DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO

MOISES CHAVEZ

[página 4]

EDITORIAL MUNDO HISPANO
Apartado Postal 4256, El Paso, TX 79914 EE. UU. de A.

Agencias de Distribución

ARGENTINA: Rivadavia 3474, 1203 Buenos Aires Teléfono: (541)863-6745. **BOLIVIA:** Casilla 2516, Santa Cruz, Tel.: (591)-342-7376, Fax: (591)-342-8193. **COLOMBIA:** Apartado Aéreo 55294, Bogotá 2, D.C., Tel.: (57)1-287-8602, Fax: (57)1-287-8992. **COSTA RICA:** Apartado 285, San Pedro Montes de Oca, San José, Tel.: (506)225-4565, Fax: (506)224-3677. **CHILE:** Casilla 1253, Santiago, Tel/Fax: (562)672-2114. **ECUADOR:** Casilla 3236, Guayaquil, Tel.: (593)4-455-311, Fax: (593)4-452-610. **EL SALVADOR:** Apartado 2506, San Salvador, Fax: (503)2-218-157. **ESPAÑA:** Padre Méndez #142-B, 46900 Torrente, Valencia, Tel.: (346)156-3578, Fax: (346)156-3579. **ESTADOS UNIDOS:** 7000 Alabama, El Paso, TX 79904, Tel.: (915)566-9656, Fax: (915)565-9008; 960 Chelsea Street, El Paso TX 79903, Tel.: (915)778-9191; 3725 Montana, El Paso, TX 79903, Tel.: (915)565-6234, Fax: (915)726-8432; 312 N. Azusa Ave., Azusa, CA 91702, Tel.: 1-800-321-6633, Fax: (818)334-5842; 1360 N.W. 88th Ave., Miami, FL 33172, Tel.: (305)592-6136, Fax: (305)592-0087; 8385 N.W. 56th Street, Miami, FL 33166, Tel.: (305)592-2219, Fax: (305)592-3004. **GUATEMALA:** Apartado 1135, Guatemala 01901, Tel: (5022)530-013, Fax: (5022)25225. **HONDURAS:** Apartado 279, Tegucigalpa, Tel. (504)3-814-81, Fax: (504)3-799-09. **MEXICO:** Vizcaínas Ote. 16, Col. Centro, 06080 México, D.F., Tel/Fax: (525)510-3674, 512-4103; Apartado 113-182, 03300 México, D.F., Tels.: (525)762-7247, 532-1210, Fax: 672-4813; Madero 62, Col. Centro, 06000 México, D.F., Tel/Fax: (525)512-9390; Independencia 36-B, Col. Centre, 06050 México, D.F., Tel.: (525)512-0206, Fax: 512-9475; Matamoros 344 Pte., 27000 Torreón, Coahuila, Tel.: (521)712-3180; Hidalgo 713, 44290 Guadalajara, Jalisco, Tel.: (523)510-3674; Félix U. Gómez 302 Nte. Tel.: (528)342-2832, Monterrey, N. L. **NICARAGUA** **ex libris eltropical** Apartado 2340, Managua, Tel/Fax: (505)265-1989. **PANAMA:** Apartado E Balboa, Ancon, Tel.: (507)22-64-64-69, Fax: (507)228-4601. **PARAGUAY:** Casilla 1415, Asunción, Fax: (595)2-121-2952. **PERU:** Apartado 3177, Lima, Tel.: (511)4-24-7812, Fax: (511)440-9958. **PUERTO RICO:** Calle 13 S.O. #824, Capparra Terrace, Tel.: (809)783-7056, Fax: (809)781-7986; Calle San Alejandro 1825, Urb. San Ignacio, Rio Piedras, Tel.: (809)764-6175. **REPUBLICA DOMINICANA:** Apartado 880, Santo Domingo, Tel.: (809)565-2282, Fax: (809)565-6944. **URUGUAY:** Casilla 14052, Montevideo 11700, Tel.: (598)2-394-846, Fax: (598)2-350-702. **VENEZUELA:** Apartado 3653, El Trigal 2002 A, Valencia, Edo. Carabobo, Tel/Fax: (584)1-231-725, Celular (581)440-3077.

© Copyright 1992, Editorial Mundo Hispano.
Todos los derechos reservados.
Prohibida su reproducción total o parcial.

Ediciones: 1992, 1995
Tercera edición: 1997
Clasificación Decimal Dewey: 492.4
Tema: Hebreo-Diccionarios
ISBN: 0-311-42094-X
E.M.H. Art. No. 42094
2.5 M 8 97

ex libris eltropical

Art. Artículo.

[página 5]

A Mickie,
con todo mi amor
y agradecimiento

[página 7]

INTRODUCCION

Estimado lector: Usted tiene ahora en sus manos el *Diccionario de Hebreo Bíblico*, que en adelante hemos de llamar con la sigla DHB.

El DHB es el primer diccionario completo de hebreo bíblico que se publica en español. Anunciamos su publicación desde hace más de diez años, desde la introducción de la primera edición de nuestra obra *Hebreo Bíblico: Texto Programado*. Allí escribí estas líneas: "Posteriormente será publicado mi DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO, que actualmente está en preparación. Este libro completará la serie de materiales didácticos que he venido produciendo para que el estudiante de habla hispana pueda profundizar su estudio del Antiguo Testamento a partir del hebreo, y a los cuales se sumará oportunamente la Revisión Mundo Hispano de la Versión Reina-Valera en que participo como Revisor Principal." (Esta última ha llegado a ser la versión *Reina-Valera Actualizada* o RVA).

Ahora es motivo de agradecer a Dios por haberme permitido realizar este sueño de producir el primer diccionario completo de hebreo bíblico en nuestro idioma, el cual goza de las innumerables ventajas de haber sido editado de manera simultánea e interrelacionada con la RVA, cuyo lanzamiento editorial tuvo lugar el 19 de mayo de 1989. El DHB explica las notas de la RVA relativas a las decisiones de su equipo editorial del Antiguo Testamento conformado por el doctor José T. Poe, el doctor Cecilio McConnell, el profesor José Borrás, el profesor Oscar Pereira y vuestro servidor.

[página 8] El DHB ha sido diseñado para ser un texto de consulta en el estudio del hebreo bíblico y en la exégesis del texto de la Biblia Hebrea. Pero el DHB es más que un texto de consulta: Es un texto didáctico. Usted va a encontrar muy placentero examinarlo de corrido, de tapa a tapa, descubriendo centenares de sorpresas de importancia hermenéutica, lo cual, además, es facilitado por el hecho de ser un texto concentrado y de fácil manejo.

No obstante su manuabilidad, el DHB es un diccionario completo. Siempre he mirado de reojo producir un diccionario abreviado, a pesar de los apreciables consejos de mis alumnos de hebreo bíblico. Para producir un texto abreviado, ¿qué se puede incluir desde el punto de vista lexicográfico? Y lo que es más delicado aun: ¿Qué se puede eliminar? ¿Es honesto incluir sólo lo que es considerado fácil y normal y excluir todo lo que es anómalo y difícil? ¿No es justamente lo difícil lo que hace a un estudiante acudir a un libro de consulta? Es algo que desanima mucho el no encontrar en un diccionario la solución a los problemas que confrontamos, del mismo modo que constituye un gran estímulo el conseguirlo.

Proyectándonos aún más adelante, nos preguntamos: ¿Hasta qué punto le podrá ayudar un diccionario a un estudiante? ¿Quedará obsoleto, a causa de sus limitaciones o de su carácter selectivo (como el caso del léxico que incluimos en el segundo tomo de nuestro *Hebreo Bíblico*) tras un corto período de uso? ¿O seguirá sirviendo indefinidamente para resolver los más intrincados problemas de hermenéutica, de traducción y de información crítico textual?

Con la publicación del DHB he querido presentarle a un fiel compañero para todas las **[página 9]** etapas de la investigación bíblica. Mi anhelo es que cuando usted alcance su mayor nivel de conocimiento, el DHB aún le sirva como rápido instrumento de consulta y de información técnica.

Como usted puede apreciar, el DHB es un volumen muy manuable. Otras obras de consulta lexicográfica son publicadas en varios volúmenes o fascículos, lo que dificulta considerablemente su uso práctico. El DHB es un sólo volumen de dimensiones reducidas.

Pero, ¿cómo puede este diccionario manual pretender ser completo? A la experiencia acumulada a través de siglos en la producción de léxicos y diccionarios, el DHB añade varias características que lo hacen conciso y exacto, práctico y manuable, y sobre todo, al alcance de los recursos de los estudiantes de Ciencias Bíblicas. Además, constituye un concentrado comentario crítico que explica las notas documentales de la RVA y asimila el léxico arameo en un solo volumen. No hemos esquivado ninguna palabra del léxico de la Biblia Hebrea. Tampoco hemos escatimado espacio para explicarla adecuadamente. Pero hemos recurrido a ciertas medidas que explicaremos más adelante, que nos han permitido alcanzar manuabilidad sin afectar la integridad.

Aunque para un experto las características del DHB pueden aflorar a primera vista, conviene que expliquemos lo que este diccionario contiene y lo que no contiene, así como lo que concierne

a su diseño editorial y a la manera de ubicar la información que se requiere. Le aconsejamos examinar las instrucciones para el uso del DHB que incluimos en dos artículos en la sección APENDICE. Estos son:

A. **[página 10]** Instrucciones para el uso del DHB (Págs. 777–793).
B. Introducción a la transliteración fonética del hebreo (Págs. 794–799).

Entre las instrucciones para el uso del DHB destacan las relativas a sus principales características editoriales, que son:

1. El novedoso diseño editorial de las páginas del DHB;
2. La distribución del material informativo;
3. La lexicografía española ajustada a la RVA;
4. Las referencias coordinadas con la RVA;
5. El léxico arameo asimilado;
6. La fusión de la שׁ con la שׂ;
7. El comentario crítico textual;
8. La fraseología en transliteración fonética;
9. La reducción del material onomástico y toponímico; y
10. La omisión del material lingüístico-comparativo, estadístico y bibliográfico.

Por ser estos asuntos de capital importancia para el uso adecuado del DHB, el lector debe examinarlos de inmediato, tras la lectura de la Introducción que nos ocupa.

En el mismo Apéndice al final del DHB, aparecen varias tablas sinópticas de uso práctico, que por ahora sólo nos conviene enumerar, las cuales, al ser examinadas con el recurso del Diccionario Bíblico RVA aportan la información más completa. Estas tablas son:

1. Tabla del alfabeto hebreo (que incluye los signos de la escritura arcaica o cananea);
2. Tabla de los numerales;
3. **[página 11]** Tabla de los días de la semana;
4. Tabla de los meses del año hebreo;
5. Tabla de las festividades de Israel;
6. Tabla de pesas y medidas;
7. Tabla de las tribus de Israel;
8. Tabla de los dioses de las naciones;
9. Tabla de los nombres de Dios;
10. Tabla de los libros de la Biblia Hebrea.

Es un placer y honor para mí presentar estos materiales incluidos en el DHB para el estudio del Antiguo Testamento y de las Ciencias Bíblicas en general. A nuestra obra *Hebreo Bíblico: Texto Programado y Ejercicios Programados* añadimos ahora el *Diccionario de Hebreo bíblico*. Y la pregunta insistente es: ¿Se ha completado con esto el instrumental básico para el estudio del hebreo bíblico hasta alcanzar un nivel profesional?

Nuestra respuesta es positiva, aunque somos conscientes de ciertos vacíos, más o menos grandes, que existen con relación a la práctica de la exégesis de diversas secciones de la Biblia Hebrea, para las cuales el material de consulta que presentamos en las obras mencionadas no aporta respuestas inmediatas y directas. Para la exégesis y el análisis literario de textos hebreos se requiere de cuatro tipos de ayudas o materiales de consulta:

1) El *Antiguo Testamento Interlineal*. Una obra de este tipo constituye la ayuda más inmediata para quien empieza a practicar la exégesis a partir del texto hebreo de la Biblia. Presenta el texto hebreo en una línea y su traducción al pie, de manera literal, sin atender al significado global de las expresiones. Por esta razón, anota Ricardo Cerni, el principal editor del *Antiguo Testamento Interlineal* **[página 12]** de Editorial CLIE, "hay que tomar ciertas precauciones en su uso, porque la literalidad es buena cuando entendemos el esquema mental y psicológico de aquel que nos proponemos traducir e interpretar". Para lograrlo se requiere de una introducción general a las estructuras sintácticas y a las modalidades de expresar conceptos abstractos, propias al hebreo.

Recientemente CLIE ha completado la serie de volúmenes de su *Antiguo Testamento Interlineal*.

2) Una *Biblia Hebrea* en español, producida con un criterio didáctico. La mejor Biblia Hebrea en español está, lamentablemente fuera de circulación desde hace muchos años. Me refiero a la última revisión de la clásica Biblia de Ferrara, que fuera publicada en Argentina en los años 1945–1946, bajo la dirección de Hardi Swarsensky, en dos volúmenes. Esta obra, que es llamada

llanamente *LA BIBLIA*, tiene el texto español al lado del texto hebreo, lo cual hizo de ella una edición costosa y limitada. Nosotros estamos produciendo otra edición de la Biblia Hebrea, cuya finalidad, antes que litúrgica es didáctica y facilita el estudio del Texto Masorético. Como las Sociedades Bíblicas Unidas distribuyen ahora una edición manuable de la Biblia Hebraica Stuttgartensia, hemos juzgado que no es ya necesario producir una edición que incluya el texto hebreo, sino solamente una edición en español que se base en la Biblia Hebraica Stuttgartensia y que pueda ser abierta de manera simultánea con ella a la hora del estudio. Esta soñada edición, que con la ayuda de Dios podría ser realidad dentro de pocos años, he denominado *Biblia Hebrea Sefarad* por ser Sefarad el nombre de España en hebreo. En **[página 13]** cuanto a su formato sería un volumen de reducidas dimensiones y de un costo bastante asequible.

3) Un *Diccionario Bíblico* especializado en asuntos de carácter lingüístico, filológico y teológico. En términos más amplios, esta necesidad es suplida por la monumental obra de Ernst Jenni y Claus Westermann, que con el título de *Diccionario Teológico Manual del Antiguo Testamento* ha publicado Ediciones Cristiandad en dos volúmenes. Pero en términos más específicos y relacionados con la lexicografía de la versión Reina-Valera Actualizada (RVA), está en preparación nuestro *Diccionario Bíblico*, el cual, además, incluye la información historiográfica como todo diccionario bíblico. Esta obra compacta constituirá un solo volumen.

4) Una *Introducción al Arameo Bíblico*, para facilitar el estudio de las partes del Texto Masorético escritas en este idioma. Un texto como éste sería, además, introductorio al texto de los Evangelios, que no solamente incluyen algunas palabras o frases en arameo, sino que con probabilidad se basan en registros escritos originalmente en arameo, idioma en que solía Jesús dirigirse a las multitudes.

Nuestra *Introducción al Arameo Bíblico* podría en el futuro ser presentada a los estudiantes como parte del set de *Hebreo Bíblico: Texto Programado*.

Desde estas líneas quisiera expresar mi agradecimiento al pastor Roberto Passo, de Buenos Aires, Argentina, por haberse interesado tanto en la publicación de este diccionario y por haber ayudado de una manera providencial para acelerar la presentación y aceptación del manuscrito por parte de Editorial Mundo Hispano. Igualmente, estoy muy agradecido al señor **[página 14]** Rubén Zorzoli, Director del Departamento de Publicación de Libros de Texto de Editorial Mundo Hispano, por haber dado al proyecto de publicación del *Diccionario de Hebreo Bíblico* un trato preferencial, de modo que pueda ser un logro considerable su presentación a nuestros lectores como el primer diccionario completo de hebreo bíblico que se publica en español.

Ya he mencionado a los miembros del equipo editorial del Antiguo Testamento de la RVA, con quienes laboré por largos años y cuya contribución se hace patente en el DHB. A ellos expreso mi profundo agradecimiento.

También quiero reconocer la oportuna ayuda de mi esposa en esta delicada labor. Amandita ha llevado a cabo la revisión del material *camera ready*, facilitando su pronta impresión.

Para terminar esta Introducción, quisiera reconocer desde el hondo de mi corazón el cariñoso aporte de una mujer que sin saberlo ayudó definitivamente a la producción del *DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO*. Me refiero a la Sra. María McConnell, que constituyó para mí una dedicada madre durante los largos años de labor en el proyecto de la RVA en El Paso. Ella no sabía que al mismo tiempo su oportuna atención contribuía también a la realización de otro proyecto que traerá mucha bendición a todos los que amamos el estudio de la Palabra de Dios.

Moisés Chávez,
Lima, 3 de Junio de 1991

[página 15]

INDICE

LEXICO HEBREO-ARAMEO:

א Alef

ב Bet

ג Guímel

ד Dálet

ה Hei

ו Vav

ז Záyin

ח Jet

ט Tet

י Yod

ך Kaf

ל Lámed

ם Mem

ן Nun

ס Sámej

ע Ayin

פ Pe

ץ Tsáde

ק Qof

ר Resh

ש Shin, Sin

ת Tav

APENDICE:

1. Instrucciones para el uso del DHB
2. Introducción a la transliteración fonética del hebreo
3. Tablas lexicográficas sinópticas.

LISTAS DE ABREVIATURAS

[página 17]

Léxico Hebreo-Arameo

[página 19]

א

— **א** La letra Alef toma su nombre de la palabra hebrea *álef*, que significa “toro”, y su símbolo original era la cabeza de un toro: . Posteriormente su forma cambió a , y en Grecia su forma varió a .

[1] **אָב** 1) Padre (Gén. 2:24). 2) Antepasado: abuelo, bisabuelo, etc. (Gén. 28:13). 3) Ancestro de una tribu o nación (Gén. 10:21). 4) Fundador de un grupo o gremio (Gén. 4:20). 5) Protector de los débiles (Sal. 68:6/5). 6) Expresión de reverencia a un sacerdote (Jue. 17:10), profeta (2 Rey. 6:12), rey (1 Sam. 24:12) o Dios (Deut. 32:6). 7) Padre u originador (Job 38:28). 8) Expresión de cariño para el esposo (Jer. 3:4) — *bet av* = casa paterna (Jos. 22:14). — Const. אַב, אָבִי; Suf. אָבִי, אָבִיךָ, אָבִיהָ, אָבִינוּ, אָבִיכֶם, Pl. אָבוֹת; Const. אֲבוֹת; Suf. אֲבוֹתַי.

* [2] (AR) **אַב** 1) Padre (Dan. 5:2). 2) Padres o antepasados (Dan. 2:23). Suf. אַבִי, אֲבוּהִי, אֲבוּהָא; Pl.suf. אֲבָתָי, אֲבָתָךְ, אֲבָתָהּ, אֲבָתָנָא.

* [3] **אֵב** 1) Retoño (Cant. 6:11). 2) Tallo (Job 8:12). Suf. אֹבֶא, Pl.const. אִבֵּי.

* [4] (AR) **אֵב** Fruto (Dan. 4:9/12). Suf. אִבְהוֹן.

— **אֹב** Odre (Job 32:19). — Var. אוֹב, Pl. אֹבוֹת.

[6] **אבד** QAL: 1) Perder algo (Eze. 19:5; Sal. 2:12). 2) Perderse, extraviarse (1 Sam. 9:3). 3) Andar errante (Deut. 26:5). 4) Perecer (Núm. 17:27). 5) Estar destruido (Exo. 10:7). 6) Desaparecer (Núm. 16:33; Deut. 11:17; Sal. 9:4). 7) Estar roto, inutilizado (Sal. 31:13). — Inf. אָבֹד, אֹבֶד, אָבְדָם, אָבֹד; Perf. אָבַד; Impf. אֹבַד, אֹבַדְתִּי; Part. אֹבֵד, אֹבֶדֶת.

PIEL: 1) Perder, dar por perdido (Ecl. 3:6). 2) Dejar perecer, echar a perder, corromper (Jer. 23:1). 3) Destruir, exterminar (2 Rey. 11:1). 4) Disipar, malgastar (Prov. 29:3). — *ivád lev* = corrompe el corazón (el entendimiento) **[página 20]** Ecl. 7:7. — Perf. אִבֵּד; Impf. אֲבַדֵּם; Vep. וְאִבַּד.

HIFIL: Exterminar, destruir (2 Rey. 10:19). — Perf. הֶאֱבִיד, Vep. וְהַאֲבַדְתִּי; Impf. יַאֲבִיד; Inf. לְהַאֲבִיד, Suf. אֲבִידוֹ.

[7] (AR) **אבד** PEAL: Perecer, desaparecer (Jer. 10:11). — Impf. אֵיבַד.

HAFEL: Matar, destruir (Dan. 2:12; 7:26). — Impf. יְהַבְּדוּן; Inf. הַבָּדָה.

Const. Constructo.
Suf. Sufijo.
Pl. Plural.
AR Arameo.

Var. Variante textual.
Inf. Infinitivo.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Part. Participio.
Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

HOFAL: Ser destrozado, ser destruido (Dan. 7:11) — Perf. בוּה ד.

8 בֹּא ד Destrucción (Núm. 24:20, 24)

9 ד ה Cosa perdida (Deut. 22:3). — Const. בָּא ד.

10 דֹּבָאה En Prov. 27:20 léase וֹדֹבָא.

11 בָּא דוֹן Abadón, lugar de la destrucción (Sal. 88:12/11).

12 דָּבָא Destrucción (Est. 8:6; 9:5). — Var. בָּא דן, Const. | בָּא ד.

14 הבא QAL: 1) Consentir (Deut. 13:9/8). 2) Aceptar, querer (Gén. 24:5; 2 Rey. 13:23; Prov. 1:25). — Perf. בָּא ה, יִתִּבָא, וּבָא; Impf. בֹּאִי ה, וּבֹאִי; Part. מִבֹּא.

16 בֵּא ה Junco, totora para hacer embarcaciones (Job 9:26; Isa. 18:2).

17 יוֹבָא Interj. de dolor (Prov. 23:29).

18 סוּבָא Pesebre, depósito en que come el ganado (Isa. 1:3). — Suf. סוּבָא.

19 ח תַ En Eze. 21:20/15 se sugiere leer בֶּט חתַ, "degüello" (Ver nota RVA).

20 טַחִי Sandía: En heb. bíblico esta palabra puede incluir al melón (Núm. 11:5; ver nota RVA).

— בָּא י ¡Oh! (Job 34:36).

— * בָּא י En 1 Rey. 21:29 léase אִיבָא (Ver אוב).

24 בִּיבָא 1) Espigas maduras pero no secas (Lev. 2:14; ver nota RVA). 2) Abib, nombre antiguo del mes de Nisán (Exo. 13:4). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

Interj. Interjección.
heb. Hebreo.

34 בָּא יוֹן Necesitado (Deut. 15:4; Amós 4:1). **[página 21]** — Suf. אֶבְיֹנִי ; Pl.suf. בָּא יָנוֹ יָה.

35 בָּא יָנוֹ ה Alcaparra, planta usada como afrodisíaco, traducida en Ecl. 12:5 como "deseo" (lo figurado en lugar de la figura).

46 בָּא יר Fuerte, poderoso: — *Avír Yaaqóv* = Fuerte de Jacob (epíteto de Dios en Gén. 49:24; Comp. Isa. 1:24). — Const. רִיבָא.

47 בָּא יר 1) Principal (1 Sam. 21:8/7). 2) Corcel, caballo de cría (Jue. 5:22). 3) Valiente: — *abiréi lev* = poderosos de corazón = hombres de gran valentía (Sal. 76:6/5). — Pl.const. בַּא יֵר; Suf. בָּא יוָר.

55 רבא HITPAEL: Levantarse en remolinos (Isa. 9:17/18). — Impf. כוּ בַּאֲתִי.

56 לבא QAL: 1) Hacer duelo (Isa. 19:8). 2) Enlutarse, ponerse los campos secos y ennegrecidos a causa del fuego (Amós 1:2). — Perf. בָּא ל; Impf. בֶּאָת ל.
HIFIL: Enlutar, hacer que haya duelo (Eze. 31:15). — Perf. בֶּאָה תִּי.
HITPAEL: Hacer duelo (Exo. 33:4). — Impf.vaif. יִלֶּבַאְתִּ ; Impv. בָּאֲתָה ל י; Part. לֶבַאְתָּמ.

57 בָּא ל Enlutado (Gén. 37:35). — Pref.const. אֶבֶ ל ; Pl. בָּא ל מי, תוֹלֶבָא; Pl.const. בָּא ל י.

60 בָּא ל Duelo (Gén. 50:10).

61 לבא 1) Sin embargo (Dan. 10:7). Verdaderamente (Gén. 42:21). 3) ¡Oh!, ¡Ay de mí! (2 Sam. 14:5).

Comp. Comparar.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Impv. Imperativo.
Pref. Prefijo.

— בֶּא ל Ver בוֹא ל

68 בֶּא ן 1) Piedra (Gén. 28:11; colect. piedras, Job 28:3). 2) Peso: *éven ha-mélej* = piedra del rey = peso real (2 Sam. 14:26). 3) Herramienta: *éven yad* = herramienta manual de piedra (Núm. 35:17).

69 (AR) בֶּא ן Piedra (Dan. 2:34). — Det. בַּא נָא

* 73 בַּא נָט Cinturón del sacerdote (Exo. 28:4). — Suf. נְבַא טָ Pl. נְבָא טִם

— נְבָא יִם 1) Rueda de alfarero (Jer. 18:3). 2) ¿Silla de parto? (Exo. 1:16).

[página 22] 75 סבא QAL: Engordar animales (1 Rey. 5:3/4:23) Part. סוֹבֵא; Pl. סִיסוֹבֵא.

76 בֶּא עַ בַּ עֹת Ulceras (Exo. 9:9).

79 קבא NIFAL: Luchar (Gén. 32:25/24). — Inf.suf. וּקְבָאֵה; Impf.vaif. וַיִּבָּאֵ ק

80 קְבָא Polvo (Isa. 29:5). — Const. בָּא ק; Suf. קָם

81 קָ ה Polvo aromático (Cant. 3:6) — Const. קַתַ

82 רבא HIFIL: Emprender o remontar el vuelo (Job 39:26). — Impf. יַבְאֵי ר

83 בֶּא ר Ala, alas (Isa. 40:31).

84 הרבא Ala, alas; Fem. de בֶּא ר traducido en Sal. 68:14/13 como "plumas" debido al paralelismo sinónimo. — Pl. בֶּא רָהִיתוֹ

85 רָהָ Abraham: Según Gén. 17:5 este nombre sería la fusión de las siguientes palabras: בָּא (padre), רָם (excelso) y הָמוֹן (multitud).

86 רֵ ◌ Interj. de significado ahora desconocido. En Gén. 41:43 es traducida "¡Doblad la rodilla" por su parecido con la palabra בֶּ רֶ◌ "rodilla".

87 בַּא ר הָם Ver רָהָ

92 דָ ה 1) Manojo (Exo. 12:22). 2) Escuadrón (2 Sam. 2:25). 3) Ataduras del yugo (Isa. 58:6). 4) Firmamento (Amós 9:6) — Const. גֶּא דַת; Suf. דוֹ תָ Pl. גֶּא דוֹת

93 זוֹגֶא Nuez de nogal (Cant. 6:11).

* 95 הָרוֹגֶא Pago de poco dinero (1 Sam. 2:36). — Const. תַּרוֹגֶא.

* 96 גֶּא ל Gota (Job 38:28). — Pl.const. גֶּא לֵ י

— * סגא [QAL]: Adquirir un color encendido a causa del fuego (Ver גֶּא מָן).

98 גֶּא ם 1) Estanque de agua entre los carrizales (Exo. 7:19). 2) Carrizales (Jer. 51:32). — Pl. גֶּא מִם; Const. מֵ

100 גֶּא מוֹן Junco (Isa. 9:13/14).

— * גֶּא מָן En Job 41:12/20 se sugiere leer סגא (la nun final es ditto de la primera letra de la primera palabra del vers. siguiente: **[página 23]** פָּנ שׁוֹ). *dud nafúaj ve-aguém* se traduciría: "olla hirviente y de color encendido". Para otra lectura ver nota RVA. Ver también סגא.

colect. Colectivo.
Det. Determinativo, Artículo definido.
Fem. Femenino.

vers. Versiones.

101 גָּא ו 1) Tazón (Exo. 24:6). 2) Fuente ceremonial (Isa. 22:24). 3) Copa (Cant. 7:3). — Const. גַּא ו; Pl. גָּא נוֹת

* 102 גָּא ף Tropa (Eze. 12:14). — Pl.suf. גָּא פָ וי

103 רגא QAL: Recoger, cosechar (Deut. 28:39). — Perf. גָּא ר, גָּא רָה Impf. גָּאָת ר; Part. גֹּא ר

104 (AR) ר תָ Carta (Esd. 4:8). — Var. גָּא ר אָ; Det. גָּא ראָה; Heb. רָה

* 105 טלָס Tazón (Esd. 1:9). Posiblemente se trate de una bolsa o canasta, y el oro de que se habla sea el contenido y no el material de que estaba hecho el recipiente. — Pl.const. לַטְר י

106 גָּא רָף Puño (Exo. 21:18; Isa. 58:4).

107 גאס ר תָ Documento, carta (Est. 9:26).

— Pl. גָּא רוֹה

108 דָּא Vapor (Gé. 2:6; Job 36:7). Ostros creen que se trata de una corriente de agua (?) — Suf. אוֹדָ.

— בדא HIFIL: Consumir (1 Sam. 2:33). Esta es una raíz variante de בוד (Ver allí). — Inf. ל בִיד־אָ (léase הבִיד

— * מדדא Aunque en Sal. 42:5/4 parece ser Hitpael, es posible que sea Impf. de Piel de תדד (Ver allí). RVA traduce "guiar" (= hacer caminar.

112 מוֹדָא Edom (Gén. 25:30). La asociación de este nombre con la palabra מָדָא, "rojo" o "rojizo", deriva de Gén. 25:25.

113 אוֹדָ 1) Señor, amo (Gén. 42:30; 45:8; Isa. 26:13. 2) Epíteto divino: a) *adón kol ha-árets* = Señor de toda la tierra (Jos. 3:11). b) *Adonéi ha-adoním* = Señor de señores (Deut. 10:17). — Const. אוֹדָ; Sing.suf. אָדָ ינ, אָדָ ו; Pl. אָדָ ים; Const. אָדָ י (señores míos) y אָדָ י (sólo con referencia a Dios).

— הוֹדא Aparece en expresiones como: a) *al odót* **[página 24]** = por causa de (Gén. 21:11). b) *al kol odót ashéer* = precisamente porque (Jer. 3:8). — Var. אוֹדוֹת; Suf. יָתוֹדא.

117 רִיד־אָ Poderoso, majestuoso, soberano (Isa. 33:21; Jer. 30:21; Sal. 8:2/1). — Suf. אוֹרִיד־אָ; Pl.const. יָרִיד־אָ; Suf. מָתִירִיד־אָ

119 מדא QAL: Ser rojo, sonrosado (Lam. 4:7). — Perf. וּמָד

PUAL: Estar teñido de rojo, estar enrojecido (Exo. 25:5; Nah. 2:4/3). — Part. מָדָאמ.

HIFIL: Llegar a ser rojo (Isa. 1:18). — Impf. וּמִיד־אַי.

HITPAEL: Rojear, tener brillo rojizo (Prov. 23:31). — Impf. ם

120 מָדָא 1) Hombre (Gén. 1:26; en 2:7 observe el juego de palabras entre *adám y adamáh*, "tierra"). 2) Colect.: hombres, gente (Jer. 47:2). 3) Con neg.: nadie (Sal. 105:14). 4) Indef.: alguien (Lev. 22:5). — *ben adám* = hijo del hombre = ser humano. (Pl. *benéi adám*).

122 מדָא Rojo (Gén. 25:30). — Var. מוֹדָא; Pl. מִימֵדָא; Fem. הָמֵדָא.

124 מָדא Rubí (Exo. 28:17).

Sing. Singular.
neg. Negativo.
Indef. Indefinido.

125 מְסֻדָּא Rojizo (Lev. 13:49). — Fem. מְסֻדָּא; Pl. מְסֻדָּת.

127 המדא Tierra, territorio (Deut. 7:13). — a) *ish ha-adamáh* = hombre de la tierra = agricultor (Gén. 9:20). b) *admát afár* territorio del polvo (el dominio que es terrenal y pasajero (Dan. 12:2; RVA traduce "polvo de la tierra").

— ינומדא Rojizo (Gén. 25:25). — Var. ינמדא.

134 דא| Base, pedestal (Exo. 26:19). Pl. מינדא; Const. ינדא; Suf. וינדא.

136 ינדא Señor, Adonay (Gén. 18:3). La forma es un plural de majestad (Ver: 2 נוא|).

142 רדא NIFAL: Ser majestuoso (Exo. 15:6, 11). — Part. רדאנ; Const. יודאנ. HIFIL: Hacer glorioso (Isa. 42:21). **[página 25]** — Impf. רִיְדַאי.

145 רֶדָא 1) Esplendor, magnificencia: *éder ha-yqár* = esplendor del precio (Zac. 11:13; RVA traduce: "magnífico precio"). 2) En Miq. 2:8, en lugar de רֶדָא léase תֶּרֶדָא, "manto".

144 רָדָא Adar, duodécimo mes del año hebreo, entre febrero y marzo (Est. 3:7). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

— (AR) רָדָא Adar (Esd. 6:15); Ver arriba.

* 147 (AR) דְּאר Era (Dan. 2:35).

148 (AR) רזגרדא Consejero (Dan. 3:2). — Pl. דָּאַיְרַז.

149 (AR) אֲדַזְרְדָא Diligentemente (Esd. 7:23).

— דָּא רֹכְ וֹמי En Eze. 7:27 y 1 Crón. 27:7 léase דָּא מְנוֹ ים.

153 עֶרְדָא Brazo, poder: *be-edrá ve-jáyil* = con poder y fuerza (Esd. 4:23). Heb. עֹוזְרָ.

155 תֶּרֶדָא 1) Esplendor, magnificencia: *guéfen adéret* = vid de esplendor = vid espléndida (Eze. 17:8). 2) Manto, túnica: *adéret seár* = manto de pelo (Gén. 25:25; RVA traduce "túnica de pieles").

* 156 שׁדא En Isa. 28:28, en lugar de דָּאשׁ וּנְשׁוּדִי léase שׁוֹד וּנְשׁוּדִי, "trillar sin fin".

157 בהא QAL: Amar. — Perf. בֵּהָא, בֵּהָא; Suf. וֹבַהָא; Impf. בַּהֲאִי, אבה לֹ, בָּהֵא; Impv. בַּהֲא, אוּבָ ; Inf. בוֹהֲא; Suf. בָּהָא ם; Const. בָּהַא ה; Part. מִיבָּהֵא, אבֵה לֹ; Fem. בָּהֵא ת; Suf. בָּהֵא; Pas. בוּהָא, הבוהא. NIFAL: Merecer amor (2 Sam. 1:23). — Part. מִיבָּהֲאָנ, "amados" (2 Sam. 1:23). PIEL: Amar intensamente: — Part.: a) Amantes (Jer. 22:20). b) Amados, amigos (Zac. 13:6). — Part.suf. בָּהַאמ יָה בָּהַאמ יִ. PEALAL: Amar, acariciar (Ose. 4:18); pero ver וּבָה.

158 בַּהַא Amor, encanto de la persona amada (Ose. 8:9; Prov. 5:19). — Pl. מִיבָּהֲא.

159 בֵּהֵא Persona que ama, amigo (Isa. 40:8). **[página 26]** — Suf. בָּהֵא י.

160 בָּהַא ה Amor (Cant. 2:4). — Const. בָּהַא ה. Suf. בָּהַא תוֹ, בָּהַא ת יִ (Gén. 29:20; se trata de Inf. + Suf.)

Pas. Pasivo.

— מִיבָהֶא Amor, paceres del amor (Pro. 7:18). Esta palabra es Pl. de intens.

162 הָהֶא ¡Oh!, ¡Ay! (2 Rey. 3:10; Jos. 7:7).

165 יְהֶא En Ose. 13:10, 14 léase הֵיֵא.

— (I) להא QAL: Acampar, instalar o trasladar las tiendas (Gén. 13:12, 18). — Impf.vaif. וַיַּלְהֶא

PIEL: Poner tiendas (Isa. 13:20). Ver también לֶהַי.

166 (II) להא HIFIL: Resplandecer (Job 25:5). — Impf. לִיהֲאַי.

168 לֶהֹא 1) Tienda (Gén. 4:20). 2) El que mora en tiendas (Jue. 6:5). 3) Tabernáculo: a) *óhel YHVH* = Tabernáculo de YHVH (1 Rey. 2:28). b) *óhel moéd* = Tabernáculo de reunión (Exo. 28:43). c) *ha-óhel* = el Tabernáculo (1 Rey. 1:39). d) *bet ha-óhel* = casa del Tabernáculo = el templo, el lugar donde el atiguo tabernáculo del Exodo era conservado (1 Crón. 9:23).

— Loc. לֶהֹאָה; Suf. לֹהָא, לָהָא; Pl. מִילְהֹא; Const. לָהָא יִ; לָהֹא יִ, לָהָא יִמָּה.

— לֶהֶא En 1 Rey. 7:45, en lugar de לֶהֹאָה léase לֶהֹאָה.

170 לָהָא Ohola, nombre simbólico de Samaria (Eze. 23:4). Significa "su tabernáculo", aludiendo posiblemente a que las tribus de Israel que hicieron de Samaria su capital escogieron tener su propio templo en Betel. Ver לָהָא יָב.

— תוֹלָהֶא Arboles de áloe (Sal. 45:9/8; Cant. 4:14; Prov. 7:17). — Var. לָהָא יִם.

172 הבילהא Oholiba (Eze. 23:4). Este nombre simbólico de Jerusalén significa "mi tabernáculo está en ella". Alude al hecho de que en Jerusalén estaba el templo de YHVH. Ver también אֶהֶל ה .

[página 27] 174 לָהָא יִם En Prov. 7:15; Ver סוֹלָהֶא.

176 אוֹ Conj. disyunt. "o" (Gén. 44:19).

177 וָא En Prov. 31:4 se sugiere leer וָא ה, "desear" (Ver nota Stutt.). La RVA omite traducir esta palabra: "ni de los magistrados (es desear) el licor."

178 אוֹב Evocador de los meertos (1 Sam. 28:3). — Pl. תוֹבֹא.

180 בוּא ל Canal, río (Dan. 8:2, 3, 6).

181 אוּד Tizón, palo (Isa. 7:4).

— דוֹאת Ver תוֹדֹא.

— הוא [Ver también האנ y האי]

NIFAL: 1) Ser hermoso, bello (Isa. 52:7; Cant. 1:10). 2) Ser algo que adorna (Sal. 93:5). — Perf. נָאוּ, נָאֲנָה.

PIEL: Desear (1 Rey. 11:37). — Perf. וָאֵת ה; וָאֵת יִת; וָאֵת ה; Impf. וָאֵתֶה.

HITPAEL: 1) Sentir un vivo deseo, ser goloso (2 Sam. 23:15; Prov. 13:4; Núm. 11:34). 2) Anhelar (Jer. 17:16; Amós 5:18). — Perf. וָאֶתְהָה, וָאֶתְהָה; Impf. וָאֶתְתִּי, וָאֶתְתִּי; Part. וָאֶתְמָם יִם, וָאֶתְתִּי ה

183 וָא ה Apetito, deseo: *be-jol avát ha-néfesh* = con todo el deseo del alma = con todo el apetito (Deut. 12:15).

188 אוֹי !Ay! (Núm. 21:29; Jer. 4:31; Prov. 23:29).

— אוֹבִי Ver בִיאֹ.

190 הָיוֹא !Ay! (Sal. 120:5).

— (I) ליוא Insensato (Jer. 4:22; Isa. 19:11).

intens. Intensidad (Plural de intensidad).
Loc. Locativo.

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

191 (II) אֱלִי Palabra de origen acádico que significa “hombre”. En 2 Rey. 24:15 quizás deba ser vocalizada אֵלִי, pero Ver לְוָאִי.

193 אוּל Cuerpo (Sal. 73:4). — Suf. לוּאָם,

— אֵלִי En 2 Rey. 24:15 se sugiere leer אֵלִי (Ver II אֵיל) o אֵלִיאִי, “poderosos”.

194 לוּאִי Quizá (Gén. 18:29; 24:39). — Var. לֵאִי

— (I) לוּאָם Aunque, pero (Gé. 28:19).

197 לוּאָם Pórtico (1 Rey. 6:3). Ver סליא, לֵאָם

[página 28] 200 אֱוִלֶת Locura, insensatez (Sal. 38:6; Prov. 5:23). — Suf. אִוַּלְתּוֹ.

205 אָוֶן Vileza, iniquidad (Isa. 58:9; Sal. 66:18). — a) *áven u-terafím* = iniquidad e ídolos (1 Sam. 15:23; RVA traduce según LXX: “iniquidad de la idolatría”). b) *ish áven* = hombre de iniquidad de iniqauidad = hombre inicuo (Isa. 55:7).

202 אוֹן 1) Vigor, edad viril (Gén. 49:3; Ose. 12:4). 2) Riqueza (Ose. 12:9/8). — Pl. אוֹנִים.

— אוֹנִי Lamento por un muerto, aflicción (Gén. 35:18). — Pl. אוֹנִים, אֹנִים.

— אוֹנִיּוֹת Ver אִיִּים.

— אוֹנִים Ver אוֹן.

212 אֹפַן Rueda (Exo. 14:25). — Pl. אֹפַנִּים; Const. אֹפַנֵּי.

213 אוץ QAL: 1) Apremiar (Exo. 5:13). 2) Apresurarse (Jos. 10:13). 3) Ser demasiado estrecho (Jos. 17:15). — Perf. אָץ, אָצוּ; Part. אָץ, אָצִים.

HIFIL: Apremiar, insistir (Gén. 19:15; Isa. 22:4). — Impf. וּיַאִיצוּ.

214 אוֹצָר 1) Tesoro o lugar donde se guarda (Jer. 15:13; 1 Rey. 7:51). 2) Almacén, depósito (Neh. 13:12). 3) Depósitos celestiales de la nieve, el granizo, los vientos (Deut. 28:12; Job 38:22; Jer. 10:13). — *neshajót la-otsarót* = cámaras de los tesoros (Neh. 12:44; se refiere a víveres acumulados). — Const. אוֹצַר; Suf. אוֹצָרוֹ; Pl. אוֹצָרוֹת; Const. אוֹצְרוֹת.

— אוֹצָר הָיָה En Neh. 13:13 léase אֲצַר הָיָה “poner a cargo de”.

215 אור QAL: 1) Resplandecer, rayer el alba (Gén. 44:3). 2) Brillar, hacerse claro (1 Sam. 14:27). 3) Resplandecor de alegría (Isa. 60:1). — Perf. אוֹרָה; Impf.vaif. וַיָּאֶר, וַתָּאֶר אֶרֶץ; Impv. אוֹרִי; Inf. אוֹר, לְאוֹר (¿o es Nifal?); Part. אוֹר.

NIFAL: Ser iluminado, iluminar (Job 33:30). **[página 29]** — Impf.vaif. וַיֵּאָר (= Qal); Inf. לְאוֹר (= לְהָאִיר; Ver Qal); Part. נֶאוֹר (Sal. 76:5/4; pero ver נֶאוֹר).

HIFIL: 1) Alumbrar, iluminar (Gén. 1:15; Sal. 77:19/18). 2) Hacer resplandecer (Núm. 6:25). 3) Hacer arder (Isa. 27:11).

216 אוֹר 1) Luz (Gén. 1:3). 2) Alba, amanecer: *ad ha-or* = hasta la luz = hasta el alba (Jue. 19:26). — Suf. אוֹרוֹ; Pl. אוֹרוֹת.

217 אוּר 1) Luz del fuego (Isa. 50:11). 2) Fuego (Isa. 31:9). — *ba-urím* = en las luces = en el oriente o región de la luz (Isa. 24:15). — Pl. אוּרִים.

— (II) אוּר Sólo en Pl. (Urim), nombre de un instrumento ritual para obtener un

oráculo (Núm. 27:21; 1 Sam. 28:6), al cual se le llama más a menudo con el nombre de Urim y Tumim (Exo. 28:30).

— Pl. מִירוּא. Ver también מִימֵּת.

219 (I) אוֹרָה Luz (forma Fem. de אוֹר) Sal. 139:12. — *oráh ve-simjáh* = luz y alegría (Est. 8:16; RVA traduce "esplendor").

— Pl. רוֹאת.

— * (II) הָרוֹא Sólo en Pl.: רֹאת. Posiblemente se trata de una planta sensible a la luz (2 Rey. 4:39; RVA traduce en términos generales: "hierbas").

— * וָאוּרוֹת En 2 Crón. 32:28b léase תוֹרָא, "establos". Ver וָרָא ה

223 מִירוּא Ver II אוּר.

225 תוּא NIFAL: Acceder, consentir (Gén. 34:15, 22; 2 Rey. 12:9/8). — Impf. וּתוֹאֵי, נָאוֹת

226 (I) אוֹת 1) Señal: a) Marca distintiva (Gén. 4:15). b) Memorial o recordatorio (Gén. 9:12, 17; Exo 13:9). c) Milagro que revela el poder de alguien (Exo. 4:8); d) Indicio de lo que va a ocurrir (Gén. 1:14); e) Advertencia (Núm. 17:3/16:38).
2) Enseña, estandarte de guerra (Núm. 2:2). — Var. תֹּא; Pl. תֹּתֹא, תוֹתֹא; Suf. וַיָּתֹתֹא, וַיָּתוֹתֹא.

— **[página 30]** (II) אוֹת Var. תֹּא. Ver תֵּא.

227 זָא 1) Entonces: a) En el pasado (Jos. 4:11). b) En el futuro (Isa. 58:14). En Exo. 12:44 la RVA omite traducir esta palabra: "(entonces) comerá".
2) Partícula enfática traducida "ahora" en Jos. 22:31 RVA.

3) Con prep. *mem*: זָאֵמ: a) En el pasado, antes de ahora (2 Sam. 15:34). b) Desde (Gén. 39:5). c) Desde antaño (Isa. 44:8).

— Ver también זָא י.

230 (AR) זָא דְּאָ Promulgado, decidido (Dan. 2:5, 8)

228 (AR) זאה PEAL: Calentar (Dan. 3:19, 22). — Inf. זַמָּה; Suf. הֵיזֵמ; Part.pas. הֵזָא.

231 בוֹזָא Hisopo, planta que crece entre las piedras de los muros (Exo. 12:22). — Var. זֹאב.

232 רוֹזָא Cinto, cinturón (2 Rey. 1:8).

233 זָא י Entonces. Hace par con la palabra לוּל י; "Si ... entonces" (Sal. 124:3–5).

234 רָה Porción memorial de una ofrenda vegetal (Lev. 2:2).

235 לזא QAL: Agotarse, acabarse, desaparecer (Deut. 32:36; 1 Sam. 9:7). — Perf. לָזָת; Part. זָאֵל.

236 (AR) לזא PEAL: Ir (Dan. 2:17). — Perf. זָאֵל; Impf. (Ver רלה); Impv. זָאֵל.

* 237 לָזָא En 1 Sam. 20:19, en lugar de לָזָאָה se sugiere leer לָה אז, "aquella". Otros ven aquí la toponimia Ezel (Ver nota RVA). Ver tambien לָה ז.

238 (I) זאה HIFIL: Escuchar, prestar atención (Deut. 1:45; 32:1). — Perf. וַיָּזָאָה; Impf. וַיָּזָא (= וַיָּזָאֵא); Impv. זָאֵה יָב ה; Part. וַיָּזֵמ (= וַיָּזָאֵמ).

239 (II) זאה PIEL: Sopesar, considerar con cuidado (Ecl. 12:9). — Perf. זֵאָה.

241 זָאָה Oreja, oído (Gén. 35:4). — *galáh ózen* = descubrir la oreja = revelar en se-

prep. Preposición.

creto (1 Sam. 9:15). — Const. אֵזֶל; Suf. אֵזְלָ; **[página 31]** Dual, אֵזְלַיִם.

240 אֵזֶל En Deut. 23:14/13, en lugar de אֵזְלָ se sugiere leer אֵזֶלָ, "tu cinto". Ver nota RVA.

246 אֲזָקָה Grilletes (Jer. 40:1, 4).

247 אזר QAL: 1) Ceñir, ceñirse: *azrú jáyil* = se ciñen de poder = toman la iniciativa con valor (1 Sam. 2:4). 2) Apretar (Job 30:18). — Perf. אָזַר; Impf. אֶזְרָאֵל; Impv. אֲזֹר; Part.pas. אָזוּר.
NIFAL: Estar ceñido (Sal. 67:7/6). — Part. אָזוּר
PIEL: Ceñir a otro (Isa. 45:5). — Impf.suf. אֲזָרֵךָ Vaif. אֶזְרָנִי Part.pref.suf. מְאַזְּרֵנִי
HITPAEL: Ceñirse (Isa. 8:9). — Perf. הִזְדָּרוּ; Impv. הִזְדָּרוּ

248 עֹזְרָע Var. de עֹזֶר, "brazo" (Jer. 32:21; Job 31:22). — Suf. זְרֹעִי.

249 אֶזְרָח Natural de un país, ciudadano (Exo. 12:19).

253 (I) אָח Interj. de dolor: ¡Ay! (Eze. 21:20).

251 (II) אָח 1) Hermano (Gén. 4:8). 2) Pariente (Gén. 29:15; Ver nota RVA). 3) Compañero (2 Sam. 1:26). 4) Miembro del mismo clan, tribu o pueblo (Exo. 2:11). 5) Expresa identificación en general (Job 30:29; Gén 29:4; 1 Rey. 9:13). — *ish le-ajív* = el uno al otro (Gén. 26:31).

* 252 (AR) אַח Hermano (Esd. 7:18). — Pl.suf. אֲחָי (Ketiv).

* 254 אַח Brasero (Jer. 36:22). — Pref. אֲחָה.

* 255חֹאַ Búho (Isa. 13:21). — Pl. חֹאִים.

— דחא [HITPAEL]: Ver דדח para la palabra הִדָּחֲאָתָה en Eze. 21:21/16. La RVA lee הִדָּחֲתָה, "agúzate".

259 אֶחָד 1) Uno (Gén. 1:9). 2) Un (Art.indef. como en 1 Sam. 1:1). 3) Primero (ordinal, como en Gén. 1:5: *yom ejád* = primer día). 4) Otro, el tercero: *ejá ve-ejád ve-ejád* = uno, otro, el tercero (1 Sam. 10:3). 5) Uno, único (epíteto de Dios en Mal. 2:15). **[página 32]** — a) *maqóm ejád* = un solo lugar (Gén. 1:9). b) *néfesh aját me-am* = alguno del pueblo (Lev. 4:27). c) *toráh aját* = una misma ley (Núm. 15:16). d) *ajád ha-am* = uno del pueblo (1 Sam. 26:15). e) *éin gam ejád* = no había ni siquiera uno (Sal. 14:3). f) *qol ejád* = a una voz = unánimemente (Exo. 24:3). g) *shéjem ejád* = un solo hombro = de común acuerdo (Sof. 3:9). h) *aját ba-shanáh* = una vez al año (Exo. 30:10). i) *devarím ajadím* = las mismas palabras (Gén. 11:1). — Abs. אֶחָד, אַחַת; Const. אַחַד, אַחַת; Pl. אֲחָדִים; Fem. אַחַת; Abs.const. אַחַת.

260 אוּחָא 1) Junco (Job 8:11). 2) Juncales (Gén. 41:2, 18).

264 (I) אַחֲוָה Fraternidad (Zac. 11:14).

262 (II) אַחֲוָה Declaración (Job 13:17). — Suf. אַחֲוָתִי

— * אוּחָא זו Ver II זחא. En Eze. 41:6 la RVA traduce אוּחָאִים, "se apoyaban". Se discute su significado.

— (AR) אַחֲוָתַ En Dan. 5:12; Ver Hafel de הוח.

268 אֹחוֹר 1) Parte posterior, espalda, revés (Exo. 26:12; Eze. 2:10). 2) Porvenir:

Abs. Absoluto.

ve-yishmá le-ajór = escuchará con respecto al porvenir (Isa. 42:23). 3) Occidente: *me-ajór* = del occidente (Isa. 9:11/12). 4) En Prov. 29:11, en lugar de רוּחָא֑ se sugiere leer בְּאַרוּחַ = con tardanza (es decir, conteniéndose).

269 תּוּחָא 1) Hermana, parienta (Gén. 24:60).
2) Expresión de cariño para la mujer amada (Cant. 4:9). — *isháh el ajotáh* = una mujer a su hermana = una con otra (Exo. 26:3). — Const. תּוּחָא; Suf. יְתוּחָא; Pl. תּוּחָא, תּוּיָחָא; Suf. יַתּוּחָא, תּוּיָחָא, יָחָא, תּפָהוּיָחָא.

270 (I) זחא QAL: 1) Asir, agarrar (Gén. 25:26). 2) Apoderarse de (Exo. 15:14). — Perf. זָחָא֑; Impf. a) זֶחָאִי. b) אֶזַּח; Vaif. וַיִּזַּח, וַתִּזַּח, וַאֶזַּח; Suf. אוֹמֶזַּח; Impv. זְחָא, זִחָא, [página 33] זוּחָא, חוּז; אֶזַּח Inf. חָאז, לְאַזָּח; Part. זָחֵא, תָּזָחֵא; Pas. זוּחָא, זָחָא; Pl. זָחֵא יִם, יָזָחֵא, תּוֹזָחֵא.
NIFAL: 1) Estar trabado (Gén. 22:13). 2) Establecerse en la tierra (Gén. 34:10; Núm. 32:30; Jos. 22:9). — Perf. זְחָאנָ, נָאוּזַּח; Impf.vaif. וַיִּזָּחֵא; Impv. הוּזָחֵא; Part. זָחָא נָיִם, זָחָאנָיִם.
— (II) זחא QAL: Apoyar, apoyarse (1 Rey. 6:10) — Impf.vaif. וַיִּזְחָא; Part.pas. זוּחָא יִם.
NIFAL: Cubrir (Job 26:9). — Part. זְחַאמָ.
PUAL: Estar recubierto: En 2 Crón. 9:18 en mss. orientales aparece la forma Pual זָחָאמָ יִם en lugar de Hofal מְזֻחָא יִם, pero 1 Rey. 10:19 tiene חָאמָ רוּיָ.

— זָחָא Part.pas. Algunos opinan que significa "tomar a alguien agarrándolo". En Núm. 31:30 la RVA omite traducir esta palabra, como lo sugiere Stutt.

272 זְחָא ה Posesión, propiedad (Gén. 47:11). — *ajuzát qéver* = propiedad para sepultura (Gén. 23:20). — Const. זְחָא ת; Suf. זְחָא תָ.

280 (AR) הָדִיחָא Enigma (Dan. 5:12). — Pl. וָדִיחָא (Heb. הָדִיח).

305 לָחַא י ¡Ojalá! (Sal. 119:5; 2 Rey. 5:3).

306 לְחַא מ ה Amatista, una de las piedras preciosas engastada en el pectoral del juicio (Exo. 28:19; 39:12).

309 רחא QAL: Retrasarse, detenerse hasta tarde (Gén. 32:5; 2 Sam. 20:5). — Impf.vaif. אַרַחֵ (= רַחֶאָ) יִרַחֵי (= וָ יִרַחֵא).
PIEL: 1) Hacer demorar (Gén. 24:56). 2) Demorar hacer algo (Exo. 22:28/29). 3) Detenerse mucho (Prov. 23:30). 4) Tardar (Jue. 5:28). — Perf. רַחֵא, רָחָא; Impf. רַחֵאת, רַחֵאת; Part. מְיָרַחֵאמ.
[HIFIL]: Posiblemente la forma Hifil וָ יִרָחָ (Ketiv, וָ יִרָחָ) en 2 Sam. 20:5 deba ser leída como Piel: וָ יִרַחֵי.

312 רַחֵא Otro (Neh. 7:34). — Fem. תָּרָחָא; Pl. תּוֹרָחָא, וַיִּרָחָא מְיָרָחָא.

[página 34] 310 רַחֵא 1) Detrás (Gén. 22:13). 2) Después (Gén. 18:5). 3) Tras, en pos de (Gén. 37:17). — a) *ajár ken* = después (Lev. 14:36). b) b) *ajár zeh* = después de esto (2 Crón. 29:9). Ver abajo יָרַחֵא.

mss. Manuscritos.

* 311 (AR) רַחֵא Otro (Dan. 7:24). — Const.pl. יְרַחֵא; Suf. הֵיְרַחֵא. — *ajaréi denáh* = en el porvenir (Dan. 2:29). Heb. יְרַחֵא.

314 אֲוֹרָחָא 1) Ultimo, postrero (en contraposición con lo primero), tanto local como temporalmente (Gén. 33:2; Exo. 4:8). 2) Que está detrás, al occidente: *ha-yam ha-ajarón* = el mar que está a la espalda de uno que se orienta en la tierra de Israel, es decir, el mar Mediterráneo (Deut. 11:24). 3) Epíteto de Dios: *aní rishón va-aní ajarón* = yo soy el primero y yo soy el último (Isa. 44:6). 4) Adv. en expresiones como *la-ajaronáh* o como *ba-ajaronáh* = al final, después (Núm. 2:31; 1 Rey. 17:13).

— יְרַחֵא Const.pl. de רַחֵא. 1) Tras, en pos de (Ose. 2:7/5). 2) Después (1 Rey. 20:15; Gén. 17:8). 3) Atrás, hacia atrás (2 Sam. 2:20). 4) Extremo trasero de algo (2 Sam. 2:23). 5) Espalda, detrás de uno (Isa. 30:21). 6) Lado occidental (Jos. 8:2). 7) Posible antropomorfismo en Gén. 16:13. La RVA omite traducirlo (Comp. Exo. 33:23). — a) *ajaréi jen* = después, después de esto (Gén. 6:4). b) *ajaréi zot* = después de esto (Job 42:16).

— (AR) יְרַחֵא Ver (AR) רַחֵא.

— * (AR) יְרַחֵא Postrero: *ajarít yomayá* = los postreros días (Dan. 2:28).

317 (AR) יְרָחָא Otro (Dan. 2:39). Esta palabra es la forma Fem. de וְרָחָא.

— כֵּיְרַחֵא Ver bajo יְרַחֵא, *ajarei-jen* (escritas como una sola palabra en Esd. 3:5 y 1 Crón. 20:4).

318 (AR) וְיְרָחָא Final: *ad ojorén* = al final **[página 35]** (Dan. 4:5/8; Qere).

319 תֵּיְרַחֵא 1) Fin, final, la muerte (Núm. 23:10; Deut. 8:16; 11:12). 2) Final, consecuencias (Isa. 41:22). 3) Posteridad, descendientes (Amós 9:1). 4) Futuro, lo porvenir, los días postreros (Isa. 46:10). 5) La expresión *ajarít ha-yamím* (Gén. 49:1) adquirió después connotaciones escatológicas. 6) Ultimo en importancia (Jer. 50:12). 7) Extremo: *ajarít yam* = el extremo o la parte más remota (Sal. 139:9).

321 (AR) וָרָחָא Otro (Dan. 2:11).

322 אָחֳרֵי Hacia atrás (Gén. 9:23).

* 323 פַּחֲוָה דִּשְׁתָּא Sátrapa (Est. 3:12).

פַּחֲוָתָא דִּשְׁתָּא; Const. פַּחֲוָתָא דִּשְׁתָּא. Sátrapa (Dan. 3:2). — Det.pl. פַּחֲוָתָא דִּשְׁתָּאי.

* 326 וְרָתְשְׁתָּא Real, propiedad del rey o del reino. — *ha-ratsím … ha-ajashteraním* = los mensajeros reales. La RVA da este adjetivo en Est. 8:10 a las caballerizas y en 8:14 a los corceles, pero más correcto en ambos casos es a los mensajeros. — Pl. וְרָתְשְׁתָּאִים.

328 טָא 1) De modo lento (Gén. 33:14). 2) De manera suave, benigna (2 Sam. 18:5). 3) De modo deprimido, humillado (1 Rey. 21:27). — Pref.suf. יְטָא

329 דָּטָא Zarza (Job 9:14).

330 וּוּטָא Lino (Prov. 7:16).

— מִיטָא Fantasmas, espíritus de los muertos (Isa. 19:3).

331 טמא QAL: 1) Tapar los oídos (Isa. 33:15). 2) Cerrar los labios (Prov. 17:28). 3) Adj. que describe las ventanas del templo en 1 Rey. 6:4: *jalonéi shqufím (va)-atumím*, posiblemente ventanas anchas por dentro y angostas por fuera o viceversa (Ver nota RVA). — Impf. מַטְאֵי (vocalizado indebidamente como Hifil); Part. מַטֵּא; Pas. אִמְּטָם, תּוֹמֶטָא.

Adv. Adverbio.

Adj. Adjetivo.

332 רטא QAL: Cerrar la boca (Sal. 69:16/15). **[página 36]** — Impf. רַטְאָת.

334 רֵטֹא Imposibilitado: *itér yad yeminó* = imposibilitado de su mano derecha = zurdo (Jue. 3:15; 20:16).

335 יֵא Var. de הֵיַא (Ver allí) que introduce interrogaciones: 1) ¿Dónde?, como en: a) *ayéka* = ¿Dónde estás tú? (Gén. 3:9). b) *ei mi-zeh bat* = ¿De dónde vienes? (Gén. 16:8; Comp. 11:6). 2) ¿Cuál?, ¿Qué?, como en: *ei mi-zeh ha-dérej* = ¿Cuál es el camino? o ¿Por qué camino? (1 Rey. 13:12). 3) ¿Por qué?, ¿Para qué?, como en: *ei la-zot esláj laj* = ¿Por qué te he de perdonar? (Jer. 5:7). 4) ¿Cómo? — Posiblemente éste sea el sentido de יא (vocalizado יָא en Job 22:30). Ver III יָא.

339 (I) יָא Costa, isla. — *ha-i ha-zeh* = esta costa (Isa. 20:6; referencia a la tierra de Israel y Fenicia. — מִיִּא; וְיִא; Const. יִא.

* 338 (II) יָא Hiena (Isa. 13:22; 34:14; Jer. 50:39). — Pl. מִיִּא.

336 (III) יָא En Job 22:30 la palabra יָא parece estar traspuesta: En lugar de לַמִּי ט יִאָנֵ ק יִ. sería: יָא לַמִּי ט קִ, "¿Cómo escapará el inocente?". En el segundo hemistiquio está la respuesta: "Escapará por causa de la limpieza de sus manos." El texto y la nota de la RVA reflejan el problema textual pero no arriban a esta solución.

337 (IV) יָא ¡Ay!, como en *i laj* = ¡Ay de ti! (Ecl. 10:16).

— (V) יָא No, sin (Pref. del nombre Icabod, 1 Sam. 4:21; Ver nota RVA).

340 ביא QAL: Ser enemigo, ser hostil (Exo. 23:22). — Perf.vep. בִּיתִי

341 בֵּיא Enemigo (Exo. 23:4). — Suf. בֵּיאִי, בֵּיאֹ, [illegible] Pl. מִיבֵּיא; Const. יְבֵיא; Suf. יְבֵיאֹ; Fem.suf. בֵּיאִת (Miq. 7:8, 10).

342 בֵּיאָה Enemistad, hostilidad (Gén. 3:15; **[página 37]** Núm. 35:21).

343 דֵּיא Desgracia, calamidad, desastre (Job 18:12; Deut. 32:35; Jer. 48:16). — Suf. יְדֵיא, [illegible]

344 הָיַא Milano (Deut. 14:13).

346 הֵיַא ¿Dónde? (Gén. 18:9; Jue. 9:38; 2 Rey. 2:14; Jer. 17:15). Esta y otras formas con sufijos (אֵיוֹ , וְיַא) se relacionan con יֵא (Ver allí).

— וַיַּא En Jer. 37:19 léase הֵיַא, ¿Dónde?

— רֵיא ¿Cómo? (1 Rey. 12:6; Rut 3:18; Gén. 44:8; Jue. 16:15; Jer. 3:19; 2 Sam. 1:19). Ver כֵיָא ה

350 כִּיאִי בוֹד Icabod (1 Sam. 4:21). Significa "sin gloria", Ver V יָא.

351 אֵכֵיָ ה 1) ¿Cómo? (Deut. 12:30; Jue. 20:3). 2) ¿Qué? (2 Rey. 6:15). 3) ¡Cómo ...! Esta es la palabra que introduce los lamentos o cantos fúnebres (Lam. 1:1).

— כֵיאה En 2 Rey. 6:13 léase הֹפֵיא, ¿Dónde?

— כֵיאָנָ ה ¡Cómo! (Cant. 5:3; Est. 8:6). Esta es una expresión más enfática que יָא y כֵיָא ה

352 (I) לְיַא 1) Carnero (Gén. 32:15/14). 2) Poderoso: *eiléi Moab* = poderosos de Moab (Exo. 15:15). — Paus. לֵיאָ; Const. לֵיא; Pl. לֵיאִים, לְאִים (Ver allí).

Paus. Pausa.

— (II) לְיַא Roble: *eiléi ha-tsédeq* = robles de la justicia = gente de carácter firme y justo (Isa. 61:3). — Pl. לֵא ים, לֵיֵא ים (Ver allí); Const. לֵא י, לֵיֵא י.

— (III) לְיַא Pilastra, poste (1 Rey. 6:31; Ver nota RVA). — Const. לֵיֵא, לֵא (Ver allí); Pl. לֵא ים; Suf. לֵיֵא יו (Ketiv: וליא; Eze. 40:9–37).

[353] לָיֵא Fuerzas (Sal. 88:5/4).

[354] לָיַא Venado (1 Rey. 5:3/4:23). — Pl. לָיַא ים.

[355] לָיַא ה Venada (Gén. 49:21). — Const. לָיַא ת; Pl. תוֹלָיַא; Const. תוֹלָיַא.

— וֹליִא En Ecl. 4:10 léase יִא לוֹ, "¡Ay de él!" Ver IV יִא.

[página 38] * [360] תוּלָיֵא Fortaleza, fuerza (Sal. 22:20/19). — Suf. יתוּלָיֵא.

* [361] לֵיֵא ם Pórtico. Var. de לוּא ם (Ver II לוּא ם). — Suf. לֵא וֹמ (Prop. Stutt. para Eze. 40:21; Qere: מ ו י Pl. לֵא מוֹת; Const. לֵא מ; pero Ver allí.

[363] (AR) לְיִא ן Arbol (Dan. 4:7/10). — Det. לְיִז אָנ, Heb. וֹלֵא.

[365] לָיֵא ת Ver לָיַא ה.

[366] יָאם 1) Temible (Hab. 1:7). 2) Imponente (Cant. 6:4, 10). — Fem. הָמֵיָא.

[367] הָמִיָא Terror. — Var. enfática: הָתָמִיָא (Exo. 15:16); Const. תַמִיָא; Suf. יתָמִיָא; Pl. תוֹמִיָא, ם יִמִיָא; Suf. יָמֵא.

— * (AR) וָתָמִיָא Espantoso (Dan. 7:7). — Fem. וָתָמִיָא.

[369] (I) וַיָא Partícula negativa: 1) No ser o estar (Exo. 17:7; Gén. 31:50). 2) No haber (Gén. 2:5; Isa. 27:4; Esd. 9:14). 3) No tener (Gén. 11:30; Ose. 10:3; Prov. 13:7; Dan. 9:26 RVA; 1 Sam. 30:4; Isa. 40:29). 4) Sin (Sal. 32:9; Isa. 5:9). 5) Nada (Isa. 40:17). 6) Ni, tampoco (Neh. 4:17/23; 1 Sam. 9:4). 7) No (Sal. 135:17). — a) *éin yesh* = no hay (Sal. 135:17). b) *éin la-bó* = no entrar (estaba prohibido entrar) Est. 4:2.

[370] (II) וַיָא ¿Dónde? (Siempre con el Pref. ם) — *me-áyin* = ¿De dónde? (Gén. 29:4; Jos. 2:4; 2 Rey. 6:27). Ver וָא (Qere en 2 Rey. 5:25).

[371] וִיָא En 1 Sam. 21:9/8 se sugiere leer וֵיָא, así: *éin yesh poh tájat yadjá* = ¿No tienes aquí a la mano ...? (Comp. Sal. 135:17).

[374] פִיָא ה Efa, medida (Lev. 5:11). Ver Table de Pesas y Medidas al final del DHB. — *éifah ve-éifah* = efa y efa (dos tipos de efa o de otra medida, una correcta o exacta y la otra falsa, para engañar en el peso). Deut. 25:14; Ver nota RVA. — Var. פֵא ה.

[375] הֹפִיָא ¿Dónde? — Esta palabra es la fusión **[página 39]** de יָא y הֹפ (Lit. "¿Dónde aquí?") 1 Sam. 19:22; Gén. 37:16.

[376] (I) שִיָא 1) Hombre, tanto genérico como en contraste con "mujer" (Gén. 1:26; 2:24). 2) Niño varón (Gén. 4:1). 3) ~~Marido (Gén. 3:6; Comp~~. Ose. 2:18/16).

Prop. Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia).

Lit. Literal.

(Gén. 3:6; Comp. Ose. 2:18/16). 4) Persona (Sal. 62:10/9; Job 38:26). 5) Gente notable (Sal. 49:3/2). 6) Denota dedicación a algo o a alguien: a) *ish naví* = hombre profeta (Jue. 6:8). b) *ish adamáh* = hombre de la tierra, es decir, un hombre dedicado al cultivo de la tierra, un agricultor (Gén. 9:20). c) *ish Elohím* = hombre de Dios (1 Sam. 9:7). 7) Denota pertenencia a un grupo: a) *anshéi habáyit* = los hombres de la casa, es decir, los esclavos (Gén. 39:11). b) *anshéi David* = los hombres de David (1 Sam. 23:3). 8) Denota gentilicio: a) *anshéi Nínveh* = los hombres de Nínive = los ninivitas (Jon. 3:5). b) *ish Yehudáh* = hombre de Judá (Colect.: hombres de Judá; Isa. 5:3). 9) Denota reciprocidad: *ish et ajív* = un hombre a su hermano = cada uno a su prójimo (Exo. 32:27). 10) Uso indefinido: a) Alguien (Gén. 13:16). b) Ninguno (Gén. 23:6; Exo. 16:19). 11) Uso distributivo: Cada uno, como en *ish jalomó* = cada uno su propio sueño (Gén. 40:5; Comp. Jer. 23:36; Est. 1:8). 12) Macho de los animales: *ish ve-ishtó* = macho y hembra (Gén. 7:2). — Suf. יִשְׁיָא; Pl. מִישִׁיאָ (נָא שִׁמִי en Isa. 53:3); Const. שִׁי; Suf. שָׁוְיָ, כִישָׁנָא ם.

377 (II) שִׁיאָ En Prov. 18:24 léase שֵׁי (Ver también שִׁאָ).

380 וּוֹשִׁיאָ Pupila (Deut. 32:10). En Prov. 7:9 y 20:20 léase según el Qere: אִשֵּׁון (Ver allí).

382 וּוֹתִיאָ Qere en Eze. 40:15; Ketiv: וּוֹתִאי. Posiblemente deba leerse וּוֹצִיחַ. Posiblemente deba leerse וּוֹצִיחַ, "exterior" (Ver RVA; Comp. LXX).

383 (AR) יַתִּיאָ Partícula que denota existencia **[página 40]** En Dan. 2:28 se lo traduce "Hay". — Suf. Qere: תִּיאָ, וּוֹכִיתִיאָ, נַתִּיאָ א (Heb. שֵׁי, שִׁאָ).

384 לֵאִיתִיאָ En Prov. 30:1 la RVA lo traduce como si fuera una expresión aramea: "No hay Dios." (לֵא יַתִּיאָ לֵא). Otros lo traducen como nombre: Itiel.

386 וָתֵיאָ 1) Permanente, inagotable (Deut. 21:4; Sal. 74:5). 2) Firme, estable, firmeza (Gén. 49:24; Núm. 24:21). 3) Lecho del mar, el lugar y volumen normal de sus aguas (Exo. 14:27). 4) Antiguo, en el sentido de que su poderío es constante a través del tiempo (Jer. 5:15). — Var. וָתֵא; Suf. וֹנַתֵיאָ; Pl. נָתֵיאִ ים (Ver allí).

388 נָתֵיאִ ים Otro nombre de Tishrí, séptimo mes del año, entre Sept. y Oct. — *yéraj eitaním* = mes de los (arroyos) permanentes (1 Rey. 8:2). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

389 אַ Partícula enfática: 1) Ciertamente, de veras: a) *aj mélej Israel* = Ciertamente, éste es el rey de Israel (1 Rey. 22:23). c) *aj hiné ishtejá hi* = ¡De veras ella es tu mujer! (Gén. 26:9). 2) Sólo, solamente: a) *va-yishaér aj Nóaj* = y quedó sólo Noé (Gén. 7:23). b) *aj shemá be-qolí* = solamente escucha mi voz = obedéceme (Gén. 27:13). 3) No obstante: *aj shemá devár YHVH* = No obstante, escucha la palabra de YHVH (Jer. 34:4).

391 כַּאֲזָב Inestable, engañoso, desilusionador. Se dice de un torrente que queda seco en el verano (Jer. 15:18). Observe el juego de palabras en Miq. 1:14 entre Aczib (nombre de lugar) y *ajzáb* (Aczib desilusiona como un torrente inestable).

393 כַּאֲרָז Cruel (Deut. 32:33).

394 כַּאֲזִיר Cruel (Jer. 6:23).

395 כַּאֲתוּיִרָז Crueldad (Prov. 27:4).

396 כַּאֲלִי ה Comida (1 Rey. 19:8).

[página 41] 398 לכא QAL: 1) Comer (Gén. 3:6). — a) *le-ejól léjem* = comer pan o tomar alimentos (Gén. 37:25). b) *le-ejól lifnéi YHVH* =comer delante de YHVH, es

decir, participar del banquete que sigue a un sacrificio (Deut. 12:7). 2) Devorar, consumir (Núm. 16:35: Deut. 32:42). — Perf. כָּאַל Suf. כָּאַל, כָּאַלְנִי, כָּאַלוֹ, כָּאַלְהוּ, כָּאַלְנוּ; Impf. יֹאכַל, יֹאכַל; Vaif. וַיֹּאכַל; Suf. תֹּאכַלְנוּ, תֹּאכַלְם; Impv. לוֹכָא, כָּאַלוּ; Suf. כָּאַלְהוּ; Inf. כָּאֹל; Pref. כָּאֹל־ל; Suf. כָּאֹלְמוֹ, אֹכֶל־ל, אֹכֶל־ל; Suf. כָּאוֹ, כָּאֲלוּ; Part. כֹּאֵל.

NIFAL: 1) Ser comestible (Gén. 6:12). 2) Estar permitido como alimento (Lev. 11:47). 3) Servir como comida (Exo. 12:16). 4) Ser devorado, ser consumido (Jer. 30:16). — Perf. אֻכַּל Impf. יֵאָכֵל, תֵּאָכֵלְנָה; Inf. לֵאָכֵה; Part. אֻכָּלָה.

PAUL: Ser consumido, ser devorado por el fuego (Exo. 3:2). — Perf. כֻּאַלוּ; Impf. כֻּאַלְתּוּ; Part. כֻּאָל.

HIFIL: Dar de comer a alguien, mantener (2 Crón. 28:15). — Perf. הֵאֵתִי; Vep. הֵאֵתִי הָאָכוֹא; Impf. יוֹכִיל לְכָאֵתוּ; Suf. כָּאֵל, כָּאֵלוּ; Vaif. וַיּוֹכִיל הוּ; Impv.suf. כָּאֵלוּהוּ; part. מַכִּיל הָ מַכִּיל לִי; Pref.suf. מַכִּילְמוֹ.

[399] (AR) לכא PEAL: 1) Comer (Dan. 4:30/33). 2) Devorar, devastar (Dan. 7:23).

— Perf. כָּאוּ; Impf. כֵּאוֹל, כֵּאוֹל; Impv.fem. כָּאוּל; part.fem. כָּאוּלָה.

[400] כֹּאל Comida, alimento (Gén. 14:11). — a) — a) *lo asáh ójel* = no hace alimento = no lo produce (Hab. 3:17). b) *et ha-ójel* = hora de la comida (Rut 2:14). — suf. כָּאוֹל, כָּאוֹלוֹ, כָּאוֹל.

[401] En Prov. 30:1 la RVA ha traducido esta palabra como si derivara del verbo לכי, "poder". Otros la consideran nombre de persona: Ucal.

[402] כָּאוּל הָ Alimento (Gén. 1:29). Forma Fem. de כֹּאל.

[403] (I) כָּאוּ 1) Ciertamente (Gén. 28:16). 2) Sin **[página 42]** embargo (Jer. 49:4). — (II) כָּאוּ En 1 Rey. 11:2, en lugar de כָּאוּ se sugiere leer פֶּן, "no sea que": *pen yat'ú et levavjém* = no sea que hagan desviar vuestros corazones (Comp.vers. antiguas).

[404] כאף Qal: Apremiar, presionar (Prov. 16:26). — Perf. כָּאַף.

[405] כָּאַף En Job 33:7, en lugar de כָּאֵפִי se sugiere leer כַּפָּי, "mis manos". De otra manera, כָּאַף podría ser la presión ejercida por las manos de alguien.

[406] כָּאַר Labrador, agricultor (Isa. 61:5). — Pl. כָּאָרִים; Suf. כָּאָרָיו.

[408] לֹא Partícula qua expresa negación: 1) En declaraciones enfáticas: a) *al* = ¡No! (2 Rey. 3:13). b) *al yitén la-mot ragléja* = no permitirá que resbale tu pie (Sal. 121:3). c) *qir'ú levavjém ve-al bigdeijém* = ¡Desgarrad vuestro corazón y no vuestros vestidos! (Joel 2:13). 2) En Prohibiciones: *al tir'á* = no temas (Gé. 15:1). 3) En súplicas: *al na taavór* = por favor, no pases de largo (Gén. 18:3). 4) En recomendaciones: *ve-al naqshívah* = y no prestemos atención (Jer. 18:18). 3) Uso sustantival: *arsém ha-tol* = *Jolatí* reducirá a la nada mi (Job 24:25).

[409] (AR) לָא Partícula de negación (Dan. 2:24).

— (I) לָא Var. de I לֵיא.

— (II) לָא Var. de II לֵיא, "roble".

— (III) לֵא Var. de III לִיָא, “pilastra”, (Eze. 40:48).

— (IV) לֵא Poder (Gén. 31:29). — *éin le-el yadéja* = no hay poder a tu mano = no podrás hacer nada (Deut. 28:32).

410 (V) לֵא 1) Dios, dios: a) *El Elyón* = Dios Altísimo (Gén. 14:18). b) *El Elohéi Israel* = Dios, el Dios de Israel (Gén. 33:20). c) *el ajér* = otro dios (traducido a menudo por la expresión “dios ajeno” antes de la **[página 43]** RVA (Exo. 34:14; Comp. 20:3). d) *El YHVH* = Dios (es) (Sal. 118:27). e) *El elohím* = Dios de dioses (Sal. 50:1). f) *Imánu-El* = Con nosotros (está) Dios (Isa. 7:14). g) El yeshuatí = Dios (es) mi salvación (Isa. 12:2). 2) Como partícula teofórica en expresiones superlativas significa “poderoso”, “sublime”: a) *hararéi El* = las montañas de Dios = las poderosas o sublimes montañas. b) *Karmél* = viña de Dios = la viña más fructífera y sublime = campo muy fértil (Isa. 10:18; Ver más bajo כַרְמֶל). c) ariél = león de Dios = poderoso león (Isa. 29:1; Ver más bajo לְאִרְיֵא).

411 (VI) לֵא Var. arameizado de אֵלֶּה, “éstos”, en Gén. 19:8, 25; 26:3, etc.

* 412 (AR) לֵא Estos (Esd. 5:15; Ketiv: אֵלֶּה). — Sing. אֶחָד.

413 לֶא 1) A, hacia: a) *bo el* = entrar a (una mujer) = eufemismo para las relaciones sexuales (Gén. 16:2). b) *peh el peh* = boca a boca (traducido “cara a cara” en Núm. 12:8 RVA por razones eufemísticas). 2) Contra (en lugar de עַל), como en: *el Hével* = contra Abel (Gén. 4:8). 3) Combinado con otras preposiciones: a) *sov el ajarái* = vuélvete a detrás demí = vuélvete conmigo (2 Rey. 9:18). b) el tájat kanféi ha-keruvím = debajo de las alas de los querubines = debajo (1 Rey. 8:6).

417 לֶאגֶב יֹשׁ Granizo: avnéi elgavísh = piedras de granizo (Eze. 13:11, 13; 38:22).

418 לֶא גַפְמִמוּ En 2 Crón. 9:10, 11 léase לֶא מִגּוּ יִם, ¿madera de sándalo?

422 (I) הלא QAL: Jurar, perjurar, maldecir (Ose. 4:2; 10:4; Jue. 17:2). — perf. לָא הִי; Inf. הוֹלָאָה.

HIFIL: 1) Hacer jurar (1 Rey. 8:31). 2) Someter a juramento o imprecación (1 Sam. 14:24).

— **[página 44]** (II) הלא QAL: Lamentar, suspirar (Joel 1:8). — Impv.fem. לָאִי.

— (III) הלא QAL: No poder hacer algo a pesar de intentarlo (1 Sam. 17:39). — Impf.vaif. וַיּוּאַל.

423 לָאָה 1) Juramento solomne, fórmula de imprecación (Gén. 24:41; 26:28; Job 31:30). 2) Advertencia solomne, en público: *qol aláah* = voz de la imprecación = advertencia hecha en público (Lev. 5:1). 3) Compromiso solemne que implica advertencias imprecativas (Deut. 29:11/14). 4) Consecuencia trágica de una imprecación = maldición (Deut. 30:7).

424 לָאָה Encina (etimológicamente esta palabra está asociada a II לִיָא, pudiendo referirse a cualquier árbol frondoso con asociaciones cúlticas (Gén. 35:4).

427 לָאָה En Jos. 24:26 léase לֵאָה.

428 לֵאֵלֶּה Estos (Gén. 9:19; pron. demost. plural) — Sing. הֵזֶה, זֹאת.

429 (AR) לֵאֵלֶּה Estos (Jer. 10:11; Pron.demost.pl.) — Sing. אֶחָד, אֶחָד,

— הוֹלָאָה Ver הוֹלָאָה.

426 (AR) לָאָה 1) Dios: *Eláh shemáya* = Dios de los cielos (Dan. 2:18). 2) *bar ela-*

---

pron. Pronombre.
demost. Demostrativo.

hín = hijo de los dioses = ser divino o ángel (Dan. 3:25). — Det. אֵלָא הא; Suf. אֵלָא הי אֵלָא הכִ אֵלָא הוֹכִ אֵלָא הוֹנָ אֵלָא הוֹהֵ אֵלָא הוֹהָ Pref. אֵלָא הוֹהֶ אֵלָא הוֹהַ אֵלָא הוֹהָ; Pl. אֵלָא הוֹי Det. אֵלָא הוֹיַ Const. אֵלָא הוֹי; Suf. אֵלָא הוֹיַ, אֵלָא הוֹיָ.

430 אֱלוֹהַּ Ver אֱלוֹהַּ.

— אִלָּא Partícula condicional: Si (Est. 7:4). Por la evidencia de los Rollos del M. M. Parece formarse de la fusión de אִם + לוּ.

431 (AR) אִלָּא He aquíi (Dan. 7:8). — Heb. הִנֵּה

433 אֱלוֹהַּ Dios, dios. El Pl. אֱלֹהִים tiene las siguientes connotaciones: 1) *Elohéi Israel* = Dios de Israel (Exo. 5:1). 2) *elohím ajerím* = otros dioses (Exo. 20:3). Ver también bajo el ajér en V אֲחֵר. 3) *Ashtóret elohéi tsidoním* **[página 45]** = Astarte diosa de los sidonios (1 Rey. 11:5). 4) *elohím olím min ha-árets* = un ser divino sube de la tierra (1 Sam. 28:13 RVA). Se refiere al espíritu del muerto. 5) *vetejasréhu meát me-elohím* = lo has hecho un poco menor que los ángeles (Sal. 8:6/5 RVA). Aunque se discute si este vers. se refiere a los ángeles, comp. Job 1:6 y Dan. 3:25. 6) *elohím atém* = vosotros sois dioses (Sal. 82:6). Comp. verse. 1). La referencia aquí es a los gobernantes y jueces del pueblo. 7) La palabra *Elohím* también se usa para expresar el grado superlativo: *rúaj Elohím* = un viento de Dios = un poderoso viento (Gén. 1:2; Comp. 23:6). — Const. אֱלֹהִים; Suf. אֱלֹהֶיהָ אֱלֹהֶיהָ אֱלֹהֶיהָ אֱלֹהֶיהָ אֱלֹהֶיהָ אֱלֹהֶיהָ Pref. אֱלֹהִים אֱלֹהִים אֱלֹהִים

— (AR) לֵא Estos (Dan. 3:12; Pron.demost.pl.) Comp. לֵא, לֵא ה, לֵא ין.

— לֵא ל Ver לֵא יל.

480 לֵא לִי ¡Ay! (Job 10:15). — *aleláy li* = ¡Ay de mí!

481 (I) סלא NIFAL: Enmudecer (Isa. 53:7).

— Perf. נֶלְאָה מ, נֶלְאֵתָ, Impf. נֶלְאַת ם, נֶלְאַת מָנָה.

— (II) סלא PIEL: Atar gavillas (Gén. 37:7).

— Part. מְלַאֲמִים.

482 לֵא ם 1) En Sal. 58:2/1 se sugiere leer לֵיאִים, "magistrados", "jueces". 2) En Sal. 56:1/ Subtítulo la RVA traduce נוֹת לֵא ם, "paloma silenciosa" (Ver I סלא).

483 סלֵא Mudo (Exo. 4:11). — Pl. מְלֵאִים.

— לֵא ם 1) En 1 Rey. 7:7 léase — לוּא ם, "pórtico". 2) En Eze. 41:4–5, en lugar de לֵא מִצְחָה ר se sugiere leer לֵא ם וְאוּצַחָה, "vestíbulo exterior".

484 לֵא מִגִּים ¿Madera de sándalo? (1 Rey. 10:11). Ver לֵא גַּמִּים.

* 485 לֵא מָה Gavilla (Gén. 37:7). — Suf. לֵא מִתָּ, Pl. לֵא מִמִּים Suf. לֵא מִמֶּיתָ, לֵא מִמֶּיתָ ם.

489 (I) לֵא מָן Viudo (Jer. 51:5). La RVA traduce como si fuera un verbo estativo: enviudar, estar viudo.

490 לֵא מָנָה 1) viuda (1 Rey. 7:14). 2) En Isa. 13:22, en lugar de בְּאֵלְמְנוֹתָיו, léase וְיַתּוֹנְמָרָא "en sus palacios". — Pl. לֵא תוֹנִים; Suf. לֵא מְנִיתוֹנָיו.

491 לֵא מתוּנָה Viudez (Gén. 38:14). — Const. לֵא תוּנַמ; Suf. לֵא מִיתוּנָיו, לֵא מְהָתוּנָיו.

492 לֵא נוֹמִי Cierta persona o localidad: *plóni* **[página 47]** *almóni* = fulano, sutano (Rut 4:1; 2 Rey. 6:8). — Var. לֵא מִינִי.

— (AR) לֵא וִי Igual que לֵא וִי. Ver allí.

502 לֵא ף QAL: Aprender, acostumbrarse a (Prov. 22:25). — Impf. לֵאֶמַף.

PIEL: Enseñar, instruir (Job 15:5). — Impf. לֵאִי ף, לֵאֶמַ פ נו, לֵמַ פ נו (= לֵאֶמַ פ נו).

503 לֵא ף HIFIL: Multiplicarse por millares (Sal. 144:13). — Part. לֵאֲמִים יפוֹת.

504 (I) לֵא ף Ganado vacuno, vacas (Sal. 8:8/7). — Pl. לֵא פִים; Suf. לֵא פַי.

505 (II) לֵא ף 1) Millar, mil, como unidad militar (1 Sam. 10:19). 2) Millar, subdivisión de una tribu; en este caso se suele traducir "familias", "clanes" (Miq. 5:1/2 RVA). 3) Distrito (1 Sam. 23:23). 4) Tribu (Núm. 10:36 RVA).

507 (III) לֵא ף Mil (Gén. 20:16). — Paus. לֵא ל ף Pl. לֵא פִים; Const. לֵא פִי; Suf. לֵא פָו (Ketiv), לֵא פְכִים.

506 (AR) לֵא ף Mil (Dan. 7:10). — Const. לֵא ף; Det. לֵא פָא; Pl. לֵא פִין (Ketiv: לֵא פִים.

— לֵא ף En Zac. 9:7 la RVA traduce "familia" (Ver II לֵא ף).

509 לֵא ץ PIEL: Importunar, presionar (Jue. 16:16). — Impf.vaif. לֵא צָהוּ.

510 לֵא קוּם En Prov. 30:31, la expresión *mélej alqúm* ha sido traducida en la RVA: "rey a quien nadie resiste" o "irresistible", lo que presupone dividir la palabra en dos. Hay otras interpretaciones.

518 **אִם** Partícula que introduce una condición (Si ...): a) Si he hallado gracia ... (Gén. 18:3). b) Si dejas ir a nuestro hermano ... (Gén. 43:4). 2) Introduce una posible acción que no acarreará una respuesta positiva (Aunque ...): a) Aunque Balac me diera su casa ... (Núm. 22:18). b) Aunque Moisés y Samuel se pusieran delante de mí ... (Jer. 15:1). 3) Introduce una fórmula elíptica **[página 48]** de juramento. En este caso se traduce con un enfático "no": a) *hishav'áh li im tishqór li* = júrame que no me engañarás (Gén. 21:23). b) *im le-David ajazév* = ¡No mentiré a David! (Sal. 89:36/35). c) *im taíru ve-im teorerú et ha-ahaváh* = no despertaréis ni provocaréis el amor (Cant. 2:7). 4) Introduce una interrogación enfática y se traduce: "¿Acaso?": a) *im Sarah ha-bat tish'ím shanáh teléd* = ¿Acaso Sara, una mujer de noventa años, ha de dar a luz? (Gén. 17:17). b) *im me-ét adoní ha-mélej nihiáh ha-davár ha-zéh* = ¿Acaso de parte de mi señor el rey ha sido (ordenado) este asunto? (1 Rey. 1:27). 5) Cuando **אִם לֹא** introduce una expresión enfática se traduce: "Ciertamente": *im lo batím rabím le-shamáh yihiú* = Ciertamente muchas casas han de quedar desoladas (Isa. 5:9). 6) En la segunda parte de una doble interrogación llega a significar "o"; como en: *im le-tsaréinu* = ¿ ... o de nuestros enemigos? (Jos. 5:13).

517 **אֵם** 1) Madre (Gén. 2:24). 2) Abuela (1 Rey. 15:10 RVA). 3) Antepasada: *em kol jay* = madre de todos los vivientes (Gén. 3:20). 4) Protectora y guía (Jue. 5:7). 5) Metaf.: la nación o la madre patria (Isa. 50:1). — *em ha-dérej* = encrucijada (Eze. 21:26/21). — Suf. **אֻמִּי**, **הָמִּי**; Pl. **תֹּומִי**; Suf. **תֹּומִי**.

519 **הָמָה** 1) Sierva, esclava (Exo. 21:7). 2) Autodesignación de la mujer en señal de humildad y sumisión (1 Sam. 1:11). — Suf. **תֶּמָּהּ**; Pl. **תֹּוהֲמִי**; Const. **תֹּוהֲמֵי**; Suf. **תֹּוהֲמָיו**

520 **הָמָה** 1) Codo, medida de longitud que equivale al antebrazo, desde el codo hasta el dedo medio (Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB). 2) Espiga o pivote de una puerta, que gira dentro de una perforación hecha en el umbral (Isa. 60:4). — *amát ish* = antebrazo de un hombre adulto, que era la dimensión del codo estándar (Deut. 3:11). **[página 49]** — Const. **תַּמַּת**; Dual, **שְׁתֵּי־אַמּוֹת**; Pl. **אַמּוֹת**.

* 521 (AR) **הָמָה** Codo (Dan 3:1). — Pl. **אִמִּין**.

523 **הָמֶה** Nición (Gén. 25:16). — Pl. **הֲמֻנִּים**; Suf. **הֲמֻנֵּיהֶם**. Ver también **הֲמֻנִּים**.

524 (AR) **הָמֶה** Nación (Dan. 3:29). — Det.pl. **אֻמַּיָּא**.

525 **אֻמָּן** En Jer. 52:15 se sugiere leer **אָמָּן**, "artesano". Otros leen: **אֻמָּנֶה** o **עָם**.

529 **אֱמוּנָה** 1) Fiel (2 Sam. 20:19). 2) Fidelidad (Deut. 32:20). — *tsir emuním* = enviado fiel (Prov. 13:17). — Var. **אֲמוּנָה**; Pl. **אֱמוּנִים**, **אֲמוּנִים**; Const.pl. **אֱמוּנֵי**.

530 **אֱמוּנָה** Forma Fem. de **אֱמוּנָה**: 1) Fidelidad, lealtad (1 Sam. 26:23; Deut. 32:4). 2) Honestidad (2 Rey. 12:16; Jer. 51:3). 3) Estabilidad. En Sal. 37:3 RVA es mejor traducir "estabilidad" en lugar de "fidelidad". 4) Firmeza (Exo. 17:12). — Var. **אֲמוּנָה**; Const. **אֱמוּנַת**; Suf. **אֱמוּנָתְךָ**; Pl. **אֱמוּנוֹת**.

— **רוּמָא** En Miq. 2:7 algunos leen: **רוּרָאָה**.

Metaf. Metafórico, metafóricamente.

— תוֹמֵא En Eze. 42:16 léase תוֹאֵמ.

— לִימֵא ם En Sal. 118:10, 11 y 12, aunque la RVA traduce “yo las destruiré”, se duda cuál sea la raíz y el significado de esta palabra: a) Unos sugieren la raíz לומ, “evitar”. b) Otros sugieren la raíz ללמ, “sobar el suelo con los pies” (Comp. Prov. 6:13). c) No se descarta de que se trate de ambas raíces en su sentido de “circuncidar”, aunque esto no expresa violencia.

— סִימֵא 1) En Sal. 117:1, en lugar de סִימֵאָה un manuscrito tiene עָה מ ם יִ. Stutt. propone leer לְ אמִימֵ, “pueblos”. 2) Igualmente, en Sal. 44:15/14, en lugar de בְּ לסִימֵא־ se sugiere leer בְּ אמִימֵ, “en medio de los pueblos”.

533 עִימֵא 1) Poderoso, fuerte (2 Sam. 15:12); 2) Valiente (Amós 2:16). — Var. עֲמֵא.

534 רִימֵא Rama (Isa. 17:6).

535 למא QAL: Languidecer, estar débil. — *mah amuláh libatéj* = ¡qué débil es tu corazón! (Eze. 16:30). — Part.fem. לָמֵא ה.

[página 50] PULAL: 1) Marchitarse, secarse (Isa. 16:8). 2) Languidecer, desfallecer, estar por caer (1 Sam. 2:5; Jer. 14:2). — Perf. לֻמֵא ל, לֻמֵא לָ ה.

539 ומא QAL: Criar, sustentar, dar consistencia a los primeros pasos del niño, es decir, enseñarles a andar, a comer, etc. como nodriza o tutor (2 Sam. 4:4; 2 Rey. 10:1, 5; Núm. 11:12; Lam. 4:5). — Part. וֹמֵא, נוֹמֵא ת; Suf. אוֹתְנַמֵא; Pas. נוּמֵא ים.

NIFAL: 1) Ser fiel a (Ose. 12:1; 1 Sam. 2:35). 2) Permanecer firme; ser algo crónico o fijo (Isa. 7:9; 1 Crón. 17:23; Deut. 28:59). 3) Ser verificado, ser hallado verdadero (Gén. 42:20). 4) Ser llevado o alzado por una nodriza (Isa. 60:4). — a) *neemán rúaj* = fiel de espíritu o de carácter estable (Prov. 11:13). b) *nodáti neemanáh* = hago conocer lo que es verdadero (Ose. 5:9). — Perf. נֶאֱמַן, נֶאֱמְנָה; Impf. יֵאָמֵן, נֶאֱמָנָה; Part. נֶאֱמָן, נֶאֱמֶנֶת; Const. נֶאֱמָן; Pl. נֶאֱמָנִים; Const. נֶאֱמָנֵי.

HIFIL: 1) Creer: a) Considerar algo como bien fundamentado (Exo. 4:5, 8). b) Estar convencido de algo (Sal. 27:13; 116:10); c) Poner la confianza en alguien (1 Sam. 27:12; Deut. 9:23; Gén. 15:6). 2) Pensar (Job 15:22). — Perf. הֶאֱמִין, הֶאֱמִינָה; Impf. יַאֲמִין, יַאֲמִין; Impv. הַאֲמִינָה; Part. מַאֲמִין.

540 (AR) ומא HAFEL: 1) Creer, confiar (Dan. 6:24/23). 2) Ser fiel (Dan. 2:45; 6:5/4; en Part.pas.). — Perf. מְהֵימֵן; Part.pas. מְהֵימְנָה.

542 אֻמָּן Artesano, artista (Isa. 60:4).

543 אָמֵן Expresión de aceptación o de identificación con lo expresado en el culto o la formulación de votos y juramentos. En Jer. 28:6 esta palabra es usada irónicamente.

544 אֱמוּנָה Verdad: *emunáh (va)ómen* = fidelidad y verdad, es decir, son fieles y verdaderos **[página 51]** (Isa. 25:1).

548 אֲמָנָה 1) Compromiso firme (Neh. 10:1). 2) Reglamento (Neh. 11:23).

546 (I) בֶּאֱמֶת A la verdad, verdaderamente (Gén. 20:12; Jos. 7:20). Es igual que אֱמֶת.

545 (II) אֲמָנָה Tutela, protección (Est. 2:20).

* 547 נְמֹא ה La forma plural de esta palabra parece referirse a los marcos de las puertas (2 Rey. 18:16). — Pl. תוֹנְמֹא.

551 נְמָא ם Ciertamente, realmente (Job. 36:4; 2 Rey. 19:17; Gén. 18:13). — Var. נְמֵא ם.

552 נְמֵא ם Ver נְמָא ם.

553 עמא QAL: 1) Ser fuerte (Gén. 25:23). 2) Ser valiente: *jazáq ve-emáts* = esfuérzate y sé valiente (Deut. 31:7). — Perf. עָמֵאִי, מָאֵיוּצְ; Impv. עָמֵא, וּצְמָא.

PIEL: 1) Infundir valor (Deut. 3:28). 2) Hacer firme, fuerte (Prov. 8:28). 3) Reforzar, reparar un edificio (2 Crón. 24:3). 4) Dejar crecer un árbol (Isa. 44:14). 5) Endurecer el corazón de (Deut. 2:30) — Perf. עִמֵּא; Impf. עִמַּאִי; Impv. עִמֵּא.

HIFIL: Demostrar valor, tomar aliento (Sal. 31:25). — Jus. עִמֵּאַי.

HITPAEL: 1) Mostrar resolución, persistir (Rut 1:18). 2) Lograr (1 Rey. 12:18; la RVA traduce: "apresurarse"). 3) Imponerse, poder más (2 Crón. 13:7). — Perf. עִמַּאְתִּה; Impf. וּצְמַּאְתִּי; Part. מְצַמֵּאתְמ ת.

554 עֹמֶא Bayo, el color canela de ciertos caballos (Zac. 6:3, 7). — Pl. צֳמֶא ים.

555 עֻמֹּא Fuerza (Job 17:9).

556 צְמַא ה Fuerza (Zac. 12:5).

559 רמא QAL: 1) Decir. 2) Mencionar (Gén. 43:27). 3) Prometer (2 Rey. 8:19; Neh. 9:15). 4) Llamar, dar nombre (Isa. 5:20). 5) Pensar, en el modismo "decir en el corazón" o "decir al corazón" (Gén. 8:21; 17:17). 6) Pensar, asumir (Gén. 44:28). 7) Pensar, planear (Exo. 2:14). 8) Ordenar (Est. 1:17; **[página 52]** Sal. 105:31). — Perf. רָמָא, יִתְרָמָא; Impf. אֲנַרְמ ה, יִ אוּרְמ, רַמֹּא, תִּ ארַמ, יִ ארַמ, תִּ אנְרַמ ה; Vaif. וַ ארַמ; Suf. אֶרְמֹ תִּ; Impv. רֹמֶא, יְרִמְא; Inf. רֹמֶא; Abs. רוֹמָא; Pref. אֶרֹמֶ ל א מוֹר; כְּ א רֹ מֶ; Suf. יִרְמָא, סָרְמָא; Part. רָמֹא; Pas. רוּמָא (pero ver allí).

NIFAL: 1) Ser dicho (Núm. 21:14). 2) Ser llamado (Gén. 32:29; Isa. 4:3). 3) Se suele decir (Gén. 10:9). — Perf. רֻמָּאנ; Impf. רֻמָּאִי.

HIFIL: Proclamar (Deut. 26:17). — Perf. תְּרַמֶּאָה; Suf. רִימֶּאָה.

HITPAEL: Las formas inciertas וְרַמַּאְתִּי (Sal. 94:4) y מַיְתִּתְרוּ (Isa. 61:6), pueden significar "gloriarse", pero en el primer caso hay versiones que parecen leer אוּרְמ יִ, lo que haría que el texto diga: "dicen insolencias los que hacen iniquidad", en lugar de "se confabulan", como lo tiene la RVA. En el caso de Isa. 61:6 se puede tratar del verbo ארמ, como lo tiene la RVA (Ver III ארמ).

560 (AR) רמא PEAL: 1) Decir (Dan. 2:7). 2) Contar un sueño (Dan. 2:4). 3) Mandar, ordenar (Dan. 2:12; 3:4). — Perf. רַמָּא; Fem. תֶּרֶמָּא; 1 Pers. תֵּרְמָא; Pl. וּרַמָּא; Impf. רַמאֵי; Pl. וּוּרְמאֵת; Impv. רַמֶּא, רַ; Inf. רַמאֵמ (מרַמאֵ; Heb. לְ רֹמא); Part. רַמָּא; Pl. וָיִרְמ.

Jus. Jusivo.

Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Suf. Sufijo.
AR Arameo.
Fem. Femenino.
Pers. Persona.
Pl. Plural.
Impv. Imperativo.
Inf. Infinitivo.
Heb. Hebreo.

562 אֹמֶר 1) Mensaje, información (Sal. 19:3/2). 2) Contenido de la acción de pensar, decidir: *tigzár ómer* = decidirás algo (Job 22:28 RVA). — Var. אֹמוֹר.

* 561 אֵמֶר Dicho, palabras (Núm. 1:21). — Suf. אִמְרִי; Pl. אִמְרֵי; Suf. אִמְרֶי, אִמְרָי, אִמְרֵיכֶם

— * אַמָּר 1) Cordero. 2) Cría de antílope. En Gén. 49:21 la RVA traduce: "venaditos". — Const.pl. אַמְּרֵי. Otros ven en esta palabra el significado de "rama".

563 (AR) אַמַּר Cordero (Esd. 6:9). — Pl. אִמְּרִין.

* 565 הֵמֶר Palabra, dicho (Sal. 17:6; Gén. 4:23; Deut. 33:9). — Var. הֵמֶר; Const. אִמְרַת; Suf. אִמְרָתִי, אִמְרָתֶךָ, אִמְרָתוֹ; Pl. אִמְרוֹת, אִמֹּרוֹת; Suf. אִמְרֹתַי.

[página 53] 570 שֶׁמֶשׁ Anoche, ayer al anochecer (Gén. 19:34; 2 Rey. 9:26). — Paus. שָׁמֶשׁ

571 אֱמֶת 1) Estabilidad (2 Rey. 20:19). 2) Firmeza, continuidad (Isa. 16:5). 3) Firmeza de carácter, integridad: *anshéi et* = hombres de verdad = hombres íntegros (Exo. 18:21). 4) Fidelidad (Isa. 38:18; 1 Rey. 2:4). 5) Verdad (Gén. 24:49; 2 Crón. 15:3; 1 Rey. 10:6). — Suf. אֱמֶת

* 572 כָּתְמַת־ Costal (Gén. 42:27). — Suf. כִּסְּתוֹ; Const.pl. חִתְּתֵי; Suf. חִתְּתֵיכֶם.

575 אַיֵּה Partícula interrogativa con respecto a lugar y tiempo, según lo indiquen los prefijos preposicionales, el prefijos preposicionales, el sufijo ה o los verbos del contexto: 1) an asít = ¿Dónde has trabajado? (Rut 2:19). 2) *an halajtém* = ¿A dónde fuisteis? (1 Sam. 10:14). 3) *ad an temalel éileh* = ¿Hasta cuándo hablaréis tales cosas? (Job 8:2). 4) *ad ánah meántem* = ¿Hasta cuándo rehusaréis? (Exo. 16:28). 5) En el caso de 2 Rey. 5:25 el Qere indica que se debe leer וַיֵּאֶמֶן en lugar de וְאֵמָן (Ver II אַיֵּה). 6) La expresión prohibitiva *áneh va-ánah* (Lit. "adonde y adonde") quiere decir: "a ninguna parte" (1 Rey. 2:36).

577 אָנָּא 1) Por favor (Gén. 50:17). 2) Oh: introduce una declaración de confesión como en Exo. 32:31, o expresa un suspiro antes de una súplica (Jon. 1:14).

— (AR) אֲנָה Ver בֵּא.

578 (I) אנה QAL: Lamentar (Isa. 3:26; 19:8).

579 (II) אנה PIEL: Permitir que alguien caiga (Exo. 21:13). — Perf. אִנָּה.
PUAL: Acontecer, sobrevenir (Sal. 91:10; Prov. 12:21). — Impf. יֵאָנֶה
HITPAEL: Buscar ocasión contra alguien (2 Rey. 5:7). — Part. מִתְאַנֶּה

— אָנָה Ver אֵן .

— (AR) אֲנָה Yo (Dan. 2:8). — *mini anáh* = yo **[página 54]** mismo (Esd. 7:21).

580 אֲנָה־ En Jer. 42:6 el Ketiv tiene ונא y el Qere, אֲנוּנָה

581 (AR) אִנּוּן 1) Ellos. — Fem. אִנִּין 2) Aquellos

582 שׁוּנָא 1) Incurable, sin remedio (Jer. 17:9; Isa. 17:11). 2) Calamitoso (Jer. 17:16).

Part. Participio.
Var. Variante textual.
Const. Constructo.
Paus. Pausa.

Lit. Literal.

— * (AR) שׁוֹנָא Esta forma hebrea aparece en la inflexión de la palabra aramea שׁ נָא (Ver allí).

— הָשׁוּנָא En Sal. 69:20 no se trata del Impf. de alguna raíz ונשׁ, sino de una forma sustantival derivada de שׁוּנָא, "incurable". La RVA lo traduce como verbo: "estoy acongojado".

584 חנא NIFAL: 1) Gemir (Exo. 2:23; Jer. 22:23). 2) Posiblemente la palabra חֲנַתְּ en Jer. 22:23 se deba leer חֲנָנַתְּ. — Perf. חָנָה Impf. חָנָא; Vaif. וַחֲנֹ Impv. חָנָח; Part. חָנָח, חָנָנָה, חָנָנָא

585 חָנָה Gemido (Isa. 21:2; 35:10). — Suf. חִנָּתִי חָנָתִי, חָנָא; Suf.pl. חָנָתַי

587 חָנוּ Nosotros (Deut. 5:3). — Paus. חָנוּ

586 (AR) חָנָא Nosotros (Esd. 4:16). — Var. חָנָה

589 יָא Yo (Gén. 27:24). — Var. יָנָא Ver también כְּנָא.

590 יְנָא 1) Embarcación: *óni sháit* = embarcación de remos (Isa. 33:21). 2) Flota (1 Rey. 9:26).

591 יָנָה Barco (Eze. 27:9). — Pl. יָנוֹת, יוֹנוֹת (Ketiv en 2 Crón. 8:18).

592 יָנָה Lamentación: *taaniyáh va-aniyáh* = lamento y lamentación (Lam. 2:5; Isa. 29:2).

594 יָנָא Plomo, plomada (Amós 7:7).

595 כְּנָא יָ Yo (Job 33:9). Posiblemente se trate de una forma enfática de יָנָא.

596 ונא HITPOLEL: Quejarse. Posiblemente en Núm. 11:1, en lugar de traducir "se quejó amargamente a oídos de" deba traducirse: "se quejó de hambre a oídos de", lo que significaría **[página 55]** leer el texto así: מִתְאוֹנְנִים עָרֵמ ב בְּ אֵנָזָ יִ — Impf. וַיִּתְאוֹנְנוּ; Part. מִתְאוֹנְנִים

597 סנא QAL: Obligar (Est. 1:8). — Part. נֹאֵס

598 (AR) סנא PEAL: Presionar (Dan. 4:6/8; la RVA traduce: "estar escondido"). — Part. נָאֵס

599 פנא QAL: Enojarse (1 Rey. 8:46). — Perf. נָאַפְתָּ; Impf. יָנֵף.
HITPAEL: Indignarse contra (1 Rey. 11:9). — Perf. נֶאֱתָה ף; Impf.vaif. וַיִּתְנַאֵף

* 600 Cara,
(AR) נָא ף rostro (Dan. 2:46; 3:19). — Dual.suf. יְהוֹפְנָא.

601 נָפָה Garza (Lev. 11:19; Deut. 14:18).

602 קנא QAL: Gemir (Jer. 51:52; Eze. 26:15). — Impf. קֹנָאִי; Inf. קֹנָא.
NIFAL: Gemir (Eze. 9:4; 24:17). — Impv. נָאֵה קִ; Part. נֶאֱנָקִים

603 (I) קִנָּה Gemido (Sal. 12:6/5). — Const. קִנַּת

604 (II) נָא קָה Camaleón (Lev. 11:30). Los investigadores modernos lo indentifican con un tipo de lagartija llamada "gecko".

605 נאשׁ NIFAL: Enfermarse de gravedad (2 Sam. 12:15). — Impf.vaif. וַיִּנָּאֵשׁ

Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

606 (AR) שְׁנָא Hombre (Dan. 4:13/16; 14/17). — Det. אֲנָשׁ, אֲנָשׁוּנָא; Pl. אֲנָשִׁים; Heb. אִישׁוֹנָא.

— (AR) אַנְתְּ Tú (Esd. 7:25). — Ver הָתְנַא.

607 (AR) הָתְנַא Tú (Ketiv en Dan. 2:29, 31). Ver Heb. הָתָא.

608 (AR) אַנְתּוּן Vosotros (Dan. 2:8).

610 אוֹסָא Frasco, tinaja pequeña (2 Rey. 4:2).

611 אוֹסָא Desgracia, accidente mortal (Gén. 42:4, 38).

612 אוּסָא 1) Ataduras (Jue. 15:14). 2) Prisión: *bet ha-esúr* (Jer. 37:15).

613 (AR) אוּסָא Atadura (Dan. 4:12/15). — Pl. אוּסָוָן; Heb. אֹסֶר.

614 אִיסָא Cosecha (Exo. 34:22). — Var. אָסָא.

616 אִסָּר Preso, prisionero. — Var. אִסָּר, אָסָר (Isa. 24:22; 1 Crón. 3:17); Pl. אֲסִירִים; Const. אֲסִירֵי; Suf. אֲסִירָי.

[página 56] 617 אִסָּר En Isa. 10:4 es posible que esta palabra sea una variante del nombre de Osiris, el dios de Egipto, el cual se vocalizaría: אִיסֹר. Para un comentario más amplio ver bajo בְּתִי. Comp. Isa. 46:1.

* 618 אֹסָם Granero (Deut. 28:8; Prov. 3:10). — Suf.pl. אֲסָמָיו.

622 אָסַף QAL: 1) Recoger, cosechar (Deut. 16:13; 28:38). 2) Almacenar alimentos (Gén. 6:21). 3) Juntar, recoger dinero (2 Rey. 22:4). 4) Reunir gente (Gén. 29:22). 5) Recoger, traer a alguien al hogar (2 Sam. 11:27; Sal. 27:10). 6) Retirar, quitar (Jer. 16:5; Sal. 104:29). 7) Apartar, retirar la mano, es decir, dejar de hacer algo (1 Sam. 14:19). — Perf. אָסַף; Suf. אֲסָפָם; Vep. וַיֶּאֱסֹף תָּהּ; Impf. יֶאֱסֹף, יֵאָסֵף (= אֵסֹף תִּ), יֶאֱסַף תִּ; Vaif. וַיֶּאֱסֹף (= וַיֵּאָסֹף); Suf. יֶאֱסָפוּהָ; Impv. אֱסֹף, אֲסֹף; Inf.pref. אָסְפָם; Abs. אָסוֹף; Suf. אֲסָפָם; Part. אָסוּף; Pas. אֲסוּפָה.

NIFAL: 1) Ser reunidos los rebaños (Gén. 29:3, 7). 2) Reunirse los soldados (Jue. 10:17). 3) Juntarse contra alguien (Gén. 34:30). 4) Retirarse, replegarse (2 Sam. 17:13). 5) Ser quitado (Isa. 16:10). 6) Fallecer, en la expresión: *neesáf el amáv* = fue reunido a su pueblo (Gén. 25:8, 17). — Perf. נֶאֱסַף; Impf. וַיֵּאָסֵף; Impv. הֵאָסֵף, הֵאָסֵף; Inf. הֵאָסֵף, הֵאָסֵף; Part. נֶאֱסָף.

PIEL: 1) Recoger. 2) Recibir en casa, alojar (Jue. 19:15). 3) Formar la retaguardia (Núm. 10:25). — Part. מְאַסֵּף; Suf. מְאַסְּפָם.

PUAL: 1) Ser reunido, recogido (Eze. 38:12). 2) Ser juntado, ser amontonado el botín (Isa. 33:4). — Perf. אֻסַּף; Part. מְאֻסָּף.

HITPAEL: Congregarse (Deut. 33:5). — Inf. הִתְאַסֵּף.

623 אָסָף En Exo. 23:16 léase אִיסָף.

* 624 אָסָם Provisiones: *bet ha-asum* = casa de **[página 57]** las provisiones (1 Crón. 26:15).

625 אָסוּף Cosecha (Isa. 32:10).

Det. Determinativo, Artículo definido.
Comp. Comparar.

Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).
pref. Prefijo.
Abs. Absoluto.
Pas. Pasivo.

626 פֶּסֶא ה En Isa. 24:22 la RVA, en lugar de פֶּסֶא ה רִיסָאָה lee: פֶּסֹא רִיסָאָה, y traduce: “como son agrupados los prisioneros”.

* 627 פֶּסֶא ה Colección (Ecl. 12:11). — Pl. תוֹפֶסֶא.

— פֶּסֹא En 1 Sam. 15:6 esta palabra no tendría como raíz a פסא, sino a הפס, y sería una forma del Hifil: “destruir”, “arrasar” (Comp. Gén. 18:23).

628 פַּסֶא סָף Populacho (Núm. 11:4).

— קַסֶּא Ver קלס.

629 (AR) פְּסָא רָנָא 1) Con diligencia (Esd. 5:8). 2) Puntualmente (Esd. 6:8). 3) De inmediato (Esd. 7:21).

631 רסא QAL: 1) Atar (2 Rey. 7:10). 2) Uncir los animales a la carreta o al yugo (Jer. 46:4; 1 Sam. 6:7, 10). 3) Ponerle a alguien ataduras, tomarlo preso (Gén. 42:24). 4) Guardar como prisionero, encarcelar (2 Rey. 23:33). 5) Asumir una obligación (Ver bajo רסא). — Perf. הָרְסָ; סָתְּרַסָא; Suf. סָרַסָא, נְרַסָא הוּ; Impf. רֹסֶאר; Suf. וּהַרְסָאִי, רָסֶאנוּ; Impv. רֹסֶא, וּרְסָא; Inf. אר וֹסֶ; Abs. רוֹסָא; Part.suf. יְרָסֹא; Pas. רוּסָא (Ver bajo סִירוּס), תוֹרַסָא.
NIFAL: Quedar preso (Gén. 42:16). — Impf. רֵסָאִי; Impv. וּרְסָ
PUAL: Ser apresado (Isa. 22:3). Se considera Pual a la forma indicada abajo, aunque bien puede ser Qal. — Perf. ר וּ

632 סָר Término técnico de los votos Lev. 8:7). — Perf. תָּד hechos en público. Significa asumir una obligación mediante el voto: *lesór isár* = atar una atadura = asumir una obligación (Núm. 30:3).

633 (AR) רָסֶא Edicto (Dan. 6:8/7). — Det. אֲרָסֶא. Heb. רָסָא.

— רָסָא En 1 Crón. 3:17 léase רִיסָא. Ver también רִיסָא.

636 (AR) עָא Madera (Dan. 5:4). — Det. עָא א; **[página 58]** Heb. עֵץ.

639 פָּא 1) Nariz, cara, rostro; es decir, la parte de la cara donde está la nariz (Gén. 24:47). 2) Ira: a) *va-yijár af Yaaqóv* = se encendió la ira de Jacob (Gén. 30:2). También es posible traducir: “se encendió su rostro” (como expresión de su ira). b) *jarón af YHVH* = el furor de la ira de YHVH (Núm. 25:4). También es posible traducir: “el ardor de su rostro”. c) *ad shuv af ajíja* = hasta que se aplaque la ira de tu hermano (Gén. 27:45). d). *baal af* = poseedor de ira = iracundo (Prov. 22:24). e) *apáyim ártsa* = con el rostro a tierra (Gén. 19:1). f) Para la expresión אֲפַי 1 Sam. 25:23 vea en la ל. — Paus. פָּנֶיךָ, פָּנוֹ, Dual, פָּנַיִם (cara: igual que el Sing.); Suf. פָּנַי

637 (II) פָּא 1) También (Gén. 40:16). 2) Aun (Deut. 33:20). 3) En la expresión *af ki*: a) aun cuando (Neh. 9:18). b) cuánto más cuando (2 Sam. 4:11). c) con mayor razón cuando (Eze. 14:21). d) cómo pues (Job 9:14). e) ¿de veras? (Gén. 3:1). 4) En la expresión *af omnám* = realmente (Job 34:12). 5) En la expresión *af éin* = no hay uno solo que (Isa. 41:26).

638 (AR) פָּא 1) También (Esd. 5:10). 2) Tampoco (Dan. 6:23/22).

640 דפא QAL: Sujetar, ajustar (Exo. 29:5; 641 פָּא; Impf.vaif. וּדֹפְאֵ

דֹפֶא Ver דוֹפֶא.

Sing. Singular.

642 פָּאַד הָ 1) Ajuste del efod (Exo. 28:8). 2) Revestimiento de metal fino sobre una imagen de madera (Isa. 30:22). — Const. פַּאַד תֵּ; Suf. דֹּתָ.

* 643 פַּאַד ן Palacio real: *oholéi apadnó* = las tiendas que constituyen su palacio real en la campaña militar (Dan. 11:45). — Suf. אֹנְדַפָּא.

644 הפא QAL: Cocer, hacer pan en el horno **[página 59]** (Gén. 19:3). — Perf. פָּאָה, תִּיפָא, וּפָא; Impf. אפוּ יִ, פֹּתֵ הוּ; Impv. וּפֵא; Part. פֹּאֵה, מִיפֹאֵ. NIFAL: Ser cocido al horno (Lev. 6:10/17). — Impf. פָּאָתֵ ה, נִיפָאֵתֵ ה.

— פֹּאֵה Panadero (Gén. 40:5). — Mas.pl. מִיפֹאִ; Fem.pl. תֹּופֹאִ (1 Sam. 8:13).

— אֶפֶה Ver פִּיאֵ ה.

645 אוֹפֶא 1) Entonces, pues, por tanto: a) *éifo mah* = entonces qué; qué pues (Gén. 27:37). b) *im ken éifo* = si tiene que ser así, entonces (Gén. 43:11).
2) ¡Oh!; expresión de un deseo vehemente: *mi itén éifo ve-yikatvún milái* = ¡Oh, que mis palabras fueran escritas! (Job 19:23).

646 דּוֹפֶא 1) Efod, prenda de vestir del sacerdote (Exo. 28:4). 2) Objeto de culto: Podría tratarse de una prenda de vestir que era puesta sobre un ídolo, o que era utilizada por el que se desempeñaba como sacerdote (Jue. 8:27 RVA; Comp. Jue. 17:5).

— הָנוּפָא Término oscuro en Sal. 88:16/15. Posiblemente se deba leer גּוּפָא ה, Nifal de גּוּפ, "estar postrado o sin fuerzas". La RVA traduce: "¡Ya no puedo más!"

— * לִיפָא ה Tardío, con respecto al tiempo del cultivo (Exo. 9:32). — Pl. פָּאִ ילוֹת.

649 פַּאֲ מַי Dual de II פָּא (Ver allí).

* 650 (I) פָּאִ יק 1) Quebrada (Eze. 6:3). 2) Lecho, fondo del mar (2 Sam. 22:16). 3) Tubos o canales de los huesos (Job 40:18). 4) Canaleta estrecha formada por la unión de las hileras de escamas o placas (Job 41:7/15). — Const. פָּאִ קֵי; Pl. פָּאִ ים קִי, פָּאִ ים יִ; Const. פָּאִ יֵי.

— * (II) פָּאִ יק Fuerte (Job 12:21). — Pl. פָּאִ ים יִ.

— פֹּאֵל Oscuridad (Isa. 29:18).

651 פָּאֵל Oscuridad, oscuro (Amós 5:20).

653 פָּאֵל ה Oscuridad: *jóshej ve-afeláh* = tinieblas y oscuridad = densas tinieblas (Exo. 10:22). — Suf. פָּאֲלָתֵ; Pl. פָּאֲ לוֹת.

[página 60] 655 פֹּאֵ ן Oportuno: *davár davúr al ofnáv* = palabra dicha oportunamente (Prov. 25:11). — Pl.suf. פָּאֲ נָיו.

656 ספא QAL: Terminarse, agotarse algo (Gén. 47:15). — Perf. פָּאֲ ס.

657 פָּאֵ ס 1) Extremo, confín (Deut. 33:17). 2) Nada: a) *yihiú ke-éfes* = serán como algo que no existe (Isa. 41:12). b) *aní ve-afsí od* = yo y mi nada más = yo y nadie más (Isa. 47:8). 3) Sólo: a) *éfes qatséhu tir'éh* = sólo su extremo verás (Núm. 23:13). b) *éfes ki az ha-am* = sólo que fue fuerte el pueblo (Núm. 13:28). — Paus. פֶ ס; Const. פֶּאֶ סִי.

— * פֹּאֵ ס Tobillo: *mei ofsáyim* = agua de los tobillos = agua profunda hasta los tobillos (Eze. 47:3). — Dual: פֹּאֲ סַיִ ם; פֹּאֲ יִ ם.

Mas. Masculino.

— פָּא ע En Isa. 41:24, en lugar de פָּאֵת ע se sugiere leer פ ס o simplemente אַ פ ס, si es que la ת del prefijo es ditto de la ם de la palabra anterior. La RVA ha traducido: "y vuestras obras no existen", a causa del paralelismo con "vosotros nada sois". Ver la evidencia del vers. 29 y del Targum.

660

661 פֶּא ע ה Víbora, serpiente (Isa. 30:6).

פפא QAL: Rodearlo a alguien las olas (2 Sam. 22:5). — Perf. פָּא נוּ פ פוּ, פָּא פָ נִי.

662

קפא HITPAEL: Contenerse de hacer algo (Gén. 43:31). En 1 Sam. 13:12 la RVA ha traducido: "me vi forzado". Pero se puede traducir: "me contuve". En el segundo caso significa que Saúl se contuvo de atacar a los filisteos para ofrecer el sacrificio. — Perf. קָ Impf. קָ פָאִתִי, פָאִתָא קָ; Inf. פָאִתָה קָ.

— פֶּא ר 1) Ceniza: *afár va-éfer* = polvo y ceniza (Gén. 18:27; Comp. Isa. 58:5).

— פֶּא ר Venda (1 Rey. 20:38).

* 667 פֶּא רֵ Polluelo (Deut. 22:6). — Pl. פֶּא רִ חם.

668 פֶּא רִ; Suf. חוֹ

[página 61] 669 פָּא רְקִיטָ Carroza (Cant. 3:9).

פֶּא רַ יִם Efraín. Su nombre

670 deriva de la raíz הרפ (Ver allí).

(AR) רַאיָסִ Posiblemente es un gentilicio. La RVA ha traducido la expresión *tarpelayé afarsayé* como "funcionarios persas" (Esd. 4:9).

* 671

(AR) רָכְסָר י Oficial (Esd. 5:6). — Det.pl. רָכְסָר יאֵ.

— * (AR) פָּא רָכְתַסְ י Oficial (Esd. 4:9). — Det.pl. רָכְתַסְ אֵי.

674

(AR) פָּא תָם Tesoro (?) Otros traducen: "eventualmente" o "de hecho" (Esd. 4:13).

676

צָא בַ ע Dedo (2 Sam. 21:20). — Suf. צָא בַ עוֹ; Pl. צָא בַ עוֹת; Suf. בוּיָתוֹעַ Dedo (Dan. 5:5). — Pl. (AR) צָא בַ ע.

* 677

* 678 צָא בַ עָ ן; Const. צָא בַ עָ ת. más de la (I) צָא לִי Regiones remotas tierra (Isa. 41:9). — Suf.pl. צָא יָ לָ יָה.

— (II) צָא לִי Principal, eminente (Exo. 24:11). — Const.pl. צָא לֵ י.

* 679

צָא לִי 1) Articulación: a) *atsilót yadáyim* = axilas (Jer. 38:12). b) *atsiléi yadáim* = muñecas (Eze. 13:18). 2) Término técnico arquitectónico en Eze. 41:8. La RVA ha traducido "de largo", por estar después de un dato dimensional. Otros traducen: "al costado" (Ver צָא ל).

680

לצא QAL: 1) Tomar de algo (Núm. 11:17). 2) Quedarse algo, sobrarle algo a alguien (Gén. 27:36). 3) Rehusar dar algo (Ecl. 2:10). — Perf. צָא לְ תִ י, צָא; Vep. וְ אֵצָ תִ י; Impf.vaif. וַ יֵּצָא לְ.

NIFAL: Ser reducido, angostado (Eze. 42:6). — Perf. צָאנָ לְ.

681

צָא לְ Junto, al lado de (Neh. 4:12/18). *me-étsel ha-néguev* = del lado del sur (1 Sam. 20:41).

685

ד הָ 1) Ostentación, resplandecimiento para adornar los tobillos (Núm. 31:50). 2) Brazalete (2 Sam. 1:10).

686

[página 62] **רצא** QAL: Atesorar (2 Rey. 20:17). — Perf. צ רוּ, Part.pl. צֹא רִ מִ י.

vers. Versiones.

NIFAL: Ser atesorado, almacenado (Isa. 23:18). — Ver רָצָא

688 חָדְקָא Berilo (Isa. 54:12).

689 אוֹקָא Cabra montés (Deut. 14:5).

— רֹאִי En Amós 8:8 léase רֹאִי.

— לֵיאִרָא En Eze. 43:16 léase לֵאיֵרָא. Ver allí.

691 לֵאִרָא En 2 Sam. 23:20 se sugiere leer לֵאֲרַאִי, "héroes de".

— לֵאֲרָאִים En Isa. 33:7 algunos mss. tienen לֵאֲרַאִים. Puede tratarse de un gentilicio simbólico para los hombres de Jerusalén.

693 ברא QAL: 1) Poner emboscadas (Sal. 10:9/8). 2) Acechar (Lev. 19:11). — Perf. בָּרָא, תִּי; Impf. בְּרָאָה; Impv. בְּרָאוּ; Inf. בְּרָא־; Part. בֹּרֵא, מִבְרָא.
PIEL: Poner gente al acecho (Jue. 9:25). — Part. מְבַרֵּר
HIFIL: Poner una emboscada (1 Sam. 15:5). — Impf.vaif. וַיַּבְרֵא, יַבְרֵךְ

695 בְּרָא Escondrijo (Job 37:8). — Paus. בֶּר

* 696 בְּרֹא Emboscada (Jer. 9:7). — Suf. בְּרוֹא.

697 הֶבְרָא Langosta, en el estado de sacar alas (Exo. 10:4).

— * הָבְרָא ¿Movimiento? — *im orvót yadáv* = a pesar del movimiento de sus manos (Isa. 25:11 RVA). — Const.pl. תּוֹבְרָא.

699 הֲבָרָא 1) Ventanilla que sirve como chimenea (Ose. 13:3). 2) Huecos donde se esconden las palomas (Isa. 60:8). 3) Metaf.: las ventanas de los ojos (Ecl. 12:3).

702 עַבְרָא Cuatro (Deut. 3:11). Ver Tabla de Numerales al final del DHB. — Paus. עָבְרָא; Const. עַבְרַת; Suf. עַבְרָהּ
Dual: עַבְרַתַּיִם

* 703 (AR) בְּרַע Cuatro. — Fem. עֲבָרָה

707 גרא QAL: Tejer (2 Rey. 23:7). — Impf. גָּרָאִי, גָּרָאִתִי; Part. גֹּרֵא.

708 גָּרָא Lanzadera de tejedor (Job 7:6).

[página 63] — Paus. גָּר

710 גְּרָן Púrpura (2 Crón. 2:6/7). Var. arameizada de גְּרָתָן

711 (AR) וְרָן Púrpura (Dan. 5:7). — Det. גְּרָנָא

712 גְּרַז Caja (1 Sam. 6:8).

713 גְּרָתָן 1) Púrpura (Exo. 25:4). 2) Lana teñida con tinte de púrpura (Exo. 25:4). — *bégued argamán* = paño de púrpura (Núm. 4:13).

717 הרא QAL: 1) Vendimiar (Sal. 80:13/12). 2) Recoger (Cant. 5:1). — Perf. הוֹרָא, יְתִירָא

718 (AR) וְרָא He aquí (Dan. 7:2).

* 723 וֻרְוָה Establo (1 Rey. 5:6/4:26). — Pl. תֻּוְרָא; Const. תֻּוְרָא, תֻּוֹרָא.

— * זוֹרָא Trenzado, cuerda trenzada (Eze. 27:24). — Pl. זְרָזִים

724 כּוֹרָה 1) Sanidad (Jer. 8:22). 2) Metaf.: Reconstrucción de los muros (Neh.

mss. Manuscritos.

Metaf. Metafórico, metafóricamente.

4:1/7). — Var. כַּרָא ה; Const. כַּרָא ת; Suf. תָּ ◌

727 אֲרוֹן 1) Arca del pacto (1 Sam. 3:3). 2) Ataúd o sarcófago (Gén. 50:26). 3) Cofre para guardar dinero (2 Rey. 12:10).

— צְוָרָא ם Sobre esta palabra en Jer. 50:44 ver bajo Hifil de עוּר.

730 אֶרֶז Cedro (1 Rey. 5:13/4:33). — Paus. אֶרֶז; Pl. אֲרָזִים; Const. אַרְזֵי.

731 אֲרֻזָּה ¿Enmaderado de cedro? (Sof. 2:14).

732 ארח QAL: Caminar, ir por el camino (Job 34:8; Sal. 139:3). — Perf. אָרַח; Inf.suf. אָרְחָה; Part. אֹרֵחַ (Ver allí).

733 אֹרֵחַ Viajero (2 Sam. 12:4).

734 אֹרַח 1) Sendero, camino (Gén. 49:17). 2) Camino, conducta (Sal. 119:9). 3) Conducta, manera de actuar: a) *óraj mishpát* = camino de juicio = procedimiento correcto o legal (Isa. 40:14). b) *óraj nashím* = manera o regla de las mujeres, es decir, la menstruación (Gén. 18:11). — Suf. אָרְחִי, אָרְחֶךָ; Pl. אֹרְחוֹת; Const. אָרְחוֹת; Suf. אָרְחוֹתַי.

* 735 (AR) אָרַח Camino, destino (Dan. 5:23). **[página 64]** — Suf.pl. אָרְחָתִי, אָרְחָתֶהּ.

* 736 אֹרְחָה Caravana (Gén. 37:27). — Const. אֹרַחַת; Pl. אֹרְחוֹת.

737 אֲרֻחָה 1) Provisiones (Jer. 40:5). 2) Ración (Jer. 52:34). 3) Comida, porción (Prov. 15:17). — Const. אֲרֻחַת; Suf. אֲרֻחָתוֹ.

738 אַרְיֵה León (1 Rey. 10:20). — Pl. אַרְיוֹת, אַרְיוֹתָם. Ver הֵיעָרָא.

741 (I) אֲרִיאֵל Ara del altar (Eze. 43:16). Ver también אֲרִיאֵל y אֲרָאֵל.

740 (II) אֲרִיאֵל Nombre simbólico de Jerusalén (Isa. 29:1, 7), ya sea irónicamente, llamándola "poderoso león" a una ciudad asediada, o porque en Jerusalén estaba el altar de YHVH. Ver también bajo II אֵל.
— הֵיעָרָא León (Gén. 49:9). Ver אַרְיֵה.

744 (AR) הֵיעָרָא León (Dan. 6:8). — Det.pl. אַרְיָוָתָא

— אַרְיָוָתָא Para esta forma en Isa. 16:9 vea bajo הוּר.

749 (AR) דִּיעָרָא Correcto: *la arij lána* = no nos parece correcto (Esd. 4:14).

— מְיעָרָא Luces. Ver I אוֹר.

748 ארך QAL: 1) Extenderse las ramas de un árbol (Eze. 31:5). 2) Prolongarse los días (Eze. 12:22). — *arjú lo sham ha-yamím* = se le alargaron allí los días = estuvo allí muchos días (Gén. 26:8). — Perf. אָרַךְ; Impf. וְיַאֲרִיךְ; Vaif. וַתַּאֲרֶךְ

HIFIL: 1) Ser largo: *va-yaaríju ha-badím* = las varas eran largas (1 Rey. 8:8). 2) Alargar o extender algo (Isa. 54:2; 57:4). 3) Prolongar el tiempo: a) *ve-haarájti et yaméija* = yo prolongaré tus días o tu vida (1 Rey. 3:14). b) *u-be-haaríj he-anán al ha-mishkán* = cuando la nube se detenía muchos días sobre el tabernáculo (Núm. 9:19). 3) Refrenar: *aaríj api* = refreno mi furor (Isa. 48:9). — Perf. הֶאֱרִיךְ, הוֹאֲרִיךְ;

[página 65] Vep. הָאֲרַךְ; Impf. יַאֲרִיךְ, וַיַּאֲרִיךְ; Impv. הוֹאֲרִיךְ; Inf. הוֹאֲרִיךְ, הַאֲרִיךְ; Part. מַאֲרִיךְ.

* 750 ◌ָרֶא 1) Largo (Eze. 17:3). 2) Lento: *érej apáyim* = lento para la ira = paciente (Exo. 34:6). — Const. ◌ָרֶא Ver רָא.

* 752 רָאך Extendido, largo (Job 11:9; 2 Sam. 3:1).

753 ◌ָרֹא 1) Largo del espacio (Gén. 6:15); 2) Prolongación del tiempo: *órej yaméija* = la prolongación de tus días (Deut. 30:20).

751 ◌ָרֶא Ver ◌ָרָא.

* 755 (AR) דְּהָ Rodilla (Dan. 5:6). — Suf.pl. דְּהֵתָ

754 (AR) הֲרָא Prolongación (Dan. 7:12). Heb. ◌ָרֹא.

759 וֹמְרָא Palacio (Amós 1:4). — Const.pl. תוֹנְמְרָא Suf. וּיְתוֹנְמְרָא.

766 וֹרָא Pino o laurel (Isa. 44:14).

768 נְרָא תָ Liebre (Lev. 11:6; Deut. 14:7).

772 (AR) עַרָא 1) Tierra (Dan. 2:35). 2) Inferior: *ára minái* = inferior a ti = inferior al tuyo (Dan. 2:39). Heb. עֶרֶא.

* 773 (AR) עְרַא יִ Fondo del foso (Dan. 6:25/24). — Const. עְרַא יִת.

776 עֶרֶא Tierra, territorio, país. — Paus. אֶרֶץ; Pref. עֶרְאָה; Suf. אֶרֶצָ, אֶרֶצָה, אֶרֶצָר, אֶרֶצָהּ Const. תּוֹצֶרֶא; Suf. תֶּם צֶרֶא.

* 778 (AR) קַרְא Var. de עַרָא, tierra (Jer. 10:11). — Det. אֶקְרָא.

779 רָרָא QAL: Maldecir (Gén. 3:14). — Perf.suf. הִיתוֹרָא; Vep. יִתוֹרָא Impf. רוֹאָת; Impv. הָרָא־, אוֹרוּ, אוֹרוּ; Inf. רוֹרָא; Part.suf. יְרָרֹא; Pas. רוּרָא.

NIFAL: Ser maldito, ser maldecido (Mal. 3:9). — Part. אמִיָרָ

PIEL: Maldecir, acarrear maldición (Gén. 5:29; Núm. 5:18). — Perf.suf. הֵרֵרָא; Part. מְיָרֶרָ

HOFAL: Ser maldito (Núm. 22:6). — Impf. רָאוּי. (Algunos consideran esta forma como Pas. de **[página 66]** Qal).

781 רָאשׁ PIEL: Desposarse, comprometerse para casarse (Deut. 20:7; 2 Sam. 3:14). — Perf. שֵׁרָא, יִתְּשֵׁרָא; Suf. יִתְּשֵׁרָא; Impf. שֶׁרָאִת.

PAUL: Ser desposado, comprometido a casarse (Exo. 22:15/16). — Perf. הָשָׁ Part. הָשָׁרֹאִמ.

782 תֶּשֶׁרָא Deseo, petición (Sal. 21:3/2). — רֹאת Ver II הָרוֹא.

784 שֵׁא Fuego: a) *esh zaráh* = fuego extraño (Núm. 3:4). b) *be-dei esh* = para el fuego (Jer. 51:58; Hab. 2:13). — Suf. שֶׁא, שֶׁא ם

786 שָׁא En 2 Sam. 14:19 y Miq. 6:10 léase שֶׁי, “hay”. — Var. II שִׁיא.

* 787 (AR) שׂא Cimiento (Esd. 4:12). En Esd. 6:3 יְהוֹשֶׁא podría ser הוֹשֶׁאִ (Ver שֶׁאָ). — Det. אֲיִשֶׁא

— (AR) אָ 1) Fuego (Dan. 7:11). 2) Ofrenda quemada (Esd. 6:3). Heb. שֵׁא, הָשֵׁא.

Loc. Locativo.

— * דֶּשֶׁא Ladera (Jos. 10:40). — Const. דֶּשֶׁא; Pl. תּוֹדֶשֶׁא; Const.pl. תּוֹדְשֵׁא.

799 תֶּדְשֵׁא Palabra difícil en Deut. 33:2. La Vulgata la separó en dos: תַּד שֵׁא, "fuego de ley" (o ley de fuego). Holladay sugiere leer שֵׁא לֹד קתֶ, "fuego refulgente". (Ver RVA).

802 הָשָׁא 1) Mujer (Gén. 2:23). 2) Esposa: *natán le-isháh* = dar por mujer (Gén. 34:8). 3) Animal hembra (Gén. 7:2). — *bet ha-nashím* = casa de las mujeres o harén (Est. 2:3). — Const. תֶּשֶׁא; Suf. יִתְּשָׁא, ◌תְּשָׁא; Pl. תֹּשְׁמִי שֵׁא (Ver allí); Const. נָשִׁי; Suf. נָשַׁי, נָשׁוּנִי, שׁפָחַי

801 הֶשָׁא Ofrenda quemada, ofrenda por fuego (Exo. 29:18). — Const. הֵשָׁא; Suf. אֹשָׁא; Const.pl. יֵשָׁא; Suf. יֵשָׁא, יָ

— הֶיָתִּיוֹשָׁא En Jer. 50:15 el Qere tiene הֶיָתוֹיְשָׁא, Ver הֶיְשָׁא.

— רוּשָׁא Penumbra (Qere en Prov. 20:20; el Ketiv tiene אוֹשִׁיא). Parece referirse al tiempo de transición a la oscuridad de la noche. La RVA traduce "en medio" también en Prov. 7:9, aunque allí no hay Qere.

— **[página 67]** * הֶיְשָׁא ¿Torre? En Jer. 50:15 el Qere tiene הֶיָתוֹיְשָׁא (Ver allí).

809 הֶשִׁישָׁא Torta de pasas (2 Sam. 6:19).

* 810 ◌שָׁא Testículo (Lev. 21:20). — Paus. רשא.

811 לוֹכְשָׁא Racimo de uvas o de flores (Gén. 40:10; Cant. 1:14).

814 כֶּשֶׁא ר Tributo (Eze. 27:15; Sal. 72:10); — Suf. ◌ר כֶּשֶׁא

815 לֶשֶׁא Tamarisco (Gén. 21:33).

816 אשם QAL: 1) Ser culpable, hacerse culpable, incurrir en culpa (Lev. 5:26/6:7). 2) Reconocer ser culpable (Lev. 5:23/6:4). — Perf. אָשַׁם, אָשַׁמְתָּ, אָשַׁמְנוּ Impf. אֶאְשַׁם, נֶאְשַׁמְנוּ, Inf. אָשֹׁם, אָשֹׁם, לְאַהֲמִשׁ (Lev. 5:26/6:7);

NIFAL: En Joel 1:18 la palabra נֶאְשְׁמוּ ha sido vocalizada como Nifal, pero ver en la ו.

HIFIL: Declarar culpable (Sal. 5:11/10). — Impv. אַשְׁמֵם.

817 אָשָׁם 1) Culpabilidad, culpa (Gén. 26:10). 2) Daño hecho contra una persona (Núm. 5:7). 3) Sacrificio por la culpa (2 Rey. 12:17/16). 4) Ofrenda por la culpa, obsequio en compensación (1 Sam. 6:3). — Suf. אֹשָׁם; Suf.pl. אֲשָׁמָיו.

818 אֶשָׁם 1) Ser culpable (Gén. 42:21). 2) Culparse a sí mismo (2 Sam. 14:13). — Pl. אֲשֵׁמִים. (Este es un verbo nominal).

819 אֶשְׁמָה Culpa, culpabilidad (Lev. 4:3). — Const. אַשְׁמַת; Suf. אַשְׁמָתִי, אַשְׁמָתֵנוּ;

Pl. אֹשְׁמוֹת; Suf. אַשְׁמוֹתַי.

821 אַשְׁמוֹרֶת Vigilia (Sal. 90:4). — *ashmóret habóqer* = vigilia de la mañana, es decir, el último turno de la vigilia (Exo. 14:24). — Const. אַשְׁמֹרֶת.

* 823 אֶשְׁמָן Palabra oscura en Isa. 59:10. Entre otras se dan estas conjeturas: a)

Se podría leer נֶמְשָׁם, “robustos”. b) Se podría leer שׁ מתוֹמֵ, “lugares desolados”. — תֶּרוּמְשָׁא Ver הָרוּמְשָׁא.

[página 68] [822] בָּנְשָׁא Ventana con celosías (Jue. 5:28; Prov. 7:6). — Suf. בְּנְשָׁא בִ י.

[825] פָּשָׁא Encantador (Dan. 1:20). — Pl. מִיפְשָׁא; Pref. מִיפְשָׁא.

[826] (AR) פַּשָׁא Encantador (Dan. 2:10). — Det. פַּשְׁ יָא; Pl. פַּשְׁ יָן.

[827] פְּשָׁא ה Aljaba (Isa. 22:6). — *benéi ashpató* = los hijos de su aljaba, es decir, sus flechas (Lam. 3:13). — Suf. פְּשָׁא תוֹ.

— אֶשְׁפָּ ר Torta de dátiles (2 Sam. 6:19; 1 Crón. 16:3).

[830] תִּפְשָׁא Basural donde se arrojan las cenizas o desperdicios de los sacrificios (1 Sam. 2:8). — *Sháar Ha-ashpót* = Puerta del Muladar (la puerta de Jerusalén por donde se sacaban los desperdicios de los sacrificios del templo (Neh. 2:13). — Var. תוֹפְשָׁא.

[833] (I) אשר QAL: Entrar o poner los pies, dar un paso: *ishrú be=dérej bináh* = poner los pies en el camino de la inteligencia (Prov. 9:6). — Impv. וּרְשָׁא.

PIEL: 1) Entrar (Prov. 4:14). 2) Guiar (Isa. 3:12). 3) ¿Reprender? (Isa. 1:17). — Impf. רֵשַׁאתִ; Impv. רֵשַׁא, וּרְשָׁא; Part.pl.const. יֶרְשַׁאְמ.

PUAL: Ser guiado (Isa. 9:15/16). Ver también רֶשָׁא.

— (II) אשר PIEL: Hacer o llamar a alguien feliz, dichoso (Gén. 30:13). — Perf. וּרְשָׁא, ינורשא; Impf.vaif. ינרשאתו, הורשאיו.

PUAL: Ser considerado feliz (Sal. 41:3/2). — Part. רֻשָּׁאְמ. El Impf. רַשֶּׁאִי posiblemente debe ser leído וְ י וּהֻרְשָׁא, “y lo hará feliz” (Ver nota Stutt.).

— רֶשָׁא Aser (Gén. 30:13). Este nombre conlleva un juego conceptual basado en el verbo II אשר (Ver allí).

[834] (I) רֶשָׁא Partícula relativa de varios usos semánticos:

[página 69] 1) Explica: a) *ha-adám ashér yatsár* = el hombre <u>que</u> había formado (Gén. 2:8). b) *ba-ashér hy sham* = allí <u>donde</u> él está (Gén. 21:17). c) *me-ashér timtseú* = de <u>donde</u> la halléis (Exo. 5:11). d) *et ashér tishláj imí* = el <u>que</u> enviarás conmigo (Exo. 33:12). e) *raatám ashér azabúni* = su maldad <u>con</u> <u>que</u> me abandonaron (Jer. 1:16). f) *shamánu et ashér hovísh* = hemos oído <u>que</u> hizo que se secaran (Jos. 2:10).

2) Introduce una causa o razón: *ashér natáti shifjatí le-ishí* = <u>porque</u> di mi sierva a mi marido (Gén. 30:18).

3) Expresa propósito o consecuencia: a) *ashér lo yishmeú* = <u>para</u> <u>que</u> nadie entienda (Gén. 11:7). b) *ashér yitáv laj* = <u>para</u> <u>que</u> te vaya bien (Rut. 3:1).

4) Expresa comparación: *ashér nasí yejetá* = <u>si</u> un dirigente peca (Lev. 4:22).

5) Expresa comparación: *aher lo raú avotéija* = <u>como</u> no vieron tus padres (Exo. 10:6).

6) Introduce el discurso directo, equivaliendo al ὅτι del griego y a nuestro signo de dos puntos: *ashér shamáti* = He obedecido (1 Sam. 15:20). En este último caso no se lo traduce.

— (II) רֶשָׁא En Hab. 3:16; Ver רֶשָׁא.

— (III) רֶשָׁא En Job 8:14, en lugar de רשא טוקי se sugiere leer ירשק טיק, “tul de verano”.

* [835] רֶשָׁא Felicidad, dicha, bienaventuranza (Prov. 29:18). El plural parece ser

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

de intensidad y sólo existe en su forma constructa. — Suf. וְהַרְשָׁא; Pl.const. יַרְשָׁא (Ver allí).

* 837 רֶשֹׁא Felicidad, dicha (Gén. 30:13). — Suf. יִרְשָׁא.

* 838 רֶשָׁא 1) Paso (Job 31:7). 2) Huella de los pasos (Job 23:11). 3) En Hab. 3:16, en lugar de רֶשָׁא se sugiere leer יָרֶשָׁא גֶּרִי, **[página 70]** "se estremecieron mis pies" (Lit. "pasos") — Suf. וֹרֶשָׁא, יִרְשָׁא.

842 הָרֶשָׁא 1) La diosa Asera (1 Rey. 18:19). 2) Arbol ritual, símbolo de la diosa Asera (Deut. 16:21). Cuando se trata de este símbolo, la forma plural es מִירֶשָׁא.

— יַרְשָׁא Const.pl. de רשא en la introducción de fórmulas de bienaventuranza: *ashréi ha-ish* = ¡Oh felicidad del hombre! = Feliz el hombre (Sal. 1:1). — Suf. וַיַּרְשָׁא, יַרְשָׁא.

— מִירֶשָׁא En Eze. 27:6, en lugar de בַּת מִירֶשָׁא se sugiere leer: תַּמִירֶשָׁא "con cipreses" (con troncos de ciprés). Se considera que la palabra שֵׁן que le antecede es ditto derivado de la última parte de la palabra שׁוּשׁ (Observe como la letra ש se asemejan en su forma.

— * (AR) אשׁוּר Palabra oscura en Esd. 5:3, 9, traducida en la RVA como "muros". Otros opinan que se refiere a una estructura de madera. — Det. אֲשָׁרָא,

— אשׁשׁ HITPOLEL: Tener valor (Isa. 46:8). — Impv. שׁוּשׁוּ,

— תֶּשֶׁא Const. de הָשֶׁא. En Sal. 58:9/8 posiblemente hay que leer הָשֶׁא: *néfel éshet* = abortivo de mujer.

— שֹׁאת Esta palabra aparece en Eze. 23:44 en la expresión זֹנוֹת שֹׁאת, traducida como "mujeres infames". Pero la LXX la leído: זֹנוֹת לְעֹשֶׁת, "para cometer la infamia".

849 (AR) רוּדַתשָׁא Sedición (Esd. 5:3, 9).

— (AR) ויתשא Forma verbal con א preformativa en Dan. 5:3. Ver שׁהת.

— חַתְשֵׁא En Jer. 6:29. Ver מַתְשֵׁאמ.

— (I) תָּא Tú, Fem. (Gén. 12:11). El Ketiv יתא preserva su forma arcaica con sufijo femenino י el cual posteriormente se redujo a shvá: (יָת → תָּ).

— (II) תָּא En Eze. 28:14 algunos corrigen esta palabra a הָתָא. La RVA lee עֵת "tiempo" **[página 71]** (cuando).

853 (I) תֵּא Partícula que introduce el caso acusativo y complemento directo: *bará et ha-shamáyim* = creó [a] los cielos (Gén. 1:1). Raras veces introduce complementos que en español sólo se pueden expresar con nominativo o genitivo, o de modo impersonal: a) *et amúd he-anán lo sar* = la columna de nube no se apartó (Neh. 9:19). b) *jaláh et ragláv* = enfermó de sus pies (1 Rey. 15:23). c) *va-yugád le-Rívqah et divréi Esav* = fueron dichas a Rebeca las palabras de Esaú (Gén. 27:42). — Var. תֵּא־, תֵּת־, יָתֵא, תֵּאֹ, כָּה, תֵּאֹ, וּנָתֵא, כָּתֵא מ, מָהֲתֵא, וַהֲתֵא, מָתֵא, מָנָתֵא ה, מָהֲתֵא, וַהֲתוֹא.

854 (II) תֵּא Prep. “con”. Aparte de su significado básico de compañía se registran los siguientes usos raros:
1) Agencia: *holíd et Azuvah ishtó* = engendró de (por medio de) Azuba su mujer (1 Crón. 2:18).
2) Presencia: *kotváh al lúaj itám* = escribe en una tablilla ante ellos (Isa. 30:8).
3) Posesión: *ha-naví ashér itó jalóm* = el profeta que tenga un sueño (Jer. 23:28).
4) Con negativo expresa exclusión: *lo taasún ití elohéi jésef* = no os hagáis aparte de mí dioses de plata (Exo. 20:23).
5) Con la Prep. מִן denota procedencia: *miqnát késef me-ét ben nejár* = comprados con dinero del hijo del extranjero, es decir, de los extranjeros (Gén. 17:27). Ver bajo תֵּאֵמ.

855 (III) תֵּא Azadón (1 Sam. 13:20). 2) Hoja del hacha: *ve-et ha-barzél nafál* = y la hoja de hierro cayó (2 Rey. 6:5). Hay los que creen que en esta frase la palabra תֶּא está de más.

* 852 (AR) תָּא Señal: *atín ve-timhín* = señales y milagros (Dan. 3:32/4:2). — Pl. וְיָתָא; **[página 72]** Det. אֲיָתָא; Suf. יָהוֹתָא.

857 התא QAL: Venir (Jer. 3:22). — Perf. הָתָא; Impf. הֶתֱאִי, הֶתאַת, וְיֶתֱאֻוּ; Vaif. וַיִּתאַ, וַיִּתֱאֶי; Impv. תֶּא; Part. תּוֹתֵא.
HIFEL: Traer, llevar (Isa. 21:14). — Impv. וְיָתֵה (los Rollos del M. M. tienen וְיָתֵאה).

858 (AR) התא PEAL: Venir (Dan. 3:2). — Perf. הֲתָא, אֲתָא; 3 Pl. אֲתָא; Impv. אֲתֵא; Inf. אֵתֵמ (*אֵתאֵמ); Part. הֲתָא.

HAFEL: Traer (Dan. 3:13). — Perf. יתֵיה, 3 Pl. וְיָתֵיה; Inf. הֲיָתֵיה; Pas. “ser traído”: 3 Sing.fem. תְּיָתֵיה, 3 Pl. וְיָתֵיה.

859 (I) הָתָא Tú, Mas. (Núm. 11:15). — Paus. הָתָא, הָתָ

— (II) הָתָא En 2 Crón. 35:21 esta palabra quizás no es el Pron. “tú”, sino el verbo “venir”, como lo traduce la RVA: “he venido” (Ver nota Stutt.).

— הָתֹא En Gén. 34:2 léase הָתָא.

860 אוֹתָא Asna (Gén. 12:16). — Suf. אוֹנְתָא; Pl. תּוֹנוֹתָא, תֹּנְתָא.

* 861 (AR) אוּתָא Horno (Dan. 3:6). — Det. אוּתָא

* 862 קוּתָא Ver *קִיתָא.

— אֲהֵיקוּתָא Ver *קִיתָא.

863 (AR) יַתִּא Ver יַתִּיא.

— יְתָא Ver I תָּא.

— * קִיתָא En Eze. 41:15 se conjetura la lectura הֵיקִיתָא, “sus pasillos”.

864 תֶּם Vosotros (Hag. 1:4).

865 לוֹמְתָא Ayer: *etmól shilshóm* = ayer antes de ayer = anteriormente (1 Sam. 4:7). — Var. לוּמְתָא, לוֹמְתִא, לוֹמְת, לֹמְת.

— תֶּן Vosotras (Eze. 34:31). — Var. הנתא.

— הָנְתָא Var. de תֶּן (Gén. 31:6).

866 הָנְתָא En Ose. 2:14/12 léase הָנְתָא.

— וּנְתָא En Gén. 34:9 léase וּנְתָא.

Prep. Preposición.
M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

Pron. Pronombre.

868 **|** נְתָ֫א Salario de prostituta (Deut. 23:19/18; Isa. 23:17). — Paus. נָתָ֫א**|**; Suf. נָתָ֫אנָה, נָתָ֫אנָהּ, נָתָ֫אנָ**ה**

[página 73] 870 (AR) רַתָּא Lugar, huella (Dan. 2:35). — *al atréh* = en su lugar (Esd. 5:15).

ב

— ב La *Bet* toma su nombre de la palabra “casa” y su símbolo original era así:

— ב En, con, por, dentro, entre, contra, ante. Se vocaliza: בָּ, בַּ, בְּ, בִּ, בֻּ, בֶּ (Ver *Hebreo Bíblico*, págs. 419–422). Con sufijo se vocaliza: בִּי, בְּ (ך), בְּכָ), בּוֹ, בָּהּ, בָּנוּ, בָּם, בָּנָן, בָּהֶמָּ, בָּם) בָּהֶן,

A continuación ilustramos sus principales usos: 1) *va-teiqál guebirtáh be-einéiha* = y era despreciada su señora ante sus ojos = empezó a mirar con desprecio a su señora (Gén. 16:4). 2) *ba-goyím* = entre las naciones (Lam. 1:3). 3) *be-El Shadái* = como El Shadai o el Dios Todopoderoso (Exo. 6:3). 4) *bi-sh’aréija* = dentro de tus puertas (Exo. 20:10). 5) *be-jol zot* = con todo esto = a pesar de todo esto (Isa. 9:11/12). 6) *be-dérej Mizráyim* = a la manera de Egipto = como en Egipto (Isa. 10:24). 7) *hau be-tsel qoratí* = han venido a la sombra de mi techo (Gén. 19:8). 8) *yom be-yom* día tras día (Neh. 8:18). 9) *niljám bánu* = luche contra nosotros (Exo. 1:10). 10) *lo dibér YHVH bi* = YHVH no ha hablado por medio de mí (1 Rey. 22:28). 11) *be-késef malé* = por plata llena = por su justo precio (Gén. 23:9). 12) *be-hibar’ám* = al ser creados = cuando fueron creados (Gén. 2:4). 13) *peresáh Zión be-yadéiha* = extiende Sion las manos (Lam. 1:17; aquí remplaza a תא). 14) Expresiones como: *be-lo, be-éin, bi-blí, be-éfes*, que se traducen con la palabra “sin”. 15) *bi Adonáy* **[página 74]** o también *bi adoní*, expresiones elípticas que se completarían así: “En mí, señor, recaiga la responsabilidad respecto a lo que voy a decir.” La RVA ha traducido esta ex expresión simplemente por “Oh Señor” (Exo. 4:10, 13). 16) A veces es omitido este prefijo: *va-téshev bet abíha* = y permaneció [en] la casa de su padre (Gén. 38:11).

— (AR) ב En, con, por, etc.: 1) *jaláq ba-avár nahará* = región de Más Allá del Río (Esd. 4:16). 2) *ve-réiaj nur la adát be-hón* = ni el olor del fuego había tocado en ellos = no los había tocado (Dan. 3:27). 3) *la be-jojmáh di itái bi min kol jayáya* = no por la sabiduriía que hay en mí, la cual sea mayor que la de todos los vivientes (Dan. 2:30). 4) *ve-yishtón be-hón* = y bebieron de ellos (Dan. 5:3). 5) *ve-hashletáj be-jolehón* = y te he dado dominio sobre todos ellos (Dan. 2:38). 6) *ba-’tar* = después (Dan. 2:39).

872 בְּאָה Entrada (Eze. 8:5).

873 (AR) אִשִּׁי (Dan. 4:12). — Fem.det. אִתְּשִׁי

874 ראב PIEL: Aclarar, explicar: *ve-jatavtá baér heitév* = y escribirás aclarando bien o con toda claridad (Deut. 27:8). — Perf. בְּאֵר; Impv. בְּאֵר; Inf. אֵר

875 בְּאֵר Pozo (Gén. 21:30). Posiblemente en los pocos casos que significa “fosa” o “tumba” se deba vocalizar בֹּאר (= בּוֹר).

876 חַי יְאֹר de un pozo y lugar (Gén. 16:14). Ver חַי יְאֹר

887 אבש QAL: Apestar (Exo. 7:18). — Perf. בְּאַשׁ; Impf. אֹשׁ

NIFAL: Hacerse odioso: *niv’ásh Israel ba-plishtím* = Israel se ha hecho odioso a los filisteos (1 Sam. 13:4). — Perf. אַשׁ אִתְּשׁ

HIFIL: 1) Heder, hacer heder (Ecl. 10:1). 2) Hacer odioso (Gén. 34:30). 3) Llegar a

[página 75] hacerse odioso (1 Sam. 27:12). — Perf. בָּה אשׁיִ; Impf. בָּי אשׁיִ; Inf. בָּה אשׁ; Inf.suf. בָּוֹ אינָשׁיִ.

HITPAEL: Hacerse odioso (1 Crón. 19:6). — Perf. אוּשָׁ.

888 (AR) אבשׁ PEAL: Sentir disgusto (Dan. 6:15/14). — Perf. אשׁ.

889 בְּ שׁאֹ Hedor (Isa. 34:3). — Suf. אָ שָׁ.

— * בְּ אשׁ Uvas silvestres (Isa. 5:2). — Pl. ם יִשָּׁא

890 בְּ הָשְׁא Cizaña (Job 31:40).

891 בְּ ארָשָׁ Porque, ya que (Gén. 39:9; Ecl. 8:2).

* 892 בְּ נָ ה Pupila: *bavát áyin* = niña del ojo (Zac. 2:12/8).

894 בָּ נָ ל Babilonia. En Gén. 11:9 se da una explicación etiológica de su significado asociado con el verbo ללב (Ver allí). Pero vea *Hebreo Bíblico: Texto Programado*, págs. 157 y 158.

897 בְּ ג En Eze. 25:7 se sugiere leer זב (Ver nota RVA y también גַּבּ־תַּפּ).

898 דגב QAL: 1) Traicionar, cometer una traición (Sal. 73:15; Jer. 3:20; 1 Sam. 14:33). 2) Decepcionar (Exo. 21:8). 3) Ser desleal (Jer. 3:8). — Perf. בָּ גָ ד תָּ; Impf. בָּי גוֹד; Inf. לָ גוֹד; Inf.suf. גָּבְ דוֹ; Inf.abs. בָּ גוֹד; Part. בֹּגֵ ד, בֹּגֶ דֶ; Const.pl. בֹּגְ ד יֵ.

899 (I) בֶּ גֶ ד Traición (Isa. 24:16). Esta palabra siempre acompaña al verbo דגב como complemento.

— (II) בֶּ גֶ ד Ropa, vestido, vestidura, falda: *va-ylaqét meló bigdó* = y tomó en su falda llena, es decir, llenó su falda (2 Rey. 4:39).

900 בֹּ גְ דוֹת Traición: *anshei bogdot* = hombres de traición, es decir, traicioneros (Sof. 3:4). Esta forma es un plural de intensidad.

* 901 בָּ גוֹד Desleal (Jer. 3:7, 10). — Fem. בָּ גְהָדוֹ.

— גֶּבֶ ל Por causa de (Gén. 12:13). Ver גָּ לָ ל.

905 (I) בַּ ד 1) Parte: a) *bad be-bad* = parte por parte = igual peso de cada cosa (Exo. 30:34). b) *le-bad* = aparte, solo, uno por uno **[página 76]** (Ecl. 7:29). c) *aní le-dadí* = yo solo (1 Rey. 19:10). d) *le-bad mi-taf* = aparte de los niños, es decir, sin incluirlos (Exo. 12:37). e) *mi-lebád* = además (Gén. 26:1). 2) Miembro del cuerpo (Job 18:13).

— (II) בַּ ד Vara para transportar el arca, renuevo o rama (Eze. 19:14).

906 (III) בַּ ד Tela de lino (Lev. 16:23).

* 907 (IV) בַּ ד Jactancia (Isa. 16:6). — Pl.suf. דוּ.

— * (V) בַּ ד Adivino (Isa. 44:25). — Pl. ד מ יִ.

908 אדב QAL: Inventar (Neh. 6:8). — Perf. בָּ ד אָ; Part.suf. מאֲדוֹבָ.

909 דדב QAL: Quedarse solo: *ve-éin bodéd be-moadáv* = y no hay quien se quede solitario en sus filas, es decir, rezagado (Isa. 14:31). — Part. דדוב.

910 דָ דָ 1) Solo (Sal. 4:9/8). 2) Solitario (Isa. 27:10).

— יְדָ בֵ Ver יָ ד.

913 בְּדִיל Estaño (Núm. 31:22). — *éven ha-bedíl* = piedra de estaño = ¿plomada? (Zac. 4:10).

— לִיְדֹב Impurezas que hay que eliminar (Isa. 1:25). — Pl.suf. דִּלְיֵי

914 לדב NIFAL: 1) Separarse (Esd. 9:1). 2) Pasarse a (1 Crón. 12:9/8). 3) Ser separado como excluido (Esd. 10:8). 4) Ser separado como elegido (1 Crón. 23:13). — Perf. נִדְלַב, Impf. לַדְבִּי; Impv. דוּל

Part. דֹּל

HIFIL: 1) Separar: a) *va-yavdél béin ha-or u-béin ha-jóshej* = separó entre la luz y las tinieblas (Gén. 1:4). b) *hivdálti etjém min ha-amím* = os he separado de los pueblos (Lev. 20:24). 2) Hacer diferencia: *béin qódesh le-jol lo hivdílu* = entre lo santo y lo profano no hacen diferencia (Eze. 22:26). — Perf. לִיְדְבָה; Impf. יַדְלִי

Vaif. וַיַּלְדֵב; Part. מַדְלִי.

* 915 דֶּל Punta o extremo de la oreja (Amós 4:12). — Const. דַּל

[página 77] 916 בֹּדֶל Ambar, resina, bedelio (Gén. 2:12).

918 קדב QAL: Reparar (2 Crón. 34:10). — Inf. לְנַדֵּק

919 בֶּדֶק Grieta, desperfecto (2 Rey. 12:6; Eze. 27:9). — Paus. בֶּדֶק

921 (AR) רדב PAEL: Desparramar (Dan. 4:11/14). — Impv.pl. דּוּרַ Heb. רזפ, רזב.

922 וּהֹב En Gén. 1:2 la expresión *tóhu va-bóhu*, "sin orden y vacío", es un caso de hendiadis en el cual *bóhu* no significa específicamente "sin orden"; más bien, ambas palabras, *tóhu* y *bóhu*, expresan en conjunto la idea de caos.

923 בֹּהַט Alabastro (Est. 1:6).

924 (AR) וּלִיהֲבוּ Prisa: *bi-behilú* = apresuradamente (Esd. 4:23).

925 רִיהַב Resplandeciente (Job 37:21).

926 להב NIFAL: 1) Aterrarse (Exo. 15:15). 2) Apresurarse (Ecl. 8:3). 3) Paralizarse a causa del terror (Eze. 7:27). — Perf. בִּי; Part. הָלֵל

PIEL: 1) Turbar, aterrar, amedrentar (Sal. 2:5). 2) Precipitarse (Ecl. 5:1/2). — Impf. הַלֵּל Inf.suf. בְּהַלֵּם הַלֵּינוּ Part. מְבַלִּים.

PUAL: 1) Estar apresurado (Est. 8:14). 2) En Prov. 20:21, en lugar de מְבֻלָּהֶת se sugiere leer נְחֻלָּה מְבֹהֶלֶת; *najaláh mebohélet* = posesión apresurada, es decir, adquirida apresuradamente. — Part. מְבֻהָלִים.

HIFIL: Aterrar (Job 23:16). 2) Apresurarse (Est. 6:14). 3) Hacer que alguien se apresure (2 Crón. 26:20). — Perf. הִבְהַלְנוּ; Impf.vaif. וַיּוּלְהַב; Suf. הוּהוּל

927 (AR) להב PAEL: Turbar, aterrar (Dan. 4:2/5). — Impf.pl.suf. הַלְּהֲבוּנִי

HITPEEL: Apresurarse, hacer algo con prisa (Dan. 2:25). — Inf. הִתְהַלָּה

HITPAAL: Turbarse (Dan. 5:9). — Part. מִתְהַלָּל

928 בְּהָלָה Terror (Jer. 15:8).

[página 78] 929 בְּהֵמָה Ganado (Gén. 8:1). 2) Animales cuadrúpedos en general (Deut. 28:26). — Const. בְּהֵמַת Suf. בְּהֵמָתוֹ; Pl. בְּהֵמוֹת

930 בְּהֵמוֹת Behemot (Job 40:15). Esta palabra, a pesar de su parecido, nada tiene que ver con el plural de בְּהֵמָה pues es un nombre del hipopótamo en

un nombre del hipopótamo en egipcio: *pe-eja-mut* o “toro de agua”.

* 931 בֹּהֶן Pulgar, dedo gordo (Exo. 29:20).

— Const.pl. בֹּהֻנֹת

933 בֹּהַק Eccema (Lev. 13:39).

934 הִתֵּךְ clara en la piel (Lev. 13:2).

935 אוב QAL; Venir, entrar, llegar: a) *u-bá be-japó* = y entra, o penetra, en su mano (2 Rey. 18:21). b) *bo na el shifjatí* = únete, por favor, a mi sierva (Gén. 16:2; una manera de referirse a tener relaciones sexuales). c) *ve-ad ha-shlosháh lo ba* = y hasta los tres no llegó, es decir, no fue incluido entre los tres (2 Sam. 23:19). d) *kol ashér yedabér bo yabó* = todo lo que diga, de hecho vendrá, es decir, sucederá (1 Sam. 9:6). e) *et ish jemót lo tabó* = con el hombre violento no tengas tratos (Prov. 22:24). f) *bo be-damím* = involucrarse en hechos de sangre, es decir, cometer homicidio (1 Sam. 25:26). g) *ha-qiním ha-baím me-Hamát* = los queneos que descienden, o proceden, de Hamat (1 Crón. 2:55). — Perf. בָּא, בָּאָה; Impf. יָבוֹא; Impv. בוֹא; Inf. בוֹא, לָבוֹא; Part. בָּא, בָּאָה

HIFIL: Traer, meter, hacer venir, hacer que algo suceda, almacenar los productos: a) *va-yabé otó be-aláh* = y lo introdujo en juramento, es decir, lo hizo jurar (Eze. 17:13). b) *habíah la-musár libéja* = aplica a la enseñanza tu corazón (Prov. 23:12). c) *aní mebí al yadeijém* = yo pongo en vuestras manos (2 Rey. 10:24). — Perf. הֵבִיא; Suf. הֵבִיאוֹ; Impf. יָבִיא; Vaif. וַיָּבֵא; Impv. הָבֵא; Inf. הָבִיא, לְהָבִיא; Part. מֵבִיא.

[página 79] HOFAL: 1) Ser traído (Gén. 33:11). 2) Ser llevado (Gén. 43:18). 3) Ser introducido (Lev. 6:23/30; 11:32). — Perf. הוּבָא; Impf. יוּבָא; Part. מוּבָא

936 זוב QAL: Despreciar, menospreciar (Prov. 11:12; 2 Rey. 19:21). — Perf. בָּזָה; Impf. יָזוּבָי; Inf.abs. בוֹז; Part. בָּזָה

937 בּוּז Desprecio, burla (Sal. 31:19/18; Gén. 38:23).

939 הָזוּב Desprecio, objeto de desprecio (Neh. 3:36/4:4).

943 רוב NIFAL: 1) Estar consternado (Est. 3:15). 2) Andar errante y aturdido (Exo. 14:3; Joel 1:18). — Perf. נִבּוֹכוּ; Part. נִבָּכִים

945 (I) בּוּל Bul, nombre del octavo mes del calendario hebreo, entre Oct. y Nov. (1 Rey. 6:38). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

— (II) בּוּל Tronco, bloque de madera (Isa. 44:19).

944 (III) בּוּל ¿Hierba? (Job 40:20). Posiblemente deba ser leído לוּבִי, “producto”.

947 סוב QAL: Pisotear (Isa. 14:25). — Impf. יָסוּבָי; Suf. וּנְסוּבָא; Part. מְסוֹבֵב.

POLEL: Pisotear, desecrar (Jer. 12:10). — Perf. וּסְסוֹבֵב.

HOFAL: Ser pisoteado (Isa. 14:19). — Part. מוּסָב

HITPOLEL: Revolcarse (Eze. 16:6, 22). — Part. תֶּסָּסוֹבְבִתְּמִי.

948 בּוּץ Lino fino (Eze. 27:16).

950 הָקוּב Desolación (Nah. 2:11).

951 רֶקוֹב Ganadero (Amós 7:14).

952 רוב QAL: Examinar, aclarar (Ecl. 9:1). — Inf. לְבוּר

— בֹּר En Jer. 6:7 se sugiere leer בוֹר, "cisterna". El Qere tiene בֵּיר.

953 בוֹר 1) Cisterna, pozo (Exo. 21:33). 2) Mazmorra (Exo. 12:29). 3) Fosa, tumba (Isa. 38:18). — Pl. בוֹרוֹת.

954 **[página 80]** (I) בוֹשׁ QAL: 1) Avergonzarse, ser avergonzado (Isa. 42:17). 2) Estar desconcertado, confundido (Jue. 3:25). — Perf. שׁוֹב; Impf. שׁוֹבֵי; Impv. יְשׁוֹב; Inf. שׁוֹב; Part. מְיַשׁוֹב.

HIFIL: A) Avergonzar, exponer a vergüenza (Sal. 44:8/7). — Perf. בֶּה יָתוֹשׁ; Impf. וּשׁיִבַת; Part. בֶּמ יִשׁ. B) 1. Avergonzar, actuar desvergonzadamente (2 Sam. 19:6/5). 2. En Zac. 9:5 la RVA traduce *hovísh mebatáh*, "su esperanza ha sido avergonzada", pero quizá se deba traducir: "se secó su esperanza", tratándose más bien, del verbo בִּישׁ. — Perf. בִּישׁ; Impv. יְהָשׁ.

HITPOLEL: Avergonzarse el uno del otro (Gén. 2:25). — Impf. שׁוּבַתְיָוּשׁ.

— (II) בוֹשׁ POLEL: Tardar (Exo. 32:1; Jue. 5:28). — Perf. שׁשֵׁ.

955 הָשׁוּב Vergüenza (Esd. 7:18).

957 בַּז Despojo, presa (Isa. 10:6). — Var. בַּז; Suf. בַּזָּה.

958 אזב QAL: ¿Dividir? ¿Bañar? (Isa. 18:2, 7). — Perf. זוּאָ.

959 הזב QAL: Menospreciar, despreciar (Gén. 25:34; 2 Sam. 6:16). — Perf. בַּז הָ; Impf. בֶּת זֶה; Vaif. וַיַּבֵּז; Part. הֶזוֹב; Const. הֶזוֹב; Pas. יוּזָב; Const.pas. יוּזָב.

NIFAL: 1) Ser despreciado (Isa. 53:3). 2) En Est. 1:17 la palabra הָבֵז זוֹת quizá deba ser vocalizada הָבֵּז זוֹת siendo Inf. de Nifal y no Hifil. — Part. נִבֶּז זֶה.

961 בַּזָּה Despojo (Est. 9:10, 15).

962 זזב QAL: Saquear (Gén. 34:27). — Perf. בַּז זַז; Impf. יִבָּזוּ; Impv. זוּבַ; Inf. לִבּוֹז; Part. בֹּזְזִים; Pas. בַּז זוּז.

NIFAL: Ser saqueado (Amós 3:11). — Perf. נִזַּב; Impf. זוֹבַת; Inf. זוֹבָה.

PUAL: Ser saqueado (Jer. 50:37). — Perf. בֻּזָּזוּ.

963 בַּזּיוֹן Menosprecio (Est. 1:18).

964 **[página 81]** בַּז זֶהָיָתוֹ La RVA toma esta palabra como toponimia: Bizotia. Pero la evidencia de Neh. 11:27 y de la LXX indican que se debe leer הָיָתוֹנָב, "sus aldeas".

965 קזב Relámpago (Eze. 1:14).

967 רזב QAL: Repartir (Dan. 11:24). — Impf. בִּי זוֹר.

PIEL: Dispersar (Sal. 68:31/30). — Perf. זִבַּר.

969 בַּחוֹר Torre. En Jer. 6:27 la RVA traduce "centinela", pero por el paralelismo con בָּמָצוֹר, "fortificación" (que la RVA traduce "torre"), el vers. podría ser traducido así: "Yo te he puesto como torre, como fortificación en medio de mi pueblo."

970 בָּחוּר Joven, escogido. En Jer. 49:19, en lugar de רוּחָב לֵא הִיפֶא קדֹ יָמוּ se sugiere leer: לֵיא פֶא דֹק חָרַ "y castigaré a sus héroes escogidos". — Pl.

ré a sus héroes escogidos”. — Pl. בָּחוּרִים; Const. בְּחוּרֵי; Suf. בְּחוּרָי,

— * בְּחוּרוֹת Juventud, Pl. de intens. (Ecl. 11:9; 12:1). — Suf. בְּרוּחֹתָי,

— בְּחוּרִים Juventud, Pl. de intens. (Núm. 11:28). — Suf. חוּרָיו

* 971 חֵן ¿Torre de asedio? (Qere en Isa. 23:13; el Ketiv tiene וּחֵב o בְּחֹן, ver allí).

* 972 בָּחִיר Escogido (Sal. 106:23). — Const. בְּרִיחַ; Suf. חִירוֹ

973 לחב QAL: Hastiarse, desdeñar (Zac. 11:8). — Perf.fem. תָּלֵהּ

bra בְּמַחֲלֹת en Prov. 20:21 ver להב.

974 וחב QAL: 1) Probar un metal fundiéndolo (Zac. 13:9). 2) Metaf.: Probar a una persona (Jer. 12:3; Mal. 3:10). — Perf. בָּחָנַתָּ Impf. בָּחַן Impv.suf. חָנְנִי

Inf. בְּחֹן; Part. בֹּחֵן.

NIFAL: Ser probado, puesto a prueba, examinado (Gén. 42:15; Job 34:36). — Impf. יִבָּחֵן

PUAL: Ser probado o aprobado: *éven bójan* = piedra probada o aprobada (Isa. 28:16). **[página 82]** — La forma בֹּחֵן en Eze. 21:18/13, la cual es precedida por כִּי, parece ser corrupción de כִּי וְחֻבְּי, es decir, se trata del Impf. de Nifal y no de Pual. — Perf. בֹּחֵן.

975 בַּחַן Torre de centinela (Isa. 32:14).

976 (I) בֹּחַן En Eze. 21:18; Ver Pual de וחב.

— (II) בֹּחַן En Isa. 28:16; Ver Pual de וחב.

977 (I) רחב QAL: 1) Probar (Isa. 48:10). 2) Escoger (Gén. 6:2). 3) Elegir, dar preferencia (2 Sam. 6:21). — Perf. בָּחַר

Impf. יִבְחַר; Impv. בְּחַר־, בְּחוּרָי; Inf. בְּחֹר; Suf. בְּחִירָי; Part. בֹּחֵר; Pas. בְּחוּר; Const. בְּיָרוּחַ,

NIFAL: 1) Ser escogido, probado o purificado en fuego (Prov. 10:20). 2) Con Prep. מן significa ser preferible o más deseable (Jer. 8:3). — Perf. נִרְחַב; Part. בָּחוּן.

— (II) רחב QAL: 1) Solidarizarse, entrar en una alianza (1 Sam. 20:30; Ver nota RVA). Aunque se puede tratar de metátesis de רבח (Ver allí). 2) En Ecl. 9:4 también puede tratarse de metátesis de רבח y la RVA traduce: “estar unido”. — Part. בֹּחֵר.

981 בטא Hablar, conversar (Prov. 12:18). — Var. הטב; Part. הֲטוֹב.

PIEL: Hablar precipitadamente al hacer un juramento (Lev. 5:4; Sal. 106:33). — Impf. יְבַטֵּא; Inf. בַּטֵּא

982 (I) חטב QAL: 1) Confiar (Deut. 28:52; 2 Rey. 18:20). 2) Estar desprevenido, demasiado confiado (Jer. 18:10). — Perf. בָּטַח Impf. בָּטַח Impv. בְּטַח בְּטוּחַ

Inf.suf. בִּטְחוֹ Abs. בֹּטַח; Part. בּוֹטֵחַ;

Pas. בְּטוּחַ, חטב.

HIFIL: Hacer confiar, inspirar confianza (2 Rey. 18:30; Sal. 22:10/9). — Perf. הִבְטִיחַ Impf. יַבְטִיחַ Vaif. וַיַּבְטַח

Part.suf. מַבְטִיחִי

— (II) חטב QAL: Caer al suelo (Jer. 12:5). — Parece que en Prov. 14:16 la RVA

intens. Intensidad (Plural de intensidad).

también debería tener: “y cae al suelo” en lugar de “y confiado”.

983 בֶּטַח Seguridad falsa, estado de desprevención **[página 83]** (Isa. 32:17). — *labétaj* = seguro, con seguridad (1 Rey. 5:5/4:25). — Paus. בֶּטַח

985 בְּהָחְט Confianza (Isa. 30:15).

986 בִּטָּחוֹן Confianza, objeto de confianza, esperanza (2 Rey. 18:19; Ecl. 9:4).

987 וּבְטוּחוֹת Pl. de intens.: *u-batujót le-marguizéi El* = y hay seguridad para los que provocan a Dios (Job 12:6).

988 לטב QAL: Estar inactivo (Ecl. 12:3). — Perf. בָּטוּל

989 (AR) לטב PEAL: Cesar, ser discontinuado (Esd. 4:24). — Part. לֶטֶב ת; Part.fem. בָּטֵל א

PAEL: Hacer cesar, mandar cesar (Esd. 4:21). — Perf.pl. בְּטוּל; Inf. בָּטֵל

990 בֶּטֶן 1) Vientre (Jue. 3:21). 2) El interior de una persona, su mayor intimidad (Prov. 22:18; la RVA ha traducido “corazón” por razones eufemísticas; Comp. Eze. 3:3). 3) La parte abultada de un capitel (1 Rey. 7:20). — Suf. בָּטְנוֹ

992 בָּטְנִים Nueces de pistacho o maní o cacahuate (Gén. 43:11).

995 יבן QAL: 1) Entender (Jer. 9:11/12). 2) Considerar (Deut. 32:7). 3) Entendérselas con (Dan. 11:30). 4) En Sal. 58:10/9, en lugar de בָּנִיו la RVA lee יִבּוּנִי, “produzcan”. — Perf. בִּנְתָּה, בִּנְתָּנִיב; Impf. יָבִין; Vaif. וַיָּבֶן; Impv. בִּין; Inf. יָבִין; Part.pl. בָּנִים (Jer. 49:7).

NIFAL: 1) Ser inteligente (Isa. 10:13). 2) Ser prudente, hábil (1 Sam. 16:18). — Perf. נִיתֹּן; Part. נוּבָן; Const. נוּבָן; Pl.suf. נוּבָנָיו

POLEL: Cuidar (Deut. 32:10). — Impf.suf. יְנוֹבְנֵהוּ

HIFIL: 1) Discernir, entender, tener entendimiento, ser entendido, experto, atender (Sal. 33:15). 2) Hacer entender, dar entendimiento, explicar (Sal. 119:34; Dan. 8:16). — Perf. וְיַבֵּה; Impf. יָבִין; Impv. בָּה, בָּה נִיו; **[página 84]** Suf. נִיבָּה יִנ; Inf. וְיָבָה; Part. מֵבִין.

HITPOLEL: 1) Entender, comportarse con entendimiento (Isa. 1:3). 2) Observar, examinar, considerar (1 Rey. 3:21; Job 11:11). — Perf. הִתְנּוֹבָן; Impf. אֶנּוֹבְתִּין, נוֹבָתָא; Impv. נוֹבְתֵּה

996 בֵּין 1) Entre, en medio de (Gén. 1:6; 15:17).
2) Combinado con otras Preps.: a) *el béin, el beinót* = hasta entre, hasta en medio (Eze. 31:10; 10:2). b) *mi-béin* = de entre (Gén. 49:10). — Var. בֵּינוֹת

997 (AR) בֵּין Entre (Dan. 7:8; Ketiv בֵּין הוֹהֵינִ).

998 בִּינָה 1) Inteligencia, introspección (Deut. 4:6). 2) Posiblemente en Prov. 23:4 hay que leer בִּמְתָּ, “de tu rapiña”, en lugar de בִּמְיָתְנָ, “de tu prudencia” (Comp. RVA). — Const. בִּינַת; Suf. בִּינָתָנ

999 (AR) בִּינָה Inteligencia, introspección: *yad éi bináh* = conocedores de la introspección o del entendimiento, entendidos (Dan. 2:21).
— בֵּינוֹת Ver וְיַבּ.

* 1000 בֵּיצָה Huevo (Deut. 22:6). — Pl. בֵּיצִים; Const. בֵּיצֵי; Suf. בֵּיצָתָם

1002 בִּירָה 1) Fortaleza, acrópolis (2 Crón. 17:12). 2) Capital (Est. 1:2). 3) Ciudadela (Neh. 2:8). — Pl. בִּירִיּוֹת.

— * (AR) הֲרִיבָ Fortaleza (Esd. 6:2). — Det. אֶתְרִיבָ.

— תִּיבָ Entre. Posible forma Fem. de יִב en Eze. 41:9; Job 8:17 y Prov. 8:2. — *bet netivót* = encrucijada (Prov. 8:2).

1004 תֵּיבָ 1) Casa, palacio, templo, sala: a) *bet ha-mélej* = casa del rey o palacio (Jer. 39:8). b) *ashér al ha-báyit* = que está a cargo del palacio, es decir, mayordomo o administrador (Gén. 43:16, 19). c) *ha-báyit* = el templo (Eze. 41:7). d) *bet ha-mamlajáh* = templo real (Amós 7:13; la RVA traduce "casa del reino").
[página 85] 2) Familia, corte, dinastía: a) *yelíd báyit* = nacido en la familia, es decir, un esclavo que no ha sido comprado (Gén. 17:27). b) *banáh báyit* = edificar casa, es decir, formar una familia (Prov. 24:27; Comp. Exo. 1:21). c) *bet pároh* = la corte del faraón (Gén. 50:4). d) *bet David* = familia o dinastía de David. (1 Rey. 12:26).
3) El Seol, la morada eterna (Job 17:13).
4) Halo o perfil del fuego (Eze. 1:27).
5) Tela de araña (Job 8:14).
6) Envase, frasco: *batéi néfesh* = frascos de perfume (Isa. 3:20).
7) Parte donde se mete o coloca algo: *batím le-badím* = partes donde se colocan las varas (Exo. 25:27).
8) Interior de algo: *mi-báyit* = por dentro (Gén. 6:14).

— Const. תֵּיבָ; Suf. תֵּיבָי; Pl. תִּים

Const.pl. תֵּי

1005 (AR) בֵּית Casa, palacio: a) *bet malká* = casa del rey, es decir el tesoro o los recursos reales (Esd. 6:4). b) *bet mishteyá* = sala del banquete (Dan. 5:10). c) *bet guinzayá* = archivo (Esd. 5:17). d) *bet sifrayá* = biblioteca (Esd. 6:1; Ver nota RVA). e) *bet Elahá* = casa o templo de Dios (Esd. 4:24). — Det. בֵּיתָא Const. תֵּיבָ; Suf. בֵּיתֵהּ; בֵּיתָי; Pl.suf. תֵּיכוֹנֵי

— (AR) תִּיב PEAL: Pasar la noche (Dan. 6:19/18) — Perf. בָּת

1001 תִּיבָן Palacio (Est. 1:5). — Const. תִּיבָן.

1058 הכב QAL: 1) Llorar (Gén. 33:4). 2) Hacer duelo (Gén. 23:2; Zac. 7:3). — Perf. בָּכָה; Impf. יִבְכֶּה; Vaif. וַיִּבְכּוּ; Impv. בְּכוּ; Inf. לִבְכּוֹת; Part. בֹּכֶה, בֹּכוֹת.
PIEL: 1) Llorar ritualmente (Eze. 8:14) 2) Llorar intensamente (Jer. 31:15). — Part.fem. מְבַכֶּה

1059 בֶּכֶה Llanto (Esd. 10:1).

[página 86] 1060 בְּכוֹר 1) Primogénito del hombre (Gén. 25:13).
2) Primerizo de los animales (Gén. 4:4).
3) Metaf.: a) Israel es el primogénito de YHVH (Exo. 4:22). b) El primogénito de la muerte, es decir el que consume el doble (Job 18:13; Comp. Deut. 21:17). 4) Posiblemente la palabra בֹּכְרוּ, que la RVA traduce en 1 Crón. 8:38 y 9:44 como nombre, Bocru, deba ser vocalizada בְּכֹרוֹ, "su primogénito", como lee la LXX.

— Var. בְּכוֹר; Suf. בְּכוֹרִי; Const.pl. בְּכוֹרֵי;

Fem. בְּכִירָה

1063 בִּכֹּרָה Fruta temprana, especialmente higos (Isa. 28:4). — Pl. בִּכֹּרוֹת

1062 בִּכּוּרִים Primicias de los frutos, especialmente de las uvas (Núm. 13:20; 18:13).

— בָּכוּת Lloroso, nombre de un roble convertido en toponimia (Gén. 35:8).

1065 בְּכִי Llanto. La RVA omite traducir esta palabra cuando es complemento del verbo הכב, “llorar”. — Paus. בֶּכִי Ver también בְּכִית.

1067 בְּכִיר Primogénita, hija mayor (Gén. 19:31). — Fem. de בְּכוֹר.

1068 בְּכִית Duelo, llanto (Gén. 50:4). — Posible forma Fem. de יכב; Suf. בְּכִיתוֹ.

— בְּכֵן Asimismo (Ecl. 8:10). Esta palabra es la fusión de בְּ + כֵּן.

1069 רכב PIEL: 1) Dar nuevos frutos (Eze. 47:12). 2) Tratar como a primogénito (Deut. 21:16). — Impf. יְבַכֵּר; Inf. כַּבֵּר.
PUAL: Pertenecer a Dios en su calidad de primerizo o primogénito (Lev. 27:26). — Impf. יְבֻכַּר.
HIFIL: Dar a luz a su primer hijo, ser primeriza (Jer. 4:31). — Part. מְבַכֶּרֶת.

— כְּבַר Ver בְּכוֹר.

* 1070 כֶּבֶר Camello tierno. En Isa. 60:6 la RVA traduce “dromedarios” para no repetir la palabra “camellos”. — Const.pl. בִּרֵי; Fem. בִּרָה.

— בְּכֹרָה Primogenitura (Gén. 25:31). — Suf. **[página 87]** בְּכֹרָתִי.

1072 בִּרָה Camella tierna. La RVA traduce “camellita” (Jer. 2:23).

1077 בַּל 1) No, pero no, ni (Isa. 26:10; 33:23; Sal. 141:4). 2) No sea que, para que no (Sal. 78:44). 3) Apenas, ni bien (Isa. 40:24). 4) Aparte de (Sal. 16:2).

1079 (AR) בַּל Corazón: *sam bal* = puso el corazón, es decir, se esforzó (Dan. 6:15/14).

1080 (AR) אלב Ver (AR) הלב.

1082 גלב HIFIL: 1) Alegrarse, brillar de alegría (Sal. 39:14/13). 2) En Amós 5:9 la RVA ha leído en lugar de la palabra יַבְמִיל la palabra לִיפֶּם, “irrumpe” o “hace caer”.

— (I) הלב PIEL: Amedrentar (Esd. 4:4). — Part.pl. מְבַהֲלִים (el Qere tiene לְהַבְמִים).

1086 (II) הלב QAL: Estar viejo, gastado (Jos. 9:13; Gén. 18:12).
PIEL: 1) Consumir, hacer que algo se consuma (Lam. 3:4; 1 Crón. 17:9). 2) Consumir, disfrutar plenamente (Isa. 65:22). — Perf. בִּלָּה; Impf. יְבַלֶּה; Inf. תוֹלֵב; Suf. בַּלֹּתוֹ.

— (AR) הלב PAEL: Oprimir, desgastar (Dan. 7:25). — Impf. יְבַלֶּא.

* 1087 בָּלֶה Viejo, usado (Jos. 9:4). — Pl. בְּלוֹת, בְּלִים.

1091 בְּהָה Espanto, terror repentino (Job 18:14; Isa. 17:14).

1093 (AR) בְּלוֹ Impuesto (Esd. 4:20).

— בְּלוֹא Ver בְּלוּי.

1094 בְּלוּי Trapo (Jer. 38:11, 12). — Var. בְּלוֹא; Const.pl. בְּלִיוֹ. Ver II הלב.

1097 בְּלִי Posible forma antigua de לב: 1) Destrucción (Isa. 38:17). 2) Cesación: *ad* hasta la cesación de la luna = hasta que no haya más luna (Sal. 72:7). 3) Sin (a menudo precedido por las preposiciones ב, מ, ל): a) *bi-blí dáat* = sin conocimiento, es decir, accidentalmente (Deut. 4:42). b) *mi-blí yoshév* **[página 88]** = sin habitantes (Jer. 2:15). c) *li-blí joq* = sin medida (Isa. 5:15). 4) En Job 26:7 la expresión *bli mah* es traducida por la RVA como “la nada” (Lit. “sin que”).

1098 בְּלִי Forraje (Job 6:6; Isa. 30:24).

— בְּלִיַּעַל En Job 26:7; Ver בְּלִי.

1100 בְּלִיַּעַל 1) Perverso: *hu ben bliyáal* = él es una persona perversa (1 Sam. 25:17; la RVA traduce: "de tan mal carácter"). 2) Abominable: *devár bliyáal* = algo abominable, es decir, una enfermedad vergonzosa (Sal. 41:9/8). Esta palabra es la combinación de בְּלִי, "sin", y עַל, "propósito" o "provecho".

1101 לבל QAL: 1) Untar, mezclar (Exo. 29:2). 2) Verter (Sal. 92:11). 3) Confundir el lenguaje (Gén. 11:7). 4) Dar forraje a los animales (Jue. 19:21). — Perf. בָּלַל, בָּלִית; Impf. נָבֹל; Vaif. וַיָּבֹל; Part.pas. לוּלָב.

HITPOLEL: Mezclarse, asimilarse (Ose. 7:8). — Impf. לוֹבְתִּיל.

1102 סלב QAL: Frenar, sujetar (Sal. 32:9). — Inf. בְּלוֹם.

1103 סלב QAL: Acción de cortar los higos silvestres, es decir, los frutos de los sicómoros, para facilitar su maduración. Como ésta es una de las labores de su cultivo, la RVA ha traducido de manera general en Amós 7:14: "cultivador". — Part. לוֹבֵס.

1104 (I) עלב QAL: Tragar, devorar (Jon. 2:1/1:17). — Perf. בָּלַע; Impf. יִבְלַע; Inf. בְּלֹעַ; Suf. בָּלְעִי.

NIFAL: Ser tragado (Ose. 8:8). — Perf. נִבְלַע.

PIEL: 1) Destruir (Sal. 21:10/9).

2) Devorar (2 Sam. 20:19). — Perf. בִּלַּע, בִּלַּע; Impf. יְבַלַּע; Inf. בַּלַּע; Abs. בַּלֵּע; Suf. בַּלָּעוֹ; Part.suf. מְבַלְּעִי.

— (II) עלב PIEL: Expresar, comunicar (Prov. 19:28). — Impf. יְבַלַּע.

PUAL: Ser referido, ser comunicado (Job 37:20). — En 2 Sam. 17:16 la RVA traduce teniendo **[página 89]** en mente que el "rey" es David. Pero se trata, más bien, de Absalón y se debe traducir: "No sea que le sea comunicado al rey." — Impf. יְבַלַּע.

— (III) עלב NIFAL: Ser confundido (Isa. 3:12). — Perf. נִבְלָעוּ.

PIEL: Confundir (Isa. 3:12). — Perf. בִּלָּעוּ; Impf. בָּאֵל.

PUAL: Estar confundido (Isa. 9:15/16). — Part.pl. מְבֻלָּעִים.

HITPOLEL: Demostrar estar confundido. En Sal. 107:27 la RVA traduce: "se echó a perder", pero es mejor traducir: "demuestra estar confundida". — Impf. יִתְבֹּלָּע.

* 1105 (I) בֶּלַע Bolo, lo que se ha tragado (Jer. 51:44). — Suf. בִּלְעוֹ.

— * (II) בֶּלַע Confusión (Sal. 52:6/4). Ver nota de la RVA.

1107 בְּלִי־ Sin, aparte de, sin intervención de (Gén. 41:44). — En Gén. 41:16 la RVA lee: בִּלְעָדַי, "no está en mí". En Gén. 14:24 ha traducido: "yo no tomaré nada". En ambos casos se puede traducir: "yo no estoy involucrado". — Esta palabra se compone de la fusión de בְּלִי + עָדַי.

1110 קלב QAL: Arrasar, devastar, destruir (Isa. 24:1). — Part.suf. לוֹבֵקָה.

PUAL: El Part.fem. tiene función de sustantivo: מְבֻקָה, "destrucción", "devastación" (Nah. 2:11/10).

1115 (I) בִּלְתִּי 1) No existencia: *ad bilti shamáyim* = hasta que no haya más cielos (Job 14:12). 2) No: *bilti tahór* = no limpio (1 Sam. 20:26). 3) Excepto, a no ser que, a menos que (Gén. 43:3; Amós 3:3).

— (II) בִּלְתִּי En Isa. 10:4 es muy probable que la palabra בִּלְתִּי no deba ser traducida como (I), sino que se trate del nombre de la diosa fenicia Belit, la cual era identificada con la diosa egipcia Isis. De ser así, **[página 90]** el texto se debe leer así: בִּלְתִּי כֹּרַע תַּחַת רִיסָא, "Belit se doblega, Osiris tiembla" (Comp. Isa. 46:1). Ver también bajo רִיסָא.

1117 בָּמָה 1) Alturas, cima de los montes (2 Sam. 1:19). 2) Dorso de las nubes o de las olas (Isa. 14:44; Job 9:8). 3) Espaldas (Deut. 33:29). 4) Lugar alto o altar (1 Rey. 11:7). — Loc. הָבָמָה Pl. בָּמוֹת; Const.pl. בָּמוֹתֵי.

1119 בְּמוֹ Prep. = ב: a) *bemo esh* = por fuego (Isa. 43:2). b) *bemo árev* = en su guarida (Job 37:8).

1121 בֵּן 1) Hijo, nieto (Gén. 5:4; 32:1/31:55). Ver nota RVA. 2) Palabra de cariño para un amigo íntimo de menor edad (1 Sam. 26:17). 3) Expresión de sumisión (2 Rey. 8:9). 4) Miembro de un grupo o clase (Amós 7:14). 5) Miembro de un pueblo (Sal. 137:7). 6) Alguien que merece algo: a) *bin hakót* = que merece ser azotado (Deut. 25:2). b) *ben mávet* = que merece morir (1 Sam. 20:31). 7) Indica edad (masc.): *ben shmonát yamím* = de ocho días de edad (Gen. 17:12). 8) Indica carácter (masc.): a) *benéi méri* = hijos de rebelión, es decir, rebeldes (Núm. 17:25/10). b) *hu yihiéh li le-ben* = él será para mí, hijo (2 Sam. 7:14; aquí es el título de confirmación de los reyes de la dinastía de David). 9) Relativo al pueblo de Israel (Deut. 14:1). 10) Metaf.: *ben qéshet* = hijo del arco, es decir, flecha (Job 41:20/28). II) Sobre esta palabra en 1 Crón. 15:18, ver la nota RVA. — Var. בֵּן (Deut. 25:2); Suf. בְּנִי; Pl. בָּנִים; Const. בְּנֵי; Fem. בַּת.

1124 (I) בנה QAL: 1) Edificar, construir, hacer (Gén. 33:17). 2) Reedificar, reconstruir (Jos. 6:26). 3) Metaf.: a) *lo yivnéh et bet ajív* = no edifica la casa de su hermano, es decir, no le provee de hijos (Deut. 25:9). b) *u-vnitím* = los edificaré, es **[página 91]** decir, les daré prosperidad y consistencia (Jer. 24:6). — Perf. בָּנָה, בָּנִיתָ; Impf. יִבְנֶה; Impv. בְּנֵה; Inf. בָּנוֹת; Part. בּוֹנֶה; Pas. בָּנוּי, בֻּנָּה.
NIFAL: Ser edificado (Núm. 13:22). — Perf. נִבְנָה; Impf. יִבָּנֶה; Inf. הִבָּנוֹת; Part. נִבְנֶה.

1129 (II) בנה NIFAL: Aunque este verbo es traducido generalmente como "ser edificado" por la asociación que tiene en Qal con el complemento "casa", bien podría ser un verbo denominativo derivado de la palabra בֵּן, "hijo", significando "tener hijos" o "ser bendecido con el nacimiento de hijos" (Gén. 16:2). — Impf. אִבָּנֶה,

— (AR) בנה PEAL: Edificar (Dan. 4:27/30). — Perf. 3 Sing.suf. בְּנָהּ; 1 Sing.suf. בְּנֵיתִי, 3 Pl. בְּנוֹהִי; Impf.pl. נִבְנֵן; Inf. לְבַנָּאָה; Part.pl. בָּנִין; Pas. בְּנֵה.
HITPEEL: Ser edificado, ser reedificado (Esd. 4:13). — Impf. אֶבְתְּנֵא; Part. מִתְבְּנֵה.

1140 בְּנֵה הֵי Edificio (Eze. 41:13).

— בְּנִיסָה En Eze. 27:32 se sugiere leer בְּכִיסָה, "su llanto". Otros sugieren leer בְּסָהִיה.

— נָבִים En Jer. 49:7; Ver Qal de יִיב.

1143 נִבְחִי Paladín, soldado de las fuerzas de choque (1 Sam. 17:4).

1144 יְמִינִי Benjamín (Gén. 35:18). Su nombre significa “hijo de la derecha” (בֵּן + יָמִין), es decir, preferido.

1146 נִבְיָן Estructura, edificio (Eze. 40:5).

* 1147 (AR) נִבְיָן Edificio (Esd. 5:4). Det. נִבְיָנָא.

1149 (AR) סנב PEAL: Enfurecerse (Dan. 2:12). — Perf. נְבַס.

— ססב Ver סוב.

1155 בֹּסֶר Granillo, uvas verdes. En Isa. 18:5 se sugiere leer con transposición: הֶיְהִי צָנָה בוֹסֶר מוּל, “se produce el fruto (el botón) y se maduran las uvas”. — Suf. סוֹרְ

1157

[página 92] בַּעַד Prep. = רַחֲא: 1) Tras de, detrás de (Gén. 7:16). La RVA omite traducir esta palabra. 2) A través (Gén. 26:8). 3) Alrededor: *atáh maguén baadí* = tú eres escudo alrededor de mí (Sal. 3:4/3). 3) Por, a favor de: *ve-yitpalel baadjá* = y orará por ti (Gén. 20:7). 4) Por, a cambio de: *beád isháh zonáh* = por una prostituta (Prov. 6:26). — Const. בַּעַד; Suf. בַּעֲדִי

1158

(I) העב QAL: Preguntar (Isa. 21:12). — Impf. בְּתַעְוִיָּן; Impv. בְּעִי.

בעע NIFAL: Ser saqueado (Abd. 6). — Perf.

— (II) העב QAL: Hacer hervir (Isa. 64:1/2). — Impf. בְּתַעֵּה.

NIFAL: Abultarse, abrirse (Isa. 30:13). — Part. נְבַעֵּה.

1156 (AR) העב PEAL: 1) Buscar (Dan. 6:5/4). 2) Implorar, orar (Dan. 6:12/11). — Var. אעב; Perf. בְּעֵה; Pl. בְּעוֹ; Impf. בְּעֵי; Inf. בְּמַעְא; Part. בְּעֵה; Pl. בְּעִין. PAEL: Buscar (Dan. 4:33/36). Impf. וְעַבְּי.

1159 (AR) וּעְבָּה Petición (Dan. 6:8/7). — Suf. בָּעוּתֵהּ.

— * בָּעוּת Terror, horror (Sal. 88:17/16; Job 6:4). — Const.pl. יַתּוּעֵב; Suf. יַתּוּעֲבָ.

1163 סעב QAL: 1) Dar coces (Deut. 32:15). 2) Desdeñar (1 Sam. 2:29). — Impf. בְּתַעֵּט; Vaif. וַיְבַט.

— בְּעִי En Isa. 11:15 se sugiere leer בְּעֹז, “con poder”. Ver nota RVA.

* 1165 בְּעִיר Animales, bestias de carga (Gén. 45:17). — Suf. בְּעִירֵיהֶם

1166

לעב QAL: 1) Enseñorearse, ser señor (Isa. 26:13; Jer. 3:14). 2) Desposar, casarse con una mujer (Deut. 21:13). — Perf. בְּעַל; Impf. בְּעַל; Suf. בְּעָלוּ; Part.suf. בְּעָלִי (Isa. 54:5, pero ver nota Stutt.); Part.pas. לוּעַבָּה (Gén. 20:3; la RVA traduce “casada”).

1167 desposada (Prov. 30:23). — Impf. בְּתַעֵּל

[página 93] בַּעַל 1) Señor, marido (Gén. 20:3; la RVA traduce “casada” lo que literalmente dice: “desposada de un marido”). 2) Señor, propietario de la tierra: *baaléi Shjem* = los señores de Siquem, es decir, los ciudadanos (Jue. 9:26). 3) Duenños, señores de las naciones (Isa. 16:8). 4) Aliado: *baaléi brit* (Gén. 14:13). 5) Dueño de animales o cosas (Exo. 21:28). 6) Indica caracterización: a)

baal jalomót = el de los sueños (Gén. 37:19). b) *baal af* = el de la ira, es decir, iracundo (Prov. 22:24). c) *baal néfesh* = de gran deseo, es decir, con mucho apetito (Prov. 23:2). d) *baal lashón* = dueño de lengua, es decir, que sabe pronunciar encantamientos (Ecl. 10:11). 7) Uso forense: a) *baal devarím* = el que tiene algún asunto legal (Exo. 24:14). b) *baal mishpat* = adversario legal (Isa. 50:8). 8) Divinidades animistas que se asocian a diversos entes de la naturaleza, como pozos, árboles, rocas. Se les llama *baalím*, "Baales". 9) Baal, el dios de Canaán (1 Rey. 18:26). 10) Imágenes de Baal asociadas a santuarios específicos: a) *Baal Peor* = el Baal de Peor (Núm. 25:3). b) *Baal Brit* = el Baal de los Pactos, cuyo santuario estaba en Siquem (Jue. 8:33). c) *Baal Zebub* es una modificació del nombre de Baal Zebul, para hacerlo que diga: "el Baal de las moscas". (2 Rey. 1:2). 11) El Señor, Dios de Israel (Ose. 2:18/16). — Paus. בַּעַל; Suf. בַּעְלִי; Pl. בְּעָלִים; Const. בַּעֲלֵי; Fem. בַּעֲלָה; Const. בַּעֲלַת (también Baalat, diosa de Canaán).

1169

(AR) בְּעֵל Señor, dueño: *beel teem* = dueño del mandato, es decir, comandante (Esd. 4:8).

1197

(I) רעב QAL: 1) Encenderse (Sal. 106:18). 2) Arder (Exo. 3:2). 3) Quemar (Sal. 83:15/14). **[página 94]** 4) Incendiar (Isa. 42:25). — Perf.fem. בָּעֲרָה; Impf. יִבְעַר; Part. בֹּעֵר.

PIEL: 1) Encender, hacer arder, mantener encendido, hacer fuego (Exo. 35:3; Neh. 10:35/34; Isa. 44:15). 2) Barrer por completo, eliminar (1 Rey. 14:10; 2 Rey 23:24). 3) Estar destinado a la destrucción (Núm. 24:22). — Perf. בִּעֵר; Impf. יְבַעֵר; Inf. בַּעֵר; Suf. בָּעֲרָם; Part. בָּעֲרִי.

PUAL: Estar encendido (Jer. 36:22). — Part. בְּמֻרָתָ.

HIFIL: 1) Prender fuego (Exo. 22:5/6). 2) Quemar, reducir a humo: *ve-hib'artí be-ashán* = y te reduciré a humo (Nah. 2:14/13). 3) En 2 Crón. 28:3 la RVA ha traducido וַיַּבְעֵר (léase וַיַּעֲבֵר): "hizo pasar [por fuego]". — Perf. הִבְעַרְתִּי; Impf. בַּעֲרָתִי; Vaif. וַיַּעֲבֵר; Part. מַבְעִיר.

1198

(II) רעב HIFIL: 1) Dejar pastar, hacer pastar (Exo. 22:4/5). — Impf. יַבְעֵר.

— (III) רעב QAL: Ser torpe, bruto como las bestias (Jer. 10:8). — Impf. יִבְעָרוּ; Part. בֹּעֵר.

NIFAL: Embrutecerse, demostrar ser bruto (Jer. 10:14, 21). — Perf. נִבְעַר; Part.fem. נִבְעָרָה.

— בַּעַר Torpe como las bestias (Sal. 49:11/10).

1200

בְּעֵרָה Fuego, incendio (Exo. 22:5).

1204

NIFAL: Atemorizarse, ser sobrecogido por un terror repentino (Dan. 8:17). — Perf. נִבְעַתִּי.

PIEL: Atormentar, turbar, aterrar (1 Sam. 16:14; Job 7:14). — Perf.suf. בִּעַתָּם; Impf. תְּבַעֲתֶנִּי; Part.suf. מְבַעֲתֶךָ.

1205

1206

1207

בְּעָתָה Terror (Jer. 8:15).

1208

בְּצוֹר Lodo (Jer. 38:22).

בְּצָה Pantano (Job 8:11). — Pl. בְּצוֹת, incomprensibles.

Part.pas.: 1) Inaccesible, fortificado (2 Rey. 18:13). 2) Metaf.: cosas inaccesibles (Jer.

מִבְּרִי.

33:3). — Fem. **[página 95]** בַּ֫צָּהָרוֹ; Pl. בְּ֫צִרוֹת.

— (I) בָּצְרִי Inaccesible, impenetrable (Qere en Zac. 11:2; el Ketiv tiene רוצב).

1210 (II) בָּצִיר Vendimia, viña lista para la cosecha (Jue. 8:2). — Const. בְּצִיר; Suf. בְּצִירִי

* 1211 בָּצָל Cebolla (Núm. 11:5). — Pl. בְּצָלִים

1214 עצב QAL: 1) Perseguir ganancias deshonestas (Jer. 6:13). — Impf. יַעֲצֹב; Inf. בְּצֹעַ; Part. בֹּצֵעַ.
PIEL: 1) Acabar de hacer, ejecutar (Isa. 10:12; Lam. 2:17). 2) Aprovecharse, afectar a otros (Eze. 22:12). 3) Cortar la hebra de hilo de un tejido, acción que es figura del final o culminación de la vida (Isa. 38:12). — Perf. בִּצַּעְתִּי; Impf. אֲבַצֶּעָה

1215 בֶּצַע 1) Codicia, ganancia deshonesta (Jer. 51:13). 2) Provecho, ventaja (Gén. 37:26). — Suf. בִּצְעוֹ

1216 קצב QAL: Hincharse (Deut. 8:4). — Perf. בָּקַעְתָּ

1217 בֶּצֶק Masa (Exo. 12:34). — Suf. בִּצְקוֹ

1219 (I) רצב QAL: Vendimiar, cosechar una viña (Deut. 24:21). — Impf. תִּרְצֹב; Part. צוֹבֵר (vendimiador).

— (II) רצב QAL: Humillar (Sal. 76:13). — Impf. יִרְצָר

— (III) רצב QAL: Fortificar (2 Rey. 18:13). — Part.pas. רוּצָב (Ver allí).

NIFAL: Con Prep. מִן: Ser difícil, ser irrealizable, quedar impedido de algo (Gén. 11:6; Job 42:2). — Impf. יִבָּצֵר
PIEL: Fortificar, hacer inaccesible (Isa. 22:10). — Impf. תְּבַצֵּר

* 1220 בָּצָר Oro (Job 22:24). — Pl.suf. בְּצָרָיו

— בָּצָר En Job 36:19; Ver I צר

1224 בַּצֶּרֶת Sequía (Jer. 14:1). — Es posible que en Sal. 9:10/9 y 10:1 se lea בַּצָּרָה "la angustia". — Pl. בְּצָרוֹת Ver también בַּצֹּרֶת

1225 בְּצָרוֹן ¿Fortaleza? En Zac. 9:12 es posible **[página 96]** leer לְצָרוֹן, "en multitudes".

1226 בַּצֹּרֶת [illegible] - Pl. בְּצָרוֹת

1228 בַּקְבֻּק Frasco, vasija (1 Rey. 14:3).

1233 קָעִי 1) Brecha (Isa. 22:9). 2) Ruinas (Amós 6:11). — Pl. עִקִּים Const. קְעִי

1234 עקב 1) Partir leña (Ecl. 10:9). 2) Dividir el mar (Exo. 14:16). 3) Abrir un manantial (Sal. 74:15). 4) Abrir o reventar el vientre de las mujeres encintas (Amós 1:13). 5) Empollar, reventar los huevos (Isa. 34:15). 6) Invadir, irrumpir (2 Crón. 21:17; 2 Sam. 23:16).
NIFAL: 1) Partirse, dividirse, reventarse, hacerse pedazos, abrirse una brecha (Zac. 14:4; Exo. 14:21; Job 32:19; 2 Crón. 25:12; 2 Rey. 25:4). 2) Ser invadido (Eze. 30:16). — Perf. נֶעְקַב Impf. יַעֲקֹב; יִקְעַב; Inf. הֵעָקֵב
PIEL: 1) Partir leña, hender la tierra, abrir el vientre (Gén. 22:3; Hab. 3:9; 2 Rey. 8:12). 2) Hacer que se desate el viento (Eze. 13:13). 3) Despedazar (2 Rey.

2:24). 4) Empollar, hacer reventar los huevos (Isa. 59:5). 5) Abrir canales (Job 28:10). — Perf. קָעַע; Impf. עַקְבֶּת; Vaif. קָעַע

PUAL: 1) Estar roto (Jos. 9:4). 2) Ser reventado (Ose. 14:1/13:16). 3) Ser invadida y destrozada (Eze. 26:10). — Impf. קֻבָּע; Part. מְקֻעָּה

HIFIL: 1) Abrirse brecha y tomar la ciudad (Isa. 7:6). 2) Irrumpir, abrirse camino (2 Rey. 3:26). — Impf.suf. קַעְנָה; מַקְעִי

HOFAL: Ser invadida por la brecha (Jer. 39:2). — Perf. מֻקָּעָה

HITPAEL: 1) Romperse (Jos. 9:13). 2) Hendirse (Miq. 1:4). — Perf. הִתְעוּ; Impf. יִתְעוּ

1235 בְּקַע Beqa o medio siclo (Gén. 24:22). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final de DHB.

1236 בִּקְעָה Llanura (Gén. 11:2). — Const. בִּקְעַת; Pl. קִתּוֹעַ

[página 97] * 1237 (AR) עֲקַבָּה Llanura (Dan. 3:1). — Const. קִעַת

1238 (I) קקב QAL: 1) Devastar un territorio (Isa. 24:1). 2) Anular un plan (Jer. 19:7). — Perf. בֹּקַקְתִּי; Suf. בּוֹקְקָם; Part. קֹקֵב.

NIFAL: 1) Ser devastada (Isa. 24:3). 2) Trastornarse, agitarse (Isa. 19:3). — Perf. נִקְקָה

POLEL: Devastar (Jer. 51:2). — Impf. יְקוֹקֵק.

— (II) קקב QAL: Ser exuberante (Ose. 10:1). — Part. קֹקֵב.

1239 רקב PIEL: 1) Examinar a un enfermo (Lev. 13:36). 2) ¿Determinar algo respecto a un sacrificio? ¿Examinar un sacrificio? (2 Rey. 16:15). 3) Cuidar de, preocuparse de (Eze. 34:11). 4) Reflexionar (Prov. 20:25). — Perf.suf. בִּקַּרְתִּים; Impf. יְרַקֵּבִי; Inf. קֹרֵב

1240 (AR) רקב PAEL: Investigar (Esd. 4:15). — Perf.pl. קוּרַ; Impf. יְבַקַּר; Inf. קְאָבָר, בְּהָרָק

HITPAAL: Ser investigado (Esd. 5:17). — Impf. מִתְבַּקַּר

1241 בָּקָר 1) Vacas, colect. (Gén. 33:13). 2) Cabeza de ganado vacuno, sea toro o vaca (Exo. 21:37/36; la RVA traduce "buey"). 3) En Amós 6:12 la RVA ha traducido la palabra בַּיָּם; como dos palabras: בָּקָר יָם "con bueyes en el mar" (Ver nota Stutt.). — *ben baqár* = novillo o ternero (Gén. 18:7). — Const. בְּקַר; Suf.pl. בְּקָרֵינוּ

1242 בֹּקֶר Mañana: a) *ba-bóqer ba-bóqer* o también *la-bóqer la-bóqer* = cada mañana (Exo. 30:7; 1 Crón. 9:27). b) *lifnót bóqer* = antes de la mañana, cuando amanece (Exo. 14:27).

* 1243 הָרָק Cuidado (Eze. 34:12); pero se sugiere leer: קֹרֵעַ הָרֹעֶה en lugar de כְּבַתְּרַקֵּעַ הָרֹעֶה, "como el pastor cuida".

1244 בֹּקֶת Severa reprensión (Lev. 19:20).

1245 קבשׁ PIEL: 1) Pedir, reclamar (Gén. 31:39). 2) Preguntar, indagar (Job 10:6). 3) Procurar, **[página 98]** intentar (Exo. 4:24). 4) Buscar, hacer lo posible por lograr algo (Amós 8:12). 5) Estar a punto de hacer algo (Gén. 43:30). — Perf. קִשַּׁ

colect. Colectivo.

Impf. יְשֻׁקַּבְּ; Impv. קֻשַּׁ; Inf. קֻשַּׁ; Suf. בְּקֻשָּׁ; Part. מְקֻשָּׁ.
PUAL: 1) Ser buscado (Jer. 50:20). 2) Ser investigado (Est. 2:23). — Impf. קֻשַּׁ; Vaif. וַיְשֻׁקַּבְתּוּ.

1246 קְהָשָׁ Petición (Est. 5:3). — Suf. קְהָתְשָׁ.

1249

(I) בַּר 1) Puro (Sal. 19:9/8). 2) Radiante (Cant. 6:10). 3) Vacío (Prov. 14:4). — Fem. בָּרָה; Pl.const. בְּרֵי.

1250

(II) בַּר Grano, trigo trillado y limpiado (Gén. 41:35).

— (III) בַּר Campo abierto (Job 39:4). — Paus. בָּר.

1248

1247 (IV) בַּר Hijo (Prov. 31:2). — Suf. בְּרִי.

(AR I) בַּר Hijo, nieto, descendiente: a) *bar enásh* = hijo del hombre (Dan. 7:13). b) *bar elahín* = hijo de los dioses (Dan. 3:25). c) *benéi galutá* = hijos de la cautividad, es decir, cautivos (Dan. 2:25). d) *benéi torín* = hijos de toros, es decir, becerros o novillos (Esd. 6:9). — Var. בֵּן.

1251

(AR II) בַּר Campo (Dan. 2:38; 4:12/15). — Det. בָּרָא.

1252 (I) בֹּר Limpieza (Sal. 18:21/20).

1253 (II) בֹּר Lejía (Isa. 1:25).

1254

(I) ארב QAL: Crear (Gén. 1:1; sólo con respecto a Dios). — Perf. בָּרָא; Impf. יִבְרָא; Impv. בְּרָא; Part. בּוֹרֵא; Suf. בּוֹרְאֵ.

En Ecl. 12:1 léase בּוֹרְאֶיךָ en lugar de יְאָרוּב.

NIFAL: Ser creado (Gén. 2:4). — Perf. נִבְרָא; Impf. יִבָּרֵא; Inf. הִבָּרְאָ; Part. נִבְרָא.

— (II) ארב HIFIL: Engordarse (1 Sam. 2:29). — Inf.suf. הַבְרִיאָם.

— (III) ארב PIEL: Deforestar (Jos. 17:15).

— Perf. בֵּרַתָּא, בֵּרוֹתָא.

— (IV) ארב Ver הרב.

* 1257 La RVA traduce “aves” por בְּרִיר cuanto no **[página 99]** han sido identificadas. Posiblemente se trate de un tipo de pato (1 Rey. 5:3/4:23).

— דרב QAL: En Isa. 32:19 se sugiere leer וְיִדַּר en lugar de בְּדַר (Ver nota Stutt. y RVA).

1259

1261 בְּרָד Granizo (Exo. 9:18).

בֹּר Jaspeado (Gén. 31:10). — Pl. בְּרֻדִּים.

1262

הרב QAL: 1) Comer, tomar alimentos vigorizantes (2 Sam. 13:6, 10). 2) En 1 Sam. 17:8, en lugar de וּרְבוּ se sugiere leer חוּרוּ “escogeos” (Comp. 1 Rey. 18:25). 3) En 2 Sam. 12:17, en lugar de בְּרָא léase con los Rollos del M. M. רָהָ.

— Impf. רָהָ.

HIFIL: 1) Hacer que alguien coma para confortarse (2 Sam. 3:35; varios mss. tienen הַכְּרוֹת “dar un banquete”, en lugar de לְהַבְרוֹת. — Impf.suf. יַרְנִי.

— בְּרוּ Ver הרב.

— בְּרוּר 1) Puro, claro (Sof. 3:9). 2) Claridad, sinceridad (Job 33:3). Ver ררב.

1265 בְּרוֹשׁ 1) Ciprés, madera de ciprés (1 Rey. 5:22/8). 2) En Nah. 2:4/3 parece que hay que leer con la LXX y la Peshita: פָּרָשִׁים, "jinetes" en lugar de בְּרוֹשִׁים (Ver nota Stutt. y RVA). — Pl. בְּרוֹשִׁים.

— בְּרוֹת En Lam. 4:10 la palabra לְבָרוֹת parecería ser Inf. Piel de הרב, pero es posible leer לְבָרוֹת, "de comida", como en Sal. 69:22/21 (Ver texto RVA).

* 1266 בְּרוֹת Ciprés (Cant. 1:17). — Pl. תּוֹרְבָּם.

1267 בְּרוּת Alimento, comida (Sal. 69:22/21).

1270 בַּרְזֶל Hierro (Núm. 31:22).

1272 (I) חרב QAL: 1) Huir, irse (1 Rey. 11:23). 2) Huir, transcurrir (Job 9:25). — Perf. חָרַת; Impv. חָרַת; Inf. בֹּרַח; Suf. בְּרִחָה

HIFIL: 1) Hacer huir, ahuyentar (Job 41:20/28; Prov. 19:26). — Perf. הֵרוּחִי; Impf.vaif. וַיָּרוּחִי

— (II) חרב QAL: Hacer pasar, atravesar (Exo. 36:33). — Inf. בֹּרַח.

[página 100] HIFIL: Pasar uniendo los tablones como un cerrojo (Exo. 26:28). — Part. מְבָרֵחַ

1274 בְּרִי Ver יְרִי (Job 37:11).

1277 בְּרִיא Gordo, obeso (Gén. 41:4; Jue. 3:17). — Pl. בְּרִיאִים, בְּרִיאוֹת

1278 בְּרִיאָה Algo nuevo, algo recién creado (Núm. 16:30).

1279 בְּרִיָּה dieta (2 Sam. 13:5; Ver nota RVA).

1281 בְּרִיחַ 1) Fugitivo (Isa. 15:5). 2) Designación del Leviatán como "serpiente furtiva" o huidiza (Job 26:13). — Var. בָּרַח; Pl. בְּרִיחִים

— בָּרִים La RVA traduce "los de Barim" (2 Sam. 20:14).

1285 בְּרִית 1) Pacto, alianza, contrato (Jer. 34:18; Gén. 21:27; Ose. 10:4). 2) Matrimonio o pacto matrimonial (Mal. 2:14). a) *karát brit* = hacer un pacto (Gén. 15:18). b) *ba bi-brit* = entrar en pacto (Eze. 16:8). c) *heqím brit* = establecer, confirmar o mantener un pacto (Gén. 6:18; Deut. 8:18). d) *avar et brit* = transgredir o quebrantar un pacto (2 Rey. 18:2). e) *baaléi brit/anshéi brit* = aliados (Gén. 14:13; Abd. 7).

1287 בֹּרִית Jabón, lejía (Jer. 2:22; Mal. 3:2).

1288 (I) ברך QAL: Arrodillarse, hincar las rodillas (Sal. 95:6). — Impf. יִבְרָךְ הָ; בָּרַךְ

HIFIL: Hacer arrodillar (Gén. 24:11). — Impf.vaif. וַיַּבְרֵךְ

— (II) ברך QAL: Sólo el Part.pas.: 1) Ser bendito (Gén. 27:29). 2) Ser bendito o alabado (Sal. 72:18; sólo para referirse a Dios). — Part.pas. בָּרוּךְ; Const. בְּרוּךְ; Fem. בְּרוּכָה; Pl.const. בְּרוּכֵי.

NIFAL: Ser bendito (Gén. 12:3). — Perf. נִבְרוּכוּ

Pl. Plural.

Var. Variante textual.
Impf. Imperfecto.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Part. Participio.
pas. Pasivo.
Const. Constructo.
Fem. Femenino.
Perf. Perfecto.

PIEL: 1) Bendecir, conferir capacidad para existir plenamente (Gén. 1:28). 2) Bendecir, declarar a una persona como provista de capacidad **[página 101]** para vivir plenamente (Gén. 27:27). 3) Bendecir: Con respecto a Dios equivale al verbo "alabar" (Gén. 24:48). 4) Eufemismo por "maldecir" (Job 2:9; 1 Rey. 21:10, 13). — Perf. בֵּרַךְ, בֵּרֵךְ; Vep. וּבֵרַכְתִּי; Suf. בֵּרַכְךָ

Impf. יְבָרֵךְ; Suf. יְבָרֶכְךָ; Vaif. וַיְבָרֶךְ

בָּרוּךְ, בָּרֵךְ; Suf. בָּרוּכְךָ; Part. בָּרֵכְי

PUAL: Ser bendito o alabado (2 Sam. 7:29) — Impf. יְבֹרַךְ; Part. מְבֹרָךְ.

HITPAEL: 1) Ser bendito uno con respecto a otro (Gén. 26:4). 2) Bendecirse (Deut. 29:19). — Perf. הִתְבָּרֵךְ; Impf. יִתְבָּרֵךְ

Part. מִתְבָּרֵךְ.

1289 (AR I) ברך PEAL: Arrodillarse, hincarse de rodillas (Dan. 6:11/10; otros traducen aquí: "bendecía de rodillas". Ver abajo II). — Part. בָּרֵךְ

— (AR II) ברך PEAL: Ser bendito (Dan. 3:28). — Part.pas. בְּרִיךְ

PAEL: Bendecir (Dan. 2:19). — Perf. בָּרֵךְ

בָּרֵכְת

1290 בֶּרֶךְ Rodilla: a) *li tijrá kol bérej* = delante de mí se doblará toda rodilla (Isa. 45:23). b) Posiblemente en Eze. 7:17 y 21:12 la expresión *ve-jol birkáyim teléjnah máyim*, que la RVA traduce "todas las rodillas se escurrirán como agua", se refiere a que las rodillas van a chorrear con la orina incontrolada, a causa del pánico. — Dual: בִּרְכַּיִם; Const. בִּרְכֵּי; Suf. בִּרְכָּוַי

1291 (AR) בְּרַךְ Rodilla (Dan. 6:11/10). — Pl.suf. בִּרְהוֹךְ

1293 בְּרָכָה (Gén. 27:12). 2) Presente u obsequio acompañado de una bendición (Gén. 33:11). 3) Paz hecha mediante capitulación y acompañada de alguna fórmula de bendición *asú ití berajáh* = haced conmigo la paz (2 Rey. 18:31).

1295 בְּרֵכָה (2 Rey. 18:17). — Const. **[página 102]** בְּרֵכַת Const.pl. בְּרִתּוֹכִי

1297 (AR) בְּרַם no obstante (Dan. 2:28; Esd. 5:13).

— בֵּין יָם En Eze. 27:24 la RVA ha traducido *guinzéi beromím* como tapices de colores.

1299 קרב QAL: Despedir relámpagos (Sal. 144:6). — Impv. קוֹרֵב.

1301 בְּרַק Relámpago: *beráq jarbí* = el relámpago de mi espada = mi reluciente espada (Deut. 32:41). — Const. בְּרַק ; Pl. בְּרַקִּים; Suf. בְּרַקִּי

* 1303 רֹנֶק Cardo (Jue. 8:7). — Pl. רְנָקִים

1304 תַּרְשִׁישׁ

— תַּרְשִׁישׁ Berilo (Exo. 28:17).

1305 (I) ברר QAL: Eliminar tras una purga (Eze. 20:38). 2) Probar (Ecl. 3:18). 3) Seleccionar, escoger: *tson shesh berurót* = seis ovejas escogidas (Neh. 5:18). — Perf. בֵּרַרְתִּי; Inf.suf. בָּרֵר; Part.pas. בָּרוּר,

בְּרוּרוֹת

Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).
Suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.
Impv. Imperativo.
AR Arameo.

NIFAL: Purificarse (Isa. 52:11). — Impv. רוּ

PIEL: Limpiar (Dan. 11:35). — Inf. רֵר

HIFIL: Limpiar (Jer. 4:11). — Inf. ר
HITPAEL: Ser limpiado (Dan. 12:10). — Impf. רוּר

QAL: Afilar (Isa. 49:2). — Part.pas. בָּר וּר

HIFIL: Afilar (Jer. 51:11). — Impv. ורבה.

— בְּשַׁגַּם En Gén. 6:3; Ver bajo גַּם.

1309 בְּשׂוֹרָה 1) Noticia (2 Sam. 18:20). 2) Buenas noticias (2 Rey. 7:9). 3) Recompensa dada al mensajero: *le-titó lo besoráh* = para darle su recompensa (2 Sam. 4:10; la RVA traduce: "en pago de sus buenas noticias"). — Var. הָרשָׂב.

1310 בשל QAL: 1) Estar maduro (Joel 4:13/3:13). 2) Cocinar (Eze. 24:5). — Perf. לָשַׁב.
PIEL: Cocer, asar, hervir, hornear (Deut. 16:7; 1 Rey. 19:21; 2 Sam. 13:8). — Perf. לִשְׁבָּת; Impf. שַׁל; Impv. וּלְשַׁב; Inf. לְשַׁב; Part. לְשַׁבְּמִים.
PUAL: Ser cocido (Exo. 12:9). — Perf. לָה **[página 103]** Impf. יְבֻשַׁל; Part. לְשֻׁבָּם.
HIFIL: Madurar (Gén. 40:10). — Perf. הֵבִשׁוּלִי.

1311 בָּשֵׁל Cocido, hervido (Exo. 12:9). — Fem. שְׁלֵה

1312 בִּשְׁלָם En Esd. 4:7 la RVA toma esta palabra como nombre: Bislam. Otros leen בִּלְשׁוּם, "sobre Jerusalén".

1314 בֹּשֶׂם 1) Especia aromática (Cant. 5:13). 2) Perfume, aroma: a) *qinemón bésem* = canela aromática (Exo. 30:23). b) *qeméh bósem* = caña aromática (Exo. 30:23). — Suf. בְּשִׂמָּ; Pl. בְּמִשְׂמִים; Pl.suf. וּבְמִשְׂמָם.

1316 בָּשָׁן En Deut. 33:22 y Sal. 68:22, aunque se ha tomado esta palabra como toponimia, Basán, la evidencia del ugarítico indica que se refiere a una serpiente mitológica (Ug. *bn*) cuyos dominios eran las profundidades del mar.

1317 בָּשָׁנָה En Oseas 10:6 esta palabra es traducida como "vergüenza" por su parecido con בּוֹשֶׁת o con הָשׁוּב (Ver allí).

1318 בשס En Amós 5:11, en lugar de בְּסוֹסֵיכֶם se sugiere leer בְּסוֹבֶשׁכֶם, "que pisoteáis" (Ver bajo סוב).

1319 שׂבר PIEL: Informar, llevar o traer noticias. El término ha llegado a referirse exclusivamente a buenas noticias (Nah. 2:1/1:15). — Perf. רִשְׂבָּ; Impf. וּבָשַׂר; Impv. בַּשֵּׂר; Inf. בַּשֵּׂר; Part. רִשְׂבָּם.
HITPAEL: Ser informado, recibir noticias (2 Sam. 18:31). — Impf. בָּשַׂר

1320 בָּשָׂר 1) Carne como alimento (1 Sam. 2:13). 2) Carne de seres vivos (Gén. 2:21). 3) Ser mortal, tanto hombre como animal (Ver nota RVA para Gén. 6:13 e Isa. 40:6). 4) Cuerpo (Sal. 63:2; Ver nota RVA). 5) Parte del cuerpo, como la piel, el prepucio, los genitales, etc.: a) En Sal. 102:6/5 debe traducirse: "Mis huesos se han pegado a mi piel", en lugar de "a mi carne". b) En Gén. 17:11 la expresión *besár orláh* **[página 104]** se traduce "prepucio", en lugar de "carne de prepucio", el cual es todo piel. c) En Lev. 15:1 y 19 *basar* se traduce "cuerpo" pero se alude a los genitales. De la misma manera, *besár erváh* en Exo. 28:42, que se traduce "desnudez" es una alusión eufe-

Ug. Ugarítico.

mística a la región púbica. — Const. בְּשַׂר; Suf. בְּשָׂרֵךְ; Pl. שְׂעָרֶיךָ

1321 (AR) בְּשַׂר Carne (Dan. 7:5). — Det. שְׂאָרָה

— בְּשַׂר Ver בְּשָׂרוֹ

1322 בֹּשֶׁת 1) Vergüenza (1 Sam. 20:30). 2) Término que remplaza al nombre de Baal en Jer. 3:24; 11:13 y Ose. 9:10 y en nombres de personas como en 2 Sam. 2:8 (Isboset = Isbaal).

1323 (I) בַּת 1) Hija (Gén. 11:29). 2) Nieta (2 Rey. 8:26; Ver nota RVA). 3) Mujer (Gén. 30:13). En Mal. 2:11, *bat el nejár* = hija de un dios extraño, es una mujer que rinde culto a un dios extranjero. En 1 Sam. 1:16, *bat bliyáal* = una mujer impía. 4) Una mujer que pertenece a determinado pueblo (Gén. 27:46; Ver nota RVA). 5) Indica edad (Fem.): *bat tish'ím shanáh* = mujer de noventa años (Gén. 17:17). 6) Personificación de una ciudad: *bat Tsion* = Sion o Jerusalén (Isa. 1:8). 7) Aldea (Núm. 21:25). 8) Metaf.: a) *benót ha-shir* = hijas del canto, es decir, melodías (Ecl. 12:4; Ver nota RVA). b) *bat áyin*= hija del ojo, es decir, pupila (Sal. 17:8). — Suf. בִּתִּי; Pl. בְּנוֹת; Const. בְּנוֹת; Suf. בְּנֹתַי

— (II) בַּת En 2 Rey. 23:7 la RVA traduce esta palabra como "tejido", debido al verbo שׁגר del contexto. Posiblemente deba traducirse "batas" (del árabe *battum*). — Const. בַּת (léase תִּי

1324 (III) בַּת Bato, medida de capacidad (1 Rey. 7:26; Ver nota RVA y Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB).

1325 **[página 105]** * (AR) בַּת Bato (Esd. 7:22). — Pl. בָּתִּין

1326 הָתַב En Isa. 5:6 la RVA traduce "desolación" pero Stutt. sugiere leer אוֹהֲתִיבְשַׁ "la haré cesar", en lugar de

* 1327 אוֹתָתִישׁ בַּתָּה Escarpado (Isa. 7:19). — Pl. בַּתּוֹת

1330 בְּתוּלָה 1) Mujer virgen (Gén. 24:16). 2) Personificación de una ciudad o pueblo: a) *betulát Israel* = la virgen de Israel, es decir, la capital a la cual ningún pueblo ha conquistado (Jer. 18:13). b) *betulát bat Tsion* = virgen hija de Sion, es decir, Jerusalén (2 Rey. 19:21). — Const. בְּתוּלַת; Pl. בְּתוּלוֹת

1331 בְּתוּלִים Virginidad (Deut. 22:14). — Const. בְּתוּלֵי; Suf. בְּתוּלֶיהָ

— בֹּ En 2 Crón. 34:6 la expresión בְּחָרְבָתָם ha sido traducida por la RVA según el Qère, בְּחָרְבָתָם "en sus ruinas".

— * בְּתַם Ver I בַּת

1333 קתב PIEL: Masacrar (Eze. 16:40). — Perf.suf. תּוּקָן

1334 רתב QAL: Partir en dos (Gén. 15:10). — Perf. בָּתַר

PIEL: Partir en dos (Gén. 15:10). — Impf.vaif. וּתְבַר

1335 (I) בֶּתֶר Mitad, pieza de carne sacrificial: *ish bitró* = cada mitad (Gén. 15:10). — Suf. בְּתָרוֹ

* 1336 בֹּתֶר En Cant. 2:17 la RVA traduce: "especias". Otros tratan esta palabra como toponimia: Betar.

Det. Determinativo, Artículo definido.
Metaf. Metafórico, metafóricamente.

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

[1338] בִּתְרוֹן. En 2 Sam. 2:29 la RVA traduce como toponimia: Bitrón. Otros traducen “cañada”.

ג

— **ג** El nombre de la letra Guímel es la palabra cananea que significa “camello”. Su forma **[página 106]** original es la figura de la giba de un camello: .

1341 **גא** Soberbio. En Isa. 16:6 se sugiere leer **גאה** (Comp. Jer. 48:29).

1342 **גאה** QAL: Crecer, enaltecerse (Job 8:11; Exo. 15:1). — Perf. **גאה** Impf. **יגאה**; Inf. **גאה**

1344 **גאה** Soberbia (Prov. 8:13).

1343 **גאה** Soberbio (Jer. 48:29).

1346 **גאוה** 1) Soberbia (Isa. 9:8/9). 2) Magnificencia (Sal. 68:35/34). 3) Braveza (Sal. 46:4/3). — Const. **גאות**

— **גאולה** 1) Redención, rescate (Rut 4:7). 2) Derecho de rescate (Lev. 25:24). En Eze. 11:15, en lugar de **גאלתך** se sugiere leer **גלותך**, de modo que la expresión *anshéi galutéja* significaría “tus compañeros de cautividad”.

— **גאלים** Redención lograda mediante la venganza de la sangre (Isa. 63:4; Ver nota RVA). — Suf. **גאלי**

1347 **גאון** 1) Soberbia, arrogancia, enaltecimiento (Job 38:11). 2) exuberancia, espesura (Jer. 12:5). 3) Orgullo, como algo positivo (Isa. 4:2). 4) Grandeza (Exo. 15:7). — Const. **גאון**; Suf. **גאונו**

1348 **גאות** 1) Remolino que se levanta (Isa. 9:17). 2) Soberbia (Sal. 17:10). 3) Majestad, altura, carácter sublime (Isa. 26:10).

* 1349 **אוניים** Soberbio, arrogante, orgulloso. En Sal. 123:4, basados en el Ketiv sugerimos leer en lugar de **לאנוים**; **לאנוים** “de los arrogantes”. La RVA traduce según el Qere: “de los orgullosos opresores”, dividiendo la palabra en dos: **אי נוים**.

— **תואג** Pl. de **איג**.

1350 (I) **לאג** QAL: 1) Rescatar mediante la compra de la propiedad vendida (Lev. 25:33). 2) Libertar, comprar la libertad de una persona (Lev. 25:48). 3) Redimir o adquirir la propiedad de un familiar fallecido (**[página 107]** Rut 4:4). 4) Rescatar de su abandono y soledad en la sociedad a la viuda de un familiar fallecido (Rut 2:20). 5) Asumir por derecho de parentesco los beneficios de la retribución (Núm. 5:8). 6) Asumir el derecho de ejecutar venganza por el asesinato de un pariente, dando muerte al asesino (1 Rey. 16:11; Ver nota RVA). 7) Reclamar algo como suyo (Job 3:5). 8) Defender, dar protección (Prov. 23:11). — Perf. **אל** Impf. **אל** Impv. **אל** Inf. **לאול**; Part. **גאל**; Suf. **גאלך**; Pas.pl. **גלואים**

1351 (II) **לאג** NIFAL: Mancharse, contaminarse (Sof. 3:1). — Perf. **אולל** Part.fem. **נגלאה**

PIEL: Hacer indigno o ritualmente impuro (Mal. 1:7). — Perf. **אלנו**

Comp. Comparar.

PUAL: Hacerse indigno (Mal. 1:7, 12; Lam. 4:14). — Perf. אוּלַ Impf.vaif. אוּלַ

HIFIL: Manchar (Isa. 63:3). Sobre la palabra גָּאָל תִּי ver nota Stutt.

HITPAEL: Contaminarse (Dan. 1:8). — Impf. אל

* 1352 אל *al gooléi ha-kehunáh* = por las contaminaciones del sacerdocio (Neh. 13:29).

— גב 1) Espalda (Eze. 10:12). 2) Saliente, protuberancia (Job 13:12; Lev. 14:9). 3) Plataforma o alguna estructura elevada para actos de culto o de defensa (Job 13:12). 4) Cejas: *gabót eináyim* = protuberancias de los ojos, es decir, cejas (Lev. 14:9). — Pl. גבות; Suf. גביו, גבֵיהם

* 1355 (AR) גב Espalda (Dan. 7:6). — Suf.sing. גבה (según el Qere); Suf.pl. גבהי

* 1356 (I) גב Cisterna, empozamiento del agua en los lechos de los ríos. En 2 Rey. 3:16 la RVA traduce: "diques". — Pl. בסי

— * (II) גב ¿Viga? (1 Rey. 6:9). — Pl. סיב

[página 108] * 1357 (III) גב Langosta, enjambre de langostas (Isa. 33:4). — Pl. בסי

1358 (AR) גב Foso a manera de cisterna de grandes dimensiones (Dan. 6:8/7). — Var. גוב; Det. גבא

1360 גבא Cisterna, laguna (Isa. 30:14; Eze. 47:11).

1361 בגה QAL: 1) Elevar (Eze. 19:11). 2) Ser exaltado (Isa. 5:16). 3) Ser altivo (Isa. 3:16). — *gaváh lev* = elevó su corazón, es decir, tuvo planes ambiciosos (Eze. 28:2; 2 Crón. 17:6). — Perf. גבה, גבתה; Impf. גיבה; Inf. גבה, הגבה

HIFIL: Elevar, hacer alto (2 Crón. 33:14; Isa. 7:11). — *higbía uf* = remontar vuelo, volar hacia arriba (Job 5:7). — Perf. הגביתי Impf. גיביה; Inf. גבה; Part. גמבהיי; Suf. גמבהיה

1362 גבה Alto, altanero, altivo (en expresiones acompañadas por un sustantivo): a) *gueváh qomáh* = de gran altura (Eze. 31:3). b) *gueváh eináyim* = altanero de ojos, es decir, de ojos altaneros (Sal. 101:5). c) *gueváh rúaj* = altivo de espíritu, es decir, de espíritu altivo (Ecl. 7:8). — Const. גבה

1364 גב Alto, altivo (Gén. 7:19; 1 Sam. 16:7; Eze. 21:31/26). — *al tarbú tedabrú guevoháh* = no multipliquéis palabras altaneras (1 Sam. 2:3). En cuanto a la palabra גב המים en Ecl. 5:7/8, parece que la מ pertenece a la palabra que sigue. Stutt. propone leer: גב עמיהם, "alguien aun más alto que ellos".

— גבה 1) Altura, estatura (1 Sam. 17:4; Eze. 19:11). 2) Majestad, alteza (Job 40:10). 3) Altivez (Sal. 10:4). — En 2 Crón. 32:26, en lugar de בגבה לבו, Stutt. sugiere leer con base en la LXX y el Targum: גמבה לב, = de la altivez de su corazón, es decir, después de que enalteció su corazón (Ver **[página 109]** RVA).

1365 גבתוה Altivez (Isa. 2:17).

— גבול En Jos. 15:47 se sugiere leer según el Qere: גה דול, De esta manera, la frase *ha-yam ha-gadól* es traducida "el mar Grande" (Ver RVA).

sing. Singular.

1366 גְּבוּל 1) Límite, frontera (Sal. 104:9). 2) Territorio (Deut. 19:3). 3) Espacio limitado, zócalo (Eze. 40:12). 4) Moldura (Eze. 43:13). 5) En Sal. 78:55 y en 1 Sam. 13:18 se sugiere traducir Pl.monte" (como del árabe *gabal*) en lugar de "territorio" o "región" (¡En 1 Sam. 10:2 la LXX traduce גְּבוּל, ρος, "monte"!). — Suf. גְּבוּלוֹ; גְּבֻלְתּוֹ; Pl. גְּבוּלוֹת.

1368 גִּבּוֹר 1) Héroe, valiente, poderoso, fuerte: *guiborím oséi miljamáh* = valientes ejercitados para la guerra (2 Rey. 24:16). 2) Valiente, miembro de la guardia personal de David (2 Sam. 20:7). 3) En Sal. 112:2 se sugiere leer גְּבִרִי, "poderoso" (Ver nota Stutt.). — *El guibór* = Dios fuerte (Isa. 9:5/6). — Var. גִּבֹּר.

1369 גְּבוּרָה Fuerza, poder, vigor, poderío, valentía (Sal. 147:10; Jue. 8:11). — a) *bigburót yésha yeminó* = con los poderosos actos de salvación de su diestra (Sal. 20:7). b) *ve-im bi-gburót shmoním shanáh* = y si está en gran vigor, ochenta años (Sal. 90:10). Aquí גְּבוּרוֹת funciona como Pl. de intens, y se traduce como "gran vigor" o "plenitud de fuerzas". — Const. גְּבוּרַת; Suf. גְּבוּרָתוֹ; Pl. גְּבוּרוֹת.

1370 (AR) גְּבוּרָה Poder (Dan. 2:20). — Det. גְּבוּרָתָא.

1371 גַּבַּח Calvo en la parte delantera de la cabeza (Lev. 13:41).

1372 גַּבַּחַת [illegible] 2) Lado derecho o delantero de un tejido, el cual se ha pelado (Lev. 13:55). — Suf. גַּבַּחְתּוֹ

— **[página 110]** גֵּבִי Enjambre de langostas (Amós 7:1). En Nah. 3:17 las palabras כְּגוֹבַי גֵּבִי pueden ser un caso de bras כְּגוֹבַי גֵּבִי pueden ser un caso de ditto en lugar de כְּגֻבַּי. — Paus. גֵּבִי.

1375 גָּבִיעַ 1) Copa (Gén. 44:2). 2) Cada uno de los cálices del candelabro (Exo. 25:31). — Const. גְּבִיעַ; Pl. גְּבִיעִים.

1376 גְּבִרִי Señor (Gén. 27:29). 2) Poderoso. — En Sal. 112:2 se sugiere leer גְּבִיר en lugar de גִּבּוֹר.

1377 גְּבִירָה [illegible] madre o madre del rey (2 Rey. 10:13). 3) Título de la reina de Egipto (1 Rey. 11:19; Ver nota RVA). 4) Apelativo de Babilonia (Isa. 47:5; la RVA traduce "soberana"). — *va-yesiréha mi-gbiráh* = la depuso de [ser] reina madre (1 Rey. 15:13). — Const. [illegible]

1378 גְּבִישׁ Cristal de roca (Job 28:18).

1379 גבל QAL: 1) Establecer linderos (Deut. 19:14). 2) Servir de frontera (Jos. 18:20). 3) Colindar (Zac. 9:2). — Perf. גָּבַל; Impf. יִגְבֹּל. HIFIL: Señalar un límite (Exo. 19:12). — Perf. הִגְבִּיל; Impv. הַגְבֵּל.

1383 גַּבְלֻת En Exo. 28:22 el Pent. Sam. tiene גְּבוּלוֹת. Su significado es incierto y la RVA omite traducirlo.

1384 גַּבָּן Jorobado (Exo. 21:20).

1385 גְּבִנָּה Queso (Job 10:10).

— גְּבַנּוּנִים Altos, de altos picachos (Sal. 68:16, 17/15, 16).

1389 גִּבְעָה Colina (1 Rey. 14:23). — Const. גִּבְעַת; Pl. גְּבָעוֹת; Const. גִּבְעוֹת.

1392 גִּבְעוֹל Flor, botón de flor (Exo. 9:31).

Paus. Pausa.

1396 רבג QAL: 1) Ser más fuerte (2 Sam. 1:23). 2) Prevalecer (Exo. 17:11). 3) Triunfar (1 Sam. 2:9). — Perf. גָּבַר; Impf. יִגְבַּר.

PIEL: Fortalecer, hacer un esfuerzo (Zac. 10:6). — En Ecl. 10:10, en lugar de **[página 111]** אִם־כָּהָה הַבַּרְזֶל וְקִלְּקַל פָּנָיו

גִּבֵּר־וּ se sugiere dividir las palabras así: וְהוּא לוֹ נָפָם קוּל לְיַחַ יִגְבְּרוּ. Todo el versículo diría: "Si se embota el hierro y sus filos se malogran, los soldados tendran que hacer mayor esfuerzo." El "hierro" no sería un hacha sino una espada de dos filos (Ver notas Stutt.). — Perf. גִּבְּרוּ רִיתָ

HIFIL: Prevalecer (Sal. 12:5/4). En Dan. 9:27 la expresión *higbír brit* tiene varias interpretaciones posibles. La RVA traduce: "confirmar un pacto". — Perf. הִגְבִּרוּ; Impf. יַגְבִּיר.

HITPAEL: 1) Prevalecer, mostrarse superior (Isa. 42:13). 2) Enaltecerse, comportarse con soberbia (Job 36:9; 15:25). — Impf. יִתְגַּבָּר.

1397 גֶּבֶר Hombre, varón (Prov. 30:19; Job 3:3). — *le-rosh guéver* = por cabeza de hombre, es decir, por cada hombre (Jue. 5:30). — Paus. גֶּבֶר; Pl. בְּמוֹרָיִךְ

1400 (AR) גַּבְרָא Hombre (Dan. 2:25). — Pl. גַּבְרָן.

1401 (AR) גַּבָּר Valiente, fornido (Dan. 3:20). — Pl.const. גַּבְרַיָּא

1404 גַּבְרְתָּא

1406 גַּג 1) Azotea, techo (1 Sam. 9:25). 2) Cubierta del altar (Exo. 30:3). — Const. גַּג; Suf. גָּגִי; Loc. גָּגָה; Pl. גַּגּוֹת; Suf. גַּגֹּתָיו

1407 (I) גַּד Cilantro, culantro (Exo. 16:31).

1409 (II) גַּד 1) Fortuna, suerte (Gén. 30:11). 2) Nombre del dios de la fortuna (Isa. 65:11).

1410 גָּד Gad. En Gén. 30:11 se lo presenta como un nombre derivado de la expresión *ba-gad*, la cual puede traducirse de dos maneras: a) Con fortuna (es decir, la madre se consideraba afortunada). b) Por fortuna, o lo que equivale: ¡Qué suerte! No se descarta también alguna asociación con Gad, el dios de la fortuna.

[página 112] * 1411 (AR) דְּבַר

(Dan. 3:2). — Pl.det. דָּתַיָּא

— (I) דדג HITPOLEL: Sajar el cuerpo (1 Rey. 18:28). — Impf. יִתְדַּדְּדוּן

Part. מִתְדַּדְּדִים

1413 (II) דדג QAL: Conspirar, reunirse en una banda contra alguien (Sal. 94:21). — Impf. יִגּוֹדוּ.

1414 (AR) דדג PEAL: Derribar un árbol (Dan. 4:11). — Impv. גִּדּוּ

— (I) גָּדוּד 1) Muro (2 Sam. 22:30; Ver nota RVA). 2) Crestas de los surcos (Sal. 65:11/10). — Pl.suf. גְּדוּדָיו

1416 (II) גְּדוּד 1) Tropa, banda armada (2 Rey. 6:23; Job 29:25). 2) Incursión (2 Rey. 5:2). 3) Grupo, división: *li-gdudím* = por divisiones (2 Crón. 26:11). — *ish guedudím* = gente de incursiones, es decir, merodeadores (Ose. 6:9). — Pl. גְּדוּדִים; Const. גִּדֵּי; Suf. גְּדוּדָיו

Loc. Locativo.

* 1418 גַּדְהֻדוֹ Sajadura (Jer. 48:37). — Pl. דֻּדֵּת

1419 גָּדוֹל Grande (Jos. 14:15). — Const. גְּדוֹל, גָּדֹל; Fem. גְּדֻלָּה; Pl. גְּדוֹלִים; Const. גְּדֻלֵּי; Pl.fem. גְּדוֹלוֹת

1420 גְּדֻלָּה 1) Grandeza, majestad (Est. 1:4). 2) Grande hecho (2 Sam. 7:21, 23).

* 1421 גְּדוּף 1) Oprobio (Isa. 43:28). 2) Insulto (Sof. 2:8). — Pl. גְּדֻפִיפוֹ; Const. גְּדֻפֵּי

* 1422 גְּדֻפָּה Ultraje (Isa. 51:7). — Pl.suf. גְּדֻפֹתֶיָּ

— * גְּדוֹת Ver גְּוִיָּה.

1423 גְּדִי Cabrito (Gén. 27:9). — Pl. גְּדָיִים Const. גְּדְיֵי; Fem. גְּדָיָה (Ver allí).

* 1428 גְּדָיָה Borde, orilla (Jos. 3:15). — Pl.suf. גְּדוּתָיו

* 1429 גְּדָיָה Cabrita (Cant. 1:8). — Pl.suf. גְּדִיתַיִךְ.

— * גְּדֻלִּי Ver גְּדִלִים

1430 (I) גְּדִישִׁי Gavillas (Exo. 22:5; Colect.).

— (II) גְּדִישִׁי Túmulo (Job 21:32).

— גְּדוּתָיוּ גְּדָיָה en 1 Crón. 12:16; **[página 113]** el Qere tiene גְּדוּתָיו)

1431 גָּדַל QAL: 1) Crecer (Gén. 21:8). 2) Ser grande, ser engrandecido (2 Sam. 7:22, 26). 3) Enriquecerse (Gén. 24:35). 4) Ser superior, ser más grande (Gén. 41:40). — a) *va-yélej David halój ve-gadól* = David iba engrandeciéndose más y más (2 Sam. 5:10). b) *gadláh nafshéja be-einái* = tu vida ha sido valiosa ante mis ojos (1 Sam. 26:24). — Perf. גָּדַל; Impf. יִגְדַּל; Inf. גָּדוֹל

PIEL: 1) Crear (Isa. 1:2). 2) Educar (Dan. 1:5). 3) Hacer crecer (Jon. 4:10). 4) Dejar crecer (Núm. 6:5; Isa. 44:14). 5) Engrandecer (Gén. 12:2). — Perf. גִּדַּל; Impf. גִּדֵּל Impv. גַּדֵּל; Inf. גַּדֵּל; Part.pl. מְגַדְּלִים

PUAL: Estar crecido (Sal. 144:12). — Part. מְגֻדָּלִים

HIFIL: 1) Engrandecer, hacer más grande, aumentar (Gén. 19:19; Amós 8:5). 2) Hacer grandes cosas a favor de (1 Sam. 12:24). 3) Engrandecerse contra algo o alguien (Lam. 1:9; Jer. 48:26). 4) Sobre 1 Sam. 20:41 ver nota de la RVA en "lloró más" (Heb. גָּדַל — Perf. הִגְדִּיל Impf. יַגְדִּיל; Inf. הַגְדִּיל; Part. מַגְדִּיל

HITPAEL: 1) Ensoberbecerse (Isa. 10:15). 2) Hacer una demostración de grandeza (Eze. 38:23). — Impf. אֶתְגַּדַּל; Paus. אֶתְגֹּדַל.

1432 גָּדֵל Que crece: a) *haláj halój ve-gadél* = fue creciendo más y más, ya sea en riqueza, en edad, en poder o en favor (Gén. 26:13). b) *guidléi basár* = grandes de "carne", es decir, que tienen grande el pene (Eze. 16:26; Ver nota RVA y bajo בָּשָׂר). — Const.pl. גְּדֵלֵי

1433 לֶדֶג Grandeza (Deut. 3:24). — Const. לְדַג; Suf. וּלְדַג, וּלְדַג.

— גְּדִלִים Borlas (Deut. 22:12). 2) Forma de trenzas de cadenillas que tenían las redes de los capiteles (1 Rey. 7:17).

[página 114] 1438 עָדַג QAL: 1) Cortar, seccionar (1 Sam. 2:31). 2) Quebrar en pedazos (Zac. 11:10). — Perf. עָדַע Impf.vaif. וְעָדַע; Part.pas. עֲדוּגִים

Colect. Colectivo.

Heb. Hebreo.

NIFAL: 1) Romperse (Isa. 22:25). 2) Ser destrozado o hecho pedazos (Eze. 6:6). 3) Ser derribado (Isa. 14:12). — Perf. נִדְעַ,

דִּעֵת

PIEL: 1) Cortar, talar (Deut. 7:5). 2) Hacer pedazos, quebrantar (Isa. 45:2). — Perf. גִּדַּעַ; Impf. וַיְדַעֵּ

HUAL: Ser cortado (Isa. 9:10). — Perf. [1442]

דגף PIEL: Deshonrar, afrentar (Sal. 44:17/16). — Perf. גִּדַּפְתָּ; Part. מְדַגֵּף

רדג QAL: 1) Levantar un muro (Eze. 13:5). 2) Cerrar las brechas (Amós 9:11). 3) Reforzar un vallado (Ose. 2:8/6). — Perf. גָּדַר; Part. גֹּדֵר, מְגַדֵּר.

גָּדֵר (Núm. 22:24). — Const. גְּדֵרֵי; Suf. גְּדֵרוֹ; Pl.suf. גְּדֵרֶיהָ

[1448] גֹּדֵר Albañil (2 Rey. 12:13).

גָּדֵר con cerca de piedras (Núm. 32:16). 2) Vallado, muro, alusión a los pobres muros de Jerusalén (Sal. 89:41/40). — Const. גַּדְתֶּךָ Pl. גְּדֵרוֹת

Const.pl. גַּדְתֹּרֶ. (En Eze. 42:12 la palabra גַּדְתָּה parece estar en caso absoluto, siendo igual que גַּדְתָּהּ, "el muro").

[1454] — גַּדְתָּהּ En Eze. 42:12; Ver גָּדֵר

גַּבָּה En Eze. 47:13, en lugar de גְּבוּלֶךָ antiguas lecturas se sugiere leer גַּבָּה בְּוֹלוֹתֶיהָ. Las vers. לֵאמֹר

"estos son los límites". La RVA sigue [1455] vers. aunque no lo indica en una nota.

גהה QAL: Curar (Ose. 5:13). — Impf. [1456]

[1456] גֵּהָה Curación, sanidad. — En Prov. 17:22 בְּטֵיבוּ גֵּהָה se podría traducir: "se incrementa la curación". La Peshita y el Targum tienen גֵּהוּת en lugar de גֵּהָה, lo que se traduciría: "hace bien al cuerpo". [1457]

רהג QAL: Postrarse, tenderse (1 Rey. 18:42; **[página 115]** 2 Rey. 4:34). — Impf.vaif. וַיִּגְהַר

גַּו Espalda: *hishlájta ajaréi gavjá* = echaste tras tu espalda, es decir, no tomaste en cuenta (1 Rey. 14:9). — Var. גֵּו; Suf. גַּוִּי, גַּוָּם

גֵּו (I) גַּו Espalda (Isa. 50:6). — Suf. גַּוִּי

(II) גַּו Comunidad (Job 30:5) = en medio de (Dan. 3:25). b) *le-go* = al interior, dentro de (Dan. 3:6). c) *min-go* = de en medio de, del interior (Dan. 3:26). — Var. גֵּו; Const. גּוֹגָא; Suf. גַּוָּהּ

— (AR) גַּו Ver arriba (AR) גּוֹ.

— (AR) גּוֹגָא Ver (AR) גּוֹ.

— גּוֹגָב En Nah. 3:17; Ver בֹּגֵי

[1464] — (AR) גּוֹגָב Ver (AR) בֹּגֵי.

דוג QAL: Atacar (Gén. 49:19). — Impf. יָגוּד; Suf. וּיְגֻדוּנִי.

[1466] (I) גֵּהָה Espalda (Job 20:25).

(II) גֵּהָה Soberbia (Jer. 13:17). Por el contexto, Stutt. sugiere leer גֹּלָה, "cautividad". [1467]

(AR) גֵּהָה Soberbia (Dan. 4:34/37).

1468 זוג QAL: Pasar, transcurrir. — En Sal. 90:10 la evidencia del Targum indica que se debe leer גָּזוּ en lugar de גָּז.
HIFIL: Hacer pasar (Núm. 11:31). — Impf.vaif. וַיָּגֶז.

— זִוּג En Sal. 71:6 se sugiere leer זִוִּעִי, "mi fortaleza" (Ver עֹז).

1469 זוּג Pichón, polluelo (Gén. 15:9; Deut. 32:11).
— חוג Ver חיג.

— (AR) חוג Ver (AR) חיג.

1471 גּוֹי 1) Nación (Gén. 12:2). 2) Pueblo, gente (2 Rey. 6:18; Joel 1:6). 3) Las naciones gentiles, en contraste con Israel (Eze. 5:6). 4) Para la frase יוֹגֵה לֹא en Isa. 9:2 ver bajo גִּיל הַ. — Pl. גּוֹיִם; Suf. גּוֹיָם.

1472 גְּוִיָּה 1) Cuerpo (Eze. 1:11). 2) Cadáver (1 Sam. 31:10). — Const. גְּוִיַּת; Suf. גְּוִיָּתָם; **[página 116]** Pl. גְּוִיּוֹת; Suf. גְּוִיּוֹתֵיהֶם.

1473 גּוֹלָה 1) Cautivos, desterrados: *holíj goláh* = llevó cautivos (2 Rey. 24:15). 2) Cautividad: *klei goláh* = equipo o enseres para la cautividad (Jer. 29:16). Esta palabra es el Part.fem. de I גָּלָה.

1475 עֲמוּג Hoyo (Ecl. 10:8).

1478 עוג QAL: Morir, fallecer (Gén. 6:17; 25:8). — Perf. גָּוַע; Impf. יִגְוַע; Inf. לִגְוַע, גְּוַע; Part. גּוֹעַ.

1479 פוג HIFIL: Cerrar las puertas (Neh. 7:3). — Impf. יִפּוּ.

1480 פֶּגֶר Cadáver (1 Crón. 10:12). — Const. פֶּגֶר; Pl. פְּגָרִים.

1481 (I) רוג QAL: 1) Residir como forastero (Gén. 21:34). 2) Habitar (Sal. 5:5/4). — Perf. גָּר; Impf. יָרוּג; Impv. יְרוּג; Inf. לָגוּר; Part. גָּר, רָהָ
HITPOLEL: Vivir en una casa (1 Rey. 17:20). — Impf. וְרוֹגְּתִי; Part. מְרוֹגְּתִם.

— (II) רוג QAL: Atacar (Isa. 54:15). — Impf. יָרוּג; Inf.abs. גָּרוּ; Part. גָּר.

— (III) רוג QAL: Tener miedo, tener temor (Jer. 22:25). — Impf. רוּגָא; Vaif. וַיָּגָר; Impv. גָּרוּ.

1482 גּוּר Cachorro de león, de chacal, etc. (Jer. 51:38). — Pl.const. גְּרוֹר; Suf. גּוּרָיו, גּוּרוֹתָיו.

1486 גּוֹרָל 1) Suerte, sorteo mediante un objeto arrojado al aire (Núm. 26:55). 2) Heredad lograda mediante un sorteo (Núm. 36:3). — Const. גּוֹרַל; Pl. גּוֹרָלוֹת.

1487 שׁוּג Costra de tierra. — En Job 7:5 el Ketiv tiene גִּישׁ.

1488 גֵּז 1) Vellón de lana (Job 31:20). 2) Brote de la hierba o heno después de haber sido segado (Sal. 72:6; Amós 7:1).

1489 גִּזְבָּר Tesorero (Esd. 1:8).

* 1490 (AR) גִּזְבָּר Tesorero (Esd. 7:21). — Pl.det. גִּזְבָּרַיָּא.

[página 117] 1492 גִּזָּה Vellón de lana (Jue. 6:37). — Const. גִּזַּת.

abs. Absoluto.

1494 זזג QAL: 1) Esquilar (Gén. 31:19). 2) Cortar el cabello (Jer. 7:29). — Impf. גֹּזֵז; Vaif. וַיָּגֹז; Impv. גֹּז; Inf. זֹז, לִזֹּז; Part. גֹּזֵז.
NIFAL: Ser cortado (Nah. 1:12). — Perf. נִגְזוּ,

1496 גָּזִית Piedras labradas (Colect.). La palabra puede ir sola o en la expresión *avnéi gazít*, "piedras labradas" (1 Rey. 5:31/17).

1497 לזג QAL: 1) Desollar, arrancar la piel (Miq. 3:2). 2) Quitar por la fuerza, arrebatar, despojar (Gén. 21:25; 31:31). — *ligzól mishpát* = privar de sus derechos a alguien (Isa. 10:2). — Perf. גָּזַל; Impf. יִגְזֹל; Inf. לִגְזֹל; Part. גֹּזֵל; Suf. גֹּזְלוֹ; Pl.const. גֹּזְלֵי; Pas. גָּזוּל,
NIFAL: Ser quitado: *nigzeláh shnatám* = su sueño es quitado, es decir, pierden el sueño (Prov. 4:16). — Perf. נִגְזְלָה.

— גֵּזֶל Privación: *guézel mishpát* = privación del derecho (Ecl. 5:7/8).

1498 גָּזֵל Robo (Lev. 5:21/6:2).

1500 גְּזֵלָה Lo robado (Lev. 5:23/5:4). — *guezeláh lo yigzól* = no comete robo (Eze. 18:7). — Const. גְּזֵלַת,

1501 גָּזָם 1) Langosta (Amós 4:9; Colect.) 2) Oruga de la langosta (Joel 1:4).

1503 גֵּזַע Tronco de un árbol (Job 14:8). — Suf. גֶּזַע, גֶּזְעוֹ.

— (I) גרז QAL: Devorar (Isa. 9:19). — Impf.vaif. וַיִּגְרֹז,

1506 (II) גרז QAL: 1) Cortar, partir en pedazos (1 Rey. 3:26; 2 Rey. 6:4). 2) Decidir (Job 22:28). — Impf. גְּזַר; Impv. גְּזוֹר; Part. גֹּזֵר.
NIFAL: 1) Ser cortado, ser eliminado (Isa. 53:8; Lam. 3:54). 2) Ser decidido algo (Est. 2:1). 3) En Eze. 37:11, en lugar de וּנְגֹרַז לָנוּ se sugiere leer נִגְזַר וְנִכְלָה לָנוּ, "ha sido cortada nuestra hebra", la hebra **[página 118]** del hilo de la vida. En otras palabras: "se ha puesto fin a nuestra existencia". La palabra גְּדִיל, "hebra" existe en fuentes semíticas extra-bíblicas. — Perf. נִגְזַר, נִיתַּר,

1505 (AR) רזג PEAL: Adivinar, posiblemente mediante cortes practicados en el hígado de un animal sacrificado (Dan. 2:27). — El Part. se traduce como "adivino". — Part.pl. גָּזְרַיָּא
HITPEEL/ITPEEL: Ser cortado, desprenderse una piedra (Dan. 2:34, 45). — Perf. גְּזַר אֶבֶן, גְּזַרַת הָרָר

— גֶּזֶר Piezas, partes, mitades (Gén. 15:17; Ver nota RVA). — Pl. גְּזָרִים

— * גֵּזֶר Tierra no habitada o separada de la población (Lev. 16:22). — Fem. גְּזֵרָה

* 1510 (AR) גְּזֵרָה Decreto (Dan. 4:14/17).

— Const. גִּזְרַת

— גְּזֵרָה 1) Area delimitada (Eze. 41:12). 2) Talle (Lam. 4:7). — Suf. גִּזְרָתָם.

— החג QAL: Sacar del vientre (Sal. 22:10/9). — Part.suf. גֹּחִי

1512 גָּחוֹן Vientre, pecho o parte inferior de los reptiles (Gén. 3:14).

— * גַּחֶל Carbón encendido (Prov. 25:22).

— Pl. גַּחֲלִים; Const. גַּחֲלֵי; Suf. גַּחֲלֵיהוּ

1513 גַּחֶלֶת Carbón encendido (2 Sam. 14:7). — Suf. גַּחַלְתִּי

1516 גֵּאִי Valle (2 Rey. 2:16). — En Isa. 28:1, 4 la traducción de la RVA, “cabeza de los que se glorían de la abundancia”, se debe a la opción por el texto de los Rollos del M. M. que tienen: רֹאשׁ גַּיְאֵי נְמָשִׁים en lugar de רֹאשׁ גֵּיא נְמָשָׁן, “cabeza del valle fértil”. La opción del TM parece referirse a la configuración topográfica del monte de Samaria, en medio de las plantaciones de olivos. Ver texto y nota de la RVA. — Pl. גֵּאוֹתָיו; Suf. גֵּאוֹתָיו.

1517 גִּדִּי Tendón (Gén. 32:33/32). — Pl. גִּידִים; **[página 119]** Const. גִּידֵי

1518 גִּיחַ QAL: Irrumpir, brotar de golpe (Job 38:8). — En Miq. 4:10 גִּיחִי parece no ser Impv. de גִּיחַ, sino un error en lugar de וְהִגִּי, “y gime”. La RVA sigue esta sugerencia de la Stutt., pero no ha puesto una nota explicativa. — Impf. יָגִיחוּ; Impf. יָחִיל; Inf.suf. יָחִילוֹ.
HIFIL: Irrumpir, saltar, lanzarse (Jue. 20:33; Eze. 32:2). — Impf.vaif. תַּגִּיחַ Part. מַגִּיחַ.

1519 (AR) גִּיחַ HAFEL: Agitar (Dan. 7:2). — Part.pl.fem. מַגִּיחָן.

1523 גִּיל QAL: Gozarse, gritar de regocijo (Isa. 9:2/3; 35:2). — Perf. גִּילִי Impf. יָגִיל, יָגִל; Impv. גִּיל; Inf. גִּיל.

* 1524 (I) גִּיל Edad (Dan. 1:10). — Suf. גִּילְכֶם.

— (II) גִּיל Regocijo (Isa. 16:10).

1525 גִּילָה Alegría, regocijo (Isa. 65:18). — En Isa. 9:2/3, en lugar de יוֹגֵה לֹא se sugiere leer גִּילָה, “el regocijo”, lo cual hace paralelismo con “alegría”. La RVA sigue el Qere. Ver nota RVA y nota Stutt.

— גִּרִי Yeso, cal: *avnéi guir* = piedras de cal (Isa. 27:9). — Var. גִּר.

* 1528 (AR) גִּרִי Yeso (Dan. 5:5). — Det. גִּרָא

— * גִּיר En 2 Crón. 2:16; Ver גִּיר bajo גִּר.

— יגשׁ Ver וגשׁ.

— * (I) גַּל Montón: *gal avaním* = montón de piedras (Gén. 31:46). — Paus. גָּל; Pl. גַּלִּים.

* 1530 (II) גַּל Ola, ondas del mar (Isa. 48:18). — Pl. גַּלִּים; Const. גַּלֵּי; Suf. גַּלָּיו.

* 1532 גַּלָּב Barbero (Eze. 5:1). — Pl. גַּלָּבִים

1534 (I) גַּלְגַּל Rueda (Isa. 5:28). — En Eze. 10:2 funciona como Colect.: ruedas. — Pl.suf. גַּלְגַּלָּיו.

— (II) גַּלְגַּל Una planta o remolino de hojas que se asemeja a una rueda (Isa. 17:13; Sal. 83:14/13).

* 1535 (AR) גַּלְגַּל Rueda (Dan. 7:9). — Pl.suf. **[página 120]** גַּלְגַּלֵּיהוֹ.

1536 גַּלְגַּל En Isa. 28:28 léase גַּלְגַּל.

1538 גֻּלְגֹּלֶת Cráneo, calavera (2 Rey. 9:35). — a) *la-gulgólet* = por persona (Exo. 16:16). b) *le-gulguelotám* = uno por uno (Núm. 1:2). — Suf. גֻּלְגֹּלְתּוֹ; Pl.suf. גֻּלְגֹּלֹתָם.

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).
TM Texto Masorético.

* 1539 גָּלַד Piel (Job 16:15). — Suf. גָּדְיִ

1540 (I) הלג QAL: Irse, apartarse, desaparecer (Isa. 24:11; la RVA ha traducido como pasivo: “ha sido desterrada”). 2) Ir al exilio, ser llevado cautivo (Isa. 5:13). 3) En Prov. 27:25 se sugiere leer עָלָה, “crecerá”, en lugar de גָּלָה (la RVA traduce “saldrá” y va bien con ambas lecturas). — a) *guelót ha-árets* = cautividad [de la gente] del país (Jue. 18:30). b) *guelót Yerushaláyim* = cautividad de los habitantes de Jerusalén (Jer. 1:3). — Perf. גָּלָה; Impf. גִּיָּלָה; Vaif. וַיָּגֶל; Impv. גְּלֵה; Inf. גָּלֹה, גָּלוֹת; Part. גֹּלֶה, גָּלֶה (= לוֹגֵה); Part.pas. גָּלוּי; Const. גְּלוּי.
PUAL: Sobre la forma גֻּלְתָּה en Nah. 2:8/7 ver bajo Hofal de הלע.
HIFIL: Llevar cautivo (2 Rey. 15:29). — Perf. הִגְלָה; Suf. הִגְלָם; Impf.vaif. וַיַּגֶל; Inf. הַגְלוֹת.
HOFAL: Ser llevado cautivo (Jer. 40:1, 7). — Perf. הָגְלָה, הָגְלָת; Part. מֻגְלִים.

— (II) הלג QAL: Revelar, proclamar (Est. 3:14) — a) *séfer galúi* = copia abierta o revelada de un documento (Jer. 32:11). b) *galáh oznó* = descubrió su oreja, es decir, reveloŒ algo confidencialmente (1 Sam. 20:2). c) *galúi eináyim* = de ojos abiertos, es decir, consciente (Núm. 24:4). — Perf. גָּלָה; Impf. גִּיָּלֶה; Impv. גְּלֵה; Inf. גָּלֹה, גָּלוֹת; Part. גֹּלֶה, גָּלֶה; Part.pas. גָּלוּי; Const. גְּלוּי.
NIFAL: 1) Descubrirse (2 Sam. 6:20). 2) Ser descubierto (Exo. 20:26). 3) Poner al descubierto (Eze. 21:29/24). 4) Mostrarse, **[página 121]** presentarse (Isa. 40:9; 2 Sam. 14:8). 5) Revelar (Gén. 35:7). 6) Revelarse, manifestarse (Isa. 40:5). — *haniglót* = las cosas reveladas (Deut. 29:28). — Perf. נִגְלָה; Impf. תִּגָּלֶה; Impv. הִגָּלֶה; Inf.const. הִגָּלוֹת; Inf.abs. נִגֹּה; Part.pl.fem. נִגְלוֹת.
PIEL: 1) Dejar o poner al descubierto (Jer. 49:10). 2) Abrirle los ojos a alguien (Núm. 22:31). 3) Entregar, traicionar (Isa. 16:3). 4) Practicar algo abiertamente (Eze. 23:18). 5) Descubrir la desnudez, es decir, tener relaciones sexuales (Lev. 18:7; Comp. Deut. 23:1/22:30; Ver nota RVA). — Perf. גִּלָּה, גִּלִּית; Vaif. וַיְגַל; Impv. גַּל, גַּלִּי; Inf. גַּלּוֹת; Part. מְגַלֶּה.
PUAL: Ser manifiesto, abierto (Prov. 27:5). — Part.fem. מְגֻלָּה.
HITPAEL: Exponerse desnudo (Gén. 9:21). — Impf.vaif. וַיִּתְגַּל

— (AR I) הלג HAFEL: Llevar cautivo (Esd. 4:10) — Perf. הַגְלִי.

1541 (AR II) הלג PEAL: Revelar (Dan. 2:22, 30). — Part. גָּלֶה/גָּלֵא; Inf. גְּלָא.
PEIL: Ser revelado (Dan. 2:19). — Perf. גְּלִי, גָּלִי.

1543 גָּלָה 1) Depósito (Zac. 4:2; hay que traducir “un depósito” en lugar de “su depósito”). 2) Fuente de agua (Jos. 15:19). — Const. גָּלַת; Pl. גָּלוֹת.

* 1547 (AR) גָּלוּ Cautividad, exilio: *benéi galutá di Yehúd* = miembros del grupo de cautivos de Judá (Dan. 2:25). — Det. גָּלוּתָא, Heb. גָּלוּת.

1544 גִּלּוּלִים Idolos (1 Rey. 15:12). — Este es un término despectivo.

* 1545 גְּלוֹם Manto (Eze. 27:24). — Pl.const. גְּלוֹמֵי

1546 גָּלוּת 1) Cautividad, exilio (2 Rey. 25:27). 2) Grupo de cautivos (Isa. 20:4). — Var. גָּלֻת; Suf. גָּלוּתוֹ

[página 122] 1548 גלח PIEL: Afeitar, rasurar, cortar el cabello (Lev. 14:9; Isa. 7:20; 2 Sam. 14:26). — Perf. גִּלַּח; Impf. גִּלַּח; Inf.suf. גַּלְּחוֹ
PUAL: Ser rapado (Jer. 41:5). — Perf. גֻּלָּחוּ; Part.pl.const. גְּלוּחֵי
HITPAEL: Afeitarse (Lev. 13:33). — Perf. גֻּלְּחָה; Impf. יִגַּלֵּחַ; Inf.suf. גֻּלְּחָה

1549 גִּלָּיוֹן 1) Posiblemente una tabla o plancha de madera o de cuero, o una lámina de papiro (Isa. 8:1). 2) Objeto de lujo en el adorno de una mujer (Isa. 3:23; Ver nota RVA).

1550 גִּלִּי 1) Puerta giratoria (1 Rey. 6:34). 2) Barra, rodillo (Cant. 5:14). 3) Distrito; posteriormente nombre de la región de Galilea (Ver abajo גְּלִילָה). 4) En Est. 1:6 se sugiere traducir “barras” y no “anillos” (Comp. RVA).

1552 גְּלִילָה Distrito, región (Jos. 13:2; 22:10). — Mas. גְּלִיל; Pl. גְּלִילוֹת

1556 גלל QAL: 1) Quitar, remover (Gén. 29:3). 2) Con Prep. לְ־ significa exponer o confiar algo a alguien; indica acercamiento, confianza (Sal. 22:9/8; Ver nuestro comentario de Jer. 11:20 bajo בִּיר). — Perf. גָּלַלְתִּיו; Impf.vaif. וַיִּגֹּל; Impv. גֹּל (= גֹּל en Sal. 22:9/8); Part. גֹּלֵל
NIFAL: 1) Plegarse, enrollarse (Isa. 34:4). 2) Correr, fluir (Amós 5:24). — Perf. נִגְלַל; Impf. יִגָּל
POLAL: Ser revolcado o ser ensuciado (Isa. 9:4/5). — Part. מְלוּגָּל־הּ
HITPOLEL: 1) Caer sobre, buscar ocasión contra (Gén. 43:18). 2) Revolcarse o ensuciarse en algo (2 Sam. 20:12). — Inf. הִתְגֹּלֵל; Part. מִתְגֹּלֵל
PILPEL: Hacer rodar (Jer. 51:25). — Perf.suf. גִּלְגַּלְתִּי
HITPALPEL: Dar vueltas (Job 30:14). — Perf. הִתְגֹּלָּלוּ

[página 123] 1557 גֵּל Bola de estiércol o excremento (1 Rey. 14:10; Sof. 1:17). — Pl. גַּלִּים; Const. גַּלֵּי; Suf. גַּלָּלוֹ

1560 (AR) גֻּלָּל En Esd. 5:8: *éven guelál* = bloques de piedra (Colect.).

1563 גלם QAL: Doblar, enrollar (2 Rey. 2:8). — Impf. יִגְלֹם.

* 1564 גֹּלֶם Embrión (Sal. 139:16). — Suf. גֹּלְמִי.

1565 גָּלֵם Estéril (Isa. 49:21). — Fem. גָּלְמָה

1566 גלע HITPAEL: Estallar el pleito (Prov. 17:14). — Perf. הִתְגַּלַּע; Impf. יִתְגַּלָּע

1570 גלש QAL: Deslizarse (Cant. 4:1; 6:5). — Perf. גָּלְשׁוּ

1571 גַּם 1) También (Gén. 3:6). 2) Como (Cant. 7:14/13). 3) !De veras! (Gén. 30:8). 4) Pero, sin embargo (Sal. 129:2). 5) Aun (Joel 2:12). — a) *gam ki* = aunque (Isa. 1:15). b) *ve-gam aní* = por mi parte (Amós 4:6). c) *gam … lo* = ni … tampoco (1 Sam. 21:9/8). d) *be-she-gam* = por cuanto (Gén. 6:3).

1572 גמא PIEL: Devorar, tragar (Job 39:24). — Impf. מְגַמֶּא

Mas. Masculino.
Prep. Preposición.

HIFIL: Dejar asomar, tragar, dar de beber un sorbo (Gén. 24:17). — Impv.suf. גַּנִּיאִימִי

1573 גֹּמֶא Papiro (Isa. 35:7; Ver nota RVA). Tradicionalmente esta palabra ha sido traducida por "junco" (Exo. 2:3; Isa. 18:2).

1574 גֹּמֶד Gomed, medida de longitud (Jue. 3:16). Ver nota RVA y la Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

1576 גְּמוּל 1) Obra, hecho (Jue. 9:16; Ver también bajo II עָל, con respecto a Isa. 59:18). 2) Retribución, recompensa (Isa. 35:4). — Suf. גְּמֻלָּי; Pl.suf. גְּמוּלָיו

1578 גְּמֻלָה 1) Hecho (Isa. 59:18). 2) Recompensa, retribución (Jer. 51:56). — Pl. גְּמוּלוֹת

1580 (I) גמל QAL: 1) Hacer, ocasionar (Gén. 50:15). 2) Pagar, devolver (Deut. 32:6). 3) Pagar, recompensar bien y abundantemente, colmar de bien (Sal. 13:6). — Perf. גָּמַל Impf. יִגְמֹל; Impv. גְּמֹל; Part. גֹּמֵל; Pas. גָּמוּל

— **[página 124]** (II) גמל QAL: 1) Madurar (Isa. 18:5). — En Núm. 17:23/8 dice literalmente: "había madurado almendras". 2) Destetar (1 Sam. 1:23; Isa. 11:8; 28:9). — Perf. גָּמַל; Impf. יִגְמַל; Impv. גְּמַל; Part. גֹּמֵל Pas. גָּמוּל

NIFAL: Ser destetado (Gén. 21:8). — Impf. יִגָּמֵל; Inf. גָּמֹל

1581 גמל Camello (Gén. 12:16). — Pl. גְּמַלִּים; Const. גְּמַלֵּי; Suf. גְּמַלָּיו

1584 (I) רמג QAL: Acabarse (Sal. 12:2/1). — Perf. גָּרַם; Impf. יִגְרַם; Part. מֵרַם

— (II) רמג QAL: Retribuir, recompensar (= למג) — En Sal. 7:10/9 la RVA ha traducido "acábese" como I רמג, lo cual es posible. En Sal. 57:3/2 se ha traducido parafrásticamente *la-El gomél alái*, "al Dios que me favorece". Mejor sería traducir: "al Dios que me recompensa". — Part. מֵרַם

1585 (AR) רמג PEAL: Completar, acabar (Esd. 7:12) — Part.pas. מְרִים

1588 גַּן Jardín, huerto (Gén. 2:15). — *gan YHVH* = jardín de YHVH (Gén. 13:10). Este es un posible caso de grado superlativo, significando un jardín muy bello y exuberante. — Pref. בַּגַּן; Suf. גַּנִּי

1589 בנג QAL: 1) Robar (Gén. 44:8). 2) Engañar (Gén. 31:27). — *ganáv lev* = robar el corazón, es decir, engañar (Gén. 31:20). — Perf. גָּנַבְתִּי Impf. יִגְנֹב; Part. גֹּנֵב; Pas. גָּנוּב — NIFAL: Ser robado (Exo. 22:11/12). Impf. יִגָּנֵב

PIEL: Robar, hurtar (Jer. 23:30). — En 2 Sam. 15:6 se sugiere vocalizar el verbo como en Qal en la expresión *va-yenaguév et lev*, pudiéndose traducir: "Así engañaba Absalón a los hombres de Israel." — Impf.vaif. וַיְגַנֵּב PUAL: Ser secuestrado, ser robado, ser introducido en secreto (Gén. 40:14; Exo. 22:6/7; Job 4:12). — Perf. גֻּנַּבְתִּי HITPAEL: Introducirse a escondidas (2 Sam. 19:4/3). — Impf. יִתְגַּנֵּב

1590 גַּנָּב Ladrón (Exo. 22:1, 6). — Pl. גַּנָּבִים

1591 גְּנֵבָה Objeto robado (Exo. 22:2/3).

Pref. Prefijo.

1593 גָּנָה Huerto, jardín (Núm. 24:6). — Const. גַּנַּת; Suf. גַּנּוֹתָיו; Pl. גַּנּוֹת.

* 1595 (I) גָּנָז Tesoro, fondos (Est. 3:9). — Pl.const. גְּנָזֵי.

— * (II) גָּנָז En Eze. 27:24 la RVA traduce "tapiz": *guinzéi beromím* = tapices de colores.

* 1596 (AR) גְּנַז 1) Tesoro, fondos (Esd. 7:20). 2) En Esd. 5:17, *bet guinzéi malká* es traducido "archivos del rey" en la RVA. Posiblemente en Esd. 6:1 el texto deba ser corregido así: "en la casa de los archivos donde se depositan los libros". — Pl.det. גְּנָזַיָּא; Const. גְּנָזֵי.

* 1597 גַּנְזָךְ Almacén, tesoro (1 Crón. 28:11). — Pl.suf. וּיכִזנַג.

1598 נגן QAL: Defender mediante una cerca protectora (2 Rey. 20:6). — Impf. יָגֵן.

1600 געה QAL: Mugir (1 Sam. 6:12). — Impf. גָּעָה; Inf.abs. גָּעוֹ (= גָּעֹה).

1602 געל QAL: Abominar (Lev. 26:11). — Perf. גָּעַלְתָּ; Impf. תִּגְעַל.
NIFAL: Ser profanado (2 Sam. 1:21). — Perf. נִגְעַל.
HIFIL: Fallar al procrear (Job 21:10). — Impf. יַגְעִיל.

1604 גֹּעַל Repulsión, abandono (Eze. 16:5).

1605 גער QAL: Reprender (Gén. 37:10). — Perf. גָּעַר; Impf. גָּעַר; Inf. גְּעָר; Part. גֹּעֵר.

1606 גְּעָרָה 1) Corrección (Prov. 13:1). 2) Amenaza (Prov. 13:8). — Const. גַּעֲרַת Suf. גַּעֲרָתִי

1607 עגש QAL: Estremecerse la tierra. Aunque posiblemente en Sal. 18:8/7 sea Hitpael: גָּעַשְׁתָּ en lugar de גָּעַשְׁתָּ, según dos mss.
PUAL: Ser sacudido. — En Job 34:20 se sugiere leer יָגֵעוּ עוֹשֵׁי יָם, "expiran los nobles" en **[página 126]** lugar de Pual: יָעֹגֵשׁוּ עָם, "la gente será sacudida".
HITPAEL: Estremecerse, levantarse las olas (2 Sam. 22:8). — Impf. תִּגְעַשׁ, יִגְעַשׁוּ.
HITPOEL: 1) Agitarse (Jer. 46:8). 2) Vomitar (Jer. 25:16). — Perf. וְשָׁעֲגָתָה; Impf. יִגְעַשׁוּ.

— * (I) גַּף ¿Lo más alto de? (Prov. 9:3). — Const. גַּפֵּי.

* 1610 (II) גַּף Cuerpo: *be-gapó* = con su cuerpo, es decir, él solo (Exo. 21:3).

* 1611 (AR) גַּף Ala (Dan. 7:4, 6). — Pl. גַּפִּין; Suf. גַּפָּיהּ o גַּפֵּיהּ.

1612 גֶּפֶן Vid: *guéfen ha-sadéh* = vid del campo, es decir, silvestre (2 Rey. 4:39). — Paus. גָּפֶן; Suf. גַּפְנִי; Pl. גַּפְנִים.

1613 גֹּפֶר Gofer, árbol de cuya madera fue hecha el arca de Noé. La RVA traduce "conífera" (Gén. 6:14).

1614 גֹּרֶת [illegible]

1616 גֵּר Forastero, extranjero (2 Sam. 4:3; Gén. 15:13). — Suf. גָּרְךָ; Pl. גֵּרִים (גֵּרִים en 2 Crón. 2:16).

1615 גִּר Ver יִגָּר.

1618 גָּרָב Sarna (Lev. 11:20; Deut. 28:7). 2) Animal sarnoso (Lev. 22:22).

---

mss. Manuscritos.

* 1620 רֶגֶר Oliva madura (Isa. 17:6). — Pl. רְגָרִים

* 1621 רֶגֶר רוֹת Cuello (Prov. 1:9). — Suf. רְגָרִיתוֹ

1623 דרג HITPAEL: Rascarse (Job 2:8). — Inf. רֵד

1624 הרג PIEL: Suscitar contiendas (Prov. 15:18). — Impf. רֶהָ

HITPAEL: 1) Contender, oponer (Prov. 28:4). 2) Alistarse para la guerra (Dan. 11:10). — Perf. רְתִי Impf. רֶהָ

1625 גְתַתָּר; Impv. רְתַה

(I) גַרָה Bolo: *garáh gueráh* = rumiar

1626 el bolo (Lev. 11:7).

(II) גֵרָה Gera (Exo. 30:13). Ver Tabla

1627 de Pesas y Medidas al final del DHB.

גָרוֹן Garganta: *netuyót garón* = extendidas **[página 127]** de garganta, es decir, con el cuello erguido (Isa. 3:16; Ver nota RVA). — Suf. גָרוֹנִי

1629 זרג NIFAL: Ser cortado (Sal. 31:23/22). — Perf. יִזְתַּר Otros mss. tienen זִיתַּר

1631

1632 גַרְזֶן Hacha (1 Rey. 6:7).

רְמִיָּ En Isa. 5:17 léase דְמִיָּ "cabritos", aunque la palabra podría provenir del acadio: *gurú*, "cordero". Ver más bajo חֵמֶ.

1633 גַרְל En Prov. 19:19 se sugiere leer דַל (Ver nota RVA).

En Sof. 3:3 se sugiere leer: אֹרֵב

מִיבֵאז לֹ

QAL: ¿Desmenuzar huesos? — עֹבְרוּ רֶם לֹא רֶקֶב, "lobos que no dejan so para la mañana", en lugar de זֵבֶא יִ רֶקֶב לֹא רוּמֶ רֶב "lobos vespertinos que no desmenuzan huesos para la mañana". PIEL: Desmenuzar huesos (Núm. 24:8). — Impf. רֵם

1634

גֶרֶם 1) Huesos (Prov. 17:22; Colect.). 2) En 2 Rey. 9:13, *guérem ha-maalót* es traducido en la RVA como "gradas desnudas". Esta expresión es oscura. — Pl. suf. רוֹתַיִם

* 1635 (AR) רַם Hueso (Dan. 6:25/24). — Pl. suf. רוֹהֵיהֶם

1637

גֹרֶן Era para la trilla (1 Rey. 22:10). — Loc. גָרְנָה; Suf. גָרְנִי; Pl. גָרְנוֹת; Const. גָרְנוֹת

1638 סרג QAL: Consumirse, exquedar hausto (Sal. 119:20). — Perf. רָסָה HIFIL: Triturar, quebrar (Lam. 3:16). — Impf.vaif. רֵס

1639

(I) ערג QAL: Disminuir, quitar (Exo. 5:8; Deut. 4:2). — a) En Jer. 48:37 se sugiere leer גְדֻעָה, "cortada" en lugar de רֻעָה b) En Eze. 5:11 se sugiere leer va bien con el (la RVA lo que paralelismo traduce "me apartaré"). — Impf. רַעַ; Inf. רַעַ; Part. רֵעַ

ע

ser reducido (Exo. 5:11). 2) Ser **[página 128]** NIFAL: 1) Ser disminuido, quitado, apartado, impedido (Núm. 36:3; Núm. 9:7). — Perf. רַעַ Part. רָעַ

hueso para la mañana", en lugar de זֵבֶא יִ

— (II) **ערג** PIEL: Atraer hacia arriba (Job 36:27). — Impf. **רעַ**

1640 ירג QAL: Arrastrar (Jue. 5:21). — Perf.suf. רָפָם

1641 רגר QAL: 1) Sacar, atrapar (Hab. 1:15). 2) Arrastrar (Prov. 21:7). 3) Rumiar (Lev. 11:7). — Impf. גִּיָּר; Suf. גִּירוּהָ, גִּירוּנִי. POLAL: Ser cortado; dícese de las piedras (1 Rey. 7:9). — Part. רְתוּכָה

1643 גְּרָשׁ Grano desmenuzado (Lev. 2:14).

1644 Suf. רְהָשָׁ

(I) רגש QAL: 1) Echar, expulsar, arrojar (Exo. 34:11). 2) Divorciar (Lev. 21:7). — Pas.fem. רְגוּשָׁה; Impf.vaif. וַיָּרֻשׁ; Part. רָשׁוּי. NIFAL: Ser expulsado (Jon. 2:5) — Perf. נִרְגַּשׁ. PIEL: Echar, expulsar (Gén. 3:24). — Perf. רִגְּשָׁה; Impf. יְרַגֵּשׁ; Impv. גָּרֵשׁ; Inf.abs. רָגוֹשׁ. PUAL: Ser echado, ser expulsado (Exo. 12:39). — Perf. גֹּרְשׁוּ; Impf. יֻרָּשׁ. — (II) רגש NIFAL: Agitarse, estar agitado (Isa. 57:20; Amós 8:8). — Perf. o Part. נִרְגָּשׁ

1645 רָגֶשׁ dan los meses, el producto que corresponde a cada mes (Deut. 33:14b).

1646 גְּרֻשָׁה Expropiación, acto de expulsar a alguien de sus propiedades (Eze. 45:9).

1652 Pl.suf. תָּכָם

גשם PUAL: Ser rociado con lluvia. — En Eze. 22:24 léase שָׁהֳמָה en lugar de הָמָשׁ. HIFIL: Hacer llover (Jer. 14:22). — Part. מַגְשִׁים

1653 שֶׁשֶׁם Lluvia (Gén. 7:12). — Pl. שְׁשָׁמִים Const. שִׁמְשֵׁי Suf. שִׁמְשָׁם; כִּמְשֵׁם

[página 129] * 1655 הַמָּשׁ (AR) שֶׁשֶׁם Cuerpo (Dan. 3:27). — Suf. הַמָּשׁ. PIEL: Pasear, andar a tientas (Isa. 59:10. — Impf. שָׁהָשׁ

1660 גְּרָגָה שׁ

1665 Lagar (Neh. 13:15). — Pl. גִּתּוֹת

גִּתִּית Posiblemente una clase de arpa: *al ha-guitít* = sobre Guitit (en los subtítulos de los Salmos 8, 81 y 84).

ד

— ד La letra Dálet toma su nombre de la palabra que significa “puerta” o “entrada”. La forma triangular de su signo original (), sugiere la entrada de una tienda o el delta que forma un río al entrar al mar.

1668 (AR) אֵד Esta (Ver mas. הֵנָּד). — a) *da le-da* = una contra la otra (Dan. 5:6). b) *da minda* = una de otra (Dan. 7:3).

1669 באד QAL: Languidecer (Jer. 31:25). — Perf. בָּאַד, אָבַד ה

1670 בָּאֵד ה Desesperación, desaliento (Job 41:14/22).

* 1671 וּבָאֵד Desesperación (Deut. 28:65). — Const. וּבָאַד.

1672 גאד QAL: 1) Preocuparse, inquietarse (1 Sam. 9:9); Jer. 17:8). 2) Asustarse (Isa. 57:11; la RVA traduce “tener aprehensión”). — Perf. גַּאָד; Impf. גָּאַד; Part. גֹּאֵד, גֹּאֲדִים.

— גֹּאָד Pescado. Escrito así en Neh. 13:16 en lugar de גָּד, quizás para expresar doble sentido: Traer pescado en ciertas circunstancias equivalía a traer preocupación. Ver abajo גָּאֵד ה.

1674 גָּאֵד ה Preocupación, angustia (Eze. 4:16).

1675 האד 1) Remontar vuelo (Sal. 18:11/10). 2) Abalanzarse en vuelo (Deut. 28:49). — Impf. הָאֵד; Vaif. וַיָּאֵד

1676 הָאָד Falcón (Lev. 11:14).

1677 דֹּב Oso (2 Rey. 2:24). — Var. דֹּב; Pl. מִיבֵּד.

[página 130] 1678 (AR) דֹּב Oso (Dan. 7:5).

* 1679 דֹּנָא Fuerza (Deut. 33:25). — Suf. דָּנָה

1680 בבד Fluir, deslizarse (Cant. 7:10). — Part. בֹּד ב

1681 בֵּד ה 1) Calumnia, descrédito (Jer. 20:10). — *va-yotsíu dibát ha-árets* = y comenzaron a desacreditar la tierra (Núm 13:32). 2) Rumor, fama que se escucha: *dibáh raáh* = mala fama (Gén. 37:2).

1682 הָרוֹבֵד Abeja, avispa (Isa. 7:18; Deut. 1:44). — Pl. מִירוֹבֵד.

1684 (AR) חבד PEAL: Ofrecer sacrificio (Esd. 6:3). — Part.pl. וַיְחָבֵד

* 1685 (AR) בַּד ח Sacrificio (Esd. 6:3). — Pl. וַיְחָבֵד Heb. חֲבָז.

— נִיבֵּד ים Ver bajo נִיחָרוֹן ים.

1687 בֵּד יר Santuario interior o lugar santísimo (1 Rey. 6:5).

1690 בֵּד לֵ ה Pasta de higos secos (2 Rey. 20:7). — Const. בֵּד לֵ ת; Pl. בֵּד לֵ ים

1692 קבד QAL: 1) Pegar, pegarse (Job 19:20). 2) Unirse, adherirse, mantenerse ligado (Gén. 2:24; Jos. 23:12). 3) Ser fiel a, seguir fielmente a (2 Rey. 18:6; 2 Sam. 20:2). 4) Acosar, perseguir de cerca, al-

canzar (Jer. 42:16; Gén. 19:19). — Perf. בָּדְקוּ; Impf. בָּדְקוּ.

PUAL: Pegarse, estar pegado (Job 38:38; 41:9/17). — Impf. קוּ.

HIFIL: 1) Hacer que algo se pegue, hacer que se adhiera (Jer. 13:11; Eze. 29:4). 2) Alcanzar (Gén. 31:23). — Perf. הִדְבִּיקוּ; Impf. יִדְבָּא; Vaif. וַיִּדְבַּק.

HOFAL: Estar pegado (Sal. 22:16/15). — Part. מְדֻבָּק.

1693 (AR) קבד PEAL: Pegarse, mantenerse unido (Dan. 2:43). — Part.pl. קָנִין.

1695 קֶבֶד Verbo nominal (Comp. Qal de קבד) que significa: 1) Tocar, estar en contacto (2 Crón. 3:12). 2) Ser fiel a (Deut. 4:4). **[página 131]** — Fem. הַקֶּבֶד; Pl. מִקֶּבֶד.

1694 בֶּדֶק 1) Soldadura (Isa. 41:7). 2) Escamas o placas de la armadura o cota de malla (2 Rey. 22:3–4). — Pl. בְּדָקִים.

1696 (I) רבד QAL: Hablar (Gén. 16:13). — a) En Sal. 51:6/4, en lugar de בְּדָבְרֶךָ la RVA lee בְּדָרֶךָ "en tu palabra", con apoyo de mss. hebreos y griegos. b) En 2 Crón. 22:10, en lugar de וַתְּדַבֵּר la RVA lee וַתְּדַבְּאֵהוּ, "exterminó". — Inf.suf. בְּדָרֶךָ; Part. דֹּבֵר; Pl.const. דֹּבְרֵי; Fem.pl. דֹּבְרוֹת; Pas. דָּבוּר.

NIFAL: Hablar juntos acerca de o contra alguien (Mal. 3:16; Eze. 33:30; Sal. 119:23). — Perf. נִדְבַּר; Part. נִדְבָּרִים.

PIEL: 1) Hablar (Exo. 4:14). 2) Prometer (Deut. 6:3). 3) Mandar, ordenar (Gén. 12:4). 4) Cortejar a una mujer mediante mensajeros (1 Sam. 25:39). 5) Componer (1 Rey. 5:12/4:32). — Perf. דִּבֵּר; Impf. יְדַבֵּר; Impv. דַּבֵּר, דַּבְּרוּ; Inf. דַּבֵּר; Const. דַּבֵּר; Part. מְדַבֵּר.

PUAL: Ser hablado, ser contado, hacerse comentarios de (Sal. 87:3; Cant. 8:8). — Impf. יְדֻבַּר; Part. מְדֻבָּר.

HITPAEL: Hablar con, conversar (Núm. 7:89; Eze. 2:2; 43:6). — Part. מִתְדַּבֵּר.

— (II) רבד HIFIL: Sujetar, someter (Sal. 18:48/47; 47:4/3). — Impf. יַדְבֵּר; Vaif. וַיַּדְבֵּר.

1697 דָּבָר 1) Palabra (Gén. 11:1). 2) Asunto (1 Rey. 15:5). 3) Cosa. Se traduce "esto" o "ello" en expresiones como *ha-davár ha-zeh* = la cosa esta, o simplemente, esto (Gén. 20:10; Comp. Neh. 8:4). 4) Razón, circunstancia (1 Rey. 11:27). 5) Detalle, parte (1 Rey. 6:38). 6) Hecho (1 Rey. 11:41). 7) Algo, nada (Exo. 9:4). — a) *va-yihiú devaráv im* = tenía tratos con (1 Rey. 1:7). b) *al devár Sarai* = por causa de Sarai (Gén. 12:17). c) *mi baal devarím* = quien tenga algún asunto legal (Exo. 24:14). d) *u-devár mah yar'éni* = cualquier cosa que **[página 132]** me muestre (Núm. 23:3). e) *asót ka-davár ha-zeh* = hacer como esta cosa, es decir, tal cosa (Gén. 18:25). f) *éin davár* = no hay nada, es decir, no hay peligro (1 Sam. 20:21). g) *ervát davár* = la desnudez de algo, es decir, alguna cosa indecente (Deut. 23:15/14). h) *al yasém be-avdó davár* = no ponga contra su siervo algo, es decir, no lo inculpe (1 Sam. 22:15). — Const. דְּבַר; Suf. דְּבָרוֹ; Pl. דְּבָרִים; Const. דִּבְרֵי; Suf. דִּבְרֵיהֶם.

1698 דֶּבֶר Peste (1 Rey. 8:37). — Paus. דֶּבֶר.

* 1699 דֹּבֶר Pastizal (Isa. 5:17; Miq. 2:12). — Suf. דָּבְרָם.

— בִּדַּר En Jer. 5:13, en lugar de בִּדַּהּ

se sugiere leer וְהַדָּבָר, "y la palabra".

— * דִּרָה 1) Causa legal (Job 5:8). 2) Manera, orden: a) *al divratí Malki-tsédeq* = a la manera de Melquisedec, es decir, según su orden o clase sacerdotal (Sal. 110:4). Aquí se puede leer דַּרְתִּי según dos mss., pero יִתְרְדִד es una forma arcaica del genitivo. b) *al divrát benéi ha-adám* = con respecto a los hijos del hombre, es decir, a los seres humanos (Ecl. 3:18). c) *al divrát she-lo yimtsá* = de modo que no pueda descubrir (Ecl. 7:14).

— * דִּרָה Ver דִּבְתֶּךָ.

* 1701 (AR) תֶּרְבַּד En la expresión *al divrát di* = para que, con el propósito de (Dan. 2:30; 4:14/17).

* 1703 תֶּרְבַּד Palabra, pronunciamiento (Deut. 33:3). — Pref.suf. בְּדִמְלֶךָ

* 1702 דֹּרֶת Balsa (1 Rey. 5:23/9). — Pl. דֹּרוֹת.

1706 שַׁבָּד Miel (1 Sam. 14:25). — Paus. שבד; Suf. שִׁבְדִּי

1707 שַׁבַּד Giba del camello (Isa. 30:6).

1709 גָּד Pez, pescado, Sing. y Colect. (Jon. 2:1/1:17). — Pl. גָּדִים; Const. גָּדֵי; Fem. גָּדָה

1710 גָּדָה Pez, Fem. y Colect. (Exo. 7:18, 21). **[página 133]** — Const. גָּדַת; Suf. גָּדָתָם

1711 הגד QAL: Multiplicarse (Gén. 48:16). — Impf. וּגְדִי.

1713 לגד QAL: 1) ¿Portar una bandera o estandarte? — En Cant. 2:4, en lugar de גְּדוּ לוֹ se sugiere leer como Impv. de Qal: גָּדוּ לוֹ, "portad". En suma, se puede leer así: *haviúni el bet ha-yáyin ve-daglú alái ahaváh* = Llevadme a la sala del banquete (Lit. casa del vino) y portad por mi causa [la bandera del] amor. 2) Sobresalir, distinguirse como una bandera o estandarte (Cant. 5:10). 3) En Sal. 20:6/5, en lugar de נִדְגֹּל, "alzaremos bandera", se sugiere leer נִגִּיל, "nos regocijaremos", lo que hace paralelismo con "nos alegraremos". — Part.pas. לוּגָד.

NIFAL: Organizarse bajo una bandera (Cant. 6:4, 10). Pero ver bajo דָּגַל לוֹת nota RVA.

1714 דֶּגֶל 1) Bandera, estandarte (Núm. 1:52). 2) Gente movilizada bajo un estandarte (Núm. 10:14). 3) Sobre el caso de Cant. 2:4 ver bajo Qal de לגד.

1715 גָּד Grano, cereal (Deut. 7:13). — Const. גַּד; Suf. גָּדָם

1716 רגד QAL: Incubar, cubrir los huevos (Jer. 17:11; Isa. 34:15). — Perf. רָגָה

* 1717 דַּד Seno, pecho (Eze. 23:3). — Dual.const. דַּדַּי; Suf. דַּדַּי.

1718 הדד HITPAEL: 1) En Isa. 38:15 la RVA traduce "andar con inquietud" (Ver nota RVA). 2) En Sal. 42:5/4, en lugar de אֶדַּדֵּם se sugiere leer נַדְּרֵם, "guiándolos".

1722 (AR) דַּהַב Oro (Dan. 2:32). — Det. דַּהַבָּא/דַּהַבָּא; Heb. זָהָב.

— (AR) וְהַדָּא En Esd. 4:9 se sugiere leer como dos palabras: יַד הוּא, "esto es".

Lit. Literal.

1724 סהד NIFAL: Estar atónito (Jer. 14:9). Pero la LXX lee el Part. נִדְמָה como רָדֻד "dormido".

1725 רהד QAL: Galopar (Nah. 3:2). — Part. דֹּהֵר.

[página 134] * 1726 הָרַהַד Galope (Jue. 5:22). — Pl. תֹּרַהַד.

— בוד HIFIL: Dejar exhausto (Lev. 26:16). — Part.fem.pl. תֹּבִידְמָ.

1729 דּוּג ה Pesca (Amós 4:2).

— דָּגִים así como גָּדִים (Jer. 16:16).

1730 דּוּד Pl. de דּוֹד

דּוֹד 1) Amado (Cant. 1:13). 2) Tío (2 Rey. 24:17): a) *ben dod* = hijo del tío, es decir, primo (Jer. 32:8). b) *bat dod* = hija del tío, es decir, prima (Est. 2:7). — Suf. דֹּדִי; Pl. דֹּדִים; Const.suf. דֹּדַי.

1731 דּוּד 1) Caldero (1 Sam. 2:14). 2) Canasta (2 Rey. 10:7). — Pl. דּוּדִים, דּוּדִי; Const. יְאֲדוּד (Jer. 24:1).

— יְאֲדוּד Mandrágoras (Gén. 30:14). — Const. יְאֲדוּד.

1733 הָדוֹד Tía (Exo. 6:20; Lev. 18:14). — Suf. דֹּדָתִי.

— דֹּדִים Amor, acto de amor, es decir, relación sexual (Eze. 16:8; Cant. 1:2).

— הוד QAL: Menstruar (Lev. 12:2). — Inf.suf. הָתֹּדוֹ.

1739 הָרָד Enfermo, dolorido (Lam. 1:13; 5:17). Ver también הָרַד.

1738 דָּוָה Mujer en su período de menstruación (Lev. 15:33). En su forma la palabra es Fem. de דָּוֶה.

1740 הוד HIFIL: Lavar (Eze. 40:38; 2 Crón. 4:6). — Impf. חִידָי.

1741 דַּוַּי Dolor, indisposición (Sal. 41:4/3).

— En Job 6:7, en lugar de כְּדַוָּי se sugiere leer דַּי "para" (Ver más bajo הָמָה). — Paus. דַּי.

1742 דָּוַי Enfermo (Isa. 1:5; Jer. 8:18).

1743 דוך QAL: Triturar (Núm. 11:8). — Perf. דָּכָה.

1744 כּוּדַת Abubilla (Lev. 11:19; Deut. 14:18).

1745 הָמוּד Silencio (Sal. 94:17; 115:17). — En Isa. 21:11 el TM tiene הָמוּד por מוֹדֶא, quizás por un intencional juego de ideas.

1747 הֲמוּד 1) Silencio (Sal. 39:3/2). 2) Sosiego **[página 135]** (Sal. 22:3/2).

1748 דָּמוּם En silencio (Isa. 47:5; Lam. 3:26). — *éven dumám* = piedra en silencio, es decir, muda (Hab. 2:19).

— דון QAL: Contender (Gén. 6:3). — Impf. יָדוֹן.

— דּוּן En Job 19:29, en lugar de יִדַּשׁ o del Qere וּדַשׁ, se sugiere leer שֵׁי דָּן, "hay un juez".

1749 גּוּד Cera (Sal. 22:15/14). — Paus. גּוּד.

1750 עוד QAL: Saltar, surgir (Job 41:14). — Impf. עוּדָת.

1751 קוד QAL: Moler (Isa. 28:28). — Impf. וּנְקוּדִי. (Ver también קקד);

— (I) רוד Amontonar leña (Eze. 24:5). — Impv. וּדֹר.

1752 (II) רוד QAL: Habitar (Sal. 8:10/9). — Inf. וּדֹר.

1753 (AR) רוד PEAL: Habitar (Dan. 2:38). — Impf. רוּדָת; Part.pl. אוֹנָיִךְ

1754 וּדֹר ¿Ovillo? ¿Bola? (Isa. 22:18). Ver más bajo כְּדוּר.

1756 (I) וֹדֶר Morada, posiblemente una tienda circular (Isa. 38:12). — Suf. יְרוֹדִי.

1755 (II) וֹדֶר Generación (Gén. 7:1). — Suf. יְרוֹדִי; Pl. וֹדֹרוֹת, מִיְרוֹדִי; Suf. מָתוֹרוֹדִי.

1758 שוד QAL: Trillar, pisotear (Isa. 41:15). — En Isa. 28:28, en lugar de שׁוֹדָא se sugiere leer Inf. Qal שׁוֹד o Inf. Nifal שׁוּדָה. — Perf. יְתִשַׁד; Impf. שׁוּדָת; Impv. יְשׁוֹד; Inf. שׁוּד.
NIFAL: Ser pisoteado (Isa. 25:10). — Perf. נְדִשׁוֹ; Inf. שׁוּדָה.
HOFAL: Ser trillado (Isa. 28:28). Impf. שֻׁדוּ.

1759 (AR) ודש PEAL: Trillar (Dan. 7:23). — Impf.suf. הַנְשׁוּדָת.

1760 החד QAL: 1) Empujar (Sal. 118:13). 2) Acosar (Sal. 35:5). 3) Derribar (Sal. 62:4). — En Sal. 35:5, en lugar de הֶחוֹד, la RVA ha leído מָחוֹד, "acóselos". — Perf. יְנַתִּיחֵד; **[página 136]** Inf.abs. הֹחֶד; Const. תּוֹחֶד; Part. חֶדֶה; Pas. הֻיוּחַד.
NIFAL: 1) Ser empujado (Jer. 23:12). 2) Ser derribado (Prov. 14:32). 3) Ser desterrado (2 Sam. 14:14). — Impf. הֶחָדִי, וּחַדִי; Part. חָדֶה
PUAL: Ser derribado (Sal. 36:13/12). — Perf. חֻדוּ.

1761 (AR) וָחַדָן En Dan. 6:19/18 esta palabra de forma plural es oscura. Stutt. sugiere leer לְתֻנָן, "concubinas", como en Dan. 5:2. La RVA traduce con un término más general: "diversiones".

1762 יְחֶד Caída (Sal. 56:14/13; 116:8). — Paus. חִי

1763 (AR) לחד PEAL: Temer (Dan. 5:19; 6:27/26). — Part.pl. חִלְוָי Part.pas. לִיחֵד, חֲדֵלִי, que en Dan. 2:31 es traducido "temible".
PAEL: Espantar (Dan. 4:2/5). — Impf.suf. יְנַלְחִדִיו.

1764 חֶדֶן Sorgo (Eze. 4:9).

1765 פחד QAL: Apresurarse (Est. 3:15). — Part.pas. מִיפוּחָד.
NIFAL: Apresurarse (Est. 6:12). — Perf. דְפַחְ

1766 קחד QAL: 1) Apretar, presionar (Joel 2:8). 2) Afligir (Jue. 2:18). — Impf. וּקְחָדִי; Part.suf. חֶדֶהָיְקָ.

* 1767 יד Partícula que indica lo que es suficiente, lo necesario, el límite, lo que corresponde. 1) Con sufijo pronominal: a) *dayám* = lo suficiente para ellos (Exo. 33:7). b) *dayéka* = lo suficiente para ti (Prov. 25:16). 2) Con sustantivos: *dei seh* = lo suficiente para una oveja (Lev. 5:7). 3) Con verbos: *dei hashív lo* = lo suficiente para rescatárselo (Lev. 25:28). 4) Con prefijos: a) *be-déi shofár* = cada vez que [resuena] la trompeta, es decir, a cada

trompetazo (Job 39:25). b) *ke-déi rish'ató* = segú lo que corresponde al delito (Deut. **[página 137]** 25:2). c) *mi-déi shanáh be-shanáh* = año tras año (1 Sam. 7:16). d) *le-ma-day* = en número suficiente (2 Crón. 30:3). — Paus. **'** [illegible]

[illegible]

1768 (AR) **יִד** Partícula de relación: 1) Expresa caso genitivo, equivaliendo a la forma constructa en hebreo y a la palabra "de" del español: *shalitá di malká* = oficial del rey (Dan. 2:15). 2) Introduce una cláusula relativa, equivaliendo al hebreo **דֶּ** y al español "que": *heijlá di birushlém* = el templo que [está] en Jerusalén (Dan. 5:2). 3) Expresa propósito: *di lehevón mehaqrebín nijojín* = para que estén ofreciendo sacrificios = para que ofrezcan sacrificios (Esd. 6:10). 4) En otras combinaciones: *kol qobél di jazáyta* = tal como viste (Dan. 2:41).

1770 **גיד** QAL: Pescar (Jer. 16:16). — Perf.suf. **דגוּנִי**.

* 1771 **גַּיָּד** Pescador (Isa. 19:8). — Pl. **גַּיָּדִים**.

1772 **הַיָּד** ¿Buitre? (Deut. 14:13).

1773 **יוֹד** Tinta (Isa. 36:18).

1777 **יד|** QAL: Juzgar, hacer justicia (Sal. 72:2; Gén. 30:6). — En Job 36:31, en lugar de **יָדֵ|** se sugiere leer **יוֹזֵ|**, "alimentará", que hace paralelismo con "da comida". La RVA traduce "gobierna" (Ver nota). — Perf. **דָ|**; Impf. **יָדֵ|**; Impv. **יַד|**; Inf. **יַד|**; Part. **דָ|**.
NIFAL: Contender (2 Sam. 19:10). — Part. **נִדּוֹן**.

1778 (AR) **יד|** PEAL: Juzgar, administrar justicia (Esd. 7:25). — Part.pl. **אִנָּי|**

יִנָּי|

1779 **יָד|** 1) Causa legal (Job 35:14). 2) Juicio, veredicto, sentencia (Sal. 76:9/8). 3) Pleito (Prov. 22:10). — Suf. **נִיד֑ו**, **נִיד֑ו**.

1780 (AR) **יָד|** 1) Justicia (Dan. 4:34; 7:22). 2) Sentencia (Esd. 7:26). 3) Tribunal (Dan. 7:10). — Det. **אֲנִיד**.

[página 138] 1781 **יָד|** Juez (Sal. 68:6/5).

— Const. **יַד|**.

* 1782 (AR) **יָד|** Juez (Esd. 7:25). — Pl. **יָדִי|**.

— (AR) **נִיד יָא** En Esd. 4:9 se sugiere leer: **יָדִי אָי**, "jueces".

1785 **קָיָד** Muro de asedio (2 Rey. 25:1).

— **ידשׁ** Ver **ודשׁ**.

1786 **שִׁיַּד** Trilla, época de trilla (Lev. 26:5).

1787 **יוֹשִׁיד|** Ibice (Deut. 14:5).

1791 (AR) **דֵ** Ese, aquel (Esd. 5:16). El Fem. (esa, aquella) se vocaliza **דָ** (Esd. 4:13).

1790 **ד** Oprimido (Sal. 9:10/9; 10:18; 74:21).

1792 **אכד** NIFAL: Ser oprimido (Isa. 57:15). — Part. **נִדְכֶּא אם**
PIEL: Aplastar, oprimir (Isa. 3:15). — Perf. **כִּד א**; Impf. **כַּדֵּ א**; Inf. **כַּד א**; Suf. **כַּד אוֹ**.
PUAL: Estar abatido (Isa. 19:10). — Perf. **כֻּד אוּ**; Part. **מְכֻדָּמ א**, **מְכֻדָּא אם**.

HITPAEL: Ser aplastado (Job 5:4; 34:25). — Impf. יִתְכַּדֶּא.

1793 (I) כַּדּ א 1) Contrito, aplastado (Isa. 57:15). 2) Lo que es hollado, el polvo (Sal. 90:3). — Const.pl. כַּדֵּי.

— (II) כַּדּ א Magullación de los testículos (Deut. 23:2/1).

1794 הכד NIFAL: Estar molido, estar contrito (Sal. 38:9/8; 51:19/17). — En Sal. 10:10, en lugar de Qal דַּכָּה Qere דָּכֶה se sugiere leer Nifal דָּכֵה, "es aplastado". La RVA traduce: "lo aplasta". — Perf. נִדְכֵּיתִי; Part. נִדְכֶּה.
PIEL: Quebrantar, abatir (Sal. 44:20/19; 51:10/8). — Perf. כִּדַּתִי.

1796 כֶּדֶ י Golpe, estruendo (Sal. 93:3). — Suf. כִּדְיָם.

1797 (AR) כְּדֵ ן Ese, esa (Dan. 2:31; 7:20, 21).

* 1798 (AR) כַּדְ ר Carnero (Esd. 6:9). — Pl. כַּדְ רַיָּא.

* 1799 (AR) כְּדְ רוֹן Memoria (Esd. 6:2). Det. כְּדְ רָנוֹ ה Heb. כְּזִ רוֹן.

— * (AR) כַּדְ ר Memoria (Esd. 4:15). — Pl.det. **[página 139]** כַּדְ רָנַיָּא.

— * (I) לַדּ Puerta (Sal. 141:3).

* 1800 (II) לַדּ 1) Pobre (Exo. 30:15; 1 Sam. 2:8). 2) Insignificante (Jue. 6:15). 3) Flaco (Gén. 41:19; 2 Sam. 13:4). — Pl. לַדִּ ים.

1801 גלד QAL: Saltar (Sof. 1:9). — Part. גַּלּוֹד.

PIEL: Saltar (Cant. 2:8). — Impf. לַדֵּי ג; Part. לַדֵּמ ג.

1802 הלד QAL: 1) Extraer (Prov. 20:5). 2) Sacar agua (Exo. 2:16, 19). — Perf. לָדַ ה; Vaif. תֵּלֶדְנָה Inf.abs. הלד.
PIEL: Levantar, sacar del pozo (Sal. 30:2/1). — Perf.suf. לִדִּ ינָת י.

1803 (I) לַדּ ה Gente pobre e insignificante (2 Rey. 25:12; Jer. 52:15). — Const. לַדּ ת; Pl. תּוֹלַדּ.

— (II) לַדּ ה 1) Hebra del tejido (Isa. 38:12). 2) Cabellera (Cant. 7:6). — Const. לַדּ ת.

1804 חלד QAL: Agitar las aguas (Eze. 32:2, 13). — Impf. לְדֹתּ חַ, תְּלֹדֹתּ חַ.

1805 לֶדּ י Balde (Núm. 24:7). — Dual.suf. לֶדּ וָי.

* 1808 לֶדּ ית Rama (Jer. 11:16). — Pl.suf. יוֹתָיו.

1809 (I) ללד QAL: Estar empobrecido, ser insignificante (Jue. 6:6). — Perf. יִתּוֹלַדּ, תְּלוֹל.

— (II) ללד QAL: Colgar, pender (Job 28:4). — En Prov. 26:7, la forma Perf. יוֹלַדּ debe ser leída וֹלַדּ, "cuelgan", pues no proviene de la raíz הלד. — Perf. דּוֹלוּ .

1811 פלד QAL: 1) Llorar, derramar lágrimas (Sal. 119:28; Job 16:20). 2) Tener goteras (Ecl. 10:18). — Perf. תָּלַפּ ה דִיפ.

1812 לֶדּ פ Gotera (Prov. 19:13).

1814 קלד QAL: 1) Encender el fuego, quemar (Abd. 18). 2) Arder, enardecerse (Prov. 26:23). 3) Perseguir febrilmente (Lam. 4:19; Sal. 10:2). — Perf. קָלַדְתִּי; Impf. יִקְלֹד; Inf. קְלֹד; Part. קֹלֵד.
HIFIL: 1) Encender el fuego (Eze. 24:10). 2) Encender como fuego (Isa. 5:11). — Impf.suf. יַקְלִדֵנִי; Impv. הַקְלֵד.
1815 (AR) קלד PEAL: Arder

[página 140]

(Dan. 7:9). — Part. קָלֵד.
1816

קַלֶּת Inflamación con fiebre (Deut. 28:22).
1817

דֶּלֶת 1) Puerta, hoja de la puerta (Gén. 19:6). 2) Tapa (2 Rey. 12:10/9). 3) Columna escrita de un rollo (Jer. 36:23). — *daltéi panáv* = las puertas de su cara, es decir, sus fauces (Job 41:6/14). — Paus. דַּלְתֶּ; Suf. דַּלְתּוֹ; Dual: דַּלְתַּיִם; Const. דַּלְתֵּי; Pl. דְּלָתוֹת; Const. דַּלְתוֹת; Suf. דַּלְתוֹתָיו.
1818

דָּם 1) Sangre (Gén. 9:6). 2) Delito de homicidio (Deut. 17:8). 3) Culpa de sangre (Deut. 21:8). — a) *va-yójal al ha-dám* = y comió con la sangre (1 Sam. 14:32). b) *dam naqí* = sangre inocente (Deut. 19:10). c) *lo taamód al dam reéja* = no atentarás contra la vida de tu prójimo (Lev. 19:16). d) *damó be-roshó* = su sangre caerá sobre su propia cabeza, es decir, será culpable de su muerte (Jos. 2:19). e) *avaqésh et damó mi-yedjém* = demandaré su sangre de vuestra mano = ejecutaré venganza por el homicidio (2 Sam. 4:11). f) *bo be-damím* = involucrarse en un hecho de sangre, es decir, cometer homicidio (1 Sam. 25:26). g) *ish damím* = hombre sanguinario (2 Sam. 16:7). h) *deméi jinám* = sangre derramada innecesariamente (1 Rey. 2:31). — Const. דַּם; Suf. דָּמִי, דָּמְךָ; Pl. דָּמִים; Const. דְּמֵי; Suf. דָּמָיו, דָּמֶיךָ, דָּמֶיהָם.

1820 (I) המד QAL: Destruir, hacer perecer (Ose. 4:5). — Perf. יִתְּמֵד.
NIFAL: Ser destruido, ser muerto (Isa. 6:5). — Perf. דָּמִיתִי; דָּמִיתָ; Inf. הֵדָּמֵם.

— (II) המד QAL: Cesar de llorar (Jer. 14:17; Lam. 3:49). — Impf. תֶּדֹּם, תֶּדֹּמְנָה.
NIFAL: Ser silenciado (Jer. 47:5). — Perf. נִדְמָה; Part. נִדְמָם; Inf. הִדָּמֵם.
1819

(III) המד QAL: Ser semejante (Isa. 46:5). — Perf. דָּמִיתִי; Impf. אֶדְמֶה, אֶדְמֶה; Impv. דְּמֵה; Part. דָּמֶה.

[página 141] NIFAL: Llegar a ser semejante (Eze. 32:2). — Perf. נִדְמֵיתָ.
PIEL: 1) Hacer semejante, comparar (Isa. 46:5). 2) Exponer parábolas (Ose. 12:11/10). 3) Maquinar, pensar contra (2 Sam. 21:5; Núm. 33:56). 4) Imaginar (Isa. 10:7). 5) Pensar, reflexionar (Sal. 48:10/9). — Perf. דִּמָּה, יִתְּמֵד; Impf. אֶדַּמֶּה, תִּדְּמִי, נִדְּמֵתִי.
HITPAEL: Hacerse semejante a (Isa. 14:14). — Impf. אֶתְדַּמֶּה.
1821

(AR) המד PEAL: Ser semejante (Dan. 3:25; 7:5). — Part. דָּמֶה; Fem. דָּמְיָה.
1822

דָּמֶה En Eze. 27:32, en lugar de דָּמָה sugiere leer Nifal דָּמָה
1823 "ha
llegado a ser semejante".

תּוּמָה Imagen, semejanza (Gén. 1:26). — En 2 Rey. 16:10, en lugar de תּוּמָה se sugiere leer תּוֹדֶמֶת, "dimensiones".

— יָמֶד Medio, mitad (Isa. 38:10).

1824 יְמֻד 1) Reposo (Isa. 62:7). 2) Silencio: *al dómi laj* = no guardes silencio (Sal. 83:2/1).

— הֲיִמֻד Ver הֲיִמוּד.

* 1825 וְיִמֻד Semejanza, similaridad. — En Sal. 17:12 se sugiere leer como Piel de ממד: נוּמְדוּ־י, "ellos estuvieron a mi acecho". La RVA traduce el TM: "se parecen a".

— (I) ממד QAL: Perecer (Jer. 8:14). — Impf. הָמְדָנוּ, תֹּאד מִי.

NIFAL: 1) Perecer (1 Sam. 2:9). 2) Ser devastado (Jer. 25:37). — Perf. וּמַדָּנוּ; Impf. מוּ

HIFIL: Hacer perecer (Jer. 8:14). — Perf. וּנְמִדָּה.

1826 (II) ממד QAL: 1) Detenerse, quedarse inmóvil (Jos. 10:12). 2) Tener sosiego (Job 30:27). 3) Callar, quedar en silencio (Lev. 10:3). — Perf. מוּ Impf. וּמָדוּ, נוּ־הָמָ; Vaif. וַיִּדֹּם; Impv. דֹּם, דֹּמִי, דֹּמוּ.

1827 הֲמָמָה Calma: *qol demamáh* = sonido apacible **[página 142]** (1 Rey. 19:12).

1828 דֹּמֶן Estiércol (2 Rey. 9:37).

1830 עמד QAL: Derramar lágrimas (Jer. 13:17). — Impf. עַמְדוּת; Inf. עֹמֶד.

1831 עֲמָד Jugo del lagar, es decir, vino. — En Exo. 22:28/29, las palabras אֶתָּ וְדַעֲמְ forman hendiadis y se refieren a las primicias de la totalidad de la vendimia. La RVA traduce aquí dos elementos: "tu cosecha" (לֶמֶ אֶתָּ) y "tu lagar", es decir, el jugo del lagar.

1832 עֲמָדָה Lágrima, o en Colect., lágrimas. — Const. עַמְדַת; Suf. עַמְדָתִי; Pl. תוֹעֲמָד.

1835 דָּן Dan (Gén. 30:6). Su nombre es hecho derivar del verbo דין, "hacer justicia".

1836 (AR) נְדָה Este (Pron. y Adj.): a) *ki-dnáh* así, de esta manera (Jer. 10:11). b) *miláh ki-dnáh* = cosa semejante (Dan. 2:10). c) *al denáh* = por esto, por tanto (Esd. 4:14). d) *ba'tár denáh* = después de esto (Dan. 7:6). e) *ajaréi denáh* = después de esto, en el porvenir (Dan. 2:29).

* 1843 עֵד Opinión, conocimiento (Job 32:6). — Suf. עֵדִי; Pl. עֵדִים.

1844 עָדָה En Prov. 24:14 se sugiere leer עֵדָה. De esta manera tendríamos: *deáh ve-jojmáh* conocimiento y sabiduría.

1847 העד Conocimiento (Isa. 28:9). — Pl. תועד.

1846 רעד QAL: Ser extinguido (Isa. 43:17).

— Perf. עָדוּ עָדִי.

NIFAL: Desaparecer, de los torrentes (Job 6:16). — Perf. עָדְנוּ.

— עַדַת 1) Conocimiento, tanto intelectual como técnico, moral y espiritual (Prov. 24:4; Exo. 31:3). 2) Conocimiento, preocupación a favor de (Prov. 29:7; Isa. 53:11). — En cuanto a su forma esta palabra es el Inf. de עדי. — Suf. ותעד.

* 1848 פֶּדִי Infamia (Sal. 50:20). — Paus. פֶּדִי.

1849 קפד QAL: 1) Tocar a la puerta (Cant. 5:2). **[página 143]** 2) Empujar, conducir

---

Pron. Pronombre.
Adj. Adjetivo.

el ganado hasta fatigarlo (Gén. 33:13). — Perf. פָּדַ קוּם; Part. פֹּדֵ ק.
HITPAEL: Empujarse uno a otro (Jue. 19:22). — Part. מִתְקוֹמֵם.

1851 קַד 1) Delgado (Gén. 41:6). 2) Fino, menudo (Exo. 16:14). 3) Suave, delicado (1 Rey. 19:12). — Paus. קָ Fem. הַקַּד; Pl. תּוֹקַד.

1852 דֹּק Velo (Isa. 40:22).

1854 קקד QAL: Moler, triturar (Isa. 28:28). — Perf. קָדַ; Impf. וּנְקוּדִי.
HIFIL: Reducir a polvo (2 Rey. 23:6). — Perf. קִדַּח, תּוֹקִדָּה; Vaif. יִקֶּדָ Impf.suf. מַקִּדָּא; Inf. קִדָּה.
HOFAL: Ser molido finamente (Isa. 28:28). — Impf. קֻדוּ.

1855 (AR) קקד PEAL: Desmenuzarse (Dan. 2:35). — Perf.pl. וּקָדוּ.
HAFEL: Desmenuzar (Dan. 2:34). — Perf. 3 Fem. תֶּקֱדַה; Pl. דָה קוּ; Impf. קְדַת; Part. קַדְהֶמ; Fem. הֶקֱדַמ.

1856 רקד QAL: Atravesar con la espada (1 Sam. 31:4). — Perf. רוּ נָרְקָדִי; Impf. קֹדִיר; Impv. נָרְקָד יִ.
NIFAL: Ser atravesado (Isa. 13:15). — Impf. רֶקָדִי.
PUAL: Ser herido (Jer. 37:10). — Part. מְיֻרְקָדִמ.

1858 רַד Madreperla (Est. 1:6).

1859 (AR) רד Generación (Dan. 3:33/4:3). Heb. דוֹר

1860 רְדוֹאָ Horror (Isa. 66:24). — Const. רוֹאֶרד.

1861 בָּרָד Aguijada, aguijón (1 Sam. 13:21; Ecl. 12:11).

1863 רַדְרַד Cardo (Gén. 3:18).

1864 סוֹרָד Sur (Deut. 33:23): *rúaj ha-daróm* = lado sur (Eze. 42:18).

1866 (I) רוֹרָד Golondrina (Sal. 84:4).

— (II) רוֹרָד Sustancia granulada: *mor dror* = mirra granulada (Exo. 30:23).

1865 (III) דרוֹר Libertad (Lev. 25:10; Isa. 61:1).

[página 144] 1869 רדד QAL: 1) Pisar, transitar (Deut. 1:36; Job 22:15). 2) Preparar o disponer el arco para tirar (Isa. 5:28; Jer. 9:2/3). 3) En Núm. 24:17 las vers. antiguas han leído חֵרָז, "resplandecerá" en lugar de רָדָד, que la RVA traduce "saldrá". — Perf. רָדַד; Impf. רְדִי; Part. רֹדֵ ים; Pas. כּוּרַד ה.
HIFIL: 1) Pisotear (Job 28:8). 2) Hacer andar (Hab. 3:19). 3) Guiar, encaminar (Sal. 25:5). 4) Acosar (Jue. 20:43). — Perf. יִרְדֶּה; Impf. יִרְדֶּ; Suf. כִּירְדִי יִנ; Part.suf. מְיֻרְדַמ.

1870 רֶדֶד 1) Camino (Gén. 3:24). 2) Viaje (Gén. 24:21). 3) Costumbre, conducta, manera de actuar (1 Rey. 16:26; Gén. 19:31). 4) Situación (Isa. 40:27; Jer. 10:23). 5) Intimidad, traducido "favores" en la RVA (Jer. 3:13). 6) Decisiones (Ose. 10:13; Sal. 138:5; Prov. 31:3). — a) *dérej ha-mélej* = camino del rey, es decir, la ruta de norte a sur en Transjordania (Núm. 20:17). b) *dérej ha-yám* = camino del mar, es decir, la ruta entre Damasco y Gaza (Isa. 8:23/9:1). c) *dérej nashím* = la regla de las mujeres, es decir, la menstruación (Gén. 31:35). — Paus. רֶ

וֹנְרַד; Dual, נְרַד יִם; Pl. נְרַד ים; Const. נְרַד י; Suf. נְרַד יו.

1871 נְרַד נוֹם ים Pl. de נְרַד מ ה "dracma" (Est. 2:6–9).

* 1872 (AR) עֲרַד Brazo (Dan. 2:32). — Pl.const. יהוֹעֲרַד; Heb. עוֹרֵז.

1875 רדש 1) Indagar, averiguar (Jue. 6:29). 2) Buscar, inquirir, preguntar con interés acerca de alguien o de algo, acudir a alguien (Jer. 30:14). 3) Escudriñar, investigar, estudiar (Esd. 7:10). 4) Pedir cuentas (Gén. 9:5; Sal. 10:13). 5) Cuidar (Deut. 11:12). 6) Procurar algo (Sal 38:13/12; Deut. 23:7). 7) Consultar (Gén. 25:22). — Perf. שָׁרַד; Impf. שׁ רְדִי; Impv. שְׁרַד־, וֹשְׁרַד; Inf. שׁוֹרַד; Part. רשֵׁ ד; Pas. מְיֻשׁוֹרַד. **[página 145]** NIFAL: 1) Ser demandada la sangre (Gén. 42:22). 2) Dejarse buscar (Isa. 65:1). — Perf. נ דִּיתְשַׁר; Impf. שֶׁרְדָּא; Inf. שׁ רְדָא.

1876 דשא QAL: Reverdecer (Joel 2:22). — Perf. שׁוּאָ
HIFIL: Producir hierba (Gén. 1:11). — Perf.fem.jus. אֶשְׁדַּת.

1877 אֶשֶׂד Hierba (Gén. 1:11).

1878 דשן QAL: Engordarse (Deut. 31:20). — Perf. וֻשַּׁד.
PIEL: 1) Limpiar las cenizas o residuos grasosos del altar (Núm. 4:13). 2) Hacer que algo luzca lustroso mediante el aceite (Sal. 23:5). — Perf. תְּנַשֵּׁד; Impf. הָנְשַׁדִּי, וֻשַּׁדְתִּ־; Inf.suf. דוֹנְשֵׁ
PUAL: Ser saturado de sebo (Isa. 34:6). — Impf. ן
HOTPAAL: Engrasarse, gotear de sebo (Isa. 34:6). — Perf. הָנְשַׁדֶּה.

1880 וֻשָּׁד 1) Aceite (Jue. 9:9; Isa. 55:2). 2) Cenizas grasas del altar (1 Rey. 13:3). — Paus. שָׁן נְשַׁד.

— וֻשָּׁד 1) Suculento, sustancioso (Isa. 30:23). 2) Lleno de savia (Sal. 92:15/14). 3) ¿Rico? (Sal. 22:30/29; Ver bajo ושי). Pl. נֻשָּׁד ים.

1881 תָּד 1) Ley, decreto (Est. 1:19; Esd. 8:36). 2) Reglas establecidas (Est. 1:8; 2:12).

1882 (AR) תָּד 1) Ley, decreto (Dan. 2:13; 6:9/8). 2) Ley de Dios: *datá di Eláh shmayá* = la ley del Dios de los cielos (Esd. 7:12). 3) Religión (Dan. 6:6/5; Ver nota RVA). — Det. אָתְדָּ; Suf. תוֹכְ; Pl.const. יתָּד.

* 1883 (AR) אֶתֶד Pasto, hierba (Dan. 4:12/15). — Det. אֲאָתְדָּ; Heb. אֶשֶׂד.

* 1884 (AR) דָּתְד ר Juez (Dan. 3:2). Pl.det. אֵ יֵ ר

jus. Jusivo.

ה

— ה El signo original de la letra Hei era . En el hebreo esta letra adquirió el carácter **[página 146]** de algo sagrado. Desde tiempos bíblicos simboliza lo divino, es un elemento teofórico en nombres como el de Abraham y en muchos otros que contienen abreviados el Tetragramaton sagrado הוה'.

— ה Art. def.: el, la, los, las, vocalizado הָ, הַ, הֶ. Sobre su vocalización ver *Hebreo Bíblico*, págs. 411–414.

— ה Partícula de interrogación vocalizada הָ, הַ, הֶ. Se coloca ante la palabra que se quiere enfatizar en la pregunta: *ha-gam Shaúl ba-nviím* = ¿También está Saúl entre los profetas? (1 Sam. 19:24). Ver las reglas de su vocalizacion en *Hebreo Bíblico*, págs. 414–418.

— (AR) ה Partícula de interrogación vocalizada הָ, הַ. Funciona como en hebreo.

1887 אֵה Interj.: ¡Aquí! ¡Miren! ¡He aquí! (Gén. 47:23).

1888 (AR) אָה Interj.: ¡He aquí! (Dan. 3:25).

— Var. אֵה.

— (AR) אֵה Ver (AR) אָה. — En Dan. 2:43, en lugar de כְּ־אֵה דִי se sugiere leer הֵא יִד, "así como".

— לֶהֱאָה En 1 Rey. 7:45 léase לֶאָה הָ. Ver también bajo לֶהֱא.

1889 חָאֵה Interj.: ¡Bravo! ¡Ah! (Isa. 44:16; Eze. 25:4; Job 39:25).

— (I) בַה ¿Elefante? — Se sugiere que la palabra נֶשׁ הַבַ sea resultado de la fusión de נֶשׁ, "colmillo", y בַה, "elefante". Ver también שֵׁן הַבַּה.

— (II) דַה Partícula verbal imperativa que indica: 1) Llamado: Ven, venid (Gén. 11:3; 38:16). 2) Pedido: Dame, entrégame, danos (Gén. 29:21; 47:16; Prov. 30:15; Rut 3:15). 3) Orden: Proveeos (Deut. 1:13). — Suf. בָה הָ, בָה יָ, בָה וּ.

— בָה הָ En Gén. 11:3 (Ver bajo II בַה). Con partícula rogativa: הֲנָ־הָ בָא

— **[página 147]** בָהְבַה יָ En Ose. 8:13, en lugar de la frase יִחְבַּ בָה הַבָ יָ בְּזִ חוּ se sugiere leer de esta manera: זחַבָ וּבָהָא וּ יִבְּזִ חוּ, "a ellos les gusta ofrecer sacrificios y sacrifican".

— וּבֵה En Ose. 4:18, en lugar de אוּבָהָ וּבֵה se sugiere leer: בוּבָהָא הָא, "aman mucho".

1891 לבה QAL: 1) Hacerse vano, vacío (2 Rey. 17:15; Jer. 2:5). 2) Confiar en lo que es vano (Sal. 62:11/10). — Impf. לוּ תִּלְבְּהֶת.

HIFIL: Llenar de vanas esperanzas (Jer. 23:16). — Part. מְבַהֲלִים.

1892 בֶה לָ 1) Soplo (Isa. 57:13). 2) Vanidad, vaciedad (Ecl. 1:2). 3) Idolos (2 Rey.

Art. Artículo.
Interj. Interjección.

17:15; Ver nota RVA). — a) *havél havalím* = vanidad de vanidades, es decir, completa vanidad o vaciedad (Ecl. 1:2). b) *jayéi hevló* vida de su vanidad, es decir, su vida vana (Ecl. 6:12). — Paus. בֶּל; Suf. בֶּלְבָּה; Pl. בָּהֲלִים; Const. בַּהֲלֵי; Suf. בַּהֲלֵיהֶם.

— בָּהֻנִים Madera de ébano (Qere en Eze. 27:15; el Ketiv tiene סינבוה).

1895 הֹרוּ En Isa. 47:13. El Qere tiene הֹרִי, pero en los Rollos del M. M. aparece escrita בּוֹרִי de la raíz רבח, "unir". La expresión *jovréi shamáyim significaría* "los que unen los cielos" (con líneas imaginarias para formar los signos zodiacales). La RVA traduce "astrólogos".

1897 (I) גהה QAL: 1) Gemir o arrullar de las palomas (Isa. 38:14). 2) Rugir del león (Isa. 31:4). 3) Emitir sonidos con la garanta (Sal. 115:7). 4) Gemir en señal de duelo (Isa. 16:7). 5) Leer a media voz, meditando (Sal. 1:2). 6) Meditar, reflexionar (Sal. 63:7/6; Isa. 33:18). 7) Tramar murmurando y bufando (Sal. 2:1; Isa. 59:3). — Perf. גָּהָתָ; Impf. גֶּהֶי ה; Inf. גֹּה ה. HIFIL: Murmurar (Isa. 8:19). — Part. מַגְהִים.

1898 (II) הגה QAL: Quitar las impurezas de la plata (Prov. 25:4). — Perf. גָּה ה; Inf. גֹּה.

[página 148] 1899 גֶּה ה 1) Suspiro, gemido (Sal. 90:9). 2) Retumbo del trueno (Job 37:2).

1900 תּוּגָה Pensamiento, reflexión (Sal. 49:4/3).

* 1901 גֶּה יג Suspiro (Sal. 5:2/1). — Suf. גֶּה יִג י.

1902 גֶּה יוֹן 1) Meditación (Sal. 19:15/14). 2) Murmuración (Lam. 3:62). 3) Tono suave (Sal. 9:17/16; 92:4/3; este uso es de significado incierto). — Const. גֶּה יוֹן; Suf. גֶּה יָנוֹ ם.

— גֶּה נִי ה En Eze. 42:12 se esperaría tener así: גֶּהָה נִי ה תֶּרֶד "el muro correspondiente". (הניגה sería el Fem. de * גֶּה ין.)

1906 דֶּה Eco del trueno (Eze. 7:7). Aunque es posible que esta palabra sea una variante de דְּדַיֶּה, que la RVA traduce "grito de alegría" (Ver allí).

1911 הדה QAL: Extender la mano (Isa. 11:8). — Perf. הָדָה.

— חִירוּדֶה En Isa. 45:2, en lugar de esta palabra los Rollos del M. M. y la LXX tienen מִירָרָה, "montañas".

1915 רדה QAL: Pisotear (Job 40:12). — Impv. דֹּה.

— * (AR) בָּדַה ר Oficial real de alto rango (Dan. 3:24). — Pl.det. רָאֵי; Const. בְּרָאֵי.

1916 דֹּהם Estrado (Isa. 66:1).

* 1917 (AR) סָדַה Miembro del cuerpo, como en la expresión *hadamín tit'avdún* = en miembros seréis convertidos, es decir, seréis descuartizados (Dan. 2:5). Pl. וְיִמְדַּה.

1918 סַדָּה Mirto (Isa. 41:19). — Paus. סַ; Pl. מִיסַּדָּה.

1920 דחה QAL: Empujar (Núm. 35:20). 2) Apartar con un empujón (2 Rey. 4:27). —

Perf.suf. וֹפְדָה, פְּדָה תִּי; Impf. ף דֶּהָי Impv. דֶּהף, פְּדָה הִ,

1921 רדה QAL: 1) Tratar con deferencia (Lev. 19:15). 2) Hacer favoritismos (Exo. 23:3). — Perf. תְּרַדָּה; Impf. רְדֶהָת.
NIFAL: Ser respetado, ser honrado (Lam. 5:12). — Perf. רוּ נָ
HITPAEL: Vanagloriarse (Prov. 25:6). **[página 149]** Impf. רַדַּהְיִת.

1922 (AR) רדה PAEL: Glorificar (Dan. 4:31/34). — Perf. תְּרֵדַּה, הֵרְדַּה; Part. רַדַּהְמִ.

1926 רָדָה Esplendor, majestad, hermosura: *hadréi qódesh* = hermosura de la santidad (Sal. 110:3; Ver nota RVA). — Const. רַדָּה; Suf. ◌ָ רָ
Pl.cons. רַדֶּיהָ

*1923 (AR) רַדְּיָהּ Majestad, esplendor (Dan. 4:27/30). — Det. הָרְדָה/אֲרְדָה; Suf. יְרְדָה.

* 1927 הָרְדָה 1) Gloria, grandeza (Prov. 14:28). 2) Hermosura. Es posible que en Sal. 29:2 *hadát qódesh* signifique lo mismo que *hadréi qódesh* en Sal. 110:3 (Ver רָדָה). — Const. תַּרְדַּה.

1929 הָה Interj.: ¡Ay! (Eze. 30:2).

1930 הוֹ Interj.: ¡Ay! (Amós 5:16)

1931 הוּא Pron. Pers.: El: 1) Usado para reforzar el sujeto se traduce "éste", "ese": *hu ha-holéj qidmát Ashúr* = éste es el que corre al oriente de Asiria (Gén. 2:14). 2) Usado como Pron. Demost. se traduce "ese","aquel": *ha-ísh ha-hú* = aquel hombre (Job 1:1) 3) Esado para introducir cláusulas se traduce: "este", "ese", "eso", "el cual", "es decir": *hu yam ha-mélaj* = es decir, el mar Salado (Gén. 14:3). 4) Usado como verbo copulativo: a) *aní hu ha-medabér* = yo soy el que dice (Isa. 52:6). b) *tsadíq hu YHVH* = justo es YHVH (Lam. 1:18). — Fem. אִיהָ.

1932 (AR) הוּא Pron. Pers.: El. Funciona igual que en hebreo; ver arriba.
— וָה אָ Ver bajo I הוה.

1935 הוֹד Majestad, esplendor, gloria (Isa. 30:30; Ose. 14:7; Sal. 8:2/1). — Suf. הוֹדוֹ.

— (I) הוה QAL: Descender de la nieve (Job 37:6). — Impv. וֶה אָ (= וֶה הָ).

— (II) הוה QAL: 1) Ser: *hevéh guevír leajéija* = Sé señor de tus hermanos (Gén. 27:29). 2) Llegar a ser (Neh. 6:6). 3) Quedar. En Ecl. 11:3, en lugar de אוּהִי se sugiere **[página 150]** leer וָהִי אָ, "quedará". — Impv. וֶה הָ Fem. וֶה יָ; Part. הָ
— (AR) הוה PEAL: 1) Ser (Dan. 7:23). 2) Acontecer (Dan. 2:28). 3) Convertirse, resultar en (Dan. 2:35; 4:24:27. — Perf. וָה הָ, וָה אָ, וָה הָ, וָה; 3 Pl. וֹוָה; Impf. לְהֵוֶא; Pl. לְהוֹוָן; Fem. לְהֵוֶא יָן; Impv.pl. וֹוָה, וֶוָה; Heb. היה y II הוה.

1942 (I) וַה הָ Antojo, apetito (Miq. 7:3; Prov. 10:3). — Const. וַה תָ.

1943 (II) וַה הָ 1) Ruina, destrucción (Job 6:2). 2) Amenaza (Sal. 38:13/12). — Suf. וַה תִּי; Pl. תּוֹוָה.

Pers. Persona.
Demost. Demostrativo.

AR Arameo.
Perf. Perfecto.
Pl. Plural.
Impf. Imperfecto.
Fem. Femenino.
Impv. Imperativo.
Heb. Hebreo.
Const. Constructo.
Suf. Sufijo.

— הָוָה Ruina, desastre (Isa. 47:11; 7:25).

1945 הוֹי ¡Ay! (1 Rey. 13:30).

1948 לוֹה לוּת Locura, tontería (Ecl. 10:13). — En Ecl. 1:17 se sugiere leer así en lugar de לוֹה לוֹת, según evidencia de varios mss.

1949 סוּה QAL: Someter a turbación (Deut. 7:23; la RVA traduce "arrojará con gran destrozo"). — Perf.suf. סָמָה.

NIFAL: Conmoverse, alborotarse, temblar de alboroto, haber estruendo (Rut. 1:19; 1 Sam. 4:5; 1 Rey. 1:45). — En Miq. 2:12, en lugar de la forma hifil en נִרְאוּ הַנְּמִיהוּת se sugiere leer Nifal: הִדָּרוּ תְּהֻמָּה, "el pastizal, y temblará de alboroto". La RVA traduce: "habrá gran estruendo", y parafrasea: "por la multitud de la gente".

HIFIL: En Sal. 55:3/2 la palabra אֲהָמִיהָ parece significar "y clamo" (dando expresión a un estado de turbación). La RVA traduce: "y turbado", aunque se sugiere leer אֲהֻמָּה, de la raíz המה (Ver allí).

1951 וָוה HIFIL: Pensar que algo es cosa fácil (Deut. 1:41). — Impf. תּוּוִיהָ

1952 וָוה 1) Posesiones: *be-ló hon* = por ninguna posesión, es decir, de balde (Sal. 44:13/12). 2) Adv. e Interj.: ¡Basta! (Prov. 30:15). — Suf. הוֹנוֹ, נוֹהִי.

— **[página 151]** בְּוָה יָם Ver בָּה יָם.

— * תּוּה POLEL: Ensañarse contra alguien (Sal. 62:4/3). — Impf. וּתְתוֹהֵהוּ.

— הָזִים En Isa. 56:10 se sugiere leer con los Rollos del M. M. "videntes": חֹזִים (Ver nota RVA).

— (AR) הֲדָזָה Arrogancia (Dan. 5:20). Ver también (AR) דּוּז.

1958 יָה En Eze. 2:10 se sugiere leer הוֹי, "¡Ay!"o "Ayes" (Colect.).

— הָאִי Ella (Fem. de הוּא).

— (AR) אִיהִי Ella (Dan. 2:44). Igual que en Heb.

1959 דָּדִיָּה 1) Grito de júbilo (Isa. 16:10). 2) Grito de guerra (Isa. 16:9).

1960 תּוֹדִיָּה En Neh. 12:8 se sugiere leer תּוֹדוֹת (pl. de *הֹדוֹת). La RVA traduce "salmos de acción de gracias" (Ver II הדי).

1961 היה QAL: 1) Ser (Gén. 1:5). 2) Estar (Gén. 1:2). 3) Suceder, sobrevenir (Isa. 7:7). 4) Haber (Jer. 14:4). 5) Tener (Exo. 20:3). 6) Llegar a ser (Gén. 2:7). — a) *lihiót imáh* = para estar con ella, es decir, sexualmente (Gén. 39:10). b) *va-yehí im leváv David* = estuvo en el corazón de David, es decir, él tuvo en mente (1 Rey. 8:17). — Perf. הָיָה; Impf. יִהְיֶה; Impv. הֱיֵה; Inf. הֱיוֹת, הֲוֹת; Part. הָיוֹה.

NIFAL: 1) Haber (Zac. 8:10). 2) Suceder (1 Rey. 12:24). 3) Cumplirse (Prov. 13:19). 4) Irseale a alguien el sueño o las fuerzas (Dan. 8:27). Aunque en Dan. 2:1, en lugar de הֲוָתִי leer דְּהָדָ *shnató nadedáh aláv* = y se le fue el sueño. — Perf. נִהְיָה, נִהְוָתִי; Part. הָוֶה

mss. Manuscritos.
Adv. Adverbio.
Interj. Interjección.

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).
Colect. Colectivo.
Inf. Infinitivo.
Part. Participio.

— בֵּטִיָּה Bien, por completo (2 Rey. 11:18). Ver Hifil de בטי).

1963 יֵה ¿Cómo? (Dan. 10:17).

1964 כֵּיכַל 1) Palacio (1 Rey. 21:1). 2) Templo (2 Rey. 18:16). 3) Lugar santo, es decir, la sala más grande del templo (1 Rey. 6:5). **[página 152]** — Pref. כֵּיהֵכַל; Const. כֵּיכַל; Suf. כֵּיכָלִי; Pl. כֵּיכָלוֹת; Const. כֵּיכָלֵי; Suf. כֵּיכָלֵיכֵם.

1965 (AR) כֵּיכַל 1) Palacio (Dan. 4:1/4). 2) Templo (Dan 5:2). — Det. כֵּיכָלָא; Suf. כֵּיכָלִי.

— לֵיכָלִי En Exo 2:9 se sugiere leer הִילִי יְכִי, "llévate".

1966 לֵיל Lucero, estrella de la mañana. En Isa. 14:12 se sugiere leer así en lugar de לֵיל.

1969 וִיהּ Hin, medida para líquidos (Exo. 29:40). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— יִתֵּיהּ Ruina (Ketiv en Job 6:2; el Qere tiene יתוה). Ver II הוה.

— נָהּ Firmes, firmemente (Jos. 3:17). Adv. derivado del Hifil de ון.

1970 רכה En Job 19:3, en lugar de כָּהֵתָּ רוּ se sugiere leer נָחֵתָּ רוּ, de la raíz *רכח, "atacar con violencia".

* 1971 רָהָ Parcialidad: *hakarát peneihém* = la parcialidad de sus rostros, es decir, su parcialidad (Isa. 3:9).

1973 הֶלְאָה 1) Lejos, a la distancia (Núm. 17:2/16:37). 2) Más allá (Núm. 32:19). 3) Más adelante (1 Sam. 10:3). — a) *min hu va-hál'ah* = por todas partes (Isa. 18:2). b) *me-ha-yom ha-hú va-hál'ah* = de aquel día en adelante (1 Sam. 18:9).

— הֲלֹא En Deut. 3:11 léase הֲלֹא, "¿acaso no?"

1974 לוּלֵה יָם Fiesta, celebración (Jue. 9:27). — *qódesh hilulím* = ofrenda consagrada con motivo de una celebración. La RVA traduce "ofrenda de alabanza", lo cual es posible derivar de la raíz ללה, "alabar" (Lev. 19:24).

1975 לָזֶה Este, esta (1 Sam. 14:1; 17:26). Esta forma equivale a זֶה הָ, זֶה אֶת.

1976 לָזֶה Este (Gén. 24:65; 37:19). Esta forma equivale a לָזֶה הָ, לָזֶה 0.

1977 לָזוֹ Esta (Eze. 36:35). Esta forma es Fem. de לָזֶה.

[página 153] * 1978 לָהִי Paso (Job 29:6).

— Pl.suf. לָהֲכִי.

* 1979 לָהֲכָה 1) Camino, marcha (Hab. 3:6). 2) Caravana (Job 6:19). 3) Marcha triunfal (Sal. 68:25/24). — Suf. תָּם Pl. לָהֲכוֹת; Suf. לָהֲיֵתוֹכ.

1980 רלה QAL: 1) Andar, ir, venir (1 Sam. 9:9). 2) Andar, comportarse, actuar (Isa. 33:15). 3) Morir: En Gén. 15:2 se puede traducir "voy a morir sin hijos". (La RVA traduce: "continúo sin hijos"). 4) Fluir, chorrear(Joel 4:18/3:18). En Eze. 7:17, *kol birkáyim temájnah máyim* = todas las rodillas chorrearán agua, parece aludir a la orina ocasionada por el miedo. 5) Con la Prep. לא significa tener relaciones sexuales (Amós 2:7). — Perf. לָהּ; Impf. לִי (en tiempos tardíos aparecen algunas

Pref. Prefijo.
Det. Determinativo, Artículo definido.

Prep. Preposición.

formas raras como לָהֵתּ, הָיוּכוּ, הָאוּ); Impv. לֵךְ, (también hay formas raras como לְהוּ, הָךְ; Inf. לֶכֶת, הָךְ; Part. הָלֵךְ.

NIFAL: Irse, morirse (Sal. 109:23). — Perf. נֶלֶכְתִּי

PIEL: 1) Andar, caminar por costumbre o mecánicamente (Ecl. 4:15). 2) Con Prep. בְּ: Ocuparse en (Sal. 131:1; 1a RVA traduce: "andar en pos"). — Perf. הִלַּכְתִּי Impf. יְלַהֵךְ; Part. מְלַהֵךְ.

HIFIL; 1) Llevar, conducir: *ánah olíj jerpatí* = a dónde llevaría yo mi deshonra (2 Sam. 13:13; la RVA traduce: "a dónde iría yo con mi deshonra"). 2) Enviar, hacer correr los ríos (Isa. 63:12; Eze. 32:14). — Perf. הוֹלִיךְ; Impf. יוֹלִיךְ; Impv. הוֹלִיךְ; Inf.suf. הוֹלִיכוֹ; Part. מוֹלִיךְ.

HITPAEL: 1) Pasearse, andar constantemente (Gén. 3:8; Deut. 23:15/14). 2) Andar, recorrer, desplazarse (Gén. 13:17; Eze. 1:13). 3) Escurrirse el agua (Sal. 58:8/7). 4) Irse, marcharse (Jue. 21:24). 5) Deslizarse el vino (Prov. 23:31). **[página 154]** 6) Seguir a alguien constantemente: *ha-mithaljím ajaréi adoní* = los que siguen a mi señor (1 Sam. 25:27). — Perf. הִתְהַלֶּכְתָּה; Impf. אֶתְהַלֶּכְתִּי; Impv. הִתְהַלֶּכְתָּה; Part. מִתְהַלֵּךְ.

1981 (AR) רלה PEAL: Ir (Esd. 7:13). — Impf. יְהֵי; Inf. הֲמֵי. Las formas del Part. y del Impv. son suplidas por las del verbo לזא.

PEAL: Pasearse (Dan. 4:26/29). — En Esd. 3:2–5 y 4:34/37, en lugar de מְהַלְּכִין, que es una forma de Hafel, se sugiere leer la forma Pael מְהַלְּכִין. — Part. מְהַלְּכִין.

1982 לֶה Viajero, visitante (2 Sam. 12:4). — En 1 Sam. 14:26, en lugar de לֶה se sugiere leer לָה, "corría".

1983 (AR) לֶה Renta, cierto tipo de impuesto (Esd. 4:13).

1984 (I) ללה HIFIL: 1) Brillar, resplandecer (Job 31:26). 2) Hacer brillar, hacer resplandecer (job 29:3). — Impf. יַלְהֵּ; Inf.pref. וּלְהָבֵּ (aunque en Job 29:3 se esperaría la forma וּלְהָהֵבּ).

— (II) ללה QAL: Ser arrogante, jactancioso (Sal. 5:6/5; 73:3; 75:5/4). — Impf. הִתְּלוֹ; Part. הוֹלְלִים.

POEL: Entontecer, encloquecer (Job 12:17; Ecl. 7:7; Isa. 44:25). — En Sal. 102:9/8 se sugiere leer con la LXX מְהַלְּלַי, "los que me alaban", en lugar de מְלוֹהֲלַי, que la RVA ha traducido: "los que me escarnecen". — Impf. יְלוֹהֵל.

POAL: Ser una locura (Ecl. 2:2). — Part. מְלוֹהָל.

HITPOEL: 1) Fingirse loco (1 Sam. 21:14/13). 2) Enloquecer, actuar alocadamente (Jer. 25:16; 46:9). — Perf. הִתְלוֹהַלְתָּה; Impf. יִתְלוֹהָל.

1985 (III) ללה PIEL: Alabar (Sal. 22:23/22). — Perf. הִלְלוּ; Impf. יְהַלֵּל; Impv. הַלֵּל; Part. מְהַלְּלִים. (Otras formas sí llevan daguesh.)

PUAL: 1) Ser alabado (Sal. 78:63). 2) Ser digno de alabanza (Sal. 48:2/1). **[página 155]** — Perf. הֻלַּלְתָּה, הֻלְלוּ; Impf. יְהֻלַּל

Part. מְהֻלָּל

HITPAEL: 1) Ser alabado (Prov. 31:30). 2) Jactarse (1 Rey. 20:11). — Impf. לַהְתִּי ל; Impv. לַהְתֵּה לו; Inf. לַהְתֵּה ל; Part. לַהְתֵּמ ל.

— לַה לתָּיו Aleluya. — Esta palabra se forma del Impv. לַה לו, "alabad", y de הָי, "Yah", que es una forma abreviada de הוהי (Sal. 104:35; Ver nota RVA).

1986 סלה QAL: Golpear: *haluméi yáyin* = golpeados por el vino, es decir, aturdidos (Isa. 28:1). — Perf. לֻ מ הָ; Impf. הַיִמוּן; Part. לֹה ם; Pas.const. יְמוּלָה.

1988 הֵם Aquí (Exo. 3:5).

1989 לַה מוּת Mazo (Jue. 5:26).

1992 הֵם Ellos. — Var. הָמֵה (ver allí); Art. הֶהָם; Prep. בְּ הֵם, כְּ הֵם, לְ הֵם, מֵהֵם.

— המה Ellos. — En Job 6:7, en lugar del TM חִימְּ לוּ הָמֵה כְּ דֶ וְ se sugiere leer זְהָמָה חִימְּ לוּ "rechaza [mi alma] que sean mi comida" (Ver nota RVA). Observe también el paralelismo del verbo "rechazar" con la frase "rehúsa tocarlos" del contexto. Comp. la expresión זוּתַמָּה מחל en Job 33:20. Ver también bajo מהז.

המה QAL: Emitir sonidos que expresan clamor, alboroto, furia, conmoción interior. El sujeto puede ser: a) La gente: Se traduce clamar, gemir, rugir, alborotarse (Sal. 55:18/17; 77:4/3; 83:3/2; 1 Rey. 1:41). b) Animales: Se traduce gruñir, aullar (Isa. 59:11; Sal. 59:7/6). c) Metafóricamente el sujeto puede ser el corazón, las entrañas, el licor, el mar, etc. (Jer. 4:19; Isa. 16:11; Prov. 20:1). — a) נָמִיהוּת ה se sugiere leer הֲמֻהָת (Ver más bajo Hifil de סוה). b) En Sal. 55:3/2, en lugar de הָמִיהָא se sugiere leer אהֲמֶה como en el vers. 18/17 (Ver más bajo Hifil de סוה). — Perf. וּמָה; Impf. הֲמֶהָי; Inf. תוֹמָה; Part. מֹהֶ ה.

[página 156] 1994 (AR) וֹמָה Ellos. — Var. וּמָה; Heb. הֵם, הָמֵה.

1997 לוּמָה ה Tumulto, muchedumbre (Jer. 11:16; Eze. 1:24). — Var. לֻמָה ה.

1995 וֹמָה Palabra derivada de המה (Ver allí), y tiene los siguientes sentidos: 1) Multitud, tumulto, turbulencia, en el sentido del bullicio o estruendo que se ocasiona (Gén. 17:5; 1 Rey. 20:13; Eze. 5:7). 2) Ruido, estruendo, como el de una fuerte lluvia (1 Rey. 18:41). 3) Turbulencia (Eze. 5:7; la RVA lo traduce como verbo: "comportarse con turbulencia"). 4) Conmoción o agitación de las entrañas (Isa. 63:15). 5) Pompa, riquezas (Eze. 29:19). — Const. וֹמָה; Suf. וֹנוֹמָה, נָמָה כֶ ם; Pl. נוֹמָה ים; Suf. נוֹמָה יָה.

— (AR) הֲ נָ מָ כִי ה Collar (Qere en Dan. 5:7; el Kativ tiene אכנומה).

הָיְמָה Sonido como del arpa (Isa. 14:11). — Const. תַּיְמָה.

2000 סמה QAL: 1) Sembrar la confusión o el pánico, desconcertar (Exo. 14:24; 23:27). 2) Destruir, eliminar mediante los efectos de la turbación o el pánico (Deut. 2:15; 7:23; Jer. 51:34). 3) Esparcir, haciendo pasar encima las ruedas de la carreta (Isa. 28:28). — Algunas de las formas de este verbo derivan de סוה:

Pas. Pasivo.
Var. Variante textual.
Art. Artículo.
TM Texto Masorético.
Comp. Comparar.

vers. Versiones.

Perf. סַמָּה; Suf. נַמָּמָה, סממה (en Deut. 7:23 la forma סמה parece derivar de סוה); Impf.vaif. וַיֹּהָם; Suf. סַמֵּהִי; וַיֹּהָמֵם (esta forma en 2 Sam. 22:15 también deriva de סוה); Inf.suf. סָמֵה.

NIFAL: Conmocionarse, alborotarse (Rut 1:19; 1 Sam. 4:5; 1 Rey. 1:45). — Impf.vaif. סהתו (Ver también זומה).

— נָמָהָם En Eze. 5:7; Ver זומה.

— סִיסָמָה Matorral (Isa. 64:1/2).

— צַמָּה En Isa. 16:4 el Qere tiene צומה, y quizá se puede leer צוֹמֵחַ, "opresor", como en 1:17 (Ver bajo צוֹמֵחַ).

— לִשְׁמָה En Job 25:2 se sugiere leer esta palabra **[página 157]** como Inf.abs. Hifil de משל, que indicaría la autoridad para delegar gobierno o dominio (Ver Hifil de II משל).

2004 (I) וָה Ellas (Fem. de הֵם). — Var. נָה ה,

2005 (II) וָה 1) Si, condicional, como en arameo (Exo. 4:1). 2) Bien, indica aprobación (Gén. 30:34). 3) He aquí. Equivale a הנה (Gén. 3:22). — Var. וָה־.

2006 (AR) וָה 1) Si, condicional (Dan. 2:6). 2) Si acaso, tal vez. Equivale al Heb. אִם (Dan. 4:24/27).

2007 (I) הָנֵּה Ellas, forma variante de I וה.

— *hénah va-hénah* = una y otra cosa (1 Rey. 20:40).

2008 (II) נָה ה Aquí (Gén. 21:23). — *aját hénah ve-aját hénah* = de un lado para otro (2 Rey. 4:35). b) *hénah va-hénah* = a uno o a otro lado (2 Rey. 2:8; Comp. con la expresión en 1 Rey. 20:40 bajo I הנה). c) *mimjá va-hénah* = más acá de ti (1 Sam. 20:21). d) *ad hénah* = hasta ahora (Gén. 15:16). — Suf. נָה נִי, נָה, נָה, וֹנָה (= נָה הה־וא), נָה נוּ, נָה ם, נָה ם, También hay las siguientes formas con Nun enérgica: נָה נוּ, נָה ךָ, הֵנָּנִי

2009 הֵנֵּה 1) He aquí (Sal. 133:1). 2) Si, condicional (1 Sam. 9/7).

— * (AR) הָקָזְנָה Perjuicio (Esd. 4:22). — Const. קָזְנָה

2010 נָה חָה Reducción de impuestos (Est. 2:18; para otra trad. ver nota RVA).

— נָה סִי Sobre esta palabra en Jer. 48:44 ver bajo נִיס

— נָה פָה En Isa. 30:28 esta forma es posiblemente Inf. Hifil de יון (= יִינָה), "zarandear"

— סַה Partícula verbal interjectiva que se traduce: "¡Calla!" (Neh. 8:11; Jue. 3:19).

— Paus. סָה; Pl. סוּה.

2013 הסה HIFIL: Hacer callar (Núm. 13:30). — Impf. סַהֵי

— סִירוּסָה En Ecl. 4:14, en lugar de esta palabra **[página 158]** hay que leer סִירוּסָאָה. La expresión *bet ha-asurím* se traduciría "cárcel" (Ver nota Stutt.).

* 2014 פָה גָה Tregua (Lam. 3:49). — Pl. פָה גוֹת.

— פָה תַ Ver bajo חחפ.

2015 רפה QAL: 1) Voltear, poner boca abajo (2 Rey. 21:13). 2) Trastornar un trono (Hag. 2:22). 3) Destruir una ciudad

vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
abs. Absoluto.

trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).
Paus. Pausa.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

(Hag. 2:22). 3) Destruir una ciudad (Gén. 19:21). 4) Volver en otra dirección: a) *hafáj jóref lifnéi* = volver la espalda delante de, es decir, huir derrotado (Jos. 7:8). b) *hafój yadjá* = vuelve tu mano, es decir, jala la rienda hacia ti, para que el caballo dé vuelta (1 Rey. 22:34). 5) Transformar, convertir algo en otra cosa (Deut. 23:6; Jer. 31:13; Sal. 41:4/3). — Perf. פָּה; Impf. יִפְהֶא; Impv. פֵּה; Inf. פֵּה; Suf. פָּה נִי; Part. פֹּה; Part. כּוּפָּה ה,

NIFAL: 1) Volverse (Jos. 8:20). 2) Darse la vuelta (Eze. 4:8). 2) Ser destruida, ser trastornada la ciudad (Jon. 3:4). 4) Sobrevenir el dolor (1 Sam. 4:19. 5) Ocurrir todo lo contrario de lo esperado (Est. 9:1). — Perf. נֶהְפַּךְ Impf. יִפָּהֵךְ; Inf.abs. נֹהֹפֵךְ; Part. נֶהְפָּךְ

HOFAL: Volverse contra: En Job 30:15, en lugar de פְּהָה se sugiere leer פָּהֵת, como lo tiene un manuscrito: "*se ha vuelto*".

HITPAEL: 1) Hacer girar (Job 37:12). 2) Rodar, rodarse (Jue. 7:13). 3) Blandirse, moverse en toda dirección (Gén. 3:24). 4) Transformarse (Job 38:14). — Impf. יִתְפַּהֲכוּן; Part. מִתְפַּהֲכָן, מִתְפַּהֲכָת

2016 פֵּה ך 1) Lo contrario (Eze. 16:34). 2) Con Suf.: En Isa. 29:16, פֵּה כֶם es una expresión elíptica parafraseada así en la RVA: "¡Cómo trastornais las cosas!"

2018 פֵּה כָה Destrucción (Gén. 19:29).

2019 פֵּה כָה Torcido (Prov. 21:8).

— פֵּה ר Ver Hifil de רצפ.

— **[página 159]** צֵה ב En Nah. 2:8/7. Ver bajo Hofal de הלע.

— (AR) צַה דהָ ¿Es verdad? (Dan. 3:14). La ה es el prefijo de interrogación. Ver אדצ.

2020 צַה לָה Liberación (Est. 4:14).

— הֵצָן En Eze. 23:24 se sugiere leer צָפוֹן, "del norte", como lo hace la LXX.

2022 רַה 1) Monte (Sal. 68:16/15). 2) Región montañosa (Gén. 31:21). — Pref. רָהָה; Loc. הָרָה; Suf. נָרָה מ; Pl. מִירָה; Const. יֶרֶה, יִרְרַה.

2025 לֶאָרָה En Eze. 43:15. Esta es una forma variante de לֶאִירֶא, el ara o lugar del altar donde se pone el fuego.

— בְּרַה ה 1) Mucho, muchos (2 Sam. 1:4). 2) Con Prep. מן: *harbéh min* = más de (Jon. 4:11). 3) Con דְּאָמ: *harbéh meód* = muchísimo (Neh. 2:2).

— תִּיבְּרַה En 2 Sam. 14:11 se sugiere leer תוברה (Inf. Hifil de הבר). — La RVA traduce *me-harbót goél ha-dám le-shajét*, "que el vengador de la sangre no siga destruyendo". El Pref. מ indica cesación de la acción de destruir, de allí la traducción "no siga destruyendo".

2026 גרה QAL: Matar (Gén. 4:8). — Perf. גָּרָה; Impf. גָּרָה; Inf. גָּרָה; Suf. גָּרָהִי; Impv. גָּרֵה

גוֹרָה; Part. גֹּרֵה; Pas. גּוּרָה ים; Const. גֻּרֵה.

NIFAL: Ser muerto (Eze. 26:6). — Impf. יִגָּרֵה; Inf.pref. הִגָּרֵה

PUAL: Ser muerto (Isa. 27:7). — Perf. גֹּרָה.

2027

2028 גֶּרֶה Muerte, matanza (Isa. 27:7).

2028 גִּרָה ה 1) Matanza (Jer. 12:3). 2) Matadero (Zac. 11:4).

Loc. Locativo.

2029 הרה QAL: Concebir (Gén. 16:4). — Perf. הָרָה; Impf.vaif. וַתַּרַהּ; Inf.abs. הָרֹה; Part.suf. יִתָּרוֹהָ.
PUAL: Ser concebido (Job 3:3). — Part. הָרוּהָ.

2030 הָרָה Encinta: *hináj haráh* = he aquí que estás encinta (la RVA tiene: "has concebido"). — Const. תַּרַת; Pl.const. תּוֹרַת Suf. תָּהִיתוֹרַת.

* 2031 (AR) הִרְהֹר Fantasía (Dan. 4:2). — Pl. יִרְהֹרַי

— **[página 160]** וֹרֶה Gén. 3:16 se sugiere leer וֹיֶרֶה, con base en Pent. Sam.

2032 וֹיֶרֶה Embarazo, concepción (Ose. 9:11).

* 2034 הֲסִירָה Ruina (Amós 9:11). — Pl.suf. סֹרֶה תָנִי.

* 2035 תְּנוּסִיר Destrucción — En Isa. 49:19, en lugar de ריתסרה, el Qere tiene תְּסִרָה; *érets harisutéj* = tierra de tu destrucción, es decir, tu tierra destruida.

— תּוֹפִירָה En 2 Sam. 17:19 y Prov. 27:22 se sugiere leer תּוֹפִירָח, que la RVA traduce como "grano trillado".

2040 סרה QAL: Destruir (Jer. 1:10; 24:6).

— Perf. סָרָה; Impf. יִסוֹרָה; Impv. סָרָה־; Suf. תְּסָרָה; Inf. סוֹרָה; Part. סֹרֵה; Pas. סָרָה.
NIFAL: Ser destruido (Jer. 31:40). — Perf. נְהוּסָרָ; Impf. יִסָּרֶה; Part. הַתּוֹסָרָ
PIEL: Destruir (Exo. 23:24). — Impf.suf. הִתְּסֵם סָר; Inf.abs. סֵרָה; Part.suf. יְסָרֵם

— כְּשַׂה ל En Prov. 1:3 esta palabra significa "discernimiento". La RVA traduce "enseñanza". Comp. Jer. 3:15. — Var. כְּשַׂה לי.

— כְּשַׂה ם Temprano: *hashkém ve-haarév* = por la mañana y por la tarde (1 Sam. 17:16).

— דְּמָשָׁה Destrucción (Isa. 14:23). Esta palabra es un infinitivo con función de sustantivo (Ver Hifil de שדמ).

2045 תּוּעָמְשָׁה En Eze. 24:26, en lugar de la frase הַתּוּעָמְשָׁ אָזְנֶיךָ puede leer הַעִימְשׁוֹתָ אָזְנֶיךָ, "hacer oír a tus oídos" (Ver notas Stutt. y RVA).

— תּוֹפֶשָׁה En Neh. 3:13 léase תּוֹפְשַׁאָה, "del muladar"

— טֶקֶשָׁה Tranquilidad (Isa. 32:17). — *shalvát hashqét* = despreocupada tranquilidad (Eze. 16:43). Ver Hifil de שטק.

— (AR) בְּהִתְהֲלָה Apresuramiento: *be-hitbehalah* = con apresuramiento, apresuradamente (Dan. 2:25). Por su forma esta palabra es Inf. Hitpeel de להב.

2046 כְּהִתּוּת Fundición: *ke-hitúj késef* = como la **[página 161]** fundición de la plata (Eze. 22:22).

— בַּחִתַּת רוּת Alianza (Dan. 11:23).

— שִׁחַיְתָה Registro, genealogía (Esd. 8:1; 1 Crón. 4:33). — Suf. מִשְׁחַיְתָה.

2048 לתה PIEL: Burlarse (1 Rey. 18:27). — Impf.vaif. יִלְתַּהוּ

— לֵתָה ים Burla (Job 17:2).

2050 תתה POEL: Ensañarse contra alguien (Sal. 62:4/3). — Impf. תּוּתְתּוֹהָ
.

ו

— ו El nombre de la Vav significa “gancho”, y su forma original era así: .

— ו Vav conjuntiva: 1) y (Gén. 1:2). 2) o (Gén. 26:11). 3) así (Prov. 25:25). 4) pero (Gén. 17:21). Se vocaliza: וְ, וּ, וָ, וֹ, וַ, וֶ (sobre las reglas de su vocalización ver *Hebreo Bíblico*, págs 422–424).

— ו Vav consecutiva que aparece como prefijo en las formas Vepaal (Perfecto consecutivo) y Vaifal (Imperfecto consecutivo). Se vocaliza וְ, וּ, וַ, וֶ (ver las reglas de su vocalización en *Hebreo Bíblico*, págs 425–426).

— (AR) ו Vav conjuntiva y consecutiva; funciona como en hebreo.

.

— וַאֲצַוֶּה הא En Esd. 8:17 léase con el Qere: וָאֲצַוֶּה, “ordené”. La LXX traduce “les ordené“ir”, y la RVA tiene: “los envié”.

* 2053 וָו Gancho, clavo (Exo. 26:32). — Pl. וִים; Const. וֵי; Suf. וָיָה

2056 וָלָד Hijo (Gén. 11:30).

— וָעִיף En Prov. 23:5 el Qere tiene וּעָף, “volará”; de esta manera, *yaúf hashamáyim* es traducido en la RVA: “volarán al cielo”.

2059 וַשְׁנִי Algunos traductores toman esta palabra como nombre: Vasni. La RVA lee הַשֵּׁנִי “el segundo” (1 Crón 6:13/28)

[página 162]

ז

— ז El símbolo original de la Záyin era . Se conjetura que haya representado algún tipo de arma.

2061 בֵּאָז Lobo (Gén. 49:27). — Pl. מִיבֵּאָז;

Const. בֵּאָזֵי

2063 זֹאת Esta (Fem. de הֵז).

2064 דבז QAL: Dar un regalo (Gén. 30:20).

— Perf.suf. זָבַזִי

2065 דֶּבֶז Regalo (Gén. 30:20).

2070 זְבוּב Mosca (Isa. 7:18). — Pl.const.

זְבוּבֵי (Ver también bajo בוּב עַל זְבוּב).

* 2071 לוּבָז Part.pas. de לבז. — Const. לוּבָז (Ver allí).

2074 זְבוּלוּן Zabulón. En Gén. 30:19, 20 se presenta la etimología de este nombre, asociada con el verbo לבז, "exaltar", "honrar". La frase *ha-páam yizbeléni ishí*, "esta vez me exaltará mi marido", parece expresar la expectativa de ser colocada en el sitial de esposa legal o preferida.

— חבז QAL: 1) Matar animales para el consumo (1 Rey. 1:9). 2) Ofrecer sacrificio: a) En ocasión de un banquete (Gén. 31:54). b) Para honrar a una divinidad (Gén. 46:1). — Perf. זָבַח; Impf. יִזְבַּח; Impv. זְבַח; Inf. זְבֹחַ, לִזְבֹּחַ; Suf. זִבְחָם; Part. זֹבֵחַ.

PIEL: Sacrificar, ofrecer sacrificios (1 Rey. 3:3). — Perf. זִבַּח; Impf. יְזַבֵּחַ; Inf. לְזַבֵּחַ; Part. מְזַבֵּחַ.

2076 זֶבַח Sacrificio ofrecido en una ocasión festiva (Gén. 31:54; 1 Rey. 12:27). — Paus. זָבַח; Suf. זִבְחָם; Pl. בַּמִּזְבָּחוֹת; Const. מִזְבְּחֵי.

— לבז QAL: Exaltar, honrar (Gén. 30:20).

— Impf.suf. יִזְבְּלֵנִי; Part.pas.const. לוּבָז, לְבֻז (Ver allí).

2083 לֻבָּז Part.pas.const. de לבז; significa "excelso", "sublime", y es usado con referencia a: a) El cenit (Hab. 3:11). b) El templo: **[página 163]** *bet zebul* = casa sublime (1 Rey. 8:13). c) La morada celestial de Dios: *mi-zbúl qodshéja* = desde la excelsa morada de tu santidad (Isa. 63:15).

2084 (AR) זבן PEAL: Comprar: *idaná antún zavnín* = tiempo vosotros compráis, es decir, ponéis dilaciones (Dan. 2:8). — Part. זָבְנִין.

2085 גֶּז Hollejo de la uva (Núm. 6:4).

2086 זֵד Arrogante (Sal. 19:14/13). — Pl. מִזִּדִים.

2087 זָדוֹן Arrogancia (1 Sam. 17:28). — Const. זְדוֹן; Suf. זָדוֹן.

2088 הֵז Este (Pron. Demost. y Rel.). — Fem. זֹאת, זוֹ, זוּ, זֶה; Pl. אֵלֶּה.

2090 זֶה Esta, Fem. de הֵז (Ecl. 2:2).

Pron. Pronombre.
Demost. Demostrativo.
Rel. Relativo.

2091 בָּהָז Oro (Gén. 2:12). — Const. בַּהָז, בַּהֲז; Suf. בָּהָז י.

— * (AR) רִיהָז Cuidadoso: *u-zhirím hevó* = sed cuidadosos, tened cuidado (Esd. 4:22).

2092 מהז PIEL: Aborrecer algo (Job 33:20).

— Perf. וּתַּמֶּהָז.

2094 (I) רהז HIFIL: Resplandecer (Dan. 12:3). — Impf. וְיַרְהִז

— (II) רהז NIFAL: Ser advertido, ser amonestado (Sal. 19:12/11; Eze. 33:6). — Perf. נִזְהָרָה; Inf. הִזָּהֵר; Part. נִזְהָר.
HIFIL: Advertir (2 Rey. 6:10). — Perf. הִזְהִיר; Inf. הַזְהִיר.

2096 זֹהַר Resplandor (Dan. 12:3).

2099 זִו Ziv, segundo mes del calendario cananeo (1 Rey. 6:1, 37). Ver Tabla de los Meses del Año al final del DHB.

2097 זֹאת Esta, Fem. de הֲז. — Var. זֹה, זֹאת.

2098 זוּ 1) Esto (Sal. 62:12/11). 2) Que, Pron. Rel. que equivale a אֲשֶׁר (Exo. 15:13).

2100 בוז QAL: 1) Fluir, trátese de agua, de leche, de miel, etc. (Sal. 78:20; Exo. 3:8). — *erets zavat jalav u-dvash* = tierra que fluye leche y miel (Exo. 3:8). 2) Sufrir de flujo seminal o de sangre (Lev. 15:2, 19).

— En Jer. 49:4 se sugiere leer בְּוּז מֵקֶק, **[página 164]** "y en tu valle", en lugar de בָּז עֵקֶמ, "fluye tu valle", como lo tiene la RVA. — Impf. בּוּתָי; Vaif. וַיּוּבוּז; Part. בָּז; Fem. בָּזָה, בָּזָת.

2101 זוֹב 1) Flujo seminal del hombre (Lev. 15:2). 2) Flujo de sangre de la mujer (Lev. 15:19).

2102 דוז Ver דיז.

2103 (AR) דוז HAFEL: Actuar con arrogancia (Dan. 5:20). — Inf. הָדָזָה (también traducido como sustantivo: "arrogancia"). — Var. (AR) דיז.

— חוז NIFAL: Desprenderse (Exo. 28:28).

— Impf. יִחָז.

* 2106 זִיתַ Esquina, borde (Sal. 144:12; Zac. 9:15). — Pl. זִיזִים.

2107 לוז QAL: Echar algo en la balanza para pesarlo (Isa. 46:6). — Part. לָזִים.

* 2108 לוּז הַ Excepto (Jos. 11:13). — Const. לוּז תַּ, לוּז יַת; Suf. לוּז תִּי.

2109 וזן [QAL]: En Job 36:31, en lugar de יָזֻן, "juzgará", se sugiere leer יָזוּן, "alimentará", que hace paralelismo con "da comida".
[HIFIL]: En Prov. 17:4, en lugar de יַזְמִין, "alimenta", se sugiere leer יַזְאִין, "escucha".
[HOFAL]: Estar bien alimentado. — En Jer. 5:8, en lugar de Part. זָיְמִים se sugiere leer זוּמִים. Ver bajo זי y nota RVA.

2110 (AR) וזן HITPEEL: Tomar sustento (Dan. 4:9/12). — Impf. יִזְתַּיִן.

2111 נוֹזַה Ver זֹנָה.

2112 עוז QAL: Temblar (Est. 5:9; Ecl. 12:3). — Impf. יָזוּעַ; Part. עָז.
PILPEL: Oprimir, hacer temblar (Hab. 2:7). — Part. עַזְמִי זָעַ.

— (AR) עוז PEAL: Temblar (Dan. 5:19). — Part.pl. זָעָאִין (Qere: זָעִין).

2113 הָזְעָה Temor, espanto, terror repentino. — En Jer. 15:4, en lugar de Qere הָלְעָה léase הָזְעָה, “motivo de espanto”.

2118 (I) רוּז QAL: Aplastar, exprimir (Job 39:15; Isa. 59:5; Jue. 6:38). — Inf.vaif. וְרָזוּ; **[página 165]** Suf. הֲרוּזָתִי; Part. הָרוּז (= הֲרוֹז־); Pas. הָרוּז.

2114 (II) רוּז QAL: Apartarse de (Job 19:13). — Perf. רוּזוּ.
NIFAL: 1) Apartarse (Eze. 14:5). 2) Volverse atrás (Isa. 1:4). — Perf. רָזָנוּ.
HOFAL: Ser extraño (Sal. 69:9/8). — Part. רָזוּם.

— (III) רוּז QAL: Ser repulsivo (Job 19:17).

— Perf. הָרָז.

2119 (I) לחז QAL: Arrastrarse, dícese de las serpientes (Deut. 32:24). — Part.pl.const. לֹחֲזֵי.

— (II) לחז QAL: Tener miedo (Job 32:6).

— Perf. חָתִי.

— דיז QAL: Tratar con arrogancia, insolentarse contra alguien (Exo. 18:11; Jer. 50:29). — Perf. הָדָז, וּדָז.
HIFIL: 1) Actuar contra alguien con soberbia (Deut. 17:13; Neh. 9:10). 2) Acalorarse contra (Exo. 21:14). 3) Hervir un guisado (Gén. 25:29). — Perf. הִדִיזָה; Impf. יָזִיד; Vaif. וַיָּדֶז.

— (AR) דיז Ver (AR) דוז.

— * זוֹדִיז Tumultuoso, dícese de las aguas (Sal. 124). — Pl. זוֹדִיזִים.

* 2122 (AR) זִיז 1) Brillo, esplendor (Dan. 2:31; 4:33/36). 2) Semblante radiante (Dan. 5:6; Ver nota RVA). — Suf. זִיזִי; יְהוֹזִיז; Pl.suf. זִיזַי.

— (I) זִיז Criaturas del campo, Colect.: *ziz sadái* (Sal. 50:11; 80:14/13).

2123 (II) זִיז Seno, pezón: *ziz kavód* = a seno lleno (Isa. 66:11).

* 2129 הָקִיז Dardo (Isa. 50:11). — Pl. תּוֹקִיזִים.

2132 זַיִת Olivo (Jue. 9:8). — Const. זֵית; Suf. זֵיתִי; Pl. זֵיתִים.

2134 זָךְ Claro, puro, limpio (Exo. 27:20; Prov. 16:2). — Paus. זָךְ; Fem. הַזָּכָה.

2135 הכז QAL: Ser puro, física o moralmente **[página 166]** (Sal. 51:6/4). — Impf. אֶזְכֶּה; אֶזְכֶּה.
PIEL: Mantener puro (Sal. 73:13). — Perf. זִכִּיתִי; Impf. אֲזַכֶּה.
HITPAEL: Limpiarse (Isa. 1:16). — Impv. הִזָּכוּ.

2136 (AR) זוּכָה Inocencia (Dan. 6:23/22).

2137 זְכוֹכִית Cristal (Job 28:17).

* 2138 זוּכָר Hombres, varones, Colect. (Exo. 23:17). — Suf. זוּכָרוֹ, הָזוּכָר.

2141 זכר QAL: 1) Ser limpio, puro (Lam. 4:7; Job 15:15). — Perf. זִכָּר.
HIFIL: Limpiar (Job 9:30). — Perf. אֶזְכֶּה.

2143 זכר QAL: Acordarse de algo, mencionar algo (Gén. 8:1; Jer. 23:36). — Perf. זָכַר; Impf. יִזְכֹּר; Vaif. וַיִּזְכֹּר; Inf. לִזְכֹּר; Impv. זְכֹר; Part.const.pl. זֹרֵי; Pas. זוּכָר.

NIFAL: Ser recordado, ser mencionado (Núm. 10:9; Jer. 11:9). — Perf. נִזְכַּרְתָּם; Impf. יִזָּכֵר; Inf.suf. הִזָּכְרָם

HIFIL: 1) Convocar a la corte (Isa. 43:26). 2) Hacer mención de algo (Gén. 41:9). 3) Hacer recordar, traer a la memoria (1 Rey. 17:18). 4) Reconocer, invocar (Isa. 48:1). 5) Hacer una ofrenda memorial o de reconocimiento (Isa. 66:3; Ver también לְזִכָּרוֹן — El título del Salmo 38 indica que dicho salmo se cantaba mientras era presentada la ofrenda memorial. — Perf. הִזְכִּיר; Impf. אַזְכִּיר; Impv. הַזְכֵּר; Inf. הַזְכִּיר; Part. מַזְכִּיר, מַזְכִּירָה

2142 זָכָר 1) Varón, hombre (Gén. 1:27). 2) Animal macho (Exo. 12:5). — Pl. זְכָרִים

2144 זֵכֶר Memoria, recordación de algo (Deut. 32:26; Exo. 3:15). — Suf. זִכְרִי, זִכְרָם

2146 זִכָּרוֹן 1) Memorial (Exo. 28:12). 2) memoria, recuerdo (Ecl. 1:11). — Const. זִכְרוֹן; Suf. זִכְרוֹ; Pl. זִכָּרוֹנוֹת; Suf. זִכְרוֹנֵיהֶם

2149 זָלוּת En Sal. 12:9/8 se sugiere leer זָלְתוֹ, "despreciar" (del verbo זָלַל). Ver texto RVA y nota Stutt.

* 2150 זָלַז Brote de la vid (Isa. 18:5).

[página 167] — Pl. זְלָזִים

— (I) זָלַל QAL: 1) Ser libertino, ser comilón (Deut. 21:20; Prov. 23:20, 21). 2) Ser despreciado (Lam. 1:11). — Part. זוֹלֵל; Pl.const. זוֹלְלֵי

HIFIL: Despreciar (Lam. 1:8). — Perf.suf. הִזְלָהוּ.

2151 (II) זָלַל NIFAL: Temblar, dícese de las montañas (Isa. 63:19/64:1). — En Jue. 5:5, en lugar de זָנְלוּ léase Nifal: זֹנְלוּ.

* 2152 זַלְזַעֲפָה 1) Furia del huracán: *rúaj zil'afót* = viento huracanado (Sal. 11:6). 2) Indignación (Sal. 119:53). 3) El ardor del hambre: *zal'afót raáv* (Lam. 5:10). — Pl. זַלְזַעֲפוֹת; Const. זַלְזַעֲפוֹת. Esta palabra se comporta como un plural de intensidad.

2154 זִמָּה 1) Plan, intención (Job 17:11). 2) Infamia; término usado para referirse a la prostitución, al incesto, a la violación y a la bestialidad (Jue. 20:6). — Const. זִמַּת; Suf. זִמָּתוֹ; Pl. זִמּוֹת; Suf. זִמֹּתַי.

2156 זְרוֹמָה Rama de la vid (Núm. 13:23; Eze. 8:17) — Const. זְרֹמַת; Pl.suf. זְרֹמֹתֶיהָ.

2159 זְמִיר Poda (Cant. 2:12). Otros traducen *et ha-zamír* como "tiempo de la canción".

2161 זָמַם QAL: 1) Planear, pensar (Jer. 4:28). 2) Considerar, evaluar (Prov. 31:16). — Perf. זָמַם; Impf. יִזְמוּ; Part. זֹמֵם.

2163 זָמַן PUAL: Determinar, fijar el tiempo (Esd. 10:14). — Part. מְזֻמָּנִים, מְזֻמָּנִים.

2164 (AR) זְמַן HITPEEL: Ponerse de acuerdo (Dan. 2:9). — Perf. וְהִזְדַּמְּנוּן (el Ketiv tendría Hafel: וְהִזְדַּמְּנוּן).

2165 זְמַן Tiempo, hora (Ecl. 3:1). — Pl. זְמַנִּים; Suf. זְמַנֵּיהֶם

2166 (AR) זְמַן 1) Tiempo, hora (Dan. 7:12). 2) Vez (Dan. 6:11/10). — a) *beh zimná* = en el mismo tiempo (Dan. 3:8). b) *be-*

zimná ke-dí = tan pronto como (Dan. 3:7). — Det. אֲנָמִז; Pl. נָמִז ין; Det. נָמִז יאָ.

[página 168] 2167 (I) רמז PIEL: 1) Cantar salmos, alabar (Jue. 5:3; Sal. 47:7/6). — Impf. זָא מ ֵר; Impv. וּרְמַז; Inf. רֵמַז.

2168 (II) רמז Podar (Lev. 25:3). — Impf. רֹמְזִמ.

2169 רֶמֶז Gamuza (Deut. 14:5). — Paus. רֶ מ ,

* 2170 (AR) רְמָז Instrumento musical de cuerda (Dan. 3:5). — Deut. אֶרְמָז.

* 2171 (AR) רָמַז Cantor, músico (Eze. 7:24). — Det.pl. אֲיַרְמַז.

2172 (I) הָרְמָז Melodía musical, cántico, canción (Isa. 51:3).

— * (II) הָרְמָז Ver bajo תָּרְמָז.

2176 תָּרְמָז Poder, canción. — En Exo. 15:2, en lugar de תָּרְמָז הָי léase זִ תָּרְמִ הָי, "mi canción es Yah" o "mi poder es Yah" (Ver nota Stutt.)

2177 זַ| Tipo, clase (Sal. 144:13). — En 2 Crón. 16:14, en lugar de נָז ם léase נָז י (la ם es ditto de la primera letra de la palabra que sigue).

* 2178 (AR) זַ| Tipo, clase: *kol zenéi zemará* = todo tipo de instrumentos de música (Dan. 3:5). — Const.pl. נָז י

2179 בנז PIEL: Desbaratar o herir la retaguardia (Deut. 25:18; Jos. 10:10, 19). — Perf. תּ מָ

2180 נָז ב 1) Cola (Jue. 15:4). 2) Cabo de leña o tizón (Isa. 7:4). — Suf. נָז בוֹ; Pl. תּוֹבָנָז; Const. נַז בוֹת.

2181 הנז QAL: 1) Cometer adulterio o prostitución (Gén. 38:24). 2) Participar en la prostitución ritual (Ose. 4:13). 3) Ser infiel a Dios (Ose. 4:15). — En Jue. 19:2, en lugar de וַ תֶּנָז ה, "cometió adulterio", se sugiere leer וַ תַּנָז ח, "se enfadó". La raíz חנז tiene en acadio el sentido de "enfadarse" (Ver texto y nota RVA). — Perf. נָז ה, זָ הָתְנ; Impf.vaif. וַ נָז תּ ה; Inf. תּוֹנָז; Abs. נָז ה; Suf. תּוֹנָז; Part. נוֹז ה, נוֹז ה,

PUAL: Ser solicitado para prostitución (Eze. 16:34). — Perf. נוּז ה,

[página 169] HIFIL: 1) Prostituir, enseñar a fornicar (Ose. 4:10; la RVA traduce como Qal: "fornicarán"). 2) Hacer que alguien se prostituya. En Lev. 19:29 puede haber una alusión a la prostitución ritual. 3) Hacer prostituir la pureza de la fe mediante el culto a los ídolos (Exo. 34:16). — Perf. זָה נו; Vaif. וַ יזֶ; Inf. תּוֹנָזָה; Abs. הֵנָזָה.

— נָ ה ז Prostituta (Gén. 34:31). — Var. נוֹז ה,

— נוּנָז ים Adulterio, prostitución (Gén. 38:24; Ose. 1:2). — Const. נוּנָז י; Suf. נוּנָז יִ.

2184 זַ נוּת 1) Prostitución, fornicación (Jer. 3:2). 2) Fornicación en el sentido de infidelidad a Dios (Núm. 14:33). — Suf. תּוּנָז, זָ הָתוּנ; Pl.suf. כֵיתוּנָז ם,

2186 (I) חנז QAL: 1) Rechazar, desechar, enfadarse contra (Ose. 8:3; Jue. 19:2;

Ver bajo Qal de הנז). 2) Excluir de, privar de (Lam. 3:17; aquí quizás hay que leer וַתִּזְנַח, "privar de", en lugar de וַתִּנָּזַח. — Perf. נָזַח; Impf. יִנְזַח.

HIFIL: 1) Desechar, poner de lado (1 Crón. 28:9; 2 Crón. 29:19). 2) Excluir del ejercicio sacerdotal (2 Crón. 11:14). — Perf. נִזַּחְתָּה; Suf. נִזַּחְתָּם; Impf.suf. יַנְזִיחֵם.

— (II) חנז HIFIL: Apestar. — En Isa. 19:6, en lugar de וְהִנְזָאוּ יחו לéase con los Rollos del M. M. וְהִנְזוּ יחו, "apestarán".

2187 קנז PIEL: Saltar (Deut. 33:22). — Impf. יַנְזִיק.

— * העז PILPEL: Oprimir (Hab. 2:7). Básicamente este verbo significa "ladrar" o "morder"; observe el paralelo con נֹשְׁכֶיךָ, "tus acreedores", que también se puede traducir literalmente: "los que te muerden". — Part.suf. עַזְמֻזָּעֶיךָ.

* 2188 עֵז ה Sudor (Gén. 3:19). — Const. עֵז ת.

2189 עַז־ה Horror, temblor, espanto, terror repentino (Deut. 28:25; Eze. 23:46; esta es una forma variante de זִוָּעָה.

— **[página 170]** עזעז Ver Pilpel de עוז.

2191 עֵז רי 1) Un poquito, en el aspecto espacial (Isa. 28:10). 2) Un poco, en el aspecto temporal (Job 36:2).

* 2192 (AR) עֵז רי Pequeño (Dan. 7:8). — Fem. יְהָר.

2193 רעז [NIFAL]: Extinguirse: En Job 17:1, en lugar de זָנוּ כוּ se sugiere leer con muchos mss. עָדְנוּ כוּ, "se extinguen" (Ver רעד).

2194 מעז QAL: 1) Condenar, reprender (Núm. 23:7; Prov. 22:14). 2) Emitir sentencia (Sal. 7:12/11). Perf. — עָזַם; Impf. אֶעֱזֹם; Impv. מְהָ; Part. זֹעֵם; Part.pas.const. מוּעָז.

NIFAL: Estar airado, estar malhumorado (Prov. 25:23). — Part. מִימֵ.

2195 מעז Furor, furia, indignación (Isa. 10:5; Ose. 7:16). — Paus. זֹעֶם; Suf. מִי; מוֹעַז.

2196 (I) ריעז QAL: Enfurecer, llenarse de ira (Prov. 19:3; 2 Crón. 26:19). — Impf. יְעָזֵף; Inf.suf. פּוֹעַז.

— (II) ריעז QAL: Estar triste, demacrado (Gén. 40:6; Dan. 1:10). — Part. זֹעֲפִים.

2197 ריעז Furia, ira (Jon. 1:15; Prov. 19:12; Miq. 7:9). — Suf. פּוֹעַז.

2198 ריעז Enfadado (1 Rey. 20:43; 21:4).

2199 קעז QAL: 1) Clamar (2 Sam. 19:29/28). 2) Convocar a las armas (Jue. 12:2). 3) Gritar: En 1 Rey. 22:32 el grito de Josafat podría haber incluido una revelación de su identidad. — Perf. קָעָה; Impf. יַעֲזִיק; Impv. עֲזֹק; Inf. עֲזֹק.

NIFAL: 1) Ser convocado a las armas (Jos. 8:16). 2) Reunirse para salir de campaña (1 Sam. 14:20). — Perf. נֶעֱזַקְתָּ; Impf.vaif. וַיַּעֲזֵק.

HIFIL: 1) Clamar (Job 35:9). 2) Convocar a las armas (2 Sam. 20:4). 3) Hacer proclamar (Jon. 3:7). 4) Llamar a voces a

alguien (Zac. 6:8). — Impf. וַיַּעֲזֹק; Impv. קָעֲזָה־; Inf. עֲזָה יק.

2200 (AR) קעז PEAL: Llamar a voces (Dan. 6:21/20). **[página 171]** — Perf. עָזַק.

2201 עֲזָקָה 1) Clamor (Gén. 18:20). 2) Griterío (Eze. 27:28). — Const. עֲזָקַת; Suf. עֲזָקָתָם.

2203 פֶּזֶת Brea (Exo. 2:3; Isa. 34:9). — Paus. פָּזֶת.

— * (I) קֵזֶת Cadena (Isa. 45:14). — Pl. מִזְקוֹת.

— * (II) קֵזֶת Dardo (Prov. 26:18). — Pl. מִזְקוֹת.

2204 זקן QAL: 1) Ser viejo, vieja (Gén 27:2; 18:13). 2) Envejecer (Gén. 18:12). — Perf. זָקַן, הָזְקַנְתָּ; Impf. וְזָקַן.
HIFIL: Llegar a ser viejo (Prov. 22:6). — Impf. וַיַּזְקִן.

2206 זָקָן Barba (1 Sam. 21:14/13). — Const. זְקַן; Suf. זְקָנוֹ.

2205 זָקֵן Anciano (1 Sam. 28:14). 2) Anciano, dirigente del pueblo (Exo. 19:7). — Const. זְקַן; Fem. זְקֵנָה; Pl. זְקֵנִים, זְקֵנוֹת.

2207 זְקוּנִים Vejez (Gén. 48:10).

2209 זִקְנָה Vejez (Gén. 24:36). — Const. זִקְנַת; Suf. זִקְנָתוֹ

— זְקֵנִים Vejez, Pl. de intens. (Gén. 21:2).

— Suf. זִקְנֵיהֶם.

2210 זקף QAL: Levantar a los que están agobiados o doblegados (Sal. 145:14). — Part. זְקוּפִים.

2211 (AR) זקף PEAL: Empalar: *zeqíf itmejéh alóhi* = empalado sea clavado sobre ella (Esd. 6:11). — Part.pas. זְקִיף.

2212 זקק QAL: 1) Convertir el agua en vapor (Job 36:27). 2) Lavar o refinar el oro (Job 28:1). — Impf. יִזְקוּ.
PIEL: Refinar, afinar (Mal. 3:3). — Perf. זִקַּק.
PUAL: Ser refinado (Isa. 25:6). — Part. מְזֻקָּק.

— זָר Part. de II רוז (Ver allí Hofal). Tiene los siguientes sentidos: 1) Extraño, de otra familia (Deut. 25:5). 2) Persona no autorizada, como el que no es levita (Núm. 1:51). 3) Extraño de Israel (Exo. 29:33). 4) Algo prohibido: fuego extraño (Lev. 10:1). 5) Ilegítimo: a) *baním zarím* = hijos extraños **[página 172]** o ilegítimos (Ose. 5:7). b) *isháh zaráh* mujer ajena o ilegítima (Prov. 2:16). 6) Raro, sorprendente (Isa. 28:21; Prov. 23:33). — En Job 19:17 es posible que la palabra הָרָז provenga del verbo II רוז. — Fem. זָרָה; Pl. זָרִים, זָרוֹת.

* 2213 זֵר Moldura (Exo. 25:11). — Suf. זֵרוֹ.

2214 אֶזֶר Náuseas (Núm. 11:20).

2215 ברז PUAL: Ser sometido a un calor sofocante: *be-ét yezorvú* = en el tiempo en que son sometidos al calor (Job 6:17). — Impf. יִבּוֹרְזוּ

— (I) הרז PIEL: Considerar, ponderar, medir (Sal. 139:3). — Perf. תִּיְרָז

2219 (II) הרז QAL: 1) Esparcir (Exo. 32:20). 2) Aventar: En Isa. 30:24, en lugar de זֹרֶה se sugiere leer Paul: זָרוּי, "aventado".

intens. Intensidad (Plural de intensidad).

— Impf. הֶרְזִתּ; Vaif. וַיִּרֶז; Impv. הֵרֶז; Inf. תּוֹרֶז; Part. רֹהֶה

NIFAL: Ser esparcido, dispersado (Eze. 6:8). — Impf.vaif. וְזֻרוּ; Inf.suf. זֻרָיְתוֹם

PIEL: Esparcir, arrojar (Eze. 6:5; Mal. 2:3). — Perf. יִתֵּרֵז; Impf. הֲרָזֶא; Inf. תּוֹרֶז; Part. הֲרָזְמ; Const. הֲרָזְמ.

PUAL: 1) Ser esparcido (Job 18:15). 2) Ser tendida la red (Prov. 1:17). — Impf. זֻי ר הֶ; Part.fem. רֹהָ

2220 עוֹרֶז 1) Brazo, poder: *ish zróa* = hombre poderoso (Job 22:8). 2) Ayuda (Sal. 83:9/8). 3) Fuerza militar (Eze. 30:22). — Suf. זְרֹעוֹ; Pl. זְרֹעִ ים, תּוֹעוֹרֶז; Suf. זְרֹעִ וי, זְרֹעֹ תֶכֵ ם.

2221 עוּרֵז Semilla preparada para ser sembrada (Lev. 11:37; Isa. 61:11). — Pl.suf. עוּרֵזָיהִי

2222 פִּיזְרַז Ver פרז.

* 2223 רִיזְרַז Erguido: *zarzír motnáyim* = erguido de lomos: posible descripción del gallo (Prov. 30:31).

2224 חרז QAL: 1) Resplandecer, irradiar, salir el sol (Deut. 33:2; Gén. 32:32). 2) Brotar la lepra (2 Crón. 26:19). — Perf. חָרָז; Impf. חַרְזִי; Inf. תַ רֹז.

[página 173] 2225 חֹרֶז Amanecer, el resplandecer de la salida del sol (Isa. 60:3). — Suf. חָרֹזָ.

2229 מרז [QAL]: En Sal. 90:5, en lugar de la frase מָתְמֹרֵז נֶשֶׁ ה se sugiere leer תּמָ נֶשֶׁ ה הָנָשׁ Todo el versículo podría traducirse: "Los siembras año tras año; son como la hierba pasajera."

POEL: Verter agua, al son de los truenos: dícese de las nubes (Sal. 77:18/17). — Perf. רוּמָ

2230 מָרֶז Tormenta con truenos (Isa. 4:6).

* 2231 הָתְרֵז Eyaculación (Eze. 23:20). Otros traducen "falo". — Const. תַּמְרֵז.

2232 ערז QAL: 1) Sembrar (Gén. 26:12). 2) Dar semilla (Gén. 1:29). — Perf. עָרָז Impf. עָרְזִז; Impv. עָרֵז; Inf. רֹז; Pas. עוּרַז ה

NIFAL: 1) Ser sembrado; dícese de la semilla o de un campo (Lev. 11:37; Deut. 22/23). 2) Concebir, capacidad de la mujer de quedar embarazada: *ve-nizreáh zára* = y quedará encinta, es decir, podrá tener descendencia (Núm. 5:28). — Perf. עָרְזָנ ה; Impf. רַע

PUAL: Ser sembrado (Isa. 40:24). — Perf. עֻ ו

HIFIL: Dar semilla (Gén. 1:11). — En Lev. 12:2, en lugar de עִזְרַת se sugiere leer Nifal רַע "conciba", con el Pent. Sam. y la LXX.

2233 עֶרֶז 1) Semilla (Gén. 1:11). 2) Simiente de hombres o de animales (Jer. 31:27). 3) Descendiente o descendencia (Gén. 12:7). 4) Ascendencia, linaje (Esd. 2:59; Neh. 7:61). 5) Siembra (Gén. 8:22). — a) *shijvát zára* = emisión de semen en el coito (Lev. 15:16). b) *yir'éh zéra* = verá descendencia (Isa. 53:10). — Const. עֶרֶז, עַרְז; Paus. זָרַע; Suf. עֶרְזוֹ.

* 2234 (AR) ערז Simiente, descendencia: *zéra anashá* = simiente humana. Esta frase es parafraseada por la RVA como "alianzas humanas", **[página 174]** y las interpreta como alianzas matrimoniales (Dan. 2:43).

— עֲרָזִים En Dan. 1:16 los Rollos del M. M. leer זְרָעִים; “legumbres”.

— זרף [PILPEL]: En Sal. 72:6, en lugar de זִרַזְיָף se sugiere leer וּפִיזְרַי. “humedecen”. Ver evidencia acerca de esta raíz en K. B.

2236 (I) קרז QAL: 1) Esparcir, rociar (Exo. 9:8; 2 Rey. 16:13). — Perf. קָרָז; Impf. יִקְרֹז; Inf. קְרֹז; Part. קָרוּז
PUAL: Ser rociado (Núm. 19:13). — Perf. קֹרַז.

— (II) קרז QAL: Emblanquecerse, aclararse las canas (Ose. 7:9; la RVA traduce como I קרז). Ver evidencia acerca de esta raíz en K. B.

— (I) ררז QAL: Ser drenado, dícese de las heridas (Isa. 1:6; la RVA traduce “curadas”; Ver nota RVA). — Perf. זֹרוּ.

2237 (II) ררז POEL: Estornudar (2 Rey. 4:35). — Impf. וַיְרַרֹז.

2239 תֶּרֶז Palmo, medida de longitud (Exo. 28:16). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB. Paus. תֶּרֶז

K. B. Koehler-Baumgartner.

ח

— ח El símbolo original de la Jet era así:

2243 חֹב Seno, bolsa en el vestido, a la altura del pecho (Job 31:33). — Suf. חֹבִי .

2244 אבח NIFAL: 1) Esconderse (Gén. 3:10). 2) Ser escondido, ser protegido (Job 5:21). — Perf. אֶחָבֵא; Impf. אֵבָחֵת; Inf. בָּחֵה; Part. אֶחָבֵא; חֲבֵאמִפְנֵי
PUAL: Tener que esconderse (Job 24:4). — Perf. בֻּחָא.
HIFIL: Esconder (1 Rey. 18:4). — Perf.suf. בְּחָנִי; Impf.vaif. וַיַּבְחֵנִי
HOFAL: Estar escondido (Isa. 42:22). — Perf. אֻבָּא.
HITPAEL: Esconderse, mantenerse escondido (Gén. 3:8). — Perf. הִתְבַּחֲתָה; Impf. אֶתְבַּחֲתִי; **[página 175]** Part. מִתְבַּחֲתֵת.

2246 בבח QAL: Amar (Deut. 33:3). — Part. חֲבֵב.

2245 הבח QAL: Esconderse (Isa. 26:20). — Impv.fem. בֻּחִי.

2248 (AR) לוּבָח הָ Hecho malo (Dan. 6:23/22).

2250 הָרוּבָּח Herida (Isa. 53:5). — Suf. בַּחֲרוֹתָם; Pl. בַּחֲרוֹתֶיךָ; בַּחֲרוֹתָיו.

2251 טבח QAL: Varear el olivo o golpear las espigas del trigo (Deut. 24:20; Jue. 6:11). — Impf. יִטְבַּח; Part. טֹבֵחַ.
NIFAL: Ser golpeado, dícese del eneldo o del comino (Isa. 28:27). — Impf. טבחי.

2253 בֶּחָן יוֹן Cubierta o velo para ocultar algo (Hab. 3:4).

2254 (I) לבח QAL: Tomar algo en prenda (Exo. 22:25). — Perf. לָבָח; Impf. יִלְבָּחֵנִי; Impv.suf. לְבָחֵהוּ; Inf. לָבוֹחַ; Part. לֹבֵחַ, לֹבְחִים; Pas. לֻבָּחִים.
NIFAL: Ser despojado de una prenda, ser obligado a dejar algo en prenda (Prov. 13:13). — Impf. יִלָּבֵחַ (la RVA traduce aquí Piel de IV לבח, “arruinar”.

— (II) לבח PIEL: 1) Gestar, concebir (Sal. 7:15/14). 2) Tener dolores de parto (Cant. 8:5). — Perf. לִבְּחָה; Suf. לִבְּחָתְךָ; Impf. יְלַבֵּחַ־לִי.

— (III) לבח QAL: Unir, atar con cuerdas (Zac. 11:7, 14; la RVA considera el Part.pl. como plural de intensidad y traduce “vínculo”. — Part. לֹבְחִים.

— (IV) לבח QAL: Hacer daño, ofender (Job 34:31). — Perf. לָבַח; Impf. יִלְבָּחֶנּוּ; Inf. לָבוֹחַ.
NIFAL: Irle muy mal a uno, ser arruinado (Prov. 13:13). — Impf. יִלָּבֵחַ.
PIEL: Destruir (Isa. 13:5). — Perf. לִבַּח; Inf. לַבֵּחַ; Part. מְלַבֵּחַ.
PUAL: Estar atribulado, estar deshecho (Job 17:1). — Perf. לֻבַּח.

2255 (AR) לבח PAEL: 1) Hacer daño (Dan. 6:23/22). 2) Destruir (Dan. 4:20/23). —

Perf.pl.suf. **[página 176]** בַּח נוּל י

Impv.pl.suf. חֲבֹ לְהוּי ; Inf. הלבח.

HITPAAL: Ser destruido (Dan. 2:44; 6:27/26). — Impf. לַבַּחְתֵּת.

— (I) בֶּח ל Grupo de gente con determinadas características (1 Sam. 10:5). Para el caso de Job 39:3, ver bajo III לבח.

2256 בֶּח ל 1) Soga (2 Sam. 17:13). 2) Cuerda (Isa. 33:20). 3) Cordel como unidad de medida (2 Sam. 8:2). 4) Parcela de tierra medida a cordel (Deut. 32:9). 5) Región, distrito (1 Rey. 4:13). — Suf. וֹלְבַח Pl. בָּח ל ים Const. בַּח ל י; Suf. בָּח ל וי

— (III) בֶּח ל Destrucción (Job 21:17; Miq. 2:10). — Pl. חֲבָ ל ים . Aquí también es posible traducir “dolores” (Ver abajo לבח).

— בֶּח ל 1) Dolores de parto (Isa. 26:17; 66:7). 2) Cría, feto. En Job 39:3, en lugar de בֶּחָ יסָח hay que leer בֶּחָ יוָח y traducir “sus crías en lugar de sus dolores, así: “Se encorvan, expulsan sus hijos; luego dejan ir a sus crías.” — Pl. בָּח ל ים; Const. בָּח ל י; Suf. בָּח ל יָה

2257 (AR) בָּח ל Daño, lesión (Esd. 4:22; Dan. 6:24/23). — Det. בָּח ל א

2258 בָּחל Prenda tomada del deudor; algo que lo ata o compromete a uno (Eze. 18:12).

2260 בַּח ל Posiblemente en Prov. 23:34 deba vocalizarse בֶּח ל “montaña”, como en árabe. La RVA traduce “mástil”.

2259 חֹבֵ ל Marinero, timonel, o en Colect., tripulación: *rav ha-jóvel* = jefe de la tripulación o capitán del barco (Jon. 1:6). — Const.pl. חֹבְ ל י; Suf. חֹבְ לָי.

— * בָּחל ה En Eze. 18:7, en lugar de לְבָּח תוֹ חוֹב se sugiere leer בָּחל בַּיַּחַה, “la prenda del deudor” (Ver texto RVA).

— חֹבְ ל ים Vínculo (Zac. 11:7, 14). — Part.pl. Qal de III לבח.

2261 צֶבֶח ל ת Lirio (Cant. 2:1). También es traducido “rosa”. — Paus. בָּה לֶ ת

[página 177] 2263 קבח QAL: 1) Abrazar (Esd. 3:5). 2) Cruzarse los brazos de ocio (Ecl. 4:5). — Inf. קבח; Part. חֹבֵ ק בתֶּקֶ ח.

PIEL: Abrazar (Gén. 33:4). — Perf. בִּח קוּ; Inf.suf. נְקַבַּחְתִּ י; Vaif. קִבַּחְיֵז; Inf. בַּח ק

2264 בַּח ק Acto de cruzar las manos al dormir (Prov. 6:10).

— (I) רבח HIFIL: Componer discursos: *ajbírah aleijém be-milím* = compondría contra vosotros discursos con palabras (Job 16:4). — Impf. בַּחָא יחָר

2266 (II) רבח QAL: 1) Aliarse, pegarse a (Ose. 4:17). 2) Reunir fuerzas (Gén. 14:3). 3) Unirse, juntarse (Exo. 26:3). 4) Encantar, conjurar (Deut. 18:11). — Perf. ב רוּ ; רָ Part. חֹבֵ ר, חֹבֶ רֶ ת; Pas.const. רוּבָּח.

PIEL: 1) Unir (Exo. 26:6). 2) Hacer a alguien socio (2 Crón. 20:36). — Perf. בִּח ר; Impf. בַּחְי ר; Inf. בַּח ר

PUAL: Ser unido (Exo. 28:7). — Perf. ר בֻּח; Impf. בֻּחְי ר

HITPAEL: Hacer alianza, asociarse (Dan. 11:6; 2 Crón. 20:35). — Perf. בַּחְתָּא ר; Impf. ר בְּחַתָּה

2267 בֶּח ר 1) Encantamiento (Isa. 47:9). 2) Acto de compartir: *bet jáver* = casa compartida (Prov. 21:9; 25:24). 2) Grupo,

pandilla; aunque en Ose. 6:9, en lugar de בָּחַר נֶהֱרָגִים se sugiere leer נֶחְבָּאִים “se esconden los sacerdotes” (Ver nota RVA). — Paus. בָּחַר; Pl. בָּחֲרִים; Suf. בָּחֲרַי

2270 בָּחַר Compañero (Isa. 1:23). — En Jue. 20:11, en lugar de בָּחַר רַעִים se sugiere leer Part. Qal חֲבֵרִים, “unidos” (Comp. II רבח). — Suf. בָּחַר; Pl. בָּחַר רַעִים Const. בָּחַר רֵעֵי; Suf. בָּחַר רֵעֶיךָ.

2271 בָּחַר Compañero, miembro de un gremio. En Job 40:30/41:6 parece tratarse de un grupo o gremio de pescadores. — Pl. בָּחַר רַעִים

* 2269 (AR) בָּחַר Compañero (Dan. 2:13). — Suf.pl. **[página 178]** בָּחַר רֵעוֹהִי

* 2272 בָּחַר רוֹת Manchas (Jer. 13:23). — Suf. בָּחַר רוֹתָיו.

2274 בָּחַר רָה Compañía (Job 34:8).

* 2273 (AR) בָּחַר רָה Compañero: *javratáh* = su compañero; la referencia es al otro cuerno (Dan. 7:20). — Suf.pl. בָּחַר רָהָתָה

* 2278 בָּחַר רָה Compañera conyugal (Mal. 2:14). — Suf. בָּחַר רָתְךָ

2279 חֹר תָּ En Exo. 26:4a, en lugar de בְּחֹר תָּ léase בָּחַר תָּ como en 4b. La RVA traduce “unión”. Ver también בָּחַר תָּ

2280 בחש QAL: 1) Enalbardar el asno (Gén. 22:3). 2) Poner el turbante, enrollándolo sobre la cabeza (Exo. 29:9). 3) Vendar una herida (Isa. 30:26). 4) Entrelazar o trenzar cuerdas (Eze. 27:24). 5) Encerrar, aprisionar (Job 40:13). 6) Gobernar, ser el jefe, en el sentido de ser portador del turbante que destaca al jefe (Job 34:17; Isa. 3:7; Ver abajo חֹבֵשׁ). — Perf. בָּחַשׁתָּ; Impf. יִבְחַשׁ; Impv. בְּחוּשׁ; Inf. בָּחוֹשׁ; Part. חֹבֵשׁ; Pas. בָּחוּשׁ.

PIEL: 1) Vendar las heridas (Sal. 147:3). 2) Detener como en un nudo las corrientes de agua (Job 28:11). — Perf. בִּחַשׁ; Part. מְבַחֵשׁ.

PUAL: Ser vendada una herida (Isa. 1:6). — Perf. בֻּחַשׁה

— חֹבֵשׁ Part. Qal de בחש: Vendador, curador de heridas (Isa. 3:7). Observe en el vers. 6 el juego de conceptos “vendar” y “ser el jefe” que se expresa a partir de la misma raíz בחש.

— בָּחַת תַּם Cosas preparadas en la sartén (1 Crón. 9:31).

2282 גַּח Fiesta, festividad u ocasión de peregrinaje (1 Rey. 12:32). — En Job 26:10, en lugar de קֹחַ גָּח se sugiere leer גֵּח קָח, “trazó el horizonte”. — Var. גָּח; Suf. גָּחִי, גָּחָם

2283 גַּחַת Terror horror (Isa. 19:17).

[página 179] 2284 גָּחָב Langosta (Isa. 40:22). — Pl. גָּבִים

2287 גגח QAL: 1) Celebrar una fiesta de peregrinaje (Exo. 5:1). 2) Tambalear (Sal. 107:27). — Perf. גָּחַתָּם; Impf. גֹּחַתּ; Suf. גָּחַתּוּהוּ; Impv. גָּחַי; Inf. גֹּחַ; Part. גֹּחֵג

* 2288 גֵּחִי הַ Hendidura utilizada como escondedero: *jagvéi ha-séla* = hendiduras de la peña (Jer. 49:16). — Const.pl. גֵּחֵי

— * (I) רוֹגָח Cinturón, cinta (1 Sam. 18:4). — Suf. רוֹגָחִי.

* 2289 (II) רוֹגָח Part.pas. Qal de רגח: Ceñido con cinturón (Eze. 23:15). — Const.pl. יְרוֹגָח.

2290 הָרוֹגָח Cinturón, taparrabo (Gén. 3:7; 2 Rey. 3:21). — Var. גָּח רָה; Suf. רוֹתָי

Pl. גָּח רֹת.

2296 רגח QAL: 1) Ceñirse la espada (1 Sam. 17:39). 2) Ceñir a otro (Exo. 29:9). — a) *joguér jagoráh* = el que se ciñe el cinturón, es decir, quien es apto para ir a la guerra (2 Rey. 3:21). a) *jagór motnéija* = ciñe tus lomos, es decir, prepárate para la acción (2 Rey. 4:29; Prov. 31:17). — En 2 Sam. 22:46, en lugar de יִגְּחַרוּ "salían temblando", se sugiere leer הוּכָ "salían agachados". Un manuscrito tiene חוּכָ — Perf. גרוּ

Impf. יִגְּחַר; Impv. גָּח ר; Inf. גָּח ר; Part. חֹגֵר; Pas. רוּגָח (= רוֹגָח; Ver allí: II)

* 2299 (I) דַּח Puntiagudo, afilado (Isa. 49:2). — Fem. הָדַּח.

2297 (II) דַּח Un, uno: *jad et ajád* = el uno con el otro (Eze. 33:30). Esta es una forma arameizada; ver abajo.

2298 (AR) דַּח 1) Un, uno (Dan. 4:16/19). 2) Vez: *jad shiv'áh* = siete veces (Dan. 3:19). 3) Juntos: *ka-;jadáh* (Dan. 2:35). — Fem. הָדָּח.

2300 דדח QAL: Ser ágil (Hab. 1:8). — Perf. דּוּדַח.

HOFAL: Estar afilado (Eze. 21:14/19). — Perf. הָדַּחוּה (Ver más bajo עָמַ צָ ד).

2302 הדח QAL: Alegrarse (Exo. 18:9). — En Job 3:6, en lugar de דַּחִי se sugiere leer דָּחִי, **[página 180]** "sea contada" (Ver bajo דחי y nota Stutt.).

PIEL: Colmar de alegría, hacer feliz (Sal. 21:7/6). — Impf.suf. וּהַדַּחְתּ.

— * (AR) הֶדָּח Pecho (Dan. 2:32). — Suf.pl. יְהוֹדָּח (Heb. הֶזָּח).

* 2303 דּוּדַּח Punta: *jadudéi jéres* = puntas de tiestos, es decir escamas como tiestos y puntiagudas (Job 41:22/30). — Pl.const. יְדוּדַּח.

2304 וֶדֶח ה Gozo, regocijo (Neh. 8:10). — Const. וֶדֶח ת

2305 (AR) וֶדֶח ה Gozo, regocijo (Esd. 6:16).

2308 לדח QAL: 1) Cesar, dícese de la tormenta, del regocijo (Exo. 9:29; Isa. 24:8). 2) Faltar, dícese de los necesitados (Deut. 15:11). 3) Dejar de hacer algo o no hacerlo (Isa. 1:16). 4) Dejar a alguien solo (Exo. 14:12). — Perf. לָדַח; Impf. יִלְדַּח; Impv. לַדַּח, וּלְדַח; Inf. ל דַּח.

2310 לֹדַח 1) Pasajero (Sal. 39:5/4). 2) Desechado, dejado solo (Isa. 53:3). — Const. לַדַּח.

* 2309 לֶ ד En Isa. 38:11 se sugiere leer לָח ד "mundo", como en Sal. 17:14;

2312 קֶדֶח Espina (Miq. 7:4; Prov. 15:19). — Paus. קֶד

2314 רדח QAL: Traspasar, penetrar (Eze. 21:19/14). — Part. ד תֶּר ח.

2315 רֶדֶח Cuarto, cámara, interior: a) *ja-dár mishkáv* = cuarto de acostarse o

dormitorio (2 Rey. 6:12). b). *jadár ha-mitót* = cuarto de las camas o dormitorio (2 Rey. 11:2). c) *jadár ha-meqeráh* = cuarto de refrigerio o sala de verano (Jue. 3:24). d) *jadréi báten* = interioridades del vientre, símbolo de lo recóndito del ser (Prov. 18:8). e) *jadréi mávet* = cámaras de la muerte, alusión al interior del Seol (Prov. 7:27). f) *jadréi teimán* = las cámaras del sur, alusión a las constelaciones del hemisferio sur del cielo (Job 9:9). — Paus. חֶדֶר; Loc. הֶחָדְרָה, הֶחָדֶר; Const. חֲדַר; Suf. חֶדְרִי; **[página 181]** Pl. חֲדָרִים; Const. חַדְרֵי; Suf. חֲדָרָי.

2318 חדש PIEL: Renovar, confirmar (Sal. 51:12/10; 1 Sam. 11:14; Ver nota RVA). — Perf. חִדַּשׁ; Impf.vaif. וַיְחַדֵּשׁ; Inf. חַדֵּשׁ.

HITPAEL: Renovarse, rejuvenecer (Sal. 103:5). — Impf. תִּתְחַדֵּשׁ.

2319 חָדָשׁ Nuevo (Jer. 31:31). — a) *minjáj jadasháh* = ofrenda vegetal nueva, es decir, de granos frescos (Lev. 23:16). b) *ishah jadasháh* = mujer nueva, es decir, casada por primera vez (Deut. 24:5; Ver nota RVA). — Fem. חֲדָשָׁה; Pl. חֲדָשִׁים, חֲדָשׁוֹת.

2320 חֹדֶשׁ 1) Luna nueva (2 Rey. 4:23). 2) Mes (1 Rey. 6:1). 3) Mes de celo de los animales, ardor sexual (Jer. 2:24). — a) *mi-mojorát ha-jódesh* = al día siguiente de la luna nueva (1 Sam. 20:27). b) *yom ha-jódesh ha-shení* = el día segundo después de la luna nueva (1 Sam. 20:34). c) *jódesh yamím* = un mes de días, es decir, un mes entero (Gén. 29:14). — Suf. חָדְשׁוֹ; Pl. חֳדָשִׁים; Const. חָדְשֵׁי; Suf. חָדְשָׁם, חָדְשֵׁיכֶם; Pref. בְּחָדְשֵׁי, בְּחָדְשֵׁי (léase: *bo-jodashím*).

— יְשָׁדָה En 2 Sam. 24:6, en lugar de las palabras אֶל־אֶרֶץ תַּחְתִּים חֹדְשִׁי, "y a la tierra de Tajtim-hodsi" se sugiere leer con la LXX: וְאֶל־אֶרֶץ תַּחְתִּים הַחֲדָשָׁה, "y a Cades, en la tierra de los heteos" (Ver texto y nota RVA).

2323 (AR) חַדָּה En Esd. 6:4 léase אֲחָדָה, "una", según varios mss. La LXX tradujo "nueva", según el TM (Heb. חֲדָשָׁה).

2325 חוב PIEL: Hacer culpable: *jiavtém et roshí* = haréis culpable mi cabeza, es decir, expondréis mi vida (Dan. 1:10). — Perf. חַיָּבְתֶּם.

2329 חוּג Círculo: a) *jug ha-árets* = círculo de la tierra, concebida la tierra como un disco (Isa. 40:22). b) *jug al penéi tehóm* = horizonte sobre la faz del océano (Prov. 8:28). c) *jug shamáyim* = bóveda del cielo (Job 22:14). Ver también nuestro comentario **[página 182]** de Job 26:10 bajo גַּח.

2330 חוד QAL: Proponer una adivinanza o enigma para ser interpretada (Jue. 14:12; Eze 17:2). — Perf. חִדָּה; Impf. הָחִדוּחָא; Impv. חוּד, הָחִדוּחָא.

2331 הוח PIEL: 1) Informar, declarar (Job 36:2; Sal. 19:3/2). — Impf. אַחֲוֶה; Suf. אַחֲוֶנָּא; Inf. חַוּת.

— (AR) הוח PAEL: Declarar (Dan. 2:4). — Impf. אֲחַוֵּנָא; Suf. אֲחַוֵּנַנִּי.

HAFEL: Declarar, revelar, interpretar (Dan. 2:6; 5:12). — Impf. אֶהְחֲוֵנָּ; Suf. אֲחַוְּתַנָּנִי; Impv.suf.pl. חַוְּתָנִי; Inf. הַחֲוָיָה; Const. הַחֲוָיַת.

2333 חַוָּה Aldea (Núm. 32:41 RVA). — Pl. חַוֹּת; Suf. חַוֹּתָיו.

2335 זוֹחֶיָ En 2 Crón. 33:19 léase וְזוֹחֶיהָ, “sus videntes” (Ver nota RVA).

2336 (I) חוֹח 1) Cardo, espina (2 Rey. 14:9). 2) Gancho (Job 40:26/41:2; 2 Crón. 33:11). — Pl. חוֹחִים.

* 2337 (II) חוֹח Grieta (1 Sam. 13:6). — Pl. חוֹחִים, חֻחִים.

2339 חוּט Hilo (Jue. 16:12). — *jut 12 amáh yasóv et ha-amúd* = un cordel de 12 codos rodeaba la columna, es decir, la columna tenía una circunferencia de 12 codos (1 Rey. 7:15).

* 2338 (AR) טוּח PEAL/HAFEL: ¿Reparar? ¿Poner los cimientos? (Esd. 4:12). — Var. * טִיחַ; Impf. וּטִיחַי (aunque quizás deba leerse וּבִיחָי, “reparando”, de בהי; Comp. Esd. 5:16).

2342 לוּח QAL: 1) Ir alrededor, en sucesión (Ose. 11:6; la RVA traduce “caerá”, y en 2 Sam. 3:29, “recaiga”). 2) Irrumpir, dícese del huracán (Jer. 23:19). 3) Bailar, danzar en círculos (Jue. 21:21). — Perf. לָחַ ה; Impf. לוּחַי; Inf. לֶחָ.

POLEL: Danzar en círculos (Jue. 21:23). — Part. לוֹחֲמֹת, (o la forma acortada לֹחֲ ים).

HITPOLEL: Girar, dícese del huracán (**[página 183]** Jer. 23:19). — Part. לוֹחֲתֹמֶ ל.

2344 (I) חוֹל Arena (Gén. 22:17).

— (II) חוֹל Ave fénix (Job 29:18; la RVA traduce “arena”, pero Ver nota RVA).

2345 חוּם Color oscuro, quizás marrón o café (Gén. 30:32).

2346 הָמוֹח Muro, muralla (2 Rey. 3:27). — Const. תַּמּוֹח; Suf. הָתָמוֹח; Pl. חוֹמוֹת; Suf. וַיָּתוֹמוֹח.

2347 סוּח QAL: 1) Preocuparse por algo, echar de menos (Gén. 45:20). 2) Tener lástima o compasión (Deut. 19:21). — Perf. הָסָח; Impf. חוּס, סוֹחֶתּ; Vaif. תִּסַח; Impv. הָסוּח.

2348 חוֹף 1) Costa (Deut. 1:7). 2) Puerto: *jof oniót* = puerto de navíos (Gén. 49:13b).

2351 חוּץ 1) Afuera (Prov. 24:27). 2) Calle (Jer. 37:21). 3) En plural: Campos (Sal. 144:13). 4) Matrimonio fuera del clan o familia: *lo tihiéh ha-jútsah* = no se casará fuera de la familia (Deut. 25:5). — Loc. הָחוּצָה; Pl. חוּצוֹת; Suf. חוּצוֹתָיו.

— חוּק En Prov. 8:27; Ver bajo קקח.

— קוָחֹ En Sal. 74:11 léase según el Qere: קִיחֹ, “tu seno”.

— (I) רוּח QAL: Disminuir (Isa. 24:6). — Perf. וּרַח.

2357 (II) רוּח QAL: Palidecer (Isa. 29:22). — Impf. וָחֵיר.

2353 חוּר Blanco (Est. 1:6; 8:15).

2358 (AR) חִוַר Blanco (Dan. 7:9).

— חוֹר Ver רח.

— בֶּרוֹח Ver רבח.

— יִרוֹח Ver יִרוֹח.

— יָח En Isa. 19:9 léase וָחוּ, “palidecerán” (Ver allí nota RVA).

2363 (I) וחשׁ QAL: Apresurarse (1 Sam. 20:38; Hab. 1:8). — Var. יחשׁ; Perf. שָׁח, יִתְּשַׁח; Impv. הָשׁוּח.

HIFIL: 1) Apresurarse (Jue. 20:37). 2) Acelerar, apresurar (Isa. 60:22). — Perf. וּשִׁיחֵה; Impf. הָשִׁיחָא; Vaif. תִּשַׁח

— **[página 184]** (II) וחשׁ QAL: 1) Regocijarse (Ecl. 2:25). 2) Atender, apresurarse a, acudir a favor de (Sal. 141:1). — Impf. שׁוּחָי; Impv. הָשׁוּח.

— חשׁוּ Algo sensitivo, ya sea al dolor o a la alegría (Job 20:2).

— תּוּח Ver וּח ה

2368 מָתוֹח Sello engastado en el anillo (Gén. 38:18; Ver nota RVA). — *jómer jotám* = arcilla fresca que es marcada con la impronta de un sello (Job 38:14; Ver otra trad. en la nota RVA). — Var. מָתֹח; Const. מַתּוֹח; Suf. מָתוֹח, מָתָם

2372 חזה QAL: 1) Ver (Isa. 26:11). 2) Ver una visión: *majazéh Shadái yejezéh* = ve visión de parte de Shadai, es decir, del Todopoderoso (Núm. 24:4). 3) Contemplar: *la-jazót be-nóam YHVH* = para contemplar la hermosura de YHVH (Sal. 27:4). 4) Seleccionar, escoger: *tejezéh anshéh jáyil* = selecciona hombres capaces (Exo. 18:21). — Perf. חָזָה; Impf. יֶחֱזֶה; Impv. חֲזֵה; Inf. חוֹזֶה; Part. חָזֶה; Pl. חֹזִים.

2370 (AR) חזה PEAL: Ver, percibir (Dan. 3:25). — En Dan. 3:19, el Part.pas. חֲזֵה se traduce: "lo acostumbrado". Así, *al di jazéh le-mezyéh* = más de lo previsto calentarlo, es decir, calentarlo más de lo acostumbrado. — Perf. חֲזֵה, חֲזָיָה; Pl. וּחֲזָיָה; Inf. אֲזֵחֵמ; Part. חֲזֵה; Pl. חֲזַיִן; Pas. חֲזֵה.

2373 חֵזֶה Pecho (Exo. 29:26). — Const. חֲזֵה; Pl. חוֹזֶה.

2374 (I) חֹזֶה Vidente (Amós 7:12). — Part. de חזה. Const. חֹזֵה; Pl. חֹזִים.

— (II) חֹזֶה Convenio (Isa. 28:15).

* 2376 (AR) חֲזוּ 1) Visión, aparición (Dan. 7:2). 2) Apariencia: *ve-jezváh rav min* = y su apariencia era más grande que (Dan. 7:20). — Det. חֲזוָא; Suf. חֲזוָי, חֲזוָהִי; Const.pl. חֲזוָי.

— חוֹזֶה 1) Visión (Dan. 8:15). 2) Mensaje profético (Isa. 1:1). — En Eze. 7:13 se sugiere **[página 185]** leer חוֹרֶה, como en el vers. 12 (Ver RVA). — Const. חוֹזֵה.

2378 תּוּחָה Revelación, visión (Isa. 21:2). — *qéren jazút* = cuerno muy visible (Dan. 8:5).

— תּוֹחֶה Visión (2 Crón. 9:29).

* 2379 (AR) תּוֹחֶה Visibilidad: *jazotéh* = su visibilidad, es decir, era visible (Dan. 4:8/11).

2384 חֲזוּת Visión, revelación (Joel 3:1/2:28; 2 Sam. 7:17). — Const. חוּזָה Suf. חוּזָיְהִי; Pl. חוּזָיָה.

* 2385 זִיזָה 1) Relámpagos, Colect. (Zac. 10:1). — *jazíz qolót* = relámpagos y truenos (Job 28:26). — Const. זִיזָה; Pl. זִיזָהִים.

2386 חֲזִיר Cerdo (Deut. 14:8).

2388 קזח QAL: 1) Ser fuerte, ser duro (1 Rey. 20:23; Mal. 3:13). 2) Esforzarse (1 Rey. 2:2). 3) Fortalecerse, consolidarse (2 Rey. 14:5). 4) Intensificarse, agravarse (Gén. 41:56). 5) Prevalecer (2 Sam. 24:4). 6) Restablecerse (Isa. 39:1). 7) Endurecerse (Exo. 7:13). 8) Apremiar a alguien

(Exo. 12:33). 9) Quedar fuertemente atrapado, quedar enredado (2 Sam. 18:9). 10) Mantenerse dedicado a algo (2 Crón. 31:4). — Perf. חָזַק; Impf. יֶחֱזָק; Impv. חֲזַק; Inf.suf. חֲזָקְךָ

PIEL: 1) Hacer fuerte, fortalecer (Sal. 147:13). 2) Alentar (2 Sam. 11:25). 3) Endurecer (Exo. 4:21). 4) Ceñir, ceñirse fuertemente (Isa. 22:21). 5) Reparar las grietas (2 Rey. 12:6). 6) Apoyar, ayudar (2 Crón. 29:34). — Perf. חִזַּק; Impf.vaif. וַיְחַזֵּק; Impv. חַזֵּק, חַזְּקִי; Inf. חַזֵּק; Part. מְחַזֵּק.

HIFIL: 1) Asirse de algo (1 Rey. 1:50). 2) Asir fuertemente (Gén. 19:16). 3) Detener a alguien por la fuerza (Exo. 9:2). 4) Aferrarse a algo (1 Rey. 9:9). 5) Reforzar el ataque: *hajazéq miljamtéja el* = refuerza tu ataque contra (2 Sam. 11:25). **[página 186]** 6) Consolidar el control sobre (2 Rey. 15:19). 7) Hacerse poderoso (2 Crón. 26:8). — Perf. הֶחֱזִיק; Impf. יַחֲזִיק; Vaif. וַיַּחֲזִיק; Impv. הַחֲזֵק, הַחֲזִיקָה; Inf. הַחֲזִיק; Suf. הַחֲזִיקוֹ; Part. מַחֲזִיק, מַחֲזִיקַת.

HITPAEL: 1) Esforzarse (Gén. 48:2). 2) Cobrar ánimo(1 Rey. 20:22). 3) Fortalecerse, sentirse fortalecido (1 Sam. 30:6). 4) Apoyar: *mitjazéq imí* = me apoya (Dan. 10:21). 5) Afianzarse, hacerse fuerte, poderoso (2 Crón. 1:1; 17:1). — Perf. הִתְחַזֵּק; Impf. אֶתְחַזֵּק; Impv. הִתְחַזֵּק; Part. מִתְחַזֵּק.

2389 חָזָק 1) Fuerte, poderoso; hacerse fuerte, intenso: *holéj ve-jazéq* = se fue fortaleciendo, se fue intensificando (Exo. 19:19; 2 Sam. 3:1). 2) Firme, duro (Eze. 3:9). 3) Violento, encarnizado (1 Sam. 14:52). 4) Grave, dícese de una enfermedad o del hambre (1 Rey. 17:17; 18:2). — Fem. חֲזָקָה; Pl. חֲזָקִים; Const. חֲזַק.

* 2391 חֹזֶק Fuerza (Sal. 18:2/1). — Suf. חֹזְקִי.

2392 חֹזֶק Fuerza, poder (Amós 6:13). — *be-józeq yad* = con fuerza de mano, es decir, con poderío (Exo. 13:3). — En Isa. 40:10, en lugar de בְּחָזָק se sugiere leer בְּחֹזֶק, “con poder” (Ver texto RVA). — Suf. וּבְזֹרֹעוֹ,

* 2393 חֲזָקָה Fuerza, poder: *ke-jezqató* = cuando adquiera poder, cuando se haya fortalecido (Dan. 11:2). — Suf. כְּחֹזְקָתוֹ

2394 חֲזָקָה Fuerza, poder: *be-jozqáh* = por la fuerza (1 Sam. 2:16). — En Jue. 4:3 la RVA traduce esta expresión como “con crueldad”.

2397 חָח 1) Gancho (2 Rey. 19:28). 2) Prendedor (Exo. 35:22). — En Eze. 29:4, en lugar de חַיֵּי léase según el Qere: חַיָּה. — Var. I חוֹחַ; Suf. חוֹחִי; Pl. חוֹחִים.

2398 חטא QAL: 1) Perder el objetivo, fallar dar en el blanco (Prov. 8:36). 2) Echar de menos, sentir la falta de algo (Job 5:24). **[página 187]** 3) Faltar, fallar, ofender (2 Rey. 18:14). 4) Ser culpable de algo (Gén. 43:9). 5) Pecar contra Dios, contra el prójimo o contra si mismo (Gén. 20:6; 1 Sam. 19:4; Prov. 20:2). — Perf. חָטָא; Impf. אֶחֱטָא; Inf. חָטוֹא; Part. חֹטֵא; Suf. חֹטְאֵי.

PIEL: 1) Hacer compensación, pagar el daño (Gén. 31:39). 2) Purificar o liberar del pecado o de sus efectos a una persona, a un altar, a una casa, etc. (Núm. 19:19; Lev. 8:15; 14:49). 3) Ofrecer una víctima como sacrificio por el pecado (Lev. 6:19/26). — Perf. חִטֵּא; Impf. אֲחַטֵּא; Inf. חַטֵּא; Part. מְחַטֵּא.

HIFIL: Fallar dar en el blanco (Jue. 20:16). 2) Hacer pecar (1 Rey. 14:16; Exo. 23:33). — Perf. אִיטֶחָה; Impf. אִיטָחִי;

Vaif. וַיּ֥אִיטָחַ, וַתּ֥אִטָחַ; Inf. אִיטָחָה.

HITPAEL: 1) Purificarse de pecado (Núm. 8:21). 2) Retroceder (Job 41:17). — Impf. אֶטַחֲתִי.

2399 אֶטֶח 1) Falta, ofensa contra alguna persona (Gén. 41:9; Ecl. 10:4). 2) Pecado contra Dios (2 Rey. 10:29). 3) Culpa, culpabilidad; en Lev. 20:19 equivale a עֲוֹן (Lev. 19:17; la RVA ha traducido "pecado"). — a) *jet mishpát mávet* = pecado que merece la muerte (Deut. 21:22). b) *jet mávet* es traducido en la RVA como "culpa de muerte", pero más exactamente es "pecado que merece la muerte" (Deut. 22:26). c) *jataéi guiluleihém* = los pecados de vuestros ídolos, que equivale a decir, los pecados de vuestra idolatría (Eze. 23:49). — Suf. אֶטְאוֹ, אֶטְאָם Pl. חֲטָאִים; Const. חֲטָאֵי; Suf. חֲטָאֵיכֶם, חֲטָאֵיו.

2400 אֶטַח 1) Pecador (Gén. 13:13). 2) En 1 Rey. 1:21 la RVA traduce "culpables", pero no de la muerte del rey, sino de las intrigas sobre la sucesión del trono. — Fem. חֲטָאָה; Pl. חֲטָאִים; Const. חֲטָאֵי; Suf. חֲטָאֶיהָ.

— **[página 188]** חֲטָאָה Pecado, error, falta cometida inadvertidamente. — En Núm. 15:28, en lugar de חֲטָאָה léase חֲטָאָה, "su pecado" o falta cometida inadvertidamente.

2401 חֲטָאָה 1) Pecado (Sal. 32:1). 2) En Gén. 20:9 debe traducirse "culpa", porque aunque el pecado no había sido consumado, Abimelec en su ignorancia de los hechos, tenía en su poder a Sara. — En Sal. 40:7, en lugar de חֲטָאָה (ver allí), se sugiere leer con dos mss. תְּאָטָה.

2402 חֲטָאָה Pecado (Exo. 34:7).

2403 חַטָּאת 1) Pecado (Lev. 4:14; Zac. 13:1). 2) El sacrificio o la víctima por el pecado (Exo. 29:36; Lev. 4:25). — Suf. חַטָּאתוֹ; Pl. חַטֹּאת; Const. חַטֹּאת; Suf. חַטֹּאתֵיכֶם.

2404 חטב QAL: Conrar leña (Deut. 19:5). — Impf. יַחֲטוֹב; Inf. לַחְטֹב; Part. חֹטֵב. PUAL: Estar labrado (Sal. 144:12). — Part. חֲטֻבָה.

— חֲטֻבָה En Prov. 7:16 se sugiere leer יִתִּיטָה, "he tendido" (Ver nota Stutt..).

2406 חִטָּה Trigo (Exo. 9:32). — Pl. חִטִּים.

* 2408 (AR) חֵטְא Pecado. — En Dan. 4:24/27, en lugar de חֲטָא léase según el Qere חֲטָאֲךָ, "tu pecado".

2409 (AR) אֲחַטָּא Sacrificio por el pecado (Esd. 6:17; léase según el Qere חֲטָאָה). Heb. חַטָּאת.

2413 חטם QAL: Reprimir, reprimirse (Isa. 48:9). — Impf. אֶחֱטָם.

2414 חטף QAL: Arrebatar (Jue. 21:21; Sal. 10:9). — Perf. חָטַף; Impf. יִחְטַף; Inf. חָטֹף

2415 חֹטֶר Retoño, vara (Isa. 11:1; Prov. 14:3).

— חטש En Núm. 15:24 léase חטא (Ver allí).

— (I) יַח Parentela. — En 1 Sam. 18:18 aparece en la frase מִי־חַיַּי וּמִשְׁפַּחַת אָבִי, que la RVA traduce según el TM: "¿qué es mi vida o la familia de mi padre?" Allí se sugiere leer: מִי־חַיַּי וּמִשְׁפַּחַת אָבִי, "¿qué es mi parentela y la familia de mi padre?"

[página 189] 2416 (II) יַח Vida; palabra usada en la formulación de juramentos: a) *jei nafshéja* = ¡La vida de tu alma! Esto equivale a decir: "¡Vive tu alma!" (1 Sam. 1:26). b) *jei pároh* = ¡La vida del faraón! Esto equivale a decir: "¡Vive el faraón!" (Gén. 42:15). — Const. יַח; Pl. מַיִּים (Ver allí).

— (III) יַח Vivo, viviente; Part. Qal de היח (Ecl. 9:4). — a) *máyim jayím* = agua viva, es decir, agua de manantial (Gén. 26:19; Ver nota RVA). b) *ka-ét jáyah* = cuando el tiempo esté vivo, es decir, cuando la estación se renueve pasado un año (2 Rey. 4:16). — Paus. חָיָּי; Pl. חַיִּים, חַיּוֹת.

2417 (AR) יַח 1) Vivo, viviente (Dan. 6:21/20). 2) En plural: Vida (Dan. 7:12). — Det. אַיַּח; Pl. חַיִּין; Const. חַיֵּי; Det. חַיֵּיא; Pl. חַיִּין.

2420 חִידָה Adivinanza, enigma (Sal. 49:5/4). — Suf. חִידָתִי; Pl. חִידוֹת.

2419 היח QAL: 1) Vivir (Gén. 3:22). 2) Revivir (1 Rey. 17:22; 2 Rey. 13:21). — Perf. חַי, חָיָה; Impf. חָיָה, יִחְיֶה; Impv. חֲיֵה; Inf. חָיָה, לְחַיּוֹת; Suf. מְחַיֶּה.

PIEL: 1) Preservar, conservar vivo (Gén. 12:12). 2) Dejar vivir en prosperidad (Jos. 9:15; la RVA traduce "conservarles la vida"). 3) Traer a la vida, restaurar (Sal. 30:4/3; aquí se debe traducir: "me has traído a la vida, de en medio de los que descienden a la fosa"). 4) Cultivar (Ose. 14:8/7). — Perf. חָיָה; Impf. אֶחְיֶה; Impv.suf. חַיֵּנִי; Part. מְחַיֶּה.

HIFIL: 1) Hacer sobrevivir (Gén. 6:19). 2) Dejar vivos (Jos. 6:25). 3) Vivificar, restaurar (Isa. 57:15). — Perf. הֶחֱיָה, הִתְחַיָּה; Impv. וְחַיֵּה; Suf. חַיֵּנִי; Inf. הַחֲיָה, תְּחַיָּה.

2418 (AR) היח PEAL: Vivir (Dan. 2:4). — Impv. חֵי.

HAFEL: Conceder la vida, dejar vivo (Dan. 5:19). — Part. מְחַיֵּא.

* 2422 חָיָה Vigoroso, con mucha vitalidad (Exo. 1:19). **[página 190]** — Pl.fem. חַיּוֹת.

2421 חַיָּה Animal, Sing. y Colect. (Gén. 1:25). 2) Ser viviente, semejante a ciertos animales (Eze. 1:5). 3) Vida (Job 33:18, 20). 4) Pueblo, gente (Sal. 68:11/10; Comp.vers. 8/7. La RVA traduce "rebaño", con respecto al pueblo de Dios). — En 2 Sam. 23:13, en lugar de חַיִּל פְּלִשְׁתִּים se sugiere leer con base en la LXX: לֵיחַ פְּלִשְׁתִּים, "ejército de los filisteos" (Ver RVA). — Const. חַיַּת, חַיְתוֹ; Suf. חַיָּתוֹ; Pl. חַיּוֹת.

2423 (AR) חֵיוָה 1) Animal (Dan. 4:13/16). 2) Bestia, en el sentido de animal misterioso y aterrador (Dan. 7:3). — Const. חֵיוַת; Det. חֵיוָתָא; Pl. חֵיוָן, חֵיוָתָא; Heb. חַיָּה.

2424 חַיּוּת Vida, duración de la vida: *almenút jayút* = viudez en vida, es decir, vivir como viuda estando vivo el marido y sin poder volverse a casar (2 Sam. 20:3).

— (AR) טיח Ver (AR) טוח.

Sing. Singular. Ex libris eltropical

— חַיִּים Vida, duración de la vida. Esta palabra es un Pl. de Intens. de II חַי (Gén. 2:7; 7:11). — En Prov. 27:27b, en lugar de חַיֶּיךָ se sugiere leer חַיִּיקִ "y raciones". De esta manera, la expresión *ve-juqím le-naarotéija* se traduciría: "y raciones para tus criadas" (Comp. Prov. 31:15). La RVA omite traducir esta palabra. — Const. חַיֵּי; Suf. חַיֶּיךָ; חַיָּיִךְ.

2427 (I) חִיל QAL: 1) Tener dolores de parto (Isa. 13:8). 2) Sentir dolor, estremecerse o retorcerse de dolor (Sal. 55:5/4; Jer. 4:19). — Perf. חָלָה; Impf.: a) יָחִיל; b) תָּחוּל, לוּחָא ה; Impv.: a) חִיל; b) חוּל; Inf. חוּל.

POLEL: 1) Hacer nacer, dar a luz (Deut. 32:18; Isa. 51:2). 2) Estremecer de dolor (Sal. 29:9). — Impf. לוֹחִיל; Inf. לוֹחַל; Part. מְלוֹחֵל.

POLAL: 1) Nacer, ser hecho nacer (Sal. 51:7/5). 2) Temblar, ser hecho temblar ([**página 191]** Job 26:5). — Perf. חוֹלָל

HIFIL: Estremecer (Sal. 29:8/7). — Impf. יַחִיל.

HOFAL: Nacer, ser hecho nacer (Isa. 66:8). — Impf. יוּחַל.

HITPOLEL: Retorcerse de dolor o de temor (Job 15:20). — Part. מִתְחוֹלֵל.

HITPALPAL: Estremecerse, ser sobrecogido de terror (Est. 4:4). — Impf.vaif. וַתִּתְחֹלֵל

— (II) חִיל QAL: Durar, prevalecer (Job 20:21). — Impf. יַחִיל.

2428 חַיִל 1) Fuerza, vigor, capacidad sexual (Prov. 31:3). 2) Riquezas, bienes, utilidad, provecho (Gén. 34:29; Deut. 8:18; Job 20:18). 3) Ejército (Exo. 14:4). — a) *ish jáyil* = hombre valeroso (1 Rey. 1:42). b) *ben jáyil* = valiente, esforzado (Deut. 3:18; 1 Sam. 14:52). c) *guibór jáyil* = guerrero valiente (Jue. 11:1). d) *éshet jáyil* = mujer virtuosa (Prov. 31:10). — Paus. חֵיל; Suf. חֵילִי; חֵילֵךְ; Pl. חֵילִים; Suf. חֵילָם.

2429 (AR) חֵיל 1) Fuerza (Esd. 4:23). 2) Ejército (Dan. 3:20). — Const. חֵיל; Suf. חֵילָהּ.

— חֵיל Muralla exterior (2 Sam. 20:15).

— חִיל Dolor, angustia (Exo. 14:14; Jer 6:24).

— חִיל הַ Dolor intenso (Job 6:10).

2430 חֵיל הַ En Sal. 48:14/13 léase חֵילָהּ, "su muro exterior" (Ver חֵיל).

2433 יָחֵל En Job 41:4 la RVA lee יָחֵל, "gallarda".

2434 חֵיץ Muro o muralla interior (Eze. 13:10).

2435 חוּצִיץ Exterior (2 Rey. 16:18).

2436 קֵיחַ 1) Seno (1 Rey. 3:20). 2) Seno o pliegue en el vestido, a la altura del pecho (Exo. 4:6). 3) Base o cavidad (1 Rey. 22:35; Eze. 43:13). — Suf. קִיחֵךְ.

2439 שִׁיחַ Pronto, rápidamente (Sal. 90:10).

— סָתָיִו En Eze. 7:13, en lugar de חַיֵּי סָתָיִו la RVA lee una sola palabra: בְּסָהֲיֵיהוּ, "mientras ambos vivan".

[página 192] 2441 חֵךְ Paladar (Sal. 137:6).

— Suf. חִכִּי, חִכֵּךְ.

2442 חכה QAL: Esperar (Isa. 30:18). — Part.pl.const. חֹכֵי.

PIEL: Esperar, aguardar (2 Rey. 7:9). — En Ose. 6:9, en lugar de כַּח י se sugiere leer con base en la LXX: בֶּחָאוּ, "se esconden". — Perf. כָּחָה, יִת; Impf. כַּחִי ה; Impv. כַּח ה, כּוּחַ; Part. כַּחֲמָה; Const. כַּחֲמַת ה; Pl. כַּחֲמֵי ים.

2443 כַּח ה Anzuelo (Isa. 19:8).

2445 (AR) כַּח ס Sabio (Dan. 2:21). — Pl. כַּח יָנִים; Const. כַּח יֵמַי; Det. כַּח יָאֲיָמַי.

* 2447 כַּח לִי Rojo brillante (Gén. 49:12; la RVA traduce simplemente "brillantes"). — Const. כַּח לִי י.

2448 כַּח לוּת Brillantez enrojecida (Prov. 23:29; la RVA traduce "lo enrojecido").

2449 חכם QAL: Ser sabio o actuar sabiamente (1 Rey. 5:11/4:31). — Perf. חָכַם; Impf. יִחְכָּם; Impv. חָכַם, חָכוּ.

PIEL: 1) Enseñar sabiduría, instruir (Sal. 105:22). 2) Hacer sabio (Sal. 119:98). — Impf. יַחְכֵּם; Suf. מְחַכְּמֵנִי.

PUAL: Ser instruido, ser experto (Sal. 58:6). — Part. מְחֻכָּם.

HITPAEL: 1) Mostrarse sabio, proceder astutamente (Exo. 1:10). 2) Ser sabio en exceso, andar mostrando su sabiduría (Ecl. 7:16). — Impf. נִתְחַכְּמָה, נִתְחַכֵּם.

2450 חָכָם 1) Experto o experimentado en alguna actividad (Isa. 40:20). 2) Sabio, persona capacitada y acreditada para dar un consejo atinado (Gén. 41:8). 3) Sabio, persona que procede de acuerdo con la ley de Dios (Sal. 107:43). — Const. חֲכַם; Fem. חֲכָמָה; Const. חַכְמַת; Pl. חֲכָמִים; Const. חַכְמֵי; Suf. חַכְמַי; Fem. חֲכָמוֹת; Const. חַכְמוֹת.

2451 חָכְמָה 1) Sabiduría, experiencia en alguna actividad (1 Rey. 7:16). 2) Sabiduría o tino (2 Sam. 20:2). 3) Sabiduría o actitud que toma en cuenta a Dios (Sal. 90:12). **[página 193]** 4) La sabiduría personificada (Prov. 8:1, etc.). — Const. חָכְמַת; Suf. חָכְמָתוֹ.

2452 (AR) חָכְמָה Sabiduría (Dan. 2:20). — Const. חָכְמַת; Det. חָכְמָתָא.

2454 חָכְמוֹת Sabiduría, Pl. de Intens. (Prov. 1:20).

— * רכח [QAL]: Atacar violentamente. — En Job 19:3, en lugar de רוּהָת se sugiere leer רוּחַת, "atacáis".

2455 לח Común, profano (1 Sam. 21:5/4). Ver también I ללח.

— לֵח Ver לִיחַ.

— אלח Ver Qal de הלח.

* 2457 אָהָה Herrumbre (Eze. 24:6). — Suf. הָתָא.

— לֶחָם Ver לָחַם.

2461 לָחָב Leche (Exo. 3:8). — Const. לָחַב; Suf. חֲלָבִי.

2460 לֵחֶב 1) Sebo (Exo. 29:13). 2) Gordura (Job 15:27). 3) Lo mejor y escogido (Gén. 45:18). — Suf. לֶחֱבוֹ; Pl. בָּמַי; Const. לֶחֱבֵי; Suf. הָן.

2464 לְבוֹנָה Gálbano (Exo. 30:34).

2465 לֵחַד 1) Existencia, duración de la vida (Sal. 39:6/5). 2) Mundo (Sal. 17:14). — Paus. לָחֶד; Suf. לָחֳדִי.

2467 לֹחַד Comadreja (Lev. 11:29). También se lo identifica con el topo.

2470 (I) הלח QAL: 1) Enfermar, enfermarse (Gén. 48:1). 2) Condolerse por algo (1 Sam. 22:8). 3) Sentir dolor o remordimiento (Jer. 5:3). — En 2 Crón. 16:12, en lugar de וַיֶּחֱלֶא אָסָא léase וַיַּחֲלֶא אָסָא, "y enfermó Asa". — Perf. חָלָה, חָלְתָה; Impf.vaif. וַיַּחֲלֶא; חָלָה, חָלוּ; Const. חֳלוֹת.

NIFAL: 1) Sentirse enfermo (Dan. 8:27). 2) Estar débil, estar exhausto (Eze. 34:4; Jer. 12:13). 3) Estar afligido, estar entristecido (Amós 6:6). 4) Agravarse: *najláh makatí* = mi herida se ha agravado (Jer. 10:19; la RVA traduce: "es incurable"). — Perf. חָלְתָה; Part.fem. חֲלָיָה; חֲלָאָה; חֲלָאוֹת; Pl. חֲלָאִים

[página 194]

PIEL: Hacer brotar una enfermedad (Deut. 29:21/22). — Perf. חִלָּה,

PUAL: Ser debilitado (Isa. 14:10). — Perf. חֻלֵּיתִי.

HIFIL: Hacer enfermar, atormentar (Prov. 13:12). — Según los Rollos del M. M., la forma חֶלְיָה en Isa. 53:10 no sería Hifil de הלח, sino la corrupción de una forma de Piel de II ללח: וַיְחַלְלֵהוּ, "y lo atravesó" o "le traspasó". La RVA traduce aquí en términos generales: "y le hirió" (Comp.vers. 5, donde habría que leer מְחֹלָל en lugar de מְחֹלָל). — Part.fem. חֲלָלָה,

HOFAL: Ser herido (1 Rey. 22:34). — Perf. חֻלָּה.

HITPAEL: 1) Enfermarse (2 Sam. 13:2). 2) Fingir estar enfermo (2 Sam. 13:5). — Impf.vaif. וַיִּתְחַל; Impv. הִתְחַל; Inf. תוֹלַחְתָּה.

— (II) הלח PIEL: Implorar el favor de alguien (Sal. 45:13/12). — Perf. חִלָּה, חִלִּיתָ; Impf. וּיְחַלֶּה; Impv. חַלֵּה; Inf. תוֹלַל.

2471 חַלָּה Torta hecha con o sin levadura (2 Sam. 6:19; Exo. 29:2). — Const. חַלַּת; Pl. חַלּוֹת.

2472 חֹלֶם Sueño (Gén. 20:3). — Suf. חֲלֹמוֹ; Pl. חֲלֹמוֹת; Suf. חֲלֹמֹתָיו.

2474 חַלּוֹן Ventana (Gén. 8:6). — Pl. חַלּוֹנִים, חַלּוֹנוֹת; Suf. חַלּוֹנָיו.

— חַלּוֹנִי En Jer. 22:14 léase חֲלוֹנִי.

— חוּלָץ Ver חָלַץ.

2476 הָשׁוּלָל Derrota (Exo. 32:18).

— יִתּוֹלָל En Sal. 77:11/10, en lugar de יִתּוֹלָל (de ללח), se sugiere vocalizar יִתּוֹלָל (de I הלח). En cuanto a su forma, esta palabra sería Inf. Qal con sufijo (la RVA traduce "mi tristeza").

2479 חַלְחָלָה Estremecimiento a causa del dolor o del miedo (Isa. 21:3).

2480 טלח QAL: Tomar ciertas palabras como un juramento favorable. En 1 Rey. 20:33, en lugar **[página 195]** de וַיְחַלְּטוּ וּנְמַמָּה se sugiere leer así: וַיִּלְחֲצוּ מִמֶּנּוּ, "y lo tomaron de parte de él como un juramento favorable" (la RVA traduce: "como buen augurio").

2483 חֳלִי Enfermedad, sufrimiento (2 Rey. 1:2). — *jolayím raím ve-neemaním* = enfermedades malignas y crónicas (Deut. 28:59). — Paus. חֹלִי; Suf. חֳלִיוֹ; Pl. חֳלָיִים,

2481 חֲלִי Joya (Prov. 25:12). — Pl. חֲלָאִים,

* 2484 לֶחְיָה Joya (Ose. 2:15/13). — Suf. לֶחְיָתָ.

2485 לִחְלִי Flauta (1 Sam. 10:5). — Pl. לִחְלִי יִם.

2486 לַחְיָלָה Interj.: a) Con Prep. ל: *jalílah li me-YHVH* = ¡YHVH me libre! (1 Sam. 24:7/6). b) Sin Prep.: *jalílah* = ¡Que no sea así! (1 Sam. 14:45).

2487 לֶחֱפָה 1) Turno, relevo, alivio (1 Rey. 5:28/14; Job 14:14). 2) Cambio de actitud (Sal. 55:20/19). 3) Vestido nuevo (Gén. 45:22). — Suf. לַחֲפִי וֹ; Pl. לֶחֱפִיפוֹת.

* 2488 לֶחֱצָה Despojos, ropa quitada a un enemigo después de haberlo matado (Jue. 14:19; 2 Sam. 2:21). — Suf. לַחֲצוֹתָ; Suf.pl. לַחֲצָתוֹ.

2489 לֶחֱכָה Desdichado, desafortunado (Sal. 10:14). — Paus. לַחֲכָה; Pl. אנֹשִׁים

— (I) ללח PIEL: Tocar la flauta (1 Rey. 1:40). — Part. לַחֲמִ ים.

2490 (II) ללח NIFAL: 1) Ser profanado (Eze. 20:9). 2) Profanarse a sí mismo (Lev. 21:9). — Perf. לֻחַל; לֻחֲתָה; Inf. לֵחֵה; Suf. וֹלַחֵה.

PIEL: 1) Profanar (Lev. 21:9). 2) Usufructuar, hacer uso profano o ajeno (Deut. 20:6). — Perf. לִחֵל; Impf. לַחֲלִי; Inf. לַחֵל; Part. לַחֲמִ ת; Pl.suf. לַחֲמִ יָה.

PUAL: Ser profanado (Eze. 36:23). — Part. לֻחָמִ (Ver también לֻחָמִ י).

HIFIL: 1) Permitir que algo sea profanado (Eze. 39:7). 2) Violar su palabra, hacer inválida una declaración hecha previamente (Núm. 30:3). 3) Comenzar algo en el sentido **[página 196]** de introducir una innovación (Gén. 6:1; 9:20). — Perf. לֵחֵה; Impf. לַחֵי; Inf. לַחָה; Suf. לְחַה ם; Part. לֵחֵמ.

HOFAL: Ser comenzado (Gén. 4:26). — Perf. לֻחוּה.

2491 (III) ללח POLEL: Herir, atravesar (Isa. 51:9). — Perf. חִלֵּל ה; Part. לוֹחֵמ ל.

POLAL: Ser herido (Isa. 53:5). — En Sal. 109:22, en lugar de לֶחָל se puede leer Perf. לֹחַל, "herido". — Part. לוּחָמ ל,

— לֶחָל 1) Atravesado o muerto a espada (Núm. 19:16). 2) Muerto, cadáver (Lam. 4:9). 3) Profanadores, pervertidos: En Eze. 21:34/29 la RVA traduce *jaleléi reshaím*, "los más pervertidos de los pecadores" (derivando לַחֲלֵי de Piel de II ללח). También podría traducirse: "los cadáveres de los pecadores". 4) Fem.: Mujer privada de su virginidad (Lev. 21:7). — Const. לֶחָל; Fem. לֶחָל ה; Pl. לֶחָל ִים; Const. לַחֲלֵי; Suf. לֶחָל יו, יָפֶה

2492 חלם QAL: 1) Soñar (Gén. 28:12). 2) Fortalecerse (Job 39:4). — Perf. חָלַם; Impf. חֲלֹמִים; Part. חֹלֵם.

HIFIL: 1) Fortalecer (Isa. 38:16). 2) En Jer. 29:8, en lugar de חֲלֹמֹתֵיהֶם אֲשֶׁר מַחֲלִמִים se sugiere leer חֲלֹמֹתֵיהֶם אֲשֶׁר הֵם מְחֹלְמִים, "sus sueños que ellos sueñan" (Ver nota RVA). De ser así, no existiría la forma Hifil מַחֲלִמִים — Impf.suf. יַחֲלִמֵנִי

2493 (AR) חלם Sueño (Dan. 2:4). — Det. חֲלָם אָ; Suf. חֲלָמִי; Pl. חֲלָמִין, (Heb. חֲלוֹם).

2495 חַלְמוּת ¿Malva? ¿Clara de huevo? (Job 6:6).

2496 מִשְׁיָ Pedernal (Deut. 8:15). — Const. מִשְׁיָ

2498 חלף QAL: Atravesar (Jue. 5:26; Job 20:24). — Perf. חָלַף ; Impf. חָלֹף

2500 (II) חלף QAL: Pasar (Isa. 21:1; Sal. 102:27). — Perf. חָלַף; Impf. יַחֲלֹף; Inf. חֲלֹף.

PIEL: Cambiarse de ropa (Gén. 41:14; 2 Sam. 12:20). — Impf.vaif. וַיַּחֲלֵף

HIFIL: 1) Cambiar, sustituir, poner algo **[página 197]** en lugar de una cosa (Sal. 102:27/26; Isa. 9:9/10). 2) Renovar (Isa. 40:31; Job 14:7). — Perf. הֶחֱלִיף; Impf. יַחֲלִיף; Impv. הַחֲלֵף.

2499 (AR) חלף PEAL: Pasar (Dan. 4:13/16). — Impf.pl. יַחֲלֹפוּן

2501 חלף Por, a cambio de (Núm. 18:21, 31).

2502 (I) חלץ QAL: 1) Descalzar, descubrir el pie (Deut. 25:9, 10). 2) Descubrir la teta, dar la teta (Lam. 4:3). 3) Apartarse de (Ose. 5:6). — Perf. חָלַץ, חָלְצָה ; Impf. יַחֲלֹץ; Part. חוֹלֵץ; Const. חוֹלַץ; Pl. חוֹלְצִים; Const. חוֹלְצֵי.

PIEL: 1) Sacar o arrancar las piedras de una pared (Lev. 14:40, 43). 2) Despojar o quitarle a alguien sus pertenencias (Sal. 7:5/4). — Perf. חִלַּצוּ; Impf. אֲחַלֵּץ ; Inf. חַלֵּץ.

2504 (II) חלץ QAL: Ceñirse, prepararse para ir a la guerra, tomar aliento (Núm. 32:21). — *jalutséi ha-tsabá* = soldados listos para la guerra (Jos. 4:13). — Part. חוֹלֵץ; Const.pl. חוֹלְצֵי (Ver también חֲלָצַיִם).

NIFAL: Armarse, prepararse para la guerra (Núm. 32:17, 20). — Impf. אֶחָלֵץ, אֶחָלֵצָה ; Impv. חָלוּץ ; Part. נֶחְלָץ,

HIFIL: Fortalecer (Isa. 58:11). — Impf. יַחֲלִיץ.

— (III) חלץ NIFAL: Ser librado (Sal. 60:7/5). — Impf. יֵחָלְצוּן, חָלוּץ

PIEL: Librar (2 Sam. 22:20; Sal. 6:5/4). — Impv. חַלְצָה; Suf. חַלְצֵנִי,

— * חֲלָצַיִם Ver bajo Dual חֲלָצַיִם,

— חֲלָצַיִם Lomos, caderas (Gén. 35:11; Jer. 30:6). — Paus. חֲלָצָיִם; Suf. חֲלָצָיו,

2505 (I) חלק QAL: 1) Ser suave, blando, pero falso (Sal. 55:22/21). 2) Ser engañoso (Ose. 10:2). — Perf. חָלַק.

HIFIL: 1) Alisar, golpear suavemente (Isa. 41:7). 2) Hablar lisonjas, halagar (Sal. 5:10/9; Prov. 2:16). — Perf. הֶחֱלִיק; Impf. יַחֲלִיקוּן; Part. מַחֲלִיק.

[página 198] 2506 (II) חלק QAL: 1) Repartirse, recibir su parte (1 Sam. 30:24). 2) Repartir (Job 39:17). 3) Asignar (Deut. 4:19). 4) Distribuir en grupos (1 Crón. 23:6). 5) Ser participante o cómplice (Prov. 29:24). — Perf. חָלַק; Impf. יַחֲלֹק; Impv. חֲלוֹק; Inf. חֲלֹק; Part. חוֹלֵק.

NIFAL: 1) Ser repartido (Núm. 26:53). 2) Dividirse (1 Rey. 16:21). 3) Atacar dividiéndo sus fuerzas en columnas de ataque (Gén. 14:15). — Impf. יֵחָלֵק; Vaif. וַיֵּחָלֵק

PIEL: 1) Repartir (1 Rey. 18:6). 2) Dispersar (Gén. 49:7; Lam 4:16). — Perf. חִלְּקוּ;

Suf. קָם׃ Impf. לַחְיִ֑ק; Impv. לַ֣ח ק; Inf. לַ֣ח ק; Suf. קָם׃

PUAL: Ser repartido (Amós 7:17). — Perf. לֻ֣ח ק; Impf. לֻחַ֣ת ק.

[HIFIL]: En Jer. 37:12, en lugar de חֵ֣לֶק שָׁ֑מָּה se sugiere leer חֵ֣ק שָׁ֑מָּה "para recibir su parte allí"; luego se trataría de una forma de Qal y no de Hifil.
HITPAEL: Dividirse algo (Jos. 18:5). — Perf. לֻחְתָּ֣ה קו׳.

2509 לָ֫ח ק 1) Liso, suave (Isa. 57:6). 2) Lampiño (Gén. 27:11). 3) Deslizadero (Sal. 73:18). 4) Lisonjero (Sal. 12:3/2). — Fem.pl. לָ֫ח קוֹת.

— (I) לֶ֣ח ק Suavidad de los labios (Prov. 7:21).

2507 (II) לֶ֣ח ק 1) Parte, porción (Gén. 14:24; Lev. 6:10, 17; Jos. 14:4). 2) Provecho, parte (Ecl. 2:10). — Suf. לֶ֫ח קוֹ; Pl. לַ֣ח קָם׃; Suf. לֶ֫ח קָמָה׃

2508 (AR) לָ֫ח ק 1) Parte (Dan. 4:12/15). 2) Región (Esd. 4:16).

— לֶ֣ח ק Ver Hifil de II קלח.

* 2512 לַ֣ח ק Liso: *jalugéi avaním* = piedras lisas (1 Sam. 17:40; se sugiere leer לֶ֫ח קָם׃ en lugar de לַ֣ח קָם׃ Ver I קלח).

* 2513 (I) לֶ֫ח קָה Suavidad (Prov. 6:24). — *jelqát tsavaráv* = la parte suave de su cuello, es decir, la que carece de vello. — Const. **[página 199]** לֶ֫ח קַת

— (II) לֶ֣ח קָה Parte, parcela, campo (Gén. 33:19; 2 Rey. 3:19). — Const. לֶ֫ח קַת; Suf. לֶ֫ח קָתָם

* 2515 לֶ֫ח קָה Distribución, sección (2 Crón. 35:2). — Const. לֶ֫ח קַת

— לַ֣ח קוֹת Ver לָ֫ח ק.

2519 לַ֣ח קְלַ֣ח ק 1) Resbaladero en el camino (Jer. 23:12). 2) Lisonjas, hipocresía (Dan. 11:34). 3) Intriga (Dan. 11:21). — Pl. לֶ֫ח קְלַ֣ח קוֹת

2522 לחש QAL: 1) Debilitarse hasta desaparecer (Job 14:10). 2) Debilitar (Isa. 14:12). 3) Derrotar (Exo. 17:13). — Impf. שׁלָחֵי; לָחֵ֣יש (Intrans.); Part. לֹ֣ח ש.

2523 לַ֣ח ש Débil (Joel 4:10/3:10).

2524 (I) חָם Suegro, el padre del marido (Gén. 38:13; 1 Sam. 4:19). — Suf. יִ֫מָּח, הִ֫מָּח.

2525 (II) חָם Caliente (Jos. 9:12). — Pl. חִמִּים. (Ver también bajo חמם).

2527 חֹם 1) Calor (Gén. 8:22). 2) Caliente (1 Sam. 21:7). Ver también חמם.

— אֶ֫מֶּח En Dan. 11:44; Ver bajo הֶ֫מֶּח.

2528 (AR) אֶ֫מֶּח Ver bajo (AR) הֶ֫מֶּח.

2529 הָאֶ֫מֶּח Mantequilla (Gén. 18:8). — Const. תאמח

2530 דמח QAL: 1) Codiciar (Exo. 20:17). 2) Amar, desear, hallar placer en algo (Isa. 1:29; 53:2). 3) Preciar, apreciar (Isa. 44:9; Job 20:20). — Perf. דָּ֫מָּח, חָמְדָּ֫מָּח; Impf. דִּמְּחֵי; Part.pas. דּוּמָּח; Suf. דּוּמָּח׳; Pl. תּוֹדֶ֫מָּח.

Intrans. Intransitivo.

NIFAL: 1) Ser agradable (Gén. 2:9). 2) Ser codiciable (Gén. 3:6). — Part. נִחְמָד נִחְמָד

PIEL: Desear apasionadamente, agradarse (Cant. 2:3). — Perf. יִתְחַמֵּד.

2531 חֶמֶד Atractivo, hermosura: a) *sdéi jémed* = campos agradables (Isa. 32:12). b) *karméi jémed* = hermosas viñas (Amós 5:11).

2532 חֶמְדָּה Algo preciado, lujoso (1 Sam. 9:20; Eze. 26:2). — a) *jemdát nashím* = el más **[página 200]** apreciado por las mujeres; posible alusión al dios Tamuz o Adonis (Dan. 11:37). b) *jemdát Israel* = lo más apreciado en Israel (1 Sam. 9:20). — Const. חַמְדַּת; Suf. חֶמְדָּתוֹ.

— חֲמוּדוֹת En cuanto a su forma esta palabra es un Pl. de Intens., y significa: 1) Preciado (Gén. 27:15). 2) Delicado, fino: *léjem jamudót* = manjares delicados (Dan. 10:3). 3) Amado: *ish jamudót* = hombre muy amado (Dan. 10:11).

— חמה [QAL]: Probable raíz verbal de la cual derivaría la palabra חֹמָה, "muralla". Habría significado "proteger". Luego, la forma Impv. חֲמֵה en Job 36:18 podría traducirse "protégete" en lugar de "teme".

2534 חֵמָה 1) Ardor, enardecimiento (Eze. 3:14). 2) Veneno (Deut. 32:24). 3) Enojo, indignación (Gén. 27:44). 4) Ira de Dios (2 Rey. 22:13). — Var. אֶמֶה; Const. חֲמַת; Suf. חֲמָתִי; Pl. חֵמוֹת.

— (AR) חֲמָה Enojo, ira (Dan. 3:13, 19). — Var. אֶמֶה.

2535 חַמָּה 1) Calor, resplandor (Sal. 19:7/6). 2) El Sol (Isa. 24:23). — Suf. חַמָּתוֹ.

— * חֲמוּצוֹת Brillante: *jamúts begadím* = vestido con vestiduras brillantes (Isa. 63:1). — Const. חֲמוּצַת.

2541 חוֹמֵץ Opresor (Isa. 1:17);

* 2542 חֲמוּקֵי Contornos, curvas femeninas: *jamuqéi yerejáij* = los contornos de tus muslos (Cant. 7:2/1). — Const.pl. חֲמוּקֵי.

2543 (I) חֲמוֹר Asno (Gén. 12:16). — Suf. חֲמֹרוֹ; Pl. חֲמוֹרִים.

2544 (II) חֲמוֹר Montón (Jue. 15:16). — Dual: חֲמֹרָיִם.

* 2545 חֲמוֹת Suegra, la madre del marido (Rut 1:14) — Suf. חֲמוֹתָהּ.

2546 חֹמֶט Especie de lagartija (Lev. 11:30).

2548 חָמִיץ Salado: *belíl jamíts* = forraje salado **[página 201]** (Isa. 30:24).

2549 חֲמִישִׁי Quinto (Gén. 1:23). — Var. חֲמִשִּׁי; Fem. חֲמִישִׁית.

2550 חמל QAL: 1) Tener compasión, sentir compasión (Exo. 2:6). 2) Escatimar, guardar (Jer. 50:14). — Perf. חָמַל; Impf. חָמַל; Inf. חָמֹל, חֲמֹל.

* 2551 חֶמְלָה Misericordia, compasión (Gén. 19:16; Isa. 63:9). — Const. חֶמְלַת.

— חֶמְלָה Compasión (Eze. 16:5).

Pl. Plural.
Intens. Intensidad (Plural de intensidad).
Impv. Imperativo.
Var. Variante textual.
Const. Constructo.
Suf. Sufijo.
AR Arameo.

Fem. Femenino.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Inf. Infinitivo.

2552 חמם QAL: 1) Calentarse, entrar en calor (1 Rey. 1:1; 2 Rey. 4:34). 2) Estar en pleno calor sexual (Jer. 51:39). — Perf. חַם, יִתְּמַם; Impf. חֵמִי, חַמִּי; Inf. חֹם; Suf. חֻמָּם.

NIFAL: Arder en lujuria (Isa. 57:5). — Part. מִחַמְּמִים.

PIEL: Dejar que algo se caliente (Job 39:14). — Impf. תְּחַמֵּם.

HITPAEL: Abrigarse (Job 31:20). — Impf. יִתְחַמָּם.

* 2553 חֲמָן Altar donde se ofrece incienso (Lev. 26:30; Isa. 17:8).

2554 (I) חמס QAL: 1) Tratar con violencia (Jer. 22:3). 2) Dejar caer (Job 15:33). — Perf. חָמַס; Impf. יַחְמֹס; Part. חֹמֵס.

NIFAL: Ser desnudado con violencia (Jer. 13:22). — Perf. נִחְמַס.

— (II) חמס QAL: Hacer intrigas (Job 21:27). — Impf. תַּחְמֹס.

2555 חמס 1) Violencia, perversidad (Sal. 7:17/16). 2) Agravio, responsabilidad por la violencia (Gén. 16:5). — a) *ed jamás* = testigo perverso (Exo. 32:1). b) *ish jamás* = hombre violento (Sal. 18:49/48). — Const. חֲמַס; Suf. חֲמָסוֹ; Pl. חֲמָסִים.

2556 (I) חמץ QAL: 1) Contener levadura, leudar (Exo. 12:34, 39). — Perf. חָמַץ; Impf. יָחֹמֵץ; Inf.suf. בְּצָמֵּם תוֹ.

HIFIL: Tener los efectos de la levadura **[página 202]** (Exo. 12:19). — Part. מַחֲמִיצֶת.

HITPAEL: Amargarse (Sal. 73:21). — Impf. אֶתְחַמָּץ.

— (II) חמץ QAL: Oprimir (Sal. 71:4). — Part. חֲמוּץ.

2557 חָמֵץ Algo con levadura (Exo. 12:15).

2558 חֹמֶץ Vinagre (Núm. 6:3).

2559 חמק QAL: Irse (Cant. 5:6). — Perf. חָמַק.

HITPAEL: Andar de un lado para otro (Jer. 31:22). — Impf. תִּתְחַמְּקִין.

2560 (I) רמח QAL: Echar espuma, dícese de las aguas (Sal. 46:4/3). — Impf. וְיִרְמְחוּ.

POALAL: Hervir (Lam. 1:20). — Perf. רֻמַּר וּ

— (II) רמח POALAL: Arder, presentar un color enrojecido como el del vino (Job 16:16). — Perf. וְרֻמְרַמָּה (Ketiv: הָרֻמְרַמָּה).

— (III) רמח QAL: Recubrir con brea (Exo. 2:3). — Impf.suf. הָרְמְחַת.

2561 רֶמֶח Vino, cuando aún está en proceso de fermentación (Deut. 32:14). — Paus. רָמֶ

2562 (AR) חֹמֶר Vino (Dan. 5:1). — Det. אֲרַמַּח.

— (I) חֹמֶר Espuma (Hab. 3:15).

2563 (II) חֹמֶר Barro, lodo (Exo. 1:14; Isa. 10:6; Jer. 18:4).

— (III) רֶמֹח Homer, medida de capacidad (Ose. 3:2). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— (IV) חֹמֶר Montón, posiblemente del tamaño de un homer (Exo. 8:10/14).

2564 רֶמֶח Brea (Gén. 11:3).

Part. Participio.

Paus. Pausa.
Det. Determinativo, Artículo definido.

* 2565 הָרוֹמֵח Montón; Ver II רוֹמֵח.

2567 מחש QAL: Armarse para la guerra (Exo. 13:18; Jos. 1:14). Se conjetura que este verbo se origina en las divisiones militares de 50 hombres (מִישֶׁמֶח). — Part.pas. מִישֶׁמֶח.
PIEL: Recaudar la quinta parte como tributo (Gén. 41:34). — Perf. שֵׁמַח.

2568 שֵׁמָח Cinco (Gén. 5:6). — Const. שֵׁמַח; Fem. הָשְׁמֶח; Fem.const. תֶשְׁמֶח.

2569 (I) חֹמֶשׁ En Gén. 47:26, en lugar del orden **[página 203]** לְפַרְעֹה חֹשֶׁמֶ giere leer con transposición חֹשֵׁמַ לְפַרְעֹה "recaudar la quinta parte para el faraón" (Ver Piel de שמח).

2570 (II) שֶׁמֹח Vientre (2 Sam. 2:23).

— יִשְׁמֶח Ver יִשִׁימֶח.

2573 תֶּמֶח Odre (Gén. 21:14). — Const. תַּמַּח.

2580 חֵן Gracia, favor: a) *éshet jen* = mujer agradiada (Prov. 11:16). b) *matsá jen beeinéi* = halló gracia ante los ojos de (Gén. 6:8). En Deut. 24:1 esta misma expresión se traduce con el verbo "agradar". — Suf. חֹנִי.

2583 חנה QAL: 1) Acampar (Exo. 14:9). 2) Se conjetura que en Jue. 19:9 תוֹנֶה sea Inf. de un verbo que significaría "declinar el día". Pero puede tratarse de ditto de חֹתְנוֹ, "su suegro". Las palabras לְנִיוּ אָנָּה הַיּוֹם סוֹבֶה no aparecen en la LXX y Stutt. las considera ditografía. 3) En Sal. 77:10/9 תוֹנַח es el Inf. del verbo חנן, "ser clemente". — Perf. חָנָה; Impf. יְחֻנֶּה; Vaif. וַיְחֻנֵּה; Impv. חָנֵּה, חָנֵּנִי; Inf. חוֹנֶן; Suf. חָנְכֶם; Part. חוֹנֵן.

2587 חַנּוּן Clemente, misericordioso (Exo. 22:26/27)

* 2588 תוּנָח Celda (Jer. 37:16). — Pl. חֲנוּיוֹת.

— (I) חנט QAL: Echar higos (Cant. 2:13). — Perf. חָנְטָה

2590 (II) חנט QAL: Embalsamar (Gén. 50:2). — Impf.vaif. וַיְחַנֵּט; Inf. חַנֹּט.

— חֲנוּטִים Embalsamamiento (Gén. 50:3).

2591 (AR) חִטִּין Trigo (Esd. 6:9). Heb. חִטָּה.

— חֲנוּיוֹת Ver תוּנָח.

2593 חָנִי Persona sujeta a tutoría o a instrucción y entrenamiento. En Gén. 14:14 la RVA traduce "criados". — Pl.suf. חֲנִיכָיו.

2594 חֲנִיָּה Clemencia (Jer. 16:13).

2595 חֲנִית Lanza (1 Sam. 13:19). — Suf. חֲנִיתִי; Pl. חֲנִיתִים; Suf. חֲנִיתֹתָיו.

2596 חנך QAL: Instruir (Prov. 22:6). 2) Dedicar, estrenar (1 Rey. 8:63; Deut. 20:5). — Perf.suf. חֲנָכוֹ; Impf.suf. יְחַנְּכֵנוּ; Inf. חֲנֹךְ.

— **[página 204]** חֹנֵן En Sal. 53:6/5 la RVA lee חָנַף, "blasfemos" (Colect.)

---

pas. Pasivo.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Heb. Hebreo.
Colect. Colectivo.

2597 נֲחֻכָּה Dedicación (Núm. 7:10, y en título del Salmo 30).

2598 (AR) נֲחֻכָּה Dedicación (Esd. 6:16). — Const. נֲחֻכַּת.

2600 נִחָם 1) De balde, sin remuneración (Gén. 29:15). 2) Gratis, sin que cueste nada (2 Sam. 24:24). 3) En vano: *el jinam* (Eze. 6:10). 4) Sin motivo (1 Sam. 19:5).

2602 נָחַל

— (I) נחל QAL: Apestar (Job 19:17). — Perf.vep. נְחַלְתִּי

2603 (II) נחל QAL: 1) Tener compasión, tener misericordia (Deut. 7:2; Sal. 37:21). 2) Dar, conceder generosamente (Gén. 33:5). 3) Favorecer, ser generoso con (Gén. 33:11; 2 Rey. 13:23). — Perf. נָחַל; Impf. יִחַל; Impv.suf. נָחֵנִי; Inf. לָחֶנָּה, תְּחַנֵּנָה; Part. נוֹחֵל.

PILEL: Hablar con voz encantadora, hablar amigablemente (Prov. 26:25). — Impf. יְנַחֵל.

POLEL: Tener misericordia, tener compasión (Prov. 14:21). — Impf. יְחוֹנֵן; Part. נוֹחֵם.

HOFAL: Ser objeto de piedad (Isa. 26:10). — Impf. יוּחַן.

HITPAEL: Pedir compasión, suplicar (Gén. 42:21; 1 Rey. 8:33). — Perf. נִחְתָּה נַהֲתָּ; Impf. נִחְתָּא; Inf. הִנָּחֵל; Suf. נִחְתָּהוֹן.

2604 (AR) נחל PEAL: Hacer obras de misericordia (Dan. 4:24/27). — Inf. נְחַם.

HITPAAL: Implorar (Dan. 6:12/11). — Part. מִתְנַחֲם.

2610 חנף QAL: 1) Ser impío (Jer. 23:11). 2) Ser profanada, dícese de la tierra (Isa. 24:5). — Perf. חָנְפָה; Inf. חָנוֹף.

HIFIL: 1) Profanar (Núm. 35:33). 2) Arrastrar a la apostasía, hacer pecar (Dan. 11:32). — Impf. יַחֲנִיפִי.

2611 חנף Impío, apóstata (Isa. 10:6). — Sobre la **[página 205]** palabra פְּנַחְיָ en Sal. 35:16, ver allí. — Pl. חֲנֵפִים; Const. חַנְפֵי.

2612 חֹנֶף Impiedad (Isa. 32:6).

2613 חֲנֻפָּה Impiedad, corrupción (Jer. 23:15).

— פְּנַחְיָ En Sal. 35:16 se sugiere leer בְּחֹנֶף, "con impiedad" (Ver RVA y algo más bajo געל).

2614 קנח NIFAL: Ahorcarse (2 Sam. 17:23). — Impf.vaif. וַיִּנָּחֶק

PIEL: Estrangular (Nah. 3:12). — Part. מְנַחֵק.

— (I) דסח PIEL: Deshonrar (Prov. 25:10). — Impf.suf. יְדַסְּחֵנִי.

2616 (II) דסח HITPAEL: Mostrarse misericordioso (2 Sam. 22:26). — Impf. תִּתַּסָּד

— (I) דֶּסֶח Afrenta, deshonra, cosa abominable (Lev. 20:17). — En Prov. 14:34 se sugiere leer רֶסֶח, "escasez", "miseria" (es decir, reducción de su potencial). Esto hace resaltar el paralelismo antitético: "La justicia engrandece a la nación, pero

vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

el pecado reduce a los pueblos” (Comp. LXX y Job 30:3).

2617 (II) דֶּסֶח 1) Misericordia, bondad (Gén. 21:23; 24:27). 2) Gracia (Est. 2:9). 3) Fidelidad, lealtad, como característica de los piadosos (Isa. 57:1; Ver דִּיסָח). — Paus. חֶסֶד; Suf. וֹדְסַח; Pl. מִידָסַח; Const. יְדָסַח; Suf. וָיְדָסַח.

2620 הסח QAL: Refugiarse (2 Sam. 22:3). — Perf. הָסָח; Impf. נֶיְסֶה; Impv. סוּחָ; Inf. לְחוֹסֶ; Part. הָסוֹח; Const.pl. יְסוֹח.

2622 תּוּסָח Refugio (Isa. 30:3).

2623 דִּיסָח Fiel, piadoso, misericordioso (1 Sam. 2:9; Jer. 3:12). — Pl. מִידִיסָח; Suf. וָיְדִיסָח.

2624 הָדִיסָח Cigüeña (Lev. 11:19).

2625 לִיסָח Pulgón (1 Rey. 8:37). Posiblemente se trata de una fase del desarrollo de la langosta.

2626 יָסָח Poderoso (Sal. 89:9/8). Pero como la palabra הָי no está en la Peshita, en lugar de יָסָח הָי וָנוּמָא תְּ se sugiere leer así: **[página 206]** יְדָסָח וָנוּמָא תְּ, “tu misericordia y tu fidelidad” (Comp.vers. 25/24).

2627 (AR) רִיסַח Falto, deficiente (Dan. 5:21). Heb. רֵסָח.

2628 לסח HIFIL: Consumir, lo que hace la langosta o לִיסָח (Deut. 28:38). — Impf. וּנְלָסְחֵי.

Comp. Comparar.
vers. Versiones.

2629 סחם QAL: 1) Poner bozal (Deut. 25:4). 2) Obstruir (Eze. 39:11). — Impf. סְחַתּם; Part. תֻּמָּסוֹח.

2630 וסח NIFAL: Acumular, almacenar (Isa. 23:18). — Impf. וֶסָחֵי.

2631 (AR) וסח HAFEL: Poseer, tomar en posesión (Dan. 7:18). — Perf.pl. וּנְסָחָה; Impf. וּוּנְסָחֵי.

2633 וָסוֹח Depósito, almacén (Isa. 33:6).

2634 סָחֵן Fuerte, poderoso (Isa. 1:31; Amós 2:9).

* 2632 (AR) וָסָח Poder (Dan. 2:37; 4:27/30). — Det. אֲנָסָח; Suf. נָסָח.

2635 (AR) פָּסָח Barro cocido, cerámica (Dan. 2:33). — Det. פָּסָא.

2636 ספסח Ver סְפֻסְחָמָ.

2637 רסח QAL: 1) Decrecer, reducirse (Gén. 8:3). 2) Faltar (Gén. 18:28). — Perf. רָסָח; Impf. רִסְחֵי; Inf. רֵסָח.
PIEL: 1) Privar de algo (Ecl. 4:8). 2) Hacer que algo sea menos o menor (Sal. 8:6/5). — Impf.vaif.suf. וּתּוּהֲרִסָח; Part. רַסְחָמ.
HIFIL: 1) Tener falta (Exo. 16:18). 2) Privar de algo (Isa. 32:6). — Perf. רִיסָחָה; Impf. רִיסָחֵי.

2638 רָסָח Falto de (1 Sam. 21:16/15; Prov. 6:32). — Const. רַסָח.

Impf. Imperfecto.
AR Arameo.
Perf. Perfecto.
pl. Plural.
Det. Determinativo, Artículo definido.
Suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Part. Participio.
Const. Constructo.

2639 רֶסֶח Escasez, miseria (Prov. 28:22; Job 30:3)

2640 רֶסֹח Falta de (Deut. 28:48; Amós 4:6).

2642 וֹרְסֶח Lo que es incompleto (Ecl. 1:15).

2643 (I) פַח Inocente, limpio (Job 33:9).

— (II) פַח Apis: En Jer. 46:15, en lugar de

פחסנ se sugiere leer נָס פַח, "Apis huye", como lo tiene la LXX.

2644 אפח PIEL: Atribuir. — En 2 Rey. 17:9 la RVA **[página 207]** lee אבח, que en Piel da la idea de hacer algo en secreto contra YHVH. Otra sugerencia es la de K. B., que propone leer פחשׁ, y la idea sería buscarle o atribuirle cosas no rectas. — Impf. יִפַּחְ אוּ

2645 הפח QAL: Cubrir (Est. 7:8). — Perf.

וּפַח; Part.pas. יוּפָח; Const. יוּפַח.
NIFAL: Estar cubierto (Sal. 68:14/13). — Perf. תֻּפַּ ה
PIEL: Cubrir, recubrir (2 Crón. 3:5). — Perf. פִּח ה; Impf.vaif.suf. יִפַּחְ הוּ

2646 פֶּח ה 1) Cubierta (Isa. 4:5). 2) Dosel o toldo nupcial (Joel 2:16; Sal. 19:6/5). — Suf. פֶּח תּוֹ

2648 זפח QAL: Apresurarse a huir (2 Sam. 4:4; 2 Rey. 7:15). — Impf. זֹפְחַי; Inf.suf. פָּח הָז
NIFAL: Darse prisa (1 Sam. 23:26). — Perf. זוּ Impf. פּ זוּן Inf.pref.suf. בְּ פּ זָם; Part. זֻ

2649 פָּח זוֹן Prisa, apresuramiento: *be-jipazón* = apresuradamente (Exo. 12:11; Isa. 52:12).

* 2651 וָפֹח Puñado (Exo. 9:8). — Dual: פָּח וַ מַי; Const. פָּח וַ י; Suf. פָּח וָ יו

2653 ריפח QAL: Proteger (Deut. 33:12). — Part. חֹפֵ ף.

2654 (I) יפח QAL: 1) Desear (Isa. 1:11). 2) Agradarse, complacerse en (1 Rey. 10:9). 3) Querer (Job 13:3). — Perf. פָּח ץ; Impf. יֹפְחַי; Inf. יֹפַח.

— (II) יפח QAL: ¿Poner tensa la cola? (Job 40:17). — Impf. יֹפְחַי.

— יפח Voluntario: *néfesh jafetsáh* = ánimo voluntario (1 Crón. 28:9). — Fem. פָּח צָ ה; Pl. פָּח צָ ים; Const. פָּח צֵ י; Suf. יִמָּ ה

2656 פָּח

יֶפֶח ץ 1) Complacencia, placer: a) *ha-jéfets la-YHVH be-olót* = ¿Tiene complacencia YHVH en holocaustos? (1 Sam. 15:22; la RVA traduce como verbo: "¿Se complace ...?"). b) *kli éin jéfets bo* = vasija en la cual no hay complacencia, es decir, indeseable **[página 208]** (Jer. 22:28). 2) Agradable: *divréi jéfets* = palabras agradables (Ecl. 12:10). 3) Precioso: *avnéi jéfets* = piedras preciosas (Isa. 54:12). 4) Capricho (Isa. 58:13). — Suf. וֹצְפָח; Pl. פָּח צָ ים; Suf. פָּח צָ י

2658 (I) רפח QAL: 1) Escarbar, dícese del caballo (Job 39:21). 2) Cavar (Gén. 21:30). 3) Buscar, excavar en busca de algo (Job 3:21). 4) Explorar la tierra (Jos. 2:2). 5) Acechar (Job 39:29). — Perf.

K. B. Koehler-Baumgartner.
pas. Pasivo.
pref. Prefijo.

Fem. Femenino.

ר פָ; Impf.vaif. רֹפְחִי; Inf. חֹרֹפְ; Part. חֹפֵ ר.

2659 (II) רפח QAL: Ser afrentado, ser avergonzado (Isa. 1:29; Sal. 34:6). — Perf. חָפֵ רָה; Impf. פְחַי רו; Paus. רו.
HIFIL: 1) Sentirse avergonzado (Isa. 33:9). 2) Comportarse vergonzosamente. — En Prov. 13:5 la RVA toma la raíz como ריח y traduce: "trae deshonra". — Perf. פְחֶה יר; Impf. פְחַי יר; Part. פְחַמ יר.

* 2661 פָחָ ר. En Isa. 2:20, en lugar de לחֹרֹפְ פ רוֹת se sugiere leer רָפְ רוֹת לְ חָפָ, "a los topos" (Ver nota RVA)

2664 פחש QAL: Rebuscar (Sal. 64:7/6). La RVA ha traducido פְחַי שו עוֹלוֹת, "traman maldad". Otra trad. es: "rebuscan perversidades" (Ver עָ לָ ה). — Impf. וּשְׁפַחַי; Part. חֹפֵ ש.
NIFAL: Ser rebuscado, ser saqueado (Abd. 6). — Perf. חוּשְׁפָ.
PIEL: Buscar por completo, registrar (Gén. 31:35; 1 Rey. 20:6). — Perf. ת וּשְׁפָ; Impf. פַחְי ש; Impv. פַח שו.
PUAL: Ser rebuscado, ser minucioso (Sal. 64:7/6). — En Prov. 28:12 parece que la palabra פֻחְי ש, antes que como Pual debería ser leída como Hitpael: פֻחְתִּי ש, "se esconden". HITPAEL: Esconderse, disfrazarse (1 Rey. 20:38). — Impf. פַחְתִּי ש; Impf. e Inf. פַחְתֵּה ש.

2665 פֶח ש. Búsqueda, investigación. — En Sal. 64:7/6 la RVA ha traducido "complot".

2666 פחש PUAL: Ser libre, haber recibido libertad **[página 209]** (Lev. 19:20). — Perf. שָה.

2667 חֹפֶ ש Manta para cabalgadura (Eze. 27:20).

2668 פֶ ש הָ. Libertad, emancipación (Lev. 19:20).

2669 פָח שוּת. En 2 Crón. 26:21 lee así el Ketiv (El Qere tiene פָח שתִי). La expresión תֵּיבֵ תוּשְׁפָחָה podría leerse תֵּיבֵ פָחָה שוֹת, "casa de vacaciones".

2670 פָח שִי. 1) Libre de la esclavitud (Exo. 21:5). 2) Exceptuado o eximido del pago de impuestos (1 Sam. 17:25). — Pl. פָח שִם.
— פָח שתִי. Ver פָח שוּת.

2671 צֵח Flecha (2 Rey. 13:15). — En. Sal. 77:18/17 aparece la forma צֶ יָ חָ que la RVA traduce "rayos" en su texto y "flechas" en su nota. — Suf. צֵח י; Pl. צֵח ים; Const. צֵח י; Suf. צֵח.

2672 (I) בצח QAL: 1) Trabajar en una cantera (2 Crón. 2:1/2). 2) Cavar en la roca (Deut. 6:11). 3) Labrar la piedra (1 Crón. 22:2). 4) Perforar minas para extraer el metal (Deut. 8:9). 5) Golpear como a una piedra para labrarla o despedazarla (Ose. 6:5). — Perf. צָח ב; צָח בָ ת; Impf. צֹחַת ב; Inf. ב לְצֹ; Part. בֵ צֵ ח; Const. חֹצֵ בֵ י; Pas. מִיבוּצָח
NIFAL: Ser cincelado (Job 19:24). — Impf. צ בוּן.
PUAL: Ser cortado de la cantera (Isa. 51:1). — Perf. תָ ם.

Paus. Pausa.
trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).
Impv. Imperativo.

[HIFIL]: En Isa. 51:9, en lugar de צָחֲמָה בָּ ת se sugiere leer צָחֲמָה ת, "que despedazó" (Ver צחמ.

— (II) בצח Avivar las llamas (Sal. 29:7).

— Part. צֹחֵ ב

— חֹצֵ ב Canteros, Colect. (1 Rey. 5:29/15).

2673 הצח QAL: 1) Dividir, repartir (Gén. 32:8). 2) Llegar, alcanzar hasta un punto que marca una división (Isa. 30:28). — Perf. צָח ה, צָח יָת; Impf. צָחֶי ה; Vaif. יִצַח

Suf. וּהוּצָחֶי ם.

NIFAL: 1) Apartarse, ser apartado (**[página 210]** 2 Rey. 2:8). 2) Ser o estar dividido, ser repartido (Eze. 37:22; Dan. 11:4). — Impf. וּצָחֶי; Vaif. תִּצָחֶ

2676 תוֹצָח Medio: *jatsót ha-láilah* = media noche (Exo. 11:4).

2677 צָח י Mitad (2 Sam. 10:4; 18:3). — Var. צֶח י; Suf. צָח יוֹ, צָח יוּנָ,

2678 (I) צֵח י Flecha (1 Sam. 20:36; 2 Rey. 9:24)

— (II) צָח יִ Ver צָח י.

2682 (I) צָח יר Pasto, hierba (1 Rey. 18:5).

2681 (II) צָח רי Puerro (Núm. 11:5). — En Isa. 35:7 esta palabra es una variante de צָח ר, "área".

2684 חֹצֵ ן Seno, bolsa del vestido (Isa. 49:22). — Suf. צָח נִ י, צָח נוֹ,

2685

(AR) חצף HAFEL: Ser severo, ser apremiante (Dan. 2:15; 3:22). — Part.fem. צָחֲהָמָ פָ ה, צָחֲהָמָ פָ א,

2686 חצץ [QAL]: En Prov. 30:27, en lugar de חֹצֵ ץ se sugiere leer לֻח ץ, "preparados", "formados para la batalla". La RVA traduce adecuadamente "en cuadrillas" o divisiones, como que también podría derivar de הצח.

[PIEL]: En Jue. 5:11 la palabra צַחְמֵ ים, se presta a muchas conjeturas. Si se tratara de la raíz הצח/חצ podría referirse a los miembros de una división de soldados. La RVA da otras dos posibilidades, una en su texto y otra en su nota. — Part. צַחְמֵ ים,

PUAL: Ser cortado, ser interrumpido. — En Job 21:21 la RVA traduce צוּ "llegado a su fin", es decir, ha sido interrumpido.

2687 צָח ץ, 1) Cascajo (Prov. 20:17; Lam. 3:16). 2) Sobre la palabra צָח ָי en Sal. 77:18/17 ver bajo עָח y nota RVA.

2690 רצח PIEL: Tocar la trompeta (1 Crón. 15:24). — Part. צַחֲמֵ צ יר,

— צֹחֲרָ ה Trompeta (Núm. 10:8).

2691 צָח ר 1) Aldea sin murallas (Gén. 25:16). 2) Patio (2 Sam. 17:18). 3) Atrio de un **[página 211]** templo o palacio (2 Rey. 21:5; Jer. 36:20). — Const. צָח ר; Loc. צָח ר הָ Suf. צָח רוֹ; — Pl. צָח ר ם יִ, צָח רוֹת; Const. צָח ר יִ, צָח רוֹת; Suf. צָח רָ ם הֶ יָ, צָח רָ יָ,

— תצָח

צֹח Ver תוֹצָח.

— קח Ver קִיח.

2706 קֹח 1) Ley, estatuto, norma, obligación (Sal. 148:6; Gén. 47:26; Lev. 6:15;

Colect. Colectivo.
Var. Variante textual.

Loc. Locativo.

Exo. 30:21). 2) Límite, medida (Jer. 5:22; Job 14:5; Isa. 5:14). 3) Tarea, cuota, cantidad (Exo. 5:14). 4) Ración, provisión diaria o cotidiana (Lev. 6:11/18; Prov. 30:8). — En. Sof. 2:2, en lugar de דתֶ֫ חק se sugiere leer וקָחֻדוּ, "seáis desechados". — Const. קֶ־חָ; Suf. יְקֶחָ, קֶחָ; Pl. מיקֶחָ; Const. יְקֶחָ, יְקָקִח; Suf. וּיְקֶחָ.

2707 הקח PUAL: Ser grabado (Eze. 8:10; 23:14). — Part. הֻקָּחְמ.

HITPAEL: Imprimir marcas en las plantas de los pies de los esclavos (Job 13:27). — Impf. הֶקָּחְתִּת.

2708 הֶקֶח 1) Provisión, porción debida (Lev. 7:36). 2) Lo establecido: *juqót qatsír* = los tiempos establecidos para la siega (Jer. 5:24). 3) Estatutos, prácticas (1 Rey. 3:3; 2 Rey. 17:8). — Const. תַּקֵּח, Pl. תוֹקֵח; Suf. תוּיָ קֵח.

2710 קקח QAL: 1) Labrar sepulcros en la roca (Isa. 22:16). 2) Grabar, escribir (Isa. 30:8). 3) Establecer leyes, grabar leyes en la piedra (Isa. 10:1). — Perf.suf. יתוֹקַח; Vep. וְתוֹקַח; Impv.suf. הָקֵח; Inf.suf. חוּקוֹ; Part.const. קוֹקֵ חֹ, יְקָקוֹח; Pas. מיקֻקָח.

PUAL: Ser decretado (Prov. 31:5). — Part. קֻקָּחְמ.

POAL: 1) Decretar, administrar (Prov. 8:15). 2) Legislar, actuar como jefe (Jue. 5:14; Isa. 33:22). — Impf. וּיְקָקוֹחִי; Part. חֹקֵ קָ (Ver allí).

HOFAL: Ser grabado (Job 19:23). — Impf. **[página 212]** חֻיָקוּ (debe tener daguesh en la ק).

— יְקָקִח Leyes, Var. Const. de קֹ חֹ en Isa. 10:1.

2713 רקח QAL: 1) Reconocer, explorar (2 Sam. 10:3). 2) Probar, catar (Prov. 23:30). 3) Investigar un caso legal (Job 29:16). 4) Escudriñar (Jer 17:10). 5) Sondear (1 Sam. 20:12). — Perf. תְּרַקָּח; Impf. קְחַיִר; Impv.suf. יְרַקָּח; Inf. רוֹקָח, לֹ חֹ קָ ר; Suf. הָרְקָח; Part. רֹקֵח.

NIFAL: 1) Ser explorado (Jer. 31:37). — *lo yejaqér* = no puede ser explorado, es decir, es impenetrable (Jer. 7:4–7). 2) Ser averiguado (1 Rey. 7:47). — Perf. חרַקָ; Impf. רֻקָּחִי.

PIEL: Investigar, inventar proverbios (Ecl. 12:9). — Perf. רִקֵּח.

2714 רֶקֶח 1) Deliberación (Jue. 5:16). 2) El objeto de la investigación: a) *jéqer tehóm* = investigación del abismo (Job 38:16). b) *jéqer Elóah* = investigación de Dios, es decir, de las cosas profundas de Dios (Job 11:7). c) *éin jéqer* = insondable (Isa. 40:28). — Const.pl. יְרֶקֶח.

* 2715 (I) חֹר Principal, noble (1 Rey. 21:8, 11). — Pl. חֹ רמִי; Const. חֹ רֵי; Suf. חֹ רָהֶי.

— רֹח 1) Cueva, caverna (1 Sam. 14:11). 2) Cuenca de los ojos (Zac. 14:12). 3) Agujero. — Como en el texto hebreo de Cant. 5:4 no están las palabras "de la puerta" se sugiere que ésta sea una alusión erótica. — Pl. מִירֹח; Const. יְרֹוח; Suf. וָהֵירֹח.

— רֶח Agujero, hoyo (Isa. 11:8; 42:22). — Pl. מִירוּח.

— * מִיאֶרֶח Excrementos: En Isa. 36:12 aparece la palabra מָהיאֶרֹח, cuyas voca-

Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

les pertenecen a la palabra מָתָאוֹצ indicada por el Qere. El Ketiv se vocalizaría מָהיֵאָרַח (Ver variantes y Qere en 2 Rey. 18:27).

2717 (I) ברח QAL: Matar (Jer. 50:21, 27; la RVA traduce como II ברח, "destruir"). Este **[página 213]** verbo tendría relación con בֶּרֶח, "espada". — Impv. בְּרַח, וּבְרַח.
NIFAL: Pelearse entre sí (2 Rey. 3:23). — Perf. חוּבָרֶ

— ברח QAL: 1) Secarse, drenarse (Gén. 8:13). 2) Ser destruido, quedar en ruinas (Jer. 26:9; Isa. 34:10). — Perf. וּבָר; Impf. יִבְרָחוּ; Impv. בְּרַח, בְּרַחוּ; Inf. בְּרַח.
NIFAL: Estar desolado, estar arruinado (Eze. 30:7). — Part. נִחְבָּרֶת; Pl. חתוֹבָרֶ
PUAL: Ser secado (Jue. 16:7). — Perf. וּמָ
HIFIL: 1) Hacer secar (2 Rey. 19:24; Isa. 42:15). 2) Destruir o dejar en ruinas (2 Rey. 19:17). — Perf. הִבְרִיחָה; Impf. אַבְרִיחַ; Part. מַבְרִיחַ.
HOFAL: Ser desolado, ser devastado (Eze. 26:2). — Perf. הָבְרָה

2718 (AR) ברח HOFAL: Ser devastado, ser destruido (Esd. 4:15). — Perf.fem. בְּרִיחָה.

2720 בֶּרַח 1) Seco (Lev. 7:10). 2) Destruido (Jer. 33:10). — Fem. בְּרִיחָה; Pl.pref. תּוֹבֵרָחָה.

2719 בֶּרֶח 1) Espada, puñal (Gén. 3:24). 2) Herramienta (Exo. 20:25). 3) Cuchillo: *jarbót tsurím* = cuchillos de pedernal (Jos. 5:2). — Paus. בָּר; Pl. תּוֹבָרָח; Const. וֹבְרַח.

2721 בָּרֹח 1) Sequedad: *al kol ha-árets jórev* = sobre toda la tierra hay sequedad (Jue. 6:37). 2) Calor (Gén. 31:40; Job 30:30). 3) Destrucción: *aréi jórev* = ciudades de destrucción, es decir, destruidas (Isa. 61:4).

2723 חָרְבָה Ruina, ruinas (Isa. 61:4). — Pl. תּוֹבְרָח; Suf. הֶיתוֹבְרָח,

2724 בָּרָה parte seca de la tierra (Gén. 7:22; 2 Rey. 2:8).

* 2725 וֹבָרֶח Sequedad (Sal. 32:4). — Pl.const. בְּרַחנֵי.

2727 גרח QAL: Salir temblando (Sal. 18:46/45). — Impf. וּגְרַחוּ.

[página 214] 2728 חַגָב Grillo (Lev. 11:22).

2729 דרח QAL: Temblar, estremecerse (Gén. 27:33). — Perf. דָרַח; Impf. יִדְרָחוּ; Impv. וּדְרַח.
HIFIL: Atemorizar, espantar (2 Sam. 17:2; Lev. 26:6). — Perf. הִדְרִיחָה; Inf. הַדְרִיחָה; Part. מַדְרִיחַם.

2730 דָרַח Que tiembla de miedo (Jue. 7:3; 1 Sam. 4:13). — Pl. מַדְרִיחַם.

2731 הָדָרַח Temblor de miedo (Isa. 21:4). — Const. תַּדְרַח.

2734 (I) הרח QAL: 1) Encenderse la ira (Gén. 30:2). 2) Enfurecerse: *va-yijár le-Qaín* = Caín se enfureció (Gén. 4:5). — Perf. חָרָה; Impf. יִחֲרֶה; Vaif. וַיִּחַר; Inf. חָרוֹן, חָרוֹן.
NIFAL: Enfurecerse, enardecerse contra (Isa. 41:11; 45:24). — Perf. חוּרָ; Part. חַמִּיר

HIFIL: Hacer inflamar su furor (Job 19:11). — Impf. וַיִּרַח (aunque es posible vocalizarlo como Qal: יִרַח).
HITPAEL: Enfurecerse, impacientarse (Sal. 37:1; Prov. 24:19). — Impf. תִּתְרַחַם.
TIFEL: Competir (Jer. 12:5). — Impf. תִּתְרַחֲמִי; Part. מְתַרְחֵם.

— (II) הרח QAL: Disminuir (Isa. 24:6). — Perf. רָחוּ.

— זְרוּחִים Collares (Cant. 1:10).

2738 לוּחַ ¿Ortiga? (Sof. 2:9). — Pl. לְוָחִים.

— לוֹחַ Furor, ardor de la ira (2 Rey. 23:26). — Const. לוֹחַ; Suf. לוֹחוֹ; Suf.pl. לוֹחוֹתָי.

2742 (I) לוּחַ Oro (Zac. 9:3).

— (II) לוּחַ Foso, depresión del terreno alrededor de una muralla como defensa. En Dan. 9:25 la RVA traduce "muro".

— (III) לוּחַ 1) Rastrillo (Isa. 41:15). 2) Trillo (Amós 1:3). — Pl. תּוֹצְאוֹת.

— (IV) לוּחַ ¿Verrugoso? (Lev. 22:22).

— (V) לוּחַ Decisión: *émeq he-jarúts* = valle de la decisión (Joel 4:14/3:14).

— (VI) לוּחַ Diligente (Prov. 10:4). — Pl. צוּחִים.

[página 215] 2746 רְחָרַח Calor sofocante (Deut. 28:22).

2747 טָרַח Punzón (Isa. 8:1).

2748 טַרְחֻם Mago, título que los orientales daban a los sabios (Gén. 41:8).

2749 (AR) טַרְחֻם Mago: *rav jartumín* = jefe de los magos (Dan. 5:11).

* 2750 יְרָח Ardor de la ira (1 Sam. 20:34).

2751 רִיחַ Pan blanco (Gén. 40:15).

— רַבְשָׁקֵה En 2 Rey. 18:27; Ver bajo צָאָה.

2754 טִירָח Bolsa (2 Rey. 5:23; Isa. 3:22).

— Pl. טִירוֹת, טִיטָרָח.

2755 נוֹיְרַח יוֹנִים En 2 Rey. 6:25 se interpreta como "estiércol de paloma" (Ver nota RVA).

— תּוֹפִרָח ¿Grano trillado? (Prov. 27:22; Comp. 2 Sam. 17:19). Ver bajo תּוֹפְרָח.

* 2757 (I) עִירָח Queso amoldado en panes (1 Sam. 17:18). — Const.pl. צְרוֹת.

— * (II) עִירָח ¿Trillo? (2 Sam. 12:31; 1 Crón. 20:3). — Const.pl. צִירוֹת.

* 2758 שִׁירָח Campo arado, jornada de arado, arada (Gén. 45:6; 1 Sam. 8:12). — Suf. שִׁירוֹ.

— * תִּישִׁירָח En Jon. 4:8 se sugiere leer תִּירִירָח, "sofocante" (Ver רחר).

2760 רחר QAL: En Prov. 12:27, en lugar de רָחַי se sugiere leer סָחַי o שָׁחַי, "retener". La primera parte del vers. podría traducirse así: "El negligente (Lit. la negligencia) no logrará retener su presa."

2761 (AR) רחר HITPAAL: Quemarse, chamuscarse (Dan. 3:27). — Perf. רְחִתָּה.

— * רְחָן Celosía (Cant. 2:9). — Pl. כְּרָחִים.

2763 חרם HIFIL: 1) Dedicar o consagrar algo por completo a YHVH como anatema, excluyendo toda posibilidad de recu-

---

Comp. Comparar.
vers. Versiones.
Lit. Literal.

peración o redención. (Lev. 27:28; Miq. 4:13). 2) Exterminar, ejecutar la sentencia del anatema (1 Rey. 9:21). 3) Destruir (Dan. 11:44). 4) En Isa. 11:15, en lugar de מִיַּרְחָה, "destruirá", se sugiere leer בִּיַּרְחָה, "secará" (Ver nota RVA). — Perf. מִיַּרְחָה; Impf. מִרַחַי; Vaif. וַיַּרְחַ; **[página 216]** Impv. מְרַחַה; Inf. מְרַחַה; Suf. מִמִּיַּרְחָה.

HOFAL: 1) Ser hecho anatema, quedar consagrado a la destrucción (Exo. 22:19/20; Lev. 27:29). 2) Confiscar los bienes por mandato de la autoridad teocrática (Esd. 10:8). — Impf. מָרַחָי.

2763 (I) מֶרֶח 1) Declaración de anatema (Jos. 22:20; Ver también bajo מרח). 2) Bienes que están sujetos al anatema (1 Sam. 15:21). — *ish jermí* = hombre de mi anatema, es decir, designado por mí para ser destruido (1 Rey. 20:42). — Suf. יִמְרֶמ.

2764 (II) מֶרֶח Red barredera (Eze. 26:5). — Suf. וֹמִרֶח; Pl. מִיִּמְרֶח.

— מֶרֶח ¿Mutilado? ¿Partido? (Lev. 21:18).

* 2776 (I) סֶרֶח Comezón (Deut. 28:27).

2775 (II) סֶרֶח El Sol (Job 9:7).

2777 תּוֹסְרַח En Jer. 19:2 el Qere lee תִּיסְרַח y el Ketiv תּוֹסְרַח. Se sugiere leer מִיסְרַח, "tiestos" (Ver RVA).

— (I) פרח QAL: Invernar (Isa. 18:6). — Impf. יִפְרַח

2778 (II) פרח QAL: Afrentar, reprochar (Sal. 119:42). — Impf. יְפָרֶחָי; Part.suf. חֹרְפִי.

PIEL: Afrentar, injuriar (2 Rey. 19:4). — Perf. פֵּרַח; Impf. יְפָרֵחָי; Vaif. יִפְרָחְ; Inf. פָּרַח; Part. מְפָרְחִמ.

— (III) פרח NIFAL: Estar comprometido en matrimonio (Lev. 19:20). — Part. חֲפֻרַת

— פֶּרַח Infamia, afrenta (Sal. 57:4/3).

2779 חֹרֶף Invierno (Gén. 8:22). — Suf. פִּרְחִי.

2781 פִּרְחָה Afrenta hecha o recibida (Eze. 21:33; 1 Sam. 25:39). — Const. פִּרְחַת; Suf. פִּרְחָתוֹ; Pl. תּוֹפָרֶח; Const. תּוֹפְרַח.

— חִתּוֹפְרַ ¿Grano trillado? (2 Sam. 17:19; Comp. Prov. 27:22).

2782 ערח QAL: 1) Determinar, pronunciar una sentencia (1 Rey. 20:40). 2) ¿Actuar con decisión? (2 Sam. 5:24). 3) Amenazar: *jaráts lashón* = apuntar amenazadoramente la lengua **[página 217]** contra alguien (Exo. 11:7; en el caso de un perro se traduce "ladrar"). — Perf. עָרַח; Impf. יַעֲרֹחָי; Part. עוֹרֵח; Pl. צוֹרֵח יִם.
NIFAL: Estar decidido, estar determinado a (Isa. 10:23). — Part. חֲצֻרָה חֲצֻרָה

— * עֶרַח Ver II עִירַח.

2783 (AR) עֶרַח Cadera: *qitréi jartséh* = las articulaciones de su cadera (Dan. 5:6). — Suf. צְרַח הִ (Heb. לֶחָ צַ יִם).

— * בִּצְרַח ¿Ligadura? ¿Dolor? — *jartsuvót résha* = ligaduras de impiedad (Isa. 58:6).

* 2785 צְרַח Posiblemente signifique uvas verdes, es decir, no maduras. La RVA

Heb. Hebreo.

traduce “semillas” (Núm. 6:4). — Pl. צְרָרִים.

2786 קרח QAL: Crujir los dientes (Sal. 35:16). — Perf. קָרַח; Impf. קָרַחִי; Vaif. וַיִּקְרַח; Inf. קָרֹחַ; Part. קֹרֵחַ.

2787 (I) ררח QAL: Arder (Eze. 24:11). — En Isa. 24:6 la forma וּרָח viene de la raíz רוח (Ver allí). — Perf. הָרָח.

NIFAL: Ser abrasado por el fuego (Eze. 15:4). — Perf. נִרְחָה; Vaif. וַיִּרָח

PILPEL: Encender, provocar (Prov. 26:21). — Inf. רַחְרַח.

— (II) הרח NIFAL: Enronquecerse (Sal. 69:4/3). — Perf. נִרְחָה

— מִרְרָח Pedregales, desierto pedregoso (Jer. 17:6).

2789 שֶׁרַח Tiesto, fragmento de cerámica (Prov. 26:23; Isa. 30:14). — *kli jéres* = utensilio de barro (Lev. 11:33). — Paus. שֶׁרַח; Const.pl. יִשְׁרַח.

2790 (I) רחש QAL: 1) Arar (1 Rey. 19:19). 2) Grabar, como arando sobre una tablilla de arcilla húmeda (Jer. 17:1). 2) Tramar, como preparando el terreno para el mal (Prov. 3:29). — En Jue. 14:18 Sansón expresa un juego de conceptos: arar/tramar. **[página 218]** — Perf. מָתְּשַׁרְחָה; Impf. שׁוֹרֵחַי; Inf. שׁוֹרֵחַ; Part. רֹשֵׁחַ; Pas. הָשׁוּרַח.

NIFAL: Ser arado (Jer. 26:18). — Impf. שֶׁרָחֵת.

HIFIL: Tramar, planear el mal (1 Sam. 23:9). — Part. מַרְחִישִׁים.

— (II) רחש QAL: Ser sordo, hacerse el sordo (Miq. 7:16; Sal. 28:1). — Impf. שַׁרֶחָי, שַׁרֶחֶת.

HIFIL: 1) Callar, guardar silencio (Gén. 24:21; 2 Rey. 18:36). 2) Callar con respecto a algo, no expresar objeciones (Núm. 30:5/4). 3) Quedar inactivo ante una situación (2 Sam. 19:11; la RVA ha traducido “guardar silencio”, que también es una traducción posible). 4) Dejar de ocuparse de alguien (Jer. 38:27). 5) Hacer callar a alguien (Job 11:3). — Perf. שִׁירֶחָה; Impf. שִׁירַחַי; Impv. שֶׁרַחַה; Part. שִׁירֶחַמ.

HITPAEL: Estar en silencio, guardar silencio (Jue. 16:2). — Impf.vaif. וַיִּשְׁתָּרַח

* 2791 (I) שֶׁרַח Encantamiento: *jajám jarashím*, “experto encantador” (Lit. “en encantamientos”). (Isa. 3:3). — Pl. מִשְׁרָח.

— * (II) שֶׁרַח Secretamente (Jos. 2:1).

2793 שֹׁרַח Bosque (Eze. 31:3). — Pl. מִשְׁרָח.

2796 שָׁרַח Artesano: a) *jarásh éven* = artesano en piedra, es decir, grabador (Exo : 11). b) *jarashéi ha-éts* = artesanos en madera, es decir, carpinteros (2 Rey. 22:12/11). c) *jarásh barzél* = artesano en hierro, o herrero (Isa. 44:12). — Const. שַׁרַח; Pl. מִשְׁרָח; Const. יִשְׁרַח.

2795 שֵׁרַח Sordo (Exo. 4:11). — Pl. מִשְׁרַח.

2799 תֶּרֶשׁלָח 1) Trabajo en piedra o en metal (Exo. 31:5). 2) Area de bosques: en la toponimia Haroset-goim (Jue. 4:2).

2801 תרח QAL: Grabar (Exo. 32:16). — Part.pas. תּוּרַח.

2803 חשב QAL: 1) Pensar (Gén. 38:15; 50:20). 2) Estimar, apreciar, tener interés en (Isa. 53:3; 1 Sam. 18:25). 3) Conside-

rar a **[página 219]** alguien, tenerlo en cuenta (Job 19:11; Isa. 53:4). 4) Tramar, maquinar, pensar el mal (Sal. 41:8/7; Zac. 7:10). 5) Ingeniarse (2 Sam. 14:14). 6) Diseñar, inventar (Exo. 31:4; Amós 6:5). — Perf. בַּשָּׁח; Impf. יִשְׁחַי ב; Inf. ל ח ִשְׁ ב; Part. בֹּשֵׁח.

NIFAL: 1) Ser estimado (1 Rey. 10:21). 2) Ser considerado como (Deut. 2:11) 3) Ser tomada cuenta de parte de alguien: *lo yejashév itám* = no sea tomada cuenta de ellos, es decir, no se les pida cuenta (2 Rey. 22:7). — Perf. בֻּשָּׁח; Impf. יִבֻּשָּׁחֵי; Part. מְבֻשָּׁח.

PIEL: 1) Calcular, contar (Lev. 25:27). 2) Tomar en cuenta, pedir cuentas de alguien (2 Rey. 12:16/15). 3) Reconocer, hacer cuentas a favor de (Lev. 25:52). 4) Considerar (Sal. 77:6/5). 4) Planificar, trazar (Prov. 16:9). 5) Tramar contra (Ose. 7:15). 6) Estar a punto de (Jon. 1:4). — Perf. בִּשֵּׁח; Impf. יְבַשֵּׁחִי; Vaif. וַיְבַשֵּׁחֶא ה; Part. מְבַשֵּׁחַמ.

HITPAEL: Contarse a sí mismo (Núm. 23:9; la RVA lo traduce indebidamente como Nifal: "ha de ser contado", debiendo ser "se contará". — Impf. יִתְבָּ

2804 (AR) חשב PEAL: Considerar (Dan. 4:32/35). — Part.pas.pl. מִיתְבְּשִׁין, "considerados".

2805 בֶּשֶׁח Ceñidor del efod (Exo. 28:27).

— בֹּשֵׁח Diseñador, inventor (Exo. 38:23). — En 2 Crón. 26:15 es traducido como "técnico".

2808 וּבְשָׁח 1) Cuenta (Ecl. 9:10). 2) Razón (Ecl. 7:25, 27).

* 2810 וּבָשָׁח 1) Razón, plan (Ecl. 7:29). 2) Máquina para lanzar dardos y piedras (2 Crón. 26:15). — Pl. בְּשִׁחנוֹת.

2814 חשה QAL: Callar (Isa. 62:1). — Impf. הֶשֶׁחָא.

HIFIL: 1) Hacer que se guarde silencio (Neh. 8:11). 2) Callar (2 Rey. 2:3). **[página 220]** — Perf. יתֵשֶׁחָה; Impv. וּשֶׁחָה; Part. הֶשְׁחַמ, מִישְׁחַמ.

* 2816 (AR) וֹשֶׁח Tinieblas (Dan. 2:22). — Det. כוֹשֶׁח א (Heb. חֹשֶׁךְ).

2817 פוּשָׁח י En Isa. 20:3 se sugiere leer יפושח: *jasuféi shet* = descubiertos de nalgas, es decir, con las nalgas descubiertas (Ver I חשׁף).

— * קוּשָׁח Banda que ceñía los pilares del tabernáculo (Exo. 27:10). — Suf.pl. קֻהֵיקוּשָׁח.

2818 (AR) חשח PEAL: Necesitar (Dan. 3:16). — Part.pl. וַיְחִשׁ

* 2819 (AR) הָחְשַׁח Lo necesario (Esd. 6:9).

— Pl. וְחָשַׁח.

— * (AR) וּחְשַׁח Lo necesario, lo que se requiere: *jashjút bet Elaháj* = lo que se requiere para la casa de tu Dios (Esd. 6:9). — Const. תּוּחְשַׁח.

2824 כֵּישֶׁח ה Tinieblas (Sal. 139:12b). — Var. כֶּשֶׁח ה; Const. כְּשֶׁח ת.

2820 חשׂך QAL: 1) Contener, detener (Gén. 20:6; 2 Sam. 18:16). 2) Rehusar, retener (Gén. 22:12). 3) Aliviar (Job 16:5). — En Eze. 30:18, en lugar de חֹשֶׁךְ léase חָשֶׁךְ, "se oscurecerá". — Perf. חָשֶׁךְ; Impf. יִשְׂחַי; Impv. שָׂח; Part. שֹׂחֵ.

NIFAL: 1) Reprimirse, aliviarse (Job 16:6). 2) Ser preservado, ser guardado (Job 21:30). — Impf. יִשָּׁחֵ.

2821 חשך QAL: Oscurecerse (Isa. 13:10). — Perf. שָׁחַ; Impf. שְׁחֹתִ.

HIFIL: 1) Hacer oscurecer (Amós 5:8). 2) Cubrir o encubrir con tinieblas (Amós 8:9; Sal. 139:12). — Perf. יִשְׁחֶה; Impf. יִשְׁחַי; Part. יִשְׁחַמ.

2822 שׁחַ Tinieblas (Gén. 1:2). — Suf. כְּשָׁח י.

* 2823 שָׁח Ensombrecido, de baja condición (Prov. 22:29). — Pl. כֻּשָּׁח ים.

2825 כֻּשָּׁח ה Oscuridad (Gén. 15:12). — Var. הכישח; Const. כֻּשָּׁח ת; Pl. כֻּשָּׁם.

[página 221] 2826 חשל NIFAL: Estar debilitado (Deut. 25:18). — Part. חֲלָשֵׁ ים

2827 (AR) חשל PEAL: Pulverizar (Dan. 2:40). — Part. לֵשָׁח.

2830 לַמְשַׁח ¿Metal resplandeciente? (Eze. 1:4). Posiblemente se trate del electrum o aleación de oro con plata.

* 2831 וָמֻשַׁח ¿Dignatario? ¿Poderoso? (Sal. 68:32/31). La RVA, en lugar de נַמְשַׁח ים lee נָמְשַׁה ם י (Ver וָמֻשַׁ). La palabra podría ser egipcia *(hsmn)*, significando "objetos de bronce", lo que daría esta formulación: "Vendrán de Egipto objetos de bronce."

2833 וֶשַׁח Pectoral (Exo. 25:7).

2834 (I) חשׁף QAL: 1) Desnudar la corteza de las plantas (Joel 1:7). 2) Descubrir el brazo (Isa. 52:10). 3) Sacar una pequeña cantidad de un líquido mediante una cuchara (Isa. 30:14; Hag. 2:16). — Perf.suf. פְּשָׁח ה; Impv. פְּשָׁח י; Inf. לִחְפְּשׁ; Part.pas. פּוּשָׁח ה; Const.pl. פּוּשָׁח י (Ver פּוּשָׁח).

— (II) חשׁף QAL: Ocasionar un parto prematuro. En Sal. 29, en lugar de וַיְחֲשֹׂף עֵי רוֹת, "desnuda los bosques", se sugiere leer וַיְחַשֵּׂף עֵי לוֹת "ocasiona un parto prematuro a las gacelas". Se trataría de los poderosos efectos de la voz de Dios, que estremece con dolores de parto a las venadas (תוֹלָלֵי־אָ) y ocasiona un parto prematuro a las gacelas (עֵי לוֹת). Ver nota RVA.

* 2835 פְּשָׁח ¿Pequeño rebaño? (1 Rey. 20:27). — Const.pl. פְּשָׁח י.

2836 חשׁק QAL: 1) Sentirse atraído por una mujer (Gén. 34:8). 2) Anhelar hacer a alguien o algo un objeto de amor (Sal. 91:14). 3) Desear, proponerse hacer algo (1 Rey. 9:19). — Perf. חָשַׁק, חָשְׁקָ.

PIEL: Ceñir con bandas (Exo. 38:28). — Perf. חִשֵּׁק.

PUAL: Estar ceñido o recubierto (Exo. 27:17; **[página 222]** 38:17). — Part. חֻשָּׁקִמ.

2837 חֵשֶׁק Deseo, anhelo (1 Rey. 9:1). — *néshef jishqí* = el anochecer de mi anhelo, es decir, el anochecer que yo anhelaba (Isa. 21:4). — Suf. חִשְׁקִי.

* 2838 חֹשֶׁק Rayo de la rueda (1 Rey. 7:33). — Suf.pl. חֹשְׁקֵיהָם.

* 2839 חֹשֶׁר Cubo de la rueda (Isa. 7:23). — Suf.pl. חֹשְׁרֵיהָם.

2841 תַּרְשַׁח En 2 Sam. 22:12, en lugar de תַּרְשִׁ se sugiere leer כֻּשָּׁח תַּמִּים,

"oscuridad de aguas" (Comp. Sal. 18:12/11; Ver LXX y RVA).

2842 שַׁשֵּׁח Rastrojo (Isa. 5:24).

2844 תַּח Miedo, temor (Gén. 9:2). — *bilti jat* = exento de temor (Job 41:25/33). — Paus. תָּת; Suf. כָּתֵּם

— אתח NIFAL: ¿Destruir? — Supuesta raíz, que existe en ugarítico, y que algunos críticos ven en Hab. 3:7. En lugar de תַּחַתּ־וָא "bajo aflicción", se sugiere leer הָנאָתָחֵתּ, "son destruidas".

2846 התח QAL: Sacar, tomar, retirar carbones del fuego (Isa. 30:14; Prov. 6:27). — En Sal. 52:7/5 la RVA traduce la palabra תִּתַּחֲךָ como "aplastará", debiendo traducir "te sacará". — Impf. הָתִּתַּחַי; Suf. תִּתַּחַי; Inf. לְחַתּוֹתִּ; Part. תֹּחֵה.

* 2847 הָתִּח Terror (Gén. 35:5). — Const. תַּתִּח.

2848 לוּתִּח Venda (Eze. 30:21).

* 2849 תַּחְתַּח Horror (Ecl. 12:5). — Pl. מִיתַּחְתַּח.

— מִיתַּח En 1 Sam. 2:4, en lugar de מִיתַּח se sugiere leer con los Rollos del M. M.: הָתָּח (del verbo תתח). Luego, la frase *qéshet guiborím játah* se traduciría: "el arco de los fuertes es quebrado".

2851 תִּיתִּח Terror (Eze. 32:27). — Suf. תָּתִּיתִּח.

2852 רתח NIFAL: Estar determinado (Dan. 9:24). — Perf. חֻתַּךְ

2853 לתח HOFAL: Ser envuelto en pañales (Eze. 16:4). — Perf. לֻתַּת (léase לֻתְּחָה); Inf. **[página 223]** abs. לֻתְּחָה.

* 2854 לֶתָּח Pañal (Job 38:9). — Suf. לֶתָּח תוֹ

2856 מתח QAL: 1) Sellar, poner un sello sobre (1 Rey. 21:8). 2) Sellar una visión, es decir, confirmarla (Dan. 9:24). — Impf. מוֹתְּחַי; Impv. מוֹתֵּח; Inf. מֹתָּח, חֲמֹתִּ; Part. מֶתוֹח; Pas. מוּתָּח, מִיתֻּתָּח.
NIFAL: Sellarse (Est. 3:12). — Part. מֻחָתָּם
PIEL: Encerrarse, mantener las puertas selladas (Job 24:16). — Perf. וּמִתֵּח.
HIFIL: Obstruir un flujo (Lev. 15:3). — Perf. מִיתְּחָה.

2857 (AR) מתח PEAL: Sellar, cerrar oficialmente algo (Dan. 6:18). — Perf.suf. הַמְתַּח.

2858 חֹתָם Anillo con un sello de identificación personal (Gén. 38:25).

2859 חתן QAL: Tener un yerno, ser suegro (Ver la palabra חֹתֵן).
HITPAEL: 1) Emparentar por medio del matrimonio (Gén. 34:9). 2) Llegar a ser yerno de alguien (1 Sam. 18:21). — Perf. הִתְחַתְּנוּתָם; Impf. אֶתְחַתֵּן; Impv. הִתְחַתֵּן;
Inf. הִתְחַתֵּן.

— חֹתֵן Suegro (Exo. 3:1). — Part. Qal de חתן. Ver también חֹתֶנֶת.

2860 חָתָן 1) Yerno (Gén. 19:14). 2) Novio (Isa. 61:10). 3) Pariente por medio de un compromiso matrimonial (2 Rey. 8:27), donde se traduce: "había llegado a ser

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

abs. Absoluto.

pariente de Acab". — Const. חֲתַן; Suf. חֲתָנֶיךָ; Suf.pl. חֲתָנָיו.

* 2861 חֲתֻנָּה Boda, matrimonio (Cant. 3:11). — Suf. חֲתֻנָּתֶךָ.

— חֹתֶנֶת Suegra, la que tiene un yerno (Deut. 27:23). — Suf. חֹתְנָתִי.

2862 חתף QAL: Arrebatar. — En Job 9:12 algunos mss. tienen טָחַיִף en lugar de חִתְּחַי (Ver חטף).

2863 חֶתֶף Asalto. — En Prov. 23:28 muchos mss. tienen בְּחֶתֶף, "con asalto", en lugar de חֹתֵף, que se ha traducido "como asaltante".

2864 חתר QAL: 1) Cavar, hacer un hueco (Eze. 8:8; **[página 224]** Amós 9:2). 2) Abrirse camino a remo (Jon. 1:13). — Perf. חָתַר; Impf. וְחִתְּחַי; Impv. חֲתָר־.

2865 חתת QAL: 1) Aterrorizarse, amedrentarse (2 Rey. 19:26). — Perf. חַת, חָתַת; Impv. חֹתּוּ; Part. חֹתֵת.

NIFAL: 1) Temer, amedrentarse (Isa. 31:4). 2) Ser quebrantado (1 Sam. 2:10). 3) Ser destrozado, perecer (Isa. 7:8; 51:6). — Perf. נֶחָתַת; Impf. יֵחָתֵת.

PIEL: Aterrar (Job 7:14). — Perf.suf. חִתַּתִּיו.

HIFIL: Quebrar, quebrantar (Isa. 9:3). — En Hab. 2:17, en lugar de וַתִּיחָת se sugiere leer תִּחָת, "te quebrantará". La RVA tiene "te abatirá", que también expresa el sentido. — Perf. הִתִּתָּה; Impf.suf. אֶתְחִתֶּנָּה.

2866 חֲתִתָּה Horror (Job 6:21).

mss. Manuscritos.

ט

— ט El signo original de la Tet era así o

2868 (AR) באט PEAL: Ser o estar bueno, ser o estar alegre, con Prep. ל; *teév alóhi* = le fue bueno = se alegró (Dan. 6:24). — Perf. בֵּאֵט.

— אטאט PILPEL: Barrer (Isa. 14:23). — Perf.vep.suf. טטאֲהִיתֵא

2869 (AR) בָּט Bien, bueno (Esd. 5:17). Heb. טוֹב.

— * בָּט ה ¿Palabra? (Neh. 6:19). Ver בוֹט תוּ.

2871 לוּבָּט ים Turbante (Eze. 23:15).

2872 רוּבַּט Ombligo, centro (Eze. 38:12). En Jue. 9:37 posiblemente se trate de una toponimia, como la considera la RVA: *Tabúr ha-árets* = ombligo de la tierra (Ver nota RVA).

2873 חבט QAL: Matar, degollar un animal (Gén. 43:16; Jer. 25:34). — Perf. חָבַט; Inf. לְטַחוֹבָ; Part.pas. חָבוּט; Impv. חַ

2874 בֶּט ח Matanza, matadero (Isa. 34:2; 53:7). — Paus. בֶּט ב ח; Suf. בֶּט חָתָ

2876 בַּט ח 1) Cocinero, persona que mata y prepara **[página 225]** la carne de los animales (1 Sam. 9:23). 2) Según su uso en acadio: a) *sar tabajím o rav tabajím* = capitán de la guardia; en su origen significaba "jefe de los ejecutores" (Gén. 37:36; 2 Rey. 25:8). — Pl. בָּט חמִי

* 2877 (AR) בַּט ח En el título *rav tabajayá* = capitán de la guardia (Dan. 2:14). — Det.pl. בָּט חאֵי

* 2879 בָּט ח הָ Cocinera (1 Sam. 8:13). — Pl. בַּט חוֹת

2878 בָּט ח הָ 1) Matadero (Jer. 12:3). 2) Carne preparada (1 Sam. 25:11). — Suf. בָּט חיתָ

2881 לבט QAL: 1) Empapar en, mojar en (Gén. 37:31; Lev. 4:17). 2) Sumergirse (2 Rey. 5:14). — Perf. בָּט ל; Impf. בְּטִי ל; Suf. בְּטָת לוּ יִ

NIFAL: Mojarse (Jos. 3:15). — Perf. וּלְבָּט

2883 עבט QAL: 1) Hundirse (Jer. 38:6). 2) Clavarse (1 Sam. 17:49). — Perf. בַּט תִּי; Impf. בְּטִי ע

PUAL: Ser hundido (Exo. 15:4). — Perf. וּעְבֻּט.

HOFAL: Ser hundido, ser asentado (Prov. 8:25). — Perf. בְּטָה עוּ; Paus. בָּט עוּ

2885 בַּט ע ת 1) Anillo con sello de identificación (Gén. 41:42). 2) Anillo de mujer (Exo. 35:22). 3) Aro para introducir en él una vara para transportar el arca (Exo. 25:12). — Suf. בַּט ע תוֹ; Pl. תוֹעְבַּט; Const. בַּט ע; בַּט עוֹת; Suf. תָּהֶ

Prep. Preposición.

2887 בֵּט תֵּ Tebet, décimo mes del calendario hebreo (Est. 2:16). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

2889 רוֹהָט 1) Puro, es decir, sin mezcla (Exo. 25:11; 30:35). 2) Puro ritualmente (Lev. 7:19). 3) Puro, limpio, desde el punto de vista moral (Hab. 1:13; Sal. 12:7/6). — Var. הָטֹר; Const. רוֹהָט, רֹהָט; Fem. הָרוֹהָט; Pl. מִירוֹהָט, תּוֹרוֹהָט.

2891 רהט QAL: Quedar limpio, purificarse (Lev. 11:32; 2 Rey. 5:10; Jer. 13:27). — Pref. רֵהָט, טֶהָרָה; Impf. רַהֲטִי; Impv. רְהָט.
PIEL: 1) Purificar (Mal. 3:3). 2) Despejar **[página 226]** las nubes (Job 37:21). 3) Declarar puro o sano (Lev. 13:6). 4) Declarar limpio, ritualmente (Lev. 14:48). — Perf. רֵהַט; Impf. רַהֲטָא; Impv.suf. נֶרֶהַט־י; Inf. רֵהַט; Part. מְרַהֲטָם.
HITPAEL: Purificarse ritualmente (Gén. 35:2). — Perf. וּרְהַטָּה; Impf.vaif. וַיִּתְרַהֲטוּ; Impv. וּרְהַטָּה; Part. מִתְרַהֲטָם, מְרַהֲטָם.

2892 הֹרֶט 1) Pureza (Exo. 24:10). 2) Purificación ritual (Lev. 12:4). — En Sal. 89:45/44, en lugar de וְרָהֲטָם בְּשֶׁהוּ la RVA ha leído הֵטַם וֹדֹה בְּשֶׁהוּ, "has hecho cesar el cetro de su esplendor", — Suf. הָרֶהָט.

2893 הָרֶהָט Purificafión (2 Crón. 30:19). — Const. תַּרֶהָט; Suf. וֹתָרֶהָט.

2895 בוט QAL: 1) Ser bueno, ser hermoso (Núm. 24:5; 2 Sam. 3:19). 2) Con Prep. עַל: estar bien, estar alegre: *tov aláv* = estaba bien, es decir, estaba alegre, eufórico (1 Sam. 25:36; 2 Sam. 13:28). 3) Con Prep. עִם: rener favor, obtener gracia de parte de: *holéj ve-gadél va-tov im* = crecía y tenía el favor de parte de (1 Sam. 2:26). 4) Con Prep. מִן: Ser mejor que: *mah tovu dodáyij mi-yáyin* = qué mejores son tus caricias que el vino (Cant. 4:10). 5) Irle bien a alguien (Deut. 15:16). — Perf. טוֹב, טוֹבוּ; Impf. יִטַּב; Inf. טוֹב, טוּב.
HIFIL: Hacer bien, hacer lo recto (1 Rey. 8:18; 2 Rey. 10:30). — Perf. הֵטִיבוֹתָה,

2896 טוֹב 1) Bien, bueno (Gén. 2:9). 2) Hermoso (Exo. 2:2; Jue. 15:2). 3) Festivo: *yom tov* = día de fiesta (1 Sam. 25:8). 4) Aromático: a) *qaméh ha-tóv* = caña aromática (Jer. 6:20). b) *yáyin ha-tóv* = vino aromático (Cant. 7:10/9; la RVA traduce "buen vino"). c) *shémen ha-tóv* = ungüento aromático (2 Rey. 20:13; la RVA traduce "finos"). 5) Funciona como verbo: Ser o parecer bien o bueno: *tov be-einái* = me ha parecido bien (**[página 227]** 1 Rey. 19:6). 6) Muy, en sentido positivo: *ve-ha-isháh továt séjel* = y la mujer era buena de inteligencia, es decir, era muy inteligente (1 Sam. 25:3). — Fem. בוֹטָה (Ver allí); Pl. מִיבוֹט.

2898 טוּב 1) Cosa preciada (Gén. 24:10). Bien, bienestar (Prov. 11:10). 3) Hermosura: En Ose. 10:11, en lugar de עֹל טוּב se sugiere leer עֹל טוּד־עַל־צַוָּאר, "yugo de hermosura sobra su cuello". 4) Gozo (Deut. 28:47). 5) Bondad divina (Sal. 25:7). — En Isa. 63:7, en lugar de בַּר טוּב se sugiere leer con la Peshita y el Targum: בַּר טוּבוֹ, "su gran bondad".

— בוֹטָה 1) Bien, bueno: a) *shiljó be-dérej továh* = lo envió por el buen camino, es decir, sano y salvo (1 Sam. 24:20/19). b) *va-yedabér itó tovót* = y habló con él amigablemente (2 Rey. 25:28). c) *le-dabér aleihém továh* = hablar bien de ellos, es decir, interceder por ellos (Jer. 18:20). 2) Bondad, favor (Sal. 65:12/11). — Const. בוֹטַת; Suf. בוֹטַת־יִ; Pl. טוּבוֹת; Suf. וֹיָתוּבוֹט.

— תוּבוֹט En Neh. 6:19 se sugiere leer con la LXX וּתְבֹט תוּבוֹ o דָּבָר, "sus palabras" (La RVA traduce "buenas obras").

2901 הוט QAL: Hilar (Exo. 35:25). — Perf. וּוָט.

2902 חוט QAL: Recubrir una pared (Lev. 14:42; 1 Crón. 29:4; Eze. 22:28). — Perf. חָט; Inf. טוּחַ; Part. מְיַהֵט; Const. יַחֵט.
NIFAL: Ser recubierto (Lev. 14:48). — Inf. חוֹטֵה.

2903 תוֹפָטוֹט Memorial o señal recordatoria de las filacterias que se coloca en una cajita que es colgada entre los ojos (Exo. 13:16; Deut. 6:8; 11:18).

2904 לוט HIFIL: Arrojar, echar (1 Sam. 18:11; Jon. 1:12). — Perf. לִיטֵה; Impf.suf. לִיטֶא; Vaif. וַיִּלְטֵ; Impv.suf. לִיטֵה נִי.
[página 228] HOFAL: Ser arrojado (Jer. 22:28). — וּלְטוּה; Impf. לְטוּי.
PILPEL: Arrojar. En Isa. 22:17, en lugar de טָלֹט יְטַלְטֶלְךָ גֶבֶר que la RVA traduce "te arrojará con violencia oh hombre poderoso", se sugiere leer לְטָמֹט יְטַלְטֶלְךָ כְּטַלְטֵל בֶּגֶד, "te arrojará como se arroja un vestido".

2905 טוּר Hilada, hilera (Exo. 28:17; 1 Rey. 6:36). — Pl. מִירוּט, מִירֵט.

2906 (AR) טוּר Montaña (Dan. 2:35). — Det. אָרוּט. Heb. צוּר.

2907 וטש QAL: Aletear, revolotear (en Job 9:26) la RVA traduce "lanzarse"). — Impf. שׁוּטֵי.

2908 (AR) תוט En ayunas, sin comer: *u-bát tevát* = y pasó la noche sin comer (Dan. 6:19/18).

2909 החט PILEL: Medir distancias mediante tiros de arco: *ki-mtajavéi qéshet* = como a un tiro de arco (Gén. 21:16). — Part.const. מְחַטְּמֵי.

2911 וחט Piedra de molino (Lam. 5:13).

— תוֹחֶט 1) En Sal. 51:8/6 traduce *batujót*, "en lo íntimo". Pero la palabra podría derivar de la raíz חוט, "recubrir", lo que significaría que Dios quiere que pongamos en práctica la verdad aun en situaciones encubiertas. 2) En Job 38:36 posiblemente esta palabra sea egipcia y se refiera a Thoth o ave ibis, que representa a la divinidad de la sabiduría (Ver texto y nota RVA).

2910 חחט QAL: Estar cubierto, estar tapado (aunque en Isa. 44:18 puede tratarse del verbo חוט y la persona que ejecuta la acción es Dios: "Porque él cubre sus ojos para que no vean". — Perf. חָט.

2912 וחט QAL: Moler (Jue. 16:21). — Perf. טָחַן; Impf. וְחָטַת; Impv. וּטְחַן; Inf. וֹחֹט, וֹחָט; Part. חֹטֵן, חֹטֶן.

2913 טַחֲנָה Molino (Ecl. 12:4).

— חֹטְנוֹת Part.fem.pl. de והט traducido literalmente en Ecl. 12:3 como "las que muelen" **[página 229]** (alusión a las muelas).

— חֹטְרֵי Tumores (1 Sam. 6:11, 17). Parece ser sinónimo de עֲפָלֵי (Ver עֹפֶל).

— Const. חֹטְרֵי; Suf. חֹטְרֵיהֶם.

— טֹתֶפֶת Ver תוֹפָטוֹט.

2915 חִיט Recubrimiento de barro o cal (Eze. 13:12).

2916 טִיט 1) Lodo (Jer. 38:6). 2) Barro o arcilla de alfarero (Isa. 41:25).

* 2917 (AR) וִיט Arcilla. La RVA traduce וִיט como “barro cocido”, igual que a פֻּסָּח en la expresión *jasáf di fejár,* “barro cocido de alfarero” (Dan. 2:41, 43). Allí mismo, la expresión *jasáf tiná* es traducida como “barro arcilloso”.

* 2918 הָרִיט 1) Campamento protegido por una cerca de piedras (Gén. 25:16). 2) Hilera de piedras (Eze. 46:23). 3) Torreón (Cant. 8:9). — Const. תַּרִיט; Suf. תָּתָרִיט; Pl. תּוֹרִיט; Suf. תָּרֹט תָם.

2919 לַט Rocío (Gén. 27:28). — Suf. לָט, לָט ם.

2920 (AR) לַט Rocío (Dan. 4:12/15).

2921 אלט QAL: 1) Estar salpicado de diversos colores (Gén. 30:32, 39). 2) Estar decorado de diversos colores como los altares o lugares altos para actos de prostitución ritual (Eze. 16:16). — Part.pas. אוּלָט, לָט אוֹת לָט ם יִא.
PUAL: Estar remendado (Job 9:5). — Part. לֻטָּם אוֹת.

2922 לָט ה Cordero (Isa. 65:25). — *teléh jaláv* = cordero de leche (1 Sam. 7:9). — Const. לָט ה; Pl. לָט אמִי.

2925 לַט טָל ה Ver Pilpel de לוט.

2926 ללט PIEL: Proveer de cubierta o techo (Neh. 3:15). — Impf.vaif. וַיְלַט לָ נוּ

2927 (AR) ללט HAFEL: Ponerse a la sombra (Dan. 4:9/12; otros traducen “hacer nido”). — Impf. לְטַת ל (Heb. ללצ, ללט).

2930 אמט QAL: Contaminarse, quedar impuro ritualmente (Lev. 11:24; Eze. 22:3). — Perf. אֵמָט, **[página 230]** הָאָמָט
Impf. אֶמְטִי; Inf. הָאֳמָט.

NIFAL: Contaminarse (Lev. 11:43; Ose. 5:3). — En Lev. 11:43 (תֻּתַּמְתֶּם) y en Job 18:3 (טוּנִיִמְ) parece haber caído la álef

(Ver K. B.). — Perf. טָאֳמָ Part.pl. טֻמִיאֳמָ
PIEL: 1) Deshonrar, mancillar a una mujer(Gén. 34:5). 2) Profanar el nombre de Dios (Eze. 43:7). 3) Contaminar (Lev. 15:31; 18:28). 4) Declarar impuro (Lev. 13:8). — Perf. אִמֵּט; Impf. אֲמַטֶּת; Inf. אֲמַט.
PUAL: Ser contaminado (Eze. 4:14). — Part. הָאֳמָטָם.
HITPAEL: Quedar impuro (Lev. 11:24). — Impf. אֶמַּטִי.
HOTPAAL: Ser mancillado, llegar a ser impuro (Deut. 24:4). — Perf. הָאָ

2931 אֵמָט 1) Impuro (Lev. 5:2; 13:45). — Const. אֵמָט; Fem. הָאֵמָט; Const. תַּאֲמָט; Pl. ם יִאֵמָט.

2932 הָאֳמָט 1) Impurezo, inmundicia (Lev. 5:3; 15:25). 2) Comida ritualmente inmunda (Jue. 13:7). — Const. תַּאֲמָט; Suf. וֹתָאֳמָט; Pl.const. תֹּאֳמָט.
— הָאֳמָט Contaminación. En Miq. 2:10 se sugiere leer הָאֳמָט, הָאֳמָט (Perf. Pual) o הָתַאֳמָט, “su contaminación”, como en la RVA.

2934 ומט QAL: Esconder, enterrar (Sal. 9:16/15; Job 40:13). — Perf. וָמָט; Impf.vaif. יִוְמָט Impv. נְמָט הוּ; Inf. וֹמָט; Suf. וֹנְמָט; Part. וֹמָט; Const.pl. יְנֻמָט.
NIFAL: Esconderse (Isa. 2:10). — Impv. וָמֶטָה.

HIFIL: Esconder (2 Rey. 7:8). — Impf.vaif. וַיִּנְעֲמֻ

2935 אֶנֶט Canasta (Deut. 26:2). — Suf. אֶנְטָם

2936 פנט PIEL: Ensuciar los pies (Cant. 5:3). — Impf.suf. אֲפַנְּטֵם

2937 עטה QAL: Andar errante. En Cant. 1:7, en lugar de עֹטִיָּה léase עֹטִיָּה, "ande errante".
HIFIL: Extraviar (Eze. 13:10). — Perf. וְעִטָּה.

2938 טעם QAL: 1) Saborear (2 Sam. 19:36). 2) Probar alimentos, comer (1 Sam. 14:24). **[página 231]** 3) Probar, descubrir por la propia experiencia (Sal. 34:9/8). — Perf. עָטַם; Impf. עָטִים; Impv. עֲטַם־מוּ; Inf. עָטֹם.

2939 (AR) טעם PAEL: Dar de comer (Dan. 4:22/25). — Impf. עַטִּין מִן; Suf. עַטִּינֵהּ.

2940 טַעַם 1) Sabor (Exo. 16:31). 2) Sentido común, buen juicio, discreción (1 Sam. 25:33; (Prov. 26:16). 3) Conducta: *shináh taamó* = cambió su conducta (1 Sam. 21:14). 4) Mandato: *mi-táam ha-mélej* = por mandato del rey (Jon. 3:7). — Paus. טַעַם; Suf. טַעֲמוֹ.

2941 (AR) טַעַם 1) Discreción (Dan. 2:14). 2) Consideración: *la sámu aláij teém* = no han puesto consideración acerca de ti = no te han hecho caso (Dan. 3:12). 3) Mandato (Esd. 6:14). 4) Efecto: *bi-teém jamrá* = bajo el efecto del vino (Dan. 5:2). 5) Informe, cuenta (Esd. 5:5; Dan. 6:3/2). — *beél teém* = comandante (Esd. 4:8). — Const. טַעַם.

— (I) עטף PUAL: Ser atravesado a espada (Isa. 14:19). — Part.const.pl. מְעֻטָּפֵי .

2943 (II) עטף QAL: Cargar, poner la carga sobre los animales (Gén. 45:17). — Impv. עַטְנוּ.

2945 טף Niños pequeños, Colect. (Deut. 1:39). — Paus. טַף; Suf. טַפְּכֶם.

2946 (I) חפט PIEL: Extender los cielos (Isa. 48:13). — Perf. חִפָּט

— (II) חפט PIEL: Cuidar, atender a los niãos pequeños (Lam. 2:22). — Perf. חִיַּתִּי

2947 פֶּטֶח Palmo menor (1 Rey. 7:26; Ver nota RVA). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

2948 טֶפַח Palmo menor (Exo. 25:25). Ver tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— * (I) חָפָט Palmo. En Sal. 39:6/5 la RVA traduce "breves" (Ver nota RVA). — Pl. תוחפט.

— * (II) חֲפַט פַּט ¿Cornisa? (1 Rey. 7:9). — Pl. חוֹת פַּט.

2949 חֲמִי פַּט Desvelos hacia un niño recién nacido: **[página 232]** *olaléi tipujím* = niños de sus desvelos (Lam. 2:20).

2950 לפט QAL: 1) Recubrir algo (Job 13:4). — Perf. לוּפַּת; Impf. תִּלְפֹּט; Part.const. לֹטְפֵי.

2951 סָרָן Capitán, oficial a cargo del reclutamiento (Jer. 51; 27; Nah. 3:17). — Var. סָרָן; Suf.pl. סְרָנָיִם

2952 ספט QAL: Zapatear (Isa. 3:16). — Inf. סְפָט.

2953 (AR) פְּט ר 1) Uña (Dan. 4:30/33). 2) Garra (Dan. 7:19). — Suf.pl. פְּט רֵיהוֹ, פְּט ר הַ יְ (Qere: פְּט רַהּ). Heb. פֶּלֶץ.

2954 פטש 1) En Job 33:25, en lugar de פְּטֶר שׁ se sugiere leer פִּטְי שׁ, "su carne volvería a ser rellena a causa de la gordura". La RVA traduce "volvería a ser tierna". 2) Volverse insensible a causa de la grasa (Sal. 119:70).

2956 דרט QAL: Ser continuo: *délef toréd* = gotera continua (Prov. 19:13). — Part. דָּרוֹט.

2957 (AR) דרט PEAL: Echar, arrojar (Dan. 4:22/25) — Pas. "ser echado" (Dan. 4:30/33). — Part.pl. וְנִידָר, Perf.pas. דִּירָט.

2958 סוֹרָט Antes (Rut 3:14, Ketiv). El Qere tiene טֶרֶם (Ver allí).

2959 חרט HIFIL: Cargar, recargar (Job 37:11). — Impf. חִירְטַי.

2960 טִרְחָ Preocupación, carga (Deut. 1:12; Isa. 1:14). — Suf. טָרְחָם.

* 2961 יָרָט Fresco, reciente (Jue. 15:15; Isa. 1:6). — Fem. הָיְרָט.

2962 טֶרֶם 1) Aun no (Gén. 2:5; 24:15). 2) Antes (Sal. 90:2; Isa. 17:14). — Con Prep. su significado es el mismo: a) *be-térem* (Sal. 90:2). b) *mi-térem* (Hag. 2:15). c) Con לא pleonástico: *be-térem lo yabó* = antes que venga (Sof. 2:2–6).

2963 ירט QAL: Despedazar, ser rapaz (Gén. 37:33; 49:27). — Perf. יָרַט; Impf. יִרְטִי; Inf. יָרוֹט, יָרוֹט־יָד; Part. יָרוּט; Const.pl. יְרוּטֵי.

NIFAL: Ser despedazado (Exo. 22:12/13).

[página 233] — Impf. יֵרָטִי.

PUAL (= Qal pas.). Ser despedazado (Gén. 37:33). — Perf. רוּט.

HIFIL: Dejar despedazar, pero en Hifil su sentido es suavisado: *hatriféni léjem juqí* = déjame comer mi pan cotidiano (Prov. 30:8). — Impv.suf. הַרְטִינִי.

2964 יָרֶט 1) Presa (Núm. 23:24). 2) Alimento, lo que provee la presa (Mal. 3:10). — Paus. יָרָט; Suf. יִרְטוֹ.

2965 יָרָט Renuevo verde, rama recientemente cortada (Eze. 19:9). — *aléh záyit taráf* = hoja verde o fresca de olivo (Gén. 8:11).

2966 פֶּרֶט הַ Animal despedazado (Gén. 31:39).

2967 (AR) פְּרַט לְ י ¿Funcionario? (Esd. 4:9). — Det. פְּרַט לְ אֵי.

י

— **י** El nombre de la Yod deriva de la palabra cananea *yod*, “mano” (Heb. *yad*). Su signo original era la figura de una mano; Este signo se transformó posteriormente en

2968 **באי** QAL: Anhelar (Sal. 119:131). — Perf. בָּאִ֣יתִי

2969 **האי** QAL: Ser apropiado: *ki lejá yaátah* = porque a ti es apropiado (Jer. 10:7; esta expresión es elíptica y la RVA la completa así: “a ti se te debe temer”). — Perf. הָאִ֣ית

2973 (I) **לאי** NIFAL: 1) Actuar locamente, neciamente (Núm. 12:11; Isa. 19:13). 2) Entontecerse (Jer. 5:4; 50:36). — Perf. נִלְאֹ֥ונוּ, וּנְלָאֹ֖ונוּ

2974 (II) **לאי** HIFIL: 1) Querer, decidir (Ose. 5:11; Jos. 7:7). 2) Dignarse hacer algo (Job 6:9; 2 Rey. 5:23). 3) Empezar (Deut. 1:5). — Perf. לִאִּ֣יתָה, לָאִ֣יתָה; Impf. יֹאִ֣ל; Vaif. וַיֹּאֶל; Impv. לָאֹ֣ה, לֶאֹ־, וּלְאֹ֣ה.

2975 **ראי** 1) El río Nilo (Gén. 41:1). 2) En general **[página 234]** ríos que desembocan formando un delta (Isa. 33:21). 3) Ramal o canal de Nilo (Exo. 7:19). 4) Canal de agua labrado en las rocas de las minas (Job 28:10).

2976 **אישׁ** NIFAL: 1) Desistir de, dejar de ocuparse de algo (1 Sam. 27:1). 2) Desesperarse (Job 6:26). 3) El Part. *noásh* funciona como interjección de desesperación: En Isa. 57:10 la RVA traduce “¡Estoy rendida!” En Jer. 2:25 traduce “¡Es inútil!” — Perf. שָׁאֹ֣ונוּ; Part. שָׁאֹ֣ונוּ.

PIEL: Desesperar: *le-yaésh et libí* = desesperar mi corazón = desesperarme (Ecl. 2:20). — Inf. שֵׁאֶ֣י.

— הָאִ֣ית Ver האי.

2978 **וֹתִאי** En Eze. 40:15, en lugar del Ketiv תִּ֣אוֹן el Qere tiene אָהֳוֹתִ֣י (Ver bajo וֹתִא).

2980 **בבי** PIEL: Hay evidencia lingüística de la existencia de este verbo que significaría “lamentar” o “gritar”. Pero en Jue. 5:28 la LXX y el Targum, en lugar de תִּבַּ֣בָּ֔ן han leído טֵבַת, “mira”, lo que hace paralelismo con “se asoma”. La RVA combina ambas posibilidades y traduce *va-teyabév be-ád haeshnáv*, “y mirando por la celosía dice a gritos”, cuando bastaría decir: “grita por la celosía”.

2981 **לוּבִי** Producto de la tierra (Lev. 26:4). — Suf. לוּבִ֣ה

2986 **לבי** HIFIL: 1) Llevar, conducir (Isa. 23:7). 2) Traer un presente (Sof. 3:10). — Impf. יָבִ֣לוּ.

HOFAL: 1) Ser traído (Isa. 18:7). 2) Ser llevado (Isa. 53:7). — Impf. יוּבַל

2987 (AR) **לבי** HAFEL: Llevar (Esd. 5:14). — Perf. הֵבִ֣יהַּ; Inf. הֵבִ֣יהַּ

SAFEL: En Esd. 6:3, en lugar de בְּסֻמָּ֣ן, “sean presentadas”, es sugiere leer כְּתִ֣ימָן, “sean colocados” (de la raíz **ליכ**). Ver nota **[página 235]** RVA y también bajo AR אשׁ.

2988 בָּי ל Corriente de agua (Isa. 30:25). — Const.pl. בִּי לֵי

2989 בִּי ל Ver בּוּי ל

— בַּי לֶת Verruga, animal verrugoso (Lev. 22:22).

2992 סבי PIEL: Tomar por esposa a su cuñada para levantar descendencia a su hermano fallecido (Gén. 38:8; Deut. 25:5). — Perf.suf. תָּהָ; Impv. בַּי ם; Inf.suf. מִי;

* 2993 בָּי ם Cuñado de la viuda (Deut. 25:5). — Suf. בָּי מִתָּ;

* 2994 מ הָ; 1) Cuñada del hermano de su esposo fallecido (Deut. 25:7). 2) Cuñada de la mujer del hermano de su marido (Rut 1:15). — Suf. בָּי מוֹתָ; מֵתָ;

3001 ביש QAL: 1) Secarse (Gén. 8:7). 2) Quedar seco (Gén. 8:14). 3) Estar seco (Jos. 9:5). — Perf. בָּי הָשׁ, בָּי שׁ; Impf. בִּי שׁ; Inf. בֹּישׁ, בָּי שׁתָ; Abs. בֹּישׁ.
PIEL: 1) Hacer que algo se seque (Nah. 1:4). 2) Secar (Job 15:30). — Impf. בַּיִּת שׁ; Vaif. שׁוּהָ; וַ.
HIFIL: 1) Hacer que algo se seque (Jos. 2:10; Isa. 42:15). 3) Secarse (Joel 1:10). — Perf. בוֹה יש, בוֹה שִׁיתָ; Impf. בוֹא יש.

3002 בָּי שׁ Seco. — Fem. השבי; Pl. ישבי, תושבי.

3004 שׁ הָ; 1) Parte seca de la tierra, es decir, los continentes (Gén. 1:9). 2) Tierra seca junto al agua (Exo. 4:9). — Var. בַּי שׁ תָ; Paus. שׁתָ;

* 3007 (AR) שׁ הָ; La tierra (Dan. 2:10). — Det. שׁאָתָ;

3006 בַּי שׁ תָ Ver השבי.

3009 בלי QAL: ¿Labrar la tierra? (2 Rey. 25:12; Jer. 52:16). — Part. ב ם;

* 3010 גַּי ב Campo (Jer. 39:10). — Pl. מ יב;

3013 (I) הגי NIFAL: Estar afligido (Lam. 1:4). — Part.pl. נוּגוֹת.
PIEL: Entristecer (Lam. 3:33). — Impf.vaif. וַיְגַ ה.
[página 236] HIFIL: Atormentar (Isa. 51:23). — Perf. גוֹה ה; Impf. אוֹתִ יוּן; Part.suf. גוֹמִ י.

3014 (II) הגי HOFAL: Ser apartado. En 2 Sam. 20:13 הֹגה sería Hofal (Ver RVA), salvo que se lea גֶהָ הוּ, "lo apartó", en cuyo caso sería Hifil.

3015 וֹגִי Dolor, tormento (Gén. 42:38). — Suf. נוֹגִ ם,

3016 רוֹגִי Ver bajo III רוג.

* 3019 גִּי יַע Exhausto, agotado: *yeguiéi jóaj* = los de fuerzas agotadas (Job 3:17). — Const.pl. גִּי יַע י.

* 3018 גִּי יַע 1) Labor, duro trabajo (Gén. 31:42). 2) Propiedad, producto de la labor (Neh. 5:13). — Const. גִּי יַע; Suf. גִּי יעוֹ; Suf.pl. ג יעֵי י

— גִּי יָע ה Fatiga: *yeguiát basár* = fatiga de la carne (Ecl. 12:12; la RVA lo traduce convirtiéndolo en verbo: "fatiga el cuerpo". (Ver nota RVA). — Const. גִּי יַע ת.

3021 עגי QAL: 1) Cansarse, fatigarse (2 Sam. 23:10). 2) Afanarse, esforzarse (Isa. 49:4). 3) Trabajar con dureza (Jos. 24:13). — Perf. גָּי ע תָּ; Impf. גִּיעַ.

PIEL: Fatigar, hancer que alguien se esfuerce (Jos. 7:3). En Ecl. 10:15, en lugar de מלַ נָה סלִי ם גִּיתָ ע ו נּ se sugiere leer

ע מלַ נָה סלִי סָא גִּיתָ ע ו נּ, “sufre el necio si lo haces que se esfuerce”.

HIFIL: Fatigar, cansar (Isa. 43:23; Mal. 2:17). — Perf. תָּם

3022 גִּי ע Fruto de la labor. En Job 20:18, en lugar de גִּי ע se sugiere leer גִּי עוֹ, “el fruto de su labor”. La ו ha sido omitida porque la palabra siguiente también empieza con ו.

3023 גָּ ע 1) Agotado, cansado (Deut. 25:18; 2 Sam. 17:2). 2) Fatigoso (Ecl. 1:8). — Pl. עמִים

3023 רגי QAL: Tener miedo de lo por venir (Deut. 9:19). — Perf. גִּי ריתָ (Ver también III רוג).

3026 (AR) גִּ ר Montón de

[página 237] *

piedras (Gén. 31:47; Ver nota RVA). Ver también

3027 גְּוִדָּ ה

Zac. 3:6 Manoseo *bróin* (Génesis 3:2–7). 1) Mano: *yad* (Gén. 3:2–7). En RVA traduce “en tus hombros”, se traduce literalmente “entre tus brazos” y se puede referir a cualquier otra parte del tronco. 2) Manual: *kli ets yad* = instrumento manual de madera (Núm. 35:18). 3) Pene: En Isa. 57:8, donde la RVA traduce “desnudez” parece haber alusión al pene (Ver nota RVA). 4) Persona, cada uno: *masha jol yad* = la deuda de cada persona (Neh. 10:32). 5) Fuerza: *lo hayáh ba-hém yadáyim la-nús* = no tenían fuerzas para huir, es decir, no les fue posible huir (Jos. 8:20). En Deut. 32:36, en lugar de זֹ ל ת דָּ י léase אֶ ל זֹ ת וֹדָ י, “se agota su fuerza”. 6) Poder (Prov. 18:21; 2 Rey. 3:15 — Ver nota RVA). 7) Dominio (2 Rey. 13:5). 8) Señal (Eze. 21:24/19). 9) Monumento, memorial (1 Sam. 15:12). 10) Soporte para los brazos en el trono (1 Rey. 10:19). 11) Lugar para una persona: *ish al yadó* = cada uno en su lugar (Núm. 2:17). En Deut. 23:13/12 se refiere a una letrina. 12) Vez: *jamésh yadót* = cinco veces (Gén. 43:34). — *harimóti yadí el YHVH* = he alzado mis manos a YHVH, es decir, he hecho votos con mis manos en alto (Gén. 14:22; Ver nota RVA). b) *qobéts al yad* = junta sobre la mano, es decir, poco a poco (Prov. 13:11). c) *lo tasíg yadó* = su mano no alcanza, es decir, no tiene lo suficiente (Lev. 5:11; posiblemente en 5:7 sea también *lo tasíg* en lugar de *lo tagtía yadó* = su mano no alcanza, es decir, no tiene lo suficiente). d) TM tiene escrito גֹּת עי *tená* entrégalo en mi mano, es decir, confíamelo a mí (Gén. 42:37). e) *ha-yád Yoáv itáj* = ¿Acaso está la mano de Joab contigo? = ¿No está Joab implicado contigo? (**[página 238]** 2 Sam. 14:19). f) *ha-árets rejavát yadáyim* = la tierra es amplia (Gén. 34:21). g) *éin be-yadí raáh* = no hay en mi mano maldad, es decir, no tengo mala intención (1 Sam. 24:12). h) *nimtsá be-yadí* = se halla en mi mano, tengo en mi poder o tengo conmigo (1 Sam. 9:8). i) *yad le-yad* = mano a mano = ¡de ninguna manera! (Prov. 11:21; esta expresión posiblemente se asocia con la Ley del Talión. En tal caso tendría el mismo significado que *yad tájat yad* en Exo. 21:24). j) En Isa. 57:10, en lugar de תַּיִּחַ דָּ יִ צָּ מ תא, “vida (o vitalidad) de tu mano”, se sugiere leer דָּ יִ

תָּיִחַ צָּ מ תא, “hallaste lo suficiente para tu vida” Prop. Stutt.). — Const. דַּ י; Suf. דָּ י; Daul, מַ יִ דַ ; Const. יַ דֵ ; Suf. יָ דָ ו; Pl. תוֹ דָ ; Const. תוֹ דֵ ; Suf. יָ תוֹ דָ ו.

TM Texto Masorético.
Prop. Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

* 3028 (AR) **די** Mano, poder (Dan. 2:34; 5:23). — Det. **אֲדִי**, **הֲדִי**; Suf. **הֲדִי**, **הֲדֵים**; Daul, **וַיְדַי**; Suf.pl. **יָדַי**

3032 **דדי** Echar suertes (Joel 4:3/3:3; Abd. 11; Nah. 3:10). — Perf. **וּדַי**.

3033 **תּוּדִיד** Lo que se ama: *yedidút nafshí* = lo que ama mi alma (Jer. 12:7).

3034 (I) **הדי** QAL: Tirar con el arco (Jer. 50:14). — Impv. **וּדִי**.

PIEL: 1) Arrojar un objeto (Lam. 3:53). 2) Derribar (Zac. 2:4/1:21). — Impf.vaif. **וַיּוּדַ**; Inf. **תּוֹדַי**.

— (II) **הדי** HIFIL: 1) Alabar (Gén. 29:35; 49:8). 2) Confesar los pecados (Prov. 28:13). 3) Expresar acción de gracias (Neh. 11:17). — Perf. **הוֹדוּ**, **וּנִיד֑וֹה**; Impf. **הָדוֹי**; Impv. **הוֹדוּ**; Inf. **הוֹדוֹת**.

HITPAEL: Confesar los pecados (Lev. 5:5). — Perf. **הָ֫דָ**; Impf. **וְיִתְוַדֶּ**; Part. **מְ֫הָדָ**

— (AR) **הדי** HAFEL: 1) Dar gracias, alabar (Dan. 2:23). — Part. **אֲדוֹהֲמִ**, **אֲדוֹמִ**.

* 3039 **דִּיד** 1) Amigo (Isa. 5:1). 2) Amado (**[página 239]** Deut. 33:12). 3) Amable (Sal. 84:2/1). — Const. **דִּיד**; Suf. **דוֹדִי**; Suf.pl. **דָיָיד**; Fem.pl. **תּוֹדִיד** (Ver allí).

— **יוֹדִידוּת** Amor, plural de intensidad (Sal. 45:1/título). Ver **דִּיד**.

3045 **עדי** 1) Saber (Gén. 15:8; 2 Sam. 24:2; Exo. 6:7). 2) Darse cuenta (Gén. 3:9). 3) Reconocer (Gén. 12:11). 4) Entender algo (1 Sam. 20:39). 5) Conocer personas (Gén. 29:5). 6) Experimentar, conocer (Isa. 47:8). 7) Escoger, considerar de manera especial (Gén. 18:19). 8) Informarse (Est. 2:11). 9) Observar, ver (Exo. 2:4). 10) Tener experiencia, ser experimentado (Isa. 53:3). 11) Ser experto en algo (Gén. 25:27; 1 Rey. 9:27; 1 Sam. 16:18). 12) Preocuparse, entenderse (Gén. 39:6). 13) Tener relaciones sexuales (Gén. 4:1). — Perf. **עָדַי**; Impf. **עֵדֶי**; Impv. **עֲדֵ**; Inf. **עֲדַת**; Pref.suf. **לְדַעֲתּוֹ**; Part. **עֹדֵי**; Pas. **עוּדָ**.

NIFAL: 1) Darse a conocer (Exo. 6:3; 3:3). 2) Ser notado: *lo yivadá ha-sába* = no será notada la abundancia, es decir, pasará desapercibida (Gén. 41:31). 3) Ser descubierto, ser detectado (Prov. 10:9). 4) Ser manifiesto, ser conocido (1 Rey. 18:36). 5) Darse cuenta (Jer. 31:19). 6) En 1 Sam. 21:3, en lugar de **אֶת־יָ֫** se sugiere leer **עֲדוֹנִ תִּי**, “me he de mostrar” o “me encontraré con ellos”. — Perf. **עֲדוֹנִ**; Impf. **וַיֵּדַע**; Inf. **וְהוֹדַע**; Part. **עָדוֹנִ**.

PIEL: Mostrar, hacer saber: En Job 38:12, en lugar de **תֵּדַע רַחַשׁ** léase **עֲדַתָּ רַחַשָּׁה**, “has mostrado a la aurora”.

PUAL: 1) Ser íntimo, ser confidente (2 Rey. 10:11). 2) Ser conocido (Isa. 12:5). — Part. **עָדֻיָּמ** (el Qere en Rut 2:1 tiene **עָדוֹמ**).

HIFIL: 1) Hacer saber (Gén. 41:39). 2) Indicar, informar (1 Sam. 10:8; 1 Rey. 1:27). **[página 240]** 3) Enseñar, dar a conocer (Deut. 8:3). 4) Enseñar a distinguir entre (Eze. 22:26). 5) Dar la señal para empezar algo (2 Crón. 23:13; la RVA traduce “dirigir”). — Perf. **עִידוֹה**; Impf. **עִידוֹי**; Impv. **עַדוֹה**; Inf. **עִידוֹה**; Pref.suf. **לְהַעִידוֹ**; Part.suf. **עִידוֹמ**.

HOFAL: 1) Ser conocido (Isa. 12:5). 2) Ser dado a conocer algo (Lev. 4:23, 28). — Perf. **הוֹעַד**; Part. **עֲדוּמַת**.

HITPAEL: Darse a conocer, manifestarse (Gén. 45:1; Núm. 12:6). — Impf. וְתֶא ַע; Inf. ד ֵע.

3046 (AR) עדי PEAL: 1) Saber (Dan. 6:11/10). 2) Conocer (Dan. 2:22; Esd. 7:25). 3) Darse cuenta (Dan. 2:8). — Perf. עַדָ; Impf. נִת ֵדַע; Impv. עַד; Part. עַדָ; Pl. ָעִד ָי; Const. ָעִד ָי; Pas. עִידָ.
HAFEL: 1) Dar a conocer (Dan. 2:5). 2) Enseñar, instruir (Esd. 7:25). — Perf. עַדוֹה; Suf. עָדוֹה; Impf. עַדוֹהִי; Pl. וּעְדוֹהִי; Suf. עָדוֹהִי נִי; Inf. עָדוֹה ה; Suf. יְנַתּוּעָדוֹה; Part.pl. עָדוֹהֲמ ין.

3049 עִדְּיוֹנִי 1) Adivino (Lev. 20:27). 2) Espiritista: *asáh ov ve-yid'oním* = evocó a los muertos y practicó el espiritismo (2 Rey. 21:6). — Pl. עִדְּיוֹנִים.

3050 יה Forma corta del nombre divino הוהי (Sal. 68:19/18; Ver nota RVA). Var. הי.

— * בהי En Sal. 55:23/22 la RVA traduce "carga" con base en el Talmud. En lugar de בַהִי, "tu carga", se sugiere leer בָאִי, "tu anhelo".

3052 (AR) בהי PEAL: Dar, entregar (Dan. 2:21). — Perf. בַהִי; Pas. בִיהִי; Fem. בִיהִי ת; Pl. וביהי; Impv. בה; Part.pl. ויבהי.
HITPEEL: Ser dado (Dan. 4:13/16). — Impf. בְהִיתִי; Pl. וּבְהַיתִי; Part. בֵהִיתִמ; Fem. בָהַיתִמ ה; Pl. וּבָהַיתִמ.

3054 דהי HITPAEL: Pretender ser judío, declararse judío (Est. 8:17). — Part. מִיְּדַהֲיתִמ.

[página 241] 3061 (AR) דוּהִי Judá, Judea (Dan. 2:25).

3063 הָדוּהִי Judá. En Gén. 29:35 se asocia este nombre con la raíz הדי en Hifil, que se traduce "alabar" o "agradecer".

3064 יְדוּהִי Judío (Jer. 43:9).

* 3065 (AR) יַדוּהִי Judío (Dan. 3:8). — Pl. וַיְאָדוּהִי (Qere, וַיְדוּהִי); Det. אֵיְדוּהִי.

3068 הוהי El nombre de Dios, el Tetragrámatos impronunciable. Siguiendo la tradición de Reina y Valera la RVA mantiene su representación como "Jehovah" (habiendo solamente agregado la "h" final que las revisiones omitieron, para representar la ה, la cuarta letra del Tetragrámatos). En el DHB optamos por transliterarlo así: YHVH.

3093 רִיהָי Arrogante, altivo (Hab. 2:5; Prov. 21:24).

— לֶהַי En Isa. 13:20 se sugiere leer לֶהַאִי, "pondrá su tienda" (de raíz להא).

3095 הָיֹם Diamante (Exo. 28:18).

3104 בּוֹי ל 1) Carnero (Jos. 6:5). 2) Jubileo, año del jubileo (Lev. 25:13, 15). — Pl. בּוֹי לִים.

3105 בּוּי ל Corriente de agua, canal (Jer. 17:8).

3117 יוֹם 1) Día (Gén. 1:5). 2) Año, anual (1 Sam. 1:21). — a) *ke-yóm tamím* = casi un día entero (Jos. 10:13). b) *yom yom* = día tras día (Gén. 39:10). c) *devár yom be-yomó* = lo de cada día en su día (Exo. 5:13). (Exo. 5:13). d) *yom tov* = día bueno, es decir, día de fiesta (Est. 8:17). e) *va-yehí mi-yamím* = aconteciódespués de un tiempo (Jue. 11:4). f) *kiméi olám* = como en el tiempo pasado (Amós 9:11). g) *mi-yaméija* = en toda tu vida, es decir, jamás en tu vida (1 Sam. 25:28). h) *zévaj*

ha-yamím = sacrificio anual (1 Sam. 1:21). i) *mi-yamím yamímah* = año tras año (1 Sam. 1:3). j) *shnatáyim yamím* = dos años completos (Gén. 41:1). k) *jódesh yamím* **[página 242]** = un mes entero (Gén. 29:14). 1) *ha-yóm* = hoy (Gén. 4:14). m) *be-yóm* = en el día que, cuando (Lev. 14:57). n) *mi-yóm heyotám* = desde el día en que llegaron a existir (Exo. 10:6). — Suf. ◌מוֹי; Dual. יָמַיִם; Pl. יָמִים; Const. יְמֵי, תּוֹמְי; Suf. יָמָיו; Loc. הַמִּימָי.

3118 (AR) יוֹם Día: a) *atíq yomín* = anciano de días, es decir, muy anciano (Dan. 7:9). b) *be-ajarít yomayá* = en los postreros días (Dan. 2:28). — Det. אֶמוֹי; Pl. יוֹמוֹי; Const. תֵּמוֹי.

3119 מֶמוֹי De día (Exo. 13:21).

3121 יָוֵן Lodo, cieno (Sal. 69:3/2). En Sal. 40:3/2 posiblemente hay que leer con con conjunción: וְהַיָּוֵן. La RVA lo traduce como Adj.: "cenagoso".

3123 (I) יוֹנָה Paloma (Gén. 8:8). — Const. יוֹנַת; Suf. יוֹנָתִי; Pl. יוֹנִים; Const. יוֹנֵי.

3124 (II) יוֹנָה En Jer. 46:16; 50:16. Ver הנה.

3126 יוֹנְקֵי 1) Bebé (1 Sam. 15:3). — *yonqéi shadáyim* = niños de pecho (Joel 2:16). 2) Retoño (Isa. 53:2). — Pl. יוֹנְקִים; Const. יוֹנְקֵי; Fem. יוֹנֶקֶת; Suf. יוֹנְקָתוֹ; Suf.pl. יוֹנְקֵיהֶם.

— יוֹעֵץ Consejero (2 Sam. 15:12). — Fem.suf. יוֹעֶצֶת.

— יוֹצֵאת Aborto, Part. Fem. de יצא (Sal. 144:14)

— יוֹצֵר Alfarero (Isa. 41:25). En Zac. 11:13, en lugar de יוֹצֵר léase יוֹצָאָה, "el tesoro" (Ver nota RVA).

— יָרוּא En Prov. 11:25 se sugiere leer הָרוּי, Hofal de הור (Ver allí).

— (I) הֶרוּי Arquero (Ver I הרי).

3138 (II) הֶרוּי Lluvia temprana, desde fines de octubre hasta comienzos de diciembre (Deut. 11:14; Jer. 5:24).

— (AR) בזי Ver AR בְּזַיִשׁ.

3148 יֶתֶר 1) El resto, lo demás (1 Sam. 15:15). 2) Más, en extremo (Ecl. 2:15). 3) Ventaja: **[página 243]** *mah yotér le-jajám* = ¿Qué ventaja tiene el sabio? (Ecl. 6:8).

— תֶּרֶתוּי Ver תֶּרֶת.

— זוי Bajo la raíz זוי examinamos la palabra זֵיוִים en Jer. 5:8, aunque dicha palabra podría derivar de la raíz זוי, "estar en el período de celo sexual".

* 3154 זִיעַ Ropa que hace sudar (Eze. 44:18). — Paus. זָעַת.

3161 דחי QAL: Adherirse, unirse, identificarse, ser contado junto con (Gén. 49:6; Isa. 14:20). — En Job 3:6 אַל יֶחְדַּ יָמִים הָנָשׁ debe ser traducido: "no se regocije junto con los demás días del año" (Ver הדח), salvo que en lugar de יֶחְדַּ se lea יַדַּחֵי; en este caso sí se puede leer con la Vulgata: "no sea contada junto con". — Impf. יַדַּחֵת.

PIEL: Concentrar, hacer concentrarse o consagrarse (Sal. 86:11). — Impv. יַדַּחֵי.

3162 יַדַּחַי 1) Asociación, alianza (1 Crón. 12:18). 2) Comunidad, totalidad (Deut. 33:5). 3) Juntos (Miq. 2:12). 4) A la vez,

Adj. Adjetivo.

al mismo tiempo (Isa. 42:14). — Paus. דַ ח,

3164 וָדְחַי 1) Juntos (Isa. 11:7). 2) Todos juntos (1 Sam. 30:24; la RVA traduce "por igual"). 3) De la misma manera (Exo. 26:24). 4) Juntamente, al mismo tiempo (Isa. 40:5). — Var. וַיָּדְחַי.

3173 דִּיחִי 1) Unico hijo (Gén. 22:2; Jer. 6:26). 2) Solitario (Sal. 25:16). — En Sal. 22:21/20, la palabra *yejidatí*, "mi única", se refiere al alma en el primer hemistiquio (la RVA completa la elipsis mediante la palabra "vida"). — Fem. הָדִיחִי; Suf. יִתָּדִיחִי; Pl. מִידִיחִי.

3175 לִיחִי En Lam. 3:26, en lugar de las palabras טוֹב וְיִחֲלֶה וְדוּמָם se sugiere leer así: טוֹב לִיחוֹי מָמוּד, "bueno es el que espera en silencio" (Ver Hifil de לחי).

3176 לחי NIFAL: ¿Desesperar? ¿Cansarse de esperar? **[página 244]** (Eze. 19:5). — Perf. נֶלְחוֹנָה,

PIEL: 1) Esperar. En Gén. 8:12, en lugar de וַיִּלָּחֶל (Inf. de Nifal) se sugiere leer וַיִּלַּחֶל, "y esperó" (Impf. de Piel). 2) Hacer esperar a alguien (Sal. 119:49). — Perf. לִחִיתָ; Impf. לַחֲיֶי; Impv. לַחֵי; Part. מְלַחֲיֵם.

HIFIL: Esperar (1 Sam. 10:8). — Perf. לִחוֹתָה; Impf. לִיחוֹא; Impv. לִיחוֹה.

3179 מחי QAL: Aparearse (Gén. 30:38). — Impf.vaif. וְנָמַחוּ

PIEL: 1) Aparearse (Gén. 30:41a). 2) Hacer aparearse (Gén. 30:41b). 3) Concebir (Sal. 51:7/5). — Perf. נְתַמֶּחוּנִי; Inf. מֵחַי; Suf. יְהָגְמָחַנִי

3180 רוּמְחַי Corzo (Deut. 14:5; 1 Rey. 5:3/4:23).

3182 פְּחִי Descalzo (2 Sam. 15:30). — *min'í ragléj mi-yajéf* = evita que tus pies anden descalzos (Jer. 2:25).

3187 חיש HITPAEL: 1) Ser inscrito en los documentos genealógicos (Esd. 2:62). 2) Registro genealógico (Esd. 8:1). — Perf. וּשְׁחַיְתָה; Inf. שְׁחַיְתָה; Part. מִשְׁחַיְתָמ.

3188 שַׁחַי Registro genealógico (Neh. 7:5).

3189 תַּחֵי Ver Nifal de תתח y Qal de תחנ.

3190 בטי QAL: 1) Irle bien a alguien (Gén. 12:13). 2) Con Prep. מן: Ser mejor que alguien (Nah. 3:8). 3) Parecer bien, agradar (Gén. 34:18). 4) Alegrarse (1 Rey. 21:7). — Impf. בַטֵּי, בָּטֵיתִי; Vaif. וַיִּבְטַי

(Ver también בוט).

HIFIL: 1) Favorecer, hacer bien a alguien, prosperar (Gén. 12:16). 2) Preparar, arreglar, poner en orden (Exo. 30:7; 2 Rey. 9:30). 3) Hacer algo bien, conducirse bien (Prov. 30:29; Rut 3:10; Gén. 4:7). — Perf. בִּיטֵיהָ; Impf. בִּיטֵי; Vaif. וַיַּבֵּטֵי;

Impv. הָבִיטֵיהָ, בִּיטֵיהָ; Inf. בִּיטֵיהָ, בֵּטֵיהָ (usado como Adv., "bien"); Part. בִּיטֵים; Const.pl. בִּיטֵים.

[página 245] 3191 (AR) בטי PEAL: Convenir, parecer conveniente (Esd. 7:18). — Perf.: Sus formas las suple la raíz באט (Ver allí); Impf. בַטֵּי.

3196 יַיִן Vino (Gén. 14:18). — En Hab. 2:5, en lugar de יַיִן, "el vino", se sugiere leer con los Rollos del M. M., הוֹן, "riqueza". La RVA lee אַף כִּי וְיָהִיר גּוֹבֵד, "aunque el

Adv. Adverbio.

traidor se enriquezca”. — Paus. [illegible]; Const. [illegible]; Suf. [illegible], [illegible].

3197 [illegible] En 1 Sam. 4:13, en lugar de la frase [illegible], se sugiere leer de esta manera: [illegible], “sobre su silla en el camino”. Pero como el Qere tiene [illegible] en lugar de [illegible], también es posible esta lectura: [illegible].

חכי NIFAL: 1) Razonar juntos, arguir (Isa. 1:18; Job 23:7). 2) Ser vindicado (Gén. 20:16). — Impf. [illegible].

HIFIL: 1) Reprobar (Job 32:12). 2) Arbitrar (Isa. 2:4). 3) Argumentar (Job 19:5). 4) Reprender, amonestar (Gén. 31:42; Prov. 25:12). 5) Destinar, determinar (Gén. 24:14). — Pref. [illegible]; Impf. [illegible]; Impv. [illegible]; Inf. [illegible]; Part. [illegible].

HOFAL: Ser reprendido (Job 33:19). — Perf. [illegible].

HITPAEL: Contender con (Miq. 6:2). — Impf. [illegible].

3201

לכי QAL: 1) Poder hacer algo (Núm. 22:6; Gén. 24:50). 2) Soportar, resistir (Isa. 1:13; Sal. 101:5). 3) Vencer (Sal. 13:5; Gén. 30:8). 4) Poder alcanzar algo (Sal. 139:6). — Perf. [illegible]; Impf. [illegible]; Abs. [illegible]; Inf. [illegible].

3202

(AR) לכי PEAL: 1) Poder hacer algo (Dan. 2:10). 2) Vencer (Dan. 7:21). — Perf. [illegible]; Impf. [illegible]; Part. [illegible]; Fem. [illegible].

3205 דלי QAL: 1) Dar a luz (Gén. 3:16). 2) Engendrar (Gén. 4:18). — Perf. [illegible]; Impf. [illegible]; Inf. [illegible]; Part. [illegible]. **[página 246]** Pas. [illegible]; Const. [illegible].

NIFAL: Nacer (Gén. 10:1). — Perf. [illegible]; Part. [illegible]; Pl. [illegible]; Impf. [illegible]; Inf. [illegible].

PIEL: Asistir a una mujer que da a luz, ayudar en el parto (Exo. 1:16). — Inf.suf. [illegible].

PUAL: Nacer, ser nacido (Gén. 4:26). — Perf. [illegible]; Part. [illegible]; Perf. [illegible].

HIFIL: 1) Engendrar (Gén. 5:3). 2) Hacer dar a luz, hacer nacer (Isa. 66:9). — Perf. [illegible]; Impf. [illegible]; Impv. [illegible]; Inf. [illegible]; Part. [illegible].

HOFAL: Nacer (Gén. 40:20; Eze. 16:4). — Inf. [illegible].

HITPAEL: Inscribirse en los registros genealógicos (Núm. 1:18). — Impf.vaif. [illegible] (se esperaría que la ל llevara daguesh).

[illegible] Niño, hijo, muchacho (Gén. 30:26). — Paus. [illegible]; Pl. [illegible] Const. [illegible]; Suf. [illegible]; Fem. [illegible]; Pl. [illegible].

3208

[illegible] Niñez, adolescencia (Ecl. 11:9). Se trataría de un rey niño. — Pl. de intens. + suf. [illegible].

Posiblemente en Sal. 110:3 se deba traducir “niñez” en lugar de “adolescencia”.

intens. Intensidad (Plural de intensidad).

— הלי [QAL]: En Gén. 47:13 aparece la forma Impf.vaif. וַתֵּל֣ הּ que la RVA traduce "desfallecía", pero el Pent. Sam. tiene תֵּל֣ א lo que hace suponer que la raíz

sería האל (Ver allí) y no הלי. Comp. Gén. 19:11 donde se traduce "fatigarse".

3209 הֹ֣לִי todo niño nacido, o que nazca (Exo. 1:22). Nacido: *kol ha-bén ha-yilód* =

* 3211 לֵ֫ידִי 1) Hijo, descendiente (Núm. 13:22).
2) Esclavo o criado nacido en la casa del amo, es decir, no comprado (Gén. 14:14). — Const. לֵ֫יד; Const.pl. לֵ֫יד.

3213 לִלִּי HIFIL: Gemir (Isa. 14:31). — Perf. לִיָּה לִי; Impf. לֵ֫יִ לִי, לֵ֫יא לִי; Impv. לִיָּה לִ, לִיָּה יִל יִ **[página 247]**

3214 לֵ֫לִי En Deut. 32:10, en lugar de la frase בּ֣וּ תוּהוּ֮ לִי֒ לֵ וְמִשִּׁי se sugiere leer esto: בּ֣וּ תוּהוּ֮ וְ לֵ֒ יל וְמִשִּׁי, "en la soledad y la noche del desierto (o Jesimón)". La RVA traduce לִלִּי como "rugiente" (Ver לִלִּי). K. B. y Holladay lo entienden como alucinaciones del desierto.

3215 לֵ֫לֶ ה Gemido (Isa. 15:8). — Const. לֵ֫לֶ ת; Suf. לֵ֫לָתָהּ.

3216

3217 עלי Ver I עעל.

3218 לֵ֫פֶ ת Tiña (Lev. 21:20; 22:22).

לֵ֫ק Langosta, la fase de su desarrollo previo a la aparición de las alas (Jer. 51:14, 27). Ver bajo קֶשֶׂב.

3219

לֵ֫קוּט Zurrón o bolsa pastoril para guardar piedras de honda (1 Sam. 17:40).

3220 יָם 1) Mar (Gén. 1:26). 2) Concentración de aguas como lagos, lagunas, ríos navegables (Núm. 34:11; Isa. 18:2; Jer. 51:36 — Ver nota RVA). 3) Fuente para contener agua (1 Rey. 7:24). Ver nota RVA). 4) Yam, nombre del dios cananeo del Mar (Sal. 74:13, donde se puede traducir Yam en lugar de "mar"; observe allí el paralelismo). — a) *yam ha-gadól* = mar Grande, es decir, el mar Mediterráneo (Jos. 1:4; Ver nota RVA). b) *ha-yám ha-ajarón* = el mar que está a la espalda, es decir el mar occidental o Mediterráneo (Deut. 11:24; Ver nota RVA). c) *yam ha-mélaj* = mar de la sal, es decir, el mar Muerto (Gén. 14:3; Ver nota RVA). d) *ha-yám ha-qadmoní* = el mar que está al frente, es decir, el mar oriental o mar Muerto (Eze. 47:18; Ver nota RVA). e) *yam Kinéret* = mar de Galilea (Núm. 34:11; Ver nota RVA). f) *yam suf* = mar de las cañas o mar Rojo (Exo. 10:19; Ver nota RVA). — Loc. הָ֫מָּ; Suf. הַיָּמִי; Pl. יַמִּים.

* 3221

(AR) יַם Mar (Dan. 7:2). — *yamá rabá* = el **[página 248]** mar Grande, es decir, el mar Mediterráneo. — Det. אֲמַיָּ.

— וּטִימִּי En Sal. 140:11/10 léase según el Qere וּטוֹמִּי (Ver Nifal de טומ).

— וּטִימִּי En Sal. 55:4/3 se sugiere leer וּמִישִּׁי, "ponen". La RVA traduce "inculpan".

3225 יָ֫מִין 1) Derecha, lado derecho (Gén. 48:17). 2) Sur (Job 23:9). — Const. יְמִין; Suf. יְמִינִי.

— נְ֫מִי ין Derecho. En Eze. 4:6 el Qere tiene נְ֫מִי ין, pero el Ketiv puede reflejar solamente un caso de confusión de ין por ין.

3222 סְמֵי En Gén. 36:24 la Vulgata traduce סְמֵיָה como “aguas termales”, y en su forma actual la palabra sería fruto de la fusión de מַיִם, “agua” y מִיְמָח, “termales” o “calientes” (Ver RVA). La Peshita ve en esta palabra un simple caso de transposición de letras y lee מַיְמָה, “las aguas”, lo que puede referirse al descubrimiento de un manantial. La traducción “mulos” es pura conjetura.

3231 ימין HIFIL: 1) Optar por la derecha, ir a la derecha (Gén. 13:9; 2 Sam. 14:19). 2) Usar la mano derecha (1 Crón. 12:2). — Impf. יַמִּיא֗ה; וַיַּמְאֵת; Impv. וַיַּמִּיה; Inf. יַמֵּה֗ל; Part. מַיְמִ֣ים.

3233 יָמִין 1) Derecha (Eze. 4:6; 2 Crón 3:17 Qere). 2) Sur (1 Rey. 6:8; 7:39). — Var. יַמִּי֑ים; Fem. יָמִ֣ינִת.

3235 רמי HIFIL: Cambiar (Jer. 2:11). — Perf. רִמִּיָה.

[HITPAEL]: En Isa. 61:6 la forma מִתְּרוּ no provendría de la raíz רמי, sino de la raíz III ארמ (Ver allí).

3237 מיש HIFIL: En Jue. 16:26 la palabra וַיְשַׁמְּשֵׁהוּ parece según el Ketiv que proviene de la raíz מיש (emparentada con ומש y משש). Pero el Qere y algunos mss. tienen וַיְנַשְּׁמֶהוּ (de la raíz משש). El sentido es el mismo: “déjame palpar”.

[página 249] 3238 הני QAL: Oprimir (Sof. 3:1). — *jérev ha-yonáh* = espada opresora (Jer. 46:16; 50:16). — Part.fem. נוֹיָה; Pl. נוֹיִם.

HIFIL: Maltratar, oprimir (Gén. 22:20/21). — Perf. הֲנוֹה; Impf. נָוֹיָה; נוֹתָה; Inf.suf. סָתְנוֹה; Part. מְנוֹמִי.

— וְנִיָּה En Hab. 2:5, en lugar de esta palabra se sugiere leer וְרִיָּה, “prosperará” o בְּנִיָּה, “será edificado” (Prop. Stutt.).

* 3242 יְקָה Renuevo de una planta (Eze. 17:4). — Suf.pl. יְקָיוֹתָוֹק.

3243 קני QAL: Mamar (Isa. 60:16). — Perf. יָנַקְתִּ; Impf. יִנְיָק, יִנְיָקוּ; Part. נוֹיֵק.

HIFIL: 1) Dar de mamar (Gén. 21:7). 2) Hacer chupar (Deut. 32:13). — Perf. הֵינִיקָה; Impf. יַנִּיקִי; Vaif.suf. וַתְּנִיקֵהוּ (Exo. 2:9; el Pent. Sam. tiene וַתְּנִיקוּהַ que es correcto); Impv.suf. הַקְנִיהוּ; Inf. קִינֵה; Part. מֵקִיתָ; Pl. מֵקִיקוֹת; Suf. מֵקִיתֵיהוּ.

— נִיקֵ Ver יוֹנֵק.

3244 יַנְשׁוּף Búho (Lev. 11:17; Deut. 14:16). En Isa. 34:11 la RVA traduce “lechuza”.

— גְּסִידוֹ En Isa. 44:17; Ver bajo דגס.

3245 (I) דסי QAL: 1) Poner fundamentos o cimientos (Isa. 48:13; 54:11). 2) Destinar (Isa. 23:13). — Perf. דָּסִי; Inf. לְיסוֹד; Part. דֹּסֵי.

NIFAL: Ser fundado (Exo. 9:18). — Impf. וְתִסָּדֵ; Inf.suf. מֵהָדְסוֹ.

PIEL: 1) Poner cimientos (1 Rey. 5:31/17). 2) Mandar, determinar (Est. 1:8). 3) Instalar (1 Crón. 9:22). — Perf. דִּסִּי, וְדִסִּי; Impf.suf. יְדַסְּיֵה; Inf. דַּסֵּי.

PUAL: Ser puesto el cimiento (1 Rey. 6:37). — Perf. דֻּסָּי; Part. מְדֻסָּיִם, מְדֻסָּיִת; Fem. const. תּוֹדְסֻיִם.
HOFAL: Ser puesto el cimiento (Isa. 28:16; Esd. 3:11). — Inf. דָּסוֹה; Part. דָּסוּם.

— (II) דסי NIFAL: Asociarse, conspirar (En **[página 250]** Sal. 2:2 y 31:14/13 la RVA traduce "consultan" y "traman" respectivamente). — Perf. וּדְסוֹנ; Inf.suf. מָדְסָ֫

3246 דֶּסְי En Esd. 7:9 léase דַּסְי, "inició".

3247 דּוֹסְי 1) Base (Exo. 29:12; la RVA traduce "al pie del"). 2) Cimiento (Esd. 3:12). 3) Fundamento (Prov. 10:25). — Suf. דֹּסְי; Suf.pl. דֹּסְי תֶּהָיִ.

— דוֹסְי En 2 Crón. 31:7, en lugar de לְ דוֹסְי léase לְ סִיוֹד, transponiéndolo de esta manera: וּלְחֵה לְ יסוֹד ־ רתוֹמֵ, "comenzaron a hacer los montones".
— * הָדוּסְי Cimiento (Sal. 87:1). — Suf. ותדוסי.

3250 רוֹסְי En Job 40:2, en lugar de רוֹסְי, se sugiere leer רוּסְי, "desistirá" (de רוס).

— יַרוּסְי En Jer. 17:13, en lugar de la frase יַרוּסְי בְּ אֶרֶץ תּוּבֵ se sugiere leer de esta manera: וְ סוּרוּ עָרֶא רוּתֵ, "y los que se apartan de ti serán cortados de la tierra". La RVA traduce: "serán inscritos en el polvo".

3254 פסי QAL: 1) Añadir (1 Sam. 12:19). 2) Volver a hacer algo (2 Rey. 19:30). — Perf. פָּסִי; Impv. וּפְס; Inf. תּוֹפְס, סתוֹפְ; Part. פֹּסוֹי; Pl. מִפְּסוֹי.

NIFAL: Añadirse, unirse a (Exo. 1:10). — Perf. פָּסוֹנ; Part. פָּסוֹנ; Pl. תּוֹפָסוֹנ.
HIFIL: 1) Añadir (Gén. 30:24; 1 Rey. 2:23). 2) Persistir (Isa. 1:5). 3) Volver a hacer algo, continuar (Gén. 8:10; 25:1). — Perf. הֹסִיף; Impf. יִפְסוֹי; Vaif. יִפֶּסוֹ; וּ תִּפֶּסוֹ; Inf. הַפְסוֹה; Part.pl. מַפְסוֹמִ ים.

3255 (AR) פסי HOFAL: Ser añadido (Dan. 4:33/36). — Perf.fem. פְּסוּה ת.

3256 רסי QAL: Disciplinar, corregir (Sal. 94:10; Prov. 9:7). — Part. רֹסֵי.
NIFAL: Corregirse (Jer. 6:8). — Impf. וְ יִ סָּ ר; Impv. הִ֫יִ֫רָס
PIEL: 1) Castigar (1 Rey. 12:11, 14). 2) Enseñar (Deut. 4:36). 3) Instruir, **[página 251]** guiar (Ose. 7:15; Job 4:3). — Perf. רִסִּי, יִתְּרַסִּי; Impf. יְרַסֶּ; Impv. רַסֵּי; Inf.suf. וֹרְסִי; Part.suf. מְרַסֶּיִם.

[HIFIL]: La palabra מַרְסִיאָ en Ose. 7:12 parecería ser Hifil de רסי, pero podría leerse מרסאא (de רסא). Luego, en lugar de מַרְסִיאָ כְ מָתָד, se sugiere leer así: מַרְסֶאָ שַׁעַמְ עַל עֶ ת מָ, "los atraparé al escuchar de su maldad". La RVA traduce: "al escuchar su ruido de bandada en descenso" (una traducción igualmente conjetural).
NITPAEL: Quedar advertido (Eze. 23:48). — Perf. סוּרָ

— סִיר ¿Instructor? (aunque su forma parece ser de Inf.abs.). En 1 Crón. 15:22 la frase סִי ר מאֶשָׂ se traduciría "instruyendo en el canto". La RVA traduce: "daba instrucciones en el canto".

3259 דעי QAL: 1) Destinar como esposa (Exo. 21:8). 2) Señalar, indicar un plazo (2 Sam. 20:5). 3) Designar a alguien un

lugar (Jer. 47:7). — Perf.suf. עָדָה, עָדוֹ; Impf. יַעֲדֶנָּה.

NIFAL: 1) Reunirse en el lugar indicado (Núm. 10:3). 2) Con עַל: reunirse contra (Núm. 14:35). 3) Ponerse de acuerdo, tener una cita (Amós 3:3). 4) Aparecerse. En Exo. 25:22 la RVA traduce: "allí me encontraré contigo", aunque la LXX sugiere que hay que leer אֵוָּעֵד (Nifal de עדי) en lugar de אִוָּעֵדְתִּי.

HIFIL: Convocar (Jer. 49:19). — Impf.suf. יַעִדֶנִּי.

HOFAL: Estar dirigido, estar ordenado (Eze. 21:21/16). — Part. עָמֹד.

3261 העי QAL: Barrer (Isa. 28:17). — Perf. הָעִי.

— * עָיִה Pala para limpiar el altar (1 Rey. 7:40, 45). — Pl. עָיִים; Suf. עָיָו.

3267 זעי NIFAL: Ser insolente (Isa. 33:19). — Part. עוֹנֵז.

[página 252] 3272 (AR) טעי PEAL: Aconsejar. En Part. se traduce "consejero" (Esd. 7:14). — Part.suf.pl. יְעִיטוּהִי.

HITPAAL: Acordar en consejo, deliberar (Dan. 6:8). — Perf. עֲיִתָא טוּ.

3276 לעי HIFIL: Servir de algo (1 Sam. 12:21). 2) Aprovecharse de algo, sacar provecho (Jer. 12:13). — Perf. עוֹלִי; Impf. עוֹלִי; Inf. עוֹלִי; Abs. עוֹל; Part. לִיעוֹמֵ.

3277 עַיָּל Cabra montés (Sal. 104:18; 1 Sam. 24:3/2). — Pl. עַיָּלִים; Const. עַיָּלֵי.

* 3280 עַיָּלָה Gacela (Prov. 5:19). — Const. עַיֶּלֶת.

3282 עַיִן 1) A causa de (Eze. 5:9). 2) Porque, por cuanto; usado sólo en las combinaciones: a) *yáan ashér* (Gén. 22:16). b) *yáan ki* (Núm. 11:20). c) *yáan u-beyáan* (Eze. 36:3).

* 3283 עַיִן Avestruz. En Lam. 4:3, en lugar de כְּיָעֵנִים hay que leer una sola palabra según el Qere: כְּיַעֲנִים (Ver también עַיָּנָה).

3284 עַיָּנָה Avestruz (Isa. 13:21). — Sing. בַּת־עַיָּנָה; Pl. בְּנוֹת־עַיָּנָה.

3286 עיף QAL: Cansarse (Isa. 40:30). — Perf. עָיַף; Vaif. וַיָּעַף.

3287 עָיֵף Cansado (2 Sam. 16:2). — Pl. עֲיֵפִים.

* 3288 עָיֵף En Dan. 9:21, la frase עָמֵף בְּיָעֵף, tal como está vocalizada, se traduciría "cansado con cansancio". También se sugiere leer עָמֵף כְּעוֹף, "volando como un pájaro". Holladay traduce עָיֵף como "vuelo", lo que también es conjetura. La RVA invierte las palabras así: בְּיָעֵף עָמֵף, (Lit. "en vuelo rápido"), y traduce: "voló rápidamente". Esta opción presupone la existencia de la raíz עיף.

3289 עצי QAL: 1) Aconsejar (Exo. 18:19). 2) Planear, decidir (Isa. 14:24). — Perf.

Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Inf. Infinitivo.
Abs. Absoluto.
Part. Participio.

Pl. Plural.
Const. Constructo.
Sing. Singular.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Lit. Literal.

עָי֑ץ; Impf. עִיאָ֣ ה; Part. עוֹי֖ ץ; Suf. עֹ֣ יצ; Fem.suf. עֹ֣ יצ ֹות; Pl. עוֹי֥ צ ים; Const. עֹ֣ יצ ֵי; Suf. עֹ֣ יצ ִי; Pas. צוּעִ֣ ה;

NIFAL: 1) Admitir consejo (Prov. 13:10). **[página 253]** 2) Deliberar juntos (Isa. 45:21, donde se espera la forma וּה ָ֣ צוּ֔ en lugar de וּ֖ יָ֑ צוּ. 3) Consultar, tomar consejo (1 Rey. 12:6a; 2 Rey. 6:8). 4) Decidir, tomar acuerdo (2 Crón. 30:2). 5) Aconsejar (1 Rey. 12:6b). — Perf. עוֹנ֣ צוּ; Impf. וָ֖ יָ֑ ץ; Part. עוֹנ֣ צִ ים;

HITPAEL: Entrar en consejo, tomar consejo (Sal. 83:4/3). — Impf. יִתְיָ֣ צוּ.

3290 עֵ֣ קֶב Jacob. En Gén. 25:25, 26 se asocia este nombre con la palabra קֵ֑ב "talón". En Gén. 27:36 se lo asocia con el verbo בקע, "suplantar".

3293 (I) עֵ֣ ר 1) Bosque (2 Sam. 18:8). 2) Parque, bosque (Ecl. 2:6). — Paus. יָ֑ עַר; Suf. עֵ֣ ר ֹו; Loc. עֵ֣ ר ָה; Pl. רִ֑ ים

— (II) עֵ֣ ר Panal (Cant. 5:1). — En 1 Sam. 14:26, en lugar de traducir "bosque" se puede traducir "panal": "Cuando el pueblo se acercó al panal". — Const.pl. רֵ֣ י

* 3295 רֵ֑ ה Panal (1 Sam. 14:27). — Const. תרעי.

— עֲ֣ י רֹות En Sal. 29:9 esta palabra se ha traducido "bosques", pero vea bajo II חשׂף.

3302 הפי QAL: 1) Hacerse hermoso (Eze. 16:13). 2) Ser bello, lucir bien (Cant. 7:2/1, 7/6). — Perf. פָּ֣ י ית; Impf.vaif. וַ֖ יִּפְי֑ .

PIEL: Adornar, decorar (Jer. 10:4). — Impf.vaif.suf. וַ֣ יְפַ֔ הוּ.

HITPAEL: Adornarse, embellecerse (Jer. 4:30). — Impf. פִּ֣ יתִּ ת י.

3303 פָּ֣ י ה Bello, hermoso, agradable (Gén. 12:11; Ecl. 5:17). — Const. פָּ֣ י ה; Fem. פָּ֣ י ה; Const. פָּ֣ י ת; Suf. פָּ֣ י ִת; Fem.pl. תֹּ֣ פִי; Const. תֹּ֣ פִי.

3304 פִי הִפֹּ־ הָי Hermosísima. En Jer. 46:20, en lugar de dos palabras léase como en muchos mss. פִּ֣ יפִי יהָ.

3306 חפי HITPAEL: Gemir, jadear (Jer. 4:31). — Impf חָ֣ פִ ָתה.

3307 פִּ֣ י חַ En Sal. 27:12, en lugar de וּ֣ פִי חַ se sugiere leer como Hifil: וָ֣ פִי יחוּ, "y respiran". **[página 254]** K. B. relaciona esta forma con la raíz חופ (Ver allí).

* 3308 פִּ֣ י Belleza, hermosura (Isa. 3:24). — Const. פִּ֣ י; Suf. פִּ֣ יָ֑ ,

3313 עפי HIFIL: Resplandecer, brillar (Job 10:3) — Perf. פּוֹה ָ֣ עִ; Impf. פּוֹת ע; Impv. פּוֹה יָ֣ ע ה.

* 3314 פִּ֣ יעָ ה Esplendor (Eze. 28:7, 17). — Suf. פִּ֣ יעָ ִי

3318 אצי QAL: 1) Salir (Gén. 19:6). 2) Partir (Gén. 4:16). 3) Ser descendiente de (Gén. 10:1). 4) Sobresalir, destacar, ser más alto (Neh. 3:25). 5) Gastar (2

Suf. Sufijo.
Fem. Femenino.
Pas. Pasivo.
Paus. Pausa.
Loc. Locativo.

mss. Manuscritos.
K. B. Koehler-Baumgartner.
Impv. Imperativo.

12:13/12). 6) Salir libre, sin culpa (1 Sam. 14:41). 7) Concluir (Dan. 10:20). 8) Evitar, detener (Prov. 22:10). 9) Tener un final desastroso (Eze. 26:18). 10) Salir a recorrer (Gén. 41:45). — a) *tse* = ¡Fuera! (Isa. 30:22). b) *yotséi tsaváh* = que salen en el ejército, es decir, aptos para la guerra (1 Crón. 5:18). c) *tset va-bó* = salir y entrar, es decir, salir en campaña militar y volver victorioso (1 Sam. 29:6). d) *yatsó va-shóv* = iba y venía (Gén. 8:7). e) *be-tsét nafsháh* = al salir su alma, es decir, al dar su último suspiro (Gén. 35:18). f) *be-tsét ha-shanáh* = a la salida del año, es decir, al comienzo del año (Exo. 23:16). g) *be-tsét ha-yáyin* = al pasar el efecto del vino (1 Sam. 25:37). — Perf. צָ֣ר א; Impf. צָ֣ר א; Vaif. וַיֵּצֵ֣ר א; Impv. צֵ֣ר א; Inf. צֵ֣ר תא, לֵ֣ר את; Abs. אוֹצֵ֣ר י; Part. יוֹצֵ֣ר א; Fem. צֹ֣ר את; Pl. צֹ֣ר אמ֑; Const. אֹ֑ר

HIFIL: 1) Sacar, llevar fuera (Gén. 15:5; Esd. 10:3). 2) Producir (Gén. 1:12; Isa. 54:16). 3) Dar rienda suelta a un estado de ánimo (Prov. 29:11). — a) *va-yotsíu divát ha-árets* = y sacaron calumnias de la tierra, es decir, desacreditaron la tierra (Núm. 13:32). b) *mishpát la-goím yotsí* = él traerá justicia a las naciones (Isa. 42:1). **[página 255]** 3) *va-yotsé et ha-késef al Israel* = y exigió el dinero a Israel (2 Rey. 15:20). — Perf. צוֹה אִת, צוֹה אי; Impf. צוֹ֣ר אי; Impv. צוֹה יֵ֣א, צוֹה א; Inf. צוֹה אי; Part. צוֹמ יא; Const.pl. צוֹמ יֵ֣א.

HOFAL: 1) Ser sacado (Gén. 38:25). 2) Ser dado el premio (2 Sam. 18:22; en lugar de תאצמ léase צוּמ את). — Perf. צוּה א הָ; Part. צוּמ אמ֑, צוּמ את, צוּמ אוֹת,

3320 בצי HITPAEL: 1) Ponerse firme, pararse firme (Exo. 2:4; en lugar de תִּצַּ֣ב, léase תִּצַּ֣יב) 2) Presentarse (1 Sam. 10:19; Deut. 31:14). 3) Resistir, estar firme en contra: *ve-atáh tityatsév mi-négued* = y tú habrías estado en contra (2 Sam. 18:13; Comp. Jos. 1:5). — Perf. צִּ֣יבוּ; Impf. צִּ֣יב; Impv. צִּ֣יבוּ; Inf. צִּ֣יב.

3321 (AR) בצי PAEL: Estar seguro, saber la verdad acerca de (Dan. 7:19). — Inf. צַ֣ר א.

3322 גצי HIFIL: 1) Poner (Gén. 30:38; 1 Sam. 5:2). 2) Dejar (Gén. 33:15). 3) Presentar, poner delante (Gén. 43:9). 4) Exponer al ridículo (Job 17:6). 5) Establecer justicia (Amós 5:15). — Perf.suf. תוּ֑; Impf. צִּ֣ת יג; Vaif. וַיַּצֵּ֣ג; Impv. צַּ֣ה יגו; Inf. צַּ֣ה ג; Part. צַּ֣מ יג.

HOFAL: Ser dejado (Exo. 10:24). — Impf. צֻּ֣ג.

3323 צִ֣ר ה Aceite de olivo (2 Rey. 18:32). — *benéi yitsjár* = las personas ungidas (Zac. 4:14).

* 3326 (I) עוּצָ֣ Lecho, cama (Gén. 49:4). — Const.pl. עוּצֹ֣ י; Suf. ָ֣ו

— (II) עוּצָ֣ ¿Galería? (1 Rey. 6:5, 10; el Qere tiene צֵ֣ יע. (Ver allí).

— קוּצָ֣ י Sólido (Job 41:15/23). Ver קצי.

3327 חָ֣ק Isaac. El significado de este nombre es dado en Gén. 21:3, 6, y se asocia con la raíz קחצ, "reír".

* 3329 צֵ֣ יא Hijo, descendiente. En 2 Crón. 32:21 la frase צֵ֣מוּ וַאֲ֣ עֶ֣מ וי se traduce literalmente **[página 256]** "uno de los que salieron de sus entrañas" (léase según el Qere: צֵ֣מוּ יֵ֣א).

Comp. Comparar.
AR Arameo.

3330 (AR) צִי בִי Verdadero, cierto (Dan. 2:45). a) *yatsivá miltá* = es verdad el asunto (Dan. 6:13). b) *min-yatsív* = ciertamente (Dan. 2:8). c) *yatsivá malká* = Es cierto, oh rey (Dan. 3:24). — Det. צִי בִי א.

— * צִי יַע ¿Galería? (Qere en 1 Rey. 6:5, 10).

3331 עצי HIFIL: Hacer la cama, extender la cama, acostarse (Isa. 58:5; Sal. 139:8). — Impf. צָא יָע ה, צָי יָע.

[HOFAL]: Ser tendido (Est. 4:3). Posiblemente la forma צִי ע en Isa. 14:11 no sea Hofal sino sustantivo: צִי, "cama". — Impf. צִי ע.

3332 קצי QAL: 1) Verter, derramar (Gén. 28:18). 2) Verter metal fundido en un molde (1 Rey. 7:24). 3) Solidificarse en el molde (Job 38:38). 4) Servir la comida (2 Sam. 13:9). — Perf. צָי ק; Suf. קָ ם; Impf.vaif. וַ צִי ק, וַ צִי ק; Impv. צִי ק, צַ ק; Inf. צַ ק תָ; Part.pas. קוּצָי, מִקוּצָי.

HIFIL: 1) Vaciar (Jos. 7:23; la RVA traduce "pusieron" en lugar de "vaciaron"). 2) Verter, llenar (2 Rey. 4:5). — Impf.vaif. וַ צִי קוּ; Part. קֹ תֶ

HOFAL: 1) Ser derramado, ser vertido (Lev. 21:10; Metaf. Sal. 45:3/2). 2) Ser fundido y vertido en molde (1 Rey. 7:23). 3) Estar firmemente fundado (Job 11:14). — Perf. צוּה ק; Impf. צוּי ק; Part. צוּמ ק, צָמ ק; Const. צוּמ ק.

* 3333 קָ הּ Pieza de metal fundido (1 Rey. 7:24). — Suf. קוֹ תָ

3335 רצי QAL: 1) Formar, dar forma (Gén. 2:7; Isa. 44:9). — Perf. צָי ר; Impf. ◌ָ ר; Part. צוֹי ר; Suf. רוּ נִ; Pl. רִ מ יִ; Const. רֵ י

NIFAL: Ser formado (Isa. 43:10). — Perf. נוֹצַ ר.

PUAL: Ser formado (Sal. 139:16). **[página 257]** — Perf. רוּ

HOFAL: Ser formado, ser fabricado (Isa. 54:17). — Impf. צוּי ר.

3336 צֵי ר 1) Lo que ha sido formado, ídolo (Isa. 29:16; 45:16). 2) Tendencia, inclinación, pensamiento (Gén. 6:5; 8:21). — En Isa. 45:16 hay que leer יִ מִ יר, "ídolos" (Pl. de צֵי ר), en lugar de יִ מִ יר (la ha sido omitida a causa de la י al final de la palabra anterior; יִשָּׂרָח).

— * צִי רִ מ יִ ¿Organos? (Job 17:7). — Suf. רֵ י

3341 תצי QAL: 1) Encenderse (Isa. 9:17/18). 2) Arder, ser quemado (Isa. 33:12; Jer. 49:2). — Impf. תִּ תֹ נָ; Vaif. תֵ צֵ ת

NIFAL: 1) Encenderse (2 Rey. 22:13). 2) Estar quemado, estar consumido (Neh. 1:3; 2:17). — En Jer. 2:15 hay transposición de las letras en la palabra תֵ הֶ (léase תֵנוּצָ, de la raíz הצנ, "devastar" — Ver texto RVA y nota Stutt.).

HIFIL: Prender fuego (2 Sam. 14:30). — Perf. צִה ית; Impf. צִת יתוּ; Vaif. וַ י־תֵצַ

Impv.suf. צַה יָהוּת.

3342 בֶקֶי Lagar para uva (Isa. 5:2). — Paus. בֶ ק; בְקֵי; Pl. מִבְקֵי; Const. בְקֵי יִ

Det. Determinativo, Artículo definido.
Metaf. Metafórico, metafóricamente.

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

3344 דקי QAL: Arder (Deut. 32:22). —

Impf. דַּקִּי, דַּקִּית; Part. תֻּדֶּקִי.

HOFAL: 1) Ser quemado (Lev. 6:2/9). 2) Ser encendido (Lev. 6:5/12). — Impf. דַּקִּית. En Lev. 6:2/9, en lugar de las palabras הָ־עֹלָה הַדְּקוּת־עַל־מוֹקַדָּה־ח אִם אִעֲרוּעָה sugiere leer הָ־עֹלָה הַדְּקוּמָה־עַל בְּזִתָּה־ח, "este es el holocausto que será quemado sobre el altar".

3345 (AR) דקי PEAL: Arder (Dan. 3:6). — Part.fem. + Det. אֶתּוּקָדָא Hoguera (Isa. 10:16).

* 3346 אֶדְקִי eshá = (AR) הֲדַקִּי Llama: yeqedát flama de fuego (Dan. 7:11). — Pref.const. יְקֵדַת

* 3349 הֲדָקִי Obediencia (Gén. 49:10). Comp. Prov. 30:17, donde algunos leen זְנַק תַּם־אֵם "la vejez **[página 258]** de la madre", en lugar de יִתְהַק אֵם "obediencia a la madre" (Ver también Prov. 23:22).

3350 דוּקִי Brasero (Isa. 30:14).

— טוֹקִי En Job 8:14, en lugar de אֲרֶשֶׁת טוֹקִי se sugiere leer טִיק יָשֵׁק "tul de verano".

— מוּקִי La totalidad de los seres vivos que existen (Gén. 7:4; Deut. 11:6; Ver nota RVA). — Pref. מוּקִיָּה.

3352 שׁוּקִי 1) En Sal. 91:3, esta palabra es una posible variante de שׁוֹקֵי, "cazador" (Ose. 9:8), cuyo Part.pl. es מִשְׁקוֹי (Sal. 124:7). 2) En Jer. 5:26, en lugar de יְרוּשָׁ מִשּׁוּקִי se sugiere leer יוּרוּשָׁ כְּמוֹ מִשְׁקוֹי, "vigilan como cazadores".

— חקי HIFIL: En Núm. 16:1, es probable que la palabra יִחַקּ (del verbo חקל, "tomar"), que la RVA completa con el complemento "gente", provenga de una raíz semítica חקי, que significaría "insolentarse" (Ver nota RVA). En tal caso se vocalizaría יִחַלּ y no requiere de complemento.

* 3358 (AR) רִקִּי 1) Difícil (Dan. 2:11). 2) Glorioso (Esd. 4:10). — Fem. הָרִקַּי; Det. אֲרִקָּא.

3363 עקי QAL: 1) Hastiarse de, apartarse con desdén (Eze. 23:17; Jer. 6:8). 2) Dislocarse el encaje de una articulación (Gén. 32:26). — Impf. עַקֵּת.

HIFIL: El sentido de las palabras עַקּוֹה אָתוֹא en Núm. 25:4 es incierto. La RVA traduce "ahórcalos", y así lo hace también en 2 Sam. 21:6, 9. La pena es de muerte, y Holladay sugiere que se trata de "quebrar los miembros". — Perf.suf. עַקּוֹה נוּם; Impf.vaif.suf. מוּעִיקִי; Impv. עַקּוֹה.

HOFAL: Ser ahorcado (2 Sam. 21:13; como en Hifil — Ver arriba). — Part. עָקוּם יִם.

— פִּקִּי אוֹן Helada (léase פִּקִּי אוֹן). En Zac. 14:6 la RVA sigue el testimonio de las vers. antiguas y en lugar de אוֹר תּוֹרָקִי פִּקִּי אוֹן **[página 259]** lee אוֹר קִתּוּרָ וְקִפִּי אוֹן, "ni luz, ni frío ni helada".

Pref. Prefijo.

vers. Versiones.

3364 עָקִי QAL: 1) Despertar del sueño (Gén. 28:16). 2) Despertar, entrar en actividad (Hab. 2:7; Sal. 78:65). — Impf. וּעָקִי; Vaif. וַיִּעָקִי

HIFIL: Ver bajo עִיק.

3365 רָקִי QAL: 1) Ser valorado, ser apreciado (Zac. 11:13; 2 Rey. 1:13). 2) Posiblemente en Sal. 139:17 signifique "ser difícil", como en arameo (Ver AR רִיקַי). La RVA traduce "preciosos", es decir, algo muy alpreciado. — Perf. הָרְקָ; Impf. יִרְקִיתִ, יִקִיר

HIFIL: 1) Hacer que algo sea preciado (Isa. 13:12). 2) Hacer que algo sea raro (Prov. 25:17; Lit. "haz raro tu pie", es decir, no frecuentes su casa. — Impf. רִיקוֹא; Impv. רַקֹה.

3366 רָקִי 1) Precioso, valioso (Sal. 36:8/7; Prov. 3:15). 2) Precioso, raro, escaso (2 Sam. 12:30; 1 Sam. 3:1). 3) Precioso, noble (Jer. 15:19). 4) Adv.: En esplendor (Job 31:26). — Fem. הָרָקִי; Const. תַּרְקִי; Pl. מִיְרָקִי; Fem. תּוֹרָקִי.

3368 רָקִי 1) Valor: *kli yeqór* = objeto de valor (Prov. 20:15; la RVA traduce "algo maás precioso"; Comp. Jer. 20:5). 2) Honra: *ha-mélej jaféts bi-yqaró* = el rey desea su honra, es decir, desea honrarle (Est. 6:6). — Const. רָקִי; Suf. הָרָקִי, וֹרָקִי.

* 3367 (AR) רָקִר Honor, majestad (Dan. 2:6, 37). — Pref. יִרָק, לִרָקִי; Det. יִאָרָק

— תּוֹרָקִי Sobre esta palabra en Zac. 14:6 ver bajo פֻּק אוֹן.

3369 קִישׁ QAL: Poner trampa para atrapar pájaros (Jer. 50:24; Sal. 124:7). — Perf. שִׁיתִּקִי; Part. קוֹשֵׁי.

NIFAL: Caer en la trampa, ser atrapado (Deut. 7:25; Isa. 8:15). — Perf. יִתְּשַׁקוֹנ, וּשְׁקוֹנ; Impf. קִשׁ

[página 260] PUAL: Ser atrapado: En Ecl. 9:12, en lugar de הֵם מִיְשָׁקוּ בְנֵי מָדָאָה se sugiere leer הֵם מִיְשָׁקוּיִמ בְנֵי מָדָאָה, "como ellos son atrapados los hijos del hombre".

3372 אָרִי QAL: Temer, tener miedo (Gén. 3:10; 22:12; 32:12/11). — En Isa. 44:8 la forma וּהָרֹתִּ debe leerse וּאָרִיתִּ, "tengáis miedo", como aparece en los Rollos del M. M. — Perf. יָרֵא; Impf. יִרָא; Vaif. וַיִּרָא; Impv. יָרֵא; Inf. רֵא, הָאֵרִי; Part. יָרֵא.

NIFAL: 1) Ser temido, ser reverenciado (Sal. 130:4; Isa. 18:2). 2) Ser temible (Exo. 15:11; 2 Sam. 7:23). — Impf. יֵרָא; Part. אָרוֹנ, הָאָרוֹנ, תּוֹאָרוֹנ (Ver allí); Suf. יָתֹאָרוֹנ.

PIEL: Atemorizar, intimidad (2 Sam. 14:15; Neh. 6:9). — Perf.suf. יָרֵאוּנִי; Inf.suf. יָרֵאָנִי, מארי; Part. מְיָרֵא

3373 יָרֵא 1) Temeroso: *yeré Elohím atáh* = tú eres temeroso de Dios o temes a Dios (Gén. 22:12). — Const. יָרֵא; Fem.const. תַּאֲרִי; Pl. מִיְרָאֵי; Const. יִרְאֵי.

3374 הָאֵרִי Temor, miedo (Gén. 20:11). — Const. תַּאֲרִי; Suf. וֹתָאֲרִי.

Adv. Adverbio.

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

— בֵּרָי En Ose. 5:13, en lugar de בֶּלֶמ se sugiere leer בָּר יִ מֶלֶ, “el gran rey” (Lit. “rey de grandeza”; Ver nota RVA).

3378 בֵּרִי ַע ל Jerobaal. La interpretación de este nombre en Jue. 6:32 lo asocia con la forma בָּרָי, “que contienda”. Pero el nombre podría derivar de בבר, y su significado original habría sido: “Baal te dé abundancia”. Irónicamente, su deformación a שׁ תָ֫ favorece esta suposición (Ver allí).

3380 תְּשָׁבֶרִי Deformación del nombre בֵּרִי ַע ל (otro nombre de Gedeón) en 2 Sam. 11:21 (Ver nota RVA).

3381 דרי 1) Descender (Gén. 12:10; 24:16). 2) Navegar en el mar (Isa. 42:10; Ver nota RVA). 3) Descender en teofanía (Gén. 11:5). **[página 261]** 4) Descender al Seol (Gén. 37:35). 5) Rendirse, caer una ciudad (Deut. 20:20; 28:52). — En Jue. 15:8 muchos mss. tienen וַיֵּלֶ, “y se fue” en lugar de יֵדֶר “y descendió”. Posiblemente este sea el caso de citas como 2 Rey. 2:2 en que aparentemente este verbo también tiene el sentido desconcertante de “subir” cuando su sentido es “descender”. — Perf. דָּרָי; Impf. דֵּרֵי; Impv. דֵּר, דֵּרוּ; Inf. תֶּדֶר; Pref.suf. בְּ רִיתְּדִ; Part. דֹּרֵי.

HIFIL: 1) Llevar abajo, bajar (Deut. 21:4). 2) Desarmar, desmantelar (Núm. 1:51). 3) Derribar (Sal. 56:8/7). 4) Hacer descender, caer (Eze. 34:26). 5) Derramar lágrimas (Lam. 2:18). 6) Someter a los pueblos (2 Sam. 22:48). — Perf. הוֹדִירוֹה, הוֹנְדַרוֹה; Suf. יְתִּדַרוֹה; Impf. הוֹדִירוֹי; Vaif. וַ וֹי רֶד Suf. יוֹהֵדֹר Impv. דֵּרוֹה, הוֹדִירוֹה; Inf. דִּירוֹה; Part. דִּירוֹם.

HOFAL: 1) Ser llevado abajo (Gén. 39:1). 2) Ser desarmado (Núm. 10:17). 3) Ser derribado (Zac. 10:11). — Perf. דָּרוּה; Impf. דַּרוּת.

3384 (I) הרי HIFIL: 1) Regar, hacer llover (Ose. 6:3; 10:12). — Impf. הֶרוֹי.

HOFAL: Ser saciado de la sed. La forma אֶרוֹי en Prov. 11:25 aparece escrita הֶרוֹי en muchos mss.

— (II) הרי QAL: 1) Tirar, lanzar algo (1 Sam. 20:36). 2) Echar suertes, hacer un sorteo (Jos. 18:6). 3) Arrojar algo al mar (Exo. 15:4). 4) Levantar un montón de piedras arrojándolas unas sobre otras en un ritual de alianza (Gén. 31:51). 5) Poner la piedra angular (Job 38:6). — Perf. הָרָי, יִתִּירִי; Impv. הֵרִי; Inf. לִ ירוֹת (Var. לִ אוֹרִי en 2 Crón. 26:15); Abs. רָיה; Part. הֹרֵי.

NIFAL: Ser muerto a flechazos (Exo. 19:13). — Impf. הָרֵיִי.

[página 262] HIFIL: 1) Tirar, lanzar (Sal. 64:5/4). 2) Arrojar (Job 30:19). — Perf.suf. נָרוֹה יִ; Impf. הֶרוֹי; Vaif. וַ יּוֹר; Part. הֶרוֹם. En 2 Sam. 11:24 aparecen las formas variantes de Vaif. y Part.: וַיּוֹרֵ מֵיאֶרוֹמָה (Qere: מֵיִרוֹמָה וַ יּוֹרֶ).

— (III) הרי HIFIL: Instruir, enseñar (Exo. 24:12; 2 Rey. 12:3/2; Deut. 17:11). — Perf. יִתֵּירוֹה; Impf. הֶרוֹי; Suf. יוֹרוּ; Vaif.suf. נָרֵי יִ Impv.suf. נֵרוֹה יִ; Part. הֶרוֹם.

NOTA: Originalmente esta raíz puede haber tenido relación nocional con II הרי (Ver bajo הָרוֹת).

Var. Variante textual.

— סוּרָי 1) En Sal. 18:47/46 la RVA traduce “ensalzado” (así debería ser también en Isa. 52:13, en lugar de “engrandecido”). 2) En Sal. 61:3/2 la traducción “a la roca que es más alta que yo” no toma en cuenta la Prep. en la palabra בְּ צוּר. La LXX y la Peshita leen נַמְמוֹרְתִּ י, “me pondrá en alto”, en lugar de סוּרָי נַמְמִ י (Comp. Sal. 27:5). Parece que la raíz sería סרי con el mismo sentido de סור.

3387 קוֹרָי Plantas verdes (Job 39:8).

3389 לָשׁוּרִ י סִי Jerusalén. Originalmente su nombre habría sido Salem. La parte preformativa puede derivar del sumerograma determinativo URU (ciudad) que tiene este nombre en documentos cuneiformes: URU.SALIMU (ciudad Salem o ciudad de Salem).

3390 (AR) לָשׁוּרִ ם Jerusalén (Ver Heb. arriba).

3391 חֲרָי Mes (1 Rey. 6:37). — Pl. חֳרָי; Const. חֳרַי.

* 3393 (AR) חָרִי Mes (Esd. 5:15). — Pref.const. יחַר ל; Pl. חָרֵי.

3394 חָרֵי Luna (Gén. 37:9). — Pref.suf. יחֳרֵ.

3399 טרי QAL: Empujar (Job 16:11). — En Núm. 22:32, en lugar de כִּ י טָרִ ָ רַדֶּה se sugiere leer con las vers. antiguas: כִּ י עָר הָדֶרֶד, “tu camino es perverso”. — Perf. טָרִי; Impf.suf. **[página 263]** יִנָּטְרֵי

* 3401 בִּירִי Adversario, contendor en el tribunal (Sal. 35:1). — Suf. בִּירִי; Pl.suf. בִּירֵי.

3407 עִירִי ה 1) Tapiz o pieza de lona del tabernáculo (Exo. 26:1, 7). 2) Tienda, tabernáculo (2 Sam. 7:2). — Pl. תֹּועִירִי; Suf. עִירִי תִי, הָהִיתֹועִירִי.

3409 ◌ָרֵי 1) Muslo, parte debajo de las nalgas (Exo. 28:42). En Gén. 46:26 se asocia esta parte del cuerpo con la fertilidad y la procreación (Ver nota RVA) y en Gén. 24:2 se lo relaciona con cierto ritual de juramentación. 2) Lado (2 Rey. 16:14). 3) Base del candelabro (Exo. 25:31). — Const. ◌ָרֵי; Suf. יָרֵי; Dual, יָרֵי סִי; Suf. ◌ָרֵי יִ.

* 3411 יָרֵר ה 1) Extremo, parte remota (Gén. 49:13; otros traducen “flanco”). 2) Parte posterior de un edificio (Exo. 26:22). 3) La parte más profunda, recóndita: *yarketéi bor* = lo más profundo de la fosa (Isa. 14:15).

* 3410 (AR) יָרֵי ה Muslo (Dan. 2:32). — Suf. יָרֵי תהִ.

— סרי Ver סוּרָי.

3415 ערי QAL: Desmayar (Isa. 15:4). — Perf. עָרָ ה.

3417 קרי QAL: Escupir (Núm. 12:14; Deut. 25:9). — Perf. הָקְקָר; Inf.abs. קָרֹי.

3419 קָרִי Hortalizas, verduras (Deut. 11:10; Prov. 15:17).

3418 קֶרִי Planta verde (Gén. 1:30). — Const. קֶרִי.

Prep. Preposición.
Heb. Hebreo.

3420 יֹרָקוֹן Añublo, enfermedad de las plantas (1 Rey. 8:37). 2) Palidez verdosa de la cara (Jer. 30:6).

3422 יָרָק 1) Verdoso (Lev. 13:49). 2) Amarillez pálida de una mezcla de oro con plata (Sal. 68:14/13).

3423 יָרַשׁ QAL: 1) Heredar (Gén. 15:3). 2) Poseer, tomar en posesión (Gén. 15:8). 3) Echar, desalojar de un territorio, conquistar (Núm. 21:32; Deut. 2:12; Jer. 8:10). — Perf. יָרַשׁ; Impf. יִירַשׁ; Vaif. וַיִּירַשׁ **[página 264]** Impv. רַשׁ, רֵשׁ; Suf. רָשֶׁךָ; Part. יוֹרֵשׁ, יוֹרְשֶׁת.

[NIFAL]: En Gén. 45:11 יָרַשׁ (aparente forma Nifal de יָרַשׁ), derivaría, por su sentido, de la raíz יָרַשׁ, "empobrecer", "padecer necesidad" (Ver allí).

PIEL: Despojar a otro de su posesión (Jue. 14:15). La forma יָרָשׁ en Deut. 28:42 no sería Piel sino Hifil; léase יוֹרִישׁ (la RVA tiene: "tomará posesión"). — Inf.pref.suf. לְהוֹרִישְׁךָ

HIFIL: 1) Tomar o tener posesión (Núm. 14:24). 2) Desalojar (Exo. 15:9). 3) Hacer heredar sufrimiento (Job 13:26). — Perf. הוֹרִישׁ, הֶרֵשׁוּ; Impf. יוֹרִישׁ; Inf.suf. הוֹרִישׁוֹ; Part.suf. מוֹרִישׁוֹ.

3424 יְרֻשָּׁה Territorio conquistado (Núm. 24:18).

3425 יְרֻשָּׁה Posesión (Deut. 2:5). — *mishpát ha-yerusháh* = derecho de posesión (Jer. 32:8).

3426 יֵשׁ 1) Sust.: Patrimonio (Prov. 8:21). 2) Partícula verbal: a) Haber (Gén. 24:23). b) Estar presente (Gén. 28:16). c) Tener (Gén. 33:9). — a) *im yesh et nafshejém* = si hay (la disposición) con vuestra alma, es decir, si lo tenéis a bien (Gén. 23:8). b) *im yeshjá na matslíaj darkí* = si tienes (la disposición) de dar éxito a mi viaje (Gén. 24:42). c) *éin yesh po* = ¿No tienes aquí? (1 Sam. 21:9/8). Esta última es una expresión pleonástica como en Sal. 135:17 — Const. יֶשׁ־; Pref. יֶשׁ־; Suf. יֶשׁ־.

3427 יָשַׁב QAL: 1) Sentarse (Gén. 27:19). 2) Presidir en el juicio (Isa. 28:6). 3) Habitar (Gén. 13:6). 4) Ser habitada (Isa. 13:20). — Perf. יָשַׁב; Impf. יֵשֵׁב; Vaif. וַיֵּשֶׁב; Impv. שֵׁב; Inf. שֶׁבֶת; Pref. אֶשֶׁב

Abs. יָשׁוֹב; Suf. יָשְׁבָתִי; Part. יוֹשֵׁב, יוֹשֶׁבֶת;

Const.pl. יוֹשְׁבֵי; Fem.pl. יוֹשְׁבוֹת.

NIFAL: Ser habitado (Exo. 16:35; Jer. 22:6). **[página 265]** — Perf. נוֹשַׁב; Part.paus. נוֹשָׁבֶת; Pl. נוֹשָׁבוֹת.

[PIEL]: En Eze. 25:4, la forma וּיָשְׁבוּ no sería Piel. Se sugiere leer וּמָשׁוּ, "pondrán" (Ver RVA y nota Stutt.).

HIFIL: 1) Hacer sentar (1 Rey. 2:24; 21:9). 2) Habitar, poblar (Isa. 54:3). 3) Hacer habitar (Gén. 47:6). 4) Hacer quedar atrás (1 Sam. 30:21). 5) Hacer habitar en familia (Sal. 68:7/6). 6) Establecer a una persona como residente en el país (Esd. 10:2; Ver nota RVA). — Perf. הוֹשִׁיבָה; Impf.suf. אוֹשִׁיבָם; Vaif.suf. וַיּוֹשִׁיבֵם; Impv. הוֹשִׁיבָה; Part. מוֹשִׁיבוֹ.

HOFAL: 1) Ser habitado (Isa. 44:26). 2) Ser establecido (Isa. 5:8; Ver nota RVA). — Perf. הוֹשַׁבְתָּם; Impf. תּוֹשַׁב.

3429 אִישׁ בֹּשֶׁת En 2 Sam. 23:8 estas palabras deben leerse como una sola: אִישׁ בֹּשֶׁת, Isboset.

3432 יֹשְׁבֵי En Jos. 17:7 la RVA traduce "habitantes de" (Otros ven aquí una toponimia: Jasub (Ver nota RVA).

Sust. Sustantivo.

3442 יֵשׁוּעַ Jesúa. El mismo nombre también se castellaniza como Jesús. Se asocia con la raíz verbal ישע, “salvar”. Ver abajo יְשׁוּעָה.

3444 יְשׁוּעָה 1) Salvación (Gén. 49:18). 2) Victoria (1 Sam. 14:45). 3) Liberación (Isa. 26:18). — Const. יְשׁוּעַת; Suf. יְשׁוּעָתִי. Pl. תְּשׁוּעוֹת.

— חִשָּׁיִ En Miq. 6:14, esta palabra que la RVA traduce “abatimiento”, parece provenir de alguna forma derivada de la raíz לחש, como לָחַשׁ, “se debilita”. Las vers. antiguas difieren en su traducción.

3445 חֵשִׁי Ver שׁהח.

3447 ישט HIFIL: Extender (Est. 4:11). — Impf. יִטְשׁוּ; Vaif. וַיִּטְשׁוּ.

3452 יְשִׁימוֹן 1) Desierto (Deut. 32:10). 2) Jesimón (1 Sam. 23:19; Ver nota RVA).

— יְשִׁימוֹת En Sal. 55:16/15 esta palabra según el Qere debe ser dividida en dos: יְשִׁי מָוֶת **[página 266]** (Ver II נשא). Se traduciría: “que la muerte los sorprenda” (RVA), o “que los doblegue” (Ver שאו; Comp. Sal. 89:23/22).

3453 שִׁישִׁי Ancianito, muy anciano (Job 12:12; 15:10). — Pl. שִׁישִׁים.

3462 (I) ישן QAL: 1) Dormir (Gén. 2:21). 2) Dormir el sueño de los muertos (Job 3:13). — Perf. יָשַׁנְתִּי; Impf. יִשָׁן; Vaif. וַיִּשָׁן; Inf. לִישׁוֹן.

PIEL: Hacer dormir (Jue. 16:19). — Impf.suf. נִשַּׁיתִהוּ.

— (II) ישן NIFAL: 1) Envejecer (Deut. 4:25). 2) Ser crónica una enfermedad (Lev. 13:11). 3) Quedar añejo (Lev. 26:10). — Perf. יָשְׁנוּ; Part. יָשׁוֹן, יְשֵׁנוֹת.

3465 יָשָׁן Viejo, antiguo (Isa. 22:11). — Fem. הַיָּשָׁן; Pl. יְשָׁנִים.

3463 יָשֵׁן 1) Dormido (1 Rey. 3:20). 2) Pl.: los que duermen, es decir, los que han muerto: — En Sal. 22:30/29, en lugar de las palabras אָכְלוּ וַיִּשְׁתַּחֲוּ כָּל יֹרְדֵי עָפָר se sugiere leer אֵלָיו יִשְׁתַּחֲוֶה כָּל יְשֵׁנֵי עָפָר, “Ciertamente, ante él se postrarán todos los que duermen en la tierra (la RVA traduce: “ … todos los ricos de la tierra”; Ver nota RVA). — Fem. הַיָּשֵׁן; Pl. יְשֵׁנִים; Const. יְשֵׁנֵי.

3467 ישע NIFAL: 1) Ser librado (2 Sam. 22:4). 2) Ser victorioso (Zac. 9:9). — Perf. נוֹשַׁע; Impf. אִוָּשַׁע; Impv. הוֹשַׁע; Part. נוֹשָׁע.

HIFIL: 1) Defender, librar (Exo. 2:17; Deut. 22:27). 2) Auxiliar, dar auxilio (2 Sam. 10:11). 3) Salvar (Isa. 43:3, 11). — Perf. הוֹשִׁיעַ; Impf. יוֹשִׁיעַ; Impv. הוֹשַׁע, הוֹשִׁיעָה; Inf. לְהוֹשִׁיעַ, הוֹשִׁיעָה; Part. מוֹשִׁיעַ.

3468 יֶשַׁע Salvación (Sal. 18:47/46). — Suf. יְשָׁעִי, יְשָׁעִי.

— יְשַׁעְכֶם Ver Isa. 25:9 — יְשׁוּעֲכֶם, “os salvará”.

— יְשׁוּעָתָה Salvación (Sal. 80:3/2): *lishuátah lánu* = para salvación nuestra, es decir, **[página 267]** para salvarnos.

3471 יְפֹשׁ הַ (Exo. 28:28). — Var. יְפֻשַׁי הַ.

— יִשָּׁק En Gén. 41:40 la RVA traduce según la Peshita, que lee יִפָּשֵׁט, "será gobernado". La LXX lee שְׁקַיִב, "escuchará", "obedecerá". Ver más bajo פֵּה.

3474 יָשַׁר QAL: 1) Ir directo, de frente (1 Sam. 6:12). 2) Ser correctas ante los ojos, parecer bien, agradar (1 Rey. 9:12; Jer. 18:4). — Perf. יָשָׁר; Impf. יִשַׁר; Vaif. וַיִּשַׁר

PIEL: 1) Enderezar, allanar (Isa. 40:3; 45:2). 2) Conducir directamente el agua (2 Crón. 32:30). 3) Ir directamente (Prov. 9:15). 4) Guardar de manera precisa: En Sal. 119:128, en lugar de כָּל־פִּקּוּדֶיךָ יִתָּרָשׁ se sugiere leer כָּל־פִּקּוּדֶיךָ שָׁרָתִי, "he guardado todas tus ordenanzas". — Perf. שָׁרָתִי; Impf. יִשָּׁרֵשׁ; Vaif.suf. וַיְשָׁרְשֵׁם; Impv. שָׁרֵשׁ; Part. מְשָׁרְשִׁים.

PUAL: Estar ajustado, estar alisado sobre algo (1 Rey. 6:35). — Part. מְשֻׁרָשִׁים.

HIFIL: 1) Enderezar, allanar (Sal. 5:9/8). 2) Dirigir la vista al frente (Prov. 4:25). — Impf. יִשְׁרוּ; Impv. הַשְׁרֵה (Sal. 5:9/8; el Ketiv tiene שר).

3477 יָשָׁר 1) Recto, sin curvas (Eze. 1:7). 2) Parejo, allanado (Jer. 31:9). 3) Recto éticamente (1 Sam. 12:23; 1 Rey. 11:33; Job 33:27). 4) Apto, calificado (2 Rey. 10:3). — Const. יָשָׁר; Fem. יְשָׁרָה; Pl. יְשָׁרִים, יְשָׁרוֹת; Const. יְשָׁרֵי.

3476 יֹשֶׁר 1) Rectitud, lo que es correcto (1 Rey. 9:4; Job 6:25). 2) Convenio (Dan. 11:17; sólo en plural). — *joséj mi-yósher* = retiene de lo que es correcto, es decir, retiene indebidamente (Prov. 11:24). — Suf. יָשְׁרוֹ; Pl. יְשָׁרִים.

3478 יִשְׂרָאֵל Israel. Este nombre es asociado en Gén. 32:29/28 con el verbo שׂחר, "contender". El nombre significa "el que contiende con **[página 268]** Dios", y alude al conflicto de Jacob con el Angel de YHVH en Peniel. Pero "contender con Dios" también puede ser interpretado como teniendo a Dios de su lado.

3483 יֹשֶׁר Rectitud, sinceridad (1 Rey. 3:6). — Const. יָשְׁרִי.

3485 יִשָּׂשכָר Isacar. En Gén. 30:18 se asocia este nombre con la palabra שָׂכָר, "recompensa", "salario" (Ver nota RVA).

3486 יָשִׁישׁ Decrépito (2 Crón. 36:17).

3487 (AR) יָתִי A, indica caso acusativo y equivale al Heb. אֵת (Ver allí). — Suf. יָתָנוּהִי (Dan. 3:12).

3488 (AR) יתב PEAL: 1) Sentarse (Dan. 7:9). 2) Habitar (Esd. 4:17). — Perf. יְתִב; Impf. יִתֵּב; Part.pl. יָתְבִין.

HAFEL: Hacer habitar (Esd. 4:10). — Perf. הֵתִיב (Heb. ישב).

3489 יָתֵד 1) Estaca (Jue. 4:21; Deut. 23:14/13). 2) Clavija de telar (Jue. 16:14). — Const. יְתַד, יָתֵד; Pl. יְתֵדוֹת; Const. יְתֵדֹתַי.

3490 יָתוֹם Huérfano (Exo. 22:21/22). — Pl. יְתוֹמִים; Suf. יְתוֹמָיו.

3491 יתי En Job 39:8 léase רוּתִי, "explora".

3493 (AR) יַתִּיר 1) Extraordinario (Dan. 2:31). 2) Mayor (Dan. 4:33/36). 3) Excelente: *rúaj yatiráh* = espíritu excelente o excelencia de espíritu (Dan. 5:12). 4)

Adv.: Excesivamente (Dan. 3:22). — Fem. אֲרִיתַי. הֲרִימַי.

— וְתֵי En Prov. 12:12 se sugiere leer וְתֵיא, “estable”.

3498 רתי [QAL]: Part. Ver bajo רֶתוֹי, תֶּרֶתִי.
NIFAL: 1) Quedar algo (Exo. 10:15; Jos. 11:22). — Perf. רַתוֹנ, יִתְּרַתוֹנ; Impf. תִּרַ

Part. רָתוֹנ, תֶּרֶתוֹנ.
HIFIL: 1) Dejar algo (Exo. 10:15). 2) Sobrar (Exo. 36:7; 2 Rey. 4:44). 3) Hacer sobreabundar (Deut. 28:11). 4) Tener precedencia, ser el principal (Gén. 49:4). **[página 269]** — En Dan. 10:13, en lugar de יִתְּרַתוֹנ נֶא י se sugiere leer אוֹתא יִתְּרַתוֹה, “a él dejé”. — Perf. רִיתוֹה; Impf. רֶתוֹי, רַתוֹת; Impv. רֶתוֹה; Inf. רֶתוֹה.

3499 (I) רֶתֶי 1) El resto, lo que quedó (Joel 1:4; Exo. 10:5). 2) Adv.: Más de la medida (Sal. 31:24/23).

— (II) רֶתֶי 1) Cuerda de arco, hecha de los tendones frescos de un animal (Jue. 16:7; Sal. 11:2). — Suf. תָּרְתִי; Pl. תִּרְתִי.

3502 תִּהֲרִי ¿Riquezas? (Isa. 15:7; Jer. 48:36).

3504 יוֹרְתִי 1) Provecho (Ecl. 1:3). 2) Ventaja (Ecl. 2:13).

3508 תֶּרֶתִי Sebo que está sobre el hígado (Exo. 29:13). — Var. תֶּרֶתוֹי.

ך

— ך El nombre de la Kaf deriva de la palabra *kaf*, “palma”, y su signo original era la figurita de una palma:

— ך Preposición sobre cuya vocalización vea *Hebreo Bíblico*, págs. 419–422. Indica: 1) Similitud: *ka-jalóm* = como un sueño (Isa. 29:7). 2) Comparación: *kamója* = como tú mismo (Lev. 19:18). 3) Aproximación: *ke-mi-shlósh jodashím* = después de unos tres meses (Gén. 38:24). 4) Conformidad: *ki-dmuténu* = conforme a nuestra imagen (Gén. 1:26). 5) Circunstancia: *ke-bó Abram* = cuando entró Abram (Gén. 12:14). 6) Multiplicación: *yoséf ka-jém élef peamím* = añada mil veces más de lo que sois (Deut. 1:11).

— Suf. כָּהֵנָּה, כָּהֵן, כָּהֵמָּה, כָּהֵם (Ver también כָּמוֹ, אֶרְשָׁ

— (AR) ך Preposición que indica: 1) Comparación (Dan. 2:35). 2) Conformidad (Esd. 6:9). 3) Aproximación: *ke-bár shenín 62* = como hijo de 62 años, es decir, de unos 62 años (Dan. 6:1/5:31). 4) Circunstancia: **[página 270]** *ke-miqrebéh le-gubá* = en su acercarse al foso, es decir, cuando se acercó allí (Dan. 6:21/20).

3510 באב QAL: 1) Sentir dolor, tener dolor (Gén. 34:25). 2) Estar dolorido (Sal. 69:30/29). — Impf. אֶבְ Part. כָּבֵא, כָּאֲבִים.

HIFIL: 1) Causar dolor, hacer doler (Eze. 13:22; Job 5:18). 2) Arruinar un campo arrojando allí piedras (2 Rey. 3:19). — Perf.suf. מַבְאִיתוּ Impf. יַאֲבִי Part. מַאֲבִי

3511 כְּאֵב Dolor (Job 2:13). — Suf. יבאב.

3512 האב NIFAL: Desanimarse, intimidarse (Dan. 11:30). — Perf. אָהַ [HIFIL]: En Eze. 13:22, en lugar de מַכְאִיבוֹ se sugiere leer מַאֲבִי “causar dolor” (Ver RVA);

— אֵיבָ Sal. 22:17/16, en lugar de esta palabra se sugiere leer כָּרוּ, “horadaron” (Ver nota RVA y I הרכ).

— אֶרְשָׁ Preposición resultante de la combinación de כְּ + אֶרְשָׁא, e indica: 1) Conformidad: *ka-ashér tsiváh Elohím et Nóaj* = como había mandado Dios a Noé (Gén. 7:9). 2) Resignación: *va-aní ka-ashér shajólti shajálti* = y en cuanto a mí, si he de ser privado de mis hijos, que lo sea (Gén. 43:14). 3) Causa: *ka-ashér einám yod’ím* = porque no conocen (2 Rey. 7:2–6). 4) Situación hipotética: *ve-hayú ka-ashér lo zenajtím* = y serán como si no los hubiera rechazado (Zac. 10:6). 5) Circunstancia: a) *ka-ashér raám* = cuando los vio (Gén. 32:3/2). b) *va-yizráj lo hashémesh ka-ashér avár* = el sol le brilló después que él había partido (Gén. 32:32/31).

3513 דבכ QAL: 1) Agravarse, hacerse pesado (Gén. 18:20; 1 Sam. 5:6). 2) Agobiar, ser una carga pesada (Sal. 38:5/4; 2 Sam. 13:25). 3) Estar debilitado o endurecido un órgano, quedando entorpecida su función (Gén. 48:10; **[página 271]** Isa. 59:1; Exo. 9:7). 4) Alcanzar gloria (Job 14:21; Ver también bajo כָּבוֹד).

— Perf. כָּבַד; Impf. יִכְבַּד, נִכְבַּד.

NIFAL: 1) Ser distinguido, ser ilustre (Gén. 34:19). 2) Disfrutar de su propia

gloria (2 Rey. 14:10). 3) Cubrirse de honra, comportarse con dignidad (2 Sam. 6:20). 4) Aparecer en su gloria, mostrar su gloria, (Exo. 14:4). 5) Ser espléndido, ser glorioso (Sal. 87:3) — Perf. כָּבַד Impf. יִכְבַּד; Impv. כְּבַד; Inf.suf. כָּבְדִי Part. נִכְבָּד.

PIEL: 1) Endurecer, hacer insensible (1 Sam. 6:6). 2) Honrar a una persona (Exo. 20:12; 1 Sam. 2:30). 3) Honrar algo (Isa. 58:13). — Perf. כִּבֵּד; Impf. יְכַבֵּד; Impv. כַּבֵּד; Inf. כַּבֵּד; Part. מְכַבֵּד.

PUAL: 1) Ser honrado, lograr honra (Prov. 13:18). 2) Ser glorioso, ser honorable (Isa. 58:13). — Impf. יְכֻבַּד; Part. מְכֻבָּד.

HIFIL: 1) Hacer pesado un yugo (1 Rey. 12:10). 2) Endurecer el corazón (Exo. 8:11). 3) Traer gloria (Isa. 8:23/9:1). — Perf. הִכְבִּיד; Impf.vaif. וַיַּכְבֵּד; הִכְבִּד; Part. מַכְבִּיד.

HITPAEL: 1) Multiplicarse, incrementarse (Nah. 3:15). 2) Vanagloriarse: En Prov. 12:9, en lugar de נִכְבָּד léase מִתְכַּבֵּד, "el que se vanagloría" — Impv. הִתְכַּבֵּד; Part. מִתְכַּבֵּד.

3515 (I) כָּבֵד 1) Pesado, denso (2 Sam. 14:26). 2) Rico, acaudalado (Gén. 13:2). 3) Numeroso (Gén. 50:9). 4) Difícil, lento, tardo (Exo. 4:10; Eze. 3:5). 5) Cargado con iniquidad (Isa. 1:4). — Const. כְּבַד; Pl. כְּבֵדִים

3516 (II) כָּבֵד 1) Hígado (Exo. 29:13; Eze. 21:26). — Suf. כְּבֵדוֹ, כְּבֵדִי

3514 כֹּבֶד 1) Violencia de la batalla (Isa. 21:15). 2) Densidad: En Isa. 30:27, en lugar de וְכֹבֶד הָאֲשָׁמָה, "y densidad de humareda", se **[página 272]** sugiere leer וְנִכְבַּד הָאֲשָׁמָה, "y densa es su humareda". 3) Gran masa o número (Nah. 3:3).

— כְּבַד Ver כָּבוֹד

3517 כְּבֵדוּת Dificultad, pesadez: *bi-jvedút* = pesadamente (Exo. 14:25).

3518 כבה QAL: Ser apagado (Lev. 6:5/12; 1 Sam. 3:3). — Perf. כָּבוּ; Impf. תִּכְבֶּה.

PIEL: Apagar (2 Sam. 21:17; Cant. 8:7). — Perf. כִּבּוּ; Impf. תְּכַבֶּה; Vaif. וַיְכַבּוּ; Inf. כִּבּוֹת; Suf. תְּכַבֶּנָּה; Part. מְכַבֶּה.

3519 כָּבוֹד 1) Riqueza (Gén. 31:1). 2) Nobleza, es decir, el conjunto de nobles (Isa. 5:13). 3) Esplendor, magnificencia, gloria del templo (Hag. 2:3). 4) Distinción de honor (1 Sam. 2:8). 5) Reconocimiento de la grandeza o importancia de una persona, acto de dar honor a alguien (Prov. 26:8; 1 Sam. 6:5; Gén. 49:6). 6) Gloria de Dios, la manifestación gloriosa de su presencia (1 Rey. 8:11; Exo. 33:13; Isa. 6:3). 7) YHVH es la gloria de los piadosos, es decir, el objecto supremo de su devoción (Sal. 3:4/3). — Const. כְּבוֹד; Suf. כְּבוֹדוֹ

3520 כְּבַהֲדוּ Posesiones (Jue. 18:21).

— כַּבִּיר 1) Poderoso, dícese de Dios (Job 34:17; 36:5). 2) Impetuoso, dícese de las aguas (Isa. 17:12). 3) Mayor: *kabír yamím* = mayor en años (Job 15:10). — Pl. כַּבִּירִים

* 3523 כֶּבִיר Algo para la cama: *kevír haizím* = ¿almohada de cuero de cabra? (1 Sam. 19:13).

3525 כֶּבֶל Grillete (Sal. 105:18; 149:8). — Const. כֶּבֶל.

3526 כבס QAL: Lavar ropa (2 Rey. 18:17). — Part. כּוֹבֵס.

PIEL: 1) Lavar (Gén. 49:11). 2) Lavar, limpiar de maldad (Jer. 2:22; 4:14). — Perf. כִּבֵּס; Impf. כִּבֵּס, יְכַבֵּס; Impv. כַּבֵּס.

PUAL: Ser lavado (Lev. 13:58). — Perf. כֻּבַּס.

[página 273] HOTPAEL: Haber sido lavado (Lev. 13:55). — Perf. כֻּבַּס.

3527 רבכ HIFIL: Multiplicar palabras (Job 35:16). — *le-majbír* = en abundancia (Job 36:31). — Impf. יַרְבֶּה, יַרְבֶּה.

3528 כְּבָר Ya (Ecl. 1:10).

3531 רָה

* 3530 רָה *érets la-bó Efratah* = a cierta distancia para entrar a Efrata (Gén. 35:16; 2 Rey. 5:19).

3532 כֶּבֶשׂ Cordero (Exo. 12:5). — Pl. כְּבָשִׂים; Suf. כְּבָשָׂיו

3535 שֶׂה Cordero (Gén. 21:28). — Pl. כְּבָשׂוֹת; Const. כִּבְשׂוֹת.

3533 כבש QAL: 1) Sojuzgar, someter, conquistar (Gén. 1:28; Jer. 34:11 — Qere). 2) Violar a una mujer (Est. 7:8). — Perf. כָּבְשָׁהּ; Impf. יִכְבֹּשׁ; Part. כֹּבֵשׁ; Impv.suf. כְּבֹשׁוּהָ.

NIFAL: 1) Ser sometida la tierra (Núm. 32:22). 2) En Neh. 5:5 la palabra נִכְבָּשׁוֹת posiblemente se refiere a que las jóvenes fueron violadas por sus amos. — Perf. נִכְבְּשָׁה; Part. נִכְבָּשׁוֹת.

PIEL: Someter, conquistar (2 Sam. 8:11). — Perf. כִּבֵּשׁ.

[HIFIL]: Someter. En Jer. 34:11 el Ketiv tiene וַיַּכְבִּישׁוּם (Hifil), pero el Qere tiene כִּבְּשׁוּ

3534 כֶּבֶשׂ Estrado (2 Crón. 9:18).

3536 שׁוּל (Gén. 19:28).

3537 כַּד Cántaro (Gén. 24:14). — Suf. כַּדּוֹ; Pl. כַּדִּים

3538 כַּדְבָּה Mentiroso: *miláh jidváh* = palabra mentirosa o respuesta mentirosa (Dan. 2:9). — Heb. כְּזָבָה,

— כְּדוֹר Ovillo de hilo. En Isa. 22:18, en lugar de צָנוֹף יְצַנְּפְךָ צָנִיף כַּדּוּר se sugiere leer צָנוֹף יְצַנְּפְךָ רוּדֹכָה, “y te enrollará bien, como se enrolla el ovillo”.

— **[página 274]** כִּדְיוֹ Ver (4) יָד.

— כִּדְוִי En Job 6:7 esta palabra equivale a יִדֹּכוּ (Ver bajo II הָמָה).

3539 כִּדֹּכֶד Rubí (Isa. 54:12). — Var. דֹּכֶד

— כְּדָמָה En Eze. 27:32, en lugar de las palabras כְּצוֹר דָּמָה בְּתוֹךְ הַיָּם, se sugiere leer מִי כְצוֹר דָּמָה בְּתוֹךְ הַיָּם, “¿Quién ha llegado a ser semejante a Tiro en medio del mar?” (Según Prop. Stutt.; la RVA adopta esta lectura, pero traduce la palabra *nidmáh* como “silenciada”).

3541 כֹּה Locativo: a) *hityatsév koh va-jóh* = y miró aquí y aquí, es decir, a uno y a otro lado (Exo. 2:12). c) *nelják ad koh* = iremos hasta allá (Gén. 22:5). 2) ahora (Exo. 7:16). b) *va-yehí ad koh ve-ad koh* = y aconteció que mientras tanto (1 Rey. 18:45). 3) Comparativo: *koh yihiéh zar'éja* = así será tu descendencia (Gén. 15:5). 4) Informativo: *koh amár YHVH* = así ha dicho YHVH (Exo. 4:22). 5) Imprecativo: *koh yaaséh lejá ve-kóh yosíf* = así te haga y aun te

Temporal: a) *lo shamáta ad koh* = no has escuchado hasta

Prop. Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia).

añada (1 Sam. 3:17). 6) Elíptico, para no citar las palabras exactas: *va-yómer zeh be-jóh ve-zéh omér be-jóh* y éste respondía de una manera y éste respondía de otra manera (1 Rey. 22:20).

* 3542 (AR) כֹּה Aquí: *ad kah sofá di miltá* = hasta aquí el fin del asunto (Dan. 7:28).

3543 (I) הכה QAL: Debilitarse y perder expresividad (Gén. 27:1; en Zac. 11:17 la RVA traduce "oscurecerse"). — Perf. הָתָה Impf. הֶה Vaif. וַתֵּכֶה Inf.abs. כֹּה

PIEL: 1) Parecer descolorido (Lev. 13:56). 2) Desmayar el espíritu (Eze. 21:12/7).

— הכה PIEL: Reprochar (1 Sam. 3:13). — Perf. הִכָּה

[página 275] 3544 כֵּהֶה 1) Descolorido, oscuro (Lev. 13:21). 2) Debilitado, sin expresión (1 Sam. 3:2). 3) Desalentado (Isa. 61:3). 4) Tenue, que se extingue (Isa. 42:3). — Fem. כֵּהָה; Pl.fem. כֵּהוֹת

3545 כֵּהָה En Nah. 3:19, en lugar de חֶבֶל se sugiere leer הֶבֶל "sanidad", "medicina".

3546 (Comp. Prov. 17:22).

(AR) להכ PEAL: Poder (Dan. 2:26). — Part. כָּהֵל; Pl. כָּהֲלִים

3547 הכן PIEL: Servir como sacerdote (Exo. 28:1). — En Isa. 61:10, en lugar de כְּיוֹם se sugiere leer כָּאוֹר. De esta manera la expresión כְּמוֹ חָתָן יְכַהֵן אֵר, se traduciría: "como (para un novio preparará la diadema". — Perf. כִּהֵן; Impf.vaif. וַיְכַהֵן

3548 כָּהֵן; Suf. כֹּהֲנוֹ

כֹּהֵן Sacerdote: a) *kóhen ha-rósh* = sacerdote principal (2 Rey. 25:18). b) *ha-kohen ha-gadól* = el sumo sacerdote (2 Rey. 12:11/10). c) *kohen ha-mishnéh* = segundo sacerdote asociado al sumo sacerdote (2 Rey. 23:18). d) *ha-kohen ha-mashíaj* = el sacerdote ungido (Lev. 4:3). e) *ha-kohaním ha-lviím* = los sacerdotes levíticos (Deut. 17:9). — Pl. כֹּהֲנִים; Const. כֹּהֲנֵי; Suf. כֹּהֲנָיִךְ.

* 3549 (AR) כהן Sacerdote (Esd. 6:9). — Det. כָּהֲנָא כָּהֲנָא

3550 כְּהֻנָּה 1) Sacerdocio (Exo. 29:9; 40:15). 2) Servicio sacerdotal o grupo de sacerdotes incluidos en un servicio sacerdotal (1 Sam. 2:36). — Const. כְּהֻנַּת; Suf. כְּהֻנָּתְךָ; Pl. כְּהֻנּוֹת

3553 כּוֹבַע Casco (1 Sam. 17:5). — Paus. כּוֹבָע כּוֹבָע (Ver también כּוֹבַע).

3554 הוכ QAL: En Jer. 23:29, en lugar de la frase הֲלֹא כֹה דְבָרִי כָּאֵשׁ se sugiere leer הֲלֹא כֹה דְבָרִי אֵשׁ, "¿Acaso no quema mi palabra como fuego?" (La RVA deja sin traducir la palabra כה).

NIFAL: Quemarse (Isa. 43:2). — Impf. תִּכָּוֶה **[página 276]** תִּכָּוֶינָה

* 3551 (AR) כַּוָּה Ventana (Dan. 6:11/10). — Pl. כַּוִּין Ver חוֹכָן

3555 כִּוִּיָּה Quemadura (Exo. 21:25). Ver bajo הוכ.

3556 כּוֹכָב Estrella (Gén. 1:16). —— Const. כּוֹכַב; Suf. כּוֹכָבוֹ; Pl. כּוֹכָבִים; Const.pl. כּוֹכְבֵי; כּוֹכָבָיִךְ

3557 לוכ QAL: (Isa. — Contener 40:12).

Perf. כָּל

PILPEL: 1) Contener, aprisionar (Jer. 20:9; 1 Rey. 8:27). 2) Proveer, sostener

(Gén. 45:11; Prov. 18:14). 3) Administrar (Sal. 112:5). — Perf. כָּלַל; Impf. יְכַלֵּל; Inf. כָּלֵל; Part. מְכַלֵּל.

POLPAL: Aprovisionarse, tomar provisiones (1 Rey. 20:27). — Perf. כֻּלְּלוּ.

HIFIL: 1) Contener, tener cierta capacidad o volmen (1 Rey. 7:26). 2) Retener un líquido (Jer. 2:13). 3) Contenerse (Jer. 6:11). — Impf. יָכִיל; Suf. יְכִילֶנָּה; Inf. כָּהֵל.

3558 זָמוּךְ Collar (Exo. 35:22; Núm. 31:50).

3559 וּכ [QAL]: Acerca de la aparente forma Qal וַיָּכֻנוּ vea Polel.

NIFAL: 1) Ser o estar firme, estable, seguro, pleno (Sal. 57:8/7; 119:5). — En Sal. 5:10/9 la RVA traduce *nejonáh* como "sinceridad", pero *éin be-fíhu nejonáh* se puede traducir: "no hay en su boca nada seguro". 2) Afirmarse, dícese de los pechos (Eze. 16:7). 3) Permanecer firme (Sal. 89:38/37). 4) Ser establecido o restablecido (1 Rey. 2:12; 2 Crón. 29:35). 5) Prepararse, alistarse (Exo. 19:11; Eze. 38:7). 6) Estar decidido algo, estar confirmado, ser cierto o correcto (Gén. 41:32; Deut. 13:15/14). — a) *ad nejón ha-yóm* = hasta que el día es pleno (Prov. 4:18). b) *le-éin najón lo* = al que no tiene nada estable o nada de qué depender (Neh. 8:10). c) *ve-libám lo najón imó* = y sus corazones no eran firmes para con él, es decir, no tenían con él una **[página 277]** relación digna de confianza (Sal. 78:37). d) *ve-shavtém elái el najón* = volved a mí a lo seguro, es decir, con la información exacta (1 Sam. 23:23). e) *lo najón la-asót ken* = no es correcto hacer así, o no conviene hacerlo así (Exo. 8:22/26). — Perf. הֻנְכָּן; Impf. יוּכַן; Vaif. וַתּוּכַן; Impv. הוּכַן; Part. נָכוֹן; Const. נְכוֹן; Fem. נְכוֹנָה; Pl. נְכוֹנִים.

POLEL: 1) Establecer, fundar, afirmar (Exo. 15:17; 2 Sam. 7:13; Isa. 45:18). 2) Restablecer, dar estabilidad (Isa. 62:7; Sal. 87:5). 3) Confirmar, aprobar (Sal. 90:17). 4) Apuntar, alistar la flecha (Sal. 11:2). 5) Establecer, investigar (Job 8:8). 6) Formar, afirmar los miembros del cuerpo de un niño en el vientre de la madre (Job 31:15; aquí la forma no sería Qal sino Polel, y en lugar de יְכוֹנְנוּנִי se sugiere leer וַיְכוֹנְנוּנוּ, "y nos formó". — Perf. נוֹכַן; Impf. נוֹכֵן210; Vaif.suf. וַיְכוֹנְנֵהוּ; Impv. נוֹכַן; Suf. נוֹכְנוּהָ.

POLAL: Ser preparado, ser alistado (Eze. 28:13). — Perf. נוֹכְנוּ.

HIFIL: 1) Preparar (Sal. 147:8; Gén. 43:16). 2) Prepararse, alistarse (Jer. 46:14). 3) Establecer un trono, un altar (Sal. 103:19). 4) Determinar, preparar (Exo. 23:20). 5) Hacer firmes los pasos, dirigirlos (Prov. 16:9). Confirmar, establecer, ratificar (2 Sam. 5:12). 7) Afirmar, predisponerse, disponer la voluntad (Sal. 78:8; 119:133; 1 Sam. 7:3). 8) Afirmar el rostro, dirigirse decididamente hacia (Eze. 4:3). 9) Restaurar o reparar un edificio (2 Crón. 33:16; en lease וַיָּכֶן. — Perf. הֵכִין, הֵכִינוּ; Impf. יָכִין;

Vaif. וַיָּכֶן; Impv. הָכֵן, הָכִינוּ; Inf. הָכִין;

Part. מֵכִין; Adv. כָּהֵן (se traduce "firme" o "firmemente").

[página 278] HOFAL: 1) Ser establecido, ser preparado (Isa. 16:5). 2) Estar fijo o fijado (Eze. 40:43). 3) Ser alistado o preparado (Nah. 2:6/5). — Perf. כּוּהַן; Part. כּוּמָן, כּוּמָנִים.

HITPOLEL: 1) Prepararse, disponerse en formación para la guerra (Sal. 59:5/4). 2) Ser afirmado o afirmado (Isa. 54:14; Núm. 21:27). — Impf. נוֹכַתִּי, וּנְנוֹכַתִּי (= נוֹכַתִּי).

* 3561 כַּוָּן Torta preparada para ciertos rituales paganos (Jer. 7:18). — Pl. כַּוָּנִים.

3563 (I) כּוֹס 1) Copa (Gén. 40:21). 2) Metaf.: destino trágico: *menát kosám* = la porción de la copa de ellos, es decir, la copa que les corresponde como destino trágico (Sal. 11:6). — Suf. כּוֹסוֹ; Pl. כּוֹסוֹת.

— (II) כּוֹס Lechuza (Lev. 11:17; Deut. 14:16; Sal. 102:7).

3564 כּוּר Horno, fundición (1 Rey. 8:51).

3569 כּוּשִׁי Etíope, cusita (Núm. 12:1). — Fem. כּוּשִׁית; Pl. כּוּשִׁים, כּוּשִׁיִּים.

3573 כּוּשַׁן רִשְׁעָתָיִם Cusán-risataim, posiblemente un nombre deformado para significar "Cusán el doblemente perverso" (Jue. 3:8).

* 3574 כּוֹרָשׁוֹ Prosperidad. En Sal. 68:7/6, en lugar de כּוֹרָשׁוֹת se sugiere leer לְתוֹרָשׁוֹ.

— כּוֹתֶרֶת Ver תֶּרֶת.

3576 כּזב QAL: Mentir (Sal. 116:11). — Part. כּוֹזֵב.

NIFAL: 1) Ser hallado mentiroso, resultar ser mentiroso (Prov. 30:3). 2) Ser frustrante, frustrarse (Job 41:1/9). — Perf. נִכְזַבְתָּ, נִכְזַבָּה.

PIEL: 1) Mentir, engañar (Núm. 23:19; 2 Rey. 4:16). 2) Desilusionar, faltar el agua en un arroyo cuando se esperaba que hubiese (Isa. 58:11). — Perf. כִּזַּב; Impf. יְכַזֵּב; Inf.suf. כַּזְּבָם.

HIFIL: Desmentir (Job 24:25). — Impf.suf. יְכַזְּבוּנִי.

3577 כָּזָב 1) Mentira (Jue. 16:10). 2) Idolo, mentira **[página 279]** (Amós 2:4). — Pl. כְּזָבִים; Suf. כַּזָּבָיו.

3581 (I) כֹּחַ 1) Fuerza, fortaleza, poder, vitalidad (Jue. 16:5; Miq. 3:8; (Gén. 4:12). 2) Fuerza, fruto del esfuerzo (Prov. 5:10). — a) *kojí ve-reshít oní* = mi fortaleza y principio de mi vigor (Gén. 49:3 — Esta es una alusión al primogénito). b) *maamatséi jóaj* = esfuerzos (Job 36:19). c) *bejojaháh aséh* = hazlo con tu fuerza, es decir, con empeño (Ecl. 9:10). — Ver. כּוֹחַ; Suf. כֹּחוֹ. (Esta palabra carece de forma plural).

— (II) כֹּחַ En Lev. 11:30 la RVA traduce "cocodrilo", aunque puede referirse a un lagarto.

3582 כחד NIFAL: 1) Estar escondido (2 Sam. 18:13). 2) Ser borrado, ser eliminado (Exo. 9:15). 3) Descarriarse, dispersarse (Zac. 11:9). — Perf. נִכְחַד; Impf. יִכָּחֵד; Part. נִכְחָד.

PIEL: Encubrir (Gén. 47:18; 1 Sam. 3:17). — Perf. כִּחֵד; Impf. יְכַחֵד.

HIFIL: 1) Esconder (Job 20:12). 2) Borrar, destruir (Exo. 23:23). — Perf.suf. כִּחֲדָה; Impf.vaif. וַיַּכְחֵד; Inf. הַכְחֵד.

3583 לחכ QAL: Pintarse los ojos de azul (Eze. 23:40). — Perf. חָלַתְּ.

3584 חכשׁ QAL: Estar desfallecido (Sal. 109:24). — Perf. חָשַׁשׁ.

NIFAL: 1) Negar acerca de algo (Gén. 18:15; Lev. 5:22/6:3). 2) Mentir, engañar (Zac. 13:4; 1 Rey. 13:18). 3) Fallar, no aparecer (Ose. 9:2). 4) Negar a alguien (Jos. 24:27; Job 31:28). — Perf. חָשַׁשׁ; Impf. יְכַחֵשׁ; Inf. חָשׁוֹ.

HITPAEL: Fingir sumisión (2 Sam. 22:45). — Posiblemente en Sal. 18:45/44

la palabra כִּי חוּשָׁ no sea Piel sino Hitpael, pudiendo ser vocalizada חֹשֶׁ o חֻשָּׁ (la RVA traduce “adular”).

3585 חֹשֶׁ 1) Debilidad (Job 16:8). 2) Mentira, desengaño (Ose. 10:13).

* 3586 חֹשֶׁ Mentiroso, no digno de confianza **[página 280]** (Isa. 30:9). — Pl. חֹשִׁים

— (I) כִּי En Isa. 7:9, en lugar de כִּי se sugiere leer בִּי, pudiéndose traducir: “Si vosotros no creéis en mí, no permaneceréis firmes”.

3587 (II) כִּי En Isa. 3:24 se ha interpretado esta palabra como “quemadura” (de הוכ). La RVA la traduce como III כִּי (Ver bajo 2).

3588 (III) כִּי Partícula que: 1) Expresa causa o rasón: *ki asíta zot* = porque hiciste esto (Gén. 3:14). 2) Introduce una explicación: En Isa. 3:24 la RVA sigue el texto de los Rollos del M. M. que en lugar de כִּי תַחַת פִּי יִ ב שׁתָ, tienen כִּי תַחַת פִּי יִ “porque en lugar de belleza habrá vergüenza”. Ver otra traducción bajo II כִּי. 3) Expresa énfasis: *ki meraglím atém* = ¡Ciertamente sois espías! (Gén. 42:16; la RVA traduce “que”). 4) Introduce una conclusión después de una condición introducida por *luléi*, por *lu* o por *im* (Gén. 31:42; 2 Sam. 19:7; Job 11:14). 5) Introduce una aclaración después de la palabra *lo*, “no”: *lo ki tsajáqt* = No, sino que sí te has reído (Gén. 18:15). 6) Introduce una pregunta que espera una respuesta positiva: *ha-jí yesh od* = ¿hay todavía alguno? (2 Sam. 9:1). 7) Introduce discurso directo, como la palabra τι en griego, equivaliendo a los dos puntos (:). En tales casos amenudo no se traduce: *va-tómer ki shamá YHVH* = y dijo: YHVH ha oído (Gén. 29:33). La RVA la traduce “porque”, como en 2 arriba. 8) Introduce una cláusula temporal: *ki taavód et ha-adamáh* = cuando trabajes la tienda (Gén. 4:12). 9) Introduce una cláusula condicional. En este caso va después del sujeto: *u-bát ish kóhen ki tejél* = si la hija de un sacerdote se profana (Lev. 21:9). 10) Introduce una cláusula modal: *ki gavhú shamáyim me-árets ken gavhú* **[página 281]** = como son más altos los cielos que la tierra, así son más altos (Isa. 55:9). 11) En las leyes casuísticas *ki* introduce el caso básico e *im* los casos subordinados, traduciéndose según esta fórmula: “Cuando … si … si … ” (Exo. 21:2–5). — Ver combinaciones

כִּי בְ, כִּי עַל, כִּי עַד, כִּי עַין, כִּי פֶּא ט, כִּי תַחַת, כִּי אִם,

— כִּי אִם־ 1) Partícula enfática que introduce una respuesta afirmativa. Se traduce por “sí”, “sino que sí”, “ciertamente”: a) *jay YHVH ki im rátsti ajaráv* = !Vive YHVH, que sí correré (2 Rey. 5:20). b) Al comienzo de Gén. 24:38 conviene aceptar el testimonio del Pent. Sam. que en lugar de אִם לֹא tiene כִּי אִם. De esta manera, la frase *ki im teléj* es traducida por la RVA como: “sino que sí irás”. 2) También expresa excepción después de una negativa: *lo ashalejajá ki im berajtáni* = no te dejaré excepto si me bendices (Gén. 32:27).

* 3589 כִּדּוֹן ¿Ruina? (Job 21:20).

3590 כִּדּוֹד Chispa (Job 41:11/19). — Pl.const. כִּיְדוֹד.

3591 כִּדּוֹן Jabalina (1 Sam. 17:6, 45).

3593 כִּדּוֹר Ataque: *mélej atíd la-kidór* = un rey listo para el ataque (Job 15:24).

3594 כִּי־יוֹן Quiún, ver Diccionario Bíblico.

3595 כִּיּוֹר 1) Fuente para lavarse (Exo. 30:18; 1 Rey. 7:30). 2) Perol (1 Sam. 2:14). 3) Brasero (Zac. 12:6). 4) Platafor-

ma para el rey en el atrio del templo (2 Crón. 6:13). — Var. כִּיר.

— * (AR) ליכ [ITPEEL]: Con evidencia de la LXX en Esd. 6:3, en lugar de אִיהוֹשֵׁ בוֹסְמִ לִוי se sugiere leer יִהוֹחָשְׁמוּ כְתִמִ לִין, "que sus cimientos sean colocados". La RVA da otra posible traducción en su nota "d".

3596 כִּלְיָה Canalla (Isa. 32:5). — En Isa. 32:7, en lugar de כִּלְיָה léase כִּלְיוֹת.

— **[página 282]** * כִּלְיָה ¿Barra? (Sal. 74:6). — Pl. כִּלְיוֹת.

3598 כִּימָה Pléyades (Amós 5:8; Job 9:9; 38:31).

3599 כִּיס Bolsa (Prov. 1:14; 16:11).

* 3600 כִּיר Hornillo, horno pequeño (Lev. 11:35).

— כִּיר Ver כִּיוֹר.

3601 כָּיוֹשֶׁר Rueca (Prov. 31:19).

3602 כָּכָה 1) Así, de esta manera; introduce una cita formulada o no (1 Rey. 1:48). 2) Al respecto, en la expresión *al kájah* (Est. 9:26).

3603 כִּכָּר 1) Torta en forma de disco: *kikár léjem* = torta de pan (1 Sam. 2:36; 10:3). 2) Tapa en forma de disco (Zac. 5:7 — Ver nota RVA). 3) Talento (1 Rey. 10:10). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB. 4) Llanura, área plana: *kikár ha-yardén* = llanura del Jordán en el extremo sur del mar Muerto (Gén. 13:10; Comp. 19:17, 28, 29). — Const. כִּכַּר; Pl. * 3604 (AR) כִּכַּר כִּכָּר; Dual, כִּכָּרַיִם כִּרְיָם Talento (Esd. 7:22). — Pl.

— (I) כֹּל En Job 24:24 la LXX tiene en lugar de כְּכֹל, "como todos", מַחוּל "como malva" (Ver nota RVA).

3605 (II) כֹּל 1) Todo, toda, todos, todas (Ecl. 11:5); Gén. 9:19; Isa. 9:8/9). 2) Cada vez (Gén. 30:41). 3) Cualquiera (Est. 3:8). 4) Ningún, ninguna: *u-be-jól behemáh lo titén shjavtejá* = y con ningún animal tendrás cópula (Lev. 18:23). — Const. כֹּל; Suf. כָּלוֹ, כָּלָהּ, כָּלָךְ, כָּלֶךָ, כָּלָם, כָּלָכֶם, כָּלָהֶם, כָּלָנוּ, כָּלָכֶם, כָּלָם

* 3606 (AR) כֹּל Todo (Dan. 2:38). — Const. כֹּל; Det. כָּלָא; Suf. כָּלְהוֹן

3607 (I) אלכ QAL: 1) Encerrar (1 Sam. 6:10). 2) Apresar, tener preso (Jer. 32:3). 3) Negar dar algo (Gén. 23:6). 4) Impedir a alguien hacer algo (1 Sam. 25:33). — En algunas de sus formas se comporta como la raíz הלכ: Perf. כָּלוּ אָהָ; Suf. כָּלִיתָנִי **[página 283]** Impf. כָּלָא תִכְלֶה; NIFAL: 1) Impv.suf. כָּלֵאם; Inf. כָּלוֹא; Part.pas. כָּלָא Ser cerradas o detenidas las aguas (Gén. 8:2; Eze. 31:15). 2) Ser impedido de hacer algo (Exo. 36:6). — Impf.vaif. וַיִּכָּלֶא.

— (II) אלכ [PIEL]: En Dan. 9:24 hay que leer según el Qere לְכַלֵּה en lugar de לְכַלֵּא. De esta manera, *le-jaléh ha-pésha u-l-hatém jatát* se traduciría: "para terminar con la transgresión y acabar con el pecado".

3608 כֶּלֶא Encierro, prisión: *bet ha-kéle* = casa de la prisión o cárcel (1 Rey. 22:27). — En Jer. 37:4 y 52:31 aparece la variante *bet ha-kalú*, "cárcel" (según el Qere). — Suf. כְּלָאוֹ; Pl. כְּלָאִים.

— כָּלָא En Eze. 36:5 léase כָּלָה; *Edom kuláh*, "Todo Edom".

3610 כִּלְאַיִם Mezcla prohibida: a) Cópula de dos animales de distinta especie. b) Siembra de un campo con dos clases de semillas mezcladas. c) Tejidos con mezcla de hilos de diferentes materiales (Lev. 19:19). — Paus. כִּלְאֵי.

3611 כֶּלֶב Perro (Isa. 56:10). — Paus. כֶּלֶב

Pl. כְּלָבִים; Const. כַּלְבֵּי; Suf. כַּלְבַּי.

3615 הלכ QAL: 1) Acabarse algo, terminarse (Gén. 21:15; 41:53). 2) Ser consumido, ser destruido (Isa. 1:28; Mal. 3:6). 3) Completarse, ser acabado (1 Rey. 6:38; 2 Crón. 29:28). 4) Extinguirse, desaparecer (Isa. 15:6). 5) Ser o estar determinado o decidido algo (1 Sam. 20:7). 6) Debilitarse, desfallecer, consumirse de debilidad (Jer. 14:6; Job 19:27). 7) Cumplirse (Esd. 1:1). — Perf. כָּלָה, כָּלְתָה

Impf. יִכְלֶה, תִּכְלֶה; Inf. כְּלוֹת; Part. כָּלֶה, כְּלוּת (Ver allí). PIEL: 1) Terminar de hacer algo (Gén. 6:16; Exo. 5:13). 2) Acabar los años (Sal. 90:9). 3) Consumir, agotar algo (Gén. 41:30; **[página 284]** 1 Sam. 2:33). 4) Consumir, exterminar (Exo. 32:10). — Perf. כִּלָּה; Suf. כִּלָּם;

Impf. אֲכַלֶּה; Vaif. וַיְכַל; Impv. כַּל; Inf. כַּלּוֹת; Abs. כַּלֵּה; Part. מְכַלֶּה.

PUAL: Ser terminado o completado (Gén. 2:1). — En Sal. 72:20, en lugar de כָּלוּ (Pual) léase כָּלוּ, "terminan" (Qal).

3617 כִּלָּה 1) Decisión, determinación de exterminio (1 Sam. 20:33). 2) Exterminio: *kaláh ve-nejeratsáh oséh* = exterminio y decisión ejecuta, es decir, ejecuta el exterminio que está decidido (Isa. 10:23).

3618 כַּלָּה Novia (Isa. 49:18). 2) Flamante nuera (Gén. 11:31).

3619 כְּלוּב 1) Cesta para frutas (Amós 8:1). 2) Jaula (Jer. 5:27).

* 3623 כְּלוּלוֹת Noviazgo (Jer. 2:2). — Suf. כְּלוּלֹתַי

— כְּלוֹת En Deut. 28:32, la forma כָּלוֹת, "se desesperan", es el Pl. de כָּלֶה (Part. Qal de הלכ).

3624 כֹּלַח Vigor (Job 5:26; 30:2). — Paus. חלכ.

3627 כְּלִי 1) Objeto, utensilio, cosa: *kli jéres* = vasija de cerámica (Jer. 32:14). 2) Instrumentos de campaña, equipaje (1 Sam. 17:22). 3) Objetos personales de un cautivo (Jer. 46:19). 4) Objetos, utensilios de culto (Esd. 1:7). 5) Prendas y adornos (Gén. 24:53). 7) Armas, equipo de guerra (2 Rey. 7:15). 8) Barcos: *kléi gomé* = navíos de junco (Isa. 18:2). — Abs. כְּלִי (aunque también es Const.); Paus. כְּלִי; Suf. כֵּלָיו; Pl. כֵּלִים; Const. כְּלֵי; Suf. כְּלֵיהָם, כְּלֵיכֶם

— כְּלִי En Isa. 32:7; Ver כֵּיל.

— כְּלִיא Ketiv en Jer. 37:4 y 52:31; el Qere tiene כְּלוּא (Ver כָּלָא).

* 3629 כְּלָיָה 1) Lo Riñón (Exo. 29:13). 2) más secreto e íntimo del hombre, traducido en Jer. 11:20 como "conciencia" (Ver nota RVA). 3) Lo mejor de algo (Deut. 32:14). — Pl. כְּלָיוֹת; Const. כְּלָיוֹת; Suf. כְּלָיָי, כְּלָיָתוֹ **[página 285]**

3631 כִּלְיוֹן 1) Destrucción (Isa. 10:22). 2) Decaimiento de los miembros (Deut. 28:65).

3632 כָּלִיל 1) Adj.: Entero, completo, perfecto. — a) *kelíl ha-ír* = lo entero de la ciudad, es decir, la ciudad entera (Jue. 20:40). b) *yofiéj ki kalíl hu* = tu belleza

Adj. Adjetivo.

que era perfecta (Eze. 16:14). 2) Adv.: Por completo (Isa. 2:18). 3) Nombre de un holocausto (Lev. 6:15/23; la RVA traduce como Adv.: “por completo”). En 1 Sam. 7:9 la frase *va-yaaléhu oláh kalíl* se podría traducir: “y lo ofreció como holocausto Kalil”. — Const. כָּלִיל; Fem.const. כָּלִילַת.

3634 ללכ QAL: Hacer completo (Eze. 27:4; 11). — Perf. כָּלְלוּ.

3635 (AR) ללכ SHAFEL: Restaurar: En Esd. 4:12, en lugar de וְשַׁיְרוּ כָּשַׁלוּ léase וְשַׁאֲרוּ כָּשַׁלוּ, “están restaurado los muros”. — Suf. כָּשַׁלָּהּ; Inf. כָּשֵׁל. HISHTAFAL: Ser restaurado (Esd. 4:13, 16). — Impf.pl. יִתְּשִׁילוּן.

3637 מלכ NIFAL: 1) Sentirse avergonzado (2 Sam. 10:5). 2) Ser confundido, ser lleno de confusión (Isa. 50:7). — Perf. נִכְלַמְנוּ; Impf. תִּכָּלֵם; Impv. הִכָּלֵמוּ Inf. הִכָּלֵם; Part. נִכְלָם.
HIFIL: 1) Afrentar (Isa. 20:3–4). 2) Hacer daño (1 Sam. 25:7). 3) Causar vergüenza a alguien (Prov. 28:7). — Perf. הִכְלִימוּ; Suf. הִכְלִימָנוּ; Impf. יַכְלִים; Vaif.suf. וַיַּכְלִימֵנִי; Inf. הַכְלִים; Part. מַכְלִים.
HOFAL: 1) Sufrir daño (1 Sam. 25:15; la RVA traduce “nunca nos han hecho daño”). 2) Ser afrentado (Jer. 14:3). — Perf. הוּכְלָמוּ.

3639 כְּלִמָּה Afrenta, vergüenza (Isa. 30:3).

— En Prov. 9:13, en lugar de הָמָּה se sugiere leer מְהָמָּה כְּלִמָּה, “vergüenza”, con apoyo de la LXX. — Suf. מְהָמָּתוֹ כְּלִמָּתוֹ; Pl. כְּלִמּוֹת.

[página 286] 3640 כְּלִמּוּת Humillación, afrenta (Jer. 23:40).

3642 המכ QAL: Anhelar (Sal. 63:2/1). — Perf. מָהָה.

— המכ, המכ Ver bajo המ.

— (AR) כְּמָהָה Ver bajo AR המ.

3644 כְּמוֹ 1) Como: *kamóni kamója* = yo soy como túeres (1 Rey. 22:4). 2) Cuando: *u-kmó ha-shájar aláh* = cuando la aurora subió, es decir, cuando rayó el alba (Gén. 19:15).

3645 כְּמִשִּׁי Ketiv en Jer. 48:7; el Qere tiene כְּמוֹשׁ, Quemós (Ver nota RVA).

3646 כַּמּוֹן Comino (Isa. 28:25, 27).

3647 סמכ QAL: Estar reservado, estar atesorado (Deut. 32:34). — Part.pas. מָסוּם

3648 רמכ NIFAL: 1) Agitarse, conmoverse: *ki nijmerú rajamáv* = porque se conmovieron sus entrañas, es decir, se conmovió profundamente (Gén. 43:30; 1 Rey. 3:26). — En Ose. 11:8 la RVA traduce “se inflama mi compasión, y en su nota: “se agitan mis entrañas”. 2) Inflamarse (Lam. 5:10; la RVA traduce “ennegrecerse”, quizá como resultado del humo de la llama). — Perf. וְרָמוּ

3649 כְּמָר Sacerdote pagano (2 Rey. 23:5).

— Pl. כְּמָרִים; Suf. כְּמָרָיו

* 3650 מְרִיר Oscurecimiento del día, posible alusión a un eclipse de sol (Job 3:5).

— (I) כֵּן 1) Adj.: Honesto (Gén. 42:11). 2) Adv.: Bien, correctamente (Exo. 10:29).

3653

3) Es verdad (Jos. 2:4). — Pl. כֵּנִים

(II) כֵּן 1) Base de la fuente de bronce

(Exo. 30:18). 2) Soporte de un mástil (Isa. 33:23).

— (III) כֵּן 1) Lugar (Dan. 11:7). 2) Puesto (Gén. 40:13). 3) Cepa: En Sal. 80:16/15 léase כֹּנָה en lugar de כְּנָה.

3654 (IV) כֵּן Piojos, Colect. (Exo. 8:12). — En Núm. 13:13 algunos traducen "piojos"; la RVA traduce "así" (Ver V כֵּן). — Pl. כִּנִּים.

[página 287] 3651 (V) כֵּן 1) Así (Gén. 1:7). 2) Lo mismo, de la misma manera (Exo. 7:11). 3) Por eso (Sal. 63:5/4). 4) Algo semejante, tal cantidad de (1 Rey. 10:12, 20). 5) Entonces (Sal. 61:9/8). 6) Con Preps.: a) בְּ *u-b-jén* = y asimismo (Ecl. 8:10). b) לֵן (Ver allí). c) יְרַחַא: *ajaréi jen* = después (Gén. 6:4). Ver también כֵּן יְרַחַא. d) En Neh. 2:16, en lugar de עַד כֵּן, "hasta entonces" (RVA) se sugiere leer עַל כֵּן, "al respecto".

3652 (AR) כֵּן Así, esto, lo siguiente (Esd. 6:2).

3655 הנכ PIEL: 1) Darle a alguien un nombre o un título de honor (Isa. 45:4). 2) Adular a alguien mediante calificativos honoríficos (Jos 12:21). — Impf. כָּאֵנָה; Suf. כָּאֵנָ.

PUAL: En Isa. 44:5 la RVA lee כִּי נִכֶּה "será llamado" (Pual). en lugar de כִּי נָה (Piel).

3657 כֹּנָה Ver III כֵּן.

3658 כִּנּוֹר Arpa (Gén. 4:21). — Suf. כִּנּוֹר

Pl. כִּנּוֹרוֹת; Suf. כִּנֵּרוֹ.

— תֹּכֶן En Isa. 33:1, en lugar de esta palabra léase רתלכ, "cuando acabes" (de הלכ).

— כִּנָּם En Exo. 8:13, en lugar de כִּנִּים. léase כִּנִּים.

3660 (AR) כְּמָא Combinación de כֵּן + הָמָא: 1) De esta manera (Esd. 4:8). 2) Conforme a (Esd. 6:13).

3664 סנכ QAL: 1) Acumular, juntar (Ecl. 2:8). 2) Reunir gente (Est. 4:16). — Perf. כָּסִיתִי; Inf. כָּנוֹס; Part. כָּנוֹס.

PIEL: Reunir gente (Eze. 22:21; Sal. 147:2). — Perf. כִּנִּיתִיךָ; Suf. כִּנַּסְתִּיךָ; Impf. כִּנֵּס.

HITPAEL: Envolverse con una manta (Isa. 28:20). — Inf. כִּנְּתָה.

3665 ענכ NIFAL: 1) Ser sometido, ser doblegado (1 Sam. 7:13). 2) Humillarse, doblegarse (1 Rey. 21:29; Lev. 26:41). — Perf. נִכְנַע; Impf. יִכְנַע; Inf. הִכָּנַע

HIFIL: Someter, humillar (2 Sam. 8:1). — Perf. הִכְנִיעַ; Impf. אַכְנִיעַ; Impv.suf. הַכְנִיעָהוּ.

[página 288] * 3666 כְּלִי ¿Equipaje? (Jer. 10:17). — Suf. כֵּלְתֵּךְ

* 3669 כְּנַעֲנִי Cananeo, mercader (Prov. 31:24). — Suf. כְּנַעֲנִיָּה.

3670 ענכ NIFAL: Ocultarse (Isa. 30:20). — Impf. יִכָּנֵף.

3671 כָּנָף 1) Ala: *of kanáf* = ave alada (Gén. 1:21). 2) Extremo de algo (1 Sam. 15:27; Isa. 11:12). — *u-farastá jnaféja al amatjá* = extiende tus alas sobre tu sierva (Rut 3:9; Comp. 2:12 y Eze. 16:8 — Ver nota

Colect. Colectivo.

RVA). — Const. כָּנָף; Suf. כְּנָפִי; Const.pl. כְּנָפוֹת; Dual, כַּנְפַּיִם; Const. כַּנְפֵי; Suf. כַּנְפָי.

3673 (AR) נכַשׁ PEAL: Reunir (Dan. 3:2). — Inf. כְּמָנָשׁ.
HITPAAL: Reunirse (Dan. 3:27). — Part.pl. מִתְכַּנְּשִׁין.

* 3674 כְּתָן Compañero: En Esd. 4:7, en lugar de כְּוָתָן, léase según el Qere: כְּנוָתָן, "sus compañeros".

* 3675 (AR) כֶּנֶת Compañero (Esd. 4:9). — Pl.suf. כְּנָוָתֶהָ, כְּנָוָתָהּ.

3677 סָאָה llena (Prov. 7:20). — En Sal. 81:4, en lugar de בְּסֵה léase con muchos mss. בְּאֶס.

3678 כִּסֵּא 1) Silla (1 Sam. 1:9). 2) Trono (2 Sam. 2:8). — En 1 Rey. 10:19 léase así en lugar de כִּסֵּה. — Suf. כִּסְאִי; Pl.const. כִּסְאוֹת; Suf. כִּסְאוֹתָיו.

3680 הסכ QAL: 1) Cubrir, perdonar (Sal. 32:1). 2) Disimular manteniendo encubierto (Prov. 12:16). — Part. סֹכֵה; Pas.const. כְּסוּי.
NIFAL: Ser cubierto (Jer. 51:42). — Perf. הָתְסָכָה.
PIEL: 1) Cubrir (Exo. 15:5). 2) Encubrir (Gén. 37:26). 3) Cubrirse (Jon. 3:6). — Perf. סִכָּה; Impf. יְסַכֶּה; Impv. סוּכָה; Inf. כְּסוֹת; Suf. כְּסוֹתוֹ; Part. מְסַכֶּה.
PUAL: Ser cubierto (Gén. 7:19). — Perf. כּוּסָה; Impf. יְכֻסֶּה; Vaif. וַיְכֻסּוּ; Part. מְכֻסֶּה, מְכֻסּוֹת.
HITPAEL: Cubrirse (Gén. 24:65). **[página 289]** — Impf. יִתְכַּסֶּה; Vaif. וַתִּתְכַּסֶּה.

— כִּסֵּה En Sal. 81:4; Ver סָאָה.

— כִּסֵּה En 1 Rey. 10:19; Ver סָאָה.

* 3681 כְּסוּי Cubierta (Núm. 4:6). — Const. כְּסוּי.

3682 כְּסוּת 1) Vestido, manto, cubierta (Exo. 21:10). 2) Venda: *kesút eináyim* = venda sobre los ojos (Gén. 20:16). Ver más bajo סוּת.

3683 חסכ QAL: Cortar plantas (Isa. 33:18). — En Sal. 80:17/16, en lugar de כְּסוּחָה, "como basura", léase כְּסֻהוּחָ, "la han cortado". Allí mismo léase פֻּרְשָׂה, "la han quemado", en lugar de פֻּרְשָׂה, "está quemada". — Part.pas.fem. כְּסוּחָה; Pl. כְּסוּחִים.
[PIEL]: Destruir, anular: En Job 33:17, en lugar de כִּסֵּה (Piel) léase כִּסַּח, "para que destruya" (Qal).

— כִּסֵּה יְהוָה En Exo. 17:16 la RVA traduce "trono de — כִּסֵּה יְהוָה Jehovah". Pero podría leerse נֵס יְהוָה, "bandera de YHVH" (Comp. ver. 15, donde el nombre dado al altar es *YHVH nisí*, "YHVH es mi ban dera".

3684 (I) סָכָל Necio (Prov. 1:22). — Pl.

3685 סְכָלִים Constelaciones (Isa. 13:10). — Pl.suf. סְכָלֶיהָ.

(II) סֶכֶל 1) Orión (Amós 5:8). 2) ligadas a Orión

3687 כִּסְלוּת Necedad: *éshet kesilút* = mujer de necedad, es decir, necia (Prov. 9:13; observe el contraste con 9:1 y nota RVA).

3688 לסכ QAL: Ser insensato (Jer. 10:8). — Impf. סוּלָ

3689 (I) כֶּסֶל 1) Tejido grasoso al constado del riñón (Lev. 3:4). 2) Costado, lado, cadera (Prov. 15:27).

— (II) סֶל Confianza (Prov. 3:26; la RVA traduce “lado”). 2) Necedad o falsa confianza (Ecl. 7:25; Sal. 49:14/13).

3690 סֶלֶה Locura, necedad, falsa confianza (Sal. 85:9/8; Job 4:6).

3691 סִלְוָ Quislev, noveno mes del calendario hebreo (Neh. 1:1). Ver Tabla de Los Meses **[página 290]** del Año al final de DHB.

3697 מסכ QAL: Recortar el cabello (Eze. 44:20). — Impf. כִּי סוּתָ; Inf. כְּ סוֹם

— כְּ מִימָס En Eze. 4:9; Ver סְתָמָ

3698 סְתָמָ Centeno (Exo. 9:32; Isa. 28:25). — Pl. סְמִימִ

3699 סכס QAL: Repartir (Exo. 12:4). — Impf. סוּכַת

3700 סכף QAL: Anhelar, añorar (Sal. 17:12; Job 14:15). — Impf. כִּי סוֹף

NIFAL; Anhelar, sentir nostalgia (Gén. 31:30; Sal. 84:3). — *goy lo nijsáf* es generalmente traducido “pueblo que no tiene vergüenza”, aunque podría significar: “pueblo sin aspiraciones” (Sof. 2:1). — Perf. סֻפָּ הָ תָּ הָ Inf. נִסּוֹף; Part. סָ פָ

3701

סָ פָ Plata (Zac. 13:9). 2) Dinero (Gén. 42:27). 3) Precio (Gén. 31:15). — *be-jésef malé* = por (la balanza) llena de plata, es decir, por su justo precio (Gén. 23:9). — Paus. סָ פָ Suf. סִ פָּ י Pl.suf. סִ פָּ יהָ

3702 (AR) כְּ סַף 1) Plata (Dan. 2:32). 2) Dinero (Esd. 7:17). — Det. סִ פָּ א

3704 כְּ סָ תָ Cinta (Eze. 13:18, 20; Ver nota RVA). — Pl. כְּ סָ תוֹתָ; Suf. סְ כִ יתוֹתָ יו הָ

3705 (AR) כְּ עַ Ahora (Dan. 2:23). — *ad keán* = hasta ahora (Esd. 5:16).

3706 (AR) כְּ עַ נְתָ Ahora, en relación con lo que sigue (Esd. 4:11). — En Esd 4:17 aparece la forma כְּ עַ תָ (Heb. כְּ עֵ תָ).

3707 סעכ QAL: Irritarse, molestarse (Sal. 112:10). — Perf. כְּ עַ סָ; Paus. כְּ עַ סָ; Impf. כִּי עַ סָ; Inf. כְּ עוֹס

PIEL: Indignar, causar indignación (Deu. 32:21; Sam. 1:6). Perf.suf. סִ הַתָּ ,כְּ עַ סָ נוּ יִ

HIFIL: 1) Provocar, irritar (1 Sam. 1:7). 2) Provocar a ira (1 Rey. 14:9). — Perf. כָּ עַ יסִ, Impf. סִ יתִ

כָּ תַ עַ סִ יו; Inf. כָּ עַ יס; Part. מְ כִ עִ סִ

3708 כַּ עַ סָ 1) **[página 291]** Provocación a ira, irritación (1 Sam. 1:6; 1 Rey. 15:30). 2) Angustia, aflicción (1 Sam. 1:16). — *káas qorbanám* = la indignación de sus ofrendas, es decir, la indignación que causan (Eze. 20:28). — Paus. כַּ עַ סָ ; Suf. כַּ עַ סִ ,כַּ עַ סוֹ; Pl. כַּ עַ סִ ים

— כַּ עַ שׁ Angustia, forma var. de כַּ עַ סָ en Job 5:2; 6:2; 17:7. — Paus. כַּ עַ שׁ Suf. כַּ עַ שִׁ י

— (AR) כְּ עַ תָ Ver כְּ עַ נְתָ

3709

כַּ ף 1) Palma de la mano (Lev. 14:15). 2) Mano (1 Sam. 3:13). 3) Planta del pie (Jos. 4:18). 4) Objeto (Jos. 25:12). — Pl. 1 palmas de la palma de la mano: a) *kaf ha-yárej* = encaje de la articulación de la cadera, que

es semejante al hueco de la mano (Gén. 32:26). b) *kaf kéla* = hueco de la honda donde se coloca la piedra para ser arrojada (1 Sam. 25:29). c) *ha-kapót* = las cucharas (1 Rey. 7:50). d) *kapót ha-man'úl* = manecilla del cerrojo (Cant. 5:5). — a) *meló jaf* = puñado (1 Rey. 17:12). b) *nafshí be-japí* = mi vida está en mi mano, es decir, está en constante peligro (Sal. 119:109). c) *va-yakú jaf* = y golpearon las palmas, es decir, aplaudieron (2 Rey. 11:12). d) *va-yispóq et kapáv* = y dio palmadas expresando ira (Núm. 24:10). — Paus. כַּף; Dual, כַּפַּיִם; Const. כַּפֵּי; Suf. כַּפּוֹתָיו

* 3710 כֵּף Peña, peñasco (Jer. 4:29; Job 30:6). — Pl. כֵּפִים

3711 הפכ QAL: Calmar (Prov. 21:14; en lugar de Impf. יָכֵף hay versiones que leen יָכֵב, "apaga".

3712 הפכ 1) Palmera (Isa. 9:13/14). 2) Ramas de palmera: *kapót temarím* (Lev. 23:40). — Pl. כַּפּוֹת

3713 (I) כַּפּוֹר Taza, tazón (Esd. 1:10; 8:27). — Const.pl. כַּפֵּרוֹ

— (II) כַּפּוֹר Escarcha (Exo. 16:14).

3714 כַּפֹּס Viga (Hab. 2:11).

3715 **[página 292]** כְּפִיר León, traducido a veces como "cachorro de león", se trata más bien de un león en la plenitud de su fuerza (Eze. 32:2). — En Jue. 14:5 *kefír arayót* debería traducirse "un poderoso león" en lugar de "cachorro de león". — Pl. כְּפִירִים

3716 כִּפִּים En Neh. 6:2, en lugar de בְּכִפִּים, léase בְּכְרָמִים, "en las aldeas" (Ver texto y nota RVA).

3717 לפכ QAL: Doblar (Exo. 26:9). — Perf. כָּפַלְתָּ; Part.pas. כָּפוּל

NIFAL: Duplicarse (Eze. 21:19/14). — Impf. יִכָּפֵל

3718 כֶּפֶל Doble, doblez (Isa. 40:2). — En Job 41:5/13, en lugar de כְּבֶפֶל לוֹנְסָר se sugiere leer בְּכֶפֶל לוֹנִיְרָס, "con su doble coraza". — Ver también bajo כִּפְלַיִם.

— כִּפְלַיִם El doble (Isa. 40:2).

3719 ופכ [QAL]: En Eze. 17:7, en lugar de נָפָה se sugiere leer con algunos mss. הפנכ, de la raíz ופנכ. La RVA lee תָּנָה luego traduce *paneráh be-shoroshéyah*, "se dirigió con sus raíces" o "dirigió sus raíces" (Ver הנפ).

3721 ופכ QAL: Doblegar, agachar (Isa. 58:5; Sal. 145:14). — Inf. כֹּף; Part.pas. כָּפוּף

NIFAL: Inclinarse, postrarse (Miq. 6:6). — Impf. יִכָּף

— (I) רפכ QAL: Cubrir con brea (Gén. 6:14). — Perf.vep. רָהָתָ

3722 (II) רפכ PIEL: 1) Apaciguar: *ajapráh fanaí* = apaciguaré su rostro presente (Gén. 32:21). 2) Hacer compensación: *ba-máh ajapér* = ¿con qué haré compensación? (2 Sam. 21:3). 3) Hacer expiación (Exo. 32:30; Jer. 18:23). — *ha-dam ba-néfesh yejapér* = la sangre por la persona hace expiación (Lev. 17:11). 4) Perdonar (Sal. 65:4/3). — Perf. כִּפֶּר; Impf. יְכַפֵּר; Impv. כַּפֵּר; Inf. כַּפֵּר; Suf. כַּפְּרִי

---

vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

PUAL: 1) Ser perdonado, ser expiado (**[página 293]** Isa. 6:7). 2) Ser cubierto, ser anulado (Isa. 28:18). — Perf. כֻּפַּר; Impf. יְכֻפַּר.
HITPAEL: Poder ser expiado (1 Sam. 3:14). — Impf. יִתְכַּפֵּר.
NITPAEL: Ser perdonado, ser expiado (Deut. 21:8). — Perf. נִכַּפֶּר.

* 3723 (I) כֹּפֶר Aldea sin murallas (1 Crón. 27:25). — Const. כְּפַר; Pl. כְּפָרִים

— (II) כֹּפֶר Brea (Gén. 6:14).

3724 (III) כֹּפֶר 1) Rescate (Exo. 21:30). 2) Soborno (1 Sam. 12:3).

— (IV) כֹּפֶר Alheña: *eshkól ha-kófer* = racimo de flores de alheña (Cant. 1:14). — Pl. כְּפָרִים

3725 כְּפָרִים (Empareja con Jos. 9:17)

3727 כַּפֹּרֶת Propiciatorio o cubierta del arca del pacto (Exo. 25:17). — *bet ha-kapóret* = sala del propiciatorio, es decir, el lugar santísimo (1 Crón. 28:11).

3728 כפשׁ HIFIL: Pisotear (Lam. 3:16). — Perf. suf. כִּפְּשִׁיהוּ

3729 (AR) תפכ PEAL: Ser atado (Dan. 3:21). — Perf.pas.pl. כְּפִתוּ

PAEL: Atar (Dan. 3:20, 23). — Inf. כְּפָתָה

Part.pas.pl. כְּתִין

3731 (I) כַּפְתּוֹר Creta (Amós 9:7 — Ver nota RVA).

3730 (II) כַּפְתּוֹר 1) Botón de flor (Exo. 25:31). 2) Capitel de una columna (Amós 9:1). — Suf.pl. כַּפְתֹּרֵיהֶם, כַּפְתֹּרֵיהֶן

3732 כַּפְתֹּרִים Caftoreos o cretenses (Gén. 10:14). Ver I כַּפְתּוֹר.

3733 (I) כַּר 1) Cordero o carnero tierno (2 Rey. 3:4). 2) Ariete (Eze. 4:2).

— (II) כַּר Montura o bolsa en la montura (Gén. 31:34).

3734 כֹּר Coro, medida de capacidad para áridos y líquidos. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— * (AR) כֹּר Coro (Esd. 7:22). — Pl. כֹּרִין.

3736 לבכר PUAL: Estar envuelto, vestido (**[página 294]** 1 Crón. 15:27). — Part. מְכֻרְבָּל

* 3737 (AR) כְּרְבָּלָה Turbante (Dan. 3:21).

— Suf.pl. כִּרְבְּלָוֹהִי

3738 (I) כרה QAL: 1) Excavar (Gén. 26:25). 2) Horadar (Sal. 22:17/16; otros traducen de manera conjetural, "atar"). — Perf. כָּרָה, כָּרִתִי; Impf. יִכְרֶה; Part. כֹּרֶה.
NIFAL: Ser cavado (Sal. 94:13). — Impf. יִכָּרֶה

3739 (II) כרה QAL: 1) Adquirir, comprar (Deut. 2:6; Ose. 3:2). 2) Especular, regatear (Job 6:27). 3) Negociar (Job 40:30/41:6). Otra trad.: "dar un banquete" (Ver III). — Impf. יִכְרוּ; Vaif.suf. וַאֲכָרֶהָ

— (III) כרה QAL: Dar un banquete (2 Rey. 6:23). — Impf.vaif. וַיִּכְרֶה

— (AR) כרה ITPEEL: Turbarse, deprimirse (Dan. 7:15). — Perf. 3 fem. כְּרַתִּי

3740 כְּרָה Banquete (2 Rey. 6:23).

3742 כְּרוּב Querubín (Gén. 3:24). — Pl. כְּרוּבִים

trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).

* 3744 (AR) כְּרוֹז Heraldo (Dan. 3:4). — Det. כְּרָאֻזוֹ

3745 (AR) זרכ HAFEL: Proclamar (Dan. 5:29). — Perf.pl. הַרְזִ֑

3746 כְּרִי Careos (2 Rey. 11:4). En 2 Sam. 20:23 el Qere tiene רִיתֵ֑ "los quereteos". — Pref. רִי֑

— רִי En 2 Sam. 20:23 la forma combinada del Ketiv y el Qere es רִ֑י Ver arriba bajo רִי

3748 רתותי Dimensiones 24:1, 3). — Pl.suf. רָהֲיֶתֵתִי

3749 כַּרְכֹּב Borde del altar (Exo. 27:5).

3750 כַּרְכֹּם Azafrán (Cant. 4:14).

* 3753 גְּמַלָּה Camella (Isa. 66:20; la RVA traduce "camellos"). — Pl. גְּמַלִּים

3754 כֶּרֶם Viña (Gén. 9:20). — Paus. כָּרֶם Suf. כַּרְמִי Const. כַּרְמֵי כַּרְמֵי רָהֲיֶמֶ

3755 כֹּרֵם Viñador, Part. denominativo de כֶּרֶם (2 Rey. 25:12). — Pl. כֹּרְמִים.

— **[página 295]** כְּרֵם En Sal. 12:9/8 algunos tienen כָּרֵם "pero". La RVA lee בְּרַם־זְלֻתוֹ, "pero tú desprecias".

3758 כַּרְמִיל Carmesí, tinte que se obtiene de la cochinilla (2 Crón. 2:6/7).

3759 (I) כַּרְמֶל Campo fértil (Isa. 10:18). — *yáar karmiló* = su bosque exuberante (2 Rey. 19:23).

3760

(II) כַּרְמֶל Grano fresco, grano nuevo (Lev. 23:14; 2 Rey. 4:42).

* 3764 (AR) רְאֵס Trono (Dan. 7:9). — Suf. כַּרְהֵיסֵ; Pl. רְוָיָסָ

3765 סרכ PIEL: Devastar, arruinar (Sal. 80:14/13). — Impf.suf. יְכַרְסֶמָה

3766 ערכ QAL: 1) Arrodillarse, hincarse de rodillas, caer de rodillas (2 Rey. 1:13; 9:24). 2) Agacharse (Gén. 49:9). 3) Agacharse sobre una mujer, sexualmente (Job 31:10). — Perf. כָּרַע; Impf. יִכְרַע; Inf. כְּרַע; Part. כֹּרֵעַ, כֹּרְעִים, כֹּרְעוֹת.

HIFIL: 1) Doblegar a alguien (2 Sam. 22:40). 2) Abatir (Jue. 11:35). — Perf. הִכְרִיעַ Impf. יַכְרִיעַ Impv.suf. הַכְרִיעִנִי Inf. הַכְרִיעַ

* 3767 רֶגֶל Pierna (Exo. 12:9; Lev. 11:21). — Pl.suf. רַגְלָיו

3768 כַּרְפַּס Lienzo: En Est. 1:6, en lugar de las palabras חוּר כַּרְפַּס תְּכֵלֶת se sugiere leer כַּרְפַּס חוּר תְּכֵלֶת "lienzos de lino blanco y azul".

3769 ررכ PILPEL: Danzar (2 Sam. 6:14, 16). — Part. מְכַרְכֵּר

* 3770 רֹשׁ Estómago (Jer. 51:34). — Suf. רוֹשׁוֹ

3772 תרכ QAL: 1) Cortar un órgano o un árbol (Exo. 4:25; 1 Rey. 5:20). 2) Destruir, eliminar (Jer. 11:19; 1 Rey. 15:13). 3) Hacer un pacto, alianza o compromiso (Deut. 29:11/12; 1 Rey. 8:9; Neh. 10:1/9:38). — Perf. כָּרַת Impf. יִכְרֹת; Vaif. וַיִּכְרֹת; Impv. כְּרֹת; Inf. לִכְרוֹת, כָּרֹת; Suf. כָּרְתִי Abs. כָּרוֹת; כָּרֹת; Pas. Part. כָּרוּת

כְּרוּת; Const. **[página 296]** כְּרוּת; Pl.fem. כְּרֻתוֹת

NIFAL: 1) Ser cortado (Job 14:7). 2) Cortarse, interrumpirse (Jos. 3:13). 3) Ser exterminado (Gén. 9:11). 4) Ser borrado o destruido (Isa. 48:19). 5) Ser masticado (Núm. 11:33). — *kerút shofjáh* = mutilado del miembro viral (Deut. 23:2/1). — Perf. כָּרַת; Inf. כָּרֵת

PUAL: 1) Ser cortado un árbol (Jue. 6:28). 2) Ser cortado el cordón umbilical (Eze. 16:4). — Perf. כֹּרַת (*korát*), כֹּרְתָה.

HIFIL: 1) Eliminar, exterminar, quitar (1 Sam. 24:22/21; 28:9). 2) Derribar (Lev. 26:30). 3) Eliminar, retener o negar la misericordia (1 Sam. 20:15). — Perf. כָּרַתִי Impf. כָּרֵתִי Inf. כָּרֹתִי Suf. כָּרְתָם

HOFAL: Ser eliminado, erradicado (Joel 1:9). — Perf. כָּרַת

— כֹּרֶת En Sof. 2:6 esta palabra parece ser ditto de תָּוֵן. No aparece en la Vulgata y la RVA no la traduce.

— כְּרֵתוֹת Vigas (1 Rey. 6:36; 7:2, 12).

— כְּרֵתִים en la RVA como "quereteos" (1 Rey. 1:38), pero en realidad eran mercenarios cretenses o de ascendencia filistea.

3775 כֶּשֶׂב Cordero o carnero tierno (Gén. 30:32).

3776 בְּשֶׂבֶה Oveja tierna (Lev. 5:6).

3780 כשה QAL: Hacerse rollizo (Deut. 32:15). — Perf. שָׁתִי

— כשח [QAL]: Quedar inutilizado: En Sal. 137:5 llama la atención la forma כְּשֹׁחַ (Qal), que se traduce "olvide". Stutt. considera que en esta palabra hay transposición de sus letras y propone leer כָּחַשׁ, "quede inutilizada". Esto explica por qué no lleva complemento y por qué la RVA se ve obligada a completar "olvide su destreza".

— כְּשִׁי Ver יְשׁוּכִי.

3781 כְּשִׁלִי Hacha (Sal. 74:6).

[página 297] 3782 כשל QAL: Tropezar (Isa. 3:8). — Perf. שָׁלַל Impf. שׁוּל Inf.abs. כָּשׁוֹל; Part. לָשׁוֹל, תּוֹלְשׁוֹל.

NIFAL: 1) Tropezar (1 Sam. 2:4). 2) Fracasar (Dan. 11:14). — Perf. שָׁלַל שָׁלוּ Inf.suf. שָׁלָם Pref.suf. בְּשׁוֹל; Part. שָׁלוּל שָׁלֵל

[PIEL]: En Eze. 36:14, en lugar de שְׁכֹל יִ léase según el Qere y algunos mss.: כַּשֵּׁת לִי, "privarás de hijos".

HIFIL: 1) Hacer tropezar a alguien (Mal. 2:8). 2) Hacer decaer las fuerzas (Lam. 1:14).

[HOFAL]: En Jer. 18:23, en lugar de מָשֹׁל יִם se sugiere leer con un manuscrito y la Peshita: לְשׁוּמִים, "sean arrojados delante de ti".

3783 כְּשׁוֹל Tropiezo, caída (Prov. 16:18).

3784 כשף PIEL: Practicar la hechicería (2 Crón. 33:6). — Perf. כִּשֵּׁף; Part. מְכַשֵּׁף מְכַשֵּׁפָה (hechicera).

* 3785 שֶׁפֶ Hechicería (2 Rey. 9:22). — *baalát keshafím* = experta en hechizos, hechicera (Nah. 3:4). — Pl. כְּשָׁפִים; Suf. כְּשָׁפַי

* 3786 שָׁפָ Hechicero (Jer. 27:9). — Suf.pl. כְּשָׁפָיו

3787 כשר QAL: 1) Agradar, parecer correcto (Est. 8:5). 2) Ser lo mejor (Ecl. 11:6). — Perf. כָּשַׁר; Impf. יִשַּׁר.
HIFIL: Aplicar, hacer uso correcto de (Ecl. 10:10). — Inf. הַשְׁרִיר.

3788 וֹרְשׁכִ 1) Talento, excelencia (Ecl. 2:21). 2) Provecho, ventaja (Ecl. 5:10). — *kishrón ha-maaséh* = excelencia de obra, obra excelente (Ecl. 4:4).

3789

בתכ QAL: 1) Escribir (Exo. 17:14). 2) Inscribir, grabar (Exo. 39:30). 3) Firmar (Jer. 32:12). 4) Describir, hacer una descripción de la tierra explorada (Jos. 18:4). — Perf. כָּתַב; Impf. יִכְתֹּב; Vaif. וַיִּכְתֹּב; **[página 298]** Impv. כְּתֹב; Inf. לִכְתֹּב; Pas. כָּתוּב; Abs. כָּתוֹב; Part. כָּתוּב.
NIFAL: 1) Ser escrito (Mal. 3:16). 2) Ser inscrito (Eze. 13:9). 3) Ser registrado en un documento (Esd. 8:34). 4) Ser decretado por escrito (Est. 3:9). — Perf. נִכְתַּב; Impf. יִכָּתֵב; Vaif. וַיִּכָּתֵב.
PIEL: Escribir continuamente, persistir en escribir. — En Isa. 10:1, en lugar de כָּמוֹ תַמְרִיבָיו מָלֵכוּ וּ se puede leer con un manuscrito: מָלֵב וּ מַלְכֵי תַּרְבִּי, "y persisten en escribir decretos opresivos". La RVA traduce "dictan" (como en Hifil), lo cual es posible.

3796 (AR) בתכ PEAL: Escribir (Dan. 5:5). — Perf. כְּתַב; Pl. כְּתוּבָ; Impf. יִכְתֵּב.

3791 fem. תִּכְתָּבָה

תְּבַר 1) Documento (Est. 3:14). 2) Registro (Eze. 13:9). 3) Escritura, sistema de escritura (Est. 1:22). — a) *bi-jtáv* = por escrito (1 Crón. 28:19). b) En 2 Crón. 35:4, en lugar de תְּבַר se sugiere leer תַּבְרַ "conforme a lo prescrito". — Suf. תַּבְרַם

3792 (AR) תְּבַר 1) Inscripción, escritura (Dan. 5:7). 2) Documento (Dan. 6:9). 3) Prescripción, lo que está escrito (Esd. 6:18). — *di la ketáv* = sin prescripción, es decir, sin medida (Esd. 7:22).

3793 כְּתֹבֶת Inscripción: *ketóvet qaaqá* = tatuaje (Lev. 19:28).

— תַּמְיִין (Núm. 24:24; Ver Diccionario Bíblico).

3795 מְתִין En 1 Rey. 5:25/11 la RVA traduce la frase *shémen katít* como "aceite puro". Se trata del aceite separado del jugo de olivas machacadas, sin ser sometidas a cocción (Ver תתכ).

* 3796 כֹּתֶל Pared, muro, cerca (Cant. 2:9). — Suf. כָּתְלָנוּ

* 3797 (AR) כָּתֵל Pared (Dan. 5:5; Esd. 5:8). — Det.pl. כָּתְלַיָּא

[página 299] 3799 מתכ NIFAL: Permanecer manchado (Jer. 2:22). — Part. מִתְכָּם

3800 כֶּתֶם Oro, sinónimo de בָּהָז; pero en peralelismo con esta palabra es traducido "oro fino" (Job 31:24). — Paus. כֶּתֶם

3801 כְּתֹנֶת Túnica, vestido a manera de camisa larga. En Génesis 37:3, *ketónet pasím* = túnica de varios colores. Otros traducen: "a rayas".

3802

תְּפַח 1) Hombro (1 Sam. 17:6). 2) Hombrera de una prenda de vestir (Exo. 28:12). 3) Lomo de los animales de carga (Isa. 30:6). 4) Soporte de las pilas móviles (1 Rey. 7:30). 5) Ladera del monte (Jos. 15:8). 6) Lado, costado de un edificio (1 Rey. 6:8). — Const. תְּפַח Suf.

תֹּפֶי׃ Pl. תֹּפֵי׃ Const. תֹּפֶי׃ Suf. תֹּפֶיהָ׃

— תֹּף En Job 21:12, en lugar de esta palabra hay que leer בְּתֹף, “al son del tamboril”.

3803 (I) רתכ PIEL: Cercar (Sal. 22:13/12). — En Jue. 20:43, en lugar de תּוּרָ׃ sugiere leer תּוּרָ׃ “cercaron”. — Perf. כִּתּוּרָ; Suf. תִּינוּרָ׃

HIFIL: 1) Cercar (Hab. 1:4). 2) Rodear (Sal. 142:8/7). — Impf. תּוּרָ׃ Part. מְתִרִי׃

— (II) רתכ HIFIL: Coronarse, ceñirse un ornamento en la cabeza (Prov. 14:18). — Impf. תּוּרָ׃

— (III) רתכ PIEL: Esperar, tener paciencia (Job 36:2). — Impv. רַתּ׃

3804 כֶּתֶר 1) Corona (Est. 1:11). 2) Corona, ador no real sobre la cabeza de un caballo (Est. 6:8).

3805 כֹּתֶרֶת Capitel (1 Rey. 7:13).

3806 תכש QAL: Machacar en el mortero (Prov. 27:22). — Impf. יִכֹּת תּשׁוּ

3807 תתכ QAL: Desmenuzar, machacar (Dan. 9:21). — En Lev. 22:24 la RVA traduce en términos generales *katút* como “testículos dañados”, pero más exacto es “machacados”. **[página 300]** — Perf. כִּתּוֹת; Impf. תּוֹכֶא; Impv. כֹּתוּ; Part.pas. כָּתוּת

PIEL: Hacer pedazos (2 Rey. 18:4). — Perf. כִּתַּתָ, תּוּתָ׃

PUAL: Ser destruido, ser afectado (2 Crón. 15:6). — Perf. תּוּתָ׃

HIFIL: Destrozar (Núm. 14:45; Deut. 1:44). — Impf.vaif. וְכִתּוּ; Suf. וְיִכָּתוּם׃

HOFAL: 1) Ser destrozado, ser desmenuzado, ser deshecho (Isa. 24:12; Miq. 1:7; Jer. 46:5). — Impf. כִּתּוּ, כִּתַּת׃

ל

— **ל** El nombre de la letra Lámed deriva probablemente de la palabra que significaba "aguijada", una punta afilada para aguijonear a los bueyes. Su signo original era así:

— **ל** Preposición cuya vocalización es expuesta en *Hebreo Bíblico*, págs. 419–422. Indica lo siguiente: 1) Dirección o destinatario: A, hacia, para. a) *le-faním* = hacia adelante (Jer. 7:24). b) *mizmór le-David* = salmo a o para David (Ver también abajo, No. 7). 2) Meta o destino: Hasta (Deut. 16:4). 3) Circunstancia: a) *le-rúaj ha-yóm* = en la brisa del día (Gén. 3:8 — la RVA traduce: en el fresco del día). b) *beraqím la-matár asáh* = hace los relámpagos durante la lluvia (Jer. 10:13 — La RVA traduce: "para la lluvia"). c) *le-yamím shiv'áh* = después de siete días (Gén. 7:4). 4) Resultado: Con verbos que expresan transformación, **ל** indica resultado. a) *va-yibén YHVH et ha-tséla le-isháh* = y transformó YHVH la costilla en una mujer (Gén. 2:22). b) *bat amí le-ajzár* = la hija de mi pueblo [se ha vuelto] cruel (Lam. 4:3). 5) Ventaja: *ha-tóv lejá* = ¿Es **[página 301]** bueno para ti? o ¿Te parece bueno? (Job 10:3). 6) Enfasis: *va-yélej lo el artsó* = y se fue a su tierra (Exo. 18:27). Una manera de expresar el énfasis serí traduciendo: "y se fue él mismo a su tierra". Aquí la RVA ha traducido el verbo como Hifil: "lo encaminó a su tierra". 7) Relación o pertenencia; se traduce por "de": a) *le-yarov'ám* = de Jeroboam (1 Rey. 14:11). b) *mizmór le-David* = salmo de David (Sal. 3:1/subtítulo). — En Ose. 1:9, en lugar de las palabras אֲנִי לֹא אֶהְיֶה לָכֶם sugiere leer אֲנִי לֹא אֱלֹהֵיכֶם "y yo soy vuestro Dios" (Ver nota RVA). 8) nota RVA). 8) Infinitivo verbal; como ral no se traduce en español: *le-daber* = hablar (1 Rey. 2:19). 9) Adverbio de modo: a) *la-róv* = abundantemente (Gén. 48:16). b) *la-tóhar* = en pureza (Exo. 24:10). c) *le-badó* = solamente él (Gén. 44:20). d) *la-bóqer la-bóqer* = cada mañana (1 Crón. 9:27). 10) Correlación: a) *le-minó* = según su especie (Gén. 1:11). b) *le-shivteijém* = por vuestras tribus (1 Sam. 10:19). 11) Causa: *ish harágti le-fits'í* = un hombre maté por causa de mi herida (Gén. 4:23; la RVA traduce: "porque me hirió"). 12) Origen de una acción o decisión: *barúj Abram le-El Elyon* = bendito sea Abram de parte del Dios Altísimo (Gén. 14:19). 13) Proyección al futuro: Por, para. — *le-olám* = para siempre (Gén. 3:22). — Suf. לִי, לְ, לוֹ, לָהּ, לָנוּ, לָכֶם, לָהֶם (לְמוֹ=), לָנָה, לָהֶן

— (AR) **ל** Preposición que como en hebreo indica: 1) Dirección: A, hacia. — *Daniel le-baytéh azál* = Daniel fue a su casa (Dan. 2:17). 2) Circunstancia: *liqtsat* = al final de (Dan. 4:26/29). 3) Propósito: *le-bet maljú* = para residencia real o como residencia real (Dan. 4:27/30). 4) Infinitivo verbal: **[página 302]** *le-memár* = decir, dar una respuesta (Dan. 2:9). 5) Destinatario: *le-jól amemaý* = a todos los pueblos (Dan. 3:31/4:1). 6) Pertenencia: *la itáy laj* = no será tuya (Esd. 4:16). 7) Introduce el objeto, comola partícula **תָּא** lo hace en hebreo: *le-jól jakiméi Babél* = a todos los sabios de Babilonia (Dan. 2:12). 8) Uso combinado: Ver גַּם, הֲמַלְבֶּק

3808 לֹא 1) No (Gén. 3:4; Exo. 20:3). 2) No sólo (Duet. 5:3). 3) Sin: *érets lo ish* = tie-

AR Arameo.

rra sin hombres (Job 38:26). 4) Con preposiciones: a) *be-ló jésef* = sin dinero (Isa. 55:1). b) *be-ló léjem* = en lo que no es pan (Isa. 55:2). c) *ke-ló hayú* = como si nunca hubiesen existido (Abd. 16). d) *le-ló Elohéi emét* = sin el Divos verdadero (2 Crón. 15:3).

3809 (AR) לא Partícula negative igual que en hebreo. — Var. לה

— לא En. 2 Sam. 18:12; Ver לו).

3811 האל QAL: Impacientarse (Job 4:2, 5). — En Gén. 19:11 la frase *va-yil'ú limtsó ha-pátaj* es mejor traducirla: "se impacientaban por hallar la puerta" (La RVA traduce: "se fatigaban por hallar la puerta"). — Impf. לֹאת אֶהָ; Vaif. וַיִּלְאוּ, תֵּלֶא

NIFAL: 1) Estar exhausto, desfallecer, es tar cansado (Isa. 16:12). — En Sal. 68:10/9, en lugar de אֶהָ תֵּלָאֶה sugiere leer הָאֶ תֵּלָאֶה נָ, "tu posesión exhausta". 2) Rehusar, desistir (Exo. 7:18; la RVA traduce "tener asco"). — Perf. אֶהָ

HIFIL: Ser molesto a, cansar a alguien, agobiar (Isa. 7:13; Miq. 6:3). — Perf.suf. אִיתָ נָ; Impf. יַלְאֶה; Vaif.suf. וַיַּלְאוּ; Inf. לֵאוֹת

— לאור En Job 33:30 léase הרוֹאֵ (Ver Nifal de רוא).

[página 303] 3816 לאוֹם En Prov. 11:26; Ver לאם

— לארוֹחַ En Isa. 42:23; Ver רוֹחָא.

3813 טאל QAL: En 2 Sam. 19:5/4 aparece como forma variante de טול, "cubrir". En lugar de לאט se sugiere leer לאט (= לט). "cubrió" (Ver más bajo טול).

3814 לטא En Jue. 4:21, en lugar de בלאט muchos mss. tienen בלט, "silenciosamente" (Ver לט).

— לאט De manera suave (2 Sam. 18:5; Isa. 8:6). — En Job 15:11 aparece la variante לאט, "con ternura".

— לאלאיתי En Prov. 30:1; Ver לאיתיא.

— לאם Pueblo (Gén. 25:23). — Suf. לאיתו; Pl. לאמיתי

— לאפי 1 Sam. 25:23, en lugar de esta palabra la LXX lee לפנו; de esta manera, *va-tipól lifnéi David* se traduce: "y cayó delante de David".

3818 לא עמי Lo-ammí, nombre que significa "no mi pueblo", es decir, "ya no es mi pueblo" (Ose. 1:9; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico).

3819 לא הָ מ Lo-rujama, nombre que significa "no compadecida" (Ose. 1:6; Ver nota RVA). Ver también Diccionario Bíblico.

3820 לב 1) Corazón (2 Rey. 8:24). 2) Centro de la vitalidad (Jer. 4:18). 3) Mente, centro de las motivaciones, intenciones, pensamientos y del entendimiento (Gén. 6:5; 29:3/4). 4) Centro de los sentimientos e impulsos (Gén. 6:6; Jue. 16:15). 5) Centro de la intuición y de la clarividencia (2 Rey. 5:26). 6) Centro de la fidelidad o lealtad (2 Sam. 15:13; 1 Rey. 8:23). 7) Centro de la determinación y del valor: *yatsá libó* = salió su corazón, es decir, se

Var. Variante textual.
Impf. Imperfecto.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Perf. Perfecto.
Part. Participio.
fem. Femenino.
suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.

mss. Manuscritos.
Pl. Plural.

le sobresaltó (Gén. 16:2–8; Ver nota RVA). El ser en su totalidad: *amár el libó* = dijo a su corazón, es decir, se dijo a sí mismo (Gén. 8:21). 10) La conciencia: *mijshól lev* = estorbo de **[página 304]** (o para) la conciencia (1 Sam. 25:31). 11) Centro, interior: *be-lév yam* = en medio del mar (Exo. 15:8). — a) *ke-tóv libám* = cuando el corazón de ellos estaba alegre, es decir, cuando estaban eufóricos (Jue. 16:25). b) *al tásem et libejá* = no pongas tu corazón, es decir, no te preocupes (1 Sam. 9:20). c) *mi-libó* = por gusto (Lam. 3:33). d) *jajám lev* = sabio de corazón, es decir, dotado de talento (Exo. 31:6). e) *lo shátah libáh* = no puso en ello su corazón, es decir, no prestó atención (1 Sam. 4:20). f) *éin lev* = sin entendimiento (Jer. 5:21). g) *va-yedabér al lev ha-naaráh* = y habló al corazón de la chica, es decir, la enamoró (Gén. 34:3). h) *ve-heishívu el libám* = y vuelven en sí (1 Rey. 8:47). i) *be-lév va-lév yedabéru* = hablan con uno y otro corazón, es decir, con doblez de corazón (Sal. 12:3/2). j) *lev qamáy* = el centro de mis adversarios, nombre críptico de Babilonia (Jer. 51:1; Ver nota RVA). — Suf. לִבִּי; Pl. לִבּוֹת; Suf. לִבָּתוֹ; Var. לֵב (Ver allí).

* 3821 (AR) לֵב Corazón (Dan. 7:28). — Suf. לִבִּי.

— לְבוֹא ¿Entrada? — *lebó Mizráyim* = entrada de Egipto (2 Crón. 26:8; Comp. 5:9). En el caso de Lebo-hamat hay evidencia de que no se trata de la entrada de Hamat y que esta palabra es parte de la toponimia (Núm. 13:21).

— * לְדָאֶ León (Sal. 57:5/4). — Pl. אֲרָיוֹת

* 3822 אֲרִיָּה Leona (Nah. 2:13/12). — Suf.Pl. לְאָיוֹתָ (Ver לָבָא).

— אֲרִיוֹת (Sal. 57:5/4) לָבָא.

3823 (I) בבל NIFAL: Hacerse inteligente (Job 11:12). — Impf. יִלָּבֵב.

PIEL: Prender el corazón, hechizar (Cant. 4:9). — Perf. 2 Fem.suf. לִבַּבְתִּנִי.

— (II) בבל Hacer pasteles en forma de corazoncitos (2 Sam. 13:6; Ver nota RVA). **[página 305]** — Impf. בבלת.

3824 לֵב Corazón (Exo. 14:5). a) *hayáh im levaví* = he tenido en mi corazón, es decir, he estado determinado a (1 Crón. 22:7). b) *yihiéh li aleijém leváv le-yájad* = está listo mi corazón con respecto a vosotros para tener alianza (1 Crón. 12:18). — Const. לֵבַב; Suf. לִבָּבוֹ; Pl. לִבּוֹת.

* 3825 (AR) לֵבַב Corazón (Dan. 2:30). — Suf. לִבְבָה, לִבְבָךְ.

— * לִבָּה Pastel en forma de corazoncito (2 Sam. 13:6). — Pl. לִבּוֹת.

— לְבַד Ver *le-bád* (I דבד).

* 3827 לֶבֶה En Exo. 3:2, en lugar de בְּלַבַּת שָׁא se sugiere leer con el Pent. Sam. בְּהֶבֶת שָׁא, "en una llama de fuego".

* 3826 לֶבֶה En Eze. 16:30, posible variante de לֵב, "corazón". Otros, con base en el acadio lo interpretan como "ira". Ver más bajo למא.

3828 לְבוֹנָה Ver לְבוֹנָה.

— לְבוּשׁ Vestido; Part.pas. Qal de בלשׁ (1 Sam. 17:5). En Isa. 14:19 la frase לְבוּשׁ גְּרֻרִים puede traducirse como "vestido de muertos", es decir, los muertos constitu-

Comp. Comparar.

Const. Constructo.
pas. Pasivo.

yen su vestido. — Const. לְבוּשׁוֹ; Const.pl. לְבוּשֵׁי

3830 לְבוּשׁוֹ Ropa, vestido, vestidura (Gén. 49:11). — Suf. לְבוּשׁוֹ

* 3831 (AR) לְבוּשׁוֹ Ropa, vestidura (Dan. 3:21; 7:9). — Suf. לְבוּשׁוֹהִי; Suf.pl. לְבוּשׁוֹהִי

3832 טבל NIFAL: Arruinarse (Prov. 10:8; Ose. 4:4). — Impf. יִבָּטֵל

3833 לְבִיא León (Deut. 33:20). — En paralelismo con הַיְרָא es generalmente traducido como "leona" (Gén. 49:9). — Fem. לְבִיאָה (sólo en el Pent. Sam.). Ver לְבִיא לָאִי Leona (Eze. 19:2).

— (I) בלל HIFIL: Llegar a ser blanco, ser emblanquecido (Isa. 1:18). — Perf. הִבִּינִי Impf. וַלְבֵן, יַבִּינִי Inf. לְלַבֵּן (= הַלְבֵּן

HITPAEL: Ser emblanquecido (Dan. 12:10). **[página 306]** — Impf. וְיִתְלַבְּנוּ

3835 (II) בלל QAL: Hacer adobes o ladrillos (Gén. 11:3; Exo. 5:7). — Impf. נְלַבְּנָה; Inf. לְלִבֹּן

3836 לָבָן *labán* Blanco: a) *adamdám* = blanco rojizo (Lev. 13:42). b) *kehót lebanót* = blancas oscuras (Lev. 13:39).

3839 לִבְנֶה Alamo (Gén. 30:37; Ose. 4:13).

3842 לְבָנָה Luna llena (Cant. 6:10).

3843 לְבֵנָה 1) Adobe, ladrillo (Gén. 11:3; Isa. 65:3). 2) Pavimento de adoquines (Exo. 24:10).

— לְבוֹנָה Incienso (Exo. 30:34). — Var. לְבוֹנָה; Suf. לְבוֹנָתָהּ

— לְב יָתֵק En Jer. 51:1; Ver. bajo לב

3847 בלש QAL: 1) Vestir, vestirse (Gén. 28:20). 2) Investir (Jue. 6:34). — Perf. לָבַשׁ, לָבֵשׁ; Impf. יִלְבַּשׁ; Vaif. וַיִּלְבַּשׁ; Impv. לְבַשׁ, שִׁי; Inf. לִלְבֹּשׁ; Abs. לָבוֹשׁ; Part. לָבוּשׁ

PUAL: Estar vestido (1 Rey. 22:10). — Part. שָׁמוּ

HIFIL: Vestir (Gén. 3:21). — Perf. הִלְבִּישׁוּ; Impf. אַלְבִּישׁ; Vaif. וַיַּלְבֵּשׁ

3848 (AR) בלש PEAL: Ser vestido (Dan. 5:7). — Impf. יִלְבַּשׁ, תִּתְלַבַּשׁ

HAFEL: Vestir (Dan. 5:29). — Perf. הַלְבִּישׁוּ

— לְגִדִּי En 2 Rey. 9:15 léase según el Qere: הַגִּיד

3849 גֹּר Log, medida de capacidad (Lev. 14:10). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— לֵדָה Parto, nacimiento (Ose. 9:11). En 2 Rey. 19:3 e Isa. 37:3 puede tratarse del infinitivo de דלי, "dar a luz". En Jer. 13:21 *éshet ledáh* = mujer de parto, es decir, mujer que da a luz.

— (AR) לֵה Ver AR לֵא

3851 לַהַב 1) Llama (Jue. 13:20). 2) Hoja de un puñal (Jue. 3:22). — Pl. הַבָּטִי Const. הַבֵּי

3852 הֶבֶה 1) Llama (Núm. 21:28). 2) Punta, hoja **[página 307]** de la lanza (1 Sam. 17:7). — Const. לַהֲבַת; Pl. הַתּוֹבָ

Ver. Versiones.
Impv. Imperativo.
Abs. Absoluto.

17:7). — Const. לְהֶבֶת; Pl. לְהָבוֹת; Const. לַהֲבוֹת

3854 לְהַגֵּ Estudio. En Ecl. 12:12, en lugar de לְהַגְּבָרָה es posible leer הַגֶּבֶרָה "en la mucha reflexión" (Ver I הגה).

3856 הלה HITPALPEL: Enloquecer, comportarse como loco (Prov. 26:18). — Part. מִתְהַלֵּל

— ההל [QAL]: En Gén. 47:13, en lugar de תֵּלַהּ sugiere leer תָּלַל "desfallecía" (Nifal de האל).

3857 טהל QAL: 1) Arder, llamear. — En Sal. 104:4, en lugar de שֶׁא טֶה léase con los Rollos del M. M. שֶׁא תֶּטָהוֹל, "fuego llameante" o "llamas de fuego". 2) Devorar (Sal. 57:5/4). — Part. טָהוֹל, PIEL: Inflamar, encender, prender fuego, מִיטָה. devorar (Deut. 32:22). — Perf. הִטָּה; Impf. יִטֶּה; Vaif.suf. וַתִּטֶּהָ

3858 הַטַּ Llama, llamarada. En Gén. 3:24, *láhat ha-jérev* = espada incandescente.

— * לַהֲטִיטָם Encantamientos (Exo. 7:11).

— Suf. לַהֲטִיטָם

3859 סהל HITPAEL: Ser suave, ser tragado con facilidad (como un caramelo). En Prov. 18:8; 26:22 se puede traducir: "las palabras del chismoso son como caramelos".

3860 לָהֵן En Rut 1:3, en lugar de לָהֶן se sugiere leer לָהֶם, "¿Acaso por causa de ellos?" (los supuestos hijos). Otros ven aquí el arameo הָן "por tanto" (Ver abajo: I).

3861 (AR I) לָהֵן Por tanto (Dan. 2:6, 9).

— (AR II) לָהֵן 1) Excepto, a no ser que. — En Dan. 6:6, *lahén hashkájnah alóhi* se traduce: "a no ser que lo hallemos contra él". 2) Sino: *lahén al divrát di* = sino que para que (Dan. 2:30). 3) Pero: *lahén min di* = pero por cuanto (Esd. 5:12).

— לָהן עוּשׁ En Job 30:24 se sugiere leer así: הֲיַשִּׁיעַ , "¿no clamará?". La RVA lee así: אַיַּשִּׁיעַ לוֹ, "¿no clamará a él?" (Ver nota **[página 308]** RVA).

* 3862 הַהֲקָ Grupo. — En 1 Sam. 19:20, en lugar de יַמִּיאָ לְ se sugiere leer יַמִּיאָ לְהַקְהַל "grupo de profetas".

— לוֹ En 1 Sam. 2:16 léase אַל.

3863 לוּ 1) Si: *lu jaféts YHVH la-hamiténu* = Si YHVH hubiera querido matarnos (Jue. 13:23). 2) Quizás (Gén. 50:15). 3) Por favor: *lu shmaéni* = por favor, escúchame (Gén. 23:13; la RVA tiene: "te ruego que me escuches"). 4) la RVA tiene: "te ruego que me escuches"). 4) Ojalá (Gen. 17:18).

— אַלְבָּד ר En Amós 6:13 hay un juego de conceptos a partir del nombre de la ciudad de Lodebar. Al vocalizar אַלְבָּדָר en lugar de אַלְבָּד ר se hace que el nombre de la ciudad signifique "poca cosa" (Comp. 2 Sam. 17:27). Ver nota RVA.

3867 (I) הול QAL: Acompañar. — En Ecl. 8:15 *ve-hú yilvénu* = y esto lo acompañará (la RVA traduce: "esto es lo que le queda por"). — Impf.suf. יִלְוֶנּוּ.

NIFAL: Quedar ligado, adherirse (Gén. 29:34; Isa. 56:3, 6). En Núm. 18:2, 4 la RVA traduce como Qal: "ellos te acompañarán", pero más exacto es: "ellos se ad-

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

heriran a ti”. — Perf. נָלָה; Impf. הולי; Part. מיולנ.

— (II) הול QAL: Pedir prestado (Deut. 28:12). — Perf. לָוִיתָ; Impf. ר הָ; Part. וָה.

HIFIL: Dar prestado (Deut. 28:12). — Perf. לִוִּיתָ; Impf. לַוִּה; Suf. לִי; Part. מַלְוֶה; Const. מַלְוֵה.

3868 זרל QAL: Apartarse de la vista (Prov. 3:21). — Impf. לִי זו.

NIFAL: Extraviarse, pervertirse: *nelóz derajím* = extraviado de caminos o de caminos extraviados (Prov. 14:2; la RVA traduce “perversos”. Comp. Prov. 2:15; 3:32). — Part. זוֹלָנ; Const. זוֹלֶנ; Pl. זוֹלְנ ים (Ver זוֹלָנ).

HIFIL: Apartarse de la vista (Prov. 4:21).

[página 309] — Impf. לִי יזו.

3869 לוז Avellano (Gén. 30:37).

3871 חול Tabla o plancha de cualquier material (Exo. 27:8; 1 Rey. 8:9; Cant. 8:9). — En Eze. 27:5, en lugar de la forma dual לֹח תמָיָ se sugiere leer con el Targum לֹח תִיָ, “tus paredes” (compuestas de planchas de madera. — Pl. לוחוֹת.

3874 טול QAL: Envolver, cubrir (1 Sam. 21:10; 2 Sam. 19:5). — Perf. לָ טָא (= לָ אט o לָ ט en 2 Sam. 19:5); Part.pas. הָטוּל.

HIFIL: Envolver, cubrir (1 Rey. 19:13). — Impf.vaif. וַיָּל ט.

3875 לוֹט Cubierta (Isa. 25:7).

3878 לֵוִי Leví. Según Gén. 29:34 este nombre deriva de la raíz I הול.

3880 לִוְיָה Diadema (Prov. 19:4, 9). — Const. לִוְיַת.

3882 לִוְיָתָן Leviatán (Job 3:8). Ver Diccionario Bíblico.

* 3883 לוּל ¿Escalera en caracol? (1 Rey. 6:8). — Pl. לוּל ים.

3884 לוּל א Si no (Gén. 43:10). — En Sal. 27:13 לוּלֵ א es leído por la RVA como לוּ לֹא, pero como לֵ א no aparece en algunos mss. se puede leer *lu heemánti lir’ót betúv YHVH* = ¡Ojalá creyese para ver la bondad de YHVH! (Ver bajo לוּ).

3885 (I) ול NIFAL: Murmurar (Exo. 15:24). — Impf. וּנוֹלֹת; Vaif. וַיּ נוּ.

HIFIL: Murmurar (Núm. 14:36, Qere). — Perf. לִ ים תוֹנ; Impf.vaif. וַיָּלֶן, וַיָּלִינוּ.

— (II) ול Ver יל.

3886 עול Ver עעל.

3887 עוֹל Ver עִיל.

3888 ולש QAL: Amasar (Gén. 18:6). — Impf.vaif. תָּלָ ש; Impv. שׁוּל; Inf. לוּשׁ; Part. לֹ שׁוֹת.

* 3890 (AR) לָ ת En la expresión מִן תֵ, “de parte de ti” (Esd. 4:12), equivale al Heb. עִמ ם.

— לָ ז Ver לָה ז (1 Sam. 17:26).

[página 310] * 3891 לָ זוּת Falsedad (Prov. 4:24). — Const. לָ זוּת (Ver זול).

3892 לֵ ח Verde, fresco (Gén. 30:37; Núm. 6:3; Eze. 17:24). — Paus. לָ ח; Pl. חמִ ים

Heb. Hebreo.
Paus. Pausa.

* 3893 לֵחַ Savia, vigor (Deut. 34:7; Jer. 11:19). — Suf. לֵחוֹ.

3894 לְחוּם 1) ¿Carne? — En Sof. 1:17 la RVA traduce “carne”, pero en lugar de לְמָמֵחַ se podría leer לְחָם, “su savia”, lo que haría mejor paralelo con “su sangre”. 2) En Job 20:23, en lugar de יִרְטַמֶעָ לוֹ יִמוֹ בְּ לְחוּמוֹ se sugiere leer יִרְטַמֶעָ לוֹ יוֹבֵמַ לְ לְחוּמוֹ מֵמָחַ, “hará llover sobre él el diluvio de calor”. Esta expresión es oscura.

3895 (I) לְחִי 1) Mejilla (Cant. 5:13). 2) Quijada, mandíbula (Jue. 15:15; Isa. 30:28). — En Deut. 18:3 לְחָיַיִם posiblemente no se refiere a las quijadas sino a otra parte del animal sacrificado. — Paus. לְחִי Suf. לְחוֹיַי לְחָיַיִם Dual, 3896 לְחָיַיִם; Const. לְחָיַי; Suf. לְחָיַי, לְחָיָיִ

(II) לְחִי Jue. 15:9 parece referirse a Ramatleji, toponimia que significa “colina de la quijada” (Ver nota RVA).

— לַחַי רֹאִי En Gén. 16:14 estas palabras son el nombre de un pozo: Beer-lajai-roí, 3897 “pozo del Viviente que provee para mí” o “del Viviente que me ve”.

22:4) רָחַל Inf. QAL: Lamer, devorar (Núm. לָחַךְ.

PIEL: Lamer (Núm. 22:4; 1 Rey. 18:38).

— לְחַלֶּקֶת מָשְׁמֶ En Jer. 37:12; Ver Hifil de קָלַח

3901

Abd. 7 (I) חָלַם QAL: Combatir (Sal. 35:1). En lugar de חַיִּים וּמִישֹׁר רוֹזְמָ se sugiere leer יָמֶה וּמִישֹׁר רוֹזְמָ , “tus propios combatientes te han tendido trampa”. — Impv. חַמַ Part. מֵחַ ; Pl. מִיְמָחַ ; Suf. מֶיָ

NIFAL: Combatir, luchar, aproximarse a combatir (Jos. 10:25). — Perf. חָמַ Impf. יִלָּחֵם; Impv. לְחוּמָ; Inf. לָחֵם; Suf. לָחֶמוֹ חוֹמָ Abs. **[página 311]** נִלְחָם; Part. מְלֻחָם

— (II) חָלַם QAL: Comer (Prov. 4:17; 23:1). — Perf. לָחוּמָ; Impf. לֶא חַמַ; Impv. חוּמָ Inf. לְחֹם; Part.pas.const. חֲמֻיֵ.

3899

חֶם 1) Pan (Gén. 14:18). 2) Pan, alimento (Gén. 3:19; Sal. 147:9). — *léjem ha-paním* = pan de la Presencia (Exo. 3900 25:30). — Paus. לָחֶם; Suf. לַחְמוֹ, לַחְמְנוּ

(AR) לְחֶם Banquete (Dan. 5:1).

* — 3904 לְחֹם Ver לְחוּם

(AR) חֲנָה Concubina (Dan. 5:2, 3905 23). — Suf.pl. חֲנָתְהֹ, חֲנָתְהֹ

עָחַל QAL: 1) Presionar (Núm. 22:25). 2) Impedir a alguien entrar, presionando la puerta (2 Rey. 6:32). 3) Oprimir (2 Rey. 13:4). — Perf. לָחַץ; Impf. לָחַת חַץ; Vaif.suf. NIFAL: Pegarse, presionarse חָמוּצָ ; Suf. יָחֶצָ contra 3906 (Núm. 22:25). — Impf.vaif. לָחַת חַץ *lájats* =

לָחַץ Opresión (2 Rey. 13:4). — *léjem* 3907 pan de opresión, es decir, esclavitud (1 Rey. 22:27).

PIEL: Encantar. Part. מְלַחֲשׁ encantador (Sal. 58:6/5). — Part.

HITPAEL: Susurrar, murmurar (2 Sam. 12:19; Sal. 41:8/7). — Impf. חוּשָׁ Part. חַמְיֻשָׁ

3908 לַחַשׁ 1) Encantamiento (Jer. 8:17). 2) Amuleto (Isa. 3:20). — a) *nevón lájash* = experto en encantamiento (Isa. 3:3). b) *be-ló lajásh* = sin encantamiento, es decir, antes de ser encantada (Ecl. 10:11). — Pl. חֲבָרִים

3909 לָט Secreto, silencioso: a) En Jue. 4:21, en lugar de בְּלָטא léase con muchos mss.: בְּלָט, "silenciosamente". b) En Exo. 7:22, en lugar de בְּלָטֵיהוֹן léase como en el ver. 11: בְּלָטֵיהוֹן, "con sus encantamientos" (Ver הַלָּטִין

3910 לוט ¿Mirra? (Gén. 37:25; 43:11).

3911 לְטָאָה Lagarto o gecko (Lev. 11:30).

[página 312] 3913 טלש QAL: Afilar (1 Sam. 13:20; Sal. 7:13/12). — Impf. יִטְלַשׁ; Part. שָׁלוּט.
PUAL: Estar afilado (Sal. 52:4/2). — Part. מְלֻטָּשׁ

* 3914 לִיָּה Guirnalda (1 Rey. 7:29). — Pl. לִיּוֹת.

3915 לַיְלָה Noche (Isa. 16:3). — Var. לֵילָה; Const. לֵיל.

— הַלָּיְלָה Noche: a) *ha-láylah* = esta noche (Gén. 19:5). b) *mah mi-láylah* = ¿Cuán tarde es en la noche? (Isa. 21:11; la RVA traduce: "¿Qué hay de la noche?"). c) *bin láylah* = en una noche (Jon. 4:10). — Paus. לַיְלָה; Pl. לֵילוֹת.

* 3616 (AR) לֵילְיָא Noche (Dan. 2:19). — Det. לֵילְיָא.

3917 לִילִית Lechuza. Otros traducen Lilit, un demonio nocturno (Isa. 34:14; Ver nota RVA).

— לוּן QAL: 1) Quedar durante la noche (Exo. 23:18; Deut. 21:23; Lev. 19:13). 2) Habitar (Isa. 1:21). — Perf. לָן; Fem. לָנָה; Impf. יָלִין; Vaif. וַיָּלֶן; Impv. לִין, לִינִי; Inf. לוּן, לִין; Part. לָנִים, לָן.
HIFIL: 1) Dejar permanecer (Jer. 4:14). 2) Retener (Lev. 19:13; la RVA traduce "no será retenido" en lugar de "no retendrás"). — Impf. תָּלִין, תָּלִין.
HITPOLAL: Morar, pernoctar (Sal. 91:1; Job 39:28). — Impf. אִתְלוֹנָן.

— לוּץ QAL: Hacer burla (Prov. 9:12). — Perf. לָצְתָּ.
POLEL: Hacer burla, ser rebelde (Ose. 7:5). — Part. לֹצְצִים.
HIFIL: 1) Burlarse de, ridiculizar (Sal. 119:51; Prov. 3:34; 19:28). 2) Ser mediador o intermediario, ser intecesor (Isa. 43:27; Job 33:23; 2 Crón. 32:31). 3) Ser intérprete (Gén. 42:23). — Perf. הֵלִיצוּנִי; Impf. יָלִיץ; Part. מְלִיץ; Const.pl. מְלִיצֵי; Suf. מְלִיצַי.
HITPOLAL: Hacer escarnio, dárselas de importante (Isa. 28:22). — Impf. אֶתְלוֹצָצוּ

[página 313] 3918 לְשִׁי León (Isa. 30:6; Job 4:11; Prov. 30:30).

3920 לכד QAL: 1) Atrapar, capturar, tomar por sorteo (Amós 3:4; Jue. 7:25; Jos. 7:14). — Perf. לָכַד; Impf. יִלְכֹּד; Vaif. וַיִּלְכֹּד; Impv. לְכוּד, לְכוּדִי Inf.suf. לְכָדָהּ לְכוּדִי; Part. לוֹכֵד.

Det. Determinativo, Artículo definido.

NIFAL: Ser atrapado, ser capturado, ser tomado por sorteo (Isa. 8:15). — Perf. נִלְכַּדוּ, נִלְכַּדָה; Part. נִלְכָּד.
HITPAEL: 1) Endurecerse, cohesionarse (Job 38:30). 2) Trabarse entre sí (Job 41:9/17). — Impf. יִתְלַכָּדוּ.

* 3921 לֶכֶד Trampa (Prov. 3:26). — Paus. לֶכֶד.

3922 לְכָה En 1 Sam. 23:27. Esta es una forma Impv. o Cohort. de רלה.

— לָכֵן 1) Por tanto (Exo. 6:6). 2) Pues, ciertamente (1 Sam. 28:2; Jer. 2:33).

— לְאוֹת Lazos (Exo. 26:4). — Const. לְאוֹת.

— לֹת En 1 Sam. 4:19 léase con Gén. Rabá: לֵדֶת.

3925 דמל QAL: Aprender, adiestrarse: *lemudéi miljamáh* = adiestrados o aptos para la guerra (1 Crón. 5:18). — Perf. מִיתְּדַ; Impf. מִדַּ; Impv. מוּדָ; Inf.suf. מִיְּדָ; Part.pas.const. מְיֻדוּ.
PIEL: Enseñar, instruir (2 Crón. 17:7). — Perf. תִּדַּ; Impf. יְמַדֶּ; Impv. מְנַדֶּה; Inf. מַדֵּ; Part. מְמַדֵּ; Suf. מְמֻדָּ.
PUAL: Ser enseñado, ser instruido: a) *éguel lo lumád* = becerro o novillo no enseñado o domado (Jer. 31:18). b) *mitsvát anashím melumadáh* = mandamiento enseñado por hombres (Isa. 29:13).

— לְמַד Ver מוּד.

— לְמַהּ, לְמָה Ver הֶמָּ.

3926 לְמוֹ Forma literaria que equivale a לָהֶם (a o para ellos) y a לוֹ (a o para él): a) *éved lamó'* = siervo para él, es decir, su siervo. b) En Sal. 73:4, en lugar de leer como el T.M., אֵין חֲרָצוֹת לְמוֹתָם רָאוּ se sugiere **[página 314]** leer אֵין חֲרָצוֹת לוֹאוּם רָאוּ, "no tienen dolores; íntegro y robusto es su cuerpo".

— לְמוֹ A, ante, sobre. Esta forma equivale a לְ (Job 27:14; 29:21; 40:4). — En. Job 38:40 se sugiere leer בְּמוֹ; luego la frase *bemó árev* se traduciría: "en sus escondrijos".

— לְמוֹלָא En Neh. 12:38 léase שְׂמֹאלָה "hacia el norte" (Lit. "hacia la izquierda").

3928 לָמוּד 1) Entrenado, habituado (Jer. 13:23). 2) Discípulo (Isa. 8:16). — *leshón limudím* = lengua de discípulos, es decir, una lengua adiestrada (Isa. 50:4).

— מְתוֹחַ Prov. 31:3 se sugiere leer לְמַתּוֹחַ, "a las que destruyen" (Ver I החמ). Otros leen חֲתוֹנֶיהָ "a las concubinas" (Comp. Dan. 5:2).

— לְמַעַן 1) Por causa de, por razón de (1 Rey. 11:39). Muchas veces es traducido "por amor de" (2 Rey. 19:34, RVA). 2) Para, con el propósito de (Gén. 37:22). 3) De modo que (Jer. 27:12; este uso expresa resultado). — Suf. מַעַנִי

— לוּיִם Ver Qal de ויל.

* 3930 עַל Garganta: *ve-samtá sakín be-loéja* = pon cuchillo a tu garganta, es decir, contrólate (Prov. 23:2). Ver II עעל.

3931 בעל HIFIL: Burlarse con sarcasmo (2 Crón. 36:16). — Part. מְבַעֲלֵי

3932 געל QAL: Hacer burla ridiculizando el modo de hablar de alguien (2 Rey. 19:21). — En Sal. 35:16, en lugar de בְּחֵנְפֵי לַעַג גוֹעֲמֵי se sugiere leer חֲנֻפָּה

Lit. Literal.

לֵ֣ץ גּוּעֲמִ֑י, “con impiedad se burlaron de mi castigo”. — Perf. לָ֣ץ גָּה; Impf. לִ֣ץ גּ; Part. לֵ֣ץ גּ.

NIFAL: Tartamudear o balbucear imitando un idioma extraño: *nil’ág lashón éin bináh* = de lengua intrincada, difícil de entender (Isa. 33:19).

[página 315] HIFIL: Burlarse de, ridiculizar a alguien (Job 21:3). — Impf. לַ֣ץ תִּ יגּ; Vaif. וַיִּלְ֣ץ גּ; Part. לַ֣ץ גִּ ים.

3933 לַ֣ץ גּ 1) Balbuceo: *be-laaguéi safáh* = conbalbuceos de labios (Isa. 28:11; otros leen aquí לֵ֣ץ גּ — Ver abajo). 2) Burla (Eze. 23:32).

3934 לֵ֣ץ גּ Balbuceante: *be-laaguéi safáh* = con con gente de idioma balbuceante, es decir, de idioma extraño (Isa. 28:11). Ver arriba לֵ֣ץ גּ.

3937 זעל QAL: Ser extranjero y hablar de una manera incomprensible (Sal. 114:1). — Part. זֵ֣ע.

3938 טעל HIFIL: En Gén. 25:30 la RVA traduce de manera elegante las palabras de Esaú: “Invítame a comer.” En realidad lo que dijo es algo así: “Hazme tragar de esa cosa roja.” El Hifil de טעל se traduce “hacer tragar”. Es posible que esta raíz sea una forma fuerte de טהל (Ver allí, Qal 2). — Impv.suf. יְנִ֣טִ֔י

3939 לַ֣ע נָה Ajenjo (Prov. 5:4).

— (I) עעל QAL: Hablar a la lijera, pronunciar palabras apresuradas de una manera irresponsable (Job 6:3; Prov. 20:25). — Perf. לָ֣עוּ; Impf. יִ֣לַּע.

— (II) עעל QAL: Sorber, beber ruidosamente (Abd. 16).

[PILPEL]: En Job 39:30, en lugar de עָ֣לָיו se sugiere leer לֵ֣עוּ, “chupar ávidamente”.

3940 לַפִּ ידִי 1) Antorcha (Gén. 15:17). 2) Relámpago (Exo. 20:18).

3942 לְפָנִי 1) Espacial: Ante, delante de (Gén. 23:12; 2 Rey. 4:43). 2) Temporal: a) Antes de (Gén. 27:7). b) Más pronto que (Job 4:19).

3943 תפל QAL: Palpar (Jue. 16:29). — Impf.vaif. וַיִּלְּ֣פֶת.

NIFAL: 1) Apartarse de su ruta (Job 6:18). 2) Darse la vuelta (Rut 3:8; también es posible **[página 316]** leerlo como Qal y traducir: “y palpó”). — Impf. לִ֣ף תּוּ; Vaif. וַיִּלְּ֣פֶת.

— לֵ֣ץ Burlador, escarnecedor (Sal. 1:1). — Pl. לֵ֣צִ ים.

3944 לֵ֣צוֹן Burla, escarnio (Prov. 1:22). — *anshéi latsón* = hombres de escarnio, es decir, escarnecedores (Isa. 28:14).

3945 צחל QAL: Hacer burla (Ose. 7:5). — Part. צָ֣חֲ ים.

3947 חקל QAL: 1) Tomar a alguien o a algo (Exo. 17:5). 2) Adquirir, comprar (Prov. 31:16). 3) Recibir, aceptar (Sal. 6:10/9; Jer. 9:19). 4) Tomar interés en alguien (Jer. 40:2). 5) Quitarle algo a alguien, llevarse algo, arrebatar (Gén. 27:35; Job 15:12; Prov. 27:13). 6) Llevar a alguien consigo (Gén. 5:24). — Perf. חָ֣קַח; Impf. יִקַּ֣ח; Impv. חֵ֣ק, הָחֵ֣ק, יִחָ֣ק, וּחָ֣ק; Inf. תַּ֣חַת, תַּ֣חַת; Abs. חוֹ֣ק; Part. חֹ֣ק; Pas.pl. קְחֻ֣ים.

NIFAL: 1) Ser tomado, ser arrebatado (2 Rey. 2:9). 2) Ser traído (Est. 2:8). — Perf. חָ֣קַח; Impf. תִּ֣קַח; Inf. חָ֣ק; Suf. חָ֣וֹק.

PUAL: 1) Ser tomado algo (Gén. 2:23). 2) Ser tomado, ser robado (Jue. 17:2). 3) Ser llevado, ser traído (Gén. 12:15; Isa. 52:5). 4) Derivar, tomar como fórmula (Jer. 29:22). — Perf. תֻּקַּח; Impf. יֻקַּח; Part. מֻקָּח

HITPAEL: Centellear (Exo. 9:24; Eze. 1:4). — Part. מִתְקַדֵּשׁ

3948 לֶקַח Enseñanza (Deut. 32:2). 2) Don de persuasión (Prov. 7:21). 3) Lección, experiencia (Isa. 29:24). — En Prov. 1:5 se traduce "saber". — Suf. לִקְחִי

3950

לקט QAL: 1) Recoger algo (Gén. 31:46; Exo. 16:4; usado elípticamente cuando se trata de recoger espigas o espigar (Rut 2:2, 7). — Impv. לַקֵּט; Inf. לְקֹט; Perf. לָקַט; Impf. יִלְקֹט

[página 317] PIEL: Recoger espigas, espigar (Rut 2:2, 7). — *léqet qetsirjá lo telaqét* = las espigas en tu campo segado no recogerás. Se trata de las espigas que han caído al suelo o que han quedado sin segar (Lev. 19:9). Ver קָטַל

PUAL: Ser recogido (Isa. 27:12). — Impf. תֻּלְקַט

HITPAEL: Juntarse alrededor de alguien o de algo (Jue. 11:3). — Impf.vaif. וַיִּתְלַקְּטוּ

3951 לֶקֶט Espigas segadas, pero no retiradas del campo (Lev. 19:9; 23:22).

3952

קקל QAL: Lamer (Jue. 7:5). — Perf. לָקַק; Impf. יָלֹק

3953

PIEL: Lamer (Jue. 7:6). — Part. מְקַלְּקֵל

קלש PIEL: Rebuscar hasta el último racimo de una viña (Job 24:6). — Impf. יְקַלְּשוּ

3954

לֶקֶשׁ Heno tardío, es decir, el nuevo brote del heno que previamente fue cortado (Amós 7:1). En este versículo la RVA no traduce la frase הִנֵּה־קֶשׁ que parece ser ditto. La LXX sí toma en cuenta esta frase pero lee לֶקֶי en lugar de קֶשׁ y traduce: "y he aquí larvas de langosta". Opinamos que el texto es claro si en su estado actual presenta transposición. En lugar de תַּלְחַ תְּעַ לוֹת קֶשׁ הִנֵּה רַחַא גֵּ לֶמַה

léase

תַּלְחַ תְּעַ לוֹתָלָה קֶשׁ רַחַא גֵּ יֶלֶמַה הִנֵּה לֶקֶי. Esto se traduciría así: "Cuando comenzaba a brotar el heno después de la siega del rey, y he aquí larvas de langosta". Esto también enganchа perfectamente con las primeras palabras del

3955 שְׁדֵּ Torta: *leshád ha-shámen* = acababan de comer la hierba ... "

* ver. 2: "Y aconteció que cuando

tortas cocidas con aceite (Núm. 11:8). La palabra יִדַּשׁ Sal. 32:4, que la RVA podría ser leída hipotéticamente como "vigor"

לְשֹׁנִי, "mi lengua" y la figura representa una sed extrema. — Const. לְשׁוֹן; Suf. לְשׁוֹנִי

[página 318]

לָשׁוֹן 1) Lengua (Lam. 4:4). 2) Lingote (Jos. 7:21. 3) Bahía (Jos. 15:2, 5). 4) Lengua, idioma (Gén. 10:5). — a) *kebád lashón* = tardo de lengua, es decir, no elocuente (Exo. 4:10). b) *ish lashón* = hombre de lengua, es decir, desleguado o suelto de lengua (Sal. 140:12/11). c) *baal ha-lashón* = dueño de lengua, es decir, encantador (Ecl. 10:11). — Const. לְשׁוֹן; Suf. לְשׁוֹנוֹ; Pl. לְשׁוֹנוֹת

3956

Suf. לְשׁוֹנָם

לִשְׁכָּה Sala, cámara (1 Sam. 9:22; 2 Rey. 23:11). — Const. לִשְׁכַּת; Pl. לְשׁכוֹת

3958

Const. לִשְׁכוֹת

לֶשֶׁם ¿Jacinto? (Exo. 28:19; 39:12).

3960 לשן HIFIL: Difamar (Prov. 30:10). —

Impf. יַלְשֵׁן

[POEL]: El Ketiv en Sal. 101:5 parece ser Part. de Poel: נְשׁוֹלְמִי, indicando la י final caso genitivo. Pero puede haber aquí un caso de transposición de י y ל, tratándose de Hifil: לַמְשִׁין, "difama".

— לְשָׁן Ver לָשׁוֹן

3961 (AR) לְשָׁן Lengua, idioma (Dan. 3:29).

— Det.pl. לִשְׁנָיָא

3963 לֶתֶךְ Letec, medida de capacidad

(Ose. 3:2; Ver nota RVA). Ver también la Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

מ

— מ El nombre de la letra Mem deriva de la palabra que significa “agua”, y su signo original representaba las ondas del agua, así: Posteriormente su forma cambió a . En Grecia la forma de la Mem varió a .

— מ־ Prefijo. Ver הָמ.

— מ־ Prefijo. Ver וָמ.

3964 (AR) אָמ En Esd. 6:8; Ver AR הָמ.

3965 סוּבָאַמ Granero (Jer. 50:26). — Suf.pl. הֶיְסוּבָאַמ,

[página 319] 3966 דֹאָמ 1) Sust.: Fuerza (Deut. 6:5; 2 Rey. 23:25). 2) Adv.: Muy: a) *tov meód* = muy bueno (Gén. 1:31). b) *ve-ha-máyim gavrú meód* = las aguas prevalecieron mucho (Gén. 7:19; la RVA tiene “las aguas subieron tanto”). c) *bi-m’ód meód* = en gran manera (Gén. 17:2). d) *ad meód* = fuertemente (Gén. 27:33). — Suf. וֹדֹאָמ, [illegible]

3967 הָאֵמ Cien. — En plural significa “centenas” como unidad militar (Gén. 17:17). — Const. תַאָמ; Pl. תוֹאָמ; Var. תוֹיָאָמ; Dual, מַיַתאָמ; Paus. מָיַתאָמ,

3969 (AR) הָאָמ Cien (Dan. 6:2/1). — Dual, וָיַתאָמ.

* 3970 וָאַמ יִמי Deseos (Sal. 140:9/8). — Const. וָאַמ יֵי,

3971 מוּאֵמ En Job 31:7 la vocalización masorética indica que hay que leer מוּם, “mancha”, “defecto” (Comp. Dan. 1:4 y RVA). Pero varios mss. vocalizan מוּאֵמ (= הָמוּאָמ; Ver abajo).

3972 הָמוּאָמ 1) Algo, alguna cosa (2 Rey. 5:20). 2) Nada, ninguna cosa (Gén. 30:31; 1 Rey. 10:21; Jer. 39:12). — Var. הָמוּמ.

3973 סוֹאָמ Basura, lo que se desecha (Lam. 3:45). Ver bajo סאמ.

3974 רוֹאָמ 1) Astro, luminaria, fuente de luz (Gén. 1:14; Eze. 32:8). 2) Iluminación; aunque es posible traducir aquí “candelabro”: a) *meór eináyim* = iluminación de los ojos u ojos luminosos (Prov. 15:30). b) *meór panéija* = iluminación de tu rostro (Sal. 90:8; la RVA traduce: “luz de tu rostro”). — Var. רֹאָמ.

* 3975 הָרוּאָמ ¿Escondrijo? (Isa. 11:8).

3977 (AR) מְנָזָא א Balanza (Dan. 5:27). — Det. מְנָזָא אָי.

3976 מְנָזָ טָי Balanza (Isa. 40:12).

— רוֹחָאָמ Ver bajo רוֹחָא: *me-ajór*.

— תוֹיָאָמ Ver הָאֵמ.

— וָיַאָמ Ver II וָיא: *me-áyin*.

3978 כָאַמ ל Comida, alimento (Gén. 6:21).

[página 320] — a) *tov le-maajál* = bueno para alimento, bueno para comer (Gén. 2:9). b) *tson maajál* = ovejas para el con-

Sust. Sustantivo.
Adv. Adverbio.

sumo (Sal. 44:12/11). c) *maajál taaváh* = comida favorita (Job 33:20).

3979 מַאֲכֶלֶת Cuchillo (Gén. 22:6; Jue. 19:29; Prov. 30:14). — Pl. מַאֲכֹלֹת.

3980 מַאֲכֹלֶת Alimento: *maajólet esh* = pasto para el fuego (Isa. 9:4/5).

* 3981 עֲמָמָאִי En Job 36:19, *maamatséi jóaj* es traducido "esfuerzos". — Const.pl. עֲצַמָּאֵי.

* 3982 מַמָּאָר Orden, instrucciones, mandato (Est. 1:15; 2:20; 9:32). — Const. רַמָּאַר.

* 3983 (AR) רַמְאֵי Palabra, orden (Dan. 4:14/17).

3985 מאן PIEL: Rehusar (2 Rey. 5:16). — Perf. מָאֵן, מָאֲנָה; Impf. יְמָאֵן; Vaif. וַיְמָאֵן

Inf. מָאֵן; Part. מָאֵן (= מְמָאֵן).

* 3984 (AR) מָאן Utensilio (Dan. 5:2; Esd. 5:14). — Const.pl. מָנֵי; Det. מָנַיָּא.

3988 (I) מאס QAL: 1) Desechar, despreciar (Núm. 14:31; Jer. 4:30; Isa. 30:12). 2) Retractarse (Job 42:6). — Perf. מָאַס; Impf. יִמְאָס; Inf.suf. מָאֳסָם; Part. מֹאֵס.

NIFAL: Ser rechazado o desechado, ser repudiado (Isa. 54:6). — En Sal. 15:4 la RVA traduce el Part. נִמְאָס como "vil".

— (II) מאס NIFAL: Escurrirse, deshacerse (Sal. 58:8/7; Job 7:5, 16). — Impf. יִמָּאֵס, וַיִּמָּאֵס.

— מַפְסָאִם Retaguardia (Jos. 6:9, 13). — Pref. מַפְסָאִמָה.

* 3989 מַפֶּאֶה Algo cocido o preparado al fuego: *maaféh tanúr* = cocido al horno (Lev. 2:4). — Const. מַפֵּאֵה.

3990 מַפְאַל Oscuridad (Jos. 24:7).

3991 מַפְאֵלִיהָ Tinieblas, oscuridad (Jer. 2:31).

— רֹאֶם Ver רוֹאֶם.

3992 ראם HIFIL: Herir, causar dolor (Eze. 28:24). — *tsaráat mam'éret* = lepra maligna (Lev. 13:51). — Part. מְרִיאֲמַם, מְרֻאֲמַם.

3993 בראם Embos cada (Jos. 8:9). — Const. בראם.

[página 321] 3994 הָרֵאִם Maldición (Deut. 28:20).

— מָתִשְׁאֵם En Jer. 6:29. el Qere divide esta palabra en dos: מָת שֵׁאֵם. Sugerimos leer מֹתִת שְׁאֵם, "a causa del fuego es purificado" (Ver nota RVA).

— תֵּאֵם Preposición que indica procedencia. Ver מן y II תֵּא.

3995 בְּמִדְתּוֹל En Jos. 16:9 se sugiere leer דְּתוֹל "apartadas" o "escogidas" (Ver לדב).

— בְּמוֹאָ En 2 Sam. 3:25 el Qere tiene ראבום, "entrada". Observe la transposición de ב y ו. También es posible leer con el Ketiv: אוֹבָם (Ver בוֹם א).

3996 אוֹבָם 1) Entrada (Jue. 1:24). 2) Entrada, acceso al mar (Eze. 27:3). 3) Dirección donde se pone el Sol, occidente (Deut. 11:30). 4) Invasión (Eze. 33:31, donde la RVA traduce: "como el pueblo

Pref. Prefijo.

acostumbra venir” en lugar de “como la invasión de un pueblo (o ejército)”. 5) En Eze. 44:5 el TM tiene “salidas” y “entradas” (del templo), pero en lugar de מוֹבָא la Peshita y el Targum parecen haber leído así: בְּכֹל מָקוֹם דְּמָטָא לְבֵית מַקְדְּשָׁא, “en todas las entradas del templo y en todas las salidas del santuario” (la RVA traduce: “en quiénes han de ser admitidos en el templo y en todos los que han de ser excluidos del santuario”). La similitud de las letras אובמבך לל puede haber producido la omisión de la primera palabra בְּכֹל. — Var. מוֹבָא (Ver allí); Const. מוֹבָא; Suf. מוֹבָאוֹ; Pl. מוֹבָאוֹת; Const. מוֹבָאוֹת.

3998 מְבוּכָה Confusión (Isa. 22:5; Miq. 7:4).

3999 מַבּוּל Diluvio (Gén. 6:17). Aunque la referencia de Sal. 29:10 y las de Gén. 7:10 y 9:11 parecen indicar una masa acuosa sobre la bóveda del cielo, como el Apsu de la cosmovisión mesopotámica.

4000 מְנִים En 2 Crón. 35:3 el Ketiv tiene מְנוֹבְמִים y el Qere מְנִיִּים. La RVA sigue el Qere y traduce: “que enseñaban”. Ver Hifil de יָנִיב.

4001 הָסוּבָה Atropello (Isa. 22:5). — Sobre Isa. 18:2, 7 ver bajo זוּק.

4002 עוּבָּה Manantial (Isa. 35:7; Ecl. 12:6).

— Const.pl. עוּבָּי.

4003 הָקוּבָה Devastación (Nah. 2:11/10).

— מִישׁוּבָה Partes genitales (Deut. 25:11).

— En el Pent. Sam. se dice שׁוֹק (בְּשׂר). — Suf. מִשְׁוָיו.

4004 מְחֻר Lo escogido o selecto: En 2 Rey. 19:23 muchos mss. y su paralelo en Isaías tienen מְרָחָם. — En 2 Rey. 3:19 la frase וְכָל־עִיר מְחֻרָה parece ser ditto de מְבֻצָּר, pues no aparece en un manuscrito hebreo ni en la LXX. La RVA la traduce como “toda ciudad importante”.

4007 מַבָּט Objeto de esperanza (Ver Hifil de טבנ). En Isa. 20:5, en lugar de מָבָטָם los Rollos del M. M. tienen מִבְטָחָם, “su esperanza”. En Zac. 9:5, en lugar de מִבְטָהּ se sugiere leer מִבְחָט “su esperanza” (Ver מִבְטָח).

4008 אֶמְבָּט Expresión. — En Núm. 30:7/6 y 9/8 la frase *mivtá sfatéiah*, “expresión de labios”, alude a un voto hecho con apresuramiento.

* 4009 מִבְטָח Objeto de confianza (Jer. 2:37; 17:7). — Const. מִבְטַח; Suf. מִבְטָחוֹ; Pl. מִבְטָחִים.

— * מַבָּע Fuente. — En Job 28:11, *mibjí neharót* = la fuente de los ríos. — Const. מִבְעֵי.

4010 מַבָּל En Jer. 8:18, en lugar de las palabras מַבָּלִי יֵשׁ עָלַי יוֹגִי se sugiere leer מַתְעֵלָה עָלַי יוֹגִי מִבְּלִי גֵהָ, “sin curación (o remedio) se sobrepone a mí el dolor” (Comp. RVA y ver bajo ההג).

— מַבָּל לְיוֹ En Job 18:15 estas palabras han sido traducidas por la RVA como “fuego”, siguiendo una Prop. Stutt. que

[página 322]

TM Texto Masorético.

Prop. Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

deriva la palabra בֶּמֶל, “fuego”, a partir del acadio y del ugarítico. En lugar de בְּמֶל יֵלֵךְ הָרֹזִי se **[página 323]** sugiere leer בֶּמֶל וְיֵהָרֹז, “fuego, y es esparcido (el azufre)”. La asociación de fuego y azufre apoya esta lectura.

— בְּמֹקֵהָ Destrucción (Nah. 2:11/10). Ver קלב.

* 4011 בְּמִנֶה Estructura: *mivnéh ir* = estructura de ciudad (Eze. 40:2). — Const. בְּמִנֵה.

4013 בְּמִצַר Fortificación (2 Rey. 8:12). — *ir mivtsár* = ciudad fortificada (2 Rey. 3:19). — En Jer. 6:27 parece haber transposición: En lugar de חוֹן בְּתוּתִי בְּמִי צָבַר

בָּם

se sugiere leer בְּמִי צַר בָּם בְּתוּתִי חוֹן

“te he puesto en la torre como una fortificación en medio de mi pueblo”. Comp. RVA y ver más bajo בָּם חוֹן.

4015 בְּמָרָח Fugitivo (Eze. 17:21; en lugar de רָנָח léase según el Qere רוּחָם “sus fugitivos”).

בְּמַשְׁתּוֹל Fogones para cocinar (Eze. 46:23). Ver más bajo Piel de בשל.

— גֻּמָּא En Jer. 39:3, 13, Rabmag es el título de un alto jefe militar del ejército de Babilonia, posiblemente vinculado a la inteligencia y la estrategia (Ver Diccionario Bíblico).

4020

* 4021 גַּמְבֹּלוֹת Cadenillas trenzadas (Exo. 28:14).

4022 גַּמְבֶּעָה Turbante (Exo. 28:40).

בְּתוֹעַ

גֶּמֶד Lo mejor, excelente: a) En Deut. 33:13, en lugar de לָטֶם se sugiere leer con algunos mss. עֶמֶל. De este modo, la frase *mi-mégued shamáyim me-ál* se traduciría: “con lo mejor de los cielos, arriba” (Comp. Gén. 49:25). b) *pri megadím* = fruto excelente (Cant. 4:13, 16). c) *migdanót* = objetos preciosos (Gén. 24:53; 2 Crón. 21:3). — Pl. דַּמִּים Var. דַּתּוֹנָ

Suf. דּוּנָ

— גִּמְדַּלִּי En 2 Sam. 22:51, en lugar del Qere גֹּדֵל léase según el Ketiv y Sal. 18:51/50: גַּמְדִּלִי, “engrandece” (Ver Hifil de לדג).

4026 גַּמְדָּל 1) Torre (Gén. 11:4). 2) Plataforma, tribuna (Neh. 8:4). — Const. דַּל **[página 324]** Pl. גַּמְדָּלִים

Const. דַּתּוֹל

4032 *mi-*

— גַּמְדָּתוֹנָ Ver גֶּמֶד.

רוֹגֶמ Terror (Isa. 31:9). — *magór sadiv* = ¡El terror está por todas partes! (Jer. 6:25; posible interjección originada en la guerra).

4033

מְגוּרָה Morada, lugar de residencia temporal de un forastero o peregrino (Sal. 55:16/15). — a) *érets meguréija* = la tierra en que resides (Gén. 17:8). b) *éin saríd bi-no* hay sobreviviente en mi morada (Job 18:19). 2) Residencia temporal, condición de peregrino: *yeméi shenéi megurái* = los días de los años de mi peregrinación, es decir, el tiempo de mi peregrinación (Gén. 47:9). — Const. מְגוּרַי; Suf. מְגוּרֵיהֶם.

* 4034

הָרוֹגֶמ Objeto de horror, temor, algo que se teme (Sal. 34:5/4; Prov. 10:24; Isa. 66:4). — Const. תַּרוֹגֶמ; Suf.pl. תֵּרוֹגֶמ

הָרוּגָמ Granero (Hag. 2:19).

— יְרוּגְמ Ver רגמ.

* 4037 הָרֵז Hacha (2 Sam. 12:31). — Const.pl. גַּמְזְתּוֹרָ.

— גַּמְדִּי Mensajero (2 Sam. 15:13). Ver Hifil de דגנ.

4038 גַּמָּל Hoz (Jer. 50:16; Joel 4:13).

4039 גְּמָלָה Rollo para escribir en él (Jer. 36:2). — Const. גְּמָלַת.

4040 (AR) גְּמָלָה Rollo (Esd. 6:2).

* 4041 מְגָמָה Totalidad, todos: *megamát peneihém* = todos sus rostros (Hab. 1:9). — Const. מְגַמַּת.

4042 גמל PIEL: 1) Entregar en manos de (Gén. 14:20; Ose. 11:8). 2) Otorgar (Prov. 4:9). — En Isa. 64:6, en lugar de תְּגַמְּנוּ se sugiere leer וַתְּגַמְּנוּ. De esta manera, la expresión *va-tmaguenéinu be-yád avonénu* se traduciría: "nos has entregado en poder de nuestras iniquidades" (Ver nota RVA).

[página 325] 4043 (I) גֶּמֶל Escudo, defensa (1 Rey. 14:27). — Pl. גְּמוּלִים, גְּמוּלוֹת; Const. גְּמוּלֵי; Suf. גְּמוּלָו.

— (II) גֶּמֶל Indiferencia, insensibilidad. — En Prov. 6:11 y 24:34, *ish maguén* es literalmente "hombre de indiferencia" o indiferente (la RVA traduce "hombre armado", es decir, con escudo). Ver más bajo גְּמוּלָה.

— * גֶּמֶל Obsequio, regalos recíprocos. — En Ose. 4:18, en lugar de וֹלְקָ גְּמוּלָיו, "vergüenza, sus gobernantes (o defensores)" se sugiere leer וֹלְקָ גְּמוּלָיו, "la vergüenza de sus obsequios" (Ver nota RVA). Otros leer וֹלְקָ גַּנּוֹתָיו, "la vergüenza de sus jardines" (Comp. Isa. 1:29; 65:3). — Suf.pl. גְּמוּלָיָה.

* 4044 גְּמוּלָה Insensibilidad, endurecimiento, insolencia (Lam. 3:65). — Var. גֶּמֶל (Ver allí II).

4045 מְרָת Reprensión, reproche (Deut. 28:20).

4046 גַּמָּפָה Plaga (Exo. 9:14). — Const. גַּמַּפַת.

4048 רגמ QAL: Derribar, arrojar. — En Eze. 21:17/12, en lugar de יְרוּגְמ se sugiere leer מְיֻרוּגָמ, "son derribados". — Part.pas.const. יְרוּגְמ.
PIEL: Arrojar (Sal. 89:45/44). — Perf. רִגַּתָּ

4049 (AR) רגמ PAEL: Derribar (Esd. 6:12). — Impf. יְגַמְּרוּן.

4050 גְּמַרְהָ Sierras, Colect. (1 Rey. 7:9).

— * רְעָ Rebajo en una pared — término técnico de la arquitectura (1 Rey. 6:6).

* 4053 רְפָה En Joel 1:17 algunos traducen las palabras תַּחַת רִפָּיוֹתָיו, "bajo sus palas"; la RVA lee חוּתַ רִפָּיוֹתָיו, "sus eras están arruinadas". La primera ת de תַּחַת puede ser ditto de la ת de פְּרוּדוֹת, que le antecede.

4054 גְּמַרְשָׁ Campo alrededor de una ciudad (Núm. 35:3). — Const. גַּרְשַׁ Suf. גַּרְשָׁהּ Const.pl. גְּרִישָׁ Suf. גְּרִישָׁיהָ

Colect. Colectivo.

* 4055 דַּמּ 1) Vestiduras, ropas (1 Sam. 4:12; Sal. 133:2). 2) Tapices finos que se colocan sobre el lomo de un animal para cabalgar **[página 326]** (Jue. 5:10). — Suf. דַּמּוֹ; Pl.suf. דַּמָּיו, דַּמָּתוֹ.

4056 (AR) בְּדַמּ ח Altar (Esd. 7:17). — Det. אחבדמ. (Heb. בַּמֵּ

4057 (I) בְּדָמָ ר 1) Desierto, lugar despoblado, no necesariamente un arenal (Gén. 37:22). 2) Area de pastos estacionales. — En Exo. 3:1 habría que traducir: guió las ovejas hacia el área de pastos" (Ver nota RVA). — Const. בְּדָמַ ר; Loc. בְּדָמָ רָה; Suf. בְּדָמָ רָהּ

— * (II) בְּדָמָ ר ¿Boca? ¿Habla? — En Cant. 4:3, en lugar de בְּדָמֶ יָר se sugiere leer según el Qere: בְּדָמֶ ◌ָר La frase *midbaréj navéh* podría ser traducida: "tu boca es dulce" (Ver nota RVA).

— בְּדַמּ ◌ָר En Deut. 33:3 la ם de esta palabra podría ser preformativa de una posible palabra בְּדָמ רתָ Pero si la ם es la Prep. מִ, se trataría de la palabra תָּרֶבַד que significaría "discurso" o "palabras". En lugar de אָשֵׁי בְּדַמ רֶיתָ el Pent. Sam. y la Vulgata leen וּאָשֵׁי בְּדַמ יֶתָר, "reciben de tus palabras" (Comp. RVA).

4058 דדמ QAL: 1) Medir (Núm. 35:5; Isa. 40:12). 2) Retribuir el castigo (Isa. 65:7). — Perf. דָּדַמ תִּי; Impf. דֹּמַת; Vaif. וַיִּדֹּמ; Inf. לִדֹּמ

NIFAL: Ser medido, poderse medir (Jer. 31:37; Ose. 2:1/1:10). — Impf. דַּמִּי, וּדַמִּי.

PIEL: Medir (2 Sam. 8:2; Sal. 60:8/6). — Impf. דַּדַּמֶּא; Vaif. וַיְדַדֵּמ

[POLEL]: La palabra וַיְדֹדֵמ proviene de la raíz דומ (Ver allí).

HITPOLEL: Extenderse, como dividiéndose sobre algo (1 Rey. 17:21). Impf.vaif. וַיִּדֹּמְתִּי

4060 (I) הָדְמ 1) Medida (Exo. 26:2). 2) Tramo (Neh. 3:11). a) *midáh ha-rishonáh* = medida antigua, es decir, patrón de medida (2 Crón. 3:3 RVA). b) *ish midáh* **[página 327]** = hombre de gran estatura (1 Crón. 11:23). c) *bet midót* = casa de dimensiones, es decir, casa espaciosa (Jer. 22:14). — Const. תַּדְמ; Pl. תוֹדְמ; Suf. הָיְתוֹדְמ

— * (II) הָדְמ Tributo: *midát ha-mélej* = tributo del rey (Neh. 5:4). — Const. תַּדְמ.

4061 (AR) הָדְמ Tributo (Esd. 4:20). — Var. נְמ ד הָ; Const. תַּדְמ.

4062 בְּהָדְמ ה En Isa. 14:4 léase בְּהָרְמ ה, "prepotencia" (Ver nota RVA).

* 4063 (I) וֶדֶמ ה Vestido (2 Sam. 10:4). — Suf.pl. וֶדֶמ יהָם

* 4064 (II) וֶדֶמ ה Enfermedad (Deut. 7:15; 28:60). — Const. וֶדֶמ ה; Const.pl. וֶדֶמ י

4065 מִיחוּדָמ Engaño, seducción (Lam. 2:14).

4066 וִוֹדָמ Contienda, discordia (Prov. 17:14). — Pl. נִוֹדָמ ים, נָיְדָמ ים (Ver también וָיְדָמ).

— וָדָמ ◌ִי Contiendas. — En Prov. 18:19 el Qere tiene נָיְדָמ ים y el Ketiv נִוֹדָמ ים. Ver bajo וִוֹדָמ y וָיְדָמ.

Loc. Locativo.
Prep. Preposición.

4069 עוּדַמ ¿Por qué? (Gén. 26:27). — Var. עֲדַמ.

* 4070 (AR) רוֹדְמ Morada (Dan. 2:11). — Var. רָדְמ; Suf. הֲרוֹדְמ, ָרָ דְמ, רוֹהָ.

4071 הָרוּדְמ Pira, hoguera (Isa. 30:33; Eze. 24:9). — Suf. הָתָרוּדְמ.

— תוֹדְמ En Sal. 133:2 (Ver דַמ).

4072 הָחְדְמ Ruina, caída (Prov. 26:28).

4073 תוֹפֶחְדַמ En Sal. 140:12/11 la palabra לְ מתֹפֶחְדַ es traducida por la RVA "a empujones" (de la raíz חדף). Otros sugieren leer לְמוֹ חַ תַ, "a la fosa" (ver 4078). De este modo, las palabras *ra yetsudénu lemó pájat* se traduciría: "el mal le perseguirá hasta la fosa".

יַדַמ En 2 Crón. 30:3. Ver bajo יַד: *le-ma-day*.

— יִדְמ En 1 Sam. 7:16. Ver bajo יַד: *mi-déi*.

— יִדְמ Tapices (Jue. 5:10). — Ver bajo דַמ.

* 4079 יָדְמ Contienda; forma variante de יוֹדְמ. — Pl. יָדְמ ִים; Const. יָדְמ ֵי.

4082 נִידְמ ָה Provincia, satrapía (1 Rey. 20:14; Est. 1:1). — Pl. תוֹנִידְמ.

[página 328]

* 4083 (AR) נִידְמ ָה Provincia (Esd. 4:15). — Const. תֵנִידְמ; Det. אֶתְנִידְמ; Pl. נִידְמ ִי; Det. אֶתְנִידְמ.

4085 כָ ה

4087 דְמ Mortero (Núm. 11:8).

נֶמְדַמ ָה Muladar (Isa. 25:10).

* 4090 וָדְמ Discordia (Prov. 6:19). — Var. וּוֹדְמ; Pl. וָדְמ ִים.

4093 עָדַמ Saber, conocimiento académico (Dan. 1:4) — En Ecl. 10:20, en lugar de עָ לְ מִ צַ se sugiere leer עָ לְ מִ צַ "en tu cama" (la RVA traduce "alcoba"; Ver nota RVA).

— עָדֹמ Pariente (Prov. 7:4). — Ver עַדוֹמ.

— * עָדֹמ תַ Pariente (Rut. 3:2). — Suf. עָדֹמ תְ וָ.

* 4094 הָרֶקְדַמ Estocada (Prov. 12:18). — Const.pl. תוֹרְקְדַמ.

— * (AR) רָדְמ Ver AR רוֹדְמ.

4095 גֶרְדַמ ָה 1) Escalinatas labradas en los declives de los montes (Eze. 38:20). 2) Terraza (Cant. 2:14). — Pl. תוֹגֶרְדַמ.

* 4096 רֶדְמ Huella del pie (Deut. 2:5). — Const. רֶדְמ ַ.

* 4097 שִׁרְדַמ Estudio, ensayo histórico (2 Crón. 13:22; 24:27; Ver nota RVA).

* 4098

4100 הָשֵׁדְמ Era, lugar muy atropellado (Isa. 21:10).

הָמ 1) Pronombre interrogativo y relativo: ¿Qué?, lo que, algo, cualquiera: a) *mah raíta* = ¿Qué has visto? (Gén. 20:10). b) *mah zeh be=yadéja* = ¿Qué es eso que tienes en tu mano? (Exo. 4:2). c) *mah li va-laj* = ¿Qué hay entre tú y yo? ¿Qué tengo yo que ver contigo? (Jue. 11:2). d) *ve-raíti mah* = si observo algo (1 Sam. 19:3). e) *devár mah yar'éni* = cualquier cosa que me muestre (Núm. 23:3). 2) Adverbio: Cuán, cuánto: a) *mah nor'á* = Cuán temible (Gén. 28:17). b) *mah ahávti toratéja* = Cuánto amo tu ley (Sal. 119:97). 3) Con preposiciones: a) *ba-máh edá* = ¿En qué sabré? = ¿Cómo sabré? (Gén. 15:8). b) *ba-máh* **[página 329]** *yishkáv* = ¿Con qué ha de acostarse?

(Gén. 21:26/27). c) *ká-mah yeméi shenéi jayéja* = ¿Cuántos son los días de los años de tu vida? = ¿Cuántos años tienes? (Gén. 47:8). d) *ká-mah yamrúhu ba-midbár* = ¡Cuántas veces lo amargaron en el desierto! (Sal. 78:40). e) *ad ká-meh peamím* = ¿Hasta cuántas veces? (1 Rey. 22:16). f) *lá-mah lo higádta li* = ¿Por qué no me declaraste? (Gén. 12:18). g) *lá-mah zeh tsajaqáh Sarah* = ¿Por qué se rió Sara? (Gén. 18:13). h) *ashér lá-mah yir'éh* = pues cuando vea (Dan. 1:10). i) *ad meh jevodí li-jlimáh* = ¿Hasta cuándo convertiréis mi honra en infamia? (Sal. 4:3/2). j) *al meh tukú od* = ¿Para qué habréis de ser golpeados aun? (Isa. 1:5). k) *sha-lamáh* = para que no (Cant. 1:7). — Vars. מָה־, מֶה, מַה־, מַה־.

4101 (AR) מָה 1) Pronombre interrogativo y relativo: a) *mah avádt* = ¿Qué haces? (Dan. 4:32/35). b) *mah di lehevé* = lo que ha de acontecer (Dan. 2:28). 2) Con preposiciones: a) *atóhi ke-máh ravrenín* = ¡Cuán grandes son sus señales! (Dan. 3:33/4:3). b) *le-máh yisgué javalá* = ¿Por qué se ha de incrementar el daño? (Esd. 4:22). c) *al meh datá mehajtseféh* = ¿Por qué un decreto tan severo? (Dan. 2:15)

4102 המה HITPALPEL: Detenerse, retrasarse (Gén. 19:16). — Perf. יִתְּהָ; מְהַמְּהָה; Impf. הִמְהַמְּתִי; Impv. וְהִמְהַמְּתָה; Inf. לְהִמְהַמְּתִ; Part. מְהַמְּהַמְּתָמ.

4103 הָמוּהָמ 1) Pánico (1 Sam. 5:9, 11). 2) Tumulto (Amós 3:9). — Const. תַמוּהָמ; Pl. תֹמוּהָמ.

4106 רִיהָמ 1) Veloz, versado (Sal. 45:2/1; Esd. 7:6). 2) Diligente (Prov. 22:29). — *shofét dorésh mishpát u-mehír tsédeq* = un juez que busca el derecho y que es diligente en la justicia (Isa. 16:5). — Const. רִיהָמ.

4107 להמ QAL: Adulterar una sustancia: *sob'éj mahúl ba-máyim* = tu vino está adulterado **[página 330]** con agua (Isa. 1:22). — Part.pas. לוּהָמ.

4109 לָהַמ 1) Corredor (Eze. 42:4). 2) Recorrido (Jon. 3:3). 3) Viaje (Neh. 2:6). 4) Libre acceso (Zac. 3:9, léase לָהַמ יִם en lugar de מְלָהֲכִים).

* 4110 לָהַמ Reputación, alabanza, reconocimiento de parte de otros. — En Prov. 27:21 se suele traducir לוֹ לָהַמ פִּי, "la boca del que lo alaba", con base en la LXX. Pero una traducción más fiel de *veísh le-fí mahalaló* sería: "y el hombre (es probado) según su reputación".

4112 לָהַמ מוֹת Golpes, azotes (Prov. 18:6; 19:29).

— הֵמָה En Eze. 8:6 léase dos palabras: הָמ הֵה, "lo que ellos" (la RVA traduce "lo que éstos").

4113 תוֹרְמָהַמ En Sal. 140:11/10, la RVA traduce "profundos hoyos" K. B. considera que se trata de hoyos llenos con agua de la lluvia.

4114 פְּהַמָה Trastorno, destrucción (Deut. 29:22; Isa. 13:19). — Const. פְּהַמַת.

4115 פְּהַמֶת Cepo (Jer. 20:2; 29:26). — *bet ha-mahpéjet* = casa del cepo, es decir, cárcel o calabozo (2 Crón. 16:10).

— צְקֻהָמ עוֹת En Eze. 46:22, en lugar de la frase תֹּם צְקֻהָמ עוֹת אַרְבַּע leer así: תוֹעֲצְקַמָה אַרְבַּע תֹ "para los cuatro ángulos".

(I) רהמ PIEL: 1) Ir de prisa (Gén. 18:6). 2) Apresurarse a hacer algo (Gén. 24:18). 3) Hacer algo rápidamente (Exo.

32:8). — Perf. רַהְמָ, הָרֵהְמָ; Impf. רֵהַמְיִ;

Impv. רֵהַמ, וּרֵהְמ; Inf. רֵהַמ; Part. רַהַמְמ.

NIFAL: 1) Tener fluidez (Isa. 32:4). 2) Ser impetuoso (Hab. 1:6). 3) Ser trastornado, ser arrasado con ímpetu (Job 5:13). — *nimharéi lev* = los de corazón apocado (Isa. 35:4). — Perf. הָ ר֫ Part. רָהְמ

Const.pl. מְיֻרָהְ

4117 (II) רהמ QAL: Pagar el precio matrimonial, **[página 331]** adquirir una esposa mediante el pago del móhar (Exo. 22:15/16). — Impf.suf. נְרָהְמִי ה; Inf. רֹהַמ.

4119 רֹהַמ Precio matrimonial (Gén. 34:12; Exo. 22:16/17; 1 Sam. 18:25).

4120 הָרֵהְמ Adv.: Velozmente. — En Sal. 147:15, en lugar de ע ד הָרֵהְמ se sugiere leer ע ל הָרֵהְמ, "velozmente".

4122 לָשׁ־רֵהַמ לַבַ־שָׁח־ ז Nombre simbólico de un hijo de Isaías, que significa "el botín se acelera; el saqueo se apresura" (Isa. 8:1, 3).

* 4123 לַתֲהַמ ה Cosa ilusoria (Isa. 30:10). — Pl. תוֹלַתֲהַמ.

4124 בָאוֹמ Moab (Gén. 19:37). Este nombre suena como la palabra hebrea que significa "del padre" (בָאֵמ).

4126 בוֹמ א Entrada (2 Sam. 3:25; Eze. 43:11). Aquí se vocaliza así en lugar de אוֹבָמ, en analogía con la palabra צוֹמ א.

4127 גומ QAL: Derretirse (Amós 9:5; Sal. 46:7/6). — Impf. גוֹמָת; Inf. מוּג.

NIFAL: 1) Dispersarse (1 Sam. 14:16). 2) Abatirse, descorazonarse (Exo. 15:15). — Perf. גוֹמָנ, וּגֹמָנ; Part. נְמֹגִ ים.

POLEL: Disolver, deshacer (Sal. 65:11/10; Job 30:22). — Impf.suf. גֹמְתֵ גֵ ו ,גֹמְתֵ גֵ ה.

HITPOLEL: Derretirse (Amós 9:13). — Perf. גֹמְתֵתָ גו; Impf. גוֹמְתֵתָ גֵ ה.

4128 דומ [POLEL]: ¿Hacer temblar? — En Hab. 3:6 en lugar de יְדֹדֵמ se sugiere leer Hifil: מדֵ [illegible]
lo que haría traducir este versículo así: "El se detiene y hace que la tierra se detenga." (Ver más bajo Hifil de II רתנ). — Impf. דֵדֹמְי.

4129 עָדוֹמ Pariente (Rut 2:1). Ver bajo עָדֹמ.

4131 טומ QAL: 1) Tambalearse (Sal. 46:7/6). 2) Resbalar (Deut. 32:35). 3) Derrumbarse (Isa. 54:10). — *ve-ji yamúj ají-ja u-mátah yadó* = y si tu hermano se empobrece y su mano tiembla, es decir, a causa de la debilidad **[página 332]** económica (Lev. 25:35). — Perf. הָטָמ; Impf. טוּמָת, נָטוּמְת ה; Inf.prep. בְ מוֹט; Part. טָמ, מיְטָמ.

NIFAL: 1) Ser movido, ser hecho tropezar (Sal. 10:6). 2) Derrumbarse, caer (Sal. 125:1). 3) Tambalearse (Isa. 40:20). — Perf. וּטוֹמָנ; Impf. טוֹמְי, טוֹמָא, וּטוֹמְי.

HITPOLEL: Ser derrumbado, derrumbarse (Isa. 24:19; 54:10). — Perf. הָטָטוֹמְתָה.

HIFIL: Hacer caer algo sobre, inculpar (Isa. 55:4/3). — Impf. וּטִימְי.

4132 מוֹט Vara, palo, usados para acarrear algo (Núm. 4:10; 13:23).

4133 הָטוֹמ 1) Yugo (Isa. 58:6). 2) Vara para acarrear algo (1 Crón. 15:15). — Pl. תוֹטֹמ.

4134 רוּם QAL: Empobrecerse (Lev. 25:25). — Perf. מָ; Impf. יָרוּם.

— יָחֹם מוֹכִ Amonestador, predicador, árbitro. Esta forma es Part. Hifil de חכי, traducida en Isa. 29:21 como "el que amonesta" y en Prov. 25:12 como "el que reprende" (Ver RVA).

4135 (I) לוּם QAL: Circuncidar (Gén. 17:23). — Perf. לָמַל; Vep. לָמוּ תָּ; Impf.vaif. וַיִּלָּמֶל

NIFAL: Ser circuncidado (Gén. 17:11). — Perf. נִמּוֹל; Vep. לָמְנוּ תֶּם; Impf. לוֹתִי; Vaif. וַיִּלּוֹמוּ; Impv. לוֹמָה; Inf. לוֹמָה; Suf. לוֹמָהּ; Part. לוֹמְנִים.

— (II) לוּם HIFIL: Rechazar (Sal. 118:10, 12; la RVA traduce "destruir"). — Impf.suf. לִימֶנָּם.

— מוֹל En Deut. 1:1; Ver bajo מוּל.

4136 מוּל Frente, al frente (1 Rey. 7:5). — a) *mul penéi ha-miljamáh ha-jazaqáh* = ante el frente de la batalla más fuerte, es decir, en el frente más peligroso (2 Sam. 11:15). b) *el mul ajér* = hacia otro (1 Sam. 17:30; Lit.: "hacia ante otro"). c) *qédmah mi-múl néguev* = hacia el oriente desde frente al sur = hacia el sureste (1 Rey. 7:39). **[página 333]** — Var. מוֹל; Suf. לֶמִי.

4138 תּוֹלְדוֹת 1) Descendencia, descendientes (Gén. 48:6). 2) Parentela (Gén. 12:1) 3) Ascendencia, nacimiento (Eze. 16:3 — Ver nota RVA; 16:4). — Suf. תּוֹלְדוֹתָיו; תּוֹלְדוֹתָיךָ; Suf.pl. תּוֹלְדוֹתָיו.

* 4139 לוּם הָ Circuncisión (Exo. 4:26). — Pl. מוּלוֹת.

4140 מוּם 1) Defecto, mancha (2 Sam. 14:25). 2) Lesión (Lev. 24:19).

4141 בָּסוּם En Eze. 41:7, la RVA traduce בַּהֲבָסוּם תֵּי como "angostamiento (de la pared) del edificio". El texto es oscuro.

4143 דָּסוּם 1) Cimiento (Isa. 28:16). 2) Acción de poner los cimientos (2 Crón. 8:16). — Const. דַּסוּם.

4144 דָּסוֹם 1) Cimiento (Isa. 58:12). 2) Fundamento (Deut. 32:22; Isa. 24:18). — Const.pl. יְדָסוֹם.

4145 הָדָסוּם Pared - cimiento (Eze. 41:8; la RVA traduce "cimientos"). — Const.pl. תּוֹדָסוּם (según Qere).

4146 הָדָסוֹם 1) Pared-cimiento (Jer. 51:26) 2) Cimiento (2 Sam. 22:8). — Pl. תּוֹדָסוֹם; Const. תּוֹדְסוֹם.

— * סוּם ¿Dosel? (2 Rey. 16:18; el Ketiv tiene רָסִים).

4147 רָסוֹם Atadura, cadena (Isa. 28:22; Sal. 116:16). — Const.pl. יְרָסוֹם; Suf. כְּיְרָסוֹם.

4148 רָסוּם 1) Corrección, castigo: a) *ve-ohavó shijaró musár* = pero el que lo ama le madruga la corrección, es decir, se esmera en corregirlo (Prov. 13:24). b) *yir'át YHVH musár jojmáh* = el temor de YHVH es la corrección de la sabiduría, es decir, la que conduce a la sabiduría (Prov. 15:33). 2) Instrucción, disciplina (Sal. 50:17). 3) Advertencia, escarmiento (Eze. 5:15). — Const. רַסוּם; Suf. רָם.

4149 הָרָסוֹם Coyunda (Jer. 2:20). — Pl. תּוֹרָסוֹם; Const. תּוֹרְסוֹם; Suf. מֵיתוֹרְסוֹ, מֵיתוֹרְסוֹם.

Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

[página 334] 4150 עוֹמֵד 1) Lugar acordado de reunión (Jos. 8:14). 2) Tiempo fijado, plazo (Exo. 9:5; Dan. 12:7). 3) Tiempo de fiesta, festividad (Lam. 2:7; Zac. 8:19). 4) Acuerdo (Jue. 20:38). 5) Asamblea (Isa. 14:13). — a) *óhel moéd* = tienda de reunión o tabernáculo (1 Rey. 8:24). b) *bet moéd* = casa destinada, alusión al Seol o morada de los muertos (Job 30:23). — Var. עֹמֵד; Suf. עוֹמְדוֹ; Const.pl. עוֹמְדֵי; Suf. עוֹמְדֵיכֶם.

* 4151 עוֹמֵד Gente convocada para la campaña militar. La RVA traduce "filas"; de este modo, traduce *éin bodéd be-moadáv* como "no hay nadie rezagado en sus filas".

4152 עֹמֶד הָיוּ Designación: *éleh hayú aréi ha-muadáh* = éstas fueron las ciudades designadas (Jos. 20:9).

4155 עוּמָּף Oscuridad (Isa. 8:23/9:1).

* 4156 עוֹמֵץ 1) Consejo (Prov. 22:20). 2) Plan (Jer. 7:24). — Pl. עֹמֵצוֹת; Suf. עֹמֵצָתוֹ.

4157 עוּמָּקָה En Sal. 66:11 se sugiere leer הָקוּצָמָה, "angustia", con apoyo de la LXX.

— פּוּמַּז En 1 Rey. 10:18 la RVA traduce esta palabra como Hofal de זָזַף, "refinar". Un manuscrito tiene פּוּאַמַּז, "de Ufaz" (Comp. Jer. 10:9).

4159 פּוֹמֵת Señal, prodigio (Exo. 4:21; Joel 3:3/2:30). — Suf. פּוֹמְתֶכֶם; Pl. פּוֹמֹתַי; Suf. פּוֹמֹתָיו.

4161 צֵאת 1) Salida (2 Rey. 2:21; Sal. 19:7/6; Eze. 42:11). 2) Lo que sale de los labios, declaración (Núm. 30:13/2). 3) Origen, procedencia (1 Rey. 10:28). — *ladáat et motsaajá ve-ét mobaéja* = para conocer tu salida y tu entrada (2 Sam. 3:25; esta es una alusión a los movimientos militares). — Var. צֹאת; Suf. צוֹאוֹ, צֹאֶיךָ; Const.pl. צֹאתַי; Suf. צֹאתָיו.

* 4163 צוֹאָה 1) Origen (Miq. 5:1/2). 2) Letrina (2 Rey. 10:27, según el Qere צוֹאֹת; pero **[página 335]** según el Ketiv, תוֹאֲרֹתָם). — Pl. צוֹאֹת; Suf. צוֹאוֹתָיו.

4165 (I) צוּק 1) Fundición: *mutsáq nejóshet* = fundición de bronce, es decir, bronce fundido (1 Rey. 7:16). 2) Solidificación: *yitén rójav máyim be-mutsáq* = da la extensión de las aguas en solidificación, es decir, hace que se solidifique la extensión de las aguas (Job 37:10). — Const. צֻק.

4164 (II) מוּצָק Angustia (Isa. 8:23/9:1).

* 4166 צֹאק 1) Moldeado, fundición: *yetsuqím be-mutsaqtó* = moldeados en su mismo moldeado, es decir, fundidos en una sola pieza (2 Crón. 4:3). 2) Conducto para la mecha de una lámpara (Zac. 4:2). — Suf. מוּצָקוֹתָיו; Pl. מוּצָקוֹת.

4167 קוּם HIFIL: Mofarse (Sal. 73:8). — Impf. וּקִימַי.

4168 דֶּקֶם Brasero, ara o lugar del altar donde se prende el fuego (Lev. 6:2; Sal. 102:4/3). — Suf. הַדֶּקֶם; Const.pl. מוֹקְדֵי.

4169 הָדֶקֶם En Lev. 6:2/9 léase תָּדֶקֶם, "su ara" (la RVA tiene: "el fuego"). Ver דֶּקֶם.

4170 שֶׁקֶם Trampa (Amós 3:5; la RVA traduce "cazador"). — Pl. מִישְׁקָם; Const. יִשְׁקָם.

4171 (I) רומ NIFAL: Mutarse (Jer. 48:11).

— Perf. ָר

HIFIL: 1) Cambiar una cosa por otra (Jer. 2:11). 2) Cambiar de parecer (Sal. 15:4).

— Perf. רִימִיָה; Impf. רִימָי, רִימָא; Inf. רֵמָה.

— (II) רומ NIFAL: Temblar. — En Sal. 46:3/2, en lugar de רִימָהָב se sugiere leer בְּ ה ר וֹ מִ, "al temblar" o "cuando tiemble".

— מוֹר Ver רֹמ.

4172 אָרוֹמ 1) Temor, reverencia (Isa. 8:13; Mal. 2:5). 2) Terror (Deut. 26:8). — Var. אָרֹמ, הָרוֹמ; Suf. וֹאָרוֹמ, ָכָאֲרוֹמ ם; Pl. ָמיאָרוֹמ.

— ָמיאָרוֹמ En 2 Sam. 11:24; Ver bajo II הרי.

4173 גַרוֹמ Trillo (Isa. 41:15). — Pl. ָגֲרוֹמ ים.

4174 דָרוֹמ 1) Bajada, pendiente (Jos. 7:5; **[página 336]** Miq. 1:4). 2) ¿Bajorrelieves? (1 Rey. 7:29). — Const. דַרוֹמ.

— (I) מוֹרֶה Arquero (1 Sam. 31:3). — Pl. ָמיִרוֹמ.

4175 (II) הָרוֹמ Lluvia (Joel 2:23; Sal. 84:7/6).

— (III) הָרוֹמ Maestro, con respecto a Dios (Isa. 30:20; Hab. 2:18). — Pl. de majestad, ָמָיָ

4177 (I) הָרוֹמ Navaja (Jue. 13:5).

— (II) הָרוֹמ Pánico. — En Sal. 9:21/20 varios mss. tienen אָרוֹמ; otros tienen הָרֵאָמ, "maldición".

* 4180 (I) שָׁרוֹמ Posesión (Isa. 14:23).

— * (II) שָׁרוֹמ Deseo, anhelo (Job 17:11).

4181 הָשָׁרוֹמ Posesión (Exo. 6:8). Ver I שָׁרוֹמ.

4184 (I) ומש QAL: Palpar (Gén. 27:21). — Impf.suf. ◌ֶשֶׁמָא.

HIFIL: 1) Hacer palpar (Jue. 16:26). 2) Poder palpar (Sal. 115:7). — Impf. וּוּשִׁימָי; Impv. ִנָשִׁימֶה י (Qere en Jue. 16:26).

4185 (II) ומש QAL: Apartarse de, moverse (Exo. 13:22; 33:11; Isa. 54:10). — Perf. שָׁמ, יִתְּשָׁמ; Impf. שוּמָי, שִׁימָי. Ver también ימש.

4186 בָשׁוֹמ 1) Asiento, silla (1 Sam. 20:18; 1 Rey. 10:5). 2) Sitio, lugar de algo (2 Rey. 2:19; Eze. 8:3). 3) Area de asentamiento (Gén. 10:30). 4) Morada temporal (Lev. 13:46). 5) Tiempo de permanencia (Exo. 12:40). — a) *bet mosháv* = vivienda (Lev. 25:29). b) *ir mosháv* = ciudad habitada (Sal. 107:4). c) *kol mosháv báyit* = todos los que habitan en casa (2 Sam. 9:12). — Const. בַשׁוֹמ; Suf. ָבָשׁוֹמ י; Const.pl. מֶבָשׁוֹי ; Suf. ָבְשׁוֹמ תֶכִ ם.

— עִישׁוֹמ 1) Libertador, salvador (2 Rey. 13:5). 2) Victorioso (Abd. 21). — Suf. וֹעִישׁוֹמ; Pl. ָעִישׁוֹמ ים.

4190 ָעֶשׁוֹמ ה Salvación (Sal. 68:21/20). — Pl. תוֹעָשׁוֹמ.

4191 תומ QAL: Morir (Gén. 5:8). — Perf. תֵמ, הָתֵמ, תָּמָ, וּתֵמ; Impf. תוּמָי; Vaif. ו יִתָמָ (léase *va-yamót*); Impv. תָמֵ; Inf.pref. ל מוּת; Suf. **[página 337]** יִתוּמ; Part. תֵמ, הָתֵמ, ָמיתֵמ; Const. יִתֵמ; Suf. יָתֵמ.

POLEL: 1) Rematar, acabar de matar (1 Sam. 14:13). 2) Hacer morir (Jer. 20:17).

— Perf. מַתוֹ תִּי ; Impf. תְּתוֹמֶתּ; Impv.suf. נְתָתוֹמִי; Inf. לְ מִתְּתוֹ,

POLAL: Part. תוֹמְמִמִים, "los que estaban siendo matados" (2 Rey. 11:2).
HIFIL: Matar, dar muerte (Gén. 37:18). — Perf. תִּימֵה; Impf. תִּימִי; Vaif. וַ יִּתֶּמָ; Impv. הוּתִימָה; Suf. נְתִימֶה; Inf. תִּימָה; Suf. הוֹתִימֶה; Part. תִּימֵמ, מִתִּימֵמ.
HOFAL: Ser muerto (1 Rey. 2:23; Gén. 26:11). — Perf. מֻתָּ Impf. תָּמוּ; Part. תָּמוּמ, מִתָּמוּמ.

4194 מָוֶת Muerte: a) *ben mávet* = persona que debe morir (1 Sam. 20:31; Ver nota RVA). b) *ish mávet* = persona digna de muerte (1 Rey. 2:26). — Const. מוֹת; Suf. מוֹתוֹ; Const.pl. מוֹתֵי; Suf. מוֹתַי.

4193 (AR) מוֹת Muerte (Esd. 7:26).

4195 רָתוֹם 1) Ganancia, abundancia (Prov. 14:23; 21:9). 2) Ventaja (Ecl. 3:19). — Const. רַתוֹם.

4196 מִזְבֵּחַ Altar (Exo. 20:25). — Const. מִזְבַּח; Suf. מִזְבְּחִי; Loc. מִזְבֵּחָה; Pl. מִזְבְּחוֹת; Suf. מִזְבְּחוֹתָיו.

* 4197 מֶזֶג Vino aromático (Cant. 7:3/2). — Paus. מֶזֶג

* 4198 הֶזֶם Abatido (Deut. 32:24). — Const.pl. מֶזֶם.

— מֶזֶם ה En Exo. 4:2; léase הַמֶּזֶה.

— מֶזֶה En Sal. 75:9/8 (= מֶזֶג־יָיִן).

* 4200 מְזוּן Granero (Sal. 144:13). — Suf.pl. מְזוּנֵינוּ.

4201 מְזוּזָה Poste o jamba de la puerta (1 Rey. 6:31). — Const. מְזוּזַת; Suf. מְזוּזָתִי; Pl. מְזוּזוֹת.

— מָזוֹן Alimento, provisiones (Gén. 45:23; 2 Crón. 11:23).

4202 (AR) מָזוֹן Alimento, sustento (Dan. 4:9/12).

[página 338] 4205 מַזֹּרֶת Ulcera, llaga (Jer. 30:13; Ose. 5:13). — Suf. מַזֹּרוֹ.

— מַזֹּרֶת En Abd. 7 se sugiere leer מַצֹּדָה, "trampa". Ver más bajo I מחל.

— (I) מַחֲזֶה En Isa. 23:10 la RVA traduce "puerto" pues lee מָחֶמֶז. Ver מָזוֹחַ.

4206 (II) מַחֲזֶה Cinturón (Sal. 109:19).

— * מַחֲזֶה Cinturón (Job 12:21). — Const. מחזה; Var. מַחֲזֶה (Ver allí).

— מַחֲזֶה En Prov. 17:4 dos mss. tienen מחזאה (Part. Hifil de חזה). En lugar de שָׁקֶר מַחֲזֶה se sugiere leer מַשִּׁיחַ מַחֲזֶה "el mentiroso escucha" (RVA).

— מַזְכִּיר Cronista (1 Rey. 4:3 RVA). Otros traducen "secretario".

* 4208 מַזָּל Signos del zodíaco (2 Rey. 23:5). — Pl. מַזָּלוֹת.

4207 מַזְלֵג Tenedor (1 Sam. 2:13). — Var. מַזְלֵג; Pl. מַזְלֵגוֹת; Suf. מַזְלְגוֹתָיו .

4209 מִזְמָה 1) Propósito, plan (Jer. 23:20). 2) Intriga, malas intenciones (Jer. 11:15; Job 21:27; Prov. 24:8). 3) Prudencia (Prov. 1:4). — Suf. מִזְמָתוֹ; Pl. מִזְמוֹת; Suf. מִזְמוֹתָיו.

4210 מִזְמוֹר Salmo (Sal. 3:1/Subtítulo).

4211 מַמְזֵרָה Podadera (Isa. 2:4; Joel 4:10/3:10; Miq. 4:3).

4212 מַזְמֵרֹת Despabiladeras para cortar las mechas de las lámparas (1 Rey. 7:50). — Pl. מִזְמֹרוֹת.

4213 מְעַט מִזְעָר En poca cantidad: a) *ve-nish'ár enósh miz'ár* = y quedan muy pocos seres humanos (Isa. 24:6). b) *meát miz'ár* = muy poco (Isa. 10:25).

— רזמ QAL: Tender la red. — En Prov. 1:17, en lugar de הָרֶשֶׁת léase הָרֶזֶמֶת, "es tendida". Ver también Pual de הרז. — Part.pas.fem. הרזמ.

4214 הֶרְזֵם Horqueta, aventador (Isa. 30:24; Jer. 15:7).

4216 מַזְּרוֹת Constelaciones (Job 38:32).

4217 מִזְרָח 1) Oriente, este, lugar por donde brilla **[página 339]** el Sol (1 Rey. 7:25; Jos. 11:3). — Const. מִזְרַח; Loc. מִזְרָחָה; Suf. מִזְרָחוֹ. מִיזָרִים Vientos del norte que diseminan el frío (Job 37:9).

* 4218 זֶרַע Sembrado (Isa. 19:7). — Const. זֶרַע.

4219 קַרְזֶם Tazón de metal para la aspersión (1 Rey. 7:40). — Pl. קַרְזְמִים, תּוֹקְרְזְמִים; Const. קַרְזְמֵי; Suf. תּוֹקְרְזְמָם.

* 4220 חֵמֶר Animal engordado (Sal. 66:15). — En Isa. 5:17, en lugar de מיחמ se sugiere leer מְיֻחָמִים, "llenos de tuétanos", aludiendo a los ricos, aunque lo mismo podría expresar la palabra tal como está vocalizada en el TM — Pl. מִיחָמִים. Ver más bajo חֹמֶר.

4221 חֹמֶר Tuétano (Job 21:24).

4222 אחמ QAL: Aplaudir, golpear las manos (Isa. 55:12; Sal. 98:8; Eze. 25:6). — Impf. יוּאָחֲמוּ; Inf. אָחֹם.

4223 (AR) אחמ PEAL: Golpear (Dan. 2:34). — Perf. 3 Fem. תָּחֲמָה.

PAEL: Detener con un golpe de la mano. En Dan. 4:32/35, *la itáy di yemajé bidéh* = no nay quien lo detenga con su mano. — Impf. אֵחַמֵּי.

HITPEEL: Ser empalado, ser clavado en un poste (Esd. 6:11). — Impf. אֵחְמֵתִי.

— (AR) אֵחַם En Dan. 5:19. Ver Hafel de AR היח.

4224 מַחֲסֶה Escondedero para defenderse del viento (Isa. 32:2). Ver abajo חָסָה.

— * חָסָה Escondrijo (1 Sam. 23:23). — Pl. חֲסָיוֹת.

4226 חֲשֻׁקִּים Espigas para las junturas de las partes de las puertas, junturas, uniones (1 Crón. 22:3; 2 Crón. 34:11).

4225 חֲשֻׁקָּה Unión o juntura en la confección del efod (Exo. 26:4; 28:27). Ver más bajo חֹשֶׁן.

4227 חֲמָתָּה Sartén (Lev. 2:5). — En. 1 Crón. 23:29 esta palabra se refiere a todo lo que se prepara en la sartén.

4228 חֲגוֹר Cinturón (Isa. 3:24).

[página 340] 4229 (I) החמ QAL: 1) Limpiar los labios (Prov. 30:20). 2) Enjugar las lágrimas (Isa. 25:8). 3) Borrar, arrasar, destruir (Gén. 6:7; Exo. 17:14; 2 Rey. 14:27). — En Jer. 18:23, en lugar de יִחְמָתֵנִי se sugiere leer חַמָּתִי, "borres". De la misma manera en Neh. 13:14, en lugar

de חַמָּת. — Perf. הָחָמ; Impf. הֶחָמִי; Vaif. יִחַמ; Impv. הֵחָמ; Suf. נֶחָמ י; Inf. ה חָמ, תוֹחָמ.

NIFAL: 1) Ser borrado, ser eliminado (Deut. 25:6). 2) Ser arrasado, ser destruido (Gén. 7:23). — Perf. מ וּ חָ; Impf. חַמִּי.

[HIFIL]: Ver arriba la nota sobre Neh. 13:14).

— (II) החמ [QAL]: En Núm. 34:11 la RVA traduce la forma החמ como "extenderá". La LXX tiene en su lugar la toponimia Bela.

— (III) החמ PUAL: Estar lleno de tuétano. El Part. מְיֻחָמִ es traducido en la RVA como "manjares suculentos" (Isa. 25:6).

4230 גוּחָמ ה Compás (Isa. 44:13).

* 4231 זוֹחָמ Puerto (Sal. 107:30). — Const. זוֹחָמ.

4234 לוֹחָמ Danza (Jer. 31:4). — Const. לוֹחָמ.

4236 הֶזֶחָמ Visión (Gén. 15:1; Núm. 24:4).

4237 הֶזֶחָמ ¿Ventana? Esta palabra podría ser sinónimo de מִיפֶקֶשׁ (Ver 1 Rey. 7:4).

4239 יְחָמ Golpe de los arietes (Eze. 26:9).

4241 הָיְחָמ 1) Preservación de la vida (Gén. 45:5). 2) Aparición, brote: a) *mijiát basár* = aparición de la carne viva en una llaga (Lev. 3:10. b) *mijiát ha-mijváh* = aparición de la carne viva en una quemadura (Lev. 13:24). 3) Sustento, comida (Jue. 17:10). 4) Revitalización (Esd. 9:8). 5) Sobrevivientes (2 Crón. 14:12). — Const. תַּיְחָמ; Suf. תֶּיחָמ.

4242 רִיחָמ 1) Precio (Jer. 15:13; Ver nota RVA). 2) Paga, dinero (Miq. 3:11). — Suf. הָרִיחָמ; Pl.suf. הֶהָרִיחָמ.

* 4245 חֲלָמ ה Enfermedad (Prov. 18:14).

[página 341] — Const. חֲלָמ ה; Suf. חֲלָמ הוּ; Var. חֲלָמ ה (Ver allí).

— חֲלָמ ה Enfermedad (Exo. 15:26).

* 4246 לוּחָמ ה Danza (1 Sam. 21:12/11). — En Cant. 7:1/6:13, *ki-mjolát ha-majanáyim* es traducido por la RVA como "danza en medio de dos campamentos". Podría tratarse también del nombre de una danza.

* 4247 לֻחָמ ה Abertura, hueco (Isa. 2:19).

— Pl. תוֹלֻחָמ.

4251 חֲלָמ ים יִ Dolencias: *be-majaluyím ra-bím* = con graves dolencies o gravemente enfermo (2 Crón. 24:25).

— חֲלָמ לֵ י En Eze. 32:26, en lugar de las palabras חֲלָמ לֵ ים בָּרָח רֹ לֵ ים sugiere leer así: עָ רֹ לֵ ים חֲלָ לֵ י בָּרָח "incircuncisos muertos a espada".

* 4252 חֲלָמ ף ¿Cuchillo? (Esd. 1:9). — Pl. חֲלָמ פ ים.

* 4253 חֲלָמ פ ה Mechón de pelo (Jue. 16:13). — Pl. חֲלָמ פוֹת.

4254 חֲלָמ צוֹת Ropas festivas, ropas de gala (Isa. 3:22; Zac. 3:4).

4256 חֲמֻתָּק 1) División o grupo de sacerdotes y levitas (1 Crón. 23:6). 2) Cada parte o porción en que se divide el territorio (Eze. 48:29).

* 4255 (AR) חֻמָּ ק הָ División o grupo de levitas (Esd. 6:18). — Suf.pl. חֻמָּ וֹהָת

4257 לַחַמ ת Majalat, término musical de significado ahora desconocido (Sal. 53:1/Subtítulo; 88:1/Subtítulo).

4260 תֹּאֲמְחַמ En Sal. 55:22/21, en lugar de las palabras לָח קוּ תֹּאֲמְחַמ פִ יו se ha sugerido leer לָח ק הָאֲמֶחֵמ ויפ, "ablanda su boca más que la mantequilla".

* 4261 דָּמְחַמ Cosa muy estimada (Isa. 64:10). — *majmád einéija* = lo preciado de tus ojos (1 Rey. 20:6). — Const. דָּמְחַמ; Pl. מִיּדָמְחַמ; Const.pl. יֵדָמְחַמ; Suf. וּנֵיּדָמְחַמ.

— מֶהֵידוֹמָחַמ Cosas preciosas. — En. Lam. 1:11 el **[página 342]** Ketiv tiene מֶהֵידוּמְחַמ y el Qere tiene הֵידָמָחַמָם (Ver arriba דָּמְחַמ).

* 4263 לָמְחַמ En Eze. 24:21 algunos mss. tienen דָּמְחָמ. La frase *majmád nafs-hejém* se traduce literalmente "la delicia de vuestras almas" (la RVA traduce "el anhelo").

— תֶּמֶחַמ Algo que contiene levadura (Exo. 12:19).

— (AR) וָחַמ Ver ונח.

4264 נֶחַמ ה 1) Campamento, lugar de campamento (Exo. 29:14). 2) Tropa de gente que forma un campamento (1 Sam. 17:1. 3) Ejército (1 Rey. 3:9). 4) Frente de batalla (1 Rey. 22:34; Ver nota RVA). 5) En Gén. 32:3/2 *majaméh elohím* se traduce "campamento de Dios", pero también puede traducirse "campamento de ángeles" (Comp. el ver. anterior). 6) En 1 Crón. 12:23/22 la RVA traduce "ejército de Dios" la misma expresión. Posiblemente en este caso se trata de superlativo para referirse a un poderoso ejército.

— Const. נֶחַמ ה; Suf. נֶחַמ הוּ; Pl. נֶחַמ ים, תוֹנֶחַמ; Dual, נֶחַמ יִם.

4267 נֶחַמ ק Asfixia (Job 7:15).

4268 הֶסְחַמ Refugio (Isa. 4:6; Jer. 17:17).

— Var. הֶסֶחַמ; Const. הֶסְחַמ; Suf. יִסְחַמ, יִסֶחַמ.

4269 מוֹסְחַמ Freno (Sal. 39:2/1).

4270 רוֹסְחַמ 1) Necesidad, falta (Deut. 15:8). 2) Escasez (Prov. 11:24). — Suf. סְחַמרוֹ.

— פְּסֶחָמ ס En Exo. 16:14, Part. Pualal de ספסח, que se traduce como "escamoso".

4272 עחמ QAL: Golpear (2 Sam. 22:39). — Perf. עָחָח; Impf. עָחְמִי; Suf. צָחְמָא ם; Impv. עַחַמ.

* 4273 עָחַמ Contusión. — En Isa. 30:26, *majáts makató* = la contusión de su golpe, es decir, las contusiones que ha ocasionado.

4274 צָחַמ ב Labrado: *avnéi majtsév* = piedras labradas (2 Rey. 12:13/12).

— צָחַמ ב ת En Isa. 51:9, en lugar de תבצחמה los **[página 343]** Rollos de M. M. tienen צָחֹמָה ת, "la que despedazó". Ver עחמ y Hifil de בצח.

4275 צֶחָמ ה Mitad (Núm. 31:36, 43). — Const. צֶחָמ ת.

* 4276 צָחַמ תי Mitad: a) *majatsít ha-yóm* = medio día (Neh. 8:3). b) *sar majatsít ha-réjev* = jefe de la mitad de los carros (1 Rey. 16:9). — Suf. צָחַמ יתי.

4277 קחמ QAL: Machacar (Jue. 5:26). — Perf. הָקָח.

— קֶקֶחָמ Vara de autoridad (Gén. 49:10).

Ver también קקח.

* 4278 רֶקֶחָמ En Sal. 95:4, en lugar de יֶרְקְחֶמ עֶרֶא un manuscrito y la LXX tienen יֵקַחְרֶמ עֶרֶא, "los confines de la tierra" (Comp. Isa. 8:9). La RVA traduce "las profundidades de la tierra" pues en ese sentido se usa el verbo רקח en Jer. 31:37: "la exploración de los cimientos de la tierra, abajo".

4279 רָחָמ 1) Mañana (1 Rey. 19:2). 2) El futuro, mañana (Gén. 30:33; Exo. 13:14).

* 4280 הָאֶרָחַמ Letrina. — En 2 Rey. 10:27, Ketiv. El Qere tiene צוֹמ אוֹת (Ver צוֹמ א הָ).

* 4281 הָשֶׁרָחַמ Arado (1 Sam. 13:20). — Suf. וֹתָשֶׁרָחַמ.

4283 תָּרָחָמ Día siguiente: a) *yom ha-mojorát* = el día siguiente (Núm. 11:32). b) *mi-mojorát ha-jódesh ha-shení* = al siguiente día, el segundo después de la luna nueva (1 Sam. 20:27).

4286 שְׁחַמף Parte descortezada de una vara: *majsóf ha-labán* = parte blanca descortezada (Gén. 30:37).

4284 הָשֶׁחַמ 1) Pensamiento, intención (Gén. 6:5). 2) Plan, maquinación (Sal. 33:10). 3) Diseño artístico y técnico (Exo. 31:4; 2 Crón. 26:15). — Var. תָשֶׁחַמ; Suf. תוֹשֶׁחַמ, Pl. תוֹשֶׁחַמ; Const. תוֹשְׁחַמ; Suf. תָשֶׁחַמ.

4285 ◌ָשְׁחַמ Lugar de las tinieblas, tenebroso (Sal. 88:7/6; Isa. 29:15). — Pl. מיכשחמ.

4288 הָתִּחָמ 1) Terror (Isa. 54:14). 2) Ruinas (Sal. 89:41/40). 3) Calamidad, destrucción (Prov. 10:14).

[página 344] 4289 הָתְחַמ 1) Incensario (Lev. 16:12). 2) Platillo, accesorio del candelabro (Exo. 25:38).

4290 תֶּרֶתְחַמ Acto de forzar una casa (Exo. 22:1/2; Jer. 2:34).

4291 (AR) אטמ PEAL: Llegar, alcanzar (Dan. 4:8/11; 6:25/24). — Perf. אָטַמ, הָטַמ; Fem. תָּטַמ; Pl. וֹטַמ; Impf. אֵטְמִי.

4292 אֵטָאטַמ Escoba (Isa. 14:23).

4293 בָּטַמ חַ Area de matadero (Isa. 14:21).

4294 הֶטַמ 1) Bastón, palo (Gén. 38:18). 2) Vara como símbolo de juicio (Exo. 4:20; Isa. 40:5). 3) Rama, vara (Eze. 19:12). 4) Flecha (Hab. 3:9, 14). 5) Sustento de pan, un palo donde colgaban los panes en forma de aros (Lev. 26:26; Eze. 5:16; Ver nota RVA). 6) Tribu (1 Rey. 7:14). — Const. הֶטַמ; Suf. וּהֶטַמ; Pl. תוֹטַמ; Suf. טַמ תָם.

4295 הָטַמ Abajo (Prov. 15:24). — a) *le-mátah* = hacia abajo, por debajo (2 Rey. 19:30). b) *mi-le-mátah* = por debajo (Exo. 26:24).

4296 הָטִמ 1) Cama (2 Rey. 4:10). 2) Diván (Est. 1:6). — *jadár ha-mitót* = dormitorio (2 Rey. 11:2). — Const. תַטִמ; Suf. וֹתָטִמ; Pl. תוֹטִמ.

— הָטוֹמ Ver הָטוֹמ.

4297 הֶטֵמ En Eze. 9:9 algunos traducen como sustantivo: distorsión de la justicia (Ver Hofal de הטנ). Otros traducen "desechado", en el sentido de que se rehusa hacerles justicia.

* 4298 הָטֻמָ Extendida, desplegada: *mutót knafáv* = con sus alas extendidas (Isa. 8:8).

— וְרָהֻטָמ En Sal. 89:45/44; se sugiere leer como dos palabras: הטמ ודה, “cetro de su esplendor” (Ver nota RVA).

4299 וָטַמ ה Material hilado (Exo. 35:25).

— וָחַטָמ י En Gén. 21:16; Ver bajo החט.

* 4300 לִיטָמ Barra: *metíl barzél* = barra de hierro (Job 40:18). — Const. לִיטָמ.

4301 וֹמָטַמ Tesoro escondido (Gén. 43:23; Jer. 41:8). — Pl. נוֹמָטַמ ים; Const. נֶמָטַמ י.

[página 345] 4302 עָטַמ Plantío, lugar y acto de plantar (Isa. 61:3). — *mataéi járem* = plantíos de vid o viñedos (Miq. 1:6). — Const. עַטַמ; Suf. עָטַמ ה; Const.pl. עָטַמ י.

* 4303 עָטַמ ם Potaje (Gén. 27:4). — Pl. עָטַמ מ ם י; עָטַמ מוֹת.

4304 טֶמֶ ט תַ 1) Pañuelo (Isa. 3:22). 2) Manto (Rut 3:15).

4305 רטמ NIFAL: Recibir lluvia: *jelqáh aját timatér* = una parcela percibió lluvia (Amós 4:7; la RVA traduce “sobre una parcela llovió”). — Impf. רָטַמְתִּ.

HIFIL: Hacer llover (Gén. 2:5). — En Amós 4:7, en lugar de רִיטַמְתִּ léase רִיטַמָא. — Perf. רִיטַמָה; Impf. רִיטַמְתִּ; Inf. רִיטַמָה; Part. רִיטַמָמ.

[HOFAL]: En Eze. 22:24, en lugar de לא הֻרָה טָמ, “no purificada”, se sugiere leer לא הֻרָטָמָמ, “que no ha sido regada por la lluvia”.

4306 רָטָמ Lluvia, aguacero (1 Rey. 8:35). — En Job 37:6 quizás hay ditto. En lugar de שֶׁם תוֹרְטָמ ע זוֹ (Ke-Qere) leer: וְשֶׁם רָטָמוֹ וּזֹע, “y a la lluvia y al aguacero (dice): Sed impetuosos” — Const. רַטָמ; Pl. תוֹרְטָמ.

— מָטַ רָא En Lam. 3:12, Ver הָרָטַמ.

4307 הרטמ 1) Blanco de tiro (1 Sam. 20:20). 2) Guardia: a) *jatsa ha-mataráh* = patio de la guardia (Jer. 32:2). b) *sháar ha-mataráh* = puerta de la guardia (Neh. 12:39).

4310 יִמ 1) ¿Quién? (Gén. 24:65). 2) ¿Cómo? — a) *mi yaqúm Yaaqóv* = ¿Cómo podrá levantarse Jacob? (Amós 7:2). b) *mi at bití* = ¿Cómo estás hija mía? (Rut 3:16; la RVA traduce: “¿Qué sucedió hija mía?”). 3) ¿Qué? — a) *mi goy gadól* = ¿Qué nación hay tan grande? (Deut. 4:7). b) *mi li poh* = ¿Qué tengo que ver yo aquí? (Isa. 52:5; **[página 346]** parece que el Ketiv es también correcto).

— עֵדִימ Pariente. — En Rut 2:1 el Ketiv tiene עֶדֶיִמ y el Qere עֵדוֹמ.

4314 יִמ הָהָז Mezaab (Gén. 36:39). Este nombre significa “aguas de oro”. Generalmente se lo toma como nombre de persona, aunque podría ser nombre de lugar.

— זֶיִמ וֹ מי En Jer. 5:8; vea bajo Hofal de וז.

— בָטִיִמ Lo mejor: *be-meitáv ha-árets* = en lo mejor de la tierra (Gén. 47:11). — Const. בַטִיִמ.

* 4323 כִימ ל Depósito: *mijál ha-máyim* = depósito de agua (2 Sam. 17:20). — Const. כִימ ל.

— לַיְמִי. En Isa. 52:5 el Qere tiene לַהֲמִי, "¿Qué tengo que ver yo?". Pero ver arriba יָם (3b).

4325 מַיִם Agua: a) *máyim jayím* = aguas vivas, es decir, aguas de manatial (Gén. 26:19; Ver nota RVA). b) *mei rosh* = aguas envenenadas (Jer. 8:14). c) *meiméi ragláyim* = aguas de las piernas (según el Qere en 2 Rey. 18:27; el Ketiv tiene מֵימֵי רַגְלָיו "su orina" — Ver bajo רַגְלַיִם). — Paus. מָיִם, מֵימֵי; Suf. מֵימָיו; Loc. הַמַּיְמָה.

* 4327 מִין Especie (Gén. 1:11). — Suf. מִינוֹ, מִינָהּ.

— מֵינֶקֶת Nodriza (Gén. 24:59). — Var. מֵינֶקֶת Suf. מֵינִקְתּוֹ Pl. מֵינִיקוֹת; Suf. מֵינִיקוֹתָיו.

— מוֹדְסִים En Eze. 41:8 el Qere tiene מוֹדְסוּם (Ver הֲדָסוּם).

4330 מִיץ Acto de exprimir. — En Prov. 30:33 se lo traduce como "batir", "sonarse" y "provocar" (Ver nota RVA).

— מָיוּא En 2 Crón. 32:21 el Qere tiene צִיּוּא (Ver צִיָּה).

— מִיּשׁ Ver מוּשׁ.

4334 מִישׁוֹר 1) Suelo llano, llanura (Sal. 26:12; 1 Rey. 20:23). 2) Equidad: *vehojíaj be-mishór* = y arbitrará con equidad (Isa. 11:4). — Var. שִׁיר.

[página 347] 4339 מֵישָׁרִים 1) Rectitud (Isa. 26:7). 2) Convenio: *la-asót meisharím* = realizar un convenio (Dan. 11:6). — Var. מֵרִישִׁים.

4340 מֵתַר 1) Cuerda de arco (Sal. 21:13/12). 2) Cuerda de una tienda (Exo. 35:18). — Suf.pl. מֵתָרָיו, מֵתָרֶיהָ.

4341 מַכְאוֹב 1) Dolor (Isa. 53:4). 2) Sufrimiento (Exo. 3:7). — Suf. מַכְאוֹבוֹ; Pl. מַכְאוֹבִים, מַכְאוֹבֶיהָ.

4342 מַכְבִּיר En Job 36:31; Ver bajo רבכ.

4345 מַכְבָּר Paño (2 Rey. 8:15).

4346 מִכְבָּר Rejilla (Exo. 27:4).

4347 מַכָּה 1) Golpe, azote (Deut. 25:3). 2) Herida (1 Rey. 22:35). 3) Plaga (Deut. 28:61). 3) Derrota (1 Rey. 20:21). — Const. מַכַּת; Suf. מַכָּתוֹ, מַכָּתִי; Pl. מַכּוֹת; Suf. מַכּוֹתָיו.

4348 מִכְוָה Quemadura (Lev. 13:24). — Const. מִכְוַת.

4349 מָכוֹן 1) Morada (1 Rey. 8:13). 2) Base, fundamento (Sal. 89:15/14). 8) Cimiento (Sal. 104:5). — Const. מְכוֹן; Suf. מְכוֹנוֹ; Suf.pl. מְכוֹנָיו.

4350 מְכוֹנָה 1) Sitio, lugar apropiado (Esd. 2:68; Zac. 5:11). 2) Base de la pila móvil (1 Rey. 7:27). — Var. מְכֹנָה; Suf. מְכוֹנָתָהּ; Pl. מְכֹנוֹת; Suf. מְכוֹנוֹתָיו.

* 4351 מְכוּרָה Origen: *érets mejuratám* = su tierra de origen (Eze. 29:14). — Suf. מְכוּרָתָם; Suf.pl. מְכֹרֹתָיו.

4355 מָכַךְ QAL: Ser hundido (Sal. 106:43; la RVA traduce en su nota según un manuscrito y Lev. 23:39 "se pudrieron", leyendo וּיִמָּקוּ en lugar de וּיִכְמוּ). — Impf.vaif. וַיִּמָּכוּ.

NIFAL: 1) Hundirse (Ecl. 10:18). — Impf. יִמָּס.

HOFAL: Ser abatido como las hojas que pierden su frescura y decaen (Job 24:24). Ver más bajo I כָּל y Nifal de צָפַק. — Perf. וּכְמֵה.

* 4356 כֶּמֶל א Redil (Hab. 3:17). — Var. כֶּמֶל ה Const.pl. כִּמְלֵאתֹ; Suf. כִּמְלֶאיָתֹ.

4358 כְּמוֹל Perfección: *levushéi mijlól* = vestidos **[página 348]** a la perfección (Eze. 38:4).

— * כָּמוּל Vestido espléndido (Eze. 27:24). — Pl. כְּמוּלִים.

— כְּמוֹת En 2 Crón. 4:21 la RVA traduce *zaháv mijlót* como “oro purísimo”.

* 4359 כְּמֶל Perfección: *mijlál yófi* = perfección de la hermosura (Sal. 50:2). — Const. כִּמְלַל.

4361 כַּמֶּלֶת En 1 Rey. 5:25, en lugar de כַּמֶּלֶת לְבֵיתוֹ la RVA lee כָּאֳמֶת לְבוֹתֶיהָ, *“sustento de su casa”.

4362 כֶּמֶת Tesoro (Dan. 11:43). — Pl. כְּמָנִים.

4364 כֶּמֶךְ Red (Sal. 141:10). — Var. כַּמְּמוֹ; Suf.pl. כִּמְמוֹתָיו. — Var. כְּמוֹתָיו (Hab. 1:15).

4365 כִּמְמוֹתָם; Suf. כִּמְמוֹתָיו.

כְּמָסִים Pantalones (Exo. 28:42). — Const. כְּמָסֶיהָ.

4371

4373 כֶּמֶס Tributo cúltico (Núm. 31:28).

כֶּסֶף 1) Número total de personas (Exo. 12:4). 2) Suma total: *mijsát haerkejá* = suma de tu valoración, es decir, la suma que tú estimes (Lev. 27:23). — Const. כֶּסֶת.

4372 כֶּסֶה Cubierta (Gén. 8:13; Exo. 26:14). — Const. כֶּסֶה; Suf. כְּסוּתֶהָ.

4374 כֶּסֶה 1) Cobertores (Isa. 14:11). 2) Sebo que cubre las vísceras (Lev. 9:19). — Suf.pl. כְּסָיָו.

4376 כמר QAL: 1) Vender (Gén. 47:20). 2) Entregar en manos de, abandonar (Jue. 4:9; 1 Sam. 12:9; Eze. 30:12). — Perf. כָּמַר; Suf. כָּמַרוֹ; Impf. יִכְמֹר; Impv. הָכֵר; כְּמָרִי; Inf. לִמְכֹּר; כָּמוֹר; Part. כֹּמֵר; Const. כֹּמְרֵי; Suf. כֹּמְרֶיהָ.

NIFAL: 1) Ser vendido (Exo. 22:2/3). 2) Venderse a sí mismo (Lev. 25:47). — Perf. נִכְמַר; Impf. יִכָּמֵר; Inf. הִמָּכֵר; Part. נִמְכָּרִים.

HITPAEL: 1) Dejarse vender, ofrecerse en venta (Deut. 28:68). 2) Venderse, entregarse **[página 349]** al mal (1 Rey. 21:20, 25; 2 Rey. 17:17). — Perf. הִתְכַּמַּרְתָּה; Impf.vaif. וַיִּתְכַּמֵּר; Inf. הִתְכַּמֵּר.

כֶּסֶף 1) Precio de compra (Núm. 20:19). 2) Valor (Prov. 31:10). 3) Mercancía (Neh. 13:16). — Suf. כַּסְפָּהּ, כַּסְפָּם (2 Rey. 12:6/5; Ver nota RVA). — Suf. כַּסְפּוֹ; Pl.suf. כַּסְפֵיהֶם.

4378

4379

כַּסְפָּר ¿Administrador?

כִּמְרָה Mina: *mijréh mélaj* = mina de sal, salina (Sof. 2:9). — Const. כִּמְרַת.

4380

כִּמְרָה En Gén. 49:5 la RVA traduce en términos generales כְּלֵי חָמָס como “sus armas”, pero Stutt. propone leer

מְ מְ֑רָ הָיִת “sus mallas” o “sus redes”, usados en el combate (Comp. Isa. 19:8; Hab. 1:15).

4384 מִכְ שׁוֹל Obstáculo, tropiezo, estorbo (Isa. 57:14; Jer. 6:21). — *mijshól lev* = estorbo del corazón, es decir, estorbo para la conciencia (1 Sam. 25:31). — Var. מִכְ שׁוֹל; Suf. מִכְ שׁ לָ ם; Pl. מִכְ שׁ לֵ ים.

— מִכְ שָׁלֵ ה Ruina, escombros (Isa. 3:6).

— מִכְ שָׁפֵ ה Ver bajo כשׁף.

4385 מִכְ תָ ב 1) Carta, documento (2 Crón. 21:16; 35:4). 2) Escritura (Exo. 32:16). 3) Inscripción, grabado: *mijtáv pitujéi jotám* = inscripción con grabado de sello (Exo. 39:30). — Const. מִכְ תַב

* 4386 מִ תְ הָ Conjunto de pedazos (Isa. 30:14). — Suf. מִ תּוֹתָ

4387 מִ תְ ם Mictam, término musical de significado ahora desconocido (Sal. 16:1/Subtítulo).

4388 מִכְ תָ שׁ 1) Hondonada (Jue. 15:19). 2) Mortero (Prov. 27:22).

4390 אלמ QAL: 1) Estar lleno o completo (2 Rey. 4:6). 2) Cumplirse el tiempo (Gén. 25:24). 3) Llenar (Gén. 1:22). 4) Llenarse, saciarse (Exo. 15:9). — a) *mil'ú yedjém ha-yóm la-YHVH* = llenad vuestras manos hoy para YHVH, es decir, investíos para su servicio. — En Exo. 32:29, en lugar de מִלְ אוּ se sugiere **[página 350]** leer con la LXX y la Vulgate מִלְ אֶתֶא “os habéis investido” (Ver RVA). — Perf. מִלְ אִית מִלְ א; Impf. מִלְ אוּ; Impv. מִלְ אוּ; Inf. תּוֹלְ מ; Part. מְ לֵ אים מִלְ א

NIFAL: 1) Llenar algo (1 Sam. 16:1). 2) Dar plenitud a algo, completar (Exo. 23:26). 3) Verter algo hasta llenar el vaso (Isa. 65:11). 4) Investir; Lit., llenar la mano de alguien con autoridad (1 Rey. 13:33). 5) Consagrar algo o alguien; Lit., llenar su mano (Eze. 43:26). 6) Cumplir (1 Rey. 2:27; Sal. 20:6/5). 7) Confirmar algo (1 Rey. 1:14). 8) Seguir a alguien con plena fidelidad (1 Rey. 11:6). 9) Hacer algo a viva voz (Jer. 4:5). 10) Saciar (Jer. 31:25). 11) Engastar (Exo. 28:17). — Perf. מִלְ א; Vep. מִלְ אוּ יִתא; Impf. מִלְ אָא, מִלְ אִי א; Impv. מִלְ א; Inf. מִלְ אוֹת מִלְ א; Part. מִלְ אָמ א

PUAL: Estar engastado (Cant. 5:15). — Part. מְלֻמָּ אים

HITPAEL: Juntarse, reunirse contra alguien (Job 16:10). — Impf. מִלְ מְתִי אוּן

4391 (AR) אלמ PEAL: Llenar (Dan. 2:35). — Perf. 3 Fem. מִלְ ת

HITPEEL: Llenarse de (Dan. 3:19). — Perf. מִלְ מְתֵה י

4392 מְלֵ א Lleno. — En Nah. 1:10 la última palabra parece ir ligada a la primera del versículo siguiente, y se sugiere leerla מִלְ הֵ א en lugar de מְלֵ א. De este modo, la frase מִלְ הֵ א מִמְּ צָ יא se traduciría: “¿Acaso no fue de ti que salió?”. La RVA no traduce la palabra מְלֵ א. — a) *ha-meleáh* = la mujer encinta (Ecl. 11:5). b) *késef malé* = justo precio (Gén. 23:9; Ver bajo כסף). — Const. מְלֵ א; Fem. מְלֵ אָה; Pl. מְלֵ אים מְלֵ אוֹת.

* 4393 מְלֵ א Plenitud, totalidad, lo que llena: a) *meló jaf* = plenitud de mano, es decir, puñado (1 Rey. 17:12). b) *meló bégued* = plenitud de vestido, es decir, una falda **[página 351]** llena (2 Rey. 4:39). c) *ha-yám u-mloó* = el mar y su plenitud (Isa. 42:10). d) *érets u-mloáh* = la tierra y su plenitud, es decir, todo lo que la llena (Deut. 33:16). e) *meló qomató* = la totalidad de su talla (1 Sam. 28:20; la RVA traduce: “tan alto como era”). f) *meló ha-*

goyím = la plenitud o multitud de las naciones (Gén. 48:19). — Const. לְמֹא; Var. אוֹלְמ (וֹלְמ en Eze. 41:8); Suf. אוֹ לְמֹ, מֹהָא.

4395 לְמָא הָ En Exo. 22:28/29 las palabras אֶתֹ דַעְמִ "tu producto total y tu lágrima" se refieren a la totalidad del producto agrícola representada en las primicias, que constituían tan sólo una lágrima de la misma (Comp. Núm. 18:27 y Deut. 28:20). — Suf. תֹמָלְ.

4396 לְמָא הָ Engaste de piedras preciosas (Exo. 28:17). — Const. תַא לְ Suf.pl. לְמָאתָוֹ.

— אֵם לְ 1) Investidura, consagración (Exo. 29:22). 2) Engaste, acción de engastar joyas (Exo. 25:7). — Var. מיִאוּלְם.

4397 לְמַאָ 1) Mensajero (Gén. 32:4/3). 2) Agente — En Isa. 23:2 los Rollos del M. M. tienen לְמַאֲכֵי en lugar de לְמַאוּ, lo que nos llevaría a traducir: "Sidón, tus agentes que cruzan el mar", en lugar de "Sidón, que cruzando el mar te han llenado". 3) Mensajero de Dios: a) Profetas (Isa. 44:26). b) Sacerdotes (Mal. 2:7; Ecl. 5:5/6). c) Fuerzas cósmicas (Sal. 104:4). d) Angeles (Gén. 48:16). e) El Angel de YHVH, evidentemente una teofanía (Exo. 3:2). — Const. לְמַאַ; Suf. לְמַאֲכָ, לְמַאוֹכָ; Pl. לְמַאֲכִים; Const. לְמַאֲכֵי; Suf. לְמַאֲכֵיו.

* 4398 (AR) לְמָאן Angel (Dan. 3:28). — Suf. לְמַאֲכֵה.

4399 לְמֶכָא ה 1) Negocio, empresa (Sal. 107:23). 2) Obra, labor (Gén. 2:2; Prov. 24:27). 3) Oficio, profesión (Jon. 1:8). 4) Habilidad de artesano (Exo. 31:3). 5) Obra o servicio **[página 352]** en el santuario (Núm. 4:3; Neh. 11:22). 6) Labor, detalle: *mal'ajót ha-tavnít* = los detalles del diseño (1 Crón. 28:19). 7) Artesanía: *melejet or* = artesanía en cuero (Lev. 13:48). 8) Asunto, tarea (Esd. 10:13). 9) Provisiones (2 Crón. 17:13). — Const. לְמֶכָא ת; Suf. לְמֶוֹתְ; Const.pl. לְמֶאתוֹכָ; Suf. לְמֶאיֶתוֹכָ.

* 4400 לְמָאתוּכָ Mensaje (Hag. 1:13). — Const. לְמָאתוּכָ.

— לְמָאכֶת Ver לְמָאכֶה.

4402 לְמָאת ¿Engaste? (Cant. 5:2).

— לְמֹבֹד En 1 Rey. 12:33 léase según el Qere: לְמֹבוֹ, "de su corazón".

4403 לְמַבּשׁוּ Vestido, vestidura (1 Rey. 10:5; Eze. 16:13). — Suf. לְמַבֶּשׁוֹ Suf.pl. לְמַבּהֶישׁוּ.

4404 לְמַבֵּן 1) Hornos para ladrillos. Otros interpretan moldes para hacer adobes (2 Sam. 12:31, Qere; el Ketiv tiene לְמַכֵּן). 2) Pavimento de ladrillos (Jer. 43:9).

4405 הלמ 1) En Job 8:21, en lugar de עֵד לְמֵי ה se sugiere leer עֵד לְמֵי א, "aun llenará". 2) En Eze. 28:16, en lugar de וּלְמ léase לְמַאוּ (Ver bajo אלמ).

— לְמָה Palabra, habla (2 Sam. 23:2). - *va-ehí la-hém le-miláh* = soy el tema de su habladuría (Job 30:9). — Suf. לְמָתוֹ; Pl. לְמִים; Var. לְמִין; Suf. לְמֶיהָ.

Comp. Comparar.
Suf. Sufijo.
Const. Constructo.
pl. Plural.
Var. Variante textual.
M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).
AR Arameo.

4406 (AR) לֶמֶ ה 1) Palabra (Dan. 4:30/33). 2) Asunto (Dan. 2:10). — Const. לֶמֶ ת; Det. לֶמֶ תָא Pl. לֶמֶ ין; Const. לֶמֶ י; Det. לֶמֶ אֵי.

— לוֹלֶמ Ver Eze. 41:8 léase con muchos mss.: לֶמֶ א (Ver לֶמֶ א).

— אוֹלֶמ Ver לֶמֶ א.

4407 אוֹלֶמ Relleno en la construcción de terrazas en el declive de un monte. Esta palabra forma toponimias como Bet-milo (2 Rey. 12:21; Jue. 9:6, 20).

— הָאוֹלֶמ Ver אהָ לֶמ.

— סִיאוֹלֶמ Ver אסִי לֶמ.

[página 353] 4408 חוּלַמ Malva o alguna planta salada usada como alimento por gente muy pobre (Job 30:4).

4410 כוּלְמֶ ה Reino (1 Rey. 2:15). — *mishpát hamelujáh* = derechos del reino o proceder del rey (1 Sam. 10:25). — Var. לֶמֶ נָ ה.

4411 וֹלֶמ 1) Posada (Gén. 42:27). 2) Morada: *melón qitsó* = su morada más lejana (2 Rey. 19:23). — Const. וֹלֶמ.

4412 נוּלְמֶ ה Choza (Isa. 1:8).

4414 (I) חלמ NIFAL: Desvanecerse (Isa. 51:6). — Perf. לֻמְנָ חוּ.

4415 (II) חלמ QAL: Sazonar con sal (Lev. 2:13). — Impf. לֶמֹת ח.
PUAL: Estar salado (Exo. 30:35). — Part. לֻמָּ ח.

HOFAL: Ser frotado con agua salada. Se hacía eso con un bebé recién nacido (Eze. 16:4). — Perf. לֻמָּ ה חתַ; Inf. לֻמָּ ת.

— (AR) חלמ PEAL: Comer de la sal; modismo que significaba "ser mantenido": *di meláj heijlá melájna* = de la sal del palacio comemos (Esd. 4:14; Ver nota RVA). — Perf. 1 Pl. לֻמְנָ א.

* 4418 (I) לֶמֶ ח Rasgado: *beloyéi melajím* = trapos rasgados (Jer. 38:11). — Pl. לֻמְ חמ יִ.

4417 (II) לֶמֶ ח Sal (Gén. 19:26).

4416 (AR) לֶמֶ ח Sal (Esd. 4:14).

4419 לַמָּ ח Marinero (Eze. 27:9; Jon. 1:5). Pl. לַמָּ חמ יִ; Suf. לֻמְ חֵ־ ◌ִי.

4420 לֶמֶ ח הָ Salada: *érets melejáh* = tierra salada o árida (Jer. 17:6).

4421 (I) חהָמָ Guerra, batalla: a) *ish miljamáh* = hombre de guerra o guerrero (1 Sam. 16:18). b) *oséh miljamáh* = apto para llevar a cabo la guerra (2 Rey. 24:16). c) *tsvá hamiljamáh* = campaña militar (Núm 31:14). — Var. חתָמָ לֶמ; Suf. חיִתְמַ; Pl. חתוֹמָ; Const. חתוֹמָ לֻמ; Suf. חוּיָתֹמָ לֻמ.

— (II) חהָמָ לֶמ Arma de guerra; no se especifica **[página 354]** de qué clase (Sal. 76:4/3).

4422 טלמ NIFAL: Escaparse para librarse del peligro (Gén. 19:17). — Perf. לֻמְנָ ט; Impf. לֻמְי ט; Impv. לֻמָ ל ט יִ; Inf. מֹל ט יִתְ; לֻמְה ט; Part. לֻמְנָ ט.
PIEL: 1) Librar a alguien (2 Sam. 19:6/5). 2) Dejar escapar a alguien (2 Rey. 10:24). 3)

Hilmatu nidmeh Sátim et nafshéja = Le libraron su vida.

Det. Determinativo, Artículo definido.
mss. Manuscritos.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Part. Participio.

Inf. Infinitivo.
Impv. Imperativo.

Salvarse: *maltí et nafshéj* = salva tu vida (1 Rey. 1:12). 4) Respetar, dejar algo sin tocarlo (2 Rey. 23:18). 5) Ovar, incubar los huevos librándolos de los depredadores (Isa. 34:15). — Perf. לָמַט; Impf. יַלְמִיט; Impv. לְמוֹט הָ, לַמְטוּ; Inf.abs.const. לַמְט; Part. לַמְמִיט, לַמְמָט.

HIFIL: 1) Librar, rescatar (Isa. 31:5). 2) Dar a luz: *himlítah zajár* = dio a luz un varón (Isa. 66:7). — Perf. לִמְּטָה, לִמְּטָה יהָ.

HITPAEL: 1) Escaparse, volar (Job 41:11/19 — dícese de las chispas de fuego). 2) En Job 19:20, se cree que la forma לַמְתָּא טָהָ no proviene de esta raíz sino posiblemente de טרמ, "perder el pelo" (Ver K. B. II טלמ). — Impf. לַמְתִּיטוּ.

4423 לֶמֶט Mezcla, cemento (Jer. 43:9). Aquí algunas versiones, en lugar de מֶלֶט "en la mezcla", leen בֶּלֶט, "en secreto".

* 4425 לֶמֶל הָ Espigas de trigo con grano aun no seco (Deut. 23:26). — Pl. לְמֵלוֹת.

— לֵמִיץ 1) Intérprete (Gén. 42:23). 2) Intermediario diplomático (2 Crón. 32:31) 3) Mediador (Isa. 43:27). 4) Intercesor celestial, ángel (Job 33:23).

4426 לֶמֶצָה 1) Sarcasmo, dicho alusivo (Hab. 2:6). 2) Dicho profundo o astuto (Prov. 1:6).

4427 (I) רלמ QAL: 1) Reinar, ser rey (Jue. 9:8). 2) Llegar a ser rey (Prov. 30:22). 3) Comenzar a reinar: *be-moljó* = cuando comenzó a reinar (1 Sam. 13:1). — Perf. לָמַל; Impf. וּלְמִי; Impv. לְמֹכִי, לְמֹ־; Inf. מֹ; **[página 355]** Suf. לָמְכוֹ; Part. לֹמֵכֶת.

HIFIL: Establecer o proclamar o constituir a alguien como rey (1 Rey. 3:7; 2 Rey. 24:17; Est. 2:17). — Perf. לִמְּה יָ; Impf. נַמְלִיכָ; Vaif. וַלְמַי; Inf. לְמַה יָ; Part. לְמַמְיָ.

HOFAL: Llegar a ser rey, ser proclamado rey (Dan. 9:1). — Perf. לְמָה.

— (II) רלמ NIFAL: Meditar, tomar consejo consigo mismo (Neh. 5:7). — Impf.vaif. וַלְמִי.

4428 לֶמֶל Rey: *ke-yád ha-mélej* = conforme a la mano del rey, es decir, conforme a la generosidad real (1 Rey. 10:13). — Suf. לַמְכִי; Pl. לְמָכִים; Var. לְמָכִין; Const. לַמְכֵי; Suf. לַמְכֵיהֶם (Ver allí).

4430 (AR) לֶמֶל 1) Rey (Dan. 2:4). 2) En Dan. 7:17 significa "reinos" aunque la RVA traduce también "reyes". — Det. לַמְכָא; Var. לַמְכָה; Pl. לַמְכָוָי; Det. לַמְכָיָא.

* 4431 (AR) לְמֶל Consejo (Dan. 4:24/27). — Suf. לְמֶכִי.

4432 לֹמֶל Molec o Moloc, dios de los amonitas (Lev. 20:5). Se cree que su forma original era מֶלֶל "rey", pero que ha sido deformada su pronunciación al aplicarle las vocales de la palabra בֹּשֶׁת, "vergüenza", "infamia". Ver Diccionario Bíblico.

* 4434 לַמְכֹדֶת Trampa (Job 18:10; la RVA traduce "lazo", usado como trampa). — Suf. לַמְכֹדוֹתָ

abs. Absoluto.
K. B. Koehler-Baumgartner.

Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Fem. Femenino.

4436 לַמְכָּה Reina (1 Rey. 10:1; Cant. 6:8).

— Ver לֶמֶל. — Const. לַמְכַּת; Pl. לַמְכוֹת.

* 4433 (AR) לַמְכָּה Reina (Dan. 5:10). — Det. לַמְכָתָא

— לַמְכָה En 1 Sam. 10:25; Ver כּוּלְמָה.

4437 (AR) לַמְכוּ 1) Realeza (Dan. 2:37). — *bet maljú* = residencia real (Dan. 4:27/30). 2) Reinado (Dan. 6:29). 3) Reino (Dan. 2:39). — *maljút anashá* = reino de los hombres (Dan. 4:14/17). — Const. לַמְכוּת; Det. לַמְכָאתוּ; Suf. לַמְכִיתוּ, לַמְכָתוּכְ, לַמְכְהֵתוּ; Pl.const. לַמְכְוָת; Det. לַמְכְוָתָא

4438 לַמְכוּת 1) Reino, poder real (Núm. 24:7; **[página 356]** 1 Rey. 2:12). 2) Reinado (1 Crón. 29:30; Jer. 49:34). 3) Reino, extensión del dominio real (Est. 1:14). 4) Realeza: *kisé maljutó* = su trono real (Est. 1:2).

4442 לַמְכִי־צֶדֶק Melquisedec (Gén. 14:18). Su nombre significa “rey de justicia”.

4445 לַמְכֹּם Milcom, variante del nombre מֹלֶךְ, Mólec o Moloc (1 Rey. 11:5; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico).

— לַמְכָן En 2 Sam. 12:31; Ver לַמְבֵן.

4446 לֶמֶלֶכֶת En Jer. 7:18; 44:17, 19, 25, el epíteto *meléjet ha-shamáyim*, “reina del cielo”, parece referirse a la diosa principal de los cananeos. Este nombre también ha sufrido una deformación sarcástica, debiendo su forma original ser לַמְכָה.

— מֶלֶכֶת Ver לַמְכוּת.

— (I) ללמ QAL o NIFAL: Secarse, marchitarse (Sal. 37:2; Job 14:2). — Impf. לַמִּי, לוּ

POLEL: Marchitarse (Sal. 90:6). — Impf. לוֹמֵי

HITPOLEL: Quedarse seco como un cadáver. — En Sal. 58:8/7 la RVA traduce “que cuando apunten con sus flechas, éstas queden despuntadas”. En lugar de יִרְדֹּ se sugiere leer צַח וְכִמוֹ לִמְתִי וּלְ יִלְמְתוּ וּלְ, “apunte contra ellos sus flechas, y queden secos”. En este caso el sujeto es Dios, y el objeto son los impíos.

— (II) ללמ QAL: Circuncidar (Jos. 5:2). — Impv. לֹמ.

NIFAL: Dejarse ser circuncidado (Gén. 17:11). — Perf. נִמְלְתֶּם

— (III) ללמ QAL: Hacer señas rascando con los pies (Prov. 6:13). — Part. לֹמֵל.

4448 (IV) ללמ PIEL: Hablar, decir, declarar (Gén. 21:7; Sal. 106:21; Job 8:2). — Perf. לִמֵּל; Impf. לַמִּי.

4449 (AR) ללמ PAEL: Hablar (Dan. 7:8). **[página 357]** — Perf. לַמֵּל; Impf. לַמִּי; Part. לַמְמֵל, לַמְמֵלָה.

* 4451 מַלְמָד Aguijada para puyar a los bueyes (Jue. 3:31). — Const. מַלְמַד

4452 ילמ NIFAL: Ser suave como un caramelo que se desliza en la boca (Sal. 119:103; la RVA traduce “dulces”). — Perf. נִלְמְצוּ

4453 לַמְצַר Inspector (Dan. 1:11, 16).

4454 קלמ QAL: Arrancar con los dedos (Lev. 1:15; 5:8). — Perf. לָמַק.

4455 לַמְקוֹחַ Conjunto de cosas tomadas en la guerra, botín (Núm. 31:26; Isa. 49:24).

— * לַמְקַבֵּחוֹ Paladar (Sal. 22:16/15). — Suf. לַמְּכָי.

4456 לֶמֶשׁ Lluvia tardía en marzo-abril (Deut. 11:14). Ver Diccionario Bíblico.

4457 מִסְחָק Tenazas para cortar las mechas de las lámparas (1 Rey. 7:49). — Suf. מִקְהָנָיִךְ.

4458 לֶמֶת Vestuario (2 Rey. 10:22). — En Jer. 38:11, en lugar de אתַחַת־לְ צוֹאָה ר, "al [lugar que estaba] debajo del depósito" se sugiere leer אֶל לֶמֶת תַּחַת צוֹאָה ר, "al vestuario del depósito", es decir, la parte del depósito usada como vestuario, como en 2 Rey. 10:22.

* 4459 תַּתּוֹעַ Mandíbulas. — En Sal. 58:7/6 léase לַתְּמַעוֹת (Ver allí).

* 4460 הָרוּגְמַמָּה Granero (Joel 1:17). — Pl. תורגממ.

4463 מִתְּמוּמָם Muerte, Pl. de Intens. — a) *memotéi tajaluím yamútu* = morirán por una muerte provocada por dolorosas enfermedades (Jer. 16:4). b) *mátah memotéi jalál* = morirás con la muerte de los que son atravesados (Eze. 28:8).

— מִתְתוֹמֵמָה En 2 Rey. 11:2 el Qere tiene מִתְתַּמּוּמָה, "los que estaban siendo matados" (Comp. 2 Crón. 22:11 y muchos mss. que lo apoyan).

4464 מַמְזֵר Bastardo (Deut. 23:3/2).

[página 358] 4465 מִמְכָּר 1) Propiedad vendida (Lev. 25:25, 28). 2) Mercancía (Neh. 13:20). 3) Venta (Lev. 25:27, 29). — *késef mimkaró* = su precio de venta (Lev. 25:50).

4466 מִמְכֶּרֶת Venta: *mimkéret áved* = venta de esclavos (Lev. 25:42).

4467 מַמְלָכָה 1) Reino (Gén. 10:10; Deut. 28:25). 2) Realeza: a) *ir ha-mamlajáh* = ciudad real (1 Sam. 25:5). b) *bet mamlajáh* = templo real (Amós 7:13; la RVA traduce Lit., "casa del reino"). — Const. מַמְלֶכֶת; Suf. מַמְלַכְתּוֹ; Pl. מַמְלְכוֹת; Const. מַמְלְכוֹת.

* 4468 מַמְלְכוּת Reino (Jos. 13:12). — Const. מַמְלְכוּת.

4469 מְסֻמָּם Vino mezclado (Isa. 65:11; Prov. 23:20) También se sugiere traducir "recipiente para mezclar vino" o cráter.

4470 מָרֶמֶת Amargura (Prov. 27:25).

4472 מְרֻמַּת רוּחִי Amargura, Pl. de Intens. (Job. 9:18).

4473 חַשְׁמַל En Eze. 28:14 la traducción de la RVA presupone la lectura חַשְׁמַל en lugar de חַשְׁמַל, y una transposición que haría que el texto, en lugar de אֶכְתֹּב רוּב יִתְּתָנוּ חַשְׁמַל כּוֹסָה se lea así: אֶתֵּן כְּרוּב כּוֹסָה יִתְּתָנוּ חַשְׁמַל, "yo te puse cuando ungí a los querubines protectores".

4474 לָשְׁמָם Dominio (Dan. 11:3, 5). — En 1 Crón. 26:6, en lugar de לָשְׁמָם הָיוּ se sugiere leer לָשֹׁם הָיוּ, "ellos gobernaban".

4475 מַלְכוּת 1) Dominio, autoridad (Gén. 1:16; Isa. 22:1). 2) Señorío, dominio territorial (2 Rey. 20:13; Sal. 114:2). 3) Fuerzas militares (2 Crón. 32:9). —

Intens. Intensidad (Plural de intensidad).

Lit. Literal.

Const. לֶשֶׁמֶם ת; Suf. לֶשֶׁמֶם תִּ; Const.pl. תוֹלְשֻׁמֶם; Suf. וְיָתוֹלְשֻׁמֶם.

4476 קִשְׁמִם Campo: *mimshaq jarul* = campo de ortigas (Sof. 2:9). — Const. קִשְׁמַם.

4477 מִיקָתְמַמ 1) Cosas dulces (Neh. 8:10; la RVA traduce "bebidas dulces"). 2) En Cant. 5:16 la RVA lo traduce como adjetivo superlativo: "dulcísimo".

4478 (I) מָן Maná (Exo. 16:31). — En Exo. 16:5 se **[página 359]** indica que esta palabra deriva de la pregunta del pueblo (Ver nota RVA y II מָן).

— (II) מָן ¿Qué? (Exo. 16:15).

4479 (AR) מַן 1) Pronombre interrogativo: a) a) ¿Quién? (Esd. 5:3). b) ¿Qué? — *man hu eláh* = ¿Qué dios será? (Dan. 3:15). 2) Pronombre relativo: a) Cualquiera (Dan. 3:6). b) Quienquiera (Dan. 4:14/17).

— * מֻן Cuerda; en Pl. se refiere a un instrumento de cuerda (Sal. 150:4). — En Sal. 45:9/8, en lugar de נִמְיֹ וּחְמִשׁ se sugiere leer נִמְמוּ וּחְמִשׁ, "te han recreado los instrumentos de cuerda". La מ y la ש se confunden en la caligrafía antigua, por lo cual puede haber ocurrido la omisión de la מ).

4480 מִן Preposición que indica: 1) Punto de partida: a) *me-érets Mizráyim* = de la tierra de Egipto (Exo. 12:42). b) *mimjá va-hénah* = de ti para acá (1 Sam. 20:21). c) *mimjá va-hál'ah* = de ti para allá (1 Sam. 20:21). 2) Indica la dirección o el lado donde está algo: a) *mi-qédem* = en el oriente (Gén. 2:8). b) *mi-báyit* = por dentro (Lev. 14:21). 3) Indica el lugar de origen: *mi-Tsoráh* = de Zora (Jue. 13:2). 4) Indica pauta temporal: a) *hithalájti lifneijém mi-neurái* = he andado delante de vosotros desde mi juventud. b) *va-yehí mi-qets yamím* = aconteció después de unos días (Gén. 4:3). 5) Indica materia prima: *min ha-adamáh* = de la tierra (Gén. 2:19). 6) Indica causa o razón: a) *me-róv avonéija* = por tus muchos pecados (Eze. 28:18). b) *me-ahavát YHVH et-jém* = es porque YHVH os ama (Deut. 7:8). 7) Indica procedencia de una acción: *lo hayetáh me-ha-mélej le-hamít* = no había procedido del rey el asesinar (2 Sam. 3:37). 8) Indica evaluación: a) *qatónti mi-kól ha-jasadím* = soy pequeño para todas las misericordias, es decir, no soy digno de **[página 360]** ellas (Gén. 32:11). b) *rav mimjá ha-dérej* = el camino es demasiado para ti (1 Rey. 19:7). 9) Indica comparación: a) *va-yejkám mi-kól ha-adám* = fue el más sabio de todos los hombres (1 Rey. 5:11/4:31; Comp. 2 Crón. 32:7). b) *ki imánu rav me-imó* = porque más poderoso es el que está con nosotros que el que está con él (2 Crón. 32:7). 10) Indica la parte del todo: *nish'árnu meát me-harbéh* = hemos quedado pocos de muchos (Jer. 42:2). 11) Indica renuencia a una confrontación: a) *va-yir'ú mi-guéshet eláv* = temieron acercarse a él (Exo. 34:30). b) *mi-panéija esatér* = me esconderé de tu presencia (Gén. 4:14). 12) Indica ausencia de algo: *bateijém shalóm mi-pájad* = sus casas estarán en paz por no haber temor (Job 21:9). 13) Indica deseo de que algo no ocurra: *u-mesanáv min yequmún* = y que los que le aborrecen no se levanten (Deut. 33:11). 14) Con ל y otras preposiciones: a) *le-me-rajóq* = desde lejos (Job 36:3). b) *le-mi-bét le-parójet* = del velo adentro (Núm. 18:7). c) *le-mi-tájat la-misguerót* = por debajo de los marcos (1 Rey. 7:32). d) *le-mín ha-yóm ashér tsiviti* = desde el día en que constituí (2 Sam. 7:11). — Var. נִמְי, נִמְיוּ; Suf. נִמְמִי, נִמְמֶךָ, מִמְּ, וּנִמְמוֹ, נִמְמָהּ, נִמְמָם, נִמְמָהֶם.

4481 (AR) מִן Preposición que indica: 1) Procedencia u origen: *ke-úr min idréi qáyit* = como tamo de las eras de verano (Dan. 2:35). 2) Comparación: *shanyán da min-dá* = diferentes la una de la otra

(Dan. 7:3). 3) Pauta temporal: *min yomát almá* = desde tiempos antiguos (Esd. 4:15). 4) Causa u origen: a) *minní* = de mi parte (Dan. 2:5). b) *u-mín rebutá di yehév leh* = y a causa de la grandeza que le dio (Dan. 5:19). 5) Indica la procedencia de una acción: **[página 361]** *min táam Eláh Israel* = de parte del Dios de Israel (Esd. 6:14; la RVA traduce: "por mandato del"). 6) Indica la parte del todo: *di min benéi galutá di Yehúd* = uno de los cautivos de Judá (Dan. 5:13). 7) En su uso adverbial indica consecuencia segura: a) *min yatsív* = ciertamente (Dan. 2:8). b) *min qeshót di* = de la verdad proviene que = ciertamente (Dan. 2:47). — Suf. נִמִּי, נִמָּם, נִמָּהּ, נִמָּן (Ketiv: נִמָּהֹן).

4484 (AR) מְנָא 1) Mina, unidad de peso para oro y plata. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB. 2) En Dan. 5:25 es Part.pas. de הנמ, que se traduce como "contado".

— נְמָאוֹת En Neh. 12:44; Ver נְמָת.

4485 נִמְגְּיתָנ Copla, canción de burla (Lam. 3:63). — Suf. נִמְגְּתָם.

— נְמַד Ver Hofal de דדנ.

— (AR) נְמַדַּהּ Ver de AR הֲדַמּ (Ver allí).

4486 (AR) נְמַדְעָ 1) Conocimiento (Dan. 2:21). 2) Razón (Dan. 4:31/34). — Det. נְמַדְעָא; Suf. נְמַדְעִי

4487 הנמ QAL: 1) Contar (Gén. 13:16). 2) Designar, destinar a alguien para algo (Isa. 65:12; 1 Rey. 20:25 — aquí se traduce "organizar" un ejército). — Perf. נָמָה, נָמַיִת; Impf. נִמְתָּה; Impv. נְמֵה; Inf. תּוֹנְמָ; Part. נוֹמֵה.

pas. Pasivo.

NIFAL: 1) Poderse contar (Gén. 13:16; 1 Rey. 3:8). 2) Ser contado (Isa. 53:12). — Perf. נִמְנָה; Impf. יִמָּנֶה; Inf. תֵּמָּנוֹת.

PIEL: 1) Asignar (Job 7:3). 2) Disponer, proveer (Jon. 2:1/1:17). — Perf. נִמָּה, וּנִמָּ; Impf.vaif. וַיְמַן.

4483 (AR) הנמ PEAL: Contar (Dan. 5:25). — Perf. נְמָה; Part.pas. נְמָא.

PAEL: Designar (Esd. 7:25; Dan. 2:49). — Perf. נִמָּי, נִמָּיתָ; Impv. נְמֵי.

4488 נְמָה Mina, unidad de peso para oro y plata. Ver Tabla de Pesas y Medidas (1 Rey. 10:17).

[página 362] 4490 נְמָה 1) Porción (1 Sam. 1:4). 2) Ración (Est. 2:9; la RVA traduce "dieta" Ver nota).

* 4489 מְנָה Vez (Gén. 31:7, 41). — Pl. נְמִים.

4491 נִמְהַגּ Manera de conducir el carro (2 Crón. 9:20).

* 4492 נְמֵהָר Escondrijo, hueco en el terreno rocoso para el almacenamiento de víveres (Jue. 6:2). — Pl. נְמֵהֹתוֹר.

* 4493 דּוֹנְמָ Scudida de la cabeza en señal de burla: *menód rosh* = objeto de burla (Sal. 44:15/14; Ver nota RVA). — Const. דּוֹנְמָ.

4494 חוֹנְמָ 1) Lugar donde reposar (Gén. 8:9; Deut. 28:65). 2) Descanso, sosiego (Lam. 1:3). 3) Hogar (Rut 3:2; Ver nota RVA). — Const. חוֹנְמָ; Suf.pl. חוֹנְמָיִ.

4496 הָחוּנְמָ 1) Lugar de descanso (Gén. 49:15). 2) Alivio (2 Sam. 14:17). — a) *méi menujót* = aguas de reposo, es decir, aguas tranquilas (Sal. 23:2). b) *ish menu-*

Pl. Plural.
Const. Constructo.
Suf. Sufijo.

jáh = hombre pacífico (1 Crón. 22:9 RVA). — En Jer. 51:59, en lugar de שַׂר הַחוּנָמָה léase נֶחָמָה רַשׁ, "jefe de campamento" (RVA), con base en la Peshita. — Var. חָה Suf. חוֹתָנָמָ; Pl. תוֹחוּנָמָ.

— * לוֹנָמָ Patrimonio. — En Job 15:29, en lugar de נָמְלָם léase נָמְלָם, "su patrimonio".

4498 סוֹנָמָ Lugar de refugio; Lit., lugar a donde se huye para refugiarse (Jer. 46:5). — Suf. נמוּיס. Ver סוּנ.

4499 הָסוּנָמָ Huida: *ve-násu menusát jérev* = y huirán una huida de espada, es decir, como se huye de la espada (Lev. 26:36). — Const. סתַ

* 4500 רוֹנָמָ Rodillo: *menór orguím* = rodillo de tejedores, es decir, rodillo de telar (1 Sam. 17:7). — Const. רוֹנָמָ.

4501 הָרוֹנָמָ 1) Lámpara (2 Rey. 4:10). 2) Candelabro (1 Rey. 7:49). — Var. רָה Const. תַרוֹנָמָ; Pl. תוֹרוֹנָמָ.

* 4502 רָזְנָמָ Oficial de la corte (Nah. 3:17).

[página 363] — Suf.pl. יַרָזְנָמָ.

— חַנָמָ En Eze. 41:9, 11 la RVA traduce "espacio libre". En el ver. 9, en lugar de אֶרֶשׁ נָמָח תַיִב צָלְ עוֹת RVA lee así: שׁרַאָ נָמָח תַיִב צָהָלְ עוֹה "y quedaba un espacio libre entre los cuartos".

4503 נָמָחָה 1) Presente (1 Sam. 10:27). 2) Tributo (2 Rey. 17:3). 3) Ofrenda en general (Gén. 4:3, 4). 4) Ofrenda vegetal (Exo. 29:41). — Const. חַתַ Suf. נָמָחיָתָ; Suf.pl. כָיָתָם נָמָח.

4504 (AR) חָה 1) Ofrenda en general (Dan. 2:46). 2) Ofrenda vegetal (Esd. 7:17). — Suf.pl. וָהָתָ

— נָמָחָה Ver הָחוּנָמָ.

4508 נָמִי Meni, dios del destino (Isa. 65:11).

— נָמִי Ver וָמָ.

— נָמִי En Isa. 30:11; Ver וָמָ.

— נָמִים Ver וָמָ.

— נָמִיוֹת Ver תָמָ.

* 4510 (AR) נָמִין Número (Esd. 6:17).

— נָמִתי En Eze. 27:17, en lugar de חִיטִ נָמִית la RVA lee מִיטִח וּמוֹר, "con trigo y mirra".

— נָמְלָם En Job 15:29; Ver לוֹנָמָ.

4513 ענמ QAL: 1) Detener (Eze. 31:15). 2) Retener, acaparar (Prov. 11:26). 3) Privar de, negar algo (Gén. 30:2; Núm. 24:11). 4) Impedir hacer algo (1 Sam. 25:26). — Perf. נָמָע, יתִ נָמָע; נָמָעִי; Impv. נָמָע, נָמָעִי; Part. נֹמֵע.

NIFAL: 1) Ser quitado, ser suspendido, ser detenido (Joel 1:13; Job 38:15; Jer. 3:3). 2) Dejar de hacer algo, privarse de algo (Núm. 22:16). — Perf. נָמַע; Impf. נָמַעִי.

4514 נַמעוּל Cerradura de la puerta (Neh. 3:3). — Suf.pl. נַמעָלוּיו.

Var. Variante textual.
Lit. Literal.
ver. Versiones.

AR Arameo.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Impv. Imperativo.
Part. Participio.

* 4515 נְמַעַל Cerrojo de la puerta (Deut. 33:25). — Suf.pl. נְמַעֲלֶי

4516 מִמְּנִי

4517 נְמַנְעִים Sistros (2 Sam. 6:5; Ver nota RVA **[página 364]** y Diccionario Bíblico).

— נְמַצֵּחַ Director de música, músico principal: *la-menatséaj* = al músico principal (Sal. 4:1/Subtítulo).

* 4518 נְמִקְתִּי Tazón pequeño o taza para la libación (Exo. 25:29; Jer. 52:19). — Pl. נְמִקְתּוֹי

— נְמִקֹּת Ver נְמִקְתָּ

— נְמָרָה Ver הָרוֹנְמָ.

4519 נְמִשָּׁה En Gén. 41:51 está la explicación de su significado. Deriva de la raíz השנ, "olvidar" (Ver allí).

* 4521 נָמָת Porción, lo que le toca a cada uno como consecuencia de sus acciones.

— En Jer. 13:25 en lugar de תַּנְמַת יָדְמִי la RVA lee תָּנְמַת יָדְמִי, "la porcion por tu autosuficiencia". — Const.pl. נָמוֹת

— סַמְ En Job 6:14 la RVA lee לְמַסְ "para un desesperado" (Lit. para una persona que se disuelve a causa de la debilidad — Ver מסס). Varios mss. tienen סאמל.

4522 סַמְ Tributo laboral, trabajo forzado.

Forma abreviada de סַמְ בֹּעֵד (Deut. 20:11; Isa. 31:8; Comp. Gén. 49:15). — *saréi misím* = jefes de tributo laboral (Exo. 1:11). — Pl. מִיסִם.

* 4524 בַּסְמָ 1) Diván, mesa a manera de medio círculo (Cant. 1:12). 2) Alrededores: En 2 Rey. 23:5 el TM tiene וּבַסְמָי לְשׁוּרֵי יִם, pero algunos mss. y versiones antiguas tienen וּמִבְּסָי לְשׁוּרֵי יִם "y en los alrededores de Jerusalén". — a) En 1 Rey. 6:29 el TM tiene בַּה יתִ בַּסְמָ, pero las versiones antiguas sugieren leer הַבַּ תִּי בִּיבָסְמָ, alrededor del templo (Ver בִּיבָס).

b) En Sal. 140:10, en lugar de רֹאשׁ בַּסְמָי לַמְ פֶּשׁ תּוֹמִי סוֹמוּ la RVA ve transposición y lee de esta manera: מִבְּסָי לַמְ פֶּשׁ תּוֹמִי סוֹמִי רֹשׁאֹ "los que me rodean, la maldad de sus labios les cubrirá la cabeza". Se alude a los que acompañan al salmista a la mesa.

— תּוֹבְסָמְ ¿Alrededor? — En Job 37:12, en lugar **[página 365]** de וְהוּא תּוֹבְסָמְ פֶּהָתְמָ la RVA ve transposición y lee וְהוּא פֶּהָתְמָ כָּם תּוֹבְסָמְ, "y él las hace girar alrededor".

4525 (I) גֶּסֶמֶר Cárcel (Isa. 24:22; 42:7).

— (II) גֶּסֶמֶר Herreros, Colect. (2 Rey. 24:16; Jer. 24:1).

4526 גֶּרֶתָ 1) Escondrijo, encierro (2 Sam. 22:46). 2) Marco (1 Rey. 7:28). — Suf. גְּרוֹתָ Pl. גְּסָמֶרוֹת; Suf. גְּסָמֶרֶהָיתוֹ

4527 דֶּסֶמְ Cimiento (1 Rey. 7:9).

* 4528 וֹרְדְסָמְ Pórtico (Jue. 3:23). — Loc. — Loc. נוֹרְדְסָמָה ה

4529 הסמ HIFIL: 1) Derretir (Sal. 147:18). 2) Descorazonar (Jos. 14:8; Lit. "derretir

mss. Manuscritos.
Comp. Comparar.

TM Texto Masorético.
Colect. Colectivo.
Loc. Locativo.

el corazón”). 3) Empapar (Sal. 6:7/6). — Perf.suf. וִיסְמָה; Impf. הֶסְמַא; Vaif. תֹּסֶמֶ׳

* 4531 (I) הָסַמ Prueba (Deut. 4:34; 7:19).

— Pl. תוֹסַמ.

— * (II) הָסַמ Desesperación (Job 9:23). —

Const. תַּסַמ.

4532 (III) הָסַמ Masá, nombre que significa “prueba” (Exo. 17:7; Ver nota RVA y I הָסַמ).

— * הָסְמ En Deut. 16:10 la RVA lee כְּ תַדְּמ en lugar de תַּסְמ, así: מִתַּדְ נַדְ בָּ ת ◌ִי דֶ, “según la medida de la generosidad de tu mano”. La ך habría sido omitida a causa de que la palabra que precede termina en esta letra: אֶ◌ִיהָ

4533 וֶסַמ ה Velo (Exo. 34:33).

4534 כוֹסְמ ה Zarzal, cerco de espinas (Miq. 7:4).

4535 חָסַמ Relevo; como Adv. se traduce “por turno” (2 Rey. 11:6).

— רַחְסַמ En 1 Rey. 10:15 léase רַחַסְמוֹ (Ver רחס).

4539 ◌ָמָ 1) Manta (2 Sam. 17:19). 2) Cortina (Exo. 26:36). — *parójet ha-masáj* = velo de protección (Exo. 35:12). — Const. ◌ָמַ.

* 4540 כָּסְמ ה Cubierta, vestidura (Eze. 28:13). — Suf. ◌ָמָמָ

4541 (I) כֶּסֶמ ה 1) Imagen de metal fundido (Deut. 27:15). 2) Libación para sellar una alianza: **[página 366]** *linsój masejáh* (Isa. 30:1). — Const. כֶּסֶמ ת; Pl. סַמתּוֹכָ; Suf. סָתּוֹכָסַמ.

— (II) כֶּסֶמ ה Cubierta, manta (Isa. 25:7; 28:20)

4542 כֶּסֶמ | Pobre (Ecl. 4:13; 9:15).

— כֶּסֶמ | En Isa. 40:20 la RVA lee כֶּסֶמָה | “el que es pobre … ”

4543 כֶּסֶמ נוֹת Depósitos (2 Crón. 32:28). — *aréi ha-miskenót* = ciudades almacenes (1 Rey. 9:19).

4544 כֶּסֶמ תֵּנ Escasez, pobreza (Deut. 8:9).

* 4545 כֶּסֶמ ת Urdimbre (Jue. 16:13). — Paus. כ ת

4546 הלסמ 1) Vía, camino empedrado (Jue. 20:31; Prov. 16:17). — Const. לֶסֶמ ת; Suf. לֶסֶמ תוֹ; Pl. תוֹלְסָמ; Suf. סָתּוֹלְסָמ.

4547 לוּלְסַמ Calzada (Isa. 38:8).

* 4548 רֶמֶסַמ Clavo (Isa. 41:7). — Var. רֶמֶסְמ; Pl. תוֹרְמָסַמ, מִירְמָסַמ; Var. מִירְמָסְמ.

4549 סמס QAL: Desfallecer, desvanecerse (Isa. 10:18). — Eh Job 8:19, en lugar de שׂוֹשָׂמ se sugiere leer סוֹסְמ. En este caso, *ken hu mesós darkó* se traduciría: “He aquí, así se desvanecerá su camino.” La RVA traduce: “He aquí, así es el gozo de su camino.” — Inf. סוֹסְמ.

NIFAL: 1) Derretirse (Exo. 16:21; Sal. 68:3/2). 2) Disolverse (Isa. 34:3). 3) Deshacerse (Jue. 15:14). 4) Desfallecer, desmayer (Jos. 2:11; 2 Sam. 17:10). — Perf. נִמַּסְ; Impf. יִסָּמֵ; Inf. סֵמָּה; Part. סָמֵנ.

Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Adv. Adverbio.

Paus. Pausa.
Inf. Infinitivo.

HIFIL: Hacer desfallecer el corazón, es decir, hacer perder el coraje (Deut. 1:28). — En Deut. 20:8, en lugar de וְלֹא סַמֵּי se sugiere leer וְלֹא יִסֶּמֶ, "y no haga desfallecer". — Perf. וּסַמֶּה.

4550 עַסַמ 1) Viaje, marcha (Gén. 13:3). 2) Orden de partida (Núm. 10:28). 3) Etapas de la marcha (Núm. 33:1). — En Núm. 10:2 se usa este sustantivo como si fuera Inf. Hifil: "poner en marcha", y en Deut. 10:11 como Inf. Qal: "Ponerse en marcha". — Const. **[página 367]** pl. עְסַמ י; Suf. עְסָמָה יָ.

4551 עָסַמ Piedra cortada en la cantera: *éven masá* (1 Rey. 6:7). — En Job 41:18/26 se trata de un tipo de arma, y la RVA traduce "dardo".

4552 עַסְמַד ¿Pilar? (1 Rey. 10:12).

4553 פֶּסֶמַד Duelo, ritos de duelo (Zac. 12:10). — Const. פְּסַמַד; Suf. פְּסָמָדִ.

4554 אֹפֶסֶמ 1) Forraje (Gén. 24:25). 2) Grano usado como forraje (Gén. 42:27).

* 4555 פֶּסֶמ חָ ¿Velo? (Eze. 13:18). — Pl. פְּסָמ חוֹת; Suf. פְּסָמ חֹ.

4556 פֶּסֶמ חַת Erupción en la piel (Lev. 13:6).

4557 פְּסַמ ר 1) Número (Núm. 3:22). 2) Relato (Jue. 7:15). — a) *mispár yamím* = pocos días (Núm. 9:20). b) *metéi mispár* = pocos hombres (Gén. 34:30). c) En Deut. 33:6 la traducción de וְיִתְמַ פְּסַמ ר como "sean pocos sus hombres" contradice el deseo expresado en el primer hemistiquio. Por eso la RVA lee יִהְיוּ וְיִתְמַ מִפְּסַ ר "y sean numerosos sus hombres". También es posible leer יִהְיֶה תִּמָּת פְּסַמ רוֹ, "y sea perfecto su número". d) *éin mispár* = sin número, es decir, incalculable, infinito, incontable (Gén. 41:49; Sal. 40:13/12; 147:5). e) *be-mispár* = en el número necesario (1 Crón. 23:31). f) *ve-ló nasá David misparám* = y no determinó David su número (1 Crón. 27:23). g) *ve-ló aláh ha-mispár be-séfer* = y no fue registrado el número en un libro (1 Crón. 27:24; seguimos la LXX, pues el TM tiene *be-mispár* en lugar de *be-séfer*).

4560 (I) רסמ [QAL]: En Núm. 31:16, en lugar de מָסַר se sugiere leer מָעַל. De este modo, *lim'ól máal be-YHVH* se traduciría "actuar con infidelidad contra YHVH".

— (II) רסמ NIFAL: Ser dado (Núm. 31:5).

— Impf.vaif. וְרֻסַ.

— מָרְסֹמ En Job 33:16, en lugar de בְּוֹ מָרְסֹ la RVA lee וְ מָרְסֶ. Allí mismo, en lugar de **[página 368]** בְּוֹ מָרְסֹ תֹּתְחִי lee בְּוֹ מְאֹרֹתִי תֹּתְחִי, "y con terrores les asusta".

4562 סֹתֶ רֶת En Eze. 20:37 la RVA traduce esta palabra como "vínculo" (de la raíz רסא). En la nota RVA se ofrecen otras traducciones, como "tradición" (de רסמ), o "disciplina" (de רסי). Quizás es más convincente la evidencia de la LXX, que lee מִפְסַ רֶת יִ "en el número del pacto", es decir, los contados e incluidos en el pacto.

4563 רוֹתֶסַמ Protección de la lluvia (Isa. 4:5).

4564 רֶתֶסַמ En Isa. 53:3 léase רִיתֶסַמ. La frase *u-je-mastír paním miménu* se traduciría: "y como alguien que oculta de él su rostro".

4565 רֶתֶסַמ 1) Escondite (Sal. 10:9). 2) Lugar secreto (Isa. 45:3). 3) Adv.: *be-mistár* = encubiertamente (Hab. 3:14). —

= encubiertamente (Hab. 3:14). — Pl. סִירָתְסָמ; Suf. וִירָתְסָמ.

* 4566 עַמָ ד Hecho (Job 34:25). — Suf.pl. עֲמָדָהִי

* 4567 (AR) עֲמָ בדָ Obra (Dan. 4:34/37). — Suf.pl. עֲמָ בָ דִיהוֹ

* 4568 עֲמָ בָ ה En 1 Rey. 7:46 se suele traducir la frase *maavéh ha-adamáh* como "tierra arcillosa".

* 4569 עֲמָ בָ ר 1) Vado (Gén. 32:23/22). 2) Paso (1 Sam. 13:23). 3) Golpe, pasada del látigo (Isa. 30:32).

— עֲמָ בָ רָה

2) Paso (1 Sam. 14:4). — Pl. עֲמָ בָ רוֹת; Const. עֲמָ בָ רוֹת

4570 (I) עֲמָ גָ ל Círculo del campamento o campamento en forma de círculo, con su centro protegido (1 Sam. 17:20; 26:5, 7). — Loc. עֲמָגָ לָ ה

— (II) עֲמָ גָ ל Senda, recorrido (Sal. 65:12/11; Isa. 26:7).

4571 דעמ QAL: 1) Temblar, tambalear (2 Sam. 22:37). 2) Vacilar, titubear (Sal. 26:1; 37:31). — En Prov. 25:19, en lugar de עֹמֶ ד תָּ léase עֹמֵ ד תָּ, "que tambalea" (Part.paus. **[página 369]** de Qal).
HIFIL: Hacer que algo se tambalee (Sal. 69:24/23). — Impv. עָמֵ ד

4574 מַ דְ נֵ ים 1) Manjares (Gén. 49:20; Lam. 4:5). 2) Satisfacciones (Prov. 29:17).

4575 עֲמָ ד תוֹ נֵ 1) En Job 38:31 esta palabra es traducida por la RVA según el contexto como "cadenas" (paralelo a "cuerdas"). 2) En 1 Sam. 15:32, en lugar de מְ עֵ ד נֹ ת "con cadenas" o "temblando" (Ver דעמ) se sugiere leer מַ דְ נֵ ים "satisfecho", "alegre", como lo hace la RVA.

4576 עֲמָ ד רֵ Azada (Isa. 7:25).

* 4579 עָמָ ה Granos de arena, Colect. (Isa. 48:19). — Suf.pl. עָמֹ תוּ.

* 4578 עֵמָ ה 1) Entrañas (2 Sam. 20:10). 2) Vientre interior (Jon. 2:1). 3) Vientre exterior, barriga (Cant. 5:14). — Dual Const. עָמֵ י; Suf. עֵמָ יו, עֵמָ יהָ.

* 4577 (AR) עֻמָ ה Vientre (Dan. 2:32). — Suf.pl. יְהוֹעֻמָ.

4580 גּוֹעָמ 1) En 1 Rey. 17:12 la RVA traduce conjeturalmente "pan cocido". La Peshita y el Targum leen הָמוּאָמ, "nada". 2) Para el caso de Sal. 35:16 ver bajo עלג.

4581 זוֹעֲמ Peñasco que sirve de fortificación (Jue. 6:26). 2) Fortaleza (Dan. 11:7; Jer. 16:19). — a) *mivtseréi mauzím* = las fortalezas más fortificadas (Dan. 11:39). b) *ha-miqdásh ha-maóz* = la fortaleza del santuario (Dan. 11:31). — Suf. זוּעֲמ י; Pl. עָמ ים; Const. זוּעָמ י.

4583 וֹעָמ 1) Morada (Deut. 26:15). — En Sal. 90:1 algunos mss. y la LXX leen זוֹעָמ, "fortaleza". 2) Guarida (Nah. 2:12/11; Jer. 9:10/11). — Const. וֹעָמ; Suf. וֹנוֹעָמ, נוֹעָמ.

4585 נוֹעָמ ה 1) Morada, habitación (Sal. 76:3/2). 2) Guarida (Amós 3:4; Job 37:8). — Var. עָמָ ה; Suf. וֹתָנוֹעָמ; Pl. תוֹנוֹעָמ; Const. עָמנוֹת; Suf. נָהיָתֹ עָמ.

[página 370] 4588 פוּעָמ Oscuridad (Isa. 8:22).

* 4589 מִירוֹעְמ Desnudez, órganos sexuales (Hab. 2:15). — Suf. מָהֵירוֹעְמ.

4590 עָמ ָזְ יָה En Isa. 23:11 se sugiere leer היזעמ, “sus fortificaciones”.

4591 טעמ QAL: 1) Mermar, ser pocos, disminuir, llegar a ser pocos (Isa. 21:17; Jer. 29:6; Prov. 13:11). 2) Ser pequeño (Exo. 12:4). 3) Ser o aparecer poca cosa (Neh. 9:32). — Impf. עָמִי ט; Inf. עָמ ט.
PIEL: Quedar pocos (Ecl. 12:3). — Perf. עָמ טו.
HIFIL: 1) Recoger menos, recoger poco (Exo. 16:17). 2) Deducir poco (Núm. 35:8). 3) Usar pocas vasijas (2 Rey. 4:3). 4) Dar menos, dar poco (Exo. 30:15; Núm. 26:54). 5) Disminuir, reducir en número (Lev. 26:22; Sal. 107:38; Lev. 25:16). 6) Empequeñecer, reducir (Jer. 10:24; Eze. 29:15). — Perf. עָמְה יהָט, Suf. עָמְה טמִיתְ; Impf. עָמַי יט; Part. עָמַמ יט.

4592 עָמ ט Poco (Gén. 30:30). — a) *meát be-mispár* = pocos en número (Eze. 5:3). b) *metéi meát* = pocos hombres (Deut. 26:5). c) *ha-meát* = el más insignificante (Deut. 7:7). d) *od meát* = dentro de poco (Ose. 1:4). e) *meát meát* = poco a poco (Exo. 23:30). f) *kim’át shaján ajád* = por poco hubiera dormido alguno (Gén. 26:10). g) *ki yiv’ár kim’át apó* = pues se enciende de pronto su ira (Sal. 2:12). h) *kim’át réga* = por un breve momento (Isa. 26:20). — Pl. עָמ מִיט.

4593 עָמ ט הָ En Eze. 21:20/15 se puede leer הָטֵרָמ, “pulida” (o como en el ver. 15: הָטָרֹמ). Ver bajo טרמ.

* 4594 עָמ ט הָ Manto (Isa. 61:3). — Const. עָמ ט הֵ.

* 4595 עָמ טָפָ ת Manto, cubierta (Isa. 3:22). — Pl. עָמ טתוֹפָ.

4596 עָמ י En Isa. 17:1 la RVA lee לָ ע יָ; *ve-haytáh le-í mapaláh* = y será convertida en un montón de ruinas (Ver ע י).

[página 371] 4598 עָמ לי Túnica, manto (Exo. 28:4; 1 Sam. 2:19; 15:27). — Suf. עָמ ליוֹ; Suf.pl. עָמ ימָה.
— מִיעָמ Ver עָמ ה.

4599 עָמ ין Manatial, fuente (1 Rey. 18:5). — Const. עָמ ָיִ, עָמ יוֹנָ; Suf. עָמ וֹנָי; Pl. עָמ ָי ים, עָמ יתוֹנָ; Const.pl. עָמ ָיָ י, עָמ יתוֹנָ; Suf. עָמ תָי.

4600 רעמ QAL: 1) Machacar (Lev. 22:24). — En Eze. 23:21, en lugar de מעַ ן se sugiere leer מ ֹעָ (Qal) o עָמ (Piel), “apretar los pechos”. 2) Clavar la punta de la lanza en tierra (1 Sam. 26:7). — Part.pas. עָמ ו, עָמ ה כו.
PUAL: Ser apretado (Eze. 23:3). — Perf. עָמ כו.

4603 לעמ QAL: 1) Cometer una falta (Lev. 5:15). 2) Cometer una infidelidad (Núm. 5:27). 3) Actuar contra (Eze. 20:27). 4) Transgredir con respecto al anatema (Jos. 7:1). — Perf. עָמ ל, עָמ תָם; Impf. עָמ ל, עָמ תל; Inf. עָמ ל; Abs. לוֹעָמ.

4604 (I) עָמ ל 1) Infidelidad (Jos. 22:16). 2) Falta (Lev. 5:15). 3) Engaño (Job 21:34). — Paus. מָ ע ל; Suf. עָמ לוֹ.

4605 (II) עָמ ל Arriba (Exo. 20:4). — a) *mi-máal lo* = por encima de él (Isa. 6:2). 2)

---

pas. Pasivo.
Abs. Absoluto.

yaaléh mál'ah mál'ah = subirá cada vez más alto (Deut. 28:43). c) *mi-shijmó va-mál'ah* = de los hombros para arriba (1 Sam. 9:2). d) *min ha-yóm ha-hú va-mál'ah* = desde aquel día en adelante (1 Sam. 16:13). e) *ad lemál'ah jolyó* = su enfermedad fue muy grave (2 Rey. 16:12). — Paus. מֵעַל; Loc. לְמַעְלָה.

— עֵמֶל Preposición combinada: מִן + עַל. Ver bajo עַל.

4607 עֹמֶל Acción de alzar algo: *móal yedeihém* = alzamiento de sus manos, es decir, alzando sus manos (Neh. 8:6).

* 4606 (AR) עֶמֶל Ocaso: *ad mealéi shimshá* = hasta la puesta del sol (Dan. 6:15). — Const. **[página 372]** pl. יִלְעַם.

* 4608 עֲמָלָה 1) Cuesta, subida, ascenso (1 Sam. 9:11; 2 Crón. 32:33). — En Eze. 40:31, en lugar de עֲמָלָיו léase עֲמָלָן, "su ascenso". De este modo, *maalót shmóneh maaló* se traduciría su ascenso tenía ocho gradas (La RVA traduce: "y ocho gradas daban acceso a ellos", es decir, a los vestíbulos). 2) Plataforma (Neh. 9:4). — Const. עֲמָלַת; Suf. עֲמָלָיו, עֲמָלוֹ.

4609 מַעֲלָה 1) Ascenso, viaje de retorno a Sion (Esd. 7:9). 2) Grada (Exo. 20:26). — a) *shir ha-maalót* = canto de ascenso (Sal. 120:1/Subtítulo; Ver nota RVA). b) *maalót rujajém* = los [pensamientos] que suben de vuestros espíritus (Eze. 11:5).

— מַעַל Ver II עַל.

— מַעֲלִי En Zac. 1:4, en lugar de עֲמוּלֵי יְכֶם se sugiere leer con muchos mss.: עֲמִמוּלֵי יְכֶם, "y vuestras obras". Ver bajo עָמָל.

* 4611 עָמָל Obra, hecho (Deut. 28:20; Zac. 1:4). — Pl. עֲמָלִים; Const. עֲמָלֵי; Suf. עֲמָלַי, עֲמָלָיו, עֲמָלֵיכֶם.

4612 עַמְמָד 1) Presentación (1 Rey. 10:5; 2 Crón. 9:4). 2) Posición, puesto (Isa. 22:19; 2 Crón. 35:15).

4613 עָמָד Suelo firme (Sal. 69:3/2).

4614 עַמְתָּסָ Levantamiento de pesos. — En Zac. 12:3, *éven maamasáh* = piedra pesada.

* 4615 מְצוּלָה Profundidades (Sal. 69:3/2). — Const. מְצוּלַת.

4616 עֵמָן Propósito. Ver bajo מַעַן y II עֵמָנָה.

4617 (I) עֵמָנָה Respuesta (Miq. 3:7; Prov. 15:1). — Const. עֵמָנָה.

— (II) עֵמָנָה Propósito (Prov. 16:4). — Suf. עֵמָנוֹ.

4618 עֵמֶק 1) Yugada, área arada por una yunta de bueyes en un día: *ke-ba-jatsí maanáh tsémed* = como en media yugada de una yunta (1 Sam. 14:14). 2) Surco: *heeríju lemaanotám* **[página 373]** = hicieron largos sus surcos (Sal. 129:3, Ketiv; el Qere tiene עֲמָנִית.

— עֹמֶנָה Ver נוֹעֲמָה.

— * עֲמָנִית Qere en Sal. 129:3. Ver עֵמָנָה.

4620 עֵמָד Lugar de tormento (Isa. 50:11).

עֲמָצָד Azuela (Jer. 10:3). — En Isa. 44:11–12 leemos con apoyo de la LXX y la Peshita: דְּחָי שַׁרַחוּ רֶזֶ דצעמ, "el herrero afila una azuela". Ver דדה.

4622 עַמְצוֹר 1) Impedimento: *éin la-YHVH ma'tsór le-hoshía* = no hay para YHVH impedimento para salvar, es decir, nada le impide salvar (1 Sam. 14:6). 2) Freno: *ish ashér éin ma'tsór le-rujó* = hombre que no hay freno a su espíritu, es decir, que no tiene auto-control (Prov. 25:28).

4624 עַמְקֶה Parapeto (Deut. 22:8).

4625 קָמִישׁ Terreno escabroso (Isa. 42:16).

4626 עֲמַר 1) Desnudez (Nah. 3:5). — En 1 Rey. 7:36, en lugar de כְּמַעֲרֶשֶׂה יוֹת se sugiere leer כְּמַעֲשֵׂה תוֹיל, "a manera de guirnaldas". La RVA traduce: "según el espacio de cada uno, con guirnaldas".

* 4627 (I) רָב 1) Mercaderías para trueque (Eze. 27:13). 2) Intercambio (Eze. 27:9). — Suf. עַמְרָבָם; Suf.pl. עַמְרָבָיִם

* 4628 (II) רָב Occidente (Isa. 43:5). — En Isa. 45:6, en lugar de עַמְמוֹ רָבָה léase עַמְמוֹ רָבָה, "y al occidente de ella" (o de él en castellano, porque se refiere al Sol). — Const. עַמְרַבַּת; Loc. עַמְרָבָה

* 4629 רָהָ En Jue. 20:33, en lugar de עַמְמֵי רָהָ גָבַע léase עַמְמֵי רַבַּת גִּבְעָה, "al oeste de Gabaa" (Ver nota RVA).

4631 (I) רָהָ Cueva (Gén. 19:30). — Const. עַמְרַת; Pl. עַמְרוֹת

4632 (II) עַמְרָה Lugar arrasado (Isa. 32:14). Pl. עַמְרוֹת (Ver הרע).

* 4633 עַמְרָם Plan, reflexión. — *maarjéi lev* = planes del corazón (Prov. 16:1). **[página 374]** — Pl.const. עַמְרְכֵי

4634 עַרְכָּה 1) Hilera de cosas (Exo. 39:37). 2) En el orden habitual (Jue. 6:26; la RVA traduce "ordenadamente"). 3) Frente de batalla (1 Sam. 4:2). 4) Escuadrón (1 Sam. 17:26). — Const.pl. עַרְכוֹת

4635 לֶחֶם הָעֲרָכָה Presentación: a) *léjem ha-maarajót* = pan de la presentación (Neh. 10:34/33). b) *maaréjet léjem* = presentación del pan (2 Crón. 13:11). c) *maarejet tamid* = la presentación continua de los panes (2 Crón. 2:3/4). d) *shulján ha-maaréjet* = la mesa de la presentación [de los panes] (2 Crón. 29:18). — Paus. עַרְכֶּת; Pl. עַרְכוֹת

* 4636 עֲרֹם Desnudez, persona desnuda (2 Crón. 28:15). — Suf.pl. עֲרָמֵיהֶם

— * עַמְרַץ Temblor de miedo. — En Isa. 8:13, en lugar de עַמְרַצְכֶם léase עַרְצְכֶם "vuestro temblor".

4637 עַמְרַצָּה En Isa. 10:33, en lugar de la frase עָסְמָה פְּאֹרוֹת מֵעֲרָצָה se sugiere leer así: עָסְמָה פְּאֹר בְּעַמְדָהּ, "desgaja el ramaje con azuela" (la RVA traduce en términos más generales: "con violencia"). Ver עַמְצַד

4639 עַמְשֶׂה Hecho, obra (Gén. 5:29; Sal. 106:35). — a) *yeméi ha-maaséh* = días de trabajo (Eze. 46:1). b) *maaséh joshév* = obra de fina artesanía (Exo. 26:1). c) *maaseh tsaatsuím* = obra de fundición (2 Crón. 3:10). d) *ke-maaséhu* = de su misma hechura (Exo. 28:8). e) *maaséh miqshéh* = obra de permanente o arreglo del cabello (Isa. 3:24). f) *maaséh ta'tuím* = obra ridícula, alusión a los ídolos (Jer. 10:15). g) *maaséh avodát bet Elohím* = lo que se debe hacer en el servicio de la casa de Dios (1 Crón. 23:28). h) *maaséh toqpó* = hechos de su autoridad, es decir, que demuestran su autoridad (Est. 10:2). i) *maaséhu ba-karmél* = tenía sus negocios **[página 375]** en Carmel (la RVA traduce "sus posesiones"). — Const. עַמְשֵׂה

Suf. שׁוּהָ Pl. שׁוּמִים Const. שׁוּמֵי

Suf. שָׁכֵיִם

4643 עֲשִׂרִי 1) Décima parte (Eze. 45:11). 2) Diezmo (Gén. 14:20). — *shnat ha-maaser* = el año del diezmo (Deut. 26:12).

4642 עֲשֻׁקִּים Opresión, extorsión, Pl. de Intens. (Isa. 33:15; Prov. 28:16). — *bétsa maashaqót* = lucro de la opresión (Isa. 33:15; Prov. 28:16).

4644 מֹף Menfis (Ose. 9:6).

— בִּיפֶמֶת שֶׁתָּ Ver פֶּמֶב שֶׁתָּ.

4645 פֶּמֶג Blanco de tiro (Job 7:20).

4646 פַּמַּח Suspiro: *mapáj néfesh* = último suspiro (Job 11:20).

4648 בִּיפֶמֶת שֶׁתָּ Mefiboset, nombre derivado de עַבְדִּי־בִירְמָל (Ver allí).

4650 פֶּמֶץ En Prov. 25:18 se sugiere leer פַּטִּישׁ, "mazo".

4651 פַּמָּל 1) Desechos: *mapál bar* = desechos de trigo (Amós 8:6). 2) Pliegue: *mapléi besaró* = los pliegues de su carne (Job 41:15/23; la RVA traduce "de su vientre").

* 4652 פֶּלֶא Maravilla, obra maravillosa (Job 37:16). — Const. פֶּלֶא

* 4653 פְּלוּגָה División, grupo familiar de una casa paterna (2 Crón. 35:12). — Pl. פְּלוּגוֹת

4654 פַּלֵּה Montón de ruinas (Isa. 17:1).

4655 פֶּלֶט Refugio (Sal. 55:9/8).

4656 פֶּלֶצֶת Imagen monstruosa de la diosa Asera (1 Rey. 15:13). — Suf. פִּלְצַתָּהּ

* 4657 פְּלֶשׁ Flotamiento de las nubes en el aire (Job 37:16). — Const.pl. פִּלְשֵׁי

4658 פֶּלֶת 1) Caída, ruina (Eze. 26:15; Prov. 8:22). 2) Tronco caído de un árbol (Eze. 31:13). 3) Cadáver, restos de un animal caído (Jue. 14:9). — Suf. פִּלְתּוֹ

* 4661 פֶּמֶץ Maza: *Kli mapatsó* = su herramienta para destruir (Eze. 9:2; Comp. Jer. 51:20). — Suf. פִּצְפָּמוֹ.

[página 376] 4662 פְּקֻדָּה 1) Disposición del rey (2 Crón. 31:13). 2) Censo (2 Sam. 24:9). 3) Inspección: *sháar ha-mifqád* = puerta de la Inspección (Neh. 3:31). 4) Lugar destinado para algo: *mifqád ha-báyit* = lugar destinado para el uso del templo (Eze. 43:21). — Const. פְּקֻדַּת

* 4664 פְּרָזוֹן Bahía (Jue. 5:17). — Suf.pl. פְּרָזָיו

* 4665 פְּרֻתְּקָה Nuca (1 Sam. 4:18). — Suf. פְּרוֹתְּקָה

* 4666 פְּרֻשָׁה 1) Vela de un barco (Eze. 27:7). 2) Despliegue de las nubes (Job 36:29). — Suf. פִּרְשָׂהּ; Pl.const. פְּרִישֵׁי

4667 פְּשָׁעָה Trasero, (1 Crón. 19:4).

* 4669 פְּתִיחָה Apertura, acto de abrir (1 Crón. 9:27). — *miftáj sfatáy* = la apertura de mis labios [será] = abriré mis labios (Prov. 8:6; aunque aquí bien se puede leer פֶּא תִחַ en lugar de פִּתְחַ). — Const. פִּתְחַ

4668 פַּתְחַ Llave (Jue. 3:25).

4670 פִּתְחוֹן Umbral (1 Sam. 5:4; Eze. 9:3). — Const. פִּתְחוֹן

Intens. Intensidad (Plural de intensidad).

— עָמֵ En Isa. 16:4, en lugar de עָמָה los Rollos del M. M. tienen עוּמָה, “opresor” (La RVA traduce: “opresión”). Ver עוֹמָה.

4671 עָמַ Tamo (Sal. 1:4).

4672 אצמ QAL: 1) Encontrar, hallar algo que se busca (Gén. 2:20; 1 Sam. 20:21). 2) Hallar o encontrar a alguien con las manos en la masa (Jer. 2:34). 3) Descubrir algo secreto (Jue. 14:18; Gén. 44:16). 4) Obtener algo (Gén. 26:12). 5) Alcanzar lo que se persigue (Isa. 10:10; Job 11:7). 6) Ser suficiente para alguien (Núm. 11:22). 7) Alcanzar, golpear a alguien accidentalmente (Deut. 19:5). 8) Acontecer algo a alguien (Jos. 2:23). 9) Presentarse algo a alguien: *aséh ka-ashér timtsá yadéja* = haz lo que halle tu mano, es decir, lo que se te presente a la mano (1 Sam. 10:7). — a) *ve-ló mats’ú yedeihém* = no lograron hacer lo que buscaban sus manos (Sal. 76:6/5). **[página 377]** b) *matsá avdéja et libó le-hitpalél* = ha hallado tu siervo el valor para orar (2 Sam. 7:27). — Perf. צָמָא; Impf. יִצְמָא; Impv. אֶצְמָא־, צְמָא־; Inf. אוֹצְמָ; Suf. צָמְכֶם; Part. צוֹמֵא; Suf. צָמְאִי

NIFAL: 1) Ser encontrado (Gén. 18:29; Dan. 1:19). 2) Ser hallado, Ser sorprendido (Exo. 22:1/2). 3) Ser hallado accidentalmente (Deut. 21:1). 4) Bastar, ser suficiente (Jos. 17:16). — Perf. נִמְצָא; נִצְמְאִת Impf. יִצָּמֵא; Inf. צָמֹא; Part. נִצְמָא

HIFIL: 1) Presentar algo (Lev. 9:12). 2) Hacer que alguien halle algo (Job 34:11). 3) Entregar, hacer que alguien caiga en manos de otro (2 Sam. 3:8; Zac. 11:6). — Perf. הִצְמִיא; Impf.vaif. וַיַּצְמֵא; Suf. הַצְמִיאוּנִי; Part. מַצְמִיא.

4673 צַמ ב 1) Destacamento, puesto militar (1 Sam. 13:23). 2) Puesto, oficio (Isa. 22:19). 3) Lugar donde los pies están firmes (Jos. 4:3). — Const. צַמַּ; Suf. צַמָּ

4674 צַמ ב ¿Muros de asedio? (Isa. 29:3). Otros creen que se trata de gente apostada alrededor de un lugar. Ver más bajo רוצ I.

4675 צַמ ב הָ Destacamento, puesto militar (1 Sam. 14:12).

4676 צַמ נָ ה 1) Piedra ritual que servía de memorial (Gén. 28:18; Exo. 23:24). 2) Obelisco, estela (Jer. 43:13). — Const. צַמַּ נַ ת; Suf. תָּ הָ Pl. צַמּ בוֹת; Const. צַמּ בוֹת; Suf. תָּהָ צַמּ ב

4678 צַמ נָ ת Tronco de un árbol que queda en pie (Isa. 6:13). Ver también צַמ נָ ה

4679 צָמ ד Fortaleza, lugar natural de difícil acceso (1 Crón. 12:9/8; 2 Sam. 23:14). — Const. צָמ ד; Pl. צָמ דוֹת

— צָמ דה Ver הָדוֹצָמ.

4680 הצמ QAL: 1) Exprimir (Jue. 6:38). 2) Beber hasta la última gota (Isa. 51:17; Eze. 23:34). — Perf. צָמ ית; Impf. מִוּ צָ; Vaif. עֶמְיוּ **[página 378]**

NIFAL: Ser exprimido: *ve-nimtsáh damó al qir ha-mizbéaj* = y su sangre seraá exprimida sobre la pared del altar (Lev. 1:15; aunque sobre la base de Lev. 5:9 se puede traducir: “su sangre será hallada sobre el altar”; Ver אצמ). 2) En Sal. 73:10 se sugiere leer וּצָמִי (Ver bajo עצמ).

— Perf. נִמְצָ ה; Impf. צָמִי ה

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

4682 (I) הַמַּצָּה Pan sin levadura (Exo. 12:15). — *jag ha-matsót* = fiesta de los panes sin levadura (Exo. 12:17). — Pl. תוֹצֵמ.

4683 (II) הַמַּצָּה Riña, contienda (Isa. 58:4; Prov. 13:10).

— בָּהָב מֻצָּמ Con brillo de oro (Esd. 8:27; la RVA traduce: "apreciados como de oro").

* 4684 תֹּולֶהת מֻצָּמ Relincho, relinchos (Jer. 8:16). — Const. תֹולֶהת מֻצָּמ; Suf. הֶיתֹולֶהת מֻצָּמ

* 4685 (I) דוֹצָמ Red (Job 19:6; Ecl. 7:26).

— Suf. וֹדוּצָמ; Pl. יָדוֹצָמ.

— * (II) דוֹצָמ Fortaleza (Prov. 12:12). — Const. דוֹצָמ; Pl. יָדוֹצָמ.

4686 (I) הָדוּצָמ 1) Trampa a manera de red (Eze. 12:13). 2) Presa de caza (Eze. 13:21). — Suf. יָתָדוּצָמ.

— (II) הָדוּצָמ Fortaleza (1 Sam. 22:4; Ver nota RVA). — *bet metsudatí* = casa de mi fortaleza, o simplemente "mi fortaleza". (Sal. 31:3). — Var. הָדָצָמ; Const. תַדָצָמ Suf. יָתָדָצָמ; Pl. יָתוֹדוּצָמ.

— הָדוֹצָמ Red (Ecl. 9:12).

4687 הָוָצָמ 1) Mandato, mandamiento (1 Rey. 2:43). — *mitsvát anashím* = mandamiento de hombres (Isa. 29:13). 2) Obligación: *ve-heemádnu aléinu mitsvót* = nos impusimos la obligación de (Neh. 10:33/32). — Const. תָוָצָמ; Pl. תוֹוָצָמ (= תוֹוָצָמ); Suf. וָיָתָוָצָמ

4688 הוֹלָצָמ Lo profundo, profundidad del mar (Jon. 2:4/3). — Var. הוֹלָצָמ, הָלָצָמ; Pl. תוֹלוּצָמ, תוֹלוֹצָמ.

[página 379] 4689 קוֹצָמ Angustia de la guerra (Deut. 28:53). — *kol ish matsóq* = toda persona oprimida (1 Sam. 22:2).

* 4690 קוּצָמ Columna (1 Sam. 2:8). Pl.const. קֻיֹצָמ

4691 הָקוּצָמ Aflicción (Sof. 1:15). — Suf.pl. הֶהֵיתוֹקוּצָמ.

4692 (I) רוֹצָמ Asedio (Deut. 28:53; aquí otros traducen "aflicción", como si fuera רצמ — Ver allí). — a) *tavó ha-ír ba-matsór* = la ciudad entró en asedio, es decir, fue sitiada (2 Rey. 24:10). 2) *u-baníta matsór al ha-ír* = y construirás [obras de] asedio contra la ciudad (Deut. 20:20).

4693 (II) רוֹצָמ Fortificación: *ir matsór* = ciudad fortificada (Sal. 60:11/9).

— (III) רוֹצָמ Nombre deformado de יָרֵמָצָמ, Egipto (Miq. 7:12; 2 Rey. 19:24; Isa. 19:6; 37:25).

4694 הָרוּצָמ Fortificación: *aréi metsurót* = ciudades fortificadas (2 Crón. 11:10; 14:5/6). — Var. הָרָצָמ; Pl. תוֹרוּצָמ.

* 4695 תוּצַמ Contienda: *anshéi matsutéja* = los hombres de tu contienda, es decir, los que contienden contigo (Isa. 41:12). — Suf. ֶיתוּצַמ

4696 חֵצַמ 1) Frente (1 Sam. 17:49). 2) Descaro (Jer. 3:3). — Suf. חוֹצַמ, חָצַמ; Const.pl. חוֹצַמ

* 4697 חָצַמ Greba. — En 1 Sam. 17:6, en lugar de תחצמ se sugiere leer חוֹצַמ, "grebas".

* 4698 הָלָצַמ Campanilla de adorno para los caballos (Zac. 14:20). — Pl. לוֹצַמ.

4700 צְתֹתַיִם Címbalos (Esd. 3:10).

4701 צְמַנֶּפֶת Turbante (Exo. 28:4).

4702 צַמָּע Cama (Isa. 28:20).

* 4703 צְמַעַד 1) Paso (Prov. 20:24). 2) Ruta o sendero formado por los pasos: *be-mits'adáv* = en sus pasos (Dan. 11:43; la RVA traduce "a sus pies"). — Const.pl. צְמַעֲדֵי.

4705 צְמַעַר 1) Pequeño, insignificante (Gén. 19:20; Job 8:7). 2) Poco: *be-mits'ár anashím* = con poca gente (2 Crón. 24:24).

4707 צְמַפַּה Puesto de observación en una altura del terreno (2 Crón. 20:24).

4710 צַמְפּוּן Tesoro escondido (Abd. 6). — Pl.suf. צְמַפֻּנָיו.

4711 צָצַם QAL: Chupar (Isa. 66:11). — En Sal. 73:10, en lugar de יִמְצוּ־לָמוֹ אֶצְמְצֵל מוֹ se sugiere leer לְמוֹ־הֵם יוֹצְמֵי־לָמוֹ, "y ellos chupan sus palabras" (la RVA traduce: "beben de lleno").

— צֶמֶק Ver קצי, I צוּמָק, Job 11:15 y 1 Rey. 7:16).

4712 צֶמֶר Angustia, aflicción (Sal. 118:5). — *béin ha-metsarím* = en medio de las aflicciones (Lam. 1:3). — Pl. צָרִים.

4714 צְמַרַיִם Egipto (Gén. 10:6).

* 4715 צַמֶּרֶת Crisol (Prov. 17:3).

— * צַמֶּת Ver תּוּצָמֶת.

4716 קַמָּה Cosa putrefacta, hediondez (Isa. 3:24; 5:24). — Paus. קָמָה.

4717 מַקֶּבֶת 1) Cantera: *maqévet bor* = boca de la cantera (Isa. 51:1). 2) Martillo para trabajar la piedra (1 Rey. 6:7).

4720 מִקְדָּשׁ 1) Santuario: *ha-miqdásh* = el santuario (tanto el tabernáculo como el templo). 2) Porción consagrada de las ofrendas: En Núm. 18:29, en lugar de וּמִקְדָּשׁוֹ léase וּמִשְׁדָּשׁוֹ. — Var. שַׁדְּקָם; Suf. מִקְדָּשׁוֹ; Pl. מִקְדָּשִׁים; Const. מִקְדְּשֵׁי. Suf. מִקְדָּשֵׁיכֶם.

* 4721 קָהָל Congregación, asamblea (Sal. 26:12; 68:27). — Pl. קְהָלִים, תּוֹלְדוֹת קָהָל.

4723 (I) קָוָה Esperanza (Esd. 10:2; Jer. 14:8). — Const. קִוָּה.

4724 (II) קָוָה Acumulación o reunión de las aguas (Gén. 1:10). 2) Depósito, reservorio (Exo. 7:19). — Const. קִוָּה.

— קָוָה Represa (Isa. 22:11).

[página 381] 4725 מָקוֹם 1) Lugar, sitio (2 Rey. 6:1; 1 Sam. 5:3). 2) Lugar santo (Gén. 22:3; 1 Rey. 8:30; Ose. 5:15). — Const. מְקוֹם; Suf. מְקוֹמוֹ; Pl. מְקוֹמוֹת.

4726 מָקוֹר 1) Fuente, origen de las aguas (Ose. 13:15). 2) Fuente, manantial (Jer. 2:13). 3) La fuente de la sangre menstrual o del parto (Lev. 12:7; 20:18). 4) Metáfora para referirse a la esposa (Prov. 5:18). — Suf. מְקוֹרָהּ, מְקוֹרוֹ.

* 4727 מָקָח Aceptación de soborno (2 Crón. 19:7).

4728 מַקָּחוֹת Mercancías (Neh. 10:32).

4729 מִזְבֵּחַ קְטֹרֶת *mizbéaj miqtár qetóret* = altar para la quema de incienso (Exo. 30:1). — Const. מִזְבַּח.

— מִקְטָר Incienso (Mal. 1:11).

— * מִקְטָרָה Altar de incienso (2 Crón. 30:14). — Pl. מִקְטָרוֹת.

4730 תֶּרֶטְקֶמ Incensario (Eze. 8:11).

4731 לֵקַמ 1) Vara, palo (Gén. 30:37). 2) Cayado (Gén. 32:11; 1 Sam. 17:40). Const. לַקַמ; Suf. וֹלְקַמ; לְקַמְכֶם; Pl. תוֹלְקַמ.

4733 לֶקֶמ ט Refugio, asilo (Núm. 35:6.) — Const. לֶקֶמ ט; Suf. וֹלְקֶמ ט

* 4734 מִלְקַע ת Bajorrelieve (1 Rey. 6:18). — Pl. לֶקֶמ עוֹת; Const. לֶקֶמ עוֹת

4735 נְקֶמ ה Propiedad: *miqnéh ha-sadéh* = propiedad del campo (Gén. 49:32). 2) Ganado que uno posee (Gén. 4:20; 47:18). — *saréi miqnéh* = mayorales del ganado (Gén. 47:6). — Const. נִקְנֵה; Suf. נִקְנֵה יָם, נִקְנֵה נוּ

4736 נִקְנֶה Adquisición, propiedad: a) *sdeh miqnáh* = campo comprado (Lev. 27:22). b) *miqnát késef* = [esclavo] comprado con dinero (Gén. 17:12). c) *séfer miqnáh* = documento de la compra (Jer. 32:11). d) *va-yaqóm sedéh Efróm le-Abraham le-miqnáh* = y pasó el campo de Efrón a ser de Abraham como propiedad (Gén. 23:17, 18). — Const. נִקְנַת; Suf. נִקְנָתוֹ

[página 382] * 4738 סֶסְקֶמ Adivinación (Eze. 12:24; 13:7). — En Eze. 12:24, en lugar de סַסְקֵמ léase סֶסְקֶמ.

4740 עוֹצְקֶמ Esquina, ángulo (Exo. 26:24; Eze. 46:21). — Const.pl. עוֹצְקֵמ י; Fem.pl. צְקֵמעוֹת; Suf. צְקֵמ עֶסֶתוֹ

* 4741 צְקֵמ ע ה Gubia (Isa. 44:13). — Pl. צְקֵמ עוֹת

— צְקֵמ ת Ver צָקַ ת

4743 קקמ NIFAL: 1) Supurar, pudrirse, corromperse (Sal. 38:6/5; Zac. 14:12; Lev. 26:39). — Perf. מַקּוּ; Impf. וּקְמִי, נָקַמְתִּי; Part. מְיִקְמָנ. HIFIL: Hacer que algo se pudra (Zac. 14:12). — Inf. קִקְמָה.

— קָמַר Ver רוֹקֶמ.

4744 אֶרְקֶמ 1) Convocación (Núm. 10:2). 2) Asamblea: *miqrá qódesh* = asamblea sagrada (Exo. 12:16). 3) Lectura en público (Neh. 8:8). — Const.pl. יְאֶרְקֶמ; Suf. הֶאֶרְקֶמ

4745 הֶרְקֶמ 1) Casualidad, en el sentido de ser un imprevisto (Rut 2:3; 1 Sam. 6:9). 2) Suceso, destino: *miqré ejád yiqréh et kulám* = el mismo suceso acontecerá a todos ellos (Ecl. 2:14; 9:2).

4746 הָרָקֶמ Techo con vigas (Ecl. 10:18).

4747 הֶרֶקֶמ Refrescante a) *aliyát ha-meqeráh* = sala de verano (Jue. 3:20). 2) *jadár ha-meqeráh* = cuarto de refrigerio, es decir, cuarto de baño (Jue. 3:24).

— שֶׁקֶמ Ver שֶׁקוֹמ.

4748 הֶשְׁקֶמ Permanente, arreglo del cabello: *maaséh miqshéh* = obra de permanente (Isa. 3:24).

4749 (I) הֶשְׁקֶמ Modelado a martillo (Exo. 25:18).

4750 (II) הֶשְׁקֶמ Huerto de pepinos (Jer. 10:5).

4751 (I) רַמ 1) Amargo (Exo. 15:23). 2) Furioso: *goy ha-már* = pueblo furioso (Hab. 1:6). 3) Amargura (Isa. 38:17). 3) Amargamente (Isa. 33:7). — Paus. רָ

Fem. Femenino.

הָרָמ, אָרָמ; Const. תַרָמ; Pl. ם:יִרָמ; Const. יִרָמ.

[página 383] 4752 (II) רַמ Gota de agua (Isa. 40:15).

4753 דֹמ Mirra (Exo. 30:23). — En Cant. 4:6, "monte de la mirra" es una alusión erótica.

— (I) ארמ QAL: Ser rebelde u obstinado (Sof. 3:1). — Perf.fem. מֹורָהָא.

4754 (II) ארמ HIFIL: En Job 39:18, la palabra אִיְרַמַּת se relaciona según Aharoni con la palabra árabe que significa "trotar". La traducción del versículo sería ésta: "Pero cuando se eleva trotando", en lugar de "cuando levanta [las alas]", que tiene la RVA.

— (III) ארמ QAL: Crecer, es decir, engordarse comiendo pasto: a) En Isa. 11:6, en lugar de אִיְרָמוּ וָדֶחִי se sugiere leer וְאֶרְמֵי וָדֶחִי, "crecerán juntos" (Ver nota RVA). 2) En Isa. 61:6, en lugar de וּבְכָבֹדָם תִּתְיָרָאוּ se sugiere leer וּבְכָבֹדוֹ תֵּאָרֵאוּ, "os engordaréis comiendo en sus riquezas" (la figura es del rebaño que se engorda a campo abierto; la RVA traduce: "y con la gloria de ella os nutriréis").

4756 (AR) אֲרַמָּא Señor (Dan. 4:16/19). — *maré maljín* = señor de reyes (Dan. 2:47). — Suf. מָרֵיאָךְ (Qere: מָרְיָךְ).

4758 הָאֶרָמ 1) Vista: *nejmád la-mar'éh* = atractivo a la vista (Gén. 2:9). 2) Aspecto, presencia: a) *gadól le-mar'éh* = de aspecto imponente (Jos. 22:10). b) *yefát mar'éh at* = tú eres de bella presencia (Gén. 2:11). 3) Semejanza: *ke-mar'éh esh* = algo semejante a fuego (Núm. 9:15). 4) Visión (Exo. 3:3). — Const. הֵאֶרָמ; Suf. וּהֵאֶרָמֵאֲרָמ.

4759 הָאֶרָמ 1) Visión (1 Sam. 3:15). 2) Espejo (Exo. 38:8). — Const.pl. תֹואֲרָמ.

* 4760 הָאֶרֶמ Buche (Lev. 1:16). — Suf. וֹתָאֶרֶמ.

4761 רֵמ ֹאש Desde el principio (Isa. 40:21).

* 4763 תֹושֶׁאַרָמ Cabecera (Gén. 28:11). — Suf. שֶׁאַרָמ תוָי.

* 4765 דַבְרָמ Colcha (Prov. 7:16). — Pl. ם:יִדַבְרָמ.

— הָבְרָמ En Eze. 23:32 léase הָבְרַמ (Hifil de **[página 384]** הבר).

4767 הברמ Cuantioso: a) *shalál marbéh* = botín cuantioso (Isa. 33:23). b) En Isa. 9:6 llama la atención la palabra הָבְרָמ לְ, debido a la ם. Si las letras לם duplican la última parte de la palabra מֹולָשׁ, se podría leer הָבַר הָרְשֻׁמָה, "grande será el dominio".

4768 תִּיבְרַמ 1) Gran parte, la mayoría (1 Crón. 12:30). 2) Multitud, gran cantidad: *jatsí marbít jojmatéja* = la mitad de la gran cantidad de tu sabiduría (2 Crón. 9:6). — a) En Lev. 25:37, en lugar de בְּוֹ מִבְּרַתִּי el Pent. Sam. tiene בְּוֹ תִּתִּיבְרָ, "y con intereses". b) En 1 Sam. 2:33 podría haber transposición. En lugar de leer וְכָל תִּיבְרַמ תֵּאֲשִׁים וּתוּמֵי se sugiere leer וְכָל תִּיבְרַמ אֲשִׁי תֵּיבֵ וּתוּמֵי, "y toda la multitud de los varones de tu casa morirán".

— בְּרֶמֶכָת Ver רבר.

4769 בֶּרֶמ ץ 1) Lugar donde reposan los rebaños (Eze. 25:5). 2) Guarida de fieras

(Sof. 2:15). — Var. עֶגְרַמ; Const. בְּרַמ ץ, בְּרַמ ץ.

4770 בְּרַמ ק Engorde: *éguel marbéq* = ternero o becerro de engorde, es decir, engordado (1 Sam. 28:24).

4771 עוֹגְרַמ Descanso, lugar de reposo (Jer. 6:16).

* 4772 גְּרַמ לוֹת El sitio de los pies (Rut 3:4; Dan. 10:6).

4773 מ הָ Apedreamiento. — En Prov. 26:8, *ki-tsrór éven be-marguemáh* ha sido generalmente traducido "como atar una piedra a una honda", pero es mejor traducir: "como forrar una piedra en pleno apedreamiento" (es absurdo forrar las piedras para que no hieran).

4774 גַּתְעָ ה Lugar de descanso (Isa. 28:12).

4775 דרמ QAL: Rebelarse (Gén. 14:4). — Perf. דָּרַמ; Impf. דְּרֹמִי; Inf. דוֹרְמ; Suf. כְּדָרְמָ ם; Part. מֵדִרוֹמ; Const. יְדָרוֹמ.

4776 דֶּרֶמ Rebelión (Jos. 22:22).

[página 385] (AR) דַּרְמ Rebelión (Esd. 4:19).

* 4779 (AR) דָּרָמ Rebelde (Esd. 4:12). — Fem. מָאָדָר; Det. אָתְדָּר.

4780 תוּדְרַמ Rebelión: *ben naavát hamardút* = hijo de la corrompida de la rebelión (1 Sam. 20:30).

4781 רֹמ Merodac, nombre deformado de Marduk, dios de Babilonia (Jer. 50:2). Ver Diccionario Bíblico.

4783 פְּדַרְמ En Isa. 13:6, en lugar de מִפְּדִי בְּ ל ֹ שׁ ח se sugiere leer פְּדַרְמ בְּ ל ֹ י שׁ ח. "persiguiendo sin contenerse", es decir, sin tregua.

4784 הרמ QAL: Ser rebelde, ser obstinado (Núm. 20:10). — Perf. הָרָמ; Inf.abs. רֹמ ה; Part. הָרוֹמ.

HIFIL: Comportarse con hostilidad, obstinarse contra (Job 17:2; Eze. 20:8). — Perf. הִרְמָה; Impf. הֶרְמַי; Vaif. רֶמֶת; Inf. מ תֹ ל ; Suf. מָתוֹרְמָה; Part. מֵרְמַמ.

4785 הָרַמ Ver I רַמ.

* 4786 הָרֹמ Amargura (Gén. 26:35). — Const. תֹּרֶמ, תֹּרַמ.

* 4788 דוּרָמ 1) Gente sin hogar (Isa. 58:7). 2) Desamparo (Lam. 3:19). — Suf. יְדוּרָמ; Pl. מֵידוּרָמ; Suf. הֵידוּרָמ.

* 4790 חוֹרָמ Triturado, dañado: *meroáj áshej* = con testículos dañados (Lev. 21:20). — Const. חוֹרָמ.

4791 סוֹרָמ 1) Cumbre, lugar prominente, elevado (2 Rey. 19:23; Isa. 22:16). 2) Altivamente, con altivez (2 Rey. 19:22). 3) Alta posición social (Job 5:11). 4) El cielo, morada de Dios en las alturas (Isa. 33:5). — Const. סוֹרָמ; Pl. מֵימוֹרָמ; Const. יְמוֹרָמ.

4793 עוּרָמ Carrera (Ecl. 9:11).

* 4794 (I) צוּרָמ ה Carrera, manera de correr (Jer. 8:6; 2 Sam. 18:27). — Const. צֶרֶמ ת, צוּרָמ ת; Suf. צוּרָמ תָם.

— (II) צוּרָמ ה Extorsión (Jer. 22:17).

— * מִיקוּרָמ Tratamiento cosmético (Est. 2:12). **[página 386]** — Suf. מָהִיקוּרָמ.

4795 רוֹרָמ 1) Amargo (Deut. 32:32). 2) Amargura, bebidas amargas (Lam. 3:15).

Det. Determinativo, Artículo definido.

3) Hierbas amargas (Exo. 12:8). — Var. רֹמֶר; Pl. מְרוֹרִים, תְּרוֹרִים.

— הָרוֹרִים 1) Hiel (Job 20:25). 2) Veneno (Job 20:14). — Var. רֹמֶר; Const. תַּרוֹרֵי; Suf. רֹמֶר.

* 4798 חֲזֶרֶם 1) Banquete: *mirzáj serujím* = banquete de holgazanes (Amós 6:7). 2) Cena funeral, duelo (Jer. 16:5). — Const. חַזְרֵי.

4799 חרם QAL: Extender una masa de higos sobre algo (Isa. 38:21). — Impf. וּחְרָמֵי.

4800 רָחְבָּה 1) Anchura, amplitud: *le-merjavéi érets* = por la amplitud de la tierra (Hab. 1:6). 2) Lugar espacioso (Ose. 4:16; Sal. 18:20/19). — Const.pl. רַחְבֵּי.

4801 קָרְחָה Distancia: a) *érets merjáq* = tierra lejana (Isa. 13:5). b) *merjaqéi érets* = los confines de la tierra (Isa. 8:9). c) En 2 Sam. 15:17, *ha-merjáq* es posiblemente una toponimia (Ver nota RVA). — Pl. קְרָחִים; Const. קַרְחֵי.

4802 תֶּשֶׁמֶרֶת Cacerola (Lev. 2:7; 7:9).

4803 טרם QAL: 1) Arrancar los pelos (Esd. 9:3; Neh. 13:25). 2) Pulir una espada (Eze. 21:14). 3) Frotar la piel hasta desollarla, despellejarla (Eze. 29:18). — Impf.suf. אֲטָרְמֶנָּה; Inf. טָרֹם; Part. מְטָרֵם; Pas. הָטוּרַם.

NIFAL: Perder el cabello, volverse calvo (Lev. 13:40). — Impf. יִטָּרֵם.

PUAL: 1) Ser bruñido, ser pulido (1 Rey. 7:45; Eze. 21:15/10). 2) Tener piel brillante (Isa. 18:2, 7). — Perf. רֹמָם הָטָה; Part. טְרוּמָם (טְרוּמָם en Isa. 18:2 y 7 léase טְרוּמָם, según algunos mss. y Rollos del M. M.)

4804 (AR) טרם PEAL: Arrancar (Dan. 7:4).

— Perf.pas.pl. הוּטְרָמוּ.

4805 מְרִי 1) Rebeldía, rebelión (1 Sam. 15:23; **[página 387]** Núm. 17:25/10; Ver nota RVA). 2) Rebelde (Eze. 2:8; Prov. 17:11; Ver nota RVA). — Paus. מָרִי; Suf. מְרִי.

4806 אֵרֶם Ganado engordado (1 Rey. 1:9).

— Pl. אֵרָמִים; Const. אֵרְמֵי; Suf. אֵרְמֵיהֶם.

4807 בְּרַעַל בְּרִי Merib-baal (1 Crón. 8:34; 9:40). Este nombre significa “hostil a Baal” o “contendor de Baal”.

4808 (I) בְּרִי Contienda (Gén. 13:8).

4809 (II) בְּרִי Meriba o Aguas de Meriba, lugar llamado así por la contienda del pueblo contra Dios (Núm. 20:13; Ver nota RVA).

4814 תְּרוּרִים Amargura (Eze. 21:11/6).

4815 יְרִיר Amargo (Deut. 32:24).

4816 רֹמֶם Cobardía (Lev. 26:36).

4817 כֶּרֶם 1) Montura (Lev. 15:9). 2) Asiento de una carroza (Cant. 3:10). 3) Conjunto de carros del ejército real (1 Rey. 5:6/4:26). — Suf. כַּרְמוֹ.

4818 כַּרְמָה 1) Carro tirado por caballos (Gén. 41:43; 1 Rey. 10:29). — Const. כַּרְמַת; Suf. כַּרְמָתוֹ; Pl. כַּרְמוֹת; Const. כַּרְמוֹת; Suf. כַּרְמֹתָיו.

* 4819 כַּרְמֹל Productos de intercambio (Eze. 27:24). — Suf. כַּרְמָלָם.

4820 הָמְרָמָה 1) Engaño, fraude (Gén. 27:35; Sal. 24:4). — a) *moznéi mirmáh* = balanzas falsas (Ose. 12:8). b) *avnéi mirmáh* = pesas fraudulentas (Miq. 6:11). 2) Traición (2 Rey. 9:23). 3) Desengaño (Prov. 14:8). — Pl. תוֹמְרָמוֹת.

4823 סָמְרָמָה Pisoteo, acto de hollar: *hayáh lemirmás* = será para pisoteo, es decir, para ser hollado (Isa. 5:5). — Const. סַמְרַמַּת.

* 4827 עַרְמָה Mal, acción mala (Dan. 11:27).

— Paus. עָרְמָה.

4828 (I) עֵרֵם 1) Amigo íntimo (Prov. 19:7). 2) Compañero, acompañante en las ceremonias nupciales (Jue. 14:20). — Suf. עֵרֵם הוּ; Pl. מְעֵרַי.

— **[página 388]** (II) ערם Part. Hifil de ערר (Ver allí).

4829 עֶרֶם Pasto (Gén. 47:4). — Const. עֶרֶם; Suf. עֶרְמוֹ.

4830 עֶרֶם יתוֹ Pastizal (Isa. 49:9). — Suf. עֶרְמוֹ.

4832 (I) פֶּרֶם א 1) Sanidad (Jer. 33:6). 2) Remedio (Prov. 29:1). — Var. פֶּרֶם ה.

— (II) פֶּרֶם א Serenidad, apacibilidad (Ecl. 10:4). — a) *lev marpé* = corazón apacible (Prov. 14:30). b) *marpé lashón* = apacibilidad de lengua, es decir, lengua apacible (Prov. 15:4).

— פֶּרֶם ה En Jer. 8:15 léase פֶּרֶם א (Ver I).

* 4833 פֶּרֶם ש Lo que ha sido enlodado (Eze. 34:19). — Const. פֶּרֶם ש.

4834 ערם NIFAL: Ser cruel, ser doloroso (1 Rey. 2:8). — a) En Miq. 2:10, en lugar de עֲרוּם חָבָל בַּחַת se sugiere leer así: בַּחַת לְעָרָאה, "ciertamente la tierra será destruida". b) En Job 6:25, en lugar de הַמּוּצְרָמִים יִרְמְאוּ רָשָׁי se sugiere leer מַה נִּמְלְצוּ יִרְמְאוּ רָשָׁי, "cuán convincentes son las palabras de rectitud".

— עָרוּם וסָת En Jer. 8:6 el Ketiv tiene סָתוֹצְרָם; el Qere lee צוּרָם תָּם, "su carrera" (Ver I צוּרָם ה).

4836 עֲרַם צ Lezna (Exo. 21:6).

4837 צְרַם פ ת Pavimento (2 Rey. 16:17).

4838 קרם QAL: Pulir, bruñir (Jer. 46:4; 2 Crón. 4:16). — Impv. קוּרָם; Part.pas. קוּרָם.

PUAL: Ser frotado (Lev. 6:21/28). — Perf. קֹרַם.

HIFIL: Limpiar, purificar. — En Prov. 20:30 léase según el Ketiv, pero en plural: וּקְרִימוֹת, "purifican". El Qere tiene קוּרְמַת, "purificación".

4839 קָרָם Caldo, sopa (Jue. 6:19). — a) En Isa. 65:4 léase con el Qere: קָרָם. El Ketiv tiene פָּרָק. b) En Eze. 24:10, en lugar de הַחֲקָרֵם הַמָּרָק sugiere leer קָרָה קָרָמָה, "y vacía el caldo".

[página 389] * 4840 חֶקְרָם Perfume de hierbas aromáticas. — En Cant. 5:13, en lugar de גֹּמֶר דְּתוֹלִים מִיחֶקְרָם se sugiere leer con la LXX y la Vulgata: דְּתוֹלִים מִיחֶקְרָם "que producen perfumes" (la RVA tiene "exhalan").

4841 הַחֲקְרָם Olla de ungüentos aromáticos (Job 41:23/31).

4842 תַּחְקְרֻמ Mezcla o combinación de ungüentos: *róqaj mirqájat* = aroma de combinación de ungüentos = ungüento aromático combinado (Exo. 30:25; 2 Crón. 16:14).

4843 ררמ QAL: 1) Ser amargo (Isa. 24:9). 2) Estar amargado, estar desesperado (1 Sam. 30:6). — Perf. רַמ, הָרָמ; Impf. רַמֵי.
PIEL: Amargar, causar amargura (Exo. 1:14; Gén. 49:23). — *amarér ba-béji* = amargaré con el llanto, es decir, lloraré amargamente (Isa. 22:4). — Impf. רֵרָמֶא; Suf. יָוּהֵרָר.
HIFIL: 1) Amargar, hacer que algo sea amargo (Rut. 1:20; Job 27:2; Sal. 106:33). 2) Afligirse o llorar con amargura (Zac. 12:10). — Perf. רַמֶה; Impf. רֵמַת; Inf. רַמָה.
HITPALPEL: Enfurecerse (Dan. 8:7; 11:11). — Impf. רַמְרַמְתִּי.

4844 רֹמר Ver רוֹרָמ.

* 4845 הָרֵרְמ Hiel (Job 16:13). — Suf. יִתָּרֵרְמ.

* 4846 הָרֹמ רְמ Ver הָרוֹרְמ.

4849 תעַשְׁרַמ Malvada. — En 2 Crón. 24:7, en lugar de תהַשְׁרַתַּע léase תעַשְׁרַתַּה.

4850 ם־יַתָּרְמ Merataim, apelación hostil de Babilonia. Significa "doble amargura" (Ver I רמ) o "doble rebelión" (Ver הרמ).

4853 (I) אָשַׂמ 1) Acción de llevar: *le-éin masá* = que era imposible llevar (2 Crón. 20:25). 2) Carga (2 Rey. 5:17). — Sobre אָשַׂמ en Isa. 46:1 ver bajo סמע. — Suf. וֹאָשַׂמ, ם־אָשַׂמ.

— (II) אָשַׂמ 1) Pronunciamiento, profecía, sentencia: a) *nasá aláv et ha-masá ha-zéh* = pronunció contra él esta sentencia o profecía (2 Rey. 9:25). b) En 2 Crón. 24:27, **[página 390]** en lugar de ר בֶ וי לָ עָ אֶשַׂמָה se sugiere leer: ר בֹ אֶשַׂמָה לָ עָ וי, "y las muchas profecías acerca de él". c) En Lam. 2:14, *va-yejezú laj mas'ót shav* = y vieron para ti profecías de vanidad, es decir, concibieron profecías vanas. 2) Canto; forma elíptica derivada de נ שׂא קוֹל, elevar la voz (1 Crón. 15:22). — *sar ha-masá* = director del canto (1 Crón. 15:27). — Const.pl. תוֹאְשַׂמ.

4856 אשַׂמ Parcialidad: *masó paním* = levantamiento de caras, es decir, distinción de personas (2 Crón. 19:7).

4855 אָשַׂמ 1) Deuda por cobrar: a) *naazváh na et ha-mashá ha-zéh* = renunciemos a esta deuda (Neh. 5:10). b) En Neh. 10:32/31 se sugiere suplir la palabra *tevuát*, "producto de la tierra", según Exo. 23:10, y leer así: *ve-nitósh et tevuát ha-shanáh ha-shviít u-mashá jol yad* = y desistiremos del producto de la tierra en el séptimo año y de la deuda de toda persona. 2) Usura: En Neh. 5:7, *mashá ish be-ajív atém nosh'ím* = usura imponéis cada uno sobre su hermano (la RVA tiene: "practicáis la usura cada uno contra su hermano").

4857 בָאְשַׂמ Abrevadero (Jue. 5:11). — Pl. ם־יבאשמ.

4858 הָאָשַׂמ Levantamiento de las nubes, humareda: (Isa. 30:27).

— אהָ שְׂמ Ver הָאוֹשְׂמ.

4860 ואשמ Engaño (Prov. 26:26).

— תוֹאְשַׂמ 1) En Eze. 17:9, en lugar de מתוֹאְשַׂ sugiere leer התוֹאְשַׂ "para arrancarla". 2) Para Lam. 2:14 ver II

מ190אָשׁ. 3) Para Gén. 43:34 ver bajo תֵּאָשַׂמ.

— תּוֹאֲשַׂמ Ruinas, montones de ruinas (Sal. 74:3)

* 4862 הָלְאָשְׁמ Anhelo (Sal. 20:6/5; 37:4).

— Const.pl. תּוֹלֲאָשְׁמ; Suf. יְתוֹלֲאָשְׁמ.

* 4863 תָּרְאָשְׁמ Artesa de amasar (Exo. 7:28/8:3). — Suf. תָּרְאָשְׁמוֹ, תָּרְאָשְׁמָהּ

Pl.suf. יְתוֹרָאְשְׁמ, תָּם רָאְשְׁמ.

[página 391] 4864 תֵּאָשַׂמ 1) Acción de alzar las manos en oración: *mas'ét kapáy* = el alzamiento de mis manos o mis manos alzadas (Sal. 141:2). 2) Señal de humo, columna de humo — Lit., levantamiento de una nube (Jer. 6:1; Jue. 20:38 — Para la Var. en Isa. 30:27 ver הָאָשַׂמ). 3) Porción de comida (Gén. 43:34). 4) Obsequio, posiblemente de alimentos (2 Sam. 11:8; Eze. 20:40; Est. 2:18). 5) Tributo, contribución (Amós 5:11; 2 Crón. 24:6, 9). — Const. תַּאֲשַׂמ; Pl. תּוֹאֲשַׂמ; Suf. כֶיתוֹאֲשַׂמ ם.

* 4859 תַּאֲשַׂמ Préstamo (Deut. 24:10; Prov. 22:26). — Const. תַּאֲשַׂמ; Pl. תּוֹאֲשַׂמ.

4865 בֶּשֶׂמ צוֹת Engaste: *mishbetsót zaháv* = engastes de oro (Exo. 28:11; Sal. 45:14/13).

— בֶּשֶׂמ ה Ver בוּשֶׂמ ה.

4866 בֶּשֶׂמ ר Momento de nacer: a) *báu baním ad mashbér* = los hijos están a punto de nacer (2 Rey. 19:3. b) *mishbár baním* = el momento de los hiños para nacer (Ose. 13:13). — Const. בֶּשֶׂמ ר.

* 4867 מִבְּשֵׂר Ola que se rompe contra la costa (2 Sam. 22:5). — Const.pl. בֶּשֶׂמ רֵי; Suf. בֶּשֶׂמ רֵי.

* 4868 בֶּשֶׂמ ת Final, cesación (Lam. 1:7). — Suf. בֶּשֶׂמ ה.

4869 גֹּשֶׂמ ב 1) Alto refugio (Isa. 33:16). — *misgáv jomotéija* = lo alto de tus muros (Isa. 25:12).

4870 גֹּשֶׂמ ה Error (Gén. 43:12).

— גֹּשֶׂמ ת Alcance: a) En 1 Crón. 21:12 se sugiere incluir la palabra חֶרֶב יְהוָה לְ; לְגֹשֶׂמ ת לְ, "y que la espada de tu enemigo te sea de alcance", es decir, te alcance. b) *ve-éin yadó maséguet* = y su mano no tiene alcance, es decir, no tiene lo suficiente (Lev. 14:21; Ver también נשׂג).

4871 משׁה QAL: Sacar algo de un líquido (Exo. 2:10). **[página 392]** — Perf.suf. וּהִמִּישֻׁמ.

4872 הָשׁמ Moisés; aunque en Exo. 2:10 se relaciona su nombre con el verbo משׁה, hay evidencia de que este nombre es egipcio (Ver en *Hebreo Bíblico*, págs. 159–161).

* 4874 הֶשַׁמ Préstamo: *mashéh yadó* = préstamo de su mano, o simplemente préstamo (Deut. 15:2). — Const. הֶשַׁמ.

4875 הָאוֹשְׁמ Devastación (Sof. 1:15). — En Job 30:3, en lugar de אֶשֶׁמֶ הָאוֹשׁ הָאֹשְׁמוּ se sugiere leer אֶרֶץ הָאוֹשׁ שֹׁמוּ אֹהָ, "tierra de desolación y devastación", es decir, desolada y devastada. — Var. שֹׁמ אתָ.

— תוֹאוּשַׁמ Decepción, Pl. de Intens. (Sal. 73:18).

* 4878 בוּשְׁמָה Apostasía: *meshuváh nitsájat* = perenne apostasía (Jer. 8:5). — Var. בֶּשֶׁמ ה; Const. בוּשְׁמַת; Suf. בוּשְׁמָתִי; Suf.pl. בוּשְׁמֹתֵיהֶם.

* 4879 גוּשְׁמָה Error (Job 19:4). — Suf. גוּשְׁמָתִי.

4880 טוֹשֶׁמ Remo (Eze. 27:29). — Suf.pl. יָטוֹשְׁמוּ (Eze. 27:6).

* 4881 כוּשְׁמָה Cerco de espinas (Prov. 15:19; Isa. 5:5). — Var. כוּסְמָה, כֶּשֶׁמ ה; Suf. כוּשְׁמָתוֹ.

4882 הָסוּשְׁמ En Isa. 42:24, el Ketiv tiene הָסוֹשְׁמ, "saqueador". El Qere tiene הָסֻשְׁמ (Ver allí).

4883 רוֹשַׁמ Sierra (Isa. 10:15).

4884 הָרוּשְׁמ Medida de capacidad (Lev. 19:35; 1 Crón. 23:29). — *máyim bi-mshuráh tishtéh* = beberás agua por medida, es decir, racionada (Eze. 4:11, 16).

4885 (I) שׂוֹשְׂמ Regocijo (Isa. 24:8). — Const. שׂוֹשְׂמ; Suf. יְשׂוֹשְׂמ.

— * (II) שׂוֹשְׂמ 1) En Job 8:19 algunos leen סוֹסְמ (Ver bajo ססמ). 2) Para Isa. 8:6 ver también bajo ססמ.

4886 משח QAL: 1) Untar, pasar aceite (Exo. 29:2). 2) Lustrar, sacar brillo (Isa. 21:5). 3) Pintar (Jer. 22:14). 4) Ungir el cuerpo con perfumes (Amós 6:6). 5) Ungir objetos de culto para consagrarlos (Exo. 29:36). **[página 393]** 6) Ungir a una persona para investirlo (Exo. 28:41; 1 Rey. 1:34; 1 Rey. 19:16). — Perf. מָשַׁח; Impf. יִמְשַׁח; Impv. מְשַׁח; Inf. מָשׁוֹחַ, מָשְׁחָ־; Pref.suf. מָשְׁחָ־ Part. מַמְשִׁיחַ; Pas. מָשׁוּחַ.

4887 (AR) מִשְׁמ Aceite (Esd. 6:9).

— (I) הַמִּשְׁמ Unción: *shémen ha-mishjáh* = aceite de la unción (Exo. 25:6).

4888 (II) הַמִּשְׁמ Porción (Lev. 7:35; Ver nota RVA). — Const. מִתַּמְשַׁמ.

— * (I) הַמִּשְׁמ Unción (Exo. 40:15). — Suf. מַמְשַׁחְתָּם.

— (II) הַמִּשְׁמ Porción (Núm. 18:8; Ver nota RVA). Ver también II הַמִּשְׁמ.

4889 מַשְׁחִית 1) Part. Hifil de שׁחת: *mal'áj hamashjít ba-ám* = el ángel que destruía al pueblo (2 Sam. 24:16). 2) Cuerpo destructor, cuerpo de sabotaje (1 Sam. 13:17). 3) Destrucción (Eze. 5:16). — *baal mashjít* = dueño de la destrucción, es decir, destructor (Prov. 18:9). 4) En 2 Rey. 23:13, הַר הַמַּשְׁחִית, "monte de la destrucción" parece ser deformación de הַר הַמִּשְׁחָה, "monte de la unción", es decir, el monte de los Olivos (Ver nota RVA). — Suf. מַשְׁחִיתִי.

4890 קֶחָשְׁמ Burla, risa (Hab. 1:10).

4891 רָחַשְׁמ En Sal. 110:3, en lugar de רָחַשְׁמ מֶרֶחֶם se sugiere leer מִמֶּרֶחֶם רַחַשְׁמוֹ, "desde el vientre y desde la aurora" (las vers. griegas apoyan esta lectura).

* 4892 מַשְׁחִתּוֹ Destrucción: *kli mashjetó* = su instrumento destructor (Eze. 9:1). — Suf. מַשְׁחִתּוֹ.

Pref. Prefijo.

4893 תַחְשֻׁמ En Isa. 52:14, en lugar de כֵּן | תַחְשֻׁמ se sugiere leer תָּחְשֻׁמ | כֵּן, "así fue desfigurado" (Ver שׁתח).

— * תָּחְשֻׁמ Defecto (Lev. 22:25). — Suf. מֻתָּחְשֻׁמ.

4894 חוֹטֶשֶׁמ Tendedero: *mishtáj jaramím* = tendedero de redes (Eze. 26:5). — Const. חֹטֶשֶׁמ.

4895 חֲמֻטְשַׁמ Hostilidad (Ose. 9:7).

[página 394] * 4896 רָטֶשֶׁמ En Job 38:33 la RVA traduce "dominio", pero parece que la expresión existe en acadio: *shitír shamé* = cielo estrellado — hay que recordar que la representación de las estrellas se parece a los signos de la escritura cuneiforme: . De ser así, la segunda parte del versículo podría ser formulada: "¿Podrás traer al suelo el cielo estrellado?"

4897 יֶשֶׁמ Seda (Eze. 16:10, 13).

4899 חִישֶׁמ Ungido, Mesías: 1) Título del rey de Israel (Sal. 2:2). 2) Apelativo dado al rey Ciro (Isa. 45:1). 3) Designación del sacerdote (Lev. 4:3). 4) Título mesiánico (Dan. 9:26). — Const. חִישֶׁמ; Suf. וֹחִישֶׁמ; Suf.pl. יָחִישֶׁמ.

4900 משך QAL: 1) Arrastrar (Sal. 28:3). 2) Jalar fuera, sacar (Gén. 37:28). 3) Extender la mano (Ose. 7:5). 4) Tirar: *mashój ba-qéshet* = jaló la cuerda del arco para expulsar la flecha (1 Rey. 22:34). 5) Hacer sonar prolongadamente: *bi-mshój be-qéren ha-yovél* = al hacer sonar prolongadamente el cuerno de carnero (Jos. 6:5). 6) Extender, prolongar: a) *meshajtíja jásed* = te he prolongado mi misericordia, es decir, he sido paciente contigo (Jer. 31:3; Comp. Neh. 9:30). b) *timshój apéja* = extenderás tu ira (Sal. 85:6/5). 7) Llevar una bolsa de semilla, sembrar (Amós 9:13; Ver ◌ֶשֶׁמ). — Perf. ◌ָשָׁמ; Impf. שָׁמַת; Impv. שָׁמ; Suf. וֹכְשָׁמ; Part. ◌ֹשֵׁמ.

NIFAL: Prolongarse, dilatarse (Isa. 13:22; Eze. 12:25). — Impf. ◌ֹכוּ־שָׁמַת

PUAL: 1) Ser postergado, ser demorado (Prov. 13:12). 2) Ser alargado, ser de alta estatura (Isa. 18:2). — Part. ◌ֻשָׁמָ

4901 ◌ֶשֶׁמ Bolsa de semilla (Sal. 126:6). — En Job 28:18 la RVA traduce "el valor de la sabiduría" (Lit., "la bolsa de la sabiduría"; Ver nota RVA).

[página 395] 4904 כֶּשֶׁמ ב 1) Cama (1 Rey. 1:47). — *jadár mishkáv* = cuarto de acostarse o dormitorio (2 Rey. 6:12). 2) Acto de acostarse en relación sexual: a) *mishkáv dudím* = cama de amores (Eze. 23:17). b) *mishkáv zajár* = relaciones sexuales con varón (Núm. 31:17). c) *mishkevéi isháh* = acto de acostarse con una mujer (Lev. 18:22). d) *mishkáv tsohoráyim* = acto de acostarse al medio día para hacer la siesta (2 Sam. 4:5). — Const. כֶּשֶׁמ ב; Suf. כֶּשֶׁמ בוֹ; Const.pl. כֶּשֶׁמ בֵּי; Suf. כֶּשֶׁמ בְּתֹוכוֹ

* 4903 (AR) כֶּשֶׁמ ב Cama (Dan. 2:28). — Suf. כֶּשֶׁמ בֵּי, כֶּשֶׁמ בָּ, כֶּשֶׁמ בֵּהּ

— כֶּשֶׁמ ה Ver כוּשֶׁמ ה

— תוֹכְשֻׁמ Cuerdas (Job 38:3).

4905 כֶּשֶׁמ לי 1) Part. Hifil de שׂלכ, "entender", "mostrar dedicación a". — En 2 Crón. 30:22, *ha-lviím ha-maskilím séjel tov la-YHVH* es traducido por la RVA: "los levitas que demostraban tener buen conocimiento de Jehovah". 2) Masquil (Sal. 32:1/Sabtítulo; Ver nota RVA).

— כֶּשֶׁמ ים En Jer. 5:8 se sugiere leer כִּישֶׁאֵמ ים, forma denominativa Hifil de

שְׁאָ, “testículos”, que la RVA traduce: “de testículos excitados”.

— כְּשַׂם תי. 1) Escultura, adorno religioso: a) *éven maskít* = piedra grabada usada en rituales paganos (Lev. 26:1; la RVA traduce “piedras esculpidas”). b) cámara adornada con imágenes o adornos de naturaleza idolátrica (Eze. 8:12). 2) Adornos de joyería (Prov. 25:11). 3) Producto de la imaginación (Prov. 18:11). — Suf. כְּשַׂם יתוֹ; Pl. כְּשַׂם יוֹת; Suf. כְּשַׂם יתָוֹ.

4908 כְּשֶׁם | 1) Morada (Núm. 16:24). 2) Morada eterna, sepulcro (Isa. 22:16). 3) Tabernáculo (Exo. 25:9; Lev. 15:31). — Const. כְּשֶׁם |; Suf. כְּשֶׁם נוֹ; Pl. כְּשֶׁם נוֹת; Suf. כְּשֶׁם נוֹתָיוֹ.

[página 396] * 4907 (AR) כְּשֶׁם | Morada (Esd. 7:15). — Suf. כְּשֶׁם נֵה.

4909 כְּשַׂם רתָ Salario, recompensa (Gén. 29:15; Rut 2:12).

4910 (I) משל QAL: 1) Gobernar, dominar, enseñorearse (2 Sam. 23:3; Gén. 1:18; Jue. 8:23). — Part.: gobernante, soberano (Sal. 105:20). 2) Tener derecho, tener el poder (Exo. 21:8). — *moshél be-rujó* = el que gobierna su espíritu, es decir, se controla a sí mismo (Prov. 16:32). — Perf. לָשָׁם; Impf. יִשְׁמֹל; Inf. לוֹשֶׁם, לִמְשֹׁל; Part. לֹשֵׁם.

HIFIL: Hacer señorear, dar dominio (Sal. 8:7/6; Dan. 11:39). — Perf.suf. שִׁמְהוּ; Impf.suf. יַשְׁמִיתֵהוּ; Inf. לַשְׁמִיתָה (Ver allí).

— (II) משל QAL? 1) Pronunciar, repetir un refrán o una expresión de burla (Eze. 12:23; 16:44). — En Job 17:6, en lugar de לְמָשָׁל מָם, sugiere leer מְלַעֵג מָם, “como refrán de los pueblos” (Ver RVA y bajo לָשָׁם). — Impf. יִשְׁמֹל; Impv. שְׁמֹל; Part. לֹשֵׁם.

NIFAL: Ser semejante a, ser como (Sal. 49:13/12; Isa. 14:10). — Perf. נִלְשַׁמְנוּ, נִלְשַׁמְתִּי.

PIEL: Decir refranes o parábolas (Eze. 21:5/20:49). — Part. מְלַשֵּׁם.

HIFIL: Comparar con (Isa. 46:5). — Impf.suf. נוּלִישַׁמְתִּי.

HITPAEL: Llegar a ser como algo (Job 30:19). — Impf. אֶתְשַׁמָּשׁ.

4911 לָשָׁם 1) Refrán, profecía expuesta en estilo poético (Eze. 12:23; Núm. 23:7). — *ve-hayáh Israel le-mashál* = Israel servirá de refrán, es decir, lo que pase con Israel será una advertencia a otros pueblos (1 Rey. 9:7). — Const. לַשָּׁם; Suf. לָשָׁם; Pl. לָשָׁם ים; Const. לָשָׁם.

4915 (I) לֶשֶׁם Semejanza: *éin al afár moshló* = no existe sobre la tierra su semejanza, es decir, algo semejante a él (Job 41:25/33). **[página 397]** — Suf. לָשָׁם.

— (II) לֶשֶׁם Dominio: *u-moshló mi-yám ad yam* = su dominio será de mar a mar (Zac. 9:10). — Suf. לָשָׁם.

4916 חוֹלָשֶׁם 1) Envío de porciones de comida (Est. 9:19) 2) *mishlóaj yadám* = envío de sus manos, es decir, la esfera de su influencia (Isa. 11:14). — Var. שְׁמֹחַ (Ver también לָשָׁם חַ).

— * לָשָׁם חַ 1) Empresa: *be-jól mishláj yadéja* = en todo lo que emprenda tu mano (Deut. 15:10). 2) Lugar para soltar allí los animales: *mishláj shor* = lugar para soltar los bueyes (Isa. 7:25). Const. לָשָׁם חַ.

4917 לְשִׁמָּ֫ח תַּ 1) Delegación (Sal. 78:49). 2) ¿Tregua? ¿Liberación del servicio militar? (Ecl. 8:8). Otros traducen “embajada”.

— שִׁמֹּשׁ En Gén. 38:24, en lugar de leer שִׁמְבֹּשׁ מִיִּשְׁדֶּ֫ח se sugiere leer con el Pent. Sam.: מִשְׁתֶּשׁ מִיִּשְׁדֶּ֫ח “como unos tres meses”.

4923 הַמַּשְׁמָ֫ה 1) Objeto de horror (Eze. 5:15). 2) Asolamiento: *shmamáh u-mshamáh* = desolación y asolamiento (Eze. 6:14). — Pl. תוֹמַשְׁמָ֫ה.

* 4924 מֶ֫מֶשֶׁן 1) Gordura (Isa. 17:4). 2) Gente robusta o distinguida (Isa. 10:16; Sal. 78:31). 3) Las partes más fértiles del territorio (Dan. 4:24). — Const. מֶ֫מֶשֶׁן; Const.pl. מַמְשַׁנֵּי יוֹן; מַמְשַׁנֵּי

— מַמְשַׁנִּים Ricos manjares (Neh. 8:10).

* 4926 עָמְשָׁם Rumor: *ve-ló le-mishmá oznáv yojíaj* = y no arbitrará por el rumor de sus oídos, sólo por lo que oigan sus oídos (Isa. 11:3).

— * עַמְשָׁם Guardia personal (1 Sam. 22:14). — Suf. עַמְשָׁתוֹ;

4929 מִשְׁמָר 1) Custodia, vigilancia (Gén. 40:3). — *bet mishmár* = celda (Gén. 42:19). 2) Cosa que es objeto de vigilancia (Prov. 4:23). 3) Guardia, centinela (Neh. 4:3/9). 4) Servicio, grupo de levitas en el servicio **[página 398]** del templo (Neh. 12:24; 13:14). — Const. מִשְׁמַר; Suf. מִשְׁמָרָם; Pl.suf. מִשְׁמָרָיו.

* 4930 הַרְמַשִּׂים Clavo (Ecl. 12:11). — Const.pl. תוֹמְסֵי; Var. רַמְסֵי (Ver allí).

4931 מִשְׁמֶרֶת 1) Cuidado, guardanía (Núm. 18:8; 2 Rey. 11:5). 2) Objeto a ser guardado: *hayáh lajém le-mishméret* = será para vosotros objeto a guardar, es decir, lo habréis de guardar (Exo. 12:6; 1 Sam. 22:23). 3) Lealtad, fidelidad: *shomrím mishméret bet Shaúl* = guardaban fidelidad a la casa de Saúl (1 Crón. 12:30). 4) Servicio, puesto o turno de guardia (Isa. 21:8; Neh. 7:3; 12:9). 5) Lugar guardado o vigilado: *bet mishméret* = casa de reclusión (2 Sam. 20:3). 6) Obligación, ordenanza: a) *shamár mishmartí* = guardo lo que estoy obligado a guardar (Gén. 26:5). b) *shamárta el mishméret YHVH* = guarda la obligación que YHVH te ha impuesto (1 Rey. 2:3). 7) Cargo, deber: a) *mishméret benéi Guershón* = la obligación de los hijos de Gersón, es decir, aquello de que estaban a cargo (Núm. 3:25). b) *va-aamídah mishméret la-kohaním* = y asigné deberes a los sacerdotes (Neh. 13:30). — Paus. מִשְׁמֶ֫רֶת; Suf. מִשְׁמַרְתִּי; Pl. מִשְׁמָרוֹת; Const. מִשְׁמַרְתּוֹר; Suf. מִשְׁמַרְתֵּיהֶם.

4932 מִשְׁנֶה 1) Segundo en importancia o enumeración (2 Rey. 23:4; Gén. 41:43; 1 Sam. 23:17; 1 Sam. 8:2). 2) El doble (Exo. 16:5; Gén. 43:15; Job 42:10). 3) Copia: *mishnéh hatoráh* = copia de la ley (Deut. 17:18). — Const. מִשְׁנֵה; Suf. מִשְׁנֵהוּ; Pl. מִשְׁנִים.

4933 הַסִּשְׁמָ֫ה 1) Despojo (2 Rey. 21:14). 2) Objeto de despojo o rapiña (Hab. 2:7). — Pl. תוֹסִשְׁמָ֫ה.

4934 לוֹעֲשֶׁם Sendero angosto (Núm. 22:24).

4935 עֶשֶׁם יִ En Eze. 16:4, esta palabra no aparece en algunas vers. antiguas. Se ha traducido conjeturalmente “por higiene” (Ver RVA).

[página 399] 4937 מַשְׁעֶן 1) Cayado (Sal. 23:4). 2) Palo para colgar de él el pan en forma de aros: *mish’án léjem* = sustento o provisión de pan (Lev. 26:26; Isa. 3:1).

3) Apoyo (Sal. 18:19/18). — Const. עָשְׁמָן

— עָשְׁמָן Provisión: *mash'én u-mash'enáh* = la provisión y el sustento (Isa. 3:1). — Var. עָשְׁמָנָה

4938 עָשְׁמֶנֶת Cayado, bastón, báculo (Exo. 21:19; Núm. 21:18; Jue. 6:21). — Suf. עָשְׁמֶנְתּוֹ; Suf.pl. עָשְׁמֹתָם

4939 פֶּשֶׁם ח Vileza (Isa. 5:7). Observe la aliteración que hay en este versículo entre *mishpát/mishpáj y tseda-qáh/tseaqáh.*

4940 מִשְׁפָּחָה 1) Clanes o familias (Deut. 29:17/18; Ver nota RVA). 2) Subdivisión de una tribu (1 Sam. 9:21). 3) Gremio o familia (1 Crón. 2:55). 4) Grupo étnico, familia de naciones (Gén. 10:5; 12:3). 5) Especie de animales (Gén. 8:19). 6) Clase de desastres (Jer. 15:3). — Const. מִשְׁפַּחַת; Suf. מִשְׁפַּחְתִּי; Pl. מִשְׁפָּחוֹת; Const. מִשְׁפְּחוֹת; Suf. מִשְׁפְּחֹתֶיהָ

4941 מִשְׁפָּט 1) Juicio y castigo (Eze. 23:24a). 2) Decreto, decisión legal, sentencia (Eze. 23:24b). 3) Causa legal (Isa. 49:4; 50:8). — a) *navó ba-mishpát* = vengamos a juicio, es decir, presentemos cada uno nuestra causa legal (Job 9:32). b) *me-Elohái mishpatí yaavór* = mi causa pasa inadvertida a mi Dios (Isa. 40:27). c) *baal mishpatí* = el adversario de mi causa legal (Isa. 50:8). 4) Causal: *mishpát mávet* = causal de muerte (Deut. 19:6; la RVA traduce: "merece ser condenado a muerte"). 5) Práctica, costumbre, manera de proceder basada en la costumbre: a) *ke-mishpát ha-goím* = según las prácticas de los pueblos (2 Rey. 17:33). b) *mishpát ha-mélej* = el proceder de un rey basado en **[página 400]** la costumbre (1 Sam. 8:9). c) *mishpát ha-banót* = normas consuetudinarias con respecto a la mujer en la sociedad (Exo. 21:9; la RVA traduce: "lo que se acostumbra hacer con las hijas"). d) *mishpát noafót* = la manera de proceder con las mujeres adúlteras (Eze. 16:38; la RVA traduce: "la sentencia de las mujeres adúlteras"). e) *ke-mishpát le-ohavéi sheméja* = como acostumbras con los que aman tu nombre (Sal. 119:132). f) *mishpát ha-náar* = la manera de proceder con el niño (Jue. 13:12; la RVA traduce: "la norma de vida del niño"). g) *ke-mishpatám* = conforme a su costumbre (1 Rey. 18:28). 6) Derechos legales: *mishpát ha-yerusháh ve-ha-gueuláh* = derecho de la posesión y de llevar a cabo su redención (Jer. 32:8). 7) Lo debido, lo que es considerado correcto: *óraj mishpát* = el camino correcto, es decir, el curso correcto de la ley (Isa. 40:14). 8) Conformidad con lo especificado: a) *kaláh ha-báyit le-jól mishpatáv* = fue terminado el templo con respecto a todas sus especificaciones (1 Rey. 6:38). b) *ish ke-mishpató* = cada uno conforme a su cuota especificada (1 Rey. 5:8/4:28). 9) Aspecto: *meh mishpát ha-ísh* = ¿Cuál era el aspecto del hombre? (2 Rey. 1:7). 10) Derecho como sinónimo de justicia (Isa. 1:21). — Const. פֶּשֶׁם ט; Suf. פִּשְׁטוֹ; Pl. פְּשָׁמִים; Const. פִּשְׁמֵי; Suf. פִּשְׁמֵיהֶם

4942 פִּשְׁמִים ¿Alforjas? (Gén. 49:14; Jue. 5:16). Otros traducen "rediles" o "corrales".

4943 קֶשֶׁם En Gén. 15:2 la RVA traduce *ben mésheq* como "heredero". El Heb. es oscuro.

* 4944 קֶשֶׁם Asalto, lanzamiento (Isa. 33:4). — Const. קַשַּׁם (Ver שׁקק).

— * דְּקֶשֶׁם Hecho según la forma de una flor de almendro (Exo. 25:33). — Pl. מִדְּקֶשֶׁם.

Heb. Hebreo.
Const. Constructo.
Pl. Plural.

[página 401] 4945 הֶקְשַׁם 1) Copero (Gén. 40:1). 2) Tierra de regadío (Gén. 13:10). 3) Bebida, lo que se ha de beber (Lev. 11:34). — *kli mashqéh* = vaso de beber (1 Rey. 20:21). — Const. הֶקְשַׁם; Suf. וּהֶקְשַׁם; Pl.suf. וְיָקְשַׁם.

4946 לוֹקְשַׁם Peso: *be-mishqól* = por peso, es decir, racionado (Eze. 4:10). — Var. לָקְשַׁם.

4947 רוֹקְשַׁם Dintel (Exo. 12:7).

4948 לָקְשַׁם Peso (Lev. 19:35). — a) *be-mishqál* = por peso, es decir, racionado (Eze. 4:16). b) *lo hayáh mishqál li-njóshet* = no hubo peso al bronce, es decir, no hubo manera de pesarlo (2 Rey. 25:16). c) *nejóshet la-róv éin mishqál* = bronce en tal cantidad que no se podía pesar (1 Crón. 22:3). — Const. לָקְשַׁם; Suf. וּלָקְשַׁם.

* 4949 לֶקֶשֶׁם ת Plomada, peso que cuelga de un cordel para verificar la verticalidad (2 Rey. 21:13; Isa. 28:17). — Paus. לֶקֶשֶׁם ת.

* 4950 עַקְשַׁם Sedimento: *mishqá máyim* = agua clara tras un proceso de sedimentación (Eze. 34:18). — Const. עַקְשַׁם

4951 הָרְשַׁם Dominio (Isa. 9:6/6).

* 4952 הָרְשַׁם Jugo, extracto: *mishrát anavím* = jugo de uvas (Núm. 6:3). — Const. רַתְשַׁם.

* 4953 (AR) יִקוֹרְשַׁם Flauta (Dan. 3:5). — Det. אֶתיִקוֹרְשַׁם.

— סִירְשֵׁם Ver סִירְשֵׁים.

* 4955 פֻרְשַׁם ה 1) Quema: *ke-misrefót abotéja* = como las quemas de tus padres (Jer. 34:5; la alusión parece ser a la quema de incienso en honor de un difunto). 2) Horno de cal: *ve-hayú amím misrefót sid* = y los pueblos serán hornos de cal, es decir, serán completamente calcinados (Isa. 33:12). — Pl.const. תוֹפְרְשַׁם.

4958 תֶּרֶשַׁם Sartén (2 Sam. 13:9).

4959 מָשַׁשׁ QAL: Palpar (Gén. 27:12). — Impf.suf. יְשַׁמְּשֵׁנִי, יְשַׁמְּשֵׁהוּ.

PIEL: 1) Rebuscar palpando (Gén. 31:34). **[página 402]** 2) Andar a tientas o palpando (Job 5:14; 12:25). — Perf. תִּשַּׁשְׁמוּ; Impf. יְשַׁשֵּׁמוּ.

HIFIL: Hacer que alguien pueda palpar: *ve-yamésh jóshej* = y que alguien pueda palpar las tinieblas (Exo. 10:21); la RVA traduce: "tinieblas que puedan ser palpadas" (Exo. 10:21). — Impf. יְשַׁמֵּשׁ.

* 4961 (AR) אֵתְשַׁם Banquete: *bet mishteyá* = sala del banquete (Dan. 5:10). — Det. אֵתְשַׁם; Heb. הֵתְשַׁם.

4960 הֵתְשַׁם 1) Banquete (Gén. 21:8). 2) Acción de beber: *be-mishtéh yáyin* = mientras bebían vino (Est. 5:6). — Const. הֵתְשַׁם; Suf.sing. וְיָתְשַׁם, הֲהֵיתְשַׁם.

— וְיִתְשַׁם Ver Hifil de שׁוּן.

— תֵּמוּ Muerto (Ver bajo תּוּם).

4962 מִתְיָם Hombres, varones (Deut. 2:34).

— a) *metéi mispár* = pocos hombres (Gén. 34:30). b) *metéi meát* = pocs hombres (Deut. 26:5). c) *metéi shav* = hombres falsos (Sal. 26:4). d) *metéi oholí* = los hombres de mi tienda o morada (Job 31:31). — En Isa. 41:14, en lugar de מְתֵי

Suf. Sufijo.
Var. Variante textual.
Paus. Pausa.
AR Arameo.
Det. Determinativo, Artículo definido.

Impf. Imperfecto.
Perf. Perfecto.
Heb. Hebreo.
sing. Singular.

לֵאָרְשִׁי se sugiere leer לֵאָרְשִׁי תֹּמ, “piojitos de Israel”. La palabra תֹּמ tendría relación con el acadio *mutu*, “piojo” (Ver nota RVA).

4963 בֶּתֶמ ן Paja (Isa. 25:10).

4964 גֶּתֶמ Freno (2 Rey. 25:28). — Suf. גִּתְמ י.

4966 קוֹתֶמ Dulce (Isa. 5:20). — Fem. הַקּוּתֶמ; Pl. מִיקוּתֶמ.

4969 חתמ QAL: Desplegar, extender (Isa. 40:22). — Impf. יִסֶּחָתֻמ

4970 יָתֶמ ¿Cuándo? (Gén. 30:30). — a) *le-matáy* = para cuando (Exo. 8:5). b) *ad matáy* = ¿Hasta cuándo? (Exo. 10:3).

4971 בְּתַמֻּ ת 1) Cantidad, cuota (Exo. 5:8). 2) Composición de ingredientes (Exo. 30:32, 37). 3) Patrón de medida, base de la proporción (Eze. 45:11). 4) Estado de solidez: *va-yaamídu et bet ha-Elohím al matkuntó* **[página 403]** = y restauraron la casa de Dios a su estado de solidez (2 Crón. 24:13; la RVA traduce: “a su primer estado” en lugar de “a su estado de solidez”). — Suf. בְּתַמְּ נוֹתָ, בְּתַמְּ נָתָ.

4972 אָ הּ En Mal. 1:13 léase האלת־המ, “qué fatigoso” en lugar de traducirla como una sola palabra.

4973 לַתֻּמ עוֹת Mandíbulas, quijadas (Joel 1:6; Job 29:17; Prov. 30:14). — En Sal. 58:7 está escrito תֹּתוֹעַ

— מִתֻּמ Ver מִיתֻּמ.

4974 מֹתֻּמ Parte sana (Isa. 1:6; Sal. 38:4/3).

4976 מַתָּנָה 1) Regalos, donativos, Colect (Gén. 43:12; Prov. 18:16). — *ish matán* = hombre de regalos, es decir, generoso (Prov. 19:6).

4979 מַתָּנָה 1) Regalo, obsequio (Núm. 18:6). 2) Soborno (Prov. 15:27). — *matnót qodsheihém* = sus obsequios sagrados, es decir, hechos al santuario (Exo. 28:38). — Const. מַתְּנַת; Pl. מַתָּנוֹת; Const. מַתְּנוֹת; Suf. מַתְּנוֹתָם, מַתְּנֹתֵיהֶם.

4978 (AR) מַתָּנָה Regalo (Dan. 2:6). — Pl. מַתָּנָן

4983 מָתְנַיִם Lomos y parte inferior de la espalda: a) *va-yasém saq be-motnáv* = y puso cilicio sobre sus lomos (Gén. 37:34; Ver nota RVA). b) *va-yaaviréni méi mot-náyim* = y me hizo pasar “aguas a la cintura”, es decir, cuando las aguas me llegaban a mi cintura (Eze. 47:4). — Const. מָתְנַי; Suf. מָתְנַיִךְ, מָתְנַיו.

4985 קתמ QAL: 1) Ser dulce (Prov. 9:17). 2) Volverse dulce (Exo. 15:25). — Perf. מָתְקוּ; Impf. יִקְתֹּמוּ; Paus. מָתוֹק

HIFIL: Ser dulce, endulzar (Job 20:12). 2) Compartir dulcemente: *yajdáv namtíq sod* = juntos compartíamos dulcemente los secretos (Sal. 55:15/14). — Impf. יַקְתִּמוּן, יַקְתֵּמוּן.

4986 קֶתֶמ Dulzura (Prov. 27:9). — En Prov. 16:21, en lugar de קֶתֶמ פִּשְׂ תֵי se sugiere leer גֶּתֶמ פִּשְׂ תֵי, “freno de labios” o “labios refrenados”. — Const. קֶתֶמ.

[página 404] * 4987 קֶתֶמ Dulzura (Jue. 9:11). Const.pl. יִקְתֶּמ.

* 4991 תָּתָּמ Presente, regalo, don (1 Rey. 13:7; Prov. 25:14; Ecl. 3:13). — *matát yadó* = un regalo de su mano, es decir, tanto como pueda dar (Eze. 46:5, 11; la RVA traduce: “según su voluntad”).

Fem. Femenino.
Colect Colectivo.

נ

— **נ** El origen del nombre de la Nun se desconoce. Al principio su signo tenía esta forma: .

4994 (I) **אָנ** Partícula enclítica que expresa el modo cohortativo o de ruego. La RVA la traduce con las palabras “por favor” agregadas a las formas verbales, por ejemplo: *haguída na shméja* = declara, por favor, tu nombre (Gén. 32:30/29). Cuando sigue a una forma no verbal no se traduce, por ejemplo cuando sigue a **הִנֵּה**: *hinéh na yadáti* = he aquí reconozco (Gén. 12:11). De la misma manera cuando sigue a **נָדַר** (Sal. 116:14, 18; Ver allí).

4995 (II) **נָא** Crudo o medio crudo (Exo. 12:9).

4997 **נֹאד** Odre (Job 9:4; Jue. 4:19). — Var. **נֹדוא**; Suf. **נֹדִי**; Pl. **נֹאדוֹת**.

4998

נאה QAL: Ser bello o hermoso (Isa. 52:7; Cant. 1:10). — Perf. **נָאוּ**, **נָאֲוָה**. Otros consideran estas formas como Nifal de **הוא** (Ver allí).

[PIEL]: Ex. Sal. 141:5, en lugar de la frase **אַל־יְנַיֵּ֫ן רֹאשִׁי** **וְמֶ֫שֶׁן** se sugiere leer así: **וְמֶ֫שֶׁן עָשָׁר לֹא אָנִי רֹאשִׁי**, “el aceite de los impíos no embellezca mi cabeza”. Muchos mss. tienen **איני** (Hifil de **אוּן**) en lugar de **יני**, pero el sentido no es bien expresado.

— **נֹדוא** En Jue. 4:19; Ver **נֹאד**.

5000 **נְאֻם** 1) Bello (Sal. 147:1; Cant. 1:5). 2) Conveniente (Prov. 17:7; 19:10). **[página 405]** — Fem. **נְאֻוָה**.

— **נְאֻפִים** Adulterio, Pl. de Intens. (Jer. 13:27). — Var. **מִיפֶאָנ**; Suf. **נְאֻפַי**

— **תּוֹאֲנָה** Ver **נְוָה**.

5002 **נְאֻם** Originalmente habría sido el Const. del Part.pas. de **נאם** (**נוּאָם**), pero después se convirtió en una fórmula del discurso profético. La RVA lo traduce consistentemente como “dice” (Isa. 56:8; Amós 2:11). La Biblia Hebrea Sepharad lo traduce como “dicho del”. — En Sal. 36:2/1, en lugar de **נְאֻם פֶּשַׁע לָרָשָׁע** sugiere leer **נָעִים פֶּשַׁע לָרָשָׁע**, “dulce le es la transgresión al impío” (la RVA lo traduce con el verbo “habla”).

5003 **נאף** QAL: Cometer adulterio, prostituirse (Lev. 20:10; Jer. 3:9). — Impf. **יִנְאַף**; Vaif. **וַיִּנְאַף**

PIEL: Cometer adulterio (Jer. 29:23). — Perf. **נִאֲפָה**; Impf. **אוּפָה**; Part. **מְנָאֵף**

* 5005 **נְפוּפָאִים** Adulterio, — * **נְאֻפִים** Ver **נְאֻפִים**.

marcas del adulterio (Ose. 2:4/2). — Suf. **נְפוּפָאֶיהָ**

Intens. Intensidad (Plural de intensidad).
Part. Participio.
pas. Pasivo.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Inf. Infinitivo.

mss. Manuscritos.

5006 ץאנ QAL: Desdeñar, tener en poco (Deut. 32:19; Jer. 33:24). — Perf. ץָאָנ; Impf. ץָאָנִי, וּוצָא

PIEL: 1) Hacer que alguien trate sin respeto a una persona, hacer blasfemar (2 Sam. 12:14). 2) Tratar algo con irreverencia (1 Sam. 2:17). 3) Ultrajar (Sal. 75:10). — Perf. ..אץ Inf. ץָאָנ; Part.pl.const. יצָאַנְמ; Suf. ◌ָנָאַנְמ.

HITPOEL: Ser blasfemado (Isa. 52:5). — Part. אץָ

— הצָאָנ Vergüenza (2 Rey. 19:3).

* 5007 הָאָצ Infamia, abominación (Eze. 35:12; Neh. 9:18). — Pl. תוֹצָאָנ; Suf. אֵיתוֹצָ

5008 קאנ QAL: Gemir (Eze. 30:24; Job 24:12). — Perf. נאקָ; Impf. וּקָ

* 5009 אהָקָ Gemido (Exo. 2:24; Eze. 30:24). — Suf. אתָקָ

[página 406] 5010 ראנ PIEL: Rechazar (Sal. 89:40/39). — Perf. רָאִנ, אהָתַּרַ

— מ ו En Joel 1:18 se sugiere leer

con las vers. antiguas נשוּמַ, "desolados" (de שׁמם). Eso hace más sentido que el Nifal de אשׁם, por tratarse de animales que no tienen culpa.

5012 אבנ NIFAL: 1) Profetizar en estado de éxtasis, o simplemente, actuar en estado de éxtasis (1 Rey. 22:12; Jer. 14:16). 2) Profetizar o transmitir mensajes proféticos acompañados con instrumentos musicales. — En 1 Crón. 25:1, en lugar del Ketiv ימיִא

אמיִ

tagonistas son los hijos de Asaf, Hemán y Jedutún. En 1 Crón. 25:2 aparece la forma Nifal que corrobora el Qere en el primer versículo. — Perf. נבָּא; Impf. אבָּיִ; Impv. e Inf. הָנבָא ; Inf.suf. אוֹבָהָ; Part. אבָּנ, אמיִ

HITPAEL: 1) Profetizar frenéticamente (1 Rey. 18:29; Jer. 29:27). — Algunas de sus formas son como las de los verbos ה"ל: Perf. בָּתִּי, בִּיתֵאִ Inf. תוֹבַנְתֶּה; Part. מִנְבָּאִ , בִּתוֹאִ

5013 (AR) אבנ HITPAAL: Profetizar. — En Esd. 5:1, en lugar de יִהוּדָ יבִנ יחַגֵּ, léase con el Qere: אִיבִ יחַגֵּ יבִנ אִי, "profetizó el profeta Hageo".

5016 הָאוּבָנ Profecía (Neh. 6:12; 2 Crón. 9:29).

* 5017 (AR) הוּאבָנ Profecía (Esd. 6:14). — Const. תוּאבַנ

— בוּבנ Hueco (Exo. 27:8; Job 11:12; Jer. 52:21). — Const. בוּבנ

5023 (AR) הָבָזָנ Presente, obsequio (Dan. 5:17). — En Dan. 2:6 se sugiere leer הָבַזָנ. — Suf.pl. ◌ָתָיוּנ

5024 חבנ QAL: Ladrar (Isa. 56:10). — Inf. חַבֹּנ לִ

5027 טבנ PIEL: Mirar, observar (Isa. 5:30).

[página 407] — Perf. בטִ

HIFIL: 1) Mirar (Gén. 15:5). 2) Observar, obedecer (Sal. 119:6). 3) Poner la mirada en, confiar (Isa. 22:8). 4) Aceptar, mirar con aprobación (Isa. 66:2; Amós 5:22). 5) Mirar, tener presente (Sal. 74:20). —

vers. Versiones.

Impv. Imperativo.

Perf. בָּה טִי; Impf. בַּי יִט; Impv. בַּה טִ, בַּה יִט;

Inf. טִיבַּה; Suf. בַּה יָטָם; Part. טִיבָּמ.

5030 נָבִיא Profeta (Gén. 20:7). — Fem. נְבִיאָה Suf. נְבִיאָ֑ Pl. נְבִיאִים Const. נְבִיאֵי נְבִיאֵת נְבִיאִי

* 5029 (AR) נְבִיא Profeta (Esd. 5:1). — Det. Qere: נְבִיאָ; Det.pl. Qere: נְבִיאַיָּא.

* 5033 נָבָךְ Fuente (Job 38:16). — En Prov. 8:24, en lugar de יִתּוֹנִים בִּיבִיד עַמ se sugiere leer עַמִיתּוֹנִים נִבְכִּים, "los manantiales de las fuentes de las aguas" (la RVA traduce: "los manantiales cargados de agua"). — Const.pl. נִבְכֵי.

— (I) לבנ QAL: Secarse, marchitarse (Isa. 1:30; 28:1). — Perf. נָבַל, נָבְלָה; Impf. לוֹבֵי, לוֹבֵל; Inf. נָבֹל.

5034 (II) לבנ QAL: Actuar neciamente נָבַל; Part. נָבָל, נָבָלֹת.

(Prov. 30:32). — Perf. נָבַלְתָּ.

PIEL: Desdeñar, tratar con desdén (Deut. 32:15; Miq. 7:6). — Perf.suf. נִבַּלְתִּי;

5036 Impf. נִבַּל; Vaif. וַיְנַבֵּל; Part. מְנַבֵּל.

5035 נָבָל Insensato (2 Sam. 3:33). — Pl. נְבָלִים; Fem. נְבָלוֹת.

(I) נֵבֶל Tinaja, vasija (1 Sam. 1:24; Job 38:37). — Pl. נְבָלִים; Const. נִבְלֵי; Suf. נִבְלֵיהֶם.

— (II) לבנ Lira (Sal. 33:2; 1 Rey. 10:12; Amós 6:5). — Paus. נֵבֶל; Pl. נְבָלִים; Suf. נִבְלֵי.

5039 נְבָלָה 1) Insensatez (1 Sam. 25:25). 2) Vileza, una grave ofensa sexual (Gén. 34:7).

5038 נְבֵלָה Cuerpo, cadáver (1 Rey. 13:22; Lev. 5:2). — Const. נִבְלַת; Suf. נִבְלָתִי, נִבְלָתָם.

[página 408] 5040 נִבְלוּת Locura, insensatez. — En Ose. 2:12/10 algunos interpretan "genitales".

— נֹבֶל Frutos secos, Colect. (Isa. 34:4).

5042 עבנ QAL: Rebosar, manar haciendo espuma (Prov. 18:4). — Part. נֹבֵעַ.

HIFIL: 1) Prorrumpir (Sal. 119:171). 2) Expresar, manifestar, comunicar (Sal. 19:3/2). — Impf. בַּי יַעְבִּיעַ, בַּתִּ עְבִיהָ

* 5043 5:5).

5045 (AR) נְרֵשְׁ Candelabro (Dan.

— Det. נְרֵאתְשְׁ rael (Gén. 24:62). 2) Sur (Dan. 11:5). —

נֶגֶב 1) Néguev, desierto al sur de Is-

a) *peát néguev* = lado del sur (Núm. 34:3). b) *ve-ejád mi-néguev* = y el otro al sur (1 Sam. 14:5). c) *qedémah mi-múl néguev* = al este frente al sur, es decir, hacia el sureste (1 Rey. 7:39). — Loc.

5046 נֹגֶבָה

דגנ HIFIL: 1) Decir, declarar, denun-

Sam. 15:13, el Part. se traduce como

ciar (Gén. 3:11; Lev. 5:1). 2) Dar una noticia o un mensaje (2 Rey. 7:9). — En 2

"mensajero". 3) Interpretar una adivinanza (Jue. 14:12). — Perf. הֵגִיד הֵגִדְתָּ

Impf. יַגִּיד; Suf. יַגִּידֶהָ; Impv. הַגֵּד הֵגִיד

הַגִּיד; Inf. הַגִּיד; Part. מַגִּיד, מֵגִיד

Loc. Locativo.

HOFAL: Ser contado a, ser informado a (Gén. 22:20; 1 Rey. 10:7). — Perf. נֻגַּדְתָּ; Impf.vaif. וַיֻּגַּד; Inf.abs. נֻגֹּד.

5047 (AR) דגנ PEAL: Fluir, proceder (Dan. 7:10). — Part. נָגֵד.

5048 נֹגַהּ 1) Presencia: a) *nógah negdó* = resplandor de su presencia (2 Sam. 22:13). b b) *lej mi-négued le-ísh kesíl* = apártate de la presencia del hombre necio. c) *ézer ke-negdó* = una ayuda como su propia presencia, es decir, idónea (Gén. 2:18, 20). 2) Ante, en presencia (Gén. 31:32). — a) *négued ha-shémesh* = en presencia del sol, es decir, a pleno día (2 Sam. 12:12). b) *négued peneihém neboním* = los que son **[página 409]** prudentes ante sus mismas caras, es decir, según su propia opinión (Isa. 5:21). 3) Frente a, delante de (Exo. 19:2). — *raáh négued peneijém* = el mal está delante de vuestras caras, es decir, vuestras malas intenciones están a la vista (Exo. 10:10). 4) Contra (Job 10:17). 5) Enfrente: *mi-négued* (Gén. 21:16). 6) Adelante (Jos. 6:5). — *va-yashléj et nafshó mi-negdó* = y arrojó delante de sí su vida, es decir, arriesgó su vida (Jue. 9:17). — Loc. נֶגְדָּהּ Suf. נֶגְדּוֹ.

5049 (AR) נֶגֶד Hacia, en dirección de (Dan. 6:11/10).

— נֶגְדָּהּ [illegible]

estáformada por נֶגֶד más el sufijo locativo. Se traduce “delante”, y si le sigue la palabra אָנָּא, ésta no se traduce. Stutt. sugiere que en estos versículos se ha producido confusión de letras y en lugar de la lectura נֶגֶד־הָדָא לְכָל [illegible] leer לְנֶגֶד עֵינֵי כָל, “ante los ojos de todo”.

5050 הגנ QAL: Resplandecer (Isa. 9:1/2). — Perf. נָגַהּ; Impf. יָגִיהַּ.

HIFIL: Dar luz, iluminar (Isa. 13:10; Sal. 18:29/28). — Impf. יַגִּיהַּ.

5051 נֹגַהּ Resplandor (2 Sam. 22:13). — Suf. נֹגַהּוֹ

* 5053 (AR) נְגַהּ Aurora, momento cuando raya el alba (Dan. 6:20/19). — Det. נְגַהּא

* 5054 נְהָרָה Resplandor (Isa. 59:9). — Pl. נְגֹהוֹת.

5055 חגנ QAL: Acornear (Exo. 21:28). — Impf. יִגַּח.

PIEL: Embestir, golpear con los cuernos (Deut. 33:17; Dan. 8:4). — Impf. יְנַגַּח; Part. מְנַגֵּחַ.

HITPAEL: Embestir (Dan. 11:40). — Impf. יִתְנַגַּח.

5056 נָגָח Corneador (Exo. 21:29

5057 נָגִיד 1) Soberano, título del rey ungido (1 Sam. 9:16; 13:14; 1 Rey. 1:35). 2) Príncipe: a) Designación de los dirigentes **[página 410]** de la corte y la nobleza (Job 29:10; 2 Crón. 11:22). b) Oficial del reino (1 Crón. 13:1; 2 Crón. 11:11; 19:11). c) Oficial del culto (2 Crón. 31:12; 1 Crón. 9:20; 11:22). d) Designación dada a reyes y oficiales extranjeros (Eze. 28:2; 2 Crón. 32:21). — Pl. נְגִידִים

* 5058 נְגִינָה 1) Melodía, canción (Isa. 38:20; Lam. 5:14). 2) Posiblemente un instrumento de cuerda (Ver abajo נְגִינוֹת).

— Var. נְגִינָתִי; Suf. נְגִינָתָם; Pl. נְגִינוֹת; Suf. נְגִינֹתַי נְגִינֹתָי

abs. Absoluto.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

— נִגִּינוֹת Posiblemente instrumentos de cuerda (Hab. 3:19; Sal. 4:1/Subtítulo).

— נִגְלֹת Las cosas reveladas (Deut. 29:28; Ver I הלג).

5059 נגן QAL: Tocar un instrumento de cuerda (Sal. 68:26). — Part. נֹגְנִים, "músicos".
PIEL: Tañer, tocar un instrumento de cuerda (2 Rey. 3:15). — Perf. נִגֵּן; Impf. יְנַגֵּן; Inf. נַגֵּן; Part. מְנַגֵּן (se traduce "músico").

5060 נגע QAL: 1) Tocar (Gén. 3:3). 2) Tocar, hacer daño (Gén. 20:6; 26:27). 3) Herir (Isa. 53:4). 4) Alegar, alcanzar (Jer. 51:9; Esd. 3:1). — Perf. נָגַע; Impf. יִגַּע; Impv. גַּע; Inf. נָגֹעַ, נָגְעוֹ, לִגְעֹת; Suf. נָגְעוֹ; Part. נֹגֵעַ, נֹגַעַת; Pas. נָגוּעַ.
NIFAL: Dejarse vencer, fingir estar vencido (Jos. 8:15). — Impf.vaif. וַיִּנָּגַע.
PIEL: Herir, afligir a alguien con plagas (Gén. 12:17; 2 Rey. 15:5). — Perf.suf. נִגְּעוֹ.
PUAL: Ser afligido (Sal. 73:5). — Impf. יֻנָּגָע.
HIFIL: 1) Alcanzar, llegar hasta cierto lugar (Gén. 28:12; Zac. 14:5). 2) Tocar algo (Isa. 8:14). 4) Cumplirse, llegar el tiempo o el turno (Eze. 7:12; Est. 2:12). — *ve-im lo taguía yadó dei she* = y si su mano no alcanza lo suficiente para una **[página 411]** oveja, es decir, si no tiene lo suficiente para una oveja (Lev. 5:7). — Perf. הִגִּיעַ; Fem. הִגִּיעָה; Impf. יַגִּיעַ; Inf. הַגִּיעַ; Part. מַגִּיעַ; Fem. מַגִּיעָה; Const.pl. מַגִּיעֵי.

5061 נֶגַע 1) Plaga (Gén. 12:17). 2) Golpe, ofensa física (Deut. 17:8; Ver nota RVA). 2) Llaga, marca en la piel, contacto: *néga ha-tsaráat* = llaga de la lepra (Lev. 13:2). — Paus. נֶגַע; Suf. נִגְעוֹ; Pl. נְגָעִים; Const. נִגְעֵי.

5062 נגף QAL: 1) Herir físicamente, golpear (Exo. 21:22). 2) Herir, matar con una plaga o una enfermedad (Exo. 12:23; 2 Sam. 12:15). 3) Ocasionar una derrota (1 Sam. 4:3). 4) Tropezar (Sal. 91:12). — Perf. נָגַף; Suf. נָגְפוֹ; Impf. יִגֹּף; Vaif.suf. וַיִּגְּפֵהוּ; Inf. לִנְגֹּף; Suf. נָגְפוֹ; Abs. נָגוֹף; Part. נֹגֵף.
NIFAL: Ser derrotado (1 Rey. 8:33). — Perf. נִגַּף; Impf.vaif. וְנִגַּף; Inf. הִנָּגֵף.
HITPAEL: Tropezar (Jer. 13:16). — Impf. יִתְנַגְּפוּ.

5063 נֶגֶף 1) Plaga, mortandad (Exo. 12:13; 30:12). 2) Tropiezo (Isa. 8:14). — Paus. נֶגֶף.

5064 רגן NIFAL: 1) Derramar algo (2 Sam. 14:14). 2) Verter lágrimas (Lam. 3:49). — En Sal. 73:3/2, en lugar de יָדִי לַיְלָה רָפָה se sugiere leer con la LXX y la Peshita: יָדַי לַיְלָה נָגְדָּהּ, "en la noche extiendo mis manos hacia él". — Perf. נִרְגָּה; Part. נִרְגָּם.
HIFIL: 1) Vaciar (Sal. 75:9/8). 2) Hacer rodar (Miq. 1:6). 3) Arrojar, entregar al poder de la espada (Jer. 18:21; Eze. 35:5). — Perf. הִרְגִּתִּי; Impf.suf. יוֹרִדֵם; Vaif. וַיַּרְגֵּם; Impv.suf. הַרְגֵם.
HOFAL: Ser arrojado (Miq. 1:4). — Part. מֻרְגָּם.

— נִגְרוֹת Torrentes (Job 20:28).

5065 גנשׁ QAL: 1) Golpear, atizar. — En. Job 39:7 **[página 412]** el Part. se traduce

"arriero", porque éste golpea al animal constantemente. 2) Exigir un impuesto (2 Rey. 23:35). — En. Dan. 11:29 el Part. se traduce "exactor". 3) Someter a trabajo forzado. — En Exo. 5:6 el Part. se traduce "capataz". 4) Exigir el pago al deudor (Deut. 15:2). 5) Gobernar con opresión. — En Isa. 3:12 y 14:2, 4, el Part. se traduce "opresiones". — Perf. נָגַשׁ; Impf. יִגַּשׁ, יִגֹּשׁ; Part. נֹגֵשׁ.

NIFAL: 1) Oprimirse mutuamente (Isa. 3:5). 2) Estar en grave apuro (1 Sam. 13:6). — En Isa. 53:7 hay un caso de transposición: En lugar de נִגַּשׁ וְהוּא נַעֲנָה se sugiere leer: הוּא נַעֲנָה וְנִגַּשׁ, "él fue afligido y oprimido" (o puesto en grave apuro). — Perf. נִגַּשׁ.

5066 גנשׁ QAL: 1) Acercarse (Gén. 27:21). — a) *guesh hál'ah* = acércate más allá (Gén. 19:9; la RVA traduce: "quítate de ahí"). b) *al tigshú el isháh* = no os acerquéis a una mujer, es decir, absteneos de relaciones sexuales (Exo. 40:8/16). 2) Moverse: *guéshah li ve-eshévah* = muévete para mí de modo que yo habite, es decir, dame espacio para habitar (Isa. 49:20). — El Perf. y el Part. son expresados con formas del Nifal; Impf. יִגַּשׁ; Impv. גַּשׁ־נָא, גֹּשׁוּ, גֹּשׁוּ־נָא; Inf. גֶּשֶׁת; Suf. גִּשְׁתּוֹ.

NIFAL: 1) Acercarse (Gén. 33:7). 2) Alcanzar (Amós 9:13). 3) Acudir al tribunal (Deut. 25:1). 4) Entrar al santuario para llevar a cabo el servicio (Exo. 19:22). — Perf. נִגַּשׁ; Part. מִגַּשׁ.

HIFIL: 1) Acercar, hacer que alguien o algo se acerque a alguien (Gén. 27:25; 48:10, 13). 2) Presentar una causa legal (Isa. 41:21; 45:21). — Perf. הִגִּישׁ; Suf. הִגִּישׁוֹ; Impf. יַגִּישׁ, יַגִּישׁ; Vaif. וַיַּגֵּשׁ; Impv. הַגֵּשׁ; Part. מַגִּישׁ; Const.pl. מַגִּישֵׁי.

HOFAL: 1) Ser ofrecida una ofrenda (**[página 413]** Mal. 1:11). 2) Ser ajustado, estar sujeto a algo (2 Sam. 3:34). — Perf. הֻגַּשׁ; Part. מֻגָּשׁ.

5067 נד Dique, embalse (Exo. 15:8; Jos. 3:13). — En Isa. 17:11 se sugiere leer נֹד, "se esfuma" (Comp. RVA).

— אדנ [QAL]: En 2 Rey. 17:21, en lugar del Ketiv וְאַדַּי, el Qere, varios mss. y vers. antiguas tienen וַיַּחֲדֵ "y apartó" (Ver Hifil de חדנ).

5068 בדנ QAL: Urgir, mover a hacer algo con generosidad (Exo. 25:2; 35:21). — Perf. נָדַב; Impf. נִדְּבוּ.

HITPAEL: 1) Ofrecerse voluntariamente para hacer algo, ser voluntario (Neh. 11:2; Jue. 5:2). 2) Ofrecer una ofrenda voluntaria (Esd. 3:5). — Perf. הִתְנַדֵּב; Impf.vaif. וַיִּתְנַדְּבוּ; Inf. הִתְנַדֵּב; Part. מִתְנַדֵּב.

5069 (AR) בדנ HITPAAL: 1) Querer hacer algo, estar dispuesto (Esd. 7:13). 2) Presentar algo voluntariamente o como ofrenda voluntaria (Esd. 7:15). — Perf. מִתְנַדְּבוּ; Part. מִתְנַדֵּב; Pl. מִתְנַדְּבִין; Inf. נִדְבָתָה תִּתְנַדְּבוּ (contribución, ofrenda voluntaria).

5071 נִדְבָה 1) Libre decisión. — *bi-ndaváh ezbejáh laj* =libremente te ofreceré sacrificios (Sal. 54:8/6). 2) Acto de generosidad: a) *ohavém nedaváh* = los amaré generosamente (Ose. 14:5/4). b) *guéshem nedavót* = lluvia abundante (Sal. 68:10/9). 3) Ofrenda voluntaria (Lev.

Comp. Comparar.

7:16). — Const. בְּדִנַת; Pl. תּוֹבְדָנִין; Const. נִדְתּוֹבְ; Suf. בְּדִנָתְהוֹן.

5073 (AR) נִדְבָּ Hilera o hilada de piedras (Esd. 6:4). — Pl. דְּבָבִין

— נִדְגְּלוֹת En Cant. 6:4 y 10 la RVA traduce "ejércitos abanderados" (Ver Nifal de II לגד y nota RVA).

5074 דדנ QAL: 1) Huir, divagar (Gén. 31:40). 2) Divagar, ir errante (Isa. 10:31; Job 15:23). 3) Mover el ala (Isa. 10:14).

[página 414] — Perf. דּוֹדִי; Inf. הָדֹד; נֹד; Part. דֹדֵד

POLEL: Huir. — En Nah. 3:17, en lugar de נוֹדוּ וְלֹא hay que leer אֵין דּוֹדֵד לוֹ. De este modo la expresión *ve-nodedú ve-lo nodá meqomó* se traduciría: "y _____ y no es conocido más su lugar". huirán

HIFIL: Echar fuera (Job 18:18). — Impf.suf. יְדוּחֶנּוּ

HOFAL: 1) Ser disipado (Job 20:8). 2) Ser arrancado: *ke-qóts munád* = como una mecha es arrancado (2 Sam. 23:6; Ver también II קוץ). Impf. יִדַּד; Part. נָמֹד

5075 (AR) דדנ PEAL: 1) Huir: *ve-shintéh nadáf alóhi* = y su sueño se le fue a él (Dan. 6:19/18). — Perf. 3 Fem. תַּדִּד

— דִּדִּים Inquietudes, desasosiego, andanzas o divagaciones (Job 7:4).

5077 הדנ PIEL: 1) Excluir (Isa. 66:5). 2) Suponer que algo está lejos (Amós 6:3). — Part. מְדִכְּיֹנִים

5078 נִדְהָ Obsequio (Eze. 16:33).

5079 נִדָּה 1) Menstruación (Lev. 12:2). — a) *méi nidáh* = agua de la impureza, es decir, agua usada para el rito de purificación de una mujer de su impureza menstrual (Núm. 19:9). b) *isháh nidáh* = mujer menstruosa (Eze. 18:6). 2) Inmundicia sexual (Lev. 20:21). — a) *érets nidáh* = tierra inmunda (Lev. 9:11). b) *u-zhavám le-nidáh yihiéh* = su oro se convertirá en cosa repugnante (Eze. 7:19). — Const. נִדַּת; Suf. נִדָּתִי

5080 (I) חדנ NIFAL: 1) Estar extraviado (Deut. 22:1). 2) Estar desterrado, estar excluido (2 Sam. 14:13). 3) Ser apartado, ser alejado (Job 6:13). 4) Ser desviado a hacer algo incorrecto (Deut. 4:19). — Perf. נִדָּחָ Impf. (Ver Nifal de החד y חחד); Part. נִדָּח; Suf. נִדּוֹחַ; Const. נִדְּחֵי

Suf. נִדְּחָי

[página 415] [PUAL]: En Isa. 8:22 la LXX, en lugar de נָמֹד (Lee נָגֹהּ); luego, la expresión *va-afeláh mi-nógah* se traduciría: "y tinieblas carentes de todo resplandor". La RVA intenta traducir así: "y sumirán en las tinieblas".

HIFIL: 1) Arrojar, desechar, apartar (Jer. 23:2). 2) Excluir (2 Crón. 13:9). 3) Hacer que otro se desvíe o se aparte (Deut. 13:6/5). 4) Seducir a una persona (Prov. 7:21). — Perf. חִידָּה; Impf. יִחַד; Inf. הַחִיד

Suf. יְחִידָה.

HOFAL: Ser acosado (Isa. 13:14). — Part. חָדֵמ.

— (II) חדנ QAL: Blandir, alzar el hacha לְנֹד contra algo (Deut. 20:19). — Inf. תֵ

NIFAL: Estar alzado: *nidjáh yadó bagarzén* = alzada está su mano contra el hacha (Deut. 19:5). — Perf. נִדָּחָ

HIFIL: Echar, traer, ocasionar: *ve-hidíaj aléinu et ha-raáh* = y eche sobre nosotros el mal (2 Sam. 15:14). — Perf. חִידָה.

— דִי Sal. 56:9/8, se sugiere leer נִדְיָדִי, "mis andanzas" (Ver דְמִיָדִי

5081 דָּבִיב Generoso (Exo. 35:5; Sal. 51:14/12). 2) Noble (1 Sam. 2:8). — *bat nadív* = hija de noble (Cant. 7:2). — Const. דַּבִּיב Fem. דַּבִּיבָה Pl. דַּבִּיבִים Const. דַּבִּיבֵי; Suf. דַּבִּיבִי

* 5082 דַּבִּיבָה Acción generosa o noble (Isa. 32:8). — En Job 30:15, en lugar de נְדִבָתִי algunos mss. y la Peshita tienen בִּנְתִיבָתִי, "mi senda". Luego, el segundo hemistiquio sería traducido: "Persiguen como el viento mi senda." La RVA trata de traducir así: "Mi honor es perseguido como por el viento." — Suf. בִּידִבָתִי; Pl. דַּבִּיבוֹתַי

* 5084 (I) דֶּנֶד Vaina de la espada (1 Crón. 21:27). — Suf. דַּנָּהּ

* 5083 (II) דֶּד Regalo a cambio de amor (Eze. 16:33). — Suf.pl. דַּנָּיִי

[página 416] 5085 (AR) דְּהֶנְּ Dan. 7:15, en lugar de la frase בְּגוֹא דְּהֶנְּ que se puede traducir "en su envoltura" (Ver nota RVA), se sugiere leer בְּדֶנְדָּה, "en medio de esto" o "en estas circunstancias" (la RVA traduce: "a causa de esto").

5086 דָּחַף QAL: Arrebatar (Sal. 1:4). — En Job 32:13 la RVA traduce יְנַפְּדֵנִי, "lo refutará". Un manuscrito tiene יְנַפְּדֶנָּהוּ, "lo apartará de un empujón". Otro manuscrito tiene יְנַפְּדֶרִי, "lo perseguirá". — Impf. יִדְּחֶנּוּ

NIFAL: Ser sacudido, ser arrebatado por el viento (Lev. 26:36; Isa. 19:7). — En Sal. 68:3, en lugar de שֶׁן־נִדָּחִים se sugiere leer כְּפוּ־שָׁן נִדָּחִים "como es disipado el humo así eran disipados". — Perf. נִדְּחוּ; Part. נִדָּחִים.

5087 נָדַר QAL: Hacer un voto (Gén. 28:20; Lev. 27:8). — Perf. נָדַרְתִּי; Vaif. וַיִּדֹּר Impf. יִדֹּר Inf. לִנְדֹּר; Part. נֹדֵר.

5088 נֶדֶר Voto (Gén. 28:20). — a) *ve-gámu kol nidréiha* = y serán válidos todos los votos de ella (Núm. 30:5/4). b) *ki tidór néder lo teajér le-shalmó* = cuando hagas un voto no tardes en cumplirlo (Deut. 23:22/21). — Var. נֵדֶר Suf. נִדְרוֹ Pl. נְדָרִים; Suf. נִדְרֶיהָ, נִדְרֶיךָ

5089 נוּחַ En Eze. 7:11 la RVA lee נוֹחַ, "reposo".

5090 נָהַג QAL: 1) Conducir ganado, gente, o una carreta (Gén. 31:18; Isa. 60:11; 2 Sam. 6:3). — En 2 Rey. 4:24 la RVA traduce הַנְהֵג וָלֵךְ "toma las riendas" (Lit., "conduce y anda"). — Perf. נָהַג Impf. יִנְהַג; Impv. נְהַג; Part. נוֹהֵג

PIEL: 1) Traer, llevarse (Gén. 31:26). 2) Conducir, guiar (Isa. 49:10). — Perf. נִהֵג Impf. יְנַהֵג; Vaif.suf. וַיַּנְהֵגוּם

PUAL: En Nah. 2:8, en lugar de הֻתְּנוּ las vers. antiguas tienen הֻתְּנוּ Part. Pual: "serán conducidas".

[página 417]

5091 נָהָה QAL: Lamentar (Eze. 32:18; Miq. 2:4). — Perf. נָהָה; Impv. הָנֵהּ

NIFAL: Lamentarse (1 Sam. 7:2). — Impf.vaif. וְנָהוּ.

* 5094 (AR) נְהוֹר Luz (Dan. 2:22). — Det. Qere: נְהוֹרָא. El Ketiv tiene אֲרִיָה (allí).

5092 נְהִי Lamento (Jer. 9:9/10; Amós 5:16).

Lit. Literal.

— * (AR) נְהִירִין (Dan. 2:22). — Det. נְהִירָה (Ver AR נְהוֹר).

— (AR) נְהוּרִין Luz, iluminación (Dan. 5:11, 14).

5095 נהל PIEL: 1) Guiar, conducir (Exo. 15:13; 2 Crón. 28:15). 2) Proveer de alimentos (Gén. 47:17). — Perf. נְהַלְתָּ; Impf. יְנַהֵל; Suf. יְנַהֲלֵם; Part. מְנַהֵל.
HITPAEL: Avanzar (Gén. 33:14). — Impf. אֶתְנַהֲלָה.

— אֲנָהָה En Miq. 4:7, en lugar de אֲנָחָה הֶלֶא sugiere leer אֲנָהָה הֶלֶא "y la agobiada".

5097 נְהָלוֹ Lugar de agua (Isa. 7:19). — Pl. הֲלָלִים.

5098 נהם QAL: Rugir, gruñir, gemir (Prov. 28:15; Isa. 5:29; Eze. 24:23). — Perf. נְחַמְתָּם; Impf. יְנַהֵם; Part. הֵם

5099 נַהַם Rugido (Prov. 19:12).

5100 נְהָמָה 1) Conmoción del corazón (Sal. 38:9/8). 2) Rugido del mar (Isa. 5:30).

5101 נהק QAL: 1) Rebuznar (Job 6:5). 2) Chillar (Job 30:7). — Impf. נָקוּ, נָקַהְנִי

5102 (I) נהר QAL: Correr como los ríos, afluir (Isa. 2:2; Jer. 51:44). — Perf. נָהֲרוּ; Impf. יִהְרוּ

— (II) נהר QAL: Resplandecer, ser iluminado por el gozo (Isa. 60:5; Sal. 34:6/5). — Perf. נָהָרָה, נָהֲרוּ

5104 נהר Río: a) *ha-náhar ha-gádol* = el gran río, el Eufrates (Gén. 15:18). 2) *nejár Mizráyim* = el río de Egipto, es decir, el Nilo (Gén. 15:18). 3) *Arám naharáyim* = Siria mesopotámica (Gén. 24:10). **[página 418]** — Const. נְהַר; Pl. נְהָרוֹת; Const. נַהֲרוֹת, נַהֲרוֹת; Suf. נַהֲרֹתָיו
Dual, נְהָרַיִם

5103 (AR) נְהַר (Esd. 4:16). — Det. נַהֲרָא, נַהֲרָה. — *Avár naharáh* = [región de] Más Allá del Río (Esd. 4:10).

5106 נוא HIFIL: 1) Prohibir, impedir que alguien haga un voto (Núm. 30:6/5). 2) Frustrar los planes de alguien (Sal. 33:10). — a) En Núm. 32:7 el Ketiv tiene וְנָאוּתָה (Qal); pero léase con el Qere que tiene נְתָאיוּן, "desalentáis". b) En Ecl. 10:4, en lugar de נַיַּח léase נָיַא, "previene", "impide". La RVA intenta traducir en TM como "apacigua".

5107 בוּן QAL: Incrementarse, fructificar, producir (Sal. 62:11/10; 92:15/14; Prov. 10:31). — Impf. בוּנָי, יָבוּנוּ.
POLEL: Hacer florecer (Zac. 9:17). — Impf. בוֹנְנִי

5108 נוּב En Isa. 57:19 el Ketiv tiene נוּב; el Qere lee נִיב, "fruto" (Ver allí).

— * נוּגוֹת 1) En Lam. 1:4 el TM tiene תוּגוֹן, que la RVA traduce como Part. de Nifal de I הגי (Ver allí). Las vers. griegas leen תּוֹגוּהָן, "son conducidas" (como cautivas). Ver גהנ.

— נוּגִי En Sof. 3:18 el TM tiene נוּגִי עוֹמֵד, que la RVA traduce: "el pesar de la festividad". Algunos sugieren leer כְּיוֹם עוֹמֵד, "como en un día de fiesta". En el resto del versículo parece haber transposición y se sugiere leer así:

TM Texto Masorético.

גוֹנִים עוֹמֶמֶת הֲסִירֹתִי מִמֵּךְ
וְיָה תֵּאָשֵׂם פֶּרֶחַת עָלָיִךְ׃

Esto se traduciría así: “Los pesares de la festividad quitaré de ti; han sido un tributo de afrenta sobre ti.”

5110 דוּן QAL: 1) Agitarse, balancearse (1 Rey. 14:15). 2) Ser fugitivo (Gén. 4:12). — En Sal. 11:1, en lugar de וְדוּנֶרָה הַר צִפּוֹר se sugiere leer יִדּוּן רָה כְּמוֹ צִפּוֹר, “escapa **[página 419]** al monte como pájaro” (Ver nota RVA). — *mi yanúd laj* = ¿Quién agitará [su cabeza] por ti? Es decir, ¿quién expresará de este modo su dolor por ti? (Isa. 51:19). — Perf. נָדוּ; Impf. יִדּוּן; Impv. נְדוּ; Inf. לֶנֶד; Part. דָּן.

HIFIL: 1) Desplazar, mover lejos (2 Rey. 21:8; Sal. 36:12/11). 2) Mover, sacudir la cabeza en señal de horror (Jer. 18:16). — Impf. יָנִיד; Suf. יְנִדֵנִי; Inf. נָדִיד.

HITPOLEL: 1) Mecerse (Isa. 24:20). 2) Mover la cabeza en señal de desdém o despecho (Jer. 48:27; Sal. 64:9/8). 3) Lamentarse sacudiendo la cabeza (Jer. 31:18). — Perf. הִדְּדוֹנְתִּי; Impf. דֶּדוֹנְתִּי, וּדֶדוֹנְתִּי; Part. דֵּדוֹנְתִּי.

5111 (AR) דוּן PEAL: Huir (Dan. 4:11/14). — Impf. נְדוּן.

— (I) הוּן En Hab. 2:5; Ver bajo נִיהוּן.

5115 (II) הוּן PIEL: Alabar. — En Exo. 15:2, en lugar de וְנַאֲהוּ (Hifil) léase נָאֲהוּ (Piel).

— Para la forma וְנִיהוּן ver allí y en I הוּן.

5116 נִיהוּן 1) Prado, pastizal (2 Sam. 7:8; Eze. 25:5). 2) Morada (Job 5:3). 3) Lugar de reposo de los animales, guarida (Isa. 34:13). La tierra de Israel es considerada el *navéh* del pueblo de Israel (Jer. 10:25; 50:19). — Const. נִיהוּן; Suf. נִיהוּם, נִיהוּן; Fem. נָוָה (Ver allí).

— * נָוָה 1) Prado, pastizal (Jer. 9:9/10 ; Amós 1:2). 2) Morada: *nevát tsidqéja* = la morada de tu justicia, es decir, la morada que en justicia mereces (Job 8:6). — Const. נְוַת; Const.pl. נְוֹאֹת; Var. נְוֹת.

— לֶזוֹן 1) Corriente (Sal. 78:16). 2) Ola (Exo. 15:8). — Var. נֵזֶל; Pl. לְזוֹנִים; Suf. לְזוֹנִיהֶם.

5117 (I) חוּן QAL: 1) Asentarse, posarse, reposar sobre (Gén. 8:4; Exo. 10:14; 2 Rey. 2:15). 2) Tener reposo: *az yanúaj li* = entonces **[página 420]** habría reposo para mí (Job 3:13). 3) Esperar, quedarse esperando algo (1 Sam. 25:9). — Perf. נָחָה; Impf. יָנוּחַ; Vaif. וַיָּנַח (igual en Hifil); Inf. נָחוֹת, נָחֹת, לָנוּחַ.

HIFIL:I: 1) Bajar la mano o el brazo (Exo. 17:11). 2) Hacer reposar, asentar, hacer descender (Eze. 5:13; 44:30). 3) Dar reposo (1 Rey. 5:18/4). — Perf. הֵנִיחַ; Impf. יַנִּיחַ; Suf. יַנִּיחֵנִי; Vaif. וַיַּנִּיחַ (= Qal); Impv. הָנִיחַ; Inf. הַנִּיחַ, הָנִיחַ; יַנִּיחָה; Part. מַנִּיחַ.

HIFIL: II: 1) Poner, establecer (Gén. 2:15). 2) Dejar o poner algo a un lado, guardar algo (Gén. 39:16; Exo. 16:23). 3) Derribar: *hiníaj la-árets be-yád* = derriba a tierra con fuerza (Isa. 28:2). 4) Abandonar (Sal. 119:121). 5) Permitir (Sal. 105:14). — a) *mi-zéh al tanáj et yadéja* = de esto no apartes tu mano (Ecl. 7:18). b) *meqomjá al tanáj* = tu lugar no abandones (Ecl. 10:4a). c) En Ecl. 10:4b, en lugar de מַנִּיחַ se sugiere leer מָנִיא (Ver Hifil de אוּן). — Perf. הֵנִיחַ; Suf. הֵנִיחוֹ; Impf. יַנִּיחַ; Suf. יַנִּיחֶנָּה; Vaif. וַיַּנִּיחַ; Impv. הַנִּיחַ, הַנִּיחָה; Inf.suf. הַנִּיחוֹ; Part. מַנִּיחַ.

HOFAL: Recibir reposo: *lo hunáj lánu* = no se nos da reposo (Lam. 5:5; la RVA traduce: "para nosotros no hay reposo").

— En Zac. 5:11, en lugar de הַכּוּ הִנִּיחָהּ

מָשָׁם se sugiere leer וְהֻכָּנָה יִחָנֶה מָשָׁם, "y cuando esté lista (su lugar) la dejarán allá (a la imagen de la Maldad)." Luego, la forma en cuestión no sería Hofal sino Hifil. — Perf. נוּחַ, נִיחָה; Part. מֻנָּח.

— (II) חוּנ QAL: Gemir (Hab. 3:16). — Impf. חוּנָא.

חוֹנ 1) Reposo (Est. 9:17; la RVA lo traduce como verbo). 2) Lugar de reposo (2 Crón. 6:41). — Suf. חֹנִי.

טוּנ QAL: Estremecerse (Sal. 99:1). — Impf. טוּנָת. (AR) לוּנ Ruinas, mon-

[página 421]

tón de escombros (Dan. 2:5; Esd. 6:11). Var. לִינ.

מוּנ QAL: Dormitar, adormecerse de sueño (Isa. 56:10; Sal. 121:3). — Perf. נָמוּ; Impf. מוּנִי תָּמוּנ; Inf. נוּם.

Dormitar, adormecimiento (Prov. 23:21).

סוּנ QAL: Escapar, huir: *lo nas lejóh* = no huyó su savia (o vigor), es decir, no perdió su vigor (Deut. 34:7). — Perf. נָס; נָסָה; Impf. סוּנִי; Vaif. וַיָּנָס; Impv. נְסוּ; Inf. נוּס; Part. נָס.

POLEL: Impelir, impulsar (Isa. 59:19). — Perf. סִהֲס.

HIFIL: 1) Hacer huir (Deut. 32:30). 2) Huir, escapar (Jue. 7:21). 3) Huir hacia un lugar seguro (Exo. 9:20). 4) Esconder algo para conservarlo (Jue. 6:11). — Perf. נָסָה; Impf. יָנִיס; Inf. נָס.

HITPOLEL: Alcanzar seguridad (Sal. 60:6/4). — Inf. סֻסוֹנָתָה.

עוּנ QAL: 1) Temblar, estremecerse (Exo. 20:18; Isa. 6:4). 2) Acudir de un lado a otro, balancearse, mecerse (Amós 4:8; Job 28:4; Jue. 9:9). 3) Andar errante en pos de algo (Sal. 59:16/15). — Perf. עוּנָה; Impf. עוּנָת; Vaif. וַיָּע.

NIFAL: Ser sacudido (Amós 9:9; Nah. 3:12). — Impf. עוֹנִי.

HIFIL: 1) Hacer que alguien ande errante (Núm. 32:13; 2 Sam. 15:20, Qeré). 2) Mover, disturbar (2 Rey. 23:18). 3) Mover, agitar algún miembro expresando desdén (2 Rey. 19:21; Sof. 2:15). 4) Sacudir algo (Amós 9:9). — Perf. הֵעִיה; Vep. הֵעִיתוֹ; Impf. יָעִי; Impv.suf. הָעִיתָם.

(I) יוּנ HIFIL: 1) Manejar, alzar una herramienta blandiéndola en el aire (Exo. 20:25; Isa. 10:15). 2) Mover o agitar la mano (2 Rey. 5:11; Isa. 11:15). 3) Mecer ritualmente una ofrenda ante el altar (Exo. 29:24). **[página 422]** — Perf. הֵינִיף; Impf. יָנִיף; Vaif. וַיָּנֶף; Impv. הָפוּ; Inf. הָנִיף; Part. מֵנִיף.

HOFAL: Ser mecida una ofrenda ante el altar (Exo. 29:27). — Perf. הוּנַף.

POLEL: Agitar la mano amenazadoramente (Isa. 10:32). — Impf. פּוֹנֵף.

— (II) יוּנ QAL: Rociar con perfume, perfumar (Prov. 7:17). — Perf. תִּי.

HIFIL: Esparcir la lluvia (Sal. 68:10/9). Perf. נָתִיף.

נוֹף Altura geográfica: *yeféh nof* = hermosa altura (Sal. 48:3/2).

Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

5132 עוּן QAL: Huir de un lado para otro (Lam. 4:15). — Perf. נָצוּ.

5133 צֹנָה Plumas, plumaje (Eze. 17:3; Job 39:13). — Var. נֹצָה (Ver allí).

— * צֹנֵר Centinela, guardián, vigilante (2 Rey. 17:9). — *notsér ha-adám* = vigilante de los hombres (Job 7:20; aquí se refiere a Dios). — Pl. מִיר.

— תּוֹאָרוֹת Adv.: De manera temible: *noraót nifléiti* = he sido creado de una manera temiblemente maravillosa (Sal. 139:14).

5135 (AR) נוּר Fuego (Dan. 3:6). — Det. אֶרוּנ.

5136 ונשׁ [QAL]: En Sal. 69:21/20, para la forma אוּנָשׁ ver bajo הָשׁוּנָא.

5137 הזנ QAL: Salpicar (Lev. 6:20/27). — En Isa. 63:3, en lugar de וְיִזֵּו léase וַיִּזֵּו o וַיִּז. — Impf. יַזֶּה; Vaif. וַיִּז.

HIFIL: Rociar (Exo. 29:21). — Perf. הִזָּה, הִזִּיתָ; Impf. יַזֶּה; Vaif. וַיִּז; Impv. הַזֵּה; Const.pl. הַזְּמֵה.

5138 דִּיזָנ Guiso, guisado (Gén. 25:29; 2 Rey. 4:38). — Const. דִּיזְנ.

5139 רִיזָנ 1) Nazareo, persona dedicada a Dios y sujeta a ciertas formas prescritas (Jue. 13:5). 2) Príncipe o principal, trátese de una persona o de una tribu consagrada al propósito divino (Gén. 49:26). 3) Vid aún no podada: *invéi neziréja* = las uvas de tus **[página 423]** vides no podadas (Lev. 25:5). — Const. רִיזְנ; Suf. רִיזְנִי; Pl. מִירִיזְנ; Suf. הֲיָרִיזְנ.

5140 לזנ QAL: Gotear, chorrear, derramar (Isa. 45:8; Jer. 9:17). — Impf. יַזִּיל; Part. לֹזְנִים.

HIFIL: Hacer brotar agua (Isa. 48:21). — Perf. לִיזָה.

— * לֵזֹנ Ver לֹזְנ.

5141 זָנָם Arete (Exo. 35:22). — Suf. זִמָּם; Pl. מִיזָמָנ; Const. יִזְמָנ.

5143 קֶזֶנ Daño, molestia (Est. 7:4).

5142 (AR) קזנ PEAL: Ser perjudicado (Dan. 6:3/2). — Part. קָזָנ.

HAFEL: Perjudicar, ser perjudicial (Esd. 4:13, 15, 22). — Impf. זְנַהְתּ ק; Inf.const. תַּקָּזְנָה; Part.fem.const. תַּקָּזְנַהְמ.

5144 רזנ NIFAL: 1) Abstenerse de algo, ayunar (Zac. 7:9). 2) Consagrarse, dedicarse a (Ose. 9:10). 3) Apartarse de seguir algo o a alguien (Eze. 14:7). 4) Abstenerse de profanar, tratar con reverencia: *ve-yinazrú mi-qodshéi benéi Israel* = y que traten con reverencia las cosas sagradas de los hijos de Israel (Lev. 22:2). — Impf. יִרָזְנִי; Inf. רֵזָנָה.

HIFIL: 1) Hacer voto de nazareo (Núm. 6:2). 2) Abstenerse de algo (Núm. 6:3). — En Lev. 15:31, en lugar de הִרְמֶתָּ sugiere leer con la Peshita y el Pent. Sam. הַמֶּתְרַהְזִ "y advertiréis". — Perf. הִזִּיר; Suf. הִזִּירוֹ; Impf. יַזִּיר; Inf. הַזִּיר.

5145 רָזֵנ 1) Consagración del sacerdote o del nazareo (Lev. 21:12; Núm. 6:7). 2) Un tipo de corona o diadema de consagración (2 Rey. 11:12; Exo. 29:6; Zac. 9:16). — Suf. זֵרוֹנ.

Adv. Adverbio.

5148 נחה QAL: Guiar (Gén. 24:27; Isa. 58:11). — Perf. נָחִתִי; Suf. נָחֲ◌; Impf. (= Hifil); Impv. נְחֵה; Suf. נְחֵנִי

HIFIL: Conducir, traer (Gén. 24:48; **[página 424]** Núm. 23:7). — Perf.suf. נַחֲנִיהוּ, חִתָּנוּ; Impf. נַחֲתָה; Suf. נַחֲנִי; Inf.suf. הַנְחֹתָם

— * נחמים 1) Consuelo, Pl. de Intens. (Isa. 57:18). 2) Compasión (Ose. 11:8). — Suf. נָיו

5153 נחשׁ; Var. נחמים

6:12) נחשׁ Algo hecho de bronce (Job

5154 נחשׁה Bronce, cobre (Jer. 26:19). — Var. נְחֻשָׁה, נְחֻשָׁה,

5155 נחתּוֹלִי Nejilot, posiblemente significa "flautas" (Sal. 5:1/Subtítulo).

* 5156 חרי Fosa nasal, narices (Job 41:12/20). — Dual Suf. חוּרָי

5157 לחנ QAL: 1) Recibir o poseer una heredad (Núm. 18:20, 23). 2) Tomar posesión de la tierra (Exo. 23:30). 3) Heredar, poseer algo (Jer. 16:19; Prov. 3:35). 4) Aceptar como heredad (Exo. 34:9). 5) Dar la tierra en posesión, distribuir (Núm. 34:17). — Perf. נָחַל; Suf. נָחַלְתָּם

Impf. יִנְחַל; Inf. נְחֹל,

PIEL: Repartir, distribuir la tierra (Jos. 19:51). — Perf. נִחֵל; Inf. חַלֵּל

HIFIL: 1) Hacer poseer, dar en posesión (1 Sam. 2:8). 2) Dejar en heredad (1 Crón. 28:8). 3) Repartir heredades (Deut. 32:8). — Perf. הִנְחַלְתִּי Impf. אַחֲלִיל

Inf.const. נַחֲלוֹ, נַחֲלוֹ; Part. מַנְחִיל

HOFAL: Llegar a ser propietario de, haber tenido que heredar (Job 7:3). — Perf. הָנְחַלְתִּי

HITPAEL: 1) Recibir posesión hereditaria (Núm. 33:54). 2) Dejar en herencia (Lev. 25:46). 3) Tomar posesión de (Isa. 14:2). — Perf. הִתְנַחֲלָתָם Suf. הִתְנַחֲלוֹ Impf.

נִתְנַחֲלוּ; Inf. הִתְנַחֲלוֹ,

5158 נחל Valle, wadi (Gén. 26:10). 2) Arroyo: *nájal Mizráyim* = arroyo de Egipto o Wadi El-Arish (1 Rey. 8:65). 3) Socavón de una mina (Job 28:4). 4) ¿Palmera? — Esta traducción en Núm. 24:6 y Cant. 6:11 tiene **[página 425]** cierta evidencia en el árabe — Paus. נָחַל; Loc. נַחֲלָה; Pl. נְחָלִים; Const. נַחֲלֵי; Suf. נַחֲלָיו Dual, נַחֲלַיִם.

5159 (I) נחלה, 1) Heredad (1 Rey. 21:3). 2) Bienes, posesiones (Prov. 20:21). — *jéleq va-najaláh* = parte o heredad, es decir, participación (Gén. 31:14). — Const. נַחֲלַת; Suf. נַחֲלָתוֹ

— (II) נחלה Enfermedad (Isa. 17:11). — Ver Nifal de I הלח.

5162 נחם NIFAL: 1) Arrepentirse, cambiar de parecer (1 Sam. 15:29; Exo. 32:12). 2) Retractarse (Job 42:6). 3) Tener compasión (Sal. 90:13). 4) Lamentar haber hecho algo (Gén. 6:6; Jue. 21:6, 15). 5) Consolarse (Gén. 24:67; 2 Sam. 13:39). 6) Tomar o tener satisfacción en (Isa. 1:24). — Perf. נִחַם Impf. אֶנָּחֵם Vaif.

וַאֶנָּחֵם; Inf. הִנָּחֵם; Part. נֶחָם

PIEL: 1) Consolar (Isa. 66:13; Gén. 37:35). 2) Confortar (Gén. 50:21). 3) Dar el pésame (2 Sam. 10:2). — Perf. נִחֵם (= Nifal); Impf. יְנַחֵם; Suf. יְנַחֲמֶנָּי; Impv. נַחֵם

Part. מְנַחֵם

PUAL: Ser consolado (Isa. 66:13). — Perf. הֻמָּ

HITPAEL: 1) Cambiar de parecer, arrepentirse (Núm. 23:19). 2) Tener misericordia o compasión (Deut. 32:36). 3) Hallar consuelo, consolarse (Sal. 119:52). 4) Tomar satisfacción en, planear vengarse (Eze. 5:13; Gén. 27:42). — Perf. הִתְנַחֵם Inf. הִנָּחֵם Part. מִתְנַחֵם

5164 נֹחַם Compasión (Ose. 13:14).

* 5165 חֶמֶה Consuelo (Job 6:10; Sal. 119:50).

— נֶחָמִים Ver נֶחָמוּ.

5168 חוּנֶנוּ Nosotros (Gén. 42:11; en el mismo versículo también aparece la forma חוּנֶנוּ.

— נֶחְתָּנַ En Jer. 22:23 léase נֶאֱנַחְתָּ, que es Nifal de חנא (Ver allí).

[página 426] 5169

עחנ QAL: ¿Ser apremiante? — *devár ha-mélej najúts* = la palabra del rey era apremiante (1 Sam. 21:9). — Part.pas. נָחוּץ,

רחפ QAL: Soplar (Jer. 6:29). — Perf.

[PIEL]: Para la forma נָחוּךְ en Cant. 1:6 ver Nifal de I הרח.

* 5170 *eimáh* = la

נחר Resoplido: *hod najró* majestad de su resoplido es temible (Job 39:20). — Suf. חֹרוֹ

— * נַחֲרָ Resoplido (Jer. 8:16).

צרח חֲצֵרוֹ (Ver Nifal de

5172

חנש PIEL: 1) Adivinar (Gén. 44:15). 2) Tomar como buen augurio (1 Rey. 20:33). — En el caso de Gén. 30:27 la expresión *nijáshti va-yevarajéni YHVH biglaléja* se podría traducir: "He visto como buen augurio el que YHVH me haya bendecido por tu causa" o "tengo la convicción de que YHVH me ha bendecido por tu causa". (La RVA traduce solamente: "He visto que ... "). — Perf. נִחַשְׁתִּי Impf. שֵׁחַנִּי; Inf. נַחֵשׁ; Part. מְנַחֵשׁ

5173 חֶשֶׁ Encantamiento, adivinación (Núm. 24:1). — Pl. חֲשָׁמִים

5175 נָחָשׁ Serpiente (Gén. 3:1). — Const. נַחַשׁ; Pl. חֲשָׁמִים

5174 (AR) נְחָשׁ Bronce (Dan. 2:32). — Det. חאָשׁ

5178 1) o (I) נְחֹשֶׁת Cobre bronce (Gén. 4:22). 2) Cadenas o grilletes de bronce (Lam. 3:7; 2 Rey. 25:7). — Suf. חֲשָׁתִי נְחֻשְׁתָּיִם; Dual, נְחֻשְׁתַּיִם; Var. נְחֻשָׁתִי.

— (II) תֶּשֶׁחֶנָּ En Eze. 16:36 la RVA traduce la palabra חֲשָׁתֶיךָ como "tus recursos", y en su nota traduce "tu vergüenza". Como el verbo פשה podría leerse según el Targum פְּשָׁח (Inf.suf. de חשף, "descubrir"), la expresión *yáan jospéj nejushtéj* se podría traducir: "por cuanto tú descubriste tu vergüenza".

5180 נְחוּשְׁתָּן Nejushtán o serpiente de bronce **[página 427]** (2 Rey. 18:4).

5181

תחנ QAL: 1) Marchar contra (Jer. 21:13). 2) Penetrar; 3) Bajar, descender (Job 17:16; aprovechar mejor (Prov. 17:10). — Impf. תַּחֲנִי, תַּחֲנֶה.

חנת NIFAL: Penetrar (Sal. 38:3/2). — Perf. PIEL:

1) Tensar el arco para disparar la flecha (2 Sam. 22:35). 2) Allanar los te-

rrones o crestas de los surcos (Sal. 65:11/10). — Perf. נחתָה, נחתָן; Inf. חתֵ
HIFIL: Hacer descender las tropas hacia el campo de batalla (Joel 4:11). — Impv. חתֵ

5182 (AR) תחנ PEAL: Descender (Dan. 4:10/13). — Part. חתִ
HAFEL: Depositar (Esd. 5:15; 6:1). — En Esd. 6:5, en lugar del Impf. תֵחַת hay que leer Hofal חתַ, "y serán depositados".

— Impf. תֵחַת; Impv. תֵחָא; Part.pl. וְיִתֶחָתֻם.
HOFAL: 1) Ser depositado (Ver bajo Hafel la explicación acerca de Esd. 6:5). 2) Ser depuesto (Dan. 5:20). — Perf. חתַ

5183 (I) נחתַ Descenso (Isa. 30:30; aquí se refiere al descenso del brazo de Dios).

5184 (II) נחתַ Reposo, calma, sosiego (Isa. 30:19; Ecl. 4:6).

— חמִיתִ 2 Rey. 6:9, en lugar de חמִיתִ se sugiere leer Part. de תחנ: נחמִיתִ, "descienden".

5186 הטנ QAL: 1) Extender la mano (Exo. 7:19; 9:23; Jos. 8:18). 2) Instalar, desplegar o levantar una tienda extendiendo sus lonas (Gén. 12:8; Jer. 14:8; Comp. Isa. 40:22). 3) Inclinar (Gén. 49:15; Sal. 62:4/3; Sal. 40:2). 4) Desviarse, apartarse (Núm. 20:17; 21:15, 22; 22:33; Gén. 38:16). 5) Avanzar la sombra, declinar el día (2 Rey. 20:10; Jue. 19:8). 6) Tender el cordel (Isa. 44:13). — En 1 Crón. 21:10, en lugar de טהָ "propongo".

[página 428] — Perf. תִיטִ, טהָ; Impf. הֶטִי, טִי; Vaif. וַיִּטֶ; Impv. נטֵה; Inf. נטוֹת; Part. נטֶה; Suf. נֶטֻיָיו; Pas. נטוּי.

NIFAL: 1) Ser tendido el cordel (Zac. 1:16). 2) Extenderse la sombra (Jer. 6:4). — Perf. נִטָיוּ, נִטָיתִי.
HIFIL: 1) Extender la mano (Isa. 31:3). 2) Tender una manta (2 Sam. 21:10). 3) Tenderse, recostarse (Amós 2:8). 4) Instalar una tienda (2 Sam. 16:22). 5) Inclinar (Ecl. 7:28; Jos. 24:23; 2 Rey. 19:16). 6) Pervertir el derecho (Exo. 23:6). 7) Desviar algo o a alguien (2 Sam. 6:10; Prov. 18:5; Isa. 44:20). — Perf. הֶטִה, יִתִיטֶה; Suf. וְהֶטִה; Impf. הֶטֵי; Vaif. וַיִּטֶ; Suf. וְנֶטֵי;

Impv. הֵטֵה; Inf. תוֹטֵה; Part. הֶטֵמ, מִיטֵמ.
HOFAL: 1) Estar extendido (Isa. 8:8). 2) Estar desplazado (Eze. 9:9; la RVA traduce "injusticias"; Ver nota). — Part. הֶטֵמ, תוֹטֵמ.
* 5187 טלִי Cargado (Sof. 1:11). — Const.pl. טֵלִי

— * עִיט (Sal. 144:12). — Pl. טִעִי ים

5188 טִפִי ה pendiente (Jue. 8:26; Isa. 3:19). — Var. טִפֶ ה

5189 נֶטֶתוֹשִי Ramas, brotes (Isa. 18:5; Jer. 48:32). — Suf. טֶהֶיתוֹשִי

5190 לטנ QAL: 1) Imponer, proponer (2 Sam. 24:12; Lam. 3:28). 2) Pesar (Isa. 40:15). — Perf. נטַל; Impf. לוֹטִי; Part. טֵל
PIEL: Alzar (Isa. 63:9). — Impf.vaif. וַיְטֵלֵם.

5191 (AR) לטנ PEAL: Alzar los ojos (Dan. 4:31/34). Pas.: Ser levantado (Dan. 7:4). — Perf. 1 Sing. טֵלֶת; Perf.pas. טַלִי ת

5192 טֶל Peso (Prov. 27:3).

— טוּנִימָ Job 18:3 se sugiere leer

נָ "somos inmundos" (Nifal de טוּנָאמָ

אמָטָ; Ver allí).
5193

עטנ QAL: 1) Plantar (Gén. 2:8; Isa. 65:22). **[página 429]** 2) Clavar, hincar (Esd. 2:11). 3) Poner, insertar un miembro (Sal. 94:9). — Perf. נָטַע תָּם, נָטַע; Suf. נָטַע תָּם; Impf. יִטַּע; Impv. נָטַע; Inf. טוּעַ; Const. טַעַת; Suf. טַעַ; Part. עָטוּנ; Pas. נָטַעוּ,

NIFAL: Estar plantado (Isa. 40:24). — Perf. נָעוּ
5194

נָטַע 1) Vergel, plantación (Isa. 5:7). 2) Planta (Isa. 17:10; Job 14:9). — Paus. טָעַ; Const. טַעַ; Suf. טַעַ; Const.pl. טַעֲיִ

5197

ף טנ QAL: Gotear, destilar (Jue. 5:4; Joel 4:18/3:18; Cant. 4:11). — Perf. נָטַף; Impf. יִטֹּף; Impv. נָטַף; Part. טוֹפֵ

HIFIL: 1) Gotear, fluir (Amós 9:13). 2) Predicar a la manera de los profetas extáticos (Eze. 21:7/2; Amós 7:16). — Perf. הִטִּיף; Impf. יַטִּיף; Impv. הַטֵּף; Part. מַטִּיף.

5198

נָטָף Estacte (Exo. 30:34).

— טָף (Job 36:27). — Const.pl. טִפֵּי

5199

5201 נָטָפָה Ver טִפָּה

רטנ QAL: Cuidar, guardar (Cant. 1:6; Job 14:17). En Amós 1:11, en lugar de שָׁמַר, que la RVA traduce "en su furor siempre ha destrozado", se sugiere leer שָׁרַף, "ha guardado siempre su furor". — Perf. יִטֹּר

Impf.

רוֹטֶא, נִי טוֹר; Part. רָטוּנ, נָ טָהֵר, טָמֵיר
5202

(AR) רטנ PEAL: Guardar (Dan. 7:28).

— Perf. 1 Sing. טָתַר
5203

טנש 1) Arrojar (Eze. 29:5; 32:4). 2) Dejar algo con alguien, encargar (1 Sam. 17:20, 22). 3) Abandonar, dejar de tener interés en algo (Deut. 32:15; Prov. 1:8). 4) Desistir (Prov. 17:14). 5) Permitir, dar a alguien la oportunidad (Gen. 31:28). 6) Abandonar, dejar sin cultivar la tierra (Exo. 23:11; Neh. 10:32/31). — Perf. נָטַשׁ; Suf. נָטָשׁ; Impf. יִטֹּשׁ; Vaif. וַיִּטֹּשׁ

[página 430] Impv. נָטוֹשׁ; Part.pas. מֻטָּשׁ

NIFAL: 1) Extenderse (Jue. 15:9; Isa. 16:8). 2) Yacer abandonado (Amós 5:2). — Perf. נָטָשׁ; Impf. יִוָּשֵׁט

PUAL: Estar abandonado (Isa. 32:14). — Perf. טֻשַּׁ

— נִיב Fruto (Isa. 57:19). — En Mal. 1:12 la palabra נִיבוֹ es aparentemente ditto de נִנְזָהָ y la RVA no la traduce.
5205*

נִיד Movimiento (Ver דוּנ). — En Job 16:5 podría leerse נִיב, "fruto" (Comp. Isa. 57:19). La "expresión de los labios".
5206

יִהֶד En Lam. 1:8 la RVA traduce "cosa inmunda" (Ver דָּה). Pero parece que hay que traducir: "ha llegado a ser objeto de burla" (Lit., "de movimiento de la cabeza"; Comp. Jer. 18:16).
5207

נִחוֹחִי Grato, placentero: *réyaj nijóaj* = grato olor (Gén. 8:21; Lev. 1:9).
5208*

נִחוֹחִי (AR) Incienso, sacrificio sahumado con incienso (Dan. 2:46; Esd. 6:10). — Pl. יְנִיחוֹחַ

— נין [NIFAL]: En Sal. 72:17 la palabra נינו indica que el Ketiv sería נינו y el Qere es נוני. Pero se sugiere leer con un manuscrito y la LXX: נוכי, "será perpetuado".

5209 נין Descendiente, descendencia, prole: *nin va-néjed* = prole y descendencia (Gén. 21:23; Isa. 14:22; Job 18:19). Ver también דכנ.

5211 נס En Jer. 48:44, en lugar de נה יס el Qere lee נה ס, "el que huya" (Ver סונ).

5212 ניסן Nisán, primer mes del calendario hebreo (Est. 3:7). Ver Tabla de los Meses del Año al final del DHB.

5213 נציץ Chispa (Isa. 1:31).

5214 רינ QAL: Abrir surcos (Jer. 4:3; Ose. 10:12). — Impv. נירו.

5216 (I) נר Lámpara (1 Rey. 11:36). — En **[página 431]** Prov. 21:4 se sugiere vocalizar רנ (Ver allí).

5215 (II) ניר Surcos, Colect. (Jer. 4:3). — Var. נר.

— יר 2 Sam. 22:29 léase ר lámpara".

— נרם En Núm. 21:30, en lugar de מרינ se sugiere leer נרם, "su descendencia" (Ver nota RVA).

5217 אכנ NIFAL: Ser echado a golpes, ser quebrantado (Job 30:8). — En Sal. 109:16, en lugar de אהל נב

se sugiere leer נוכ אלה נב, "y el quebrantado de corazón" (Ver אכנ). — Perf. נכא.

* 5218 נכא Quebrantado, abatido (Isa. 16:7). — Pl. נכים

— * נכא Quebrantado, abatido (Prov. 15:13; Isa. 66:2). — Const. נכא; Fem. נכה

5219 נכאת Perfumes (Gén. 37:25; 43:11).

5220 נד Descendiente, descendencia, prole: *nin va-néjed* = prole y descendencia (Gén. 21:23; Isa. 14:22; Job 18:19). Ver también נין.

5221 הכנ NIFAL: Ser herido (2 Sam. 11:15). — Perf. נכה.

PUAL: Ser arruinado, ser destruido (Exo. 9:31, 32). — Perf. נוכתה

HIFIL: 1) Golpear (Exo. 17:6; 1 Rey. 20:35; Amós 3:7). 2) Derrotar en la batalla (Gén. 14:5). 3) Herir, afectar (2 Sam. 10:18; Gén. 19:11). 4) Matar (Gén. 4:15; Eze. 9:7). 5) Atacar, afectar (Jon. 4:7; Sal. 121:6). — a) *lo nakénu náfesh* = no lo golpeamos en su vida, es decir, no le quitamos la vida (Gén. 37:21). b) *va-yakém makáh guedoláh* = y les ocasionó una gran derrota (Jue. 11:33; 2 Crón. 13:17). — Perf. הכה, ית Suf. הכה; Impf. הכי; Vaif. ויכ; Suf. הוכי; Impv. הכה, הכה; Inf. הכה, תוכה; Part. המכ; Const. המכ; **[página 432]** Suf. המכו; Pl. מכים.

HOFAL: 1) Ser herido (Isa. 53:4). 2) Ser muerto (Núm. 25:14). 3) Ser golpeado, ser vencida o tomada una ciudad (Eze. 33:21). — Perf. הכה, ית Impf. ויכת; Vaif. ויכי; Part. הכמ; Const. הכמ; Pl. מיכמ;

Const. יכמ.

* 5223 נֶכֵה Lisiado: *nejéh ragláyim* = lisiado de los pies (2 Sam. 4:4). — En Isa. 66:2 léase según algunos mss. y los Rollos del M. M. נֶכֵא־חוּר, "contrito de espíritu", en lugar de נֶכֵה־חוּר.

— נָכוֹן Listo (Job 12:5). Ver Nifal de כוּן.

5226 נֹכַח 1) Lo que está al frente (Eze. 46:9). 2) Ante, frente a: a) *éleh nójaj éleh* = éstos frente a éstos (1 Rey. 20:29; la RVA tiene: "unos frente a otros"). b) *nójaj YHVH darkejém* = ante YHVH está vuestro camino, es decir, vuestro camino goza de su aprobación (Jue. 18:6; Comp. Eze. 14:3, 7). 3) Hacia: *el nójaj penéi óhel moéd* = hacia la parte frontal del tabernáculo de reunión (Núm. 19:4; Comp. Prov. 4:25). — Suf. נֹכַח.

* 5228 נֹכַח Lo que es recto o correcto (Prov. 8:9; 24:26). 2) Justicia, honestidad (Isa. 26:10; 59:14). — *holéj nejojó* = el que anda en su rectitud (Isa. 57:2). — Suf. נוכחנו; Fem. נֹכַחַה; Pl. נֹכַחוֹת, נֹכַחֵי.

5230 נכל QAL: Ser tramposo (Mal. 1:14). — Part. נוֹכֵל.

PIEL: Engañar con ardides (Núm. 25:18). — Perf. נִכֵּל.

HITPAEL: Actuar engañosamente (Gén. 37:18; Sal. 105:25). — Impf.vaif. וַיִּתְנַכְּלוּ; Inf. לְהִתְנַכֵּל.

* 5231 נֵכֶל Ardid, engaño (Núm. 25:18). — Suf.pl. נֵכְלֵיהֶם.

* 5232 (AR) נְכָס Recursos: a) *nijséi malká* = recursos del rey (Esd. 6:8). b) *anásh nijsín* **[página 433]** = confiscación de propiedades (Esd. 7:26). — Pl. נְכָסִין; Const. נְכָסֵי.

— נְכָסִים Posesiones (2 Crón. 1.11; Ecl. 5:18/19; 6:2).

5234 נכר NIFAL: 1) Disimular, pretender (Prov. 26:24). 2) Ser reconocido (Lam. 4:8). — Perf. נִכַּרוּ; Impf. יִנָּכֵר.

PIEL: 1) Juzgar o entender mal algo (Deut. 32:27, donde en lugar de יַנִּכֵרוּ se sugiere leer יַנִּכְרֻנוּ, "me entienden mal"). 2) Hacer que algo sea extraño para uno, desfigurarlo (Jer. 19:4). 3) Hacer que alguien sea extraño por entregarlo en manos de su enemigo (1 Sam. 23:7). 4) Distinguir o reconocer algo tras una consideración cuidadosa (Job 21:29; 34:19). — Perf. נִכַּר; Impf. יַכִּירוּ, תַּכִּיר.

HIFIL: 1) Reconocer (Gén. 27:23; 31:32; 1 Sam. 26:17). 2) Hacer distinción de personas: *lo takíru paním ba-mishpát* = no hagáis distinción de personas en el juicio (Deut. 1:17). 3) Considerar, tener consideración por (Jer. 24:5). 4) Conocer, reconocer (Deut. 33:9; Sal. 103:16; Job 24:13). 5) Saber (Neh. 13:24). — Perf. הִכִּיר; Impf. יַכִּיר; Vaif. וַיַּכֵּר; Impv. הַכֵּר; Suf. הַכִּירֵי; Inf. הַכֵּר; Part. מַכִּיר.

HITPAEL: 1) Fingir ser desconocido (1 Rey. 14:5). 2) Simular ser extraño, ocultar su identidad ante (Gén. 42:7). 3) Hacerse conocido (Prov. 20:11). — Impf. יִתְנַכֵּר; Vaif. וַיִּתְנַכֵּר; Part. מִתְנַכֵּרוֹת.

5235 נֵכֶר Infortunio (Job 31:3).

— * נֵכֶר Tragedia, desgracia (Abd. 12). — Suf. נֵכָרוֹ.

5236 נֵכָר Extraño: a) *admát nejár* = tierra de extraños (Sal. 137:4). b) *elohéi nejár* = dioses extraños (Gén. 35:2). c) *havléi nejár* = las vanidades del extranjero (Jer. 8:19). — Const. נֵכַר־.

[página 434] 5237 נָכְרִי 1) Extraño, extranjero (Exo. 2:22). 2) Extraño, raro:

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

avodató nojriyáh = su extraño trabajo (Isa. 28:21). — Fem. רָהִי Pl. רִים Fem. רוֹתִי

* 5238 נֹכֶת Tesoro: *bet nejót* = casa de tesoros (2 Rey. 20:13). — Suf. נֹכֹתָהּ

— זוֹלֶנ Perversidad (Isa. 30:12). — Ver Nifal de זול.

— ◌ָת נְ En Isa. 31:1, en lugar de ◌ָת כְּ los Rollos del M. M. tienen ◌ָת כְּ, "cuando acabes de".

— נְמִבְ זָהָ En 1 Sam. 15:9 se sugiere leer נְנִ זָהָ (Ver Nifal de הזב).

5244 לֶמֶנ ה Hormiga (Prov. 6:6; 30:25). — Pl. לֶמֶנ מי

— מ סִ 1 Sam. 15:9 se sugiere leer תֶסֶאֶמֶנ, "desechable", "sin valor" (Ver Nifal de סאמ).

5246 רֶמֶנ Leopardo, tigre (Isa. 11:6). — Pl. מִמֵּרֵ

5245 (AR) נְמַר Leopardo (Dan. 7:6).

5251 נֵס 1) Asta para colgar en ella alguna señal (Núm. 21:8). — *va-yihiú le-nés* = sirvieron de escarmiento (Núm. 26:10). 2) Bandera, estandarte (Isa. 18:3; 31:9). — *YHVH nisí* = YHVH es mi bandera (Exo. 17:15). — Suf. סִי

— נְבֶס ה En Eze. 41:7 Stutt. sugiere leer בְּסֶמֶ ה, que la RVA traduce como "galería".

5252 נְסִבַּ ה Disposición: *ki haytáh nesibáh me-ím Elohím* = porque había disposición de parte de Dios, o estaba dispuesto de parte de él (2 Crón. 10:15).

5254 הסנ NIFAL: Estar acostumbrado (1 Sam. 17:39). — Perf. נִתְיַסָּ הָ

PIEL: 1) Probar a alguien, poner a prueba (1 Rey. 10:1; Exo. 17:2). 2) Probar algo con el uso (Jue. 6:39). — Perf. סִ הָ Suf. נִ סִ וּהָ; Impf. נַא סֶ הָ; Suf. נַא סֶ וּנָּ; Vaif. וַיְ וּסִ; Impv. סִ; Suf. סִ נִ י Inf. נִ סוֹת; **[página 435]** Suf. נִ סֹתוֹ; Part. מְ סֶ הָ

5253 הָסֶנ En Sal. 4:7/6 se sugiere leer טֵ הָ "inclina". De este modo, la expresión *neteh aléinu or panéija* se traduciría: "Inclina sobre nosotros la luz de tu rostro" (La RVA traduce conjeturalmente "haz brillar la luz ... ").

5255 חסנ QAL: 1) Derribar (Prov. 15:25). 2) Arrancar, desarraigar a alguien de su morada (Sal. 52:7/5). — Impf. חַסִ; Suf. ◌ָ ח

[NIFAL]: Ser arrancado, ser desarraigado (Deut. 28:63). — En Prov. 2:22, en lugar de וּחָסִ (Qal) se sugiere leer וּחָסִ, "serán desarraigados". Otros sugieren Hofal וּחָסֶ. — Perf.vep. סֶ הָתְחַ

5256 (AR) חסנ HITPEEL: Ser arrancado (Esd. 6:11). Impf. חַסִ

* 5257 (I) סִי 1) Imagen de metal fundido (Dan. 11:8). — En Deut. 32:38, en lugar de נְסָכֵי מ, un manuscrito y el Pent. Sam. tienan נִסְכָּ מ, "su libación" (Ver ◌ָסָנ). — Suf.pl. סְכֵי יהָ

— * (II) יָסָנ Príncipe, líder tribal (Jos. 13:21; Eze. 32:30). — Pl.const. סְכֵי י Suf. סְכֵי יהָ

5259 (I) נסך QAL: Entretejer. — En Isa. 25:7 la frase הַנֶּסֶךְ הַנָּסוּךְ עַל כָּל הָעַמִּים se traduce así: “el velo que está entretejido sobre todas las naciones”. — Part.pas. נָסוּךְ

NIFAL: Ser tejido, ser formado. — En Prov. 8:23 la RVA traduce: “tuve el principado”, pero es mejor traducir: “fui formado”. — Perf. נִסַּכְתִּי

5258 (II) נסך QAL: 1) Verter, derramar, hacer una libación (Ose. 9:4; Exo. 30:9; Isa. 29:10). 2) Ser instalado mediante un rito de libación (Sal. 2:6). 3) Hacer una imagen vertiendo metal fundido en un molde (Isa. 40:19; 44:10). — Perf. נָסַכְתִּי; Impf. יִסּוֹךְ; Inf. נָסֹךְ

[página 436] PIEL: Derramar como una libación (1 Crón. 11:18). — Impf.vaif. וַיְסַךְ

HIFIL: Hacer o derramar una libación (Gén. 35:14; Jer. 7:18). — Perf. הִסִּיכָה; Impf. יַסִּיךְ; Vaif. וַיַּסֵּךְ; Inf. הַסִּיךְ; Abs. הַסֵּךְ

HOFAL: Ser hecha una libación (Exo. 25:29; 37:16). — Perf. נֻסַּכְתִּי

5260 (AR) נסך PAEL: Ofrecer una ofrenda o sacrificio (Dan. 2:46). — Inf. סַכָּה

— * (I) נֶסֶךְ Imagen de fundición, es decir, de metal fundido (Isa. 41:29). — Suf. נִסְכּוֹ; Suf.pl. נִסְכֵּי יָהּ

5262 נֶסֶךְ Libación (Sal. 16:4). — Var. נָסֶךְ Paus. נָסֶךְ Suf. נִסְכּוֹ Pl. נִסְכִּים Suf. נִסְכֵּי יָהּ, נִסְכֵּיהוּ

* 5261 (AR) נָסַךְ Libación (Esd. 7:17). — Suf.pl. נִסְכֵּי יהוֹן

— סוּמָם Isa. 28:25 la RVA traduce esta palabra “en su lugar”, aunque puede tratarse simplemente del ditto de la palabra siguiente: סְתָמָם Muchas versiones antiguas no la traducen.

5263 נסס QAL: ¿Desfallecer? — En Isa. 10:18 la palabra נָסוֹס tener el mismo sentido del Hitpolel. De este modo, la frase *ve-hayáh ki-msós nosés* se podría traducir: “Y vendrá a ser como cuando desfallece el que porta la bandera.” — Part. נָסוֹס

HITPOLEL: Agruparse alrededor de una bandera: a) En Sal. 60:6/4 la RVA traduce “alcanzar seguridad” (como resultado de ser reagrupados alrededor de su bandera). b) En Zac. 9:16, en lugar de תִּתְנוֹסָסוֹת se sugiere leer צִנְעָתִם צוֹת La frase completa se leería: *je-avnéi nézer mitnotsetsót al admató* = [serán] como piedras preciosas de una diadema al centellear sobre su tierra.

5265 נסע QAL: 1) Arrancar las puertas (Jue. 16:3). 2) Partir, acto que involucraba arrancar las estacas de las tiendas (Gén. 33:12**[página 437]**). 3) Salir, partir (Núm. 11:31; la referencia es al viento). — Perf. נָסַע Impf. וּנְסַע; Vaif. נָסַע Impv. נְסַע; Inf. נְסוֹעַ; Suf. נָסְעָם Part. נֹסֵעַ

NIFAL: Ser removido, ser arrancado (Isa. 38:12; Job 4:21). — Perf. נִסַּע

HIFIL: 1) Hacer que alguien parta (Sal. 78:52). 2) Llevar o traer algo de su lugar, arrancar (Sal. 80:9/8; Job 19:10). 3) Exportar, sacar (Sal. 31/17). 4) Poner algo aparte (2 Rey. 4:4). 5) Hacer que se levante el viento (Sal. 78:26). — Impf. יַסִּעַ, יַסִּעֵם; Part. מַסִּעַ

— נִסְתָּרוֹת Cosas secretas (Deut. 29:28).

Ver Nifal de רתס.

— נַעֲלַת En 1 Sam. 20:30; Ver Nifal de הוע.

5271 נְעוּרִים Juventud, Pl. de Intens. — *éshet neurím* = esposa de la juventud (Isa. 54:6). — Suf. נְעוּרַיִךְ נְעוּרָיִךְ.

5273 נְעִים 1) Agradable, amable (Sal. 135:3; 2 Sam. 1:23). 2) El plural, *neimót*, se traduce "lugares placenteros" o "tierras buenas" (Sal. 16:11). — Const. נְעִים Pl. נְעִמִים.

5274 נעל QAL: 1) Poner cerrojo a la puerta (2 Sam. 13:17). — En Jue. 3:23, en lugar de וְנָעַל se sugiere leer וַיִּנְעַל, "y puso el cerrojo". 2) Calzar (Eze. 16:10). — Perf. נָעַל; Impf.vaif. וְאֶנְעַל נָעַל; Part. pas. נָעוּל.
HIFIL: Calzar (2 Crón. 28:15). — Impf. וַיַּנְעִלוּם.

5275 נַעַל Calzado, sandalias (1 Rey. 2:5). — a) *jaltsáh naaló meál ragló* = ella quitará el calzado del pie de él (Deut. 25:9; la ocasión es el ritual de renuncia al matrimonio levirático). *al Edom ashlíj naalí* = sobre Edom echaré mis sandalias (Sal. 60:10/8; se trataría de una acción **[página 438]** simbólica para tomar posesión de un territorio). — Paus. נַעַל; Suf. נַעְלוֹ; Dual, נַעֲלַיִם; Pl. נַעֲלוֹת; Suf. נַעֲלָיו.

5276 נעם QAL: 1) Ser placentero (Gén. 49:15; Prov. 2:10). 2) Ser delicioso, tener buen sabor (Prov. 9:17). 3) Ser muy querido o apreciado para alguien (2 Sam. 1:26). — Perf. נָעַמְתָּ נָעַמְתִּי.

5278 נֹעַם 1) Gracia, bondad, hermosa expresión de bondad: *la-jazót be-nóam YHVH* = para contemplar la hermosura de YHVH (Sal. 27:4; Comp. Sal. 90:17). 2) Agradable, placentero (Prov. 3:17; 15:26).

— מַנְעַמִים En Isa. 17:10 se cree que la expresión *netiéi naamaním*, que se traduce como "plantíos deliciosos", se refiere a los jardines de Adonis.

5285 נַעַץ צוּץ Cierto tipo de espino (Isa. 7:19; 55:13). — Pl. נַעֲצוּצִים.

5286 (I) רענ QAL: Gruñir (Jer. 51:38). — נָעַר רוּ.

5287 (II) רענ QAL: 1) Sacudir algo en señal de rechazo (Isa. 33:15; Neh. 5:13a). — Perf. רִיעַתִּי נָעַר.
NIFAL: 1) Escaparse libre con una sacudida (Jue. 16:20). 2) Ser sacudido para que se desprenda (Sal. 109:23; Job 38:13). — Perf. יִנָּעֶר הִנָּעֶר, נִנְעַר רוּ.
PIEL: Precipitar, arrojar, hacer caer algo de una sacudida (Exo. 14:27; Sal. 136:15; Neh. 5:13b). — Perf. נִעַר; Impf. נַעֲרוּ.
HITPAEL: Desprenderse de algo con una sacudida (Isa. 52:2). — Impv.fem. הִתְנַעֲרִי.

5288 נַעַר 1) Niño. — En 1 Sam. 1:24 las dos últimas palabras (הַנַּעַר נַעַר el niño niño) dejan ver que el versículo está incompleto. Así lo revelan las reconstrucciones que de este versículo hacen algunas versiones griegas y los Rollos del M. M. La RVA ha completado hipotéticamente la oración de **[página 439]** esta manera: "y el niño era pequeño". 2) Joven (Gén. 14:24; 19:4). 3) Apelativo para jóvenes en función militar (1 Sam. 21:3/2). 4) Criado (Rut 2:21; Job 1:19). — Paus. נַעַר; Suf. נַעֲרוֹ; Pl. נְעָרִים נַעֲרֵי.

5291 נַעֲרָה 1) Joven, muchacha en edad marital (1 Rey. 1:2; Jue. 21:12). 2) Criada (Gén. 24:61). — Pl. נְעָרוֹת; Const. נַעֲרוֹת; Suf. נַעֲרֹתָיו.

* 5295 נַעֲרוּת Juventud, Pl. de Intens. (Jer. 32:30). — Suf. נַעֲרֹתָיהָ.

— רַמִּים.

5296 נְעוּרָה Estopa: *petíl ha-neóret* = cordel de estopa (Jue. 16:9; Isa. 1:31).

5297 נֹף Menfis (Isa. 19:13; Ver nota RVA). — Var. מֹף.

— (I) פְּנֵה Zaranda (Isa. 30:28). — Const. תפנ.

— * (II) נֵפֶה Ver abajo נְפוֹת.

— נְפוּץ Ver bajo צפנ.

5299 תופנ Nafot. — Esta palabra, que forma parte de una toponimia, podría estar etimológicamente asociada con נוֹף, "altura" (Jos. 11:2). El Sing. sería נֵפֶה o נֵפֶת (Jos. 17:11).

5301 חפנ QAL: 1) Soplar (Gén. 2:7; Eze. 37:9). 2) Soplar hasta sacar fuego, inflamar (Jer. 1:13; Ver nota RVA). — Perf. חָפָנוּ; Impf. וַיִּפַּח; Impv. פַּח; Inf. פַּחַת; Part. נֹפֵחַ; Pas. נִפַּח.

PUAL: Ser atizado, ser soplado. — En Job 20:26, en lugar de פֻּחָנוּ léase הֻחָנוּ.

HIFIL: 1) Provocar a ira (Mal. 1:13). 2) Expirar, suspirar (Job 31:39). — Perf. הִפִּיחַ.

— נְפִלִים Gigantes, término con asociaciones mitológicas que parece provenir de la raíz לפנ, "caer". Se supone que se refiere a seres gigantes caídos del cielo (Gén. 6:4; Núm. 13:33). Ver Diccionario Bíblico. **[página 440]** — Var. פְּנִלִים.

5306 נֹפֶךְ Turquesa (Exo. 28:18; Eze. 27:16).

5307 לפנ QAL: 1) Caer (Gén. 15:12; Isa. 3:8). 2) Caer en la batalla (1 Sam. 4:10). 3) Ser inferior a — Lit., "caer de" (Job 12:3). 4) Resultar — Lit., "caer la cosa" (Rut 3:18). 4) Decaer psicológicamente — Lit., "caer su semblante" (Gén. 4:5). 5) Fallar — Lit., "caer la palabra" (1 Rey. 8:56). 6) Nacer de la manera que nacen los cuadrúpedos (Isa. 26:18). 7) Enfermar como para guardar cama (Exo. 21:18). 8) Postrarse a tierra — Lit., "caer sobre su rostro" (Gén. 17:3). 9) Bajar, descender rápidamente (Gén. 24:64). 10) Echarse, recostarse sobre el cuello de alguien (Gén. 33:4). 11) Llegar, alcanzar — Lit., "caer delante de" (Jer. 36:7). 12) Sorprender al enemigo con un ataque (Jos. 11:7; Job 1:15). 13) Desertar, pasarse al enemigo — Lit., "caer a" (2 Rey. 7:4; Jer. 21:9; 39:9). 14) Establecerse en un lugar (Gén. 25:18). 15) Acampar, extenderse en un área (Jue. 7:12). 16) En Neh. 6:16, en lugar de וַיִּפֹּל לוֹ דְּאֹמֶן בְּעֵינֵיהֶם se sugiere leer así: וַיִּפֹּל לֵא דְּאֹמֶן בְּעֵינֵיהֶם. Luego, en lugar de traducir "se sintieron muy humillados ante sus propios ojos" se podría traducir: "se quedaron muy asombrados" (Lit., "y fue muy maravilloso ante sus ojos"). — Perf. פָּנַל; Impf. לוֹפִי; Impv. נְפֹל לוֹ; Inf. לוֹפֶל; Suf. פָּנָלוֹ; Part. נֹפֵל.

[PILAL]: En Eze. 28:23, en lugar de וְנָפָל לֵל léase וְנָפַל לֵל.

HIFIL: 1) Hacer caer (Gén. 2:21; Núm. 35:23). 2) Derribar (2 Rey. 3:19). 3) Hacer recostar con violencia (Deut. 25:2). 4) Arrojar, echar en (Jer. 22:7). 5) Echar suertes, hacer un sorteo, rifar — Lit., "hacer caer la suerte" (Sal. 22:19/18;

[página 441] Job 6:27). 6) Repartir — Lit., "hacer caer a cordel, es decir, repartir midiendo a cordel la tierra que ha sido sorteada (Sal. 78:55). 7) Ocasionar la caída de un diente (Exo. 21:27). 8) Fruncir el ceño — Lit., "hacer caer el rostro". La RVA traduce: "hare caer mi ira" (Jer. 3:12). 9) Desistir, apartarse de. — En Jue. 2:19 la expresión *lo hipílu mi-maaleihém* se traduce literalmente: "No hicieron que sus obras fueran inferiores" (a las obras impías de los otros pueblos). 10) En 1 Sam. 3:19 la expresión *lo hipíl mi-kól devaráv ártsah* se traduce literalmente: "No dejaba caer ninguna de sus palabras a tierra" (es decir, Dios no dejaba de cumplir lo que anunciaba su siervo). 11) Dar a luz (Isa. 26:19). — Perf. לִיפָה, פָּה לָ; Suf. פָּה תוּ יִ; Impf. פִּי לִי; Vaif. וַיִּפָּל; Suf. פִּי לִי ם; Impv. פַּה לִיו; Inf. הַלִּיפָל (léase así en Núm. 5:22, en lugar de נַלִּיפָל; Part. פַּמִּיל.

HITPAEL: 1) Caer sobre, atacar (Gén. 43:18). 2) Postrarse ante (Deut. 9:18). — Perf. נִתְּפַּלְתִּי; Impf.vaif. אֶפָּנֶת לְ; Inf. נִתְּפַּל לְ; Part. מִתְּפַנֵּל.

5308 (AR) לפנ PEAL: 1) Caer (Dan. 3:23). 2) Descender (Dan. 4:28/31). 3) Postrarse (Dan. 3:5). 4) Corresponder: *di yipél laj le-mintán* = lo que te corresponda dar (Esd. 7:20). — Perf. פָּנַל; Pl. פָּנַלוּ (Qere: פָּנַלָה); Impf. יִפַּל; Pl. יִפְּלוּן; Part.pl. נָפְלִין.

5309 פֶּנֶל Abortivo (Sal. 58:9; Job 3:16).

— פְּנֵל אוֹת 1) Cosas sorprendentes (Dan. 11:36). 2) Cosas u obras maravillosas (Exo. 3:20; Job 37:14). Ver también פְּמֵל אוֹת.

— נְפֵל יִם Ver פְּנֵל יִם.

5310 (I) ץפנ QAL: Quebrar, romper (Jue. 7:19; Jer. 22:28). — Impf. יִפֹּץ; Part.pas. נָפוּץ.

PIEL: 1) Destrozar (Jer. 13:14). 2) Deshacer las balsas desatando sus troncos (**[página 442]** 2 Rey. 5:23/9). — Perf. פִּנִּיתִי, נִפַּצְתָּם; Impf. יְנַפֵּץ צוּ.

PUAL: Ser desmenuzado (Isa. 27:9). — Part. מְפֻנָּמִצּוֹת.

— (II) ץפנ QAL: Difundirse, dispersarse (1 Sam. 13:11; Isa. 33:3). — *u-me-éleh nafetsáh jol ha-árets* = y a partir de ellos se difundió [la población de] toda la tierra (Gén. 9:19). — Perf. נָפַצָה, נָפַץ.

5311 נֶפֶץ Lluvia violenta producida por la explosión de las nubes (Isa. 30:30).

5312 (AR) קפנ PEAL: 1) Salir (Dan. 2:14; 3:26; 7:10). 2) Aparecer (Dan. 5:5). 3) Ser promulgado (Dan. 2:13). — Perf. פָּנַק, 3 Fem. קַתָּ; נָפַק (Qere: פָּנַקָה); Impv. פֹּק; Part. פָּנַק; Pl. מִיקִ

HAFEL: Tomar, sacar (Dan. 5:2; Esd. 5:14; 6:5). — Perf. פְּנַהַק; Pl. נְהַקוּ.

— * קָהָ

Det. קָאָתָ

5314 פנש NIFAL: Reposar, descansar, renovar fuerzas — Lit., "respirar profundamente" (Exo. 23:12; 31:17; 2 Sam. 16:14). — Impf.vaif. וַיִּשָּׁפֶנ; Paus. שׁ וַ.

5315 נֶפֶשׁ 1) Garganta (Isa. 5:14). 2) Cuello (Sal. 105:18). 3) Aliento (Job 41:13/21). 4) Ser, alma, en el sentido de tener sangre y aligento: *néfesh jayáh* = ser viviente (Gén. 1:20; 9:4). 5) Individuo: a) Hombre, persona: *néfesh adám* = persona humana o vida humana (Lev. 24:17; Eze. 27:13). b) *néfesh behenáh* = animal (Lev. 24:18). 6) Vida (Gén. 9:5; 19:17). 7) Ex-

presión de individualidad: *tevarejeják nafshí* = te bendiga mi alma = yo te bendiga (Gén. 27:4; Ver nota RVA). 8) Expresión de reflexivo: a) *ke-nafshó* = como a sí mismo (1 Sam. 18:3). b) *la-anót néfesh* = para humillarse (Núm. 30:14/13). 9) El alma, como centro de los sentimientos, los deseos y la **[página 443]** voluntad: a) *el avonám is'ú nafshám* = a su iniquidad levantan su alma, es decir, apetecen la iniquidad (Ose. 4:8; el TM tiene *nafshó* en lugar de *nafshám*). b) *masá nafshám* = el anhelo de sus almas, es decir, su vivo anhelo (Eze. 24:25). c) *she-ahaváh nafshí* = el que ama mi alma (Cant. 1:7). c) *baal néfesh* (Ver bajo בַּעַל). d) *rejáv néfesh* = de gran apetito, es decir, codicioso (Prov. 28:25; Comp. Ecl. 6:3). d) *heaj nafshénu* = ¡Ajá, esto es lo que queríamos! (Sal. 35:25). e) *atém yedatém et néfesh ha-guér* = vosotros conocéis el ánimo del extranjero (Exo. 23:9). f) *im yesh et nafshejém* = si hay para con vuestra alma, es decir, si tenéis a bien (Gén. 23:8). 10) Muerto, persona muerta: *me-ashér jatá al ha-néfesh* = por cuanto pecó con respecto al muerto (Núm. 6:11). 11) Perfume, en el sentido de que su olor se levanta como un alma: *batéi ha-néfesh* = frascos de perfume (Isa. 3:20). — Paus. נֶפֶשׁ; Suf. נַפְשִׁי Pl. נְפָשׁוֹת; Suf. נַפְשֹׁתָם

— נֶפֶת Ver bajo נֹפֶת.

* 5319 פַּנְתְּלוּים Conflictos (Gén. 30:8). — Const. נַפְתֻּלֵי.

5321 נַפְתָּלִי Neftalí. Su nombre se asocia con la palabra פַּנְתְּלוּים (Ver allí).

* 5322 (I) צֶנֶת Botón de flor: a) *altáh nitsáh* = sus botones subían, es decir, florecían (Gén. 40:10). 2) *ha-nitsaním nir'ú baárets* = han brotado los botones de las flores en el país (Cant. 2:12). — Suf. צִנָּה; Pl. צִנִּים.

— (II) צָנָה Halcón (Lev. 11:16).

5323 אצב [QAL]: En Jer. 48:9, en lugar de la frase וּנְתֵ֥ן צִ֖יץ לְמוֹאָ֑ב כִּ֣י צָנ֔וֹ אֵצֵ֥ת se sugiere leer con la ayuda de la LXX, de la Peshita, de Jer. 4:7 y de 2 Rey. 23:17, así: וּנְתֵ֥ן צִ֖יּוּן לְמוֹאָ֑ב כִּ֣י צָנָ֔ה הֵצֵ֥ת, "ponedle una lápida **[página 444]** a Moab, porque ciertamente será devastada". — Ver הצנ.

5324 בצנ NIFAL: 1) Estar de pie en un lugar (Gén. 18:2; Exo. 17:9; Isa. 3:13). 2) Mantenerse erguido (Gén. 37:7). 3) Estar a cargo o al mando (Rut 2:5). — El Part. es usado como Sust. y se traduce "gobernador" (1 Rey. 4:5). — *saréi ha-nitsavím al* = oficiales establecidos al frente de (1 Rey. 5:30/16). — Perf. נִצְּבָה, נִצְּבָתִי; Part. נִצָּב, בְּמַצָּבוֹ.

HIFIL: 1) Levantar, erigir un altar, una puerta, etc. (Gén. 33:20; 1 Rey. 16:34). 2) Establecer dominio: *le-hatsív yadó* (1 Crón. 18:3; Ver bajo יָד). 3) Apartar, poner aparte (Gén. 21:28). 4) Poner como blanco (Lam. 3:12). 5) Establecer las fronteras (Deut. 32:8). 6) Detener en estado inmóvil (Sal. 78:13). — Perf. צִיב; Impf. יַצִּיב; Vaif. וַיַּצִּב; Impv. הַצִּיבָה; Inf. הַצִּיב; Part. מַצִּיב.

HOFAL: Estar puesto (Gén. 28:12; aquí se refiere a una escalera). — Perf. צֻבָּה; Part. מֻצָּב.

— (I) נָצָב 1) Encargado (Rut 2:5). 2) Gobernador (1 Rey. 4:5). — Ver Nifal de בצנ.

— (II) נָצָב Mango del puñal (Jue. 3:22).

— נִצָּבָה En Zac. 11:16, en lugar de נִהְיָה se sugiere leer עֲרֵבָה, "la hambrienta". Pero también es adecuada la traducción de la RVA: "la que está en

Sust. Sustantivo. Ex libris eltropical

traducción de la RVA: “la que está en pie”.

5323 (AR) נְצִבָה Firmeza (Dan. 2:41). — Det. נְצִבְתָּא.

— נְצִבִי En 1 Sam. 10:5 léase נְצִיב.

— גצנ Ver bajo גצי.

5327 (I) הצנ NIFAL: Pelearse (2 Sam. 14:6).

— Impf. וּצַנִּי; Part. נִצִּים.

HIFIL: Contender, provocar una confrontación (Núm. 26:9; Sal. 60:2/Subtítulo).

— Perf. וּצִּה; Inf.suf. וֹתוֹצָה, תָּם צֹח.

— **[página 445]** (II) הצנ NIFAL: Ser devastado, estar devastado (Jer. 2:15; 4:7).

— Perf. תָּהָ (Jer. 2:15; 4:7 Qere תוּ נִצָּ). — Impf. יִהָנ צֶּת.

5328 נִצָּנָה 1) Botón de flor (Job 15:33). 2) Fruto recién salido de la flor (Isa. 18:5).

— Suf. נִצָּתוֹ.

— * צֵה Posiblemente esta palabra se refiere a los restos de comida en el buche. En Lev. 1:16 la RVA traduce “plumas”. — Suf. תָּהָ.

— נִצְמִירוּ Lugares protegidos. — En Isa. 65:4 la RVA sigue la tradición y traduce “lugares secretos”, pero es posible leer בֵּין מִירוּצ, “entre peñascos” (Ver más bajo נִצִּים).

5329 חצנ NIFAL: Ser perenne (Jer. 8:5). — Part. חתַ.

PIEL: Estar al frente, dirigir (Esd. 3:8; 1 Crón. 15:21). — Inf. נַצֵּח; Part. נְמַצֵּח (Ver allí).

5330 (AR) חצנ HITPAAL: Distinguirse (Dan. 6:4/3). — Part. נְתְמַצֵּח.

5331 (I) נֵצַח 1) Gloria, esplendor (1 Sam. 15:29; 1 Crón. 29:11). 2) Continuidad: a) *lá-mah hayáh jeeví nétsaj* = ¿Por qué ha sido mi dolor continuo? (Jer. 15:18). b) En Amós 1:11, en lugar de הָרָמְשָׁנֵצַח se sugiere leer שָׁרַמ לָנֵצַח, “ha guardado continuamente”. — Var. נֶנֵצַח; Suf. חֶיָ; Pl. חמֵיָ.

5332 (II) נֵצַח Jugo, especialmente de uvas. En Isa. 63:3 y 6 la RVA traduce “sangre” (Ver nota RVA).

5333 נְצִבִי 1) Columa (Gén. 19:26; se refiere a una columna de sal). 2) Destacamento: En 1 Sam. 10:5, en lugar de נְצִבִי léase נְצִבֵי. 3) Gobernador (1 Rey. 4:19).

— נִצִּים ¿Ruinas? — En Isa. 37:26 los Rollos del M. M. tienen נִסִּירוּצ, “secretos”, “inaccesibles”. Aunque es posible leer חמֵיָ **[página 446]** “perpetuos” (Comp. *tel olám* en Jos. 8:28; Ver nota RVA).

— נִצִּירֵי En Isa. 49:6 el Qere lee נִצֵּירוּ, “sobrevivientes de” (Ver Qal de רצנ).

5337 לצנ NIFAL: 1) Librarse, salir con vida (Gén. 32:31/30). 2) Escapar de (Deut. 23:16). — Perf. נִצָּלְנוּ; Impf. נִצָּלִי.

PIEL: Despojar (Exo. 3:22). — En Eze. 14:14, en lugar de נִיָּצֵלוּ שָׁם se sugiere leer: וליצי משפנ, “librarán sus vidas” (Comp. versículo 20). — Perf. נִתָּם; Impf. נִיָּצֵלוּ.

HIFIL: Recuperar, librar, rescatar (Jue. 11:26; Exo. 5:23). — *hitsíl nafshó* = libra su alma, es decir, se libra a sí mismo (Isa. 44:20). — Perf. צִּהֵלִי; Suf. צִּהֵלִיָ;

Impf. צַי לִי; Vaif. וַיַּצַּל; Suf. צַי לֵם; Impv. צַה לִ; Suf. צַה לִי נִי; Inf. צַה יל; Part. צַמ יל.
HOFAL: Ser salvado, ser rescatado, ser arrebatado del fuego (Amós. 4:11; Zac. 3:2). — Part. צָמֵל.
HITPAEL: Desprenderse de, deshacerse de (Exo. 33:6). — Impf.vaif. וַיִּנָּתְצוּ לוֹ

5338 (AR) לצנ HAFEL: Librar (Dan. 3:29; 6:15/14). — Inf. צַה לָה; Suf. הַצָּ לָתוּ

Part. צַמ ל.

— נִצְ ים Ver I עָנַ.

— עצנ Ver bajo עצי.

5340 ץצנ QAL: Centellear (Eze. 1:7). — Part. נֹצְ ים.
HIFIL: Brotar, florecer (Cant. 6:11). — En Ecl. 12:5, en lugar de וְיָנֵ אץ léase וְיִצַּ, — Perf. נֵה צוּ; Impf.vaif. וַיָּנֵ אץ (= וְיִצַּ).

5341 רצנ QAL: 1) Guardar, proteger (Deut. 32:10; Isa. 26:3). — En Isa. 49:6, el Part.pas. se traduce "sobrevivientes". 2) Guardar, observar, cumplir (Sal. 78:7). 3) Guardar, ocultar (Isa. 48:6). — En Prov. 7:10, en lugar de צָנוּם רתַ לֵ ב, que conjeturalmente se traduce "astuta de corazón", se sugiere leer רתַ לוֹט

un velo". **[página 447]** — Perf. רִיתָ

Suf. רַצָּנ תָם; Impf. רֹ אָצָ, רֹ צַתּ; Suf. רוּנֵ

Impv. רֹ צָנ, רֹ הָ; Suf. רֶהָ; Inf. רֹ צָנ

רֹ צוֹנ; Part. רֹ צוֹנ; Suf. רֹ הָ; Fem.pas.

רֹ צָהרוּ; Const. רתַ

רֹ צָ רוֹת.

5342 רֹ צָנ Vástago renuevo (Isa. 11:1; Dan. 11:7).

— רֹ הָ

5343 (AR) אקנ Limpio (Dan. 7:9). — Heb. ק'.

5344 בקנ QAL: 1) Atravesar (2 Rey. 18:21). 2) Señalar, distinguir a alguien positivamente (Amós. 6:1). 3) Maldecir (Lev. 24:11; Prov. 11:25). Posiblemente era una expresión eufemística que daba a entender lo contrario, como el verbo "bendecir" en Job 2:9. 4) Señalar, especificar (Gén. 30:28). 5) Otorgar un nombre (Isa. 62:2). — Perf. נקַבַ תָּ; Impf. בוֹקִי (Ver bajo בבק); Suf. בָּקִי נוּ; Impv. נקֻבָ ה; Part. נֹ קֵ בֵ; Pas. נָ קוּב; Const.pl. קְבֵ י
NIFAL: 1) Ser designado (Núm. 1:17; 1 Crón. 12:32/31). — Perf. קוּבָ

5345 קֵ בֶ Eze. 28:13 la RVA traduce "engaste". Otros traducen "túnel". — Suf.pl. קְבָ י

5347 קֵבֵ ה mujer (Gén. 1:27; 6:19).

5348 נֹ קד Animal de color salpicado (Gén. 30:32). — Pl. קתֹדֵ, נֹ קמִידֵ

5349 נֹ קֵ ד En 2 Rey. 3:4 se traduce "ganadero". En Amós 1:1 la RVA traduce "pastores". El término es de origen sumerio y originalmente designaba una persona dedicada a la comercialización de la lana.

— Pl. מִידֵק

5351 קהָדֵ RVA traduce "engastes". Otros creen que se trata de cuentas hechas de vidrio (Cant. 1:11). — Pl. קתֹדֵ

— קִידֵם 1) En Jos. 9:5, 12 la RVA traduce "mohoso". 2) En 1 Rey. 14:3 traduce "galletas".

5352 הקנ QAL: Quedar absuelto (Jer. 49:12). — Inf.abs. נ֫קה,

NIFAL: 1) Quedar libre o exento de algo **[página 448]** (Gén. 24:8). 2) Quedar sin culpa (Jue. 15:3). 3) Quedar impune (Jer. 25:29). 4) Ser vaciada, quedar una ciudad abandonada por su gente (Isa. 3:26). — Perf. נִקָּה, יִתֵּיקוּ; Impf. הֻקָּנִי; Impv. נִקֵּה; Inf. הֻקֵּה.

PIEL: 1) Absolver, dejar sin castigo (1 Rey. 2:9). 2) Librar del efecto de algo (Sal. 19:13/2). — Perf. נִקִּיתִי; Impf. אֲנַקֶּה; Suf. אֲנַקֶּנְנִי; Impv.suf. נַקֵּנִי; Inf. הֻקֵּה — נֶהָטָק Job 10:1; Ver Nifal de טוק.

5355 נָקִי Libre, exento de algo (Gén. 24:41). — *éin naqí* = sin excepción (1 Rey. 15:22). 2) Inocente, limpio, sin culpa (Gén. 44:10; 2 Sam. 3:28; 14:9; Sal. 24:4). — Var. נָקָאי; Const. נְקִי; Pl. נְקִיִּים.

5356 נִקְיוֹן Limpieza, purificación (Ose. 8:5). — *niqayón shináyim* = limpieza de dientes, a falta de comida (Amós 4:6). 2) Inocencia (Sal. 26:6). — Const. נִקְיוֹן.

* 5357 נִקִּי Hendidura de las peñas (Isa. 7:19). — Const. נִקִּיק; Const.pl. נִקִּיקֵי.

5358 סקנ QAL: Vengar (Lev. 19:18). — Perf.suf. נְקָמָנִי; Impf. יִסּוֹק; Inf. נָקֹם, נָקֹם; Part. נוֹקֵם.

NIFAL: 1) Sufrir la venganza, ser castigado (Exo. 21:20). 2) Vengarse (1 Sam. 18:25; Eze. 25:12). — Perf. נִתְּמַקְנוּ; Impf. אֶנָּקֵם, אֶנָּקֵם; Impv. הִנָּקֵם; Inf. הִנָּקֵם.

PIEL: Vengar, llevar a cabo la venganza (2 Rey. 9:7; Jer. 51:36). — Perf. נִקִּיתָם

HOFAL: 1) Ser vengado, ser castigado (Gén. 4:24; Exo. 21:21). — Impf. יֻנַּקָּם.

HITPAEL: Tomar venganza uno mismo: *titnaqém nafshí* = se vengará mi alma, es decir, me vengaré a mí mismo (Jer. 5:9). — Impf. אֶתְנַקֵּם.

5359 נָקָם Venganza, retribución (Jue. 16:28). — Const. נְקַם.

5360 נְקָמָה Venganza, retribución (Jer. 20:10). — Const. נִקְמַת; Suf. נִקְמָתִי

[página 449] 5361 עקנ QAL: Hastiarse (Eze. 23:22). — Perf. נֶעֱקָה

5362 (I) פקנ PIEL: 1) Cortar (Isa. 10:34). 2) ¿Deshacer? ¿Desgarrar? (Job 19:26). — Perf. נִקּוּפַי, נִקַּפְתִּי

— (II) פקנ QAL: Repetirse en el ciclo anual (Isa. 29:1). — Impf. יִסֹּבּוּ,

HIFIL: 1) Ir alrededor de la ciudad (Jos. 6:3). 2) Transcurrir el tiempo (Job 1:5). 3) Rodear (1 Rey. 7:24; Isa. 15:8; 2 Rey. 6:4). 4) Cortar el extremo del cabello (Lev. 19:27). — Perf. הִפִּיקָה; Suf. נוּפִיקָה; Impf. יוּפִיקוּ; Impv.suf. הוּפִיקָה; Inf. הָפֵקָה; Part. מְפִקְּמִים.

5363 נֹקֶף Vareo de los olivos (Isa. 17:6).

5364 נִקְפָּה Soga (Isa. 3:24).

5365 רקנ QAL: 1) Sacar el ojo (1 Sam. 11:2; Prov. 30:17). — Impf. יוּרַקּוּ; Inf. נֹקֵר.

PIEL: 1) Sacar el ojo (Núm. 16:14; Jue. 16:21). 2) Corroer (Job 30:17). — Perf. נִקַּרְתִּי; Impf. אֶקָּרֵ

PUAL: Ser extraído de la cantera (Isa. 51:1). — Perf. קֻתַּרְתֶּם

* 5366 הָרָק Hendidura, grieta (Exo. 33:22; Isa. 2:21). — Const. תַּרְק Const.pl. קִתּוֹרֶ

5367 קנשׁ [QAL]: En Sal. 9:17/16, en lugar de שֶׁקּוֹנ (Qal), se sugiere leer como Inf. de Nifal: שֶׁקּוֹנ, "es atrapado" (Ver bajo קישׁ).

NIFAL: Caer en la trampa (Deut. 12:30). — Impf. קִשֶׁ

PIEL: Armar trampas (Sal. 38:13/12). — Impf. קוּשָׁ

HITPAEL: Poner trampa (1 Sam. 28:9) — Part. קִתְּשֶׁ

5368 (AR) קנשׁ PEAL: Chocar uno con otro (Dan. 5:6). — Part.fem.pl. קָנְשָׁק

5369 נר Lámpara (Jer. 25:10). — Suf. רָהּ Pl. נֵרוֹת; Suf. תֵּהָנֵר Ver también נִיר

— נר Ver II נִיר

5373 נרד Nardo (Cant. 1:12). — Suf. רִיד

[página 450] Pl. מִיד

5375 נשׂא QAL: 1) Alzar, levantar, elevar. Este verbo es usado en muchos modismos: a) *va-yisá ragláv* = y levantó sus pies, es decir, emprendió su camino (Gén. 29:1). b) *nasá yadó ba-mélej* = levantó su mano contra el rey, es decir, se sublevó (2 Sam. 20:21). c) *yisá faróh et roshéja* = el faraón levantará tu cabeza, es decir, te indultará (Gén. 40:13). c) *nasá et rosh Yehoyajín* = levantó la cabeza de Joaquín, es decir, le indultó (2 Rey. 25:27). d) *ki tisá et rosh benéi Israel* = cuando levantes la cabeza de los hijos de Israel, es decir, cuando hagas el censo de ellos (Exo. 30:12). e) Posiblemente en Gén. 4:7 hay que agregar la palabra *paním*, así: *im teitív seet paním* = si haces bien habrá levante de cabeza, es decir, serás aceptado. g) *yisá YHVH panáv eléja* = levante YHVH su rostro hacia ti, es decir, te exprese su favor (Núm. 6:26). g) *uláy yisá panáv* = quizás levante su rostro, es decir, quizás me acepte. h) *penéi kohaním lo nasáu* = el rostro de los sacerdotes no levantaron, es decir, no tuvieron respeto por sus personas (Lam. 4:16). i) *nesú paním* = levantado de rostro, es decir, tenido en gran estima (2 Rey. 5:1). j) En Prov. 6:35, en lugar de לא אָשִׂיא פָנָיו כֹּל se sugiere leer לא אָשִׂיא פָנָיו רִי כֹּפֶר, "no levantará tu cabeza por el pago de rescate". k) *nos'ím paním batoráh* = levantáis la cara con respecto a la ley = mostráis parcialidad o hacéis distinción de personas en los asuntos legales (Mal. 2:9). 1) *va-yisá meshaló* = y levantó [su voz] con *mashal* = pronunció su profecía (Núm. 23:7). m) *ve-nasá bo aláh* = y levanta con él juramento, es decir, le toma juramento (1 Rey. 8:31). n) *mah lejá va-tisá brití* **[página 451]** *aléi píja* = ¿Qué tienes tú que mencionas mi pacto con tu boca? (Sal. 50:16). o) *ve-eláv hu nosé et nafshó* = y a ello él eleva su alma, es decir, lo espera con ansiedad (Deut. 24:15). p) *ish ashér nesaó libó* = aquel a quien le impulsó su corazón (Exo. 35:21). q) *u-nsaajá libéja* = y tu corazón te enaltece, es decir, te envaneces (2 Rey. 14:10). 2) Contener (Eze. 45:11). 3) Tomar, llevar cargado un niño (2 Rey. 4:19; Lam. 3:27; Núm. 11:17; Gén. 27:3). 4) Ganar, obtener: *va-tisá jésed le-fanáv* = y obtuvo gracia delante de él (Est. 2:9). 5) Pronunciar, tomar el nombre de alguien: *lo tisá et shem YHVH la-sháv* = no tomarás el nombre de YHVH en vano (Exo. 20:7). 6) Producir, llevar fruto (Eze. 36:8). 7) Cargar con la culpa, cargar con el castigo: *nasá avón* (Exo. 28:43; Comp. Isa. 53:12). 8) Transportar (Deut. 14:24). 9) Casarse, tomar mujer: *yis'ú lahém nashím* = tomaron para sí mujeres (Rut 1:4). 10) Perdonar: *lo tisá la-maqóm* = ¿No perdonarás a [los habitantes de] el lugar? (Gén. 13:6; Isa. 1:14). — Perf. נשׂא תָּאָשָׂנ; Impf. אָשִׂי; Suf. אָשִׂיהָוּ;

Impv. אַשׁ, יְאָשׁ; וּאָשׁ; Suf. וּהֲאָשׁ; Inf. תֵּאָשׁ, שׁתאֵ Part. שׁ אֵ Fem. תֵּאָשׁ

Pas.const. אֲשָׁנ, נ שׁוּי

NIFAL: 1) Ser llevado, ser transportado (Exo. 25:28; 2 Rey. 20:17). 2) Ser ensalzado, ser enaltecido (Isa. 33:10; Núm. 24:7). 3) Ser elevado (Isa. 2:2). — En Amós 4:2, en lugar de שׂאָ ֶכְתָּא ם se sugiere leer שׂאָ ִפָּא ֵנ ן "será levantada vuestra nariz" — Perf. נ שׂאָ; Impf. אֵשָׂנִי, שׂ אֵ Impv. שׂ וּאָ Inf. שׂ אֵ Abs. נ שׂ תאֵ; Part. שׂאָ

PIEL: Enaltecer (2 Sam. 5:12; Est. 3:1). 3) Asistir, proporcionar (1 Rey. 9:11). **[página 452]** 4) Anhelar intensamente — Lit., "levantar su alma para" (Jer. 22:27). — Perf. נ שׂאָ (= Nifal); Var. נ שׂאֵ; Impf.suf. נִי וּהֲאָשׁ; Impv.suf. סאֲשָׂנ; Part. מְ שׂסִיאָ

HIFIL: Hacer que alguien cargue con la culpa (Lev. 22:16). — Perf.suf. וּאִישָׂה.

HITPAEL: Enaltecerse (Núm. 16:3; 1 Rey. 1:5). — Impf. נָתִי שׂאֵ (Var. אֵשָׂנִי), מְתִת שׂאֵ (Var. נִתִת שׂאֵ); Inf. נָתֹה שׂאֵ; Part. מְתִת שׂאֵ

(AR) נשׂא PEAL: 1) Tomar con las manos (Esd. 5:15). 2) Llevar, llevarse (Dan. 2:35). — Perf. נ שׂאָ; Impv. אֵשׂ.

HITPAAL: Levantarse contra (Esd. 4:19). Part.fem. מְתִת שׂהָאָ

(I) נשׂא QAL: Prestar (Deut. 24:11). — a) Part. se traduce "acreedor", "usurero" (2 Rey. 4:1; Exo. 22:24). b) Sobre el caso de Neh. 5:7, ver nuestro comentario bajo אָשַׁמ. c) En 1 Rey. 8:31, en lugar de לָא ה ִבוֹ אָ שׁ léase לָא ה ִבוֹ אָ שׁ "y le toma juramento". — Perf. נ יוּשׁ שׁ ִיתִי; Part. אָשׂנ; Var. הָשׂנ.

HIFIL: Prestar algo, dar un préstamo (Deut. 15:2). — Impf. הָשַׁי, הָשַׁת; Part. הָשַׁמ.

5377 (II) נשׂא NIFAL: Engañarse, abrigar falsas esperanzas (Isa. 19:13). — Perf. שׂ וּאָ

HIFIL: Engañar: *al tashíu nafshoteijém* = no engañéis a vuestras almas = no os engañéis a vosotros mismos (Jer. 37:9). — Perf. אִישָׂה, תאֵשָׂה; Suf. יִנַאִישָׂה; Impf. אִישָׂי; Inf. אֵשָׂה.

— נשׂב QAL: Soplar (Isa. 40:7). — Perf. בָשׂ ה

HIFIL: 1) Hacer soplar el viento (Sal. 147:18). 2) Ahuyentar las aves (Gén. 15:11). — Impf.vaif. יבֵשׂ

— נשׂג HIFIL: 1) Alcanzar (Gén. 31:25; Deut. 28:2, 15; Zac. 1:6). 2) Tener lo suficiente — Lit., "su mano alcanza" (Lev. 5:11). 3) Enriquecerse — Lit., "su mano **[página 453]** logra" (Lev. 25:47). — Perf. גִישָׂה; Suf. וֹגִישָׂה; Impf. גִישַׂי; Suf. סוּגִשַׂת; גֵשָׂה; Part. גִישַׂמ, גֶשַׂמ ת; Suf. גִישַׂמ הוּ.

(I) נשׂה QAL: Olvidar, olvidarse (Lam. 3:17) — Perf. שׂ יתִ

[NIFAL]: En Isa. 44:21, en lugar de Nifal לֹא ל las vers. antiguas leen Qal: נָת שׂנִ י, "no te olvides de mí".

HIFIL: 1) Hacer olvidar a alguien (Job 39:17). 2) Pasar por alto: *yashéh lejá me-*

Part. Participio.

Perf. Perfecto.
Var. Variante textual.
Impf. Imperfecto.
Suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Lit. Literal.
vers. Versiones.

avonéja = te ha pasado por alto tu pecado (Job 11:6). — Perf. הָנְשָׁה; Impf. הָנְשֵׁי.

— (II) נשה Ver formas de I נשא.

5384 נָשֶׁהָ Muslo: *guid ha-nasshéh* = tendón del muslo (Gén. 32:33/32).

* 5385 הָאוּשָׂנ Carga que llevan las bestias (Isa. 46:1). — Suf.pl. שְׂכֻיתֵאֶ ם

5387 (I) אִישָׂנ 1) Príncipe, personaje prominente (Gén. 17:20; 23:6). 2) Jefe tribal (Núm. 2:3). — Const. שׂ אִי Pl. שׂ֫מִיאִי Const. שׂ֫יֵאִי

— * (II) נשׂאִי Neblina (Jer. 10:13).

— Pl. שׂ֫מִיאִי

5388 נִשְׁהָ יִ Olvido: *érets neshiyáh* = tierra del olvido (Sal. 88:13/12).

— שִׁכְיֶ יִ 2 Rey. 4:7 muchos mss. y Qere tienen שֶׁיִ "tu deuda". Stutt. propone leer יֶשֹׁנ "tus acreedores", lo cual es más adecuado.

— נִשְׁמִי Mujeres. — Este es el Pl. de הָשָׁא (Ver allí).

* 5389 (AR) שִׁן Mujeres (Dan. 6:25/24).

— Sing. *הָתְנָא (= Heb. הָשָׁא); Suf. שִׁנוֹהִי

* 5390 שׂ֫הָקִי Beso (Cant. 1:2). — Pl. תּוֹקִישָׁנ.

5391 (I) נשך QAL: Morder (Gén. 49:17; Miq. 3:5). — Perf. שָׁנ; Suf. נשׁוֹכָ; Impf. שֵׁי; Suf. נִכְשֵׁי וּנ; Part. שֹׁנ; Suf.pl. נְשֹׁנ

Pas. נָשׁוּ

PIEL: Morder (Núm. 21:6; Jer. 18:7). — Perf. נִשֵּׁוכָ; Impf. וּכְשֵׁנִי.

— (II) נשך QAL: Prestar con intereses. — En **[página 454]** Hab. 2:7 el Part. se traduce "acreedor".

HIFIL: Cobrar intereses (Deut. 23:20/19). — Impf. יַשִּׁת.

5392 שֶׁנ Intereses, interés (Exo. 22:24/25; Deut. 23:20/19).

5393 שָׁכָה cámara para almacenaje (Neh. 3:30). — Suf. שָׁכָתוֹ Pl. שׁ֫תוֹכָ

5394 נשל QAL: 1) Quitar las sandalias (Exo. 3:5). 2) Expulsar gente de un territorio (Deut. 7:1, 22). 3) Caerse las olivas del árbol (Deut. 28:40). — Perf. שׁ֫לַ Impf. לֵשׁ; Impv. לֵשׁ.

PIEL: Echar, expulsar gente de un territorio (2 Rey. 16:6). — Impf. לֶשֵׁנִי.

5395 נשם QAL: Jadear (Isa. 42:14). — Impf. שֶׁאם.

5397 נִשְׁמָת 1) Soplo: *nishmát rúaj apó* = el soplo del aliento de su nariz (2 Sam. 22:16). 2) Aliento: *nishmát jayím* = aliento de vida (Gén. 2:7). 3) Alma (Isa. 57:16). — Const. תַּמְשָׁנ; Suf. נשׁוֹתָמְ; Pl. שׁ֫תוֹמְ

* 5396 (AR) הָמְשׁ Vida, aliento de vida (Dan. 5:23). — Suf. שָׁתְמְ

pl. Plural.
Const. Constructo.
mss. Manuscritos.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).
AR Arameo.
Sing. Singular.
Heb. Hebreo.

Pas. Pasivo.
Impv. Imperativo.

5398 נשף QAL: Soplar (Exo. 15:10; Isa. 40:24). — Perf. שָׁפַ֥ף

5399 נֶשֶׁף 1) Penumbra, anochecer (2 Rey. 7:5). 2) Adv.: Al amanecer (1 Sam. 30:17). — *haréi náshef* = montañas de penumbra, es decir, tenebrosas (Jer. 13:16). — Paus. נָ֫שֶׁף; Suf. שׁוֹפְ

5400 נשׁק NIFAL: Encenderse fuego (Sal. 78:21). — Perf. שׁהָקְ
HIFIL: 1) Prender fuego (Isa. 44:15). 2) Hacer arder (Eze. 39:9). — Perf. וּקִישָׁה; Impf. קִישַׁי.

5401 (I) נשׁק QAL: Besar (Gén. 33:4). — Perf. נָשַׁק; Impf. קַשְׁי, הָקְשָׁא; Suf. נְקָשְׁי; Impv. הָקְשׁ; Inf. שׁ־קְ
[NIFAL]: En Sal. 85:11/10, en lugar de Qal נשׁוק se sugiere leer Nifal שׁוּקְ "besarse mutuamente".
[página 455] PIEL: Besar (Gén. 29:13). — Impf.vaif. וְקַשׁ; Impv. וּקְשׁ נ; Inf. שׁקֵ
HIFIL: Rozarse (Eze. 3:13). — Part. תוֹקִישַׁמ.

— (II) נשׁק QAL: 1) Estar armado (1 Crón. 12:2; Sal. 78:9). 2) En Gén. 41:40, en lugar de וְעַל־פִּי קִשְׁי la RVA lee con la Peshita: נַעַל־פִּי־פָשְׁי ט, "bajo tus órdenes será gobernado". Stutt. vocaliza קִשְׁי (ver שׁקקְ), lo que sería traducido así: "a tus órdenes saltará todo mi pueblo".

5402 שֶׁקֶק Armamento, armas (2 Rey. 10:2). 2) Guerra (Sal. 140:8/7). — Paus.

5404 נֶשֶׁר Aguila (Exo. 19:4). — Paus. נָ֫שֶׁר
Pl. נְשָׁרִים; Const. שׁיֵרְ

5403 (AR) שׁרַ (Dan. 7:4). — Pl. שׁוְיִרְ

5405 נשׁת QAL: 1) Resecarse la lengua (Isa. 41:17). 2) Agotarse el valor (Jer. 51:30). — Perf. נָ֫הָתְשׁ, הָ֫תְ
NIFAL: Menguar, agotarse las aguas (Isa. 19:5; Jer. 18:14). — Perf. וּתְשָׁנ; Impf. וּ֫תְשׁ

5406 נִשְׁוָתְן Documento (Esd. 4:7; 7:11).

* 5407 (AR) שׁוָתְן Documento (Esd. 4:18). — Det. שׁוָתְנָא

— נְתִינִים Netineos. — En Esd. 8:17 el Qere tiene la forma aramea נִיתִנִים y el Ketiv conserva la forma hebrea נְתִינִים (Comp. Núm. 3:9). Ver también נִיתָן y "Netineos" en el Diccionario Bíblico.

5408 חתנ PIEL: Cortar en pedazos (1 Rey. 18:23, 33). — Perf. חִתֵּנ; Impf. תֵּחַ; Vaif. וַיחַתֵּנ; Suf. תּוּהֵחְ

5409 חֲתֻנ Pedazo (Exo. 29:17). — Pl. חֲתֻנִים; Suf. חֲתֻנָיו, חֲתֻנָיהָ,

5410 בִּיתָנ Senda: *yefalés natív le-apó* = dio vía libre a su furor (Sal. 78:50). — Const. בִּיתְנ

— בִּיתְנ ה Senda, ruta: a) *holjéi netivót* = los que caminan por las sendas, es decir, los caminantes (Jue. 5:6). b) *bet netivót* **[página 456]** = encrucijada (Prov. 8:2). — Suf. בִּיתְנ תִי; Pl. תוֹבִיתְנ; Suf. בִּיתְנוֹתֶי, בִּיתְנוֹתֶי.

Adv. Adverbio.
Paus. Pausa.
Det. Determinativo, Artículo definido.
Comp. Comparar.

* 5411 נְתִינִים Netineo (Esd. 2:43). — Lit., “donado” (La RVA traduce “servidores del templo” debido a su función).

* 5412 (AR) נְתִינִים Netineo (Esd. 7:24). Ver arriba נְתִינִים.

5413 נתך QAL: Derramarse, correr el agua (Job 3:24; Comp. Jer. 42:18; Dan. 9:11). — Impf. תִּתֵּךְ; Vaif. וַיִּתֶּךְ

NIFAL: 1) Llover, derramarse el agua de la lluvia (Exo. 9:33; 2 Sam. 21:10; Jer. 7:10). 2) Ser fundido (Eze. 22:21). — Perf. נִתַּכְתָּ; Part. נִתָּךְ

HIFIL: 1) Derramar, vaciar, verter metal fundido (Job 10:10; 2 Rey. 22:9). 2) Fundir metal (Eze. 22:20. — En Eze. 22:20, en lugar de הִיתִּכְנָה propone leer Nifal: לְהִתָּכֵ, “para ser fundidos”. — Perf. הִתִּיכָה; Impf.suf. כִּיתִּיךָ; Vaif. וַיִּכִּיתָ; Inf. הִתִּכְנָה.

HOFAL: Ser fundido (Eze. 22:22). — Impf. וּכְתֻתַּת.

5414 נתן QAL: 1) Dar (Gén. 3:6). 2) Permitir (Gén. 23:4). 3) Causar (Prov. 10:10). 4) Conceder (1 Sam. 1:17). 5) Producir (Sal. 1:3). 6) Donar, entregar (Núm. 3:9). 7) Poner (Gén. 1:17; Jer. 44:10). 8) Dar, recompensar (Jer. 17:10). 9) Pagar, comprar (Joel 4:3/3:3). 10) Compensar (Exo. 21:19). 11) Tener relaciones sexuales — Lit., “dar tu lecho” (Lev. 18:20). 12) Entregar en manos del enemigo (Jue. 6:13). 13) Dedicar el corazón a algo — Lit., “dar el corazón a” (1 Crón. 22:19). 14) Resplandecer — Lit., “dar su ojo” (Prov. 23:31). 15) Tocar el tamboril (Sal. 81:3/2). 16) Volver el rostro — Lit., “dar la cara” (Dan. 9:3). 16) Metérsele algo en la cabeza — Lit., “dieron cabeza”. La RVA traduce: **[página 457]** “designaron un jefe” (Neh. 9:17; Comp. Núm. 14:4). 17) Prestar atención (Ecl. 7:21). 18) Atribuir despropósito — Lit., “dar despropósito” (Job 1:22). 19) Tomar en serio — Lit., “darlo en su corazón” (Eze. 14:3, 7). 21) Prender fuego (Eze. 30:8). 22) Dirigir el golpe de los arietes (Eze. 26:9). 23) Levantar la voz (Jer. 12:8). 24) Reunir una asamblea en contra de alguien (Neh. 5:7). 25) Traer culpa (Deut. 21:8). 26) Convertir algo (Sal. 105:32). 27) Hacer a alguien objeto de misericordia — Lit., “dar misericordia” (1 Rey. 8:50). — Perf. נָתַן; Impf. יִתֵּן; Vaif. וַיִּתֵּן; Suf. נִתָּנוֹ; Impv. תֵּן, נְתָן; Suf. נָתְנָהּ; Inf. תֵּת, תֵּת, לְתֵת; Suf. תִּתּוֹ; Part. נֹתֵן; Suf. נֹתְנֶיךָ; Pas. נִתָּנִים.

NIFAL: 1) Ser dado, concedido (Exo. 5:16; Est. 2:13). 2) Ser promulgado (Est. 3:14). 3) Ser entregado, abandonado (Eze. 31:14). 4) Quedar convertido en (Eze. 47:11). 5) Ser puesto (Eze. 32:23). — Perf. נִתַּן; Impf. יִנָּתֵן; Part. נִתָּן.

HOFAL: Ser dado (2 Rey. 5:17). 2) Ser puesto (Lev. 11:38). — Impf. יֻתַּן.

5415 (AR) נתן PEAL: 1) Dar (Dan. 2:16; Esd. 7:20). 2) Pagar impuestos (Esd. 4:13). — El Perf., Impv. y Part. tienen las formas de בהי (Ver allí); Impf. יִנְתַּן, יִנְתְּנוּן; Pl. וּנְתַתְּנִי; Suf. נִתַּנְתָּנִי; Inf. מִנְתַּן.

5420 סתנ QAL: Arruinar (Job 30:13). — Perf. וּסְתָנוּ

5421 עתנ NIFAL: Ser quebrantado (Job 4:10; se refiere a los dientes). — Perf. עֻתָּנוּ

5422 ענץ QAL: Demoler, destrozar, desmenuzar, despedazar (2 Rey. 23:12; Jer. 1:10). — Perf. נָעַץ; Impf. יִעֹץ; Suf. יְצַתֵּנִי; Impv. נְתָץ; Inf. לִנְעֹץ; Part.pas. נְצָתִים.

NIFAL: Ser derribado, ser demolido, ser devastado (Jer. 4:26). — Perf. וּנְצָתוּ.

[página 458] PIEL: Derribar (Deut. 12:3; Eze. 16:39). — Perf. עָתַנ, תַּעֲתֹם Impf. וּעָתַנְי.

PUAL: Ser derribado (Jue. 6:28). — Perf. תַּעָ-

HOFAL: Ser destruido (Lev. 11:35). — Impf. עָתַי.

5423 קתנ QAL: 1) Arrancar (Jer. 22:24; Lev. 22:24). 2) Desconectar, alejar a alguien de su base (Jue. 20:32). — Perf.suf. תֻנָקְהוּ Impf.suf. אֶקְנָךָ Part.pas. קוּתָנ.

NIFAL: 1) Ser roto, romperse, arrancarse (Jue. 16:9; Isa. 5:27). 2) Desprenderse (Jer. 6:29). 3) Ser alejado de su base (Jos. 8:16). — Perf. קָתַנ (= Piel); Impf. קֻתָנְי.

PIEL: 1) Romper (Jue. 16:9). 2) Desgarrar los pechos (Eze. 23:34). 3) Arrancar de raíz (Eze. 17:9). — Perf. נִקְתָּה , וּקְתַנ (= Nifal); Impf. קֻתַנְי, נְהָקְתָּה יִקְ Suf. יְקֻתָנ.

HIFIL: 1) Separar (Jer. 12:3). 2) Alejar a alguien de su base (Jos. 8:6). — Impv.suf. קֻתָה; Inf.suf. וּנְקִיתָה.

HOFAL: Ser alejado de su base (Jue. 20:31). — Perf. וּקְתָנָה.

5424 תֶּקֶ Tiña (Lev. 13:30; 14:54). — Paus. תֶקֶת

5425 (I) רתנ QAL: Caer (Job 37:1; la RVA traduce “saltar”, como II רתנ). — En 2 Sam. 22:33, en lugar de וַיַּרְתֵּנִי se sugiere leer como en Sal. 18:33/32: וַיָּתֵר “y hace”. — Impf. יָתֵר.

HIFIL: Soltar la mano dejando caer lo que sostiene (Job 6:9). — Impf. יַרְתֵּי.

— (II) רתנ PIEL: Saltar (Lev. 11:21). — Perf. תֵּרַ

HIFIL: Hacer saltar, poner en movimiento. — En Hab. 3:6 la RVA traduce יַרְתֵּי como “estremece”, como en arameo (Ver AR רתנ). Ver más bajo דומ. — Impf. יַרְתֵּי

— (III) רתנ HIFIL: Soltar las ataduras (Isa. 58:6). 2) Soltar a un prisionero (**[página 459]** Sal. 105:20; 146:7). — Impf. יַרְתֵּי; Vaif.suf. וַיַּרְתֵּהוּ Impv. רַתֵּה Part. מַתִּרִי.

5426 (AR) רתנ AFEL: Sacudir el follaje (Dan. 4:11/14). — Impv.pl. וּרַתֵּא.

5427 רֶתֶנ Lejía, jabón o más exactamente natrón (Jer. 2:22; Prov. 25:20).

5428 תנש QAL: Arrancar (1 Rey. 14:15; Jer. 1:10; Miq. 5:13). — Perf. שָׁתָנ; Suf. מִיתָשָׁתָנ; Impf. שׁוֹתֶא; Vaif.suf. וַיִּשָׁתֵ; Inf. לְתוּשׁ; Suf. שָׁתָנ; Abs. שׁוֹתָנ Part. נוֹתֵשׁ; Suf. תֹשֵׁ

NIFAL: Ser arrancado (Jer. 31:40; Amós 9:15; Dan. 11:4). — Impf. שֶׁתָנִי, וְשָׁתֵ

HOFAL: Ser arrancado (Eze. 19:12). — Impf.vaif. תֻשַׁתֵּ

Abs. Absoluto.

ס

— ס El signo original de la Sámej tenía esta forma: . Posteriormente su forma varió a a y en Grecia varió a , que es el signo de la Sigma.

5429 הָאֵס Seah, medida de capacidad, traducida en la RVA como “medida” en términos generales (Gén. 18:6; 1 Sam. 25:18). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

5430 |וֹאֵס Calzado, como parte del atuendo militar (Isa. 9:4/5).

5431 |אס QAL: Marchar (Isa. 9:4/5). — Part. אֹס|.

5432 הָאֵסאָס Expulsión (Isa. 27:8; Ver nota RVA).

5433 אבס QAL: 1) Embriagarse (Isa. 56:12). 2) El Inf. se traduce como “orgía” o “embriaguez” (Ose. 4:18; Nah. 1:10). 3) El Part. se traduce como “borracho” (Deut. 21:20). — Posiblemente en Nah. 1:10, en lugar de כִּוּ סֶגֶ תָּא מִיאוּבָס deba leerse בּוּ סֶגֶ אָם מִיאוּבָס, “en su beber bebidos”, es decir, sumidos en su embriaguez. La RVA, siguiendo la misma lectura sugerida y que considera a la forma מאבס como Inf.suf., traduce: “en su embriaguez **[página 460]** borrachos”. — Impf. אָבֹס תָּ; Inf.suf. בָּס אָם; Part. בֵּ אֹס; Pl.const. אֹסֵי.

* 5435 סֹבֶ א Bebida. — En Isa. 1:22 la RVA traduce “vino”. — Suf. ◌ֶא

5437 בבס QAL: 1) Girar (Prov. 26:14; Ecl. 1:6). 2) Volverse, dar la vuelta hacia otra dirección (1 Sam. 15:27; Sal. 114:3). 3) Hacer un recorrido o circuito (1 Sam. 7:16). 4) Sentarse alrededor de la mesa para comer (1 Sam. 16:11). 5) Rodear, ir alrededor como en una procesión cúltica (Gén. 37:7; Jos. 6:3). 6) Rodear con hostilidad (1 Rey. 5:17; 2 Rey. 8:21). 7) Rodear un territorio (Gén. 2:11; Núm. 21:4). 8) Esquivar, hacerse a un lado (1 Sam. 18:11). 9) Cambiar de dirección: En 1 Rey. 2:15 la RVA traduce la frase *va-tisóv ha-melujáh*, “el reino cambió de manos”. 10) Volverse, transformarse en otra cosa (Zac. 14:10; en lugar de בּוֹסִ֣ךְ לְ עֲרָאָה se sugiere leer וְ תבוֹסֵ֣ךְ לְ עֲרָאָה, “y se volverá toda la tierra”). — Perf. בָּס בְ; Suf. נוּבָּס י; Impf. סֹתֹב; Vaif. וְ יבוֹס; Suf. בַּסִ֣ י וְ; Impv. סֹב, סֹבִ֣ י, בּוּס; Inf. לְ סֹב; Part. בּוֹס ב.

NIFAL: 1) Torcer, volverse o cambiar de posición (Núm. 34:4; Eze. 1:9). 2) Rodear, cercar (Gén. 19:4). 3) Ser traspasada una propiedad (Jer. 6:12). — Perf. בַּסָּנ, וּבַסָּנ, נ סָבָּ ה; Inf. וּבַסֵּי.

PIEL: Cambiar: *sabév et pnéi ha-davár* = cambiar la cara del asunto, es decir, cambiar la situación (2 Sam. 14:20). — Inf. בַּס ב.

POLEL: 1) Rodear (Sal. 7:8/7; Jon. 2:4/3). 2) Rodear con cuidados (Deut. 32:10). 3) Ir alrededor del altar (Sal. 26:6). — Impf. בְּסָא נָ ה, בּוֹסְתּ ב; Suf. סֹינָ נָ וְ י.

HIFIL: 1) Rodear (2 Sam. 5:23). 2) Hacer que algo dé una vuelta (Jos. 6:11). 3) Rodear con algo (2 Crón. 14:6). 4) Hacer **[página 461]** que alguien dé un rodeo (Exo. 13:18). 5) Mover algo de un lugar (2

Sam. 20:12). 6) Trasladar (1 Sam. 5:8). — *nasébah eléinu* = traigamos a nosotros (1 Crón. 13:3). 7) Rechazar, hacer volver atrás (Jer. 21:4). 8) Volver, apartar la cara de enfado (1 Rey. 21:4; Cant. 6:5). 9) Cambiar el corazón de alguien, — Lit., "hacer volver el corazón" (1 Rey. 18:37). 10) Cambiar el nombre (2 Rey. 23:34). —

Perf. בְּסָה, בְּסָה תָ; Impf. נְבַס; Vaif. וַיִּבַּס

Impv. בְּסָה י; Inf. בְּסָה; Part. בָּסֵמ.

HOFAL: 1) Ser rodadas las ruedas de una carreta (Isa. 28:27). 2) Ser hechas girar las hojas de una puerta (Eze. 41:24). 3) Ser cambiado el nombre (Núm. 32:38). 4) Ser engastado: *shemót benéi Israel musabót mishbetsót zaháv* = los nombres de los hijos de Israel estaban engastados en engastes de oro (Exo. 28:11; la RVA no incluye la palabra "engastados"). — Impf. בַּסוּ; Part. תוֹבַסוּמ.

5438 בֹּס ה Disposición de los eventos, causa, razón (1 Rey. 12:15).

5439 בִּיבָס 1) Alrededor (Exo. 16:13). 2) Alrededor, por todas partes (1 Sam. 31:9; Eze. 8:10). 3) En plural se traduce "alrededor", "alrededores", o "los que están alrededor" (Jer. 32:44; Sal. 50:3; 44:14). 4) En plural también se traduce "giros del viento" (Ecl. 1:6). — En 1 Crón. 11:8, en lugar de וְעַד דִּבִּיבָסָה se sugiere leer con 2 Sam. 5:9: וְעַד דַּבַּה תִּי, "y hacia adentro" (Ver 8 בַּיִּת y nota RVA). — Const. בִּיבָס Pl. בָּס יבוֹת; Const.pl. בִּיבָס י;

Suf. בִּיבָס וי, בָּס יוֹתוֹב, בָּס יָהֶיתוֹב.

5440 רבס QAL: Entretejer (Nah. 1:10). — Part.pas. בָּס במי

PUAL: Ser entretejido (Job 8:17). — Impf. בָּס כו

5442 בָּס Matorral (Gén. 22:13). - *sivjéi ha-yáar* **[página 462]** = la espesura del bosque (Isa. 9:17/18; 10:34). — Const.pl. בָּס נֵי

* 5441 בֹּס Espesura, matorral (Jer. 4:7; Sal. 74:5). — Const. בָּס; Suf. בָּס כוֹ

5443 (AR) בַּס נָא En Dan. 3:5; Ver בַּשְׁנָא

5445 לבס QAL: 1) Cargar (Gén. 49:15; Isa. 46:7; 53:11; Lam. 5:7). 2) Sostener (Isa. 46:4). — Perf. לָבְנוּ Suf. לָבָס ם Impf. יִלְבָּס; Suf. יִלְבָּסִי הוּ; Inf. לְבֹס

PUAL: 1) Estar cargada de crías (Sal. 144:14). — Part. בָּסֵמ לִים

HITPAEL: En Ecl. 12:5 la RVA traduce el Impf.vaif. וַיִּתְבַּס ל "se arrastre pesadamente". Hay varios comentarios al respecto.

5446 (AR) לבס La forma בוֹסֵמ לִין en Esd. 6:3 es interpretada generalmente como Part.pas.pl. de לבס, y esta opción sigue la RVA derivando su sentido del contexto: "sean colocados sus cimientos". Otros siguen las vers. griegas y ven aquí una forma Safel de לבי, "traer", "ofrecer" (Ver allí), y traducen: "y se presentasen ofrendas quemadas" (Ver nota RVA).

5447 בֹּס ל 1) Carga (Sal. 81:7/6; Neh. 4:11/17). 2) Trabajo forzado (1 Rey. 11:28).

* 5448 בֹּס ל Carga: *ol suboló* = el yugo de su carga, es decir, el yugo que cargaba (Isa. 9:3/4; 10:27). — Suf. וֹלָבֹס.

5449 בַּס ל Cargador (2 Crón. 2:1). — En 1 Rey. 5:29, en lugar de שׁ אֵ בַּס ל se sugiere leer נֹ שׂאֵ בֵּס ל, o como en 2 Crón. 2:1/2, שׂיִא בַּס ל, "cargadores" (Colect.)

Colect. Colectivo.

* 5450 בֶּסֶל לוֹת Cargas, duras tareas (Exo. 1:11; 2:11). — Const. בֶּסֶל לוֹת; Suf. בִּסְלָתָם.

5451 בִּסְלֶת Sibólet, pronunciación de la palabra Shibólet en el reino del Norte, sobre todo entre la gente de la tribu de Efraín (Jue. 12:6).

5452 (AR) רבס PEAL: Intentar (Dan. 7:25). — Impf. יְבַסֵּי ר.

[página 463] 5456 דגס QAL: Postrarse ante (Isa. 44:15). — Impf. יִגְסֵי ד (Isa. 44:17; el Ketiv tiene דוֹגְסֵי).

5457 (AR) דגס PEAL: Rendir homenaje (Dan. 2:46; 3:5). — Perf. גְּסַד; Impf. יִגְסֵי ד; Pl. גְּסִי דוּ, נְסִגַּד; Part.pl. דָּגְדִין.

5458 דּוֹגְס Caja toráxica: *sgod libám* = la caja de su corazón (Ose. 13:8).

— רוּגָס Oro puro (1 Rey. 6:20; 7:49).

— גַּס יִם Ver גִּיס יִם.

5459 גְּסֻלָּה 1) Tesoro personal (1 Crón. 29:3; Ecl. 2:8 — Comp. Mal. 3:17 y Sal. 135:4, donde la RVA traduce "especial tesoro"). 2) En Exo. 19:5 la LXX lee עַם גְּסֻלָּה "pueblo especial", es decir, un pueblo que es la propiedad especial de Dios. El TM omite la palabra עַם (Ver nota RVA).
Esta palabra, que constituye un hapax-legomenon en la Biblia Hebrea, se relaciona con la palabra acádica *sugullu* que significa "propiedad personal". — Const. גְּסֻלַּת; Suf. גְּסֻלָּתוֹ.

* 5461 גָּס 1) Gobernante (Isa. 41:25). 2) Oficial o jefe de la comunidad judía en el período post-exílico (Esd. 9:2). — Pl. גָּסִים; Suf. גָּסָיו.

* 5460 (AR) גַּס Intendente (Dan. 3:2). — *rav signím* = intendente principal (Dan. 2:48).

5462 רגס QAL: Cerrar (Gén. 19:6). — *Yeríjo soguéret u-msuguéret* = Jericó estaba cerrada y recontra cerrada (Jos. 6:1; la RVA traduce: "cerrada y atrancada"). — Perf. גָּסַר; Impf. יִגְסֹר; Impv. גְּסֹר, גְּסוּר; Inf. סְגֹר; Part. גֹּסֵר; Pas. רוּגָס.
NIFAL: 1) Ser cerrado (Neh. 13:19). 2) Encerrarse a sí mismo (1 Sam. 23:7). 3) Ser recluido (Núm. 12:14). — Perf. נִסְגַּר; Impf. יִגָּסֵר; Impv. הִגָּסֵר.
PIEL: Entregar a alguien en manos del enemigo **[página 464]** (1 Sam. 17:46). — Perf. גִּסַּר; Suf. גִּסַּרְנִי; Impf. יְגַסֵּר.
PUAL: 1) Ser o estar muy cerrado (Jos. 6:1). 2) Estar encerrado (Isa. 24:22). — Perf. גֻּסַּר, גֻּסָּרוּ.
HIFIL: 1) Entregar a alguien a un enemigo (Abd. 14; Amós 1:6). 2) Aprisionar (Job 11:10). 3) Aislar a un enfermo, separar (Lev. 13:4). 4) Clausurar una casa (Lev. 14:38). — Perf. הִגְסִיר, הִגְסִירוּת; Suf. הִגְסִירוֹ; Impf. תַּגְסִיר; Suf. יַגְסִירֵנִי; Inf. הַגְסִיר; Suf. הַגְסִירָם.

5463 (AR) רגס PEAL: Cerrar (Dan. 6:23/22). — Perf. גְּסַר.

— גֹּסֶר Jabalina (Sal. 35:3).

5464 גֶּסֶר רָרִי Lluvia, aguacero (Prov. 27:15).

5465 דֶּס Cepo (Job 13:27; 33:11).

5466 יִדֹּס Prenda de vestir en general, y quizá también ropa íntima (Jue. 14:12; Isa. 3:23). — Pl. יִדֹּסִים.

TM Texto Masorético.

5468 רֶדֶס Orden: *lo sdarím* = desorden (Job 10:22). — Pl. מִיְרָדְס.

5469 רַהַס Recipiente circular. — *agán ha-sáhar* = ¿copa redonda? (Cant. 7:3).

5470 רַהֹס Cárcel. — *bet ha-sóhar* = casa de la cárcel, o simplemente, cárcel (Gén. 39:20).

— אַם־ En Eze. 23:42 el Qere tiene אַם־ "¿borrachos?" El Ketiv tiene בֹּוס אַם־, que la RVA traduce "sabeos".

5472 (I) גוס QAL: 1) Apartarse, desviarse, descarriarse (Sal. 80:19/18). — *sug lev* = descarriado de corazón, es decir, desleal (Prov. 14:14). — Perf. גָּס; Impf. נָסוֹג; Inf. סוּג.

NIFAL: 1) Con la Prep. רֹאחָא, "atrás", se traduce "volver", "regresar" (2 Sam. 1:22). 2) Volver atrás, apartarse de actuar con deslealtad (Sal. 78:72; Isa. 59:13; Sof. 1:6). — Perf. נָשֹׁג (Var. de נָסוֹג en 2 Sam. 1:22), נָסִיתוֹגוּ, נָסוּג; Impf. וּגֹסִי; Inf. נָסוֹג; **[página 465]** Part. נָסוֹגִים. Ver también bajo שׁוּג.

HIFIL: 1) Cambiar de lugar a los marcadores de los linderos (Deut. 19:14). 2) Acercar algo a sí, lograr (Miq. 6:14; la RVA traduce "recogerás"). Más adecuado sería traducir esta expresión elíptica así: "lograrás recoger". — Impf. גִּיסַת, גֶּסַת, וּגִישַׁי (Var. de וּגִיסַי); Part. גִּיסַמ; Pl.const. גִּיסַמֵי.

HOFAL: Ser rechazado, ser empujado hacia atrás (Isa. 59:14). — Perf. גֻּסָה.

5473 (II) גוס QAL: Rodear, bordear (Cant. 7:3/2). — Part.pas. גּוּס הַ (la RVA traduce: "rodeado").

— גּוּג Eze. 22:18 el Qere tiene גִּיס (Ver allí).

5474 גּוֹס־ר ¿Jaula? (Eze. 19:9; aunque podría tratarse de un cepo para el cuello).

5475 סוֹד 1) Secreto, conversación íntima (Amós 3:7; Sal. 55:15/14). 2) Consejo formado por un grupo de confidentes (Gén. 49:6). — Suf. סוֹדוֹ, סוֹדָם.

5478 הָחוּס Basura (Isa. 5:25). — En Sal. 80:17/16 la RVA lee סָהוּם "la han cortado", en lugar de כְּסַהֲחוּ, "como basura", que es más adecuado (Comp. *Biblia Hebrea Sefarad*).

— (I) רוס PILPEL: Incitar (Isa. 9:10/11). — Perf. כְּסַמְתִּי; Impf. יָסוּס.

5480 (II) רוס QAL: Ungirse con aceite, ponerse perfume (2 Sam. 14:2; Rut 3:3; Eze. 16:9). — Perf. רָסַתִּי, רָסוּתִי, רָסוּתָ; Vaif.suf. וַאֲרַסֶּךָ, וַיְסוּכֶם; Inf. סוּךְ.

HIFIL: Ungirse (2 Sam. 12:20). — Impf. יָסִיךְ.

HOFAL: Ser vertido (Exo. 30:32). — Impf. יָסוּךְ.

— לוֹסְלָה Ver סֹלְלָה.

5481 (AR) נֻפְמוֹס הֲי Zampoña (Dan. 3:5). — Var. נֻפְמוֹס אֲי.

Prep. Preposición.

5483 (I) סוּס Caballo (Gén. 47:17). — Pl. סוּסִים; Const. סוּסֵי; Suf. סוּסָיו; Fem. סוּסָה (Ver allí).

— **[página 466]** (II) סוּס Golondrina (Jer. 8:7; Isa. 38:14, Ketiv). El Qere tiene סִיס (Ver allí).

— סוּס Esta forma mixta indica el Ketiv סוּס y el Qere סִיס (Ver II סוּס).

* 5484 סוּסָה Yegua (Cant. 1:9). — Suf. סוּסָתֵיס; Mas. סוּס (Ver allí: I).

5486 סוֹף QAL: Perecer, llegar a su fin, ser aniquilado (Amós 3:15; Isa. 66:17). — Perf. סָפוּ; Impf. יָסוּף.
HIFIL: Acabar con alguien. — a) En Jer. 8:13, en lugar de אָסִיפֵם se sugiere leer אֲסַפֵּם, "de cierto acabaré con ellos". b) En Sof. 1:2, 3, en lugar de אָסֹף y אָסֵף también se sugiere leer אֲסַפֵּם.

5487 (AR) סוּף PEAL: Cumplirse (Dan. 4:30/33). — Perf. 3 Fem. סָפָת.

5490 סוֹף 1) Fin (Ecl 3:11; 7:2). 2) Retaguardia (Joel 2:20). — Suf. סוֹפוֹ.

* 5491 (AR) סוֹף Fin. — En Dan. 6:27/26, *ad sofá* debe traducirse: "para siempre". — Det. סוֹפָא.

5488 סוּף 1) Juncos, juncales, Colect. (Exo. 2:3b; Isa. 19:6). 2) Algas (Jon. 2:6/5). — *Yam Suf* = mar de los Juncos (Exo. 10:19; nombre del mar Rojo en hebreo).

5492 סוּפָה Torbellino (Isa. 5:28). — Loc. סוּפָתָה; Suf. סוּפָתִי

— (AR) נִסְפּוּס אֱלָהּ Ver נִסְפּוּס יהָ.

5493 סוּר QAL: 1) Apartarse, desviarse del camino, irse (2 Sam. 6:12; 1 Rey. 20:39). — a) *asúrah na va-er'éh et ha-mar'éh ha-gadól* = me apartaré y contemplaré esta gran visión (Exo. 3:3). b) *súrah* = ¡Ven acá! (Rut 4:1). 2) Apartar algo (Exo. 8:27/31). 3) Apartarse, separarse de alguien o de algo (Deut. 11:16; 2 Rey. 10:29; Isa. 7:17). 4) Cesar, disiparse, desaparecer (Isa. 11:13; 1 Rey. 15:15). — Perf. סָר; Impf. יָסוּר; Impv. סוּר; Inf. סוּר; Var.suf. יְרוּשׁ (Ose. 9:12); Part. סָר, הָסָר; Const. תָּסוּר; **[página 467]** Const.pl. סוּרֵי.
HIFIL: 1) Quitar a un lado, remover (Gén. 38:14; 2 Crón. 35:12). 2) Apartar de uno, vomitar (1 Sam. 1:14). 3) Cortar la cabeza (1 Sam. 17:46). 4) Retirar las palabras (Isa. 31:2). 5) Apartar, esconder la cara (2 Crón. 30:9). 6) Deponer a alguien de su sitial (1 Rey. 15:13). 7) Desviar o apartar a alguien de algo, hacer que alguien sea desleal (Deut. 7:4). — Perf. הֵסִיר; Impf. יָסִיר; Impv. הָסֵר; Inf. הָסִיר; Part. מַסִּיר.
HOFAL: 1) Ser extraído (Lev. 4:31, 35). 2) Ser quitado, ser eliminado (Dan. 12:11). 3) Ser hecho cesar, dejar de ser (Isa. 17:1). — Perf. הוּסַר; Impf. יוּסַר; Part. מוּסָר.
POLEL: ¿Torcer? (Lam. 3:11). — Perf. סֵרַר.

* 5494 סוּר 1) En Jer. 17:13, en lugar de יָסוּרוּ se sugiere leer וְסוּרֶיךָ, "y los que se apartan de ti". 2) En Jer. 2:21, en lugar de לִי יְסוּרֶגֶפֶן נָכְרִיָּה se sugiere leer así: לְסַחֲרוּרֶגֶפֶן נָכְרִיָּה, "en la exuberancia de una vid extraña" (La RVA traduce: "en

Fem. Femenino.
Mas. Masculino.

Loc. Locativo.

una cosa repugnante, en una vid extraña”).

— מִירוּס En Ecl. 4:14, en lugar de מִתֵּיבָ

מִירוּסָה se sugiere leer מִתֵּבָמ מִירוּסָאָה, “de la casa de los presos”, es decir, de la cárcel.

5496 תוס HIFIL: 1) Incitar (1 Sam. 26:19; 1 Rey. 21:25). 2) Desviar engañando al enemigo (2 Crón. 18:31). — Perf. תִּיסֶה, הִתִּסָה; Suf. תִּיסֶהָ; Impf. תִּיסִי; Vaif. וַיִּתֶּסָ; Part. מֵתִיסָ.

* 5497 סוּת En Gén. 49:11, en lugar de הַתּוּס se sugiere leer como en un manuscrito del Pent. Sam. כְּסוּתוֹ, “su manto”. La falta de la ך inicial se debería a su confusión con la ם de la palabra que la precede (בְּעֵבֶם), ya que en la caligrafía arcaica la forma de ambas se confunde: (ך) y (ם).

5498 בחס QAL: Arrastrar (Jer. 15:3). — Perf. בָּחַס נו; Impf.suf. וּבָחֲסִי; Inf. בְּחָסְבָ.

[página 468] 5500

הבחס [NIFAL]: Ser barrido. — En Prov. 2:22, en lugar de וּחְסִי se sugiere leer וּחָסִי. La RVA lee וּחְסָנִי, “serán desarraigados” (Ver חסנ).

5501 PIEL: Barrer (Eze. 26:4). — Perf. יִתֵּיחָס.

יְחָס Desecho (Lam. 3:45).

— * פִּיחָס Crecida del agua de la lluvia. — En Job 14:19, en lugar de יָהֲיָח פִּיס se sugiere leer יָהּ פִּיחָס, “sus crecidas”.

— שִׁיחָס Lo que crece de por sí después de haberse recolectado lo que también había crecido de por sí (2 Rey. 19:29).

5502 פחס QAL: Llover torrencialmente. — En Prov. 28:3 el Part. se traduce “torrencial”. — Part. פֹחֵס.

[NIFAL]: En Jer. 46:15 se lee tradicionalmente פָּחַס una sola palabra. Siguiendo a la LXX la RVA la lee como si fueran dos: נָס פָּח, “ha huido Apis”. sto va bien con el término paralelo אַבִּיר, que con el apoyo de muchos mss. se puede leer אֲבִיר “tu buey”. Parece haber aquí una clara referencia al Buey Apis de Egipto.

5503 רחס QAL: 1) Negociar, hacer negocios (Gén. 34/10). — El Part. se traduce como “mercader” (Gén. 23:16; 1 Rey. 10:28). 2) En Jer. 14:18, en lugar de כֹּהֵן וּרְחָס la RVA lee וְהַכֹּהֲנִים וּבָחָס, “como el sacerdote han sido arrastrados” (Ver bajo בחס y nota RVA).

5504 PEALAL: Palpitar violentamente (Sal. 38:11/10). — Perf. רַחְרַחָס.

רֶחֶס 1) Provecho, ganancia del comercio (Prov. 4:14; Isa. 23:18). 2) Mercado (Isa. 23:3). Ver también רָהָ Mercadería (Isa. 45:14). — Const. רֶחֶס; Suf. רַחְסָהּ.

5506 חֶסֶר יָדָ Mercado, territorio de acceso al comercio. — En Eze. 27:15b la RVA ha traducido *sjorát yadéj* como “comerciaban contigo”. También podría traducirse: “eran tu mercado” o “eran mercados bajo tu dominio”. **[página 469]** — חֶס רַגְ. Const.

5507

הָרֵחֹס Defensa, pared (Sal. 91:4).

5508 תֶּרֶחֹס ¿Onice? (Est. 1:6). — Paus. סָתֶר.

— מִיטֵס En Sal. 101:3 muchos mss. tienen שֹׂנְאֵי מִיט, "los que se desvían" (Ver bajo שהט).

— (AR) רַטָס Ver רַטָשׁ.

5509 גִיס Escoria (Isa. 1:22; Prov. 25:4). — En Prov. 26:23 כֶּסֶף גִּלֻּם יִם parece referirse a la plata libre de escorias. Aquí la figura es la de un engaste de plata que no pega sobre un fondo de tiesto. De la misma manera no hay modo de que puedan ir juntos un corazón vil y las cosas suaves que puede proferir con sus labios. — Pl. גִיס יִם; Var. גֹס יִם; Suf. גִּלֻּיָם.

5510 וִיס | Siván, nombre del tercer mes del calendario hebreo. Ver Tabla de los Meses del Año al final del DHB.

— סִיס Golondrina. Ver סוּס y II סוּס.

— נִפְמוּס יהָ Ver נִפְמוּס יהָ.

5518 רִיס 1) Olla (2 Rey. 4:38). 2) Vasija (Sal. 60:10/8). — Pl. תֹּרִיס; Suf. תֹּרִיס.

— הָרִיס 1) Espino (Isa. 34:13; Ose. 2:8/6). 2) Gancho (Amós 4:2). — Pl. תֹּרִיס, מִרִיס.

5519 ◌ס ¿Muchedumbre? — *ba-saj* = en la muchedumbre o con la muchedumbre (Sal. 42:5/4).

* 5520 סֹךְ 1) Espesura, guarida formada por un matorral (Jer. 25:38; Sal. 10:9). 2) Enramada (Sal. 27:5; 76:3/2; Lam. 2:6). — Suf. סֻכָּה (Var. סוּכָּה, סֻכָּשׁ).

5521 סֻכָּה 1) Espesura que sirve de guarida a un león (Job 38:40). 2) סֻכָּה Enramada, cabaña, cobertizo, tabernáculo (Lev. 23:43; Isa. 1:8; 4:6; Amós 9:11). — *jag ha-sucót* = fiesta de los *ha-sucót* = fiesta de los tabernáculos (Lev. 23:34). Ver nota RVA y Tabla de las Fiestas al final del DHB. — Suf. סֻכָּתוֹ; Pl. סֻכּוֹת.

5523 סֻכּוֹת En 2 Sam. 22:12, en lugar de la frase וַיָּשֶׁת סֻכּוֹת léase סֻכָּתוֹ בִּיבֶסֶר תּוּ, "como su morada alrededor de sí" (Comp. Sal. 18:12/11).

[página 470] 5522 סוּכּוֹת En Amós 5:26 se cree que esta palabra es la deformación del nombre de algún dios asirio babilónico, acaso Sucot-benot, mencionado en 2 Rey. 17:30. Las vocales parecen ser de la palabra despectiva שִׁקּוּץ (Ver allí). La RVA sigue a cuatro vers. antiguas al leer aquí סֻכָּת, "tabernáculo".

5526 (I) סָכַךְ QAL: Cubrir, proteger (1 Rey. 8:7; Eze. 28:14; Sal. 140:8/7; Job 1:10). — Perf.vep. וַיִּסְכֹּךְ; Impf. וּסְכַכְתִּי; Suf. סְכַכְתִּיהוּ; Part. סֹכֵךְ.

HIFIL: 1) Cubrir, proteger (Exo. 40:21; Sal. 5:12/11; 91:4). 2) Cercar, hacer que algo sea inaccesible (Job. 3:23). — Impf. יַסְתֵּר; Vaif. וַיַּסְתֵּר; Inf. הַסְתֵּר; Part. מַסְתִּיר.

— (II) סָכַךְ QAL: Entretejer (Sal. 139:13). — Impf.suf. תְּסֻכֵּנִי. Para las formas del Pas. ver I סָכַן.

POLEL: Entretejer (Job 10:11). — Impf.suf. אֲסוֹתְכֵנִי.

— סֹכֵךְ Cubierta de escudos para proteger a los asediadores que se aproximan a las murallas de una ciudad (Nah. 2:6).

5528 סָכַל NIFAL: Actuar torpe, necia, locamente (1 Sam. 13:13; 2 Sam. 24:10; 2 Crón. 16:9). — Perf. נִסְכַּלְתִּי

---

vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

PIEL: 1) Frustrar, hacer que el consejo de un consejero parezca estúpido (2 Sam. 15:31). 2) Convertir algo en necedad (Isa. 44:25). — Impf. כַּסֵּי ל; Var. כַּשֵּׁי ל (Isa. 44:24); Impv. כַּס ל.
HIFIL: Actuar necia o locamente (Gén. 31:28; 1 Sam. 26:21). — Perf. כִּסַּהְתִּי.

5530 כֶּסֶל Insensato, necio, ignorante (Jer. 4:22; 5:21; Lam. 2:19).

5529 כֶּסֶל Insensatez (Ecl. 10:6; Ver nota RVA).

5531 כֶּסֶל לוּת Necedad (Ecl. 2:3). — Var. כֶּשֶׁל לוּת (Ecl. 1:17).

[página 471] 5532 (I) כוּל QAL: Ser útil, ser de provecho, sacar provecho (Job 15:3; 22:2; 34:9). — Impf. וְיוֹכַל, יָכֹל־
NIFAL: Correr peligro (Ecl. 10:9). — Impf. יָכֹל.
HIFIL: 1) Estar acostumbrado, acostumbrar hacer algo (Núm. 22:30). 2) Estar familiarizado con, tener algo por conocido (Sal. 139:3). 3) Llevarse bien con alguien (Job 22:21). — Perf. כִּלָּה יִתְּנוּ, כִּלָּה נוּהָתִּ; Impv. כַּל; Inf. כָּלָה.

— (II) כוּל Posiblemente no se trate de una raíz hebrea. Para la forma כַּלְכָּלָה en Isa. 40:20 ver bajo מְכַלְכֵּל.

— כֹּל 1) Mayordomo (Isa. 22:15). 2) Alguien que atiende a una persona enferma (1 Rey. 1:2, 4). — Fem. כֹּלֶל נֶת.

5533 (I) רכס NIFAL: Ser cerrado (Gén. 8:2; Sal. 63:12/11). — Impf. כָּלוּ רוּכָ

5534 (II) רכס PIEL: Entregar, abandonar (Isa. 19:4). — Perf. רִיתִּי

— (III) רכס QAL: Contratar (Esd. 4:5). — Part. סֹרְמִי.

5535 תכס HIFIL: Guardar silencio (Deut. 27:9). — Impv. כְּסַה תּ.

5536 לַס Cesta, canasta (Gén. 40:16). — Paus. לָס; Pl. לַסִּים; Const. לַסֵּי.

5537 אלס PUAL: Ser estimado, ser valorado (Lam. 4:2; otros traducen aquí: "ser pagado en"). — Part. אֲלֻסִּים Ver II דלס

5538 דלס PIEL: Saltar de gozo (Job 6:10). — Impf. דָּלַס.

5541 (I) הלס QAL: Despreciar (Sal. 119:118). — Perf. לָסִיתָ.
PIEL: Rechazar (Lam. 1:15). — Perf. לִסָּה.

— (II) הלס PUAL: Ser pagado, poderse pagar (Job 28:16, 19). — Impf. לֻסַּת הּ.
Ver también אלס.

5542 סֶלָה Selah (Sal. 3:2; término técnico relacionado posiblemente con el acompañamiento **[página 472]** musical).

5544 לוֹלָס Espino (Eze. 2:6; 28:24). — Pl. נוֹלָסִים.

5545 חלס QAL: Perdonar (1 Rey. 8:30). — Perf. חָלַתָּ; Impf. חָלַסִי; Impv. חָלַס, חָלַסְהָ; Inf. חוֹלָס; Part. חֹלֵס.

5546 חֲלָס Perdonador (Sal. 86:5).

5547 חֲלָס יהוה Perdón (Sal. 130:4). — Pl. חֲלָסִים יחוֹת.

— (I) ללס PILPEL: Apreciar, tener en alta estima (Prov. 4:8). — Impv.suf. לַלְסֵהָ

HITPOLEL: Insolentarse contra (Exo. 9:17). — Part. לוֹתְּסֻמ ל.

5549 (II) ללס QAL: 1) Allanar, preparar una calzada o camino (Isa. 57:14; Jer. 18:15; Sal. 68:5/4). 2) Convertir en montones (Jer. 50:26). — Impf.vaif. וְ יוּלֹס; Impv. סוּל; Suf. הוּלָס; Part.pas.fem. לוּלָס ה.

5550 סֹלְ ל ה Terraplén (2 Rey. 19:32). — Var. לוֹס ל ה; Pl. לֹס לוֹת.

5551 לֻס ם Escalera (Gén. 28:12).

* 5552 לַס סֶל ה Ramas de la vida, sarmientos (Jer. 6:9). — Pl. לֹס סתוֹלַ

5553 לֶס ע Peña (1 Sam. 23:25; Isa. 22:16). — a) *shen ha-séla* = diente de la peña, es decir, un peñasco agudo (1 Sam. 14:4). b) *rosh ha-séla* = cumbre de un peñasco (2 Crón. 25:12). — Paus. ל ע ; Suf. לַס ע; Pl. לֹס עמי

5556 לֶס ע ם En Lev. 11:22 la RVA traduce "langostín". Se trata de un tipo comestible de langosta.

5557 ליס PIEL: 1) Pervertir, distorsionar (Exo. 23:8; Deut. 16:19). 2) Arruinar (Job 12:19; Prov. 13:6). — Impf. לַסִי ף; Part. לַסְמ ף.

5558 לֶס ף Perversidad (Prov. 11:3; 15:4).

— קלס QAL: Subir, trepar (Sal. 139:8). — Impf. קַסֶא.

5559 (AR) קלס PEAL: 1) Subir, ir a la tierra de Israel. — En Esd. 4:12 la RVA traduce "venir", desde la perspectiva de quien está en Israel. 2) Subir, agitarse — Lit., **[página 473]** "subir los pensamientos" (Dan. 2:29). — Perf. 3 Fem. קתַ לֹ; Pl. קוּ לֹס; Part.pl.fem. קָן לֹ.

HAFEL: 1) Levantar (Dan. 3:22). 2) Sacar (Dan. 6:24/23). — Perf. 3 Pl. וּקְסַה; Inf. סַהֲקָ.

HOFAL: Ser sacado (Dan. 6:24/23). — Perf. קַסֶה.

5560 לֹס ת Harina fina (Gén. 18:6). — Suf. תֹ תֹ הָ

5561 מִיַמֹס Aromas: *qetóret ha-samím* = incienso aromático (Exo. 25:6).

5563 רַדָמֹס Botones de los cuales crece el fruto (Cant. 7:13). — *ha-guefaním semadár* = las vides están en flor (Cant. 2:13, 15).

5564 רמס QAL: 1) Sostener (Isa. 59:16; Sal. 3:6/5). 2) Proveer (Gén. 27:37). 3) Apoyarse (Amós 5:19). 4) Poner las manos sobre una persona o animal como parte de un ritual (Núm. 27:18; Exo. 29:10; Lev. 24:14). 5) Lanzarse contra (Eze. 24:2). 6) Reposar sobre alguien la ira divina (Sal. 88:8/7). 7) Part.pas. se traduce en Sal. 111:8: "son afirmadas" o "están afirmadas". — Perf. מָס; Suf. מָס תוּ; Impf. סֹמִי; Suf. כְמָסֵת וּ; Impv.suf. כְמָס וּ; Part. מוֹס; Const.pl. מְכֹ יֹ; Pas. וּמָס, כוּמָס ים.

NIFAL: Apoyarse (2 Rey. 18:21; Isa. 48:2). — Perf. סְמַכְתּ יִ; Impf. מָסִי.

PIEL: Refrescar, agasajar (Cant. 2:5). — Impv.suf. כְנוּמַס יִ.

5566 לֶמֶס Figura, imagen (Deut. 4:16). — *sémel ha-qin'áh* = imagen del celo, es decir, que provoca al celo (Eze. 8:3). — Var. לֶמֵס; Paus. לֶמָ

— ממס HIFIL: Pintarse los ojos (2 Rey. 9:30). — Impf. וַתְּמַשֵּׁ (Var. de תְּמַשֵּׁ

5568 רמס QAL: Estremecerse, ponerse "carne de gallina" a consecuencia del temor (Sal. 119:120). — Perf. רָמַס.
PIEL: Hacer que se erice de temor (Job 4:15). **[página 474]** — Impf. רַמֵּסְתִּ.

5569 רָמָס En Jer. 51, en lugar de כְּלָלִי קֹ רָמָס (¿langostas erizadas?) se sugiere leer aquí con la LXX: כְּלָלִי קָפָסַמ ר, "como langostas en número".

5572 הָנָס Zarza (Exo. 3:2).

5575 מְרֻמִים Ceguera producida por una poderosa luz (Gén. 19:11; 2 Rey. 6:18).

* 5578 הָנְסָנָס Racimo de dátiles (Cant. 7:9/8). — Suf.pl. נְסָנָס יו

5579 פַּנְס רִי Aleta (Lev. 11:9).

5580 סס Larva o insecto que come la ropa (Isa. 51:8).

5582 דעס QAL: 1) Fortalecer (Isa. 9:6/7). 2) Comer, sustentarse, fortalecerse con alimento (1 Rey. 13:7; Sal. 104:15). — *seád libéja* = sustenta tu corazón, es decir, fortalécete tras ingerir alimentos (Jue. 19:5). — Perf. עָסַד; Impf. דֻעָס

דוּנִי Impv. עָסֵד, עֲסֹד; Suf. דֶהָ

עָסַדְנִי; Inf.suf. דֶהָ

5583 (AR) דעס PAEL: Apoyar (Esd. 5:2). — Part.pl. עָדְנִין

5584 עֵה סֹ En Sal. 55:9/8, en lugar de la frase עֵת עַד חוּרְמָס se sugiere leer עֵה מָחוּרְמָס, "del viento de la tempestad". Otra posible lectura es עֵה מָחוּרְמָס, "del viento que embate" (Ver nota RVA).

5585 (I) עָסִי Hendidura, cueva formada por una fisura en la peña (Jue. 15:8; Isa. 2:21). — Const. עָסִיף; Const.pl. פִּיעָס

— (II) עָסִיף Rama (Isa. 17:6b; 27:10). — Suf.pl. פִּיעָסָיהּ

5586 פעס PIEL: Desgajar el ramaje (Isa. 10:33). — Part. עָסְמָף

* 5588 עֵסָף Persona de doble ánimo (Sal. 119:113). — Pl. סִיפִים

* 5589 עֲסָפָה Rama (Eze. 31:6). — Suf.pl. עֲסוּתָ

— פְּסִים Muletas hechas de ramas (1 Rey. 18:21; Ver nota RVA). Tradicionalmente se ha **[página 475]** traducido "opiniones" o "pensamientos".

5590 רעס QAL: Embravecerse el mar (Jon. 1:11, 13). — Part. רֹעֵס.
NIFAL: Turbarse el corazón (2 Rey. 6:11). — Impf. רָעַס
PIEL: Arrebatar con vendaval, embatir (Zac. 7:14). — En Sal. 55:9/8, en lugar de רָעַם se sugiere leer רָעַסְמָה, "que embate" (Ver más bajo עֵה סֹ).

[POEL]: Para la forma עִסֵּר en Ose. 13:3 ver bajo Pual.
PUAL: Ser arrebatado, quedar fatigado por la tempestad (Isa. 54:11). — En Ose. 13:3, en lugar de עִמֵּר עִסֵּר se sugiere leer עִמֵּר, "tamo arrebatado" (por el vendaval).

5591 עַסַר Huracán (Jer. 23:19b). Ver bajo רָעַם

— עָס רָה Huracán, torbellino (2 Rey. 2:1; Jer. 23:19a). — Const. עַס רַת; Pl. עָס רוֹת; Const. עַס רוֹת.

5592 (I) פָס Vasija, taza, copa (Exo. 12:22; 2 Sam. 17:28; Jer 52:19). — *saf ráal* = copa de vértigo o de veneno (Zac. 12:2). — Paus. פָס; Pl. פִיפִים, תוֹפִים, תוֹפַים.

5593 (II) פַס Umbral (1 Rey. 14:17). *shomér ha-sáf* = guardia del umbral, es decir, guardia de la puerta principal (Jer. 35:4). — Paus. פַס; Suf. פַסם; Pl. פִיפִים.

5594 דפס QAL: 1) Golpearse el pecho en señal de duelo. — En Isa. 32:12, en lugar de סדים se sugiere leer הנדפים, "golpeaos". 2) Hacer duelo (Gén. 23:2). — Perf. דָפַד הָ, דָפְדָה; Impv. דֹפְס, דוּפַס, הָנָדֹפְס.
NIFAL: Ser llorado, ser lamentado (Jer. 16:4). — Impf. פָדוּ

5595 הפס QAL: 1) Destruit (Gén. 18:23). 2) Perecer (Jer. 12:4). — Impf. פָסַת הּ; Inf. תוֹפְס; Suf. סֶתוֹפְ
NIFAL: Ser destruido (Gén. 19:15). — Perf. סָפָה; Impf. פָסִי הּ, וּפָסַת; Part. סָפֶה
[HIFIL]: La forma פָסָא הּ en Deut. 32:23 se **[página 476]** sugiere leer como פָסֹא הּ (Ver Hifil de פסי).
— תוֹפֶס Ver Qal de פסי.

5596 חפס QAL: Asociar (1 Sam. 2:36). — Impv.suf. חִפְנִי
NIFAL: Adherirse (Isa. 14:1). — Perf. סָפוּחַ
[PIEL]: En Hab. 2:15, en lugar de la frase חֲמָתֶךָ פַסֵּם se sugiere leer פִסֵּם מֵחוֹתֶךָ, "del cáliz de su ira" (Ver nota RVA).
PUAL: Apiñarse (Job 30:7). — Impf. חוּפַס
HITPAEL; Tener parte en (1 Sam. 26:19). — Inf. פִתְּסֶה תַ

5597 חַתֶּפֶת Costra en la piel (Lev. 13:2; 14:56).

5599 (I) פַס יָח. Lo que brota de por sí (Lev. 25:5; Isa. 37:30). — Const. פֶס יַח; Suf.pl. פֶס יָהִיחַ

— * (II) חִיפָס En Job 14:19; Ver פִיחָס.

5600 פֶס יַהַם Barco (Jon. 1:5).

5601 פַס רִי Zafiro o lapislázuli (Exo. 24:10). — Pl. פֶס יַמִּיר

5602 פֶס לָ Taza (Jue. 5:25; 6:38).

5603 פס QAL: 1) Cubrir con vigas (1 Rey. 6:9; 7:3). 2) Cubrir una superficie con paneles (Hag. 1:4). — Impf.vaif. וָפָסִי; Part.pas. פוּס; Pl. פוּסִים.

5604 פֶס Artesonado (1 Rey. 6:15).

5605 פס HITPOLEL: Estar tirado en el umbral como un limosnero (Sal. 84:11/10). — Inf. פִתְּסֶה פ.

5606 (I) קפס QAL: 1) Dar palmadas de ira (Núm. 24:10). 2) Aplaudir en tono burlesco (Lam. 2:15). 3) Golpear el muslo en señal de disgusto (Jer. 31:19; Eze. 21:17/12). 4) Castigar (Job 34:26). — Perf. פָקוּ; Suf. קָם
Impf. קוֹפְסִי;
Impv. קֹפְס.

— (II) קפס QAL: ¿Revolcarse? (Jer. 48:26). O quizás, como en I: "dar palma-

das a su propio vómito”. — Perf. פָּס קִ; Impf. קוֹפְסִי.

* 5607 פֶּס קִ Opulencia, abundancia (Job 20:22). — En Job 36:18 algunos traducen פְּ קִ “con aplausos”. La RVA lee פַּסָּה קִ y traduce: **[página 477]** “la abundancia”. — Var.suf. פִּשֵּׁ קוֹ; Paus. פַּסֶּ קִ.

5608 רפֶס פִּ QAL: 1) Contar (Gén. 15:5). 2) Calcular (Gén. 41:49). 3) Inscribir — Lit., “contar por escrito” (Sal. 87:6). 4) El Part. se traduce como “escriba” (Jer. 8:8). — Perf. פָּס ר; Impf. רוֹפְסִי; Suf. פָּס ר מִ; Impv. רֹפְס, פָּס רוּ; Inf. לְ סרֹפְ; Part. פֵּ ר סֹ.

NIFAL: 1) Ser contado (1 Crón. 23:3). 2) Poder ser contado (Gén. 16:10). — Impf. פָּסִי ר.

PIEL: 1) Contar, enumerar (Sal. 22:18/17). 2) Contar, presentar su versión de los hechos (Gén. 24:66). — En Isa. 43:26 la RVA traduce: “habla”. 3) proclamar, dar a conocer (Exo. 9:16). — En Sal. 19:1 la RVA traduce “cuentan”. — Perf. פִּס רִיתָ; Impf. פַּסֵּא ר; Vaif. וַיְפַס ר; Suf. פִּס רוּ; Impv. פַּס ר; Inf. פַּס ר; Part. מְפַסֵּ ר.

PUAL: Ser contado, ser referido (Isa. 52:15; Sal. 22:31/30). — Perf. פֻּס ר; Impf. יְפֻסִּ ר.

5612 פֶּס ר 1) Pergamino, lámina de piel preparada para escribir en ella (Jer. 36:2; Sal. 40:8/7). 2) Carta (2 Sam. 11:14). 3) Libro: *séfer jazón Nahúm* = libro de la visión de Nahúm (Nah. 1:1). — *yodéa ha-séfer* = conocedor del libro, es decir, que sabe leer (Isa. 29:11). — Suf. פֶּס רִי, פֶּס רֶ; Pl. פְּס רִים.

* 5609 (AR) פָּס ר Libro (Dan. 7:10). — a) *sefár Moshéh* = libro de Moisés (Esd. 6:18; Ver nota RVA). b) *sefár dojranayá* = libro de las memorias (Esd. 4:15). c) *bet sifrayá* = casa de los libros o archivos (Esd. 6:1).

— סֵפֶ ר Escriba (Jer. 36:26; 2 Rey. 12:11; Esd. 7:11).

5613 (AR) פָּס ר Escriba (Esd. 4:8; 7:12).

5610 פֶּס ר Censo (2 Crón. 2:16/17).

— * ר הָ Libro (Sal. 56:9/8). — Suf. פְּס רֶ.

5615 תוֹרֹפְס Habilidad para contar o enumerar: — *lo yadáti seforót* = no sé enumerarlas **[página 478]** (Sal. 71:15).

5617 סֹרֵ מִ יִ En 1 Crón. 2:55, posiblemente no se trata de “escribas” sino de gente que procedía de Quiriat-séfer; por tanto, se sugiere leer פְּ רִ מִ יִ “los sifrim”.

5619 לקס QAL: Apedrear (1 Rey. 21:13). — Perf. לָקַס תִּ מָ; Suf. לָקַס תִּוֹ, הוּלְקַס; Impf. יוּלְקַסִי; Suf. לָקַסִי נִי; Impv.suf. לָקַס הוּ; Inf.suf. לוֹלְקָס; Abs. לוֹקָס.

NIFAL: Ser apedreado (Exo. 21:28). — Impf. לֻקַסִי.

PIEL: 1) Arrojar piedras (2 Sam. 16:13). 2) Despedregar, quitar las piedras (Isa. 5:2; 62:10). — Impf.vaif. יִלַּקֵּס; Impv. וּלְקַס.

PUAL: Ser apedreado (1 Rey. 21:14). — Perf. לֻקַּס.

5620 רַס Decaido (1 Rey. 21:5). — Fem. הָרָס.

— מִיבָרָס En Eze. 2:6, en lugar de la frase סְנוֹלַ ים תוֹאֹ יִ כִּ se leer: מִיבֵּ תוֹאֹ; sugiere כִּ יִ נוֹלַס מִי סֹ, “aunque los espinos te rodean”. La RVA traduce מִיבָרָס como “zarzas”, conjeturalmente.

como “zarzas”, conjeturalmente. Por su lado, K. B. sugieren traducir “obstinados”.

5622 (AR) בְּרַס ל Manto (Dan. 3:21, 27). — Suf.pl. בְּרַס לֵ יהוֹן

— (I) הָרָס Tregua, descanso (Isa. 14:6). Ver bajo רוס.

5627 (II) הָרָס Rebelión (Deut. 13:6).

— חוּרָס 1) Part.pas. de חרס usado como adjetivo: “colgado”, “colgante” (Exo. 26:13; la RVA traduce “colgarán”). 2) Amplio (Eze. 23:15). 3) Extendido (Amós 6:4; en el ver. 7 la RVA traduce “holgazanes”, es decir, que sólo paran recostados o extendidos. — Pl. חוּרָס; Const. חוּרָס.

5628 (I) חרס QAL: 1) Colgar (Exo. 26:12). 2) Crecer de modo exuberante, echar muchas ramas (Eze. 17:6). — Impf. חַרְסָת; Part. חתַ

— (II) חרס NIFAL: Corromperse (Jer. 49:7). **[página 479]** — Perf. סהָחְרָ

5629 חַרָס Lo que cuelga; *séraj ha-ódef* = el sobrante (Exo. 26:12).

* 5630 וִיּרָס Cota de malla (Jer. 46:4; 51:3). — Var. וִירַשׁ (Ver allí); Suf. וֹנִירָס; Pl. תוֹנִירָס.

5631 סִירָס 1) Eunuco (2 Rey. 20:18). 2) Alto funcionario real (Gén. 37:36; Est. 1:10). 3) En el título Rabsaris, alto jefe militar del ejército asirio (Jer. 39:13). — Const. סִירָס; Const.pl. יֵסִירָס; Pl. סִיסִירָס; Suf. וָיָסִירָס.

* 5632 (AR) רָס Ministro, alto oficial de la corte (Dan. 6:3/2). — Pl. כְּרָוַי; כְּרָיָא; Det. כְּרָיָא

* 5633 (I) וָרָס Eje de las ruedas (1 Rey. 7:30). — Const.pl. וָרָסֵי

— * (II) וָרָס Gobernante filisteo (1 Sam. 5:8). — Pl. וָרָסִים; Const. וָרָסֵי; Suf. וָרָסֵי יָם

* 5634 עֲרַס פֵּה Rama (Eze. 31:5). — Posiblemente deba leerse עָס פֵּה, como en los vers. 6 y 8 (Ver también עָס פֵּה). — Suf.pl. עֲרַס פּוּנָתֵ

5635 פרס PIEL: ¿Incinerar? (Amós 6:10 — ¿Var. de שׁפר?). — Part.suf. פָּרֵנוּ

5636 פִּרְס ד Ortiga (Isa. 55:13).

5637 (I) ררס QAL: Ser contumaz, rebelde (Deut. 21:18; Isa. 30:1). — Perf. רָרָס; Part. רָרוֹס.

— (II) ררס QAL: Dar instrucciones, supervisar: *yasór ba-masá* = supervisaba el canto (1 Crón. 15:22). — Impf. יָסִיר.

5638 וָתָס Estación de lluvia, invierno. En hebreo moderno significa otoño (Cant. 2:11).

* 5640 סוֹתָס Misterio, lo que es secreto (Eze. 28:3; Sal. 51:8/6). Ver Qal de סתס.

— סתס QAL: 1) Cegar un manantial (2 Rey. 3:19; 2 Crón. 32:3). 2) Ocultar, guardar algo como secreto (Dan. 8:26; 12:4, 9). — Perf. סַתָּס; Impf. וּמֹתְסַת; Vaif.

K. B. Koehler-Baumgartner.

וַ יִּוּמְתֻּסוּ; Impv. סֹתֻס; Inf. סוֹתֻס לְ; Part.pas. מְסֻתָּם, מְיֻמֶּתֶס.

[página 480] NIFAL: Ser cerrado (Neh. 4:1/7). — Inf. הֵסָתֵס.

PIEL: Cegar un pozo de agua (Gén. 26:15, 18). — Perf.suf. סוּמְתֻּס; Impf.vaif.suf. יִסּוּמְתֵס.

5641 רתס NIFAL: 1) Esconderse (Gén. 4:14). 2) Apartarse (Gén. 31:49). 3) Ocultarse, dejar de manifestarse (Ose. 13:14). 4) Permanecer oculto, no descubierto (Núm. 5:13; Sal. 19:13/12). 5) Estar protegido del peligro (Sof. 2:3). 6) Ser algo secreto: *ha-nistarot* = las cosas secretas (Deut. 29:28). — Perf. נִסְתָּרוּ; נִסְתָּרוּ; Impf. יִסָּתֵר; Impv. הִסָּתֵר; Inf. הִסָּתֵר; Part. נִסְתָּר, נִסְתָּרוּת, נִסְתָּרִים.

PIEL: Esconder (Isa. 16:3). — Impv. סְתֹר.

PUAL: Ser guardado oculto (Prov. 27:5). — Part. מְסֻתָּר.

HIFIL: 1) Esconder, encubrir (2 Rey. 11:2; 1 Sam. 20:2). 2) Cubrirse — Lit., "ocultar la cara" (Exo. 3:6; Isa. 50:6). 3) Ocultar, esconder el rostro (Deut. 31:17; Isa. 57:17 — Dícese de Dios cuando en su enojo se hace inaccesible). — Perf. הִסְתִּיר; Suf. הִסְתִּירָנִי; Impf. יַסְתִּיר; Vaif. וַיַּסְתֵּר; Suf. וַיַּסְתִּרֵנִי; Impv. הַסְתֵּר; Inf. הַסְתִּיר, הַסְתֵּר (= הַסְתִּיר לְ); Part. מַסְתִּיר.

HITPAEL: 1) Permanecer escondido (1 Sam. 23:19). 2) Desaparecer, eclipsarse (Isa. 29:14). 3) Mostrarse misterioso, ser invisible (Isa. 45:15). — Impf. יִתְסַתֵּר; Part. מִתְסַתֵּם.

* 5642 (AR I) רתס PAEL: Estar escondido: *hu galé amiqatá u-msatratá* = él revela las cosas profundas y escondidas (Dan. 2:22). — Part.pas.fem.pl.det. אֲתַרְתַּסְמָא.

— (AR II) רתס PEAL: Destruir (Esd. 5:12). — Perf.suf. תַּרְתַּס (Heb. שׁרת).

5643 סֵתֶר 1) Lugar oculto, escondite (1 Sam. 19:2). 2) Velo (Job 22:14). 3) Cosa secreta: a) *devár séter* = mensaje secreto (Jue. 3:19). **[página 481]** b) *léjem séter* = pan secreto (Prov. 9:17; la RVA parafrasea: "pan comido en oculto"). c) *ba-séter* = en secreto (2 Sam. 12:12). — Paus. סָתֶר; Suf. סִתְרִי; Pl. מִסְתָּרִים.

— הֶסְתֵּר Refugio (Deut. 32:38).

ע

— ע El nombre de la letra Ayin proviene de una palabra que significa “ojo”. Originalmente su forma era un círculo que representaba el globo del ojo, así:

5645 (I) עָב Nube, nubarrón (1 Rey. 18:44). — Pl. עָבִים; Const. עָבֵי; Suf. עָבָיו

5646 (II) עָב Alero, cubierta a manera de techo sobresaliente — léase *ov* (1 Rey. 7:6; Eze. 41:25). — Pl. עָבִים

— (III) עָב Espesura de los bosques (Jer. 4:29). — Pl. עָבִים

5647 עבד QAL: 1) Trabajar (Exo. 5:18). 2) Cultivar la tierra (Gén. 2:5, 15). 3) Servir, trabajar para otro (2 Sam. 16:19; Exo. 21:6). 4) Con la Prep. ב se traduce “servirse de” (Lev. 25:46). 5) Prestar servicio en el culto (Núm. 3:7; 8:25). 6) Celebrar un rito — Lit., *la-avód et avodáh* (Exo. 13:5). 7) Servir, rendir culto (2 Rey. 21:3; Exo. 3:12). — Perf. עָבַד; Impf. יַעֲבֹד; Impv. עֲבֹד; Part. עֹבֵד; Const.pl. עֹבְדֵי; Inf. עָבוֹד.

NIFAL: 1) Ser cultivado (Eze. 36:9). 2) Ser o estar arado (Deut. 21:4). — *mélej lesadéh neevád* = el rey que está al servicio del campo (Ecl. 5:8; posiblemente Nifal con sentido de Hofal). — Perf. נֶעֱבַד; Impf. יֵעָבֵד

PUAL: 1) Ser sometido al trabajo (Deut. 21:3). 2) Ser sometido a servidumbre (Isa. 14:3). — Perf. עֻבַּד

HIFIL: 1) Hacer trabajar, someter a labor **[página 482]** o trabajo forzado (Exo. 1:13; Eze. 29:18). 2) Hacer que alguien sirva o rinda culto (2 Crón. 34:33). 3) Esclavizar (Exo. 6:5). — Perf. הֶעֱבִיד; Impf.vaif. וַיַּעֲבִד; Inf. הַעֲבִיד; Part. מַעֲבִיד

HOFAL: Someterse a rendir culto: *ve-ló toovdém* = y no te someterán a rendirles culto (Exo. 20:5; la RVA traduce: “ni les rendirás culto”, es decir, vocaliza como si fuera Qal). — Impf.suf. יָעֳבֻדֵם

5648 (AR) עבד PEAL: Hacer o actuar (Dan. 4:32/35; Esd. 6:13). — Perf. עֲבַד; Sing. 1 Pers. עֲבַדֶת; Impf.pl. יִעְבְּדוּן; Inf. עֲבָדָה; Part. עָבֵד; Fem. עָבְדָה

HITPEEL: 1) Hacerse, ser llevado a cabo (Esd. 5:8; 6:12). 2) Ser convertido en (Esd. 6:11). — Impf. יִתְעֲבֵד; Pl. יִתְעַבְּדוּן; Part. מִתְעַבֵּד; Fem. מִתְעַבְּדָא

5650 עֶבֶד 1) Esclavo, siervo (Gén. 12:16). — *bet avadím* = casa de esclavitud, es decir, un lugar donde se practica la esclavitud (Exo. 13:3). 2) Servidor, súbdito (Gén. 20:8; Exo. 9:34). 3) Siervo del rey, título del primer ministro real (2 Rey. 22:12). — Paus. עֶבֶד; Suf. עַבְדּוֹ; Pl. עֲבָדִים; Suf. עֲבָדָיו

* 5649 (AR) עֶבֶד Siervo (Dan. 2:4; Esd. 4:11). — Suf. עַבְדָּךְ; Pl. עֲבָדַיִךְ

Pers. Persona.

* 5652 עֲנָד Hecho (Ecl. 9:1). — Pl.suf. בְּעָנֶיהָ

5656 עֲבֹדָה Ver עֲבוֹדָה

5657 עֲבוּדָה Siervos, Colect. — *avudáh rabáh* = abundancia de siervos (Gén. 26:14; Job 1:3).

* 5659 עֲבוּדָה Servidumbre, esclavitud (Esd. 9:8; Neh. 9:17). — Suf. עֲבוּדָתְךָ

— עבה QAL: Ser o hacerse grueso (Deut. 32:15; 1 Rey. 12:10). — Perf. עָבִיתָ

5662 עֲבוֹדָה 1) Trabajo, tarea (Exo. 5:11). 2) Culto, servicio (1 Crón. 9:28). **[página 483]** 3) Rito (Exo. 12:25). — Var. עֹבֶד; Const. עֹבֶדֶת; Suf. עֹבֶדְנָה

5667 עֲבוֹט Prenda (Deut. 24:10). — Suf. עֲבוֹטוֹ

* 5668 (I) עֲבוּר 1) Por causa de (Gén. 12:13). 2) Por (Exo. 9:16). 3) Para que (Gén. 21:30). — *ba-avúr ashér* = para que (Gén. 27:10). — Siempre va con Prep. ב: בַּעֲבוּר; Suf. בַּעֲבוּרוֹ

5669 (II) עֲבוּר Producto de la tierra (Jos. 5:11).

— (I) עָבוֹת Frondoso, coposo, árbol lleno de ramas (Lev. 23:40; Eze. 6:13). — Var. עֲבֹת; Fem. עָבוֹתָה

— (II) עָבוֹת Rama (Sal. 118:27). — En Eze. 19:11 y 31:3 la RVA sigue a la LXX que traduce "nubes" (עָבוֹת; Ver I עָב) en lugar de "ramas" (עֲבֹתִים).

5670 (I) עבט QAL: 1) Tomar prestado dando una prenda a cambio (Deut. 24:10). 2) Tomar la prenda de manos de la persona a quien se le ha prestado algo (Deut. 24:10). — Impf. עַבֹּט; Inf. עָבֹט

HIFIL: Dar prestado a cambio de una prenda (Deut. 15:6, 8). — Perf. עָבַטְתָּ

Impf. עַבּוּטֶיהָ; Inf. עַבֵּט

— (II) עבע PIEL: Abandonar una senda o rumbo (Joel 2:7). — Impf. יַעֲבֹטוּן

5671 עֲבוֹט Deuda representada por las prendas empeñadas (Hab. 2:6).

* 5672 עָבִי Espesor (1 Rey. 7:26; Jer. 52:21). — Const. עֲבִי; Suf. עָבְיוֹ

* 5673 (AR) עִבְדָּה 1) Obra (Esd. 4:24). 2) Servicio o culto a Dios (Esd. 6:18). 3) Administración (Dan. 2:49; 3:12). — Const. עִבְדַת Det. בְּאָתְדֵי (Heb. עֲבוֹדָה).

5674 (I) עבר QAL: 1) Pasar, atravesar (Gén. 12:6; Miq. 5:7/8; Lam. 3:44). 2) Dominar: *guéver avaró yáyin* = un hombre a quien ha dominado el vino (Jer. 23:9). 3) Pasar de largo: *al na taavór meál avdéja* = por favor, no pases de largo a tu siervo (**[página 484]** Gén. 18:3). 4) Pasar el tiempo (Gén. 50:4). 5) Pasar, desvanecerse, desaparecer, ser abrogado (Sal. 144:4; Job 11:16; Jer. 13:24; Est. 1:19). 6) Cruzar (Gén. 31:21). 7) Traspasar, transgredir (Jer. 5:22). 8) Pasar inadvertido (Isa. 40:27). 9) Desaparecer, dejar de ser celebrado (Est. 9:28). 10) Circular, tener aceptación o buena ley (Gén. 23:16 — dícese del dinero). — Perf. עָבַר; Impf. יַעֲבֹר; Suf. עֲבָרוּנִי Impv. עֲבֹר; Inf. עָבוֹר; Abs. עָבוֹר; Part. עֹבֵר; Pl.const. עֹבְרֵי.

NIFAL: Ser cruzado (Eze. 47:5). — Impf. יֵעָבֵר

PIEL: Poner o meter cadenas a través de (1 Rey. 6:21). 2) Hacer fecundar (Job 21:10). — Perf. עִבֵּר; Impf.vaif. וַיַּעֲבֵר.

HIFIL: 1) Hacer pasar a alguien (1 Sam. 16:8). 2) Hacer pasar el viento, hacer soplar (Gén. 8:1). 3) Hacer cruzar (Gén. 32:24/23; 2 Sam. 19:16/15). 4) Dejar pasar (Neh. 2:7). 5) Perdonar, pasar por alto (2 Sam. 12:13). 6) Dejar pasar el tiempo o la oportunidad (Jer. 46:17). 7) Pasar, traspasar una heredad (Núm. 27:7). 8) Hacer pasar por fuego, ofrecer en sacrificio los primerizon (Exo. 13:12; la RVA traduce "apartar"; Comp. 2 Rey. 16:3). — En 1 Rey. 15:12, en lugar de וַיַּעֲבֵר מִישֶׁדְּקֵה, "hizo pasar por fuego a", la RVA lee וַיְבַעֵר מִישֶׁדְּקֵה, "barrió a los varones consagrados a la prostitución ritual" (Ver Piel de I רעב). 9) Transferir el reino (2 Sam. 3:10). 10) Retirar a alguien de un lugar (2 Crón. 35:23). 11) Apartar los ojos (Sal. 119:37). 12) Alejar algo de (Ecl. 11:10). 13) Despojarse de un manto (Jon. 3:6). 14) Pregonar — Lit., "hacer pasar la voz" (Exo. 36:6). 15) Difundir un rumor (1 Sam. 2:24). 16) Afeitar — Lit., "pasar la navaja sobre" **[página 485]** (Núm. 8:7). — Perf. עָבְרָה בִּי; Vaif. וַיַּעֲבֵר; Suf. עֲבָרוֹהִי; Impv. עֲבֹר; Suf. עֲבֹרִי; Inf. לְעַבֵּר (= לְהַעֲבִיר); Suf. עֲבָרוֹ; Part. עֹבֵר.

— (II) רבע HITPAEL: Indignarse (Sal. 78:21). — Perf. עָתַר; Impf. יִתְעַבֵּר; Part. מִתְעַבֵּר.

5676 עֵבֶר 1) Lado, dirección (1 Sam. 26:13; 1 Sam. 14:1; 1 Rey. 5:4). — *el éver panáv* = hacia la dirección de su cara, es decir, de frente, hacia adelante (Eze. 1:9). 2) Lado, parte: *el éver ha-efód báytah* = al lado interior del efod (Exo. 28:26). 3) Territorio al otro lado de un río o mar (Deut. 30:13). — a) En el caso del Jordán siempre indica el lado oriental (Gén. 50:10; Ver nota RVA). b) En el caso del Eufrates siempre se refiere al territorio en el lado occidental (1 Rey. 5:4/4:24). — Suf. עֵבְרוֹ; Const.pl. עִבְרֵי; Suf. עִבְרוֹ.

* 5675 (AR) עֵבֶר Lado: *avár naharáh* = la región de Más Allá del Río (Esd. 4:10; la RVA usa mayúsculas por tratarse del nombre de la región occidental del imperio persa — Ver Diccionario Bíblico).

5678 עֶבְרָה Indignación (Job 40:11; Isa. 13:9). — Const. עֶבְרַת; Suf. עֶבְרָתָם; Pl. עֲבָרוֹת; Const. עֲבָרוֹת.

* 5679 עֵבֶר Vado (2 Sam. 19:19/18). — En 2 Sam. 15:28, en lugar de בְּעַרְבוֹת la RVA sigue el Qere que lee בָּעֲרָבוֹת "en las llanuras".

5680 עִבְרִי Hebreo (Gén. 14:13). — Fem. עִבְרִיָּה.

5685 בעש QAL: Secarse (Joel 1:17). — Perf. ושבע.

5686 תבע [PIEL]: ¿Retorcer o pervertir el juicio? — En Miq. 7:3, en lugar de וַעֲוָתָה se sugiere leer וַעֲוָתוּת, "lo retuercen" (Ver תוע).

5687 עֲבוֹת Ver I y II עֲבוֹת.

[página 486] 5688 עֲבֹת Cuerda, cordón (Jue. 15:13). — *maaséh avót* = como cordón, a manera de cordón (Exo. 28:14). — Suf. עֲבֹתוֹ; Pl. עֲבוֹת תֹּם; עֲבוֹתוֹת.

5689 בגע QAL: 1) Arder en deseo (Eze. 23:5, 20). 2) Part.: Amante (Jer. 4:30). — Perf. בָּגַעְתָּ; Part. בֹּגְעִים.

* 5691 עַגָבָה 1) Deseo sensual (Eze. 2:10). 2) Motivos sensuales (Eze. 33:32). — Suf. עַגָבָתָהּ; Pl. עַגָבִים (Ver allí).

— עַגָבִי 1) Motivos sensuales: *shir agavím* = canción de motivos sensuales (Eze. 33:32). — la RVA lee *shar agavím* = cantante de motivos sensuales). 2) En Eze. 33:31, en lugar de עַגָבִים la LXX parece leer כְּזִמִּיבָם, "falsedades".

5692 עֻגָה Torta (Gén. 18:6; Núm. 11:8). — Const. עֻגַת; Pl., עֻגוֹת.

5694 עָגוֹל Circular, redondo (1 Rey. 7:23, 31). — Var. עָגֹל; Pl. עֲגֻלוֹת.

— עָגוּר Grulla. — En Isa. 38:14, en lugar de עָגוּר léase וְעָגוּר, "y la grulla".

— עָגִיל Arete (Núm. 31:50; Eze. 16:12). — Pl. עֲגִילִים.

5696 עָגֹל Ver עָגוֹל.

5695 עֵגֶל Becerro (1 Rey. 12:28). — En Sal. 68:31/30, en lugar de בְּעֵגְלֵי se sugiere leer בַּעֲלֵי, "los dueños de". Allí mismo, en lugar de מִתִּרְפַּס se sugiere leer בָּאֵי יַמִּיר. De este modo, la frase *adát avirím baaléi amím* se traduciría: "el grupo de los dueños más poderosos de los pueblos". — Suf. עֶגְלוֹ; Pl. עֲגָלִים; Const. עַגְלֵי.

5697 עֶגְלָה Vaquilla, ternera (Gén. 15:9). — Const. עֶגְלַת; Suf. עֶגְלָתִי.

5699 עֲגָלָה Carreta (Gén. 45:19). — Suf. עֲגָלָתוֹ; Pl. עֲגָלוֹת; Const. עֲגָלוֹת.

5701 עגם QAL: Tener compasión (Job 30:25). — Perf. עָגַמְתִּי.

5702 עגן NIFAL: Quedarse sin casar (Rut 1:13). **[página 487]** — Impf. תֵּעָגֵנָה.

5706 (I) עַד Presa (Gén. 49:27).

5703 (II) עַד 1) Eternidad: a) *la-ád* = para siempre (Isa. 64:8/9). b) *adéi ad* = para siempre (Isa. 26:4). c) *le-olám va-éd* = por siempre jamás (Exo. 15:18). d) *la-ád le-olám* = eternamente y para siempre (Sal. 111:8). e) *avi ad* = Padre eterno (Isa. 9:5/6). 2) Antigüedad: *mini ad* = desde la antigüedad (Job 20:4).

5704 (III) עַד 1) Hasta (Gén. 11:31; Sal. 147:6). 2) Antes: *ad ha-bóqer* = antes de la mañana (Jue. 6:31). 3) Mientras: *ad koh ve-ad koh* = mientras tanto (1 Rey. 18:45). 4) En combinación con las Prep. se traduce "hasta": a) *ad im* (Gén. 24:19). b) *ad ashér* (Gén. 27:44). c) *ad biltí* (Job 14:12). d) *ad ki ad le* (Esd. 3:13; esta última forma se difunde en el período post exílico). 5) En su forma עַדֵּי; *adéi rága* = sólo por un momento (Job 20:5). 6) En otras formas y expresiones: a) *adeijém etbonán* = os he prestado atención (Job 32:12). b) *ad bli dai* = hasta que sobreabunde (Mal. 3:10). c) *ha-naaráh yafáh ad meód* = la joven era sumamente bella (1 Rey. 1:4). d) *lo nish'ár ad ejád* = no quedó ni uno solo (Jue. 4:16). e) *ve-ád ha-sholosháh lo ba* = pero no llegó a ser incluido entre los tres (2 Sam. 23:19). f) *mi tov ad ra* = de bueno a malo, es decir, bruscamente (Gén. 31:24). — En Neh. 2:16, en lugar de עַד כִּי "hasta entonces", se sugiere leer עַל כִּי, "por cuanto". — Var. עַדֵּי; Suf. עַדֵּיכֶם, עַדֵּי.

5705

(AR) עַד Hasta: a) *ad kah* = hasta aquí (Dan. 7:28). b) *ad ojorén* = al final (Dan. 4:5/8).

5707 עֵד Testigo: a) *ve-éd éin bah* = y no hay testigo contra ella (Núm. 5:13). b) *ve-antáh ha-shiráh ha-zót le-fanáv le-éd* **[página 488]** = y dará testimonio este cántico en presencia de él (Deut. 31:21; la RVA traduce: "dará testimonio contra él"). — Suf. עֵדִי Pl. עֵדִים Const. עֵדֵי Suf. עֵדָיו עֵדֶיהָ

5711 (I) עדה QAL: 1) Adornarse (Isa. 61:10). 2) Adornar a alguien (Eze. 16:11). — Perf. עָדִתִי Impf. עָדִי Vaif. וַתַּעַד Impv. עֲדִי

5710 (II) עדה QAL: Irse, caminar (Job 28:8). — Perf. עָדָה

HIFIL: ¿Quitar la ropa? — El. texto en Prov. 25:20 se ha transmitido incompleto. — Part. מַעֲדֶה

5709 (AR) עדה PEAL: 1) Irse: *maljutáh adát miná*j = el reino se ha ido de ti (Dan. 4:28/31). 2) Alcanzar a tocar (Dan. 3:27). 3) Pasar, ser abrogado (Dan. 6:9/8). — Perf. עָדַת Impf. יֶעְדֶּה יֶעְדֶּא (Heb. II עדה).

HAFEL: Quitar: *v-yqaráh hedíyu minéh* = y su majestad quitaron de él (Dan. 5:20). — Perf.pl. הֶעֱדוּ , עֲדוּ Impf. יַעֲדֻן; Part. מַעֲדֵה

5712 (I) עֵדָה Enjambre (Jue. 14:8). 2) Grupo, compañía, congregación (Núm. 16:5; Sal. 1:5; Job 16:7). 3) Asamblea, consejo (Sal. 82:1). — Const. עֲדַת Suf. עֲדָתִי עֲדָתְךָ

5713 (II) עֵדָה testigo (Gén. 21:30; Jos. 24:27).

5715 עֵדוּת 1) El Testimonio o Tablas de la Ley (Exo. 16:34; 31:7, 18). 2) Testimonio o mandamiento de la Ley (1 Rey. 2:3). — Var. עֵדֹת Pl. עֵדוֹת; Suf. עֵדוֹתָיו עֵדוֹתֶיךָ

5716 עֲדִי o adornos, Colect. (2 Sam. 1:24). — Paus. עָדִי עָדִיו

— עֵדֶה Período menstrual: *bégued idím* = ropa menstrual (Isa. 64:5/6; la RVA traduce: "trapo de inmundicia").

— עֲדֻנִּים Voluptuosa (Isa. 47:8).

5727 עדן HITPAEL: Deleitarse, gozar de la buena vida (Neh. 9:25). — Impf.vaif. וְיִתְעַדְּנוּ

[página 489] 5729 (I) עֵדֶן Edén, palabra de origen sumerio que significa "estepa".

5730 (II) עֵדֶן Cosa refinada (2 Sam. 1:24). 2) Delicia, cosa deliciosa (Sal. 36:9/8). — Pl. עֲדָנִים; Suf. עֲדָנַי עֲדָנֶיךָ

5728 עֲדַן ahora: *adén lo* = aún, hasta ahora no (Ecl. 4:3). Ver también עֲדָנָה

* 5732 (AR) עִדָּן 1) Tiempo (Dan. 7:12). 2) Año (Dan. 4:13/16; la RVA traduce "tiempos"). 3) Momento: *be-idaná di tishmeún qal qarná* = en el momento que escuchéis el sonido de la corneta (Dan. 3:5; la RVA traduce: "al oír"). 4) Dilaciones: *idaná antún zavnín* = vosotros ponéis dilaciones (Dan. 2:8). — Det. עִדָּנָא Pl. עִדָּנִין; Det. עִדָּנַיָּא

— עַד הָנָה Hasta ahora = עד הנה (Ecl. 4:2). Ver también עִדָּן

5734 עֶדְנָה Placer sexual (Gén. 18:12).

5736 עדף QAL: 1) Sobrar, exceder. — El Part. se traduce: a) Lo que sobra, lo que excede, el sobrante (Exo. 16:23; Núm. 3:46). b) El resto (Lev. 25:27). — Part. עֹדֵף, עֹדֶפֶת, עֹדְפִים, עֹדֶף.

HIFIL: Sobrar (Exo. 16:18). — Perf. עָדַף.

5737 (I) רדע [QAL]: 1) En 1 Crón. 12:39/38 algunos mss. y la LXX, en lugar de יְרֻדֹעַ tienen עָרֻעַי. Luego, *orjéi maaraváh* se traduciría: "listos para la batalla" (Comp. 1 Crón. 12:34/33, donde aparece *orjéi miljamáh*, que significa lo mismo). 2) En 1 Crón. 12:34/33, en lugar de לְעָזֹר algunos mss. tienen לְעָזוֹר, "para prestar ayuda". En lugar de לְעָזֹר בְּלֵאל־בָּוֹל se leería לְעָזוֹר בְּכָל־לֵבָב, "a prestar ayuda con todo el corazón" (Ver nota RVA).

— (II) רדע NIFAL: Desherbar, labrar, cultivar (Isa. 5:6; 7:25). — Impf. יֵרָדוּ.

— (III) רדע NIFAL: Faltar algo o alguien, estar ausente (1 Sam. 30:19; Isa. 34:16; 59:15). — Perf. נִרְדָּה; Part. דָּרוּעַ.

[página 490] דתך

PIEL: Hacer que nada falte (1 Rey. 5:7). — Impf. יְדוּךָ

5739 דָּרָךְ (Gén. 29:2). — Suf. דָּרְכָּךְ; Pl. דַּרְכֶּיךָ; Const. דַּרְכֵּי

5742 עֲדָשִׁים Lentejas (Gén. 25:34).

— עֲדָתוֹ Ver תוֹדָע.

— עֲדָתָם En Ose. 7:12 la RVA traduce la frase כְּשָׁמְעָם עֲדָתָם como "al escuchar el ruido de su bandada en descenso". Stutt. propone leer שַׁעֲמָם לְעֵת תָּם "al escuchar de su maldad". La palabra עֲדָתָם podría también referirse a una bandada de aves (Ver allí).

5743 בוע HIFIL: Cubrir de nubes (Lam. 2:1). — Impf. יַבִּיעַי.

5748 עוּגָב Flauta (Gén. 4:21). — Var. עֻגָּב; Suf. עֻגָּבִי.

5749 דוע [QAL]: En Lam. 2:13, en lugar de אֶעֱדֶךָ la RVA lee אֶעָרֵךְ o אֶעָרֵךְ, "te compararé" (Ver nota RVA).

HIFIL: 1) Testificar, dar testimonio (Job 29:11; 1 Rey. 21:10). 2) Poner o llamar a alguien como testigo (Deut. 4:26; Isa. 8:23). 3) Advertir (Gén. 43:3; Deut. 32:46). — Perf. הֶעִדֹתִי; הָעִדֹתִי; Impf. אַעִדֶה; Vaif. וַיַּעֵד; Suf. הַעִדוּהָ; הָעִדוּ; Inf. הָעִיד; Part. מֵעִיד.

HOFAL: Ser advertido (Exo. 21:29). — Perf. הוּעַד.

POLEL: Sostener, acudir en ayuda de (Sal. 146:9; 147:6). — Impf. יְדַדֵּעוּ; Part. מְדַדֵּעַ.

HITPOLEL: Mantenerse firmes, estimularse unos a otros (Sal. 20:9). — Impf. יִתְדַּדָּעוּ.

5750

עוֹד 1) Todavía, aún (Gén. 18:22). — *ha-ód abí jay* = ¿Vive aún mi padre? (Gén. 45:3). 2) Otra vez, de nuevo: *va-yedá Adám od et ishtó* = y conoció Adán de nuevo a su mujer (Gén. 4:25). 3) Otro, algo o alguien más: a) *ve-ló qam od naví be-Israél* = y no se levantó otro profeta en Israel **[página 491]** (Deut. 34:10 según el Pent. Sam. — El TM tiene *naví od*). b) *od mi lejá foh* = ¿A alguien más tienes aquí? (Gén. 19:12). 4) Jamás, nunca más: *lo osif le-qaél od et ha-adamáh* = no volveré a maldecir jamás la tierra (Gén. 8:21). 5) Dentro de: *be-ód shlóshet yamím* = dentro de tres días (Gén. 40:13).

6) Mucho tiempo: *va-yévk al tsavaráv od* = y lloró sobre su cuello mucho tiempo o largo rato (Gén. 46:29). 7) Su uso sustantival expresa existencia o permanencia: a) *me-*

odí ad ha-yóm ha-zéh = desde que existo (desde mi existencia) hasta el día de hoy (Gén. 48:15). b) *azamráh l-Elohái be-odí* = cantaré salmos a mi Dios en mi existencia, es decir, mientras yo viva (Sal. 104:33). — Var. דֹּעַ; Suf. יְדוֹעַ, ◌דוֹעַ, וּנֶדוֹעַ, סָדוֹעַ.

5751 (AR) עוֹד Aún (Dan. 4:28/31).

5753 הוע QAL: Actuar mal, hacer iniquidad (Est. 1:16; Dan. 9:5). — Perf. תָּהָ֫ עָ֫וִינוּ

NIFAL: 1) Ser corrompido, ser perverso (Prov. 12:8; 1 Sam. 20:30). 2) Estar entristecido, estar abatido (Isa. 21:3; Sal. 38:7/6). — Perf. נְוִ֫ייִת; Part.const. נָ֫עוּ֫ה; Fem.const. נָ֫עוּ֫ת.

PIEL: Trastornar, torcer (Isa. 24:1; Lam. 3:9). — Perf. עִוָּה.

HIFIL: 1) Pervertir (Job 33:27; Jer. 3:21). 2) Actuar mal, hacer iniquidad (2 Sam. 7:14; Sal. 106:6). — Perf. הֶעֱוִ֫יתִי; הֶעֱוָה; Inf.suf. הַעֲוֹתוֹ.

5754 עִוָּה Ruinas (Eze. 21:32/27).

5755 עוֹן Ver עָוֹן.

5756 זוע QAL: Protegerse, refugiarse (Isa. 30:2; Sal. 52:9/7). — Impf. עָזִיז; Inf. עוֹז (quizás deba leerse עוּז).

HIFIL: 1) Recoger o llevar el ganado a un refugio (Exo. 9:19). 2) Refugiarse, buscar refugio (Isa. 10:31; Jer. 6:1). **[página 492]** — Perf. הֶעֱזוּ; Impv. הַעֲזוּ; הַעֲזֵה.

— עוֹז Ver עֹז.

* 5758 (AR) עָוְיָה Iniquidad (Dan. 4:24/27).

— Suf.pl. עָוְיָתָם

5759 עָוִל Niño, pequeño (Job 19:18; 21:11). — En Job 16:11, en lugar de עָוִיל un manuscrito y la Peshita leen עָוְלִים "perversos" (Colect.), lo que tiene paralelismo con עָשְׁרִים "impíos". Esta es la opción de la RVA, aunque no lo indica en una nota. — Pl. עָוִילִים; Suf. עָוִלָיִם.

5765 (I) לוע PIEL: Hacer iniquidad, ser perverso (Isa. 26:10; Sal. 71:4). — Impf. עָוִיל; Part. עָמֵל.

5763 (II) לוע QAL: Estar criando, haber parido recientemente (Gén. 33:13; 1 Sam. 6:7; Sal. 78:71). — Part.fem.pl. עָלוֹת

5764 עוֹל Bebé (Isa. 49:15; 65:20). — Var. עָל; Suf. עוֹלָהּ

5766 עָוֶל Injusticia, iniquidad (Deut. 25:16; 32:4). — *ish ável* = hombre inicuo o injusto (Prov. 29:27. — Const. עָוֶל; Suf. עָוְלוֹ.

5767 עָוֶל Impío, perverso, inicuo (Job 18:21; 27:7; 29:17).

5773 עָוְלָה Injusticia, perversidad, iniquidad, maldad (Isa. 59:3; Ose. 10:13). — a) En Isa. 61:8, en lugar de עוֹלָה léase עָוְלָה "iniquidad" (Ver nota RVA). b) En Ose. 10:9, en lugar de עָוְלָה muchos mss. tienen עָוְלָה. Allí la RVA traduce la frase *benéi avláh* como "inicuos". — Var. עָוֹל, עוֹלָה, עָוְלָה, הָעָוְלָה.

— (I) עוֹלָה Ver עָוְלָה.

— (II) עוֹלָה 1) Holocausto (Gén. 8:20; 22:2). 2) Víctima o animal que es ofrecido

en holocausto (Lev. 1:4). — Var. עֹלָה; Const. עֹלַת; Suf. עֹלָתוֹ; Pl. עוֹלוֹת; Suf. עֹלֹתֵיהֶם.

5768 עוֹלָל Niño (2 Rey. 8:12). — Pl. עוֹלָלִים; Const. עֹלְלֵי; Suf. עֹלְלֵיהֶם; Var. עוֹלָל,

— עוֹלָל Niño (Jer. 6:11). — Pl. עוֹלָלִים; Suf. **[página 493]** עוֹלָלָיו, עוֹלָלֶיהָ; Var. עוֹלָל.

— עוֹלַת עוֹלוֹת Ver עֹלָה.

5769 עוֹלָם 1) Antigüedad: a) *guiv'ót olám* = colinas antiguas (Gén. 49:26). b) *me-olám* = desde la antigüedad (Gén. 6:4). 2) Continuidad, perpetuidad: a) *brit olám* = pacto perpetuo (Gén. 9:16). b) *éved olám* = esclavo a perpetuidad (1 Sam. 27:12; la RVA traduce "para siempre"). 3) Eternidad: a) *me-ha-olám ve-ád ha-olám* = desde la eternidad y hasta la eternidad (Sal. 41:14/13). b) *El olám* = Dios eterno (Gén. 21:33). c) *bet olám* = morada eterna, es decir, la tumba (Ecl. 12:5). — Var. עֹלָם; Suf. עֹלָמוֹ; Pl. עוֹלַם יָמִים; Const. עוֹלְמֵי,

5771 עָוֹן 1) Pecado, maldad, iniquidad (2 Sam. 22:24; Gén. 15:16). 2) Culpa (Núm. 15:31; 30:16/15). 3) Castigo por la culpa (Gén. 4:13). — Var. עָווֹן; Const. עֲוֹן, עָווֹן; Suf. עֲוֹנוֹ, עֲוֹנִי; Pl. עֲוֹנוֹת; Suf. עֲוֹנֹתָם, עֲוֹנוֹתֵינוּ, עֲוֹנוֹתַי,

5770 עָוֹן En 1 Sam. 18:9 léase וַיְעַוֵּן. La RVA traduce "mirada con sospecha" o de reojo.

— עָוְעִים Vértigo, Pl. de Intens. (Isa. 19:14).

5774 עוּף QAL: Volar (Deut. 4:17; Sal. 90:10). — Perf. עָפוּ; Impf. יָעוּף; Vaif. וַיָּעָף; Inf. עוּף; Part. עָפָה, עָפוֹת,
HIFIL: Hacer volar (Prov. 23:5; el Qere lee Hifil יָעֵף, pero el Ketiv tiene Qal יָעוּף).
POLEL: Volar, aletear (Gén. 1:20; Isa. 6:2; 14:29). — Impf. יְפוֹעֵף; Part. מְפוֹעֵף.
HITPOLEL: Volar de manera definitiva (Ose. 9:11). — Impf. יִתְעוֹפָף.

5775 עוֹף Aves e insectos, Colect. (Gén. 1:20).

5776 (AR) עוֹף Aves, Colect. (Dan. 7:6).

5777 פּוֹעֶרֶת Plomo (Núm. 31:22).

5779 עוּץ QAL: Deliberar, tomar consejo, hacer planes (Isa. 8:10). — En Jue. 19:30 se sugiera agregar el complemento עָצָה y leer **[página 494]** עֲצוּ עֵצָה, "deliberad".

— Impv. עֲצוּ.

5781 קוּעַ HIFIL: Hacer tambalear (Amós 2:13a). — En Amós 2:13b, en lugar de Hifil קִיעַת posiblemente se deba leer Nifal קוֹעֵעַת, "se tambalea". Algunos consideran esta una forma de Qal.

5782 (I) רוּעַ PIEL: Cegar, sacar los ojos (2 Rey. 25:7; Exo. 23:8). — Perf. עִוֵּר; Impf. יְעַוֵּר.

— (II) רוּעַ QAL: Despertar, Intrans. (Jue. 5:12). — a) En Sal. 7:7/6 la RVA lee אֵלָי, "Dios mío", en lugar de אֵלַי, "hacia mí" o "para mí". Luego, traduce הָקִיצָה אֵלַי מִשְׁפָּט צִוִּיתָ, "Despierta, Dios mío, el jui-

Intens. Intensidad (Plural de intensidad).

Intrans. Intransitivo.

cio que has ordedo”. b) En Job 41:2/10, en lugar de Qal וּנָרוּעִי algunos mss. tienen Hifil עִי יוּנַר, “que lo despierte”.

NIFAL: Despertarse, ser despertado (Jer. 6:22). — Perf. נֶעוֹר; Impf. רוֹעֵי, וּרוֹעֵי.

POLEL: 1) Despertar, poner en movimiento (Cant. 2:7; Sal. 80:3/2). 2) Blandir un arma (2 Sam. 23:18). — Perf. רֵרוֹע, יִתְּרַרוֹע; Suf. יִתְּרַרוֹע; Impf. רֵרוֹעֶת, וּרְרוֹעֶת; Impv. הָרְרוֹע; Inf. רֵרוֹע.

HIFIL: 1) Despertar (Zac. 4:1; Isa. 41:2). 2) Avivar, atizar el fuego (Ose. 7:4). — En Joel 4:9/3:9, en lugar de עֶה יִרוּ se sugiere leer עֶה דִיוּ, “convocar”. — Perf. עֵה רִי, עֵה יִתּוֹר; Impf. עֶי יִר; Vaif. וַעֲי ר; Suf. וָ יִנֵר; Impv. יִרוּ עֶה; Inf.prep. בְּ עֵ רִי (= בְּ הִעֶ רִי); Part. עֵמֵ יִר; Suf. עֶמֶ יִסָר.

HITPOLEL: 1) Despertarse (Isa. 51:17). 2) Levantarse contra (Job 17:8). — Impf. רֶרוֹעְתִי; Impv. יְרֶרוֹעְתִה; Part. רֵרוֹעְתֵמ.

[PILPEL]: Levantar un clamor. — En Isa. 15:5, en lugar de עֶ רוּ se sugiere leer עֶי רוּ Pilpel רֵ עֶ רוּ o Polel וּרְרוֹעִי. En ambos casos se traduce igual: “levanten clamor”.

5783 (III) רוע [NIFAL]: En Hab. 3:9, en lugar de עֶ רָהָ יְ רוֹעֵתָ תְּשַׁקֵ se sugiere leer de este **[página 495]** modo: עֶ רוֹהָעֵת רָהָ תְּשַׁקֵ, “has desnudado completamente tu arco” (Ver Piel de הרע).

5784 עוֹר Piel, cuero (Gén. 3:21; Job 40:31; 41:7). — Suf. עוֹרוֹ; Pl. עוֹרוֹת.

(AR) עוּר Tamo (Dan. 2:35).

5787 עִ ר Ciego (2 Sam. 5:6, 8). — Pl. עִ רוֹת, עִ רִ מִ.

— בְּרוֹע Cuervo (Gén. 8:7). — Var. עֹ רֵבָ; Pl. עֹ רִבִ מִ; Const. עֹ נֵ יִ.

5788 עִ רוֹן Ceguera (Deut. 28:28).

— רֶ תֶ Ceguera. — En Lev. 22:22 la RVA traduce “animal ciego”.

5789 ועשׁ [QAL]: En Joel 2:11, en lugar de עוּשׁוּ se sugiere leer חוּשׁוּ, “apresuraos” (Ver bajo וחשׁ).

5791 (I) תוע PIEL: 1) Pervertir (Job 8:3). 2) Falsificar el peso (Amós 8:5). 3) Agraviar, guiar mal (Sal. 119:78). — Perf.suf. עִ תּוֹ, עִ תְּנוּ יִ; Impf. עִ יִ תְּ תִ; Inf. עִ תְּ תִ.

PUAL: Estar torcido (Ecl. 1:15). — Part. עֻ מָ תִ.

HITPAEL: Doblegarse (Ecl. 12:3). — Perf. עֻ תָּה תִּוּ.

5790 (II) תוע [QAL]: En Isa. 50:4, en lugar de לָ עוּת תֶּא עִי פָ בָד ר la RVA lee לָ עֵ נוֹת תֶּא עִי פָ בָד ר, “para responder palabra al cansado” (Ver הנע).

* 5792 תָ הָ Opresión (Lam. 3:59). — Suf. תִ יתָ.

5794 זע 1) Fuerte, que tiene fuerzas (Jue. 14:14). 2) Fiero (Gén. 49:7). — a) *kelavím azéi néfesh* = perros de fuerte apetito (Isa. 56:11; la RVA traduce “comilones”). b) *az panim* = fiero de cara, es decir, de aspecto fiero (Deut. 28:50; Dan. 8:23). — Paus. זַ; Pl. עִ זִ ים; Const. עִ זֵ יִ (Ver también עֹ זוֹת).

— עֹ ז Poder, fuerza (Gén. 49:3).

5795 עֵז 1) Cabrito (Gén. 27:9). 2) Pelo de cabra usado para tejidos (Exo. 25:4). — Pl. עִזִּים; Suf. עִזָּי.

[página 496] 5796 (AR) עֵז Cabrito: *tsefiréi izín* = machos cabríos (Esd. 6:17). — Pl. עִזִּין.

5797 עֹז 1) Sust.: a) Fortaleza, poder (1 Sam. 2:10). b) Dureza, fiereza: *oz panáv* = la dureza de su semblante, su semblante duro (Ecl. 8:1). c) Fortaleza, lugar de refugio (Sal. 59:18/17). 2) Adv.: Con poder, poderosamente (Jue. 5:21). 3) Adj.: *migdál oz* = torre fortificada (Jue. 9:51). — Var. עוֹז, עֹז־; Suf. עֻזִּי (Var. עֻזִּי); עֻזִּי (Var. עֻזִּי); עֻזָּם.

5799 עֲזָאזֵל Azazel (Lev. 16:8). Posiblemente significa "chivo que desaparece", siendo, según Símaco la combinación de עֵז y אָזַל. Otros lo derivan de una raíz que se conserva en el árabe: , "eliminar", duplicada para indicar la eliminación total del pecado tras el ritual.

5800 (I) בזע QAL: 1) Dejar, abandonar (Gén. 2:24; Isa. 60:15). 2) Renunciar: *naazváh na et ha-mashá ha-zéh* = Renunciemos, por favor, a esta deuda (Neh. 5:10). 3) Apartar: *lo azáv jasdó ve-amitó me-ím adoní* = no apartó su misericordia ni su verdad de mi señor (Gén. 24:27). 4) Cambiar: *eezváh panáy* = cambiaré mi semblante (Job 9:27). — Perf. עָזַב; Suf. עָזַבוֹ; Impf. יַעֲזֹב; Suf. יַעֲזֻבָהוּ; Impv. עָזַב; Suf. עָזְבָהוּ; Inf. עָזוֹב; Abs. עָזוֹב; Suf. עָזְבֵנִי; Part. עֹזֵב; Const.pl. עֹזְבֵי; Suf. עֹזְבַי; Pas. עָבוּז.

NIFAL: 1) Ser o quedar abandonado (Lev. 26:43). 2) Estar desamparado (Isa. 62:12; Sal. 37:25). 3) Estar abandonado o descuidado (Neh. 13:11). 4) Ser dejado para otros (Isa. 18:6). — Perf. נֶעֱזַב; Impf. יֵעָזֵב; Impv. הֵעָזֵב; Inf. הֵעָזֵב.

PUAL: Estar o quedar abandonado (Isa. 32:14). — Perf. עֻזָּבָה.

— (II) בזע [QAL]: En Neh. 3:8 y 34 la palabra יִבָּזוּ es tomada por la RVA como elíptica, **[página 497]** y se la completa con la palabra "restaurada", así: "dejaron restaurada". Otros la relacionan con un vocablo árabe que significa "restaurar" (Ver K. B. y bajo I בזע).

— * עֲזוּבֵי מִדְיָן Mercaderías (Eze. 27:12). — Suf. עֲזוּבָיִךְ.

* 5807 עֹז Fuerza, poder, violencia (Sal. 78:4). — *ezúz miljamáh* = la violencia de la guerra (Isa. 42; 25). — Suf. עֻזִּי.

5808 עָז 1) Fuerte (Sal. 24:8). 2) Poderío (Isa. 43:17).

— עָזוּת Duramente (Prov. 18:23).

5810 עזע QAL: Prevalecer, ser fuerte (Jue. 3:10; Sal. 89:14/13). — En Ecl. 7:19, en lugar de עֹזֶת la RVA basada en los Rollos del M. M. lee עֵזֶר, "ayudará". — Impf. יַעֲזֹעַ, יַעֲזֹעַ; Vaif. וַתַּעֲזֹעַ.

NIFAL: Ser amenazador (Isa. 33:19; la RVA traduce "insolente".. Otros sugieren leer עוֹלֵז, "extranjero". — Perf. עֹזֵנוּ.

PIEL: Reforzar. — En Prov. 8:28, en lugar de בְּעֻזּוֹ se sugiere leer Inf.suf. בְּעֻזּוֹ, "al reforzar él" o "cuando reforzó".

HIFIL: Mostrarse descarado: a) *heézah fanéyha va-tómar lo* = actuó descarada-

Sust. Sustantivo.
Adj. Adjetivo.

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

mente y le dijo (Prov. 7:13; Comp. 21:29). — Perf. זָהָה, עָזָה.

5809 עָזְנִיָּה Azor (Lev. 11:13; Deut. 14:12).

5823 קזע PIEL: Desherbar (Isa. 5:2). — Impf.vaif.suf. וְקוּזֵהוּ.

* 5824 (AR) זְהָק Anillo para sellar (Dan. 6:18/17). — Suf. זְהָתְקָ; Const.pl. זְתָקָ.

5826 רזע QAL: 1) Ayudar, dar ayuda (Gén. 49:25; 2 Rey. 14:26). 2) Con la Prep. יְרָחֵא: Respaldar (1 Rey. 1:7). — Perf. עָזַרְתָּנִי; Suf. עָזַרְתָּנִי; Impf. עָזַר; Suf. עָזָרְנִי; Vaif. וַעֲזוֹר; Impv.suf. עָזְרֵנִי; Const.pl. עָזְרֵי; Suf. עָזְרֵיהֶם; Inf. לְעָזוֹר; Part. עוֹזֵר; Pas. עָזוּר.

NIFAL: Ser ayudado, encontrar ayuda (**[página 498]** Sal. 28:7; 1 Crón. 5:20). — Perf. יִעָזֵר; עָזוּר.

[HIFIL]: 1) En 2 Sam. 18:3 la forma לְעָזְרִי indica que el Qere lee Qal לְעָזוֹר. 2) En 2 Crón. 28:23, en lugar de מֵהֶם עִמָּם זְבָחִים sugiere leer Part. Qal: מֵהֶם מֵעֹזְרִים, "ellos ayudan". Observe el ditto de la מ.

5827 עֶזֶר Ayuda (Gén. 2:20; Exo. 18:4). — En 1 Sam. 7:2 la expresión *éven ha-ézer* — Lit., "piedra de la ayuda", indica una señal o memorial de la ayuda recibida de parte de Dios. — Var. עָזָר; Suf. עָזוֹר.

5833 עֶזְרָה Ayuda, auxilio (Jue. 5:23; Isa. 10:3). — Var. עֶזְתָּר (Sal. 60:13; 108:13; algunos mss. tienen עֶזְרָה); Const. עֶזְרַת; Suf. עֶזְרָתִי, עֶזְרָתְךָ.

5835 הָרֵז 1) Zócalo o barrera alrededor del altar (Eze. 43:14). 2) Atrio o área delimitada y protegida (2 Crón. 4:9; 6:13). — עֲתָרֵז Ver הרזע.

5842 עֵט Instrumento para escribir, cincel, pluma (Jer. 8:8; 17:1; Job 19:24).

5844 (I) הטע QAL: Cubrirse, envolverse (Lev. 13:45; 1 Sam. 28:14). — En Cant. 1:7, en lugar de עֹטִיָּה léase עֹטִיָּה, "errante" (Ver nota RVA). — Perf. עָטָה; Impf. יַעֲטֶה; Vaif. וַיַּעַט; Part. עָטֶה.

HIFIL: Cubrir a alguien (Sal. 89:46/45).

— En Isa. 61:10, en lugar de עָטָנִי se sugiere leer עִטָּנִי "me ha cubierto". — Perf. עֲטִיתָה; Impf. יַעֲטֶה.

— (II) הטע QAL: 1) Asir (Isa. 22:17). 2) Despiojar (Jer. 43:12; Ver nota RVA). — Perf. עָטָה; Impf. יַעֲטֶה; Inf. עָטֹה; Part.suf. עָטָהּ.

5843 עֵטָה (AR) Consejo, deliberación, prudencia (Dan. 2:14). Heb. עֵצָה. *etá* *hétah* respondió con

— * עָטוּף 1) Desfallecido, debilitado (Gén. 30:42; **[página 499]** Lam. 2:19). — Pl. מְעֻטָּפִים.

* 5845 עָטָן En Job 21:24, en lugar de עֲטָנָיו se sugiere leer עֲטוּמָיו, "sus lomos".

* 5846 עָטָשׁ Estornudo (Job 41:10/18). — Suf.pl. עָטָשָׁיו.

5847 עֲטַלֵּף Murciélago (Lev. 11:19; Deut. 14:18). — Pl. עֲטַלְּפִים.

— (I) עטף QAL: 1) Volverse a un lado (Job 23:9). 2) Vestirse, cubrirse de (Sal.

65:14/13). 3) Cubrir a otro (Sal. 73:6). — Impf. טוּפְ, עֲי ֹטף

5848 (II) עטף QAL: Desmayar (Isa. 57:16). — Impf. עֲי ֹטף; Inf. ע ֹטף.
NIFAL: Desfallecer (Lam. 2:11). — Inf.prep. בְּ(= טֶף הָעֵ
HIFIL: Estar débil (Gén. 30:42). — Inf. עֲה טִפְי.
HITPAEL: Desfallecer, desmayar (Jon. 2:8/7; Sal. 77:4/3; 142:4/3). — Impf. עְתַּטֵּף; Inf. עֲטֹה טֵף.

5849 רטע QAL: Rodear, cercar (1 Sam. 23:26; Sal. 5:13/12). — Impf.suf. עַת וּנְרָט; Part. טַעֲי ֹר.
PIEL: Coronar, ceñir (Sal. 8:6/5; 103:4; Cant. 3:11). — Perf. הָרְט; תְּרַט
Impf.suf. עַת טוּהֲרָ; Part.suf. ' טֹכֶרָ עֲ.
HIFIL: Repartir coronas (Isa. 23:8). — Part.fem. עֲ טֹהֲרִי.

5850 טהָר Corona (2 Sam. 12:30). — Const. ע טַתֶּר; Pl. טתוֹר

5856
' ע Montón de ruinas o escombros (Jer. 26:18). — Pl. ע יִנִּ, ע יִמִּ.

5860 טיע QAL: 1) Zaherir, gritar a alguien (1 Sam. 25:14). 2) Lanzarse sobre algo gritando (1 Sam. 15:19). — En 1 Sam. 14:32, en lugar de ו יַעַ שׁ léase con el Qere: ו יָעַ ט, "se lanzaron". — Impf.vaif. ו יָעַ ט, תַּעַ ט(= ט תַּעַ
5861

טי ע Buitre, aves de rapiña, Colect. (Gén. 15:11; Isa. 18:6). — Const. ע יט.
[página 500] 5865
ע ליוֹם En 2 Crón. 33:7, en lugar de ל עֹ ילוֹם léase ל עָלוֹ ם, "para siempre".

— ויע [QAL]: En 1 Sam. 18:9 el Ketiv tiene ו עֹ, pero el Qere lee ו יִוֹע, "mirar con sospecha", o de reojo.

5869 ע יִ 1) Ojo (Gén. 27:1). 3) Aspecto (Lev. 13:55; Núm. 11:7). 2) Manantial (Gén. 16:7). — Paus. ו יִ Loc. עָה יהָנָ; Const. ע ין; Suf. ע יִנ; Dual, ע נַ ים; Const. ע נַי; Suf. ע נַי; Pl. ע יתוֹנָ, ע ניוֹת.

* 5870 (AR) ע יִ Ojo (Dan. 4:31/34). — Const. ע ין; Pl. ע נֵי ין; Const. ע נֵי; Suf. ע נָיָ.

5888 ויע QAL: Desfallecer, cansarse, quedar extenuado (1 Sam. 14:28, 31; 2 Sam. 21:15). — Perf. ו עָיָ; ה פָיָ
— עיף En Prov. 23:5; Ver bajo ו עיף

5889 ויע Cansado, exhausto (Gén. 25:29). — *érets ayefáh* = tierra exhausta (Isa. 32:2; la RVA traduce "sedienta"). — Fem. ה ע פָיָ; Pl. ים פִיפִ

5890 ע פִי ה Tinieblas (Amós 4:13). — Var. תהָ פִיע ת ה
ע

— פִיע תהָ Tinieblas: *érets eifátah* = tierra de tinieblas o lóbrega (Job 10:22).
5895 ע רִי En Borriquillo, asno tierno. — Gén. 32:16/15, en lugar de יסִרָ; ים יִרָ "y borriquillos". — *áyir pére* = borriquillo de asno montés (Job 11:12). — Pl. ים יִרָ
5892

(I) ע רי 1) Ciudad, villa (Gén. 4:17). 2) Barrio de una ciudad: a) *ir ha-máyim* = ciudad de las aguas o barrio de las aguas (2 Sam. 12:27), b) *ir David* = Ciudad de David, la parte sur de Jerusalén (2 Sam. 5:7). — En Jue. 10:4b, en lugar de ים יִרָ léase ע רִים, "ciudades" o "villas". — Loc.

יהָר Suf. ריו; Pl. רמי Const. רי

23:1, en lugar de לע מקה רבג גה la RVA

Suf. ריו

— (II) עיר Agitación (Jer. 15:8).

— (III) עיר Borriquillo, asnito, asnerizo (Gén. 49:11). — Var. עיר; Suf. ה

[página 501] (AR) ער Vigilante, despierto — Epíteto de un ángel (Dan. 4:10/13). — Pl. ערין, Heb. ער

ערי 1) Desnudo (Gén. 3:7). 2) Pl. Desnudez (Deut. 28:48). — Var. ם

5906

עיש Tradicionalmente se identifica a Ayish con la constelación de la Osa Mayor. Otros la identifican con Leo (Job 38:32; Ver nota RVA).

5908 עכביש Araña (1 Sam. 6:4). — Const.pl. עכיר; Suf. עכרכים

סכע PIEL: Hacer resonar los adornos de los tobillos (Isa. 3:16). — Impf. 5914 עתסכפ

5915 עכס Adorno de los tobillos (Isa. 3:18). — Pl. עסמי

רכע QAL: 1) Arruinar a alguien socialmente (Gén. 34:30). 2) Trastornar el orden, causar problemas, destruir (1 Rey. 18:17). — Perf. ערע; Impf. ער NIFAL: Agravarse (Sal. 39:3/2). — Part. עי

Part. כוער; Pl.suf. ריכ עשוב

5919

5920 ערנ; Part.fem. ערתנ

Víbora cornuda (Sal. 104:4/3).

ע־ל 1) Arriba: *shamáyim me-ál* = el cielo arriba (Gén. 27:39). — a) En 2 Sam. 23:1, con los Rollos del M. M.: הגבר מיקה לא ker, “el hombre a quien levantó Dios” (Ver nota RVA). b) En Ose. 11:7, אל־על והארקי la RVA traduce: “invocan al Alto” (de allí el nombre de la compañía El Al). simo”, pero es mejor: “invocan a ל en 7:16. 2) Sobre, encima: Comp. אל־על a) En Gén. 37:23 se debe traducir “que llevaba puesta encima”. b) En 2 Sam. 4:7 la RVA traduce “en” (en su cama). 3) Junto a: *hu oméd aleihém* = él estaba de pie junto a ellos (Gén. 18:8; Comp. 20:3; Jue. 6:25). 4) A, hacia: *al mi adabráh* = a quien tengo que hablar (Jer. 6:10; en este sentido equivale a לא, y muchas **[página 502]** veces ל aparece como variante de לא). 5) Contra: *al Shjem* = contra Siquem (Jue. 9:34). 6) A pesar de: *ve-atáh tsadíq al kol ha-ba aléinu* = pero tú eres justo a pesar de todo lo que nos ha sobrevenido (Neh. 9:37). 7) A cuenta de: *harbú aláy meód móhar* = aumentad a cuenta mía el precio matrimonial (Gén. 34:12). 8) Sobre, tras, además: a) *shéver al shéver* = quebranto tras quebranto (Jer. 4:20). b) *al nasháv lo* = además de las mujeres que tenía (Gén. 28:9). 9) Expresa preferencia o prevalencia: *birjót avíja gavrú al birjót* = las bendiciones de tu padre sobrepasan a (Gén. 49:26). 10) Expresa causa o razón: a) *al zot* = por esto (Amós 8:8). b) *al ken* = por tanto (Gén. 2:24). — En Hab. 1:17 la ה de עה ל parece ser ditto; se sugiere leer simplemente עלכן. c) *al raatám* = por la maldad de ellos (Jer. 1:16). Este mismo sentido expresa combinado con partículas conjuntivas: i) *al ashér* = por causa de, por lo que (Exo. 32:35). ii) *al ki éin Elohái be-qirbí* = porque mi Dios no está

en medio de mí (Deut. 31:17). 11) Expresa una relación: *al ha-gueuláh* = tocante

o con relación a la redención (Rut 4:7). 12) Expresa concordancia o conformidad: *al divratí Malqi-tsédeq* = según el orden de Melquisedec (Sal. 110:4). 13) Combinado con otras Preps.: a) *me-ál* = de sobre (Gén. 24:64). b) *ad me-ál* = hasta encima de (Eze. 41:20). c) *ke-al kol* = conforme a todo (Isa. 63:7). — En Isa. 59:18, en lugar de כְּעֹל מִתּוֹלָם כַּעַל לַשִּׁים se sugiere leer כְּעַל מִתּוֹלָם מַלְשִׁים, "de acuerdo con sus hechos dará la retribución". — Suf. עָלַי, עָלָיִי, עָלָיִךְ, עָלוּי, עָלָיהִי, עָלֵימוֹ, עָלֵיהֶם, עָלֵינוּ, עָלָיו,

5922 (AR) עַל 1) Sobre, en (Dan. 2:10). — *al atréh* = en su lugar (Esd. 4:15). 2) Sobre, al **[página 503]** frente de (Dan. 2:49). 3) Contra (Dan. 3:19). 4) A, hacia, equivalente al hebreo אֶל, sobre todo en la introducción epistolar (Esd. 4:11). — En Dan. 2:24, en la expresión וְדָנִיאֵל עַל אַרְיוֹךְ el primer עַל es el Perf. del verbo עלל, "ir", traduciéndose: "Daniel fue a Arico". 5) Expresa relación: a) Con respecto a (Dan. 2:18). b) *al denáh* = sobre esto (Dan. 3:16). 6) Expresa razón o causa: *al denáh qiryetá daj hajorbát* = por lo que esa ciudad fue destruida (Esd. 4:15). 7) Expresa adición: *jad shiv'áh al di jazéh* = siete veces más de lo acostumbrado (Dan. 3:19). — Suf. עָלַי, עָלַיִךְ, עָלַיִהוֹן, עָלַיהֹם, עָלַיאֲנִי, עָלַיהּ, עָלַיִךְ,

5923 עֹל Yugo (Gén. 27:40). — Suf. עֻלּוֹ, עֻלֵּנוּ,

— עֻל Ver עוּל.

5924 (AR) עַל אַ Sobre, al mando de: *ve-elá minhón* = y sobre ellos (Dan. 6:3/2).

AR Arameo.
Perf. Perfecto.
Suf. Sufijo.

* 5926 עֶלֶג Tartamudo (Isa. 32:4). — Pl. עֲלֻגִּים.

5927 עלה QAL: 1) Subir (Isa. 14:14). 2) Subir, ir a la tierra prometida (Gén. 13:1). 3) Cubrir a la hembra — Lit. "subir sobre" (Gén. 31:10). Brotar, subir, surgir (Núm. 21:17; Eze. 37:8). 5) Caer la suerte — Lit., "subir la suerte" (Lev. 16:9). 6) Costar: *va-taaléh merkaváh* = y costaba cada carro (1 Rey. 10:29). — a) *oléh aléija* = sube contra ti (1 Rey. 20:22; la RVA tiene "volverá contra ti"). b) *va-yáal me-ál Yerushaláuim* = y se alejó de Jerusalén (2 Rey. 12:19/18). c) *va-taaléh ha-miljamáh* = y arreció la batalla (1 Rey. 12:19). d) *ve-ló taaléinah al lev* = y no subirán al corazón, es decir, no vendrán al pensamiento (Isa. 65:17). e) *ve-ha-oláh al rujajém hayóh lo tihiéh* = y lo que sube a vuestro espíritu de ninguna manera será, es decir, no sucederá como lo habéis pensado **[página 504]** (Eze. 20:32). — Perf. עָלָה, עָלְתָה; Impf. יַעֲלֶה; Vaif. וַיַּעַל; Impv. עֲלֵה, עֲלִי, עֲלוּ; Inf. עֲלוֹת; Suf. עֲלֹתוֹ; Part. עוֹלֶה.

NIFAL: 1) Levantarse, ser levantado: *u-be-healót he-anán* = y en el levantarse de la nube, es decir, cuando la nube se levantaba (Exo. 40:36). 2) Ser enaltecido (Sal. 47:10). 3) Apartarse: a) *healú mi-savív* = aparta de alrededor (Núm. 16:24; Jer. 37:5). b) *naaláh ha-ám ish me-ajaréi ajív* = el pueblo se habría apartado cada uno de seguir a su hermano, es decir, los habría dejado de perseguir (2 Sam. 2:27). 4) Ser guiado hacia la tierra prometida (Esd. 1:11; la RVA traduce en voz activa: "regresaron"). 5) Ser objeto de habladuría: *va-tealú al sfat lashón* = y fuisteis subidos al borde de la lengua, es decir, se os puso como objeto de habladuría

Pl. Plural.
Lit. Literal.
Impf. Imperfecto.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Impv. Imperativo.
Inf. Infinitivo.
Part. Participio.

(Eze. 36:3). — Perf. נָעֲלָה; Impf. יַעֲלֶה; Vaif. וַיַּעַל; Impv. עֲלֵה; Inf. עֲלוֹת; Suf. עֲלֹתוֹ.

HIFIL: 1) Hacer subir (Gén. 46:4). 2) Ofrecer holocausto (Gén. 8:20). 3) Traer, ocasionar sanidad (Jer. 30:17). 4) Rumiar: *maalát gueráh* = que hace subir el bolo, es decir, que rumia (Lev. 11:3). 5) Cubrir de o con algo (1 Rey. 10:16; la RVA traduce "emplear"). 6) Levantar alas, iniciar el vuelo (Isa. 40:31). 7) Realizar una leva (1 Rey. 5:27/13). 8) Aumentar el furor (Prov. 15:1). 9) Erigir o poner algo como objeto de especial devoción (Eze. 14:3). 10) Arrebatar, llevar al cielo (2 Rey. 2:1 — Sin el complemento "al cielo" significa "llevar" tras el deceso (Sal. 102:25). — Perf. הֶעֱלָה; Impf. יַעֲלֶה (igual que en Qal); Vaif. וַיַּעַל; Impv. הַעֲל; Suf. הַעֲלוֹ; Inf. הַעֲלוֹת; Part. מַעֲלֶה; Const. מַעֲלֵת; Suf. מַעֲלִי; Pl. מַעֲלִים; Const. מַעֲלֵי.

HOFAL: 1) Ser ofrecido en holocausto (**[página 505]** Jue. 6:28). 2) Ser incluido, estar contenido en un libro (2 Crón. 20:34). — En Nah. 2:8/7, en lugar de הָעֹתָה léase בַּעֲלַת הָ, "su reina madre". En el primer hemistiquio de este difícil versículo, en lugar de la frase הַצִּבָּה בַּעֲלַת הָ la RVA lee así: הֻצָּא הָ בַּעֲלַת הָ, "será sacada y llevada cautiva su reina madre" (Ver algo más bajo Pual de גהנ). — Perf. הֻעָלָה, הָעֹתָה.

HITPAEL: En Jer. 51:3 la RVA sigue la proposición de Stutt., que en lugar de אַל־תִּתְעַלָּל אַל־תִּגְיַע "y no toque". Holladay propone traducir: "No se enaltezca". — Impf. יִתְעַל.

— (AR) עֲלָה Pretexto (Dan. 6:5/4). — Var. עֲלָא.

5929 עָלֶה Hoja (Gén. 3:7). — Const. עֲלֵה; עָלֵי; Suf. עָלָיו, עֲלֵהוּ.

5930 (I) עוֹלָה Ver עוֹלָה.

— (II) עֲלָה Ver עֲלָה.

— * עָלוּם En Sal. 90:8 la forma עֲלוּמֵנוּ "nuestros secretos" es Part.pas. de עלם, "esconder" (Ver nota RVA).

* 5934 עֲלוּמִים 1) Juventud (Isa. 54:4; Sal. 89:46). 2) Vigor juvenil (Job 20:11). — Suf. עֲלוּמָיו, עֲלוּמַי.

5928 (AR) עֲלָן Holocaustos (Esd. 6:9). Heb. עולה.

5936 עֲלוּקָה Sanguijuela (Prov. 30:15).

5937 עלז QAL: Regocijarse, divertirse (2 Sam. 1:20). — Impf. תַּעֲלֹז; Impv. עֲלֹז; Inf. עָלוֹז; Part. עָלֵז.

5938 עָלֵז El que se regocija o divierte (Isa. 5:14).

5939 עֲלָטָה Oscuridad, penumbra (Gén. 15:17; Eze. 12:6, 12).

5940 עֲלִי Pisón de mortero (Prov. 27:22).

5942 עֲלִי De arriba, superior (Jos. 15:19; Jue. 1:15). — Fem. עֲלִית; Pl. עֲלִיּוֹת.

— (AR) עִלִּי Cámara superior, sala en el segundo piso (Dan. 6:11/10). — Suf. עִלִּיתֵה. (Heb. עֲלִיָּה).

[página 506] * 5943

(AR) עִלַּי Altísimo ~~(Dan. 4:14/17). — *Elahá Ilayá*~~ = Dios

Const. Constructo.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

Var. Variante textual.
pas. Pasivo.
Heb. Hebreo.
Fem. Femenino.

Altísimo (Dan. 3:26). — Det. Ketiv: עִלָּיָא; Qere: עִלָּאהָ (Heb. עֶלְיוֹן).

5944 עֲלִיָּה 1) Apartamento o sala superior de una casa, condicionada para su uso en el verano (Jue. 3:20). 2) La alta morada de Dios (Sal. 104:13). — Const. עֲלִיַּת; Suf. עֲלִיָּתָךְ; Pl. עֲלִיּוֹת.

5945 עֶלְיוֹן 1) Superior, de arriba (Gén. 40:17; 2 Rey. 15:32; 2 Rey. 18:17). 2) Altísimo, designación de Dios (Gén. 14:18). — Fem. עֶלְיוֹנָה; Pl.fem. עֶלְיוֹנוֹת.

5946 (AR) עִלְּיוֹן Altísimo, designación de Dios: *qadishéi elyonín* = los santos del Altísimo (Dan. 7:18).

5947 עֲלִיז 1) Que se divierte, que se regocija (Isa. 24:8). 2) Desenfrenado (Isa. 22:2). — Fem. עֲלִיזָה; Pl. עֲלִיזִים; Const. עֲלִיזֵי.

5948 עֲלִיל Entrada? — Posiblemente deriva de la raíz ללע, "entrar". — En Sal. 12:7/6 la RVA traduce *ba-alíl la-áarets* como "en horno de tierra". La figura parece ser de un poderoso crisol, como el cráter de un volcán.

5949 עֲלִילָה Hecho, acción, hazaña (Eze. 14:22; 1 Sam. 2:3; Isa. 12:4). — *ve-sám lah alilót devarím* = y le imputa acciones que dan que hablar (Deut. 22:14; la RVA tiene: "la acusa de una conducta denigrante"). — Pl. עֲלִילוֹת; Suf. עֲלִילֹתָיו.

5950 עֲלִלִיהָ Hecho. — En Jer. 32:19 posiblemente deba leerse עֲלִילָה (Ver allí).

* 5951 עֲלִצוּת Presunción, regocijo. — En Hab. 3:14 la palabra מתצילע significa "cuyo regocijo". La RVA la traduce como verbo: "se regocijan".

5953 (I) ללע POEL: 1) Tratar con alguien (Lam. 1:22; 2:20). 2) Rebuscar en la viña los racimos de uvas que no están al alcance de la mano (Lev. 19:10). — Perf. לוֹעֵלְתָּ, לוֹעֵלָה **[página 507]**; Impf. לוֹעֵלְתָּ; Part. לוֹעֵמֶל.

POAL: Sobrevenir algo (Lam. 1:12). — Perf. לוֹעַל.

HITPAEL: Hacer o cometer perversidades (Sal. 141:4). — Inf. לוֹעֲלָתָה.

— (II) ללע POEL: Hundir (Job 16:15). — Perf. לוֹעַתִּי.

5954 (AR) ללע PEAL: Entrar (Dan. 2:16; 6:11/10). — Perf. עַל; Fem. Qere: עַלַת (Ketiv: עַלַת); Part.pl. Qere: עָלְוָי (Ketiv: עָלְוָי).

HAFEL: Llevar, traer (Dan. 2:25; 6:19/18). — Perf. הַנְעַל; Suf. הַעְלַנִּי; Inf. הַנְעָלָה, הַעְלָה.

HOFAL: Ser llevado, ser criado (Dan. 5:13, 15). — Perf. הָעֲלָה; Pl. הָעֲלוּ.

5955 עֹלֶלֶת Rebusco, acción de rebuscar los racimos de uvas en una viña (Jue. 8:2). — Const. עֹלֶלֶת.

5956 טלע QAL: Esconder (Sal. 90:8; Ver comentario bajo עלום). — Part.pas.suf. עָלוּמוֹ.

NIFAL: Estar escondido, ser difícil (1 Rey. 10:3). — En Sal. 26:4 la RVA traduce נִעְלָמִים como "los hipócritas" (es decir, los que se esconden detrás de una máscara). — Perf. נֶעְלַם, נֶעְלְמָה; Part. נֶעְלָם, נֶעְלָמִים.

Det. Determinativo, Artículo definido.

HIFIL: Esconder, encubrir — En 1 Sam. 12:3 la frase אֶעְלַם עֵינַי בוֹ “para encubrir yo por ello” (Lit., “esconder mis ojos por ello”). — Perf. עָלַם, עָלְמוּ; Impf. עָלַם; Inf. עָלֵם; Part. עָלֵם.

HITPAEL: Ocultarse, desentenderse de algo (Deut. 22:1, 3). — Perf. עָלַמְתָּ; Impf. עָלַם; Inf. עָלֵם.

5958 עֶלֶם Joven, muchacho (1 Sam. 17:56; 20:22). — Paus. עֶלֶם

— עֹלָם Ver עוֹלָם .

5957 (AR) עֹלָם 1) Antigüedad: *min yomát alemá* = desde los días de la antigüedad (Esd. 5:15). 2) Continuidad, eternidad: a) *le-alemín jeyí* = para siempre vivas (Dan. 2:4). b) *min alemá ve-ád alemá* **[página 508]** = desde la eternidad hasta la eternidad (Dan. 2:20; 4:31/34). c) *ad alemá ve-ád alám alemayá* = por los siglos y por los siglos de los siglos, es decir, por la eternidad (Dan. 7:18). 3) Con la partícula negativa se traduce “jamás”: *le-almín la* = para siempre no, es decir, jamás (Dan. 2:44). — Det. עָלְמָא Pl. עָלְמִין Det. עָלְמָיָא

5959 עַלְמָה Joven, muchacha (Isa. 7:14). — Pl. עַלְמוֹת

5961 עַלְמוֹת Término musical de significado ahora desconocido (Sal. 46:1/Subtítulo; Ver nota RVA).

— עַלְמוּת Término musical de significado ahora desconocido. En Sal. 9:1/Subtítulo en algunos mss. aparece escrito עַל־מוּת. La LXX traduce עַלְמוּת לְבֵן, “los secretos del hijo”. La RVA solamente translitera: Mut-laben.

5965 עלס QAL: Gozar, disfrutar (Job 20:18). — Impf. עֵיעַס

NIFAL: Agitarse alegremente (Job 39:13). — Perf. נֶעֱלָס

HITPAEL: Deleitarse (Prov. 7:18). — Impf. תִּתְעַלַּס

5966 עלע En Job 39:30, sobre la palabra עֲלִיעוֹ vea bajo II עעל.

5967 (AR) עֲלַע Costilla (Dan. 7:5). — Pl. עֲלָעִין (Heb. צֵלָע).

5968 (I) עלף PUAL: Estar recubierto (Cant. 5:14). — Sobre Isa. 51:20, ver abajo II עלף. — Part. עֲמֻלָּפֶת

HITPAEL: Envolverse con un manto (Gén. 38:14). — Impf.vaif. וַתִּתְעַלֵּף

— (II) עלף [NIFAL]: Estar o quedar desmayado. — En Nah. 3:11, en lugar de נֶעְלַמְתָּ, “estarás oculta”, se sugiere leer נֶעֱלַפְתָּ, “quedarás desmayada”.

PUAL: Desmayarse (Isa. 51:20). — Perf. עֻלְּפוּ

HITPAEL: Desmayarse (Amós 8:13; Jon. 4:8). — Impf.vaif. וַיִּתְעַלֵּף, וַתִּתְעַלֵּף

[página 509] 5969 עֲלֻפָה En Eze. 31:15 léase עֻלְּפוּ, “desmayarán” (Ver II עלף).

5970 עלץ QAL: Regocijarse (1 Sam. 2:1). — Perf. עָלַץ; Impf. עָלַץ, יַעֲלֹץ; Inf. עָלֹץ

— עָלָתָה Perversidad (Job 5:16; Ver bajo הלוע).

5971 עַם 1) Pueblo, originalmente una comunidad de parientes o parentela (Gén. 11:6; 19:38; 25:8; Lev. 20:17; 2

Paus. Pausa.
mss. Manuscritos.

11:6; 19:38; 25:8; Lev. 20:17; 2 Rey. 4:13; Jer. 37:12). 2) Comunidad de animales (Prov. 30:25). 3) Habitantes (2 Crón 32:18; Isa. 40:5). 4) Gente, conjunto de personas vinculadas con un individuo (Gén. 32:8). 5) Ejército, pueblo en armas (2 Sam. 11:17). — a) *am ha-árets* = ciudadanos con derechos en la tierra (2 Rey. 11:14). b) *améi ha-árets* = pueblos de la tierra, es decir, habitantes no israelitas descendientes de los antiguos habitantes de la tierra de Israel (Esd. 10:2). — Paus. עַם Pref. עַם; Suf. עַמִּי Pl. עַמִּים עַמִּים Const. עַמֵּי עַמֵּי Suf. עַמָּם עַמּוֹ

5972 (AR) עַם Pueblo (Dan. 7:27). — Det. עַמָּא; Det.pl. עַמַּיָּא

5973 עִם 1) Con (Gén. 18:16; 1 Sam. 9:24). 2) Como: *jalfú im oniyót éveh* = pasan como las embarcaciones de junco (Job 9:26). 3) Con la Prep. מִן: a) *lej me-imánu* = aléjate de nostros (Gén. 26:16). b) *naqí anojí me-ím YHVH* = inocente soy yo desde el punto de vista de YHVH (2 Sam. 3:28; la RVA traduce: "ante Jehovah"). 4) Con la Conj. se traduce "no obstante": *ve-im zeh* = y con esto = no obstante (Neh. 5:18). — Suf. עִמִּי עִמָּךְ עִמּוֹ עִמָּהּ עִמָּנוּ עִמָּכֶם עִמָּם

5974 (AR) עִם 1) Con, junto con (Dan. 2:18). 2) Para (Dan. 3:32/4:2). 3) Por, en sentido temporal: a) *be-jezví im leileyá* = en mi visión por la noche (Dan. 7:2; la RVA traduce "de"). b) *im dar ve-dar* = de generación **[página 510]** en generación (Dan. 4:31/34). — Suf. עִמִּי עִמָּהּ עִמּוֹהִי

5975 דמע QAL: 1) Detenerse, ponerse de pie, quedar de pie (Exo. 33:9; 2 Rey. 23:3; Gén. 18:8). 2) Habitar (Exo. 8:18/22). 3) Servir; originalmente: quedar de pie a la espera de órdenes: *ashér amádti le-fanáv* = ante quien estoy de pie, es decir, a quien sirvo (1 Rey. 17:1; Ver nota RVA). 4) Estar al frente, al mando: *ha-omdím al ha-pequdím* = los que estaban al frente de los que habían sido contados (Núm. 7:2). 5) Estar a la defensiva, protegerse: *la-amód al nafshám* = estar en pie por sus vidas, es decir, estar a la defensiva, listos para protegerse (Est. 8:11). 6) Confiar: *amadtém al jarbejém* = habéis confiado en vuestras espadas (Eze. 33:26). 7) Conservarse: *lemáan yaamdú yamím rabím* = para que se conserven por mucho tiempo (Jer. 32:14; Ver nota RVA). 8) Durar, sobrevivir: *ad im yom o yomáyim yaamód* = pero si sobrevive uno o dos días (Exo. 21:21). — Perf. עָמַד; Impf. יַעֲמֹד; Impv. עֲמֹד; Inf. עֲמֹד; Part. עֹמֵד.

HIFIL: 1) Poner a alguien de pie (Eze. 2:2). 2) Presentar a alguien de pie (Gén. 47:7; Lev. 14:11). 3) Establecer o poner las estrellas en su lugar en el cielo (Sal. 148:6). 4) Mantener en pie, dejar con vida a alguien (Exo. 9:16; 1 Rey. 15:4). 5) Dar estabilidad (Prov. 29:4). 6) Instituir, designar, poner por (1 Rey. 12:32; 2 Crón. 25:14). 7) Restaurar (Esd. 9:9). 8) Confirmar (Sal. 105:10). — En 2 Rey. 8:11 se sugiere leer Qal en lugar de Hifil, así: וַיַּעֲמֵד תָּא פָּנוּי וַיָּשֶׂם sc sugiere leer וַיַּעֲמֹד תָּא פָּנוּי וַיָּשֶׂם, "Se puso de pie y miró fijamente" — Lit., " ... y puso su rostro". — Perf. הֶעֱמִיד Impf. יַעֲמִיד Impv. הַעֲמֵד; **[página 511]** Suf. הֶעֱמִידָהּ Inf. הַעֲמִיד הַעֲמֵד; Part. מַעֲמִיד

HOFAL: 1) Ser presentado (Lev. 16:10). 2) Ser sostenido, ser mantenido en pie (1 Rey. 22:35). — Impf. יָעֻמַד; Part. מָעֳמָד

Pref. Prefijo.
Prep. Preposición.

5977 עֹ֫דֶמ Lugar de emplazamiento, donde se está de pie (Neh. 8:7). — Suf. מוֹדָ֫ מָדְמ

— עַ֫מֹד Ver עַ֫מוּד

* 5978 עַ֫מָּדִ Al lado de: a) *ha-isháh ashér natátah imadí* = la mujer que pusiste a mi lado (Gén. 3:12; la RVA parafrasea: "la mujer que me diste por compañera"). b) *hakér lejá mah imadí* = reconoce lo tuyo que esté a mi lado, es decir, lo que yo tenga de lo tuyo (Gén. 31:32). 3) *ki atáh imadí* = porque tú estarás a mi lado o conmigo (Sal. 23:4). — Suf. מִיָּדִ (esta forma aparece en hebreo).

* 5979 מָהָדְ Emplazamiento, lugar donde se está (Miq. 1:11). — Suf. מוֹתָדְ

5980 מָה 1) Próximo, inmediato (Exo. 25:27). — *mi-máal mi-le-umát ha-béten* = inmediatamente encima de la parte abultada (1 Rey. 7:20). 2) Paralelo (2 Sam. 16:13). 3) Correspondiente: *le-umát qal'éi he-jatsér* = correspondientes a las mamparas del atrio, es decir, como ellas (Exo. 38:18). 4) Junto con, de igual manera: *ve-ha-ofaním yinas'ú le-umatám* = y las ruedas se elevaban junto con ellos (Eze. 1:20). — Const. עַ֫מַּת; Suf. מָתָדְ

5982 עַ֫מּוּד 1) Pilar, poste (Exo. 26:32). 2) Columna (Jue. 20:25; Jue. 20:40; Exo. 13:22).

* 5994 (AR) עֲמִיקִ Profundo: *hu galé amiqatá* = él revela las cosas profundas o impenetrables (Dan. 2:22). — Fem.pl. מְאָתָקִ

5995 עַ֫מָרִ Gavillas (Amós 2:13).

* 5997 מָתִי Prójimo (Lev. 5:21/6:2). — Suf. מוֹתִי

5998 לָמַע QAL: Trabajar duramente, afanarse (Jon. 4:10; Ecl. 2:21). — Perf. מָלַ Impf. עִי מָל֫

[página 512] 5999 מָלָ 1) Sufrimiento, miseria (Gén. 41:51). 2) Afán, duro trabajo (Ecl. 1:3). 3) Fruto de la labor (Sal. 105:44). 4) Maldad, afán perverso (Núm. 23:21; Sal. 7:15). — Const. מָלַ Suf. מוֹלָ

6001 עָ֫מֵל 1) El que sufre, el que se afana (Job 3:20; Ecl. 2:18). 2) Obrero (Jue. 5:26). — En Job 20:22, en lugar de מָלֵ léase עָ֫מָל, "miseria"; (Ver nota RVA). — Pl. מְלֵים

6004 (I) מָמַע QAL: Igualar, ser igual a (Eze. 31:8). — En Eze. 28:3, en lugar de מוּמָ se sugiere leer עָ֫קֹם מֶמֶ, "profundo para ti", es decir, algo que te sea oculto o difícil.

— (II) מָמַע HOFAL: Ser empañado, ser hecho oscuro (Lam. 4:1). — Impf. עוּם֫

— עַ֫מִימָם Ver bajo עַ֫ם

6005 עִמָּנוּ אֵל Emanuel (Isa. 7:14; Ver nota RVA). Este nombre significa: "Con nosotros está Dios".

6006 סָמַע QAL: 1) Cargar una bestia (Gén. 44:13). 2) Llevar cargado (Isa. 46:3). 3) Levantar un peso (Zac. 12:3). — En Isa. 46:1, en lugar de חַיָּה הַמֵּנִשָּׂכִיתֶאָ ם הָ֫ עַ֫מוּסוֹת אֶשֶׂמֶל֫ se sugiere leer de la siguiente manera: מַאֲשֵׂל הַיָּחֹ כְ מֵעַ מתוֹסָ הַמֵּעֲפִי הָ נָ, "una carga para la bestia como pesos que son llevados por un animal cansado". — Impf. עִי מֹסֹ

מ־ס Part.pl. מסיסי (= מסיס); Suf. מסיסי; Pas. מסיס; Fem. מוסות

HIFIL: Cargar, poner una carga sobre (1 Rey. 12:11; 2 Crón. 10:11). — Perf. מסי

6009 קמע QAL: Ser profundo, ser misterioso (Sal. 92:6/5). — Perf. מוקי

HIFIL: Hacer algo en lo profundo (Jer. 49:8; Isa. 29:15). — En Isa. 30:33, en lugar de מקי בחרה התרדמ שא ועצים בערה Stutt. sugiere leer מקי בחרה התרדמ שא ועצים בערה, "haz profunda y ancha su pira; aumenta el fuego y la leña". — Perf. מקי Inf. מק Part. מסיקי

[página 513] 6010 מק Valle (Núm. 14:25). — Suf. מקי Pl. מקמ Suf. מקי

6013 קמע 1) Profundo (Prov. 18:4). 2) Hundido (Lev. 13:3). — Fem. הקמ Pl. מתוקע מסיקי

* 6012 מק Profundo, difícil, misterioso (Prov. 9:18). — *am imqéi safáh mi-shmóa* = un pueblo de lengua difícil de entender (Isa. 33:19; Eze. 3:5). — Const.pl. מיקי

6011 מקע Profundidad (Prov. 25:3). — Pero ver arriba מקע — Const.pl. מיקי

6014 (I) רמע PIEL: Recoger gavillas (Sal. 129:7). — Part. מרע

— (II) רמע HITPAEL: Tratar a alguien brutalmente (Deut. 21:14; 24:7). — Perf. עתה מרי; Inf. עתמר

6016 (I) מרע Gavilla o manojo de espigas (Lev. 23:10). — Pl. מריא

— (II) מרע Gomer, medida de capacidad (Exo. 16:16). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

6015 (AR) מרע Lana (Dan. 7:9). Heb. מר

— מישמע En Neh. 4:11/17 la RVA lee מישמח, "armados" (Ver nota RVA).

— * (AR) כ ע | Ver ע |

6025 ענב Uva (Gén. 40:10). — Pl. בסי; Const.pl. ענבי; Suf. ענבמו

6026 גנע PUAL: Ser deleitoso, ser demasiado bien cuidado (Jer. 6:2). — Part. עמנגה

HITPAEL: 1) Deleitarse (Isa. 55:2; 66:11). 2) Ser delicado, estar acostumbrado a las comodidades (Deut. 28:56). 3) Mofarse, divertirse a costas de alguien (Isa. 57:4). — Perf. עתהתם; Impf. עתתנג; Impv. עתהנג; Inf. עתהנג

6027 נעג Delicia, placer, lujo: *heijlei oneg* = mansiones de lujo o lujosas (Isa. 13:22; 58:13).

6028 ענג Delicado, acostumbrado a los deleites o placeres (Isa. 47:1; Deut. 28:54). — Fem. ענגה

[página 514] 6029 דנע QAL: Ceñir, atar alrededor (Job 31:36; Prov. 6:21). — Impf.suf. עאדונ; Impv.suf. דם

6031 (I) הנע QAL: 1) Agacharse (Isa. 31:4). 2) Humillado, afligido (Sal. 119:67; 116:10). — En Zac. 10:2, en lugar de יענו כי ויא ערה se sugiere leer con el verbo עונ, así: ויא ערה ינעו, "divagan por falta de pastor". — Perf. עית; Impf.

ta de pastor”. — Perf. עִנִּיתָ; Impf. עֲנֶה, עֶאֱנֶה.

NIFAL: 1) Humillarse (Exo. 10:3). 2) Estar humillado (Isa. 58:10). — Perf. נֶעֱנִיתִי; Inf. לֵעָנוֹת (= הֵעָנוֹת); Part. נֶעֱנָה; Fem. נֶעֱנָה.

PIEL: 1) Oprimir (Gén. 15:13). 2) Humillar (Núm. 24:24). 3) Afligir (1 Rey. 11:39). 4) Violar, deshonrar a una mujer (Gén. 34:2). — En Deut. 21:14 quizás se refiere a la humillación que constituye para una mujer un matrimonio forzado. 5) Atormentar a alguien (Jue. 16:5). 6) Humillarse a sí mismo — Lit., “humillar el alma” (Lev. 16:29; alude a la dura disciplina del ayuno. Ver nota RVA). — Perf. עִנִּיתִי נַפְשִׁי; Impf. תַּעֲנֶה; Impv. עַנֵּה נָא; Inf.suf. עֹנְתוֹ; Part.pl.suf. עֲמֻנָּיִ.

PUAL: 1) Ser afligido, ser humillado (Isa. 53:4). 2) Humillarse o participar en el ayuno (Lev. 23:29). — Perf. עֻנִּיתָ; Impf. תְּעֻנֶּה; Inf.suf. עֹנֹתוֹ; Part. מְעֻנֶּה.

HITPAEL: 1) Someterse (Gén. 16:9). 2) Participar del sufrimiento (1 Rey. 2:26). 3) Ser atormentado, ser afligido (Sal. 107:17). — Perf. הִתְעַנִּיתָה, הִתְעַנִּיתָ; Impf. אֶתְעַנֶּה; Impv. הִתְעַנִּי; Inf. הִתְעַנּוֹת.

— (II) הנע QAL: Ocuparse (Ecl. 1:13; 3:10). — Inf. עֹנוֹת.

HIFIL: Mantener ocupado a alguien (Ecl. 5:19). — Part. מַעֲנֶה.

— (III) הנע QAL: 1) Cantar (1 Sam. 18:7; Exo. 32:18). 2) Aullar (Isa. 13:22). **[página 515]** — Perf. עָנוּ; Impf. יַעֲנֶה; Vaif. וַתַּעַן; Impv. עֲנוּ; Inf. עֹנוֹת.

PIEL: Cantar a (Isa. 27:2). — En Sal. 88:1/Subtítulo, *le-anót* es traducido por la RVA como “Para ser cantado”. Pero quizás signifique “Para afligirse” (Ver I הנע). — Impv. עֲנוּ; Inf. עֹנוֹת.

6030 (IV) הנע QAL: 1) Responder (Gén. 23:14). 2) Atestiguar, confrontar como testigo (2 Sam. 1:16). — *ve-antáh ha-shiráh ha-zót le-éd* = y responderá este cántico como testigo, es decir, dará testimonio contra él (Deut. 31:21; Comp. Gén. 30:33). 3) Intervenir, empezar a hablar, dirigirse a una persona, decirle (1 Sam. 9:17). — Perf. עָנָה, עִנִּיתָ; Impf. יַעֲנֶה; Vaif. וַיַּעַן; Impv. עֲנֵה; Suf. עֲנֵנִי; Inf. עֹנוֹת; Part. עֹנֶה; Suf. עֹנֶהוּ.

NIFAL: 1) Ser obligado a responder, dignarse a responder (Eze. 14:4, 7). 2) Ser provisto de una respuesta (Prov. 21:13). — Perf. נֶעֱנִיתָ; Impf. יֵעָנֶה, יֵעָנֶה; Part. נֶעֱנָה.

HIFIL: Hacer caso, prestar atención (Prov. 29:19). — Part. מַעֲנֶה.

6032 (AR) הנע PEAL: 1) Responder (Dan. 2:5). 2) Intervenir, empezar a hablar: *aném ve-amár* = habló y dijo (Dan. 2:15). — Perf. 3 Fem. עָנָת; Pl. עָנוֹ; Part. עָנֶה; Pl. עָנֶיָ.

— * עֹנֶה Derecho conyugal (Exo. 21:10).

— Suf. עֹנַתְּ.

* 6033 (AR) עָנֶה Pobre (Dan. 4:24/27). — Pl. עָנְיָן (Heb. עָנִי, עָנָן).

6035 עָנָו Manso (Núm. 12:3). — Pl. עֲנָוִים; Const. עֲנָוֵי; Var. עָנִי.

6038 עֲנָוָה Humildad (Prov. 15:33).

6037 עֲנָוָה En Sal. 45:5/4, en lugar de וְעַנְוָתְךָ se sugiere leer וְיַעֲבֹד קָ, “y

Comp. Comparar.

por causa de la justicia” (la RVA traduce הונע, “humildad”).

— **[página 516]** עֲנַמִּישִׁי Multados (Amós 2:8).

6039 עֲנוּת En Sal. 22:25/24 la RVA traduce “aflicción”. Otros leen עֲנוֹת (Inf. de IV הנע), y traducen *ve-ló shiqáts anót aní*, “y no desdeñó responder al afligido”. Otros leen *ve-ló shiqáts tsaaqát aní*, “y no desdeñó el clamor del afligido”.

6041 עָנִי 1) Pobre, miserable (Deut. 24:15; Isa. 51:21). 2) Afligido, humilde (Isa. 49:13). — Fem. עָנִיָּה; Suf. עָנִיָּי; Pl. עֲנִיִּים; Const. עֲנִיֵּי; Suf. עֲנִיָּיו, עֲנִיָּיִן.

6040 עֹנִי Aflicción (Gén. 16:11). — Paus. עֹנִי; Suf. עֹנִיִּי, עֹנִיִּן.

— עָנָו Manso. — En Núm. 12:3, Qere. El Ketiv tiene עָנִן.

6045 עִנְיָן Tarea, ocupación (Ecl. 1:13). — Suf. עִנְיָנִי.

— (AR) עִנְיָן Ver AR עֲנָה.

6049 ענן PIEL: Hacer aparecer algo (Gén. 9:14). — Inf.suf. עַנְנִי.

POEL: Practicar la magia, hacer aparecer y desaparecer algo (2 Rey. 21:6). — Perf. עוֹנֵן; Impf. עוֹנֵן; Part. מְעוֹנֵן; Fem. מְעוֹנֶנֶת (= מְעוֹנֵנָה); Pl. מְעוֹנְנִים (= מְעוֹנֵנִים); Suf. מְעוֹנְנֵיכֶם.

6051 עָנָן Nube (Gén. 9:13). — Pref. עֲנָנָה; Const. עֲנַן; Suf. עֲנָנִי.

* 6050 (AR) עָנָן Nube (Dan. 7:13). — Const.pl. עֲנָנֵי.

6053 עֲנָנָה Nube (Job 3:5; Jer. 4:13). — Pl. עֲנָנִים.

6057 עָנָף Rama, ramaje (Eze. 17:8; Sal. 80:11/10). — Const. עֲנַף; Suf. עֲנָפָם; Suf.pl. עֲנָפָיו.

* 6056 (AR) עָנָף Ramas, Colect. (Dan. 4:9/12). — Suf.pl. עֲנִיהוֹף.

* 6058 עָנוּף Lleno de ramas (Eze. 19:10). — Fem. עֲנָפָה.

6059 קנע QAL: Ceñir con un collar (Sal. 73:6). — Perf.suf. נוֹמְתַקְּ.

HIFIL: Proveer (Deut. 15:14). — Impf. עַנִּיקִי; Inf. עַנְקָה.

[página 517] 6060 (I) עָנָק Collar (Prov. 1:9). — Pl. עֲנָקוֹת, עֲקָדִים.

6061 (II) עֲנָק Anac, ancestro de un antiguo pueblo que había habitado en la tierra de Israel, y a quienes se los concebía como raza de gigantes (Ver Diccionario Bíblico).

— Gent.pl. עֲקָדִים anaquitas (Jos. 11:21).

6064 נעש QAL: Multar a alguien (Exo. 21:22a). — Perf. נוּשָׁ; Inf. נְשׁוֹ.

NIFAL: 1) Ser multado (Exo. 21:22b). 2) Recibir el daño o castigo (Prov. 22:3). — Perf. נֶעֱנָשׁוּ; Inf. נֵעוֹ.

6066 עֹנֶשׁ 1) Multa (2 Rey. 23:33). 2) Castigo (Prov. 19:19).

* 6065 (AR) עָנָשׁ Castigo: *anásh nijsín* = confiscación de propiedades — hecha como castigo (Esd. 7:26).

— (AR) עָנָת Ver AR כְּעָנָת.

Colect. Colectivo.

6071 עָסִיס Vino nuevo, jugo de uvas (Isa. 49:26; Amós 9:13). — Const. עֲסִיס

6072 עסס QAL: Pisotear (Mal. 3:21/4:3). — Perf. עָסָתוּ

— רעע En Isa. 15:5, para la palabra עָיְעָ רוּ ver Pilpel de II רוע.

* 6073 עָפִי Follaje, ramaje, ramas, Colect. (Sal. 104:12). — Pl. עֲפָאִים

* 6074 (AR) עָפִי Follaje (Dan. 4:9/12). — Suf. עָפְהֵי

6075 לפע PUAL: Estar envanecido. — En Hab. 2:4, en lugar de עֲפָלָה se sugiere leer עָפַל "está envanecido".
HIFIL: Tener el atrevimiento, la osadía (Núm. 14:44). — Impf. יָפוּל

6076 (I) עֹפֶל Tumor, hemorroides (1 Sam. 5:6, 9 y 12; Ver nota RVA). — En estas citas el Ketiv tiene עֲפָלִים y el Qere lee חֹט רמִ, como en 1 Sam. 6:11, 17. — Const. עֲפָלֵי; Suf. עֲפָלֶיכֶם

6077 (II) עֹפֶל Colina, acrópolis (Isa. 32:14). Esta palabra es también una toponimia: Ofel.

[página 518] * 6079 עַפְעַפִּים ¿Párpados? (Jer. 9:17). Quizás se refiera esta palabra al resplandor de la mirada. En Sal. 11:4 la RVA traduce "vista". — Const. עַפְעַפֵּי; Suf. עַפְעַפָּיו

— עפף POEL: Esgrimir la espada (Eze. 32:10). — Inf.suf. פּוֹעֵפִי

6083 רפע PIEL: Esparcir polvo sobre algo (2 Sam. 16:13). — Perf. עָפָר

6082 עָפָר 1) Polvo (Gén. 13:16). 2) Escombros (1 Rey. 20:10; Ver nota RVA). — Const. עֲפַר; Suf. עֲפָרוֹ; Const.pl. עֲפַר רוֹת Cervatillo: *ófer ayalím* = cervatillo de gacela (Cant. 2:9). — Pl. עֲפָרִים

— עֹפֶרֶת Ver פֹּעֶרֶת

6084 פִּיעָה תָהּ

6086 עֵץ 1) Arbol (Gén. 1:11). 2) Madera (Hag. 1:8). — Suf. עֵצָהּ; Pl. עֲצִים; Const. עֲצֵי; Suf. עֲצָיו

6087 (I) בצע PIEL: Formar, dar forma (Job 10:8). — Perf.suf. עִצְּבוּנִי
HIFIL: Reproducir una imagen en una torta (Jer. 44:19). — Inf.suf. לְהַעֲצִבָהּ (el TM omite el mapiq).

6089 (II) בצע QAL: 1) Contrariar (1 Rey. 1:6). 2) Causar dolor (1 Crón. 4:10). — Perf.suf. עֲצָבוֹ; Inf.suf. עֲצָבִי; Part.pas.fem.const. בּוּצַעַת
NIFAL: 1) Entristecerse (1 Sam. 20:3). 2) Lastimarse (Ecl. 10:9). — Perf. נֶעֱצַב, נֶעֱצַב; Impf. עֵיצַב
PIEL: Entristecer, ofender (Isa. 63:10). — En Sal. 56:6/5, en lugar de la frase כָּל סוֹדֵיהֶם עָלַי יַעֲצֹבוּ se sugiere leer con la Peshita: כָּל סוֹדֵיהֶם בְּדָבָר רָעָה עָלַי צוּעָלַי, "todo el día planean hacer algo contra mí".
HIFIL: Entristecer (Sal. 78:40). — Impf.suf. יַעֲצִיבוּהוּ
HITPAEL: Sentir dolor o pesar, sentirse ultrajado (Gén. 6:6). — Impf.vaif. וַיִּתְעַצֵּב

TM Texto Masorético.

* 6090 עָצָב Idolo, término despectivo (1 Sam. 31:9). **[página 519]** — Pl. עֲצַבִּים; Const. עַצְבֵּי; Suf. עַצְבֵּיהֶם; עַצְבֵּיהָם; עַצְבֵּיהוּ; עַצְבֵּיהֵמָּה

— * עָצָב En Isa. 58:3 la RVA traduce עַצְבֵּיכֶם, "vuestros trabajadores", sobre bases conjeturales. Las vers. griegas y la Vulgata parecen haber leído aquí עֹצְבֵיכֶם, "vuestros deudores" (Comp. Deut. 15:6; Ver bajo טבע).

6092 (I) עָצָב Obra, objeto creado (Jer. 22:28).

— (II) עֶצֶב 1) Dolor, sufrimiento (Gén. 3:16). 2) Aspero, ofensivo: *devár étsev* = palabra áspera, que causa dolor (Prov. 15:1). 3) Fruto del duro trabajo (Prov. 5:10). — Pl. עֲצָבִים. Suf. עֲצָבַי

— * (II) עֵצֶב Isa. 48:5 se sugiere vocalizar עֲצָבַי (Ver בצע), en lugar de עֶצֶב (de עצב).

6093 עֹצֶב Dolor, sufrimiento (Isa. 14:3). — Suf. עָצְבָּם

6094 עָצָב 1) Sufrimiento (Gén. 3:16). 2) Labor penosa (Gén. 5:29). — Const. עֹצֶב; Suf. עָצְבוֹן

6095 עֶצֶב 1) Dolor (Sal. 16:4). 2) Herida o parte dolorosa (Sal. 147:3). — Paus. עֶצֶב; Const. עֶצֶב; Suf.pl. עֶצֶבָם

6096 עֹצֶב En Prov. 16:30 se sugiere leer עֹצֵב, "cierra" (Comp. Isa. 33:15).

עָצָה Espinazo o hueso de la cola (Lev. 3:9).

6098 (I) עֵצָה 1) Consejo (1 Rey. 12:14). — *anshéi atsatí* = mis consejeros (Sal. 119:24). 2) Plan, estrategia (2 Rey. 18:20). — a) En Isa. 46:11 la palabra עֵצָתִי léase según el Qere: אִישׁ עֵצָתִי. En dicho versículo *ish atsatí* se traduciría "el hombre de mi plan", es decir, quien llevará a cabo mi plan. b) En Sal. 13:3/2, en lugar de עֵצוֹת se sugiere leer עֲצָבוֹת "conflictos" o "dolores". c) En Sal. 106:43, en lugar de עֵצָתָם se sugiere leer עֲצָתָם "su consejo". — Const. עֵצַת; Suf. עֵצָתוֹ; עֵצָתָם; עֵצָתָן; Pl. עֵצוֹת

6099 (II) עֵצָה En Jer. 6:6 se sugiere leer עֲצִי "sus árboles", Colect. (Se refiere a los árboles de Jerusalén).

עָצוּם Poderoso, impetuoso a causa de su gran cantidad (Gén. 18:18; Núm. 32:1; Isa. 8:7). — Pl. עֲצוּמִים.

6101

6102 (AR) עָצִיב Entristecido (Dan. 6:21/20).

6103 לצע NIFAL: Vacilar (Jue. 18:9). — Impf. תֵּעָצֵל.

6104 עָצֵל Perezoso (Prov. 6:6).

עֲצֵלָה Pereza (Prov. 19:15).

6105 Pereza, ociosidad (Prov. 31:27).

— עַצְלָתַיִם Pereza extrema (Ecl. 10:18).

(I) עצם QAL: 1) Ser poderoso por razón de su número (Gén. 26:16). 2) Incrementar su poder (Dan. 8:24). 3) Salir vencedor (Dan. 11:23). — Perf. עָצַם; Impf.vaif. וַיַּעַצְמוּ; Inf. עָצְמוֹ

vers. Versiones.

Pl. Plural.
AR Arameo.
Impf. Imperfecto.
Perf. Perfecto.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

HIFIL: Hacer a alguien fuerte o poderoso (Sal. 105:24). — Impf.vaif.suf. וַיְמַעֲצֵהוּ

— (II) מצע QAL: Cerrar los ojos (Isa. 33:15). — Part. עֹצֵם

PIEL: Cerrar los ojos (Isa. 29:10). — Impf.vaif. וַיְעַצֵּם

— (III) מצע PIEL: Deshuesar (Jer. 50:17). — Perf.suf. מְעַצְּמוֹ (Ver עֶצֶם).

6106 עֶצֶם 1) Hueso (Gén. 2:23). 2) Mismo, expresa identidad total: a) *ke-étsem ha-shamáyim* = como el mismo cielo (Exo. 24:10). b) *be-étsem ha-yóm ha-zéh* = en este mismo día (Gén. 7:13). — En Job 7:15, en lugar de עַצְמוֹתַי, "que mis huesos", Stutt. sugiere leer עַצְבוֹתַי, "que mis sufrimientos" o "que mis dolores" (Comp. Job 9:28). — Paus. עֶצֶם; Pl. עֲצָמוֹת; Suf. עֶצְמִי; עֶצְמָם

6108 (I) עֹצֶם מַיִם Poder, poderío (Deut. 8:8, en lugar de כֹּחוֹ, léase בְּכֹחוֹ, "y [estando] en su poderío"

6107 (II) עֶצֶם Osamenta, huesos, Colect. (**[página 521]** Sal. 139:15). — Suf. עַצְמִי; עַצְמְתִי

* 6110 עֹצֶם Poder (Isa. 40:29). — Const. עֶצֶם מַלְכוּת — Argumentos (Isa. 41:21).

Suf. עַצְמֶיהָם

6113 רצע QAL: 1) Detener (1 Rey. 18:44). 2) Reprimir (Job 4:2). 3) Apresar, detener (2 Rey. 17:4). 4) Estar exiliado o alojado (1 Crón. 12:1). 5) Retener fuerzas (Dan. 10:8). 6) Cerrar el vientre, impedir dar a luz (Gén. 20:18; 16:2). 7) Gobernar como tirano, oprimir (1 Sam. 9:17). 8) Estar vedado, estar prohibido (1 Sam. 21:6/5). — Perf. עָצַר; עָצַל; עָצוּר Impf. יַעֲצֹר; Inf. עָצֹר; Part.pas. עָצוּר

NIFAL: 1) Estar detenido, estar alojado (1 Sam. 21:8/7). 2) Cesar (2 Sam. 24:21). 3) Ser cerrados los cielos (1 Rey. 8:35). — Perf. עָצַר; עָצָר; עָצְרָה Impf. יֵעָצֵר; Inf. עָצֹר; Part. עָצֵר

6114 עֹצֶר En Jue. 18:7 la RVA lee עֹצֵר (Part. Qal) y traduce "quien oprimiera": וְאֵין ... שֹׁרֵשׁ וְעֹצֵר, y no había ... quien los desplazara ni oprimiera".

6115 עֹצֶר 1) Esterilidad: *ótser réjem* = esterilidad del vientre, es decir, matriz estéril (Prov. 30:16). 2) Opresión (Isa. 53:8).

6116 עֲצָרָה 1) Asamblea festiva (2 Rey. 10:20). 2) Asamblea convocada en una emergencia (Joel 1:4). — Var. עֲצֶרֶת

6117 Paus. עֲצֶרֶת; Suf.pl. עֲצֶרְתָּם

בקע QAL: Suplantar — Lit., "agarrar a alguien del talón" (Gén. 27:36; Jer. 9:3/4; Ose. 12:4/3). — Perf. עָקַב; Impf. יַעְקֹב; Vaif. וַיַּעְקְבֵנִי

6118 PIEL: Detener, sostener del talón (Job 37:4). — Impf.suf. יְעַקְּבֶם

עָקֵב Talón (Gén. 3:15). 2) Casco

Inf. Infinitivo.
suf. Sufijo.
Part. Participio.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Comp. Comparar.

Paus. Pausa.
Colect. Colectivo.
Const. Constructo.

(Gén. 49:17). 3) Huellas (Sal. 77:20/19). 4) Guardia emboscada (Jos. 8:13). **[página 522]** — Const. קֶבֶ Suf. קֶבֶוֹ

pas. Pasivo.
Var. Variante textual.
Lit. Literal.

Const.pl. קִבְּיֵ קִבְּתוֹבְ Suf. קִבְּיֵ קִבְּיָתוֹבְ

6119 עֵקֶב 1) Hasta el fin (Sal. 119:33). 2) Tras, en pos, por: *éqev shójad* = por soborno (Isa. 5:23). 3) A causa de: *al éqev boshtám* = a causa de su vergüenza (Sal. 40:16/15). 4) Porque, por cuanto: *éqev haytáh rúaj ajéret imó* = por cuanto ha demostrado un espíritu diferente (Núm. 14:24). — El mismo sentido expresa la combinación *éqev ashér* (Gén. 22:18) y *éqev ki* (Amós 4:12).

6120 עֹקֶב 1) Terreno accidentado (Isa. 40:4; la RVA traduce "torcido"). 2) Engañoso (Jer. 17:9).

6122 עֲקֻבָּה Astucia, ardid (2 Rey. 10:19).

6123 דקע QAL: Atar los pies de una víctima que va a ser sacrificada (Gén. 22:9). — Impf.vaif. וַיַּעֲקֹד

6124 עֹקֹד Listado (Gén. 30:35). — Pl. קְדִים

* 6125 עֲקָה Presión: *aqát rashá* = presión de los impíos, Colect. (Sal. 55:4/3). — Const. קַתְ

6121 לקע PUAL: Estar torcido, distorsionado (Hab. 1:4). — Part. עָקֻל

* 6128 עֲקַלְקַל Retorcido (Jue. 5:4; Sal. 125:5). — Fem.pl. עֲקַלְּתוֹלַקְ Suf. עֲקַלְּסָתוֹלַקְ

6129 עֲקַלָּתוֹן Tortuoso, retorcido (Isa. 27:1).

6131 רקע QAL: Arrancar una plata (Ecl. 3:2). — Inf. עָקוֹר

NIFAL: Ser desarraigado (Sof. 2:4). — Impf. עָקַר

PIEL: Lisiar, desjarretar o cortar la pierna por la corva (Gén. 49:6; 2 Sam. 8:4). — Perf. עִקֵּר; Impf.vaif. וַיְקַר

6132 (AR) רקע ITPEEL: Ser arrancado (Dan. 7:8). — Perf.pl. Ketiv: עִתְקוּ Qere: הֶעְתַּקוּ

* 6136 (AR) עִקַּר Tronco: *iqár shorshóhi* = el tronco de sus raíces (Dan. 4:12/15).

6135 עָקָר Estéril (Gén. 11:30; Deut. 7:14). — Fem. הרקע, תרקע.

6133 עָקֵר Descendiente (Lev. 25:47).

[página 523] 6137 עֲקָרָב Escorpión (Deut. 8:15; 1 Rey. 12:11). — Pl. קַסְיִבֵּרְ

6140 קעש NIFAL: Ser retorcido: *neqásh derajím* = torcido de caminos o de caminos torcidos (Prov. 28:18). — Part.const. נְקֹשַׁ

PIEL: 1) pervertir (Miq. 3:9). 2) Torcer (Isa. 59:8). — Perf. קִוֵּשׁ Impf. יְקַוֵּשׁ Inf. עִקֵּשׁ; Part. מְקַוֵּשׁ

HIFIL: Declarar culpable (Job 9:20). — Impf.vaif.suf. וַיַּקְנִשֵׁיִ

6142 קָשֵׁ Perverso (2 Sam. 22:27). — Const. עִקֵּשׁ; Const.pl. יִשְׁקַע.

6143 עִקְּתוּשׁ Perversidad (Prov. 4:24).

* 6146 (AR) עָר Adversario (Dan. 4:16/19). — Suf. Ketiv: עָרַיִ Qere: עָרָ (Heb. צַר

6145 עֵר Despierto (Cant. 5:2). — Ver bajo II רוע). — En Mal. 2:12 la RVA lee עָד "el que da testimonio", aunque podría tratarse de una forma arameizada (Ver nota RVA y AR עָר).

Fem. Femenino.

Heb. Hebreo.

6148 (I) ברע QAL: 1) Salir como fiador a favor de alguien (Gén. 43:9; Prov. 6:1). 2) Dar fianza por deudas (Prov. 22:26; Comp. 17:18). 3) Intervenir a favor de (Isa. 38:14). 4) Arriesgar su vida por — Lit., "su corazón" (Jer. 30:21). 5) Empeñar algo (Neh. 5:3). 6) Hacer intercambio mediante fianzas — Heb. *la-aróv maaráv* (Eze. 27:9). — Perf. רַב; Impf.suf. רוּנָּבָ; Inf. בֹּר; Part. עֹרֵב.
HITPAEL: Hacer un compromiso (2 Rey. 18:23). — Impv. רָבָב.

6149 (II) ברע QAL: Ser de agrado (Jer. 6:20). — Perf. רָבָה; עָרַב; Impf. רַב; רוּבָ

6150 (III) ברע QAL: Anochecer (Jue. 19:9). — Inf. בוֹרֶע.
HIFIL: Hacer algo al atardecer (1 Sam. 17:16). — Inf. רֵב.

6154 (IV) בלע HITPAEL: 1) Asociarse, meterse con (Prov. 20:19). 2) Mezclarse (Sal. 106:35; Esd. 9:2). 3) Entremeterse (**[página 524]** Prov. 14:10). — Perf. רוּבָ.

6151 Impf. רַב.

(AR) ברע PAEL: Mezclar (Dan. 2:41, 43a). — Part.pas. בַר.
HITPAAL: Mezclarse (Dan. 2:43b). — 6153 Part. רַב; Pl. רָבִין.

(I) רָבָע Tarde, atardecer (Gén. 1:5). — *béin ha-arbáyim* = el atardecer o penumbra, cuando el Sol se ha puesto pero todavía hay luz (Exo. 12:6). — Paus. רָבָע; Dual, רַבַּיִם.

~~— (II) רָבָע Ver abajo II רָבָע (Jer. 25:24).~~

— (III) רָבָע 1) En Jer. 25:24 la frase que la RVA traduce "a todos los reyes de la población asimilada" parece en hebreo ser ditto de "A todos los reyes de Arabia". La única diferencia entre ambas frases es que en la primera dice רָבָע (Ver II רָבָע) 2) En 1 Rey. 10:15, en lugar de רָבָע léase רַבַע (Ver I רַבַע)

— (I) רָבָע (Lev. 13:48). — Pref. רָבָע.

— (II) רָבָע Mezcolanza étnica: *érev rav* = gran multitud de toda clase de gentes (Exo. 12:38). — En Jer. 25:24 los editores de la RVA, considerando que רָבָע es igual que רָבָע traducen "población asimilada", es decir, población extranjera que se ha mezclado entre los israelitas.

6152 (I) רַבַע Arabia (Isa. 21:13). — Paus. רָבַע

— (II) רַבַע Isa. 21:13, en lugar de רָבָע בַּעֲרָבָה se sugiere leer רָבָה בָּעֲרָבָה, "en el Arabá".

6158 רָבָה

6157 בַּעֲרוֹעַר Ver בַּרוֹעַר.

רֹעַר Enjambre de una mezcla de diversos insectos. La RVA traduce "nube de moscas" (Exo. 8:17/21).

6155 (I) רָבַת Sauce (Isa. 44:4). — Pl. רַבְּתִים; Const. רִבְּתֵי.

* 6160 (II) רָבָה Arabá, tierra árida (Jos. 12:1; Jer. 2:6). — Loc. רָבָתָה; Suf. רָבָתָהּ; Pl. רָבוֹת; Const. רִבְּתֵי.

Impv. Imperativo.

Pref. Prefijo.
Loc. Locativo.

6161 רֶבֶה Fianza (Prov. 17:18). 2) Prenda **[página 525]** (1 Sam. 17:18). — Suf. רֶבֶן תָם

6162 עֲרֻבָּה Prenda, fianza (Gén. 38:17). — En Job 17:3, en lugar de נֶבְרִי sugiere leer עֲרֻבִּי, "mi fianza".

6165 גרע QAL: Ansiar, jadear de ansias (Sal. 42:2/1; Joel 1:20). — Impf. יַעֲתֹר גֹּרַע

* 6167 (AR) רְדָה Asno montés (Dan. 5:21). — Det.pl. עֲרָאֵיךְ (Heb. עָרוֹד).

6168 הרע NIFAL: Ser derramado el Espíritu (Isa. 32:15). — Perf. נֶרְעָה
PIEL: 1) Desnudar (Isa. 3:17). 2) Vaciar, derramar (Gén. 24:20). — *al teár nafshí* = no vacíes mi vida, es decir, no la agotes (Sal. 141:8; la RVA traduce "no expongas"). — Perf. עֵרָה Impf. יַעֲרֶה; Vaif. וַיַּעַר; Impf. יַעַר; Inf. עָרוֹת
HIFIL: 1) Descubrir, exponer (Lev. 20:18). 2) Derramar (Isa. 53:12). — Perf. הֶעֱרָה
HITPAEL: Exponerse desnudo (Lam. 4:21). — En Sal. 37:35, en lugar de las palabras עָרִיץ רָשָׁע מִתְרַעֲנֵן que se traduciría "y se desnuda como un ciudadano fresco", la RVA sigue a la LXX y a la Peshita y lee así: הִתְעַלָּה כְּאֶזְרָח לְבָנוֹן "que se levanta como un cedro del Líbano". Vea más bajo עִיר y observe cómo tres veces el escriba confunde ל y ר en un solo versículo. — Impf. יִתְעַר; Part. מִתְעַר

6169 עֵרָה Arbusto (Isa. 19:7). — Pl. עֵרוֹת

6170 עֲרוּגָה Terreno de almácigo (Eze. 17:7, 10; Cant. 5:13; 6:2). — Const. עֲרוּגַת; Pl. עֲרוּגוֹת.

6171 עָרוֹד Asno montés (Job 39:5).

6172 עֶרְוָה 1) Desnudez o áreas genitales de ambos sexos (Gén. 9:22). 2) Lugares descubiertos o desprotegidos del país (Gén. 42:9, 12). 3) Algo indecente — Heb. *ervát davár* (Deut. 23:15/14; 24:1). — Var. עֶרְיָה; Const. עֶרְוַת; Suf. עֶרְוָתִי

6173 (AR) עֶרְוָה Deshonra, desnudez (Esd. 4:14). — Const. עֶרְוַת

[página 526] 6174 עָרוֹם Desnudo (Gén. 2:25). — Var. עָרֹם; Fem. עֲרֻמָּה Pl. עֲרוּמִּים

6175 עָרוּם Astuto (Gén. 3:1). — Pl. עֲרוּמִּים.

6176 עֲרוֹעֵר En Jer. 48:6 la RVA lee con la LXX, עָרוֹד, "asno montés". El TM tiene la toponimia Aroer, que no cabe en el contexto.

* 6178 עָרוּץ Barranco (Job 30:6). — Const. עֲרוּץ.

— עָרוֹת Ver עֶרְוָה

6181 עֲרֻמָּה descubierto (Eze. 16:7). Ver también עֶרְוָה

— עָרְמִי Sal. 139:20, en lugar de la frase נָשָׂא לְשָׁוְא עָרֶיךָ la RVA lee נָשָׂא לְשָׁוְא עָלַי "se revelan en vano (o sin razón) contra ti". Otros interpretan עָרֶיךָ como "tus adversarios", sobre la base del arameo (Ver AR עַר).

Det. Determinativo, Artículo definido.

TM Texto Masorético.

* 6182 רהָסִי Masa (Núm. 15:20; la RVA traduce “lo que se amasa”). — Suf.pl. רֹסִי תוּנִי

* 6183 רמִיפִי Nubarrones cargados de agua (Isa. 5:30). — Suf. רָפִי יָה

6184 רָעִי caudillo, tirano (Jer. 20:11; Isa. 29:20). — En Sal. 37:35, se sugiere leer עָלִץ, “presuntuoso” o persona que presume regocijo. Ver עָלִיצָת.

6185 עֲרִירִי Sin hijos (Gén. 15:2).

6186 ערך QAL: 1) Arreglar, preparar, colocar en orden (Gén. 22:9; Lev. 24:8; Núm. 23:4). 2) Mantener listo, manejar el escudo (1 Crón. 12:9/8). 3) Disponerse para combatir, presentar batalla (Gén. 14:8; 1 Sam. 4:2). — *arúj miljamáh* = listo para la batalla (Joel 2:5). 4) Poner ante, exponer, relatar (Sal. 50:21; Isa. 44:7). 5) Comparar (Sal. 40:6/5). — Perf. עָרַךְ; Impf. יַעֲרֹךְ, יַעֲרֶה; Inf. עָרֹךְ; Impv. עֲרֹךְ; Part. עֹרֵךְ; Pas. כְּרֻעָה יָם; Pas. עָרוּךְ; Const. עֲרוּכָה; Fem. כְּרוּעָה

HIFIL: Estimar, avaluar (2 Rey. 23:35). — Perf. הֶעֱרִיךְ; Suf. הֶעֱרִיכִי; Impf. יַעֲרִיךְ; Suf. יַעֲרִיכֵנוּ

6187 עָרֶךְ Orden, fila (Exo. 40:23). 2) Igual, equivalente: *enosh ke-erkí* = un hombre igual a mí (Sal. 55:14/13). 3) Lo evaluado (Lev. 5:15). — Suf. עֶרְכִּי; עֶרְכֶּךָ

— עָרֶב En 1 Sam. 28:16 es preferible la traducción que aporta la RVA en su nota y que lee עֵרֶךָ, “tu prójimo” (Comp. ver. 17).

— ערל QAL: Dejar sin cosechar (Lev. 19:23; Lit., “sin circuncidar”). — Perf. עָרַלְתֶּם

[NIFAL]: En Hab. 2:16, en lugar de וְהֵעָרֵל “y se sugiere circuncídate”, leer וְהֵעָרֵל, “y atúrdete”.

6188 עָרֵל 1) Incircunciso (Gén. 17:14). 2) Metaf. persona inhabilitada: a) *érel lev* = incircunciso de corazón, es decir, inhabilitado moral y espiritualmente (Eze. 44:9). b) *arál sfatáyim* = incircunciso de labios, es decir, falto de elocuencia (Exo. 6:12). c) *areláh oznám* = su oído está incircunciso, es decir, incapaz de oír (Jer. 6:10). 3) Arbol dejado sin cosechar (Lev. 19:23). — Const. עָרֵל; עָרֵל; Fem. עֲרֵלָה; Pl. עֲרֵלִים; Const. עֲרֵלֵי

6190 עָרְלָה Prepucio (Gén. 17:11). 2) Fruto dejado sin cosechar (Lev. 19:23). — Const. עָרְלַת; Suf. עָרְלָתוֹ; Pl. עָרְלוֹת; Const. עָרְלוֹת; Suf. עָרְלֹתֵיכֶם

6192 (I) ערם NIFAL: Ser amontonado, ser retenida el agua en un embalse (Exo. 15:8). — Perf. נֶעֱרְמוּ

6191 (II) ערם QAL: Ser astuto, ser sagaz (1 Sam. 23:22; Prov. 15:5). — Impf. יַעְרֹם (aunque parece Hifil es una forma de Qal); Inf. עָרוֹם; Suf. עָרְמָם

HIFIL: Consultar astutamente (Sal. 83:4/3). — Impf. ומירעי.

6193 עָרוֹם Ver עָרֹם

— עָרִי Ver עָרֹם

6195 עָרְמָה 1) Astucia (Jos. 9:4). 2) Alevosía (Exo. 21:24).

Metaf. Metafórico, metafóricamente.

6194 רהָמֵ Montón (Hag. 2:16; Neh. 3:34/4:2). **[página 528]** — Const. רתַמֵ Pl. רתוֹמֵ

6196 רוֹמָ (Gén. 30:37; Eze. 31:8). — Pl. רִנֹמָ ים

6199 רָעָ ר (Jer. 17:6). 2) Los despojados, desnudos, Colect. (Sal. 102:18/17).

6201 (I) ערף QAL: Gotear (Gén. 32:2; 33:2–8). — Impf. ופֹר ,עַי ֹרף

6202 (II) ערף QAL: 1) Romper la nuca (Exo. 13:13). 2) Quebrantar los altares (Ose. 10:2). — Perf. ופֹר ;עָרָפ Impf. ף ;עַי ֹר Part. עָרוֹף; Pas.fem. פוּרָע ה

6203 ע ֹרֶ Nuca, cuello (Gén. 49:8). — a) *hafáj óref* = ha vuelto la espalda (Jue. 7:8). b) *pánu eláy óref* = me han dado las espaldas (Jer. 2:27). — Suf. רוֹפְ

6205 רָפָ ל (1 Rey. 8:12; Isa. 60:2).

6206 ערץ QAL: Aterrorizarse (Deut. 1:29). — Impf. עַת ֹרץ; Inf. ע רוֹץ
NIFAL: Ser temible (Sal. 89:8/7). — Part. ר ָע
[HIFIL]: Aterrorizarse, temer de (Isa. 8:12; 29:23). — En Isa. 8:13, acerca de la forma aparentemente Part. Hifil de עַמ רָצִ ָנ ם ver bajo עַמ רָע — Impf. רוּצִ

6207 קרע QAL: Roer, corroer (Job 30:3, 17). — Part. רמִיקֵ ע; Suf. ריַקֵ ע.

6209 ررע QAL: Desnudarse (Isa. 32:11). — Impv.pl.fem. ע רהָ.
POEL: Desmantelar (Isa. 23:13). — Impv. ע רוּ.

PILPEL: Demoler (Jer. 51:58a). — Inf. רָעָ ר
HITPAEL: Ser demolido (Jer. 51:58b). — Impf. רָעָ ר

6210 ע ר שָ Cama (Deut. 3:11; Cant. 1:16). — Paus. ר שָ; Suf. רוּנָשָ; Pl.suf. רסָתשָ

6211 (I) ע שָ Polilla (Isa. 50:9; Ose. 5:12).
— (II) ע שָ En Job 9:9 léase ע יִשָ (Ver allí).

6212 ע שֵׂב Plantas, Colect. (Gén. 1:11, 30).

[página 529] — Suf. בָשֵׂ ם; Const.pl. ע שֵׂבוֹת
— * (AR) ע שֵׂב Hierba (Dan. 4:22/25). — Det. שָׂבָ א

6213 עשה QAL: 1) Hacer (Gén. 1:7; 3:21). 2) Plantar jardines o huertos (Amós 9:14). 3) Transformar (Isa. 44:17). 4) Crear (Job 4:17; el Part. es traducido "Hacedor", con relación a Dios). 5) Producir: *ve-hayáh me-róv asót jaláv* = y sucederá que a causa de tanto producir leche (Isa. 7:22). 6) Adquirir, llenarse de: a) *va-yáas pimáh aléi jásel* = se llena de pliegues de grasa sobre las caderas (Job 15:27). b) *asáh et kol ha-kavód ha-zéh* = ha adquirido toda esta riqueza (Gén. 31:1; Comp. 12:5). 7) Preparar un animal para alimento o para un sacrificio (Gén. 18:7; 1 Sam. 25:18). 8) Arreglar, cuidar su presentación personal (2 Sam. 19:25). 9) Oficiar como sacerdote (2 Rey. 17:32). 10) Declarar la paz o la guerra (Isa. 27:5; Gén. 14:2). 11) Pasar los días (Ecl. 6:12). 12) Ejecutar, cumplir, llevar a cabo (Sal. 111:8; Isa. 30:1). 13) Celebrar la Pascua (Exo. 12:48). 14) Trabajar (Gén. 30:30). 15) Pasarlo bien — Lit., "hacerlo bien" (Ecl. 3:12). 15) Practicar la justicia y el derecho (Gén. 18:19). 16) Cometer una vileza (Gén. 34:7). 17) Mostrar, demostrar bondad (Gén. 24:12). Perf. שהָ

Impf. עֲשֶׂה; Vaif. וַיַּעַשׂ; Impv. עֲשֵׂה; Inf. עֲשׂוֹת, עֲשֹׂה; Suf. עֲשׂוֹ; Part. עֹשֶׂה; Const.pl. עֹשֵׂי; Pas. עָשׂוּי,

NIFAL: 1) Hacerse, poderse o deberse hacer: a) *maasím ashér lo yeasú* = cosas que no se deben hacer o que no se hacen (Gén. 20:9). b) *raáh ki lo neestáh atsató* = vio que no se había hecho o seguido su consejo (2 Sam. 17:23). 2) Ser hecho (Sal. 33:6). — Perf. נַעֲשָׂה; Impf. יֵעָשֶׂה; Inf. הֵעָשׂוֹת; Suf. הֵעָשׂוֹתוֹ; Part. נַעֲשֶׂה; Fem. נַעֲשָׂה

PIEL: Estrujar (Eze. 23:3, 8). — Perf. עִשְׁעוּ; Inf. עָשׂוֹת,

PUAL: Ser hecho (Sal. 139:15). — Perf. שֻׁתִּי

6216 עֹשֵׁק Opresor (Jer. 22:3).

6218 עֹשֶׂר Conjunto de diez cosas: a) Días (Gén. 24:55). b) Cuerdas (Sal. 33:2). c) En fechas: *be-asór la-jódesh* = en el décimo (día) del mes (2 Rey. 25:1).

— עֹשְׁקִים Opresión, Pl. de Intens. (Amós 3:9). — Var. שַׁמִּיקֵי

6219 עָשׂוּת ¿Forjado? (Eze. 27:19).

6223 עָשִׁיר Rico (2 Sam. 12:1). — Pl. עֲשִׁירִים; Const. עֲשִׁירֵי; Suf. עֲשִׁירָיו

6224 עָשִׂיר Décimo (Gén. 8:5). — Var. עָשִׁיר Fem. עֲשִׂרִיָּה, עֲשִׂתִּרִי

6225 עָשַׁן QAL: Humear, estar envuelto en humo, subir cual homo (Exo. 19:18; Deut. 29:19). — Impf. יַעֲשַׁן, יַעֲשְׁנוּ

6227 עָשָׁן Humo (2 Sam. 22:9). — Const. עֲשַׁן; Suf. עֲשָׁנוֹ

6226 עָשָׁן Que humea (Exo. 20:18; Isa. 7:4). — Pl. עֲשָׁנִים

6229 עשק HITPAEL: Contender (Gén. 26:20). Perf. הִתְעַשְּׁקוּ

6231 עשק QAL: Oprimir, extorsionar (1 Sam. 12:3; Lev. 5:21). — a) *adám ashúq be-dám néfesh* = hombre que carga con la presión de un delito de sangre (Prov. 28:17). b) En Job 40:23, en lugar de יַעְשֹׁק se sugiere leer יַשְׁעֵה "se desborda". — Perf. עָשַׁק; Impf. יַעֲשֹׁק; Inf.suf. עָשְׁקָם; Part. עֹשֵׁק; Pas. עָשׁוּק,

PUAL: Estar oprimido (Isa. 23:12). — Part. מְעֻשָּׁק

6232 עֹשֶׁק Opresión, extorsión (Isa. 54:14).

6234 עֹשֶׁק Opresión: *oshqáh li* = sufro opresión, estoy oprimido (Isa. 38:14).

— עֹשְׁקִי Ver עֹשְׁקִים,

[página 531] 6237 עשר QAL: Tomar, confiscar la décima parte de algo (1 Sam. 8:15, 17). — Impf. יַעֲשֹׂר,

PIEL: 1) Dar el diezmo, la décima parte de algo (Gén. 28:22). 2) Recolectar, recibir el diezmo (Neh. 10:38). — Impf. יְעַשֵּׂר; Inf. עַשֵּׂר; Part. מְעַשְּׂרִים,

HIFIL: 1) Entregar el diezmo (Deut. 26:12). 2) Recolectar o recibir el diezmo (Neh. 10:39/38). — En Neh. 10:39, en lugar de לְעַשֵּׂר בַּ se sugiere leer לְעַשֵּׂר בָּ, "al recibir el diezmo" o "cuando reciban el diezmo". — Inf. הַעֲשֵׂר

6235 עֶשֶׂר Conjunto de diez (Gén. 45:23; Jos. 15:57; 1 Rey. 6:3).

6240 עֶשְׂרֵה Forma que adoptan los numerales del 11 al 19 con sustantivos masculinos. Ver Tabla de los Numerales al final del DHB.

Intens. Intensidad (Plural de intensidad).

6236 (AR) שׁ֫ר Diez (Dan. 7:7). — Var. שׁ֫הֶר

6238 עשר QAL: Enriquecerse (Ose. 12:9; Job 15:29). — Perf. עָשִׁיתָ; Impf. יַעֲשֹׁר
HIFIL: 1) Enriquecerse (Gén. 14:23). 2) Hacerse rico (Jer. 5:27). — Perf. הֶעֱשִׁיר; Impf. תַּעֲשִׁיר; Part. מַעֲשִׁיר
HITPAEL: Pretender ser ricos (Prov. 13:7). — Part. מִתְעַשֵּׁר

6239 עֹשֶׁר Riqueza (Gén. 31:16; Jer. 17:11). — Suf. עֹשְׁרוֹ

— עֲשָׂרָה Diez (Gén. 18:32; 24:10).

6241 עִשָּׂרוֹן Décima parte de un efa (Exo. 29:40).

— עֶשְׂרִי Ver עֶשְׂרִי

6242 עֶשְׂרִים Veinte (Gén. 31:38).

6243 (AR) עֶשְׂרִין Veinte (Dan. 6:2/1).

— עֲשָׂרָה Diez (Jue. 17:10). — Pl. עֲשָׂרוֹת (decenas).

6244 עשש QAL: Estar debilitado (Sal. 6:8/7). — Perf. שָׁשָׁה

6245 (I) עשת QAL: ¿Ponerse lustroso a causa de la gordura? (Jer. 5:28). — Perf. עָשְׁתָּה

— (II) עשת HITPAEL: Fijarse en alguien (Jon. 1:6). — Impf. יִתְעַשֵּׁת

6246

[página 532] (AR) עשת PEAL: Pensar, planear (Dan. 6:4/3). — Perf. תִּישׁ

* 6247 עֶשֶׁת Plancha: *éshet shen* = plancha de marfil (Cant. 5:14). — Const. שֶׁנֶת

6248 עֶשְׁתּוּת ¿Evaluación? ¿Opinión? (Job 12:5). Posible confusión de תֶּנֶת שׁ (Ver allí).

6249 עֶשְׂרֵה Uno: En combinación con Diez (עָשָׂר y שְׁתֵּים para formar el número Once (2 Rey. 25:2). Ver Tabla de los Numerales al final del DHB. — Fem. שְׁתֵּים

— עֶשְׂרֵה Ver arriba שְׁתֵּים

* 6250 שִׂנְאַת Pensamiento (Sal. 146:4). — Suf.pl. שִׂנְאָתוֹ

* 6251 שִׁתָּרָה Incremento (Deut. 7:13). — Pl.const. שִׁתְּרוֹת

6256 עֵת 1) Tiempo: a) *et va-féga* = tiempo y contratiempo (Ecl. 9:11). b) *ka-ét jayah* (Ver bajo III חיה). c) *be-ló et* = antes de tiempo (Job 22:16; Ecl. 7:17). d) *le-ét yom be-yóm* = día tras día (1 Crón. 12:23). — Const. עֵת; Suf. עִתּוֹ; Pl. עִתִּים

עִתּוֹת; Suf. עִתָּיו, עִתָּיִו

— * (AR) עִדָּן Ver עִדָּן

6257 דתע QAL: Estar preparado, estar listo. — Part. עָתוּד (Ver allí).
PIEL: Ocuparse en algo, cuidar de algo (Prov. 24:27). — Impv.suf. תְּהָדְ
HITPAEL: Estar destinado (Job 15:28). — Perf. הִתְעַתֵּד

— תֵּד Ver תִּדְעַת

6258 תֵּה (Núm. 24:17). — Paus. תֵּה

* 6259 דותע 1) Preparado, listo (Est. 8:13). 2) Tesoro, recurso (Isa. 10:13). — Pl.

עֲ תַמִּידוֹ (Qere: תַּמִּידֵי) Fem.suf. תָּדִיר תָּמִיד (Ketiv: תָּדִיר תָּמָה)

* 6260 עֲ תּוֹד 1) Carnero o macho cabrío (Gén. 31:10). 2) Metaf. Caudillo (Isa. 14:9). — Pl. עֲ תֻּמִּידוֹ; Const. עֲ תֻּדֵשׁוֹ.

6261 תָּדִיר Disponible, designado (Lev. 16:21).

6264 תָּדִיר Listo (Job 15:24). 2) Algo preparado, **[página 533]** cosas que están destinadas a suceder (Deut. 32:35). — Var. עֲ תוּד; Pl. תָּדִיר תֻּמִּידֵי

* 6263 (AR) תָּדִיר Listo a (Dan. 3:15). — Pl. וִידִית

* 6267 תָּקִיר 1) Quitado o apartado de los pechos (Isa. 28:9). 2) Algo antiguo (1 Crón. 4:22). — Pl. עֲ תִּקִּים; Const. תִּקִּיר

6268 (AR) עֲ תִּקִּיר Antiguo: *atíq yomín* = Anciano de días, es decir, muy anciano (Dan. 7:9).

6272

סתע [NIFAL]: En Isa. 9:18/19, en lugar de תָּם que la RVA traduce conjeturalmente "es quemada", se sugiere leer עָתַם, "se tambalea". Se refiere a la tierra y se trataría de un terremoto.

(I) קתע QAL: Remover, ser removido (Job 14:18). — Perf. תּוּקַ
HIFIL: 1) Trasladarse, alejarse (Gén. 12:8; 26:22). 2) Alejarse, írsele de la mente (Job 32:15). 3) Remover, arrancar (Job 25:1). — Perf. תּוּקִי Impf.vaif. תָּקַ

— (II) קתע QAL: Envejecerse (Job 21:7; Sal. 6:8/7). — Perf. תָּקַ

6277 תָּקֵף Insolente, rechazado por la costumbre (1 Sam. 2:3). 2) Erguido por la insolencia (Sal. 75:6/5).

6276 תָּקֵף Hereditario, duradero (Prov. 8:18).

6279 רתע QAL: Rogar, orar (Gén. 25:21; Exo. 8:26/30). — Impf. תֵּרַ
NIFAL: Acceder al ruego o a la oración, atender a la súplica (Gén. 25:21; 2 Sam. 21:14). — Perf. תֵּרַ Impf.vaif. תֵּרֶ Inf. תֵּרֶ, עֲ תֹּר
HIFIL: Rogar (Exo. 8:5/9). — Perf. עֲתַר תִּיתְּרַ; Impf. עֲתַר תִּרִי; Impv. תּוּרִי

* 6282 תָּרֶ Fragancia (Eze. 8:11). — Const. תַּרַ

6283 תַּתֶּרֶ Jer. 33:6, en lugar de la frase אֶתֶּמֶ סוֹלֶשׁ תַּתֶּרֶ de esta manera: leer סוֹלֶשׁ אֶתֶּמֶ עֲ תּוֹת, sugiere "tiempos de paz y de verdad".

[página 534]

פ

— פ El nombre de la letra Pe deriva de la palabra que significa “boca”, y su signo original tenía la forma de una boca abierta dibujada de perfil, así:

— פ֑א Ver הפ

6284 האפ [HIFIL]: En Deut. 32:26, en lugar de פָּאֵם אמָרִי se sugiere leer צִיפָּאֵם, “yo los dispersaría” (Ver nota RVA).

6285 (I) פֵּאָה Extremo o rincón de un campo (Lev. 19:9). 2) Extremo de las patillas de la cabellera o extremo de la barba (Lev. 19:27). 3) Lado del atrio (Exo. 27:9). — En Neh. 9:22 la RVA traduce “fronteras”, aunque bien podría traducirse “partes”. — Const. פֵּאַת; Const. Dual, פֵּאֵתַיִם; Pl. פֵּאוֹת.

— (II) פֵּאָה En Amós 3:12 la RVA traduce como (I), pero es posible que en dicho caso se trate del Inf. de Piel de II ראפ en forma constructa: פֵּאֵר הָטֶמֶן, “esplendor de camas” o “camas esplendorosas”. — Const. פֵּאַת

6286 (I) ראפ PIEL: Golpear las ramas de un árbol de olivo para tirar abajo las olivas que aún queden después de la cosecha (Deut. 24:20). — Impf. יִפְאַר

— (II) ראפ PIEL: Llenar de gloria o esplendor (Isa. 55:5). — Perf.suf. פֵּרָאנִי Impf. יְפֵאֵר; Inf. פֵּאֵר

HITPAEL: 1) Manifestar su gloria (Isa. 44:23). 2) Jactarse, gloriarse (Jue. 7:2). 3) Dignarse decir o hacer algo (Exo. 8:5). — Impf. אֶתְפָּאַר; Impv. e Inf. הִתְפָּאֵר

6287 פְּאֵר 1) Turbante (Exo. 39:28; Eze. 24:17). 2) Adorno del cabello a manera de permanente (Isa. 3:20). — Suf. פְּאֵרִי Pl. פְּאֵרִים; Const. פְּאֵרֵי; Suf. פְּאֵרֵם

* 6288 פְּרָאִים Rama (Eze. 17:6). — Pl. פְּרָאוֹת; Suf. פְּרָאָיו.

— **[página 535]** פְּאֵרָה Ramaje (Isa. 10:33).

6289 פְּאֹרוּר Palidez (Joel 2:6; Nah. 2:11/10).

* 6291 פַּג Higos recién formados (Cant. 2:13). — Suf.pl. פַּגֶּיהָ.

6292 פִּגּוּל Cosa inmunda, carne que ha dejado de ser ritualmente limpia por no haber sido consumida en un plazo especificado.

6293 עגפ QAL: 1) Salir al encuentro, encontrar a alguien (Gén. 32:23; 1 Sam. 10:5). 2) Llegar a, dar con cierto lugar (Gén. 28:11). 3) Arremeter contra (1 Rey. 2:25). 4) Molestar a una persona (Rut. 2:22). 5) Golpear, castigar (Exo. 5:3). 6) Interceder a favor de alguien ejerciendo cierta presión (Gén. 23:8; Jer. 7:16). 7) Tocar la línea fronteriza (Jos. 16:7). — Perf. פָּגַע; Impf. תִּפְגַּע; Vaif. וַיִּפְגַּע; Inf. לִפְגֹּעַ; Suf. פִּגְעוֹ.

HIFIL: 1) Castigar, cargar contra algo o alguien (Isa. 53:6; la RVA traduce “cargar en”). 2) Interceder (Isa. 53:12). 3) Rogar,

insistir a alguien (Jer. 36:25). — Perf. פָּגַע; Impf. יִפְגַּע; Part. פֹּגֵעַ.

6294 פֶּגַע Acontecimiento: a) *péga ra* = acontecimiento malo o desgracia (1 Rey. 5:18/4). b) *et va-féga* = tiempo y contratiempo, es decir, dificultades (Ecl. 9:11).

6296 רגפ PIEL: Estar muy agotado o débil como para hacer algo (1 Sam. 30:10). — Perf. פִּגֵּרוּ.

6297 פֶּגֶר Cadáver, cuerpo inerte (Gén. 15:11; Lev. 26:30). — Paus. פֶּגֶר Pl. פְּגָרִים; Const. פִּגְרֵי; Suf. פִּגְרֵיכֶם.

6298 גפש QAL: Encontrarse con (Gén. 32:18). — Perf. פָּגַשׁ; Impf.suf. יִפְגְּשֶׁנּוּ; Vaif. וּתִפְגְּשׁוּ; Inf. פְּגֹשׁ.

NIFAL: 1) Encontrarse (Sal. 85:11/10). 2) Llegar a tener algo en común (Prov. 22:2; 29:13). — Perf. נִפְגָּשׁוּ.

PIEL: Encontrarse con (Job 5:14). **[página 536]** — Impf. יְפַגֵּשׁוּ.

6299 הדפ QAL: 1) Rescatar a un primerizo o primogénito (Exo. 13:13). 2) Rescatar de algo (1 Rey. 1:29). 3) Librar de morir a alguien (1 Sam. 14:45). — Perf. פָּדָה; Impf. יִפְדֶּה; Impv. פְּדֵה; Inf. פְּדוֹת; Abs. פָּדֹה; Part. פֹּדֶה; Pas.const.pl. פְּדוּיֵי; Suf. פְּדוּיָו.

NIFAL: 1) Ser rescatado (Lev. 19:20; 27:29). 2) Ser redimido (Isa. 1:27). — Perf. נִפְדָּתָה; Impf. יִפָּדֶה.

HIFIL: Permitir que alguien sea rescatado (Exo. 21:8). — Perf.suf. הִפְדָּהָ.

[HOFAL]: En Lev. 19:20 la forma aparentemente Hofal de פָּדָה podría tratarse tra- Inf. Nifal פֻּדֹּה. Así, la expresión *ve-hipadéh lo nifdátah* se traduciría: "pero no ha sido rescatada".

— פִּדְיוֹן Rescate (Núm. 3:46). — Var. פִּדְיָם; Const. פִּדְיוֹן.

6304 פְּדוּת Redención (Sal. 111:9). — En Exo. 8:19/23, en lugar de תּוּדָפ se sugiere leer פְּרוּד, "separación", "distinción". De esta manera, *ve-samtí perúd béin amí u-béin amjá* se traduciría: "Yo pondré separación entre mi pueblo y tu pueblo" (Comp. RVA). — Var. תֵּד.

6306 פִּדְיוֹן Rescate, aunque en Núm. 3:49 el Qere de un manuscrito y el Pent. Sam., en lugar de סֶפֶ֥ד פִּדְיוֹן tienen סֶפֶ֣ד פֶּ֣ה דִּמְיוֹ "dinero del rescate". Pero bien podría leerse פִּדְיוֹן (Ver allí).

— * פִּדְיוֹן Rescate, dinero pagado por el rescate (Exo. 21:30; Sal. 49:9/8). — Var. פִּדְיוֹן.

6308 עדפ [QAL]: En Job 33:24, en lugar de leer דֵּעֻ֥הוּ se sugiere leer דּוּהֵ֑

6309 "líbralo".

דֹּר 1:8; 8:20). — Paus.

6310 דֹּר

פֶּה 1) Boca (Exo. 4:16). 2) Pico del ave (Gén. 8:11). 3) Con Preps.: a) *ke-fí* = conforme a, de acuerdo a (Lev. 25:52). **[página 537]** b) *ke-fí ashér* = puesto que (Mal. 2:9). c) *le-fí* = de acuerdo con (Lev. 25:16). d) *al pi* = conforme a (Gén. 43:7). e) *al pi ashér* = conforme a (Lev. 27:8). — a) *pi jérev* = boca de espada, es decir, la parte cóncava y cortante de las antiguas espadas de Canaán (Gén. 34:26). b) *peh ejád* = de una sola boca, es decir, de co-

mún acuerdo (Jos. 9:2). c) *mi-peh el peh* = de un extremo a otro (Esd. 9:6). d) *al píja yisháq kol amí* = bajo tus órdenes será gobernado todo mi pueblo (Gén. 41:40; Ver más bajo קָשִׁי). e) *le-fí edím yirtsáj* = por el testimonio de testigos matará al (Núm. 35:30). f) *pi shnáyim* = doble porción (Deut. 21:17). — Const. פִּי; Suf. פִּי, פִּי, פִּי הוּ, פִּי נוּ, פִּי מוֹ, פִּי הֶם; Pl. פִּי וֹת, פִּי וֹת.

6311 הֹפ Aquí (Gén. 19:12). — Var. פֹּ֣א, פֹּ֣ה.

6313 גוּפ QAL: 1) Quedar pasmado, quedar debilitado (Gén. 45:26). 2) Perder su poder (Hab. 1:4). 3) Cesar, desvanecerse: *yadí lo tafúg* = mi mano no cesa (Sal. 77:3/2). — Impf. גוּפָת; Vaif. וַיָּגָ֫ף.

NIFAL: Estar debilitado, estar postrado (Sal. 38:9/8). — Perf. נִגַּ֫ף תִּי.

* 6314 גֹּ֫פ ה Tregua, descanso (Lam. 2:18).

— Const. גֹּ֫פ ת.

6315 הוּפ QAL: Soplar de la brisa: En Cant. 2:17 y 4:6 la RVA traduce עַד חוּפְּיָ֫שׁ הַיּוֹם, "hasta que raye el alba" (Lit., "el día"). El verbo hebreo se refiere al soplo de la brisa de la mañana. — Impf. חוּפְּי.

HIFIL: 1) Soplar, respirar (Cant. 4:16; Eze. 21:36). — En Sal. 27:12, en lugar de וַיָּפַח se sugiere leer וַיּוּחִיפָ֫, "y respiran".

2) Despreciar, abominar — Lit., "respirar contra alguien" (Sal. 10:5). — Impf. יָחִיפָ; Impv. יָפֵ֫ח.

6320 פּוּ Pintura para los ojos, compuesta a base de antimonio (2 Rey. 9:30). Ver más bajo **[página 538]** מַמְס. — En Isa. 54:11, en lugar de בַּפּוּ se sugiere leer בְּנֹפֶ֫, "sobre turquesas" (Ver nota RVA).

6321 פֹּל Habas, Colect. (2 Sam. 15:9; Eze. 4:9).

6323 פּוּן [QAL]: En Sal. 88:16/15, en lugar de נוּפָא ה, se sugiere leer גּוּפָא ה, me desvanezco". La RVA parafrasea: "¡Ya no puedo más!" Ver bajo גוּפ. — Impf. נוּפָא ה.

— נֹוּפ ה En 2 Crón. 25:23, en lugar de נוֹפַה ה léase פֵּה יָם, "la esquina" (Ver nota Stutt.)

6327 צוּפ QAL: 1) Dispersarse (Gén. 11:4; Eze. 34:5). 2) Expulsar, despojar a alguien de su posesión (Eze. 46:18). 3) Derramar (Prov. 5:16). — Impf. צוּפָנָ֫; Impv. צוּפ.

NIFAL: 1) Ser dispersado (Gén. 10:18; 1 Rey. 22:17). 2) Extenderse la batalla (2 Sam. 18:8). — Perf. נִפְצֹה; Part.fem. נִצָּפ ת (Ketiv: תיצפנ).

HIFIL: 1) Dispersar (Gén. 11:8). 2) Difundir (Job 40:11). 3) Perseguir de cerca (Job 18:11). 4) Dispersarse (1 Sam. 13:8). — Perf. פֵּה צ, פֵּה יצ; Impf. פִּי יצ; Vaif. וַיָּפֵ֫ץ; Impv. פֵּה צ; Inf. פֵּה יצ; Suf. פֵּה יָצֵ֫נוּ; Part. פֵּמ יצ.

— צוּפ י En Sof. 3:10, en lugar de las palabras עַ תִּיָּרֵב תַּצוּפֵי se sugiere leer עַד כְּרֵי תִּיָּצֵ פוֹן, "hasta los confines del norte".

La RVA lee עַ תִּיָּרֵב תתוֹצוּפָ, "los que me invocan en medio de la dispersión".

6329 קוּפ QAL: Titubear (Isa. 28:7). — Perf. קוּפָ.

HIFIL: 1) Tambalearse (Jer. 10:4). 2) Obtener, ganar (Prov. 3:13). 3) Proveer (Sal. 144:13; Isa. 58:10). — Impf. פַּתִּיק; Vaif. וַיַּפִּיק; Part.pl. מַפִּיקִים.

6330 הַקּוּפִּ Remordimiento (1 Sam. 25:31).

6331 רוּפִ HIFIL: Quebrantar un pacto. — En Eze. 17:19, en lugar de פֵּרַר se sugiere leer con varios mss.: פֵּרֵר. 2) Hacer nulo, dejar sin efecto un consejo o plan (Sal. 33:10). **[página 539]** Ver también I רוּפִ.

6332 פּוּר Pur, palabra persa que significa "sorteo" y de la cual deriva el nombre de la fiesta de Purim (Ver Tabla de las Fiestas al final del DHB, y también ver Diccionario Bíblico). — Pl. פּוּרִים.

6333 הַרּוּפִ Lagar (Isa. 63:3; Hag. 2:16).

6335 פּוּשִ QAL: Brincar, saltar, hacer cabriolas (Jer. 50:11; Mal. 3:20; Hab. 1:8). — Perf.vep. וּשְׁפוּ; Impf. וּשׁוּפָתִּ (Jer. 50:11; Ketiv: יִשׁוּפָתִּ).

6337 פַּז Oro fino (Isa. 13:12). — Paus. פָּז

6338 (I) זָזַפ HOFAL: Estar refinado (1 Rey. 10:18; aunque un manuscrito, en lugar de פּוּמָּ זָ tiene פּוּאֵמָּ זָ, "de Ufaz".

6339 (II) זָזַפ QAL: Ser ágil (Gén. 49:24). — Impf.vaif. וַיּוּזֹּפָ.

PIEL: Saltar (2 Sam. 6:16). — Part. מְזַזֵּפָ.

6340 רָזַפ QAL: Descarriada, aislada (Jer. 50:17). — Part.pas. זְרוּרָה.

NIFAL: Ser esparcido (Sal. 141:7). — Perf. נְזוּרָ.

PIEL: 1) Esparcir, derramar (Joel 4:2; Sal. 147:16). — Perf. פִּזַּר; Impf. יְפַזֵּר; Vaif. תִּפְזַרְנָה.

PUAL: Estar disperso (Est. 3:8). — Part. מְפֻזָּר.

6341 (I) פַּח Hoyo, trampa para cazar animales (Isa. 24:17). — En Amós 3:5 la LXX no tiene la traducción de esta palabra, por lo que en lugar de *ha-tipól tsipór al paj ha-árets* lee *ha-tipól tsipór al ha-árets* = ¿Caerá el ave a tierra? — Paus. פַּח

— * (II) פַּח Lámina (Exo. 39:3; Núm. 17:3/16:38). — Pl. פַּחִים; Const. פַּחֵי

6342 דָּחַפ QAL: 1) Temer, estar temeroso (Deut. 28:66). 2) Estremecerse de emoción (Isa. 60:5). — Perf. חָדַ Impf. פָּחַדְתָּ.

PIEL: Temer, estar temeroso (Isa. 51:13; **[página 540]** Prov. 28:14). — Impf.vaif. דחפתו; Part. מדחפ.

HIFIL: Aterrar, estremecer (Job 4:14). — Perf. הדיחפ.

6343 (I) חָדַ miedo, estremecimiento (Exo. 15:16; Sal. 31:12/11). — *Pájad Ytsjáq* = el Temor de Isaac (Gén. 31:42; este es un epíteto de Dios). — Paus. חָדַ פַּחַד; Pl. חֲדָרִים

6344 (II) חָדַ Muslo (Job 40:17). — Suf.pl. חֲדָרָ

6345 חִתְּדָ En Jer. 2:19, en lugar de las palabras אֵין חִתְּדָ לֹא יָרֵאתָ se sugiere leer así: חִתְּדָ לֹא יָרֵאתָ, "y no me temiste" (La terminación יתָ es una forma antigua

mss. Manuscritos.
vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

equivalente a la terminación תִ del Perf.fem. de los verbos).

6346 חָ [illegible] (1 Rey. 10:15). — Const. חֹת פַ ; Suf. [illegible] פָ; Pl. חוֹת פַ; Const. חֹתוֹן פַ; Suf. הֶיתוֹחַפ,

* 6347 (AR) חָפַ Gobernador (Dan. 3:2). — Const. חַתַ פ; Pl. תָאַ [illegible]

6348 זחפ QAL: 1) Ser temerario, ser insolente (Jue. 9:4; Sof. 3:4). 2) Ser inestable, ser indisciplinado (Gén. 49:4; Ver חַזַ [illegible] — Part. זֵחֹפ ים.

6349 חַזַ [illegible] Gén. 49:4 el Pent. Sam. y tres versiones antiguas tienen חָתָזַ [illegible] "fuiste inestable".

* 6350 חתוּזָ [illegible] Liviandad (Jer. 23:32). — Suf. חֶתוּזָ [illegible]

6351 חחפ [HIFIL]: Atrapar. — En Isa. 42:22, en lugar de Hifil en la frase הָפַ חַ ◌ בַ חמִירוּ se prefiere Hofal y se sugiere leer la frase así: פֻחוּ בַ חמִירוֹ, "han sido atrapados en hoyos".

6352 חָפַ Carbón (Prov. 26:21).

6353 (AR) חָפַ Alfarero (Dan. 2:41).

6354 חַתַ פ Cueva, hueco (2 Sam. 17:9). — Paus. חָתַ [illegible]

6356 תֶתֶחַ פ Corrosión (Lev. 13:55).

[página 541] 6357 הָדָט Topacio (Exo. 28:17).

— טמִירי פ En 1 Crón. 9:33 el Ketiv tiene טמִירִי [illegible] el Qere lee סִירוּט פ, "exentos", "con licencia" (Ver Qal de רטפ).

6360 טִשִי פ Martillo (Isa. 41:7).

— טוֹהִישִי פ En Dan. 3:21 esta es la lectura del Ketiv. El Qere lee טוֹהִישֶ פ, "sus túnicas".

6362 רטפ QAL: 1) Esquivar (1 Sam. 19:10). 2) Soltar las aguas (Prov. 17:14). 3) Dar licencia, exceptuar (2 Crón. 23:8). De este sentido deriva el sustantivo verbal טֶרֶ פ, el primerizo o primogéntio que el vientre expulsa. 4) Abrir: En 1 Rey. 6:18 la RVA traduce *peturéi tsisím* como "flores abiertas". — Perf. טַרַ פ; Impf.vaif. טַרַ [illegible] פ; Const. טִירֵ [illegible]

HIFIL: ¿Estirar los labios? — En Sal. 22:8/7 la RVA traduce la expresión *yaftíru be-safáh* como "estiran los labios". No se sabe exactamente a qué clase de movimiento de los labios se refiere, pero sí que expresa burla y desprecio. — Impf. טוּרִי [illegible]

6363 טֶרֶ [illegible] Primogénito de hombre o primerizo de animal (Exo. 13:2). Ver más bajo רטפ).

— הָרָט [illegible] Primogénito (Núm. 8:16). — Const. טַתֶרֶ [illegible]

— יַ פ Ver bajo הַ פ.

6365 יִד פ Calamidad (Prov. 24:22). — Suf. דִיוֹ פ.

— יוֹת פ Ver הַ פ.

6368חַ פ Hollín (Exo. 9:8).

6370 שֶגֶלֶ פ Concubina (Gén. 22:24). — Var. שֶגֶלָ פ; Suf. שֶגֶוֹלִי פ; Pl. שִמִי [illegible] פ; Const. שִיגֵ [illegible] פ; Suf. שִיגָ [illegible] פ.

— פִּיפ Pim, unidad de valor o cambio ahora desconocida (1 Sam. 13:21). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

6371 הָמִיפ Pliegue de grasa (Job 15:27).

6374 פִּיפִיּוֹת Doble filo (Sal. 149:6). — En Isa. 41:15 se refiere a los dientes doblemente afilados de un rastrillo.

[página 542] 6378 פַּךְ Frasco (1 Sam. 10:1; 2 Rey. 9:1).

6379 הכפ PIEL: Fluir (Eze. 47:2). — Part. מְפַכִּים.

6381 אלפ NIFAL: 1) Ser algo difícil o misterioso (Gén. 18:14). 2) Ser algo extraordinario o maravilloso (2 Sam. 1:26). — Perf. נִפְלְתָא; Impf. יִפְלֶא; Part. נִפְלָאִים, מְפֻלָּאוֹת (Ver allí).

PIEL: Cumplir un voto especial (Lev. 22:21). — Inf. פַּלֵּא.

HIFIL: 1) Hacer algo o aumentar algo de manera asombrosa (Deut. 28:59). 2) Mostrar algo de manera maravillosa (Sal. 31:22/21). 3) Combinado con Inf.: a) *maflí la-asót* = hacer un prodigio o algo maravilloso (Jue. 13:19). b) *hiflí le-heazér* = fue maravillosamente ayudado, es decir, halló ayuda de una manera sorprendente (2 Crón. 26:15). 4) Hacer maravillas, actuar de manera maravillosa (Isa. 29:14). — Perf. הִפְלִיא, הִפְלֵא; Impf. יַפְלִא; Impv. הַפְלֵה (= הַפְלֵא); Inf. הַפְלִיא, הַפְלֵא; Part. מַפְלִאי.

6382 פֶּלֶא Maravilla, algo extraordinario (Exo. 15:11). — a) *hafle va-féle* = de manera maravillosa (Isa. 29:14; la RVA traduce "maravilla tras maravilla" porque lee así: פֶּלֶא־וּפֶלֶא (la ה de פֶּלֶא podría ser ditto de la ה con que termina la palabra זֶה que le precede). b) *péle yoéts* = maravilla de consejero, es decir, un consejero admirable (Isa. 9:5/6). 3) *pelaím* = asombrosamente (Lam. 1:9). 4) *pelaót* = maravillosos (Sal. 119:129). — Suf. פִּלְאֲ־; Pl. פְּלָאוֹת, פִּלְאִים.

6383 פָּלִיא Admirable, maravilloso: En Jue. 13:18, en lugar de פָּלִא se sugiere leer פִּלְאִי. En cuanto a la forma femenina en Sal. 139:6, en lugar de פִּלְאָה se sugiere leer פִּלְאָהּ (el Qere sugiere la lectura פִּלְיָא).

6385 גלפ NIFAL: Ser dividido (Gén. 10:25). — Perf. נִגְלְפָה.

[página 543] PIEL: Abrir cauce (Job 38:25). — En Sal. 55:10/9, en lugar de פַּלְגֵי se sugiere leer פַּלְגֵי, "corriente", "fluido" (Metaf. "conversación" o "fluidez de palabras"). — Perf. פִּלֵּג.

6386 (AR) גלפ PEAL: Dividir: En Dan. 2:41 tenemos el Part.pas.fem. פְּלִיגָה, "dividida".

6388 פֶּלֶג 1) Corriente, canal (Isa. 30:25; Job 29:6). 2) En Sal. 55:10/9, en lugar de פַּלְגֵי la Peshita lee פַּלְגֵי, aparentemente con el sentido de "conversación" (corriente o fluido de palabras). Luego, el primer hemistiquio se leería así: *balá Adonáy péleg leshonám* = Destruye, oh Señor, la conversación de sus lenguas. — Pl. פְּלָגִים; Const. פַּלְגֵי; Suf. פַּלְגֵיו.

* 6387 (AR) פַּלְגָ Mitad: *u-felág idán* = y la mitad de un tiempo (Dan. 7:25).

* 6390 פְּלֻגָה 1) División, regimiento (Jue. 5:15). 2) Arroyo, corriente de agua (Job 20:17). — Pl. פְּלֻגּוֹת.

6391 פְּלֻגָּה Distribución, división (2 Crón. 35:5). — Pl. פְּלֻגּוֹת.

* 6392 (AR) פְּלֻגָּה División o grupo organizado de los levitas (Esd. 6:18). — Suf.pl. פְּלֻגָּוֹהִת.

— פְּלֻגָּשׁ Ver פִּלְגָּשׁ.

6393 פְּלֻדוֹת En Nah. 2:4/3, en lugar de אֶשֶׁ פְּלֻדוֹת la RVA lee אֶשֶׁ לְפִדוֹת "como fuego de antorchas" (Otros traducen פְּלֻדוֹת, "acero").

6395 הלפ NIFAL: Ser diferente, ser tratado de una manera diferente (Exo. 33:16). — En Sal. 139:14, נִפְלֵיתִי Librar, traducir: "He sido tratado de una manera admirablemente especial." En este versículo la RVA sigue a las versiones antiguas. — Perf. נִפְלֵיתִי. — En Exo. 8:18/22 la RVA traduce la HIFIL: Hacer distinción (Exo. 9:4; 11:7).

frase הִפְלֵיתִי אֶת־אֶרֶץ גֹּשֶׁן, "yo excluiré la tierra **[página 544]** de Gosen", pero más exacto sería traducir: "Yo trataré de manera especial a la tierra de Gosén". — Perf. פָּלָה, פָּלִיתָה Impf. יִפְלֶה; Impv. פְּלֵה. se sugiere leer de este modo: מִפְּלֵה־בוֹ כְּמוֹ־לֵפּוּ חלפ [QAL]: En Sal. 141:7, en lugar de leer אֶצְלָ

"como un montón de ruinas sean destruidos en la tierra". La RVA traduce siguiendo la versión de Símaco: "como cuando se ara y se rompe la tierra". Allí mismo, en lugar de מוֹנֵי hay que leer עַצְמֹתָיו, "sus huesos". (Ver nota Stutt.)

PIEL: 1) Atravesar (Prov. 7:23; Job 3) Expulsar la cría (Job 39:3). — Impf. הִנְחַלְפֶת פִּי־לַח.

6399 (AR) חלפ PEAL: Rendir culto (Dan. 3:17). — El Part. se traduce "siervo" (Esd. 7:24). — Impf.pl. יִלְוֻחוּן Part. פְּלַח; Pl. חַלְוָיִן.

6400 פְּלַח 1) Pedazo, mitad de algo (1 Sam. 30:12; Cant. 4:3). 2) Piedra de molino (Jue. 9:53). — *pélaj taitít* = piedra inferior de molino (Job 41:16/24).

6402 (AR) פְּלָחָן Servicio, culto (Esd. 7:19).

6403 טלפ QAL: Escapar, huir (Eze. 7:16). — Perf. פְּלוּטוּ

PIEL: 1) תּוֹאַרְנֵנִי se podría 44). 2) Parir, librar la cría (Job 21:10). — En Job 23:7, en lugar de las palabras libertar (2 Sam. 22:2,

para siempre de mi Juez", se sugiere leer וְאֶפְלְטָה לְנֶצַח מִשְׁפָּטִי, "y yo me libraría así: וְאֶפְלְטָה לְנֶצַח מִשְׁפָּטִי, "yo llevaría mi causa a buen final" (Lit., "yo libraría mi causa"). — Impf. פִּלְּטַת; Suf. פִּלְּטַנִּי;

Impv. פִּלְּטָה; Suf. פִּלְּטֵנִי; Inf. פִּלֵּט; Part.suf. פִּלְּטִי.

HIFIL: 1) Librar (Isa. 5:29). 2) Conservar consigo algo (Miq. 6:14). — Impf. יַפְלִיט, יַפְלֵט.

[página 545] פְּלִיט Fugitivo, persona que ha escapado del peligro (Gén. 14:13; Jos 8:22). — Const.pl. פְּלִיטֵי; Suf. פְּלִיטוֹ.

6413 — * פְּלֵטִי Fugitivo (Núm. 21:29). — Pl. פְּלִיטִים, פְּלֵיטִים.

פְּלֵיטָה 1) Grupo de los que han 16:13). 2) Cortar en tajadas (2 Rey. 4:39).

escapado, sobrevivientes (Exo. 10:5; 2 Rey. 19:30). 2) Liberación (Gén. 45:7). — *ve-hayáh ha-majanéh ha-nish'ár li-fleitáh* = el otro campamento será para liberación, es decir, podrá escapar (Gén.

es decir, podrá escapar (Gén. 32:9/8). — Var. פֹּטָה; Const. פֹּטַת

6415 פְּלִיל ה Decisión (Isa. 16:3).

— פְּלִלִי י Algo que demanda una sentencia: *avón plilí* = delito digno de castigo (Job 31:28).

6417 פְּלִלִי הָי Decisión, juicio (Isa. 28:7).

6414 פְּלִילִים ¿Jueces? — La RVA traduce la frase וְאֵבֹ֣ינוּ פְּלִילִ֑ים = nuestros mismos enemigos lo han de reconocer, es decir, actuarán como jueces de ello (Deut. 32:31).

— (I) פֶּלֶךְ Huso (Prov. 31:19). — En 2 Sam. 3:29 posiblemente se refiere a un débil e improvisado bastón.

6418 (II) פֶּלֶךְ Distrito (Neh. 3:9).

6419 (I) **ללפ** PIEL: 1) Ejecutar juicio (Sal. 106:30). 2) Esperar (Gén. 48:11). 3) Hacer que el juicio sea favorable a (Eze. 16:52). — Perf. פִּלַּ֥ת; Impf.vaif. **ללפיו**.

— (II) **ללפ** [PIEL]: Interceder. — En 1 Sam. 2:25, en lugar de פִּלְל֣וֹ la LXX lee así: הַפִּ֥ת לוֹ intercederán por él" (Comp. con lo que sigue: וְיִמְפְּל֣וּ־לוֹ, y ver abajo Hitpael).
HITPAEL: Orar, interceder (Gén. 20:7). — Perf. פִּלֵּ֥ל; Impf. אֶתְפַּלֵּ֥ל; Impv. e Inf. פַּלֵּ֥ל; Part. מִתְפַּלֵּ֥ל.

6422 פַּלְמֹנִי Mengano: *la-palmoní hamedabér* = al mengano que hablaba (Dan. 8:13). Esta parece ser una forma compuesta de פְּנִי y **[página 546]** לֹא מִינֹ.

6423 פְּנִי 1) Fulano (Rut 4:1). 2) Cierto, tal lugar (2 Rey. 6:8).

6424 (I) **סלפ** PIEL: 1) Allanar (Isa. 26:7). 2) Abrir camino (Sal. 58:3/2). — Impf. יְפַלֵּס, יִפְתֹּ֥ל לְסוּן; Impv. פַּלֵּס.

— (II) **סלפ** PIEL: Considerar, observar (Prov. 5:6), 21). — Impf. אֶפְתֹּ֥ל.

6425 פֶּלֶס Báscula, indicador de una balanza (Isa. 40:12; Prov. 16:11).

6426 **ץלפ** HITPAEL: Estremecer (Job 9:6). — Impf. אֶפְתֹּ֥ל צוּן.

6428 **לפש** HITPAEL: Revolcarse en el polvo (Jer. 25:34; Miq. 1:10). — Perf. פִּתְּה יִתְפַּשָּׁ; Impf. פִּתֹּ֥ל יִתְפּוֹשָׁ; Impv. פִּתְּה שִׁי.

6432 פְּלֶתִי Peleteo (1 Rey. 1:38). Posiblemente un nombre derivado de פְּלִשְׁתִּ, gentilicio de una de las tribus de los filisteos.

6433 (AR) פֻּם 1) Boca (Dan. 6:23/22). 2) Entrada de un foso (Dan. 6:18/17). — Suf. פֻּמֵהּ (Heb. פִּה.

6435 פֶּן 1) No sea que (1 Rey. 11:2). 2) De otra manera (Gén. 19:19; la RVA traduce "no sea que"). — a) En Prov. 25:8, en lugar de פֶּן algunos leen כִּי. b) En Prov. 5:6, en lugar de פֶּן léase בַּל, "no".

6436 פֻּנֹּג ¿Casia? (Eze. 27:17; Ver nota RVA).

6437 פָּנָה QAL: 1) Recurrir, dirigirse a (Lev. 19:4). 2) Mirar (Exo. 16:10). 3) Emprender (1 Rey. 2:3). 4) Tener la expectativa, buscar (Hag. 1:9). 5) Volverse atrás (2 Rey. 2:24). 6) Partir de (Gen. 18:22). 7) Prestar atencion a (Job 6:28). 8) Declinar el día (Jer. 6:4). — *óref yifnú* = volverán la espalda (Jos. 7:12). b) *lifnót érev* = al venir la tarde, es decir, al atardecer (Gen. 24:63). c) *lifnót bóqer* = al venir la mañana, es decir, cuando amanecía (Exo.

14:27). — Perf. פָּנָה, פָּנִיתָ; Impf. יִפְנֶה; Vaif. | וַיִּפֶן; **[página 547]** Impv. פְּנֵה; Inf. פְּנוֹת; Suf. פִּנָּתוֹ; Abs. פֹּנֶה; Part. פֹּנֶה, פֹּנִים.

PIEL: 1) Deshacerse de, echar fuera a alguien (Sof. 3:15). 2) Limpiar (Sal. 80:10/9). 3) Preparar, hacer espacio (Gén. 24:31; Isa. 40:3). — Perf. פִּנָּה, פִּנִּיתִי, פִּנּוּ; Impv. פַּנֵּה.

HIFIL: 1) Volverse hacia (Jer. 47:3). 2) Volverse atrás, retroceder en la batalla (Jer. 46:21). 3) Volver la espalda (Jer. 48:39; Comp. 1 Sam. 10:9). — Perf. פֵּה נָהּ; Impf.vaif. | וַיָּפֶן; Inf.suf. פֵּה נוֹתוֹ; Part. פֵּמֵנָּה.

[HOFAL]: 1) En Jer. 49:8, en lugar de Hofal פֻּנוּ, "sed vueltos", se sugiere leer Hifil פֵּנוּ, "volveos". 2) En Eze. 9:2, en lugar de Part. Hofal פָּמֻנָה se sugiere leer Perf. Qal פָּנָה. De este modo, *sháar ha-elyón ashér panáh tsafónah* se traduce: "la puerta superior que da hacia el norte".

6438 פִּנָּה 1) Esquina (Job 1:19; Exo. 27:2; Prov. 7:8). 2) Torre alta (Sof. 1:16). 3) Líder, jefe del pueblo (1 Sam. 14:38). — Const. פִּנַּת; Suf. פִּנָּתָם; Pl. פִּנּוֹת (פִּנִּים en Zac. 14:10); Suf. פִּנּוֹתָיו

— פִּנִּים Ver פִּנִּים.

6440 פָּנִים 1) Cara (Gén. 31:2). 2) Cara, aspecto. — *penéi ha-davár* = la cara del asunto, es decir, la situación presente (2 Sam. 14:20). 3) Superficie, faz (Gén. 1:2; 2:6). 4) Fachada, frente, parte frontal (Exo. 26:9; 2 Sam. 10:9). 5) Presencia, persona. — *shulján* [*léjem*] *ha-paním* = mesa [del pan] de la Presencia (Núm. 4:7; 2 Sam. 17:11). 6) Uso preposicional: a) *mi-paním* = por delante (2 Sam. 10:9). b) *le-faním* = anteriormente, antiguamente, previamente (1 Sam. 9:9). c) *mi-le-fanim* = desde el principio (Isa. 41:26). d) *el penéi* = al frente de (Lev. 9:5). e) *et penéi* = para **[página 548]** con la presencia de = delante de (Gén. 19:13). f) *me-et penéi* = [lejos] de la presencia (Gén. 27:30). g) *bi-fnéi* = delante de (Jos. 10:8). h) *li-fnéi* (Ver bajo לְפָנַי). i) *mi-li-fnéi* = de la presencia de (Gén. 47:10); A causa de (1 Sam. 8:18). j) *mi-penéi* = [lejos] de la presencia de (Gén. 16:8); Porque (Gén. 6:13; Exo. 19:18). k) *al penéi* = a la vista de, delante de (2 Sam. 15:18); Frente a (Gén. 23:19); Contra la presencia de, es decir, prefiriendo uno en contra de otro (Deut. 21:16). — Const. פְּנֵי; Suf. פָּנָיו, פָּנַי, פָּנֶיהָ, פָּנֶיכֶם, פָּנוֹמַי,

6441 פְּנִימָה 1) Interior de (Lev. 10:18). 2) Por dentro (1 Rey. 6:18). 3) Con Preps.: a) *li-fnímah* = por el interior, por dentro (1 Rey. 6:30). b) *mi-penímah* = por dentro (2 Crón. 3:4).

6442 פְּנִימִי Interior (1 Rey. 6:27). — Fem. פְּנִימִית; Pl. פְּנִימִים; Fem. פְּנִימוֹת.

6443 פְּנִינִים Perlas (Prov. 8:11; Lam. 4:7).

6445 קנף PIEL: Mimar (Prov. 29:21). — Part. פְּמֻקָּן.

6447 (AR) פַּס Dorso: En Dan. 5:5, *pas yedáh di jatváh* = el dorso de la mano que escribía (la RVA traduce sólo "mano"). — Det. פַּסָּא

— פַּס גּוּף En Sal. 48:14 la LXX y la Peshita parecen leer פַּס קוּד, "examinad".

6448 וּסַפּ En Sal. 12:2/1 la RVA traduce según el Targum: וּפָס, "se han acabado".

6452 (I) חספ QAL: Andar cojeando (1 Rey. 18:21; Ver nota RVA). — Perf. פָּחַס; Inf. חוֹסְפָ; Part. מְיַחְסֵפ.

NIFAL: Quedar cojo (2 Sam. 4:4). — Impf. יִסָּחֵ

PIEL: Danzar cojeando como parte de un ritual (1 Rey. 18:26). — Impf.vaif. וַיְסוֹחֵ

— (II) חספ QAL: 1) Pasar de largo (Exo. 12:13). 2) Preservar (Isa. 31:5). **[página 549]** — Perf.vep. וּפָסַחְתִּי; Inf. פָּסֹחַ

6453 פֶּסַח Pascua (2 Rey. 23:21; Ver Tabla de Fiestas al final del DHB). 2) La víctima de la Pascua (2 Rey. 20:18). — Paus. פֶּסַח

6455 פִּסֵּחַ Cojo (2 Sam. 9:13; Deut. 15:21).

— Pl. מְפִסְּחִ

* 6456 פֶּסֶל Imagen, ídolo (Deut. 7:25). — Pl. פְּסִילִים; Const. פְּסִלֵי; Suf. פְּסִלֶי

— פַּסִּים a colores? — En Gén. 37:3, *ketónet pasím* = túnica de diversos colores.

6458 לספ QAL: Tallar (1 Rey. 5:32). — Perf.suf. פְּסָלָ; Impf. יִפְסֹל; Impv. פְּסָל

6459 פֶּסֶל Idolo, imagen tallada (2 Rey. 21:7). — Paus. פֶּסֶל

6460 (AR) פְּסַנְתֵּרִין Arpa (Dan. 3:7). — Var. סַנְטְרִין

6451 פְּסַת En Sal. 72:16, esta palabra posiblemente se relaciona con el arameo אסיפ, "abundancia".

6463 העפ QAL: Gemir (Isa. 42:14). — Impf. אֶפְעֶה

6466 לעפ QAL: 1) Hacer (Isa. 44:15; Job 11:8; Sal. 7:14/13). 2) Actuar, obrar (Ose. 7:1). 3) Trabajar un material (Isa. 44:12). 4) Crear: *poalí* = mi Hacedor (Job 36:3). 5) Acumular, adquirir riquezas. — En Prov. 21:6, en lugar de עֹפֵל lease עֹשֵׂה, "el que hace [riquezas]" o las acumula. — Perf. פָּעַל; Impf. יִפְעַל; Inf.suf. פָּעֳלָם; Part. עֹפֵל; Suf. עֹפְלִי; Const.pl. עֹפְלֵי

6467 עֹפֶל 1) Hecho (Isa. 59:6). 2) Labor (Sal. 104:23). 3) Logro, fruto del trabajo (Isa. 1:31). 4) Obra, actividad (Deut. 32:4). 5) Conducta (Prov. 20:11). 6) Salario (Jer. 22:13). — Suf. פָּעֳלוֹ, עֹפְלוֹ; Pl. פְּעֻלִּים

6468 פְּעֻלָּה 1) Obra (Jer. 31:16). 2) Salario (Lev. 19:13). 3) Recompensa, retribución (Isa. 49:4; 65:7). — Const. פְּעֻלַּת; Suf. פָּעֳלָתוֹ, **[página 550]** פְּעֻלָּתְכֶם; Pl. עֲפֻלּוֹת

6470 מעפ QAL: Impulsar (Jue. 13:25; Ver nota RVA). — Inf. פָּעֹמוֹ

NIFAL: Estar perturbado, estar turbado (Gén. 41:8; Dan. 2:3). — Perf. פָּעַם; Impf.vaif. וַתִּפָּעֶם

HITPAEL: Perturbarse, sentirse turbado (Dan. 2:1). — Impf.vaif. וַתִּפְעַם

6471 פַּעַם 1) Pie (Sal. 58:11/10). 2) Pata de un mueble (Exo. 25:12). 3) Rueda de una carreta (Jue. 5:28; esto parece ocurrir sólo en casos de analogía poética). 4) Paso, golpe que se hace al asentar el pie: *páam aját* = de un solo golpe, de una sola vez (1 Sam. 26:8). 5) Yunque (Isa. 41:7). 6) Vez, ocasión: a) *ba-páam ha-zót* = en esta vez (Exo. 8:28/32). b) *ke-fáam be-fáam* = como las otras veces (1 Sam. 3:10). c) *ad kámeh peamím* = ¿hasta

cuántas veces? (1 Rey. 22:16). — Paus. פַּעַם; Const. מִי פַּעַם; Suf. מוּ פַּעַם; Dual, מִמַּעֲמַיִם

6472 מוֹן פַּעֲמֹן Campanilla (Exo. 28:33). — Const.pl. פַּעֲמֹנִי

6473 רעפ QAL: Abrir ampliamente la boca (Isa. 5:14). — Perf. הָרַעֲפוּ

6475 הצפ QAL: 1) Abrir la boca, abrir el pico (Gén. 4:11; Isa. 10:14). 2) Pronunciar — Lit., "abrirse los labios" (Sal. 66:14/13). 3) Rescatar, dejar libre (Sal. 144:7, 10). — Perf. צוּפָה יָדִי; Impf. יַפְצֶה; Impv.suf. פְּצֵנִי; Part. צוֹפֶה

6476 חצפ QAL: Prorrumpir en cánticos (Isa. 14:7). — Perf. חָצְחוּ; Impf. יַחֲצְחוּ; Impv. חֲצִי

6477 PIEL: Quebrantar, romper en pedazos (Miq. 3:3). — Perf. חִצְּחוּ

6478 יַהֲרֹ פַּעַם Afilado de las herramientas (1 Sam. 13:21).

6479 לצפ PIEL: Pelar, descortezar (Gén. 30:37). — Perf. פִּצֵּל; Impf. יְפַצֵּל

6480 פַּצֶּלֶת Mondaduras, partes peladas o descortezadas **[página 551]** (Gén. 30:37).

6481 מצפ QAL: Agrietar (Sal. 60:4/2). — Perf.suf. מִפַּצְתָּנוּ

עצפ QAL: Herir, ocasionar heridas (1 Rey. 20:37; Cant. 5:7). — *petsúa daká* = herido de magullación, es decir, que tiene los testículos magullados (Deut. 23:2/1; Ver también II כָּדָא). — Perf.suf. פִּצְעוּנִי; Inf. פְּצֹעַ; Part.pas.const. פְּצוּעֵי

6483 צפצ POLEL: Despedazar (Jer. 23:29). — Impf. יְצַפֵּץ

HITPOLEL: Desmoronarse, ser hecho pedazos (Hab. 3:6). — Impf.vaif. וַיִּתְצַפְּצוּ

PILPEL: Despedazar (Job 16:12). — Impf. אֲפַצְפֵּצֵנִי

6484 רצפ QAL: Insistir mucho (Gén. 19:3). — Impf.vaif. וַיִּפְצַר

[HIFIL]: ¿Obstinarse? — En 1 Sam. 15:23 la RVA traduce el aparente Inf. Hifil פַּצְרָה como sustantivo: "obstinación".

6485 פִּקּ Temblor: *piq birkáyim* = temblor de rodillas, rodillas que tiemblan (Nah. 2:11/10).

דקפ QAL: 1) Echar de menos (1 Sam. 20:6). 2) Pasar revista (1 Sam. 14:17; 1 Rey. 20:15). 3) Visitar (Jue. 15:1). 4) Averiguar por el bienestar de alguien (1 Sam. 17:18). 5) Ocuparse de (2 Rey. 9:34). 6) Comisionar, poner a alguien a cargo de — *pequdéi ha-jáyil* = los que han sido puestos al mando del ejército (2 Rey. 11:15). 7) Llamar a cuentas, castigar (Jer. 6:15). 8) Guardar (2 Rey. 5:24). 9) Anotar por nombre, registrar (Núm. 4:32). — Perf. פָּקַד; Impf. יִפְקֹד; Impv. פְּקֹד; Suf. פָּקְדֵךָ; Abs. פָּקוֹד

6486 Part. פָּקוּד; Pas. מְפֻקָּד; Const. פְּקוּדוֹ; Suf. פְּקֻדָּם

Perf. Perfecto.
suf. Sufijo.

Inf. Infinitivo.
Part. Participio.
pas. Pasivo.
const. Constructo.
Impf. Imperfecto. Ex libris eltropical
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Impv. Imperativo.
Abs. Absoluto.

NIFAL: 1) Faltar o ser echado de menos (1 Sam. 20:18a; 2 Rey. 10:19). 2) Llegar a desaparecer (1 Rey. 20:39). 3) Quedar vacío (1 Sam. 20:18b). 4) Faltar algo **[página 552]** (1 Sam. 25:7). 5) Ser convocado (Eze. 38:8). 6) Ser asignado, ser instalado (Neh. 7:1). 7) Acontecer, ocurrirle algo a alguien (Núm. 16:29). 8) Ser afectado por el mal (Prov. 19:23; la RVA traduce: "visitado"). — Perf. נִפְקַד Impf. יִפְקֹד; Inf. פְּקֹד

PIEL: Pasar revista (Isa. 13:4). — Part. מְפַקֵּד

PUAL: 1) Ser determinado, ser registrado (Exo. 38:21). 2) Ser privado de (Isa. 38:10). — Perf. פֻּקַּד; יִתְפֹּקָד

HIFIL: 1) Poner a cargo (Gén. 39:4). 2) Encargar, entregar a la custodia (1 Rey. 14:27). 3) Asignar, señalar (1 Sam. 29:4). 4) Depositar (Jer. 36:20). 5) Decretar un castigo contra alguien (Lev. 26:16). — Perf. הִפְקִיד; Impf. יַפְקִיד; Impv. הַפְקֵד

HOFAL: 1) Estar encargado (2 Rey. 22:5). 2) Ser encomendado (Lev. 5:23). — Perf. הָפְקַד; Part. מֻפְקָד

HITPAEL: Ser contado (Jue. 20:15). — Perf. הִתְפָּקֵד; יִתְפָּקֵד

HOTPAAL: Ser contado (Núm. 1:47). — Perf. הֻתְפָּקֵד

6486

פְּקֻדָּה 1) Cargo (Núm. 3:36). 2) Oficialidad, conjunto de oficiales encargados de la administración (2 Rey. 11:18). 3) Administración (1 Crón. 26:30). 3) Castigo (Isa. 10:3). 4) Suerte, final (Núm. 16:29). 5) Lista, registro del ejército (2 Crón. 26:11). 6) Lo que se ha almacenado (Isa. 15:7). — Const. תַּדֶּק Suf. תָּדֶק; Pl. תְּדָקִים

6487 קָדוֹן Depósito, propiedad encomendada a alguien (Lev. 5:23/6:4). 2) Reserva (Gén. 41:36).

6488 פְּקִיד Guardia: *baal peqidút* = jefe de guardia (Jer. 37:13).

— וּפָקַד Ver Qal de פָּקַד.

* 6490 פִּקּוּד Precepto (Sal. 19:9/8). **[página 553]** — Const. פִּקּוּד; Suf. פִּקּוּדָי

6491 חָקַק QAL: Abrir los ojos, abrir los oídos (Gén. 21:19; Isa. 42:20). — Perf. חָקַק; Impf. יַחֲקֹק; Impv. חֹק; Inf. חָקוֹק; Part. חֹקֵק; Pas. חָקוּק

NIFAL: Ser abiertos los ojos (Gén. 3:5). — Perf. נִחְקַק

6493 חָקוּק que ve con claridad (Exo. 4:11; 23:8). — Pl. חֲקוּקִים

6495 חָקוֹק־חַ Isa. 60:1, en lugar de פְּקַחֹק־חַ se sugiere leer פְּקַחֹ, forma del Inf. traducido en su uso sustantival: "apertura".

6496 קָדִיר Funcionario (Gén. 41:34). — Const. קְדִיר; Pl. קְדִירִים

6497

קַעֲרוּרִים de calabazas, ornamento de calabazas (1 Rey. 6:18; 7:24).

6498

קַתְּעוֹת Calabazas: *pequót sadéh* = calabazas silvestres (2 Rey. 4:39).

6499

פָּר Toro, novillo (Gén. 32:16; Lev. 4:3). — Paus. פָּר; Suf. פָּרָיו

Pl. Plural.

Paus. Pausa.

6500 ארפ HIFIL: Fructificar, ser fructífero (Ose. 13:15). — Impf. ראִי

6501 ר אֶ (Gén. 16:12). Pl. רמִיאָ

6503 פ רָבֶ ר Atrio (1 Crón. 26:18). — En 2 Rey. 23:11 la RVA traduce “dependencias”, aunque puede tratarse de los atrios circundantes. — Pl. רמִי

6504 דרפ QAL: Extender las alas (Eze. 1:11). — Part.pas.pl. רתוֹדֶ

NIFAL: 1) Dividirse (Gén. 2:10). 2) Ser poblado progresivamente a partir de un grupo étnico (Gén. 10:5). 3) Separarse, apartarse (Gén. 13:9; Jue. 4:11). 4) Estar separado uno de otro (Gén. 25:23). —

Perf. רוּדָ Impf. ר דֵ Impv. ר דֵ

Part. רָדָ

PIEL: Apartarse, irse con alguien (Ose. 4:14). — Impf. רוּדֵ (mejor vocalizado

como רוּדֵ

[página 554] PUAL: Estar separado (Est. 3:8; la RVA traduce “diseminado”). — Part. דֻרֹפָמ.

HIFIL: 1) Apartar, separar (Gén. 30:40). 2) Hacer separación entre (Rut 1:17). —

Perf. פָה רדִי; Impf. פַי רדִי; Inf.suf. רוֹדִי

Part. רדִי

HITPAEL: Desarticularse, separarse uno de otro (Sal. 22:15). 2) Dispersarse, ser dispersado (Sal. 92:10/9). — Perf. רוּדָ

6505 ר דֶ (1 Rey. 10:25). — Suf. רוֹדָ Pl. רמִיָדָ Suf. רָמָהיָדָ Fem. פ רהָדָ (Ver allí).

6506 פ רהָדָ Mula (1 Rey. 1:33).

6507 פ ר ֹדֶ ת Higos secos (Joel 1:17).

6508 פ רסֶדָ Huerto, jardín, bosque (Cant. 4:14; Ecl. 2:5; Neh. 2:8).

6509 הרפ QAL: 1) Producir fruto (Deut. 29:17). 2) Ser fecundo (Gén. 1:22; 26:22). — Perf. פ רוּ, סָתיִר Impf. פִי רוּ ר הָ;

Impv. פ רוּ ר הֵ; Part. הָרֹפ; Fem. הָיִרֹפ,

הַרֹפ.

HIFIL: Hacer fecundo a alguien (Gén. 17:6). — Perf. יתִיַר Suf. ר ַנִי

Impf.suf. ר ִ Vaif. וָפִי ר; Part.suf. ר ִ

6510 ר הָ Suf.

Vaca (Gén. 32:16/15). —

6511 פ ר ֹתָ; Pl. פ רוֹת,

פ ר הָ En Jer. 2:24 muchos mss. tienen פ ר אָ (Ver allí).

6515

6516 פ רוֹת En Isa. 2:20; Ver bajo הָר

ר ִזָים Est. 9:19 el Qere tiene פ ר ִזָים; *yehudím ha-perazím* = judíos que viven a campo abierto (Ver ריִזָ

— * פ רָוָ ר Ver רבוּפ.

Fem. Femenino.
mss. Manuscritos.

6517 פִּרּוּר Marmita de barro (1 Sam. 2:14).

— פִּרְזָן En Hab. 3:14, en lugar de רֹאשׁ רְזָן se sugiere leer רֹ, "la cabeza de los que me dispersaron".

— * רְזוֹן Aram que vive a campo abierto — a) En Jue. 5:7 se sugiere leer con algunos **[página 555]** mss.: רְתוֹן "las aldeas". b) En Jue. 5:11, en lugar de פִּרְזֹנוֹ se sugiere leer פִּרְזֹנָיִ, "aldeanos de" (Comp. רְזָנִים

6520 רְתוֹן Aldea sin murallas (Eze. 38:11; Zac. 2:8). 2) Areas rurales (Est. 9:19).

6521 פְּרִיזָן 1) Aldea sin muro (Deut. 3:5; 1 Sam. 6:18). 2) Gente que vive a campo abierto (Est. 9:19, Qere).

6523 (AR) רְלֶז Aram (Dan. 2:33). — Paus. פְּרִזְלָ; Det. רְלָזָא

6524 חרפ QAL: 1) Reverdecer, florecer, dar flores (Job 14:9; Núm. 17:20/5; Isa. 27:6). 2) Brotar, producirse una enfermedad en la piel (Lev. 13:20; Exo. 9:9). — Perf. פָּרַח; Impf. פָּרַח; Inf. פָּרֹחַ, פָּרֹר; Part. תַּחֲרֹפֶת.
HIFIL: Hacer florecer (Isa. 17:11; Eze. 17:24). — Perf. הֶפְרִיתָה; Impf. יַרְיִחַ Jos.

6525 פֶּרַח Flor (1 Rey. 7:26). — Paus. רַח

Suf. פְּרָחָם; Suf.pl. רָחָיִם

— תּוֹחֲרֹפֶת En Eze. 13:20, esta palabra posiblemente deriva de una raíz חרפ que habría significado "volar". De allí la traducción "aves" en la RVA. En el primer caso que aparece en este versículo la RVA lee תּוֹחֲרֹפֶת, "como aves", en lugar de לְפִתּוֹחַר. En el segundo caso, en lugar de la frase לֹא חִיִּתָ תָּאָפֶן שַׁמִּיל פִּתּוֹחַר la RVA lee de esta manera: יִתַּח וְתֹא פָּח שַׁמִּיל פִּתּוֹחַר, "dejaré ir libres para volar".

6526 רַחַם Job 30:12 muchos mss. leen הַחֲרָפָה. La RVA traduce "chusma" sobre base conjetural.

6527 טרפ QAL: Improvisar una melodía con un instrumento musical (Amós 6:5). — Part.pl. מְיַטְּרְפִים.

6528 רֶטֶן Uvas caídas, Colect. (Lev. 19:10).

6529 פְּרִי 1) Fruto (Gén. 1:29). 2) Descendientes, fruto del vientre (Gén. 30:2). 3) Fruto o resultado de los hechos (Isa. 3:10). **[página 556]** — Paus. רִי; Suf. רִיכִי, רִיוֹ, פְּרוֹיִ

* 6530 (I) רָעִי Voraz (Isa. 35:9). — Const. רָעִי

— (II) פֶּרֶץ Ladrón, asaltante (Jer. 7:11). — Pl. פְּרִצִים; Const. רְצִי

Comp. Comparar.
AR Arameo.
Det. Determinativo, Artículo definido.

Colect. Colectivo.

6531 פֶּרֶךְ Dureza, violencia (Exo. 1:13). — Paus. פָּרֶךְ

6532 פָּרֹכֶת Velo del santuario, cortina (Exo. 26:31).

6533 פרם QAL: Rasgar la vestidura (Lev. 10:6; 13:45). — Impf. יִפְרֹם מוּ פִּי ר

6536 פרס QAL: Compartir — Lit., "partir el pan en pedazos" (Isa. 58:7; Jer. 16:7). — Impf. יִפְרוֹס; Inf. פְּרֹס

HIFIL: Tener partidas las pezuñas (Lev. 11:3). Esta es una forma denominativa de פַּרְסָה. — Perf. הִפְרִיס, פָּרַסְתָּ; Impf. יַפְרִיס; Part. מַפְרִיס; Const.pl. מַפְרִיסֵי

6538 פַּרְסֵי ¿Quebrantahuesos? (Lev. 11:13; Deut. 14:22).

6537 (AR) פרס PEAL: Dividir (Dan. 5:28). — Perf.pas. פְּרִיסַת, "ha sido dividido".

— (AR) פְּרָס Peso de peso con valor monetario equivalente probablemente a una gerah o a la mitad de un siclo. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB. — Pl. פְּרָסִין (Observe en este versículo el juego de palabras con פָּרַס "Persia").

6540 (AR) פָּרַס Persia los persas (Dan. 5:28). — Paus. פָּרָס

6541 פַּרְסָה Pezuña, casco (Lev. 11:3; Isa. 5:28). — Pl. פַּרְסוֹת Const. פַּרְסוֹת Suf. פַּרְסֹתַיִךְ

6544 פרע QAL: 1) Dejar suelto el cabello (Lev. 10:6; Núm. 5:18). 2) Desenfrenarse (Exo. 32:25). 3) Desechar, ignorar algo (Prov. 1:25). — *bi-fróa peraót be-Israel* es traducido por la RVA como "por haberse puesto al frente de los caudillos en Israel", lo que sucedía tras un ritual antes del comienzo del combate. Este ritual de furor y **[página 557]** desenfreno se expresaría con el desarreglo brusco de la cabellera. — Perf. פָּרַע Impf. יִפְרַע Impv.suf. פְּרַע הוּ Inf. פְּרוֹעַ; Part. פָּרוּעַ;

Pas. פֻּרַע

HIFIL: Permitir la corrupción y el desenfreno (2 Crón. 28:19). — En Exo. 5:4, en lugar de לָמָּה תַּפְרִיעוּ אֶת־הָעָם מִמַّלַאכְתּוֹ el Pent. Sam. tiene לָמָּה תַּפְרִיד אֶת־הָעָם מֵעֲשׂוֹתוֹ, "¿Por qué apartais al pueblo de sus labores?" — Perf. פָּרַע Impf. יִפְרַע

6545

פֶּרַע Cabello no cabello que se deja crecer libremente, es decir, sin arreglo ni recorte (Núm. 6:5; Deut. 32:42). — Sobre Jue. 5:2 ver bajo פרע.

6547 Pl. פִּרְעוֹת; Const. פִּרְעוֹת

פַּרְעֹה Faraón rey de Egipto (Gén. 12:15).

6550

6555 פַּרְעוֹשׁ Pulga (1 Sam. 24:15/14).

פרץ QAL: 1) Abrir brecha, derribar (Gén. 38:29; 2 Rey. 14:13; Isa. 5:5). — En Neh. 2:13, en lugar de אֶת־חוֹמַת

Lit. Literal.

פְּרֻצוֹת, el Qere divide la segunda palabra en dos: פְּרֻצָה מָיִם, “ellas (las murallas) estaban llenas de brechas” (la RVA traduce “derribadas”). 2) Abrir socavones en las minas (Job 28:4). 3) Introducirse como ladrón, asaltar (2 Crón. 24:7; la RVA traduce “arruinar”). 4) Rebosar, rebalsar (Prov. 3:10). 5) Acometer, irrupir contra (Exo. 19:22; 2 Sam. 6:8). 6) Insistir, obligar (2 Rey. 5:23). 7) Extenderse más allá de las limitaciones (Gén. 28:14). — Perf. פָּרַץ; Impf. יִפְרֹץ; Inf. פָּרוֹץ; Part. פֹּרֵץ; Pas.fem. פְּרֻצָה.

NIFAL: ¿Ser frecuente? (1 Sam. 3:1). — Part. נִרְאָה.

PUAL: Estar lleno de brechas, estar derribado (Neh. 1:3). — Part.fem. מְפֻרָצֶת.

HITPAEL: Soltarse y escaparse (1 Sam. 25:10). — Part.pl. מִתְפָּרְצִים.

6556

פֶּרֶץ Brecha (1 Rey. 11:27). 2) Irrupción: **[página 558]** *pérets máyim* = irrupción de las aguas o el irrumpir de las aguas (2 Sam. 5:20). 3) Pérdida del hijo a causa de un aborto (Sal. 144:14). — Paus. פֶּרֶץ; Suf. פִּרְצוֹ.

6560

פֶּרֶץ עֻזָּה Nombre de un lugar no indentificado. Significa “Irrupción de Uza” o “Irrupción contra Uza”. (2 Sam. 6:8; Ver nota RVA).

6561

קרפ QAL: Romper el yugo de encima (Gén. 27:40). — Perf. רָתַק; Impf.vaif. וַיִּרְתֹּק; Part. קֹרֵף.

PIEL: 1) Quitar, sacar violentamente los aretes (Exo. 32:2). 2) Destrozar, partir (1 Rey. 19:11). — Impf. יָפֵר; Impv. רוּק; Part. מְרַקֵּף.

HITPAEL: 1) Quitarse, sacarse los aretes (Exo. 32:3). 2) Ser quebrado. — En Eze. 19:12 se sugiere traducir: “fueron quebradas y se secaron sus fuertes varas” (leyendo יִטַּמֵּעוּ הּ en lugar del TM מֵהֵטִּ הּ). — Perf. רוּק; Impf.vaif. וַיִּרוֹק.

6562 (AR) קרפ PEAL: Romper con algo, abandonar algo (Dan. 4:24/27). — Impv. רָק.

6563

פְּרַק 1) Encrucijada, cruce de caminos (Abd. 14). 2) Pillaje (Nah. 3:1).

6564

פְּרַק En Isa. 65:4, en lugar del Ketiv רָק RVA lee según el Qere קְרָמָ, “caldo de”.

6565

(I) ررפ HIFIL: 1) Violar un pacto (Gén. 17:14). 2) Frustrar, anular, invalidar un consejo (2 Sam. 15:34). — En Ecl. 12:5, para la forma פָּתַר vea bajo Hofal. — Perf. הֵפֵר; Impf. יָפֵר; Vaif. וַיָּפֵר; Impv. הָפֵר; Inf. הָפֵר, הֲפֵר; Part. מֵפֵר.

HOFAL: 1) Ser anulado un consejo (Isa. 8:10). 2) Ser invalidado un pacto (Jer. 33:21). — En Ecl. 12:5, en lugar de פָּתַר se sugiere leer פֻּתַּר, “será anulado” (el efecto afrodisíaco de la alcaparra). Ver nota RVA. — Impf. יֻפַּר; Paus. יָפֵר.

— (II) ررפ QAL: Desmenuzar (Isa. 24:19). **[página 559]** — Inf. פֹּר (Ver también bajo רוּפ).

POLEL: Embravecer (Sal. 74:13; la RVA traduce “dividiste”). — Perf. פִּרַרְתָּ,

TM Texto Masorético.

HITPOLEL: Desmenuzar (Isa. 24:19; otros traducen "estremecer"). — Perf. הָרֹעֹפְתָה.
PILPEL: Sacudir, estremecer (Job 16:12). — Impf.vaif. וַיְרַגֵּז

6566 רפשׁ QAL: 1) Extender (Exo. 40:19). 2) Extenderse las alas (1 Rey. 6:27; 8:38; Prov. 31:20). 3) Repartir pan (Lam. 4:4). 4) Desmenuzar (Miq. 3:3). 5) Metaf.: Desplegar o exhibir insensatez como si fuera gran cosa (Prov. 13:16). — Perf. רָשַׁשׁ Impf. יִרְשֹׁשׁ ; Part. שֹׁרֵשׁ; Const.pl. שֹׁרְשֵׁי; Pas. רֻשַּׁשׁ
NIFAL: Ser esparcido, ser dispersado (Eze. 17:21). — Impf. יִרוּשׁוּ
PIEL: 1) Extender las manos (Isa. 25:11; 65:2). 2) Esparcir (Zac. 2:10/6). — Perf. פֵּרַשׁ; Impf. יְפָרֵשׁ; Inf. רָכְשׁ רָשׁ — רָזַשׁ 26:9, en lugar de esta forma se sugiere leer רוֹשׁ que es Inf.suf., traducido literalmente como "en su extender" (la RVA traduce: "él extiende").

6567 רפשׁ QAL: Instruir, informar: *li-frósh lahém* = para que se instruyese a ellos, para que se les impartiese instrucciones (Lev. 24:12; la RVA traduce como si fuera pasivo). — Inf. פְּרֹשׁ
[NIFAL]: En Eze. 34:12, en lugar de רתוֹשׁ léase רָתוּשׁ "dispersas" (Ver Nifal de רפשׁ).
PUAL: Ser declarado, ser explicado (Núm. 15:34). — En Neh. 8:8 la palabra שְׁרֹפָם, que es el Part. Pual, parece funcionar como adverbio, el cual se traduciría así: "de manera explicada" o "con explicación simultánea". Otros interpretan como "de manera dosificada" o "dividida en secciones". La RVA considera la ם como ditto de la ם de **[página 560]** la palabra אֶהֱסִיָּה que le precede, y en lugar de שְׁרֹפָם וְשׂוֹם כֶּשֶׁל lee פֹּרֵשׁ וְשׂוֹם כֶּשֶׁל, "explicando y aclarando" (o haciéndolo entendible).
HIFIL: Envenenar, producir veneno. — En Prov. 23:32, en lugar de וְכַצִּפְעֹנִי פִּי רֹשׁ la RVA sigue a la Vulgata y lee de esta manera: וְכַצִּפְעֹנִי רֹשׁ שׁוֹר, "y como víbora produce veneno" (El TM omite רֹשׁ a causa de la haplografía).

6568 (AR) רפשׁ PAEL: El Part.pas. שרפם es traducido como adverbio en la RVA: "claramente". Otros traducen: "en secciones". Posiblemente sea más exacto traducir "en detalle".

6569 רֹשׁ (Exo. 29:14). Otros creen que se trata del contenido del estómago de los rumiantes. — Suf. רוֹשׁוֹ

6571 פָּרָשׁ Esta palabra es traducida en la RVA como "jinete" o "gente de a caballo", pero no se trata de una persona que monta encima de un caballo sino el que conduce los caballos que tiran de un carro. Mejor traducción es auriga. — Const. פֶּרֶשׁ; Pl. פָּרָשִׁים; Suf. פָּרָשָׁיו.

* 6573 (AR) גֶּשֶׁר Copia (Esd. 4:11). Heb. תֶּגֶשׁ

* 6574 פָּרוֹדֶשׁ En Jue. 3:22 la frase יָצָא פָּרוֹדֶשׁ נָהָה es traducida por la RVA como "y salió por detrás". Hay varias interpretaciones: Unos creen que lo que salió fue

Metaf. Metafórico, metafóricamente.

Heb. Hebreo.

el estiércol: שרפה. Otros creen que esta frase es un ditto inexacto de las primeras palabras del versículo siguiente: וַיֵּצֵא הָנוּרְדְּסְתָּה, "y salió (Ehud) al pórtico". Puede tratarse de la combinación de ambas cosas: Ambos salieron, tanto el excremento del rey de Moab, como Ehud al pórtico.

* 6575 רְהָשָׁ Acta, cuenta, formulación exacta (Est. 10:2). — *parashát ha-késef* = la formulación exacta acerca del dinero (Est. 4:7).

[página 561] 6578 תָּרֹפּ En Gén. 49:22 la RVA traduce la frase בֵּן תָּרֹפּ como "retoño fructífero", tomando בֵּן como "retoño" y תָּרֹפּ como derivado del verbo הרפ (Ver allí). Pero la palabra תָּרֹפּ, posiblemente deba leerse אֹהֶר o פְּרָאת פ "rama" (Ver allí).

6579 פְּרִמִּתְּ Nobles (Est. 1:3; Dan. 1:3).

6580 פְּשׁ En Job 35:15, en lugar de בְּפֶשׁ léase בְּשַׁעַ, "en la rebelión". De este modo, la expresión *ve-ló yadá be-fésha meód* se traduciría: "ni ha considerado de veras [en] la rebelión".

6581 פשׁה QAL: Extenderse una llaga (Lev. 13:5). — Perf. פָּשְׁהָה; Impf. יִפְשֶׁה; Inf. פָּשֹׁה.

6582 פשׁח [PIEL]: En Lam. 3:11 la RVA traduce שִׁיגַנִי לוֹ por el contexto: "me rompió en pedazos". Pero esta palabra parece tener asociación semántica con la palabra acádica *pašah;u* (léase *pasháju*), silencio. Otros traducen: "me dejó sin cultivar".

6584 פשׁט QAL: 1) Quitarse la ropa (Lev. 6:4/11). 2) Despojarse del capullo (Nah. 3:16; la RVA tiene "desplegaron las alas". 3) Hacer una incursión (1 Sam. 23:27; 27:10) — Perf. שָׁטַט; שָׁטָתִי; Impf. יִפְשַׁט; יִפְשׁוּ; Vaif. וַיִּפְשַׁט; Part. מְפַשֵּׁט.

PIEL: Despojar a los enemigos muertos (1 Sam. 31:8). — Inf. שַׁטֵּט.

HIFIL: 1) Despojar a alguien de su ropa, desnudar (Gén. 37:23; Ose. 2:5/3). 2) Desollar la piel (Miq. 3:3; 2 Crón. 35:11). — Perf. הִשְׁטִיט; Impf. אַשְׁתִּיט; Vaif. וַיַּשְׁטֵט; Inf. הַשְׁטִיט; Part. מַשְׁטִיט.

HITPAEL: Quitarse las prendas de vestir (1 Sam. 18:4). — Impf.vaif. וַיִּתְפַּשֵּׁט.

6585 פשׁע QAL: Irrumpir, dar un paso adelante (Isa. 27:4). — Impf. אֶפְשָׁעָה.

6587 פֶּשַׁע Paso (1 Sam. 20:3).

6586 פשׁע QAL: Rebelarse (1 Rey. 12:19).

[página 562] — Perf. פָּשַׁע; Impf. יִפְשַׁע; Part. פּוֹשֵׁעַ; Impv. פְּשׁוּעַ; Inf. פָּשׁוֹעַ.

NIFAL: En Prov. 18:19, la forma נפשע no ha podido ser esclarecida en cuanto a su significado exacto.

6588 פֶּשַׁע 1) Rebelión (Exo. 34:7). 2) Posesión ilegal de una propiedad (Exo. que conlleva la idea de dejar inmóvil o en

22:8/9). — Paus. שַׁע; Suf. שׁוּעָ; Pl.

פְּשָׁעִים; Const. פִּשְׁעֵי; Suf. שִׁעָ;

6589 פשׁק QAL: Abrir los labios (Prov. 13:3; posiblemente se trata de un gesto exagerado con los labios). — Part. קֹשֵׁפ.

6590 (AR) פשׁר PEAL: Interpretar (Dan. 5:16). — Inf. פְּשַׁר
PEAL: En Dan. 5:12, en lugar de Pael פְּשַׁר se sugiere leer Inf. Peal פְּשַׁר, que se traduce como sustantivo: "interpretación" (Ver también AR שְׁרַ

6591 (AR) שְׁרַ
Interpretación (Dan. 2:4).
— Det. שְׁרָא (Var. הָרְשׁ
Suf. שְׁרֵהּ

6592 פְּשַׁר, (Heb. פְּשַׁר y רתפ).

6593 פְּשַׁר Interpretación (Ecl. 8:1).

שְׁתִי Lino (Deut. 22:11). — *pishtéi ets* = manojos de lino (Jos. 2:6). — Suf.
6594 פִּתְּשִׁי; Pl. פִּשְׁתִּי; Const. שִׁתִּי

6595 פְּתָשׁ 1) Lino (Exo. 9:31). 2) Mecha de lino (Isa. 42:3; 43:17).

פַּת Pedazo de pan (Gén. 18:5). —
6596 Suf. תִּי

תֹּפ 1) ¿Frente? (Isa. 3:17). Esta traducción es una conjetura. Otros, en lugar de וְהֵת leen וְהֵת, "vuestra vergüenza". Y otros, con base en la Vulgata leen פְּאוֹתֵיכֶם, "vuestras sienes". 2) Gozne (1 Rey. 7:50). — En 2 Crón. 4:22, en lugar de la frase תַּחֲבֹת בֵּית הַדְּבִיר, la RVA lee con base en 1 Rey. 7:50: וְהַתּוֹתָפוֹת לְדַלְתוֹת הַבַּיִת, "los goznes de las puertas del templo" (Ver otra interpretación en L. B. y en Holladay).

— פְּתַם Ver תִּי

6597 תֹּם 1) Repentinamente (Núm. 12:4). 2) Con **[página 563]** Perf.: *be-fit'óm* = con rapidez (2 Crón. 29:36). 3) Combinado con פְּתַע: *péta pit'óm* = de repente (Núm. 6:9).

6598 גַּב־תַּפּ Manjares, comidas delicadas (Dan. 1:5).

6599 תַּגְּם Sentencia (Est. 1:20; Ecl. 8:11).

6600

(AR) פְּתַגְּם 1) Respuesta (Dan. 3:16; Esd. 5:11). 2) Decreto (Esd. 6:11; Dan. 4:14/17). — Det. תַּגְּתָא
6601

(I) התפ QAL: 1) Engañarse, ser seducido fácilmente (Deut. 11:16; Job 31:27). 2) Ser simple, ingenuo, incauto (Job 5:2; Ose. 7:11). — *potéh sfatáv* = ingenuo de labios (la RVA traduce: "suelto de lengua" en Prov. 20:19). — Impf. יִפְתֶּה; Vaif. וַיִּפְתְּ; Part. הֶתֹּפ, הֶתֹּוּפ.

NIFAL: 1) Ser persuadido (Jer. 20:7). 2) Ser seducido (Job 31:9). — Perf. נִתְּה
Impf.vaif. וַתִּ
PIEL: 1) Persuadir (Ose. 2:16/14). 2) Seducir (Exo. 22:15/16). 3) Inducir (1 Rey. 22:20). — Perf. פִּתִּיתִי, פִּתִּי; Suf. תִּתַּנְתִּי
Impf. תְּתַהּ Suf. תְּתוּנֶּנּ Impv. תִּתִּי
Inf.suf. פִּתְּתוֹ; Part.suf. מְתַהֲיָ
PUAL: Ser persuadido, ser inducido (Jer. 20:10; Eze. 14:9). — Impf. תְּתֻהּ

Var. Variante textual.

— (II) הרפ HIFIL: Engrandecer, proveer amplio espacio (Gén. 9:27). — Impf. יַפְ֫ת.

6603 פִּתּוּחַ Bajorrelieve (1 Rey. 6:29). — *pitujéi jotám* = grabaduras de sello, posiblemente en negativo para que la impronta sea legible (Exo. 28:11, 36). — Suf. פִּתֻּחָם; Pl. פִּתּוּחִים; Const. פִּתּוּחֵי, פִּתֻּחֵי.

— * פִּתּוֹת Pedazo (Eze. 13:19). — Const.pl. פִּתֹּתֵי.

6605 (I) חתפ PIEL: 1) Grabar (Exo. 28:9; 1 Rey. 7:36). 2) Tallar en madera (2 Crón. 3:7). — Perf. פִּתַּח; Impf. יְפַתֵּחַ; Inf. פַּתֵּחַ; Part. מְפַתֵּחַ.

— (II) חתפ QAL: 1) Abrir (2 Rey. 15:16). **[página 564]** 2) Abrir un cauce, hacer que un río fluya (Isa. 41:18). 3) Vender trigo — Lit., "abrir los graneros de trigo para su venta" (Amós 8:5). 4) Desenvainar la espada (Eze. 21:33/28). — Perf. פָּתַח; Impf. יִפְתַּח; Vaif. וַיִּפְתַּח; Impv. פְּתַח, פְּתוּחַ; Inf. לִפְתֹּחַ; Abs. פָּתוֹחַ; Part. הַפֹּתֵחַ; Pas. פָּתוּחַ.

NIFAL: 1) Ser abierto (Gén. 7:11). 2) Ser puesto en libertad (Isa. 51:14). 3) Desatarse (Jer. 1:14). — *yáyin lo yepatéaj* = vino al cual no se le abre, es decir, un odre al cual no se le ha hecho un agujero como respiradero (Job 32:19). — Perf. נִפְתַּח; Impf. יִפָּתֵחַ; Inf. הִפָּתֵחַ; Part. נִפְתָּח.

PIEL: 1) Desensillar los camellos (Gén. 24:32; la RVA traduce "descargo"). 2) Desceñirse, despojarse de algo — Lit. "aflojarse" (Isa. 20:2; 1 Rey. 20:11). 3) Florecer — Lit., "abrirse las flores" (Cant. 7:13/12). 4) Romper, abrir el suelo (Isa. 28:24). — Perf. פִּתַּח, פִּתֵּחַ; Suf. פִּתִּיתָם; Impf. יְפַתֵּחַ; Inf. פַּתֵּחַ; Part. מְפַתֵּחַ.

HITPAEL: Soltarse. — En Isa. 52:2 preferimos el Impf. Ketiv תִּתּוֹחָ al Qere תִּתְּפוֹחָ.

6606 (AR) חתפ PEAL: Abrir (Dan. 6:11/10; 7:10). — Perf.pas.pl. פְּתִיחִין; Part.pas.fem.pl. פְּתָחִין.

6607 פֶּתַח Entrada (Gén. 18:1). — *la-pétaj* = a la puerta (Gén. 4:7). — Paus. פֶּתַח; Suf. פִּתְחוֹ; Loc. הַפֶּתְחָה; Pl. פְּתָחִים; Const. פִּתְחֵי; Suf. פִּתְחֵיהֶם.

* 6608 פֶּתַח Exposición, introducción, predicación: *pétaj devaréija yaír* = la exposición de tu palabra alumbra (Sal. 119:130). — Const. פֶּתַח.

— פִּתְחֵי הָאֹהֶל Ver פִּתְחֵי.

* 6610 פִּתְחוֹן Apertura: *pitjón peh* = apertura de boca, es decir, abrir la boca (Eze. 16:63; Comp. 29:21). — Const. פִּתְחוֹן.

[página 565] 6612 (I) פֶּתִי Ingenuo, persona a quien se le engaña fácilmente (Prov. 14:15). — Pl. פְּתָיִים.

— * (II) פֶּתִי Ingenuidad (Prov. 1:22). — Paus. פֶּתִי.

* 6613 (AR) פְּתִי Ancho, anchura (Esd. 6:3; Dan. 3:1). — Suf. פְּתִיהּ.

Loc. Locativo.

6614 פ תִּגְיִ לי Ropa fina (Isa. 3:24).

6615 תתוּיִ Prov. 9:13, en lugar de תתוּיִ se sugiere leer פ תִּהָ, "y seductora" (Ver más bajo מִהָ פ).

* 6609 תהָחִי Espada desenvainada (Sal. 55:22/21). — Pl. תתוֹחִ

6616 פ תלִי 1) Cordón (Gén. 38:18). 2) Hilo, filamento de oro (Exo. 39:3). — *petíl haneóret* = cordel de estopa (Jue. 16:9). — Const. פ לִית; Pl. תלִי ים

6617 לתפ [QAL]: Ajustar. — En Núm. 19:15, en lugar de תלִי léase פ תוּל, "ajustado".
NIFAL: 1) Ser torcido, ser sutil (Prov. 8:8). 3) Ser sagaz, ser astuto (Job 5:13). — Perf. פָּנ תָּלִ תִּי; Part. תּלַ
HITPAEL: Mostrarse sagaz o sutil (Sal. 18:27/26). — Impf. פ תתָּלָ

6618 פ תְּלַ תּל Perverso, torcido (Deut. 32:5).

6620 תן (Deut. 32:33). — Paus. תִּנָּ תן

6621 פ תע Súbitamente (Hab. 2:7). — *befféta pit'óm* = de repente (Núm. 6:9).

6622 רתפ QAL: Interpretar (Gén. 40:8). — Perf. תרַ Impf.vaif. תּרָ Inf. פ תּרֹ; Part. רֵתֹּפ.

6623 פ תוֹרָ Interpretación (Gén. 40:5). — Const. פ תוֹרָ; Suf. פ תֹּרָ נוּ; Pl. תִּנוֹרָ ים

6625 פ תָּגָשׁ ן Copia (Est. 3:14).

6626 תתפ QAL: Partir en pedazos. — En Lev. 2:6, en lugar de Inf. פ תוֹת, la LXX parece leer Perf.vep. פּוּ תָּתוֹ, "y la partirás en pedazos" (Comp. RVA).

vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

[página 566]

צ

— צ El signo original de la Tsáde era así: Lo que representaba su nombre es ahora desconocido.

— צֵא En Isa. 30:22 la RVA traduce esta palabra como Impv. del verbo אצי, "salir", y traduce "¡Fuera!". Otros leen אֹהָ "excremento" (Comp. 23:14/13).

* 6627 אֹהָ Excremento (Deut. 23:14/13; Eze. 4:12). — Const. צֹאת; Suf. צֹאתִי

— צֹהַר Excremento, inmundicia, cosa repugnante (Isa. 4:4). — En. 2 Rey. 18:27 el Ketiv tiene צֹהֲרָם, mientras el Qere lo corrige a צֹאתָם, "su excremento". — *qi tsoáh* = vómito repugnante (Isa. 28:8). — Suf. צֹאתָם, צֹאתוֹ. (Ver también חֹרְמָם.

— * צִיּוּם Sucio, repugnante (Zac. 3:3). — Pl. צִיּוּמִים.

6628 צִלְיָם Loto (Job 40:21).

6629 צאן 1) Rebaño de ovejas, que también puede abarcar cabras (Gén. 4:2). 2) Metaf.: el rebaño o pueblo de Dios, Israel (2 Sam. 24:17). — Suf. צֹאנוֹ, צֹאנָם.

6631 צֶאֱצָאִים 1) Descendientes (Isa. 44:3). 2) Producto, lo que se produce (Isa. 34:1). — Const. צֶאֱצָאֶי; Suf. צֶאֱצָאֵיהֶם

6632 צָב 1) Tortuga (Lev. 11:29). 2) Litera o carreta cubierta (Núm. 7:3; Isa. 66:20). — Pl. צָבִים

6633 צבא QAL: 1) Prestar servicio militar, salir de campaña contra, hacer la guerra (Núm. 31:7). 2) Prestar servicio en el culto (Núm. 4:23; 1 Sam. 2:22). — Perf. צָבָא; צָבוּ; Inf. לְצָבֹא; Part. צָבָא, צָבָאת.

HIFIL: Reclutar gente para la guerra o el servicio militar (2 Rey. 25:19). — Part. מַצְבִּאי.

[página 567] 6635 (I) צָבָא 1) Ejército: a) *sar ha-tsavá* = jefe del ejército (1 Rey. 1:19). b) *tsva ha-shamáyim* = ejército de los cielos (2 Rey. 17:16; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico). 2) Escuadrón, ejército tribal (Exo. 6:26; Núm. 1:3). 3) Servicio en la guerra: a) *yotsé tsavá* = persona que puede ir a la guerra, apto para la guerra (Núm. 1:3). b) *tsva miljamáh* = campaña militar (Núm. 31:14). 4) Servicio en el culto: *tsva ha-avodáh.* (Núm. 8:25). 5) Condena, servicio forzado (Isa. 40:2). — Const. צְבָא; Suf. צְבָאִי Pl.

אוֹת צָבָא (Ver allí); Const. אוֹת צְבָא; Suf. צְבָא אֲכִיתוֹם צְבָאתָא.

— * (II) אַיָּל צְבִי Gacela macho (1 Crón. 12:9/8). — Pl. אַיָּלִים (Ver también אַיָּלָה

* 6636 אַיֶּלֶת צְבִי Gacela hembra (Cant. 2:7). — Pl. אוֹת צְבָאוֹת.

— אוֹת צְבָאוֹת Ejércitos (Pl. de אבצ). Aparece a menudo en los epítetos divinos יהוה אוֹת צְבָאוֹת y אוֹת צְבָאוֹת אֱלֹהִים, "YHVH de los Ejércitos" y "Dios de los Ejércitos", respectivamente. El primero de estos epítetos aparece en la *Biblia Hebrea Sefarad*, como "Señor de los Ejércitos", siguiendo la tradición hebrea consignada en la LXX (Mal. 3:21/4:3; Comp. Ose. 12:6/5).

6638 הבצ QAL: Hincharse (Núm. 5:27). — Perf.fem. תָּהֹבֶצְנָה HIFIL: Hacer que algo se hinche (Núm. 5:22). — Inf. הַצֵּבוֹת לְצִבּוֹת (= 6634

(AR) הבצ PEAL: Querer (Dan. 4:14/17; 7:19). — Perf. 1 Sing. בְּעֵית Impf. אֶצְבֵּה (= אֶצְבֵּי); Inf.suf. צְבָיוּתֵהּ; Part.

— * צָבֶה

צָבָה Ver 6640

(AR) צִבְוָת Asunto: *la tishné tsevú be-Daniel* = no fuese cambiado el asunto de Daniel, es decir, lo relacionado con él (Dan. 6:18/17; la RVA traduce "acuerdo").

6641 צְבוּעַ En Jer. 12:9 la RVA traduce "pintada". **[página 568]** Otros traducen "hiena". Sobre este versículo hay diversos comentarios.

6642 טבצ QAL: Pasar algo a alguien, dar algo a alguien (Rut 2:14). — Impf.vaif. וַיִּצְבָּט

6643 (I) צְבִי gloria, belleza (2 Sam. 1:19). — a) En Dan. 11:16 la frase *érets ha-tsví*, "la tierra gloriosa" es un calificativo de la tierra de Israel (Comp. Dan. 8:9). b) En Jer. 3:19, en lugar de נַחֲלַת צְבִי צְבָאוֹת גּוֹיִם la LXX ha leído así: חֵלֶת אֱלֹהֵי צְבָאוֹת גּוֹיִם "la heredad del Dios de los ejércitos de las naciones". A la luz del texto griego, צְבִי es parcialmente ditto de צְבָאוֹת; sin embargo, la RVA traduce bien el TM en su estado actual: "la heredad más gloriosa de las huestes de las naciones". Sólo que no queda claro en qué sentido es Israel la heredad de las huestes o ejércitos de las naciones. — Paus. צְבִיִּים Const.pl. צְבִיֵּי

— (II) צְבִיִּים Nombre genérico de la familia de las gacelas (1 Rey. 5:3/4:23). — Pl. אַיָּלִים, צְבָיִים. 6646

צְבִיָּה Gacela hembra (Cant. 4:5). — Pl. צְבִיאוֹת (Ver también אַיָּלָה
— צְבִיָּה En Isa. 29:7 algunos leen הָיָה צָבָא.

La RVA sigue la Prop. Stutt. que lee צְבָאָיו, "sus muros de asedio".

Sing. Singular.

Prop. Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

— עבצ QAL: Para el caso de Jer. 12:9 ver צ בַעוּ, — Part.pas. צָ בַעוּ,
[HITPAEL]: En Job 38:14, en lugar de leer הִתְצַיְּתִ בוּ sugiere leer Piel de עבצ: וְ תָצַ בֵּ ע, "y se tiñe" (Ver nota RVA).

* 6648 צֶ בַ ע Color, tela teñida (Jue. 5:30). — Pl. צְ בָ עִ ים,

6647 (AR) עבצ PAEL: Mojar (Dan. 4:22/25). — Part.pl. צָמְ בָ עִ ין (la RVA lo traduce como si fuera Hitpaal: "serás mojado"; pero más exacto es traducir: "te mojarán".
HITPAAL: Ser mojado (Dan. 4:12/15). **[página 569]** — Impf. טִ עְבַּ

6651 רבצ QAL: Acumular, juntar (Gén. 41:35; Exo. 8:10/14). — Impf. יִצְ רֹ ב, יִצְ בֹ ־ ךָ; Vaif. בּוּ ךְ

* 6652 צֹ בֶ ר Montón (2 Rey. 10:8). — Pl. רִ מִ ים

* 6653 צֶ בֶ ת Manojo (Rut 2:16). — Pl. תִ מִ ים

— * (I) צ ד En Jue. 2:3, en lugar de דִ מִ ים la RVA lee צְ רָ מִ ים, "adversarios".

6654 (II) צ ד Lado (Gén. 6:16). — *mi-tsidó* = junto a él (1 Sam. 6:8). — Suf. צִ ידוֹ; Pl.const. צִ ד ֵי; Suf. דֵ ו

* 6655 (AR) צ ד Lado. — Con Preps.: a) *le-tsad* = contra (Dan. 7:25). b) *mi-tsad mal-jutá* = en los asuntos del reino (Dan. 6:5).

6656 (AR) הַ ד אָ *ha-tsdá* = ¿Es verdad? (Dan. 3:14).

6658 (I) הדצ QAL: Estar a la caza de, poner asechanzas, premeditar algo (Exo. 21:13; 1 Sam. 24:12). — Perf. צָ דָ הּ; Part. צֹ דֶ הָ.

— (II) הדצ NIFAL: Ser devastado (Sof. 3:6). — Perf. נִ צְ דּוּ,

— צֵ דָ הּ Ver יָ הַ ד

6660 צִ דִ יָּ הּ Asechanza: a) *bi-tsdiyah* = con asechanza, es decir, intencionalmente (Núm. 35:20). b) *be-ló tsediyáh* = sin intención (Núm. 35:22).

6662 צַ דִּ יק 1) Justo, que tiene una causa justa (Exo. 9:27; 1 Sam. 24:18; Isa. 41:26). 2) Inocente, persona sin culpa (2 Rey. 10:9). 3) Justo, piadoso (Gén. 6:9). 4) Justo, que procede con justicia (Sal. 7:10/9). 5) Adv.: Con justicia (2 Sam. 23:3). — Pl. צַ דִּ יקִ ים

6663 קדצ QAL: 1) Ser justo (Sal. 19:10/9). 2) Justificarse, demostrar la justicia de su causa (Isa. 49:9, 26). — Perf. צָ דַ קְ תָּ; Impf. יִצְ דַּ קְ תִּ; Paus. יִצְ דָ קוּ,
NIFAL: Ser restaurado, ser vindicado (Dan. 8:14). — Perf. נִ צְ דַּ קָ
[página 570] PIEL: 1) Hacer que alguien parezca ser justo o inocente (Eze. 16:51). 2) Parecer ser justo o inocente (Jer.

Preps. Preposición.
Adv. Adverbio.

3:11). 3) Justificarse, considerarse más justo que otro (Job 32:2). 4) Justificar a alguien, declarar la justicia de su causa personal (Job 33:32). — Perf. דִּהֶקְ Impf.vaif. יִקְדֹּ; Inf.suf. דּוֹקְ

HIFIL: 1) Hacer justicia (2 Sam. 15:4). 2) Dar la razón a alguien (Job 27:5). 3) Justificar, pronunciar inocente a alguien (1 Rey. 8:32). 4) Justificar, tratar a alguien como si no fuera culpable (Exo. 23:7). 5) Justificar, hacer que alguien alcance a vivir de acuerdo con las normas absolutas de la justicia (Isa. 53:11). — Perf. צִדֵּק; Suf. צִדַּקְתִּי; Impf. יַצְדִּיק; Impv. דּוּקִי Inf. דֹּקִי Part. מְצַדֵּק; Suf. מְדִיקִי

HITPAEL: Justificarse, probar su inocencia personal (Gén. 44:16). — Impf. קֹ

6664 דֶּק 1) Justicia como norma y objetivo legal (Deut. 1:16; 16:20). 2) Lo que es justo o correcto (Isa. 45:19; Sal. 23:3; Deut. 25:15). 3) Reinvindicación de su derecho personal (Job 6:29). 4) Como Adv.: *be-tsédeq* = en justicia, de acuerdo con un propósito justo (Isa. 41:2; 42:6; Ver nota RVA). — Suf. דּוֹקִי

6666 דִּהֶקְ como atributo del Juez divino (Isa. 5:16). 2) Justicia en el sentido de carácter o conducta intachable (Gén. 15:6; Isa. 5:16). 3) Justicia como práctica de honestidad y piedad (Gén. 18:19; 2 Sam. 22:25; Prov. 15:9). 4) Honestidad, honradez: *bi-tsdaqáh* = con justicia, con honestidad (Gén. 30:33; Isa. 45:23; 48:1). 5) Justo, de acuerdo con el derecho (Jer. 51:10). 6) Vindicación, liberación o actos de justicia (1 Sam. 12:7). 7) Derecho que reclamar **[página 571]** (2 Sam. 19:29/28). — Const. דִּתֶּקְ Suf. דִּתִּיקְ Pl. דִּתּוֹקְ Const. תֹּדֹקְ Suf. תּוּדֹקְ

6665 (AR) דִּהֶקְ práctica de la beneficencia (Dan. 4:24/27).

6668 בהצ HOFAL: Ser dorado o apreciado como de oro (Esd. 8:27). — Part. מְהֻבָּ

6669 הֹבֶצ Amarillo, amarillento (Lev. 13:30).

6670 (I) להצ QAL: 1) Relinchar (Jer. 5:8). 2) Gritar de alegría (Isa. 12:6). — Perf. הוּלַל תָּלַה Impf. לוּלַ Impv. הִלֵּי

[PIEL]: En Isa. 10:30 la forma הִלֵּי considerada Piel porque tiene como complemento a la palabra לוֹק; pero puede tratarse de Qal intransitivo, por lo cual la RVA traduce: Grita a gran “voz”.

— (II) להצ HIFIL: Hacer lucir, brillar (Sal. 104:15). — Inf. מְהַלִּי

6671 רהצ HIFIL: Exprimir el aceite (Job 24:11). — Impf. הוּרִי

6672 הֹצ הַר Claraboya (Gén. 6:16). Otros traducen “cubierta”.

— צָהֳרַיִם Mediodía, 12 AM. (Gén. 43:16). — *mishkáv ha-tsohoráyim* = acostada del mediodía, es decir, siesta (2 Sam. 4:5). — Paus. צָהֳרָיִם

6673 צַו Forma del Impv. de הוצ, “mandar”, “dar ordenes”, que en Isa. 28:10, 13 aparece duplicado para ridiculizar el mensaje de los profetas como que estaba

sobrecargado de órdenes y mandatos cansadores. — Paus. וֹ

— * הָאוֹצ Ver אהָ צ.

6677 רא צ Cuello (Jer. 27:8). — Const. רא צ; Suf. אָר צ; Const.pl. אֵי ר צ; Suf. תֶי ם צ ורָא צ.

* 6676 (AR) ורַא Cuello (Dan. 5:7). — Suf. אֲהֵר צ אָר צ.

6679 דוצ QAL: Cazar (Gén. 27:3). — Perf. צ דו; Suf. דְנוּ י צ, דוּם צ; Impf. דוּצָי; Impv. הָדוּצ; **[página 572]** Inf.const. צוּד; Abs. צוֹד; Part. צ ד.
PILPEL: Cazar, atrapar (Eze. 13:18, 20). — Inf. דַדוֹצ; Part. דתוֹדָ צָמ.

6680 הוצ PIEL: 1) Mandar, dar órdenes o instrucciones (Gén. 2:16; 18:19; 28:1). 2) Decretar (Lev. 25:21). 3) Designar (1 Rey. 1:35; 17:9). 4) El Part. se traduce como "comandante" (Isa. 55:4). — *tsav le-beitéja* = da órdenes (o instrucciones) a tu familia (2 Rey. 20:1; Ver nota RVA). — Perf. הצ; Impf. הָי צ; Vaif. וָ יָצ ו, הָ צַ א; Suf. הוּ יָצ ו; Impv. הָ צ, וָ צ; Part. הָ מָצ; Fem. הָ מָצ; Suf. מָצ.
PUAL: Ser mandado. — En Exo. 34:34, siguiendo a la LXX, la RVA traduce "lo que el le mandaba", en lugar de "lo que era mandado". — Perf. הָ צֻ, יתִי צֻ; Impf. הָ יֻצָ.

6681 חוצ QAL: Gritar (Isa. 42:11). — Impf. חוּ יָצ.

6682 חָ צ Lamento, grito de lamento (Isa. 24:11). — Const. חַתַ צ; Suf. חָתָ צ.

6683 הוֹצ ל Profundidades del mar (Isa. 44:27).

6684 מוצ QAL: Ayunar (1 Rey. 21:27). — En Zac. 7:5 aparece un uso raro de este verbo con complemento directo: ינתמצ, "ayunabais para mí". — Perf. תָמ צ; Suf. תָמ יָ צ; Suf. תָנָ מ יָ צ; Impf. מוּצָא; Vaif. וָ יָצ ם; Impv. צוּמוּ; Inf. צוֹם; Part. צ ם.

6685 צוֹם Ayuno (1 Rey. 21:9). — Suf. כָמוֹצ ם; Pl. צוֹמוֹת.

6687 פוצ QAL: Inundar, cubrir las aguas (Lam. 3:54). — Perf. פוּ
HIFIL: 1) Hacer que las aguas se precipiten (Deut. 11:4). 2) Hacer que algo flote (2 Rey. 6:6). — Perf. הֵצִ יף; Impf.vaif. וָ יָצ ף.

6688 צוּף Panal (Sal. 19:11). — Pl. מִיפוּצ.

6692 (I) עוצ QAL: Brotar, reverdecer, florecer (Eze. 7:10). — Perf. צ ע.
HIFIL: Echar botones (Núm. 17:23). — Impf. צִי ע; Vaif. וָ יָצ ע.

— **[página 573]** (II) עוצ HIFIL: Atisbar (Cant. 2:9). — Part. מֵצ יע.

6694 קוצ HIFIL: 1) Angustiar (Deut. 28:53). 2) Presionar, oprimir (Jue. 14:17). 3) El Part. se traduce como "opresor" (Isa. 51:13). — Perf. הָ יקָ צ, הָצָ יתוֹ; Impf. צָי יק; Part. מֵצ יק.

6695 קוּצ ¿Angustia? — En Dan. 9:25 la RVA traduce la frase קוֹצְבוּ עָה תֵּם, "pero en tiempos angustiosos". La LXX parece haber leído: בוֹ אֵ קֵ עָה תֵּם, "y vendrá el fin de los tiempos".

— הָקוּצ Angustia (Isa. 8:22; 30:6).

6696 (I) רוּצ 1) Atar una bolsa conteniendo algo (2 Rey. 5:23). 2) Tomar consigo dinero dentro de una bolsa atada (Deut. 14:25). 3) Sublevar — Lit., "atar o comprometer a la gente para una sublevación" (Jue. 9:31). 4) Ubicar gente apostada alrededor de un lugar (Isa. 29:3). 5) Cercar, sitiar (1 Sam. 23:8; 1 Rey. 15:27). 6) Rodear, recubrir algo con (Cant. 8:9). — Perf. רָתִּ; Impf. רוּצָתִּ; Vaif. וַיָּרָ; Impv. יְרוּצ; Inf. צוּר; Part. רֹ מֵ
NIFAL: Estar sitiado. — En Isa. 1:8, en lugar de נִ צְהָרוּ léase נִ צְהָרוֹ, "sitiada".

— (II) רוּצ QAL: Molestar, asediar, ser adversario (Exo. 23:22; Deut. 2:9; Est. 8:11). — Perf. רִיתִּ; Impf. רָ צָתִּ; Suf. רָ צָתִּ מֵ; Inf. צוּר; Part. רֹ מֵ

— (III) רוּצ QAL: Modelar, hacer en molde (Exo. 32:4; 1 Rey. 7:15). — Impf.: En Jer. 1:5 la forma אֶוָּ רֶ indica que el Ketiv tiene אוֹצֶ רְ y el Qere lee אֶצָּ רֶ (Ver רצי, "formar"); Impf.vaif. וַיָּצָ רֶ

6697 צוּר 1) Roca (2 Sam. 21:10). 2) Piedra de arroyo, guijarro (Job 22:24). — Suf. יְרוּצ; Pl. צוּרוֹת, צֻ רִ מ, מִ יְרוּצ.

— רֹ צֵ Ver אֹ רֵ צֵ

* 6699 הָרוּצ Detalle, diseño, plano (Eze. 43:11). **[página 574]** — Const. תַּרוּצ; Suf. וֹתָרוּצ.

— * רוֹן צֵ Collar (Cant. 4:9). — Suf.pl. רָ יָ צֵ

6702 תוּצ HIFIL: Quemar, prender fuego (Isa. 27:4). — Impf. יָהֲנֶּת אֶ

6703 צַ ח 1) El vibrar del calor (Isa. 18:4). — *rúaj tsaj* = viento caliente (Jer. 4:11). 2) Blanco, claro (Cant. 5:10). 3) Adv.: *tsajót* = claramente, con claridad (Isa. 32:4). — Fem.pl. צַ חוֹת

* 6704 חֶ ה Reseco (Isa. 5:13). — Const. חֵ ה

6705 חחצ QAL: Ser blanco (Lam. 4:7). — Perf. חוּ צַ

— * חִ חִ צַ Ver חִ חִ

* 6706 חִ חִ 1) Superficie desnuda de una roca (Eze. 24:7). 2) En Neh. 4:7/13, en lugar de חֲ מִ יֵּ חִ בְּ léase חִ חִ בְּ, "partes desprotegidas de la muralla". — Const. חִ חִ

6707 חָ חִ Sequedal, tierra reseca (Sal. 68:7/6). Ver también חֹ צֶ חוֹת

* 6709 חָ הָ נָ Putrefacción (Joel 2:20). — Suf. חוֹתָ נָ

6710 חֹ צֶ חוֹת Sequedales, tierra reseca (Isa. 58:11).

6711 קחצ QAL: Reír (Gén. 17:17). — Perf. הָקַח Impf. ח ק Vaif. ח ק ח ק

PIEL: 1) Bromear (Gén. 19:14). 2) Jugar. — En Gén. 21:9 la RVA traduce ח ק como "se burlaba", pero parece que el TM no tiene un texto completo. La LXX lo completa así: "que jugaba con su hijo" (con Isaac). 3) Divertirse (Exo. 32:6). 4) Acariciar (Gén. 26:8). 5) Burlarse (Gén. 39:14, 17). 6) Servir de espectáculo (Jue. 16:25). — Impf.vaif. ח ק Inf. ח ק ח ק

6712 חקצ Mofa, burla (Eze. 23:32).

6713 חרצ En Jue. 5:10 la RVA traduce תורחצ como "balancas", pero parece que se trata de un color rojizo, el color del desierto del **[página 575]** Sahara (en Arabe:).

6716 (I) יצ Nave (Núm. 24:24; Dan. 11:30). — Pl. יִמים; Var. ים

— (II) יצ Fieras del desierto, Colect. (Isa. 13:21). Otros traducen: "demonios". (Ver bajo יהצ).

— דיצ HITPAEL; Proveerse de, tomar provisiones (Jos. 9:12). — En Jos. 9:4, en lugar de טוך la RVA lee טוד "se proveyeron de" (Ver nota RVA). — Perf. וּנְדַיִּט

6718 (I) דיצ Caza: — a) *guibór tsáid* = vigoroso de la caza, es decir, vigoroso cazador (Gén. 10:9). b) *ki tsáid be-fiv* = porque había caza en su boca, es decir, comía de lo que él cazaba (Gén. 25:28). — Paus. יִד; Suf. ידוֹצ

— (II) דיצ Provisiones (Jos. 9:14; Sal. 132:15). — Paus. יִד

6719 יִדצ Cazador (Jer. 16:16).

6720 יהָדצ Provisiones, comida (Gén. 42:25). — Var. דהָצ

6723 הָיצ Tierra reseca (Isa. 41:18). — Pl. תויצ.

6724 יוֹנצ Tierra de sequedad (Isa. 25:5).

6726 יוֹנצ Sion. Este nombre significa "hito", "señal", un lugar encumbrado y visible.

6725 ויּנצ 1) Señal (Jer. 31:21; Eze. 39:15). 2) Señal de una tumba (2 Rey. 23:17, donde se traduce "monumento", aunque la nota RVA indica que puede haber sido nada más que una lápida u otro memorial.

— מיָיצ Ver יצ.

6729 קוֹנצ Collar de hierro (Jer. 29:26).

6731 יצצ Botón de flor (Núm. 17:23/8). — En Jer. 48:9, en lugar de יצצ la LXX lee ויּנצ, es decir, una señal mortuoria. — Pl. יִצִּים.

* 6733 הָיָצצ Flor (Isa. 28:4). — Const. תיַצצ.

6734 צִיצִת 1) Fleco del manto o del vestido (Núm. 15:38). 2) Mechón del pelo (Eze. 8:3).

— ריצ [HITPAEL]: En Jos. 9:4; Ver bajo דיצ.

[página 576] 6735 (I) צִיר Pivote sobre el cual gira la hoja de la puerta (Prov. 26:14; la RVA traduce "bisagras").

6737 (II) צִיר Delegado, embajador (Isa. 18:2). — Var. צָר; Pl. צִירִים; Suf. צִירַי

— (III) צִיר Dolores de parto, convulsiones de dolar (1 Sam. 4:19). — Pl. צִירִים; Suf. יהִיר, צִיר

6736 (IV) צִיר 1) En Isa. 45:16, en lugar de leer יִשָּׂרוּ צִירִים se sugiere leer חֹשְׁבֵי צִירִים "los que fabrican ídolos". 2) En Sal. 49:15/14 la palabra צִיָּם es leída por el Qere como צִיָּם. La RVA lee con la Peshita: צִיָּתָם, "su (buen) aspecto". Ver más bajo צִיָּה.

6738 צֵל 1) Sombra (Job 40:22). 2) Protección (Núm. 14:9; Ver nota RVA). — Suf. צִלָּם, צִלָּן; Pl. צִלָּלִים

6740 ; Const. צִלֵּי.

הלצ QAL: Asar (1 Sam. 2:15; Isa. 44:16). — Impf. יָצָא, יָצִיל; Inf. צְלוֹת.

6739

(AR) הלצ PAEL: Orar (Esd. 6:10; Dan. 6:11). — Part. מְצַלֶּא; Pl. מְצַלִּין.

— * צְלוּל Pan, buñuelo en forma de disco: En Jue. 7:13 el Ketiv tiene צְלוּל y el Qere lee צְלִיל. — *tselíl léjem* es un pan en forma de disco, no necesariamente un pan de cebada, como se ha interpretado tradicionalmente.

6743 חלצ QAL: 1) Ser poderoso, efectivo (1 Sam. 10:6; la RVA traduce: "descenderá con poder"). 2) Prosperar, ser efectivo (Isa. 54:17; Jer. 12:1). — En Núm. 14:41 se sugiere leer Hifil תַּצְלִיחוּ. Luego, la frase *ve-hí lo tatslíaj* se traduciría: "Esto no tendrá éxito" (La RVA traduce: "No os saldrá bien"). — Perf. צָלַח; Impf. יִצְלַח; Vaif. וַיִּצְלַח.

HIFIL: 1) Triunfar, tener éxito (1 Rey. 22:12; Deut. 28:29). — *va-yehí ish matslíaj* = y el hombre tuvo éxito (Gén. 39:2). (Gén. 24:21). 2) Dar éxito o prosperidad (1 Crón. 26:5). —

[página 577] Perf. הִצְלִיחַ; Impf. יַצְלִיחַ; Impv. הַצְלַח, הַצְלִיחַ

6744 (AR) חלצ Part. מְצַלַּח.

HAFEL: 1) Hacer prosperar a alguien (Dan. 3:30). 2) Progresar, avanzar (Esd. 6:14). 3) Prosperar (Esd. 5:8; Dan. 6:29/28). — Perf. הַצְלַח; Part. מַצְלַח; Pl. מַצְלְחִין.

6747 צְמָם

6745 צַלַּחַת Vasija (2 Rey. 2:20).

צַלְחוֹת Plato (2 Rey. 21:13). — Pl. צַלְחוֹת.

6748* צְלִי Ver צָלִי.

Carne asada (Exo. 12:8; Isa. 44:16). — Const. צְלִי.

6750 (I) **ללצ** QAL: 1) Reteñir los oídos (1 Sam. 3:11). 2) Titubear los labios (Hab. 3:16). — Perf. לָלוּ Impf. תְּצַלְנָה , צָלְתָה יָלְהָנִי.

6749 (II) **ללצ** QAL: Hundirse (Exo. 15:10). — perf. לָלוּ

6751 (III) **ללצ** QAL: Oscurecer (Neh. 13:19). — Perf. לָלוּ

HIFIL: 1) Ensombrecer, dar sombra (Eze. 31:3). 2) Proteger con su sombra (Jon. 4:6). — Part. מְצַלֵּל; Inf. הַצֵּל.

— * צֵל Para formas como צִלִּי, צִלָּלוֹ, צִלְלִים, ver bajo צֵל.

6754 (I) צֵל 1) Oscuridad, sombra (Sal. 39:7/6). 2) Apariencia (Sal. 73:20). — Suf. צִלְמָם

— (II) צֶלֶם 1) Imagen, estatua (2 Rey. 11:18). — *tsalméi masejót* = imágenes de fundición (Núm. 33:52). — En Gén. 1:26, "imagen" equivale a "sombra" o "apariencia". 2) Figura, modelo (1 Sam. 6:5; Eze. 23:14). — Suf. צִלְמוֹ, מוּנָם; Const.pl. צִלְמֵי

6755 צֶלֶם; Suf. מוֹנָם

(AR) צֶלֶם Estatua, imagen (Dan. 2:31). — *tslem anpóhi* = la expresión de su rostro (Dan. 3:19).

6757 צַלְמָוֶת Densa oscuridad (Sal. 23:4;

Ver nota RVA). El criterio de que esta palabra se compone de la fusión de dos palabras: צֵל **[página 578]** "sombra", y מָוֶת "muerte" parece no ser correcto. Podría tratarse de una sola palabra cuya vocalización sería צֵל מוּת.

6760 **עלצ** QAL: Cojear (Gén. 32:32/31). — Part. צֹלֵעַ; Fem. צֹלַעַת.

6761 צֶלַע Tropiezo, caída (Jer. 20:10). — *u-be-tsal'í* = pero a causa de mi tropiezo (Sal. 35:15). — Suf. צֶלְעִי.

6763 צֵלָע 1) Costilla (Gén. 2:21). 2) Ladera, costado de un monte (2 Sam. 16:13). 3) Lado (Exo. 25:12). 4) Cada uno de los cuartos laterales de un edificio (1 Rey. 6:5). 5) Tabla (1 Rey. 6:34). 6) Hojas de la puerta (1 Rey. 6:34). 7) Viga (1 Rey. 7:3). — Const. צֵלַע, צַלַע; Suf. צַלְעוֹ; Pl. צְלָעוֹת, צְלָעִים; Const. צַלְעוֹת.

6767 צְלָל 1) Enjambre de insectos dañinos, langosta (Deut. 28:42). 2) Zumbido de insectos: *érets tsiltsál knafáyim* = tierra del zumbido de alas (Isa. 18:1). — Const. — Const. צִלְצַל.

— * צִלְצָל Lanza: *tsiltsál daguím* = lanza de pescar o harpón (Job 40:31/41:7). — Const. צִלְצַל.

— צֶלֶצַל Címbalos (2 Sam. 6:5; Sal.

6770 150:5). — Const. צִלְצְלֵי.

מוּאָ מוֹת

אמצ QAL: Tener sed (Jue. 4:19). —

Perf. מָהָאָ מִיתָאָ

6772 Impf.vaif. מָאָ

צָמָא Sed (Exo. 17:3). — Suf. מִיאָ

6771 מ אֵ Sediento (2 Sam. 17:2a). — Fem. הָאֵמ צ; Pl. מסִיאֵ

6773 מהָאָ צ Sed (Jer. 2:25).

6774 מוֹאָ o región sedienta, sequedal (Deut. 8:15; Isa. 35:7).

6775 דמצ NIFAL: Adherirse, hacer yunta (Núm. 25:3, 5; Sal. 106:28). — Impf.vaif. מוּדָ PUAL: Estar sujeto, estar ajustado (2 Sam. 20:8). — Part. מֻתָּדָ
[página 579] HIFIL: Urdir (Sal. 50:19). — Impf. מדִי

6776 מ דֶ Yunta, par (1 Rey. 19:21; 2 Sam. 16:1). — En 1 Sam. 14:14, la frase *tsémed sadéh* (Lit., "yunta de campo") sería el término que designa un par de animales dedicados al arado del campo. — Suf. מוֹדָ צ; Pl. מסִידָ צ; Const. מֵיד

* 6777 מ הָ Velo (Isa. 47:2; Cant. 4:1). — Suf. מֶתָ

6778 מסִיקוּ צ Tortas de pasas (1 Sam. 25:18). — Var. סִיקֶמ

6779 חמצ QAL: 1) Germinar (Gén. 2:5). 2) Brotar los tejidos del cuerpo, renovarse (Isa. 58:8). 3) Metaf.: a) Gente (Isa. 44:4). b) Eventos (Isa. 42:9; Ver nota RVA). — Perf. צָמַח; Impf. יִצְמַח; Vaif. מַח צ.

PIEL: Crecer (2 Sam. 10:5). — Perf. מִצַּח
Impf. מַח צִי; Inf. חֵמַצ
HIFIL: 1) Germinar, hacer brotar las plantas (Gén. 2:9). 2) Hacer prosperar (2 Sam. 23:5). — Perf.suf. הֶחִימ Impf. מַחִי צ Vaif. מַח צ Inf. מַחִי Part. מַחִי צ

6780 מַח Planta (Gén. 19:25). — *kol tarpéi tsimjáh* = todos los renuevos de sus plantas (Eze. 17:9). 2) Retoño mesiánico, descendiente davídico (Jer. 23:5). — Suf. מהָמָ

6781 (I) מדִי צ Brazalete (Gén. 24:22). — Pl. דִימסִי

— (II) מדִי צ Tapa (Núm. 19:15).

— מסִי צ 1) En Job 5:5 la RVA lee מסִי "sedientos" (= מִצִּים צ). 2) En Job 18:9 la RVA traduce esta palabra como "enredo" (Observe el paralelismo con "trampa").

6783 מתֻתִי צ Abandono del derecho a volver a comprar lo vendido — Lit., "consignarlo al silencio": *ad li-tsmitút* = a perpetuidad (Lev. 25:23, 30). — Var. מתֻתִ

6784 קמצ QAL: Secarse, resecarse (Ose. 9:14). **[página 580]** — Part. מסִיקֶ צ

— סִיקֶמ צ Ver מסִיקוּ צ

6785 מ רֶ צ Lana (2 Rey. 3:4).

6788 תָּרֶמ צ Copa de un árbol (Eze. 17:3). — Suf. מוֹתְרַ

6789 תמצ QAL: Silenciar algo (Lam. 3:53). — Perf. מוּתָ
NIFAL: Ser silenciado (Job 6:17). — Perf. מִיתַ

PILPEL: Silenciar. — En Sal. 88:17/16, en lugar de צִמְּתוּתִי se sugiere leer con algunos mss.: צִמִּינוּתִי, “me han silenciado”.
HIFIL: Silenciar (2 Sam. 22:41; Ver nota RVA). — Perf. צִמָּה מְהָתִּי; Impf. אֶצְמֹת; Suf. אֶצְמֵם מֵתִי; Impv.suf. צְמֵם מֵתִי;

— צִתְּמֵם Ver תִּתִּים

* 6791 צִן 1) Gancho de carnicero, para tomar con él la carne (Amós 4:2). 2) Espinas (Job 5:5). — En Prov. 22:5, en lugar de leer צִנִּים בְּדֶרֶךְ se sugiere leer de esta manera: צִנִּים פְּנוּמִים בְּדֶרֶךְ, “hay escondidas trampas en el camino”.
— Pl. צִנִּים, צִנּוֹת (Pl.fem. de צִנָּה);
— צִנָּאֵם

צֹאן En Núm. 32:24, en lugar צֹאן, לְצֹאן léase con muchos mss.: אֶכְנֵם “para vuestros rebaños”.
6792 צִנָּה

En Sal. 8:8/7 muchos mss. tienen אֶצְנֵה צֹאן, “ovejas” o rebaños de ganado menor, inclusive de cabras.
* 6793 (I) צִנָּת

Frío, frescor (Prov. 25:13). — Const. צִנַּת.

— (II) צִנָּה Escudo grande de forma rectangular (1 Rey. 10:16). — Pl. צִנּוֹת.

— * (III) צִנָּה Amós 4:2; Ver bajo צִן.

— * צָנוּעַ Humilde (Prov. 11:2). — Pl. צְנוּעִים.

6797 צָפִיר Diadema. — En Isa. 62:3 léase con el Qere: צָנִיף.

6794 צֹנֵר 1) Conducto. Otros traducen “garfio” (2 Sam. 5:8). 2) ¿Cascada? (Sal. 42:8/7). — Suf.pl. צִנְּרוֹתֶיךָ.

[página 581] 6795 חנצ QAL: 1) En Jos. 15:18 la RVA traduce “hacer señas”. Otros traducen “batir las manos” (para llamar la atención). 2) Clavar una estaca (Jue. 4:21). — Impf.vaif. וַתִּצְנַח

6796 צִנִּית Espinas (Núm. 33:55; Jos. 23:13). — Var. צִנִּים.

— צָנִיף Diadema, turbante (Isa. 62:3; Zac. 3:5). — Const. צָנִיף.

— * צְנִיפִי Cierto tipo de turbante usado en el atuendo femenino (Isa. 3:23). Pl. צְנִיפוֹת.
* 6798 צִנָּם

Espiga seca (Gén. 41:23). — Fem.pl. צִנְּתוֹמֶיהָ.
6800

ענצ HIFIL: Andar o vivir humildemente (Miq. 6:8). — Inf. צַנֵּעַ.
6801

ץנצ QAL: 1) Enrollar un ovillo (Isa. 22:18). 2) Ponerse o envolverse el turbante en la cabeza (Lev. 16:4). — Impf. יִצְנֹף; Suf. יִצְנְפֶנָּה; Inf. צָנוֹף.
6802

צָנוּף Enrollado de un ovillo (Isa. 22:18).
6803

צִנְצֶנֶת Vasija, recipiente (Exo. 16:33).

* 6804 צִנְתֹּרֶתְ Tubos (Zac. 4:12). — Const. תִּנְתֹּרֶ

6805 דעצ QAL: 1) Marchar, dar pasos (Jue. 5:4; 2 Sam. 6:13; Jer. 10:5). 2) ¿Trepar? (Gén. 49:22). — Perf. דָּהָ Impf. דֶּצִי; Inf.suf. דְּ
HIFIL: Hacer marchar a alguien, conducirlo (Job 18:14). — Impf.suf. דִּיהֶ

* 6806 צַעַד Paso (2 Sam. 22:37). — Paus. צָעַד; Pl. דַּמִּי Const. דַּמֵּי Suf. דַּמָּיִ

6807 דָּהָ
צַעֲדוֹת

6808 העצ QAL: 1) Estar en cadenas (Isa. 51:14). 2) Echarse (Jer. 2:20; se refiere a una prostituta que se echa en la cama). 3) Vaciar un líquido (Jer. 48:12). — Part. צָעֵה, צָעֵה, צָעֵים.
PIEL: Vaciar un líquido (Jer. 42:15). — Perf.suf. עִיהֶ

— וְהַיִּר
צַעֲרִי

[página 582] 6809 צַעִיף Velo (Gén. 24:65). — Suf. צַעִיפִי הָ

6810 צַעִיר 1) Pequeño (1 Sam. 9:21; Miq. 5:1/2). 2) Menor, más joven (Gén. 19:31). 3) Sirviente (Jer. 14:3). — Fem. יִהָר Suf. צְעִירוֹ; Const.pl. יֵיר

* 6812 יִהָר Juventud relativa, edad (Gén. 43:33). — Suf. יוֹתָר

6813 ועצ QAL: Ser desarmado, ser desmantelado, ser empacado (Isa. 33:20). — Impf. צִיעוּ

6816 עִמִּי
צִ Esculturas en metal fundido (2 Crón. 3:10).

6817 קעצ QAL: Clamar por ayuda, gritar (Gén. 4:10). — Perf. צָעַק; Impf. צָעֲקוּ; Vaif. וַיִּצְעַק; Impv. קִי Inf.const. צְעֹק; Abs. צָעוֹק; Part. צֹעֵקִים.
NIFAL: Ser convocados (2 Rey. 3:21). — Impf.vaif. וַיִּצָּעֲקוּ.
PIEL: Gritar sin parar (2 Rey. 2:12). — Part. מְצַעֲקִים.
HIFIL: Convocar (1 Sam. 10:17). — Impf.vaif. וַיַּצְעֵק.

6818 קָהָ Clamor, grito, griterío (Gén. 18:21; 27:34; 1 Sam. 4:14). — Const. קָתַ

6819 רעצ QAL: 1) Ser insignificante (Jer. 30:19). 2) Llegar a ser empequeñecido (Job 14:21). — Impf. יִצְעָרוּ; Paus. צִעֲרוּ Part. צְעִרִים (Ver allí).

— צְעִרִים En Zac. 13:7 léase מִרעצה, “los pequeños”.

6821 דפצ QAL: Encogerse (Lam. 4:8). — Perf. צָפַד

6822 (I) הפצ QAL: 1) Vigilar (Gén. 31:49). 2) Ver, observar a la distancia (2 Rey.

9:17). 3) Acechar (Sal. 37:32). — Impf. צָפִיתָ; Part. צֹפֶה, צֹפֶה הָיִ, צֹפִים; Suf. צֹפִי.

PIEL: Vigilar, observar (1 Sam. 4:13; Nah. 2:2/1). — Perf. צָפִינוּ; Impf. אֶצְפֶּה; Impv. צְפֵה; Part. מְצַפֶּה.

6823 (II) הפצ QAL: ¿Arreglar los asientos? (**[página 583]** Isa. 21:5; Ver otras trads. en nota RVA). — Inf. צְפֹה.

PIEL: Recubrir (2 Sam. 18:16). — Perf. צִפִּיתָ, צִפָּה; Impf. תְּצַפֶּה; Vaif. וַיְצַף; Suf. וַיְצַפֵּם.

PUAL: Estar recubierto (Exo. 26:32). — Part. מְצֻפֶּה.

* 6824 צִפָּה ¿Flujo? ¿Hemorragia vaginal? — En Eze. 32:6 la RVA traduce la frase מִמְּדֹמֵךְ "el correr (el flujo) de tu sangre". Otros comentaristas creen que תֵּ es el complemento del primer hemistiquio y consideran que מִמְּדֹמֵךְ pertenece al hemistiquio siguiente.

6826 צִפּוּי Revestimiento: *tsipúi rasheijém késef* = el revestimiento de sus capiteles será de plata (Exo. 38:19).

6828 פֶּאָן (Jue. 21:19). — Const. צִפּוֹן; Loc. צָפְנָה.

6830 צְפוֹנִי En Joel 2:20 la RVA traduce esta palabra como "lo que viene del norte". Otros sugieren leer צְפִינוֹ, "el susurrador" (palabra onomatopéyica que imita el sonido que hacen los insectos).

— צִפְעוֹנִי En Eze. 4:15 el Ketiv tiene צְעוּפִי. Muchos mss. concuerdan con el Qere יעיפצ (Ver צִפְעוֹנִי).

6833 צִפּוֹר Ave, pájaro (Gén. 7:14; Job 40:29/41:5). — Var. צִפֹּר; Pl. צִפֳּרִים

6835 חֹתֶם

* 6836 צִפִּיָּה Mirador (Lam. 4:17). — Suf. צִפִּיָּתָם

6838 צִפִּיחִת Galleta (Exo. 16:31).

— צִפְנֵי En Sal. 17:14 el Qere lee צְפוּנֶיךָ "tus tesoros" (Ver bajo וצפ).

* 6832 צֵפִעִי Estiércol (Eze. 4:15).

— * צִפִּיעָה Hoja. — En Isa. 22:24, el plural es analogía de "posteridad" (Ver nota RVA). — Pl. צִפְעוֹת.

6842 צְפִיר Cabrito: *tsefír ha-izím* = macho cabrío (Dan. 8:5). — Const. צְפִירֵי; Const.pl. צְפִירֵי

[página 584] * 6841 (AR) צְפִירֵי Cabrito: *tsefiréi izín* = machos cabríos (Esd. 6:17). — Const.pl. צְפִירֵי

6843 צִרָה

Eze. 7:7, y 10 parece significar "desenlace". — Var. רָה

6844 צִפְתִּי Orden de los asientos junto a la mesa (Isa. 21:5).

trads. Traducción (Otra trad., Otra traducción).

6845 **פצן** QAL: 1) Esconder (Exo. 2:2). 2) Esconderse, refugiarse (Sal. 27:5). 3) Guardar (Ose. 13:12). 4) Cerrar algo ante otros, apartar (Job 17:4). 5) En Eze. 7:22 la palabra **צְפוּנִי**, "lugar secreto" se refiere al lugar santiísimo. — Pref. **וְצָפַן**; Impf. **וְצָפַנְתָּה**; Suf. **וְצָפַנְנִי**; Part.suf. **צֹפְנָיָה**; Pas. **צָפוּן**; Suf. **צָפוּנִי**, **צָפוּנִי**.
NIFAL: 1) Estar escondido, estar oculto (Jer. 16:17). 2) Ser reservado, ser guardado (Job 15:20). 3) En Job 24:1 la RVA traduce la palabra **נִצְפְּנוּ**, "han sido fijados". Otros traducen: "han sido escondidos". — Perf. **נִצְפָּן**, **נִצְפְּנוּ**, **נִצְפָּנוּ**.
HIFIL: Ocultar algo o a alguien (Exo. 2:3). — Impf.suf. **וַתִּצְפְּנֵנִי**; Inf. **וניפצה**.

6848 **צְפַע** Víbora (Isa. 14:29).

— * **צְפָעָה** Ver **צִפְעָה**.

6849 **צִפְעוֹנִי** Víbora (Isa. 11:8; Jer. 8:17). — Pl. **צִפְעֹנִים**.

6850 **פצף** PILPEL: Susurrar, chirriar (Isa. 8:19; 10:14). — Impf. **וַתְּצַפְצֵף**; Part. **מְצַפְצֵף**.

6851 **צַפְצָפָה** Sauce (Eze. 17:5).

6852 **רפצ** [QAL]: En Jue. 7:3, en lugar de la frase **וְיָצֵא פֹרֵהַמִּגִּלְעָד**, "que se retire desde el monte de Galaad", la RVA lee de esta manera: **רַמֵּפְדַּעְוָן** "retumbó y se probó Gedeón" (Ver nota RVA y vers. 4).

— **צִפּוֹר** Ver **צִפּוֹר**.

* 6853 (AR) **צִפַּר** Ave (Dan. 4:9/12). — Pl. **רִנִּי**.

6854 **רַעֲדָ** Rana, sapo (Exo. 7:27/8:2).

— Pl. **רִעְדֵּים**.

— **[página 585]** **צִפְרָה** Ver **יִהָר**.

6856 **פְּנִיָּן** Uña (Deut. 21:12). — En Jer. 17:1 la RVA traduce *tsipóren shamír* como "punta de diamante". — Suf.pl. **רִנָּיָהִי**.

6858 **צִפֹּת** Capitel (2 Crón. 3:15).

6859 **תָּהוּ** Ver 2 Crón. 1:49 bajo sepulcro

muchos mss. y LXX: **צָפוֹנָה**, "al norte" (Ver nota RVA).

— **צִיִּים** Ver **צִיִּים**.

— **צָקוּן** En Isa. 26:16, en lugar de **צָקוּן חַשׁ** se sugiere leer **צָקוּ חַשׁ**, "derramaban su susurro" (manera de referirse a la oración). Ver Qal de **קצי**.

— **צִקְלוֹן** En 2 Rey. 4:42 la RVA traduce *karmél be-tsiqlonó* como "espigas de grano nuevo", lo que literalmente sería grano nuevo en su espiga. Holladay, por otro lado, sugiere leer **לִקְעַת**.

6862 (I) **צַר** 1) Angosto (Núm. 22:26). 2) Estrechez, desgracia, dificultad, angustia (Job. 7:11; 36:19; Prov. 24:10; Est. 7:4). — Paus. **צָר** (Ver allí).

Pref. Prefijo.
vers. Versiones.

— (II) צַר Adversario (2 Sam. 24:13). — Paus. צָר Suf. צָרַי Const.pl. צָרֶי Suf. צָרָיו, צָרָהּ, צָרוֹמַי

— (III) צַר En Isa. 5:28, en lugar de כְּצַר léase con los Rollos del M. M.: כְּצוֹר, "como pedernal".

— צַר Véase II צִיר.

6864 (I) צֹר 1) Pedernal, sílex (Eze. 3:9). 2) Cuchillo de pedernal (Exo. 4:25; Jos. 5:2). — Pl. צֻרִים

6866 בָּרַץ NIFAL: Ser quemado (Eze. 21:3/20:47). — Perf. נִצְרַבְתָּ

— * צָרָב Abrasador (Prov. 16:27). — Fem. צְרֻבָת

6867 צָרֶבֶת Cicatriz, mayormente de quemadura (Lev. 13:23, 28). — Ver צָרָב

6869 (I) צָרָה Angustia (Gén. 35:3). — En Jer. 4:31, en lugar de צָרָה "angustia", quizá **[página 586]** hay que leer צְרָחָה "grito". — Const. צָרַת Suf. צָרָתָהּ Pl. צָרוֹת; Suf. צָרָתָם, צָרֻיָתוֹ

— (II) צָרָה Mujer rival (1 Sam. 1:6).

— * צָרָה Miq. 2:12 el TM vocaliza בָּצְרָה como toponimia (Bosra), pero se sugiere leer בְּצָרָה "en el corral" (Ver ~~nota RVA).~~

6872 (I) צְרוֹר Bolsa para guardar valores (Gén. 42:35). — Pl. צְרוֹרוֹת

— (II) צְרוֹר 1) Piedrecita, guijarro (2 Sam. 17:13). 2) ¿Grano? (Amós 9:9).

6873 חרצ En Sof. 1:14, en lugar de la lectura del TM: רַחֲסָשׁ קוֹל יוֹם הוּהי רַמ צ גֹּבֹר, la RVA lee: קַל יוֹם הוּהי עֲרֵמוּ חָשׁ גֹּמֵר בּוֹר, "el día de YHVH es más veloz que un corredor y más presuroso que un valiente" (Ver nota RVA). — Part. רֹצֵחַ.

HIFIL: Lanzar el grito de guerra (Isa. 42:13). — Impf. יַרִיעַ

6875 רִיר (Gén. 37:25). — Perf. רִיר

6877 רִיחַ Fortaleza (Jue. 9:46). 2) ¿Fosa? (1 Sam. 13:6). — Pl. רִמִּיחִים

* 6878 רֹצֶ◌ Necesidad: *ke-jól tsorkéja* = de acuerdo a toda tu necesidad, es decir, todo lo que necesites (2 Crón. 2:15/16). — Suf. רֶכָה

6879 צרע QAL: Enfermar de lepra (Lev. 13:44). — Part.pas. צָרוּעַ, "leproso" (2 Rey. 5:1). — Part. צָרַע PUAL: Ser afectado por la lepra. צֻרַע; Paus. צָרוּעַ; Fem. צְרוּעָה

6880 צִרְעָה Desesperación. Esta palabra se ha traducido tradicionalmente como "avispa" (Exo. 23:28; Ver nota RVA).

6882 צָרַעַת (2 Rey. 5:3). — Paus. צָרַעַת; Suf. צָרַעְתּוֹ

M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

6884 צרף QAL: 1) Limpiar el metal de su escoria (Isa. 1:25). 2) Fundir metal (Jue. 17:4). — El Part. se traduce “fundidor”. 2) Refinar, probar (2 Sam. 22:3; Jue. 7:4). — Perf. צָרַף; Suf. צְרַפְתּוּנִי; Impf. יִצְרוֹף; **[página 587]** Suf. יִצְרְפוּנִי; Impv. צְרוֹף; Inf. צָרוֹף; Abs. צָרוֹף; Part. צוֹרֵף; Suf. צוֹרְפָם; Pas. צֻרוּף.
NIFAL: Ser purificado (Dan. 12:10). — Impf.vaif. וְיִצָּרְפוּ.
PIEL: Purificar (Mal. 3:2). — El Part. מְצַרֵף se traduce como “purificador”.

6885 צוֹרְפִי En Neh. 3:31 léase צוֹרְפִים, “plateros”.

6887 (I) צרר QAL: I (Trans.): 1) Envolver (Exo. 12:34). 2) Incluir, guardar en una bolsa (1 Sam. 25:29). 3) Recluir, apartar a una persona de toda relación sexual (2 Sam. 20:3). — Perf. צָרַר; Impv. צוֹר; Inf. צוֹר; Part. צוֹרֵר; Pas. צֻרוּר, צְרוּרָה; Pl. צְרוּרוֹת. II (Intrans.): 1) Ser estrecho (Isa. 49:19). 2) Ser impedido, hallar impedimento (Prov. 4:12). 3) Tener angustia, angustiarse: *va-yétser lo* = se angustió (Gén. 32:8/7; 2 Sam. 1:26). — Perf. צָרַר, צָרָה; Impf. יִצַּר, יִצַּרְתִּי; Vaif. וַיִּצַּר.
PUAL: Estar remendado (Jos. 9:4). — Part. מְצֻרָם.
HIFIL: 1) Asediar, oprimir (1 Rey. 8:37). 2) Experimentar la angustia del parto (Jer. 48:41). — Perf. צִרַּר, צָרַר; Impf. יְצַר; Vaif. וַיְצַר, וַיְצָר; Inf. צָרַר; Part. fem. מְצָרָה.

— (II) צרר QAL: 1) Ser adversario, ser hostil (Exo. 23:22). 2) Ser una esposa rival, en un contexto de bigamia o poligamia (Lev. 18:18). — Perf. צָרַר, צָרַרְתִּי; Impf. צָר; Inf. צָרוֹר; Abs. צָרוֹר; Part. צוֹרֵר; Suf. צוֹרְרָיו.

— צָרַר Ver צָרוֹר.

Intrans. Intransitivo.

[página 588]

ק

— ק El signo original de la Qof era así: . Se desconoce el significado de su nombre.

* 6892 אֵק Vómito (Prov. 26:11). — Suf. אֵקוֹ.

6893 הַאָק ¿Pelícano? (Deut. 14:17). — Paus. תָאָק; Const. תַאָק.

6894 בַק Cab, medida de capacidad (Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB).

6895 בבק QAL: Maldecir (Núm. 22:11). — Perf. suf. בַּקְתּוֹ; Impf. בוֹקֶא; Suf. בָּקְתִּנוּ; Impv. בְּקֵה; Inf. בֹּק.

6896 בֶּקֶה 1) Estómago (Deut. 18:3). 2) Vientre (Núm. 25:8). — En Núm. 25:8 las palabras לֶא בֶּקֶת הָ pueden ser ditto de בֶּקֶה לֶא, que le antecede (Ver bajo בֶּקֶה). Al menos, así las considera la Peshita. — Suf. בֶּקֶת הָ.

6898 בֶּקֶה En Núm. 25:8 la RVA traduce "tienda" a falta de una palabra más exacta en español. Se trata tan sólo de un compartimento de una tienda, el cual estaba reservado a las mujeres.

* 6899 צוּבְּק En Isa. 57:13 la RVA traduce צוּבְּקֵי como "tu colección [de ídolos]". Holladay sugiere leer צוּקֵשׁ־יָ, "tus ídolos detestables" (Ver bajo וּקְשׁוּץ .

6900 הָרוּבְּק Sepulcro (Gén. 47:30). — Const. בֶּקֶר תַּ; Suf. בֶּקֶר וֹתָ.

6901 לבק PIEL: 1) Recibir, aceptar (Est. 4:4; Prov. 19:20). 2) Elegir, escoger 2 Crón. 21:11/12). — Perf. בִּקֵּל; Impf. נְקַבֵּל; Vaif. suf. וַיְבַקְּלֵם; Impv. בַּקֵּל.
HIFIL: Contraponer de una manera que uno corresponda al otro (Exo. 26:5). — Part.fem.pl. יְבַקְּמוֹת.

6902 (AR) לבק PAEL: 1) Recibir (Dan. 2:6). 2) Tomar el reino (Dan. 6:1/5:31; 7:18). — Perf. בַּקֵּל; Impf.pl. יִוְלְבַּקְּתוּן, וְוִלְבַּקְּתוּן.

6903 (AR) לבק 1) Espacial: a) Delante de (**[página 589]** Dan. 2:31). b) En presencia de (Dan. 5:1). 2) Circunstancial: a) Debido a: *lo-qobél* (Dan. 5:10). b) Entonces: *lo-qobél denáh* (Esd. 4:16). c) Conforme a: *lo-qobél di* (Esd. 6:13). 3) Combinado con כֹּל; a) *kol qobél denáh* = por

consiguiente (Esd. 7:17). b) *kol qobél di* = porque, por cuanto (Dan. 2:8). c) *kol qobél denáh min di* = porque, por cuanto (Dan. 3:22). — Perf. לְקֹבֶל (léase *lo-qobél*); Suf. לְקֹבְלִי

* 6904 בְּקֹל ¿Ariete? (Eze. 26:9). — Suf. בוֹלָ

6906 עבק QAL: Existe la posibilidad de que ésta sea una raíz artificial, es decir, un caso de metátesis intencional en lugar de בקע, para que en su forma de la 3 Pers. Sing. del Impf. de Qal no se confunda con עֵקֶב, Jacob. En Mal. 3:8 la RVA pone la traducción más exacta en su nota: "defraudará". — Perf. עָבַק; Suf. עָבַקְנוּ; Impf. עָבַקִי; Part. עֹקְבִים.

6907 עֵבֶק Copa (Isa. 51:17b; Observe el paralelismo con כּוֹס, "copa").

6908 עבק QAL: 1) Acumular (Gén. 41:35). 2) Reunir gente (1 Rey. 20:1; 22:6). — Perf. עָבַק; Impf. עָבַקתּ; Impv. עָבֹק; Inf.suf. לְקָבְצִי; Part. עֹקֵץ; Pas. עֲצוּבָקִים.
NIFAL: 1) Ser reunido (Isa. 56:8). 2) Reunirse (Gén. 49:2). — Perf. וּצְבְּקוּ; Impv. בוּצִי; Inf. עָבְקָה; Part. קְבֻצִים; Suf. קְבֻצוּי
PIEL: 1) Juntar, reunir (Isa. 13:14; Deut. 30:3). 2) Recolectar la cosecha (Isa. 62:9). 3) En Joel 2:6, la expresión *qibtsú parúr* = acumularon palidez o palidecieron (Comp. Nah. 2:11/10). — Perf. עִבְּקוּתִי; Impf. עִבַּקִי; Impv.suf. עִבְּקֻנוּ; Inf. עַבֵּק; Part. מְעַבֵּק; Suf. מְעַבְּקָם; Suf.pl. מְעַבְּקָיו.
PUAL: Ser acumulado. — En Miq. 1:7, en lugar de עֻבְּקָה se sugiere leer con las vers. **[página 590]** antiguas: עֻבְּקוּ צוּ, "fueron acumulados" (la RVA TRADUCE: "los obtuvo"). — Perf. וּצְבֻקוּ (Conj.); Part. מְעֻבָּקֶת.
HITPAEL: Reunirse, concentrarse en un lugar (1 Sam. 7:7). — Perf. וּצְבַּקְתֶּה; Impf. אֶבַּקְתִּי צוּ.

* 6910 עֻבְּקָה Acción de juntar algo. — En Eze. 22:20, en lugar de עֻבְּקַת se sugiere leer con las vers. antiguas: קְבֻצַת "como cuando se junta" (la ך habría sido omitida porque su forma era fácil de ser confundida con la de la ם en la caligrafía hebrea antigua o cananea: (ך) y (ם). — Const. עֻבְּקַת.

6912 רבק QAL: Sepultar (Gén. 23:4). — Perf. רָבַק; Impf. רָבָה; Vaif. וַיִּרְבֹּק; Impv. רְבָקֵר; Inf. קוֹבֵר; Suf. רוֹבְקָם; Abs. רוֹבֵק; Part. קוֹבֵר; Pas. רוּבָק.
NIFAL: Ser sepultado (Gén. 15:15). — Impf. רוּבַקתּ רָבַקִי.
PIEL: Enterrar a un muerto (1 Rey. 11:15). — Impf.suf. רִבַּם; Inf. רַבֵּק; Part. מְרַבֵּק.
PUAL: Ser sepultado (Gén. 25:10). — Perf. רֻבַּק.

Pers. Persona.

6913 קֶבֶר Sepultura, sepulcro (Gén. 23:4; 1 Rey. 13:22). — Paus. קֶבֶר; Pl. קְבָרוֹת; Const. קִבְרוֹת; Suf. קִבְרֹתָם.

6914 תַּבְעֵרָה Quibrot-hataavah, toponimia conmemorativa que significa "tumbas de la gula" (Núm. 11:34; Ver nota RVA).

6915 דדק QAL: Inclinarse, postrarse (Gén. 24:26; este verbo siempre va seguido por otro verbo sinónimo, וַיִּשְׁתַּחוּ, "adorar"). — Impf. יִקֹּד, יִקָּד, יִדְּקוּ.

6916 הֲדַק Casia (Exo. 30:24; Eze. 27:19).

6917

קִדְמוֹנִי En Jue. 5:21 la RVA traduce "antiguo", aunque *nájal qedumím* también podría significar "torrente de los antiguos". Esta expresión parece estar incompleta en el TM.

[página 591]

6918

קָדוֹשׁ 1) Santo (Exo. 29:31; Núm. 6:5; Isa. 1:4). 2) Santo: Ser celestial, ángel (Dan. 8:13; Zac. 14:5). — Const. קְדוֹשׁ; Suf. קָדְשׁוֹ; Pl. קְדוֹשִׁים; Suf. קְדוֹשָׁיו.

6919

חדק QAL: Encenderse el fuego (Isa. 50:11; Jer. 15:14). — Perf. חָדַק; Part.pl.const. חֹדְקֵי; Inf. חֲדֹק.

6920

תַּחֲדֻקָּה Fiebre (Lev. 26:16; Deut. 28:22).

6921

קִדְמָה 1) Este, el lado oriental (Eze. 40:23). — Loc. הַקִּדְמָה.

6922 (AR) שִׁידַּק 1) Santo (Dan. 4:5/8; Ver la nota RVA). 2) Santo, ser celestial, ángel (Dan. 4:14/17). — Pl. קַדִּישִׁין; Const. קַדִּישֵׁי (Heb. קָדוֹשׁ).

6923 קדם PIEL: 1) Ir delante, al frente (Sal. 68:26/25). 2) Ir al encuentro de alguien con algo (2 Rey. 19:32). 3) Hacer frente, confrontar — Lit., "hacer frente a la cara" (Sal. 17:13). 4) Adelantarse a hacer algo o hacerlo antes que suceda otra cosa (Jon. 4:2). 5) Alcanzar o avanzar hasta: En Amós 9:10, en lugar de לֹא יִגַּשׁ תַּקְדִּים אֹתָנוּ רָעָה, se sugiere leer לֹא גִּשְׁתָּה קַדְמָתָנוּ רָעָה, "no se acercará ni nos alcanzará el desastre" (Ver texto RVA y nota Stutt.). — En 1 Sam. 20:25, en lugar de וַיָּקָם, "se levantó", la LXX lee וַיֵּשֶׁב קָדְמָה, "se sentó al frente" (Ver nota RVA). — Perf. קִדַּמְתָּ; Impf. יְקַדֵּם; Impv. קַדְּמָה.

6924

קֶדֶם A) Espacial: 1) Delante (Sal. 139:5). 2) Este, oriente (Isa. 9:11/12). B) Temporal: 1) *ke-qédem* = como en el pasado (Jer. 30:20). 2) *mi-qédem* = desde tiempos antiguos (Neh. 12:46. Otra trad.: "por primera vez"). 3) *Elohéi qédem* = Dios de la eternidad, o eterno (Deut. 33:27). — Const.pl. יְמֵי קֶדֶם.

6925 (AR) קֳדָם 1) Temporal: Antes de (Dan. 7:7). 2) Espacial: a) Delante de (Dan. 2:9). b) De delante de, delante de = *min qódam* **[página 592]** (Dan. 7:8). — *shefar qodamai le-hajavayah* = me ha parecido bien declarar (Dan. 3:32/4:2). — Suf. קָדָמַי; Pl. וְקָדָמַי.

— * מֶדֶק El este, sólo en forma Loc.: "hacia el este" (Gén. 13:14). — Loc. הָמְדֶק.

* 6927 הָמְדַק 1) Origen (Isa. 23:7). 2) Estado anterior (Eze. 16:55). — Suf. הִתָּתְדַק, | כְּתַמְדַק.

* 6928 (AR) הָמְדַק Adv. en la expresión: *min qadmát denáh* = antes, previamente (Dan. 6:11/10); Hace mucho (Esd. 5:11). — Const. תַּמְדַק.

* 6926 הָתְדַק Al oriente, al este (Gén. 2:14; 1 Sam. 13:5). — Const. תַּמְדַק.

— הָמְדֶק Ver מֶדֶק.

* 6930 וֹמְדַק Oriental, del oriente (Eze. 47:8). — Fem. הָנוֹמְדַק.

6931 נוֹמְדַקִי 1) Oriental, del este (Eze. 10:19; Job 18:20). 2) Antiguo: a) *ba-yamím gadmoním* = en los días antiguos, en el tiempo pasado (Eze. 38:17). b) En 1 Sam. 24:14 se sugiere leer con los Rollos del M. M., לַשְׁמ נֹמְדַקֵה ים, "proverbio de los antiguos", en lugar de "proverbio antiguo". c) *qadmoniót* = cosas antiguas, antigüedades (Isa. 43:18). — Var. יְנֹמְדַק.

* 6933 (AR) יָמְדַק 1) Primero (Dan. 7:4). 2) Anterior (Dan. 7:8). — Det. הָתִי Det.pl. אֲתָיְמְדַק; Det.fem. אָתָיְמְדַק.

6936 קְדָקֹד Coronilla, cráneo (Gén. 49:26; Sal. 68:22/21).

6937 דדק QAL: 1) Oscurecerse (Joel 2:10; Miq. 3:6). 2) Ponerse turbio (Job 6:16). 3) Estar enlutado, estar vestido con ropa sombría y pobre (Jer. 8:21). — Perf. רָדַק, יִתְרַדָּק; Part. דֹרֵק.
HIFIL: Oscurecer, cubrir de tinieblas (Eze. 31:15; 32:7, 8). — Perf. יִתְרַדֵּקוּ; Impf.suf. יַרְדִּקֵא; Vaif. וַאַרְדֵּק.
HITPAEL: Oscurecerse (1 Rey. 18:45). — Perf. וּרְדַקְתֵּה.

6940 תּוּרְדַק Oscuridad (Isa. 50:3).

[página 593] 6941 דְּקוּת Adv.: Andar triste, desalineado, con ropa enlutada (Mal. 3:14).

6942 דקשׁ QAL: 1) Ser santo, ser santificado (Exo. 29:37). 2) Estar purificado (1 Sam. 21:6; Ver nota RVA). — Perf. שָׁדַק; Impf. שָׁדֵקִי; Vaif. וַשׁ
NIFAL: 1) Mostrarse como santo (Lev. 10:3). 2) Ser santificado (Exo. 29:43). — Perf. נִקְשַׁדְ; Impf. שָׁדֵקָא; Inf.suf. יִשְׁדֵקוּ.
PIEL: 1) Santificar, declarar santo (Gén. 2:3). 2) Consagrar, dedicar (1 Sam. 7:1; Deut. 15:19). 3) Purificar de culpa o de las ofensas hechas a Dios (Job 1:5). 4) Convocar a una asamblea sagrada (2 Rey. 10:20; Joel 1:14). 5) Proclamar guerra santa (Jer. 6:4). 5) Transmitir santidad por contacto (Eze. 44:19). 6) Santificar algo, en el sentido de tratarlo como santo (Exo. 20:8; Deut. 32:51). — Perf. שָׁדַק; Impf. שָׁדֵקָא; Vaif. שׁדַק; Impv. שָׁדַק; Inf. שָׁדַק; Suf. מָשְׁדַק; Part.suf. מְכַשְׁדַקְמ ם.
PUAL: Estar consagrado (Isa. 13:3; Eze. 48:11). — Part. מְיֻשָׁדַקְמ; Suf. מְיֻשָׁדַקְמִי

HIFIL: 1) Consagrar, dedicar (2 Rey. 12:19/18). 2) Apartar algo para un propósito especial (Jer. 12:3). 3) Tratar a alguien como santo (Núm. 20:12). 4) Consagrar, dar algo como ofrenda votiva (Neh. 12:47). — Perf. שִׁיְּדָקָה; Impf. שִׁיְּדַקִּי; Impf.suf. שִׁיְּדָקָה־י; Inf. שִׁיְּדַקָּה; Abs. שֵׁדְקָה; Part. שִׁיְּדַקָּמ.

HITPAEL: 1) Santificarse, comportarse como gente que ha sido consagrada (Exo. 19:22). 2) Mostrar o demostrar su santidad (Eze. 38:23). 3) Purificarse, ponerse en estado de dedicación o pureza cúltica (1 Sam. 16:5). 4) Purificarse, cumplir el plazo de la purificación después de la menstruación (2 Sam. 11:4). — Perf. שֶׁדַּקְתָּה; Impf. וְשֶׁדַּקְתִּי; Impv. וְשֶׁדַּקְתָּה; Part. תֶּשֶׁדַּקְתָּמ.

[página 594] 6945 שֵׁדָק Sodomita, prostituto "sagrado" o consagrado a los actos de prostitución ritual de la religión cananea (Deut. 23:18/17; Ver Diccionario Bíblico). — Pl. מְיִשֵׁדָק; Fem. הָשֵׁדָק (Ver allí).

— שֹׁדָקִשׁ Ver שׁוֹדָק.

6944 קֹדֶשׁ 1) Sagrado (Lev. 22:10; 1 Sam. 21:5/4). 2) Cosa sagrada o consagrada como ofrenda votiva (Lev. 5:16; Deut. 26:13; 1 Rey. 7:51; 1 Crón. 23:28). 3) Santidad (Amós 4:2; Sal. 93:5). — *shem qodshí* = nombre de mi santidad, es decir, mi santo nombre (Lev. 20:3). 4) Lugar santo (Exo. 26:33). — *qódesh haqodashím*: a) Lugar santísimo del tabernáculo o del templo (Exo. 26:33; 1 Rey. 6:16). b) Lo más sagrado de las ofrendas quemadas (Lev. 2:3). — Var. שֶׁדוֹק; Suf. יְשֶׁדָק; Pl. מְיִשֶׁדָק; Const. יְשֶׁדָק; Suf. כְּיִשֶׁדָק; דִּיַשֶׁ

6948 הָשֵׁדָק 1) Prostituta "sagrada o consagrada" a los actos de prostitución ritual en la religión cananea, sobre todo los que se relacionaban con el culto a la fertilidad (Deut. 23:18/17; Ver שֵׁדָק y Diccionario Bíblico). 2) En el antiguo Israel, éste era un eufemismo para referirse a una prostituta común y corriente (Gén. 38:21). — Pl. תוֹשֵׁדָק.

6949 ההק QAL: Sufrir la dentera, expresión que metafóricamente se refiere al hecho de volverse insensible (Jer. 31:29/30). — Impf. הָנֵיהָקוּת.

PIEL: Embotarse el filo (Ecl. 10:10). — Perf. הֶהֵק.

6950 להק [QAL]: Sobre el Part.fem. קֹהֶלֶת, ver allí.

NIFAL: Congregarse (Exo. 32:1; 1 Rey. 8:2). — Perf. נִקְהֲלָה; Impf.vaif. וַיִּקָּהֵל; Inf. לְהִקָּהֵל; Part. נִקְהָלִים.

HIFIL: Congregar (1 Rey. 8:1). **[página 595]** — Perf. וְהִקְהִיל; Impf. יַקְהֵל; Impv. הַקְהֵל; Inf. הַקְהִיל.

6951 קָהָל 1) Multitud de gente (Gén. 28:3). 2) Asamblea (Gén. 49:6; Deut. 9:10). 3) Congregación de Israel, convocatoria del pueblo (1 Rey. 8:14). 4) Congregación cúltica (Sal. 22:23/22). 5) Reunión de diverso tipo (Sal. 26:5). 6) Congregación de los santos, es decir, de los ángeles (Sal. 89:6/5). Const. קְהַל; Suf. קָהָל, קָהָלָם.

6952 קְהַל הָ Congregación, asamblea (Deut. 33:4; Neh. 5:7).

6953 קֹהֶלֶת Cohelet, traducido como "Predicador" en la RVA (Ecl. 1:1; 12:8). Se

trata del dirigente de la asamblea o congregación. Su forma (Fem. del Part. de Qal) es difícil de explicar.

6957 (I) וָק Cordel de medir, línea (Jer. 31:39; 1 Rey. 7:23; Ver nota RVA). — En Sal. 19:5/4, en lugar de וֹק ם se sugiere leer לוֹק ם, "su voz" o "su sonido" (Ver nota RVA).

— (II) וָק En Isa. 18:2, 7, la designación de Etiopía como וָק־וָק גוֹי se podría traducir parafrásticamente como "pueblo que extiende el cordel" para medir a los cautivos que van a ser ajusticiados (Ver I וָק). De ser así, la primera וָק sería verbo y la segunda sería complemento.

— (III) וָק Isa. 28:10 y 13; esta sílaba es duplicada para ridiculizar el mensaje de los profetas (Ver más bajo צַו).

6959 בוֹק ע Casco (1 Sam. 17:38; Eze. 23:24). — Var. בוֹכ ע (Ver allí).

— שָׁדוֹק Ver דשָׁ ק.

6960 (I) הרק QAL: Esperar (Isa. 40:31). — Part.pl.const. קוֵ י; Suf. קוֵי, קוֵ י.
PIEL: Esperar con ansiedad (Gén. 49:18; Isa. 51:5). — En Sal. 56:7/6 muchos mss. tienen אֶרֶשׁ וּיִק לוּ שִׁ י cuando esperan a mi vida (la RVA traduce "en acecho de mi **[página 596]** vida"). — Perf. יִת תָּ ה Impf. וַיִּקְ ה; Inf.abs. הֹוִק, וִק ה.

— (II) הוק NIFAL: 1) Reunirse, acumularse (Gén. 1:9). 2) Congregarse a (Jer. 3:17). Posiblemente éste sea el sentido de la expresión לִי מִיָּא וּיִקְוֹ en la expresión לִי מִיָּא וּיִקְוֹ en Isa. 60:9: "a mí se congregarán las costas" (la RVA traduce como I הוק: "en mí esperarán las costas". — Perf. נִקְוֹוּ; Impf. וּיִקְוֹ.

6961 הוָק En Zac. 1:16 quizás deba leerse וָק ה, que es igual a I וָק, o con Suf. וָק הּ, "su cordel" (Comp. 1 Rey. 7:23; Jer. 31:39).

— חוֹק Sobre Isa. 60:1 vea bajo קָחוֹק־חַ

6962 טוק [QAL]: Estar disgustado. — En Sal. 95:10, posiblemente la palabra טוּקָא deba ser mejor vocalizada como Nifal טוֹקָא (Ver abajo Nifal).
NIFAL: 1) Estar disgustado (Sal. 95:10). 2) Detestarse a sí mismo, — Lit., "detestarse ante sus caras" (Eze. 6:9). 3) Estar hastiado (Job 10:1). — Perf. נִקְטָ תָּם, הָטָק, נִקוּט
HITPOLAL: Disgustarse, detestar, sentir asco (Sal. 119:158; 139:21). — Impf. טוֹקְתָּאָט; Vaif. אֶטוֹקְתָּהָט

6963 קוֹל 1) Voz (Gén. 3:8; 4:10; Jos. 10:14). 2) Ruido, balido, mugido (1 Sam. 15:15). 3) Son, sonido (Jos. 21:12; Exo. 19:16). 4) Estruendo, bullicio (Exo. 32:17). 5) Rumor, noticia (Gén. 45:16). 6) En plural: *qolót* = truenos (1 Sam. 12:17). — Var. קל; Suf. לוֹק י; Pl. קוֹלוֹה.

6965 קום QAL: 1) Levantarse (Gén. 23:3; 24:54; Sal. 139:2). 2) Indica el inicio de una acción: *va-táqam ha-tseiráh va-tishkáv imó* = y se levantó la menor y se acostó con él, lo que equivale a decir: "luego la menor se acostó con él" (Gén. 19:35; Comp. Sal. 3:8/7). 3) Levantarse, surgir un líder o **[página 597]** profeta (Deut. 13:2/1). 4) Moverse de un lugar

(Exo. 10:23). 5) Levantarse contra, rebelarse (Jue. 9:18; 2 Sam. 18:31). 6) levantarse después, suceder a alguien en el mando (Deut. 29:21/22). 7) Suceder un evento, realizarse (Isa. 7:7; 46:10). 8) Durar, continuar (1 Sam. 13:14). 9) Ser válido un voto (Núm. 30:5). 10) Pasar a ser propiedad de otro: *va-yáqom sdeh Efrón … le-Abraham* = y pasó el campo de Efrón a ser propiedad de Abraham (Gén. 23:17, 18). 11) Costar (Lev. 27:14, 17; la RVA traduce "hacerse"). 12) Oscurecerse la vista — Lit., *qámu eináv* (1 Rey. 14:4). 13) Levantarse, recuperarse (Exo. 21:19). 14) Quedar aliento en uno — Lit., *qámah rúaj* (Jos. 2:11). 15) Sobre la expresión *lev qamáy* en Jer. 51:1, vea bajo 10 לֵב.

— Perf. קָם; Impf. וּקָם; Impv. קוּם; Inf.const. קוּם; Suf. הָמֵק; Abs. קוֹם; Part. קָם; Suf.pl. וָמָק.

PIEL: 1) Confirmar, hacer que algo sea válido (Eze. 13:6; Est. 9:29). 2) Cumplir (Sal. 119:106). 3) Ordenar, imponer (Est. 9:21). 4) Instituir, establecer (Est. 9:27, 31). 5) Sostener, fortalecer (Sal. 119:28).

— Perf. קִיַּם, וּמִיַּק; Impf.vaif. אֲקַיֵּם; Impv.suf. נְקַיֵּם; Inf. קַיֵּם.

POLEL: Levantar las ruinas, reconstruir (Isa. 44:26). — Impf. מוֹקְתֵם, מוּקְמוּ.

HIFIL: 1) Levantar, erigir (Amós 3:11; 1 Rey. 7:21). 2) Cumplir, llevar a cabo (Deut. 9:5; 1 Sam. 3:12). 3) Hacer que alguien se levante, ayudarle a levantarse (Deut. 22:4; 2 Sam. 2:8; 2 Rey. 9:2; Isa. 14:9). 4) Despertar a alguien (Gén. 49:9). 5) Levantar, instituir, hacer surgir (1 Sam. 2:35; Jos. 5:7; Amós 2:11). 6) levantar descendencia, procrear un descendiente (Gén. 38:8). 7) Levantar un mal, hacer que ocurra algo (2 Sam. 12:11). 8) Levantar, **[página 598]** establecer, crear (Prov. 30:4). 9) Restaurar el nombre y la memoria de una persona muerta (Rut 4:5, 10). 10) Levantar, mantener firme (Sal. 89:44/43). 11) Traer calma (Sal. 107:29). — Perf. הֵקִים; Suf. הוֹקִמֵנִי; Impf. יָקִים, יָקֵם; Vaif. וַיָּקֶם; Suf. וַיָּקִימֵנִי; Impv. הָקֵם; Inf.const. הָקִים; Abs. הָקֵם; Part. מֵקִים; Suf. מְקִימֵם; Const. מְקִימֵי.

HOFAL: 1) Ser levantado, ser erigido (Exo. 40:17). 2) Ser cumplido (Jer. 35:14). 3) En 2 Sam. 23:1, en lugar de la frase גֶּבֶר מֻקָּם עַל la RVA sigue a los Rollos del M. M. y lee גֶּבֶר יָקִים לֵא, "el hombre a quien Dios levantó" (Ver nota RVA). — Perf. הֻקַּם, הֻקָּם.

HITPOLEL: Rebelarse, levantarse (Sal. 17:7). — Part. מִתְמוֹקְמִים; Fem. הַמְמוֹקְמִים (Ver más bajo מְמוֹקְמִת).

6966 (AR) קום PEAL: 1) Levantarse, ponerse de pie (Dan. 3:24). 2) Verbo que indica el inicio de una acción (Esd. 5:2). 3) Estar de pie, estar levantado (Dan. 2:31). 4) Permanecer (Dan. 2:44). — Perf. קָם; Impf. יְקוּם; Pl. וְקוּמוּן; Impv.fem. קוּמִי; Part. קָאֵם; Pl. קָיְמִין

Det. קָאֲיְמִין

PAEL: Promulgar un decreto (Dan. 6:8/7). — Inf. הָקֵים

HAFEL: 1) Levantar, erigir (Dan. 3:1). 2) Levantar, establecer un reino (Dan. 2:44). 3) Poner, designar, establecer (Dan. 2:21; Esd. 6:18). 4) Poner en vigencia (Dan. 6:9/8). — Perf. הֵקִים, הֲקִימֵת, הֲקִימֵת; Impf. יָקִים (= יָקִים); Inf.suf. הַתּוּמָקֵה; Part. מְקִימְהוֹן.

HOFAL: Ser levantado (Dan. 7:4). — Perf. 3 Fem. הֻקִּמַת.

6967 הָמוֹק 1) Alto (Gén. 6:15). 2) Estatura (1 Sam. 16:7). *va-yipól meló qomató* = y

cayó con su plena estatura, es decir, **[página 599]** tan largo como era (1 Sam. 28:20). 2) *qomát arazáv* = sus más altos cedros (2 Rey. 19:23). — Var. קֹמָה; Const. קֹמַת; Suf. קֹמָתוֹ, קֹמָתָהּ.

6968 תּוּמָמוֹת Adv.: De manera erguida (Lev. 26:13; la RVA traduce: "con la cabeza erguida").

— נוֹקֵן Ver bajo יָקֵן.

6971 קוֹף Mono (1 Rey. 10:22). — Var. קֹף; Pl. קֻפִּים.

6972 (I) עוּק QAL: 1) Estar hastiado, sentir asco (Gén. 27:46). 2) Alarmarse, sentir horror (Exo. 1:12). 3) En 1 Rey. 11:25, en lugar de וַיָּקָץ בְּיִשְׂרָאֵל se sugiere leer con las versiones antiguas וַיָּצֵּק לְיִשְׂרָאֵל, "y oprimió a Israel" (Ver bajo Hifil de קוּצ). La RVA traduce "fue hostil a", porque lee וַיָּצֵר (Ver II רצר). — Perf. עָקָה, עָקוּ; Impf. יָקוּץ; Vaif. וַיָּקָץ; Part. עָקֵץ.

6973 (II) עוּק HIFIL: Desmembrar (Isa. 7:6). — Impf.suf. אַקְצִיעֵהוּ

6975 (I) קוֹץ Espina (Gén. 3:18). — Pl. צִנִּים; Const. צִנֵּי; Var. קֹץ.

— (II) קוֹץ Punta de la mecha de una lámpara (2 Sam. 23:6; la RVA traduce como I קוֹץ).

* 6977 קְוֻצּוֹת Cabellos, mechones del cabello (Cant. 5:2). — *qevutsotáv taltalím* = sus cabellos son ondulados (Cant. 5:11). — Suf. קְוֻצּוֹתָיו.

6979 רוּק QAL: Cavar para sacar agua (2 Rey. 19:24). — Perf. יִתְּרַק.

6980 קוּר Tela de araña (Isa. 59:5). — Const.pl. יְרוּק; Suf. יְרוּקָם.

6982 הָרוֹק Tronco, viga (2 Rey. 6:2, 5; Cant. 1:17). — Suf. רִיתָם; Pl. קֹרוֹת.

6983 וקשׁ QAL: Poner trampas (Isa. 29:21). — Impf. יָקוּשׁוּן.

— חַק En Eze. 17:5 se ha sugerido que esta palabra es sinónimo de צַפְצָפָה, "sauce". Esta palabra no aparece en la Peshita, **[página 600]** por lo que también se considera que puede ser ditto de יַחַק. La RVA sigue esta postura, pues no la traduce.

6985 טָק En Eze. 16:47 se considera que esta palabra es ditto en parte de מַעַט, a la cual sigue.

6986 בֶּטֶק 1) Espina (Ose. 13:14). 2) Plaga o enfermedad, posiblemente el sarampión (Deut. 32:24; Sal. 91:6). 3) Algo persistente, erosionador, destructor: *sáar qétev* = tempestad destructora (Isa. 28:2). — Var. קֹטֶב; Paus. בֶּטֶב, בֹּטֶב

6988 הָרוֹטֶק Incienso (Deut. 33:10).

6991 לטק QAL: Matar, dar muerte (Job 13:15; 24:14; Sal. 139:19). — Impf. יִלְטְקֵנִי; Suf. לְטָקֵנִי.

6992 (AR) לטק PEAL: Matar (Dan. 5:19). — Part. לָטֵק; Part.pas. לִיטִק; Fem. לִיטִקָת.

PAEL: Matar (Dan. 2:14). — Perf. לְטַק; Inf. לָטַק ה.
HITPEEL: Ser muerto, ser llevado a la muerte (Dan. 2:13b). — Inf. לָטְקְתֵה ה.
HITPAAL: Ser muerto (Dan. 2:13a). — Part. לְטַקְתִּמ ין.

* 6993 לֶטֶק Masacre. — En Abd. 9 la última palabra es quizá la primera de la oración del vers. 10, así: מלֶטֶק סַמֶּחֵמוּ יִחָא, "por la masacre y la violencia hecha a tu hermano". De esta manera, el vers. 9 terminaría así: "para que sea destruido todo hombre en los montes de Esaú". — Paus. טלֶ

6994 וטק QAL: 1) Ser poco (2 Sam. 7:19). 2) Ser indigno, ser pequeño como para algo grande — Lit., "ser más pequeño que" (Gén. 32: — Perf. טַק יִתְנ; Impf.vaif. תּוַטֶק.
HIFIL: Reducir, achicar (Amós 8:5). — Inf. וְיַטְקָה.

* 6995 ק טנֶ Tradicionalmente se ha traducido como "dedo meñique", pero la referencia puede ser más grosera y aludiría al pene (**[página 601]** 1 Rey. 12:10). — Suf. טַנָּי.

6996 נָטָק 1) Pequeño (1 Rey. 2:20; 17:13). 2) Insignificante (2 Rey. 18:24). 3) El menor (Gén. 9:24). — Suf. סָנָטָק; Fem. קָטֹנֶת; Pl. קְטַנִּים; Const. קְטַנַּת; Fem. קְטֹנָת.

6997 וֹטָק 1) Pequeño, insignificante (1 Sam. 20:2). 2) El menor (Gén. 42:13). — Const. וֹטָק.

Suf. Sufijo.
Fem. Femenino.
Pl. Plural.
Const. Constructo.

6998 ריטק QAL: Cortar, arrancar (Deut. 23:26/25; Eze. 17:4; Job 30:4). — Perf. תְּפַטָק; Impf. אֶרֹטָק; Part. מִיפָטֹק.
NIFAL: Ser cortada una flor (Job 8:12). — Impf. יִטָקֵי.

6999 רטק PIEL: Hacer arder, hacer subir en humo (1 Sam. 2:16). — En Amós 4:5, en lugar de הָדוֹת עֲמָחֵת רַטֵּק se sugiere leer de esta manera: הָדוֹת עֲמָחֵת וּרְטָקוּ, "y quemad como ofrenda de acción de gracias cosas hechas con levadura". — Perf. וּרְטֵק; Impf.vaif. רַטֵּקוּ; Inf. רַטֵּק; Part. תּוֹרְטַקְמ.
PUAL: Estar perfumado (Cant. 3:6). — Part.fem. תֻּרְטֻקְמ.
HIFIL: Hacer arder, hacer que el sacrificio suba en humo (Exo. 29:13). — Perf. הַקְטַרְתָּ, הִרִיטָקה; Suf. הִרִיטָק; Impf. תַּקְטִירֶנָּ, תּוּרְטָק; Vaif. וַהַקְטַרְתָּ; Part. מַקְטִיר.
HOFAL: 1) Ser quemado o hecho subir en humo (Lev. 6:15/22). 2) Ser ofrecido incienso (Mal. 1:11). — Impf. תֻּרְטָק; Part. מֻרְטָקְמ.

7002 ט קֶ En Jer. 44:21, léase תֶּרֹטָק, "incienso".

* 7001 (AR) ט קֵ 1) Articulación: *qitréi jartséh* = las articulaciones de su cadera (Dan. 5:6). 2) Problema, dificultad: *mishré qitrín* = solución de problemas (Dan. 5:12; el TM tiene *mesharé* en lugar de *mishré*). — Pl. קִטְרִין; Const. קִטְרֵ.

— ט קוֹרֵ En Eze. 46:22 léase תּוֹנָטָק, "pequeños" (Ver nota "j" en la RVA).

7004 תֶּרֹטָק Humo del sacrificio, con o sin incienso **[página 602]** (1 Sam. 2:28; Isa. 1:13). — Suf. יִתְרָטָק.

7006 איק QAL: Vomitar (Lev. 18:28). — Perf. הֵאָק; Impv. וּיִק.
HIFIL: Vomitar (Prov. 23:8; Jon. 2:11/10). — Perf.suf. וֹתאֵקָה; Impf. אִיקָת; Vaif.suf. וְקִיוָּא.

— איק Vómito (Isa. 19:14). — Suf. וֹאיק.

Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Part. Participio.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Inf. Infinitivo.
AR Arameo.
TM Texto Masorético.
Impv. Imperativo.

— היק Ver Qal de איק.

7007 (AR) טַיִק Verano (Dan. 2:35). — Heb. קַיִץ.

7008 רוֹטִיק Humo, vapor (Gén. 19:28). — Var. רֹטִיק.

7009 סִיק Adversario (Job 22:20). — Suf. וּנְמִיק.

7010 (AR) פָּיִק Decreto (Dan. 6:8/7).

7011 (AR) פָּיַק Algo que permanece, que continúa firme (Dan. 4:23/26). — *Elahá hayá veqayám le-alemín* = Dios viviente que permanece por la eternidad (Dan. 6:27). — Fem. הָפָיַק.

* 7012 הָמִיק Levantarse, forma del Inf. con función sustantival (Lam. 3:63). — Suf. סָתָמִיק.

— ויק POLEL: Entonar un lamento (2 Sam. 1:17) — Perf. וּנְוֹנוֹק; Suf. הוּנְוֹנוֹק; Impf. הָנַוֹנוֹקְתִּ; Impf. וַנוֹקֵיוּ; Part. תוֹנְוֹנוֹקְמָ.

* 7013 וַיִק Lanza (2 Sam. 21:16). — Suf. וֹנֵיק.

7015 הָנִיק Lamento. — En Eze. 27:32, en lugar de ו הָנִיקְדָיְלָע וּנְוֹנוֹקְ, léase וְהָנִיקְדָיְלָע וּנְוֹנוֹק, "y entonarán por ti un lamento". — Pl. סִינִיק, תוֹנִיק; Suf. סָהִיתוֹנִיק.

7019 זִיק QAL: Pasar el verano (Isa. 18:6). — Perf. זָקָ.
HIFIL: 1) Despertar a alguien (1 Sam. 26:12). 2) Despertarse (Joel 1:5; Sal. 35:23). 3) Despertarse, resucitar (2 Rey. 4:31; Job 14:12). — Perf. הִזִיק, הֲוֹצִיק; Impf. וַיָּזִיק; Impv. הָצִיקָה, וּצִיקָה; Part. מֵזִיק.

— זַיִק 1) Verano (Gén. 8:22). 2) Fruta de verano, especialmente higos (2 Sam. 16:1; Ver nota RVA). — Paus. זָיָק; Suf. רֶצִיק.

* 7020 וֹוצִיק Lado del extremo (Exo. 26:4, 10). — Fem. הָנוֹצִיק.

[página 603] 7021 וֹוָיָקִיק ¿Planta de ricino? (Jon. 4:6, 10).

7022 וֹוֹלָקִיק Desgracia. — En Hab. 2:16 observe el juego de palabras que hay entre las frases תֹּלַע וֹוֹלָקִיק בּוֹסֹ y וֹוֹלָקְתִּעַבָּשׁ מִוֹכָבְכִ הִדוֹבְכִ.

7023 רִיק Muro, pared (1 Rey. 6:5; Jer. 4:19). — Pl. תוֹרִיק; Suf. הָיְתוֹרִיק.

7030 סוֹרְתִיק Cítara. — En Dan. 3:5 el Ketiv tiene סוֹרְתִיק y el Qere lee סוֹרְתַק.

7031 לַק Veloz, ligero (Isa. 18:2; Amós 2:14). — *qal be-ragláv* = ligero de pies (2 Sam. 2:18). — Paus. לָק; Fem. הָלַק; Pl. סִילַק.

— (I) לֹק Liviandad: *mi-qól zenutáh* = a causa de la liviandad de su prostitución (Jer. 3:9).

— (II) לֹק Ver קוֹל.

7032 (AR) לָק Voz (Dan. 4:28/31). Heb. קוֹל.

— (I) הלק NIFAL: En 2 Sam. 20:14, en lugar de וְהָלְקִיוּ el Qere tiene וּלְהָקִיוּ, "se congregaron" (Ver להק).

7033 (II) הלק QAL: 1) Asar (Jer. 29:22). 2) Tostar (Lev. 2:14). — Perf.suf. סָלָק; Part.pas. יוֹלָק.
NIFAL: Estar inflamado (Sal. 38:8/7). — Part. הָלָק.

7034 (III) הלק NIFAL: 1) Quedar envilecido (Deut. 25:3). 2) Ser insignificante (1 Sam. 18:23). 3) Ser ruin (Isa. 3:5). 4) Ser abatido (Isa. 16:14). 5) Ser menospreciado (Prov. 12:9). — Perf. הֵהָלָק; Part. הֵהָלָק.
HIFIL: Tratar con desprecio (Deut. 27:16). — Part. מֵהָלָק.

7036 וֹוֹלָק Vergüenza (Isa. 22:18). — Const. וֹוֹלָק; Suf. דֶנוֹלָק.

7037 תַחֲלַק Olla, caldero (1 Sam. 2; 14; Miq. 3:3). — Paus. תַחָלַק.

7038 טלק QAL: En Lev. 22:23 aparece el Part.pas. טוּלָק; que la RVA traduce "atrofiado".

7039 יִלָק Grano tostado (Rut 2:14). — Var. אִילָק.

Heb. Hebreo.
Var. Variante textual.
Paus. Pausa.

pas. Pasivo.

7043 (I) ללק QAL: 1) Ser poca cosa, ser insignificante (1 Sam. 2:30; Job 40:4). 2) Disminuir, **[página 604]** bajar de nivel (Gén. 8:8, 11). — *va-teqál guevirtáh beeinéyah* = y fue poca cosa su señora ante sus ojos, es decir, ella miró con desprecio a su señora (Gén. 16:4). — Perf. וּלַ֫ק, תּוֹלַ֫ק; Impf. וּקֵ֫לִי; Vaif. וַתֵּ֫לַ֫ק.
NIFAL: 1) Hacerse vil, rebajarse (2 Sam. 6:22). 2) Parecer poca cosa — Lit., "ser poca cosa ante los ojos de" (1 Sam. 18:23). 3) Ser cosa fácil (2 Rey. 20:10). 4) Ser cosa liviana (Eze. 8:17). 5) Hacer algo con superficialidad (Jer. 6:14). — Perf. נִ֫לְקַ֫ל, לָקֹ֫ל, יִתְלַקָּ֫ל; Impf. וּנְלַקֵּ֫ל; Part. לָקֹ֫ל; Fem. הָלַקָּ֫ל.
PIEL: Maldecir (Gén. 12:3; Exo. 21:17). — En Jer. 15:10, en lugar de יְנוֹלְלוּנִי הֹלֵ֫כְ se sugiere leer יְנוֹלְלוּנִי הָ֫הֹלֵ֫כְ, "todos ellos me maldicen". — Perf. לִלֵּל; Suf. קִלְלָ֫ל; Impf. לְלַלֶּ֫ל; Vaif. וּלְלַלְתָּ֫; Suf. וַיְּדַלֵּל; Impv. קַלֵּל; Inf. לַלֵּל; Suf. לַלְלָ֫ל; Part. לַלֵּל; Suf. מְלַלְּלָ֫ם.
PUAL: Ser declarado o ser considerado maldito (Isa. 65:20; Sal. 37:22). — Impf. לְלֻלֶּ֫ל, לְלֻלֶּ֫ת.
HIFIL: 1) Hacer que algo sea más liviano, o menos pesado, aligerarlo (1 Rey. 12:10; Jon. 1:5). 2) Tener en poco, tratar con menosprecio (2 Sam. 19:44). — Perf. לִקֵּה; Suf. הֵנִ֫תֹּ֫לֶ֫ק (mejor vocalizado יִנַּתֹּלֶ֫קָה); Impf. לִקֶּ֫ל; Impv. e Inf. לִקֶּ֫ה.
PILPEL: 1) Echar a perder, malograr.. — En Ecl. 10:10 se sugiere leer así:

ה הָ֫הֵק מַ֫אֲשֶׁכָה אֹל אוּהָ֫ וְלָזָרַב
ק מִינָפֹ֫ ל מִיבָ֫יַם רַבּ֫גֶל
הָ֫מְכָח רֵ֫שֶׁכָה וֹרְתִיוּ·

Esto puede ser traducido así: "Si se embota el hierro y no es afilado, se echa a perder la superficie y hay que aumentar el esfuerzo. Pero la sabiduría del mantenimiento es ventajosa." 2) Sacudir las flechas en un **[página 605]** rito de adivinación (Eze. 21:26). — Perf. לִקְלֵ֫ק.
HITPALPEL: Estremecerse (Jer. 4:24). — Perf. וּלְקֻלְקֵ֫תוּ.

— (II) ללק QAL: Ser veloz (2 Sam. 1:23). — Perf. וּלַ֫ק.
NIFAL: Demostrar ser veloz (Isa. 30:16). — Impf. וּלְקֵ֫ל.

7044 לֶ֫לֶק Bruñido, pulido: *nejóshet qalál* = bronce bruñido (Eze. 1:7; Dan. 10:6).

7045 הָ֫לֶ֫לֶק Maldición (Gén. 27:12). — Const. תַּלְלֵ֫ק; Suf. וַיְּתָלֶ֫ל; Pl. תּוֹלָלֶ֫ק.

7046 סלק PIEL: Despreciar, desdeñar (Eze. 16:31). — Inf. סַלֵּ֫ק.
HITPAEL: Burlarse, mofarse de alguien (2 Rey. 2:23; Eze. 22:5; Hab. 1:10). — Impf. אֶסְלַקְתִּי, וּסְלַקְתִּי.

7047 סֶ֫לֶק Escarnio, ridículo (Jer. 20:8; Sal. 44:14/13).

7048 הָ֫סֶ֫לֶק Objeto de burla o de risa (Eze. 22:4).

7049 (I) עלק QAL: 1) Tirar con la honda (Jue. 20:16). 2) Arrojar con honda (Jer. 10:18. — Part. עֹלֵ֫ק.
PIEL: Arrojar con la honda (1 Sam. 17:49; 25:29). — Impf.vaif. עִלְּקֵ֫ם; Suf. הָנָעֲלָקֵ֫ם

— עלק QAL: Tallar (1 Rey. 6:29). — Perf. עָלַ֫ק.

7050 (I) עֵ֫לֶק Honda (1 Sam. 17:40). — a) *kaf ha-qéla* = hueco de una honda (1 Sam. 25:29). b) *avnéi qéla* = piedras de honda (Zac. 9:15). — Paus. עֵ֫לֶק; Suf. וּעְלָ֫ק; Pl. מִיעֲלָ֫ק.

— * (II) עֵ֫לֶק Mampara (Exo. 27:9). — Pl. מָ֫קֵ֫ עֵ֫ל. Const. יַעְלַ֫ק.

* 7051 עָ֫לַק Persona que tira la honda (2 Rey. 3:25). — Pl. מִיעָלַ֫ק.

7052 לִקְלֵ֫ק Ración de hambre: *léjem haqeloqél* (Núm. 21:5; la RVA traduce "comida miserable").

7053 וֹשְׁלֵ֫ק Instrumento dentado: *shlosh qilshón* **[página 606]** = tridente (1 Sam. 13:21).

7054 קֶ֫מֶ֫ Mies, trigo en pie (Exo. 22:5). — Const. תֶּ֫מֶ֫ק.

— הָ֫מֹק Ver הָ֫מוֹק.

Lit. Literal.

7057 שׁוֹמֵק ¿Ortiga? (Isa. 34:13; Prov. 24:31). Pl. נִשְׁמֹקוֹת.

7058 חֵמֶק Harina (Gén. 18:6). — Paus. חֵמֶק.

7059 טמק QAL: ¿Llenar de arrugas? ¿Arrebatar? (Job 16:8). — Impf.vaif. וַיִּטְמְקֵנִי. PUAL: Ser arrebatado (Job 16:8). — Perf. וּטְמֵק

— קָמָ֫ה En Isa. 51:1; Ver lo referente al nombre críptico *Lev qamáy* bajo בֵּל.

7060 למק QAL: Marchitarse (Isa. 19:6; 33:9). — Perf. לָמַק, וּלְמָק.

7061 יקמ QAL: Tomar un puñado de algo (Lev. 2:2). — Perf. יָקַמ.

* 7062 יָקֶמֶץ 1) Puñado (Lev. 2:2). 2) En la expresión adverbial *li-qmatsím* = a montones, abundantemente (Gén. 41:47). — Suf. וּקְמָצֶ; Pl. מִיקָמֶץ.

7064 קֵן 1) Nido (Núm. 24:21). 2) Compartimiento (Gén. 6:14). — Const. קֵן; Suf. קִנֵּ; Pl. קִנִּים.

7065 אנק PIEL: 1) Tener envidia (Gén. 26:14). 2) Provocar a celos (1 Rey. 14:22). 3) Sentir celo por algo (1 Rey. 19:10; Zac. 8:2). — Perf. קִנֵּאתִי, קִנֵּאוּ; Suf. קִנְאוּנִי; Impf. אֲקַנֵּא; Vaif. וָאֲקַנֵּא; Inf.const. קַנְאָ; Abs. קַנֵּא; Part. מְקַנֵּא.
HIFIL: Provocar a celos (Deut. 32:16). — Impf.suf. אַקְנִיאֵם; Part. מַקְנִא.

7067 קַנָּא Celoso (Exo. 20:5).

7068 קִנְאָה 1) Celo (2 Rey. 10:16; Isa. 26:11). 2) Pasión, celos (Cant. 8:6). 3) Envidia, rivalidad (Ecl. 4:4). — *minját qenaót* = ofrenda por los celos (Núm. 5:15). — Const. קִנְאַת; Suf. קִנְאָתִי; Pl. קִנְאוֹת.

7069 (I) הנק QAL: Crear, formar (Gén. 14:19; Deut. 32:6; Sal. 139:13). Perf. הָנְקָה, **[página 607]** תִּינָק; Suf. הָנָקָ; Part.const. הֹנֵק.

— (II) הנק QAL: 1) Comprar (Gén. 33:19; 39:1). 2) Adquirir: a) *qanáh le-isháh* (Rut 4:10). b) *qenéh jojmáh* = ¡Adquiere sabiduría! (Prov. 4:5). 3) Redimir, recobrar (Isa. 11:11). — Perf. קָנִיתָ, קָנִיתָ; Suf. קָנָהוּ; Inf. הָנֵק; Vaif. וַיִּקְנוּ; Suf. וּהִנְקִנִי; Impv. הָנֵק; Inf.const. תּוֹנֵק, קְנֹה; Abs. קָנוֹ; Part. הֹנֵק; Const. קֹנֵה; Suf. וּהֹנֵק.
NIFAL: Comprarse, ser comprado (Jer. 32:15). — Perf. הָנְקָנָה; Impf. וְנִקְנִי.
[HIFIL]: 1) En Zac. 13:5, en lugar de אָדָם נְקָנִיתִי מִנְּעוּרָי se sugiere leer de esta manera: אֶרֶץ מִנְּעוּרַי יְקָנֵנִי הָמָה "la tierra es mi ocupación desde mi juventud". Luego, la aparente forma Hifil הִקְנָה no existe. 2) En Eze. 8:3 la forma Hifil הֶקְנִים es en realidad una forma variante de la raíz אנק (Ver allí).

7066 (AR) הנק PEAL: Comprar (Esd. 7:17). — Impf. אֶקְנֵת.

7070 קָנֶה 1) Caña (1 Rey. 14:15). 2) Tallo (Gén. 41:5). 3) Tallo o eje central de un candelabro (Exo. 25:31). 4) Antebrazo (Job 31:22). 5) Balanza o barra de la balanza (Isa. 46:6). — a) *qneh ha-midáh* = caña de medir (Eze. 40:3; Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB). b) *qaméh ha-tóv* = caña aromática (Jer. 6:20; Isa. 43:24). c) *qneh bósem* = cálamo aromático (Exo. 30:23). — Const. הֵנֶה; Suf. קָנֶה, קָנֶה, קָנֶה; Pl. מִיקָנִים; Const. קַנֵּ; Suf. קַנֵּתְם.

7072 אוֹנֵא Celoso (Jos. 24:19; Nah. 1:2).

7075 קִנְיָן Propiedad, posesiones (Gén. 34:23). — En Gén. 31:18, en lugar de וְקִנְיָנוֹ אֲשֶׁר רָכַשׁ se sugiere leer וְהִנְקָמוֹ, "su ganado y su propiedad". — *qinián kaspó* = adquisición hecha con su dinero, comprado con su propio dinero (Lev. 22:11). — Const. קִנְיַן; Suf. קִנְיָנָם.

[página 608] 7076 קִנָּמוֹן Canela (Exo. 30:23). — Const. קִנְמֹנִי.

7077 ונק PIEL: Anidar, hacer un nido (Isa. 34:15; Jer. 48:28). — Perf. קִנְּנָה; Impf. וְנִקְּנוּ.
PUAL: Haber anidado (Jer. 22:23). — Part. מְקֻנָּנֶ (Ketiv: מִקְּנֻנֶ).

* 7078 קֵץ Fin (Job 18:2). — Const.pl. יְצָנֵ (= יְצָ). Ver también bajo יצק.

7080 סקם QAL: Practicar los encantamientos (2 Rey. 17:17). — Impf. וּמִסְקֵמוּ; Impf.vaif. וּמִסְקֵמוּ; Impv.fem. יְמַסְקִ (Ketiv: יְמוֹסְקִ); Inf. קְסָם.

Abs. Absoluto.

7081 מֶסֶק 1) Encantamiento (2 Rey. 17:17). 2) Oráculo, decisión (Prov. 16:10). — Pl. מִמְסָק.

7082 ססק POLEL: Echar a perder el fruto (Eze. 17:9). — Impf. יְסַסּוֹק.

7083 קֶסֶת Equipo o útiles de un escriba (Eze. 9:2, 11).

7085 עַקְעַק Tatuaje (Lev. 19:28).

7086 הָרָעָק Plato (Exo. 25:29). — Const. תַּרְעַק; Pl. תֹּרָעָק; Const. תֹּרַעַק; Suf. וּיָתֹרָעָק.

— רֹק Ver קוֹף.

7087 אפק QAL: 1) Congelarse (Exo. 15:8). 2) quedarse inmóvil (Sof. 1:12). — Perf. וּאָפֵק; Part. מִיאֹפֵק.
[NIFAL]: Sobre la forma וֹאָפְקֵי en Zac. 14:6, ver bajo וֹאָפֵק.
HIFIL: Tatuar (Job 10:10). — Impf.suf. יִגֵּאוּפְקַת.

— וֹצָפֵק Helada. — En Zac. 14:6, en lugar de וֹצָפְקֵי תוּרָקוּ se sugiere leer וְ תוּרָקוּאָפֵק, “ni frío ni helada”, siguiendo el Qere (Ver nota RVA).

7088 דפק PIEL: Enrollar, como un tejedor enrolla su tela que ha terminado de tejer (Isa. 38:12). — Perf. יִתְדַּפֵּק.

— דֹּפֵק Ver דוֹפֵק.

7089 קֶפָה Angustia (Eze. 7:25).

7090 דוֹפֵק 1) Erizo (Isa. 14:23).

7091 זוֹפֵק Búho (Isa. 34:15).

[página 609] 7092 קפץ QAL: Cerrar la mano, la boca o los sentimientos en señal de negativa (Deut. 15:7; Isa. 52:15; Sal. 77:10/9). — Perf. קָפַץ; Impf. קֹפְצוֹת, [illegible]
[NIFAL]: En Job 24:24, en lugar de וּצָפְקֵי se sugiere leer וּפָטָקוּ, “son recolectados” (Ver más bajo I לכּ).
PIEL: Brincar (Cant. 2:8). — Part. מְקַפֵּץ.

7093 קֵץ 1) Fin, final de la existencia (Gén. 6:13; Amós 8:2). 2) Límite (Sal. 119:96). 3) Meta, finalidad (Job 6:11). 4) Lugar más distante (2 Rey. 19:23). — a) *qets hayamím* = el fin de los días (Dan. 12:13; ésta es una expresión escatológica). b) *éin qets* = ilimitado (Isa. 9:6/7). c) *va-yehí mi-qets yamím* = aconteció después de un tiempo que (Gén. 4:3; Comp. 1 Rey. 17:7). d) *mi-qets yamím la-yamím* = al final de cada año (2 Sam. 14:26). e) *va-yehí mi-qets arbayím yom* = y sucedió al cabo de cuarenta días (Gén. 8:6). f) *mi-qets heyót* = después de haber estado (Est. 2:12). g) *le-qets shaním* = al cabo de unos años (Dan. 11:6). h) *ha-qets leyamím shnáyim* = al final de dos años (2 Crón. 21:19). — Suf. קִצּוֹ; Pl. קֵצִנּ (= יִצִּק).

— קֹץ Ver I קוֹץ.

7094 בצק QAL: 1) Cortar un palo (2 Rey. 6:6). 2) Trasquilar (Cant. 4:2). — Impf.vaif. וַרְבָּצְקִי; Part.pas. הָבוּצָק.

7095 בֶּצֶק 1) Forma (1 Rey. 6:25). 2) En Jon. 2:7/6 la RVA traduce *qitsvéi harím* como “base de las montañas”. — En lugar de יַבְצֵקֵל, en este versículo de Jonás, Stutt. propone leer יַוְצֵקֵל. — Var. בָּצֶק; Const.pl. יִבְצֶק.

7096 הצק QAL: Reducir, — En Hab. 2:10, en lugar de וּצְקֹת se sugiere leer תּוֹצֶק, cuya raíz sería יצק (Ver allí). La RVA traduce en términos generales: “has arruinado”. **[página 610]** — Inf. תּוֹצֶק.
PIEL: 1) Reducir (2 Rey. 10:32). 2) Cortar (Prov. 26:6). — Inf. תּוֹצֵק; Part. הֶצֵקֶמ.
HIFIL: Raspar, hacer raspar. — a) En Lev. 14:41b, en lugar de וּצָקָה se sugiere leer וּתֻעָצָק. De esta manera, la frase *et afár ashér hiqtsíu* se traduciría: “el polvo que rasparon” (la RVA traduce: “el polvo resultante”). b) Igualmente, en Lev. 14:43, en lugar de וְתוּצָק se sugiere leer עִיצָקָה, “raspó” o en plural, הֶעִיצָק, “rasparon”, como en el vers. 41a (Ver I עצק).

7097 הֶצֶק 1) Extremo (Gén. 23:9). 2) Borde (Exo. 13:20). — a) *qetséh ha-matéh* = la punta de la vara (1 Sam. 14:27). b) *el qetséh ha-jamushím* = hasta el puesto de avanzada de la gente armada (Jue. 7:11). c) *mi-qtséh shalósh shaním* = al final de cada tres años (Deut. 14:28). d) *mi-qtséh*

Comp. Comparar.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).
vers. Versiones.

ve-ad qatséhu = desde un extremo a otro (Gén. 47:21). — Const. הֵצָק; Suf. וּהֵצָק, סָהֵיצָק; Fem. הָצָק (Ver allí).

7098 הָצָק 1) Extremo (Exo. 25:18). 2) Confín (Isa. 40:28). — Const.pl. תּוֹצָק; Suf. סָתּוֹצָק; Var. תָּצָק (Ver allí).

— הֶצָק Sólo en la expresión adverbial *éin qetséh* = no tiene fin, sin fin, sin límites (Isa. 2:7; Nah. 2:10/9).

* 7099 וּצָק 1) Frontera (Isa. 26:15). 2) Confín (Sal. 48:11/10). — Const. יְוֻצַק.

— * רוּצָק Estrecho, acortado (Eze. 42:5). — Fem.pl. תּוֹרֵצָק.

— סָתּוֹצָק 1) La expresión *mi-qtsotám* = de entre todos ellos (Jue. 18:2). 2) En 1 Rey. 12:31, posiblemente este es su sentido, aunque la traducción de la RVA es la tradicional: "de entre la gente común", es decir, de los extremos de la población y no de la gente de clase superior o de la casta sacerdotal (Comp. 2 Rey. 17:32).

— **[página 611]** וָצָקֹ֫ת Ver bajo תָּצָק.

7100 חָצָק Eneldo (Isa. 28:25, 27).

7101 וְיָצָק Jefe (Jos. 10:24). — Const. וָקֶ֫צֶ; Const.pl. יְנִיצָק; Suf. דָנִיצָק.

* 7102 הָעִיצָק Casia: En Sal. 45:9/8, en lugar de תּוֹעִיצָק léase תּוֹעִיצָקוּ, "y casia".

7105 (I) רִיצָק 1) Siega (Gén. 8:22; 2 Sam. 21:9). 2) Mies (1 Sam. 8:12). — Const. רִיצָק; Suf. דְּרִיצָק.

— (II) רִיצָק Ramas, Colect. (Isa. 27:11; Sal. 80:12/11). — Suf. וֹרִיצָק, הָרִיצָק.

7106 (I) עצק HIFIL: Raspar (Lev. 14:41). — Impf. יַעְצֵק.

— (II) עצק [PUAL]: Estar esquinado, estar hecho con esquinas. Este verbo aparece sólo en Part. con valor de Sust.: esquinas (Exo. 26:23). — Part.fem.const.pl. מְאֻעָצֵק.
[PUAL]: En Eze. 46:22, la aparente forma Hofal מְאוֹעָצֵקָה es discutida bajo dicho término.

7107 רצק QAL: Airarse, enfurecerse (Jos. 22:18; 2 Rey. 5:11). — Perf. צָקַף; Impf. רִצְקִי; Inf. רִצְקִ.
HIFIL: Provocar a ira, indignar a alguien (Deut. 9:7; Sal. 106:32). — Perf. הִתְפַּצָּקָה; Impf.vaif. וּפִיצָקִי; Inf. הִיצָק; Part. מַיִּפְצָק.
HITPAEL: Indignarse (Isa. 8:21). — Impf. יִתְצַקְּתִיו.

7108 (AR) רצק PEAL: Airarse (Dan. 2:12). — רָצָק.

— (I) רֶצֶק Espuma (Ose. 10:7).

7110 (II) רֶצֶק Ira, indignación (Jer. 50:13; Est. 1:18). — Paus. רֶצֶק; Suf. יִרְצָק, דִּרְצָק.

7109 (AR) רִצְק Ira (Esd. 7:23).

7111 הָרָצָק Tronco (Joel 1:7).

7112 קצץ 1) Cortar un miembro del cuerpo (Deut. 25:12). 2) Rapar (Jer. 9:25). **[página 612]** — Perf. הָתֹצַ; Part.pas.const.pl. יְצוּצָק.
PIEL: 1) Cortar un miembro del cuerpo (2 Sam. 4:12). 2) Desmontar, cortar o romper en pedazos (2 Rey. 16:12; 2 Rey. 24:13). — Perf. קִצֵּץ; Impf.vaif. וַיְקַצֵּץ.
PUAL: Estar cortado, tener cortado algo (Jue. 1:7). — Part. מְיֻצָּצָם.

7113 (AR) קצץ PAEL: Cortar (Dan. 4:11/14). — Impv.pl. וּצְצַ.

7114 (I) רצק QAL: Segar (1 Sam. 6:13; 2 Rey. 19:29). — Perf. סָתְרַצְתָּ; Impf. צָקַתּוֹר; Suf. וּהֲרָצָ; Impv. וּרְצַ; Inf. רֹצְ, סָכְרֵצָ; Part. רֹצֵ.
[HIFIL]: En Job 24:6 el Qere lee como si fuera Qal: וּרוֹצָקִי; el Ketiv tiene וּרִיצָקִי, que es una forma anómala para este verbo.

— (II) רצק QAL: 1) Acortarse, limitarse, ser demasiado corto o incapaz de hacer o lograr algo (Núm. 11:23; Isa. 28:20; Miq. 2:7). 2) Ser acortado (Prov. 10:27). 3) Impacientarse: *va-tiqtsár nafshó ba-amál Israel* = y se impacientoŒ su alma a causa de la aflicción de Israel, es decir, no pudo soportarlo más (Jue. 10:16). — Perf. רָצַק; Impf. וַרְצַקְתּ; Inf.abs. רוֹצָק.
PIEL: Acortar. — En Sal. 102:24/23, en lugar del Perf. רָצַק se sugiere leer רֶצֹ, "limitación". De este modo, la expresión

Colect. Colectivo.
Sust. Sustantivo.

qótser yamái se traduciría “la limitación de mis días” o “mis limitados días”.
HIFIL: Acortar (Sal. 89:46/45). — Impf. תְּרַצֶּה.

7115 רֶצֹק Limitación: *qótser rúaj* = decaimiento de ánimo (Exo. 6:9).

7116 רַצָּק Corto, apresurado: 1) *qetsár rúaj* = de espíritu apresurado, es decir, impaciente (Prov. 14:29). 2) *qetsár yamím* = corto de días, es decir, de vida corta (Job. 14:1). 3) *qetsár apáyim* = corto de ira, es decir, irascible (Prov. 14:17). **[página 613]** 4) *qitsréi yad* = cortos de manos, es decir, sin poder hacer nada (2 Rey. 19:26). — Const.pl. רֲצֵק.

* 7117 תָּצָק 1) Extremo, cabo: a) *shalósh shaním u-mi-qtsatám* = tres años, al cabo de los cuales (Dan. 1:5). b) *yoshvéi qetsavót* = habitantes de los confines [de la tierra] (Sal. 65:9/8). 2) Parte de: *u-mi-qtsát kléi bet ha-Elohím* = y parte de los utensilios de la casa de Dios (Dan. 1:2). — Var. הָצָק (Ver allí); Pl. תוֹצָק, תֹּצָק; Suf. וָתוֹצָק, וַתּוֹצָק.

* 7118 (AR) תַּצָּק 1) Final, extremo, cabo (Dan. 4:26/29, 31/34). 2) Parte de: *min qetsát maljutá tehevéh taqifáh* = en parte el reino será firme (Dan. 2:42).

7119 רַק 1) Frío: *máyim qarím* = agua fría (Prov. 25:25). 2) Sereno: *ve-qár rúaj ish tevunáh* = y el sereno de espíritu es hombre prudente, es decir, el hombre de espíritu sereno (Prov. 17:27).

— וְ. Ver רִיק.

7120 רֹק Frío: *qor va-jom* = frío y calor (Gén. 8:22).

7122 (I) ארק QAL: 1) Suceder, acontecer algo a alguien (Gén. 42:4; 49:1). 2) El Part.pl. se refiere a “cosas que han sobrevenido” (Isa. 51:19). 3) El Inf. con Pref. ל tiene función preposicional y se traduce “contra”: a) *va-yetsé li-qrató* = y salió a su encuentro, es decir, contra él (Gén. 14:17). b) *li-qrát miljamáh et Israel* = para confrontar la guerra con Israel (Jos. 11:20; la RVA traduce: “para que resistiesen con la guerra a Israel”). — Perf. קָרָאתָ; Suf. קָרָאֲךָ; Impf. אֶרְקֹי; Inf. לִקְרָתוֹ; Suf. וּתְאָרְקֵל; Part.fem.pl.suf. רֹדַתְאָרֹק. Var. הרק (Ver allí).

7121 (II) ארק QAL: 1) Llamar (Gén. 12:18). 2) Llamar, poner nombre — Lit., “llamar su nombre” (Gén. 1:5; 2:20). 3) Invocar el **[página 614]** nombre de — Lit., “llamar en el nombre” (Gén. 4:26; 1 Rey. 18:24). 4) Invocar a (1 Rey. 8:52). 5) Convocar — Lit., “llamar por nombre” (Exo. 31:2). 6) Llamar por su propio nombre: *qar’á al shmo* (Deut. 3:14). 7) Proclamar (1 Rey. 21:9; Isa. 61:1). 8) Invitar (1 Rey. 1:9; 1 Sam. 9:13). 9) Con לְשׁוֹם por complemento se traduce “proponer la paz” (Deut. 20:10). 10) Lograr renombre: *qar’á shemó be-* (Rut 4:11). 11) Leer en voz alta (Deut. 17:19; Exo. 24:7). — Perf. אָרָק; Impf. אֶרְקֹ; Impv. קְרָא, אְרָא; Inf. אֹרֶק; Pas. אוּרָק; Pl.suf. הֵיאָרֵק.
NIFAL: 1) Ser llamado, ser convocado (Est. 2:14; 3:12). 2) Ser llamado con un nombre: *le-zót yigaré isháh* = ésta será llamada Mujer (Gén. 2:23). 3) Ser llamado por un nombre, entrar bajo la protección de alguien — usado con el complemento de las palabras *al shem* (Isa. 4:1; 2 Sam. 12:28; 1 Rey. 8:43). 4) Reunirse contra (Isa. 31:4). 5) Ser invocado — Heb., *niqrá shemó* (Jer. 44:26). 6) Ser llamado su nombre, lo que llega a significar que se conoce que existe (Ecl. 6:10; la RVA traduce: “ha recibido un nombre”). 7) Ser contado, ser identificado: *be-Itsjáq yiqaré lejá zára* = a través de Isaac será contada tu descendencia, es decir, ésta será identificada a partir de Isaac (Gén. 21:12). 8) Pertenecer — Lit., *niqrá min* (Isa. 48:2). 9) Ser leído (Neh. 13:1; Est. 6:1). — En Jer. 4:20, en lugar de אָרְקַנ la RVA lee הָרַק, “sucede”, “sigue” (Ver nota RVA y bajo הרק). — Perf. אָרְקַנ; Impf. אֵרָק. Part. אָרְקַנ.
PUAL: Ser llamado, ser dado un nombre a (Isa. 62:2). — Perf. אֹרַק; Part.suf. יִאֹרַקְמ.

7123 (AR) ארק PEAL: 1) Proclamar, gritar a gran voz (Dan. 3:4; 4:11/14). 2) Leer (Dan. 5:7; Esd. 4:18). — Perf.pas. קֳרֵ;

Pref. Prefijo.

Impf. **[página 615]** אֶרֹק; Pl. זוֹרֹק; Inf. אֶרֹק; Part. אָרֹר.
HITPEEL: Ser llamado, ser convocado (Dan. 5:12). — Impf. יִרָקֹתִי.

— אָרֹר Ver אָרִיר.

7124 ארק Perdiz (1 Sam. 26:20).

7126 ברק QAL: 1) Acercarse, aproximarse (Gén. 27:41). 2) Empezar o darse la batalla: *va-tiqráv ha-miljamáh* = se dio la batalla (1 Rey. 20:29). 3) Tener relaciones sexuales — Lit., "acercarse a una mujer" (Gén. 20:4). — *qeráv eléija* = aproxímate a ti mismo, quédate en tu lugar (Isa. 65:5). — Perf. בָּרַק; Impf. בַּרְקִי; Impv. קְרַב, קְרַב; Inf.const. הָבָרְקֹל; Suf. הָקְבָרֶק, הָקְסָתְבָ; Abs. בּוֹרֹק.
NIFAL: 1) Ser llevado cerca, ser hecho comparecer (Exo. 22:7/8). 2) Acercarse (Jos. 7:14). — Perf. בֻּרַק, הָתְבַּרַק.
PIEL: 1) Presentar las pruebas de una causa legal (Isa. 41:21). 2) Acercar a su cumplimiento (Isa. 46:13). 3) Unir uno con otro (Eze. 37:17). 4) Acercar, hacer que alguien se acerque (Sal. 65:5/4). 5) Estar a punto de hacer algo (Eze. 36:8). — Perf. קִתְּבַר; Impf. בֵּרַקְתִּ; Suf. אַנְבְּרֶ; Impv. בָּרֵךְ, וּבְרֶךָ.
HIFIL: 1) Acercarse (Exo. 14:10). 2) Entregar un presente (Jue. 3:17). 3) Presentar ante, llevar una causa legal a la presencia de (Núm. 27:5; Deut. 1:17). 4) Ofrecer un sacrificio, presentar una ofrenda (Exo. 29:3; Lev. 1:2). 5) Hacer que algo se acerque (Eze. 22:4; 1 Sam. 10:20). 6) Estar cercano o a punto de hacer algo (Gén. 12:11; Isa. 26:17). 7) Unir, juntar algo con algo (Isa. 5:8). — Perf. הִבְרִיקָה; Impf. בִּבְרִיק; Inf. הִבְרִיקָה; Suf. הַבְּבִרְק. Part. מַבְרִיק; Const.pl. יַבְרִיקֵמ.

7127 (AR) ברק PEAL: Acercarse (Dan. 3:8). — Perf. בָּרַק; 1 Sing. קִתְבַּר; Pl. וּבִרְק; Inf.suf. מִבְּרַק.
[página 616] PAEL: Ofrecer (Esd. 7:17). — Impf. בַּרְפַּת.
HAFEL: 1) Presentar a alguien (Dan. 7:13). 2) Ofrencer (Esd. 6:10, 17). — Perf.pl. וּבְרַקָה; Suf. יהוּבְרַקָה; Part.pl. וּיַבְרַקָהֵמ.

7131 קָרֵב Que viene a, que participa de la mesa del rey (1 Rey. 5:7/4:27). — a) *holéj ve-qarév* = venía acercándose (1 Sam. 17:41). b) *qerevím la-miljamáh* = os acercáis a la batalla, entráis a combatir (Deut. 20:3). — Pl. קְרִיבֵר.

7128 קְרָב Contienda, batalla, guerra (Sal. 55:22/21). — Pl. קְרָבוֹר.

7129 (AR) קְרָב Guerra (Dan. 7:21).

7130 קֶרֶב 1) Dentro, el interior del cuerpo: — a) *va-titsjáq Sarah be-qirbáh* = y se reía Sara dentro de sí (Gén. 18:12). b) *tashév na néfesh ha-yéled ha-zéh el qirbó* = que vuelva el alma de este niño a su cuerpo (1 Rey. 17:21). 2) Entrañas de un animal sacrificado (Exo. 12:9). 3) Dentro, en el interior, en medio de, entre (Gén. 18:24; 24:3). — *kol qeravái* = todo mi ser (Sal. 103:1). — Suf. קִרְבִּר; Pl.suf. יַבָּרֶק.

— בֹּרֶק Ver בּוֹרֹק.

* 7132 הָבָרֶק Cercanía: a) *va-aní qirvát Elohím li tov* = en cuanto a mí, la cercanía de Dios es el bien (Sal. 73:28). — Const. תִּבְרֶק.

7133 קָרְבָּן Ofrenda, sacrificio (Lev. 1:2). — Const. קָרְבַּן; Suf. וֹנָבְּרֶק.

— * קָרְבָּן Abastecimiento, provisión, ofrenda: *qurbán etsím* = la provisión de leña (Neh. 10:35; 13:31, la RVA traduce esta palabra como קָרְבָּן, "ofrenda").

7134 סִדְּרֶק Hacha (Jue. 9:48). — Suf. סִמְּדְּרֶק; Pl. סִימְּדְּרֶק.

7136 (I) תרק QAL: 1) Acontecer algo (Gén. 42:29; 44:29). 2) Cumplirse la palabra (Núm. 11:23). 3) Dar la casualidad (Rut. 2:3). — Perf.suf. קִרְהָ; Impf. קֶרֶק; Vaif. רֶקַיוֹ; **[página 617]** Suf. יִנֶרְקִי; Part.pl.fem. תֹּרֹק.
NIFAL: 1) Venir al encuentro de alguien (Exo. 3:18; Núm. 23:4). 2) Encontrarse por casualidad en (2 Sam. 1:6). — Perf. הָרְקַנ, נִתֵּרֶק; Impf. הָרְקִי; Vaif. רָקַיוֹ.
HIFIL: 1) Hacer que ocurra algo (Gén. 24:12. 2) Hacer que se encuentre o se presente algo (Gén. 27:20). 3) Escoger

Sing. Singular.

por medio del azar del sorteo (Núm. 35:11). — Perf. הָרְקָה, וְתִתְּרֵק; Impv. הַרְקֵ.

— (II) הרק PIEL: 1) Poner vigas (Neh. 2:8). 2) Construir con madera (Sal. 104:3). — Este es un verbo denominativo de הָרוֹק, "viga". — Perf.suf. וּהוּרַק; Inf. תּוֹרָק; Part. מְרַקֵּ.

* 7137 הֶרֶק Emisión involuntaria de semen: *lo yihiéh tahór mi-qeréh láylah* = no está puro debido a la emisión nocturna (Deut. 23:11). — Const. הֶרֶק.

7135 הָרָק Frío (Prov. 25:20).

— הָרֹק Ver הָרוֹק.

— קָאוּר En Núm. 26:9 el Qere lee קָאִיר (Ver bajo אִיר).

7138 בורק I) Espacial: Cerca (Gén. 19:20).
II) Temporal: 1) Cerca, cercano, inminente (Deut. 32:35; Isa. 13:22). 2) Pronto: *mi-qaroæv* (Eze. 7:8). 3) Breve: *mi-qaróv*)Job 20:5).
III) Relacional: 1) Pariente (Exo. 32:27; 2 Sam. 19:43/42). 2) Los que están cerca de Dios: *qerováí* = los que están cerca a mí (Lev. 10:3). — Var. קבֹר; Suf. וּבוֹרְק; Fem. וּרְקָהּב; Pl. מִיבֹרְק; Suf. יַבוֹרְק; Fem. תּוֹבֹרְק.

7139 חרק QAL: Rapar, raparse (Lev. 21:5; Miq. 1:16). — Impf. יֵחָרֵק (léase יִחְרַק); Impv. חֲקֹר.
NIFAL: Raparse (Jer. 16:6). — Impf. חֵרָקֵי.
NIFIL: Raparse (Eze. 27:31). — Perf. הֶחֱרִיקוּ.
HOFAL: Ser rapado (Eze. 29:18). **[página 618]** — Part. מָרֻקָ.

7140 חֶרֶק 1) Helada (Gén. 31:40). 2) Hielo (Sal. 147:17). — Paus. חֶרֶק; Suf. וֹחְרַק.

7142 חֵרֵק Calvo (Lev. 13:40).

— אָחְרָק Ver קָחֹר.

7144 קָחֹר Rapadura del cabello en señal de duelo (Isa. 3:24). — Var. אָחְרָק.

7146 קַחַר 1) Calva, parte con calvicie (Lev. 13:42). 2) Parte rapada de una piel, que constituye su lado derecho (Lev. 13:55).

* 7147 יִרְק Hostilidad: *im teljú imí qéri* = si vais conmigo con hostilidad, es decir, si continuáis siéndome hostiles (Lev. 26:21, 23). — *jamát qéri* = ira de hostilidad o ira hostil (Lev. 26:28). — Paus. יֵרֶק.

* 7148 קָאִיר Convocado, llamado, elegido por nombre (Núm. 1:16; 16:2). — Var.const. קֵאַר.

— יֵאוּרֵק En Núm. 1:16 el Qere tiene קְרֻאוּ, aunque aquí es preferible el Ketiv: יֵאִירֵק (Ver אִיר).

7150 קְרִיאָה Mensaje, proclama (Jon. 3:2).

7151 הֲיָרֵק Ciudad (1 Rey. 1:41). — Const. קִרְיַת; Pl. קִרְיוֹת.

7149 (AR) קִרְיָה Ciudad (Esd. 4:12). — Var. אִרְיָ. Det. אֶתְיָרָ.

7159 מרק QAL: Cubrir con piel (Eze. 37:6). — Perf. יִתְמָרָק.
NIFAL: Extenderse sobre. — En Eze. 37:8, en lugar de מַרְקִי se sugiere leer la forma Nifal מֻרָקוּ, "se extendió" (Ver nota Stutt.).

7160 ורק QAL: Resplandecer (Exo. 34:29). — Perf. קָרַן.
HIFIL: Echar cuernos, desarrollar astas (Sal. 69:32/31). — Part. וּיַרְקִמ.

7161 קֶרֶן 1) Cuerno (Gén. 22:13). 2) Colmillo de marfil (Eze. 27:15). 3) Cuernos del altar (1 Rey. 1:50). 4) Cuerno de aceite (1 Rey. 1:39). 5) Rayo de resplandor (Hab. 3:4). 6) Ladera de un monte: *be-qéren ben* **[página 619]** *shamén* = en una fértil ladera (Isa. 5:1). 7) Metaf.: a) Símbolo de poder o poderío: *ve-yarém qéren meshijó* = y enaltecerá el poder de su ungido (1 Sam. 2:10). b) Símbolo de insolencia: *al tarímu qarnejém* = no levantéos vuestro cuerno (la RVA traduce: "no levantéis en alto vuestra frente"). — Suf. קַרְנָ; Dual, קַרְנַי; Const. קַרְנָ; Suf. וֹיָנָרַק; Pl. קְרוֹנָ; Const. תּוֹנָרַק; Suf. וֹיָת נָרַק.

7162 (AR) קֶרֶן 1) Cuerno (Dan. 7:7). 2) Cuerno, corneta (Dan. 3:5). — Det. קַרְנָ; Dual, וַיַנָרַק; Det.pl. קַרְנַי.

Det. Determinativo, Artículo definido.
Metaf. Metafórico, metafóricamente.

7163 קֶרֶן הַפּוּךְ Queren-hapuj, nombre de una hija de Job. Significa “cuerno o frasco de pintura [para pintarse los ojos]”. Ver bajo פּוּךְ.

— קַרְנַיִם Carnaim (Amós 6:13); aquí hay un posible juego de palabras y conceptos. Significaría en su sentido llano “dos cuernos”, mientras que en su sentido metafórico indicaría “gran poderío”. En todo caso, este juego de palabras-conceptos se basa en el nombre de la ciudad de Carnaim (Ver nota RVA y Diccionario Bíblico).

7164 סרק QAL: Doblegarse, encorvarse (Isa. 46:1). — Perf. וּסְרֻק; Part. סֹרֵק.

* 7165 קֶסֶר Gancho (Exo. 26:6). — Pl. קְסָרִים; Const. קַסְרֵי; Suf. קַסְרָיו.

* 7166 קֹלֶסֶר Tobillo (2 Sam. 22:37; Sal. 18:37/36). — Dual.suf. קַלְּסָרַי.

7167 ערק QAL: 1) Rasgar (Gén. 37:29; Jer. 36:23). 2) Arrancar algo de manos de alguien, despojarle (1 Rey. 11:11). 3) Agrandarse los ojos como efecto de la pintura (Jer. 4:30). 4) Cortar o hacer ventanas: En Jer. 22:14, en lugar de חוּפָסוֹ עָנוֹל עֶרֶז אָבֵא léase וּפָס וֹנוֹלָה עֶבֶא, “su ventana está cubierta de cedro”. — Perf. עָרַק; Impf. אֶעְרֹק, Vaif. וַעַרְקוּ; Impv. עֹרֶק; Inf.const. עוֹרֵק; Abs. **[página 620]** עֹרֶק; Suf. עָרְקָם; Part. עֹרֵק; Pas. מְעֹרָק.
NIFAL: Romperse, ser roto, rasgarse, ser rasgado (Exo. 28:32; 1 Sam. 15:27). — Perf. נֶעֱרַק; Impf. יֵעָרֵק, יֵעָרֵק.

7168 מִעְרָק 1) Partes, pedazos (1 Rey. 11:30). 2) Harapos (Prov. 23:21).

7169 ערק QAL: 1) Guiñar (Sal. 35:19; Prov. 10:10). 2) Apretar los labios de furia (Prov. 16:30). — Impf. וּצְרָקוּ; Part. עֹרֵק.
PUAL: Ser formado de barro (Job 33:6). — Perf. יְתֻצָּרֵק.

* 7170 (AR) קֻרְקְמָן Pedazo: *ve-ajálu qartseihómn di yehudayé* = y comieron pedazos de los judíos (Dan. 3:8; esta expresión metafórica significa que calumniaron a los judíos). — Perf.suf. וְהִיצָּרֵק.

7171 קֶרֶץ Moscardón (Jer. 46:20).

7172 קַרְקַע 1) Fondo del mar (Amó 9:3). 2) Suelo (Núm. 5:17).

7174 רַקְרַק En Núm. 24:17 léase דֹּקְדָּק, “cráneo” (Ver nota RVA).

7175 ררק PILPEL: ¿Derribar? (Isa. 22:5). — Part. רַקְרַקְמָן.
HIFIL: Preservar fresco (Jer. 6:7). — Perf. הִרְהִיק. Inf. הַרִּיקָה.

— שֶׁרֶק Tablón (Exo. 26:15). — En Eze. 27:6, posiblemente este sea el mismo sentido, usándose el Sing. como Colect. “tus tablones” (La RVA traduce “tu cubierta” Ver más bajo אֲשׁוּרֵיִךְ. — Paus. שָׁרֶק; Pl. שְׁרִיקִים; Const. שְׁרַק; Suf. שָׁרְקָיִךְ.

7176 קֶרֶת Ciudad (Prov. 8:3; Job 29:7). — Paus. קָרֶת.

7179 שַׁק Rastrojo, hojarasca (Exo. 5:12; 15:7).

* 7180 אֲשֹׁק Pepino (Núm. 11:5). — Pl. מִיאֲשֹׁק.

7181 בשק QAL: Estar atento, escuchar bien (Isa. 32:3). — Impf. תַּקְשִׁיב.
HIFIL: Atender, prestar atención, estar atento (1 Sam. 15:22; Isa. 51:4; Jer. 6:19). — Perf. הִבְשִׁיקָה; Impf. יַבְשִׁיק; Vaif. **[página 621]** וַיַּבְשִׁקֵם; Impv. הַבְשִׁיקָה; Inf.const. הַבְשִׁיק. Part. מַבְשִׁיקָם, מַבְשִׁיקָם.

7182 בֶּשֶׁק Atención, reacción, indicio de que una persona está consciente y presta atención (2 Rey. 4:31, Ver nota RVA; Isa. 21:7). — Paus. בָּשֶׁק.

* 7183 בָּשַׁק Atento (Neh. 1:6, 11). — Fem. תְּבָשַׁק.

— * בֵּשַׁק Atento (Sal. 130:2). — Fem.pl. תּוּבְשַׁק.

7185 קשה QAL: 1) Ser duro (1 Sam. 5:7). 2) Ser cruel (Gén. 49:7). 3) Ser difícil (Deut. 1:17). — Perf. הָתְשָׁק; Impf. יֶקְשֶׁה; Vaif. וַיֶּקְשֶׁה.
NIFAL: Ser o estar oprimido (Isa. 8:21). — Part. נִקְשֶׁה.
PIEL: Tener dificultad en un momento dado (Gén. 35:16). — Impf. שַׁקְתִּו.
HIFIL: 1) Agravar el yugo, hacerlo pesado (1 Rey. 12:4). 2) Endurecer el espíritu o el corazón, lacerar (Exo. 7:3; Deut. 2:30;

2 Rey. 17:14). 3) Pedir algo difícil: *hiqshíta lish'ól* = has pedido algo difícil (2 Rey. 2:10). 4) Tener dificultad en el parto (Gén. 35:17). — Perf. הֶשְׁקָ, הִתִּישְׁקָ; Impf. הִשְׁקָא; Vaif. שָׁקָיוּ; Inf.suf. הָתִשְׁקָ.

7186 הֶשָׁק 1) Duro (Jue. 4:24; 1 Rey. 12:4; Deut. 31:27). 2) Brusco, duro (1 Sam. 25:3; 2 Sam. 3:39). 3) Difícil (Exo. 18:26). 4) Adv.: Con dureza (Gén. 42:7; 1 Rey. 12:13). — *va-anojí shalúaj eláij qasháh* = yo he sido enviado a ti con una mala noticia (1 Rey. 14:6). — Const. קֶשׁ; Const. קַשֵּׁ; Pl. קִשִּׁים; Const. קִשֵּׁי; Fem. קָשָׁה (Ver allí); Pl. קוֹשָׁה.

— הֶשָׁק Mala noticia, cosa difícil y nociva (1 Rey. 14:6).

— * הָוְשַׁק Vasija (Exo. 25:29). — Pl. תוְשָׁק (léase *qesavot*); Const. וִשְׁקוֹת; Suf. וִיתוֹשָׁק.

7188 קשח HIFIL: 1) Tratar con dureza (Job 39:16). 2) Endurecer el corazón de alguien (Isa. 63:17). — Perf. הִקְשִׁיחָ; Impf. הַקְשִׁיחַ.

[página 622] 7189 טֶשֶׁק Verdad (Prov. 22:21).

7187 (AR) טֹשֶׁק 1) Verdad (Dan. 4:34/37). 2) Adv.: *min qeshót di* = ciertamente (Dan. 2:47).

— טֶשֶׁק Arco (Sal. 60:6/4).

7190 יֹשֶׁק Dureza, terquedad (Deut. 9:27).

7192 הָטִישֶׁק Quesita, unidad de cambio (Gén. 33:19; Ver nota RVA).

7193 קַשְׂקֶשֶׂת 1) Escama (Deut. 14:9). 2) Cada una de las piezas metálicas de una cota de malla (1 Sam. 17:5; Ver nota "c" de la RVA). — Pl. קְשָׂקִים; Suf. קַשְׂקַשָּׂיִךְ.

7194 קשר QAL: 1) Atar un hilo (Gén. 38:28). 2) Ligar, estar ligado: *nafshó qeshuráh* = su alma está ligada (Gén. 44:30). 3) Conspirar (1 Rey. 15:27). 4) El Part.pas. se traduce como "robusto" (Gén. 30:42). — Perf. רָשַׁק; Impf. רִשְׁקוּ; Impv.suf. קָשְׁרוּ; Part. מִיקַשֵּׁר; Pas. קָשׁוּר, מִיקָשָׁר.

NIFAL: 1) Quedar ligado (1 Sam. 18:1). 2) Ser unido (Neh. 3:38/4:6) — Perf. הָקְשָׁרוּ; Impf.vaif. וַיִּקָּשְׁרוּ.
PIEL: 1) Unir (Job 38:31). 2) Colgar un adorno (Isa. 49:18; en lugar de מִיקַשְּׁרוּ léase Impf.suf. תִּקְשָׁרֵם, "y con ellos te adornarás".
PUAL: Ser robusto (Gén. 30:41). — Part. תּוֹרְשָׁלֵקָם.
HITPAEL: Conspirar (2 Rey. 9:14). — Impf.vaif. וַיִּתְקַשֵּׁר; Part. מִיתְקַשֵּׁר.

7195 קֶשֶׁר Conspiración (2 Rey. 11:14). — Paus. קֶשֶׁר; Suf. קִשְׁרוֹ.

7196 חִישֵׁק 1) Cintas (Isa. 3:20). — En Jer. 2:32 la RVA traduce en términos generales "atavío". 2) ¿Tul? (Job 8:14; Ver al respecto bajo אֵשׁ y קוֹט). — Suf. חִישֵׁקָ.

7197 קשש QAL: Congregarse (Sof. 2:1). — Impv. קוּשׁוּ.
POLEL: Recoger, recolectar (Exo. 5:7, 12; Núm. 15:32; 1 Rey. 17:10) — Perf. וּשְׁשֵׁק; **[página 623]** Inf. שֵׁשׁ; Part. שֵׁשֵׁקָם, תֶּשֶׁשֵׁקָם.
HITPOLEL: Agruparse (Sof. 2:1). — Impv. מִשְׁשׁוֹקִת.

7198 תֶּשֶׁק 1) Arco (Gén. 27:3). — a) *ben qéshet* = flecha (Job 41:20/28; Ver nota RVA). b) *kimtajavéi qéshet* = como a un tiro de arco (Gén. 21:16; Ver bajo החט). 2) Arco iris (Gén. 9:13). — Paus. תֶּשֶׁק; Suf. וּתְשַׁק; Pl. תוֹתָשְׁק; Suf. וִיתַתְשַׁק.

7199 תָּשַׁק Arquero. — En Gén. 21:20, en lugar de תָּשַׁק הֵבֹר se sugiere leer תֶּשֶׁק הֵבֹר, "tirador de arco".

Adv. Adverbio.

ר

— ר El nombre de la letra Resh deriva de la palabra cananea que significa “cabeza”, y su signo original era una cabecita humana, así: . Posteriormente se transformó la forma de este signo a . En Grecia fue adoptado el signo de manera invertida, así: , y en Roma derivó a .

7200 האר QAL: 1) Ver, mirar (Gén. 27:1). 2) Conocer (Deut. 33:9; Ver nota RVA). 3) Observar, examinar el hígado para adivinar (Eze. 21:26/21). 4) Tener visiones (Isa. 30:10). 5) Fijarse, mirar despectivamente (Cant. 1:6). 6) Ver, visitar (2 Rey. 8:29). 7) Mirar, escoger, proveer (Gén. 22:8; 2 Rey. 10:3). — *ha-nearót ha-reuyót* = las jóvenes escogidas (Est. 2:9). 8) Percibir, es decir, ver pero no con los ojos (Ecl. 1:16; Gén. 2:19; 1 Rey. 10:4). 9) Ver, experimentar, gozar (Jer. 5:12; Ecl. 9:9). 10) Apreciar la diferencia (Mal. 3:18). — Perf. הֵאָר, תִּיאָר; Impf. אֶרְאֶה, אֶרְאֶה; Vaif. אַרְאֵנִי (= Hifil); Suf. יְנַאֲרֶנָּה; Impv. הַאֲרֵה, הָרֵא; Inf. הָאֵר, הָאוֹת; Suf. הַאֲרֹתָם; Abs. הָאָר, הָאוֹר; Part. הֹאֵר; **[página 624]** Const. הֹאֵר; Suf. רֹאִי, רֹאֶיךָ; Pl. רֹאִים; Const. רֹאֵי; Pas.fem.pl. תְּרוּאֶה.
NIFAL: 1) Aparecer, hacerse visible (Gén. 1:9; 1 Rey. 6:18). 2) Presentarse ante, aparecerse (1 Rey. 18:1; Gén. 12:7). — En 1 Sam. 1:22, en lugar de Nifal הֵרָאֶה se sugiere leer Qal הֶרְאֶנּוּ, “y veremos [el rostro de YHVH]”. La vocalización masorética obedecería a razones piadosas para disimular el franco antropomorfismo que presenta el TM. — Perf. נִרְאֵה, הָרְאֵנִי; Impf. אֶרְאֶה, אֶרְאֶה; Vaif. אֶרְאֶה; Impv. הֵרָאֶה; Inf. הֵרָאֹת; Part. נִרְאֶה, נִרְאֶה.
PUAL: Aparecer, hacerse visible (Job 33:21). — Perf. הוּרָאוּ.
HIFIL: 1) Mostrar (Gén. 12:1; Jer. 24:1). 2) Hacer ver, hacer experimentar: En Sal. 71:20 el Qere lee הִרְאִיתָנִי, “me has hecho ver”, en lugar del Ketiv que tiene הִרְבִּיתָנִי. — Perf. הֶרְאָה, הֶרְאָה, הִרְאִיתָנִי; Suf. הֶרְאָנִי; Impf. אַרְאֶה, אַרְאֶה; Vaif. אַרְאֶה (= Qal); Suf. אַרְאֶנָּה; Impv.suf. הַרְאֵנִי; Inf. הַרְאוֹת; Suf. הַרְאֹתָם; Part. מַרְאֶה.
HOFAL: Ser mostrado (Exo. 25:40). — Perf. הָרְאָה, הָרְאָה; Part. מֻרְאֶה.
HITPAEL: 1) Mirarse uno al otro (Gén. 42:1). 2) Verse las caras, es decir, enfrentarse (2 Rey. 14:8, 11). — Impf. אֶרְאֶה, אֶרְאֶה; Vaif. אֶרְאֶה.

7201 הָאָר Falcón (Deut. 14:13). Algunos mss. tienen הָאָד (Comp. Lev. 11:14).

7202 הֵאָר En Job 10:15, en lugar de וְהֵאָר יִינָע se sugiere leer הָרוּי יִינָע, “saciado de aflicción” (la RVA traduce: “y de ver mi aflicción”).

---

mss. Manuscritos.

7203 (I) הֹאֶר Vidente (1 Sam. 9:9).

— (II) הֹאֶר Visión. — En Isa. 28:7 se sugiere leer הֹאֶר, "visión".

7205 רְאוּבֵן Rubén. Su nombre se compone de רְאוּ, "ved", y בֵּן, "hijo" (Gén. 29:32; Ver nota RVA).

[página 625] 7207 הָוָאר Espectáculo (Eze. 28:17).

— תּוּאָר Ver bajo תִּיאָר.

7209 רְאִי Espejo (Job 37:18).

7210 יְאֵר 1) Presencia, apariencia: — a) *tov roí* = de buena presencia (1 Sam. 16:12). b) *yijél besaró me-roí* = se consume su carne hasta perder [su] apariencia (Job 33:21). 2) Espectáculo (Nah. 3:6). — En. Gén. 16:13, en lugar de יְאֵר se sugiere leer Part. רֹאִי, "que me ve", como en 16:14 y 25:11.

— מֵיאָר Ver מֵאָר.

— וֹשׁיאָר Ver וֹשׁאָר.

7212 תִּיאָר En Ecl. 5:10 el Qere lee תּוּאָר, pero hay evidencia de que se trata de Inf. תֹּאֶר. La frase *ki im reót eináv* se traduciría: "sino que sus ojos lo vean".

7214 מֵאָר Toro salvaja (Núm. 23:22; Sal. 22:22/21). — Var. מֵיר; Pl. מִיאֵר, מִיאֵר.

7213 מאר QAL: Elevarse: En Prov. 24:7, en lugar de תּוֹמָאָר se sugiere leer תּוֹמָר, "muy alto" (Ver מור). — Perf. אָהָמָ (Ver allí); Part. תּוֹמָאָר.

7216 הָרֵא En Zac. 14:10, en lugar de la frase הָמָאָר מִילָשׁוּר se sugiere leer הָמָאָר מִילָשׁוּרִי o הָמָאָר מִילָשׁוּר, "y Jerusalén se elevará".

7215 תּוֹמָאָר Corales (Eze. 27:16).

— ארשׁ Ver ורשׁ.

— שׁאֵר Ver שׁיר.

7217 (AR) שׁאֵר 1) Cabeza (Dan. 2:32). — *gubrayá di be-rasheihóm* = los hombres que están al frente de ellos (Esd. 5:10; Lit., "a la cabeza de ellos"). 2) Resumen, síntesis: *resh milín* = suma de las palabras, es decir, resumen (Dan. 7:1). — Det. הָשׁאֵר; Suf. יִשׁאֵר; Pl. וִישׁאֵר; Suf. מֵהִישׁאָר.

7218 (I) שׁאֹר 1) Cabeza (Gén. 3:15). — a) *nasá rosh* = levantar la cabeza de alguien, es decir, tratarle con dignidad y aceptación (Gén. 40:20). b) *darkám be-roshám hatáti* = haré recaer su conducta sobre sus propias **[página 626]** cabezas (Eze. 9:10; Lit., "su camino"). 2) Cumbre de un monte o montaña (Gén. 8:5). 3) Principio, comienzo (Isa. 40; 21; Exo. 12:2; Eze. 40:1). Ver más bajo שׁאֹרֶמ. 4) De primera, de la mejor calidad (Exo. 30:23). 5) Principal, el lugar más importante, la cabecera, al frente de (Sal. 137:6; 1 Sam. 9:22; Deut. 20:9; 2 Rey. 25:8; Sal. 118:22). 6) Jefe (1 Rey. 8:1). 7) Director del coro (Neh. 11:17). 8) La totalidad (Prov. 8:26; Job 22:12). — a) *nasá rosh* = establecer la totalidad, es decir, hacer el censo (Exo. 30:12). b) *shilém be-roshó* = restituirá por entero (Lev. 5:24/6:5). c) *rosh devaréja* = la suma de tu palabra (Sal. 119:160). 9) Cada uno, por cabeza: *le-rosh guéver* = para cada hombre (Jue. 5:30). 10) Brazo, ramal de un río (Gén. 2:10). 11) Escuadrón (1 Sam. 11:11). — Suf. וֹשׁאֹר; Pl. מִישָׁאָר; Const. יֵשָׁאָר; Suf. וְיָשָׁאָר, מֶהִישָׁאָר.

7219 (II) שׁאֹר 1) Hierba venenosa (Deut. 29:17/18). 2) Veneno en general: a) *méi rosh* = aguas envenenadas (Jer. 18:14). b) *rosh petaním* = veneno de cobras (Deut. 32:33). — Var. רשׁוֹ.

* 7221 הָשׁאֵר Comienzo, situación previa (Eze. 36:11). — Pl.suf. מֶכִיתֹשׁאֵר.

7222 הָשׁאֹר Principal; Adj.fem. derivado de שׁאֹר (Zac. 4:7).

7223 וֹשׁאֵר 1) Primero (Gén. 25:25). 2) Anterior, precedente: *ka-mishpát ha-rishón* = como el protocolo anterior, como anteriormente (Gén. 40:13). — a) *rishoním* = antepasados (Deut. 19:14). b) *ha-rishonót* = las cosas que han sucedido desde el principio (Isa. 41:22). — Var. וֹשׁיר; Fem.

Adj. Adjetivo.

הָנֹשֵׁאר (Ver también תִּינוֹשֶׁאר); Pl. מִינֹשֵׁאר, תּוֹנֹשֵׁאר.

7224 תִּינוֹשֶׁאר Primera (Fem.).: *ha-shanáh ha-rishonít* = el primer año (Jer. 25:1).

— **[página 627]** תּוֹשֶׁאַר Ver מְוֹשֶׁאַר.

7225 תִּישֵׁאר 1) Principio (Gén. 1:1; Sal. 111:10). 2) Primero (Núm. 24:20). 3) Lo mejor: *reshít kol minjáh* = lo mejor de todas las ofrendas (1 Sam. 2:29). 4) Las primicias (Neh. 12:44). — *reshít tevuatóh* = primicias de su cosecha (Jer. 2:3). — Var. תִּישֵׁר; Suf. וֹתִישֵׁאר.

7227 (I) בַּר 1) Numeroso, mucho (Gén. 50:20; Deut. 28:38). — a) *rabát ba-qahál* = muchos en la congregación (2 Crón. 30:17). b) *rabát me-Efráim* = muchos de Efraín (2 Crón. 30:18). En estos dos ejemplos, el Fem.const. תַּבַּר se usa como sinónimo de הַבִּר, "muchos". 2) Abundante: *máyim rabím* = agua abundante (Núm. 20:11). 3) Grande, considerable (1 Sam. 26:13; Gén. 7:11). 3) Bastante, suficiente, mucho (Gén. 24:25; 33:9). 4) Con genitivo: de muchos, de grande: a) *rabát baním* = de muchos hijos, es decir, que tiene muchos hijos (1 Sam. 2:5). b) *rav pealím* = de grandes hazañas (2 Sam. 23:20). c) *rav jésed* = de grande misericordia (Exo. 34:6). 5) Adv. En gran manera: *rabát tasherénah* = en gran manera la enriqueces (Sal. 65:10/9). 6) Interj. ¡Basta! — *rav od Yoséf bení jay* = ¡Basta! ¡Todavía vive mi hijo José (Gén. 45:28). 7) Para expresar incremento: *va-yeléj halój va-ráv* = aumentaba más y más (1 Sam. 14:19). — Paus. בָּר; Fem. הָבַּר; Suf. יִתְבַּר; Pl. מִיבַּר; Const. יְבַּר; Fem. תּוֹבַּר.

7228 (II) בַּר Arquero (Job 16:13; Comp. Jer. 50:29). — Suf. וְיָבַּר; Ver bajo בהה.

— (III) בַּר Oficial: a) *ve-jól rabéi mélej Babel* = y todos los oficiales del rey de Babilonia (Jer. 39:13). b) En grados militares: Rabmag, Rabsaris (Jer. 39:13; Ver nota RVA) y Rabsaces (2 Rey. 18:17; Ver nota RVA).

[página 628] 7229 (AR) בַּר 1) Grande (Dan. 2:31). 2) Jefe, capitán: a) *rav tabajayá* = jefe de los "carniceros", o capitán de la guardia (Dan. 2:14). b) *rav signín* = jefe de los intendentes o intendente principal (Dan. 2:48). c) *rav mag* = jefe de los magos (Dan. 4:6/9; Ver nota RVA). 3) El Fem.pl. se traduce "grandezas", "arrogancias" (Dan. 7:8). — Det. אָבַּר; Det.fem. אָתְבַּר; Pl. וִיבְרַבַּר; Fem. וָבְרַבַּר; Det. אָתְבְּרַבַּר.

— בִּר Ver בִּיר.

7230 בֹּר Gran número, lo grande, lo largo (Gén. 16:10). — a) *rov dérej* = lo largo (Jue. 9:13). b) *rov yamím* = lo mucho, de muchos días, de mucho tiempo (Isa. 24:22). c) *rov kojó* = la grandeza de su poder (Isa. 63:1). d) *va-yifróts la-róv* = y ha crecido abundantemente (Gén. 30:30). — Var. רוֹב; Const. בֹּר, בָּר־; Suf. סָכְבֵּר; Const.pl. יַבֵּר.

7231 (I) בבר QAL: Multiplicarse, ser muchos o numerosos (Gén. 6:1; Deut. 7:7). — Perf. הָבַּר, וּבָּר; Inf. בֹּרָל; Suf. בֶּרְמָ, סֶכְבֵּר. PUAL: Multiplicarse por decenas de millares (Sal. 144:13). — Part.fem.pl. מְוֹבָבֵּר.

7232 (II) בבר [QAL]: Tirar flechas (Gén. 49:23). — Perf. וּבֹּר (la RVA traduce como Part., "arqueros").

7233 הָבָבְר Miríada, una manera de referirse a una multitud muy grande (Núm. 10:36).

— מִיבִבְר Ver מִיבִיבְר.

7234 דבר QAL: Preparar la cama (Prov. 7:16). — Perf. יִתְדַּבָּר.

— (I) הבר QAL: Tirar con el arco (Gén. 21:20). — Part. הֹבֵר.

7235 (II) הבר QAL: 1) Multiplicarse (Gén. 1:22). 2) Crecer, aumentar (Gén. 7:17; Sal. 49:17/16). 3) Ser grande: *ravtáh makáh baplishtím* = fue grande la derrota de los filisteos (1 Sam. 14:30). — Perf. הָתְבָּר, **[página 629]** תִּיבָּר, וּבָּר; Impf. יִהְבַּר; Vaif. וָבַרוּ; Impv. הֵבָר, וּבָר; Inf. תּוֹבָר.
PIEL: 1) Criar (Eze. 19:2; Lam. 2:22). 2) Sacar provecho (Sal. 44:13/12). 3) Au-

Interj. Interjección.

mentar (Jue. 9:29; aquí se refiere a un ejército). — Perf. הָתְבֹּר, תִּבֹּר; Impv. הֶבַּר.
HIFIL: 1) Multiplicar, hacer muchos (Ose. 8:11). — *ve-ja-jol arbéh yamím* = y como la arena multiplicaré [mis] días, es decir, viviré mucho tiempo (Job 29:18). 2) Engrandecer, hacer grande (2 Sam. 22:36). — En Gén. 15:1, en lugar de וַהֲבִר se sugiere leer con el Pent. Sam. הֶבְרֵא, haré grande [tu galardón]". 3) Hacer más que otro (Eze. 16:51; 2 Sam. 18:8). 4) Tener muchos: a) *hirbú nashím u-baním* = tuvieron muchas mujeres e hijos (1 Crón. 7:4). b) *marbéh ragláyim* = que tiene muchas patas (Lev. 11:42). 5) Aumentar, acumular algo (Deut. 17:16; Gén. 34:12; Prov. 13:11). 6) Prolongar algo, hacer algo de manera abundante: a) *ve-hayáh ki hirbetáh le-hitpalél* = y sucedió que mientras ella oraba largamente (1 Sam. 1:12). b) *hirbáh la-asót ha-rá* = abundó en hacer lo malo (2 Rey. 21:6). 7) Usado en asíndeto con otros verbos: a) *al tarbú tedabrú* = no multipliquéis palabras (1 Sam. 2:3). — Perf. הֶבְרָה; Suf. וְדִבְּר; Impf. הֶבְרֵי; Vaif. וַיַּרֶב; Suf. יִנְבְּרֵת; Impv. וַהֲבִר; Inf.const. הוֹבִּר; Abs. הַבֵּר; Part. מַרְבֶּה; Const. מַרְבֵּה; Fem. הַבְּרָמָה; Pl. מִרְבָּרִים.

7236 (AR) הבר PEAL: Crecer (Dan. 4:8/11). — Perf. הָבַר; Fem. 3 Sing. תָּבְר; 2 Mas. תָּבִר (Qere: תַּבְר).

7239 וֹבֵר Miríada, diez mil: *shtáyim esréh ribó adám* = doce miríadas de personas, es decir, 120,000 (Jon. 4:11). — Var. אוֹבֵר; Pl. תוֹבֵר, תוֹאֲבֵר.

[página 630] * 7240 (AR) ובר Miríada, gran número, como decir un millón en español: *ribó ribeván* = miríadas de miríadas (Dan. 7:10; la RVA traduce "millones de millones"). — Pl. וְרִבֵּר. (Qere: וְבָבַר).

— וּבָר Grandeza (Dan. 4:19/22). — Det. אָתוּבָר; Suf. דְּתוּבָר.

7241 מִיבִיבָר Lloviznas (Deut. 32:2). — Var. מִיבִבָר.

7242 דִּיבָר Collar (Gén. 41:42). — Const. דִּיבַר.

7243 יְעִיבָר 1) Cuarto, número ordinal (Gén. 1:19). 2) Cuarto, número fraccional (Exo. 29:40). 3) Miembro de la cuarta generación — Lit., *benéi reviím* (2 Rey. 10:30). — Var. יִעֲבָר; Fem. תִּעִיבָר; Pl. מִיעִיבָר.

* 7244 (AR) יָעִיבָר Cuarto (Dan. 2:40). — Det. אָיָעִיבָר (Qere יִבְרִיאָע); Fem. הָיָעִיבָר (Qere הֵאָעִיבָר); Det. אָתְיָעִבָר.

7246 דבר HOFAL: Ser mezclado (Lev. 6:14/21). — En Lev. 7:12 la expresión *murbéjet* [*jalót belulót*] *ba-shémen* se traduce "mezclado con aceite" (la frase entre corchetes es ditto). — Part. מְמֻרְבָּר.

7248 גָּמְ־בַר Ver III בַר y גָּמָ.

7249 סִירָס־בַר Ver III בַר y סִיר.

7250 (I) עבר QAL: 1) Acostarse (Sal. 139:3). 2) Tener cópula con animal (Lev. 18:23; 20:16). — Inf. הָעְבֹר, עָבְרִי; Inf.fem. הָעְבֹר.
HIFIL: Hacer copular animales de especie diferente (Lev. 19:19). — Impf. עִיבְּרַת.

7251 (II) עבר QAL: Part.pas. ser o estar cuadrado: עוּבָר (1 Rey. 7:5).
PUAL: El Part. se traduce "cuadrado" (1 Rey. 7:31). — Part. מְעֻבָּר; Fem. תַּעֲבֻרָה; Pl. מוֹעָבָר.

7253 עֵבֶר 1) Cuarto, fraccional (1 Sam. 9:8). 2) Lado: *al arbáat riv'eihém* = a sus cuatro lados (Eze. 1:8). — Suf.pl. וְיָעְבָר, הֵיעָבָר, וְהֵיעָבָר.

7255 (I) עֵבֹר Cuarto, fracción (2 Rey. 6:25).

— (II) עֵבֹר Polvareda (Núm. 23:10; Ver la nota RVA).

[página 631] * 7256 עִיבֵר Miembro de la cuarta generación (Exo. 20:5; Deut. 5:9). — Pl. מִיעֲבֵר; Comp. יְעִיבָר.

— תִּיעְבָר En Eze. 48:20 se sugiere leer הָעוּבָר, "cuadrada".

7257 עבר QAL: 1) Recostarse a reposar en el campo (Gén. 29:2). 2) Extenderse, descansar, reposar (Gén. 49:25; Isa. 14:30). 3) Asentarse (Deut. 29:19). — Perf. עָבַר; Impf. עָבָרִי; Part. עֹבֵר, תֶּעֱבֹר.

Mas. Masculino.

HIFIL: 1) Hacer descansar (Sal. 25:2). 2) Asentar, engastar piedras preciosas (Isa. 54:11). — Impf. יִרְבְּרֵת; Part. בְּרַמְּזִי.

7258 עֶבֶר Lugar de reposo, prado de reposo del ganado (Isa. 65:10; Jer. 50:6). — Suf. וֹצְבֹר, סָצְבֹר.

* 7261 (AR) וִינָבְרְבַר Nobles (Dan. 4:33/36). — Suf. יַנָבְרְבַר, דֵנַבְרַר (Qere: הַנָבְרְבַר), רְבַרִיהוֹנָבְ.

7262 הַקָּשׁ־בַּר Rabsaces — Lit., "jefe de los coperos", alto sitial en la corte asiria (2 Rey. 18:17; Ver nota "q" de la RVA).

— תַּבַּר En 2 Crón. 30:17, sobre la expresión *rabát ba-qahál* vea bajo I בַּר.

7264 זגר QAL: 1) Sacudirse, conmoverse, estremecerse (1 Sam. 17:15; 2 Sam. 22:8; Hab. 3:16). 2) Ser molestado por temores (2 Sam. 7:10). 3) Estremecerse de gozo (Jer. 33:9). 4) Temblar de miedo: *yirguezú mimisgueroteihém* = saldrán temblando de sus encierros (Miq. 7:17). 5) Enardecerse (Isa. 28:21). — Posiblemente así debe traducirse en Gén. 45:24 donde la RVA traduce "riñáis" (Ver más bajo Hitpael). — Perf. זַגְּרָ, הָזְגַּר; Impf. זַגְּרִי; Vaif. וּזְגַּרְיוּ; Impv. זְגֹ; Fem. הָזְגָּר.
HIFIL: 1) Hacer estremecerse, hacer temblar (Isa. 13:13; 14:16). 2) Molestar, despertar a alguien (1 Sam. 28:15). 3) Turbar, agitar (Jer. 50:34). — Perf. הִזְגִּיר; Impf. זִזְגְּרֵא; Part. מַזְגִּיר.
[página 632] HITPAEL: Enfurecerse (2 Rey. 19:27). — En Gén. 45:24, en el Pent. Sam. aparece la forma Qal del TM como si fuera Hitpael en su sentido, así: וּזְגַּרְתֶּם por וּזְגַּרְתֶּם, lo que se traduciría: "no os enfurezcais (uno contra otro) en el camino". — Inf.suf. הִזְגַּרְתֶּם.

7265 (AR) זגר HAFEL: Provocar a ira (Esd. 5:12). — Perf.pl. וּזְגַּרָה.

7267 זַעַם 1) Furor (Job 39:24). 2) Estruendo del trueno, como expresión del furor de Dios (Job 37:2). 3) Ira (Hab. 3:2). 4) Tensión, desesperación (Job 3:26; 14:1; Isa. 14:3). 5) Perturbación (Job 3:17). — Suf. זַעְמֶ.

7266 (AR) זַעַר Ira (Dan. 3:13).

7268 זָגַר Tembloroso: *lev ragáz* = corazón tembloroso (Deut. 28:65).

7269 הָזְגָּר Estremecimiento (Eze. 12:18).

7270 לגר QAL: Calumniar (Sal. 15:3). — Perf. לָגָר.
PIEL: 1) Espiar (2 Sam. 10:3). — En Gén. 42:9 el Part. se traduce "espía". 2) Calumniar (2 Sam. 19:28/27). — Impf.vaif. וַלְגַּרְי; Impv. וּלְגֹ; Suf. הָלְגַּר; Inf. לֹגֹ; Part. מְלַגְּרַמ.
TIFIL: Enseñar a caminar (Ose. 11:3). — Perf. יִתְלַגְּרַת.

7272 לֶגֶר 1) Pie (Gén. 18:4). — *kaf réguel* = planta del pie (Deut. 2:5). 2) Pierna (1 Sam. 17:6). 3) Eufemismo para referirse a log genitales: a) *meiméi ragláyim* = agua de las piernas, es decir, orina (2 Rey. 18:27, Qere. Ver más bajo מהיניש). b) *sáar ha-ragláyim* = vello de los genitales (Isa. 7:20; la RVA traduce "vello de las piernas"). 4) En expresiones como: a) *lo asáh ragláv* = no había cuidado sus pies (2 Sam. 19:25/24). b) *va-yisá ragláv va-yeléj* = y levantó sus pies y se fue, es decir, emprendió su camino (Gén. 29:1). c) *qal be-ragláv* = veloz (2 Sam. 2:18). d) *be-ragláyim* = a pie (Deut. 2:28; aquí **[página 633]** se traduce esta expresión como "directamente"). e) *va-yevaréj otjá le-raglí* = y te ha bendecido a causa mía o a raíz de mi presencia (Gén. 30:30). f) *le-réguel ha-yeladím* = al paso de los niños, es decir, al ritmo del avance de los niños, que son más débiles (Gén. 33:14). 5) Pata de un mueble (Exo. 25:26). 6) Vez, oportunidad de peregrinación: *shalósh regalím ba-shanáh* = tres ocasiones de peregrinación al año, o simplemente, tres veces al año (Exo. 23:14). — Suf. וֹלְגַר; Dual, מַלְגַּר; Const. רֶגֶל; Suf. וֶלְגַּר, מֶהֶלְגַּר; Pl. מִלְגָּר.

* 7271 (AR) לֵגֶר Pie (Dan. 2:33). — Dual, וַלְגַּר; Det. אֶלְגַּ; Suf. הֶלְגַּ, הוֹלְגַּ (Ketiv: הֶלְגַּר).

7273 יֶלֶגֶר Hombre de a pie, hombre de infantería (Exo. 12:37; 1 Rey. 20:29). — Pl. מִלְגַּר.

7275 סגר QAL: Apedrear (Lev. 20:2). — Perf. גָּרְמוּ; Suf. וּהֲמָגָר; Impf. וּמְגָרֵי; Suf. וּהֲמָגְרֵי; Inf. סוֹגָר, סוֹגְרֵל.

* 7277 הָמְגַר ¿Multitud? — En Sal. 68:28/27, en lugar de תְּמְגַם un manuscrito tiene סָתָמְקָרְבַּ, "con sus uniformes bordados" (los jefes de Judá).

7279 וגר QAL: Murmurar de, hallar falta en otra persona (Isa. 29:24). — Part. מִינָגֹר.
NIFAL: 1) Murmurar contra alguien (Deut. 1:27). 2) Andar en chismes (Prov. 16:28). — Impf.vaif. וּנְגֻרַיוּ; Part. נָגֻרָנ.

7280 עגר QAL: 1) Resquebrajarse la piel (Job 7:5). 2) Agitar (Isa. 51:15; Jer. 31:35). — En Job 26:12 se sugiere traducir "aquietar" (Comp. RVA). — Perf. עָגַר; Part.const. עֹגֵר.
NIFAL: Aquietarse (Jer. 47:6). — Impv. הֵעָגֵר.
HIFIL: 1) Tener tranquilidad, tener sosiego (Deut. 28:65). 2) Hacer reposar, conceder sosiego (Jer. 50:34; aquí en lugar de **[página 634]** עִיגְּרָה léase עִיגְּרָה). — a) *veád arguía* = sólo mientras yo concedo sosiego, es decir, sólo por un momento (Prov. 12:19). a) *arguía aritsénu mealéiha* = en un momento le haré correr de ella, es decir, de la tierra de Israel (Jer. 49:19; Observe que esta forma verbal adquiere completamente el valor de Adv. de modo). — Perf. עִיגְּרָה; Impf. עִיגְּרֵת, הָעִיגְּרָא; Inf.suf. וּעִיגְּרָה.

* 7282 עָגֵ Manso, gente tranquila (Sal. 35:20). — Const.pl. יַעֲגֹר.

7281 עַגָּר 1) Tranquilidad (Job 21:13). 2) Instante, un momento breve (Exo. 33:5; Isa. 54:7, 8). 3) Adv.: a) *réga* = de repente (Isa. 47:9). b) *li-rgaím* = a cada momento (Isa. 27:3). — Paus. עַגָּר; Pl. מִיעָגֹר.

7283 גרש QAL: Amotinarse, estar en un estado de intranquilidad (Sal. 2:1). — Perf. וּשְׁגָר.

7284 (AR) גרש HAFEL: ¿Entrar violentamente? ¿Reunirse en emergencia? (Dan. 6:7/6, 12/11, 16/15; en todos estos casos la RVA traduce "se reunieron"). — Perf.pl. הִשְׁגְּרוּ.

— * שְׁגָר Emoción, inquietud (Sal. 55:15/14; la RVA traduce "afecto").

* 7285 הָשְׁגַר Tumulto, intranquilidad (Sal. 64:3/2). — Const. תַּשְׁגֵּר.

7286 דדר QAL: Sojuzgar, tener dominio (Isa. 45:1). — a) *ha-rodéd amím tajtái* = el que sujeta los pueblos debajo de mí (Sal. 144:2; el TM tiene *amí*, "mi pueblo", en lugar de *amím*, "los pueblos" — Ver nota de la RVA). b) En Isa. 41:2, en lugar de דְּרֵי se sugiere leer Hifil de דרי, como lo hacen los Rollos del M. M.: דִּרוֹי, "traerá abajo (los reyes)" — La RVA traduce "tener dominio". — En Jer. 2:3, sobre la forma וּנְדַר ver abajo Pual. — Inf. דַּר; Part. דֹּדֵר.
HIFIL: 1) Adquirir dominio o control (Gén. 27:40). 2) Recubrir de oro repujado a martillo (1 Rey. 6:32). — Impf. דִּירֶת; Vaif. דֶּרֶי.
[página 635] [PUAL]: En Jer. 2:31 la palabra וּנְדַר podría ser vocalizada וּנְדֵר, "hemos sido sometidos" (en el sentido de ser juzgados por Dios). La RVA lee וּנְרָמ (de la raíz הרמ) o מִנְדַר, "nos hemos rebelado", pero traduce parafrásticamente "somos libres", es decir, libres de Dios.
HOFAL: En Sal. 55:3/2 la forma דִּירָא es leída por la RVA como Hofal דַּרוּא, "estoy deprimido" (Ver nota RVA).

7287 (I) הדר QAL: 1) Dominar, tener dominio (Sal. 72:8; Gén. 1:26). 2) Pisotear en el lagar (Joel 4:13/3:13). — Perf. וּדָר, הָדַתִּיד; Impf. הֶדְרֵת; Suf. וּנְדָרֵי; Vaif. הֶדֶרֵי, וּדְרֵיוּ; Impv. הֵדֶר, וּדָר; Inf. תוֹדָר; Part. הֹדֵר, הֹדֶר.
[HIFIL]: Sobre la forma דְּרֵי, que aparentemente es Impf. de הדר o de דדר, ver bajo Qal de דדר.

— (II) הדר QAL: Recoger algo arañando con las manos (Jue. 14:9). — En Jer. 5:31, con respecto a la forma וּדְרֵי se sugiere leerla יוֹרוּ, "enseñan" (Hifil de הרי). La RVA traduce: "dirigen".

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

7289 דִּיֵּר Mantilla, manto liviano (Isa. 3:23; Cant. 5:7). — Suf. יִדִּיֵּר; Pl. מִיִּדִּיֵּר.

7290 סדר NIFAL: Estar profundamente dormido (Jue. 4:21). — Perf. נִתְּמַדֵּר; Impf.vaif. וַיִּסָּדְרֵיו; Part. סָדְרוּ.

7291 רדף QAL: 1) Seguir, perseguir (Gén. 14:14; 44:4). 2) Acosar (Job 19:28). 3) Persistir en hacer algo (Ose. 6:3). — Perf. רָדַף; Impf. יִרְדֹּף; Suf. יִנּוֹפְדְּרֻת; Impv. רְדֹף, וּרְדֹף; Inf. רְדֹף, לִרְדֹּף; Part. רֹדֵף; Suf. רָדְפוֹ; Pl.const. רֹדְפֵי; Suf. רֹדְפַי.
NIFAL: 1) Ser perseguido (Lam. 5:5; Ver la nota RVA). 2) Desvanecerse, pasar (Ecl. 3:15). — Perf. וּנְפַדְּרָנוּ; Part. נִרְדָּף.
PIEL: 1) Perseguir (Prov. 13:21). 2) Ir tras alguien, ir a la caza de (Ose. 2:9/7). **[página 636]** — Perf. וּרְדַּף; Impf. תְּרַדֵּף; Part. מְרַדֵּף.
PUAL: Ser ahuyentado (Isa. 17:13). — Perf. רֻדַּף.
[HIFIL]: Perseguir (Jue. 20:43; aunque aquí en lugar de הִדְּוּהֻכִיר se sugiere leer וְהִרְדִּפוּם, "los persiguieron".

7292 בהר QAL: 1) Ser insolente (Isa. 3:5). 2) Importunar (Prov. 6:3). Aunque en este caso, en lugar de בַּהֲרוּ רֵעֶיךָ se sugiere leer רֵעֲרַב בֵּהָרְסוֹ פָּרֵט הָכֵל, "anda, friega e importuna a tu prójimo" (Ver nota Stutt.).
HIFIL: 1) ¿Doblegar? (Cant. 6:5). 2) ¿Infundir? (Sal. 138:3). — Perf.suf. הַבְהִירִנִי; Impf.suf. יַבְהִרֻנִי.

7293 בַּהַר 1) Soberbio (Sal. 40:5/4). 2) Rahab (Sal. 87:4; Ver nota RVA). — Paus. בַּהֲר; Pl. מִבָּהֲר.

— בָּבָהָר En Sal. 90:10 la RVA lee esta palabra según las versiones antiguas: מברו. "la mayor parte de ellos" (Ver también Holladay, pág. 333).

* 7298 בֵּרֵכָה Abrevadero o pila de un abrevadero (Gén. 30:38; Exo. 2:16). — En Cant. 7:6/5 parece que las trenzas de una joven son comparadas con el movimiento ondulatorio del agua que sale en abundancia de la pila de un abrevadero. Se considera que este versículo está incompleto en hebreo. — Pl. מִבְּרֵכוֹת.

— בְּטִיהָ Artesonado (Cant. 1:17; aquí en lugar de טִיחָרוּנִי léase וְנַטִּיחָה.

7299 (AR) בֵּר Aspecto (Dan. 2:31; 3:25). — Suf. בֵּרֵהּ.

— בוֹר Ver בֹּר.

— בור Ver ביר.

7300 דור [QAL]: ¿Divagar? (Ose. 12:1). — En Jer. 2:31, sobre la forma aparentemente Perf. Qal de נָדַד, ver bajo Pual de דדר. — Part. דָּר.
[página 637] [HIFIL]: ¿Adquirir dominio? (Gén. 27:40). — En Sal. 55:3/2, sobre la forma דִּירָא ver bajo Pual de דדר.

7301 הור QAL: Saciarse, ampararse (Prov. 7:18). — Perf. הָתְוֶר; Impf. וַיָּוִי, נִהְוָר.
[NIFAL]: En Prov. 11:25, en lugar de אֶרוֹי se sugiere leer הֶוָר, "será saciado".
PIEL: 1) Hacer beber, empapar, regar (Sal. 65:11/10; Isa. 16:9). 2) Colmar con abundancia (Jer. 31:14). 3) Saciar, satisfacer (Prov. 5:19). — En Isa. 16:9, en lugar de אֲרַוֶּיךָ léase דֶּיוָרֶא, "te regaré" (Comp. Rollos del M. M.). — Perf. הָתְוִר, יִתְוֵר; Impf.suf. יְדַוְּנוּ, דֶּיוָרֶא; Inf. הַוֵּר.
HIFIL: 1) Saciar (Isa. 55:10; Prov. 11:25). 2) Regar, empapar (Lam. 3:15). — En Ose. 6:3, en lugar de הֶרוֹי se sugiere leer הָוֹרִי, "regará". — Perf. הָוְרָה, הִתְוֵר; Suf. תַּתְוִרֵנוּ, תַּתְוִרֵנוּ.
[HOFAL]: En Prov. 11:25, sobre la aparente forma Hofal de אֶרוֹי, ver arriba bajo Nifal.

7302 הָוָר 1) Bien regado, de regadío (Isa. 58:11; Deut. 29:18/19). 2) En Job 10:15, en lugar de הָאֹרוּ se sugiere leer הֹוָרוּ, "y vaciado" (lo que tiene paralelismo con "harto"). La RVA lee como Inf. de האר, "ver". — Fem. הָוָר.

7304 חור QAL: Hallar alivio o desahogo (1 Sam. 16:23; Job 32:20). — Perf. חָוָר; Impf. חֹוָרִי.
PUAL: Ser hecho amplio: *aliót meruvajím* = amplias salas (Jer. 22:14; aunque se sugiere leer aquí מִיחֻוָּרֶמָ). — Part. מְחֻוָּר.

pág. Página.

HIFIL: Oler, percibir el olor (Gén. 8:21; Deut. 4:28). — En Job 14:9, en lugar de חֵרֵמ, "ante el olor de", se sugiere leer חִירֵמ (= חִירָהֶמ), "al percibir" (el agua). — Impf. חִיר, תַּ ר, Inf. חִירָל (= חִירָהֶל); Suf. וחִירָה.

7305 חֵוֶר 1) Distancia, espacio (Gén. 32:17). **[página 638]** 2) Alivio (Est. 4:14).

7307 חוּר A) Sentidos básicos: 1) Viento, brisa, aire en movimiento (Gén. 3:8; Exo. 10:13; 14:6). 2) Aliento, respiración, soplo (1 Rey. 10:5; Job 4:9; Isa. 11:4). 3) Hálito, espíritu como factor vital de todas las criaturas que respiran (Núm. 16:22; Job 27:3; Eze. 37:5, 7 — Ver la nota RVA; Sal. 104:29 — La RVA tiene "aliento") 4) Espíritu, distinto e independiente del factor material (Prov. 16:2; 1 Sam. 10:10; Isa. 31:3; 63:10; Núm. 11:17; Eze. 2:2).
B) Sentidos secundarios: 1) Viento, lado, es decir, cada uno de los puntos cardinales (Eze. 42:16, 20). 2) Espíritu, con referencia a la mente, al ánimo (Sal. 32:2; 1 Rey. 21:5). 3) Inclinación, tendencia, capacidad: a) *rúaj raáh* = espíritu malo (1 Sam. 16:14). b) *rúaj shéqer* = espíritu de mentira (1 Rey. 22:22). c) *rúaj mishpát* = espíritu de juicio (Isa. 4:4). 3) Soplo, nada, en el sentido de ser algo efímero (Job 7:7; Sal. 78:39; Jer. 5:13; Prov. 11:29).
C) Frases y modismos: 1) *va-táshav rujó eláv* = volvió su espíritu a él, es decir, recobró su ánimo o fuerzas (1 Sam. 30:12). 2) *lo yitnéni hashév rují* = no me deja cobrar aliento, o recobrar mi aliento (Job 9:18). 3) *moshél be-rujó* = el que domina su espíritu, es decir, el que se controla a símismo (Prov. 16:32; Ver nota RVA). — Pl. רוּחוֹת.

7308 (AR) חוּר 1) Viento (Dan. 2:35). 2) Espíritu, mente (Dan. 5:12; 7:15). 3) Espíritu de los dioses (Dan. 4:5/8; Otra trad.: "Espíritu de Dios). — Det. אָחוּר; Suf. יַחוּר, הַחוּר; Const.pl. יַחוּר.

7309 הָחָוִר Alivio (Exo. 8:11/15; Lam. 3:56). — Suf. יִתָחֲוֵר.

[página 639] 7310 הָיָוֵר Abundancia, condición rebosante: *kosí revayáh* = mi copa está rebosante (Sal. 23:5).

7311 סוּר QAL: 1) Estar alto (Job 22:12). 2) Alcanzar alto (Deut. 32:27). 3) Elevarse (Gén. 7:17; Eze. 10:4). 4) Ser ensalzado o exaltado (2 Sam. 22:47; Sal. 108:6/5). 5) Enaltecerse, envanecerse (Deut. 8:14; Sal. 131:1). 6) Part.: a) Monte alto (Deut. 12:2). b) Alta voz (Deut. 27:14). c) Ojos altivos (Sal. 18:28/27). d) Seres que están en lo alto, seres celestiales (Job 21:22). — Perf. סָר; Impf. יָרוּם; Vaif. וַיָּרֶם; Impv. הָסוּר; Inf. רוּם; Suf. סָמוֹר; Part. סָר, רָהֶמָ; Pl. סִיָמָר, תוֹמָר; Const. יֵמָר.
NIFAL: 1) Engrandecer, hacer crecer a los niños (Isa. 1:2). 2) Enaltecer, hacer que crezca alto (Eze. 31:4). 3) Hacer que algo se eleve (Sal. 107:25). 4) Levantar, edificar el templo (Esd. 9:9). 5) Poner en alto (Sal. 27:5). 6) Enaltecer, poner a alguien en una posición importante (1 Sam. 2:7). 7) Ensalzar, exaltar a una persona (Exo. 15:2). — Perf. יִתְמַסּוֹר; Suf. וּהִתָמְסֹר; Impf. יֵסֵמוֹר; Vaif. וַתַּסֵמוֹר; Suf. יָדִמְסוֹר; Impv. וּמְסוֹר; Inf. סֵמוֹר; Part. סֵמוֹרְמ, הָמֵמוֹרְמ (Var. הָמֵמוֹר); Suf. יִמְסוֹרְמ.
POLAL: Ser exaltado (Sal. 75:11/10; Neh. 9:5). — Impf. הָנְמַסּוֹרְת; Part. סַמוֹרְמ (mejor vocalizado סָמוֹרְמ).
HIFIL: 1) Alzar, levantar (Exo. 7:20; 14:16). 2) Erigir, levantar (Gén. 31:45; Isa. 49:22). 3) Poner algo en lo alto (Job 39:27). 4) Exaltar a alguien, levantarlo de en medio del pueblo, levantar su cabeza, o metafóricamente, su cuerno, como señal de un trato distinguido (1 Rey. 14:7; Sal. 3:4/3; 89:43/42; 1 Sam. 2:10 — Ver nota RVA). 5) Alzar la mano en señal de juramento al hacer un voto (Gén. 14:22; Ver nota RVA). **[página 640]** 6) Alzar la voz (Gén. 39:15). 7) Apartar o retirar las cenizas de un lugar (Lev. 6:3/10). 8) Cancelar, anular las expulsiones de la gente de sus propiedades (Eze. 45:9). 9) Tomar de la ofrenda la porción memorial (Lev. 2:9). 10) Dar, contribuir con recursos (2 Crón. 30:24). — En Ose. 11:4, en lugar de לֹעֵ יַמִירְמִכ, "como los que quitan el yugo", la RVA lee יַמִירְמִכ לֹלֹעֵ, "como los que levantan (o ponen arriba) un bebé".

trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).

— Perf. סִירָה; Impf. סִיר; Vaif. סָרָיוּ; Impv. סִיר, הָסִיר; Inf. סִירָה; Suf. הֲסִרְכִמוֹ; Part. סִיר; Suf.pl. מְסִירָם.
HOFAL: 1) Ser alzada o quitada una parte de la víctima para ser presentada como ofrenda (Exo. 29:27; Lev. 4:10). 2) Ser quitado (Dan. 8:11; aquí, en lugar de סִירָה léase según el Qere: הוּרַם). — En Jer. 17:12, en lugar de סוֹרֵם la RVA lee סָרוּם, "exaltada", "sublime". — Perf. סָרוּה; Impf. סָרוּי; Part. סָרוּם.
HITPOLEL: Ser exaltado, asumir un glorioso sitial de superioridad (Isa. 33:10; aquí, en lugar de מִמּוֹרָא la RVA lee según los Rollos del M. M.: אֲמוֹרָת). — Impf. ממורתי.

7313 (AR) סוּר PEAL: Enaltecerse (Dan. 5:20). — Perf. סַר.
POLEL: Exaltar (Dan. 4:34/37). — Perf. מְסוֹרֵם.
HAFEL: Engrandecer, exaltar (Dan. 5:19). — Part. מֵסִיר.
HITPOLEL: Levantarse contra (Dan. 5:23). — Perf. הִתְמַסְּרַתָּה.

7312 רוּם 1) Altura (Prov. 25:3). 2) Soberbia (Isa. 2:11). 3) Altivez: a) *rum eináyim* = altivez de ojos, u ojos altivos (Isa. 10:12). b) *rum lev* = altivez de corazón (Jer. 48:29). — Var. רֵם.

* 7314 (AR) רוּם Alto, altura (Esd. 6:3; Dan. 3:1). — Suf. הֲמוּר.

[página 641] 7315 סוּר En Hab. 3:10 esta palabra parece ser una variante del Inf. de רוּם (Ver nota Stutt.).

7317 הָמוֹר Altivez: *ve-ló teljú romáh* = y no andarán altivos (Miq. 2:3; la RVA traduce: "erguidos").

7318 תּוֹמְמוֹר En Sal. 149:6, en lugar de לֹא תוֹמְמוֹר se sugiere leer וּמְמוֹר אֶת. "exaltad a Dios" (Ver Polal de סוּר).

* 7319 תֵּמַמּוֹר En Isa. 33:3 la palabra בְּהִתְמוֹרֵם es traducida por la RVA según la tradición: "cuando tú te levantas", pero también se puede leer בְּהִתְעוֹרֵר, "ante tu trueno" (Ver bajo סַעַר).

7320 זוּר [HITPOLEL]: Despertar, despertarse. — En Sal. 78:65, en lugar de נִזְדַּרְתָּ se sugiere leer רוֹעֲתָמֵר, "que se despierta" (del vino). Ver BDB, pág. 929. La RVA traduce como si la raíz fuera זנר, "gritar" (Ver allí). Ver también K. B. y Holladay bajo זוּר para otra interpretación.
HIFIL: 1) Gritar (Jue. 7:21; 1 Sam. 10:24; Isa. 44:23). — *haríu ba-miljamáh* = daban el grito de guerra (1 Sam. 17:20). 2) Tocar la trompeta con estrépito (Núm. 10:9). — Perf. הֵעִיר, הֶעֱתִיר; Impf. יָעִיר; Vaif. עָרָיוּ; Impv. הָעִיר; Inf. עוֹרָה; Part. מַעִירָם.

7323 רוּץ QAL: 1) Correr (Gén. 18:7; Amós 6:12). El Part. se refiere: a) A un miembro de la escolta real — Lit., "corredor" (1 Rey. 1:5). b) A un mensajero real a caballo (Est. 8:10). 2) Leer con rapidez o fluidamente (Hab. 2:2; la RVA traduce Lit.: "para que corra el que las lea"). — Perf. רָץ, הָתְּצַר; Impf. יָרוּץ; Vaif. וַיָּרָץ, וַיָּרֻץ; Impv. רוּץ; Inf. רוּץ; Part. רָץ, מֵיצָר (= וַיָּצָר).
POLEL: Correr de un lado para otro (Nah. 2:5/4). — Impf. יְרוֹצְצוּן.
HIFIL: 1) Hacer correr a alguien (Jer. 49:19). **[página 642]** 2) Hacer que alguien haga algo con prisa: *va-yeritsúhu min ha-bór* = y lo hicieron correr de la mazmorra, es decir, lo hicieron salir apresuradamente. 3) Llevar algo de prisa (1 Sam. 17:17). — Impf.suf. אַגְּצִיר; Vaif. וּצִירֻיוּ; Impv. רָצָה.

— קוּר Ver קִיר.

— רוּר Ver רִיר.

7326 רוּשׁ QAL: Ser pobre (1 Sam. 18:23). — Perf. רוּשָׁ; Part. שָׁר (Var. שׁאָר); Pl. מִישָׁר (Var. מִישׁאָר).
HITPOLEL: Pretender ser rico (Prov. 13:7). — Part. שֵׁשׁוֹרְתִּמ.

— רשׁוֹ Ver II שׁאר.

7328 (AR) זָר Misterio (Dan. 2:18). — Det. אָזָר; Var. הָזָר; Pl. וִיזָר; Det. אֲיַזָר.

7329 הזר [QAL]: Sobre la forma הָזָר en Sof. 2:11 ver abajo en Piel.
[PIEL]: En Sof. 2:11, en lugar de הָזָר se sugiere leer הֶזֵּר, "hacer que algo se reduzca" (la RVA traduce: "hará que vengan a menos").

K. B. Koehler-Baumgartner.

NIFAL: Ser reducido, disminuido (Isa. 17:4). — Impf. הֶזֵּרִי.

* 7330 הָזָר 1) Flaco (Eze. 34:20). 2) Arido: *hashmenáh hi im razáh* = si es fértil o árida (Núm. 13:20; la referencia es a la tierra). — Fem. הָזָר.

7332 (I) וֹזֶר Flaqueza, escasez, debilidad, enfermedad (Sal. 106:15; Isa. 10:16). — *efát razón* = efa de escasez o medida escasa (Miq. 6:10).

7333 (II) וֹזֶר En Prov. 14:33, en lugar de וֹזֶר se sugiere leer וֵזוֹר, "dignatario", "funcionario real", "gobernante" (Comp. Jue. 5:3).

— יִזָּר־לִי Expresión que en Isa. 24:16 parece ser una interjección derivada de הזר y que hace un marcado contraste con יִקְצָ, **[página 643]** "gloria", del versículo anterior. La RVA la traduce: "Desdichado de mí".

7335 סזר [QAL]: Guiñar, insinuar. — En Job 15:12, en lugar de וּמְזֹרֵי algunos mss. tienen וּזְמָרֵי, lo que parece ser correcto.

7336 זור QAL: Ser gobernante, ser dignatario (Jue. 5:3). — Part.pl. מִזְנְזוֹר.

7337 בחר QAL: Ensancharse, ser amplio (1 Sam. 2:1; Eze. 41:7). — Perf. בָּחָר, הִבְחָר.
NIFAL: Ser amplio (Isa. 30:23). — Part. בָּחֹרְנָ.
HIFIL: 1) Ensanchar (Exo. 34:24; Isa. 5:14; 54:2). — a) En 2 Sam. 22:37, "ensanchar los pasos" significa crear lugar espacioso para poder dar pasos de manera libre. b) En Sal. 119:32, *tarjív libí*, Lit., "ensanchas mi corazón", la RVA traduce "das amplitud a mi corazón", lo que significa darle libertad para expresarse. c) En Gén. 26:22, "nos ha hecho ensanchar" significa que nos ha provisto de amplio espacio. 2) Aliviar: En Sal. 25:17, en lugar de הַרְחִיבוּ מִצּוּקוֹת לִבָּי se sugiere leer de la siguiente manera: צוֹר מִצּוּקוֹתַי הַרְחִיבוּ מִמְּצוּקוֹתַי, "Alivia las angustias de mi corazón y sácame de mis congojas". — Perf. הִרְחִיב; Impf. יַרְחִיב; Impv. הַרְחִיבָה־, הַרְחִיבָה; Part. מַרְחִיב.

7338 בָּחוֹר 1) Ancho (Gén. 6:15; Gén. 13:17). 2) Extensión, expansión: *rójav máyim* = extensión de las aguas (Job 37:10). 3) Amplitude: *rójav lev* = amplitud de corazón, es decir, una amplia inteligencia o capacidad de entender (1 Rey. 5:9). — Suf. בָּחֹרוֹ, בָּחֹרָ.

7339 רָחָב 1) Amplio (Exo. 3:8; Sal. 119:96). 2) Ancho (Jer. 51:58). 3) Libertad de movimiento (Sal. 119:45). — a) *rejavát yadáyim* = Amplio de manos, es decir, amplio como lo expresan las manos extendidas hacia **[página 644]** los lados (Gén. 34:21). b) *rejáv lev* = de corazón arrogante (Sal. 101:5). c) *rejáv néfesh* = ensanchado de alma, lo que parece referirse a la codicia y a la ambición por ensanchar las posesiones materiales (Prov. 28:25). La RVA traduce "ánimo altivo" (Pero Ver nota RVA). — Const. רַחַב; Fem. רָחָבָה; Const. רַחֲבַת; Const.mas.pl. רְחָבִים.

— בֹּחַר Ver abajo בוֹחָר.

— בוֹחָר Calle ancha, plaza (Gén. 19:2). — Var. בֹּחַר; Suf. בְּחוֹרָה; Pl. בְּחוֹרִים; Suf. בְּחוֹרֹתַי.

7349 רוחם Misericordioso (Deut. 4:31; Sal. 112:4).

7350 רָחוֹק 1) Lejano, distante (1 Rey. 8:41; Miq. 4:3). 2) Lejos, más allá de la capacidad de alcanzarlo o aprehenderlo (Deut. 30:11). — En Prov. 31:10 se traduce con el verbo "sobrepasa", es decir, que está lejos del alcance. 3) Distancia (Jos. 3:4). — a) *dérej me-rajóq* = camino de distancia, es decir, un largo viaje (Prov. 7:19). b) *ve-yaamdú me-rajóq* = se pararon a lo lejos, a la distancia (2 Rey. 2:7; Comp. Isa. 59:14). c) *le-me-rajóq* = desde lejos (Job 36:3). d) *ad le-me-rajóq* = hasta lejos (Esd. 3:13; la RVA traduce "desde lejos"). e) *le-itím rejoqót* = para tiempos remotos (Eze. 12:27). f) *ve-yotsráh me-rajóq* = y al que lo produjo desde hace mucho tiempo (Isa. 22:11; Comp. 2 Sam. 19:25). — Var. רָחֹק; Fem. הָרָחוֹק; Pl. מֵרָחוֹק; Fem. תְּרוּחוֹק.

— * טִיהָר Ver טִיהָר.

— מִיַּחַר Molino de piedra — Lit., “par de piedras de molino”, aunque se usa esta palabra en dual también para especificar la piedra inferior (Deut. 24:6; Comp. Núm. 11:8; Jer. 25:10).

* 7352 (AR) קִיחַר Lejos: — En Esd. 6:6 se traduce **[página 645]** como verbo: “apartaos” (estad lejos). — Pl. וְיִקִיחַר. Heb. קוֹחָר.

7353 לֵחָר Oveja (Gén. 32:15/14; Isa. 53:7; Cant. 6:6). — Pl. מְיִלֵּחַ; Suf. דְיֶלֵחַר.

7355 מחר [QAL]: En Sal. 18:2/1 la RVA traduce אֶרְמָחֲר, “te amo”, pero en su nota indica que también se sugiere leer אֲרוֹמִמְךָ, “te exalto”.
PIEL: 1) Tener misericordia (1 Rey. 8:20; Hab. 3:2). — Perf. מַחַר; Impf. יְמַחַרִי; Suf. וּנְמָחַרִי; Inf. מַחַר; Part. מַחַרְמִ; Suf. מְחֲמָחַר.
PUAL: Experimentar la compasión de alguien, ser compadecido (Ose. 1:6). — Perf. הֻמָּחַר; Impf. יֻחַרַם.

7360 חָמָ Gallinazo (Lev. 11:18). — Fem. הָמָחָר (Ver allí).

7356 מַחַר Vientre, entrañas (Ver מֶחָ).

7358 מֶחָר Vientre, matriz (Gén. 20:18; Jue. 5:30; Ver nota RVA y bajo הָמָחָר). — Var. מַחַר; Paus. מָחָר; Pl. מִימָחַר (Ver allí); Dual, מִיתָמָחַר (Ver allí).

— הָמָחָר Gallinazo. Esta palabra es el Fem. de מָחָר (Deut. 14:17; Ver allí).

* 7361 חַדְמִ Forma Fem. de מֶחָר o מַחַר. — En Jue. 5:30 la expresión *rajám rajamatáim* — Lit., “un vientre o dos” significa “una joven o dos”, con quienes tener relaciones sexuales.

— מִימָחַר Misericordia (Gén. 43:14). — En Gén. 43:30 la expresión *ki nijmerú rajamáv* es literalmente: “porque se conmovieron sus entrañas” (Ver רַחַם). La RVA traduce parafrásticamente: “porque se conmovió profundamente”.

7359 (AR) וִימָחַר Misericordia (Dan. 2:18).

* 7362 יְנָמָחַר Compasivo, misericorde (Lam. 4:10). — Fem.pl. תּוֹינְנָמָחַר.

7363 יחר QAL: Temblar (Jer. 23:9). — Perf. וּפָחַר.
PIEL: Revolotear, moverse sobre algo (Gén. 1:2; Deut. 32:11). — Impf. יְחַר; Part.fem. מְחָרֶת.

[página 646] 7364 יחר QAL: 1) Lavar, lavarse (Gén. 43:31; Exo. 29:17). 2) Bañarse (Exo. 2:5). — Perf. יָחַר; Impf. יִחַר; Impv. יְחַר, רְחַצ; Inf. יֹחַר, הָרְחָר; Part. תֶּרְחָר, תּוֹרְחָר.
PUAL: Ser lavado (Eze. 16:4; Prov. 30:12). — Perf. יֻחַר, חֻתְּצַ.
HITPAEL: Bañarse (Job 9:30). — Perf. הִתְּרַחַרְתִּ.

7365 (AR) יחר HITPEEL: Confiar (Dan. 3:28). — Perf.pl. וּרְחַרְתָּה.

* 7366 רְחַ Lavado: *sir rajtsí* = vasija de mi lavado = vasija en que me lavo (Sal. 60:10/8). — Suf. רַחְצִ.

7367 הָרְחָר Lavamiento, circunstancias o acto de lavar las ovejas (Cant. 4:2; la RVA traduce “lavadero”).

7368 קחר QAL: 1) Estar lejos (Deut. 12:21). 2) Alejarse de (Jer. 2:5). — Perf. קָחָר; Impf. יִקְחַר; Impv. וּקְחַר; Inf. קֹחַר, הָקָחָר, קוֹחָר.
[NIFAL]: En Ecl. 12:6, en lugar de קָחָרִי se sugiere leer קָתָנִי, “se rompa”.
PIEL: Echar lejos, alejar (Isa. 6:12; Eze. 43:9). — Perf. קִחַר, תְּקַחַר; Impf. יְקַחַר.
HIFIL: 1) Alejar, mantenerse lejos (Prov. 5:8). 2) Alejarse, ir lejos (Gén. 44:4; Exo. 8:24/28). 3) El Inf. funciona como Adv.: *va-téshev harjéq* = y se sentó lejos (Gén. 21:16; la RVA traduce: “alejandose”). — Perf. קִיחְרָה; Impf. קִיחְרֵא; Impv. קַחְרָה; Inf. קִיחְרָה, קַחְרָה; Suf. פָקִיחְרָה.

* 7369 חָקָ Que se aleja o se mantiene lejos (Sal. 73:27). — Pl.suf. דְיָקָחָר.

— קוֹחָר Var. קוֹחָר.

7370 חרש QAL: Estar rebosante, estar muy emocionado (Sal. 45:2/1). — Perf. חָרַשׁ.

7371 חַתְ Pala para aventar paja (Isa. 30:24).

7372 בטר QAL: Mojarse (Job 24:8). — Impf. וּבָטָר.

7373 בֹּטֶר Lleno de savia (Job 8:16).

— **[página 647]** הטר [QAL]: Para la forma יִנָּטְרִי en Job 16:11 ver bajo טרי.

7374 טֶטֶר Pánico (Jer. 49:24).

7375 פטרשׁ [QAL]: En Job 33:25, en lugar de שַׁפְּטֵר léase שַׁפְּטִי, "sea rellena" (a causa de la gordura). Ver bajo פטשׁ.

7376 טרשׁ PIEL: Estrellar, desbaratar (2 Rey. 8:12; Isa. 13:18). — Impf. שֶׁטַּרְתּ, הָנָשַׁטַּרְתּ.
PUAL: Ser estrellado (Isa. 13:16). — Perf. הָשָׁטֵר; Impf. וּשְׁטֵרִי, וְשָׁטֵר.

7377 יִר Humedad (Job 37:11).

7378 ביר QAL: 1) Reñir, contender ante un tribunal (Gén. 26:21). — En Deut. 33:7, en lugar de וְיָדוֹ לוֹ בַר se sugiere leer יָדוֹ לוֹ בָר, "su mano contenderá por él" (la RVA traduce: "sus manos le basten", considerando que la forma verbal deriva de la raíz בבר). El segundo hemistiquio, en concordancia con "mano" se traduciría: "y le será de ayuda contra sus enemigos". 2) Contender por la causa de alguien, amparar la causa de alguien (1 Sam. 24:16; Isa. 1:17). — Perf. בָּר, תָּבֹר (Var. תוֹבִיר); Impf. יָבִיר, בֵּרָי; Impv. בִּיר, הָבִיר, וּבִיר; Inf. בִּיר, בוֹר; Part. בָּר.

7379 בִּיר 1) Contienda, litigio (Gén. 13:7; Jer. 25:3). — *ish riví* = hombre de mi contienda, u hombre que contiende conmigo, es decir, mi adversario (Job 31:35; Comp. Isa. 41:11). 2) Causa legal. — En Jer. 11:20, en lugar de יְבִיר א יתיקֹת se sugiere leer גִּלִּיתִי אֶבִיר ת, "he expuesto mi causa" (Ver más bajo ללג). — Var. בִּר; Suf. וֹבִיר; Const.pl. יֵבִיר.

* 7380 הָבִיר 1) Caso legal (Deut. 17:8). 2) Argumento, discurso en un litigio (Job 13:6). — Pl. יִבֹּ ת, תוֹבָר.

— היר En Isa. 16:9, ésta parecería ser la raíz de la palabra הֲדֶנֶבֶא, pero vea bajo הור.

— **[página 648]** חִיר Ver חוּר.

7381 חֵיר Olor, fragancia (Gén. 27:27; Cant. 1:3, 12). — *hiv'ashtém et reijénu* = habéis he cho apestar nuestro olor = nos habéis hecho odiosos ante (Exo. 5:21). — Suf. וֹחֵיר, וּנַחֵיר.

* 7382 (AR) חֵיר Olor (Dan. 3:27).

— מֵיר Ver מֵאִר.

— עִיר Var. de עֵר. — En Job 6:27, en lugar de מֶכָּעִיר se sugiere leer מֶכָּעֵר, "vuestro amigo".

— תוֹפִיר, תוֹפִיר Para las palabras תוֹפִירָה (Prov. 27:22) y תוֹפְרָה (2 Sam. 17:19). ver bajo תוֹפִרָה y תוֹפִרָה.

7385 קיר HIFIL: 1) Vaciar, verter (Gén. 42:35; Zac. 4:12). 2) Dejar vacía, sin comida (Isa. 32:6). 3) Desenvainar la espada (Exo. 15:9). — Perf. הִקִּיר, יִתְקִירֵה; Impf. קִירָי; Vaif. קָרֵיוּ; Impv. קִרָה; Inf. קִיר; Part. מֵקִיר.
HOFAL: Ser vaciado (Jer. 48:11). — Perf. קֹרוּה.

7386 קִיר Esta palabra es básicamente un sustantivo, pero funciona como adjetivo y adverbio: 1) Vanidad, vaciedad, cosas vanas (Sal. 2:1; 4:3/2). 2) Vacío: *kli riq* = vaso vacío (Jer. 51:34). 3) Adv.: a) *le-riq* = en vano (Isa. 49:4; 65:23). b) *be-déi riq* = para nada, para ningún propósito (Jer. 51:58).

— קֵיר 1) Vacío (Gén. 37:24; 2 Rey. 4:3). — En Gén. 41:27, en lugar de תוֹקָרָה la RVA lee תוֹקָדָה, "las delgadas", con apoyo de vers. antiguas. 2) Vano (Deut. 32:47). — El plural *reiqím* = cosas vanas (Prov. 12:11). 3) Vago, calificativo de una persona sin importancia y carente de ocupación digna: *ajád ha-reiqím* = uno de los vagos o un cualquiera (2 Sam. 6:20). — Var. קֵר; Fem. הָקֵיר; Pl. מִיקֵיר, תוֹקֵר.

7387 פָּקֵיר 1) Vacío, sin nada, con las manos vacías **[página 649]** (Gén. 31:42). 2) Vacío, sin haber conseguido su objetivo (2 Sam. 1:22; Jer. 50:9; Ver nota RVA). 3) Vacío, sin familia ni posesiones (Rut. 1:21). 4) Sin razón, sin causa (Sal. 7:5/4).

— ריר QAL: Emitir, dejar correr una secreción o flujo (Lev. 15:3). — Perf. רָר.

7388 רִיר 1) Saliva, baba (1 Sam. 21:14). 2) Baba, secreción de una planta (Job 6:6).

7389 שִׁיר Pobreza (Prov. 24:34). — Var. שִׁיר, שׁאֵר; Suf. וֹשִׁיר, וֹשׁאֵר, הָשׁאֵר, מָשׁיֵר.

— וֹשִׁיר Ver וֹשׁאֵר.

7390 רָ 1) Tierno (Gén. 18:7; 33:13). 2) Débil, delicado (2 Sam. 3:39; Gén. 29:17; Ver nota RVA). 3) Tierno, que expresa ternura (Deut. 28:56). 4) Suave, blando (Prov. 15:1; 25:15). 5) Pusilánime: *raj leváv* = de corazón pusilánime (Deut. 20:8). — Fem. הָפַר; Pl. מִיפַר, תוֹפַר.

7391 רָ Suavidad, ternura (Deut. 28:56).

7392 בכר QAL: 1) Montar sobre un animal (1 Sam. 25:20). — En 2 Rey. 4:24 la expresión *al taatsór li li-rkóv* se debe traducir: "No te detengas para que yo monte" (la RVA traduce: "No te detengas por mí en el viaje"). 2) Subir al carro, conducir un carro tirado por caballos (1 Rey. 18:45). — En 2 Rey. 9:16 la RVA traduce "cabalgó", pero debe ser "subió al carro". — Perf. בָּכָר; Impf. יִבְכַּר; Impv. בְּכָר; Inf. בִּכְרֹל; Part. בֹּכֵר, תֶּבֶכֹר; Suf. וֹבְכֹר; Pl. מִיבְכֹר; Const. יֹבְכֹר; Suf. מֶהֹיבְכֹר.
HIFIL: 1) Hacer montar a alguien (1 Rey. 1:33). 2) Hacer subir a alguien a un carro (Gén. 41:43). 3) Llevar, transportar a alguien en un carro (2 Rey. 9:28). 4) Hacer llevar el yugo a un animal (Ose. 10:11). 5) Poner las manos sobre el arco, alistar el arco para tirar (2 Rey. 13:16). — *hirkávta enósh le-rashéinu* = hiciste que **[página 650]** los hombres cabalgaran encima de nuestras cabezas (Sal. 66:12; Ver nota Stutt. para la palabra וּנֵשׂאֹרֶל). — Perf. הִבְכִּיר; Impf. יַבְכִּיר; Suf. יַבְכִּיר; Vaif. וַיַּבְכֵּר; Impv. הַבְכֵּר.

7393 בֶּכֶר 1) Carro (Gén. 50:9; 1 Rey. 1:5). — *aréi réjev* = ciudades para guardar los carros de guerra (1 Rey. 9:19). 2) Caravana de carros o simplemente de animales de carga (Isa. 21:7; la RVA traduce "gente montada en"). 3) Piedra superior de un molino (2 Sam. 11:21; la RVA traduce solamente "piedra de molino"). — Paus. בֶּכֶר; Suf. וֹבְכֹר; Const.pl. יֹבְכֹר.

7395 בָּכַר 1) Conductor, el que guía un carro (1 Rey. 22:34; a falta de una sola palabra que facilite la traducción se traduce generalmente como "jinete"). 2) Jinete (2 Rey. 9:17). — Suf. וֹבָכַר.

7396 הָבְּכֹר Acto de montar o de conducir un carro (Eze. 27:20). — La RVA traduce "cabalgadura", refiriéndose a los atuendos para cabalgar, aunque se podría incluir también los accesorios de un carro.

* 7398 בוּכָר Carroza (Sal. 104:3). — Suf. וֹבוּכָר.

7399 שׂוּכָר 1) Bienes (Gén. 12:5). 2) Recursos, pertrechos (Dan. 11:13). 3) Patrimonio de un rey (1 Crón. 27:31). — Var. שֵׂכָר; Suf. וֹשֵׂכָר, מָשׂוּכָר.

7400 לִיכָ Calumnia: a) *anshéi rajíl* = calumniadores (Eze. 22:9). b) *holjéi rajíl* = gente que anda calumniando (Jer. 6:28).

7401 רכר QAL: 1) Suavizar las palabras (Sal. 55:22/21). 2) Ablandarse, conmoverse el corazón (2 Rey. 22:19). — Perf. רַר, יִפַּר; Impf. יָרֵר.
PUAL: Ser suavizado (Isa. 1:6). — Perf. הָרְכֵּר.
HIFIL: Debilitar, hacer pusilánime (Job 23:16). — Perf. הֵרַה.

7402 לכר QAL: Comerciar (1 Rey. 10:15; el Part. **[página 651]** se traduce "comerciante"). — Part. לֹכֵר, תֶּלֶכֹר; Suf. דֹתְּלֹכֹר; Pl. מִילְכֹר; Const. יֹלְכֹר; Suf. דֹיַלְכֹר.
* 7404 הָלֶכֶר 1) Comercio (Eze. 28:5). 2) Mercadería (Eze. 26:12). — Suf. דֹתָלֶכֶר; Paus. דֹתָלֶכֶר.

7405 סכר QAL: Atar (Exo. 28:28). — Impf.vaif. וַיִּסְכְּרוּ

* 7406 סֶכֶר Terreno escabroso (Isa. 40:4). — Pl. סְמוֹ

Impf. Imperfecto.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Pl. Plural.

7407 יסכר En Sal. 31:21/20, en lugar de כְּרֻמַּס יְ Stutt. propone leer כְּ עֲלֵי, "de las calumnias de" (la RVA traduce "de la conspiración"). — Ver כָּר יל.

7408 כרשׁ QAL: Acumular bienes, adquirir posesiones (Gén. 12:5; 31:18). — Perf. שָׁרָשׁ

7409 רָשׁ Corcel, corceles o caballos veloces (1 Rey. 5:8/4:28; Miq. 1:13; Est. 8:10). — Paus. כֹּשׁ

— רָם Ver סור.

— רֵם Ver מֵאֵר.

— רר Ver סור.

7411 (I) המר PIEL: 1) Decepcionar (Lam. 1:19). 2) Engañar (Gén. 29:25). 3) Traicionar (1 Crón. 12:18/17). — Perf. הֵמִר, הֶתִימַר; Suf. נֶמַר יִ; Inf.suf. נַתּוֹמַר יִ.

— (II) מה 1) Arrojar (Exo. 15:1, 21). 2) Disparar con el arco: *roméh qéshet* = disparador de arco, arquero (Jer. 4:29). — Perf. הָמָר; Part.const. מֹהֵר; Const.pl. מֹרֵי.

7412 (AR) המר PEAL: 1) Echar, arrojar (Dan. 3:20). 2) Poner, ser puesto (Dan. 7:9). 3) Imponer tributo o impuesto (Esd. 7:24). — Perf.pl. הֵימַר, וֹמַר; Inf. אֵמְרַמ; Perf.pas.pl. וִימַר.
HITPEEL: Ser echado (Dan. 3:6). — Impf. אֵמְרַתִּי; Pl. וֹמְרַתִּת.

7413 הָמָר Lugar alto (Eze. 16:24). — En 1 Sam. 22:6 la LXX tradujo *bamáh*, "lugar alto" (Heb. בַּבָּמָה), dando a entender que no se trata **[página 652]** de la toponimia Ramá (Ver nota RVA y Comp. Jos. 18:25). — Suf. תָּמָר; Pl.suf. יַתֹּמָר.

7415 הָמֵר Gusano (Exo. 16:24; Job 7:5).

7416 וֹמֵר 1) Granado, árbol de granado (1 Sam. 14:2). 2) Granada (Núm. 13:23). — Pl. נוֹמֵרִים; Const. נוֹמֵרֵי.

* 7419 תוּמָר En Eze. 32:5, en lugar de תוּמָר la LXX lee מִדְּמֶךָ, "con tu sangre". Otros sugieren leer תֹּמֶר, "tu gusano". La RVA traduce en términos generales: "con tus restos".

* 7420 מַר־חִיצִים Lanza (1 Rey. 18:28). — Pl. חִיצִים; Suf. חִצֶּיהָ.

7423 (I) הָיִמָר 1) Negligencia: a) En Prov. 12:27 se traduce "el negligente". b) *qéshet remiyáh* = arco engañoso, que falla dar en el blanco (Sal. 78:57; Ose. 7:16). c) *yad remiyáh* = mano de negligencia, es decir, mano o persona negligente (Prov. 10:4). d) *néfesh remiyáh* = persona negligente (Prov. 19:15). 2) Adv.: Con negligencia, negligentemente (Jer. 48:10).

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Perf. Perfecto.
Paus. Pausa.
Suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.
Part. Participio.
const. Constructo.
AR Arameo.
pas. Pasivo.
Heb. Hebreo.
Comp. Comparar.
Adv. Adverbio.

— (II) הָיְמָר En Miq. 6:12 esta palabra parece ser un Sust. con función de Adj. La RVA traduce “engañosa” (Ver I המר).

— סִיְמַר En 2 Crón. 22:5, en lugar de סִיְמָרָה hay que leer סִיְמָרָאָה, “los sirios” (Ver nota Stutt.).

— כָּמַר יִם En Est. 8:10 la RVA traduce la frase כָּמָרִים “de las caballerizas reales”, pero hay cierta evidencia en el árabe de que debe traducirse “crías de las veloces yeguas”, es decir, ejemplares seleccionados para la cría.

— (I) המר QAL: Criar gusanos (Exo. 16:20). — Impf.vaif. וַיֶּרַם

7426 (II) המר [QAL]: En Job 24:24, en lugar de רוּמוּ (aparente forma Polal de המר, que la **[página 653]** RVA traduce “son ensalzados”) se sugiere leer וּמָר (Qal de מור; Ver allí). Otra trad. “se elevan”.
NIFAL: 1) Elevarse (Eze. 10:15). 2) Apartarse de (Núm. 17:10/16:45). — Impf. וּמוֹרָי; Vaif. וַיִּרָמוּ; Impv. רָמ֑וּ.

7429 סמר QAL: Pisar, pisotear, atropellar (Isa. 1:12; 63:3; 2 Rey. 7:17). — Perf. סָמַר; Impf. סֹמְרִי; Vaif. וַיִּסְמָר; Impv. סֹמְר, וּסְמָר; Part. מֹסֵר.
NIFAL: Ser pisoteado (Isa. 28:3). — Impf. הֻנְסַמָּרוּת.

7430 מרש QAL: El desplazarse de vastas cantidades de seres vivos, tanto en el agua como en la tierra (Gén. 1:26). — Impf. שִׁמְרוּת; Part. מֹשֵׁר, מִתְשָׁר.

7431 שֶׁמֶר Esta palabra se traduce tradicionalmente como “reptiles”, pero incluye todo tipo de pequeños animales acuáticos y terrestres, y aun aves (Gén. 1:24).

7439 הנר QAL: Resonar de objetos metálicos que se chocan o se rozan (Job 39:23). — Impf. תִּנְרֶה

7440 נֹרָה 1) Cántico, grito de alegría (Isa. 14:7). 2) En 1 Rey. 2:28b la RVA traduce esta palabra como “clamor”, pero es posible que en lugar de esta palabra se deba leer הנחת, “plegaria”, como en 28a. 3) En 1 Rey. 22:36 la RVA traduce “proclama”, pero la concordancia con el verbo acredita la lectura de la LXX y de otras versiones: הָרֹנֶה, “el heraldo”, en lugar de הַנֹּרָה. — Suf. יִתְנֹר, סָתְנֹר.

— יְנָר En Sal. 32:7 la RVA traduce esta palabra como “cánticos de”, pero es probable que se trate de ditto de la última parte de la palabra que le precede: רִנֵּי

7442 נרן QAL: 1) Cantar de alegría (Isa. 12:6, donde es sinónimo de “gritar”). 2) Dar voces (Lam. 2:19). — Impf. וְרָן, תִּרֹן; **[página 654]** Impv. רֹנִי; Inf. רֹן.
PIEL: 1) Cantar o gritar de gozo (Isa. 26:19; Sal. 84:3; 92:5/4). 2) Proclamar algo con gritos o cánticos de regocijo (Sal. 51:16/14). — Perf. נִרְנוּ; Impf. תִּנְרַן, נִרְנָה; Impv. נָרֹנוּ; Inf. נָרֹן.
PUAL: Cantarse cánticos (Isa. 16:10). — Impf. יִנָּרֵן.

Sust. Sustantivo.
Adj. Adjetivo.
trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).
Impv. Imperativo.

HIFIL: 1) Cantar de júbilo (Sal. 32:11). 2) Regocijarse (Deut. 32:43). — Impf. נָרַנּוּ; Impv. וּנְרַנְּנָה.

[HITPOLEL]: Sobre la palabra נוֹרְתַּמְנוּ en Sal. 78:65 ver bajo ורן.

7445 רָנָה Júbilo, regocijo: *siftéi renanót* = labios de júbilo (Sal. 63:6/5; 100:2). — Const. רִנַּת; Pl. רִנּוֹת,

— רְנָנִים Avestruces (Job 39:13).

* 7447 (I) סִיסֶר Gota de rocío: *resiséi láylah* = gotas [del rocío] de la noche (Cant. 5:2). — Const.pl. סִיסְרֵי.

— * (II) סִיסֶר Escombros (Amós 6:11). — Pl. סִיסְרִים.

7448 רֶסֶן Freno (Isa. 30:28). — En Job 30:11 la frase *resen shiléju* (Lit., "han arrojado el freno"), significa "se han desenfrenado".

— רְסֻנָּה En Job 41:5/13; Ver bajo la palabra כַּפּ.

7450 סרס QAL: Humedecer (Eze. 46:14). — Inf. רֹס.

7451 עַר 1) Malo, feo, de mala calidad (Gén. 41:20; 2 Rey. 2:19). — a) *raót be-einéi avív* = eran malas ante los ojos de su padre, es decir, le parecían mal a su padre (Gén. 28:8). b) *va-yáas ha-rá be-einéi Adonáy* = e hizo lo malo ante los ojos de YHVH (1 Rey. 11:6). 2) Fastidioso, molesto (Ecl. 2:17). 3) Maligno, dañino (Deut. 28:35; 1 Sam. 16:14). 4) Desgracia (Gén. 44:34; Sal. 23:4). 5) De malhumor, triste: *madúa pneijém raím* = ¿Por qué están mal **[página 655]** vuestras caras? = ¿Por qué están tristes vuestras caras? (Gén. 40:7). 6) Maldad: *anshéi ra* = hombres de maldad, es decir, hombres malos (Prov. 28:5). 7) Mal, en el sentido ético (Gén. 2:9; 1 Rey. 3:9). — Var. עָר; Fem. עָרָה; Pl. עָרִים; Const. עָרֵי; Fem. תּוֹעָר.

7452 (I) עֵר 1) Grito: a) *be-reóh* = en su grito, es decir, cuando gritaba o estaba gritando (Exo. 32:17). b) *lámah tarí reáh* = ¿Por qué gritas grito? = ¿Por qué gritas tanto? (Miq. 4:9). 2) Trueno (Job 36:33). — Suf. עֵרוֹ, עֵרָה.

7453 (II) עֵר 1) Amigo, compañero (Gén. 38:12). 2) Amigo, amante de una mujer (Jer. 3:1). 3) Prójimo, vecino, compañero (Exo. 20:17). — a) *va-yomrú ish el reéhu* = y dijeron un hombre a su compañero, es decir, se dijeron unos a otros (Gén. 11:3). b) *va-yitnáh le-reajá* = y lo ha dado a tu prójimo, es decir, a otro (1 Sam. 28:17). c) En 2 Rey. 12:11, en lugar de לְיִ léase לְ, "a tu prójimo". — Suf. עֵרוֹ, עֵרָהּ, עֵרֵנוּ, עֵרָם; Pl. עֵרִים; Const. עֵרֵי; Suf. עֵרָיו, עֵרָיִךְ, עֵרָי, עֵרָיהָ, עֵרָיוּ, עֵרָיהֶם.

7454 (III) עֵר Pensamiento, aquello que ocupa el foco de la mente (Sal. 139:2, 17). — Suf. עֵרִי; Pl.suf. עֵרַי.

7455 עֹר 1) Mala calidad, mal estado (Jer. 24:2). — a) *la-róa* = en fealdad = tan feas (Gén. 41:19). b) *róa paním* = mal estado del rostro, es decir, tristeza del rostro (Ecl. 7:3). 2) Maldad, perversidad (Deut. 28:20).

Lit. Literal.

Var. Variante textual.
Fem. Femenino.

7456 בער QAL: Sentir hambre, estar hambriento (Gén. 41:55; Isa. 8:21). — Perf. עָר ב; Impf. עָרִי ב.
HIFIL: 1) Hacer sufrir hambre (Deut. 8:3). 2) Dejar padecer hambre (Prov. 10:3). — Impf. בִּיעָרֵי; Suf. בִּיעָרֵי

7458 עָר ב Hambre (Deut. 28:48). — Suf. עָר ב ם

[página 656] 7457 עָר ב Hambriento (2 Rey. 7:12; la RVA traduce "tenemos hambre", en lugar de "estamos hambrientos"). — Fem. עָר ב ה; Pl. עָר בִּים

7459 עָר בוֹן Hambre (Gén. 42:19; Sal. 37:19). — Const. עַר בוֹן

7460 דער QAL: Temblar (Sal. 104:32). — Impf.vaif. ד
HIFIL: Temblar (Dan. 10:11; Esd. 10:9). — Part. עָרַם יד, עָרֵם יִד

7461 עַר ד Pánico, temblor (Exo. 15:15; Sal. 55:6/5). — Paus. ע ד

— ד ה Estremecimiento, temblor (Isa. 33:14; Sal. 2:11).

7462 (I) הער QAL: 1) Pacer (Gén. 41:2). 2) Apacentar, gobernar (Jer. 2:8 — Ver la nota RVA; Miq. 5:5/6; Otros traducen "quebrantar" — Ver nota RVA). 3) Apacentar, impartir conocimiento (Prov. 10:21). 4) Apacentarse, estar ocupado en (Prov. 15:14). 5) Part.: *roéh* = pastor (Gén. 4:2); *roáh* = pastora (Gén. 29:9). — Perf. עָר ה, וּעָר; Suf. מִיתִּיעָר; Impf. עָרִי ה, עָרֹת יהֶנ (Observe que el Impf. comparte formas con II הער); Suf. עָרִי ם; Impv. עָר ה; עָר י; Suf. עָר ם; Inf. תוֹעָר; Suf. תוֹ עָר; Part. רֹעֶ ה; Const. רֹעֵ ה; Fem. רֹעָ ה; Suf. רֹעִ י; Pl. רֹעִ ים; Const. עוֹר י; Suf. רֹעֵיכֶם ה; Fem. רעוֹת.

7463 (II) הער QAL: Juntarse con (Prov. 13:20; 28:7). — En Job 24:21 רֹעֶ ה parece ser una confusión con una forma del verbo ער (I o II). La RVA traduce "aflige". — Part. רֹעֶ ה.
PIEL: Asistir a alguien como compañero o como *best man* en la ceremonia de bodas (Jue. 14:20). — Perf. עֵר ה
HITPAEL: Hacer amistad con (Prov. 22:24). — Impf. עַרְתִּת.

— עָר ה 1) Mal, daño (Gén. 26:29; 1 Sam. 23:9; Sal. 35:4). 2) Maldad (Gén. 6:5). 3) Mal, desastre (Gén. 19:19). 4) Cosa que causa **[página 657]** disgusto: *va-yerá lahém raáh guedoláh* = y les ocasionó un gran disgusto, es decir, se disgustaron en extremo (Neh. 2:10). — Const. עָר ת; Suf. עָר תִי; Pl. תוֹעָר; Suf. כִיתוֹעָר ם

— עֵר ה Prójimo, amigo (2 Sam. 12:11; 15:37; Prov. 3:28). — Sing.suf. עֵר י; Fem. עֵר ה (Ver allí).

7464 עֵר ה Compañera (Sal. 45:15/14. — Sobre la forma תִּיעֵרִי en Jue. 11:37 ver allí. — Mas. עֵר ה; Suf.pl. הֵיתוֹעֵר, תִּעֵרִי

7465 רֹעֶ ה 1) En Isa. 24:19, en lugar de רֹעֶ ה se sugiere leer רֹ (Inf. de I ער),

Sing. Singular.
Mas. Masculino.

que se traduce “destrozar”. 2) En Prov. 25:19 la palabra רֹעֶה es variante de רֹעֵעַ ה (Pual de I עער). Otros la vocalizan הער, “malo”.

7468 (I) תּוּעָר Vecina: a) *isháh meét reutáh* = cada mujer [pida] de su vecina (Exo. 11:2). b) *isháh reutáh* = cada una a su compañera (Jer. 9:19). c) *li-r’utáh ha-továh mi-ménah* = a su compañera mejor que ella o a otra mejor que ella (Est. 1:19). — Suf. הֶתּוּעָר.

7469 (II) תּוּעָר Acto de aspirar; *reút rúaj* = aspirar el viento, es decir, correr tras el viento o lo que no es consistente (Ecl. 1:14; Ver nota RVA).

7470 (AR) תּוּעָר 1) Decisión (Esd. 5:17). 2) Voluntad de Dios (Esd. 7:18).

7471 עָרִי Pasto: *esrím baqár reí* = veinte vacunos de pasto, es decir, criados con pasto o hierba cortada (1 Rey. 5:3/4:23).

* 7474 עַרְיָה Amada, compañera (Cant. 1:9). — Suf. עַרְיָתִי

7475 עַרְיוֹן Conflicto (Ecl. 1:17). — *rayón lev* = conflicto de corazón (Ecl. 2:22).

7476 (AR) עַרְיוֹן Pensamiento (Dan. 2:29). — Pl.const. עַרְיְנוֹי; Suf. עַרְיְנוֹי, עַרְיָנוֹי (Ketiv עַרְיָנוֹי), עַרְיָנוֹהִי

— תִּיעֲרֶי En Jue. 11:37 la forma תִּיעֲרֶי es leída **[página 658]** por el Qere como תִּוֹעֲרֶי. El Ketiv probablemente se vocaliza עַרְיָתִי. El Qere apunta a עֲרֵה (Ver allí) y el Ketiv apunta a עַרְיָה (Ver allí).

7477 לער [NIFAL]: Aturdirse: En Hab. 2:16, en lugar de וְהֵעָרֵל se sugiere leer וְהֵעָרֵל, “atúrdete”.
HOFAL: Estremecerse (Nah. 2:4). — Perf. עֻלּוּ

7478 עַרְלַה Vértigo (Zac. 12:2).

* 7479 עָרְלָה Velo (Isa. 3:19). — Pl. עָרְלוֹת

— (I) סער QAL: Rugir con el sonido de la tormenta (Sal. 96:11). — Impf. יַעְרֹם
HIFIL: Tronar, causar truenos y rugido de tormenta (1 Sam. 2:10). — Perf. הֶעְרִים; Impf. יַעְרִים

7481 (II) סער QAL: Ser abatido (Eze. 27:35). — Perf. סָעֲרוּ
HIFIL: Confundir, perturbar (1 Sam. 1:6; la RVA traduce “humillar”). — Inf.suf. הֲעָרָה מַהֲ (léase הֲעָרוֹ יַהֲמֹ)

7482 עַרְם Trueno (Isa. 29:6). — *séter ráam* = lo oculto del trueno — se refiere a las nubes que producen truenos (Sal. 81:8/7). — Suf. עַרְמִי

7483 עַרְמָה Crin del caballo (Job 39:19).

— ערן PALEL: Estar frondoso (Job 15:32). — Perf. עִרְנֵן

7488 עַרְן Frondoso, lleno de hojas (1 Rey. 14:23). — Fem. עַרְנָה; Pl. עַרְנִים

7487 (AR) עַרְן Próspero, floreciente (Dan. 4:1/4).

7489 (I) ערע QAL: 1) ¿Quedar arruinado? (Jer. 11:16; aunque algunos, en lugar de ורועע "y quedarán arruinadas", leen ובוערו, "y arderán"). 2) Ser desagradable, ocasionar un disgusto: *va-yerá la-hém raáh guedoláh* = y les ocasionó un gran disgusto, es decir, se disgustaron en extremo (Neh. 2:10). 3) Hacer algo malévolamente: *ve-raáh* **[página 659]** *einéja be-ajíja* = y tu ojo mira malévolamente a tu hermano (Deut. 15:9; la RVA traduce: "y mires malévolamente a tu hermano"). 4) Estar descontento o afligido: *lámah yerá levavéja* = ¿Por qué está afligido tu corazón? (1 Sam. 1:8; Comp. Neh. 2:3). 5) Irle mal las cosas a alguien (Sal. 106:32). 6) Ser peor: *ve-raáh lejá zot mi-kól ha-raáh* = y esto será peor para ti que todos los males (2 Sam. 19:8). — En Isa. 8:9, en lugar de רעו la RVA lee ועדו, "sabed" (Ver nota RVA). — Perf. רע, רעע; Impf. ירע; Inf. רע. Vaif. ויערע.

NIFAL: Ser afligido, sufrir daño (Prov. 13:20). — En Prov. 11:15, en lugar de רע se sugiere leer עוֹרֵי, "ciertamente será afligido". — Impf. יֵרָע.

HIFIL: 1) Hacer daño o una maldad (Gén. 19:7). 2) Afligir, traer calamidad (1 Rey. 17:20). 3) Hacer obras malvadas: *herá maalál* (Miq. 3:4). 4) Hacer lo malo: *herá laasót* (1 Rey. 14:9). 5) Part. se traduce "malhechor" (Isa. 1:4). — Perf. הֵרַע, הֵרַעְתָּם; Impf. יָרַע; Vaif. וַיַּרַע; Inf. הָרַע, הָרַעַת; Part. מַרְעִים; Pl. מְרֵעִים.

— (II) ערע QAL: Romper, quebrantar, destrozar (Jer. 15:2; Sal. 2:9). — a) En Isa. 24:19, en lugar de הָעֹרֵעַ הָעֹרְעָה léase הָעֹרֵר הָעֹרְרָה, "será completamente destrozada". b) En Miq. 5:5/6 la nota RVA traduce más adecuadamente: "quebrantarán". Pero es posible derivar la forma וּעָר de la raíz I הער. — Perf. וּעָר; Impf. יָרֹעוּ; Suf. יָרֹעוּם; Inf. עוֹר (en los Rollos del M. M. y en un manuscrito; ver arriba el caso de Isa. 24:19).

HITPOLEL: 1) Ser destrozado (Isa. 24:19). 2) Destruirse mutuamente: En Prov. 18:24 la RVA traduce el verbo parafrásticamente: "para su propio mal". — Perf. הָרֹעֵעַ; Inf. הָרֹעַ.

[página 660] 7490 (AR) ערע PEAL: Despedazar (Dan. 2:40). — Impf. 3 Fem. תֶּרְעַע.

HAFEL: Despedazar (Dan. 2:40). — Part. מְעָרְעַע.

7491 ערף QAL: Fluir, gotear, destilar (Sal. 65:12/11; Prov. 3:20). — Impf. יִעְרְפוּ.

HIFIL: Hacer o dejar gotear, destilar (Isa. 45:8). — Impv. הַרְעִיפוּ.

7492 ערץ QAL: Quebrantar, castigar (Exo. 15:6; Jue. 10:8). — Impf. תַּעֲרֹץ, תַּעֲרוֹץ.

7493 (I) ערש QAL: Temblar, estremecerse (2 Sam. 22:8; Joel 2:10; Eze. 27:28). — Perf. עָרְשָׁה, עָרְשׁוּ; Vaif. וַיַּעֲרֹשׁ; Part. עָרוֹשִׁים.

NIFAL: Estremecerse (Jer. 50:46). — Perf. נֶעֱרְשָׁה.

HIFIL: 1) Hacer temblar (Isa. 14:16). 2) Hacer brincar a un animal (Job 39:20). — Perf. הֶעֱרִישׁוּת; Part. מַעֲרִישׁ.

— (II) ערש QAL: Ser copioso, ser abundante (Sal. 72:16). — Impf. יַעֲרִישׁ.

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

7494 שַׁעַר 1) Terremoto (1 Rey. 19:11). 2) Alboroto, retumbo (Jer. 10:22; 47:3). — Paus. שַׁע

7495 אפר QAL: 1) Sanar a alguien (Gén. 20:17; 2 Rey. 20:5). 2) El Part. se traduce "médico" (Gén. 50:2). — *rof'éi elíl* = médicos inútiles (Job 13:4). — En Eze. 47:8, en lugar del Qere וּפָר se prefiere el Ketiv נִפְרָאוּ "serán saneadas". — Perf. פָּר א; Suf. פָּר אמִית; Impf. פָּרִי א; Suf. אוּה; Impv. פָּר א; Suf. אֵנִי; Inf. לרפֹא; Suf. פָּר אי; Abs. אוֹפֶר; Part. פּוֹר א; Suf. חֶ; Pl. אֹמְרִים.

NIFAL: 1) Ser sanado (Isa. 53:5). 2) Sanarse (Lev. 13:18). 3) Ser saneada el agua (2 Rey. 2:22). — Perf. רֻפָּא (Ketiv en Eze. 47:8); Impf. יֵרָפֵא; Vaif. פָּאוּ; Inf. רֵפוֹת (Muchas formas se conjugan como si la raíz fuera הפר. פָּרָה הוּ, יֵרוּפָ, נ תָה).

PIEL: 1) Sanear (2 Rey. 2:21). 2) Reparar, restaurar el altar (1 Rey. 18:30). 3) Compensar **[página 661]** por el tiempo que dura la curación de una persona obligada a quedar inactiva (Exo. 21:19; Ver nota RVA). — Perf. פִּר יתא, פִּר אמת; Impf. פָּרִי א; Vaif. וַיּוּפַר (= וַיּוּפָרִי אוּ); Inf. פַּר.

HITPAEL: Curarse de algo (2 Rey. 8:29). — Inf. פָּרְתָה א.

7500 פָּר אוּת Medicina, curación (Prov. 3:8).

7496 אֹם 1) Sombras de los muertos (Isa. 26:14; la RVA traduce: "han fallecido"). 2) Refaítas, antiguos y legendarios habitantes de la tierra de Canaán (Gén. 15:20).

7502 דפר QAL: Extenderse, arrastrarse (Job 41:22/30). — Impf. דַּפְרִי.

PIEL: 1) Extender, tender la cama (Job 17:13). 2) Refrescar (Cant. 2:5). — Perf. פָּר דִּיתִי; Impv. פָּר דוּנִי.

7503 הפר QAL: 1) Desistir de hacer algo (Exo. 4:26). 2) Aplacarse: *az rafláh rujám* = entonces se aplacó su espíritu, es decir, se aplacó su enojo (Jue. 8:3). 3) Debilitarse la luz del día, irse acabando el día (Jue. 19:9). 4) Debilitarse las manos o las fuerzas, perder el valor o el coraje (2 Sam. 4:1). 5) Doblegar bajo el efecto de las llamas (Isa. 5:24). — Perf. פָּר ה, וּפָר; Impf. פָּרִי ה, פָּרְתָנִי ה; Vaif. יֵפָר.

NIFAL: Estar ocioso (Exo. 5:8, 17). — Part.pl. רַמִּיפִי.

PIEL: 1) Aflojar el cinturón (Job 12:21). 2) Bajar las alas (Eze. 1:24). 3) Desmoralizar, hacer perder el valor: *hu merapéh et yedéi anshéi ha-miljamáh* = él debilita las manos de los hombres de guerra, es decir, los desmoraliza (Jer. 38:4; Esd. 4:4). — Perf. פָּר ה; Impf. פָּרְתָנִי ה; Part. פָּרֵמ א (léase פָּרֵמ ה); Pl. מְפָרֵמ.

HIFIL: 1) Abandonar, desamparar, desistir de algo (Deut. 4:31; Sal. 138:8). 2) Dejar a alguien la iniciativa: *héref mi-méni* **[página 662]** *ve-ashmidém* = déjame que los destruya (Deut. 9:14). 3) Dejar de preocuparse por alguien (Job 7:19). 4) Dejar de hacer algo (Neh. 6:3). 5) Dejar a alguien solo, dejarlo de su cuenta (Jue. 11:37; 2 Rey. 4:27). — a) *al téref yadéja me-avadéija* = no abandones a tus siervos (Jos. 10:6). b) *héref ve-aguídah lejá et ashér dibér YHVH eláy* = déjame que te declare lo que me ha dicho YHVH (1 Sam. 15:16). c) *héref yadéja* = ¡Detén tu

mano! (2 Sam. 24:16). — Impf. פָּרַת; Suf. נִפְרַתִּי, פָּרַי; Impv. פָּרֵה, פָּרָה, פְּרַה.

HITPAEL: 1) Demostrar ser negligente (Jos. 18:3; Prov. 18:9). 2) Desmayar, mostrarse desalentado (Prov. 24:10). — Perf. תִּיפָּרְתָה; Part. מִפָּרְתָּם יָם.

7504 פֶּר ה Débil (Núm. 13:18). — *reféh yadáyim* = desalentado (2 Sam. 17:2). — Const. פֶּר ה; Fem.pl. תּוֹפָר.

* 7599 הָאוּפָר 1) Medicina, remedio (Jer. 46:11). 2) Sanidad, curación: En Jer. 30:13 se cree que la palabra עֶתֶל ה que sigue a la palabra וְאֵין es glosa porque también significa "curación" (Ver allí). También es posible leer פֶּר אוּת עֶתֶל ה, "curación total" (con plena restauración de los tejidos biológicos). La RVA traduce "remedio eficaz" (Lit., "remedios que producen la curación"). — Pl. פְּר אוֹת.

* 7507 יָד Respaldo de una litera (Cant. 3:10). — Suf. פְּר וֹתָדי.

7510 פֶּר יוֹן Debilidad: *rifión yadáyim* = debilidad de las manos, es decir, desaliento (Jer. 47:3).

— ספר Ver פרשׂ.

7512 (AR) ספר PEAL: Pisotear (Dan. 7:7, 19). — Part.fem. פָּסָה

7513 פַּר סתוֹד Balsas (2 Crón. 2:15/16).

7514 ספר POAL: Estremecerse (Job 26:11).

[página 663] — Impf. פוֹ

— קפר HITPALEL: Recostarse, inclinarse sobre (Cant. 8:5). — Part.fem. מִקְתָּם

7515 ספר, פרשׂ QAL: Enlodar las aguas (Eze. 32:2; 34:18). — Impf. סֹפְרִת, וּשׂפְרִת.

NIFAL: Estar turbio, estar enlodado (Prov. 25:26). — Part. רָפָשׂ

[HITPAEL]: 1) En Sal. 68:31/30, en lugar de מִפָּרְתָּם léase סֹפְרִת (la ם es ditto de la ם de la palabra מִמְּעַ que le precede). 2) En Prov. 6:3, la aparente forma Hitpael de פָּרְתָה y el sentido controversial de su contexto se deben quizás a una mala división de las palabras. En lugar de לְ יְ פָּרְתָה סבְהוּ se sugiere leer así: לֵךְ הִפָּרֶת הוּס עֵרֶמ, "anda, desiste y apártate de tu prójimo". La trad. de la RVA, "anda, humíllate, importuna a tu prójimo" es conjetural y traduce la forma Hitpael de ספר como "humillarse" (Lit.: "pisotearse a sí mismo").

7516 פֶּר שׂ Cieno (Isa. 57:20).

* 7517 פֶּר ת Establo de las vacas (Hab. 3:17). — Pl. פְּר תִּים.

— (I) אצר [QAL]: En Eze. 1:14, en lugar de אוֹצָר se sugiere leer אוֹצִי (Observe la confusión de י con ר).

— (II) אצר [QAL]: En Eze. 43:27, en lugar de צָר אִית léase צָר יִית (Ver abajo I הצר).

7520 דצר PIEL: Mirar con hostilidad (Sal. 68:17/16). — Impf. תִּדְצֹרוּן.

7521 (I) הצר QAL: 1) Querer, aceptar, agradarse de (Amós 5:22; Miq. 6:7; Sal. 149:4). 2) Tratar a alguien favorablemente, mostrar favor, ser propicio a (Gén. 33:10; Sal. 85:2/1). 3) Complacerse con alguien o algo, hacerse amigo de (Sal. 50:18; 62:5; 1 Crón. 28:4). — En 2 Sam. 3:12, posiblemente la forma corta de אֶצְרָה deba leerse אֶעֱרָא (1 Pers. Impf. de הצר), en lugar de עֶרֶא, "tierra". Luego, la expresión *le-mí eréts* no se traduciría **[página 664]** "¿De quién es la tierra?" sino: "¿A quién más he de preferir?" Esta traducción hace sentido con lo que sigue: "Hazalianza conmigo". — a) *yehí retsúi ejáv* = sea querido por sus hermanos, sea favorito de ellos (Deut. 33:24). b) *ratsúi le-róv ejáv* = querido por la mayoría de sus hermanos. c) *ad yirtséh yomó* = hasta que haya disfrutado su día (Job 14:6). — Perf. צָר אֵיתִי (¡Ojo!); צָרָה; Suf. צָרָם; Impf. צָרִי; Vaif. וַתִּצֹר; Suf. צָרֶא; Impv. צָר; Inf. תֹּאצַר; Suf. תֹּאצָר; Part. צוֹר; Suf. צֹרְרָם; Pas. יוּצָר; Const. יוּצַר.
NIFAL: Ser aceptado, ser tratado como aceptable (Lev. 7:18). — Perf. נִרְצָה; Impf. יֵצָרֶה.
PIEL: Pedir favores, poner a alguien en actitud benevolente (Job 20:10). — Impf. וּצָרִי.
HITPAEL: Ganarse el favor de hacerse aceptable a una persona (1 Sam. 29:4). — Impf. אֶצְרֶה.

— (II) הצר QAL: 1) Ser sometido a castigo por sus iniquidades (Lev. 26:43). 2) Disfrutar de algo (Lev. 26:34; 2 Crón. 36:21). — Perf. רָצְתָה; Impf. תֶּעֱרַץ, וּצָרִי.
NIFAL: Ser pagada la deuda, ser perdonada (Isa. 40:2). — Perf. רֻצָּה.
HIFIL: Disfrutar de (Lev. 26:34; aquí, en lugar de תַּצְרֶה se sugiere leer תָּהֶ; que tiene el mismo sentido de Qal תִּצְרֶה.
[HOFAL]: Ser contado: En Sal. 139:16, en lugar de ורצי se sugiere leer וצרי, así: *yamím yurtsú ve-ló ejád me-hém* se traduciría: "fueron contados los días sin que faltase uno solo de ellos".

7522 וֹצֶר 1) Favor, buena voluntad (Prov. 14:9, 35). 2) Deseo, gusto (Sal. 145:19; Est. 1:8). 3) Algo que es agradable (Prov. 10:32). 4) Arbitrariedad, desenfreno (Gén. 49:6). — a) *yom ratsón* = día agradable **[página 665]** (Isa. 58:5). b) *et ratsón* = tiempo [favorable] de la buena voluntad (Sal. 69:14/13; Isa. 49:8; Comp. 61:2). — Const. וֹצֶר; Suf. וֹנוֹצָר.

7523 חצר QAL: 1) Asesinar (1 Rey. 21:19). 2) El Part. se traduce como "homicida" (Núm. 35:6). — Perf. צָרַח; Suf. צָרָחוֹ; Impf. תִּצְרַח; Inf. צָרֹחַ; Part. צֹרֵחַ.
NIFAL: Ser asesinado (Jue. 20:4). — Impf. אֵצָרֵחַ; Part. צָרוּחַ.
PIEL: 1) Asesinar (Ose. 6:9). 2) El Part. se traduce "homicida" (2 Rey. 6:32). — Impf. צִרְחוּ; Part. מְצָרְחִים הַמַּיִם.

7524 צָרַח 1) En Sal. 42:11/10, en lugar de רֹצְחַי sugiere leer רֹצֵץ; "mientras quebrantan" (huesos). 2) En Eze. 21:27/22, en lugar de בְּרֹצַח léase בְּחֹר, "con griterío".

Pers. Persona.

— יַצַּר En Sal. 68:31/30, en lugar de בְּרַצֵּי se sugiere leer רַצֵּי "en los que anhelan" (la plata). Observe el paralelo con el verbo צוּץ [illegible] tiquio.

7526 צָרְוָי En 2 Rey. 11:13 se trata del plural צָרִים (Ver bajo צוּר).

7527 עצר QAL: Horadar (Exo. 21:6). — Perf. עָצַר.

7528 פצר QAL: Posiblemente deba traducirse "acolchar". La RVA traduce en términos generales "decorar" (Cant. 3:10). — Part.pas. פּוּצָר.

7529 צָרְפָּה Carbón encendido, brasas: *ugát retsafím* = torta cocida sobre las brasas (1 Rey. 19:6). — Fem. צָרְפָה; Pl. צָרְפִים.

7530 (I) צָרְפָה Ver צָרְפָה.

7531 (II) צָרְפָה Enlosado, pavimento (Eze. 40:17; 2 Crón. 7:3; Est. 1:6).

7533 עצר QAL: 1) Maltratar (1 Sam. 12:3; la RVA traduce "oprimir"). 2) Destrozar: *qanéh ratsús* = caña cascada o destrozada (2 Rey. 18:21). — a) En 2 Rey. 23:12, en lugar de יַעֲרֹם שָׁם sugiere leer צָרְרוּם שָׁם "los destrozó allí" (Ver bajo Piel). b) En **[página 666]** Isa. 42:4, en lugar de יָעוּז léase יָעוֹז, "se debilitará" (la RVA traduce "desalkentará" — Ver bajo Nifal). — Perf. יְתוֹצָר; Suf. וּנְתוֹצָר; Impf.vaif. וַיַּעֲרֹ (pero vea arriba el comentario de esta forma verbal de 2 Rey. 23:12); Part.fem.pl. עֹרֵצוֹת; Pas. עוּצָר; Const. עוּצָר; Pl. עוּצָרִים.

NIFAL: 1) Debilitar (Isa. 42:4; Ver bajo Qal). 2) Quebrarse, destrozarse (Eze. 29:7; Ecl. 12:6). — Perf. נֶעֱרַץ; Impf. יֵעָרֵץ.

HIFIL: Destrozar (Jue. 9:53). — Impf.vaif. וַתַּעַרְץ también se puede vocalizar como Qal: וַתַּעֲרֹץ

PIEL: 1) Machacar, destrozar (Sal. 74:14; posiblemente también 2 Rey. 23:12 — Ver arriba bajo Qal). 2) Oprimir, maltratar (Job 20:19; 1 Crón. 16:16). — Perf. עָצַר; Impf.vaif. וַיְעַצֵּר

POLEL: Oprimir (Jue. 10:8). — Impf.vaif. וַיְרוֹעֵץ

HITPOLEL: Empujarse uno a otro (Gén. 25:22). — Impf.vaif. וַיִּתְרוֹצְצוּ

* 7534 (I) קַר En Gén. 41:19 y 27, en lugar de la palabra רַקּוֹת דַּקּוֹת "y flacas".

7535 (II) קַר Sólo, solamente (Gén. 6:5). — a) *raq ashér* = excepto lo que (Gén. 14:24). b) *raq et bení lo tashév shámah* = solamente que no hagas volver a mi hijo allá (Gén. 24:8).

— קַר Ver קִיר.

7536 רֹק 1) Esputo (Isa. 50:6). 2) Saliva (Job 7:19). — Suf. יִקְּרֶ.

7537 בקר QAL: Pudrirse (Isa. 40:20; Prov. 10:7). — Perf. בָּקַר; Impf. יַבְקִר; Inf. בּוֹקֵר.

7538 בָּקָר Podredumbre, carcoma (Hab. 3:16; Prov. 12:4). — En Job 13:28, en

lugar de בָּקָר se sugiere leer קַבָּר, “odre”. — Const. בַּקַּר.

7539 וֹבָקַר Corrosión (Job 41:19/27).

7540 דקר QAL: Bailar (Ecl. 3:4). — Perf. דָּקַר; Impf. וּדְקָרוּת; Inf. דוֹקַר.
[página 667] PIEL: Danzar (Isa. 13:21). — Impf. וּדְקָרוּ; Part. מְדַקְּרִים, הָדַקְּרִים.
HIFIL: Hacer saltar, brincar (Sal. 29:6). — Impf.vaif. וַיַּדְקִרֵם.

7541 הָקַר 1) Sien (Jue. 4:21). 2) Mejilla (Cant. 4:3; 6:7). — Suf. הָקָרֶךָ, הָקָרָהּ.

7543 חקר QAL: Preparar perfumes y ungüentos para la unción (Exo. 30:25; 1 Crón. 9:30). — Impf. חָקַר; Part. חֹקֵר; Const.pl. חֹקְרֵי.
[PUAL]: En 1 Crón. 16:24, en lugar de מִחֻקָּרִים se sugiere leer מִחֻקָּרִים, “ungüentos”.
[HIFIL]: En Eze. 24:10, en lugar de leer הַחֲקֵר הָחָקְרֵמָה sugiere leer הַקֵּר הָקְרֵמָה, “y vacía el caldo”.

7544 חֲקָר Especia en polvo que se añade al vino: *yáyin ha-réqaj* = vino aromático.

7545 קֹר קַח Especias que se combinan con el aceite para la santa unción: *róqaj mirqájat* = ungüento combinado con especias (Exo. 30:25).

* 7546 חָקַר Perfumador, perfumista (1 Sam. 8:13; Neh. 3:8). — Pl. חֲקָרִים; Fem. חֲקָרוֹת.

* 7547 חֵקֶר Perfume disuelto en aceite (Isa. 57:9). — Pl.suf. חֲקָרָיו.

7549 עִקָּר Bóveda del cielo, firmamento (Gén. 1:6). — Const. עִקַּר. Ver también bajo עקר.

7550 קִקָּר Galleta (Exo. 29:23). — *reqiqéi matsót* = galletas de matsot, es decir, sin levadura (Exo. 29:2). — Const. קִקַּר; Const.pl. קִקְּרֵי.

7551 סקר QAL: Bordar (Exo. 26:36; el Part. se traduce “bordador”). — Part. קֹרֵם.
PUAL: Ser entretejido, ser bordado (Sal. 139:15). — Perf. יִתְמַקָּר.

7553 הָמְקָר 1) Vestido de colores variados (Eze. 16:10). 2) Plumaje de variados colores (Eze. 17:3). — a) *riqmatáyim* = ¿bordado por ambos lados? (Jue. 5:30). b) *avnéi fuj ve-riqmáh* = piedras de turquesa y de mosaico (1 Crón. 29:2; la RVA traduce: “y de diversos **[página 668]** colores”). — Suf. תָּמְקָרָהּ. Pl. תּוֹמְקָר; Dual, מִתָּמְקָר.

7554 עקר QAL: 1) Aplastar, pisotear, golpear con la planta del pie (2 Sam. 22:43; Eze. 6:11). 2) Extender la tierra (Isa. 42:5). — Impf. עָקַר; Impv. עַקֹּר; Inf. עָקַר; Part.const. עֹקֵר.
PIEL: 1) Extender láminas mediante martillado (Exo. 39:3; Núm. 17:4). 2) Recubrir algo con láminas de metal (Isa. 40:19). — Impf.suf. עָקַרְנוּ; Vaif. וַיְעַקֵּר; Suf. וַיְעַקְּרֵם.

PUAL: Ser laminado (Jer. 10:9). — Part. עֲקֻרָמ.
HIFIL: Extender metal laminado a golpe de martillo (Job 37:18). — Impf. עִיקְרַת.

* 7555 עֵקֶר Láminas de metal martillado (Núm. 17:3). — Const.pl. עֵקֶר י.

7556 קקר QAL: Escupir (Lev. 15:8). — Impf. רִיק.

— שָׁר Pobre (ver bajo ורש).

* 7558 וְוִישָׁר Autorización (Esd. 3:7).

— תִּישֵׁר Ver תִּישְׁאֵר.

7559 רשם QAL: Registrar (Dan. 10:21). — Part.pas. מוּשָׁר.

7560 (AR) רשם PEAL: 1) Firmar (Dan. 6:9, 13). 2) Escribir, grabar (Dan. 5:24). — Perf. מַשָׁר, תְּמִשָׁר; Impf. מֶשְׁרַת; Pas. מִישָׁר.

7561 רשע QAL: 1) Actuar impiamente, incurrir en culpabilidad (1 Rey. 8:47). 2) Apartarse impiamente de: *ve-ló rasháti me-Elohái* = y no me he apartado impiamente de mi Dios (2 Sam. 22:22). — Perf. רָשַׁע, רָשַׁע תִּי; Impf. עַשְׁרַת, עַשְׁרָע
HIFIL: 1) Actuar impiamente (Sal. 106:6; 2 Crón. 20:35). 2) Incurrir en culpabilidad con respecto a, violar un pacto: *mashhiét brít* = los que violan el pacto (Dan. 11:32). 3) Ser dado a la impiedad: *hirshía laasót* (2 Crón. 20:35). 4) Condenar, declarar culpable a alguien (**[página 669]** 1 Rey. 8:32). 5) Dejar que alguien sea condenado (Sal. 37:33). - Perf. עִישְׁרָה; Impf. עַשְׁרַי, עִישְׁרַת יִ; Suf. עִישְׁרַי יִנ; Inf. עִישְׁרָה; Part. עִישְׁרַמ; Const.pl. עִישְׁרַמ י.

7562 עֶשֶׁר Impiedad (1 Sam. 24:14; Prov. 16:12). — a) *anshéi résha* = hombres de impiedad, hombres impíos (Job 34:8). b) *otsrót résha* = tesoros de impiedad, es decir, logrados impiamente (Miq. 6:10). — Paus. רֶעָשׁ; Suf. עִשְׁרוֹ; Pl. עֶשְׁרִים.

7563 עָשָׁר Culpable, injusto (Gén. 18:23; Exo. 2:13; 1 Rey. 8:32). — *rashá la-mút* = que está condenado a muerte (Núm. 35:31). b) *mal'áj rashá* = mensajero impío (Prov. 13:17). c) *darkó ha-reshaáh* = su mal camino (Eze. 3:18). d) *anashím reshaím* = hombres malvados (2 Sam. 4:11). — Fem. עָשָׁרָה; Pl. עָשָׁרִים; Const. עָשָׁרֵי.

7564 עָשָׁרָה Impiedad, culpabilidad (Deut. 9:4; Eze. 5:6). — Const. עָשָׁרֶת; Suf. עָשָׁרְתוֹ.

7565 (I) רֶשֶׁף Brasa: a) *rishféi esh* = brasas defuego (Cant. 8:6). 2) *rishféi qéshet* = ráfagas del arco (Sal. 76:4/3; ésta es una alusión a los dardos).

— (II) רֶשֶׁף Fiebre ardiente (Deut. 32:24).

7567 רשש [POLEL]: En Jer. 5:17 la RVA traduce en términos generales "destruir", aunque en lugar de בְּרָרֶיךָ בְּמִבְצָרֶיךָ es posible leer con transposición de esta manera: בְּחַרֶב שְׁרוֹ בְּמִבְצָרֶיךָ, "con la espada tomará posesión de las puertas de tus fortificaciones" (Ver Hifil de רוּשׁ).

PUAL: Ser demolido (Mal. 1:4). — Perf. וּנְשַׁשֵּׁר.

7568 תֶּשֶׁר Red: a) Para cazar animales o gente (Eze. 12:13). b) Para decoración (Exo. 27:4). — Paus. תָּשֶׁר; Suf. תִּשְׁרוֹ.

7569 קוֹתֵר En Eze. 7:23 la RVA traduce las palabras שַׁהֲקוֹתֵר "prepara cadenas" (o "haz cadenas"). Se sugiere leer שַׁהֲבַה וֹתק **[página 670]** "lleva a cabo la masacre" (Ver bajo קתב).

7570 חתר PIEL: Hacer harvir (Eze. 24:5). — Impv. חַתֵּר.
PUAL: Hervir, ser hecho hervir (Job 30:27). — Perf. וּחְתֵּר.
HIFIL: Hacer hervir (Job 41:23/31). — Impf. חִיתְּרִי.

— * חַתֶּר En Eze. 24:5, en lugar de הִיחְתֶּר, se sugiere leer תָּהִיחַ "sus pedazos".

7572 תוֹקִיתֵר En 1 Rey. 6:21 el Ketiv tiene תוֹקִיתֵר, "cadenas", y es preferible al Qere תוֹקוּתֵר.

7573 סתר QAL: Uncir el caballo al carro (Miq. 1:13). — Impv. סֹתֶר (quizás sea mejor vocalizar סֹתָר).

7574 תֶּמֶר Planta de retama (1 Rey. 19:4). — Pl. תִּימָתֶר.

7576 קתר [NIFAL]: En Ecl. 12:6, en lugar de קֻחָרִי se sugiere leer קֻתָּנִי, "se rompa" (Ver Nifal de קתנ).
PUAL: Ser aprisionado, ser encadenado (Nah. 3:10). — Perf. וּקְתֻּר.

7577 תוֹקֶתֶר Cadenas (Isa. 40:19).

7578 תֶּתֶר En Ose. 13:1 esta palabra se suele traducir como "terror". La primera parte de este versículo podría ser leída así: דִּבֵּר אֶפְרַיִם יִתֶּרֶת שָׂא הוּא ב... "cuando Efraín hablaba [de acuerdo con] mi ley, era exaltado en Israel". Esta traducción cuenta con el respaldo de la LXX, que en lugar de תתר lee תֹּרֹת, "leyes" (en griego: διχαιώματα). Esta formulación tiene más sentido que el TM

דִּבֵּר אֶפְרַיִם תֶּתֶר שָׂא הוּא ב...

RVA traduce: "Cuando Efraín hablaba, había terror; era exaltado en Israel".

TM Texto Masorético.

[página 671]

ש

— ש El nombre de la letra Shin deriva de la palabra hebrea cananea que significa "diente", y su forma original se asemeja a la de un molar con sus raíces (). Bajo el mismo signo incluimos el material lexicográfico que en otros diccionarios aparece distribuido bajo Shin (שׁ) y bajo Sin (שׂ), de manera asimilada, por ser básicamente dos fonemas de un mismo sonido original.

— שׁ Prefijo relativo traducido "que" y "quien" (Sal. 135:8). Significa lo mismo que רֶשֶׁא. Es vocalizado según la primera vocal de la palabra a la cual se antepone: a) יִתְמַקֵּשׁ־שׁ (Jue. 5:7). b) הָתֵאָשׁ־שׁ (Jue. 6:7). c) מהשׁ־שׁ (Ecl. 3:18). d) שׁלע־שׁ (Jue. 8:26; este último caso es la excepción a la regla, pero es el más común).

— שׁ־א En Sal. 35:17 la RVA traduce la palabra שׁמאם, "de sus destrucciones". Pero se sugiere leer שׁמאים, "de los que rugen" (Ver bajo שׁגא). Esto hace juego con lo que sigue: "de los leones".

7579 שׁבא QAL: Sacar agua (Gén. 24:11, 13). — Perf. בָּאֵשׁ תָּם; Impf. אֶשָּׁאֵב; Vaif. וַיּוּבָאֵשׁ; Impv. בָּאֵשׁ; Inf. בֹּאֵשׁ; Part. שׁאֵב; Const. pl. שׁאֵבֵי; Fem. שׁאֵבֶת.

7580 שׁגא QAL: Rugir (Jue. 14:5; Amós 1:2). — Perf. אָשַׁג; Impf. יִשְׁגָּא; Inf. שׁגֹא; Part. שׁאֵג, שׁאֲגִים.

7581 שׁאָגָה 1) Rugido (Isa. 5:29). 2) Clamor, gemido (Sal. 22:2/1; Job 3:24). — Const. שׁאֲגַת; Suf. שׁאֲגָתִי; Pl.suf. שׁאֲגֹתַי.

7582 (I) שׁהא QAL: Quedar desolado (Isa. 6:11). — Perf. וּאָשׁ.

NIFAL: 1) En Nah. 1:5, en lugar de תֹּאָשׁ se sugiere leer וְתֹאָשׁ, "quede desolada". 2) En Isa. 6:11, en lugar de הָאָשֹׁת se sugiere **[página 672]** leer רֵאָשֹׁת, "quede". Desolar: *le-hash'ót galím* = para desolar montones de ruinas = para convertir en montones de ruinas (Isa. 37:26). — Inf. לְתוֹאֲשָׁה (Var. הִתּוֹשֵׁ

7583 (II) שׁהא NIFAL: Resonar (Isa. 17:12). — Impf. וּוּאָשִׁי.

— (III) שׁהא [HITPAEL]: Observar, quedarse mirando (Gén. 24:21; aunque posiblemente lo correcto sea la raíz שׁהע (Ver allí). — Part. הֵאָתְּשֵׁמ (léase הֶאָתְּשֵׁמ).

— אהָ שׁ Ver הָאוֹשׁ.

7584 הָוָא שׁ En Prov. 1:27 el Qere lee הָאוֹשׁ, "destrucción" (Ver allí).

7585 לוֹאָשׁ Seol, la morada de los muertos (1 Rey. 2:6; Ver nota RVA). — Var. לֹאָשׁ; Loc. לוֹאָשׁ ה,

— (I) וֹאָשׁ Desolación (Sal. 40:3/2; la RVA traduce "desesperación").

7588 (II) וֹאָשׁ Bullicio (Isa. 5:14; 17:13). — Const. וֹאָשׁ; Suf. נוֹאָשׁ ה,

7589 טאָשׁ Ver II שׁטו.

7590 טָאָשׁ Despecho, burla: *sheát néfesh* = despecho del alma (Eze. 36:5). — Suf. ◌ָ תאָשׁ (Var. de ◌ָטָ

7591 הָיֵאָשׁ Desolación (Isa. 24:12).

7592 שׁלא QAL: 1) Preguntar, consultar (Gén. 32:18/17; Deut. 18:11; Jos. 9:14). 2) Pedir, ansiar (Sal. 137:3/2; Isa. 45:11; Jue. 5:25). — *va=yish'ál et nafshó la-mút* = y pedía a su alma morir = ansiaba morirse (1 Rey. 19:4). 3) Averiguar (Deut. 13:15/14). — a) *va-yish'ál la-hém le-shalóm* = él les preguntó por su paz, es decir, les preguntó cómo estaban (Gén. 43:27). b) *hiqshíta lish'ól* = has pedido algo difícil (2 Rey. 2:10). 4) Pedir prestado (2 Rey. 6:5). 5) Buscar (Prov. 20:4). — Perf. לָאָשׁ; Suf. לָ תוּיָ; Impf. לָ Impv. לָאָשׁ, לָאַשׁ יִ, וּלָאַשׁ; Suf. יִנוּלָאָשׁ; Inf. לוֹאָשׁ, שׁאָ־לָ לוֹאָשׁ; Part. לָאָשׁ; Pas. לוּאָשׁ.

[página 673] NIFAL: Pedir permiso de alguien para estar ausente (1 Sam. 20:6; Neh. 13:6). — Perf. לָאָשׁ תִּי Inf. שׁלֹא שׁ לֹאָ

PIEL: 1) Consultar (2 Sam. 20:18). 2) Mendigar (Sal. 109:10). — Perf. לָ וּ Impf. וָלָא

HIFIL: Conseguir de alguien lo que se le pide: *va-yash'ilúm* = y les pidieron = les dieron lo que pidieron (Exo. 12:36; 1 Sam. 1:28). — Perf.suf. לְאָשָׁה תּוּהָ; Impf.vaif. יִם וּלְאָשֵׁ

7593 (AR) שׁלא PEAL: 1) Pedir (Dan. 2:10; Esd. 7:21). 2) Preguntar (Dan. 2:27; Esd. 5:10). — Perf. לֶאָשׁ, לֶאָשׁ וָא; Impf.suf. לֶאָשׁ יִ וָכוֹן; Part. לֶאָשׁ.

— לָאָשׁ ה En Isa. 7:11, en lugar de לָאָשׁ ה léase לֹאָשׁ ה, "al Seol" (la RVA traduce: "en el Seol"; Ver bajo לוֹאָשׁ).

7596 לָאָשׁ ה Petición (1 Rey. 2:16; Job 6:8). — Suf. תִּי (Var. לָאָשׁ תִּי, ◌ָ תִ לָאָשׁ, לָאָשׁ תָּם

Loc. Locativo.

* 7595 (AR) לֻאְשׁ ה Asunto. — En Dan. 4:14/7 la RVA traduce “decisión”. — Det. לֻאְשׁ תּ אָ.

7599 שׁאן PALAL: 1) Estar confiado, estar sin ser molestado (Jer. 30:10). 2) Ser indolente, ser insensible (Isa. 32:9). — *menujót shaananót* = tranquilos lugares de reposo (Isa. 32:18). — Perf. שָׁאַן; Fem. שָׁאֲנוֹת.

7600 שָׁאַן 1) Tranquilo, confiado, campante (Isa. 32:18). 2) Indolente, insensible (Isa. 32:9; Ver nota RVA). Ver más bajo שׁאן.

— אֵיס ־ שׁ En Jer. 30:16; Ver bajo שׁסס.

7602 שׁאף QAL: 1) Jadear, absorber el aire y resoplar a la vez, olfatear el viento (Jer. 2:24; Isa. 42:14). 2) Anhelar (Job 7:2; 36:20). 3) Perseguir como un perro que olfatea las huellas de alguien (Sal. 56:2/1 y 3/2). — Perf. שָׁפָ א ה, שָׁפוּ; Suf. שָׁפָאִ ינִ; Impf. יִשְׁאָף, יִשְׁאָף; Vaif. וַיִּשְׁאָף; Inf. שָׁאֹף; Part. שׁ אֵפִ ים.

7603 שְׂאֹר Levadura (Exo. 12:15).

[página 674] 7604 שׁרא QAL: Quedar (1 Sam. 16:11). — Perf. שָׁאַר.

NIFAL: 1) Quedar, ser dejado, sobrar (Gén. 7:23; Lev. 5:9). 2) Permanecer (Eze. 3:15). — Perf. נִשְׁאַר; Impf. יִשָּׁאֵר; Vaif. וַיִּשָּׁאֶר.

HIFIL: Dejar, quedar, hacer que alguien o algo quede (1 Rey. 15:29; Amós 5:3). — Perf. הִשְׁאִיר; Impf. יַשְׁאִיר; Inf. הַשְׁאִיר.

7605 שְׁאָר Resto, remanente (Isa. 10:19, 20).

7606 (AR) שְׁאָר 1) El resto, los otros, los demás (Dan. 2:18; 7:12; Esd. 4:9, 17). 2) Sobra (Dan. 7:7, 19).

7607 שְׁאֵר 1) Carne (Miq. 3:2). 2) El ser, sí mismo (Prov. 11:17; Ver nota RVA). 3) Alimento, carne (Exo. 21:10). 4) Pariente cercano, consanguíneo (Lev. 18:12). — Suf. שְׁאֵרוֹ, שְׁאֵרָ.

7608 הַשְּׁאֵר En Lev. 18:17 léase הַשְּׁאֵרָהּ, “su parienta cercana” (Ver שְׁאֵר).

7610 שְׁאָר יָשׁוּב Sear-yasuv, nombre de uno de los hijos del profeta Isaías. Significa: “un remanente volverá” (Isa. 7:3).

7611 שְׁאֵרִית 1) La sobra, lo que sobra (Isa. 44:17). 2) Remanente (2 Rey. 19:4; Jer. 6:9). 3) Sobrevivientes (Jer. 15:9). — Suf. שְׁאֵרִיתוֹ; Var. שְׁאֵרִית.

7613 (I) שְׂאֵת 1) Acto de levantarse (Job 41:17/25; en la RVA se traduce “cuando él se levanta” — Lit., “a su levantarse”). 2) Dignidad, majestad, eminencia (Gén. 49:3; Job 13:11; 31:23). 3) ¿Enaltecimiento? ¿Exaltación? — En Gén. 4:7 posiblemente hay que leer שְׂאֵת פָנִים (Lit., “levantamiento de la cara”) en lugar de solamente שְׂאֵת, que bien puede tratarse de una forma elíptica. La RVA lo traduce como pasivo: “enaltecido”. — Suf. שְׂאֵתוֹ; Var. שְׂאֵת.

— (II) שְׂאֵת Hinchazón (Lev. 13:2).

7612 שְׁאִי Desolación (Lam. 3:47).

Det. Determinativo, Artículo definido.

— **[página 675]** בָּשׁ Ver bajo שׁבי.

— * (AR) שׁב Anciano, hombre canoso (Esd. 5:5, 9). — Const.pl. בָּשֵׁי; Det. אֲיַבַּשׁ.

— בָּשׁ Ver bajo שׁבו.

7616 בָּשׁ בִּ ים¿Pedazos? ¿Serrín? (Ose. 8:6).

7617 שׁהב QAL: Tomar o llevar cautivo (Gén. 34:29). — Perf. בָּשׁ ה, תִּבְשׁ, וּבָשׁ; Suf. בָּשׁ ם, וּבָשׁ ם; Impf.vaif. וַ יִּבְשׁ, וּ יִבְשׁ; Suf. וַ יִּבְשׁ ם; בָּשְׁתָּ; Impv. בָּשׁ ה; Inf. תֹּבְשׁ; Part. בֹּשִׁים; Suf. בֹּשׁ וּנִיב; Pas. מְיוּבָשׁ, תּוּבָשׁ.
NIFAL: 1) Ser tomado cautivo (Gén. 14:14). 2) Ser robado un animal (Exo. 22:9/10). — Perf. שׁוּבַ, בָּשְׁנ ה

7618 וֹבָשׁ ¿Agata? (Exo. 28:19).

7620 עוּבָשׁ Semana (Gén. 29:27). — *jag shavuót* = fiesta de las Semanas o Pentecostés (Exo. 34:22; Ver Tabla de las Fiestas al final del DHB). — Const. בָּשׁ ע; Dual, בָּשׁ ע מִי; Pl. בָּשׁ מִיע, בָּשׁ עוֹת; Const. בָּשׁ עוֹת, בָּשׁ ע י; Suf. בָּשׁ ע תָּכִי ם

7621 עוּבָשׁ ה 1) Juramento (2 Crón. 15:15). 2) Maldición (Isa. 65:15). — a) *shvuát aláh* = juramento de imprecación (Núm. 5:21; la RVA traduce: “de maldición”). b) *shvuát isár* = juramento de obligación, es decir, que contrae obligación (Núm. 30:14). c) *baaléi shvuáh* = asociados, conjurados (Neh. 6:18). d) *ve-niqíta mi-shvuatí* = y quedarás libre de mi juramento (Gén. 24:8). — Var. בָּשׁ ע ה; Const. בָּשׁ ע ת; Suf. בָּשׁ ע תוֹ.

— רוּבָשׁ Animal perniquebrado (Lev. 22:22; Lit., “quebrado”).

7622 תּוּבָשׁ Cautividad, en el sentido de grupo de cautivos: *ashív et shvutám* = yo desharé su cautividad (Deut. 30:3; Jer. 32:44; la RVA traduce consecuentemente: “les restauraré de su cautividad”). — Var. תִּיבָשׁ; Suf. תּוּבָשׁ מָ. Ver bajo Hifil de שׁבו.

— בָּשׁ ות Ver bajo תּוּבָשׁ.

[página 676] 7623 (I) שׁחב PIEL: Aquietar, sosegar (Sal. 89:10/9). — Impf. בָּשְׁתָּ חמֵ
HIFIL: Aquietar, sosegar (Sal. 65:8/7). — Part. חִיבָשֵׁמ.

— (II) שׁחב PIEL: Alabar, elogiar (Sal. 63:4/3; Ecl. 8:15). — Perf. בָּשׁ חִיתָּ; Impf. בָּשְׁי ח; Suf. בָּשְׁי חָנוּ; Impv. בָּשׁ ח י; Suf. וּהוּחַבַּשׁ; Inf. בָּשׁ ת
HITPAEL: Gloriarse en (Sal. 106:47). — Inf. בַּתְּשֵׁה ת

7624 (AR) שׁחב PAEL: Alabar (Dan. 2:23). — Perf. בָּשׁ תָּח, בָּשׁ ח תָּ, וּחַבַּשׁ; Part. בַּשְׁמ ח

7626 בֶּשׁ ט 1) Cayado de pastor, vara de instructor, palo, cetro (Lev. 27:32; 2 Sam. 7:14; 2 Sam. 23:21; Isa. 28:27; Zac. 10:11). 2) Tribu (Gén. 49:16). — Paus. בֶּשׁ ט, Suf. בָּשׁ טוֹ; Pl. בָּשׁ ט מִי; Const. בָּשׁ טֵי; Suf. בָּשׁ טֵכִי ם

* 7625 (AR) טַבָּשׁ Tribu (Esd. 6:17). — Const.pl. טַבָּשֵׁי

7627 טֵבֵת Sebat, undécimo mes del año hebreo (Ver Tabla de los Meses al final del DHB).

7628 בֶּשׁ י 1) Lo que se ha tomado cautivo (Núm. 31:26). 2) Cautividad (Jer. 48:46; Sal. 78:61). — Paus. בֶּשׁ יוֹ ; בֶּשׁ יָ

* 7632 בִּיבָשׁ Llamarada, lumbre (Job. 18:5). — Const. בִּיבָשׁ.

* 7631 (AR) בִּיבָשׁ Llamarada, llama (Dan. 3:22; 7:9). — Det. בִּשְׁבִי א; Pl. וְיבִיבָשׁ.

7633 בֶּשׁ הָי 1) Cautivo de guerra, Colect. (Deut. 21:11). 2) Cautividad (Neh. 3:36/4:4).

* 7635 בֶּשׁ לי Senda, sendero (Jer. 18:15; Sal. 77:20/19). — Suf. בֶּשׁ לִי; Const.pl. בֶּשׁ לֵי; Suf. בֶּשׁ לַי.

* 7636 בֶּשׁ יס ¿Diadema? (Isa. 3:18). — Pl. מִיסִיבָשׁ.

7637 בֶּשׁ יע י Séptimo (Gén. 2:2). — Fem. בֶּשׁ יתִיע.

— תִּיבָשׁ Cautividad, Var. de תּוּבָשׁ (Ver allí). — En Núm. 21:29 dos mss. y el Pent. Sam., en lugar de בְּשִׁבְתִּי tienen בְּשִׁבְי, "en cautividad" (la RVA traduce: "cautivas").

— **[página 677]** תִּיבָשׁ Ver תּוּבָשׁ.

7639 בֶּשֶׁ ה 1) Maraña, algo enredado como una red (Job 18:8). 2) Celosía (2 Rey. 1:2). 3) Red decorativa (1 Rey. 7:17). — Pl. בֶּשֶׁ כוֹת, בֶּשֶׁ ים.

— (AR) בַּשְׁ א Lira (Dan. 3:7). — Var. בַּס א.

7640 שֹׁבֶל Falda larga (Isa. 47:2).

7642 לוּלְבַשׁ Babosa, caracol (Sal. 58:9/8).

— (I) בֹּשֶׁל ת 1) Espiga (Gén. 41:5). 2) Ramas con olivos (Zac. 4:12). — Pl. לֻבְשׁ ים; Const. בֹּשֶׁל י; Var. בֹּס ל ת (Ver allí).

— (II) בֹּשֶׁל ת Corriente, ondulación del agua (Sal. 69:3/2). — En Isa. 27:12, en lugar de בֹּשֶׁמ ל תּ ר se sugiere leer בֹּשׁ ל נָ ר, "la corriente del río" (Ver nota Stutt.).

7646 שׂבע QAL: 1) Saciarse (Exo. 16:8; Jer. 31:14). 2) Estar hastiado, estar harto (Isa. 1:11; Sal. 88:4/3). 3) Quedar satisfecho (Isa. 53:11). — Perf. בָּשׂ ע; Impf. יִשְׂ ע Suf. בָּשְׂ ע וּ; Impv. בְּשׂ ע; Inf. בָּשׂ, עוֹבְשׂ ל שׂ בְ ע; Suf. תִּ

NIFAL: Ser o estar saciado (Job 31:31). — Part. נִבְשָׂ ע

PIEL: 1) Saciar el apetito (Eze. 7:19). 2) Saciar a otro (Sal. 90:14). — Impf. בַּשְׂ עוּ; Impv. בַּשְׂ נוּ.

Colect. Colectivo.
mss. Manuscritos.

HIFIL: 1) Saciar, satisfacer (Jer. 5:7; Sal. 103:5; 145:16). — Perf. בְּשִׂיעַ, בְּשִׂיתִי; Impf. עִיבְּשַׂת; Suf. בְּשַׂעוּהוּ; Inf. בְּשַׂעַ; Part. עִיבְּשַׂמְ.

7647 בֶּשַׂע Abundancia (Gén. 41:29; Prov. 3:10).

7648 עַבשׂ Satisfacción: *la-sóba* = hasta hallar satisfacción = hasta saciarnos (Exo. 16:3). — Suf. בָּשָׂעָה, בָּשָׂעִי.

7649 בָּשׂ Saciado (1 Sam. 2:5). — *sva yamím* = saciado de días (Gén. 35:29; la RVA traduce: "lleno de días"). — En Gén. 25:8 algunos mss. tienen עֲבָשׂוּ יָמִים; el TM omite la palabra יָמִים.

7650 שׂעב QAL: Part.pas.fem. עוּבָשׂה (Ver allí).

[página 678] NIFAL: Jurar (Gén. 21:23). — Perf. בָּשַׁע; Impf. בָּשַׁע; Impv. בָּשַׁע; Inf. בָּשַׁעַ, בָּשַׁעָה; Part. בָּשַׁע, בָּשַׁעַת עוֹת נִשְׁבָּע יָם.

HIFIL: 1) Hacer jurar (Gén. 24:37). 2) Conjurar: *hishbía bi-shvuát ha-aláh* = conjurará [a la mujer] con el juramento de maldición (Núm. 5:21). — Perf. הִשְׁבִּיעַ; Suf. הִשְׁבִּיעַנִי; Impf. אַשְׁבִּיעַ; Impf.vaif. וָאַשְׁבִּיעַ; Inf. הַשְׁבִּיעַ; Abs. הַשְׁבֵּעַ; Part.suf. מַשְׁבִּעַם.

7651 שֶׁבַע Siete: a) *shvá esréh* = diecisiete (Gén. 37:2). b) *shivatáyim* = siete veces (Gén. 4:15). — Const. שֶׁבַע; Fem. שְׁבַעָה; Const. שִׁבְעַת; Suf. שִׁבְעָתָם; Dual, שִׁבְעָתַיִם (Ver Tabla de Numerales al final del DHB).

* 7655 (AR) שְׁבַע Siete (Dan. 4:13/16). — *jad shiv'áh* = siete veces (Dan. 3:19). — Fem. שְׁבַעָה; Const. שִׁבְעַת.

7654 שְׂבַע Satisfacción: *le-sov'áh* = a satisfacción = hasta saciarse (Isa. 23:18). — Suf. שָׂבְעִי.

— * שְׂבַע Abundancia (Eze. 16:49). — Const. שִׂבְעַת.

— שְׂבַע Ver עוּבָשׂה.

7657 שִׁבְעִים Setenta (Gén. 50:3).

7658 שִׁבְעָה En Job 42:13 se sugiere leer שִׁבְעָה, "siete". Otros ven aquí indicios de la forma aramea שְׁבַע; "dos veces siete", es decir, catorce.

7660 שׂעב PIEL: Hacer un tejido a cuadros (Exo. 28:39). — Perf. שִׂבַּעְתָּ.
PUAL: Estar montado, estar engastado (Exo. 28:20). — Part. מְשֻׁבָּצִים.

761 שְׁבָץ ¿Agonía? ¿Calambre? (2 Sam. 1:9)

7662 (AR) שׁקב PEAL: 1) Dejar sin tocar, dejar sin afectar (Dan. 4:12/15). 2) Dejar a cargo de (Esd. 6:7). — Impv.pl. בְּשׁוּקוּ; Inf. בְּשׁוּקָה.
HITPEEL: Ser dejado a otro (Dan. 2:44). — Impf. יִתְּשֵׁק.

7663 שׂרב QAL: Examinar (Neh. 2:13, 15).

[página 679] — Part. בֹּשֵׂר.
PIEL: Esperar, tener esperanza (Isa. 38:18; Sal. 119:166; Rut 1:13; Est. 9:1).

— Perf. וּרְבַשְׁתִּי; Impf. וּרְבַשְׁתִּי,

בֶּשֶׁת רָהָנִ

7664 בֶּשֶׁר

Esperanza (Sal. 119:116; 146:5). — Suf. בֶּשְׂרוֹ

7665

(I) שרב QAL: 1) Romper algo, quebrar, destruir (Gén. 19:9; Exo. 12:46; 1 Rey. 13:26). 2) Quebrantar (Isa. 14:25; Sal. 69:21/20). — Perf. בָּשַׁר; Impf. בָּשַׁר;

Impv. רְבָשׁ; Suf. בָּשְׂרֵם; Inf. רוֹבְשׁ, שׁרֹבְּ

Suf. בָּשְׂרִי; Part. בָּשׁ.

NIFAL: Ser roto, ser quebrado (Lev. 6:21/28; Eze. 34:4). — Perf. נִבְּשַׁר; Impf. בָּשַׁר; Inf. בָּשֵׁר; Part. בָּשׁ

PIEL: Romper las piedras rituales (Exo. 32:19; 2 Rey. 18:4). — Perf. בִּשַּׁר, בִּשַּׁר;

Impf. בַּשֵּׁר; Vaif. וַאֲבַשֵּׁר הָ Inf. בַּשֵּׁר; Part. מְבַשֵּׁר

HIFIL: Abrir la matriz, hacer nacer o hacer dar a luz (Isa. 66:9). — Impf.

בְּשַׁא רי

HOFAL: Ser o estar quebrantado (Jer. 8:21). — Perf. יְבֻתַּר

7666

(II) שרב QAL: Comprar alimentos (Gén. 42:7). — Impf. בִּשְׁתִּ רוּ, שׁבֵּ רָהָ

Impv. בְּשַׁר וּ; Inf. לְשׁבֹּ ר; Part. רֹמֵשׁ.

HIFIL: Vender alimentos o comida — Lit., hacer que otros compren (Deut. 2:28; Amós 8:5, 6). — Impf. שׁהַרִיבֻ בְּשַׁר יִ

Suf. בְּשָׁתִ נֵרי י; Part. מְבַשֵּׁר יִ

7667

בֶּשֶׁר 1) Fractura (Lev. 21:19). 2) Quebrantamiento (Isa. 30:14; 65:14). 3) Falla geológica (Sal. 60:4/2). — Var. בֶּשֶׁר; Paus. בֶּ ר; Suf. בְּשָׂרָהּ Pl.suf.

בְּשָׂרָהיָ

7668

(II) בֶּשֶׁר Provisiones para la venta, especialmente trigo (Gén. 42:1).

— * בֶּשֶׁר Interpretación de sueños (Jue. 5:15). — Suf. בְּשָׂרוֹ

7670

בִּשְׁרוֹן Quebrantamiento (Jer. 17:18).

— *shibrón motnáyim* = quebrantamiento de **[página 680]** lomos, que prefigura un colapso emocional (Eze. 21:11/6). — Const. בִּשְׁרוֹן

7672 שבשׁ

HITPAAL: Quedar desconcertado (Dan. 5:9). — Part.pl. מִשְׁתַּבְּשִׁים.

שתב QAL: 1) Cesar (Gén. 8:22). 2) Dejar de ser algo (Jer. 31:36). 3) Dejar de hacer algo (Exo. 23:12). 4) Reposar (Exo. 16:30). — Perf. בָּשַׁת; Impf. תּוֹבְּשִׁי, תּ

בְּשַׁתִּ ת, בְּשַׁתִּ.

NIFAL: Cesar, desaparecer (Isa. 17:3; Eze. 30:18). — Perf. נִבְּשַׁת תּוּ, בְּשַׁתִּ

HIFIL: 1) Hacer cesar (Isa. 16:10; Ose. 1:4; Neh. 4:5/11). 2) Quitar a alguien de su puesto (2 Rey. 23:5). 3) Dejar o hacer que algo falte (Lev. 2:13). 4) Hacer que alguien deje de hacer algo (Jos. 22:25; Eze. 34:10). — Perf. תִּבְּשָׁה; Suf.

בִּשָּׁה תִּ מ יִ; Impf. הֶתִיבְּשָׁא; Vaif. יִבְּשַׁ ת

Impv. בְּשַׁה יתוּ; Inf. שׁתִיבֻ (= יתִ הִבְּשַׁ

Part. תִּבְּשַׁמ.

[HOFAL]: En Isa. 30:7, en lugar de הֵם

בֶּ ת leer Hofal: בְּשָׁתָה ת, “la inutilizada”.

7674 בֶּשֶׁת Acción de sentarse o de estar inactivo (Exo. 21:19; Ver nota RVA). — *shévet me-rív* = sentarse en lugar de participar en la contienda = apartarse de la contienda (Prov. 20:3). — Paus. בֶּשֶׁת

Suf. בָּשְׁתּוֹ

7676 שַׁבָּת 1) Sábado (Exo. 20:8). 2) Feriado en el cual no se trabaja y se puede hacer en él cualquier otra cosa como viajar (2 Rey. 4:23; la RVA traduce: "sábado", aunque puede referirse a otro día). 3) Semana (Lev. 23:15). — a) *shabát be-shabató* = cada sábado (Núm. 28:10). b) *shabát shabát* = cada sábado, sábado tras sábado (1 Crón. 9:32). — Const. שַׁבַּת; Suf. שַׁבָּתוֹ, שַׁבָּתָהּ Pl. שַׁבָּתוֹת; Const. שַׁבְּתוֹת; Suf. שַׁבָּתוֹתַי, שַׁבָּתוֹתֶיהָם

7677 שַׁבָּתוֹן Día de reposo sabático, es decir, fiesta que tiene las características del sábado, en que se suspende el trabajo (**[página 681]** Exo. 16:23; la RVA traduce "sábado de reposo"). Comp. arriba (2) תבש. — a) *shnat shabatón* = año sabático (Lev. 25:5). b) *shabát shabatón* = sábado de reposo sabático (Exo. 35:2).

7679 שׁאג QAL: Crecer (Job 8:11). — Impf. יִשְׁאָג

HIFIL: 1) Engrandecer (Job 36:24). 2) Llevar al apogeo a las naciones (Job 12:23). — Impf. יַשְׁאִיג; Part. מַשְׁאִיג

7680 (AR) שׁאג PEAL: Incrementarse, multiplicarse (Esd. 4:22; Dan. 3:31/4:1). — Impf. יִשְׁאַג

7682 שׁבג QAL: 1) Ser demasiado alto, fuerte o fortificado (Deut. 2:36). 2) Lograr algo grande: *saguevú yésha* = logran gran liberación (Job 5:11). — Perf. גָּבַהּ

גָּבוּהַּ

NIFAL: 1) Ser alto, enaltecido o inaccesible (Isa. 26:5; 30:13). 2) Ser grande o enaltecido (Isa. 2:11; 12:4). 3) Estar alto, estar a salvo del peligro (Prov. 18:10). — Perf. שָׂגַב; נִשְׂגַּבְתָּ; Part. נִשְׂגָּב

PIEL: 1) Defender, proteger (Sal. 20:2/1). 2) Hacer surgir contra (Isa. 9:10/11) — Impf.suf. יְשַׂגְּבֵנִי; Vaif. וַיְשַׂגֵּב

PUAL: Estar protegido, estar a salvo (Prov. 29:25). — Impf. יְשֻׂגָּב

HIFIL: Demostrar su grandeza (Job 36:22; aunque la RVA traduce como Nifal). — Impf. יַשְׂגִּיב

7683 שׁגג QAL: Errar, cometer pecado por inadvertencia (Lev. 5:18; Sal. 119:67). — En Gén. 6:3 algunos traducen la palabra שְׁגַם "en su error" (de שׁגג). La RVA traduce: "por cuanto" (Ver allí). — Part. שֹׁגֵג; Fem. שֹׁגֶגֶת.

7684 שְׁגָגָה Inadvertencia: *makéh néfesh bi-shgagáh* = que mata a una persona por inadvertencia o accidentalmente (Jos. 20:3).

7685 שׁהג QAL: Crecer alto (Job 8:11; Sal. 92:13/12). — Impf. יִשְׂגֶּה

[página 682] HIFIL: Aumentar riquezas o incrementar su poder (Sal. 73:12). — Perf. וּגְשָׂהּ.

7686 שׁהג QAL: 1) Andar descarriado (Eze. 34:6). 2) Echarse a perder moralemente (Prov. 5:23). 3) Cometer un error (1 Sam. 26:21). 4) Relajarse, recrearse (Prov. 5:19). 5) Pecar por inadvertencia (Lev. 4:13). 6) Desviarse de (Sal. 119:21). —

Perf. שָׁגָה יִת , שָׁגוּ; Impf. תִּשְׁגֶּה; Inf. תִּשְׁגֶּה;

Part. שֹׁגֶה, שֹׁגֶה מִי.

HIFIL: 1) Hacer errar, dejar que alguien se desvíe (Deut. 27:18; Sal. 119:10; Prov. 28:10). — Impf.suf. תַּשְׁגֵּנִי; Part. מַשְׁגֶּה.

7688 שׁחג HIFIL: Mirar, contemplar, observar (Cant. 2:9; Isa. 14:16; Sal. 33:14). — Perf. הִשְׁגִּיחַ; Impf. יַשְׁגִּיחוּ; Part. מַשְׁגִּיחַ.

7689 גֵּשׁ אִי Sublime (Job 36:26; 37:23).

7690 (AR) גֵּשׁ יָא 1) Grande (Dan. 2:6; 31). 2) Abundante (Dan. 4:9/12). 3) Adv.: Mucho, muchísimo (Dan. 2:12). — Pl.fem. שַׁגִּיאָן .

* 7691 גִּשׁ יְהָא Error (Sal. 19:13/12). — Pl. גִּשׁ אִיוֹת.

7692 גִּשׁ יוֹן Sigayón, posiblemente el nombre de un cántico (Sal. 7:1/Subtítulo; Hab. 3:1 — Pl. Sigionot). — Pl. גִּשׁ יוֹנוֹת.

7693 שׁלג QAL: Dormir con una mujer, tener relaciones sexuales con ella (Deut. 28:30). — Impf. יִשְׁגָּלֶנָּה.

NIFAL: Ser violada (Isa. 13:16; Zac. 14:2). — Impf. תִּשָּׁגַלְנָה.

PUAL: Ser hecha objeto de relaciones sexuales (Jer. 3:2; la RVA traduce como voz activa: "se han acostado contigo"). — Perf. שֻׁגַּלְתִּי.

7694 גֶּשׁ לָ Reina. — Aunque con esta palabra se puede aludir a la reina, la palabra en sí es la hebraización de una palabra acádica, *ša ekalli* (Lit., "del palacio"), que puede designar a cualquier puede designar a cualquier mujer de la corte. (Sal. 45:10/9; Neh. 2:6).

* 7695 (AR) גֶּשׁ לָ Concubina (Dan. 5:2, 23).

[página 683] — Pl.suf. גְּשָׁלָתָ

7696 שׁעג PUAL: Estar loco; Part. "loco" (2 Rey. 9:11). — Part. מְשֻׁגָּע.

HITPAEL: Hacer locuras, comportarse como loco (1 Sam. 21:15). — Inf. הִתְגַּשֵּׁעַ; Part. מִתְגַּשֵּׁעַ.

7697 גֶּשׁ עוֹן Locura (Deut. 28:28). — *be-shigaón yinhág* = conduce con locura, como loco (2 Rey. 9:20).

— שׁלשׁג En Isa. 17:11, sobre la forma גַּשְׁגִּי שׁגִּי ver bajo II שׁגו.

7698 גֶּשׁ ר Cría del ganado (Exo. 13:12; Deut. 7:13). — Const. גֶּשׁ ר.

* 7699 דַּשׁ Seno, pecho (Gén. 49:25; Isa. 28:9). — Var. שׁד; Paus. שָׁדָ; Dual, מַיְדַשׁ; Const. יַדְשׁ; Suf. יַדְשׁ, הַיְדָשׁ.

* 7700 דֶּשׁ Demonio (Deut. 32:17). — Pl. מַיְדֵשׁ.

— (I) שׁד Pecho (Isa. 60:16; Job 24:9). — Var. דַּשׁ.

7701 (II) שׁד Destrucción, violencia (Isa. 22:4).

7702 שׁדד PIEL: ¿Deshacer los terrones del campo arado? ¿Abrir los surcos? ¿Rastrillar la tierra? (Isa. 28:24; Ose. 10:11; Job 39:10). — Impf. יְדַדֶּשׁ, יְדַדֶּשׁ.

7703 שדד QAL: Devastar, destruir (Jer. 25:36; Isa. 21:2). El Part. se traduce "destructor" (Isa. 16:4). — Perf. דָּדוּ; Suf. שְׁדוּנִי; Impf. יִדֹּד; Suf. יְשָׁדֵם (= יְשָׁדֵם); Impv. שֹׁדֵד; Inf. שׁוֹד; שׁדוֹד; Part. שֹׁדֵד; Pl. שֹׁדְדִים; Const. שֹׁדְדֵי; Pas. שָׁדוּד, הָדוּד.

NIFAL: Ser destruido (Miq. 2:4). — Perf. שׁוּדַד

PIEL: 1) Destruir (Prov. 24:15). 2) En Prov. 19:26 quizá es mejor traducir "maltratar" en lugar de "robar". — Impf. תְּדַשֵּׁת; Part. מְדַשֵּׁם.

PUAL: Ser destruida, ser devastada (Isa. 15:1; Joel 1:10). — Perf. דֻּדַּשׁ, הֻדַּשׁ, הֻדַּד, דּוּנָּ

POLEL: Destruir (Ose. 10:2). — Impf. יְשָׁדֵּד.

[página 684] HOFAL: Ser destruido (Isa. 33:1; Ose. 10:14). — Impf. יֻדַּשׁוּ, תֻּדַּשׁ.

7704 שָׂדֶה 1) Campo (Gén. 34:28). 2) Campiña de la ciudad (Jos. 21:12). 3) Tierra cultivada: *sdeh Edom* = campo de Edom o tierra cultivada de Edom (Gén. 32:4). — En Miq. 2:4 la palabra וּנְיָדֵשׁ parece ser singular: "nuestro campo"; Ver bajo יָדֵשׁ y Comp. RVA — Const. שְׂדֵה, שְׂדֵי; Suf. שָׂדֶה, שְׂדִי; Pl. שָׂדוֹת; Const. שְׂדוֹת; Suf. וּנְיָתוֹדֵשׁ.

7705 הָדַשׁ Hay cierta evidencia semítica para traducir "dama" (Ecl. 2:8; Ver K. B.). Una plausible lectura es שָׂרוֹת וָשָׁר, "princesa y princesas", es decir, princesa tras princesa (Ver nota RVA).

— יָדָשׁ Campo (Deut. 32:13; esta es una forma arcaica de la palabra שָׂדֶה). — *tenuvót sadái* = productos del campo. — Paus. יָדָשׁ

7706 שַׁדַּי Shadai, nombre de Dios que en la tradición Reina-Valera se traduce consecuentemente con la palabra "Todopoderoso" (Gén. 49:25; Ver nota RVA), a raíz de una interpretación medieval de su forma aparentemente compuesta de שׁ y יַד (ver allí). Esto condujo a la interpretación eisegética de este nombre divino como que significa "el Dios que es autosuficiente", y por consiguiente, Todopoderoso. Hay evidencia ugarítica de que El Shadai significa "el Dios del monte". Recuérdese que los montes han sido escenarios de repetidas teofanías (Gén. 17:1; Ver nota RVA).

— וַיְדַשׁ En Job 19:29 se sugiere leer יֵשׁ יָד, "hay juicio" o יֵשׁ יָד "hay un juez" (Ver nota RVA).

7709 מַדְשֵׁה ¿Terraza? ¿Bancal? (hay evidencia de este sentido en la palabra ugarítica *sdmt*). — a) En 2 Rey. 23:4, en lugar de שְׁמָדוֹת la RVA lee תּוֹדָשׁ, "campos". b) En Isa. 16:8, **[página 685]** en lugar de כִּי תוֹמְדַשׁ léase כְּשׁתוֹמְדַ, "como las terrazas de". c) En Isa. 37:27, en lugar de הָמֵדְשׁוּ se sugiere leer הָפֻדְשׁוּ, lo que tiene apoyo en los Rollos del M. M. que lee Nifal שׁפֻדָ "que es quemada" (Ver abajo פֻדְשׁ הָ y texto y nota RVA).

7710 שׁפד QAL: Quemar, como efecto del viento (Gén. 41:6). — Part.pas.fem.pl. תּוֹפֻדְשׁ, תּוֹפוּדְשׁ.

K. B. Koehler-Baumgartner.

7711 הָ שְׁדֵפָה Quema de las plantas como efecto del viento: *shdefáh lifnéi qamáh* = la quema antes de madurar = lo que es quemado antes de madurar, es decir, antes de convertirse en mies (2 Rey. 19:26; Comp. Isa. 37:27, Ver nota RVA).

— וְשִׁדָּפוֹן Tizón, nombre de una plaga de las plantas, las cuales son quemadas por efecto del viento (Deut. 28:22; Amós 4:9).

7712 (AR) שׁרד HITPAAL: Esforzarse por algo (Dan. 6:15/14). — Part. רַדַּתְּשִׁמָּ.

* 7713 הֲרֵדֶשׁ 1) En 1 Rey. 6:9 la RVA traduce esta palabra como "tablas". 2) En 2 Rey. 11:8, 15 y 2 Crón. 23:14 la RVA traduce: "filas". Posiblemente se trate, ya sea de vigas (o tablas) o de una formación de gente dispuesta uno a una distancia equitativa del otro. — Pl. תּוֹרֵדֶשׁ.

7716 הֶשׂ Cordero (Gén. 22:7). — Const. הֶשׂ־; Suf. וֹהֶיְשׂ, וֹיֶשׂ.

* 7717 דֶהָשׂ Testigo (Job 16:19). — Suf. שָׂיְדָה (Ver AR שָׂהֲדָה)

— (AR) שָׂהֲדָה Testimonio (Gén. 31:47). — Det. שָׂהֲדָהא.

— שָׂאָתֲדָה Ver arriba שָׂהֲדָה

7718 שׁ הֵם Onice (Gén. 2:12).

7720 רַהֲשִׂנִים Lunetas (Jue. 8:21; Isa. 3:18).

— וַשׁ En Job 15:31, en lugar de וַשָּׁב lea וָשָׁבא, "en la vanidad" como en muchos mss.

7721 וֹשׁא En Sal. 89:10/9, en lugar de שָׂאוֹ la RVA lee נָבֹשׁא, "cuando se levantan". Pero **[página 686]** Stutt. propone leer בוֹשׁאוֹן, "sobre el bullicio" (Observe el paralelismo con בְּגֵאוּת, "sobre la braveza").

7722 שׁאו HIFIL: Doblegar, golpear trágicamente (Sal. 89:23/22). — En Sal. 55:16/15, en lugar de וָמִיתֵשִׁי se sugiere leer וָמֶת אֵשִׁי, "que la muerte los doblegue" (la RVA traduce: "los sorprenda"). — Impf. אֵשִׁי (Var. de אֵשִׁי).

7724 וָשׁא 1) Vano, vanidad: *minját shav* = ofrendas vanas (Isa. 1:13). 2) Falso: *shéme shav* = rumor falso (Exo. 23:1). — En Jer. 18:15 se alude a los ídolos como "dioses falsos". 3) Falsedad, engaño. Posiblemente en Sal. 24:4 sea mejor traducir: "a la falsedad" en lugar de "a la vanidad". — *la-sháv* = en vano (Jer. 2:30).

7723 הָאוֹשׁ Devastación, destrucción (Isa. 10:3; Sal. 35:8). — Var. הָאשׁ; Const. אתֵשׁ.

7725 שׁבו QAL: 1) Volver, regresar (Gén. 15:16). 2) Arrepentirse, volver a Dios (Jer. 3:12). 3) Retroceder derrotado, volver atrás (Sal. 6:11/10). — a) *yatsó va-shóv* = iba y venía (Gén. 8:7). b) *va-yasháv va-yajpór et beerót* = volvió a cavar los pozos (Gén. 26:18). c) *od tashúv tir'éh toevót guedolót* = volverás a ver abominaciones aun mayores (Eze. 8:6). d) *va-táshav yad ha-mélej eláv* = y la mano del rey volvió a él = le fue restaurada su mano (1 Rey. 13:6). e) *ve-sháv Levanón la-Karmél* = y será convertido el Líbano en campo fértil (Isa. 29:17). 4) Desistir: *lo shav YHVH me-jarón apó* = YHVH no desistió del ardor de su ira (2

Rey. 23:26). 5) Retractarse (Jue. 11:35). 6) Revocarse (Isa. 45:23). 7) Aplacarse (Gén. 27:44). 8) Recaer el daño sobre uno mismo (1 Rey. 2:33). 9) En la expresión *shav et shevutjá* en Deut. 30:3, etc., que la RVA traduce como "te restaurará de tu

[página 687] cautividad", בָּשׁ parece tener valor de Hifil como en la expresión *ashív et shvutám*, "yo les restauraré de su cautividad" (Ver bajo Hifil, 30). Pero hay evidencia semítica de la existencia de

una raíz II שבו que se traduciría: "reunir", "juntar". De esta manera, Deut. 30:3 se podría traducir: "reunirá a tus cautivos". 10) En Miq. 2:8, en lugar de

בוּשׁ יְ léase בָּשׁ יְ (Part.pl.const.). De esta manera, la expresión *shavéi miljamáh* se traduciría: "volviendo de la guerra". — Perf. בָּשׁ; Impf. בוּשָׁר; Impv. וּשב; Inf.

וּשב; Abs. וֹשב; Part. בָּשׁ; Pl. מיִבָּשׁ; Suf.

הָיָבָשׁ

POLEL: 1) Hacer volver (Isa. 49:5). 2) Restaurar (Isa. 58:12). 3) Engañar, descarriar (Isa. 47:10). — Perf. יִתָּבוֹשׁ; Suf.

תָּיִבוֹשׁ; Impf. בוֹשִׁי ב; Inf. בוֹשׁ ב; Suf.

בוֹשׁ נִי; Part. בוֹשָׁמ ב, בוֹשָׁמ נָ ת,

POLAL: Ser restaurado de, restaurarse de (Eze. 38:8). — Part. בוֹשָׁמ נָ ת (= Polel).

HIFIL: 1) Hacer volver, traer (Gén. 28:15; 1 Sam. 29:4). 2) Tomar de nuevo por esclavos: En Jer. 34:11 la RVA traduce: "hicieron volver a los esclavos". 3) Recobrar cosas y personas (Gén. 14:16). 4) Devolver algo o alguien, restituir (Gén. 43:12; 1 Sam. 12:3). 5) Hacer volver atrás, hacer retroceder a alguien derrotado (Isa. 44:25). 6) Volver a colocar algo en su lugar (Gén. 29:3). 7) Restaurar algo a su estado previo (2 Rey. 14:25; Isa. 49:6). 8) Restituir a alguien a su puesto (Gén. 40:13). 9) Rescatar la propiedad vendida (Lev. 25:28). 10) Dar a cambio de un pago (Lev. 26:26). 11) Pagar algo a cambio de protección (2 Rey. 3:4). 12) Devolver venganza (Gén. 50:15). 13) Pagar, retribuir (2 Sam. 22:21). 14) Rescatar una persona del peligro: *hashívah nafshí* = rescata mi **[página 688]** alma, es decir, mi persona (Sal. 35:17). 15) Vivificar, restaurar: *torát YHVH meshivát náfesh* = la ley de YHVH restaura el alma (Sal. 19:8/7). 16) Cobrar, recobrar aliento (Job 9:18). 17) Negar: *al tashívi et panáy* = no hagas volver mi cara = no me lo niegues (1 Rey. 2:16). 18) Apartarse de algo: *u-me-al kol toavoteijém hashívu fneijém* = y de todas vuestras abominaciones aparted vuestras caras, es decir, apartaos de ellas (Eze. 14:6). 19) Apartar a alguien del pecado (Mal. 2:6). 20) Volver a meter la mano (Exo. 4:7). 21) Desistir — Lit., "retirar la mano de" (Eze. 20:22). 22) Hacer retirar la mano a alguien, hacerlo desistir (Isa. 14:27). 23) Retraer la mano de la maldad, abandonar su cometido (Eze. 18:8). 24) Apartar el pie de algo, abandonar el mal hábito (Isa. 58:13). 25) Hacer volver el corazón, restaurar la lealtad de alguien (Mal. 3:24). 26) Volver a su corazón, volver en sí: *veheshívu el libám* = si ellos vuelven en sí (1 Rey. 8:47). 27) Traer respuesta: *hashivéni davár* = tráeme la respuesta (Gén. 37:14). 28) Quitar, apartar la ira, aplacarla (Sal. 78:38; Núm. 25:11; Prov. 15:1). 29) Hacer desistir a alguien de algo, revocar el castigo (Job 9:12; Amós 1:3). 30) Deshacer, hacer volver a su estado previo (Isa. 43:13 — Seguramente la expresión *ashív et shevutám* en Jer. 32:44 etc. y que la RVA traduce consecuentemente "yo les restauraré de su cautividad" deba ser traducida: "yo desharé su cautividad", en el sentido de ponerle fin. 31) Restaurar a la relación del pacto, hacer volver a Israel a su Dios (Jer. 15:19; Neh. 9:26). 32) Arrepentirse de los ídolos, en el sentido de restablecer el "primer amor", la **[página 689]** lealtad al Dios de Israel: *shúvu ve-hashívu* = volved y restableced (expresión elíptica que la RVA traduce "arrepentíos y volved"). —

En 2 Sam. 8:3, en lugar del TM: הַבִּישׁ

לוֹדָי, la RVA sigue a la LXX y lee: לְהָבִישׁוֹ

וֹדָי, “establecer su dominio”. — Perf. בִּישֵׁה, יִתוֹבִישָׁה; Suf. בִּישָׁהּ; Vep. וֹבַיִּשָׁה תִּי; Impf. בִּישִׁי; Vaif. בָּשִׁי; Suf. שֶׁאבִי; Impv. בֵּשָׁה; Suf. בִּישָׁהּ; Inf. בִּישָׁה; Suf. בֹּשָׁה יִנִי (= Impv.suf.); Abs. בֹּשָׁה; Part. בִּישֵׁם; Fem.const. בִּישְׁמַת; Pl. מִבִּישְׁמִ.

HOFAL: 1) Ser traído, ser llevado (Exo. 10:8; Jer. 27:16). 2) Ser devuelto (Gén. 42:28). 3) Ser hecha restitución (Núm. 5:8). — Perf. בֻּשּׁוּה; Impf.vaif. וַיֻּבַשּׁוּ; Part. בָּשׁוּם, מִבֻּשּׁוּם.

7726 בֹּוּשׁ בְּ Rebelde (Isa. 57:17; Jer. 3:14). — Pl. בֹּוּשׁ בְּמִי

* 7728 בֹּוּשׁ בְּ Rebelde (Jer. 31:22). — En Jer. 49:4 la RVA traduce: “descarriada”. Las vers. antiguas difieren en su lectura. Stutt. sugiere leer según la Vulgata: הָנָּנֶאֱשָׁה, “indolente”, “insensible” (Comp. Isa. 32:9).

7729 בּוּשׁ הַ Arrepentimiento (Isa. 30:15).

7730 בֹּוּשׁ Espeso ramaje (2 Sam. 18:9).

— (I) שׁגו Ver Nifal y Hifil de I גוס.

7735 (II) שׁגו 1) ¿Hacer crecer? (Isa. 17:11). 2) ¿Podar? ¿Proteger con un cerco? (como II גוס; Ver allí).

— (I) שׁהו PIEL: Poner (Sal. 16:8). — Perf. וַיְשִׁיתִ; Impf. וַיְשִׁתְּ הָ

7737 (II) שׁהו QAL: 1) Ser o llegar a ser igual (Isa. 40:25). — a) *la-mélej éin shovéh le-hanijám* = al rey le da igual dejarlos que vivan o no (Est. 3:8). b) *éin hatsár shovéh be-nézeq ha-mélej* = la desgracia no sería equivalente a la molestia del rey es decir, no justificaría el molestar al rey (Est. 7:4). — Perf. וְשָׁהּ; Impf. וְשִׁתָּה **[página 690]** וְשָׁאָה; Part. שֹׁוֶה.

NIFAL: En Prov. 27:15, en lugar de שְׁוָתִּה se sugiere leer שָׁוָה תָּ “es semejante” (la mujer es semejante a la gotera continua).

PIEL: 1) Emparejar una superficie (Isa. 28:25). 2) Sosegar (Sal. 131:2). 3) Hacer que algo sea como o semejante a (2 Sam. 22:34). — Perf. וְשִׁיתִי, וְשִׁיתָ; Part. וְשִׁמָּה

HIFIL: Hacer igual, comparar (Isa. 46:5; Lam. 2:13). — Impf. וְאֶשְׁוָה, וְאֶשְׁוָת.

7739 (AR) שׁהו PEAL: Ser igual, ser semejante a (Dan. 5:21). — El Perf.pas. se traduce “ser hecho semejante”. — Perf.pas. וְשִׁי o וְשִׁי (según Ketiv).

PAEL: Hacer como (Dan. 5:21). Aquí, el Ketiv tiene וְשִׁי, pero el Qere lee וְשִׁוִי, “hicieron como” (Perf.pl.). La RVA sigue el Ketiv Sing.: “fue hecho semejante”. Ver arriba bajo Peal.

HITPAAL: Ser convertido en (Dan. 3:29). — Impf. וְתִשְׁתְּהֵי

7742 שׁחו QAL: La RVA traduce “meditar” en Gén. 24:63, pero deja ver la posibilidad de leer לְשַׂחוֹת, y en su nota traduce “orar” (hablar con Dios); Comp. Sal. 69:13/12. — Inf. לְשַׂחוֹת

Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).
vers. Versiones.

7743 שׁחו QAL: Hundirse (Prov. 2:18). — Perf. הָחָשׁ.

7745 וּשׁחָה Fosa, hoyo para atrapar gente y animales (Jer. 2:6).

7750 שׁטו QAL: Enredarse (Sal. 40:5/4). — Part.const.pl. יִטָשׁ.
[PILPEL]: En Dan. 12:4, en lugar de la forma verbal שָׁי טוּט (de la raíz שׁטו) algunos leen ־טשָׁטוּ (de la raíz שׁטו = שׁטט) y traducen: "se volverán apóstatas" o "se enredarán en el error", en lugar de "correrán de un lado para otro" que tiene la RVA (Comp. Jer. 5:1, donde la RVA traduce "recorred"). Ver abajo I שׁטו.

[página 691] 7751 (I) שׁטו QAL: 1) Recorrer (2 Sam. 24:2). 2) Remar — El Part. se traduce "remero" (Eze. 27:8). — Perf. וּטָשׁ; Impf.vaif. וַיּוּטֶשׁ; Impv. וּשׁט; Inf. טֶשׁ (= וּשׁט); Part. מִיטָשׁ.
POLEL: Recorrer, correr de un lado para otro (Jer. 5:1; Dan. 12:4). — Impf. וּטָטוּשָׁי; Impv. וּטָטוּשׁ; Part. מִיטָטוּשָׁמ, תּוֹטָטוּשָׁמ.
HITPOLEL: Deambular (Jer. 49:3). — Impv. נָטָטוּשָׁתָה ה,

— (II) שׁטו QAL: Despreciar (Eze. 16:57). — Part. מִיטאָשׁ, תּוֹטאָשׁ.

7752 (I) וּשׁט Látigo, azote (1 Rey. 12:11).

— (II) וּשׁט Torrente: *shot shotéf* = torrente arrollador (Isa. 28:18; Comp. Isa. 28:15, Qere). — En Job 9:23 la RVA traduce como en I, "azote", pero quizá es mejor traducir "torrente".

7753 שׁרו QAL: 1) Obstruir (Ose. 2:8/6). 2) Cercar alrededor, proteger (Job 1:10). — Perf. כָשׁ תָּ; Part. שׁ.

* 7754 וּשׁ Rama: En Jue. 9:49, en lugar de כוּשׁה se sugiere leer כוּשׁ ה, "rama" (Comp. ver. 48). La RVA sigue al TM y lee "su rama". Ver abajo כוּשׁ ה,

— * כוּשׁ ה Rama de árbol (Jue. 9:48). — Const. וּשׁכַ ת.

7757 וּשׁל Borde de la vestidura (Isa. 6:1). — Const.pl. וּשׁלֵ י; Suf. לוּשׁ יו, לוּשׁ יִ.

7758 לוּשׁ ל Descalzo (Job 12:19; Miq. 1:8, Qere).

7759 לוּשׁ מ תי Posible forma femenina de שׁהמ, Salomón. Sería un nombre simbólico de la mujer que fue el amor platónico de Salomón. ¿Acaso Abisag la sunamita? (Ver 1 Rey. 1:1–4).

7760 שׁמו Ver שׁמי.

7762 מִימוּשׁ Ajos (Núm. 11:5).

7763 מֶמוּשׁ Ver Polel de שׁמם.

7768 שׁעו PIEL: Clamar por ayuda (Isa. 58:9). — Perf. מ י; Impf. וַשׁמ ע (= וַשׁמַ ע); Inf.suf. וַשׁ עוֹ; Part. וַשׁמ ע.

[página 692] * 7769 וַשׁ ע Clamor (Sal. 5:3/2). — Suf. וַשׁ ע י.

7771 עוּשׁ Noble (Isa. 32:5). — En Job 34:19 se alude a las riquezas de un noble

al contrastarlo con el pobre (Ver nota RVA).

7772 עוּשׁ 1) En Job 30:24, en lugar de הֲן la RVA lee עוּשׁ la RVA lee לוֹ יַשִּׁיעַ, "¿No clamará a él?" (Ver nota RVA). 2) En Job 36:19, en lugar de בְּצַר לֹא עוּשׁ עֲשִׁרֶךָ la RVA lee así: בְּצַר אַל עֲשִׁיר זַרְעֶךָ, "en la desgracia no te ayudará tu clamor" (Ver עֲשִׁיר).

7773 עֲשִׁיָּה Clamor (1 Sam. 5:12). — Const. עֲשִׁיַּת; Suf. עֲשִׁיָּתָם.

7776 עוּשָׁל Zorro, zorra (Jue. 15:4). — Pl. עוּשָׁלִים.

7778 עוֹשֵׁר Portero (2 Rey. 7:10). — Var. שֹׁעֵר; Pl. שֹׁרִים; Const. שֹׁרֵי.

7779 שׁפו QAL: Herir, aplastar (Gén. 3:15; Job 9:17). — En Sal. 139:11, en lugar de la palabra פּוּשִׁי בִי se sugiere leer כּוּשִׁי בִי, "me cubrirán" (Var. de כּוּסִי בִי; Ver Qal de I רכס). — Impf.suf. פּוּשִׁי, פּוּשִׁת נוּ.

7782 פּוֹשֵׁר Corneta hecha del cuerno de un carnero (1 Rey. 1:34). — *be-déi shofár* = cada vez [que resuena] la corneta (Job 39:25; Ver bajo יד). — Const. פּוֹשַׁר; Pl. פּוֹשְׁרוֹת; Const. פּוֹשְׁרוֹת; Suf. פּוֹשְׁרֹתֵיהֶם.

7783 שׁקו HIFIL: Rebosar (Joel 2:24; 4:13/3:13). — Perf. וּקִישִׁיתָה.
POLEL: En Sal. 65:10/9 la palabra וְתַשְׁקֵהָ podría ser traducida: "y le confieres abundantemente". La RVA lee como la LXX: וְתַהֲקֵשׁ, "y la riegas" (Ver bajo שׁהק).

7785 שׁוֹק Muslo, la pierna entera (Isa. 47:2; Jue. 15:8). — Dual, שֹׁקַיִם; Const. שׁוֹקֵי; Suf. שׁוֹקָיו.

7784 שׁוּק Plaza, calle del mercado (Prov. 7:8; Cant. 3:2; Ecl. 12:4). — Pl. שְׁוָקִים.

— הֲקֻקוֹשׁ ¿Reseca? — *ve-nafshó shoqeqáh* = y su garganta está reseca (Isa. 29:8, RVA). Otros traducen: "y su alma se lanza" (tras el agua). — Mas. שֹׁקֵק; Ver שׁקק.

[página 693] 7786 שׁרו [QAL]: 1) En Ose. 9:12, en lugar de la palabra יְרוּשָׁב léase יְרוּסָב, "cuando yo me aparte". 2) En Ose. 12:5/4, en lugar de וַיִּרַשׁ se sugiere leer וַיָּרֹשׁ "y contendió" (Ver שׁהר). 3) En 1 Crón. 20:3, en lugar de וַיָּרַשׁ léase וַיָּשֶׂם "y puso" (Comp. 2 Sam. 12:31).
[HIFIL]: Constituir gobernantes (Ose. 8:4). — Perf. וּרִישֵׁה (Ver Hifil de שׁרר).

— (I) שׁרו QAL: Divisar (Núm. 23:9). — Impf. רוּשָׁא, רוּשִׁי; Suf. אֲנַרוּשׁ Impv. וּשׁר.

7788 (II) שׁרו QAL: ¿Viajar? ¿Descender? ¿Acudir alguien portando presentes? (Isa. 57:9; Cant. 4:8). — Ver הָרוּשָׁת.
Impf. יְרוּשָׁת; Vaif. וַתִּירֶשׁ; Part.fem.pl.suf. יַתּוֹרְשׁוֹ (Ver הָרַשׁ).

7794 שׁוֹר 1) Toro, novillo (Lev. 9:4). 2) Buey (Exo. 20:17). 3) Ganado vacuno en general, traducido por “vacas” (Gén. 32:6). — Suf. שׁוֹרוֹ, שׁ רְ ; Pl. שׁוֹרִים

7791 שׁוּר Muro, muralla tosca construida en el campo (Gén. 49:22; 2 Sam. 22:30).

* 7792 (AR) שׁוּר Muro (Esd. 4:12, 16). — Det.pl. אֲיַרוּשׁ (Ketiv + Qere: יָרוּשׁ. — En Esd. 4:13, en lugar de הַיַּרוּשׁ léase הָיַרוּשׁ, “sus muros” (la RVA sigue el TM y traduce: “los muros”).

7795 הָרוֹשׁ En Isa. 28:25 esta palabra no aparece en la LXX ni en la Peshita. Hay la posibilidad de que esta palabra sea ditto de la palabra siguiente: עֹשׂוּ רֹהָ. Con la evidencia aportada por las versiones y excluyendo los aparentes casos de ditto leemos el segundo hemistiquio de este versículo así: וְשָׂם חִטָּה וּשְׂעֹרָה וְכֻסֶּמֶת גְּבֻלָתוֹ, “y pone el trigo, la cebada y el centeno en su campo” (la tradición de la RVA traduce los casos considerados ditto).

— הָרוּשׁ Muro de contención de una terraza (Job 24:11). — Pl.suf. מָתְרוּשׁ.

— **[página 694]** קְרוֹשׁ Ver bajo רשׁק.

* 7790 רוֹשׁ Enemigo (Sal. 5:9/8). — Pl.suf. יְרוֹשׁ; Paus. יָרוֹשׁ

7797 שׂוּשׂ QAL: Alegrarse, gozarse (Isa. 35:1; Isa. 61:10). — Perf. שָׂשׂ, יִתְשַׂשׂ; Impf. שִׂישׂ; Impv. שׂוּשׂ; Inf.const. שׂוּשׂ; Abs. שׂוֹשׂ; Part. שָׂשׂ.

7799 שׁוּשׁן 1) Lirio (1 Rey. 7:26). 2) El plural, Sosanim, es un término usado en el subtítulo del Sal. 45. — Paus. שׁוּשָׁן; Fem. נַשׁוּשׁ ה; Const. תַּנַּשׁוּשׁ; Pl. נַשׁוּשׁ ים.

— שׁתוּ Ver שׁתי.

7805 שׁפז QAL: 1) Ver, mirar (Job 20:9; 28:7). 2) Broncear (Cant. 1:6). — Perf.suf. פָּזְשׁ תּוּ, פָּזְשׁ תִּנִי.

7806 שׁרז HOFAL: Ser torcido (Exo. 26:1). — Part. רָזְשָׁם.

— * חֵשׁ ¿Pensamiento? (Amós 4:13). — Suf. חֵשׁוֹ.

7807 חַשׁ En Job 22:29 la RVA traduce *shaj eináyim* = humilde de ojos (Ver שׁהח).

7809 שׁדח QAL: Dar regalos (Eze. 16:33). — *shijadú baadí* = dar un obsequio a mi favor (Job 6:22; la RVA traduce: “ofreced algo a mi favor”). — Impf.vaif. תִּ יְדָחְשׁ

7810 שׁ חַד 1) Regalo, obsequio (1 Rey. 15:19). 2) Soborno (1 Sam. 8:3; Isa. 1:23).

7811 שׁהח QAL: Nadar (Isa. 25:11). — Inf. תּוֹחְשׁ; Part. הָחוֹשׁ.
HIFIL: Inundar — Lit., hacer nadar (Sal. 6:7/6). — Impf. הָחְשַׁא.

7812 שׁהח QAL: Postrarse (Isa. 51:23). — En Sal. 44:26 la expresión הָחְשַׁל עָפָר es traducida por la RVA como “está agobiada hasta el polvo”. Quizá sea mejor tra-

ducir: “está postrada hasta el polvo”. — Impv. יְחָשׁ.

HIFIL: Abatir, postrar a alguien. — En Prov. 12:25, en lugar de נְחָשֶׁהָ se sugiere leer con la ו de la palabra siguiente: נְחָשֶׁהוּ, De este modo, la expresión *deagáh be-lev ish yashjenéhu* se traduciría: “la **[página 695]** preocupación (o congoja) en el corazón del hombre la abate” (Sal. 42:6, 12; 43:5). — Holladay considera que la forma יְחָחוֹתְשֶׁת es Hitpolel de la raíz שחי.

HITPOLEL: Abatirse.

HITPAEL: 1) Postrarse (Gén. 18:2). 2) Adorar (Gén. 24:26). — Perf. הִתְחַתְּשָׁה; Impf. הִתְחַתֶּשׁ; Vaif. וַיִּתְחַתֶּשׁ; Impv. הִתְחַתְּשָׁה; Inf. תִּתְחַתְּשָׁה; Part. מִתְחַתֶּשֶׁת.

7813 מָחָשׁ Nado: *méi sáju* = aguas de nado, es decir, suficientemente profundas como para nadar en ellas (Eze. 47:5).

7814 שְׂחוֹק 1) Risa (Sal. 126:2). 2) Juego, deporte (Prov. 10:23). 3) Objeto de risa (Jer. 20:7).

— רוֹחַשׁ Jer. 2:18; Ver רוֹחִישׁ.

7815 רוֹחַשׁ 1) Hollín, negrura (Lam. 4:8). 2) En Joel 2:2, en lugar de רַחַשׁ, “alba” se sugiere leer רוֹחַשׁ, “negrura”.

— * רוֹחָשׁ Negro (Cant. 5:11). — Var. רָחָשׁ; Fem. הָרוֹחָשׁ; Pl. רוֹת, מִרוֹחָשׁ.

— * תוּחָשׁ En Prov. 28:10, en lugar de שׁוֹתוּחַ se sugiere leer שׁוֹתֵחַ “en su propia fosa”.

7817 שׁחח QAL: 1) Agacharse, recostarse (Job 38:40). — En Sal. 10:10, en lugar de וְדָכָא הָחְשָׁי se sugiere leer יָכֹד הָשְׁחִי, “se agacha y es aplastado” (Ver הכד). 2) Ser humillado: En Isa. 2:11, 17, la forma Qal tiene sentido de Nifal. — Perf. חָשׁ, יִתּוֹחַשׁ, וּחָשׁ (= וּחָחָ); Vaif. וַיִּשְׁחוּ; Inf. חוֹחָשׁ (¿= חוֹחָשׁ?).

NIFAL: 1) Postrarse (Isa. 2:9; 5:15). 2) Quedar humillado, quedar abatido (Isa. 29:4; Ecl. 12:4). — Impf. חָשַׁת, וּחָשִׁי; Vaif. חָשִׁי.

HIFIL: Abatir, traer abajo (Isa. 25:12; 26:5). — Perf. חִשָּׁה.

7818 שׁטח QAL: Exprimir uvas (Gén. 40:11). — Impf.vaif. אֶטְחָשׁ.

7819 (I) שׁטח QAL: Degollar (Gén. 22:10; 37:31). **[página 696]** — Perf. טָחָשׁ, מָתְטַחְשׁ; Impf. טַחְשִׁי; Vaif. וַיּוֹטֶחָשׁ; Impv. וּטְחַשׁ; Inf. חָשׁ ט, חָשׁ ט; Suf. מָטְחַשׁ; Part. טוֹחֵשׁ; Const.pl. חֹטְשֵׁי; Pas. טוּחָשׁ.

NIFAL: Ser degollado (Lev. 6:18/25). — Impf. טֻחָשׁ.

7820 (II) שׁטח QAL: ¿Martillar el metal? — El Part.pas. טוחש es traducido por la RVA “trabajado” en términos más amplios (1 Rey. 10:16; 2 Crón. 9:15). Otros leen aquí חוטש, “alisado” (mediante martillado).

— הָטָחַשׁ En Ose. 5:2, en lugar de שׁהָטָחַ מִיטָשׁ se sugiere leer שׁתַחַ

מִיטִּשָּׁה, “la fosa (o la corrupción) de Sitim” (Ver nota RVA).

* 7821 הֲטִיחָשׁ Sacrificio, matanza de las víctimas del sacrificio (2 Crón. 30:17). — Const. תַּטִּיחָשׁ.

7822 וִיחָשׁ Sarpullido, roncha (Exo. 9:9).

— סִיחָשׁ En Isa. 37:30; Ver שִׁיחָס.

* 7824 פִּיחָשׁ En Eze. 41:16 la RVA traduce esta palabra como “estaba recubierto” (de la misma manera que traduce al final del mismo versículo la palabra כְּמוֹ סֹת. Podría tratarse de una especie de panelado.

* 7825 תִּיחָשׁ ¿Fosa? (Lam. 4:20). — En Sal. 107:20 la RVA traduce la palabra מָתֹתֵיחִשָּׁמָ, “de su ruina (de ellos)” tomando la palabra תִּיחָשׁ como derivada de la raíz שתח, “arruinar”. Stutt. propone leer מָתַיִח מָתֵחִשָּׁמָ, “de la ruina de su vida” (Comp. Sal. 103:4; Ver nota RVA). — Pl.suf. מָתֹתֵיחִשָּׁמָ.

7826 לַחַשׁ León (Ose. 5:14). — Paus. לָחַשׁ.

7827 לְחַשׁ ת ¿Uña aromática? (Exo. 30:34).

7828 פָּחַשׁ Gaviota (Lev. 11:16; Deut. 14:15).

7829 פֶּחַשׁ ת ¿Tisis? (Lev. 26:16; Deut. 28:22).

* 7830 עָחַשׁ Arrogante: *benéi shájats* = fieras o gente arrogante (Job 28:8; 41:26/34).

7832 שׂחק QAL: 1) Reirse (Sal. 2:4; Prov. 29:9). 2) El Inf. se traduce como “espectáculo risible” (Jue. 16:27). — Perf. שָׂחַק; Impf. **[página 697]** יִשְׂחַק; Inf. שׂחֹק.
PIEL: 1) Regocijarse (Jer. 30:19). 2) Jugar (Sal. 104:26). 3) Divertir a otros, servir de espectáculo (Jue. 16:25). 4) Danzar (1 Sam. 18:7). 5). Competir (2 Sam. 2:14). — Perf. שִׂחֲקוּ; Impf.vaif. וַיִּשְׂחַק; Inf. שַׂחֵק; Part. מְשַׂחֵק, תְּשׂחֵקִי.
HIFIL: Reirse de alguien (2 Crón. 30:10). — Part. מַשְׂחִיקִים.

7833 שׂחק QAL: 1) Desmenuzar, moler en el mortero (Exo. 30:36; Comp. 2 Sam. 22:43). 2) Desgastar (Job 14:19). — Perf. שָׂחַק, תִּשְׂחָק; Impf.suf. אֶשְׂחָקֵם.

7834 שַׂחַק 1) Capa de polvo menudo (Isa. 40:15). 2) Nubes de polvo (Sal. 89:7.6). — Pl. שְׂחָקִים.

7835 (I) שׂרח QAL: Volverse ennegrecido (Job 30:30). — Perf. שָׂרַח.

7836 (II) שׂרח QAL: Esmerarse por algo (Prov. 11:27). — Part. שׂחֵר.
PIEL: Buscar algo o a alguien con esmero (Job 7:21). — En Isa. 26:9 la RVA traduce la palabra אֲשַׁחֲרֶךָ como “madrugare a buscarte”, pero se puede traducir: “te buscaré con esmero” (Comp. Prov. 13:24). — Perf. שִׂחֲרוּ; Suf. שִׂחֲרוֹ, שִׂחֲרֵנִי; Impf. תְּשַׁחֲרֶנָּה; Suf. אֲשַׁחֲרֶךָ, אֲשַׁחֲרֵנִי; Inf. שַׁחֵר.

— (III) שׂרח PIEL: Hacer uso de conjuros para lograr algo: *lo ted’í shajaráh* = que no sabrás conjurar = no podrás impedir

con conjuros (Isa. 47:11). — Inf.suf. הַרְחַשְׁ (léase שְׁהֶרֶ). — En Isa. 47:15, en lugar de יְרָחוֹס se sugiere leer יְרָחוֹשׁ, "tus hechiceros", por repetir parte del vers. 12 y porque en general en el Cap. 47 de Isaías se enfoca especialmente el uso de la hechicería en Babilonia.

— חָשַׁר Ver רוּחָשׁ.

7837 רַחַשׁ Aurora, alba (Gén. 19:15).

— חָשַׁר Ver רוּחָשׁ.

— **[página 698]** חִשַׁר Ver רוּחִישׁ.

7839 תּוּרָחַשׁ Juventud temprana (Ecl. 11:10).

* 7840 חָרַחְשַׁר Moreno (Cant. 1:6). — Fem. תָּרוֹחַרְחַשׁ.

7843 שׁתח NIFAL: 1) Estar corrompido (Gén. 6:12). 2) Quedar devastado o arruinado (Exo. 8:20). — Perf. שׁתַח; הָ תָ; Impf. תֵּחָשֵׁת; Part.fem.pl. שׁתוּתָחִ

PIEL: 1) Arruinar, destruir (Gén. 6:17; Jer. 12:10). 2) Suprimir su compasión (Amós 1:11). 3) Corromper en el uso (Eze. 28:17). — Perf. תֵּחַשׁ, תִּחַשׁ; Suf. תָּחַשׁ, הִתָּחַשׁ; Impv. תֵּחַשׁ; Inf. תַּחֵשׁ; Suf. הִתָּחַשׁ, כְּתָחֵשׁ ם

HIFIL: 1) Destruir (Gén. 18:28; 1 Sam. 26:15). 2) Infestar (Sal. 78:45). 3) Corromper: *hishjít et darkó* = había corrompido su camino (Gén. 6:12). 4) Estropear la punta de la barba (Lev. 19:27). 5) Dejar muerto: *va-yashjítu ártsah* = y destruyeron a tierra = dejaron muertos en tierra (Jue. 20:21). 6) Socavar (2 Sam. 20:15'; la RVA traduce "golpear"). 7) Perjudicar, afectar una propiedad (Rut 4:6). 8) Dejar que los edificios se arruinen (2 Crón. 34:11). — a) *mashjít nafshó* = destruye a su alma, es decir, se destruye a sí mismo (Prov. 6:32). b) *al tashjét* = No destruyas (término que aparece en el subtítulo del Sal. 57 — Ver nota RVA). c) *ha-mashjít* = el destructor o Colect., los destructores (1 Sam. 13:17). Se trata de un grupo de soldados especializados en sabotaje. — Perf. תִּיחְשָׁה; Impf. תִּיחְשַׁי, תֵּחָשֵׁת; Vaif.suf. אֵתִיחְשַׁ; Inf. חִשְׁהתִי (en Exo. 12:13 aparece la forma arameizada מתִיחְשַׁ; Abs. תֵּחָשֵׁה; Suf. תִּיחְשָׁה; Part. תִּיחְשַׁמ; Suf. מָתִיחְשַׁמ.

HOFAL: 1) Estar corrompido (Prov. 25:26). 2) Estar dañado, como en el caso de un animal que por tener un defecto no es apto para el sacrificio ofrecido a Dios (Mal. 1:14). **[página 699]** — Part. תָּחְשָׁמ.

7844 (AR) שׁתח PEAL: Corromper (Part.pas. "corrupto", Dan. 2:9). — El mismo Part.pas. se traduce "corrupción" en Dan. 6:5, pero puede traducirse también "algo corrupto". — Part.pas. הָתִיחְשׁ.

7845 תַּחַשׁ 1) Trampa para cazar animales (Eze. 19:4). 2) Fosa, hoyo, morada de los muertos (Isa. 38:17). — Paus. שָׁתַח; Suf. מָתְחַשׁ.

7847 שׁהט QAL: 1) Descarriarse (Núm. 5:12). 2) Apartarse, pasar de largo (Prov. 4:15; 7:25). — Perf. תִּיטָשׁ; Impf. הָטְשֵׁת, טְשֵׁי; Impv. הֵטְשׁ.

7848 הָטַשׁ Arbol de acacia (Exo. 25:5). — Pl. מִיטַשׁ

7849 שׁחט QAL: 1) Extender sobre una superficie (Núm. 11:32; 2 Sam. 17:19; Jer. 8:2). 2) Expandir a los pueblos (Job 12:23). — Perf.suf. שׁחָטוּם; Impf.vaif. תִּשְׁחַט, יִשְׁחָט; Part. שׁוֹחֵט.
PIEL: Extender las manos en súplica (Sal. 88:10/9). — Perf. שׁחַטְתִּי.

7850 שׁט שׁוֹט En Jos. 23:13 léase שׁוֹט מִים (= מִיטוֹשׁ, "azotes").

— מִיטֵשׁ Ose. 5:2; Ver bajo הָטַחַשׁ y nota RVA.

7852 שׁטם QAL: Aborrecer, esconder hostilidad contra (Gén. 27:41). — Impf.suf. וּנְטָרָם; Vaif. שׁטֵמוּ.

7853 שׁנט QAL: Esconder hostilidad contra (Sal. 38:21/20). — Impf. יִשְׂטְנוּנִי; Inf. שׂוֹטְנָה; Part.const.pl. שׂוֹטְנֵי.

7854 שָׂטָן 1) Adversario, acusador (Núm. 22:22; 1 Rey. 5:18/4). 2) *ha-satán* = la RVA traduce consecuentemente como Satanás en Zac. 3:1; Job 1:6, aunque bien podría traducirse como en (1) arriba. 3) *Satán* = Satanás (1 Crón. 21:1).

7855 הָנְטָשׁ Acusación (Esd. 4:6).

7857 שׁטף QAL: 1) Inundar (Isa. 8:8; 28:17). 2) Lavar, enjuagar (1 Rey. 22:38). 3) Arrasar, arremeter (Jer. 8:6; Dan. 11:10). **[página 700]** — Perf. שָׁטַף; Suf. שָׁטְפָה, שָׁטַפְתִּי; Suf. שָׁטַפְתִּנִי; Part. שׁוֹטֵף.
NIFAL: 1) Ser enjuagado (Lev. 15:12). 2) Ser arrasado (Dan. 11:22; aquí, en lugar de וּפְטָשָׁה וּפְטָשִׁי léase וּפְטָשִׁי הָ שׁוֹטָה, "serán completamente arrasadas"). — Impf. יִפָּטְשׁוּ.
PUAL: Ser lavado, enjuagado (Lev. 6:21/28). — Perf. שֻׁטַּף.

7858 שֶׁטֶף Aluvión, inundación (Job 38:25; Nah. 1:8; Sal. 32:6). — En Dan. 9:26 la RVA traduce: "cataclismo"). — *shétef af* = aluvión del furor = impetuoso furor (Prov. 27:4). — Var. שֵׁטֶף.

7859 (AR) רַטְשׁ Lado: *ve-li-star jad* = a [su] lado (Dan. 7:5).

7862 שַׁי Presente, obsequio (Isa. 18:7; Sal. 68:30). — Paus. שָׁי.

* 7863 אִישׁ Altura, altivez (Job 20:6). — Suf. אוֹאִישׁ.

7867 שׁבי QAL: Llenarse de canas (1 Sam. 12:2; Job 15:10). — Perf. שָׁבוּ תִי; Part. שָׂב.

7868 (AR) שׁבי PEAL: Llenarse de canas. — El Part. se traduce anciano (Esd. 5:9). — En Esd. 5:5, en lugar de שָׂבֵי אֲיָדוּהִי "ancianos de los judíos" se sugiere leer con la LXX y la Peshita: שְׁבִי אֲיָדוּהִי, "la cautividad de Judá". Ver más bajo AR שָׂב.

* 7869 שֵׂיב Vejez, evidenciada por la abundancia de canas (1 Rey. 14:4).

7872 שֵׂיבָה Vejez, evidenciada por la abundancia de canas (Gén. 42:38). — *ish seiváh* = hombre con canas (Deut. 32:25). b) *be-seiváh továh* = en buena

vejez (Gén. 15:15). — Const. בִּישֵׁת; Suf. וֹתָבִישׁ.

* 7871 בִּישֵׁה 1) En Sal. 126:1, en lugar de la frase בִּישֵׁת צִיּוֹן algunos mss. tienen תּוּבָשׁ צִיּוֹן. Un manuscrito tiene תִּיבָשׁ (Ver allí). 2) En 2 Sam. 19:33, en lugar de שָׁבִי תוֹ léase con muchos mss. בְּשֶׁת תוֹ "en su permanencia", es decir, cuando permaneció

[página 701] 7873 גִּישׁ En 1 Rey. 18:27 la expresión *sig lo se* traduce literalmente: "tiene movimiento de intestinos" (la RVA traduce: "está ocupado"; Ver nota RVA).

7874 שׁדי QAL: Recubrir con cal (Deut. 27:2, 4). — Perf. שָׁדַשׁ

7875 דִּישׁ Cal (Deut. 27:2, 4). — En Amós 2:1 la expresión *la-sid* — Lit., "hasta la cal", significa "hasta calcinarlos".

— וּהֵיָשׁ Ver bajo הֶשׁ.

— וֹיֵשׁ Ver bajo הֶשׁ.

— (AR) שׁבזי SHAFEL: Librar, salvar (Dan. 3:17, 28; 6:15/14). — Perf. בְּזַיֵּשׁ (Var. זַיֵּשׁ בִּי); Impf. בְּזַיֵּשִׁי; Suf. בְּזַיֵּשִׁי נָ, בְּזַיֵּשִׁי נוֹן; Inf.suf. תּוּבָזַיֵּשׁ א, נַתּוּבָזַיֵּשׁ

7878 שׂחי QAL: 1) Meditar, reflexionar (Sal. 77:4/3, 13/12). 2) Orar (Sal. 55:18/17). 3) Conversar acerca de alguien (Sal. 69:13/12). — Impf. יָחִישׂ, הָחִישׂאָ; Impv. חִישׂ, וּחִישׂ; Inf. חִישׂ,

POLEL: 1) Reflexionar (Sal. 143:5). 2) Ocuparse de, contar (Isa. 53:8). — Impf. חֲחוֹשֶׁא, חֵחוֹשׂ; .

7880 (I) חִישׂ Arbusto (Gén. 2:5; Job 30:4). — Pl. חִיחִישׂ.

— (II) חִישׂ 1) Oración (Sal. 55:3; la RVA traduce pensar). 2) Meditación: *síaj lo* = tiene meditación = está meditando (1 Rey. 18:27). 3) Palabras, balbuceo (2 Rey. 9:11). — En 1 Sam. 1:16 la RVA traduce "congoja" por hendíadis con "aflicción" (se trata de congoja expresada en balbuceo). — Suf. וֹחִישׂ.

— שׂחי [QAL]: Posiblemente en Sal. 44:26 la palabra הָחֵשׁ viene de la raíz שׂהח (Ver allí).
[HITPOLEL]: Ver bajo החש.

7881 הָחִישׂ Meditación, oración (Sal. 119:97, 99; Job 15:4). — Suf. יִתָחִישׂ.

7882 הָחִישׂ Fosa, hoyo (Sal. 57:7/6; 119:8).

— **[página 702]** הָחִישׂ En Jer. 18:22 el Ketiv tiene הָחִישׂ y el Qere lee הָחוּשׂ (Ver allí).

7883 רוֹחִישׂ Sijor, nombre dado al Nilo (Isa. 23:3), aunque puede significar "canal" en general (Comp. Jos. 13:3). — Var. רוֹחֵשׂ, רֹחֵשׂ.

— טִישׂ En Isa. 28:15 el Qere tiene "torrente" (Ver II וֹשׂט).

7885 טַיַּשׂ Remo: *óni sháyit* = embarcación de remos (Isa. 33:21).

7886 הִלִּישׂ Siloh. La eiségesis talmúdica ve en este nombre una alusión al Mesías (Gén. 49:10). Se considera que puede tratarse de una sigla de las palabras de Eze. 21:32/27: רֶשַׁא (ש), לוֹ (ל) y טָפְשִׁמַה, (ה), "aquel a quien le pertenece el derecho". Esta sigla se ajusta más a la variante הִלֵּשׂ que aparece en muchos mss. y en el Pent. Sam., pero no así al TM.

Impf. Imperfecto.
Impv. Imperativo.
Inf. Infinitivo.

Pl. Plural.
Suf. Sufijo.
Comp. Comparar.
Var. Variante textual.
mss. Manuscritos.
TM Texto Masorético.

7888 לָלִישׁ En Miq. 1:8 el Qere tiene לָלוֹשׁ, "descalzo" (el Ketiv tiene לָלִיֵּשׁ).

— שׂמי QAL: 1) Poner (Gén. 2:8; 1 Sam. 7:12). 2) Tomar posiciones contra (1 Rey. 20:12). 3) Oponerse a alguien, obstruirle el paso o camino (1 Sam. 15:2). 4) Imponer plazo a alguien: En Job 34:23, en lugar de las palabras מִישָׁי עוֹד se sugiere leer דֵּעוֹמ מִישָׁי, "impone plazo". 5) Imponer, poner al frente (Exo. 1:11; Comp. 2 Sam. 23:23). 6) Constituir un señor o un rey (Gén. 45:9; 1 Sam. 8:5). 7) Establecer una distancia entre: *sam dérej béin* (Gén. 30:36). 8) Hallar error en: *be-mal'ajáv yasím toholáh* = en sus ángeles halla error (Job 4:18). 9) Conferir poder — Lit., "poner en la mano" (Exo. 4:21). 10) Tomar algo en la mano: *va-tásem et maqévet be-yadáh* = tomó el mazo en su mano (Jue. 4:21; Comp. 1 Rey. 20:6). 11) Depositar una fianza: *símah na ervoní imáj* = deposita contigo una fianza **[página 703]** para mí (Job 17:3). 12) Poner la vida, es decir, ofrecerse en sacrificio por (Isa. 53:10). 13) Inculpar, acusar de: *vesam lah alilót devarím* = la acusa de conducta denigrante (Deut. 22:14; Comp. 1 Sam. 22:15). 14) Traer, acarrear culpa de sangre (Deut. 22:8). 15) Confiar una causa a (Job 5:8). 16) Exponer, poner delante (Exo. 21:1). 17) Decirlo claramente — Lit., "ponerlo en los oídos de" (Exo. 17:14). 18) Considerar algo, hacer demasiado caso de, tomar a pecho — Lit., "ponerlo en el corazón" (Isa. 47:7; 1 Sam. 21:13/12; 2 Sam. 13:33). 19) Prestar atención a, reflexionar en — Lit., poner el corazón (Isa. 41:22). — En Isa. 41:20 este uso aparece en forma elíptica (sin la palabra "corazón": *yasímu* [*lev*] = reflexionen. 20) Echar mano, arrestar — Lit., "poner mano" (2 Rey. 11:16). 21) Dar, hacer para: *sam peh la-adám* = ha dado boca al hombre (Exo. 4:11). 22) Hacer de, convertir en — Lit., "poner como" (Comp. Gén. 13:16; 21:13; Jos. 8:28). 23) Poner, asignar (Exo. 21:13). 24) Preservar (Gén. 45:7). 25) Dar gloria: *sim kavód* (Jos. 7:19). 26) Mandar sobre (Exo. 8:8/12). 27) En Sal. 109:5, en lugar de וּמִישָׁיו léase וּבִישִׁי, "han devuelto" (Ver nota RVA). — Perf. שָׂשׂ; Suf. וְהָמָשׂ; Impf. מִישָׁי, מֵשִׂי, (= מִישָׁי), מֵשָׂת (= מִישָׁת); Vaif. מָשָׂיו; Suf. וְהֵמִישָׁיו; Impv. מִישׁ; Inf.const. וּשׂם, מִישׁ; Abs. וּשׂם; Suf. יְמוּשׁ; Part. שָׂשׂ. — En Núm. 24:21 se considera que מִישׁ es Part.pas.

HIFIL: Poner como, convertir en. — En Eze. 14:8 la palabra וְהִתְמְשָׁהוּ que es aparentemente Hifil aparece en otros mss. escrita así: וְהִיתְמַשׂ, "lo convertiré" (que es una forma de Qal). 2) En Job 4:20 la palabra מִישָׂמ, que la RVA traduce "considere", se sugiere **[página 704]** leer מש. De esta manera, *mi-blí shem* se traduciría: "a causa de no tener nombre" (en lugar de "sin que nadie los considere" como traduce la RVA).

HOFAL: 1) En Gén. 24:33, en lugar de מַשִּׂיו se sugiere leer según la LXX y la Peshita: מָשָׂי, "y puso" 2) En Gén. 50:26, en lugar מָשִׂיו se sugiere leer מַשׂוּי, "fue puesto" (la RVA tiene: "y lo pusieron").

— (AR) שׂמי PEAL: 1) Poner (Dan. 6:18/17). 2) Poner, designar (Esd. 5:14). — a) *sim teém* = dar una orden (Dan. 3:10). b) *sim teém al* = designar sobre (Dan. 3:12). c) *sim bal le* = proponerse a hacer algo (Dan. 6:15/14). — Perf. שָׂשׂ; 1 Sing. תֶּמָשׂ; Suf. הֶמָשׂ; Impv.pl. וּמִישׁ; Perf.pas. מִישׁ; 3 Fem. תֵּמֵשׂ.

HITPEEL: 1) Ser puesto (Esd. 5:8). 2) Ser convertido en (Dan. 2:5). 3) Ser dada una orden (Esd. 4:21). — Impf. יִשְׂתִּי; Pl. וּוִמְשָׂת; Part. מְשָׂת.

7890 שׁוי HIFTIL: Orinar (1 Sam. 25:22, 34; 1 Rey. 14:10; 16:11; 21:21; 2 Rey. 9:8). En todos estos casos la expresión *mashtín ba-qir*, "[hombre] que orine en la pared" ha sido generalmente parafraseada así: "ni un solo hombre", por razones eufemísticas. — Part. וַיַּשְׁתִּן.

Lit. Literal.

Perf. Perfecto.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
const. Constructo.
Abs. Absoluto.
Part. Participio.
pas. Pasivo.
AR Arameo.
Sing. Singular.
Fem. Femenino.

— * שֵׁן Orina: En Isa. 36:12; 2 Rey. 18:27 el Qere lee eufemísticamente מֵימֵי רַגְלָם "agua de las piernas".

— סָהֵינֵישׁ En Isa. 36:12 las vocales corresponden al Qere סָהֵילָגַר יֵמֵימ (Ver arriba bajo וַיֵּשׁ). El Ketiv tiene סהיניש, "su orina" (en 2 Rey. 18:27 la combinación de Qere y Ketiv aparece vocalizada así: סָהֵינֵישׁ.

— (AR) אִיצֵישׁ SHAFEL: Terminar (Esd. 6:15). Perf. Idem (Qere יִצֵּישׁ).

7891 שׁרי QAL: Cantar (1 Sam. 18:6). — Perf. רָשׁ; **[página 705]** Impf. יִרְשֶׁי; Vaif. וַיָּשֶׁר; Part. רָשׁ.
POLEL: 1) Cantar continuamente (Sof. 2:14). 2) Cantar acerca de (Job 36:24). 3) Resonar el canto (2 Crón. 29:28). — Perf. וּרְרֹשׁ; Impf. יְרוֹשׁ; Part. מְרוֹשֵׁם.
HOFAL: Cantarse (Isa. 26:1). — Impf. יֻשׁוּר.

7892 שִׁיר Canción, cantar, cántico cultual: a) *shir ha-shirím* = Cantar de los cantares = el mejor cantar (Cant. 1:1). b) *benót ha-shír* = hijas del canto (Ecl. 12:4; posible alusión poética a las melodías). — Suf. שִׁירוֹ; Pl. שִׁירִים; Suf. שִׁירֶיהָם.

— שִׁיר Cántico (2 Sam. 22:1). — Const. שִׁירַת.

— שִׁירֵי תוֹר Brazaletes (Isa. 3:19).

— שִׁישׁ Ver bajo שׁוּשׁ.

7893 שֵׁשׁ Mármol, alabastro (1 Crón. 29:2).

7896 שׁתי QAL: 1) Poner (Gén. 46:4; Sal. 84:4/3; Rut 3:15). 2) Imponer una multa (Exo. 21:22). 3) Poner a cargo de (Gén. 41:33). 4) Apartar, poner aparte (Gén. 30:40). 5) Ponerse de acuerdo — Lit., "poner la mano junto con" (Exo. 23:1). 6) Inculpar de pecado — Lit., "poner el pecado sobre alguien" (Núm 12:11). 7) Manifestar señales — Lit., "poner las señales entre ellos" (Exo. 10:1). 8) Servir de banquete (Jer. 51:39). 9) Poner, designar sobre (Sal. 132:11). 10) Establecer fronteras (Exo. 23:31). 11) Tomar algo a pecho — Lit., "poner el corazón en" (2 Sam. 13:20). 12) Poner o prestar atención a, preocuparse de — Lit., "poner el corazón a" (Jer. 31:21; 1 Sam. 4:20; Job 7:17). 13) Hacer algo de algo: *va-yáshet jóshej sukót* = puso tinieblas como su morada = hizo de las tinieblas su morada (2 Sam. 22:12). 14) Hacer volver las espaldas — Lit., "les pondrás de espalda" (Sal. 21:13/12). 15) Ubicarse, tomar posición contra (Isa. 22:7). 16) La expresión "poner entre los hijos" quiere decir tratar **[página 706]** a alguien como heredero (Jer. 3:19). 17) Sobre la forma וּתֵּשׁ en Sal. 73:9 ver bajo שׁתת. — Perf. שָׁת; Suf. שָׁתָּ, שָׁתָּם; Impf. יָשֶׁת, תָּשֶׁי; Vaif. וַתָּשֶׁיו; Suf. אֶשְׁתִּיהוּ; Impv. שִׁיתִי, שִׁיתִי; Suf. שִׁיתִיהוּ; Inf. שִׁית; Abs. שׁוֹת; Suf. שִׁיתִי.
HOFAL: Ser impuesta una multa (Exo. 21:30). — Sobre la forma וּתֻּשׁ en Sal. 49:15 ver bajo שׁתת. — Impf. תֻּשׁוּ.

7897 תִּישׁ Vestido (Sal. 73:6; Prov. 7:10).

7898 תַּיִשׁ Cardo (Isa. 5:6). — Paus. תָּיֵשׁ.

— דֶּשׁ En Jer. 5:26, en lugar de la expresión וָשֹׁר דֶּשֶׁן מִיקוּשׁ la RVA lee וָשֹׁרוּ מִקְשׁוֹת מִיקוֹשׁ, "vigilan como quien ha puesto trampas". La forma arcaica de la Kaf () se confunde con la de la Mem (). Para otra posible lectura vea bajo קֹשׁוּ.

* 7899 דֶּשׁ Aguijón (Núm. 33:55). — Pl. מִיכֹּשׁ.

* 7900 דֹּשׁ Enramada: En Lam. 2:6, en lugar de leer וַיַּחֲמֹס כַּגָּן סֻכּוֹ, que la RVA traduce como "como a un huerto trató con violencia a su enramada", se sugiere leer וַיַּחֲמֹס כַּגָּנָב סֻכּוֹ, "como un ladrón hizo violencia a su enramada".

7901 שׁכב QAL: 1) Acostarse a dormir, reposar (Gén. 19:4). 2) Acostarse con, tener relaciones sexuales, tener cópula con (Gén. 19:32; Exo. 22:18/19). — a) *lo shajáv libó* = no se acuesta su corazón = no reposa su mente (Ecl. 2:23). b) *ve-shajávti im avotáy* = cuando repose con mis padres, es decir, cuando muera (Gén. 47:30). — Perf. שָׁכַב; Impf. יִשְׁכַּב;

Idem Igual.

Paus. Pausa.

Impv. בַּכְשׁ, שְׁכִיב; Inf. בַּכְשׁ; Abs. בֹּכְשׁ; Suf. הָבְכְשׁ; Part. בֵּכֹשׁ; Const.pl. יֵבְכֹשׁ.
NIFAL: Ser sometida al acto sexual, ser violada (Isa. 13:16; Zac. 14:2). — Impf. הָנְבְכָשֹׁת (Qere por הָנְלָשֹׁת).
PUAL: Ser sometida al acto sexual (Jer. 3:2; la RVA lo expresa en modo activo: **[página 707]** "se han acostado contigo"). — Perf. תְּבֻכֵּשׁ (Qere por תְּלֻגֵּשׁ).
HIFIL: 1) Acostar, poner algo o alguien en un lugar (1 Rey. 3:20; 17:19). 2) Hacer dormir (Ose. 2:20). 3) Hacer que otro se tienda en el suelo (2 Sam. 8:2). 4) Hacer inclinar una tinaja para verter su contenido (Job 38:37). — Perf. הֶבִיכֹשׁ; Suf. הִכְּבִיתִיךָ. Impf. יַבִּיכֵשׁ; Vaif.suf. וַהַבְכִּשֵׁי.
HOFAL: 1) Ser o estar tendido, estar acostado (2 Rey. 4:32). 2) Ser hecho yacer (Eze. 32:32). — Perf. הֻכָּשׁ; Impv. הָבֻכָּשׁ, הָבֻכָּשׁ; Part. מֻכָּשֵׁם.

* 7902 הָבְכֹשׁ 1) Acto sexual: *shijvát zéra* = acto sexual que involucra emisión de sémen (Lev. 15:16, 18). 2) Capa de rocío (Exo. 16:13). — Const. תַּבְכֹּשׁ.

7903 תֶּבֹכְשׁ Relaciones sexuales, cópula: *lo tihiéh shjovtejá le-zára* = no tendrás relaciones sexuales con (Lev. 18:20). — Suf. תִּבְכָּשׁ, תִּבְכָּשׁ.

* 7904 שׁהכ QAL: Acechar: En Sal. 35:12, en lugar de יִשְׁכַּל לוֹכֶשׁ, "desolación para mi alma", se sugiere leer שָׁכַל לוֹכֶשׁ, "acechan mi vida".

* 7905 הָכֵשׁ Arpón (Job 40:31/41:7). — Pl. תוֹכֵשׁ.

— שׁהכ [HIFIL]: La palabra מִיכֵשׁ es considerada como Hifil denominativo derivado de אֵיךְ (ver allí). Ver más bajo מִיכֵשׁ.
— וֹכֵשׁ Ver bajo רֵשׁ.

— יוֹכֶשׁ Gallo (Job 38:36; Ver nota RVA).

7908 לוֹכֶשׁ Privación de hijos (Isa. 47:8).

7909 לוּכַשׁ Privado de hijos o de crías (Jer. 18:21; 2 Sam. 17:8; Cant. 4:2). — Fem. הָלֻכַּשׁ, הָלוּכָשׁ; Fem.pl. תּוֹלֻכַּשׁ.

7910 רוֹכֵשׁ Ebrio, borracho (1 Sam. 1:13). — *shotéh shikór* = bebiendo hasta emborracharse (1 Rey. 16:9). — Var. רֹכֵשׁ; Fem. הָרֹכֵשׁ; Pl. מִירוֹכֵשׁ; Const. יֵרֹכֵשׁ.

7911 שׁחכ QAL: Olvidar (Gén. 40:23). — Perf. חָכַשׁ; **[página 708]** Suf. נָתְחַכְשִׁי; Impf. חַכְשִׁי; Suf. יִנַּחְכְּשֶׁא, דֶּחָכְשֶׁא; Impv. יִחְכֹּשׁ; Inf. חוֹכָשׁ; Part.const. יֶחְכֹּשׁ.
NIFAL: Ser olvidado (Gén. 41:30). — Perf. חַכְשׁנ; Impf. חַכָּשִׁי, חַכְשֹׁת; Part. הָחָכְשֵׁנ, מִיחָכְשׁ.
PIEL: Hacer olvidar, borrar de la memoria (Lam. 2:6). — Perf. חִכֵּשׁ.
[HITPAEL]: En Ecl. 8:10, en lugar de וּחְכַתְּשִׁיו, "y son olvidados", la RVA lee וּחְבַתְּשִׁיו, "y reciben elogios" (Ver nota RVA).

7912 (AR) שׁחכ HAFEL: Hallar algo o a alguien (Dan. 2:25; 6:5/4). — Perf. 1 Sing. הַחְכִּיתִי. Pl. הַחְכִּשׁ, הַשְׁכַּחְנָא; Impf. חַכְשַׁהּ, חַכְשַׁה; Inf. הָחָכָשׁ.
HITPEEL: Hallarse, ser hallado (Dan. 5:11, 14; Esd. 6:2). — Perf. חַכְתְּשָׁה; 3 Fem. הִתְחַכְתְּשׁ. 2 Mas. וְתִתְחַכְתְּשׁ.

* 7913 חֵכָשׁ Alguien que olvida (Isa. 65:11; Sal. 9:18/17). — Pl. חֵכְשִׁי; Const. יחכש.

* 7914 הָיִכָשׁ Barco (Isa. 2:16). — Pl. תּוּיִכָשׁ.

— מִיכֵשׁ Ver bajo אֵיךְ.

7915 וִיכַשׁ Cuchillo (Prov. 23:2).

7916 רִיכָשׁ 1) Algo alquilado (Exo. 22:14/15; Isa. 7:20). 2) Mercenario, soldado alquilado (Exo. 12:45; Jer. 46:21). 3) Jornalero (Lev. 25:53). — Const. רִיכָשׁ; Suf. דְּרִיכָשׁ; Fem. הָרִיכָשׁ; Pl.suf. הֵרִיכָשׁ.

7918 דכשׁ Cubrir, proteger (Exo. 33:22). — Perf.vep. וְתִכַּשׁ.
POLEL: Entretejer (Job 10:11). — Impf.suf. יְנַלְכְּשֶׁת.

— שׁדכ QAL: 1) Disminuir de nivel el agua (Gén. 8:1). 2) Apaciguarse la ira (Est. 2:1; 7:10). — Perf. הָכָכָשׁ; Impf.vaif. וּכְשָׁיַו; Inf. רֹשׁ.
HIFIL: Quitar de encima las quejas de alguien (Núm. 17:20). — Perf. וְתִכֵּשׁ.

7919 (I) שׁלכ Cruzar las manos (Gén. 48:14). — Perf. לִכֵּשׁ.

Mas. Masculino.
vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).

— **[página 709]** (II) שׂלכ QAL: Tener éxito (1 Sam. 18:30). — Perf. לָכָשׂ.
[PIEL]: En Isa. 44:25, sobre la palabra לַכַּשָּׁי vea bajo Piel de לכס.
HIFIL: 1) Entender, demostrar inteligencia o discernimiento (Deut. 32:29; Isa. 41:20; 2 Crón. 20:32 — Ver más bajo הִכְשִׂיל). — En Prov. 19:14 la expresión *isháh maskélet* se traduce "mujer prudente" (es decir, inteligente y comprensiva; Ver más bajo הֹכֶשׂ). 2) Adquirir entendimiento, compenetrarse de, profundizar en (Neh. 8:13). — Quizá en Dan. 9:13, en lugar de "prestando atencion a tu verdad", una mejor traducción sea: "compenetrándonos de tu verdad". Lo mismo en Prov. 16:20: "el que se compenetra de la Palabra". Sin el complemento "palabra" aparece en Gén. 3:16, donde se ha traducido mediante paráfrasis: "alcanza sabiduría". 3) Demostrar capacidad o dedicación para algo: *ha-maskilím séjel tov la-YHVH* = los que demostraban tener buena dedicacion (o capacidad) para entender a YHVH, es decir, para conocerle (2 Crón. 30:22; Ver más bajo הִכְשִׂיל). 4) Triunfar, tener éxito (1 Sam. 18:5; 1 Rey. 2:3; 2 Rey. 18:7; Isa. 52:13). — Perf. הִכְשִׂיל; Impf. שַׂתְּלִיחַ (Var. לְהַכְשִׂיל); Impv. הַכְשֵׂל; Inf. הַכְשִׂיל (Var. הֹכֶשׂ); Suf. הַכְשִׁילוֹ; Part. מַשְׂכִּיל, מַשְׂכִּיל.

7920 (AR) שׂלכ HITPAAL: Contemplar, reflexionar con respecto a (Dan. 7:8). — Part. מִתְבּוֹנֵן.

7922 לֶכֶשׂ 1) Discernimiento, prudencia, capacidad para entender (Prov. 12:8; 23:9). 2) Sagacidad, en el sentido negativo (Dan. 8:25). — *ish séjel* = hombre entendido (Esd. 8:18). — Var. לֶכֶשׂ; Paus. לֶכֶשׂ; Suf. לֹכְשׂ.

7921 שׂלכ QAL: Ser privado de sus hijos (Gén. 27:45; 43:14). — Perf. שָׁכַלְתִּי; Impf. אֶשְׁכָּל, תִּשְׁכָּל.
[página 710] PIEL: 1) Privar a alguien de sus hijos (Gén. 42:36). 2) Ocasionar esterilidad o producir abortos (Mal. 3:11). — En 2 Rey. 2:19, 21 la RVA traduce: "estéril" y "esterilidad". Mejor sería traducir: "ocasiona esterilidad". 3) Abortar (Gén. 31:38). — Perf. הִשְׁכִּיל; Suf. מִיתְּלַכֵּשׁ; Impf. לְכַשְׁתִּי; Inf.suf. מְלַכֵּשׁ; Part. מְשַׁכֵּל, מְתַלְּכֵשׁ.
HIFIL: Abortar (Ose. 9:14). — Part. מַשְׁכִּיל.

— תּוּלְכֹשׂ En Ecl. 1:17 muchos mss. tienen תּוּלְכֹס (Ver allí).

* 7923 מִשְׁכֹּל Privación de hijos. — En Isa. 49:20, *benéi shikuláyij* = los hijos de tu privación = los hijos de los cuales fuiste privada. — Suf. מִשְׁכֹּלֵךְ.

— (AR) לְכַשׁ Ver bajo לכל.

7924 (AR) וְנָתְלָכָשׁ Entendimiento (Dan. 5:11, 14).

7925 שׁכם HIFIL: 1) Madrugar, levantarse temprano (1 Sam. 15:12; Jue. 19:9). 2) Hacer algo persistentemente (Jer. 7:25). 3) Adv.: El Inf. *hashkém* funciona como Adv., "temprano" (1 Sam. 17:16; Ver bajo הַשְׁכֵּם). — Perf. הִשְׁכִּים; Impf. הִשְׁכִּים; Vaif. וַיַּשְׁכֵּם; Impv. הַשְׁכֵּם; Inf. הַשְׁכֵּם (Var. הַשְׁכִּים); Part. מַשְׁכִּים; Const.pl. מַשְׁכִּימֵי.

7926 כָּתֵף Hombro, hombros (Gén. 9:23). — a) *ke-hafnotó shijmó la-léjet* = cuando apartó la espalda para irse o apartarse de (1 Sam. 10:9; Ver nota RVA). b) *shjem ejád* = de un solo hombro, es decir, de común acuerdo (Sof. 3:9). c) *natáti lejá shjem ajád al ajéija* = te he dado una cadena montañosa más que a tus hermanos (Gén. 48:22; esta traducción de *shjem* como "cadena montañosa" es conjetural, y la RVA traduce en términos más generales, "parte"). — Suf. כְּתֵפוֹ, כְּתֵפֶךָ.

7931 שׁכן QAL: 1) Posarse, estar en (Exo. 24:16'; Prov. 7:11). 2) Habitar temporalmente, acampar (Núm. 24:2). 3) Habitar de una manera **[página 711]** fija (Deut. 33:12; Jue. 5:17). — Perf. שָׁכַן, שָׁכֵן; Impf. יִשְׁכֹּן; Impv. שְׁכֹן; Inf. שְׁכֹל; Suf. שְׁכָנִי; Part. שֹׁכֵן; Const. שֹׁכֵן; Fem.const. שֹׁכֶנֶת; Pl. שֹׁכְנִים; Suf. שֹׁכְנֶיהָ.
PIEL: Hacer habitar (Núm. 14:30; Deut. 12:11). — Perf. שִׁכֵּן, שִׁכְּנָה; Impf. אֲשַׁכֵּן; Inf. שַׁכֵּן.
HIFIL: Instalar, hacer habitar (Jos. 18:1). — Perf. הִשְׁכִּין; Impf. יַשְׁכִּין; Vaif. וַיַּשְׁכֵּן.

Adv. Adverbio.

7932 (AR) שׁוכ PEAL: Tener su morada, habitar (Dan. 4:18/21). — Impf. 3 Fem.pl. וְנָכְשׁ.
PAEL: Hacer habitar (Esd. 6:12). — Perf. נַכֵּשׁ.

7934 נֵכָשׁ 1) Morador, habitante (Isa. 33:24). 2) Vecino (2 Rey. 4:3; Jer. 49:18). — Const. נֵכָשׁ; Suf. נֵכָשׁוֹ; Fem.suf. הִתְנָכְשׁ.

7936 שׁרכ QAL: Contratar a sueldo, alquilar (Gén. 30:16; 2 Rey. 7:6). — Perf. רָכָשׁ; Suf. רָכָשׁוֹ, רָכָשׁ; Impf.vaif. וַיִּרְכְּשׁוּ; Inf. רָכָשׁ, רָכָשׁ; Part. רֹכֵשׁ; Pas. רוּכָשׁ.
NIFAL: Alquilarse a sí mismo (1 Sam. 2:6). — Perf. וְרָכְשׁוּ.
HITPAEL: Alquilarse a sí mismo. — El Part. se traduce "jornalero" (Hag. 1:6). — Part. מִתְרַכֵּשׁ.

7939 רָכָשׁ 1) Salario (Gén. 30:32). 2) Recompensa, galardón dado por Dios (Gén. 15:1). 3) Alquiler: *ba bi-sjaró* = está incluido en el alquiler (Exo. 22:14). 4) Pasaje, costo del viaje (Jon. 1:3). 5) Gastos para el mantenimiento (Zac. 8:10). — Const. רִכְשׁ; Suf. רָכָשׁוֹ, רָכָשׁ; Var. רֶכֶשׁ (Ver allí).

7938 רֶכֶשׁ Jornal, recompensa (Prov. 11:18). — *oséi séjer* = jornaleros (Isa. 19:10).

7937 שׁרכ QAL: Embriagarse (Gén. 9:21). — Perf. וּרְכָשׁ; Impf. יָרְכְּשׁוּ; Vaif. וּרְכָשׁוּ; Impv. וּרְכָשׁ; Inf. הָרְכָשׁ.
PIEL: Emborrachar, embriagar a alguien (2 Sam. 11:13; Hab. 2:15). **[página 712]** — Impf.vaif. וַיְהִרְכַּשׁ; Inf. רַכֵּשׁ; Part. מְרַכֵּשׁ.
HIFIL: Embriagar, hacer que alguien se embriague (Deut. 32:42; Jer. 51:39). — Perf.suf. הִרְכִּיתִיךָ; Impf. אַרְכִּישׁ; Impv.suf. הַרְכִּישׁ.
HITPAEL: Estar o actuar como ebrio (1 Sam. 1:14). — Impf. וְתִרְכַּשׁ.

7941 רֶכֶשׁ Licor, algún tipo de cerveza (1 Sam. 1:15).

— * רֵכָשׁ Ebrio (Isa. 51:21). — Fem.const. תַּרֵכָשׁ.

7943 וֹרָכָשׁ Embriaguez (Jor. 13:13).

7944 לֹשׁ En 2 Sam. 6:7, esta es una palabra desconocida. Como las palabras לַעֲ שׁ no aparecen en la LXX y la Peshita parece leerlas como לַעֲ אֲשֶׁ, "porque", podría tratarse de ditto de estas palabras que aparecen en el versículo siguiente. Una tenue base en el arameo (Ver הֲלֹשׁ bajo AR הֲלֹשׁ) y en el acadio ha llevado a los traductores a traducirlas: "por el atrevimiento" o "por la negligencia".

7945 לֹשׁ De, del (combinación de la partícula relativa שֶׁ con la Prep. לְ). En hebreo bíblico solamente aparece declinado, y no en forma absoluta: a) *karmí shelí* = mi propia viña (Cant. 1:6). b) *be-shelí* = por mi causa (Jon. 1:12). — Suf. לִשְׁלִי.

7946 וְנַאֲלֹשׁ En Job 21:23 léase וְנַאֲשׁ. La RVA traduce "próspero", pero vea bajo שׁוא.

7947 שׁבל PUAL: Ser trabado (Exo. 26:17). — Part.fem.pl. תֹּבָלֶשׁמ.

* 7948 בָלָשׁ Panel o travesaño (1 Rey. 8:28). — Pl. מִיבַלֹּשׁ.

7949 שׁגל [HIFIL]: En Sal. 68:15/14, la aparente forma Hifil de la palabra גֶּלְשַׁת no tiene sentido. Por eso, en lugar de בְּגַלְשַׁת הָ בְּ se sugiere leer בְּגֶלֶשׁ שׁתָה הָ, "entonces produjo el arrancamiento de las nieves del Salmón". La palabra שׁתָה sería Inf. **[página 713]** con función de Sust.: "arrancamiento" (Ver bajo תנשׁ).

7950 (I) גֶּלֶשׁ Nieve (2 Rey. 5:27). — Paus. גֶּלָשׁ.

— (II) גֶּלֶשׁ Especie de jabón (Job 9:30).

7955 (AR) הֲלָשׁ En Dan. 3:29 el Qere lee וּלָשׁ, "negligencia". El Ketiv presenta la posibilidad de leer שְׁהָלָא, "asunto", cualquier cosa". Otros proponen leer הָלֹשׁ, palabra de origen acádico que

significa "insolencia", "irreverencia".

— * הָלֵשׁ En 1 Sam. 1:17, en lugar de וְתָלֵשׁ muchos mss. tienen שְׁתָלָאךְ, "petición".

Prep. Preposición.
Sust. Sustantivo.

7951 שׁהל QAL: Tener tranquilidad, vivir tranquilo (Jer. 12:1; Sal. 122:6; Job 3:26). — Perf. לָשׁיתִוּ, וּלֵשׁ; Impf. וּיָלֶשׁי.
NIFAL: Ser negligente, ser inactivo (2 Crón. 29:11). — Impf. שָׁתֹלוּ.
HIFIL: Llenar de falsas esperanzas (2 Rey. 4:28). — Impf. שַׁתֵּל.

7954 (AR) הֵלֵשׁ Tranquilo (Dan. 4:1/4).

7957 תֶּבֶהָלֵשׁ Llama (Eze. 21:3/20:47; Job 15:30). — En Cant. 8:6, en lugar de הַיְתֶבֶהָלֵשׁ léase תְּבֶהָלֵשׁ ־הִי = llama de Yah (o YHVH), es decir, "una poderosa llama".

7958 וָלֶשׁ Codorniz (Exo. 16:13). — El Qere tiene וָיָלֶשׁ. — Pl. מִיוָלֵשׁ.

7959 וָלֵשׁ Confiado, tranquilo (Jer. 49:31; Sal. 73:12). — Var. וּיֵלֵשׁ, וּיֵלֶשׁ; Fem. הָוֵלֵשׁ; Const. יְוֵלֵשׁ.

* 7961 וֹלֶשׁ Tranquilidad, negligencia (Sal. 30:7/6). — Suf. יְוֹלֵשׁ.

— וֹלֶשׁ Negligencia (Dan. 6:5/4; Esd. 4:22). — *di la shalú* = sin falta, sin negligencia en el cumplimiento de la orden (Esd. 6:9).

7962 שַׁלְוָה 1) Tranquilidad (Sal. 122:7; Prov. 17:1). 2) Dejadez, negligencia (Prov. 1:32). 3) El plural puede significar "prosperidad" (Jer. 22:21, que sería un Pl. de intensidad). — a) *be-shalváh* = habiendo tranquilidad, es decir, por sorpresa (**[página 714]** Dan. 8:25). b) *shalvát hashqét* = despreocupada tranquilidad (Eze. 16:49). — Const. תַּוְלֵשׁ; Pl.suf. וְלֵשׁ ־דִּית.

* 7963 (AR) הָוֵלֵשׁ Tranquilidad, prosperidad (Dan. 4:24/27). — Suf. דִּתְוֵלֵשׁ.

* 7964 מִיחוּלֵשׁ 1) Despedida de la mujer: En Exo. 18:2 se alude a una separación de Moisés de su esposa, quizás de su divorcio. 2) Regalo de despedida dado por el padre a su hija que parte de la casa al desposarse (Miq. 1:14). — En 1 Rey. 9:16 la RVA traduce como "dote". — Suf. הֶיחוּלֵשׁ.

7965 שׁוֹלֵשׁ 1) Paz: a) *le-shalóm* = en paz, pacíficamente (Gén. 37:4; 44:17). b) *ish shlomí* = el hombre de mi paz = mi hombre de confianza o íntimo amigo (Sal. 41:10/9; Ver nota RVA; Comp. Jer. 21:10; 38:22). 2) Bienestar (Gén. 41:16). 3) Integridad: a) *be-shalóm* = en paz, es decir, sin daño alguno (Gén. 26:29). b) *shaál li-shlóm ha-miljamáh* = preguntó cómo iba la guerra (2 Sam. 11:7). 4) Fórmula de saludo que destaca la integridad personal: a) *shalóm laj* = la paz sea contigo (Jue. 19:20; Comp. 2 Rey. 4:23). b) *ha-shalóm atáh* = ¿Te va bien? (2 Sam. 20:9). — Var. שׁלֵשׁ; Const. שׁוֹלֵשׁ; Suf. שׁלֵמֶהָ, שׁוֹלֵשׁ; Pl. מִיוֹלֵשׁ.

7966 שׁוּלֵשׁ 1) Retribución (Isa. 34:8; Ose. 9:7). 2) Pago, soborno (Miq. 7:3). — Var. שֵׁלֵשׁ; Pl. מִיוּלֵשׁ.

— שׁלשׁוֹ Ver שׁלֵשׁ.

7971 שׁחל QAL: 1) Enviar una persona (Gén. 45:5; 2 Rey. 2:2). 2) Enviar alguna cosa (Exo. 9:14; 1 Sam. 16:20). — *sholéaj devarím be-yad kesíl* = el que envía recado por medio de un necio (Prov. 26:6). 3) Extender la mano (Gén. 3:22). 4) Poner mano sobre alguien, herirlo (Gén. 37:22). 5) Acusar — Lit., extender el dedo (Isa. 58:9). 6) Dejar suelto (Gén. 49:21). — *píja shalájta* **[página 715]** *be-raáh* = a tu boca das rienda suelta con maldad (Sal. 50:19). — Perf. הִלֵּשׁ; Suf. וּיִתְּחַלֵּשׁ; Impf. חַלֵּשׁי; Suf. יְחַלֶּשׁי; Impv. חַלֵּשׁ, וּחְלֵשׁ; Suf. שׁנַחֲלֵשׁ; Inf. חֹלֵשׁ; Abs. וֹלָשׁחַ; Suf. יִחְלָשׁ; Part. חֹלֵשׁ; Suf. יִחְלֵשׁ; Pl.suf. וָיִחְלֵשׁ; Pas. חוּלָשׁהָ; Pl.suf. הָיֶתוֹחֲלֵשׁ (Ver תוֹחֲלֵשׁ).
NIFAL: Ser enviado (Est. 3:13). — Inf. חוֹלְשָׁנ.
PIEL: 1) Dejar ir, enviar, dejar crecer libremente (Gén. 30:25; 31:42; 32:27). — a) *et tealotéiha shilját* = envió sus canales, dejó correr el agua en ellos (Eze. 31:4). b) *u-féra lo yeshaléju* = y el cabello no dejarán crecer libre (Eze. 44:20). c) *midianím yeshaléaj* = provoca discordia (Prov. 6:14). d) *jevleihém teshalájnah* (Job 39:3; Ver bajo לֶבֶח). 2) Enviar algo (2 Rey. 17:25; Neh. 8:12). 3) Extender (Prov. 31:20; Jer. 17:8). 4) Hacer casar las hijas fuera del clan: *shiláj ajútsah* = dejó ir afuera (Jue. 12:9). 5) Escoltar (Gén. 12:20; la RVA traduce "enviaron"). 6) Entregar, abandonar: *va-ashaljéhu bi-*

shrirút libám = los entregue a la dureza de su corazón (Sal. 81:13/12). 7) Despedir a la mujer, con respecto al acto del divorcio (Deut. 21:14). 8) Prender fuego: *shiljáh ba-esh* (2 Rey. 8:12). — Perf. שִׁלַּח; Suf. שִׁלַּחְתִּיךָ; Impf. יִשְׁלַח; Vaif. וַיִּשְׁלַח; Impv. שַׁלַּח, שְׁלַח; Suf. שַׁלְּחֵנִי; Inf. שַׁלַּח; Abs. שָׁלֹחַ; Suf. שָׁלְחָם; Part. שֹׁלֵחַ; Const.pl. שֹׁלְחֵי.
PUAL: 1) Ser despedido, dícese de un viajero (Gén. 44:3). 2) Ser echado en (Job 18:8). 3) Ser dejado de su cuenta (Prov. 29:15). 4) Ser enviado un mensajero (Prov. 17:11). 9) Ser repudiada, despedida o divorciada (Isa. 50:1). — Perf. שֻׁלַּח, יִשְׁתַּלַּח; Impf. יְשֻׁלַּח; Part. מְשֻׁלָּח.
[página 716] HIFIL: 1) Enviar sueltos (Exo. 8:17/21; Lev. 26:22; 2 Rey. 15:37; Amós 8:11). — Perf. יִשְׁתַּלַּח; Inf. הַשִּׁלַּח; Part. מְשַׁלֵּחַ.

7972 (AR) שׁחל PEAL: 1) Enviar algo o alguien (Dan. 3:28). 2) Extender la mano, atreverse a algo (Esd. 6:12). — Perf. שְׁלַח; Pl. וּשְׁלַח; Impf. הִשְׁלַח; Perf.pas. שְׁלִיחַ.

7973 (I) שֶׁלַח ¿Espada? ¿Jabalina? (Joel 2:8). — Paus. שֶׁלָח; Suf. שֶׁלְחוֹ.

7975 (II) שֶׁלַח Posible variante del nombre שִׁלֹחַ, "Siloé" (Neh. 3:15). Otros interpretan esta palabra como "acueducto" (Isa. 8:6).

* 7976 תּוֹחֶלֶת Ramas (Isa. 16:8). — Suf. תּוֹחַלְתּוֹ.

* 7978 מִיחָלֶת ¿Plantas? ¿Ramas? (Cant. 4:13). Es posible que deba ser vocalizado מִיחֶלֶת (Ver arriba תּוֹחֶלֶת).

7979 שֻׁלְחָן Mesa (Isa. 21:5; Exo. 25:23). — Const. שֻׁלְחַן; Suf. שֻׁלְחָנִי; Pl. שֻׁלְחָנוֹת; Const. שֻׁלְחָנוֹת.

7980 שׁטל QAL: 1) Ganar poder sobre (Est. 9:1). 2) Enseñorearse (Ecl. 2:19). — Perf. שָׁלַט; Impf. יִשְׁלַט; Inf. שׁוֹלֵט.
HIFIL: 1) Permitir que algo se enseñoree o domine (Sal. 119:133). 2) Permitir hacer algo (Ecl. 6:2). — Perf.suf. הִשְׁלִיטוֹ; Impf. תַּשְׁלִיט־; Suf. וַיַּשְׁלִיטֵנִי.

7981 (AR) שׁטל PEAL: 1) Dominar, gobernar (Dan. 2:39; 5:7). 2) Enseñorearse de, tener poder sobre (Dan. 3:27). 3) Apoderarse de (Dan. 6:25/24). — Perf. שַׁלִּט; Pl. וּשְׁלִט; Impf. יִשְׁלַט, תִּשְׁלַט.
HAFEL: Dar dominio sobre (Dan. 2:38). — Perf.suf. הַשְׁלְטֵה, הַשְׁלְטֵהּ.

* 7982 שֶׁלֶט Escudo (2 Rey. 11:10). — Pl. שִׁלְטֵי; Const. שִׁלְטֵי; Suf. שִׁלְטֵיהֶם.

7983 שׁוֹלְטָן Poder (Ecl. 8:4, 8).

* 7984 (AR) שׁוֹלְטָן Gobernante (Dan. 3:2). — Const.pl. שִׁלְטֹנֵי.

7985 (AR) שָׁלְטָן Señorío, dominio (Dan. 3:33/4:3; 6:27/26). — Det. שָׁלְטָנָא; Suf. שָׁלְטָנָךְ, שָׁלְטָנֵהּ.

[página 717] 7986 תֶּשְׁלַט Atrevida, dominante (Eze. 16:30).

* 7987 יָשֵׁל Privado: *le-dabér itó ba-shéli* = para hablar con él en privado (2 Sam. 3:27). — Paus. יָשֵׁל.

* 7988 הָשֵׁל Placenta (Deut. 28:57). — Suf. הָשְׁלָהּ.

— וֵשֶׁל Ver וָשֶׁל; Var. וֵשֶׁל.

7989 שִׁלְטוֹן Gobernador, gobernante (Gén. 42:6; Ecl. 7:19). — Pl. שִׁלְטוֹנִים.

7990 (AR) שַׁלִּיט 1) Poderoso, dominante (Dan. 2:10; Esd. 4:20). 2) Señor, soberano (Dan. 4:14/17). 3) En plural: Señorío (Dan. 4:23/26). 4) Oficial (Dan. 2:15). 5) Autorizado, permitido: *la shalít le-mirméh aleihóm* = no está autorizado a imponerles (Esd. 7:24). — Det. שַׁלִּיטָא; Pl. וְשַׁלִּיטִין.

7991 (I) שִׁלִּשׁ Tercera parte de una medida, probablemente de un efa (Isa. 40:12; Ver nota RVA). En Sal. 80:6/5 la RVA traduce "abundancia", pero vea la nota RVA.

— (II) שִׁלִּשׁ En 1 Sam. 18:6 la RVA traduce en términos generales "instrumentos musicales", pero anota que puede tratarse de triángulos. — Pl. שִׁלִּשִׁים.
— (III) שָׁלִישׁ Comandante, uno de los tres hombres que iban en cada carro de guerra, y que comandaba el mismo (1 Rey. 9:22). — Suf. שָׁלִישׁוֹ; Pl. שָׁלִישִׁים; Suf. שָׁלִישָׁיו.

Det. Determinativo, Artículo definido.

7992 יִשִׁילִשׁ 1) Tercero (Gén. 1:13). 2) Tercera parte (2 Sam. 18:12). — Fem. תִּישִׁילִשׁ, הָיִשִׁילִשׁ; Mas.pl. מִישִׁלְשׁ (Ver Tabla de Numerales al final del DHB).

7993 שדל HIFIL: Arrojar, echar (Exo. 7:9; 2 Rey. 7:15). — a) *ashlíj lajém gorál* = yo arroje para vosotros la suerte, es decir, yo haga el sorteo (Jos. 18:8). b) *ve-otí hishlájta ajaréi gavéja* = y a mí me arrojaste detrás de tu espalda, es decir, me diste la espalda o me rechazaste (1 Rey. 14:9). — Perf. הִדִּילִשׁ; Suf. הִכִּילִשׁ; Impf. יַדִּילִשׁ; Vaif. וַיַּלְשֵׁנוּ; Suf. וַיַּכִּלְשֵׁנוּ; Impv. הַדֵּלֵשׁ, **[página 718]** וּכִילִשָׁה; Inf. הַדִּילִשׁ; Suf. הַכִּלְשׁ; Part. דַּיִלְשֵׁמ; Const.pl. יַכִּילְשֵׁמ.
HOFAL: 1) Ser arrojado (2 Sam. 20:21). 2) Quedar tendido, quedar arrojado (1 Rey. 13:24). 3) Ser derribado el santuario (Dan. 8:11). — Perf. הֻדַּלְשׁ; Impf. וּכֻלְשֵׁי; Vaif. יִכֻּלְשֵׁתּוּ; Part. הֻדְּלֶשֶׁמ, תֻּכָּלְשֵׁמ, מִיכֻלְשֵׁמ.

7994 דְּלָשׁ ¿Somormujo? (Lev. 11:17; Deut. 14:17).

7995 תֶּכֶלָשׁ Derribamiento, caída de un árbol (Isa. 6:13).

7997 (I) שלל QAL: Sacar espigas de los manojos (Rut. 2:16). — Impf. וּלְשָׁתּ; Inf. לֹשׁ.

7998 (II) שלל QAL: Despojar (Jer. 50:10). — Perf. לָלַשׁ, תּוֹלֵשׁ, וּלְלָשׁ; Impf.suf. וּדוֹלְשֵׁי; Inf. לֹלֹשׁ; Part. מִילֵלֹשׁ; Suf. לֹשָׁהֵיל.
HITPAEL: Ser derribado (Isa. 59:15). — Perf. אִתְּלוֹתְּשׁ; Part. לֵלוֹתְּשֶׁמ.

— לָלָשׁ 1) Botín (2 Rey. 3:23). 2) Ganancias (Prov. 1:13; Ver nota RVA). — *haytáh lo nafshó le-shalál* = su vida le será por botín, es decir, a las justas escapará vivo (Jer. 21:9). — En Isa. 33:4, en lugar de וֶפֻסֹּא la RVA lee así: פַּסֵּאוּ לַהֲסִיחַ, "fue amontonado el botín como un amontonamiento de orugas". — Const. לֹלַשׁ; Suf. הָלָלָשׁ, סֶכְלֹלַשׁ.

7999 שמל QAL: 1) Terminar, acabar (1 Rey. 7:51). 2) Quedar ileso (Job 9:4). 3) Reconciliarse, estar en paz con (Job 22:21; aquí, en lugar de מִלְּשׁוּ léase מָלְשׁוּ). — Perf. וּמָלָשׁ; Impf.vaif. וָמָלְשִׁי; Impv. מָלְשׁ; Part.pas.pl.const. יְמֻלָשׁ.
PIEL: 1) Pagar (Exo. 21:34). 2) Premiar, recompensar (Rut 2:12). 3) Devolver algo a cambio, retribuir (Prov. 20:22; 2 Rey. 9:26). 4) Cumplir un voto (2 Sam. 15:7). 5) Restaurar (Job 8:6). 6) Terminar algo (1 Rey. 9:25). — Perf. מִלַּשׁ; Impf. מְלַשִּׁי; Suf. מְלַשָּׁהּ נּ; Impv. מַלֵּשׁ; Inf. מַלֵּשׁ; Suf. יְמַלֵּשׁ; Part. מְלַשֵּׁמ; Const. יְמַלֵּשֶׁמ.
[página 719] PUAL: Pagarse, ser pagado (Jer. 18:20). 2) Ser recompensado (Prov. 11:31). 3) Ser cumplido o pagado un voto (Sal. 65:2/1). — Impf. מְלַשִּׁי; Part. מֻלָּשֶׁמ.
HIFIL: 1) Cumplir, consumar (Isa. 44:26). 2) Doblegar por completo (Isa. 38:12). 3) Hacer la paz (2 Sam. 10:19. 4) Reconciliar (Prov. 16:7). — Perf. הִמִּילֵשׁ; Impf. מִילֵשִׁי; Vaif. וַמֵּלְשִׁי; Suf. יְנַמִּילְשֵׁת.
HOFAL: Estar en paz — Lit., estar pacificado con (Prov. 5:23). — Perf. הֻמְלַשׁ.

8000 (AR) שמל PEAL: Ser terminado (Esd. 5:16). — Perf. מִלַּשׁ.
HAFEL: 1) Poner fin (Dan. 5:26). 2) Restituir — Lit., devolver por completo (Esd. 7:19). — Perf.suf. הַמְלֵשָׁה; Impv. הַמְלֵשׁ.

8001 (AR) שמל Paz. saludo (Esd. 4:17; 5:7; Dan. 3:31/4:1). — Det. אֶמְלַשׁ; Suf. וּוֹכְמֶלַשׁ.

— * בָּלָשׁ En Esd. 4:7 la RVA toma la palabra בָּלָשׁ como nombre: Bilam. Otra trad.: "de común acuerdo".

* 8002 מֶלַשׁ Sacrificio u ofrenda de paz (Sing. Colect. en Amós 5:22; aunque allí se sugiere leer יְמֻלַשׁ; Comp. 1 Rey. 8:64). — Pl. מִימֶלַשׁ; Const. יְמֻלַשׁ; Suf. מֶהֵימֻלַשׁ.

8003 (I) מֵלָשׁ 1) En paz, sin novedad (Gén. 33:18). 2) Colmado, completo (Gén. 15:16). 3) Pacífico (Gén. 34:21). 4) Integro (1 Rey. 8:61; Isa. 38:3). — Fem. הָמֵלָשׁ; Pl. מִימֵלָשׁ; Fem. תּוֹמֵלָשׁ.

8004 (II) מֵלָשׁ Salem, nombre más antiguo de Jerusalén (Gén. 14:18; Sal. 76:3/2).

8005 מָלַשׁ En Deut. 32:25 léase אֲמֵלַשׁ, "yo pagaré" (Ver nota RVA).

---

trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).
Colect. Colectivo.

8008 הָמְלֹשׁ Vestidura (1 Rey. 10:25). — Const. תַּמְלֹשׁ; Suf. וֹתָמְלֹשׁ; Pl. תוֹמְלֹשׁ; Suf. שֹׁלְמֶכֵיתוֹמְ.

* 8011 הָמֵלֹשׁ Recompensa, retribución (Sal. 91:8). — Const. תַּמֵּלֹשׁ.

— הָמְלֹשׁ Para que no (Ver הָמ, 11).

— **[página 720]** מִינֹמְלֹשׁ Recompensas, obsequios (Isa. 1:23).

8025 שׁלף QAL: 1) Sacar la espada de su vaina (1 Sam. 17:51; 2 Rey. 3:26). 2) Quitarse la sandalia (Rut 4:7). — Perf. הָלָשׁ; Impf.vaif. וֹלְשׁוּ; Suf. הָפְלָשׁי; Impv. וֹלְשׁ; Part. לֹשׁף; Pas. הָפוּלָשׁ.

8027 שׁלשׁ PIEL: 1) Dividir en tres partes (Deut. 19:3). 2) Hacer algo en el tercer día (1 Sam. 20:19). 3) Hacer algo por tercera vez (1 Rey. 18:34). — Perf. תִּשַׁלֵּשׁ; Impf.vaif. וּשְׁלַשְׁוּ; Impv. וּשְׁלַשׁ.
PUAL: 1) Ser de tres años (Gén. 15:9). 2) Ser triple o de tres fibras un cordón (Ecl. 4:12). 3) Estar dispuesto en tres pisos (Eze. 42:6). — Part. שָׁלֻשָׁם, תָּשֻׁלָּשׁם; Fem.pl. תוֹשָׁלֻשָׁם.

8029 שׁלשׁ Tres (2 Sam. 24:12). — Var. שׁוֹלָשׁ; Const. שׁלשׁ; Fem. הָשׁלשׁ; Const. תֶּשׁלשׁ; Suf. סָכְתְּשָׁלֹשׁ. Ver Tabla de Numerales al final del DHB.

8032 סוֹשְׁלֹשׁ Antes de ayer: *ki-tmól shilshóm* = como ayer antes de ayer = como antes (Gén. 31:2; Ver nota RVA). Ver más bajo תְּמוֹל. — Var. סִשְׁלֹשׁ.

— סִישֵׁלֹשׁ Miembros de la tercera generación, mayormente los nietos (Gén. 50:23; Exo. 20:5).

— סִישִׁלֹשׁ Treinta (Jos. 7:5).

8033 שָׁם 1) Sentido espacial: Allá, allí (Gén. 2:12). 2) Sentido temporal: Entonces (Sal. 36:13/12). — *mi-sham* = de allí (Gén. 2:10). — Loc. הָמָשׁ.

8034 שֵׁם 1) Nombre (Gén. 2:19; 3:20; 1 Rey. 16:24). 2) Reputación: *tov shem* = buen nombre, es decir, buena reputación (Ecl. 7:1). 3) Renombre (2 Sam. 7:23; Sof. 3:19). 4) Fama (Eze. 16:14). 5) Memoria del nombre de una persona fallecida (Deut. 25:7; 2 Sam. 14:7). 6) El Nombre de Dios, como *tal shem* remplaza el nombre de Dios en fórmulas **[página 721]** piadosas (Lev. 24:11). — Const. שֶׁם; Suf. וֹמְשׁ; Pl. תוֹמֵשׁ; Const. תוֹמְשׁ; Suf. סָתוֹמְשׁ.

8036 (AR) שֵׁם Nombre (Dan. 2:26). — Suf. הֵמְשׁ; Const.pl. תָּהָמְשׁ; Suf. סֹהְתָהָמְשׁ.

8040 לאֹמְשׂ Izquierdo (Jon. 4:11). — a) *mi-smól* = a la izquierda (Exo. 14:22). b) *yad smoló* = su mano izquierda (Jue. 3:21). c) *el mi-smól* = al norte (Jos. 19:27; Comp. Eze. 16:46). — Var. לוֹאֹמְשׂ; Suf. וֹלאֹמְשׂ.

8041 שׂלאם HIFIL: 1) Ir o desviarse a la izquierda (Gén. 13:9; 2 Sam. 14:19). — Impf. הָלִיאֹמְשׂאַ, וּלִיאֹמְשׂוּת; Impv. הַלִיאֹמְשׂ; Inf. הַלִיאֹמְשׂ. Part. מַלִיאֹמְשׂם.

8042 יְלֹאָמְשׂ Norte, del norte — Lit., "a la izquierda" (1 Rey. 7:21). — Fem. תִּילֹאָמְשׂ.

8045 שׂדמ NIFAL: Ser destruido, ser arruinado, ser eliminado (Ose. 10:8; Jer. 48:8; Isa. 48:19). — Perf. נִדְמְשׂוּ, יִתְּדַמְשׂוּ; Impf. דַּמְשׂי, וּוּדַמְשׂוּת; Inf. הֵדָמְשׂ; Suf. הֶדָמְשׂ.
HIFIL: Destruir, exterminar, devastar (1 Rey. 13:34; aquí la RVA traduce como si fuera Nifal porque así lo requiere el sentido). — Perf. הֵדִימְשׂ; Impf. דִּימְשׂי; Vaif. וַדִּמְשׂוּ; Suf. סֵדִימְשׂ; Impv. הַדִּמְשׂ; Inf. דִּימְשׂהָל (Var. דִּימְשׂל); Suf. הֹדִימְשׂ.

8046 (AR) שׂדמ HAFEL: Destruir, exterminar (Dan. 7:22, aquí el sentido requiere que se lo traduzca como si fuera Nifal; Comp. 1 Rey. 13:34). — Inf. הֲדָמְשׂ.

— הָמָשׁ Ver bajo שֶׁם.

8047 הָמַשׁ 1) Desolación (Sal. 46:9/8; Isa. 24:12). 2) Horror: *lihiót le-shamáh ve-liqlaláh* = ser objeto de horror y de maldición (2 Rey. 22:19; Comp. Jer. 25:18). — Pl. תוֹמַשׁ.

8050 לֵאוּמְשׁ Samuel (1 Sam. 1:20). Este nombre significa: "su nombre es Dios", aunque en la historia bíblica se lo asocia fonéticamente **[página 722]** con el verbo שׁעמ, "escuchar". Como el nombre de Mi-

Loc. Locativo.

queas (Ver הָכִימ), este nombre proclama un credo o confesión de fe.

— מִינוֹמְשׁ Ver bajo מִינֹמְשׁ.

8052 הָעוּמְשׁ 1) Noticia (1 Rey. 2:28). 2) Rumor (1 Sam. 2:24). 3) Proverbio, frase estereotipada que se difunde con el propósito de dañar (Eze. 16:56). 4) Mensaje, anuncio, lo que es oído y transmitido por los profetas (Isa. 28:9; 53:1). — Var. הָעֵמְשׁ; Const. תַּעֲמֻשׁ; Suf. וּנֵתָעֲמְשׁ; Pl. תּוֹעֲמֻשׁ.

8055 (I) שׂחמ QAL: Alegrarse, regocijarse (1 Sam. 11:9; Deut. 12:7). — Perf. חָמַשׂ, חֵמַשׂ; Impf. חַמְשִׂי; Vaif. וָחָמְשׂוּ; Impv. חֵמַשׂ, יִחְמְשׂוּ; Inf. חוֹמְשׂ.
PIEL: Alegrar, causar alegría (Sal. 19:9/8; Jer. 20:15). — Perf. חִמַּשׂ; Impf. חַמֵּשִׂי; Impv. חַמֵּשׂ; Inf. חַמֵּשׂ; Part. מְחַמֵּשׂ; Const.pl. מְיַחֲמְשׂוּ.
HIFIL: Alegrar (Sal. 89:43/42). — Perf. הִתְחַמְשׂוּ.

— (II) שׂחמ [QAL]: En Isa. 9:16/17, en lugar de חַמְשִׂי léase con los Rollos del M. M.: לוֹמְח, “compadecerá” (Ver nota RVA).

8056 חֵמֶשׂ Alegre (Prov. 15:13). — *smejím simjáh guedoláh* = se regocijaba con gran regocijo (1 Rey. 1:40). — Fem. מְשׂוֹחֵה; Pl. מְיַחֲמְשׂוּ; Const. יַחֲמְשׂוּ, יַחֲמְשׂוּ.

8057 הָחְמֵשׂ Alegría (Isa. 16:10). — *la-asót simjáh guedoláh* = celebrar una gran fiesta (Neh. 8:12; la RVA traduce “regocijarse con gran alegría”). — Const. תַּחְמֵשׂ; Suf. וֹתָחְמֵשׂ; Pl. תּוֹחֲמֵשׂ.

8058 שׂטמ QAL: 1) Dejar caer, echar abajo (2 Rey. 9:33). 2) Desistir: En Jer. 17:4, en lugar de הָדְבוּ הָתְטַמְּשׁוּ se sugiere “desistirá su mano”, o simplemente “él desistirá” (Comp. Deut. 15:3; Ver nota RVA). La RVA traduce: “Por ti mismo (הָדְבוּ) te desprenderás de”. Una mejor traducción sería: **[página 723]** “te desprenderás de”. 3) Dejar la tierra de su cuenta, es decir, sin cultivar (Exo. 33:11). 4) ¿Tropezar? (2 Sam. 6:6; 1 Crón. 13:9). 5) Perdonar, hacer remisión de una deuda (Deut. 15:2). — Perf.vep. הָתְטַמְּשִׁי, וּטְמַשׂ; Impf.suf. הָנְטְמְשֵׁת; Vaif. הוּטְמְשׁוּ; Inf. תּוֹמְשׂ.
NIFAL: ¿Ser derribado? ¿Ser arrojado? (Sal. 141:6). — Perf. וּטְמְשׁוּ.
[HIFIL]: Hacer desistir, desistir. — En Deut. 15:3, en lugar de תִּטְמֹשׁ algunos vocalizan como Qal: טִמְשֵׁת). — Impf. טֵמְשַׁת.

8059 הָטֵמֶשׂ Remisión de una deuda (Deut. 15:9).

8063 הָכִימְשׁ Manta, frazada (Jue. 4:18).

8064 שָׁמַיִם Cielo, cielos (Gén. 1:8). — Paus. שָׁמָיִם; Const. שְׁמֵי; Suf. שָׁמָיו; Loc. שָׁמַיְמָה.

* 8065 (AR) שְׁמַיָּא Cielo, cielos (Jer. 10:11). — *Eláh shmáya* = el Dios de los Cielos (Dan. 2:18). — Det. שְׁמַיָּא.

8066 שְׁמִינִי 1) Octavo (1 Rey. 6:38). 2) Seminit, posiblemente una referencia a una octava musical (Sal. 6:1/Subtítulo). Fem. שְׁמִינִית

8068 (I) שָׁמִיר Espinos (Isa. 5:6). — Suf. שָׁמִירוֹ,

8069 (II) שָׁמִיר Diamante (Jer. 17:1; Eze. 3:9).

— שׂלמ [HIFIL]: Ponerse a la izquierda, desviarse a la izquierda. — a) En Eze. 21:21/16, en lugar de שִׂימִי יָמִין הַשְׂלִימִי se sugiere leer שִׂימִי יָמִין הַשְׂמִיאִלִי, que la RVA traduce: “dirígete a la derecha; ponte a la izquierda”. b) En 2 Sam. 14:19, en lugar de לִימִין וּלְשְׂמֹאל léase לְיָמִין וּלְשְׂמֹאל, “desviar a la derecha ni a la izquierda”.

8071 הָלְמֵשׂ Manto (Gén. 9:23). — Const. תַּלְמֵשׂ; Suf. וֹתָלְמֵשׂ; Pl. תּוֹלָמֵשׂ.

— שׂממ HIFIL: En 2 Rey. 9:30 la forma וַיְשָׂמֵּ, “se pintó” (los ojos) no viene de la raíz שׂמו sino de שׂממ (= ממס; Ver allí).

8074 שׂממ QAL: 1) Quedar desolado (Gén. 47:19; 1 Sam. 30:20; Isa. 54:1). 2) Asombrarse, **[página 724]** quedar horrorizado (1 Rey. 9:8). — Perf. הָמֵמָשׁ; Impf. יִשֹּׁם, יִשֹּׁמֵם; Vaif. וַתֵּשֶׁם; Impv. שֹׁמּוּ; Part. מְשֹׁמֵם.
NIFAL: 1) Quedar desierto, quedar desolado (Lev. 26:22; Isa. 54:3). 2) Quedar horrorizado (Jer. 4:9). — Perf. וּמָמְשׁוּ; Part. הָמָמְשׁוּ, תּוֹמָמְשׁוּ.

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

POLEL: 1) Quedar consternado (Esd. 9:3). 2) El Part. se traduce “desolador”: a) En Dan. 8:13, en lugar de תֵּת מֵמֹּשׁ עַשְׁפָּהוּ se sugiere leer וְעַשְׁפָּהּ מְמֹשָּׁה נָתֻן, “durarála rebelión desoladora” (Comp. Dan. 9:27). — Part. מֵמֹּשׁ (= מְמֹשָׁם).
HIFIL: 1) Desolar, dejar (Eze. 30:14). 2) Desconcertar, aterrorizar (1 Sam. 5:5; la RVA traduce “los asoló”). — En Job 21:5, en lugar de וּמַשָּׁהוּ (Hifil o Hofal) léase וּמְשֹׁהוּ, “horrorizados”. — Perf. הֻמֹּשׁ; Impf. יִמְשֹׁי; Vaif.suf. וַיַּמְשֵׁנִי; Impv. הַמֹּשׁ (Ver arriba el comentario de Job 21:5); Inf. הַמְשֵׁה.
HOFAL: 1) Sobre la forma aparentemente Impv. Hofal de וּמַשָּׁה en Job 21:5, vea arriba bajo Hifil. 2) En Lev. 26:34, 43 y en 2 Crón. 36:21, la forma del Inf. Hofal es traducida como Sust.: “desolación”. — Inf. הֻמַּשׁ, בֻּמַּשָּׁה (= *בְּהֻמַּשָּׁ).
HITPAEL: 1) Asombrarse (Isa. 59:16; 63:5). 2) Quedar consternado (Dan. 8:27; la RVA traduce “asombrado”). 3) Destruirse a sí mismo (Ecl. 7:16). — Impf. תֵּמוֹתְּשִׁי, תֵּמוֹשֵׁת (= תֵּמוֹתְּשֵׁת); Vaif. וַתֵּמוֹתְּשֵׁאוּ.

8075 (AR) שׁמם ITPOAL: Quedar atónito (Dan. 4:16/19). — Perf. אֶתְמוֹתָּשׁ.

8076 מֵמֹּשׁ Desolado (Jer. 12:11). — Fem. הָמֵמֹּשׁ.

8077 הָמָמָה Desolación (Exo. 23:29). — Const.pl. תּוֹמְמֹת.

— הָמְמֹת En Eze. 35:7, en lugar de las palabras הָמָמָה הָמָמָה se sugiere leer הָמָמָה הָמָמָה, “en desolación y asolamiento” (Comp. versículos **[página 725]** 3 y 6:14). Ver también הָמָמָה.

8078 וֹמָמָה Horror (Eze. 4:16; 12:19).

8079 תִּימָמָה Lagartija (Prov. 30:28).

8080 שׁמן QAL: Engordarse, ponerse gordos (Deut. 32:15; Jer. 5:28. — Perf. וּנְמַשׁ; Impf.vaif. וַנְמַשׁוּ.
HIFIL: 1) Hacer insensible (Isa. 6:10). 2) Engordar (Neh. 9:25). — Impf.vaif. שׁוּנִימַ; Impv. הַמְשׁ.

8081 נֶמֶשׁ 1) Aceite (Exo. 27:20). 2) Fértil: *qéren ben shámen* = fértil ladera (Isa. 5:1; parece que se trata de fertilidad en la producción de olivos). 3) Colect.: Productos preciados de la tierra (Gén. 27:28). 4) En plural: Abundancia — En Isa. 28:1 la RVA sigue a los Rollos del M. M. y en lugar de מִינְמָשׁ אִגּ, “valle fértil”, lee מִינְמָשׁ יֵאָגּ, “los que se glorían de la abundancia” (Comp.vers. 4). 5) Manjar, comida suculenta, con mucho aceite (Isa. 25:6). 6) Perfumes disueltos en aceite (Amós 6:6). — Paus. נֶמֶשׁ; Suf. הָנְמַשׁ; Pl. מִינְמָשׁ; Const. מִינְמָשׁ; Suf. דִּינְמָשׁ.

8082 נָמֵשׁ 1) Gordo, engordado (Eze. 34:16). 2) Abundante: *u-be-mir’éh shamén tir’éinah* = y se apacentarán en pastos abundantes (Eze. 34:14). 3) Suculento (Gén. 49:20). 4) Robusto (Jue. 3:29). — Fem. הָנֵמֶשׁ.

8083 הֶנֹמֶשׁ Ocho (Gén. 17:12). — Var. הֶנוֹמֶשׁ; Fem. הָנֹמֶשׁ; Const. תְּנֹמֶשׁ.

8084 מִינֹמֶשׁ Ochenta (2 Rey. 10:24).

8085 שׁמע QAL: 1) Oír (Isa. 1:2). 2) Obedecer (Gén. 11:7). — *lev shoméa* = corazoón que escucha = una mente entendida (1 Rey. 3:9). — Perf. שָׁמַע; Suf. שָׁמַעְתָּ; Impf. יִשְׁמַע; Impv. שְׁמַע; Inf. שְׁמֹעַ; Abs. שׁוֹמֵעַ; Suf. שָׁמְעוֹ; Part. שֹׁמֵעַ, תֹּשֵׁמַע.
NIFAL: 1) Oirse, ser oído (Gén. 45:16; 1 Rey. 6:7). 2) Ser oído, ser concedido algo (2 Crón. 30:27). 3) Rendir obediencia **[página 726]** (2 Sam. 22:45). — Perf. נִשְׁמַע; Impv. הִשָּׁמַע, הִשָּׁמְעִי; Inf. הִשָּׁמַע; Part. נִשְׁמָע; Fem. נִשְׁמַעַת.
PIEL: Convocar — Lit., hacer escuchar (1 Sam. 15:4; 23:8). — Impf.vaif. וַיְשַׁמַּע.
HIFIL: 1) Hacer oír (Deut. 4:10). 2) Anunciar, proclamar (Isa. 52:7). 3) Convocar (1 Rey. 15:22; Jer. 51:27). 4) Entonar — Lit., hacer oír su voz (Neh. 12:42; Ver nota RVA). 5) Hacer sonar (1 Crón. 15:19). — Perf. הִשְׁמִיעַ, הִשְׁמִיעָה; Impf. יַשְׁמִיעַ; Impv. הַשְׁמִיעַ; Inf. הַשְׁמִיעַ, הַשְׁמִיעֵל (= הַשְׁמִיעֵל); Part. מַשְׁמִיעַ.

8086 (AR) שׁעם PEAL: Oír (Dan. 5:23). — Perf. שָׁעַם; 1 Sing. שָׁעַמְתִּי; Impf. יִשְׁעַם; Pl. וְשָׁעַמְתֶּם; Part.pl. וְיִשְׁעָמֻן.
HITPAAL: Obedecer (Dan. 7:27). — Impf.pl. וְיִתְשַׁעֲמוּן.

---

vers. Versiones.

— * עַמֶּשׁ Remanente (Sal. 150:5). — Paus. עַמֶּשׁ.

8088 עֵמֶשׁ 1) Noticias, informe (Gén. 29:13.) 2) Oída: *le-shéma ózen* = de oídas = apenas oían de (Sal. 18:45/44). 3) Rumor (Exo. 23:1). — Suf. יִעְמֹשׁ, דֶּעְמֹשׁ,

* 8089 עֹמֶשׁ Fama (Jos. 6:27; Est. 9:4). — Suf. וֹעְמָשׁ.

— הָעֵמֶשׁ Ver הָעוּמֹשׁ.

8095 וֹעְמָשׁ Simeón. Su nombre proviene del verbo שעמ (Gén. 29:33; Ver también bajo שעמ).

8102 עֶמֶשׁ ¿Susurro? ¿Murmullo? (Job 4:12; 26:14).

8103 הָצְמֶשׁ ¿Murmullo vergonzoso? (Exo. 32:25).

8104 שרמ QAL: 1) Guardar, cuidar (Gén. 2:15; 1 Sam. 17:20; Est. 2:3). 2) Respetar, escatimar: *shmor nafshó* = respeta su vida (Job 2:6). 3) Guardar, proteger (Sal. 121:7). 4) Guardar, conservar (Gén. 41:35). 5) Guardar en la mente, tener presente (Gén. 37:11). 6) Observar: *shomer et píha* = observaba la boca de ella (1 Sam. 1:12). 7) Mantener el sitio, guardar bajo asedio (2 Sam. 11:16). 8) Considerar: *éin li-shmór le-majleqót* = sin considerar sus grupos **[página 727]** = sin distinción de sus grupos (2 Crón 5:11). 9) Espía, guardia enemigo (Jue. 1:24). 10) Montar guardia, vigilar (Neh. 12:25; Job 10:14). 11) Guardar, obedecer, cumplir: *shamrú dérej YHVH* = guardad el camino de YHVH, es decir, observad la conducta que es concorde con la voluntad de Dios (Gén. 18:19; Comp. 17:9). 12) Esperar, tener la expectativa puesta en (Sal. 31:7/6). — Perf. רָמַשׁ; Suf. וֹרְמָשׁ; Impf. רֹמְשִׁי; Suf. דֹּרְמָשׁ, סֶרְמָשׁת; Impv. רֹמְשׁ; Suf. רִנְרָמָשׁ; Inf. רִיוֹמְשׁ; Suf. שׁוֹרְמָ; Abs. שָׁמוֹר ; Part. רֹמֵשׁ; Const.pl. יֹרְמֵשׁ; Suf. דֵיֶרְמֹשׁ; Pas. רוּמָשׁ.
NIFAL: 1) Ser guardado, ser protegido (Ose. 12:14/13). 2) Cuidarse, tener cuidado (Gén. 31:29; 2 Sam. 20:10). 3) Tomar precauciones (2 Rey. 6:10). 4) Guardarse a sí mismo: *hishamrú be-nafshoteijém* = guardaos en vuestras almas = guardaos a vosotros mismos (Jer. 17:21; Ver nota RVA). — Perf. רָמְשָׁנ; Impf. רֵרָמְשִׁי; Impf. הִרָמְשׁ ,חִמָּשׁ.
PIEL: Venerar (Jon. 2:9/8). — Part.pl. סִירְמַשְׁמ.
HITPAEL: Guardarse (Sal. 18:24/23) — Impf.vaif. רַמַּתְשֶׁאָו, הָרְמַתְשֶׁא,

8105 רֶמֶשׁ 1) Añjo (Isa. 25:6). 2) Hez, algo que se ha sedimentado (Jer. 48:11; Sof. 1:12; Sal. 75:9/8; Ver nota RVA). — Pl. סִירָמֵשׁ; Suf. וֵירָמֵשׁ, סֶהֵירָמֵשׁ.

8108 הָרְמָשׁ Guardia (Sal. 141:3).

* 8109 הָרֵמֶשׁ Párpado (Sal. 77:5/4). — Pl. תוֹרֵמֶשׁ.

8107 סִירֵמֶשׁ Guarda, vigilia: *léil shimurím* = noche de guardar, es decir, con celebración (Exo. 12:42).

8120 (AR) שׁמשׁ Servir (Dan. 7:10). — Impf.pl.suf. הֶנוּשְׁמַשׁ,

8121 שֶׁמֶשׁ Sol (Gén. 15:12). — a) *mebó ha-shémesh* = hacia donde se pone el sol, es decir, al lado occidental (Deut. 11:30). **[página 728]** b) *mizráj shémesh* = hacia donde sale el sol, es decir, al lado oriental (Jue. 11:18). c) *négued ha-shémesh* = ante el sol, es decir, públicamente (2 Sam. 12:12; Ver nota RVA). d) *shémesh u-maguén* = sol y escudo, posible alusión a un escudo con la forma del sol, o al uso del sol como escudo ante el enemigo que ataca teniendo al sol al frente (Sal. 84:12/11). 5) Semes, nombre de un dios solar de los pueblos semíticos (2 Rey. 23:5). — Suf. הָשְׁמֹשׁ, דֶשְׁמֹשׁ; Pl.suf. דֵיתֹשְׁמֹשׁ,

* 8122 (AR) שַׁמְשׁ Sol (Dan. 6:15/14). — Det. אשמש.

8127 שֵׁן 1) Diente (Exo. 21:27). — *léven shináyim* = dientes blancos (Gén. 49:12). 2) Marfil: *qarnót shen* = colmillos de marfil — Lit., cuernos de marfil (Eze. 27:15). 3) Peñasco agudo (1 Sam. 14:4). — Const. שֵׁן; Suf. וֹנִשׁ; Dual, סִינַשׁ; Const. יִנַשׁ; Suf. סֶהֵינַשׁ.

* 8128 (AR) שֵׁן Diente (Dan. 7:5). — Dual, וִינַשׁ; Suf. Qere, הִנַשׁ (Ketiv, הֵינַשׁ).

8130 שׂאנ QAL: 1) Odiar, aborrecer (Gén. 26:27; Exo. 20:5). 2) Menospreciar, tomar aversión hacia su esposa (Gén. 29:31; Deut. 22:13). 3) El Part. se traduce como "enemigo" (Gén. 24:60). — Perf. אָנַשׂ, יִתְאַנָּשׂ; Suf. הִתְאַנָּשׂ, הָאָנַשׂ; Impf. יִשְׂנָא; Impv. וּאְנַשׂ; Inf. נָשׂ֑ א, נָשׂ֑ את; Abs. נָשׂ֑ א; Part. אֹנֵשׂ; Suf. וֹאְנֵשׂ; Const.pl. יֹאנְשׂ; Suf. וִיאָנְשׂ, דְיַתֹאְנֵשׂ.
NIFAL: Hacerse odioso (Prov. 14:20). — Impf. אֵאָנַשׂ.
PIEL: Aborrecer (2 Sam. 22:41). — Part.suf. יֹאנַשְׂמָ; Const.pl. מְאָנַשׂ; Suf. וִיאָנַשְׂמָ.

8131 (AR) שׂאנ PEAL: Aborrecer. — El Part. se traduce "enemigo" (Dan. 4:16/19). — Part.pl.suf. Qere, דְאָנַשׂ (Ketiv, דְיֹאנַשׂ).

8132 שׂאנ QAL: Alterarse, cambiar (Lam. 4:1; **[página 729]** pero muchos mss. en lugar de אֶנְשֵׁי tienen הֶנְשֵׁי — Ver bajo שׂהנ).
PIEL: Cambiar, mudarse de ropa (2 Rey. 25:29). — Perf. אָנַשׂ (en Jer. 52:33 dice הֶנַשׂ).
PUAL: Ser cambiado, ser transformado (Ecl. 8:1; la RVA traduce en modo activo: "transformará". — Impf. אֶנַשׂ.

8142 אָנַשׂ Sueño (Sal. 127:2).

8135 הָאָנַשׂ Odio (Sal. 109:5). — *mi-sin'ató otám* = a causa de su odio a ellos, porque los aborrecía (Deut. 9:28). — Const. תֹאנַשׂ; Suf. וֹתֹאנַשׂ.

8136 וָאָנַשׂ En Sal. 68:18 esta palabra está escrita en un manuscrito así: וָנָאשׂ; de esta manera la frase *alféi shaanán* se podría traducir: "miles de gente campante". Otra posible lectura toma en cuenta el parecido de las formas de la מ () y de la ש () en la escritura arcaica y la frecuente confusión de ב y ן, en lugar del verso סִיַּנַי בְּשֶׁדֶשׁ וָאָנַשׂ יָנוּדָא סָב יַנִיס בְּשֶׁדֶשׁ sugerimos leer: רֶלָא סִיַּתְבַּסָּב יָנוּדָאוּ יַנִיסֹמ וּאָב סִיפָּ שֶׁדֶקֹב, "Millares de miles vinieron del Sinaí, y el Señor entre ellos, en el santuario" (es decir, en el Tabernáculo portátil).

8138 שׂהנ QAL: 1) Cambiar (Mal. 3:6). 2) Ser diferente (Est. 1:7; 3:8). 3) Hacer algo por segunda vez, repetir (1 Rey. 18:34). 4) Divulgar: *shoméh ba-davár* = el que divulga el asunto (Prov. 17:9). — Perf. הָנַשׂ, יִתְנַשׂ; Impf. אֶנַשׂ; Vaif. וַיִּשְׁנוּ; Impv. שְׁנוּ; Part. הֶנוֹשׂ, מִינוֹשׂ.
NIFAL: Repetirse, suceder dos veces (Gén. 41:32). — Inf. תִּשָּׁנוֹת.
PIEL: 1) Cambiar, alterarse (Lev. 2:3-6). 2) Pervertir (Prov. 31:5). 3) Trasladar a alguien a un lugar mejor: *va-yeshanéha le-tov bet ha-nashím* = y la trasladó a la mejor sección del harén (Est. 2:9). 4) Cambiar de conducta (1 Sam. 21:14/13). **[página 730]** — Perf. הָנַשׂ (Var. אָנַשׂ); Impf. יְאָנַשׂ; Vaif. וַיְהַנַשׂ; Suf. הֲנַשְׂוָ; Inf. שׂוֹנַשׂ; Suf. וֹתוֹנַשׂ; Part. הֲנַשְׂתָ.
PUAL: Ver bajo Pual de שׂאנ.
HITPAEL: Disfrazarse (1 Rey. 14:2). — Perf. תִּינַתְּשׂ.

8133 (AR) שׂהנ PEAL: 1) Ser diferente (Dan. 7:3). 2) Alterarse, cambiarse (Dan. 3:27; 6:18). — *zivóhi shanáyin alóhi* = su semblante cambió sobre él = se puso pálido (Dan. 5:9). — Perf.pl. שְׂנוּ; Suf. יְהוֹנוּ; Impf. אֵנְשֵׁי; Part.fem. שְׂנָיָא; Pl. שְׂנַיָּא; Fem. שְׂנָיָא.
PAEL: 1) Cambiar, transformar: *livevéh min anashá yeshanón* = cambien su corazón de hombre (Dan. 4:13/6; la RVA traduce: "sea cambiado"). 2) El Part.pas. se traduce "ser diferente" (Dan. 7:7) 3) Desobedecer, violar un mandato (Dan. 3:28). — Perf.pl. שְׂנַיָּא; Impf.pl. שְׂנוֹנָא; Part.pas.fem. הֲיִנַשְׂמָ.
HAFEL: 1) Cambiar: *di la le-hashnayáh* = de no cambiar = que no pueda ser cambiado (Dan. 6:9/8). 2) Violar, alterar (Esd. 6:11). — Impf. אֵנְשַׁהִי; Inf. הַשְׁנָיָא; Part. אֵנְשַׁהְמָ.
ITPAAL: Cambiar, alterarse (Dan. 2:9; 3:19). — Perf.sing. Qere, אֶנַתְּשׂ; Pl. Ketiv, אֶנַתְּשׂ; Impf. אֵנַתְּשׂ; Pl. וֹנַתְּשׂ; Jus. וֹנַתְּשׂ.

8141 שָׁנָה Año: a) *ba-shanáh* = al año, anualmente (Exo. 23:14). b) *shanáh be-shanáh* = año tras año (Deut. 14:22). c) *ben shanáh* = de un año (Exo. 12:5). d) *shnat moljó* = año primero de su reinado, es decir, el primer aniversario de su subida al trono (2 Rey. 25:27). e) *shnatáyim yamím* = dos años completos (Gén. 41:1). — Const. תַּנַשׂ; Suf. וֹתָנָשׂ; Pl. מִינָשׂ; Const. יְנָשׂ, תּוֹנָשׂ; Suf. וִינָשׂ, וּנִינָשׂ, יַתּוֹנָשׂ; Dual, סִיתָנָשׂ.

Jus. Jusivo.

* 8140 (AR) הָנְשׁ Año (Dan. 7:1). — Const. תַּנְשׁ; Pl. וִינְשׁ.

— **[página 731]** הָנֵשׁ Sueño (Gén. 28:16). — Var. אָנֵשׁ; Const. תַּנְשׁ; Suf. וֹתָנְשׁ; Pl. תוֹנֵשׁ.

* 8139 (AR) הָנְשׁ Sueño (Dan. 6:19/18). — Suf. הֵתְנְשׁ.

8143 מִיבַּהְנָשׁ Marfil (1 Rey. 10:22; 2 Crón. 9:21). — Posiblemente esta palabra deriva de נֵשׁ, "colmillo" y מִיבָּה, que hipotéticamente se traduciría "elefantes".

8144 יְנָשׁ Carmesí, escarlata, grana, rojo. — Se trata de un tinte rojo proveniente de los huevos del gusano quermes, llamado en hebreo *toláat sháni* (que en Exo. 25:4 la RVA traduce elípticamente como "carmesí" y en Lev. 14:4 como "tinte escarlata"; Comp. Gén. 38:28; Núm. 4:8; Jos. 2:18; 2 Sam. 1:24). — Const. יִנְשׁ; Pl. מִינָשׁ.

8145 יִנֵשׁ Segundo (Gén. 22:15). — En Jue. 6:25, 26 y 28, en lugar de יִנֵשָׁה, "el segundo" (toro), se sugiere leer הִנָשׁ, "el rojo" (o toro escarlata). Ver K. B.; la RVA no sigue este criterio.

8146 הָאֲיִנְשׁ Aborrecida (Deut. 21:15). — Var. הָאָוּנְשׁ (Ver bajo שׂאנ).

8147 שְׁנַיִם Dos (Amós 3:3). — a) *shnáyim shnáyim* = de dos en dos (Gén. 7:9) b) *pi shnáyim* = doble porción (Deut. 21:17). c) *páam u-shtáyim* = una o dos veces (Neh. 13:20. — Paus. שְׁנָיִם; Const. שְׁנֵי; Suf. שְׁנֵיהֶם; Fem. שְׁתַּיִם; Const. שְׁתֵּי; Pref. יִתְשַׁב, יִתְשַׁכ, יִתְשַׁמ; Suf. שְׁתֵיהֶם.

8148 הָנִינָשׁ Objeto de burla o de escarnio (Jer. 24:9).

8150 (I) שׁנן QAL: Afilar (Deut. 32:41; Sal. 64:4/3). — Perf. יִתּוֹנַן, וּנְנָן; Part.pas. וּנָן, מִינוּנָן.
HITPOLEL: Sentir punzadas (Sal. 73:21). — Impf. וָנָוֹתִשָׁא.

— (II) שׁנן PIEL: Repetir, decir una y otra vez (Deut. 6:7). — Perf.vep.suf. שִׁנַּנְתָּם.

8151 שׁסנ PIEL: Ceñirse los lomos (1 Rey. 18:46). — Impf.vaif. וַיְשַׁנֵּן.

— **[página 732]** תָּנְשׁ Ver הָנֵשׁ.

8154 שׁהס QAL: Saquear (2 Rey. 17:20). — Perf. וָסָשׁ; Impf. הֶסְשִׁי; Part.sing.suf. וּהֹסֵשׁ; Pl. מִיסֵשׁ; Suf. מֶהֹיסוֹשׁ; Pas. יוּסָשׁ.
POEL: Saquear por completo (Isa. 10:13). — Perf. יִתֵּשׁוֹשׁ.

8155 שׁסס QAL: Saquear (Jue. 2:14). — Perf.suf. וּהֲסַסּוּם; Impf. וּסַשָּׁי.
NIFAL: Ser saqueado (Isa. 13:16). — Perf. וּסָשָׁנּ; Impf. וּסַשִּׁי.

8156 שׁעס QAL: Tener pezuña hendida (Lev. 11:3). — Part.const. עֹסֵשׁ; Fem. תַּעֲסֹשׁ; Pas. הָעוּסָשׁ.
PIEL: 1) Partir, despedazar (Lev. 1:17; Jue. 14:6). 2) Dispersar (1 Sam. 24:8). — Perf. עִסֵּשׁ; Impf.vaif. עַסֵּשׁוּ; Suf. וּהֲעִסֵּשׁוּ; Inf. עַסֵּשׁ.

8157 עֶסֶשׁ Hendidura que parte un casco o pezuña en dos (Deut. 14:6).

8158 שׁרס PIEL: Descuartizar (1 Sam. 15:33). — Impf. יְסַשֵּׁנוּ.

8159 שׁהע QAL: 1) Mirar algo o alguien (Isa. 17:7). 2) Mirar, prestar atención, ocuparse de (Exo. 5:9; Isa. 22:4). — Perf. הָעָשׁ; Impf. הָעָשִׁי; Vaif. עַשִׁיו; Impv. הֵעָשׁ, וּעָשׁ.
[HIFIL]: En Sal. 39:14/13, en lugar de עשה se sugiere leer הֵעָשׁ (Impv. de Qal), así: *sheéh mi-méni* = aparta de mí tu mirada.
[HITPAEL]: En Isa. 41:10, 23, las formas הָעָתְשׁ y עָתְשׁ podrían provenir de la raíz שׁעת (Ver allí).

8160 (AR) הָעָשׁ Hora, momento (Dan. 3:6). — *bah shaatáh* = en la misma hora (Dan. 3:6, 15). — Det. אָתַעֲשׁ.

* 8161 הָטָעָשׁ Galope (Jer. 47:3). — Const. תטעש.

8162 זְנָטַעַשׁ Tejido de mezcla de hilos de diferente material (Deut. 22:11).

— (I) רִיעָשׁ Velludo (Gén. 27:11). — Fem.pl. תֹּרְעָשׁ; Var. רָעָשׁ.
8163 (II) רִיעָשׁ 1) Macho cabrío (Dan. 8:21). **[página 733]** 2) Cabrito: *seír izím* = cabrito [del rebaño] de las cabras (Gén.

K. B. Koehler-Baumgartner.
Pref. Prefijo.

37:31). — Const. שִׂעִרֵי ; Pl. סִעִירִים; Const. יַעִירִים.

— (III) רִיעָשׂ 1) Demonio, posible calificativo de los dioses falsos (Lev. 17:7; Ver nota RVA). 2) ¿Chivo salvaje? (Isa. 13:21; Ver nota RVA — Otros traducen "demonios"). — Pl. סִעִירִים.

* 8164 (IV) רִיעָשׂ Llovizna (Deut. 32:2). — Pl. סִעִירִים.

8166 הָרִיעָשׂ Cabra (Lev. 4:28). — Const. תריעש.

* 8168 לַעַשׂ 1) El "hueco de la mano", formado para contener algo en ella (Isa. 40:12). 2) El contenido de la mano, puñado (Eze. 13:19). — Suf. וֹלֶעָשׂ; Pl. יֹלְעָשִׂים; Const. יֹלַעַשׂ.

8172 שׁוּעַ NIFAL: 1) Apoyarse, estar apoyado (2 Sam. 1:6; 2 Rey. 5:18). 2) Recostarse sobre (Gén. 18:4). 3) Depender de, apoyarse en (Isa. 10:20). — Perf. נִשְׁעַן; Impf. יִשָּׁעֵן; Impv. וּשְׁעָן; Inf. הִשָּׁעֵן; Suf. הִשָּׁעֲנָם; Part. נִשְׁעָן.

8173 (I) שׁעע QAL: Cerrarse los ojos, quedar ciego (Isa. 29:9). — En Isa. 32:3, en lugar de הָנִיעָשׁוּ (de la raíz שׁהע) se sugiere leer Impf. הָנִיעָשׁוּ, "se cerrarán". — Impv. וּעָשׁ.
HIFIL: Cegar, cerrar los ojos (Isa. 6:10). — Impv. עַשֵּׁה.
HITPALPEL: Cegarse (Isa. 29:9). — Impv. הִתְעַשְׁעוּ.

— (II) שׁעע PILPEL: 1) Jugar (Isa. 11:8). 2) Divertir, alegrar (Sal. 94:19). — Perf. עִשְׁעַשׁ; Impf. וּעִשְׁעַשִׁי.
PULPAL: Ser acariciado (Isa. 66:12). — Impf. וּעֻשְׁעַשְׁתֶּם.
HITPALPEL: Deleitarse en (Sal. 119:16, 47). — Impf. אֶשְׁעַשְׁעָה.

— מִיפְעָשׂ Inquietantes pensamientos (Job 4:13; 20:2). — Suf. יַפְעָשׂ.

[página 734] 8175 (I) שׁרע QAL: Temer, horrorizarse, parársele los pelos de horror (Lev. 2:12; Eze. 27:35). — Perf. שָׂעַר; Impf. יִרְעָשׂ; Impv. וּרְעָשׂ.

— (II) שׁרע QAL: Arrebatar cual vendaval. — En Sal. 58:10/9, en lugar de las palabras וּנְרָעְשׁוּ וֹרָח־וֹמְכַ דָטאָ סָכִיתֹרִיסַ וּנִיבָי סָרֶטָבַ la RVA lee, eliminando los aparentes dittos: יִ סָרֶטָבַּוּנְרָעְשׁוּ וֹרָח וֹמְבַ דָטאָ סָכִיתֹרִיסַ וּבוּנ, "antes que sus espinos produzcan espinas, con su ira los arrebatará cual vendaval". Luego, la frase יַח־וֹמְכַ sería ditto de וֹרָח־וֹמְכַ. Ver más bajo Hifil de וּיב.
NIFAL: Haber tormenta (Sal. 50:3). — Perf. הָרֶעָשׁוּ.
PIEL: Arrancar por el efecto de la tormenta (Job 27:21). — Impf.vaif.suf. וּהֲרֶעָשׁוּ.
HITPAEL: Embestir contra (Dan. 11:40). — Impf. רֵעָתְשׁוּ.

— (III) שׁרע QAL: ¿Conocer? (Deut. 32:17; Ver evidencia semítica en K. B. — La RVA traduce como (I): "temer", luego la frase *lo searúm avoteijém* es traducida: "a los cuales vuestros padres no temieron". — Perf.suf. סוּרָעָשׁ.

8178 (I) רַעַשׁ Terror: *saarú sáar* = están muy aterrorizados (Eze. 27:35; 32:10). — Paus. רַעָשׁ.

— (II) עַ שׁ Tempestad: *sáar qatév* = tempestad destructora (Isa. 28:2).

— רָעָשׁ Ver bajo רִיעָשׂ.

8181 רָעֵשׁ Cabello (2 Sam. 14:26). — a) *sáar haragláim* = vello de las piernas (Isa. 7:20; este es un eufemismo para referirse al vello púbico). b) *báal seár* = hombre velludo (2 Rey. 1:8; Ver nota RVA). c) *adéret seár* = túnica de pieles (Gén. 25:25). — Const. רַעַשׁ, רַעְשׁ; Suf. וֹרָעְשׁ, הָרָעְשׁ, דֶרָעְשׁ (Var. דֶרַעַשׁ).

* 8177 (AR) רַעְשׁ Cabello, pelo (Dan. 3:27; 4:30/33). **[página 735]** — Suf. הֵרַעַשׁ.

Pl. Plural.
Const. Constructo.
Suf. Sufijo.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Impv. Imperativo.
Inf. Infinitivo.
Part. Participio.

vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
K. B. Koehler-Baumgartner.
Paus. Pausa.
Var. Variante textual.
AR Arameo.

8176 שרע QAL: ¿Pensar? (Prov. 23:7). — Perf. רַעָשׁ.

8179 (I) רַעַשׁ 1) Puerta de la ciudad (Gén. 34:20). 2) Entrada, acceso (Exo. 27:16; 32:26). 3) Compuerta de un canal (Nah. 2:7/6). — Paus. רַעָשׁ; Loc. הָרָשׁ; Pl. מִרְעָשׁ; Const. רַעֲשֵׁי; Suf. שַׁעֲרֵי.

8180 (II) רַעַשׁ Medida de granos, hoy desconocida. — *meáh shearím* = cien shearim, lo que generalmente se interpreta como cien veces más de lo sembrado (Gén. 26:12). — Pl. מִרְעָשׁ.

* 8182 רָעֹשׁ ¿Podrido? ¿Rajado? — Dícese de los higos que se han echado a perder (Jer. 29:17). — Pl. מִרְעָשׁ (la RVA traduce: "higos malos").

— רַעֹשׁ Ver bajo רַעוֹשׁ.

8185 הָרָעַשׁ Cabello, pelo (1 Rey. 1:52). Esta forma Fem. se usa para referirse a un solo pelo. — Const. תַּרְעַשׁ; Suf. וֹתָרְעַשׁ.

8183 הָרָעְשׁ Tempestad, tormenta (Nah. 1:3; Job 9:17).

8184 הָרֹעְשׁ Cebada (Exo. 9:31). — Pl. מִרֹעְשׁ.

8186 הָרוּרַעַשׁ Algo horrible (Jer. 5:30; 23:14).

— * רוּרַעַשִׁי Algo horrible (Jer. 18:13; Ose. 6:10). — Fem. תִּרְרַעַשׁ, הָיִרוּרַעַשׁ.

— עוּשָׁעַשְׁעִי Placer, deleite: *netá shaashuáv* = la plantación de su placer, es decir, su plantación placentera o su placentero vergel (Isa. 5:7). — Suf. וְעוּשָׁעַשׁ.

8193 הָפָשׁ 1) Labio (Isa. 6:7). 2) Borde: *tealú al sfat lashón* = se os puso como objeto de habladuría (Eze. 36:3). 3) Idioma (Gén. 11:1). 4) Orilla del mar o de un río (Gén. 22:17; 2 Rey. 2:13). — Const. תִּפְשׁ; Suf. וֹתָפְשׁ; Dual, סִיתָפְשׁ; Const. שִׂיתְפֵי; Suf. וְיָתָפְשׁ; Pl.const. תוֹתְפְשׁ; Suf. וְיתוֹתְפְשׁ.

8192 שׁהפ NIFAL: Estar desnudo, estar erosionado por el viento (Isa. 13:2). — Part. הֻפְשָׁנ.

[página 736] PUAL: Aparecer al descubierto, estar sin cubierta de carne (Job 33:21). — Perf. Qere, וּפֻשׁ.

8196 טוֹפְשׁ En 2 Crón. 20:9 la expresión *jérev shfot* se traduce: "espada del juicio". Pero un manuscrito de la LXX lee וְפֶטֶשׁוּ בָרָח, "espada e inundación".

8194 תוֹפְשׁ ¿Quesos? (2 Sam. 17:29).

— תוֹפֶשׁ En Neh. 3:13, en lugar de la palabra תוֹפֶשׁ léase תוֹפְשׁאָה.

— שׁחפ PIEL: Pelear (Isa. 3:17). — Perf. חִפְשׁ.

8198 הָחְפְשׁ 1) Sierva (Gén. 16:1). 2) Sierva, autoapelativo que expresa humildad (1 Sam. 1:18). — Const. תַּחְפְשׁ; Suf. יִתָחְפְשׁ; Pl. תוֹחָפְשׁ; Suf. וִיתוֹחָפְשׁ.

8199 שׁטפ QAL: 1) Juzgar (Gén. 16:5). 2) Defender la causa de (Isa. 1:17). 3) Gobernar. — El Part. se traduce "gobernante" o "juez" (Miq. 4:14/5:1). — Perf. טָפָשׁ; Suf. טָפְשׁוּ; Impf. טִפְשִׁי; Impv. הָטְפָשׁ; Suf. וּנִטְפָשׁ; Inf. טִפְשֹׁל; Abs. טוֹפָשׁ; Suf. וּנְטָפָשׁ; Part. טָפֵשׁ; Fem. הָטָפֵשׁ; Pl. מִיטָפֵשׁ; Const. יִטְפֵשׁ; Suf. הֶהיִטָפֵשׁ.
NIFAL: Entrar a juicio, ir a la corte (Isa. 43:26). 2) Sacar adelante su causa (Isa. 66:16 la RVA traduce en parte según los Rollos del M. M., que en lugar de כבָשָׁא פְשׁנ הוהיטָ tiene יִ יִטּוֹפְשֹׁל אֹב, "porque vendrá a juzgar".
[POEL]: En Job 9:15, en lugar de יִטְפֹּשְׁמֵל, que es un aparente Part. Poel, la RVA lee יִטָפְשֹׁמֶל, "por mi causa".

8200 (AR) שׁטפ PEAL: Juzgar. — El Part. se traduce: "juez" (Esd. 7:25). — Part.pl. וִיטָפֶשׁ.

* 8201 טֶפֶשׁ Acto justiciero, severo castigo (Exo. 6:6). — Pl. מִיטָפְשׁ; Suf. יַטָפְשׁ.

8205 יִפְשׁ Cerro pelado (Núm. 23:3). — Paus. יִפֶשׁ; Pl. מִיָפְשׁ. Ver más bajo שׁהפ.

8207 וְפִיפְשׁ Víbora (Gén. 49:17).

8209 (AR) רִיפַשׁ Hermoso (Dan. 4:9/12).

Loc. Locativo.
Fem. Femenino.
Abs. Absoluto.
M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

8210 שׁדף QAL: 1) Derramar un líquido (Gén. 9:6; **[página 737]** Exo. 4:9). — Perf. דָּפַשׁ; Suf. וּהְתַכָּפְשׁ; Impf. דֹּפְשִׁי; Suf. וּנְכָפְשֹׁת; Impv. דֹּפְשׁ; Inf. דוֹפְשׁ, דֹּפְשֵׁל; Suf. הִכָּפְשׁ; Part. דָּפוּשׁ; Suf. וֹכָפֹשׁ; Pas. דָּפוּשׁ.
NIFAL: Ser derramado (Gén. 9:6). — Perf. נִדְפַּשְׁנוּ, יִתְכַּפְּשׁוּ; Impf. יִדָּפֵשׁ.
PUAL: 1) Ser derramado (Núm. 35:33; Sof. 1:17). 2) Resbalarse (Sal. 73:2). — En Sal. 73:2, en lugar del Ketiv הֻכְפֵּשׁ, léase con el Qere: וּכְפֵשׁ, "se resbalaron". — Perf. דֻּפֵּשׁ.
HITPAEL: 1) Estar esparcidas las piedras (Lam. 4:1). 2) Derramarse (Job 30:16). 3) Expirar — Lit., "derramar la vida" (Lam. 2:12). — Impf. תִּדַּפַּשְׁתִּי; Inf. הִתְדַּפֵּשׁ.

8211 דֶּפֶשׁ Arrojadero: *shéfej ha-déshen* = lugar donde se arrojan las cenizas (Lev. 4:12).

8212 הָכְפָשׁ Pene, miembro viril (Deut. 23:2/1).

8213 שׁלפ QAL: 1) Abatirse, rebajarse (Isa. 2:9; 10:33). — Perf. לָפַשׁ; Impf. לַפְשִׁי; Inf. לָפֹשׁ.
HIFIL: 1) Derribar (Isa. 25:12). 2) Humillar (1 Sam. 2:7). 3) Humillarse: — a) *hashpílu shévu* = humillaos, sentaos (Jer. 13:18). b) *hishpíl lirót* = se humilla por mirar (Sal. 113:6). — Perf. הִלִּיפְשׁ; Impf. לִיפְשֵׁת; Suf. הָנֵלִיפְשֵׁי; Impv. הִלִּיפְשׁ; Suf. וּהַלִּיפְשׁ. Inf. הַלִּיפְשׁ; Suf. הַלִּיפְשׁ; Part. לִיפְשַׁמ.

8214 (AR) שׁלפ HAFEL: Humillar (Dan. 4:34/37). — Perf. 2 Mas. וְתַלְפַשְׁתְּ; Impf. הַלְפַשָׁה. Inf. הַלָּפָשׁ; Part. לִיפְשַׁמ.

8216 לֶפֶשׁ Estado de humillación, posición humilde (Sal. 136:23; Ecl. 10:6). — Suf. וּנַלְפֹשׁ.

8217 לָפָשׁ 1) Profundo (Lev. 13:20). 2) Bajo (Eze. 17:24). 3) Humillado, humilde (Isa. 57:15). — Const. לַפְשׁ; Fem. הָלָפְשׁ; Const. תַּלְפֹשׁ; Pl. מִילָפְשׁ.

* 8215 (AR) לַפְשׁ Humilde: *shfal anashím* = el más humilde de los hombres (Dan. 4:14/17).

[página 738] 8218 הָלְפָשׁ Abatimiento: *u-be-shifláh tishpál ha-ír* = y con abatimiento sea abatida la ciudad = y la ciudad sea totalmente abatida (Isa. 32:19).

8219 הָלֵפָשׁ Sefela, las tierras bajas del territorio de Israel, hacia el lado occidental de la región montañosa (1 Rey. 10:27).

8220 תוּלְפָשׁ Inactividad: *shiflút yadáyim* = flojedad de manos, es decir, inactividad (Ecl. 10:18).

8222 סָפָשׁ Bigote (Lev. 13:45, Ver nota RVA; 2 Sam. 19:25). — Suf. וֹמָפְשׁ.

8226 שׁוּפ [QAL]: Esconder (en Deut. 33:19, en lugar de יְנוּפְשׁוּ Stutt. propone leer יְנֻפְצוּ). — Part.pas.const.pl. יְנֻפְשׁ.

8227 נָפָשׁ Conejo (Lev. 11:5). — Pl. מִינַפְשׁ.

8228 עֹפֶשׁ Abundancia, superabundancia (Deut. 33:19).

8229 הָעְפָשׁ Abundancia, multitud (Job 22:11; Eze. 26:10). — Const. תַּעְפֹשׁ.

— (I) שׁקפ QAL: Batir las manos maliciosamente (Job 27:23). — Impf. קֹפְשִׁי.
HIFIL: Hacer tratos — Lit., estrechar la mano, en señal de acuerdo (Isa. 2:6). — Impf. וּקִיפְשֵׁי.

— (II) שׁקפ QAL: Bastar, ser suficiente (1 Rey. 20:10). — Impf. קֹפְשִׁי.

* 8230 קֶפֶשׁ Opulencia, abundancia (Job 20:22). — En Job 36:18 se sugiere leer קֶפֶשׁב. — Suf. וֹקֶפֶשׁ.

8231 שׁרפ QAL: Ser hermoso (Sal. 16:6). — Perf. הָרְפָשׁ.
PIEL: ¿Despejar el cielo de nubes? (Job 26:13). — Perf. הָרֵפָשׁ.

8232 (AR) שׁרפ PEAL: Ser grato, parecer bueno: *milkí yishpár aláyij* = mi consejo sea grato a ti (Dan. 4:24/27). — Perf. רִפָשׁ; Impf. רִפָשׁ.

* 8233 רָפָשׁ ¿Hermoso? (Gén. 49:21).

— רָפוּשׁ Ver רָפוּשׁ.

Pas. Pasivo.
Lit. Literal.
Mas. Masculino.

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

[página 739] 8237 רִירַ֫פַּשׁ ¿Pabellón? ¿Toldo? (Jer. 43:10). — Suf. וֹרִירַ֫פַּשׁ (Qere).

* 8238 (AR) רַפְרַפְשׁ Amanecer (Dan. 6:20/19). — Det. אָרָפְרַפְשׁ.

8239 שׁתפ QAL: 1) Poner la olla sobre el fuego (2 Rey. 4:38; Eze. 24:3). 2) Poner a alguien sobre el polvo (Sal. 22:16/15). 3) Establecer paz sobre alguien (Isa. 26:12). — Impf. תִּפְשׁת; Suf. תְּפָשְׁתִּינ; Impv. e Inf. תֹּפְשׁ.

8240 מִיַּתַּפְשׁ 1) ¿Rediles? — Otros traducen: "alforjas" (Sal. 68:14/13). 2) ¿Rebordes? ¿Ganchos? (Eze. 40:43).

8241 פֶּצֶשׁ En Isa. 54:8 algunos leen עֶצֶשׁ, pero una mejor propuesta es leer פֶּסֶשׁ, "inundación". La RVA sigue este criterio y traduce: "al desbordarse".

8242 קַשׁ Cilicio, tela burda de saco o costal (Gén. 37:34; 2 Sam. 21:10). — Paus. קָשׁ; Suf. וֹקַשׁ Pl. מִיקַשׁ; Suf. מָהֵיקַשׁ.

* 8243 (AR) קָשׁ Pierna, la parte de la rodilla abajo (Dan. 2:33). — Dual.suf. יְהוֹקָשׁ.

8244 שׁדק [NIFAL]: En Lam. 1:14, en lugar de דַקְשָׁנ la RVA lee רַשְׁקָנ, "está atado".

8245 שׁדק QAL: 1) Vigilar (Sal. 127:1; Jer. 1:12). 2) Estar a la expectativa para hacer algo (Isa. 29:20). 3) Estar insomne (Sal. 102:8/7). — Perf. שָׁקַד ; Impf. דוֹקֵשׁ; Impv. וּדְקֹשׁ; Part. דֹקֵשׁ; Pl.const. יֹדְקֵשׁ.
PUAL: En Pual este verbo es una forma denominativa de דָקֵשׁ, "almendra". El Part. דְּקֻשָׁמ se traduce: "en forma de flor de almendra" (Exo. 25:33). — Pl. מִידְ֫קֻשָׁמ.

8247 דָקֵשׁ Almendra (Jer. 1:11). — Pl. מִידְ֫קֵשׁ.

8248 שׁהק [NIFAL]: En Amós 8:8 el Qere y muchos mss. en lugar de הָקְשָׁנוּ tienen הָעָקְשָׁנוּ, "y mermará".
HIFIL: 1) Dar de beber (Gén. 19:32; 21:19). 2) Regar (Gén. 2:6). 3) El Part. se traduce "copero" (Gén. 40:1). — Perf. הִקְשׁ; **[página 740]** Suf. מִיתִיקְשָׁה; Impf. הֵקֵשׁ; Vaif. קִשַׁיוּ; Suf. יִנַקֵשׁ; Impv. הוֹקֵשׁ; Suf. הוֹתוֹקֵשׁ; Inf. תוֹקֵשׁ; Suf. תוֹתוֹקֵשׁ; Part. הָקְשַׁמ; Const. הֹקְשַׁמ; Suf. וּהֹקְשַׁמ; Pl. מִיקְשַׁמ.

8250 יוּקֵשׁ 1) Bebida (Ose. 2:7/5). 2) Refrigerio, refresco (Prov. 3:8). — Pl.suf. יֵיוּקֵשׁ; Var. יַיִקֵשׁ (en Sal. 102:10 léase יִיוּקֵשׁ).

8251 וּקֵשׁ 1) Idolo detestable (1 Rey. 11:5; 2 Rey. 23:24). 2) Inmundicia, cualquier cosa relacionada con el culto pagano (Nah. 3:6). — Var. עֶקֶשׁ; Pl. מִיצוּקֵשׁ; Const. יֵצוּקֵשׁ; Suf. מָהֵיצוּקֵשׁ.

8252 שׁטק QAL: 1) Estar en calma, reposar de la guerra (2 Rey. 11:20; Jos. 11:23). 2) Estar tranquilo, quedarse quieto (Isa. 18:4; 62:1). 3) Tener sosiego (Rut 3:18). — Perf. טָקַשׁ; Impf. טִקְשִׁי; Part. טֹקֵשׁ; Fem.paus. תֹּקֵשׁ.
HIFIL: 1) Dar tranquilidad (Sal. 94.13). 2) Calmar una riña (Prov. 15:18). — Impf. טִיקְשִׁי; Impv. הַקֵשׁ; Inf. הַיקֵשׁ, הַקֵשׁ (esta forma funciona como sustantivo; Ver allí).

8253 טֶקֶשׁ Tranquilidad, ausencia de conflictos bélicos (1 Crón. 22:9).

8254 שׁלק QAL: 1) Pesar (Gén. 23:16; 2 Sam. 14:26). 2) Pagar una multa (1 Rey. 20:39). — Perf. לָקַשׁ; Impf. יִשְׁלֹק; Suf. יִנַלְקֵשִׁי; Inf. לוֹקֵשׁ, לוֹקֶשֶׁל; Part. לֹקֵשׁ.
NIFAL: Pesarse, ser pesado (Job 18:15; Esd. 8:33). — Perf. לֹקְשָׁנ; Impf. לֹקֵשִׁי.

8255 לֶקֶשׁ Siclo (Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB). — a) *shéqel haqódesh* = siclo del santuario, válido en las operaciones del templo (Exo. 30:13). 2) *shéqel be-éven ha-mélej* = siclo de peso real (2 Sam. 14:26; Ver nota RVA).

* 8256 הָמְקֹשׁ Arbol de sicómoro (1 Rey. 10:27). — Part. מִימְקֹשׁ; Suf. מָתוֹמְקֹשׁ.

8257 שׁעק QAL: 1) Hundirse (Jer. 51:64). **[página 741]** 2) Mermar el nivel del agua (Amós 9:5). 3) Extinguirse el fuego (Núm. 11:2). — Perf. הָעָקֵשׁ; Impf. עָקֵשׁת.
NIFAL: Mermar, descender el volumen del agua (Amós 8:8, Qere). — Perf. נֶהָעָקֵשׁ.
HIFIL: 1) Aquietar las aguas, hacer que desciendan sus sedimentos (Eze. 32:14). 2) Sujetar abajo la lengua del cocodrilo o

Det. Determinativo, Artículo definido.
mss. Manuscritos.

Leviatán (Job. 40:25/41:1). — Impf. עִיקְּשַׁת.

* 8258 הָרוּרֵעַקְשׁ Depresión, hundimiento en la superficie de una pared (Lev. 14:37). — Pl. תֹּרוּרֵעַקְשׁ.

8259 שׁקק NIFAL: Mirar hacia, mirar a través de (1 Sam. 13:18; 2 Sam. 6:16). — Perf. נִשְׁקָף; Part. נִשְׁקָף.
HIFIL: Mirar hacia (Gén. 18:16). — Perf. הִשְׁקִיף. Impf. יַשְׁקִיף; Vaif. וַיַּשְׁקֵף; Impv. הַשְׁקִיפָה.

8260 פֶּקֶשׁ En 1 Rey. 7:5, en lugar de מִיעֵבָר פֶּקֶשׁ se sugiere leer יֵעָבֵר חֹקֶשׁ, que se podría traducir como "marcos cuadrados" o "dinteles cuadrados" (Ver חֹקֶשׁ).

8261 מִיפֶקֶשׁ ¿Ventana? (1 Rey. 7:4). — En 1 Rey. 6:4 la expresión *jalonéi shqufím atumím* se parafrasea conjeturalmente: "ventanas anchas por dentro y angostas por fuera", aunque realmente no se sabe su significado.

8262 שׁקץ PIEL: 1) Ser detestable como ritualmente inmundo (Lev. 11:11). 2) Hacerse detestable a sí mismo — Lit., "a su alma" (Lev. 11:43). — Perf. שִׁקַּץ; Impf. וּתְשַׁקֵּץ; Suf. וּנְשַׁקַּצְתָּם; Inf. שַׁקֵּץ.

8263 שֶׁקֶץ Algo ritualmente detestable (Lev. 11:10). — En Lev. 7:21, en lugar del TM שֶׁקֶץ, "algo detestable", "algo abominable", algunos mss. y vers. antiguas tienen שֶׁרֶץ. De este modo, la expresión *shérets tamé* se traduciría "bicho inmundo", en lugar de "cosa abominable e inmunda", como traduce la RVA.

[página 742] 8264 שׁקק QAL: 1) Saltar, lanzarse sobre algo (Joel 2:9; Isa. 33:4). 2) Embestir, atacar un animal (Prov. 28:15). — Impf. יִשֹּׁק; Part. שׁוֹקֵק.
HITPAEL: Desplazarse de un lado para otro (Nah. 2:5). — Impf. וְיִשְׁתּוֹקְקוּ.

8265 שׁרק PIEL: Lanzar miradas seductoras (Isa. 3:16). — Part. מְשׁוֹרְקוֹת.

8266 שׁרק QAL: Engañar (Gén. 21:23). — Impf. תִּשְׁקֹר.

PIEL: Mentir (Lev. 19:11; 1 Sam. 15:29). — Perf. שִׁקַּרְתִּי Impf. אֲשַׁקֵּר.

8267 שֶׁקֶר 1) Mentira, lo que es falso (Exo. 23:7). 2) En Prov. 17:4, en lugar de שֶׁקֶר se sugiere leer שָׁקֵר, "mentiroso". — a) *ed shéqer* = testigo que da testimonio falso (Exo. 20:16). b) *nishbá la-shéqer* = ha jurado falsamente (Lev. 5:24). c) *léjem shéqer* = pan de engaño, es decir, provisiones adquiridas mediante el engaño (Prov. 20:17). d) *la-shéqer* = en vano (1 Sam. 25:21). — Paus. שָׁקֶר; Pl. שִׁקְרִים; Suf. שִׁקְרֵיהֶם.

8268 שֶׁקֶת Abrevadero (Gén. 24:20; 30:38). — Pl.const. שִׁקְתוֹת.

8269 שַׂר 1) Ministro, oficial del rey (Gén. 12:15; 1 Rey. 4:2). 2) Jefe tribal, gobernante (1 Sam. 18:30). 3) Jefe en el ejército, general del ejército (Gen. 21:22; 1 Sam. 17:18). 4) Príncipe, una persona prominente (2 Sam. 3:38). 5) Oficial del santuario (1 Crón. 24:5). 6) Jefe o principal de los sacerdotes (Esd. 8:24). 7) Príncipe, ser celestial (Dan. 10:20). — Suf. שָׂרָם; Pl. שָׂרִים; Const. שָׂרֵי; Suf. שָׂרָיו; Fem. שָׂרָה (Ver allí).

— * שַׂר Brazalete (Isa. 3:19). — Pl. שָׂרֵי.

— * שָׂר En Prov. 3:8, en lugar de בְּשָׂרֶךָ se sugiere leer אֶשְׁלָךְ, "para tu carne" (Ver bajo רֹאשׁ).

* 8270 שֹׁר 1) Ombligo (Cant. 7:3). 2) Cordón umbilical (Eze. 16:4). — Suf. שָׁרֶךָ, שָׁרְרֶךָ.

[página 743] 8273 שָׁרָב 1) ¿Arena candente? (Isa. 35:7). 2) ¿Calor? ¿Viento caliente del desierto, como el viento llamado *Jamsin?* (Isa. 49:10).

8275 שַׁרְבִּיט Cetro (Est. 4:11). — Var. שַׁבְּרִיט.

8276 שׁגר PUAL: Estar entretejido (Job 40:17). — Impf. יְשֻׁגָּרוּ.
HITPAEL: Amarrarse, entrecruzarse las coyundas sobre el yugo (Lam. 1:14). — Impf. שׁוּגַּר תִּ

8277 שׁדר QAL: Quedar como resto, escapar (Jos. 10:20). — Perf. וּשְׁדָרוּ.

TM Texto Masorético.
vers. Versiones.

8278 דָּרֶשׁ Material tejido de un tipo no conocido hoy: *bigdéi ha-serád* = vestiduras de material tejido (Exo. 31:10).
8279 דֶּרֶשׁ Marcador, algún tipo de tiza (Isa. 44:13).

8280 שׂהר QAL: Contender con (Gén. 32:29/28; Ose. 12:4/3). — Perf. הָרָשׂ, תִּירָשׂ; Impf.vaif. וַיִּרָשׂוּ (mejor léase וַיִּשָּׂרוּ).

8282 (I) הָרָשׂ Dama, señora, princesa (Jue. 5:29; Isa. 49:23; Lam. 1:1). — a) *nashím sarót* = mujeres "reinas", es decir, con un estado superior con respecto a las concubinas (1 Rey. 11:3). — Const. יִתְרָשׂ; Pl. תּוֹרָשׂ; Suf. הִיתוֹרָשׂ, הֶהִיתוֹרָשׂ.

8283 (II) הָרָשׂ Sara (Gén. 17:15). Sobre el significado de su nombre ver arriba bajo I הָרָשׂ.

8281 שׂהר QAL: Desencadenar el trueno (Job 37:3). — Impf.suf. וּהֲרָשֵׁי.
[PIEL]: En Jer. 15:11, en lugar de דְּתוּרַשׂ (Qere, דְּתִירַשׂ), léase דִּיתַּרַשׂ, "te he servido" (Ver bajo שׂתר).

— (AR) שׂהר PEAL: 1) Estar suelto (Dan. 3:25). 2) Resolver problemas (Dan. 5:16). — Inf. אֲרָשֵׁמ; Part.pas. אָרִשׂ; Pl. וַיַּרָשׂ.
PAEL: 1) Comenzar a hacer algo (Esd. 5:2). 2) En Dan. 5:12, en lugar de אֲרָשְׁמוּ se sugiere leer como en el vers. 16: אֲרִשְׁמוּ (Ver arriba Peal).
HITPAAL: Desencajarse (Dan. 5:6). **[página 744]** — Part.pl. וַיַּרְתְּשֵׁמ.

— * תָּרָשׂ 1) Terraza cultivada de vides (Jer. 5:10). 2) En Eze. 27:25, en lugar de דַּיַּתּוֹרָשׂ léase דִּיתוֹרִישׂ, "flotas" o caravanas de barcos. — Pl.suf. הִיתוֹרָשׂ.

— * הָרַשׂ Ver bajo רַשׂ

8288 דְּרוֹרָשׂ Correa del calzado (Gén. 14:23; Isa. 5:27).

— הָקוּרָשׂ En Jer. 18:16; Ver bajo הָקֹרָשׂ o הָקִירָשׂ.

— מִיקוּרָשׂ Ver bajo קֹרָשׂ.

8295 שׂטר QAL: Hacer incisiones en el cuerpo (Lev. 21:5). — Impf. וּטְרָשׂוּ; Inf. טוֹרָשׂ.
NIFAL: Quedar lacerado (Zac. 12:3). — Impf. יִשָּׂיוּטֶר.

8296 טֶרֶשׂ Tatuaje (Lev. 19:28).

— * תֶּטֶרֶשׂ Incisión en la piel (Lev. 21:5). — Paus. תֶּטֶרֶשׂ.

* 8299 גִּירָשׂ Rama (Gén. 40:10; Joel 1:7). — Pl. מִיגִּירָשׂ; Suf. הִיגִּירָשׂ.

8300 דִּירָשׂ Sobreviviente (2 Rey. 10:11). — *sridéi járev* = sobrevivientes de la espada (Jer. 31:2). — Pl. מִידִּירָשׂ, Const. יַדִּירָשׂ; Suf. וִיָּדִירָשׂ.

8301 הָיִרָשׂ ¿Jabalina? (Job 41:18/26).

8302 וֹוִירָשׂ Cota de malla (1 Sam. 17:5). — Var. וֵרָשׂ.

* 8305 קִירָשׂ Cardado, lino cardado. — En Isa. 19:9, en lugar de Fem.pl. תּוֹקִירָשׂ algunos leen Part.fem.pl. תּוֹקְרָשׂ, "cardadoras". Luego, la frase *sorqót ve-orguím javéru* se traduciría: "las cardadoras y los tejedores palidecerán" (Ver bajo שׂקר).

— הָקִירָשׂ Rechifla (Jer. 18:16, Qere). — Var. הָקֹרָשׂ (Ver allí).

* 8306 רִירָשׂ Músculo (Job 40:16). — Const.pl. יְרִירָשׂ.

8307 תּוּרִירָשׂ Porfía, terquedad: *shrirút libí* = la terquedad de mi corazón (Jer. 11:8). — Var. תּוּרָרָשׂ.

— תִּירַשׂ Ver שׂתִּירָא.

[página 745] 8308 שׂדר. PIEL: Entrecruzar sus caminos (Jer. 2:23). — Part.fem. תְּכָרָשׂמ.

— דָּרָשׂ En Prov. 3:8; Ver bajo רָשׂ

— תּוֹמֶרָשׂ En Jer. 31:40 léase שׂתּוֹמֵד (Ver bajo הָמֵדָשׂ).

8311 שׂער QAL: ¿Ser desproporcionado? — El Part.pas. עוּרָשׂ puede referirse a un miembro desproporcionado del cuerpo (Lev. 21:18; 22:23).
HITPAEL: Estirarse sobre (Isa. 28:20). — Inf. הִתְּרָתְשׂ.

* 8312 מִיפַּעְרַשׁ ¿Pensamientos inquietantes? (Sal. 94:19; 139:23).

8313 שׂרַף QAL: 1) Quemar, incendiar (1 Rey. 13:2; Deut. 12:31; 13:17/16). — Perf. שָׂרַף; Suf. שְׂרָפָהּ; Impf. תִּשְׂרֹף; vaif. וַתִּשְׂרֹף; Inf. שְׂרֹף, שָׂרוֹף; Suf. שָׂרְפוֹ Part. שֹׂרֵף; Pas. שָׂרוּף.
NIFAL: Ser quemado (Gén. 38:24). — Impf. תִּשָּׂרֵף, תִּשָּׂרְפוּן.
PUAL: Ser quemado (Lev. 10:16). — Perf. שֻׂרַף.

8314 שָׂרָף 1) Ardiente, calificativo dado a cierto tipo de serpientes venenosas (Núm. 21:6; Deut. 8:15). — *saráf meoféf* = serpiente voladora (Isa. 14:29). 2) Serafín, espíritu que se manifiesta como fuego (Isa. 6:2; Ver Diccionario Bíblico RVA). — Pl. שְׂרָפִים.

8316 (I) שְׂרֵפָה 1) Acto de quemar algo (Isa. 9:4/5). 2) Incendio, conflagración: *har srefh* = monte donde ha habido un incendio (Jer. 51:25). 3) Hoguera o pira crematoria (2 Crón. 16:14). b) Fuego, fogón, lugar donde quemar ladrillos: *venisrefáh li-srefáh* = y quemémoslos al fuego (Gén. 11:3).

— (II) שְׂרֵפָה Adj.fem. que se traduce "quemada". — *srefáh jol artsáh* = quemada está toda su tierra (Deut. 29:22/23).

[página 746] 8317 שׁרץ QAL: 1) Producir innumerables seres vivientes (Gén. 1:20). 2) Desplazarse de innumerables seres vivientes (Gén. 7:21). — Perf. שָׁרַץ; Impf. יִשְׁרֹץ. Impv. שְׁרֹץ; Part. שׁרֵץ, שׁרֶצֶת.

8318 שֶׁרֶץ 1) Bichos, seres vivientes diminutos e innumerables (Gén. 1:20). 2) Insectos: *shérets ha-of* = insecto alado (Lev. 11:20).

8319 שׁקר [QAL]: Cardar lino. — En Isa. 19:9, en lugar de תּוֹקִיר se sugiere leer Part.fem.pl. שׁרתוֹק, "cardadoras de lino".

* 8320 קֹרָשׁ 1) Color bayo de los caballos (Zac. 1:8). 2) Vid escogida: *halmú seruqéyah* = han pisoteado sus vides escogidas (Isa. 16:8; la RVA tiene: "sus mejores vides"). (Isa. 16:8). — Pl. מִיקְרָשׁ; Suf. הֶיקְוֹרָשׁ Ver también קֹרֶשׁ).

8321 קֹרֶשׁ Vid escogida de excelente calidad (Isa. 5:2; Jer. 2:21). — Var. קָרוֹשׁ (Ver también bajo קֹרָשׁ).

— שׁקר QAL: Silbar (1 Rey. 9:8; Isa. 5:26). — Perf. קָרַשׁ Impf. קֹרְשִׁי, אֶקְרֹשׁ.

— הָקֹרֶשׁ Vid escogida. — En Gén. 49:11 la RVA traduce: "cepa". Ver también bajo קֹרֶשׁ.

8322 הָקֹרֶשׁ Rechifla (Jer. 19:8). — Ver הָקִיר.

— * הָקֹרֶשׁ Balido (Jue. 5:16). — Pl. תּוֹקְרֹשׁ.

8323 שׁרר QAL: 1) Gobernar (Jue. 9:22; Isa. 32:1). 2) Dirigir, mandar, dar instrucciones (1 Crón. 15:22). — *kol ish sorér beitó* = todo hombre mande en su casa (Est. 1:22; la RVA traduce: "fuese señor en su casa"). — Impf. יָרֹשׁ (Var. רֹס); Vaif. וַיָּרֹשׁ; Part. רֹרֵשׁ.
HIFIL: Constituir gobernantes (Ose. 8:4). — Perf. הוֹרִישָׁה.
HITPAEL: Enseñorearse (Núm. 16:13). — Inf. הִתְרָשֵׁשׁ.

— * רֹרֵשׁ Ver רֹרוֹשׁ.

— תּוֹרִיר Ver תּוֹרִיר.

8327 שׁרשׁ PIEL: Arrancar, desarraigar (Sal. 52:7/5). **[página 747]** — Perf.suf. שִׁרְשֶׁךָ.
PUAL: Ser desarraigado (Job 31:8). — Impf. יוּשָׁרֹשׁ.
POEL: Echar raíz (Isa. 40:24). — Perf. שֹׁרֵשׁ.
POAL: Echar raíz (Jer. 12:2). — Perf. שׁוֹרֵשׁ.
HIFIL: Echar raíz (Isa. 27:6). — Impf. יַשְׁרִשׁ; Vaif. וַיַּשְׁרֵשׁ; Part. מַשְׁרִשׁ.

8328 שֹׁרֶשׁ Raíz (2 Rey. 19:30). — *shóresh davár* = raíz del asunto, lo básico (Job 19:28). — Suf. שָׁרְשׁוֹ; Const.pl. שָׁרְשֵׁי; Suf. שָׁרְשָׁיו (léase: *shorasháv*).

* 8330 (AR) שֹׁרֶשׁ Raíz (Dan. 4:20/23). — Pl.suf. שָׁרְשׁוֹהִי.

8332 (AR) שֹׁרֶשׁ Destierro o expulsión de la comunidad (Esd. 7:26; el Qere lee שֹׁרֶשׁ).

Adj. Adjetivo.

* 8333 הָרִשְׁרַשׁ Cadenilla (Exo. 28:14; 1 Rey. 7:17). — En Exo. 28:22, en lugar de תֹּשְׁרַשׁ léase תֹּרְשָׁרַשׁ, "cadenillas". — Pl. תוֹרְשָׁרַשׁ.

— תֹּשְׁרַשׁ En Exo. 28:22; Ver arriba הָרִשְׁרַשׁ.

8334 שׁתר PIEL: Servir (Gén. 39:4; 1 Rey. 8:11; 1 Sam. 2:11). — Perf. תֵּרַשׁ; Impf. וּתְרָשִׁי; Suf. וּהֵתְרָשִׁי; Vaif. תֶּרָשִׁיו; Inf. תַּרֵשׁ, תַּרָשֵׁל; Suf. וֹתְרָשׁ; Part. תֵּרָשֶׁמ; Fem. תַּרָשֶׁמ; Const.pl. יֵתְרָשֶׁמ.

8335 תֵּרֶשׁ Servicio (Núm. 4:12; 2 Crón. 24:14). En cuanto a su forma esta palabra es Inf. Piel de שׁתר.

— שׁשׁה Ver bajo שׁהס.

8337 (I) שֵׁשׁ Seis (Gén. 7:6). — Const. שֵׁשׁ־; Fem. הָשֵׁשׁ; Const. תֵּשַׁשׁ; (Ver Tabla de Numerales al final del DHB).

— (II) שֵׁשׁ Mármol (Cant. 5:15). — Var. שִׁיַשׁ.

8336 (III) שֵׁשׁ Lino fino (Gén. 41:42). Los investigadores y lingüistas consideran a ésta una palabra egipcia, no hebrea.

8338 שׁשׁא PIEL: ¿Conducir? (Eze. 39:2). — Perf.suf. וָיִתאֵשֵׁשׁ.

8341 שׁשׁה [PIEL]: En Eze. 45:13, en lugar de la **[página 748]** forma aparentemente Perf. de Piel תֶּתִשֵּׁשׁ léase תִּשִּׁשׁ, "sexta parte". Ver abajo יִשֵּׁשׁ y en Tabla de Numerales al final del DHB.

8342 וֹשָׂשׂ Regocijo (Isa. 22:13). — Const. וֹשָׂשׂ.

8343 יִשֵּׁשׁ En Eze. 16:13 léase con el Qere: שֵׁשׁ, "lino" (Ver III שֵׁשׁ).

8345 יִשִּׁשׁ 1) Sexto (Gén. 1:31). 2) Sexta parte (Eze. 4:11). — Fem. תִּשִּׁשׁ.

8346 מִשִּׁשׁ Sesenta (Gén. 46:26). Ver Tabla de Numerales al final del DHB.

8347 דַּשֵּׁשׁ Forma hebraizada de un nombre tardío de Babilonia, el cual en acadio era Sheshku. Su mención en Jer. 25:26 y 51:41 es considerada como una glosa.

— מִנַּשֵּׁשׁ Ver bajo נָשׁוּשׁ.

8350 רֹשֶׁשׁ Ocre rojo usado como pintura (Jer. 22:14; Eze. 23:14).

— תֵּשׁ Ver bajo I תֵּאֹשׁ.

8351 תֵּשׁ 1) Nalga (2 Sam. 10:4; Isa. 20:4). 2) Fundamento (Sal. 11:3). — Pl. תוֹתָשׁ; Suf. מָהֵיתוֹתָשׁ.

8353 (AR) תֵּשׁ Seis (Dan. 3:1; Esd. 6:15). — Var. תְּשׁ.

8354 שׁהת QAL: Beber (Gén. 9:21). — Perf. הָתָשׁ, מָתִיתָשׁ; Impv. הֵתָשׁ, וּתְשׁ; Inf. לִשְׁתּ; Abs. וֹתָשׁ, תוֹתָשׁ; Suf. וֹתוֹתָשׁ; Part. הֵתֹשׁ; Fem. הָתֹשׁ; Const.pl. יֵתוֹשׁ.
NIFAL: Beberse, ser bebido (Lev. 11:34). — Impf. הֻתָּשׁי.
HIFIL: Ver Hifil de שׁהק.

8355 (AR) שׁהת PEAL; Beber (Dan. 5:1). — Perf.pl. וּיִתְּשָׁא; Impf.pl. וֹתְּשִׁי; Part. הֵתָשׁ; Pl. וֵיתָשׁ.

— תוֹתָשׁ 1) Ver שׁהת (Inf.abs. de Qal). 2) Ver bajo (2) תֵּשׁ.

8359 (I) יִתְשׁ Urdimbre, dirección paralela de la mitad de las fibras de un tejido (Lev. 13:48).

8358 (II) יִתְשׁ Bebida, acto de beber para embriagarse. Pero en Ecl. 10:17 la LXX, en lugar **[página 749]** de יִתְשֵׁב ha leído תֶּשֹׁבֶב, lo que nos daría la expresión: *bi-qvuráh ve-ló be-bóshet*= con valor y no con vergüenza.

8360 הֵיתְשׁ Bebida, acción de beber (Est. 1:8).

* 8363 לִיתָשׁ Brote: *shtiléi zeitím* = brotes de olivo (Sal. 128:3). — Pl.const. יֵלִיתְשׁ.

— סִיתָשׁ Ver bajo סִנָּשׁ.

8361 (AR) וִיתְשׁ Sesenta (Dan. 3:1).

8362 שׁלת QAL: Plantar, trasplantar (Eze. 17:8; Sal. 1:3). — Perf. יִתְלַתָשׁ; Impf. אֶנְּלֶתְשׁ; Part.pas. לוּתָשׁ, הָלוּתְשׁ.

— * לֹתָשׁ Ver לִיתָשׁ.

8365 שׁמת QAL: 1) Bloquear (Lam. 3:8). 2) En Núm. 24:3, 15, en lugar de וֵיעָה סֶתֻם la RVA lee הָסָתֻם וֹנֵיע, "cuyo ojo es perfecto"

(expresión que alude posiblemente a la claridad de sus visiones proféticas).

8366 שׁוּת Ver bajo שׁוּי.

— שׁעת QAL: Tener miedo (Isa. 41:10, 23). — Impf. עָתְּשׁת, הָעָתְּשׁנ.

8367 שׁקת QAL: 1) Calmarse, aquietarse (Jon. 1:11; Sal. 107:30). 2) Cesar la contienda (Prov. 26:20). — Impf. קֹתְּשׁי, וּקֹתְּשׁי.

8368 שׁרת NIFAL: Aparecer, brotar tumores (1 Sam. 5:9). — Impf.vaif. וּרְתָשׁיַו.

8371 שׁתת [QAL]: 1) En Sal. 49:15, en lugar de וּתֹשׁ la RVA lee וּתֻשׁ, "fueron puestos aparte" (Hofal de שׁתי. 2) En Sal. 73:9, en lugar de וּתֹשׁ se sugiere leer וּתָשׁ, "ponen", "dirigen hacia" (Ver también שׁתי).

— הֵיתֹתָשׁ En Isa. 19:10, en lugar de esta palabra la RVA lee הֵיתִיתָשׁ, "tejedores". Esta no sería una palabra hebrea sino egipcia (en el copta, que deriva del egipcio, *shtit* significa "tejedor de lino"). Como el contexto en que se encuentra esta palabra es una profecía sobre Egipto, el uso de esta palabra copta-egipcia es consecuente.

[página 750]

ת

— ת El nombre de la letra Tav es la palabra que en hebreo significa “marca” o “aspa”, y la forma original de su signo era un aspa, así: . Posteriormente, en Grecia este signo viró un tantito su posición: . De esto deriva el signo de nuestra letra “T”.

8372 אָת 1) Cámara (1 Rey. 14:28). 2) Celda, cuarto pequeño en la estructura de las puertas de acceso del templo (Eze. 40:7). — Pl. תּוֹאָת, תּוֹאִים; Const. תָּא; Suf. תָּאָם.

8373 באת QAL: 1) Anhelar (Sal. 119:40, 174). 2) En Amós 6:8, en lugar de בֵּאָתִמ léase עָתְמֵב, “abomino” (Ver bajo בעת). — Perf. יִתְּבאָת.

8375 הָבֵאַת Anhelo, anhelar (Sal. 119:20).

8376 האת PIEL: Trazar una línea (Núm. 34:7). — En Núm. 34:10 la forma סֶתיוּאֵתֶה parece ser una combinación de אאת y הות, que sería un verbo denominativo derivado de תּוֹ, “marca”. Se sugiere leerla סֶתיוֹתֶה (Hifil de הות), que se traduciría “marcaréis” o “trazaréis”. — Impf. וּאָתִת.

8377 וֹאָת Antílope (Deut. 14:5; Isa. 51:20). — Const. וֹתא.

8378 הָוֵאַת 1) Deseo (Isa. 26:8). 2) Gula, deseo desmedido por comer: *qivrót hataaváh* = tumbas de la gula (Núm. 11:34). 3) Deleite, atracción: *taaváh leeináyim* = atractivo a la vista (Gén. 3:6). — Const. תַוֵאַת; Suf. סָתָוֵאַת.

— מִימֵאוֹת Ver מִימֵאוֹת.

* 8381 הָלֵאַת En Lam. 3:65, en lugar de דִּתָלֵאַת, tres versiones antiguas leen דִּתאָלַת (Ver bajo האָלַת). Pero en lugar de סָהָל־דִּתָלֵאַת la RVA lee סָהָל־דִּתָלֵא אָתָא, “venga tu maldición sobre ellos” (Ver nota Stutt.).

8382 מאת HIFIL: Tener mellizos (Cant. 4:2). — Part. תּוֹמִיאָתַמ.

[página 751] 8385 הָנֵאַת Período de celo de los animales (Jer. 2:24). — Suf. אַתּהָתָנֵ.

8384 תְּנֵא 1) Higuera (2 Rey. 18:31). 2) Higo (Núm. 13:23). — Suf. וֹתָנֵאָת; Pl. תּוֹנֵאָת; Const. יֵנֵאָת.

— הָנֵאַת Motivo, excusa (Jue. 14:4).

8386 הָיְנֵאַת Lamento (Isa. 29:2; Lam. 2:5).

8383 תּוֹנֵאָת En Eze. 24:12 las palabras תּוֹנֵאָ לֶ תּוֹאָ con que empieza el versículo y que la RVA traduce conjeturalmente: “en vano son los esfuerzos”, son consideradas ditto de las dos últimas palabras del versí-

Pl. Plural.
Const. Constructo.
Suf. Sufijo.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Part. Participio.

culo anterior: הָתאֲֶלָח סַתִּת, “desaparezca su herrumbre”.

8388 ראת QAL: Doblar, rodear (Jos. 15:9, 11). — Perf. רׇאָת.
PIEL: Hacer un trazo (Isa. 44:13). — Impf.suf. וּהַרְאָתִי.
[PUAL]: En Jos 19:13, en lugar de leer וְוֹמֵר ־הוּאָ ֹתִ מ הָעֵנָה la RVA lee הנומר ראתו הענה, “hacia Rimón y rodeaba Nea” (Ver nota Stutt.).

8389 ראֹת Figura, aspecto, presencia (Gén. 29:17; 41:19; 1 Sam. 16:18). — Suf. וֹרְאֹת, וֹרְאָת.

8391 רוּשׁאָת ¿Abeto? (Isa. 41:10); 60:13).

8392 הָבֵת 1) Arca (Gén. 6:14). 2) Arquilla, caja (Exo. 2:3, 5). — Const. תֵבַת.

8393 האָוּבָת 1) Producto de la tierra (Exo. 23:10). 2) Resultado, ganancia de alguna cualidad o actividad (Prov. 3:14). — Const. תאֲוּבַת; Suf. וֹתאָוּבָת; Pl. תֹאוּבָת.

8394 הָנוּבָת Inteligencia, entendim iento (1 Rey. 7:14; 1 Rey. 5:9/4:29). — Suf. יִתָנוּבָת; Pl. תוֹנוּבָת; Suf. סָכֵיתוֹנוּבָת.

* 8395 הָסוּבָת Caída, derrota (2 Crón. 22:7). — Const. תַסוּבָת.

8398 לֵבֵת Mundo, continente (1 Sam. 2:8; 2 Sam. 22:16).

8397 לֶבֶת Depravación (Lev. 18:23; 20:12).

[página 752] * 8399 תִילְבַת En Isa. 10:25, en lugar de leer וְפִאַ לַע סָתִילְבַת se sugiere leer de esta manera: וְפִאַ ת לַעַ סתִ, “y mi furor contra el mundo se agotará” (la RVA traduce: “y mi furor será para su destrucción”).

8400 לֵלַבָת Nube en el ojo (Lev. 21:20).

8401 בֶתֶן Paja (Gén. 24:25; Exo. 5:7).

8403 תִינְבַת 1) Diseño (Exo. 25:9). 2) Figura (Deut. 4:16; Eze. 8:10). 3) Modelo 2 Rey. 16:10). — *tavnít yad* = algo semejante a una mano (Eze. 8:3). — Suf. וֹתִינְבַת.

8406 (AR) רבת PEAL: Ser frágil, ser rompible (Dan. 2:42). — Part.pas. הָרִיבְת. Heb. שׁרב.

* 8408 לוּמְגַת Bendición, beneficio (Sal. 16:11). — Suf.aram. יְהוֹלוּמְגַת.

* 8409 הָרְגַת ¿Movimiento? (Sal. 39:11/10). — Const. תַרְגַת.

8410 רָהְדַת ¿Olmo? (Isa. 41:19; 60:13).

* 8411 (AR) רִידְת Continuo: *bi-tdiráh* = continuamente (Dan. 6:17/16). — Det. אָרִידְת.

8414 וֹהֹת 1) Vanidad, vaciedad (1 Sam. 12:21; Isa. 29:21). 2) Caos: *qiriát tóhu* = ciudad del caos (Isa. 24:10). 3) Adv.: En vano (Isa. 45:19). — En Gén. 1:2 la expresión *tóhu va-vóhu* es un caso de hendíadis, es decir, de dos sinónimos unidos por una conjunción. En conjunto significa caos. En la RVA se traducen sus componentes por separado, así: “sin orden y vacía”, pero también podrían ser traducidos: “vacía y sin orden”.

8415 סוֹהֵת 1) Océano primigenio a partir del cual se produjo el ordenamiento de la tierra (Gén. 1:2). 2) Profundidades del mar, aguas profundas (Exo. 15:5). 3) Abismo, fuente de las aguas subterráneas (Deut. 8:7). — Pl. תוֹמוֹהֵת.

8417 הָלֵהָת Error, errores: *be-mal’ajáv yasim toholáh* = en sus ángeles halla errores (Job 4:18).

[página 753] 8416 הָלִהָת 1) Alabanza (Deut. 10:21; Isa. 42:8; Sal. 22:26/25). 2) Gloria, renombre (Jer. 49:25). 3) Salmo de alabanza: *tehiláh le-David* = salmo de David (Sal. 145:1/Subtítulo). — Const. תַלִהָת; Suf. יִתָלִהָת; Pl. תוֹלִהָת.

8418 תֹכֶלֶהַת Marchas triunfales. Pero en Neh. 12:31, en lugar de תֹכֶלֶהַת la RVA lee dos palabras: תֶכֶלֶה תַחאָה, “el primero iba”, refiriéndose a uno de los coros que iban en la marcha triunfal (Ver nota RVA).

AR Arameo.
pas. Pasivo.
Heb. Hebreo.
Det. Determinativo, Artículo definido.
Adv. Adverbio.

8420 תָּו 1) Marca (Eze. 9:4). 2) Firma (Job 31:35; Ver nota RVA). 3) Nombre de la última letra del alfabeto hebreo.

— תּוֹא Ver אֹתּ.

8380 תְּאוֹמִים 1) Mellizos (Gén. 25:24; Cant. 4:5). 2) Unidos, emparejados (Exo. 26:24/24). — Formas: A) Sing. תּוֹאָם; Pl. תְּאוֹמִים (Var. תְּאוֹמוֹת); Const. תְּאוֹמֵי. B) Sing. תּוֹאָם; Pl. תְּאוֹמִים (= תְּאוֹמֵים); Const. תְּאוֹמֵי.

8421 (AR) תּוּב PEAL: Volver: *u-mandeí aláy yetúv* = y mi razón volvió a mí = y me fue devuelta la razón (Dan. 4:31/34). — Impf. יְתוּב.
HAFEL: 1) Responder (Esd. 5:5). 2) Devolver: *yahativún viháj le-heijlá* = devolverán e irán al templo, es decir, serán devueltos (Esd. 6:5). 3) Dirigirse a una persona: *hatív etá u-teém* = se dirigió con prudencia y discreción (Dan. 2:14). — Perf. הֲתִיבֵת; Pl.suf. הֲתִיבוּנָה; Impf.pl. יְתִיבוּן, יְתִיבִי, יְתוּבָן.

— תְּנוּבוֹת En Job 26:12 léase תְּנוּבָת. Ver תְּנוּבָת.

8424 תַּגּוּת Dolor, tristeza (Prov. 14:13; 17:21). — Const. תַּגּוּת.

8426 תּוֹדָה 1) Sacrificio de acción de gracias (Lev. 22:29; Amós 4:5). 2) Acción de gracias, expresada en cánticos (Isa. 51:3). 3) Reconocimiento, confesión de fe (Jos. 7:19; Esd. 10:11). — Const. תּוֹדַת; Pl. תּוֹדוֹת.

[página 754] 8427 (I) תּוּה PIEL: Hacer marcas (1 Sam. 21:14). — Impf. יְתַוֵּי (el Qere tiene וּיְתַוֵּי; Ver abajo Hifil). Ver tambié otra posible lectura bajo תּפת.
HIFIL: Poner una marca (Eze. 9:4). — Perf. תִּוִּיתָה.

8428 (II) תּוּה HIFIL: Irritar, molestar (Sal. 78:41). — Perf. וְתִוּהוּ.

8429 (AR) תּוּה Alarmarse (Dan. 3:24). — Perf. תְּוָהוּ

8431 תֶּלֶחוֹת Esperanza, expectativa (Sal. 39:8/7; Prov. 10:28). — Suf. יִתְּלַחוֹת.

8432 בְּתָוֶךְ 1) *ba-távej* = por la mitad (Gén. 15:10). 2) *ba-távej* = en medio (Jos. 8:22). 3) *amudéi ha-távej* = las columnas de en medio (Jue. 16:29). 4) *yehí raqía be-tój ha- yim* = haya una bóveda en medio de las aguas (Gén. 1:6). 5) *u-be-tój ha-argamán* = y junto con la puárpura (Exo. 39:3). 6) *avór be-tój ha-ír* = pasa por en medio de la ciudad (Eze. 9:4). 7) *tiqbóts el toj rejováh* = juntarás en medio de su plaza (Deut. 13:17). 8) *mi-tój ha-sméh* = desde en medio de la zarza (Exo. 3:4). — Const. תּוֹךְ; Suf. תּוֹכוֹ, תָּכֹךְ, תָּכֵכוֹת; Var. תָּךְ.

8433 הָתֵכוֹת Reprensión, castigo (2 Rey. 19:3; Ose. 5:9). — Pl. תּוֹתֵכוֹת.

— תַּתֵּכוֹת 1) Reprensión, amonestación (Eze. 5:15; Prov. 1:23). 2) Queja, protesta (Hab. 2:1). — Suf. יִתְּתֵכוֹת; Pl. תּוֹתָכוֹת; Const. תּוֹתָכוֹת.

— תֻּכִּיִּים La tradición hebrea los identifica con los loros. La RVA traduce “pavos reales” en 1 Rey. 10:22 y 2 Crón. 9:21. — Var. תֻּכִּיִּים.

* 8435 תּוֹלְדוֹת 1) Lista genealógica de los descendientes de una persona (Gén. 5:1). 2) Orígenes (Gén. 2:4). 3) Historia de una persona o de una familia (Gén. 6:9; 37:2). — Const. תּוֹלְדוֹת; Suf. תֹּלְדוֹתָיו, תֹּלְדוֹתָם.

[página 755] * 8437 לָלוֹת En Sal. 137:3 la palabra תּוֹנֵילָלוּ es interpretada por la RVA como una forma Hifil de ללי, posiblemente וּנֵילָלוּם, Part. que se traduce: “los que nos habín hecho llorar”. Pero más conveniente es la lectura del Targum: וְוּנֵילָלֵשׁ, “y los que nos habían despojado”.

8438 עָלוֹת Carmesí, rojo vivo (Isa. 1:18; Lam. 4:5). Esta palabra deriva de הָעֵלוֹת o תַּעֲלוֹת (Ver allí).

8439 הָעֵלוֹת 1) Gusano en general (Exo. 16:20; Jon. 4:7). 2) Gusano quermes o *toláat sháni* de cuyos huevos se extrae el tinte carmesí (Lev. 14:4; Núm. 4:8). — Var. — Var. תַּעֲלוֹת; Suf. תָּתְעֲלוֹת; Pl. תֹּעֲלוֹת. — Ver más bajo יָנָשׁ.

— דִּימוֹת En Sal. 16:5; léase דֻּמּוֹת (Ver דמת).

Sing. Singular.
Var. Variante textual.

8441 תוֹעֵבָה 1) Abominación (Gén. 43:32; Lev. 18:22; Deut. 32:16). — Const. תַּעֲבַת; Pl. תוֹעֵבוֹת; Const. תוֹעֲבוֹת; Suf. תוֹעֲבֹתָם.

8442 תַּעֲוָה Perversidad, daño (Isa. 32:6; Neh. 4:2).

8443 תוֹפָעוֹת 1) Cuernos de un toro salvaje (Núm. 23:22; 24:8). 2) Alturas, cimas de los montes (Sal. 95:4). 3) De la más alta calidad: *ve-jésef toafót laj* = y tu plata má escogida (Job 22:25). — Const. תִּפְעוֹת.

8444 תוֹצָאוֹת 1) Salidas secretas de una ciudad (Eze. 48:30). 2) Punto de partida: fuente, origen: *ki mi-ménu tots'ót jayím* = porque de él deriva la fuente de la vida (Prov. 4:23; la RVA traduce: "de él emana la vida"). 3) Confines, extremos: En 1 Crón. 5:16, en lugar de עַל תּוֹצָאוֹת léase עַד תּוֹצָאוֹת, "hasta sus confines". 4) Escape: *le-YHVH la-mávet totsaót* = de YHVH es el escape de la muerte = de él depende el librar de la muerte (Sal. 68:21/20; aquí se trata de un plural de intensidad). — Const. תוֹצְאוֹת; Suf. תוֹצֵאתָם.

— **[página 756]** מִיעֲקוֹת Fianzas hechas tras un ritual de chocar la mano (Prov. 11:15; Ver nota RVA).

8446 רוּת QAL: 1) Explorar la tierra (Núm. 13:2). 2) Ir en pos de su propio deseo o corazón (Núm. 15:39). 3) Explorar, investigar (Ecl. 1:13). 4) Proponerse hacer algo (Ecl. 2:3). — Perf. יִתְּרַת, וָרָת, תָּרַת; Impf. וְרֵתָי, וְרוּתָת; Inf. וּתֹר; Part.pl. מְרַגְּלִים.
HIFIL: Hacer un reconocimiento de (Jue. 1:23). — Impf.vaif. וַיְרַגְּלוּ.

8447 (I) תּוֹר 1) Turno (Est. 2:12, 15). 2) Arete (Cant. 1:10). — Var. תֹּר; Pl. תֹּרִים; Const. תֹּרֵי.

8449 (II) תּוֹר Tórtola (Gén. 15:9). — Var. תֹּר; Pl. תֹּרִים.

* 8450 (AR) תּוֹר Toro, buey (Dan. 4:22/25). — Pl. תְּרִין. Heb. שׁוֹר.

8451 תּוֹרָה 1) Instrucción concerniente a situaciones específicas (Deut. 17:11; Jer. 18:18; Prov. 1:8). 2) La ley de Dios: *torát YHVH* (2 Rey. 10:31). 3) La ley como código: *torát Mosshéh* = la ley de Moisés (1 Rey. 2:3). — Posiblemente la palabra תּוֹרָה deriva de la raíz יָרָה (Ver Hifil de II y III יָרָה).

8453 תּוֹשָׁב Residente extranjero, advenedizo: *guer ve-tosháv* = forastero y advenedizo (Gén. 23:4; Núm. 35:14). — En realidad, esta expresión es hendíadis y sus dos componentes significan la misma cosa. — Const. תּוֹשַׁב; Suf; תּוֹשָׁבֶךָ.

8454 תּוּשִׁיָּה 1) Logro, resultado exitoso (Isa. 28:29). 2) Propósito: *ve-ló taaséinah yedeihém tushiyáh* = para que sus manos no logren su propósito (Job 5:12). 3) Consejo efectivo, sano conocimiento (Job 26:3). 4) Prudencia: *netsor tushiyah u-mezimah* = guarda la prudencia y la iniciativa (Prov. 3:21). — Var. תּוּשִׁיָּה.

[página 757] 8455 תָּחוֹת Garrote (Job 41:21/29).

8456 זוּת HIFIL: Cortar las ramas pequeñas (Isa. 18:5). — Perf. זִתָּה.

8457 תּוּנְזֻת 1) Lujuria (Eze. 16:15). 2) Prostitución, actos de prostitución (Eze. 23:7). — Suf. תּוּנְזֻתָיִךְ, תּוּנְזֻתָם.

8458 תּוֹלֶבֻּחַת 1) Habilidades (Prov. 1:5). 2) Designio, dirección hábil de un líder (Job 37:12; Prov. 11:14). 3) Artimañas (Prov. 12:5). 4) Estrategia (Prov. 20:18; 24:6). — Suf. תּוֹלוּבֻּחָתוֹ (léase וְיָתוֹלוּבֻּחָתוֹ).

8460 (AR) תּוֹחַת Bajo, debajo (Dan. 4:9/12). — Suf. יְהוֹתָחַת (= יְהוֹתָחַת). Heb. תַּחַת.

— זֻחַת En 2 Sam. 20:9, sobre la forma זוּחַת vea bajo זחא.

8463 מְיַאֲלֻחַת Enfermedades (Deut. 29:21/22). — Const. יַאוּלֻחַת; Suf. מְיַאֲלֻחָתָיִךְ, אוּלֻחָתִיכֶיָ.

8462 תְּלִחַת Comienzo: *bi-tjilát shivtám sham* = al comienzo de su habitar allí = cuando comenzaron a habitar allí (2 Rey. 17:25). — *ba-tjiláh* = al comienzo (Gén. 41:21). — Const. תַּלְחַת.

— תֶּלֶחוֹת Ver תֶּלֶחוֹת.

Inf. Infinitivo.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

8464 שָׁפָן ¿Corvejón? (Lev. 11:16; Deut. 14:15).

8467 הָנִחָה 1) Plegaria (1 Rey. 8:28). 2) Misericordia: *le-bilti heyót lahém tejináh* = sin que se les tuviese misericordia (Jos. 11:20). — Const. תַּנִּחָת; Suf. וֹתָנִחָת; Pl. תוֹנִחָת; Suf. תוֹנִחָתְהֶם.

* 8469 וְוִנָּחַת Ruego, súplica (Jer. 3:21; Sal. 86:6). — Pl. מִינוּנָחַת, תוֹנוּנָחַת; Const. יְנוּנָחַת; Suf. וְיָנוּנָחַת.

8466 גָּחַת יִת En 2 Rey. 6:8 se sugiere leer גָּחַת יָת, "mis campamentos" o יִתְגָּחַת, "mi campamento".

8473 אָרְחַת Coraza de cuero (Exo. 28:32).

— הרחת Para las formas הֶרְחַתְּ (Jer. 12:5) y הֶרְחַתְּמָ (Jer. 22:15). — Ver Tifel de I הרח.

8476 שַׁחַת ¿Delfín? ¿Piel de delfín? (Núm. 4:6; Ver nota RVA). — Var. שַׁחָת; Pl. מִישָׁחַת.

8478 תַּחַת 1) Debajo (Gén. 18:4). 2) En lugar de, **[página 758]** en remplazo de (Gén. 2:21; 4:25). 3) Sitio: (2 Sam. 2:23). 4) Por, por causa de: *táját einó* = por su ojo (Exo. 21:26). — a) *tájat meh* = ¿Por qué? — Posible reversióon de מה לע (Jer. 5:19). b) *tájat ashér* = por, a causa de (Deut. 28:47). c) *tájat ki* = por cuanto (Prov. 1:29). d) *mi-tájat* = de debajo de (Exo. 6:7; Ver nota RVA). — Paus. תַּחַת; Suf. וְיָתְחַת, יְנַתְחַת.

8481 וְוֹתְחַת Inferior, de abajo (1 Rey. 6:6). — Fem. תָּנֹתְחַת; Pl. תוֹנֹתְחַת.

8482 תַּתְחִ Bajo, inferior (Gén. 6:16; Job 41:16/24). — Fem. תִּיתְחַת, הָיִתְחַת; Pl. תוֹיִתְחַת.

— מִיתְחַת En 2 Sam. 24:6; Ver bajo יִשְׁדָּח.

8484 וֹכִיתְ Intermedio (1 Rey. 6:6). — Var. יְכִיתְ; Fem. יָנוֹכִיתְ; Pl. תוֹנוֹכִיתְ.

8486 נָמִיתְ 1) Lado sur (Jos. 15:1). 2) Viento del sur (Sal. 78:26). — Var. נַמִּיתְ; Loc. הָנָמִיתְ.

* 8490 הָרָמִיתְ Columna de humo (Cant. 3:6; Joel 3:3/2:30). — Pl.const. תוֹרָמִיתְ.

8492 שׁוֹרִיתְ Vino, vino nuevo (Gén. 27:28; Deut. 7:13). — A causa del paralelismo con יִ la RVA traduce "vino nuevo", aunque en realidad se trata de una antigua palabra que también significa "vino". — Var. שִׁרִיתְ; Suf. דְּשׁוֹרִיתְ.

— שִׁרִיתְ Ver שׁוֹרִיתְ.

8495 שְׂעִיתְ Macho cabrío (Gén. 30:35; Prov. 30:31). — Paus. שְׂעִיתְ; Pl. מִיסָּעִיתְ.

8496 (I) דָּתְ Fraude, opresión (Sal. 10:7). — *ish tejajím* = hombre de opresiones, es decir, opresor (Prov. 29:13). — Var. דוֹתְ; Pl. מִיכָּכְתְ.

— (II) דָּתְ Ver bajo דֶּוָתְ.

— וּחְ En Deut. 33:3, esta forma verbal es muy extraña. Los editores de la RVA, en lugar de וּכְתֻ הֶוּ leen una sola palabra: וּחְתָמִ, "ellos se postran" (Lit., "se extienden"). Se tiene en mente un acto de suma reverencia. Luego, esta forma sería una forma Vaif. de Nifal de חתמ (Ver allí).

[página 759] 8499 הָנוּכְתְ 1) Morada (Job 23:3). 2) Disposición, distribución de las partes de un edificio (Eze. 43:11). 3) Calidad (Nah. 2:10/9). — Suf. וֹתָנוּכְתְ.

— תַּחֲכֹתְ Ver תַּחֲכוֹתְ.

— מִיכֹּתְ Ver מִיכוּתְ.

— מִיכָּכְתְ Ver bajo דָּתְ.

8503 הָלְכִתְ 1) Límite: *ad tajlít or im jóshej* = hasta el límite de la luz con las tinieblas (Job 26:10). 2) Extremo: a) *le-jól tajlít hu joqér* = todo [lugar] extremo él examina, es decir, examina los lugares más recónditos (Job 28:3). b) *tajlít sin áh snetím* = con extremo aborrecimiento les aborrezco = los aborrezco por completo (Sal. 139:22). 3) Propósito, en el sentido de ser algo íntimo y profundo: *ad tajlít Shadái timtsá* = ¿Alcanzarás lo profundo de Shadai? (Job 11:7; la RVA traduce: "¿Alcanzarás el propósito del Todopodero-

Paus. Pausa.
Fem. Femenino.
Loc. Locativo.

Lit. Literal.

so?”). 4) Perfecto, perfección (Sal. 119:96).

8504 תְּכֵלֶת Material azul, lana teñida de azul, o más exactamente, celeste (Exo. 25:4).

8505 וכח QAL: Examinar las motivaciones de cada uno (Prov. 16:2). — Part. וֹכֵחַ.
NIFAL: 1) Ser examinado (1 Sam. 2:3). 2) Ser correcto el camino o la manera en que Dios procede con el hombre (Eze. 18:25). — Perf. וּנְכַחְתֶּנוּ; Impf. וְנִכַּחְתִּי, וּנְכַחְתִּי.
PIEL: 1) Sostener las columnas de la tierra (Sal. 75:4/3). 2) Calcular, determinar la medida de algo (Isa. 40:12; Job 28:25). 3) En Isa. 40:13, en lugar de la forma Piel וְכִּחַ la RVA lee Qal וְכָחַ, “escudriñar”, “investigar” (lo cual es correcto como lo demostraría el complemento חור, “espíritu”, que se refiere a la mente. — Perf. וְכִחַ; יִתְנַכַּח.
PUAL: Ser contado, ser calculado el dinero **[página 760]** (2 Rey. 12:12/11). — Part. וְכֻחָתָם.

8506 וֶכֶת Cantidad específica de algo (Exo. 5:18). 2) Capacidad específica (Eze. 45:11).

8508 תִּינְכָּת 1) Plano, ejemplo o modelo a seguir (Eze. 43:10). 2) En Eze. 28:12 la expresión תִּינְכָּת חֹתֵם se traduce literalmente: “tú sellas el ejemplo”. Otros leen así: חֹתֵם תִּינְכָּ, “sello ejemplar”, de donde la RVA deriva su traducción parafrástica “modelo perfecto”.

8509 דִּרְכֹּנֶת Manto (Est. 8:15).

8510 לֹת Montículo de ruinas: — *tel olám* = montículo de ruinas perpetuas (Jos. 8:28). — Suf. הָלֹת.

8511 אלת QAL: 1) Colgar el cuerpo de alguien (2 Sam. 21:12). 2) El Part.pas. se traduce: a) Vivir en suspenso (Deut. 28:66). b) Estar obstinado (Ose. 11:7). — Var. הלת; Perf.suf. מוֹאָלֹת (Ketiv, מוֹלֹת); Part.pas. מִיאוּלֹת (= מִיאֻלֹת).

8514 תּוֹבֵאֲלַת Sequedad: *érets tal uvót* = tierra de sequedad (Ose. 13:5).

8513 אֲלַת Contratiempo, dificultad (Exo. 18:8; Núm. 20:14). — En Mal. 1:13, sobre la palabra אֲלָתָה vea allí en el DHB.

8516 תְּשֹׁבֶלֶת Vestido (aunque en Isa. 59:17 esta palabra parece ser ditto. No está en las versiones antiguas ni es traducida en la RVA).

8517 (AR) גַּלַּת Nieve (Dan. 7:9). Heb. גֶּלֶשׁ.

8518 הלת QAL: Colgar (Gén. 40:19). — Perf. הָלָת, וּנִילָת; Suf. מוּלָת; Impf. יוּלַת; Vaif.suf. מֵלַתִּי; Impv.suf. וּהֵלָת; Inf. תּוֹלַת; Part.pas. יוּלַת; Pl. מִיוּלַת.
NIFAL: Ser colgado (Est. 2:23). — Perf. וּלְתֻנוּ; Impf.vaif. וּלָתוּ.
PIEL: Colgar escudos (Eze. 27:10). — Perf. וּלַת.

— לוּלַת Erguido (Eze. 17:22).

— נוּלַת Ver תּוֹנֶלֶת.

8522 יִלַּת **[página 761]** ¿Aljaba? — Suf. יִלָּתָם.

* 8523 (AR) יָתִילַת Tercero (Dan. 2:39). — Fem. אֲתִילַת (Ketiv: אָיְתִילַת).

8524 ללת HIFIL: Engañar (Gén. 31:7). — Perf. לִלָּתָה, תְּלַלְּתָה; Impf. וּלְלָתָהִי, וּלְלָתָהּ; Inf. לִלָּתָה.
HOFAL: Ser engañado (Isa. 44:20). — Perf. לֻלַּתּוּהָ.

8525 מֶלֶת Surco (Ose. 10:4). — Const.pl. יִמְלַת; Suf. הִיְמָלַת.

8527 דִּימְלַת Alumno (1 Crón. 25:8).

8519 תּוֹנֶלֶת Murmuraciones, quejas (Exo. 16:7; Núm. 14:27; 17:20/5). — Var. נוּלַת; Suf. נוּלַת מָם, נֶלֶת מֶכֶית.

8529 עלת PUAL: Estar vestido de escarlata (Nah. 2:4/3). — Part. מִיעֻלָּתָם.

8530 תּוּפְלַת ¿Armería? — En Cant. 4:4 otros traducen *banúi le-talpiót* como “edificada con hiladas de piedra”.

8531 (AR) תְּלַת Tres (Dan. 7:8). — Fem. אָתְלַת, הָתְלַת; Suf. וֹהֲתָלַת. Heb. שְׁלֹשׁ.

Impv. Imperativo.

8532 (AR) אֶתְּלַת Tercero en rango (Dan. 5:16). — Var. תְּלַתִּי.

8533 (AR) וְיִתְלַת Treinta (Dan. 6:8/7). — Heb. שְׁלֹשִׁים.

* 8534 לָתְלַת Ondulaciones del cabello (Cant. 5:11; Ver nota RVA). Otros traducen: "racimos de dátiles". — Pl. תִּלְתַּלִּים.

8535 תָּם 1) Integro (Job 8:20). 2) ¿Perfecto? (Cant. 5:2). 3) Tranquilo (Gén. 25:27). — Fem.suf. תָּמָּתִי; Pl. תְּמִימִים.

8537 תֹּם 1) Integridad (Gén. 20:5; Sal. 7:9/8). 2) Inocencia: *le-tumám* = inocentemente, sin sospecha (2 Sam. 15:11). 3) Vigor: *be-étsem tumó* = en su pleno vigor (Job 21:23). — Const. תֹּם־; Suf. תֻּמּוֹ; Pl. תְּמִימִים; Suf. תֻּמֵּיהֶם.

8539 המת QAL: 1) Quedar asombrado, quedar atónito (Isa. 29:9; Jer. 4:9). 2) Mirar atónito o con asombro (Gén. 43:33; Isa. 13:8). — Perf. הוֹמָמוּ; Impf. תֵּמָהּ; Vaif. וַיִּתְמַהּ; Impv. הוֹמָם.
[página 762] HITPAEL: Mirarse asombrados (Hab. 1:5). — En Isa. 29:9, en lugar de הִתְמַהְמָהוּ se sugiere leer וְהִמָּהוּ, como en Hab. 1:5, lo que se traduciría: "miraos asombrados". La RVA traduce: "quedaos asombrados". — Impf. וְהִמָּהוּ.

* 8540 (AR) תְּמַהּ Milagro (Dan. 3:32/4:2). — Pl. וְיִתְמַהּ; Det. תְּמַהָּא; Suf. תְּמַהּוֹהִי.

8536 (AR) תַּמָּה Allí (Esd. 5:17). — Heb. שָׁם, הֲמָשׁ.

8538 תֻּמָּה Integridad (Prov. 11:3; Job 2:3). — Const. תֻּמַּת; Suf. תֻּמָּתִי.

8541 וְוֹהֲמַת 1) Confusión: *timjón leváv* = confusión del corazón,=es decir, de la mente (Deut. 28:28). 2) Pánico (Zac. 12:4).

8542 תּוּמַז Tamuz (Eze. 8:14). — Ver Diccionario Bíblico RVA y Tabla de los Dioses al final del DHB.

8543 לוֹמָת Ayer (2 Sam. 15:20). — a) *ki-tmól shilshóm* = como ayer antes de ayer = como antes (Exo. 5:8). b) *mi-tmól shilshóm* = desde antes, en el pasado (Exo. 21:29). — Var. לֹמֶת. Ver también bajo אוֹמֶת.

8544 תְּנוּמָת 1) Apariencia, forma (Núm. 12:8). 2) Semejanza, representación en forma de ídolo (Exo. 20:4). — Const. תַּנּוּמַת.

8545 תְּרוּמָת 1) Sustituto, lo que es sustituido (Lev 27:10). 2) Transacción, transacciones (Rut 4:7). — Suf. תְּרוּמָתִי.

8546 תְּמוּתָה Muerte: *benéi tmutáh* = hijos de muerte, es decir, sentenciados a muerte (Sal. 79:11; 102:21).

8548 תָּמִיד Continuamente: a) *anshéi tamíd* = hombres con una constante responsabilidad (Eze. 39:14). b) *esh tamíd* = fuego que arde permanentemente (Lev. 6:6/13). c) *arruját tamíd* = ración continua (2 Rey. 25:30). d) *olát tamíd* = holocausto continuo (Exo. 29:42). e) *ha-tamíd* (= *minját tamíd*, en Núm. 4:16) = sacrificio continuo (Dan. 8:11).

[página 763] 8549 תָּמִים 1) Entero, completo (Jos. 10:13; Lev. 25:30). 2) Integro, intacto (Eze. 15:5). 3) Perfecto, incuestionable (2 Sam. 22:31). 4) Sin defecto (Exo. 12:5). — a) *be-tamím* = con integridad (Jos. 24:14). b) *temím deót* = completo en conocimiento (Job 36:4). — Const. תְּמִים; Fem. תְּמִימָה; Pl. תְּמִימִים; Fem. תְּמִימֹת.
8550 תֻּמִּים Tumim (Exo. 28:30). Ver Urim y Tumim en Diccionario Bíblico RVA.

8551 דמת QAL: 1) Tomar la mano (Gén. 48:17). 2) Sustentar (Isa. 41:10). 3) Portar o sostener firmemente el cetro (Amós 1:5). — Perf. הָכְמָה; Suf. דִּיתְכַמָּה; Impf. אֶדְמֶה; Vaif. דִּמְתִּיו; Inf. דוֹמָה, דָּמָה; Part. דֹּמוֹת; Pl.suf. הִיכְמוֹת.
NIFAL: Ser atrapado (Prov. 5:22). — Impf. דֻּמָּתִי.

— לֹמֶת Ver לוֹמָת.

8552 המת QAL: 1) Concluir, completar, acabar (Gén. 47:18; Deut. 31:24). — *támu nijrátu* = se cortaron por completo (Jos. 3:16). 2) Acabarse el dinero (Gén. 47:15). 3) Perecer (Jer. 14:15). — *ad tumám* = hasta que todos perecieron (Deut.

2:15; la RVA tiene “hasta acabarlos”). 4) Ser íntegro (Sal. 19:14/13; en lugar de תָּמִיא léase אֶתֹּם, “seré íntegro”. — Perf. תַּם, וּמַּת; Impf. תֹּם; Vaif. וּוּמְּתִי; Inf. תֹּם; Suf. מֹּו.
HIFIL: 1) Alistar algo (Eze. 24:10). 2) Acabar de hacer algo (Isa. 33:1). 3) Eliminar algo (Eze. 22:15). 4) Hacer algo perfecto (Job 22:3). — Perf. יִתֹּמְּתֶה; Impf. יַתֵּם; Inf. תַּם־תָּה; Suf. תָּמְּתֶה.
HITPAEL: Mostrarse íntegro (2 Sam. 22:26). — Impf. תֶּתַּמָּם.

— תַּמִּים Ver bajo מִיתָן.

8557 סֶמֶת Algo que se deshace (Sal. 58:9/8).

8558 תָּמָר Palmera (Exo. 15:27). — Pl. תִּמָּרִים.

8560 תֶּמֶר Espantapájaros (Jer. 10:5).

8561 הָרִמָּה **[página 764]** Motivo de decoración en forma de palmera (1 Rey. 6:29). — Pl. תִּמָּרִים, תֹּרְמִים; Suf. וָרִמָּיו (Ketiv: וָרִמֹּת).

8562 קוּרְמַת 1) Purificación (Prov. 20:30; Ver Hifil de קרמ. Aquí, en lugar de קוּרְמַת עָרֵב se sugiere leer עָרֵם קוּרְמַת, “purificación del mal” (la RVA tiene: “purifican del mal”). — Const.pl. קוּרְמַת; Suf. קוּרְמָתָם.

8563 תִּמְרוּרַת 1) Amargura (Jer. 6:26). — *béji tamrurím* = llanto amargo (Jer. 31:15). 2) Adv.: Amargamente, con amargura (Ose. 12:15/14). 3) En Jer. 31:21, en lugar de תִּמְרוּרִים se sugiere leer תִּמָּרִים, “palmeras” (usadas como indicadores o hitos).

* 8565 תַּן Chacal (Isa. 13:22). — Pl. תַּנִּים, תַּנִּים.

8566 (I) תנה QAL: Poner (esta es una raíz variante de נתן; Ver allí N° 7). — En Ose. 8:10 la forma וּנְתִי equivale a וּנְתִי, y en Sal. 8:2 la forma הָנָה equivale a הָתַן.
HIFIL: En Ose. 8:9 la RVA traduce וּנְתָה como “comprar” (= dar en pago a cambio de).

8567 (II) תנה PIEL: Recitar, celebrar o rememorar mediante canciones, ya sea de tema alegre o doloroso (Jue. 5:11; 11:40). En la segunda cita se traduce “entonar lamentos”. — Impf. וּנַתִּי; Inf. תוֹנַתְּל.

8569 תְּאוּנָה 1) Disgusto (Núm. 14:34). 2) Pretexto, causa para un disgusto (Job 33:10). — Suf. יִתְאוּנָה; Pl. תוֹאוּנָה.

8570 תְּבוּאָה 1) Producto del campo (Deut. 32:13). 2) Fruto (Jue. 9:11). — Const. תַּבוּאַת; Suf. יִתְבוּאָה; Pl. תוֹבוּאָה.

8571 תְּרוּעָה Lóbulo de la oreja (Exo. 29:20).

8572 תְּמוּנָה Sopor, dormitar (Sal. 132:4; Prov. 6:4). — Pl. תוֹמוּנָה.

8573 תְּפוּנָה 1) Movimiento de la mano (Isa. 19:16). 2) Ofrenda mecida durante el ritual (Exo. 29:24). — Const. תַּפּוּנַת; Pl. תֹּפוּנָה.

8574 תַּנּוּר Horno (Gén. 15:17; Exo. 7:28/8:3). — Pl. תַּנּוּרִים; Suf. תַּנּוּרָיו.

[página 765] * 8575 תוֹמוּחָנַת Consuelo, consolación (Job 15:11; 21:2). — Var. תוֹמֶחָנַת; Suf. תֻּכְּיתֹמוּחָנַת.

— תִּמּוּחָנַת Consolación (Isa. 66:11). — Suf. תַּנְחֻמָיִךְ.

8577 תַּנִּין 1) Animal acuático caracterizado por su gran tamaño (Gén. 1:21; Sal. 148:7). 2) Monstruo, animal mitológico (Isa. 27:1). 3) Serpiente (Exo. 7:9; Deut. 32:33).

* 8578 (AR) תִּנְיָן Segundo (Dan. 7:5; la RVA no traduce esta palabra). — Fem. תִּנְיָנָה.

8579 תִּנְיָנוּת Adv.: Por segunda vez (Dan. 2:7).

* 8580 תְּמֵשׁ ¿Calamón? — una especie de camaleón (Lev. 11:30). Lo extraño es que este mismo nombre aparece en el vers. 18 en la lista de aves. La RVA la traduce igual: “calamón” (Comp. Deut. 14:16). — Paus. תְּמָשֶׁת.

8581 בעת NIFAL: Ser abominado (Isa. 14:19; Job 15:16). — Perf. נִבְעַתָּה; Part. נִבְעָת.
PIEL: 1) Abominar (Deut. 23:8/7). 2) Convertir algo en abominación (Eze.

vers. Versiones.
Comp. Comparar.

16:25). — Perf.suf. יִנּוּבָעַת; Impf. בַּעֲתִי; Suf. וּנְבָעַתְתִּ; Inf. בַּעַת; Part. מִיְבָעַתְמִ.
[PUAL]: Ser abominado. — En Isa. 49:7, en lugar de בֻּעָתְמָל léase בַּעֹתְמָל, "al abominado".
HIFIL: Actuar de manera abominable, hacer cosas abominables (1 Rey. 21:26; Sal. 14:1). — Perf. וְהִתְבַּעַת, וּבִיעָתָה; Impf.vaif. בַּעֲתַיִו.

8582 העת QAL: 1) Caminar errante (Gén. 21:14). 2) Andar extraviado (Exo. 23:4). 3) Errar, divagar (Isa. 21:4; 28:7). — Perf. הָעָת, יִתְעָת; Impf. עַתַּת, וּעָת; Inf. תוֹעָת; Part. הֹעֵת; Const.pl. עֹתֵי.
NIFAL: 1) Tambalearse (Isa. 19:14). 2) Engañarse a sí mismo (Job 15:31; en lugar de הָעָתֵנ léase הָעָתֵנ).
HIFIL: 1) Hacer errar (Isa. 3:12). 2) Dejar que alguien se extravíe (Isa. 63:19). 3) Hacer que alguien salga errante **[página 766]** (Gén. 20:13). 4) Engañarse a sí mismo (Lit., "engañar a su alma"). En Jer. 42:20 la RVA traduce: "Os habéis descarriado a costa de vuestras propias vidas". Quizás sea mejor traducir: "Os habéis engañado a vosotros mismos." — Perf. הֶעָתָ; Suf. הוּעָתָה; Impf.vaif. עַתֶּיו; Suf. וּנְעָתַתִּ, הוּעָתַי; Part. הֶעָתַמ, מִיעָתַמ.

8584 הָדוּעָת Testimonio, confirmación (Rut 4:7; Isa. 8:16, 20).

— יוּעָת En Prov. 23:5, en lugar de יוּעָתָה (Ketiv: הוּעָת) léase según el Qere: הֲיִעָת, "¿Has de hacer volar?"

8585 (I) הָלָעָת 1) Acueducto (2 Rey. 18:17). 2) Canal (Eze. 31:2). 3) Zanja (1 Rey. 18:32).

— (II) הָלָעָת 1) Curación (Jer. 46:11). 2) Remedio eficaz (Jer. 30:13).

8586 מִילוּלָעַת 1) Caprichos (Isa. 3:4). 2) Maltrato, trato de penurias (Isa. 66:4). — Suf. מָהִילוּלָעַת.

8587 הָמֵלָעַת Lo secreto, lo escondido (Sal. 44:22/21). — En Job 28:11, en lugar de leer הָמֵלָעַת léase הָמֵלָעַת, "lo secreto".

8588 גּוּנָעַת 1) Comodidad (Prov. 19:10). — *bet taanuguéha* = las casas de sus delicias, es decir, sus cómodas casas (Miq. 2:9). 2) En plural se traduce "placeres" (Ecl. 2:8). — En Cant. 7:7, en lugar de הָבֶהאַ מִיגוּנָעַתִּבּ la Vulgata y la Peshita leen אָבֵה מִיגוּנָעַתִּבּ, "la más amada de los placeres". — Pl. מִיגוּנָעַת, תּוֹגוּנָעַת; Suf. דֵיגוּנָעַת.

8589 תִּיגְנַעַת Aflicción, alusión al ayuno (Esd. 9:5).

8591 עעת PILPEL: Actuar profanando algo solemne: *ve-hayíti be-eináv ki-mtatéa* = y sea yo a sus ojos como un profanador = y me tenga por un profanador (Gén. 27:12; la RVA tiene: " ... un farsante"). — Part. מְתַתְּעַת.
[página 767] HITPALPEL: Hacer escarnio de, reirse de (2 Crón. 36:16). — Part. מִיעְתַּעַתְמ.

— הָפֵעָת Oscuridad (Job 11:17). Quizás sea más adecuado vocalizar הָפֵעָת.

8592 תּוֹמֶצָעַת Vigor (Sal. 68:36/35).

8593 רַעַת 1) Navaja para afeitarse (Núm. 8:7). 2) Cortaplumas de escriba (Jer. 36:23). 3) Vaina de la espada (1 Sam. 17:51). — Suf. הָרְעַת, דֵרְעַת.

8594 תּוּבוּרַעַת Condición de rehén — Plural de intensidad — *benéi ha-taaruvót* (2 Rey. 14:14).

8595 מִיעֲתַעַת Ridículo: *maaséh tatuím* = obra ridícula (Jer. 10:15).

8596 רֹת Tamborín (Gén. 31:27). — Pl. מִיפֶּת; Suf. דֵיפֶּת.

8597 תֶּרְאֹפֶת 1) Esplendor, hermosura (Exo. 28:2). 2) Adorno (Isa. 3:18). 3) Gloria, honor, distinción (Jue. 4:9). 4) Arrogancia: *tif éret rum eináv* = la gloria de sus ojos altivos, es decir, su arrogancia (Isa. 10:12).

8598 חוּפַת 1) Manzano (Cant. 2:3). 2) Manzana (Cant. 2:5). — Pl. מִיחוּפַת; Const. יְחוּפַת.
*8600 הָצוּפָת Dispersión. — En Jer. 25:34, en lugar de וּאֶלְמֵיכֶם חוֹבְטֶל מָכֵיתוֹצוּפָתוּ se sugiere leer con transposición, así: מָיָבֹאל חוֹבְטֶל מָכֵיתוֹצוּפָתוּ מָכֵימִי, "porque se han cumplido los días y vuestra dispersión para ser degollados". La RVA traduce la forma

מֶכִיתוֹצוּפָת como verbo: “para que seáis dispersados”.

— * יֵנִיפֶת En Lev. 6:14/21, en lugar de esta palabra se sugiere leer הָנֻתֵּפָת, “partirás” (Ver más bajo תתפ).

— לפת [HITPAEL]: En 2 Sam. 22:27, en lugar de לָפַתְתָּ se sugiere leer לָתַפְתָּתָ, como en Sal. 18:27/26 y dos mss. Ver también לתפ.

8602 (I) לִפְתָּ Baño de cal sobre las paredes (Eze. 13:10).

— **[página 768]** לִפְתָּ 1) Cosa insípida (Job 6:6). 2) Cosa sin valor (Lam. 2:14).

8604 הָלִפְתָּ 1) Despropósito, algo absurdo (Job 1:22). 2) Algo repulsivo (Jer. 23:13).

8605 הָלִפְתָּ Oración (1 Rey. 8:28; Isa. 56:7). — Const. תַּלְפָּת; Suf. יְתָלְפָּת; Pl. תוֹלִפְתָּ.

* 8606 תֶּצֶלְפָּת ¿Terror? ¿Horror? — En Jer. 49:16 la RVA traduce como frase verbal דִּתְצַלְפָּת, “el trror que inspiras”.

8608 רפת QAL: 1) Tocar tamboriles (Sal. 68:26/25). 2) En 1 Sam. 21:14/13 algunos leen רָתָיו, “tocaba” o “tamboreaba” (en las puertas), en lugar de וָתִי, “y hacía marcas”. — Part. תּוֹפֵפוֹת.
POLEL: Golpearse insistentemente (Hab. 2:8/7). — Part. תּוֹפְפוֹתָמ.

8609 רפת QAL: Coser (Gén. 3:7). — Perf. יִתְרָפָת; Impf.vaif. וְרָפְתִּיו; Inf. רוֹפְתָל.
PIEL: Coser (Eze. 13:18). — Part. מְתוֹרְפַת.

8610 פתשׂ QAL: 1) Tomar con las manos (1 Rey. 11:30; Isa. 3:6). 2) Prender, tomar preso a alguien (1 Rey. 13:4; 20:18). 3) Agarrar a alguien de la ropa (Gén. 39:12). 4) Tocar un instrumento musical (Gén. 38:4). 5) Ocuparse de algo de manera constante: *tofséi ha-toráh* = los que se ocupan de la ley (Jer. 2:8). 6) Llevar o manejar la espada (Eze. 38:4). 7) Tomar o apoderarse de una ciudad (2 Rey. 14:7). 8) Profanar el nombre de Dios (Prov. 30:9). 9) El Part.pas. se traduce: “estar cubierto” (Hab. 2:19). — Perf. שָׂפָת; Suf. תָּשָׂפָת; Impf.vaif. שׂפְתִיו; Suf. וְהִשְׂפְתִיו; Impv. וּשְׂפָת; Suf. מוּשְׂפָת; Inf. שׂפְתָל; Abs. שׂפָת; Suf. מָשְׂפָת; Part. שֹׂפֵת; Const.pl. יִשְׂפֹּת; Pas. שׂוּפָת.
NIFAL: 1) Ser sorprendido en el acto del adulterio (Núm. 5:13). 2) Ser apresado (Jer. 34:3). 3) Ser atrapado en una trampa (Jer. 50:24; la RVA traduce “fuiste tomada”). 4) Ser capturada o tomada una ciudad o **[página 769]** fortaleza (Jer. 48:41). — Perf. שַׂפְתִנ; Impf. שִׂפָתִת; Inf. וְשֵׂפָת.
PIEL: Atrapar una lagartija (Prov. 30:28). — Impf. שִׂפָתִת.

8611 תֹּפֶת Escupidero. Como toponimia, es Tófet, nombre de un lugar en el valle de Hinom, al sur de Jerusalén. — En Job 17:6 la RVA traduce *tófet le-paním* como “alguien a quien le escupen en la cara” (Ver Diccionario Bíblico RVA).

8613 הֶתְפָּת En Isa. 30:33 se sugiere leer הֹתְפָת, “el Tófet para él” (Ver Tófet en Diccionario Bíblico RVA).

* 8614 (AR) יָתְפָת Oficial del imperio persa (Dan. 3:2). — Pl. אֲיָתְפָת.

8615 (I) הָוְקָת Esperanza (Jer. 31:17). — *asiréi ha-tiqváh* = prisioneros [llenos de] esperanza (Zac. 9:12). — Const. תַּוְקָת; Suf. יִתַוְקָת.

— הָוְקָת Cordón: *tiqvát ha-sháni* = cordón carmesí o rojo (Jos. 2:21). — Const. תַּוְקָת.

8617 מוּקָתָה Capacidad de resistencia ante el enemigo (Lev. 26:37).

* 8618 מֵמוֹקָת En Sal. 139:21, en lugar de דְיָמָמוֹקָתִמְבוּ léase דְיָמָמוֹקָתִבוּ, “y con los que se levantan contra ti”. (Ver Hitpolel de מוק).

8622 הפוּקָת 1) Vuelta, retorno cíclico del año, es decir, renovación del ciclo anual en el equinoccio de otoño, que coincide con la celebración de la fiesta de Tabernáculos y Rosh Ha-shanah o fiesta de las Trompetas (Exo. 34:22). 2) Final de un ciclo determinado: En 1 Sam. 1:20, *li-tqufát ha-yamím* se traduce: “a su debido tiempo”, es decir, al final del ciclo de la gestación. 3) Final del aparente viaje dia-

mss. Manuscritos.

Abs. Absoluto.

rio del sol, en el punto de su ocaso (Sal. 19:7). — Const. תַּפּוּקַת; Suf. וֹתָפּוּקַת; Pl. תּוֹפֵקַת.

8623 תִּיקַת Fuerte (Ecl. 6:10).

* 8624 (AR) תִּיקַת 1) Fuerte (Dan. 2:40). 2) Poderoso, **[página 770]** como el hecho de un milagro (Dan. 3:33/4:3). — Fem. הָפִיקַת, אָפִיקַת; Pl. תַּפִיק.

8625 (AR) לקת PEAL: Ser pesado en balanza (Dan. 5:27). — Perf.pas. 2 Mas. קְתַהְתְּלִי.
— (AR) לִקַת Siclo (Dan. 5:25, 27). — Heb. לקש. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

8626 וקת [QAL]: En Ecl. 1:15, en lugar de וֹקְתַל se sugiere leer con la LXX: נֶקְתַּהֵל, "enderezarse" (Inf. de Nifal).
PIEL: 1) Enderezar (Ecl. 7:13). 2) ¿Componer? ¿Editar? — El objeto del verbo son los proverbios (Ecl. 12:9). — Perf. נִקַּת; Inf. נַקֵּת.

8627 (AR) וקת HOFAL: Ser restituido al reino (Dan. 4:33/36; aquí, en lugar de 3 Fem. תַּנְקְתָה se sugiere leer 1 Pers. Sing. תְּנִקְתֵּ, "fui restituido"; de lo contrario, en lugar de וְתַנְקְתָה יְתוּכְלַמּ־לַע se tendría que leer עוּמְ יִ־לַתּוּכְלָ תַּתְּ קִ ת , "y a mí me fue restituido mi reino".

8628 עקת QAL: 1) Clavar dardos en el cuerpo (2 Sam. 18:14). 2) Clavar las estacas de una tienda: *taqá et oholó* es traducido por la RVA: "había instalado su tienda" (Gén. 31:25). 3) Golpear las palmas, aplaudir (Sal. 47:2/1). 4) Estrechar la mano en señal de acuerdo mutuo (Prov. 6:1). 5) Tocar la corneta o shofar (1 Rey. 1:31). — Perf. עַקַת; Suf. וּיִתְעַקַת; Impf. עָקַתִי; Vaif. עַקַתִיו; Suf. וּהֵעָקַתִי; Part. עֹקֵת; Pas. תָּעוּקָה.
NIFAL: Ser tocada la trompeta (Isa. 27:13; Amós 3:6). — En Job 17:3, en lugar de Nifal עָקַתִי se sugiere leer Qal עָקַתִי; de esta manera, *mi hu le-yadí yitqá* se traduciría: "¿Quién me estrechará la mano?" (Ver RVA).

8629 עַקַת Toque de corneta (Sal. 150:3).

8630 רקת QAL: 1) Prevalecer sobre algo o alguien (Job 14:20). 2) Abrumar a (Job 15:24). **[página 771]** — Impf.suf. וּהֵפָקַתִת.
[NIFAL]: En Ecl. 4:12, en lugar de יִוָּקֵת se sugiere leer יִקָּתֵי, "es atacado" (Comp. RVA).
[HIFIL]: En Ecl. 6:10, en lugar de la aparente forma Hifil detrás del Ketiv de la palabra רִיקַתֵהֶשׁ, léase con el Qere: רִיקַתֶשׁ, "quien es más fuerte".

8631 (AR) רקת PEAL: 1) Hacerse fuerte (Dan. 4:8/11). 2) Hacerse duro por la arrogancia (Dan. 5:20). — Perf. רְקַת; 3 Fem. תַּפְקַת; 2 Mas. תְּפַקַת.
PAEL: Poner en vigencia un decreto (Dan. 6:8/7). — Inf. הָפָקַתְל.

8633 רֶקַת Autoridad, poder, poderío (Esd. 10:2; Dan. 11:17). — Suf. וֹרְקַת.

* 8632 (AR) רֹקַת Fuerza (Dan. 2:37). — Det. אָרְקַת.

— * (AR) רָקַת Fuerza (Dan. 4:27/30).

— רֹתַר Ver וֹתַר.

— הָנְאֹרַת En 1 Sam. 14:27 léase con el Qere: הָנְרֹאָתוּ, "y le brillaron" (los ojos). Ver nota RVA.

8635 תוּבְרַת Prole: *tarbút anashím jataím* = prole de hombres pecadores (Núm. 32:14).

8636 תִּיבְרַת Intereses (Lev. 25:36; Eze. 18:8; Prov. 28:8).

— יִתְלַגְרַת Ver Tifil de לגר.

8638 סגרת QAL: Traducir (Esd. 4:7). — Part.pas. סָגְרֵתְמ.

8639 הָמַדְרַת Sueño profundo (Gén. 2:21; 15:12).

8642 הָמוּרַת 1) Ofrenda alzada, es decir, la parte de la ofrenda que es alzada ritualmente para ser consagrada a Dios (Exo. 25:2, Ver nota RVA; Lev. 7:14, Ver nota RVA). 2) Tierra reservada para los sacerdotes (Eze. 48:12). — Const. תַּמוּרַת; Suf. מוּרַתִיתָ; Pl. תוֹמוּרַת; Suf. סָכֵיתוֹמוּרַת.

Mas. Masculino.
Pers. Persona.

8641 הָיְמוּרָת Porción reservada de la tierra que estaba reservada a los sacerdotes (Eze. 48:12).

[página 772] 8643 הָעוּרָת 1) Grito a gran voz que lanza una multitud de gente (Jos. 6:5). 2) Grito de júbilo o de dolor (1 Sam. 4:5). 3) Toque de trompetas: *ve-haavárta shofár teruáh* = harás resonar las trompetas (Lev. 25:9). — Const. תְּעוּרַת.

8644 הָפוּרָת Medicina, sanidad (Eze. 47:12).

8645 הָזֻרַת Arbol conífero no identificado (Isa. 44:14).

8648 (AR) וְיֵרַת Dos (Dan. 6:1/5:31). — Fem. וְיֵתְרַת. Heb. סִינָשׁ.

8649 בְּתֻמָּר En Jue. 9:31, en lugar de בְּמָרָת la RVA lee הָמְרָעְבָ, "con astucia", "astutamente". Otros leen esta palabra como toponimia (Ver nota Stutt.).

— תוּמָרַת En Jer. 14:14 léase con el Qere: תִּימָרַת, "engaño".

— תִּימָרַת 1) Engaño (Jer. 8:5). 2) En Sal. 119:118, en lugar de סָתִימָרַת, que la RVA traduce "astucia", algunos traducen las palabras יִבְ רֶקֶשׁ סָתִיעָרַת como "porque engaño son sus especulaciones" (Ver K. B. y nota Stutt.).

8650 וֶרֶת 1) Asta de bandera (Isa. 30:17). 2) Mástil de un barco (Isa. 33:23; Eze. 27:5). — Suf. סָנְרָת.

* 8651 (AR) עַרַת 1) Puerta del horno (Dan. 3:26). 2) Corte del rey — Lit., "puerta del rey" (Dan. 2:49). — Heb. רַעַשׁ.

* 8652 (AR) עָרָת Portero del templo (Esd. 7:24). — Det.pl. אָיַעָרָת. — Heb. רעוש.

8653 הָלַעָרַת Vértigo (Isa. 51:17).

8655 תְּרָפִים Idolos domésticos, protectores de la familia (Gén. 31:19; 1 Sam. 19:13).

8658 שִׁישְׁרַת 1) Piedra preciosa, posiblemente el crisólito (Exo. 28:20; Eze. 1:16). 2) Tarsis, nombre de un lugar (Ver Diccionario Bíblico RVA). 3) Tarsis, nombre de una persona (Esd. 1:11).

8660 אֲתַשְׁרַת Gobernador (Neh. 8:9).

— **[página 773]** (AR) וְיַתְרַת Ver bajo וְיֵרַת.

8661 תַּרְתָּן Tartán, comandante en jefe del ejército asirio (2 Rey. 18:17; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico RVA).

* 8663 תוֹאֲשָׁת Bullicio, plural de intensidad (Isa. 22:2; Job 39:7). 2) Aclamaciones (Zac. 4:7). 3) En Job 36:29 la RVA traduce "el tronar", es decir, el estruendo de los truenos en la bóveda celeste.

— תְּמוּשָׁת ¿Depósito? — En Lev. 5:21/6:2, la expresión *bi-tsúmet yad* es traducida por la RVA como algo "dejado en poder de alguien".

— בָּשׁוֹת Ver בָּשׁוֹת.

8664 יַבְשֹׁת En 1 Rey. 17:1, en lugar de la frase יַבְשֹׁתִמ ִהָעְל, "de los moradores de Galaad" algunos leen יַבְשָׁתִמ דָעְלַג, "de los tisbitas de Galaad". (Ver Diccionario Bíblico RVA).

8665 עַבְשַׁת En Exo. 28:4 la RVA traduce la expresión *ketónet tashbéts* como "vestido a cuadros".

8666 הָבוּשָׁת 1) Regreso, retorno: a) A un lugar (1 Sam. 7:17). b) Vuelta del año: La expresión *li-tshuvát ha-shanáh* en 2 Sam. 11:1 es interpretada como la llegada de la primavera (Comp. 1 Rey. 20:22, 26; Ver notas RVA). 2) Respuesta (Job 21:34). — Const. תַּבוּשָׁת; Suf. תָּבוּשָׁת; Pl. תֹּבֵשָׁת; Suf. סָכֵיתֹבוּשָׁת.

— הָוֹשֶׁת En Job 30:22 el Qere tiene הישת (Ver allí). Pero se ha sugerido que lo correcto es leer הָאָשָׁת, "bullicio", "estruendo". Holladay sugiere traducir "crashing" (que se podría traducir como "shock" o "colisión"). La RVA traduce "tormenta" (lo que involucra estruendo, vendaval y efectos destructivos. Ver también bajo תוֹאֲשָׁת.

8668 הָעוּשָׁת 1) Victoria (2 Rey. 13:17) 2) Liberación: *tihiéh lajém teshuáh* = tendréis liberación = seréis liberados (1 Sam. 11:9). 3) Salvación (Isa. 45:17). — Var. הָעֲשָׁת; **[página 774]** Const. תְּעוּשָׁת; Suf. יִתָעוּשָׁת, ֶתָעוּשָׁת.

K. B. Koehler-Baumgartner.

* 8669 תְּשׁוּקָה Deseo (Gén. 3:16; 4:7; Ver nota RVA). — *aláy teshuqató* = con respecto a mí es su deseo = él me desea con ardor (Cant. 7:11/10). — Suf. תְּשׁוּקָתוֹ, תְּשׁוּקָתִי.

8670 הָרוּשָׁה ¿Presente? (1 Sam. 9:7).

— יִשֶּׁת En Deut. 32:18 léase הֶשִּׁת, "te has olvidado" (Ver bajo נשה).

— הָיִשֵּׁת Ver bajo הָיִשׁוּת.

8671 יְעִישָׁה Noveno (2 Rey. 17:6). — Var. יִעְשָׁה; Fem. תְּיִעִישָׁה.

— מֶשָׁה En 2 Rey. 9:30; Ver bajo שׂמם y ממס, "pintarse los ojos".

8672 עֵשֶׁת Nueve (Gén. 5:5). — Const. עַשְׁת; Fem. הָעְשָׁת; Const. תַּעֲשַׁת. Ver Tabla de Numerales al final del DHB.

— הָעֵשָׁת Ver הָעוּשָׁת.

— יִעְשָׁת Ver יְעִישָׁה.
8673 מִיעֶשֶׁת Noventa (Gén. 5:17).

[página 775]

Apéndice

[página 777]

A) INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL DHB

Aunque para un experto las características del Diccionario de Hebreo Bíblico pueden aflorar a primera vista, conviene que expliquemos lo que este diccionario contiene y lo que no contiene, así como lo que concierne a su diseño editorial y la manera de ubicar la información que se busca. El conocer las características del DHB ayudará a sacar mayor provecho de su uso, por lo cual las exponemos a continuación:

1. EL NOVEDOSO DISEÑO EDITORIAL DE LAS PAGINAS DEL DHB

El diseño editorial del DHB es novedoso. Sin embargo, no se trata de ser novedoso sino práctico. Hemos creído conveniente presentar cada *entry* de la lexicografía hebrea en el extremo derecho de las líneas, y no en el extremo izquierdo como lo hacen los demás diccionarios. Seguimos así la dirección de la escritura hebrea, que es de derecha a izquierda. La traducción de la lexicografía hebrea o la explicación correspondiente sí empieza en el extremo izquierdo de la línea. Por ejemplo, vea cómo exponemos la información acerca de la palabra בֶּא יוֹן:

Necesitado (Deut. 15:4; Amós 4:1). [34] בֶּא יוֹן — Suf. בֶּא יְנוֹ; Pl.suf. הִינוּיְבֶא,

En conjunto, la información que aporta una página cualquiera del DHB aparece así:

[página 778]

Suf. Sufijo.
Pl. Plural.

Esta disposición del texto constituye medio camino de lo que sería un diccionario impreso totalmente en hebreo, en el cual la primera página sería la última de un texto impreso en español.

El mayor tamaño de las letras de la palabra constituye una buena ayuda visual. También ayuda el número Strong luego de la palabra hebrea, lo que también ayuda a separarla de la explicación. En los casos donde no hay equivalencia con los números Strong, hay un signo de parlamento (—). En las palabras arameas, el número Strong sigue a la sigla (AR) entre paréntesis. Y en el caso de la palabra hebrea **[página 779]** que no aparece en la Biblia Hebrea en la forma que se usa como *entry* lexicográfico, tras el número Strong o signo de parlamento aparece un asterisco, de esta manera: * [741], o *—.

2. LA DISTRIBUCION DEL MATERIAL INFORMATIVO

El material informativo que aportan los léxicos y diccionarios de hebreo bíblico es básicamente de tres clases:

a. Los *entries* lexicográficos;

b. La información semántica; y

c. La información morfológica.

En inglés se usa la palabra *entry* para señalar el vocablo o término lexicográfico que sirve para introducir un segmento de información en un diccionario. Por lo general, los *entries* aparecen en forma absoluta, es decir, no inflexionada.

A diferencia de los léxicos o diccionarios del pasado, en los cuales los *entries* lexicográficos son las raíces de las palabras (sean éstas documentadas o conjeturales), en el DHB las palabras hebreas son presentadas con criterio fenomenológico: Esto quiere decir que sin previo análisis semántico los *entries* aparecen en estricto orden alfabético. Es más: En los casos de las palabras que son anómalas los *entries* incluyen los prefijos y los sufijos.

La información semántica incluye la Lexicografía y la Fraseología. La primera indica la traducción de una palabra hebrea al español y la ampliación de su significado mediante sinónimos. La segunda ilustra cómo se modifica el significado de la palabra hebrea cuando se asocia con otras palabras en la oración, formando modismos o frases hechas. Este tipo de **[página 780]** información es lo que más necesita y busca el estudiante, sobre todo en las primeras fases de su estudio del idioma. Sin embargo, los diccionarios tradicionales la presentan en un segundo plano, desde Gesenius, en el siglo pasado, hasta nuestros días. El DHB es el primero en la historia de la publicación de diccionarios que pone la información semántica en primer lugar.

La información morfológica abarca lo siguiente:

i) Las diversas variantes que adquiere una palabra en su proceso de inflexión: Por ejemplo, cuando un verbo es conjugado o cuando un sustantivo es declinado.

ii) La indicación de los prefijos y sufijos que indican el género, el número, el estado absoluto, el estado constructo y otras formas de una palabra inflexionada.

AR Arameo.

iii) Las formas anómalas de una palabra, tal como aparecen en los documentos bíblicos. Sobre todo se indica: El *Ketiv*, es decir, cómo aparece escrita la palabra en el texto consonántico, aunque su forma sea anómala o defectiva; y el *Qere*, que es la nota masorética marginal que indica cómo debe ser leída dicha palabra en el caso de que el *Ketiv* sea considerado incorrecto. En los demás diccionarios toda esta información aparece en primer lugar, opacando el material semántico. Pero en el DHB aparece al final de toda otra información.

El DHB puede también incluir una nota al final que remita al estudiante a examinar una palabra relacionada en otra parte del DHB. La formulación de la nota varía. A veces dice: Ver bajo XXX, es decir, otra palabra en el DHB. Otras veces, cuando dicha palabra ha sido mencionada previamente, la nota dice: (Ver allí). Esto indica que hay que buscar dicha palabra en el DHB.

[página 781] El diagrama que sigue a continuación nos ilustra las diferentes secciones de la información que aporta el DHB:

Aparte de la exposición general previa, veamos otras pautas explicativas que ayudarán a ubicar rápidamente la información que se requiere:

i) Cada sección del material informativo está precedida por otro signo de parlamento (—). Puede tratarse de una sección de fraseología o de morfología.

ii) En el caso de los verbos, las raíces verbales que introducen la información aparecen sin vocalización, para servir a todas las **[página 782]** estructuras y no solamente a la estructura Qal.

iii) Los nombres de las estructuras aparecen escritos completos yen mayúsculas. Esto ayuda a ubicar rápidamente la información que se busca sobre cada estructura verbal.

iv) Dentro de la sección morfológica, las formas presentadas como ejemplos están precedidas por una abreviatura que indica su función sintáctica. Dichas abreviaturas se clasifican en principales y secundarias. Las principales, en el caso de verbos, son Perf. (Perfecto), Impf. (Imperfecto), Impv. (Imperativo), Inf. (Infinitivo) y Part. (Participio). Entre las secundarias tenemos las formas con sufijos, con prefijos, la forma del Infinitivo Absoluto, etc.

Cuando usted examine las formas en las secciones morfológicas, si aparece una forma precedida por la abreviatura Suf., para saber a qué forma principal se relaciona dicha forma con sufijo, hay que leer la forma y la abreviatura que le preceden. De igual manera hay que proceder con las otras abreviaturas secundarias.

Dos abreviaturas que pueden parecer extrañas al lector son:

a) Vep. (Vepaal), que introduce las formas del Perfecto con prefijo ו con función consecutiva (las que en el pasado se llamaban Perfecto con Vav Conversiva).

b) Vaif. (Vaifal), que introduce las formas del Imperfecto con prefijo ו, que también tienen función consecutiva y que en el pasado eran consideradas como Imperfecto con Vav Conversiva.

Al introducir ambos tipos de formas con el uso de las abreviaturas Vep. y Vaif. estamos presentando una debida diferenciación entre **[página 783]** las formas regulares del Perfecto y del Imperfecto y las formas Vepaal y Vaifal, cuya función sintáctica es muy peculiar (Ver *Hebreo Biblico: Texto Programado*, págs. 253–265).

3. LA LEXICOGRAFIA ESPAÑOLA AJUSTADA A LA RVA

La lexicografía española, es decir, el vocabulario español que traduce el vocabulario hebreo en el DHB, es básicamente el de la RVA. La razón para esto es que las opciones lexicográficas de la RVA reflejan el aporte de los mejores y más actuales léxicos que fueron usados exhaustivamente en su proceso editorial. Estos son: a) El *Lexicon in Veteris Testamenti Libros*, de Koehler y Baumgartner, y b) *A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*, de William L. Holladay, basado, a su vez, en el trabajo de Koehler y Baumgartner. De la misma manera, la RVA incluye muchas de las proposiciones del aparato crítico de la *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, lo que desde el punto de vista lexicográfico la ubica en una posición de ventaja sobre otras ediciones de la Biblia en español.

Aparte de la relación de la RVA con los aportes lexicográficos más actuales, el uso de una sola versión de la Biblia resulta en una característica sobresaliente del DHB: Su concisión. Otros diccionarios aportan para una palabra hebrea una vasta lista de opciones en español, como para tender un puente lexicográfico con varias versiones de la Biblia de una manera simultánea. El DHB aporta sólo uno o dos sinónimos de estricta necesidad y verificables en el texto de la RVA. Además, el texto de la RVA ayuda a establecer una relación muy exacta entre una palabra de la Biblia española **[página 784]** y su equivalente en la Biblia Hebrea, cuando un caso de paralelismo sinónimo podría hacer difícil la identificación de las palabras en cuestión, es decir, cuando se tiene que decidir cuál palabra en español equivale a cuál palabra en hebreo.

Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Impv. Imperativo.
Inf. Infinitivo.
Part. Participio.
Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

El DHB también puede optar por la lexicografía que aportan las notas de pie de página de la RVA. Igualmente, cuando en el texto de la RVA o en sus notas hay algo que amplía la información del DHB, esto es indicado con la referencia: (Ver texto RVA) o (Ver nota RVA).

4. LAS REFERENCIAS COORDINADAS CON LA RVA

En los diccionarios de hebreo y de arameo se dan solamente las referencias a la Biblia Hebrea. Sin embargo, son muchos los casos en que la numeración de versículos y aun de capítulos no coincide entre la Biblia Hebrea y las ediciones en español. En estos casos las referencias sólo son parcialmente verificables, pues sólo se puede ubicar la palabra en la Biblia Hebrea, pero no se puede constatar cómo ha sido interpretada y traducida en español sino tras una penosa búsqueda.

Para servir de puente entre la Biblia Hebrea y la RVA en los casos de numeración diferente, el DHB aporta la referencia a la RVA al lado de la referencia a la Biblia Hebrea, mediante este signo: /. Por ejemplo, la referencia de Eze. 21:20/15 indica que en la Biblia Hebrea es 21:20, pero en la RVA es 21:15. En el caso de Lev. 5:26/6:7 se indica que la diferencia de numeración afecta también al número del capítulo: 5:26 en hebreo y 6:7 en español.

Además, hemos reducido el número de referencias bíblicas que se da para ilustrar el **[página 785]** significado y uso de las palabras hebreas. Hemos aportado muy pocos pero escogidos ejemplos: Como resultado de todo esto, el DHB no parecerá un extenso mar de numeritos diminutos que cansan la vista.

5. EL LEXICO ARAMEO ASIMILADO

Por lo general los diccionarios o léxicos de hebreo bíblico incluyen al final, a manera de apéndice, un léxico de arameo bíblico, de dimensiones muy reducidas. Como las partes de la Biblia que fueron escritas en arameo son bastante reducidas en comparación con las escritas en hebreo, este léxico arameo es muy pequeño, y los estudiantes que tienen que consultarlo frecuentemente encuentran algo incómodo ubicar este apéndice. Esta es una de las razones que nos ha llevado a asimilar el vocabulario arameo en el vocabulario hebreo, fusionándolos en un solo diccionario.

Pero la razón principal para asimilar el vocabulario arameo en el hebreo ha sido otra: Muchas palabras arameas son muy parecidas al hebreo. Algunas veces se trata exactamente de la misma palabra en ambos idiomas, y sólo sus respectivas inflexiones las van diferenciando. Al estar ambas palabras, la hebrea y la aramea juntas, una detrás de la otra, el lector puede verlas de manera simultánea y comparar sus formas inflexionadas. Esto le ayudará a aprender mucho de sus semejanzas y de sus diferencias. De esta manera el estudio del arameo tendrá su lugar merecido en las ciencias bíblicas, y no un lugar de apéndice, un campo de interés secundario.

¿Cómo podrá el lector diferenciar cuál palabra es hebrea y cuál es aramea, ya que ambos idiomas tienen el mismo sistema de escritura **[página 786]** y los mismos signos? Observe el siguiente ejemplo tomado del DHB y verá cuán fácil es:

Encantador (Dan. 1:20). — Pl. כָּשַׁא יִם; [825] קָשַׁא Pref. כַּשָּׁאֵה יִם.

Encantador (Dan. 2:10). — Det. [826] (AR) אֲיַכְּשָׁא קָשָׁא; Pl. כָּשָׁא וִי.

Pref. Prefijo. (exlibris eltropical)
Det. Determinativo, Artículo definido.

Ambas palabras aparecen juntas en el DHB, la hebrea en primer lugar. A la palabra aramea le sigue la indicación (AR), que dice que la palabra es aramea. El estudiante puede ver que el sufijo plural es מי en hebreo e וי en arameo. Igualmente observará que el artículo determinado en arameo es el sufijo א, mientras que en hebreo es el prefijo ה.

Puede darse el caso de que una palabra en hebreo es igual a una aramea, pero su significado es diferente, como constatará el lector al examinar los *entries* ץחר y (AR) ץחר.

Son muchas las lecciones que se aprenden al tener a la vista, de manera simultánea, el arameo junto con el hebreo, como las relativas a las diferencias de vocalización y el uso del signo de la Daguesh.

6. LA FUSION DE LA שׂ CON LA שׁ

Básicamente, שׂ y שׁ son la misma letra, y los puntitos que las diferencian no son originales. Es cierto que la primera suena "sh" y la segunda suena "s", pero también esta diferencia ha surgido en el proceso de evolución de los idiomas semíticos.

Sin embargo, no es esto lo que nos ha llevado a fusionar el vocabulario de la שׂ con el de la שׁ. La razón es más bien práctica: El lector que busca una palabra que empieza con שׁ se enfrenta a menudo con el hecho desagradable de que dicha palabra no aparece. Sólo después **[página 787]** de cierto esfuerzo y tiempo perdido se da cuenta de que había estado buscando bajo la שׂ. Esto les ocurre también a expertos del idioma.

Nuestra solución de fusionar ambos vocabularios en uno solo no es del todo novedoso. También lo hace el *New Bantam-Megiddo Hebrew and English Dictionary*, con ventajas muy prácticas sobre otros diccionarios manuales.

7. EL COMENTARIO CRITICO TEXTUAL

La importancia que el DHB da al material crítico textual se basa en nuestro deseo porque sea un instrumento apropiado para la exégesis bíblica y que no pase de largo los problemas que presenta el corpus de literatura bíblica. Los problemas existen. En la Biblia Hebrea, cuyo texto ha sido transmitido mediante copiado a mano por más de dos mil años, algunas palabras ofrecen ciertos problemas a la lectura y a la exégesis. Por ejemplo, hay algunas palabras a las cuales les falta o les sobra alguna letra. Otras palabras tienen una letra por otra que se asemeja mucho en su forma. Otras palabras presentan desorden o metátesis en sus letras. También se da el caso de palabras anómalas que son resultado de la fusión de dos palabras. Otras veces una palabra ha sido dividida en dos, constituyendo cada una de ellas una palabra extraña y problemática que puede ocasionar muchos enigmas a la investigación. Estas palabras, aunque sean anómalas, son incluidas en los léxicos comprensivos de hebreo bíblico, de modo que el que nosotros las incluyamos no es novedad. Lo novedoso en el DHB es que no acabamos con decirle al lector: "Léase de otra manera" o "Vea comentarios". Nosotros explicamos el problema que presenta el texto y aportamos las mejores soluciones de la crítica textual de todos los **[página 788]** tiempos, que en su mayoría ya forman parte del texto o de las notas de la RVA.

Aunque ilustrar este hecho sólo apelará a los expertos del idioma de la Biblia, veamos el siguiente ejemplo sacado del DHB:

En Isa. 41:24, en lugar de עַפְאֵמ se — עַפָא sugiere leer סֶפֶאמ o simplemente סֶפָא, si es que la ם del prefijo es ditto de la ם de la palabra anterior. La RVA ha traducido: etc.

Nuestra labor de diez años en la producción del texto de la Versión Reina-Valera Actualizada (RVA) nos ha confrontado con numerosos problemas de crítica textual como éste, que no podemos ni debemos esquivar al traducir las Escrituras. La RVA representa una postura crítico textual en cada caso particular, pero sus notas de pie de página proveen al lector otras posibles traducciones que a su vez representan otras posturas de crítica textual. Dichas notas no pueden ser suficientemente amplias ni técnicas, por las limitaciones de espacio en las Biblias. Por eso es necesario que el estudiante de la Biblia tenga acceso a instrumentos como el DHB, que le introduzca a la evaluación de las evidencias sobre las cuales se basan las decisiones hermenéuticas y de traducción.

Es muy recomendable usar la información crítica del DHB junto con el aparato crítico de la Biblia Hebraica Stuttgartensia, en donde encontramos un mayor número de sugerencias de la crítica textual.

Generalmente las formas irregulares nos presentan casos de ditto (ditografía o duplicación), omisión, metátesis (o transposición de letras), fusión de palabras, segmentación de palabras o confusión de una letra por otra **[página 789]** debido a similaridad tipográfica. Para el DHB, no importa su forma irregular o anómala, estas palabras constituyen *entries* lexicográficos, tal como aparecen, muchas veces con sufijos y prefijos. El DHB no solamente explica cómo pudieron producirse estos casos anómalos, sino también cómo inciden en la traducción y en la interpretación del texto.

8. LA FRASEOLOGIA EN TRANSLITERACION FONETICA

Una sección muy importante de los léxicos comprensivos es la sección fraseológica, que ilustra cómo se modifica o se amplía el significado de las palabras cuando se combinan con otras palabras para formar modismos y frases hechas. Hasta 1970 esta sección ha sido presentada en los léxicos en caracteres hebreos. Recién en 1971, William Holladay introdujo una innovación en su *Lexicon* que hemos mencionado: Utilizó la transliteración lingüística, haciendo accesible esta clase de información a un mayor número de personas.

La transliteración lingüística usa letras latinas, además de una serie de signos diacríticos que se escriben debajo o encima de las mismas. Estos signos les son conocidos a los estudiantes avanzados de hebreo bíblico y tienen carácter estándar (Ver *Hebreo Bíblico: Texto Programado*, Cuarta Parte). Sin embargo, en dicha obra no hicimos uso de la transliteración lingüística para la enseñanza del idioma en las fases elementales. Para esto hemos hecho uso de la <u>transliteración</u> <u>fonética</u>.

Veamos la diferencia entre la transliteración lingüística y la fonética: La primera puede reproducir un texto consonántico o también incluir los signos diacríticos de las vocales. Por ejemplo, la palabra hebrea שָׁלוֹם **[página 790]** puede ser transliterada así: *šlwm* (sólo las consonantes), o así: *šālôm* (las consonantes junto con las vocales). Ahora observe cómo sería la transliteración fonética de esta palabra al español: *shalóm*. La transliteración fonética que utilizamos en el DHB no solamente indica la pronunciación de una palabra, sino también su debida acentuación.

Las palabras o frases en las secciones fraseológicas del DHB aparecen escritas *en letras itálicas* para diferenciarlas y hacerlas destacar.

En el segundo artículo de este Apéndice, usted encontrará información detallada acerca de la transliteración fonética.

9. LA REDUCCION DEL MATERIAL ONOMASTICO Y TOPONIMICO

La importancia que da el DHB a la parte semántica y a la información crítico textual podría haber producido un volumen abultado y costoso si no fuera porque hemos reducido

u omitido ciertos tipos de información que no obstante su valor académico, son de importancia secundaria para la gran mayoría de estudiosos del hebreo. Consideramos que si alguien requiriera de este tipo de información lo podrá derivar de otros diccionarios comprensivos publicados en inglés o en otros idiomas.

¿Cuáles son estos tipos de información que hemos preferido limitar, o en su mayor parte eliminar? Son los términos de carácter onomástico y toponímico.

Los nombres de personas (onomástica) y los nombres de lugares o entes geográficos (toponimia) ocupan un vasto espacio en los léxicos y diccionarios. Como al estudiante de hebreo es fácil diferenciar estas palabras en **[página 791]** un texto, y su traducción se limita a una mera transliteración, incluirlas en el diccionario no es de ayuda práctica. Hemos incluido como *entries* del DHB los siguientes nombres propios:

a. Los nombres y epítetos de Dios.

b. Los nombres de personas y de lugares que tienen tradición etiológica, es decir, una explicación consignada en la Biblia con respecto a su origen y significado. A esta categoría pertenecen los nombres de Abraham, de Israel, de Babilonia, etc.

c. Los nombres simbólicos de personas, tales como Sear-yasuv, que era un hijo del profeta Isaías. Lo mismo diremos con respecto a Imanuel, que parece haber sido el nombre de otro hijo del profeta.

d. Los nombres simbólicos de lugares, como es el caso de Ariel, apelativo de Jerusalén en las profecías de Isaías. Estos nombres no constituyen propiamente toponimias, sino apelativos literarios.

e. Las palabras con respecto a las cuales se discute si se trata de nombres o si se trata de alguna otra categoría gramatical, y cuya decisión afecte la hermenéutica de un texto. El DHB especifica los casos relativos a alguna decisión del equipo editorial de la RVA. Tal es el caso de la palabra *Ucal* y de la palabra *Itiel* en Prov. 30:1 (Ver la nota de la RVA).

Estos temas son de gran atractivo a los estudiantes de Biblia, y son ellos precisamente los que faltan en los diccionarios que no han sido diseñados con criterio didáctico.

[página 792]

10. LA OMISION DEL MATERIAL LINGUISTICO-COMPARATIVO, ESTADISTICO Y BIBLIOGRAFICO

Otra cosa que el experto va a observar de inmediato en el DHB es la omisión de tantas palabritas escritas en caracteres árabes, siríacos, coptas, y las palabras transliteradas del acadio, del fenicio, del egipcio, del ugarítico, etc. Estos aportes de la lingüística comparativa son de gran valor para el estudio del idioma de la Biblia, pero juzgamos que quien tenga acceso al siríaco o al copta, también lo tendrá al inglés o al alemán, por lo cual le será más útil consultar las monumentales obras de referencia ya publicados en dichos idiomas.

Cuando los estudios asiriológicos estaban de moda y muchos textos en escritura cuneiforme fueron descifrados, contribuyendo mucho al estudio del hebreo bíblico, los léxicos solían incluir el equivalente acádico de muchas palabras hebreas afines. El mismo exceso puede cometerse ahora que están de moda los estudios ugaríticos, después de la interpretación de los textos escritos en idioma ugarítico que fueron descubiertos en Ugarit (Ras Shamra). Debido al gran parecido del ugarítico con el hebreo bíblico, puede haber la tendencia de verlo todo en función del idioma y de los documentos ugaríticos.

La lingüística comparativa constituye un valioso instrumento para la dilucidación del significado de las palabras y textos hebreos. Su información es muy útil para quien conozca dichos idiomas del mundo de la Biblia, pero no es primordial para el dominio del hebreo. Por eso hemos visto conveniente omitir este tipo de información para conceder más espacio al **[página 793]** tratamiento de otros asuntos de prioridad.

Junto con la información de la lingüística comparativa algunos diccionarios incluyen también información estadística, es decir, indican la frecuencia con que son usadas las palabras en un corpus de literatura. De la misma manera, se incluye información bibliográfica relativa a los eruditos e investigaciones que han contribuido a la investigación lexicográfica. Todo esto hemos omitido, conscientes de su importancia, pero esperando que el interesado acuda a las fuentes indicadas para ello.

El Sistema De Vocablos Numerados Por Strong

A este diccionario de hebreo bíblico se le ha agregado el sistema de vocablos numerados elaborado por el doctor James Strong, sistema que él aplicó a su conocida obra *Strong's Exhaustive Concordance to the Holy Bible*.

Otra sección especial de este diccionario se encuentra en las páginas finales; se trata de un índice español al hebreo.

Conviene una breve explicación de por qué hemos usado el sistema de Strong y de cómo usar los números en el diccionario y en el índice.

El porqué del uso del sistema Strong es sencillo: Es el sistema numérico que ha ganado más aceptación entre los eruditos bíblicos para organizar el vocabulario hebreo de los libros del Antiguo Testamento. Se usa en obras de gramática y de lexicografía, como también en Biblias y programas de computadora. Sin ser un sistema perfecto (pues por diferencias de puntos de referencia hay unas palabras en el diccionario que no tienen un número en el sistema de Strong), la amplitud de su uso en varios idiomas lo recomienda altamente y lo hace el sistema de predilección.

El uso de los números facilita referencias de profesor a alumno, o de estudiante a estudiante, sobre un vocablo dado. Y con el índice español a hebreo, el diccionario llega a ser una herramienta de más amplio uso en las manos de predicadores y maestros que, sin haber tenido la oportunidad de estudiar el hebreo, quieren enriquecer sus estudios, lecciones o sermones. Buscando en el índice, uno encuentra el número o los números de vocablos hebreos que han sido traducidos con cierta palabra o frase en español. Luego ubicando este número o números en el cuerpo del diccionario, el estudio de la palabra o frase se enriquece y su comprensión se profundiza.

Sea para el erudito o para el neófito, el sistema numérico de Strong ofrece sus ventajas reales. Se lo recomendamos,

Los editores
Editorial Mundo Hispano

[página 794]

B) INTRODUCCION A LA TRANSLITERACION FONETICA DEL HEBREO

El uso de la transliteración fonética se ha incrementado en el campo de las comunicaciones en el moderno estado de Israel. En la *Encyclopaedia Judaica* se dedica considerable espacio a la presentación de las normas convencionales de la transliteración fonética al inglés. También para la transliteración fonética al español se usan ciertas pautas convencionales, las cuales no han sido aún sistematizadas. Esperamos que el presente artículo,

que constituye quizás el primer intento de sistematización, contribuya en este respecto y sirva a los propósitos prácticos del DHB.

La transliteración fonética del hebreo a un idioma determinado es la representación de las palabras hebreas en los caracteres propios del idioma al cual se translitera. Siendo el español el caso nuestro, la transliteración ha de tener como objetivo que cualquier persona que lee bien el español pueda leer una palabra o frase hebrea en transliteración, con su debida pronunciación y acentuación. Para lograr este objetivo no debe usarse de signos diacríticos ajenos a los del español. Lamentablemente, muchos de nuestros textos teológicos que han sido traducidos al español del alemán o del inglés, nos transfieren la transliteración fonética a dichos idiomas e impiden que nuestros estudiantes puedan jamás obtener un conocimiento respetable de las cosas aprendidas de segunda y tercera manos.

En español, el primer intento de usar la transliteración fonética, en lugar de la transliteración lingüística, como recurso didáctico **[página 795]** ha sido nuestra obra *Hebreo Bíblico: Texto Programado.* En el DHB las normas usadas en dicho texto hah sido mejor elaboradas para atender a las necesidades de tipo técnico. Las pequeñas diferencias que el lector detecte entre las pautas usadas allí y en el DHB, se deben a que en *Hebreo Bíblico* hemos optado muchas veces por forzar un poco la pronunciación de ciertas palabras para ayudar al estudiante de habla hispana a librarse de ciertos vicios de pronunciación que muchas veces le impone el molde de su idioma, como por ejemplo el tomar la ה como un equivalente exacto de la H, restándole su valor fonético.

1. REPRESENTACION FONETICA DE LAS CONSONANTES

En el DHB hemos representado las consonantes hebreas de la siguiente manera:

א	–	(Muda)	ל	–	l
ב	–	b	ם, מ	–	m
ב	–	v	ן, נ	–	n
ג, ג	–	g	ס	–	s
ד, ד	–	d	ע	–	(Muda)
ה	–	h	פ	–	p
ו	–	v	ף, פ	–	f
ז	–	z	ץ, צ	–	ts
ח	–	j	ק	–	q
ט	–	t	ר	–	r
י	–	y, i	שׂ	–	s
ך, כ	–	k	שׁ	–	sh
, כ	–	j	ת, ת	–	t

[página 796]

Conviene que aclaremos los valores fonéticos de esta tabla, puesto que en términos generales han sido adoptados en la ortografía de nombres propios en el texto de la RVA y en la transliteración de palabras y frases en sus notas de pie de página:

La *Alef* (א) y la *Ayin* (ע), por ser mudas, generalmente no se representan en la transliteración fonética. Esto sucede sobre todo si van al comienzo de una palabra, por ejemplo: אֵם, "madre", se translitera *em*, y la palabra עַם, "pueblo", se translitera *am*. Sin embargo, ambas son representadas en el DHB cuando dentro de una palabra siguen a un *glottal stop*, es decir, a una pausa producida mediante la contracción de la glotis. Por ejemplo, la palabra קוֹרְאִים debe leerse *qor'ím*, y no *qorím* (que sería la transliteración de קוֹרִים).

La *Bet* (בּ) con el punto enfático de la Daguesh se translitera "b" y se pronuncia con fuerza en los labios. Sin dicho puntito la transliteramos "v", y la pronunciamos con suavidad. Aunque en español no hacemos distinción fonética entre la "b" y la "v", en otros idiomas, entre ellos el hebreo, la diferencia puede cambiar el significado de las palabras.

La *Guímel* (גּ) se representa "g", lleve o no lleve el punto de la Daguesh, porque éste no afecta su pronunciación. Pero como la *Guímel* tiene un solo fonema en hebreo (lo que no ocurre con la "g", la cual cambia de fonema según la vocal o vocales que le siguen, como en las palabras *gato, gente y guerra*) en el hebreo tiene un solo fonema fuerte. Para hacer resaltar esto, optamos por transliterar la palabra נֶגֶב como *Néguev*, en lugar de *Négev* (que en castellano sonaría como *Néjev*).

La *Dálet* (דּ) la representamos con "d", tenga o no tenga el punto de la Daguesh.

[página 797]

La *Hei* (ה) siempre la representamos con "h", pero la pronunciamos como una "j" suave. Sólo cuando va al final de una palabra es muda y no se pronuncia.

La *Vav* (וּ) la representamos con la "v", salvo cuando tiene función de vocal "o" o de vocal "u". Pero en caso de que el punto de la *Vav* sea Daguesh y no la transforma en vocal "u", se transliterará simplemente como "v", como en el caso de la palabra וּהֲוָנָא, *anavéhu*. Hay un caso que podría ser considerado anómalo: Cuando la וֹ representa la fusión de la *Vav* con el puntito de la vocal "o", se translitera "vo", como en el caso de עוֹן, *avión* (nunca ha de leerse *aón*).

Un caso algo raro es el de la palabra מַדְעֵיהֶם
עַמ, en que la ע intermedia no se representa
porque no se la pronuncia con la glotis: *mabadeihém*.

La *Yod* (יּ) se representa con "y" y en pocos casos con "i", como en el ejemplo clásico de Israel (que nosotros nunca transliteramos *Yisrael*).

La *Kaf* (כּ, ך) se translitera igual en sus dos formas. La presencia del punto de la Daguesh le da el sonido fuerte "k", y su ausencia le da el sonido flojo de "j".

La *Mem* (מ, ם) es transliterada igual en sus dos formas.

La *Nun* (נ, ן) también es transliterada igual en sus dos formas.

La *Pe* (פּ, ף) es transliterada igual en sus dos formas, pero la presencia del punto de la Daguesh le da el sonido fuerte de "p" y su ausencia le da el sonido flojo de "f".

La *Tsade* (צ, ץ) es transliterada igual en sus dos formas.

La *Shin* (שׁ) es transliterada con la combinación de las consonantes “sh”. Por otro lado **[página 798]** la *Sin* (שׂ) es transliterada con “s”. En la transliteración fonética no se hace diferencia entre *Sámej* (ס) y *Sin* (שׂ), ya que fonéticamente son iguales, aunque son muy diferentes ortográfica y etimológicamente.

La *Tav* (ת) es transliterada con “t”, ya lleve o no el punto de la Daguesh. Al respecto de la ת conviene decir que descartamos por completo su transliteración con “th” como lo hacen los textos transliterados al inglés, y lo que es aun peor, su pronunciación como “s”, que es un vicio grave y común en la comunidad judía de Europa oriental, modelada por la influencia del dialecto Yidish.

2. REPRESENTACION FONETICA DE LAS VOCALES

En la transliteración fonética las vocales se representan con los signos de las vocales del español, sin la adición de signos diacríticos, como para sentar una equivalencia con las diversas representaciones que puede tener una sola vocal en la vocalización masorética.

En el caso del signo de *Shva* (:), si las reglas de la pronunciación indican que sí suena, se la representa simplemente con la vocal “e”. Cuando no suena, no se la representa.

Las reglas de la vocalización del signo Shvá se encuentran en *Hebreo Bíblico*, págs. 360–366.

3. OTRAS GENERALIDADES DE LA TRANSLITERACION FONETICA DEL DHB

En cuanto al punto de la Daguesh, cuando su función es “duplicar” o fortalecer una determinada consonante en ciertas formas verbales, como en Piel, optamos por no escribir dicha **[página 799]** consonante dos veces, ya que esto no tiene importancia fonética. De este modo, la palabra דִּבֵּר no la transliteramos *dibber*, como se hace en la transliteración lingüística, sino solamente *dibér*.

Siendo el hebreo un idioma aglutinativo en el cual más de una función sintáctica puede ser indicada en una sola palabra mediante el uso de prefijos, hemos optado por separar los componentes aglutinados de una palabra mediante el uso del guión, como en el caso de la *Hei* que funciona como artículo y de la *Vav* que representa a la conjunción. Por ejemplo, la palabra הָאִשָּׁה es transliterada *ha-isháh*, “la mujer”; la palabra וְאַתָּה es transliterada *ve-atah* “y tú”; y la palabra בְּרֵאשִׁית es *be-reshit*, “en el principio”, etc.

Con el uso de la transliteración fonética esperamos dar un impulso considerable a los estudios de hebreo bíblico en nuestro mundo hispano. En el DHB la usamos exclusivamente en la sección de FRASEOLOGIA, es decir, la parte donde se presentan las frases hechas, los modismos y otros tipos de expresiones que tienen sentido global, mientras que traducirlas literalmente por sus partes conduce a un sentido ajeno y hasta absurdo. De esta manera, el DHB suple el gran vacío que dejaría cualquier traducción interlineal del Antiguo Testamento, vacío que obstaculiza el aprendizaje normal del idioma de la Biblia y que puede tener resultados desastrosos para la exégesis y la hermenéutica. Como indicamos en la Introducción, se hace necesaria la publicación de una Biblia Hebrea en español, que sin dejar de ser literal no caiga en las exageraciones de una traducción interlineal.

[página 800]

C) TABLAS LEXICOGRAFICAS SINOPTICAS

Cierto tipo de material lexicográfico, diseminado en el DHB forma parte de grupos o familias de palabras que también conviene presentar de manera agrupada y global. Esto favorece las asociaciones entre las palabras y los conceptos, da mayor amplitud a las referencias y enriquece el estudio bíblico. Las tablas que hemos confeccionado tienden un puente con el Diccionario Bíblico. No queremos hacer del DHB un Diccionario Bíblico, ni mucho menos una Concordancia, lo cual afectaría su manuabilidad. Aparte de las definiciones y las notas escuetas que damos al pie de las tablas, todo otro tipo de información tendrá que ser buscado en un Diccionario Bíblico.

Las diez Tablas Lexicográficas Sinópticas del DHB son:

1. Tabla del alfabeto hebreo
2. Tabla de los numerales
3. Tabla de los días de la semana
4. Tabla de los meses del año hebreo
5. Tabla de las festividades de Israel
6. Tabla de pesas y medidas
7. Tabla de las tribus de Israel
8. Tabla de los dioses de las naciones
9. Tabla de los nombres de Dios
10. Tabla de los libros de la Biblia Hebrea

[página 801]

1. TABLA DEL ALFABETO HEBREO

Nombres de las letras	Tipo Cananeo Arcaico	Tipo Arameo Cuadrado	Trans-lite-ración
Alef		א	(ʾ)
Bet		ב	B
Guímel		ג	G
Dálet		ד	D
Hei		ה	H
Vav		ו	V
Záyin		ז	Z
Jet		ח	Ḥ
Tet	,	ט	Ṭ
Yod		י	Y
Kaf		ך	K

Lámed	ל	L
Mem	ם	M
Nun	ן	N
Sámej ,	ס	S
Ayin	ע	(ʿ)
Pe	פ	P
Tsade	ץ	Ṣ
Qof	ק	Q
Resh	ר	R
Shin	ש	Š, Ś
Tav	ת	T

NOTAS:

Es un hecho reconocido el que antes del Exilio a Babilonia, los documentos bíblicos fueron escritos en los caracteres de tipo cananeo o arcaico. Fue a partir de los días de Esdras y Nehemías cuando dichos documentos fueron copiados en los caracteres de tipo arameo o cuadrado, cuya forma se ha conservado hasta el presente. Este cambio de tipografía marca una pauta de carácter cronológico que **[página 802]** hace posible trazar la época a que pertenecen muchas variantes de los manuscritos bíblicos. Por ejemplo, el marcado parecido entre la (la Mem en tipo arcaico) y la (la Shin en tipo arcaico), puede explicar por qué en algunos textos de la Biblia Hebrea se confunden la ם con la ש. Cuando se verifican casos semejantes se abre camino una hipótesis de la crítica textual: La confusión se produjo antes de Esdras y Nehemías. El DHB explica varios de estos casos.

La diferencia entre la transliteración lingüística que damos en la tabla y la que damos en la tabla de *Hebreo Bíblico* pág. 101 se debe a que allí se pone énfasis en la derivación tipográfica de las letras latinas de las letras arcaicas del hebreo, pasando por la mediación de la tipografía griega.

2. TABLA DE LOS NUMERALES

Forma Masculina:	Forma Femenina:	
1.	אֶחָד	תַּחַת
2.	שְׁנַיִם	שְׁתַּיִם
3.	שְׁלֹשָׁה	שָׁלֹשׁ
4.	אַרְבָּעָה	אַרְבַּע
5.	חֲמִשָּׁה	חָמֵשׁ
6.	שִׁשָּׁה	שֵׁשׁ
7.	שִׁבְעָה	שֶׁבַע
8.	שְׁמֹנָה	שְׁמֹנֶה
9.	תִּשְׁעָה	תֵּשַׁע

pág. Página. (ex libris eltropical)

10.	שׂ ָה ָר	שׂ ָר
11.	דַּחֲא ָע שׂ ָר	תַּחֲא ָע שׂ ֵה ָר
12.	מַיְנָשׁ ָע שׂ ָר	מַיְתְּשׁ ָע שׂ ֵה ָר
13.	שְׁהָשׁ ָע שׂ ָר	שְׁשׁ ָע שׂ ֵה ָר
14.	בְּרַא ָע הָ ָע שׂ ָר	בְּרַא ָע שׂ ֵה ָר
15.	הָשְׁמָח ָע שׂ ָר	שְׁמָח ָע ר ה ֵ
[página 803] 16.	הָשְׁשׁ ָע שׂ ָר	שְׁשׁ ָע שׂ ֵה ָר
17.	בְּשׁ ָע הָ ָע שׂ ָר	בְּשׁ ָע שׂ ֵה ָר
18.	הָנְמְשׁ ָע שׂ ָר	הָנְמְשׁ ָע שׂ ֵה ָר
19.	עָשְׂת הָ ָע שׂ ָר	עַשְׂת ָע שׂ ֵה ָר
20.	מַיְרְשׁ	מַיְרְשׁ
21.	שַׁמַיְרְ דַּחֲאָו	שַׁמַיְרְ תַּחַאָו
22.	שַׁמַיְרְ מַיַנְשׁו	שַׁמַיְרְ מַיְתְּשׁו
23.	שַׁמַיְרְ שׁוּשׁהָ	שַׁמַיְרְ שָׁוּשׁ
24.	שַׁמַיְרְ עָבְּרַאָו ה	שַׁמַיְרְ עַבְּרַאָו
25.	שַׁמַיְרְ הָשְׁמָחָו	שַׁמַיְרְ שָׁהָחָו
26.	שַׁמַיְרְ הָשְׁשָׁו	שַׁמַיְרְ שָׁשָׁו
27.	שַׁמַיְרְ בָּשָׁו ָע ה	שַׁמַיְרְ עַבָּשָׁו
28.	שַׁמַיְרְ הָנְמְשׁו	שַׁמַיְרְ הָנְמְשׁו
29.	שַׁמַיְרְ עָשׂעִתָּו ה	שַׁמַיְרְ עַשְׂתָּו
30.	שׁוּמַיִשׁ	שׁוּמַיִשׁ
40.	מָא ע מ י	מָא ע מ י
50.	מַיְשְׁמָח	מַיְשְׁמָח
60.	מַיְשְׁשׁ	מַיְשְׁשׁ
70.	בְּשׁ ָע מ י	בְּשׁ ָע מ י
80.	מַיְנְמְשׁ	מַיְנְמְשׁ
90.	עָשְׂת מ י	מַיְעַשְׂעִת
100.	הָאֵמ	הָאֵמ
200.	מַיְתְּאָמ	מַיְתְּאָמ
300.	שׁוּשׁ תּוֹאֵמ	שׁוּשׁ תּוֹאֵמ
400.	בְּרַא ע תּוֹאֵמ	בְּרַא ע תּוֹאֵמ
500.	שְׁמָח תּוֹאֵמ	שְׁמָח תּוֹאֵמ
600.	שְׁשׁ תּוֹאֵמ	שְׁשׁ תּוֹאֵמ
700.	בְּשׁ ע תּוֹאֵמ	בְּשׁ ע תּוֹאֵמ
800.	הָנְמְשׁ תּוֹאֵמ	הָנְמְשׁ תּוֹאֵמ
900.	עָשְׂת תּוֹאֵמ	עַשְׂת תּוֹאֵמ
1000.	פְּלָא	פְּלָא
2000.	מַיְפְּלָא	מַיְפְּלָא
3000.	שׁוּתָּשׁ מַיְפְּלָא	שׁוּתָּשׁ מַיְפְּלָא

4000.	בְּרַע ת מיִפְלָא	בְּרַע ת מיִפְלָא
5000.	תֶשֵׁמֶח מיִפְלָא	תֶשֵׁמֶח מיִפְלָא
6000.	תֶשֵׁשׁ פְלָאמיִ	תֶשֵׁשׁ מיִפְלָא
7000.	בְשׁ ע ת מיִפְלָא	עְבַשׁ ת מיִפְלָא
[página 804] 8000.	תַנמְשׁ פְלָא מי	תַנמְשׁ פְלָא מי
9000.	עְשֶׁת ת מיִפְלָא	עְשֶׁת ת פְלָאמיִ
10,000.	שׁתָרָ פְלָא מי	שׁתָרָ פְלָא מי

Los Números Ordinales:

1°	וֹשׁאִר	הָנוֹשׁאִר
2°	יִנֵשׁ	הָיִנָשׁ
3°	יִשׁיִלְשׁ	תיִשׁיִלְשׁ
4°	עִיבָר י	בָר עִי תי
5°	יִשׁיִמֶח	תיִשׁיִמֶח
6°	יִשֵׁשׁ	תיִשֵׁשׁ
7°	בָשׁ עִי י	בָשׁ עִי תי
8°	יִנִימְשׁ	תיִנִימְשׁ
9°	עִישֶׁת י	עִישֶׁת תי
10°	יִרִישׁ	תיִרִישׁ

NOTAS:

La concordancia de los adjetivos numerales y los sustantivos desobedece las reglas, pues las formas masculinas de los numerales concuerdan con sustantivos femeninos, y viceversa.

En nuestro libro de *Hebreo Bíblico* enseñamos también el uso de las letras hebreas con valores numéricos, pero por ser este uso postbíblico omitimos hacer esto aquí.

3. TABLA DE LOS DIAS DE LA SEMANA

יוֹם וֹשׁאִר	Día Primero	Domingo
יוֹם יִנֵשׁ	Día Segundo	Lunes
יוֹם יִשׁיִלְשׁ	Día Tercero	Martes
יוֹם עִיבָר י	Día Cuarto	Miércoles
יוֹם יִשׁיִמֶח	Día Quinto	Jueves
יוֹם יִשֵׁשׁ	Día Sexto	Viernes
יוֹם תֶבַשׁ	Día Séptimo	Sábado

[página 805]

NOTAS:

Básicamente, los nombres de los días de la semana en hebreo son los mismos que aparecen en el Capítulo 1 de Génesis, salvo dos modificaciones:

a) En lugar de יוֹם דָּחֵא, "día uno", de Génesis, se opta por usar el ordinal יוֹם וֹשׁאִר. En el relato bíblico, el cardinal es necesario porque allí no se especifica que el mundo fuera creado en el Domingo, sino que la suma del factor *érev* y del factor *bóqer* conforman el concepto "día".

b) Por otro lado, al final de la lista el ordinal es remplazado por la palabra תָּבַשׁ, para enfatizar, no que el mundo fuera terminado en el día Sábado, sino que el Sábado fue instituido en el séptimo día como una celebración festiva que recuerda la culminación de la obra creadora de Dios.

4. TABLA DE LOS MESES DEL AÑO HEBREO

1.	וָסִינ	*Nisán*	Entre marzo y abril
2.	רָיִיא	*Iyár*	Entre abril y mayo
3.	וָיִס	*Siván*	Entre mayo y junio
4.	זוּמַמ	*Tamúz*	Entre junio y julio
5.	בָא	*Av*	Entre julio y agosto
6.	לוּלֶא	*Elúl*	Entre agosto y septiembre
7.	יְרֶשְׁמ	*Tishrí*	Entre septiembre y octubre
8.	וָשֶׁח	*Jeshván*	Entre octubre y noviembre
9.	סוֹלְ	*Kislév*	Entre noviembre y diciembre
10.	תֵּבֵט	*Tevét*	Entre diciembre y enero
11.	טֶבָשׁ	*Shvat*	Entre enero y febrero
12.	רָדָא	*Adár*	Entre febrero y marzo

[página 806]

NOTAS:

La numeración de los meses en la literatura bíblica es una versión modificada de la numeración en Mesopotamia (Asiria y Babilonia), que constituye la matriz cultural de la comunidad israelita que deviniera un pueblo y una cultura. A partir de Moisés se adoptó el mes de Nisán como el primero del año, a diferencia del cómputo babilónico que parte del mes de Tishri, el cual en el cómputo bíblico se convirtió en el séptimo mes. A partir del Exilio Babilónico, Israel volvió a adaptarse al cómputo babilónico. De esta manera, Rosh Hashanah, la festividad del año nuevo es el primer día de Tishri.

Todos los nombres de los meses son babilónicos. En la literatura bíblica se vislumbra un esfuerzo piadoso por ignorarlos, debido a sus asociaciones idolátricas. En lugar de sus nombres se optó por llamarlos mediante los números ordinales, si bien esta práctica no

pudo descartar los nombres babilónicos. En el período del Retorno a Sion se observa la mención del mes con su nombre babilónico al lado de su designación numeral.

5. TABLA DE LAS FESTIVIDADES DE ISRAEL

A. יוֹם תְּבִשָּׁה - El Día Sábado, la fiesta solemne semanal.

B. שְׁשׁ מִילְגָּר - Las tres fiestas anuales en que se hace peregrinación al lugar del santuario, fijado después en Jerusalén:

a. גַּח חַסָּפָה - Fiesta de la Pascua o de los Panes sin Levadura. Se celebra **[página 807]** el 14 del mes primero, es decir, Abib o Nisán. Cae entre marzo y abril.

b. גַּח־בָּשָׁה עוֹת - Pentecostés o Fiesta de las Semanas. Coincide con el comienzo de la siega y la ofrenda de las Primicias o Primeros Frutos, por lo cual se llama también: גַּח צָקָה יר y יוֹם מִירוּכְּבָה. Se celebra 50 días después del último día de la Pascua, y cae a principios del mes de Siván, en mayo.

c. גַּה סַהתוֹכֶּ - Fiesta de Tabernáculos o de las Cabañas. Coincide con las actividades de la cosecha, por lo cual también se le llama גַּה פִיסָאָה. Se celebra a la "salida" o a la "vuelta" del año, es decir, al comienzo del ciclo agrario anual, el 15 del mes séptimo, el mes de Tishrí, que desde el punto de vista agrario y del cómputo regular de los meses, constituye el primer mes del año. Esta fiesta cae entre septiembre y octubre. En Lev. 23:39 se la considera una "fiesta sabática" (Ver notas abajo).

C. בָּשׁ תוֹן - Fiestas Sabáticas, es decir, festividades en que no se realiza peregrinación:

a. יוֹם עוּרָת ה - Día de las Trompetas — Lit. "Día de Toque [de Trompeta]" Se celebra el 1° del mes séptimo, es decir, Tishrí. Habiendo vuelto este mes a ser el primer mes del año hebreo, esta fiesta coincide **[página 808]** con la celebración de *Rosh Hashanah* o el Año Nuevo. Cae en septiembre.

b. רמִי [illegible]

D. תַּנְשׁ הַטִּמְשָׁה - Año de la Remisión o Año Sabático. Es celebrado cada año séptimo.

E. תַּנְשׁ־בוֹיַה ל - Año del Jubileo, celebrado cada quincuagésimo año.

F. יֵמִי צוֹם - Días de ayuno de duelo por Sion, celebrados durante el Exilio Babilónico.

a. El Ayuno del Mes Quinto, es decir, el 9 de Av o *Tish'áh be-av*. Conmemora la destrucción del Templo por los babilonios. Cae en el mes de julio.

b. El Ayuno del Mes Séptimo, es decir, Tishrí. Recuerda el asesinato de Gedalías.

G. יֵמִי מִירוּפַּה o מִירוּפ - Purim o Días de Purim, conmemoran la liberación de los judíos en los días de la reina Ester. Se celebran el 14 y 15 del mes de Adar. Caen entre febrero y marzo.

NOTAS:

Lit. Literal.

Las fuentes bíblicas que contienen las instrucciones acerca de la celebración del Sábado se encuentran en muchas partes de la Biblia, comenzando con Exo. 20:8–11.

[página 809]

Las fuentes bíblicas para el estudio de las fiestas de peregrinación se encuentran en Exo. 23:14–17; 34:18–26; Lev. 23:1–44; Núm. 29:1–6 y Deut. 16:1–17.

No es claro, a partir de los documentos bíblicos, el sentido exacto del término בֻּשׁ תּוֹן, y por qué en Lev. 23:39 se lo aplica a la celebración de Tabernáculos. La explicación más convincente es que las diversas fuentes enfatizan en diversos aspectos de la celebración de las festividades.

En cuanto a las fuentes para lo que concierne al Año de Remisión y al Año Sabático, en Exo. 23:10–13, Lev. 25:1–7 y Deut. 15:1–18, consideramos que ambos términos y los tres pasajes se refieren a la misma cosa. En primer lugar tenemos la referencia a la celebración, que se lleva a cabo cada año séptimo. En segundo lugar, la coincidencia de la raíz de los términos הַנִּטְּשֶׁת (Exo. 23:11) y הִשָּׁמֵט (Deut. 15:9) contribuye a dicha identificación. La "remisión" en estos pasajes es básicamente un abandono temporal del usufructo de un campo, el abandono del derecho al cobro de una deuda o el abandono de los derechos sobre un esclavo hebreo. Todas estas prácticas son expresadas por el término técnico derivado de la raíz טמש, que significa "dejar", "abandonar", "desprenderse de algo" o "desistir de algo".

La fuente bíblica relativa al Año del Jubileo está en Lev. 25:8–55).

Las fuentes bíblicas para los ayunos de duelo por Sion se encuentran en Zac. 7:3–5 y Jer. 52:12, y Jer. 41:1 respectivamente. La tradición judía rememora la destrucción del Templo el 9 de Av, mientras que las fuentes bíblicas la ubican el 10 de Av. Mientras la destrucción del Templo aun se rememora (no la destrucción del Primer Templo por los babilonios, **[página 810]** sino la del Segundo Templo por los romanos, que también ocurrió el 9 de Av), el ayuno por Gedalías desapareció en los días del Retorno a Sion.

6. TABLA DE PESAS Y MEDIDAS

A) Medidas de distancia

Caña (הֶנָק), equivale a 6 codos o a 2.70 m.

Codo (הֻמָּא), equivale a 45 cm.

Gomed (דֶּמֹג), equivale a 2/3 de codo o a 30 cm.

Palmo (תֶּרֶז), equivale a 1/2 de codo o a 22.5 cm.

Palmo menor (חֶפֶט), equivale a 1/16 de codo o a 7.5 cm.

Dedo (צֶא בַע), equivale a 1.8 cm. Aparece mencionado sólo en Jer. 52:21.

B) Pesas y valores

Talento (כִּכָּר), equivale a 3,000 siclos o a 33 Kg.

Mina (הֶנָמָ), equivale a 50 siclos o a 550 gramos.

Siclo (שֶׁקֶל), equivale a 11 gramos.

Gera (הרג), equivale a 1/20 de siclo o a 0.55 gramos.

Pim (פִּים), equivale a 7 gramos.

Dracma (כֶּסֶף מָנֶה o *כֶּסֶף מָנוֹן), equivale a 8 gramos.

[página 811]

C) Medidas de capacidad

Para áridos:

Homer (חֹמֶר), equivale a 10 efas o a 220 decímetros cúbicos.

Letec (תֶּלֶךְ), equivale a 5 efas o a 110 decímetros cúbicos.

Efa (אֵיפָה), equivale a 22 decímetros cúbicos.

Seah (סְאָה), equivale a 1/3 de efa o a 7.3 decímetros cúbicos.

Gomer (עֹמֶר), equivale a 1/10 de efa o a 2.2 decímetros cúbicos.

Cab (קַב), equivale a 1.2 decímetros cúbicos.

Para líquidos:

Coro (כֹּר), equivale al volumen de 10 efas o a 220 litros.

Letec (תֶּלֶךְ), equivale al volumen de 5 efas o a 110 litros.

Bato (בַּת), equivale al volumen de un efa o a 22 litros.

Hin (הִין), equivale a 1/16 de bato o a 3.7 litros.

Log (לֹג), equivale a 1/12 de hin o a 0.31 litros.

NOTAS:

Estas son las medidas y equivalencias que aparecen en la pág 794 de la RVA. Solamente indicamos con el término “decímetro cúbico” lo que allí es indicado con el término “litros” cuando se trata de medidas de capacidad para áridos.

Hacemos hincapié en que todas estas medidas son aproximadas.

[página 812]

7. TABLA DE LAS TRIBUS DE ISRAEL

A) Los hijos de Israel según el orden de su nacimiento:

1.	רְאוּבֵן	Rubén	Hijos de Lea
2.	שִׁמְעוֹן	Simeón	
3.	לֵוִי	Leví	
4.	יְהוּדָה	Judá	
5.	דָּן	Dan	Hijos de Bilha
6.	נַפְתָּלִי	Neftalí	
7.	גָּד	Gad	Hijos de Zilpa
8.	אָשֵׁר	Aser	
9.	יִשָּׂשכָר	Isacar	Hijos de Lea
10.	זְבֻלוּן	Zabulón	
11.	יוֹסֵף	José	Hijos de Raquel
12.	בִּנְיָמִין	Benjamín	

B) Las tribus de Israel según la división de la tierra y la organización militar

a) Primera lista del libro de Números:

Rubén

Simeón
Judá
Isacar
Zabulón
Efraín
Manasés } Tribus de los hijos de José
Benjamín
Dan
Aser
Gad
Neftalí

[página 813]

b) Ultima lista del libro de Números:

Judá
Simeón
Benjamín
Dan
Manasés Tribus de los hijos de José
Efraín
Zabulón
Isacar
Aser
Neftalí

NOTAS:

Del estudio comparativo de las listas de las tribus de Israel podemos extraer mucha información historiográfica:

En la primera lista, de Gén. 29:31–30:24, tenemos a los hijos de Israel mencionados según el orden de su nacimiento. No aparece en esta lista Benjamín, porque aún no había nacido en los días a que dicho pasaje se refiere. El no nació en Mesopotamia como sus demás hermanos, sino en la Tierra de Israel.

En la segunda lista, que proviene de Núm. 5:5–15, se observan tres detalles históricos muy resaltantes: 1) Leví está excluido de la lista debido a su excepción de posesión de territorio y de todo servicio, aparte del servicio cúltico. 2) Las demás tribus aparecen clasificadas en el orden de importancia según su ancestro por el lado materno. En primer lugar aparecen los hijos de Lea, luego los hijos de Raquel. En tercer lugar los hijos de las siervas Bilha y Zilpa, entremezclados. 3) El vacío dejado por la tribu de Leví es llenado por las dos tribus de los hijos de José: Efraín y Manasés.

[página 814] La tercera lista es incompleta porque no son mencionados Rubén y Gad, pero es muy interesante el hecho de que Judá ya aparece tomando su definitivo primer lugar en importancia. El segundo lugar lo ocupa una tribu que gradualmente fue asimilada por Judá: Simeón. Y el tercer lugar lo ocupa una tribu no grande ni fuerte pero que por su ubicación territorial y su especial apego a Judá sobreviviría a todos los cataclismos de la historia: Benjamín.

La constante cifra de doce tribus, no obstante los procesos de asimilación y consecuente desaparición de algunas en la historia, se debe a un objetivo histórico conocido como "anfictionía" o pacto tribal que requería de doce participantes. Este mismo objetivo hizo que posteriormente el clan de Maquir se constituyera en un componente tribal de la anfictionía.

Quizá convenga aquí referirnos a un mito al cual se ha dado mucha cabida en los tratados de historia: El mito de las Diez tribus perdidas. Una pequeña operación de matemáticas tira abajo este mito: Tres tribus no perdieron su identidad tribal durante el Exilio Babilónico: Judá, Benjamín y Leví. Las demás tribus se asimilaron a éstas en Babilonia o se asimilaron a los diversos componentes étnicos de la región. Lo que sí sobrevivió intacto fue el ideal anfictiónico (Comp. Apoc. 7:5–8).

[página 815]

8. TABLA DE LOS DIOSES DE LAS NACIONES

A) Dioses de Canaán

a. El (אֵל), padre de los dioses de Canaán.

b. Baal (בַּעַל), dios principal del panteón cananeo, heredero de la soberanía del dios El.

c. Baal-zebub (בַּעַל זְבוּב), epíteto del Baal de Ecrón.

d. Baal-berit (בַּעַל בְּרִית), epíteto del Baal de Siquem.

e. Astarte (עַשְׁתֹּרֶת), diosa de la fertilidad.

Comp. Comparar.

f. Asera (הָרֵשָׁא), diosa de la fertilidad.

g. Baalat (בַּעֲלַת). Ver nota abajo.

h. La Reina del Cielo (כֶּלֶמ ת הַיַּמָּשָׁה); Ver nota abajo.

i. Quemós (כְּמוֹשׁ), dios nacional de Moab.

j. Moloc (מֹלֶךְ), dios de los amonitas.

k. Dagón (דָּגוֹן), dios de los filisteos.

l. Asima (הָמִיׁשָא), dios de Hamat.

m. Gad (גָּד), dios de la fortuna.

n. Meni (מְנִי), dios del destino.

o. Horón (חֹרוֹן).

p. Anat (עֲנָת).

q. Zur (צוּר).

r. Yam (יָם).

s. Belit o Belti (בֵּלִת); Ver nota abajo.

NOTAS:

El nombre de El, el padre de los dioses de Canaán, podría estar registrado en los documentos bíblicos, pero es difícil distinguirlo del uso frecuente de la palabra אֵל, para referirse a una divinidad en general o también al Dios de Israel.

[página 816] Baal, la divinidad que usurpó la soberanía de El, según la mitología de los pueblos de Canaán, era venerado bajo diversos epítetos y en centros cúlticos específicos. Así, por ejemplo, el dios de Ecrón era Baal-zebul (Lit. "Baal enaltecido"), nombre que en los registros bíblicos aparece deformado a Baal-zebub, Lit., "el Baal de las moscas". Así también, en Siquem estaba el santuario de Baal-berit, el Baal bajo cuya protección se realizaban los pactos. Sobre la posible alusión a Baalat, la esposa de Baal, ver nota más abajo.

Como Baal, Astarte, Asera y Baalat eran deidades pan-cananeas, o sea, veneradas por todos los pueblos de Canaán, y tenían asociación con el culto a la fertilidad.

Baalat, aunque a menudo aparece en la literatura ugarítica, no es mencionada explícitamente en los registros bíblicos, excepto en la toponimia Baalat (Ver *Diccionario Bíblico*) o en la posible alusión del epíteto "Reina del Cielo". Ver nota más abajo.

El epíteto "Reina del Cielo" en Jer. 7:18 y 44:17, 19, 25 (כֶּלֶמ ת הַיַּמָּשָׁה) parece ser una deformación irrisoria de כִּלְמַת הַיַּמָּשָׁה, y parece aludir a Baalat, esposa del dios Baal.

Horón, Anat y Zur sólo aparecen como componente teofórico de las toponimias Bet-horón, Betsur o el nombre Anat (Ver *Diccionario Bíblico*).

Yam, el dios del mar, muy conocido por la literatura ugarítica, podría estar mencionado en Job 3:8a (si se lee יָם en lugar de יוֹם, "día"). Observe el paralelismo con 8b y vea la nota RVA).

Con respecto a la posible mención bíblica de la diosa fenicia Belit o Belti, ver bajo la palabra בְּלִיתִּ en el DHB.

[página 817]

B) Dioses de Mesopotamia

a. Marduc (מְרֹדַ), jefe del panteón babilónico.

b. Bel (בֵּל), título del dios Marduc.

c. Nebo (נְבוֹ), hijo de Marduc, dios tutelar de Babilonia.

d. Nergal (נֵרְגַל).

e. Ishtar (אֶסְתֵּר).

f. Sicut (סֻכּוֹת). Ver nota abajo.

g. Sucot-benot (סֻכּוֹת בְּנוֹת). Ver nota abajo.

h. Quiún (כִּיּוּן). Ver nota abajo.

i. Nibjaz (נִבְחַז). Ver nota abajo.

j. Tartac (תַּרְתָּק).

k. Adramelec (אֲדַרְמֶלֶךְ).

l. Anamelec (עֲנַמֶּלֶךְ).

m. Nisroc (נִסְרֹךְ).

NOTAS:

Entre los dioses de Babilonia, el nombre del principal, Marduc, aparece en los registros bíblicos deformado por razones irrisorias en la variante Merodac (Jer. 50:2), que también aparece formando parte del nombre Merodac-baladán (2 Rey. 20:12).

Aunque Nergal es una divinidad muy difundida en Mesopotamia, en la Biblia aparece relacionado localmente con la ciudad de Cuta.

El nombre de Ishtar sólo aparece hebraizado en el nombre de Ester (אֶסְתֵּר).

El nombre del dios Sakkut parecería estar registrado en Amós 5:26, si se considera que su vocalización תוּכֻּס es una deformación irrisoria mediante las vocales de la palabra שִׁקּוּץ, "ídolo abominable". Pero en lugar de תוּכֻּס la RVA lee סִכּוּת, "tabernáculo de", eliminando la alusión a esta extraña divinidad de los registros bíblicos.

[página 818] El nombre del oscuro dios Sucot-benot, asociado con un centro tan importante como Babilonia, es bastante problemático. En 2 Rey. 17:30 parece haber una confusión del nombre de Sakkut o de la diosa Zarbanitu (si es que en lugar de תוכס תונב se lee תינברס).

El nombre Kajawanu, dios astral asociado con el planeta Saturno, podría estar mencionado en Amós 5:26 bajo la forma כִּיּוּן (en la RVA: Quiún). Pero es muy posible que aquí se haya producido una confusión de la palabra כִּיּוֹר, "pedestal", tratándose sólo del pedestal de una imagen. Observe en la RVA el paralelismo con la palabra "tabernáculo", también un objeto relacionado con el culto.

El nombre de Nibjaz en 2 Rey. 17:31 podría tratarse de un caso de metátesis o transposición de letras. En lugar de נִבְחַז se sugiere leer חַבְזַמ, "altar".

El nombre Adramelec sería una forma hebraizada del nombre del dios asirio Adadmilki.

La identificación de Anamelec es difícil, así como lo es el de Nisroc.

C) <u>Dioses</u> <u>de</u> <u>Egipto</u>

a. Amón (וֹזֹמָא), dios solar de la ciudad de Tebas.

b. Osiris (*רִיסֹא), dios principal del pateón egipcio; Ver nota abajo.

c. Horus (*סֶרֶח), divinidad del Sol naciente. Ver nota abajo.

d. Apis (*פַח). Ver nota abajo.

e. Thot (*תוֹחֶט). Ver nota abajo.

NOTAS:

A pesar de los problemas que existen en la hebraización de palabras egipcias en la Biblia **[página 819]** Hebrea, es posible identificar algunos hombres de divinidades o de animales sagrados:

Amón, el dios solar de la ciudad de Tebas, es el único claramente registrado en el TM (Jer. 46:25). En Nah. 3:8 aparece en el título de la ciudad de Tebas: Ano-amón (ver en la nota RVA).

Sobre la identificación del nombre del dios Osiris en Isa. 10:4 ver en el DHB bajo la palabra רִיסָא.

TM Texto Masorético.

Horus, o al menos la palabra egipcia que significa Sol naciente parece estar detrás de la palabra סֶרֶח en Job 9:7 (en egipcio: *hrw*:). El mismo nombre de Horus en egipcio es *ḥrw*, una palabra muy semejante, pero que en escritura jeroglífica se representa de esta manera: . Horus es el dios halcón que representa al Sol naciente. A esto se añade el caso de Isa. 19:18, donde aparece con respecto a la ciudad de Heliópolis el título רִיעַ סֶרֶהַה. (en los Rollos del M. M. aparece escrito סֶרֶח en lugar de סֶרֶה, "destrucción"). Finalmente, en Jer. 43:13 este título aparece traducido en un hebreo claro: תֵּיבַ שֶׁמֶמ, "casa del Sol", aludiendo a la misma ciudad egipcia de On o Heliópolis.

Con respecto a la posible alusión bíblica a Apis en Jer. 46:15 examine lo expuesto en el DHB bajo el Nifal de נחפ.

Con respecto a Thot, el dios de la sabiduría asociado con el ave Ibis, tenemos la extraña palabra תּוֹחֶט en Job 38:36, donde muchos investigadores identifican el vocablo egipcio *Dhwty*, nombre del dios ibis Thot (en escritura jeroglífica:).

[página 820]

9. TABLA DE LOS NOMBRES DE DIOS

A) Nombres genéricos (también usados por los cananeos)

לֵא	*El*	Dios
אֹלָה	*Elóah*	Dios
בַּעַל	*Baal*	Señor, Marido
אָדוֹן	*Adón*	Señor
צוּר	*Zur*	Roca
מֶלֶךְ	*Mélej*	Rey
אָב	*Av*	Padre
שֹׁפֵט	*Shofét*	Juez
רֹעֶה	*Roéh*	Pastor

B) Nombres combinados con לֵא

לֵא־שַׁדַּי	*El Shadai*	Dios del Monte
לֵא עֶלְיוֹן	*El Elyón*	Dios Altísimo
אֵל עוֹלָם	*El Olám*	Dios Eterno
אֵל לֵא־תֵיבַ	*El Betel*	Dios de Betel
אֵל בְּרִיתִי	*El Brit*	Dios del Pacto
לֵא יִאֶר	*El Roí*	Dios que me ve
		Dios que me provee

C) Nombres adaptados de Dios (resultado del celo monoteísta)

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

אֱלֹהִים	*Elohím*	Dios
אֲדֹנָי	*Adonay*	El Señor
הַשֵּׁם	*Ha-Shem*	El Nombre
אֵל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	*El Elohéi Israel* (ver nota)	

[página 821]

D) Epítetos que destacan los atributos divinos:

אֱלֹהִים חַיִּים	*Elohím jayím* (Dios viviente)
עַתִּיק יָמִין	*Atíq yomín* (Anciano de días)
אֵל קַנָּא	*El qaná* (Dios celoso)
אֵל רַחוּם	*El rajúm* (Dios misericordioso)

E) El Tetragramaton Sagrado יהוה

יהוה	*YHVH* (Léase *Adonay*, "El Señor") — Leído *Jehovah* en la RVA —
יהוה אֱלֹהִים	*Adonay Elohím* Señor Dios
יהוה צְבָאוֹת	*Adonay Tsevaót* Señor de los Ejércitos

NOTAS:

En el primer grupo tenemos términos usados para designar a Dios, que son comunes al hebreo y a otros idiomas semíticos, mayormente los dialectos de Canaán. El más difundido es El. El nombre Zur, como lo indicamos en otro lugar, parece haber sido el nombre o al menos el título de una divinidad cananea. Lo mismo podemos decir del nombre Mélej, "Rey", dado también a la divinidad nacional de los hijos de Amón. Aunque nos parezca muy chocante, el nombre Baal, que significa "Señor" o "Marido", aparece en los registros bíblicos usado para referirse al Dios de Israel, a pesar del rechazo que este nombre producía entre los fieles seguidores del Dios de Israel.

[página 822]

En el segundo bloque aparece una serie de designaciones de Dios frecuentes en las narrativas que enfocan el período patriarcal. Estos nombres son estudiados en nuestro libro de *Hebreo Bíblico*, págs. 449–453. Pero uno de ellos, en especial, llama nuestra atención en este acápite: el nombre Shadai o El Shadai, el cual en la tradición de Reina y Valera se ha traducido como "Todopoderoso" o "Dios Todopoderoso". Puesto que esta traducción se basa en un midrash eisegético que ya ha sido superado, proponemos dejar este nombre sin traducir, sólo transliterado como Shadai, para que permita reflexionar al respecto, cosa que su traducción evita.

Los nombres en el tercer grupo profundizan más en los atributos del Dios de Israel. El primer nombre, Elohim, es la forma plural del nombre Elóah, y como tal puede referirse a los dioses en general. Pero la fe monoteísta adaptó esta palabra para referirse al único Dios, dándole el carácter de plural de intensidad o majestad y haciéndolo concordar contra las reglas de la gramática con adjetivos en singular (aunque también se lo usa en concordancia con adjetivos en plural para referirse al Dios único).

El segundo hombre, Adonay, es también una forma plural con sufijo pronominal de primera persona, pero usado exclusivamente para referirse al Dios de Israel.

El nombre Ha-Shem es elíptico y evita la mención de cualquier nombre dado a Dios, aunque es posible que en Lev. 24:11 tenemos una alusión al Tetragramaton Sagrado (ver la nota al respecto más abajo).

El nombre El Elohéi Israel es algo difícil de traducir, debido a que las dos primeras palabras se traducen "Dios". La forma pleonástica **[página 823]** de esta apelación demuestra el conflicto que experimentaba el israelita para referirse a su Dios en los términos genéricos usados en Canaán para referirse a un dios específico.

El cuarto grupo incluye epítetos que se refieren a la existencia, a la eternidad y a los atributos del carácter de Dios. Con relación a este último tema, hemos dejado de lado los numerosos adjetivos relacionados con Dios, y solamente presentamos los que tienen el componente לֵא. El epíteto *Atíq yomín* está en arameo (Dan. 7:9).

En el quinto grupo tenemos el nombre que es considerado el único revelado. El pueblo judío siempre evitó llevar este nombre a sus labios. Este es el nombre impronunciable. En la LXX aparece traducido por las palabras que se traducen "el Señor". Un intento de pronunciarlo con las vocales del nombre *Adonay* produjo el nombre Jehovah, que es herencia de la tradición Reina-Valera. Quizá sea más adecuado vocalizarlo como una forma verbal, como se insinúa en Exo. 3:14, leyéndolo Yahveh. Una alternativa menos comprometedora es simplemente transliterarlo: YHVH.

Sobre los nombres combinados con הוהי vea el Diccionario Bíblico y los comentarios.

10. TABLA DE LOS LIBROS DE LA BIBLIA HEBREA (אֶנָּת - TANAJ)

A) הָרוֹת - *Toráh* (La Ley)

תִּישׁאֵר	*Be-reshít*	Génesis
תוֹמְשׁ	*Shemót*	Exodo
אֶרְקִיו	*Vaiqrá*	Levítico
רָבְדִמ	*Ba-midbár*	Números
ִים רְבָד	*Devarím*	Deuteronomio

[página 824]

B) בִָנ ים יִא - *Neviím* (Los Profetas)

a) בִָנ ים יִא ם יִנוֹשׁאִר - *Neviím Rishoním* (Los Profetas Primeros)

ַעֲשׁוּהָי	*Yehoshúa*	Josuá

שֹׁפְטִים	*Shoftím*	Jueces
שְׁמוּאֵל א׳	*Shmuel Alef*	Primer libro de Samuel
שְׁמוּאֵל ב׳	*Shmuel Bet*	Segundo libro de Samuel
מְלָכִים א׳	*Melajím Alef*	Primer libro de Reyes
מְלָכִים ב׳	*Melajím Bet*	Segundo libro de Reyes

b) נְבִיאִים אַחֲרוֹנִים - *Neviím Ajaroním* (Los Profetas Postreros)

יְשַׁעְיָה	*Yeshayáh*	Isaías	
יִרְמְיָה	*Yirmeyáh*	Jeremías	
יְחֶזְקֵאל	*Yejezqél*	Ezequiel	
הוֹשֵׁעַ	*Hoshéa*	Oseas	
יוֹאֵל	*Yoél*	Joel	
עָמוֹס	*Amós*	Amós	
עוֹבַדְיָה	*Ovádiah*	Abdías	
יוֹנָה	*Yónah*	Jonás	
מִיכָה	*Míjah*	Miqueas	תְּרֵי עָשָׂר
נַחוּם	*Najúm*	Nahúm	Los Doce
חֲבַקּוּק	*Javaqúq*	Habacuc	
צְפַנְיָה	*Tsefániah*	Sofonías	
חַגַּי	*Jagái*	Hageo	
זְכַרְיָה	*Zejáriah*	Zacarías	
מַלְאָכִי	*Maláji*	Malaquías	

[página 825]

תְּהִלִּים	*Tehilím*	Salmos	
מִשְׁלֵי	*Mishléi*	Proverbios	
אִיּוֹב	*Ióv*	Job	
שִׁיר הַשִּׁירִים	*Shir ha-shirím* Cantar de los Cantares		חמש
רוּת	*Rut*	Rut	מגילות
אֵיכָה	*Eijáh*	Lamentaciones	Cinco
קֹהֶלֶת	*Qohélet*	Eclesiastés	Rollos
אֶסְתֵּר	*Ester*	Ester	
דָּנִיאֵל	*Daniel*	Daniel	
עֶזְרָא	*Ezra*	Esdras	
נְחֶמְיָה	*Nejémiah*	Nehemías	
דִּבְרֵי הַיָּמִים א׳	*Divréi Ha-yamím Alef* Primer libro de Crónicas		
דִּבְרֵי הַיָּמִים ב׳	*Divréi Ha-yamím Bet* Segundo libro de Crónicas		

C) כְּתוּבִים - *Ketuvím* (La Hagiógrafa)

NOTAS:

Biblia Hebrea se dice *Tanáj* o *Tanak* en hebreo. Esta palabra es una sigla formada por las letras iniciales de los nombres de los tres bloques de literatura que forman la Biblia Hebrea: Toráh, Neviím y Ketuvim. A las iniciales TNK se les ha agregado vocales para que se las pueda leer.

Los nombres de los libros de la Torah son *incipit*, es decir, son la primera o una de las primeras palabras con que empieza el libro. Al respecto véase una ampliación en *Hebreo Bíblico*, págs. 73–75.

Los libros de los Profetas Primeros, aunque no tienen ni el contenido ni el estilo de escritos proféticos, fueron obras de los antiguos profetas de los días de Samuel.

Entre los libros de los Profetas Postreros, doce formaron parte de un solo rollo, debido **[página 826]** a su tamaño reducido. A éstos se los conoce como Los Doce. La clasificación de los libros de los Profetas Postreros en Profetas Mayores (los tres primeros) y Profetas Menores (los doce restantes), no es propia de Israel.

Entre los libros de la Hagiógrafa, cinco forman un grupo conocido como los Cinco Rollos por ser escogidos para su lectura durante cinco festividades de Israel:

1) Cantar de los Cantares se lee en los días de la Pascua, debido a sus alusiones al comienzo de la primavera (2:11–13).

2) Rut se lee en los días de Pentecostés, porque su trama se desarrolla en los días de la siega.

3) Lamentaciones se lee en el 9 de Av, porque se refiere a la destrucción de Jerusalén y del Templo.

4) Eclesiastés se lee en los días de Tabernáculos por sus alusiones al carácter cíclico del tiempo que se renueva justamente en los días de Tabernáculos (1:4–8).

5) Ester se lee en los días de Purim por su relación explícita con esta celebración.

Un rollo de pergamino tenía a lo máximo unos 9 metros de longitud. Más de esto afectaba en extremo su manuabilidad. Por eso, libros que tenían más de estas dimensiones eran escritos o copiados en dos rollos. De allí la modalidad de llamar “primer libro” o Alef a la primera mitad y “segundo libro” o Bet a la segunda mitad.

Los tres bloques de literatura que conforman la Biblia Hebrea aparecen en orden cronológico. Sus libros componentes no necesariamente aparecen en el orden cronológico de su producción.

La publicación de nuestra *Biblia Hebrea Sefarad* contribuirá de una manera definitiva a la investigación bíblica.

[página 827]

Listas De Abreviaturas Usadas En El Dhb

A) ABREVIATURAS DE LOS NOMBRES DE LOS LIBROS DE LA BIBLIA

Gén.	Génesis	Ecl.	Eclesiastés
Exo.	Exodo	Cant.	Cantares
Lev.	Levítico		Isa.
Núm.	Números	Jer.	Isaías
Deut.	Deuteronomio	Lam.	Jeremías Lamentaciones
Jos.	Josué	Eze.	Ezequiel
Jue.	Jueces	Dan.	Daniel
Rut	Rut	Ose.	Oseas

1 Sam.	1 Samuel	Joel	Joel
2 Sam.	2 Samuel	Amós	Amós
1 Rey.	1 Reyes	Abd.	Abdías
2 Rey.	2 Reyes	Jon.	Jonás
1 Crón.	1 Crónicas	Miq.	Miqueas
2 Crón.	2 Crónicas	Nah.	Nahúm
Esd.	Esdras	Hab.	Habacuc
Neh.	Nehemías	Sof.	Sofonías
Est.	Ester	Hag.	Hageo
Job	Job	Zac.	Zacarías
Sal.	Salmos	Mal.	Malaquías
Prov.	Proverbios		

B) OTRAS ABREVIATURAS USADAS EN EL DHB

Abs.	Absoluto
Adj.	Adjetivo
Adv.	Adverbio
AR	Arameo
Art.	Artículo
Arq.	Arquitectura
Colect.	Colectivo
Comp.	Comparar
Const.	Constructo
Demost.	Demostrativo
Det.	Determinativo, Artículo definido
[página 828] Euf.	Eufemismo
Fem.	Femenino
Heb.	Hebreo
Idem.	Igual
Impf.	Imperfecto
Impv.	Imperativo
Indef.	Indefinido
Inf.	Infinitivo
Intens.	Intensidad (Plural de intensidad)
Interj.	Interjección
Intrans.	Intransitivo
Jus.	Jusivo
K. B.	Koehler-Baumgartner
Lit.	Literal
Loc.	Locativo
Mas.	Masculino
Metaf.	Metafórico, metafóricamente
Mss.	Manuscritos
Neg.	Negativo
Pág.	Página
Part.	Participio
Pas.	Pasivo
Paus.	Pausa
Perf.	Perfecto
Pers.	Persona
Pl.	Plural

Poet.	Poético
Pref.	Prefijo
Prep.	Preposición
Pron.	Pronombre
Prop.	Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia)
Rel.	Relativo
M. M.	Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto)
Sing.	Singular
Suf.	Sufijo
[página 829] Sust.	Sustantivo
Stutt.	Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia)
TM	Texto Masorético
Trad.	Traducción (Otra trad., Otra traducción)
Ug.	Ugarítico
Vaif.	Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva)
Var.	Variante textual
Vep.	Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva)
Vers.	Versiones

דְּבַר־אֱלֹהֵינוּ יָקוּם לְעוֹלָם

Devár Elohéinu yaqúm le-olám

La Palabra de nuestro Dios permanece para siempre

Exlibris eltropical

Prop. Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia). (ex libris eltropical)

DICCIONARIO
de
IDIOMAS BÍBLICOS
GRIEGO
Nuevo Testamento

James Swanson

Copyright © 1997, Logos Research Systems, Inc.
Todos los derechos reservados.
Segunda edición, 2001

Ex libris eltropical

TABLA DE ABREVIATURAS

Símbolos

†	No se encuentra en la GNT4 en esta forma precisa con inflexión
+	Más referencias en GNT4
*	En los números de Louw-Nida se muestran los títulos de campo/subcampo
2xs, 3xs, etc.	La palabra definida aparece *n* veces en un versículo bíblico particular

Abreviaciones generales

Inglés	Español	Descripción
ANE	OAC	Oriente Antiguo Cercano
BA	AB	Arameo bíblico
BH	HB	Hebreo bíblico
GNT	NTG	Nuevo Testamento griego
ca.	ca.	*circa*, aproximadamente
cj.	cj.	Conjetura
coll.	col.	Colectivo
comm.	com.	comentarios
EB	EB	[Referencia a la Biblia inglesa]
ident	ident	Identificar
interp	interp	interpretación
lit	lit	Literatura
MS	MS	manuscrito
MSS	MSS	manuscritos
MT	TM	Texto Masotérico
oth.	otr.	otras fuentes
passim	passim	aquí y allí (en diferentes sitios)
poss.	pos.	posiblemente
q.v.	q.v.	*quod vide*, (ver allí)
sic	sic	“así escrito a propósito”
terr.	terr.	territorio
v.r. [v.l.]	v.l.	variante de lectura en un manuscrito
w/o	sin	sin

Partes de la oración y funciones semánticas

1cp.	1cp.	primera persona, común, plural
1cs.	1cs.	primera persona, común, singular
1p.	1p.	primera persona
2mp.	2mp.	segunda persona, masculino, plural
2ms.	2ms.	segunda persona, masculino, singular
3fp.	3fp.	tercera persona, femenino, plural
3fs.	3fs.	tercera persona, femenino, singular
3mp.	3mp.	tercera persona, masculino, plural
3ms.	3ms.	tercera persona, masculino, singular

3p.	3p.	tercera persona
3pl.	3pl.	tercera persona, plural
abs.	abs.	absoluto
acc.	acu.	acusativo (el caso del objeto directo)
act.	act.	activo
adj.	adj.	adjetivo o adjetivado
adv.	adv.	adverbio o adverbialmente
alt.	alt.	alternativo
aor1	aor1	primera aorista
art.	art.	artículo
aor2	aor2	segunda aorista
c.	c.	conjunción
comp.	comp.	comparativo
cs.	cs.	constructo
dat.	dat.	dativo
dep.	dep.	deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
dep.mid.	dep.med.	voz media, con significado activo
dep.pass.	dep.pas.	voz pasiva, con significado activo
det.	det.	determinante o determinativo
diff.	dif.	diferencia
ety.	ety.	etimología, etimológicamente
fem.	fem.	femenino
ftn.	nal.	nota al pie
gent.	gent.	gentilicio
ident.	ident.	identificar
impf.	impf.	imperfecto
impv.	impv.	imperativo
imv.	imv.	imperativo
ind.	ind.	indicativo
indecl.	indecl.	indeclinable
indef.	indef.	indefinido
inf.	inf.	infinitivo
inj.	inj.	interjección
interp.	interp.	interpretación
interrog.	interrog.	interrogativo
intrans.	intrans.	intransitivo
l.f.	f.l.	forma del léxico
loc.	loc.	locativo, es decir, en un lugar
masc.	masc.	masculino
masc.pl.	masc.pl.	masculino plural
masc.sing.	masc.sing.	masculino singular
mid.	med.	voz media (por lo general implica participación del agente)
n.	s.	sustantivo, o sustantivos
neu.	neu.	neutro
nom.	nom.	nominativo

num.	num.	numérico
obj.	obj.	objetivo
opt.	opt.	optativo
pass.	pas.	pasivo
pers	pers	personal/persona
pf.	pf.	perfecto
pf2	pf2	perfecto segundo
pl.	pl.	plural
plupf.	plupf.	pluscuanperfecto
poss.	pos.	posesivo
pr.	pr.	propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
prep.	prep.	preposición
pres.	pres.	presente
prn.	prn.	pronombre
pt.	pt.	particular
ptcp.	ptcp.	participio
ref	ref	referencia
rel.	rel.	relativo
sing.	sing.	singular
subj.	subj.	subjetivo
subjnct.	subjnt.	subjuntivo
subst.	sust.	sustantivado
suff.	suf.	sufijo
super.	super.	superlativo
undecl.	undecl.	undeclinable
vb.	vb.	verbo

Traducción de las distintas versiones bíblicas

RVR	Reina Valera 1960
RVA	Reina Valera Actualizada
LBLA	La Biblia de las Américas
NVI	Nueva Versión Internacional
DHH	Dios Habla Hoy
TLA	Traducción al Lenguaje Actual
LXX	Septuaginta
GNT4	Nuevo Testamento Griego, cuarta edición
TR	*Textus Receptus*
Vg	Vulgata

Referencias (bibliografía consultada)

BAGD	Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
DBLAram	Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*
DBLHebr	Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

Jos. Ant.	Josefo, *Antigüedades de los judíos*
GK	Sistema Numérico de Goodrick/Kohlenberger de la *Concordancia exhaustiva* de la *NVI*
LN	Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
Rosenthal	*Gramática de Griego Bíblico* de Rosenthal, F. *A*
Strong	Concordancia de Strong
TDNT	*Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
Thayer	*Léxico Griego-Inglés del Nuevo Testamento* de Thayer

NVI Nueva Versión Internacional

PREFACIO DEL AUTOR

¿Por qué el análisis hebreo de campos lleva un número de campo que corresponde al griego?

Es posible observar que en el *Diccionario de Idiomas Bíblicos* tanto el volumen del hebreo como el del arameo tienen un número que los conecta con el *Léxico Griego-Inglés* de Louw-Nida.

Esta referencia no ha sido incluida para aseverar, sugerir o inferir que el doctor Louw haya aprobado o editado este ejemplar como un vínculo real con los idiomas del Antiguo Testamento; tampoco Logos Research Systems autorizó una conexión entre estos dos trabajos. Estas referencias las asigné en forma personal yo, James A. Swanson. El doctor Louw no tuvo participación en estas decisiones personales. Me hago completamente responsable por la conexión elegida con la estructura de campos de Louw & Nida.

Primeramente permítanme establecer el propósito de la conexión a los campos de LN en forma negativa. La intención no fue sugerir que la estructura de pensamiento del hebreo/arameo y el griego son iguales. No se sugiere que un vocablo en el idioma del Antiguo Testamento es matemáticamente igual en significado (unívoco) a los vocablos griegos. Tampoco se sugiere que la estructura de campo del idioma griego se debería imponer a la estructura de campo de la cultura hebrea. Sin embargo, las conexiones de los campos de LN tampoco son completamente disímiles (ambiguas). Existe por lo menos una conexión analógica entre los campos de significado en el Nuevo Testamento griego y la cultura hebrea/aramea. Muchos de estos campos podrían relacionarse en casi cualquier cultura del mundo; esa es la razón por la cual Louw & Nida fue designado por sus editores como un léxico para traductores.

En primer lugar, los números de campo de Louw & Nida (LN) para los dominios del hebreo se usan principalmente como un método de organización para seguir el rastro de decenas de miles de significados de los vocablos del Antiguo Testamento. Este fue el medio o “el gancho” que se usó para agrupar a miles de diferentes significados de los vocablos hebreos. Consideré que era apropiado usarlo, debido a que era un sistema cabalmente desarrollado por un especialista en traducción de primera línea y un experto en semántica. Según mi experiencia, también lo encontré muy funcional en relación con las áreas generales de experiencias de una cultura.

En segundo lugar, consideré que era una ventaja tener (los así llamados) campos neutrales de significado con todos los términos griegos y hebreos. La armonía de los sistemas permite encontrar información de manera eficiente. Esa es la razón por la cual alfabetizamos muchos de nuestros libros de referencia; así podemos hallar información similar o común con mayor facilidad. Es útil localizar a todos los animales y plantas en ambos Testamentos, etc. En definitiva, es el usuario quien deberá juzgar si hay alguna utilidad en la conexión de áreas de experiencias similares representadas por las culturas y los idiomas griego y hebreo.

Louw y Nida impusieron una estructura de campos lingüísticos moderno sobre la estructura de campos del idioma griego. Fue correcto que así se hiciera, porque no había otro lugar desde donde comenzar esta clase de análisis. Si uno pudiera chasquear los dedos y hacer que una persona de la antigüedad reviviera para proveernos la estructura de campos del griego, indudablemente esa sería la mejor estructura; y lo mismo se aplica a los esfuerzos para el análisis del hebreo/arameo. Las fortalezas o las debilidades que se encuentran en el sistema de campo de Louw y Nida son los mismos que los que se encuentran en el análisis de Swanson.

A medida que trabajé con los miles de vocablos y sus significados, me sentí satisfecho de que el alcance y el rango de las categorías semánticas modernas se adecuaran tan eficazmente. El doctor Louw hizo un excelente trabajo al crear campos y categorías que se adecuan a las áreas generales de experiencia en cualquier cultura y a su respectivo idioma. Muy pocas veces me sentí incómodo con las categorías de LN.

Ocasionalmente encontré pequeñas inconsistencias en la estructura de LN, pero eran en verdad pequeñas, siendo útiles a pesar de ello.

Como ya dije, encontré los campos para el Antiguo Testamento muy funcionales.

¿Necesitamos un campo diferente para los elementos de la tierra (campo 2); para las plantas y los animales (campo 3–4)? ¿Son las palabras que se usan para referirse a las comidas en el Antiguo Testamento un área de experiencia completamente diferente a las palabras para referirse a comidas en el griego (campo 5)? ¿Es el movimiento lineal algo diferente en el hebreo y en el griego (campo 15)? De esta manera podría analizar cada uno de los campos y argumentar que las áreas de experiencia en el Antiguo Testamento no son completamente diferentes, sino más bien analógicamente diferentes. Indudablemente, se pueden realizar algunos retoques para mejorar el trabajo.

Sin duda se deben estudiar y debatir más cuidadosamente algunos campos en el hebreo, en cuanto a su estructura cultural; campos que se ocupan del pensamiento interno (campos 26–32); campos de la realidad y el modo (campos 68–73); y campos a los que de modo general llamaremos gramaticales (campos 89–92).

Este es un trabajo que nunca se ha hecho en el idioma hebreo/arameo. Reconozco que habrá errores y conclusiones equivocadas en la obra. Debiera realizarse un debate saludable acerca de la creación de mejores categorías de campos, tanto para futuros léxicos de campo semántico griego como para el hebreo/arameo. Pero por ahora me aferro al análisis del Antiguo Testamento como un primer paso competente. He invertido miles de horas en el análisis del Léxico de Louw & Nida, hacia el cual tengo una elevada consideración. Sin embargo, podría citar cientos de ejemplos en los cuales LN posiblemente podría modificar el campo de un vocablo individual. Pido que se tenga la misma gracia en la consideración de este análisis del Antiguo Testamento.

También me gustaría mencionar que agradeceré sus comentarios para ediciones posteriores, en el caso de que el significado de un vocablo no esté bien definido en un campo que le haya asignado. Esta clase de libro inductivo es siempre un trabajo en desarrollo y es el contexto el que debería determinar el significado, no el editor. Por lo tanto, puedo ser persuadido por argumentos contextuales.

Agradecemos al doctor Eugene Botha, de UNISA, esta observación enviada mediante un mensaje personal electrónico a Jim Swanson (con fecha 3 de diciembre de 1997). Dicho con modestia, Botha está familiarizado con los temas de semántica y significado. Asumimos toda la responsabilidad por cualquier distorsión, si la hubiere, relativa a su punto de vista. A continuación transcribimos una síntesis de las lúcidas respuestas del doctor Botha a la consulta sobre la pertinencia de las categorías para LN y para trabajos futuros en otros materiales bíblicos:

"Es sin duda cierto que los significados, y la manera con que se atribuyen los significados, están determinados por la cultura y culturalmente condicionados por las percepciones de la realidad. Las categorías usadas por Louw y Nida son en su mayoría campos semánticos que los occidentales usarían y probablemente un habitante del Mediterráneo antiguo construiría los campos semánticos de una manera un tanto diferente. El problema es que en esta época no contamos con habitantes del Mediterráneo antiguo ni con judíos de la antigüedad para que lo hagan; además, hay muy poca investigación disponible en este sentido que pudiera servirnos como guía.

"Pienso que Louw y Nida sencillamente reunieron y, desde SU [énfasis del doctor Botha] perspectiva, decidieron sobre los campos. Esto, sin duda, resulta en alguna medida problemático, pero no tanto como para ser descartado, ya que carecemos de algún otro modelo de este tipo… es verdad que un diccionario de campo semántico hebreo sería en alguna medida diferente de un diccionario griego, *si ambos estuvieran basados en el estudio de hablantes de la lengua materna del mundo antiguo* [énfasis mío]. Sin embargo, no tenemos suficiente investigación disponible sobre la manera en que estas diferentes categorías de antiguos construían sus significados, y sospecho que el trabajo realizado por usted será adecuado y significará un adelanto en la investigación, en tanto usted se refiera a este problema en la introducción y explique con franqueza que opta por las categorías de Louw & Nida debido a que son lo suficientemente generales y abarcadoras como para comenzar."

Dr. James A. Swanson
Enero, 1998

Αα

1 α (*a*): [ver también 270]; ≡ Strong 1; TDNT 1.1—Primera letra del alfabeto griego; se utiliza también como prefijo inseparable: 1. alfa privativa (como in- o a- en español); 2. prefijo que denota intensidad; 3. prefijo de semejanza, colectividad o asociación. Tambien aparece en los títulos de las epístolas que están compuestas por más de un libro, por ejemplo, ΙΩΑΝΝΟΥ Α (*IŌANNOU A*); LN 60.46 **primero** (Rev 1:11 v.l. TR)

2 Ἀαρών (*Aarōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 195; Strong 2; TDNT 1.3—LN 93.1 **Aarón** (Lk 1:5; Ac 7:40; Heb 5:4; 7:11; 9:4+)

3 Ἀβαδδών (*Abaddōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9–11; Strong 3; TDNT 1.4—LN 93.2 **Abadón** (Rev 9:11+)

4 ἀβαρής (*abarēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4—LN 57.225 (persona) **que no supone una carga económica**, (2Co 11:9+)

5 Ἀββά (*Abba*): semítico; ≡ Strong 5; TDNT 1.5—LN 12.12 **Padre** (título para referirse a Dios) utilizado en la oración y en la comunión con Dios (Mk 14:36; Ro 8:15; Gal 4:6+)

6 Ἄβελ (*Habel*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2040; Strong 6—Literalmente, Habel, (en la mayoría de las versiones) **Abel** (Mt 23:35; Lk 11:51; Heb 11:4; 12:24+); LN 93.3

7 Ἀβιά (*Abia*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 23, 31, 32; Strong 7—(en la mayoría de las versiones) **Abías**, Abía (Mt 1:7[2x]; Lk 1:5+); LN 93.4

8 Ἀβιαθάρ (*Abiathar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 59; Strong 8—LN 93.5 **Abiatar** (Mk 2:26+)

9 Ἀβιληνή (*Abilēnē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 9—LN 93.389 **Abilene**, Abilinia (Lk 3:1+)

10 Ἀβιούδ (*Abioud*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 10—LN 93.6 **Abiud**, Abihud (Mt 1:13[2x]+)

11 Ἀβραάμ (*Abraam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 90 también 92; Strong 11; TDNT 1.8—**1.** LN 93.7 **Abraham** (Mt 1:1); **2.** LN 1.16 κόλπος τοῦ Ἀβραάμ (*kolpos tou Abraam*), cielo, literalmente, seno de A. (Lk 16:22+)

12 ἄβυσσος (*abyssos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9333; Strong 12; TDNT 1.9—LN 1.20 **el Abismo**, el lugar más profundo; en algunas versiones "el pozo del abismo" (Lk 8:31; Ro 10:7; Rev 9:1, 2, 11; 11:7; 17:8; 20:1, 3+)

13 Ἄγαβος (*Hagabos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 13—(en la mayoría de las versiones) **Agabo**, Ágabo (Ac 11:28; 21:10+); LN 93.8

14 ἀγαθοεργέω (*agathoergeō*): vb.; ≡ Strong 14; TDNT 1.17—LN 88.3 **hacer el bien** (Ac 14:17; 1Ti 6:18+)

15 ἀγαθοεργός (*agathoergos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 18 + 2041—**uno que hace el bien** (Ro 13:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

16 ἀγαθοποιέω (*agathopoieō*): vb.; ≡ Strong 15; TDNT 1.17—LN 88.3 **hacer el bien**, hacer lo correcto (Lk 6:9, 33[2x], 35; 1Pe 2:15, 20; 3:6, 17; 3Jn 11+)

17 ἀγαθοποιΐα (*agathopoiia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 16; TDNT 1.17—LN 88.3 **buenas obras**, acciones correctas (1Pe 4:19+)

18 ἀγαθοποιός (*agathopoios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 17; TDNT 1.17—

Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
v.l. variante de lectura en un manuscrito
TR *Textus Receptus*
s. sustantivo, o sustantivos
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
masc. masculino
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
adj. adjetivo o adjetivado
[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
fem. Femenino
ex libris eltropical
vb. verbo
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
NA26 Nestle-Aland

LN 88.8 **uno que hace buenas obras**, alguien cuyas acciones son correctas (1Pe 2:14+)

19 ἀγαθός (*agathos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3201, 3202, 3206, 3208; Strong 18; TDNT 1.10—**1.** LN 88.1 **bueno** (cualidades morales en general) (Mt 19:16); **2.** LN 65.20 **bueno** (valor), relativo a diferentes objetos, es decir, tierra (Lk 8:8); **3.** LN 57.110 **generoso** (Mt 20:15); **4.** LN 57.33 τὰ ἀγαθά (*ta agatha*), posesiones Lk 12:18+

20 ἀγαθωσύνη (*agathōsynē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3208; Strong 19; TDNT 1.18—**1.** LN 88.1 **bondad** (Ro 15:14; Gal 5:22; Eph 5:9; 2Th 1:11+); **2.** LN 57.109 **generosidad** (Gal 5:22+), para otra interpretación, ver anterior

21 ἀγαλλίασις (*agalliasis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8262 y 8607; Strong 20; TDNT 1.19—LN 25.132 **gran gozo**, exaltación, alegría trascendente (Lk 1:14, 44; Ac 2:46; Heb 1:9; Jude 24+; Ac 11:28 v.l.)

22 ἀγαλλιάω (*agalliaō*): vb.; ≡ DBLHebr 1635 y 8264; Strong 21; TDNT 1.19—LN 25.133 **estar extremadamente gozoso**, estar lleno de gozo, regocijarse (Mt 5:12; Lk 1:47; 10:21; Jn 8:56; Ac 16:34; 1Pe 1:6; 4:13; Rev 19:7)

23 ἄγαμος (*agamos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o ή (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ Strong 22—LN 34.76 **soltero** (como una condición personal) 1Co 7:8, 11, 32, 34; Mt 22:10 v.l.+

24 ἀγανακτέω (*aganakteō*): vb.; ≡ Strong 23—LN 88.187 **estar indignado**, encolerizado, ofendido, airado (Mt 20:24; 21:15; 26:8; Mk 10:14, 41; 14:4; Lk 13:14+)

25 ἀγανάκτησις (*aganaktēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 24—LN 88.186 (en la mayoría de las versiones) **indignación**, enojo (2Co 7:11+)

26 ἀγαπάω (*agapaō*): vb.; ≡ DBLHebr 170; Strong 25; TDNT 1.21—**1.** LN 25.43 **amar** (Jn 13:34–35); **2.** LN 25.44 **mostrar amor**, demostrar amor (1Jn 3:17); **3.** LN 25.104 **deleitarse en**, amar sobre la base del valor concedido a lo que se ama (Jn 12:43)

27 ἀγάπη (*agapē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 173; Strong 26; TDNT 1.21—**1.** LN 25.43 **amor** (cristiano) (Ro 5:8); **2.** LN 23.28 **Cena de la Comunión**, comida fraternal (Jude 12+)

28 ἀγαπητός (*agapētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3351, 3495; Strong 27; TDNT 1.21—**1.** LN 58.53 **único amor**, único en su especie, especialmente amado, (Mt 3:17); **2.** LN 25.45 **amado**, amigo querido, persona amada (Eph 6:21)

29 Ἁγάρ (*Hagar*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 2057; Strong 28; TDNT 1.55—LN 93.9 **Agar** (Gal 4:24, 25+)

30 ἀγγαρεύω (*angareuō*): vb.; ≡ Strong 29—LN 37.34 **obligar a llevar**, forzar, obligar a servir, es decir, un soldado que obliga a un civil para que haga para él una labor o un servicio forzoso (Mt 5:41; 27:32; Mk 15:21+)

31 ἀγγεῖον (*angeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3998; Strong 30—LN 6.120 **contenedor**, en el contexto, una vasija para el aceite de oliva, generalmente traducido como vasija o frasco (Mt 25:4; 13:48 v.l. NA26+)

32 ἀγγελία (*angelia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9019; Strong 31; TDNT 1.56—LN 33.193 **mensaje**, el contenido de esa comunicación (1Jn 1:5); se infiere que es un mandato cuando va seguido por una cláusula con ἵνα (*hina*) (1Jn 3:11+)

33 ἀγγέλλω (*angellō*): vb.; ≡ DBLHebr 5583; Strong 518; TDNT 1.64—LN 33.189 **informar**, traer noticias, desempeñarse como mensajero (Jn 20:18; 4:51 v.l. NA26+)

34 ἄγγελος (*angelos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4855; Strong 32; TDNT 1.74—**1.** LN 33.195 **mensajero** (Mt 11:10; Mk 1:2; Lk 7:24, 27; 9:52; 2Co 12:7; posiblemente Rev 2–3); **2.** LN 12.28 **ángel**, es decir, una clase de ser que sirve al Señor y actúa como mensajero (Mt 1:20; Lk 1:28 v.l.; 22:43 v.l.)

35 ἄγγος (*angos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.—LN 6.120 **contenedor**, una cesta para el pescado (Mt 13:48+)

ἄγε (*age*): inj. [2P SG PRES IMV ACT] [servido por 72]; ≡ Strong 33—LN 91.13 **mira**, presta atención, ¡oíd! (LBLA, DHH); nota: el traductor puede utilizar cualquier palabra que exhorte al lector a prestar atención (Jas 4:13; 5:1+)

36 ἀγέλη (*agelē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6373; Strong 34—LN 4.8 **piara**, en el contexto, un hato de cerdos (Mt 8:30, 31, 32; Mk 5:11, 13; Lk 8:32, 33+)

---

neu. neutro
inj. interjección
LBLA La Biblia de las Américas
DHH Dios Habla Hoy

37 ἀγενεαλόγητος (*agenealogētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 35; TDNT 1.665—**1.** LN 10.27 **sin registro de sus antepasados**, (en la mayoría de las versiones) “sin genealogía”, sin linaje, sin antepasados, (Heb 7:3+); **2.** LN cf. 12.1–12.42 **ser sobrenatural**, un tipo misterioso de teofanía; “sin linaje”, (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver anterior

38 ἀγενής (*agenēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 36—LN 87.59 **inferior**, insignificante; débil, básico, sin rango, común (1Co 1:28+)

ἅγια (*hagia*), ων (*ōn*), τό (*to*): s.neu. [servido por 41]; ≡ Strong 39—**1.** LN 7.18 **santuario** (Heb 8:2; 9:24+); **2.** LN 7.35 **el lugar santo**, en algunos contextos, el Lugar Santísimo (Heb 9:2, 3, 8, 12, 25; 10:19; 13:11+)

39 ἁγιάζω (*hagiazō*): vb.; ≡ DBLHebr 7727; Strong 37; TDNT 1.111—**1.** LN 53.44 **dedicar**, para el servicio y la lealtad a Dios (1Co 1:2); **2.** LN 88.26 **consagrar**, santificar, hacer que uno tenga la calidad de santo (1Th 5:23); **3.** LN 88.27 **honrar como santo**, santificar, sentir reverencia, considerar como santo (Mt 6:9)

40 ἁγιασμός (*hagiasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 38; TDNT 1.113—LN 53.44 **santificación**, santidad, es decir, dedicación al Señor y / o a la pureza moral (Ro 6:19, 22; 1Co 1:30; 1Th 4:3, 4, 7; 2Th 2:13; 1Ti 2:15; Heb 12:14; 1Pe 1:2+)

ἅγιον (*hagion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 41]; ≡ Strong 39—LN 7.18 **santuario**, un lugar consagrado, en su contexto, el Tabernáculo (Heb 9:1+)

41 ἅγιος (*hagios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj. [ver ἅγια (*hagia*), entre 38–39 y ἅγιον (*hagion*), entre 40–41]; ≡ DBLHebr 5219, 7705, 7731; Strong 40 & 39; TDNT 1.88—**1.** LN 88.24 **santo**, puro (1Pe 1:15–16); **2.** LN 53.46 **dedicado**, consagrado (Mk 6:20); **3.** LN 11.27 οἱ ἅγιοι (*hoi hagioi*), el pueblo de Dios (1Co 6:2; 2Co 13:12; Php 4:22; Rev 18:20+; Rev 22:21 v.l.)

42 ἁγιότης (*hagiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 41; TDNT 1.114—LN 88.25 **santidad**, pureza singular, (Heb 12:10+; 2Co 1:12 v.l.)

43 ἁγιωσύνη (*hagiōsynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 42; TDNT 1.114—**1.** LN 88.25 **santidad**, pureza (Ro 1:4; 2Co 7:1+); **2.** LN 53.45 **dedicación**, consagración (1Th 3:13+)

44 ἀγκάλη (*ankalē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 43—LN 8.28 **brazo curvado**, es decir, el brazo en posición de recibir o sostener algo (Lk 2:28+)

45 ἄγκιστρον (*ankistron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 44—LN 6.10 **anzuelo**, naturalmente con una línea para recuperar la pieza (Mt 17:27+)

46 ἄγκυρα (*ankyra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 45—LN 6.48 **ancla** (Ac 27:29, 30, 40; Heb 6:19+)

47 ἄγναφος (*agnaphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 46—LN 48.8 **nuevo**, sin encoger (paño) (Mt 9:16; Mk 2:21+)

48 ἁγνεία (*hagneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 47; TDNT 1.123—LN 88.29 **pureza**, cualidad de virtud moral (1Ti 4:12; 5:2+; Gal 5:23 v.l.)

49 ἁγνίζω (*hagnizō*): vb.; ≡ DBLHebr 7727; Strong 48; TDNT 1.123—**1.** LN 53.30 **purificar** (ritual), limpiar ceremonialmente (Jn 11:55; Ac 21:24, 26; 24:18+); **2.** LN 88.30 **purificar**, tener virtud moral (Jas 4:8; 1Pe 1:22; 1Jn 3:3+)

50 ἁγνισμός (*hagnismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 49; TDNT 1.124—LN 53.30 **purificación**, mediante el ritual o los ritos ceremoniales (Ac 21:26+)

51 ἀγνοέω (*agnoeō*): vb.; ≡ Strong 50; TDNT 1.115—**1.** LN 28.13 **no saber**, no tener información, ignorar (1Th 4:13; Ac 16:39 v.l.); **2.** LN 30.38 **ignorar**, no prestar atención (1Co 14:38); **3.** LN 32.7 **no entender**, con la implicación de falta de capacidad (2Pe 2:12)

52 ἀγνόημα (*agnoēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 51; TDNT 1.115—LN 88.302 **pecado cometido por ignorancia** (Heb 9:7+)

53 ἄγνοια (*agnoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 52; TDNT 1.116—LN 28.13 **ignorancia**, no tener información (Ac 3:17; 17:30; Eph 4:18; 1Pe 1:14+; 1Pe 2:15 v.l. NA26; 2Pe 2:13 v.l.)

54 ἁγνός (*hagnos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 53; TDNT 1.122—LN 88.28 **puro**, inocente (2Co 7:11; 11:2; Php 4:8; 1Ti 5:22; Tit 2:5; Jas 3:17; 1Pe 3:2; 1Jn 3:3+)

55 ἁγνότης (*hagnotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 54; TDNT 1.124—LN 88.29 **pureza**, sin defecto moral (2Co 6:6; 11:3+)

56 ἀγνῶς (*hagnōs*): adv.; ≡ Strong 55—LN 88.45 **sinceramente**, puramente (Php 1:17+)

57 ἁγνωσία (*agnōsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 56; TDNT 1.116—**1.** LN 28.16 **falta de conocimiento**, estar en un estado de ignorancia (1Co 15:34; 1Pe 2:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 32.7 **incapacidad para entender**, con la implicación de no tener capacidad para comprender (1Co 15:34+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 32.8 **aquello que no se entiende**, lo que no se comprende (1Pe 2:15+), para otra interpretación, ver anterior

58 ἄγνωστος (*agnōstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 57; TDNT 1.119—LN 28.27 **desconocido** (dios), (Ac 17:23+)

59 ἀγορά (*agora*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 58—LN 57.207 **mercado**, el mercado, el lugar de reunión, el centro social de una ciudad (Mt 11:16; 20:3; 23:7; Mk 6:56; Ac 16:19; 17:17)

60 ἀγοράζω (*agorazō*): vb.; ≡ Strong 59; TDNT 1.124—**1.** LN 57.188 **comprar**, devengar, adquirir posesiones (Mt 13:44; 14:15; Rev 13:17); **2.** LN 37.131 **redimir**, obtener la liberación o la libertad de personas (1Co 6:20; 7:23; 2Pe 2:1; Rev 5:9; 14:3, 4+)

61 ἀγοραῖος (*agoraios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 60—**1.** LN 88.251 **holgazán**, ocioso, canalla, es decir, un vago, literalmente, "hombres del mercado" (Ac 17:5+); **2.** LN 56.1 **corte de justicia**, tribunal (Ac 19:38+)

62 ἄγρα (*agra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 61—LN 18.8 **captura** (de pescado), (Lk 5:4, 9+)

63 ἀγράμματος (*agrammatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 62—LN 27.23 **sin educación**, analfabeto, inculto (Ac 4:13+)

64 ἀγραυλέω (*agrauleō*): vb.; ≡ Strong 63—LN 85.64 **quedarse fuera**, acampar, con la implicación de vivir a la intemperie (Lk 2:8+)

65 ἀγρεύω (*agreuō*): vb.; ≡ Strong 64—LN 27.30 **sorprender en un error**, tender una trampa en un intercambio verbal (Mk 12:13+)

66 ἀγριέλαιος (*agrielaios*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 65—LN 3.11 **olivo silvestre**, brote de olivo silvestre (Ro 11:17, 24+)

67 ἄγριος (*agrios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 66—**1.** LN 20.6 **violento**, olas violentas (Jude 13+); **2.** LN cf. 5.20 **miel silvestre**, literalmente, miel del campo (Mt 3:4, Mk 1:6+)

68 Ἀγρίππας (*Agrippas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 67—LN 93.10 **Agripa** (Ac 25:13–26:32 *passim*)

69 ἀγρός (*agros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8441; Strong 68—**1.** LN 1.95 **campo**, para plantar, también para las plantas silvestres (Mt 6:28); **2.** LN 1.87 **el campo**, como opuesto a la ciudad (Mk 5:14; Mk 16:12 v.l.); **3.** LN 1.93 **asentamiento de granjas**, o pequeña aldea (Mk 6:36, 56)

70 ἀγρυπνέω (*agrypneō*): vb.; ≡ Strong 69; TDNT 2.338—**1.** LN 27.57 **estar alerta**, mantenerse despierto, estar en guardia (Mk 13:33; Lk 21:36; Eph 6:18+); **2.** LN 35.41 **cuidar**, vigilar, con la implicación de ocuparse de manera continua y alerta (Heb 13:17+)

71 ἀγρυπνία (*agrypnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 70—LN 23.73 **desvelo**, vigilia (2Co 6:5; 11:27+)

72 ἄγω (*agō*): vb. [ver ἄγε (*age*), entre 35–36]; ≡ Strong 71 & 33—**1.** LN 15.165 **traer**, movimiento directo de un objeto (Mt 21:7); **2.** LN 15.210 **trasladar**, o traer personas o animales (Lk 4:40; Jn 8:3 v.l.); **3.** LN 15.34 **marcharse**, partir (Jn 11:7; Ac 16:11 v.l.); **4.** LN 36.1 **guiar**, dirigir (Ro 8:14); **5.** LN 42.1 **funcionar**, ser operativo, realizar una función de manera activa (Ac 19:38); **6.** LN 67.64 **ocurrir**, suceder (Lk 24:21), para otra interpretación, ver siguiente; **7.** LN 67.79 **pasar tiempo**, estar con alguien durante un espacio de tiempo (Lk 24:21), para otra interpretación, ver anterior

73 ἀγωγή (*agōgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 72; TDNT 1.128—LN 41.3 **comportamiento**, estilo de vida, conducta (2Ti 3:10+)

74 ἀγών (*agōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 73; TDNT 1.135—**1.** LN 39.29 **lucha**, pelea, conflicto, oposición (Php 1:30; Col 2:1; 1Th 2:2; 1Ti 6:12; 2Ti 4:7+); **2.** LN 50.4 **carrera a pie**, con la connotación de lucha y competición (Heb 12:1+)

75 ἀγωνία (*agōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 74; TDNT 1.140—LN 25.283 **tristeza intensa**, angustia, ansiedad (Lk 22:44 v.l.)

76 ἀγωνίζομαι (*agōnizomai*): vb.; ≡ Strong 75; TDNT 1.135; LN 39.29—**1.** LN 50.1 **competir**,

adv. adverbio o adverbialmente

passim aquí y allí (en diferentes sitios)

luchar, pelear, con énfasis en el esfuerzo (1Co 9:25); **2.** LN 68.74 **esforzarse**, luchar por hacer algo con intensidad y esfuerzo (Lk 13:24; Jn 18:36; Col 1:29; 4:12; 1Ti 4:10; 6:12; 2Ti 4:7+)

77 Ἀδάμ (*Adam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 134; Strong 76; TDNT 1.141—LN 93.11 **Adán** (Lk 3:38; Ro 5:14(2x); 1Co 15:22, 45(2x); 1Ti 2:13, 14; Jude 14; Lk 3:33 v.l.+)

78 ἀδάπανος (*adapanos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 77—LN 57.164 **gratuito**, sin costo o pago alguno (1Co 9:18+)

79 Ἀδδί (*Addi*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 78—LN 93.12 **Adi** (Lk 3:28+), Adí, Addí

80 ἀδελφή (*adelphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 295; Strong 79; TDNT 1.144—**1.** LN 10.50 **hermana**, pariente femenina (Jn 11:1; Ac 23:16); **2.** LN 11.24 **compañera en la fe**, mujer en la comunidad de los creyentes (Ro 16:1; 1Co 7:15; Jas 2:15; 2Jn 13)

81 ἀδελφός (*adelphos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 278; Strong 80; TDNT 1.144—**1.** LN 10.49 **hermano**, pariente masculino (Mt 4:18); **2.** LN 11.23 **compañero en la fe**, hombre o mujer, creyente que forma parte de la comunidad de los creyentes (Ro 8:29); **3.** LN 11.25 **paisano judío** (Ac 22:1); **4.** LN 11.57 **compatriota** (Ac 2:29), vése también anterior; **5.** LN 11.89 **vecino** (Mt 5:22) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

82 ἀδελφότης (*adelphotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 81; TDNT 1.144—LN 11.22 **hermandad**, asociación de creyentes con un fuerte sentido de unidad, el término se presta para utilizar un lenguaje inclusivo, de ahí "hermanos", cristianos, la comunidad, la familia de los creyentes (1Pe 2:17; 5:9+)

83 ἄδηλος (*adēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 82—LN 24.95 **que no es evidente**, que no es claro (de una tumba sin identificar, Lk 11:44; señal incierta, 1Co 14:8+)

84 ἀδηλότης (*adēlotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 83—LN 71.20 (en la mayoría de las versiones) **incertidumbre**, poco confiable (1Ti 6:17+)

85 ἀδήλως (*adēlōs*): adv.; ≡ Strong 84—LN 30.65 **sin meta**, inciertamente (1Co 9:26+)

86 ἀδημονέω (*adēmoneō*): vb.; ≡ Strong 85—LN 25.247 **entristecerse**, estar atribulado, estar angustiado (Mt 26:37; Mk 14:33; Php 2:26+)

87 ᾅδης (*hadēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8619; Strong 86; TDNT 1.146—**1.** LN 1.19 **morada de los muertos**, Hades, sepulcro, infierno (Mt 11:23; Lk 10:15; 16:23; Ac 2:27, 31; Rev 1:18; 6:8; 20:13, 14+; Ac 2:24 v.l.); **2.** LN 23.108 **muerte** (1Co 15:55 v.l.+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 12.50 πύλαι ᾅδου (*pylai hadou*), la muerte como poder sobrenatural e impersonal, o como es probable, circunlocución para referirse a Satanás, literalmente "las puertas del Hades" (Mt 16:18)

88 ἀδιάκριτος (*adiakritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 87; TDNT 3.950—LN 88.242 **imparcial** (RVA, NVI, DHH), es decir, sin prejuicios; sin vacilación (LBLA), sin variación, incertidumbre (RVR), inconsistencia, franco (Jas 3:17+)

89 ἀδιάλειπτος (*adialeiptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 88—LN 68.55 **continuamente**, constante, incesante (Ro 9:2; 2Ti 1:3+)

90 ἀδιαλείπτως (*adialeiptōs*): adv.; ≡ Strong 89—LN 68.55 **continuamente**, constantemente, incesantemente (Ro 1:9; 1Th 1:2; 2:13; 5:17+)

91 ἀδιαφθορία (*adiaphthoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 90—**sinceridad**, integridad (Tit 2:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

92 ἀδικέω (*adikeō*): vb.; ≡ Strong 91; TDNT 1.157—**1.** LN 20.25 **herir**, dañar (Lk 10:19; Ac 7:26; 2Pe 2:13; Rev 2:11; 6:6; 7:2, 3; 9:4, 10, 19; 11:5); **2.** LN 88.22 **actuar injustamente**, causar daño (Ac 25:10; 1Co 6:7; 7:12; Gal 4:12; Col 3:25); **3.** LN 88.128 **maltratar**, actuando injustamente contra alguien (Mt 20:13; Ac 7:24, 27), para otra interpretación, ver anterior. Nota: hay superposición entre versículos y entradas

93 ἀδίκημα (*adikēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 92; TDNT 1.161—LN 88.23 **acto injusto**, un crimen (Ac 18:14; 24:20; Rev 18:5+)

94 ἀδικία (*adikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2805, 6411; Strong 93; TDNT 1.153—LN 88.21 **hecho injusto**, iniquidad, maldad, agravio (Ro 1:29; 3:5; 1Co 13:6; Heb 8:12; 1Jn 1:9; 5:17; Mt 23:25 v.l.)

95 ἀδικοκρίτης (*adikokritēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 94 + 2923—**juez injusto** (Tit 1:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

RVA Reina Valera Actualizada
NVI Nueva Versión Internacional
RVR Reina Valera 1960

96 ἄδικος (*adikos*), ον (*on*): adj. [ver ἄδικος (*adikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), entre 96–97]; ≡ DBLHebr 2805, 6411, 9214; Strong 94; TDNT 1.149—LN 88.20 **injusto**, malvado (Lk 16:11; Ro 3:5; Heb 6:10)

ἄδικος (*adikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 96]; ≡ Strong 94—LN 11.20 **incrédulo**, persona no justa (Mt 5:45; Lk 18:11; Ac 24:15; 1Co 6:1, 9; 1Pe 3:18; 2Pe 2:9)

97 ἀδίκως (*adikōs*): adv.; ≡ DBLHebr 9214; Strong 95—LN 88.20 **injustamente**, inmerecidamente (1Pe 2:19+; 2:23 v.l. NA26)

Ἀδμί (*Admi*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Admi** (Lk 3:33 v.l.); no se encuentra en LN

98 Ἀδμίν (*Admin*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.13 **Admín** (Lk 3:33+)

99 ἀδόκιμος (*adokimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 96; TDNT 2.255—**1.** LN 88.111 **malo**, rechazado, que no está en consonancia con lo correcto; depravado (RVR, RVA); reprobado (LBLA, NVI), corrupto, sin discernimiento, inaceptable (Ro 1:28+); **2.** LN 65.13 **indigno**, inútil, literalmente, que no pasa la prueba, rechazado, desaprobado (1Co 9:27; 2Co 13:5, 6, 7; 2Ti 3:8; Tit 1:16; Heb 6:8+)

100 ἄδολος (*adolos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 97—LN 79.98 **puro**, no adulterado (1Pe 2:2+)

101 Ἀδραμυττηνός (*Adramyttēnos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 98—**adramitena, de Adramitio** (Ac 27:2+); LN 93.390

102 Ἀδρίας (*Adrias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 99—LN 93.391 **Mar Adriático** (Ac 27:27+)

103 ἀδρότης (*hadrotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 100—LN 59.60 **abundancia**, liberalidad: ofrenda generosa, (LBLA, NVI) ofrenda abundante (RVR, RVA), suma importante (2Co 8:20+)

104 ἀδυνατεῖ (*adynatei*), ἀδυνατέω (*adynateō*): vb.; ≡ Strong 101; TDNT 2.284—LN 71.3 (en la forma impersonal) **es imposible** (Mt 17:20; Lk 1:37+)

105 ἀδύνατος (*adynatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 102; TDNT 2.284—**1.** LN 74.22 **incapaz**, imposibilitado (Ac 14:8; Ro 8:3; 15:1+); **2.** LN 71.3 **imposible**, no ser posible (Mt 19:26; Mk 10:27; Lk 18:27; Heb 6:4, 18; 10:4; 11:6+)

ἀδυσβάστακτος (*adysbastaktos*), ον (*on*): adj.—(tomando la alfa privativa como intensiva, que es lo que favorece el contexto), *muy* difícil de sobrellevar (Mt 23:4 v.l.); no se encuentra en LN

106 ᾄδω (*adō*): vb.; ≡ DBLHebr 8876; Strong 103; TDNT 1.163—LN 33.109 **cantar**, interpretar una melodía con las cuerdas vocales (Eph 5:19; Col 3:16; Rev 5:9; 14:3; 15:3+)

107 ἀεί (*aei*): adv.; ≡ Strong 104—LN 67.86 **siempre**, constantemente, continuamente (Ac 7:51; 2Co 4:11; 6:10; Tit 1:12; Heb 3:10; 1Pe 3:15; 2Pe 1:12+)

108 ἀετός (*aetos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5979; DBLAram 10495; Strong 105—LN 4.42 **águila** (Rev 4:7; 8:13; 12:14+) **buitre** (Mt 24:28; Lk 17:37+) nota: estas distinciones se deducen por el contexto

109 ἄζυμος (*azymos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5174; Strong 106; TDNT 2.902—LN 5.13 **sin levadura**, no leudado (1Co 5:7, 8+); (la fiesta) de los panes sin levadura (Mt 26:17; Mk 14:1, 12; Lk 22:1, 7; Ac 12:3; 20:6+)

110 Ἀζώρ (*Azōr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 107—LN 93.14 **Azor** (Mt 1:13, 14+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

111 Ἄζωτος (*Azōtos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 108—LN 93.392 **Azoto** (Ac 8:40+)

112 ἀηδία (*aēdia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**enemistad**, literalmente, desagrado (Lk 23:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

113 ἀήρ (*aēr*), έρος (*eros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 109; TDNT 1.165—**1.** LN 1.6 **aire**, espacio que se encuentra inmediatamente por encima de la superficie terrestre (Ac 22:23; Rev 9:2+); **2.** LN 2.2 **aire**, es decir, aquello que se percibe como sustancia inmaterial (1Co 9:26+); **3.** LN 1.7 **cielo**, espacio habitado y controlado por poderes (Eph 2:2; 1Th 4:17; Rev 16:17+); **4.** LN 12.44 ἄρχων τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος (*archōn tēs exousias tou aeros*), poder sobrenatural (Eph 2:2+), para un enfoque diferente, ver anterior; **5.** LN cf. 32.19–32.23 λαλεῖν εἰς ἀέρα (*lalein eis aera*), comunicación ininteligible (1Co 14:9+), nota: es posible

gent. gentilicio

DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*

que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

114 ἀθανασία (*athanasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 110; TDNT 3.22—LN 23.126 **inmortalidad**, estado de no ser afectado por la muerte o deterioro del cuerpo (1Co 15:53, 54; 1Ti 6:16+)

115 ἀθάνατος (*athanatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2288 + 1—**inmortal** (1Ti 1:17 v.l.); no se encuentra en LN

116 ἀθέμιτος (*athemitos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 111; TDNT 1.166—**1.** LN 13.144 **prohibido**, ilegal, contrario a la ley (Ac 10:28+); **2.** LN 88.143 **repugnante**, detestable (1Pe 4:3+)

117 ἄθεος (*atheos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 112; TDNT 3.120—LN 12.2 **sin Dios**, que no tiene relación alguna con Dios (Eph 2:12+)

118 ἄθεσμος (*athesmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD, LN, GD, adj.]; ≡ Strong 113; TDNT 1.167—LN 88.141 **el inicuo**, el malvado (RVA, RVR, TLA, DHH), hombres libertinos (LBLA), perversos, (NVI), personas viles, sociedad inicua (2Pe 2:7; 3:17+)

119 ἀθετέω (*atheteō*): vb.; ≡ Strong 114; TDNT 8.158—**1.** LN 31.100 **rechazar**, no confiar en, apartar (Mk 6:26; Lk 10:16; Jn 12:48; 1Co 1:19; 1Th 4:8; 1Ti 5:12+); **2.** LN 76.24 **considerar como inválido**, rehusar reconocer la validez de algo (Mk 7:9; Lk 7:30; Heb 10:28; Gal 2:21; 3:15; Jude 8+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

120 ἀθέτησις (*athetēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 115; TDNT 8.158—**1.** LN 76.24 **anulación**, dejar de lado una norma (Heb 7:18+); **2.** LN 13.36 **remoción**, abolir (Heb 9:26+)

121 Ἀθῆναι (*Athēnai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 116—LN 93.393 **Atenas** (Ac 17:15, 16; 18:1; 1Th 3:1+)

122 Ἀθηναῖος (*Athēnaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent. [ver Ἀθηναῖος (*Athēnaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 117—LN 93.394 **ateniense** (Ac 17:22+)

Ἀθηναῖος (*Athēnaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 122]; ≡ Strong 117—LN 93.395 **alguien de Atenas** (Ac 17:21+)

123 ἀθλέω (*athleō*): vb.; ≡ Strong 118; TDNT 1.167—LN 50.2 **participar en una competencia**, tomar parte en una competencia atlética (2Ti 2:5$^{(2x)}$+)

124 ἄθλησις (*athlēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 119; TDNT 1.167—**1.** LN 50.3 **lucha**, competencia, conflicto (Heb 10:32+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 74.13 **desafío**, prueba de la capacidad de una persona (Heb 10:32+), para otra interpretación, ver anterior

125 ἀθροίζομαι (*athroizomai*), ἀθροίζω (*athroizō*): vb.—LN 15.129 **congregarse**, reunirse (Lk 24:33+)

126 ἀθυμέω (*athymeō*): vb.; ≡ Strong 120—LN 25.292 **estar descorazonado**, estar desanimado (Col 3:21+)

127 ἀθῷος (*athōos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5927, 5929; Strong 121—LN 88.316 αἷμα ἀθῷον (*haima athōon*), persona inocente, alguien sin culpa; literalmente, (en la mayoría de las versiones) sangre inocente (Mt 27:4, 24+)

128 αἴγειος (*aigeios*), εία (*eia*), ειον (*eion*): adj.; ≡ Strong 122—LN 4.20 **de una cabra**, en el contexto relativo a ese tipo de piel, es decir, piel de cabra (Heb 11:37+)

129 αἰγιαλός (*aigialos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 123—LN 1.63 **orilla**, la playa de un lago u océano (Mt 13:2, 48; Jn 21:4; Ac 21:5; 27:39, 40+)

130 Αἰγύπτιος (*Aigyptios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.pr.gent. [ver Αἰγύπτιος (*Aigyptios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 5212, 5213; Strong 124—LN 93.396 **egipcio** (Ac 7:22+)

Αἰγύπτιος (*Aigyptios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 130]; ≡ DBLHebr 5212, 5213; Strong 124—LN 93.397 **hombre egipcio** (Ac 7:24, 28; 21:38; Heb 11:29+)

131 Αἴγυπτος (*Aigyptos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 5191, 5213; Strong 125—LN 93.398 **Egipto** (Mt 2:13; Ac 2:10; 7:9; Heb 3:16; 8:9; 11:26; Rev 11:8)

132 ἀΐδιος (*aidios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 126; TDNT 1.168—LN 67.96 **eterno**, que permanece para siempre, sin fin (Ro 1:20; Jude 6+)

GD Léxico de *Gingrich y Danker*
TLA Traducción al Lenguaje Actual
pl. plural

133 αἰδώς (*aidōs*), οῦς (*ous*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 127; TDNT 1.169—LN 88.49 **modestia**, decencia (1Ti 2:9+; Heb 12:28 v.l. BAGD)

134 Αἰθίοψ (*Aithiops*), οπος (*opos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 3932, 3934; Strong 128—LN 93.399 **etíope** (Ac 8:27$^{(2x)}$+)

135 αἷμα (*haima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1947; Strong 129; TDNT 1.172—**1.** LN 8.64 **sangre**, fluido vital de color rojo presente en humanos y animales (Mk 5:25; Lk 22:44 v.l.); **2.** LN 23.107 **muerte** (Mt 27:25); **3.** LN 20.83–84 **matar** (Mt 23:30, 35; Ro 3:15); **4.** LN 23.112 **morir como sacrificio** (Mt 26:28); **5.** LN 23.182 **hemorragia vaginal** (Mk 5:25, 29; Lk 8:43, 44); **6.** LN 9.14 σὰρξ καὶ αἷμα (*sarx kai haima*), ser humano, alguien que pertenece a la raza humana, literalmente, carne y sangre (Mt 16:17; 1Co 15:50; Gal 1:16; Eph 6:12; Heb 2:14+); **7.** LN 9.15 κοινωνέω αἵματος καὶ σαρκός (*koinōneō haimatos kai sarkos*), ser una persona, un ser de carne y hueso (Heb 2:14+)

136 αἱματεκχυσία (*haimatekchysia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 130; TDNT 1.176—LN 23.183 **causar un flujo de sangre**, derramar, verter sangre (Heb 9:22+)

137 αἱμορροέω (*haimorroeō*): vb.; ≡ Strong 131—LN 23.181 **sangrar**, (vaginal) hemorragia (Mt 9:20+)

138 Αἰνέας (*Aineas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 132—LN 93.15 **Eneas** (Ac 9:33, 34+)

139 αἴνεσις (*ainesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9335 y 9343; Strong 133—LN 33.354 **alabanza** (Heb 13:15+)

140 αἰνέω (*aineō*): vb.; ≡ DBLHebr 2146; Strong 134; TDNT 1.177—LN 33.354 **alabar** (Lk 2:13, 20; 19:37; Ac 2:47; 3:8, 9; Ro 15:11; Rev 19:5+; Lk 24:53 v.l.)

141 αἴνιγμα (*ainigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 135; TDNT 1.178—**1.** LN 32.21 **enigma**, acertijo (1Co 13:12+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 24.37 (en la mayoría de las versiones) **imagen oscura**, un pobre reflejo, una imagen poco definida (1Co 13:12+), para otra interpretación, ver anterior

142 αἶνος (*ainos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 136; TDNT 1.177—LN 33.354 **alabanza** (Mt 21:16; Lk 18:43+)

143 Αἰνών (*Ainōn*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 137—LN 93.400 **Enón**, Ainón (Jn 3:23+)

144 αἴξ (*aix*), αἰγός (*aigos*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. *y* fem.—**cabra** (Lk 15:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

145 αἱρέομαι (*haireomai*): vb.; ≡ Strong 138; TDNT 1.180—**1.** LN 30.86 **seleccionar**, preferir (Php 1:22+); **2.** LN 30.91 **escoger**, con el propósito de mostrar un favor especial (2Th 2:13; Heb 11:25+)

146 αἵρεσις (*hairesis*), έσεως (*eseōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 139; TDNT 1.180—**1.** LN 11.50 **partido religioso**, secta (Ac 5:17; 15:5; 24:5, 14; 26:5; 28:22+); **2.** LN 33.241 **falsa enseñanza**, herejía (2Pe 2:1+); **3.** LN 63.27 **división**, bando, grupo separado (1Co 11:19; Gal 5:20+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada que haya superposición de entradas y versículos

147 αἱρετίζω (*hairetizō*): vb.; ≡ Strong 140; TDNT 1.184—LN 30.91 **escoger**, seleccionar para un favor especial (Mt 12:18+)

148 αἱρετικός (*hairetikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 141; TDNT 1.184—LN 39.17 **que causa divisiones** (RVR, LBLA, RVA, NVI, DHH) que forma bandos, contencioso, hereje (Tit 3:10+)

149 αἴρω (*airō*): vb. [ver también ἆρον (*aron*), entre 768–769]; ≡ DBLHebr 5951; Strong 142; TDNT 1.185—**1.** LN 15.203 **cargar**, tomar, llevar (Mk 6:29; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 20.43 **destruir** (Jn 11:48); **3.** LN 20.65 **ejecutar** (Lk 23:18); **4.** LN 57.218 **retirar**, dinero (Lk 19:21); **5.** LN 90.96 αἴρω ἀπό (*airō apo*), causar que deje de experimentar, literalmente, quitar de (Mt 21:43); **6.** LN 24.83 αἴρω τὸν σταυρόν (*airō ton stauron*), sufrir hasta la muerte, literalmente, tomar la cruz (Mk 8:34); **7.** LN 30.36 αἴρω τὴν ψυχήν τινος (*airō tēn psychēn tinos*), mantener en suspenso, literalmente, levantar el alma de alguien (Jn 10:24+)

150 αἰσθάνομαι (*aisthanomai*): vb.; ≡ Strong 143; TDNT 1.187—LN 32.28 **capaz de comprender**, de captar mentalmente (Lk 9:45+)

151 αἴσθησις (*aisthēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1981; Strong 144; TDNT 1.187—LN 32.28 **tener la capacidad de comprender**, tener percepción, tener discernimiento (Php 1:9+)

152 αἰσθητήριον (*aisthētērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 145; TDNT 1.187—LN 32.28 **capacidad de comprender**, facultad para distinguir la verdadera naturaleza de algo (Heb 5:14+)

153 αἰσχροκερδής (*aischrokerdēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 146—LN 25.26 **desvergonzadamente codicioso**, que busca dinero o bienes deshonestos (1Ti 3:8; Tit 1:7; 1Ti 3:3 v.l. NA26+)

154 αἰσχροκερδῶς (*aischrokerdōs*): adv.; ≡ Strong 147—LN 25.26 **desvergonzadamente codicioso**, que ambiciona dinero (1Pe 5:2+)

155 αἰσχρολογία (*aischrologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 148—LN 33.33 **conversación sucia**, lenguaje soez; palabras groseras, lenguaje obsceno (Col 3:8+)

156 αἰσχρός (*aischros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8273; Strong 150 & 149; TDNT 1.189—LN 88.150 **vergonzoso**, indecoroso (1Co 11:6; 14:35; Eph 5:12; Tit 1:11+)

157 αἰσχρότης (*aischrotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 151; TDNT 1.189—**1.** LN 88.149 **comportamiento indecente** (Eph 5:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 33.33–33.34 **vocabulario inmundo**, obscenidades (LBLA), lenguaje sucio, palabras indecentes (NVI, DHH), (Eph 5:4+), para otra interpretación, ver anterior

158 αἰσχύνη (*aischynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 152; TDNT 1.189—**1.** LN 25.189 **vergüenza** (Lk 14:9; Heb 12:2; Rev 3:18+); **2.** LN 25.191 **aquello que causa vergüenza** (Php 3:19+); **3.** LN 88.149 **conducta indecente** (2Co 4:2; Jude 13+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

159 αἰσχύνομαι (*aischynomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1017; Strong 153; TDNT 1.189—LN 25.190 **estar avergonzado** (Lk 16:3; 2Co 10:8; Php 1:20; 1Pe 4:16; 1Jn 2:28+)

160 αἰτέω (*aiteō*): vb.; ≡ DBLHebr 8626; Strong 154; TDNT 1.191—LN 33.163 **pedir**, solicitar; en algunos contextos, exigir (Mt 7:7; 27:20; Lk 23:23; Jn 16:24; Ac 3:2; Col 1:9; Jas 1:5; 4:2; 1Pe 3:15; 1Jn 5:14)

161 αἴτημα (*aitēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 155; TDNT 1.193—LN 33.164 **una solicitud**, requerimiento (Lk 23:24; Php 4:6; 1Jn 5:15+)

162 αἰτία (*aitia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 156—**1.** LN 89.15 **motivo** o causa de un suceso o estado (Ac 28:20); **2.** LN 56.4 **razón para una acusación**, como base para una acusación legal ante un tribunal (Jn 18:38), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 56.5 **acusación** (Mt 27:37); **4.** LN 88.315 **culpa** (Jn 18:38), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 89.1 **relación**, entre dos objetos, personas o acontecimientos (Mt 19:10)

163 αἰτίαμα (*aitiama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 157—**cargo**, acusación legal (Ac 25:7 v.l. TR); no se encuentra en LN

164 αἰτιάομαι (*aitiaomai*): vb.—**presentar cargos**, culpar, acusar (Ro 3:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

αἴτιον (*aition*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 165]; ≡ Strong 158—**1.** LN 89.15 **razón** o causa de un suceso o estado (Ac 19:40+); **2.** LN 88.315 **culpabilidad** (Lk 23:4, 14, 22+), para otra interpretación de estos versículos, ver anterior

165 αἴτιος (*aitios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [ver αἴτιον (*aition*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 159 & 158—LN 89.15 **razón**, base, fuente (Heb 5:9+)

166 αἰτίωμα (*aitiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 157—LN 56.5 **acusación**, (legal) cargo (Ac 25:7+)

167 αἰφνίδιος (*aiphnidios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 160—LN 67.113 **inmediato**, relativo a un período de tiempo muy breve; repentino, en seguida, con la implicación de un suceso inesperado (Lk 21:34; 1Th 5:3+)

168 αἰχμαλωσία (*aichmalōsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1583, 1661, 8660, 8664, 8669; Strong 161; TDNT 1.195—LN 55.23 **cautividad** (Eph 4:8; Rev 13:10$^{(2x)}$+; Heb 7:1 v.l. NA26)

169 αἰχμαλωτεύω (*aichmalōteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 8647; Strong 162; TDNT 1.195—LN 55.24 **llevar cautivo** (Eph 4:8+; 2Ti 3:6 v.l. NA26), nota: las versiones bíblicas presentan diferencias en la traducción

170 αἰχμαλωτίζω (*aichmalōtizō*): vb.; ≡ Strong 163; TDNT 1.195—**1.** LN 55.24 **llevar cautivo**, tomar prisionero (Lk 21:24+); **2.** LN 37.29 **tomar el control de**, como extensión figurativa de la entrada anterior (2Ti 3:6; 2Co 10:5; Ro 7:23+)

171 αἰχμάλωτος (*aichmalōtos*), ώτου (*ōtou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 164; TDNT 1.195—LN 55.25 **cautivo**, prisionero (Lk 4:18+)

172 αἰών (*aiōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6409; Strong 165; TDNT 1.197—**1.** LN 67.143 **era**, unidad de tiempo que hace referencia a una etapa concreta de la historia (Mt 12:32); **2.** LN 1.2 **universo** (Heb 1:2); **3.** LN 41.38 **sistema mundial**, prácticas y estándares de aquellos que se encuentran sin Dios (1Co 3:18); **4.** LN 67.25 **hace mucho tiempo** atrás (Lk 1:70); **5.** LN 67.95 **para siempre**, eterno, sin fin (Rev 22:5); **6.** LN 12.24 ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου (*ho theos tou aiōnos toutou*), el Diablo, literalmente, el dios de este mundo (2Co 4:4); **7.** LN 11.16 **la gente no religiosa** (Lk 16:8), nota: para un estudio más completo, ver el índice de LN

173 αἰώνιος (*aiōnios*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6409; Strong 166; TDNT 1.208—**1.** LN 67.96 **eterno**, una duración ilimitada de tiempo (Ro 16:26; Mk 16: final más corto v.l.); **2.** LN 67.133 **desde el principio de los tiempos**, tiempo (largo tiempo atrás), (Ro 16:25)

174 ἀκαθαρσία (*akatharsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3240; Strong 167; TDNT 3.427—**1.** LN 88.261 **inmoralidad**, impureza sexual (Ro 1:24; 6:19; 2Co 12:21; Gal 5:19; Eph 4:19; 5:3; Col 3:5; 4:7+); **2.** LN 79.54 **inmundo**, impuro, cosas impuras (Mt 23:27; 1Th 2:3+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

175 ἀκαθάρτης (*akathartēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 168—**inmundicia**, impureza sexual (Rev 17:4+ v.l. TR); no se encuentra en LN

176 ἀκάθαρτος (*akathartos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3237, 3238; Strong 169; TDNT 3.427—**1.** LN 53.39 **inmundo** (en el sentido religioso), impuro, inmundo (Ac 10:14, 28; 11:8; 1Co 7:14; 2Co 6:17; Eph 5:5; Rev 17:4; 18:2 (2x)); **2.** LN 12.39 πνεῦμα ἀκάθαρτον (*pneuma akatharton*), espíritu inmundo, espíritu maligno (Mt 10:1)

177 ἀκαιρέομαι (*akaireomai*): vb.; ≡ Strong 170; TDNT 3.462—LN 67.7 **falta de oportunidad**, no tener ocasión de (Php 4:10+)

178 ἀκαίρως (*akairōs*): adv.; ≡ Strong 171; TDNT 3.462—LN 67.8 **desfavorable**, (en la mayoría de las versiones) fuera de tiempo, inconveniente, no oportuno (NVI, DHH), mal recibido, (2Ti 4:2+)

179 ἄκακος (*akakos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 172; TDNT 3.482—**1.** LN 88.2 **sin falta**, sin mancha, inocente (Heb 7:26+); **2.** LN 31.34 **cándido**, ingenuo (Ro 16:18+)

180 ἄκανθα (*akantha*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 173—LN 3.17 **planta de espino**, arbusto con espinas (Mt 7:16; Mk 4:7, 18; Jn 19:2; Heb 6:8)

181 ἀκάνθινος (*akanthinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 174—LN 3.18 **con espinas** (Mk 15:17; Jn 19:5+)

182 ἄκαρπος (*akarpos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 175; TDNT 3.616—**1.** LN 23.202 **sin fruto**, estéril, que no lleva fruto (Mt 13:22; Mk 4:19; Jude 12+); **2.** LN 65.34 **inútil**, improductivo; extensión figurativa de la entrada anterior (1Co 14:14; Eph 5:11; Tit 3:14; 2Pe 1:8+)

183 ἀκατάγνωστος (*akatagnōstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 176; TDNT 1.714—LN 33.415 **inculpable**, no condenado, irreprochable (Tit 2:8+)

184 ἀκατακάλυπτος (*akatakalyptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 177—LN 79.116 **descubierta**, (cabeza), (1Co 11:5, 13+)

185 ἀκατάκριτος (*akatakritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 178; TDNT 3.952—LN 56.19 **sin un juicio adecuado**, sin contar con un proceso judicial apropiado, con la implicación de que por ese motivo uno no es condenado (Ac 16:37; 22:25+)

186 ἀκατάλυτος (*akatalytos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 179; TDNT 4.338—LN 13.47 **que no se puede acabar**, literalmente, indestructible, por tanto incapaz de tener fin (Heb 7:16+)

187 ἀκατάπαστος (*akatapastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 180—**incesante**, literalmente, inquieto 2Pe 2:14 v.l. NA26; nota: este significado está basado en la suposición de que se trata de una forma distinta de ortogrfía de la entrada 188. Otras asunciones etimológicas traerían aparejadas conclusiones semánticas distintas; no se encuentra en LN

188 ἀκατάπαυστος (*akatapaustos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 180—LN 68.56 **que nunca se detiene**, sin fin, incesante, literalmente, inquieto (2Pe 2:14+)

189 ἀκαταστασία (*akatastasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 181; TDNT 3.446—**1.** LN 39.34

rebelión, insurrección desordenada (Lk 21:9; 1Co 14:33; 2Co 12:20; Jas 3:16+); **2.** LN 39.36 **revuelta**, desorden violento (2Co 6:5)

190 ἀκατάστατος (*akatastatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 182; TDNT 3.447—LN 37.32 **sin control**, inestable (Jas 1:8; 3:8+)

191 ἀκατάσχετος (*akataschetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 183—**incontrolable** (ira), (Jas 3:8 v.l.); no se encuentra en LN

192 Ἀκελδαμάχ (*Hakeldamach*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 184—**Acéldama**, (Ac 1:19+), Hacéldama (DHH); LN 93.401

193 ἀκέραιος (*akeraios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 185; TDNT 1.209—LN 88.32 **puro**, inocente, literalmente, sin mezcla (Mt 10:16; Ro 16:19; Php 2:15+)

194 ἀκηδεμονέω (*akēdemoneō*): vb.—**estar angustiado**, estar ansioso, estar atribulado (Mk 14:33 v.l. NA26) nota: posiblemente se trate de un error de ortografía, basado en la duplicación sónica de la κ (*k*), en ἐκθαμβέω (*ekthambeō*), que precede a esta palabra; no se encuentra en LN

195 ἀκλινής (*aklinēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 186—LN 31.80 **firmemente**, es decir, inquebrantable, sin fluctuar (Heb 10:23+)

196 ἀκμάζω (*akmazō*): vb.; ≡ Strong 187—LN 23.197 **maduro**, estar o llegar a estar maduro (Rev 14:18+)

197 ἀκμήν (*akmēn*): adv.; ≡ Strong 188—LN 67.128 **aún, todavía**, aunque (Mt 15:16+; Heb 5:13 v.l. NA26)

198 ἀκοή (*akoē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 189; TDNT 1.221—**1.** LN 24.52 **oído** (Heb 4:2); **2.** LN 24.53 **capacidad de oír**, la facultad de oír (1Co 12:17); **3.** LN 24.57 **lo que se oye**, es decir, el mensaje (Ro 10:16); **4.** LN 33.213 **noticia**, informe, información (Mt 4:24); **5.** LN 31.56 **prestar atención a**, responder (2Ti 4:4); **6.** LN 24.63 **escuchar con atención**, literalmente, oír de oído (Mt 13:14; Ac 28:26+); **7.** LN 25.11 **deseoso de escuchar**, literalmente, tener comezón de oídos (2Ti 4:3+); **8.** LN 24.69 **llegar a ser capaz de oír**, literalmente, abrir los oídos (Mk 7:35+); **9.** LN 24.55 **hacer oír**, literalmente, llevar a los oídos (Ac 17:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **10.** LN 33.92 **hablar acerca de**, llamar la atención sobre algo de una manera informal (Ac 17:20+), para otra interpretación, ver anterior; **11.** LN 32.47 **lento para entender** (Heb 5:11+)

199 ἀκολουθέω (*akoloutheō*): vb.; ≡ Strong 190; TDNT 1.210—**1.** LN 15.144 **ir/venir detrás**, seguir (Mk 11:9); **2.** LN 15.156 **acompañar como seguidor** (Mt 4:25); **3.** LN 36.31 **ser un discípulo** (Mk 1:18)

200 ἀκουστός (*akoustos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 191; TDNT 1.216—**audible**, que se escucha (Ac 1:11 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

201 ἀκούω (*akouō*): vb.; ≡ DBLHebr 9048; Strong 191—**1.** LN 24.52 **oír** (Rev 18:22; Mk 16:11 v.l.; Jn 8:9 v.l.); **2.** LN 24.58 **ser capaz de oír**, en contraste con ser sordo (Mt 11:5); **3.** LN 33.212 **recibir noticias**, normalmente de forma verbal (Mk 6:29); **4.** LN 31.56 **prestar atención a**, creer y responder (Mt 18:15); **5.** LN 36.14 **obedecer**, oír y hacer conforme a lo que se ha escuchado (Mt 17:5); **6.** LN 32.1 **comprender**, aprehender (Mk 4:33); **7.** LN 56.13 **escuchar un caso legal** (Jn 7:51); **8.** LN 24.63 ἀκοῇ ἀκούω (*akoē akouō*), escuchar con atención (Mt 13:14; Ac 28:26+); **9.** LN 24.67 ἀκούω εἰς τὸ οὖς (*akouō eis to ous*), escuchar en secreto, literalmente, oír en el oído (Mt 10:27; Ac 11:22+); **10.** LN 32.46 τοῖς ὠσὶν βαρέως ἀκούω (*tois ōsin bareōs akouō*), ser lento para comprender y responder a una verdad espiritual (Mt 13:15; Ac 28:27+)

202 ἀκρασία (*akrasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 192; TDNT 2.339—LN 88.91 **falta de autocontrol**, con la implicación de falta de moderación (Mt 23:25; 1Co 7:5+)

203 ἀκρατής (*akratēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 193; TDNT 2.339—LN 88.92 **falta de autocontrol**, con la implicación de una vida indulgente (2Ti 3:3+)

204 ἄκρατος (*akratos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 194—LN 79.99 **puro**, no diluido, sin rebajar (Rev 14:10+)

---

vb. verbo
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
v.l. variante de lectura en un manuscrito
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
s. sustantivo, o sustantivos
fem. femenino
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
adj. adjetivo o adjetivado

205 ἀκρίβεια (*akribeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 195—LN 72.20 **exactitud**, precisión, conformidad estricta, es decir, conformidad con la norma o el estándar (Ac 22:3+)

206 ἀκριβέστατος (*akribestatos*), η (*ē*), [on]: adj.; ≡ Strong 196—**lo más riguroso** (Ac 26:5+); ver 207

207 ἀκριβής (*akribēs*), ές (*es*): adj. [ver también 206]—LN 72.19 **exacto**, estricto, es decir, relativo a la absoluta conformidad con la norma o el estándar, en forma completa y hasta el último detalle (Ac 26:5+)

208 ἀκριβόω (*akriboō*): vb.; ≡ Strong 198—LN 27.9 **indagar con precisión**, averiguar con exactitud (un tiempo concreto) (Mt 2:7, 16+)

209 ἀκριβῶς (*akribōs*): adv.; ≡ Strong 199 & 197—LN 72.19 **con exactitud**, con la implicación de cuidado y diligencia (Mt 2:8; Lk 1:3; Ac 18:25, 26; 23:15, 20; 24:22; Eph 5:15; 1Th 5:2+)

210 ἀκρίς (*akris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 746; Strong 200—LN 4.47 **langosta**, como comida (Mt 3:4; Mk 1:6+); (posiblemente el término más general) saltamontes, (o) langosta (Rev 9:3, 7+)

211 ἀκροατήριον (*akroatērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 201—LN 7.13 **sala de audiencia** (RVR, RVA, NVI) o cuarto, o cámara, es decir, un auditorio (LBLA) (Ac 25:23+)

212 ἀκροατής (*akroatēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 202—LN 24.56 **oyente**, oidor (Ro 2:13; Jas 1:22, 23, 25+)

213 ἀκροβυστία (*akrobystia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6889; Strong 203; TDNT 1.225—**1.** LN 11.52 **ser incircunciso**, el estado de eliminación del prepucio del miembro masculino, un hecho que era signo de obediencia a un pacto (Ac 11:3); **2.** LN 11.53 **gentiles** (Gal 2:7), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

214 ἀκρογωνιαῖος (*akrogōniaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7157; Strong 204; TDNT 1.792—LN 7.44 **piedra angular**, como la piedra principal para la construcción de un fundamento sólido o posiblemente **piedra fundamental**, como la piedra más elevada o la piedra que apuntala un arco (Eph 2:20; 1Pe 2:6+)

215 ἀκροθίνιον (*akrothinion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 205—LN 57.244 **botín preciado**, lo mejor del saqueo; despojos elegidos, los despojos más finos, lo más preciado del botín, (Heb 7:4+)

216 ἄκρον (*akron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 206—**1.** LN 80.7; **2.** LN 79.104 **frontera extrema**, fin (del cielo o de la tierra) Mt 24:31 [(2x)]; Mk 13:27[(2x)]; punta (del dedo) Lk 16:24, superior (del personal de trabajo) Heb 11:21+

217 Ἀκύλας (*Akylas*), acu. -αν (*-an*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 207—LN 93.16 **Aquila**, Áquila (Ac 18:2, 18, 26; Ro 16:3; 1Co 16:19; 2Ti 4:19+; Ac 18:22 v.l. NA26)

218 ἀκυρόω (*akyroō*): vb.; ≡ Strong 208; TDNT 3.1099—LN 76.25 **invalidar la autoridad de,** anular, dejar sin efecto (Mt 15:6; Mk 7:13; Gal 3:17+)

219 ἀκωλύτως (*akōlytōs*): adv.; ≡ Strong 209—LN 13.151 **libremente**, sin obstáculo, sin impedimento (RVR, RVA, NVI, TLA), sin prohibición (Ac 28:31+)

220 ἄκων (*akōn*), ἄκουσα (*akousa*), ἆκον (*akon*): adj.; ≡ Strong 210; TDNT 2.469—LN 25.67 **de mala voluntad,** no por propia voluntad, involuntario, por obligación (1Co 9:17+)

221 ἅλα (*hala*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu. [ver 229]; ≡ Strong 217; TDNT 1.228—**sal** (Mk 9:50 v.l. NA26; Mt 5:13 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

222 ἀλάβαστρον (*alabastron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 223]; ≡ Strong 211—LN 6.131 **vaso de alabastro** (Mt 26:7; Lk 7:37+)

223 ἀλάβαστρος (*alabastros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD s.masc. *o* fem.] [ver también 222]; ≡ Strong 211—LN 6.131 **vaso de alabastro** (Mt 26:7; Mk 14:3[(2x)]; Lk 7:37+)

---

adv. adverbio o adverbialmente
neu. neutro
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
NVI Nueva Versión Internacional
LBLA La Biblia de las Américas
masc. masculino
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

[(2x)] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
acu. acusativo (el caso del objeto directo)
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
NA26 Nestle-Aland
TLA Traducción al Lenguaje Actual

224 ἀλαζονεία (*alazoneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 212; TDNT 1.226—LN 88.219 **falso orgullo**, jactancia por posesiones personales, literalmente, orgullo de la vida (1Jn 2:16), hacer alarde (del control del propio destino o de los sucesos del futuro) (Jas 4:16+)

225 ἀλαζών (*alazōn*), όνος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 213; TDNT 1.226—LN 88.220 **persona arrogante**, jactanciosa, fanfarrona (Ro 1:30; 2Ti 3:2+)

226 ἀλαλάζω (*alalazō*): vb.; ≡ Strong 214; TDNT 1.227—**1.** LN 14.82 **tañido,** sonar con ruido metálico, choque de platillos (1Co 13:1+); **2.** LN 25.139 **llorar en voz alta**, gemir (Mk 5:38+)

227 ἀλάλητος (*alalētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 215—LN 33.96 **inexpresable**, indecible (RVA, RVR, LBLA), impronunciable, demasiado profundo para decirlo con palabras, de modo inarticulado, que no puede expresarse en palabras (NVI, DHH, TLA) (Ro 8:26+)

228 ἄλαλος (*alalos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 216—LN 33.106 **mudo**, incapacitado para hablar (Mk 7:37; 9:17, 25+; Mt 15:31 v.l.)

229 ἅλας (*halas*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4875; Strong 217—**1.** LN 5.25 **sal**, generalmente en un estado impuro, de ahí que la sal pudiera disolverse y dejar sólo un residuo blanquecino. Esto para explicar cómo la sal de la tierra puede volverse inservible (Mt 5:13[(2x)]; Mk 9:50[(3x)]; Lk 14:34[(2x)]+); **2.** LN cf. 33.294–33.306 ἀρτύειν ἅλατι (*artyein halati*), palabra con gracia, literalmente, sazonar con sal (Col 4:6+)

230 ἀλείφω (*aleiphō*): vb.; ≡ Strong 218; TDNT 1.229—LN 47.14 **ungir**, derramar, untar aceite o ungüento en la cabeza o cuerpo, por motivos de salud, de curación, o para evitar la corrupción (Mt 6:17; Mk 6:13; 16:1; Lk 7:38, 46[(2x)]; Jn 11:2; 12:3; Jas 5:14+)

231 ἀλεκτοροφωνία (*alektorophōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 219—LN 67.198 **antes del alba**, literalmente, el canto del gallo; este era el nombre romano de la tercera vigilia de la noche, aproximadamente entre las 3:00 y las 6:00 a.m.

232 ἀλέκτωρ (*alektōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 220—LN 4.45 **gallo** (Mt 26:34, 75; Mk 14:30, 68, 72; Lk 22:34, 60; Jn 13:38; 18:27)

233 Ἀλεξανδρεύς (*Alexandreus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 221—LN 93.402 **un alejandrino** (Ac 6:9; 18:24+)

234 Ἀλεξανδρῖνος (*Alexandrinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 222—LN 93.403 **alejandrino** (Ac 27:6; 28:11+; Ac 6:9 v.l. BAGD)

235 Ἀλέξανδρος (*Alexandros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 223—LN 93.17 **Alejandro** 1. de Cirene (Mk 15:21); 2. de la familia del sumo sacerdote (Ac 4:6); 3. de Éfeso (Ac 19:33[(2x)]); 4. falso maestro (1Ti 1:20); 5. el calderero, artesano en cobre (2Ti 4:14+)

236 ἄλευρον (*aleuron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7854; Strong 224—LN 5.9 **harina**, de todo tipo, harina de trigo o de cebada (¿u otras?), posiblemente más gruesa que σεμίδαλις (*semidalis*), 4947; (Mt 13:33; Lk 13:21+)

237 ἀλήθεια (*alētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 622; Strong 225; TDNT 1.232—LN 70.3–70.4 **verdad**, es decir, aquello que concuerda con lo que realmente sucede, hechos que se corresponden con la realidad, ya sea histórica (en el continuo de tiempo o espacio) (Lk 4:25; Ac 4:27), o una realidad eterna no limitada por los hechos históricos

238 ἀληθεύω (*alētheuō*): vb.; ≡ Strong 226; TDNT 1.251—LN 33.251 **decir la verdad**, no mentir (Gal 4:16; Eph 4:15+)

239 ἀληθής (*alēthēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 227; TDNT 1.247—**1.** LN 72.1 **verdadero**, relativo a lo que realmente ocurre (Jn 4:18; 1Ti 6:7 v.l.); **2.** LN 70.3 **real**, no imaginario (Jn 6:55); **3.** LN 88.39 **honesto**, verdadero, que posee integridad (Mt 22:16)

240 ἀληθινός (*alēthinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 228; TDNT 1.249—**1.** LN 70.3 **real**, no imaginario (Jn 17:3); **2.** LN 72.1 **verdadero**, en concordancia con los hechos (Jn 19:35); **3.** LN 73.2 **genuino**, sincero, verdadero (Heb 10:22+; 1Pe 1:22 v.l.)

241 ἀλήθω (*alēthō*): vb.; ≡ Strong 229—LN 46.16 **moler el grano** (Mt 24:41; Lk 17:35+)

242 ἀληθῶς (*alēthōs*): adv.; ≡ Strong 230—LN 70.3 **realmente**, verdaderamente, con seguridad,

---

DHH Dios Habla Hoy

[(3x)] La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

gent. gentilicio

con certeza (Mt 14:33; Mk 14:70; Lk 9:27; Jn 1:47; 4:42; 8:31; 1Th 2:13; 1Jn 2:5)

243 ἁλιεύς (*halieus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 231—LN 44.10 **pescador**, pescador profesional (Mt 4:18, 19; Mk 1:16, 17; Lk 5:2+)

244 ἁλιεύω (*halieuō*): vb.; ≡ Strong 232—LN 44.7 **pescar** (Jn 21:3+)

245 ἁλίζω (*halizō*): vb.; ≡ Strong 233—LN 5.28 **salar**, sazonar con sal (Mt 5:13; Mk 9:49+)

ἁλισγέω (*halisgeō*): vb.—**contaminar**, convertir algo en ceremonialmente impuro (Mk 9:49 v.l.); no se encuentra en LN

246 ἁλίσγημα (*alisgēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 234—LN 53.37 **un objeto ritualmente contaminado**, alimento ceremonialmente impuro (Ac 15:20+)

247 ἀλλά (*alla*): pt.; ≡ Strong 235—**1.** LN 89.125 **sino, pero**, un indicador enfático de contraste (Mt 5:17); **2.** LN 89.96 **y**, indicador en una serie de relaciones coordinadas, éstas en contraste a un hecho o a un estado previo (2Co 7:11); **3.** LN 91.2 **aún**, y más bien; un indicador de transición con una leve connotación negativa (Ro 15:20–21); **4.** LN 91.11 **ciertamente**, enfáticamente; un indicador de énfasis contrastante (Mk 14:29); **5.** LN 89.125 ἀλλὰ μᾶλλον (*alla mallon*), pero, un indicador más enfático de contraste (Mt 27:24; Mk 5:26; 1Co 12:22; Eph 5:4; Php 2:12; 1Ti 6:2+); **6.** LN 89.125 ἀλλ᾽ ἤ (*all᾽ ē*), sino, un indicador enfático de contraste (Lk 12:51; 2Co 1:13+)

248 ἀλλάσσω (*allassō*): vb.; ≡ Strong 236; TDNT 1.251—**1.** LN 58.43 **cambiar**, causar una diferencia mediante la alteración a la naturaleza o el carácter de algo (Ac 6:14; 1Co 15:51, 52; Gal 4:20; Heb 1:12+); **2.** LN 57.142 **intercambiar**, sustituir una cosa por otra (Ro 1:23+)

249 ἀλλαχόθεν (*allachothen*): adv. de lugar; ≡ Strong 237—LN 84.8 **de otro lugar**, de otra parte (Jn 10:1+)

250 ἀλλαχοῦ (*allachou*): adv. de lugar—LN 83.4 **otro lugar**, alguno otro lugar (Mk 1:38+)

251 ἀλληγορέω (*allēgoreō*): vb.; ≡ Strong 238; TDNT 1.260—LN 33.18 **hablar alegóricamente**, tomar figurativamente, hacer una alegoría (Gal 4:24+)

252 ἀλληλουϊά (*hallēlouia*): s.pr.; ≡ DBLHebr 2146 + 3363, también 2149; Strong 239; TDNT 1.264—LN 33.363 **aleluya**, alabanza a Jehová (Rev 19:1, 3, 4, 6+)

253 ἀλλήλων (*allēlōn*), dat. οις (*ois*), acu. ους (*ous*): prn. *(recíproco)*; ≡ Strong 240—LN 92.26 **unos a otros**, unos de otros; unos con otros; pronombre que indica reciprocidad entre dos personas o grupos (Jn. 13:34–35; Ro. 12:10, 16; 1Co. 12:25; Eph. 4:2, 32; Heb. 10:24; Jas. 4:11; 5:9, 16)

254 ἀλλογενής (*allogenēs*), οῦς (*ous*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD et.al., adj.]; ≡ DBLHebr 2424, 5797; Strong 241; TDNT 1.266—LN 11.76 **extranjero** (Lk 17:18+)

255 ἀλλοιόω (*alloioō*): vb.; ≡ Strong 2087; TDNT 2.702—**cambio** de apariencia (Lk 9:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

256 ἅλλομαι (*hallomai*): vb.; ≡ Strong 242—**1.** LN 15.238 **saltar**, brincar (Ac 3:8; 14:10+); **2.** LN 14.30 **salir a borbotones**, brotar, saltar (Jn 4:14+)

257 ἄλλος (*allos*), η (*ē*), ο (*o*): adj. *y* s.; ≡ Strong 243; TDNT 1.264—**1.** LN 58.36 **diferente**, otro, que es diferente en especie o clase a toda otra entidad (1Co 15:39); **2.** LN 58.37 **otro**, diferente a alguna otra cosa o lugar (1Co 9:27; Mt 2:12; Mt 10:23 v.l.)

258 ἀλλοτριεπίσκοπος (*allotriepiskopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 244; TDNT 2.620—LN 88.245 **entrometido** (RVA, LBLA, NVI), intruso, el que infringe los derechos de los demás, intrigador, delator, hacedor de maldad, literalmente, el que pasa por alto lo que pertenece a otros (1Pe 4:15+)

259 ἀλλότριος (*allotrios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 2424, 5799, 5797; Strong 245; TDNT 1.265—**1.** LN 92.20 **ajeno** (Lk 16:12); **2.** LN 11.74 **extranjero**, geográfica o culturalmente extraño (Jn 10:5); **3.** LN 39.12 **enemigo**, foráneo (ejércitos) basado en diferencias escenciales (Heb 11:34+)

260 ἀλλόφυλος (*allophylos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7148, 7149; Strong 246; TDNT 1.267—LN 11.43 **pagano**, un gentil, literalmente, proveniente de otra tribu, pero

pt. particular

dat. dativo
prn. pronombre

implica (de la LXX) que esta clase de gente es como los detestables filisteos para los judíos (Ac 10:28+; Ac 13:19 v.l.)

261 ἄλλως (*allōs*): adv.; ≡ Strong 247—LN 58.36 **de otra manera**, no de la misma (1Ti 5:25+)

Ἀλμεί (*Almei*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.18 **Almi** (LN), (estrictamente) Almei (Lk 3:33 v.l.)

262 ἀλοάω (*aloaō*): vb.; ≡ Strong 248—LN 43.19 **trillar**, grano trillado (1Co 9:9, 10; 1Ti 5:18+)

263 ἄλογος (*alogos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 249; TDNT 4.141—**1.** LN 30.12 **incapaz de razonar,** irracional, brutos (bestias), (2Pe 2:12; Jude 10+); **2.** LN 89.19 **sin fundamento**, absurdo, contrario a la razón (Ac 25:27+)

264 ἀλόη (*aloē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 250—LN 6.209 **áloes**, una resina aromática de la familia de los lirios (Jn 19:39+)

265 ἅλς (*hals*), ἁλός (*halos*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver 229]; ≡ Strong 251—LN 5.25 **sal** (Mk 9:49 v.l. NA26)

266 ἁλυκός (*halykos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 252—LN 5.26 **salado**, (agua) salada, (Jas 3:12+)

267 ἄλυπος (*alypos*), ον (*on*): adj. [ver ἀλυπότερος (*alypoteros*), α (*a*), ον (*on*), siguiente]; ≡ Strong 253; TDNT 4.323—**libre de ansiedad** (Php 2:28+); no se encuentra en LN

ἀλυπότερος (*alypoteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. comp. [servido por 267]; ≡ Strong 253—LN 25.278 **aliviado de ansiedad** (Php 2:28+)

268 ἅλυσις (*halysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 254—**1.** LN 6.16 **cadena,** eslabones y grilletes metálicos para atar y controlar a prisioneros y a los considerados pacientes "mentales" violentos (Mk 5:3, 4[(2x)]; Lk 8:29; Ac 12:6, 7; 21:33; 28:20; Rev 20:1+); **2.** LN 37.115 **en cadenas**, una extensión figurativa de cadenas (Eph 6:20; 2Ti 1:16+)

269 ἀλυσιτελής (*alysitelēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 255—LN 65.49 **que no es provechoso**, desventajoso (Heb 13:17+)

270 Ἄλφα (*Alpha*), τό (*to*): s.pr.neu. [BAGD minúsculas]; ≡ Strong 1—LN 61.7 **primero**, de una serie, literalmente, letra del alfabeto griego; como título de supremacía, Alfa (Rev 1:8; 21:6; 22:13+)

271 Ἁλφαῖος (*Halphaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 256—LN 93.19 **Alfeo** (Mt 10:3; Mk 2:14; 3:18; Lk 6:15; Ac 1:13+)

272 ἅλων (*halōn*), ωνος (*ōnos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 257—**1.** LN 7.65 **granero**, una superficie de tierra o de piedra, para sacudir o pisotear grano (Mt 3:12; Lk 3:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 3.43 **grano trillado**, la extensión figurativa del suelo del área para trillar, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

273 ἀλώπηξ (*alōpēx*), εκος (*ekos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 258—**1.** LN 4.10 **zorra**, especie animal (Mt 8:20; Lk 9:58+); **2.** LN 88.120 **persona astutamente malvada**, una extensión figurativa de zorra, como una representación de persona astuta (Lk 13:32+), algunos atribuyen esta figura a una persona inútil, e inclusive insignificante.

274 ἅλωσις (*halōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 259—LN 44.11 **captura**, (para) presa (2Pe 2:12+)

275 ἅμα (*hama*): adv. *y* preposición (nunca compuesto con verbos); ≡ DBLHebr 3481; Strong 260—**1.** LN 67.34 **al mismo tiempo** (Mt 20:1; Ac 24:26; 27:40; Ro 3:12; Col 4:3; 1Ti 5:13; Phm 22+); **2.** LN 89.114 **juntamente con**, además (Mt 13:29; 1Th 4:17; 5:10+; Ro 8:34 v.l.; Col 1:12 v.l.)

276 ἀμαθής (*amathēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 261—LN 27.24 **indoctos**, con la connotación de persona ignorante o estúpida (2Pe 3:16+)

277 ἀμαράντινος (*amarantinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 262—LN 79.23 **incorruptible**, que no pierde brillo; BAGD sugiere que στέφανος ἀμαράντινος (*stephanos amarantinos*) es, literalmente, una corona de amarantos (corona de gloria), como una extensión figurativa de lo imperecedero de su recompensa (1Pe 5:4+)

278 ἀμάραντος (*amarantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 263—LN 79.23 **incorruptible**, inmarcesible (1Pe 1:4+)

279 ἁμαρτάνω (*hamartanō*): vb.; ≡ DBLHebr 2627; Strong 264; TDNT 1.267—LN 88.289 **pecar**, hacer el mal, es decir, actuar, o intentar hacerlo, en contra de la voluntad y la ley de Dios (Mt 18:21; Lk 15:18; Jn 9:2; Ac 25:8; Ro 3:23; 6:15; 1Co 6:18; Eph 4:26; 1Ti 5:20; Heb 10:26; 1Pe 2:20; 2Pe 2:4; 1Jn 1:10; 5:16; Jn 8:11 v.l.)

---

comp. comparativo

280 ἁμάρτημα (*hamartēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 265; TDNT 1.267—LN 88.290 **pecado**, mala acción, violación de la voluntad y ley de Dios (Mk 3:28, 29; Ro 3:25; 1Co 6:18+)

281 ἁμαρτία (*hamartia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2628–2633, 6411; Strong 266; TDNT 1.267—**1.** LN 88.289 **pecado**, mala acción (1Ti 5:22); **2.** LN 88.118 **ser malvado**, estado de pecaminosidad (Jn 9:34); **3.** LN 88.310 **culpa**, la consecuencia moral del pecado (1Jn 1:7)

282 ἀμάρτυρος (*amartyros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 267—LN 33.267 **sin testigos**, sin testimonio (Ac 14:17+)

283 ἁμαρτωλός (*hamartōlos*), όν (*on*): adj. [ver ἁμαρτωλός (*hamartōlos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8400–8401; Strong 268; TDNT 1.317—LN 88.294 **pecaminoso** (Mk 8:38; Lk 5:8; 24:7; Jn 9:16; Ro 7:13+)

ἁμαρτωλός (*hamartōlos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 283]; ≡ Strong 268—LN 88.295 **pecador**, en algunos contextos implica ser considerado un marginado social por parte de determinadas sectas judías piadosas (Mt 9:10; Mk 2:15; Lk 5:30; Jn 9:16; Ro 3:7; Gal 2:15; 1Ti 1:15; Heb 7:26; Jas 4:8; 1Pe 4:18; Jude 15; Mt 5:47 v.l.)

284 Ἀμασίας (*Amasias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Amasías** (Mt 1:8 v.l. NA26; Lk 3:23ff v.l. NA26); no se encuentra en LN

285 ἄμαχος (*amachos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 269; TDNT 4.527—LN 39.24 **apacible**, no contencioso, que no busca pleito (1Ti 3:3; Tit 3:2+)

286 ἀμάω (*amaō*): vb.; ≡ Strong 270—LN 43.13 **cortar**, segar grano o pasto (Jas 5:4+)

287 ἀμέθυστος (*amethystos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 271—LN 2.42 **amatista** (Rev 21:20+)

288 ἀμελέω (*ameleō*): vb.; ≡ Strong 272—LN 30.50 **no tener en cuenta**, descuidar, ignorar (Mt 22:5; 1Ti 4:14; Heb 2:3; 8:9+; 2Pe 1:12 v.l. NA26)

289 ἄμεμπτος (*amemptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 273; TDNT 4.571—LN 88.317 **irreprensible**, sin faltas (Lk 1:6; Php 2:15; 3:6; 1Th 3:13; Heb 8:7+)

290 ἀμέμπτως (*amemptōs*): adv.; ≡ Strong 274—LN 88.317 (ser) **irreprensible**(mente), (1Th 2:10; 5:23+)

291 ἀμέριμνος (*amerimnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 275; TDNT 4.593—LN 25.226 **sin ansiedad**, libre de preocupación, sin preocupación (Mt 28:14; 1Co 7:32+)

292 ἀμετάθετος (*ametathetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 276—LN 13.61 **inmutable**, inalterable, que nunca cambia (Heb 6:17, 18+)

293 ἀμετακίνητος (*ametakinētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 277—LN 31.81 **firme**, inamovible, estable (1Co 15:58+)

294 ἀμεταμέλητος (*ametamelētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 278; TDNT 4.626—**1.** LN 25.271 **no arrepentido** (2Co 7:10+); **2.** LN cf. 31.58–61 irrevocable (Ro 11:29+)

295 ἀμετανόητος (*ametanoētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 279; TDNT 4.1009—LN 41.54 **no arrepentido**, que no se vuelve o que rechaza volverse a Dios (Ro 2:5+)

296 ἄμετρος (*ametros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 280; TDNT 4.632—LN 78.27 εἰς τὰ ἄμετρα (*eis ta ametra*), excesivo, sin límites, literalmente, inconmensurable (2Co 10:13, 15+)

297 ἀμήν (*amēn*): semítico; ≡ DBLHebr 589; Strong 281; TDNT 1.335—LN 72.6 **de cierto**, en verdad, en fórmulas de certeza y solemnidad "de cierto," transliterado, **amén** generalmente al principio de una declaración de veracidad (Mt 5:18), a veces repetido por énfasis o estilo (Jn 1:51), usado como el final de una sección de oración en una epístola (Ro 1:25, 9:5, 11:36, 15:33, 16:27); título de Cristo (Rev 3:14)

298 ἀμήτωρ (*amētōr*), ορος (*oros*): adj.; ≡ Strong 282—**1.** LN 10.17 **sin madre** (Heb 7:3+); **2.** LN cf. 12.1–12.42 **ser sobrenatural**, tipo misterioso de teofanía (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver anterior

299 ἀμίαντος (*amiantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 283; TDNT 4.647—LN 53.36 **sin mancha**, puro, sin mancilla, sin falla ritual (o por implicancia, moral) (Heb 7:26; 13:4; Jas 1:27; 1Pe 1:4+)

300 Ἀμιναδάβ (*Aminadab*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6657; Strong 284—(en la mayoría de las versiones) **Aminadab** (Mt 1:4[(2x)]; Lk 3:33+); LN 93.20

Ἀμιναδάμ (*Aminadam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6657; Strong 284—**Aminadam** (Lk 3:33 v.l.); no se encuentra en LN

301 ἄμμον (*ammon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 302]; ≡ Strong 285—**arena** (Ro 4:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

302 ἄμμος (*ammos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver también 301]; ≡ DBLHebr 2567; Strong 285—**1.** LN 2.28 **arena**, en sentido figurado la extensión de aquellas cosas que son innumerables (Mt 7:26; Ro 9:27; Heb 11:12; Rev 20:8+); **2.** LN 1.64 **playa**, costa arenosa (Rev 12:18+)

Ἀμμών (*Ammōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 300—LN 93.22 **Amón** (Mt 1:10 v.l.)

303 ἀμνός (*amnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3897; Strong 286; TDNT 1.338—LN 4.24 **cordero** (Jn 1:29, 36; Ac 8:32; 1Pe 1:19+)

304 ἀμοιβή (*amoibē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 287—LN 57.168 **recompensa**, una recompensa, paga (1Ti 5:4+)

305 ἄμορφος (*amorphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 880—**desagradable**, atrofiado (1Co 12:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

306 ἄμπελος (*ampelos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1728; Strong 288; TDNT 1.342—LN 3.27 **vid** (Mt 26:29; Mk 14:25; Lk 22:18; Jn 15:1, 4, 5; Jas 3:12; Rev 14:18, 19+)

307 ἀμπελουργός (*ampelourgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4144; Strong 289—LN 43.21 **viñador**, la persona que cuida la vid (Lk 13:7+)

308 ἀμπελών (*ampelōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4142; Strong 290—LN 3.28 **viña**, campo cultivado de uva (Mt 20:1; Mk 12:1; Lk 13:6; 20:9; 1Co 9:7)

309 Ἀμπλιᾶτος (*Ampliatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 291—LN 93.21 **Amplias**, Ampliato (Ro 16:8+)

310 ἀμύνομαι (*amynomai*): vb.; ≡ Strong 292—LN 35.3 **ayudar**, venir en ayuda de, defender (Ac 7:24+)

ἀμφιάζω (*amphiazō*): vb.; ≡ Strong 294—(Lk 12:28 v.l. NA26); ver 313

311 ἀμφιβάλλω (*amphiballō*): vb.—LN 44.8 **echar la red para pescar**, la forma sugiere una red circular, con pesas en los bordes (Mk 1:16+)

312 ἀμφίβληστρον (*amphiblēstron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 293—LN 6.12 **bastidor de red**, red de pesca, la forma sugerida es circular, con pesas en los bordes (Mt 4:18+; Mk 1:16 v.l. NA26)

313 ἀμφιέζω (*amphiezō*): vb.; ≡ Strong 294—**1.** LN 49.3 **vestir**, poner ropa, con la implicación de adornar (Lk 12:28+), ver siguiente; **2.** LN 49.5 **adornar**, embellecer, ver anterior

314 ἀμφιέννυμι (*amphiennymi*): vb.; ≡ Strong 294—**1.** LN 49.3 **vestir**, poner ropa, con la implicación de adornar, ver siguiente (Mt 6:30; 11:8; Lk 7:25+); **2.** LN 49.5 **adornar**, embellecer, ver anterior

315 Ἀμφίπολις (*Amphipolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 295—LN 93.404 **Anfípolis** (Ac 17:1+)

316 ἄμφοδον (*amphodon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 296—LN 1.101 **calle de la ciudad** (Mk 11:4+; Ac 19:28 v.l.)

317 ἀμφότεροι (*amphoteroi*), αι (*ai*), α (*a*): adj.; ≡ Strong 297—**1.** LN 59.25 **ambos**, un total de exactamente dos (Mt 9:17; Lk 1:6, 7; Eph 2:14, 16, 18); **2.** LN 59.26 **todos**, tres o más (Ac 19:16; 23:8+)

318 ἀμώμητος (*amōmētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 298; TDNT 4.831—LN 88.35 **irreprensible**, sin mancha (2Pe 3:14+; Php 2:15 v.l. NA26)

319 ἄμωμον (*amōmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—LN 5.23 **especia**, *amomum*, una planta de especia india (es decir, asiática o india) (Rev 18:13+)

320 ἄμωμος (*amōmos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 9459; Strong 299; TDNT 4.830—**1.** LN 79.61 **sin defecto**, irreprensible (Col 1:22; Heb 9:14; 1Pe 1:19+); **2.** LN 88.34 **sin mancha**, sin falta, en el sentido de ser santo o puro (Eph 1:4; 5:27; Php 2:15; Jude 24; Rev 14:5+)

321 Ἀμών (*Amōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 571; Strong 300—LN 93.22 **Amón** (Mt 1:10 v.l.$^{(2x)}$)

322 Ἀμώς (*Amōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 301—LN 93.23 **Amós** 1. padre de Josías (Mt 1:10$^{(2x)}$); 2. hijo de Nahúm (Lk 3:25+); (Lk 3:23–31 v.l. NA26)

323 ἄν (*an*): pt.; ≡ Strong 302—**1.** LN 71.14 εἰ ...ἄ (*ei ...a*), si … condicional, un indicador para mostrar certeza en la segunda parte de la cláusula, "si" (tal y cual cosa) hubiese sucedido en el pasado, entonces (tal y cual cosa) **hubiera** sucedido (Mt 11:21; Mk 13:20; Lk 7:39; Jn 4:10; Ro 9:29); **2.** LN 71.8 **quiera**, como parte de otros partículas

y pronombres; quienquiera, cualesquiera, cuando quiera, dondequiera: un indicador de posibilidad de las diferentes maneras en que puede ocurrir un suceso (Mt 5:19; Mt 10:33; Mk 6:56; Lk 2:26); ἕως ἄν (*heōs an*), hasta (Mt 5:18); **3.** LN 67.36 ἡνίκα ἄν (*hēnika an*), cuando fuere (2Co 3:15+)

324 ἀνά (*ana*): prep.; ≡ Strong 303—**1.** LN 89.91 **cada**, indicador de relaciones distributivas (Mt 20:9; Lk 10:1; Lk 9:14); **2.** LN 83.9 ἀνὰ μέσον (*ana meson*), entre (Mt 13:25); **3.** LN 83.10 ἀνὰ μέσον (*ana meson*), en el medio de, en medio de (Rev 7:17); **4.** LN 89.143 ἀνὰ μέσον (*ana meson*), entre, un indicador de mediación (1Co 6:5); **5.** LN 61.4 ἀνὰ μέρος (*ana meros*), uno después del otro, por turno (1Co 14:27)

325 ἀναβαθμός (*anabathmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 304—LN 7.52 **gradas**, o escalones; en plural, un tramo de escalones (Ac 21:35, 40+)

326 ἀναβαίνω (*anabainō*): vb.; ≡ DBLHebr 6590; Strong 305; TDNT 1.519—**1.** LN 15.101 **subir**, ascender, elevarse (Mt 3:16); **2.** LN 15.99 **subieron a la barca,** embarcar en un bote o barco (Mt 14:32; Mk 6:51; Jn 21:11; Ac 21:6+; Jn 6:22 v.l.); **3.** LN 23.196 **brotar y crecer** (Mk 4:7+); **4.** LN 23.189 **crecer**, aumentar en tamaño (Mt 13:7; Mk 4:32+); **5.** LN 30.17 ἀναβαίνω ἐπὶ καρδίαν (*anabainō epi kardian*), comenzar a pensar (Lk 24:38; Ac 7:23+)

327 ἀναβάλλομαι (*anaballomai*), ἀναβάλλω (*anaballō*): vb.; ≡ Strong 306—LN 56.18 **aplazar la audiencia**, descartar un procedimiento legal (Ac 24:22+)

328 ἀναβιβάζω (*anabibazō*): vb.; ≡ Strong 307—LN 15.213 **arrancar**, sacar (Mt 13:48+)

329 ἀναβλέπω (*anablepō*): vb.; ≡ DBLHebr 5951; Strong 308—**1.** LN 24.10 **levantar los ojos** (Mt 14:19; Mk 6:41; 7:34; 8:24; 16:4; Lk 9:16; 19:5; 21:1+); **2.** LN 24.42 **recuperar la vista**, recibir la vista (Mt 11:5; Mk 10:51; Lk 18:41; Jn 9:11; Ac 9:12; 22:13)

330 ἀνάβλεψις (*anablepsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 309—LN 24.42 **el acto de obtener la vista**, recobrar la vista (Lk 4:18+)

331 ἀναβοάω (*anaboaō*): vb.; ≡ Strong 310—LN 33.81 **clamar,** pedir a gran voz (Mt 27:46+; Mk 15:8 v.l.)

332 ἀναβολή (*anabolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 311—LN 67.127 **dilación**, demora (Ac 25:17+)

333 ἀνάγαιον (*anagaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 508—LN 7.27 **aposento alto**, habitación superior (Mk 14:15; Lk 22:12+)

334 ἀναγγέλλω (*anangellō*): vb.; ≡ DBLHebr 5583; Strong 312; TDNT 1.61—LN 33.197 **informar**, declarar, reportar, anunciar (Jn 4:25; 16:13; Ac 15:4; 19:18; 20:20, 27; Ro 15:21; 2Co 7:7; 1Pe 1:12; 1Jn 1:5; Mt 28:11 v.l.)

335 ἀναγεννάω (*anagennaō*): vb.; ≡ Strong 313; TDNT 1.673—LN 13.55 **hacer que nazca de nuevo**, dar un nuevo nacimiento (1Pe 1:3, 23+)

336 ἀναγινώσκω (*anaginōskō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 314; TDNT 1.343—LN 33.68 **leer**, normalmente, leer en voz alta, lectura pública (Mt 12:3; Mk 12:10; Lk 4:16; Jn 19:20; Ac 8:28; 15:21; 2Co 3:2, 15; Eph 3:4; Col 4:16; 1Th 5:27; Rev 1:3)

337 ἀναγκάζω (*anankazō*): vb.; ≡ Strong 315; TDNT 1.344—LN 37.33 **obligar**, forzar, obligar a alguien hacer algo (Mt 14:22; Mk 6:45; Lk 14:23; Ac 26:11; 28:19; 2Co 12:11; Gal 2:3, 14; 6:12+)

338 ἀναγκαῖος (*anankaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 316; TDNT 1.344—**1.** LN 71.39 **necesario,** indispensable (Ac 10:24; 13:46; 1Co 12:22; 2Co 9:5; Php 1:24; 2:25; Tit 3:14; Heb 8:3+); **2.** LN 34.14 **íntimo**: (en la mayoría de las versiones) (amigos) cercanos, (amigos) conocidos (Ac 10:24+)

ἀναγκαστικῶς (*anankastikōs*): adv.—**por la fuerza**, porque es una obligación (1Pe 5:2 v.l.); no se encuentra en LN

339 ἀναγκαστῶς (*anankastōs*): adv.; ≡ Strong 317—LN 71.31 **por obligación**, porque es un deber, a la fuerza (1Pe 5:2+)

340 ἀνάγκη (*ankē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 318; TDNT 1.344—**1.** LN 22.1 **dificultad**, aflicción, tribulación Lk 21:23; 1Co 7:26; 2Co 6:4; 2Co 12:10; 1Th 3:7+; **2.** LN 71.30 **obligación inevitable**, cosa necesaria, fuerza compulsiva (Mt 18:7; Lk 14:18; Ro 13:5; 1Co 7:37; 9:16; 2Co 9:7; Phm 14; Heb 7:12, 27; 9:16, 23; Jude 3+; Lk 23:17 v.l.); **3.** LN 71.38 **que no se puede**

---

prep. preposición

evitar, como algo seguro en la experiencia humana (Mt 18:7), para otra interpretación, ver anterior

341 ἀναγνωρίζομαι (*anagnōrizomai*), ἀναγνωρίζω (*anagnōrizō*): vb.; ≡ Strong 319—LN 27.62 **darse a conocer**, hacerse reconocer (Ac 7:13+)

342 ἀνάγνωσις (*anagnōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 320; TDNT 1.343—LN 33.68 **lectura pública** (Ac 13:15; 2Co 3:14 (pública?); 1Ti 4:13+)

343 ἀνάγομαι (*anagomai*), ἀνάγω (*anagō*): vb.; ≡ DBLHebr 6590; Strong 321—**1.** LN 15.176 **guiar**, educar (Ac 9:39; 12:4; Ac 13:23 v.l.); **2.** LN 15.211 **ofrecer a**, presentar en sacrificio (Ac 7:41+); **3.** LN 54.4 (dep.) **zarpar,** salir al mar (Lk 8:22; Ac 13:13; 16:11; 18:21; 20:3, 13; 21:1, 2; 27:2–28:11 *passim*+)

344 ἀναδείκνυμι (*anadeiknymi*): vb.; ≡ Strong 322; TDNT 2.30—**1.** LN 28.54 **dar a conocer,** mostrar (Ac 1:24+); **2.** LN 37.96 **asignar una tarea,** designar (Lk 10:1)

345 ἀνάδειξις (*anadeixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 323; TDNT 2.31—LN 28.54 **revelación**, aparición pública (LBLA), aparecer abiertamente, hacer manifiesto (RVR, RVA); esta expresión puede ser tomada como una expresión simple "hacer una aparición", o más probablemente con el sentido de revelación (Lk 1:80+)

346 ἀναδέχομαι (*anadechomai*): vb.; ≡ Strong 324—**1.** LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir en el hogar (Ac 28:7+); **2.** LN 90.75 **experimentar**, como el receptor de un suceso (Heb 11:17+)

347 ἀναδίδωμι (*anadidōmi*): vb.; ≡ Strong 325—LN 57.76 **entregar**, pasar de una persona a la otra (Ac 23:33+)

348 ἀναζάω (*anazaō*): vb.; ≡ Strong 326; TDNT 2.872—**1.** LN 23.93 **revivir**, volver a vivir, nacer a la vida (Lk 15:24+); Ro 14:9 v.l. NA26; Rev 20:5 v.l. TR; Lk 15:32 v.l.; **2.** LN 42.6 **comenzar a funcionar**, empezar a operar, extensión figurativa de la acepción anterior (Ro 7:9+)

349 ἀναζητέω (*anazēteō*): vb.; ≡ Strong 327—LN 27.42 **tratar de averiguar**, buscar, rastrear (Lk 2:44, 45; Ac 11:25+)

350 ἀναζώννυμαι (*anazōnnymai*), ἀναζώννυμι (*anazōnnymi*): vb.; ≡ Strong 328—LN 27.55 ἀναζώννυμαι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας (*anazōnnymai tas osphyas tēs dianoias*), estar predispuesto para aprender, preparado para la acción, literalmente, ajustar (ceñir) los lomos de la mente, culturalmente equivalente a "arremangarse para la tarea mental" (1Pe 1:13+)

351 ἀναζωπυρέω (*anazōpyreō*): vb.; ≡ Strong 329—LN 68.8 **reactivar**, literalmente, avivar un fuego, inflamar, volver a encender (2Ti 1:6+)

352 ἀναθάλλω (*anathallō*): vb.; ≡ Strong 330—LN 13.23 (en la mayoría de las versiones) **renovar, revivir**, literalmente, causar el nuevo crecimiento o florecimiento, de allí, florecer (KJV, NKJV, ASV), echar flor (nueva), (NJB, NEB), (Php 4:10+)

353 ἀνάθεμα (*anathema*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3049, 3051; Strong 331; TDNT 1.354—**1.** LN 33.473 **una maldición**, un juramento, el contenido de lo dicho (Ac 23:14; 1Co 12:3; 16:22; Lk 21:5 v.l. NA26); **2.** LN 33.474 **anatema**, el objeto de una maldición (Ro 9:3; Gal 1:8, 9+), para otra interpretación, ver anterior

354 ἀναθεματίζω (*anathematizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3049; Strong 332; TDNT 1.355—LN 33.472 **maldecir**, atar por un juramento (Mk 14:71; Ac 23:12, 14, 21+)

355 ἀναθεωρέω (*anatheōreō*): vb.; ≡ Strong 333—**1.** LN 24.47 **observar**, mirar cuidadosamente, con la implicación de gran concentración mental (Ac 17:23+), para otra interpretación con un enfoque ligeramente diferente, ver siguiente; **2.** LN 30.28 **reflexionar sobre**, pensar en (Ac 17:23+; Heb 13:7+)

356 ἀνάθημα (*anathēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3051; Strong 334; TDNT 1.354—LN 53.18 **una ofrenda**, regalos dedicados a Dios (Lk 21:5+)

357 ἀναίδεια (*anaideia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 335—LN 66.12 **insolencia**, importunidad (RVR, LBLA, DHH), persistencia; osadía, impertinencia (NVI), falta de vergüenza, (Lk 11:8+)

ἀναιρέομαι (*anaireomai*): vb.; ≡ Strong 337—ver 359

358 ἀναίρεσις (*anairesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 336—LN 20.71 **muerte**, asesina-

---

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
passim aquí y allí (en diferentes sitios)
TR *Textus Receptus*

to (en la mayoría de las versiones) muerte; ejecución, (Ac 8:1+; Ac 13:28 v.l. NA26; 22:20 v.l. TR)

359 ἀναιρέω (*anaireō*), ἀναιρέομαι (*anaireomai*): vb.; ≡ Strong 337—**1.** LN 20.71 **matar**, mandar a matar (Mt 2:16); **2.** LN 76.22 **suprimir**, es decir, eliminar la validez de algo (Heb 10:9+); **3.** LN 35.53 (dep.) **adoptar**, tomar para uno (Ac 7:21+)

360 ἀναίτιος (*anaitios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 338—LN 88.316 **inocente**, sin culpa (Mt 12:5, 7+; Ac 16:37 v.l. NA26)

361 ἀνακαθίζω (*anakathizō*): vb.; ≡ Strong 339—LN 17.16 **incorporarse** (Lk 7:15; Ac 9:40+)

362 ἀνακαινίζω (*anakainizō*): vb.; ≡ Strong 340; TDNT 3.451—LN 13.67 **restaurar**, volver a un estado previo de mejor condición (Heb 6:6+)

363 ἀνακαινόω (*anakainoō*): vb.; ≡ Strong 341; TDNT 3.452—**1.** LN 58.72 **hacer nuevo**, renovar, transformar en algo nuevo y diferente, con la connotación de superioridad (Col 3:10+); **2.** LN 13.67 **renovar**, cambiar a un estado previo de mejor condición (2Co 4:16+)

364 ἀνακαίνωσις (*anakainōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 342; TDNT 3.453—LN 58.72 **renovación** (Ro 12:2; Tit 3:5+)

365 ἀνακαλύπτω (*anakalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 6073; Strong 343; TDNT 3.560—LN 79.117 **descubrir**, quitar el velo (2Co 3:14, 18+)

366 ἀνακάμπτω (*anakamptō*): vb.; ≡ Strong 344—**1.** LN 15.89 **retornar**, regresar (Mt 2:12; Lk 10:6; Ac 18:21+); **2.** LN 31.64 **volver a la creencia anterior** (Heb 11:15+; 2Pe 2:21 v.l. NA26)

367 ἀνάκειμαι (*anakeimai*): vb.; ≡ Strong 345; TDNT 3.654—**1.** LN 17.23 **sentarse a la mesa** (Mk 14:18; Jn 13:28); **2.** LN 23.21 **reclinarse a comer,** para cenar (Mk 5:40 v.l. NA26; Mk 16:14 v.l.); **3.** LN 17.25 ἀνάκειμαι ἐν τῷ κόλπῳ (*anakeimai en tō kolpō*), cenar en el lugar de honor (Jn 13:23+)

368 ἀνακεφαλαιόω (*anakephalaioō*): vb.; ≡ Strong 346; TDNT 3.681—**1.** LN 63.8 **reunir**, literalmente, reunidos bajo una cabeza (Eph 1:10+); **2.** LN cf. 33.12 **resumir**, hacer un resumen (Ro 13:9+), para otra interpretación, ver anterior

369 ἀνακλίνομαι (*anaklinomai*), ἀνακλίνω (*anaklinō*): vb.; ≡ Strong 347—**1.** LN 17.28 **acostar** (Lk 2:7+); **2.** LN 17.24 **reclinar para comer** (o posiblemente sentar) (Lk 12:37; Mt 14:19; Mk 6:39+); **3.** LN 17.23 **reclinarse para comer**, futuro pasivo con un significado de "medio comprometido" (Mt 8:11; Lk 13:29+)

370 ἀνακόπτω (*anakoptō*): vb.; ≡ Strong 348—**estorbar**, coartar (Gal 5:7 v.l. TR); no se encuentra en LN

371 ἀνακράζω (*anakrazō*): vb.; ≡ Strong 349; TDNT 3.898—LN 33.83 **gritar**, dar voces (Mk 1:23; 6:49; Lk 4:33; 8:28; 23:18+)

372 ἀνακραυγάζω (*anakraugazō*): vb.—**exclamar** (Lk 4:35 v.l. NA26); no se encuentra en LN

373 ἀνακρίνω (*anakrinō*): vb.; ≡ Strong 350; TDNT 3.943—**1.** LN 27.44 **escudriñar**, buscar aprender la verdad mediante un proceso cuidadoso de estudio (Ac 17:11); **2.** LN 56.12 **interrogar en una corte** (Lk 23:14; 1Co 9:3); **3.** LN 33.412 **criticar**, expresar desaprobación (1Co 9:3), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 30.109 **evaluar con cuidado**, examinar, juzgar (1Co 2:15; Ac 11:12 v.l.)

374 ἀνάκρισις (*anakrisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 351; TDNT 3.943—LN 56.12 **interrogar en la corte**, conducir un interrogatorio (Ac 25:26+)

375 ἀνακυλίω (*anakyliō*): vb.; ≡ Strong 617—**remover** (Mk 16:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

376 ἀνακύπτω (*anakyptō*): vb.; ≡ Strong 352—LN 17.33 **enderezar**, pararse erguido (Lk 13:11; 21:28+; Jn 8:7, 10 v.l.)

377 ἀναλαμβάνω (*analambanō*): vb.; ≡ Strong 353; TDNT 4.7—**1.** LN 15.203 **levantar y llevar** (Ac 1:2, 11, 22; 7:43; 10:16; Eph 6:13, 16; 1Ti 3:16+; Mk 16:19 v.l.); **2.** LN 15.168 **traer consigo/ llevar consigo** (Ac 23:31; 2Ti 4:11+); **3.** LN 15.100 **llevar abordo**, en relación con barcos (Ac 20:13, 14+)

378 ἀνάλημψις (*analēmpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 354; TDNT 4.7—LN 15.103 **ascensión**, el rapto de alguien (Lk 9:51+)

379 ἀναλίσκω (*analiskō*): vb.; ≡ Strong 355—forma alternativa del léxico; ver 384

380 ἀνάλλομαι (*anallomai*): vb.; ≡ Strong 242—**saltar** (Ac 14:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

381 ἀναλογία (*analogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 356; TDNT 1.347—LN 89.10 **proporción**, relación correcta (Ro 12:6+)

382 ἀναλογίζομαι (*analogizomai*): vb.; ≡ Strong 357—LN 30.10 **considerar cuidadosamente**, pensar en profundidad (Heb 12:3+)

383 ἄναλος (*analos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 358—LN 5.27 **insípida**, que pierde la salinidad, a causa de la impureza se convierte en una sustancia caliza (Mk 9:50+)

384 ἀναλόω (*analoō*): vb. [ver también 379]; ≡ Strong 355—LN 20.47 **destruir**, consumir (Lk 9:54; Gal 5:15+; Mk 9:49 v.l.; 2Th 2:8 v.l. TR)

385 ἀνάλυσις (*analysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 359; TDNT 4.337—LN 23.101 **muerte**, (en la mayoría de las versiones): partida (2Ti 4:6+)

386 ἀναλύω (*analyō*): vb.; ≡ Strong 360; TDNT 4.337—**1.** LN 15.89 **regreso**, volver de algún lugar (Lk 12:36+); **2.** LN 23.101 **morir**, literalmente, partir (Php 1:23+); **3.** LN cf. 18.18–19 soltarse (Ac 16:26 v.l. NA26)

387 ἀναμάρτητος (*anamartētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 361; TDNT 1.333—LN 88.311 **inocente**, sin pecado (Jn 8:7 v.l.)

388 ἀναμένω (*anamenō*): vb.; ≡ Strong 362—LN 85.60 **esperar**, aguardar (1Th 1:10+)

389 ἀναμιμνήσκομαι (*anamimnēskomai*), ἀναμιμνήσκω (*anamimnēskō*): vb.; ≡ DBLHebr 2349; Strong 363—**1.** LN 29.10 **hacer recordar**, recordar (Mk 11:21; 14:72; 1Co 4:17; 2Ti 1:6+; Ac 16:35 v.l.); **2.** LN 29.9 (dep.) **recordar** (2Co 7:15; Heb 10:32+)

390 ἀνάμνησις (*anamnēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 364; TDNT 1.348—LN 29.11 **recordatorio**, en memoria de (Lk 22:19; 1Co 11:24, 25; Heb 10:3+)

391 ἀνανεόομαι (*ananeoomai*), ἀνανεόω (*ananeoō*): vb.; ≡ Strong 365; TDNT 4.899—LN 58.72 **ser hecho nuevo**, ser renovado (Eph 4:23+)

392 ἀνανήφω (*ananēphō*): vb.; ≡ Strong 366—LN 30.27 **recuperar el sentido**, volver al sano juicio (2Ti 2:26+)

393 Ἀνανίας (*Hananias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 367—(en la mayoría de las versiones) **Ananías** 1. esposo de Safira (Ac 5:1). 2. quien se hizo amigo de Pablo (Ac 9:10; 22:12). 3. sumo sacerdote (Ac 23:2); LN 93.24

394 ἀναντίρρητος (*anantirrētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 368—LN 33.458 **indiscutible**, innegable (Ac 19:36+)

395 ἀναντιρρήτως (*anantirrētōs*): adv.; ≡ Strong 369—LN 33.458 **indiscutible**, que no admite objeción (Ac 10:29+)

396 ἀνάξιος (*anaxios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 370; TDNT 1.379—LN 65.19 **indigno**, incompetente, es decir, que no pasa la prueba de mérito (1Co 6:2+)

397 ἀναξίως (*anaxiōs*): adv.; ≡ Strong 371—**1.** LN 65.19 **indignamente**, sin corresponderse con mérito comparable, esto hace hincapié en la persona (1Co 11:27+; 11:29 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 66.7 **inapropiadamente**, de manera inadecuada, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

ἀναπαύομαι (*anapauomai*): vb.; ≡ Strong 373—ver 399

398 ἀνάπαυσις (*anapausis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 372; TDNT 1.350—**un descanso**, un lugar de reposo, una pausa; **1.** LN 68.34 **detenerse**, no cesar (Rev 4:8+); **2.** LN 23.80 **descansar**, recuperarse físicamente como resultado del descanso del trabajo (Mt 11:29; Rev 14:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 23.87 **lugar de descanso**, un sitio para reposar (Mt 12:43; Lk 11:24+); **4.** LN 22.37 **alivio**, de ansiedad y tribulación (Mt 11:29; Rev 14:11+), para otra interpretación, ver anterior

399 ἀναπαύω (*anapauō*), ἀναπαύομαι (*anapauomai*): vb.; ≡ Strong 373; TDNT 1.350—**1.** LN 23.84 **hacer descansar**, dar descanso (Mt 11:28; 1Co 16:18+); **2.** LN 23.80 (dep.) **descansar**, recobrarse del agotamiento (Mt 26:45; Mk 6:31; 14:41; 2Co 7:13; Phm 7, 20; Rev 14:13+; Ro 15:32 v.l.); **3.** LN 85.58 (dep.) **reposar**, con la implicación de descanso continuo (Rev 6:11; Lk 12:19+); **4.** LN 13.25 (dep.) **permanecer**, continuar en (1Pe 4:14+)

400 ἀναπείθω (*anapeithō*): vb.; ≡ Strong 374—LN 33.302 **persuadir** (Ac 18:13+)

401 ἀνάπειρος (*anapeiros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 376—LN 23.177 **manco**, cojo (Lk 14:13, 21+)

402 ἀναπέμπω (*anapempō*): vb.; ≡ Strong 375—**1.** LN 15.70 **enviar de regreso** (Lk 23:11, 15; Phm 12+); **2.** LN 15.71 **remitir** (Lk 23:7; Ac 25:21+; Ac 27:1 v.l. BAGD)

403 ἀναπηδάω (*anapēdaō*): vb.; ≡ Strong 450; TDNT 1.368—LN 15.241 **saltar**, incorporarse sobre sus pies (Mk 10:50+)

ἀνάπηρος (*anapēros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 376—(Lk 14:13, 21 v.l. TR); ver 401

404 ἀναπίπτω (*anapiptō*): vb.; ≡ Strong 377—**1.** LN 17.23 **inclinarse a comer**, sentarse, recostarse (Mt 15:35; Mk 6:40; 8:6; Lk 11:37; 14:10; 17:7; 22:14; Jn 6:10(2x); 13:12+); **2.** LN 17.25 ἀναπίπτω ἐπὶ τὸ στῆθος (*anapiptō epi to stēthos*), cenar en el lugar de honor, recostado (Jn 13:25; Jn 21:20+)

405 ἀναπληρόω (*anaplēroō*): vb.; ≡ Strong 378; TDNT 6.305—**1.** LN 59.33 **completar**, colmar el número (1Th 2:16+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.79 **proveer**, acomodar en la posada (1Co 16:17; Php 2:30+); **3.** LN 13.106 **provocar que algo suceda**, hacer que suceda, con la implicación de cumplimiento (Mt 13:14+); **4.** LN 85.24 **ocupar**, un lugar designado (1Co 14:16+); **5.** LN 36.17 **obedecer,** conformar a (Gal 6:2+); **6.** LN 68.27 **completar**, con énfasis en el proceso (1Th 2:16+), para otra interpretación, ver anterior, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

406 ἀναπολόγητος (*anapologētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 379—LN 33.438 **sin excusa**, inexcusable (Ro 1:20; 2:1+)

407 ἀναπράσσω (*anaprassō*): vb.; ≡ Strong 4238; TDNT 6.632—**demandar**, exigir dinero (Lk 19:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

408 ἀναπτύσσω (*anaptyssō*): vb.; ≡ Strong 380—LN 79.122 **desenrollar** (Lk 4:17+)

409 ἀνάπτω (*anaptō*): vb.; ≡ Strong 381—LN 14.65 **encender**, avivar un fuego, prender fuego (Lk 12:49; Jas 3:5+; Ac 28:2 v.l. NA26)

410 ἀναρίθμητος (*anarithmētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 382—LN 60.6 **incontable**, innumerable (como granos de arena en la playa), (Heb 11:12+)

411 ἀνασείω (*anaseiō*): vb.; ≡ Strong 383—LN 39.44 **provocar un alboroto**, suscitar, incitar (Mk 15:11; Lk 23:5+)

412 ἀνασκευάζω (*anaskeuazō*): vb.; ≡ Strong 384—LN 25.231 **causar disturbio**, perturbar, disgustar, inquietar (Ac 15:24+)

413 ἀνασπάω (*anaspaō*): vb.; ≡ Strong 385—LN 15.213 **recoger** (Lk 14:5; Ac 11:10+; Ac 10:16 v.l.)

414 ἀνάστασις (*anastasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 386; TDNT 1.371—**1.** LN 23.93 **resurrección** (Mt 22:31; Mk 12:18; Lk 14:14; Jn 5:29; 11:24, 25; Ac 1:22; Ro 1:4; Heb 6:2; 11:35; 1Pe 1:3; Rev 20:5; Heb 11:1 v.l.); **2.** LN 87.39 **levantamiento**, de una posición inferior a una superior (Lk 2:34+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 13.60 **levantamiento**, un cambio para mejor (Lk 2:34+), para otra interpretación, ver anterior

415 ἀναστατόω (*anastatoō*): vb.; ≡ Strong 387—LN 39.41 **causar una revuelta,** iniciar un conflicto (Ac 17:6; 21:38; Gal 5:12+)

416 ἀνασταυρόω (*anastauroō*): vb.; ≡ Strong 388; TDNT 7.583—LN 20.77 **crucificar nuevamente**, volver a crucificar (Heb 6:6+)

417 ἀναστενάζω (*anastenazō*): vb.; ≡ Strong 389—LN 25.144 **gemir profundamente**, suspirar intensamente (Mk 8:12+)

418 ἀναστρέφομαι (*anastrephomai*), ἀναστρέφω (*anastrephō*): vb.; ≡ DBLHebr 8740; Strong 390; TDNT 7.715—**1.** LN 15.89 **regresar**, volver a un punto o lugar (Ac 5:22; 15:16+; Mt 17:22 v.l.; Jn 2:15 v.l. NA26); **2.** LN 41.3 (dep.) **comportarse**, conducirse, vivir (de una manera determinada), (2Co 1:12; Eph 2:3; 1Ti 3:15; Heb 10:33; 13:18; 1Pe 1:17; 2Pe 2:18+)

419 ἀναστροφή (*anastrophē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 391; TDNT 7.715—LN 41.3 **comportamiento**, estilo de vida, conducta personal (Gal 1:13; Eph 4:22; Heb 13:7; 1Pe 1:15; 3:1; 2Pe 3:11)

420 ἀνασῴζω (*anasōzō*): vb.—**salvar** (Heb 10:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

421 ἀνατάσσομαι (*anatassomai*): vb.; ≡ Strong 392; TDNT 8.32—LN 62.3 **compilar**, poner en orden (una cuenta), (Lk 1:1+)

422 ἀνατέλλω (*anatellō*): vb.; ≡ Strong 393; TDNT 1.351—**1.** LN 15.104 **levantar**, salir, amanecer, mayormente en referencia a la salida del sol (Mt 5:45; 13:6; Mk 4:6; Jas 1:11+), nube (Lk 12:54), estrella (2Pe 1:19+); **2.** LN 14.41 **alba**, amanecer (Mt 4:16; Mk 16:2+); **3.** LN 10.35 **ser descendiente** (Heb 7:14+)

423 ἀνατίθεμαι (*anatithemai*), ἀνατίθημι (*anatithēmi*): vb.; ≡ Strong 394; TDNT 1.353—LN 33.151 **explicar**, exponer ante, declarar ante (Ac 25:14; Gal 2:2+)

424 ἀνατολή (*anatolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4667, 7708, 7710; Strong 395; TDNT 1.352—**1.** LN 15.104 **el acto de levantar**, moverse hacia arriba (Mt 2:2, 9+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 82.1 **oriente**, dirección orientadora en el compás, en el Levante (Mt 2:1, 2, 9; 8:11; 24:27; Lk 13:29; Rev 7:2; 16:12; 21:13+; Mk 16: final más corto v.l.); **3.** LN 14.42 ἀνατολὴ ἐξ ὕψους (*anatolē ex hypsous*), lo alto de la aurora; el sol que nace del cielo, (Lk 1:78+)

425 ἀνατολικός (*anatolikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 510—**oriental** (Ac 19:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

426 ἀνατρέπω (*anatrepō*): vb.; ≡ Strong 396—**1.** LN 16.18 **volcar**, destruir, arruinar (una mesa), (Jn 2:15+); **2.** LN 31.72 **trastornar la fe**, extensión figurativa de arruinar o destruir la fe (2Ti 2:18; Tit 1:11+)

427 ἀνατρέφω (*anatrephō*): vb.; ≡ Strong 397—**1.** LN 35.51 **criar**, educar, cuidar (Ac 7:20, 21+; Lk 4:16 v.l. NA26); **2.** LN 33.232 ἀνατρέφω παρὰ τοὺς πόδας (*anatrephō para tous podas*), ser instruido por, estar bajo la tutela de (Ac 22:3+)

428 ἀναφαίνομαι (*anaphainomai*), ἀναφαίνω (*anaphainō*): vb.; ≡ Strong 398—LN 24.23 **manifestarse**, aparecer (Lk 19:11; Ac 21:3+)

429 ἀναφέρω (*anapherō*): vb.; ≡ DBLHebr 6590, 7787; Strong 399; TDNT 9.60—**1.** LN 15.176 **guiar,** educar (Mt 17:1; Mk 9:2+); **2.** LN 15.206 **cargar**, soportar (1Pe 2:24); (pasivo) ser llevado arriba (Lk 24:51+); **3.** LN 53.17 **ofrecer**, (en sacrificio), (Heb 7:27$^{(2x)}$; 9:28; 13:15; Jas 2:21; 1Pe 2:5+)

430 ἀναφωνέω (*anaphōneō*): vb.; ≡ Strong 400—LN 33.77 **llorar a gran voz**, exclamar (Lk 1:42+)

431 ἀνάχυσις (*anachysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 401—LN 78.26 **exceso** (DHH), desenfreno (RVR, RVA, LBLA), pantano, inundación, un arroyo ancho; todas extensiones figurativas de derramamiento o inundación (1Pe 4:4+)

432 ἀναχωρέω (*anachōreō*): vb.; ≡ Strong 402—**1.** LN 15.53 **irse**, retirarse, salir (Mt 2:13, 14, 22; 9:24; 12:15; 14:13; 15:21; 27:5; Mk 3:7; Jn 6:15; Ac 23:19; 26:31+; Jn 8:9 v.l.; Ac 18:1 v.l.); **2.** LN 15.89 **regresar** (Mt 2:12; 4:12+)

433 ἀνάψυξις (*anapsyxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 403; TDNT 9.664—**1.** LN 22.35 **alivio**, refrigerio, descanso de una circunstancia opresiva (Ac 3:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.148 estímulo, un estado de alegría, después de un tiempo de dificultades (Ac 3:20+), para otra interpretación, ver anterior

434 ἀναψύχω (*anapsychō*): vb.; ≡ Strong 404; TDNT 9.663—LN 25.149 **animar**, literalmente, renovar, revivir (2Ti 1:16+; Ro 15:32 v.l.)

435 ἀνδραποδιστής (*andrapodistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 405—LN 57.187 **tratante de esclavos**, vendedor de seres humanos, incluyendo secuestro y posterior venta (1Ti 1:10+)

436 Ἀνδρέας (*Andreas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 406—LN 93.25 **Andrés** (Mt 4:18; Mk 1:16; 13:3; Jn 1:40; 6:8; Ac 1:13)

437 ἀνδρίζομαι (*andrizomai*): vb.; ≡ Strong 407; TDNT 1.360—LN 25.165 **ser valiente**, comportarse de manera valiente, virilmente (1Co 16:13+)

438 Ἀνδρόνικος (*Andronikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 408—LN 93.26 **Andrónico** (Ro 16:7+)

439 ἀνδροφόνος (*androphonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 409—LN 20.85 **homicida**, del género humano (1Ti 1:9+)

440 ἀνεγκλησία (*anenklēsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 507 + 2821—**sin culpa** (Php 3:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

441 ἀνέγκλητος (*anenklētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 410; TDNT 1.356—LN 33.433 **irreprensible**, libre de acusación (1Co 1:8; Col 1:22; 1Ti 3:10; Tit 1:6, 7+)

442 ἀνεκδιήγητος (*anekdiēgētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 411—LN 33.202 **indescriptible**, que supera las palabras, inefable (RVR, RVA, LBLA, NVI) indecible, inexpresable, que supera lo que se puede expresar (DHH, TLA), por encima de cualquier elogio, (2Co 9:15+)

443 ἀνεκλάλητος (*aneklalētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 412—LN 33.96 **inexpresable**, impronunciable, inefable (RVR, LBLA, RVA), indecible, indescriptible (NVI), demasiado grandioso para expresar con palabras TLA), (1Pe 1:8+)

444 ἀνέκλειπτος (*anekleiptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 413—LN 13.99 **infalible**, que no se agota (Lk 12:33+)

445 ἀνεκτός (*anektos*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 414; TDNT 1.359—LN 25.172 **tolerable**, soportable, resistible (Mt 10:15; 11:22, 24; Lk 10:12, 14+)

446 ἀνελεήμων (*aneleēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 415; TDNT 2.487—LN 88.82 **inclemente**, despiadado, sin misericordia (Ro 1:31+; Tit 1:9 v.l. NA26)

447 ἀνέλεος (*aneleos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 448; TDNT 2.487—LN 88.82 **sin misericordia**, sin piedad, sin compasión., falta de voluntad por mostrar compasión (Jas 2:13+)

448 ἀνεμίζομαι (*anemizomai*), ἀνεμίζω (*anemizō*): vb.; ≡ Strong 416—LN 15.164 **ser arrastrado por el viento**, arrastrado, movido por el viento (Jas 1:6+)

449 ἄνεμος (*anemos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8120; Strong 417—LN 14.4 **viento**, vendaval, brisa, ráfaga, ventisca, etcétera (Mt 7:25; 8:26; Mk 4:37; 13:27; Ac 27:7, 14; Eph 4:14; Jas 3:4; Jude 12; Rev 6:13)

450 ἀνένδεκτος (*anendektos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 418—LN 71.5 **imposible**, literalmente, imposible que no suceda = sucederá seguramente (Lk 17:1+)

451 ἀνεξεραύνητος (*anexeraunētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 419; TDNT 1.357—LN 32.23 **imposible de comprender**, insondable, impenetrable, inescrutable (Ro 11:33+)

452 ἀνεξίκακος (*anexikakos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 420; TDNT 3.486—LN 25.170 **tolerante**, paciente, no resentido, es decir, que tolera dificultades sin perder el control (2Ti 2:24+)

453 ἀνεξιχνίαστος (*anexichniastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 421; TDNT 1.358—LN 32.23 **imposible de entender**, insondable, inescrutable, incomprensible (Ro 11:33; Eph 3:8+)

454 ἀνεπαίσχυντος (*anepaischyntos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 422—LN 25.192 (en la mayoría de las versiones) **que no tiene de qué avergonzarse**, quien no ha causado desgracia, que no ha provocado vergüenza, (2Ti 2:15+)

455 ἀνεπίλημπτος (*anepilēmptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 423; TDNT 4.9—LN 33.415 **irreprensible**, irreprochable, libre de acusación, por encima de todo reproche (1Ti 3:2; 5:7; 6:14+)

456 ἀνέρχομαι (*anerchomai*): vb.; ≡ Strong 424—LN 15.101 **subir**, ascender (Jn 6:3; Gal 1:17, 18+; Gal 2:1 v.l.)

457 ἄνεσις (*anesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 425; TDNT 1.367—**1.** LN 22.36 **reposo**, descanso, alivio (2Co 2:13; 7:5; 8:13; 2Th 1:7+); **2.** LN 37.137 **cierta libertad**, es decir, una flexibilización de la custodia (Ac 24:23+)

458 ἀνετάζω (*anetazō*): vb.; ≡ Strong 426—LN 56.16 **interrogar**, cuestionar, examinar (Ac 22:24, 29+)

459 ἄνευ (*aneu*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 427—LN 89.120 **sin**, aparte de (Mt 10:29; 1Pe 3:1; 4:9+; Mk 13:2 v.l. NA26)

460 ἀνεύθετος (*aneuthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 428—LN 65.35 **incómodo**, (en la mayoría de las versiones) inadecuado, no adecuado (NVI, LBLA), situado desfavorablemente (Ac 27:12+)

461 ἀνευρίσκω (*aneuriskō*): vb.; ≡ Strong 429—LN 27.28 **encontrar por medio de la búsqueda** (Lk 2:16; Ac 21:4+)

462 ἀνέχομαι (*anechomai*): vb.; ≡ Strong 430; TDNT 1.359—**1.** LN 25.171 **ser paciente con**, soportar a alguien, sobrellevar, tolerar (Mt 17:17; Mk 9:19; Lk 9:41; 1Co 4:12; 2Co 11:1; Eph 4:2; Col 3:13; 2Th 1:4); **2.** LN 31.54 **aceptar**, como válido o verdadero (2Ti 4:3; Heb 13:22+); **3.** LN 56.10 κατὰ λόγον ἀνέχομαι (*kata logon anechomai*), aceptar una queja (Ac 18:14+)

463 ἀνεψιός (*anepsios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 431—LN 10.52 **primo**, el hijo de un tío o tía (Col 4:10+)

464 ἄνηθον (*anēthon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 432—LN 3.24 (en la mayoría de las ver-

siones) **comino**; anís (TLA), supuestamente, cultivado en pequeñas cantidades (Mt 23:23+; Lk 11:42 v.l. NA26)

465 ἀνήκει (*anēkei*), ἀνήκω (*anēkō*): vb.; ≡ Strong 433; TDNT 1.360—LN 66.1 (en forma impersonal) **es apropiado**, es correcto, cumplir con el deber (Eph 5:4; Col 3:18; Phm 8+)

466 ἀνήμερος (*anēmeros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 434—LN 20.5 **feroz**, brutal, cruel (2Ti 3:3+)

467 ἀνήρ (*anēr*), ἀνδρός (*andros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 408, 632; Strong 435; TDNT 1.360—**1.** LN 9.24 **hombre**, varón adulto (1Co 13:11); **2.** LN 9.1 **ser humano** (Mt 14:35; 1Co 7:14 v.l.); **3.** LN 10.53 **marido** (Mt 1:16); **4.** LN 34.69 γίνομαι ἀνδρί (*ginomai andri*), unirse en matrimonio (Ro 7:3+); **5.** LN 33.341 νόμος τοῦ ἀνδρός (*nomos tou andros*), ley de matrimonio (Ro 7:2+)

468 ἀνθίστημι (*anthistēmi*): vb.; ≡ Strong 436—**1.** LN 39.1 **ser hostil hacia** (Gal 2:11+); **2.** LN 39.18 **resistir**, oponerse, rebelarse, ponerse en contra (Mt 5:39; Lk 21:15; Ac 6:10; 13:8; Ro 9:19; 13:2; Eph 6:13; 2Ti 3:8; 4:15; Jas 4:7; 1Pe 5:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

469 ἀνθομολογέομαι (*anthomologeomai*): vb.; ≡ Strong 437; TDNT 5.199—LN 33.351 **dar gracias**, ofrecer alabanzas (Lk 2:38+)

470 ἄνθος (*anthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 438—LN 3.56 **floración**, de una planta, es decir, una flor (Jas 1:10, 11; 1Pe 1:24$^{(2x)}$+)

471 ἀνθρακιά (*anthrakia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 439—LN 2.6 **brasas** (Jn 18:18; 21:9+)

472 ἄνθραξ (*anthrax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1624; Strong 440—**1.** LN 3.67 **carbón vegetal**, carbón (Ro 12:20+); **2.** LN 25.199 **causar vergüenza** (Ro 12:20+, ver 5397)

473 ἀνθρωπάρεσκος (*anthrōpareskos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 441; TDNT 1.465—LN 25.98 **agradar a los hombres**, es decir, uno que gana el favor, que trata de complacer a la gente (Eph 6:6; Col 3:22+)

474 ἀνθρώπινος (*anthrōpinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 442; TDNT 1.366—**1.** LN 9.6 **humano**, perteneciente al género humano (Ro 6:19; 1Co 2:13; 4:3; 10:13; Jas 3:7; 1Pe 2:13+; 1Co 2:4 v.l.; 1Ti 1:15; 3:1 v.l.); **2.** LN 9.5 χεὶρ ἀνθρωπίνη (*cheir anthrōpinē*), un ser humano (Ac 17:25+)

475 ἀνθρωποκτόνος (*anthrōpoktonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 443—LN 20.85 **homicida** (Jn 8:44; 1Jn 3:15$^{(2x)}$+)

476 ἄνθρωπος (*anthrōpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 132, 408, 632; Strong 444; TDNT 1.364—**1.** LN 9.1 **ser humano** (Jn 10:33); **2.** LN 9.24 **hombre**, ser humano varón (Mt 10:35); **3.** LN 10.53 **esposo** (Mt 19:3, 10); **4.** LN 9.3 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου (*huios tou anthrōpou*), Hijo del Hombre (Mt 8:20); **5.** LN 9.2 υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων (*huioi tōn anthrōpōn*), hombres, pertenecientes a la humanidad (Eph 3:5+); **6.** LN 41.43 παλαιὸς ἄνθρωπος (*palaios anthrōpos*), antiguo comportamiento (Ro 6:6; Eph 4:22; Col 3:9+), nota: otros verían más que comportamiento en esta expresión, que tendría también implicaciones ontológicas, ver siguientes; **7.** LN 8.3 ὁ ἔξω ἄνθρωπος (*ho exō anthrōpos*), cuerpo, forma física (2Co 4:16+); **8.** LN 26.1 ὁ ἔσω ἄνθρωπος (*ho esō anthrōpos*), hombre interior (Ro 7:22; Eph 3:16+); **9.** LN 26.1 ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ ἄνθρωπος (*ho en tō kryptō anthrōpos*), ser interior (1Pe 3:4+)

477 ἀνθυπατεύω (*anthypateuō*): vb.; ≡ Strong 445—**ser procónsul** (Ac 18:12 v.l. TR); no se encuentra en LN

478 ἀνθύπατος (*anthypatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 446—LN 37.82 **procónsul**, gobernante de una provincia romana, bajo el dominio del senado romano (Ac 13:7, 8, 12; 18:12; 19:38+)

479 ἀνίημι (*aniēmi*): vb.; ≡ Strong 447; TDNT 1.367—**1.** LN 18.19 **soltar**, desatar (Ac 16:26; 27:40+); **2.** LN 35.54 **desamparar**, dejar, abandonar (Heb 13:5+); **3.** LN 68.43 **abandonar**, dejar (de usar amenazas), (Eph 6:9+)

480 ἀνίλεως (*anileōs*), ων (*ōn*): adj.; ≡ Strong 448—**sin piedad** (Jas 2:13 v.l. TR); no se encuentra en LN

481 ἄνιπτος (*aniptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 449; TDNT 4.947—LN 47.13 manos manchadas y **sucias**, con la implicación de un estado ceremonialmente impuro (Mt 15:20; Mk 7:2+; Mk 7:5 v.l. NA26)

482 ἀνίσταμαι (*anistamai*), ἀνίστημι (*anistēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 7756; Strong 450—**1.** LN 17.7 hacer **que se ponga de pie** (Ac 9:41; Ac 2:30 v.l.); **2.** LN 23.94 **resucitar** (Jn 6:39; Mk 16:9 v.l.; Ro 14:9 v.l.); **3.** LN 23.59 ἀνίστημι σπέρμα (*anistēmi sperma*), procrear, dar vida, tener hijos (Mt 22:24+); **4.** LN 17.6 (dep.) **ponerse de pie** (Lk 4:16); **5.** LN 15.36 (dep.) **irse** (Lk 4:38); **6.** LN 13.81 (dep.) **existir,** aparecer (Heb 7:11; Ac 7:18); **7.** LN 23.93 (dep.) **resucitar**, volver a la vida, habiendo estado muerto (Lk 9:8; 1Co 15:51 v.l.); **8.** LN 39.34 (dep.) **rebelarse contra** (Ac 5:36)

483 Ἄννα (*Hanna*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 451—(en la mayoría de las versiones) **Ana** (Lk 2:36+); LN 93.27

484 Ἄννας (*Hannas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 452—(en la mayoría de las versiones) **Anás** (Lk 3:2; Jn 18:13, 24; Ac 4:6+; Ac 5:17cj. (según versiones antiguas)); LN 93.28

485 ἀνόητος (*anoētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 453; TDNT 4.961—LN 32.50 **sin inteligencia**, necio, insensato (Lk 24:25; Ro 1:14; Gal 3:1, 3; 1Ti 6:9; Tit 3:3+)

486 ἄνοια (*anoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 454; TDNT 4.962—**1.** LN 32.51 **falta de inteligencia**, estupidez, insensatez (2Ti 3:9+); **2.** LN 88.183 **furia extrema** (Lk 6:11+)

487 ἀνοίγω (*anoigō*): vb.; ≡ DBLHebr 7337; Strong 455—**1.** LN 79.110 **abierto** (Ac 12:14; Lk 4:17 v.l.); **2.** LN 33.29 ἀνοίγω τὸ στόμα (*anoigō to stoma*), comenzar a hablar (Mt 5:2; Lk 1:64; Ac 8:35; 10:34; 18:14+); **3.** LN 71.9 ἀνοίγω θύραν (*anoigō thyran*), hacer posible (Ac 14:27; 1Co 16:9; 2Co 2:12; Col 4:3; Rev 3:8, 20+); **4.** LN 33.252 τὸ στόμα ἀνοίγω πρός (*to stoma anoigō pros*), hablar con absoluta verdad (2Co 6:11+); **5.** LN 24.43 ἀνοίγω τοὺς ὀφθαλμούς (*anoigō tous ophthalmous*), abrir los ojos, aún a la verdad espiritual (Jn 9:14, 17, 21, 26, 30, 32; 10:21; 11:37; Ac 9:40; 26:18+); **6.** LN 24.69 ἀνοίγουσιν αἱ ἀκοαί (*anoigousin hai akoai*), alcanzar la capacidad de oír (Mk 7:35+)

488 ἀνοικοδομέω (*anoikodomeō*): vb.; ≡ Strong 456—LN 45.3 **reconstruir**, reedificar (Ac 15:16[2x]+; Jude 20 v.l. NA26)

489 ἄνοιξις (*anoixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 457—LN 33.29 ἄνοιξις τοῦ στόματος (*anoixis tou stomatos*), comenzar a hablar, es decir, (el acto de) abrir la boca (Eph 6:19+)

490 ἀνομία (*anomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 224, 6411, 7321, 7322, 9359; Strong 458; TDNT 4.1085—LN 88.139 **injusticia**, iniquidad, acto inicuo (Mt 7:23; 13:41; 23:28; 24:12; Ro 4:7; 6:19; 2Co 6:14; 2Th 2:3, 7; Tit 2:14; Heb 1:9; 10:17; 1Jn 3:4+; Mk 16:15 v.l.)

491 ἄνομος (*anomos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8401; Strong 459; TDNT 4.1086—**1.** LN 88.140 **sin ley**, transgredir la ley por no tenerla en cuenta, el maligno (2Pe 2:8+); **2.** LN 33.57 **sin la Ley**, sin la instrucción de la Torá (1Co 9:21+[4x]), para otra interpretación, ver ἄνομος (*anomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente

ἄνομος (*anomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 491]; ≡ Strong 459—**1.** LN 11.42 **pagano**, gentil, idólatra (1Co 9:21+[4x]), para otra interpretación, ver 491; **2.** LN cf. 88.139–88.143 **gente sin ley**, el inicuo (Lk 22:37; Ac 2:23; 1Ti 1:9+; Mk 15:28 v.l.); **3.** LN cf. 53.83 **un anticristo** (2Th 2:8+)

492 ἀνόμως (*anomōs*): adv.; ≡ Strong 460—LN 33.57 **sin la Ley**, apartado de la Ley (Ro 2:12[2x]+)

493 ἀνόνητος (*anonētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 453—**inútil** (1Ti 6:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

494 ἀνορθόω (*anorthoō*): vb.; ≡ Strong 461—**1.** LN 45.4 **reconstruir**, restaurar, reedificar (Ac 15:16+); **2.** LN 17.33 **enderezar**, erguir de una posición torcida (Lk 13:13+); **3.** LN 25.152 τὰ παραλελυμένα γόνατα ἀνορθόω (*ta paralelymena gonata anorthoō*), recibir ánimo, literalmente, fortalecer las rodillas debilitadas (Heb 12:12+)

495 ἀνόσιος (*anosios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 462; TDNT 5.492—LN 53.47 **impío**, transgresor, malvado (1Ti 1:9; 2Ti 3:2+)

---

cj. Conjetura

[4x] La palabra definida aparece 4 veces en un versículo bíblico particular

496 ἀνοχή (*anochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 463; TDNT 1.359—LN 25.171 **paciencia**, tolerancia, longanimidad (Ro 2:4; 3:26+)

497 ἀνταγωνίζομαι (*antagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 464; TDNT 1.134—LN 39.31 **combatir**, resistir (Heb 12:4+)

498 ἀντάλλαγμα (*antallagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 465; TDNT 1.252—LN 57.143 **algo entregado a cambio de otra cosa** (Mt 16:26; Mk 8:37+)

499 ἀνταναπληρόω (*antanaplēroō*): vb.; ≡ Strong 466; TDNT 6.307—LN 59.34 **llenar**, completar (Col 1:24+)

500 ἀνταποδίδωμι (*antapodidōmi*): vb.; ≡ Strong 467; TDNT 2.169—**1.** LN 57.154 **restituir**, pago en favor de una obligación (Lk 14:14[2x]; Ro 11:35; 1Th 3:9+); **2.** LN 38.19 **pagar**, en sentido negativo, sólo retribución (Ro 12:19; 2Th 1:6; Heb 10:30+)

501 ἀνταπόδομα (*antapodoma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1691; Strong 468; TDNT 2.169—**1.** LN 57.155 **devolución** (Lk 14:12+); **2.** LN 38.20 **recompensa**, retribución (Ro 11:9+)

502 ἀνταπόδοσις (*antapodosis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 469; TDNT 2.169—LN 38.20 **recompensa**, una compensación como pago por (Col 3:24+)

503 ἀνταποκρίνομαι (*antapokrinomai*): vb.; ≡ Strong 470; TDNT 3.944—**1.** LN 33.186 **responder** (Lk 14:6+); **2.** LN 33.413 **altercar**, replicar (Ro 9:20+)

ἀντεῖπον (*anteipon*): vb.; ≡ Strong 483 & 471—**contradecir** (Lk 21:15; Ac 4:14+); ver 515

504 ἀντέχομαι (*antechomai*), ἀντέχω (*antechō*): vb.; ≡ Strong 472; TDNT 2.827—**1.** LN 34.24; **2.** LN 31.49 **aferrarse a una creencia**, servir con devoción, mantenerse firme (Mt 6:24; Lk 16:13; Tit 1:9+); **3.** LN 35.1 **ayudar**, sostener (1Th 5:14+)

505 ἀντί (*anti*): prep. (siempre en el caso genitivo); ≡ Strong 473; TDNT 1.372—**1.** LN 89.133 **en lugar de**, un indicador de contraste (Jas 4:15; Lk 11:11; Heb 12:2+); **2.** LN 90.37 **en nombre de**, por, un indicador para mostrar favor hacia alguien (Mt 17:27; 20:28; Mk 10:45; 1Co 11:15+); **3.** LN 89.24 **por este motivo**, un indicador de razón, con la implicación de propósito (Eph 5:31+); **4.** LN 89.45 **por cuanto**, un indicador de resultado (Lk 1:20; 12:3; 19:44; Ac 12:23; 1Th 2:10+); **5.** LN 57.145 **en lugar de**, un indicador de una relación de intercambio (Mt 2:22; 5:38; Jn 1:16; Ro 12:17; 1Th 5:15; Heb 12:16; 1Pe 3:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

506 ἀντιβάλλω (*antiballō*): vb.; ≡ Strong 474—LN 33.160 **discutir**, intercambiar (palabras) (Lk 24:17+)

507 ἀντιδιατίθεμαι (*antidiatithemai*), ἀντιδιατίθημι (*antidiatithēmi*): vb.; ≡ Strong 475—LN 39.1 **ser hostil hacia**, oponerse (personalmente, de manera comprometida), (2Ti 2:25+)

508 ἀντίδικος (*antidikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 476; TDNT 1.373—**1.** LN 56.11 **acusador**, demandante, oponente en un pleito legal (Mt 5:25[2x]; Lk 12:58; 18:3+); **2.** LN 39.9 **adversario**, enemigo hostil (1Pe 5:8+)

509 ἀντίθεσις (*antithesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 477; TDNT 1.373—LN 33.457 **contradicción**, oposición (1Ti 6:20+)

510 ἀντικαθίστημι (*antikathistēmi*): vb.; ≡ Strong 478—LN 39.18 **resistir**, oponerse, luchar contra (Heb 12:4+)

511 ἀντικαλέω (*antikaleō*): vb.; ≡ Strong 479; TDNT 3.496—LN 33.317 **retribuir una invitación**, ser solícito como respuesta a, corresponder con una invitación (Lk 14:12+)

512 ἀντίκειμαι (*antikeimai*): vb.; ≡ Strong 480; TDNT 3.655—LN 39.1 **ser hostil hacia**, ser un opositor, ser un adversario (Lk 13:17; 21:15; 1Co 16:9; Gal 5:17; Php 1:28; 2Th 2:4; 1Ti 1:10; 5:14+)

---

s. sustantivo, o sustantivos
neu. neutro
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
fem. femenino
vb. verbo

prep. preposición
masc. masculino
[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

513 ἄντικρυς (*antikrys*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 481—LN 83.44 **opuesto a**, con la implicación de algún espacio intermedio (Ac 20:15+)

514 ἀντιλαμβάνομαι (*antilambanomai*), ἀντιλαμβάνω (*antilambanō*): vb.; ≡ Strong 482; TDNT 1.375—**1.** LN 35.1 **socorrer**, venir en ayuda de, beneficiar (Lk 1:54; Ac 20:35; 1Ti 6:2+); **2.** LN 25.79 **consagrarse**, darse uno mismo (1Ti 6:2+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 65.48 **gozar del beneficio** (1Ti 6:2+), para otra interpretación, ver anterior

515 ἀντιλέγω (*antilegō*): vb. [ver ἀντεῖπον (*anteipon*), entre 503–504]; ≡ Strong 483 & 471—LN 33.455 **oponerse**, hablar contra, replicar, contradecir (Lk 2:34; 20:27; 21:15; Jn 19:12; Ac 4:14; Ro 10:21; Tit 1:9; 2:9)

516 ἀντίλημψις (*antilēmpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 484; TDNT 1.375—LN 35.9 **capacidad para ayudar**, facilidad para socorrer (1Co 12:28+)

517 ἀντιλογία (*antilogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 485—**1.** LN 33.445 **controversia**, con la participación de opiniones opuestas (Heb 6:16+); **2.** LN 33.456 **contradicción**, en el contexto, sin discusión (Heb 7:7+); **3.** LN 39.35 **rebelión**, desafío, especialmente en forma verbal (Heb 12:3; Jude 11+)

518 ἀντιλοιδορέω (*antiloidoreō*): vb.; ≡ Strong 486; TDNT 4.293—LN 33.394 **responder con maldición**, tomar represalia, injuriar o vituperar en respuesta (1Pe 2:23+)

519 ἀντίλυτρον (*antilytron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 487; TDNT 4.349—LN 37.130 **rescate**, medio de liberación (1Ti 2:6+)

520 ἀντιμετρέω (*antimetreō*): vb.; ≡ Strong 488—LN 57.93 **retribuir**, cantidad de algo en devolución (Lk 6:38+)

521 ἀντιμισθία (*antimisthia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 489; TDNT 4.695—LN 38.15 **retribución**, un intercambio basado en algo merecido (bueno o malo), (Ro 1:27; 2Co 6:13+)

522 Ἀντιόχεια (*Antiocheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 490—LN 93.405 **Antioquía** (Ac 11:19–15:35 *passim*; Ac 18:22; Gal 2:11; 2Ti 3:11+; Ac 12:25 v.l.)

523 Ἀντιοχεύς (*Antiocheus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 491—LN 93.406 **antioquense**, de Antioquía (Ac 6:5+)

524 ἀντιπαρέρχομαι (*antiparerchomai*): vb.; ≡ Strong 492—LN 15.30 **pasar de largo por el lado opuesto** (Lk 10:31, 32+)

525 Ἀντιπᾶς (*Antipas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 493—LN 93.29 **Antipas** (Rev 2:13+)

526 Ἀντιπατρίς (*Antipatris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 494—LN 93.407 **Antípatris**, Antipátrida (Ac 23:31+)

527 ἀντιπέρα (*antipera*): adv.; ≡ Strong 495—LN 83.43 **del otro lado**, opuesto a, con la implicación de un espacio intermedio (Lk 8:26+)

528 ἀντιπίπτω (*antipiptō*): vb.; ≡ Strong 496—LN 39.18 **resistir**, oponerse (Ac 7:51+)

529 ἀντιστρατεύομαι (*antistrateuomai*): vb.; ≡ Strong 497—LN 39.2 **oponerse activamente,** literalmente, librar una guerra contra, estar en guerra con (Ro 7:23+)

530 ἀντιτάσσομαι (*antitassomai*), ἀντιτάσσω (*antitassō*): vb.; ≡ Strong 498—LN 39.1 **ser hostil a**, oponerse, resistir, rebelar (se) (Ac 18:6; Ro 13:2; Jas 4:6; 5:6; 1Pe 5:5+)

531 ἀντίτυπος (*antitypos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 499; TDNT 8.246—LN 58.69 **representación**, copia, símbolo (Heb 9:24; 1Pe 3:21+)

532 ἀντίχριστος (*antichristos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 500; TDNT 9.493—LN 53.83 **anticristo**, el que se opone a Cristo, con la implicación de la usurpación de Cristo y de su posición (1Jn 2:18[(2x)], 22; 4:3; 2Jn 7+)

533 ἀντλέω (*antleō*): vb.; ≡ Strong 501—LN 47.1 **extraer** (agua), (Jn 2:8, 9; 4:7, 15+)

534 ἄντλημα (*antlēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 502—LN 6.123 **balde**, una cuba, es decir, algo para sacar agua (Jn 4:11+)

535 ἀντοφθαλμέω (*antophthalmeō*): vb.; ≡ Strong 503—LN 82.9 **enfrentar**, hacer frente al

---

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

passim aquí y allí (en diferentes sitios)
v.l. variante de lectura en un manuscrito
gent. gentilicio
adv. adverbio o adverbialmente
adj. adjetivo o adjetivado

viento marítimo (Ac 27:15+; Ac 6:10/11 v.l. NA26)

536 ἄνυδρος (*anydros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 504—LN 2.8 **sin agua**, nubes sin agua (Jude 12), fuentes sin agua (2Pe 2:17); lugares secos (Mt 12:43; Lk 11:24+)

537 ἀνυπόκριτος (*anypokritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 505; TDNT 8.570—LN 73.8 **genuino**, sincero, sin fingimiento (Ro 12:9; 2Co 6:6; 1Ti 1:5; 2Ti 1:5; Jas 3:17; 1Pe 1:22+)

538 ἀνυπότακτος (*anypotaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 506; TDNT 8.47—**1.** LN 37.32 **no sujeto a**, independiente, no controlado (Heb 2:8+); **2.** LN 36.26 **desobediente**, rebelde (1Ti 1:9; Tit 1:6, 10+)

539 ἄνω (*anō*): adv. de lugar; ≡ Strong 507; TDNT 1.376—**1.** LN 83.48 **arriba**, una posición arriba (Jn 2:7; 8:23; Ac 2:19; Gal 4:26; Col 3:1, 2+); **2.** LN 84.25 **hacia arriba**, hacia el cielo (Jn 11:41; Php 3:14; Heb 12:15+)

540 ἄνωθεν (*anōthen*): adv. de lugar; ≡ Strong 509; TDNT 1.378—**1.** LN 84.13 **desde arriba**, a menudo con referencia al cielo (Mt 27:51; Mk 15:38; Jn 3:3, 7, 31; 19:11, 23; Jas 1:17; 3:15, 17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 67.55 **de nuevo**, una repetición (Jn 3:3, 7; Gal 4:9+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.90 **por un tiempo prolongado** (Ac 26:5; Lk 1:3+); **4.** LN 41.53 γεννάω ἄνωθεν (*gennaō anōthen*), nacer de nuevo (Jn 3:3, 7+)

541 ἀνωτερικός (*anōterikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 510—LN 1.65 **tierra adentro**, interior, (regiones) superiores, (Ac 19:1+)

ἀνώτερον (*anōteron*): adv.; ≡ Strong 511—**1.** LN 61.6 el que **precede**, primero, más temprano (Heb 10:8+); **2.** LN 87.29 **mayor jerarquía**, señalada por la ubicación para sentarse en una comida (Lk 14:10+)

542 ἀνώτερος (*anōteros*), έρα (*era*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 511; TDNT 1.376—ver ἀνώτερον (*anōteron*), en entrada anterior

543 ἀνωφελής (*anōphelēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 512—LN 65.50 **sin provecho**, sin beneficio, inútil (Tit 3:9; Heb 7:18+)

544 ἀξίνη (*axinē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 513—LN 6.217 **hacha** (Mt 3:10; Lk 3:9+; Lk 13:7 v.l. NA26)

545 ἄξιος (*axios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 514; TDNT 1.379—**1.** LN 65.17 **digno**, merecedor, valioso (Ro 8:18; Ac 23:29; Mt 16:27 v.l.); **2.** LN 66.6 **apropiado**, es decir, que se adecua con o corresponde a lo que se espera (Ac 26:20)

546 ἀξιόω (*axioō*): vb.; ≡ Strong 515; TDNT 1.380—**1.** LN 65.18 **considerar digno**, considerar sensato o apropiado (Lk 7:7; 2Th 1:11; 1Ti 5:17; Heb 3:3; 10:29+); **2.** LN 30.95 **elección**, preferencia basada en un valor mayor (Ac 15:38+; Ac 13:42 v.l.); **3.** LN 25.5 **deseo** basado en el valor (Ac 28:22+), nota: puede haber superposición en algunos versículos y entradas

547 ἀξίως (*axiōs*): adv.; ≡ Strong 516—**1.** LN 65.17 **dignamente**, en una forma o manera digna (Php 1:27; Col 1:10; 1Th 2:12; 3Jn 6+); **2.** LN 66.6 **apropiadamente**, adecuadamente (Ro 16:2; Eph 4:1+), nota: puede haber superposición en versículos y entradas

548 ἀόρατος (*aoratos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 517; TDNT 5.368—LN 24.4 **invisible**, que no se ve (Ro 1:20; Col 1:15, 16; 1Ti 1:17; Heb 11:27+)

549 Ἀουλία (*Aoulia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 2684]—**Aulia**, una variante de Julia (Ro 16:15 v.l.); LN 93.30

550 ἀπαγγέλλω (*apangellō*): vb.; ≡ DBLHebr 5583; Strong 518—**1.** LN 33.198 **informar**, decir, reportar, proclamar, anunciar (Mt 2:8; Mk 16:10, 13 v.l.); **2.** LN 33.327 **mandar** (Ac 17:30 v.l. NA26)

551 ἀπάγχομαι (*apanchomai*), ἀπάγχω (*apanchō*): vb.; ≡ Strong 519—LN 20.81 **ahorcarse** (Mt 27:5+)

552 ἀπάγω (*apagō*): vb.; ≡ Strong 520—**1.** LN 15.177 **llevar**, sacar (Lk 13:15; Mk 14:44; Ac 24:7 v.l.; Rev 13:10 v.l.); **2.** LN 56.38 **llevar para castigo** (Mt 27:31; Ac 12:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 20.65 **ejecutar** (Ac 12:19+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 88.152 **engañar**, causar que alguien se aleje de la verdad (1Co 12:2+); **5.** LN 84.33 **extender hacia**, marcar una extensión a lo largo de una ruta (Mt 7:13, 14+)

553 ἀπαίδευτος (*apaideutos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 521; TDNT 5.596—LN 27.25 **insensato**,

por lo tanto considerado como estúpido, ignorante, necio (2Ti 2:23+)

554 ἀπαίρω (*apairō*): vb.; ≡ DBLHebr 5825; Strong 522—LN 15.177 **conducir**, ser llevado (Mt 9:15; Mk 2:20; Lk 5:35+)

555 ἀπαιτέω (*apaiteō*): vb.; ≡ Strong 523; TDNT 1.193—LN 33.165 **pedir devolución**, exigir devolución (Lk 6:30; 12:20+)

556 ἀπαλγέω (*apalgeō*): vb.; ≡ Strong 524—LN 25.197 **perder el sentido de vergüenza**, perder toda sensibilidad, volverse insensible (Eph 4:19+)

557 ἀπαλλάσσομαι (*apallassomai*), ἀπαλλάσσω (*apallassō*): vb.; ≡ Strong 525; TDNT 1.252—**1.** LN 40.3 (dep.) **arreglarse con**, reconciliarse, llegar a un acuerdo (en una corte), (Lk 12:58+; Col 1:22 v.l.); **2.** LN 13.40 (dep.) **cesar**, ser curado, (que una enfermedad) se aleje o se vaya (Ac 19:12+; Ac 5:15 v.l. NA26); **3.** LN 37.127 **liberar** (Heb 2:15+)

558 ἀπαλλοτριόομαι (*apallotrioomai*), ἀπαλλοτριόω (*apallotrioō*): vb.; ≡ Strong 526; TDNT 1.265—LN 11.75 **ser extranjero**, ser excluído, ser ajeno, ser foráneo (Eph 2:12; 4:18; Col 1:21+)

559 ἁπαλός (*hapalos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 527—LN 79.101 **tierno**, suave, listo para brotar (Mt 24:32; Mk 13:28+)

560 ἀπαντάω (*apantaō*): vb.; ≡ Strong 528—LN 15.78 **salir al encuentro**, encontrarse (Mk 14:13; Lk 17:12+)

561 ἀπάντησις (*apantēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 529; TDNT 1.380—LN 15.78 (el acto de) **salir al encuentro**, encuentro (Mt 25:6; Ac 28:15; 1Th 4:17+; Mt 27:32 v.l. NA26)

562 ἅπαξ (*hapax*): adv.; ≡ Strong 530; TDNT 1.381—**1.** LN 60.67 **una vez** (2Co 11:25; Heb 6:4; 9:7; 12:26, 27; Jude 5+); **2.** LN 60.68 **una vez para siempre**, una sola vez (Heb 9:26–28; 10:2; 1Pe 3:18; Jude 3+); **3.** LN 60.70 ἅπαξ καὶ δίς (*hapax kai dis*), varias veces, es decir, una y otra vez, literalmente, una y aun dos veces (Php 4:16; 1Th 2:18+)

563 ἀπαράβατος (*aparabatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 531; TDNT 5.742—LN 13.61 **permanente**, inmutable (Heb 7:24+)

564 ἀπαρασκεύαστος (*aparaskeuastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 532—LN 77.9 **desprevenido**, distraído (2Co 9:4+)

565 ἀπαρνέομαι (*aparneomai*): vb.; ≡ Strong 533; TDNT 1.471—**1.** LN 33.277 **negar**, alegar no conocer ni estar relacionado con alguien (Mt 26:34, 35, 75; Mk 14:30, 31, 72; Lk 22:34, 61+); **2.** LN 30.52 ignorar; **3.** LN 34.49 **rechazar**, negar con repudio, desvincularse (Mt 16:24; Mk 8:34; Lk 12:9+)

566 ἀπαρτί (*aparti*): adv.; ≡ Strong 575 + 737—**ciertamente**, seguramente (y en Mt 26:29cj., 64cj.; Rev 14:13cj.); no se encuentra en LN

567 ἀπάρτι (*aparti*): adv.; ≡ Strong 534—**de ahora en adelante, nuevamente** (Mt 23:39; 26:29, 64; Jn 13:19; 14:7; Rev 14:13+); no se encuentra en LN

568 ἀπαρτισμός (*apartismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 535—LN 68.28 **consumación**, con la implicación de un final satisfactorio (Lk 14:28+)

569 ἀπαρχή (*aparchē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8040, 9556; Strong 536; TDNT 1.484—**1.** LN 53.23 **primicia**, primeras cosechas (como ofrenda a Dios), (Ro 11:16; Rev 14:4+); **2.** LN 61.8 **primero**, de una serie (Ro 16:5; 1Co 15:20; 16:15; 2Th 2:13+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 57.171 **primicia**, una extensión figurativa de la ofrenda, esto enfatiza la certeza de un suceso venidero (Ro 8:23; 1Co 15:23; Jas 1:18+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

570 ἅπας (*hapas*), ασα (*asa*), αν (*an*): adj.; ≡ Strong 537; TDNT 5.886—LN 59.23 **todos**, cada uno, el total (Mt 24:39; Mk 1:27; Lk 4:40; Jn 4:25; Ac 2:7; Eph 6:13; 1Ti 1:16; Jas 3:2; Mk 16:15 v.l.)

571 ἀπασπάζομαι (*apaspazomai*): vb.; ≡ Strong 782; TDNT 1.496—LN 33.21 **despedirse**, saludarse, decir adiós (Ac 21:6+; Ac 20:12 v.l. NA26; Ac 20:1; 21:6 v.l. BAGD)

572 ἀπατάω (*apataō*): vb.; ≡ Strong 538; TDNT 1.384—LN 31.12 **engañar**, mentir, entrampar (Eph 5:6; 1Ti 2:14; Jas 1:26+)

573 ἀπάτη (*apatē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 539; TDNT 1.385—LN 31.12 **decepción**,

---

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

cj. Conjetura
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

engaño (Mt 13:22; Mk 4:19; Eph 4:22; Col 2:8; 2Th 2:10; Heb 3:13; 2Pe 2:13+; Jude 12 v.l.)

574 ἀπάτωρ (*apatōr*): adj.; ≡ Strong 540; TDNT 5.1019—**1.** LN 10.15 **sin padre**, huérfano, es decir, sin registro genealógico (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 12.1–12.42 **ser sobrenatural**, teofanía de tipo misterioso (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver anterior

575 ἀπαύγασμα (*apaugasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 541; TDNT 1.508—LN 14.48 **resplandor**, refulgencia, brillo (Heb 1:3+)

576 ἀπαφρίζω (*apaphrizō*): vb.; ≡ Strong 1890—**soltar como espuma** (Jude 13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

577 ἀπείθεια (*apeitheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 543; TDNT 6.11—**1.** LN 36.23 **desobediencia** (Ro 11:30, 32; Eph 5:6; Col 3:6; Heb 4:6, 11+); **2.** LN 31.107 **rechazo de la creencia**, negarse a creer (Eph 2:2+), para otra interpretación, ver anterior

578 ἀπειθέω (*apeitheō*): vb.; ≡ Strong 544; TDNT 6.10—**1.** LN 36.23 **desobedecer**, ser desobediente (Ro 10:21; 11:30, 31; Heb 3:18; 11:31; 1Pe 2:8; 3:20; 4:17+); **2.** LN 31.107 **rechazar una creencia**, negarse a creer (Jn 3:36; Ac 14:2; 19:9; Ro 2:8; 15:31; 1Pe 3:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

579 ἀπειθής (*apeithēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 545; TDNT 6.10—LN 36.24 **desobediente** (Lk 1:17; Ac 26:19; Ro 1:30; 2Ti 3:2; Tit 1:16; 3:3+)

580 ἀπειλέω (*apeileō*): vb.; ≡ Strong 546—LN 33.291 **amenazar**, advertir (Ac 4:17; 1Pe 2:23+)

581 ἀπειλή (*apeilē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 547—**1.** LN 33.291 **amenazante**, declarar perjuicio a otro (Ac 4:29; Eph 6:9+; Ac 4:17 v.l. NA26); **2.** LN 33.293 ἐμπνέω ἀπειλῆς (*empneō apeilēs*), amenazar fuertemente, literalmente, respirar amenzas (Ac 9:1+)

582 I. ἄπειμι (*apeimi*): vb.; ≡ Strong 548—LN 85.27 **estar ausente**, no estar presente (1Co 5:3; 2Co 10:1, 11; 13:2, 10; Php 1:27; Col 2:5+)

583 II. ἄπειμι (*apeimi*): vb.; ≡ Strong 549—LN 15.8 **ir** o **venir** (Ac 17:10+)

584 ἀπεῖπον (*apeipon*): vb. [ver también ἀπολέγομαι (*apolegomai*), 656–657]; ≡ Strong 550—**renunciar**, renegar de (2Co 4:2+); no se encuentra en LN

585 ἀπείραστος (*apeirastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 551; TDNT 6.23—LN 88.309 **no puede ser tentado**, no tentable, no sujeto a tentación (Jas 1:13+)

586 ἄπειρος (*apeiros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 552—LN 28.15 **inexperto**, que no tiene conocimiento de (Heb 5:13+)

587 ἀπεκδέχομαι (*apekdechomai*): vb.; ≡ Strong 553; TDNT 2.56—**1.** LN 25.63 **esperar ansiosamente**, anhelar algo (Ro 8:19, 23, 25; 1Co 1:7; Gal 5:5; Php 3:20; Heb 9:28+; Jn 5:3 v.l.); **2.** LN 13.28 **esperar**, continuar en un estado expectante hasta la llegada del suceso deseado (1Pe 3:20+)

588 ἀπεκδύομαι (*apekdyomai*): vb.; ≡ Strong 554; TDNT 2.318—LN 49.20 **desvestir**, quitar, desnudar, desarmar (Col 2:15; 3:9+)

589 ἀπέκδυσις (*apekdysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 555; TDNT 2.321—LN 49.20 **acto de desvestir**, acto de desnudar, acto de despojar, acto de quitar (Col 2:11+)

590 ἀπελαύνω (*apelaunō*): vb.; ≡ Strong 556—LN 15.56 **expulsar**, echar (del tribunal), (Ac 18:16+)

591 ἀπελεγμός (*apelegmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 557—LN 33.416 **censura grave,** caer en descrédito (Ac 19:27+)

592 ἀπελεύθερος (*apeleutheros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 558; TDNT 2.487—LN 87.85 **liberto**, uno que ya no es esclavo (1Co 7:22+)

593 Ἀπελλῆς (*Apellēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 559—LN 93.31 **Apeles** (Ro 16:10+)

594 ἀπελπίζω (*apelpizō*): vb.; ≡ Strong 560; TDNT 2.533—LN 30.54 **esperar** (nada a cambio), (Lk 6:35+; Eph 4:19 v.l.)

595 ἀπέναντι (*apenanti*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 561—**1.** LN 83.42 **opuesto**, frente a, ante (Mt 27:24, 61; Ac 3:16; Ro 3:18+; Mk 12:41 v.l.); **2.** LN 90.35 **contra**, oposición a, desafío a (Ac 17:7+)

596 ἀπέραντος (*aperantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 562—LN 61.19 **interminable**, ilimitado (1Ti 1:4+)

597 ἀπερισπάστως (*aperispastōs*): adv.; ≡ Strong 563—LN 30.33 **sin distracción**, (atención o devoción) indivisa, sin impedimento (1Co 7:35+)

598 ἀπερίτμητος (*aperitmētos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6888; Strong 564; TDNT 6.72—LN 88.224 ἀπερίτμητος καρδίᾳ καὶ τοῖς ὠσίν (*aperitmētos kardia kai tois ōsin*), obstinado, literalmente, incircuncisos de corazón y oídos (Ac 7:51+)

599 ἀπέρχομαι (*aperchomai*): vb.; ≡ Strong 565; TDNT 2.675—**1.** LN 15.37 **irse**, partir, retirarse (Mk 5:20; Mt 14:25 v.l.; Mk 16:13 v.l.); **2.** LN 13.93 **morir**, dejar de existir (Mk 1:42; Lk 5:13; Rev 9:12; 11:14; 21:1, 4+); **3.** LN 36.36 ἀπέρχομαι εἰς τὰ ὀπίσω (*aperchomai eis ta opisō*), no seguir más, volverse atrás (Jn 6:66; 18:6+); **4.** LN 15.92 ἀπέρχομαι πρὸς ἑαυτόν (*aperchomai pros heauton*), volver a casa (Lk 24:12+); **5.** LN 88.279 ἀπέρχομαι ὀπίσω σαρκὸς ἑτέρας (*aperchomai opisō sarkos heteras*), tener relación homosexual (Jude 7+)

600 ἀπέχομαι (*apechomai*), ἀπέχω (*apechō*): vb.; ≡ Strong 566 & 567 & 568; TDNT 2.828—**1.** LN 57.137; **2.** LN 85.16 **estar lejos de**, distante (Mt 14:24; 15:8; Mk 7:6; Lk 7:6; 15:20; 24:13+); **3.** LN 59.47 **ser bastante**, ser suficiente (Mk 14:41+); **4.** LN 90.67 **experiencia**, al tope de lo que se esperaba (Mt 6:2, 5, 16; Lk 6:24; Php 4:18; Phm 15+); **5.** LN 13.158 (dep.) **evitar**, abstenerse (Ac 15:20, 29; 1Th 4:3; 5:22; 1Ti 4:3; 1Pe 2:11+; Ac 5:39 v.l.)

601 ἀπιστέω (*apisteō*): vb.; ≡ Strong 569; TDNT 6.174—**1.** LN 31.39 **no creer que algo sea verdad** (Lk 24:11, 41+; Mk 16:11 v.l.); **2.** LN 31.97 **no confiar**, no contar con (Ac 28:24; Ro 3:3; 2Ti 2:13+; Mk 16:16 v.l.); **3.** LN 31.105 **no creer**, ser descreído, ser incrédulo, ser infiel, no convertirse en discípulo, es decir, ser un pagano (1Pe 2:7+)

602 ἀπιστία (*apistia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 570; TDNT 6.174—**1.** LN 31.89 **falta de fiabilidad** (Ro 3:3+); **2.** LN 31.97 **resistirse a creer** (Ro 11:20, 23; Heb 3:12, 19+; Mk 16:14, 15 v.l.); **3.** LN 31.105 **incredulidad**, desconfianza, falta de fe (Mt 13:58; Mk 6:6; 9:24; Ro 4:20; 1Ti 1:13+; Mt 17:20 v.l.)

603 ἄπιστος (*apistos*), ον (*on*): adj. [ver ἄπιστος (*apistos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 571; TDNT 6.174—**1.** LN 31.40 **increíble**, que no se puede creer (Ac 26:8+); **2.** LN 31.98 **falta de confianza**, incredulidad, que duda (Mt 17:17; Mk 9:19; Lk 9:41; Jn 20:27+); **3.** LN cf. 11.19 no creyente, es decir, no perteneciente a la comunidad de creyentes (1Co 7:12, 13, 14$^{(2x)}$; 14:24+); **4.** LN cf. 31.106 **incrédulo**, alguien que no cree en el evangelio (Tit 1:15; Rev 21:8+)

ἄπιστος (*apistos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 603]; ≡ Strong 571—**1.** LN 31.106 **incrédulo**, alguien que no cree en el Evangelio (1Ti 5:8+); **2.** LN 11.19 **no cristiano**, que no está en la comunidad de los creyentes (Lk 12:46; 1Co 6:6; 7:15; 10:27; 14:22$^{(2x)}$, 23; 2Co 4:4; 6:14, 15+)

604 ἁπλόος (*haploos*), όη (*oē*), όον (*oon*): adj.; ≡ Strong 573; TDNT 1.386—ver 606

605 ἁπλότης (*haplotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 572; TDNT 1.386—**1.** LN 88.44 **sinceridad** (2Co 1:12; 11:3; Eph 6:5; Col 3:22+); **2.** LN 57.106 **generosidad** (Ro 12:8; 2Co 8:2; 9:11, 13+)

606 ἁπλοῦς (*haplous*), ῆ (*ē*), οῦν (*oun*): adj. [ver también 604]; ≡ Strong 573—**1.** LN 23.132 **saludable** (Mt 6:22; Lk 11:34+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.107 **generoso** (Mt 10:16 v.l. NA26), para los versículos y otra interpretación (preferida), ver anterior

607 ἁπλῶς (*haplōs*): adv.; ≡ Strong 574—LN 57.107 **abundantemente**, sin reserva (Jas 1:5+)

608 ἀπό (*apo*): prep.; ≡ Strong 575—**1.** LN 89.122 **de,** indicador de separación o disociación (Ro 9:3); **2.** LN 90.15 **de**, indicador del origen de un hecho (Mt 5:42); **3.** LN 84.3 **de**, desde, extensión que marca la distancia desde o hasta el origen (Mk 8:11; Lk 24:47; Jn 11:18); **4.** LN 63.20 **de**, indicador de una parte en relación a un todo (Mk 1:2); **5.** LN 89.142 **de**, indicador de la sustancia de la cual algo consiste (Mt 3:4); **6.** LN 90.7 **por**, indicador del agente que también puede ser considerado el causante (Ac 4:36; 1Th 2:6); **7.** LN 90.11 **por**, desde, es decir, indicador de instrumento que sirve como fuente de información o razón (Mt 24:32); **8.** LN 67.131 **desde**, indicador del alcance en el tiempo desde un punto en el pasado (Lk 24:21); **9.** LN 89.25 **a causa de**, indicador de causa o razón, con énfasis en el origen (Lk 19:3); **10.** LN 90.19 **por,** sobre la base de, es decir, indicador del que es responsable por un estado o suceso (Jn 7:28); nota: para una traducción completa de esta palabra, ver el índice de LN

609 ἀποβαίνω (*apobainō*): vb.; ≡ Strong 576—**1.** LN 15.39 **desembarcar**, partir, salir (Lk 5:2; Jn 21:9+); **2.** LN 89.41 ἀποβαίνω εἰς (*apobainō eis*), resultar en, venir a ser, conducir a (Lk 21:13; Php 1:19+)

610 ἀποβάλλω (*apoballō*): vb.; ≡ Strong 577—**1.** LN 49.19 **arrojar**, despojarse de la ropa (Mk 10:50+); **2.** LN 13.45 **descartar**, literalmente, tirar por la borda las acciones o la confianza (Heb 10:35+; Ro 13:12 v.l.)

611 ἀποβλέπω (*apoblepō*): vb.; ≡ Strong 578—LN 30.31 **fijar la atención en**, tener puesta la mirada en, prestar atención (Heb 11:26+)

612 ἀπόβλητος (*apoblētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 579—LN 57.141 (en la mayoría de las versiones) **ser despreciado**, rechazado (1Ti 4:4+)

613 ἀποβολή (*apobolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 580—**1.** LN 34.38 **rechazo**, eliminación (Ro 11:15+); **2.** LN 13.103 **destrucción**, pérdida (Ac 27:22+)

614 ἀπογίνομαι (*apoginomai*): vb.; ≡ Strong 581; TDNT 1.686—**1.** LN 68.40 **cesar**, detenerse, literalmente, morir (1Pe 2:24+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 74.27 **estar muerto a**, es decir, incapaz de responder o reaccionar a un impulso (1Pe 2:24+), para otra interpretación, ver anterior

615 ἀπογραφή (*apographē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 582—LN 33.43 **censo del gobierno**, registro para impuestos y otros propósitos (Lk 2:2; Ac 5:37+)

616 ἀπογράφω (*apographō*): vb.; ≡ Strong 583—LN 33.42 **registrar**, hacer un censo, registrar para un inventario gubernamental (Lk 2:1, 3, 5; Heb 12:23+)

617 ἀποδείκνυμι (*apodeiknymi*): vb.; ≡ Strong 584—**1.** LN 28.50 **demostrar**, certificar; **2.** LN 28.65 **mostrar públicamente**, exhibir, manifestar (1Co 4:9); (2Th 2:4+ para otra interpretación de este versículo, ver siguiente); **3.** LN 72.5 **mostrar como verdadero**, comprobar (Ac 2:22; 25:7+)

618 ἀπόδειξις (*apodeixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 585—LN 28.52 **prueba**, demostración convincente (1Co 2:4+)

619 ἀποδεκατεύω (*apodekateuō*): vb.; ≡ Strong 586—**diezmar**, dar la décima parte de (Lk 18:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

620 ἀποδεκατόω (*apodekatoō*): vb.; ≡ Strong 586—**1.** LN 57.114 **dar un diezmo**, dar la décima parte como ofrenda (Mt 23:23; Lk 11:42; 18:12+); **2.** LN 57.115 **recolectar los diezmos**, solicitar los diezmos (Heb 7:5+)

621 ἀπόδεκτος (*apodektos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 587; TDNT 2.58—LN 25.85 **agradable**, placentero (1Ti 2:3; 5:4+)

622 ἀποδέχομαι (*apodechomai*): vb.; ≡ Strong 588; TDNT 2.55—**1.** LN 34.53 **bienvenida**, recibir con calidez (Lk 8:40; 9:11; Ac 18:27; 21:17; 28:30+); **2.** LN 31.52 **aceptar**, recibir como verdadero (Ac 2:41+); **3.** LN 31.26 **reconocer**, aclamar, pensar favorablemente acerca de (Ac 24:3+)

623 ἀποδημέω (*apodēmeō*): vb.; ≡ Strong 589—LN 15.47 **salir de viaje**, irse lejos de viaje (Mt 21:33; 25:14, 15; Mk 12:1; Lk 15:13; 20:9+; 2Co 5:6 v.l. NA26)

624 ἀπόδημος (*apodēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 590—LN 85.22 **irse lejos de viaje** (Mk 13:34+)

625 ἀποδίδομαι (*apodidomai*), ἀποδίδωμι (*apodidōmi*): vb.; ≡ Strong 591; TDNT 2.167—**1.** LN 57.153 **pagar**, con la implicación del pago correspondiente a una deuda contraída (Mt 20:8); **2.** LN 38.16 **recompensar**, pagar en retribución, recompensar, ya sea de una manera positiva o no (Mt 6:4, 6, 18; 16:27; Ro 2:6; 12:17; 1Th 5:15; 1Ti 5:4; 2Ti 4:8, 14; 1Pe 3:9; Rev 18:6(2x); 22:12+); **3.** LN 13.136 **cumplir** lo que se ha jurado o prometido (Mt 5:33); **4.** LN 90.46 **hacer**, indicador de un agente, pero no el enfoque semántico de la idea (Mt 12:36; 21:41; 27:58; Lk 4:20; 9:42; 16:2; Ac 4:33; 19:40; 1Co 7:3; Heb 13:17; 1Pe 4:5+); **5.** LN 23.199 καρπὸν ἀποδίδωμι (*karpon apodidōmi*), llevar fruto (Heb 12:11; Rev 22:2+); **6.** LN 57.186 (dep.) **vender** (Ac 5:8; 7:9; Heb 12:16+)

626 ἀποδιορίζω (*apodiorizō*): vb.; ≡ Strong 592; TDNT 5.455—**1.** LN 39.16 **causar divisiones**, instigar facciones (Jude 19+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 30.116 **hacer distinción**, separar unos de otros (Jude 19+), para otra interpretación, ver anterior

627 ἀποδοκιμάζω (*apodokimazō*): vb.; ≡ Strong 593; TDNT 2.255—LN 30.117 **considerar indigno**, desechar como no genuino (Mt 21:42; Mk

8:31; 12:10; Lk 9:22; 17:25; 20:17; Heb 12:17; 1Pe 2:4, 7+)

628 ἀποδοχή (*apodochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 594; TDNT 2.55—LN 31.52 **aceptación**, aprobación (1Ti 1:15; 4:9+)

629 ἀπόθεσις (*apothesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 595—**1.** LN cf. 47.8–47.13 **quitar la inmundicia lavándola** (1Pe 3:21+); **2.** LN 23.111 ἀπόθεσις τοῦ σκηνώματος (*apothesis tou skēnōmatos*), morir, literalmente, abandonar la tienda (2Pe 1:14+)

630 ἀποθήκη (*apothēkē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 596—LN 7.25 **granero**, lugar donde guardar la cosecha de granos (Mt 3:12; 6:26; 13:30; Lk 3:17; 12:18, 24+)

631 ἀποθησαυρίζω (*apothēsaurizō*): vb.; ≡ Strong 597—LN 65.11 **atesorar**, guardar valiosos tesoros (1Ti 6:19+)

632 ἀποθλίβω (*apothlibō*): vb.; ≡ Strong 598—LN 19.44 **amontonarse contra**, presionar sobre (Lk 8:45+)

633 ἀποθνῄσκω (*apothnēskō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 599; TDNT 3.7—**1.** LN 23.99 **morir**, una muerte física, aunque en el caso de Cristo, con profundas implicaciones espirituales (Jn 11:25; 1Pe 2:21 v.l.; 3:18 v.l.; 4:1 v.l.), nota: se encuentra mayormente en los Evangelios y en las Epístolas universales; **2.** LN 74.27 **estar muerto a**, una muerte real aunque no física (Ro 6:2), nota: con este sentido, mayormente en las cartas paulinas, a excepción probablemente de Jn 6:50; 8:24; 11:26; **3.** LN 23.117 **que puede morir**, literalmente, morir cada día (1Co 15:31+); **4.** LN 23.123 δὶς ἀποθάνων (*dis apothanōn*), completamente muerto, literalmente, muerto dos veces (Jude 12+)

634 ἀποκαθιστάνω (*apokathistanō*): vb.; ≡ Strong 600; TDNT 1.387—(Mk 9:12; Ac 1:6+); ver también 635

635 ἀποκαθίστημι (*apokathistēmi*): vb. [ver también 634]; ≡ DBLHebr 8740; Strong 600—**1.** LN 13.65 **restaurar** (completamente) (Mt 12:13; 17:11; Mk 3:5; 8:25; 9:12; Lk 6:10; Ac 1:6+); **2.** LN 15.74 **restituir**, al sitio donde uno ha estado antes (Heb 13:19+)

636 ἀποκαλύπτω (*apokalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 1655; Strong 601; TDNT 3.563—LN 28.38 **revelar**, correr el velo (Mt 16:17; Lk 2:35; 10:21; 17:30; Jn 12:38; Ro 1:17; 8:18; 1Co 2:10; 3:13; 14:30; Gal 3:23; Eph 3:5; Php 3:15; 2Th 2:3; 1Pe 1:5; 5:1; Mk 16:15 v.l.)

637 ἀποκάλυψις (*apokalypsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 602; TDNT 3.563—LN 28.38 **revelación**, lo que es manifestado, develamiento (Lk 2:32; Ro 16:25; 1Co 1:7; 14:6; 2Co 12:1; Gal 1:12; Eph 1:17; 2Th 1:7; 1Pe 1:7; Rev 1:1)

638 ἀποκαραδοκία (*apokaradokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 603; TDNT 1.393—LN 25.64 **deseo intenso**, esperar con ansiedad (Ro 8:19; Php 1:20+)

639 ἀποκαταλλάσσω (*apokatallassō*): vb.; ≡ Strong 604; TDNT 1.258—LN 40.1 **reconciliar**, reunir (Eph 2:16; Col 1:20, 22+)

640 ἀποκατάστασις (*apokatastasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 605; TDNT 1.389—LN 13.65 **restauración** (Ac 3:21+)

641 ἀπόκειμαι (*apokeimai*): vb.; ≡ Strong 606; TDNT 3.655—**1.** LN 85.53 **guardar**, poner a buen recaudo (Lk 19:20+); **2.** LN 13.73 **existir**, con la implicancia de haber sido confirmado, por ende, lo que está almacenado (Col 1:5; 2Ti 4:8+); **3.** LN 71.37 **ser necesario,** estar destinado (Heb 9:27+)

642 ἀποκεφαλίζω (*apokephalizō*): vb.; ≡ Strong 607—LN 20.80 **decapitar,** degollar, cortar la cabeza (Mt 14:10; Mk 6:16, 27; Lk 9:9+)

643 ἀποκλείω (*apokleiō*): vb.; ≡ Strong 608—LN 79.113 **cerrar**, cerrar una puerta o entrada (Lk 13:25+)

644 ἀποκόπτω (*apokoptō*): vb.; ≡ Strong 609; TDNT 3.852—LN 19.18 **cortar, amputar**, partes del cuerpo (Mk 9:43, 45; Jn 18:10, 26; mutilar Gal 5:12; cuerdas o sogas Ac 27:32+)

645 ἀπόκριμα (*apokrima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 610; TDNT 3.945—LN 56.26 **veredicto**, sentencia judicial (2Co 1:9+)

646 ἀποκρίνομαι (*apokrinomai*): vb.; ≡ DBLHebr 6699; Strong 611; TDNT 3.944—**1.** LN 33.184 **responder**, responder a una pregunta (Jn 1:21) respuesta a una declaración (Mt 14:27), o incluso a una situación (Mt 17:4); **2.** LN 33.28 **hablar**, con λέγω (*legō*), o εἶπον (*eipon*), iniciar un discurso (Mt 3:15)

647 ἀπόκρισις (*apokrisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 612; TDNT 3.946—LN 33.185

respuesta, contestación (Lk 2:47; 20:26; Jn 1:22; 19:9+)

648 ἀποκρύπτω (*apokryptō*): vb.; ≡ Strong 613; TDNT 3.957—LN 28.80 **mantener en secreto**, esconder, ocultar (Lk 10:21; 1Co 2:7; Eph 3:9; Col 1:26+)

649 ἀπόκρυφος (*apokryphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 614; TDNT 3.957—LN 28.70 **secreto**, escondido, oculto (Mk 4:22; Lk 8:17; Col 2:3+)

650 ἀποκτείνω (*apokteinō*): vb.; ≡ DBLHebr 2222, 4637; Strong 615—**1.** LN 20.61 **matar**, privar de la vida física (Mt 10:28 y así el resto de las entradas); **2.** LN 13.44 **eliminar**, extensión figurativa de matar (Ro 7:11; 2Co 3:6; Eph 2:16+)

651 ἀποκτέννω (*apoktennō*): vb.; ≡ Strong 615—(Mt 10:28; Mk 12:5; 2Co 3:6; Rev 6:11+); ver 650

652 ἀποκυέω (*apokyeō*): vb.; ≡ Strong 616—**1.** LN 13.12 **causar un estado**, dar origen a, concebir (Jas 1:15+); **2.** LN 13.87 **causar la existencia**, dar a luz (Jas 1:18+)

653 ἀποκυλίω (*apokyliō*): vb.; ≡ Strong 617—LN 15.248 **rodar**, quitar (Mt 28:2; Mk 16:3, 4; Lk 24:2+)

654 ἀπολαλέω (*apolaleō*): adj.; ≡ Strong 2980; TDNT 4.69—**hablar libremente** (Ac 18:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

655 ἀπολαμβάνω (*apolambanō*): vb.; ≡ Strong 618—**1.** LN 57.128 **obtener de**, recibir de una fuente (Lk 16:25; Ro 1:27; Gal 4:5; Col 3:24+); **2.** LN 57.136 **recibir**, ser retribuido (Lk 6:34; 18:30; 2Jn 8+); **3.** LN 15.177 **llevar afuera**, tomar aparte (Mk 7:33+); **4.** LN 34.53 **acoger**, (Lk 15:27+; 3Jn 8 v.l. TR); **5.** LN 90.63 **padecer**, experimentar un estado o suceso (Lk 23:41+)

656 ἀπόλαυσις (*apolausis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 619—LN 25.115 **disfrute**, placer (1Ti 6:17; Heb 11:25+)

ἀπολέγομαι (*apolegomai*): vb. [servido por 584]—forma alternativa del léxico; **1.** LN 13.156 **rechazar**, (en la mayoría de las versiones) renunciar; es decir, tener la determinación de evitar hacer algo (2Co 4:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.220 **denunciar**, firme oposición a algo (2Co 4:2+), para otra interpretación, ver anterior

657 ἀπολείπομαι (*apoleipomai*), ἀπολείπω (*apoleipō*): vb.; ≡ Strong 620—**1.** LN 85.65 **dejar atrás** (2Ti 4:13, 20; Tit 1:5+); **2.** LN 15.59 **abandonar**, desertar (Jude 6+); **3.** LN 13.140 **permitir**, dejar que alguien haga algo (Heb 4:6, 9+); **4.** LN 13.74 (dep.) **existir**, con la implicación de ser parte de un todo (Heb 10:26+)

658 ἀπολείχω (*apoleichō*): vb.; ≡ Strong 621—**lamer** (Lk 16:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

659 ἀπολιμπάνω (*apolimpanō*): vb.—**dejar atrás** (1Pe 2:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

660 ἀπόλλυμαι (*apollymai*), ἀπόλλυμι (*apollymi*): vb.; ≡ DBLHebr 6; Strong 622; TDNT 1.394—**1.** LN 20.31 **destruir**, arruinar, causar la destrucción (Lk 5:37); **2.** LN 57.67 **no conseguir** (Mt 10:42); **3.** LN 57.68 **perder**, lo que se posee (Lk 15:8); **4.** LN 27.29 **desconocer la ubicación**, ignorar donde está algo (Lk 15:4); **5.** LN 23.114 ἀπόλλυμι τὴν ψυχήν (*apollymi tēn psychēn*), morir, literalmente, perder la vida (Mt 10:39; 16:25; Mk 8:35; Lk 9:24; 17:33; Jn 12:25+); **6.** LN 23.106 (dep.) **perecer** (Lk 15:17); **7.** LN 13.96 (dep.) **desaparecer**, dejar de existir, con la implicación de violencia (Heb 1:11; 1Pe 1:7); **8.** LN 21.32 (dep.) **perderse**, en el sentido espiritual (1Co 1:18; Mt 18:11 v.l.)

661 Ἀπολλύων (*Apollyōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9–11; Strong 623; TDNT 1.397—LN 93.32 **Apolión**, Apolíon (Rev 9:11+)

662 Ἀπολλωνία (*Apollōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 624—LN 93.408 **Apolonia** (Ac 17:1+)

Ἀπολλώνιος (*Apollōnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 625—**Apolos**, Apolo (Ac 18:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

663 Ἀπολλῶς (*Apollōs*), ῶ (*ō*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 625—LN 93.33 **Apolos** (Ac 18:24; 19:1; 1Co 1:12; 3:4, 5, 6, 22; 4:6; 16:12; Tit 3:13+)

664 ἀπολογέομαι (*apologeomai*): vb.; ≡ Strong 626—LN 33.435 **defenderse**, hablar en defensa de uno mismo (Lk 12:11; 21:14; Ac 19:33; 24:10; 25:8; 26:1, 2, 24; Ro 2:15; 2Co 12:19+; Mk 16:15 v.l.)

665 ἀπολογία (*apologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 627—**1.** LN 33.435 **defenderse a sí mismo**, hacer una justificación formal (Ac 25:16;

TR *Textus Receptus*

2Co 7:11; Php 1:7, 16; 2Ti 4:16; 1Pe 3:15+); **2.** LN 33.436 **defensa**, el contenido de la respuesta o réplica (Ac 22:1; 1Co 9:3), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

666 ἀπολούω (*apolouō*): vb.; ≡ Strong 628; TDNT 4.295—LN 88.30 **purificar**, literalmente, lavar (Ac 22:16; 1Co 6:11+)

ἀπολύομαι (*apolyomai*): vb.; ≡ Strong 630—ver 668

667 ἀπολύτρωσις (*apolytrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 629; TDNT 4.351—LN 37.128 **liberación**, redención, rescate, remisión (Lk 21:28; Ro 3:24; 8:23; 1Co 1:30; Eph 1:7, 14; 4:30; Col 1:14; Heb 9:15; 11:35+)

668 ἀπολύω (*apolyō*), ἀπολύομαι (*apolyomai*): vb.; ≡ Strong 630—**1.** LN 15.43 **despedir**, dejar ir (Mt 14:15); **2.** LN 15.66 **enviar**, hacer que otro parta (Ac 15:30); **3.** LN 37.127 **poner en libertad**, soltar (Lk 23:22); **4.** LN 34.78 **divorciar** (Mt 1:19); **5.** LN 40.8 **perdonar**, otorgar clemencia, condonar (Lk 6:37); **6.** LN 15.38 (dep.) **salir**, retirarse (Ac 28:25)

669 ἀπομάσσομαι (*apomassomai*), ἀπομάσσω (*apomassō*): vb.; ≡ Strong 631—LN 16.9 **sacudirse** (Lk 10:11+)

670 ἀπομένω (*apomenō*): vb.; ≡ Strong 5278; TDNT 4.581—**quedarse atrás** (Lk 2:43 v.l. NA26); no se encuentra en LN

671 ἀπονέμω (*aponemō*): vb.; ≡ Strong 632—LN 90.54 **causar (respeto)**, tratar (con respeto, según lo merecido), (1Pe 3:7+)

672 ἀπονίπτω (*aponiptō*): vb.; ≡ Strong 633—LN 47.10 limpiarse (Mt 27:24+)

673 ἀποπέμπω (*apopempō*): vb.; ≡ Strong 575 + 3992—**enviar** (Jn 17:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

674 ἀποπίπτω (*apopiptō*): vb.; ≡ Strong 634—LN 15.120 **caer**, desprender (Ac 9:18+)

675 ἀποπλανάομαι (*apoplanaomai*), ἀποπλανάω (*apoplanaō*): vb.; ≡ Strong 635; TDNT 6.228—**1.** LN 31.11 **provocar puntos de vista equivocados**, engañar, confundir (Mk 13:22+); **2.** LN 31.67 (dep.) **desviarse de la verdad**, alejarse (1Ti 6:10+)

676 ἀποπλέω (*apopleō*): vb.; ≡ Strong 636—LN 54.7 **navegar hacia** (Ac 13:4; 14:26; 20:15; 27:1+)

ἀποπληρόω (*apoplēroō*): vb.—LN 36.17 **obedecer**, cumplir con, someterse a (Gal 6:2 v.l. NA26)

677 ἀποπλύνω (*apoplynō*): vb.; ≡ Strong 637—**lavar**, limpiar (Lk 5:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

678 ἀποπνίγομαι (*apopnigomai*), ἀποπνίγω (*apopnigō*): vb.; ≡ Strong 638; TDNT 6.455—**1.** LN 23.120 **hacer que una planta muera**, ahogar, asfixiar (Lk 8:7+; Mt 13:7 v.l. NA26); **2.** LN 23.119 (dep.) **ahogar**, es decir, ahogarse (con agua), (Lk 8:33+)

679 ἀπορέω (*aporeō*): vb.; ≡ Strong 639—LN 32.9 **estar confundido**, estar desconcertado, estar perplejo (Mk 6:20; Lk 24:4; Jn 13:22; Ac 25:20; 2Co 4:8; Gal 4:20+)

680 ἀπορία (*aporia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 640—LN 32.9 **consternación**, perplejidad (Lk 21:25+)

681 ἀπορίπτω (*aporiptō*), ἀπορρίπτω (*aporriptō*): vb.; ≡ Strong 641; TDNT 6.991—LN 15.242 **saltar dentro de**, echarse a, saltar fuera de borda (Ac 27:43+)

682 ἀπορφανίζω (*aporphanizō*): vb.; ≡ Strong 642—LN 85.17 **separar**, literalmente, (voz pasiva) ser separado de (1Th 2:17+)

683 ἀποσκευάζω (*aposkeuazō*): vb.; ≡ Strong 643—**empacar** y partir (Ac 21:15 v.l. TR); no se encuentra en LN

684 ἀποσκίασμα (*aposkiasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 644; TDNT 7.399—LN 14.61 **sombra** (Jas 1:17+)

685 ἀποσπάομαι (*apospaomai*), ἀποσπάω (*apospaō*): vb.; ≡ Strong 645—**1.** LN 15.214 **arrancar**, sacar, arrastrar (Mt 26:51+); **2.** LN 31.74 **seducir**, arrastrar, atraer hacia otras creencias (Ac 20:30+); **3.** LN 15.54 (dep.) **apartarse**, separarse (Lk 22:41; Ac 21:1+)

686 ἀποστασία (*apostasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 646; TDNT 1.513—LN 39.34 **rebelión**, abandono, apostasía (Ac 21:21; 2Th 2:3+)

687 ἀποστάσιον (*apostasion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 647—LN 33.41 βιβλίον

ἀποστασίου (*biblion apostasiou*), carta de divorcio, certificado de divorcio (Mt 19:7; Mk 10:4); sin βιβλίον (*biblion*), (Mt 5:31)+

688 ἀποστάτης (*apostatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3848; TDNT 5.740—**desertor**, apóstata (Jas 2:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

689 ἀποστεγάζω (*apostegazō*): vb.; ≡ Strong 648—LN 45.11 **retirar el techo**, hacer una abertura en un techo, destechar (Mk 2:4+)

690 ἀποστέλλω (*apostellō*): vb.; ≡ DBLHebr 8938; Strong 649; TDNT 1.398—**1.** LN 15.66 **enviar a alguien**, con la implicación de un propósito definido (Mk 1:11; 1Co 1:17); **2.** LN 15.67 **enviar un mensaje**, enviar una palabra (Ac 28:28); **3.** LN 43.17 ἀποστέλλω τὸ δρέπανον (*apostellō to drepanon*), comenzar a cosechar, meter la hoz (Mk 4:29+)

691 ἀποστερέω (*apostereō*): vb.; ≡ Strong 650—**1.** LN 57.248 **defraudar**, hacer trampa, robar, hurtar (Mk 10:19; 1Co 6:7, 8+); **2.** LN 57.47 **privar de**, negar, retener, evitar que alguien posea algo (1Co 7:5; 1Ti 6:5; Jas 5:4+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

692 ἀποστολή (*apostolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 651; TDNT 1.446—LN 53.73 **apostolado**, es decir, ministerio u oficio de un apóstol (Ac 1:25; Ro 1:5; 1Co 9:2; Gal 2:8+)

693 ἀπόστολος (*apostolos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8938; Strong 652; TDNT 1.407—**1.** LN 53.74 **apóstol**, un mensajero especial de Jesucristo, un grupo limitado, el número exacto en diversas menciones (Mt 10:2; Ac 1:2, 26; Ac 14:14; 1Co 12:28, 29); **2.** LN 33.194 **mensajero**, enviado, encomendado (Jn 13:16; 2Co 8:23; Php 2:25+)

694 ἀποστοματίζω (*apostomatizō*): vb.; ≡ Strong 653—LN 33.183 **hacer preguntas hostiles**, interrogar estrechamente, acribillar a preguntas (Lk 11:53+)

695 ἀποστρέφομαι (*apostrephomai*), ἀποστρέφω (*apostrephō*): vb.; ≡ DBLHebr 8740; Strong 654; TDNT 7.719—**1.** LN 31.70 **causar un cambio de creencia**, desviar de la creencia correcta (Ac 3:26; Lk 23:14+), para otra interpretación de estos versículos, ver siguiente; **2.** LN 88.264 descarriar a alguien (Lk 23:14+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 85.52 **reponer**, regresar (una espada) a su vaina (Mt 26:52+); **4.** LN 13.63 **cambiar**, remover (Ro 11:26+); **5.** LN 68.44 **detener**, con la implicación de rechazo (Ac 3:26) (para otra interpretación de este versículo, ver anterior; 2Ti 4:4+); **6.** LN 31.62 (dep.) **negarse a creer**, apartarse de la verdad (Tit 1:14+); **7.** LN 34.26 (dep.) **desechar**, desertar, abandonar, (Heb 12:25+); **8.** LN 35.18 (dep.) **negarse a dar ayuda** (Mt 5:42; 2Ti 1:15+)

696 ἀποστυγέω (*apostygeō*): vb.; ≡ Strong 655—LN 88.203 **odiar**, aborrecer, detestar (Ro 12:9+)

697 ἀποσυνάγωγος (*aposynagōgos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 656; TDNT 7.848—LN 11.46 **expulsado de la sinagoga**, proscripto, excomulgado de la sinagoga. (Jn 9:22; 12:42; 16:2+)

698 ἀποτάσσομαι (*apotassomai*), ἀποτάσσω (*apotassō*): vb.; ≡ Strong 657; TDNT 8.33—**1.** LN 33.23 **despedirse** (Lk 9:61; 2Co 2:13+); **2.** LN 15.55 **despedirse**, despedirse y partir (Mk 6:46; Ac 18:18, 21+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada; **3.** LN 57.70 **desprenderse de posesiones**, abandonar lo que uno posee, renunciar a bienes (Lk 14:33+)

699 ἀποτελέω (*apoteleō*): vb.; ≡ Strong 658—LN 68.22 **completar**, hacer completar, es decir, curar (Lk 13:32+); (voz pasiva) estar plenamente desarrollado, maduro, estar completo (Jas 1:15+)

700 ἀποτίθεμαι (*apotithemai*), ἀποτίθημι (*apotithēmi*): vb.; ≡ Strong 659—**1.** LN 85.44 **guardar**, poner en otro lugar (Mt 14:3; Ac 7:58+); **2.** LN 68.37 **detener**, despojarse, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 13:12; Eph 4:22, 25; Col 3:8; Heb 12:1; Jas 1:21; 1Pe 2:1+)

701 ἀποτινάσσω (*apotinassō*): vb.; ≡ Strong 660—LN 16.8 **quitarse de encima**, sacudirse (Lk 9:5; Ac 28:5+)

702 ἀποτίνω (*apotinō*): vb.; ≡ Strong 661—LN 57.156 **devolver**, pagar los daños, restituir (Phm 19+)

703 ἀποτολμάω (*apotolmaō*): vb.; ≡ Strong 662; TDNT 8.181—LN 25.163 **ser muy audaz** (Ro 10:20+)

704 ἀποτομία (*apotomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 663; TDNT 8.106—LN 88.73 **severidad**, dureza, rigor (Ro 11:22$^{(2x)}$+)

705 ἀποτόμως (*apotomōs*): adv.; ≡ Strong 664; TDNT 8.106—LN 88.74 severamente, duramente, rigurosamente (2Co 13:10; Tit 1:13+)

706 ἀποτρέπομαι (*apotrepomai*), ἀποτρέπω (*apotrepō*): vb.; ≡ Strong 665—LN 34.41 **evitar**, no tener nada que ver, abandonar completamente (2Ti 3:5+)

707 ἀπουσία (*apousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 666—LN 85.28 **ausencia**, el estado de no estar presente (Php 2:12+)

708 ἀποφέρω (*apopherō*): vb.; ≡ Strong 667—**1.** LN 15.202 **llevar**, un objeto (Ac 19:12; 1Co 16:3); **2.** LN 15.177 **llevar**, a una persona (Mk 15:1; Lk 16:22; Rev 17:3; 21:10+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

709 ἀποφεύγω (*apopheugō*): vb.; ≡ Strong 668—LN 21.14 **huir** (2Pe 1:4; 2:18, 20+)

710 ἀποφθέγγομαι (*apophthengomai*): vb.; ≡ Strong 669; TDNT 1.447—LN 33.76 **hablar abiertamente**, dirigirse a una audiencia, declarar (Ac 2:4, 14; 26:25+)

711 ἀποφορτίζομαι (*apophortizomai*): vb.; ≡ Strong 670—LN 15.209 **descargar** (Ac 21:3+)

712 ἀπόχρησις (*apochrēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 671—LN 42.24 **consumo**, consumir algo (Col 2:22+)

713 ἀποχωρέω (*apochōreō*): vb.; ≡ Strong 672—LN 15.51 **alejarse de**, salir (Mt 7:23; Lk 9:39; Ac 13:13+; Lk 20:20 v.l. NA26)

714 ἀποχωρίζομαι (*apochōrizomai*), ἀποχωρίζω (*apochōrizō*): vb.; ≡ Strong 673—**1.** LN 15.14 **irse**, retroceder (Rev 6:14+); **2.** LN 63.30 **separar definitivamente**, separarse uno del otro, dividirse (Ac 15:39+; Mt 19:6 v.l. BAGD)

715 ἀποψύχω (*apopsychō*): vb.; ≡ Strong 674—**1.** LN 23.184 **desfallacer** (Lk 21:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.293 **estar desanimado**, estar completamente descorazonado (Lk 21:26+), para otra interpretación, ver anterior

716 Ἄππιος (*Appios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 675—ver Ἀππίου Φόρον (*Appiou Phoron*), siguiente

Ἀππίου Φόρον (*Appiou Phoron*): s.pr.; ≡ Strong 675—LN 93.409 **Foro de Apio** (Ac 28:15+)

717 ἀπρόσιτος (*aprositos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 676—LN 15.80 (en la mayoría de las versiones) **inalcanzable**, inaccesible (1Ti 6:16+)

718 ἀπρόσκοπος (*aproskopos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 677; TDNT 6.745—**1.** LN 88.318 **irreprensible**, (de conciencia) limpia (Ac 24:16; Php 1:10+); **2.** LN 25.184 **libre de ofensa**, no ser de tropiezo (1Co 10:32+)

719 ἀπροσωπολήμπτως (*aprosōpolēmptōs*): adv.; ≡ Strong 678; TDNT 6.779—LN 88.240 **imparcialmente**, sin prejuicios, sin preferencias (1Pe 1:17+)

720 ἄπταιστος (*aptaistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 679—LN 88.292 **libre de pecado**, sin caer en pecado, sin tropezar (Jude 24+)

721 ἅπτομαι (*haptomai*), ἅπτω (*haptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5595; Strong 680 & 681—**1.** LN 14.65 **encender un fuego** (Ac 28:2+); **2.** LN 18.6 (dep.) **agarrarse a**, tomar, aferrar (Jn 20:17); **3.** LN 24.73 (dep.) **tocar**, con un contacto relativamente firme (Mk 7:33; Lk 7:14); **4.** LN 20.16 (dep.) **dañar** (1Jn 5:18); **5.** LN 34.70 (dep.) γυναικὸς ἅπτομαι (*gynaikos haptomai*), casarse, literalmente, tocar mujer (1Co 7:1+)

722 Ἀπφία (*Apphia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 682—LN 93.34 **Apia**, Apfia (Phm 2+)

723 ἀπωθέομαι (*apōtheomai*), ἀπωθέω (*apōtheō*): vb.; ≡ Strong 683; TDNT 1.448—**1.** LN 15.46 **rechazar** (Ac 7:27+); **2.** LN 31.63 **rechazar**, repudiar, desechar, extensión figurativa de la entrada anterior (Ac 7:39; 13:46; Ro 11:1, 2; 1Ti 1:19+)

724 ἀπώλεια (*apōleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 684; TDNT 1.396—**1.** LN 20.31 **destrucción**, ruina (Mt 7:13); **2.** LN 65.14 **desperdicio**, derroche innecesario de un recurso (Mt 26:8; Mk 14:4)

725 ἀρά (*ara*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 685; TDNT 1.448—LN 33.473 **una maldición**, el contenido de una maldición (Ro 3:14+)

726 ἄρα (*ara*): pt.; ≡ Strong 686—**1.** LN 89.46 **como resultado**; entonces, así, por lo tanto, por consiguiente; es decir, indicador de resultado como inferencia de una idea previa (Ro 8:1; Mt 12:28; 18:1); **2.** LN 71.7 **posible**, indicador de la posibilidad de que algo sea cierto (Mk 4:41; Mt

---

pt. particular

24:45); **3.** LN 71.19 **quizás,** indicador para señalar cierto grado de incertidumbre (Ac 12:18), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada; para otras clasificaciones gramaticales, ver BAGD

727 ἆρα (*ara*): interrogativo pt.; ≡ Strong 687—LN 69.14 **realmente**, indicador para señalar una respuesta negativa, con la implicación de ansiedad o angustia (Lk 18:8; Ac 8:30; Gal 2:17+)

728 Ἀραβία (*Arabia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 6851; Strong 688—LN 93.410 **Arabia** (Gal 1:17; 4:25+)

729 Ἄραβοι (*Araboi*): s.pr.gent.—**árabes** (Ac 2:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

730 Ἀράμ (*Aram*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8226; Strong 689—(en la mayoría de las versiones) **Aram** (Mt 1:3, 4+; Lk 3:33 v.l.); LN 93.35

731 ἄραφος (*araphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 729—LN 48.6 **sin costura**, que no está compuesto por retazos cosidos entre sí, es decir, tejido en una sola pieza (Jn 19:23+)

732 Ἄραψ (*Araps*), βος (*bos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 6852, 6861, 6862; Strong 690—LN 93.411 **un árabe** (Ac 2:11+)

733 ἀργέω (*argeō*): vb.; ≡ Strong 691; TDNT 1.452—LN 42.2 **estar desocupado**, fuera de servicio, sin operar (2Pe 2:3+)

734 ἀργός (*argos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 692; TDNT 1.452—**1.** LN 42.46 **holgazán**, que no trabaja (Mt 20:3, 6+); **2.** LN 88.248 **ocioso**, que se rehúsa a trabajar, como un estilo de vida (1Ti 5:13[(2x)]; Tit 1:12+); **3.** LN 30.44 **sin consideración**, desconsiderado (Mt 12:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 65.36 **inútil**, vano, ineficaz (Mt 12:36 (ver arriba); Jas 2:20; 2Pe 1:8+); **5.** LN 72.21 **indiferente**, descuidado (Mt 12:36+ ver también arriba), para otra interpretación, ver anterior

735 ἀργύρεος (*argyreos*), έα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 693—forma alternativa no contraída del léxico; ver 739

736 ἀργύριον (*argyrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4084; Strong 694—**1.** LN 6.73 **moneda de plata** (Mt 10:9; 26:15); **2.** LN 2.51 **plata**, metal precioso, que sigue en valor al oro (1Pe 1:18+, para otra interpretación, ver siguiente; 1Co 3:12 v.l. NA26); **3.** LN 6.69 ἀργύριον καὶ χρυσίον (*argyrion kai chrysion*), dinero (Ac 3:6; 20:33; 1Pe 1:18+)

737 ἀργυροκόπος (*argyrokopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 695—LN 2.52 **platero**, orfebre que modela en plata (Ac 19:24+)

738 ἄργυρος (*argyros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 696—**1.** LN 2.51 **plata**, metal precioso, que sigue en valor al oro (1Co 3:12; Ac 17:29; Jas 5:3; Rev 18:12+); **2.** LN 6.73 **moneda de plata** (Mt 10:9+)

739 ἀργυροῦς (*argyrous*), ᾶ (*a*), οῦν (*oun*): adj.; ≡ Strong 693—LN 2.53 **hecho de plata**, hecho artesanalmente o compuesto de plata (Ac 19:24; 2Ti 2:20; Rev 9:20+)

740 Ἄρειος Πάγος (*Areios Pagos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 697—**1.** LN 93.412 **el Areópago,** un sitio geográfico, por los versículos y otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 11.81 **Concilio del Areópago**, la reunión que allí se sostenía (Ac 17:19, 22+), para otra interpretación, ver anterior

741 Ἀρεοπαγίτης (*Areopagitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 698—LN 11.82 **miembro del concilio del Areópago**, areopagita (Ac 17:34+)

742 ἀρεσκεία (*areskeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 699; TDNT 1.456—LN 25.91 **medios de complacer**, aquello que hace que alguien (el Señor) sea complacido, con la implicación de un servicio obediente (Col 1:10+)

ἀρέσκεια (*areskeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 699—acentuación antepenúltima alternativa; ver 742

743 ἀρέσκω (*areskō*): vb.; ≡ Strong 700; TDNT 1.455—LN 25.90 **agradar**, complacer (Mt 14:6; Mk 6:22; Ac 6:5; Ro 15:1; 1Co 7:32; 10:33; Gal 1:10; 1Th 2:4; 4:1; 2Ti 2:4)

744 ἀρεστός (*arestos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 701; TDNT 1.456—**1.** LN 25.92 **agradable**, deseable (Jn 8:29; Ac 12:3; 1Jn 3:22+); **2.** LN 66.8 **apropiado**, justo, implicando conveniencia (Ac 6:2+)

745 Ἀρέτας (*Haretas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 702—**Aretas** (2Co 11:32+); LN 93.36

746 ἀρετή (*aretē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 703; TDNT 1.457—**1.** LN 88.11 **virtud**, bondad, excelencia (Php 4:8; 2Pe 1:3, 5[(2x)]+); **2.** LN 76.14 **hecho asombroso**, manifestación de

poder, con la implicación de excelencia (1Pe 2:9+)

747 Ἀρῃΐ (*Arēi*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 767]—LN 93.37 **Aram** (Lk 3:33 v.l.)

748 ἀρήν (*arēn*), ἀρνός (*arnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 704; TDNT 1.340—LN 4.24 **cordero** (Lk 10:3+)

749 ἀριθμέω (*arithmeō*): vb.; ≡ Strong 705; TDNT 1.461—LN 60.3 **contar** (Rev 7:9); (voz pasiva) numerado, contado (Mt 10:30; Lk 12:7+)

750 ἀριθμός (*arithmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5031; Strong 706; TDNT 1.461—**1.** LN 60.1 **número cardinal** (Rev 13:18); **2.** LN 60.2 **total**, la suma (Jn 6:10)

751 Ἀριμαθαία (*Harimathaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 707—**Arimatea** (Mt 27:57; Mk 15:43; Lk 23:51; Jn 19:38+); LN 93.413

752 Ἀρίσταρχος (*Aristarchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 708—LN 93.38 **Aristarco** (Ac 19:29; 20:4; 27:2; Col 4:10; Phm 24+)

753 ἀριστάω (*aristaō*): vb.; ≡ Strong 709—**1.** LN 23.20 **comer** (Lk 11:37+; Lk 15:29 v.l. NA26); **2.** LN 23.24 desayunar (Jn 21:12, 15+)

ἀριστερά (*aristera*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem. [servido por 754]; ≡ Strong 710—**1.** LN 8.33 **mano izquierda** (Mt 6:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 28.74 μὴ γνώτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ ἡ δεξιά σου (*mē gnōtō hē aristera sou ti poiei hē dexia sou*), actuar en secreto, literalmente, no dejar que la mano izquierda sepa lo que hace la mano derecha (Mt 6:3+); **3.** LN 87.35 ἐξ ἀριστερῶν καθίζω (*ex aristerōn kathizō*), estar en una posición inferior, literalmente, sentarse a la izquierda (Mk 10:37+)

754 ἀριστερός (*aristeros*), ά (*a*), όν (*on*): adj. [ver ἀριστερά (*aristera*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*), arriba]; ≡ DBLHebr 8520; Strong 710—**1.** LN 82.7 **izquierda**, o sea, no en el lado derecho (Mk 10:37; Lk 23:33+); **2.** LN cf. 6.30 **defensiva,** arma (2Co 6:7+)

755 Ἀριστόβουλος (*Aristoboulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 711—LN 93.39 **Aristóbulo** (Ro 16:10+)

756 ἄριστον (*ariston*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 712—**1.** LN 23.22 **comida**, cena, fiesta (con un significado más general que la siguiente entrada) (Mt 22:4; Lk 11:38+); **2.** LN 23.23 **comida del mediodía**, almuerzo (Lk 14:12+; Lk 14:15 v.l. BAGD)

ἀρκέομαι (*arkeomai*): vb.; ≡ Strong 714—ver 758

757 ἀρκετός (*arketos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 713; TDNT 1.464—LN 59.45 **suficiente**, bastante (Mt 6:34; 10:25; 1Pe 4:3+)

758 ἀρκέω (*arkeō*), ἀρκέομαι (*arkeomai*): vb.; ≡ Strong 714; TDNT 1.464—**1.** LN 59.46 **ser suficiente**, ser bastante (Mt 25:9; Jn 6:7; 14:8, 2Co 12:9+); **2.** LN 25.81 (dep.) **estar satisfecho**, estar contento (Lk 3:14; 1Ti 6:8; Heb 13:5; 3Jn 10+)

759 ἄρκος (*arkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ Strong 715—LN 4.12 **un oso** (Rev 13:2+)

760 ἄρκτος (*arktos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ Strong 715—un **oso** (Rev 13:2 v.l. TR); no se encuentra en LN

761 ἅρμα (*harma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5324, 8207; Strong 716—LN 6.52 **carro**, de guerra (Rev 9:9+); carro de viaje (Ac 8:28, 29, 38+)

762 Ἁρμαγεδών (*Harmagedōn*), Ἁρμαγεδδών (*Harmageddōn*): s.pr.; ≡ Strong 717; TDNT 1.468—(en la mayoría de las versiones) **Armagedón** , Harmagedón (DHH, TLA), Harmaguedón (Rev 16:16+); LN 93.414

763 Ἁρμίν (*Armin*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 98]—**Armín** (Lk 3:33 v.l. LN); LN 93.40

764 ἁρμόζομαι (*harmozomai*), ἁρμόζω (*harmozō*): vb.; ≡ Strong 718—LN 34.74 **prometer matrimonio**, desposar (2Co 11:2+)

765 ἁρμός (*harmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 719—LN 8.59 **coyuntura** (Heb 4:12+)

766 ἀρνέομαι (*arneomai*): vb.; ≡ Strong 720; TDNT 1.469—**1.** LN 33.277 **negar**, renuncia verbal al conocimiento o relación (Mt 10:33; Lk 8:45); **2.** LN 34.48 negar, desconocer, repudiar, con énfasis en una presunta negación no verbal (Lk 12:9), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 31.25 **rehusarse a estar de acuerdo**, no consentir (Heb 11:24); **4.** LN 30.52 **no considerar**, no prestar atención, negarse a sí mismo (Lk 9:23); **5.** LN 36.43 **rehusarse a seguir**, a alguien

---

DHH Dios Habla Hoy
TLA Traducción al Lenguaje Actual

como líder (Ac 7:35); **6.** LN 88.231 **engañarse a uno mismo**, ser infiel a uno mismo (2Ti 2:13)

767 Ἀρνί (*Arnì*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.41 **Arní** (Lk 3:33+)

768 ἀρνίον (*arnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 721; TDNT 1.340—**1.** LN 4.25 **oveja**, cordero (Rev 13:11); **2.** LN 11.29 **seguidor de Cristo** (Jn 21:15); **3.** LN 4.26 **el Cordero (título para referirse a Cristo)** (Rev 5:6–22:3 *passim*)

ἆρον (*aron*): vb. [2P SG AOR1 IMV ACT] [servido por 149]; ≡ Strong 142—**¡Fuera!,** repetido, con la fuerza de una interjección (Jn 19:15+); no se encuentra en LN

769 ἀροτριάω (*arotriaō*): vb.; ≡ Strong 722—LN 43.4 **arar**, hacer un surco (Lk 17:7; 1Co 9:10$^{(2x)}$+)

770 ἄροτρον (*arotron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 723—**1.** LN 6.4 **un arado,** artefacto de campo para surcar la tierra para sembrar (Lk 9:62+); **2.** LN 68.6 ἐπιβάλλω τὴν χεῖρα ἐπ' ἄροτρον καὶ βλέπω εἰς τὰ ὀπίσω (*epiballō tēn cheira ep' arotron kai blepō eis ta opisō*), comenzar a hacer algo, y luego dudar, literalmente, poner las manos en el arado y mirar hacia atrás (Lk 9:62+)

771 ἁρπαγή (*harpagē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 724—**1.** LN 57.235 **saqueo**, despojo, robo, algo tomado por la fuerza (Heb 10:34+); **2.** LN 57.237 **botín**, algo tomado por medio de la violencia (Mt 23:35+); **3.** LN 25.24 **ambición descontrolada**, un estado de fuerte deseo de ganar de cualquier manera; codicia (Lk 11:39+), nota: hay superposición en estos versículos y entradas

772 ἁρπαγμός (*harpagmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 725; TDNT 1.473—**1.** LN 57.235 **despojo**, algo tomado por la fuerza (Php 2:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.236 **retener por la fuerza**, aquí el énfasis está puesto en conservar algo por la fuerza (Php 2:6+)

773 ἁρπάζω (*harpazō*): vb.; ≡ Strong 726; TDNT 1.472—**1.** LN 18.4 **arrebatar,** apoderarse (Mt 13:19; Jn 6:15; Ac 23:10; Jude 23); arrebatamiento hacia Dios y la gloria (Ac 8:39; 2Co 12:2, 4; 1Th 4:17; Rev 12:5+); **2.** LN 39.49 **atacar**, con la implicación del arrebato de algo (Mt 11:12; Jn 10:12+); **3.** LN 57.235 **saquear**, apoderarse por la fuerza de posesiones ajenas (Mt 12:29+); **4.** LN 37.28 **tomar bajo control**, literalmente, arrebatar de la mano (Jn 10:28, 29+)

774 ἅρπαξ (*harpax*): adj. [ver también ἅρπαξ (*harpax*), αγος (*agos*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 727—**1.** LN 20.4 **brutal**, destructivamente feroz, voraz, rapaz (Mt 7:15+); **2.** LN 25.25 **violentamente ambicioso**, es decir, como un ladrón, un estafador compulsivo (Lk 18:11), también interpretado como un sustantivo, ver siguiente

ἅρπαξ (*harpax*), αγος (*agos*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 774]; ≡ Strong 727—LN 57.239 **ladrón**, estafador (violento) (Lk 18:11; 1Co 5:10, 11; 6:10+; Tit 1:9 v.l. NA26)

775 ἀρραβών (*arrabōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6860; Strong 728; TDNT 1.475—LN 57.170 **primera cuota**, anticipo que garantiza un pago mayor, compromiso de pago, arras (2Co 1:22; 5:5; Eph 1:14+)

ἄρραφος (*arraphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 729—**sin costura** (Jn 19:23 v.l. TR); ver 731

776 ἄρρην (*arrēn*), εν (*en*): adj.; ≡ Strong 730—varón, masculino (Ac 7:19 v.l. NA26; Rev 12:5, 13 v.l. TR); no se encuentra en LN

777 ἄρρητος (*arrētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 731—LN 33.95 **que no puede decirse**, que no debe ser expresado (2Co 12:4+)

778 ἀρρωστέω (*arrōsteō*): vb.—**estar enfermo**, enfermo (Mt 14:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

779 ἄρρωστος (*arrōstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 732—LN 23.147 **enfermo**, doliente (Mt 14:14; Mk 6:5, 13; 1Co 11:30+; Mk 16:18 v.l.)

780 ἀρσενοκοίτης (*arsenokoitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 733—LN 88.280 **hombre homosexual**, el que toma el papel masculino en el contacto sexual con otro hombre (1Co 6:9), específicamente interpretado como pedofilia homosexual masculina; posiblemente un término más genérico en Primera Timoteo, sodomitas (RVR), pervertidos, homosexuales activos, homosexual (RVA, LBLA, NVI, DHH), (1Ti 1:10+), nota: las traducciones posiblemente usen términos específicos para inferir o permitir ciertas ideas teológicas

781 ἄρσην (*arsēn*), εν (*en*): adj.; ≡ DBLHebr 2351; Strong 730—**1.** LN 79.102 **varón** (Mt 19:4;

RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
NVI Nueva Versión Internacional

Mk 10:6; Ro 1:27[3x]; Gal 3:28; Rev 12:5, 13+); **2.** LN 10.45 ἄρσην διανοίγων μήτραν (*arsēn dianoigōn mētran*), primogénito, literalmente, varón que abre la matriz (Lk 2:23+)

782 Ἀρτεμᾶς (*Artemas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 734—LN 93.42 **Artemas** (Tit 3:12+)

783 Ἄρτεμις (*Artemis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 735—LN 93.43 **Artemisa**, diosa pagana, Diana (Ac 19:24, 27, 28, 34, 35+)

784 ἀρτέμων (*artemōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 736—LN 6.49 **vela**, (en la mayoría de las versiones) vela de proa, el contexto sugiere una vela más pequeña en el frente (la proa) de la embarcación a vela; vela principal (Ac 27:40+)

785 ἄρτι (*arti*): adv.; ≡ Strong 737; TDNT 4.1106—**1.** LN 67.38 **ahora**, un punto de tiempo simultáneo (1Co 13:12); **2.** LN 67.39 **recién**, un momento justo antes o después del tiempo en que sucede el discurso (Mt 9:18); **3.** LN 67.113 **inmediatamente**, ahora, un momento sumamente breve entre dos sucesos o estados (Mt 26:53); **4.** LN 67.42 ἡ ἄρτι ὥρα (*hē arti hōra*), en este instante, literalmente, en esta hora (1Co 4:11+)

786 ἀρτιγέννητος (*artigennētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 738; TDNT 1.672—LN 23.48 **recién nacido**, que acaba de nacer (1Pe 2:2+)

787 ἄρτιος (*artios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 739; TDNT 1.475—LN 75.4 **calificado** para una función, capacitado (RVA, NVI), eficiente, eficaz, preparado (RVR, DHH, TLA), equipado (LBLA) (2Ti 3:17+), nota: muchas versiones usan un vocabulario que enfatiza la meticulosidad o totalidad de la preparación; minuciosamente, completo, perfecto

788 ἄρτος (*artos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4312; Strong 740; TDNT 1.477—**1.** LN 5.8 **hogaza de pan** (Mt 14:17); **2.** LN 5.1 **comida**, cualquier clase de alimento (Mt 6:11); **3.** LN 57.190 ἐργάζειν τὸν ἑαυτοῦ ἄρτον ἐσθίω (*ergazein ton heautou arton esthiō*), (2Th 3:12+) ganarse el pan, trabajar por el pan que como; **4.** LN 53.26 ἄρτοι τῆς προθέσεως (*artoi tēs protheseōs*), pan consagrado (Mt 12:4; Mk 2:26; Lk 6:4; Heb 9:2+); **5.** LN 23.20 ἄρτον κλάσαι (*arton klasai*), comer, literalmente, partir el pan (Ac 2:46; 20:7, 11; 1Co 10:16+) (posiblemente más referencias)

789 ἀρτύω (*artyō*): vb.; ≡ Strong 741—LN 46.14 **sazonar**, salar (Mk 9:50; Lk 14:34; Col 4:6+)

790 Ἀρφαξάδ (*Arphaxad*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 742—(en la mayoría de las versiones) **Arfaxad** (Lk 3:36+); LN 93.44

791 ἀρχάγγελος (*archangelos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 743; TDNT 1.87—LN 12.31 **arcángel**, una autoridad o ángel importante, un comandante en las huestes del Señor (1Th 4:16; Jude 9+)

792 ἀρχαῖος (*archaios*), ία (*ia*), αῖον (*aion*): adj.; ≡ Strong 744; TDNT 1.486—**1.** LN 67.98 **antiguo**, viejo, que ha existido por mucho tiempo en un pasado relativo (Mt 5:21, 33; Lk 9:8, 19; Ac 15:21; 21:16; 2Co 5:17; 2Pe 2:5; Rev 12:9; 20:2+; Mt 5:27 v.l. NA26); **2.** LN 67.26 ἀφ᾽ ἡμερῶν ἀρχαίων (*aph' hēmerōn archaiōn*), mucho tiempo atrás, literalmente, desde otra era (Ac 15:7+)

793 Ἀρχέλαος (*Archelaos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 745—LN 93.45 **Arquelao** (Mt 2:22+)

794 ἀρχή (*archē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8031, 8040; Strong 746; TDNT 1.479—**1.** LN 68.1 **principio**, iniciar una acción, proceso o estado de existencia (Mk 1:1); **2.** LN 67.65 **principio**, un punto al comienzo de una etapa (Jn 1:1; 2Th 2:13 v.l.; Rev 1:8 v.l.); **3.** LN 89.16 **primera causa**, el origen (Rev 3:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 37.56 **autoridad**, gobernante, por lo general en la esfera humana (Lk 12:11, 20:20; Col 1:16; Tit 3:1; Rev 3:14+), para otra interpretación del versículo de Apocalipsis, ver anterior; nota: es posible que alguno de estos versículos haga referencia a lo sobrenatural, ver siguiente; **5.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Ro 8:38; 1Co 15:24; Eph 1:21, 3:10, 6:12; Col 2:10, 15+), nota: es posible que algunos de estos versículos hagan referencia a las autoridades humanas corrientes, ver anterior; **6.** LN 37.55 **esfera de autoridad**, límite del dominio de uno (Jude 6+); **7.** LN 58.20 **aspecto elemental**, rudimento (Heb 5:12, 6:1+); **8.** LN 79.106 **punta**, de un lienzo de tela (Ac 10:11, 11:5+)

795 ἀρχηγός (*archēgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 747; TDNT 1.487—**1.** LN 68.2 **inicia-**

[3x] La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

dor, originador, fundador, autor (Ac 3:15; Heb 2:10; 12:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 36.6 **líder pionero**, fundador que continúa como líder (Ac 5:31+); por los versículos y otra interpretación, ver anterior

796 ἀρχιερατικός (*archieratikos*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 748—LN 53.90 **relativo al linaje del sumo sacerdote** (Ac 4:6+)

797 ἀρχιερεύς (*archiereus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 749; TDNT 3.265—**1.** LN 53.88 **jefe de los sacerdotes**, sacerdote principal, en la línea familiar del sumo sacerdote, una clase de gobernantes, generalmente de elevada posición social y poder, regularmente nombrados con otros grupos (Mt 26:3a; Ac 4:1 v.l.); **2.** LN 53.89 **sumo sacerdote**, un sacerdote principal sobre los jefes de sacerdotes (Mt 26:3b; Heb 10:11 v.l.)

798 ἀρχιλῃστής (*archilēstēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3027; TDNT 4.257—**cabecilla de una rebelión**, otros: el líder de una banda de ladrones (Jn 18:40 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

799 ἀρχιποίμην (*archipoimēn*), ενος (*enos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 750; TDNT 6.485—LN 44.5 **el Príncipe de los pastores**, principal sobre otros ancianos, diáconos y pastores (1Pe 5:4+)

800 Ἄρχιππος (*Archippos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 751—LN 93.46 **Arquipo** (Col 4:17; Phm 2+)

801 ἀρχισυνάγωγος (*archisynagōgos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 752; TDNT 6.844—LN 53.93 **principal de una sinagoga**, autoridad local de la comunidad (Mk 5:22, 35, 36, 38; Lk 8:49; 13:14; Ac 13:15; 18:8, 17+)

802 ἀρχιτέκτων (*architektōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 753—LN 45.10 **maestro constructor**, artesano experto en construcciones edilicias (1Co 3:10+)

803 ἀρχιτελώνης (*architelōnēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 754—LN 57.185 **jefe de la recaudación de impuestos**, director de otros recaudadores, jefe de los publicanos (Lk 19:2+)

804 ἀρχιτρίκλινος (*architriklinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 755—LN 46.7 **maestresala**, mayordomo, encargado de todo lo que se sirve en un banquete (Jn 2:8, 9[(2x)]+)

805 ἀρχοστασία (*archostasia*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]—**elección de magistrados** (1Co 3:3 v.l.); no se encuentra en LN

806 ἄρχομαι (*archomai*), ἄρχω (*archō*): vb.; ≡ Strong 756 & 757; TDNT 1.478—**1.** LN 37.54 **regir** (Mk 10:42; Ro 15:12+); **2.** LN 68.1 (dep.) **comenzar**, iniciar una acción, proceso, estado (Mt 4:17), es considerado redundante en el estilo inglés (Mt 26:37, 74; Lk 4:21; 5:21; 7:15, 24, 38, 49); **3.** LN 67.65 (dep.) **comenzar**, el comienzo de un período (Ac 1:22; Jn 8:9 v.l.)

807 ἄρχων (*archōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5954, 8569; Strong 758; TDNT 1.488—**1.** LN 37.56 **gobernante**, líder, ya sea natural (Mt 9:18) o sobrenatural (Mt 9:34); **2.** LN 56.29 **juez**, magistrado de menor rango que sirve como juez (Lk 12:58+); **3.** LN 37.95 ἄρχων τῶν Ἰουδαίων (*archōn tōn Ioudaiōn*), miembro del Concilio (Jn 3:1+); **4.** LN 12.44 ἄρχων τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος (*archōn tēs exousias tou aeros*), poder sobrenatural, literalmente, príncipe de la potestad del aire (Eph 2:2+)

808 ἄρωμα (*arōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 759—LN 6.207 **ungüento perfumado,** especias, ungüentos, aceites aromáticos (Mk 16:1; Lk 23:56; 24:1; Jn 19:40+)

809 Ἀσά (*Asa*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 811]; ≡ DBLHebr 654; Strong 760—**Asa**, Asá (Mt 1:7, 8 v.l.; Lk 3:23–31 v.l. BAGD); LN 93.47

810 ἀσάλευτος (*asaleutos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 761—**1.** LN 15.4 **inamovible**, estable, referido a una barca (Ac 27:41+); **2.** LN 13.31 **inconmovible**, estado fijo (Heb 12:28+)

811 Ἀσάφ (*Asaph*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.48 **Asaf** (Mt 1:7, 8+; Mt 13:35 v.l.; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

812 ἄσβεστος (*asbestos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 762—LN 14.71 **inextinguible**, que no se termina, inacabable (Mt 3:12; Mk 9:43; Lk 3:17+; Mk 9:45 v.l.)

813 ἀσέβεια (*asebeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2805, 7315, 8400–8402; Strong 763; TDNT 7.185—LN 53.10 **impiedad**, ateísmo, paganismo, es decir, vivir sin tomar en cuenta una creencia o práctica religiosa (Ro 1:18; 11:26; 2Ti 2:16; Tit 2:12; Jude 15, 18+)

---

pl. plural

814 ἀσεβέω (*asebeō*): vb.; ≡ DBLHebr 7321, 8399; Strong 764; TDNT 7.185—LN 53.10 **actuar impíamente**, vivir sin Dios, realizar actos sin respeto a Dios, es decir, vivir de una manera contraria a la religión (Jude 15+; 2Pe 2:6 v.l.)

815 ἀσεβής (*asebēs*), ές (*es*): adj.; ≡ DBLHebr 8399–8402; Strong 765; TDNT 7.185—LN 53.11 **impío**, malvado, sin temor a Dios, es decir, relativo a la vida que no toma en cuenta una creencia o práctica religiosa (Ro 4:5; 5:6; 1Ti 1:9; 1Pe 4:18; 2Pe 2:5, 6; 3:7; Jude 4, 15b+; Jude 15 v.l.)

816 ἀσέλγεια (*aselgeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 766; TDNT 1.490—LN 88.272 **sensualidad**, lascivia, licenciosidad, obscenidad, es decir, no tener control sobre las actitudes y conductas morales (Mk 7:22; Ro 13:13; 2Co 12:21; Gal 5:19; Eph 4:19; 1Pe 4:3; 2Pe 2:2, 7, 18; Jude 4+)

817 ἄσημος (*asēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 767; TDNT 7.267—LN 87.59 **inferior**, oscuro, insignificante, con οὐ (*ou*), es decir, Tarso es una ciudad importante (Ac 21:39+)

818 Ἀσήρ (*Asēr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 888; Strong 768—LN 93.49 **Aser** (Lk 2:36; Rev 7:6+)

819 ἀσθένεια (*astheneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 769; TDNT 1.490—**1.** LN 74.23 **incapacidad**, estado de debilidad o limitación (1Co 15:43; 2Co 11:30; 12:5, 9, 10, 13:4; Ro 8:27; Heb 4:15; 5:2; 7:28; 11:34+); **2.** LN 23.143 **enfermedad**, el estado de enfermedad, con la implicación de debilidad (Mt 8:17; Rev 2:22 v.l.); **3.** LN 25.269 **timidez**, estado de falta de coraje (1Co 2:3+)

820 ἀσθενέω (*astheneō*): vb.; ≡ Strong 770; TDNT 1.490—**1.** LN 74.26 **estar débil**, estar en una condición de incapacidad (Ac 20:35; Ro 4:19+) y también en las epístolas paulinas; **2.** LN 23.144 **estar enfermo**, doliente (Mt 10:8 y también en los Evangelios; Ac 9:37; 19:12; Php 2:26, 27; 2Ti 4:20; Jas 5:14+); Lk 7:10 v.l.

821 ἀσθένημα (*asthenēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 771; TDNT 1.490—LN 74.24 **debilidad**, flaqueza (Ro 15:1+)

822 ἀσθενής (*asthenēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 772; TDNT 1.490—**1.** LN 74.25 **discapacitado**, débil, relativo a una condición de capacidad limitada (1Co 9:22); **2.** LN 88.117 **moralmente débil**, incapaz de hacer lo correcto (Ro 5:6), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 22.3 **condición desesperada** (Ro 5:6), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 79.69 **débil**, relativo a tener una estructura física más pequeña y necesariamente enferma (1Pe 3:7); **5.** LN 23.145 **enfermo**, doliente, con la implicación de estar en una condición de debilidad (Mt 25:43+) también en los Evangelios sinópticos y en Hechos

823 Ἀσία (*Asia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 773—LN 93.415 **Asia** (Ac 19:10–20:18 *passim*; Ac 2:9; 6:9; 16:6; 21:27; 24:19; 27:2; Ro 16:5; 1Co 16:19; 2Co 1:8; 2Ti 1:15; 1Pe 1:1; Rev 1:4+; Ac 19:1 v.l.)

824 Ἀσιανός (*Asianos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 774—**asiático**, proveniente de la provincia romana de Asia (Ac 20:4+); LN 93.416

825 Ἀσιάρχης (*Asiarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 775—LN 37.81 **autoridad provincial**, de Asia (Ac 19:31+)

826 ἀσιτία (*asitia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 776—LN 23.32 **un ayuno** (Ac 27:21+)

827 ἄσιτος (*asitos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 777—LN 23.32 **ayunar**, relativo al estado de no ingerir alimentos (Ac 27:33+)

828 ἀσκέω (*askeō*): vb.; ≡ Strong 778; TDNT 1.494—LN 68.72 **dar lo mejor de uno**, esforzarse por, procurar (Ac 24:16+)

829 ἀσκός (*askos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 779—LN 6.132 **odre**, saco de cuero para guardar vino (Mt 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37)

830 ἀσμένως (*asmenōs*): adv.; ≡ Strong 780—LN 25.128 **con gozo** (RVA, LBLA), cálidamente, calurosamente (NVI), con alegría (DHH, TLA) (Ac 21:17+; Ac 2:41 v.l. NA26)

831 ἄσοφος (*asophos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 781—LN 32.54 **necio**, sin sabiduría (Eph 5:15+)

832 ἀσπάζομαι (*aspazomai*): vb.; ≡ Strong 782—**1.** LN 33.20 **saludar**, enviar saludos (Mk 9:15); **2.** LN 25.130 **estar contento** (Heb 11:13), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 34.55 **dar la bienvenida**, recibir, con énfasis en el saludo inicial (Heb 11:13), para otra interpretación, ver anterior

833 ἀσπασμός (*aspasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 783; TDNT 1.496—LN 33.20 **salutación** (Mt 23:7; Mk 12:38; Lk 1:29, 41, 44; 11:43; 20:46; 1Co 16:21; Col 4:18; 2Th 3:17+)

834 ἄσπιλος (*aspilos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 784; TDNT 1.502—**1.** LN 79.59 **impecable**, sin defecto, sin mancha, es decir, el animal para ser ofrecido en sacrificio (1Pe 1:19+); **2.** LN 88.33 moralmente **puro**, sin mancha en el carácter (1Ti 6:14; Jas 1:27; 2Pe 3:14+)

835 ἀσπίς (*aspis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 785—LN 4.53 **una serpiente** (RVA, LBLA, TLA); áspid (RVR), víbora (NVI, DHH); culebra, otros: cobra (Ro 3:13+)

836 ἄσπονδος (*aspondos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 786—LN 40.7 **irreconciliable**, implacable (2Ti 3:3+; Ro 1:31 v.l.)

Ἀσσά (*Assa*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 809]; ≡ Strong 760—**Asa** (Mt 1:7, 8 v.l. LN); LN 93.50

837 ἀσσάριον (*assarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 787—LN 6.77 **un cuarto**, *assarion* (1/16 parte del salario de un día) (Mt 10:29; Lk 12:6+)

838 Ἀσσάρων (*Assarōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Sarón** (Ac 9:35 v.l. NA26); ver 4926

839 ἆσσον (*asson*): adv. comp.; ≡ Strong 788—LN 83.28 **muy cerca**, esto es, a lo largo de la costa (Ac 27:13+)

840 Ἄσσος (*Assos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 789—LN 93.417 **Asón**, Asso, Asos, Aso (Ac 20:13, 14+)

841 ἀστατέω (*astateō*): vb.; ≡ Strong 790; TDNT 1.503—**1.** LN 15.25 **vagar**, ser un vagabundo, vagar de un lugar a otro; para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 85.80 (en la mayoría de las versiones) **no tener morada** (1Co 4:11+), para otra interpretación, ver anterior

842 ἀστεῖος (*asteios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3202; Strong 791—**1.** LN 79.11 **hermoso**, no común (Ac 7:20; Heb 11:23+); **2.** LN cf. 30.86–30.107 ἀστεῖος τῷ θεῷ (*asteios tō theō*), escogido para una misión especial, literalmente, agradable a Dios (Ac 7:20+), para otra interpretación, ver anterior

843 ἀστήρ (*astēr*), έρος (*eros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3919; Strong 792; TDNT 1.503—**1.** LN 1.30 **estrella, planeta** (Ac 27:20; 1Co 15:41; Jude 13; Rev 1:16); **2.** LN 1.33 ἀστὴρ πρωϊνός (*astēr prōinos*), estrella de la mañana (Rev 2:28; 22:16+); **3.** LN cf. 15.165–15.186 **luz sobrenatural que guía** (Mt 2:2, 7, 9, 10), nota: normalmente interpretada como un cuerpo celestial, aunque, en su contexto, esta fuente de luz guiaba a una residencia particular, de ahí que no era una fuente común de luz celestial, para otra interpretación, ver la primera entrada: compárese con 14.046; **4.** LN cf. 12.44 **seres sobrenaturales** (Mt 24:29; Mk 13:25; Rev 6:13; 8:11, 12), para otra interpretación de algunos de estos versículos, ver la primera entrada

844 ἀστήρικτος (*astēriktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 793; TDNT 7.653—LN 31.79 **inestable**, débil, es decir, cambiante en sus opiniones y actitudes (2Pe 2:14; 3:16+)

845 ἄστοργος (*astorgos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 794—LN 25.42 **sin amor**, sin corazón, sin afecto natural (Ro 1:31; 2Ti 3:3+)

846 ἀστοχέω (*astocheō*): vb.; ≡ Strong 795—LN 31.68 **abandonar la verdad**, desviarse, alejarse, apartarse de (1Ti 1:6; 6:21; 2Ti 2:18+)

847 ἀστραπή (*astrapē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1398; Strong 796; TDNT 1.505—**1.** LN 14.16 **relámpago** (Mt 24:27; 28:3; Lk 10:18; 17:24; Rev 4:5; 8:5; 11:19; 16:18+); **2.** LN 14.46 **brillante haz de luz**, rayo de luz (Lk 11:36+)

848 ἀστράπτω (*astraptō*): vb.; ≡ Strong 797—LN 14.47 **brillo**, destello, brillo como de relámpago (Lk 17:24; 24:4+)

849 ἄστρον (*astron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 798; TDNT 1.503—**1.** LN 1.30 **estrella, planeta** (Lk 21:25; Heb 11:12+); **2.** LN 1.31 **constelación** (Ac 7:43+)

850 Ἀσύγκριτος (*Asynkritos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 799—LN 93.51 **Asíncrito** (Ro 16:14+)

851 ἀσύμφωνος (*asymphōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 800—LN 31.24 **en desacuerdo**, discordante (Ac 28:25+)

852 ἀσύνετος (*asynetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 801; TDNT 7.888—LN 32.49 **sin entendimiento**, lerdo, necio (Mt 15:16; Mk 7:18; Ro 1:21, 31; 10:19+)

853 ἀσύνθετος (*asynthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 802—LN 34.45 **que no guarda un acuerdo**, desleal, no confiable (Ro 1:31+)

---

comp. comparativo

Ἀσύνκριτος (*Asynkritos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 799—**Asíncrito** (Ro 16:14 v.l. Thayer); ver 850

854 ἀσφάλεια (*asphaleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 803; TDNT 1.506—**1.** LN 21.9 **seguridad**, resguardo (Ac 5:23; 1Th 5:3+); **2.** LN 31.41 **certeza**, verdad (Lk 1:4+)

855 ἀσφαλής (*asphalēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 804; TDNT 1.506—**1.** LN 21.10 **salvar**, relativo a salvaguardar (Php 3:1+); **2.** LN 31.42 **con certeza**, positivo; exacto, de ahí, la verdad (Ac 21:34; 22:30; 25:26; Heb 6:19+)

856 ἀσφαλίζω (*asphalizō*): vb.; ≡ Strong 805; TDNT 1.506—**1.** LN 21.11 salvar, asegurar (Mt 27:64–66+; Ac 16:30 v.l. NA26); **2.** LN 18.12 **asegurar** (Ac 16:24+)

857 ἀσφαλῶς (*asphalōs*): adv.; ≡ Strong 806; TDNT 1.506—**1.** LN 21.10 **a salvo**, cuidadosamente, con seguridad (Mk 14:44; Ac 16:23+); **2.** LN 31.42 **seguramente**, con seguridad, sin duda (Ac 2:36+)

858 ἀσχημονέω (*aschēmoneō*): vb.; ≡ Strong 807—LN 88.149 **comportarse indecentemente**, actuar inapropiadamente, ser descortés, comportarse sin gracia, sin honor (1Co 7:36; 13:5+)

859 ἀσχημοσύνη (*aschēmosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6872; Strong 808—**1.** LN 88.149 **comportamiento indecente**, actos sexuales prohibidos que causan deshonra y vergüenza (Ro 1:27; cf Lev 18–20+); **2.** LN 25.202 **estado vergonzoso**, condición de estar expuesto (Rev 16:15+)

860 ἀσχήμων (*aschēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 809—LN 79.16 **desagradable**, impresentable, literalmente, vergonzoso, indecoroso (referido a partes del cuerpo) (1Co 12:23+)

861 ἀσωτία (*asōtia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 810; TDNT 1.506—LN 88.96 **insensatez**, desenfreno, disipación, desvarío (Eph 5:18; Tit 1:6; 1Pe 4:4+)

862 ἀσώτως (*asōtōs*): adv.; ≡ Strong 811; TDNT 1.506—LN 88.97 **insensatamente**, salvajemente, desenfrenadamente, perdidamente (Lk 15:13+)

863 ἀτακτέω (*atakteō*): vb.; ≡ Strong 812; TDNT 8.47—LN 88.246 **ser holgazán**, ser ocioso (2Th 3:7+)

864 ἄτακτος (*ataktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 813; TDNT 8.47—LN 88.247 **peresozo**, ocioso (1Th 5:14+)

865 ἀτάκτως (*ataktōs*): adv.; ≡ Strong 814; TDNT 8.47—LN 88.247 **ociosamente**, de manera perezosa, es decir, negándose a trabajar (2Th 3:6, 11+)

866 ἄτεκνος (*ateknos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 815—LN 10.41 **sin descendencia**, sin hijos pero no explícitamente estéril o infértil (Lk 20:28, 29+)

867 ἀτενίζω (*atenizō*): vb.; ≡ Strong 816—LN 24.49 **mirar fijamente**, mirar intensamente, observar, fijar la mirada (Lk 22:56; Ac 1:10; 3:4; 6:15; 7:55; 13:9; 14:9; 23:1; 2Co 3:7, 13)

868 ἄτερ (*ater*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 817—LN 89.120 **sin** (Lk 22:6, 35+)

869 ἀτιμάζω (*atimazō*): vb. [ver también 870 y 873]; ≡ Strong 818—**1.** LN 88.127 **tratar sin respeto**, insultar (Mk 12:4; Lk 20:11, Ro 1:24+); **2.** LN 87.74 **deshonrar**, avergonzar, degradar (Jn 8:49; Ac 5:41; Ro 2:23; Jas 2:6+)

870 ἀτιμάω (*atimaō*): vb. [ver también 869]; ≡ Strong 818—**deshonrar**, tratar irrespetuosamente, avergonzar (Mk 12:4 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

871 ἀτιμία (*atimia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4009, 7830; Strong 819—**1.** LN 87.71 **deshonra**, desgracia, vergüenza (Ro 1:26; 1Co 11:14; 15:43; 2Co 6:8; 11:21+); **2.** LN cf. 53.33–53.40 **uso ordinario**, uso deshonroso (Ro 9:21; 2Ti 2:20+)

872 ἄτιμος (*atimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 820—LN 87.72 **sin honra**, despreciado (Mt 13:57; Mk 6:4; 1Co 4:10; 12:23+)

873 ἀτιμόω (*atimoō*): vb. [ver 869]; ≡ Strong 821—(voz pasiva) **ser avergonzado** (Mk 12:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

874 ἀτμίς (*atmis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 822—LN 1.36 **vapor**, nubes de humo (Ac 2:19, **neblina,** vapor Jas 4:14+)

875 ἄτομος (*atomos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 823—LN 67.149 **momento**, relativo a lo que sucede en un instante, una ínfima fracción de tiempo que no puede ser más breve (por supuesto, en una época anterior a la moderna, cuando la medición de tiempo se hace en nano-segundos) (1Co 15:52+)

876 ἄτοπος (*atopos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 824—**1.** LN 88.111 **malvado**, malicioso, perverso (Lk 23:41; Ac 25:5; 2Th 3:2+); **2.** LN 58.54 **inusual**, sorprendente (Ac 28:6+)

877 Ἀττάλεια (*Attaleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 825—LN 93.418 **Atalia**, Atalía (Ac 14:25+)

878 αὐγάζω (*augazō*): vb.; ≡ Strong 826; TDNT 1.507—LN 28.37 **exponer** (2Co 4:4+)

879 αὐγή (*augē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 827—LN 67.73 **aurora**, luz del día (Ac 20:11+)

880 Αὔγουστος (*Augoustos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 828—LN 93.52 **Augusto** (Lk 2:1+)

881 αὐθάδης (*authadēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 829; TDNT 1.508—LN 88.206 **arrogante**, soberbio, como consecuencia de una obstinada autodeterminación (Tit 1:7; 2Pe 2:10+)

882 αὐθαίρετος (*authairetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 830—LN 25.66 **voluntad**, relativo a la iniciativa propia, de acuerdo con uno mismo (2Co 8:3, 17+)

883 αὐθεντέω (*authenteō*): vb.; ≡ Strong 831—LN 37.21 **control**, tener autoridad sobre (1Ti 2:12+)

884 αὐλέω (*auleō*): vb.; ≡ Strong 832—LN 6.87 **tocar la flauta** (Mt 11:17; Lk 7:32; 1Co 14:7+)

885 αὐλή (*aulē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2958, 9133; Strong 833—**1.** LN 7.56 **patio**, área cerrada para humanos o como corral para ovejas, redil (Jn 10:1, 16; Rev 11:2+); **2.** LN 7.6 **vivienda**, patio, palacio, casa (Mt 26:3, 58, 69; Mk 14:54, 66; 15:16; Lk 11:21; 22:55; Jn 18:15+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

886 αὐλητής (*aulētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 834—LN 6.88 **flautista**, persona que toca la flauta de madera (Mt 9:23; Rev 18:22+)

887 αὐλίζομαι (*aulizomai*): vb.; ≡ Strong 835—LN 67.194 **pasar la noche**, encontrar alojamiento (Mt 21:17; Lk 21:37+)

888 αὐλός (*aulos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 836—LN 6.86 **flauta de madera** (1Co 14:7+)

889 αὐξάνομαι (*auxanomai*), αὐξάνω (*auxanō*): vb. [ver 891]; ≡ Strong 837; TDNT 8.517—**1.** LN 59.62 **incrementar**, crecer, propagar, extender (Col 1:10; Ac 19:20); **2.** LN 59.63 **causar el incremento** (2Co 9:10); **3.** LN 23.188 **crecer**, plantas o humanos (Lk 2:40; 12:27; Col 2:19; Mt 6:28 v.l.); **4.** LN 87.37 **gozar de un mayor respeto**, elevar la posición (Jn 3:30); **5.** LN 78.5 (dep.) **aumentar**, crecer en el grado de una condición (2Co 10:15; Col 1:6, 10)

890 αὔξησις (*auxēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 838—LN 23.188 **crecimiento**, aumento (Eph 4:16; Col 2:19+)

891 αὔξω (*auxō*): vb.; ≡ Strong 837—(Eph 2:21; Col 2:19+); ver 889

892 αὔριον (*aurion*): adv.; ≡ DBLHebr 4737, 4740; Strong 839—**1.** LN 67.207 **mañana** (Mt 6:30, 34(2x); Lk 10:35; 12:28; 13:32, 33; Ac 4:3, 5; 23:20; 25:22; Jas 4:13, 14); **2.** LN 67.58 **pronto**, literalmente, al día siguiente (1Co 15:32+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

893 αὐστηρός (*austēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 840—LN 88.138 **exigente**, severo, riguroso, relacionándose en forma austera (Lk 19:21, 22+)

894 αὐτάρκεια (*autarkeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 841; TDNT 1.466—**1.** LN 25.83 **contentamiento**, estar satisfecho en la circunstancia o posición de la vida (1Ti 6:6+); **2.** LN 75.6 **adecuado**, suficiente (2Co 9:8+)

895 αὐτάρκης (*autarkēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 842; TDNT 1.466—LN 25.84 (en la mayoría de las versiones) **contento** (en la circunstancia), satisfecho (NVI, TLA), autosuficiente, que halla recursos en sí mismo, manejar cualquier cosa que suceda (Php 4:11+)

αὐτόθι (*autothi*): (Ac 15:34 v.l.); no se encuentra en LN

896 αὐτοκατάκριτος (*autokatakritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 843; TDNT 3.952—LN 30.119 **condenado por sus propias acciones**, autocondenado (Tit 3:11+)

897 αὐτόματος (*automatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 844—LN 89.21 **sin ninguna causa**, por sí mismo, automático (Mk 4:28; Ac 12:10+)

898 αὐτόπτης (*autoptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 845; TDNT 5.373—LN 24.46 **testigo visual** (Lk 1:2+)

899 αὐτός (*autos*), ή (*ē*), ό (*o*): prn. *(intensivo)* [ver αὐτοῦ (*autou*), siguiente]; ≡ Strong 846 & 847 & 848—**1.** LN 58.31 **mismo**, relativo a lo que es igual a algo (Mk 14:39); **2.** LN 92.11 **él, ella, esto** referencia a una persona, lugar, cosa o concepto determinado (Mt 1:21); **3.** LN 92.37 **mismo**, un indicador para señalar lo distintivo de otra palabra (Mk 12:36; Ro 15:15); **4.** LN 10.9 οἱ παρ' αὐτοῦ (*hoi par' autou*), su familia (Mk 3:21+)

αὐτοῦ (*autou*): adv. [servido por 899]; ≡ Strong 846 & 847 & 848—LN 83.3 **aquí, allí**, un lugar cercano o lejano según la perspectiva del escitor (Mt 26:36; Lk 9:27; Ac 18:19; 21:4+; Mk 6:33 v.l. NA26; Ac 15:34 v.l. NA26)

900 αὐτόφωρος (*autophōros*), ον (*on*): adj.—LN 42.14 **en el acto**, relativo a estar en la secuencia de una acción (Jn 8:4 v.l.)

901 αὐτόχειρ (*autocheir*), ρος (*ros*): adj. [otras fuentes: s.]; ≡ Strong 849—LN 8.31 **con las propias manos** (Ac 27:19+)

902 αὐχέω (*aucheō*): vb.—LN 33.368 **jactarse** (Jas 3:5+)

903 αὐχμηρός (*auchmēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 850—LN 14.58 **oscuro y miserable**, con la sugerencia de suciedad moral (2Pe 1:19+)

904 ἀφαιρέω (*aphaireō*): vb.; ≡ Strong 851—**1.** LN 85.44 **guardar**, quitar de una ubicación habitual, cortar (Rev 22:19[(2x)]; Mt 26:51; Mk 14:47; Lk 22:50+); **2.** LN 68.47 **quitar**, ocasionar que deje de hacer (Lk 10:42; 16:3; Rev 22:19+[(2x)]), para otra interpretación de los versículos de Apocalipsis, ver anterior; **3.** LN 13.38 **abolir**, provocar que un estado concluya (Lk 1:25; Ro 11:27; Heb 10:4+; Jn 16:22 v.l.)

905 ἀφανής (*aphanēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 852—LN 28.68 **oculto**, invisible (Heb 4:13+)

906 ἀφανίζομαι (*aphanizomai*), ἀφανίζω (*aphanizō*): vb.; ≡ Strong 853—**1.** LN 20.46 **destruir**, corromper completamente (Mt 6:19, 20+); **2.** LN 79.17 **hacer desagradable**, desfigurar (Mt 6:16+); **3.** LN 24.27 (dep.) **volverse invisible**, desvanecerse, desaparecer (Jas 4:14+; 2Pe 3:10 v.l.); **4.** LN 13.98 (dep.) **dejar de existir**, con la implicación de una desaparición (Ac 13:41+)

907 ἀφανισμός (*aphanismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9037–9040; Strong 854—LN 13.98 **dejar de existir**, con la implicación de que no es más evidente o visible, por ende, una desaparición (Heb 8:13+)

908 ἄφαντος (*aphantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 855—LN 24.28 **invisible**, que desaparece (Lk 24:31+)

909 ἀφεδρών (*aphedrōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 856—LN 7.72 **letrina**, un baño sin plomería, fuera de la casa (Mt 15:17; Mk 7:19+)

910 ἀφειδία (*apheidia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 857—LN 88.90 **autocontrol severo**, duro tratamiento (del cuerpo) (Col 2:23+)

911 ἀφελότης (*aphelotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 858—LN 88.55 **humildad**, asociado con sinceridad y sencillez de vida (Ac 2:46+)

ἀφελπίζω (*aphelpizō*): vb.; ≡ Strong 560—(Eph 4:19 v.l.); ver 594

912 ἄφεσις (*aphesis*), έσεως (*eseōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2002, 3413, 9023; Strong 859; TDNT 1.509—**1.** LN 40.8 **perdón**, remisión de pecados (Mt 26:28; Ac 2:38; 10:43; Col 1:14; Heb 9:22; 10:18); **2.** LN 37.132 **libertad**, liberación (Lk 4:18+[(2x)])

913 ἁφή (*haphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 860—LN 8.60 **ligamento**, lo que une las partes del cuerpo (Eph 4:16; Col 2:19+)

914 ἀφθαρσία (*aphtharsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 861; TDNT 9.93—**1.** LN 23.127 **inmortalidad**, incorruptibilidad, que no perece (Ro 2:7; 1Co 15:42, 50, 53, 54; Eph 6:24; 2Ti 1:10+); **2.** LN 68.57 **incesante**, estado o proceso continuo (Eph 6:24+), para otra interpretación, ver anterior

915 ἄφθαρτος (*aphthartos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 862; TDNT 9.93—LN 23.128 **inmortal**, imperecedero, que permanece para siempre, incorruptible (Ro 1:23; 1Co 9:25; 15:52; 1Ti 1:17; 1Pe 1:4, 23; 3:4+; Mk 16:15 v.l.; Mk 16: Final más breve v.l.)

916 ἀφθονία (*aphthonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**buena voluntad** (Tit 2:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

---

prn. pronombre

917 ἀφθορία (*aphthoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 88.43 **integridad**, solidez, pureza (Tit 2:7+)

918 ἀφίημι (*aphiēmi*): vb.; ≡ Strong 863; TDNT 1.509—**1.** LN 15.43 **despedir**, hacer salir (Mt 13:36); **2.** LN 15.48 **partir**, salir (Mt 18:12; Jn 4:3; 1Ti 6:5 v.l.); **3.** LN 85.45 **dejar atrás**, abandonar (Mt 4:20); **4.** LN 85.62 **dejar en un lugar**, permitir permanecer (Mt 24:2); **5.** LN 34.78 **divorciar** (1Co 7:11, 13); **6.** LN 40.8 **perdonar**, absolver (Mt 6:12; Lk 23:34 v.l.); **7.** LN 57.223 **cancelar una deuda** (Mt 18:27, 32); **8.** LN 31.63 **rechazar**, rehusarse a escuchar (Mk 7:8); **9.** LN 68.43 **cesar**, una actividad, con la implicación de completa detención, abandonar (Rev 2:4); **10.** LN 13.37 **detener**, que un estado cese (Lk 4:39); **11.** LN 13.140 **permitir**, dejar, autorizar (Mt 7:4); **12.** LN 90.50 **producir**, hacer, dar (Mk 15:37); **13.** LN 23.109 **morir**, literalmente, entregar el espíritu (Mt 27:50+); **14.** LN 33.137 **no es el punto** (Mt 8:22; Lk 9:60+), ver 2507 último

919 ἀφικνέομαι (*aphikneomai*): vb.; ≡ Strong 864—LN 28.23 **alcanzar** (llegar a conocer por medio de la información) (Ro 16:19+)

920 ἀφιλάγαθος (*aphilagathos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 865; TDNT 1.18—LN 25.106 **oponerse a lo correcto**, no amar el bien (2Ti 3:3+)

921 ἀφιλάργυρος (*aphilargyros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 866—LN 25.109 **no amar al dinero**, libre de amor al dinero, no ambicioso (1Ti 3:3; Heb 13:5+)

922 ἄφιξις (*aphixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 867—LN 15.37 **partida**, salida (Ac 20:29+)

923 ἀφίσταμαι (*aphistamai*), ἀφίστημι (*aphistēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 6073; Strong 868; TDNT 1.512—**1.** LN 39.41 **levantar en rebeldía** (Ac 5:37+); **2.** LN 15.51 (dep.) **partir**, salir (Lk 2:37; 4:13; Ac 12:10; 2Co 12:8+); **3.** LN 34.26 (dep.) **renunciar**, desertar, abandonar (Lk 8:13; Ac 15:38; 19:9; 22:29; Heb 3:12; 1Ti 4:1+); **4.** LN 34.41 (dep.) **mantener alejado de**, evitar la asociación (Lk 13:27; Ac 5:38; 2Ti 2:19+)

924 ἄφνω (*aphnō*): adv.; ≡ Strong 869—LN 67.113 **inmediatamente**, de repente (Ac 2:2; 16:26; 28:6+)

925 ἀφόβως (*aphobōs*): adv.; ≡ Strong 870—**1.** LN 25.253 **sin temor**, valientemente (Lk 1:74; 1Co 16:10; Php 1:14+); **2.** LN 88.151 **impúdicamente** (Jude 12+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 53.60 **sin reverencia a Dios** (Jude 12+), para otra interpretación, ver anterior

926 ἀφομοιόω (*aphomoioō*): vb.; ≡ Strong 871; TDNT 5.198—LN 64.4 **ser similar a**, ser como (Heb 7:3+)

927 ἀφοράω (*aphoraō*): vb.; ≡ Strong 872 & 542—**1.** LN 30.31 **fijar la atención en**, poner nuestros ojos en (Heb 12:2+); **2.** LN 27.6 **aprender acerca de**, ver cómo (Php 2:23+)

928 ἀφορίζω (*aphorizō*): vb.; ≡ Strong 873; TDNT 5.454—**1.** LN 34.36 **excluir**, separar, deshacerse de (Lk 6:22+); **2.** LN 37.97 **designar**, separar para una determinada función (Ac 13:2; Ro 1:1; 2Co 6:17; Gal 1:15+); **3.** LN 63.28 **separar** en dos o más grupos (Mt 13:49; 25:32$^{(2x)}$; Ac 19:9; Gal 2:12+)

929 ἀφορμή (*aphormē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 874; TDNT 5.472—**1.** LN 22.46 **circunstancias favorables**, una oportunidad (Ro 7:8, 11; 2Co 5:12+); **2.** LN 89.22 **excusa**, pretexto (2Co 11:12$^{(2x)}$; Gal 5:13; 1Ti 5:14+)

930 ἀφρίζω (*aphrizō*): vb.; ≡ Strong 875—LN 14.28 **echar espuma**, echar espuma por la boca (Mk 9:18, 20+)

931 ἀφρός (*aphros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 876—LN 14.27 **espuma**, echar espuma por la boca (Lk 9:39+)

932 ἀφροσύνη (*aphrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 877; TDNT 9.220—LN 32.53 **insensatez**, tontería, falta de sentido (Mk 7:22; 2Co 11:1, 17, 21+)

933 ἄφρων (*aphrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 211, 222, 4067, 4070, 5572; Strong 878; TDNT 9.220—LN 32.52 **tonto**, ignorante (Lk 11:40; Ro 2:20; 1Co 15:36; 2Co 11:19; 12:6; Eph 5:17; 1Pe 2:15)

934 ἀφυπνόω (*aphypnoō*): vb.; ≡ Strong 879; TDNT 8.545—LN 23.70 **dormirse**, irse a dormir (Lk 8:23+)

935 ἀφυστερέω (*aphystereō*): vb.—LN 57.159 **retener el pago**, retener los salarios (Jas 5:4 v.l.+)

936 ἄφωνος (*aphōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 880—**1.** LN 33.106 **mudo**, silencioso, sin habla (Ac 8:32; 1Co 12:2+); **2.** LN 33.135 **sin significado**, incapaz de transmitir significado (1Co 14:10; 2Pe 2:16+)

937 Ἀχάζ (*Achaz*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 298; Strong 881—(en la mayoría de las versiones) **Acaz** (Mt 1:9[(2x)]+); LN 93.53

938 Ἀχαΐα (*Achaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 882—(en la mayoría de las versiones) **Acaya** (Ac 18:12, 27; 19:21; Ro 15:26; 1Co 16:15; 2Co 1:1; 9:2; 11:10; 1Th 1:7, 8+); LN 93.419

939 Ἀχαϊκός (*Achaikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 883—(en la mayoría de las versiones) **Acaico** (1Co 16:17+; 1Co 16:15 v.l. NA26); LN 93.54

940 ἀχάριστος (*acharistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 884; TDNT 9.372—**1.** LN 25.101 **ingrato** sobre la base de algún beneficio (Lk 6:35; 2Ti 3:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.353 **desagradecido**, con énfasis en la verbalización de la gratitud; por los versículos y otra interpretación, ver anterior

941 Ἀχάς (*Achas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 298; Strong 881—**Acaz** (Mt 1:9 v.l.[(2x)]); no se encuentra en LN

942 ἀχειροποίητος (*acheiropoiētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 886; TDNT 9.436—LN 42.33 **no hecho por el hombre**, no producido por manos humanas (Mk 14:58; 2Co 5:1; Col 2:11+)

Ἀχελδαμάχ (*Hacheldamach*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 184—**Acéldama**, estrictamente, Hacéldama (Ac 1:19 v.l. BAGD); ver 192

943 Ἀχίμ (*Achim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 885—(en la mayoría de las versiones) **Aquín**, Aquin (Mt 1:14[(2x)]+); LN 93.55

944 ἀχλύς (*achlys*), ύος (*yos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 887—LN 24.40 ἀχλὺς καὶ σκότος πίπτει (*achlys kai skotos piptei*), quedar ciego, tener la vista nublada, literalmente, caer en oscuridad y tinieblas (Ac 13:11+)

ἀχρειόομαι (*achreioomai*): vb.; ≡ Strong 889—ver 946

945 ἀχρεῖος (*achreios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 888—**1.** LN 65.33 **inútil**, sin valor (Mt 25:30+); **2.** LN 33.361 **indigno de alabanza**, indigno (Lk 17:10+)

946 ἀχρειόω (*achreioō*), ἀχρειόομαι (*achreioomai*): vb.; ≡ Strong 889—LN 88.263 (dep.) **volverse perverso**, indigno, depravado (Ro 3:12+)

947 ἄχρηστος (*achrēstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 890—LN 65.33 **inútil**, sin valor (Phm 11+)

948 ἄχρι (*achri*): prep. *(nunca compuesto con verbos) y* c. [ver ἄχρις (*achris*), siguiente]; ≡ Strong 891—**1.** LN 67.119 **hasta** (Ac 20:11); **2.** LN 67.49 **más tarde**, un punto en el tiempo (Ac 20:6); **3.** LN 84.19 **tan lejos como**, distancia hasta un objetivo (Ac 13:6; Rev 14:20); nota: para una descripción más completa, ver el índice

ἄχρις (*achris*): preposición (nunca compuesto con verbos) *y* c.; ≡ Strong 891—(Ro 11:25; 1Co 11:26; Gal 3:19; Heb 3:13; Rev 2:25+); servido por 948

949 ἄχυρον (*achyron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 892—LN 3.57 **cáscara**, cáscaras de granos (Mt 3:12; Lk 3:17+)

950 ἀψευδής (*apseudēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 893; TDNT 9.594—LN 88.40 **veraz**, libre de todo engaño y por ello, digno de confianza (Tit 1:2+)

951 ἀψίνθιον (*apsinthion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 894—**ajenjo** (Rev 8:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

952 I. ἄψινθος (*apsinthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [fem. en BAGD] [ver II. Ἄψινθος (*Apsinthos*), siguiente]; ≡ Strong 894—LN 79.43 **amargura** (Rev 8:11b+)

II. Ἄψινθος (*Apsinthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 952]; ≡ Strong 894—LN 3.21 **Ajenjo** (Rev 8:11a+)

953 ἄψυχος (*apsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 895;—LN 23.98 **sin vida**, cosas inanimadas (1Co 14:7+)

---

c. conjunción

Ββ

954 β (*b*): Letra utilizada en los títulos de las Epístolas, como designación de segundo lugar en una serie, como el segundo libro de Corintios, Tesalonicenses, Timoteo, Pedro, Juan; LN 60.49

955 Βάαλ (*Baal*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1251, 1252; Strong 896—LN 93.56 **Baal**, un dios pagano (Ro 11:4+)

956 Βαβυλών (*Babylōn*), ῶνος (*ōnos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 951; Strong 897; TDNT 1.514—LN 93.420 **Babilonia** (Mt 1:11; 1Pe 5:13; Rev 14:8; 16:19; 17:5; 18:2, 10, 21)

957 βαθμός (*bathmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 898—LN 87.3 **condición**, rango, posición (1Ti 3:13+; Ac 12:10 v.l.)

958 βάθος (*bathos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 899; TDNT 1.517—**1.** LN 81.8 **profundidad**, distancia por debajo de la superficie (Mt 13:5; Mk 4:5+); **2.** LN 81.9 **lugar profundo**, aguas profundas (Lk 5:4+); **3.** LN 78.22 **extremadamente**, el punto extremo en una escala (Ro 11:33; 2Co 8:2; Eph 3:18+); **4.** LN 1.18 **el mundo inferior**, regiones más bajas (Ro 8:39+), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 12.47 **poderes del mundo inferior** (Ro 8:39+), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 28.76 τὰ βάθη (*ta bathē*), secretos profundos (1Co 2:10+)

959 βαθύνω (*bathynō*): vb.; ≡ Strong 900—LN 81.11 **profundizar**, (cavar) hondo (Lk 6:48+)

960 βαθύς (*bathys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 901—**1.** LN 81.10 **hondo**, debajo de la superficie (Jn 4:11+); **2.** LN 78.22 **extremadamente**, muy (Lk 24:1; Ac 20:9+); **3.** LN 28.76 τὰ βαθέα (*ta bathea*), secretos profundos (Rev 2:24+)

961 βάϊον (*baion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 902—LN 3.53 **rama de palmera** (Jn 12:13+)

962 Βαλαάμ (*Balaam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1189; Strong 903; TDNT 1.524—LN 93.57 **Balaam** (2Pe 2:15; Jude 11; Rev 2:14+)

963 Βαλάκ (*Balak*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1192; Strong 904—LN 93.58 **Balac** (Rev 2:14+; Jude 11 v.l. NA26)

964 βαλλάντιον (*ballantion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 905; TDNT 1.525—LN 6.144 **bolsa de dinero**, bolso de viaje (Lk 10:4; 12:33; 22:35, 36+)

965 βάλλω (*ballō*): vb.; ≡ Strong 906; TDNT 1.526—**1.** LN 15.215 **arrojar**, lanzar (Mt 5:30; Jn 8:7 v.l.); **2.** LN 15.122 **dejar caer**, dejar actuar a la gravedad, dejar caer (Rev 6:13); **3.** LN 15.112 **descender precipitadamente**, barrer violentamente contra algo (Ac 27:14); **4.** LN 47.2 **derramar**, provocar que un líquido rebalse (Mt 9:17); **5.** LN 85.34 **poner**, o ubicar algo en alguna parte (Mt 18:30; Jas 3:3; Mt 9:17), ver también la entrada anterior; **6.** LN 13.14 **causar**, provocar un estado o condición (Mt 10:34); **7.** LN 13.45 **eliminar**, quitar, echar fuera (1Jn 4:18); **8.** LN 57.217 **depositar** dinero (Mt 25:27); **9.** LN 43.17 βάλλω τὸ δρέπανον (*ballō to drepanon*), comenzar a cosechar, literalmente, mecer la hoz (Rev 14:16, 19+); **10.** LN 23.152 βάλλω εἰς κλίνην (*ballō eis klinēn*), enfermar (Rev 2:22+); **11.** LN 39.15 πῦρ βάλλω (*pyr ballō*), causar discordia (Lk 12:49+), nota: en ocasiones es preferible traducir esta frase idiomática de manera literal; **12.** LN 30.29 βάλλω εἰς τὴν καρδίαν (*ballō eis tēn kardian*), hacer pensar, literalmente, poner en el corazón (Jn 13:2+)

LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
s. sustantivo, o sustantivos
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
masc. masculino
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
Strong Concordancia e índices de Strong
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
fem. femenino
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
v.l. variante de lectura en un manuscrito
neu. neutro
vb. verbo
adj. adjetivo o adjetivado

NA26 Nestle-Aland

966 βαπτίζομαι (*baptizomai*), βαπτίζω (*baptizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3188; Strong 907; TDNT 1.529—**1.** LN 53.31 **lavar**, supuestamente sumergiendo en agua, con un sentido ceremonial (Mk 7:4); **2.** LN 53.41 **bautizar**, limpiar ceremonialmente, mediante agua, mostrar pureza e iniciación en el cristianismo a través del arrepentimiento (Mt 3:6; Mt 20:22 v.l.; Mk 16:16 v.l.); el que bautiza (es decir, Juan el Bautista) (Mk 6:14, 24+); **3.** LN 53.49 **causar una experiencia religiosa**, incluyendo manifestaciones especiales del poder y la presencia de Dios (Mt 3:11; Mk 1:8; Lk 3:16; Jn 1:33; Ac 1:5; 11:16+); **4.** LN 24.82 (dep.) βάπτισμα βαπτίζομαι (*baptisma baptizomai*), sufrir severamente (Mk 10:38, 39; Lk 12:50+; Mt 20:22 v.l.)

967 βάπτισμα (*baptisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 908; TDNT 1.545—**1.** LN 53.41 **bautismo** (Mk 1:4); **2.** LN 24.82 **padecer severamente**, ver 966 última entrada

968 βαπτισμός (*baptismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 909; TDNT 1.545—**1.** LN 53.31 **lavamiento**, limpieza ceremonial (Mk 7:4; Heb 9:10+; Mk 7:8 v.l.); **2.** LN 53.41 **bautismo** (Col 2:12; Heb 6:2+)

969 βαπτιστής (*baptistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 910; TDNT 1.545—LN 53.42 **el que bautiza**, es decir, el Bautista, (llamado Juan) (Mt 3:1; 11:11, 12; 14:2; 17:13; Mk 6:25; 8:28; Lk 7:20; 9:19)

970 βάπτω (*baptō*): vb.; ≡ DBLHebr 3188; Strong 911; TDNT 1.529—LN 47.11 **sumergir en** (Lk 16:24; Jn 13:26[(2x)]; Rev 19:13+)

971 βαρ (*bar*): semítico—(arameo o hebreo) **hijo** (Mt 16:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

972 Βαραββᾶς (*Barabbas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 912—LN 93.59 **Barrabás** (Mt 27:16; Mk 15:7; Lk 23:18; Jn 18:40)

973 Βαράκ (*Barak*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1399; Strong 913—LN 93.60 **Barac** (Heb 11:32+)

974 Βαραχίας (*Barachias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1392, 1393; Strong 914—(en la mayoría de las versiones) **Berequías** (Mt 23:35+); LN 93.61

975 βάρβαρος (*barbaros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 915; TDNT 1.546—**1.** LN 11.95 **no griego**, alguien que no pertenece a la cultura griega (Ro 1:14; 1Co 14:11[(2x)]+), para otra interpretación de 1 Co, ver siguiente; **2.** LN 11.94 **gente nativa**, que no habla griego o latín (Ac 28:2, 4; 1Co 14:11[(2x)]+), para otra interpretación en 1 Co ver anterior); **3.** LN 41.31 **incivilizado**, bárbaro; comportamientos asociados con culturas inferiores (Col 3:11+)

976 βαρέομαι (*bareomai*), βαρέω (*bareō*): vb.; ≡ Strong 916; TDNT 1.558—**1.** LN 22.18 (dep.) **estar atribulado**, estar cargado de preocupaciones, estar bajo presión, estar abrumado (Lk 21:34; 2Co 1:8; 5:4; 1Ti 5:16+); **2.** LN 23.71 βαρέομαι ὕπνῳ (*bareomai hypnō*), estar profundamente dormido (Lk 9:32+); **3.** LN 23.69 ἦσαν οἱ ὀφθαλμοὶ βεβαρημένοι (*ēsan hoi ophthalmoi bebarēmenoi*), estar con mucho sueño (Mt 26:43+)

977 βαρέως (*bareōs*): adv.; ≡ Strong 917—LN 32.46 τοῖς ὠσὶν βαρέως ἀκούω (*tois ōsin bareōs akouō*), ser intelectualmente lento, literalmente, oir apenas, oir con dificultad (Mt 13:15; Ac 28:27+)

978 Βαρθολομαῖος (*Bartholomaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 918—LN 93.62 **Bartolomé** (Mt 10:3; Mk 3:18; Lk 6:14; Ac 1:13+)

979 Βαριησοῦς (*Bariēsous*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 919—(en la mayoría de las versiones)**, Barjesús** (Ac 13:6+); LN 93.63

980 Βαριωνᾶ (*Bariōna*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 920—(en la mayoría de las versiones) **Bar-Jonás**; (estrictamente Bar-Jona(s); hijo de Jonás) (Mt 16:17+); LN 93.64

981 Βαριωνᾶς (*Bariōnas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 920—ver 980

982 Βαρναβᾶς (*Barnabas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 921—LN 93.65 **Bernabé** (Ac 4:36; 9:27; 11:22, 30; 12:25; 13:1–15:39 *passim*; 1Co 9:6; Gal 2:1, 9, 13; Col 4:10+)

983 βάρος (*baros*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 922; TDNT 1.553—**1.** LN 22.4 **penuria**, carga (Mt 20:12; Ac 15:28; Gal 6:2; Rev 2:24+);

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
[(2x)] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

adv. adverbio o adverbialmente
passim aquí y allí (en diferentes sitios)

2. LN 78.23 **tremendo**, peso, un punto elevado en una escala de medida (2Co 4:17+); **3.** LN 65.56 ἐν βάρει εἰμί (*en barei eimi*), reclamar importancia, literalmente, soy una carga (1Th 2:7+)

Βαρσαβᾶς (*Barsabas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 923—**Barsabás** (Ac 1:23 v.l. NA26); ver 984

984 Βαρσαββᾶς (*Barsabbas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 923—LN 93.66 **Barsabás** 1. candidato a ser apóstol (Ac 1:23); 2. compañero de Pablo (Ac 15:22+)

985 Βαρτιμαῖος (*Bartimaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 924—LN 93.67 **Bartimeo** (Mk 10:46+)

986 βαρύνω (*barynō*): vb.; ≡ Strong 925—**cargar, sobrecargar** (Ac 3:14 v.l.; 28:27 v.l. NA26; 2Co 5:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

987 βαρύς (*barys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ DBLHebr 3877, 3878; Strong 926; TDNT 1.556—**1.** LN 86.1 **pesado**, de gran peso (Mt 23:4; Ac 25:7; 2Co 10:10+); **2.** LN 22.30 **gravoso**, preocupante, dificultoso (1Jn 5:3+); **3.** LN 65.55 **importante** (Mt 23:23+); **4.** LN 20.7 **rapaz**, salvaje (Ac 20:29+)

988 βαρύτιμος (*barytimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 927—LN 65.3 **costoso**, muy caro (Mt 26:7+)

989 βασανίζω (*basanizō*): vb.; ≡ Strong 928; TDNT 1.561—**1.** LN 38.13 **torturar**, atormentar (Mt 8:6, 29; 14:24; Mk 5:7; 6:48; Lk 8:28; Rev 9:5; 11:10; 12:2; 14:10; 20:10+); **2.** LN 25.280 ψυχὴν βασανίζω (*psychēn basanizō*), experimentar angustia, ser torturado, ser atormentado, sufrir aflicción, padecer un dolor (2Pe 2:8+)

990 βασανισμός (*basanismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 929; TDNT 1.561—LN 24.90 **tormento**, tortura, agonía (Rev 9:5[2x]; 14:11; 18:7, 10, 15+)

991 βασανιστής (*basanistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 930; TDNT 1.561—LN 37.126 **guardia de prisión**, verdugo, carcelero que tortura (Mt 18:34+)

992 βάσανος (*basanos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 931; TDNT 1.561—LN 24.90 **tormento**, tortura, dolor severo (Mt 4:24; Lk 16:23, 28+)

993 βασιλεία (*basileia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4867, 4895, 4930, 4931; Strong 932; TDNT 1.579—**1.** LN 37.64 **reinar**, como rey (Lk 1:33); **2.** LN 1.82 **reino**, área regida por un rey (Mk 6:23); **3.** LN 37.65 λαμβάνω βασιλείαν (*lambanō basileian*), convertirse en rey (Lk 19:12, 15; Rev 17:12+); **4.** LN 37.105 διατίθεμαι βασιλείαν (*diatithemai basileian*), asignar un reino (Lk 22:29+); **5.** LN 11.13 υἱοὶ τῆς βασιλείας (*huioi tēs basileias*), pueblo de Dios, literalmente, hijos del reino (Mt 8:12; 13:38+)

βασίλειον (*basileion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 994]; ≡ Strong 934 & 933—LN 7.5 **palacio**, lugar donde vive la realeza (Lk 7:25+)

994 βασίλειος (*basileios*), ον (*on*): adj. [ver βασίλειον (*basileion*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 934 & 933; TDNT 1.591—LN 37.69 (sacerdocio) **real** (1Pe 2:9+)

995 βασιλεύς (*basileus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4889; Strong 935; TDNT 1.576—LN 37.67 **rey**, término usado para referirse tanto a un rey insignificante como al más poderoso de los reyes (Mt 1:6; 2:2; Mk 6:14; Jn 1:49; Ac 4:26; 7:10; 1Ti 1:17; Heb 7:1; 1Pe 2:17; Rev 17:14)

996 βασιλεύω (*basileuō*): vb.; ≡ DBLHebr 4887; Strong 936; TDNT 1.590—**1.** LN 37.64 **ser un rey**, reinar como rey (Mt 2:22); **2.** LN 37.22 **controlar completamente**, literalmente, reinar (Ro 5:14, 17, 21; 6:12+)

997 βασιλικός (*basilikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver βασιλικός (*basilikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 937; TDNT 1.591—LN 37.69 (territorio) **real** (Ac 12:20); túnicas (Ac 12:21); ley (Jas 2:8+)

βασιλικός (*basilikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 997]; ≡ Strong 937—LN 37.84 **oficial del rey**, oficial superior (Jn 4:46, 49+)

998 βασιλίσκος (*basiliskos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 937—**rey menor** (Jn 4:46, 49 v.l. NA26); no se encuentra en LN

999 βασίλισσα (*basilissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 938; TDNT 1.590—LN 37.68 **reina** (Mt 12:42; Lk 11:31; Ac 8:27; Rev 18:7+)

1000 βάσις (*basis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 939—LN 8.49 **pie** (Ac 3:7+)

1001 βασκαίνω (*baskainō*): vb.; ≡ Strong 940; TDNT 1.594—**1.** LN 53.98 **embrujar**, practicar magia negra en alguien (Gal 3:1+), para otra in-

terpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.159 **engañar**, encantar, por el uso de la magia (Gal 3:1+), para otra interpretación, ver anterior

1002 βαστάζω (*bastazō*): vb.; ≡ Strong 941; TDNT 1.596—**1.** LN 15.188 **llevar**, cargar un objeto (Mk 14:13); **2.** LN 15.201 **mudar**, sacar de un lugar (Jn 20:15); **3.** LN 25.177 **soportar**, tolerar algo (Ac 15:10); **4.** LN 35.32 **proveer para**, sustentar (Ro 11:18); **5.** LN 90.80 **ser sometido a**, experimentar una situación difícil y dolorosa (Gal 5:10); **6.** LN 31.55 **aceptar**, implicando la verdad que es difícil de comprender (Jn 16:12); **7.** LN 23.51 ἡ κοιλία βαστάζει (*hē koilia bastazei*), estar embarazada, literalmente, el útero carga (Lk 11:27+); **8.** LN 33.210 βαστάζω ὄνομα (*bastazō onoma*), comunicar, literalmente, llevar el nombre (Ac 9:15+); **9.** LN 24.83 βαστάζω τὸν σταυρόν (*bastazō ton stauron*), sufrir hasta la muerte, literalmente, cargar la cruz (Lk 14:27; Jn 19:17+); **10.** LN 90.84 βαστάζω στίγματα (*bastazō stigmata*), experimentar el ser esclavo de, literalmente, llevar las marcas (Gal 6:17+)

1003 I. βάτος (*batos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*) y ὁ (*ho*): s.fem.; ≡ Strong 942—LN 3.16 **arbusto espinoso**, zarza (Mk 12:26; Lk 6:44; 20:37; Ac 7:30, 35+)

1004 II. βάτος (*batos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 943—**bato,** unidad de medida líquida, entre 30 y 35 litros (Lk 16:6+); LN 81.20

1005 βάτραχος (*batrachos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 944—LN 4.55 **rana** (Rev 16:13+)

1006 βατταλογέω (*battalogeō*): vb.; ≡ Strong 945; TDNT 1.597—**1.** LN 33.88 **usar muchas palabras**, parlotear, hablar en exceso (Mt 6:7+; Lk 11:2 v.l. NA26; para otra interpretación, ver siguiente); **2.** LN 33.89 **parlotear**, pronunciar sonidos sin sentido, hablar incoherentemente (Mt 6:7+, para otra interpretación ver anterior)

1007 βδέλυγμα (*bdelygma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9199, 9211, 9359; Strong 946; TDNT 1.598—**1.** LN 25.187 **lo que es detestable**, algo abominable (Lk 16:15; Rev 17:4, 5; 21:27+); **2.** LN 53.38 τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως (*to bdelygma tēs erēmōseōs*), cosa horrible que contamina, la abominación desoladora (Mt 24:15; Mk 13:14+)

1008 βδελυκτός (*bdelyktos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 947; TDNT 1.598—LN 25.188 **detestado**, abominable (Tit 1:16+)

1009 βδελύσσομαι (*bdelyssomai*): vb.; ≡ Strong 948; TDNT 1.598—LN 25.186 **detestar**, considerar vil, aborrecible (Ro 2:22; Rev 21:8+)

βεβαιόομαι (*bebaioomai*): vb.; ≡ Strong 950—ver 1011

1010 βέβαιος (*bebaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 949; TDNT 1.600—**1.** LN 71.15 **cierto**, seguro, garantizado (Ro 4:16; Heb 6:19; 2Pe 1:10+; Heb 3:6 v.l.); **2.** LN 31.90 **digno de confianza**, confiable, seguro, firme (2Co 1:7; Heb 2:2; 3:14; 2Pe 1:19+), para otra interpretación de Heb 2:2, ver siguiente; **3.** LN 28.43 **verificado**, relativo a lo que es conocido con certeza (Heb 2:2; 9:17+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1011 βεβαιόω (*bebaioō*), βεβαιόομαι (*bebaioomai*): vb.; ≡ Strong 950; TDNT 1.600—**1.** LN 31.91 **posibilitar el creer**, confirmar una creencia (2Co 1:21+; Mk 16:20 v.l.), para otra interpretación ver siguiente; **2.** LN 28.44 **verificar**, hacer que algo sea conocido como verdadero (Ro 15:8; 1Co 1:6; Heb 2:3+; Mk 16:20 v.l.), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 74.17 (dep.) **aumentar la fuerza interior**, con la implicación de una mayor firmeza de carácter (1Co 1:8; Col 2:7; Heb 13:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

βεβαίως (*bebaiōs*): adv.—**firmemente** (Heb 3:6 v.l.); no se encuentra en LN

1012 βεβαίωσις (*bebaiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 951; TDNT 1.600—LN 28.44 **verificación**, confirmación (Php 1:7; Heb 6:16+)

1013 βέβηλος (*bebēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 952; TDNT 1.604—LN 88.115 **mundano**, ateo, que no tiene religión, profano (1Ti 1:9; 4:7; 6:20; 2Ti 2:16; Heb 12:16+)

1014 βεβηλόω (*bebēloō*): vb.; ≡ DBLHebr 2725; Strong 953; TDNT 1.605—LN 53.33 **contaminar ritualmente**, mancillar, profanar (Mt 12:5; Ac 24:6+)

Βεεζεβούλ (*Beezeboul*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 1015]; ≡ DBLHebr 1256; Strong 954—estrictamente, **Beelzebú**, dios o título pagano (Mt

10:25 v.l.; 12:24, 27 v.l.; Mk 3:22 v.l.; Lk 11:15, 18, 19 v.l.+); ver 1015

Βεελζεβούβ (*Beelzeboub*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 1015]; ≡ DBLHebr 1256; Strong 954—estrictamente **Beelzebú**, dios o título pagano, como una variante en versiones antiguas en los siguientes versículos: Mt 10:25; 12:24, 27; Mk 3:22; Lk 11:15, 18, 19+) ver 1015

1015 Βεελζεβούλ (*Beelzeboul*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también entre 1014–1015]; ≡ DBLHebr 1256; Strong 954; TDNT 1.605—(en la mayoría de las versiones) **Beelzebú**, dios o título de una deidad pagana (Mt 10:25; 12:24, 27; Mk 3:22; Lk 11:15, 18, 19+); LN 93.68

Βελζεθά (*Belzetha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.421 **Betesda** (Jn 5:2 v.l.)

1016 Βελιάρ (*Beliar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1175; Strong 955; TDNT 1.607—(en la mayoría de las versiones) **Belial**, diablo, dios pagano o título para referirse a un dios pagano (2Co 6:15+); LN 93.69

1017 βελόνη (*belonē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 6.215 **aguja de coser** (Lk 18:25+)

1018 βέλος (*belos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2932; Strong 956; TDNT 1.608—LN 6.36 **dardo**, es decir, una flecha, dardo para arrojar con la mano (Eph 6:16+)

βέλτιον (*beltion*): adv. [servido por 1019]; ≡ Strong 957—LN 65.23 **muy bien**, tener un conocimiento detallado (1Ti 1:18+; Ac 10:28 v.l. NA26)

1019 βελτίων (*beltiōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 957—una forma alternativa del léxico en BAGD (2Ti 1:18+); ver βέλτιον (*beltion*), la referencia previa

1020 Βενιαμείν (*Beniamein*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1228, 1229; Strong 958—ver 1021

1021 Βενιαμίν (*Beniamin*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1228, 1229; Strong 958—LN 93.70 **Benjamín** (Ac 13:21; Ro 11:1; Php 3:5; Rev 7:8+)

1022 Βερνίκη (*Bernikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 959—LN 93.71 **Berenice** (Ac 25:13, 23; 26:30+)

1023 Βέροια (*Beroia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 960—(en la mayoría de las versiones) **Berea** (Ac 17:10, 13+); LN 93.422

Βεροιαῖος (*Beroiaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [BAGD adj.] [servido por 1024]; ≡ Strong 961—**bereano**, una persona de Berea (Ac 20:4+); LN 93.423

1024 Βεροιαῖος (*Beroiaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent. [otros: s.]; ≡ Strong 961—**de Berea** (Ac 20:4+); ver Βεροιαῖος (*Beroiaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), la referencia previa

1025 Βέρος (*Beros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.72 **Berea** (Ac 20:4 v.l.)

1026 Βεωρσόρ (*Beōrsor*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 1027]—**Beor** (2Pe 2:15 v.l.); LN 93.73

1027 Βεώρ (*Beōr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 1082]; ≡ DBLHebr 1242—**Beor**, la lectura preferida en diversas versiones (2Pe 2:15 v.l.+); LN 93.74

Βηδσαϊδά (*Bēdsaida*)[s.], ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1034, 1035]—**Betsaida**, Betzatá (Lk 9:10 v.l.; Jn 5:2 v.l.); LN 93.424

Βηζαθά (*Bēzatha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1032]—**Betesda** (Jn 5:2 v.l.); LN 93.425

1028 Βηθαβαρά (*Bēthabara*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 962—LN 93.426 **Betábara** (Jn 1:28 v.l.)

1029 Βηθανία (*Bēthania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 963—LN 93.427 **Betania** 1. al este del Jordán (Jn 1:28) 2. cerca del monte de los Olivos (Mt 26:6; Mk 11:1; 14:3; Lk 19:29; 24:50; Jn 11:1, 18; 12:1)

1030 Βηθαραβά (*Bētharaba*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1028]; ≡ Strong 962—LN 93.428 **Betábara** (Jn 1:28 v.l.)

Βηθεραβά (*Bētheraba*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1028]; ≡ Strong 962—**Betábara** (Jn 1:28 v.l.); no se encuentra en LN

1031 Βηθεσδά (*Bēthesda*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 964—LN 93.429 **Betesda** (Jn 5:2 v.l.[(2x)])

1032 Βηθζαθά (*Bēthzatha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 964—LN 93.430 **Betzata** (Jn 5:2+)

1033 Βηθλέεμ (*Bēthleem*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1095, 1107; Strong 965—LN 93.431 **Belén** (Mt 2:1, 5, 6, 8, 16; Lk 2:4, 15; Jn 7:42+)

1034 Βηθσαϊδά (*Bēthsaida*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1035]; ≡ Strong 966—(en la mayoría de las ver-

BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

gent. gentilicio

siones) **Betsaida** (Mt 11:21; Mk 6:45; 8:22; Lk 9:10; 10:13; Jn 1:44; 12:21+; Jn 5:2 v.l.); LN 93.432

1035 Βηθσαϊδάν (*Bēthsaidan*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1034]; ≡ Strong 966—(en la mayoría de las versiones) **Betsaida** (Mk 6:45; 8:22; Lk 9:10 v.l.; 10:13 v.l. NA26+); LN 93.432

1036 Βηθφαγή (*Bēthphagē*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 967—LN 93.433 **Betfagé** (Mt 21:1; Mk 11:1; Lk 19:29+)

1037 βῆμα (*bēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 968—**1.** LN 7.63 **silla de juicio**, una corte judicial, asiento de tribunal (Mt 27:19; Jn 19:13; Ac 12:21; 18:12, 16, 17; 25:6, 10, 17; Ro 14:10; 2Co 5:10+; Ac 12:23 v.l.); **2.** LN 80.3 βῆμα ποδός (*bēma podos*), casi una yarda cuadrada, 30 pulgadas por 30 pulgadas, un espacio pequeño, por un efecto equivalente en la traducción, "ni siquiera un pie cuadrado de terreno" (Ac 7:5+)

1038 Βηρεύς (*Bēreus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.75 **Bereus** (Ro 16:15 v.l.)

1039 βήρυλλος (*bēryllos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o posiblemente ἡ (*hē*): s.masc. *o posiblemente* fem.; ≡ Strong 969—LN 2.38 **berilio** (Rev 21:20+)

Βησσαϊδά (*Bēssaida*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1034]—**Betesda** (Jn 5:2 v.l.); LN 93.434

1040 βία (*bia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 970—LN 20.1 **violencia**, fuerza (Ac 5:26; 21:35; 27:41+; Ac 23:29 v.l.; 24:7 v.l.)

1041 βιάζομαι (*biazomai*), βιάζω (*biazō*): vb.; ≡ Strong 971; TDNT 1.609—**1.** LN 20.9 (dep.) **sufrir violencia**, experimentar violencia (Mt 11:12+); **2.** LN 20.10 **usar violencia**, emplear violencia (Lk 16:16+)

1042 βίαιος (*biaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 972—LN 20.8 **violento**, fuerte (Ac 2:2+)

1043 βιαστής (*biastēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 973; TDNT 1.613—LN 20.11 **persona violenta**, uno que usa la fuerza (Mt 11:12+)

1044 βιβλαρίδιον (*biblaridion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 974—LN 6.65 **rollo pequeño** (Rev 10:2, 9, 10+; Rev 10:8 v.l. NA26)

1045 βιβλιδάριον (*biblidarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 974—(Rev 10:2, 8, 9, 10 v.l. NA26); ver 1044

1046 βιβλίον (*biblion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6219; Strong 975; TDNT 1.617—**1.** LN 6.64 **documento**, consistente en un pergamino o libro (2Ti 4:13); **2.** LN 33.52 **rollo**, los contenidos de un libro (Jn 20:30; Gal 3:10), nota: no se trata de un pergamino; **3.** LN 33.38 **registro**, certificado, notificación (Mt 19:7; Mk 10:4+)

1047 βίβλος (*biblos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 976; TDNT 1.615—**1.** LN 6.64 **documento** formado por un rollo o libro (Ac 19:19+), nota: no se trata de un pergamino; **2.** LN 33.52 **contenidos de un rollo,** libro (Mt 1:1; Mk 12:26; Lk 3:4; 20:42; Ac 1:20; 7:42; Php 4:3; Rev 3:5; 20:15+); **3.** LN 33.38 **registrar**, certificar, notificar, en el contexto, el registro de un árbol geneálogico (Mt 1:1+)

1048 βιβρώσκω (*bibrōskō*): vb.; ≡ Strong 977—LN 23.3 **comer** (Jn 6:13+)

Βιθαρά (*Bithara*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1028]—**Betábara** (Jn 1:28 v.l. LN); LN 93.435

1049 Βιθυνία (*Bithynia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 978—LN 93.436 **Bitinia** (Ac 16:7; 1Pe 1:1+)

1050 βίος (*bios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 979; TDNT 2.832—**1.** LN 41.18 **vida diaria**, existencia cotidiana (Lk 8:14; 1Ti 2:2; 2Ti 2:4; 1Jn 2:16+; Mk 4:19 v.l. NA26; 1Pe 4:3 v.l. NA26); **2.** LN 57.18 **posesiones**, bienes, de lo que uno vive (Mk 12:44; Lk 8:43; 15:12, 30; 21:4; 1Jn 2:16, para otra interpretación de este versículo, ver anterior 3:17+)

1051 βιόω (*bioō*): vb.; ≡ Strong 980; TDNT 2.832—LN 41.18 **conducir la vida diaria**, vivir (1Pe 4:2+)

1052 βίωσις (*biōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 981—LN 41.18 **vida diaria**, un modo de vida, es decir, su manera de vivir (Ac 26:4+)

1053 βιωτικός (*biōtikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 982—LN 41.19 **de la vida diaria**, (lo mundano, lo cotidiano) de esta vida (Lk 21:34; 1Co 6:3, 4+)

1054 βλαβερός (*blaberos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 983—LN 20.13 **dañino**, peligroso en un sentido amplio, aunque el contexto favorece el daño moral y espiritual (1Ti 6:9+)

1055 βλάπτω (*blaptō*): vb.; ≡ Strong 984—LN 20.12 **herir**, lastimar, dañar (Lk 4:35+; Mk 16:18 v.l.)

1056 βλαστάνω (*blastanō*): vb.; ≡ Strong 985—**1.** LN 23.195 **brotar las hojas** o capullos (Mt 13:26; Mk 4:27; Heb 9:4+); **2.** LN 23.199 καρπὸν βλαστάνω (*karpon blastanō*), dar fruto, producir cosecha (Jas 5:18+)

1057 βλαστάω (*blastaō*): vb.; ≡ Strong 985—(una forma alternativa del léxico, basada en las inflexiones); ver 1056

1058 Βλάστος (*Blastos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 986—LN 93.76 **Blasto** (Ac 12:20+)

1059 βλασφημέω (*blasphēmeō*): vb.; ≡ Strong 987; TDNT 1.621—LN 33.400 **blasfemar**, insultar, calumniar, maldecir (Mt 9:3; Mk 3:28; 15:29; Jn 10:36; Ac 13:45; 19:37; Ro 3:8; 14:16; Tit 3:2; Jas 2:7; 1Pe 4:4; Jude 8; Rev 16:9; 1Pe 4:14 v.l.)

1060 βλασφημία (*blasphēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 988; TDNT 1.621—**1.** LN 33.400 **vituperio**, charla maliciosa, calumnia (Mt 15:19); **2.** LN 33.401 **blasfemia**, el contenido de la difamación o la calumnia (Lk 5:21)

1061 βλάσφημος (*blasphēmos*), ον (*on*): adj. [ver βλάσφημος (*blasphēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 989; TDNT 1.621—LN 33.402 **blasfemo**, calumniador, abusador (Ac 6:11; 2Ti 3:2; 2Pe 2:11+)

βλάσφημος (*blasphēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 1061]; ≡ Strong 989—LN 33.403 **blasfemo**, calumniador, injuriador (1Ti 1:13+)

1062 βλέμμα (*blemma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 990—LN 24.8 **acto de ver, mirar**, LN, lo que se ve (2Pe 2:8+)

1063 βλέπω (*blepō*): vb.; ≡ Strong 991; TDNT 5.315—**1.** LN 24.7 **ver**, mirar (Jn 1:29; Ac 1:11 v.l.); **2.** LN 24.41 **ser capaz de ver**, tener la facultad de ver (Ac 9:9); **3.** LN 27.58 **tener cuidado**, estar alerta, prestar atención (Mk 4:24; Php 3:2); **4.** LN 30.1 **pensar en**, considerar (1Co 1:26); **5.** LN 32.11 **entender**, percibir (Ro 7:23); **6.** LN 13.134 **hacer que algo suceda**, encargarse de que algo ocurra (1Co 16:10); **7.** LN 82.10 **que mira hacia**, estar orientado en una dirección (Ac 27:12); **8.** LN 30.120 οὐ βλέπω εἰς πρόσωπον (*ou blepō eis prosōpon*), no juzgar por la apariencia externa, literalmente, no fijarse en las apariencias, nota: se refiere a la persona que juzga con justicia, que sopesa las evidencias (Mt 22:16; Mk 12:14+); **9.** LN 68.6 **comenzar a hacer algo y luego vacilar** (Lk 9:62+), ver 770

1064 βλητέος (*blēteos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 992—LN 85.36 **debe ser puesto**, en el contexto, se deberá verter (Lk 5:38+; Mk 2:22 v.l.)

1065 Βοανηργές (*Boanērges*): pr.; ≡ Strong 993—**Boanerges**, (Mk 3:17+); LN 93.77

1066 βοάω (*boaō*): vb.; ≡ Strong 994; TDNT 1.625—LN 33.81 **gritar**, llamar, clamar (Mk 1:3; 15:34; Lk 18:7, 38; Ac 8:7; 17:6; 25:24; Gal 4:27)

1067 Βόες (*Boes*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1244; Strong 1003—LN 93.78 **Booz** (Mt 1:5$^{(2x)}$+)

1068 βοή (*boē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 995—LN 33.82 **grito**, clamor (Jas 5:4+)

1069 βοήθεια (*boētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 996; TDNT 1.628—**1.** LN 35.1 **ayudar** (Heb 4:16+); **2.** LN 35.10 **sostener**, mantener algo unido (Ac 27:17+; Ac 23:12 v.l.)

1070 βοηθέω (*boētheō*): vb.; ≡ DBLHebr 3828, 6468; Strong 997; TDNT 1.628—LN 35.1 **ayudar**, acudir en auxilio (Mt 15:25; Mk 9:22, 24; Ac 16:9; 21:28; 2Co 6:2; Heb 2:18; Rev 12:16+)

1071 βοηθός (*boēthos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 998; TDNT 1.628—LN 35.11 **ayudador** (Heb 13:6+)

1072 βόθρος (*bothros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**hoyo**, zanja, pozo en la tierra, posiblemente, cisterna (Mt 15:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1073 βόθυνος (*bothynos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 999—LN 1.55 **hoyo**, zanja, pozo en la tierra, posiblemente, cisterna (Mt 12:11; 15:14; Lk 6:39+)

1074 βολή (*bolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1000—LN 15.216 λίθου βολήν (*lithou bolēn*), a un tiro de piedra, aparentemente, una medida no específica, es decir, lo suficientemente lejos como para no ser oído (Lk 22:41+)

1075 βολίζω (*bolizō*): vb.; ≡ Strong 1001—LN 54.23 **arrojar una plomada**, al agua para verificar la profundidad (Ac 27:28$^{(2x)}$+)

1076 βολίς (*bolis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1002—**proyectil**, probablemente una flecha, tal vez una jabalina (Heb 12:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1077 Βοόζ (*Booz*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1244; Strong 1003—**Booz** (Lk 3:32 v.l. NA26); ver 1078

1078 Βόος (*Boos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1244; Strong 1003—(en la mayoría de las versiones) **Booz** (Lk 3:32+); LN 93.79

1079 βόρβορος (*borboros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1004—LN 2.17 **lodo**, cieno, fango asqueroso (2Pe 2:22+)

1080 βορρᾶς (*borras*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7600, 7603; Strong 1005—LN 82.3 **el norte**, uno de los cuatro puntos cardinales; nota: en la Biblia, la dirección para orientarse es el este (Lk 13:29; Rev 21:13+)

1081 βόσκομαι (*boskomai*), βόσκω (*boskō*): vb.; ≡ Strong 1006—**1.** LN 23.10 **alimentar a los animales**, dar de comer (Lk 15:15; Jn 21:15, 17+), para otra interpretación de Juan, ver siguiente; **2.** LN 44.1 **arrear animales**, como forma de cuidarlos (Mt 8:33; Mk 5:14; Lk 8:34; Jn 21:15, 17+), para otra interpretación en el evangelio de Juan, ver anterior; **3.** LN 23.9 (dep.) **pastar**, alimentar con pasturas (Mt 8:30; Mk 5:11; Lk 8:32+)

1082 Βοσόρ (*Bosor*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 1027]; ≡ Strong 1007—LN 93.80 **Beor** (2Pe 2:15+)

Βοσύρ (*Bosyr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1007—**Beor** (2Pe 2:15 v.l. LN); LN 93.80

1083 βοτάνη (*botanē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1008—LN 3.14 **cultivo**, cualquiera de las plantas verdes pequeñas, es decir, pasto (Heb 6:7+)

1084 βότρυς (*botrys*), υος (*yos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1009—LN 3.38 **racimo de uva**, manojo de uvas (Rev 14:18+)

βουλεύομαι (*bouleuomai*): vb.; ≡ Strong 1011—ver 1086

1085 βουλευτής (*bouleutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1010—LN 11.85 **miembro del concilio de los judíos** (Mk 15:43; Lk 23:50+)

1086 βουλεύω (*bouleuō*), βουλεύομαι (*bouleuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3619; Strong 1011—**1.** LN 30.56 (dep.) **intentar**, hacer planes, conspirar, considerar, decidir, proponer (Jn 11:53; 12:10; Ac 27:39; 2Co 1:17$^{(2x)}$+; Ac 5:33 v.l.; Ac 15:37 v.l. TR); **2.** LN 30.8 (dep.) considerar cuidadosamente (Lk 14:31+)

1087 βουλή (*boulē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6783; Strong 1012; TDNT 1.633—**1.** LN 30.57 **plan**, propósito, decisión (Lk 7:30; 23:51; Ac 2:23; 4:28; 5:38; 13:36; 20:27; 27:42; 1Co 4:5; Eph 1:11; Heb 6:17+; Ac 19:1 v.l.); **2.** LN 33.296 τίθημι βουλήν (*tithēmi boulēn*), aconsejar, recomendar, literalmente, poner un plan a consideración (Ac 27:12+)

1088 βούλημα (*boulēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1013; TDNT 1.636—**1.** LN 25.4 **un deseo**, una necesidad, implicando planificación y uso de la voluntad (1Pe 4:3+); **2.** LN 30.57 **plan**, propósito (Ac 27:43; Ro 9:19+)

1089 βούλομαι (*boulomai*): vb.; ≡ Strong 1014; TDNT 1.629—**1.** LN 25.3 **desear**, anhelar, implicando planificación y uso de la voluntad (Ac 25:22; Php 1:12); **2.** LN 30.56 **propósito**, plan, intención (2Co 1:17; Ac 5:33 v.l.)

1090 βουνός (*bounos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1496; Strong 1015—LN 1.48 **colina**, monte, loma, más pequeño que ὄρος (*oros*) (Lk 3:5; 23:30+)

1091 βοῦς (*bous*), βοός (*boos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1330, 7228, 7239, 8802; Strong 1016—LN 4.15 **ganado**, bueyes, en singular, buey (Lk 13:15; 14:5, 19; Jn 2:14, 15; 1Co 9:9$^{(2x)}$; 1Ti 5:18+)

1092 βραβεῖον (*brabeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1017; TDNT 1.638—LN 57.120 **regalo,** recibido como premio o recompensa (una corona de laureles 1Co 9:24; (premio) galardón celestial Php 3:14+)

1093 βραβεύω (*brabeuō*): vb.; ≡ Strong 1018; TDNT 1.637—LN 37.20 **controlar**, reinar (Col 3:15+)

1094 βραδύνω (*bradynō*): vb.; ≡ Strong 1019—LN 67.124 **ser lento**, demorar, vacilar (1Ti 3:15; 2Pe 3:9+)

1095 βραδυπλοέω (*bradyploeō*): vb.; ≡ Strong 1020—LN 54.2 **navegar lentamente** (Ac 27:7+)

1096 βραδύς (*bradys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 1021—LN 67.123 **lento**, tardío, dilatorio (Lk 24:25; Jas 1:19$^{(2x)}$+)

TR *Textus Receptus*

1097 βραδύτης (*bradytēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1022—LN 67.124 **lentitud**, extender un período de tiempo, implicando tardanza (2Pe 3:9+)

1098 βραχίων (*brachiōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2432, 8797; Strong 1023; TDNT 1.639—**1.** LN 76.3 **poder**, literalmente, brazo (Lk 1:51; Jn 12:38+); **2.** LN 76.5 βραχίων ὑψηλός (*brachiōn hypsēlos*), gran poder (Ac 13:17+)

1099 βραχύς (*brachys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ DBLHebr 5071; Strong 1024—**1.** LN 59.4 **pocos**, número limitado (Heb 13:22+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 59.14 **poco**, cantidad pequeña (Lk 22:58; Ac 5:34; 27:28); **3.** LN 78.43 βραχύ τι (*brachy ti*), algo, un grado de aproximación (Jn 6:7; Heb 2:7, 9+); **4.** LN 67.106 διὰ βραχέων (*dia bracheōn*), brevemente (Heb 13:22+; 1Pe 5:12 v.l. NA26)

1100 βρέφος (*brephos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1025; TDNT 5.636—**1.** LN 9.45 **infante**, un bebé (Lk 1:41, 44; 2:12, 16; 18:15; Ac 7:19; 1Pe 2:2+); **2.** LN 67.152 **niñez**, infancia (2Ti 3:15+)

1101 βρέχω (*brechō*): vb.; ≡ Strong 1026—**1.** LN 14.10 **llover** (Lk 17:29; Jas 5:17$^{(2x)}$; Rev 11:6+); **2.** LN 14.11 **enviar lluvia** (Mt 5:45+); **3.** LN 79.79 mojar (Lk 7:38, 44+)

1102 βριμάομαι (*brimaomai*): vb.—**estar indignado** (Jn 11:33 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1103 βροντή (*brontē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1027; TDNT 1.640—LN 14.15 **trueno**, estrépito posterior al relámpago (Mk 3:17; Jn 12:29; Rev 4:5; 6:1; 10:3; 19:6)

1104 βροχή (*brochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1028—LN 14.10 **lluvia** (Mt 7:25, 27+)

1105 βρόχος (*brochos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1029—LN 37.2 βρόχον ἐπιβάλλω (*brochon epiballō*), imponer restricciones, literalmente, pongo límites (1Co 7:35+)

1106 βρυγμός (*brygmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1030; TDNT 1.641—LN 23.41 βρυγμὸς τῶν ὀδόντων (*brygmos tōn odontōn*), rechinar, crujir de dientes, un signo de tormento y angustia, posiblemente de enojo (Mt 8:12; 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30; Lk 13:28+)

1107 βρύχω (*brychō*): vb.; ≡ Strong 1031; TDNT 1.641—**1.** LN 23.41 βρύχω τοὺς ὀδόντας (*brychō tous odontas*), crujir de dientes, rechinar (Ac 7:54+); **2.** LN 88.184 **estar furioso**, crujir los dientes para expresar las emociones, ver anterior

1108 βρύω (*bryō*): vb.; ≡ Strong 1032—LN 14.31 **provocar que se derrame**, rebalsar (Jas 3:11+)

1109 βρῶμα (*brōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 431, 433, 4407; Strong 1033; TDNT 1.642—**1.** LN 5.1 **alimento**, lo que se come (Mt 14:15; Mk 7:19; Lk 3:11; 9:13; Jn 4:34; Ro 14:15, 20; 1Co 6:13; 8:8, 13; 1Ti 4:3; Heb 13:9+); **2.** LN 5.7 **alimento sólido**, incluyendo carne animal, contrastado con lo líquido (1Co 3:2; 10:3; Heb 9:10+)

1110 βρώσιμος (*brōsimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1034—LN 23.4 **que se puede ingerir** (Lk 24:41+)

1111 βρῶσις (*brōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1035; TDNT 1.642—**1.** LN 23.3 **el acto de comer**, consumir alimento sólido (1Co 8:4+); **2.** LN 23.22 **comida**, ya sea simple o festiva (Heb 12:16+); **3.** LN 5.1 **alimento**, lo que se come (Jn 4:32; 6:27; 2Co 9:10+); **4.** LN 5.7 **alimento sólido**, incluyendo carne, contrastado con lo líquido (Jn 6:55; Ro 14:17; Col 2:16+); **5.** LN 2.62 **herrumbre**, corrosión (Mt 6:19, 20+)

1112 βυθίζω (*bythizō*): vb.; ≡ Strong 1036—**1.** LN 15.115 **hundir** (Lk 5:7+); **2.** LN 90.95 **provocar consecuencias**, hundir, provocar un ahogo figurativo (1Ti 6:9+)

1113 βυθός (*bythos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1037—LN 1.73 **mar abierto**, lo profundo del océano (2Co 11:25+)

1114 βυρσεύς (*byrseus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1038—LN 6.186 **curtidor**, trabajador del cuero (Ac 9:43; 10:6, 32+)

βύσσινον (*byssinon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 1115]; ≡ Strong 1039—LN 6.167 **prenda de lino fino** (Rev 18:12, 16; 19:8$^{(2x)}$, 14+)

1115 βύσσινος (*byssinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver βύσσινον (*byssinon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 1039—hecho de lino fino; no se encuentra en LN

1116 βύσσος (*byssos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1040—LN 6.166 **lino fino** (Lk 16:19+; Rev 18:12 v.l. NA26)

1117 βωμός (*bōmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1041;—LN 6.115 **altar**, con una base o pedestal (Ac 17:23+)

Γγ

1118 γ (*g*): Letra utilizada en el registro de las Epístolas, como designación de la tercera de una serie, por ejemplo, Tercera carta de Juan; LN 60.50

1119 Γαββαθά (*Gabbatha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1042—LN 93.437 **Gabata**, Gabatá (Jn 19:13+)

1120 Γαβριήλ (*Gabriēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1508; Strong 1043—LN 93.81 **Gabriel** (Lk 1:19, 26+)

1121 γάγγραινα (*gangraina*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1044—LN 23.165 **gangrena**, es decir, inflamación severa, que puede terminar en la destrucción de carne y huesos (2Ti 2:17+)

1122 Γάδ (*Gad*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1514; Strong 1045—LN 93.82 **Gad** (Rev 7:5+)

1123 Γαδαρηνός (*Gadarēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1046—LN 93.438 **gadareno**, oriundo de Gadara (Mt 8:28+; Mk 5:1 v.l.; Lk 8:26, 37 v.l.)

1124 I. Γάζα (*Gaza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 6445; Strong 1048—LN 93.439 **Gaza** (Ac 8:26+)

1125 II. γάζα (*gaza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1047—LN 57.36 **tesoro**, en el contexto, el tesoro financiero de un reino (Ac 8:27+)

Γαζαρηνός (*Gazarēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver 1123]; ≡ Strong 1046—LN 93.440 **oriundo de Gaza** (Mt 8:28 v.l.)

γαζοφυλακεῖον (*gazophylakeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1049—(Mk 12:41$^{(2x)}$ v.l., 43 v.l.; Lk 21:1 v.l.; Jn 8:20 v.l. BAGD); ver 1126

1126 γαζοφυλάκιον (*gazophylakion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1049—**1.** LN 7.33 **tesoro** (Jn 8:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 6.141 (gran) **(arca de las ofrendas)**, lugar donde se depositan las ofrendas (Mk 12:41$^{(2x)}$, 43; Lk 21:1; Jn 8:20+)

1127 Γάϊος (*Gaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1050—(en la mayoría de las versiones) **Gayo**; 1. un macedonio (Ac 19:29); 2. de Derbe (Ac 20:4); 3. de Corinto (Ro 16:23; 1Co 1:14); 4. amigo de Juan (3Jn 1+); LN 93.83

1128 γάλα (*gala*), ακτος (*aktos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2692; Strong 1051; TDNT 1.645—LN 5.19 **leche**, tanto de madre como de animal (1Co 3:2; 9:7; Heb 5:12, 13; 1Pe 2:2+)

1129 Γαλάτης (*Galatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1052—LN 93.441 **un gálata** (Gal 3:1+)

1130 Γαλατία (*Galatia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1053—LN 93.442 **Galacia** (1Co 16:1; Gal 1:2; 2Ti 4:10; 1Pe 1:1+)

1131 Γαλατικός (*Galatikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 1054—LN 93.443 **gálata**, oriundo de Galacia (Ac 16:6; 18:23+)

1132 γαλήνη (*galēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1055—LN 14.23 **calma,** quietud del agua en un lago, luego de una tormenta (Mt 8:26; Mk 4:39; Lk 8:24+)

1133 Γαλιλαία (*Galilaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1665; Strong 1056—LN 93.444 **Galilea** (Mt 2:22; Mk 1:16; Lk 17:11; Jn 2:1; 4:54; 2Ti 4:10 v.l.)

1134 Γαλιλαῖος (*Galilaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1057—LN 93.445 **un galileo** (Mt 26:69; Mk 14:70; Lk 13:1, 2$^{(2x)}$ 22:59; 23:6; Jn 4:45; Ac 1:11; 2:7; 5:37+)

1135 Γαλλία (*Gallia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.446 **Galacia** (2Ti 4:10 v.l.)

1136 Γαλλίων (*Galliōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1058—LN 93.84 **Galión** (Ac 18:12, 14, 17+)

1137 Γαμαλιήλ (*Gamaliēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1059—LN 93.85 **Gamaliel** (Ac 5:34; 22:3+)

1138 γαμέω (*gameō*): vb.; ≡ Strong 1060; TDNT 1.648—LN 34.66 **casar** (Mt 5:32; 19:9; 24:38; Mk 12:25; Lk 14:20; 1Co 7:9 y *passim*; 1Ti 4:3; 5:11, 14)

1139 γαμίζω (*gamizō*): vb.; ≡ Strong 1061—**1.** LN 34.66 **casar** (1Co 7:38$^{(2x)}$, para otra interpretación, ver siguiente); **2.** LN 34.72 **dar en casa-**

miento, (voz pasiva) ser dada en casamiento (Mt 22:30; 24:38; Mk 12:25; Lk 17:27; 20:35; 1Co 7:38+[(2x)])

1140 γαμίσκω (*gamiskō*): vb.; ≡ Strong 1061—LN 34.72 **dar en casamiento**, (voz pasiva) dado en casamiento, (Lk 20:34+; Mt 24:38 v.l. NA26; Mk 12:25 v.l. BAGD; Lk 20:35 v.l. NA26)

1141 γάμος (*gamos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1062; TDNT 1.648—**1.** LN 34.67 **matrimonio**, estado de matrimonio (Heb 13:4+); **2.** LN 34.68 **boda**, ceremonia festiva con un banquete (Mt 22:2, 11; Rev 19:7, 9); **3.** LN 7.34 **salón de la boda** (Mt 22:10; 25:10), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1142 γάρ (*gar*): c.; ≡ Strong 1063—**1.** LN 89.23 **porque**, por, un indicador para mostrar causa o razón de algo; también, para explicar o inferir algo, inclusive para mostrar continuidad (Jn 2:25); **2.** LN 91.1 **entonces, y**, indicador de una nueva oración, para expresar transición, con frecuencia puede obviarse la traducción (Mt 2:2), ver BAGD y consultar la gramática, para un análisis más profundo.

Γαραδηνός (*Garadēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): (Mt 8:28 v.l.); ver 1123

1143 γαστήρ (*gastēr*), τρός (*tros*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1061, 2225, 2226; Strong 1064—**1.** LN 8.68 **vientre**, víscera del cuerpo perteneciente al aparato digestivo o reproductor femenino; para significados específicos, ver siguiente; **2.** LN 23.19 glotón, persona hedonista que gusta de comer, como estilo de vida para recibir placer, con la implicación de gula voraz y de holgazanería (Tit 1:12+); **3.** LN 23.50 ἐν γαστρὶ ἔχω (*en gastri echō*), estar encinta, es decir, tener un feto en la matriz (Mt 1:18, 23; 24:19; Lu 13:17; 21:23; 1Th 5:3; Rev 12:2+); συλλαμβάνω ἐν γαστρί (*syllambanō en gastri*), estar embarazada (Lk 1:31)+

1144 Γαύδη (*Gaudē*): s.pr. [ver 3007]—LN 93.447 **Clauda** (Ac 27:16 v.l.)

1145 γέ (*ge*): enclítico pt., *i.e., acento va a la palabra anterior*; ≡ Strong 1065—LN 91.6 **realmente,** de hecho; usualmente con un énfasis débil, con frecuencia acompañado de otras partículas (Mt 6:1; 7:20; Lk 11:8; 24:21; Ac 2:18; 8:30; 17:27; Ro 8:32; 1Co 4:8; Col 1:23)

1146 Γεδεών (*Gedeōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1549; Strong 1066—LN 93.86 **Gedeón** (Heb 11:32+)

1147 γέεννα (*geenna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1628 + 2183; Strong 1067; TDNT 1.657—LN 1.21 **infierno**, Hades, una traducción helénica del hebreo "Valle del Hinom". Una quebrada al sur oeste del Monte del Templo en Jerusalén. Un lugar donde se quemaba basura y desperdicios que ardían constantemente, de allí la extensión figurativa de lugar de eterno castigo (Mt 5:22, 29; 10:28; 23:15, 33; Mk 9:43; Lk 12:5; Jas 3:6)

1148 Γεθσημανῆ (*Gethsēmanē*): s.pr.; ≡ Strong 1068—**Getsemaní** (Mt 26:36 v.l. TR; Mk 14:32 v.l. TR); no se encuentra en LN

1149 Γεθσημανί (*Gethsēmani*): s.pr.; ≡ Strong 1068—LN 93.448 **Getsemaní** (Mt 26:36; Mk 14:32+)

1150 γείτων (*geitōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. *y* fem.; ≡ Strong 1069—LN 11.89 **vecino** (Lk 14:12; 15:6, 9; Jn 9:8+)

1151 γελάω (*gelaō*): vb.; ≡ Strong 1070; TDNT 1.658—LN 25.135 **reír** (Lk 6:21, 25+)

1152 γέλως (*gelōs*), ωτος (*ōtos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1071; TDNT 1.658—LN 25.135 **risa** (Jas 4:9+)

1153 γεμίζω (*gemizō*): vb.; ≡ Strong 1072—LN 59.42 **llenar**, (voz pasiva) ser lleno (Mk 4:37; 15:36; Lk 14:23; Jn 2:7[(2x)] 6:13; Rev 8:5; 15:8+; Lk 15:16 v.l.)

1154 γέμω (*gemō*): vb.; ≡ Strong 1073—LN 59.41 **estar lleno** (Mt 23:25; Lk 11:39; Ro 3:14; Rev 4:6, 8; 5:8; 15:7; 17:3; 21:9)

1155 γενεά (*genea*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1887; Strong 1074; TDNT 1.662—**1.** LN 11.4 **misma generación**, gente de la misma época (Lk 11:51); **2.** LN 10.4 **gente de la misma clase**, un grupo étnico, una raza (Lk 16:8); **3.** LN 10.28 **descendientes**, generaciones sucesivas (Ac 8:33); **4.** LN 67.144 **edad**, un período indefinido de tiempo, aproximado a lo que permanece una generación (Ac 14:16)

1156 γενεαλογέομαι (*genealogeomai*), γενεαλογέω (*genealogeō*): vb.; ≡ Strong 1075;

c. conjunción
pt. particular

TDNT 1.665—LN 10.25 **ser descendiente de**, trazar la descendencia genealógica, trazar la propia genealogía (Heb 7:6+)

1157 γενεαλογία (*genealogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1076; TDNT 1.663—LN 10.26 **genealogía**, alcurnia, linaje familiar (1Ti 1:4; Tit 3:9+)

1158 γενέθλια (*genethlia*), ίων (*iōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.] [ver 1160]—**nacimiento**, fecha de nacimiento, en contexto con la celebración en su honor (Mk 6:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1159 γενέθλιος (*genethlios*), ον (*on*): adj. [ver 1160]—(relativo a) **nacimiento, cumpleaños** (Mk 6:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1160 γενέσια (*genesia*), ίων (*iōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 1077—LN 51.12 **cumpleaños**, con una celebración en su honor (Mt 14:6; Mk 6:21+)

1161 γένεσις (*genesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1078; TDNT 1.682—**1.** LN 23.46 **nacimiento** (Mt 1:18; Lk 1:14+); **2.** LN 10.24 **linaje**, genealogía, línea familiar (Mt 1:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 33.19 **historia**, relato del origen y la vida de alguien (Mt 1:1+), para otra interpretación, ver anterior); **4.** LN 13.71 **existencia** (Jas 1:23; 3:6+)

1162 γενετή (*genetē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1079—LN 23.46 **un nacimiento**, con la implicación de que su estado de ceguera estaba presente desde el momento de su concepción (Jn 9:1+)

1163 γένημα (*genēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1081; TDNT 1.672—LN 13.49 **producto**, fruta, fruto de la vid (Mt 26:29; Mk 14:25; Lk 22:18); (pl.) la cosecha (2Co 9:10+; Lk 12:18 v.l. NA26)

1164 γεννάω (*gennaō*): vb.; ≡ DBLHebr 3528, 4580; Strong 1080; TDNT 1.665—**1.** LN 23.58 **procrear**, dar a luz, ser padre de (Mt 1:2); **2.** LN 23.52 **dar a luz** (Lk 1:13); **3.** LN 13.56 **ser nacido de**, con la implicación de un cambio rotundo en la totalidad de una persona (Jn 3:5); **4.** LN 13.129 **hacer que algo suceda**, producir, generar (2Ti 2:23); **5.** LN 41.53 γεννάω ἄνωθεν (*gennaō anōthen*), nacer de nuevo o **nacer de lo alto** (Jn 3:3, 7+)

1165 γέννημα (*gennēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7262, 9311; Strong 1081—**1.** LN 23.53 **descendencia**, cría de una serpiente (Mt 3:7; 12:34; 23:33; Lk 3:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.26 **raza**, una clase de personas, similiar a la frase idiomática υἱός τοῦ (*huios tou*), para versículos y otra interpretación, ver entrada previa

1166 Γεννησαρέτ (*Gennēsaret*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1082—LN 93.449 **Genesaret** (Mt 14:34; Mk 6:53; Lk 5:1+)

1167 γέννησις (*gennēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1083—**nacimiento** (Mt 1:18 v.l.; 1Jn 5:18 v.l.; Lk 1:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1168 γεννητός (*gennētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1084; TDNT 1.672—LN 23.47 **nacido**, relativo al nacimiento (Mt 11:11; Lk 7:28+)

1169 γένος (*genos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1085; TDNT 1.684—**1.** LN 10.32 **descendiente**, progenie que puede saltar una generación o más (Ac 4:6; Rev 22:16); **2.** LN 10.1 **nación**, grupo étnico, raza (Mk 7:26; Ac 4:36; 18:2, 24; 2Co 11:26); **3.** LN 58.23 **especie**, una categoría, clase o género (Mt 13:47; Mk 9:29; 1Co 12:10, 28; 14:10+; Mt 17:21 v.l.)

1170 Γερασηνός (*Gerasēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1086—LN 93.450 **un gadareno**, oriundo de Gadara (Mk 5:1; Lk 8:26, 37+; Mt 8:28 v.l.)

Γεργασηνός (*Gergasēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1086—**de Gadara** (Lk 8:37 v.l.); no se encuentra en LN

1171 Γεργεσηνός (*Gergesēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1086—LN 93.451 **un gadareno**, oriundo de Gadara (Mt 8:28 v.l. Mk 5:1 v.l. Lk 8:26, 37 v.l.)

Γεργεσθᾶν (*Gergesthan*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1086—**de Gadara** (Mk 5:1 v.l.); no se encuentra en LN

Γεργυστηνός (*Gergystēnos*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1086—**de Gadara** (Mk 5:1 v.l.); no se encuentra en LN

1172 γερουσία (*gerousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2418; Strong 1087—LN 11.83 **concilio supremo de los judíos**, asamblea de los ancianos (Ac 5:21+)

---

pl. plural

Γερσινός (*Gersinos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver 1171]—**gadareno**, oriundo de Gadara (Mt 8:28 v.l. LN); LN 93.452

1173 γέρων (*gerōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1088—LN 9.30 **viejo**, hombre adulto (Jn 3:4+)

1174 γεύομαι (*geuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3247; Strong 1089; TDNT 1.675—**1.** LN 24.72 **probar** (Jn 2:9; Col 2:21); **2.** LN 23.3 **comer** (Ac 10:10; 20:11; 23:14+); **3.** LN 90.78 **experimentar**, participar de, como extensión figurativa de las entradas previas (Mt 16:28; Mk 9:1; Lk 9:27; Jn 8:52; Heb 2:9; 6:4, 5; 1Pe 2:3+)

1175 γεωργέω (*geōrgeō*): vb.; ≡ Strong 1090—LN 43.1 **labrar la tierra**, cultivar (Heb 6:7+)

1176 γεώργιον (*geōrgion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1091—LN 1.96 **campo** (del labrador) (1Co 3:9+)

1177 γεωργός (*geōrgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1092—LN 43.2 **arrendador**, labrador que arrienda un campo, aunque en ciertos contextos simplemente se refiere a un jardinero (Mt 21:33, 38; Mk 12:1; Lk 20:10; Jn 15:1; 2Ti 2:6; Jas 5:7)

1178 γῆ (*gē*), γῆς (*gēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 141, 824; Strong 1093; TDNT 1.677—**1.** LN 1.39 **tierra**, la superficie de toda la tierra (Rev 8:13); **2.** LN 1.60 **tierra**, opuesto al mar (Mt 14:24); Lk 22:44 v.l. Jn 8:6, 8 v.l.); **3.** LN 2.14 **suelo**, tierra (Mt 13:5); **4.** LN 1.79 **región**, áreas socio-políticas (Mt 4:15); **5.** LN 9.22 **pueblo**, habitantes de la tierra, humanidad (Mt 5:13), para otra interpretación de este versículo, ver anterior; **6.** LN 1.3 ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ (*ho ouranos kai hē gē*), el universo, la totalidad (Mk 13:31); **7.** LN 17.21 κλίνω τὸ πρόσωπον εἰς τὴν γήν (*klinō to prosōpon eis tēn gēn*), postrarse, literarlmente, postrarse a tierra (Lk 24:5+)

1179 γῆρας (*gēras*), τό (*to*) dat. γήρει (*gērei*): s.neu.; ≡ Strong 1094—LN 67.157 **vejez** (Lk 1:36+)

1180 γηράσκω (*gēraskō*): vb.; ≡ Strong 1095—LN 67.105 **envejecer**, llegar a viejo (Jn 21:18; Heb 8:13+)

1181 γίνομαι (*ginomai*): vb.; ≡ DBLHebr 2118; Strong 1096; TDNT 1.681—**1.** LN 13.80 **llegar a existir** (Jn 1:3; 8:58); **2.** LN 13.3 **ser**, poseer cierta característica (Mt 10:16; 1Th 2:8); **3.** LN 13.48 **convertirse**, alcanzar, adquirir o experimentar un estado (Jn 1:14; Mt 5:45; Ac 26:29; Lk 22:44 v.l. (2x)); **4.** LN 13.107 **suceder**, con la implicación de que lo que sucede es diferente a un estado previo (Mk 4:37); **5.** LN 15.1 **mover**, hacer un cambio de ubicación (Ac 25:15; 27:7); **6.** LN 57.2 **pertenecer a**, tener (Mt 18:12; Mk 16:10 v.l.); **7.** LN 41.1 **comportarse**, conducirse (1Th 2:10); **8.** LN 85.6 **estar en un lugar** (Ac 20:18); **9.** LN 85.7 **llegar a estar en un lugar**, aparecer (Lk 2:13); **10.** LN 91.5 **hubo**, un indicador de discurso que proporciona nueva información (Lk 9:37; Jn 1:6); **11.** LN 34.69 γίνομαι ἀνδρί (*ginomai andri*), casarse (Ro 7:3+); **12.** LN 30.77 γίνομαι γνώμης (*ginomai gnōmēs*), tomar una decisión, decidir (Ac 20:3+); **13.** LN 30.78 ὁρμὴ γίνομαι (*hormē ginomai*), tomar una decisión, literalmente, dar lugar a un impulso (Ac 14:5+)

1182 γινώσκω (*ginōskō*): vb.; ≡ DBLHebr 3359; Strong 1097; TDNT 1.689—**1.** LN 28.1 **saber**, reconocer, tener conocimiento de (Ro 1:21); **2.** LN 27.2 **aprender**, adquirir información, obtener el saber por medios propios (Mk 6:38); **3.** LN 27.18 **estar familiarizado con**, aprender para saber, a través de la experiencia personal (Jn 17:3; 1Jn 2:3); **4.** LN 32.16 **entender**, llegar a saber, percibir (Ro 7:7); **5.** LN 31.27 **reconocer**, indicar que uno sabe algo (1Co 8:3); **6.** LN 23.61 **tener relaciones sexuales** (Mt 1:25; Lk 1:34); **7.** LN 28.74 **hacer algo en secreto** (Mt 6:3+), ver también ἀριστερά (*aristera*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*), entre 753–754

1183 γλεῦκος (*gleukos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1098—LN 6.199 **mosto**, vino aún en proceso de fermentación (Ac 2:13+)

1184 γλυκύς (*glykys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 1099—LN 79.39 **dulce** (como la miel, no amargo) (Rev 10:9, 10+); **fresco**, agua no salada, apta para beber (Jas 3:11, 12+)

1185 γλῶσσα (*glōssa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4383; Strong 1100; TDNT 1.719—**1.** LN 8.21 **la lengua**, parte del cuerpo (Jas 3:5); lengua de fuego Ac 2:3, 11; **2.** LN 33.2 **lenguaje**, lengua conocida (Ac 2:4); **3.** LN 33.3 **lenguaje extático** (1Co 12:10–14:39; Mk 16:17 v.l.), esto según varios estudiosos, para otra interpretación,

dat. dativo

ver entrada previa; **4.** LN 33.74 **habla, discurso** (Ac 2:26); **5.** LN 33.75 **habla**, facultad o capacidad (Lk 1:64); **6.** LN 33.101 **declaración**, lo que se dice (1Jn 3:18); **7.** LN 9.18 **persona**, quien pronuncia algo (Php 2:11)

1186 γλωσσόκομον (*glōssokomon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1101—LN 6.143 **caja fuerte**, recipiente para guardar dinero, bolsa de dinero (LBLA,NVI, DHH), bolsa común (RVR, RVA), fondos compartidos, (Jn 12:6; 13:29+)

1187 γναφεύς (*gnapheus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1102—LN 48.7 **blanqueador**, limpiador, dícese de quien blanquea y limpia prendas de lana (Mk 9:3+)

1188 γνήσιος (*gnēsios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1103; TDNT 1.727—LN 73.1 **genuino**, verdadero, fiel, sincero (2Co 8:8; Php 4:3; 1Ti 1:2; Tit 1:4+)

1189 γνησίως (*gnēsiōs*): adv.; ≡ Strong 1104—LN 73.1 **genuinamente**, sinceramente (Php 2:20+)

1190 γνόφος (*gnophos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1105—LN 14.53 **oscuridad** (Heb 12:18+)

1191 γνώμη (*gnōmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1106; TDNT 1.717—**1.** LN 30.67 **intención**, el propósito (Rev 17:13, 17+); **2.** LN 31.3 **opinión**, mantener un punto de vista (1Co 1:10; 7:25, 40; Phm 14; 2Co 8:10+); **3.** LN 31.14 **consentimiento** basado en el conocimiento (Phm 14+; Ac 4:18 v.l. NA26), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 30.77 γίνομαι γνώμης (*ginomai gnōmēs*), determinar, decidir (Ac 20:3+)

1192 γνωρίζω (*gnōrizō*): vb.; ≡ Strong 1107; TDNT 1.718—**1.** LN 28.1 **saber**, poseer información (Php 1:22); **2.** LN 28.26 **hacer saber**, decir, revelar, hacer que alguien se notifique de cierta información (Jn 15:15; Ac 7:13 v.l. NA26)

1193 γνώριμος (*gnōrimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1110; TDNT 1.718—**conocido**, con conocimiento de (Jn 18:16 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1194 γνῶσις (*gnōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1981; Strong 1108; TDNT 1.689—**1.** LN 28.1 **conocido por**, conocimiento de (Lk 1:77); **2.** LN 28.17 **conocimiento**, el contenido de lo que se conoce (Ro 2:20; 1Co 8:1); **3.** LN 28.19 **conocimiento esotérico**, saber religioso o filosófico (1Ti 6:20), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 32.16 **entendimiento**, percepción, comprensión (Lk 11:52)

1195 γνώστης (*gnōstēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1109—LN 28.11 **conocedor**, con la implicación de ser experto en cierto tema (Ac 26:3+)

1196 γνωστός (*gnōstos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1110—**1.** LN 28.21 **lo que se sabe**, información (Ac 28:22); **2.** LN 28.30 **bien conocido**, familizarizado con (Lk 2:44), ver siguiente; **3.** LN 34.17 **amigo**, conocido (Lk 2:44; Jn 18:15), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 28.32 **muy conocido**, famoso (Ac 4:16), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 58.55 **extraordinario**, excepcional (Ac 4:16), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 28.57 **lo que puede conocerse**, que se puede conocer (Ro 1:19)

1197 γογγύζω (*gongyzō*): vb.; ≡ Strong 1111; TDNT 1.728—LN 33.382 **quejarse**, rezongar, murmurar (Mt 20:11; Lk 5:30; Jn 6:41, 43, 61; 7:32; 1Co 10:10$^{(2x)}$+)

1198 γογγυσμός (*gongysmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1112; TDNT 1.735—LN 33.382 **queja**, murmullo, conversación de descontento en privado (Jn 7:12; Ac 6:1; Php 2:14; 1Pe 4:9+)

1199 γογγυστής (*gongystēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1113; TDNT 1.737—LN 33.386 **murmurador**, quejoso (Jude 16+)

1200 γόης (*goēs*), ητος (*ētos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1114; TDNT 1.737—LN 88.232 **engañador**, con la implicación de ser estafador o tramposo (2Ti 3:13+)

1201 Γολγοθᾶ (*Golgotha*) acu. ᾶν (*an*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1653; Strong 1115—LN 93.453 **Gólgota** (Mt 27:33; Mk 15:22; Jn 19:17+)

1202 Γόμορρα (*Gomorra*), ας (*as*), ἡ (*hē*) ο ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.fem. *o* neu.; ≡ DBLHebr 6686; Strong 1116—LN 93.454 **Gomorra** (Mt 10:15; Ro 9:29; 2Pe 2:6; Jude 7+; Mk 6:11 v.l. NA26)

LBLA La Biblia de las Américas
NVI Nueva Versión Internacional
DHH Dios Habla Hoy
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada

acu. acusativo (el caso del objeto directo)

1203 γόμος (*gomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1117—LN 15.208 **carga**, cargamento de mercaderías (Ac 21:3; Rev 18:11, 12+)

1204 γονεύς (*goneus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*), pl. γονεῖς (*goneis*), γονέων (*goneōn*), οἱ (*hoi*): s.masc.; ≡ Strong 1118—LN 10.18 (pl.) **padres** (Mk 13:12; Lk 2:27; 8:56; 21:16; Jn 9:2; Ro 1:30; 2Co 12:14; Eph 6:1; Col 3:20; 2Ti 3:2; Mt 19:29 v.l.)

1205 γόνυ (*gony*), γόνατος (*gonatos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1386; Strong 1119; TDNT 1.738—**1.** LN 8.47 **rodilla**, una parte del cuerpo (Heb 12:12), para otra interpretación, ver la última entrada; **2.** LN 9.16 **persona** (Ro 14:11; Php 2:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 53.61 **adorar de rodillas** o (Mk 15:19); **4.** LN 25.152 τὰ παραλελυμένα γόνατα ἀνορθόω (*ta paralelymena gonata anorthoō*), llenarse de coraje, fortalecer las rodillas débiles (Heb 12:12)

1206 γονυπετέω (*gonypeteō*): vb.; ≡ Strong 1120; TDNT 1.738—LN 17.19 **arrodillarse** (frente a, ante) (Mt 17:14; 27:29; Mk 1:40; 10:17+)

1207 γράμμα (*gramma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu. [ver γράμματα (*grammata*), ατῶν (*atōn*), τά (*ta*), siguiente]; ≡ Strong 1121; TDNT 1.761—**1.** LN 33.35 **letra del alfabeto** (Gal 6:11; 2Co 3:6, 7+); **2.** LN 33.50 **escritura**, cualquier tipo de documento escrito (Jn 5:47; Ro 2:27, 29; 7:6; 2Ti 3:15+); **3.** LN 6.63 **epístola**, carta (Ac 28:21+); **4.** LN 33.39 **registro de deudas**, escritura de estado de cuentas (Lk 16:6, 7+)

γράμματα (*grammata*), ατῶν (*atōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.] [servido por 1207]; ≡ Strong 1121—LN 27.21 **educación**, aprendizaje (Jn 7:15; Ac 26:24+)

1208 γραμματεύς (*grammateus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6218, 6221, 8853; Strong 1122; TDNT 1.740—**1.** LN 53.94 **maestro experto en la ley**, un escriba, habitualmente nombrado con otros grupos conservadores y líderes en la vida social y religiosa judía (Mt 2:4; Jn 8:3 v.l.); **2.** LN 27.22 **erudito** (1Co 1:20+); **3.** LN 37.94 **escribano**, funcionario importante (no romano) (Ac 19:35+)

1209 γραπτός (*graptos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1123—**1.** LN 33.64 **escrita** (Ro 2:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 28.1–28.12 γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις (*grapton en tais kardiais*), conocido de manera intuitiva (Ro 2:15+), para otra interpretación, ver anterior

γραφαί (*graphai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.fem.[pl.] [servido por 1210]; ≡ Strong 1124—LN 33.54 **las Escrituras** (Mk 12:24)

1210 γραφή (*graphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver γραφαί (*graphai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*), arriba]; ≡ Strong 1124; TDNT 1.749—**1.** LN 33.10 **pasaje** (de la Escritura), (Lk 4:21); **2.** LN 33.53 **la Escritura** (Ro 10:11)

1211 γράφω (*graphō*): vb.; ≡ DBLHebr 4180; Strong 1125; TDNT 1.742—**1.** LN 33.61 **escribir**, con lápiz o lapicera, aún garabatear en el suelo (Mt 2:5; Mk 10:5; Jn 8:8 v.l.); **2.** LN 88.95 μὴ ὑπὲρ ἃ γέγραπται (*mē hyper ha gegraptai*), observar las reglas, literalmente, no ir más allá de lo que está escrito (1Co 4:6+)

1212 γραώδης (*graōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 1126—LN 9.38 **de viejas**, mitos o historias típicas de mujeres ancianas (1Ti 4:7+)

1213 γρηγορέω (*grēgoreō*): vb.; ≡ Strong 1127; TDNT 2.338—**1.** LN 23.72 **permanecer despierto**, velar (Mt 24:43); **2.** LN 27.56 **estar alerta**, vigilar, extensión figurativa de la entrada anterior (Ac 20:31; 1Co 16:13; Col 4:2; 1Th 5:6; 1Pe 5:8; Rev 3:2, 3; 16:15); **3.** LN 23.97 **estar vivo**, extensión figurativa de la primera entrada (1Th 5:10+)

Γύλλιον (*Gyllion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.—LN 93.455 **Quío** (Ac 20:15 v.l.)

1214 γυμνάζω (*gymnazō*): vb.; ≡ Strong 1128; TDNT 1.775—**1.** LN 88.88 **disciplinarse** (1Ti 4:7; Heb 5:14+); **2.** LN 36.11 **entrenarse** (Heb 12:11; 2Pe 2:14+), nota: algunos de estos versículos y entradas son intercambiables

1215 γυμνασία (*gymnasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1129; TDNT 1.775—LN 50.7 **ejercicio físico** (sugiere entrenamiento para una competencia), (1Ti 4:8+)

1216 γυμνητεύω (*gymnēteuō*): vb.; ≡ Strong 1130—**estar pobremente vestido**, estar en harapos (1Co 4:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1217 γυμνιτεύω (*gymniteuō*): vb.; ≡ Strong 1130—LN 49.24 **vestir harapos**, estar en harapos, estar pobremente vestido (1Co 4:11+)

1218 γυμνός (*gymnos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1131; TDNT 1.773—**1.** LN 49.22 **pobremente vestido**, sin ropas o necesitado de más o mejores ropas (Mt 25:44); ocasionalmente, el contexto sugiere "sin ropa", pero comúnmente la referencia estaría relacionada al hecho de usar solamente prendas íntimas (Jn 21:7); (Mk 14:52) en una ocasión se refiere claramente a un hombre desnudo; **2.** LN 28.62 **fácilmente conocido** (Heb 4:13+)

1219 γυμνότης (*gymnotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1132; TDNT 1.775—LN 49.23 **desnudez**, o situación de exposición por estar apenas cubierto por ropa en determinada situación (Ro 8:35; 2Co 11:27); desnudez vergonzosa implica la necesidad de cubrir las partes privadas del cuerpo (Rev 3:18+)

1220 γυναικάριον (*gynaikarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1133—LN 9.35 **mujer necia**, una mujer carente de voluntad, mujer tonta (TLA), mujercillas (RVA, RVR, LBLA), una mujer fácil de engañar, mujer debil (NVI, DHH) (2Ti 3:6+)

1221 γυναικεῖος (*gynaikeios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1134—LN 9.36 (frágil) **femenina** (vaso, en contexto, esposa) (1Pe 3:7+)

1222 γυνή (*gynē*), αικός (*aikos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 851; Strong 1135; TDNT 1.776—**1.** LN 9.34 **mujer**, adulto de sexo femenino (Ac 22:4; Jn 8:3, 4, 9, 10 v.l.); **2.** LN 10.54 **esposa** (Mt 5:31; Mt 19:29 v.l.); **3.** LN 34.70 γυναικὸς ἅπτομαι (*gynaikos haptomai*), casarse, literalmente, tocar mujer (1Co 7:1+)

1223 Γώγ (*Gōg*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1573; Strong 1136; TDNT 1.789—LN 93.87 **Gog** (Rev 20:8+)

1224 γωνία (*gōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1137; TDNT 1.791;—**1.** LN 79.107 **esquina**, de un área o construcción (Mt 6:5; Ac 26:26; Rev 7:1; 20:8+); **2.** LN 7.44 κεφαλὴ γωνίας (*kephalē gōnias*), piedra del ángulo, piedra fundacional, piedra principal (Mt 21:42; Mk 12:10; Lk 20:17; Ac 4:11; 1Pe 2:7+)

TLA Traducción al Lenguaje Actual

Δδ

1225 δ (*d*): **letra simple del alfabeto griego** (no se utiliza en GNT); no se encuentra en LN

1226 Δαβίδ (*Dabid*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1858; Strong 1138; TDNT 8.478—**David** (en TR); ver 1253

Δαδδαῖος (*Daddaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2497]; ≡ Strong 2280—**Tadeo** (Mk 3:18 v.l. LN); LN 93.88

1227 δαιμονίζομαι (*daimonizomai*): vb.; ≡ Strong 1139; TDNT 2.19—LN 12.41 **estar posesionado por el demonio** (Mt 4:24; 8:16; 12:22; 15:22; Mk 1:32; 5:15; Lk 8:36; Jn 10:21)

1228 δαιμόνιον (*daimonion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1140; TDNT 2.1—**1.** LN 12.37 **demonio**, espíritu maligno (Mt 7:22; Mk 16:9, 17 v.l.); **2.** LN 12.26 **dios** (pagano) (Ac 17:18+)

1229 δαιμονιώδης (*daimoniōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 1141; TDNT 2.20—LN 12.40 **demoníaco**, del diablo (Jas 3:15+)

1230 δαίμων (*daimōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1142; TDNT 2.1—LN 12.37 **demonio**, espíritu inmundo (Mt 8:31+; Mk 5:12 v.l. NA26; Rev 18:2 v.l. NA26)

1231 δάκνω (*daknō*): vb.; ≡ Strong 1143—LN 20.26 **dañar**, literalmente, morder (Gal 5:15+)

1232 δάκρυον (*dakryon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1144—LN 8.73 **lágrima**, derramamiento de lágrimas (Lk 7:38, 44; Ac 20:19, 31; 2Co 2:4; 2Ti 1:4; Heb 5:7; 12:17; Rev 7:17; 21:4+; Mk 9:24 v.l.)

1233 δακρύω (*dakryō*): vb.; ≡ Strong 1145—LN 25.137 **sollozar**, llenarse los ojos de lágrimas (Jn 11:35+)

1234 δακτύλιος (*daktylios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3192; Strong 1146—LN 6.190 **anillo**, para usar en un dedo, como evidencia de la restauración de la relación entre un padre y su hijo (Lk 15:22+)

1235 δάκτυλος (*daktylos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 720; Strong 1147; TDNT 2.20—**1.** LN 8.34 **dedo** (Mt 23:4; Mk 7:33; Lk 11:46; 16:24; Jn 20:25, 27+; Jn 8:6 v.l.); **2.** LN 76.3 **poder**, extensión figurativa de la entrada previa (Lk 11:20+)

1236 Δαλμανουθά (*Dalmanoutha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1148—LN 93.456 **Dalmanuta** (Mk 8:10+)

1237 Δαλματία (*Dalmatia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1149—LN 93.457 **Dalmacia** (2Ti 4:10+)

Δαλμοῦναι (*Dalmounai*): s.pr.fem.—**Dalmanuta**, aparentemente, una montaña o colina (Mk 8:10 v.l.); ver 1236

1238 δαμάζω (*damazō*): vb.; ≡ Strong 1150—LN 37.1 **dominar**, amansar, someter (Mk 5:4; Jas 3:7$^{(2x)}$, 8+)

1239 δάμαλις (*damalis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1151—LN 4.18 **becerro**, cría de vaca (Heb 9:13+)

1240 Δάμαρις (*Damaris*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1152—LN 93.89 **Dámaris** (Ac 17:34+)

1241 Δαμασκηνός (*Damaskēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 1877, 1966, 2008; Strong 1153—LN 93.458 **damasceno**, oriundo de Damasco (2Co 11:32+)

1242 Δαμασκός (*Damaskos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1877, 1966, 2008; Strong 1154—LN 93.459 **Damasco** (Ac 9:2; 22:5; 26:12; 2Co 11:32; Gal 1:17; Ac 22:12 v.l.)

1243 Δάν (*Dan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1968, 1974—**Dan** (Rev 7:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1244 δανείζομαι (*daneizomai*), δανείζω (*daneizō*): vb.—(Mt 5:42 v.l.; Lk 6:34a v.l. TR); ver 1247

1245 δάνειον (*daneion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1156—LN 57.210 **deuda**, un préstamo (Mt 18:27+)

1246 δανειστής (*daneistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 1250]; ≡ Strong 1157—**acreedor** prestamista (Lk 7:41 v.l. TR); no se encuentra en LN

1247 δανίζομαι (*danizomai*), δανίζω (*danizō*): vb.; ≡ Strong 1155—**1.** LN 57.209 **dar un préstamo**, prestar (Lk 6:34(2x), 35+); **2.** LN 57.213 (dep.) **pedir dinero prestado** (Mt 5:42+)

1248 Δανιήλ (*Daniēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1975; Strong 1158—LN 93.90 **Daniel** (Mt 24:15+; Mk 13:14 v.l. TR)

1249 δάνιον (*danion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1156—(Mt 18:27 v.l. BAGD); ver también 1245

1250 δανιστής (*danistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1157—LN 57.211 **acreedor** prestamista (Lk 7:41+)

1251 δαπανάω (*dapanaō*): vb.; ≡ Strong 1159—**1.** LN 57.146 **gastar**, pagar gastos (Mk 5:26; Lk 15:14; Ac 21:24+); **2.** LN 57.149 **malgastar** (Jas 4:3+); **3.** LN 42.27 **hacer el esfuerzo** (2Co 12:15+)

1252 δαπάνη (*dapanē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1160—LN 57.160 **gasto**, es decir, el costo o precio para una tarea (Lk 14:28+)

1253 Δαυίδ (*Dauid*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1858; Strong 1138—LN 93.91 **David** (Mt 1:1; Mk 12:37; Lk 20:41; Ac 2:29, 34; 13:34; 15:16; Rev 3:7; 5:5; 22:16)

1254 δέ (*de*): pt. *y* c.; ≡ Strong 1161—**1.** LN 89.94 **y**, indicador de añadidura, en ocasiones con la implicación de contraste (Tit 1:1); **2.** LN 89.87 **y luego**, indicador de eventos íntimamente relacionados (Mt 1:2); **3.** LN 89.124 **sino**, indicador de contraste (Mt 22:14; Jn 7:10); **4.** LN 91.4 νυνὶ δέ (*nyni de*), y entonces, y ahora; indicador de una oración que resume lo mencionado (1Co 13:13), ver BAGD y gramáticas para un análisis más profundo

1255 δέησις (*deēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1162; TDNT 2.40—LN 33.171 **ruego**, oración, plegaria, petición (Lk 2:37; Ro 10:1; Eph 6:18; Php 4:6; 1Ti 2:1; 5:5; Heb 5:7; Jas 5:16; 1Pe 3:12)

1256 δεῖ (*dei*): vb.; ≡ Strong 1163; TDNT 2.21—**1.** LN 71.34 (en forma impersonal) **es necesario**, es un deber, es necesario, tener que, a menudo con la implicación de inevitabilidad, frecuentemente en el plan de Dios (Ac 19:36; Jn 12:34; Lk 24:26); nótese que en la forma imperfecta, en un discurso directo e indirecto podría haber sólo necesidad lógica o geográfica (Jn 4:4; Ac 27:21); **2.** LN 71.21 **debiera**, (uno debiera, con implicancia de necesidad) (Mt 23:23), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1257 δεῖγμα (*deigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1164—LN 28.48 **ejemplo**, ilustración para dar a conocer algo, una muestra (Jude 7+)

1258 δειγματίζω (*deigmatizō*): vb.; ≡ Strong 1165; TDNT 2.31—LN 25.200 **maltratar públicamente**, exponer a desgracia pública, hacer un espectáculo de (Mt 1:19; Col 2:15+)

1259 δείκνυμι (*deiknymi*): vb.; ≡ Strong 1166; TDNT 2.25—**1.** LN 28.47 **hacer conocido**, mostrar, demostrar (Jas 3:3; 1Co 12:31), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.150 **explicar**, mostrar el significado de algo (Mt 16:21; 1Co 12:31+), para otra interpretación, ver anterior

1260 δεικνύω (*deiknyō*): vb.; ≡ Strong 1166—forma alternativa del léxico en Mt 16:21; Jn 2:18; Rev 22:8; ver 1259

1261 δειλία (*deilia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1167—LN 25.266 **cobardía**, timidez, temor causado por falta de fuerza moral (2Ti 1:7+)

1262 δειλιάω (*deiliaō*): vb.; ≡ Strong 1168—LN 25.267 **ser cobarde**, tener miedo, ser tímido (Jn 14:27+)

1263 δειλινός (*deilinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—**en la tarde** (Ac 3:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1264 δειλός (*deilos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1169—LN 25.268 **cobarde**, temeroso, tímido (Mt 8:26; Mk 4:40; Rev 21:8+)

1265 δεῖνα (*deina*), ὁ (*ho*), en otros escritos ἡ (*hē*), τό (*to*): s.masc.; ≡ Strong 1170—LN 92.19 **alguien**, cierto individuo, tal y cual persona (Mt 26:18+)

1266 δεινός (*deinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—LN 22.31 **severo**, literalmente, atemorizante, terrible (Mk 16:15 v.l.)

1267 δεινῶς (*deinōs*): adv.; ≡ Strong 1171—LN 78.24 **terriblemente**, ferozmente (Mt 8:6; Lk 11:53+)

1268 δειπνέω (*deipneō*): vb.; ≡ Strong 1172; TDNT 2.34—LN 23.20 **comer una comida**, comer la cena, cenar (Lk 17:8; 22:20; 1Co 11:25; Rev 3:20+; Mt 20:28 v.l. NA26)

1269 δειπνοκλήτωρ (*deipnoklētōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.—**anfitrión** (Mt 20:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1270 δεῖπνον (*deipnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1173; TDNT 2.34—**1.** LN 23.22 **comida**, banquete, fiesta (Mk 6:21); **2.** LN 23.25 **comida principal**, cena, comida de la noche (Lk 14:12; Jn 13:2, 4)

1271 δεῖπνος (*deipnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1173—**banquete nocturno** (Lk 14:16 v.l.; Rev 19:9, 17 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1272 δεισιδαιμονία (*deisidaimonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1175; TDNT 2.20—LN 53.2 **religión**, creencias en una deidad, con la implicación de una conducta que se corresponde con ellas (Ac 25:19+)

1273 δεισιδαίμων (*deisidaimōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1174; TDNT 2.20—LN 53.3 (muy) **religioso**, sea en sentido bueno o malo (Ac 17:22+)

1274 δέκα (*deka*): número; ≡ Strong 1176; TDNT 2.36—LN 60.19 **diez** (Mt 20:24; Lk 13:16; Ac 25:6; Rev 12:3)

1275 δεκαδύο (*dekadyo*): número; ≡ Strong 1177—**doce** (Ac 19:7 v.l. TR; 24:11 v.l. TR); no se encuentra en LN

1276 δεκαέξ (*dekaex*): número; ≡ Strong 1176 + 1803—**dieciséis** (Rev 13:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1277 δεκαοκτώ (*dekaoktō*): número; ≡ Strong 1176 + 2532 + 3638—**dieciocho** (Lk 13:4, 11+); LN 60.24 dieciocho

1278 δεκαπέντε (*dekapente*): número; ≡ Strong 1178—LN 60.23 **quince** (Jn 11:18; Ac 27:28; Gal 1:18+; Ac 27:5 v.l. NA26)

1279 Δεκάπολις (*Dekapolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1179—LN 93.460 **Decápolis** (Mt 4:25; Mk 5:20; 7:31+)

1280 δεκατέσσαρες (*dekatessares*): número; ≡ Strong 1180—LN 60.22 **catorce** (Mt 1:17[3x]; 2Co 12:2; Gal 2:1+)

δεκάτη (*dekatē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem. (número) [servido por 1281]; [ver entre 1280–1281]; ≡ Strong 1182 & 1181—LN 60.66 **décimo**, diezmo (Heb 7:2, 4, 8, 9+)

δέκατον (*dekaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. (número) [servido por 1281]; [BAGD adj.]; ≡ Strong 1182 & 1181—LN 60.65 **décima parte**, un décimo, diez porciento de algo (Rev 11:13+)

δεκατόομαι (*dekatoomai*): vb.; ≡ Strong 1183—ver 1282

1281 δέκατος (*dekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver δέκατον (*dekaton*), ου (*ou*), τό (*to*), entre 1280–1281]; ≡ Strong 1182 & 1181—LN 60.57 **décimo**, un número en una serie, (tiempo Jn 1:39; listas de gemas Rev 21:20+)

1282 δεκατόω (*dekatoō*), δεκατόομαι (*dekatoomai*): vb.; ≡ Strong 1183—**1.** LN 57.115 **recibir los diezmos** (Heb 7:6+); **2.** LN 57.114 (dep.) **dar un diezmo**, pagar un diezmo (Heb 7:9+)

1283 δεκτός (*dektos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8356; Strong 1184; TDNT 2.58—**1.** LN 25.85 **agradable**, aceptable, favorable (Ac 10:35; Php 4:18+); **2.** LN 34.54 **bienvenido, acepto** (Lk 4:24+); **3.** LN 66.9 **apropiado**, aprobado, con la implicación de ser favorable (Lk 4:19; 2Co 6:2+)

1284 δελεάζω (*deleazō*): vb.; ≡ Strong 1185—LN 88.303 **atraer hacia el pecado**, seducir a otro (2Pe 2:14, 18+); (voz pasiva intermedia) ser tentado, ser seducido (Jas 1:14+)

1285 δένδρον (*dendron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1186—LN 3.2 **árbol frutal**, en ciertos contextos, posiblemente, arbusto Mt 7:17; 13:32; 21:8; Mk 8:24; Lk 3:9; 13:19; 21:29; Jude 12; Rev 8:7; 9:4

δεξιά (*dexia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem. [servido por 1288]; ≡ Strong 1188—**1.** LN 8.32 **mano derecha** (Mt 6:3; Mk 16:19 v.l.); **2.** LN 76.4 **poder**, extensión figurativa de la entrada previa (Ac 2:33); **3.** LN 34.42 δεξιὰς δίδωμι... κοινωνιας (*dexias didōmi... koinōnias*), hacer un pacto (Gal 2:9+); **4.** LN 87.34 ἐκ δεξιῶν καθίζω (*ek dexiōn*

[3x] La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

kathizō), estar en un lugar privilegiado (Mt 20:23; Mk 10:40+); **5.** LN 87.36 καθίζω ἐν δεξιᾷ (*kathizō en dexia*), estar en una posición elevada (Heb 1:3; 8:1; 12:2+); **6.** LN 28.74 **hacer en secreto** (Mt 6:3+), ver ἀριστερά (*aristera*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*), entre 753–754

1286 δεξιοβόλος (*dexiobolos*): (Ac 23:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1287 δεξιολάβος (*dexiolabos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1187—LN 55.22 soldado armado (Ac 23:23+)

1288 δεξιός (*dexios*), ά (*a*), όν (*on*): adj. [ver δεξιά (*dexia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*), entre 1285–1286]; ≡ DBLHebr 3545; Strong 1188; TDNT 2.37—LN 82.8 **derecha** (Jn 21:6)

1289 δέομαι (*deomai*): vb.; ≡ Strong 1189; TDNT 2.40—LN 33.170 **rogar**, pedir, implorar, solicitar (Mt 9:38; Lk 5:12; 22:32; Ac 4:31; 8:34; Ro 1:10; 2Co 5:20; 8:4; 10:2; Gal 4:12; 1Th 3:10)

1290 δέος (*deos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.—LN 53.59 **reverencia**, respeto, temor (Heb 12:28+)

1291 Δερβαῖος (*Derbaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1190—LN 93.461 **derbeano**, oriundo de Derbe (Ac 20:4+)

1292 Δέρβη (*Derbē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1191—LN 93.462 **Derbe** (Ac 14:6, 20; 16:1+)

1293 δέρμα (*derma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6425; Strong 1192—LN 6.184 **piel**, cuero (de cabras) (Heb 11:37+)

1294 δερμάτινος (*dermatinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1193—LN 6.185 **hecho de cuero** (Mt 3:4; Mk 1:6+)

1295 δέρρις (*derris*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.—**piel**, cuero de animal (Mk 1:6 v.l.); no se encuentra en LN

1296 δέρω (*derō*): vb.; ≡ Strong 1194—LN 19.2 **azotar**, pegarle a alguien, golpear, flagelar (Mk 12:3; 13:9; Lk 22:63; Jn 18:23; Ac 5:40; 16:37; 1Co 9:26; 2Co 11:20)

1297 δεσμεύω (*desmeuō*): vb.; ≡ Strong 1195—LN 18.15 **amarrar**, atar, como una extensión figurativa, arrestar (Mt 23:4; Lk 8:29; Ac 22:4+)

1298 δεσμέω (*desmeō*): vb.; ≡ Strong 1196—**atar**, amarrar (Lk 8:29 v.l. TR); no se encuentra en LN

1299 δέσμη (*desmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 99; Strong 1197—LN 18.16 **un manojo**, un atado (Mt 13:30+)

1300 δέσμιος (*desmios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1198; TDNT 2.43—LN 37.117 **prisionero**, persona bajo arresto (Mt 27:15; Mk 15:6; Ac 16:25; 23:18; 25:14; Eph 3:1; 4:1; 2Ti 1:8; Phm 1, 9)

1301 δεσμός (*desmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*) pl. τά (*ta*): s.masc. *o* neu.[pl.]; ≡ Strong 1199; TDNT 2.43—**1.** LN 6.14 **cadenas**, grilletes (Ac 16:26), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada; **2.** LN 37.115 **encarcelamiento,** literalmente, cadenas (Phm 13); **3.** LN 23.156 **incapacidad** o **enfermedad**, a menudo inducida y liberada de modo sobrenatural (Mk 7:35; Lk 13:16+)

1302 δεσμοφύλαξ (*desmophylax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1200—LN 37.124 **carcelero**, guardacárcel, guardián (Ac 16:23, 27, 36+)

1303 δεσμωτήριον (*desmōtērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1201—LN 7.24 **prisión**, cárcel (Mt 11:2; Ac 5:21, 23; 16:26+)

1304 δεσμώτης (*desmōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1202—LN 37.117 **prisionero** (Ac 27:1, 42+)

1305 δεσπότης (*despotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 151; Strong 1203; TDNT 2.44—**1.** LN 37.63 **gobernante**, Señor Soberano, título de Jehová en el AT, como el rey supremo y más poderoso (Lk 2:29; Ac 4:24; 2Pe 2:1; Jude 4; Rev 6:10+); **2.** LN 57.13 **amo**, señor (1Ti 6:1, 2; 2Ti 2:21; Tit 2:9; 1Pe 2:18+)

1306 δεῦρο (*deuro*): adv. de lugar; ≡ DBLHebr 2143; Strong 1204—**1.** LN 84.24 **ven** (Mk 10:21; Lk 18:22; Jn 11:43; Ac 7:3, 34; Rev 17:1; 21:9+); **2.** LN 67.43 **el tiempo presente**, ahora (Ro 1:13+)

1307 δεῦτε (*deute*): adv.; ≡ DBLHebr 2143; Strong 1205—LN 84.24 **ven** (Mt 4:19; 11:28; 22:4; 25:34; Mk 6:31; Jn 4:29; 21:12; Rev 19:17)

1308 δευτεραῖος (*deuteraios*), αία (*aia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1206—LN 67.180 **al segundo día**, al día siguiente (Ac 28:13+)

1309 δεύτερον (*deuteron*): adj. (usado adverbialmente); ≡ Strong 1208—**por segunda vez**, en segundo lugar (Jn 3:4; 21:16; 1Co 12:28; 2Co 13:2; Jude 5; Rev 19:3+); no se encuentra en LN

1310 δευτερόπρωτος (*deuteroprōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1207—LN 61.12 **el segundo después del primero**, literalmente, "el segundo-primero," considerado por muchas fuentes como un oximoron (Lk 6:1 v.l.)

1311 δεύτερος (*deuteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1208—**1.** LN 60.49 **segundo**, en una serie (Mt 22:26); **2.** LN 67.50 **después**, es decir, un hecho subsecuente aunque no necesariamente segundo en una serie (Jude 5), nota: ver 1309 para otra interpretación sobre la forma y el significado

1312 δέχομαι (*dechomai*): vb.; ≡ DBLHebr 4374, 8354; Strong 1209; TDNT 2.50—**1.** LN 57.125 **recibir**, o aceptar un objeto (Ac 22:5; 28:21; Php 4:18); **2.** LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir como huésped (Mt 10:40); **3.** LN 31.51 **creer**, aceptar como verdadero (Mt 11:14; Ac 8:14; 11:1; 17:11; 2Co 11:4; 1Th 2:13; Jas 1:21+); **4.** LN 18.1 **tomar**, agarrar (Lk 2:28; 16:6, 7; 22:17; Eph 6:17+)

1313 δέω (*deō*): vb.; ≡ DBLHebr 673; Strong 1210; TDNT 2.60—**1.** LN 18.13 **amarrar**, atar juntos (Mt 13:30); **2.** LN 37.114 **apresar** (Mk 15:7; Ac 9:2, 14, 21; 21:13; 22:5; 24:27); **3.** LN 37.33 **obligar**, forzar (Ac 20:22); **4.** LN 37.45 **restringir**, poner bajo autoridad de (Ro 7:2; 1Co 7:39; 2Ti 2:9); **5.** LN 37.46 **prohibir**, literalmente, atar (Mt 16:19; 18:18+); **6.** LN 23.157 **provocar una enfermedad**, causar malestar físico (Lk 13:16+); **7.** LN cf. 34.66–34.78 δέδεσαι γυναικί (*dedesai gynaikí*), estar casado, con la implicación de estar bajo la autoridad de (1Co 7:27+)

1314 δή (*dē*): pt.; ≡ Strong 1211—LN 91.6 **pues**, indicador para denotar urgencia o certeza (Mt 13:23; Lk 2:15; Ac 13:2; 15:36; 1Co 6:20+; Lk 6:3 v.l. BAGD)

1315 δηλαυγῶς (*dēlaugōs*): adv.—**muy claramente** (Mk 8:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1316 δῆλος (*dēlos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1212—LN 28.58 **evidente**, claro, sencillo (Mt 26:73; 1Co 15:27; Gal 3:11+; 1Ti 6:7 v.l.)

1317 δηλόω (*dēloō*): vb.; ≡ Strong 1213; TDNT 2.61—**1.** LN 28.42 **dar a conocer** (1Co 1:11; 3:13; Col 1:8; Heb 9:8; 1Pe 1:11+); **2.** LN 33.152 **aclarar**, declarar (Heb 12:27, 2Pe 1:14+); nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1318 Δημᾶς (*Dēmas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1214—LN 93.92 **Demas** (Col 4:14; 2Ti 4:10; Phm 24+)

1319 δημηγορέω (*dēmēgoreō*): vb.; ≡ Strong 1215—LN 33.26 **hacer un discurso**, pronunciar un discurso público (Ac 12:21+)

1320 Δημήτριος (*Dēmētrios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1216—LN 93.93 **Demetrio** 1. artesano platero (Ac 19:24, 38); 2. líder de la iglesia (3Jn 12+)

1321 δημιουργός (*dēmiourgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1217; TDNT 2.62—LN 45.8 **constructor**, artesano (Heb 11:10+)

1322 δῆμος (*dēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5476; Strong 1218; TDNT 2.63—LN 11.78 **asamblea**, multitud de gente (Ac 12:22; 17:5; 19:30, 33+)

1323 δημόσιος (*dēmosios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1219—LN 28.66 **público** (Ac 5:18; 16:37; 18:28; 20:20+)

1324 δηνάριον (*dēnarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1220—LN 6.75 **moneda**, un denario, es decir, la paga de un obrero por una jornada laboral (Mt 20:2, 9; Mk 14:5; Lk 10:35; 20:24; Jn 6:7; Rev 6:6)

1325 δήποτε (*dēpote*): adv.; ≡ Strong 1221—LN 67.9 **cualquier**, lo que fuera (Jn 5:4 v.l.)

1326 δηποτοῦν (*dēpotoun*): adv.—(Jn 5:4 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1327 δήπου (*dēpou*): adv.; ≡ Strong 1222—LN 91.7 **en verdad**, seguramente, ciertamente (Heb 2:16+)

1328 διά (*dia*): prep.; ≡ Strong 1223; TDNT 2.65—**1.** LN 90.4 **por medio**, a través; en el genitivo, indicador del agente (Mt 1:22; Mk 16:20 v.l.); **2.** LN 90.8 **por**, con; en el genitivo, un indicador que muestra el instrumento (2Jn 12); **3.** LN 89.76 **a través**, por; en el genitivo, un indicador de medio entre dos sucesos (Ac 20:28); **4.** LN 90.38 **en nombre de**, por amor de, en el acusativo, indicador de beneficio (Mt 17:27); **5.** LN 90.44 **por causa de**, a cuenta de; en el acusativo, indicador del participante como la razón de un

---

prep. preposición

hecho o estado (Mt 10:22); **6.** LN 89.26 **a causa de**; en el acusativo, indicador de causa o razón (Ac 21:34); **7.** LN 84.29 **a través**, pasar por; en el genitivo, indicador de extensión (Mt 12:1); **8.** LN 84.32 **a lo largo**; en el genitivo, indicador de extensión (Mt 8:28); **9.** LN 67.136 **durante**; en el genitivo, indicador de (Ac 5:19); **10.** LN 67.140 **en todo**, en el genitivo, indicador de tiempo, con énfasis en la totalidad (Lk 5:5)

1329 διαβαίνω (*diabainō*): vb.; ≡ DBLHebr 6296; Strong 1224—LN 15.31 **cruzar**, atravesar, pasar (Lk 16:26; Ac 16:9; Heb 11:29+)

1330 διαβάλλω (*diaballō*): vb.; ≡ Strong 1225; TDNT 2.71—LN 33.426 **acusar**, (voz pasiva) hacer que alguien sea acusado (Lk 16:1+)

1331 διαβεβαιόομαι (*diabebaioomai*): vb.; ≡ Strong 1226—LN 33.322 **manifestar con confianza**, enfatizar, insistir sobre algo con seguridad (1Ti 1:7; Tit 3:8+)

1332 διαβλέπω (*diablepō*): vb.; ≡ Strong 1227—LN 24.35 **ver claramente**, abrir bien los ojos (Mt 7:5; Mk 8:25; Lk 6:42+)

1333 διάβολος (*diabolos*), ον (*on*): adj. [ver διάβολος (*diabolos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8477; Strong 1228; TDNT 2.72—**diabólico**, malicioso, calumniador (1Ti 3:11; 2Ti 3:3; Tit 2:3+); no se encuentra en LN

Διάβολος (*Diabolos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 1333]; ≡ Strong 1228—**1.** LN 12.34 **el Diablo**, es decir, Satanás (Mt 4:1; Lk 4:5 v.l. NA26); **2.** LN 12.37 **diablo** (Jn 6:70+), para otra interpretación, ver la última entrada; **3.** LN 33.397 **calumniador** (1Ti 3:11), por otra forma lingüística e interpretación, ver 1333; **4.** LN 88.124 **malvado**, persona que tiene el caracter de un demonio (Jn 6:70; Ac 13:10+), para otra interpretación, ver la entrada previa

1334 διαγγέλλω (*diangellō*): vb.; ≡ Strong 1229; TDNT 1.67—**1.** LN 33.203 **anunciar** (Ac 21:26); **2.** LN 33.207 **proclamar**, (por completo), (Lk 9:60; Ro 9:17+; Mk 5:19 v.l. NA26)

1335 διαγίνομαι (*diaginomai*): vb.; ≡ Strong 1230—LN 67.84 **pasar** (del tiempo), suceder más tarde, estar terminado (Mk 16:1; Ac 25:13; 27:9+)

1336 διαγινώσκω (*diaginōskō*): vb.; ≡ Strong 1231—**1.** LN 27.3 **examinar completamente** (Ac 23:15+); **2.** LN 56.21 **decidir un caso**, determinar un asunto (Ac 24:22+)

1337 διαγνωρίζω (*diagnōrizō*): vb.; ≡ Strong 1232—**dar un informe exacto** (Lk 2:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1338 διάγνωσις (*diagnōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1233—LN 56.21 **la resolución de un caso,** una decisión (Ac 25:21+)

1339 διαγογγύζω (*diagongyzō*): vb.; ≡ Strong 1234; TDNT 1.735—LN 33.383 **rezongar**, murmurar, quejarse (Lk 15:2; 19:7+)

1340 διαγρηγορέω (*diagrēgoreō*): vb.; ≡ Strong 1235—LN 23.76 **despertarse completamente** (Lk 9:32+)

1341 διάγω (*diagō*): vb.; ≡ Strong 1236—LN 41.3 **conducirse de determinada manera**, vivir, llevar la vida (1Ti 2:2; Tit 3:3+; Lk 7:25 v.l. NA26)

1342 διαδέχομαι (*diadechomai*): vb.; ≡ Strong 1237—LN 57.130 **recibir de**, (uno por uno), (Ac 7:45+)

1343 διάδημα (*diadēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1238—LN 6.196 **corona de diadema** (Rev 12:3; 13:1; 19:12+)

1344 διαδίδωμι (*diadidōmi*): vb.; ≡ Strong 1239—LN 57.94 **distribuir, dividir**, repartir (Lk 11:22; 18:22; Jn 6:11; Ac 4:35+; Rev 17:13 v.l. TR)

1345 διάδοχος (*diadochos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1240—LN 61.11 **sucesor** (Ac 24:27+)

1346 διαζώννυμι (*diazōnnymi*): vb.; ≡ Strong 1241; TDNT 5.302—LN 49.14 **ceñir**, envolverse, atar alrededor (Jn 13:4, 5; 21:7+)

1347 διαθήκη (*diathēkē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1382; Strong 1242; TDNT 2.106—**1.** LN 34.43 **la celebración de un pacto**, promesa en un acuerdo solemne (Mk 14:24; Lk 1:72; 22:20; Ac 3:25; 7:8; Ro 11:27; 1Co 11:25; 2Co 3:6; Gal 4:24; Eph 2:12; Heb 7:22; 12:24; 13:20); **2.** LN 34.44 **pacto**, el contenido de un acuerdo entre dos partes (Gal 3:15); **3.** LN 57.124 **testamento**, la realización de un legado (Heb 9:16, 17+)

1348 διαίρεσις (*diairesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1243; TDNT 1.184—**1.** LN 57.91 **distribución** (1Co 12:4, 5, 6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.39 **variedad**, diferentes clases, por los versículos y otras interpretaciónes, ver anterior

1349 διαιρέω (*diaireō*): vb.; ≡ Strong 1244; TDNT 1.184—LN 57.91 **dividir**, distribuir, repartir en partes (Lk 15:12; 1Co 12:11+)

1350 διακαθαίρω (*diakathairō*): vb.; ≡ Strong 1245—LN 79.51 **ordenar**, limpiar (Lk 3:17+)

1351 διακαθαρίζω (*diakatharizō*): vb.; ≡ Strong 1245—LN 79.51 **limpiar**, despejar (Mt 3:12+; Lk 3:17 v.l. NA26)

1352 διακατελέγχομαι (*diakatelenchomai*): vb.; ≡ Strong 1246—LN 33.443 **refutar**, (con vehemencia) (Ac 18:28+)

1353 διακελεύω (*diakeleuō*): vb.; ≡ Strong 1781; TDNT 2.544—**ordenar**, mandar (Jn 8:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1354 διακονέω (*diakoneō*): vb.; ≡ Strong 1247; TDNT 2.81—**1.** LN 35.19 **servir**, prestar asistencia (Mt 20:28); **2.** LN 35.37 **cuidar**, rindiendo servicio humilde (Mt 25:44); **3.** LN 46.13 **atender**, servir comida y bebida (Mt 4:11; Mk 1:13); **4.** LN 53.66 **ser un diácono**, ejercer el diaconado (1Ti 3:10); **5.** LN 57.230 διακονέω τραπέζαις (*diakoneō trapezais*), encargarse de las finanzas, literalmente, manejar las finanzas (Ac 6:2+), para otra interpretación, ver "servir", nota: es posible que haya superposición de versículos y entradas

1355 διακονία (*diakonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1248; TDNT 2.87—**1.** LN 35.19 **servicio**, ayuda (Rev 2:19); **2.** LN 35.21 **ministerio**, función o posición de servicio (Ac 20:24); **3.** LN 35.38 **provisión**, distribución para el sostén de alguien (Ac 6:1), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 57.119 **contribución**, dinero donado para asistir a alguien en necesidad (Ac 6:1), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 46.13 **servir**, servir comida y bebida a los comensales (Lk 10:40)

1356 διάκονος (*diakonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. *y* fem.; ≡ Strong 1249; TDNT 2.88—**1.** LN 35.20 **servidor**, el que sirve, sin tener necesariamente el oficio de diácono (Mt 20:26; Ro 16:1; Eph 6:21; 1Th 3:2 v.l.), para otra interpretación de Romanos y Efesios, ver siguiente; **2.** LN 53.67 **diácono**, aquel a quien se le ha confiado la tarea de servir a las necesidades de los creyentes (Php 1:1; Ro 16:1; Eph 6:21; 1Ti 3:8, 12), para otra interpretación de los pasajes de Romanos y Efesios, ver anterior

1357 διακόσιοι (*diakosioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj.; ≡ Strong 1250—LN 60.34 (el número) **doscientos** (Mk 6:37; Jn 6:7; 21:8; Ac 23:23$^{(2x)}$; 27:37; Rev 11:3; 12:6+)

1358 διακούω (*diakouō*): vb.; ≡ Strong 1251—LN 56.13 **escuchar una acusación legal** (Ac 23:35+)

1359 διακρίνομαι (*diakrinomai*), διακρίνω (*diakrinō*): vb.; ≡ DBLHebr 9149; Strong 1252; TDNT 3.946—**1.** LN 30.109 **evaluar cuidadosamente**, juzgar (1Co 14:29); **2.** LN 30.99 **preferir**, considerar mejor o superior (1Co 4:7); **3.** LN 30.113 **hacer distinción**, discernir una diferencia (Ac 15:9); **4.** LN 31.37 (dep.) **dudar**, estar inseguro (Ro 14:23; Ac 10:20; Jas 1:6; Jude 22+); **5.** LN 33.444 (dep.) **disputar**, discutir (Jude 9+); **6.** LN 33.412 (dep.) **criticar**, expresar desaprobación (Ac 11:2+)

1360 διάκρισις (*diakrisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1253; TDNT 3.949—**1.** LN 30.112 **facultad de decidir**, capacidad de discernir (1Co 12:10; Heb 5:14+); **2.** LN 33.444 **disputa**, contienda (Ro 14:1+; Ac 4:32 v.l. NA26)

1361 διακωλύω (*diakōlyō*): vb.; ≡ Strong 1254—LN 13.146 **impedir**, disuadir (Mt 3:14+)

1362 διαλαλέω (*dialaleō*): vb.; ≡ Strong 1255—LN 33.158 **conversar**, hablar, discutir (Lk 1:65; 6:11+)

1363 διαλέγομαι (*dialegomai*): vb.; ≡ Strong 1256; TDNT 2.93—**1.** LN 33.446 **discutir**, disputar (Mk 9:34; Ac 24:12; Jude 9+); **2.** LN 33.26 **hacer un discurso**, discutir con argumentación razonable (Ac 17:2, 17; 18:4, 19; 19:8, 9; 20:7, 9; 24:25; Heb 12:5+)

1364 διαλείπω (*dialeipō*): vb.; ≡ Strong 1257; TDNT 4.194—LN 68.36 **cesar**, parar (Lk 7:45+)

1365 διάλεκτος (*dialektos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1258—LN 33.1 (saber, racional) **lenguaje**, comparar con dialecto (Ac 1:19; 2:6, 8; 21:40; 22:2; 26:14+)

1366 διαλιμπάνω (*dialimpanō*): vb.—**detener**, cesar (Ac 8:24 v.l.; 17:13 v.l.); no se encuentra en LN

1367 διαλλάσσομαι (*diallassomai*): vb.; ≡ Strong 1259; TDNT 1.253—LN 40.2 **hacer las paces**, reconciliarse (Mt 5:24+)

1368 διαλογίζομαι (*dialogizomai*): vb.; ≡ Strong 1260; TDNT 2.95—**1.** LN 30.10 **razonar meticulosamente**, discutir, cavilar (Mk 2:6, 8; Lk 1:29; 3:15; 5:21, 22; 12:17+); **2.** LN 33.158 **conversar**, hablar, discutir (Mk 8:16)

1369 διαλογισμός (*dialogismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1261; TDNT 2.96—**1.** LN 30.10 **razonamiento**, pensamiento cuidadoso sobre un tema (Ro 1:21; 1Co 3:20+); **2.** LN 30.16 **lo que se razona**, contenido o resultado del propio pensamiento (Mt 15:19; Mk 7:21; Lk 2:35; 5:22; 6:8; 9:47; Jas 2:4+); **3.** LN 33.446 **disputa**, discusión (Lk 9:46; Ro 14:1; Php 2:14; 1Ti 2:8+); **4.** LN 31.37 **duda**, estar inseguro sobre algo (Lk 24:38+), nota: es posible que haya superposición en versículos y entradas

1370 διαλύω (*dialyō*): vb.; ≡ Strong 1262—LN 15.136 **diseminar**, dispersar, disolver (Ac 5:36+; Ac 27:41 v.l. NA26)

1371 διαμαρτύρομαι (*diamartyromai*): vb.; ≡ DBLHebr 6386; Strong 1263; TDNT 4.510—**1.** LN 33.223 **testificar**, afirmar, declarar (Ac 8:25; 10:42; 18:5); **2.** LN 33.319 **insistir**, manifestar enfáticamente (Ac 2:40); **3.** LN 33.425 (solemnemente) **advertir**, exhortar (Lk 16:28; 2Ti 2:14; 4:1)

1372 διαμάχομαι (*diamachomai*): vb.; ≡ Strong 1264—LN 39.27 **protestar fuertemente**, discutir vigorosamente, contender duramente (Ac 23:9+)

1373 διαμένω (*diamenō*): vb.; ≡ Strong 1265—**1.** LN 34.3 **asociarse**, estar con (Lk 22:28+); **2.** LN 68.11 **continuar**, permanecer, en una actividad o estado (Lk 1:22, Gal 2:5, 2Pe 3:4+); **3.** LN 13.89 **continuar existiendo**, permanecer en existencia (Heb 1:11+)

1374 διαμερίζομαι (*diamerizomai*), διαμερίζω (*diamerizō*): vb.; ≡ Strong 1266—**1.** LN 57.89 **distribuir**, dar a cada uno por turno (Lk 22:17; Ac 2:45+); **2.** LN 39.14 **oponerse a**, estar dividido (Lk 11:17, 18; 12:52, 53+); **3.** LN 63.23 **dividir**, separar en partes (Mt 27:35; Mk 15:24; Lk 23:34; Jn 19:24; Ac 2:3+), para otra interpretación en Hechos, ver siguiente; **4.** LN 15.140 (dep.) **propagar,** dispersar (Ac 2:3+), para otra interpretación, ver anterior

1375 διαμερισμός (*diamerismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1267—LN 39.14 **disensión**, grupos confrontados (Lk 12:51+)

1376 διανέμομαι (*dianemomai*), διανέμω (*dianemō*): vb.; ≡ Strong 1268—**1.** LN 84.2 **causar la propagación**, ver siguiente; **2.** LN 28.24 (voz pasiva) **volverse conocido**, esta es la extensión figurativa de la divulgación geográfica del mensaje (Ac 4:17+)

1377 διανεύω (*dianeuō*): vb.; ≡ Strong 1269—LN 33.485 **gesticular**, hacer señales, asentir, hacer señas (Lk 1:22+)

1378 διανόημα (*dianoēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1270; TDNT 4.968—LN 30.15 **pensamiento**, el resultado de pensar y razonar (Lk 11:17+; Lk 3:16 v.l. NA26)

1379 διάνοια (*dianoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4213, 4222; Strong 1271; TDNT 4.963—**1.** LN 26.14 **mente**, razonamiento, entendimiento, pensamiento (Eph 4:18); **2.** LN 30.5 **modo de pensar**, disposición, manera de pensar (Col 1:21); **3.** LN 30.15 **pensamiento**, contenido de lo que uno piensa (Lk 1:51); **4.** LN 27.55 **estar dispuesto a aprender**, prepararse para la acción (1Pe 1:13+), ver 350

1380 διανοίγω (*dianoigō*): vb.; ≡ Strong 1272—**1.** LN 79.110 **hacer que se abra** (Mk 7:34; Lk 24:31; Ac 7:56; 16:14+); **2.** LN 33.142 **explicar** (Lk 24:32; Ac 17:3+); **3.** LN 27.49 διανοίγω τὸν νοῦν (*dianoigō ton noun*), hacer que se abra la mentalidad, Lk 24:45+; **4.** LN 10.45 ἄρσην διανοίγων μήτραν (*arsēn dianoigōn mētran*), primer hijo (Lk 2:23+)

1381 διανυκτερεύω (*dianyktereuō*): vb.; ≡ Strong 1273—LN 67.195 **pasar la noche** (completa) (Lk 6:12+)

1382 διανύω (*dianyō*): vb.; ≡ Strong 1274—**1.** LN 68.25 (en la mayoría de las versiones) **completar**, para otra interpretación, ver siguiente (Ac 21:7+); **2.** LN 68.18 **continuar** (NVI, TLA) (Ac 21:7+), para otra interpretación, ver anterior

1383 διαπαντός (*diapantos*): adv.; ≡ Strong 1275—**siempre**, continuamente, constantemente (Mt 18:10; Mk 5:5; Lk 24:53; Ac 2:25; 10:2; 24:16; Ro 11:10; 2Th 3:16; Heb 2:15; 9:6); no se encuentra en LN

1384 διαπαρατριβή (*diaparatribē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3859—LN 33.452 **discusiones constantes**, fricciones constantes (1Ti 6:5+)

1385 διαπεράω (*diaperaō*): vb.; ≡ Strong 1276—LN 15.31 **pasar** sobre (Mt 9:1; 14:34; Mk 5:21; 6:53; Lk 16:26; Ac 21:2+)

1386 διαπλέω (*diapleō*): vb.; ≡ Strong 1277—LN 54.11 **navegar a través** (Ac 27:5+)

1387 διαπονέομαι (*diaponeomai*): vb.; ≡ Strong 1278—LN 88.190 **estar molesto**, perturbado, resentido, muy enojado (Ac 4:2; 16:18+; Mk 14:4 v.l. NA26)

1388 διαπορεύομαι (*diaporeuomai*): vb.; ≡ Strong 1279—**1.** LN 15.21 **viajar a lo largo de** (Lk 6:1; 13:22; Ac 16:4; Ro 15:24+; Mk 2:23 v.l. NA26); **2.** LN 15.22 **pasar por**, ir de paso, es decir, no en un viaje (Lk 18:36)

1389 διαπορέω (*diaporeō*): vb.; ≡ Strong 1280—LN 32.10 **estar perplejo**, desconcertado, atónito (Lk 9:7; Ac 2:12; 5:24; 10:17+; Lk 24:4 v.l. NA26)

1390 διαπραγματεύομαι (*diapragmateuomai*): vb.; ≡ Strong 1281; TDNT 6.641—LN 57.195 **ganar**, recibir (Lk 19:15+)

1391 διαπρίομαι (*diapriomai*), διαπρίω (*diapriō*): vb.; ≡ Strong 1282—LN 88.181 (dep.) **estar furioso** (Ac 5:33; 7:54+)

1392 διαρήγνυμι (*diarēgnymi*): vb.; ≡ Strong 1284—ver 1393

1393 διαρήσσω (*diarēssō*): vb.; ≡ Strong 1284—LN 19.32 **rasgar**, romper (ropas o redes, Mt 26:65; Mk 14:63; Lk 5:6; Ac 14:14), romper (cadenas, Lk 8:29+)

1394 διαρθρόω (*diarthroō*): vb.—**tener la capacidad de hablar** (Lk 1:64 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1395 διαρπάζω (*diarpazō*): vb.; ≡ Strong 1283—LN 57.238 **saquear**, robar, despojar (posesiones) (Mt 12:29; Mk 3:27$^{(2x)}$+)

1396 διαρρήγνυμι (*diarrēgnymi*): vb.; ≡ DBLHebr 7973; Strong 1284—(Lk 5:6 v.l. NA26); ver 1393

διαρρήσσω (*diarrēssō*): vb.; ≡ Strong 1284—ver 1393

1397 διασαφέω (*diasapheō*): vb.; ≡ Strong 1285—**1.** LN 33.143 **explicar**, interpretar (Mt 13:36); **2.** LN 33.200 **contar en forma detallada** (Mt 18:31+; Ac 10:25 v.l. NA26) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1398 διασείω (*diaseiō*): vb.; ≡ Strong 1286—LN 57.245 **extorsionar** (por dinero) (Lk 3:14+)

1399 διασκορπίζω (*diaskorpizō*): vb.; ≡ Strong 1287; TDNT 7.418—**1.** LN 15.136 **dispersar**, semillas, ovejas o una población (Mt 25:24, 26; 26:31; Mk 14:27; Lk 1:51; Jn 11:52; Ac 5:37+); **2.** LN 57.151 **derrochar**, disipar (Lk 15:13; 16:1+)

1400 διασπάω (*diaspaō*): vb.; ≡ Strong 1288—LN 19.29 **destrozar**, (voz pasiva) ser hecho pedazos (Mk 5:4; Ac 23:10+)

1401 διασπείρω (*diaspeirō*): vb.; ≡ Strong 1289—LN 15.136 (voz pasiva) **ser esparcido** (Ac 8:1, 4; 11:19+)

1402 διασπορά (*diaspora*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1290; TDNT 2.98—LN 15.137 **diáspora**, la dispersión, la separación (Jn 7:35; Jas 1:1; 1Pe 1:1+)

1403 διαστέλλομαι (*diastellomai*), διαστέλλω (*diastellō*): vb.; ≡ Strong 1291; TDNT 7.591—LN 33.323 **mandar**, dar órdenes, dar autorización (Mt 16:20; Mk 5:43; 7:36$^{(2x)}$; 8:15; 9:9; Ac 15:24; Heb 12:20+)

1404 διάστημα (*diastēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1292—LN 67.150 **intervalo de tiempo** (Ac 5:7+)

1405 διαστολή (*diastolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1293; TDNT 7.592—LN 58.42 **distinción**, diferencia (Ro 3:22; 10:12; 1Co 14:7+)

1406 διαστρέφω (*diastrephō*): vb.; ≡ Strong 1294; TDNT 7.717—**1.** LN 31.71 **confundir**, hacer abandonar una creencia (Lk 23:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.264 **pervertir**, hacer abandonar el comportamiento correcto (Mt 17:17; Lk 9:41; 23:2; Ac 13:10; 20:30; Php 2:15+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 13.46 **apartar de,** causar un estado de incredulidad (Ac 13:8+), notaes posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1407 διασῴζω (*diasōzō*): vb.; ≡ DBLHebr 4880, 7117; Strong 1295—**1.** LN 21.19 **rescatar**, salvar, guardar (Ac 23:24; 27:43, 44; 28:1, 4; 1Pe 3:20+); **2.** LN 23.136 **sanar** (Mt 14:36; Lk 7:3+)

1408 διαταγή (*diatagē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1296; TDNT 8.36—LN 33.326 **ordenanza**, poner en efecto; una institución (Ac 7:53; Ro 13:2+)

1409 διάταγμα (*diatagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1297—LN 33.326 **ordenanza**, edicto, decreto (Heb 11:23+)

1410 διαταράσσομαι (*diatarassomai*), διαταράσσω (*diatarassō*): vb.; ≡ Strong 1298—LN 25.246 (dep.) **estar profundamente preocupado**, perplejo, confundido (Lk 1:29+)

1411 διατάσσω (*diatassō*): vb.; ≡ Strong 1299; TDNT 8.34—**1.** LN 33.325 **ordenar**, dar instrucciones detalladas, decir qué hacer (Lk 8:55); **2.** LN 62.8 **organizar**, hacer planes de una manera determinada (Ac 10:13; Gal 3:19+)

1412 διατελέω (*diateleō*): vb.; ≡ Strong 1300—LN 13.27 **permanecer**, continuar (Ac 27:33+)

1413 διατηρέω (*diatēreō*): vb.; ≡ Strong 1301; TDNT 8.151—**1.** LN 13.153 **evitar**, guardar (un mandato) mediante la abstinencia (Ac 15:29+); **2.** LN cf. 29.2 **atesorar en el corazón**, guardar (una circunstancia emblemática), (Lk 2:51+)

1414 διατί (*diati*): interrogativo pt.; ≡ Strong 1302—**¿Por qué?** (Mt 9:11; Mk 2:18; Lk 5:30; Jn 7:45; Ac 5:3; Ro 9:32; 1Co 6:7; 2Co 11:11; Rev 17:7); no se encuentra en LN

1415 διατίθεμαι (*diatithemai*): vb.; ≡ DBLHebr 4162; Strong 1303; TDNT 2.104—**1.** LN 57.123 **hacer un testamento**, disposición de la propiedad por medio de un testamento, es decir, una clase específica de pacto (Heb 9:16+); **2.** LN 34.43 **hacer un pacto** (Ac 3:25; Heb 8:10; 9:16, 17; 10:16+); **3.** LN 37.105 διατίθεμαι βασιλείαν (*diatithemai basileian*), dar el derecho de gobernar, otorgar, asignar (un reino) (Lk 22:29+(2x))

1416 διατίθημι (*diatithēmi*): vb.; ≡ Strong 1303—ver 1415

1417 διατρίβω (*diatribō*): vb.; ≡ Strong 1304—LN 85.61 **quedar**, permanecer (Jn 3:22; Ac 12:19; 14:3, 28; 15:35; 16:12; 20:6; 25:6, 14+)

1418 διατροφή (*diatrophē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1305—LN 5.1 **comida**, sustento (1Ti 6:8+)

1419 διαυγάζω (*diaugazō*): vb.; ≡ Strong 1306—LN 14.43 **resplandecer**, con especial referencia a traer la luz del día, amanecer (2Pe 1:19+; 2Co 4:4 v.l. NA26)

1420 διαυγής (*diaugēs*), ές (*es*): adj.—LN 79.24 **transparente** (Rev 21:21+)

1421 διαφανής (*diaphanēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1307—**diáfano** (Rev 21:21 v.l. TR); no se encuentra en LN

1422 διαφέρω (*diapherō*): vb.; ≡ Strong 1308; TDNT 9.62—**1.** LN 15.196 **atravesar**, un área (Mk 11:16; Ac 13:49+); **2.** LN 15.163 **impeler**, movilizar por la fuerza (Ac 27:27+); **3.** LN 58.41 **ser diferente**, de alguien o de algo (1Co 15:41; Gal 2:6; 4:1+); **4.** LN 65.6 **ser más valioso que**, ser más digno que, ser superior, ser excelente (Mt 6:26; 10:31; 12:12; Lk 12:7; 12:24; Ro 2:18; Php 1:10+)

1423 διαφεύγω (*diapheugō*): vb.; ≡ Strong 1309—LN 15.64 **escapar**, fugarse (Ac 27:42+)

1424 διαφημίζω (*diaphēmizō*): vb.; ≡ Strong 1310—LN 33.214 **difundir noticias sobre**, (voz pasiva) ser ampliamente divulgado (Mt 9:31; 28:15; Mk 1:45+)

1425 διαφθείρω (*diaphtheirō*): vb.; ≡ DBLHebr 8845; Strong 1311; TDNT 9.93—**1.** LN 20.40 **destruir totalmente** (Lk 12:33; Rev 8:9; 11:18a); **2.** LN 88.266 **ser depravado**, corrupto (1Ti 6:5; Rev 11:18b; Rev 19:2 v.l. NA26); **3.** LN 23.146 **gastarse**, deteriorarse gradualmente (2Co 4:16)

1426 διαφθορά (*diaphthora*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1312; TDNT 9.93—LN 23.205 **corrupción**, descomposición (Ac 2:27, 31; 13:34, 35, 36, 37+)

1427 διάφορος (*diaphoros*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8819, 8827, 8846; Strong 1313; TDNT 9.62—**1.** LN 58.40 **variado**, diferente (Ro 12:6; Heb 1:4; 8:6; 9:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 87.26–29 superior, fuera de lo común, excelente (Heb 1:4, 8:6), para otra interpretación, ver anterior

1428 διαφυλάσσω (*diaphylassō*): vb.; ≡ Strong 1314—LN 21.21 **proteger**, guardar con cuidado (Lk 4:10+)

1429 διαχειρίζομαι (*diacheirizomai*), διαχειρίζω (*diacheirizō*): vb.; ≡ Strong 1315—LN 20.62 (dep.) **atrapar y asesinar**, arrestar y matar (Ac 5:30; 26:21+)

1430 διαχλευάζω (*diachleuazō*): vb.—LN 33.408 **burlarse de**, divertirse a costa de alguien, ridiculizar, avergonzar (Ac 2:13+)

1431 διαχωρίζομαι (*diachōrizomai*), διαχωρίζω (*diachōrizō*): vb.; ≡ Strong 1316—LN 15.50 (dep.) **apartarse de,** abandonar (Lk 9:33+)

1432 διγαμία (*digamia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**segundo matrimonio** (Tit 1:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1433 δίγαμος (*digamos*), ον (*on*): adj.—relativo al **segundo matrimonio** (Tit 1:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1434 διδακτικός (*didaktikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1317; TDNT 2.165—LN 33.233 **apto para enseñar**, hábil para instruir (1Ti 3:2; 2Ti 2:24+)

1435 διδακτός (*didaktos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1318; TDNT 2.165—LN 33.227 **instruido**, educado (Jn 6:45; 1Co 2:13$^{(2x)}$+)

1436 διδασκαλία (*didaskalia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1319; TDNT 2.160—**1.** LN 33.224 **enseñanza**, proporcionar instrucción (Ro 12:7; 15:4); **2.** LN 33.236 **doctrina**, lo que se enseña (Mt 15:9; 2Ti 4:3; Tit 1:9; 2:1)

1437 διδάσκαλος (*didaskalos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1320; TDNT 2.148—LN 33.243 **maestro**, instructor (Mt 10:24, 25; 23:8; Jn 1:38; 13:13, 14; 20:16; Ac 13:1; 1Co 12:28, 29; Eph 4:11; 2Ti 4:3; Heb 5:12; Jas 3:1; Jn 8:4 v.l.)

1438 διδάσκω (*didaskō*): vb.; ≡ DBLHebr 4340; Strong 1321; TDNT 2.135—LN 33.224 **enseñar**, brindar instrucción (Mt 11:1; Lk 11:1; Ro 2:21; Col 1:28; 3:16; 1Ti 2:12; 4:11; 2Ti 2:2; Heb 5:12; 1Jn 2:27)

1439 διδαχή (*didachē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1322; TDNT 2.163—**1.** LN 33.224 **enseñanza,** dar instrucción (Mk 12:38; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 33.236 **doctrina**, contenido de lo que se enseña (Mt 16:12; Ac 5:28; 17:19)

1440 δίδραχμον (*didrachmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1323—LN 57.181 **impuesto del templo**, literalmente, dos dracmas, es decir, el valor de dos días completos de trabajo corriente (Mt 17:24$^{(2x)}$+)

1441 Δίδυμος (*Didymos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1324—LN 93.95 **Dídimo** (Jn 11:16; 20:24; 21:2+)

1442 διδῶ (*didō*): vb.; ≡ Strong 1325; TDNT 2.166—**Yo entrego** (Rev 3:9+); ver 1443

1443 δίδωμι (*didōmi*): vb.; ≡ DBLHebr 5989; Strong 1325—**1.** LN 57.71 **dar** (Mt 14:19); **2.** LN 13.128 **producir** (hacer que algo suceda), (Ac 2:19; Mt 24:29; Jas 5:18); **3.** LN 13.142 **conceder**, otorgar una oportunidad u ocasión (Lk 1:73); **4.** LN 85.33 **poner**, algo en otro lugar (Lk 15:22); **5.** LN 37.98 **nombrar**, designar a una persona para una tarea (Ac 13:20); **6.** LN 57.152 **pagar**, enumerar (Mt 27:10; Mk 14:11; Lk 20:10); **7.** LN 57.217 **depositar**, dar a un banquero (Lk 19:23); **8.** LN 90.51 **causar**, indicador para mostrar el inicio de algo (Lk 1:77); **9.** LN 90.90 **permitir la experiencia**, provocar que la gente pase por una experiencia (1Th 1:8), nota: ver índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico

1444 διεγείρομαι (*diegeiromai*), διεγείρω (*diegeirō*): vb.; ≡ Strong 1326—**1.** LN 23.77 **despertar**, hacer que alguien se despierte (Lk 8:24a+); **2.** LN 90.52 **estimular el pensamiento**, refrescar la memoria, un indicador de causa (2Pe 1:13; 3:1+); **3.** LN 23.74 (dep.) **despertarse** (Mk 4:39; Lk 8:24b+); **4.** LN 14.20 (dep.) **ponerse tormentoso**, agitarse (Jn 6:18+)

1445 διενθυμέομαι (*dienthymeomai*): vb.; ≡ Strong 1760; TDNT 3.172—LN 30.2 **pensar seriamente sobre algo**, meditar, reflexionar (Ac 10:19+)

1446 διεξέρχομαι (*diexerchomai*): vb.—**salir** (Ac 28:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1447 διέξοδος (*diexodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1327; TDNT 5.103—LN 1.102 **salida de la calle principal** (Mt 22:9+)

1448 διερμηνεία (*diermēneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2058; TDNT 2.661—**interpretación**, traducción, explicación (1Co 12:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1449 διερμηνευτής (*diermēneutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1328; TDNT 2.661—LN 33.146 **intérprete**, traductor (1Co 14:28+)

1450 διερμηνεύω (*diermēneuō*): vb.; ≡ Strong 1329; TDNT 2.661—**1.** LN 33.145 **interpretar**, traducir (Ac 9:36; 1Co 12:30; 14:5, 13, 27+); **2.** LN 33.148 **explicar** (Lk 24:27+; Ac 18:6 v.l. NA26)

1451 διέρχομαι (*dierchomai*): vb.; ≡ Strong 1330; TDNT 2.676—**1.** LN 15.17 **avanzar hacia** (Ac 11:19); **2.** LN 15.21 **viajar a través** de un

área (Lk 9:6); **3.** LN 15.31 **pasar al otro lado** (Lk 8:22); **4.** LN 15.32 **penetrar**, traspasar (Lk 2:35), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 25.279 τὴν ψυχὴν διέρχεται ῥομφαία (*tēn psychēn dierchetai rhomphaia*), sentir dolor y tristeza, literalmente, una espada que atraviesa el alma (Lk 2:35+), para otra interpretación, ver anterior

1452 διερωτάω (*dierōtaō*): vb.; ≡ Strong 1331—LN 27.11 **enterarse**, descubrir, preguntar (Ac 10:17+)

1453 διετής (*dietēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1332—LN 67.170 (relativo a varones) **de dos años**, (Mt 2:16+)

1454 διετία (*dietia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1333—LN 67.169 periodo de dos años (Ac 24:27; 28:30+; Mt 2:16 v.l. NA26)

1455 διηγέομαι (*diēgeomai*): vb.; ≡ DBLHebr 6218; Strong 1334—LN 33.201 **contar detalladamente**, informar, describir (Mk 5:16; 9:9; Lk 8:39; 9:10; Ac 8:33; 9:27; 12:17; Heb 11:32+)

1456 διήγησις (*diēgēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1335; TDNT 2.909—LN 33.11 **narración**, un relato ordenado (Lk 1:1+)

1457 διηνεκής (*diēnekēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1336—LN 67.95 εἰς τὸ διηνεκές (*eis to diēnekes*), siempre, por siempre, sin fin, por todos los tiempos (Heb 7:3; 10:1, 12, 14+)

1458 διθάλασσος (*dithalassos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1337—**1.** LN 14.32 **corrientes cruzadas** (Ac 27:41+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 1.68 τόπος διθάλασσος (*topos dithalassos*), arrecife, banco de arena, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1459 διϊκνέομαι (*diikneomai*): vb.; ≡ Strong 1338—LN 15.32 **penetrar**, atravesar (Heb 4:12+)

1460 διΐσταμαι (*diistamai*), διΐστημι (*diistēmi*): vb.; ≡ Strong 1339—**1.** LN 15.12 **avanzar**, continuar (Lk 24:51+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 15.50 **partir**, separarse de (Lk 24:51+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.84 **paso del tiempo**, es decir, más tarde (relacionado al tiempo que se va, es decir, al tiempo que pasa) (Lk 22:59; Ac 27:28+)

1461 διϊστορέω (*diistoreō*): vb.—**examinar cuidadosamente** (Ac 17:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1462 διϊσχυρίζομαι (*diischyrizomai*): vb.; ≡ Strong 1340—LN 33.321 **insistir con firmeza**, aseverar, mantener con firmeza (Lk 22:59; Ac 12:15+; Ac 15:2 v.l.)

1463 δικάζω (*dikazō*): vb.; ≡ Strong 2613; TDNT 3.621—**juzgar**, ser crítico (Lk 6:37 v.l. NA26[2x]); no se encuentra en LN

1464 δικαιοκρισία (*dikaiokrisia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1341; TDNT 2.224—LN 56.27 **verdicto justo**, juicio recto (Ro 2:5+; 2Th 1:5 v.l. BAGD)

1465 δίκαιος (*dikaios*), αία (*aia*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 7404, 7406; Strong 1342; TDNT 2.182—**1.** LN 88.12 **justo**, recto, honrado, es decir, que está en concordancia con los estatutos de Dios (Mt 1:19); **2.** LN 34.47 **ser reconciliado con**, relativo a estar en buena relación con alguien (Ro 1:17); **3.** LN 66.5 **apropiado**, correcto, en el sentido de estar plenamente justificado (Php 1:7)

1466 δικαιοσύνη (*dikaiosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7406, 7407; Strong 1343; TDNT 2.192—**1.** LN 88.13 **rectitud**, lo correcto, justicia (Mt 5:10; 2Jn 9 v.l.); **2.** LN 34.46 **ser reconciliado con**, estar en buena relación con (Ro 1:17); **3.** LN 53.4 **observancias religiosas**, actos de rectitud, es decir, las prácticas requeridas por una religión (Mt 6:1), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 57.111 **caridad**, donaciones, ofrendas de misericordia (Mt 6:1), para otra interpretación, ver anterior

1467 δικαιόω (*dikaioō*): vb.; ≡ DBLHebr 7405; Strong 1344; TDNT 2.211—**1.** LN 34.46 **poner a cuentas con**, justificar, vindicar, declarar justo, es decir, hacer que alguien tenga una buena relación (Ro 3:24); **2.** LN 88.16 **mostrar que se está en lo correcto**, demostrar algo como moralmente justo (Ro 3:4); **3.** LN 56.34 **absolver**, declarar inocente, poner en libertad, es decir, limpiar de una transgresión (Ac 13:38); **4.** LN 37.138 **poner en libertad**, liberar del control de (Ro 6:7); **5.** LN 36.22 **obedecer órdenes justas** (Lk 7:29)

1468 δικαίωμα (*dikaiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2976, 2978, 5477; Strong 1345; TDNT 2.219—**1.** LN 33.334 **regulación**, mandato, ordenanza (Lk 1:6; Ro 1:32; 2:26; 8:4; Heb 9:1, 10+); **2.** LN 88.14 **acto recto**, hecho

justo en conformidad con los mandamientos de Dios (Ro 5:18; Rev 15:4; 19:8+); **3.** LN 56.34 **absolver,** quitar la culpa, liberar, justificación (Ro 5:16+)

1469 δικαίως (*dikaiōs*): adv.; ≡ Strong 1346—LN 88.15 **honradamente**, justamente, legítimamente (Lk 23:41; 1Co 15:34; 1Th 2:10; Tit 2:12; 1Pe 2:23+)

1470 δικαίωσις (*dikaiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1347; TDNT 2.223—**1.** LN 34.46 **ser reconciliado con**, ser justificado (Ro 4:25+); **2.** LN 56.34 **absolución**, liberación, remisión de la culpa, justificación (Ro 5:18+)

1471 δικαστής (*dikastēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9149; Strong 1348—LN 56.28 **juez** (Ac 7:27, 35+; Lk 12:14 v.l.)

1472 δίκη (*dikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1349; TDNT 2.178—**1.** LN 38.8 **castigo** (2Th 1:9; Jude 7+; Ac 25:15 v.l. NA26); **2.** LN 12.27 **la justicia divina** (Ac 28:4+)

1473 δίκτυον (*diktyon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1350—LN 6.11 **red de pesca** (Mt 4:20; Mk 1:18; Lk 5:2; Jn 21:6, 11)

1474 δίλογος (*dilogos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1351—LN 88.235 **hipócrita**, insincero, falso, hablar con lengua bifurcada (1Ti 3:8+)

1475 διό (*dio*): c.; ≡ Strong 1352—LN 89.47 **por lo tanto**, por lo cual; un indicador relativamente enfático que precede a un resultado, habitualmente denota que la inferencia es evidente por sí misma (Mt 27:8; Lk 1:35; Ac 26:3; 2Co 1:20; 12:10; Gal 4:31; Eph 2:11; Php 2:9; Jas 1:21; 1Pe 1:13; 2Pe 1:10)

1476 διοδεύω (*diodeuō*): vb.; ≡ Strong 1353—LN 15.21 **viajar por**, pasar por (Lk 8:1; Ac 17:1+)

1477 Διονύσιος (*Dionysios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1354—LN 93.96 **Dionisio** (Ac 17:34+)

1478 διόπερ (*dioper*): c.; ≡ Strong 1355—LN 89.47 **por lo tanto**, por lo cual; un indicador enfático de resultado, habitualmente denota que la inferencia es evidente por sí misma (1Co 8:13; 10:14+; 1Co 14:13 v.l. NA26)

διοπετές (*diopetes*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 1479]; ≡ Strong 1356—LN 2.48 **piedra caída del cielo**, es decir, un regalo de Zeus (Ac 19:35+)

1479 διοπετής (*diopetēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1356—**venido de Zeus** (Ac 19:35+); ver διοπετές (*diopetes*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba

1480 διόρθωμα (*diorthōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 72.17 **una reforma**, corrección de una situación mala o errónea (Ac 24:2+)

1481 διόρθωσις (*diorthōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1357; TDNT 5.450—**1.** LN 62.5 **un nuevo orden**, con la implicación de un cambio de un estado previo (Heb 9:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 62.6 **reforma**, el proceso de establecer un nuevo orden (Heb 9:10+), para otra interpretación, ver anterior

1482 διορύσσω (*dioryssō*): vb.; ≡ Strong 1358—LN 19.41 **penetrar**, (Mt 6:19, 20+); (pas.) ser robado (Mt 24:43; Lk 12:39+)

1483 Διόσκουροι (*Dioskouroi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 1359—LN 93.98 **el Dioscuri**, los dioses Castor y Pólux, patrones paganos de los navegantes (Ac 28:11+)

1484 διότι (*dioti*): c.; ≡ Strong 1360—**1.** LN 89.26 **porque**, por causa de; indicador de causa o razón (Lk 2:7; 21:28; 1Co 15:9); **2.** LN 90.21 **que**, el hecho que; indicador de discurso directo o indirecto (Ac 13:35; 1Pe 1:16, 24; 2:6; Ro 8:21 v.l.)

1485 Διοτρέφης (*Diotrephēs*), ους (*ous*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1361—LN 93.99 **Diótrefes** (3Jn 9+)

1486 διπλόος (*diploos*), όη (*oē*), όον (*oon*): adj.; ≡ Strong 1362—ver 1487

1487 διπλοῦς (*diplous*), ῆ (*ē*), οῦν (*oun*): adj.; ≡ Strong 1362—LN 60.75 **doble**, dos veces, el doble de (Mt 23:15; 1Ti 5:17; Rev 18:6$^{(2x)}$+)

1488 διπλόω (*diploō*): vb.; ≡ Strong 1363—LN 59.70 **doblar el pago**, pagar dos veces una suma (Rev 18:6+)

1489 δίς (*dis*): adv.; ≡ Strong 1364—**1.** LN 60.69 **dos veces**, en dos ocasiones (Mk 14:30, 72; Lk 18:12+); **2.** LN 60.70 **una y otra vez** (Php 4:16; 1Th 2:18+), ver también 562; **3.** LN 23.123 **completamente muerto,** (Jude 12+), ver también 633

1490 δισμυριάς (*dismyrias*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1417 + 3461—LN 60.9 δισμυριάδες μυριάδων (*dismyriades myriadōn*), cantidad virtualmente incontable, estrictamente,

---

pas. pasivo

doble miríada (RVA) = 20.000 por miríada (10.000) resultando en 200 millones (RVR, NVI, LBLA, DHH, TLA). Tal vez sea una imposición de valores de la matemática moderna, sobre un texto que hace referencia a una ifra incalculable (Rev 9:16+)

1491 διστάζω (*distazō*): vb.; ≡ Strong 1365—LN 31.37 **dudar** (Mt 14:31; 28:17+)

1492 δίστομος (*distomos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1366—LN 79.94 **doble filo**, (una espada penetrante), (Heb 4:12; Rev 1:16; 2:12+; Rev 19:15 v.l. NA26)

1493 δισχίλιοι (*dischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj.; ≡ Strong 1367—LN 60.40 (el número) **dos mil** (Mk 5:13+)

1494 διϋλίζω (*diulizō*): vb.; ≡ Strong 1368—LN 46.17 **filtrar**, colar (Mt 23:24+)

1495 διχάζω (*dichazō*): vb.; ≡ Strong 1369—LN 39.41 **causar una separación** (en las relaciones familiares), poner a unos en contra de otros en rebeldía (Mt 10:35+)

1496 διχοστασία (*dichostasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1370; TDNT 1.514—LN 39.13 **discordia**, división, disensión (Ro 16:17; Gal 5:20+; 1Co 3:3 v.l.)

1497 διχοτομέω (*dichotomeō*): vb.; ≡ Strong 1371; TDNT 2.225—**1.** LN 19.19 **cortar en dos**, cortar en pedazos, por versículos y otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 38.12 **castigar duramente** (RVR, RVA), castigar severamente (NVI, LBLA), extensión figurativa de la entrada anterior, (Mt 24:51; Lk 12:46+); excomulgar

1498 διψάω (*dipsaō*): vb.; ≡ Strong 1372; TDNT 2.226—**1.** LN 23.39 **tener sed**, un deseo físico elemental de beber líquido (Mt 25:35; Jn 4:13), también la extensión figurativa de la necesidad espiritual que Dios puede satisfacer (Jn 4:14; 7:37; Rev 7:16; 21:6); **2.** LN 25.17 **desear fuertemente** (Mt 5:6)

1499 δίψος (*dipsos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1373; TDNT 2.226—LN 23.39 **sed** (2Co 11:27+)

1500 δίψυχος (*dipsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1374; TDNT 9.665—LN 31.38 (en la mayoría de las versiones) **de doble ánimo**, de dos actitudes (Jas 1:8; 4:8+)

1501 διωγμός (*diōgmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1375—LN 39.45 **persecución**, acoso, opresión (Mt 13:21; Mk 4:17; 10:30; Ac 8:1; 13:50; Ro 8:35; 2Co 12:10; 2Th 1:4; 2Ti 3:11[(2x)]+)

1502 διώκτης (*diōktēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1376; TDNT 2.229—LN 39.46 **perseguidor** (1Ti 1:13+)

1503 διώκω (*diōkō*): vb.; ≡ DBLHebr 8103; Strong 1377; TDNT 2.229—**1.** LN 15.158 **perseguir**, seguir con prisa (Mt 23:34; Lk 17:23; Rev 12:13+); **2.** LN 15.223 **proseguir** (Php 3:12, 14), para otra interpretación, ver las próximas entradas; **3.** LN 39.45 **perseguir**, oprimir y acosar de manera sistemática (Mt 5:10; Php 3:6); **4.** LN 68.66 **esforzarse por hacer algo**, realizar algo mediante un esfuerzo intenso y para alcanzar una meta (Ro 9:30, 31; 12:13, 14; 14:19; 1Co 14:1; 1Th 5:15; 1Ti 6:11; 2Ti 2:22; Heb 12:14; 1Pe 3:11+); **5.** LN 89.56 κατὰ σκοπὸν διώκω (*kata skopon diōkō*), esforzarse con un propósito (Php 3:14+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1504 δόγμα (*dogma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1378; TDNT 2.230—**1.** LN 33.333 **regla**, ordenanza, dogma general (Ac 16:4; Eph 2:15; Col 2:14+); **2.** LN 33.332 **decreto**, una orden oficial (Lk 2:1; Ac 17:7+)

1505 δογματίζομαι (*dogmatizomai*), δογματίζω (*dogmatizō*): vb.; ≡ Strong 1379; TDNT 2.230—LN 36.21 (dep.) **obedecer las leyes**, someterse a un precepto (Col 2:20+)

1506 δοκεῖ (*dokei*), δοκέω (*dokeō*): vb.; ≡ Strong 1380; TDNT 2.232—**1.** LN 31.29 **suponer**, pensar, considerar, observar (1Co 3:18); **2.** LN 25.7 **estar dispuesto a** querer (1Co 11:16), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 30.96 **elegir**,

---

adj. adjetivo o adjetivado
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
s. sustantivo, o sustantivos
masc. masculino
[(2x)] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
vb. verbo
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
neu. neutro
dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

hacer una elección (1Co 11:16), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 87.42 οἱ δοκοῦντες (*hoi dokountes*), personas prominentes (Mk 10:42; Gal 2:6, 9+); **5.** LN 31.30 **pensar**, sostener una opinión basada en las apariencias, en la forma impersonal (Mt 17:25; Lk 10:36; Ac 15:34 v.l.)

1507 δοκιμάζω (*dokimazō*): vb.; ≡ DBLHebr 1043; Strong 1381; TDNT 2.255—**1.** LN 27.45 **examinar**, comprobar, evaluar (Lk 14:19; 1Co 3:13; 11:28; 2Co 8:8; Gal 6:4; 1Ti 3:10); **2.** LN 30.98 **considerar valioso** (Ro 1:28), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 30.114 **juzgar como bueno**, considerar algo como genuino o valioso (Ro 1:28; 14:22)

1508 δοκιμασία (*dokimasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 27.45 **prueba**, examen (Heb 3:9+)

1509 δοκιμή (*dokimē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1382; TDNT 2.255—**1.** LN 27.45 **examen** probar algo mediante un testeo (2Co 2:9; 8:2), carácter probado (Ro 5:4+); **2.** LN 72.7 **evidencia**, prueba de que algo es verdadero (2Co 9:13; 13:3; Php 2:22+); **3.** LN 65.12 **valor**, mérito (Php 2:22+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1510 δοκίμιον (*dokimion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1383; TDNT 2.255—**1.** LN 27.45 **prueba** (Jas 1:3+); **2.** LN 73.3 **veracidad probada** (1Pe 1:7+)

1511 δόκιμος (*dokimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1384; TDNT 2.255—**1.** LN 30.115 **considerado bueno**, aprobado (2Co 10:18+); **2.** LN 73.4 **genuino**, relativo a lo que es aprobado mediante un examen (Ro 16:10; 2Co 13:7; 2Ti 2:15; Jas 1:12+; Jas 1:3 v.l.; 1Pe 1:7 v.l.); **3.** LN 87.7 **honrado**, aprobado, respetado sobre la base de la valía probada (Ro 14:18; 2Co 11:19+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1512 δοκός (*dokos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1385—LN 7.78 **viga**, tabla de madera (Mt 7:3, 4, 5; Lk 6:41, 42$^{(2x)}$+)

1513 δόλιος (*dolios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1386—LN 88.155 **traicionero**, engañoso, deshonesto, falso (2Co 11:13+)

1514 δολιόω (*dolioō*): vb.; ≡ Strong 1387—LN 88.154 **engañar**, practicar el engaño (Ro 3:13+)

1515 δόλος (*dolos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5327; Strong 1388—LN 88.154 **traición**, engaño, astucia, trampa (Mt 26:4; Jn 1:47; Ac 13:10; 2Co 12:16; 1Th 2:3; 1Pe 2:1, 22; 3:10)

1516 δολόω (*doloō*): vb.; ≡ Strong 1389—LN 72.9 **falsificar** (2Co 4:2+; 1Co 5:6 v.l. NA26), distorsionar, adulterar (RVR, RVA, LBLA), manejar engañosamente, falsear (DHH), torcer (NVI), cambiar (TLA)

1517 δόμα (*doma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1390—LN 57.73 **regalo**, dádiva (Mt 7:11; Lk 11:13; Eph 4:8; Php 4:17+)

Δονεῖ (*Donei*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.100 **Doni** (Lk 3:33 v.l. LN)

1518 δόξα (*doxa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3883; Strong 1391; TDNT 2.233—**1.** LN 79.18 **esplendor**, gloria (1Pe 1:24); **2.** LN 14.49 **brillo**, luminosidad, radiancia (Ac 22:11; Rev 15:8); **3.** LN 76.13 **poder increíble**, demostración de poder (Ro 6:4); **4.** LN 33.357 **alabanza**, decir palabras de honor y gloria (Lk 17:18; Jn 9:24); **5.** LN 87.4 **honrar**, dar una tarea de relevancia (Lk 14:10); **6.** LN 87.23 **grandeza**, condición de ser maravilloso (Mt 4:8; 12:27); **7.** LN 12.49 **existencia gloriosa**, poder supremo sobrenatural (2Pe 2:10); **8.** LN 1.15 **cielo**, lugar glorioso (1Ti 3:16); **9.** LN 25.205 **orgullo**, la razón o fundamento para el legítimo orgullo (1Th 2:20); **10.** LN 33.468 δίδωμι δόξαν τῷ θεῷ (*didōmi doxan tō theō*), prometer decir la verdad, literalmente, dar gloria a Dios (Jn 9:24+), para otra interpretación, ver "alabanza"; **11.** LN 12.6 μεγαλοπρεπὴς δόξα (*megaloprepēs doxa*), la Gloria Sublime, la Gloria Majestuosa (2Pe 1:17+)

1519 δοξάζομαι (*doxazomai*), δοξάζω (*doxazō*): vb.; ≡ Strong 1392; TDNT 2.253—**1.** LN 33.357 **alabar**, decir palabras de gloria (Mt 5:16); **2.** LN 87.8 **honrar**, atribuir una posición elevada (Mt 6:2; Jn 8:54); **3.** LN 87.24 **glorificar**, atribuir un alto nivel (Jn 17:5); **4.** LN 65.5 (dep.) **ser maravi-**

---

v.l. variante de lectura en un manuscrito
fem. femenino

NA26 Nestle-Aland
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
DHH Dios Habla Hoy
NVI Nueva Versión Internacional
TLA Traducción al Lenguaje Actual
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

lloso, ser de valor excepcional (2Co 3:10; 1Pe 1:8+)

1520 Δορκάς (*Dorkas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1393—LN 93.101 Dorcas (Ac 9:36, 39+)

1521 δόσις (*dosis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1394—**1.** LN 57.71 **el acto de dar** (Php 4:15+; Mt 6:1 v.l. NA26); **2.** LN 57.73 **don** (Jas 1:17+)

1522 δότης (*dotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1395—LN 57.72 **dador** (2Co 9:7+)

1523 Δουβέριος (*Douberios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1190—LN 93.463 oriundo de Derbe (Ac 20:4 v.l.)

1524 δουλαγωγέω (*doulagōgeō*): vb.; ≡ Strong 1396; TDNT 2.279—LN 35.30 **preparar para el servicio**, literalmente, esclavizar, poner en servidumbre (1Co 9:27+)

1525 δουλεία (*douleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1397; TDNT 2.261—LN 37.26 **servidumbre**, esclavitud, sujeción (Ro 8:15, 21; Gal 4:24; 5:1; Heb 2:15+)

1526 δουλεύω (*douleuō*): vb.; ≡ DBLHebr 6268; Strong 1398; TDNT 2.261—**1.** LN 87.79 **ser un esclavo**, servir como esclavo (Jn 8:33; Ac 7:7); **2.** LN 37.25 **ser controlado por**, extensión figurativa de ser esclavo (Ro 6:6; 7:6, 25; Gal 4:8, 9; Tit 3:3+); **3.** LN 35.27 **servir**, de manera humilde, pero no necesariamente siendo esclavo (Ro 9:12; Eph 6:7), para otra interpretación, ver la primera entrada

1527 δούλη (*doulē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 563, 9148; Strong 1399; TDNT 2.261—LN 87.83 **esclava**, sierva (Lk 1:38, 48; Ac 2:18+)

δουλόομαι (*douloomai*): vb.; ≡ Strong 1402—ver 1530

1528 I. δοῦλος (*doulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 1401 & 1400; TDNT 2.261—LN 87.76 **esclavo**, siervo (Mt 8:9; Mk 10:44; Jn 8:34; 15:15; Ro 6:20; 1Co 7:21; Gal 3:28; Eph 6:5; 1Ti 6:1; Phm 16)

1529 II. δοῦλος (*doulos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1401—LN 37.3 **esclavizado a**, esclavizante, servil (Ro 6:19$^{(2x)}$+)

1530 δουλόω (*douloō*), δουλόομαι (*douloomai*): vb.; ≡ Strong 1402; TDNT 2.279—**1.** LN 87.82 **esclavizar**, hacer esclavo de (Ac 7:6+); **2.** LN 37.27 **poner bajo servidumbre**, extensión figurativa de "esclavizar" (Ro 6:18, 22; 1Co 9:19; Gal 4:3; Tit 2:3; 2Pe 2:19+); **3.** LN 37.24 (dep.) **estar bajo servidumbre**, literalmente, ser esclavizado (1Co 7:15+)

1531 δοχή (*dochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1403; TDNT 2.54—LN 23.27 **banquete** (Lk 5:29; 14:13+)

1532 δράκων (*drakōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1404; TDNT 2.281—LN 4.54 **dragón**, horrible serpiente similar a un monstruo (Rev 12:3ff. *passim*; 16:13; 20:2)

1533 δράσσομαι (*drassomai*): vb.; ≡ Strong 1405—LN 27.32 **atrapar**, prender, agarrar (1Co 3:19+)

1534 δραχμή (*drachmē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1406—LN 6.76 **moneda** de plata, dracma (Lk 15:8$^{(2x)}$, 9+), aproximadamente la paga de un día prolongado de trabajo

1535 δρέπανον (*drepanon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1407—**1.** LN 6.5 **hoz**, cuchilla alargada y curva utilizada para segar el maíz (Rev 14:14+); **2.** LN 43.17 πέμπω τὸ δρέπανον (*pempō to drepanon*), comenzar a cosechar, literalmente, meter (o lanzar) la hoz (Mk 4:29; Rev 14:15, 16, 18, 19+)

1536 δρόμος (*dromos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1408; TDNT 8.233—**1.** LN 50.5 **carrera** (Ac 20:24; 2Ti 4:7+); **2.** LN 42.26 **misión**, carrera (de Dios), (Ac 13:25+)

1537 Δρούσιλλα (*Drousilla*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1409—LN 93.102 **Drusila** (Ac 24:24+; Ac 24:27 v.l.)

1538 δύναμαι (*dynamai*): vb.; ≡ DBLHebr 3523; Strong 1410; TDNT 2.284—LN 74.5 **ser apto**, tener capacidad (Mt 3:9)

1539 δύναμις (*dynamis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2657, 2658, 7372; Strong 1411; TDNT 2.284—**1.** LN 74.1 **habilidad**, para desarrollar una actividad (2Co 1:8); **2.** LN 76.1 **poder** (Ac 1:8); **3.** LN 76.7 **acto de poder**, milagro (Ac 2:22); **4.** LN 37.61 **gobernante**, principado (Ro 8:38), para otra interpretación, ver si-

---

gent. gentilicio
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

passim aquí y allí (en diferentes sitios)

guiente; **5.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Mt 24:29; Mk 13:25; Lk 21:26; Eph 1:21; Ro 8:38), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 33.134 **significado**, lo que se expresa (1Co 14:11); **7.** LN cf. 12.43–12.50 τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ (*tēn dynamin tou theou*), y τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ (*tēn dynamin tou echthrou*), ejército sobrenatural, literalmente, el ejército de Dios y el ejército del enemigo (es decir, el ejército demoníaco), sugerido por el contexto y el uso común de la LXX de esta palabra para "ejército" . Para otra interpretación, ver "poder" arriba. (Mt 22:29; Mk 12:24; Lk 10:19+)

1540 δυναμόω (*dynamoō*): vb.; ≡ Strong 1412; TDNT 2.284—LN 74.6 **permitir**, (voz pasiva) ser fortalecido (Col 1:11; Heb 11:34+; Eph 6:10 v.l. NA26)

1541 δυνάστης (*dynastēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1413; TDNT 2.284—LN 37.62 **oficial**, gobernante (Lk 1:52; Ac 8:27; 1Ti 6:15+)

1542 δυνατέω (*dynateō*): vb.; ≡ Strong 1414; TDNT 2.284—LN 74.5 **ser capaz**, ser poderoso, ser fuerte (Ro 14:4; 2Co 9:8; 13:3+)

1543 δυνατός (*dynatos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 1475, 1504, 1505; Strong 1415; TDNT 2.284—**1.** LN 71.2 **posible** (Mt 26:39); **2.** LN 74.2 **apto**, capaz (Lk 14:31; Tit 1:9), para otra interpretación del pasaje de Tito, ver siguiente; **3.** LN 74.4 **competente**, experto (Ac 18:24; Tit 1:9), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 74.3 ὁ δυνατός (*ho dynatos*), el Poderoso (Lk 1:49+); **5.** LN 87.43 οἱ δυνατοί (*hoi dynatoi*), gente importante (Ac 25:5; 1Co 1:26+)

1544 δύνω (*dynō*): vb.; ≡ Strong 1416; TDNT 2.318—LN 15.113 **descender**, ponerse (el sol), (Mk 1:32; Lk 4:40+)

1545 δύο (*dyo*), dat. δυσί (*dysi*)[s.]: número; ≡ Strong 1417—LN 60.11 **dos** (Mt 6:24; 22:40; Lk 12:52; 16:13; Ac 12:6; 21:33; Heb 10:28; Rev 11:3; Mk 16:12 v.l.)

1546 δυσβάστακτος (*dysbastaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1419—LN 22.34 **difícil**, duro de sobrellevar o tolerar (Mt 23:4; Lk 11:46+)

1547 δυσεντερία (*dysenteria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1420—**disentería** (Ac 28:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

1548 δυσεντέριον (*dysenterion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1420—LN 23.160 **disentería** (Ac 28:8+)

1549 δυσερμήνευτος (*dysermēneutos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1421—LN 33.149 **difícil de interpretar**, difícil de explicar (Heb 5:11+)

1550 δύσις (*dysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 82.2 **oeste** (el final más breve de Marcos v.l.)

1551 δύσκολος (*dyskolos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1422—LN 22.32 **difícil**, arduo (Mk 10:24+)

1552 δυσκόλως (*dyskolōs*): adv.; ≡ Strong 1423—LN 22.32 **con dificultad**, difícilmente (Mt 19:23; Mk 10:23; Lk 18:24+)

1553 δυσμή (*dysmē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1424—LN 82.2 **el occidente** (Mt 8:11; 24:27; Lk 12:54; 13:29; Rev 21:13+)

1554 δυσνόητος (*dysnoētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1425; TDNT 4.963—LN 32.22 **difícil de entender**, difícil de comprender (2Pe 3:16+)

1555 δυσφημέω (*dysphēmeō*): vb.—LN 33.398 **difamar**, (voz pasiva) ser injuriado (1Co 4:13+)

1556 δυσφημία (*dysphēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1426—LN 33.398 **difamación**, injuria; insulto, culpa, (en la mayoría de las versiones) una referencia dañina o maligna (2Co 6:8+)

1557 δώδεκα (*dōdeka*): número; ≡ Strong 1427; TDNT 2.321—**1.** LN 60.21 **doce** (Mt 9:20; Jas 1:1); **2.** LN 11.15 αἱ δώδεκα φυλαί (*hai dōdeka phylai*), todo el pueblo de Dios, literalmente, las doce tribus, nota: muchos no interpretan esto como una figura retórica, sino como una referencia a los judíos cristianos en la diáspora (Jas 1:1+), para otra interpretación, ver anterior

1558 δωδέκατος (*dōdekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1428; TDNT 2.321—LN 60.59 **duodécimo** (Rev 21:20+)

1559 δωδεκάφυλον (*dōdekaphylon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1429; TDNT 2.321—LN 10.3 **las doce tribus** (Ac 26:7+)

---

dat. dativo

TR *Textus Receptus*
adv. adverbio o adverbialmente

1560 δῶμα (*dōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1511; Strong 1430—**1.** LN 7.51 **azotea**, techo (Mt 24:17; Mk 13:15; Lk 5:19; 17:31; Ac 10:9+); **2.** LN 28.64 ἐπὶ τῶν δωμάτων (*epi tōn dōmatōn*), en público, literalmente, sobre las azoteas (Mt 10:27; Lk 12:3+)

1561 δωρεά (*dōrea*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2855; Strong 1431; TDNT 2.166—LN 57.84 **don** (Jn 4:10; Ac 2:38; 8:20; 10:45; 11:17; Ro 5:15, 17; 2Co 9:15; Eph 3:7; 4:7; Heb 6:4+)

1562 δωρεάν (*dōrean*): adv.; ≡ Strong 1432; TDNT 2.167—**1.** LN 57.85 **sin costo**, gratis, libre de cargo, sin precio (Mt 10:8[2x]; Ro 3:24; 2Co 11:7; 2Th 3:8; Rev 21:6; 22:17+); **2.** LN 89.20 **sin causa** (Jn 15:25+); **3.** LN 89.63 **sin propósito** (Gal 2:21+)

1563 δωρέομαι (*dōreomai*): vb.; ≡ Strong 1433; TDNT 2.166—LN 57.83 **otorgar**, dar, conferir, conceder (Mk 15:45; 2Pe 1:3, 4+)

1564 δώρημα (*dōrēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1434; TDNT 2.166—LN 57.84 **don** (Ro 5:16; Jas 1:17+)

1565 δῶρον (*dōron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4966, 7933; Strong 1435; TDNT 2.166—**1.** LN 57.84 **presente**, ofrenda (Mt 2:11; 5:23, 24); **2.** LN 6.142 **arca de las ofrendas** (Lk 21:1, 4+), para otra interpretación, ver siguiente

1566 δωροφορία (*dōrophoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1248;—LN 57.86 **el acto de traer presentes** (Ro 15:31 v.l.)

Εε

1567 ε (*e*): *una letra griega*—**cinco, quinto** (Ac 19:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1568 ἔα (*ea*): pt.; ≡ Strong 1436—LN 88.191 **¡ah**! ¡oh! ¡mira!; indicador de exclamación (Lk 4:34+; Mk 1:24 v.l. NA26)

1569 ἐάν (*ean*): c.; ≡ Strong 1437, 3362—**1.** LN 89.67 **si**, indicador de condición, con la implicación de escasa probabilidad (Mt 5:46; Mk 1:40; 2Ti 2:5; Mt 7:9 v.l.); **2.** LN 67.32 **cuando,** cuando y si (Jn 12:32; Mk 16:18 v.l.); **3.** LN 71.8 **alguna vez**, cuando fuere, quien fuere, etc. (1Co 16:6); **4.** LN 67.36 ἡνίκα ἐάν (*hēnika ean*), cuando (2Co 3:16+); **5.** LN 67.36 ὁσάκις ἐάν (*hosakis ean*), cuando (1Co 11:25, 26; Rev 11:6+)

1570 ἐάνπερ (*eanper*): c.; ≡ Strong 1437 + 4007—LN 89.68 **si en verdad** (Heb 3:6, 14; 6:3+)

1571 ἑαυτοῦ (*heautou*), ῆς (*ēs*), οῦ (*ou*): prn. *(reflexivo en la tercera persona)* [ver también ἑαυτῶν (*heautōn*), siguiente]; ≡ Strong 1438—LN 92.25 **sí mismo, sí misma** (Lk 1:24; Jn 18:34 v.l. NA26; Eph 2:15 v.l.), nota: ver el índice de LN para un tratamiento completo de las unidades del léxico.

ἑαυτῶν (*heautōn*): prn. (recíproco) [servido por 1571]; ≡ Strong 1438—**entre sí, uno al otro** (Mt 21:38; Mk 1:27; 10:26; 12:7; 14:4; 16:3; Jn 7:35; 12:19; Eph 4:32; 5:19; Col 3:16; 1Th 5:13; Heb 3:13; 1Pe 4:8); ver 1571

1572 ἐάω (*eaō*): vb.; ≡ Strong 1439—**1.** LN 13.138 **consentir**, dejar, permitir Mt 24:43; Lk 4:41; 22:51; Ac 14:16; 16:7; 19:30; 23:32; 27:32, 40; 28:4; 1Co 10:13+; Ac 5:38 v.l. NA26; 24:27 v.l.; Rev 2:20 v.l. TR; **2.** LN 68.35 ἐάω ἕως (*eaō heōs*), detener (Lk 22:51+)

1573 ἑβδομήκοντα (*hebdomēkonta*): número; ≡ Strong 1440; TDNT 2.627—LN 60.30 **setenta** (Lk 10:1, 17; Ac 7:14; 23:23; 27:37+)

1574 ἑβδομηκοντάκις (*hebdomēkontakis*): adv.; ≡ Strong 1441; TDNT 2.627—**1.** LN 60.74 **setenta veces**, el contexto es setenta y siete veces (Mt 18:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 60.77 **múltiplos de setenta**, en el contexto, 70 x 7 = 490; nota: cualquiera de estas interpretaciones sugiere una extensión figurativa numérica que implica una cantidad mucho más grande, virtualmente infinita

1575 ἕβδομος (*hebdomos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1442; TDNT 2.627—LN 60.54 (relativo a un número) **séptimo** (Jn 4:52; Heb 4:4 (2x); Jude 14; Rev 8:1; 10:7; 11:15; 16:17; 21:20+)

1576 Ἔβερ (*Eber*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6299; Strong 1443—LN 93.103 **Heber**, Éber, Eber (Lk 3:35+)

1577 Ἑβραϊκός (*Hebraikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.; ≡ DBLHebr 6303; Strong 1444; TDNT 3.356—LN 93.104 **hebreo** (letras de una lengua), (Lk 23:38 v.l.)

1578 Ἑβραῖος (*Hebraios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 6303; Strong 1445; TDNT 3.356—LN 93.105 un **hebreo**, un judío hebreo (Ac 6:1; 2Co 11:22; Php 3:5 (2x)+)

1579 Ἑβραΐς (*Hebrais*), ΐδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3376cf; Strong 1446; TDNT 3.356—LN 93.104 **hebreo** (dialecto), aunque muchos eruditos creen que se refiere a la lengua aramea que se hablaba en la Palestina del NT (Ac 21:40; 22:2; 26:14+)

1580 Ἑβραϊστί (*Hebraisti*): adv.pr.; ≡ DBLHebr 3376cf; Strong 1447; TDNT 3.356—LN 33.6 (en la mayoría de las versiones) **lengua hebrea**, en arameo (NVI), la lengua de los judíos, (Jn 5:2; 19:13, 17, 20; 20:16; Rev 9:11; 16:16+)

1581 ἐγγίζω (*engizō*): vb.; ≡ DBLHebr 5602, 7928, 7940; Strong 1448; TDNT 2.330—**1.** LN 15.75 **acercar,** arrimar, aproximar, en referencia a

---

pt. particular
c. conjunción
prn. pronombre

espacio (Mt 21:1); **2.** LN 67.21 **acercar**, relativo al tiempo (Lk 21:8)

1582 ἐγγράφω (*engraphō*): vb.; ≡ Strong 1449; TDNT 1.769—LN 33.62 **registrar**, inscribir, grabar (Lk 10:20; 2Co 3:2, 3+)

1583 ἔγγυος (*engyos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7940; Strong 1450; TDNT 2.329—LN 70.8 **garantía,** en contexto, fiador (Heb 7:22+)

1584 ἐγγύς (*engys*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1451; TDNT 2.330—**1.** LN 83.26 **cerca**, estar próximo a un lugar (Lk 19:11); **2.** LN 67.61 **cerca**, estar próximo a un momento específico (Mt 24:32)

1585 ἐγγύτερον (*engyteron*): comparativo adv.; ≡ Strong 1452—**más cerca**, próximo (Ro 13:11+); ver 1584

1586 ἐγείρομαι (*egeiromai*), ἐγείρω (*egeirō*): vb.; ≡ Strong 1453; TDNT 2.333—**1.** LN 17.10 **hacer ponerse de pie**, levantar, incorporar (Mk 5:41); **2.** LN 17.9 **ponerse de pie** (Mt 12:11); **3.** LN 23.77 **hacer despertar** (Ac 12:7); **4.** LN 13.83 **dar existencia**, criar hijos (Lk 3:8); **5.** LN 23.94 **resucitar** (Mt 28:6; Mk 16:14 v.l.); **6.** LN 13.65 **restaurar**, levantar lo que está destruido (Jn 2:19); **7.** LN 23.140 **sanar**, restaurar al enfermo (Jas 5:15); **8.** LN 17.9 (dep.) **pararse**, levantarse (Jn 13:4); **9.** LN 23.74 (dep.) **despertarse,** levantarse de la cama (Ro 13:11); **10.** LN 55.2 (dep.) **levantarse en guerra contra** (Mk 13:8)

1587 ἔγερσις (*egersis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1454; TDNT 2.337—LN 23.93 **resurrección** (Mt 27:53+)

1588 ἐγκάθετος (*enkathetos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1455—LN 27.47 **espía** (Lk 20:20+)

1589 ἐγκαίνια (*enkainia*), ίων (*iōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 1456—LN 51.9 Fiesta de la dedicación del templo o Fiesta de la dedicación (Jn 10:22+)

1590 ἐγκαινίζω (*enkainizō*): vb.; ≡ Strong 1457; TDNT 3.453—LN 13.84 **poner en vigencia**, inaugurar, abrir (Heb 10:20+); (voz pasiva) ser instituido (Heb 9:18+)

1591 ἐγκακέω (*enkakeō*): vb.; ≡ Strong 1573—LN 25.288 **desanimarse**, abandonar, desmayar (Lk 18:1; 2Co 4:1, 16; Gal 6:9; Eph 3:13; 2Th 3:13+)

1592 ἐγκαλέω (*enkaleō*): vb.; ≡ Strong 1458; TDNT 3.496—LN 33.427 **acusar**, levantar o presentar cargos (Ac 19:38, 40; 23:28, 29; 26:2, 7; Ro 8:33+)

1593 ἐγκαταλείπω (*enkataleipō*): vb.; ≡ DBLHebr 6440; Strong 1459—**1.** LN 13.92 **dejar descendencia** (Ro 9:29+); **2.** LN 35.54 **desamparar**, dejar, abandonar, desertar (Mt 27:46; Mk 15:34; Ac 2:27, 31; 2Co 4:9; 2Ti 4:10, 16; Heb 13:5+); **3.** LN 68.36 **cesar**, detener (Heb 10:25+)

1594 ἐγκατοικέω (*enkatoikeō*): vb.; ≡ Strong 1460—LN 85.72 **morar entre**, vivir entre (2Pe 2:8+)

1595 ἐγκαυχάομαι (*enkauchaomai*): vb.; ≡ Strong 2620—LN 33.368 **jactarse, gloriarse** (2Th 1:4+)

1596 ἐγκεντρίζω (*enkentrizō*): vb.; ≡ Strong 1461—LN 43.10 **injertar** (en), (Ro 11:17, 19, 23$^{(2x)}$, 24$^{(2x)}$+)

1597 ἐγκλείω (*enkleiō*): vb.—**encerrar** (Lk 3:20 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1598 ἔγκλημα (*enklēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1462; TDNT 3.496—LN 56.6 **acusación**, denuncia legal (Ac 23:29; 25:16+; Ac 23:24 v.l. BAGD)

1599 ἐγκομβόομαι (*enkomboomai*): vb.; ≡ Strong 1463; TDNT 2.339—LN 49.9 **vestir**, revestirse (a uno mismo) con, ponerse ropas (1Pe 5:5+)

1600 ἐγκοπή (*enkopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1464; TDNT 3.855—LN 13.148 **obstáculo**, estorbo, impedimento (1Co 9:12+)

1601 ἐγκόπτω (*enkoptō*): vb.; ≡ Strong 1465; TDNT 3.855—**1.** LN 13.147 **evitar**, entorpecer, impedir el progreso (Ro 15:22; Gal 5:7; 1Th 2:18; 1Pe 3:7+); **2.** LN 25.185 **irritar**, ofender, molestar (Ac 24:4+)

1602 ἐγκράτεια (*enkrateia*), είας (*eias*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1466; TDNT 2.339—LN 88.83 **dominio propio** (Ac 24:25; Gal 5:23; 2Pe 1:6$^{(2x)}$+)

1603 ἐγκρατεύομαι (*enkrateuomai*): vb.; ≡ Strong 1467; TDNT 2.339—LN 88.83 **contenerse**, practicar dominio propio (1Co 7:9; 9:25+)

---

prep. preposición
pl. plural

1604 ἐγκρατής (*enkratēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1468; TDNT 2.339—LN 88.84 **dueño de sí mismo,** disciplinado (Tit 1:8+)

1605 ἐγκρίνω (*enkrinō*): vb.; ≡ Strong 1469; TDNT 3.951—LN 58.27 **clasificar** (2Co 10:12+)

1606 ἐγκρύπτω (*enkryptō*): vb.; ≡ Strong 1470—LN 85.50 **poner en**, literalmente, "esconder" (RVR, RVA, LBLA), pero en el contexto, ella la puso en el recipiente y luego la "mezcló" con la levadura (NVI, DHH) (Mt 13:33; Lk 13:21+)

1607 ἔγκυος (*enkyos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1471—LN 23.50 **embarazada,** llevar una criatura en el vientre (Lk 2:5+)

Ἔγυπτος (*Egyptos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 131]; ≡ Strong 125—LN 93.464 **Egipto** (Ac 7:18 v.l. LN)

1608 ἐγχρίω (*enchriō*): vb.; ≡ Strong 1472—LN 47.15 **frotar,** poner (NVI, DHH), untar, (en la mayoría de las versiones) ungir (Rev 3:18+)

1609 ἐγώ (*egō*): prn. *(personal, en la primera pers)*; ≡ Strong 1473 & 1691 & 1698 & 1700 & 2248 & 2249 & 2254 & 2257 & 3165 & 3427 & 3450; TDNT 2.343—LN 92.1 ἐγώ (*egō*), (subjetivo) **Yo** (Mt 3:11); ἐμοῦ (*emou*), ἐμοί (*emoi*), ἐμέ (*eme*), (objetivo) me, **a mí** (Mt 5:11; 11:6; 18:6); (en una relación) mi; ἡμεῖς (*hēmeis*), (en plural subjetivo) **nosotros** (Mt 6:12); ἡμῶν (*hēmōn*), ἡμῖν (*hēmin*), ἡμᾶς (*hēmas*), (objetivo) **nos, a nosotros** (Mt 1:23; 3:15; 6:13); (en una relación) **nuestro**

1610 ἐδαφίζω (*edaphizō*): vb.; ≡ Strong 1474—**1.** LN 20.57 **demoler**, derribar a tierra, tirar abajo (Lk 19:44+), ver también próxima entrada; **2.** LN 20.64 **matar**, como extensión figurativa de la entrada previa, q.v.

1611 ἔδαφος (*edaphos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1475—LN 1.44 **suelo**, superficie de la tierra (Ac 22:7+)

1612 ἑδραῖος (*hedraios*), αία (*aia*), αῖον (*aion*): adj.; ≡ Strong 1476; TDNT 2.362—LN 31.92 **firme**, constante, concluir (un asunto) con convicción (1Co 7:37; 15:58; Col 1:23+)

1613 ἑδραίωμα (*hedraiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1477; TDNT 2.362—LN 31.93 **sostén**, fundamento (1Ti 3:15+)

1614 Ἑζεκίας (*Hezekias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2624, 2625, 3490, 3491; Strong 1478—LN 93.106 **Ezequías** (Mt 1:9, 10+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

1615 ἐθελοθρησκία (*ethelothrēskia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1479; TDNT 3.155—LN 53.12 **religión autoimpuesta**, culto voluntario (Col 2:23+)

1616 ἐθίζω (*ethizō*): vb.; ≡ Strong 1480—LN 41.26 **tener el hábito de**, estar acostumbrado, con la implicación de exigencia (Lk 2:27+)

1617 ἐθνάρχης (*ethnarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1481—LN 37.80 **oficial**, autoridad nombrada por un rey para gobernar una región (2Co 11:32+)

1618 ἐθνικός (*ethnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1482; TDNT 2.372—LN 11.38 **infiel**, pagano, gentil (Mt 5:47; 6:7; 18:17; 3Jn 7+)

1619 ἐθνικῶς (*ethnikōs*): adv.; ≡ Strong 1483—LN 11.39 **como un pagano**, como un gentil (Gal 2:14+)

1620 ἔθνος (*ethnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1580, 6639; Strong 1484; TDNT 2.364—**1.** LN 11.55 **nación,** un pueblo, grupo numeroso de personas vinculado por diversos lazos culturales, físicos o geográficos, (Ac 13:19); **2.** LN 11.37 τὰ ἔθνη (*ta ethnē*), infiel, pagano, gentil (Mt 6:32; 1Co 10:20 v.l. NA26)

1621 ἔθος (*ethos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1485; TDNT 2.372—LN 41.25 **costumbre**, práctica, hábito (Lk 1:9; 2:42; 22:39; Jn 19:40; Ac 15:1; 16:21; 25:16; 28:17; Heb 10:25)

1622 ἔθω (*ethō*): vb.; ≡ Strong 1486—tiempo presente de εἴωθα (*eiōtha*), no se encuentra en el NT; ver 1665

1623 εἰ (*ei*): *normalmente* condicional pt.; ≡ Strong 1487 & 1489 & 1490 & 1499 & 1508 & 1509 & 1536—**1.** LN 89.65 **si**, indicador de una condición, real, hipotética, existente, o contraria a los hechos (Mt 4:3; 11:21; 26:42; Lk 19:42); **2.** LN 89.30 **porque**, ya que; indicador de causa o razón (Mt 6:30; Ro 6:8); **3.** LN 90.26 **que**, si; indicador de una pregunta indirecta (Mk 15:44; Jn

---

pers personal/persona
q.v. *quod vide*, (ver allí)

9:25); **4.** LN 89.131 εἰ μή (*ei mē*), excepto que (Mt 5:13; 11:27)

εἴ μήν (*ei mēn*): ≡ Strong 2229 + 3375—ver 1638

1624 εἰδέα (*eidea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2397; TDNT 2.373—LN 58.14 **forma**; (en la mayoría de las versiones) aspecto; apariencia, rostro, brillar (DHH, TLA) (Mt 28:3+)

1625 εἶδον (*eidon*): vb. [3P PL AOR2 IND ACT]; ≡ Strong 3708; TDNT 5.315—(Mt 2:9; Mk 1:10; Lk 2:20; Jn 1:39; Ac 2:31; 1Co 2:9; Gal 1:19; 1Ti 6:16; Heb 3:9; Rev 1:2); ver 3972

1626 εἶδος (*eidos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1491; TDNT 2.373—**1.** LN 58.14 **forma**, apariencia (Lk 3:22; 9:29; Jn 5:37; 1Th 5:22+); **2.** LN 24.1 **vista**, visión; posiblemente "lo que se ve" (2Co 5:7+)

1627 εἰδωλεῖον (*eidōleion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1493; TDNT 2.379—LN 7.19 **templo de un ídolo** (1Co 8:10+)

εἰδωλόθυτον (*eidōlothyton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 1628]; ≡ Strong 1494—LN 5.15 **comida sacrificial**, alimento ofrecido a los ídolos paganos (Ac 15:29; 21:25; 1Co 8:1, 4, 7, 10; 10:19; Rev 2:14, 20+; 1Co 10:28 v.l. NA26)

1628 εἰδωλόθυτος (*eidōlothytos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1494; TDNT 2.378—relativo a lo **sacrificado a los ídolos**; ver εἰδωλόθυτον (*eidōlothyton*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

1629 εἰδωλολάτρης (*eidōlolatrēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1496; TDNT 2.379—LN 53.64 **adorador de ídolos**, idólatra (1Co 5:10, 11; 6:9; 10:7; Eph 5:5; Rev 21:8; 22:15+)

1630 εἰδωλολατρία (*eidōlolatria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1495; TDNT 2.379—LN 53.63 **idolatría**, adoración a los ídolos (1Co 10:14; Gal 5:20; Col 3:5; 1Pe 4:3+)

1631 εἴδωλον (*eidōlon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1497; TDNT 2.375—**1.** LN 6.97 **ídolo**, objeto hecho con el propósito de ser adorado (Ac 7:41; 15:20; Ro 2:22; 1Co 8:4, 7; 10:19; 12:2; 2Co 6:16; 1Th 1:9; 1Jn 5:21; Rev 9:20+); **2.** LN 12.23 **falso dios** (1Jn 5:21), el poder que reside o es percibido en el objeto de adoración; para otra interpretación, ver anterior

1632 εἰκῇ (*eikē*): adv.; ≡ Strong 1500; TDNT 2.380—**1.** LN 89.20 **sin razón** (Col 2:18+); **2.** LN 89.54 **sin resultado**, en vano, por nada (1Co 15:2; Gal 3:4; 4:11+); **3.** LN 89.63 **sin propósito** (Ro 13:4+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1633 εἴκοσι (*eikosi*): número; ≡ Strong 1501—LN 60.25 **veinte** (Lk 14:31; Jn 6:19; Ac 1:15; 27:28; 1Co 10:8; Rev 4:4, 10; 5:8; 11:16; 19:4+; Mt 14:24 v.l.)

1634 εἴκω (*eikō*): vb.; ≡ Strong 1502—LN 39.21 **someterse**, rendirse (Gal 2:5+)

1635 εἰκών (*eikōn*), όνος (*onos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7512; DBLAram 10614; Strong 1504; TDNT 2.381—**1.** LN 6.96 **imagen**, retrato (Mt 22:20); **2.** LN 58.35 **símil**, que tiene la misma forma que otra cosa (1Co 15:49); **3.** LN 58.61 **figura**, molde (Heb 10:1)

1636 εἰλικρίνεια (*eilikrineia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1505; TDNT 2.397—LN 88.42 **sinceridad** (1Co 5:8; 2Co 1:12; 2:17+)

1637 εἰλικρινής (*eilikrinēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1506; TDNT 2.397—LN 88.41 **sincero**, puro, honesto (Php 1:10; 2Pe 3:1+)

1638 εἰ μήν (*ei mēn*) o εἴ μήν (*ei mēn*): pt. *(de afirmación solemne, ver Rosenthal 1150)*; ≡ Strong 2229 + 3375—**sin duda**, con certeza (Heb 6:14+); no se encuentra en LN

1639 εἰμί (*eimi*): vb.; ≡ Strong 1488 & 1498 & 1510 & 1511 & 1526 & 2070 & 2071 & 2252 & 2258 & 2277 & 2468 & 5600 & 5607; TDNT 2.398—**1.** LN 13.1 **ser**, existir (Mt 11:29); **2.** LN 13.4 **ser idéntico**, ser muy parecido (Mk 3:11; 1Jn 2:22, 25); **3.** LN 13.69 **existir**, sin lugar a dudas (Heb 11:6); **4.** LN 13.104 **suceder**, ocurrir (Mk 14:2); **5.** LN 85.1 **estar en un lugar** (Lk 2:49); **6.** LN 71.1 **ser posible** (Heb 9:5); **7.** LN 58.67 **pertenecer** a una clase en particular (Lk 19:2; Jn 1:1); **8.** LN 58.68 **representar**, simbolizar (Gal 4:25), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico. Nótese que hay gran cantidad de formas para este verbo como es frecuente en muchos idiomas con los verbos copulativos. Un poco de estudio de gramática sobre los indicadores de tiempo, aspecto y acción enriquecerá mucho su lectura del griego.

DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*
Rosenthal Gramática de Griego Bíblico de Rosenthal, F.

1640 εἶμι (*eimi*): vb.—**ir** (Jn 7:34 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1641 εἵνεκεν (*heineken*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1752—**por causa de**, por cuanto (Lk 4:18; 2Co 3:10+); ver también 1915

1642 εἴπερ (*eiper*): condicional pt.; ≡ Strong 1512—LN 89.66 **si en verdad,** si de hecho, en tanto que, un indicador que implica énfasis (Ro 3:30; 8:9, 17; 1Co 8:5; 15:15; 2Th 1:6+; 1Pe 2:3 v.l.)

εἶπον (*eipon*): vb.; ≡ DBLHebr 606; Strong 3004 & 2036 & 2046 & 4483—(Mt 2:5; Mk 9:18; Lk 20:39; Jn 1:23; Ac 2:37; Gal 2:14; Heb 3:10; 10:7); ver 3306, 1649

1643 εἴπως (*eipōs*): pt.; ≡ Strong 1513—(una forma alternativa del léxico) **si quizás, si de alguna manera** (Ac 27:12; Ro 1:10; 11:14; Php 3:11+); ver también 1623 y 4803

1644 εἰρηνεύω (*eirēneuō*): vb.; ≡ Strong 1514; TDNT 2.417—LN 88.102 **vivir en paz**, comportarse de una manera que promueva la armonía (Mk 9:50; Ro 12:18; 2Co 13:11; 1Th 5:13+)

1645 εἰρήνη (*eirēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8934; Strong 1515; TDNT 2.400—**1.** LN 22.42 **paz**, armonía, tranquilidad; en ciertos contextos se considera bajo el concepto de *Shalom* en el AT, es decir, bienestar, salud (Mt 10:34; Mk 5:34; Jn 14:27; 16:33; 20:19, 21; Ro 1:7; 5:1; 15:33; Gal 5:22; Eph 2:14; Php 4:7, 9; Col 3:15; Ro 10:15 v.l.); **2.** LN 25.248 **libre de preocupación** (Gal 5:22), para otra interpretación, ver anterior

1646 εἰρηνικός (*eirēnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1516; TDNT 2.418—LN 25.249 **libre de preocupación**, apacible (Heb 12:11; Jas 3:17+)

1647 εἰρηνοποιέω (*eirēnopoieō*): vb.; ≡ Strong 1517; TDNT 2.419—LN 40.4 **hacer la paz** (Col 1:20+)

1648 εἰρηνοποιός (*eirēnopoios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1518; TDNT 2.419—LN 40.5 **pacificador**, reconciliador (Mt 5:9+)

1649 εἴρω (*eirō*): vb.; ≡ Strong 3004—ver εἶπον (*eipon*), entre 1642–1643; 3306

1650 εἰς (*eis*): prep.; ≡ Strong 1519; TDNT 2.420—**1.** LN 84.16 (siempre en el acustivo) **a**, hacia una meta (Mt 21:1); **2.** LN 84.22 **en**, extender hacia un área (Mt 8:3; Jn 20:6); **3.** LN 83.47 **en**, sobre la superficie de un área (Mt 27:30; Mk 5:39); **4.** LN 83.13 **dentro**, entre, en un lugar (Mk 5:3); **5.** LN 83.9 **entre**, dentro de un espacio (Mt 13:22; Ac 4:17); **6.** LN 89.57 **para**, indicador de propósito (Mt 8:4; Lk 2:32; Jn 18:37; 2Th 1:5); **7.** LN 89.48 **de modo que**, indicador de resultado (Ro 1:20), nota: con frecuencia es difícil distinguir entre propósito y resultado; **8.** LN 89.76 **por medio de,** a través de, por (Ac 7:53); **9.** LN 90.23 **en referencia a**, concerniente a, con respecto a; un indicador de contenido (Mt 28:19; Ac 2:25; Ro 16:19); **10.** LN 78.51 **al punto de,** a la medida de (2Co 10:15); **11.** LN 13.62 **desde…hasta**; indicador de un cambio de estado (Mt 19:5; Lk 13:19; Ro 4:3); **12.** LN 90.59 **a**, hacia, por; indicador de un agente participativo (Ro 5:8; 8:7; 16:26); **13.** LN 90.41 **en nombre de**, por el bien de una persona (1Co 16:1; 2Co 8:4); **14.** LN 90.30 **por**, objecto o área como garantía de un juramento (Mt 5:35); **15.** LN 67.117 **para**, en, a; indicador de una medida de tiempo (Lk 12:19); **16.** LN 67.160 **a**, en, por; indicador de una unidad de tiempo (Ac 13:42); **17.** LN 67.119 **hasta**, a, al final, largamente; indicador de período continuo de tiempo hasta alcanzar un punto determinado (Mt 10:22; Jn 13:1), nota: ver el índice de LN para un tratamiento completo de las unidades del léxico.

1651 εἷς (*heis*), μία (*mia*), ἕν (*hen*) gen. ἑνός (*henos*), μιᾶς (*mias*), ἑνός (*henos*): número; ≡ Strong 1520 & 1527 & 3391; TDNT 2.434—**1.** LN 60.10 **uno**, una (cosa), (Mt 5:41; Ro 12:5; Lk 12:25 v.l. NA26); **2.** LN 92.22 **un**, uno en particular; referencia a una persona indefinida (Lk 22:50); **3.** LN 63.4 **uno**, todo, lo que es una unidad (Mt 19:6; Mk 10:8; Ac 19:34; Gal 3:20b; Eph 2:14); **4.** LN 61.2 ἀπὸ μιᾶς (*apo mias*), o εἷς καθ' εἷς (*heis kath' heis*), uno a uno (Lk 14:18+; Jn 8:9 v.l.[2x])

1652 εἰσάγω (*eisagō*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1521—**1.** LN 15.173 **conducir** , llevar (Lk 22:54; Jn 18:16; Ac 9:8; 21:28, 29, 37; 22:24+); **2.** LN 15.194 **traer**, introducir (Lk 2:27; 14:21; Ac 7:45; Heb 1:6+)

1653 εἰσακούω (*eisakouō*): vb.; ≡ DBLHebr 9048; Strong 1522; TDNT 1.222—**1.** LN 24.60 **escuchar**, (voz pasiva) ser escuchado (Mt 6:7; Lk 1:13; Ac 10:31; Heb 5:7+); **2.** LN 36.15 **obedecer** (1Co 14:21+)

---

gen. genitivo

1654 εἰσδέχομαι (*eisdechomai*): vb.; ≡ Strong 1523; TDNT 2.57—LN 34.53 **recibir**, acoger (2Co 6:17+)

1655 εἴσειμι (*eiseimi*): vb.; ≡ Strong 1524—LN 15.93 **entrar**, ingresar, introducirse (Ac 3:3; 21:18, 26; Heb 9:6+)

1656 εἰσέρχομαι (*eiserchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1525; TDNT 2.676—**1.** LN 15.93 **entrar,** llegar, ingresar (Lk 7:1; Ac 12:10 v.l.); **2.** LN 13.110 **suceder**, con el enfoque en el hecho inicial (Ro 5:12); **3.** LN 68.7 **comenzar**, con el énfasis en las etapas iniciales de una actividad (Lk 9:46); **4.** LN 90.70 **comenzar a experimentar** (Mk 9:43; Lk 22:40); **5.** LN 41.24 convivir

1657 εἰσκαλέομαι (*eiskaleomai*): vb.; ≡ Strong 1528; TDNT 3.496—LN 33.316 **invitar a entrar**, (como huésped), (Ac 10:23+)

1658 εἴσοδος (*eisodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1529; TDNT 5.103—**1.** LN 15.87 **venida,** un ingreso o entrada (Ac 13:24; 1Th 2:1; Heb 10:19+); **2.** LN 34.56 **aceptación**, recibimiento, bienvenida (1Th 1:9; 2Pe 1:11+)

1659 εἰσπηδάω (*eispēdaō*): vb.; ≡ Strong 1530—LN 15.237 **precipitarse** (Ac 16:29+; Ac 14:14 v.l. TR)

1660 εἰσπορεύομαι (*eisporeuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1531; TDNT 6.578—**1.** LN 15.93 **introducirse**, ir adentro, venir adentro, entrar (Mk 5:40); **2.** LN 41.24 εἰσπορεύομαι καὶ ἐκπορεύομαι (*eisporeuomai kai ekporeuomai*), vivir con, moverse con libertad (LBLA), hablar abiertamente (NVI) (Ac 9:28+)

1661 εἰστρέχω (*eistrechō*): vb.; ≡ Strong 1532—LN 15.232 **ingresar (nuevamente) de prisa** (Ac 12:14+)

1662 εἰσφέρω (*eispherō*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1533; TDNT 9.64—**1.** LN 15.194 **entrar**, cargar hacia adentro de un lugar (Lk 5:18, 19; 12:11; 1Ti 6:7; Heb 13:11+); **2.** LN 90.93 **causar**, entrar en un estado o condición, meter (en tentación), (Mt 6:13, Lk 11:4+); **3.** LN 24.55 εἰσφέρω εἰς τὰς ἀκοάς (*eispherō eis tas akoas*), hacer oír, (Ac 17:20+), ver también siguiente; **4.** LN 33.92 **hablar acerca de**, literalmente, "traer a los oídos", para otra interpretación, ver entrada anterior

1663 εἶτα (*eita*): adv.; ≡ Strong 1534—**1.** LN 67.44 **después**, entonces, luego (Mk 4:17; 1Ti 2:13); **2.** LN 89.100 **más aún**, por otra parte; indicador de adición (Heb 12:9+)

1664 εἴτε (*eite*): pt. [BAGD adv.]; ≡ Strong 1535—LN 89.69 εἴτε ... εἴτε (*eite ... eite*), si … si, ya sea … o (Ro 12:7; 1Co 3:22; 2Co 1:6; 5:9; Php 1:18; Col 1:16, 20; 1Th 5:10; 2Th 2:15)

εἴτεν (*eiten*): pt.; ≡ Strong 1535—(Mk 4:28 v.l. NA26); ver 1664

1665 εἴωθα (*eiōtha*): vb.; ≡ Strong 1486—LN 41.26 **tener el hábito de**, tener por costumbre (Mt 27:15; Mk 10:1; Lk 4:16; Ac 17:2+)

1666 ἐκ (*ek*): prep.; ≡ Strong 1537—**1.** LN 84.4 (siempre en el genitivo) **afuera**, de, fuera de, distancia desde un área o espacio (Mt 16:1; Lk 23:55); **2.** LN 89.25 **debido a**; indicador de causa o razón (Jn 6:66); **3.** LN 89.77 **por medio de**, de; indicador de métodos o medios (Lk 8:3); **4.** LN 90.12 **con**, como resultado de, indicador de instrumento, con la implicación de resultado (Rev 3:18; 8:11); **5.** LN 89.85 **con,** de; indicador de manera, con frecuencia, con la implicación de origen (2Co 9:7); **6.** LN 90.16 **de**, por; indicador del origen de un estado o actividad (Ro 9:10; 1Th 2:6; Rev 18:20); **7.** LN 89.121 **libre de**, de, aparte de; indicador de disociación (Jn 17:15; 1Co 9:19); **8.** LN 89.3 **de**; indicador de origen o derivación de algo (Lk 2:36; Jn 8:47; Ac 4:6); **9.** LN 63.20 **uno de**, uno entre, una parte de; indicador de una parte del todo (Mt 26:73); **10.** LN 68.54 **desde**; indicador de finalización (Rev 14:13); **11.** LN 67.33 **cuando**, en el tiempo de; indicador que relaciona momentos en el tiempo (Mt 26:44); **12.** LN 67.131 **desde**, de; indicador de tiempo desde un punto en el pasado (Jn 9:1); **13.** LN 57.163 **con**, por medio de; indicador de precio (Mt 27:7); **14.** LN 89.142 **compuesto por**, de, hecho de; indicador de la consistencia de algo como una esencia o un producto (Mt 27:29), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

1667 ἕκαστος (*hekastos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1538—LN 59.27 **cada**, cada cual, cada uno (Lk 2:3; Jn 6:7; Ac 2:3; Ro 2:6; 1Co 1:12; Gal 6:4; Eph 4:7; Php 2:4; Col 4:6; 1Th 2:11; Heb 3:13; Jas 1:14; 1Pe 1:17; Rev 2:23; Jn 7:53 v.l.)

1668 ἑκάστοτε (*hekastote*): adv. de tiempo; ≡ Strong 1539—LN 67.88 **siempre**, en todo momento (2Pe 1:15+)

1669 ἑκατόν (*hekaton*): número; ≡ Strong 1540—LN 60.33 **cien** (Mt 18:28; Mk 4:8; 6:40; Lk 15:4; Ac 1:15; Rev 21:17; Ac 23:23 v.l. NA26)

1670 ἑκατονταετής (*hekatontaetēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1541—LN 67.173 (relativo a un número) (persona) **de cien años**, (Ro 4:19+)

1671 ἑκατονταπλασίων (*hekatontaplasiōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1542—LN 60.78 **cien veces más**, a ciento por uno (Mt 19:29; Mk 10:30; Lk 8:8+; Lk 18:30 v.l. NA26)

1672 ἑκατοντάρχης (*hekatontarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 1673]; ≡ Strong 1543—LN 55.16 **oficial romano**, un centurión, comandante de una unidad militar de cien soldados (Mt 8:13; Lk 7:6; 23:47; Ac 10:1, 22; 21:32; 22:26; 24:23; 27:1, 6, 11, 31, 43+)

1673 ἑκατόνταρχος (*hekatontarchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 1672]; ≡ Strong 1543—LN 55.16 **oficial romano**, centurión (Mt 8:5, 8; 27:54; Lk 7:2; Ac 22:25; 23:17, 23+)

1674 ἐκβαίνω (*ekbainō*): vb.—LN 15.40 **salir**, partir (Heb 11:15+)

1675 ἐκβάλλω (*ekballō*): vb.; ≡ Strong 1544; TDNT 1.527—**1.** LN 15.220 **echar fuera**, expulsar (Mt 21:39); **2.** LN 15.44 **echar fuera**, enviar afuera, expulsar (Mt 8:16; Mk 11:15; Ac 16:37); **3.** LN 15.68 **enviar a**, mandar, con un propósito (Mt 9:38); **4.** LN 15.174 **sacar**, traer desde un área (Mk 1:12; Jn 10:4); **5.** LN 53.102 **exorcizar a un demonio** (Mt 9:34; Mk 1:34; Mk 16:9, 17 v.l.); **6.** LN 13.68 **causar un estado**, hacer, convertir, es decir, causar un cambio significativo de un estado mediante una acción decisiva (Mt 12:20); **7.** LN 33.396 ἐκβάλλω τὸ ὄνομα (*ekballō to onoma*), vituperar (Lk 6:22+)

1676 ἔκβασις (*ekbasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1545—**1.** LN 67.68 **fin**, el punto final de un período (Heb 13:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 89.39 **resultado**, consecuencia, efecto (Heb 13:7+); **3.** LN 21.16 **medio de escape**, salida (1Co 10:13+)

1677 ἐκβλαστάνω (*ekblastanō*): vb.—**brotar** (Mk 4:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1678 ἐκβολή (*ekbolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1546—LN 15.220 **echar fuera,** aligerar (la carga de un barco) (Ac 27:18+)

1679 ἐκγαμίζω (*ekgamizō*): vb.; ≡ Strong 1547—**casar** (o) **dar en matrimonio** (Mt 22:30 v.l. NA26; 24:38 v.l. NA26; Lk 17:27 v.l. NA26; Lk 20:35 v.l. TR 1Co 7:38 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1680 ἐκγαμίσκω (*ekgamiskō*): vb.; ≡ Strong 1548—**dar en matrimonio** (Mt 24:38 v.l. NA26; Lk 20:34 v.l. TR); no se encuentra en LN

ἔκγονον (*ekgonon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1549—LN 10.48 **nieto** (1Ti 5:4+)

1681 ἔκγονος (*ekgonos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1549—ver ἔκγονον (*ekgonon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

1682 ἐκδαπανάω (*ekdapanaō*): vb.; ≡ Strong 1550—LN 42.28 **entregarse completamente**, (voz pasiva) gastarse completamente, estar agotado (2Co 12:15+)

1683 ἐκδέχομαι (*ekdechomai*): vb.; ≡ Strong 1551; TDNT 2.56—**1.** LN 85.60 **esperar**, esperar con ansias (Ac 17:16; 1Co 11:33; Heb 11:10; Jas 5:7+; Jn 5:3 v.l.); **2.** LN 30.53 **esperar** (1Co 16:11+); **3.** LN 13.28 **permanecer hasta** (Heb 10:13+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1684 ἔκδηλος (*ekdēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1552—LN 28.59 **bien conocido**, claro, muy evidente, notorio (2Ti 3:9+)

1685 ἐκδημέω (*ekdēmeō*): vb.; ≡ Strong 1553; TDNT 2.63—**1.** LN 85.21 **estar ausente**, estar fuera de casa (2Co 5:6+); **2.** LN 23.111 ἐκδημέω ἐκ τοῦ σώματος (*ekdēmeō ek tou sōmatos*), morir, literalmente, ausente del cuerpo (2Co 5:8, 9+)

1686 ἐκδίδομαι (*ekdidomai*), ἐκδίδωμι (*ekdidōmi*): vb.; ≡ Strong 1554—LN 57.177 (dep.) **arrendar**, alquilar (Mt 21:33, 41; Mk 12:1; Lk 20:9+)

1687 ἐκδιηγέομαι (*ekdiēgeomai*): vb.; ≡ Strong 1555—LN 33.201 **relatar con exactitud** (Ac 13:41; 15:3+)

1688 ἐκδικέω (*ekdikeō*): vb.; ≡ Strong 1556; TDNT 2.442—**1.** LN 56.35 **hacer justicia**, conceder un veredicto justo (Lk 18:3, 5+); **2.** LN 39.33 **tomar venganza**, vengar (Ro 12:19; Rev 6:10; 19:2+); **3.** LN 38.8 **castigar** (2Co 10:6+)

1689 ἐκδίκησις (*ekdikēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1557; TDNT 2.445—**1.** LN 56.35

el acto de hacer justicia (Lk 18:7, 8; 2Co 7:11); **2.** LN 39.33 **revancha**, venganza, desquite daño por daño, el cual puede ser o no merecido (Ac 7:24; Ro 12:19; Heb 10:30); **3.** LN 38.8 **castigo**, sobre la base de lo que es justamente merecido (Lk 21:22; 1Th 1:8; 1Pe 2:14+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1690 ἔκδικος (*ekdikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1558; TDNT 2.444—LN 38.9 **castigador**, (posiblemente) vengador, impartidor de justicia (Ro 13:4; 1Th 4:6+)

1691 ἐκδιώκω (*ekdiōkō*): vb.; ≡ Strong 1559—**1.** LN 15.159 **perseguir y desterrar** (1Th 2:15+; Mt 10:23 v.l.; Lk 11:49 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 39.45 **perseguir**, un acoso sistemático, por versículos y otra interpretación, ver anterior

1692 ἔκδοτος (*ekdotos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1560—LN 37.112 **traicionado**, entregado (Ac 2:23+)

1693 ἐκδοχή (*ekdochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1561—LN 30.53 (en la mayoría de las versiones) **expectación**, perspectiva, (Heb 10:27+)

1694 ἐκδύω (*ekdyō*): vb.; ≡ Strong 1562; TDNT 2.318—LN 49.18 **quitar la ropa**, desnudar, despojar (Mt 27:28, 31; Mk 15:20; Lk 10:30; 2Co 5:3, 4+)

1695 ἐκεῖ (*ekei*): adv. de lugar; ≡ DBLHebr 9004; Strong 1563—LN 83.2 **allá**, allí, en el lugar donde (Mt 2:13; Mk 1:35; Lk 2:6; Jn 2:1; Ac 9:33; Ro 15:24; Tit 3:12; Heb 7:8; Jas 2:3; Rev 2:14)

1696 ἐκεῖθεν (*ekeithen*): adv. de lugar; ≡ Strong 1564—LN 84.10 **de allí**, desde ese lugar (Mt 4:21; 12:9; Mk 6:1; Lk 9:4; Jn 4:43; Ac 7:4; Rev 22:2)

1697 ἐκεῖνος (*ekeinos*), η (*ē*), ο (*o*): prn. *(efusivo)*; ≡ Strong 1565—**1.** LN 92.30 **ese, esa/s, aquel/los, aquella/s, esos**; pronombre para referirse a una persona u objeto que se encuentra a cierta distancia, o ausente (Mt 3:1; Mk 16:10, 11, 13(2x), 20 v.l.), cf. οὗτος (*houtos*), pronombre con una referencia relativamente cercana; **2.** LN 83.2 ἐκείνης (*ekeinēs*), allí, un lugar a cierta distancia desde una perspectiva en particular (Lk 19:4)

1698 ἐκεῖσε (*ekeise*): adv. de lugar; ≡ Strong 1566—LN 83.2 **allí**, un lugar donde (Ac 21:3; 22:5+)

1699 ἐκζητέω (*ekzēteō*): vb.; ≡ DBLHebr 1335, 2011; Strong 1567; TDNT 2.894—**1.** LN 27.35 **buscar con diligencia**, procurar con seriedad, (Ac 15:17; Ro 3:11; Heb 11:6; 12:17; 1Pe 1:10+); **2.** LN 56.9 **presentar cargos contra**, (voz pasiva) ser considerado responsable (Lk 11:50, 51+)

1700 ἐκζήτησις (*ekzētēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2214; TDNT 2.893—**1.** LN 31.33 **especulación**, fábulas (1Ti 1:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.442 **disputa vana**, discusión que involucra especulaciones sin sentido (1Ti 1:4+), para otra interpretación, ver anterior

1701 ἐκθαμβέομαι (*ekthambeomai*), ἐκθαμβέω (*ekthambeō*): vb.; ≡ Strong 1568; TDNT 3.4—LN 25.210 **estar asombrado**, estar colmado de asombro (Mk 9:15; 14:33; 16:5, 6+), en cierto contexto con la implicación de angustia, sobresalto, aun temor

1702 ἔκθαμβος (*ekthambos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1569; TDNT 3.4—LN 25.211 **asombrado**, completamente atónito (Ac 3:11+)

1703 ἐκθαυμάζω (*ekthaumazō*): vb.; ≡ Strong 2296; TDNT 3.27—LN 25.214 **estar muy asombrado**, estar maravillado (Mk 12:17+)

1704 ἔκθετος (*ekthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1570—LN 85.47 **expuesto** (a los elementos), abandonado, expulsado (Ac 7:19+)

1705 ἐκκαθαίρω (*ekkathairō*): vb.; ≡ Strong 1571; TDNT 3.430—LN 79.50 **limpiar**, purificar, despojarse de (1Co 5:7; 2Ti 2:21+)

1706 ἐκκαίομαι (*ekkaiomai*), ἐκκαίω (*ekkaiō*): vb.; ≡ Strong 1572—LN 25.16 ἐκκαίομαι ἐν τῇ ὀρέξει (*ekkaiomai en tē orexei*), tener un fuerte deseo, formalmente, encenderse en lascivia (Ro 1:27+)

1707 ἐκκακέω (*ekkakeō*): vb.; ≡ Strong 1573—**desalentarse** (Lk 18:1 v.l. BAGD; 2Co 4:1, 16 v.l. BAGD; Gal 6:9 v.l. BAGD; Eph 3:13 v.l. BAGD; 2Th 3:13 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1708 ἐκκεντέω (*ekkenteō*): vb.; ≡ Strong 1574; TDNT 2.446—LN 19.14 **traspasar** (Jn 19:37; Rev 1:7+)

1709 ἐκκλάω (*ekklaō*): vb.; ≡ Strong 1575—LN 19.36 **cortar**, (voz pasiva) ser cortado (Ro 11:17, 19, 20+)

1710 ἐκκλείω (*ekkleiō*): vb.; ≡ Strong 1576—**1.** LN 13.143 **prohibir**, eliminar, excluir (Ro 3:27+); **2.** LN 34.36 **excluir**, separar, quitar de, apartar (Gal 4:17+)

1711 ἐκκλησία (*ekklēsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7736; Strong 1577; TDNT 3.501—**1.** LN 11.32 **congregación**, asamblea local de cristianos (o creyentes según el AT Ac 7:38; Heb 2:12), frecuentemente con líderes que cumplen con normas y tienen por costumbre rendir culto, con interacción de miembros, más o menos local (Mt 18:17; 1Ti 3:5; 1Co 11:16–22; Jas 5:14; Rev 1:4; 1Pe 5:13 v.l.); **2.** LN 11.33 **iglesia**, la totalidad de las congregaciones cristianas de todos los tiempos (Mt 16:18); **3.** LN 11.78 **asamblea**, reunión de personas con un propósito, incluso en estado de alboroto (Ac 19:32, 39, 40)

1712 ἐκκλίνω (*ekklinō*): vb.; ≡ DBLHebr 5742, 6073; Strong 1578—**1.** LN 34.41 **apartarse**, es decir, limitar o evitar asociación con (Ro 16:17); **2.** LN 31.99 **desviarse**, dejar de creer (Ro 3:12); **3.** LN 68.41 **cesar**, dejar de hacer algo (1Pe 3:11+)

1713 ἐκκολυμβάω (*ekkolymbaō*): vb.; ≡ Strong 1579—LN 15.247 **alejarse a nado** (Ac 27:42+)

1714 ἐκκομίζω (*ekkomizō*): vb.; ≡ Strong 1580—LN 15.198 **llevar** (Lk 7:12+)

1715 ἐκκοπή (*ekkopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1464—**obstáculo** (1Co 9:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1716 ἐκκόπτω (*ekkoptō*): vb.; ≡ Strong 1581; TDNT 3.857—**1.** LN 19.18 **cortar, podar** (un árbol o arbusto), (Mt 3:10; 7:19; Lk 3:9; 13:7, 9; Ro 11:22, 24+), ver también siguiente; **2.** LN 13.101 **eliminar**, como extensión figurativa de cortar (Mt 5:30; 18:8; 2Co 11:12+)

1717 ἐκκρέμαμαι (*ekkremamai*), ἐκκρεμάννυμι (*ekkremannymi*): vb.; ≡ Strong 1582; TDNT 3.915—**1.** LN 30.34 (dep.) **considerar seriamente**, literalmente, estar pendiente de (las palabras), (Lk 19:48+), ver también la siguiente entrada; **2.** LN 68.15 **persistir en**, escuchar ansiosamente; para otra interpretación, ver anterior

1718 ἐκλαλέω (*eklaleō*): vb.; ≡ Strong 1583—LN 33.73 **relatar** (Ac 23:22+)

1719 ἐκλάμπω (*eklampō*): vb.; ≡ Strong 1584; TDNT 4.16—LN 14.38 **resplandecer** (Mt 13:43+)

1720 ἐκλανθάνομαι (*eklanthanomai*): vb.; ≡ Strong 1585—LN 29.15 **olvidar por completo** (Heb 12:5+)

1721 ἐκλέγομαι (*eklegomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1047; Strong 1586; TDNT 4.144—**1.** LN 30.86 **seleccionar**, elegir, preferir en lugar de otra opción (Lk 10:42; 14:7; Lk 6:44 v.l. NA26); **2.** LN 30.92 **escoger**, hacer una elección especial (Mk 13:20; Lk 9:35), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1722 ἐκλείπω (*ekleipō*): vb.; ≡ Strong 1587—**1.** LN 57.46 **menguar o terminar**, cuando no hay más, (Lk 16:9+); **2.** LN 15.58 **partir**, dejar (Ac 18:19 v.l. LN); **3.** LN 68.36 **cesar**, falta de fe (Lk 22:32+); **4.** LN 13.39 **acabar**, culminar un estado, llegar a su fin (Heb 1:12, Lk 23:45+)

1723 ἐκλεκτός (*eklektos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1588; TDNT 4.181—LN 30.93 **elegido**, escogido, (Mt 22:14; Mk 13:20; Lk 18:7; Ro 8:33; Col 3:12; 1Ti 5:21; 2Ti 2:10; 1Pe 2:6, 9; Rev 17:14; el Escogido (Lk 23:35); Mt 20:16 v.l.; Lk 9:35 v.l.; Jn 1:34 v.l.)

1724 ἐκλογή (*eklogē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1589; TDNT 4.176—**1.** LN 30.92 **opción**, selección, elección (Ro 9:11; 11:28; 2Pe 1:10+); **2.** LN 30.93 **escogido**, lo que ha sido elegido (Ac 9:15; Ro 11:5, 7; 1Th 1:4+)

1725 ἐκλύομαι (*eklyomai*), ἐκλύω (*eklyō*): vb.; ≡ Strong 1590—**1.** LN 23.79 **estar extremadamente cansado**, desmayar de agotamiento (Mt 15:32; Mk 8:3+); **2.** LN 25.288 **desanimarse**, cansarse, abandonar (Gal 6:9; Heb 12:3, 5+; 2Co 5:3 v.l.)

1726 ἐκμάσσω (*ekmassō*): vb.; ≡ Strong 1591—LN 79.83 **enjugar** (Lk 7:38, 44; Jn 11:2; 12:3; 13:5+)

1727 ἐκμυκτηρίζω (*ekmyktērizō*): vb.; ≡ Strong 1592; TDNT 4.796—LN 33.409 **ridiculizar**, burlarse de, reírse (Lk 16:14; 23:35+)

1728 ἐκνεύω (*ekneuō*): vb.; ≡ Strong 1593—LN 15.60 **deslizarse,** retirarse (Jn 5:13+)

1729 ἐκνήφω (*eknēphō*): vb.; ≡ Strong 1594; TDNT 4.941—LN 30.26 **recobrar la sensatez**, volverse sobrio, volver a un estado de sano juicio (1Co 15:34+)

1730 ἑκούσιος (*hekousios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 1595; TDNT 2.470—LN 25.65 **gustoso**, voluntario, no forzado (Phm 14+)

1731 ἑκουσίως (*hekousiōs*): adv.; ≡ Strong 1596—**1.** LN 25.65 **voluntariamente**, por propia decisión (1Pe 5:2+); **2.** LN 30.64 **a propósito**, deliberadamente, intencionalmente (Heb 10:26+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1732 ἔκπαλαι (*ekpalai*): adv.; ≡ Strong 1597—**1.** LN 67.24 **mucho tiempo atrás** (2Pe 3:5+); **2.** LN 67.132 **en tiempos antiguos** (2Pe 2:3+)

1733 ἐκπειράζω (*ekpeirazō*): vb.; ≡ DBLHebr 5814; Strong 1598; TDNT 6.23—**1.** LN 27.46 **poner a prueba** (Mt 4:7; Lk 4:12; 10:25; 1Co 10:9+); **2.** LN 27.31 **tratar de atrapar**, incriminar (Lk 10:25), para otra interpretación de este versículo, ver anterior; **3.** LN 88.308 **tentar**, poner en una posición de pecado o culpa (Lk 10:25), para otra interpretación ver la primera entrada

1734 ἐκπέμπω (*ekpempō*): vb.; ≡ Strong 1599—LN 15.68 **enviar** (Ac 13:4; 17:10+)

1735 ἐκπερισσῶς (*ekperissōs*): adv.; ≡ Strong 1537 + 4053—LN 78.31 **excesivamente**, enfáticamente, vehementemente, insistentemente (Mk 14:31+)

1736 ἐκπετάννυμι (*ekpetannymi*): vb.; ≡ Strong 1600—LN 16.19 **extender**, abrir las manos, extendido figurativamente para mostrar el incesante amor suplicante de Dios (Ro 10:21+)

1737 ἐκπηδάω (*ekpēdaō*): vb.—LN 15.236 **lanzarse** (Ac 14:14+; Ac 10:25 v.l. NA26)

1738 ἐκπίπτω (*ekpiptō*): vb.; ≡ Strong 1601; TDNT 6.167—**1.** LN 15.120 **caer desde**, un punto o ubicación (Ac 12:7; Jas 1:11; 1Pe 1:24+); **2.** LN 54.19 **arriar**, las velas de un barco (Ac 27:17, 26, 29, 32+); **3.** LN 34.26 **olvidar** (Gal 5:4+), para otra interpretación, ver la última entrada; **4.** LN 13.59 **empeorar**, con énfasis en lo repentino (2Pe 3:17+); **5.** LN 75.7 **volverse inadecuado**, fallar (Ro 9:6+; 1Co 13:8 v.l. NA26); **6.** LN 90.72 **no experimentar más** (Gal 5:4+), para otra interpretación, ver anterior

1739 ἐκπλέω (*ekpleō*): vb.; ≡ Strong 1602—LN 54.6 **navegar**, salir al mar (Ac 15:39; 18:18; 20:6+)

1740 ἐκπληρόω (*ekplēroō*): vb.; ≡ Strong 1603; TDNT 6.307—LN 13.106 **hacer que suceda**, hacer realidad (Ac 13:33+)

1741 ἐκπλήρωσις (*ekplērōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1604; TDNT 6.308—LN 67.69 **cumplimiento**, fin de un período de tiempo (Ac 21:26+)

1742 ἐκπλήσσομαι (*ekplēssomai*), ἐκπλήσσω (*ekplēssō*): vb.; ≡ Strong 1605—LN 25.219 **estar grandemente sorprendido**, estar asombrado, estar admirado (Mt 7:28; Mk 1:22; 7:37; Lk 2:48; 4:32; 9:43; Ac 13:12; Mk 6:51 v.l.)

1743 ἐκπνέω (*ekpneō*): vb.; ≡ Strong 1606; TDNT 6.452—LN 23.103 **morir**, literalmente, expirar el último aliento (Mk 15:37, 39; Lk 23:46+)

1744 ἐκπορεύομαι (*ekporeuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1607; TDNT 6.578—**1.** LN 15.40 **partir**, salir, dejar (Mt 3:5; 4:4; Mk 7:19; 4:22; Rev 4:5; 22:1); **2.** LN 41.24 εἰσπορεύομαι καὶ ἐκπορεύομαι (*eisporeuomai kai ekporeuomai*), vivir con, moverse con libertad (LBLA), hablar abiertamente (NVI) (Ac 9:28+)

1745 ἐκπορνεύω (*ekporneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2388; Strong 1608; TDNT 6.579—LN 88.271 **involucrarse en inmoralidad sexual**, fornicar (Jude 7+)

1746 ἐκπτύω (*ekptyō*): vb.; ≡ Strong 1609; TDNT 2.448—LN 34.37 **rechazar**, desdeñar, despreciar, desechar (Gal 4:14+)

1747 ἐκπυρόω (*ekpyroō*): vb.—**destruir mediante el fuego** (2Pe 3:10cj. NA26); no se encuentra en LN

1748 ἐκριζόω (*ekrizoō*): vb.; ≡ Strong 1610; TDNT 6.991—LN 43.11 **desarraigar**, arrancar de raíz (Mt 13:29; 15:13; Lk 17:6; Jude 12+)

1749 ἔκστασις (*ekstasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1611; TDNT 2.449—**1.** LN 25.217 **espanto**, asombro, desconcierto (Mk 5:42; 16:8; Lk 5:26; Ac 3:10+); **2.** LN 33.489 **visión de éxtasis**, trance (Ac 10:10; 11:5; 22:17+)

1750 ἐκστρέφομαι (*ekstrephomai*), ἐκστρέφω (*ekstrephō*): vb.; ≡ Strong 1612—LN 88.265 **ser corrupto**, (en la mayoría de las versiones) ser

---

cj. Conjetura

pervertido; ser retorcido, corrompido, tener una mentalidad retorcida, (Tit 3:11+)

1751 ἐκσῴζω (*eksōzō*): vb.; ≡ Strong 4982; TDNT 7.965—**traer a salvo** (Ac 27:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1752 ἐκταράσσω (*ektarassō*): vb.; ≡ Strong 1613—LN 39.44 **agitar contra**, involucrar en un alboroto y confusión (Ac 16:20+; Ac 15:24 v.l. NA26)

1753 ἐκτείνω (*ekteinō*): vb.; ≡ Strong 1614; TDNT 2.460—**1.** LN 16.19 **extender**, estirar la mano o brazo ya sea para solamente extenderse o para tocar a alguien o algo, o para hacer un gesto (Mt 8:3); **2.** LN 37.110 ἐκτείνω τὰς χεῖρας ἐπί (*ekteinō tas cheiras epi*), arrestar, literalmente, extender la mano contra (Lk 22:53+)

1754 ἐκτελέω (*ekteleō*): vb.; ≡ Strong 1615—LN 68.22 **completar**, finalizar, acabar (Lk 14:29, 30+)

1755 ἐκτένεια (*ekteneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1616; TDNT 2.464—LN 25.70 **perseverancia,** intensa devoción, fielmente (LBLA), con diligencia (NVI), con constancia (RVR, RVA), (Ac 26:7+; Ac 12:5 v.l. NA26)

1756 ἐκτενής (*ektenēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1618; TDNT 2.463—**1.** LN 68.12 **continuamente**, sin cesar (1Pe 4:8+; Ac 12:5 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.71 **ansiosamente**, profundamente, seriamente, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1757 ἐκτενῶς (*ektenōs*): adv.; ≡ Strong 1619 & 1617; TDNT 2.463—**1.** LN 68.12 **continuamente**, sin cesar (Ac 12:5; 1Pe 1:22+; Lk 22:44 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.71 **fervorosamente**, con sinceridad, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1758 ἐκτίθεμαι (*ektithemai*), ἐκτίθημι (*ektithēmi*): vb.; ≡ Strong 1620—**1.** LN 85.46 **exhibir**, (voz pasiva) quedar expuesto a los elementos, ser expuesto, ser abandonado (Ac 7:21+); **2.** LN 33.151 (dep.) **explicar** (Ac 11:4; 18:26; 28:23+)

1759 ἐκτινάσσω (*ektinassō*): vb.; ≡ Strong 1621—LN 16.8 **sacudir** (Mt 10:14; Mk 6:11; Ac 13:51; 18:6+; Lk 9:5 v.l. BAGD)

1760 ἐκτός (*ektos*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1622—**1.** LN 83.20 **afuera** una posición excluída de un área en particular (2Co 12:2+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 83.21 **lo de afuera**, de un objeto (Mt 23:26+); **3.** LN 89.138 **excepto**, indicador de contraste con la implicación de una excepción (Ac 26:22; 1Co 14:5; 15:2, 27; 1Ti 5:19+); **4.** LN 89.121 **independiente de**, indicador de disociación (1Co 6:18; 2Co 12:2+), para otra interpretación de 2Co 12:2, ver primera entrada

1761 ἕκτος (*hektos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. (número); ≡ Strong 1623—LN 60.53 **sexta**, (Mt 20:5; Mk 15:33; Lk 1:26; Jn 4:6; Ac 10:9; Rev 6:12; 9:13; 21:20); nota: la sexta hora del día = mediodía

1762 ἐκτρέπομαι (*ektrepomai*), ἐκτρέπω (*ektrepō*): vb.; ≡ Strong 1624—**1.** LN 23.178 **cojear**, ser discapacitado (Heb 12:13+); **2.** LN 31.65 (dep.) **desviarse**, descarriarse (1Ti 1:6; 5:15; 2Ti 4:4+); **3.** LN 13.155 (dep.) **evitar**, rechazar, evadir (1Ti 6:20+)

1763 ἐκτρέφω (*ektrephō*): vb.; ≡ Strong 1625—**1.** LN 23.6 **proveer comida para**, alimentar, sustentar (Eph 5:29+); **2.** LN 35.51 **criar** (niños), instruir a un niño (Eph 6:4+)

1764 ἔκτρομος (*ektromos*), ον (*on*): adj.—**tembloroso** (Heb 12:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1765 ἔκτρωμα (*ektrōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1626; TDNT 2.465—LN 23.55 **nacimiento inoportuno,** nacimiento anormal (DHH), nacido fuera del término normal (RVA, LBLA, NVI), abortivo (RVR), (1Co 15:8+)

1766 ἐκφέρω (*ekpherō*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1627—**1.** LN 15.197 **sacar fuera**, llevar (Mk 8:23+); **2.** LN 15.174 **llevar afuera** (Lk 15:22; Ac 5:6, 9, 10, 15; 1Ti 6:7+); **3.** LN 23.194 **crecer**, producir (Heb 6:8+)

1767 ἐκφεύγω (*ekpheugō*): vb.; ≡ Strong 1628—**1.** LN 15.63 **huir de** (Ac 19:16; Lk 21:36+); **2.** LN 21.14 **escapar** (Ac 16:27; Ro 2:3; 2Co 11:33; 1Th 5:3; Heb 2:3; 12:25+)

1768 ἐκφοβέω (*ekphobeō*): vb.; ≡ Strong 1629—LN 25.257 **aterrorizar**, asustar, amedrentar (2Co 10:9+)

1769 ἔκφοβος (*ekphobos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1630—LN 25.256 **aterrado**, espantado (Mk 9:6; Heb 12:21+)

1770 ἐκφύω (*ekphyō*): vb.; ≡ Strong 1631—LN 23.195 **brotar las hojas**, nacer el follaje (Mt 24:32; Mk 13:28+)

1771 ἐκφωνέω (*ekphōneō*): vb.; ≡ Strong 1537 + 5455—**clamar** (Lk 16:24 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1772 ἐκχέομαι (*ekcheomai*), ἐκχέω (*ekcheō*): vb. [ver también 1773]; ≡ DBLHebr 9161; Strong 1632; TDNT 2.467—**1.** LN 47.4 **causar un derramamiento**, rebalsar (Mt 9:17; Lk 5:37; Mk 2:22 v.l.); **2.** LN 90.89 **provocar una experiencia completa**, la extensión figurativa de "derramar" (Ro 5:5; Tit 3:6); **3.** LN 20.84 αἷμα ἐκχέω (*haima ekcheō*), matar (Ro 3:15); **4.** LN 14.18 (dep.) **derramar** (Mt 9:17; Ac 1:18); **5.** LN 68.75 (dep.) **sumirse**, entregarse por completo (Jude 11), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 90.82 (dep.) **experimentar por completo** (Jude 11), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 41.13 (dep.) **dedicarse a**, entregarse uno mismo a cierta clase de conducta (Jude 11), para otra interpretación, ver anterior

1773 ἐκχύννομαι (*ekchynnomai*), ἐκχύννω (*ekchynnō*): vb. [ver también 1772]; ≡ Strong 1632—**1.** LN 23.112 ἐκχύννεται τὸ αἷμα (*ekchynnetai to haima*), morir como sacrificio (Mt 26:28; Mk 14:24; Lk 22:20+); **2.** LN 20.84 αἷμα ἐκχύννω (*haima ekchynnō*), matar (Mt 23:35; Ac 22:20+)

1774 ἐκχωρέω (*ekchōreō*): vb.; ≡ Strong 1633—LN 15.41 **partir**, irse o alejarse (Lk 21:21+)

1775 ἐκψύχω (*ekpsychō*): vb.; ≡ Strong 1634—LN 23.99 **morir**, expirar (Ac 5:5, 10; 12:23+)

1776 ἑκών (*hekōn*), οῦσα (*ousa*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1635; TDNT 2.469—LN 25.65 **deliberadamente**, voluntariamente, por propia voluntad (Ro 8:20; 1Co 9:17+)

1777 ἐλαία (*elaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2339; Strong 1636—**1.** LN 3.9 **olivo** (Ro 11:17, 24; Rev 11:4+); **2.** LN 3.39 **oliva** (Jas 3:12+)

Ἐλαία (*Elaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 2339; Strong 1636—**Monte de los Olivos** (Mt 21:1; 24:3; 26:30; Mk 11:1; 13:3; 14:26; Lk 19:29, 37; 21:37; 22:39; Jn 8:1 v.l.); no se encuentra en LN

1778 ἔλαιον (*elaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9043; Strong 1637; TDNT 2.470—LN 6.202 **aceite de oliva** (Mt 25:3, 4, 8; Mk 6:13; Lk 7:46; 10:34; 16:6; Heb 1:9; Jas 5:14; Rev 6:6; 18:13+)

1779 Ἐλαιών (*Elaiōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver Ἐλαία (*Elaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*), entre 1777–1778]; ≡ DBLHebr 2339; Strong 1638—LN 3.12 **Huerto de los Olivos**, (en la mayoría de las versiones) Monte de los Olivos, Olivar (RVR), (Ac 1:12+)

1780 Ἐλαμίτης (*Elamitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 6520; DBLAram 10551; Strong 1639—LN 93.465 **elamita** (Ac 2:9+)

1781 ἐλάσσων (*elassōn*), ον (*on*): adj. [también usado adverbialmente]; ≡ Strong 1640; TDNT 4.648—**1.** LN 59.3 **menos**, menos que (1Ti 5:9+; 2Co 12:15 v.l.); **2.** LN 87.67 **inferior**, de menor jerarquía (Jn 2:10; Heb 7:7+; Mt 20:28 v.l. NA26); **3.** LN 67.116 **más joven** (Ro 9:12+)

1782 ἐλαττονέω (*elattoneō*): vb.; ≡ Strong 1641—LN 57.41 **tener muy poco** (2Co 8:15+)

1783 ἐλαττόομαι (*elattoomai*), ἐλαττόω (*elattoō*): vb.; ≡ Strong 1642—**1.** LN 87.68 **disminuir** causar que algo tenga menor categoría (Heb 2:7, 9+; (voz pasiva) 2Co 12:13 v.l. NA26); **2.** LN 87.69 (dep.) **menguar**, disminuir en categoría (Jn 3:30+)

1784 ἐλάττων (*elattōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1640—(1Ti 5:9; Heb 7:7+); ver 1781

1785 ἐλαύνω (*elaunō*): vb.; ≡ Strong 1643—LN 15.161 **empujar**, en ciertos contextos, cruzar a remo (con remos Mk 6:48; Jn 6:19+); (voz pasiva) ser llevado (por fuerzas naturales o sobrenaturales), (Lk 8:29; Jas 3:4; 2Pe 2:17+)

1786 ἐλαφρία (*elaphria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1644—LN 88.99 **inconstancia**, (en la mayoría de las versiones) ligereza; precipitadamente (LBLA), vacilación, (2Co 1:17+)

1787 ἐλαφρός (*elaphros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1645—**1.** LN 86.2 **liviano**, no pesado, de peso ligero (Mt 11:30+), para otro enfoque, ver última; **2.** LN 78.10 **limitado**, leve, no intenso (2Co 4:17+); **3.** LN 22.38 **fácil**, no difícil de tolerar (Mt 11:30+), para otra interpretación, ver la primera entrada

1788 ἐλάχιστος (*elachistos*), ίστη (*istē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1646 & 1647; TDNT 4.648—**1.** LN 79.125 **muy poco** (en tamaño o cantidad), (Lk 16:10[2x]; 19:17; Jas 3:4+); **2.** LN 65.57 **menos importante** (Mt 5:19a; Lk 12:26; 1Co 4:3; 6:2+); **3.** LN 87.66 **menos importante**, relacionado a quien tiene categoría menor (Mt 2:6; 5:19b; 25:40, 45; 1Co 15:9; Eph 3:8+)

1789 Ἐλεάζαρ (*Eleazar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 540; Strong 1648—LN 93.107 **Eleazar** (Mt 1:15[2x]+)

1790 ἐλεάω (*eleaō*): vb.; ≡ Strong 1653—(Ro 9:16; Jude 22, 23+); ver 1796

1791 ἐλεγμός (*elegmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1650; TDNT 2.476—LN 33.417 **reproche**, (en la mayoría de las versiones) reprención; refutación, la acción de redarguir (RVR), (2Ti 3:16+)

1792 ἔλεγξις (*elenxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1649; TDNT 2.476—LN 33.417 **reproche,** (en la mayoría de las versiones) reprención; regaño (TLA), (2Pe 2:16+)

1793 ἔλεγχος (*elenchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9350; Strong 1650—LN 72.8 **evidencia para**, prueba, por lo general sobre la base de una discusión o análisis (Heb 11:1+; 2Ti 3:16 v.l. NA26)

1794 ἐλέγχω (*elenchō*): vb.; ≡ DBLHebr 3519; Strong 1651; TDNT 2.473—LN 33.417 **reprender**, exponer; refutar, mostrar la propia culpa, con la implicación de que hay prueba convincente de esa falta (Mt 18:15; Jn 3:20; 16:8; Eph 5:11; 1Ti 5:20; 2Ti 4:2; Tit 1:9; Heb 12:5; Jas 2:9; Jude 15; Rev 3:19; Jn 8:9 v.l.; Jude 22, 23 v.l.)

1795 ἐλεεινός (*eleeinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1652—LN 88.79 **lastimoso**, patético (1Co 15:19; Rev 3:17+)

1796 ἐλεέω (*eleeō*): vb. [ver también 1790]; ≡ DBLHebr 2858, 8163; Strong 1653; TDNT 2.477—LN 88.76 **mostrar misericordia hacia**, mostrar lástima por (Mt 5:7; 18:33; Lk 16:24; 17:13; 18:38; Ro 9:15; 11:30; 12:8; 2Co 4:1; Php 2:27; 1Pe 2:10)

1797 ἐλεημοσύνη (*eleēmosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1654; TDNT 2.485—**1.** LN 57.111 **obras de caridad**, acciones por compasión hacia los pobres, limosnas (Mt 6:4; Ac 10:4, 31); **2.** LN 57.112 **donación**, dádiva de caridad (Ac 3:2)

1798 ἐλεήμων (*eleēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1655; TDNT 2.485—LN 88.77 **compasivo**, relativo a quienes muestran compasión por los humildes (Mt 5:7; Heb 2:17+)

1799 ἔλεος (*eleos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2834, 2876; Strong 1656; TDNT 2.477—LN 88.76 **misericordia** (Mt 9:13; Lk 10:37; Ro 9:23; 11:31; Gal 6:16; Eph 2:4; Tit 3:5; Heb 4:16; Jas 2:13; 3:17; 1Pe 1:3; Tit 1:4 v.l.)

1800 ἐλευθερία (*eleutheria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1657; TDNT 2.487—LN 37.133 **libertad**, independencia (Ro 8:21; 1Co 10:29; 2Co 3:17; Gal 2:4; 5:1, 13; Jas 1:25; 2:12; 1Pe 2:16; 2Pe 2:19)

1801 ἐλεύθερος (*eleutheros*), έρα (*era*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 2930; Strong 1658; TDNT 2.487—**1.** LN 37.134 **libre**, liberado (Jn 8:36; Ro 7:3; 1Co 7:39); **2.** LN 87.84 **persona libre**, de una clase social que no es actualmente esclava (Jn 8:33; 1Co 7:21, 22; 12:13; Gal 3:28; 4:22; Eph 6:8; Col 3:11; Rev 6:15; 13:16; 19:18)

1802 ἐλευθερόω (*eleutheroō*): vb.; ≡ Strong 1659; TDNT 2.487—LN 37.135 **poner en libertad**, liberar (Jn 8:32, 36; Ro 6:18, 22; 8:2, 21; Gal 5:1+)

1803 ἔλευσις (*eleusis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1660; TDNT 2.675—LN 15.81 **venida**, el Advenimiento (Ac 7:52+; Lk 21:7 v.l. NA26; 23:42 v.l. NA26)

1804 ἐλεφάντινος (*elephantinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1661—LN 2.44 **de marfil**, colmillo de elefante usado para decorar (Rev 18:12+)

1805 Ἐλιακείμ (*Eliakeim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1662—**Eliaquim**, Eliaquín, Eliakim (Mt 1:11 v.l.); no se encuentra en LN

1806 Ἐλιακίμ (*Eliakim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1662—LN 93.108 **Eliaquim** 1. de Abiud (Mt 1:13[2x]); 2. de Melea (Lk 3:30+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

1807 ἔλιγμα (*heligma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 79.121 **paquete**, lo que está envuelto en forma de un rollo (Jn 19:39 v.l.)

1808 Ἐλιέζερ (*Eliezer*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1663—LN 93.109 **Eliezer**, Eliézer (Lk 3:29+)

1809 Ἐλιούδ (*Elioud*), ὁ (*ho*): s.pr.m; ≡ Strong 1664—LN 93.110 **Eliud** (Mt 1:14, 15+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

1810 Ἐλισάβετ (*Elisabet*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1665—(en la mayoría de las versiones) **Elizabet**, Elisabet, Isabel (Lk 1:5–57[8x]+; Lk 1:46 v.l. NA26); LN 93.111

1811 Ἐλισαῖος (*Elisaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 515; Strong 1666—LN 93.112 **Eliseo** (Lk 4:27+)

1812 Ἐλισσαῖος (*Elissaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 515; Strong 1666—**Eliseo** (Lk 4:27 v.l. TR); no se encuentra en LN

1813 ἑλίσσω (*helissō*): vb.; ≡ Strong 1667 & 1507—LN 79.120 **enrollar** (Heb 1:12; Rev 6:14+)

ἑλκόομαι (*helkoomai*): vb.; ≡ Strong 1669—ver 1815

1814 ἕλκος (*helkos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8825; Strong 1668—LN 23.179 **llagas**, forúnculos, úlceras en la piel (Lk 16:21; Rev 16:2, 11+)

1815 ἑλκόω (*helkoō*), ἑλκόομαι (*helkoomai*): vb.; ≡ Strong 1669—LN 23.180 (dep.) **tener llagas**, estar cubierto por úlceras y forúnculos (Lk 16:20+)

1816 ἑλκύω (*helkyō*): vb.; ≡ Strong 1670; TDNT 2.503—forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión con una *upsilon* manifiesta, sin embargo considerada sólo como una parte de la inflexión, MHT 2:236; ver ἕλκω (*helkō*), abajo

ἕλκω (*helkō*): vb. [servido por 1816]; ≡ Strong 1670—**1.** LN 15.212 **atraer**, arrancar, arrastrar, persuadir (Jn 6:44; 12:32; 18:10; 21:6, 11+); **2.** LN 15.178 **llevar a la fuerza** (Ac 16:19; 21:30; Jas 2:6+)

1817 Ἑλλάς (*Hellas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3430; Strong 1671; TDNT 2.504—LN 93.466 **Grecia** (Ac 20:2+)

1818 Ἕλλην (*Hellēn*), ηνος (*ēnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3430; Strong 1672; TDNT 2.504—**1.** LN 11.90 **griego**, partícipe de la cultura griega, pero no necesariamente nacido en Grecia (Ro 1:14; Ac 9:29 v.l.); **2.** LN 11.40 **gentil**, persona no judía, idólatra, pagano (Mt 5:47; Ac 11:20 v.l.; 18:17 v.l.)

1819 Ἑλληνικός (*Hellēnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 1673; TDNT 2.504—LN 11.92 (idioma) **griego**, (Rev 9:11+; Lk 23:38 v.l.)

1820 Ἑλληνίς (*Hellēnis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1674; TDNT 2.504—**1.** LN 11.91 **griega,** mujer que participa de la cultura griega, pero no necesariamente una griega nativa (Mk 7:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 11.41 **mujer gentil** , no judía (Mk 7:26; Ac 17:12+)

1821 Ἑλληνιστής (*Hellēnistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1675; TDNT 2.504—LN 11.93 **judío de lengua griega,** judío griego, helenista (Ac 6:1; 9:29; 11:20+)

1822 Ἑλληνιστί (*Hellēnisti*): adv.pr.; ≡ Strong 1676; TDNT 2.504—LN 33.5 **en lengua Griega**, (Jn 19:20; Ac 21:37+)

1823 ἐλλογάω (*ellogaō*): vb. [ver también 1824]; ≡ Strong 1677; TDNT 2.516—LN 57.226 **cargar en la cuenta** (Phm 18+)

1824 ἐλλογέω (*ellogeō*): vb. [ver también 1823]; ≡ Strong 1677—LN 33.45 **registrar**, detallar, mantener el registro de algo (Ro 5:13+)

1825 Ἐλμαδάμ (*Elmadam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1678—LN 93.113 **Elmodam**, Elmadán, Elmadam (Lk 3:28+)

1826 Ἐλμωδάμ (*Elmōdam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1678—**Elmodam**, Elmadán, Elamdam (Lk 3:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1827 ἐλπίζω (*elpizō*): vb.; ≡ DBLHebr 1053, 2879, 3498; Strong 1679; TDNT 2.517—**1.** LN 25.59 **aguardar**, actitud de esperar con ansias, generalmente, esperanza segura y confiada (Lk 24:21; 1Ti 4:10); **2.** LN 30.54 **esperar**, aguardar que algo suceda (Ac 24:26; Lk 6:34; 2Co 8:5; Ro 15:24; 1Co 16:7; 2Jn 12; 3Jn 14)

1828 ἐλπίς (*elpis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1053, 1055, 9536; Strong 1680; TDNT 2.517—**1.** LN 25.59 **esperanza**, la acción de esperar con confianza (Ac 23:6); **2.** LN 25.61 **lo que se espera** (Ro 8:24; Col 1:5); **3.** LN 25.62 **base para la esperanza**, la causa o razón para esperar (1Th 2:19)

1829 Ἐλύμας (*Elymas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1681—LN 93.114 **Elimas** (Ac 13:8+)

1830 ἐλωΐ (*elōí*): semítico; ≡ Strong 1682—LN 12.3 **Dios mío**, literalmente (y así en la mayoría de las versiones) Eloi (Mk 15:34[2x]+; Mt 27:46 v.l.[2x])

1831 ἐμαυτοῦ (*emautou*), ῆς (*ēs*): prn. *(reflexivo, primera pers)*; ≡ Strong 1683—LN 92.3 **de mí**

[8x] La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

mismo, espontáneamente, (Mt 8:9; Lk 7:7; Jn 5:30; Ac 20:24; Ro 11:4; 1Co 4:3; 2Co 2:1; Gal 2:18; Php 3:13; Phm 13)

1832 ἐμβαίνω (*embainō*): vb.; ≡ Strong 1684—**1.** LN 15.95 **embarcar**, subirse a una embarcación (Mt 8:23; Jn 6:22 v.l.; Ac 21:6 v.l. NA26); **2.** LN 15.225 **descender** (al estanque), (Jn 5:4 v.l. LN)

1833 ἐμβάλλω (*emballō*): vb.; ≡ Strong 1685—LN 85.35 **echar adentro** (Lk 12:5+)

1834 ἐμβαπτίζω (*embaptizō*): vb.; ≡ Strong 1686—**sumergir** (Mk 14:20 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1835 ἐμβάπτω (*embaptō*): vb.; ≡ Strong 1686—LN 47.11 **meter** (Mt 26:23; Mk 14:20+; Jn 13:26 v.l.)

1836 ἐμβατεύω (*embateuō*): vb.; ≡ Strong 1687; TDNT 2.535—LN 53.15 **conocer los misterios**, tener acceso al mundo de las visiones; otra opción importante, "conocer en detalle": otras opciones son legítimamente posibles, el significado exacto es problemático (Col 2:18+)

1837 ἐμβιβάζω (*embibazō*): vb.; ≡ Strong 1688—LN 15.96 **hacer embarcar**, hacer subir a un barco (Ac 27:6+)

1838 ἐμβλέπω (*emblepō*): vb.; ≡ Strong 1689—**1.** LN 24.9 **mirar con detenimiento, directamente a**, mirar fijamente, mirar con atención (Jn 1:36); **2.** LN 30.1 **considerar** (Mt 6:26), para otra interpretación, ver anterior

1839 ἐμβριμάομαι (*embrimaomai*): vb.; ≡ Strong 1690—**1.** LN 33.320 **insistir firmemente**, sostener con firmeza (Mt 9:30; Mk 1:43+); **2.** LN 33.421 **regañar**, redargüir severamente, mostrar irritación (Mk 14:5+); **3.** LN 25.56 **sentir con fuerza**, estar profundamente conmovido, tener un sentimiento de preocupación profundo (Jn 11:33, 38+)

1840 ἐμέω (*emeō*): vb.; ≡ Strong 1692—LN 23.44 **vomitar**, escupir (Rev 3:16+)

1841 ἐμμαίνομαι (*emmainomai*): vb.; ≡ Strong 1693—LN 88.182 **estar furioso**, estar furiosamente obsesionado (Ac 26:11+)

1842 Ἐμμανουήλ (*Emmanouēl*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6672 [6640 + 5646 + 446]; Strong 1694—(en la mayoría de las versiones) **Emanuel**, Emmanuel (Mt 1:23+); LN 93.115

1843 Ἐμμαοῦς (*Emmaous*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1695—LN 93.467 **Emaús** (Lk 24:13+)

1844 ἐμμένω (*emmenō*): vb.; ≡ Strong 1696; TDNT 4.576—**1.** LN 85.55 **permanecer**, quedarse (Ac 28:30+); **2.** LN 68.11 **perseverar**, mantenerse fiel (Ac 14:22; Gal 3:10; Heb 8:9+)

1845 ἐμμέσῳ (*emmesō*): adv.; ≡ Strong 1722 + 3319—**entre** (Rev 1:13 v.l. BAGD; 2:1 v.l. BAGD; 4:6 v.l. BAGD; 5:6 v.l. BAGD; 6:6 v.l. BAGD; 22:2 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1846 Ἐμμώρ (*Hemmōr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2791; Strong 1697—LN 93.116 **Hamor**, Jamor (Ac 7:16+)

1847 ἐμός (*emos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. (primera persona posesiva); ≡ Strong 1699—LN 92.2 **mío**, mi, indicador para limitar o describir posesión desde el punto de vista de la primera persona gramatical (Mt 18:20; 20:15; Lk 22:19; Jn 7:6, 16; 8:31; 10:26, 27; 13:35; 14:15; 16:15; Ro 10:1; Col 4:18; Rev 2:20)

1848 ἐμπαιγμονή (*empaigmonē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 33.406 **burla**, sarcasmo, mofa (2Pe 3:3+)

1849 ἐμπαιγμός (*empaigmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1701; TDNT 5.635—**1.** LN 33.406 **burla**, mofa, insulto, ridiculizar con palabras; **2.** (Heb 11:36+)

1850 ἐμπαίζω (*empaizō*): vb.; ≡ Strong 1702; TDNT 5.630—**1.** LN 33.406 **burlarse**, ridiculizar, insultar (Mt 20:19; 27:29, 31, 41; Mk 10:34; 15:20, 31; Lk 14:29; 18:32; 22:63; 23:11, 36+); **2.** LN 88.156 **engañar**, burlarse (Mt 2:16+)

1851 ἐμπαίκτης (*empaiktēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1703; TDNT 5.635—LN 33.407 **burlador**, sarcástico, persona que se burla de otra (2Pe 3:3; Jude 18+)

1852 ἐμπέμπω (*empempō*): vb.—**enviar** (Lk 19:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1853 ἐμπεριπατέω (*emperipateō*): vb.; ≡ Strong 1704; TDNT 5.940—LN 85.81 **vivir en medio de**, literalmente, andar en medio de (2Co 6:16+)

ἐμπίμπλαμαι (*empimplamai*): vb.; ≡ Strong 1705—ver 1855

1854 ἐμπιμπλάω (*empimplaō*), ἐμπιμπλάομαι (*empimplaomai*): vb.; ≡ Strong 1705; TDNT 6.128—ver 1855

1855 ἐμπίμπλημι (*empimplēmi*), ἐμπίμπλαμαι (*empimplamai*): vb.; ≡ DBLHebr 4848, 8425;

Strong 1705—**1.** LN 23.17 **satisfacer con comida** (Lk 1:53; Ac 14:17+); **2.** LN 23.18 (dep.) **estar satisfecho con lo comido** (Lk 6:25; Jn 6:12+); **3.** LN 25.114 (dep.) **disfrutar**, con la implicación de satisfacción (Ro 15:24+)

1856 ἐμπίμπρημι (*empimprēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 8596; Strong 1714—LN 14.65 **incendiar**, quemar (Mt 22:7+; Ac 28:6 v.l. NA26)

1857 ἐμπιπλάω (*empiplaō*): vb.; ≡ Strong 1705—ver 1855

1858 ἐμπίπλημι (*empiplēmi*): vb.; ≡ Strong 1705—ver 1855

1859 ἐμπίπρημι (*empiprēmi*): vb.; ≡ Strong 1714—ver 1856

1860 ἐμπίπτω (*empiptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 1706—**1.** LN 15.121 **caer en**, un punto o ubicación (Mt 12:11; Lk 6:39+); **2.** LN 90.71 **experimentar**, formalmente, caer, (Lk 10:36; 1Ti 3:6, 7; 6:9; Heb 10:31+)

1861 ἐμπλέκομαι (*emplekomai*), ἐμπλέκω (*emplekō*): vb.; ≡ Strong 1707—LN 90.81 **involucrarse en**, literalmente, enredarse (2Ti 2:4; 2Pe 2:20+)

1862 ἐμπλοκή (*emplokē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1708—LN 49.26 **trenza**, rizado o trenzado del cabello (1Pe 3:3+)

1863 ἐμπνέω (*empneō*): vb.; ≡ Strong 1709; TDNT 6.452—LN 33.293 ἐμπνέω ἀπειλῆς (*empneō apeilēs*), amenazar con vigor, literalmente, respirar amenazas (Ac 9:1+)

1864 ἐμπορεύομαι (*emporeuomai*): vb.; ≡ Strong 1710—**1.** LN 57.196 **comerciar**, hacer negocio (Jas 4:13+); **2.** LN 88.148 **aprovecharse**, explotar (2Pe 2:3+)

1865 ἐμπορία (*emporia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1711—LN 57.196 **negocio**, venta al por menor (Mt 22:5+)

1866 ἐμπόριον (*emporion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1712—LN 57.206 **mercado**, lugar para comprar y vender (Jn 2:16+)

1867 ἔμπορος (*emporos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1713—LN 57.203 **comerciante**, el que compra y vende (Mt 13:45; Rev 18:3, 11, 15, 23+)

1868 ἐμπρήθω (*emprēthō*): vb.; ≡ Strong 1714—forma alternativa del léxico; ver 1856

1869 ἔμπροσθεν (*emprosthen*): adv. y prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ DBLHebr 4367; Strong 1715—**1.** LN 83.33 **al frente de**, delante, en la presencia de una persona u objeto en un sentido espacial (Mt 5:24; 17:2); **2.** LN 83.36 **delante de**, al frente de una persona u objeto, como lo opuesto a estar detrás (Rev 4:6); **3.** LN 90.20 **según el criterio de**, según la opinión de, ante alguien en un sentido de relación (Mt 11:26)

1870 ἐμπτύω (*emptyō*): vb.; ≡ Strong 1716—LN 23.43 **escupir** sobre o a (Mt 26:67; 27:30; Mk 10:34; 14:65; 15:19; Lk 18:32+)

1871 ἐμφανής (*emphanēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1717—**1.** LN 24.22 **visible**, revelado (Ac 10:40; Ro 10:20+); **2.** LN 28.35 **bien conocido** (Ro 10:20+), para otra interpretación, ver anterior

1872 ἐμφανίζω (*emphanizō*): vb.; ≡ Strong 1718; TDNT 9.7—**1.** LN 24.19 **mostrar**, dar a conocer (Mt 27:53; Heb 9:24+); **2.** LN 28.36 **hacer saber**, mostar en detalle (Jn 14:21, 22; Ac 23:22; Heb 11:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 33.208 **manifestar**, relatar algo que no es muy conocido (Ac 23:22+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 56.8 **presentar cargos** (legales), acusación con una prueba judicial formal (Ac 23:15, 22; 24:1; 25:2, 15+)

1873 ἔμφοβος (*emphobos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1719—LN 25.256 **aterrorizado**, muy asustado (Lk 24:5, 37; Ac 10:4; 24:25; Rev 11:13+; Ac 22:9 v.l.)

1874 ἐμφυσάω (*emphysaō*): vb.; ≡ Strong 1720; TDNT 2.536—LN 23.185 **soplar** (Jn 20:22+)

1875 ἔμφυτος (*emphytos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1721—LN 85.31 **establecido**, literalmente, sembrado, implantado (Jas 1:21+)

1876 ἐμφωνέω (*emphōneō*): vb.—**dar voces** (Lk 16:24 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1877 ἐν (*en*): prep.; ≡ Strong 1722; TDNT 2.537—**1.** LN 83.13 (siempre en el dativo) **en**, dentro, en medio, indicador de ubicación, generalmente sin connotación de movimiento (Mk 5:3); **2.** LN 83.9 **entre**, indicador de ubicación entre otras personas u objetos (Lk 17:6); **3.** LN 83.47 **sobre**, indicador de ubicación en la superficie de un área (Heb 8:5); **4.** LN 83.23 **en**, por, al lado, cerca; indicador de ubicación de un objeto que se encuentra próximo a otro objeto (Eph 1:20); **5.** LN 13.8 **en**, con; indicador que manifiesta estado o condición (Mt 11:8; Lk 16:23; 1Co

15:42); **6.** LN 84.22 **en**; indicador de distancia de una meta u objeto (Jn 5:4 v.l.); **7.** LN 89.119 **en unidad con**; muy unido a; indicador de asociación (Jn 10:38; 15:4; Ro 8:9; Gal 2:20; 1Jn 2:24); **8.** LN 89.80 **con**, al mismo tiempo; indicador de circunstancias que suceden al mismo tiempo, con frecuencia con la implicación de medio (Ro 15:29; 2Co 10:14); **9.** LN 90.10 **con**, por; indicador de instrumento (Lk 14:31; 22:49); **10.** LN 89.84 **con**; la manera en que ocurre un evento (Ro 12:8); **11.** LN 89.5 **en relación con**, en el caso de, en, acerca; indicador de un área de actividad que tiene relación con algo más, con indicación de especificidad (Eph 2:4; Jas 1:4); **12.** LN 89.141 **de**, compuesto por; indicador de la sustancia de algo (Ac 7:14; Eph 2:15); **13.** LN 90.56 **a**, en relación con, con respecto a; indicador del que experimenta un suceso (Mt 10:32; 17:12; Mk 14:6; 1Co 9:15; Gal 1:16); **14.** LN 90.6 **por**, de; indicador del agente (1Co 4:6; 6:2; Col 1:16; Php 1:30); **15.** LN 90.30 **por**, objeto o área como garantía de un juramento (Mt 5:34); **16.** LN 89.76 **por**, por medio de, a través; indicador de medio (Ac 7:53); **17.** LN 89.26 **debido a**, indicador de causa o razón (Jn 16:30; Ac 7:29); **18.** LN 89.48 **para que**, como resultado; indicador de resultado, con la implicación de un proceso previo (Lk 1:17); **19.** LN 67.33 **cuando** en el tiempo de; indicador de relación entre dos puntos en el tiempo (Lk 9:36); **20.** LN 67.136 **durante**, en el transcurso de; indicador de la duración del tiempo (Jn 2:19; Mt 13:4); **21.** LN 90.23 **en**, con referencia al contenido (Ac 10:48), nota: ver índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

1878 ἐναγκαλίζομαι (*enankalizomai*): vb.; ≡ Strong 1723—LN 34.63 **abrazar**, tomar en los brazos, dar un abrazo (Mk 9:36; 10:16+)

ἐνάλιον (*enalion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 1879]; ≡ Strong 1724—LN 4.58 **animal marino** (Jas 3:7+)

1879 ἐνάλιος (*enalios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1724—ver ἐνάλιον (*enalion*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

1880 ἐνάλλομαι (*enallomai*): vb.—**saltar sobre** (Ac 19:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1881 ἐνανθρωπέω (*enanthrōpeō*): vb.—**tomar forma humana** (1Jn 4:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1882 ἔναντι (*enanti*): adv. *usado como* prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1725—**1.** LN 83.33 **delante de**, ante (Lk 1:8); **2.** LN 90.20 **según el juicio de**, en presencia de (Dios), (Ac 8:21+; Ac 7:10 v.l. NA26)

1883 ἐναντίον (*enantion*): adv. *usado como* prep. *(nunca compuesto con verbos)* [ver también 5539]; ≡ Strong 1726—**1.** LN 83.33 **delante de**, ante, (Ac 8:32+); **2.** LN 90.20 **según el juicio de**, a los ojos de (Lk 1:6; 20:26; 24:19; Ac 7:10+; Mk 2:12 v.l. NA26)

1884 ἐναντιόομαι (*enantioomai*): vb.—LN 39.1 **ser hostil hacia**, oponerse (Ac 13:45 v.l.)

1885 ἐναντίος (*enantios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1727—**1.** LN 82.11 **contra**, en una dirección opuesta (Mt 14:24; Mk 6:48; 15:39; Ac 27:4+); **2.** LN 39.6 **hostil** (Ac 26:9; 28:17; 1Th 2:15; Tit 2:8+)

1886 ἐναργής (*enargēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1756; TDNT 2.652—**evidente**, claro, visible (Heb 4:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1887 ἐνάρχομαι (*enarchomai*): vb.; ≡ Strong 1728—LN 68.3 **comenzar** (Gal 3:3; Php 1:6+)

1888 ἔνατος (*enatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. (número); ≡ Strong 1766—LN 60.56 **noveno**, hora novena, es decir, alrededor de las tres de la tarde (Mt 20:5; 27:45, 46; Mk 15:33, 34; Lk 23:44; Ac 3:1; 10:3, 30; Rev 21:20+)

1889 ἐναφίημι (*enaphiēmi*): vb.—**permitir**, dejar hacer (Mk 7:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1890 ἐνδεής (*endeēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1729—LN 57.51 **pobre**, necesitado, empobrecido (Ac 4:34+)

1891 ἔνδειγμα (*endeigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1730—LN 28.52 **prueba**, evidencia, señal clara (2Th 1:5+)

1892 ἐνδείκνυμαι (*endeiknymai*), ἐνδείκνυμι (*endeiknymi*): vb.; ≡ Strong 1731—**1.** LN 28.51 (dep.) **demostrar**, mostrar, desplegar (Ro 2:15; 9:17, 22; 2Co 8:24; Eph 2:7; 1Ti 1:16; Tit 2:10; 3:2; Heb 6:10, 11+; Lk 10:1 v.l. BAGD); **2.** LN 13.131 (dep.) **hacer algo a** (dañar) (2Ti 4:14+)

1893 ἔνδειξις (*endeixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1732—LN 28.52 **prueba**, demostración, señal (Ro 3:25, 26; 2Co 8:24; Php 1:28+)

1894 ἕνδεκα (*hendeka*): número; ≡ Strong 1733—LN 60.20 **once**, (Mt 28:16; Ac 1:26); los once (Lk 24:9, 33; Ac 2:14+; Mk 16:14 v.l.)

1895 ἑνδέκατος (*hendekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1734—LN 60.58 **onceavo** (Mt 20:6, 9; Rev 21:20+)

1896 ἐνδέχεται (*endechetai*), ἐνδέχομαι (*endechomai*): vb.; ≡ Strong 1735—LN 71.4 **ser posible**, en la forma impersonal, "es posible" (Lk 13:33+)

1897 ἐνδημέω (*endēmeō*): vb.; ≡ Strong 1736; TDNT 2.63—**1.** LN 85.20 **estar en casa** (2Co 5:6+); **2.** LN 23.91 ἐνδημέω ἐν τῷ σώματι (*endēmeō en tō sōmati*), estar vivo, literalmente, en la casa que es el cuerpo (2Co 5:6, 9+)

1898 ἐνδιδύσκω (*endidyskō*): vb.; ≡ Strong 1737—LN 49.1 **vestir**, vestir a (otro), (Mk 15:17+); (dep.) vestirse (a uno mismo), (Lk 16:19+; Lk 8:27 v.l. NA26)

1899 ἔνδικος (*endikos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1738—LN 88.15 **justo**, merecido (Ro 3:8; Heb 2:2+)

1900 ἐνδόμησις (*endomēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1739—(Rev 21:18 v.l. TR); ver 1908

1901 ἐνδοξάζομαι (*endoxazomai*): vb.; ≡ Strong 1740; TDNT 2.254—LN 87.9 **ser honrado**, ser glorificado (2Th 1:10, 12+)

1902 ἔνδοξος (*endoxos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1741; TDNT 2.254—**1.** LN 79.19 **espléndido**, maravilloso; radiante; costoso (Lk 7:25; 13:17; Eph 5:27+); **2.** LN 87.6 **respetado** (1Co 4:10)

1903 ἔνδυμα (*endyma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1742—**1.** LN 6.162 **vestimenta**, vestido (Mt 3:4; 6:25, 28; 22:11, 12; 28:3; Lk 12:23+); **2.** LN 88.233 ἔρχομαι ἐν ἐνδύμασιν προβάτων (*erchomai en endymasin probatōn*), simular ser bueno, literalmente, vestirse de oveja (Mt 7:15+)

1904 ἐνδυναμόομαι (*endynamoomai*), ἐνδυναμόω (*endynamoō*): vb.; ≡ Strong 1743; TDNT 2.284—**1.** LN 74.6 **hacer capaz**, dar fuerza, fortalecer (Ac 9:22; Ro 4:20; Php 4:13; 1Ti 1:12; 2Ti 4:17+); **2.** LN 74.7 (dep.) **volverse capaz**, ser fuerte (Eph 6:10; 2Ti 2:1+)

1905 ἐνδύνω (*endynō*): vb.; ≡ Strong 1744—LN 15.94 **entrar secretamente**, entrar clandestinamente, entrar sigilosamente (2Ti 3:6+)

1906 ἔνδυσις (*endysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1745—LN 49.11 **acción de vestir**, acción de ponerse algo (1Pe 3:3+)

1907 ἐνδύω (*endyō*): vb.; ≡ DBLHebr 4252; Strong 1746; TDNT 2.319—LN 49.1 **vestir**, vestir (a otro), (Lk 15:22); (dep.) **vestirse**, usar ropa (Mt 6:25; Mk 1:6; Lk 8:27; 24:49; Ac 12:21; Ro 13:12; 1Co 15:53; Gal 3:27; Eph 4:24; Col 3:10; 1Th 5:8; Rev 1:13; 2Co 5:3 v.l.)

1908 ἐνδώμησις (*endōmēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1739—**1.** LN 7.77 **material de construcción**, es decir, de lo que algo es hecho (Rev 21:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 7.41 **fundamento**, sobre lo que se contruye una estructura, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1909 ἐνέδρα (*enedra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1747—LN 39.51 **una emboscada**, un complot (Ac 23:16; 25:3+)

1910 ἐνεδρεύω (*enedreuō*): vb.; ≡ Strong 1748—**1.** LN 39.51 **acechar**, poner emboscada (Ac 23:21+); **2.** LN 30.70 **conspirar contra**, hacer planes para dañar (Lk 11:54+)

1911 ἔνεδρον (*enedron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1749—**una conspiración**, una emboscada (Ac 23:16 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1912 ἐνειλέω (*eneileō*): vb.; ≡ Strong 1750—LN 79.118 **envolver** (Mk 15:46+)

1913 ἔνειμι (*eneimi*): vb.; ≡ Strong 1751—LN 85.19 **estar dentro**, (como una partícula articulada.) cosas que están dentro (Lk 11:41+)

1914 ἕνεκα (*heneka*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1752—(Mt 19:5; Lk 6:22; Ac 19:32; 26:21+); ver también 1915

1915 ἕνεκεν (*heneken*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1752—**1.** LN 89.31 **en razón de**, indicador de causa o razón (Mt 5:10); **2.** LN 89.58 **para que**, para, por amor a; indicador de propósito, con la implicación de razón (Ac 19:32; 2Co 7:12); **3.** LN 90.43 **debido a**, por amor a; indicador de la causa de un suceso (Mt 5:11; 16:25; Lk 6:22; Ac 28:20)

1916 ἐνενήκοντα (*enenēkonta*): número—LN 60.32 **noventa** (Mt 18:12, 13; Lk 15:4, 7+)

1917 ἐνεός (*eneos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1769—LN 33.108 **sin palabras**, atónito (Ac 9:7+)

1918 ἐνέργεια (*energeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1753; TDNT 2.652—LN 42.3 **actividad**, trabajo, poder, fuerza (Eph 1:19; 3:7; 4:16; Php 3:21; Col 1:29; 2:12; 2Th 2:9, 11+)

1919 ἐνεργέω (*energeō*): vb.; ≡ Strong 1754; TDNT 2.652—**1.** LN 42.3 **obrar**, trabajar (Mt 14:2); **2.** LN 42.4 **hacer funcionar**, otorgar la habilidad para hacer algo (2Co 12:6); **3.** LN 13.9 **realizar**, producir, hacer que exista (Php 2:13)

1920 ἐνέργημα (*energēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1755; TDNT 2.652—LN 42.11 **operación**, trabajo, actividad (1Co 12:6, 10+)

1921 ἐνεργής (*energēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1756—LN 13.124 **eficiente**, activo, eficaz (1Co 16:9; Phm 6; Heb 4:12+)

1922 ἐνευλογέω (*eneulogeō*): vb.; ≡ Strong 1757; TDNT 2.765—LN 88.69 **ser amable con**, (voz pasiva) ser bendecido (Ac 3:25; Gal 3:8+)

1923 ἐνέχομαι (*enechomai*), ἐνέχω (*enechō*): vb.; ≡ Strong 1758; TDNT 2.828—**1.** LN 88.169 **guardar rencor contra** (Mk 6:19+); **2.** LN 39.4 **ser hostil**, oponerse (Lk 11:53+); **3.** LN 37.4 (dep.) **estar sujeto a**, estar atribulado, estar cargado (Gal 5:1+; 2Th 1:4 v.l. NA26)

1924 ἐνθάδε (*enthade*): adv. de lugar; ≡ Strong 1759—LN 83.1 **aquí**, en este lugar (Lk 24:41; Jn 4:15, 16; Ac 10:18; 16:28; 17:6; 25:17, 24+)

1925 ἔνθεν (*enthen*): adv. de lugar—LN 84.9 **de aquí** (Mt 17:20; Lk 16:26+)

1926 ἐνθυμέομαι (*enthymeomai*): vb.; ≡ Strong 1760—LN 30.1 **pensar**, considerar, ponderar, reflexionar (Mt 1:20; 9:4+; Ac 10:19 v.l. TR)

1927 ἐνθύμησις (*enthymēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1761; TDNT 3.172—LN 30.15 **pensamiento**, reflexión, imaginación (Mt 9:4; 12:25; Ac 17:29; Heb 4:12+)

1928 ἔνι (*eni*): vb. [apropiadamente, 3P SG PRES IND ACT]; ≡ Strong 1762—LN 13.70 **existir**, ser, traducido como "hay (no hay)" (1Co 6:5; Gal 3:28$^{(2x)}$; Col 3:11; Jas 1:17+)

1929 ἐνιαυτός (*eniautos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9102; Strong 1763—**1.** LN 67.168 **un año** (Ac 11:26); **2.** LN 67.146 **era**, época, período indefinido de tiempo (Lk 4:19)

1930 ἐνίοτε (*eniote*): adv.—**a veces** (Mt 17:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1931 ἐνίσταμαι (*enistamai*), ἐνίστημι (*enistēmi*): vb.; ≡ Strong 1764; TDNT 2.543—**1.** LN 13.109 **suceder**, ocurrir (2Ti 3:1; 2Th 2:2+); **2.** LN 67.41 **presente** (tiempo), (Ro 8:38; 1Co 3:22; Gal 1:4; Heb 9:9+); **3.** LN 67.63 **inminente** (1Co 7:26+)

1932 ἐνισχύω (*enischyō*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 1765—**1.** LN 79.66 **fortalecer**, hacer recobrar las fuerzas (Lk 22:43 v.l.; Ac 19:20 v.l.); **2.** LN 79.65 **recobrar las fuerzas** (Ac 9:19+)

1933 ἐννέα (*ennea*): número; ≡ Strong 1767—LN 60.18 **nueve** (Mt 18:12, 13; Lk 15:4, 7; 17:17+)

1934 ἐννεός (*enneos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1769—(Ac 9:7 v.l. TR); ver 1917

1935 ἐννεύω (*enneuō*): vb.; ≡ Strong 1770—LN 33.485 **hacer gestos**, hacer una seña, asentir (Lk 1:62+)

1936 ἔννοια (*ennoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1771; TDNT 4.968—**1.** LN 30.5 **manera de pensar**, actitud (1Pe 4:1+); **2.** LN 30.66 **intención**, propósito como resultado del pensamiento (Heb 4:12+)

1937 ἔννομος (*ennomos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1772; TDNT 4.1087—**1.** LN 33.336 **legal** (asamblea), (Ac 19:39+); **2.** LN 33.342 **sujeto a la ley**, bajo la ley (1Co 9:21+)

1938 ἐννόμως (*ennomōs*): adv.; ≡ Strong 1722 + 3551—**sujeto a la ley,** o **legítimo** (Ro 2:12 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

ἔννυχα (*ennycha*): adv. [servido por 1939]; ≡ Strong 1773—LN 67.193 **en la noche,** mientras todavía estaba oscuro (Mk 1:35+)

1939 ἔννυχος (*ennychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1773—una forma alternativa del léxico ver ἔννυχα (*ennycha*), arriba

1940 ἐνοικέω (*enoikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 1774—LN 85.73 **habitar en**, vivir con (Ro 8:11; 2Co 6:16; Col 3:16; 2Ti 1:5, 14+; Lk 13:4 v.l. NA26; Ro 7:17 v.l. NA26)

1941 ἐνορκίζω (*enorkizō*): vb.; ≡ Strong 3726; TDNT 5.462—LN 33.467 **poner bajo juramento**, afirmar con juramento, jurar (1Th 5:27+)

1942 ἑνότης (*henotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1775—LN 63.3 **unidad**, la condición de unidad (Eph 4:3, 13+)

1943 ἐνοχλέομαι (*enochleomai*), ἐνοχλέω (*enochleō*): vb.; ≡ Strong 1776—**1.** LN 22.24 **hacer daño**, causar dolor (Heb 12:15+); **2.** LN 22.17 (dep.) **estar afligido,** estar atribulado (Lk 6:18+)

1944 ἔνοχος (*enochos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1777; TDNT 2.828—**1.** LN 88.312 **culpable**, responsable por (Mt 5:21, 22ab; Mk 3:29; 1Co 11:27; Jas 2:10+); **2.** LN 88.313 **culpable y merecedor de castigo** (Mt 5:22c; 26:66; Mk 14:64+); **3.** LN 37.5 **sujeto a,** controlado por (Heb 2:15+)

1945 ἔνταλμα (*entalma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5184; Strong 1778—LN 33.330 **mandato**, norma, precepto (Mt 15:9; Mk 7:7; Col 2:22+)

1946 ἐνταφιάζω (*entaphiazō*): vb.; ≡ Strong 1779—LN 52.6 **preparar** (un cuerpo) **para el sepelio** (Mt 26:12; Jn 19:40+)

1947 ἐνταφιασμός (*entaphiasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1780—LN 52.6 **preparación para el sepelio**, listo para la sepultura (Mk 14:8; Jn 12:7+)

1948 ἐντέλλομαι (*entellomai*), ἐντέλλω (*entellō*): vb.; ≡ DBLHebr 7422; Strong 1781—LN 33.329 (dep.) **mandar**, dar órdenes, dar instrucciones (Mt 17:9; 28:20; Mk 10:3; 13:34; Lk 4:10; Jn 14:31; 15:17; Ac 1:2; Heb 9:20; 11:22; Mt 15:4 v.l.; Jn 8:5 v.l.)

1949 ἐντεῦθεν (*enteuthen*): adv.; ≡ Strong 1782—**1.** LN 84.9 **desde aquí**, desde este lugar (Lk 4:9; 13:31; Jn 2:16; 7:3; 14:31; 18:36; Rev 22:2+); **2.** LN 92.34 **desde aquí**, referencia a causa u origen (Jas 4:1); **3.** LN cf. 83.42–83.45 εντεῦθεν καὶ εντεῦθεν (*enteuthen kai enteuthen*), de cada lado (Jn 19:18$^{(2x)}$+)

1950 ἔντευξις (*enteuxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1783; TDNT 8.244—LN 33.347 **intercesión**, oración (1Ti 2:1; 4:5+)

1951 ἐντίθημι (*entithēmi*): vb.—**persuadir**, inculcar (Ac 18:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1952 ἔντιμος (*entimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1784—**1.** LN 65.2 **valioso**, precioso (1Pe 2:4, 6+); **2.** LN 87.6 **honorable**, relativo a una posición elevada (Lk 7:2; 14:8; Php 2:29+)

1953 ἐντολή (*entolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5184; Strong 1785; TDNT 2.545—LN 33.330 **mandamiento**, mandato, orden (Mt 5:19; Mk 10:19; Lk 15:29; Jn 13:34; Ac 17:15; Ro 7:8; 1Co 14:37; Eph 2:15; Col 4:10; Tit 1:14; 2Pe 2:21)

1954 ἐντόπιος (*entopios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1786—LN 11.60 **residentes del lugar** (Ac 21:12+)

1955 ἐντός (*entos*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv. de lugar; ≡ Strong 1787—**1.** LN 83.9 **entre**, en medio de (Lk 17:21+); **2.** LN 83.17 **lo que está adentro** (Mt 23:26+)

1956 ἐντρέπομαι (*entrepomai*), ἐντρέπω (*entrepō*): vb.; ≡ Strong 1788—**1.** LN 25.196 **avergonzar**, (voz pasiva) ser avergonzado (1Co 4:14; 2Th 3:14; Tit 2:8+); **2.** LN 87.11 (dep.) **respetar** (Mt 21:37; Mk 12:6; Lk 18:2, 4; 20:13; Heb 12:9+)

1957 ἐντρέφω (*entrephō*): vb.; ≡ Strong 1789—LN 33.242 **entrenar**, (voz pasiva) ser enseñado, criado (1Ti 4:6+)

1958 ἔντρομος (*entromos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1790—**1.** LN 16.6 **temblor**, escalofrío, estremecimiento, con la implicación de profundo temor; **2.** LN 25.261 **temible** (Ac 16:29; Heb 12:21+), para otra interpretación, ver anterior, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1959 ἐντροπή (*entropē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1791—LN 25.195 **vergüenza**, humillación (1Co 6:5; 15:34+)

1960 ἐντρυφάω (*entryphaō*): vb.; ≡ Strong 1792—LN 88.253 **irse de juerga**, divertirse (2Pe 2:13+)

1961 ἐντυγχάνω (*entynchanō*): vb.; ≡ Strong 1793; TDNT 8.242—**1.** LN 33.169 **rogar**, apelar, pedir (Ac 25:24; Ro 11:2+); **2.** LN 33.347 **interceder**, intervenir (Ro 8:27, 34; Heb 7:25+; Ro 8:26 v.l.)

1962 ἐντυλίσσω (*entylissō*): vb.; ≡ Strong 1794—**1.** LN 79.118 **envolver** (un cadáver), (Mt 27:59; Lk 23:53+); **2.** LN 79.120 (en la mayoría de las versiones) **enrollado**, (voz pasiva) plegado, doblado (RVA) (Jn 20:7+)

1963 ἐντυπόω (*entypoō*): vb.; ≡ Strong 1795—LN 33.67 **grabar**, ser grabado (2Co 3:7+)

1964 ἐνυβρίζω (*enybrizō*): vb.; ≡ Strong 1796; TDNT 8.295—LN 33.390 **insultar** (Heb 10:29+)

1965 ἐνυπνιάζομαι (*enypniazomai*): vb.; ≡ Strong 1797; TDNT 8.545—LN 33.487 **soñar** (Ac 2:17; Jude 8+)

1966 ἐνύπνιον (*enypnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2706; DBLAram 10267; Strong 1798; TDNT 8.545—LN 33.486 **sueño**, como un mensaje sobrenatural de parte de Dios (Ac 2:17+)

1967 ἐνώπιον (*enōpion*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1799—**1.** LN 83.33 **delante de**, posición en un sentido espacial, en la presencia de (Lk 1:19; 5:18, 25); **2.** LN 90.20 **ante los ojos de**, en la opinión de, según el juicio de (Lk 1:15; 15:18)

1968 Ἐνώς (*Enōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6733; Strong 1800—(en la mayoría de las versiones) **Enós**, (Lk 3:38+); LN 93.117

1969 ἐνωτίζομαι (*enōtizomai*): vb.; ≡ DBLHebr 263; Strong 1801; TDNT 5.559—LN 24.62 **escuchar atentamente**, prestar atención (Ac 2:14+)

1970 Ἑνώχ (*Henōch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2840; Strong 1802; TDNT 2.556—LN 93.118 **Enoc, Henoc** (Lk 3:37; Heb 11:5; Jude 14+; 1Pe 3:19cj. BAGD)

1971 ἕξ (*hex*): número; ≡ Strong 1803—LN 60.15 **seis** (Mt 17:1; Lk 4:25; Jn 12:1; Ac 11:12; 18:11; Jas 5:17; Rev 4:8; 13:18)

1972 ἐξαγγέλλω (*exangellō*): vb.; ≡ DBLHebr 6218; Strong 1804; TDNT 1.69—LN 33.204 **proclamar de un lugar a otro**, declarar (1Pe 2:9+; Mk 16: Final más breve v.l.)

1973 ἐξαγοράζομαι (*exagorazomai*), ἐξαγοράζω (*exagorazō*): vb.; ≡ Strong 1805; TDNT 1.124—**1.** LN 37.131 **redimir** (Gal 3:13; 4:5+); **2.** LN 65.42 (dep.) ἐξαγοράζομαι τὸν καιρόν (*exagorazomai ton kairon*), literalmente, aprovechar el tiempo, **hacer buen uso de la oportunidad** (Eph 5:16; Col 4:5+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 68.73 (dep.) **trabajar diligentemente**, hacer algo con intensidad y urgencia, literalmente, "aprovechar el tiempo" para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN cf. 33.294–33.298 hablar con cautela, literalmente, ganar tiempo, esta es otra interpretación posible de los pasajes de Efesios y Colosenses, se encuentra en Daniel 2:8 (LXX). Desde la prisión, Pablo exhorta a hablar con palabras de sabiduría y a ser cuidadosos en un mundo de maldad. Para otras interpretaciones, ver entradas anteriores.

1974 ἐξάγω (*exagō*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1806—LN 15.174 **conducir afuera**, sacar; escoltar (Mk 15:20; Lk 24:50; Jn 10:3; Ac 7:36; 12:17; 21:38; Heb 8:9; Ac 16:39 v.l.; 23:29 v.l.)

1975 ἐξαιρέομαι (*exaireomai*), ἐξαιρέω (*exaireō*): vb.; ≡ DBLHebr 5911; Strong 1807—**1.** LN 85.43 **sacar**, quitar, arrancar (Mt 5:29; 18:9); **2.** LN 21.17 (dep.) **rescatar**, liberar (Ac 7:10, 34; 12:11; 23:27; 26:17; Gal 1:4+); **3.** LN 30.90 (dep.) **escoger** (Ac 26:17), para otra interpretación, ver anterior

1976 ἐξαίρω (*exairō*): vb.; ≡ Strong 1808—LN 34.36 **excluir**, expulsar, eliminar, sacar (1Co 5:13+; 1Co 5:2 v.l. NA26)

1977 ἐξαιτέομαι (*exaiteomai*), ἐξαιτέω (*exaiteō*): vb.; ≡ Strong 1809; TDNT 1.194—LN 33.166 **pedir** (con éxito), (Lk 22:31+)

1978 ἐξαίφνης (*exaiphnēs*): adv.; ≡ Strong 1810—LN 67.113 **immediatamente**, repentinamente, con la implicación de algo que sucede inesperadamente (Mk 13:36; Lk 2:13; 9:39; Ac 9:3; 22:6+)

1979 ἐξακολουθέω (*exakoloutheō*): vb.; ≡ Strong 1811; TDNT 1.215—**1.** LN 36.33 **seguir** (2Pe 1:16; 2:2+); **2.** LN 41.48 **imitar** (1Pe 2:15+)

1980 ἑξακόσιοι (*hexakosioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 1812—LN 60.38 **seiscientos** (Rev 13:18; 14:20+)

1981 ἐξαλείφω (*exaleiphō*): vb.; ≡ Strong 1813—**1.** LN 47.18 **secar** (las lágrimas), (Rev 7:17; 21:4+); **2.** LN 13.102 **eliminar**, cancelar, borrar, anular (Ac 3:19; Col 2:14; Rev 3:5+)

1982 ἐξάλλομαι (*exallomai*): vb.; ≡ Strong 1814—LN 15.240 **saltar**, bricar (Ac 3:8+; Ac 14:10 v.l. NA26)

1983 ἐξανάστασις (*exanastasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1815; TDNT 1.371—LN 23.93 **resurrección**, volver a vivir después de la muerte física (Php 3:11+)

1984 ἐξανατέλλω (*exanatellō*): vb.; ≡ Strong 1816—LN 23.195 **brotar las hojas**, nacimiento del follaje (Mt 13:5; Mk 4:5+)

1985 ἐξανίσταμαι (*exanistamai*), ἐξανίστημι (*exanistēmi*): vb.; ≡ Strong 1817; TDNT 1.368—

1. LN 23.59 ἐξανίστημι σπέρμα (*exanistēmi sperma*), procrear, dar vida (Mk 12:19; Lk 20:28+); **2.** LN 17.11 (dep.) **poners de pie** (Ac 15:5+)

1986 ἐξανοίγω (*exanoigō*): vb.; ≡ Strong 455—**abrir por completo** (Ac 12:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1987 ἐξαπατάω (*exapataō*): vb.; ≡ Strong 1818; TDNT 1.384—LN 31.12 **engañar**, seducir, Ro 7:11; 16:18; 1Co 3:18; 2Co 11:3; 2Th 2:3+; (voz pasiva) ser engañado (1Ti 2:14+)

1988 ἐξάπινα (*exapina*): adv.; ≡ Strong 1819—LN 67.113 **inmediatamente**, repentinamente (Mk 9:8+)

1989 ἐξαπορέομαι (*exaporeomai*), ἐξαπορέω (*exaporeō*): vb.; ≡ Strong 1820—LN 25.237 (dep.) desesperarse (1Co 4:8+); (voz pasiva) **estar desesperado** (2Co 1:8)

1990 ἐξαποστέλλω (*exapostellō*): vb.; ≡ DBLHebr 8938; Strong 1821; TDNT 1.406—**1.** LN 15.68 **enviar**, con algún propósito (Lk 1:53; 20:10, 11; Ac 7:12; 9:30; 11:22; 12:11; 17:14; 22:21; Gal 4:4, 6+; Lk 24:49 v.l. NA26 y Mk 16: Final más breve v.l.); **2.** LN 15.67 **enviar un mensaje** (Ac 13:26+)

1991 ἐξαρτάω (*exartaō*): vb.—**estar adherido a, ser un adherente** (Mk 3:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1992 ἐξαρτίζω (*exartizō*): vb.; ≡ Strong 1822; TDNT 1.475—**1.** LN 67.71 **concluir**, completar, finalizar (Ac 21:5+); **2.** LN 75.5 **adecuar**, (voz pasiva) ser adecuado, estar equipado, estar preparado (2Ti 3:17+)

1993 ἐξαστράπτω (*exastraptō*): vb.; ≡ Strong 1823—LN 14.47 **brillar**, fulgurar o resplandecer como un relámpago (Lk 9:29+)

1994 ἐξαυτῆς (*exautēs*): adv.; ≡ Strong 1824—LN 67.113 **inmediatamente**, de una vez, ahora mismo (Mk 6:25; Ac 10:33; 11:11; 21:32; 23:30; Php 2:23+)

1995 ἐξεγείρω (*exegeirō*): vb.; ≡ Strong 1825; TDNT 2.338—**1.** LN 23.94 **resucitar**, dar vida nuevamente (1Co 6:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 13.83 **dar vida**, resucitar (1Co 6:14+); **3.** LN 87.38 **poner en una posición superior**, llevar al poder (Ro 9:17+); **4.** LN cf. 23.72–23.77 **despertar** (Mk 6:45 v.l. BAGD)

1996 I. ἔξειμι (*exeimi*): vb.; ≡ Strong 1826—LN 15.40 **salir**, irse (Ac 13:42; 17:15; 20:7; 27:43+)

1997 II. ἔξειμι (*exeimi*): vb.; ≡ Strong 1832—ver 2003

1998 ἐξελέγχω (*exelenchō*): vb.; ≡ Strong 1827—**dejar convicto** con rigor o minuciosidad (Jude 15 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1999 ἐξέλκω (*exelkō*): vb.; ≡ Strong 1828—LN 31.74 (voz pasiva) **ser seducido** (LBLA), ser arrastrado (RVA, NVI, TLA), llevado, engañado, atraído (RVR, DHH), (Jas 1:14+)

2000 ἐξέραμα (*exerama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1829—LN 8.70 **vómito**, lo que se expulsa (2Pe 2:22+)

2001 ἐξεραυνάω (*exeraunaō*): vb.; ≡ Strong 1830; TDNT 2.655—LN 27.35 **indagar diligentemente**, investigar intensamente, escudriñar (1Pe 1:10+)

2002 ἐξέρχομαι (*exerchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1831; TDNT 2.678—**1.** LN 15.40 **salir/ir afuera** (Mt 8:34; Mt 28:8 v.l.; Mk 16:20 v.l.; Jn 8:9 v.l.); **2.** LN 13.93 **fallecer**, expirar (Ac 16:19); **3.** LN 23.60 ἐξέρχομαι ἐκ τῆς ὀσφύος (*exerchomai ek tēs osphyos*), ser nacido de, literalmente, salir de los lomos, es decir, ser descendiente de (Heb 7:5+); **4.** LN 41.24 εἰσέρχομαι καὶ ἐξέρχομαι (*eiserchomai kai exerchomai*), vivir con

2003 ἔξεστι (*exesti*): vb.; ≡ Strong 1832; TDNT 2.560—**1.** LN 71.1 (impersonal) **es posible**, "puede suceder", (Ac 2:29, 21:37; Ac 8:37 v.l.); **2.** LN 71.32 **deber**, es decir, estar obligado, (forma impersonal) es admisible, es lícito (Mt 12:2; Mk 10:2; Lk 20:22; Jn 5:10; 18:31; 1Co 6:12; 10:23; 2Co 12:4)

2004 ἐξετάζω (*exetazō*): vb.; ≡ Strong 1833—**1.** LN 27.37 **averiguar con diligencia**, investigar (Mt 2:8; 10:11+); **2.** LN 33.182 **inquirir**, preguntar (Jn 21:12+)

---

vb. verbo
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
v.l. variante de lectura en un manuscrito

2005 ἐξέφνης (*exephnēs*): adv.; ≡ Strong 1810—forma alternativa del léxico, en algunas ediciones de texto griego (Mk 13:36; Lk 2:13; 9:39; Ac 9:3+); ver 1978

2006 ἐξέχω (*exechō*): vb.—**ser destacado** (Mt 20:28 v.l. NA26); no se ecuentra en LN

2007 ἐξηγέομαι (*exēgeomai*): vb.; ≡ Strong 1834; TDNT 2.908—**1.** LN 33.201 **revelar detalladamente,** proveer información detallada (Jn 1:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 28.41 **exponer detalladamente**, describir cuidadosamente, revelar en detalle (Lk 24:35; Ac 10:8; 15:12, 14; 21:19+), para otra interpretación, ver anterior

2008 ἑξήκοντα (*hexēkonta*): número; ≡ Strong 1835—LN 60.29 **sesenta** (Mt 13:8, 23; Mk 4:8, 20; Lk 24:13; 1Ti 5:9; Rev 11:3; 12:6; 13:18+)

2009 ἑξῆς (*hexēs*): adv.; ≡ Strong 1836—LN 67.208 τῇ ἑξῆς (*tē hexēs*), el próximo día, el día después (Lk 7:11; 9:37; Ac 21:1; 25:17; 27:18+; Ac 13:42 v.l.)

2010 ἐξηχέομαι (*exēcheomai*), ἐξηχέω (*exēcheō*): vb.; ≡ Strong 1837—LN 33.222 **proclamar**, hacer que se difunda, divulgar (1Th 1:8+)

2011 ἕξις (*hexis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1838—LN 42.10 **costumbre**, uso habitual (Heb 5:14+)

ἐξίσταμαι (*existamai*): vb.—ver 2014

2012 ἐξιστάνω (*existanō*): vb.; ≡ Strong 1839; TDNT 2.459—ver 2014

2013 ἐξιστάω (*existaō*): vb.; ≡ Strong 1839—ver 2014

2014 ἐξίστημι (*existēmi*), ἐξίσταμαι (*existamai*): vb.; ≡ Strong 1839—**1.** LN 25.220 **asombrarse en gran manera**, admirarse, sorprenderse (Lk 24:22; Ac 8:9+); **2.** LN 25.218 (dep.) **estar profundamente asombrado**, estar admirado (Mt 12:23; Mk 2:12; 6:51; Lk 2:47; Ac 2:7, 12; 8:11, 13; 9:21+); **3.** LN 30.24 (dep.) **estar loco**, estar fuera de sí (Mk 3:21; 2Co 5:13+)

2015 ἐξισχύω (*exischyō*): vb.; ≡ Strong 1840—LN 74.10 **ser completamente capaz**, tener poder, ser suficientemente fuerte (Eph 3:18+)

2016 ἔξοδος (*exodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1841; TDNT 5.103—**1.** LN 15.42 **partida**, éxodo (Heb 11:22+); **2.** LN 23.101 **muerte**, literalmente, partida (Lk 9:31; 2Pe 1:15+)

2017 ἐξολεθρεύω (*exolethreuō*): vb.; ≡ Strong 1842; TDNT 5.170—LN 20.35 **destruir**; (voz pasiva), desarraigada (RVR, RVA), totalmente destruido (LBLA); eliminado (NVI, DHH), ser completamente aniquilado, completamente arrancado, extirpado, (Ac 3:23+)

2018 ἐξομολογέομαι (*exomologeomai*), ἐξομολογέω (*exomologeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3344; Strong 1843; TDNT 5.199—**1.** LN 33.278 **acordar**, consentir (Lk 22:6+); **2.** LN 33.274 (dep.) **profesar lealtad** (Ro 15:9+), para otra interpretación, ver última; **3.** LN 33.275 (dep.) **admitir**, confesar (Mt 3:6; Mk 1:5; Ac 19:18; Ro 14:11; Php 2:11; Jas 5:16+); **4.** LN 33.351 (dep.) **dar gracias** (Mt 11:25; Lk 10:21), para otra interpretación, ver última; **5.** LN 33.359 (dep.) **alabar**, decir palabras de alabanza o de honra (Ro 15:9), para otra interpretación, ver arriba

2019 ἐξορκίζω (*exorkizō*): vb.; ≡ Strong 1844; TDNT 5.464—LN 33.467 **poner bajo juramento**, juramentar (Mt 26:63+; Ac 19:13, 14 v.l. NA26)

2020 ἐξορκιστής (*exorkistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1845; TDNT 5.464—LN 53.103 **exorcista**, el que echa fuera los malos espíritus (Ac 19:13+)

2021 ἐξορύσσω (*exoryssō*): vb.; ≡ Strong 1846—LN 19.42 **arrancar**, el techo, (Mk 2:4); los ojos, (Gal 4:15+)

2022 ἐξουδενέω (*exoudeneō*): vb.; ≡ Strong 1847—LN 88.133 **maltratar**, (voz pasiva) ser tratado con desprecio (Mk 9:12+)

2023 ἐξουδενόω (*exoudenoō*): vb.; ≡ Strong 1847—(Mk 9:12 v.l. NA26); ver 2022

---

adv. adverbio o adverbialmente
NA26 Nestle-Aland
s. sustantivo, o sustantivos
fem. femenino
dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
NVI Nueva Versión Internacional
DHH Dios Habla Hoy
masc. masculino

2024 ἐξουθενέω (*exoutheneō*): vb.; ≡ Strong 1848—LN 88.195 **despreciar**, tratar con desprecio, menospreciar, ridiculizar (Lk 23:11; Ac 4:11; Ro 14:3; 1Co 1:28; 6:4; 16:11; 2Co 10:10; Gal 4:14; 1Th 5:20)

2025 ἐξουθενόω (*exouthenoō*): vb.; ≡ Strong 1848—(Mk 9:12 v.l. NA26); ver 2024

2026 ἐξουσία (*exousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1849; TDNT 2.562—**1.** LN 37.35 **autoridad para gobernar** (Lk 19:17); **2.** LN 37.36 **jurisdicción**, la esfera de autoridad (Lk 4:6; 23:7); **3.** LN 37.37 **símbolo de autoridad** (1Co 11:10), nota: se sugieren otras interpretaciones, ver comentarios; **4.** LN 37.38 **gobernante** (el que tiene autoridad) (Lk 12:11); **5.** LN 37.13 **control**, situación de control sobre alguien (Ac 5:4); **6.** LN 76.12 **poder**, con la implicación de autoridad (Mk 3:15; Rev 9:19); **7.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Eph 2:2); **8.** LN 30.122 **potestad**, libertad de acción (1Co 8:9)

2027 ἐξουσιάζω (*exousiazō*): vb.; ≡ Strong 1850; TDNT 2.574—LN 37.48 **reinar**, ejercer poder sobre (Lk 22:25; 1Co 7:4[(2x)]+); (voz pasiva) hacerse esclavo (1Co 6:12+)

2028 ἐξουσιαστικός (*exousiastikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—LN 37.41 **autoritario** (Mk 1:27 v.l.)

2029 ἐξοχή (*exochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1851—LN 87.19 **eminencia**, principal, prominencia (Ac 25:23+)

2030 ἐξυπνίζω (*exypnizō*): vb.; ≡ Strong 1852; TDNT 8.545—LN 23.77 **despertar**, levantar (Jn 11:11+)

2031 ἔξυπνος (*exypnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1853; TDNT 8.545—LN 23.75 **despierto**, alerta (Ac 16:27+)

2032 ἔξω (*exō*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv. de lugar; ≡ DBLHebr 2575; Strong 1854; TDNT 2.575—**1.** LN 83.20 **afuera**, fuera de (Mt 12:46); **2.** LN 84.27 **fuera**, la distancia hasta una meta que se encuentra fuera de un área supuesta (Mt 13:48; Jn 6:37); **3.** LN 11.10 ὁ ἔξω (*ho exō*), extranjero, los que están fuera de un grupo (1Co 5:12, 13; Col 4:5; 1Th 4:12+); **4.** LN 8.3 ὁ ἔξω ἄνθρωπος (*ho exō anthrōpos*), cuerpo, literalmente, el hombre exterior (1Co 4:16+)

2033 ἔξωθεν (*exōthen*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv. de lugar; ≡ DBLHebr 2575; Strong 1855—**1.** LN 84.15 **desde afuera** (Mk 7:18); **2.** LN 83.20 **afuara**, fuera de (Rev 14:20); **3.** LN 83.21 **el exterior de**, una superficie u objeto (Mt 23:25, 27; Lk 11:39, 40); **4.** LN 11.10 ὁ ἔξωθεν (*ho exōthen*), extranjero, que no pertenece a un grupo (1Ti 3:7+)

2034 ἐξωθέω (*exōtheō*): vb.; ≡ Strong 1856—**1.** LN 15.45 **echar fuera**, expulsar (Ac 7:45+); **2.** LN 54.17 **encallar**, varar una embarcación (Ac 27:39+)

2035 ἐξώτερος (*exōteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1857—LN 1.23 **de afuera**, más alejado, en la frase, τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον (*to skotos to exōteron*), morada de los espíritus malignos (las tinieblas de afuera) (Mt 8:12; 22:13; 25:30+)

2036 ἔοικα (*eoika*): vb.; ≡ Strong 1503—LN 64.4 **ser como**, ser semejante a (Jas 1:6, 23+)

2037 ἑορτάζω (*heortazō*): vb.; ≡ Strong 1858—LN 51.1 **celebrar**, guardar una fiesta (1Co 5:8+)

2038 ἑορτή (*heortē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2504, 4595; Strong 1859—LN 51.2 **fiesta**, banquete de celebración en la ciudad santa, un suceso cultural y religioso judío muy importante (Mt 27:15; Mk 14:2; Lk 2:41; 22:1; Jn 4:45; 5:1; 7:2; 13:1, 29; Col 2:16)

2039 ἐπαγγελία (*epangelia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1860; TDNT 2.576—**1.** LN 33.288 **promesa** (Lk 24:49; Ro 4:13; 15:8; Gal 3:18; Eph 1:13; 2Ti 1:1; Heb 4:1; 2Pe 3:4; 1Jn 2:25; 1Ti 1:1 v.l.); **2.** LN 33.280 **acuerdo**, aprobación (Ac 23:21+)

2040 ἐπαγγέλλομαι (*epangellomai*): vb.; ≡ Strong 1861; TDNT 2.576—**1.** LN 33.286 **prometer** (Mk 14:11; Ac 7:5; Ro 4:21; Gal 3:19; Tit 1:2; Heb 6:13; 10:23; 11:11; 12:26; Jas 1:12; 2:5; 1Jn 2:25+; Ac 7:17 v.l.); **2.** LN 33.219 **aseverar**, profesar, reclamar (1Ti 2:10; 1Ti 6:21; 1Pe 2:19+)

2041 ἐπάγγελμα (*epangelma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1862; TDNT 2.585—LN 33.288 **promesa** (2Pe 1:4; 3:13+)

[(2x)] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
adj. adjetivo o adjetivado
prep. preposición
neu. neutro

2042 ἐπάγω (*epagō*): vb.; ≡ Strong 1863—**1.** LN 13.9 **atraer sobre** (2Pe 2:1, 5+; Ac 14:2 v.l. NA26); **2.** LN cf. 88.289–88.318 ἐπαγαγεῖν ... αἷμα (*epagagein … haima*), hacer culpable (Ac 5:28+)

2043 ἐπαγωνίζομαι (*epagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 1864; TDNT 1.134—LN 39.30 **luchar por**, contender, pelear (Jude 3+)

2044 ἐπαθροίζομαι (*epathroizomai*), ἐπαθροίζω (*epathroizō*): vb.; ≡ Strong 1865—LN 15.132 (dep.) **reunirse en multitud**, agolparse, juntarse (Lk 11:29+)

2045 Ἐπαίνετος (*Epainetos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1866—(en la mayoría de las versiones) **Epeneto**, Epéneto, (Ro 16:5+); LN 93.119

2046 ἐπαινέω (*epaineō*): vb.; ≡ Strong 1867—LN 33.354 **alabar**, elogiar (Lk 16:8; Ro 15:11; 1Co 11:2, 17, 22[(2x)]+)

2047 ἔπαινος (*epainos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1868; TDNT 2.586—**1.** LN 33.354 **alabanza**, elogio (Ro 2:29; 13:3; 1Co 4:5; 2Co 8:18; Eph 1:6, 12, 14; Php 1:11; 1Pe 1:7; 2:14+); **2.** LN 33.355 **lo que es alabado**, algo digno de alabanza (Php 4:8+)

2048 ἐπαίρομαι (*epairomai*), ἐπαίρω (*epairō*): vb.; ≡ Strong 1869; TDNT 1.186—**1.** LN 15.105 **levantar**, alzar, izar (Lk 24:50; Ac 27:40; 1Ti 2:8+); **2.** LN 25.160 ἐπαίρω τὴν κεφαλήν (*epairō tēn kephalēn*), tener valor, literalmente, levantar la cabeza (Lk 21:28+); **3.** LN 24.34 ἐπαίρω τοὺς ὀφθαλμούς (*epairō tous ophthalmous*), mirar hacia arriba, literalmente, alzar los ojos (Mt 17:8; Lk 6:20; 16:23; 18:13; Jn 4:35; 6:5; 17:1; Ac 1:9+); **4.** LN 39.3 ἐπαίρω τὴν πτέρναν (*epairō tēn pternan*), oponerse, literalmente, alzar el talón (Jn 13:18+); **5.** LN 33.78 ἐπαίρω φώνην (*epairō phōnēn*), hablar en voz alta, literalmente, levantar la voz (Lk 11:27; Ac 2:14; 14:11; 22:22+); **6.** LN 39.38 (dep.) **sublevarse** (2Co 10:5+); **7.** LN 88.212 (dep.) **ser soberbio** (2Co 11:20+)

2049 ἐπαισχύνομαι (*epaischynomai*): vb.; ≡ Strong 1870; TDNT 1.189—LN 25.193 **estar avergonzado de** (Mk 8:38; Lk 9:26; Ro 1:16; 6:21; 2Ti 1:8, 12, 16; Heb 2:11; 11:16)

2050 ἐπαιτέω (*epaiteō*): vb.; ≡ Strong 1871—LN 33.173 **rogar**, vagabundear, mendigar, pedir limosna (Lk 16:3; 18:35+; Mk 10:46 v.l. NA26)

2051 ἐπακολουθέω (*epakoloutheō*): vb.; ≡ Strong 1872; TDNT 1.215—**1.** LN 25.79 **dedicarse a** (1Ti 5:10); **2.** LN 13.113 **manifestarse**, acompañar, seguir (1Ti 5:24+); confirmar (Mk 16:20 v.l.); **3.** LN 41.47 ἐπακολουθέω τοῖς ἴχσεσις (*epakoloutheō tois ichsesis*), imitar, literalmente, seguir los pasos (1Pe 2:21+)

2052 ἐπακούω (*epakouō*): vb.; ≡ DBLHebr 6699, 9048; Strong 1873; TDNT 1.222—LN 24.60 **escuchar**, atender (2Co 6:2+)

2053 ἐπακροάομαι (*epakroaomai*): vb.; ≡ Strong 1874—LN 24.61 **escuchar** (Ac 16:25+)

2054 ἐπάν (*epan*): c. *(temporal)*; ≡ Strong 1875—LN 67.31 **cuando fuere**, cuando, tan pronto como (Mt 2:8; Lk 11:22, 34+)

2055 ἐπάναγκες (*epanankes*): adv.; ≡ Strong 1876—LN 71.39 **indispensable** (reglas), requisitos (NVI), cosas esenciales (LBLA), cosas necesarias (RVR, RVA, DHH), necesidades básicas, (Ac 15:28+)

2056 ἐπανάγω (*epanagō*): vb.; ≡ Strong 1877—**1.** LN 15.91 **volver** (Mt 21:18+); **2.** LN 54.5 **echar a la mar**, apartarse (de la playa), (Lk 5:3, 4+)

2057 ἐπαναμιμνήσκω (*epanamimnēskō*): vb.; ≡ Strong 1878—LN 29.10 **recordar** (nuevamente) (Ro 15:15+)

2058 ἐπαναπαύομαι (*epanapauomai*): vb.; ≡ Strong 1879; TDNT 1.351—**1.** LN 13.25 **permanecer**, reposar (Lk 10:6+; 1Pe 4:14 v.l.); **2.** LN 31.83 **confiar en**, apoyarse en (Ro 2:17+)

2059 ἐπανέρχομαι (*epanerchomai*): vb.; ≡ Strong 1880—LN 15.91 **regresar** (a casa), (Lk 10:35; 19:15+)

2060 ἐπανίσταμαι (*epanistamai*), ἐπανίστημι (*epanistēmi*): vb.; ≡ Strong 1881—LN 39.34 **rebelarse contra**, levantarse en rebelión contra (Mt 10:21; Mk 13:12+)

2061 ἐπανόρθωσις (*epanorthōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1882; TDNT 5.450—LN 72.16 (en la mayoría de las versiones) **corrección**

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

c. conjunción

(de los errores), restauración de la conducta, (2Ti 3:16+)

2062 ἐπάνω (*epanō*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv.; ≡ Strong 1883—**1.** LN 83.49 **arriba**, sobre, encima (Mt 2:9); **2.** LN 78.30 **más que**, en exceso (Mk 14:5; 1Co 15:6+); **3.** LN 87.31 **superior**, indicar de algo relativamente mejor (Jn 3:31b+); **4.** LN cf. 37.35–37.47 **autoridad** (Lk 19:17, 19+)

2063 ἐπάρατος (*eparatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1944; TDNT 1.451—LN 33.475 **maldito**, que está bajo la maldición de Dios (Jn 7:49+)

2064 ἐπαρκέω (*eparkeō*): vb.; ≡ Strong 1884—**1.** LN 35.1 **ayudar**, socorrer (1Ti 5:10+); **2.** LN 35.32 **abastecer**, es decir, proveer ayuda material (1Ti 5:16$^{(2x)}$+)

2065 ἐπαρχεία (*eparcheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 1.84 **provincia** (Ac 23:34; 25:1+)

2066 ἐπάρχειος (*eparcheios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1885—relativo al **gobierno de una provincia**, un oficial (Ac 25:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2067 ἐπαρχικός (*eparchikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—relativo al **gobierno de una provincia** (el suscrito de Filemón v.l.); no se encuentra en LN

2068 ἔπαυλις (*epaulis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1886—LN 7.4 **residencia**, lugar para vivir (Ac 1:20+)

2069 ἐπαύριον (*epaurion*): adv.; ≡ DBLHebr 4737, 4740; Strong 1887—LN 67.208 τῇ ἐπαύριον (*tē epaurion*), el día siguiente, el día después, mañana (Mt 27:62; Mk 11:12; Jn 1:29; Ac 10:9; Ac 4:3 v.l. NA26; 16:11 v.l.)

2070 ἐπαυτοφώρῳ (*epautophōrō*): adv.; ≡ Strong 1888—**en el mismo acto** (Jn 8:4 v.l. TR); ver 900

2071 Ἐπαφρᾶς (*Epaphras*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1889—LN 93.120 **Epafras** (Col 1:7; 4:12; Phm 23+)

2072 ἐπαφρίζω (*epaphrizō*): vb.; ≡ Strong 1890—LN 14.29 **hacer espuma** (Jude 13+)

2073 Ἐπαφρόδιτος (*Epaphroditos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1891—LN 93.121 **Epafrodito** (Php 2:25; 4:18+)

2074 ἐπεγείρω (*epegeirō*): vb.; ≡ Strong 1892—LN 68.9 **incitar**, comenzar, alborotar, levantar contra (Ac 13:50; 14:2+)

2075 ἐπεί (*epei*): c.; ≡ Strong 1893—LN 89.32 **porque**, debido a (Mt 18:32; Mk 15:42; Lk 1:34; Jn 13:29; Ro 3:6; 1Co 5:10; 2Co 11:18; Heb 2:14; Lk 7:1 v.l. NA26)

2076 ἐπειδή (*epeidē*): c.; ≡ Strong 1894—**1.** LN 89.32 **puesto que**, ya que (Lk 11:6; Ac 13:46; 14:12; 1Co 1:21, 22; 14:16; 15:21; Php 2:26+); **2.** LN 67.45 **cuando** (Lk 7:1; Ac 15:24+)

2077 ἐπειδήπερ (*epeidēper*): c.; ≡ Strong 1895—LN 89.32 **puesto que**, ya que, mientras (Lk 1:1+)

2078 ἐπεῖδον (*epeidon*): vb.; ≡ Strong 1896—LN 30.45 **notar**, considerar, mirar, con la implicación de una muestra de interés o favor (Lk 1:25; Ac 4:29+)

2079 ἔπειμι (*epeimi*): vb.; ≡ Strong 1966—ver ἐπιοῦσα (*epiousa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*), entre 2156–2157

2080 ἐπείπερ (*epeiper*): c.; ≡ Strong 1897—**porque** (Ro 3:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2081 ἐπεισαγωγή (*epeisagōgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1898—LN 68.10 **introducción** (de algo nuevo), (Heb 7:19+)

2082 ἐπεισέρχομαι (*epeiserchomai*): vb.; ≡ Strong 1904; TDNT 2.680—LN 13.119 **suceder,** acontecer (Lk 21:35+)

2083 ἔπειτα (*epeita*): adv.; ≡ Strong 1899—LN 67.44 **después**, luego; indicador de secuencia de tiempo o sucesos (Lk 16:7; 1Co 12:28; 15:6; Gal 1:18, 21; 2:1; 1Th 4:17; Heb 7:2, 27; Jas 3:17; 4:14)

2084 ἐπέκεινα (*epekeina*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv.; ≡ Strong 1900—LN 83.55 **más allá**, por otra parte (Ac 7:43+)

2085 ἐπεκτείνομαι (*epekteinomai*): vb.; ≡ Strong 1901—**1.** LN 16.20 **extenderse hacia** (una meta), por la extensión figurativa, ver siguiente; **2.** LN 13.20 **intentar arduamente**, esforzarse (Php 3:13+)

2086 ἐπενδύομαι (*ependyomai*): vb.; ≡ Strong 1902; TDNT 2.320—LN 49.2 (dep.) **ponerse ropa**, estar vestido con (2Co 5:2, 4+)

TR *Textus Receptus*

2087 ἐπενδύτης (*ependytēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1903—LN 6.172 **capa**, ropa exterior, manto (Jn 21:7+)

2088 ἐπέρχομαι (*eperchomai*): vb.; ≡ Strong 1904—**1.** LN 15.83 **arribar** (Lk 1:35; Ac 1:8; 14:19+); **2.** LN 39.47 **atacar** (Lk 11:22+); **3.** LN 13.119 **suceder**, sobrevenir, alcanzar, caer sobre (Lk 21:26; Ac 8:24; 13:40; Eph 2:7; Jas 5:1+; Lk 21:35 v.l.)

2089 ἐπερωτάω (*eperōtaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8626; Strong 1905; TDNT 2.687—**1.** LN 33.180 **preguntar**, interrogar, pedir información (Mk 5:9); **2.** LN 33.161 **pedir**, solicitar algo (Mt 16:1); **3.** LN 56.14 **interrogar**, un interrogatorio legal, o cuasi-legal (Mt 27:11)

2090 ἐπερώτημα (*eperōtēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1906; TDNT 2.688—LN 33.162 **solicitud**, apelación (RVA); petición (LBLA, DHH, TLA), compromiso (NVI); aspiración (RVR), (1Pe 3:21+)

2091 ἐπέχω (*epechō*): vb.; ≡ Strong 1907—**1.** LN 27.59 **estar atento**, prestar atención cuidadosamente (Ac 3:5; 1Ti 4:16+); **2.** LN 31.47 **asir firmemente** (Php 2:16+; Lk 4:42 v.l. BAGD); **3.** LN 24.33 **observar** (Lk 14:7); **4.** LN 85.59 **permanecer en**, pasar tiempo (allí) (Ac 19:22+); **5.** LN cf. 57.71–57.124 **ofrecer** (Php 2:16+), para otra interpretación, ver arriba

2092 ἐπηρεάζω (*epēreazō*): vb.; ≡ Strong 1908—LN 88.129 **maltratar**, con la implicación de hablar maliciosamente, con amenazas (Lk 6:28; 1Pe 3:16+; Mt 5:44 v.l.)

2093 ἐπί (*epi*): prep.; ≡ Strong 1909—**1.** LN 83.46 **sobre** ubicación sobre la superficie de un objeto (Mt 24:2; Mk 6:39, 48; 8:4; Jn 19:31; Ac 5:30; Rev 4:4); **2.** LN 83.23 **en**, al lado; indicador de la proximidad, con respecto a un lugar (Mt 9:9; Lk 22:30a; Jn 21:1; Rev 3:20); **3.** LN 83.9 **entre,** en medio de; indicador de objetos dentro de un área (Ac 1:21); **4.** LN 83.35 **ante**, ubicación al frente de (Mt 10:18; Ac 25:12); **5.** LN 84.17 **hacia**, a, en dirección a; indicador de la distancia con respecto a una meta (Lk 24:22; Jn 19:33; Ac 20:13); **6.** LN 84.20 **en**, con la implicación de contacto con una superficie horizontal, como un banco o el suelo (Mk 9:20; Jn 19:13); **7.** LN 90.17 **sobre**, en; marca sobre quien reside la responsabilidad (Mt 23:35; 27:25); **8.** LN 90.57 **a**, en, sobre; indicador de quien experimenta una situación, con la implicación de mayor énfasis sobre él (Jn 6:2; Ac 7:11; 19:13); **9.** LN 90.9 **por**, por medio de; indicador de instrumento (Mt 4:4); **10.** LN 90.34 **contra**; indicador de oposición (Mt 10:21; 26:55; Lk 12:52); **11.** LN 90.40 **para**, para el beneficio de (Ac 21:24); **12.** LN 89.101 **y**, indicador de adición, con la implicación de que lo que sucede a continuación es aun más importante (Col 3:14); **13.** LN 37.9 **sobre**, con responsabilidad para; indicador de autoridad (Lk 1:33; Ac 8:27); **14.** LN 89.27 **debido a**, sobre la base de; indicador de causa o razón (Mt 7:28; Lk 1:29); **15.** LN 89.60 **para que**; indicador de propósito (Eph 2:10); **16.** LN 90.23 **relativo a**, con referencia a (Ac 2:38; Gal 3:16); **17.** LN 89.13 **en vista de**, sobre la base de (Mt 18:16); **18.** LN 78.51 **hasta**, la medida o grado (Ac 4:17; Rev 21:16); **19.** LN 67.33 **cuando**, en el tiempo de (Mk 2:26; Lk 9:36; Ac 3:1); **20.** LN 67.136 **durante**, en el transcurso de, dentro de un período de tiempo (Ac 13:31); **21.** LN 90.5 **por**, indicador del agente (2Th 1:10) nota: ver el índice LN, para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2094 ἐπιβαίνω (*epibainō*): vb.; ≡ DBLHebr 2005, 8206; Strong 1910—**1.** LN 15.83 **llegar** (Ac 20:18; 21:4; 25:1+); **2.** LN 15.97 **subir**, a un animal o a un barco (Mt 21:5; Ac 21:2; 27:2+)

2095 ἐπιβάλλω (*epiballō*): vb.; ≡ Strong 1911; TDNT 1.528—**1.** LN 15.218 **echar sobre** (Mk 11:7); **2.** LN 85.51 **poner sobre**, asentar sobre (Mt 9:16; Lk 23:26; 1Ti 4:14); **3.** LN 14.21 **romper las olas** (contra un bote), (Mk 4:37); **4.** LN 57.3 **pertenecer a** (Lk 15:12); **5.** LN 30.7 **considerar seriamente** (Mk 14:72), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 68.5 **comenzar** (Mk 14:72), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 37.110 ἐπιβάλλω τὰς χεῖρας ἐπί (*epiballō tas cheiras epi*), arrestar, literalmente, poner las manos encima (Mt 26:50); **8.** LN 68.6 **comenzar a hacer y luego dudar** (Lk 9:62+), ver 770; **9.** LN 37.2 βρόχον ἐπιβάλλω (*brochon epiballō*), imponer restricciones (1Co 7:35+)

2096 ἐπιβαρέω (*epibareō*): vb.; ≡ Strong 1912—**1.** LN 57.224 **ser una carga económica**, sobrecargar (1Th 2:9; 2Th 3:8+); **2.** LN cf. 33.117–33.125 decir poco (2Co 2:5+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN cf. 33.417–33.422

TLA Traducción al Lenguaje Actual
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

hablar duramente (2Co 2:5), para otra interpretación, ver anterior

2097 ἐπιβιβάζω (*epibibazō*): vb.; ≡ Strong 1913—LN 15.98 **hacer montar**, poner (a alguien) sobre (el animal que uno monta) (Lk 10:34; 19:35; Ac 23:24+)

2098 ἐπιβλέπω (*epiblepō*): vb.; ≡ Strong 1914—**1.** LN 24.12 **tomar en cuenta**, y prestar especial atención (Jas 2:3+), para otra interpretación, ver última; **2.** LN 30.45 **prestar atención a**, atender bien (Lk 1:48; 9:38+); **3.** LN 35.8 **ayudar** (Lk 9:38+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 87.17 **mostrar respeto hacia**, considerar digno (Jas 2:3+), para otra interpretación, ver anterior

2099 ἐπίβλημα (*epiblēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1915—LN 6.157 **remiendo** (Mt 9:16; Mk 2:21; Lk 5:36$^{(2x)}$+)

2100 ἐπιβοάω (*epiboaō*): vb.; ≡ Strong 1916—**dar voces** (Ac 25:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2101 ἐπιβουλή (*epiboulē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1917—LN 30.71 **complot**, conspiración contra (alguien), (Ac 9:24; 20:3, 19; 23:30+)

2102 ἐπιγαμβρεύω (*epigambreuō*): vb.; ≡ Strong 1918—LN 34.71 **casarse** (Mt 22:24+)

2103 ἐπίγειος (*epigeios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1919; TDNT 1.680—**1.** LN 1.41 **de la tierra**, terrenal (1Co 15:40$^{(2x)}$; 2Co 5:1; Php 2:10+); **2.** LN 9.7 **humano** (Jn 3:12; Php 3:19; Jas 3:15+)

2104 ἐπιγίνομαι (*epiginomai*): vb.; ≡ Strong 1920—LN 13.107 **suceder**, ocurrir (Ac 28:13+; Ac 27:27 v.l. NA26)

2105 ἐπιγινώσκω (*epiginōskō*): vb.; ≡ DBLHebr 3359, 5795; Strong 1921; TDNT 1.689—**1.** LN 28.2 **conocer**, poseer información acerca de algo, con la implicación de competencia o minuciosidad (Mt 11:27; 1Ti 4:3); **2.** LN 32.16 **comprender,** percibir, entender (2Co 1:13); **3.** LN 27.8 **escudriñar**, inquirir cuidadosamente (Ac 22:24; 23:28); **4.** LN 27.61 **reconocer** (Lk 24:16; Ac 12:14); **5.** LN 31.27 **reconocer**, manifestar que uno conoce (1Co 14:37), para otra interpretación, ver la primera

2106 ἐπίγνωσις (*epignōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1922; TDNT 1.689—**1.** LN 28.2 **conocimiento**, poseer información (Ro 1:28), para otra interpretación, ver última; **2.** LN 28.18 **conocimiento**, el contenido de lo que se conoce (Ro 10:2); **3.** LN 27.4 εἰς ἐπίγνωσιν ἔρχομαι (*eis epignōsin erchomai*), enterarse, literalmente, llegar a conocer (1Ti 2:4+); **4.** LN 32.17 εἰς ἐπίγνωσιν ἔρχομαι (*eis epignōsin erchomai*), llegar a comprender (1Ti 3:7+), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 31.28 ἔχω ἐν ἐπιγνώσει (*echō en epignōsei*), reconocer (Ro 1:28+), para otra interpretación, ver primera

2107 ἐπιγραφή (*epigraphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1923—LN 33.46 **inscripción**, lo que está grabado (en una moneda), (Mt 22:20; Mk 12:16; Lk 20:24); anuncio escrito (Mk 15:26; Lk 23:38+)

2108 ἐπιγράφω (*epigraphō*): vb.; ≡ Strong 1924—LN 33.65 **grabar** (Heb 8:10; 10:16); (voz pasiva) ser grabado (sobre), inscripto (Mk 15:26; Ac 17:23; Rev 21:12+)

2109 ἐπιδείκνυμι (*epideiknymi*): vb.; ≡ Strong 1925—**1.** LN 24.25 **hacer que se vea**, mostrar, llamar la atención hacia (Mt 16:1; 22:19; 24:1; Lk 17:14; Ac 9:39; Heb 6:17+); **2.** LN 72.5 **demostrar que es verdadero**, probar, señalar (Ac 18:28+)

2110 ἐπιδέχομαι (*epidechomai*): vb.; ≡ Strong 1926—**1.** LN 34.53 **dar la bienvenida,** recibir como invitado (3Jn 10+; Ac 15:40 v.l. NA26); **2.** LN 36.14 **obedecer**, aceptar, reconocer (3Jn 9+)

2111 ἐπιδημέω (*epidēmeō*): vb.; ≡ Strong 1927—LN 85.78 vivir como extranjero, ser un visitante, ya sea por un tiempo relativamente corto o por un tiempo prolongado. (Ac 2:10; 17:21+; 18:27 v.l. NA26)

2112 ἐπιδιατάσσομαι (*epidiatassomai*): vb.; ≡ Strong 1928—LN 59.73 **añadir** (a un pacto), (Gal 3:15+)

2113 ἐπιδίδωμι (*epididōmi*): vb.; ≡ Strong 1929—**1.** LN 57.75 **dar**, entregar, pasar a (Mt 7:9, 10; Lk 4:17; 11:11, 12; 24:30, 42; Ac 15:30+; Jn 13:26 v.l.; Ac 27:35 v.l.); **2.** LN 39.21 **abandonarse** al viento (Ac 27:15+)

2114 ἐπιδιορθόω (*epidiorthoō*): vb.; ≡ Strong 1930—LN 62.4 **poner en orden**, ordenar, corregir (Tit 1:5+)

2115 ἐπιδύω (*epidyō*): vb.; ≡ Strong 1931—LN 15.114 **ponerse el sol**, ocaso (Eph 4:26+)

2116 ἐπιείκεια (*epieikeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1932; TDNT 2.588—LN 88.62 **gentileza**, cordialidad (Ac 24:4; 2Co 10:1+)

2117 ἐπιεικής (*epieikēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 1933; TDNT 2.588—LN 88.63 **bondadoso**, considerado (Php 4:5; 1Ti 3:3; Tit 3:2; Jas 3:17; 1Pe 2:18+)

ἐπιείκια (*epieikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1932—forma alternativa del léxico, basada en algunas ediciones griegas; ver 2116

2118 ἐπιζητέω (*epizēteō*): vb.; ≡ Strong 1934; TDNT 2.895—**1.** LN 27.42 **procurar descubrir algo**, tratar de conocer algo (Lk 4:42; Ac 12:19+); **2.** LN 25.9 **desear**, querer, buscar diligentemente (Mt 6:32; 12:39; 16:4; Lk 12:30; Ac 13:7; 19:39; Ro 11:7; Php 4:17, 17; Heb 11:14; 13:14+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2119 ἐπιθανάτιος (*epithanatios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1935—LN 23.116 **sentenciado a muerte**, condenado a muerte (1Co 4:9+)

2120 ἐπίθεσις (*epithesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1936; TDNT 8.159—LN 85.51 (el acto de) **imponer** (las manos), una acción que mostraba la transferencia de algo (Ac 8:18; 1Ti 4:14; 2Ti 1:6; Heb 6:2+)

2121 ἐπιθυμέω (*epithymeō*): vb.; ≡ Strong 1937; TDNT 3.168—**1.** LN 25.12 **codiciar**, anhelar, desear (Mt 13:17; Lk 15:16; 16:21; 17:22; 22:15; 1Ti 3:1; Heb 6:11; 1Pe 1:12; Rev 9:6+); **2.** LN 25.20 **tener lujuria**, codiciar, un deseo maligno (Mt 5:28; Ac 20:33; Ro 7:7; 13:9; 1Co 10:6; Gal 5:17; Jas 4:2+)

2122 ἐπιθυμητής (*epithymētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1938; TDNT 3.172—LN 25.13 **persona que codicia**, persona que pone su corazón al servicio (del mal), (1Co 10:6+)

2123 ἐπιθυμία (*epithymia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1939; TDNT 3.168—**1.** LN 25.12 **codicia**, anhelo (Mk 4:19; Lk 22:15; Php 1:23; 1Th 2:17+); **2.** LN 25.20 **lujuria**, lascivia, deseo (Gal 5:16; 1Ti 6:9; 2Ti 2:22; 1Pe 1:14)

2124 ἐπιθύω (*epithyō*): vb.—**ofrecer un sacrificio** (Ac 14:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2125 ἐπικαθίζω (*epikathizō*): vb.; ≡ Strong 1940—LN 17.15 **sentarse** (sobre), (Mt 21:7+)

2126 ἐπικαλέομαι (*epikaleomai*), ἐπικαλέω (*epikaleō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 1941; TDNT 3.496—**1.** LN 33.131 **nombrar**, poner un nombre (Mt 10:25; Mt 10:3 v.l.); **2.** LN 33.176 (dep.) **pedir ayuda**, pedir socorro a alguien (2Co 1:23); **3.** LN 56.15 (dep.) **apelar a la corte suprema**, invocar un derecho (Ac 25:11, 12, 21, 25; 26:32; 28:19+); **4.** LN 11.28 **ser pueblo de**, literalmente, aquellos que son llamados por el nombre; esto significa que son parte del pueblo de Dios (Ac 9:14; 15:17), para otra interpretación, ver segunda entrada

2127 ἐπικάλυμμα (*epikalymma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1942—LN 28.56 **pretexto**, literalmente, una cobertura o velo (1Pe 2:16+)

2128 ἐπικαλύπτω (*epikalyptō*): vb.; ≡ Strong 1943—LN 40.11 **perdonar**, (voz pasiva) ser cubierto (Ro 4:7+)

2129 ἐπικατάρατος (*epikataratos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 826; Strong 1944—LN 33.475 **maldito**, anatematizado (Gal 3:10, 13+; Lk 6:4 v.l.)

2130 ἐπίκειμαι (*epikeimai*): vb.; ≡ Strong 1945; TDNT 3.655—**1.** LN 85.4 **estar sobre**, puesto sobre (Jn 11:38; 21:9+); **2.** LN 19.43 **presionar**, empujar (Lk 5:1+); **3.** LN 76.17 **ser impuesto**, ejercer poder sobre, tener poder (Ac 27:20; 1Co 9:16; Heb 9:10+), para otra interpretación, ver última; **4.** LN 68.16 **continuar**, seguir con insistencia (Lk 23:23+); **5.** LN 13.73 **existir**, con la implicación de continuidad (Heb 9:10+), para otra interpretación, ver arriba

2131 ἐπικέλλω (*epikellō*): vb.; ≡ Strong 2027—LN 54.18 **encallar,** varar un barco, (Ac 27:41+)

2132 ἐπικερδαίνω (*epikerdainō*): vb.; ≡ Strong 2770; TDNT 3.672—**ganar además** (Mt 25:20, 22 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2133 ἐπικεφάλαιον (*epikephalaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—**tributo** (Mk 12:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2134 Ἐπικούρειος (*Epikoureios*), η (*ē*), ον (*on*): adj.pr. [BAGD -ου (*-ou*), ὁ (*ho*) s.pr.masc.]; ≡ Strong 1946—LN 11.96 **Epicúreo** (filósofos), (Ac 17:18+)

2135 ἐπικουρία (*epikouria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1947—LN 35.7 **ayuda** (Ac 26:22+)

2136 ἐπικράζω (*epikrazō*): vb.—**gritar amenazas** (Ac 16:39 v.l.); no se encuentra en LN

2137 ἐπικρίνω (*epikrinō*): vb.; ≡ Strong 1948—LN 30.75 **decidir**, determinar (Lk 23:24+)

2138 ἐπιλαμβάνομαι (*epilambanomai*): vb.; ≡ Strong 1949; TDNT 4.9—**1.** LN 18.2 **sujetar**, agarrar (Mt 14:31; Mk 8:23); **2.** LN 37.110 **arrestar** (Ac 16:19; 21:33); **3.** LN 27.32 **atrapar**, agarrar Lk 20:20, 26; **4.** LN 35.1 **ayudar**, asistir (Heb 2:16), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 30.42 **estar preocupado por**, con la implicación de ayuda (Heb 2:16), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 90.63 **experimentar**, padecer (1Ti 6:12, 19)

2139 ἐπιλάμπω (*epilampō*): vb.; ≡ Strong 2989; TDNT 4.16—**resplandecer** (Ac 12:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2140 ἐπιλανθάνομαι (*epilanthanomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8894; Strong 1950—**1.** LN 29.14 **olvidar** (Mt 16:5; Mk 8:14; Php 3:13; Heb 6:10; Jas 1:24+); **2.** LN 29.17 **descuidar,** desatender (Lk 12:6; Heb 13:2, 16+)

2141 ἐπιλέγομαι (*epilegomai*), ἐπιλέγω (*epilegō*): vb.; ≡ Strong 1951—**1.** LN 33.129 **nombrar**, asignar nombre propio, llamar (Jn 5:2+); **2.** LN 30.88 (dep.) **escoger** (Ac 15:40+)

2142 ἐπιλείπω (*epileipō*): vb.; ≡ Strong 1952—LN 13.41 **carecer**, comenzar a escasear (Heb 11:32+)

2143 ἐπιλείχω (*epileichō*): vb.—LN 23.42 **lamer** (Lk 16:21+)

2144 ἐπιλησμονή (*epilēsmonē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1953—LN 29.14 **olvido** (Jas 1:25+)

2145 ἐπίλοιπος (*epiloipos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1954—LN 63.21 **restante,** relativo a lo que queda de un todo, remanente (1Pe 4:2+; Lk 24:43 v.l. NA26)

2146 ἐπίλυσις (*epilysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1955; TDNT 4.337—LN 33.141 **explicación**, interpretación (2Pe 1:20+)

2147 ἐπιλύω (*epilyō*): vb.; ≡ Strong 1956; TDNT 4.337—**1.** LN 33.141 **explicar** (Mk 4:34+); **2.** LN 30.81 **resolver**, (voz pasiva) ser solucionado, decidido (Ac 19:39+)

2148 ἐπιμαρτυρέω (*epimartyreō*): vb.; ≡ Strong 1957; TDNT 4.508—LN 33.262 **atestiguar**, testificar que, presentar testimonio sobre (1Pe 5:12+)

2149 ἐπιμέλεια (*epimeleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1958—LN 35.44 **atención**, relativo a las necesidades (Ac 27:3+)

2150 ἐπιμελέομαι (*epimeleomai*): vb.; ≡ Strong 1959—**1.** LN 35.44 **hacerse cargo de**, cuidar (Lk 10:34, 35; 1Ti 3:5+); **2.** LN 30.40 **preocuparse por** (1Ti 3:5+), para otra interpretación de este versículo, ver anterior

2151 ἐπιμελῶς (*epimelōs*): adv.; ≡ Strong 1960—LN 30.41 **cuidadosamente**, buscar con cuidado (LBLA, NVI, DHH), con diligencia (RVR), con empeño (RVA), minuciosamente, “en todos los rincones” (TLA), (Lk 15:8+)

2152 ἐπιμένω (*epimenō*): vb.; ≡ Strong 1961—**1.** LN 85.55 **permanecer**, quedarse (Ac 21:4; 1Co 16:8; Gal 1:8; Php 1:24; Ac 15:34 v.l.); **2.** LN 68.11 **continuar**, persistir, perseverar (Ac 12:16; Ro 6:1; 11:22, 23; Col 1:23; 1Ti 4:16+; Jn 8:7 v.l.)

2153 ἐπινεύω (*epineuō*): vb.; ≡ Strong 1962—LN 33.279 **acceder**, aceptar, dar el consentimiento (Ac 18:20+)

2154 ἐπίνοια (*epinoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1963—LN 30.66 **intención**, pensamiento (Ac 8:22+)

2155 ἐπιορκέω (*epiorkeō*): vb.; ≡ Strong 1964; TDNT 5.466—**1.** LN 33.464 **quebrantar un juramento**, (Mt 5:33+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.465 (en la mayoría de las versiones) jurar en falso, por los versículos y otras interpretaciones, ver anterior

2156 ἐπίορκος (*epiorkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1965; TDNT 5.466—LN 33.466 **perjuro**, el que jura falsamente (1Ti 1:10+)

ἐπιοῦσα (*epiousa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem. [servido por 2079]; ≡ Strong 1966—LN 67.208 τῇ ἐπιούσῃ (*tē epiousē*), el día siguiente (Ac 7:26; 16:11; 20:15; 21:18; 23:11+; Ac 18:19 v.l. NA26)

2157 ἐπιούσιος (*epiousios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1967; TDNT 2.590—**1.** LN 67.183 **diario**, (pan) de cada día, es decir, nuestro sustento diario, lo cual, para los trabajadores pobres y comunes de los días de Jesús, pudo haber sido literal (Mt 6:11; Lk 11:3+); **2.** LN 67.206 **hoy**, relativo a un día,

por los versículos y otra interpretación, ver anterior

2158 ἐπιπίπτω (*epipiptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 1968—**1.** LN 19.43 **empujar**, amontonarse (Mk 10:3; Ac 20:10+); **2.** LN 13.122 **suceder**, caer sobre, tener un cambio de estado (Lk 1:12; Ac 8:16; 11:15; 19:17; Ro 15:3; Rev 11:11+); **3.** LN 34.64 ἐπιπίπτω ἐπὶ τὸν τράχηλον (*epipiptō epi ton trachēlon*), abrazar, literalmente, arrojarse sobre el cuello (Lk 15:20; Ac 20:37+)

2159 ἐπιπλήσσω (*epiplēssō*): vb.; ≡ Strong 1969—LN 33.420 **reprender**, reprobar (1Ti 5:1+)

2160 ἐπιποθέω (*epipotheō*): vb.; ≡ Strong 1971—**1.** LN 25.18 **desear con veemencia**, anhelar, ansiar (Ro 1:11; 2Co 5:2; Php 2:26; 1Th 3:6; 2Ti 1:4; Jas 4:5; 1Pe 2:2+); **2.** LN 25.47 **sentir un gran afecto por** (1Co 9:14; Php 1:8+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2161 ἐπιπόθησις (*epipothēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1972—LN 25.18 **deseo profundo**, anhelo (2Co 7:7, 11+)

2162 ἐπιπόθητος (*epipothētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1973—LN 25.48 **deseado**, intensamente anhelado (Php 4:1+)

2163 ἐπιποθία (*epipothia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1974—LN 25.18 **deseo profundo**, anhelo (Ro 15:23+)

2164 ἐπιπορεύομαι (*epiporeuomai*): vb.; ≡ Strong 1975—LN 15.83 **arribar**, venir, ir a (Lk 8:4+)

2165 ἐπιράπτω (*epiraptō*): vb.; ≡ Strong 1976—LN 48.5 **coser** (Mk 2:21+)

2166 ἐπιρίπτω (*epiriptō*): vb.; ≡ Strong 1977; TDNT 6.991—**1.** LN 15.219 **echar sobre**, descargar en (Lk 19:35+); **2.** LN 25.250 **dejar de preocuparse y confiar** (1Pe 5:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 90.18 ἐπιρίπτω ἐπί (*epiriptō epi*), hacer responsable por, poner la responsabilidad sobre (1Pe 5:7+), para otra interpretación, ver anterior

ἐπιρράπτω (*epirraptō*): vb.; ≡ Strong 1976—(Mk 2:21 v.l. TR); ver 2165

ἐπιρρίπτω (*epirriptō*): vb.; ≡ Strong 1977—(Lk 19:35 v.l. TR; 1Pe 5:7 v.l. TR); ver 2166

2167 ἐπισείω (*episeiō*): vb.; ≡ Strong 3982; TDNT 6.1—LN 39.44 **comenzar un disturbio**, instigar, incitar (Ac 14:19 v.l. NA26)

2168 ἐπίσημος (*episēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1978; TDNT 7.267—LN 28.31 **bien conocido,** notorio, (vergonzozamente) prominente (Mt 27:16), o sobresaliente (Ro 16:7+)

2169 ἐπισιτισμός (*episitismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1979—LN 5.1 **alimento**, algo para comer (Lk 9:12+)

2170 ἐπισκέπτομαι (*episkeptomai*): vb.; ≡ DBLHebr 7212; Strong 1980; TDNT 2.599—**1.** LN 30.102 **seleccionar cuidadosamente**, basado en una investigación meticulosa (Ac 6:3+); **2.** LN 34.50 **visitar**, ir a ver, con intenciones amistosas (Mt 25:43; Ac 7:23; 15:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 35.39 **hacerse cargo de**, cuidar, encargarse de (Mt 25:36, 43; Ac 15:14; Heb 2:6; Jas 1:27+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 85.11 **estar presente**, con la implicación de interés (Lk 1:68, 78; 7:16+)

2171 ἐπισκευάζομαι (*episkeuazomai*): vb.—LN 77.8 **preparar**, hacer preparativos (Ac 21:15+)

2172 ἐπισκηνόω (*episkēnoō*): vb.; ≡ Strong 1981; TDNT 7.386—LN 85.75 **residir**, literalmente, reposar o habitar en (2Co 12:9+)

2173 ἐπισκιάζω (*episkiazō*): vb.; ≡ Strong 1982; TDNT 7.399—LN 14.62 **cubrir con una sombra**, ensombrecer, envolver con una nube (Mt 17:5; Mk 9:7; Lk 1:35; 9:34; Ac 5:15+)

ἐπισκοπεύω (*episkopeuō*): vb.; ≡ Strong 1983—(1Pe 5:2 v.l. NA26); ver 2174

2174 ἐπισκοπέω (*episkopeō*): vb.; ≡ Strong 1983; TDNT 2.599—**1.** LN 35.39 **cuidarse de** (Heb 12:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 30.46 **estar en guardia** (Heb 12:15+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 53.70 **ministrar**, servir como un obispo (1Pe 5:2+)

2175 ἐπισκοπή (*episkopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7212, 7213; Strong 1984; TDNT 2.606—**1.** LN 34.51 **visitación**, venida (Lk 19:44; 1Pe 2:12+); **2.** LN 53.69 **oficio del líder de la iglesia**, oficio de obispo (1Ti 3:1+); **3.** LN 35.40 posición de responsabilidad (Ac 1:20+)

2176 ἐπίσκοπος (*episkopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7212, 7213, 7224; Strong 1985; TDNT 2.608—**1.** LN 35.43 **guardián**, supervisor, cuidador (1Pe 2:25+); **2.** LN 53.71 **líder**

de la iglesia, obispo (Ac 20:28; Php 1:1; 1Ti 3:2; Tit 1:7+)

2177 ἐπισπάομαι (*epispaomai*): vb.; ≡ Strong 1986—LN 53.52 **esconder la marca de la circuncisión**, (aparentar que uno se ha vuelto) incircunciso (1Co 7:18+)

2178 ἐπισπείρω (*epispeirō*): vb.; ≡ Strong 4687; TDNT 7.536—LN 43.8 **sembrar por encima de**, sembrar después (Mt 13:25+)

2179 ἐπίσταμαι (*epistamai*): vb.; ≡ DBLHebr 3359; Strong 1987—**1.** LN 28.3 **saber**, darse cuenta de, poseer información acerca de (Ac 15:7; 19:15); **2.** LN 32.3 **entender**, darse cuenta de, tener o adquirir una perspectiva (1Ti 6:4)

2180 ἐπίστασις (*epistasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1999—**1.** LN 39.34 **rebelión** (Ac 24:12); **2.** LN 25.239 **ansiedad**, presión, preocupación, carga (2Co 11:28+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 35.42 **responsibilidad por**, preocupación basada en la autoridad (2Co 11:28+), para otra interpretación, ver anterior

2181 ἐπιστάτης (*epistatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1988; TDNT 2.622—LN 87.50 **maestro**, siempre en el caso vocativo en el GNT, una persona de alto status (Lk 5:5; 8:24$^{(2x)}$, 45; 9:33, 49; 17:13+)

2182 ἐπιστέλλω (*epistellō*): vb.; ≡ Strong 1989; TDNT 7.593—LN 33.49 **escribir una carta** (Ac 15:20; 21:25; Heb 13:22+)

2183 ἐπιστήμη (*epistēmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—**comprensión o conocimiento** (Php 4:8 v.l.); no se encuentra en LN

2184 ἐπιστήμων (*epistēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1990—LN 32.27 **inteligente**, entendido, docto (Jas 3:13+)

2185 ἐπιστηρίζω (*epistērizō*): vb.; ≡ Strong 1991; TDNT 7.653—LN 74.19 **fortalecer** (Ac 14:22; 15:32, 41; 18:23+; Ac 11:2 v.l.)

2186 ἐπιστολή (*epistolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 115; Strong 1992; TDNT 7.593—**1.** LN 6.63 **carta**, epístola, como objeto en la propia mano (Ac 9:2; Ro 16:22; Col 4:16; 2Pe 3:1, 16); **2.** LN 33.48 **letra**, el contenido de la epístola (Ac 23:35), para otra interpretación, ver anterior

2187 ἐπιστομίζω (*epistomizō*): vb.; ≡ Strong 1993—LN 33.124 **hacer callar** (Tit 1:11+)

2188 ἐπιστρέφομαι (*epistrephomai*), ἐπιστρέφω (*epistrephō*): vb.; ≡ DBLHebr 8740; Strong 1994; TDNT 7.722—**1.** LN 15.90 **regresar**, volver a un punto (Lk 2:39); **2.** LN 31.60 **cambiar las creencias personales**, cambiar una opinión respecto a la verdad (Gal 4:9; Jn 12:40 v.l. NA26); **3.** LN 31.61 **hacer cambiar las creencias** (Lk 1:16); **4.** LN 41.51 **cambiar la conducta propia**, cambiar el comportamiento (Mk 4:12); **5.** LN 25.95 ἐπιστρέφω καρδίας ἐπί (*epistrephō kardias epi*), hacer volver hacia (Lk 1:17+); **6.** LN 16.13 (dep.) **volverse**, girar hacia (Mk 5:30)

2189 ἐπιστροφή (*epistrophē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1995; TDNT 7.722—**1.** LN 31.60 **cambio de las creencias personales**, conversión (Ac 15:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 41.51 **cambio de la conducta propia**, transformación (Ac 15:3+), para otra interpretación, ver anterior

2190 ἐπισυνάγομαι (*episynagomai*), ἐπισυνάγω (*episynagō*): vb.; ≡ Strong 1996—**1.** LN 15.126 **convocar**, reunir (Mt 23:37$^{(2x)}$; 24:31; Mk 13:27; Lk 13:34+); **2.** LN 15.124 (dep.) **reunirse** (Mk 1:33; Lk 12:1; 17:37+)

2191 ἐπισυναγωγή (*episynagōgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1997; TDNT 7.841—**1.** LN 15.126 **reunión** (2Th 2:1+); **2.** LN 15.128 **asamblea**, encuentro (Heb 10:25+)

2192 ἐπισυντρέχω (*episyntrechō*): vb.; ≡ Strong 1998—LN 15.134 **correr juntos** a un lugar (Mk 9:25+)

2193 ἐπισυρράπτω (*episyrraptō*): vb.; ≡ Strong 1976—**coser sobre** (Mk 2:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2194 ἐπισύστασις (*episystasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1999—**sublevación**, disturbio, insurrección (Ac 24:12 v.l. NA26; 2Co 11:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2195 ἐπισφαλής (*episphalēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2000—LN 21.3 **peligroso**, inseguro (Ac 27:9+)

2196 ἐπισχύω (*epischyō*): vb.; ≡ Strong 2001—LN 68.71 **persistir en**, insistir (Lk 23:5+)

2197 ἐπισωρεύω (*episōreuō*): vb.; ≡ Strong 2002; TDNT 7.1094—LN 59.65 **incrementar grandemente**, acumular una gran cantidad (2Ti 4:3+)

2198 ἐπιταγή (*epitagē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2003; TDNT 8.36—**1.** LN 33.326 **ordenanza**, mandamiento, norma (Ro 16:26; 1Co 7:6, 25; 2Co 8:8; 1Ti 1:1; Tit 1:3; 2:15+); **2.** LN 37.42 **autoridad** (Tit 2:15), para otra interpretación, ver anterior

2199 ἐπιτάσσω (*epitassō*): vb.; ≡ Strong 2004—LN 33.325 **mandar**, ordenar (Mk 1:27; 6:27, 39; 9:25; Lk 4:36; 8:25, 31; 14:22; Ac 23:2; Phm 8+)

2200 ἐπιτελέω (*epiteleō*): vb.; ≡ Strong 2005; TDNT 8.61—**1.** LN 68.22 **completar**, terminar, alcanzar una meta (Ro 15:28; 2Co 7:1; 8:6, 11[2x]; Gal 3:3; Php 1:6; Heb 9:6+); **2.** LN 13.108 **causar**, (voz pasiva) experimentar, hacer que suceda (1Pe 5:9+); **3.** LN 45.2 **erigir**, edificar (Heb 8:5+)

2201 ἐπιτήδειος (*epitēdeios*), εία (*eia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2006—LN 57.48 **necesario**, indispensable, esencial (Jas 2:16+; Ac 24:25 v.l. NA26)

2202 ἐπιτίθεμαι (*epitithemai*), ἐπιτίθημι (*epitithēmi*): vb.; ≡ Strong 2007; TDNT 8.159—**1.** LN 85.51 **poner sobre**, asentar sobre algo (Lk 23:26; Mk 16:18 v.l.; Jn 9:6 v.l. NA26); **2.** LN 59.72 **añadir**, a algo (Rev 22:18); **3.** LN 90.87 **sujetar a**, por lo general con el uso de la furza (Lk 10:30); **4.** LN 33.128 ἐπιτίθημι ὄνομα (*epitithēmi onoma*), poner un nombre a (Mk 3:16, 17+); **5.** LN 22.27 ἐπιτίθημι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον (*epitithēmi zygon epi ton trachēlon*), cargado con obligaciones, literalmente, poner un yugo sobre el cuello (Ac 15:10+); **6.** LN 57.78 (dep.) **dar**, otorgar, proveer, abastecer (Ac 28:10+); **7.** LN 39.47 (dep.) **atacar** (Ac 18:10+)

2203 ἐπιτιμάω (*epitimaō*): vb.; ≡ Strong 2008; TDNT 2.623—**1.** LN 33.419 **reprender**, denunciar, expresar intensa desaprobación (Mt 16:22); **2.** LN 33.331 **mandar**, advertir con la implicación de una amenaza (Lk 8:24; Mt 16:20 v.l.)

2204 ἐπιτιμία (*epitimia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2009; TDNT 2.627—LN 38.6 **castigo** (2Co 2:6+)

2205 ἐπιτρέπω (*epitrepō*): vb.; ≡ Strong 2010—LN 13.138 **conceder**, dejar, permitir (Mt 19:8; Mk 5:13; Lk 8:32; 9:59, 61; Jn 19:38; Ac 21:39; 1Co 14:34; 16:7; 1Ti 2:12; Heb 6:3)

2206 ἐπιτροπεύω (*epitropeuō*): vb.; ≡ Strong 2233; TDNT 2.907—**ser gobernador**, procurador (Lk 3:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2207 ἐπιτροπή (*epitropē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2011—LN 37.40 **autoridad**, poder con la implicación de una comisión (Ac 26:12+)

2208 ἐπίτροπος (*epitropos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2012—**1.** LN 37.86 **mayordomo**, administrador a cargo de los trabajadores (Mt 20:8; Lk 8:3+); **2.** LN 36.5 **guía**, guardián, líder (Gal 4:2+)

2209 ἐπιτυγχάνω (*epitynchanō*): vb.; ≡ Strong 2013—**1.** LN 57.60 **conseguir**, obtener, recibir (Heb 6:15; 11:33; Jas 4:2+; Ac 13:29 v.l. NA26); **2.** LN 90.61 **experimentar**, hacer que suceda (Ro 11:7[2x]), para otra interpretación, ver anterior

2210 ἐπιφαίνομαι (*epiphainomai*), ἐπιφαίνω (*epiphainō*): vb.; ≡ Strong 2014; TDNT 9.7—**1.** LN 14.39 **iluminar**, brillar (Lk 1:79; Ac 27:20+); **2.** LN 24.21 (dep.) **aparecer** (Tit 2:11; 3:4+)

2211 ἐπιφάνεια (*epiphaneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2015; TDNT 9.7—LN 24.21 **aparición** (2Th 2:8; 1Ti 6:14; 2Ti 1:10; 4:1, 8; Tit 2:13+)

2212 ἐπιφανής (*epiphanēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2016; TDNT 9.7—LN 79.22 **maravilloso**, glorioso, espléndido (Ac 2:20+)

2213 ἐπιφαύσκω (*epiphauskō*): vb.; ≡ Strong 2017; TDNT 9.310—LN 14.39 **iluminar**, alumbrar (Eph 5:14+)

2214 ἐπιφέρω (*epipherō*): vb.; ≡ Strong 2018—LN 90.94 **hacer experimentar**, imponer, infligir (Ro 3:5; Jude 9+; Ac 19:12 v.l. TR; 25:18 v.l. TR; Php 1:17 v.l. NA26)

2215 ἐπιφωνέω (*epiphōneō*): vb.; ≡ Strong 2019—LN 33.77 **gritar**, dar voces (Lk 23:21; Ac 12:22; 21:34; 22:24+)

2216 ἐπιφώσκω (*epiphōskō*): vb.; ≡ Strong 2020; TDNT 9.310—LN 14.41 **amanecer**, comienzo del día cuando el sol aparece en el oriente (Mt 28:1; Lk 23:54+)

2217 ἐπιχειρέω (*epicheireō*): vb.; ≡ Strong 2021—LN 68.59 **intentar**, procurar (Lk 1:1; Ac 9:29; 19:13+)

2218 ἐπιχείρησις (*epicheirēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.—**ataque** (Ac 12:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2219 ἐπιχέω (*epicheō*): vb.; ≡ Strong 2022—LN 47.6 **derramar sobre** (Lk 10:34+)

2220 ἐπιχορηγέω (*epichorēgeō*): vb.; ≡ Strong 2023—**1.** LN 35.31 **proveer para**, sustentar, suplir (2Co 9:10; Gal 3:5; Col 2:19; 2Pe 1:11+); **2.** LN 59.74 **añadir** (2Pe 1:5+)

2221 ἐπιχορηγία (*epichorēgia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2024—LN 35.31 **provisión**, sustento, ayuda (Eph 4:16; Php 1:19+)

2222 ἐπιχρίω (*epichriō*): vb.; ≡ Strong 2025—LN 47.15 **ungir**, poner mediante unción o frotamiento (Jn 9:6, 11+)

2223 ἐπιψαύω (*epipsauō*): vb.—**tocar**, agarrar (Eph 5:14 v.l.); no se encuentra en LN

2224 ἐποικοδομέω (*epoikodomeō*): vb.; ≡ Strong 2026; TDNT 5.147—**1.** LN 45.5 **edificar sobre**, hacer el fundamento de un edificio (1Co 3:10$^{(2x)}$, 12, 14; Eph 2:20+; 1Pe 2:5 v.l. NA26); **2.** LN 74.15 **hacer más capaz**, edificar, fortalecer (Col 2:7; Jude 20+; Ac 20:32 v.l. TR)

2225 ἐποκέλλω (*epokellō*): vb.; ≡ Strong 2027—**encallar** (Ac 27:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2226 ἐπονομάζομαι (*eponomazomai*), ἐπονομάζω (*eponomazō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 2028; TDNT 5.282—LN 33.132 (dep.) **llamarse**, nombrarse (Ro 2:17+)

2227 ἐποπτεύω (*epopteuō*): vb.; ≡ Strong 2029; TDNT 5.373—LN 24.45 **observar,** ver, mirar (1Pe 2:12; 3:2+)

2228 ἐπόπτης (*epoptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2030; TDNT 5.373—LN 24.46 **testigo ocular**, testigo de primera mano, testigo presencial (2Pe 1:16+)

2229 ἔπος (*epos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2031—LN 33.139 ὡς ἔπος εἰπεῖν (*hōs epos eipein*), por así decir, literalmente "por decir algo" (Heb 7:9+)

2230 ἐπουράνιος (*epouranios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2032; TDNT 5.538—**1.** LN 1.8 **en el cielo**, relacionado al cielo o ubicado en él, celestial (1Co 15:40); **2.** LN 1.12 **celestial**, relacionado a la ubicación del cielo (Heb 12:22); **3.** LN 12.17 **de parte de Dios**, llamado celestial = llamado de Dios (Heb 3:1); **4.** LN 1.26 σῶμα ἐπουράνιον (*sōma epouranion*), cuerpo celeste, cuerpos celestiales, soles, luna, planetas (1Co 15:40+); **5.** LN 12.44 τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις (*ta pneumatika tēs ponērias en tois epouraniois*), poderes sobrenaturales (Eph 6:12+)

2231 ἑπτά (*hepta*): número; ≡ Strong 2033; TDNT 2.627—LN 60.16 **siete** (Mt 12:45; Mk 8:5; Lk 2:36; Ac 6:3; Heb 11:30; Rev 1:4; Mk 16:9 v.l.)

2232 ἑπτάκις (*heptakis*): adv.; ≡ Strong 2034; TDNT 2.627—LN 60.73 **siete veces** (Mt 18:21, 22; Lk 17:4$^{(2x)}$+)

2233 ἑπτακισχίλιοι (*heptakischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 2035; TDNT 2.627—LN 60.44 **siete mil** (Ro 11:4+)

2234 ἑπταπλασίων (*heptaplasiōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4179—**siete veces** (Lk 18:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2235 Ἔραστος (*Erastos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2037—LN 93.122 **Erasto** (Ac 19:22; Ro 16:23; 2Ti 4:20+)

2236 ἐραυνάω (*eraunaō*): vb.; ≡ Strong 2045; TDNT 2.655—LN 27.34 **intentar conocer**, investigar, tratar de descubrir algo (Jn 5:39; 7:52; Ro 8:27; 1Co 2:10; 1Pe 1:11; Rev 2:23+)

2237 ἐργάζομαι (*ergazomai*): vb.; ≡ Strong 2038; TDNT 2.635—**1.** LN 42.41 **trabajar**, hacer una labor con esfuerzo (Mt 21:28); **2.** LN 57.198 **comerciar**, participar en compra y venta (Mt 25:16+); **3.** LN 90.47 **realizar**, hacer; indicador de relación del agente que realiza la acción, con la implicación de esfuerzo o trabajo (Ac 10:35); **4.** LN 13.9 **causar**, hacer que suceda (Mt 7:23)

2238 ἐργασία (*ergasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4856, 6275; Strong 2039; TDNT 2.635—**1.** LN 41.20 **comportamiento**, practicar una conducta (Eph 4:19+); **2.** LN 57.198 **negocio** (Ac 19:24, 25+); **3.** LN 57.193 **ganancia**, en un negocio (Ac 16:16, 19+); **4.** LN 68.62 δίδωμι ἐργασίαν (*didōmi ergasian*), hacer lo mejor, esforzarse (Lk 12:58+)

2239 ἐργάτης (*ergatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2040; TDNT 2.635—**1.** LN 42.43 **obrero**, trabajador a quien se le paga (Mt 9:37, 38; Lk 10:2, 7; Ac 19:25; Jas 5:4); **2.** LN 41.21 **hacedor**, el que hace (algo), (Lk 13:27; 2Co 11:13; Php 3:2+)

2240 ἔργον (*ergon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4856, 5126; Strong 2041; TDNT 2.635—**1.** LN 42.11 **obra**, hecho, actividad (Jn 10:32; 1Co 12:6); **2.** LN 42.42 **trabajo**, tarea asignada, tarea (Mk 13:34); **3.** LN 42.12 **artesanía**, resultado del trabajo de una persona (1Co 9:1)

2241 ἐρεθίζω (*erethizō*): vb.; ≡ Strong 2042—**1.** LN 88.168 **exasperar**, provocar amargura (Col 3:21+); **2.** LN 90.55 **provocar**, irritar, es decir, un indicador para mostrar causa (2Co 9:2+)

2242 ἐρείδω (*ereidō*): vb.; ≡ Strong 2043—LN 15.5 **encajarse**, inmovilizar, atascar (Ac 27:41+)

2243 ἐρεύγομαι (*ereugomai*): vb.; ≡ Strong 2044—LN 33.192 **anunciar**, declarar, proclamar (Mt 13:35+)

ἐρευνάω (*ereunaō*): vb.; ≡ Strong 2045—(Jn 5:39 v.l. TR; 7:52 v.l. TR; Ro 8:27 v.l. TR; 1Co 2:10 v.l. TR; 1Pe 1:11 v.l. TR; Rev 2:23 v.l. TR); ver 2236

2244 ἐρημία (*erēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2047; TDNT 2.657—LN 1.86 **lugar solitario**, lugar alejado, lugar desierto, el campo (Mt 15:33; Mk 8:4; 2Co 11:26; Heb 11:38+)

ἐρημόομαι (*erēmoomai*): vb.; ≡ Strong 2049—ver 2246

2245 ἔρημος (*erēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 4497, 9037–9040; Strong 2048; TDNT 2.657—**1.** LN 85.84 **deshabitado**, desierto, sin habitantes (Mt 23:38; Ac 1:20; Lk 13:35 v.l.); **2.** LN 1.86 **(lugar) solitario**, remoto, solitario (Mt 14:13, 15); **3.** LN 35.55 **olvidado**, el estado de alguien abandonado (Gal 4:27); **4.** LN 1.86 ἔρημος τόπος (*erēmos topos*), lugar solitario (Mt 14:13, 15; Mk 1:35, 45; 6:31, 32, 35; Lk 4:42; 9:12+)

2246 ἐρημόω (*erēmoō*), ἐρημόομαι (*erēmoomai*): vb.; ≡ Strong 2049; TDNT 2.657—LN 20.41 (voz pasiva) **ser destruido,** ser arruinado, ser desolado (Mt 12:25; Lk 11:17; Rev 17:16; 18:17, 19+)

2247 ἐρήμωσις (*erēmōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2050; TDNT 2.660—**1.** LN 20.41 **desolación**, devastación, destrucción (Lk 21:20); **2.** LN 53.38 τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως (*to bdelygma tēs erēmōseōs*), cosa horrible que corrompe, literalmente, la abominación desoladora (Mt 24:15; Mk 13:14+)

2248 ἐρίζω (*erizō*): vb.; ≡ Strong 2051—LN 33.447 **disputar** (Mt 12:19+)

2249 ἐριθεία (*eritheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2052; TDNT 2.660—**1.** LN 88.167 **ambición egoísta**, con la implicación de rivalidad (Ro 2:8; 2Co 12:20; Gal 5:20; Php 1:17; 2:3; Jas 3:14, 16+); **2.** LN 39.7 **hostilidad**, sentimiento de rivalidad (Php 1:17+), para otra interpretación, ver anterior

2250 ἔριον (*erion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7547; Strong 2053—**1.** LN 8.15 **lana**, el pelo que cubre el cuerpo de una oveja (Heb 9:19; Rev 1:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 6.171 **lana**, es decir, la lana procesada para elaborar vestimenta, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

2251 ἔρις (*eris*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2054—**1.** LN 39.22 **lucha**, disensión, conflicto (Ro 1:29; 13:13; 1Co 1:11; 3:3; 2Co 12:20; Gal 5:20; Php 1:15; 1Ti 6:4; Tit 3:9+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.447 **contienda**, hablar con discordia, discutir, para otra interpretación, ver anterior, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2252 ἐρίφιον (*eriphion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2055—LN 4.19 **chivo** (Mt 25:33+; **cabrito** Lk 15:29 v.l. NA26)

2253 ἔριφος (*eriphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2056—LN 4.19 **carnero**, chivo (Mt 25:32; Lk 15:29+)

2254 Ἑρμᾶς (*Hermas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2057—LN 93.123 **Hermas**, Hermes (Ro 16:14+)

2255 ἑρμηνεία (*hermēneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2058—LN 33.147 **interpretación**, traducción (1Co 12:10; 14:26+)

2256 ἑρμηνευτής (*hermēneutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**traductor**, intérprete (1Co 14:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2257 ἑρμηνεύω (*hermēneuō*): vb.; ≡ Strong 2059; TDNT 2.661—LN 33.145 **traducir**, interpretar, explicar, dar el sentido (Jn 1:42; 9:7; Heb 7:2+; Lk 24:27 v.l. NA26; Jn 1:38 v.l. NA26)

2258 Ἑρμῆς (*Hermēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2060—LN 93.124 **Hermes**, Mercurio 1. un dios pagano (Ac 14:12); 2. un cristiano de Roma (Ro 16:14)+

2259 Ἑρμογένης (*Hermogenēs*), ους (*ous*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2061—LN 93.125 **Hermógenes** (2Ti 1:15+)

2260 ἑρπετόν (*herpeton*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8254, 9238; Strong 2062—LN 4.51 **reptil**, lo que se mueve arrastrándose (Ac 10:12; 11:6; Ro 1:23; Jas 3:7+)

2261 ἐρυθρός (*erythros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6068; Strong 2063—LN 79.30 (Mar) **Rojo** Ac 7:36; Heb 11:29+

2262 ἔρχομαι (*erchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 2064; TDNT 2.666—**1.** LN 15.7 **ir, venir** (Mk 4:21; Lk 3:3; Lk 11:22 v.l. NA26; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 15.81 **venir**, moverse hacia o hasta (Mt 10:34; 11:3); **3.** LN 13.50 **convertirse**, llegar a un estado o condición (Mk 5:26); **4.** LN 13.117 **sucederle** (Php 1:12); **5.** LN 89.43 ἔρχομαι εἰς (*erchomai eis*), resultar en (Ac 19:27); **6.** LN 23.150 εἰς τὸ χεῖρον ἔρχομαι (*eis to cheiron erchomai*), empeorar la salud (Mk 5:26+), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2263 ἐρωτάω (*erōtaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8626; Strong 2065; TDNT 2.685—**1.** LN 33.180 **solicitar** información (Lk 9:45; Jn 8:7 v.l.); **2.** LN 33.161 **pedir**, solicitar, rogar, instar, (en algunos contextos) orar (Lk 14:32; Jn 17:9; Ac 3:3)

2264 ἐσθής (*esthēs*), ῆτος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2066—LN 6.162 (generalmente) **ropa**, en algunos contextos, un manto (Lk 23:11; 24:4; Ac 1:10; 10:30; 12:21; Jas 2:2$^{(2x)}$, 3+)

2265 ἔσθησις (*esthēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2067—una forma alternativa del léxico (Ac 1:10 v.l. NA26; Lk 24:4 v.l. NA26); ver 2264

2266 ἐσθίω (*esthiō*): vb.; ≡ DBLHebr 430; Strong 2068 & 5315; TDNT 2.689—**1.** LN 23.1 **comer**, consumo de alimentos en general (Mt 12:1; 1Co 9:7; 1Co 11:24 v.l.); **2.** LN 20.44 **destruir**, consumir, devorar (Heb 10:27); **3.** LN 57.190 **trabajar para vivir**, literalmente, trabajar por el pan que como (2Th 3:12+ ver 788)

2267 ἔσθω (*esthō*): vb.; ≡ DBLHebr 430; Strong 2068—ver 2266

2268 Ἐσλί (*Hesli*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2069—(en la mayoría de las versiones) **Esli**, Eslí, (Lk 3:25+); LN 93.126

2269 ἔσοπτρον (*esoptron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2072; TDNT 2.696—LN 6.221 **espejo**, un espejo antiguo de bronce pulido, por lo general con mango ornamentado (1Co 13:12; Jas 1:23+)

2270 ἑσπέρα (*hespera*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6847; Strong 2073—LN 67.191 **tarde** (Lk 24:29; Ac 4:3; 28:23+; Ac 20:15 v.l. NA26)

2271 ἑσπερινός (*hesperinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—relativo al **atardecer** (Lk 12:38 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2272 Ἑσρώμ (*Hesrōm*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2969, 2971; Strong 2074—(en la mayoría de las versiones) **Esrom**, Jezrón, Hesrón; estrictamente, Esrom, (Mt 1:3$^{(2x)}$; Lk 3:33+); LN 93.127

2273 ἐσσόομαι (*hessoomai*): vb.; ≡ Strong 2274—LN 88.134 **ser maltratado**, ser inferior, ser considerado menos (2Co 12:13+)

2274 ἔσχατος (*eschatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 344, 340; Strong 2078; TDNT 2.697—**1.** LN 61.13 **final(mente)**, el último de una serie (Mt 5:26); **2.** LN 87.66 **menos importante**, el más bajo e insignificante (Lk 14:9, 10+)

2275 ἐσχάτως (*eschatōs*): adv.; ≡ Strong 2079—LN 23.151 ἐσχάτως ἔχω (*eschatōs echō*), estar muy enfermo, literalmente, estar al borde de la muerte; (en el contexto) a punto de morir (Mk 5:23+)

2276 ἔσω (*esō*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv. de lugar; ≡ Strong 2080; TDNT 2.698—**1.** LN 83.13 **adentro** (Mt 26:58; Mk 14:54; 15:16; Jn 20:26; Ac 5:23; 2Co 4:16+); **2.** LN 11.11 ὁ ἔσω (*ho esō*), miembro, que pertenece a un grupo (1Co 5:12+); **3.** LN 26.1 ὁ ἔσω ἄνθρωπος (*ho esō anthrōpos*), el ser interior (Ro 7:22; Eph 3:16+)

2277 ἔσωθεν (*esōthen*): adv. de lugar; ≡ Strong 2081—**1.** LN 84.14 **desde adentro** (Lk 11:7); **2.** LN 83.16 **interior**, la parte interna de una cosa (Lk 11:40; Rev 5:1); **3.** LN 26.2 **el ser interior**, el ser interior de una persona (Mk 7:23)

2278 ἐσώτερος (*esōteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2082—LN 83.15 **interior** (Ac 16:24; (con el artículo) el santuario interior Heb 6:19+)

2279 ἑταῖρος (*hetairos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2083; TDNT 2.699—LN 34.16 **compa-**

ñero, amigo, camarada (Mt 20:13; 22:12; 26:50+; Mt 11:16 v.l. TR)

2280 ἑτερόγλωσσος (*heteroglōssos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2084; TDNT 1.726—LN 33.4 **el acto de hablar en lengua extraña**, el acto de hablar en una lengua extranjera (1Co 14:21+)

2281 ἑτεροδιδασκαλέω (*heterodidaskaleō*): vb.; ≡ Strong 2085; TDNT 2.163—LN 33.235 **enseñar una doctrina diferente**, enseñar herejías, es decir, enseñar algo diferente a la verdad enseñada por Pablo (1Ti 1:3; 6:3+)

2282 ἑτεροζυγέω (*heterozygeō*): vb.; ≡ Strong 2086; TDNT 2.901—LN 34.9 **contraer una alianza desigual**, literalmente, unirse en yugo desigual (2Co 6:14+)

2283 ἕτερος (*heteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 337; Strong 2087—**1.** LN 58.36 **diferente**, de otro tipo o clase (Mk 16:12 v.l.); **2.** LN 58.37 **otro**, (Mt 8:21; Lk 5:7; Jn 19:37); **3.** LN 67.208 τῇ ἑτέρᾳ (*tē hetera*), el día siguiente (Ac 20:15; 27:3+); **4.** LN 88.279 **relación homosexual** (Jude 7+), ver también 599

2284 ἑτέρως (*heterōs*): adv.; ≡ Strong 2088—LN 58.36 **de manera diferente**, otro, de otra manera (Php 3:15+)

2285 ἔτι (*eti*): adv.; ≡ Strong 2089—**1.** LN 67.128 **todavía**, aún; período de tiempo que excede un cierto punto (Mt 26:47); **2.** LN 59.75 **además**, además de; añadido (Mt 18:16; Lk 14:26); **3.** LN 89.135 **sin embargo**, indicador de contraste (Ro 9:19)

2286 ἑτοιμάζω (*hetoimazō*): vb.; ≡ DBLHebr 3922; Strong 2090; TDNT 2.704—LN 77.3 **disponer**, hacer preparativos (Mt 25:41; 26:17; Mk 1:3; Lk 9:52; Jn 14:3; Ac 23:23; 2Ti 2:21; Heb 11:16; Rev 9:7; 19:7; 21:2)

2287 Ἕτοιμας (*Hetoimas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Elimas** (Ac 13:8 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2288 ἑτοιμασία (*hetoimasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2091; TDNT 2.704—LN 77.1 **disposición**, preparación (Eph 6:15+)

2289 ἕτοιμος (*hetoimos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2092; TDNT 2.704—LN 77.2 **dispuesto**, preparado (Mt 24:44; 25:10; Lk 22:33; Ac 23:15, 21; 2Co 9:5; 10:6, 16; Tit 3:1; 1Pe 3:15)

2290 ἑτοίμως (*hetoimōs*): adv.; ≡ Strong 2093—LN 77.2 **dispuesto a** (Ac 21:13; 2Co 12:14; 1Pe 4:5+; 2Co 13:1 v.l. NA26)

2291 ἔτος (*etos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9102; DBLAram 10732; Strong 2094—**1.** LN 67.167 **año**, una unidad de tiempo que implica un ciclo completo de estaciones (Lk 2:42); **2.** LN 67.94 ἔτη τεσσεράκοντα (*etē tesserakonta*), por mucho tiempo, literalmente, cuarenta años (Ac 4:22; 7:30, 36, 42; 13:21; Heb 3:10, 17+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.60 δι' ἐτῶν (*di' etōn*), años después, algunos años más tarde (Ac 24:17+)

2292 εὖ (*eu*): adv.; ≡ Strong 2095—**1.** LN 88.6 **bueno** en el sentido de ser beneficioso en sentido moral y ético (Mk 14:7; Ac 15:29+); **2.** LN 65.23 **bueno,** fino, de valor estimado (Mt 25:21, 23; Eph 6:3+; Lk 19:17 v.l.), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2293 Εὔα (*Heua*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 2558; Strong 2096—LN 93.128 **Eva** (2Co 11:3; 1Ti 2:13+)

2294 εὐαγγελίζω (*euangelizō*): vb.; ≡ DBLHebr 1413; Strong 2097; TDNT 2.707—LN 33.215 **anunciar las buenas nuevas**, predicar el evangelio (Mt 11:5; Lk 2:10; 3:18; Ac 5:42; 10:36; Ro 1:15; 10:15; Gal 1:8; Eph 2:17; 1Th 3:6; Heb 4:6; 1Pe 4:6; Rev 10:7; 14:6)

2295 εὐαγγέλιον (*euangelion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1415; Strong 2098; TDNT 2.721—LN 33.217 **las buenas nuevas**, el evangelio (Mt 4:23; Mk 1:1; Ac 15:7; 20:24; Ro 1:16; 2:16; 10:16; 1Co 15:1; 2Co 4:3; Gal 1:6; Eph 1:13; 3:6; 6:19; Php 1:27; 1Th 1:5; 1Ti 1:11; 2Ti 2:8; Rev 14:6; Mk 16:15 v.l.)

2296 εὐαγγελιστής (*euangelistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2099; TDNT 2.736—LN 53.76 **evangelista**, el que proclama el evangelio (Ac 21:8; Eph 4:11; 2Ti 4:5+)

2297 εὐαρεστέω (*euaresteō*): vb.; ≡ Strong 2100; TDNT 1.456—LN 25.93 **agradar a** (Heb 11:5, 6); (dep.) estar satisfecho (Heb 13:16+)

2298 εὐάρεστος (*euarestos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2101; TDNT 1.456—LN 25.94 **agradable**

(Ro 12:1, 2; 14:18; 2Co 5:9; Eph 5:10; Php 4:18; Col 3:20; Tit 2:9; Heb 13:21+)

2299 εὐαρέστως (*euarestōs*): adv.; ≡ Strong 2102—LN 25.94 **agradable**, aceptablemente, en una manera aceptable (Heb 12:28+)

2300 Εὔβουλος (*Euboulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2103—LN 93.129 **Eubulo** (2Ti 4:21+)

2301 εὖγε (*euge*): adv.—LN 65.23 **¡Bien hecho!**, ¡Excelente!, sin expresar el verbo (Lk 19:17+)

2302 εὐγενής (*eugenēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2104—**1.** LN 87.27 **importante**, literalmente, de nacimiento noble (Lk 19:12; 1Co 1:26+); **2.** LN 27.48 **mente abierta**, literalmente, de carácter noble (Ac 17:11+)

2303 εὐγλωττία (*euglōttia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2129; TDNT 2.754—**lisonja**, fluidez en el habla (Ro 16:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2304 εὐδία (*eudia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2105—LN 14.1 **buen tiempo** (Mt 16:2+)

2305 εὐδοκέω (*eudokeō*): vb.; ≡ DBLHebr 8354; Strong 2106; TDNT 2.738—**1.** LN 25.87 **estar satisfecho con** (Mt 3:17); **2.** LN 25.113 **disfrutar**, sentir placer (2Th 2:12); **3.** LN 30.97 **preferir**, elegir como el mejor (2Co 5:8)

2306 εὐδοκία (*eudokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8356; Strong 2107; TDNT 2.742—**1.** LN 25.88 **lo que satisface**, de buen nombre, (Mt 11:26; Lk 2:14; 10:21; Eph 1:5, 9; Php 1:15; 2:13; 2Th 1:11+); **2.** LN 25.8 **deseo**, lo que se anhela (Ro 10:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2307 εὐεργεσία (*euergesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2108; TDNT 2.654—LN 88.7 **acto de bondad**, una muestra de amabilidad, el acto de hacer una buena obra (Ac 4:9; 1Ti 6:2+)

2308 εὐεργετέω (*euergeteō*): vb.; ≡ Strong 2109; TDNT 2.654—LN 88.7 **hacer el bien** (Ac 10:38+)

2309 εὐεργέτης (*euergetēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2110; TDNT 2.654—LN 35.15 **benefactor**, el que ayuda a otros (Lk 22:25+)

2310 εὔθετος (*euthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2111—**1.** LN 66.3 **apto**, adecuado, que se puede usar (Lk 9:62; Heb 6:7+); **2.** LN 65.32 **útil**, de valor (Lk 14:35+)

2311 εὐθέως (*eutheōs*): adv.; ≡ Strong 2112—LN 67.53 **inmediatamente**, al instante… luego (Mt 4:20; Mk 7:35; Lk 5:13; Jn 5:9; Ac 9:18; Gal 1:16; Jas 1:24; 3Jn 14; Rev 4:2; Mt 25:15)

2312 εὐθυδρομέω (*euthydromeō*): vb.; ≡ Strong 2113—LN 54.3 **navegar con rumbo directo** (Ac 16:11; 21:1+)

2313 εὐθυμέω (*euthymeō*): vb.; ≡ Strong 2114—**1.** LN 25.146 **animarse** (Ac 27:22, 25+); **2.** LN cf. 25.116–25.134 **estar alegre**, tener buen ánimo (Jas 5:13+)

2314 εὔθυμος (*euthymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2115—LN 25.147 **animado**, alegre, de buen ánimo (Ac 27:36+)

2315 εὐθύμως (*euthymōs*): adv.; ≡ Strong 2115—LN 25.147 **gustosamente**, de buena gana (NVI), alegremente, con confianza (RVA), con (mucho) gusto (LBLA, DHH), (Ac 24:10+)

2316 εὐθύνω (*euthynō*): vb.; ≡ Strong 2116—**1.** LN 79.89 **allanar**, enderezar una calzada o camino (Jn 1:23+); **2.** LN 54.21 **gobernar un barco**, conducirlo con rumbo recto (Jas 3:4+)

2317 I. εὐθύς (*euthys*): adv.; ≡ DBLHebr 2180; Strong 2117—LN 67.53 **inmediatamente**, al instante, tan pronto como … luego (Mt 3:16; 13:20, 21; 14:27; 21:3; Mk 1:10–15:1 *passim*; Lk 6:49; Jn 13:30, 32; 19:34; Ac 10:16+)

2318 II. εὐθύς (*euthys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ DBLHebr 3838; Strong 2117—**1.** LN 79.88 **derecho**, en contraste con torcido (Mt 3:3; Mk 1:3; Lk 3:4, 5; Ac 9:11+); **2.** LN 88.17 **recto**, justo, correcto (Ac 8:21+); **3.** LN 88.18 εὐθεῖα ὁδός (*eutheia hodos*), estilo de vida correcto (Ac 13:10; 2Pe 2:15+)

2319 εὐθύτης (*euthytēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2118—LN 88.19 **rectitud**, probidad (Heb 1:8+)

2320 εὐκαιρέω (*eukaireō*): vb.; ≡ Strong 2119—**1.** LN 67.4 **tener tiempo para**, tener la oportunidad para (Mk 6:31; 1Co 16:12+); **2.** LN 67.80 **invertir tiempo** (Ac 17:21+)

2321 εὐκαιρία (*eukairia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2120; TDNT 3.462—LN 67.5 **oportunidad**, el momento apropiado (Mt 26:16; Lk 22:6+)

---

passim aquí y allí (en diferentes sitios)

2322 εὔκαιρος (*eukairos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2121; TDNT 3.462—LN 67.6 **momento favorable**, tiempo oportuno, tiempo propicio, adecuado (Mk 6:21; Heb 4:16+)

2323 εὐκαίρως (*eukairōs*): adv.; ≡ Strong 2122—LN 67.6 **tiempo favorable**, ocasión propicia; bienvenido, conveniente, (Mk 14:11; 2Ti 4:2+; Mk 6:31 v.l. BAGD)

2324 εὔκοπος (*eukopos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2123—LN 22.39 (comparativo) **más fácil**, con problemas comparativamente pequeños, menos problemas (Mt 9:5; 19:24; Mk 2:9; 10:25; Lk 5:23; 16:17; 18:25+), nota: la frase "es más facil decir" puede ser una referencia a la frase misma, que tiene literalmente menos sílabas para pronunciar, es decir, en la lengua semita las formas imperativas de los verbos "ve y camina" serían sílabas simples; los comentaristas proveen otras perspectivas

2325 εὐλάβεια (*eulabeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2124; TDNT 2.751—LN 53.7 **reverencia**, sumisión reverente (Heb 5:7; 12:28+)

2326 εὐλαβέομαι (*eulabeomai*): vb.; ≡ Strong 2125; TDNT 2.751—**1.** LN 53.7 **mostrar reverencia hacia**, tener temor santo (Heb 11:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 36.13 **obedecer** (Heb 11:7+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN cf. 25.251–25.269 **temor** en una circunstancia (Ac 23:10 v.l. TR)

2327 εὐλαβής (*eulabēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2126; TDNT 2.751—LN 53.8 **piadoso**, devoto, consagrado, temeroso de Dios (Lk 2:25; Ac 2:5; 8:2; 22:12+)

2328 εὐλογέω (*eulogeō*): vb.; ≡ DBLHebr 1385; Strong 2127; TDNT 2.754—**1.** LN 33.356 **alabar**, dar gracias a, hablar bien de (Jas 3:9); **2.** LN 33.470 **bendecir** (Ro 12:14); **3.** LN 88.69 **obrar con bondad hacia**, bendecir, beneficiar (Eph 1:3; Ac 3:25 v.l.)

2329 εὐλογητός (*eulogētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 1385, 1388; Strong 2128; TDNT 2.764—LN 33.362 **alabado**, bendito, digno de alabanza (Mk 14:61; Lk 1:68; Ro 1:25; 9:5; 2Co 1:3; 11:31; Eph 1:3; 1Pe 1:3+)

2330 εὐλογία (*eulogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1388; Strong 2129—**1.** LN 33.356 **alabanza**, hablar favorablemente (Rev 5:13); **2.** LN 33.366 **halago**, alabanza excesiva (Ro 16:18+); **3.** LN 33.470 **bendición**, favor divino (Jas 3:10); **4.** LN 88.70 **beneficio**, el contenido del acto de bendecir (Ro 15:29); **5.** LN 57.105 **regalo** (2Co 9:5); **6.** LN 59.56 ἐπ' εὐλογίαις (*ep' eulogiais*), cantidad importante, generosamente (2Co 9:6+)

2331 εὐμετάδοτος (*eumetadotos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2130—LN 57.97 **generoso**, el que da con liberalidad (1Ti 6:18+)

2332 Εὐνίκη (*Eunikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2131—LN 93.130 **Eunice** (2Ti 1:5+)

2333 εὐνοέω (*eunoeō*): vb.; ≡ Strong 2132; TDNT 4.971—**1.** LN 30.23 **ser benévolo** Mt 5:25+), para otra interpretación, ver las dos entradas siguientes; **2.** LN 31.20 **llegar a un acuerdo con** (Mt 5:25+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 56.3 **hacer las paces**, solucionar el conflicto y llegar a un acuerdo (Mt 5:25+), para otra interpretación, ver anterior

2334 εὔνοια (*eunoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2133; TDNT 4.971—LN 25.72 (con) **entusiasmo**, de buena voluntad, (con) fervor (Eph 6:7+)

2335 εὐνουχίζω (*eunouchizō*): vb.; ≡ Strong 2134; TDNT 2.765—**1.** LN 9.26 **hacer eunuco**, (voz pasiva) ser castrado (Mt 19:12a+), por la segunda parte del versículo, ver siguiente; **2.** LN 9.27 ser célibe (Mt 19:12b+), para otra interpretación, ver anterior

2336 εὐνοῦχος (*eunouchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6247; Strong 2135; TDNT 2.765—**1.** LN 9.25 **eunuco**, varón castrado (Mt 19:12b+); **2.** LN 9.28 **varón impotente**, varón no castrado pero incapaz de tener hijos (Mt 19:12a+); **3.** LN 9.29 **célibe**, que se abstiene de casarse (Mt 19:12c+); **4.** LN 37.85 **oficial de la corte**, varón que puede o no estar castrado o ser impotente (Ac 8:27, 34, 36, 38, 39+)

2337 Εὐοδία (*Euodia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2136—LN 93.131 **Evodia** (Php 4:2+)

2338 εὐοδόομαι (*euodoomai*), εὐοδόω (*euodoō*): vb.; ≡ Strong 2137; TDNT 5.109—**1.** LN 22.47 **irle bien a uno** (3Jn $2^{(2x)}$+); **2.** LN 57.64 **obtener ganancia en los negocios**, prosperar (1Co 16:2+); **3.** LN 68.30 **completar**, tener el camino abierto (Ro 1:10+)

εὐπάρεδρον (*euparedron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 2339]—LN 53.68 **devoción** (1Co 7:35+)

2339 εὐπάρεδρος (*euparedros*), ον (*on*): adj.—**devoto** (1Co 7:35+); ver εὐπάρεδρον (*euparedron*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

2340 εὐπειθής (*eupeithēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2138—LN 33.305 **fácilmente persuadido**, sumiso, complaciente (RVA), de mente abierta, dispuesto a someterse, dócil (NVI, DHH), abierto al razonamiento, (Jas 3:17+)

2341 εὐπερίσπαστος (*euperispastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2139—LN 30.32 **que distrae con facilidad** (Heb 12:1 v.l.)

2342 εὐπερίστατος (*euperistatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2139—LN 37.6 **que asedia**, que comprime, que obstruye, literalmente, que distrae con facilidad (Heb 12:1+)

2343 εὐποιΐα (*eupoiia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2140—LN 88.7 **acto de bondad**, acción de hacer el bien (Heb 13:16+)

2344 εὐπορέομαι (*euporeomai*), εὐπορέω (*euporeō*): vb.; ≡ Strong 2141—LN 57.27 **tener dinero**, tener recursos, tener todo lo necesario (Ac 11:29+)

2345 εὐπορία (*euporia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2142—**1.** LN 57.32 **prosperidad**, el resultado de haber adquirido riquezas (Ac 19:25+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.201 **negocio próspero**, ganancia importante (Ac 19:25+), para otra interpretación, ver anterior

2346 εὐπρέπεια (*euprepeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2143—LN 79.13 **belleza**, hermosura, encanto (Jas 1:11+)

2347 εὐπρόσδεκτος (*euprosdektos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2144; TDNT 2.58—**1.** LN 25.86 **agradable**, aceptable (Ro 15:16, 31; 2Co 8:12; 1Pe 2:5+); **2.** LN 22.44 **verdaderamente favorable** (2Co 6:2+)

2348 εὐπρόσεδρος (*euprosedros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2145—**constante** (1Co 7:35 v.l. TR); no se encuentra en LN

2349 εὐπροσωπέω (*euprosōpeō*): vb.; ≡ Strong 2146; TDNT 6.779—LN 88.236 **causar una buena impresión**, tratar de parecer agradable, tratar de impresionar (Gal 6:12+)

2350 Εὐρακύλων (*Eurakylōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [BAGD nombre común]—LN 14.9 (en la mayoría de las versiones) **viento del noreste**, el Euroclidón, Euraquilón, (Ac 27:14+)

2351 εὑρίσκομαι (*heuriskomai*), εὑρίσκω (*heuriskō*): vb.; ≡ DBLHebr 5162; Strong 2147; TDNT 2.769—**1.** LN 27.27 **descubrir**, conocer la ubicación de algo (Mt 13:44; Ro 7:18 v.l.); **2.** LN 27.1 **aprender** algo que se desconocía (Lk 19:48; Ac 17:27; 19:19); **3.** LN 13.17 **lograr** con la implicación de descubrimiento (Heb 9:12; 12:17); **4.** LN 90.70 **comenzar a experimentar** (Mt 11:29); **5.** LN 13.7 (dep.) **ser hallado** (Ac 5:39; Ro 7:10)

Εὐροκλύδω (*Euroklydō*): s.pr.; ≡ Strong 2148—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

2352 Εὐροκλύδων (*Euroklydōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [BAGD nombre común]; ≡ Strong 2148—**viento del sudeste**, Euroclidón, (Ac 27:14 v.l.); no se encuentra en LN

Εὐροκοιδον (*Eurokoidon*): s.pr.—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

Εὐρουκλύδων (*Eurouklydōn*): s.pr.; ≡ Strong 2148—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

Εὐρυκλύδων (*Euryklydōn*): s.pr.; ≡ Strong 2148—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

2353 εὐρύχωρος (*eurychōros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2149—LN 81.18 **amplio**, espacioso (Mt 7:13+)

2354 εὐσέβεια (*eusebeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2150; TDNT 7.175—**1.** LN 53.1 **religión**, es decir, la práctica devota y las creencias apropiadas acerca de Dios; (en la mayoría de las versiones) devoción (Ac 3:12; 1Ti 2:2; 3:16; 4:7, 8; 6:3, 5, 6, 11; 2Ti 3:5; Tit 1:1; 2Pe 1:3, 6, 7; 3:11+); **2.** LN 53.5 **piedad**, devoción, conducta santa (1Ti 2:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2355 εὐσεβέω (*eusebeō*): vb.; ≡ Strong 2151; TDNT 7.175—**1.** LN 53.53 **adorar** (Ac 17:23+); **2.** LN 71.29 **cumplir con las obligaciones personales**, poner la fe en obras, mostrar piedad hacia (1Ti 5:4+)

2356 εὐσεβής (*eusebēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2152; TDNT 7.175—LN 53.6 **religioso**, devoto, piadoso (Ac 10:2, 7; 2Pe 2:9+)

2357 εὐσεβῶς (*eusebōs*): adv.; ≡ Strong 2153—LN 53.6 **religiosamente**, con una vida devota, con actitud piadosa (2Ti 3:12; Tit 2:12+)

2358 εὔσημος (*eusēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2154; TDNT 2.770—LN 32.19 **comprensible**, claro, evidente (1Co 14:9+)

2359 εὔσπλαγχνος (*eusplanchnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2155; TDNT 7.548—LN 25.51 **compasivo**, misericordioso (Eph 4:32; 1Pe 3:8+)

2360 εὐσχημονέω (*euschēmoneō*): vb.—**comportarse con decoro o dignidad** (1Co 13:5 v.l.); no se encuentra en LN

2361 εὐσχημόνως (*euschēmonōs*): adv.; ≡ Strong 2156—**1.** LN 88.50 **con dignidad**, adecuadamente, decentemente, de buen comportamiento (Ro 13:13; 1Th 4:12+); **2.** LN 66.4 **honradamente**, con la implicación de complacencia (1Co 14:40+)

2362 εὐσχημοσύνη (*euschēmosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2157—LN 79.13 **encanto**, presencia (NVI), modestia, decoro (RVR, RVA), belleza, dignidad, propiedad, honra (LBLA), (1Co 12:23+)

2363 εὐσχήμων (*euschēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2158; TDNT 2.770—**1.** LN 79.15 **atractivo**, presentable, decoroso, correcto (1Co 7:35; 12:24+); **2.** LN 87.33 **respetable,** distinguido, noble (Mk 15:43; Ac 13:50; 17:12+; Ac 17:34 v.l. NA26)

2364 εὐτόνως (*eutonōs*): adv.; ≡ Strong 2159—LN 78.18 **vigorosamente**, con vehemencia, con la implicación de tensión u oposición (Lk 23:10; Ac 18:28+)

2365 εὐτραπελία (*eutrapelia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2160—LN 33.34 **conversación vulgar**, grosería, palabras deshonestas (Eph 5:4+)

2366 Εὔτυχος (*Eutychos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2161—LN 93.132 **Eutico** (Ac 20:9+)

2367 εὐφημία (*euphēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2162—LN 33.356 **honra**, buena fama (2Co 6:8+)

2368 εὔφημος (*euphēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2163—LN 33.360 **digno de alabanza**, admirable, virtuoso, digno de elogio (Php 4:8+)

2369 εὐφορέω (*euphoreō*): vb.; ≡ Strong 2164—LN 23.204 **producir mucho fruto**, producir una buena cosecha, ser fructífero (Lk 12:16+)

2370 εὐφραίνομαι (*euphrainomai*), εὐφραίνω (*euphrainō*): vb.; ≡ DBLHebr 8523, 8524; Strong 2165; TDNT 2.772—**1.** LN 25.131 **alegrar**, hacer regocijar (2Co 2:2); **2.** LN 25.122 (dep.) **regocijar**, como una expresión de felicidad (Ro 15:10; Ac 2:26); **3.** LN 51.3 (dep.) **celebrar**, con la implicación de gozo y felicidad (Lk 15:32)

2371 Εὐφράτης (*Euphratēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5643, 7310; Strong 2166—LN 93.468 **Río Éufrates,** Río Eufrates (Rev 9:14; 16:12+)

2372 εὐφροσύνη (*euphrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8525; Strong 2167; TDNT 2.772—LN 25.121 **gozo**, alegría, regocijo (Ac 2:28; 14:17+)

2373 εὐχαριστέω (*eucharisteō*): vb.; ≡ Strong 2168; TDNT 9.407—**1.** LN 33.349 **agradecer**, expresar agradecimiento (Mt 15:36; 1Co 10:30; Mk 8:7 v.l.); **2.** LN 25.100 **dar gracias**, ser agradecido (Ro 16:4)

2374 εὐχαριστία (*eucharistia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2169; TDNT 9.407—LN 33.349 **acción de gracias**, expresiones de agradecimiento, palabras de gratitud (Ac 24:3; 1Co 14:16; 2Co 4:15; 9:11; Eph 5:4; Php 4:6; Col 2:7; 4:2; 1Th 3:9; 1Ti 2:1; 4:3; Rev 7:12)

2375 εὐχάριστος (*eucharistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2170; TDNT 9.407—**1.** LN 25.99 **agradecido**, una actitud de agradecimiento (Col 3:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.352 **acción de dar gracias**, expresar agradecimiento (Col 3:15+), para otra interpretación, ver anterior

2376 εὐχή (*euchē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5624; Strong 2171; TDNT 2.775—**1.** LN 33.178 **oración** (Jas 5:15+); **2.** LN 33.469 **voto**, juramento (Ac 18:18; 21:23+)

2377 εὔχομαι (*euchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 5623, 6983; Strong 2172; TDNT 2.775—**1.** LN 33.178 **orar** (por), (Ac 26:29; 27:29; 2Co 13:7, 9; Jas 5:16; 3Jn 2+); **2.** LN 25.6 **desear**, ansiar (Ro 9:3+)

2378 εὔχρηστος (*euchrēstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2173—LN 65.31 **útil**, beneficioso, práctico (2Ti 2:21; 4:11; Phm 11+)

2379 εὐψυχέω (*eupsycheō*): vb.; ≡ Strong 2174—LN 25.146 **animarse,** alentarse, alegrarse (Php 2:19+)

2380 εὐωδία (*euōdia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5767; Strong 2175; TDNT 2.808—LN

79.46 **fragrancia**, aroma agradable (2Co 2:15; Eph 5:2; Php 4:18+)

2381 εὐώνυμος (*euōnymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2176—LN 82.7 **izquierdo**, que no es el lado derecho (Mt 20:21, 23; 25:33, 41; 27:38; Mk 10:40; 15:27; Ac 21:3; Rev 10:2+)

2382 εὐωχία (*euōchia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**banquete**, festín (Jude 12 v.l.); no se encuentra en LN

2383 ἐφάλλομαι (*ephallomai*): vb.; ≡ Strong 2177—LN 15.239 **saltar sobre**, lanzarse sobre (Ac 19:16+)

2384 ἐφάπαξ (*ephapax*): adv.; ≡ Strong 2178; TDNT 1.383—**1.** LN 60.67 **de inmediato** (1Co 15:6+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 60.68 **una vez para siempre**, una sola vez (Ro 6:10; Heb 7:27; 9:12; 10:10+); **3.** LN 67.34 **al mismo tiempo** (1Co 15:6+), para otra interpretación, ver primera

2385 Ἐφεσῖνος (*Ephesinos*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 2179—**de Éfeso**, de Efeso (Rev 2:1 v.l. TR); no se encuentra en LN

2386 Ἐφέσιος (*Ephesios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.pr.gent. [ver Ἐφέσιος (*Ephesios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 2180—LN 93.469 **efesio**, de Éfeso, de Efeso (Ac 19:28, 34, 35$^{(2x)}$+)

Ἐφέσιος (*Ephesios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [servido por 2386]; ≡ Strong 2180—LN 93.470 **un efesio**, uno de Éfeso, uno de Efeso (Ac 21:29+)

2387 Ἔφεσος (*Ephesos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2181—LN 93.471 **Éfeso**, Efeso (Ac 18:19–20:17 *passim*; 1Co 15:32; 16:8; Eph 1:1; 1Ti 1:3; 2Ti 1:18; 4:12; Rev 1:11; 2:1+)

2388 ἐφευρετής (*epheuretēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2182—LN 30.69 **inventor**, el que maquina, el que trama (Ro 1:30+)

2389 ἐφημερία (*ephēmeria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4713, 5466; Strong 2183—LN 11.47 **grupo de trabajo,** división u orden (sacerdotal) (Lk 1:5, 8+)

2390 ἐφήμερος (*ephēmeros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2184—LN 67.183 **diario**, (alimento) cotidiano (Jas 2:15+)

2391 ἐφικνέομαι (*ephikneomai*): vb.; ≡ Strong 2185—LN 15.84 **arribar**, llegar (a), alcanzar (a), (2Co 10:13, 14+)

2392 ἐφίσταμαι (*ephistamai*), ἐφίστημι (*ephistēmi*): vb.; ≡ Strong 2186—**1.** LN 17.5 **pararse** en un lugar particular (Lk 4:39; 24:4), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 85.13 **estar cerca**, estar en, en los alrededores (Ac 22:20; Lk 24:4), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 13.119 **ocurrir**, sobrevenir, sobrecoger (1Th 5:3); **4.** LN 39.47 **atacar**, asaltar (Ac 17:5); **5.** LN 67.63 **ser inminente**, perentorio (2Ti 4:6; Ac 28:2), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 68.7 **empezar**, comenzar, comenzar una actividad (Ac 28:2), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 68.14 **continuar**, persistir en (2Ti 4:2)

2393 ἐφοράω (*ephoraō*): vb.; ≡ Strong 1896—una forma alternativa del léxico; ver 2078

2394 Ἐφραίμ (*Ephraim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2187—LN 93.472 **Efraín**, Efraím (Jn 11:54+)

2395 ἐφφαθά (*ephphatha*): semítico; ≡ Strong 2188—LN 79.111 **¡Ábrete!**, literalmente, ¡Efata!, ¡Efatá!, ¡Effatá! (Mk 7:34+)

2396 ἐχθές (*echthes*): adv.; ≡ Strong 5504—**1.** LN 67.203 **ayer** (Jn 4:52; Ac 7:28+; Ac 16:35 v.l. NA26); **2.** LN 67.87 ἐχθὲς καὶ σήμερον καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας (*echthes kai sēmeron kai eis tous aiōnas*), siempre, literalmente, ayer, hoy, y por los siglos (Heb 13:8+)

2397 ἔχθρα (*echthra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2189; TDNT 2.815—LN 39.10 **enemistad**, hostilidad, antagonismo (Lk 23:12; Ro 8:7; Gal 5:20; Eph 2:14, 16; Jas 4:4+)

2398 ἐχθρός (*echthros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 367, 7640; Strong 2190; TDNT 2.811—LN 39.11 **ser enemigo de**, relativo a estar en conflicto con otra persona, usado como sustantivo en algunos contextos, un enemigo (Mt 5:43, 44; 13:28; 1Co 15:26)

2399 ἔχιδνα (*echidna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2191; TDNT 2.815—**1.** LN 4.53 **serpiente**, víbora (Ac 28:3+); **2.** LN 88.123 **persona malvada**, literalmente, víbora (Mt 3:7; 12:34; 23:33; Lk 3:7+)

ἐχόμενος (*echomenos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [servido por 2400]; ≡ Strong 2192—**1.** LN 83.29 **ve-**

gent. gentilicio

cindario, lugares vecinos (Mk 1:38+); **2.** LN 67.208 τῇ ἐχομένῳ (*tē echomenō*), el día siguiente, el día después (Lk 13:33, Ac 20:15, 21:26+)

2400 ἔχω (*echō*): vb. [ver ἐχόμενος (*echomenos*), η (*ē*), ον (*on*), arriba]; ≡ Strong 2192; TDNT 2.816—**1.** LN 57.1 **poseer**, tener, ser dueño de (Mt 14:17); **2.** LN 18.6 **aferrar**, retener con las manos (Rev 6:5); **3.** LN 31.1 **sostener un punto de vista,** considerar cierta opinión (Mt 14:5; Lk 14:19); **4.** LN 49.13 **vestir** ropa (Mt 3:4); **5.** LN 74.12 **ser capaz de**, tener la capacidad para (Eph 4:28; 2Pe 1:15); **6.** LN 90.65 **experimentar** un estado o condición (Jn 16:33); **7.** LN 13.2 **estar** en un estado particular (Mt 8:16; Ac 7:1; Mk 16:18 v.l.); **8.** LN 90.51 **causar**; indicador de relación de causa (Jas 2:17; Jn 8:6 v.l.); **9.** LN 90.27 **tener**, contener; indicador de contenido (Ac 23:25) nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2401 ἕως (*heōs*): c. *y* prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 2193;—**1.** LN 67.119 **hasta**, al final, por último (Mt 2:9); **2.** LN 67.139 **mientras**, en tanto que (Mk 6:45); **3.** LN 84.19 **tan lejos como**, hasta, a; distancia hasta o tan lejos como una meta (Mt 26:58; Lk 2:15); **4.** LN 78.51 **al punto de**, al grado que, hasta (Mt 26:38); **5.** LN 59.21 **tanto como**, hasta; la medida de una cantidad (Mk 6:23)

Ϛϛ

2402 Ϛ: una letra griega obsoleta (*stigma* o *vau*); también usada en la letra “seis” (Rev 13:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

Ζζ

2403 ζ (*z*): una letra del alfabeto griego—(numeral) **siete** (Ac 12:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2404 Ζαβουλών (*Zaboulōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2282; Strong 2194—**1.** LN 93.133 **Zabulón** (relativo a la persona y la tribu de la cual él es cabeza), (Rev 7:8+); **2.** LN 93.473 **Zabulón** (el área de) (Mt 4:13, 15+; Lk 4:31 v.l. NA26)

2405 Ζακχαῖος (*Zakchaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2195—LN 93.134 **Zaqueo** (Lk 19:2, 5, 8+)

2406 Ζάρα (*Zara*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2438; Strong 2196—(en la mayoría de las versiones) **Zara**, Zera, Zérah (Mt 1:3+); LN 93.135

2407 ζαφθάνι (*zaphthani*): semítico; ≡ Strong 4518—**sabactani** (Mt 27:46 v.l. NA26; Mk 15:34 v.l. NA26); ver 4876

2408 Ζαχαρίας (*Zacharias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2357, 2358; Strong 2197—(en la mayoría de las versiones) **Zacarías** (1. profeta del Antiguo Testamento Mt 23:35; Mt 27:9 v.l. 2. el padre de Juan el Bautista Lk 1:5); LN 93.136

2409 ζάω (*zaō*): vb.; ≡ DBLHebr 2644, 2649; Strong 2198; TDNT 2.832—**1.** LN 23.88 **vivir**, estar vivo (Ro 7:1, 2, 3); **2.** LN 23.93 **volver a vivir**, vida resucitada (Ro 14:9; Mk 16:11 v.l.); El que vive (Rev 1:18); **3.** LN 41.2 **comportarse**, conducirse de una manera particular (2Ti 3:12)

2410 ζβέννυμι (*zbennymi*): vb.; ≡ Strong 4570; TDNT 7.165—(1Th 5:19 v.l. BAGD); ver 4931

2411 Ζεβεδαῖος (*Zebedaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2199—LN 93.137 **Zebedeo** (Mt 4:21; 20:20; Mk 1:19; Lk 5:10; Jn 21:2)

2412 ζεστός (*zestos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2200; TDNT 2.876—LN 79.71 (muy) caliente (Rev 3:15$^{(2x)}$, 16+)

2413 ζεύγνυμι (*zeugnymi*): vb.—**vincular**, unir (Mk 10:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2414 ζεῦγος (*zeugos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7538; Strong 2201—LN 60.79 **par**, formalmente, una yunta de dos (Lk 2:24; 14:19+)

2415 ζευκτηρία (*zeuktēria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2202—LN 6.19 **amarras** (de soga), (Ac 27:40+)

2416 Ζεύς (*Zeus*), Διός (*Dios*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2203—LN 93.138 **Zeus** (dios pagano), (Ac 14:12, 13+)

2417 ζέω (*zeō*): vb.; ≡ Strong 2204; TDNT 2.875—LN 25.73 ζέω τῷ πνεύματι (*zeō tō pneumati*), mostrar entusiasmo, tener gran fervor (Ac 18:25; Ro 12:11+)

2418 ζηλεύω (*zēleuō*): vb.; ≡ Strong 2206; TDNT 2.882—LN 25.76 **poner todo el esfuerzo en algo**, ser diligente, celoso (RVR, RVA, LBLA), fervoroso (NVI, DHH), incondicional (Rev 3:19+)

2419 ζῆλος (*zēlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o ους (*ous*), τό (*to*): s.masc. *o* neu.; ≡ DBLHebr 7863; Strong 2205; TDNT 2.877—**1.** LN 25.46 **interés serio**, celo profundamente devoto (Ro 10:2; 2Co 7:7); **2.** LN 88.162 **celos**, envidia, resentimiento (Ac 13:45); **3.** LN 78.25 **extremadamente**, intensamente, ferozmente, embravecidamente (Heb 10:27)

2420 ζηλόω (*zēloō*): vb.; ≡ DBLHebr 7861; Strong 2206—**1.** LN 25.76 **poner el corazón en algo**, estar profundamente comprometido con algo (1Co 12:31); **2.** LN 25.46 **tener profundo interés o celo por** (Gal 4:17); **3.** LN 25.21 **codiciar**, desear las posesiones ajenas (Jas 4:2), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 88.163 ser **celoso**, envidioso (Ac 7:9; 17:5; 1Co 13:4; Jas 4:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2421 ζηλωτής (*zēlōtēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7862; Strong 2207 & 2208; TDNT 2.882—**1.** LN 25.77 **entusiasta**, apasionado, celoso (Ac 21:20; 22:3; 1Co 14:12; Gal 1:14; Tit 2:14; 1Pe 3:13+); **2.** LN 11.88 **nacionalista**, el zelote (Lk 6:15; Ac 1:13+)

2422 ζημία (*zēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2209; TDNT 2.888—LN 57.69 **pérdida**, daño que uno sufre (Ac 27:10, 21; Php 3:7, 8+)

2423 ζημιόομαι (*zēmioomai*), ζημιόω (*zēmioō*): vb.; ≡ Strong 2210; TDNT 2.888—**1.** LN 57.69 **sufrir pérdida**, sufrir daño, perjuicio (Mt 16:26; Mk 8:36; Lk 9:25; 1Co 3:15; 2Co 7:9; Php 3:8+); **2.** LN 38.7 **sufrir un castigo** (1Co 3:15+), para otra interpretación de esto versículo, ver anterior

2424 Ζηνᾶς (*Zēnas*), acu. ᾶν (*an*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2211—LN 93.139 **Zenas** (Tit 3:13+)

2425 Ζήνων (*Zēnōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Zeno** (2Ti 4:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2426 ζητέω (*zēteō*): vb.; ≡ DBLHebr 1335, 2011; Strong 2212; TDNT 2.892—**1.** LN 27.41 **tratar de encontrar** la ubicación de algo (Mk 1:37; Mt 18:11 v.l.); **2.** LN 27.34 **buscar conocimiento**, intentar aprender acerca de (Mk 11:18; 1Co 1:22); **3.** LN 25.9 **desear**, querer (Jn 1:38; Rev 9:6); **4.** LN 33.167 **demandar**, pedir algo (Mk 8:11), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 57.59 **tratar de obtener** (Mk 8:11), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 68.60 **procurar**, intentar hacer (Lk 5:18); **7.** LN 13.19 **intentar encontrar**, tratar de alcanzar cierto estado o condición (Mt 26:16); **8.** LN 20.66 ζητέω τὴν ψυχήν (*zēteō tēn psychēn*), querer asesinar, literalmente, buscar la vida de otro (Ro 11:3+)

2427 ζήτημα (*zētēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2213—LN 33.440 **un punto de discusión**, cuestión de una disputa, controversia (Ac 15:2; 18:15; 23:29; 25:19; 26:3+)

2428 ζήτησις (*zētēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2214—**1.** LN 27.34 **búsqueda de información** (Ac 25:20); **2.** LN 33.440 **disputa**, discusión, debate, controversia (Jn 3:25; Ac 15:2, 7; 1Ti 6:4; 2Ti 2:23; Tit 3:9+; 1Ti 1:4 v.l. NA26)

2429 ζιζάνιον (*zizanion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2215—LN 3.30 **cizaña** (RVR, RVA, LBLA), maleza, mala hierba (NVI, DHH, TLA) (Mt 13:25–40[8x]+)

2430 Ζμύρνα (*Zmyrna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4667—(Rev 1:11 v.l. BAGD; 2:8 v.l. BAGD); ver 5044

2431 Ζοροβαβέλ (*Zorobabel*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2428; Strong 2216—(en la mayoría de las versiones) **Zorobabel** (Mt 1:12, 13; Lk 3:27+); LN 93.140

2432 ζόφος (*zophos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2217—**1.** LN 14.57 **penumbra**, tinieblas, oscuridad (Heb 12:18; 2Pe 2:4; Jude 6+); **2.** LN 1.24 ὁ ζόφος τοῦ σκότους (*ho zophos tou skotous*), infierno tenebroso, densa oscuridad (2Pe 2:17; Jude 13+)

2433 ζυγός (*zygos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4404, 6585; Strong 2218; TDNT 2.896—**1.** LN 6.8 **yugo**, armazón con la que tiran los animales, usada para remolcar y trabajar (Mt 11:29, 30; Ac 15:10+); **2.** LN 6.214 **balanza** (Rev 6:5+); **3.** LN 87.80 εἰμὶ ὑπὸ ζυγόν (*eimi hypo zygon*), ser un esclavo (Gal 5:1; 1Ti 6:1+); **4.** LN 22.27 ἐπιτίθημι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον (*epitithēmi zygon epi ton trachēlon*), estar sobrecargado de obligaciones, literalmente, poner un yugo sobre la cerviz (Ac 15:10+)

2434 ζύμη (*zymē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2809, 8419; Strong 2219; TDNT 2.902—**1.** LN 5.11 **levadura**, leudante, fermento que hace crecer una masa (Mt 13:33; Lk 13:21; 1Co 5:6–8; Gal 5:9+); **2.** LN 88.237 **falso**, hipócrita (enseñanza), (Mt 16:6, 11, 12; Mk 8:15; Lk 12:1+)

2435 ζυμόω (*zymoō*): vb.; ≡ Strong 2220; TDNT 2.902—LN 5.12 **usar levadura**, hacer leudar (para hacer masa), leudar (Mt 13:33; Lk 13:21; 1Co 5:6; Gal 5:9+)

ζῶ (*zō*): vb. [1P SG PRES IND ACT, forma contraída]; ≡ Strong 2198—servido por 2409

2436 ζωγρέω (*zōgreō*): vb.; ≡ DBLHebr 2649; Strong 2221—LN 37.1 **controlar**, literalmente, capturar, atrapar, prender con red (vivo), (Lk 5:10; 2Ti 2:26+)

2437 ζωή (*zōē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2644, 2645; Strong 2222; TDNT 2.832—**1.** LN 23.88 **vida** (Lk 12:15; Jn 1:4; 14:6; Ro 5:18; Php 1:20); **2.** LN 4.1 ψυχὴ ζωῆς (*psychē zōēs*), ser vivo (Rev 16:3+)

---

acu. acusativo (el caso del objeto directo)

[8x] La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

2438 ζώνη (*zōnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2223; TDNT 5.302—LN 6.178 **cinto**, faja (Mt 3:4; 10:9; Mk 1:6; 6:8; Ac 21:11[2x]; Rev 1:13; 15:6+)

2439 ζώννυμι (*zōnnymi*): vb.; ≡ DBLHebr 2520; Strong 2224; TDNT 5.302—**1.** LN 49.14 **ceñirse**, ponerse un cinto o faja (Ac 12:8+); **2.** LN 49.8 **vestirse**, ataviarse (incluyendo un cinto), (Jn 21:18[2x]), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2440 ζωννύω (*zōnnyō*): vb.; ≡ Strong 2224—foma alternativa del léxico; ver 2439

2441 ζῳογονέω (*zōogoneō*): vb.; ≡ Strong 2225; TDNT 2.873—**1.** LN 23.89 **mantener con vida**, preservar la vida (Lk 17:33; Ac 7:19+); **2.** LN 23.92 **hacer vivir**, dar vida (1Ti 6:13+)

2442 ζῷον (*zōon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2651; Strong 2226; TDNT 2.873—**1.** LN 4.2 **animal** (Heb 13:11; 2Pe 2:12; Jude 10+); **2.** LN 12.32 **ser viviente**, (en la mayoría de las versiones) criatura viviente; bestias (Rev 4:6–7:11 *passim*; 14:3; 15:7; 19:4+)

2443 ζῳοποιέω (*zōopoieō*): vb.; ≡ Strong 2227; TDNT 2.874;—LN 23.92 **hacer vivir**, dar vida a, impartir vida a (Jn 5:21[2x]; 6:63; Ro 4:17; 8:11; 1Co 15:22, 36, 45; 2Co 3:6; Gal 3:21; 1Pe 3:18+)

Η η

2444 η (*ē*): **letra simple del alfabeto griego** (no se encuentra en GNT); no se encuentra en LN

2445 ἤ (*ē*): pt.; ≡ Strong 2228—**1.** LN 89.139 **o**; indicador de una alternativa (Mt 5:36); **2.** LN 64.18 **que**; indicador de comparación (Mt 10:15); **3.** LN 89.140 ἤ ... ἤ (*ē* ... *ē*), sea … o (Mt 6:24; Lk 16:13)

2446 ἦ (*ē*): adv.; ≡ Strong 2229—**verdaderamente**, sin duda; una definición basada en una acentuación alternativa, otros asumen que se trata de una partícula (1Co 9:15 v.l.); ver 2445

2447 ἦ μήν (*ē mēn*): adv.; ≡ Strong 2229 + 3375—**sin duda** (Heb 6:14 v.l. TR); no se encuentra en LN

2448 ἡγεμονεύω (*hēgemoneuō*): vb.; ≡ Strong 2230—LN 37.60 **ser gobernador**, guiar, gobernar (Lk 2:2; 3:1+)

2449 ἡγεμονία (*hēgemonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2231—LN 37.58 **gobierno**, reino, imperio, soberanía (Lk 3:1+)

2450 ἡγεμών (*hēgemōn*), όνος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2232—**1.** LN 37.59 **soberano** (Mt 2:6); **2.** LN 37.83 **gobernador**, procurador romano, es decir, gobernador de una provincia romana menor (Mt 27:2; Ac 23:24)

2451 ἡγέομαι (*hēgeomai*): vb.; ≡ Strong 2233—**1.** LN 31.1 **ser de una opinión**, considerar, pensar, tener en cuenta (Ac 26:2; Php 2:3); **2.** LN 36.1 **guiar**, conducir, gobernar (Lk 22:26); **3.** LN 37.58 **gobernar**, con la implicación de dirección y liderazgo (Ac 7:10)

2452 ἡδέως (*hēdeōs*): adv. [ver ἥδιστα (*hēdista*), entre 2453–2454]; ≡ Strong 2234 & 2236—LN 25.129 **gustosamente**, con gusto, de buena gana (Mk 6:20; 12:37; 2Co 11:19+)

2453 ἤδη (*ēdē*): adv.; ≡ Strong 2235—**1.** LN 67.20 **ya**, ahora, ahora mismo (Mt 3:10; Lk 11:7); **2.** LN 67.40 ἤδη ποτέ (*ēdē pote*), finalmente (Ro 1:10; Php 4:10+)

ἥδιστα (*hēdista*): adv. [servido por 2452]; ≡ Strong 2234 & 2236—LN 25.129 (superlativo) **de muy buena gana**, con sumo placer, en la cúspide de la felicidad (2Co 12:9, 15+)

2454 ἡδονή (*hēdonē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2237; TDNT 2.909—**1.** LN 25.111 **placer**, gusto, algo que uno realmente disfruta hacer (Lk 8:14; Jas 4:3; 2Pe 2:13+); **2.** LN 25.27 **pasión**, deseo (sexual) (Tit 3:3; Jas 4:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2455 ἡδύοσμον (*hēdyosmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2238—LN 3.23 **menta**, una planta de jardín usada para sazonar (Mt 23:23; Lk 11:42+)

2456 ἦθος (*ēthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2239—LN 41.25 **costumbre**, hábito, es decir, las costumbres reflejan el carácter o la moral de las personas (1Co 15:33+)

2457 ἥκω (*hēkō*): vb.; ≡ Strong 2240; TDNT 2.926—**1.** LN 15.84 **arribar**, haber llegado (Jn 4:47; 8:42); **2.** LN 85.10 **estar aquí**, estar presente, con la implicación el arribo sin que eso suponga estar presente (Jn 8:42), para otra interpretación ver anterior; **3.** LN 13.112 **suceder**, ocurrir (Mt 24:14; Lk 13:35; 2Pe 3:10)

2458 I. ἠλί (*ēli*): semítico; ≡ Strong 2241—LN 12.3 **mi Dios**, literalmente, Elí (Mt 27:46$^{(2x)}$+)

2459 II. Ἠλί (*Ēli*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2242—(en la mayoría de las versiones) **Elí** (Lk 3:23+); LN 93.141

2460 Ἠλίας (*Ēlias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 488, 489; Strong 2243; TDNT 2.928—(en la mayoría de las versiones) **Elías** (Mt 11:14; Mk 6:15; 9:4; 15:35; Lk 1:17; 4:25; Jn 1:21, 25; Ro 11:2; Jas 5:17); LN 93.142

2461 ἡλικία (*hēlikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2244; TDNT 2.941—**1.** LN 67.151 **curso de la vida**, el período de tiempo en que una persona está viva (Mt 6:27; Lk 12:25; Heb 11:11+), para otra interpretación, en los Evangelios ver último; **2.** LN 67.156 **maduro**, de edad (Jn 9:21,

---

pt. particular

23+); **3.** LN 81.4 **estatura**, altura del cuerpo (Mt 6:27; Lk 2:52; 12:25; 19:3; Eph 4:13+)

2462 ἡλίκος (*hēlikos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2245—**1.** LN 79.127 **cuán extenso**, cuánto, cuán grande (Col 2:1; Jas 3:5a cuán pequeño 3:5b+; Gal 6:11 v.l. NA26); **2.** LN 78.13 **intenso**, lucha intensa (Col 2:1)

2463 ἥλιος (*hēlios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9087; Strong 2246—LN 1.28 **sol** (Mt 13:43; 17:2; 24:29; Mk 4:6; Ac 2:20; 1Co 15:41; Jas 1:11; Rev 1:16; 10:1; 19:17; 21:23)

2464 ἧλος (*hēlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2247—LN 6.22 **clavo** usado para crucificar (Jn 20:25$^{(2x)}$+)

2465 ἡμέρα (*hēmera*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3427; Strong 2250; TDNT 2.943—**1.** LN 67.178 **día**, aproximadamente un período de 24 horas que se calculaba desde la puesta del sol (Lk 13:14); **2.** LN 67.186 **período del día**, aproximadamente un período de 12 horas comprendido entre la salida y la puesta del sol (Jn 9:4); **3.** LN 67.142 **período**, unidad de tiempo, lapso indefinido (Lk 1:23); **4.** LN 14.40 **día**, en contraste con la noche (Lk 4:42); **5.** LN 56.1 **tribunal de justicia** (1Co 4:3+); **6.** LN 11.14 υἱοὶ τῆς ἡμέρας (*huioi tēs hēmeras*), pueblo de Dios, uno que pertenece al día (1Th 5:5+), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2466 ἡμέτερος (*hēmeteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2251—LN 92.5 **nuestro/s/ nuestra/s** (Ac 2:11; 26:5; Ro 15:4; 2Ti 4:15; Tit 3:14; 1Jn 1:3; 2:2+; Lk 16:12 v.l.; Ac 24:6 v.l.)

2467 ἡμιθανής (*hēmithanēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2253—LN 23.122 **medio muerto** (Lk 10:30+)

2468 ἥμισυς (*hēmisys*), εια (*eia*), υ (*y*): adj.; ≡ DBLHebr 2942; Strong 2255—LN 60.62 **una mitad** (tanto temporal como espacial) (Mk 6:23; Lk 19:8; Rev 11:9, 11; 12:14+)

2469 ἡμιώριον (*hēmiōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2256—LN 67.200 **media hora** (Rev 8:1+)

2470 ἡμίωρον (*hēmiōron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2256—una forma ortográfica alternativa que se encuentra en LN, BAGD, GD y otros (Rev 8:1 v.l. BAGD); ver 2469

2471 ἡνίκα (*hēnika*): pt. *(denotando tiempo)*; ≡ Strong 2259—LN 67.36 **cuando**, (2Co 3:15, 16+)

2472 ἤπερ (*ēper*): pt.; ≡ Strong 2260—LN 64.19 **que**, más que; un indicador enfático de comparación (Jn 12:43+)

2473 ἤπιος (*ēpios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2261—LN 88.61 **gentil**, amable (2Ti 2:24+; 1Th 2:7 v.l.)

2474 Ἤρ (*Ēr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2262—LN 93.143 **Er** (Lk 3:28+)

2475 ἥρεμος (*ēremos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2263—LN 88.104 **tranquilo**, pacífico, apacible (1Ti 2:2+)

2476 Ἡρῴδης (*Hērōdēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2264—LN 93.144 Herodes 1. el Grande (Mt 2:1, 3, 7; 2:15, 19); 2. Antipas, hijo del número 1 (Mt 14:1–6) 3. Agripa I, nieto del número 1, (Ac 12:1–21)

2477 Ἡρῳδιανοί (*Hērōdianoi*), ῶν (*ōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2265—LN 11.87 **Herodianos** (Mt 22:16; Mk 3:6; 12:13+; Mk 8:15 v.l.)

2478 Ἡρῳδιάς (*Hērōdias*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2266—LN 93.145 **Herodías** (Mt 14:3, 6; Mk 6:17, 19, 22; Lk 3:19+)

2479 Ἡρῳδίων (*Hērōdiōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2267—LN 93.146 **Herodión** (Ro 16:11+)

2480 Ἠσαΐας (*Ēsaias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3833; Strong 2268—(en la mayoría de las versiones) **Isaías** (Mt 3:3; Mk 1:2; Lk 3:4; Jn 1:23; Ac 8:28; Ro 9:27; 10:16; 15:12; Mt 13:35 v.l.); LN 93.147

2481 Ἠσαῦ (*Ēsau*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6916; Strong 2269; TDNT 2.953—LN 93.148 **Esaú** (Ro 9:13; Heb 11:20; 12:16+)

2482 ἥσσων (*hēssōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2276—**1.** LN 78.38 **menos** (2Co 12:15+; Mt 20:28 v.l. NA26); **2.** LN 65.29 **para peor**, causar daño a la vida de la iglesia (1Co 11:17+)

2483 ἡσυχάζω (*hēsychazō*): vb.; ≡ DBLHebr 9200; Strong 2270—**1.** LN 23.82 **descansar** (Lk 23:56+); **2.** LN 88.103 **vivir una vida tranquila** (1Th 4:11+); **3.** LN 33.119 **permanecer callado**, estar en silencio, no tener objeción (Lk 14:4; Ac 11:18; 21:14+; Ac 22:2 v.l. NA26)

2484 ἡσυχία (*hēsychia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2271—**1.** LN 22.43 **circunstancias apa-**

cibles, ausencia de disturbio (2Th 3:12+), para otro enfoque, ver anterior; **2.** LN 33.119 **silencio** (Ac 22:2; 1Ti 2:11, 12+; Ac 21:40 v.l. NA26); **3.** LN 88.103 **vida apacible**, sentar cabeza (2Th 3:12+), para otra interpretación, ver arriba

2485 ἡσύχιος (*hēsychios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2272—LN 88.104 **tranquilo** (1Ti 2:2; 1Pe 3:4+)

2486 ἤτοι (*ētoi*): pt. *(disyuntiva)*; ≡ Strong 2273—LN 89.140 **o … o**; un indicador de dos alternativas (Ro 6:16+)

2487 ἡττάομαι (*hēttaomai*): vb.; ≡ Strong 2274—LN 39.61 **ser derrotado**, ser dominado, ser vencido (2Pe 2:19, 20+; 2Co 12:13 v.l. BAGD)

2488 ἥττημα (*hēttēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2275—LN 13.22 **fracaso**, pérdida, derrota (Ro 11:12; 1Co 6:7+)

2489 ἥττων (*hēttōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2276—(Mt 20:28 v.l. NA26); ver 2482

2490 ἠχέω (*ēcheō*): vb.; ≡ Strong 2278; TDNT 2.954—LN 14.80 **hacer ruido**, sonar, resonar (1Co 13:1+; Lk 21:25 v.l. NA26)

2491 I. ἦχος (*ēchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 2492]; ≡ Strong 2279—**1.** LN 33.211 **información**, noticia, informe (Lk 4:37+); **2.** LN 14.75 **sonido potente** (Ac 2:2); sonido de trompeta (Heb 12:19+)

2492 II. ἦχος (*ēchos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu. [ver también 2491]; ≡ Strong 2279—LN 14.75 **sonido**, rugido, ruido (del mar) (Lk 21:25+)

2493 ἠχώ (*ēchō*), οῦς (*ous*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2279—forma alternativa del léxico basada en la acentuación genitiva **un ruido** (Lk 21:25 v.l.); ver 2492

Θθ

2494 θ (*th*): **letra simple del alfabeto griego** (no aparece en el NTG); no se encuentra en LN

2495 θά (*tha*): vb. [en arameo] [ver también 3448]; ≡ DBLAram 10085cf; Strong 3134; TDNT 4.466—LN 15.82 **venir** (1Co 16:22+)

2496 θάβιτα (*thabita*): semítico; ≡ Strong 5008—**niña pequeña** (Mk 5:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

Θαδαῖος (*Thadaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2497]; ≡ Strong 2280—LN 93.149 **Tadeo** (Mk 3:18 v.l. LN)

2497 Θαδδαῖος (*Thaddaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2280—LN 93.150 **Tadeo** (Mt 10:3; Mk 3:18+)

2498 θάλασσα (*thalassa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3542; Strong 2281—**1.** LN 1.69 **mar,** término colectivo genérico para cualquier masa de agua (Rev 7:1); **2.** LN 1.70 **lago**, masa particular de agua, la cual podría también ser un mar (Mt 4:18; Ac 7:36; 27:30), nota: cuando se refiere a la masa de agua en Galilea, el término más apropiado es lago, especialmente cuando se contrasta con "los Grandes Lagos" de América del Norte; sin embargo el término "mar" es aceptable

2499 θάλπω (*thalpō*): vb.; ≡ Strong 2282—LN 35.36 **cuidar de**, con la implicación de amar y consolar (Eph 5:29; 1Th 2:7+)

2500 Θαμάρ (*Thamar*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 9470; Strong 2283; TDNT 3.1—(en la mayoría de las versiones) **Tamar** (Mt 1:3+); LN 93.151

2501 θαμβέομαι (*thambeomai*), θαμβέω (*thambeō*): vb.; ≡ Strong 2284; TDNT 3.4—LN 25.209 **estar asombrado**, estar atónito (Mk 1:27; 10:24, 32+; Ac 3:11 v.l. NA26; 9:6 v.l. NA26)

2502 θάμβος (*thambos*), ους (*ous*), τό (*to*) o como variante ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.neu. *o* masc.; ≡ Strong 2285; TDNT 3.4—LN 25.208 **asombro**, admiración, estupefacción (Lk 4:36; 5:9; Ac 3:10+)

θανάσιμον (*thanasimon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 2503]; ≡ Strong 2286—**veneno mortal** (Mk 16:18 v.l.); LN 23.115

2503 θανάσιμος (*thanasimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2286—**(cosa) mortal**; ver θανάσιμον (*thanasimon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

2504 θανατηφόρος (*thanatēphoros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2287—LN 23.115 **mortífero** (Jas 3:8+)

2505 θάνατος (*thanatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1822, 4637, 4638; Strong 2288; TDNT 3.7—**1.** LN 23.99 **muerte**, moribundo (Lk 23:15); **2.** LN 23.158 **plaga**, pestilencia, enfermedad pandémica, asociada al castigo de Dios (Rev 6:8); **3.** LN 23.117 εἰμὶ ἐν θανάτοις (*eimi en thanatois*), en peligro de muerte (2Co 11:23+)

2506 θανατόω (*thanatoō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 2289; TDNT 3.21—**1.** LN 20.65 **ejecutar**, matar; (voz pasiva) estar expuesto a la muerte, ser asesinado (Mt 10:21; 26:59; 27:1; Mk 13:12; 14:55; Lk 21:16; Ro 7:4; 8:36; 2Co 6:9; 1Pe 3:18+); **2.** LN 68.48 **detener completamente**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 8:13+)

NTG Nuevo Testamento griego
vb. verbo
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland
s. sustantivo, o sustantivos
neu. neutro
masc. masculino
adj. adjetivo o adjetivado
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

2507 θάπτω (*thaptō*): vb.; ≡ DBLHebr 7699; Strong 2290—**1.** LN 52.4 **enterrar**, sepultar (Mt 14:12; Lk 16:22; Ac 2:29; Ac 5:6, 9, 10; 1Co 15:4+); **2.** LN 35.46 θάπτω τὸν πατέρα μου θάπτω τὸν πατέρα μου (*thaptō ton patera mou thaptō ton patera mou*), cuidar del padre hasta la muerte (Mt 8:21; Lk 9:59+); **3.** LN 33.137 ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς (*aphes tous nekrous thapsai tous heautōn nekrous*), ése no es el problema (Mt 8:22; Lk 9:60+)

2508 Θάρα (*Thara*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9561; Strong 2291—(en la mayoría de las versiones) **Taré**, Téraj, Térah (Lk 3:34+); LN 93.152

2509 θαρρέω (*tharreō*): vb. [ver también 2510]; ≡ Strong 2292; TDNT 3.25—LN 25.156 **tener valor**, tener confianza, ser osado (2Co 5:6, 8; 7:16; 10:1, 2; Heb 13:6+)

2510 θαρσέω (*tharseō*): vb. [ver también 2509]; ≡ Strong 2293; TDNT 3.25—LN 25.156 **tener valor** (en el imperativo) ¡Cobra ánimo!, ¡Ten valor!, ¡Anímate! (Mt 9:2, 22; 14:27; Mk 6:50; 10:49; Jn 16:33; Ac 23:11+)

2511 θάρσος (*tharsos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2294—LN 25.157 λαμβάνω θάρσος (*lambanō tharsos*), cobrar valor, recibir ánimo (Ac 28:15+)

2512 θαῦμα (*thauma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2295; TDNT 3.27—**1.** LN 25.212 **asombro**, admiración (Rev 17:6+); **2.** LN 25.216 **milagro**, maravilla, prodigio (2Co 11:14+)

2513 θαυμάζω (*thaumazō*): vb.; ≡ Strong 2296—**1.** LN 25.213 **estar asombrado**, estar maravillado, estar admirado, estar sorprendido (Ac 7:31; Rev 13:3; Mt 9:8 v.l.; Mk 6:51 v.l.); **2.** LN 33.365 θαυμάζω πρόσωπον (*thaumazō prosōpon*), adular (Jude 16+)

2514 θαυμάσιος (*thaumasios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 7099; Strong 2297; TDNT 3.27—LN 25.215 **maravilloso**, asombroso, extraordinario (Mt 21:15+)

2515 θαυμαστός (*thaumastos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2298; TDNT 3.27—LN 25.215 **maravilloso**, asombroso, extraordinario (Mt 21:42; Mk 12:11; Jn 9:30; 1Pe 2:9; Rev 15:1, 3+)

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

2516 θεά (*thea*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2299—LN 12.25 **diosa** Artemisa, es decir, Diana (Ac 19:27+)

2517 θεάομαι (*theaomai*): vb.; ≡ Strong 2300; TDNT 5.315—**1.** LN 24.14 **mirar**, ver, (voz pasiva) ser visto (Mt 6:1; Mk 16:11, 14 v.l.); **2.** LN 34.50 **visitar**, ir a ver (Mt 22:11; Ro 15:24+)

2518 θεατρίζω (*theatrizō*): vb.; ≡ Strong 2301; TDNT 3.42—LN 25.201 **avergonzar públicamente**, exponer públicamente (NVI), un espectáculo público (RVR, RVA, LBLA), exposición pública (Heb 10:33+)

2519 θέατρον (*theatron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2302; TDNT 3.42—**1.** LN 7.54 **anfiteatro**, en este caso, un teatro amplio con asientos, con una capacidad para un poco menos de 25.000 personas sentadas muy juntas, con compartimentos sin asientos para espectadores de pie muy juntos, con un área de escenario versátil (Ac 19:29, 31+); **2.** LN 24.15 **espectáculo**, como puesto en escena, al frente y al centro, en un anfiteatro universal (1Co 4:9+)

2520 θεῖον (*theion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 2521]; ≡ Strong 2303; TDNT 3.122—**1.** LN 12.13 ser divino (Ac 17:29+; Ac 17:27 v.l. NA26; Tit 1:9 v.l. NA26); **2.** LN 2.26 **azufre** (Lk 17:29; Rev 9:17, 18; 14:10+); **3.** LN 1.22 λίμνη τοῦ πυρὸς καὶ θεῖου (*limnē tou pyros kai theiou*), infierno, literalmente, lago de fuego y azufre (Rev 19:20; 20:10; 21:8+)

2521 θεῖος (*theios*), θεία (*theia*), θεῖον (*theion*): adj. [ver también 2520]; ≡ Strong 2304; TDNT 3.122—LN 12.14 **divino** (2Pe 1:3, 4+)

2522 θειότης (*theiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2305; TDNT 3.123—LN 12.13 **ser divino**, naturaleza divina, divinidad (Ro 1:20+)

2523 θειώδης (*theiōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 2306—LN 79.36 **amarillo sulfuroso** (Rev 9:17+)

2524 Θέκλα (*Thekla*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—**Tecla** (2Ti 3:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

fem. femenino
NVI Nueva Versión Internacional
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas

2525 θέλημα (*thelēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2307; TDNT 3.52—**1.** LN 25.2 **deseo**, anhelo (1Pe 4:2); **2.** LN 30.59 **propósito**, voluntad, decisión, intento (Mt 6:10; Eph 1:5); **3.** LN 25.29 σαρκὸς θέλημα (*sarkos thelēma*), deseos sexuales (Jn 1:13+)

2526 θέλησις (*thelēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2308; TDNT 3.62—LN 25.1 **deseo**, voluntad, decisión (Heb 2:4+)

2527 θέλω (*thelō*): vb.; ≡ Strong 2309; TDNT 3.44—**1.** LN 30.58 **propósito**, voluntad, decidir (Col 1:27), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.1 **desear**, querer (Gal 4:9; Col 1:27; Mt 21:30 v.l. NA26), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 25.102 **disfrutar**, sentir placer por algo (Mk 12:38); **4.** LN 33.136 θέλει εἶναι (*thelei einai*), significa (Ac 2:12; 17:20+; Lk 15:26 v.l. NA26); **5.** LN 31.4 **ser de una opinión**, pensar que algo es así (2Pe 3:5+)

2528 θεμέλιον (*themelion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 2529]; ≡ Strong 2310; TDNT 3.63—**1.** LN 7.41 **fundamento** (Ac 16:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 89.12 **cimiento**, fundamento (1Ti 6:19; Heb 6:1+)

2529 θεμέλιος (*themelios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 2528]; ≡ Strong 2310—**1.** LN 7.41 **fundamento** (Lk 6:48, 49; 14:29; Ro 15:20; 1Co 3:10, 11, 12; Eph 2:20; 2Ti 2:19; Heb 11:10; Rev 21:19[(2x)]+), nota: las fuentes difieren entre el género de 2528 y 2529; **2.** LN 7.43 **piedra basal** (Rev 21:14+)

2530 θεμελιόω (*themelioō*): vb.; ≡ DBLHebr 3569; Strong 2311; TDNT 3.63—**1.** LN 7.42 **poner un fundamento** (Mt 7:25; Heb 1:10+; Lk 6:48 v.l.); **2.** LN 31.94 **cimentar la fe**, (voz pasiva) ser cimentado, ser afirmado (Eph 3:17; Col 1:23; 1Pe 5:10+)

2531 θεοδίδακτος (*theodidaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2312; TDNT 3.121—LN 33.228 **instruido por Dios** (1Th 4:9+)

2532 θεολόγος (*theologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—el que habla de Dios o de las cosas divinas (la inscripción inicial de Apocalipsis v.l.); no se encuentra en LN

2533 θεομαχέω (*theomacheō*): vb.; ≡ Strong 2313; TDNT 4.528—**luchar contra Dios** (Ac 23:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2534 θεομάχος (*theomachos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2314; TDNT 4.528—LN 39.32 **que lucha contra Dios** (Ac 5:39+)

2535 θεόπνευστος (*theopneustos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2315; TDNT 6.453—LN 33.261 **inspirado por Dios**, inspirado, revelado por Dios (2Ti 3:16+)

2536 θεός (*theos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*) Hechos 19:37: s.masc. *y* fem.; ≡ DBLHebr 466; Strong 2316; TDNT 3.65—**1.** LN 12.1 **Dios** (Ac 17:24); **2.** LN 12.22 **dios**, un ser supernatural que no es el Dios único y verdadero (Ac 28:6; Mk 16:19 v.l.; Ac 7:46 v.l.; Php 1:14 v.l.; 1Th 2:16 v.l.); **3.** LN 12.25 **diosa** (Ac 19:37+); **4.** LN 12.15 υἱὸς τοῦ θεοῦ (*huios tou theou*), el Hijo de Dios, (Mt 4:3); **5.** LN 12.24 ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου (*ho theos tou aiōnos toutou*), el Diablo, literalmente, el dios de este siglo (2Co 4:4+); **6.** LN 33.468 δίδωμι δόξαν τῷ θεῷ (*didōmi doxan tō theō*), prometer decir la verdad, literalmente, dar la gloria a Dios (Jn 9:24+)

2537 θεοσέβεια (*theosebeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2317; TDNT 3.123—LN 53.1 **religión**, es decir, la adoración, reverencia y fidelidad a Dios (1Ti 2:10+)

2538 θεοσεβής (*theosebēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2318; TDNT 3.123—LN 53.6 **religioso**, piadoso, temeroso de Dios, devoto (Jn 9:31+)

2539 θεοστυγής (*theostygēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2319—LN 88.205 **que aborrece a Dios, odiado por Dios** (Ro 1:30+)

2540 θεότης (*theotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2320; TDNT 3.119—LN 12.13 **ser divino**, deidad, divinidad (Col 2:9+)

2541 Θεόφιλος (*Theophilos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2321—LN 93.153 **Teófilo** (Lk 1:3; Ac 1:1+)

2542 θεραπεία (*therapeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2322; TDNT 3.131—**1.** LN 23.139 **curación** (Lk 9:11; Rev 22:2+); **2.** LN 46.6 **servidumbre de la casa**, los que proveen servicio y cuidado (Lk 12:42+; Mt 24:45 v.l. NA26)

[(2x)] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

2543 θεραπεύω (*therapeuō*): vb.; ≡ Strong 2323; TDNT 3.128—**1.** LN 23.139 **sanar**, curar; (voz pasiva) ser sanado, ser curado (Mt 4:23; Lk 6:18; Lk 9:2 v.l.); **2.** LN 35.19 **servir** (Ac 17:25+)

2544 θεράπων (*therapōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 2324; TDNT 3.132—LN 35.20 **siervo** (Heb 3:5+)

2545 θερίζω (*therizō*): vb.; ≡ DBLHebr 7917; Strong 2325; TDNT 3.132—LN 43.14 **segar**, cosechar el grano (Mt 25:24; Lk 12:24; Jn 4:36; 1Co 9:11; 2Co 9:6; Gal 6:7; Jas 5:4; Rev 14:15)

2546 θερισμός (*therismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7907; Strong 2326; TDNT 3.133—**1.** LN 43.14 **siega**, cortar el grano maduro (Mt 13:30); **2.** LN 43.15 **cosecha**, el fruto que ha sido segado (Lk 10:2)

2547 θεριστής (*theristēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2327—LN 43.16 **segador**, cosechador (Mt 13:30, 39+)

2548 θερμαίνομαι (*thermainomai*), θερμαίνω (*thermainō*): vb.; ≡ Strong 2328—LN 79.73 **calentarse** (Mk 14:54, 67; Jn 18:18(2x), 25; Jas 2:16+)

2549 θέρμη (*thermē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2329—LN 79.70 **calor** (Ac 28:3+)

2550 θέρος (*theros*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2330—LN 67.163 **verano**, la estación caliente (Mt 24:32; Mk 13:28; Lk 21:30+)

2551 Θεσσαλία (*Thessalia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—**Tesalía** (Ac 17:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2552 Θεσσαλονικεύς (*Thessalonikeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2331—LN 93.474 **tesalonicense**, persona de Tesalónica (Ac 20:4; 27:2; 1Th 1:1; 2Th 1:1+)

2553 Θεσσαλονίκη (*Thessalonikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2332—LN 93.475 **Tesalónica** (Ac 17:1, 11, 13; Php 4:16; 2Ti 4:10+)

2554 Θευδᾶς (*Theudas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2333—LN 93.154 **Teudas** (Ac 5:36+)

2555 θεωρέω (*theōreō*): vb.; ≡ Strong 2334; TDNT 5.315—**1.** LN 24.14 **mirar**, ver, observar atentamente (Ac 7:56); **2.** LN 32.11 **entender**, percibir (Ac 17:22); **3.** LN 90.79 **experimentar**, pasar por una situación o estado (Jn 8:51)

2556 θεωρία (*theōria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2335—LN 24.15 **espectáculo**, escena (Lk 23:48+)

2557 θήκη (*thēkē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2336—LN 6.119 **vaina de espada**, estuche, funda (Jn 18:11+)

2558 θηλάζω (*thēlazō*): vb.; ≡ DBLHebr 3567; Strong 2337—**1.** LN 23.7 **amamantar**, es decir, el acto de alimentar a un bebé; (en el participio, un niño de pecho), (Mt 21:16; Lk 11:27+); **2.** LN 23.8 **amamantar a un bebé**, darle el pecho a un bebé, es decir, una madre que amamanta (Mt 24:19; Mk 13:17; Lk 21:23+)

2559 θῆλυς (*thēlys*), εια (*eia*), υ (*y*): adj.; ≡ Strong 2338—LN 79.103 **femenino**, relativo a las mujeres (Mt 19:4; Mk 10:6; Ro 1:26, 27; Gal 3:28+)

2560 θήρα (*thēra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2339—**1.** LN 6.24 **trampa**, red (Ro 11:9+); **2.** LN 37.15 **controlar**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 11:9+)

2561 θηρεύω (*thēreuō*): vb.; ≡ Strong 2340—LN 27.30 **atrapar en el error** (Lk 11:54+)

2562 θηριομαχέω (*thēriomacheō*): vb.; ≡ Strong 2341—LN 39.28 **estar en un serio conflicto**, literalmente, combatir con fieras como un entretenimiento público (1Co 15:32+), nota: el sentido podría ser literal, en oposición a LN

2563 θηρίον (*thērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2651; DBLAram 10263; Strong 2342; TDNT 3.133—**1.** LN 4.3 **un animal salvaje**, cualquier criatura viviente, no humana (Ac 28:4); **2.** LN 4.4 **cuadrúpedo**, (Ac 11:6; Jas 3:7; Ac 10:12 v.l.) en algunos contextos, una bestia (diabólica) (Rev 13:1ff); **3.** LN 88.119 **persona malvada** (Tit 1:12)

2564 θησαυρίζω (*thēsaurizō*): vb.; ≡ Strong 2343; TDNT 3.138—**1.** LN 65.11 **atesorar**, guardar, acumular, ahorrar, reservar (Mt 6:19, 20; Lk 12:21; 1Co 16:2; 2Co 12:14; Jas 5:3; 2Pe 3:7+; Lk 6:45 v.l.); **2.** LN 13.135 **hacer que suceda**, la extensión figurativa de la entrada anterior, hacer que suceda con mayor intensidad (Ro 2:5+)

---

gent. gentilicio

DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*

2565 θησαυρός (*thēsauros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 238; Strong 2344; TDNT 3.136—**1.** LN 7.32 **depósito** (Mt 13:52); **2.** LN 6.140 **cofre** (Mt 2:11); **3.** LN 65.10 **tesoro**, riqueza, lo que se acumula debido a su valor (Mt 19:21)

2566 θιγγάνω (*thinganō*): vb.; ≡ Strong 2345—**1.** LN 24.74 **tocar**, entrar en contacto (Col 2:21; Heb 12:20+); **2.** LN 20.75 **matar** (Heb 11:28)

2567 θλίβομαι (*thlibomai*), θλίβω (*thlibō*): vb.; ≡ DBLHebr 7639; Strong 2346; TDNT 3.139—**1.** LN 19.44 **estrujar**, apretar (Mk 3:9+; Lk 8:45 v.l.); **2.** LN 22.21 **causar problema a** (2Th 1:6+); **3.** LN 22.15 (dep.) **padecer aflicciones**, sufrir persecución (2Co 1:6; 4:8; 7:5; 1Th 3:4; 2Th 1:7; 1Ti 5:10; Heb 11:37+); **4.** LN cf. 81.15–81.19 **ser estrecho** (Mt 7:14+)

2568 θλῖψις (*thlipsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7639, 7650; Strong 2347; TDNT 3.139—LN 22.2 **aflicción,** angustia, opresión, tribulación (Mk 4:17; 13:19; Jn 16:21, 33; Ro 8:35; 12:12; 1Co 7:28; 2Co 1:4; Col 1:24; 1Th 1:6; Heb 10:33; Jas 1:27; Rev 2:9)

2569 θνῄσκω (*thnēskō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 2348; TDNT 3.7—LN 23.99 **morir**, sólo en tiempo perfecto; haber muerto, estar muerto (Mt 2:20; Mk 15:44; Lk 7:12; 8:49; Jn 11:44; 19:33; Ac 14:19; 25:19; 1Ti 5:6+; Jn 12:1 v.l.)

2570 θνητός (*thnētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2349; TDNT 3.21—LN 23.124 **mortal**, relativo a estar sujeto a la muerte (Ro 6:12; 8:11; 1Co 15:53, 54; 2Co 4:11; 5:4+)

2571 θορυβάζομαι (*thorybazomai*), θορυβάζω (*thorybazō*): vb.—LN 25.234 **estar disgustado**, estar distraído, molesto, turbado (RVR), afligido, escandalizado, preocupado (RVA, NVI, LBLA, TLS, DHH) (Lk 10:41+)

2572 θορυβέομαι (*thorybeomai*), θορυβέω (*thorybeō*): vb.; ≡ Strong 2350—**1.** LN 39.44 **comenzar una revuelta**, entregarse al desorden (Ac 17:5+; Ac 21:13 v.l. NA26); **2.** LN 25.234 (dep.) **estar disgustado**, estar alarmado, estar inquieto, estar preocupado (Mt 9:23; Mk 5:39; Ac 20:10+; Mk 13:7 v.l. BAGD)

2573 θόρυβος (*thorybos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2351—**1.** LN 14.79 **clamor**, alboroto, conmoción, disturbio, no necesariamente una revuelta (Mk 5:38; Ac 21:34; 24:18+); **2.** LN 39.42 **revuelta**, oposición violenta a la autoridad (Mt 26:5; 27:24; Mk 14:2; Ac 20:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2574 θραυματίζω (*thraumatizō*): vb.—**romper** (Lk 4:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2575 θραύω (*thrauō*): vb.; ≡ Strong 2352—LN 22.22 **oprimir**, (voz pasiva) ser oprimido, ser esclavizado (Lk 4:18+)

2576 θρέμμα (*thremma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2353—LN 4.5 **ganado**, animal doméstico, incluyendo ovejas, ganado vacuno, cabras, burros, etc. (Jn 4:12+)

2577 θρηνέω (*thrēneō*): vb.; ≡ Strong 2354; TDNT 3.148—**1.** LN 25.141 **gemir**, lamentar, una reacción emocional que puede o no ser una forma de ritual (Lk 23:27; Jn 16:20+), para otra interpretación ver entrada anterior; **2.** LN 33.115 **cantar canciones fúnebres**, cantar un canto fúnebre (Mt 11:17; Lk 7:32); **3.** LN 52.2 **lamentarse**, lamentarse como un ritual (Lk 23:27; Jn 16:20+)

2578 θρῆνος (*thrēnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2355; TDNT 3.148—LN 33.116 **canto de tristeza**, canto fúnebre, endecha (Mt 2:18 v.l.)

2579 θρησκεία (*thrēskeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2356; TDNT 3.155—**1.** LN 53.1 **religión**, creencias y prácticas en un contexto de fe en poderes sobrenaturales (Ac 26:5; Jas 1:26, 27+); **2.** LN cf. 53.53–53.64 culto (Col 2:18+)

2580 θρησκός (*thrēskos*), όν (*on*) ο θρῆσκος (*thrēskos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2357; TDNT 3.155—LN 53.6 **religioso**, piadoso (Jas 1:26+)

2581 θριαμβεύω (*thriambeuō*): vb.; ≡ Strong 2358; TDNT 3.159—**1.** LN 39.59 **triunfar sobre**, vencer a la oposición (Col 2:15+); **2.** LN 39.60 **hacer triunfar**, llevar en una procesión victoriosa (2Co 2:14) nota: ver LN para un análisis más completo

2582 θρίξ (*thrix*), τριχός (*trichos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8552, 8553; DBLAram 10687; Strong 2359—LN 8.12 **cabello**, hebras de cabello (Mt 5:36; Mk 1:6; Lk 12:7; 21:18; Jn 11:2; Ac 27:34; 1Pe 3:3; Rev 1:14; 9:8)

2583 θροέομαι (*throeomai*), θροέω (*throeō*): vb.; ≡ Strong 2360—LN 25.262 (dep.) **estar alarma-**

---

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
DHH Dios Habla Hoy
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

do, estar perturbado (Mt 24:6; Mk 13:7; 2Th 2:2+; Lk 24:37 v.l. NA26)

2584 θρόμβος (*thrombos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2361—LN 8.65 **coágulo**, o una gota (de sangre), (Lk 22:44 v.l.), nota: el contexto favorece la figura de sangre que fluye en una forma más o menos líquida, por lo tanto, gotas de sangre

2585 θρόνος (*thronos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4058; Strong 2362; TDNT 3.160—**1.** LN 6.112 **trono**, un sillón decorado, más grande de lo usual, para que se siente el gobernante (Rev 5:1); **2.** LN 37.70 **gobernante**, extensión figurativa de la entrada anterior (Col 1:16), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Col 1:16), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 37.71 **autoridad para gobernar**, posición de poder (Lk 1:32); **5.** LN 37.72 **lugar de gobierno** (Heb 4:16; Rev 2:13)

2586 θρύπτω (*thryptō*): vb.—LN 19.37 **romper en pedazos** (1Co 11:24 v.l. NA26)

2587 Θυάτειρα (*Thyateira*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 2363—LN 93.476 **Tiatira** (Ac 16:14; Rev 1:11; 2:18, 24+)

Θυάτιρα (*Thyatira*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 2363—ver 2587

2588 θυγάτηρ (*thygatēr*), ατρός (*atros*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1426; Strong 2364—**1.** LN 10.46 **hija**, descendiente femenino (Mt 10:37); **2.** LN 9.47 **hija**, querida señora; una mujer por la cual se siente un interés afectivo (Mt 9:22); **3.** LN 10.31 **descendiente femenino**, progenie femenina, con la implicación del mismo tipo o clase (Lk 13:16); **4.** LN 11.65 **habitante femenina** (Lk 23:28); **5.** LN 11.66 θυγάτηρ Σιών (*thygatēr Siōn*), pueblo de Jerusalém, una tierna personificación (Mt 21:5; Jn 12:15+)

2589 θυγάτριον (*thygatrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2365—LN 10.47 **hijita** (Mk 5:23; 7:25+)

2590 θύελλα (*thyella*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2366—LN 14.6 **vendaval**, tempestad (RVR, RVA, DHH), huracán, tormenta (NVI, TLA), torbellino (LBLA) (Heb 12:18+)

2591 θύϊνος (*thuinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2367—LN 3.63 **hecho de madera de cedro**, relativo al árbol de cedro (Rev 18:12+)

2592 θυμίαμα (*thymiama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7792; Strong 2368—**1.** LN 6.211 **incienso**, sustancia aromática que se quema por el humo de olor agradable que emite (Rev 5:8; 8:3, 4; 18:13+); **2.** LN 53.25 **ofrenda de incienso** (Lk 1:10, 11+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2593 θυμιατήριον (*thymiatērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2369—LN 6.116 **altar del incienso** (Heb 9:4+)

2594 θυμιάω (*thymiaō*): vb.; ≡ DBLHebr 7787; Strong 2370—LN 53.25 **ofrecer incienso**, quemar incienso (Lk 1:9+)

2595 θυμομαχέω (*thymomacheō*): vb.; ≡ Strong 2371—**1.** LN 88.180 **estar furioso**, estar exasperado (Ac 12:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.453 **discutir furiosamente** (Ac 12:20+), para otra interpretación, ver anterior

θυμόομαι (*thymoomai*): vb.; ≡ Strong 2373—ver 2597

2596 θυμός (*thymos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 678, 2771, 2779; Strong 2372; TDNT 3.167—**1.** LN 88.178 **furia**, cólera, ira, enojo (Lk 4:28; Ac 19:28; Ro 2:8); **2.** LN 25.19 **pasión intensa** (Rev 14:8; 18:3)

2597 θυμόω (*thymoō*), θυμόομαι (*thymoomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3013; Strong 2373—LN 88.179 (voz pasiva) **estar sumamente enfurecido** (Mt 2:16+)

2598 θύρα (*thyra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7339, 1946; Strong 2374; TDNT 3.173—**1.** LN 7.49 **puerta**, portón (Ac 12:13); **2.** LN 7.39 **entrada**, portal, ingreso (Mk 16:3; Jn 10:9); **3.** LN 67.58 ἐπὶ θύραις (*epi thyrais*), pronto, literalmente, a la puerta (Mt 24:33; Mk 13:29; Ac 5:9+); **4.** LN 67.58 πρὸ θυρῶν (*pro thyrōn*), pronto; **5.** LN 71.9 ἀνοίγω θύραν (*anoigō thyran*), hacer posible, literalmente, abrir la puerta (Ac 14:27; 2Co 2:12; Col 4:3; Rev 3:8, 20+)

2599 θυρεός (*thyreos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2375; TDNT 5.312—LN 6.40 **escudo**

---

pl. plural
TLA Traducción al Lenguaje Actual

largo y oblongo, armadura para protección (Eph 6:16+)

2600 θυρίς (*thyris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2376—LN 7.47 **ventana** (Ac 20:9; 2Co 11:33+)

2601 θυρωρός (*thyrōros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. *y* fem.; ≡ Strong 2377—LN 46.8 **portero**, el guardia de un portón de entrada (Mk 13:34; Jn 10:3; 18:16, 17+)

2602 θυσία (*thysia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2285, 4966; Strong 2378; TDNT 3.180—LN 53.20 **sacrificio**, ofrenda a Dios (Mt 9:13; Lk 13:1; Ac 7:41; Ro 12:1; 1Co 10:18; Eph 5:2; Php 4:18; Heb 5:1; 9:26; 10:1; 13:15, 16; 1Pe 2:5; Eph 5:2 v.l.)

2603 θυσιαστήριον (*thysiastērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4640; Strong 2379; TDNT 3.180—LN 6.114 **altar** (Mt 5:23; 23:18; Lk 1:11; 11:51; Ro 11:3; 1Co 9:13; Heb 13:10; Jas 2:21; Rev 6:9; 11:1; 16:7)

2604 θύω (*thyō*): vb.; ≡ DBLHebr 2284, 8821; Strong 2380; TDNT 3.180—**1.** LN 53.19 **sacrificar** (Mk 14:12; Lk 22:7; Ac 14:13, 18; 1Co 5:7; 10:20$^{(2x)}$+); **2.** LN 20.72 **inmolar**, asesinar y matar con crueldad (Mt 22:4; Lk 15:23, 27, 30; Jn 10:10; Ac 10:13; 11:7+)

2605 Θωμᾶς (*Thōmas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2381—LN 93.155 **Tomás** (Mk 3:18; Lk 6:15; Jn 11:16; 14:5; 20:27, 28; Ac 1:13; Jn 14:22 v.l.)

2606 θώραξ (*thōrax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2382; TDNT 5.308;—**1.** LN 6.39 **coraza** (Eph 6:14; 1Th 5:8; Rev 9:9$^{(2x)}$, 17+); **2.** LN 8.38 **pecho**, en el contexto, el tórax de una langosta de apariencia grotesca (Rev 9:9+), para otra interpretación, ver anterior

Ι ι

2607 ι (*i*): **letra simple del alfabeto griego** (no aparece en el GNT); no se encuentra en LN

2608 Ἰάϊρος (*Iairos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2383—(en la mayoría de las versiones) **Jairo** (Mk 5:22; Lk 8:41+); LN 93.156

2609 Ἰακώβ (*Iakōb*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3620; Strong 2384—LN 93.157 **Jacob** 1. padre de las doce tribus (Ac 7:12); 2. hijo de Matán (Mt 1:15; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

2610 Ἰάκωβος (*Iakōbos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2385—LN 93.158 (en la mayoría de las versiones) **Santiago**, literalmente, Jacobo; 1. hijo de Zebedeo (Mt 4:21) 2. hijo de Alfeo (Mt 10:3; Mk 3:18; Lk 6:15; Ac 1:13; Mt 27:56?) 3. medio hermano de Jesús (Mt 13:55; 1Co 15:7; Gal 1:19; 2:9; Ac 15:13; Jas 1:1?; Jude 1) 4. padre del apóstol Judas (no el Iscariote) (Lk 6:16)

2611 ἴαμα (*iama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2386; TDNT 3.194—LN 23.138 **poder para sanar**, sanidad (1Co 12:9, 28, 30+)

2612 Ἰαμβρῆς (*Iambrēs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2387; TDNT 3.192—LN 93.159 **Jambres**, Jambrés (2Ti 3:8+)

Ἰαννά (*Ianna*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 2613]; ≡ Strong 2388—**Jana** (Lk 3:24 v.l. TR); no se encuentra en LN

2613 Ἰανναί (*Iannai*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2388—LN 93.160 **Janai** (Lk 3:24+)

2614 Ἰάννης (*Iannēs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2389; TDNT 3.192—LN 93.161 **Janes** (2Ti 3:8+)

2615 ἰάομαι (*iaomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8324; Strong 2390; TDNT 3.194—**1.** LN 23.136 **sanar**, hacer que alguien recupere la salud después de haber estado enfermo, generalmente no se usa con el sentido de un proceso normal de recuperación, a veces está relacionado con los poderes sobrenaturales del mal, y con un evento repentino como señal (Lk 6:18; Lk 4:18 v.l.); **2.** LN 13.66 **renovar**, la extensión figurativa de sanidad (Mt 13:15; 1Pe 2:24), para otra interpretación, ver anterior

Ἰαράμ (*Iaram*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2496—(Lk 3:33 v.l.); ver 2732

2616 Ἰάρετ (*Iaret*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3719; Strong 2391—LN 93.162 **Jared** (Lk 3:37+)

2617 ἴασις (*iasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2392; TDNT 3.194—LN 23.136 **sanidad**, curación (Lk 13:32; Ac 4:22, 30+)

2618 ἴασπις (*iaspis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2393—LN 2.30 (en la mayoría de las versiones) jaspe; diamante (Rev 4:3; 21:11, 18, 19+)

2619 Ἰάσων (*Iasōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2394—LN 93.163 **Jasón** 1. de Tesalónica (Ac 17:5–9[4x]); 2. un cristiano romano (Ro 16:21+; Ac 21:16 v.l.)

2620 ἰατρός (*iatros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2395; TDNT 3.194—LN 23.141 **médico**, doctor, un sanador en el mundo antiguo, que recurría al proceso normal de curación del cuerpo (Mt 9:12; Mk 2:17; 5:26; Lk 4:23; 5:31; 8:43; Col 4:14+)

2621 Ἰαχίν (*Iachin*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Joaquín** (Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2622 ιβ΄ (*ib*): número—**doce** (Mk 6:7 v.l. BAGD; Ac 1:26 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2623 ἴδε (*ide*): pt. [ver también 2627]; ≡ DBLHebr 8011; Strong 2396—LN 91.13 **¡Mirad!**, expresión que atrae la atención hacia algo (generalmente) para indicar énfasis (Mt 25:20; Mk 2:24; Jn 1:29; Ro 11:22; Gal 5:2)

2624 ἰδέα (*idea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2397—**apariencia** (Lk 9:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2625 ἴδιος (*idios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2398—**1.** LN 57.4 pertenencia **propia** (Ac 4:32;

GNT Nuevo Testamento Griego
TR *Textus Receptus*

[4x] La palabra definida aparece 4 veces en un versículo bíblico particular
pt. particular

1Co 11:21); **2.** LN 58.47 **único**, lo que se distingue por su particularidad, algo particular (Lk 6:44; Ac 1:25; 1Th 2:15 v.l.); **3.** LN 92.21 **individualmente**, separadamente (1Co 12:11); **4.** LN 28.67 κατ' ἰδίαν (*kat' idian*), privadamente (Mt 14:13, 23); **5.** LN 87.56 τῷ ἰδίῳ κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει (*tō idiō kyriō stēkei ē pipteí*), el honor reside en el juicio del amo, literalmente, que se mantenga en pie o que caiga es asunto de su señor (Ro 14:4+); **6.** LN 10.12 οἱ ἴδιοι (*hoi idioi*), los suyos (Jn 1:11+), la referencia se interpreta de diferentes maneras, τὰ ἴδια ... οἱ ἴδιοι (*ta idia ... hoi idioi*), creación-humanidad; creación-nación Judía; cosas-íntimas; familia-íntima

2626 ἰδιώτης (*idiōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2399; TDNT 3.215—LN 27.26 **inexperto**, alguien que no es un experto, no adiestrado (Ac 4:13; 2Co 11:6+); no iniciado, o posiblemente un visitante que sabe un poco acerca de la fe cristiana, pero que aún no es un cristiano (1Co 14:16, 23, 24)

2627 ἰδού (*idou*): pt.; ≡ DBLHebr 2180; Strong 2400—**1.** LN 91.13 **¡mirad!**, repentinamente, ahora; una expresión usada para animar en el estilo narrativo hebreo, para cambiar de escena, para enfatizar una idea, para atraer la atención hacia un detalle (Mt 1:20; Lk 2:9 v.l.); **2.** LN 91.10 **ciertamente** (Lk 13:16), nota: ver BAGD 370 para un análisis más detallado

2628 Ἰδουμαία (*Idoumaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2401—(en la mayoría de las versiones) **Idumea** (Mk 3:8+; Ac 2:9 v.l. BAGD); LN 93.477

2629 ἱδρώς (*hidrōs*), ῶτος (*ōtos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2402—LN 8.72 **sudor**, transpiración copiosa (Lk 22:44 v.l.)

2630 Ἰεζάβελ (*Iezabel*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 374; Strong 2403; TDNT 3.217—LN 93.164 **Jezabel** (Rev 2:20+)

2631 Ἱεράπολις (*Hierapolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2404—LN 93.478 **Hierápolis** (Col 4:13+)

2632 ἱερατεία (*hierateia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3914; Strong 2405; TDNT 3.251—LN 53.86 **sacerdocio**, oficio sacerdotal (Lk 1:9; Heb 7:5+; Rev 5:10 v.l. NA26)

2633 ἱεράτευμα (*hierateuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2406; TDNT 3.249—LN 53.86 **sacerdocio** (1Pe 2:5, 9+)

2634 ἱερατεύω (*hierateuō*): vb.; ≡ DBLHebr 3912; Strong 2407; TDNT 3.248—LN 53.85 **ser sacerdote**, ministrar como sacerdote (Lk 1:8+)

2635 Ἱερεμίας (*Ieremias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3758, 3759; Strong 2408; TDNT 3.218—(en la mayoría de las versiones) **Jeremías** (Mt 2:17; 16:14; 27:9+); LN 93.165

2636 ἱερεύς (*hiereus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3913; Strong 2409; TDNT 3.257—LN 53.87 **sacerdote** (Mt 12:4; Lk 10:31; Jn 1:19; Ac 4:1; 14:13; Heb 5:6; 7:1; 10:11; Rev 1:6; 5:10; 20:6)

Ἱερημίας (*Ierēmias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3758, 3759; Strong 2408—(Mt 27:9 v.l.); ver 2635

2637 Ἱεριχώ (*Ierichō*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3735, 3747; Strong 2410—LN 93.479 **Jericó** (Mt 20:29; Mk 10:46[2x]; Lk 10:30; 18:35; 19:1; Heb 11:30+)

2638 ἱερόθυτος (*hierothytos*), ον (*on*): adj.—LN 53.21 **sacrificado a una deidad**, relativo a la comida que se ofrecía a los dioses paganos (1Co 10:28+)

2639 ἱερόν (*hieron*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2411; TDNT 3.230—**1.** LN 7.16 **templo**, santuario (del SEÑOR Mt 21:12; Jn 10:23; pagano Ac 19:27; 1Co 9:13; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 37.91 στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ (*stratēgos tou hierou*), jefe de la guardia del templo (Ac 4:1; 5:24+)

2640 ἱεροπρεπής (*hieroprepēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2412; TDNT 3.253—LN 53.6 **religioso**, relativo a la reverencia apropiada, a lo que es digno de reverencia (Tit 2:3+)

2641 ἱερός (*hieros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2413; TDNT 3.221—LN 53.9 **santo**, sagrado, apartado para Dios (1Co 9:13; 2Ti 3:15+; Col 4:13 v.l. NA26; Mk 16: Final más breve v.l.)

2642 Ἱεροσόλυμα (*Hierosolyma*), ἡ (*hē*) y -ων (*-ōn*), τά (*ta*): s.pr.fem. *y* neu.[pl.]; ≡ DBLHebr 3731; Strong 2414; TDNT 7.292—forma helenizada de la entrada 2647. Usada 60 veces, solamente en Marcos, Juan, Mateo (excepto 23:37); encontrada en Lucas-Hechos, aunque se prefiere

2647 (q.v.); desde Romanos a Apocalipsis se prefiere esta forma (excepto Gal 1:17, 18; 2:1); ver Bl-D secciones 39 y 56; ver 2647

2643 Ἱεροσολυμίτης (*Hierosolymitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2415; TDNT 7.292—LN 93.481 **jerusaleño**, habitante de la ciudad de Jerusalén (Mk 1:5; Jn 7:25+)

2644 ἱεροσυλέω (*hierosyleō*): vb.; ≡ Strong 2416; TDNT 3.255—**1.** LN 57.241 **robar los templos** (Ro 2:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 53.104 **cometer sacrilegio** (Ro 2:22+), para otra interpretación, ver anterior

2645 ἱερόσυλος (*hierosylos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2417; TDNT 3.256—**1.** LN 57.242 **ladrón del templo**, el que roba cosas de un templo (Ac 19:37+), para otra interpretación, ver anterior; **2.** LN 53.105 **sacrílego**, el que comete sacrilegio (Ac 19:37+), para otra interpretación, ver anterior

2646 ἱερουργέω (*hierourgeō*): vb.; ≡ Strong 2418; TDNT 3.251—LN 53.85 **ser un sacerdote**, realizar las tareas sagradas, ministrar como sacerdote (Ro 15:16+)

2647 Ἱερουσαλήμ (*Ierousalēm*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver también 2642]; ≡ DBLHebr 3731; Strong 2419; TDNT 7.292—la forma preferida en Lucas-Hechos en una relación de 3 a 1; y aparece solamente en Romanos, 1 Corintios, Hebreos, Apocalipsis; aparece en forma alternada en Gálatas (Gal 4:25, 26); LN 93.480 **Jerusalén** (Mt 2:1; Mk 3:8; Lk 2:22; Jn 1:19; Ac 1:4; Ro 15:19; 1Co 16:3; Gal 1:17; 4:25; Heb 12:22; Rev 3:12)

2648 ἱερωσύνη (*hierōsynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2420; TDNT 3.247—LN 53.86 **sacerdocio** (Heb 7:11, 12, 24+)

2649 Ἰεσσαί (*Iessai*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 414, 3805; Strong 2421—LN 93.166 **Isaí** (Mt 1:5, 6; Lk 3:32; Ac 13:22; Ro 15:12+)

2650 Ἰεφθάε (*Iephthae*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3653; Strong 2422—(en la mayoría de las versiones) **Jefté** (Heb 11:32+); LN 93.167

2651 Ἰεχονίας (*Iechonias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3382, 3422, 3526, 3527, 4037; Strong 2423—(en la mayoría de las versiones) **Jeconías** (Mt 1:11, 12+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.168

Ἰηρεμίας (*Iēremias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2423—**Jeremías** (Mt 27:9 v.l.); ver 2635

Ἰησαΐας (*Iēsaias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2268—(Mt 27:9 v.l.); ver 2480

2652 Ἰησοῦς (*Iēsous*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2424; TDNT 3.284—(en la mayoría de las versiones) **Jesús**, literalmente, Josué; 1. el Cristo, hijo de María (Mt 1:21) 2. uno llamado Justo (Col 4:11); 3. padre de Er (Lk 3:29+) 4. hijo de Nun (Ac 7:45; Heb 4:8+); 5. Jesús Barrabás (Mt 27:16); LN 93.169

ἱκανόν (*hikanon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 2653]; ≡ Strong 2425—LN 57.169 **fianza** (Ac 17:9+)

2653 ἱκανός (*hikanos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver ἱκανόν (*hikanon*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 2425; TDNT 3.293—**1.** LN 78.50 **suficiente**, grado suficiente (2Co 2:6), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.14 **intenso**, grande, mucho (Ac 22:6; 2Co 2:6), para otra interpretación de 2Co 2:6, ver anterior; **3.** LN 75.2 **adecuado**, calificado (2Co 2:16; Jn 1:27 v.l. NA26); **4.** LN 59.44 **suficiente**, cantidad suficiente (Lk 22:38); **5.** LN 59.2 **muchos**, un número considerable de (Ac 12:12; Ac 5:37 v.l.; Ro 15:23 v.l. NA26); **6.** LN 59.12 **grande**, tamaño considerable (Mt 28:12; Mk 10:46; Lk 8:27); **7.** LN 25.96 ποιέω τὸ ἱκανόν (*poieō to hikanon*), actuar en una manera agradable (Mk 15:15+); **8.** LN 67.91 ἐφ' ἱκανόν (*eph' hikanon*), por un largo tiempo (Ac 20:11+)

2654 ἱκανότης (*hikanotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2426; TDNT 3.293—LN 75.1 **suficiencia**, competencia, capacidad (2Co 3:5+)

2655 ἱκανόω (*hikanoō*): vb.; ≡ Strong 2427; TDNT 3.293—LN 75.3 **hacer apto**, capacitar para, calificar para (2Co 3:6; Col 1:12+)

2656 ἱκετηρία (*hiketēria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2428; TDNT 3.296—LN 33.172 **súplica**, petición (Heb 5:7+)

2657 ἱκμάς (*ikmas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2429—LN 2.9 **humedad** en la tierra (Lk 8:6+)

2658 Ἰκόνιον (*Ikonion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 2430—LN 93.482 **Iconio** (Ac 13:51; 14:1, 19, 21; 16:2; 2Ti 3:11+)

---

q.v. *quod vide*, (ver allí)
Bl-D Blass-DeBrunner

2659 ἱλαρός (*hilaros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2431; TDNT 3.297—LN 25.117 **feliz**, alegre, sin resentimiento (2Co 9:7+)

2660 ἱλαρότης (*hilarotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2432; TDNT 3.297—LN 25.116 **felicidad**, alegría, sin resentimiento (Ro 12:8+)

2661 ἱλάσκομαι (*hilaskomai*): vb.; ≡ Strong 2433; TDNT 3.301—**1.** LN 40.9 (dep.) **perdonar**, lograr el perdón de (Heb 2:17+); **2.** LN 88.75 **mostrar misericordia**, tener compasión (Lk 18:13+)

2662 ἱλασμός (*hilasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2434; TDNT 3.301—LN 40.12 **medio para lograr el perdón**, un sacrificio expiatorio, expiación (RVA), propiciación (RVR, LBLA), sacrificio para el perdón (NVI, DHH), el remedio para la corrupción (1Jn 2:2; 4:10+) nota: la expiación enfoca el medio para lograr el perdón de los pecados, la propiciación enfocaría en la percepción de Dios sobre la satisfacción o buena disposición. Hay un intenso debate sobre cuál es la palabra más apropiada en la traducción.

2663 ἱλαστήριον (*hilastērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4114; Strong 2435; TDNT 3.318—**1.** LN 40.12 **medio de lograr el perdón**, un sacrificio expiatorio (Ro 3:25+); **2.** LN 40.13 **lugar donde se realiza el perdón de los pecados**, propiciatorio (Heb 9:5+)

2664 ἵλεως (*hileōs*), ων (*ōn*): adj.; ≡ Strong 2436; TDNT 3.300—**1.** LN 88.77 **misericordioso**, perdonador, generoso (Heb 8:12+); **2.** LN 88.78 ἵλεώς σοι (*hileōs soi*), ¡Dios nunca lo permita! (Mt 16:22+)

2665 Ἰλλυρικόν (*Illyrikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 2437—LN 93.483 **Ilírico** (Ro 15:19+)

2666 ἱμάς (*himas*), άντος (*antos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2438—**1.** LN 6.20 **correa**, tira de cuero, correas de cuero (Mk 1:7; Lk 3:16; Jn 1:27; Ac 22:25+); **2.** LN 19.9 **instrumento para azotar**, látigo de cuero (Ac 22:25+), para otra interpretación, ver anterior

2667 ἱματίζω (*himatizō*): vb.; ≡ Strong 2439—LN 49.1 **vestir**, (voz pasiva) ser vestido, vestido (Mk 5:15; Lk 8:35+)

2668 ἱμάτιον (*himation*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 955; Strong 2440—**1.** LN 6.162 **prendas**, atavío, prendas de cualquier clase (Mt 27:35; Mt 23:5 v.l. NA26; 27:28 v.l.); **2.** LN 6.172 **capa**, manto, toga (Mt 5:40)

2669 ἱματισμός (*himatismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2441—LN 6.162 **prendas**, atavío (Lk 7:25; 9:29; Jn 19:24; Ac 20:33; 1Ti 2:9+; Mt 27:35 v.l.)

2670 ἱμείρομαι (*himeiromai*): vb.; ≡ Strong 2442; TDNT 5.176—**desear**, anhelar (1Th 2:8 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2671 ἵνα (*hina*): c. *(normalmente antes del modo subjuntivo)*; ≡ Strong 2443 & 3363; TDNT 3.323—**1.** LN 89.59 **para que**; indicador de propósito (Mk 4:21); **2.** LN 89.49 **como resultado**, para que, de modo que; indicador de resultado (Jn 9:2); **3.** LN 90.22 **que**; indicador del contenido de un discurso, con el propósito implícito (Mt 14:36; Mk 6:12; Eph 5:33); **4.** LN 91.15 **a saber**; indicador para explicar algo (Jn 15:13)

2672 ἱνατί (*hinati*): pt. *(interrogativo)*; ≡ Strong 2444—LN 89.38 **¿Por qué?** (Mt 9:4; 27:46; Lk 13:7; Ac 4:25; 7:26; 1Co 10:29+)

2673 Ἰόππη (*Ioppē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3639; Strong 2445—(en la mayoría de las versiones) **Jope** (Ac 9:36, 38, 42, 43; 10:5, 8, 23, 32; 11:5, 13+); LN 93.484

2674 Ἰορδάνης (*Iordanēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3720; Strong 2446; TDNT 6.608—LN 93.485 **Río Jordán** (Mt 19:1; Mk 1:5; 3:8; 10:1; Lk 4:1; Jn 1:28; 3:26; 10:40)

2675 ἰός (*ios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2447; TDNT 3.334—**1.** LN 8.74 **pócima**, veneno (Ro 3:13; Jas 3:8+); **2.** LN 2.60 **herrumbre**, corrosión (Jas 5:3+)

2676 Ἰουδά (*Iouda*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3373; Strong 2448—**Judá** (Lk 22:48+; Jn 13:2 v.l.); ver también 2683

2677 Ἰουδαία (*Ioudaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver Ἰουδαία (*Ioudaia*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*), siguiente]; ≡ DBLHebr 3373; Strong 2449; TDNT 3.356—(en la mayoría de las versiones) **Judea**, (Mt 2:1; Mk 1:5; Lk 1:5; Jn 3:22; Ac 1:8; Ro 15:31; 2Co 1:16; Gal 1:22; 1Th 2:14; Mk 3:7 v.l.); LN 93.486

Ἰουδαία (*Ioudaia*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [servido por 2677]; ≡ Strong 2449—LN 93.170 **judía** (Ac 24:24+)

---

c. conjunción

2678 ἰουδαΐζω (*ioudaizō*): vb.; ≡ Strong 2450; TDNT 3.356—LN 41.32 **vivir como un judío**, seguir las costumbres judías, vivir conforme a las costumbres de un judío (Gal 2:14+)

2679 Ἰουδαϊκός (*Ioudaikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.; ≡ DBLHebr 3374; Strong 2451; TDNT 3.356—LN 93.171 **judías**, mitos o fábulas (Tit 1:14+)

2680 Ἰουδαϊκῶς (*Ioudaikōs*): adv.pr.; ≡ Strong 2452—LN 93.171 (vivir) **como un judío**, (conducirse) conforme a la manera de un judío (Gal 2:14+)

2681 Ἰουδαῖος (*Ioudaios*), αία (*aia*), αῖον (*aion*): adj.pr.gent. [ver Ἰουδαῖος (*Ioudaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 3374; Strong 2453; TDNT 3.356—LN 93.487 **judaico**, relativo a Judea (Mk 1:5)

Ἰουδαῖος (*Ioudaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [servido por 2681]; ≡ DBLHebr 3374; Strong 2453—**1.** LN 93.172 **un judío**, (plural) el pueblo judío (Mk 7:3; Ac 18:17 v.l.); **2.** LN 37.95 ἄρχων τῶν Ἰουδαίων (*archōn tōn Ioudaiōn*), miembro del concilio (Jn 3:1+)

2682 Ἰουδαϊσμός (*Ioudaismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2454; TDNT 3.356—LN 41.33 **la práctica del judaísmo** (Gal 1:13, 14+)

2683 Ἰούδας (*Ioudas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3373; Strong 2455—**1.** LN 93.173 **Judá** o **Judas**, un grán número de personas diferentes 1. el Iscariote (Mt 10:4); 2. el hijo de Santiago (Lk 6:16); 3. el hermano de Jesús (Mt 13:55); 4. el amigo de Pablo (Ac 9:11); 5. Barsabás (Ac 15:22); 6. un líder revolucionario (Ac 5:37); 7. uno en una genealogía (Lk 3:30); 8. el hijo de Jacob (Mt 1:2); **2.** LN 93.174 **Judá** (la tribu) (Heb 7:14); **3.** LN 93.488 **Judá** (la tierra) (Mt 2:6)

2684 Ἰουλία (*Ioulia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2456—LN 93.175 **Julia** (Ro 16:15+; Ro 16:7 v.l.)

2685 Ἰούλιος (*Ioulios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2457—LN 93.176 **Julio** (Ac 27:1, 3+)

2686 Ἰουνία (*Iounia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.177 **Junias** (Ro 16:7, 15 v.l.)

2687 Ἰουνιᾶς (*Iounias*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2458—(en la mayoría de las versiones) **Junías** (Ro 16:7+; Ro 16:15 v.l.); LN 93.178

2688 Ἰοῦστος (*Ioustos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2459—LN 93.179 **Justo** 1. candidato a apóstol (Ac 1:23); 2. uno de la clase conocida como "los temerosos de Dios" (Ac 18:7); 3. compañero de Pablo (Col 4:11+)

2689 ἱππεύς (*hippeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7305; Strong 2460—LN 55.21 **jinete** de la caballería, soldado de la caballería (Ac 23:23, 32+)

ἱππικόν (*hippikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 2690]; ≡ Strong 2461—LN 55.21 **jinete**, (tropas) montadas (Rev 9:16+)

2690 ἱππικός (*hippikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2461—relativo a un **jinete**; ver ἱππικόν (*hippikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba

2691 ἵππος (*hippos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6061; Strong 2462; TDNT 3.336—LN 4.29 **caballo** (Jas 3:3; Rev 6:2; 9:7; 14:20; 18:13; 19:11, 21)

2692 ἶρις (*iris*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2463; TDNT 3.339—LN 1.38 **círculo de luz**; (en la mayoría de las versiones) arco iris; halo de luz (Rev 4:3; 10:1+)

2693 Ἰσαάκ (*Isaak*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3663, 3773; Strong 2464—LN 93.180 **Isaac** (Mt 1:2; 8:11; Mk 12:26; Lk 13:28; Ac 7:8, 32; Ro 9:7; Gal 4:28; Heb 11:17, 20; Jas 2:21)

2694 ἰσάγγελος (*isangelos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2465; TDNT 1.87—LN 12.29 **semejante a un ángel**, similar a los seres sobrenaturales llamados ángeles (Lk 20:36+)

2695 Ἰσαχάρ (*Isachar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3779; Strong 2466—**Isacar** (Rev 7:7 v.l. TR); ver 2704

2696 Ἰσκαριώθ (*Iskariōth*), [ὁ (*ho*)?]: s.pr.gent. [ver también 2697]; ≡ Strong 2469—LN 93.181 **Iscariote** (Mk 3:19; 14:10; Lk 6:16+), nota: este término puede referirse a un grupo llamado "los asesinos," o de la misma manera a "alguien proveniente de la ciudad de Queriot"

2697 Ἰσκαριώτης (*Iskariōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver también 2696]; ≡ Strong 2469—LN 93.181 **Iscariote** (Mt 10:4; 26:14; Lk 22:3; Jn 6:71; 12:4; 13:2, 26; 14:22)

---

adv. adverbio o adverbialmente

Ἰσκαρώτη (*Iskarōtē*): s.pr.gent.; ≡ Strong 2469—(Jn 13:2 v.l.); ver 2697

Ἰσκαρώτης (*Iskarōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2469—(Mk 3:19 v.l. NA26); ver 2697

2698 ἴσος (*isos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2470; TDNT 3.343—LN 58.33 **igual**, lo mismo que (Mt 20:12; Mk 14:56, 59; Lk 6:34; Jn 5:18; Ac 11:17; Php 2:6; Rev 21:16+)

2699 ἰσότης (*isotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2471; TDNT 3.343—LN 58.32 **igualdad**, equidad (2Co 8:13, 14; Col 4:1+)

2700 ἰσότιμος (*isotimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2472; TDNT 3.343—LN 58.34 **igual a**, tan precioso como, relativo a tener el mismo valor (2Pe 1:1+)

2701 ἰσόψυχος (*isopsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2473—LN 26.5 **del mismo ánimo**, relativo a tener el mismo corazón, mente o alma (Php 2:20+)

Ἱσπανία (*Hispania*): s.pr.; ≡ Strong 4681—**España** (Ro 15:24 v.l.); ver 5056

2702 Ἰσραήλ (*Israēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3776; Strong 2474; TDNT 3.356—**1.** LN 93.182 **Israel** 1. Jacob hijo de Isac (Ro 9:6) 2. nación de Israel (Mt 2:6) 3. forma figurativa para el pueblo de Dios que sigue el evangelio (Gal 6:16); **2.** LN 11.58 οἶκος Ἰσραήλ (*oikos Israēl*), pueblo de Israel (Mt 10:6; 15:24; Ac 2:36; 7:42; Heb 8:8, 10+); **3.** LN 11.58 υἱοὶ Ἰσραήλ (*huioi Israēl*), pueblo de Israel (Mt 27:9; Lk 1:16; Ac 5:21; 7:23, 37; 9:15; 10:36; Ro 9:27; 2Co 3:7, 13; Heb 11:22; Rev 2:14; 7:4; 21:12+)

2703 Ἰσραηλίτης (*Israēlitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 3778; Strong 2475; TDNT 3.356—LN 93.183 **israelita**, uno de la tribu de Israel (Jn 1:47; Ac 2:22; 3:12; 5:35; 13:16; 21:28; Ro 9:4; 11:1; 2Co 11:22+)

2704 Ἰσσαχάρ (*Issachar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3779; Strong 2466—LN 93.184 **Isacar** (Rev 7:7+)

2705 ἵσταμαι (*histamai*), ἱστάνω (*histanō*), ἵστημι (*histēmi*): vb.; ≡ Strong 2476; TDNT 7.638—**1.** LN 85.40 **poner**, colocar en un lugar, ubicar, presentar (Mt 18:2; Ac 5:27; 6:13; Jn 8:3 v.l.); **2.** LN 76.20 **mantener**, sostener; reconocer la validez de algo (Ro 3:31); **3.** LN 76.21 **establecer**, autorizar, instituir (Ro 10:3; Heb 10:9); **4.** LN 57.158 **pagar**, contar una suma de dinero (Mt 26:15); **5.** LN 30.87 **seleccionar**, escoger, realizar una selección particular (Ac 1:23), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 33.343 **proponer**, recomendar (Ac 1:23), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 17.1 (dep.) **estar de pie** (Ac 5:25); **8.** LN 17.6 (dep.) **ponerse de pie** (Jn 7:37); **9.** LN 85.8 (dep.) **estar en un lugar**, existir en un lugar (Mt 16:28); **10.** LN 68.42 (dep.) **cesar**, detener (Lk 8:44); **11.** LN 13.90 (dep.) **continuar siendo**, continuar existiendo (Mt 12:25); **12.** LN 13.29 (dep.) **mantenerse firme**, permanecer en un estado particular (Jn 8:44; Ro 5:2; 1Co 15:1); **13.** LN 31.7 (dep.) ἵσταμαι ἐν τῇ καρδίᾳ (*histamai en tē kardia*), mantener la opinión personal, literalmente, afirmarse en el corazón (1Co 7:37+)

ἱστάνω (*histanō*): vb.; ≡ Strong 2476—ver 2705

2706 ἱστίον (*histion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—**vela de un barco** (Ac 27:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2707 ἱστορέω (*historeō*): vb.; ≡ Strong 2477; TDNT 3.391—LN 34.52 **visitar y obtener información**, llegar a conocer a (Gal 1:18+; Ac 17:23 v.l. BAGD)

2708 ἰσχυρός (*ischyros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2478; TDNT 3.397—**1.** LN 76.11 **poderoso**, relativo a tener poder (1Co 1:27); **2.** LN 79.63 **fuerte**, físicamente vigoroso (Lk 11:21); **3.** LN 78.16 **intenso**, grande, severo (Lk 15:14; Heb 6:18); **4.** LN 87.44 **grande**, de posición o rango elevado (Rev 6:15)

2709 ἰσχύς (*ischys*), ύος (*yos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2479; TDNT 3.397—**1.** LN 74.8 **capacidad**, con la implicación de potencial personal (Mk 12:30, 33; Lk 10:27; Eph 1:19; 6:10; 2Th 1:9; 2Pe 2:11; Rev 5:12; 7:12+; Lk 11:11 v.l.); **2.** LN 79.62 **fuerza**, poder, vigor (1Pe 4:11+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2710 ἰσχύω (*ischyō*): vb.; ≡ Strong 2480; TDNT 3.397—**1.** LN 74.9 **ser capaz de**, poder (Lk 13:24); **2.** LN 79.64 **ser fuerte**, poderoso, potente (Lk 16:3); **3.** LN 23.130 **ser saludable** (Mt 9:12)

2711 ἴσως (*isōs*): adv.; ≡ Strong 2481—LN 71.11 **probablemente**, tal vez (Lk 20:13+)

2712 Ἰταλία (*Italia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2482—LN 93.489 **Italia** (Ac 18:2; 27:1, 6; Heb 13:24+; suscripción de Hebreos v.l.)

2713 Ἰταλικός (*Italikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 2483—LN 93.490 **italiano** (Ac 10:1+)

2714 Ἰτουραῖος (*Itouraios*), αία (*aia*), αῖον (*aion*): adj.pr.; ≡ Strong 2484—(en la mayoría de las versiones) de Iturea (Lk 3:1+); LN 93.491

2715 ἰχθύδιον (*ichthydion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2485—LN 4.60 **pececillo**, cualquier clase de pez relativamente pequeño (Mt 15:34; Mk 8:7+)

2716 ἰχθύς (*ichthys*), ύος (*yos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2486—LN 4.59 **pez** (Mt 15:36; 17:27; Mk 6:38; Lk 5:6; 11:11; 24:42; Jn 21:6, 8; 1Co 15:39)

2717 ἴχνος (*ichnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4090; Strong 2487; TDNT 3.402—LN 41.47 **imitar**, seguir un rumbo, literalmente, el paso o la pisada; στοιχέω τοῖς ἴχνεσιν (*stoicheō tois ichnesin*), seguir un curso que imita la acción y la actitud (Ro 4:12; 2Co 12:18; 1Pe 2:21+)

2718 Ἰωαθάμ (*Iōatham*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3462; Strong 2488—(en la mayoría de las versiones) **Jotam** o Jotán (Mt 1:9[2x]+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.185

Ἰωακείμ (*Iōakeim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—(Mt 1:11 v.l.); ver 2719

2719 Ἰωακίμ (*Iōakim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.186 **Joaquín** (Mt 1:11 v.l.; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

Ἰωάνα (*Iōana*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 2721]; ≡ Strong 2489 & 2490—LN 93.188 **Juana** (Jn 1:42 v.l. NA26)

2720 Ἰωανάν (*Iōanan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2489—LN 93.187 **Joanán** (Lk 3:27+)

Ἰωανᾶς (*Iōanas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2722]; ≡ Strong 2491—LN 93.189 **Jonás** (Jn 1:42 v.l.)

Ἰωάνης (*Iōanēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2491—ver 2722

2721 Ἰωάννα (*Iōanna*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2489 & 2490—LN 93.188 **Juana** (Lk 8:3; 24:10+)

Ἰωαννᾶς (*Iōannas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2722]; ≡ Strong 2491—LN 93.189 **Jonás** (Jn 1:42 v.l.)

2722 Ἰωάννης (*Iōannēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2491—LN 93.190 **Juan**, hay varios: 1. el Bautista (Mt 3:1); 2. el hijo de Zebedeo (Mk 1:19); 3. Juan el siervo (Rev 1:1, para otros ver el número 2); 4. el primo de Barnabás (Ac 12:12); 5. el padre de Pedro (Jn 1:42); 6. uno del Sanedrín (Ac 4:6) 7. el hermano de Jesús (Mt 13:55 v.l.)

Ἰωαράμ (*Iōaram*): s.pr.—(Lk 3:33 v.l.); no se encuentra en LN

2723 Ἰωάς (*Iōas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Joás** (Mt 1:8 v.l. NA26; Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2724 Ἰώβ (*Iōb*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 373; Strong 2492—LN 93.191 **Job** (Jas 5:11+)

2725 Ἰωβήδ (*Iōbēd*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6381; Strong 5601—LN 93.192 **Obed** (Mt 1:5[2x]; Lk 3:32+)

2726 Ἰωδά (*Iōda*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.193 **Judá** (Lk 3:26+)

2727 Ἰωήλ (*Iōēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3408; Strong 2493—LN 93.194 **Joel** (Ac 2:16+)

2728 Ἰωνάθας (*Iōnathas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.195 **Jonatán** (Ac 4:6 v.l.)

2729 Ἰωνάμ (*Iōnam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2494—LN 93.196 **Jonán** (Lk 3:30+)

2730 Ἰωνάν (*Iōnan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2494—**Jonán** (Lk 3:30 v.l. TR); no se encuentra en LN

2731 Ἰωνᾶς (*Iōnas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3434; Strong 2495; TDNT 3.406—LN 93.197 **Jonás** (Mt 12:39–41[4x]; 16:4; Lk 11:29–32[3x]+; Mt 16:17 v.l. NA26; Jn 1:42 v.l.; 21:15, 16, 17 v.l.)

2732 Ἰωράμ (*Iōram*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3393, 3456; Strong 2496—(en la mayoría de las versiones) **Joram** o Jorán (Mt 1:8[2x]+; Lk 3:33 v.l.); LN 93.198

2733 Ἰωρίμ (*Iōrim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2497—LN 93.199 **Jorim** (Lk 3:29+)

[3x] La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

Ἰωσαφάδ (*lōsaphad*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3398; Strong 2498—(Lk 3:23–31 v.l. NA26); ver 2734

2734 Ἰωσαφάτ (*lōsaphat*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3398; Strong 2498—(en la mayoría de las versiones) **Josafat** (Mt 1:8(2x)+; Lk 3:23); LN 93.200

2735 Ἰωσή (*lōsē*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2736]; ≡ Strong 2499—**José** (Lk 3:29 v.l. TR); no se encuentra en LN

2736 Ἰωσῆς (*lōsēs*), ἡ (*ē*) o ἦτος (*ētos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2500—LN 93.201 **José** (Mk 6:3; 15:40, 47+; Mt 13:55 v.l.; 27:56 v.l.; Mk 6:3 v.l.; Ac 4:36 v.l. NA26)

2737 Ἰωσήφ (*lōsēph*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3388, 3441; Strong 2501—LN 93.202 **José**, hay varios: 1. el hijo mayor de Raquel y Jacob (Rev 7:8); 2. el padrastro de Jesús (Mt 1:16; Mk 6:3 v.l.; Lk 2:33 v.l.); 3. de Arimatea (Mt 27:57); 4. el hermano de Jesús (Mt 13:55); 5. José Barnabás (Ac 4:36); 6. José Barsabás (Ac 1:23); 7. otro José (Mt 27:56); 8. el padre de Jana (Lk 3:24); 9. el hijo de Jonán (Lk 3:30)

2738 Ἰωσήχ (*lōsēch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.203 **José** (Lk 3:26+)

2739 Ἰωσίας (*lōsias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3287, 3288; Strong 2502—(en la mayoría de las versiones) **Josías** (Mt 1:10, 11+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.204

2740 ἰῶτα (*iōta*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2503;—LN 33.36 **la letra más pequeña** (del alfabeto griego), que también corresponde a la letra más pequeña del alfabeto hebreo y arameo, *yod* (Mt 5:18+)

Κκ

2741 κ (*k*): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no se encuentra en LN

2742 κάβος (*kabos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**bato**, una medida de capacidad poco menor que dos litros (Lk 16:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2743 κἀγώ (*kagō*): contracción; ≡ Strong 2504—καί (*kai*), + ἐγώ (*egō*), y yo (Jn 1:31, y en esa forma conjuntiva 75 veces en GNT4); no se encuentra en LN

2744 κάδος (*kados*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**recipiente**, tinaja (Lk 16:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2745 καθά (*katha*): c. *o* adv.; ≡ Strong 2505—LN 64.14 **tal como** (Mt 27:10+; Mt 6:12 v.l. BAGD; Lk 1:2 v.l. BAGD)

2746 καθαίρεσις (*kathairesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2506; TDNT 3.412—**1.** LN 20.54 **derribamiento**, demolición, destrucción (2Co 10:4+); **2.** LN 74.16 **discapacitar**, debilitar (2Co 10:8; 13:10+)

2747 καθαιρέω (*kathaireō*): vb.; ≡ Strong 2507; TDNT 3.411—**1.** LN 15.110 **destituir**, provocar la destitución (Mk 15:36; Lk 1:52+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 15.199 **quitar de un lugar** (Mk 15:36, 46; Lk 23:53; Ac 13:29+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 20.54 **derribar**, destruir, desmantelar (Lk 12:18+); **4.** LN 20.42 **destruir**, arrasar, como resultado de derrota y conquista (Ac 13:19+); **5.** LN 13.38 **suprimir**, eliminar, poner fin a (Ac 19:27; 2Co 10:4+)

2748 καθαίρω (*kathairō*): vb.; ≡ Strong 2508; TDNT 3.413—**1.** LN 79.49 **limpiar** (RVR, RVA, DHH, TLA), asear, (Jn 15:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 43.12 **podar** (LBLA, NVI), cortar las ramas improductivas (Jn 15:2+), para otra interpretación, ver anterior

2749 καθάπερ (*kathaper*): c. *o* adv.; ≡ Strong 2509—LN 64.15 **tal como**, como (Ro 4:6; 1Co 10:10; 2Co 1:14; 1Th 2:11; Heb 4:2; Ro 3:4 v.l. NA26; 11:8 v.l. NA26)

2750 καθάπτω (*kathaptō*): vb.; ≡ Strong 2510—LN 18.7 **sujetar a**, sujetar, atar (Ac 28:3+)

2751 καθαρίζω (*katharizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3197; Strong 2511; TDNT 3.413—**1.** LN 79.49 **limpiar**, asear (Mt 23:25, 26; Lk 11:39); **2.** LN 53.28 **purificar**, purificación ceremonial mediante el agua (Ac 10:15; Lk 11:2 v.l.); **3.** LN 23.137 **sanar**, y que de ese modo pueda ser ritualmente purificado (Mt 8:2, 3)

2752 καθαρισμός (*katharismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2512; TDNT 3.429—LN 53.28 **purificación**, purificación ritual, lavamiento ceremonial (Mk 1:44; Lk 2:22; 5:14; Jn 2:6; 3:25; Heb 1:3; 2Pe 1:9+)

2753 κάθαρμα (*katharma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4027; TDNT 3.430—**chivo expiatorio** (1Co 4:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2754 καθαρός (*katharos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3196, 3197; Strong 2513; TDNT 3.413—**1.** LN 79.48 **limpio**, físicamente limpio (Mt 23:26; 27:59; Jn 13:10a); **2.** LN 53.29 **puro**, libre de responsabilidad conforme al rito de purificación, inocente Mt 5:8; Lk 11:41; Jn 13:11; Jas 1:27

2755 καθαρότης (*katharotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3198; Strong 2514; TDNT 3.413—LN 53.28 **purificación**, estado de purificación ritual, pureza (Heb 9:13+)

2756 καθέδρα (*kathedra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2515—**1.** LN 6.111 **silla**, asiento, banco (Mt 21:12; Mk 11:15+); **2.** LN 37.44 ἐπὶ τῆς Μωϋσέως καθέδρας καθίζω (*epi tēs Mōuseōs kathedras kathizō*), cátedra (RVR, RVA, LBLA), ser una autoridad en la Ley de Moisés, literalmente, ocupar el lugar de Moisés (Mt 23:2+)

2757 καθέζομαι (*kathezomai*): vb.; ≡ Strong 2516; TDNT 3.440—LN 17.12 **sentarse**, estar sentado (Mt 26:55; Lk 2:46; Jn 4:6; 11:20; 20:12;

Ac 6:15; 20:9+; Ac 3:10 v.l. NA26; 6:3 v.l. BAGD)

2758 καθεῖς (*katheis*): contracción; ≡ Strong 2596 + 1520—κατά (*kata*), + εἷς (*heis*), individualmente (Ro 12:5 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2759 καθεξῆς (*kathexēs*): adv.; ≡ Strong 2517—**1.** LN 61.1 **uno tras otro**, en orden, en una secuencia (Lk 1:3; Ac 3:24; 11:4; 18:23+); **2.** LN 67.52 ἐν τῷ (καθ)εξῆς (*en tō (kath)exēs*), más tarde (Lk 7:11; 8:1+)

2760 καθερίζω (*katherizō*): vb.; ≡ Strong 2511—forma alternativa del léxico; ver 2751

2761 καθεύδω (*katheudō*): vb.; ≡ DBLHebr 8886; Strong 2518; TDNT 3.431—**1.** LN 23.66 **dormir**, quedarse dormido (Mt 8:24; 13:25; Mk 4:27; 5:39; 13:36; Lk 22:46; 1Th 5:6, 7); **2.** LN 23.104 **estar muerto** (Eph 5:14; 1Th 5:10+)

2762 καθηγητής (*kathēgētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2519—LN 33.245 **maestro** (Mt 23:10$^{(2x)}$+)

2763 καθήκει (*kathēkei*), καθήκω (*kathēkō*): vb.; ≡ Strong 2520; TDNT 3.437—LN 66.1 **ser adecuado** (Ac 22:22+); (como participio sustantivo) cosas que deberían ser, cosas apropiadas (Ro 1:28+)

2764 κάθημαι (*kathēmai*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2521; TDNT 3.440—**1.** LN 17.12 **sentarse,** sentarse, montar (Mt 9:9; Col 3:1; Rev 4:9); **2.** LN 85.63 **residir**, vivir, permanecer (Mt 4:16; Lk 1:79; 21:35; Rev 14:6+; 2Th 2:4 v.l.)

2765 καθημέραν (*kathēmeran*): contracción; ≡ Strong 2596 + 2250—κατά (*kata*), + ἡμέρα (*hēmera*), cada día, diariamente, día tras día; forma alternativa del léxico en algunas versiones griegas (Mt 26:55; Mk 14:49; Lk 9:23; 11:3; Ac 2:46; 1Co 15:31; 2Co 11:28; Heb 7:27); no se encuentra en LN

2766 καθημερινός (*kathēmerinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2522—LN 67.183 **diariamente** (Ac 6:1+)

2767 καθίζω (*kathizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2523; TDNT 3.440—**1.** LN 17.12 **sentarse**, (Mt 5:1; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 17.17 **hacer sentar**, (Eph 1:20); **3.** LN 85.63 **permanecer** en una situación o asentarse en algún lugar (Lk 24:49); **4.** LN 37.104 **nombrar**, poner a cargo (1Co 6:4); **5.** LN 87.34 ἐκ δεξιῶν καθίζω (*ek dexiōn kathizō*), estar en una posición superior, literalmente, sentarse a la derecha (Mt 20:23; Mk 10:40+; Mk 16:19 v.l.); **6.** LN 87.35 ἐξ ἀριστερῶν καθίζω (*ex aristerōn kathizō*), estar en una posición inferior, literalmente, sentarse a la izquierda (Mk 10:37+); **7.** LN 37.44 **ser una autoridad en la Ley de Moisés** (Mt 23:2+), ver 2756

2768 καθίημι (*kathiēmi*): vb.; ≡ Strong 2524—LN 15.111 **descender**, bajar (Lk 5:19; Ac 9:25; 10:11; 11:5+)

2769 καθιστάνω (*kathistanō*): vb. [ver también 2770]; ≡ Strong 2525; TDNT 3.444—LN 15.175 **hacer descender**, conducir (RVR, RVA, LBLA), acompañar (NVI, DHH, TLA), escoltar, (Ac 17:15+)

2770 καθίστημι (*kathistēmi*): vb. [ver también 2769]; ≡ Strong 2525—**1.** LN 37.104 **nombrar**, poner a cargo, designar (Mt 24:45); **2.** LN 13.9 **constituir**, hacer (Ac 7:10, 27, 35; Ro 5:19+)

2771 καθό (*katho*): adv.; ≡ Strong 2526—**1.** LN 64.14 **tal como**, en comparación con (Ro 8:26); **2.** LN 78.53 **en la medida que**, tal como (2Co 8:12; 1Pe 4:13+)

2772 καθολικός (*katholikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—**general**, universal (el título de la Epístola universal de Santiago); no se encuentra en LN

2773 καθόλου (*katholou*): adv.; ≡ Strong 2527—LN 78.44 **completa(mente)**, totalmente, (en la mayoría de las versiones) "en lo más mínimo", de ninguna manera (Ac 4:18+)

2774 καθοπλίζω (*kathoplizō*): vb.; ≡ Strong 2528—LN 55.1 **armar por completo**, equiparse completamente para la lucha (Lk 11:21+)

2775 καθοράω (*kathoraō*): vb.; ≡ Strong 2529; TDNT 5.379—LN 27.7 **enterarse**, (voz pasiva) ser visto, claramente visible, percibido (Ro 1:20+)

2776 καθότι (*kathoti*): c.; ≡ Strong 2530—**1.** LN 89.33 **porque** (Lk 1:7; 19:9; Ac 2:24, 17:31+); **2.** LN 78.53 **en la medida que**, según (Ac 2:45; 4:35+)

2777 καθώς (*kathōs*): adv.; ≡ Strong 2531—**1.** LN 78.53 **en la medida que** (Ac 11:29); **2.** LN 89.34 **puesto que**; indicador de causa o motivo (Jn 17:2; Ro 1:28); **3.** LN 64.14 **tal como,** aun cuando, conforme a; según (Lk 11:30; Jn 15:9); **4.**

LN 67.33 **cuando**, en el tiempo de (Ac 7:17); **5.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera (Ac 15:14)

2778 καθώσπερ (*kathōsper*): adv.; ≡ Strong 2509—LN 64.15 **tal como**, exactamente como (Heb 5:4+; 2Co 3:18 v.l. NA26)

2779 καί (*kai*): c.; ≡ DBLHebr 2256; Strong 2532—**1.** LN 89.92 (un conector con muchos usos y matices, ver BAGD 391) **y**; conjunción, nexo (Mt 13:55; Ro 1:7; 4:14); **2.** LN 89.87 **entonces**; expresión para vincular y continuar una idea (Mt 7:6; Mt 13:44; Mt 15:17); **3.** LN 89.93 **también**; conjunción, expresión para vincular y añadir (Mt 5:39; 8:33); **4.** LN 91.12 **aún**; indicador de énfasis (Mk 10:26); **5.** LN 89.102 καί ... καί (*kai ... kai*), tanto … como (Mt 10:28)

2780 Καϊάφας (*Kaiaphas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2533—(en la mayoría de las versiones) **Caifás** (Mt 26:3, 57; Lk 3:2; Jn 11:49; 18:13, 14, 24, 28; Ac 4:6+); LN 93.205

2781 καίγε (*kaige*): pt.; ≡ Strong 2534—**aunque** (Ac 2:18 v.l.; 17:27 v.l.); no se encuentra en LN

2782 Κάϊν (*Kain*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7803; Strong 2535; TDNT 1.6—LN 93.206 **Caín** (Heb 11:4; 1Jn 3:12; Jude 11+)

2783 Καϊνάμ (*Kainam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7809; Strong 2536—(en la mayoría de las versiones) **Cainán** (Lk 3:36, 37+); LN 93.207

2784 Καϊνάν (*Kainan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7809; Strong 2536—**Cainán** (Lk 3:36, 37 v.l. TR); no se encuentra en LN

2785 καινός (*kainos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver καινότερον (*kainoteron*), siguiente]; ≡ DBLHebr 2543; Strong 2537; TDNT 3.447—**1.** LN 67.115 **nuevo**, reciente (Mk 2:22); **2.** LN 58.71 **nuevo**, relativo a aquello que es nuevo o reciente (2Pe 3:13; Mt 26:28 v.l.); **3.** LN 28.33 **anteriormente desconocido** (Mk 1:27; Mk 16:17 v.l.), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

καινότερον (*kainoteron*): adv. [servido por 2785]; ≡ Strong 2538—LN 67.28 **lo más reciente**, lo último, con la implicación de algo diferente (Ac 17:21+)

2786 καινότης (*kainotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2538; TDNT 3.450—**1.** LN 67.101 **novedad**, condición de ser relativamente nuevo (Ro 7:6+); **2.** LN 58.70 **novedad**, condición de ser nuevo o diferente (Ro 6:4+)

2787 καινοφωνία (*kainophōnia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2757—**conversación vana**, charlatanería (1Ti 6:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2788 καίπερ (*kaiper*): c.; ≡ Strong 2539—LN 89.71 **aunque** (Php 3:4; Heb 5:8; 7:5; 12:17; 2Pe 1:12+)

2789 καιρός (*kairos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4595, 6961; Strong 2540; TDNT 3.455—**1.** LN 67.1 **ocasión**, momento preciso (Mt 13:30); **2.** LN 67.78 **período de tiempo**, período de tiempo indefinido (Rev 12:12); **3.** LN 67.145 **época**, edad (Mk 10:30); **4.** LN 22.45 **oportunidad**, buena ocasión (Ac 24:25); **5.** LN 67.109 πρὸς καιρὸν ὥρας (*pros kairon hōras*), por un tiempo (1Th 2:17+); **6.** LN 65.42 **aprovechar la oportunidad**, (Eph 5:16; Col 4:5+), ver 1973; **7.** LN 68.73 **trabajar aprisa**, (Eph 5:16; Col 4:5+) ver 1973

2790 Καῖσαρ (*Kaisar*), αρος (*aros*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2541—**1.** LN 93.208 **César**, por la transliteración del griego, que significa Emperador, ver siguiente; **2.** LN 37.74 Emperador (título de la máxima autoridad romana Mt 22:17), ver anterior

2791 Καισάρεια (*Kaisareia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2542—LN 93.492 **Cesarea** 1. ciudad del interior (de Filipo) (Mt 16:13) 2. ciudad de la costa (Ac 8:40)

2792 καίτοι (*kaitoi*): pt.; ≡ Strong 2543—LN 89.72 **aunque**, sin embargo (Ac 14:17; Heb 4:3+)

2793 καίτοιγε (*kaitoige*): pt.; ≡ Strong 2544—LN 89.72 **aunque,** sin embargo (Jn 4:2+; Ac 14:17 v.l. TR)

2794 καίω (*kaiō*): vb.; ≡ Strong 2545; TDNT 3.464—**1.** LN 14.63 **arder**, (voz pasiva) ser quemado, ser consumido (Lk 12:35; 24:32; Jn 5:35; 15:6; Heb 12:18; Rev 4:5; 8:8, 10; 19:20; 21:8+; 1Co 13:3 v.l.); **2.** LN 14.65 **encender**, encender (una mecha), (Mt 5:15+)

2795 κἀκεῖ (*kakei*): contracción; ≡ Strong 2546—καί (*kai*), + ἐκεῖ (*ekei*), y allí, y donde (Mt 5:23; 10:11; 28:10; Mk 1:35; Jn 11:54; Ac 14:7; 17:13; 22:10; 25:20; 27:6+; Mk 1:38 v.l. BAGD; Mk 15:14 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2796 κἀκεῖθεν (*kakeithen*): contracción; ≡ Strong 2547—**1.** LN 84.10 καί (*kai*), + ἐκεῖθεν (*ekeit-*

hen), y desde allí (Mk 9:30; Lk 11:53; Ac 14:26; 16:12; 20:15; 21:1; 27:4; 28:15+); **2.** LN 67.47 **luego**, desde un punto en el tiempo (Ac 7:4; 13:21+)

2797 κἀκεῖνος (*kakeinos*), η (*ē*), ο (*o*): contracción; ≡ Strong 2548—καί (*kai*), + ἐκεῖνος (*ekeinos*), y aquel (Mt 15:18; Mk 12:4; Lk 11:7; Ac 18:19); no se encuentra en LN

2798 κακία (*kakia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8288; Strong 2549; TDNT 3.482—**1.** LN 88.105 **maldad**, malignidad, perversidad, depravación, malicia (Ac 8:22; Ro 1:29; 1Co 14:20; Jas 1:21; 1Pe 2:16+); **2.** LN 22.5 **dificultades**, condición que implica circunstancias angustiosas (Mt 6:34+); **3.** LN 88.199 **sentimiento de odio**, hostilidad (Eph 4:31; Col 3:8; Tit 3:3; 1Pe 2:1; 1Co 5:8+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2799 κακοήθεια (*kakoētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2550; TDNT 3.485—LN 88.113 **malicia**, inclinación al mal (Ro 1:29+)

2800 κακολογέω (*kakologeō*): vb.; ≡ Strong 2551; TDNT 3.468—LN 33.399 **injuriar**, maldecir, calumniar, difamar (Mt 15:4; Mk 7:10; 9:39; Ac 19:9+)

2801 κακοπάθεια (*kakopatheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2552; TDNT 5.936—LN 24.89 **padeciendo aflicción** (Jas 5:10+)

2802 κακοπαθέω (*kakopatheō*): vb.; ≡ Strong 2553; TDNT 5.936—LN 24.89 **sufrir aflicción**, soportar problemas, resistir dificultades (2Ti 2:9; 4:5; Jas 5:13+)

κακοπαθία (*kakopathia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver 2801]; ≡ Strong 2552—**sufrimiento** (Jas 5:10 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2803 κακοποιέω (*kakopoieō*): vb.; ≡ Strong 2554; TDNT 3.485—**1.** LN 88.112 **hacer lo malo**, hacer lo que está mal (Mk 3:4; Lk 6:9; 1Pe 3:17; 3Jn 11+; Jn 18:30 v.l.; 1Pe 3:16 v.l.); **2.** LN 20.12 **dañar** (Mk 3:4; Lk 6:9+, para otra interpretación de estos versículos, ver anterior)

2804 κακοποιός (*kakopoios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2555; TDNT 3.485—LN 88.114 **malhechor**, que hace el mal (1Pe 2:12, 14; 4:15+; Jn 18:30 v.l.)

2805 κακός (*kakos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8273, 8288; Strong 2556; TDNT 3.469—**1.** LN 88.106 **malo** (immoral), perverso, malo (Mt 21:41); **2.** LN 65.26 **malo**, relativo a lo difícil o severo (Lk 16:25); **3.** LN 20.18 **dañado**, efectos nocivos (Ac 28:5); **4.** LN 72.22 **incorrecto**, error (Jn 18:23)

2806 κακοῦργος (*kakourgos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2557; TDNT 3.484—**criminal** (Lk 23:32, 33, 39; 2Ti 2:9+), para otro enfoque, ver siguiente; LN 88.114 **malhechor**, persona mala, para otra interpretación, ver anterior

2807 κακουχέω (*kakoucheō*): vb.; ≡ Strong 2558—LN 88.126 **maltrato**, (voz pasiva) ser maltratado, torturado (Heb 11:37; 13:3+)

2808 κακόω (*kakoō*): vb.; ≡ DBLHebr 6700, 8317; Strong 2559; TDNT 3.484—**1.** LN 20.12 **dañar**, lastimar, herir, maltratar (Ac 7:6, 19; 12:1; 18:10; 1Pe 3:13+); **2.** LN 88.200 κακόω τὴν ψυχὴν κατά (*kakoō tēn psychēn kata*), provocar desagrado, literalmente, amargar el alma, envenenar la mente en contra de (Ac 14:2+)

2809 κακῶς (*kakōs*): adv.; ≡ Strong 2560; TDNT 4.1091—**1.** LN 88.106 **maligno**, malamente (Ac 23:5; Jas 4:3+); **2.** LN 20.18 **daño**, herido (Mt 17:15; Mt 21:41+); **3.** LN 72.22 **incorrecto**, equivocadamente, inexactamente (Jn 18:23+); **4.** LN 78.17 **gravemente**, severamente, penosamente, peligrosamente (Mt 15:22+); **5.** LN 23.148 κακῶς ἔχω (*kakōs echō*), estar enfermo, padecer una dolencia (Mt 4:24; Mk 1:34), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2810 κάκωσις (*kakōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2561—LN 20.12 **agravio**; aflicción (RVR, RVA); opresión (LBLA, NVI), maltrato, abuso, miseria (Ac 7:34+)

2811 καλάμη (*kalamē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2562—LN 3.58 **paja**, como material de construcción (1Co 3:12+)

2812 κάλαμος (*kalamos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7866; Strong 2563—**1.** LN 3.19 **junco**, una planta (Mt 11:7; Mt 12:20; Lk 7:24+); **2.** LN 3.55 **tallo de junco**, caña de junco gruesa (Mt 27:29, 30, 48; Mk 15:19, 36+; Jn 19:29 v.l.); **3.** LN 6.56 **pluma de junco** (3Jn

13+); **4.** LN 6.213 **vara de medir** (Rev 11:1; 21:15, 16+)

2813 καλέω (*kaleō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 2564; TDNT 3.487—**1.** LN 33.129 **nombrar,** referirse al nombre propio de algo (Lk 2:4); **2.** LN 33.131 **llamar**, atribuir (Mt 1:23; Jas 2:23); **3.** LN 33.307 **convocar**, decir a una persona que venga a reunirse (Mt 25:14); **4.** LN 33.312 **llamar para una tarea** (2Th 2:14); **5.** LN 33.315 **invitar**, ofrecer una invitación a alguien (Lk 14:8; Col 1:12 v.l.)

2814 καλλιέλαιος (*kallielaios*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2565—LN 3.10 **planta de olivo cultivada** (Ro 11:24+)

κάλλιον (*kallion*): adv. (comparativo enfático) [servido por 2822]; ≡ Strong 2573—LN 78.21 **muy bien**, con la implicación de corrección (Ac 25:10+)

2815 καλοδιδάσκαλος (*kalodidaskalos*), ον (*on*): adj. [LN s.masc. *o* fem.]; ≡ Strong 2567; TDNT 2.159—LN 33.249 (relativo a), **enseñar lo bueno** (Tit 2:3+)

2816 Καλοὶ λιμένες (*Kaloi limenes*), -ῶν (*-ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 2568—LN 93.493 **Buenos Puertos** (Ac 27:8+)

2817 καλοκαγαθία (*kalokagathia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2552—**nobleza de carácter** (Jas 5:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2818 καλοποιέω (*kalopoieō*): vb.; ≡ Strong 2569—LN 88.5 **hacer el bien**, hacer lo correcto (2Th 3:13+)

2819 καλός (*kalos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3202, 3208, 3637; Strong 2570 & 2566; TDNT 3.536—**1.** LN 88.4 **bueno**, persona de excelente carácter (Jn 10:11); **2.** LN 65.22 **buen**, de excelente calidad (Mt 7:17); **3.** LN 65.43 **ventajoso**, que ofrece beneficios superiores (Mt 18:8); **4.** LN 66.2 **adecuado**, bueno, apropiado (Mk 9:5); **5.** LN 79.9 **bello**, de aspecto atractivo (Lk 21:5); **6.** LN 87.25 **importante**, relativo a tener una posición elevada (1Ti 3:7)

2820 κάλυμμα (*kalymma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2571; TDNT 3.558—LN 6.177 **velo**, cobertura (2Co 3:13–16$^{(4x)}$+; 1Co 11:10 v.l.)

2821 καλύπτω (*kalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 4059; Strong 2572; TDNT 3.536—**1.** LN 79.114 **cubrir**, ya sea agua, polvo, o entendimiento (Mt 8:24; Lk 23:30; 2Co 4:3$^{(2x)}$; Jas 5:20; 1Pe 4:8+); **2.** LN 28.79 **mantener en secreto**, esconder, ocultar (Mt 10:26; Lk 8:16; 2Co 4:3+, para otra interpretación de 2Co 4:3, ver anterior)

2822 καλῶς (*kalōs*): adv. [ver κάλλιον (*kallion*), 2814–2815]; ≡ Strong 2573—**1.** LN 88.4 **bueno**, excelente carácter moral (Gal 4:17); **2.** LN 65.23 **bueno,** relativo a una excelente calidad (Mk 12:32); **3.** LN 72.12 **preciso**, correctamente, acertadamente (Mt 15:7); **4.** LN 87.25 **importante**, de elevada posición (Jas 2:3), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 33.177 **por favor**, expresión que indica un pedido cortés (Jas 2:3), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 78.21 **ciertamente**, muy bien, con la implicación de énfasis en lo correcto (Ac 25:10); **7.** LN 23.129 καλῶς ἔχω (*kalōs echō*), tener salud, estar bien de salud, no estar enfermo (Mk 16:18 v.l.+)

2823 κάμηλος (*kamēlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ DBLHebr 1695; Strong 2574; TDNT 3.592—LN 4.30 **camello**, el más grande de los animales impuros (Mt 3:4; 19:24; 23:24; Mk 1:6; 10:25; Lk 18:25+)

2824 κάμιλος (*kamilos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**cuerda o soga de embarcación** (Mt 19:24 v.l.; Mk 10:25 v.l.; Lk 18:25 v.l.) no se encuentra en LN

2825 κάμινος (*kaminos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2575—LN 7.73 **horno grande**, horno (Mt 13:42, 50; Rev 1:15; 9:2+)

2826 καμμύω (*kammyō*): vb.; ≡ Strong 2576—LN 27.50 καμμύω τοὺς ὀφθαλμούς (*kammyō tous ophthalmous*), negarse a aprender, literalmente, cerrar los ojos (Mt 13:15; Ac 28:27+)

2827 κάμνω (*kamnō*): vb.; ≡ Strong 2577—**1.** LN 23.142 **estar enfermo** (Jas 5:15+); **2.** LN 25.291 κάμνω τῇ ψυχῇ (*kamnō tē psychē*), desalentarse, literalmente, tener el ánimo abatido (Heb 12:3+)

2828 κάμπτω (*kamptō*): vb.; ≡ Strong 2578; TDNT 3.594—LN 53.61 κάμπτω τὸ γόνυ (*kamptō to gony*), adorar, literalmente, inclinarse o arrodillarse (Ro 11:4; 14:11; Eph 3:14; Php 2:10+)

2829 κἄν (*kan*): contracción; ≡ Strong 2579—LN 89.73 καί (*kai*), + ἐάν (*ean*), aun si (Mt 21:21; Mk

5:28; Lk 12:38; Jn 8:14; Ac 5:15; 1Co 13:3; 2Co 11:16; Heb 12:20; Jas 5:15)

2830 Κανά (*Kana*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2580—LN 93.494 **Caná** (Jn 2:1, 11; 4:46; 21:2+)

2831 Καναναῖος (*Kananaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 11.88 **nacionalista**; zelote (NVI), cananeo (DHH), cananita (RVR, RVA, LBLA), (ver 2832); del arameo, miembro del partido nacionalista de los zelotes, que buscaban independizarse de Roma (Mt 10:4; Mk 3:18+)

2832 Κανανίτης (*Kananitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2581—**cananita**, de Caná (Mt 10:4 v.l. NA26; Mk 3:18 v.l. NA26; Jn 14:22 v.l.); no se encuentra en LN

2833 Κανδάκη (*Kandakē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2582—**1.** LN 37.77 (como título) **los Candaces**, la reina (Ac 8:27+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 93.209 **Candace**, una persona (Ac 8:27+), para otra interpretación, ver anterior

2834 κανών (*kanōn*), όνος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2583; TDNT 3.596—**1.** LN 33.335 **norma**, principio, pauta (Gal 6:16+; Php 3:16 v.l. NA26); **2.** LN 80.2 **área,** campo de acción (2Co 10:13, 15, 16+)

2835 Καπερναούμ (*Kapernaoum*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2584—ortografía TR, **Capernaúm** ; ver 3019

2836 καπηλεύω (*kapēleuō*): vb.; ≡ Strong 2585; TDNT 3.603—LN 57.202 **vender baratijas por lucro** (2Co 2:17+)

2837 καπνός (*kapnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6940; Strong 2586—LN 1.37 **humo** (Ac 2:19; Rev 8:4; 9:2, 17; 14:11; 15:8; 18:9; 19:3)

2838 Καππαδοκία (*Kappadokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2587—LN 93.495 **Capadocia** (Ac 2:9; 1Pe 1:1+)

2839 καραδοκία (*karadokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**esperar con ansias** (Php 1:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2840 καρδία (*kardia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4213, 4222; Strong 2588; TDNT 3.605—**1.** LN 26.3 **ser interior**, no se refiere nunca a la parte del cuerpo llamada literalmente "corazón", se refiere a las áreas del ser interior, incluyendo: la voluntad, la mente, los deseos, etc., aunque la facultad del intelecto puede estar ligeramente enfatizada (Mt 15:19; Lk 6:45 v.l.); **2.** LN 83.14 **interior**, muy adentro de algo (Mt 12:40), nota: ver el índice LN para un estudio más completo de las unidades de léxico.

2841 καρδιογνώστης (*kardiognōstēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2589; TDNT 3.613—LN 28.12 **que conoce el corazón** (Ac 1:24; 15:8+)

2842 Κάρπος (*Karpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2591—LN 93.210 **Carpo** (2Ti 4:13+)

2843 καρπός (*karpos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7262; Strong 2590; TDNT 3.614—**1.** LN 3.33 **fruto**, producto de cosecha que se obtiene de plantas y árboles (Mt 7:17); **2.** LN 43.15 **siega**, cosecha (Jn 4:36); **3.** LN 42.13 **acción**, actividad, ampliación figurativa de la primera entrada (Mt 7:16), nota: ver índice LN para un estudio más completo de las unidades del léxico.

2844 καρποφορέω (*karpophoreō*): vb.; ≡ Strong 2592; TDNT 3.616—**1.** LN 23.199 **dar fruto**, fructificar (Mt 13:23; Mk 4:20, 28; Lk 8:15+); **2.** LN 13.86 **dar resultados**, es decir, producir algo bueno o malo (Ro 7:4, 5; Col 1:6, 10+)

2845 καρποφόρος (*karpophoros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2593—LN 23.201 **fructífero**, una cosecha, relativo a aquello que da fruto (Ac 14:17+; Jn 15:2 v.l. NA26)

2846 καρτερέω (*kartereō*): vb.; ≡ Strong 2594; TDNT 3.617—LN 25.178 **perseverar**, soportar (Heb 11:27+)

Καρυῶτος (*Karyōtos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2594—LN 93.496 **Iscariote** (Jn 13:2 v.l.; 14:22 v.l.; Jn 6:71 v.l. NA26)

2847 κάρφος (*karphos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2595—LN 3.66 **partícula** (de aserrín) o, **astilla**, pequeño desprendimiento o partícula de madera (Mt 7:3, 4, 5; Lk 6:41, 42$^{(2x)}$+)

2848 κατά (*kata*): prep.; ≡ Strong 2596—**1.** LN 84.21 **abajo**, extender hacia o hacia abajo (Lk 10:32); **2.** LN 84.30 **a lo largo de**, por un sendero o ruta (Lk 10:4); **3.** LN 84.31 **a lo largo de**, extender en todas las direcciones (Lk 8:39; Ac 9:42); **4.** LN 83.45 **que mira hacia** (Ac 8:26; 27:12; Php 3:14); **5.** LN 83.12 **entre**, de parte a parte entre diferentes posiciones (Lk 9:6; Ac 9:31; 21:21); **6.** LN 83.44 **opuesto**, con la implicación de un espacio entre medio (Ac 8:26); **7.** LN 67.33 **cuan-**

---

prep. preposición

do, en el tiempo de (Heb 3:8); **8.** LN 67.35 **alrededor de**, un tiempo cercano a otro tiempo (Ac 16:25); **9.** LN 90.29 **en nombre de,** expresión para invocar un garante (Mt 26:63; Heb 6:13); **10.** LN 90.31 **contra**, indicador de oposición (Mt 5:11; Ac 24:1; Col 2:14; 1Pe 2:11); **11.** LN 89.8 **conforme a** , con relación a, indicador de correspondencia (Mt 16:27; Lk 2:22); **12.** LN 89.90 **desde… hasta**, indicador de relaciones distributivas (Mt 24:7; 26:55; Mk 14:19; Lk 2:41; Ac 8:3); **13.** LN 89.4 **referido a**, acerca de (Ro 1:3); **14.** LN 89.113 **con**, indicador de asociación con elementos en común (Ac 17:28; 26:3), nota: ver el índice LN para un estudio más completo de las unidades del léxico

2849 καταβαίνω (*katabainō*): vb.; ≡ DBLHebr 3718; Strong 2597; TDNT 1.522—LN 15.107 **bajar**, descender (Mt 3:16; Mk 1:10; Lk 2:51; Jn 1:32; Ac 7:15; Ro 10:7; Eph 4:9; 1Th 4:16; Jas 1:17; Rev 10:1; Lk 22:44 v.l.; Ac 12:10 v.l.)

2850 καταβάλλομαι (*kataballomai*), καταβάλλω (*kataballō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 2598—**1.** LN 19.10 **derribar** (2Co 4:9+; Mt 11:23 v.l.; Rev 12:10 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 20.21 **herir malamente** (2Co 4:9+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 85.49 (dep.) **asentar**, poner un fundamento (Heb 6:1+)

καταβαπτίζω (*katabaptizō*): vb.—LN 53.31 **lavar** (Mk 7:4 v.l. LN)

2851 καταβαρέω (*katabareō*): vb.; ≡ Strong 2599—LN 22.26 (dep.) **provocar sufrimiento excesivo**, cargar a otro, ser una carga (2Co 12:16+)

2852 καταβαρύνομαι (*katabarynomai*), καταβαρύνω (*katabarynō*): vb.—LN 23.69 (dep.) ἦσαν οἱ ὀφθαλμοὶ καταβαρυνόμενοι (*ēsan hoi ophthalmoi katabarynomenoi*), tener mucho sueño, literalmente, tener los ojos pesados (Mk 14:40+)

2853 κατάβασις (*katabasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2600—LN 15.109 **pendiente**, un lugar que desciende, es decir, un terreno en declive (Lk 19:37+)

2854 καταβιβάζω (*katabibazō*): vb.; ≡ Strong 2601—LN 15.108 **hacer caer** (Mt 11:23 v.l.; Lk 10:15 v.l.; Ac 19:33 v.l.)

2855 καταβοάω (*kataboaō*): vb.—**pregonar** (Ac 18:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2856 καταβολή (*katabolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2602; TDNT 3.620—**1.** LN 42.37 **creación** (del mundo), el principio, descripto como la "fundación" (Mt 13:35; 25:34; Lk 11:50; Jn 17:24; Eph 1:4; Heb 4:3; 9:26; 1Pe 1:20; Rev 13:8; 17:8+); **2.** LN 23.49 καταβολὴ σπέρματος (*katabolē spermatos*), concebir (Heb 11:11+)

2857 καταβραβεύω (*katabrabeuō*): vb.; ≡ Strong 2603—LN 30.121 **descalificar** (para un premio), decidir privar de una recompensa (Col 2:18+)

2858 καταγγελεύς (*katangeleus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2604; TDNT 1.70—LN 33.205 **predicador**, heraldo, anunciador (Ac 17:18+)

2859 καταγγέλλω (*katangellō*): vb.; ≡ Strong 2605; TDNT 1.70—LN 33.204 **predicar en todas partes**, anunciar, decir con convicción, es decir, predicar y abogar (Ac 4:2; 16:17, 21; 17:3; Ro 1:8; 1Co 2:1; 9:14; 11:26; Php 1:17; Col 1:28)

καταγεινώσκω (*katageinōskō*): vb.; ≡ Strong 2607—(1Jn 3:21 v.l. G); ver 2861

2860 καταγελάω (*katagelaō*): vb.; ≡ Strong 2606; TDNT 1.658—LN 33.410 **reírse de**, burlarse (Mt 9:24; Mk 5:40; Lk 8:53+)

2861 καταγινώσκω (*kataginōskō*): vb.; ≡ Strong 2607; TDNT 1.714—LN 30.118 **condenar**, culpar (1Jn 3:20, 21+; Mk 7:2 v.l. NA26); (voz pasiva) estar equivocado, estar condenado (Gal 2:11+)

2862 κατάγνυμι (*katagnymi*): vb.; ≡ Strong 2608—LN 19.35 **quebrar** (Mt 12:20; Jn 19:31–33+)

κατάγομαι (*katagomai*): vb.; ≡ Strong 2609—ver 2864

2863 καταγράφω (*katagraphō*): vb.—LN 33.63 **escribir** (Jn 8:6, 8 v.l. NA26)

2864 κατάγω (*katagō*), κατάγομαι (*katagomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3718; Strong 2609—**1.** LN 15.175 **conducir,** bajar (Ac 9:30; 22:30; 23:15, 20, 28; Ro 10:6+; Ac 21:3 v.l. NA26); **2.** LN 54.16 **traer a tierra** (Lk 5:11+); **3.** LN 54.15 (dep.) **llegar a tierra** (Ac 27:3; 28:12+)

2865 καταγωνίζομαι (*katagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 2610; TDNT 1.134—LN 39.52 (la mayoría

de las versiones) **conquistar**, sojuzgar, derrocar (Heb 11:33+)

2866 καταδέω (*katadeō*): vb.; ≡ Strong 2611—LN 79.118 **envolver**, vendar, ligar (Lk 10:34+)

2867 κατάδηλος (*katadēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2612—LN 32.20 **fácilmente entendible**, muy claro (Heb 7:15+)

2868 καταδικάζω (*katadikazō*): vb.; ≡ Strong 2613—LN 56.31 **condenar**, (voz pasiva) ser condenado (Mt 12:7, 37; Lk 6:37(2x); Jas 5:6+)

2869 καταδίκη (*katadikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 56.31 **condenación** (Ac 25:15+)

2870 καταδιώκω (*katadiōkō*): vb.; ≡ DBLHebr 8103; Strong 2614—LN 27.43 **procurar**, buscar, perseguir (Mk 1:36+)

2871 καταδουλόω (*katadouloō*): vb.; ≡ Strong 2615; TDNT 2.279—LN 37.27 **subordinar**, esclavizar, subyugar (2Co 11:20; Gal 2:4+)

2872 καταδυναστεύω (*katadynasteuō*): vb.; ≡ Strong 2616—LN 22.22 **oprimir**, dominar (Jas 2:6); (voz pasiva) estar bajo el poder de (Ac 10:38+)

2873 κατάθεμα (*katathema*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2652; TDNT 1.354—LN 33.474 **una cosa maldita** (Rev 22:3+)

2874 καταθεματίζω (*katathematizō*): vb.; ≡ Strong 2653; TDNT 1.355—LN 33.472 **pronunciar una maldición** (Mt 26:74+)

2875 καταισχύνω (*kataischynō*): vb.; ≡ DBLHebr 1017; Strong 2617; TDNT 1.189—LN 25.194 **avergonzar** (Lk 13:17; Ro 5:5; 9:33; 1Co 1:27; 11:4, 22; 2Co 7:14; 9:4; 1Pe 2:6; 3:16; Mt 20:28 v.l. NA26)

2876 κατακαίω (*katakaiō*): vb.; ≡ DBLHebr 8596; Strong 2618—LN 14.66 **quemar,** consumir o; (voz pasiva) ser consumido (Mt 13:30; Lk 3:17; Ac 19:19; 1Co 3:15; Heb 13:11; Rev 8:7; 17:16; 18:8; 2Pe 3:10 v.l.)

2877 κατακαλύπτομαι (*katakalyptomai*), κατακαλύπτω (*katakalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 4059; Strong 2619; TDNT 3.561—LN 49.16 (dep.) **cubrirse la cabeza** (1Co 11:6(2x), 7+)

2878 κατακαυχάομαι (*katakauchaomai*): vb.; ≡ Strong 2620; TDNT 3.653—**1.** LN 33.370 **jactarse contra**, rebajar a otro (Ro 11:18(2x); Jas 3:14+; Jas 4:16 v.l. NA26, para otra interpretación, ver siguiente); **2.** LN 88.194 **despreciar,** mirar con desprecio (Ro 11:8+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 74.11 **tener más poder**, triunfar (Jas 2:13+)

2879 κατάκειμαι (*katakeimai*): vb.; ≡ Strong 2621; TDNT 3.655—**1.** LN 17.27 **yacer** (Jn 5:3; Mk 1:30; 2:4; Lk 5:25; Jn 5:6; Ac 9:33; 28:8+; Mk 5:40 v.l. NA26); **2.** LN 17.23 **reclinarse para comer** (Mk 14:3+); **3.** LN 23.21 **comer,** estando reclinado (Mk 2:15; Lk 5:29; 7:37; 1Co 8:10+)

2880 κατακλάω (*kataklaō*): vb.; ≡ Strong 2622—LN 19.38 **partir en pedazos** (Mk 6:41; Lk 9:16+)

2881 κατακλείω (*katakleiō*): vb.; ≡ Strong 2623—LN 37.125 **encarcelar,** poner en una encrucijada (Lk 3:20; Ac 26:10+)

2882 κατακληροδοτέω (*kataklērodoteō*): vb.; ≡ Strong 2624—**repartir mediante suertes** (Ac 13:19 v.l. TR); no se encuentra en LN

2883 κατακληρονομέω (*kataklēronomeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3769, 5706—LN 57.135 dar un regalo como herencia (Ac 13:19+)

2884 κατακλίνομαι (*kataklinomai*), κατακλίνω (*kataklinō*): vb.; ≡ Strong 2625—**1.** LN 17.24 **hacer reclinar para comer** (Lk 9:14, 15+); **2.** LN 17.23 (dep.) **reclinarse para comer** (Lk 7:36; 14:8; 24:30+)

2885 κατακλύζω (*kataklyzō*): vb.; ≡ Strong 2626—LN 14.34 **diluvio,** (voz pasiva) estar anegado, inundado (2Pe 3:6+)

2886 κατακλυσμός (*kataklysmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4429; Strong 2627—LN 14.34 **diluvio,** inundación (Mt 24:38, 39; Lk 17:27; 2Pe 2:5+)

2887 κατακολουθέω (*katakoloutheō*): vb.; ≡ Strong 2628—LN 15.145 **seguir detrás** (Lk 23:55; Ac 16:17+)

2888 κατακόπτω (*katakoptō*): vb.; ≡ Strong 2629—LN 19.21 **cortar** (Mk 5:5+)

2889 κατακρημνίζω (*katakrēmnizō*): vb.; ≡ Strong 2630—LN 15.221 **despeñar** (Lk 4:29+)

2890 κατάκριμα (*katakrima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2631; TDNT 3.951—LN 56.31 **condenación** (Ro 5:16, 18; 8:1+)

2891 κατακρίνω (*katakrinō*): vb.; ≡ Strong 2632; TDNT 3.951—LN 56.31 **condenar,** (voz pasiva) ser condenado (Mt 27:3; Mk 10:33; 14:64; Lk

11:31; Ro 2:1; 8:3, 34; 14:23; 1Co 11:32; Heb 11:7; 2Pe 2:6; Mk 16:16 v.l.; Jn 8:10, 11 v.l.; 2Pe 2:6 v.l.)

2892 κατάκρισις (*katakrisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2633; TDNT 3.951—LN 56.31 **condenación** (2Co 3:9; 7:3+)

2893 κατακύπτω (*katakyptō*): vb.; ≡ Strong 2596 + 2955—LN 17.30 **inclinarse,** agacharse (Jn 8:8 v.l.)

2894 κατακυριεύω (*katakyrieuō*): vb.; ≡ Strong 2634; TDNT 3.1098—**1.** LN 37.50 **gobernar sobre,** enseñorear (Mt 20:25; Mk 10:42; 1Pe 5:3+); **2.** LN 39.55 **subyugar**, ganar dominio sobre, sojuzgar (Ac 19:16+)

2895 καταλαλέω (*katalaleō*): vb.; ≡ DBLHebr 1819; Strong 2635; TDNT 4.3—LN 33.387 **calumniar**, oponerse, acusar (Jas 4:11(3x); 1Pe 2:12; 3:16+)

2896 καταλαλιά (*katalalia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2636; TDNT 4.3—LN 33.387 **calumnia**, difamación, maledicencia (2Co 12:20; 1Pe 2:1+)

2897 κατάλαλος (*katalalos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2637; TDNT 4.3—LN 33.388 **calumniador**, difamador, el que insulta (Ro 1:30+)

2898 καταλαμβάνομαι (*katalambanomai*), καταλαμβάνω (*katalambanō*): vb.; ≡ Strong 2638; TDNT 4.9—**1.** LN 57.56 **adquirir**, obtener con esfuerzo (1Co 9:24; Mk 16:15 v.l.); **2.** LN 39.48 **atacar,** implica ganar control sobre (Mk 9:18); **3.** LN 37.108 **atrapar**, arrestar (Jn 8:3, 4 v.l.); **4.** LN 37.19 **dominar**, vencer, ganar control sobre (Jn 1:5; Jn 6:17 NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 32.18 **entender**, comprender, captar (Ac 10:34; Jn 1:5), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 27.10 (dep.) **enterarse de**, averiguar (Ac 25:25); **7.** LN 13.119 (dep.) **ocurrir** (1Th 5:4)

2899 καταλέγω (*katalegō*): vb.; ≡ Strong 2639—LN 33.44 **poner en una lista,** enrolar, seleccionar para denominar (1Ti 5:9+)

2900 κατάλειμμα (*kataleimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2640; TDNT 4.194—**remanente** (Ro 9:27 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2901 καταλείπω (*kataleipō*): vb.; ≡ Strong 2641; TDNT 4.194—**1.** LN 15.57 **retirarse**, partir (Mt 4:13; Heb 11:27); **2.** LN 85.65 **dejar atrás**, abandonar (Mk 14:52); **3.** LN 13.92 **ser abandonado**, dejar con vida, hacer permanecer (Heb 4:1; Jn 8:9 v.l.); **4.** LN 30.51 **abandonar**, dejar de preocuparse acerca de (Ac 6:2); **5.** LN 34.40 **desvincularse**, evitar la relación, pero no en el sentido de abandono (Eph 5:31); **6.** LN 35.17 **dejar alguien sin ayuda** (Lk 10:40)

2902 καταλιθάζω (*katalithazō*): vb.; ≡ Strong 2642; TDNT 4.267—LN 20.79 **apedrear hasta la muerte** (Lk 20:6+)

2903 καταλλαγή (*katallagē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2643; TDNT 1.258—LN 40.1 **reconciliación** (Ro 5:11; 11:15; 2Co 5:18, 19+)

2904 καταλλάσσω (*katallassō*): vb.; ≡ Strong 2644; TDNT 1.254—LN 40.1 **reconciliar** (voz pasiva) ser reconciliado (Ro 5:10(2x); 1Co 7:11; 2Co 5:18–20+; Ac 12:22 v.l. NA26; Col 1:22 v.l.)

2905 κατάλοιπος (*kataloipos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [LN, BAGD, adj.]; ≡ DBLHebr 3855, 8637, 8642; Strong 2645—LN 63.21 **un remanente**, el resto (Ac 15:17+)

2906 κατάλυμα (*katalyma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2646; TDNT 4.338—**1.** LN 7.11 **mesón**, hospedaje para viajeros (Lk 2:7+); **2.** LN 7.30 **habitación**, habitación para visitas (Mk 14:14; Lk 22:11+)

2907 καταλύω (*katalyō*): vb.; ≡ Strong 2647; TDNT 4.338—**1.** LN 20.54 **demoler**, destruir completamente (Lk 21:6; Lk 23:2 v.l. NA26); **2.** LN 20.55 **destruir,** las obras o los esfuerzos de otro (Ro 14:20); **3.** LN 13.100 **poner fin a** (Ac 5:38); **4.** LN 76.23 **invalidar,** abolir algo que está en vigencia (Mt 5:17); **5.** LN 34.61 **ser un invitado**, ser alojado con hospitalidad (Lk 9:12; 19:7+)

2908 καταμανθάνω (*katamanthanō*): vb.; ≡ Strong 2648; TDNT 4.414—LN 30.30 **considerar atentamente**, observar cuidadosamente (Mt 6:28+)

2909 καταμαρτυρέω (*katamartyreō*): vb.; ≡ Strong 2649; TDNT 4.508—LN 33.269 **testificar contra**, presentar testimonio en contra (Mt 26:62; 27:13; Mk 14:60+)

2910 καταμένω (*katamenō*): vb.; ≡ Strong 2650—LN 85.55 **permanecer**, quedarse, tener un lugar para vivir (Ac 1:13+; 1Co 16:6 v.l. NA26)

2911 καταμόνας (*katamonas*): adv.; ≡ Strong 2651—**en privado**, solo (Mk 4:10; Lk 9:18+); no se encuentra en LN

2912 κατανάθεμα (*katanathema*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2652—**maldición** (Rev 22:3 v.l. TR); no se encuentra en LN

2913 καταναθεματίζω (*katanathematizō*): vb.; ≡ Strong 2653—**maldecir** (Mt 26:74 v.l. TR); no se encuentra en LN

2914 καταναλίσκω (*katanaliskō*): vb.; ≡ Strong 2654—LN 20.48 **destruir completamente**, consumir (Heb 12:29+)

2915 καταναρκάω (*katanarkaō*): vb.; ≡ Strong 2655—LN 57.224 **ser una carga económica** (2Co 11:9; 12:13, 14+)

2916 κατανεύω (*kataneuō*): vb.; ≡ Strong 2656—LN 33.485 **gesto**, señal, indicación (Lk 5:7+)

2917 κατανοέω (*katanoeō*): vb.; ≡ Strong 2657; TDNT 4.973—**1.** LN 30.4 **considerar cuidadosamente**, considerar atentamente (Lk 12:24, 27; Heb 3:1; 10:24+); **2.** LN 30.43 **preocuparse por**, con la implicación de una reacción (Mt 7:3; Lk 6:41+); **3.** LN 32.12 **comprender cabalmente** (Lk 20:23; Ro 4:19+); **4.** LN 24.51 **ver,** descubrir mediante observación directa (Ac 7:31, 32; 11:6; 27:39; Jas 1:23, 24+)

2918 καταντάω (*katantaō*): vb.; ≡ Strong 2658; TDNT 3.623—**1.** LN 15.84 **alcanzar**, llegar, arribar (Ac 18:19); **2.** LN 13.16 **lograr, alcanzar**, llegar a una condición en particular (Eph 4:13; Php 3:11+); **3.** LN 13.121 **arribar a**, con la implicación de algo definitivo y final (Ac 26:7; 1Co 10:11; 14:36+)

2919 κατάνυξις (*katanyxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2659; TDNT 3.626—LN 30.19 **desconcierto**, estupor (RVR, RVA, LBLA), sueño, sueño profundo, pereza, entumecimiento, insensibilidad (NVI, DHH), aburrimiento, (Ro 11:8+)

2920 κατανύσσομαι (*katanyssomai*): vb.; ≡ Strong 2660; TDNT 3.626—LN 25.281 κατανύσσομαι τὴν καρδίαν (*katanyssomai tēn kardian*), estar sumamente afligido, literalmente, tener el corazón atravesado (Ac 2:37+)

2921 καταξιόω (*kataxioō*): vb.; ≡ Strong 2661; TDNT 1.380—LN 65.18 **considerar valioso;** (voz pasiva) ser tenido en cuenta o considerado valioso (Lk 20:35; Ac 5:41; 2Th 1:5+; Lk 21:36 v.l. NA26)

2922 καταπατέω (*katapateō*): vb.; ≡ Strong 2662; TDNT 5.940—**1.** LN 19.52 **pisotear** (Mt 5:13; 7:6; Lk 8:5; 12:1+); **2.** LN 88.196 **despreciar**, manifestar profundo desdén (Heb 10:29+)

2923 κατάπαυσις (*katapausis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2663; TDNT 3.628—LN 23.81 **descanso**, cuando se ha finalizado una actividad (Ac 7:49; Heb 3:11, 18; 4:1, 3$^{(2x)}$, 5, 10, 11+)

2924 καταπαύω (*katapauō*): vb.; ≡ Strong 2664; TDNT 3.627—**1.** LN 23.81 **descansar**, cesar la actividad (Heb 4:4, 10+); **2.** LN 23.85 **hacer descansar** (Heb 4:8+); **3.** LN 68.46 **hacer cesar**, detener (Ac 14:18+)

2925 καταπέτασμα (*katapetasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7267; Strong 2665; TDNT 3.628—LN 6.160 **cortina**, velo pesado (Mt 27:51; Mk 15:38; Lk 23:45; Heb 6:19; 9:3; 10:20+)

2926 καταπίμπρημι (*katapimprēmi*): vb.—LN 14.66 **quemar hasta las cenizas** (2Pe 2:6 v.l.)

2927 καταπίνω (*katapinō*): vb.; ≡ DBLHebr 1180; Strong 2666; TDNT 6.158—**1.** LN 23.45 **tragar** (Mt 23:24; Rev 12:16+); **2.** LN 20.52 **destruir,** extensión figurativa, sufrir daño o destrucción (1Pe 5:8+); **3.** LN 13.43 **causar el fin de**, extensión figurativa, provocar la cesación completa de (1Co 15:54; 2Co 5:4+); **4.** LN 25.285 καταπίνομαι λύπῳ (*katapinomai lypō*), estar consumido por la tristeza, literalmente, consumido por el dolor (2Co 2:7+); **5.** LN cf. 15.117cf o 23.119 **ahogar**, con la implicación de tragar agua en exceso, o posiblemente estar sumergido en agua (Heb 11:29+)

2928 καταπίπτω (*katapiptō*): vb.; ≡ Strong 2667; TDNT 6.169—**1.** LN 15.118 **caer**, de un nivel a otro (Lk 8:6; Ac 26:14+); **2.** LN 15.119 **caer** (de bruces) (Ac 28:6+)

2929 καταπλέω (*katapleō*): vb.; ≡ Strong 2668—LN 54.13 **navegar hacia la costa** (Lk 8:26+)

2930 καταπονέομαι (*kataponeomai*), καταπονέω (*kataponeō*): vb.; ≡ Strong 2669—**1.** LN 88.126 **maltratar**; (voz pasiva) ser maltratado (Ac 7:24+); **2.** LN 25.230 (dep.) **estar angustiado** (2Pe 2:7+; Ac 4:2 v.l. NA26)

2931 καταποντίζομαι (*katapontizomai*), καταποντίζω (*katapontizō*): vb.; ≡ Strong 2670—**1.** LN 15.117 **sumergir**; (voz pasiva) ser sumer-

gido, es decir, ser ahogado (Mt 18:6+); **2.** LN 15.116 (dep.) **hundirse**, con el resultado de ahogarse (Mt 14:30+)

2932 κατάρα (*katara*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7839; Strong 2671; TDNT 1.449—**1.** LN 33.471 **maldecir**, invocar un poder para dañar a otra persona (Jas 3:10+); **2.** LN 33.473 **maldición**, el contenido de una imprecación (Gal 3:10, 13a+); **3.** LN 33.474 **maldito,** aquel que ha sido objeto de una maldición (Gal 3:13b; Heb 6:8; 2Pe 2:14+)

2933 καταράομαι (*kataraomai*): vb.; ≡ DBLHebr 826, 7837; Strong 2672; TDNT 1.448—LN 33.471 **maldecir** (Mt 25:41; Mk 11:21; Lk 6:28; Ro 12:14; Jas 3:9+; Mt 5:44 v.l.)

2934 καταργέομαι (*katargeomai*), καταργέω (*katargeō*): vb.; ≡ Strong 2673; TDNT 1.452—**1.** LN 13.100 **poner fin a**, hacer finalizar (1Co 6:13); **2.** LN 13.163 **hacer detener**, hacer que deje de ocurrir (1Co 13:11; 2Ti 1:10); **3.** LN 76.26 **invalidar**, abolir, anular (1Co 1:28; Eph 2:15); **4.** LN 37.136 (dep.) **ser liberado**, ser emancipado de una relación anterior obligatoria (Ro 7:2); **5.** LN 13.162 (dep.) **cesar**, dejar de ocurrir (1Co 13:8)

2935 καταριθμέομαι (*katarithmeomai*), καταριθμέω (*katarithmeō*): vb.; ≡ Strong 2674—LN 34.33 (dep.) **pertenecer,** literalmente, ser contado entre (Ac 1:17+)

2936 καταρτίζω (*katartizō*): vb.; ≡ Strong 2675; TDNT 1.475—**1.** LN 75.5 **acondicionar**, amoblar completamente, abastecer, también, en algunos contextos, remendar, restaurar (Mt 4:21; Mk 1:19; Lk 6:40; Ro 9:22; 1Co 1:10; 2Co 13:11; Gal 6:1; Heb 10:5; 13:21; 1Pe 5:10+); **2.** LN 13.130 **producir**, preparar, hacer que ocurra (Mt 21:16; 1Th 3:10+); **3. crear**, hacer, formar, con la implicación de un estado adecuado (Heb 11:3+) LN 42.036

2937 κατάρτισις (*katartisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2676; TDNT 1.475—LN 75.5 **suficiencia**, perfección (RVR, LBLA, DHH), realización, mejora, restaurar plenamente (NVI), corrección, ordenamiento (2Co 13:9+)

2938 καταρτισμός (*katartismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2677; TDNT 1.475—LN 75.5 **suficiencia**, equipamiento completo, preparación o entrenamiento que califica totalmente (Eph 4:12+)

2939 κατασείω (*kataseiō*): vb.; ≡ Strong 2678—LN 33.478 **hacer una señal**, comunicarse mediante un movimiento de la mano (Ac 12:17; 13:16; 19:33; 21:40+)

2940 κατασκάπτω (*kataskaptō*): vb.; ≡ Strong 2679—LN 20.56 **destrozar**, (voz pasiva) ser arruinado (Ac 15:16; Ro 11:3+)

2941 κατασκευάζω (*kataskeuazō*): vb.; ≡ Strong 2680—**1.** LN 77.6 **alistar**, preparar (Lk 1:17; Heb 9:6+); **2.** LN 45.1 **edificar**, construir (Heb 3:3, 4; 9:2; 11:7; 1Pe 3:20+); **3.** LN 77.7 κατασκευάζω τὴν ὁδόν (*kataskeuazō tēn hodon*), alistar, literalmente, preparar el camino (Mt 11:10; Mk 1:2; Lk 7:27+)

2942 κατασκηνόω (*kataskēnoō*): vb.; ≡ DBLHebr 8905; Strong 2681; TDNT 7.387—**1.** LN 6.147 **hacer un nido**, usar un árbol como percha (Mt 13:32; Mk 4:32; Lk 13:19+); **2.** LN cf. 85.67–85.85 **morar**, habitar, vivir (Ac 2:26+)

2943 κατασκήνωσις (*kataskēnōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2682—LN 6.146 **un nido** (Mt 8:20; Lk 9:58+)

2944 κατασκιάζω (*kataskiazō*): vb.; ≡ Strong 2683—LN 14.62 **generar sombra de duda sobre**, oscurecer (Heb 9:5+)

2945 κατασκοπέω (*kataskopeō*): vb.; ≡ Strong 2684; TDNT 7.416—LN 24.50 **observar en secreto**, espiar, estar a la espera de (Gal 2:4+)

2946 κατάσκοπος (*kataskopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8078; Strong 2685; TDNT 7.417—LN 27.47 **un espía**, explorar territorio a pie (Heb 11:31+; Jas 2:25 v.l.)

2947 κατασοφίζομαι (*katasophizomai*): vb.; ≡ Strong 2686—LN 88.147 **explotar a otro con astucia**, negociar traicioneramente con argumentos falsos (Ac 7:19+)

2948 καταστέλλω (*katastellō*): vb.; ≡ Strong 2687; TDNT 7.595—LN 37.31 **poner bajo control**, impedir un tumulto (Ac 19:35, 36+)

2949 κατάστημα (*katastēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2688—LN 41.8 **conducta**, la forma en que uno vive (Tit 2:3+)

2950 καταστολή (*katastolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2689; TDNT 7.595—LN 46.12 ἐν καταστολῇ κοσμίῳ (*en katastolē kosmiō*), con

indumentaria sobria, vestidos modestos, es decir, un símbolo de conducta modesta (1Ti 2:9+)

2951 καταστρέφω (*katastrephō*): vb.; ≡ Strong 2690; TDNT 7.715—LN 16.18 **dar vuelta**, volcar, tumbar (Mt 21:12; Mk 11:15+; Jn 2:15 v.l. NA26; Ac 15:16 v.l. NA26)

2952 καταστρηνιάω (*katastrēniaō*): vb.; ≡ Strong 2691; TDNT 3.631—LN 25.30 **tener lujuria**, es decir, llenarse con deseos sensuales que absorben la dedicación (1Ti 5:11+)

2953 καταστροφή (*katastrophē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2692; TDNT 7.715—**1.** LN 20.17 **daño**, con la implicación de engaño (2Ti 2:14+); **2.** LN 20.49 **destrucción**, ruina total (2Pe 2:6+)

2954 καταστρώννυμι (*katastrōnnymi*): vb.; ≡ Strong 2693—LN 20.63 **matar,** literalmente (en voz pasiva) ser dispersado (1Co 10:5+)

2955 κατασύρω (*katasyrō*): vb.; ≡ Strong 2694—LN 15.179 **sacar arrastrando a la fuerza** (Lk 12:58+)

2956 κατασφάζω (*katasphazō*): vb.; ≡ Strong 2695—LN 20.72 **asesinar**, matar, fulminar (Lk 19:27+)

2957 κατασφάττω (*katasphattō*): vb.; ≡ Strong 2695—forma alternativa del léxico; ver 2956

2958 κατασφραγίζω (*katasphragizō*): vb.; ≡ Strong 2696; TDNT 7.939—LN 6.55 sellar (Rev 5:1+)

2959 κατάσχεσις (*kataschesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 299; Strong 2697—**1.** LN 57.1 **pertenencia**, posesión y control de una propiedad (Ac 7:5+; Ac 13:33 v.l. NA26; Ac 20:16 v.l. NA26); **2.** LN 57.57 (el acto de) **tomar en posesión** (Ac 7:45+)

2960 κατατίθεμαι (*katatithemai*), κατατίθημι (*katatithēmi*): vb.; ≡ Strong 2698—LN 90.62 **experiencia**, con la implicación de hacer un favor, otorgar un regalo (Ac 24:27; 25:9+; Mk 15:46 v.l. BAGD)

2961 κατατομή (*katatomē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2699; TDNT 8.109—LN 19.22 **mutilación**, cortar parte del cuerpo; (forma peyorativa para) circuncisión (Php 3:2+)

2962 κατατοξεύω (*katatoxeuō*): vb.; ≡ Strong 2700—**derribar** (Heb 12:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2963 κατατρέχω (*katatrechō*): vb.; ≡ Strong 2701—LN 15.233 **descender a la carrera hacia** (Ac 21:32+)

2964 καταυγάζω (*kataugazō*): vb.—**resplandecer sobre**, iluminar (2Co 4:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2965 καταφέρομαι (*katapheromai*), καταφέρω (*katapherō*): vb.; ≡ Strong 2702—**1.** LN 13.133 **hacer que suceda**, ocasionar (Ac 25:7+); **2.** LN 30.103 καταφέρω ψῆφον (*katapherō psēphon*), votar contra (Ac 26:10+); **3.** LN 23.68 καταφέρομαι ὕπνῳ (*katapheromai hypnō*), tener más sueño (Ac 20:9a+); **4.** LN 23.71 καταφέρομαι ἀπὸ τοῦ ὕπνου (*katapheromai apo tou hypnou*), estar profundamente dormido (Ac 20:9b+)

2966 καταφεύγω (*katapheugō*): vb.; ≡ Strong 2703—**1.** LN 15.62 **huir,** con la implicación de verdadera prisa (Ac 14:6+); **2.** LN 21.15 **refugiarse**, correr a refugiarse (Heb 6:18+)

2967 καταφθείρω (*kataphtheirō*): vb.; ≡ Strong 2704; TDNT 9.93—LN 88.266 **pervertir**; (voz pasiva) ser corrupto (2Ti 3:8+; 2Pe 2:12 v.l. NA26)

2968 καταφιλέω (*kataphileō*): vb.; ≡ Strong 2705; TDNT 9.114—LN 34.62 **besar** (Mt 26:49; Mk 14:45; Lk 7:38, 45; 15:20; Ac 20:37+)

2969 καταφρονέω (*kataphroneō*): vb.; ≡ Strong 2706; TDNT 3.631—LN 88.192 **despreciar**, mirar con desdén, escarnecer, menospreciar (Mt 6:24; 18:10; Lk 16:13; Ro 2:4; 1Co 11:22; 1Ti 4:12; 6:2; Heb 12:2; 2Pe 2:10+; Tit 2:15 v.l. NA26)

2970 καταφρονητής (*kataphronētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2707; TDNT 3.632—LN 88.193 **mofador**, alguien que desprecia, alguien que manifiesta menosprecio (Ac 13:41+)

2971 καταφωνέω (*kataphōneō*): vb.—**gritarle a alguien** (Ac 22:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2972 καταχέω (*katacheō*): vb.; ≡ Strong 2708—LN 47.5 **verter sobre** (Mt 26:7; Mk 14:3+)

2973 καταχθόνιος (*katachthonios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2709; TDNT 3.633—LN 1.17 **el mundo de abajo,** debajo de la tierra, subterráneo, posiblemente una referencia al submundo de los muertos, no necesariamente el infierno (Php 2:10+)

2974 καταχράομαι (*katachraomai*): vb.; ≡ Strong 2710—**1.** LN 90.13 **hacer uso de** (1Co 9:18+); **2.** LN 41.6 **estar muy ocupado,** estar absorto en algo (1Co 7:31+)

2975 καταψηφίζομαι (*katapsēphizomai*): vb.; ≡ Strong 4785; TDNT 9.604—**estar inscripto** (Ac 1:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2976 καταψύχω (*katapsychō*): vb.; ≡ Strong 2711—LN 79.76 **enfriar**, refrescar (con agua), (Lk 16:24+)

2977 κατείδωλος (*kateidōlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2712; TDNT 2.379—LN 6.98 **lleno de ídolos**, lleno de imágenes (Ac 17:16+)

2978 κατέναντι (*katenanti*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv.; ≡ Strong 2713—**1.** LN 83.42 **opuesto**, delante de, ante, a la vista de (Mt 21:2; Mk 11:2; 12:41; 13:3; Lk 19:30; Ro 4:17+; Mt 27:24 v.l. NA26); **2.** LN 90.20 **en el juicio de**, ante, a la vista de (2Co 2:17, 12:19+)

2979 κατενώπιον (*katenōpion*): adv. y prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 2714—**1.** LN 83.33 **frente a**, en la presencia de, delante de (Jude 24+); **2.** LN 90.20 **en el juicio de**, a la vista de (Eph 1:4, Col 1:22+)

2980 κατεξουσιάζω (*katexousiazō*): vb.; ≡ Strong 2715; TDNT 2.575—LN 37.48 **reinar**, ejercer autoridad sobre (Mt 20:25; Mk 10:42+)

2981 κατεργάζομαι (*katergazomai*): vb.; ≡ Strong 2716; TDNT 3.634—**1.** LN 42.17 **lograr**, implica algo hecho de manera cabal (Eph 6:13); **2.** LN 90.47 **hacer**, preparar, efectuar; indicador del agente que realiza la acción (Ro 1:27; 2:9); **3.** LN 13.9 **dar como resultado**, causar (Ro 4:15); **4.** LN 77.6 **preparar**, alistar (2Co 5:5)

2982 κατέρχομαι (*katerchomai*): vb.; ≡ Strong 2718—**1.** LN 15.107 **descender**, bajar (Lk 4:31; 9:37; Ac 8:5; 9:32; 11:27; 12:19; 13:4; 15:1, 30; 18:5; 19:1; 21:10; Jas 3:15+); **2.** LN 54.15 **arribar a tierra**, de un barco (Ac 18:22; 21:3; 27:5+)

2983 κατεσθίω (*katesthiō*): vb.; ≡ DBLHebr 430; Strong 2719—**1.** LN 23.11 **consumir**, devorar (Mt 13:4; Mk 4:4; Lk 8:5; Rev 10:9, 10; 12:4+); **2.** LN 20.45 **destruir completamente,** extensión figurativa de destrucción total (Gal 5:15; Rev 11:5; 20:9; Jn 2:17+); **3.** LN 57.247 **robar**, extensión figurativa de posesión mediante apropiación deshonesta (Mk 12:40; Lk 20:47+; Mt 23:14 v.l.); **4.** LN 57.150 **gastar**, desperdiciar, extensión figurativa de gastar neciamente los recursos (Lk 15:30+); **5.** LN 88.145 **explotar completamente**, aprovecharse totalmente de (2Co 11:20+)

2984 κατέσθω (*katesthō*): vb.; ≡ Strong 2719—forma alternativa del léxico; ver 2983

2985 κατευθύνω (*kateuthynō*): vb.; ≡ Strong 2720—**1.** LN 36.1 **guiar**, dirigir, conducir (1Th 3:11; 2Th 3:5+); **2.** LN 41.17 κατευθύνω τοὺς πόδας (*kateuthynō tous podas*), encaminar la conducta (Lk 1:79+)

2986 κατευλογέω (*kateulogeō*): vb.—LN 33.470 **bendecir efusivamente** (Mk 10:16+)

2987 κατεφίσταμαι (*katephistamai*): vb.; ≡ Strong 2721—LN 39.47 **planear un ataque sobre**, levantarse contra (Ac 18:12+)

2988 κατέχω (*katechō*): vb.; ≡ Strong 2722; TDNT 2.829—**1.** LN 13.150 **evitar**, entorpecer, impedir, evitar (Ro 1:18); **2.** LN 31.48 **creencia sostenida**, implica la acción apropiada (1Co 11:2; 15:2); **3.** LN 57.1 **poseer**, tener, ser dueño de (2Co 6:10; Jn 5:4 v.l.); **4.** LN 37.17 **controlar**, impedir continuamente (Lk 4:42); **5.** LN 85.9 **ocupar**, estar en un lugar (Lk 14:9); **6.** LN 54.22 κατέχω εἰς (*katechō eis*), dirigirse hacia (Ac 27:40+)

2989 κατηγορέω (*katēgoreō*): vb.; ≡ Strong 2723; TDNT 3.637—LN 33.427 **acusar**, presentar cargos contra (Mk 3:2; 15:3, 4; Lk 23:2; Jn 5:45; Ac 22:30; 24:2; 25:5; 28:19; Ro 2:15; Rev 12:10; Jn 8:6 v.l.)

2990 κατηγορία (*katēgoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2724; TDNT 3.637—LN 33.428 **acusación**, cargo legal (Jn 18:29; 1Ti 5:19; Tit 1:6+; Lk 6:7 v.l. NA26)

2991 κατήγορος (*katēgoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2725; TDNT 3.636—LN 33.429 **acusador** (Ac 23:30, 35; 25:16, 18+; Jn 8:10 v.l.; Ac 24:8 v.l.; Rev 12:10 v.l. NA26)

2992 κατήγωρ (*katēgōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2725—LN 33.429 **acusador** (Rev 12:10+)

2993 κατήφεια (*katēpheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2726—LN 25.296 **depresión**, tristeza (Jas 4:9+)

2994 κατηχέω (*katēcheō*): vb.; ≡ Strong 2727; TDNT 3.638—**1.** LN 33.225 **enseñar**, instruir (Ac 18:25; Ro 2:18; 1Co 14:19; Gal 6:6 (2x)+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.190

informar, dar a conocer (Lk 1:4, Ac 21:21; 21:24+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2995 κατιόομαι (*katioomai*), κατιόω (*katioō*): vb.; ≡ Strong 2728; TDNT 3.334—LN 2.61 **herrumbrarse,** corroerse, enmohecerse (Jas 5:3+)

2996 κατισχύω (*katischyō*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 2729; TDNT 3.397—**1.** LN 74.10 **ser totalmente apto** (Lk 21:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 79.64 **ser suficientemente fuerte** (Mt 16:18; Lk 21:36; 23:23+); **3.** LN 39.56 **derrotar**, vencer, prevalecer contra

2997 κατοικέω (*katoikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2730; TDNT 5.153—LN 85.69 **morar**, vivir en, residir en (Mt 2:23; 12:45; 23:21; Lk 11:26; Ac 1:20; Eph 3:17; Col 1:19; 2:9; Heb 11:9; 2Pe 3:13; Rev 2:13; 8:13)

2998 κατοίκησις (*katoikēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2731—LN 85.70 **morada**, lugar donde se vive, residencia (Mk 5:3+)

2999 κατοικητήριον (*katoikētērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2732; TDNT 5.155—LN 85.70 **morada**, hogar donde uno vive o habita (Eph 2:22; Rev 18:2+)

3000 κατοικία (*katoikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4632; Strong 2733—LN 85.70 **morada**, donde se habita (Ac 17:26+)

3001 κατοικίζω (*katoikizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2730—LN 85.82 **hacer morar**, vivir en (Jas 4:5+)

3002 κατοπτρίζομαι (*katoptrizomai*), κατοπτρίζω (*katoptrizō*): vb.; ≡ Strong 2734; TDNT 2.696—**1.** LN 24.44 (dep.) ver por reflejo (2Co 3:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 14.52 (dep.) **reflejar** (2Co 3:18+), para otra interpretación, ver anterior

3003 κατόρθωμα (*katorthōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2735—(en) **buen orden** (Ac 24:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3004 κάτω (*katō*): adv.; ≡ Strong 2736; TDNT 3.640—**1.** LN 83.53 **debajo,** abajo, al fondo como posición (Mt 27:51; Mk 14:66; 15:38; Jn 8:23; Ac 2:19+; Mk 2:16 v.l. BAGD); **2.** LN 84.26 **hacia abajo,** en dirección descendente (Mt 4:6; Lk 4:9; Ac 20:9; Jn 8:6 v.l.)

3005 κατώτερος (*katōteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2737; TDNT 3.640—LN 83.54 **más abajo** (Eph 4:9+)

3006 κατωτέρω (*katōterō*): adv.; ≡ Strong 2736—LN 59.16 **menos que**, por debajo, inferior a (un cierto número de años) (Mt 2:16+)

3007 Καῦδα (*Kauda*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?]; ≡ Strong 2802—LN 93.497 **Clauda** (Ac 27:16+)

3008 καῦμα (*kauma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2738; TDNT 3.642—LN 14.67 **calor abrasador** (Rev 7:16; 16:9+)

3009 καυματίζω (*kaumatizō*): vb.; ≡ Strong 2739; TDNT 3.643—LN 14.68 **dañar por calor**, chamuscar, quemar (Rev 16:8); (voz pasiva) ser chamuscado, abrasado (Mt 13:6; Mk 4:6; Rev 16:9+)

3010 καυματόω (*kaumatoō*): vb.; ≡ Strong 2739—**ser abrasado por el calor** (Mt 13:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3011 καῦσις (*kausis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2740; TDNT 3.643—LN 14.63 **quema** (Heb 6:8+)

3012 καυσόομαι (*kausoomai*), καυσόω (*kausoō*): vb.; ≡ Strong 2741; TDNT 3.644—LN 14.63 **arder**; (dep.) ser consumido por el fuego, arder completamente (2Pe 3:10, 12+)

3013 καυστηριάζομαι (*kaustēriazomai*), καυστηριάζω (*kaustēriazō*): vb.; ≡ Strong 2743; TDNT 3.644—LN 27.54 καυστηριάζομαι τὴν συνείδησιν (*kaustēriazomai tēn syneidēsin*), ser

---

vb. verbo
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

s. sustantivo, o sustantivos
neu. neutro
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland
adv. adverbio o adverbialmente
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
adj. adjetivo o adjetivado
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
fem. femenino

insensible, literalmente, cauterizar la conciencia (1Ti 4:2+)

3014 καύσων (*kausōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2742; TDNT 3.644—LN 14.67 **calor abrasador** (Mt 20:12; Lk 12:55; Jas 1:11+)

3015 καυτηριάζω (*kautēriazō*): vb.; ≡ Strong 2743—(voz pasiva) **ser cauterizado con hierro candente** (1Ti 4:2 v.l. TR) ver 3013

3016 καυχάομαι (*kauchaomai*): vb.; ≡ Strong 2744; TDNT 3.645—LN 33.368 **jactarse**, hacer alarde, enorgullecerse, vanagloriarse (Ro 2:17; 5:2; 1Co 1:29; 13:3; 2Co 5:12; 12:1; Gal 6:13; Eph 2:9; Php 3:3; Jas 1:9; 4:16)

3017 καύχημα (*kauchēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2745; TDNT 3.645—**1.** LN 33.368 **jactarse,** expresar un alto grado de confianza (1Co 5:6); **2.** LN 33.371 **aquello de lo que uno se jacta** (2Co 1:14), para otra interpretación, ver la última entrada; **3.** LN 33.372 **el derecho a jactarse**, justificación para jactarse (1Co 9:16); **4.** LN 25.203 **bases del orgullo**, el motivo para estar orgulloso (Php 1:26)

3018 καύχησις (*kauchēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9514; Strong 2746; TDNT 3.645—**1.** LN 33.368 **jactancia**, gloriarse en, expresar un alto grado de confianza (Jas 4:16; 2Co 9:4 v.l.); **2.** LN 33.371 **aquello de lo que uno se jacta** (2Co 1:12); **3.** LN 25.204 **orgullo**, condición de sentirse legítimamente orgulloso (2Co 7:4)

3019 Καφαρναούμ (*Kapharnaoum*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2584—LN 93.498 **Capernaúm** (Mt 4:13; 11:23; Mk 1:21; Lk 4:23; Jn 2:12; 4:46; 6:17, 59)

3020 Κεγχρεαί (*Kenchreai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2747—**Cencrea** (en la mayoría de las versiones) (Ac 18:18; Ro 16:1+); LN 93.499

3021 κέδρος (*kedros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.—**árbol de cedro** (Jn 18:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3022 Κεδρών (*Kedrōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7724; Strong 2748—(en la mayoría de las versiones) **Cedrón** (Jn 18:1+) LN 93.500

3023 κεῖμαι (*keimai*): vb.; ≡ Strong 2749; TDNT 3.654—**1.** LN 17.26 **recostarse**, yacer (Mt 28:6; Lk 2:12); **2.** LN 85.3 **estar en un lugar**, estar contenido en, descansar sobre (Mt 5:14; Jn 2:6; 19:29); **3.** LN 13.73 **existir**, implica haber sido establecido (Lk 2:34; 1Ti 1:9)

3024 κειρία (*keiria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2750—LN 6.156 **tira de tela**, tira de lienzo, una venda, mortaja (Jn 11:44+)

3025 κείρω (*keirō*): vb.; ≡ Strong 2751—LN 19.23 **cortar el cabello**, rapar (a otro) (Ac 8:32+); (dep.) hacerse cortar el cabello (Ac 18:18; 1Co 11:6[2x]+)

3026 κέλευσμα (*keleusma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2752; TDNT 3.656—LN 33.324 **voz de mando,** señal verbal, grito de mando (1Th 4:16+)

3027 κελεύω (*keleuō*): vb.; ≡ Strong 2753—LN 33.323 **mandato**, orden, directiva (Mt 14:19, 28; 27:64; Lk 18:40; Ac 4:15; 5:34; 8:38; 12:19; 16:22; 22:24; 23:3; 25:6; 27:43; Ac 1:2 v.l.)

3028 κενεμβατεύω (*kenembateuō*): vb.—**cometer un error**, literalmente, ir o caminar por el aire (Col 2:18cj. BAGD); no se encuentra en LN

3029 κενοδοξία (*kenodoxia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2754; TDNT 3.662—LN 88.221 **orgullo injustificado**, vanagloria, engreimiento (Php 2:3+)

3030 κενόδοξος (*kenodoxos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2755; TDNT 3.662—LN 88.222 **arrogante**, engreído (Gal 5:26+)

3031 κενός (*kenos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2756; TDNT 3.659—**1.** LN 57.42 **vacio**, de manos vacías (Mk 12:3; Lk 1:53); **2.** LN 32.60 **necio**, estúpido; extensión figurativa de entrada anterior (Jas 2:20); **3.** LN 89.53 **sin resultado**, vano, sin efecto (1Co 15:10, 14), para otra interpretacion de 15:14, ver anterior; **4.** LN 89.64 **sin propósito**, totalmente vano y sin propósito (1Co 15:14), para otra interpretación de 15:14, ver siguiente; **5.** LN 72.10 **falso**, carente de verdad (1Co 15:14), para otra interpretación, ver arriba; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3032 κενοφωνία (*kenophōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2757—LN 33.376 **conversación**

---

masc. masculino
TR *Textus Receptus*
pl. plural

[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
cj. Conjetura

vana, charlatanería, vana palabrería (1Ti 6:20; 2Ti 2:16+)

3033 κενόω (*kenoō*): vb.; ≡ Strong 2758; TDNT 3.661—**1.** LN 76.27 **hacer que pierda fuerza**, ser vaciado, literalmente, insubstancial, convertirse en nada (Ro 4:14; 1Co 1:17; 9:15; 2Co 9:3+); **2.** LN 87.70 **vaciarse**, despojarse uno mismo de su posición (Php 2:7+)

3034 κέντρον (*kentron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2759; TDNT 3.663—**1.** LN 8.45 **aguijón, espina** (1Co 15:55, 56; Rev 9:10+); **2.** LN 6.9 **acicate**, vara con punta para obligar a los animales a que se muevan o para controlarlos (Ac 26:14; Ac 9:5 v.l. TR +), ver también anterior; **3.** LN 20.69 **poder para matar**, extensión figurativa de la primera entrada (1Co 15:55, 56+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 24.86 **poder para hacer daño** (1Co 15:55, 56+), para otra interpretación, ver arriba; **5.** LN 39.19 πρὸς κέντρα λακτίζω (*pros kentra laktizō*), herido a causa de la tosudez, literalmente, patear contra el aguijón (Ac 26:14; Ac 9:5 v.l. TR+)

3035 κεντυρίων (*kentyriōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2760—LN 55.16 **oficial romano**, centurión, comandante de una unidad militar de 100 soldados (Mk 15:39, 44, 45+)

Κενχρεαί (*Kenchreai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2747—ver 3020

3036 κενῶς (*kenōs*): adv.; ≡ Strong 2761—LN 89.64 **sin propósito**, sin motivo, en vano (Jas 4:5+)

3037 κεραία (*keraia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2762—LN 33.37 **la parte más pequeña de una letra**, el mínimo trazo de una pluma, tilde (RVR, RVA, LBLA, NVI), punto (DHH, TLA); en el alfabeto español se puede ilustrar una tilde por la diferencia entre la "E" y la "F", la línea horizontal inferior podría ser una "tilde". Jota y tilde representan el mínimo detalle de la Ley (Mt 5:18; Lk 16:17+)

3038 κεραμεύς (*kerameus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2763—LN 6.129 **alfarero**, alguien que modela vasijas de arcilla (Mt 27:7, 10; Ro 9:21+)

3039 κεραμικός (*keramikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2764—LN 2.19 **hecho con arcilla de alfafero**, relativo a un alfarero (Rev 2:27+)

3040 κεράμιον (*keramion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2765—LN 6.128 **vasija de arcilla**, jarro, cántaro (Mk 14:13; Lk 22:10+)

3041 κέραμος (*keramos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2766—LN 6.224 **teja de arcilla** (Lk 5:19+)

3042 κεράννυμι (*kerannymi*): vb.; ≡ Strong 2767—**1.** LN 63.9 **mezclar** (Rev 18:6$^{(2x)}$+); **2.** LN 47.3 **verter** (Rev 14:10+)

3043 κέρας (*keras*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7967; Strong 2768; TDNT 3.669—**1.** LN 8.17 **cuerno**, crecimiento óseo en la cabeza de ciertos animales (Rev 5:6); **2.** LN 79.105 **punta saliente,** de un altar, posiblemente similar a un cuerno de buey (Rev 9:13+); **3.** LN 76.16 **poder**, fuerza de significación extraordinaria, extensión figurativa de la primera entrada (Lk 1:69+)

3044 κεράτιον (*keration*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2769—LN 3.46 **vaina de algarroba** (Lk 15:16+)

3045 κερδαίνω (*kerdainō*): vb.; ≡ Strong 2770—**1.** LN 57.189 **lograr ganancia**, ganar como resultado de una inversión, obtener provecho (Mt 16:26; 18:15; 25:16; Mk 8:36; Lk 9:25; 1Co 9:19; Php 3:8; Jas 4:13; 1Pe 3:1); **2.** LN 13.137 **evitar**, es decir, hacer que algo no ocurra; ahorrarse (NVI) (Ac 27:21+)

3046 κέρδος (*kerdos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2771; TDNT 3.672—LN 57.192 **provecho**, una ganancia (Php 1:21; 3:7; Tit 1:11+)

κερέα (*kerea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2762—ver 3037

3047 κέρμα (*kerma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2772—LN 6.71 **moneda**, pieza de cobre con valor de dinero (Jn 2:15+)

3048 κερματιστής (*kermatistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2773—LN 57.205 **cambista**, agente de cambio de dinero pagano por dinero del templo (Jn 2:14+)

3049 κεφάλαιον (*kephalaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2774—**1.** LN 33.12 **resumen**, punto principal (Heb 8:1+); **2.** LN 57.162 **precio**, una suma de dinero (Ac 22:28+)

RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
NVI Nueva Versión Internacional
DHH Dios Habla Hoy
TLA Traducción al Lenguaje Actual

3050 κεφαλαιόω (*kephalaioō*): vb.; ≡ Strong 2775—(Mk 12:4 v.l. MHT 2:395); ver 3052

3051 κεφαλή (*kephalē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8031; Strong 2776; TDNT 3.673—**1.** LN 8.10 **cabeza**, parte del cuerpo (Mk 6:25); **2.** LN 87.51 **superior,** alguien que tiene una posición de preeminencia, extensión figurativa del la primera entrada (1Co 11:3; Eph 4:15); **3.** LN 7.44 κεφαλὴ γωνίας (*kephalē gōnias*), piedra angular, como la piedra fundamental para poner una base apropiada o posiblemente la corona en un arco (Mt 21:42; Mk 12:10; Lk 20:17; Ac 4:11; 1Pe 2:7+); **4.** LN 49.16 κατὰ κεφαλῆς ἔχω (*kata kephalēs echō*), tener la cabeza cubierta (1Co 11:4+); **5.** LN 23.83 τὴν κεφαλὴν κλίνω (*tēn kephalēn klinō*), recostarse para descansar (Mt 8:20; Lk 9:58; Jn 19:30+); **6.** LN 25.160 ἐπαίρω τὴν κεφαλήν (*epairō tēn kephalēn*), tener coraje (Lk 21:28+); **7.** LN 37.102 ἐπὶ τὴν κεφαλήν (*epi tēn kephalēn*), asumir la responsalidad de (Ac 18:6+); **8.** LN 25.199 **avergonzar** (Ro 12:20+), ver también 5397

3052 κεφαλιόω (*kephalioō*): vb.; ≡ Strong 2775—LN 19.13 **golpear en la cabeza**, herir en la cabeza (Mk 12:4+)

3053 κεφαλίς (*kephalis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2777—LN 6.67 **sección de un rollo de pergamino** (Heb 10:7+)

3054 κηδεύω (*kēdeuō*): vb.—**enterrar** (Mk 6:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3055 κημόω (*kēmoō*): vb.—LN 44.6 **bozal** (1Co 9:9+)

3056 κῆνσος (*kēnsos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2778—LN 57.180 **impuesto por cabeza** (Mt 17:25; 22:17, 19; Mk 12:14+)

3057 κῆπος (*kēpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2779—**huerto de olivos** (Jn 18:1, 26+); LN 1.97 un huerto (Lk 13:19; Jn 19:41$^{(2x)}$+)

3058 κηπουρός (*kēpouros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2780—LN 43.20 **hortelano,** cuidador del terreno de un sepulcro donde había un huerto (Jn 20:15+)

3059 κηρίον (*kērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2781—LN 5.21 **panal**, es decir, la miel y las celdas de cera de abeja que la rodean (Lk 24:42 v.l.)

3060 κήρυγμα (*kērygma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2782; TDNT 3.714—LN 33.258 **predicación**, proclamación, mensaje (Mt 12:41; Lk 11:32; Ro 16:25; 1Co 1:21; 2:4; 15:14; 2Ti 4:17; Tit 1:3+; Mk 16 v.l.)

3061 κῆρυξ (*kēryx*), υκος (*ykos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2783; TDNT 3.683—LN 33.259 **predicador**, heraldo, pregonero (1Ti 2:7; 2Ti 1:11; 2Pe 2:5+)

3062 κηρύσσω (*kērussō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 2784; TDNT 3.697—**1.** LN 33.206 **anunciar**, en calidad de oficial (Rev 5:2); **2.** LN 33.207 **decir**, anunciar públicamente (Mk 5:20); **3.** LN 33.256 **prédica**, prédica destinada a persuadir, instar, advertir sobre la necesidad del acatamiento de algo (Ro 10:14; 1Pe 3:19; Mk 16:15, 20 v.l.)

3063 κῆτος (*kētos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1834 + 1524; Strong 2785—LN 4.61 **pez enorme**, pez muy grande (RVR, RVA, NVI, DHH, TLA), mounstruo marino (LBLA), ballena (Mt 12:40+)

3064 Κηφᾶς (*Kēphas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 4377]; ≡ Strong 2786; TDNT 6.100—**Cefas** (en la mayoría de las versiones) (Jn 1:42; 1Co 1:12; 3:22; 9:5; 15:5; Gal 1:18; 2:9, 11, 14+); LN 93.211

3065 κιβώριον (*kibōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—**ciborio**, la vaina de la semilla de la haba egipcia, (también) un buque de forma similar (Ac 19:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3066 κιβωτός (*kibōtos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 778, 9310; Strong 2787—**1.** LN 6.44 **barco**, arca de Noé con forma de caja rectangular (Mt 24:38; Lk 17:27; Heb 11:7; 1Pe 3:20+); **2.** LN 6.139 **caja**, que contenía el pacto (Heb 9:4; Rev 11:19+)

3067 κιθάρα (*kithara*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4036; Strong 2788—LN 6.83 **lira**, arpa (1Co 14:7; Rev 5:8; 14:2; 15:2+)

3068 κιθαρίζω (*kitharizō*): vb.; ≡ Strong 2789—LN 6.84 **tocar la lira** o el arpa (1Co 14:7; Rev 14:2+)

3069 κιθαρῳδός (*kitharōdos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2790—LN 6.85 **arpista,** el que toca la lira (Rev 14:2; 18:22+)

3070 Κιλικία (*Kilikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2791—LN 93.501 **Cilicia** (Ac 6:9; 15:23, 41; 21:39; 22:3; 23:34; 27:5; Gal 1:21+)

3071 Κίλιξ (*Kilix*), ικος (*ikos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2791—**oriundo de Cilicia** (Ac 23:34 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3072 κινάμωμον (*kinamōmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2792—(Rev 18:13 v.l. TR); ver 3077

3073 κινδυνεύω (*kindyneuō*): vb.; ≡ Strong 2793—**1.** LN 21.2 **estar en peligro** (Lk 8:23; Ac 19:27, 40; 1Co 15:30+; Mt 14:24 v.l.); **2.** LN 21.6 **correr riesgo** (Ac 19:40), para otra interpretación, ver anterior

3074 κίνδυνος (*kindynos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2794—LN 21.1 **peligro**, riesgo de perder la vida (Ro 8:35; 2Co 11:26[8x]+)

3075 κινέω (*kineō*): vb.; ≡ Strong 2795; TDNT 3.718—**1.** LN 15.1 **mover** (Mt 23:4; Ac 17:28; Rev 6:14+); **2.** LN 15.3 **hacer mover** (Rev 2:5+); **3.** LN 16.2 **sacudir,** la cabeza (Mt 27:39; Mk 15:29); **4.** LN 39.44 **iniciar un tumulto** (Ac 21:30+; Ac 14:7 v.l. NA26); **5.** LN 90.53 **promover un tumulto**, causar un tumulto (Ac 24:5+)

3076 κίνησις (*kinēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2796—LN 16.1 **movimiento**, moción (Jn 5:3 v.l.)

3077 κιννάμωμον (*kinnamōmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2792—LN 5.24 **canela**, corteza interior aromática, se usa como especia (Rev 18:13+)

3078 Κίς (*Kis*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7821; Strong 2797—en la mayoría de las versiones **Cis,** Quis (Ac 13:21+); LN 93.212

3079 κίχρημι (*kichrēmi*): vb.; ≡ Strong 5531—LN 57.214 **prestar** (Lk 11:5+)

Κλάδιν (*Kladin*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver 3084]; ≡ Strong 2802—LN 93.502 **Clauda** (Ac 27:16)

3080 κλάδος (*klados*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2798; TDNT 3.720—**rama delgada** (Mt 24:32; Mk 13:28+); LN 3.49 **rama** (Mt 13:32; 21:8; Mk 4:32; Lk 13:19; Ro 11:16, 17, 18, 19, 21+)

3081 κλαίω (*klaiō*): vb.; ≡ DBLHebr 1134; Strong 2799; TDNT 3.722—LN 25.138 **llorar**, sollozar, gemir, posiblemente en ciertos contextos como lamento ritual (Mt 2:18; Mk 5:38; 14:72; Lk 6:21; 19:41; Jn 11:33; 16:20; 20:15; Ro 12:15; 1Co 7:30; Php 3:18; Jas 4:9; 5:1; Rev 5:5; Mk 16:10 v.l.; Rev 18:9 v.l. BAGD)

3082 κλάσις (*klasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2800; TDNT 3.726—LN 19.34 **ruptura** (Lk 24:35; Ac 2:42+; subscripción de Filemón v.l. BAGD)

3083 κλάσμα (*klasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2801; TDNT 3.726—LN 19.40 **trozo**, pedazo, fragmento (Mt 14:20; 15:37; Mk 6:43; 8:8, 19, 20; Lk 9:17; Jn 6:12, 13+)

3084 Κλαῦδα (*Klauda*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?]; ≡ Strong 2802—LN 93.502 **Clauda** (Ac 27:16)

3085 Κλαύδη (*Klaudē*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver 3084]; ≡ Strong 2802—(Ac 27:16 v.l.) Clauda; LN 93.502

3086 Κλαυδία (*Klaudia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2803—LN 93.213 **Claudia** (2Ti 4:21+)

Κλαύδιον (*Klaudion*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver 3084]; ≡ Strong 2802—(Ac 27:16 v.l.); LN 93.502

3087 Κλαύδιος (*Klaudios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2804—LN 93.214 **Claudio** (Ac 11:28; 18:2; 23:26+)

3088 κλαυθμός (*klauthmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1140; Strong 2805; TDNT 3.725—LN 25.138 **llorando**, sollozando, ver también 1106 (Mt 2:18; 8:12; 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30; Lk 13:28; Ac 20:37+)

3089 κλάω (*klaō*): vb.; ≡ Strong 2806; TDNT 3.726—**1.** LN 19.34 **romper**, en el contexto, cortar un trozo de pan, ver siguiente; **2.** LN 23.20 ἄρτον κλάω (*arton klaō*), comer, literalmente, partir el pan (Mt 14:19; 15:36; 26:26; Mk 8:6, 19; 14:22; Lk 22:19; 24:30; Ac 2:46; 20:7, 11; 27:35; 1Co 10:16; 11:24+)

3090 κλείς (*kleis*), κλειδός (*kleidos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2807; TDNT 3.744—**1.** LN 6.220 **llave**, usada para abrir una puerta o portón, por lo tanto es un medio para entrar, o un poder para permanecer adentro (Mt 16:19; Rev 1:18; 3:7; 9:1; 20:1+); **2.** LN 57.63 **el medio para** adquirir algo (Lk 11:52+)

---

gent. gentilicio
[8x] La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

3091 κλείω (*kleiō*): vb.; ≡ Strong 2808—**1.** LN 79.112 **clausurar**, cerrar, en ciertos contextos, cerrar y trabar (Mt 23:13; 25:10; Lk 4:25; 11:7; Jn 20:19; Ac 5:23; 21:30; Rev 3:7; 11:6; 20:3; 21:25); **2.** LN 25.55 κλείω τὰ σπλάγχνα (*kleiō ta splanchna*), negarse a mostrar compasión, no sentir pena; literalmente, cerrar el corazón a la compasión (1Jn 3:17+)

3092 κλέμμα (*klemma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2809—LN 57.232 **hurto**, robo (Rev 9:21+; Mk 7:22 v.l. NA26)

3093 Κλεοπᾶς (*Kleopas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2810—LN 93.215 **Cleofas** (Lk 24:18+)

3094 κλέος (*kleos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2811—LN 87.5 **honor**, crédito; gloria (RVR), mérito (LBLA, NVI, DHH) (1Pe 2:20+)

3095 κλέπτης (*kleptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1705; Strong 2812; TDNT 3.754—LN 57.233 **ladrón**, alguien que roba (Mt 24:43; Lk 12:33; Jn 10:10; 12:6; 1Co 6:10; 1Th 5:2, 4; 1Pe 4:15; 2Pe 3:10; Rev 3:3; 16:15)

3096 κλέπτω (*kleptō*): vb.; ≡ DBLHebr 1704; Strong 2813; TDNT 3.754—LN 57.232 **robar** (Mt 6:19; 27:64; Mk 10:19; Jn 10:10; Ro 2:21; 13:9; Eph 4:28)

3097 κλῆμα (*klēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2814; TDNT 3.757—LN 3.50 **pámpano**, rama tierna o más gruesa de la vid (Jn 15:2, 4–6+)

3098 Κλήμης (*Klēmēs*), εντος (*entos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2815—LN 93.216 **Clemente** (Php 4:3+)

3099 κληρονομέω (*klēronomeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3769, 5706; Strong 2816; TDNT 3.767—**1.** LN 57.131 **recibir** obtener la posesión (Mt 5:5; Heb 6:12); **2.** LN 57.138 **heredar**, transferir tierra o bienes de padre a hijo o descendiente (Gal 4:30)

3100 κληρονομία (*klēronomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5709; Strong 2817; TDNT 3.767—**1.** LN 57.132 **posesión** (Ac 7:5); **2.** LN 57.140 **herencia**, tierra o bienes transferidos de padre (fallecido) a hijo o descendiente (Lk 12:13; Ro 11:1 v.l.; Ac 13:33 v.l. NA26)

3101 κληρονόμος (*klēronomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3769; Strong 2818; TDNT 3.767—**1.** LN 57.133 **destinatario** (Jas 2:5), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.139 **heredero**, el que recibe una herencia (Mk 12:7)

3102 κλῆρος (*klēros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1598, 5709; Strong 2819; TDNT 3.758—**1.** LN 6.219 **lote**, pequeño palo marcado, guijarro o fragmento de vasija que se arrojaba para tomar decisiones basadas en la visión pagana de la suerte; los creyentes usaban el lote y lo consideraban como cuasi suerte, pero a su vez creían que era guiada por Dios (Mt 27:35; Ac 1:26); **2.** LN 57.88 **posesión**, lo que se posee (Col 1:12+; Ac 1:25 v.l. NA26); **3.** LN 37.101 **ministerio**, tarea en el servicio (Ac 1:17), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 63.18 **parte**, porción, que ha sido asignada (Ac 1:17; 26:18), para otra interpretación de 1:17, ver anterior; **5.** LN 35.49 **responsabilidad**, la parte de la que uno debe hacerse cargo (1Pe 5:3); **6.** LN 30.107 ὁ κλῆρος πίπτει ἐπί τινα (*ho klēros piptei epi tina*), elegir echando suertes (Ac 1:26+)

3103 κληρόω (*klēroō*): vb.; ≡ Strong 2820; TDNT 3.764—LN 30.105 **elegir,** (voz pasiva) ser elegido, ser designado (Eph 1:11+)

3104 κλῆσις (*klēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2821; TDNT 3.491—**1.** LN 33.312 **llamado**, con la implicación de una nueva relación (Eph 1:18; Lk 11:42 v.l. BAGD); **2.** LN 33.313 **vocación**, la condición del llamamiento, que implica una relación o una tarea (Eph 4:1); **3.** LN 87.2 **función,** situación, posición en la vida (1Co 7:20)

3105 κλητός (*klētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5246, 7924; Strong 2822; TDNT 3.494—**1.** LN 33.314 **llamado**, con la implicación de relación y/o tarea (Ro 1:1, 6, 7; 8:28; 1Co 1:1, 2, 24; Jude 1; Rev 17:14+; Mt 20:16 v.l.); **2.** LN 33.318 **invitado** (Mt 22:14+)

3106 κλίβανος (*klibanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2823—LN 7.74 **horno,** horno de arcilla en forma de bóveda, que se calentaba para hornear con paja o combustibles de poco valor (Mt 6:30; Lk 12:28+; Rev 2:22 v.l.)

3107 κλίμα (*klima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2824—LN 1.79 (pl.) **regiones** (Ro 15:23; 2Co 11:10; Gal 1:21+)

3108 κλινάριον (*klinarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2825—LN 6.107 **lecho**, cama, catre, camilla (Ac 5:15+)

3109 κλίνη (*klinē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2825—**1.** LN 6.106 **cama**, catre, estera (Mt 9:2, 6; Mk 4:21; 7:4, 30; Lk 5:18; 8:16; 17:34+); **2.** LN 23.152 βάλλω εἰς κλίνην (*ballō eis klinēn*), enfermar, caer en cama (Rev 2:22+)

3110 κλινίδιον (*klinidion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2826—LN 6.107 **lecho**, estera, camilla (Lk 5:19, 24+)

3111 κλίνω (*klinō*): vb.; ≡ Strong 2827—**1.** LN 16.16 **inclinar**, (la cabeza) (Jn 19:30+); **2.** LN 15.65 **poner en fuga**, ruta (Heb 11:34+); **3.** LN 67.118 **finalizar**, acercar, enfocando en el punto final (Lk 9:12; 24:29+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 68.51 **comenzar a concluir,** concluido (tarde en el día), (Lk 9:12; 24:29+), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 23.83 τὴν κεφαλὴν κλίνω (*tēn kephalēn klinō*), recostarse para descansar (Mt 8:20; Lk 9:58+); **6.** LN 17.21 κλίνω τὸ πρόσωπον εἰς τὴν γήν (*klinō to prosōpon eis tēn gēn*), postrarse, literalmente, inclinarse rostro a tierra (Lk 24:5+)

3112 κλισία (*klisia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2828—LN 11.5 **grupo de comensales**, un grupo que se sienta para comer (Lk 9:14+)

3113 κλοπή (*klopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2829—LN 57.232 **hurto**, robo (Mt 15:19; Mk 7:21+)

3114 κλύδων (*klydōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2830—LN 14.25 **fuerte marejada u oleaje** durante una tormenta en mar abierto (Lk 8:24; Jas 1:6+)

3115 κλυδωνίζομαι (*klydōnizomai*): vb.; ≡ Strong 2831—LN 16.12 **ser sacudido por las olas,** es decir, llevado de un lado al otro, de aquí para allá (Eph 4:14+)

3116 Κλωπᾶς (*Klōpas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2832—en la mayoría de las versiones **Cleofas**, Cleofás (Jn 19:25+); LN 93.217

3117 κνήθομαι (*knēthomai*), κνήθω (*knēthō*): vb.; ≡ Strong 2833—LN 25.11 κνήθομαι τὴν ἀκοήν (*knēthomai tēn akoēn*), deseoso de escuchar, literalmente, comezón de oído (2Ti 4:3+)

3118 Κνίδος (*Knidos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2834—LN 93.503 **Gnido** (Ac 27:7+)

3119 κοδράντης (*kodrantēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2835—LN 6.78 **moneda**, 1/64 (una sesentaicuatroava) parte del salario diario de un trabajador agrícola u obrero común (Mt 5:26; Mk 12:42+; Lk 12:59 v.l. NA26)

3120 κοιλία (*koilia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1061, 5055, 7931; DBLAram 10435; Strong 2836; TDNT 3.786—**1.** LN 8.67 **vientre**, las vísceras del cuerpo, incluyendo los sistemas digestivo y excretor (Mt 15:17; 1Co 6:13; Lk 15:16 v.l.); **2.** LN 8.69 **matriz,** útero (Lk 1:41, 42, 44; 2:21; 11:27; 23:29; Lk 1:28 v.l.); **3.** LN 26.11 **culpable de deseo**, sentimientos, corazón, deseo (Jn 7:38), de allí la traducción, "de su interior correrán ríos de agua viva", para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 25.28 **deseos físicos** (Ro 16:18); **5.** LN 10.38 καρπὸς τῆς κοιλίας (*karpos tēs koilias*), criatura, literalmente, fruto del vientre (Lk 1:42); **6.** LN 23.51 ἡ κοιλία βαστάζει (*hē koilia bastazei*), estar encinta de (Lk 11:27+); **7.** LN cf. 1.51–1.52 **cuenca**, sentido basado en la similitud de sonido con κοιλάς (*koilas*), (Ps 64:13) en el cual todo el Salmo es un texto de referencia poco clara de que los ríos de Dios (64:10), proveen abundancia y bendición colectiva y Jesús ahora lo aplica a un invididuo que tiene fe en él, de allí la traducción "como dice la Escritura", 'de su cuenca fluirán ríos de agua viva,' para otra interpretación, ver arriba

3121 κοιμάομαι (*koimaomai*), κοιμάω (*koimaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8886; Strong 2837—**1.** LN 23.66 **dormir**, condición de estar dormido (Mt 28:13); **2.** LN 23.104 **estar muerto** (Mt 27:52; Ac 13:36; 1Co 7:39; 11:30; 15:6, 18, 20, 51; 1Th 4:13, 14, 15; 2Pe 3:4+)

3122 κοίμησις (*koimēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2838—LN 23.66 **un sueño** (Jn 11:13+)

3123 κοινός (*koinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2839; TDNT 3.789—**1.** LN 57.9 **mutuo**, común, compartido (Tit 1:4); **2.** LN 53.39 **profanado**, sucio, impuro, impío (Ac 10:14); **3.** LN 65.15 **despreciable**, de poco valor (Heb 10:29); **4.** LN 89.118 **en común**, lo que es compartido por dos o más personas (Jude 3); **5.** LN 57.99 ἔχω κοινός (*echō koinos*), compartir mutuamente, literalmente, tener en común (Ac 2:44+)

DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*

3124 κοινόω (*koinoō*): vb.; ≡ Strong 2840; TDNT 3.809—**1.** LN 53.33 **profanar**, hacer sucio o impuro (Mt 15:11, 11, 18, 20, 20; Mk 7:15, 15, 18, 20, 23; Ac 21:28+); **2.** LN 53.40 **considerar impuro** (Ac 10:15; 11:9; Heb 9:13+)

3125 κοινωνέω (*koinōneō*): vb.; ≡ Strong 2841; TDNT 3.797—**1.** LN 57.98 **compartir** (Ro 12:13; 15:27; Gal 6:6; Php 4:15+; Mt 15:11, 18, 20 v.l. BAGD); **2.** LN 42.16 **hacer junto con**, participar en (1Ti 5:22; 1Pe 4:13; 2Jn 11+); **3.** LN 9.15 κοινωνέω αἵματος καὶ σαρκός (*koinōneō haimatos kai sarkos*), ser una persona (Heb 2:14+)

3126 κοινωνία (*koinōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2842; TDNT 3.797—**1.** LN 34.5 **comunidad**, asociación mutua íntima (1Jn 1:3; 1Co 1:9); **2.** LN 57.98 **tener parte**, participación (2Co 8:4); **3.** LN 57.101 **contribución voluntaria**, regalo (Ro 15:26+)

3127 κοινωνικός (*koinōnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2843; TDNT 3.809—LN 57.100 **dadivoso**, dispuesto a compartir, generoso (1Ti 6:18+)

3128 κοινωνός (*koinōnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*) también, en otros escritos aparte del NT ἡ (*hē*): s.masc.; ≡ Strong 2844; TDNT 3.797—LN 34.6 **compañero**, asociado (Mt 23:30; Lk 5:10; 1Co 10:18, 20; 2Co 1:7; 8:23; Phm 17; Heb 10:33; 1Pe 5:1; 2Pe 1:4+)

3129 κοινῶς (*koinōs*): adv.—**en el lenguaje común** o dialecto (Mk 3:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3130 κοίτη (*koitē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2845—**1.** LN 6.108 **cama** (Lk 11:7+); **2.** LN 23.62 **vida sexual,** cama matrimonial (Heb 13:4+); **3.** LN 88.273 **inmoralidad sexual**, exceso sexual (Ro 13:13+); **4.** LN 23.50 κοίτην ἔχω (*koitēn echō*), estar encinta, concepción (Ro 9:10+)

3131 κοιτών (*koitōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2846—LN 7.29 **dormitorio**, es decir, este siervo era de confianza e importante, debido a la naturaleza personal y vulnerable del dormitorio (Ac 12:20+)

κόκκινον (*kokkinon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 3131]; ≡ Strong 2847—LN 6.170 **tela escarlata**, tela de color rojo (brillante) (Rev 17:4; 18:12, 16+)

3132 κόκκινος (*kokkinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver κόκκινον (*kokkinon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 2847; TDNT 3.812—LN 79.29 **escarlata**, relativo al rojo (brillante) (Mt 27:28; Heb 9:19; Rev 17:3+)

3133 κόκκος (*kokkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2848; TDNT 3.810—LN 3.35 **semilla**, grano con la potencia para desarrollarse como planta o arbusto (Mt 13:31; 17:20; Mk 4:31; Lk 13:19; 17:6; Jn 12:24; 1Co 15:37+)

3134 κολάζομαι (*kolazomai*), κολάζω (*kolazō*): vb.; ≡ Strong 2849; TDNT 3.814—LN 38.2 (dep.) castigar (Ac 4:21+); (voz pasiva) ser castigado (2Pe 2:9+; 1Pe 2:20 v.l. NA26)

3135 κολακεία (*kolakeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2850; TDNT 3.817—LN 33.367 **conversación lisonjera**, adulación que alimenta la propia vanidad (1Th 2:5+)

3136 κόλασις (*kolasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2851; TDNT 3.816—LN 38.2 **castigo** (Mt 25:46; 1Jn 4:18+; Mk 3:29 v.l.)

3137 Κολασσαεύς (*Kolassaeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2858—**un colosense** (el título de Colosenses v.l.); ver también 3145

3138 Κολασσαί (*Kolassai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2857—**Colosas** (Col 1:2 v.l. NA26); ver también 3145

3139 κολαφίζω (*kolaphizō*): vb.; ≡ Strong 2852; TDNT 3.818—**1.** LN 19.7 **golpear con el puño**, abofetear (Mt 26:67; Mk 14:65; 1Co 4:11; 2Co 12:7; 1Pe 2:20+); **2.** LN 20.27 **provocar daño**, atormentar (2Co 12:7+), para otra interpretación, ver anterior

3140 κολλάομαι (*kollaomai*), κολλάω (*kollaō*): vb.; ≡ Strong 2853; TDNT 3.822—**1.** LN 34.22 **unir**, acercarse a (Mt 19:5; Lk 15:15; Ac 5:13; 8:29; 9:26; 10:28; 17:34; Ro 12:9; 1Co 6:16, 17+); **2.** LN 18.21 **aferrarse a**, pegarse a (Lk 10:11+); **3.** LN 59.66 κολλάομαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ (*kollaomai achri tou ouranou*), aumentar enormemente, literalmente, apilarse hasta el cielo (Rev 18:5+)

3141 κολλούριον (*kollourion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2854—LN 6.203 **ungüento para ojos** (Rev 3:18+)

3142 κολλυβιστής (*kollybistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2855—LN 57.205 **cambista**, que cambia un tipo de moneda por otro (Mt 21:12; Mk 11:15; Jn 2:15+; Lk 19:45 v.l. NA26)

κολλύριον (*kollyrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2854—(Rev 3:18 v.l. NA26); ver 3141

3143 κολοβόω (*koloboō*): vb.; ≡ Strong 2856; TDNT 3.823—LN 59.71 **reducir en número**, abreviar, acortar, reducir en número (Mt 24:22(2x); Mk 13:20(2x)+)

3144 Κολοσσαεύς (*Kolossaeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.gent.; ≡ Strong 2858—**Colosenses**, el título de Colosenses v.l. GNT4

3145 Κολοσσαί (*Kolossai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2857—(en la mayoría de las versiones) **Colosas** (Col 1:2+; el subscrito de Filemón v.l. NA26); LN 93.504

3146 κόλπος (*kolpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2668; Strong 2859; TDNT 3.824—**1.** LN 8.39 **la falda,** el regazo, la zona del pecho (Lk 6:38; 16:23+); **2.** LN 6.181 **pliegue** de una prenda de vestir (Lk 6:38+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 1.74 **bahía** (Ac 27:39+); **4.** LN 1.16 **cielo** (Lk 16:22) ver 11; **5.** LN 34.18 εἰμὶ εἰς τὸν κόλπον (*eimi eis ton kolpon*), estar estrechamente asociado, literalmente, en el regazo (Jn 1:18+); **6.** LN 17.25 ἀνάκειμαι ἐν τῷ κόλπῳ (*anakeimai en tō kolpō*), cenar en un lugar de honor, literalmente, recostado sobre el regazo (Jn 13:23+)

3147 κολυμβάω (*kolymbaō*): vb.; ≡ Strong 2860—LN 15.246 **nadar** (Ac 27:43+)

3148 κολυμβήθρα (*kolymbēthra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2861—LN 7.58 **estanque**, reservorio (Jn 5:2, 7; 9:7+; Jn 5:4 v.l.)

3149 κολωνία (*kolōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2862—LN 1.90 **colonia romana** (Ac 16:12+)

3150 κομάω (*komaō*): vb.; ≡ Strong 2863—LN 49.25 **usar cabello largo**, tener cabello largo (1Co 11:14, 15+)

3151 κόμη (*komē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2864—LN 8.14 **cabello**, en el contexto, el largo del cabello distingue al varón de la mujer (1Co 11:15+)

3152 κομίζομαι (*komizomai*), κομίζω (*komizō*): vb.; ≡ Strong 2865—**1.** LN 15.191 **transportar**, traer (Lk 7:37+); **2.** LN 90.92 **hacer experimentar** (2Co 5:10; Heb 10:36; 11:19, 39; 1Pe 1:9+); **3.** LN 57.126 (dep.) **recibir,** obtener a modo de compensación (1Pe 5:4+); **4.** LN 57.136 (dep.) **recobrar**, ser restituido (Mt 25:27; Eph 6:8+; Col 3:25; 2Pe 2:13 v.l.)

3153 κομψότερον (*kompsoteron*): comparativo adv.; ≡ Strong 2866—LN 23.135 **con mejor salud** (Jn 4:52+)

3154 κονιάω (*koniaō*): vb.; ≡ Strong 2867; TDNT 3.827—**1.** LN 45.12 **blanquear**, pintar a la cal, para mejorar el aspecto (Mt 23:27+); **2.** LN 88.234 τοῖχος κεκονιαμένος (*toichos kekoniamenos*), impostor, literalmente, pared blanqueada (Ac 23:3+)

3155 κονιορτός (*koniortos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2868—LN 2.15 **polvo** (Mt 10:14; Lk 9:5; 10:11; Ac 13:51; 22:23+)

3156 κοπάζω (*kopazō*): vb.; ≡ Strong 2869—LN 68.42 **cesar** (Mt 14:32; Mk 4:39; 6:51, calmar, mitigar +)

3157 κοπετός (*kopetos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2870; TDNT 3.830—LN 52.1 **lamentación**, duelo, aflicción (Ac 8:2+)

3158 κοπή (*kopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5782; Strong 2871—LN 20.74 **matanza**, derrotar, arrasar por completo (Heb 7:1+)

3159 κοπιάω (*kopiaō*): vb.; ≡ Strong 2872; TDNT 3.827—**1.** LN 42.47 **faena,** trabajo, esfuerzo (Lk 5:5; Mt 6:28 v.l.); **2.** LN 23.78 **estar cansado**, agotarse (Mt 11:28; Jn 4:6+); **3.** LN 25.289 **perder el ánimo**, estar emocionalmente fatigado y desanimado (Rev 2:3+)

3160 κόπος (*kopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6662; Strong 2873; TDNT 3.827—**1.** LN 42.47 **faena**, esfuerzo, trabajo (Jn 4:38; 1Co 3:8; 15:58); **2.** LN 22.7 **problema**, dificultad, una molestia (Mt 26:10; Gal 6:17)

3161 κοπρία (*kopria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 883; Strong 2874—LN 8.77 **montaña de excremento**, montón de estiércol, montón de basura (Lk 14:35+)

3162 κόπριον (*koprion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2874—LN 8.76 **excremento**, abono, estiércol (Lk 13:8+)

3163 κόπρος (*kopros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2874—**excremento**, estiércol (Lk 13:8 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3164 κόπτομαι (*koptomai*), κόπτω (*koptō*): vb.; ≡ Strong 2875; TDNT 3.830—**1.** LN 19.17 **cortar** (Mt 21:8; Mk 11:8+); **2.** LN 52.1 (dep.) **lamentar**, golpearse el pecho en señal de dolor (Mt 11:17; 24:30; Lk 8:52; 23:27; Rev 1:7; 18:9+)

3165 κόραξ (*korax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6854; Strong 2876—LN 4.43 **cuervo** o alguna especie de **grajo** (Lk 12:24+)

3166 κοράσιον (*korasion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2877—LN 9.40 **una niña pequeña** (Mt 9:24, 25; 14:11; Mk 5:41, 42; 6:22, 28$^{(2x)}$+)

3167 κορβᾶν (*korban*): semítico; ≡ DBLHebr 7933; Strong 2878; TDNT 3.860—LN 53.22 **ofrenda a Dios**, literalmente, Corbán, del lenguaje del AT (Mk 7:11+)

3168 κορβανᾶς (*korbanas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2878—LN 7.33 **tesoro del templo** (Mt 27:6+)

3169 Κόρε (*Kore*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7946; Strong 2879—(en la mayoría de las versiones) **Coré** (Jude 11+); LN 93.218

3170 κορέννυμι (*korennymi*): vb.; ≡ Strong 2880—**1.** LN 25.80 **estar contento**, estar satisfecho con una sensación de plenitud en el estómago (Ac 27:38+); **2.** LN 57.22 **tener suficiente** (1Co 4:8+)

3171 Κορίνθιος (*Korinthios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2881—LN 93.505 **un corintio** (Ac 18:8; 2Co 6:11+; Ac 18:27 v.l. NA26; el título de las Epístolas a los Corintios v.l. y el suscrito a los Romanos v.l. NA26)

3172 Κόρινθος (*Korinthos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2882—LN 93.506 **Corinto** (Ac 18:1; 19:1; 1Co 1:2; 2Co 1:1, 23; 2Ti 4:20+; Ac 18:27 v.l. NA26; el suscrito a los Romanos v.l. y a Primera Tesalonicenses v.l.)

3173 Κορνήλιος (*Kornēlios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2883—LN 93.219 **Cornelio** (Ac 10:1, 3, 17, 22, 24, 25, 30, 31+)

3174 κόρος (*koros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2884—LN 81.21 **Coro**, medida de capacidad aproximadamente entre 364 litros y 436 litros, en el contexto 100 coros = 36.400 a 43.200 litros de granos (Lk 16:7+)

3175 κοσμέω (*kosmeō*): vb.; ≡ Strong 2885; TDNT 3.867—**1.** LN 79.12 **embellecer**, hacer atractivo, decorar, adornar, poner en orden (Mt 12:44; 23:29; Lk 11:25; 21:5; 1Ti 2:9; Tit 2:10; 1Pe 3:5; Rev 21:2, 19+); **2.** LN cf. 19.14–19.26 **arreglar la mecha** (de una lámpara antigua) (Mt 25:7+)

3176 κοσμικός (*kosmikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2886; TDNT 3.897—**1.** LN 1.40 **terrenal**, en la tierra (Heb 9:1+); **2.** LN 41.39 **mundano**, relativo a un sistema de este mundo (Tit 2:12+)

3177 κόσμιος (*kosmios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2887; TDNT 3.895—**1.** LN 88.48 **modesto**, moderado y bien ordenado (1Ti 2:9+); **2.** LN 66.10 **correcto**, respetable (1Ti 3:2+)

3178 κοσμίως (*kosmiōs*): adv.; ≡ Strong 2887—**con modestia** (1Ti 2:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3179 κοσμοκράτωρ (*kosmokratōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2888; TDNT 3.913—**1.** LN 37.73 **el que gobierna el mundo** (Eph 6:12+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Eph 6:12+), para otra interpretación, ver anterior

3180 κόσμος (*kosmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2889; TDNT 3.868—**1.** LN 1.1 **universo**, como una estructura ordenada (Ac 17:24); **2.** LN 1.39 **tierra**, superficie de la tierra, donde habita la humanidad (Mt 4:8; Mk 16:15 v.l.); **3.** LN 41.38 **el sistema de este mundo**, los valores mundanos impíos (Gal 6:14); **4.** LN 9.23 **la gente**, los que están alejados de Dios (1Co 6:2); **5.** LN 79.12 **adorno** (1Pe 3:3), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 6.188 **ornamento**, un objeto que adorna (1Pe 3:3); para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 59.55 **gran cantidad**, extensión figurativa (Jas 3:6); **8.** LN 12.44 αἰὼν τοῦ κόσμου τούτου (*aiōn tou kosmou toutou*), poder sobrenatural (Eph 2:2)

3181 Κούαρτος (*Kouartos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2890—LN 93.220 **Cuarto** (Ro 16:23+; el subscrito de Primera Corintios v.l. BAGD)

3182 κοῦμ (*koum*): semítico; ≡ Strong 2891—LN 17.8 **¡Levántate!**, literalmente en hebreo o arameo, cumi (Mk 5:41+)

3183 κοῦμι (*koumi*): semítico; ≡ Strong 2891—**¡Levántate!**, literalmente en arameo, cumi (Mk 5:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3184 κουστωδία (*koustōdia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2892—LN 55.13 guardia de soldados (Mt 27:65, 66; 28:11+)

3185 κουφίζω (*kouphizō*): vb.; ≡ Strong 2893—LN 86.3 **hacer menos pesado**, aligerar, alivianar (Ac 27:38+)

3186 κόφινος (*kophinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2894—LN 6.150 **canasta grande** (Mt 14:20; 16:9; Mk 6:43; 8:19; Lk 9:17; Jn 6:13+; Lk 13:8 v.l. NA26)

3187 κράβαττος (*krabattos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2895—LN 6.107 **estera**, catre, camilla (Mk 2:4, 9; 6:55; Jn 5:8; Ac 5:15; 9:33)

3188 κράββατος (*krabbatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2895—**estera**, camilla (Mk 2:4, 9 v.l. TR; 6:55 v.l. TR; Jn 5:8 v.l. TR; Ac 5:15 v.l. TR; 9:33 v.l. TR); no se encuentra en LN

3189 κράζω (*krazō*): vb.; ≡ Strong 2896; TDNT 3.898—LN 33.83 **gritar**, dar voces, llamar, exclamar (Mt 27:23; Mk 3:11; 5:5; 9:24; 11:9; Lk 9:39; 19:40; Ac 7:57; 19:28; Ro 8:15; Gal 4:6; Jas 5:4; Rev 7:10; 18:2; Mk 15:39 v.l.[(2x)]; Lk 4:41 v.l.)

3190 κραιπάλη (*kraipalē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2897—LN 88.286 **embriaguez**, conducta descontrolada cuando se está ebrio (Lk 21:34+)

3191 κρανίον (*kranion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2898—LN 8.11 **calavera** (Mt 27:33; Mk 15:22; Lk 23:33; Jn 19:17+)

3192 κράσπεδον (*kraspedon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1544; Strong 2899; TDNT 3.904—**1.** LN 6.180 **franja**, borde, orilla, dobladillo (Mt 9:20; 14:36; Mk 6:56; Lk 8:44+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 6.194 **borla** (Mt 23:5+), para otra interpretación, ver anterior

κραταιόομαι (*krataioomai*): vb.; ≡ Strong 2901—ver 3194

3193 κραταιός (*krataios*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 2617; Strong 2900; TDNT 3.912—LN 76.9 **poderoso**, potente, fuerte (1Pe 5:6+)

3194 κραταιόω (*krataioō*), κραταιόομαι (*krataioomai*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 2901; TDNT 3.912—**1.** LN 23.134 (dep.) **fortalecerse**, saludable, vigoroso (Lk 2:40+); **2.** LN 76.10 (dep.) **adquirir poder**, ser fuerte, tener energía (Lk 1:80; 1Co 16:13; Eph 3:16+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3195 κρατέω (*krateō*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 2902; TDNT 3.910—**1.** LN 18.6 **sujetarse a**, arrebatar, asir (Rev 2:1); **2.** LN 37.16 **controlar**, tener poder sobre (Ac 2:24); **3.** LN 37.110 **arrestar**, poner bajo custodia (Mt 14:3); **4.** LN 13.34 **mantener**, hacer que continúe una situación (Jn 20:23); **5.** LN 68.29 **lograr**, llevar a cabo (Ac 27:13)

3196 κράτιστος (*kratistos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2903—LN 87.55 **excelentísimo**, relativo a la condición de noble, tratamiento de honor (Lk 1:3; Ac 23:26; 24:3; 26:25+)

3197 κράτος (*kratos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2904; TDNT 3.905—**1.** LN 76.6 **poder**, potencia, fuerza (Ac 19:20; Eph 1:19; 6:10; Col 1:11; 1Ti 6:16; Heb 2:14; 1Pe 4:11; 5:11; Jude 25; Rev 1:6; 5:13+); **2.** LN 76.7 **hecho poderoso**; **3.** milagro (Lk 1:51+)

3198 κραυγάζω (*kraugazō*): vb.; ≡ Strong 2905; TDNT 3.898—LN 33.83 **gritar**, dar voces, dar fuertes alaridos (Mt 12:19; Lk 4:41; Jn 11:43; 12:13; 18:40; 19:6, 12, 15; Ac 22:23+)

3199 κραυγή (*kraugē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2906; TDNT 3.898—**1.** LN 33.84 **gritar** (Mt 25:6; Lk 1:42; alboroto verbal Ac 23:9; Eph 4:31+); **2.** LN 25.138 **llanto** Heb 5:7; Rev 21:4+

3200 κρέας (*kreas*), acu. pl. κρέα (*krea*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1414; DBLAram 10125; Strong 2907—LN 5.14 **carne**, carne de animales (Ro 14:21; 1Co 8:13+)

3201 κρείσσων (*kreissōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2908—(1Co 7:38; 11:17; Php 1:23; Heb 6:9+); ver 3202

3202 κρείττων (*kreittōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2908 & 2909—**1.** LN 65.21 **mejor,** superior (Heb 7:19; 1Co 7:38); **2.** LN 87.28 **más grande**, relativo a una condición superior (Heb 1:4)

3203 κρέμαμαι (*kremamai*), κρεμάννυμι (*kremannymi*): vb.; ≡ Strong 2910; TDNT 3.915—**1.** LN 18.23 **hacer colgar** (Mt 18:6; Lk 23:39+); **2.** LN 20.76 κρεμάννυμι ἐπὶ ξύλου (*kremannymi epi xylou*), crucificar, literalmente, colgar de un

---

acu. acusativo (el caso del objeto directo)

madero (Ac 5:30; 10:39; Gal 3:13+); **3.** LN 18.22 (dep.) **colgar de** (Ac 28:4+); **4.** LN 89.2 (dep.) **depender de** (Mt 22:40+)

κρεπάλη (*krepalē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2897—forma alternativa del léxico; ver 3190

3204 κρημνός (*krēmnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2911—LN 1.50 **pendiente pronunciada** (Mt 8:32; Mk 5:13; Lk 8:33+)

3205 Κρής (*Krēs*), ητός (*ētos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4165cf; Strong 2912—LN 93.507 **cretense**, oriundo de Creta (Ac 2:11; Tit 1:12+; subscrito de Tito v.l. BAGD)

3206 Κρήσκης (*Krēskēs*), εντος (*entos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2913—LN 93.221 **Crescente** (2Ti 4:10+)

3207 Κρήτη (*Krētē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2914—LN 93.508 **Creta** (Ac 27:7, 12, 13, 21; Tit 1:5+)

3208 κριθή (*krithē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2915—LN 3.44 **cebada** (Rev 6:6+)

3209 κρίθινος (*krithinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2916—LN 3.45 **hecho de cebada,** (harina), (Jn 6:9, 13+)

3210 κρίμα (*krima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5477; Strong 2917; TDNT 3.942—**1.** LN 56.20 **sentencia** (Ac 24:25); **2.** LN 56.22 **autoridad para juzgar**, derecho a juzgar (Rev 20:4); **3.** LN 56.24 **veredicto,** decisión legal que toma el juez (Ro 5:16); **4.** LN 56.30 **condena**, castigo (2Pe 2:3); **5.** LN 56.2 **pleito** (1Co 6:7); **6.** LN 30.110 **juicio**, decisión, evaluación (Ro 11:33)

3211 κρίνον (*krinon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2918—LN 3.32 **flores silvestres**, (en la mayoría de las versiones) lirios; flores; podría ser cualquiera de las muchas flores hermosas de la región (Mt 6:28; Lk 12:27+)

3212 κρίνω (*krinō*): vb.; ≡ DBLHebr 8189, 9149; Strong 2919; TDNT 3.921—**1.** LN 30.75 **decidir**, llegar a una conclusión (1Co 2:2); **2.** LN 30.99 **preferir**, juzgar una cosa mejor que otra (Ro 14:5); **3.** LN 30.108 **evaluar**, juzgar con certeza respecto a alguna cosa (Ac 4:19; 1Co 10:15); **4.** LN 31.1 **tener un punto de vista**, tener una opinión (Ac 15:19); **5.** LN 56.20 **tomar una decisión legal**, decidir sobre un asunto legal de justicia (Jn 18:31; Ac 23:3); **6.** LN 56.30 **condenar**, juzgar culpable (Jn 7:51); **7.** LN 37.49 **regir**, sobre la gente, gobernar (Lk 22:30)

3213 κρίσις (*krisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5477; Strong 2920; TDNT 3.941—**1.** LN 56.20 **dictamen legal**, juicio (Mt 10:15); **2.** LN 56.22 **autoridad para juzgar**, derecho para decidir sobre un caso (Jn 5:22); **3.** LN 56.1 **corte de justicia**, lugar donde se determina la culpabilidad o la inocencia (Mt 5:21); **4.** LN 56.24 **veredicto**, sentencia de juicio (Jn 5:30; 2Th 1:5); **5.** LN 56.30 **condenación** (Jas 5:12); **6.** LN 56.25 **justicia**, la administración de la justicia (Mt 12:20); **7.** LN 30.110 **juicio**, decisión, evaluación, el contenido de un juicio (Jn 7:24); **8.** LN 30.111 **fundamento para juzgar** (Jn 3:19); **9.** LN 38.1 **castigo**, suponer culpabilidad (Mt 23:33); **10.** LN 56.32 ὑπὸ κρίσιν πίπτω (*hypo krisin piptō*), ser condenado, literalmente, caer bajo el poder de la ley (Jas 5:12+)

3214 Κρίσπος (*Krispos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2921—LN 93.222 **Crispo** (Ac 18:8; 1Co 1:14+; 2Ti 4:10 v.l. BAGD)

3215 κριτήριον (*kritērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2922; TDNT 3.943—**1.** LN 56.1 **lugar donde se ejerce la justicia**, corte de justicia (Jas 2:6+); **2.** LN 56.2 **pleito**, disputa legal (1Co 6:2, 4+)

3216 κριτής (*kritēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9149; Strong 2923; TDNT 3.942—LN 56.28 **un juez** (Lk 12:14, 58; 18:2; Ac 13:20; 24:10; (el Juez 2Ti 4:8); Heb 12:23; Jas 2:4; 4:11; 5:9)

3217 κριτικός (*kritikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2924; TDNT 3.943—LN 56.23 **capaz de juzgar**, que discierne (Heb 4:12+)

3218 κρούω (*krouō*): vb.; ≡ Strong 2925; TDNT 3.954—LN 19.12 **llamar,** en un portón o a la puerta (Mt 7:7, 8; Lk 11:9, 10; 12:36; 13:25; Ac 12:13, 16; Rev 3:20+)

3219 κρυπτη (*kryptē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2926; TDNT 3.957—LN 28.78 **lugar secreto**, lugar escondido (Lk 11:33+)

3220 κρυπτός (*kryptos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2927; TDNT 3.957—**1.** LN 28.69 **secreto**, oculto, que no puede ser conocido (Mt 10:26); **2.** LN 26.1 ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ ἄνθρωπος (*ho en tō kryptō anthrōpos*), ser interior (Ro 2:29); **3.** LN 28.75 τὰ κρυπτά (*ta krypta*), conocimiento secreto (Ro 2:16; 1Co 4:5; 14:25; 2Co 4:2+); **4.** LN

28.71 ἐν (τῷ) κρυπτῷ (*en (tō) kryptō*), en secreto (Mt 6:4, 6; Jn 7:4, 10; 18:20; Ro 2:29+)

3221 κρύπτω (*kryptō*): vb.; ≡ Strong 2928; TDNT 3.957—**1.** LN 21.12 **mantener a salvo**, proteger, ocultar (Mt 13:44; 25:18; Lk 13:21 v.l. BAGD), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 24.29 **hecho invisible**, hacer que algo sea invisible (Mt 13:44; Col 3:3), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 24.30 **ocultar**, con el propósito de salvaguardar (Col 3:3), para otra interpretación, ver arriba; **4.** LN 28.79 **mantener en secreto**, hacer que algo no se conozca (Mt 11:25)

3222 κρυσταλλίζω (*krystallizō*): vb.; ≡ Strong 2929—LN 2.47 **brillar como cristal**, (en la mayoría de las versiones), ser claro como el cristal (Rev 21:11+)

3223 κρύσταλλος (*krystallos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2930—**1.** LN 2.46 **cristal**, cuarzo translúcido (Rev 4:6; 22:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 2.11 **hielo** (Rev 4:6; 22:1+), para otra interpretación, ver anterior

3224 κρυφαῖος (*kryphaios*), αία (*aia*), αῖον (*aion*): adj.; ≡ Strong 2927—LN 28.72 **secreto**, oculto, que no se ve (Mt 6:18$^{(2x)}$+)

3225 κρυφῇ (*kryphē*): adv.; ≡ Strong 2931; TDNT 3.957—LN 28.71 **secretamente**, en secreto (Eph 5:12+)

3226 κρύφιος (*kryphios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 2927—**secreto**, oculto (Mt 6:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3227 κτάομαι (*ktaomai*): vb.; ≡ DBLHebr 7864; Strong 2932—**1.** LN 57.58 **adquirir**, conseguir, ganar, comprar (Mt 10:9; Lk 18:12; Ac 1:18; 8:20; 22:28+); **2.** LN 23.63 σκεῦος κτάομαι (*skeuos ktaomai*), vida sexual, literalmente, dominar su propio vaso (LBLA) (1Th 4:4+), nota: algunas versiones mantienen la interpretación un tanto ambigua; otras versiones enfocan en la persona misma, el control del propio cuerpo (NVI, RVA, DHH); **3.** LN 21.20 κτάομαι τὴν ψυχήν (*ktaomai tēn psychēn*), protegerse a sí mismo, literalmente, vivir mejor (Lk 21:19); **4.** LN cf. 34.66–34.78 **vida matrimonial**, literalmente, controlar el propio cuerpo: "tener (adquirir) esposa para sí" (RVR, TLA), (1Th 4:4+, para otra interpretación, ver anterior)

3228 κτῆμα (*ktēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2933—LN 57.15 **propiedad**, campo, terreno; a quien posee una propiedad se lo considera poseedor de gran riqueza (Mt 19:22; Mk 10:22; Ac 2:45; 5:1+)

3229 κτῆνος (*ktēnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 989, 5238; Strong 2934—LN 4.6 **bestia de carga**, animal doméstico grande: burro, caballo, vaca (Lk 10:34; Ac 23:24; 1Co 15:39; Rev 18:13+)

3230 κτήτωρ (*ktētōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2935—LN 57.11 **dueño** (de una propiedad) (Ac 4:34+)

3231 κτίζω (*ktizō*): vb.; ≡ Strong 2936; TDNT 3.1000—LN 42.35 **crear** (Mk 13:19; 1Co 11:9; Eph 2:10; 4:24; Col 1:16; 1Ti 4:3; Rev 4:11); (como participio activo) Creador (Mt 19:4; Ro 1:25; Col 3:10)

3232 κτίσις (*ktisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2937; TDNT 3.1000—**1.** LN 42.35 **creación**, la obra de Dios exclusivamente (Mk 13:19; Mk 16:15 v.l.); **2.** LN 42.38 **criatura,** lo que ha sido creado (Ro 1:25); **3.** LN 1.4 **universo**, la totalidad de lo que fue creado (Ro 8:20); **4.** LN 42.39 **institución**, estructura social humana (1Pe 2:13), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 37.43 **autoridad**, institución gubernamental (1Pe 2:13), para otra interpretación, ver anterior

3233 κτίσμα (*ktisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2938; TDNT 3.1000—LN 42.38 **lo creado**, una cosa creada (1Ti 4:4; Jas 1:18; Rev 5:13; 8:9+)

3234 κτίστης (*ktistēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2939; TDNT 3.1000—LN 42.40 **Creador** (1Pe 4:19+)

3235 κυβεία (*kybeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2940—LN 88.157 **astucia,** ingenio, habilidad (Eph 4:14+)

3236 κυβέρνησις (*kybernēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2941; TDNT 3.1035—LN 36.3 **guía**, administración, similar a gobernar una embarcación (1Co 12:28+)

3237 κυβερνήτης (*kybernētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2942—LN 54.28 **capitán de un barco**, piloto (Ac 27:11; Rev 18:17+)

κυβία (*kybia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2940—forma alternativa del léxico; ver 3235

3238 κυκλεύω (*kykleuō*): vb.; ≡ Strong 2944—LN 15.147 **rodear** (Rev 20:9+; Jn 10:24 v.l. NA26)

3239 κυκλόθεν (*kyklothen*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv. de lugar; ≡ Strong 2943—**1.** LN 83.19 **alrededor,** por todas partes (Rev 4:3, 4+); **2.** LN 83.22 **por fuera** (Rev 4:8)

3240 κυκλόω (*kykloō*): vb.; ≡ DBLHebr 6015; Strong 2944—**1.** LN 15.146 **rodear**, marchar alrededor (Heb 11:30+); **2.** LN 15.147 **rodear**, cercar (Lk 21:20; Jn 10:24; Ac 14:20+)

3241 κύκλῳ (*kyklō*): prep. *(nunca compuesto con verbos) o* adv. de lugar; ≡ DBLHebr 6017; Strong 2945—LN 83.19 **todo alrededor**, en un círculo, rodeando algo (Mk 3:34; 6:6, 36; Lk 9:12; Ro 15:19; Rev 4:6; 5:11; 7:11+)

κυλίομαι (*kyliomai*): vb.; ≡ Strong 2947—ver 3244

3242 κύλισμα (*kylisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2946—**chapalear y revolcarse** (2Pe 2:22 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3243 κυλισμός (*kylismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2946—LN 16.17 **revolcarse por todas partes** (2Pe 2:22+)

3244 κυλίω (*kyliō*), κυλίομαι (*kyliomai*): vb.; ≡ Strong 2947—LN 16.17 (dep.) **rodar**, girar (Mk 9:20+; Lk 23:53 v.l. NA26)

3245 κυλλός (*kyllos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2948—LN 23.176 **tullido**, lisiado (Mt 15:30, 31; 18:8; Mk 9:43+)

3246 κῦμα (*kyma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1644; Strong 2949—LN 14.25 **olas**, ya sea en mar abierto u olas que rompen en la playa (Mt 8:24; 14:24; Mk 4:37; Ac 27:41; Jude 13+)

3247 κύμβαλον (*kymbalon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2950; TDNT 3.1037—LN 6.94 **címbalo**, instrumento de percusión (1Co 13:1+)

3248 κύμινον (*kyminon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2951—LN 3.25 **comino**, (en la mayoría de las versiones) hierba aromática (Mt 23:23+)

3249 κυνάριον (*kynarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2952; TDNT 3.1104—LN 4.35 **perro doméstico**, la forma sugiere una mascota pequeña (Mt 15:26, 27; Mk 7:27, 28+)

3250 Κύπριος (*Kyprios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4183; Strong 2953—LN 93.509 **un ciprio (o chipriota)**, es decir, natural de Chipre (Ac 4:36; 11:20; 21:16+)

3251 Κύπρος (*Kypros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4183; Strong 2954—LN 93.510 **Chipre** (Ac 11:19; 13:4; 15:39; 21:3; 27:4+)

3252 κύπτω (*kyptō*): vb.; ≡ Strong 2955—LN 17.29 **encorvarse**, inclinarse (Mk 1:7+; Jn 8:6 v.l.; 8:8 v.l. NA26)

3253 Κυρεῖνος (*Kyreinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Cirenio** (Lk 2:2 v.l. NA26); ver 3256

3254 Κυρηναῖος (*Kyrēnaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2956—LN 93.511 **un cireneo**, de Cirene (Mt 27:32; Mk 15:21; Lk 23:26; Ac 6:9; 11:20; 13:1+)

3255 Κυρήνη (*Kyrēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2957—LN 93.512 **Cirene** (Ac 2:10+)

3256 Κυρήνιος (*Kyrēnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2958—**Cirenio** (en la mayoría de las versiones), Quirenio (Lk 2:2+); LN 93.223

3257 κυρία (*kyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1509; Strong 2959; TDNT 3.1095—LN 87.54 (apreciada) **señora,** título de respeto (2Jn 1, 5+)

3258 κυριακός (*kyriakos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2960; TDNT 3.1095—LN 12.10 **que pertenece al Señor**, relativo al Señor, del Señor; (cena, 1Co 11:20), (día Rev 1:10+)

3259 κυριεύω (*kyrieuō*): vb.; ≡ Strong 2961; TDNT 3.1097—LN 37.50 **regir**, señorear sobre, dominar, tener autoridad sobre (Lk 22:25; Ro 6:9, 14; 7:1; 14:9; 2Co 1:24; 1Ti 6:15+; Ac 19:16 v.l. NA26)

3260 Κυρίνιος (*Kyrinios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2958—**Quirenio** (Lk 2:2 v.l. NA26); ver 3256

3261 κύριος (*kyrios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3363, 3378, 123, 1251; Strong 2962; TDNT 3.1039—**1.** LN 12.9 **Señor**, amo soberano que gobierna toda la creación (Mt 1:20; 1Co 1:3); **2.** LN 57.12 **dueño**, alguien que tiene y controla tierras y propiedades, tales como esclavos (Lk 19:33; Jn 13:16; Gal 4:1); **3.** LN 37.51 **gobernante**, amo, señor, alguien que ejerce autoridad sobre (Mt 6:24); **4.** LN 87.53 **señor**, título de respeto (Mt 13:27); **5.** LN 53.62 decir que uno pertenece

prep. preposición

al Señor, ver 3951; **6.** LN 87.56 el honor depende del juicio del amo (Ro 14:4+), ver 5112

3262 κυριότης (*kyriotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2963; TDNT 3.1096—**1.** LN 37.52 **potestad**, autoridad humana (Eph 1:21; Col 1:16; 2Pe 2:10; Jude 8+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 12.44 **poder sobrenatural**, dominio celestial (Eph 1:21; Col 1:16; 2Pe 2:10; Jude 8+), para otra interpretación, ver anterior

3263 κυρόω (*kyroō*): vb.; ≡ Strong 2964; TDNT 3.1098—**1.** LN 76.18 **convalidar**, ratificar, establecer un pacto (Gal 3:15+); **2.** LN 70.6 **mostrar que algo es real**, reafirmar (LBLA, RVA, NVI), confirmar (RVR), asegurar, reasegurar, demostrar (DHH), dar una prueba definitiva de amor (2Co 2:8+)

3264 κύων (*kyōn*), dat. pl. κυσίν (*kysin*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3978; Strong 2965; TDNT 3.1101—**1.** LN 4.34 **perro**, perro más bien salvaje, perro callejero, capaz de agresión y de hábitos sucios (Mt 7:6; Lk 16:21; 2Pe 2:22+); **2.** LN 88.122 **mala persona**, extensión figurativa de la entrada anterior (Php 3:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 88.282 **sexualmente inmoral**, con la implicación de perversión (Rev 22:15+)

3265 κῶλον (*kōlon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7007; Strong 2966—LN 8.8 **cadáver**, cuerpo muerto (Heb 3:17+)

3266 κωλύω (*kōlyō*): vb.; ≡ Strong 2967—LN 13.146 **evitar,** impedir, detener (Mt 19:14; Mk 9:38; Lk 6:29; 9:49; 23:2; Ac 8:36; 11:17; Ro 1:13; 1Co 14:39; 1Ti 4:3)

3267 κώμη (*kōmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2968—**1.** LN 1.92 **aldea**, pueblo relativamente pequeño (Mk 8:23); **2.** LN 11.62 **habitantes de una aldea** (Ac 8:25), para otra interpretación, ver anterior

3268 κωμόπολις (*kōmopolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2969—LN 1.91 **ciudad**, aldea, pueblo-mercado (Mk 1:38+)

3269 κῶμος (*kōmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2970—LN 88.287 **orgía**, jolgorio, jarana (Ro 13:13; Gal 5:21; 1Pe 4:3+)

3270 κώνωψ (*kōnōps*), ωπος (*ōpos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2971—LN 4.48 **jején**, mosquito, el más pequeño de los animales impuros (Mt 23:24+)

3271 Κῶς (*Kōs*), Κῶ (*Kō*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2972—(en la mayoría de las versiones) **Cos** (Ac 21:1+); LN 93.513 Cos

3272 Κωσάμ (*Kōsam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2973—LN 93.224 **Cosam** (Lk 3:28+)

3273 κωφός (*kōphos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2974;—**1.** LN 33.106 **callado**, mudo en el sentido de no poder hablar (Lk 11:14); **2.** LN 24.68 **sordo**, que no puede oír (Mk 7:32), nota: en algunos contextos el significado puede ser “sordomudo” porque la condición de sordera total excluye la posibilidad de hablar

dat. dativo

Λλ

3274 λ (*l*): una letra del alfabeto griego—el numeral **treinta** (Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3275 λαγχάνω (*lanchanō*): vb.; ≡ Strong 2975; TDNT 4.1—**1.** LN 57.127 **recibir** (Ac 1:17; 2Pe 1:1+), para otra interpretación, ver siguientes; **2.** LN 30.104 **elegir echando suertes**, apostar, echar suertes (Jn 19:24+); **3.** LN 30.106 **ser elegido echando suertes**, con la implicación de la elección divina (Lk 1:9+)

3276 Λάζαρος (*Lazaros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2976—LN 93.225 **Lázaro** 1. un mendigo (Lk 16:20, 23, 24, 25+) 2. un hombre de Betania (Jn 11:1, 2, 5, 11, 14, 43; 12:1, 2, 9, 10, 17+)

3277 λάθρᾳ (*lathra*): adv.; ≡ Strong 2977—LN 28.71 **secretamente**, encubiertamente, es decir, sin que el pueblo lo reconociera (Mt 1:19; 2:7; Jn 11:28; Ac 16:37+; Mk 5:33 v.l. BAGD)

3278 λαῖλαψ (*lailaps*), απος (*apos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2978—LN 14.6 **tempestad**, borrasca, fuertes ráfagas de viento, ventarrón (Mk 4:37; Lk 8:23; 2Pe 2:17+)

3279 λακάω (*lakaō*): vb.; ≡ Strong 2997—LN 19.30 **reventar** (Ac 1:18+)

3280 λακτίζω (*laktizō*): vb.; ≡ Strong 2979; TDNT 4.3—LN 39.19 πρὸς κέντρα λακτίζω (*pros kentra laktizō*), herido a causa de su tozudez, formalmente, patear contra el aguijón (Ac 26:14+; Ac 9:5 v.l. TR)

3281 λαλέω (*laleō*): vb.; ≡ DBLHebr 1819; Strong 2980—**1.** LN 33.70 **hablar**, conversar; en algunos contextos con el énfasis semántico en el decir (es decir, en la emisión de sonidos en lugar del contenido) (Mt 9:33; 13:3; 23:1; Mk 16:17, 19 v.l.); **2.** LN 33.91 πρὸς τὸ οὖς λαλέω (*pros to ous laleō*), susurrar, literalmente, hablar al oído (Lk 12:3+)

3282 λαλιά (*lalia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2981—**1.** LN 33.101 **declaración** (Jn 4:42+); **2.** LN 33.102 **acento**, una manera particular de hablar (Mt 26:73; Jn 8:43+)

3283 λαμά (*lama*): interrogativo pt.; ≡ Strong 2982—**¿Por qué?** (Mt 27:46 v.l. NA26; Mk 15:34 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3284 λαμβάνω (*lambanō*): vb.; ≡ DBLHebr 4374, 5951; Strong 2983; TDNT 4.5—**1.** LN 18.1 **tomar, sujetar**, agarrar (Ac 27:35); **2.** LN 57.55 **adquirir**, obtener la posesión de algo (Mt 5:40); **3.** LN 57.125 **recibir**, aceptar un objeto o beneficio (Rev 22:17); **4.** LN 57.65 **cobrar,** impuestos o intereses (Mt 17:24); **5.** LN 30.86 **seleccionar**, escoger, preferir (Heb 5:1); **6.** LN 31.50 **llegar a creer**, aceptar y recibir como verdadero (Jn 12:48); **7.** LN 88.146 **explotar a alguien mediante el engaño** (2Co 11:20); **8.** LN 90.63 **experimentar**, pasar por una situación o experiencia (Jn 7:23); **9.** LN 90.85 **causar una vivencia**, con la implicación de algo penoso (Mk 14:65); **10.** LN 49.10 **ponerse** (la ropa) (Jn 13:12); **11.** LN 90.48 **hacer**, realizar; un indicador del agente que ejecuta la acción (Mt 27:7); **12.** LN 25.157 λαμβάνω θάρσος (*lambanō tharsos*), cobrar ánimo (Ac 28:15+); **13.** LN 24.83 λαμβάνω τὸν σταυρόν (*lambanō ton stauron*), sufrir (hasta la muerte) (Mt 10:38); **14.** LN 37.65 λαμβάνω βασιλείαν (*lambanō basileian*), convertirse en rey, literalmente, heredar la corona (Lk 19:12, 15; Rev 17:12+); **15.** LN 68.58 πεῖραν λαμβάνω (*peiran lambanō*), intentar (Heb 11:29, 36+); **16.** LN 88.238 λαμβάνω πρόσωπον (*lambanō prosōpon*), mostrar favoritismo, juzgar con parcialidad (Lk 20:21; Gal 2:6+)

3285 Λάμεχ (*Lamech*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4347; Strong 2984—LN 93.226 **Lamec** (Lk 3:36+)

---

pt. particular

3286 λαμπάς (*lampas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4365; Strong 2985; TDNT 4.16—**1.** LN 6.102 **antorcha**, farol (Jn 18:3; Rev 8:10+); **2.** LN 6.104 **lámpara**, una vasija pequeña con aceite de oliva y una mecha (Mt 25:1, 3, 4, 7, 8; Ac 20:8; Rev 4:5+)

3287 λαμπρός (*lampros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2986; TDNT 4.16—**1.** LN 14.50 **brillante**, resplandeciente, radiante (Lk 23:11; Ac 10:30; Rev 15:6; 19:8; 22:16+); **2.** LN 79.25 **reluciente**, relativo a ser limpio y resplandeciente (Rev 22:1+); **3.** LN 79.20 **espléndido**, elegante, con la implicación de superficialidad (Jas 2:2, 3; Rev 18:14+)

3288 λαμπρότης (*lamprotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2987—LN 14.49 **luminosidad**, estado resplandeciente (Ac 26:13+)

3289 λαμπρῶς (*lamprōs*): adv.; ≡ Strong 2988—LN 88.255 **lujosamente**, con lujo, espléndidamente, con la implicación de modo ostentoso (Lk 16:19+)

3290 λάμπω (*lampō*): vb.; ≡ Strong 2989—LN 14.37 **brillar**, iluminar (Mt 5:15, 16; 17:2; Lk 17:24; Ac 12:7; 2Co 4:6$^{(2x)}$+)

3291 λανθάνω (*lanthanō*): vb.; ≡ Strong 2990—**1.** LN 28.83 **pasar desapercibido**, con la implicación de secreto u ocultamiento (Mk 7:24; Lk 8:47; Ac 26:26+); **2.** LN 29.13 **olvidar** (2Pe 3:5, 8+); **3.** LN 28.14 **ignorar**, desconocer (Heb 13:2+)

3292 λαξευτός (*laxeutos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2991—LN 19.26 **tallado en la roca**, cavado en la roca (Lk 23:53+)

3293 Λαοδίκεια (*Laodikeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2993—LN 93.514 **Laodicea** (Col 2:1; 4:13, 15, 16; Rev 1:11; 3:14+; el subscrito de Primera y Segunda Timoteo v.l.)

3294 Λαοδικεύς (*Laodikeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2994—LN 93.515 **un laodicense**, oriundo de Laodicea (Col 4:16+)

3295 λαός (*laos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6639; Strong 2992; TDNT 4.29—**1.** LN 11.55 **nación**, un pueblo (Lk 2:32); **2.** LN 11.12 **el pueblo de Dios**, referencia colectiva a las personas que pertenecen a Dios (Ac 3:23); **3.** LN 11.1 **muchedumbre**, multitud (Mt 27:25; Jn 8:2 v.l.); **4.** LN 87.64 **gente común**, en contraste con la plutarquía o la oligarquía (Mt 26:5)

3296 λάρυγξ (*larynx*), γγος (*ngos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1744; Strong 2995; TDNT 4.57—LN 8.26 **garganta** (Ro 3:13+)

3297 Λασαία (*Lasaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2996—LN 93.516 **Lasea** (Ac 27:8+)

3298 Λασέα (*Lasea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): ≡ Strong 2996—forma alternativa del léxico; ver 3297

3299 λάσκω (*laskō*): vb.; ≡ Strong 2997—**estrépito** (de un cuerpo que cae), estallido, ruido sordo; una forma supuesta del léxico (Thayer, et. al.) actualmente mejor interpretada desde λακάω (*lakaō*), (Ac 1:18+); ver 3279

3300 λατομέω (*latomeō*): vb.; ≡ Strong 2998—LN 19.25 **tallado en la roca**, cavado en la roca (Mt 27:60; Mk 15:46+; Lk 23:53 v.l. NA26)

3301 λατρεία (*latreia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2999; TDNT 4.58—LN 53.14 **culto**, ministerio, servicio a Dios (Jn 16:2; Ro 9:4; 12:1; Heb 9:1, 6+)

3302 λατρεύω (*latreuō*): vb.; ≡ DBLHebr 6268; Strong 3000; TDNT 4.58—LN 53.14 **adorar**, ministrar o servir (en tareas religiosas), (Mt 4:10; Lk 2:37; Ac 24:14; 26:7; Ro 1:9, 25; Php 3:3; 2Ti 1:3; Heb 8:5; 9:9; Rev 22:3)

3303 λάχανον (*lachanon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3001; TDNT 4.65—LN 3.29 **hortaliza**, hierba o legumbre (Mt 13:32; Mk 4:32; Lk 11:42; Ro 14:2+)

3304 Λεββαῖος (*Lebbaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3002—LN 93.227 **Lebeo** (Mt 10:3 v.l.; Mk 3:18 v.l.)

Λεββεδαῖος (*Lebbedaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.228 **Lebeo** (Mt 10:3 v.l. LN)

3305 λεγιών (*legiōn*), ῶνος (*ōnos*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver Λεγιών (*Legiōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3003; TDNT 4.68—LN 55.8 **cuerpo militar**, legión, en el tiempo de Augusto alrededor de seis mil soldados en el frente y otros seis mil como tropas de apoyo (Mt 26:53; Mk 5:15+)

Λεγιών (*Legiōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 3305]; ≡ Strong 3003—LN 93.229 **Legión**, nombre propio que aparece como una referencia colectiva singular enigmática (Mk 5:9; Lk 8:30+)

3306 λέγω (*legō*): vb.; ≡ DBLHebr 606; Strong 3004 & 2036 & 2046 & 4483; TDNT 4.69—**1.** LN 33.69 **hablar**, es decir, con el énfasis semántico (en muchos contextos) en el contenido de lo dicho (Mt 1:20; 1Co 12:3), cf. 3281; **2.** LN 33.129 **nombrar**, llamar por un nombre determinado (Mt 13:55); **3.** LN 33.131 **llamar**, llamar por un título o atributo (Jn 13:13); **4.** LN 33.138 **traducir el significado** de un idioma a otro (Ac 9:36); **5.** LN 33.140 **significar**, manifestar el significado para aclarar (Gal 3:17); **6.** LN 33.139 **por así decir** (Heb 7:9+), ver 2229; **7.** LN 31.5 λέγω ἐν ἑαυτῷ (*legō en heautō*), pensar para sí mismo (Lk 7:39; 12:17; 16:3; 18:4+)

3307 λεῖμμα (*leimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3005; TDNT 4.194—LN 63.22 **remanente** (Ro 11:5+)

3308 λεῖος (*leios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3006; TDNT 4.193—LN 79.86 **emparejar**, nivelar (Lk 3:5+)

3309 λείπω (*leipō*): vb.; ≡ Strong 3007—**1.** LN 57.43 **tener necesidad**, carecer de, no tener suficiente, estar incompleto (Tit 1:5; 3:13; Jas 1:4, 5; 2:15+); **2.** LN 57.44 **no poseer,** es decir, carecer de (Lk 18:22); **3.** LN 71.33 **debería**, es decir, estar bajo una obligación continua, (Lk 18:22), para otra interpretación, ver anterior

3310 λειτουργέω (*leitourgeō*): vb.; ≡ DBLHebr 6268, 9250; Strong 3008; TDNT 4.215—**1.** LN 35.22 **servir**, ministrar a través del acto de compartir (Ro 15:27+); **2.** LN 53.13 **realizar tareas religiosas**, ofrecer un servicio religioso (Ac 13:2; Heb 10:11+; Tit 1:9 v.l. NA26)

3311 λειτουργία (*leitourgia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6275; Strong 3009; TDNT 4.215—**1.** LN 35.22 **servicio**, asistencia, con la implicación de un servicio formal y constante (2Co 9:12; Php 2:17, 30+); **2.** LN 35.25 **ministerio**, una función o asignación al servicio (Heb 8:6+); **3.** LN 53.13 **realización de tareas religiosas**, servicio religioso, cumplimiento de los ritos ceremoniales (Lk 1:23; Heb 9:21+)

3312 λειτουργικός (*leitourgikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6275, 9251; Strong 3010; TDNT 4.231—LN 35.24 **sirviendo**, ministrando, comprometido en el servicio sagrado (Heb 1:14+)

3313 λειτουργός (*leitourgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9250; Strong 3011; TDNT 4.229—LN 35.23 **siervo**, un ministro, alguien que cuida de otro, con la implicación de tareas especiales (Ro 13:6; 15:16; Php 2:25; Heb 1:7; 8:2+)

3314 λείχω (*leichō*): vb.—**lamer** (Lk 16:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3315 Λέκτρα (*Lektra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—**Lectra** (2Ti 4:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3316 λεμά (*lema*): interrogativo partícula; ≡ Strong 2982—LN 89.38 **¿Por qué?** (Mt 27:46; Mk 15:34+)

3317 λέντιον (*lention*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3012—LN 6.161 **toalla** de lino (Jn 13:4, 5+)

3318 λεπίς (*lepis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3013; TDNT 4.232—LN 8.57 **escama**, (en la mayoría de las versiones) costra (Ac 9:18+)

3319 λέπρα (*lepra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7669; Strong 3014; TDNT 4.233—LN 23.161 **lepra**, temible enfermedad de la piel (Mt 8:3; Mk 1:42; Lk 5:12, 13+)

3320 λεπρός (*lepros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7665; Strong 3015; TDNT 4.233—LN 23.162 **leproso**, persona con lepra (Mt 8:2; 10:8; 11:5; 26:6; Mk 1:40; 14:3; Lk 4:27; 7:22; 17:12+)

λεπτόν (*lepton*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 3321]; ≡ Strong 3016—LN 6.79 **una moneda de cobre muy pequeña**, valuada en 1/128 (una cientoveintiochoava parte) del salario diario de un obrero común (Mk 12:42; Lk 12:59; 21:2+)

3321 λεπτός (*leptos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3016; TDNT 4.233—**pequeño o delgado**; ver λεπτόν (*lepton*), οῦ (*ou*), τό (*to*), la entrada previa

λευδορέω (*leudoreō*): vb.; ≡ Strong 3058—(Jn 9:28 v.l. G); ver 3366

Λευεί (*Leuei*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 3322–3323]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3017—(Mk 2:14 v.l. LN); LN 93.230

Λευή (*Leuē*)[v], ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 3323]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3017—(Mk 3:18 v.l. LN); LN 93.230

3322 Λευί (*Leui*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3323] [INDECL NOM SG Heb 7:9]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3017; TDNT 4.234—**Leví** 1. hijo de Malaquías (Lk 3:24); 2. hijo de Simeón (Lk 3:29);

3. hijo de Jacob (Heb 7:5, 9; Rev 7:7+; Mk 2:14 v.l.); LN 93.231

3323 Λευίς (*Leuis*), gen. Λευί (*Leui*) acu. Λευίν (*Leuin*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también entre 3321–3323]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3018; TDNT 4.234—LN 93.232 **Leví**, hijo de Alfeo, conocido como Mateo (Mk 2:14; Lk 5:27, 29+)

3324 Λευίτης (*Leuitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4290, 4291; Strong 3019; TDNT 4.239—LN 53.91 **Levita** (Lk 10:32; Jn 1:19; Ac 4:36+)

3325 Λευιτικός (*Leuitikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ DBLHebr 4291; Strong 3020—LN 53.92 **Levítico** (Heb 7:11+)

3326 λευκαίνω (*leukainō*): vb.; ≡ Strong 3021; TDNT 4.241—LN 79.28 **blanquear,** desteñir, emblanquecer (Mk 9:3; Rev 7:14+)

3327 λευκοβύσσινος (*leukobyssinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—**lino blanco** (Rev 19:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3328 λευκός (*leukos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 4237; Strong 3022; TDNT 4.241—**1.** LN 79.27 **blanco** (Mt 5:36; Rev 1:14b); **2.** LN 14.50 **radiante**, brillante, resplandeciente (Mt 17:2; Mk 9:3; Lk 9:29+); **3.** LN cf. 23.197–23.204 maduro

3329 λέων (*leōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 787, 793, 4097; Strong 3023; TDNT 4.251—LN 4.14 **león**, animal feroz y poderoso (2Ti 4:17; Heb 11:33; 1Pe 5:8; Rev 4:7; 5:5; 9:8, 17; 10:3; 13:2+)

3330 λήθη (*lēthē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3024—LN 29.13 **falta de memoria** (2Pe 1:9+)

3331 λῆμψις (*lēmpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3028—LN 57.125 **recibir** (Php 4:15+)

3332 ληνός (*lēnos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3025; TDNT 4.254—LN 7.66 **lagar** (Mt 21:33; Rev 14:19, 20[(2x)]; 19:15+)

3333 λῆρος (*lēros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3026—LN 33.380 **pura tontería**, palabrería vana (Lk 24:11+)

3334 ληστής (*lēstēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3027—**1.** LN 57.240 **ladrón**, bandido (Mt 21:13; 27:38; Jn 10:1; 2Co 11:26); **2.** LN 39.37 **rebelde**, revolucionario (Mt 26:55; Mk 14:48; Lk 22:52; Jn 18:40+)

3335 λῆψις (*lēpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3028—ver 3331

3336 λίαν (*lian*): adv.; ≡ Strong 3029—LN 78.1 **muchísimo**, profundamente, completamente (Mt 2:16; 4:8; 8:28; 27:14; Mk 1:35; 9:3; 2Ti 4:15; 2Jn 4; 3Jn 3)

3337 λίβανος (*libanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4247; Strong 3030; TDNT 4.263—LN 6.212 **incienso**, resina aromática de ciertos árboles (Mt 2:11; Rev 18:13+)

3338 λιβανωτός (*libanōtos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3031; TDNT 4.263—LN 6.138 **incensario**, recipiente para quemar incienso (Rev 8:3, 5+)

3339 Λιβερτῖνος (*Libertinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3341]; ≡ Strong 3032; TDNT 4.265—LN 87.86 **de los libertos**, el nombre de una sinagoga judía, está en discusión la relación exacta con las otras cuatro, es probable que se haga mención a las dos siguientes en el pasaje "el nombre de la sinagoga era de los libertos y pertenecía a los judíos de Cirene y de Alejandría… " (Ac 6:9+)

3340 Λιβύη (*Libyē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3915cf, 4275; Strong 3033—LN 93.517 **Libia** (Ac 2:10+)

3341 Λιβυστῖνος (*Libystinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.—**libio** (Ac 6:9cj. NA26); no se encuentra en LN

3342 λιθάζω (*lithazō*): vb.; ≡ Strong 3034; TDNT 4.267—LN 20.79 **apedrear hasta la muerte**; (voz pasiva) ser ejecutado por una turba o grupo que arroja grandes piedras (Jn 10:31, 32, 33; 11:8; Ac 5:26; 14:19; 2Co 11:25; Heb 11:37+; Jn 8:5 v.l.)

3343 λίθινος (*lithinos*), ίνη (*inē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 74; Strong 3035; TDNT 4.268—LN 2.25 **hecho de piedra** (Jn 2:6; 2Co 3:3; Rev 9:20+)

3344 λιθοβολέω (*lithoboleō*): vb.; ≡ DBLHebr 6232, 8083; Strong 3036; TDNT 4.267—LN 20.79 **arrojar piedras**, cuando un grupo o turba ejecuta a alguien arrojándole grandes piedras (Mt 21:35; 23:37; Lk 13:34; Ac 7:58, 59; 14:5; Heb 12:20+; Jn 8:5 v.l. NA26)

---

gen. genitivo

3345 λίθος (*lithos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 74; Strong 3037; TDNT 4.268—**1.** LN 2.23 **apedrear, lapidar** (Ac 17:29); **2.** LN 2.24 **piedra**, canto rodado o roca tallada (Mt 4:3; 24:2; 27:60; Jn 8:7 v.l.); **3.** LN 2.29 λίθος τίμιος (*lithos timios*), gema, piedra preciosa (1Co 3:12; Rev 17:4; 18:12, 16; 21:11, 19+)

Λιθόστρωτον (*Lithostrōton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu. [BAGD adj.] [servido por 3346]; ≡ Strong 3038—LN 7.71 **el Enlosado** (Jn 19:13+)

3346 λιθόστρωτος (*lithostrōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3038—**relativo a un piso hecho con bloques de piedra,**; ver Λιθόστρωτον (*Lithostrōton*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada anterior

3347 λικμάω (*likmaō*): vb.; ≡ Strong 3039; TDNT 4.280—LN 19.47 **destrozar**, pulverizar, por efecto de presión vertical (Mt 21:44; Lk 20:18+)

3348 λιμήν (*limēn*), ένος (*enos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3040—LN 1.75 **puerto**, pequeño sector del mar (en la proximidad de la tierra) que se usa como ancladero y resguardo de las tormentas (Ac 27:12[(2x)]; 27:8+)

λίμμα (*limma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3005—forma alternativa del léxico; ver 3307

3349 λίμνη (*limnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3041—**1.** LN 1.72 **lago** (Lk 5:1, 2; 8:22, 23, 33+); **2.** LN 1.22 **infierno**, con el énfasis semántico en el sufrimiento y los tormentos (Rev 19:20; 20:10, 14[(2x)], 15; 21:8+), ver 2520

3350 λιμός (*limos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. *y* fem.; ≡ DBLHebr 8280; Strong 3042; TDNT 6.12—**1.** LN 23.33 **hambre,** hambruna prolongada y generalizada (Mt 24:7; Mk 13:8; Lk 4:25; 15:14; 21:11; Ac 7:11; 11:28; Ro 8:35; Rev 6:8; 18:8+); **2.** LN 23.31 **hambre**, falta de comida, enfocado en un individuo (Lk 15:17; 2Co 11:27+)

3351 λίνον (*linon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3043—**1.** LN 6.165 **vestidura de lino** (Rev 15:6+); **2.** LN 6.158 **mecha de una lámpara** (Mt 12:20+)

3352 Λίνος (*Linos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3044—LN 93.233 **Lino** (2Ti 4:21+)

3353 λιπαρός (*liparos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3045—LN 79.21 **lujoso**, suntuoso, opulento, es decir, todas las cosas que hacen a una vida fácil, con la implicación de ostentación (Rev 18:14+)

3354 λίτρα (*litra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3046—LN 86.4 **libra**, es decir, 3/4 de una libra inglesa (alrededor de 12 onzas o 327 gramos), (Jn 12:3; 19:39+)

3355 λίψ (*lips*), acu. λίβα (*liba*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3047—LN 82.6 **el sudoeste** (Ac 27:12+)

3356 λογεία (*logeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3048; TDNT 4.282—LN 57.66 **colecta,** de dinero y bienes (1Co 16:1, 2+)

λόγια (*logia*), ων (*ōn*), τό (*to*): s.neu. [servido por 3359]; ≡ Strong 3051—LN 33.97 **dichos** (pl.), palabras, oráculos (Ac 7:38; Ro 3:2; Heb 5:12; 1Pe 4:11+)

3357 λογίζομαι (*logizomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3108; Strong 3049; TDNT 4.284—**1.** LN 30.9 **razonar sobre**, meditar, pensar acerca de (1Co 13:11); **2.** LN 29.4 **mantener un registro mental**, tener en mente (1Co 13:5; 2Co 5:19); **3.** LN 31.1 **sostener un punto de vista**, tener una opinión (Lk 22:37; 2Co 10:2; Mk 15:28 v.l.); **4.** LN 57.227 **cargar a la cuenta de**, mantener un registro de débitos y créditos (Ro 4:3–24[(11x)]; 6:11; Gal 3:6; Jas 2:23)

3358 λογικός (*logikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3050; TDNT 4.142—LN 73.5 **ajustado a la naturaleza verdadera**, relativo a lo genuino: espiritual (NVI), razonable (racional: RVR, RVA, LBLA), sensible, sensato, relativo a la mente y al corazón (Ro 12:1; 1Pe 2:2+)

3359 λόγιον (*logion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 609, 614; Strong 3051; TDNT 4.137—ver λόγια (*logia*), ων (*ōn*), τό (*to*), 3356–3357

3360 λόγιος (*logios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3052; TDNT 4.136—**1.** LN 33.32 **elocuente**, hablar en forma convincente (Ac 18:24+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 27.20 **instruido**, culto (Ac 18:24+), para otra interpretación, ver anterior

3361 λογισμός (*logismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4742; Strong 3053; TDNT 4.284—**1.** LN 30.9 razonamiento (Ro 2:15+); **2.** LN 30.11 **razonamiento falso** (2Co 10:4+)

[(11x)] La palabra definida aparece 11 veces en un versículo bíblico particular

3362 λογομαχέω (*logomacheō*): vb.; ≡ Strong 3054; TDNT 4.143—LN 33.454 **discutir sobre el significado de las palabras**, reñir, disputar sobre el significado o el uso de las palabras (2Ti 2:14+)

3363 λογομαχία (*logomachia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3055; TDNT 4.143—LN 33.454 **discusión sobre palabras**, una contienda acerca de palabras, una disputa acerca de palabras (1Ti 6:4+; Tit 3:9 v.l. NA26)

3364 λόγος (*logos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1821; Strong 3056; TDNT 4.69—**1.** LN 33.98 **afirmación**, lo que se dice (Jn 4:41); **2.** LN 33.99 **el habla**, el acto de hablar (Ac 14:12); **3.** LN 33.260 **el evangelio**, el contenido de lo que se predica acerca de Cristo (Ac 19:20; Col 3:16; Mk 16:20 v.l.); **4.** LN 33.51 **tratado**, tratamiento sistemático de un tema (Ac 1:1); **5.** LN 33.100 **Palabra**, Mensaje, un título para Cristo (Jn 1:1, 14; 2Ti 4:2; 1Jn 1:1; Rev 19:13+), nota: algunos versículos pueden estar en otras entradas; **6.** LN 57.228 **cuenta**, un registro de los activos y de los pasivos (Php 4:17); **7.** LN 89.18 **motivo**, la causa por la cual algo sucede (Mt 5:32; Ac 10:29; 1Pe 3:15); **8.** LN 13.115 **suceso**, asunto (Ac 8:21); **9.** LN 30.13 **apariencia**, lo que parece ser (Col 2:23); **10.** LN 56.7 **acusación**, cargo legal de crimen (Ac 19:38), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

3365 λόγχη (*lonchē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3057—LN 6.34 **lanza,** pica (Jn 19:34+; Mt 27:49 v.l.)

3366 λοιδορέω (*loidoreō*): vb.; ≡ Strong 3058; TDNT 4.293—LN 33.393 **calumniar,** ofender (Jn 9:28; Ac 23:4; 1Co 4:12; 1Pe 2:23+)

3367 λοιδορία (*loidoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3059; TDNT 4.293—LN 33.393 **calumnia**, insulto, agravio verbal (1Ti 5:14; 1Pe 3:9$^{(2x)}$+)

3368 λοίδορος (*loidoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3060; TDNT 4.293—LN 33.395 **calumniador**, injuriador (1Co 5:11; 6:10+)

3369 λοιμός (*loimos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD Ac 24:5 adj.]; ≡ Strong 3061—**1.** LN 23.158 **plaga**, peste, pestilencia (Lk 21:11+; Mt 24:7 v.l.; Mk 13:8 v.l.); **2.** LN 22.6 **alborotador**, amenaza pública (Ac 24:5+)

[to\] λοιπόν (*loipon*): adv. [servido por 3370]; ≡ Strong 3062 & 3063 & 3064—**1.** LN 67.134 **de ahora en más** (1Co 7:29; Heb 10:13+); **2.** LN 67.128 **todavía**, aún (Mt 26:45; Mk 14:41+); **3.** LN 61.14 **por último**, finalmente, resumiendo (Ac 27:20; 1Co 1:16; 2Co 13:11; Php 3:1; 4:8; 1Th 4:1; 2Th 3:1+); τοῦ λοιποῦ (*tou loipou*), (Gal 6:17; Eph 6:10+); **4.** LN 89.98 **además**; señala un comentario adicional (1Co 4:2; 2Ti 4:8+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3370 λοιπός (*loipos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver (τὸ) λοιπόν (*(to) loipon*) arriba]; ≡ DBLHebr 3856; Strong 3063 & 3062 & 3064—LN 63.21 **lo que queda**, lo que sobra, el resto (Mt 22:6; 2Co 12:13; Php 4:3; Mk 16:13 v.l.; 2Co 2:17 v.l.)

3371 Λουκᾶς (*Loukas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3065—en la mayoría de las versiones **Lucas** (Col 4:14; 2Ti 4:11; Phm 24+; suscripto de Segunda Corintios v.l. NA26); LN 93.234

3372 Λούκιος (*Loukios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3066—LN 93.235 **Lucio** 1. en Antioquía (Ac 13:1); 2. de los seguidores de Pablo (Ro 16:21+)

3373 λουτρόν (*loutron*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3067; TDNT 4.295—LN 53.43 **lavamiento**, baño (Eph 5:26; Tit 3:5+)

3374 λούω (*louō*): vb.; ≡ DBLHebr 8175; Strong 3068; TDNT 4.295—LN 47.12 **lavar**, bañar, o lavar frotando con esponja (Jn 13:10; Ac 9:37; 16:33; Heb 10:22; 2Pe 2:22+; Jn 5:4 v.l.; Rev 1:5 v.l. NA26)

3375 Λύδδα (*Lydda*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4254; Strong 3069—LN 93.518 **Lida** (Ac 9:32, 35, 38+)

3376 Λυδία (*Lydia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4276; Strong 3070—LN 93.236 **Lidia** (Ac 16:14, 40+)

3377 Λυκαονία (*Lykaonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3071—LN 93.519 **Liconia** (Ac 14:6+)

3378 Λυκαονιστί (*Lykaonisti*): adv.pr.; ≡ Strong 3072—LN 33.8 **en la lengua licónica** (Ac 14:11+)

3379 Λυκία (*Lykia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3073—LN 93.520 **Licia** (Ac 27:5+)

3380 λύκος (*lykos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3074; TDNT 4.308—**1.** LN 4.11 **lobo** (Jn 10:12$^{(2x)}$+); **2.** LN 88.121 **persona cruel**, exten-

sión figurativa de la entrada anterior (Mt 7:15; 10:16; Lk 10:3; Ac 20:29+)

3381 λυμαίνομαι (*lymainomai*), λυμαίνω (*lymainō*): vb.; ≡ Strong 3075; TDNT 4.312—**1.** LN 20.24 **herir gravemente** (Ac 8:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 20.31 **destruir**, dañar, arruinar (Ac 8:3+), para otra interpretación, ver anterior

3382 λυπέομαι (*lypeomai*), λυπέω (*lypeō*): vb.; ≡ Strong 3076; TDNT 4.313—**1.** LN 25.275 **entristecer**, provocar tristeza, causar pena (2Co 2:5; 7:8, 9); **2.** LN 25.274 (dep.) **estar triste**, estar apenado, estar afligido (Mt 19:22; 26:22, 37; Mk 10:22; 14:19; Ro 14:15; 2Co 2:2; 6:10; Eph 4:30; 1Th 4:13)

3383 λύπη (*lypē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3077; TDNT 4.313—**1.** LN 25.272 **lamentación,** estado de infelicidad caracterizado por el remordimiento (2Co 9:7); **2.** LN 25.273 **tristeza**, estado de sufrimiento y ansiedad mental (Lk 22:45); **3.** LN 25.285 **estar abatido por el dolor** (2Co 2:7+), ver 2927

3384 Λυσανίας (*Lysanias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3078—LN 93.237 **Lisanias** (Lk 3:1+)

3385 Λυσίας (*Lysias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3079—LN 93.238 **Lisias** (Ac 23:26; 24:22+; Ac 24:7 v.l.)

3386 λύσις (*lysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3080—LN 34.78 **un divorcio** (1Co 7:27+)

3387 λυσιτελεῖ (*lysitelei*), λυσιτελέω (*lysiteleō*): vb.; ≡ Strong 3081—LN 65.44 **ser ventajoso**, literalmente, (en la forma impersonal), es mejor (Lk 17:2+)

3388 Λύστρα (*Lystra*), ἡ (*hē*) y τά (*ta*): s.pr.fem. *y* neu.[pl.]; ≡ Strong 3082—LN 93.521 **Listra** (Ac 14:6, 8, 21; 16:1, 2; 2Ti 3:11+; Ac 27:5 v.l. NA26)

3389 λύτρον (*lytron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3083; TDNT 4.328—LN 37.130 **rescate**, precio de liberación por alguien que está bajo el control de otro (Mt 20:28; Mk 10:45+)

3390 λυτρόομαι (*lytroomai*), λυτρόω (*lytroō*): vb.; ≡ Strong 3084; TDNT 4.349—LN 37.128 **liberar**, redimir, es decir, liberar a alguien pagando el precio del rescate (Lk 24:21; Tit 2:14; 1Pe 1:18+; Ac 28:19 v.l.)

3391 λύτρωσις (*lytrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3085; TDNT 4.351—LN 37.128 **liberación**, redención, rescate, liberación (Lk 1:68; 2:38; Heb 9:12+)

3392 λυτρωτής (*lytrōtēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3086; TDNT 4.351—LN 37.129 **libertador**, salvador, redentor (Ac 7:35+)

3393 λυχνία (*lychnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4963; Strong 3087; TDNT 4.324—LN 6.105 **candelero**, pie para sostener lámparas antiguas (Mk 4:21; Lk 11:33; Heb 9:2; Rev 1:12; 11:4)

3394 λύχνος (*lychnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5944; Strong 3088; TDNT 4.324—LN 6.104 **lámpara**, vasija pequeña que contiene aceite de oliva y una mecha, usada para alumbrar en la oscuridad (Mk 4:21; Lk 11:33; 12:35; 15:8; Jn 5:35; 2Pe 1:19; Rev 18:23; 21:23; 22:5)

3395 λύω (*lyō*): vb.; ≡ Strong 3089; TDNT 2.60—**1.** LN 18.18 **desatar**, liberar de cuerdas o correas (Mk 1:7); **2.** LN 37.127 **poner en libertad**, liberar de una condición o circunstancia desagradable (Lk 13:16); **3.** LN 20.53 **destruir**, arruinar desgarrando o rompiendo (Ac 27:41; Eph 2:14); **4.** LN 15.139 **despedir**, dispersar (Ac 13:43); **5.** LN 36.30 **transgredir**, no acatar una ley o reglamentación (Mt 5:19; Jn 5:18); **6.** LN 37.47 **permitir**, conceder, ejercer autoridad (Mt 16:19; 1Jn 4:3 v.l.); **7.** LN 13.38 **anular**, quitar, eliminar (Ac 2:24); **8.** LN 13.100 **poner fin a**, provocar el fin de (1Jn 3:8)

3396 Λωΐς (*Lōis*), ΐδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3090—**Loida** (en la mayoría de las versiones) (2Ti 1:5+); LN 93.239

3397 Λώτ (*Lōt*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4288; Strong 3091;—LN 93.240 **Lot** (Lk 17:28, 29, 32; 2Pe 2:7+)

Μμ

3398 μ (*m*): una letra del alfabeto griego—(numeral) **cuarenta** (Ac 10:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3399 Μάαθ (*Maath*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3092—LN 93.241 **Maat**, Máhat (Lk 3:26+)

Μαγαδά (*Magada*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3400]—(Mk 8:10 v.l.); LN 93.522

3400 Μαγαδάν (*Magadan*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.522 **Magadán** (Mt 15:39+)

3401 Μαγδαλά (*Magdala*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3093—LN 93.523 **Magdala** (Mt 15:39 v.l. (Mk 8:10))

Μαγδαλάν (*Magdalan*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3401]—LN 93.524 (Mt 15:39 v.l.)

3402 Μαγδαληνή (*Magdalēnē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 3094—LN 93.242 **Magdalena** (Mt 27:56; 28:1; Mk 15:40; 16:1; Lk 8:2; 24:10; Jn 19:25; 20:1; Mk 16:9 v.l.)

Μαγεδά (*Mageda*): s.pr. [ver 3400]—LN 93.525 (Mk 8:10 v.l.)

Μαγεδάλ (*Magedal*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3400]—LN 93.524 (Mt 15:39 v.l. LN o Mk 8:10 v.l. LN)

Μαγεδάν (*Magedan*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3400]—LN 93.522 (Mt 15:39 v.l.)

3403 Μαγεδών (*Magedōn*): s.pr.; ≡ DBLHebr 4459, 4461—**Meguido** (Rev 16:16 v.l. NA26); ver 762

3404 μαγεία (*mageia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3095; TDNT 4.359—LN 53.96 **hechicería**, brujería, magia negra (Ac 8:11+)

3405 μαγεύω (*mageuō*): vb.; ≡ Strong 3096; TDNT 4.359—LN 53.96 **practicar hechicería**, hacer brujería o practicar magia negra (Ac 8:9+)

3406 μαγία (*magia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3095—(Ac 8:11 v.l. BAGD); ver 3404

3407 μάγος (*magos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3097; TDNT 4.356—**1.** LN 32.40 **hombre sabio y sacerdote**, (plural) los magos (Mt 2:1, 7, 16[2x]); **2.** LN 53.97 **hechicero**, practicante de magia negra, brujo (Ac 13:6, 8+)

3408 Μαγώγ (*Magōg*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4470; Strong 3098; TDNT 1.789—LN 93.243 **Magog** (Rev 20:8+)

3409 Μαδιάμ (*Madiam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4518, 4520; Strong 3099—(en la mayoría de las versiones) **Madián** (Ac 7:29+); LN 93.526

3410 μαζός (*mazos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**el pecho de un hombre** (Rev 1:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3411 μαθητεύω (*mathēteuō*): vb.; ≡ Strong 3100; TDNT 4.461—**1.** LN 36.31 **seguir**, ser un discípulo, ser un estudiante dedicado (Mt 27:57; Ac 14:21+); **2.** LN 36.37 **hacer seguidores**, hacer discípulos (Mt 28:19+); **3.** LN cf. 33.224–33.250 **instruir**, enseñar (Mt 13:52+)

3412 μαθητής (*mathētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3101; TDNT 4.415—**1.** LN 36.38 **seguidor**, con frecuencia un discípulo que cree en las enseñanzas de su maestro y lo sigue de cerca, aunque se mencionan otras relaciones de menor compromiso (Mt 8:21; 10:1; 12:49; Lk 14:27; Ac 6:1); **2.** LN 27.16 **alumno**, estudiante, aprendiz a cargo de un tutor, lo que implica una relación más estrecha que la mera instrucción (Mt 10:24, 25)

3413 μαθήτρια (*mathētria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3102; TDNT 4.460—LN 36.41 **discípula**, estudiante, seguidora o creyente de sexo femenino (Ac 9:36+)

Μαθθάθ (*Maththath*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3158—(Lk 3:24, 29 v.l. BAGD); ver 3415

3414 Μαθθαῖος (*Maththaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3156—LN 93.244 **Mateo** (Mt 9:9; 10:3; Mk 3:18; Lk 6:15; Ac 1:13+; título del Evangelio de Mateo v.l.)

Μαθθάν (*Maththan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3157—(Lk 3:23–31 v.l. BAGD); ver 3474

3415 Μαθθάτ (*Maththat*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3158—LN 93.245 **Matat** 1. padre de Elí (Lk 3:24); 2. padre de Jorim (Lk 3:29+)

3416 Μαθθίας (*Maththias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3159—LN 93.246 **Matías** (Ac 1:23, 26+)

3417 Μαθουσαλά (*Mathousala*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5500; Strong 3103—(en la mayoría de las versiones) **Matusalén** (Lk 3:37+); LN 93.247

3418 Μαϊνάν (*Mainan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3104—**Mainán** (Lk 3:31 v.l. TR); ver 3527

3419 μαίνομαι (*mainomai*): vb.; ≡ Strong 3105; TDNT 4.360—LN 30.24 **estar loco**, delirar, estar loco, estar fuera de sí (Jn 10:20; Ac 12:15; 26:24, 25; 1Co 14:23+)

3420 μακαρίζω (*makarizō*): vb.; ≡ Strong 3106; TDNT 4.362—LN 25.120 **considerar feliz**, llamar bendito, considerar bienaventurado (Lk 1:48; Jas 5:11+)

3421 μακάριος (*makarios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ DBLHebr 890, 897; Strong 3107; TDNT 4.362—LN 25.119 **bendito**, feliz, afortunado (Mt 5:3–11[9x]; Mt 16:17; Lk 6:20–22[4x]; 11:27; Jn 13:17; Ac 20:35; 26:2; Ro 4:7; 14:22; 1Co 7:40; 1Ti 6:15; Tit 2:13; Jas 1:12; Rev 1:3)

3422 μακαρισμός (*makarismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3108; TDNT 4.362—LN 25.118 **gozo,** felicidad, bienaventuranza (Ro 4:6, 9; Gal 4:15+)

3423 Μακεδονία (*Makedonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3109—LN 93.527 **Macedonia** (Ac 16:9–20:3 *passim*; Ro 15:26; 1Co 16:5; 2Co 1:16; 7:5; 8:1; 11:9; Php 4:15; 1Th 1:7; 4:10)

3424 Μακεδών (*Makedōn*), όνος (*onos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 3110—LN 93.528 **un macedonio**, alguien de Macedonia (Ac 16:9; 19:29; 27:2; 2Co 9:2, 4+)

3425 μάκελλον (*makellon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3111; TDNT 4.370—LN 57.208 **mercado de carnes**, mercado de alimentos (1Co 10:25+)

3426 μακράν (*makran*): adv.; ≡ Strong 3112; TDNT 4.372—LN 83.30 **lejos**, distante, muy retirado (Mt 8:30; Mk 12:34; Lk 7:6; 15:20; Jn 21:8; Ac 2:39; 17:27; 22:21; Eph 2:13, 17+)

3427 μακρόθεν (*makrothen*): adv.; ≡ Strong 3113; TDNT 4.372—LN 83.30 **lejos**, desde un punto en particular (Mt 27:55; Mk 5:6; 11:13; 14:54; Lk 16:23; 18:13; Rev 18:10)

3428 μακροθυμέω (*makrothymeō*): vb.; ≡ Strong 3114; TDNT 4.374—**1.** LN 25.168 **ser paciente**, mostrar control interno y externo en circunstancias difíciles, ser sufrido (Mt 18:26, 29; 1Co 13:4; 1Th 5:14; Heb 6:15; Jas 5:7[2x], 8; 2Pe 3:9+); **2.** LN 67.126 **tardarse en**, ser lento para (Lk 18:7+)

3429 μακροθυμία (*makrothymia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3115; TDNT 4.374—LN 25.167 **paciencia**, dominio propio, calma (Ro 2:4; 9:22; 2Co 6:6; Gal 5:22; Eph 4:2; Col 1:11; 1Ti 1:16; Heb 6:12; Jas 5:10; 1Pe 3:20; 2Pe 3:15)

3430 μακροθύμως (*makrothymōs*): adv.; ≡ Strong 3116; TDNT 4.387—LN 25.169 **pacientemente** (Ac 26:3+)

3431 μακρός (*makros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3117—**1.** LN 67.89 **largo** (tiempo), prolongado (Mk 12:40; Lk 20:47+; Mt 23:14 v.l. NA26); **2.** LN 81.14 **alejado**, distante (Lk 15:13; 19:12+)

3432 μακροχρόνιος (*makrochronios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3118—LN 67.89 **largo** (tiempo), relativo a tener una larga vida (Eph 6:3+)

3433 μαλακία (*malakia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3119; TDNT 4.1091—LN 23.154 **enfermedad**, dolencia (Mt 4:23; 9:35; 10:1+)

3434 μαλακός (*malakos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3120—**1.** LN 79.100 **suave**, fino, ropa delicada al tacto (Mt 11:8[2x]; Lk 7:25+); **2.** LN 88.281 **homosexual**, pareja pasiva en el acto sexual entre hombres: prostituto, afeminado (RVR, RVA, LBLA, DHH, TLA), homosexual, pervertido (homo)sexual, desenfrenado, joven prostituto, es decir, sodomita (NVI) (ver nota al pie), (1Co 6:9+)

3435 Μαλελεήλ (*Maleleēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4546; Strong 3121—(en la mayoría de las versiones) **Mahalaleel**, Mahalalel (Lk 3:37+); LN 93.248

3436 μάλιστα (*malista*): superlativo adv.; ≡ Strong 3122—LN 78.7 **especialmente** (Ac 20:38; 25:26; 26:3; Gal 6:10; Php 4:22; 1Ti 4:10; 5:17; 2Ti 4:13; Tit 1:10; Phm 16)

3437 μᾶλλον (*mallon*): comparativo adv.; ≡ Strong 3123—**1.** LN 78.28 **más** (que) (Jn 19:8;

[9x] La palabra definida aparece 9 veces en un versículo bíblico particular
[4x] La palabra definida aparece 4 veces en un versículo bíblico particular
passim aquí y allí (en diferentes sitios)

Ac 20:35); **2.** LN 89.126 **en lugar de**, por el contrario, más bien; señala contraste, indicando una alternativa (1Co 5:2; Gal 4:9); **3.** LN 89.125 ἀλλὰ μᾶλλον (*alla mallon*), pero, sino que, por el contrario, señala un contraste enfàtico (Mt 27:24; Mk 5:26; 1Co 12:22; Eph 5:4; Php 2:12; 1Ti 6:2+)

3438 Μάλχος (*Malchos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3124—LN 93.249 **Malco** (Jn 18:10+)

3439 μάμμη (*mammē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3125—LN 10.19 **abuela** (2Ti 1:5+)

3440 μαμωνᾶς (*mamōnas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3126; TDNT 4.388—LN 57.34 **riqueza terrenal**, bienes (Mt 6:24; Lk 16:9, 11, 13+)

3441 Μαναήν (*Manaēn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3127—LN 93.250 **Manaén**, Menahem (Ac 13:1+)

3442 Μανασσῆς (*Manassēs*), ῆ (*ē*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4985, 4986; Strong 3128—(en la mayoría de las versiones) **Manasés** (Mt 1:10$^{(2x)}$; Rev 7:6+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.251

3443 μανθάνω (*manthanō*): vb.; ≡ DBLHebr 4340; Strong 3129; TDNT 4.390—**1.** LN 27.12 **recibir enseñanza**, estudiar, recibir instrucción (Jn 7:15; Ro 16:17; 1Co 4:6; 14:31; Gal 3:2); **2.** LN 27.15 **llegar a comprender**, llegar a aprender, implicando análisis de la información (Mt 9:13; Heb 5:8); **3.** LN 32.14 **entender** como resultado de haber aprendido (1Co 4:6), para otra interpretación, ver arriba; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada.

3444 μανία (*mania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3130—LN 30.24 **demencia**, locura (Ac 26:24+)

3445 μάννα (*manna*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4942, 4966; Strong 3131; TDNT 4.462—LN 5.22 **maná**, un alimento que mostraba la provisión y el cuidado del Señor (Jn 6:31, 49; Heb 9:4; Rev 2:17+; Jn 6:58 v.l.)

3446 μαντεύομαι (*manteuomai*): vb.; ≡ Strong 3132—LN 33.284 **adivinar**, predecir el futuro de manera profesional, a través de espíritus de adivinación (Ac 16:16+)

3447 μαραίνομαι (*marainomai*), μαραίνω (*marainō*): vb.; ≡ Strong 3133—LN 13.94 **desvanecerse**, marchitarse (Jas 1:11+)

3448 μαράνα θά (*marana tha*): semítico; ≡ Strong 3134—LN 12.11 θα (*tha*), ¡el Señor viene! (1Co 16:22+)

3449 μαργαρίτης (*margaritēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3135; TDNT 4.472—LN 2.43 **perla** valuada como una gema (Mt 7:6; 13:45, 46; 1Ti 2:9; Rev 17:4; 18:12, 16; 21:21$^{(2x)}$+)

3450 Μάρθα (*Martha*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3136—LN 93.252 **Marta** (Lk 10:38, 40, 41; Jn 11:1, 5, 19, 20, 21, 24, 30, 39; 12:2+)

3451 Μαρία (*Maria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3452]; ≡ Strong 3137—LN 93.253 **María** 1. madre de Jesucristo (Mt 1:18; Lk 1:46 v.l.); 2. hermana de Lázaro (Jn 11:1); 3.Magdalena (Mt 27:56; Mk 16:9 v.l.); 4. madre de unos hombres llamados Jacobo y Juan (Mt 27:56); 5. mujer de Cleofas (Jn 19:25); 6. madre de Marcos (Ac 12:12); 7. otra María (Ro 16:6)

3452 Μαριάμ (*Mariam*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3451]; ≡ DBLHebr 5319cf; Strong 3137—(en la mayoría de las versiones) **María**, estrictamente, Miriam 1. madre de Jesús (Mt 1:20; Mt 1:16 v.l.); 2. Magdalena (Mt 27:61); 3. hermana de Marta (Lk 10:39; Jn 11:2); LN 93.254

3453 Μᾶρκος (*Markos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3138—(en la mayoría de las versiones) **Marcos** (Ac 12:12, 25; 15:37, 39; Col 4:10; 2Ti 4:11; Phm 24; 1Pe 5:13+; título del Evangelio de Marcos v.l.); LN 93.255

3454 μάρμαρος (*marmaros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3139—LN 2.45 **mármol**, piedra caliza dura y colorida que se usa como preciado material de construcción u ornamentación (Rev 18:12+)

3455 μαρτυρέω (*martyreō*): vb.; ≡ Strong 3140; TDNT 4.474—**1.** LN 33.262 **testificar**, dar testimonio (Jn 3:28); **2.** LN 33.263 **hablar bien de**, alabar, hablar con respeto, dar fe de (Lk 4:22; Ac 6:3; 10:22; 16:2; 22:12; Col 4:13; 1Ti 5:10; Heb 11:2, 4$^{(2x)}$, 5, 39; 3Jn 6, 12$^{(2x)}$+)

3456 μαρτυρία (*martyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3141; TDNT 4.474—**1.** LN 33.262 **testigo**, de primera mano (Jn 1:7); **2.** LN 33.264 **testimonio,** el contenido de lo que dice el testigo (Mk 14:55); **3.** LN 33.265 **reputación** (1Ti 3:7)

3457 μαρτύριον (*martyrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4595, 6337, 6343; Strong 3142; TDNT 4.474—**1.** LN 33.262 **atestiguar**,

aportando conocimiento directo acerca de una persona o suceso (Lk 21:13); **2.** LN 33.264 **testimonio**, el contenido de lo que el testigo informa (1Co 1:6; 1Co 2:1 v.l.)

3458 μαρτύρομαι (*martyromai*): vb.; ≡ Strong 3143; TDNT 4.510—**1.** LN 33.223 **testificar**, declarar, dar testimonio (Ac 20:26; 26:22; Gal 5:3+); **2.** LN 33.319 **insistir en**, instar (Eph 4:17; 1Th 2:12+)

3459 μάρτυς (*martys*), μάρτυρος (*martyros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6332; Strong 3144; TDNT 4.474—**1.** LN 33.270 **testigo** (Mt 18:16); **2.** LN 20.67 **mártir**, alguien que encuentra la muerte testificando a favor de Jesús (Ac 22:20; Heb 12:1; Rev 2:13; 17:6+)

3460 μασάομαι (*masaomai*): vb.; ≡ Strong 3145; TDNT 4.514—LN 23.40 **morder**, mascar (Rev 16:10+)

3461 μασθός (*masthos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—forma alternativa del léxico que se encuentra en otras fuentes de literatura griega; ver 3466

3462 μασσάομαι (*massaomai*): vb.; ≡ Strong 3145—(Rev 16:10 v.l. TR); ver 3460

3463 μαστιγόω (*mastigoō*): vb.; ≡ Strong 3146; TDNT 4.515—**1.** LN 19.9 **golpear con un látigo**, castigar, flagelar (Mt 10:17; 20:19; 23:34; Mk 10:34; Lk 18:33; Jn 19:1+); **2.** LN 38.11 **castigar**, disciplinar (Heb 12:6+)

3464 μαστίζω (*mastizō*): vb.; ≡ Strong 3147; TDNT 4.515—LN 19.9 **golpear con un látigo**, azotar, flagelar (Ac 22:25+)

3465 μάστιξ (*mastix*), ιγος (*igos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3148; TDNT 4.518—**1.** LN 19.9 **azotaina**, flagelación (Ac 22:24; Heb 11:36+); **2.** LN 23.153 **enfermedad**, dolencia, padecimiento (Mk 3:10; 5:29, 34; Lk 7:21+)

3466 μαστός (*mastos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8716, 8718; Strong 3149—LN 8.37 **senos**, glándulas mamarias de la hembra (Lk 11:27; 23:29+); la zona del pecho (Rev 1:13+)

3467 ματαιολογία (*mataiologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3150; TDNT 4.524—LN 33.377 **discusiones vanas**, palabrería sin sentido, charla hueca (1Ti 1:6+)

3468 ματαιολόγος (*mataiologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3151; TDNT 4.524—LN 33.378 **el que habla sin sentido**, charlatán (Tit 1:10+)

ματαιόομαι (*mataioomai*): vb.; ≡ Strong 3154—ver 3471

3469 μάταιος (*mataios*), αία (*aia*), αιον (*aion*): adj.; ≡ Strong 3152; TDNT 4.519—LN 65.37 **inútil**, sin valor, infructuoso (Ac 14:15; 1Co 3:20; 15:17; Tit 3:9; Jas 1:26; 1Pe 1:18+)

3470 ματαιότης (*mataiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3153; TDNT 4.523—LN 65.37 **vanidad**, vacuidad (Ro 8:20; Eph 4:17; 2Pe 2:18+)

3471 ματαιόω (*mataioō*), ματαιόομαι (*mataioomai*): vb.; ≡ Strong 3154; TDNT 4.523—LN 65.38 **ser frívolo**, ser dado a lo que carece de valor, volverse vanidoso (Ro 1:21+)

3472 μάτην (*matēn*): adv.; ≡ Strong 3155; TDNT 4.523—LN 89.54 (en la mayoría de las versiones) **en vano**, sin ningún fin, inútilmente (Mt 15:9; Mk 7:7+)

3473 Ματθαῖος (*Matthaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 3414]; ≡ Strong 3156—ortografía de TR para **Mateo**; LN 93.244

3474 Ματθάν (*Matthan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3157—LN 93.256 **Matán** (Mt 1:15 (2x)+; Lk 3:23–31 v.l. BAGD)

3475 Ματθάτ (*Matthat*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 3415]; ≡ Strong 3158—LN 93.245 **Matat** (Lk 3:24, 29 v.l. TR)

3476 Ματθίας (*Matthias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 3416]; ≡ Strong 3159—LN 93.246 **Matías** (Ac 1:23, 26 v.l. TR)

3477 Ματταθά (*Mattatha*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3160—(en la mayoría de las versiones) **Matata**, Matatá (Lk 3:31+); LN 93.257

3478 Ματταθίας (*Mattathias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3161—**Matatías**, en la mayoría de las versiones, 1. hijo de Amós (Lk 3:25); 2. hijo de Semei (Lk 3:26)+; LN 93.258

3479 μάχαιρα (*machaira*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2995; Strong 3162; TDNT 4.524—**1.** LN 6.33 **espada** (corta), puñal (Mt 26:55; Eph 6:17; Heb 4:12); **2.** LN 55.6 **guerra,** extensión figurativa de la entrada anterior (Mt 10:34; Lk 21:24), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 39.25 **discordia** (Mt 10:34), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 20.68 **muerte** (Ro

8:35; Heb 11:34, 37); **5.** LN 38.3 φορέω τὴν μάχαιραν (*phoreō tēn machairan*), tener poder para castigar, literalmente, cargar la espada (Ro 13:4+)

3480 μάχη (*machē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3163; TDNT 4.527—LN 39.23 **enfrentamiento grave**, conflicto, lucha (2Co 7:5; 2Ti 2:23; Tit 3:9; Jas 4:1+)

3481 μάχομαι (*machomai*): vb.; ≡ Strong 3164; TDNT 4.527—LN 39.23 **enfrentarse seriamente**, pelear, reñir, discutir (ya sea física o verbalmente) (Jn 6:52; Ac 7:26; 2Ti 2:24; Jas 4:2+)

3482 μεγαλαυχέω (*megalaucheō*): vb.; ≡ Strong 3166—**jactarse** (Jas 3:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

μεγαλεῖον (*megaleion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 3483]; ≡ Strong 3167—LN 76.8 **obra poderosa**, maravillas, hechos poderosos (Ac 2:11+; Lk 1:49 v.l. NA26)

3483 μεγαλεῖος (*megaleios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3167; TDNT 4.541—**maravilloso**, espléndido, magnífico (Ac 2:11+); ver μεγαλεῖον (*megaleion*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada previa

3484 μεγαλειότης (*megaleiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3168; TDNT 4.541—**1.** LN 87.21 **prominencia**, majestad, magnificencia (Ac 19:27; 2Pe 1:16+); **2.** LN 76.2 **gran poder**, grandeza (Lk 9:43+)

3485 μεγαλοπρεπής (*megaloprepēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 3169; TDNT 4.542—**1.** LN 79.14 **magnífico** (2Pe 1:17+), ver siguiente; **2.** LN 12.6 μεγαλοπρεπὴς δόξα (*megaloprepēs doxa*), (gloria) sublime, gloria majestuosa (LBLA, NVI) o gloria magnífica (RVR) o gloria grandiosa (RVA) o gloria excelente o gloria excelsa (2Pe 1:17+)

3486 μεγαλύνω (*megalynō*): vb.; ≡ DBLHebr 1540; Strong 3170; TDNT 4.543—**1.** LN 79.124 **agrandar**, alargar, expandir (Mt 23:5; 2Co 10:15+); **2.** LN 33.358 **alabar la grandeza de**, enaltecer la grandeza particular (Lk 1:47; Ac 10:46+); **3.** LN 87.15 **honrar con profundo reconocimiento**, glorificar, considerar la condición como algo importante (Lk 1:58; Ac 5:13; 19:17; Php 1:20+)

3487 μεγάλως (*megalōs*): adv.; ≡ Strong 3171—LN 78.2 **profundamente** (Php 4:10+; Ac 15:4 v.l. NA26)

3488 μεγαλωσύνη (*megalōsynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3172; TDNT 4.544—**1.** LN 87.21 **eminencia**, majestad (Jude 25+); **2.** LN 12.5 **la Majestad** (Heb 1:3; 8:1+)

3489 μέγας (*megas*), μεγάλη (*megalē*), μέγα (*mega*): adj.; ≡ DBLHebr 1524; Strong 3173; TDNT 4.529—**1.** LN 59.22 **grande**, mucha cantidad (1Ti 6:6); **2.** LN 78.2 **grande**, de grado elevado (Ac 4:33; Rev 16:9); **3.** LN 79.123 **grande**, grande en tamaño (Mt 27:60; Mk 5:11; Rev 20:1); **4.** LN 87.22 **importante**, importante en lo relativo a la posición (Mt 5:19); **5.** LN 25.207 **sorprendente**, extraño, asombroso (1Co 9:11; 2Co 11:15); **6.** LN 67.89 ἐν μεγάλῳ (*en megalō*), por un tiempo prolongado (Ac 26:29); **7.** LN 87.40 οἱ μεγάλοι (*hoi megaloi*), personas importantes (Mt 20:25; Mk 10:42; Rev 19:5+)

3490 μέγεθος (*megethos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3174; TDNT 4.544—LN 78.2 **grandeza** (Eph 1:19+)

3491 μεγιστάν (*megistan*), ᾶνος (*anos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3175—LN 87.41 **persona muy importante** (Mk 6:21; Rev 6:15; 18:23+)

3492 μέγιστος (*megistos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. (superlativo); ≡ Strong 3176—LN 65.53 **muy importante**, influyente (2Pe 1:4+)

3493 μεθερμηνεύω (*methermēneuō*): vb.; ≡ Strong 3177—LN 33.145 **traducir**; (voz pasiva) el significado que se le dará, cómo se interpretará (Mt 1:23; Mk 5:41; 15:22, 34; Jn 1:38, 41; Ac 4:36; 13:8+)

3494 μέθη (*methē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3178; TDNT 4.545—LN 88.283 **embriaguez** (Lk 21:34; Ro 13:13; Gal 5:21+)

μεθίσταμαι (*methistamai*): vb.; ≡ Strong 3179—ver 3496

3495 μεθιστάνω (*methistanō*): vb.; ≡ Strong 3179—ver 3496

3496 μεθίστημι (*methistēmi*), μεθιστάνω (*methistanō*), μεθίσταμαι (*methistamai*): vb.; ≡ Strong 3179—**1.** LN 15.9 **mover,** de un lugar a otro (Ac 13:22; 1Co 13:2; Col 1:13+); **2.** LN 13.64 **provocar un cambio**, implicando pérdida (Lk 16:4+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 31.73 **guiar erróneamente**, hacer abandonar una creencia anterior (Ac 19:26+); **4.** LN

68.38 (dep.) **cesar**, dejar de estar a cargo (Lk 16:4+), para otra interpretación, ver arriba

3497 μεθοδεία (*methodeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3180; TDNT 5.102—**1.** LN 88.158 **intriga**; (pl.) artimaña; (pl.) engaños, estrategias (Eph 4:14; 6:11+; Eph 6:12 v.l.; **2.** NA26)

3498 μεθόριον (*methorion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3181—**región,** límite (Mk 7:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3499 μεθύσκομαι (*methyskomai*), μεθύσκω (*methyskō*): vb.; ≡ Strong 3182; TDNT 4.545—**1.** LN 88.285 **embriagarse**, estar ebrio, estar intoxicado (Lk 12:45; Jn 2:10; Eph 5:18; 1Th 5:7; Rev 17:2+); **2.** LN 23.37 **beber mucho**, beber libremente (Jn 2:10+), para otra interpretación, ver anterior

3500 μέθυσος (*methysos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3183; TDNT 4.545—LN 88.288 **borracho** (1Co 5:11; 6:10+)

3501 μεθύω (*methyō*): vb.; ≡ Strong 3184; TDNT 4.545—LN 88.283 **estar ebrio**, embriagarse (Mt 24:49; Ac 2:15; 1Co 11:21; 1Th 5:7; Rev 17:6+)

3502 μείγνυμι (*meignymi*): vb.; ≡ Strong 3396—ver 3624

3503 μειγνύω (*meignyō*): vb.; ≡ Strong 3396—ver 3624

3504 μειζότερος (*meizoteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. (comparativo); ≡ Strong 3186—**mayor** (3Jn 4+); no se encuentra en LN

3505 μείζων (*meizōn*), ον (*on*): adj. (comparativo); ≡ DBLHebr 1524; Strong 3187 & 3185—**1.** LN 78.28 **más**, mayor, más grande, más voluminoso en un sentido comparativo (Mt 20:31; Jn 15:13); **2.** LN 87.28 **superior**, que tiene una posición superior (Mt 11:11); **3.** LN 67.102 **mayor en edad** (Ro 9:12+)

μέλαν (*melan*), ανος (*anos*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 3506]; ≡ Strong 3189 & 3188—LN 6.57 **tinta**, líquido para escribir generalmente hecho de hollín o carbón y una sustancia coloidal como aceite o resina (2Co 3:3; 2Jn 12; 3Jn 13+)

3506 μέλας (*melas*), μέλαινα (*melaina*), μέλαν (*melan*): adj. [ver μέλαν (*melan*), ανος (*anos*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 3189 & 3188; TDNT 4.549—LN 79.26 **negro**, color opuesto al blanco (Mt 5:36; Rev 6:5, 12+)

3507 Μελεά (*Melea*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3190—LN 93.259 **Melea** (Lk 3:31+)

Μελεγαδά (*Melegada*)[s.], ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3401]—(Mk 8:10 v.l.); LN 93.524

3508 μέλει (*melei*): vb.; ≡ Strong 3199—**1.** LN 30.39 **pensar en**, implicando preocupación (1Co 9:9), estas dos entradas y los versículos pueden superponerse; **2.** LN 25.223 **estar ansioso por**, (mayormente impersonal) es una inquietud, es una preocupación (Mt 22:16; Mk 4:38; 12:14; Lk 10:40; Jn 10:13; 12:6; Ac 18:17; 1Co 7:21; 9:9; 1Pe 5:7+)

3509 μελετάω (*meletaō*): vb.; ≡ DBLHebr 2047; Strong 3191—**1.** LN 30.20 **seguir pensando en**, meditar en (1Ti 4:15+; Mk 13:11 v.l. BAGD); **2.** LN 30.60 **conspirar**, planear un curso de acción (Ac 4:25+); **3.** LN 68.20 **seguir haciendo** (1Ti 4:15+), para otra interpretación, ver arriba

Μελήτη (*Melētē*): s.pr.—(Ac 28:1 v.l.); ver 3514 o 3626

3510 μέλι (*meli*), ιτος (*itos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1831; Strong 3192; TDNT 4.552—LN 5.20 **miel** (Mt 3:4; Mk 1:6; Rev 10:9, 10+)

3511 μελισσεῖον (*melisseion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3193—**colmena** (Lk 24:42 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3512 μελισσῖον (*melission*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3193—ver 3511

3513 μελίσσιος (*melissios*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3193—LN 4.50 **de abejas**, relativo a las abejas, panal (Lk 24:42 v.l.)

3514 Μελίτη (*Melitē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3194—(en la mayoría de las versiones) **Malta**, Melita (Ac 28:1+); LN 93.529

---

vb. verbo
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
adj. adjetivo o adjetivado
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
s. sustantivo, o sustantivos
neu. neutro
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
masc. masculino
fem. femenino
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland

3515 Μελιτήνη (*Melitēnē*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3194—**Malta** (Ac 28:1 v.l.); no se encuentra en LN

3516 μέλλω (*mellō*): vb.; ≡ Strong 3195—**1.** LN 67.62 **estar por**, suceder en un momento de tiempo en el futuro (Mt 20:22); **2.** LN 71.36 **deber ser**, ser inevitable (Mt 17:12); **3.** LN 67.121 **esperar**, extender el tiempo, implicando falta de decisión (Ac 22:16); **4.** LN 67.135 τὸ μέλλον (*to mellon*), futuro (Lk 13:9; 1Ti 6:19+)

3517 μέλος (*melos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5984; Strong 3196; TDNT 4.555—**1.** LN 8.9 **parte del cuerpo**, miembro (Mt 5:29; 1Co 12:12; Jas 3:5); **2.** LN 63.17 **miembro**, alquien que pertenece a una unidad mayor (Ro 12:4, 5; 1Co 6:15; 12:27; Eph 4:25; 5:30; Col 3:5+)

3518 Μελχί (*Melchi*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3197—(en la mayoría de las versiones) **Melqui**, Melki, 1. padre de Leví (Lk 3:24); 2. padre de Neri (Lk 3:28+); LN 93.260

3519 Μελχισέδεκ (*Melchisedek*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4900; Strong 3198; TDNT 4.568—(en la mayoría de las versiones) **Melquisedec** (Heb 5:6, 10; 6:20; 7:1, 10, 11, 15, 17+; Heb 7:21 v.l.); LN 93.261

3520 μέλω (*melō*): vb.; ≡ Strong 3199—forma alternativa del léxico; ver 3508

3521 μεμβράνα (*membrana*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3200—**1.** LN 6.59 **pergamino**, piel de animal de excelente calidad que se usa para escribir, es decir, membrana (2Ti 4:13+), para un enfoque ligeramente diferente, ver siguiente; **2.** LN 6.66 **rollos hechos de pergamino**, escritos valiosos, generalmente identificados con las Escrituras judías, es decir, el Antiguo Testamento

3522 μέμφομαι (*memphomai*): vb.; ≡ Strong 3201; TDNT 4.571—LN 33.431 **culpar**, criticar a alguien (Ro 9:19; Heb 8:8+; Mk 7:2 v.l. NA26)

3523 μεμψίμοιρος (*mempsimoiros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3202; TDNT 4.571—LN 33.432 **culpabilidad**, crítica, queja (Jude 16+)

3524 μέμψις (*mempsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3437; TDNT 4.571—**motivo para quejarse** (Col 3:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3525 μέν (*men*): pt. *(afirmativo)*; ≡ Strong 3303—**1.** LN 91.3 **y**, así; señala un vínculo en el discurso (2Co 12:12); **2.** LN 91.6 **ciertamente**, entonces; señala énfasis (Jn 11:6; Mk 16:19 v.l.); **3.** LN 89.136 μέν ... ἀλλά (*men ... alla*), por una parte … por otra parte (Jn 7:12; Ro 14:20; 1Co 14:17; Heb 12:11+); **4.** LN 89.104 μέν ... δέ (*men ... de*), algunos … otros (Ac 28:24); **5.** LN 89.136 μέν ... πλήν (*men ... plēn*), por una parte … por la otra (Lk 22:22+)

3526 Μενάμ (*Menam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3104—**Menan**, estrictamente, Mainán (Lk 3:31 v.l.); ver 3527

3527 Μεννά (*Menna*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.262 **Mená** (Lk 3:31+)

3528 μενοῦν (*menoun*): pt.; ≡ Strong 3304—**1.** LN 89.128 **por el contrario** (Lk 11:28+; Ro 9:20 v.l. BAGD); **2.** LN 89.50 **por lo tanto** (Lk 11:28+; Php 3:8 v.l. BAGD); **3.** LN 91.8 **sin duda** (Lk 11:28+), para otra interpretación, ver arriba

3529 μενοῦνγε (*menounge*): pt.; ≡ Strong 3304—LN 89.128 **antes bien** (Ro 9:20; 10:18; Php 3:8+; Lk 11:28 v.l. NA26)

3530 μέντοι (*mentoi*): pt.; ≡ Strong 3305—**1.** LN 89.130 **sin embargo**, contraste (Jn 4:27; 20:5; 21:4; 2Ti 2:8+); **2.** LN 89.75 ὅμως μέντοι (*homōs mentoi*), sin embargo al mismo tiempo (Jn 12:42+); **3.** LN 89.136 μέντοι ... δέ (*mentoi ... de*), por una parte … sin embargo por otra (Jude 8+)

3531 μένω (*menō*): vb.; ≡ Strong 3306; TDNT 4.574—**1.** LN 85.55 **quedar**, permanecer, continuar (Ac 27:31); **2.** LN 85.60 **esperar**, mantenerse en el lugar o la posición aguardando algo en el futuro (Ac 20:5); **3.** LN 13.89 **seguir existiendo**, permanecer (Mt 11:23); **4.** LN 68.11 **continuar**, perseverar en una actividad o posición como parte de una acción (2Jn 9), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3532 μερίζω (*merizō*): vb.; ≡ Strong 3307—**1.** LN 63.23 **dividir**, separar en partes (Mt 12:25, 26; Mk 3:24–26; Lk 12:13; 1Co 1:13; 7:34+); **2.** LN 57.89 **distribuir**, adjudicar, asignar; dar objetos por turno a varias personas diferentes (Mk 6:41+);

3. LN 57.90 **dar una parte** de algo (Heb 7:2+); **4.** LN 37.100 **asignar responsabilidades**, dedicarse a una tarea determinada (Ro 12:3; 1Co 7:17; 2Co 10:13+)

3533 μέριμνα (*merimna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3308; TDNT 4.589—**1.** LN 25.224 **ansiedad** (Mt 13:22); preocupación, aflicción; (Mk 4:19; Lk 8:14; 21:34; 2Co 11:28+); **2.** LN 25.250 τὴν μέριμναν ἐπιρίπτω ἐπί (*tēn merimnan epiriptō epi*), dejar de preocuparse y confiar, literalmente, echar la ansiedad sobre (1Pe 5:7+)

3534 μεριμνάω (*merimnaō*): vb.; ≡ Strong 3309; TDNT 4.589—LN 25.225 **estar ansioso por**, preocuparse, afanarse, afligirse (Mt 6:25–34[(6x)] *passim*; Mt 10:19; Lk 10:41; 12:11, 22, 25, 26; 1Co 7:32–34[(4x)]; 1Co 12:25; Php 2:20; 4:6+)

3535 μερίς (*meris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2750, 2754, 2755; Strong 3310—**1.** LN 63.13 **porción**, parte, lo que es común entre (Lk 10:42; Ac 8:21; 2Co 6:15; Col 1:12+); **2.** LN 1.85 **distrito** (Ac 16:12+)

3536 μερισμός (*merismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3311—**1.** LN 63.24 **división**, separación (Heb 4:12+); **2.** LN 57.89 **distribución,** adjudicación (Heb 2:4+)

3537 μεριστής (*meristēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3312—LN 63.25 **árbitro**, mediador, alguien que juzga objetivamente en las disputas sobre reparto de posesiones (Lk 12:14+)

3538 μέρος (*meros*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3313; TDNT 4.594—**1.** LN 63.14 **una parte**, en contraste con el todo (Lk 15:12; 2Co 3:10); **2.** LN 79.108 **costado**, (pl.) el área que comprende un lado de un objeto (Jn 21:6); **3.** LN 1.79 **región**, área geográfica, implicando que allí vive un determinado grupo de gente (Mt 2:22; 15:21; 16:13; Mk 8:10; Ac 19:1; 20:2; Eph 4:9+); **4.** LN 11.8 **grupo**, un número de gente que tiene una afiliación específica (Ac 23:9); **5.** LN 57.199 **negocio**, ocupación (Ac 19:27+); **6.** LN 78.49 **hasta cierto punto,** parcialmente, en alguna medida (1Co 11:18; 1Co 13:9); **7.** LN 61.4 ἀνὰ μέρος (*ana meros*), sucesivamente, uno por vez (1Co 14:27+); **8.** LN 63.15 ἀπὸ μέρους (*apo merous*), en parte (Ro 11:25; 15:15; 2Co 1:14; 2:5+); **9.** LN 67.109 ἀπὸ μέρους (*apo merous*), temporario, por un tiempo (Ro 15:24+); **10.** LN 63.15 ἐκ μέρους (*ek merous*), en parte (1Co 12:27; 13:9, 10, 12+); **11.** LN 89.5 ἐν μέρει (*en merei*), con respecto a (2Co 3:10; 9:3; Col 2:16+); **12.** LN 63.16 κατὰ μέρος (*kata meros*), en detalle (Heb 9:5+); **13.** LN 90.83 ἔχω μέρος ἐν (*echō meros en*), experimentar juntos (Rev 20:6+)

3539 μεσάζω (*mesazō*): vb.; ≡ Strong 3322—**estar en el medio** (Jn 7:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3540 μεσημβρία (*mesēmbria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3314—**1.** LN 67.74 **las doce del día**, mediodía (en cuanto a tiempo) (Ac 22:6+); **2.** LN 82.4 (en cuanto a lugar) **sur** (Ac 8:26+)

3541 μεσιτεύω (*mesiteuō*): vb.; ≡ Strong 3315; TDNT 4.598—LN 31.21 **lograr un acuerdo**, obtener un acuerdo aceptado por las partes; confirmar (NVI), interponer (RVR, RVA, LBLA), garantizar (DHH), intervenir, comunicar (Heb 6:17+)

3542 μεσίτης (*mesitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3316; TDNT 4.598—**1.** LN 31.22 **mediador** (Gal 3:19, 20; 1Ti 2:5; Heb 8:6; 9:15; 12:24+); **2.** LN 40.6 **reconciliador** (1Ti 2:5+), para un enfoque diferente, ver anterior

3543 μεσονύκτιον (*mesonyktion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3317—LN 67.75 **medianoche** (Mk 13:35; Lk 11:5; Ac 16:25; 20:7+)

3544 Μεσοποταμία (*Mesopotamia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3318—LN 93.530 **Mesopotamia** (Ac 2:9; 7:2+)

3545 μέσος (*mesos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3319—**1.** LN 83.9 **entre**, con (Jn 1:26; Jn 8:3, 9 v.l.); **2.** LN 83.10 **en el medio**, en medio de (Mt 13:25; Mk 7:31; Lk 22:55; Rev 7:17; Mt 14:24 v.l. NA26); **3.** LN 89.143 **en medio**, entre; señala mediación (1Co 6:5)

[(6x)] La palabra definida aparece 6 veces en un versículo bíblico particular
passim aquí y allí (en diferentes sitios)
[(4x)] La palabra definida aparece 4 veces en un versículo bíblico particular
pl. plural

NVI Nueva Versión Internacional
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
DHH Dios Habla Hoy

3546 μεσότοιχον (*mesotoichon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3320; TDNT 4.625—LN 7.62 **pared divisoria**, barrera que marca separación de condición o clase (Eph 2:14+)

3547 μεσουράνημα (*mesouranēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3321—LN 1.10 **arriba en el cielo**, en medio del cielo (RVR, RVA, LBLA, NVI, DHH), en el aire (Rev 8:13; 14:6; 19:17+)

3548 μεσόω (*mesoō*): vb.; ≡ Strong 3322—LN 67.137 **estar a la mitad de**, estar en el punto medio (Jn 7:14+)

3549 Μεσσίας (*Messias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 5986]; ≡ DBLHebr 5431; Strong 3323—**Mesías**, el Ungido, el Cristo (Jn 1:41; 4:25+); LN 53.82

3550 μεστός (*mestos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3324—**1.** LN 59.39 **muy lleno** (Jn 19:29; 21:11; Jas 3:8); **2.** LN 78.45 **completamente**, hasta el máximo nivel (Mt 23:28; Ro 1:29; 15:14; Jas 3:8, 17; 2Pe 2:14+), para otra interpretación, ver sigueinte; **3.** LN 68.77 **continuamente comprometido en,** actividad o actitud (Mt 23:28; Ro 1:29; 15:14; Jas 3:8, 17; 2Pe 2:14+), para otra interpretación, ver anterior

3551 μεστόω (*mestoō*): vb.; ≡ Strong 3325—LN 59.40 **estar repleto de algo**, cuando se llena algo de manera extraordinaria (Ac 2:13+)

3552 μετά (*meta*): prep.; ≡ Strong 3326; TDNT 7.766—**1.** LN 89.108 **con**, en compañía de; señala asociación (Mt 20:20; 26:29; 28:20); **2.** LN 89.109 **con**, tener un objeto en las manos (Mt 26:47b; Jn 18:3); **3.** LN 89.123 **con**, combinado con (Mt 27:34; Lk 13:1; Eph 6:23; 1Ti 2:15); **4.** LN 89.79 **con,** en; señala las circunstancias concomitantes (Ac 26:12; Lk 14:9); **5.** LN 90.60 **con**; señala al que experimenta un hecho (1Co 16:23; 2Jn 3); **6.** LN 90.32 **contra**; señala oposición (1Co 6:6; Rev 2:16; 12:7, 17; 13:4, 7; 17:14; 19:19); **7.** LN 67.48 (acusativo) **después**; indicador de un momento en el tiempo (Mk 8:31; Jn 3:22); **8.** LN 83.9 **entre**; señala la ubicación de algo (Lk 24:5; Jn 12:8); **9.** LN 83.56 **más allá**, del otro lado de una ubicación (Heb 9:3); **10.** LN 90.42 **con**, del mismo lado, implicando beneficencia (Mt 12:30); **11.** LN 89.78 **con**; señala un medio (Ac 2:28)

3553 μεταβαίνω (*metabainō*): vb.; ≡ Strong 3327; TDNT 1.523—**1.** LN 15.2 **partir**, trasladarse de un lugar a otro (Mt 8:34; 11:1; 12:9; 15:29; 17:20, 20; Lk 10:7; Jn 7:3; 13:1; Ac 18:7+); **2.** LN 13.51 **llegar a ser**, cambiar o pasar de un estado a otro (Jn 5:24; 1Jn 3:14+)

3554 μεταβάλλομαι (*metaballomai*), μεταβάλλω (*metaballō*): vb.; ≡ Strong 3328—LN 31.58 **cambiar de idea** (Ac 28:6+)

3555 μετάγω (*metagō*): vb.; ≡ Strong 3329—LN 15.186 **guiar** (Jas 3:3); (voz pasiva) ser convertido, guiado Jas 3:4+; Ac 7:16 v.l. NA26

3556 μεταδίδωμι (*metadidōmi*): vb.; ≡ Strong 3330—LN 57.96 **compartir**, compartir a través de contribuir con las necesidades (Lk 3:11; Ro 1:11; 12:8; Eph 4:28; 1Th 2:8+)

3557 μετάθεσις (*metathesis*), θέσεως (*theseōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3331; TDNT 8.161—**1.** LN 15.2 **partida**, remoción, arrebatamiento (Heb 11:5; 12:27+); **2.** LN 13.52 **un cambio** (Heb 7:12+)

3558 μεταίρω (*metairō*): vb.; ≡ Strong 3332—LN 15.35 **partir**, alejarse, retirarse (Mt 13:53; 19:1+)

3559 μετακαλέομαι (*metakaleomai*), μετακαλέω (*metakaleō*): vb.; ≡ Strong 3333; TDNT 3.496—LN 33.311 **convocar**, mandar a buscar, llamar (Ac 7:14; 10:32; 20:17; 24:25+)

3560 μετακινέω (*metakineō*): vb.; ≡ Strong 3334; TDNT 3.720—LN 13.42 **hacer cesar**; (voz pasiva) ser removido (y dejar de existir), ser movido de lugar, con la aplicación de fuerza (Col 1:23+)

3561 μεταλαμβάνω (*metalambanō*): vb.; ≡ Strong 3335; TDNT 4.10—**1.** LN 57.129 **tener parte en** (Ac 2:46; 24:25; 27:33, 34; 2Ti 2:6; Heb 6:7; 12:10+); **2.** LN 90.63 **experimentar** (Heb 6:7), para otra interpretación, ver anterior

3562 μετάλημψις (*metalēmpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3336; TDNT 4.10—LN 57.129 **recibir participación en** (1Ti 4:3+)

3563 μεταλλάσσω (*metallassō*): vb.; ≡ Strong 3337; TDNT 1.259—**1.** LN 57.142 (en la mayoría de las versiones) **intercambiar**, permutar (Ro 1:25, 26+); **2.** LN 68.50 **cesar y comenzar**, una actividad por otra (Ro 1:26+), para otra interpretación, ver anterior

3564 μεταμέλομαι (*metamelomai*): vb.; ≡ Strong 3338; TDNT 4.626—**1.** LN 25.270 **sentir tristeza**

---

prep. preposición

por, lamentar, tener remordimiento (Mt 27:3; 2Co 7:8[2x]+); **2.** LN 31.59 **cambiar de idea**, arrepentirse (Mt 21:29, 32; Heb 7:21+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3565 μεταμορφόομαι (*metamorphoomai*), μεταμορφόω (*metamorphoō*): vb.; ≡ Strong 3339; TDNT 4.755—**1.** LN 13.53 **cambiar**, transformar la naturaleza esencial de algo (Ro 12:2; 2Co 3:18+); **2.** LN 58.16 **cambiar de aspecto**, transfigurarse (Mt 17:2; Mk 9:2+)

3566 μετανοέω (*metanoeō*): vb.; ≡ Strong 3340; TDNT 4.975—LN 41.52 **arrepentirse**, cambio de vida, basado en un cambio completo de actitud y de pensamiento en lo relativo al pecado y la rectitud (Mt 3:2; 12:41; Mk 1:15; Lk 10:13; 15:10; 17:3; Ac 2:38; 3:19; 17:30; 2Co 12:21; Rev 2:5–3:19[8x] *passim*; 9:20; 16:9)

3567 μετάνοια (*metanoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3341; TDNT 4.975—LN 41.52 **arrepentimiento**, cambio de mentalidad que resulta en un cambio del estilo de vida (Mk 1:4; Lk 3:8; 24:47; Ac 5:31; 11:18; 26:20; Ro 2:4; 2Co 7:9; 2Ti 2:25; Heb 6:6; 12:17; 2Pe 3:9)

3568 μεταξύ (*metaxy*): adv. *y* prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 3342—**1.** LN 83.11 **entre** (Mt 23:35; Lk 11:51; 16:26; Ac 12:6+); **2.** LN 89.115 **entre**, señala una asociación (Mt 18:15; Ac 15:9; Ro 2:15+); **3.** LN 67.54 **próximo**, el evento que ocurrirá a continuación (Ac 13:42+); **4.** LN 67.138 ἐν τῷ μεταξύ (*en tō metaxy*), mientras tanto, siguiente (Jn 4:31+)

3569 μεταπέμπομαι (*metapempomai*), μεταπέμπω (*metapempō*): vb.; ≡ Strong 3343—LN 15.73 **mandar a llamar**, convocar (Ac 10:5, 22, 29[2x]; 11:13; 20:1; 24:24, 26; 25:3+)

3570 μεταστρέφω (*metastrephō*): vb.; ≡ Strong 3344; TDNT 7.729—LN 13.64 **cambiar**, convertir una cosa en otra; sol (Ac 2:20); perversión del Evangelio (Gal 1:7+); actitudes (Jas 4:9 v.l. NA26)

3571 μετασχηματίζω (*metaschēmatizō*): vb.; ≡ Strong 3345; TDNT 7.957—**1.** LN 58.18 **cambiar de aspecto**, transformarse, disfrazarse, enmascararse (uno mismo) (2Co 11:13–15; Php 3:21+); **2.** LN 89.11 **aplicar a**, relacionar dos cosas entre sí (1Co 4:6+)

3572 μετατίθεμαι (*metatithemai*), μετατίθημι (*metatithēmi*): vb.; ≡ Strong 3346; TDNT 8.161—**1.** LN 15.2 **partir** (Ac 7:16+); **2.** LN 13.64 **cambiar**, de un estado a otro (Heb 7:12; 11:5[2x]; Jude 4+); **3.** LN 34.27 (dep.) μετατίθεμαι ἀπό (*metatithemai apo*), dejar de ser leal a, abandonar (Gal 1:6+)

3573 μετατρέπω (*metatrepō*): vb.—LN 13.64 **cambiar**, de actitud (Jas 4:9+)

3574 μεταφυτεύω (*metaphyteuō*): vb.—**transplantar** (Lk 17:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3575 μετέπειτα (*metepeita*): adv.; ≡ Strong 3347—LN 67.44 **después** (Heb 12:17+)

3576 μετέχω (*metechō*): vb.; ≡ Strong 3348; TDNT 2.830—**1.** LN 57.6 **participar en**, participar en la posesión de (1Co 9:10, 12+); **2.** LN 23.2 **comer, beber**, participar en el consumo (1Co 10:17, 30; Heb 5:13+); **3.** LN 34.31 **pertenecer a**, ser miembro de un grupo (Heb 2:14; 7:13+; Lk 1:34 v.l. BAGD); **4.** LN 34.32 τραπέζης μετέχω (*trapezēs metechō*), pertenecer a un grupo religioso (1Co 10:21+)

3577 μετεωρίζομαι (*meteōrizomai*): vb.; ≡ Strong 3349; TDNT 4.630—LN 25.232 **estar ansioso por,** preocuparse por (Lk 12:29+)

3578 μετοικεσία (*metoikesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3350—LN 85.83 **deportación**, exilio (Mt 1:11, 12, 17[2x]+)

3579 μετοικίζω (*metoikizō*): vb.; ≡ Strong 3351—LN 85.83 **deportar**, enviar a otro lugar, exiliar (Ac 7:4, 43+)

3580 μετοχή (*metochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3352; TDNT 2.830—LN 34.7 **asociación**, algo en común, participación (2Co 6:14+)

3581 μέτοχος (*metochos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3353; TDNT 2.830—LN 34.8 **camarada**, compañero, que tiene parte en (Lk 5:7; Heb 1:9; 3:1, 14; 6:4; 12:8+)

3582 μετρέω (*metreō*): vb.; ≡ Strong 3354; TDNT 4.632—**1.** LN 81.2 **medida** (Rev 11:1;

[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
[8x] La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular
adv. adverbio o adverbialmente

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

21:15); **2.** LN 57.92 **dar una medida**, adjudicar (Mt 7:2; Mk 4:24; Lk 6:38+)

3583 μετρητής (*metrētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3355—LN 81.22 **una medida,** entre 34 y 38 litros (Jn 2:6+)

3584 μετριοπαθέω (*metriopatheō*): vb.; ≡ Strong 3356; TDNT 5.938—LN 88.65 **tratar amablemente** (Heb 5:2+)

3585 μετρίως (*metriōs*): adv.; ≡ Strong 3357—LN 78.11 **moderadamente,** con moderación (Ac 20:12+)

3586 μέτρον (*metron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3358; TDNT 4.632—**1.** LN 81.1 **medida**, unidad de longitud o de volumen (Mt 7:2; 23:32; Mk 4:24; Lk 6:38, 38; Ro 12:3; 2Co 10:13; Eph 4:7, 13, 16; Rev 21:15, 17+); **2.** LN 78.12 ἐκ μέτρου (*ek metrou*), una medida escasa, literalmente, por medida (Jn 3:34+)

3587 μέτωπον (*metōpon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3359; TDNT 4.635—LN 8.16 **frente** (Rev 7:3; 9:4; 13:16; 14:1, 9; 17:5; 20:4; 22:4+; Lk 23:48 v.l. NA26)

3588 μέχρι (*mechri*): prep. *(nunca compuesto con verbos) y* c.; ≡ Strong 3360—**1.** LN 67.119 **hasta** (Mt 11:23; 28:15); **2.** LN 84.19 **hasta donde** (Ro 15:19); **3.** LN 78.51 **al punto que** (2Ti 2:9)

3589 μέχρις (*mechris*): prep. *(nunca compuesto con verbos) y* c. [ver también 3588]; ≡ Strong 3360—**1.** LN 78.51 **al punto que**, al extremo de (Heb 12:4+); **2.** LN 67.119 μέχρις οὗ (*mechris hou*), hasta (Mk 13:30; Gal 4:19+)

3590 μή (*mē*): pt.; ≡ Strong 3361 & 3378—**1.** LN 69.3 **no**; expresión que niega una declaración (Mt 12:30; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 69.15 **indicador de una pregunta**, cuando se espera que la respuesta sea "no" (Lk 22:35); **3.** LN 89.62 **para que no**, no sea que; señala un propósito negativo (Ac 27:42); **4.** LN 89.131 εἰ μή (*ei mē*), salvo que (Mt 5:13)

μή πως (*mē pōs*): adv.; ≡ Strong 3381—ver 3610

3591 μήγε (*mēge*): pt.; ≡ Strong 3361 + 1065—LN 69.10 **no**; indica una negación más o menos enfática (Mt 6:1; 9:17; Lk 5:36, 37; 10:6; 13:9; 14:32; 2Co 11:16+)

3592 μηδαμῶς (*mēdamōs*): adv.; ≡ Strong 3365—LN 69.6 **de ninguna manera**, en absoluto, ciertamente no (Ac 10:14; 11:8+)

3593 μηδέ (*mēde*): pt. *(partícula negativa)*; ≡ Strong 3366—**1.** LN 69.7 **y no** (Ac 4:18); **2.** LN 69.8 **ni siquiera** (Eph 5:3)

3594 μηδείς (*mēdeis*), μηδεμία (*mēdemia*), μηδέν (*mēden*): adj.; ≡ Strong 3367—LN 92.23 **nadie**, nadie, ninguno (1Co 10:24); nada, ninguna cosa (Lk 9:3)

3595 μηδέποτε (*mēdepote*): adv.; ≡ Strong 3368—LN 67.10 **nunca,** jamás (2Ti 3:7+)

3596 μηδέπω (*mēdepō*): adv.; ≡ Strong 3369—LN 67.129 **todavía no** (Heb 11:7+)

3597 Μῆδος (*Mēdos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4512, 4513; DBLAram 10404, 10405; Strong 3370—LN 93.531 **un medo**, de la región de Media (Ac 2:9+)

3598 μηθαμῶς (*mēthamōs*): adv.; ≡ Strong 3365—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 3592

3599 μηθείς (*mētheis*), μηθέν (*mēthen*): adj.; ≡ Strong 3367—(neutro) **nada** (Ac 27:33+); ver 3594

3600 μηκέτι (*mēketi*): adv.; ≡ Strong 3371—LN 67.130 **ya no**, nunca más (Mt 21:19; Mk 1:45; Lk 8:49; Jn 5:14; Ac 4:17; Ro 6:6; 2Co 5:15; Eph 4:14; 1Th 3:1; 1Ti 5:23; 1Pe 4:2; Jn 8:11 v.l.)

3601 μῆκος (*mēkos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 802; Strong 3372—LN 81.12 (una medida) **longitud** (Eph 3:18; Rev 21:16$^{(2x)}$+)

3602 μηκύνομαι (*mēkynomai*), μηκύνω (*mēkynō*): vb.; ≡ Strong 3373—LN 23.190 **crecer**, literalmente, alargarse (Mk 4:27+)

3603 μηλωτή (*mēlōtē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3374; TDNT 4.637—LN 6.187 **piel de oveja** (Heb 11:37+)

3604 I. μήν (*mēn*), μηνός (*mēnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2544; Strong 3375—LN 67.174 **mes**, calculado por las fases de la luna (Lk 1:24, 26, 56; Gal 4:10; Rev 22:2)

---

c. conjunción

gent. gentilicio
DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*

3605 II. μήν (*mēn*): pt.; ≡ Strong 3376; TDNT 4.638—LN 91.8 εἰ μήν (*ei mēn*), de cierto (Heb 6:14+)

3606 μηνύω (*mēnyō*): vb.; ≡ Strong 3377—LN 33.209 **informar**, comunicar, relatar (Lk 20:37; Jn 11:57; Ac 23:30; 1Co 10:28+)

μὴ οὐ (*mē ou*): ≡ Strong 3361 & 3378—ver 3590

3607 μήποτε (*mēpote*): pt. *y* c.; ≡ Strong 3379—**1.** LN 67.10 **nunca**, jamás, en ningún momento (Heb 9:17); **2.** LN 71.18 **puede ser**, relativo a la falta de certeza (Lk 3:15; Jn 7:26); **3.** LN 89.62 **para que no**, señala un propósito negativo (Mt 4:6; 7:6; Ac 5:39)

3608 μήπου (*mēpou*), o μή που (*mē pou*): c.; ≡ Strong 3361 + 4225—**por miedo de, que … en algún lugar** (Ac 27:29+); no se encuentra en LN

3609 μήπω (*mēpō*): adv.; ≡ Strong 3380—LN 67.129 **todavía no** (Ro 9:11; Heb 9:8+)

3610 μήπως (*mēpōs*), o μή πως (*mē pōs*): adv.; ≡ Strong 3381—LN 89.62 **para que no,** para que … de alguna manera, por temor a que; señala un propósito negativo (Ro 11:21; 2Co 9:4; 11:3; 12:20; Gal 2:2; 4:11; 1Th 3:5+)

3611 μηρός (*mēros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3751; Strong 3382—LN 8.48 **muslo**, la parte de la pierna por arriba de la rodilla (Rev 19:16+)

3612 μήτε (*mēte*): c. *(cópula negativa)*; ≡ Strong 3383—LN 69.9 **ni,** y no, ni (Mt 5:34; 11:18; Lk 7:33; 9:3; Ac 23:8; 27:20; 2Th 2:2; 1Ti 1:7; Heb 7:3; Jas 5:12; Rev 7:1)

3613 μήτηρ (*mētēr*), μητρός (*mētros*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 562; Strong 3384; TDNT 4.642—**1.** LN 10.16 **madre**, progenitor femenino (Lk 8:21; Jn 2:1); **2.** LN 58.64 **arquetipo**, sugiriendo una relación (Gal 4:26; Rev 17:5)

3614 μήτι (*mēti*): pt.; ≡ Strong 3385 & 3387—LN 69.16 **indicador de una pregunta** para la que se espera una respuesta negativa (Mt 7:16; Mk 4:21; Lk 6:39; Jn 4:29; Ac 10:47; 1Co 7:5; 2Co 1:17; Jas 3:11)

3615 μήτιγε (*mētige*): pt.; ≡ Strong 3386—LN 91.9 **cuánto más**; indicador de un énfasis, que implica cierto grado de contraste o comparación (1Co 6:3+)

3616 μήτρα (*mētra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3388—**1.** LN 8.69 **matriz**, área reproductiva femenina, es decir, útero (Ro 4:19+); **2.** LN 10.45 ἄρσην διανοίγων μήτραν (*arsēn dianoigōn mētran*), hijo primogénito, literalmente, el primer hijo, que abre la matriz (Lk 2:23+)

3617 μητραλῴας (*mētralōas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3389—**matricida, alguien que asesina a la madre** (1Ti 1:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3618 μητρολῴας (*mētrolōas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3389—LN 20.87 **matricida** (1Ti 1:9+)

3619 μητρόπολις (*mētropolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3390—**ciudad capital** (el susbcripto de Primera Timoteo v.l.); no se encuentra en LN

3620 μιαίνω (*miainō*): vb.; ≡ DBLHebr 3237; Strong 3392; TDNT 4.644—**1.** LN 88.260 **viciar**, corromper moralmente (Tit 1:15[2x]; Heb 12:15; Jude 8+); **2.** LN 53.34 **profanar**, contaminar ritualmente, manchar (Jn 18:28+; Ac 5:38 v.l. NA26)

3621 μίασμα (*miasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3393; TDNT 4.646—LN 88.259 **contaminación**, corrupción (2Pe 2:20+)

3622 μιασμός (*miasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3394; TDNT 4.647—LN 88.259 **inmundicia**, corrupción, contaminación (2Pe 2:10+)

3623 μίγμα (*migma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3395—LN 63.11 **mezcla**, compuesto de ungüentos (Jn 19:39+)

3624 μίγνυμι (*mignymi*): vb.; ≡ Strong 3396—LN 63.10 **mezclar,** combinar (Mt 27:34; Lk 13:1; Rev 8:7; 15:2+)

μιγνύω (*mignyō*): vb.; ≡ Strong 3396—ver 3624

3625 μικρός (*mikros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5071, 7783, 7785; Strong 3398 & 3397; TDNT 4.648—**1.** LN 59.15 **poco,** pequeña cantidad (Lk 12:32); **2.** LN 79.125 **pequeño**, de tamaño pequeño (Mt 13:32); **3.** LN 78.9 **escaso**, de grado pequeño (Rev 3:8); **4.** LN 67.106 **breve**, poco tiempo (Jn 16:17); **5.** LN 81.13 **corto**, poca altura o distancia (Mt 26:39; Lk 19:3); **6.** LN 67.116 **menor** (Mk 15:40); **7.** LN 87.58 **insignificante**, de condición baja (Mt 11:11; Ac 8:10); **8.** LN 67.107 μικρὸν ὅσον ὅσον (*mikron hoson hoson*), muy pronto (Heb 10:37+)

Μίλητη (*Milētē*): s.pr.—(Ac 28:1 v.l.); ver 3514 o 3626

3626 Μίλητος (*Milētos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3399—LN 93.532 **Mileto** (Ac 20:15, 17; 2Ti 4:20+)

3627 μίλιον (*milion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3400—LN 81.29 **una milla romana**, aprox. 1.480 metros (Mt 5:41+)

3628 μιμέομαι (*mimeomai*): vb.; ≡ Strong 3401; TDNT 4.659—LN 41.44 **imitar**, seguir un ejemplo, tomar como modelo (2Th 3:7, 9; Heb 13:7; 3Jn 11+)

3629 μιμητής (*mimētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3402; TDNT 4.659—LN 41.45 **imitador** (1Co 4:16; 11:1; Eph 5:1; 1Th 1:6; 2:14; Heb 6:12+; 1Pe 3:13 v.l. NA26)

3630 μιμνήσκομαι (*mimnēskomai*): vb.; ≡ DBLHebr 2349; Strong 3403—**1.** LN 29.7 **recordar**, traer a la memoria (Mt 26:75; Lk 1:54; 24:6; Jn 2:17; 12:16; Ac 10:31; 2Ti 1:4; Heb 2:6; 8:12; Jude 17; Rev 16:19); **2.** LN 29.16 **recordar y responder**, como resultado de la oración (1Co 11:2+), para otra interpretación, ver anterior

3631 μισέω (*miseō*): vb.; ≡ DBLHebr 8533; Strong 3404; TDNT 4.683—**1.** LN 88.198 **odiar**, aborrecer (Mt 5:43; 6:24; Mk 13:13; Lk 6:22, 27; 14:26; Jn 3:20; 15:18; Ro 7:15; Eph 5:29; Tit 3:3; Heb 1:9; 1Jn 2:9; Jude 23; Rev 18:2; Lk 1:74 v.l.); **2.** LN cf. 64.1–64.19 **amar menos**, literalmente, aborrecer; una comparación semítica referida a la elección divina de las tribus (Ro 9:13+)

3632 μισθαποδοσία (*misthapodosia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3405; TDNT 4.695—LN 38.17 **premio**, una recompensa, una retribución, en Heb. 2:2 algo negativo, un castigo (Heb 10:35; 11:26+)

3633 μισθαποδότης (*misthapodotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3406; TDNT 4.695—LN 38.18 **galardonador** (Heb 11:6+)

3634 μίσθιος (*misthios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3407; TDNT 4.695—LN 57.174 **obrero contratado**, jornalero (Lk 15:17, 19+; Lk 15:21 v.l. NA26)

μισθόομαι (*misthoomai*): vb.; ≡ Strong 3409—ver 3636

3635 μισθός (*misthos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5382, 8510; Strong 3408; TDNT 4.695—**1.** LN 57.173 **un salario** (Mt 20:8; Lk 10:7; Jn 4:36; Ro 4:4; 1Ti 5:18; Jas 5:4+); **2.** LN 38.14 **premio**, recompensa, remuneración (Mt 5:12; 1Co 3:8; 3:14; Rev 11:18; 22:12), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3636 μισθόω (*misthoō*), μισθόομαι (*misthoomai*): vb.; ≡ Strong 3409; TDNT 4.695—LN 57.172 (dep.) **contratar** (Mt 20:1, 7+)

3637 μίσθωμα (*misthōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3410—LN 57.175 **casa alquilada** (Ac 28:30+)

3638 μισθωτός (*misthōtos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3411; TDNT 4.695—LN 57.174 **obrero contratado**, un asalariado (Mk 1:20; Jn 10:12, 13+)

3639 Μιτυλήνη (*Mitylēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3412—LN 93.533 **Mitilene** (Ac 20:14+)

3640 Μιχαήλ (*Michaēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4776; Strong 3413—LN 93.263 **Miguel** (Jude 9; Rev 12:7+)

3641 μνᾶ (*mna*), μνᾶς (*mnas*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3414—**unidad monetaria**, mina, (cien dracmas) (Lk 19:13, 16$^{(2x)}$, 18$^{(2x)}$, 20, 24$^{(2x)}$, 25+)

3642 μνάομαι (*mnaomai*): vb.; ≡ Strong 3415—**estar comprometido**, estar desposado (Lk 1:27 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3643 Μνάσων (*Mnasōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3416—LN 93.264 **Mnasón** (Ac 21:16+)

3644 μνεία (*mneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3417; TDNT 4.678—**1.** LN 29.7 **recuerdo** (1Th 3:6; Ro 12:13 v.l. NA26); **2.** LN 29.18 **recordar y mencionar** (Ro 1:9; Eph 1:16; Php 1:3; 1Th 1:2; 2Ti 1:3; Phm 4+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3645 μνῆμα (*mnēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7700; Strong 3418; TDNT 4.679—**sepulcro**, tumba (Mk 5:3, 5; Lk 8:27; 23:53; 24:1; Ac 2:29; 7:16; Rev 11:9+; Mk 15:46 v.l. NA26; 16:2 v.l. NA26)

3646 μνημεῖον (*mnēmeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7700; Strong 3419; TDNT 4.680—**1.** LN 7.75 **sepulcro**, tumba para enterrar a los muertos (Mt 27:52); **2.** LN 7.76 **monumento**, sepulcro construido como recordatorio (Mt

23:29; Lk 11:47+; Lk 11:48 v.l.), para otra interpretación, ver anterior

3647 μνήμη (*mnēmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3420; TDNT 4.679—LN 29.7 **recuerdo**, un recuerdo, una memoria (2Pe 1:15+)

3648 μνημονεύω (*mnēmoneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2349; Strong 3421; TDNT 4.682—**1.** LN 29.7 **recordar** (1Th 2:9); **2.** LN 29.8 **seguir pensando en**, recordar una y otra vez (Jn 16:21; Heb 11:15); **3.** LN 29.16 **recordar y responder** (Gal 2:10; Rev 18:5); **4.** LN 29.18 **recordar y mencionar** (1Th 1:3)

3649 μνημόσυνον (*mnēmosynon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3422—LN 29.12 **recordatorio**, un recuerdo, una conmemoración (Mt 26:13; Mk 14:9); una ofrenda recordatoria (Ac 10:4+)

3650 μνηστεύομαι (*mnēsteuomai*), μνηστεύω (*mnēsteuō*): vb.; ≡ Strong 3423—LN 34.74 **prometer en matrimonio**, estar prometida para casamiento, estar desposada, estar comprometida (según las costumbres culturales antiguas), (Mt 1:18; Lk 1:27; 2:5+; Mt 1:16 v.l.)

3651 μογγιλάλος (*mongilalos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3424—relativo a hablar con voz ronca o débil y áspera (Mk 7:32 v.l. BAGD); ver también 3652

3652 μογιλάλος (*mogilalos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3424—LN 33.107 **que casi no puede hablar**, que habla con dificultad (Mk 7:32+; Mk 7:33 v.l. BAGD)

3653 μόγις (*mogis*): adv. [ver también 3660]; ≡ Strong 3425; TDNT 4.735—**casi nunca** (Lk 9:39+; Lk 23:53 v.l. BAGD; Ac 14:18 v.l. BAGD; Ro 5:7 v.l. BAGD); ver 3660

3654 μόδιος (*modios*), ίου (*iou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3426—LN 6.151 **vasija,** un recipiente grande de alrededor de ocho litros de capacidad (Mt 5:15; Mk 4:21; Lk 11:33+)

μοιχαλία (*moichalia*), ίας (*ias*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3428—**adulterio** (2Pe 2:14 v.l.); ver 3655

3655 μοιχαλίς (*moichalis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver μοιχαλίς (*moichalis*), ί (*i*), siguiente]; ≡ Strong 3428; TDNT 4.729—LN 88.278 **adúltera** (Ro 7:3[(2x)]; Jas 4:4; 2Pe 2:14+)

μοιχαλίς (*moichalis*), ί (*i*): adj. [servido por 3655]; ≡ Strong 3428—LN 31.101 **infiel**, adúltero (Mt 12:39; 16:4; Mk 8:38+)

3656 μοιχάομαι (*moichaomai*), μοιχάω (*moichaō*): vb.; ≡ Strong 3429; TDNT 4.729—**1.** LN 88.276 (dep.) cometer adulterio (Mt 5:32; 19:9; Mk 10:11, 12+); **2.** LN cf. 88.289–88.318 **ser repudiado**, literalmente, adulterarse; nota, si los versículos anteriores se toman en voz pasiva, entonces la persona se convierte en un paria moral y social, para otra interpretación, ver anterior

3657 μοιχεία (*moicheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3430; TDNT 4.729—LN 88.276 **adulterio** (Mt 15:19; Mk 7:22+; Jn 8:3 v.l.; 2Pe 2:14 v.l.)

3658 μοιχεύω (*moicheuō*): vb.; ≡ DBLHebr 5537; Strong 3431; TDNT 4.729—LN 88.276 **cometer adulterio** (Mt 19:18; Mk 10:19; Lk 16:18; 18:20; Ro 2:22; 13:9; Jas 2:11; Rev 2:22; Mt 19:9 v.l.; Jn 8:4 v.l.); (en voz pasiva) volverse adúltero (Mt 5:32)

3659 μοιχός (*moichos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3432; TDNT 4.729—LN 88.277 **adúltero** (Lk 18:11; 1Co 6:9; Heb 13:4+; Jas 4:4 v.l.)

3660 μόλις (*molis*): adv. [ver también 3653]; ≡ Strong 3433; TDNT 4.735—**1.** LN 78.41 **apenas**, muy raramente (Ro 5:7+); **2.** LN 22.33 **difícilmente** (Ac 14:18; 27:7, 8, 16; 1Pe 4:18+; Lk 9:39 v.l. NA26; Ac 23:29 v.l. NA26)

3661 Μόλοχ (*Moloch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4891, 4903, 4904; Strong 3434—(en la mayoría de las versiones) **Moloc**, un dios pagano (Ac 7:43+); LN 93.265

3662 μολύνω (*molynō*): vb.; ≡ Strong 3435; TDNT 4.736—**1.** LN 79.56 **ensuciar**, ensuciar, manchar (Rev 3:4+); **2.** LN 53.34 **contaminar**, hacer impuro (1Co 8:7; 14:4+; Ac 5:38 v.l. NA26)

3663 μολυσμός (*molysmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3436; TDNT 4.737—LN 53.35 **profanación**, contaminación ritual y/o moral (2Co 7:1+)

3664 μομφή (*momphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3437—LN 33.385 **queja**, desahogo (Col 3:13+)

3665 μονή (*monē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3438; TDNT 4.579—LN 85.76 **morada**, habitación, domicilio (Jn 14:2, 23+)

3666 μονογενής (*monogenēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 3439; TDNT 4.737—LN 58.52 **único**, sólo, uno y único, es decir, uno del tipo; (en muchas versiones) único y unigénito (Lk 7:12; 8:42;

9:38; Jn 1:14, 18; 3:16, 18; Heb 11:17; 1Jn 4:9+; Jn 1:34 v.l.)

3667 μόνον (*monon*): adv. [ver también 3668]; ≡ DBLHebr 421, 4224, 8370; Strong 3440—**únicamente**, solamente, sólo (Mt 5:47; 8:8; Jn 17:20); no se encuentra en LN

μονόομαι (*monoomai*): vb.; ≡ Strong 3443—ver 3670

3668 μόνος (*monos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver también 3667]; ≡ DBLHebr 4224 [4200 + 963]; Strong 3441—**1.** LN 58.50 **sólo uno**, la única entidad de una clase (Jn 5:44; Jn 8:9 v.l.); **2.** LN 58.51 κατὰ μόνας (*kata monas*), solo, a solas (Mk 4:10; Lk 9:18)

3669 μονόφθαλμος (*monophthalmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3442—LN 24.39 **tuerto** (Mt 18:9; Mk 9:47+)

3670 μονόω (*monoō*), μονόομαι (*monoomai*): vb.; ≡ Strong 3443—LN 10.13 (dep.) **no tener parientes**, quedar abandonado (1Ti 5:5+)

3671 μορφή (*morphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3444; TDNT 4.742—**1.** LN 58.2 **naturaleza**, índole (Php 2:6, 7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.15 **forma física**, aspecto exterior (Php 2:6, 7+; Mk 16:12 v.l.), para otra interpretación, ver anterior

3672 μορφόω (*morphoō*): vb.; ≡ Strong 3445; TDNT 4.752—LN 58.4 (voz pasiva) **ser formado**, de la misma naturaleza, en el contexto, ser como Cristo (Gal 4:19+)

3673 μόρφωσις (*morphōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3446; TDNT 4.754—**1.** LN 58.3 **encarnación**, características esenciales (Ro 2:20; 2Ti 3:5+); **2.** LN cf. 58.14–18 **forma**, aspecto (2Ti 3:5+), para otra interpretación, ver anterior

3674 μοσχοποιέω (*moschopoieō*): vb.; ≡ Strong 3447—LN 6.101 hacer una imagen de un ídolo con la forma de un becerro (Ac 7:41+)

3675 μόσχος (*moschos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o en algunos contextos posiblemente ἡ (*hē*): s.masc. *o posiblemente* fem.; ≡ Strong 3448; TDNT 4.760—LN 4.17 **becerro**, novillo de ganado bovino (Lk 15:23, 27, 30; Heb 9:12, 19; Rev 4:7+)

3676 μουσικός (*mousikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3451—LN 14.84 **músico** (Rev 18:22+)

3677 μόχθος (*mochthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3449—LN 42.48 **trabajo duro**, trabajo agotador, esfuerzo (2Co 11:27; 1Th 2:9; 2Th 3:8+)

3678 μυελός (*myelos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3452—LN 8.62 **médula**, materia blanda en el centro de los huesos (Heb 4:12+)

3679 μυέομαι (*myeomai*), μυέω (*myeō*): vb.; ≡ Strong 3453; TDNT 4.828—LN 27.14 **conocer un secreto** (Php 4:12+)

3680 μῦθος (*mythos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3454; TDNT 4.762—LN 33.13 **leyenda**, mito, cuento (1Ti 1:4; 4:7; 2Ti 4:4; Tit 1:14; 2Pe 1:16+)

3681 μυκάομαι (*mykaomai*): vb.; ≡ Strong 3455—LN 14.77 **rugido**, sonido que hace el león (Rev 10:3+)

3682 μυκτηρίζω (*myktērizō*): vb.; ≡ Strong 3456; TDNT 4.796—LN 33.409 **ridiculizar**, (voz pasiva) padecer las burlas de parte de un tercero, ser tratado con desprecio (Gal 6:7+)

3683 μυλικός (*mylikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3457—LN 7.70 **de molino**, relativo a un molino para triturar (Lk 17:2+; Mk 9:42 TR; Rev 18:21 BAGD)

3684 μύλινος (*mylinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3458—LN 7.70 **de molino**, relativo a un molino para triturar (Rev 18:21+)

3685 μύλος (*mylos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3458—**1.** LN 7.68 **molino manual** para triturar (Mt 24:41; Rev 18:22+; Rev 18:21 v.l. NA26); **2.** LN 7.69 **piedra de molino** para triturar (Mt 18:6; Mk 9:42+)

3686 μυλών (*mylōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3459—**molino** (Mt 24:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3687 μυλωνικός (*mylōnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—relativo al **molino** (Mk 9:42 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3688 Μύρα (*Myra*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 3460—LN 93.534 **Mira** (Ac 27:5+; Ac 21:1 v.l.)

3689 μυριάς (*myrias*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8047, 8052; Strong 3461—**1.** LN 60.45 (como un número calculado) **diez mil**, miríada (Ac 19:19+); **2.** LN 60.8 como un número

TR *Textus Receptus*

no calculado **innumerable**, millares, un número grande e indeterminado (Lk 12:1; Ac 21:20; Heb 12:22; Jude 14; Rev 5:11(2x)+); **3.** LN 60.9 δισμυριάδες μυριάδων (*dismyriades myriadōn*), innumerable (Rev 9:16+), para otra interpretación, ver arriba; ver también 1490

3690 μυρίζω (*myrizō*): vb.; ≡ Strong 3462; TDNT 4.800—LN 6.206 **ungir con perfume**, verter o untar mirra sobre la cabeza (Mk 14:8+)

3691 μύριοι (*myrioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 3463—LN 60.45 (como un número calculado) **diez mil**, aunque es un número calculado, el número es grande e hiperbólico (Mt 18:24+)

3692 μυρίος (*myrios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3463—LN 60.7 (como un número no calculado) **innumerable**, literalmente, relativo al número diez mil (1Co 4:15; 14:19+)

3693 μύρον (*myron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3464; TDNT 4.800—LN 6.205 **perfume**, mirra, ungüento (Mt 26:7, 12; Mk 14:3; Lk 7:37; 23:56; Jn 11:2; 12:3; Rev 18:13; Mt 26:9 v.l.)

3694 Μύρρα (*Myrra*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 3460—**Mira** (Ac 27:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3695 Μυσία (*Mysia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3465—LN 93.535 **Misia** (Ac 16:7, 8+)

3696 μυστήριον (*mystērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLAram 10661; Strong 3466; TDNT 4.802—LN 28.77 **un secreto**, un misterio (Mk 4:11; Ro 11:25; 16:25; 1Co 2:1; 4:1; 13:2; 14:2; 15:51; Eph 1:9; 6:19; Col 1:26; 2:2; 2Th 2:7; 1Ti 3:9; Rev 17:5)

Μυτιλήνη (*Mytilēnē*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3466—(Ac 28:1 v.l.); ver 3639

3697 μυωπάζω (*myōpazō*): vb.; ≡ Strong 3467—LN 32.48 **no entender**, literalmente, tener la vista corta (2Pe 1:9+)

3698 μώλωψ (*mōlōps*), ωπος (*ōpos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3468; TDNT 4.829—LN 20.29 **herida**, llaga, algún tipo de lesión, posiblemente una magulladura o contusión (1Pe 2:24+)

3699 μωμάομαι (*mōmaomai*): vb.; ≡ Strong 3469—LN 33.414 **criticar**, censurar, culpar (2Co 6:3; 8:20+)

3700 μῶμος (*mōmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4398, 4583; Strong 3470; TDNT 4.829—LN 79.60 **mancha** (2Pe 2:13+)

3701 μωραίνομαι (*mōrainomai*), μωραίνω (*mōrainō*): vb.; ≡ Strong 3471; TDNT 4.832—**1.** LN 32.56 (dep.) **volverse necio** (Ro 1:22+); **2.** LN 79.44 (dep.) **perder el sabor**, volverse insípido, convertirse en una sustancia desabrida (Mt 5:13; Lk 14:34+); **3.** LN 32.59 **causar que se torne en una tontería** (1Co 1:20+)

3702 μωρία (*mōria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3472; TDNT 4.832—LN 32.57 **necedad** (1Co 1:18, 21, 23; 2:14; 3:19+)

3703 μωρολογία (*mōrologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3473; TDNT 4.832—LN 33.379 **palabrería vana** (Eph 5:4+)

3704 μωρός (*mōros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3474; TDNT 4.832—**1.** LN 32.55 **necio**, insensato (Mt 5:22; 7:26; 23:17; 25:2, 3, 8; 1Co 3:18; 4:10+; Mt 23:19 v.l.); **2.** LN 32.58 **tontería**, pensamientos desprovistos de inteligencia (1Co 1:25, 27; 2Ti 2:23; Tit 3:9+), nota: para otros significados de esta palabra, ver BAGD 531 3.

3705 Μωσεύς (*Mōseus*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475; TDNT 4.848—ver 3707

3706 Μωσῆς (*Mōsēs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475—ver 3707

Μωϋσευς (*Mōuseus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475—forma alternativa del léxico basada en la ortografìa de algunas inflexiones gramaticales (Mt 17:4; Mk 9:4, 5; Lk 9:33; 16:29; Jn 5:46; 9:29; Ro 9:15; 2Ti 3:8+, nota: para el genitivo Μωϋσέως (*Mōuseōs*), ver abajo); ver 3707

3707 Μωϋσῆς (*Mōusēs*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475;—**1.** LN 93.266 **Moisés** (Jn 1:17, 45; 7:19; Ac 7:40; Heb 3:16); **2.** LN 33.59 **la Ley de Moisés** (Lk 2:22; 24:44; Jn 7:23; Ac 13:38; 15:5; 28:23; 1Co 9:9; Heb 10:28+; Jn 8:5 v.l.; Ac 23:29 v.l.); **3.** LN 37.44 **ser una autoridad en la Ley de Moisés** (Mt 23:2+) ver 2756

Nν

3708 ν (*n*): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no se encuentra en LN

3709 Ναασσών (*Naassōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5732; Strong 3476—(en la mayoría de las versiones) **Naasón**, Nahasón (Mt 1:4[(2x)]; Lk 3:32+); LN 93.267

3710 Ναγγαί (*Nangai*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3477—(en la mayoría de las versiones) **Nagai**, Nagay (Lk 3:25+); LN 93.268

3711 Ναζαρά (*Nazara*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3714]—(Mt 4:13; Lk 4:16+); LN 93.536

3712 Ναζαράθ (*Nazarath*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3714]—forma alternativa del léxico citada en BAGD

3713 Ναζαράτ (*Nazarat*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3714]—forma alternativa del léxico citada en BAGD

3714 Ναζαρέθ (*Nazareth*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3478—LN 93.536 **Nazaret** (Mt 21:11; Lk 1:26; 2:4, 39, 51; Ac 10:38+)

3715 Ναζαρέτ (*Nazaret*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—(Mt 2:23; Mk 1:9; Jn 1:45, 46+); ver 3714

3716 Ναζαρηνός (*Nazarēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3479; TDNT 4.874—LN 93.537 **Nazareno**, alguien de Nazaret (Mk 1:24; 10:47; 14:67; 16:6; Lk 4:34; 24:19+; Jn 18:5 v.l. NA26)

Ναζορηνός (*Nazorēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]—(Mk 10:47 v.l. LN); ver 3716

3717 Ναζωραῖος (*Nazōraios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 3480; TDNT 4.874—LN 93.538 **Nazareno**, alguien de Nazaret (Mt 26:69 v.l. NA26; Lk 24:19 v.l.)

Ναζωρηνός (*Nazōrēnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.—(Mk 10:47 v.l. NA26); ver 3716

Ναζωρινός (*Nazōrinos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.—(Mk 10:47 v.l. LN); ver 3716

3718 Ναθάμ (*Natham*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5990; Strong 3481—LN 93.269 **Natán** (Lk 3:31+)

3719 Ναθάν (*Nathan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5990; Strong 3481—(Lk 3:31 v.l. TR); ver 3718

3720 Ναθαναήλ (*Nathanaēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3482—LN 93.270 **Natanael** (Jn 1:45–49[(5x)]; 21:2+)

3721 ναί (*nai*): pt.; ≡ Strong 3483—LN 69.1 **sí**; indicador de afirmación, acuerdo o énfasis (Mt 5:37; Lk 7:26; Jn 21:16; Ro 3:29; Php 4:3; Phm 20; Jas 5:12; Rev 1:7; 22:20+; Mk 7:28 v.l.; 2Co 1:17–20)

3722 Ναιμάν (*Naiman*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5845; Strong 3497—LN 93.271 **Naamán** (Lk 4:27+)

3723 Ναΐν (*Nain*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3484—LN 93.539 **Naín** (Lk 7:11+)

3724 ναός (*naos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2121; Strong 3485; TDNT 4.880—**1.** LN 7.15 **templo**, santuario o edificio dedicado a una deidad; del Dios verdadero (Mt 23:16), o de un dios pagano (Ac 17:24); **2.** LN 6.100 modelo de un santuario (Ac 19:24+)

3725 Ναούμ (*Naoum*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5699cf; Strong 3486—(en la mayoría de las versiones) **Nahum**, Nahúm (Lk 3:25+); LN 93.272

Ναραῖος (*Naraios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver 3717]—(Mk 10:47 v.l. LN); LN 93.540 de Nazaret

3726 νάρδος (*nardos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3487—LN 6.210 **perfume de nardo** (Mk 14:3; Jn 12:3+)

3727 Νάρκισσος (*Narkissos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3488—LN 93.273 **Narciso** (Ro 16:11+)

GNT Nuevo Testamento Griego

[(5x)] La palabra definida aparece 5 veces en un versículo bíblico particular

3728 ναυαγέω (*nauageō*): vb.; ≡ Strong 3489; TDNT 4.891—LN 54.26 **ser un náufrago**, naufragar (2Co 11:25; 1Ti 1:19+)

3729 ναύκληρος (*nauklēros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3490—LN 54.29 **dueño de una embarcación** (Ac 27:11+)

3730 ναῦς (*naus*), acu. ναῦν (*naun*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3491—LN 6.43 **barco**, antigua embarcación de mar (Ac 27:41+)

3731 ναύτης (*nautēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3492—LN 54.30 **marino**, marinero (Ac 27:27, 30; Rev 18:17+)

3732 Ναχώρ (*Nachōr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5701; Strong 3493—(en la mayoría de las versiones) **Nahor**, Nacor (Lk 3:34+); LN 93.274

3733 νεανίας (*neanias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3494—LN 9.32 **hombre joven** (Ac 7:58; 20:9; 23:17+; Ac 23:18 v.l. NA26; 23:22 v.l. TR)

3734 νεανίσκος (*neaniskos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1033, 5853; Strong 3495—LN 9.32 **hombre joven** (Mt 19:20; Mk 14:51; 16:5; Lk 7:14; Ac 2:17; 5:10; 23:18; 1Jn 2:13)

3735 Νέα Πόλις (*Nea Polis*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3496—LN 93.541 (en la mayoría de las versiones) **Neápolis,** estrictamente, Nea Polis (Ac 16:11+)

3736 Νεάπολις (*Neapolis*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3496—una forma alternativa del léxico (Ac 16:11 v.l. TR); ver 3735

3737 Νεεμάν (*Neeman*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5845; Strong 3497—**Naamán** (Lk 4:27 v.l. TR); ver también 3722

νεῖκος (*neikos*), εος (*eos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3534—**lucha** (1Co 15:54, 55 v.l. BAGD); ver 3777

3738 νεκρός (*nekros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 3498; TDNT 4.892—**1.** LN 23.121 **muerto**, sin vida, relativo a una clase de personas (Mt 8:22; 10:8; Jn 5:21; Ac 26:8; Ro 4:17; 2Co 1:9; Rev 20:12; Jas 2:26; Mk 6:16 v.l.); **2.** LN 65.39 **inútil**, fútil, vano (Heb 9:14); **3.** LN 74.28 **ineficaz**, impotente, relativo a ser incapaz de responder (Eph 2:5); **4.** LN 33.137 **esa no es la cuestión** (Mt 8:22; Lk 9:60+), ver 2507, último

3739 νεκρόω (*nekroō*): vb.; ≡ Strong 3499; TDNT 4.894—LN 68.48 **detener completamente**, literalmente, hacer morir (Ro 4:19; Col 3:5; Heb 11:12+)

3740 νέκρωσις (*nekrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3500; TDNT 4.895—**1.** LN 23.99 **muerte**, inercia (2Co 4:10+; Mk 3:5 v.l. NA26); **2.** LN 23.57 **esterilidad**, literalmente, inercia en la matriz (Ro 4:19+)

3741 νεομηνία (*neomēnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3561; TDNT 4.638—LN 51.5 **fiesta de la Luna Nueva** (Col 2:16+)

3742 νέος (*neos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3501; TDNT 4.896—**1.** LN 67.115 **nuevo**, relativo a un tiempo reciente (Mk 2:22); **2.** LN 58.71 **nuevo**, relativo a aquello que es reciente o nuevo como condición o clase, implicando superioridad (1Co 5:7; Col 3:10; Heb 12:24+); **3.** LN 67.116 **joven** (Lk 15:12, 13; 1Ti 5:1, 2, 11); **4.** LN 6.198 οἶνος νέος (*oinos neos*), vino nuevo (Mt 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37, 38+)

3743 νεοσσός (*neossos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3502—**pichón** de un ave, (Lk 2:24 v.l. TR); no se encuentra en LN

3744 νεότης (*neotēs*), τητος (*tētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3503—LN 67.154 **juventud**, niñez (Mk 10:20; Lk 18:21; Ac 26:4; 1Ti 4:12+; Mt 19:20 v.l.)

3745 νεόφυτος (*neophytos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3504—LN 11.21 **recién convertido,** nuevo convertido (1Ti 3:6+)

3746 Νέρων (*Nerōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3505—**Nerón,** (el suscripto de Segunda Timoteo v.l. NA26); no se encuentra en LN

3747 Νεύης (*Neuēs*), [ὁ (*ho*)?]: s.pr.[masc.?]—**Nues** (Lk 16:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3748 νεύω (*neuō*): vb.; ≡ Strong 3506—LN 33.485 **gesto**, movimiento, ademán (como señal) (Jn 13:24; Ac 24:10+)

3749 νεφέλη (*nephelē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6265, 6727; Strong 3507; TDNT 4.902—LN 1.34 **nube** (Mt 26:64; Mk 9:7; 13:26; 14:62; Lk 12:54; Ac 1:9; 1Co 10:1; 1Th 4:17; Jude 12; Rev 1:7; 14:14)

---

acu. acusativo (el caso del objeto directo)

3750 Νεφθαλίμ (*Nephthalim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.[gent.]; ≡ DBLHebr 5889; Strong 3508—**1.** LN 93.275 (en la mayoría de las versiones) **Neftalí**; aquí, una persona, líder de su tribu (Rev 7:6+); **2.** LN 93.542 **Neftalí**, un lugar, el área de una tribu (Mt 4:13, 15+; Lk 4:31 v.l. BAGD)

3751 νέφος (*nephos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3509; TDNT 4.902—LN 11.3 **gran multitud**, literalmente, una nube (Heb 12:1+)

3752 νεφρός (*nephros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4000; Strong 3510; TDNT 4.911—LN 26.11 **deseos**, la mente, los sentimientos, el área de las aptitudes psicológicas, literalmente, el riñón (Rev 2:23+)

3753 νεωκόρος (*neōkoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3511—LN 53.95 **cuidador del templo**, guardián del santuario (Ac 19:35+)

3754 νεωτερικός (*neōterikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3512—LN 67.155 **juvenil,** propio de la juventud (2Ti 2:22+)

3755 νή (*nē*): pt.; ≡ Strong 3513—LN 89.14 **sobre la base de**, indicador que muestra la certeza de algo (1Co 15:31+)

3756 νήθω (*nēthō*): vb.; ≡ Strong 3514—LN 48.2 **hilar**, es decir, hacer hilo (Mt 6:28; Lk 12:27+)

3757 νηπιάζω (*nēpiazō*): vb.; ≡ Strong 3515; TDNT 4.912—LN 9.44 **ser** (como) **niño**, ser una criatura, un bebé (1Co 14:20+)

νήπιος (*nēpios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD, LN adj.] [servido por 3758]; ≡ DBLHebr 6407, 6408; Strong 3516—LN 9.43 **niño pequeño**, criatura, bebé (Mt 11:25; 21:16; Lk 10:21; 1Co 13:11[4x]; Gal 4:1, 3; 1Th 2:7+)

3758 νήπιος (*nēpios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj. [ver νήπιος (*nēpios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), arriba]; ≡ DBLHebr 6407, 6408; Strong 3516; TDNT 4.912—**infantil**, como un niño, como un bebé (Ro 2:20; 1Co 3:1; Eph 4:14; Heb 5:13+), es posible que haya superposición en la interpretación de ciertos versículos como un adjetivo o como un sustantivo; LN 9.43

3759 Νηρεύς (*Nēreus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3517—LN 93.276 **Nereo** (Ro 16:15+)

3760 Νηρί (*Nēri*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3518—LN 93.277 **Neri** (Lk 3:27+)

3761 νησίον (*nēsion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3519—LN 1.67 isla pequeña (Ac 27:16+)

3762 νῆσος (*nēsos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3520—LN 1.66 **isla** (Ac 13:6; 27:26; 28:1, 7, 9, 11; Rev 1:9; 6:14; 16:20+)

3763 νηστεία (*nēsteia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7427; Strong 3521; TDNT 4.924—**1.** LN 53.65 **ayunar**, no comer por motivos religiosos (Lk 2:37; Ac 14:23; Mt 17:21 v.l.; Mk 9:29 v.l.; 1Co 7:5 v.l.); **2.** LN 23.31 **hambre**, tener hambre (2Co 6:5; 11:27+); **3.** LN 51.11 **fiesta de la expiación**, (en la mayoría de las versiones) el Ayuno (Ac 27:9)

3764 νηστεύω (*nēsteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 7426; Strong 3522; TDNT 4.924—LN 53.65 **ayunar**, estar en ayunas (Mt 4:2; 6:16, 17; 9:14; Mk 2:18; Lk 5:33; 18:12; Ac 13:2; Ac 10:30 v.l.)

3765 νῆστις (*nēstis*), acu. pl. νήστεις (*nēsteis*), ὁ (*ho*) o ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ Strong 3523; TDNT 4.924—LN 23.31 **hambre,** estar sin ingerir alimento (Mt 15:32; Mk 8:3+)

Νήφα (*Nēpha*): s.pr. [ver 3809]—LN 93.278 **Ninfas** (Col 4:15 v.l. LN)

3766 νηφαλέος (*nēphaleos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3524; TDNT 4.939—(1Ti 3:2, 11 v.l. TR); ver 3767

3767 νηφάλιος (*nēphalios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3524—LN 88.87 **sobrio**, moderado en el uso del alcohol (1Ti 3:2, 11; Tit 2:2+)

3768 νήφω (*nēphō*): vb.; ≡ Strong 3525; TDNT 4.936—**1.** LN 30.25 (en la mayoría de las versiones) **ser sobrio**, es decir, con la cabeza despejada, no ebrio (1Th 5:6, 8; 2Ti 4:5; 1Pe 1:13; 4:7; 5:8+; Mt 6:28 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.86 **ser moderado,** tener autocontrol, para otra interpretación de los mismos versículos, ver anterior

3769 Νίγερ (*Niger*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3526—LN 93.279 **Niger** (Ac 13:1+)

νίθω (*nithō*): vb.; ≡ Strong 3526—supuesto error de ortografía (Mt 6:28 v.l. G); ver 3756

3770 Νικάνωρ (*Nikanōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3527—LN 93.280 **Nicanor** (Ac 6:5+)

3771 νικάω (*nikaō*): vb.; ≡ Strong 3528; TDNT 4.942—LN 39.57 **conquistar**, vencer, dominar, prevalecer, triunfar, salir victorioso (Lk 11:22; Jn

16:33; Ro 3:4; 12:21; 1Jn 2:13; 5:4; Rev 2:7; 3:5; 5:5; 6:2; 17:14; 21:7)

3772 νίκη (*nikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3529; TDNT 4.942—LN 39.57 **victoria** (1Jn 5:4+)

3773 Νικόδημος (*Nikodēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3530—LN 93.281 **Nicodemo** (Jn 3:1, 4, 9; 7:50; 19:39+)

3774 Νικολαΐτης (*Nikolaitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3531—LN 93.282 **nicolaíta**, seguidor de un tal Nicolás (Rev 2:6, 15+)

3775 Νικόλαος (*Nikolaos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3532—(en la mayoría de las versiones) **Nicolás** (Ac 6:5+); LN 93.283

3776 Νικόπολις (*Nikopolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3533—LN 93.543 **Nicópolis,** el suscripto de Primera Timoteo v.l. NA26 y de Tito v.l. NA26

3777 νῖκος (*nikos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3534; TDNT 4.942—LN 39.57 **victoria** (Mt 12:20; 1Co 15:54, 55, 57+)

3778 Νινευή (*Nineuē*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 5770; Strong 3535—**Nínive** (Lk 11:32 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3779 Νινευΐ (*Nineui*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 5770; Strong 3535—**Nínive** (Lk 11:32 v.l. TR); no se encuentra en LN

3780 Νινευίτης (*Nineuitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 5770; Strong 3536—LN 93.544 **ninivita**, oriundo de Nínive (Mt 12:41; Lk 11:30, 32+)

3781 νιπτήρ (*niptēr*), ῆρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3537—LN 6.122 **palangana**, para lavar los pies (Jn 13:5+)

3782 νίπτω (*niptō*): vb.; ≡ DBLHebr 8175; Strong 3538; TDNT 4.946—**1.** LN 47.9 **lavar**, lavar la cara, las manos, o el cuerpo con agua o "con agua y esponja" (Mt 6:17; 15:2; Mk 7:3; Jn 9:7, 7, 11, 15+); **2.** LN 34.59 πόδας νίπτω (*podas niptō*), ser muy hospitalario (Jn 13:6 *passim*; 1Ti 5:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 88.58 πόδας νίπτω (*podas niptō*), actuar con humildad, para versículos y otra interpretación, ver anterior

3783 νοέω (*noeō*): vb.; ≡ Strong 3539; TDNT 4.948—**1.** LN 32.2; **2.** LN 30.3 **considerar a fondo**, entender, reflexionar con perspicacia (Mt 15:17; 16:9, 11; 24:15; Mk 7:18; 8:17; 13:14; Jn 12:40; Ro 1:20; Eph 3:4, 20; 1Ti 1:7; 2Ti 2:7; Heb 11:3+); **3.** LN 31.6 **imaginar**, ser capaz de concebir una idea (Eph 3:20), para otra interpretación, ver anterior

3784 νόημα (*noēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3540; TDNT 4.960—**1.** LN 26.14 **mente**, pensamientos, esquemas de razonamientos, la capacidad psicológica de razonar (2Co 3:14; 4:4; 11:3; Php 4:7+); **2.** LN 30.15 **pensamiento**, el contenido de lo que se piensa y razona (2Co 2:11; 10:5+)

3785 νόθος (*nothos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3541—LN 10.39 **ilegítimo** (un hijo), relativo a los niños que nacen fuera del matrimonio, es decir, sin condición ni derechos legales, un bastardo (en el sentido más estricto) (Heb 12:8+)

3786 νομή (*nomē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3542—**1.** LN 1.98 **pastura** (Jn 10:9+); **2.** LN 84.1 ἔχειν νομήν (*echein nomēn*), extensión, opción figurativa de la entrada anterior, formalmente, tener pastura (2Ti 2:17+)

3787 νομίζομαι (*nomizomai*), νομίζω (*nomizō*): vb.; ≡ Strong 3543—**1.** LN 41.28 (dep.) **hacer como de costumbre** (Ac 16:13 v.l. TR); **2.** LN 31.29 **suponer**, pensar, esperar, considerar (Mt 5:17; 10:34; 20:10; Lk 2:44; 3:23; Ac 7:25; 8:20; 14:19; 16:13, 27; 17:29; 21:29; 1Co 7:26, 36; 1Ti 6:5+)

3788 νομικός (*nomikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver νομικός (*nomikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3544; TDNT 4.1088—LN 33.337 **acerca de la ley**, relativo a la ley, (en la mayoría de las versiones) un abogado, expertos en la ley, un erudito en la ley (Tit 3:9+)

νομικός (*nomikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 3788]; ≡ Strong 3544—**1.** LN 33.338 **intérprete,** de la ley judía (Mt 22:35; Lk 7:30; 10:25; 11:45, 46, 52; 14:3; Tit 3:13+; Lk 11:53 v.l. NA26); **2.** LN 56.37 **abogado**, especialista en la ley civil (Tit 3:13+), para otra interpretación, ver anterior

3789 νομίμως (*nomimōs*): adv.; ≡ Strong 3545; TDNT 4.1088—LN 72.18 **correctamente** (TLA), adecuadamente, de acuerdo con las reglas; legítimamente (RVR, RVA, LBLA) (1Ti 1:8; 2Ti 2:5+)

TLA Traducción al Lenguaje Actual

3790 νόμισμα (*nomisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3546—LN 6.70 **una moneda**, de tipo genérico (Mt 22:19+)

3791 νομοδιδάσκαλος (*nomodidaskalos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3547; TDNT 2.159—LN 33.248 **maestro de la Ley judía** (Lk 5:17; Ac 5:34; 1Ti 1:7+)

3792 νομοθεσία (*nomothesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3548; TDNT 4.1089—LN 33.339 **promulgación de una ley**, legislación (Ro 9:4+)

3793 νομοθετέω (*nomotheteō*): vb.; ≡ Strong 3549; TDNT 4.1090—LN 33.339 **promulgar una ley**; (voz pasiva) ley establecida, promulgada, decretada (Heb 7:11; 8:6+)

3794 νομοθέτης (*nomothetēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3550; TDNT 4.1089—LN 33.340 **el Dador de la Ley** (Jas 4:12+)

3795 νόμος (*nomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9368; Strong 3551; TDNT 4.1022—**1.** LN 33.333 **ley**, regla que prescribe lo que una persona debe hacer (Ro 3:27; Heb 7:16); **2.** LN 33.55 **la Ley**, la Torá, el Pentateuco, los cinco primeros libros de Moisés (Mt 11:13; Lk 24:44; Jn 1:45; Ac 28:23; Ro 5:13; Jn 8:5 v.l.); **3.** LN 33.56 **las Escrituras**, las Sagradas Escrituras, el Tanaj, que no se limita a los cinco primeros libros del AT cristiano (Jn 10:34); **4.** LN 33.58 ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται (*ho nomos kai hoi prophētai*), las escrituras sagradas (Mt 5:17; 7:12; 22:40; Lk 16:16; Ac 13:15; Ro 3:21+); **5.** LN 33.341 νόμος τοῦ ἀνδρός (*nomos tou andros*), ley del matrimonio (Ro 7:2+)

3796 νοσέω (*noseō*): vb.; ≡ Strong 3552; TDNT 4.1091—LN 25.10 **tener deseos mórbidos**, literalmente, no estar sano, estar enfermo, carecer de salud (1Ti 6:4+)

3797 νόσημα (*nosēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3553; TDNT 4.1091—LN 23.155 **enfermedad**, dolencia (Jn 5:4 v.l.)

3798 νόσος (*nosos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3554; TDNT 4.1091—LN 23.155 **enfermedad**, dolencia, mal (Mt 4:23; 8:17; Mk 1:34; Lk 4:40; 7:21; 9:1; Ac 19:12)

3799 νοσσιά (*nossia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3555—LN 4.40 **cría,** de pájaros, de polluelos (Lk 13:34+)

3800 νοσσίον (*nossion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3556—LN 4.39 **pichón,** de ave (Mt 23:37+)

3801 νοσσός (*nossos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3502—LN 4.39 **pájaro joven**, según el Misná (MISHNAYOTH: KODASHIM: ZEVACHIM 14:2), comprende el período después de que ha sido un pichón, pero antes de que las plumas hayan adquirido su coloración adulta, poco antes de comenzar a poner huevos (Lk 2:24+)

3802 νοσφίζομαι (*nosphizomai*), νοσφίζω (*nosphizō*): vb.; ≡ Strong 3557—LN 57.246 **desfalcar**, robar por malversación (Ac 5:2, 3; Tit 2:10+)

3803 νότος (*notos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1999, 5582, 7708, 9402; Strong 3558—**1.** LN 82.4 **sur**, una dirección Lk 13:29; Rev 21:13; un país al sur (Sabá) (Mt 12:42; Lk 11:31+); **2.** LN 14.8 **viento del sur** (Lk 12:55; Ac 27:13; 28:13)

3804 νουθεσία (*nouthesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3559; TDNT 4.1019—**1.** LN 33.231 **enseñanza**, instrucción (1Co 10:11; Tit 3:10+); **2.** LN 33.424 **advertencia**, amonestación (Eph 6:4+)

3805 νουθετέω (*noutheteō*): vb.; ≡ Strong 3560; TDNT 4.1019—**1.** LN 33.231 **instruir**, enseñar la conducta y la fe correctas (Ro 15:14; 1Th 5:12+); **2.** LN 33.418 **amonestar**, reprender por una mala conducta (1Th 5:14), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 33.424 **advertir,** aconsejar sobre las consecuencias de una acción incorrecta (Ac 20:31; 1Co 4:14; Col 1:28; 3:16; 2Th 3:15+; Tit 1:11 v.l. NA26), para otra interpretación ver anterior, es posible que haya superposición de versículos y entradas

3806 νουμηνία (*noumēnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3561—**celebración de la luna nueva** (Col 2:16 v.l. TR); ver 3741

3807 νουνεχῶς (*nounechōs*): adv.; ≡ Strong 3562; TDNT 2.816—LN 32.29 **sabiamente** (RVR, RVA, LBLA), con inteligencia (NVI), con discreción, con comprensión, reflexivamente, de manera cuerda (Mk 12:34+)

3808 νοῦς (*nous*), νοός (*noos*), νοΐ (*noi*), νοῦν (*noun*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3563; TDNT 4.951—**1.** LN 26.14 **mente**, la capacidad psicológica para entender, razonar y decidir (Ro 7:25;

1Co 14:14); **2.** LN 30.5 **manera de pensar**, actitud (Col 2:18; Col 2:23 v.l.); **3.** LN 27.49 διανοίγω τὸν νοῦν (*dianoigō ton noun*), hacer que se abra la mente, para entender algo que no se entendía antes (Lk 24:45+)

3809 Νύμφα (*Nympha*) ο Νύμφαν (*Nymphan*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3564—LN 93.284 **Ninfas** (Col 4:15+)

3810 Νυμφᾶς (*Nymphas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3564—LN 93.284 **Ninfas** (Col 4:15 v.l. NA26)

3811 νύμφη (*nymphē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3565; TDNT 4.1099—**1.** LN 10.57 **novia** Jn 3:29; Rev 18:23; 21:2, 9; 22:17+; (Mt 25:1 v.l. NA26); **2.** LN 10.60 **nuera** (Mt 10:35; Lk 12:53$^{(2x)}$+)

3812 νυμφίος (*nymphios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3566; TDNT 4.1099—LN 10.56 **novio**, el que se convertirá en esposo al casarse en matrimonio (Mt 9:15; 25:1; Mk 2:19; Lk 5:34; Jn 2:9; 3:29; Rev 18:23)

3813 νυμφών (*nymphōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3567—**1.** LN 7.34 **salón de bodas** (Mt 22:10 v.l.); **2.** LN 11.7 υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος (*huioi tou nymphōnos*), invitados al casamiento, literalmente, hijos del novio (Mt 9:15; Mk 2:19; Lk 5:34+)

3814 νῦν (*nyn*): adv. de tiempo [ver también 3815]; ≡ Strong 3568; TDNT 4.1106—**1.** LN 67.38 **ahora**, al mismo tiempo (que se dice) (Jn 16:22); **2.** LN 67.39 **en este momento**, dentro de poco, un momento antes, es decir un momento antes o después del discurso (Jn 11:8); usado con el artículo **el momento presente** (ahora) (Ro 8:22)

3815 νυνί (*nyni*): adv. de tiempo [ver también 3814]; ≡ Strong 3570—LN 91.4 νυνὶ δέ (*nyni de*), en verdad, efectivamente, de hecho (Ro 3:21; 1Co 12:18; 2Co 8:11; Eph 2:13; Col 1:22; Phm 9; Heb 8:6; 1Co 5:11 v.l. NA26)

3816 νύξ (*nyx*), νυκτός (*nyktos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4325, 4326; Strong 3571; TDNT 4.1123—**1.** LN 67.192 **la noche,** entre la puesta y la salida del sol, con cuatro vigilias (Lk 2:8), un tiempo de oscuridad, misterio, expectativa; **2.** LN 14.59 **noche**, oscuridad en contraste con la luz del día (Rev 22:5), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.93 ἡμέρας τεσσεράκοντα καὶ νύκτας τεσσεράκοντα (*hēmeras tesserakonta kai nyktas tesserakonta*), mucho tiempo, literalmente, cuarenta días y cuarenta noches (Mt 4:2), para otra interpretación, ver primera entrada; **4.** LN 68.11–68.21cf **continuamente**, literalmente, día y noche (Mk 5:5; Lk 2:37; Ac 20:31; 1Th 2:9; 3:10; 2Th 3:8; 1Ti 5:5; 2Ti 1:3+)

3817 νύσσω (*nyssō*): vb.; ≡ Strong 3572—LN 19.15 **perforar,** herir con un puñal (Jn 19:34+; Mt 27:49 v.l. NA26; Ac 12:7 v.l. NA26)

3818 νυστάζω (*nystazō*): vb.; ≡ Strong 3573—LN 23.67 **adormecerse**, quedarse medio dormido (Mt 25:5; 2Pe 2:3+)

3819 νυχθήμερον (*nychthēmeron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3574—LN 67.179 **un día y una noche**, un período de 24 horas (2Co 11:25+)

3820 Νῶε (*Nōe*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5695; Strong 3575—(en la mayoría de las versiones) **Noé** (Mt 24:37, 38; Lk 3:36; 17:26, 27; Heb 11:7; 1Pe 3:20; 2Pe 2:5+); LN 93.285

3821 νωθρός (*nōthros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3576; TDNT 4.1126—**1.** LN 88.249 **perezoso** (RVR, RVA, NVI, DHH, TLA), lento, indolente (LBLA), haragán, flojo, negligente (Heb 6:12+); **2.** LN 32.47 νωθρὸς ταῖς ἀκοαῖς (*nōthros tais akoais*), lento para entender, relativo a ser lento para aprender (Heb 5:11+)

3822 νῶτος (*nōtos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3577;—**1.** LN 8.40 **espalda** de un cuerpo humano (Ro 11:10+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 24.94 συγκάμπτω τὸν νῶτον (*synkamptō ton nōton*), estar sobrecargado de problemas, literalmente, con la espalda doblada (Ro 11:10+)

Ξξ

3823 ξ (*x*): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no aparece en LN

3824 ξαίνω (*xainō*): vb.—LN 48.1 **peinar o cardar lana** para hacer hilo (Mt 6:28 v.l.)

3825 ξενία (*xenia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3578; TDNT 5.1—**1.** LN 7.31 **posada** (Ac 28:23; Phm 22+); **2.** LN 34.57 (mostrar) **hospitalidad**, extensión figurativa de "preparar alojamiento" (Phm 22+), para otra interpretación ver anterior

3826 ξενίζομαι (*xenizomai*), ξενίζω (*xenizō*): vb.; ≡ Strong 3579; TDNT 5.1—**1.** LN 25.206 (dep.) **estar sorprendido**, estar asombrado (Ac 17:20; 1Pe 4:4, 12+); **2.** LN 34.57 **mostrar hospitalidad**, entretener a un huésped (Ac 10:6, 18, 23, 32; 21:16; 28:7; Heb 13:2+; 1Co 16:19 v.l. NA26)

3827 ξενοδοχέω (*xenodocheō*): vb.; ≡ Strong 3580; TDNT 5.1—LN 34.57 **mostrar hospitalidad** (1Ti 5:10+)

3828 ξένος (*xenos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver ξένος (*xenos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3581; TDNT 5.1—LN 28.34 **desconocido**, extraño, extranjero, foráneo (Ac 17:18; Heb 13:9; 1Pe 4:12+)

ξένος (*xenos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 3828]; ≡ Strong 3581—**1.** LN 34.60 **anfitrión**, alguien que muestra hospitalidad (Ro 16:23+); **2.** LN 11.73 **extraño**, extranjero, forastero (Mt 25:35, 38, 43, 44; 27:7; Ac 17:21; Eph 2:12, 19; Heb 11:13; 3Jn 5+)

3829 ξέστης (*xestēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3582—LN 6.126 **cántaro**, jarra (Mk 7:4+; Mk 7:8 v.l.)

ξηρά (*xēra*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD adj.] [servido por 3831]; ≡ Strong 3584—LN 1.60 **tierra**, como lo opuesto a un cuerpo de agua (Mt 23:15+)

3830 ξηραίνομαι (*xērainomai*), ξηραίνω (*xērainō*): vb.; ≡ DBLHebr 3312; Strong 3583—**1.** LN 79.81 (dep.) **secarse**, marchitarse, debilitarse (Mt 13:6; 21:19, 20; Mk 3:1; 4:6; 5:29; 11:20, 21; Lk 8:6; Jn 15:6; 1Pe 1:24; Rev 16:12+; Mk 3:3 v.l. NA26); **2.** LN 23.198 (dep.) **madurar** (Rev 14:15+); **3.** LN 23.172 (dep.) **ponerse tieso**, ponerse rígido (Mk 9:18+); **4.** LN 79.82 **hacer marchitar**, secar (Jas 1:11+)

3831 ξηρός (*xēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj. [ver ξηρά (*xēra*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*), entre 3829–3830]; ≡ Strong 3584—**1.** LN 79.80 **seco** (Lk 23:31; Heb 11:29+); **2.** LN 23.173 **paralizado**, marchito, arrugado, seco (Mt 12:10; Mk 3:3; Lk 6:6, 8; Jn 5:3+)

3832 ξύλινος (*xylinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6770; Strong 3585—LN 3.62 **de madera**, hecho de madera (2Ti 2:20; Rev 9:20+)

3833 ξύλον (*xylon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6770; DBLAram 10058; Strong 3586; TDNT 5.37—**1.** LN 3.60 **madera**, como sustancia 1Co 3:12; Rev 18:12$^{(2x)}$+; **2.** LN 3.61 **leña**, madera para calefacción (Lk 23:31+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 3.4 **árbol** (Lk 23:31; Rev 2:7; 22:2$^{(2x)}$, 14, 19+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 6.31 **garrote de madera** (Mt 26:47, 55; Mk 14:43, 48; Lk 22:52+); **5.** LN 6.21 **cepos de madera** (Ac 16:24+); **6.** LN 6.28 **cruz** (Ac 13:29; 1Pe 2:24+); **7.** LN 20.76 κρεμάννυμι ἐπὶ ξύλου (*kremannymi epi xylou*), crucificar (Ac 5:30; 10:39; Gal 3:13+), nota: el uso de la palabra "madero" en lugar de la más específica "cruz" probablemente sea para aludir por medio de la LXX al vocabulario del AT Dt 21:22–23

3834 ξυράω (*xyraō*): vb.; ≡ DBLHebr 1662; Strong 3587;—LN 19.24 **afeitar**; (voz pasiva) rasurarse la cabeza (Ac 21:24; 1Co 11:5, 6+)

Οο

3835 ο (*o*): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no se encuentra en LN

3836 ὁ (*ho*), ἡ (*hē*), τό (*to*) pl. οἱ (*hoi*), αἱ τά (*hai ta*): art.; ≡ Strong 3588 & 5120—LN 92.24 **el, la, los, las,** nota: Cuando se traduce, por lo general representa las palabras españolas " el, la, los, las". Limita de forma variada los sustantivos e ideas sustantivadas, generalmente con un uso pronominal (Mt 2:9a, 14a; 4:4a; 9:31a), o puede usarse simplemente como un indicador de caso estructural (Mt 1:2a, b). Puede usarse con preposiciones, adverbios, infinitivos y otras partículas; hay muchas sutilezas en torno a estas ideas. Se recomienda comenzar consultando gramáticas; no estamos en condiciones de hacer afirmaciones categóricas sobre el artículo griego sin un cuidadoso análisis, ver BAGD 549pg

3837 ὀγδοήκοντα (*ogdoēkonta*): número; ≡ Strong 3589—LN 60.31 **ochenta** (Lk 2:37; 16:7+)

3838 ὄγδοος (*ogdoos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3590—LN 60.55 **octavo** (Lk 1:59; Ac 7:8; 2Pe 2:5; Rev 17:11; 21:20+)

3839 ὄγκος (*onkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3591; TDNT 5.41—LN 13.149 **obstáculo**, impedimento (Heb 12:1+)

3840 ὅδε (*hode*), ἥδε (*hēde*), τόδε (*tode*): prn. *(efusivo)*; ≡ DBLHebr 3907; Strong 3592—**1.** LN 92.32 **este, esta** (Lk 10:39+); **2.** LN 92.33 **tal o cual** (Jas 4:13+); **3.** LN cf. 91.1–91.15 τάδε λέγει (*tade legei*), introducción de un dicho profético, adverbial, "Así dice" (de esta manera) (Ac 21:11; Rev 2:1, 8, 12, 18; 3:1, 7, 14+)

3841 ὁδεύω (*hodeuō*): vb.; ≡ Strong 3593—LN 15.19 **viajar** (Lk 10:33+)

3842 ὁδηγέω (*hodēgeō*): vb.; ≡ Strong 3594; TDNT 5.97—**1.** LN 15.182 **guiar**, conducir (Mt 15:14; Lk 6:39; Rev 7:17+); **2.** LN 27.17 **guiar en el aprendizaje**, instruir, explicar (Jn 16:13 (es posible ubicar este versículo en la entrada anterior); Ac 8:31+)

3843 ὁδηγός (*hodēgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3595; TDNT 5.97—**1.** LN 15.183 **guía** (Mt 15:14; 23:16, 24; Ac 1:16; Ro 2:19+); **2.** LN 36.4 **conductor** (Ro 2:19+), para otra interpretación, ver anterior

3844 ὁδοιπορέω (*hodoiporeō*): vb.; ≡ Strong 3596—LN 15.20 **viajar**, estar de viaje (Ac 10:9+)

3845 ὁδοιπορία (*hodoiporia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3597—LN 15.20 **viaje**, excursión, recorrer un camino (Jn 4:6; 2Co 11:26+)

3846 ὁδοποιέω (*hodopoieō*): vb.; ≡ Strong 3598 + 4160—**hacer una senda** (Mk 2:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3847 ὁδός (*hodos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 784, 2006; Strong 3598; TDNT 5.42—**1.** LN 1.99 **camino**, senda, ruta, carretera (Mt 2:12); **2.** LN 15.19 **viaje**, cuando implica una distancia mayor (Mk 6:8); **3.** LN 41.16 **modo de vida**, extensión figurativa de las entradas anterioires (Mt 21:32; 2Pe 2:21); **4.** LN 41.35 **modo de vida cristiano** (Ac 9:2; 1Co 4:17); **5.** LN 81.28 σαββάτου ὁδός (*sabbatou hodos*), camino de un día de reposo, la norma básica era de 2.000 codos, aproximadamente 850 metros (Ac 1:12+); **6.** LN 77.7 κατασκευάζω τὴν ὁδόν (*kataskeuazō tēn hodon*), preparar (Mt 11:10; Mk 1:2; Lk 7:27+); **7.** LN 88.18 εὐθεῖα ὁδός (*eutheia hodos*), modo de vida recto (2Pe 2:15+)

3848 ὀδούς (*odous*), ὀδόντος (*odontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9094; Strong 3599—**1.** LN 8.20 **diente** (Mt 5:38; Rev 9:8+); **2.** LN 23.41 **rechinar los dientes**, por enfermedad o por estar dominado por un espíritu (Mk 9:18); o por dolor y sufrimiento (Mt 8:12; 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30; Lk 13:28+); **3.** LN 88.184 **estar furioso**, literalmente, rechinar los dientes (Ac 7:54+)

3849 ὀδυνάομαι (*odynaomai*), ὀδυνάω (*odynaō*): vb.; ≡ Strong 3600; TDNT 5.115—**1.** LN 24.92 **estar padeciendo mucho dolor** (Lk 16:24, 25+); **2.** LN 25.236 **estar sumamente**

---

art. artículo
prn. pronombre

preocupado, estar angustiado, estar desesperado, estar afligido (Lk 2:48; Ac 20:38+)

3850 ὀδύνη (*odynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3601; TDNT 5.115—LN 25.235 **aflicción intensa**, angustia, dolor, sufrimiento emocional (Ro 9:2; 1Ti 6:10+; Mt 24:8 v.l. BAGD)

3851 ὀδυρμός (*odyrmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3602; TDNT 5.116—LN 52.3 **lamentación**, profunda tristeza, duelo (Mt 2:18; 2Co 7:7+)

3852 Ὀζίας (*Ozias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6459, 6460; Strong 3604—(en la mayoría de las versiones) **Uzías**, Ozías, (Mt 1:8, 9+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.286

3853 ὄζω (*ozō*): vb.; ≡ Strong 3605—LN 79.47 **apestar**, despedir mal olor, heder (Jn 11:39+)

3854 ὅθεν (*hothen*): adv.; ≡ Strong 3606—**1.** LN 84.11 **de donde**, de allí (Mt 12:44; 25:24, 26; Lk 11:24; Ac 14:26; 28:13; Heb 11:19+); **2.** LN 89.25 **a causa de**, por lo tanto, por lo cual (Mt 14:7; Ac 26:19; Heb 2:17; 3:1; 7:25; 8:3; 9:18; 1Jn 2:18+)

3855 ὀθόνη (*othonē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3607—LN 6.153 **sábana de lino** (Ac 10:11; 11:5+)

3856 ὀθόνιον (*othonion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3608—LN 6.154 **paño de lino**, (pl.) tiras de lino, vendas (Lk 24:12; Jn 19:40; 20:5, 6, 7+)

3857 οἶδα (*oida*): vb.; ≡ DBLHebr 3359; Strong 1492; TDNT 5.116—**1.** LN 28.1 **saber**, tener información sobre (Mt 6:8, 32; 25:13; Mt 9:4 v.l.; Lk 23:34 v.l.; 1Pe 1:8 v.l.); **2.** LN 28.7 **saber cómo hacer**, tener conocimiento de cómo hacer una actividad (Mt 7:11; 1Th 4:4); **3.** LN 32.4 **entender**, comprender el significado de algo (Jn 16:18; 1Co 2:12; 14:16); **4.** LN 29.6 **recordar**, llamar a la memoria (1Co 1:16); **5.** LN 87.12 **honrar**, reconocer la alta posición de una persona o un evento (1Th 5:12)

3858 οἰκεῖος (*oikeios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3609; TDNT 5.134—LN 10.11 **pariente**, propio de la familia inmediata (Gal 6:10; Eph 2:19; 1Ti 5:8+)

3859 οἰκετεία (*oiketeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 46.6 **sirviente de una familia** (Mt 24:45+)

3860 οἰκέτης (*oiketēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 3610—LN 46.5 **criado de la casa**, esclavo doméstico (Lk 16:13; Ac 10:7; Ro 14:4; 1Pe 2:18+)

3861 οἰκέω (*oikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782, 9315; Strong 3611; TDNT 5.135—**1.** LN 85.67 **morar**, vivir en un lugar (1Co 7:12, 13; 1Ti 6:16+); **2.** LN 85.73 **residir en**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 7:17, 18, 20; 8:9, 11; 1Co 3:16+)

3862 οἴκημα (*oikēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3612—LN 7.26 **cuartos para vivir**, celda de prisionero (Ac 12:7+)

3863 οἰκητήριον (*oikētērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3613; TDNT 5.155—LN 85.68 **morada**, hogar (2Co 5:2; Jude 6+)

3864 οἰκία (*oikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1074; Strong 3614; TDNT 5.131—**1.** LN 7.3 **casa**, construcción (Mt 2:11; 7:24–27); **2.** LN 10.8 **familia**, por vínculo sanguíneo, de matrimonio, de la relación amo-esclavo, obrero-patrón (Mt 5:15; Mk 6:4); **3.** LN 57.21 **propiedad**, posesiones (Mk 12:40; Lk 20:47)

3865 οἰκιακός (*oikiakos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3615—LN 10.11 **pariente**, un miembro de la familia (Mt 10:25, 36+)

3866 οἰκοδεσποτέω (*oikodespoteō*): vb.; ≡ Strong 3616; TDNT 2.49—LN 46.2 **gobernar una casa**, manejar el propio hogar (1Ti 5:14+)

3867 οἰκοδεσπότης (*oikodespotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3617; TDNT 2.49—LN 57.14 **amo de una propiedad**, dueño de un viñedo relativamente grande (Mt 10:25; 13:27; 20:1; 21:33; Mk 14:14; Lk 12:39; 13:25; 14:21)

3868 οἰκοδομέω (*oikodomeō*): vb.; ≡ DBLHebr 1215; Strong 3618; TDNT 5.136—**1.** LN 45.1 **edificar**, construir (Mt 7:24, 26); **2.** LN 74.15 **hacer más capaz,** edificar, fortalecer (Ac 9:31; 20:32; 1Co 8:1, 10; 10:23; 14:4$^{(2x)}$, 17; 1Th 5:11+)

3869 οἰκοδομή (*oikodomē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3619; TDNT 5.144—**1.** LN 7.1 **edificio** (Mt 24:1; Mk 13:1, 2; Eph 2:21+); **2.** LN 42.34 **construcción**, edificar (1Co 3:9; Eph 4:12+; 1Ti 1:4 v.l.); **3.** LN 74.15 **hacer más apto**, construcción, edificación, fortalecimiento (Ro 14:19; 15:2; 1Co 3:9; 14:3, 5, 12, 26; 2Co 5:1; 10:8; 12:19; 13:10; Eph 4:16, 29+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3870 οἰκοδομία (*oikodomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3620—**edificación**, construc-

ción, fortalecimiento (1Ti 1:4 v.l. TR); no se encuentra en LN

3871 οἰκοδόμος (*oikodomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3620—LN 45.7 **constructor** (Ac 4:11+)

3872 οἰκονομέω (*oikonomeō*): vb.; ≡ Strong 3621—LN 46.1 **manejar una casa** (Lk 16:2+)

3873 οἰκονομία (*oikonomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3622; TDNT 5.151—**1.** LN 42.25 **tarea**, un trabajo, cuando implica la necesidad de administración (1Co 9:17); **2.** LN 30.68 **plan**, implica un conjunto de disposiciones (1Ti 1:4); **3.** LN 46.1 **manejar una casa**, la administración de una casa (Lk 16:2–4)

3874 οἰκονόμος (*oikonomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3623; TDNT 5.149—**1.** LN 46.4 **administrador de una casa** (Lk 12:42; 16:1, 3, 8+); **2.** LN 37.39 **administrador**, alguien que tiene autoridad y responsabilidad por algo (1Co 4:1, 2; Gal 4:2; Tit 1:7; 1Pe 4:10+); **3.** LN 57.231 οἰκονόμος τῆς πόλεως (*oikonomos tēs poleōs*), tesorero de a ciudad (Ro 16:23+)

3875 οἶκος (*oikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1074; Strong 3624; TDNT 5.119—**1.** LN 7.2 **casa, templo**, una construcción (Mt 11:8; Lk 11:51; Ac 7:10; Mt 12:44 v.l.); **2.** LN 10.8 **familia,** vínculo de sangre o matrimonio, incluye esclavos y obreros (1Co 1:16; Jn 7:53 v.l.); **3.** LN 10.24 **linaje**, línea familiar (Lk 2:4); **4.** LN 57.21 **propiedad**, posesiones asociadas con una casa (Ac 7:10), para otra interpretación, ver arriba; **5.** LN 11.58 οἶκος Ἰσραήλ (*oikos Israēl*), pueblo de Israel (Mt 10:6; 15:24; Ac 2:36; 7:42; Heb 8:8, 10+)

3876 οἰκουμένη (*oikoumenē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3625; TDNT 5.157—**1.** LN 1.39 **la tierra**, el mundo (Lk 4:5; Ro 10:18); **2.** LN 1.83 **imperio**, todo el mundo romano (Ac 11:28; 17:6; 24:5; Lk 2:1); **3.** LN 9.22 **gente**, la especie humana (Lk 21:26; Ac 17:31; Rev 3:10; 12:9)

3877 οἰκουργός (*oikourgos*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3626—LN 46.3 **ama de casa**, relativo a estar ocupado en la casa, a trabajar en la casa (Tit 2:5+)

3878 οἰκουρός (*oikouros*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3626—**que se queda en la casa**, casero (Tit 2:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3879 οἰκτείρω (*oikteirō*): vb. [ver 3882]; ≡ DBLHebr 2858, 8163; Strong 3627; TDNT 5.159—**tener compasión de** (Ro 9:15 v.l. TR); no se encuentra en LN

3880 οἰκτιρμός (*oiktirmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8171; Strong 3628; TDNT 5.159—LN 88.80 **misericordia**, compasión (Ro 12:1; 2Co 1:3; Php 2:1; Col 3:12; Heb 10:28+)

3881 οἰκτίρμων (*oiktirmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3629; TDNT 5.159—LN 88.81 **misericordioso**, compasivo (Lk 6:36$^{(2x)}$; Jas 5:11+)

3882 οἰκτίρω (*oiktirō*): vb.; ≡ DBLHebr 2858, 8163; Strong 3627—LN 88.80 **tener misericordia**, tener compasión (Ro 9:15$^{(2x)}$+)

3883 οἶμαι (*oimai*): vb.; ≡ Strong 3633—forma contraída (Jn 21:25+); ver 3887

3884 οἰνοπότης (*oinopotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3630—LN 88.288 **borracho** (Mt 11:19; Lk 7:34+)

3885 οἶνος (*oinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3516; Strong 3631; TDNT 5.162—**1.** LN 6.197 **vino**, jugo de uvas fermentado por proceso natural (Jn 2:3; Eph 5:18; 1Ti 3:8; Tit 2:3); **2.** LN 6.198 οἶνος νέος (*oinos neos*), vino nuevo, jugo de uvas recién prensadas, posiblemente recién iniciado el proceso de fermentación (Mt 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37, 38+); **3.** LN 6.204 vino mezclado con mirra (Mk 15:23+) ver 5046

3886 οἰνοφλυγία (*oinophlygia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3632—LN 88.284 **embriaguez** (1Pe 4:3+)

3887 οἴομαι (*oiomai*): vb.; ≡ Strong 3633—LN 31.29 **suponer**, pensar, esperar (Jn 21:25; Php 1:17; Jas 1:7+; Ro 1:13 v.l.)

3888 οἷος (*hoios*), α (*a*), ον (*on*): prn. *(relativo)*; ≡ Strong 3634—**1.** LN 64.1 **como, como por ejemplo,** relativo a cosas similares (Mt 24:21; Mk 9:3; 13:19; Ro 9:6; 1Co 15:48; 2Co 12:20; Php 1:30; 1Th 1:5; Rev 16:18+); **2.** LN 58.30 **qué clase** (2Co 10:11; 2Ti 3:11+; Jn 5:4 v.l. NA26)

3889 οἱοσδηποτοῦν (*hoiosdēpotoun*): adv.—**no importa qué** (Jn 5:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3890 ὀκνέω (*okneō*): vb.; ≡ Strong 3635—LN 67.125 **demorar**, vacilar (Ac 9:38+)

3891 ὀκνηρός (*oknēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3636; TDNT 5.166—**1.** LN 88.250 **pere-**

zoso, ocioso, negligente (Mt 25:26; Ro 12:11+); **2.** LN 22.8 **molesto**, problemático (Php 3:1+)

3892 ὀκταήμερος (*oktaēmeros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3637—LN 67.182 **el octavo día** (Php 3:5+)

3893 ὀκτώ (*oktō*): número; ≡ Strong 3638—LN 60.17 **ocho** (Lk 2:21; 9:28; 13:16; Jn 5:5; 20:26; Ac 9:33; 25:6; 1Pe 3:20+)

3894 ὀλεθρευτής (*olethreutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3644; TDNT 5.169—forma alternativa del léxico; ver 3904

3895 ὀλεθρεύω (*olethreuō*): vb.; ≡ Strong 3645; TDNT 5.167—forma alternativa del léxico; ver 3905

3896 ὀλέθριος (*olethrios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3639; TDNT 5.168—**destructivo** (2Th 1:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3897 ὄλεθρος (*olethros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3639—**1.** LN 20.33 **ruina**, estado de total destrucción (1Th 5:3; 2Th 1:9; 1Ti 6:9+); **2.** LN 20.34 **destrucción**, provocar la ruina de algo (1Co 5:5+), para otra interpretación, ver anterior

3898 ὀλιγοπιστία (*oligopistia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 31.95 **tener fe limitada**, poca fe (Mt 17:20+)

3899 ὀλιγόπιστος (*oligopistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3640; TDNT 6.174—LN 31.96 **de poca fe**, relativo a poseer comparativamente poca fe o confianza (Mt 6:30; 8:26; 14:31; 16:8; Lk 12:28+; Mk 4:40 v.l.)

3900 ὀλίγος (*oligos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5071; Strong 3641; TDNT 5.171—**1.** LN 59.3 **pocos**, en cualquier dimensión (Mt 9:37; Heb 12:10; Mt 20:16 v.l.); **2.** LN 78.8 **leve**, en un grado bajo (Lk 7:47); **3.** LN 59.13 **poco**, pequeña cantidad (Lk 5:3; 1Ti 5:23; Rev 12:12); **4.** LN 67.106 **en poco tiempo** (Ac 26:28, 29(2x); Eph 3:3; 1Pe 5:12); **5.** LN 22.41 ἐν ὀλίγῳ (*en oligō*), fácilmente (Ac 26:28+), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 67.106 πρὸς ὀλίγον (*pros oligon*), por poco tiempo (Jas 4:14+)

3901 ὀλιγόψυχος (*oligopsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3642; TDNT 9.665—LN 25.290 **desanimado**, tímido, pusilánime (1Th 5:14+)

3902 ὀλιγωρέω (*oligōreō*): vb.; ≡ Strong 3643—LN 88.197 **despreciar**, considerar de poco valor (Heb 12:5+)

3903 ὀλίγως (*oligōs*): adv.—LN 78.41 **apenas**, escasamente, meramente (2Pe 2:18+)

3904 ὀλοθρευτής (*olothreutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3644—LN 20.36 **destructor** (1Co 10:10+)

3905 ὀλοθρεύω (*olothreuō*): vb.; ≡ Strong 3645—LN 20.34 **arruinar**, destruir (Heb 11:28+)

3906 ὁλοκαύτωμα (*holokautōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6592; Strong 3646—LN 53.24 **holocausto** (Mk 12:33; Heb 10:6, 8+)

3907 ὁλοκληρία (*holoklēria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3647; TDNT 3.767—LN 23.131 **salud intacta**, estado de integridad (Ac 3:16+)

3908 ὁλόκληρος (*holoklēros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3648; TDNT 3.766—LN 59.30 **entero**, íntegro, completo (1Th 5:23; Jas 1:4+)

3909 ὀλολύζω (*ololyzō*): vb.; ≡ Strong 3649; TDNT 5.173—LN 25.140 **clamar a gran voz**, aullar (Jas 5:1+)

3910 ὅλος (*holos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3972; Strong 3650; TDNT 5.174—**1.** LN 63.1 **todo**, todo, completo, entero, enfocando la unidad (Mk 1:33; Lk 5:5; Ro 1:8; Jn 12:19 v.l.); **2.** LN 59.29 **completo**, la totalidad como unidad completa (Tit 1:11; Ac 8:37 v.l.); **3.** LN 78.44 **completo**, grado de totalidad (Jn 13:10)

3911 ὁλοτελής (*holotelēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 3651; TDNT 5.175—LN 78.47 **completamente** (TLA), completo (RVR, RVA, LBLA, NVI), totalmente, enteramente, de punta a punta, perfectamente (DHH), íntegramente (1Th 5:23+)

3912 Ὀλυμπᾶς (*Olympas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3652—LN 93.287 **Olimpas** (Ro 16:15+)

3913 ὄλυνθος (*olynthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3653; TDNT 7.751—LN 3.37 **higo tardío** producido al final del verano (Rev 6:13+)

3914 ὅλως (*holōs*): adv.; ≡ Strong 3654—**1.** LN 78.44 **completamente**, en absoluto (Mt 5:34; 1Co 6:7; 15:29+); **2.** LN 70.1 **en realidad**, efectivamente (1Co 5:1+)

3915 ὄμβρος (*ombros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3655—LN 14.12 **lluvia torrencial** (Lk 12:54+)

3916 ὁμείρομαι (*homeiromai*): vb.; ≡ Strong 2442—LN 25.47 **tener gran afecto por**, tener un sentimiento amable hacia, amar (1Th 2:8+)

3917 ὁμιλέω (*homileō*): vb.; ≡ Strong 3656—LN 33.156 **hablar** (con), conversar (Lk 24:14, 15; Ac 20:11; 24:26+)

3918 ὁμιλία (*homilia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3657—LN 34.1 **asociación**, compañía (1Co 15:33+)

3919 ὅμιλος (*homilos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3658—LN 11.1 **multitud**, muchedumbre (Rev 18:17 v.l. TR)

3920 ὁμίχλη (*homichlē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 1.35 **niebla**, bruma (2Pe 2:17+)

3921 ὄμμα (*omma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3659—LN 8.23 (pl.) **ojos** (Mt 20:34; Mk 8:23+)

3922 ὄμνυμι (*omnymi*): vb.; ≡ Strong 3660; TDNT 5.176—forma alternativa del léxico; ver 3923

3923 ὀμνύω (*omnyō*): vb.; ≡ DBLHebr 8678; Strong 3660—LN 33.463 **jurar** (Mt 5:34; 23:16; Mk 6:23; 14:71; Lk 1:73; Ac 2:30; Heb 3:11, 18; 6:13, 16; 7:21; Jas 5:12; Ac 7:17 v.l.)

3924 ὁμοθυμαδόν (*homothymadon*): adv.; ≡ DBLHebr 3480, 3481; Strong 3661; TDNT 5.185—LN 31.23 **con la misma mentalidad**, unánimes, en unidad, de común acuerdo (Ac 1:14; 2:46; 4:24; 7:57; 12:20; 15:25; Ro 15:6)

3925 ὁμοιάζω (*homoiazō*): vb.; ≡ Strong 3662—**ser como**, parecerse (Mt 23:27 v.l. NA26; 26:73 v.l. NA26; Mk 14:70 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3926 ὁμοιοπαθής (*homoiopathēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 3663; TDNT 5.938—LN 25.32 **de deseos semejantes**, relativo a tener la misma calidad o tipo de deseos (Ac 14:15; Jas 5:17+)

3927 ὅμοιος (*homoios*), οία (*oia*), οιον (*oion*): adj.; ≡ Strong 3664; TDNT 5.186—LN 64.1 **similar**, semejante, parecido, es decir, relativo a tener una misma o similar naturaleza o cualidad (Mt 11:16; 13:31; 20:1; 22:39; Lk 13:18; Jn 8:55; 9:9; Ac 17:29; Gal 5:21; 1Jn 3:2; Rev 1:13; 9:7; 13:2; 21:11; Jn 8:55 v.l. NA26)

3928 ὁμοιότης (*homoiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3665; TDNT 5.189—LN 64.3 **similaridad**, semejanza (Heb 4:15; 7:15+)

3929 ὁμοιόω (*homoioō*): vb.; ≡ Strong 3666; TDNT 5.188—**1.** LN 64.4 **ser similar a,** hacerse semejante, parecerse (Ac 14:11); **2.** LN 64.5 **comparar**, (en primera persona) considerar algo como parecido a otra cosa (Mt 11:16; Mk 4:30; Lk 7:31; 13:18, 20+)

3930 ὁμοίωμα (*homoiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3667; TDNT 5.191—LN 64.3 **similaridad**, semejanza de forma, aspecto (Ro 1:23; 5:14; 6:5; 8:3; Php 2:7; Rev 9:7+)

3931 ὁμοίως (*homoiōs*): adv.; ≡ Strong 3668—LN 64.1 **de manera similar**, igualmente, del mismo modo (Mt 22:26; Mk 15:31; Lk 3:11; Jn 5:19; Ro 1:27; 1Co 7:3; Heb 9:21; Jas 2:25; 1Pe 3:1; Jude 8; Rev 2:15; Mk 4:16 v.l.)

3932 ὁμοίωσις (*homoiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3669; TDNT 5.190—LN 64.3 **similaridad**, semejanza (Jas 3:9+)

3933 ὁμολογέω (*homologeō*): vb.; ≡ Strong 3670; TDNT 5.199—**1.** LN 33.274 **profesar**, confesar lealtad (Mt 10:32); **2.** LN 33.275 **admitir**, confesar, reconocer una mala conducta (1Jn 1:9+); **3.** LN 33.221 **declarar**, afirmar de manera enfática (Mt 7:23; 14:7; Jn 1:20; Ac 7:17; 24:14; Tit 1:16+)

3934 ὁμολογία (*homologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3671; TDNT 5.199—LN 33.274 **profesión**, confesión, reconocimiento (2Co 9:13; 1Ti 6:12, 13; Heb 3:1; 4:14; 10:23+)

3935 ὁμολογουμένως (*homologoumenōs*): adv.; ≡ Strong 3672; TDNT 5.199—LN 33.276 **debe ser admitido**, fuera de toda duda, con toda certeza (1Ti 3:16+)

3936 ὁμόσε (*homose*): adv.—**junto con** (Ac 20:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3937 ὁμότεχνος (*homotechnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3673—LN 42.52 **del mismo oficio**, que ejerce la misma ocupación o vocación (Ac 18:3+)

3938 ὁμοῦ (*homou*): adv.; ≡ Strong 3674—LN 89.116 **junto con** (Jn 4:36; 20:4; 21:2; Ac 2:1+)

3939 ὁμόφρων (*homophrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3675—LN 30.21 **del mismo parecer** (1Pe 3:8+), de igual mentalidad, armonioso (NVI, DHH, TLA), unidad de espíritu, de un mismo sentir (RVR, RVA, LBLA), unidad de pensamiento: unidad basada en compartir la misma o similar mentalidad o ideas (1Pe 3:8+)

3940 ὅμως (*homōs*): adv.; ≡ Strong 3676—**1.** LN 89.74 **aunque**, indica una concesión (1Co 14:7; Gal 3:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 64.11 **de manera similar**, semejante (1Co 14:7; Gal 3:15+); **3.** LN 89.75 ὅμως μέντοι (*homōs mentoi*), sin embargo (Jn 12:42+)

3941 ὄναρ (*onar*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3677; TDNT 5.220—LN 33.486 **sueño** (Mt 1:20; 2:12, 13, 19, 22; 27:19+)

3942 ὀνάριον (*onarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3678; TDNT 5.283—LN 4.33 **asnillo**, burro joven (Jn 12:14+)

3943 ὀνειδίζω (*oneidizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3070; Strong 3679; TDNT 5.239—**1.** LN 33.389 **injuriar**, hablar mal de (Mt 5:11; 27:44; Mk 15:32; Lk 6:22; Ro 15:3; 1Pe 4:14+; 1Ti 4:10 v.l.); **2.** LN 33.422 **reprensión**, reproche (Mt 11:20; Jas 1:5+; Mk 15:34 v.l.; 16:14 v.l.)

3944 ὀνειδισμός (*oneidismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3075; Strong 3680; TDNT 5.241—LN 33.389 **injuriar**, desacreditar, implicando reproche público (Ro 15:3; 1Ti 3:7; Heb 10:33; 11:26; 13:13+)

3945 ὄνειδος (*oneidos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3075; Strong 3681; TDNT 5.238—LN 87.73 **una afrenta** (Lk 1:25+)

3946 Ὀνήσιμος (*Onēsimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3682—LN 93.288 **Onésimo** (Col 4:9; Phm 10+; el suscrito de Colosenses v.l. NA26 y de Filemón v.l. NA26)

3947 Ὀνησίφορος (*Onēsiphoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3683—LN 93.289 **Onesíforo** (2Ti 1:16; 4:19+)

3948 ὀνικός (*onikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3684—LN 4.32 **de un asno**, en contexto, esta es la descripción de una piedra de molino tan grande que haría falta un asno para hacerla girar (Mt 18:6; Mk 9:42+; Lk 17:2 v.l. NA26)

3949 ὀνίναμαι (*oninamai*), ὀνίνημι (*oninēmi*): vb.; ≡ Strong 3685—LN 35.4 (dep. opt.) beneficiarse (Phm 20+)

3950 ὄνομα (*onoma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9005; Strong 3686; TDNT 5.242—**1.** LN 33.126 **nombre**, nombre propio de persona u objeto (Mt 10:2); **2.** LN 9.19 **persona**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ac 1:15; Mk 16:17 v.l.); **3.** LN 33.265 **reputación**, lo que se dice acerca de una persona (Rev 3:1); **4.** LN 58.22 **categoría**, ser de cierto tipo (Mt 10:41; Mk 9:41); **5.** LN 53.62 ὀνομάζω τὸ ὄνομα κυρίου (*onomazō to onoma kyriou*), decir que uno pertenece al Señor (Ac 19:13; 2Ti 2:19+); **6.** LN 33.210 βαστάζω ὄνομα (*bastazō onoma*), informar (Ac 9:15+); **7.** LN 33.396 ἐκβάλλω τὸ ὄνομα (*ekballō to onoma*), calumniar (Lk 6:22+); **8.** LN 33.128 ἐπιτίθημι ὄνομα (*epitithēmi onoma*), poner nombre a (Mk 3:16, 17+); **9.** LN 11.28 ἐπικαλέομαι τὸ ὄνομά τινος ἐπί τινα (*epikaleomai to onoma tinos epi tina*), ser pueblo de (Ac 9:14; 15:17)

3951 ὀνομάζομαι (*onomazomai*), ὀνομάζω (*onomazō*): vb.; ≡ Strong 3687; TDNT 5.282—**1.** LN 28.22 (dep.) **ser conocido** (Ro 15:20; 1Co 5:1 v.l. NA26); **2.** LN 33.127 **poner nombre a**, llamar de una forma determinada (Mk 3:14; Lk 6:13, 14; Lk 2:21 v.l. NA26); **3.** LN 33.133 **pronunciar un nombre**, invocar un nombre en un ritual (Ac 19:13); **4.** LN 33.93 **hablar de**, mencionar por nombre (Eph 5:3); **5.** LN 53.62 **decir que uno pertenece al Señor** (2Ti 2:19+), ver 3950

3952 ὄνος (*onos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*) y ὁ (*ho*): s.fem. [s.masc. Lk 13:15]; ≡ DBLHebr 912, 2789; Strong 3688; TDNT 5.283—LN 4.31 **asno**, generalmente hembra, pero también macho (Mt 21:2, 5, 7; Lk 13:15; Jn 12:15+; Lk 14:5 v.l.)

3953 ὄντως (*ontōs*): adv.; ≡ Strong 3689—LN 70.2 **verdaderamente**, ciertamente, indudablemente (Mk 11:32; Lk 23:47; 24:34; Jn 8:36; 1Co 14:25; Gal 3:21; 1Ti 5:3, 5, 16; 6:19+; 2Pe 2:18 v.l. NA26)

3954 ὄξος (*oxos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3690; TDNT 5.288—LN 6.201 **vino agrio**, vinagre de vino suave, bebida barata de baja calidad (Mt 27:48; Mk 15:36; Lk 23:36; Jn 19:29(2x), 30+)

3955 ὀξύς (*oxys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 3691—**1.** LN 79.95 **agudo** (Rev 1:16; 2:12; 14:14, 17, 18(2x); 19:15+); **2.** LN 67.112 **rápido**, ligero (Ro 3:15+)

3956 ὀπή (*opē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3692—LN 1.53 **hueco**, apertura cavada en la tierra (Heb 11:38; Jas 3:11+)

---

opt. optativo

3957 ὄπισθεν (*opisthen*): prep. *(nunca compuesto con verbos) y* adv.; ≡ Strong 3693; TDNT 5.289—**1.** LN 84.12 **desde atrás** (Mt 9:20; 15:23; Mk 5:27; Lk 8:44; 23:26+; Rev 1:10 v.l. NA26); **2.** LN 83.41 **detrás de** la superficie de un objeto (Rev 4:6+); **3.** LN 83.21 **por fuera** de un objeto (Rev 5:1+)

3958 ὀπίσω (*opisō*): prep. *(nunca compuesto con verbos) y* adv.; ≡ Strong 3694; TDNT 5.289—**1.** LN 83.40 **atrás**, una posición (Lk 7:38; Rev 1:10); **2.** LN 36.35 **seguir** (Mt 16:24; Mk 1:17; Jn 12:19; Ac 20:30; 1Ti 5:15; Rev 13:3); **3.** LN 36.36 **dejar de seguir** (Jn 6:66; 18:6+), ver 599; **4.** LN 68.6 **comenzar a hacer algo y después titubear** (Lk 9:62+), ver 770; **5.** LN 88.279 **tener relaciones homosexuales** (Jude 7+), ver 599; **6.** LN cf. 33.417–33.422 ὕπαγε ὀπίσω μου (*hypage opisō mou*), me opongo a lo que dices (Mt 16:23; Mk 8:33+; Mt 4:10 v.l.) cf. 1Ki 14:9; Neh 9:26; Eze 23:35

3959 ὁπλίζομαι (*hoplizomai*), ὁπλίζω (*hoplizō*): vb.; ≡ Strong 3695; TDNT 5.294—LN 77.10 **prepararse**, literalmente, armarse (1Pe 4:1+)

3960 ὅπλον (*hoplon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4482; Strong 3696; TDNT 5.292—**1.** LN 6.3 **herramienta**, (pl.) instrumentos, Ro 6:13$^{(2x)}$+; **2.** LN 6.29 **armas**, armadura (Jn 18:3; Ro 13:12; 2Co 6:7; 10:4+)

3961 ὁποῖος (*hopoios*), οία (*oia*), οῖον (*oion*): adj.; ≡ Strong 3697—LN 58.30 **qué clase de**, qué tipo de (Ac 26:29; 1Co 3:13; Gal 2:6; 1Th 1:9; Jas 1:24+)

3962 ὁπότε (*hopote*): pt. *(denotando tiempo)*; ≡ Strong 3698—LN 67.30 **cuando** (Lk 6:3 v.l. NA26)

3963 ὅπου (*hopou*): pt.; ≡ Strong 3699—**1.** LN 83.5 **donde**, referido a un lugar (Mt 8:19; Rev 14:4); **2.** LN 92.28 **donde**, referido a circunstancias (Col 3:11); **3.** LN 89.35 **puesto que**, indicador de causa o motivo (1Co 3:3); **4.** LN 89.5 **en cuanto a**, indicador de cierta acción (Heb 9:16)

3964 ὀπτάνομαι (*optanomai*): vb.; ≡ Strong 3700; TDNT 5.315—LN 24.17 **ser visible**, aparecer (Ac 1:3+)

3965 ὀπτασία (*optasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3701; TDNT 5.372—LN 33.488 **visión sobrenatural** (Lk 1:22; 24:23; Ac 26:19; 2Co 12:1+)

3966 ὀπτός (*optos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3702—LN 46.15 (en la mayoría de las versiones) **asado**, horneado, cocido, asado a la parrilla (Lk 24:42+)

3967 ὀπώρα (*opōra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3703—LN 3.34 **fruta madura** (Rev 18:14+)

3968 ὅπως (*hopōs*): c. *y* adv.; ≡ Strong 3704—**1.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera (Mk 3:6; Lk 24:20), para otra interpretació, ver última entrada; **2.** LN 89.59 **para que**, indicador de propósito (Mt 6:2); **3.** LN 92.17 **de algún modo**, indicador de un medio indefinido (Lk 24:20)

3969 ὅραμα (*horama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3705; TDNT 5.371—**1.** LN 24.2 **algo visto** (Ac 7:31+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.488 **visión**, visión sobrenatural, visión que proviene de Dios (Mt 17:9; Ac 7:31; 9:10, 12; 10:3, 17, 19; 11:5; 12:9; 16:9, 10; 18:9+)

3970 ὅρασις (*horasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3706; TDNT 5.370—**1.** LN 33.488 **visión** (Ac 2:17; Rev 9:17+); **2.** LN 24.31 **aparición** Rev 4:3$^{(2x)}$+

3971 ὁρατός (*horatos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3707; TDNT 5.368—LN 24.3 **visible**, relativo a las cosas que se ven (Col 1:16+)

3972 ὁράω (*horaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8011; Strong 3708—**1.** LN 24.1 **ver** (Ac 7:26; 13:31; 1Co 15:5–8; Lk 22:43 v.l.); **2.** LN 30.45 **prestar atención a**, preocuparse por (Mt 9:30); **3.** LN 32.11 **entender,** como resultado de una percepción (Jas 2:24; Mt 12:25 v.l.; Lk 9:47 v.l.); **4.** LN 34.50 **visitar,** ir a ver (Heb 13:23); **5.** LN 90.79 **experimentar,** un hecho o estado, extensión figurativa de la primera entrada (Jn 3:36); **6.** LN 27.5 **enterarse de**, adquirir información (Jn 7:52); **7.** LN 13.134 **hacer que ocurra** (Mt 27:4, 24)

3973 ὀργή (*orgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 678, 2779; Strong 3709; TDNT 5.382—**1.** LN 88.173 **ira**, cólera, furia (Mk 3:5; Eph 4:31; Col 3:8; 1Ti 2:8; Heb 3:11; 4:3; Jas 1:19, 20+); **2.** LN 38.10 **castigo** (Ro 1:18; 3:5; Col 3:6; 1Th 2:16; Rev 19:15)

3974 ὀργίζομαι (*orgizomai*), ὀργίζω (*orgizō*): vb.; ≡ Strong 3710; TDNT 5.382—LN 88.174 **estar muy enojado**, estar enfurecido (Mt 5:22; 18:34; 22:7; Lk 14:21; 15:28; Eph 4:26; Rev 11:18; 12:17+; Mk 1:41 v.l.)

3975 ὀργίλος (*orgilos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3711; TDNT 5.382—LN 88.175 **airado**, iracundo (RVR, NVI, LBLA), de mal genio (RVA, DHH), arrebatado, enojadizo (TLA), irritable (Tit 1:7+)

3976 ὀργυιά (*orguia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3712—LN 81.26 **braza**, medida de alrededor de seis pies (1,80 m) (Ac 27:28$^{(2x)}$+)

3977 ὀρέγομαι (*oregomai*), ὀρέγω (*oregō*): vb.; ≡ Strong 3713; TDNT 5.447—LN 25.15 **luchar para lograr**, aspirar, anhelar (1Ti 3:1; 6:10; Heb 11:16+)

3978 ὀρεινός (*oreinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3714—LN 1.47 **región montañosa**, zona serrana (Lk 1:39, 65+)

3979 ὄρεξις (*orexis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3715; TDNT 5.447—LN 25.16 ἐκκαίομαι ἐν τῇ ὀρέξει (*ekkaiomai en tē orexei*), tener un fuerte deseo, literalmente, estar encendido de lujuria (Ro 1:27+)

3980 ὀρθοποδέω (*orthopodeō*): vb.; ≡ Strong 3716; TDNT 5.451—LN 41.36 **vivir rectamente**, actuar con rectitud (Gal 2:14+)

3981 ὀρθός (*orthos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3838; Strong 3717; TDNT 5.449—**1.** LN 79.88 **derecho** (Ac 14:10+); **2.** LN 41.30 τροχιὰς ὀρθὰς ποιέω τοῖς ποσίν (*trochias orthas poieō tois posin*), actuar correctamente, hago una senda recta para los pies (Heb 12:13+)

3982 ὀρθοτομέω (*orthotomeō*): vb.; ≡ Strong 3718; TDNT 8.111—LN 33.234 **enseñar correctamente**, literalmente, guiar en una senda derecha (2Ti 2:15+)

3983 ὀρθρίζω (*orthrizō*): vb.; ≡ DBLHebr 8899; Strong 3719—LN 67.190 **levantarse temprano** (por la mañana) (Lk 21:38+)

3984 ὀρθρινός (*orthrinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8899; Strong 3720—LN 67.189 **temprano por la mañana** (Lk 24:22+)

3985 ὄρθριος (*orthrios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3721—**temprano por la mañana** (Lk 24:22 v.l. TR); no se encuentra en LN

3986 ὄρθρος (*orthros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3722—**1.** LN 67.187 **muy de mañana** (Lk 24:1; Ac 5:21+; Jn 8:2 v.l.), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 67.73 **el alba**, el amanecer, para los versículos y otro enfoque, ver anterior

3987 ὀρθῶς (*orthōs*): adv.; ≡ Strong 3723—LN 72.13 **correcta(mente)**, rectamente, claramente (Mk 7:35; Lk 7:43; 10:28; 20:21+)

3988 ὁρίζω (*horizō*): vb.; ≡ Strong 3724; TDNT 5.452—**1.** LN 30.83 **decidir**, determinar (Ac 11:29); **2.** LN 37.96 **nombrar**, establecer, decretar (Lk 22:22; Ac 2:23; 10:42; 17:26, 31; Ro 1:4; Heb 4:7+)

3989 ὄρινξ (*orinx*): error de ortografía para ὄρνιξ (*ornix*), ἡ (*hē*), entre 3997–3998

3990 ὅριον (*horion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1473; Strong 3725—LN 1.79 **región**, área, inmediaciones (Mt 2:16; 4:13; 15:22; Mk 5:17; 10:1; Ac 13:50)

3991 ὁρκίζω (*horkizō*): vb.; ≡ DBLHebr 8678; Strong 3726—LN 33.467 **poner bajo juramento**, implorar, suplicar (Mk 5:7; Ac 19:13+; Mt 26:63 v.l. NA26; 1Th 5:27 v.l. NA26)

3992 ὅρκος (*horkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3727; TDNT 5.457—LN 33.463 **juramento** (Mt 5:33; 14:7, 9; 26:72; Mk 6:26; Lk 1:73; Ac 2:30; Heb 6:16, 17; Jas 5:12+)

3993 ὁρκωμοσία (*horkōmosia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3728; TDNT 5.463—LN 33.463 **juramento** (Heb 7:20$^{(2x)}$, 21, 28+)

3994 ὁρμάω (*hormaō*): vb.; ≡ Strong 3729; TDNT 5.467—LN 15.222 **precipitarse,** como en un estampida (Mt 8:32; Mk 5:13; Lk 8:33; Ac 7:57; 19:29+)

3995 ὁρμή (*hormē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3730; TDNT 5.467—**1.** LN 26.12 **un impulso**, la voluntad o el deseo (Jas 3:4+), nota: muchas versiones usan “piloto” o “marino” como traducción de esta palabra; **2.** LN 30.78 ὁρμὴ γίνομαι (*hormē ginomai*), decidirse a, tramar (Ac 14:5+)

3996 ὅρμημα (*hormēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3731; TDNT 5.467—LN 68.82 **violencia repentina** (Rev 18:21+)

3997 ὄρνεον (*orneon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3732—LN 4.38 **ave** (Rev 18:2; 19:17, 21+)

ὄρνιξ (*ornix*), ἡ (*hē*): s.fem. [servido por 3989]; ≡ Strong 3733—**gallina** (Lk 13:34 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3998 ὄρνις (*ornis*), ιθος (*ithos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3733—LN 4.38 **gallina** (Mt 23:37; Lk 13:34+)

3999 ὁροθεσία (*horothesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3734—LN 80.5 **límites fijos** (Ac 17:26+)

4000 ὅρος (*horos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2215—LN 78.44 **totalidad** (Mk 16:14–15 v.l. NA26)

4001 ὄρος (*oros*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3735; TDNT 5.475—LN 1.46 **montaña** (por lo general relativamente baja), monte, ladera de montaña (Mt 4:8; 5:1, 14; Mk 5:5; 9:2; Lk 3:5; Jn 4:20; 1Co 13:2; 2Pe 1:18; Rev 6:14; 17:9; Lk 4:5 v.l.; Jn 8:1 v.l.; Heb 12:18 v.l.)

4002 ὀρύσσω (*oryssō*): vb.; ≡ Strong 3736—LN 19.55 **cavar** (Mt 21:33; 25:18; Mk 12:1+; Mt 25:18 v.l. TR)

4003 ὀρφανός (*orphanos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 3846; Strong 3737; TDNT 5.487—**1.** LN 10.40 **huérfano**, que no tiene padres (Jn 14:18; Jas 1:27+; Mk 12:40 v.l. NA26); **2.** LN 34.21 **persona sin amigos** (Jn 14:18+), para otra interpretación, ver anterior

4004 ὀρχέομαι (*orcheomai*): vb.; ≡ Strong 3738—LN 15.244 **bailar** (Mt 11:17; 14:6; Mk 6:22; Lk 7:32+)

4005 ὅς (*hos*), ἥ (*hē*), ὅ (*ho*): prn. *(relativo)*; ≡ Strong 3603 & 3739—**1.** LN 92.27 **quién, cuál, el que, lo que, el cual, lo cual** (Mt 2:9; 10:38; Lk 9:9; Ac 13:25; Mk 16:9 v.l.); **2.** LN 67.139 ἐν ᾧ (*en hō*), siempre que (Mk 2:19; Lk 5:34); **3.** LN 89.106 ὅ ἐστιν (*ho estin*), eso significa (Mt 1:23; 27:33; Mk 3:17)

4006 ὁσάκις (*hosakis*): adv.; ≡ Strong 3740—LN 67.36 ὁσάκις ἐάν (*hosakis ean*), siempre que, tantas veces como (1Co 11:25, 26; Rev 11:6+)

4007 ὅσγε (*hosge*): prn. *(relativo) y* pt.; ≡ Strong 3739 + 1065—**quien** (Ro 8:32+); no se encuentra en LN

4008 ὅσιος (*hosios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ DBLHebr 2883; Strong 3741; TDNT 5.489—**1.** LN 88.24 **santo** (1Ti 2:8; Tit 1:8; Heb 7:26; Rev 15:4+); **2.** LN 53.46 **El Consagrado**, (en la mayoría de las versiones) El Santo, siervo leal, siervo fiel (Ac 2:27; 13:35; Rev 16:5+); **3.** LN 33.290 τὰ ὅσια (*ta hosia*), promesas divinas (Ac 13:34+)

4009 ὁσιότης (*hosiotēs*), τητος (*tētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3742; TDNT 5.493—**1.** LN 88.25 **santidad,** cualidad divina (Lk 1:75; Eph 4:24+); **2.** LN 53.45 **dedicación**, consagración, condición de estar consagrado a Dios, para otros versículos y otra interpretación, ver anterior

4010 ὁσίως (*hosiōs*): adv.; ≡ Strong 3743; TDNT 5.489—LN 88.24 **santo**, de manera piadosa (1Th 2:10+)

4011 ὀσμή (*osmē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8194; Strong 3744; TDNT 5.493—LN 79.45 **aroma**, fragancia, perfume agradable (Jn 12:3; 2Co 2:14, 16[2x]; Eph 5:2; Php 4:18+)

4012 ὅσος (*hosos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3745—**1.** LN 59.7 **tantos como** (Jn 1:12); **2.** LN 59.19 **tanto como**, entre tanto (Jn 6:11; Ro 7:1); **3.** LN 78.52 **al punto que** (Heb 8:6); **4.** LN 67.139 **siempre que**, un período de tiempo (Mt 9:15); **5.** LN 67.107 **muy pronto** (Heb 10:37+), ver 3625

4013 ὅσπερ (*hosper*), ἥπερ (*hēper*), ὅπερ (*hoper*): prn. *(relativo) y* pt.; ≡ Strong 3746—**quienquiera que** (Mk 15:6 v.l. TR); no se encuentra en LN

4014 ὀστέον (*osteon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6795; Strong 3747—LN 8.61 **hueso** (Mt 23:27; Lk 24:39; Jn 19:36; Heb 11:22+; Eph 5:30 v.l.)

4015 ὅστις (*hostis*), ἥτις (*hētis*), ὅ τι (*ho ti*): prn. *(relativo y indefinido)* [ver ὅτου (*hotou*), entre

---

s. sustantivo, o sustantivos
neu. neutro
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
v.l. variante de lectura en un manuscrito
vb. verbo
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
TR *Textus Receptus*
masc. masculino
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
adj. adjetivo o adjetivado
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
NA26 Nestle-Aland
prn. pronombre

adv. adverbio o adverbialmente
pt. particular
fem. femenino
[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

4022–4023]; ≡ Strong 3748 & 3755—LN 92.18 **cualquier persona que, cualquier cosa que** (Mt 2:6; 12:50; Mk 4:20; Lk 1:20; Jn 8:53; Ac 3:23; 5:16; Ro 1:25; Heb 2:3; Jas 2:10; 1Pe 2:11; 2Pe 2:1; 1Jn 1:2; Rev 1:7)

4016 ὀστοῦν (*ostoun*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3747—(Jn 19:36+); ver 4014

4017 ὀστράκινος (*ostrakinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3749—LN 2.20 **hecho de barro**, relativo a ser hecho de arcilla (2Co 4:7; 2Ti 2:20+)

4018 ὄσφρησις (*osphrēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3750—LN 24.71 **sentido del olfato** (1Co 12:17+)

4019 ὀσφῦς (*osphys*), ύος (*yos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5516; Strong 3751; TDNT 5.496—**1.** LN 8.42 **cintura** (Mt 3:4; Mk 1:6; Eph 6:14+); **2.** LN 8.43 **genitales** (Heb 7:10+); **3.** LN 10.34 καρπὸς τῆς ὀσφύος (*karpos tēs osphyos*), vástago, literalmente, fruto de los lomos (Ac 2:30+); **4.** LN 23.60 ἐξέρχομαι ἐκ τῆς ὀσφύος (*exerchomai ek tēs osphyos*), nacer de, literalmente, salir de los lomos (Heb 7:5+); **5.** LN 77.5 περιζώννυμαι τὴν ὀσφύν (*perizōnnymai tēn osphyn*), prepararse, literalmente, ceñir los lomos (Lk 12:35+); **6.** LN 27.55 **estar dispuesto a aprender** (1Pe 1:13+), ver 350

4020 ὅταν (*hotan*): pt. *(denotando tiempo)*; ≡ Strong 3752—**1.** LN 67.31 **siempre que, cuando quiera que**, algo indefinido (Mt 5:11); **2.** LN 67.30 **cuando**, un punto en el tiempo (Rev 8:1; Mk 7:4 v.l.); **3.** LN 67.36 **tantas veces como**, siempre que (Mk 3:11); **4.** LN 67.139 **siempre y cuando,** mientras (Jn 9:5)

4021 ὅτε (*hote*): pt. *(denotando tiempo)*; ≡ Strong 3753—**1.** LN 67.30 **cuando**, un punto en el tiempo (Mt 7:28); **2.** LN 67.139 **siempre y cuando**, mientras (Ro 7:5)

4022 ὅτι (*hoti*): c.; ≡ Strong 3754—**1.** LN 90.21 **que**, indicador de discurso (Rev 2:4; Mk 16:11, 14 v.l.); **2.** LN 89.33 **porque**, indicador de causa o razón (Mt 2:18); **3.** LN 91.15 **a saber**, indicador de identificación o explicación (Jn 3:19; Eph 3:3)

ὅτου (*hotou*): c. [servido por 4015]—**1.** LN 67.119 ἕως ὅτου (*heōs hotou*), hasta (Lk 12:50; 13:8; 22:16+); **2.** LN 67.139 ἕως ὅτου (*heōs hotou*), mientras (Mt 5:25; Jn 9:18+)

4023 οὗ (*hou*): adv.; ≡ Strong 3757—**1.** LN 83.5 **donde**, un lugar (Lk 4:16); **2.** LN 92.28 **donde**, una circunstancia (Ro 4:15), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4024 οὐ (*ou*), οὐκ (*ouk*), οὐχ (*ouch*): adv. *(un negativo objetivo, que niega la realidad de un hecho alegado)*; ≡ Strong 3364 & 3756—**1.** LN 69.2 οὔ (*ou*), no, en absoluto, como respuesta (Mt 13:29; Jas 5:12); **2.** LN 69.3 **no**, señala una poposición de negación (Mt 7:21); **3.** LN 69.11 **indicador de una pregunta**, que espera un respuesta afirmativa (Mt 27:13); **4.** LN 69.5 οὐ μή (*ou mē*), de ninguna manera, indicador enfàtico (Mt 5:18); **5.** LN 69.13 οὐ μή (*ou mē*), indicador de una pregunta, que tiene una respuesta afirmativa muy fuerte (Jn 11:56; 18:11)

4025 οὐά (*oua*): pt. *(interjección)*; ≡ Strong 3758—LN 33.411 **¡Bah!** (Mk 15:29+; Mt 11:26 v.l. BAGD)

4026 οὐαί (*ouai*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD, GD, Thayer normalmente como interjección]; ≡ DBLHebr 208, 2098; Strong 3759—LN 22.9 **horror**, ¡qué espantoso!; (en la mayoría de las versiones) ¡Ay!; como un sustantivo en BAGD/GD (1Co 9:16; Rev 9:12$^{(2x)}$; 11:14a); (como interjección en BAGD) (Mt 23:13ff *passim*; Mk 13:17; 14:21; Lk 6:24–26; 11:42–52 *passim*; 22:22; Jude 11; Rev 8:13; 18:10, 16, 19)

4027 οὐδαμῶς (*oudamōs*): adv.; ≡ Strong 3760—LN 69.6 **de ninguna manera** (Mt 2:6+)

4028 οὐδέ (*oude*): c. *(negativo)*; ≡ Strong 3761—**1.** LN 69.7 **y no**, ni (Mt 6:20; Mk 16:13 v.l.; Jn 8:11 v.l.); **2.** LN 69.8 **ni siquiera** (Mt 6:29; Mk 13:32; Lk 7:7; 18:13; 1Co 5:1)

4029 οὐδείς (*oudeis*), οὐδεμία (*oudemia*), οὐδέν (*ouden*): adj. [ver también 4032]; ≡ Strong 3762—LN 92.23 **ninguno, nada**, nadie, nada (Mt 6:24; Ac 27:22; Mt 23:16; Jn 8:10, 11 v.l.; Jn 3:27 v.l. NA26)

4030 οὐδέποτε (*oudepote*): adv.; ≡ Strong 3763—LN 67.10 **nunca** (Mt 7:23; 9:33; 26:33;

c. conjunción

GD Léxico de *Gingrich y Danker*
Thayer *Léxico Griego-Inglés del Nuevo Testamento* de Thayer
passim aquí y allí (en diferentes sitios)

Mk 2:12; Lk 15:29; Jn 7:46; Ac 10:14; 1Co 13:8; Heb 10:1, 11)

4031 οὐδέπω (*oudepō*): adv.; ≡ Strong 3764—LN 67.129 **todavía no** (Jn 7:39; 19:41; 20:9; Ac 8:16+; Lk 23:53 v.l. NA26)

4032 οὐθείς (*outheis*), οὐθέν (*outhen*): adj. [ver también 4029]; ≡ Strong 3762—**nadie, nada** (Lk 22:35; 23:14; Ac 15:9; 19:27; 26:26; 1Co 13:2; 2Co 11:9+); no se encuentra en LN

4033 οὐκέτι (*ouketi*): adv.; ≡ Strong 3765—LN 67.130 **ya no,** no más, ya no más (Mt 19:6; Mk 5:3; Lk 15:19; Jn 4:42; Ac 8:39; Ro 6:9; 2Co 1:23; Gal 2:20; Eph 2:19; Phm 16; Heb 10:18; Rev 10:6)

4034 οὐκοῦν (*oukoun*): adv.; ≡ Strong 3766—LN 69.12 **así que, entonces**, indicador que introduce una pregunta que espera una respuesta afirmativa (Jn 18:37+)

4035 Οὐλαμμαούς (*Oulammaous*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver también 1843]—(Lk 24:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4036 οὖν (*oun*): pt.; ≡ Strong 3767—**1.** LN 89.50 **por lo tanto**, indicador de resultado (Mt 7:24); **2.** LN 91.7 **verdaderamente**, indudablemente, en tal caso; indicador de un mayor énfasis que otros indicadores (1Co 3:5); **3.** LN 89.127 **pero**, señala un contraste relativamente débil (Jn 9:15)

4037 οὔπω (*oupō*): adv.; ≡ Strong 3768—LN 67.129 **todavía no**, aún no (Mt 16:9; Mk 4:40; Lk 23:53; Jn 2:4; 1Co 3:2; Php 3:13; Heb 2:8; 1Jn 3:2; Rev 17:10; Jn 7:8 v.l.; Php 3:13 v.l.)

4038 οὐρά (*oura*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3769—LN 8.44 **cola** (Rev 9:10(2x), 19(2x); 12:4+)

4039 οὐράνιος (*ouranios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3770; TDNT 5.536—**1.** LN 1.12 **celestial**, en o del cielo (Mt 5:48; 6:14, 26, 32; 15:13; 18:35; 23:9; Ac 26:19+; Mt 6:8 v.l.; 1Co 15:47 v.l. NA26); **2.** LN 12.30 στρατιὰ οὐράνιος (*stratia ouranios*), multitud de ángeles (Lk 2:13+)

4040 οὐρανόθεν (*ouranothen*): adv. de lugar; ≡ Strong 3771; TDNT 5.542—LN 1.9 **desde el firmamento**, desde el cielo (Ac 14:17; 26:13+)

4041 οὐρανός (*ouranos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9028; Strong 3772; TDNT 5.497—**1.** LN 1.5 **firmamento** (Mt 16:2, 3); **2.** LN 1.11 **cielo**, morada de Dios (Mt 18:10; Mk 16:19 v.l.; Lk 22:43 v.l.); **3.** LN 12.16 **Dios**, (Lk 15:18, 21); **4.** LN 1.3 ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ (*ho ouranos kai hē gē*), el universo (Mt 11:25); **5.** LN 1.43 ὑπὸ τὸν οὐρανόν (*hypo ton ouranon*), en la tierra; **6.** LN 4.41 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ (*peteina tou ouranou*), aves del campo (Mt 6:26; 8:20; 13:32; Mk 4:32; Lk 8:5; 9:58; 13:19; Ac 10:12; 11:6+); **7.** LN 12.45 στρατιὰ τοῦ οὐρανοῦ (*stratia tou ouranou*), poderes sobrenaturales (Ac 7:42; Rev 19:14+); **8.** LN 1.11 τρίτος οὐρανός (*tritos ouranos*), el cielo, la morada de Dios (2Co 12:2+); **9.** LN 59.66 κολλάομαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ (*kollaomai achri tou ouranou*), aumentar mucho, literalmente, amontonado hasta el cielo (Rev 18:5+)

4042 Οὐρβανός (*Ourbanos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3773—(en la mayoría de las versiones) **Urbano** (Ro 16:9+); LN 93.290

4043 Οὐρίας (*Ourias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 249; Strong 3774; TDNT 3.1—(en la mayoría de las versiones) **Urías** (Mt 1:6+); LN 93.291

4044 οὖς (*ous*), ὠτός (*ōtos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 265; Strong 3775; TDNT 5.543—**1.** LN 8.24 **oreja, oído**, el órgano del oído (Jn 18:10, 26); **2.** LN 24.54 **oir**, la actividad de escuchar, implica una respuesta en obediencia (Lk 4:21), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4045 οὐσία (*ousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3776—LN 57.19 **propiedad**, riqueza, patrimonio (Lk 15:12, 13+)

4046 οὔτε (*oute*): adv. *(usado como un disyuntivo)*; ≡ Strong 3777—LN 69.9 **ni**, y no, ni (Mt 6:20; Mk 12:25; Lk 14:35; Jn 4:11; Ac 2:31; Ro 8:38; 1Co 3:7; Gal 1:12; 1Th 2:5; Jas 3:12; 3Jn 10; Rev 3:15)

4047 οὗτος (*houtos*), αὕτη (*hautē*), τοῦτο (*touto*): prn. *(efusivo)*; ≡ Strong 3778 & 5023 & 5025–6 & 5123–30—**1.** LN 92.29 este, estos; (como un objeto) a él, a ella, a ello, a ellos (Mt 3:17; Lk 10:11; 15:30; 18:11; Jn 1:2); **2.** LN 89.106 τοῦτ' ἔστιν (*tout' estin*), eso quiere decir, indicador de equivalencia (Mt 27:46; Mk 7:2; Ac 1:19)

4048 οὕτω (*houtō*), οὕτως (*houtōs*): adv.; ≡ Strong 3779—**1.** LN 61.9 **así**, de esta manera,

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

asimismo (Mt 5:19; Ac 23:11; Ro 11:5); **2.** LN 61.10 **como sigue** (Mt 2:5; Ro 10:6); **3.** LN 78.4 **tan,** indicador de un grado relativamente alto (Gal 3:3; Heb 12:21)

οὕτως (*houtōs*): adv.; ≡ Strong 3779—ver 4048

4049 οὐχί (*ouchi*): adv.; ≡ Strong 3780—**1.** LN 69.4 **no**, indicador negativo objetivo ligeramente reforzado (Jn 14:22); **2.** LN 69.12 **indicador de pregunta**, que generalmente espera una respuesta afirmativa (Mt 5:46)

4050 ὀφειλέτης (*opheiletēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3781; TDNT 5.565—**1.** LN 57.222 **deudor** (Mt 18:24+); **2.** LN 71.27 **alguien que debe hacer algo**, que está obligado (Ro 1:14; 8:12; 15:27; Gal 5:3+); **3.** LN 88.300 **pecador**, alguien que incurre en falta moral (Mt 6:12; Lk 13:4+)

4051 ὀφειλή (*opheilē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3782; TDNT 5.564—**1.** LN 57.221 **deuda**, Mt 18:32; (pl.) impuesto tributario (Ro 13:7+); **2.** LN 71.24 **lo que uno debe hacer**, obligación, deber conyugal (1Co 7:3+)

4052 ὀφείλημα (*opheilēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3783; TDNT 5.565—**1.** LN 57.221 **deuda**, la cantidad que se adeuda (Ro 4:4), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 71.26 **obligación**, lo que uno debe hacer (Ro 4:4), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 88.299 **pecado**, deudas morales (Mt 6:12+)

4053 ὀφείλω (*opheilō*): vb.; ≡ Strong 3784; TDNT 5.559—**1.** LN 57.219 **estar endeudado** (Mt 18:28); **2.** LN 71.35 **deber**, algo que es necesario o indispensable (1Co 5:10); **3.** LN 71.25 **se debería**, algo obligatorio en virtud de ciertos requerimientos morales (Ro 13:8); **4.** LN 88.298 **pecar contra** alguien (Lk 11:4)

4054 ὄφελον (*ophelon*): pt.; ≡ Strong 3785—LN 71.28 **¡ojalá!** indicador que introduce deseos inasequibles (1Co 4:8; 2Co 11:1; Gal 5:12; Rev 3:15+)

4055 ὄφελος (*ophelos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3786—LN 65.40 **ventaja**, bien, beneficio (1Co 15:32; Jas 2:14, 16+)

4056 ὀφθαλμοδουλία (*ophthalmodoulia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3787; TDNT 2.280—LN 35.29 **servir al ojo**, alguien que quiere ser bien visto sólo cuando el jefe está cerca (Eph 6:6; Col 3:22+)

4057 ὀφθαλμός (*ophthalmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6524; Strong 3788; TDNT 5.375—**1.** LN 8.23 **ojo**, el órgano de la vista (Mt 9:29; 20:34); **2.** LN 24.16 **vista**, la capacidad de ver (Ac 1:9; 1Co 12:17); **3.** LN 32.24 **comprensión**, por percepción (Lk 19:42; Eph 1:18), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4058 ὄφις (*ophis*), εως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5729; Strong 3789; TDNT 5.566—**1.** LN 4.52 **víbora**, serpiente (Mt 7:10; 10:16; Lk 10:19; 11:11; Jn 3:14; 1Co 10:9; 2Co 11:3; Rev 9:19; 12:9, 14, 15; 20:2+; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 88.123 **persona malvada** (Mt 23:33+)

4059 ὀφρῦς (*ophrys*), ύος (*yos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3790—LN 1.49 **acantilado**, cumbre de una montaña (Lk 4:29+)

4060 ὀχετός (*ochetos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**desagüe de alcantarilla** (Mk 7:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4061 ὀχλέω (*ochleō*): vb.; ≡ Strong 3791—LN 22.24 **provocar problemas**; (pasivo) estar perturbado, estar atormentado; (Ac 5:16+; Lk 6:18 v.l. TR)

4062 ὀχλοποιέω (*ochlopoieō*): vb.; ≡ Strong 3792—LN 11.2 **reunir una muchedumbre**, juntar una turba (Ac 17:5+)

4063 ὄχλος (*ochlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3793; TDNT 5.582—**1.** LN 11.1 **muchedumbre**, multitud; grupo, turba (Mk 3:32); **2.** LN 87.64 **gente común**, no los líderes ni los ricos (Mt 14:5; 21:26; Mk 11:32; Jn 7:49)

4064 Ὀχοζίας (*Ochozias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 301cf, 302cf—**Ocozías** (Mt 1:8 v.l. NA26; Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4065 ὀχύρωμα (*ochyrōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3794; TDNT 5.590—LN 7.21 **fuerte**, fortaleza (2Co 10:4+)

4066 ὀψάριον (*opsarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3795—LN 5.16 **pez**, la forma sugiere peces pequeños (Jn 6:9, 11; 21:9, 10, 13+)

4067 ὀψέ (*opse*): adv.; ≡ Strong 3796—**1.** LN 67.76 **tarde en el día**, generalmente después de la puesta del sol, pero antes de la noche (Mk 11:19+); **2.** LN 67.197 **atardecer**, segmento de un

pl. plural

período de tiempo (Mk 13:35+); **3.** LN 67.51 **después,** un punto en el tiempo que implica tardanza (Mt 28:1+)

4068 ὀψία (*opsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3798—LN 67.197 **atardecer** (Mt 8:16; Mk 1:32; Jn 6:16; 20:19)

4069 ὄψιμος (*opsimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3797—LN 14.13 **lluvia tardía**, en abril o mayo, lluvia de primavera (Jas 5:7+)

4070 ὄψιος (*opsios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3798—LN 67.76 **tarde** (Mk 11:11+)

4071 ὄψις (*opsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5260, 6524; Strong 3799—**1.** LN 8.18 **rostro** (Jn 11:44; Rev 1:16+); **2.** LN 30.14 **apariencia** (Jn 7:24+)

4072 ὀψώνιον (*opsōnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3800; TDNT 5.591;—**1.** LN 57.166 **salario,** sueldo (Lk 3:14+); **2.** LN 57.118 **dinero para el sustento**, necesario para la subsistencia (1Co 9:7; 2Co 11:8+); **3.** LN 89.42 **resultado**, el pago o recompensa del pecado (Ro 6:23+)

Ππ

4073 π (*p*): una letra del alfabeto griego—**1.** no se encuentra en LN

4074 παγιδεύω (*pagideuō*): vb.; ≡ Strong 3802; TDNT 5.595—LN 27.30 **sorprender en algún error**, atrapar, entrampar (en lo que se dice) (Mt 22:15+)

4075 παγίς (*pagis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3803; TDNT 5.593—**1.** LN 6.23 **celada**, trampa (Lk 21:35); **2.** LN 21.4 **peligro**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 11:9; 1Ti 3:7; 6:9; 2Ti 2:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 37.15 **control**, extensión figurativa de la primera entrada, para los versículos y otra interpretación, ver anterior

4076 πάγος (*pagos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 697—**colina**, peñasco (Ac 17:19, 22+); ver 740

4077 πάθημα (*pathēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3804; TDNT 5.930—**1.** LN 24.78 **sufrimiento**, desgracia (Ro 8:18; 2Co 1:5, 6, 7; Php 3:10; Col 1:24; 2Ti 3:11; Heb 2:9, 10; 10:32; 1Pe 1:11; 4:13; 5:1, 9+); **2.** LN 25.30 **pasión** (Ro 7:5; Gal 5:24+)

4078 παθητός (*pathētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3805; TDNT 5.924—LN 24.85 **sometido a sufrimiento** (Ac 26:23+)

4079 πάθος (*pathos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3806; TDNT 5.926—LN 25.30 **pasión sexual**, lujuria (Ro 1:26; Col 3:5; 1Th 4:5+)

4080 παιδαγωγός (*paidagōgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3807; TDNT 5.596—LN 36.5 **guardia**, custodio, supervisor (1Co 4:15; Gal 3:24, 25+)

4081 παιδάριον (*paidarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5853; Strong 3808; TDNT 5.636—LN 9.42 **niño** (Jn 6:9+; Mk 9:24 v.l.; Mt 11:16 v.l. TR)

4082 παιδεία (*paideia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4592; Strong 3809; TDNT 5.596—**1.** LN 33.226 **instrucción** (2Ti 3:16); **2.** LN 36.10 **disciplina**, entrenamiento (Eph 6:4); **3.** LN 38.4 **castigo**, correción para mejorar la conducta (Heb 12:5, 7, 8, 11+)

4083 παιδευτής (*paideutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3810; TDNT 5.596—**1.** LN 33.244 **entrenador**, instructor, maestro (Ro 2:20+); **2.** LN 38.5 **castigador**, disciplinador, corrector (Heb 12:9+)

4084 παιδεύω (*paideuō*): vb.; ≡ DBLHebr 3579; Strong 3811; TDNT 5.596—**1.** LN 33.226 **enseñar**, instruir, entrenar, educar (Ac 7:22; 22:3; Tit 2:12+); **2.** LN 36.10 **disciplinar**, entrenar (1Ti 1:20; 2Ti 2:25+); **3.** LN 38.4 **castigar**, corregir (Lk 23:16, 22; 1Co 11:32; 2Co 6:9; Heb 12:6, 7, 10; Rev 3:19+)

4085 παιδιόθεν (*paidiothen*): adv.; ≡ Strong 3812—LN 67.153 **desde la niñez** (Mk 9:21+)

4086 παιδίον (*paidion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3529, 5853; Strong 3813; TDNT 5.636—**1.** LN 9.42 **niño**, en general (Mt 11:16); **2.** LN 10.37 **niño**, el propio hijo (Lk 11:7; Jn 4:49); **3.** LN 9.46 **niño**, extensión figurativa de la entrada anterior, como expresión de cariño (Jn 21:5; 1Jn 2:14, 18)

4087 παιδίσκη (*paidiskē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 563, 9148; Strong 3814—LN 87.83 **niña esclava**, criada, sirvienta (Mt 26:69; Mk 14:66; Lk 12:45; Jn 18:17; Ac 12:13; Gal 4:22; Ac 16:19 v.l. NA26)

4088 παιδόθεν (*paidothen*): adv.; ≡ Strong 3812—**desde la niñez** (Mk 9:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4089 παίζω (*paizō*): vb.; ≡ Strong 3815; TDNT 5.625—LN 50.8 **jugar**, bailar, divertirse, deleitarse; en el contexto, entregarse al desenfreno (NVI) (1Co 10:7+)

4090 παῖς (*pais*), παιδός (*paidos*), ὁ (*ho*) o ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 3816; TDNT 5.636—**1.** LN 9.41 **niño**, muchacho en edad prepuberal (Mt 2:16; 17:18; 21:15; Lk 2:43; 8:51, 54; 9:42; Ac 20:12+); **2.** LN 10.36 **niño**, el propio hijo (Jn 4:51+); **3.** LN 87.77 **esclavo**, sirviente, criado (Mt 8:6)

NVI Nueva Versión Internacional

4091 παίω (*paiō*): vb.; ≡ DBLHebr 5782; Strong 3817—**1.** LN 19.1 **pegar**, golpear (Mt 26:68; Mk 14:47; Lk 22:64; Jn 18:10+; Mk 14:65 v.l.); **2.** LN 19.16 **aguijón**, del escorpión (Rev 9:5+)

4092 Πακατιανός (*Pakatianos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 3818—**pacatiana**, perteneciente a Pacatia (suscrito de Primera Timoteo v.l. NA26); no se encuentra en LN

4093 πάλαι (*palai*): adv.; ≡ Strong 3819; TDNT 5.717—**1.** LN 67.24 **hace tiempo** (Mt 11:21; Lk 10:13; 2Pe 1:9; Heb 1:1; Jude 4+); **2.** LN 67.141 **todo el tiempo**, un período de tiempo en el pasado (2Co 12:19+); **3.** LN 67.22 **ya**, por cierto tiempo (Mk 15:44+; Mk 6:47 v.l.)

παλαιόομαι (*palaioomai*): vb.; ≡ Strong 3822—ver 4096

4094 παλαιός (*palaios*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3820; TDNT 5.717—**1.** LN 67.97 **viejo**, relativo al tiempo (Mk 2:22); **2.** LN 58.75 **viejo**, de clase inferior (Ro 6:6); **3.** LN 67.24 **hace mucho tiempo** (2Co 3:14); **4.** LN 41.43 **conducta anterior** (Ro 6:6; Eph 4:22; Col 3:9+), ver 476

4095 παλαιότης (*palaiotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3821; TDNT 5.720—**1.** LN 67.100 **vejez**, la condición de datar de mucho tiempo, implicando inferioridad en comparación (Ro 7:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.74 **la manera vieja**, la condición de obsoleto (Ro 7:6+)

4096 παλαιόω (*palaioō*), παλαιόομαι (*palaioomai*): vb.; ≡ Strong 3822; TDNT 5.720—**1.** LN 67.103 **hacer envejecer**, causar que algo se vuelva viejo y obsoleto (Heb 8:13a+); **2.** LN 67.104 (dep.) **envejecer**, deteriorarse, gastarse (Lk 12:33; Heb 1:11, 13b+)

4097 πάλη (*palē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3823; TDNT 5.721—LN 39.29 **pelea**, lucha (Eph 6:12+)

4098 παλιγγενεσία (*palingenesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3824; TDNT 1.686—**1.** LN 41.53 **renacimiento** (Tit 3:5+); **2.** LN 67.147 **nueva era**, renovación (Mt 19:28+)

4099 πάλιν (*palin*): adv.; ≡ Strong 3825—**1.** LN 89.97 **también**, además, de nuevo; indica que se agrega algo a una idea, implicando repetición (Ro 15:10–12; Jn 8:2, 8 v.l.); **2.** LN 89.129 **por otra parte**, indicador de contraste (Mt 4:7; 2Co 10:7); **3.** LN 67.55 εἰς τὸ πάλιν (*eis to palin*), otra vez (2Co 13:2+)

4100 παλινγενεσία (*palingenesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3824—ver 4098

4101 παμπληθεί (*pamplēthei*): adv.; ≡ Strong 3826—LN 59.28 **todos juntos**, a una (voz) (Lk 23:18+)

4102 πάμπολυς (*pampolys*), παμπόλλη (*pampollē*), πάμπολυ (*pampoly*): adj.; ≡ Strong 3827—**muy grande** (Mk 8:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4103 Παμφυλία (*Pamphylia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3828—LN 93.545 **Panfilia** (Ac 2:10; 13:13; 14:24; 15:38; 27:5+; Ac 16:6 v.l. BAGD)

4104 πανδοκεῖον (*pandokeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3829—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 4106

4105 πανδοκεύς (*pandokeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3830—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 4107

4106 πανδοχεῖον (*pandocheion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3829—LN 7.11 **posada**, alojamiento para viajeros (Lk 10:34+)

4107 πανδοχεύς (*pandocheus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3830—LN 7.12 **posadero** (Lk 10:35+)

4108 πανήγυρις (*panēgyris*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3831; TDNT 5.722—LN 51.4 **celebración**, una reunión jubilosa, un encuentro festivo (Heb 12:22+)

4109 πανοικεί (*panoikei*): adv.; ≡ Strong 3832—LN 10.10 **con toda la casa**, con toda la familia (Ac 16:34+)

πανοικί (*panoiki*): adv.; ≡ Strong 3832—(Ac 16:34 v.l. TR); ver 4109

4110 πανοπλία (*panoplia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3833; TDNT 5.295—LN 6.30 **armas y armadura**, armadura completa (Lk 11:22; Eph 6:11, 13+)

4111 πανουργία (*panourgia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3834; TDNT 5.722—LN 88.270

---

gent. gentilicio
dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

traición, astucia, falsedad (Lk 20:23; 1Co 3:19; 2Co 4:2; 11:3; Eph 4:14+)

4112 πανοῦργος (*panourgos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3835; TDNT 5.722—LN 88.269 **sinvergüenza**, (persona) perspicaz, astuta (2Co 12:16+)

4113 πανπληθεί (*panplēthei*): adv.; ≡ Strong 3826—forma alternativa del léxico en algunas ediciones del texto griego; ver 4101

4114 πανταχῇ (*pantachē*): adv.; ≡ Strong 3837—LN 83.8 **en todas partes** (Ac 21:28+)

4115 πανταχόθεν (*pantachothen*): adv.; ≡ Strong 3836—**desde todas partes** (Mk 1:45 v.l. TR); no se encuentra en LN

4116 πανταχοῦ (*pantachou*): adv.; ≡ Strong 3837—LN 83.8 **en todas partes**, en todas las direcciones (Mk 1:28; Lk 9:6; Ac 17:30; 24:3; 28:22; 1Co 4:17+; Mk 16:20 v.l.)

4117 παντελής (*pantelēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 3838; TDNT 8.66—**1.** LN 67.95 εἰς τὸ παντελές (*eis to panteles*), para siempre (Heb 7:25+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.47 εἰς τὸ παντελές (*eis to panteles*), completamente, perfectamente, absolutamente (Lk 13:11; Heb 7:25+), para otra interpretación ver anterior

4118 πάντῃ (*pantē*): adv.; ≡ Strong 3839—**1.** LN 83.8 **en todas partes**, por todas partes; **2.** (Ac 24:3+)

4119 πάντοθεν (*pantothen*): adv.; ≡ Strong 3840—**1.** LN 84.7 **desde todas partes,** extensión desde un punto de origen (Mk 1:45; Lk 19:43+); **2.** LN 83.8 **por todas partes**, en todas las posiciones posibles (Heb 9:4+)

4120 παντοκράτωρ (*pantokratōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7372, 8724; Strong 3841; TDNT 3.914—LN 12.7 **el Todopoderoso** (2Co 6:18; Rev 1:8; 4:8; 11:17; 15:3; 16:7, 14; 19:6, 15; 21:22+)

4121 πάντοτε (*pantote*): adv.; ≡ Strong 3842—LN 67.88 **siempre**, en todo tiempo, por siempre (Mk 14:7; Lk 15:31; Jn 6:34; Ro 1:10; Gal 4:18; 2Ti 3:7; Heb 7:25)

4122 πάντως (*pantōs*): adv.; ≡ Strong 3843—**1.** LN 71.16 **ciertamente**, con seguridad, sin ninguna duda (Lk 4:23; Ac 21:22; 28:4; Ro 3:9; 1Co 5:10+; Ac 18:21 v.l. NA26); **2.** LN 91.10 **efectivamente**, indicador de un fuerte énfasis (1Co 9:10, 22; 16:12+)

4123 παρά (*para*): prep.; ≡ Strong 3844; TDNT 5.727—**1.** LN 83.25 **a, en, de, por**, junto a; una posición cerca de un punto de referencia (Mt 20:30; Lk 9:47; Jn 19:25; Ac 16:13); **2.** LN 83.9 **entre**, con; en un lugar (Mt 28:15); **3.** LN 84.5 **desde**, extensión desde un punto de origen (Lk 2:1; 6:19; Jn 6:46; Mk 16:9 v.l.); **4.** LN 90.14 **de**, por, de, indica una fuente de origen (Mk 12:2; Jn 4:9; Ac 3:2; 2Jn 3); **5.** LN 90.3 **por**, con; indicador de un agente potencial (Mt 19:26; Lk 1:37); **6.** LN 90.20 **según la opinión de,** el punto de vista del participante (Ro 2:13); **7.** LN 89.137 **contrario a,** opuesto a (Ro 1:26; Ro 16:17); **8.** LN 89.132 **en lugar de**, marcador de contraste (Ro 1:25); **9.** LN 89.111 **con**; indicador de asociación (Lk 11:37); **10.** LN 89.25 **debido a**; indicador de causa o motivo (1Co 12:15); **11.** LN 78.29 **más allá**, en mayor grado que (Lk 13:2); **12.** LN 59.76 **menos**, falto de (2Co 11:24), nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4124 παραβαίνω (*parabainō*): vb.; ≡ Strong 3845; TDNT 5.736—**1.** LN 36.28 **desobedecer**, transgredir (Mt 15:2, 3+; 2Jn 9 v.l. NA26); **2.** LN 68.39 **cesar**, el fin de una función (Ac 1:25+)

4125 παραβάλλω (*paraballō*): vb.; ≡ Strong 3846—**1.** LN 54.12 **navegar hacia**, literalmente, acercarse, aproximarse (por barco) (Ac 20:15+); **2.** LN cf. 64.1–64.19 **comparar** (Mk 4:30 v.l. NA26)

4126 παράβασις (*parabasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3847; TDNT 5.739—LN 36.28 **transgresión**, infracción, violación (Ro 2:23; 4:15; 5:14; Gal 3:19; 1Ti 2:14; Heb 2:2; 9:15+)

4127 παραβάτης (*parabatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3848—LN 36.29 **transgresor**, infractor de la ley (Ro 2:25, 27; Gal 2:18; Jas 2:9, 11+; Lk 6:4 v.l.)

4128 παραβιάζομαι (*parabiazomai*): vb.; ≡ Strong 3849—LN 33.299 **instar fuertemente**, persuadir (Lk 24:29; Ac 16:15+)

4129 παραβολεύομαι (*paraboleuomai*): vb.; ≡ Strong 3851—LN 21.7 **arriesgar**, la propia vida, exponerse al peligro (Php 2:30+)

4130 παραβολή (*parabolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5442; Strong 3850; TDNT 5.744—**1.** LN 33.15 **parábola,** una ilustración que se emplea para enseñar (Mt 13:3); **2.** LN 58.63

---

prep. preposición

arquetipo, símbolo, figura (Heb 9:9); **3.** LN 33.16 παρατίθημι τὴν παραβολήν (*paratithēmi tēn parabolēn*), relatar una parábola (Mt 13:24, 31+); **4.** LN 33.17 ἐν παραβολῇ (*en parabolē*), figurativamente (Mk 4:30; Heb 11:19+); **5.** LN cf. 33.14 **proverbio** (Lk 4:23)

4131 παραβουλεύομαι (*parabouleuomai*): vb.; ≡ Strong 3851—**no preocuparse** (Php 2:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4132 παραγγελία (*parangelia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3852; TDNT 5.761—LN 33.328 **mandato**, orden, instrucción (Ac 5:28; 16:24; 1Th 4:2; 1Ti 1:5, 18+)

4133 παραγγέλλω (*parangellō*): vb.; ≡ Strong 3853; TDNT 5.761—LN 33.327 **mandar**, ordenar, dirigir, dar instrucción, (Mk 6:8; Lk 8:29; Ac 1:4; 4:18; 16:18; 17:30; 23:22; 1Co 7:10; 2Th 3:10; 1Ti 1:3; 4:11; Mk 16: Final más breve v.l.)

4134 παραγίνομαι (*paraginomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 3854—**1.** LN 15.86 **venir** (Mt 2:1; Jn 8:2 v.l.; Ac 16:39 v.l.); **2.** LN 35.6 **venir a ayudar** (2Ti 4:16); **3.** LN 85.7 **aparecer en un lugar** (Mt 3:1), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4135 παράγω (*paragō*): vb.; ≡ DBLHebr 6296; Strong 3855; TDNT 1.129—**1.** LN 15.15 **avanzar** (Mt 9:9, 27; Mk 1:16; 2:14; Jn 9:1+); **2.** LN 15.28 **pasar al lado** (Mt 20:30; Mk 15:21+; Jn 8:59 v.l.); **3.** LN 13.93 **fallecer**, dejar de existir (1Co 7:31; 1Jn 2:8, 17+)

4136 παραδειγματίζω (*paradeigmatizō*): vb.; ≡ Strong 3856; TDNT 2.32—LN 25.200 **desacreditar públicamente**, someter al desprecio, avergonzar públicamente (Heb 6:6+; Mt 1:19 v.l. NA26)

4137 παράδεισος (*paradeisos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1703; Strong 3857; TDNT 5.765—LN 1.14 **paraíso** (Lk 23:43; 2Co 12:4; Rev 2:7+)

4138 παραδέχομαι (*paradechomai*): vb.; ≡ Strong 3858—**1.** LN 31.52 **recibir**, aceptar (Mk 4:20; Ac 16:21; 22:18; 1Ti 5:19+); **2.** LN 34.53 **dar la bienvenida** (Ac 15:4; Heb 12:6+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4139 παραδιατριβή (*paradiatribē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3859—**ocupación inútil** (1Ti 6:5 v.l. TR); no se encuentra en LN

4140 παραδίδωμι (*paradidōmi*): vb.; ≡ DBLHebr 5989; Strong 3860; TDNT 2.169—**1.** LN 57.77 **transferir**, entregar a una autoridad (Lk 4:6); **2.** LN 37.111 **traicionar**, entregar (Mt 5:25); **3.** LN 33.237 **instruir**, transmitir enseñanza tradicional (2Pe 2:21); **4.** LN 13.142 **autorizar**, permitir (Mk 4:29) nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4141 παράδοξος (*paradoxos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3861; TDNT 2.255—**1.** LN 31.44 **increíble**, difícil de creer (Lk 5:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.56 **insólito**, notable (Lk 5:26+), para otra interpretación, ver anterior

4142 παράδοσις (*paradosis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3862; TDNT 2.172—LN 33.239 **tradición**, las enseñanzas (Mt 15:2; Mk 7:3; 1Co 11:2; Gal 1:14; Col 2:8; 2Th 2:15; 3:6; Gal 3:19 v.l.)

4143 παραζηλόω (*parazēloō*): vb.; ≡ Strong 3863; TDNT 2.881—LN 88.164 **provocar celos**, despertar envidia (Ro 10:19; 11:11, 14; 1Co 10:22+)

4144 παραθαλάσσιος (*parathalassios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3864—LN 1.71 **a la orilla del mar**, a la orilla del lago (Mt 4:13+; Lk 4:31 v.l. NA26)

4145 παραθεωρέω (*paratheōreō*): vb.; ≡ Strong 3865—LN 30.48 **ignorar**; (voz pasiva) ser desatendido, ser ignorado (Ac 6:1+)

4146 παραθήκη (*parathēkē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3866; TDNT 8.162—LN 35.48 **lo que se ha encomendado**, un depósito (1Ti 6:20; 2Ti 1:12, 14+)

4147 παραινέω (*paraineō*): vb.; ≡ Strong 3867—LN 33.295 **aconsejar firmemente**, advertir, instar (Ac 27:9, 22+; Lk 3:18 v.l. NA26)

4148 παραιτέομαι (*paraiteomai*): vb.; ≡ Strong 3868; TDNT 1.195—**1.** LN 33.163 **pedir**, rogar, solicitar (Mk 15:6; Lk 14:18, 19; Heb 12:19+); **2.** LN 27.60 **no prestar atención**, evitar (1Ti 4:7+); **3.** LN 34.35 **rechazar**, negarse a aceptar (Ac 25:11; 1Ti 5:11+); **4.** LN 34.41 **no asociarse con** (2Ti 2:23; Tit 3:10+); **5.** LN 36.27 **negarse a obedecer**, rechazar (Heb 12:25+)

4149 παρακαθέζομαι (*parakathezomai*): vb.; ≡ Strong 3869—LN 17.14 **sentarse al lado** (Lk 10:39+)

4150 παρακαθίζω (*parakathizō*): vb.; ≡ Strong 3869—**sentarse al lado** (Lk 10:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4151 παρακαλέω (*parakaleō*): vb.; ≡ DBLHebr 5714; Strong 3870; TDNT 5.773—**1.** LN 33.168 **pedir fervorosamente**, rogar, implorar (Ac 28:20), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 33.315 **invitar** (Lk 8:41); **3.** LN 33.310 **reunir para** (Ac 28:20), para otra interpretación, ver arriba; **4.** LN 25.150 **animar**, consolar, instar (Eph 6:22)

4152 παρακαλύπτω (*parakalyptō*): vb.; ≡ Strong 3871—LN 28.82 **hacer secreto**; (voz pasiva) estar escondido (Lk 9:45+)

4153 παρακαταθήκη (*parakatathēkē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3872; TDNT 8.162—**un depósito** (1Ti 6:20 v.l. TR; 2Ti 1:14 v.l. TR); no se encuentra en LN

4154 παράκειμαι (*parakeimai*): vb.; ≡ Strong 3873; TDNT 3.656—LN 85.23 **estar presente**, estar al alcance de la mano (Ro 7:18, 21+)

4155 παράκλησις (*paraklēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3874; TDNT 5.773—**1.** LN 25.150 **estímulo**, confort, consuelo (Ac 13:15); **2.** LN 33.168 **pedido fervoroso**, una petición (2Co 8:4)

4156 παράκλητος (*paraklētos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3875; TDNT 5.800—**1.** LN 12.19 **el Ayudador**, Consejero, Consolador, Mediador (Jn 14:16, 26; 15:26; 16:7+); **2.** LN 35.16 **ayudador**, asistente (1Jn 2:1+)

4157 παρακοή (*parakoē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3876; TDNT 1.223—LN 36.27 **desobediencia**, falta de disposición para escuchar (Ro 5:19; 2Co 10:6; Heb 2:2+)

4158 παρακολουθέω (*parakoloutheō*): vb.; ≡ Strong 3877; TDNT 1.215—**1.** LN 36.32 **ser seguidor de** (1Ti 4:6); **2.** LN 27.38 **investigar cuidadosamente** (Lk 1:3; 2Ti 3:10+); **3.** LN 13.113 **ocurrir** (Mk 16:17 v.l.)

4159 παρακούω (*parakouō*): vb.; ≡ Strong 3878; TDNT 1.223—**1.** LN 36.27 **negarse a obedecer**, literalmente, negarse a escuchar (Mt 18:17$^{(2x)}$+); **2.** LN 24.66 **alcanzar a oír** (RVR, LBLA) (Mk 5:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 30.37 **ignorar,** no tener en cuenta, (RVA, NVI, DHH, TLA) (Mk 5:36+), para otra interpretación, ver anterior

4160 παρακύπτω (*parakyptō*): vb.; ≡ Strong 3879; TDNT 5.814—**1.** LN 17.31 **inclinarse sobre**, con la implicación de mirar adentro (Lk 24:12; Jn 20:5, 11+); **2.** LN 24.13 **investigar** Jas 1:25+, ver también anterior; **3.** LN 27.39 **desear aprender** (1Pe 1:12+)

4161 παραλαμβάνω (*paralambanō*): vb.; ≡ DBLHebr 4374; Strong 3880; TDNT 4.11—**1.** LN 15.168 **traer con** (Lk 9:28); **2.** LN 15.180 **llevar aparte** (Mt 20:17); **3.** LN 27.13 **aprender de alguien**, aprender una tradición (1Co 15:3; 1Th 4:1); **4.** LN 34.53 **acoger**, recibir (Mt 1:20; Jn 1:11); **5.** LN 37.99 **recibir un nombramiento**, recibir una tarea (Col 4:17); **6.** LN 33.238 **recibir enseñanza de**, recibir la instrucción tradicional (1Co 11:23)

4162 παραλέγομαι (*paralegomai*): vb.; ≡ Strong 3881—LN 54.8 **navegar bordeando la costa** (Ac 27:8, 13+)

4163 παράλιος (*paralios*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3882—LN 1.61 **región costera**, la costa del mar (Lk 6:17+)

4164 παραλλαγή (*parallagē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3883—LN 58.44 **un cambio** (Jas 1:17+)

4165 παραλογίζομαι (*paralogizomai*): vb.; ≡ Strong 3884—LN 88.153 **engañar**, burlar (Col 2:4; Jas 1:22+)

παραλύομαι (*paralyomai*): vb.; ≡ Strong 3886—ver 4168

4166 παραλυτικός (*paralytikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver παραλυτικός (*paralytikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3885—LN 23.171 **paralizado** (Mt 4:24; 8:6+ nota: otros consideran estos versículos como la siguiente entrada del léxico)

παραλυτικός (*paralytikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 4166]; ≡ Strong 3885—**un paralítico**, un lisiado (Mt 9:2$^{(2x)}$, 6; Mk 2:3–5, 9,

---

RVR Reina Valera 1960
LBLA La Biblia de las Américas
RVA Reina Valera Actualizada
DHH Dios Habla Hoy
TLA Traducción al Lenguaje Actual

10+; Lk 5:24 v.l. NA26; Jn 5:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4167 παράλυτος (*paralytos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3885—**paralítico** (Mk 2:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4168 παραλύω (*paralyō*), παραλύομαι (*paralyomai*): vb.; ≡ Strong 3886—**1.** LN 23.170 **estar paralizado**, discapacitado, sust., el paralítico (Lk 5:18, 24; Ac 8:7; 9:33+); **2.** LN 25.152 **animarse** (Heb 12:12+), ver 494

4169 παραμένω (*paramenō*): vb.; ≡ Strong 3887; TDNT 4.577—**1.** LN 85.56 **permanecer con,** quedarse con (1Co 16:6+); **2.** LN 68.11 **continuar** (Php 1:25; Heb 7:23; Jas 1:25+)

4170 παραμυθέομαι (*paramytheomai*): vb.; ≡ Strong 3888; TDNT 5.816—LN 25.153 **consolar**, alentar, estimular (Jn 11:19, 31; 1Th 2:12; 5:14+)

4171 παραμυθία (*paramythia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3889; TDNT 5.816—LN 25.154 **consuelo**, estímulo (1Co 14:3+)

4172 παραμύθιον (*paramythion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3890; TDNT 5.816—LN 25.154 **consuelo,** estímulo, aliento (Php 2:1+)

4173 παράνοια (*paranoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**locura**, insensatez (2Pe 2:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4174 παρανομέω (*paranomeō*): vb.; ≡ Strong 3891; TDNT 4.1091—LN 36.28 **desobedecer**, literalmente, violar la ley, actuar en contra de la ley (Ac 23:3+)

4175 παρανομία (*paranomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3892; TDNT 4.1090—LN 88.142 **acto ilegal**, maldad, ilegalidad (2Pe 2:16+)

4176 παραπικραίνω (*parapikrainō*): vb.; ≡ Strong 3893; TDNT 6.125—LN 39.40 **rebelarse**, desobedecer (Heb 3:16+)

4177 παραπικρασμός (*parapikrasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3894; TDNT 6.125—LN 39.40 **rebelión**, revuelta (Heb 3:8, 15+)

4178 παραπίπτω (*parapiptō*): vb.; ≡ Strong 3895; TDNT 6.170—LN 34.26 **abandonar**, separar, cometer apostasía (Heb 6:6+)

4179 παραπλέω (*parapleō*): vb.; ≡ Strong 3896—LN 54.9 **navegar más allá de** (Ac 20:16+)

4180 παραπλήσιος (*paraplēsios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3897—**1.** LN 64.9 **muy parecido**, casi, practicamente igual a, en el contexto, la muerte (Php 2:27+); **2.** LN cf. 83.23–83.32 (tomado como preposición (nunca compuesto con verbos)) **próximo a** (Php 2:27+), para otra interpretación, ver anterior

4181 παραπλησίως (*paraplēsiōs*): adv.; ≡ Strong 3898—LN 64.9 **de manera muy similar**, de la misma manera (Heb 2:14+)

4182 παραπορεύομαι (*paraporeuomai*): vb.; ≡ Strong 3899—LN 15.28 **pasar por**, atravesar (Mt 27:39; Mk 2:23; 9:30; 11:20; 15:29+)

4183 παράπτωμα (*paraptōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3900; TDNT 6.170—LN 88.297 **pecado**, infracción, transgresión (Mt 6:14; Mk 11:25; Ro 4:25; 5:15–20; 11:11; 2Co 5:19; Gal 6:1; Eph 1:7; 2:1, 5; Col 2:13)

4184 παραρρέω (*pararreō*): vb.; ≡ Strong 3901—LN 31.69 **ir a la deriva,** apartarse, deslizarse (de la fe) (Heb 2:1+)

παράσημον (*parasēmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 4185]; ≡ Strong 3902—LN 6.51 **emblema**, insignia en la proa de un barco a vela (Ac 28:11+)

4185 παράσημος (*parasēmos*), ον (*on*): adj. [ver παράσημον (*parasēmon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 3902—LN 33.479 **recibir una marca**, relativo a una marca distintiva, por ejemplo, una insignia en la proa de un barco a vela (Ac 28:11+)

4186 παρασκευάζομαι (*paraskeuazomai*), παρασκευάζω (*paraskeuazō*): vb.; ≡ Strong 3903—**1.** LN 77.8 (dep.) **prepararse** (1Co 14:8; 2Co 9:2, 3+; 1Pe 2:8 v.l. NA26); **2.** LN 46.12 **preparar una comida** (Ac 10:10+)

4187 παρασκευή (*paraskeuē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3904; TDNT 7.1—LN 67.201 **Día de Preparación** (Mt 27:62; Mk 15:42; Lk 23:54; Jn 19:14, 31, 42+)

4188 παραστάτις (*parastatis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4368—**el que ayuda** (Ro 16:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4189 παρατείνω (*parateinō*): vb.; ≡ Strong 3905—**1.** LN 67.120 **prolongar** (NVI, DHH, LBLA), extender, alargar (RVR) (Ac 20:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 68.21 (en

la mayoría de las versiones) **permanecer**, continuar, seguir (Ac 20:7+), para otra interpretación, ver anterior

4190 παρατηρέω (*paratēreō*): vb.; ≡ Strong 3906; TDNT 8.146—**1.** LN 24.48 **vigilar** (Mk 3:2; Lk 6:7; 14:1; 20:20; Ac 9:24+); **2.** LN 41.27 **guardar la tradición** (Gal 4:10+)

4191 παρατήρησις (*paratērēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3907; TDNT 8.148—LN 24.48 **vigilancia**, observación cuidadosa (Lk 17:20+)

4192 παρατίθεμαι (*paratithemai*), παρατίθημι (*paratithēmi*): vb.; ≡ Strong 3908; TDNT 8.162—**1.** LN 35.47 (dep.) **encomendar**, ser responsable por (Lk 23:46; Ac 14:23); **2.** LN 72.4 (dep.) **exponer la verdad** (Ac 17:3; Ac 28:23 v.l. NA26); **3.** LN 57.116 **ofrecer comida** (Lk 11:6); **4.** LN 33.16 **relatar una parábola** (Mt 13:24, 31+), ver 4130

4193 παρατυγχάνω (*paratynchanō*): vb.; ≡ Strong 3909—LN 85.12 **estar en un lugar por casualidad**, estar casualmente allí (Ac 17:17+)

4194 παραυτίκα (*parautika*): adv.; ≡ Strong 3910—LN 67.109 **provisorio**, momentáneo, propio de un período de tiempo relativamente breve (2Co 4:17+)

4195 παραφέρω (*parapherō*): vb.; ≡ Strong 3911—**1.** LN 15.162 **llevar de un lado a otro** (Jude 12+); **2.** LN 31.75 **guiado a conclusiones erradas**, arrastrado (Heb 13:9+); **3.** LN 90.97 παραφέρω τὸ ποτήριον ἀπό (*parapherō to potērion apo*), impedir que se experimente (Mk 14:36; Lk 22:42+), ver 4539

4196 παραφρονέω (*paraphroneō*): vb.; ≡ Strong 3912—LN 30.24 **estar demente**, estar fuera de sí (2Co 11:23+)

4197 παραφρονία (*paraphronia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3913—LN 30.24 **demencia**, locura (2Pe 2:16+)

4198 παραφροσύνη (*paraphrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3913—**locura**, demencia (2Pe 2:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4199 παραχειμάζω (*paracheimazō*): vb.; ≡ Strong 3914—LN 67.166 **pasar el invierno** (Ac 27:12; 28:11; 1Co 16:6; Tit 3:12+)

4200 παραχειμασία (*paracheimasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3915—LN 67.166 **permanencia durante el invierno en** (Ac 27:12+)

4201 παραχράομαι (*parachraomai*): vb.—**maltratar** (1Co 7:31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4202 παραχρῆμα (*parachrēma*): adv.; ≡ Strong 3916—LN 67.113 **repentinamente**, al instante, en el momento (Mt 21:19; Lk 1:64; 4:39; 8:47, 55; Ac 3:7; 5:10; 16:26)

4203 πάρδαλις (*pardalis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3917—LN 4.13 **leopardo** (Rev 13:2+)

4204 παρεδρεύω (*paredreuō*): vb.—LN 35.26 **servir regularmente** (1Co 9:13+)

4205 πάρειμι (*pareimi*): vb.; ≡ Strong 3918; TDNT 5.858—**1.** LN 85.23 **estar presente** (Lk 13:1); **2.** LN 15.86 **llegar**, haber venido (Ac 12:20; 17:6); **3.** LN 67.37 τὸ παρόν (*to paron*), el tiempo presente (Heb 12:11+); **4.** LN 57.17 τοῖς παροῦσιν (*tois parousin*), (con las propias) **posesiones** (Heb 13:5)

4206 παρεισάγω (*pareisagō*): vb.; ≡ Strong 3919; TDNT 5.824—LN 13.132 **causar que surja** (la herejía), literalmente, introducir (herejía) en secreto (2Pe 2:1+)

4207 παρείσακτος (*pareisaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3920; TDNT 5.824—LN 34.29 **unido de manera falsa**, relativo a lo que se introduce en secreto, es decir, unido bajo falsas apariencias (Gal 2:4+)

παρεισδύνω (*pareisdynō*): vb.; ≡ Strong 3921—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 4208

4208 παρεισδύω (*pareisdyō*): vb.; ≡ Strong 3921—LN 34.30 **introducirse en un grupo**, literalmente, deslizarse en secreto, entremeterse (Jude 4+)

4209 παρεισέρχομαι (*pareiserchomai*): vb.; ≡ Strong 3922; TDNT 2.682—LN 34.30 **introducirse en un grupo**, entrar secretamente (Ro 5:20; Gal 2:4+)

4210 παρεισφέρω (*pareispherō*): vb.; ≡ Strong 3923—LN 68.64 **hacer lo mejor posible** (2Pe 1:5+), ver 5082

4211 παρεκτός (*parektos*): prep. *(nunca compuesto con verbos) y* adv.; ≡ Strong 3924—**1.** LN 58.38 **además** (2Co 11:28+); **2.** LN cf. 89.124–89.138 **aparte de**, a excepción de, indicador de contraste que implica excepción (Mt 5:32; Ac 26:29+; Mt 19:9 v.l.)

4212 παρεμβάλλω (*paremballō*): vb.; ≡ DBLHebr 2837—LN 85.39 **rodear con un muro de asedio**, construir una empalizada (Lk 19:43+)

4213 παρεμβολή (*parembolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4722; Strong 3925—**1.** LN 1.94 **campamento** (Heb 11:34; 13:11, 13; Rev 20:9+; Heb 13:12 v.l. NA26); **2.** LN 7.22 **barracas** (Ac 21:34, 37; 22:24; 23:10, 16, 32+; Ac 28:16 v.l. NA26)

4214 παρενοχλέω (*parenochleō*): vb.; ≡ Strong 3926—LN 22.25 **provocar dificultades adicionales**, causar problemas (Ac 15:19+)

4215 παρεπίδημος (*parepidēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3927; TDNT 2.64—LN 11.77 **un extranjero** (Heb 11:13; 1Pe 1:1; 2:11+)

4216 παρέρχομαι (*parerchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 6296; Strong 3928; TDNT 2.681—**1.** LN 15.28 **pasar** (Lk 18:37; Ac 17:15 v.l. NA26); **2.** LN 15.86 **llegar** (Lk 12:37; Ac 24:7 v.l.); **3.** LN 36.28 **desobedecer**, transgredir (Lk 11:42); **4.** LN 13.93 **desaparecer**, cesar (Mt 24:35); **5.** LN 67.85 **pasar**, es decir, marca un período de tiempo ya transcurrido (Mt 24:34), para otra interpretación, ver anterior

4217 πάρεσις (*paresis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3929; TDNT 1.509—LN 30.49 **hacer caso omiso**, dejar impune, pasar por alto (Ro 3:25+)

4218 παρέχω (*parechō*): vb.; ≡ Strong 3930—**1.** LN 13.26 **seguir siendo**, mantener un estado o condición (Ac 22:2); **2.** LN 13.127 **hacer que suceda** (Mt 26:10; Mk 14:6; Lk 7:4; 11:7; 18:5; Ac 19:24); **3.** LN 90.91 **hacer experimentar** (Gal 6:17), para otra interpretación, ver anterior

4219 παρηγορία (*parēgoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3931—**1.** LN 25.155 **consuelo**, alivio (Col 4:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 35.14 **asistencia**, ayuda (Col 4:11+)

4220 παρθενία (*parthenia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3932—LN 23.64 **virginidad**, estado de castidad previo al matrimonio (Lk 2:36+)

4221 παρθένος (*parthenos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*) o ὁ (*ho*): s.fem. *o* masc.; ≡ DBLHebr 1435, 6625; Strong 3933; TDNT 5.826—**1.** LN 9.39 (hembra) **virgen** (Mt 1:23; 25:1, 7, 11; Lk 1:27, 27; Ac 21:9; 1Co 7:25, 28, 34, 36, 37, 38; 2Co 11:2+; Mt 1:16 v.l.); **2.** LN 9.33 (macho) **virgen** (Rev 14:4+); **3.** LN 34.77 **persona soltera**, no necesariamente virgen (1Co 7:25+), para otra interpretación, ver anterior

4222 Πάρθοι (*Parthoi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.gent.[pl.]; ≡ Strong 3934—LN 93.546 **parto**, oriundo de Partia (Ac 2:9+)

Πάρθος (*Parthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 3934—forma alterativa del léxico; ver 4222

4223 παρίεμαι (*pariemai*), παρίημι (*pariēmi*): vb.; ≡ Strong 3935; TDNT 1.509—**1.** LN 23.174 (dep.) **estar débil** (Heb 12:12+); **2.** LN 13.145 **evitar** (Lk 11:42+)

παρίσταμαι (*paristamai*): vb.; ≡ Strong 3936—ver 4225

4224 παριστάνω (*paristanō*): vb.; ≡ Strong 3936; TDNT 5.837—ver 4225

4225 παρίστημι (*paristēmi*), παρίσταμαι (*paristamai*): vb.; ≡ Strong 3936—**1.** LN 17.3 (dep.) **estar cerca** (Jn 19:26; Ac 4:26); **2.** LN 85.13 (dep.) **estar en**, estar cerca o en la proximidad de (Mk 14:70; 2Ti 4:17); **3.** LN 85.18 (dep.) **estar frente a**, comparecer ante (Ac 27:24); **4.** LN 67.64 (dep.) **que sea ahora**, que ocurra en un momento particular, que suceda (Mk 4:29); **5.** LN 15.86 (dep.) **venir,** estar presente en determinado lugar (Ac 27:23); **6.** LN 35.1 (dep.) **ayudar**, asistir (Ro 16:2); **7.** LN 85.14 **hacer que esté en un lugar** (Ac 1:3); **8.** LN 13.11 **causar que sea** o sirva como (Ro 6:13; Col 1:22); **9.** LN 13.83 **causar la existencia**, proveer, criar (Eph 5:27); **10.** LN 57.81 **proveer**, poner a disposición (Ac 23:24; Ro 12:1; 2Co 11:2); **11.** LN 37.111 **entregar,** liberar a un prisionero (Ac 23:33); **12.** LN 72.4 **probar que es verdad**, demostrar la veracidad de algo (Ac 24:13)

4226 Παρμενᾶς (*Parmenas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3937—LN 93.292 **Parmenas** (Ac 6:5+)

4227 πάροδος (*parodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3938—LN 15.29 **de paso por** (1Co 16:7+)

4228 παροικέω (*paroikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 1591; Strong 3939; TDNT 5.841—**1.** LN 85.71 **vivir temporariamente**, ser una visita (Lk 24:18+); **2.** LN 85.78 **vivir como extranjero** (Heb 11:9+); **3.** LN cf. 85.65–85.66 **migrar** (a un nuevo hogar) (Heb 11:9+), para otra interpretación, ver anterior

4229 παροικία (*paroikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3940; TDNT 5.841—LN 85.79 **residencia en el extranjero** (en tiempo o circunstancia); la permanencia de un extranjero en tierra ajena (Ac 13:17; 1Pe 1:17+)

4230 πάροικος (*paroikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [otros: adj.]; ≡ DBLHebr 1731, 9369; Strong 3941; TDNT 5.841—LN 11.77 **extraño**, forastero, extranjero (Ac 7:6, 29; Eph 2:19; 1Pe 2:11+)

4231 παροιμία (*paroimia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3942; TDNT 5.854—**1.** LN 33.14 **proverbio,** figura verbal; refrán (2Pe 2:22+); **2.** LN 33.15 **parábola** (Jn 10:6; 16:25$^{(2x)}$, 29+)

4232 πάροινος (*paroinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3943—LN 88.288 **borracho**, alguien entregado a la embriaguez (1Ti 3:3; Tit 1:7+)

4233 παροίχομαι (*paroichomai*): vb.; ≡ Strong 3944—LN 67.85 **pasar** (del tiempo) (Ac 14:16+)

4234 παρομοιάζω (*paromoiazō*): vb.; ≡ Strong 3945; TDNT 5.199—LN 64.8 **ser muy similar a,** ser semejante (Mt 23:27+)

4235 παρόμοιος (*paromoios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3946; TDNT 5.198—LN 64.7 **muy similar**, semejante, como (Mk 7:13+; Mk 7:8 v.l.)

4236 παροξύνομαι (*paroxynomai*), παροξύνω (*paroxynō*): vb.; ≡ Strong 3947; TDNT 5.857—LN 88.189 **estar trastornado**, estar enfadado, irritado, afligido (Ac 17:16; 1Co 13:5+)

4237 παροξυσμός (*paroxysmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3948; TDNT 5.857—**1.** LN 90.55 **estímulo**, provocar algo mediante la incitación o la agitación (Heb 10:24+); **2.** LN 33.451 **discusión intensa**, contienda severa que implica exasperación, es decir, una diferencia de opinión intensa (irreconciliable) (Ac 15:39+)

4238 παροράω (*paroraō*): vb.—**pasar por alto**, no tener en cuenta (Ac 17:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4239 παροργίζω (*parorgizō*): vb.; ≡ Strong 3949; TDNT 5.382—LN 88.177 **hacer enojar**, exasperar (Ro 10:19; Eph 6:4+; Col 3:21 v.l.)

4240 παροργισμός (*parorgismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3950; TDNT 5.382—LN 88.176 **ira** (Eph 4:26+)

4241 παροτρύνω (*parotrynō*): vb.; ≡ Strong 3951—LN 39.8 **incitar**, instigar (Ac 13:50+)

4242 παρουσία (*parousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3952; TDNT 5.858—**1.** LN 85.25 **presencia**, venida, advenimiento, estar en persona (2Co 10:10; Lk 17:24 v.l.; 1Co 1:8 v.l. NA26); **2.** LN 15.86 **llegada** (2Co 7:6), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4243 παροψίς (*paropsis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3953—LN 6.135 **plato**, platillo, fuente (Mt 23:25+; Mt 23:26 v.l.)

4244 παρρησία (*parrēsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3954; TDNT 5.871—**1.** LN 25.158 **coraje**, valentía, confianza, franqueza (Ac 2:29; 28:31; 2Co 7:4; Eph 3:12; 1Ti 3:13; Phm 8; Heb 3:6; 4:16; 10:19, 35; 1Jn 2:28; Ac 6:10 v.l. NA26; 14:19 v.l. NA26; 16:4 v.l. NA26; Jn 16:29 v.l. TR); **2.** LN 28.29 ἐν παρρησίᾳ (*en parrēsia*), en público, libertad (de palabra), (Jn 7:4; Eph 6:19; Col 2:15+)

4245 παρρησιάζομαι (*parrēsiazomai*): vb.; ≡ Strong 3955; TDNT 5.871—**1.** LN 33.90 **hablar con valentía**, predicar sin temor (Ac 9:27, 28; 13:46; 14:3; 18:26; 19:8; 26:26; Eph 6:20+); **2.** LN 25.159 **tener valor** (1Th 2:2+), para otra interpretación, ver anterior

4246 πᾶς (*pas*), πᾶσα (*pasa*), πᾶν (*pan*) gen. masc. sing. παντός (*pantos*): adj.; ≡ DBLHebr 3972; Strong 3956; TDNT 5.886—**1.** LN 59.23 **todos**, todo, cada, entero (Mt 8:32; 24:34; 26:56; Lk 4:5; 1Co 3:21; Gal 5:14; Jn 8:2 v.l.; Mk 16: Final más breve v.l.); **2.** LN 59.24 **cualquier**, uno de la totalidad (Mt 18:19; 19:3); **3.** LN 78.44 **total**, completo (Ac 4:29; 1Ti 4:9; Tit 2:15); **4.** LN 63.2 **todo**, con el artículo definido, el enfoque está en la totalidad (Mt 18:32; Ro 9:17; Mk 16:15 v.l.);

---

gen. genitivo
sing. singular

5. LN 58.28 **todo tipo de** (Mt 4:23; 1Co 6:18) nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4247 πάσχα (*pascha*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7175; Strong 3957; TDNT 5.896—**1.** LN 51.6 **festividad de la Pascua** (Jn 18:39); **2.** LN 51.7 **cena de Pascua** (Mt 26:19); **3.** LN 4.27 **cordero pascual** (Mk 14:12; Lk 22:7; 1Co 5:7+)

4248 πάσχω (*paschō*): vb.; ≡ Strong 3958; TDNT 5.904—**1.** LN 24.78 **sufrir** (Lk 22:15); **2.** LN 90.66 **pasar por una experiencia**, con la implicación de sufrimiento (Gal 3:4, Rev 2:10), para otra interpretación, ver anterior

4249 Πάταρα (*Patara*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 3959—LN 93.547 **Pátara** (Ac 21:1+)

4250 πατάσσω (*patassō*): vb.; ≡ DBLHebr 5782; Strong 3960; TDNT 5.939—**1.** LN 19.3 **asestar un golpe**, pegar (Mt 26:31, 51; Mk 14:27; Lk 22:49, 50; Ac 12:7; Rev 11:6; 19:15+); **2.** LN 20.73 **derribar**, asesinar, matar (Ac 7:24; 12:23+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

Πάτερα (*Patera*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.; ≡ Strong 3959—**Pátara** (Ac 21:1 v.l.); no se encuentra en LN

4251 πατέω (*pateō*): vb.; ≡ Strong 3961; TDNT 5.940—**1.** LN 15.226 **pisar sobre**, hollar (Lk 10:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 19.51 **pisotear**, exprimir uvas aplastando con los pies (Rev 14:20; 19:15+); **3.** LN 20.22 **hollar**, dañar por subjugación (Lk 21:24; Rev 11:2; Lk 10:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 39.54 **conquistar**, someter por la fuerza (Lk 21:24; Rev 11:2+), para otra interpretación, ver anterior

4252 πατήρ (*patēr*), πατρός (*patros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3; Strong 3962—**1.** LN 10.14 **padre**, progenitor masculino (Lk 2:48; Heb 12:9); **2.** LN 10.18 **padres**, ambos, padre y madre (Heb 11:23); **3.** LN 10.20 **antepasado**, ascendiente (Ac 3:13); **4.** LN 12.12 **Padre** (título para Dios), (Jn 10:15; Lk 23:34 v.l.); **5.** LN 87.48 **padre**, (título para una persona de alto rango) (Mt 23:9); **6.** LN 11.26 **mayor** (Ac 7:2; 22:1); **7.** LN 58.64 **arquetipo**, extensión figurativa de la primera entrada (Ro 4:11, 12, 16, 17); **8.** LN 36.8 **líder**, padre espiritual en la fe (Jn 8:44; 1Co 4:15); **9.** LN 52.7 **enterrar** (Ac 13:36+), ver 4707; **10.** LN 35.46 **cuidar de los padres hasta la muerte** (Mt 8:21; Lk 9:59+), ver 2507

4253 Πάτμος (*Patmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3963—LN 93.548 **Patmos** (Rev 1:9+)

4254 πατραλῴας (*patralōas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3964—(1Ti 1:9 v.l. TR); ver 4260

4255 πατριά (*patria*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3; Strong 3965; TDNT 5.1015—**1.** LN 10.24 **linaje**, línea familiar (Lk 2:4; Eph 3:15+); **2.** LN 11.56 **nación**, pueblo (Ac 3:25+)

4256 πατριάρχης (*patriarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3966—LN 10.22 **patriarca**, padre de una nación o linaje (Ac 2:29; 7:8, 9; Heb 7:4+)

4257 πατρικός (*patrikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3967; TDNT 5.1021—LN 10.21 **paterno**, relativo a los padres o antepasados (Gal 1:14+)

4258 πατρίς (*patris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3968—LN 1.81 **tierra natal**, región de la ciudad natal (Mt 13:54, 57; Mk 6:1, 4; Lk 4:23, 24; Jn 4:44; Heb 11:14+; Lk 2:3 v.l. NA26; Ac 18:25, 27 BAGD)

4259 Πατροβᾶς (*Patrobas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3969—LN 93.293 **Patrobas** (Ro 16:14+)

4260 πατρολῴας (*patrolōas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3964—LN 20.88 **parricida, uno que asesina** (o mata) **a su padre** (1Ti 1:9+)

4261 πατροπαράδοτος (*patroparadotos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3970—LN 33.240 enseñanza que proviene de los antepasados, transmitida por los padres (1Pe 1:18+)

4262 πατρῷος (*patrōos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3971; TDNT 5.1014—LN 10.21 **ancestral**, relativo a nuestros ancestros o antepasados (Ac 22:3; 24:14; 28:17+)

4263 Παῦλος (*Paulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3972—LN 93.294 1. Pablo, el apóstol (Ac 13–28 *passim*; el primer versículo de Romanos a Filemón; 2Pe 3:15); 2. Paulo, el procónsul (Ac 13:7+)

4264 παύομαι (*pauomai*), παύω (*pauō*): vb.; ≡ Strong 3973—**1.** LN 68.34 (dep.) **cesar**, detener (Lk 5:4; 8:24; 11:1; Ac 5:42; 6:13; 13:10; 20:1, 31; 21:32; 1Co 13:8; Eph 1:16; Col 1:9; Heb 10:2; 1Pe 4:1+); **2.** LN 68.46 **hacer cesar** (1Pe 3:10+)

4265 Πάφος (*Paphos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3974—LN 93.549 **Pafos** (Ac 13:6, 13+)

4266 παχύνομαι (*pachynomai*), παχύνω (*pachynō*): vb.; ≡ Strong 3975; TDNT 5.1022—LN 32.45 **ser incapaz de entender**, literalmente, tener el corazón encallecido (Mt 13:15; Ac 28:27+)

4267 πέδη (*pedē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3976—LN 6.17 **grillete**, esposas para pies (Mk 5:4[2x]; Lk 8:29+)

4268 πεδινός (*pedinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3977—LN 79.85 **nivelar**, llano (Lk 6:17+)

4269 πεζεύω (*pezeuō*): vb.; ≡ Strong 3978—LN 15.224 **ir a pie**, viajar caminando (Ac 20:13+)

4270 πεζῇ (*pezē*): adv.; ≡ Strong 3979—LN 8.50 **a pie** (Mt 14:13; Mk 6:33+)

4271 πεζός (*pezos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3979—**caminando** (Mt 14:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4272 πειθαρχέω (*peitharcheō*): vb.; ≡ Strong 3980; TDNT 6.9—LN 36.12 **obedecer** (Ac 5:29, 32; 27:21; Tit 3:1+)

πείθομαι (*peithomai*): vb.; ≡ Strong 3982—ver 4275

4273 πειθός (*peithos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver también 4274]; ≡ Strong 3981; TDNT 6.8—los argumentos para esta forma alternativa del léxico sugieren la supresión de λόγος (*logos*), del versículo; LN 33.304 **persuasivo** (1Co 2:4+)

4274 πειθώ (*peithō*), οῦς (*ous*), dat. pl. πειθοῖς (*peithois*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver también 4273]; ≡ Strong 3981—LN 33.306 **poder persuasivo** (1Co 2:4 v.l. NA26)

4275 πείθω (*peithō*), πείθομαι (*peithomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1053; Strong 3982—**1.** LN 33.301 **persuadir**, convencer (Mt 27:20; Ac 12:20); **2.** LN 31.82 (solamente en perfecto) **confiar**, contar con (Lk 11:22; 2Co 1:9); **3.** LN 25.166 πείθω τὴν καρδίαν (*peithō tēn kardian*), estar seguro (1Jn 3:19+); **4.** LN 36.12 (dep.) **obedecer** (Heb 13:17); **5.** LN 36.34 (dep.) **ser un seguidor**, ser un discípulo (Ac 5:36, 37); **6.** LN 31.46 (dep.) **tener certeza**, estar seguro (Heb 13:18)

4276 Πειλᾶτος (*Peilatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4091—forma alternativa del léxico en algunas ediciones de textos griegos; ver 4397

4277 πεινάω (*peinaō*): vb.; ≡ Strong 3983; TDNT 6.12—**1.** LN 23.29 **tener hambre**, estar hambriento (Mt 25:35); **2.** LN 25.17 **desear fuertemente** (Mt 5:6; Lk 6:21+)

4278 πεῖρα (*peira*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3984; TDNT 6.23—**1.** LN 68.58 πεῖραν λαμβάνω (*peiran lambanō*), intentar, tratar de hacer (Heb 11:29+); **2.** LN cf. 24.77–94 **experimentar**, padecer (Heb 11:36+)

4279 πειράζω (*peirazō*): vb.; ≡ DBLHebr 5814; Strong 3985; TDNT 6.23—**1.** LN 27.46 **examinar**, someter a otro a una prueba para conocer su verdadera naturaleza o carácter (2Co 13:5); **2.** LN 27.31 **tratar de hacer caer en una trampa**, intentar sorprender en un error (Mt 16:1; Jn 8:6 v.l.; Heb 11:37 v.l.); **3.** LN 88.308 **tentar**, poner a prueba una persona para hacerla pecar (Mk 1:13; Ac 5:3 v.l.); **4.** LN 68.58 **intentar**, tratar de hacer algo, con la implicación de que no se tiene éxito en el esfuerzo (Ac 9:26); **5.** LN 12.36 ὁ πειράζων (*ho peirazōn*), el Tentador (Mt 4:3; 1Th 3:5+)

πειράομαι (*peiraomai*): vb.; ≡ Strong 3987—ver 4281

4280 πειρασμός (*peirasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3986; TDNT 6.23—**1.** LN 27.46 **examen**, someter a otro a prueba para conocer su verdadera naturaleza o carácter (Jas 1:2; 1Pe 4:12); **2.** LN 88.308 **tentación**, prueba que tiene el propósito de hacer que la persona tropiece (Lk 4:13; Ac 15:26 v.l. NA26)

4281 πειράω (*peiraō*), πειράομαι (*peiraomai*): vb.; ≡ Strong 3987; TDNT 6.23—LN 68.58 **intentar**, procurar (Ac 26:21+; Ac 9:26 v.l. TR; Heb 4:15 v.l. TR)

4282 πεισμονή (*peismonē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3988; TDNT 6.9—LN 33.303 **aquello que convence**, persuasión (Gal 5:8+)

4283 πέλαγος (*pelagos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3989—LN 1.73 **mar abierto**, las profundidades del océano (Mt 18:6; Ac 27:5+)

4284 πελεκίζω (*pelekizō*): vb.; ≡ Strong 3990—LN 20.80 **degollar**, cortar la cabeza, decapitar (Rev 20:4+)

---

dat. dativo

4285 πεμπταῖος (*pemptaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.—**al quinto día** (Ac 20:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4286 πέμπτος (*pemptos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3991—LN 60.52 **quinto** (Rev 6:9; 9:1; 16:10; 21:20+)

4287 πέμπω (*pempō*): vb.; ≡ Strong 3992; TDNT 1.398—**1.** LN 15.66 **enviar**, hacer que alguien parta (Ac 15:22; Php 2:26 v.l.); **2.** LN 15.193 **enviar**, hacer que alguien lleve algo a un determinado destino (Ac 11:29); **3.** LN 15.67 **enviar un mensaje**, enviar un mensajero (Ac 19:31); **4.** LN 90.88 **hacer que experimente**, enviar sobre (2Th 2:11); **5.** LN 43.17 **comenzar a cosechar** (Mk 4:29; Rev 14:15, 16, 18, 19+), ver 1535

4288 πένης (*penēs*), ητος (*ētos*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 36, 6705, 6715; Strong 3993; TDNT 6.37—LN 57.50 **los pobres**, como grupo o clase (2Co 9:9+)

4289 πενθερά (*penthera*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2792; Strong 3994—LN 10.59 **suegra** (Mt 8:14; 10:35; Mk 1:30; Lk 4:38; 12:53(2x)+)

4290 πενθερός (*pentheros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3995—LN 10.58 **suegro** (Jn 18:13+)

4291 πενθέω (*pentheō*): vb.; ≡ DBLHebr 61; Strong 3996; TDNT 6.40—LN 25.142 **estar triste**, lamentar, hacer duelo por (Mt 5:4; 9:15; Lk 6:25; 1Co 5:2; 2Co 12:21; Jas 4:9; Rev 18:11, 15, 19+; Mk 16:10 v.l.)

4292 πένθος (*penthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3997; TDNT 6.40—LN 25.142 **pena**, aflicción, dolor, tristeza (Jas 4:9; Rev 18:7(2x), 8; 21:4+)

4293 πενιχρός (*penichros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3998; TDNT 6.40—LN 57.49 **pobre**, necesitado (Lk 21:2+)

4294 πεντάκις (*pentakis*): adv.; ≡ Strong 3999—LN 60.72 **cinco veces** (2Co 11:24+)

4295 πεντακισχίλιοι (*pentakischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 4000—LN 60.43 **cinco mil** (Mt 14:21; 16:9; Mk 6:44; 8:19; Lk 9:14; Jn 6:10+)

4296 πεντακόσιοι (*pentakosioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 4001—LN 60.37 **quinientos** (Lk 7:41; 1Co 15:6+)

4297 πέντε (*pente*): número; ≡ Strong 4002—LN 60.14 **cinco** (Mt 25:2; Mk 6:38; Lk 1:24; Jn 4:18; Ac 4:4; 1Co 14:19; Rev 9:5; Mt 14:24 v.l.)

4298 πεντεκαιδέκατος (*pentekaidekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4003—LN 60.61 **quinceavo** (Lk 3:1+)

4299 πεντήκοντα (*pentēkonta*): número; ≡ Strong 4004—LN 60.28 **cincuenta** (Mk 6:40; Lk 7:41; 9:14; 16:6; Jn 8:57; 21:11; Ac 13:20+)

4300 πεντηκοστή (*pentēkostē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8651; Strong 4005; TDNT 6.44—LN 51.8 **Pentecostés**, una festividad que se realiza al final de un período de siete semanas después de la Pascua (Ac 2:1; 20:16; 1Co 16:8+)

4301 πεποίθησις (*pepoithēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4006; TDNT 6.7—LN 31.82 **confianza**, esperanza (2Co 1:15; 3:4; 8:22; 10:2; Eph 3:12; Php 3:4+)

4302 -περ (*-per*): enclítico pt.; ≡ Strong 4007—una partícula que se usa para diversos tipos de énfasis; ver 1478, 1570, 1642, 2077, 2080, 2472, 2749, 2788, 4013, 6061, 6062

4303 Πέραια (*Peraia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—**Perea** (Lk 6:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4304 περαιτέρω (*peraiterō*): adv.; ≡ Strong 4012 + 2087—LN 89.99 **además**, más allá (Ac 19:39+)

4305 πέραν (*peran*): adv. *y* prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 4008—LN 83.43 **del otro lado**, del lado opuesto, la región del otro lado (Mk 3:8; 4:35; 5:1; 6:45; Lk 8:22; Jn 1:28; 18:1)

4306 πέρας (*peras*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4009—**1.** LN 80.6 **límite**, fin de un espacio (Mt 12:42; Lk 11:31; Ro 10:18+; Ac 13:33 v.l. NA26); **2.** LN 61.15 **conclusión**, fin de un asunto (Heb 6:16+)

---

s. sustantivo, o sustantivos
fem. femenino
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
pt. particular
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland
adv. adverbio o adverbialmente
prep. preposición
neu. neutro

Πέργαμον (*Pergamon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 4010—posible forma alternativa del léxico; ver 4307

4307 Πέργαμος (*Pergamos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4010—(en la mayoría de las versiones) **Pérgamo** (Rev 1:11; 2:12+); LN 93.550

4308 Πέργη (*Pergē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4011—LN 93.551 **Perge** (Ac 13:13, 14; 14:25+)

4309 περί (*peri*): prep.; ≡ Strong 4012; TDNT 6.53—**1.** LN 83.18 **alrededor de**, acerca de un lugar (Mt 3:4); **2.** LN 90.24 **acerca de**, referente a, un indicador de contenido general (Mk 1:30; Jn 7:17; Mk 16: Final más breve v.l.); **3.** LN 67.35 **cerca de**, una aproximación de tiempo (Ac 22:6a); **4.** LN 89.36 **debido a**, a causa de; indicador de motivo o razón (Lk 19:37); **5.** LN 90.39 **en nombre de**, expresión que indica voluntad de beneficiar a otro (1Pe 3:18); **6.** LN 89.110 **con**, indicador de asociación (Ac 13:13); **7.** LN 89.6 **en cuanto a**, respecto a algo específico (Ac 15:2)

4310 περιάγω (*periagō*): vb.; ≡ Strong 4013—**1.** LN 15.23 **viajar por lugares**, recorrer (Mt 4:23; 9:35; 23:15; Mk 6:6; Ac 13:11+ Mk 3:16 v.l.); **2.** LN 15.170 **traer o llevar consigo**, una esposa (1Co 9:5+)

4311 περιαιρέω (*periaireō*): vb.; ≡ Strong 4014—**1.** LN 15.204 **tomar de los alrededores**, quitar (Ac 27:40; 2Co 3:16+); **2.** LN 54.24 **levar anclas**, partir (Ac 28:13+); **3.** LN 13.38 **terminar con**, poner fin a una situación (Heb 10:11+); **4.** LN 68.43 **detener** (Ac 27:20+)

4312 περιάπτω (*periaptō*): vb.—LN 14.65 **iniciar un fuego**, encender (Lk 22:55+)

4313 περιαστράπτω (*periastraptō*): vb.; ≡ Strong 4015—LN 14.45 **brillar intensamente alrededor**, resplandecer (Ac 9:3; 22:6+)

4314 περιβάλλω (*periballō*): vb.; ≡ DBLHebr 4059; Strong 4016—**1.** LN 49.3 **arropar**, vestir (envolviendo con telas), (Mt 25:36; Ac 12:8; Lk 19:43 v.l. NA26); **2.** LN 49.5 **adornar**, vestido para causar una buena impresión (generalmente relacionado a la belleza) (Mt 6:29; Lk 12:27; Lk 23:11; Jn 19:2; Rev 3:5; Rev 4:4; Rev 10:1; Rev 12:1; 17:4; 18:16; 19:13+)

4315 περιβλέπομαι (*periblepomai*), περιβλέπω (*periblepō*): vb.; ≡ Strong 4017—LN 24.11 **mirar alrededor** (Mk 3:5, 34; 5:32; 9:8; 10:23; 11:11; Lk 6:10+)

4316 περιβόλαιον (*peribolaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4018—**1.** LN 6.163 **vestimenta**, cobertor que envuelve (1Co 11:15+); **2.** LN 6.172 **manto**, túnica (Heb 1:12+)

4317 περιδέω (*perideō*): vb.; ≡ Strong 4019—LN 18.14 **envolver** (Jn 11:44+)

4318 περιεργάζομαι (*periergazomai*): vb.; ≡ Strong 4020—LN 88.243 **ser entrometido** (2Th 3:11+)

4319 περίεργος (*periergos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4021—**1.** LN 88.244 **entrometido**, entremetido (1Ti 5:13+); **2.** LN 53.99 **brujería**, hechicería, magia negra (Ac 19:19+)

4320 περιέρχομαι (*perierchomai*): vb.; ≡ Strong 4022; TDNT 2.682—**1.** LN 15.23 **viajar** (Ac 19:13; 1Ti 5:13; Heb 11:37+); **2.** LN 15.33 **girar**, moverse alrededor de un punto de referencia (Ac 28:13 v.l.)

4321 περιέχω (*periechō*): vb.; ≡ Strong 4023—**1.** LN 90.27 **contener**, tener (1Pe 2:6+; Ac 15:23 v.l. NA26; 23:25 v.l. NA26); **2.** LN 90.69 **experimentar**, literalmente, estar atrapado por el asombro (Lk 5:9+)

4322 περιζώννυμαι (*perizōnnymai*), περιζώννυμι (*perizōnnymi*): vb.; ≡ DBLHebr 2520; Strong 4024; TDNT 5.302—**1.** LN 49.15 **ser ceñido**, es decir, plegar y sujetar la ropa con hebilla, cinto o faja (Lk 12:37; 17:8; Rev 1:13; 15:6+; Ac 12:8 v.l. TR); **2.** LN 77.5 περιζώννυμαι τὴν ὀσφύν (*perizōnnymai tēn osphyn*), prepararse, literalmente, ceñir los lomos, prepararse para la guerra o el trabajo (Lk 12:35; Eph 6:14+)

4323 περιζωννύω (*perizōnnyō*): vb.; ≡ Strong 4024—forma alternativa del léxico; ver 4322

4324 περίθεσις (*perithesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4025—LN 49.7 **usar**, vestir (1Pe 3:3+)

---

vb. verbo
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
masc. masculino
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
adj. adjetivo o adjetivado
TR *Textus Receptus*

περιΐσταμαι (*periistamai*): vb.; ≡ Strong 4026—ver 4325

4325 περιΐστημι (*periistēmi*), περιΐσταμαι (*periistamai*): vb.; ≡ Strong 4026—**1.** LN 13.157 (dep.) **evitar**, esquivar (2Ti 2:16; Tit 3:9+); **2.** LN 17.4 **estar en los alrededores** (Jn 11:42; Ac 25:7+)

4326 περικάθαρμα (*perikatharma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4027—LN 79.53 **basura**, escoria, desecho (1Co 4:13+)

4327 περικαθίζω (*perikathizō*): vb.; ≡ Strong 4776; TDNT 7.787—**sentarse alrededor** (Lk 22:55 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4328 περικαλύπτω (*perikalyptō*): vb.; ≡ Strong 4028—LN 79.115 **cubrir**, ya sea con vendas (Mk 14:65; Lk 22:64), o con velo de oro (Heb 9:4+)

4329 περίκειμαι (*perikeimai*): vb.; ≡ Strong 4029; TDNT 3.656—**1.** LN 85.5 **estar alrededor**, rodear un objeto (Heb 12:1+); **2.** LN 85.54 **ser puesto alrededor**, estar o ser colocado alrededor (Lk 17:2+); **3.** LN 49.4 **usar**, rodear a alguien con alguna cosa (Mk 9:42; Ac 28:20+); **4.** LN 13.6 **ser de muchas maneras**, estar en una condición que implica varios aspectos (Heb 5:2+)

4330 περικεφαλαία (*perikephalaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4030; TDNT 5.314—LN 6.38 **yelmo**, protección para la cabeza (Eph 6:17; 1Th 5:8+)

4331 περικρατής (*perikratēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4031—LN 37.23 **tener bajo control**, relativo a tener poder, estar al mando de, asegurar (el bote salvavidas) (Ac 27:16+)

4332 περικρύβω (*perikrybō*): vb.—LN 28.79 **ocultarse**, esconderse, recluirse (Lk 1:24+)

4333 περικυκλόω (*perikykloō*): vb.; ≡ Strong 4033—LN 15.147 **rodear**, circundar (Lk 19:43+)

4334 περιλάμπω (*perilampō*): vb.; ≡ Strong 4034; TDNT 4.16—LN 14.44 **brillar alrededor** (Lk 2:9; Ac 26:13+)

4335 περιλείπομαι (*perileipomai*): vb.; ≡ Strong 4035; TDNT 4.194—LN 85.66 **ser dejado atrás**, quedar (1Th 4:15, 17+)

4336 περιλείχω (*perileichō*): vb.—**lamer** (Lk 16:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4337 περίλυπος (*perilypos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4036; TDNT 4.323—LN 25.277 **muy triste**, abrumadoramente penoso, sumamente doloroso (Mt 26:38; Mk 6:26; 14:34; Lk 18:23, 24+)

4338 περιμένω (*perimenō*): vb.; ≡ Strong 4037; TDNT 4.578—LN 85.60 **esperar** (Ac 1:4+; Ac 10:24 v.l. NA26)

4339 πέριξ (*perix*): adv.; ≡ Strong 4038—LN 83.18 **alrededor** (Ac 5:16+)

4340 περιοικέω (*perioikeō*): vb.; ≡ Strong 4039—LN 85.74 **vivir cerca**, es decir, vivir en el vecindario, ser vecino (Lk 1:65+)

4341 περίοικος (*perioikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4040—LN 11.89 **vecino** (Lk 1:58+)

4342 περιούσιος (*periousios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4041; TDNT 6.57—**1.** LN 57.5 **posesión privada**, pertenencia propia (Tit 2:14+); **2.** LN 58.48 **especial**, único, singular (Tit 2:14+), para otra interpretación, ver anterior

4343 περιοχή (*periochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4042—LN 33.10 **pasaje** (en un rollo); porción (de escritura) (Ac 8:32+)

4344 περιπατέω (*peripateō*): vb.; ≡ DBLHebr 2143; Strong 4043; TDNT 5.940—**1.** LN 15.227 **andar por los alrededores**, (Mt 4:18 (lo mismo en los Evangelios y los Hechos); 1Pe 5:8; Rev 3:4; 9:20; 16:15; Mk 16:12 v.l.); **2.** LN 41.11 **comportarse**, vivir, conducir la propia vida (Ro 6:4 (y así en todas las cartas paulinas); Ro 8:1 v.l.); **3.** LN 41.47 περιπατέω τοῖς ἴχνεσιν (*peripateō tois ichnesin*), imitar (2Co 12:18+)

4345 περιπείρω (*peripeirō*): vb.; ≡ Strong 4044—LN 90.73 **experimentar**, literalmente, atravesar (1Ti 6:10+)

4346 περιπίπτω (*peripiptō*): vb.; ≡ Strong 4045; TDNT 6.173—**1.** LN 15.85 **chocar con**, dar con el barco en un banco de arena (Ac 27:41+); **2.** LN 37.11 **caer en manos de**, estar bajo el control de una banda de asaltantes (Lk 10:30+); **3.** LN 90.71 **experimentar**, estar involucrado en, enfrentar (Jas 1:2+)

4347 περιποιέομαι (*peripoieomai*), περιποιέω (*peripoieō*): vb.; ≡ Strong 4046—**1.** LN 57.61 (dep.) **adquirir**, comprar (Ac 20:28; 1Ti 3:13+); **2.** LN 21.24 (dep.) **salvarse** (Lk 17:33+)

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

4348 περιποίησις (*peripoiēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4047—**1.** LN 90.74 **experiencia**, participación en (1Th 5:9; 2Th 2:14; Heb 10:39+); **2.** LN 57.62 **posesiones**, propiedad (Eph 1:14; 1Pe 2:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4349 περιραίνω (*perirainō*): vb.—LN 47.17 **salpicar todo alrededor** (Rev 19:13 v.l.)

4350 περιραντίζω (*perirantizō*): vb.—LN 47.17 **salpicar alrededor** (Rev 19:13 v.l.)

4351 περιρήγνυμι (*perirēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4048—LN 19.33 **desgarrar**, rasgar (Ac 16:22+)

περιρραίνω (*perirrainō*): vb.—(Rev 19:13 v.l. BAGD); ver 4349

περιρραντίζω (*perirrantizō*): vb.—(Rev 19:13 v.l. BAGD); ver 4350

περιρρήγνυμι (*perirrēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4048—(Rev 19:13 v.l. BAGD); ver 4351

4352 περισπάομαι (*perispaomai*), περισπάω (*perispaō*): vb.; ≡ Strong 4049—LN 25.238 **estar distraído y ansioso** (Lk 10:40+)

4353 περισσεία (*perisseia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4050; TDNT 6.63—**1.** LN 59.53 **abundancia**, mucha cantidad de (Ro 5:17; Jas 1:21+); **2.** LN 78.31 **muy grande**, elevado en una escala de tamaño (2Co 8:2; 10:15+)

4354 περίσσευμα (*perisseuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4051; TDNT 6.63—LN 59.53 **abundancia**, desbordar, ser suficiente; restos sobrantes (Mt 12:34; Mk 8:8; Lk 6:45; 2Co 8:14[(2x)]+)

4355 περισσεύω (*perisseuō*): vb.; ≡ Strong 4052; TDNT 6.58—**1.** LN 59.52 **tener abundancia**, abundar (2Co 1:5); **2.** LN 59.54 **proveer en abundancia** (Eph 1:8); **3.** LN 57.24 **tener más que suficiente** (Lk 15:17); **4.** LN 78.31 **excesivo**, mucha cantidad (Mt 5:20); **5.** LN 78.32 **causar que haya más** (1Th 3:12); **6.** LN 65.47 **tener mayor ventaja** (1Co 8:8)

4356 περισσός (*perissos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4053; TDNT 6.61—**1.** LN 65.46 **ventaja especial** (Ro 3:1+); **2.** LN 58.57 **excepcional**, más de lo esperado, más allá de (Mt 5:37, 47+); **3.** LN 59.51 **superfluo**, más allá de la norma (Jn 10:10; 2Co 9:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 71.40 **innecesario**, que no se requiere (2Co 9:1+), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 78.20 ἐκ περισσοῦ (*ek perissou*), extremadamente (Mk 6:51+)

4357 περισσότερον (*perissoteron*): adv.; ≡ Strong 4054—ver 4358

4358 περισσότερος (*perissoteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4055—LN 78.31 **más que**, mayor que, en comparación o contraste (Mt 11:9; Mk 12:33, 40; Lk 12:48; 1Co 12:23; 15:10; 2Co 2:7; Heb 6:17; 7:15; Mk 15:14 v.l. NA26)

4359 περισσοτέρως (*perissoterōs*): adv.; ≡ Strong 4056—LN 78.31 **en exceso**, en un grado mucho mayor (2Co 1:12; 2:4; 7:13, 15; 11:23; 12:15; Gal 1:14; Php 1:14; 1Th 2:17; Heb 2:1; 13:19+)

4360 περισσῶς (*perissōs*): adv.; ≡ Strong 4057—LN 78.31 **en exceso**, más todavía, aún más fuerte (Mt 27:23; Mk 10:26; 15:14; Ac 26:11+; Mk 6:51 v.l.)

4361 περιστερά (*peristera*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3433; Strong 4058; TDNT 6.63—LN 4.44 **paloma**, animal limpio para el sacrificio (Mt 3:16; 10:16; 21:12; Mk 1:10; 11:15; Lk 2:24; 3:22; Jn 1:32; 2:14, 16+)

περισῴζω (*perisōzō*): vb.—**salvar de la muerte** (Mk 6:51 v.l.); no se encuentra en LN

4362 περιτέμνω (*peritemnō*): vb.; ≡ DBLHebr 4576; Strong 4059; TDNT 6.72—LN 53.51 **circuncidar**, cortar el prepucio del miembro masculino, símbolo de adherencia a un pacto, y en consecuencia, de identificación con un grupo determinado (Lk 2:21; Jn 7:22; Ac 7:8; 15:1; 1Co 7:18; Gal 2:3; 5:2; 6:12; Col 2:11; Ac 15:24 v.l.)

4363 περιτίθημι (*perititithēmi*): vb.; ≡ Strong 4060—**1.** LN 85.39 **poner alrededor** (Mt 21:33; 27:28, 48; Mk 12:1; 15:17, 36; Jn 19:29+); **2.** LN 13.10 **otorgar**, literalmente, vestir; provocar un estado en relación con algún objeto (1Co 12:23+)

4364 περιτομή (*peritomē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4061; TDNT 6.72—**1.** LN 53.51 **circuncisión**, corte del prepucio del miembro masculino, símbolo de adherencia a un pacto, y en consecuencia, de identificación con un grupo determinado (Ro 2:28; Gal 5:6; Eph 2:11; Php 3:5; Col 3:11); **2.** LN 11.51 οἱ ἐκ περιτομῆς (*hoi ek*

[(2x)] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

peritomēs), los de la circuncisión, los judíos creyentes (Ac 10:45; 11:2; Col 4:11; Tit 1:10+)

4365 περιτρέπω (*peritrepō*): vb.; ≡ Strong 4062—LN 13.64 **volverse**, encaminarse hacia (la demencia) (Ac 26:24+)

4366 περιτρέχω (*peritrechō*): vb.; ≡ Strong 4063—LN 15.231 **correr por todas partes**, apresurarse (Mk 6:55+)

4367 περιφέρω (*peripherō*): vb.; ≡ Strong 4064—LN 15.190 **llevar por todas partes**; (voz pasiva) ser llevado por el viento, ser llevado de aquí para allá (Mk 6:55; 2Co 4:10; Eph 4:14+; Heb 13:9 v.l. NA26)

4368 περιφρονέω (*periphroneō*): vb.; ≡ Strong 4065; TDNT 3.663—LN 76.25 **ignorar**, despreciar, mirar con altanería (Tit 2:15+)

4369 περίχωρος (*perichōros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4066—LN 1.80 **región circundante** (Mt 3:5; 14:35; Mk 1:28; Lk 3:3; 4:14, 37; 7:17; 8:37; Ac 14:6+)

4370 περίψημα (*peripsēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4067; TDNT 6.84—LN 79.53 **basura**, desecho (1Co 4:13+)

4371 περπερεύομαι (*perpereuomai*): vb.; ≡ Strong 4068; TDNT 6.93—LN 33.369 **envanecerse**, jactarse (1Co 13:4+)

4372 Περσίς (*Persis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4069—LN 93.295 **Pérsida** (Ro 16:12+)

4373 πέρυσι (*perysi*): adv.; ≡ Strong 4070—LN 67.204 **desde el año pasado**, desde el año anterior (2Co 8:10; 9:2+)

4374 πετεινόν (*peteinon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6416; Strong 4071—**1.** LN 4.38 **pájaro** (Mt 13:4; Mk 4:4; Lk 12:24; Ro 1:23; Jas 3:7+); **2.** LN 4.41 **aves del campo** (Mt 6:26; 8:20; 13:32; Mk 4:32; Lk 8:5; 9:58; 13:19; Ac 10:12; 11:6+), ver 4041

4375 πέτομαι (*petomai*): vb.; ≡ Strong 4072—LN 15.245 **volar** (Rev 4:7; 8:13; 12:14; 14:6; 19:17+)

4376 πέτρα (*petra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6152, 7446; Strong 4073; TDNT 6.95—LN 2.21 **lecho de piedra** (a veces con una delgada capa de tierra), (Mt 7:24; 16:18; 27:51, 60; Mk 15:46; Lk 6:48; Ro 9:33; 1Co 10:4; 1Pe 2:8; Rev 6:15)

4377 Πέτρος (*Petros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3064]; ≡ Strong 4074; TDNT 6.100—LN 93.296 **Pedro** (Mt 4:18; 16:18; 26:35; Mk 14:29, 72; Lk 24:12; Jn 18:10; 21:15; Ac 1:13–12:18 *passim*; Gal 2:7; 1Pe 1:1; 2Pe 1:1; Mk 16: Final más breve v.l.)

πετρῶδες (*petrōdes*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu. [servido por 4378]; ≡ Strong 4075—LN 2.22 **suelo rocoso**, con frecuencia descripto como una delgada capa de tierra sobre lecho de roca o con grandes rocas bajo la superficie (Mt 13:5, 20; Mk 4:5, 16+)

4378 πετρώδης (*petrōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 4075—**rocoso**, pedregoso; ver πετρῶδες (*petrōdes*), ους (*ous*), τό (*to*), arriba

4379 πήγανον (*pēganon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4076—LN 3.22 **ruda** (hierba aromática) (Lk 11:42+)

4380 πηγή (*pēgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5078, 6524; Strong 4077; TDNT 6.112—**1.** LN 1.78 **manantial** (Jn 4:14; Jas 3:11; 2Pe 2:17; Rev 7:17; 8:10; 14:7; 16:4; 21:6+); **2.** LN 7.57 **pozo de agua** (Jn 4:2+); **3.** LN 23.182 **flujo menstrual**, flujo de sangre (Mk 5:29+)

4381 πήγνυμι (*pēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4078—LN 45.2 **erigir**, levantar (Heb 8:2+)

4382 πηδάλιον (*pēdalion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4079—LN 6.50 **timón,** rueda de dirección en una nave (Ac 27:40; Jas 3:4+)

4383 πηλίκος (*pēlikos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4080—**1.** LN 79.126 **cuán grande** (físicamente) (Gal 6:11+); **2.** LN 87.32 **cuán importante**, cuán grande (Heb 7:4+)

4384 πηλός (*pēlos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4081; TDNT 6.118—LN 2.18 **lodo**, tierra húmeda, la consistencia de la tierra no se describe explícitamente en el relato del Evangelio (Jn 9:6$^{(2x)}$, 11, 14, 15; (arcilla de alfarería) Ro 9:21+)

4385 πήρα (*pēra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4082; TDNT 6.119—LN 6.145 **bolsa de viajero** (Mt 10:10; Mk 6:8; Lk 9:3; 10:4; 22:35, 36+)

4386 πηρόω (*pēroō*): vb.—LN 27.53 πηρόω τὴν χαρδίαν (*pēroō tēn chardian*), hacer incapaz de aprender, literalmente, enceguecer el corazón (Mk

---

passim aquí y allí (en diferentes sitios)

8:17 v.l. BAGD; Jn 12:40 v.l. NA26; Ac 5:3 v.l.; Ro 11:7 v.l. BAGD)

4387 πήρωσις (*pērōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4457; TDNT 5.1025—**ceguera** (Mk 3:5 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4388 πῆχυς (*pēchys*), εως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 564; Strong 4083—**1.** LN 81.25 **codo**, la distancia entre el codo y la punta de los dedos del mismo brazo (Mt 6:27; Lk 12:25; Jn 21:8; Rev 21:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 67.151 **medida de tiempo**, un período de tiempo (Mt 6:27; Lk 12:25+), para otra interpretación, ver anterior

4389 πιάζω (*piazō*): vb.; ≡ Strong 4084—**1.** LN 18.3 **prender**, capturar (Jn 21:3, 10; Ac 3:7; Rev 19:20+); **2.** LN 37.110 **arrestar** (Jn 7:30, 32, 44; 8:20; 10:39; 11:57; Ac 12:4; 2Co 11:32+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4390 πιέζω (*piezō*): vb.; ≡ Strong 4085—LN 19.49 **presionar** (Lk 6:38+)

4391 πιθανολογία (*pithanologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4086—LN 33.31 **prédica convincente**, argumentos atractivos, palabras persuasivas (Col 2:4+)

4392 πιθός (*pithos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3981—forma alternativa del léxico en algunas ediciones de textos griegos (1Co 2:4 v.l. BAGD); ver 4273

4393 πικραίνομαι (*pikrainomai*), πικραίνω (*pikrainō*): vb.; ≡ Strong 4087; TDNT 6.122—**1.** LN 88.202 (dep.) **estar amargado** (Col 3:19+); **2.** LN 79.42 **amargar,** hacer que algo se vuelva agrio (Rev 8:11; 10:9, 10+)

4394 πικρία (*pikria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4088; TDNT 6.122—**1.** LN 79.40 **amargura** (Ac 8:23+), ver última entrada; **2.** LN 88.201 **resentimiento amargo** (Ro 3:14; Eph 4:31; Heb 12:15+); **3.** LN 88.166 **ser terriblemente envidioso** (Ac 8:23+), para otra interpretación, ver arriba

4395 πικρός (*pikros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5253; Strong 4089; TDNT 6.122—**1.** LN 79.41 **amargo**, salado, picante (Jas 3:11+); **2.** LN 88.170 **resentido** (en la mayoría de las versiones), amargo (Jas 3:14+)

4396 πικρῶς (*pikrōs*): adv.; ≡ Strong 4090—LN 25.284 **con aflicción**, (en la mayoría de las versiones), amargamente, es decir, con sufrimiento mental (Mt 26:75; Lk 22:62+; Mk 14:72 v.l.)

4397 Πιλᾶτος (*Pilatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4091—LN 93.297 **Pilato** (Mt 27:2; Mk 15:1; Lk 3:1; 13:1; 23:1; Jn 18:29; Ac 3:13; 4:27; 13:28; 1Ti 6:13; Ac 13:29 v.l. NA26)

4398 πίμπλαμαι (*pimplamai*), πίμπλημι (*pimplēmi*): vb.; ≡ Strong 4130; TDNT 6.128—**1.** LN 67.70 (dep.) llegar a un fin, con la implicación de un plan propuesto (Lk 1:23); **2.** LN 78.46 **completamente**, totalmente comprometido (Lk 5:26); **3.** LN 59.38 **llenar completamente**, llenar al tope, causar que se llene (Mt 27:48; Lk 5:7); **4.** LN 13.106 **hacer que suceda**, hacer que ocurra (Lk 21:22)

4399 πίμπραμαι (*pimpramai*), πίμπρημι (*pimprēmi*): vb.; ≡ Strong 4092—**1.** LN 23.159 (dep.) **enfermo con fiebre** (Ac 28:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 23.163 (dep.) **hincharse** (Ac 28:6+), para otra interpretación, ver anterior

4400 πινακίδιον (*pinakidion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4093—LN 6.60 **tablilla para escribir** (Lk 1:63+)

4401 πινακίς (*pinakis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4093—**pequeña tabla para escribir** (Lk 1:63 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4402 πίναξ (*pinax*), ακος (*akos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4094—LN 6.134 **plato,** fuente, bandeja (Mt 14:8, 11; Mk 6:25, 28; Lk 11:39+)

4403 πίνω (*pinō*): vb.; ≡ DBLHebr 9272; Strong 4095; TDNT 6.135—**1.** LN 23.34 **beber** (Jn 4:7, 10; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 14.35 **empapar**, absorber (Heb 6:7+); **3.** LN 24.81 **experimentar**, sufrir gravemente (Mt 20:22, 23; Mk 10:38, 39; Jn 18:11+), ver 4539

4404 πιότης (*piotēs*), τητος (*tētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4096—**1.** LN 3.59 **savia rica**, savia que nutre (Ro 11:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 65.7 una sustancia valiosa (Ro 11:17+), para otra interpretación, ver anterior

4405 πιπράσκω (*pipraskō*): vb.; ≡ Strong 4097; TDNT 6.160—LN 57.186 **vender** (Mt 13:46; 18:25; 26:9; Mk 14:5; Jn 12:5; Ac 2:45; 4:34; 5:4; Ro 7:14+)

4406 πίπτω (*piptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 4098; TDNT 6.161—**1.** LN 15.118 **caer**

(Ac 20:9); **2.** LN 15.119 **derrumbarse** (Heb 11:30); **3.** LN 17.22 **postrarse frente a**, inclinarse (Mt 2:11); **4.** LN 20.60 **ser destruido**, sufrir la destrucción (Rev 11:13); **5.** LN 23.105 **morir**, caer con una muerte violenta (1Co 10:8); **6.** LN 68.49 **cesar**, detener, con la implicación de fracaso (1Co 13:8), para otra interpretación, ver siguiente; **7.** LN 75.7 **volverse inadecuado** (1Co 13:8), para otra interpretación, ver anterior; **8.** LN 13.122 **ocurrir** repentinamente (Ac 13:11); **9.** LN 13.59 **empeorar**, cambiar para peor (Rev 2:5); **10.** LN 13.97 **llegar a un fin**, cesar en un determinado cargo (Rev 17:10); **11.** LN 90.71 **sufrir**, ser acosado por algo difícil o malo (Jas 5:12), nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4407 Πισιδία (*Pisidia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4099—LN 93.552 **Pisidia** (Ac 14:24+; Ac 13:14 v.l. NA26)

4408 Πισίδιος (*Pisidios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4099—LN 93.553 **de Pisidia** (Ac 13:14+)

4409 πιστεύω (*pisteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 586; Strong 4100; TDNT 6.174—**1.** LN 31.35 **considerar cierto**, creer, con la implicación de confianza (Mt 24:23; Lk 1:20; 1Co 11:18; Jas 2:19; Mk 16:13, 14 v.l.); **2.** LN 31.85 **confiar**, fe, creer hasta el punto de confiar totalmente (Mt 18:6; Ro 4:3; 1Pe 2:6; Mk 16:17 v.l.); **3.** LN 31.102 **tener la fe cristiana**, hacerse creyente del Evangelio (Ac 4:32; Ro 1:16; Mk 16:16 v.l.); **4.** LN 35.50 **confiar**, poner algo bajo el cuidado de otro (Ro 3:2; Gal 2:7; 1Th 2:4; 1Ti 1:11; Tit 1:3)

4410 πιστικός (*pistikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4101—LN 79.97 **puro**, con la implicación de confiabilidad (Mk 14:3; Jn 12:3+)

4411 πίστις (*pistis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 575; Strong 4102; TDNT 6.174—**1.** LN 31.43 **lo que se puede creer**, un estado de certeza en relación a la fe (Ac 17:31); **2.** LN 31.85 **confiar**, creer al punto de tener una total confianza (Mk 11:22; Ac 24:24; Eph 4:29 v.l.); **3.** LN 31.88 **confiabilidad**, la condición de total seguridad (Ro 3:3); **4.** LN 31.102 **fe cristiana**, creer en el Evangelio (Ro 1:8; Eph 2:8; Gal 1:23; Jude 3); **5.** LN 31.104 **doctrina,** el contenido de lo que se se debe creer (Gal 1:23; Jude 3), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 33.289 **promesa**, voto de fidelidad (1Ti 5:12)

4412 πιστός (*pistos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 586; Strong 4103; TDNT 6.174—**1.** LN 31.86 **confiado**, relativo a una fe que confía (Gal 3:9; 1Co 7:14 v.l.); **2.** LN 31.87 **confiable**, ser digno de crédito (Mt 25:21; 2Ti 2:2, 11); **3.** LN 71.17 **seguro**, con la implicación de ser digno de plena confianza (Ac 13:34)

4413 πιστόω (*pistoō*), πιστόομαι (*pistoomai*): vb.; ≡ DBLHebr 586; Strong 4104; TDNT 6.174—LN 31.36 (voz pasiva) **llegar a creer,** estar convencido de (2Ti 3:14+)

4414 πλανάομαι (*planaomai*), πλανάω (*planaō*): vb.; ≡ Strong 4105; TDNT 6.228—**1.** LN 15.24 (dep.) **deambular**, andar sin propósito (Heb 11:38); **2.** LN 31.67 (dep.) **desviarse de la verdad** (Jas 5:19); **3.** LN 31.8 **engañar**; (voz pasiva) ser engañado (Mt 24:4; 2Ti 3:13)

4415 πλάνη (*planē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4106; TDNT 6.228—**1.** LN 31.8 **engaño**, fraude (Mt 27:64; 2Th 2:11; 1Jn 4:6+); **2.** LN 31.10 **creencia engañosa** (Eph 4:14; 1Th 2:3; Jas 5:20; 2Pe 2:18; 3:17; Jude 11+); **3.** LN 88.262 **perversión**, corrupción moral (Ro 1:27+)

4416 πλάνης (*planēs*), ητος (*ētos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4107; TDNT 6.228—**errante** (Jude 13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4417 πλανήτης (*planētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4107—LN 15.26 **errante** (Jude 13+)

4418 πλάνος (*planos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4108; TDNT 6.228—LN 31.9 **engañoso**, que engaña, que conduce al error (Mt 27:63; 2Co 6:8; 1Ti 4:1; 2Jn $7^{(2x)}$+)

4419 πλάξ (*plax*), πλακός (*plakos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4283; Strong 4109—LN 6.61 **tablilla de piedra** (2Co $3:3^{(2x)}$; Heb 9:4+)

4420 πλάσμα (*plasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4110; TDNT 6.254—LN 58.12 **lo que está formado**, lo que está modelado (Ro 9:20+)

4421 πλάσσω (*plassō*): vb.; ≡ Strong 4111; TDNT 6.254—**1.** LN 42.31 **hacer**, formar, crear (1Ti 2:13+); **2.** LN 58.11 **modelar**, dar forma (Ro 9:20+)

4422 πλαστός (*plastos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4112; TDNT 6.262—LN 72.11 **falsas** (historias), inventadas, fabricadas (2Pe 2:3+)

4423 πλατεῖα (*plateia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8148; Strong 4113—LN 1.3 **calle an-**

cha, calle principal (Mt 6:5; 12:19; Lk 10:10; 13:26; 14:21; Ac 5:15; Rev 11:8; 21:21; 22:2+)

4424 πλάτος (*platos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8145; Strong 4114—LN 81.15 **ancho**, amplitud (Eph 3:18; Rev 20:9; 21:16(2x)+)

4425 πλατύνω (*platynō*): vb.; ≡ DBLHebr 8143; Strong 4115—**1.** LN 81.17 **ensanchar**, extender (Mt 23:5+); **2.** LN 25.53 πλατύνω τὴν καρδίαν (*platynō tēn kardian*), mostrar afecto por, literalmente, ensanchar el corazón (2Co 6:11, 13+)

4426 πλατύς (*platys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 4116—LN 81.16 **ancho**, amplio (Mt 7:13+)

4427 πλέγμα (*plegma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4117—LN 49.28 **lo que es tejido**, algo trenzado (1Ti 2:9+)

πλείων (*pleiōn*), πλεῖον (*pleion*) o πλέον (*pleon*): adj. [servido por 4498]; ≡ Strong 4118 & 4119—**1.** LN 59.1 **más,** relativo a cantidad (1Co 9:19); **2.** LN 78.28 **más**, relativo a grado (Lk 7:42); **3.** LN 66.11 **más apropiado**, mejor, más adecuado (Heb 11:4); **4.** LN 59.8 τὸ πλεῖστον (*to pleiston*), a lo sumo, un número no mayor a éste (1Co 14:27+)

4428 πλέκω (*plekō*): vb.; ≡ Strong 4120—LN 49.27 **trenzar**, entretejer, tejer (Mt 27:29; Mk 15:17; Jn 19:2+)

4429 πλεονάζω (*pleonazō*): vb.; ≡ Strong 4121; TDNT 6.263—**1.** LN 59.67 **volverse más y más** (Ro 5:20; 6:1; 2Co 4:15; 2Th 1:3+); **2.** LN 78.32 **hacer aumentar** (1Th 3:12+); **3.** LN 59.48 **tener en abundancia**, tener en cantidad (2Pe 1:8; Php 4:17+); **4.** LN 57.23 **tener más que suficiente** para las propias necesidades (2Co 8:15+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4430 πλεονεκτέω (*pleonekteō*): vb.; ≡ Strong 4122; TDNT 6.266—LN 88.144 **explotar**, sacar provecho de, sacar el mejor partido de, tomar ventaja (LBLA) (2Co 2:11; 7:2; 12:17, 18; 1Th 4:6+)

4431 πλεονέκτης (*pleonektēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4123; TDNT 6.266—LN 25.23 **persona avara** (1Co 5:10, 11; 6:10; Eph 5:5+)

4432 πλεονεξία (*pleonexia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4124; TDNT 6.266—**1.** LN 25.22 **codicia**, avaricia (Mk 7:22; Lk 12:15; Ro 1:29; Eph 4:19; 5:3; Col 3:5; 1Th 2:5+); **2.** LN 88.144 **aprovechamiento**, obtener ventaja de (2Co 9:5; 2Pe 2:3, 14+)

4433 πλευρά ᾶς (*pleura as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4125—LN 8.41 **costado del cuerpo humano** (Jn 19:34; 20:20, 25, 27; Ac 12:7+; Mt 27:49 v.l.)

4434 πλέω (*pleō*): vb.; ≡ Strong 4126—**1.** LN 54.1 **navegar**, viajar en barco a vela (Lk 8:23; Ac 21:3; 27:2, 6, 24+); **2.** LN 54.27 ὁ ἐπὶ τόπον πλέων (*ho epi topon pleōn*), que viaja en el mar (Rev 18:17+)

4435 πληγή (*plēgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4487, 4804; Strong 4127—**1.** LN 19.1 **golpiza**, tunda, azotar como castigo (Lk 12:48); **2.** LN 20.29 **herida**, efecto de una paliza (Ac 16:33); **3.** LN 23.158 **plaga**, enfermedad pandémica (Rev 11:6); **4.** LN 22.13 **angustia**, gran sufrimiento (Rev 9:18; 18:4)

4436 πλῆθος (*plēthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2162, 8044; Strong 4128; TDNT 6.274—**1.** LN 59.9 **gran cantidad**, un enorme número de objetos (Lk 5:6; Jn 21:6; Ac 28:3; Heb 11:12; Jas 5:20; 1Pe 4:8+); **2.** LN 11.1 **muchedumbre**, multitud de personas reunidas con cualquier propósito (Ac 2:6)

4437 πληθύνω (*plēthynō*): vb.; ≡ DBLHebr 8049; Strong 4129; TDNT 6.279—**1.** LN 59.68 **incrementar**, multiplicarse, abundar (Mt 24:12; Ac 6:7; 12:24); **2.** LN 59.69 hacer aumentar (2Co 9:10; Heb 6:14)

4438 πλήκτης (*plēktēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4131—LN 88.137 **matón**, violento, pendenciero (1Ti 3:3; Tit 1:7+)

4439 πλήμμυρα (*plēmmyra*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4132—LN 14.33 **inundación**, crecimiento de las aguas (Lk 6:48+)

4440 πλήν (*plēn*): c. *y* prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 4133—LN 89.130 **no obstante, excepto**, indicadores de contraste (Mt 11:22; Mk 12:32; Lk 6:24; Ac 8:1; 1Co 11:11; Eph 5:33; Php 1:18; Rev 2:25)

4441 πλήρης (*plērēs*), ες (*es*): adj.; ≡ DBLHebr 4849; Strong 4134; TDNT 6.283—**1.** LN 59.35 **lleno**, cosas llenas (Mt 15:37); **2.** LN 59.31 **completo**, totalmente lleno (2Jn 8); **3.** LN 59.10 **muchísimos**, numerosos objetos o sucesos (Ac 9:36)

LBLA La Biblia de las Américas

c. conjunción

πληρόομαι (*plēroomai*): vb.; ≡ Strong 4137—ver 4444

4442 πληροφορέομαι (*plērophoreomai*), πληροφορέω (*plērophoreō*): vb.; ≡ Strong 4135; TDNT 6.309—**1.** (voz pasiva) **estar completamente seguro**, estar plenamente seguro, convencido o persuadido (Ro 4:21; 14:5; Col 4:12+; Eph 3:19 v.l.); **2.** LN 13.106 **hacer que ocurra**, realizar (Lk 1:1+); **3.** LN 33.199 **proclamar plenamente** (2Ti 4:17+); **4.** LN 68.32 **lograr**, cumplir (completamente) (2Ti 4:5+)

4443 πληροφορία (*plērophoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4136; TDNT 6.310—LN 31.45 **certeza total**, plena seguridad (Col 2:2; 1Th 1:5; Heb 6:11; 10:22+; Ro 15:29 v.l. NA26)

4444 πληρόω (*plēroō*), πληρόομαι (*plēroomai*): vb.; ≡ DBLHebr 4848; Strong 4137; TDNT 6.286—**1.** LN 67.70 (dep.) **llegar al final**, completar (Ac 7:30); **2.** LN 78.46 (dep.) **ser completamente**, tener el mayor grado (Ac 13:52); **3.** LN 59.37 **llenar**, hacer que algo esté lleno (Mt 13:48; Ac 2:2); **4.** LN 59.33 **completar**, llegar a la totalidad (Ro 8:4; Rev 6:11); **5.** LN 68.26 **acabar**, completar una actividad (Ac 12:25); **6.** LN 35.33 **proveer plenamente**, proveer de todo lo necesario (Php 4:18); **7.** LN 33.199 **proclamar en forma completa**, decir todo (Ro 15:19); **8.** LN 33.144 **dar el verdadero significado** (Mt 5:17; Gal 5:14); **9.** LN 13.106 **hacer que ocurra**, cuando implica cumplimiento de algo (Mt 1:22); **10.** LN 30.29 **hacer pensar** (Ac 5:3)

4445 πλήρωμα (*plērōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4850; Strong 4138; TDNT 6.298—**1.** LN 59.36 **contenido,** lo que llena algo (1Co 10:26); **2.** LN 59.32 **plenitud**, totalidad, la cantidad total de algo (Ro 11:25; Col 2:9); **3.** LN 67.69 **fin**, cumplimiento; la totalidad de un período de tiempo (Gal 4:4)

4446 πλησίον (*plēsion*): adv. *y* prep. *(nunca compuesto con verbos) y* s.; ≡ DBLHebr 8276, 8292, 8295, 8299; Strong 4139; TDNT 6.311—**1.** LN 83.27 **cerca** (Jn 4:5+); **2.** LN 11.89 **vecino** (Mt 5:43; 19:19; Heb 8:11 v.l.)

4447 πλησμονή (*plēsmonē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4140; TDNT 6.131—LN 25.14 **gratificación**, complacencia (de la carne) (Col 2:23+)

4448 πλήσσω (*plēssō*): vb.; ≡ Strong 4141—LN 19.1 **golpear**; (voz pasiva) ser golpeado (Rev 8:12+)

4449 πλοιάριον (*ploiarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4142—LN 6.42 **barco pequeño** (Mk 3:9; Jn 6:22–24; 21:8+; Mk 4:36 v.l. NA26; Lk 5:2 v.l. NA26)

4450 πλοῖον (*ploion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4143—LN 6.41 **barco**, nave (Mt 4:21; Mk 1:19; Lk 5:2; Jn 6:17; Ac 20:13; Jas 3:4; Rev 8:9; 18:19; Mk 8:13 v.l.; Jn 6:24 v.l.)

4451 πλοκή (*plokē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—**trenzado** (1Pe 3:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4452 πλόος (*ploos*), πλόου (*ploou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4144—forma alternativa del léxico; ver 4453

4453 πλοῦς (*plous*), πλοός (*ploos*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 4452]; ≡ Strong 4144—LN 54.1 **navegación**, trasladarse por agua (Ac 21:7; 27:9, 10+)

4454 πλούσιος (*plousios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ DBLHebr 6938; Strong 4145; TDNT 6.318—**1.** LN 57.26 **rico**, acaudalado (Mt 27:57; Mk 10:24 v.l.); **2.** LN 59.57 **en abundancia**, relativo a lo que existe en gran cantidad (Eph 2:4; Jas 2:5+)

4455 πλουσίως (*plousiōs*): adv.; ≡ Strong 4146—**1.** LN 59.57 **en abundancia**, ricamente, generosamente, en gran cantidad (Col 3:16; 1Ti 6:17); **2.** LN 78.15 **extremadamente**, en alto grado (Tit 3:6; 2Pe 1:11), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4456 πλουτέω (*plouteō*): vb.; ≡ Strong 4147; TDNT 6.318—**1.** LN 57.25 **ser rico** (Lk 1:53); **2.** LN 57.28 **enriquecerse**, haber adquirido riqueza, prosperar (Rev 18:15); **3.** LN 57.104 **ser generoso**, compartir la riqueza propia (Ro 10:12); **4.** LN 59.58 **tener mucha cantidad de**, hacer mucho, con la implicación de algo de gran valor (1Ti 6:18)

4457 πλουτίζω (*ploutizō*): vb.; ≡ Strong 4148; TDNT 6.318—**1.** LN 57.29 **enriquecer**, hacer que uno se vuelva rico (1Co 1:5; 2Co 6:10; 9:11+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 59.59 hacer que se tenga abundancia de, para los versículos y otra interpretación, ver anterior

4458 πλοῦτος (*ploutos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6948; Strong 4149; TDNT 6.318—**1.** LN 57.30 **riquezas**; **2.** LN 78.15 **abundante**, grande, con la implicación de valor (Eph 1:7, 18; 2Co 8:2)

4459 πλύνω (*plynō*): vb.; ≡ DBLHebr 3891; Strong 4150—LN 47.8 **lavar** (cosas), (Lk 5:2; Rev 7:14; 22:14+)

4460 πνεῦμα (*pneuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8120; Strong 4151; TDNT 6.332—**1.** LN 12.18 **Espíritu Santo** (Mk 1:12); **2.** LN 12.33 **espíritu**, ser inmaterial (Jn 4:24; Ac 23:8); **3.** LN 12.37 **espíritu malo** (Mt 8:16); **4.** LN 12.42 **fantasma** (Lk 24:37, 39); **5.** LN 26.9 **ser interior**, facultad inmaterial que puede responder a Dios (Ac 17:16; Eph 5:9 v.l.); **6.** LN 30.6 **manera de pensar**, actitud, disposición (Gal 6:1); **7.** LN 14.4 **viento** (Jn 3:8); **8.** LN 23.186 **aliento** (2Th 2:8), nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

πνευματικός (*pneumatikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 4461]; ≡ Strong 4152—LN 12.20 **alguien espiritual** (1Co 2:13b; 3:1; 12:1; Gal 6:1), para otra interpretación, ver 4461

4461 πνευματικός (*pneumatikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver πνευματικός (*pneumatikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*), arriba]; ≡ Strong 4152; TDNT 6.332—**1.** LN 12.21 **del Espíritu**, relativo al Espíritu (1Co 2:13ab; 12:1); **2.** LN 26.10 **espiritual** (Eph 1:3; Mk 16:15 v.l.; 1Co 12:9 v.l.); **3.** LN 41.40 **de conducta espiritual**, un modelo de vida controlado por el espíritu (1Co 3:1); **4.** LN 79.3 **no físico**, inmaterial (1Co 15:44); **5.** LN 79.6 **sobrenatural**, cuya fuente es Dios (1Co 10:4); **6.** LN 12.44 **poderes sobrenaturales** (Eph 6:12)

4462 πνευματικῶς (*pneumatikōs*): adv.; ≡ Strong 4153—**1.** LN 12.21 **del Espíritu** (1Co 2:14+; 1Co 2:13 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 26.10 **espiritual** (1Co 2:14+); **3.** LN 33.17 **figurativamente** (Rev 11:8+)

4463 πνέω (*pneō*): vb.; ≡ Strong 4154; TDNT 6.452—LN 14.4 **soplar** (el viento) (Mt 7:25, 27; Lk 12:55; Jn 3:8; 6:18; Ac 27:40; Rev 7:1+; Ac 27:15 v.l. BAGD)

4464 πνίγομαι (*pnigomai*), πνίγω (*pnigō*): vb.; ≡ Strong 4155; TDNT 6.455—**1.** LN 23.119 (dep.) **ahogar** (Mk 5:13+); **2.** LN 19.53 **sofocar** (Mt 18:28+); **3.** LN 23.120 **hacer que mueran las plantas** (Mt 13:7+)

4465 πνικτός (*pniktos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4156; TDNT 6.455—LN 19.54 **sofocado**, estrangulado, es decir, la carne de animales estrangulados en los ritos paganos (Ac 15:20, 29; 21:25+)

4466 πνοή (*pnoē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5972; Strong 4157; TDNT 6.453—**1.** LN 14.4 **viento** (Ac 2:2+); **2.** LN 23.187 **aliento** (Ac 17:25+)

4467 ποδαπός (*podapos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4217—(Mk 13:1 v.l. BAGD$^{(2x)}$ Lk 1:29 v.l. BAGD; 7:39 v.l. BAGD); ver 4534

4468 ποδήρης (*podērēs*), ους (*ous*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4158—LN 6.175 **un vestido que alcanza a los pies** (Rev 1:13+)

4469 ποδονιπτήρ (*podoniptēr*), ῆρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.—**una palangana para lavarse los pies** (Jn 13:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4470 πόθεν (*pothen*): adv.; ≡ Strong 4159—**1.** LN 84.6 **de dónde**, desde dónde (Mt 15:33; Jn 8:14); **2.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera (Mk 12:37); **3.** LN 89.38 **por qué** (Lk 1:43)

4471 ποία (*poia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4169—**pasto, hierba**, forma supuesta de léxico que ahora se interpreta mejor a partir de ποῖος (*poios*), (Jas 4:14 v.l.); ver 4481

4472 ποιέομαι (*poieomai*), ποιέω (*poieō*): vb.; ≡ DBLHebr 6913; Strong 4160; TDNT 6.458—**1.** LN 90.45 **hacer**, elaborar (Lk 13:22); **2.** LN 42.7 **realizar**, hacer, llevar a cabo (Jn 13:27; Lk 23:34 v.l.); **3.** LN 13.9 **hacer que sea** (Jn 19:12); **4.** LN 42.41 **trabajar**, esforzarse (Mt 20:12); **5.** LN 42.29 **hacer**, crear, forjar (Rev 13:14); **6.** LN 41.7 **comportarse hacia** alguien de una manera particular (Mt 7:12; 1Jn 1:6); **7.** LN 37.106 **asignar para una tarea** (Mk 3:14); **8.** LN 57.189 **sacar provecho**, hacer dinero (Lk 19:18); **9.** LN 31.2 (dep.), opinar (Ac 20:24+) nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4473 ποίημα (*poiēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5126; Strong 4161; TDNT 6.458—LN 42.30 **lo hecho**, la hechura (de Dios), es decir, la creación (Ro 1:20; Eph 2:10+)

4474 ποίησις (*poiēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4162; TDNT 6.458—LN 42.7 **obra**, trabajo (Jas 1:25+)

4475 ποιητής (*poiētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4163; TDNT 6.458—**1.** LN 42.20 **hacedor**, el que guarda, el que obedece (Ro 2:13; Jas 1:22, 23, 25; 4:11+); **2.** LN 33.25 **poeta** (Ac 17:28+)

4476 ποικίλος (*poikilos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4164; TDNT 6.484—LN 58.45 **de diverso tipo**, de todo tipo (Mt 4:24; Mk 1:34; Lk 4:40; 2Ti 3:6; Tit 3:3; Heb 2:4; 13:9; Jas 1:2; 1Pe 1:6; 4:10+; 1Pe 3:7 v.l.)

4477 ποιμαίνω (*poimainō*): vb.; ≡ DBLHebr 8286; Strong 4165; TDNT 6.485—**1.** LN 44.3 **pastor**, cuidador de ovejas o cabras (Lk 17:7; 1Co 9:7+); **2.** LN 36.2 **guiar y ayudar** (Mt 2:6; Jn 21:16; Ac 20:28; 1Pe 5:2; Jude 12; Rev 7:17+); **3.** LN 37.57 **regir**, con la implicación de compromiso directo (Rev 2:27; 12:5; 19:15+)

4478 ποιμήν (*poimēn*), ένος (*enos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8286; Strong 4166; TDNT 6.485—**1.** LN 44.4 **pastor**, el Pastor (Mk 14:27; Heb 13:20; 1Pe 2:25); **2.** LN 53.72 **ministro**, pastor (Eph 4:11+)

4479 ποίμνη (*poimnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4167; TDNT 6.499—**1.** LN 4.28 **rebaño** (Lk 2:8; 1Co 9:7$^{(2x)}$+); **2.** LN 11.31 **seguidor de Cristo** (Mt 26:31; Jn 10:16+)

4480 ποίμνιον (*poimnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6373, 7366; Strong 4168; TDNT 6.499—LN 11.31 **seguidor de Cristo**, literalmente, un rebaño (Lk 12:32; Ac 20:28, 29; 1Pe 5:2, 3+)

4481 ποῖος (*poios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4169—**1.** LN 92.36 **cuál**, es decir, uno entre muchos (Mt 22:36); **2.** LN 58.30 **qué tipo de** (1Co 15:35)

4482 πολεμέω (*polemeō*): vb.; ≡ DBLHebr 4309; Strong 4170; TDNT 6.502—**1.** LN 55.5 **librar batalla** (Rev 2:16; 12:7$^{(2x)}$; 13:4; 17:14; 19:11+); **2.** LN 39.26 **luchar** (Jas 4:2+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4483 πόλεμος (*polemos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4878; Strong 4171; TDNT 6.502—**1.** LN 55.5 **guerra**, batalla; actividad militar (Mt 24:6); **2.** LN 39.26 **pelea**, contienda (Jas 4:1+)

4484 πόλις (*polis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6551; Strong 4172; TDNT 6.516—**1.** LN 1.88 **pueblo**, como distinto del campo, ciudad de tamaño no específico (Mt 14:13); **2.** LN 1.89 **ciudad**, aldea, área de población relativamente grande (Mt 9:35; Ac 19:29; Ro 16:23); **3.** LN 11.61 **habitantes de la ciudad** (Ac 13:44); **4.** LN 57.231 **tesorero de la ciudad** (Ro 16:23)

4485 πολιτάρχης (*politarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4173—LN 37.93 **autoridad de la ciudad** (Ac 17:6, 8+)

4486 πολιτεία (*politeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4174; TDNT 6.516—**1.** LN 11.70 **ciudadanía**, de un grupo socioeconómico (Ac 22:28); **2.** LN 11.67 **gente** de un grupo poblacional (Eph 2:12+)

4487 πολίτευμα (*politeuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4175; TDNT 6.516—LN 11.71 **lugar de cuidadanía** (Php 3:20+)

4488 πολιτεύομαι (*politeuomai*): vb.; ≡ Strong 4176; TDNT 6.516—LN 41.34 **la conducta en la vida personal**, conducir la propia vida (Ac 23:1; Php 1:27+)

4489 πολίτης (*politēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4177; TDNT 6.516—LN 11.68 **cuidadanos**, súbditos de un reino, con la implicación de que unos y otros viven cerca entre sí (Lk 15:15; 19:14; Ac 21:39; Heb 8:11+)

πολλά (*polla*): adv. [servido por 4498]; ≡ Strong 4183—LN 67.11 **con frecuencia**, muchas veces (Mt 9:14)

4490 πολλάκις (*pollakis*): adv.; ≡ Strong 4178—LN 67.11 **a menudo**, muchas veces, una y otra vez, constantemente (Mt 17:15; Mk 5:4; Jn 18:2; Ac 26:11; Ro 1:13; 2Co 8:22; Php 3:18; 2Ti 1:16; Heb 6:7)

4491 πολλαπλασίων (*pollaplasiōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4179—LN 59.20 **muchas veces la cantidad de** (Lk 18:30+; Mt 19:29 v.l.)

4492 πολυεύσπλαγχνος (*polyeusplanchnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4184; TDNT 7.548—**rico en compasión** (Jas 5:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4493 πολύλαλος (*polylalos*), ον (*on*): adj.—**charlatán** (Jas 3:1cj. BAGD); no se encuentra en LN

---

cj. Conjetura

4494 πολυλογία (*polylogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4180; TDNT 6.545—LN 33.87 **que habla mucho o mucho tiempo**, que usa muchas palabras, verborragia (Mt 6:7+; Lk 11:2 v.l. NA26)

4495 πολυμερῶς (*polymerōs*): adv.; ≡ Strong 4181—**1.** LN 63.19 **fragmentario**, que ocurre en muchas secciones (Heb 1:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 67.11 **a menudo**, en muchas oportunidades (Heb 1:1+); **3.** LN 89.81 **muchas maneras** (Heb 1:1+)

4496 πολυπλήθεια (*polyplētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—no se encuentra en LN;

4497 πολυποίκιλος (*polypoikilos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4182; TDNT 6.485—LN 58.46 **multiforme**, que tiene muchos lados (Eph 3:10+)

4498 πολύς (*polys*), πολλή (*pollē*), πολύ (*poly*): adj. [ver πλείων (*pleiōn*), πλεῖον (*pleion*) *o* πλέον (*pleon*) entre 4427–4428, también πολλά (*polla*), entre 4489–4490]; ≡ DBLHebr 8041; Strong 4183 & 4118 & 4119; TDNT 6.536—**1.** LN 59.1 **muchos**, un gran número (Mt 7:22; Jn 7:31; Ac 2:40; 1Co 9:19); **2.** LN 59.11 **mucho**, enorme cantidad (Mk 4:1; Jn 5:6; 6:10; Ac 11:21); **3.** LN 78.3 **gran**, hasta un alto grado (Mk 3:12; 9:26; Lk 7:47; Ac 21:40; 1Pe 1:3) nota: ver índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4499 πολύσπλαγχνος (*polysplanchnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4184—LN 25.52 **muy compasivo**, lleno de misericordia (Jas 5:11+)

4500 πολυτελής (*polytelēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4185—LN 65.3 **valioso**, de gran valor, caro, costoso (Mk 14:3; 1Ti 2:9; 1Pe 3:4+)

4501 πολύτιμος (*polytimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4186—LN 65.3 **valioso**, caro, de gran valor (Mt 13:46; Jn 12:3; 1Pe 1:7+; Mt 26:7 v.l. NA26)

4502 πολυτρόπως (*polytropōs*): adv.; ≡ Strong 4187—**1.** LN 58.29 **de muchas maneras**, de tipo o clase (Heb 1:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 89.82 de muchas maneras, de modo (Heb 1:1+)

4503 πόμα (*poma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4188; TDNT 6.145—LN 5.6 **una bebida** (1Co 10:4; Heb 9:10+; 1Co 12:13 v.l. NA26)

4504 πονηρία (*ponēria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver πονηρίαι (*ponēriai*), ων (*ōn*), αἱ (*hai*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8288; Strong 4189; TDNT 6.562—**1.** LN 88.108 **perversidad,** maldad, malicia (Mt 22:18; Mk 7:22; Lk 11:39; Ac 3:26; Ro 1:29; 1Co 5:8+; Mt 23:25 v.l.); **2.** LN 12.44 **poderes sobrenaturales**, con la implicación de poderes del mal (Eph 6:12+)

πονηρίαι (*ponēriai*), ων (*ōn*), αἱ (*hai*): s.fem.pl. [servido por 4504]; ≡ Strong 4189—LN 88.109 **acciones perversas**, mal camino, maldad (Mk 7:22; Ac 3:26+)

4505 πονηρός (*ponēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8273; Strong 4190 & 4191; TDNT 6.546—**1.** LN 88.110 **perverso**, malvado, malo, moralmente corrupto (Mt 5:11); **2.** LN 65.27 **inútil**, con fallas graves, que carece de valor (Mt 7:17); **3.** LN 88.314 **culpable**, el resultado de una acción mala (Heb 10:22); **4.** LN 23.149 **estar enfermo**, padecer una enfermedad (Lk 11:34); **5.** LN 88.165 ὀφθαλμὸς πονηρός (*ophthalmos ponēros*), celoso, envidioso (Mt 20:15; Mk 7:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 57.108 ὀφθαλμὸς πονηρός (*ophthalmos ponēros*), tacaño (Mt 20:15+), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 12.35 ὁ Πονηρός (*ho Ponēros*), el Maligno (Mt 5:37; 6:13; 13:19, 38; Jn 17:15; Eph 6:16; 2Th 3:3; 1Jn 2:13, 14; 3:12; 5:18, 19+); **8.** LN 12.38 πνεῦμα πονηρόν (*pneuma ponēron*), espíritu malo (Mt 12:45; Lk 7:21; 8:2; 11:26; Ac 19:12, 13, 15, 16+); **9.** LN cf. 88.23 **crimen**, un mal legalmente imputable (Ac 25:18)

4506 πόνος (*ponos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4192—**1.** LN 24.77 **dolor**, agonía atormentadora (Rev 16:10, 11; 21:4+); **2.** LN 42.49 **trabajo duro**, esfuerzo (Col 4:13+)

4507 Ποντικός (*Pontikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 4193—LN 93.554 **natural del Ponto**, que proviene del Ponto (Ac 18:2+)

4508 Πόντιος (*Pontios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.m; ≡ Strong 4194—LN 93.298 **Poncio** (Lk 3:1; Ac 4:27; 1Ti 6:13+; Mt 27:2 v.l.)

4509 πόντος (*pontos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 1.73 **mar abierto** (Rev 18:17 v.l. NA26)

---

pl. plural
gent. gentilicio

4510 Πόντος (*Pontos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4195—LN 93.555 **Ponto** (Ac 2:9; 1Pe 1:1+)

4511 Πόπλιος (*Poplios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4196—LN 93.299 **Publio** (Ac 28:7, 8+)

4512 πορεία (*poreia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4197—**1.** LN 15.18 **viaje**, jornada (Lk 13:22+); **2.** LN 57.200 **actividades de negocio** (Jas 1:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN cf. 41.1–41.24 **modo de vida** (Jas 1:11+)

4513 πορεύομαι (*poreuomai*), πορεύω (*poreuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2143; Strong 4198; TDNT 6.566—**1.** LN 15.10 **ir**, moverse de un lugar a otro (Jn 10:4; 1Co 16:4; Mk 16:10, 12, 15 v.l.; Jn 7:53 v.l.; 8:1, 11 v.l.); **2.** LN 15.18 **viajar**, ir de travesía a otro lugar (Lk 10:38); **3.** LN 15.34 **marcharse,** partir, escapar (Mt 17:27); **4.** LN 41.11 **comportarse**, vivir de determinada manera (Lk 1:6); **5.** LN 23.101 **morir** (Lk 22:22)

4514 πορθέω (*portheō*): vb.; ≡ Strong 4199—LN 20.37 **destruir**, aniquilar (Ac 9:21; Gal 1:13, 23+)

4515 πορία (*poria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4197—forma alternativa del léxico; ver 4512

4516 πορισμός (*porismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4200—LN 57.194 **enriquecerse**, un medio para obtener ganancia (1Ti 6:5, 6+)

4517 Πόρκιος (*Porkios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4201—LN 93.300 **Porcio** (Ac 24:27+)

4518 πορνεία (*porneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2388, 2393, 2394, 9373; Strong 4202; TDNT 6.579—LN 88.271 **fornicación**, inmoralidad sexual, pecado sexual en general, incluye muchas conductas diferentes (Mt 5:32; 15:19; 19:9; Mk 7:21; Jn 8:41; Ac 15:20; 1Co 6:18; 7:2; 2Co 12:21; Gal 5:19; Eph 5:3; 1Th 4:3)

4519 πορνεύω (*porneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2388; Strong 4203; TDNT 6.579—LN 88.271 **fornicar**, cometer inmoralidad sexual, de diversos tipos y conductas (1Co 6:18; 10:8(2x); Rev 2:14, 20; 17:2; 18:3, 9+; Mk 10:19 v.l. NA26)

4520 πόρνη (*pornē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2390; Strong 4204; TDNT 6.579—LN 88.275 **una prostituta** (Mt 21:31; Lk 15:30; 1Co 6:15; Heb 11:31; Jas 2:25; Rev 17:1; 19:2)

4521 πόρνος (*pornos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4205; TDNT 6.579—LN 88.274 **persona sexualmente inmoral**, que comete inmoralidad sexual (1Co 5:9–11; 6:9; Eph 5:5; 1Ti 1:10; Heb 12:16; 13:4; Rev 21:8; 22:15+)

4522 πόρρω (*porrō*): adv. [ver también 4523–4524]; ≡ Strong 4206—LN 83.31 **lejos**, a gran distancia (Mt 15:8; Mk 7:6; Lk 14:32; 24:28+)

4523 πόρρωθεν (*porrōthen*): adv.; ≡ Strong 4207—**1.** LN 67.46 **mucho antes** (Heb 11:13), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 83.31 **lejos**, desde cierta distancia (Lk 17:12; Heb 11:13+)

πορρώτερον (*porrōteron*): adv. [servido por 4522]; ≡ Strong 4208—LN 83.32 **padre** (Lk 24:28+)

4524 πορρωτέρω (*porrōterō*): adv.; ≡ Strong 4208—(Lk 24:28 v.l. NA26); ver también 4522

4525 πορφύρα (*porphyra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4209—LN 6.169 **tela de color púrpura**, para hacer vestiduras o una túnica (Mk 15:17, 20; Lk 16:19; Rev 18:12+; Rev 17:4 v.l. NA26)

4526 πορφύρεος (*porphyreos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4210—forma alternativa no contraída del léxico; ver 4528

4527 πορφυρόπωλις (*porphyropōlis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4211—LN 57.204 comerciante de tela púrpura (Ac 16:14+)

πορφυροῦν (*porphyroun*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 4528]; ≡ Strong 4210—LN 6.169 **tela púrpura** (Rev 17:4; 18:16+)

4528 πορφυροῦς (*porphyrous*), ᾶ (*a*), οῦν (*oun*): adj. [ver πορφυροῦν (*porphyroun*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 4210—LN 79.38 **púrpura**, relativo al color púrpura, el color de la realeza (Jn 19:2, 5+; Mt 27:28 v.l.)

4529 ποσάκις (*posakis*): adv.; ≡ Strong 4212—LN 67.14 **con qué frecuencia**, cuántas veces; usado en una pregunta (Mt 18:21; 23:37; Lk 13:34+)

4530 πόσις (*posis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4213; TDNT 6.145—**1.** LN 5.6 **beber** (Jn 6:55; Col 2:16+); **2.** LN 23.34 **bebida** (Ro 14:17+)

4531 πόσος (*posos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4214—**1.** LN 59.5 **¿cuántos?** (Mt 15:34); **2.** LN

59.17 **¿cuánto?** (Lk 16:5); **3.** LN 78.13 **¡cuán grande!** (Mt 6:23)

4532 ποταμός (*potamos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3284, 5643; Strong 4215; TDNT 6.595—LN 1.76 **río**, de dimensiones generales, puede ser un río o un arroyo con agua todo el año (como el Jordán) o un pantano, es decir una cañada prácticamente sin agua durante la estación seca y que puede convertirse en un torrente en el invierno (Mt 7:25; Mk 1:5; Lk 6:48; Jn 7:38; Ac 16:13; 2Co 11:26; Rev 9:14; 16:4; 22:1)

4533 ποταμοφόρητος (*potamophorētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4216; TDNT 6.607—LN 15.205 **arrastrado por la inundación**, relativo a ser barrido por el flujo torrencial de un río (Rev 12:15+)

4534 ποταπός (*potapos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4217—**1.** LN 58.30 **¿qué tipo de?**, ¿qué clase de? (Mt 8:27; Lk 1:29; 7:39; 2Pe 3:11+); **2.** LN cf. 78.13 **¡Qué grande!**, ¡qué impresionante! (Mk 13:1, 1Jn 3:1+)

4535 ποταπῶς (*potapōs*): adv.—**de qué manera** (Ac 20:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4536 πότε (*pote*): adv. *(normalmente interrogativo, de tiempo), acento siempre en la sílaba antepenúltima*; ≡ Strong 4219—LN 67.30 **¿cuándo?**, ¿cuánto tiempo? una referencia de tiempo (Mt 17:17; 24:3; Mk 9:19; 13:33; Lk 9:41; 12:36; 17:20; Jn 6:25; 10:24; Rev 6:10)

4537 ποτέ (*pote*): enclítico pt., *i.e., no tiene acento, o tiene acento en la última sílaba*; ≡ Strong 4218—**1.** LN 67.9 **en cualquier tiempo**, en cualquier momento, en algún momento (1Co 9:7); **2.** LN 67.30 **cuando**, se refiere a un momento del tiempo (Lk 22:32); **3.** LN 67.40 ἤδη ποτέ (*ēdē pote*), al fin (Ro 1:10; Php 4:10+)

4538 πότερον (*poteron*): pt.; ≡ Strong 4220—LN 89.70 **si**, indicador de condición indirecta (Jn 7:17+)

4539 ποτήριον (*potērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4221; TDNT 6.148—**1.** LN 6.121 **vaso**, recipiente para contener lìquido y del cual beber (Mk 9:41; Mt 26:42 v.l. NA26; Mk 7:8 v.l.); **2.** LN 24.81 πίνω ποτήριον (*pinō potērion*), sufrir terriblemente (Mt 20:22, 23; Mk 10:38, 39; Jn 18:11+); **3.** LN 90.97 παραφέρω τὸ ποτήριον ἀπό (*parapherō to potērion apo*), evitar una determinada experiencia (Mk 14:36; Lk 22:42+)

4540 ποτίζω (*potizō*): vb.; ≡ DBLHebr 9197; Strong 4222; TDNT 6.159—**1.** LN 23.35 **dar u ofrecer para beber** (Mt 23:35); **2.** LN 43.9 **irrigar**, alimentar con agua (1Co 3:6–8+)

4541 Ποτίολοι (*Potioloi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 4223—LN 93.556 **Puteoli** (Ac 28:13+)

4542 πότος (*potos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4224; TDNT 6.145—LN 88.287 **orgía**, fiesta donde se bebe que incluye diversiones inmorales (1Pe 4:3+)

4543 πού (*pou*): enclítico adv., *i.e., acento va a la palabra anterior*; ≡ Strong 4225—**1.** LN 83.7 **en algún lugar**, cierto lugar, una ubicación indefinida (Ac 27:29; Heb 2:6; 4:4+); **2.** LN 78.40 **casi**, (Ro 4:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN cf. 78.42 **más o menos**, aproximadamente (Ro 4:19+), para otra interpretación, ver anterior

4544 ποῦ (*pou*): adv.; ≡ Strong 4226—**1.** LN 83.6 **¿dónde?**, interrogativo de lugar (Mt 2:2; Jn 13:36; 20:15; Jn 8:10 v.l.); **2.** LN 92.28 **¿dónde?** interrogativo de circunstancia (Ro 3:27); **3.** LN 13.118 ποῦ φανεῖται (*pou phaneitai*), ¿qué le pasará? (1Pe 4:18+)

4545 Πούδης (*Poudēs*), εντος (*entos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4227—LN 93.301 **Pudente** (2Ti 4:21+)

4546 πούς (*pous*), ποδός (*podos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8079; Strong 4228; TDNT 6.624—LN 8.49 **pie**, parte del cuerpo que se usa idiomáticamente para denotar movimiento o acción, incluyendo la conducta de vida, autoridad sobre otro (como cuando uno pone el pie encima a otro) (Ac 13:25), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4547 πρᾶγμα (*pragma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1821; Strong 4229; TDNT 6.638—**1.** LN 13.105 **hecho**, algo que ocurre, cierto asunto, cosa (Lk 1:1); **2.** LN 42.9 **un compromiso**, una tarea (Ro 16:2); **3.** LN 56.2 **pleito** (1Co 6:1)

4548 πραγματεία (*pragmateia*), ας (*as*), ἡ (*hē*) o ων (*ōn*), αἱ (*hai*): s.fem.pl.; ≡ Strong 4230; TDNT 6.640—LN 41.23 (pl.) **asuntos**, preocupaciones, negocios (2Ti 2:4+)

4549 πραγματεύομαι (*pragmateuomai*): vb.; ≡ Strong 4231; TDNT 6.641—LN 57.197 **negociar**,

poner a trabajar el capital (Lk 19:13+; Lk 19:15 v.l.)

4550 πραιτώριον (*praitōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4232—**1.** LN 7.7 **palacio**, de Herodes (Ac 23:35), y del gobernador romano (el pretorio) (Mt 27:27; Mk 15:16; Jn 18:28[(2x)], 33; 19:9+); **2.** LN 55.12 **guardia del pretorio** (Php 1:13+)

4551 πράκτωρ (*praktōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4233; TDNT 6.642—LN 37.92 **funcionario** (Lk 12:58[(2x)]+)

4552 πρᾶξις (*praxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4234; TDNT 6.642—**1.** LN 42.8 **obra**, acción, práctica (Mt 16:27; Lk 23:51; Ac 19:18; Ro 8:13; Col 3:9+; Gal 3:19 v.l.); **2.** LN 42.5 **función** (Ro 12:4+)

4553 πρᾶος (*praos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4235—una ortografía diferente en TR; ver 4558

4554 πραότης (*praotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4236—una ortografía diferente en TR; ver 4559

4555 πρασιά (*prasia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4237—LN 11.6 **grupo**, (de personas), (Mk 6:40[(2x)]+)

4556 πράσσω (*prassō*): vb.; ≡ Strong 4238—**1.** LN 42.8 **hacer**, actuar, practicar (Ac 3:17; 26:26); **2.** LN 57.65 **recibir**, obtener lo que corresponde (Lk 3:13; 19:23); **3.** LN 90.76 **experimentar** sucesos y también involucrarse en sucesos (Eph 6:21)

4557 πραϋπαθία (*praupathia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4236—LN 88.59 **amabilidad**, mansedumbre, templanza (1Ti 6:11+)

4558 πραΰς (*praus*), πραεῖα (*praeia*), πραῦ (*prau*): adj.; ≡ Strong 4239; TDNT 6.645—LN 88.60 **amable**, manso, apacible (Mt 5:5; 11:29; 21:5; 1Pe 3:4+)

4559 πραΰτης (*prautēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4240; TDNT 6.645—LN 88.59 **amabilidad**, mansedumbre, humildad (1Co 4:21; 2Co 10:1; Gal 5:23; 6:1; Eph 4:2; Col 3:12; 2Ti 2:25; Tit 3:2; Jas 1:21; 3:13; 1Pe 3:16+)

4560 πρέπει (*prepei*), πρέπω (*prepō*): vb.; ≡ Strong 4241—LN 66.1 **ser conveniente**, ser adecuado, apropiado (Mt 3:15; 1Co 11:13; Eph 5:3; 1Ti 2:10; Tit 2:1; Heb 2:10; 7:26+)

4561 πρεσβεία (*presbeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4242—LN 37.87 **representante**, delegado diplomático (Lk 14:32; 19:14+)

4562 πρεσβευτής (*presbeutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4246; TDNT 6.683—forma alternativa del léxico hallada en otros cuerpos de literatura griega; ver 4566

4563 πρεσβεύω (*presbeuō*): vb.; ≡ Strong 4243; TDNT 6.681—LN 37.88 **ser un representante**, ser un embajador (2Co 5:20; Eph 6:20+)

4564 πρεσβυτέριον (*presbyterion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4244; TDNT 6.651—**1.** LN 11.83 **concilio superior de los judíos**, el Sanedrín (Lk 22:66; Ac 22:5+); **2.** LN 11.84 **grupo de ancianos (cristianos)** (1Ti 4:14+)

4565 πρεσβύτερος (*presbyteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [ver πρεσβύτερος (*presbyteros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 4245; TDNT 6.651—**1.** LN 67.102 **mayor** (varón o mujer), (Lk 15:25; 1Ti 5:1, 2+; Jn 8:9 v.l., en la mayoría de las versiones); **2.** LN 67.27 **de épocas antiguas**, ancestral (Heb 11:2+)

πρεσβύτερος (*presbyteros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 4565]; ≡ DBLHebr 2418; Strong 4245—**1.** LN 9.31 **hombre viejo** (Ac 2:17+); **2.** LN 53.77 **un anciano**, líder de la comunidad (Mt 15:2; Ac 11:30; Ac 14:23; 1Ti 5:17, 19; 2Jn 1; 3Jn 1; Jn 8:9 v.l.)

4566 πρεσβύτης (*presbytēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2418; Strong 4246—LN 9.31 **un hombre viejo**, un anciano (Lk 1:18; Tit 2:2; Phm 9+)

4567 πρεσβῦτις (*presbytis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4247—LN 9.37 **anciana**, mujer mayor (Tit 2:3+)

4568 πρηνής (*prēnēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4248—LN 17.20 **tendido**, cabeza abajo, en posición inclinada con la cabeza hacia adelante (Ac 1:18+)

4569 πρίζω (*prizō*): vb.; ≡ Strong 4249—LN 19.20 **aserrar por el medio**; (voz pasiva) ser aserrado en pedazos (Heb 11:37+)

4570 πρίν (*prin*), o πρίν ἤ (*prin ē*): adv.; ≡ Strong 4250—LN 67.17 **antes** (Mt 1:18; Mk 14:30; Lk 2:26; Jn 4:49; Ac 2:20)

4571 Πρίσκα (*Priska*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver también 4572]; ≡ Strong 4251—(en la mayoría de las versiones) **Prisca**, la misma persona que Priscila (Ro 16:3; 1Co 16:19; 2Ti 4:19+); LN 93.302

4572 Πρίσκιλλα (*Priskilla*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4252—LN 93.302 **Priscila**, una forma cariñosa para Πρίσκα (*Priska*), (Ac 18:2, 18, 26+)

4573 πρίω (*priō*): vb.; ≡ Strong 4249—una posible forma alternativa del léxico para -σθησαν (-*sthēsan*), terminación que se encuentra en Heb 11:37+; ver 4569

4574 πρό (*pro*): prep.; ≡ Strong 4253; TDNT 6.683—**1.** LN 83.33 **delante de**, frente a una ubicación (Ac 12:14); **2.** LN 67.17 **antes**, anterior a un punto en el tiempo (Mt 6:8); **3.** LN 65.54 **sobre**, indicador de valor principal (Jas 5:12; 1Pe 4:8), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4575 προάγω (*proagō*): vb.; ≡ Strong 4254; TDNT 1.130—**1.** LN 15.142 **ir antes que** (Mk 6:45); **2.** LN 15.143 **ir delante de**, en un sentido espacial (Mk 11:9); **3.** LN 15.171 **traer hacia adelante**, conducir al frente (Ac 17:5; 25:26); **4.** LN 13.114 **ocurrir previamente** (1Ti 1:18); **5.** LN 36.25 **pasar los límites**, con la implicación de falta de obediencia (2Jn 9)

4576 προαιρέομαι (*proaireomai*), προαιρέω (*proaireō*): vb.; ≡ Strong 4255—LN 30.84 **decidir de antemano**, determinar (2Co 9:7+)

4577 προαιτιάομαι (*proaitiaomai*): vb.; ≡ Strong 4256—LN 33.430 **acusar previamente** (Ro 3:9+)

4578 προακούω (*proakouō*): vb.; ≡ Strong 4257—LN 24.65 **oír con anticipación**, haber oído antes sobre (Col 1:5+)

4579 προαμαρτάνω (*proamartanō*): vb.; ≡ Strong 4258—LN 88.293 **pecar previamente**, pecar con antelación (2Co 12:21; 13:2+)

4580 προαύλιον (*proaulion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4259—LN 7.37 **entrada**, portal, portón (Mk 14:68+)

4581 προβαίνω (*probainō*): vb.; ≡ Strong 4260—**1.** LN 15.16 **seguir adelante**, ir más alllá (Mt 4:21; Mk 1:19+); **2.** LN 67.99 προβαίνω ἐν ἡμέραις (*probainō en hēmerais*), ser anciano, literalmente, de edad avanzada (Lk 1:7, 18; 2:36+)

4582 προβάλλω (*proballō*): vb.; ≡ Strong 4261—**1.** LN 23.195 **brotar hojas**, echar el follaje (Lk 21:30+); **2.** LN cf. 83.33–83.41 **empujar hacia el frente** (de una multitud), (Ac 19:33+)

Προβατική (*Probatikē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [servido por 4583]; ≡ DBLHebr 7366; Strong 4262—**la puerta de las ovejas** (Jn 5:2+); LN cf. 4.23

4583 προβατικός (*probatikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver Προβατική (*Probatikē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*), arriba]; ≡ DBLHebr 7366; Strong 4262—LN 4.23 **de ovejas** (Jn 5:2+)

4584 προβάτιον (*probation*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4263; TDNT 6.689—**cordero** (Jn 21:16, 17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4585 πρόβατον (*probaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7366; Strong 4263—**1.** LN 4.22 **oveja** (Mt 9:36; 12:11; Lk 14:5 v.l.; Rev 21:4 v.l.); **2.** LN 11.30 alguien que está al cuidado y en posesión de Dios o de Cristo, literalmente, una oveja (Mt 10:6; Jn 10:27); **3.** LN 88.233 **simular ser bueno** (Mt 7:15+), ver 1903

4586 προβιβάζω (*probibazō*): vb.; ≡ Strong 4264—LN 33.299 **instar**; (voz pasiva) ser incitado (Mt 14:8+; Ac 19:33 v.l.)

4587 προβλέπομαι (*problepomai*), προβλέπω (*problepō*): vb.; ≡ Strong 4265—**1.** LN 35.35 **proveer para**, con la implicación de que se prevee la necesidad (Heb 11:40+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 30.100 **elegir por adelantado** (Heb 11:40+)

4588 προγίνομαι (*proginomai*): vb.; ≡ Strong 4266—LN 13.114 **ocurrir con anterioridad**, cometer (pecados) con antelación (Ro 3:25+)

4589 προγινώσκω (*proginōskō*): vb.; ≡ Strong 4267; TDNT 1.715—**1.** LN 28.6 **saber de antemano**, preveer (Ac 26:5; 2Pe 3:17+); **2.** LN 30.100 **seleccionar con anterioridad**, elegir de antemano (Ro 8:29; 11:2; 1Pe 1:20+), nota: estos versículos pueden ir en la entrada anterior

4590 πρόγνωσις (*prognōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4268; TDNT 1.715—**1.** LN 28.6 **tener conocimiento previo** (Ac 2:23+); **2.** LN 28.20 **lo que se sabe de antemano**, el contenido del conocimiento anticipado (1Pe 1:2+)

προγόνοι (*progonoi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.masc.[pl.] [BAGD adj.] [servido por 4591]; ≡ Strong 4269—LN 10.20 **antepasados**, es decir, padres y abuelos (1Ti 5:4; 2Ti 1:3+)

4591 πρόγονος (*progonos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4269—relativo a la **ascendencia**; ver προγόνοι (*progonoi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*), arriba

4592 προγράφω (*prographō*): vb.; ≡ Strong 4270; TDNT 1.770—**1.** LN 33.66 **escribir con antelación**, redactar en el pasado (Ro 15:4; Eph 3:3; Jude 4+); **2.** LN 33.191 **describir vívidamente**, presentar claramente (Gal 3:1+)

4593 πρόδηλος (*prodēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4271—LN 28.60 **muy obvio**, claro, evidente (1Ti 5:24, 25; Heb 7:14+)

4594 προδίδωμι (*prodidōmi*): vb.; ≡ Strong 4272—LN 57.74 **dar de antemano** (Ro 11:35+; Mk 14:10 v.l. NA26)

4595 προδότης (*prodotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4273—LN 37.113 **traicionero**, traidor engañoso (Lk 6:16; Ac 7:52; 2Ti 3:4+)

4596 πρόδρομος (*prodromos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): adj.; ≡ Strong 4274; TDNT 8.235—LN 36.9 **precursor**, relativo a ir adelantado a otro, es decir, pasar por una experiencia con anterioridad a otro (Heb 6:20+)

4597 προεῖπον (*proeipon*): vb.; ≡ Strong 4302—ver 4625

4598 προελπίζω (*proelpizō*): vb.; ≡ Strong 4276; TDNT 2.534—LN 25.60 **tener fe con anterioridad**, (en la mayoría de las versiones) **ser el primero en confiar**, es decir, aparentemente, los primeros cristianos; **tener fe antes de** la venida de Cristo, es decir, aparentemente, el pueblo judío que tenía esperanza mesiánica (Eph 1:12+)

4599 προενάρχομαι (*proenarchomai*): vb.; ≡ Strong 4278—LN 68.4 **comenzar con anterioridad**, comenzar de antemano (2Co 8:6, 10+)

4600 προεπαγγέλλομαι (*proepangellomai*), προεπαγγέλλω (*proepangellō*): vb.; ≡ Strong 4279; TDNT 2.586—LN 33.287 **prometer con anterioridad**, lo prometido previamente (Ro 1:2; 2Co 9:5+)

4601 προέρχομαι (*proerchomai*): vb.; ≡ Strong 4281—**1.** LN 15.16 **seguir**, continuar moviéndose hacia adelante (Mt 26:39+; Ac 12:13 v.l. NA26); **2.** LN 15.27 **avanzar por** una senda o un camino (Mk 14:35; Ac 12:10+); **3.** LN 15.141 **ir antes que** (Mk 6:33; 2Co 9:5; Ac 20:5, 13+); **4.** LN 15.181 **guiar**, ir adelante de para mostrar el camino (Lk 1:17; 22:47+)

4602 προετοιμάζω (*proetoimazō*): vb.; ≡ Strong 4282; TDNT 2.704—LN 77.4 **alistar por adelantado**, preparar de antemano (Ro 9:23; Eph 2:10+)

4603 προευαγγελίζομαι (*proeuangelizomai*): vb.; ≡ Strong 4283; TDNT 2.737—LN 33.216 **traer buenas noticias anticipadamente**, anunciar el evangelio con antelación (Gal 3:8+)

4604 προέχομαι (*proechomai*), προέχω (*proechō*): vb.; ≡ Strong 4284; TDNT 6.692—LN 65.47 (dep.) **tener ventaja** (Ro 3:9+)

4605 προηγέομαι (*proēgeomai*): vb.; ≡ Strong 4285; TDNT 2.908—**1.** LN 68.70 **hacer con vehemencia** (Ro 12:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.35 **hacer en exceso**, poner por encima (Ro 12:10+)

4606 πρόθεσις (*prothesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4286; TDNT 8.164—**1.** LN 30.63 **plan**, una puesta en marcha: plan, propósito, determinación (Ac 11:23; 27:13; Ro 8:28; 9:11; Eph 1:11; 3:11; 2Ti 1:9; 3:10+); **2.** LN 53.26 **pan consagrado** (Mt 12:4; Mk 2:26; Lk 6:4; Heb 9:2+), ver 788

4607 προθεσμία (*prothesmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4287—LN 67.2 **tiempo establecido**, un tiempo definido o limitado (Gal 4:2+)

4608 προθυμία (*prothymia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4288; TDNT 6.697—LN 25.68 **ansia**, disposición, prontitud (Ac 17:11; 2Co 8:11, 12, 19; 9:2+)

4609 πρόθυμος (*prothymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4289; TDNT 6.694—LN 25.69 **ansioso**, dispuesto (Mt 26:41; Mk 14:38; Ro 1:15+)

4610 προθύμως (*prothymōs*): adv.; ≡ Strong 4290—LN 25.69 **con ansia**, voluntariamente (1Pe 5:2+)

4611 πρόϊμος (*proimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4406—LN 14.14 **lluvia temprana**, lluvia de otoño (Jas 5:7+)

4612 προϊνός (*proinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4407—(Rev 2:28 v.l. BAGD; 22:16 v.l. BAGD); ver 4748

4613 προΐσταμαι (*proistamai*), προΐστημι (*proistēmi*): vb.; ≡ Strong 4291; TDNT 6.700—**1.**

LN 36.1 **guiar**, conducir, dirigir (Ro 12:8; 1Th 5:12; 1Ti 3:4, 5, 12; 5:17); **2.** LN 35.12 **ser activos en cuanto a ayudar**, comprometerse en ayudar (Tit 3:8, 14+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 68.67 **luchar por** (Tit 3:8, 14+)

4614 προκαλέομαι (*prokaleomai*), προκαλέω (*prokaleō*): vb.; ≡ Strong 4292; TDNT 3.496—LN 88.188 **provocar**, irritar, desafiar (Gal 5:26+)

4615 προκαταγγέλλω (*prokatangellō*): vb.; ≡ Strong 4293; TDNT 1.70—LN 33.283 **predecir**, pronosticar, anunciar de antemano (Ac 3:18; 7:52+; Ac 3:24 v.l. TR; 2Co 9:5 v.l. TR)

4616 προκαταρτίζω (*prokatartizō*): vb.; ≡ Strong 4294—LN 77.4 **preparar de antemano**, terminar los arreglos con antelación (2Co 9:5+)

4617 προκατέχομαι (*prokatechomai*), προκατέχω (*prokatechō*): vb.—LN 65.47 **tener ventaja** (Ro 3:9 v.l. NA26)

4618 πρόκειμαι (*prokeimai*): vb.; ≡ Strong 4295; TDNT 3.656—**1.** LN 13.75 **existir abiertamente**, existir de manera evidente (2Co 8:12; Heb 6:18; 12:1, 2; Jude 7+); **2.** LN 13.76 **estar más adelante**, existir en un tiempo futuro (Heb 12:2+), para otra intepretación, ver anterior

4619 προκηρύσσω (*prokēryssō*): vb.; ≡ Strong 4296; TDNT 3.717—LN 33.257 **predicar de antemano** (Ac 13:24+; Ac 3:20 v.l. TR)

4620 προκοπή (*prokopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4297; TDNT 6.703—LN 13.57 **progreso**, avance (Php 1:12, 25; 1Ti 4:15+)

4621 προκόπτω (*prokoptō*): vb.; ≡ Strong 4298; TDNT 6.703—**1.** LN 13.57 **progresar**, seguir adelante, continuar al frente, avanzar (Lk 2:52; Gal 1:14; 2Ti 3:13+); **2.** LN 42.18 **lograr**, realizar algo (2Ti 3:9+); **3.** LN 59.64 **incrementar**, aumentar una cantidad (2Ti 2:16+); **4.** LN 67.118 **arribar al final**, llegada del fin (Ro 13:12+)

4622 πρόκριμα (*prokrima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4299; TDNT 3.953—LN 30.79 **parcialidad**, discriminación, prejuicio (1Ti 5:21+)

4623 προκυρόω (*prokyroō*): vb.; ≡ Strong 4300; TDNT 3.1100—LN 76.19 **validar por adelantado**, ratificar de antemano (Gal 3:17+)

4624 προλαμβάνω (*prolambanō*): vb.; ≡ Strong 4301; TDNT 4.14—**1.** LN 27.33 **detectar**, ser sorprendido (Gal 6:1+); **2.** LN 90.49 **hacer anticipadamente** (Mk 14:8; 1Co 11:21+)

4625 προλέγω (*prolegō*): vb.; ≡ Strong 4302 & 4277 & 4280—**1.** LN 33.86 **haber dicho**, hablar por adelantado (Heb 4:7; Heb 10:15 v.l. NA26); **2.** LN 33.281 **predecir**, decir de antemano, pronosticar (1Th 3:4); **3.** LN 33.423 **advertir**, anunciar el peligro de un suceso futuro (Gal 5:21)

4626 προμαρτύρομαι (*promartyromai*): vb.; ≡ Strong 4303; TDNT 4.510—LN 33.282 **predecir,** literalmente, dar fe con anticipación (1Pe 1:11+)

4627 προμελετάω (*promeletaō*): vb.; ≡ Strong 4304—LN 30.61 **planificar por adelantado**, formalmente, preocuparse o estar ansioso de antemano (Lk 21:14+)

4628 προμεριμνάω (*promerimnaō*): vb.; ≡ Strong 4305; TDNT 4.589—LN 25.227 **preocuparse de antemano**, estar ansioso anticipadamente (Mk 13:11+)

4629 προνοέω (*pronoeō*): vb.; ≡ Strong 4306; TDNT 4.1009—**1.** LN 30.47 **considerar**, tener en cuenta algo, ocuparse de (Ro 12:17; 2Co 8:21+); **2.** LN 35.39 **cuidar de**, proveer para (1Ti 5:8+)

4630 πρόνοια (*pronoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4307; TDNT 4.1011—LN 30.47 **prevenir**, pensar por adelantado (Ac 24:2; Ro 13:14+)

4631 πρόοιδα (*prooida*): vb.; ≡ Strong 4308; TDNT 5.381—**saber de antemano**, conocer con anterioridad (Ac 2:31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4632 προοράω (*prooraō*): vb.; ≡ Strong 4308 & 4275; TDNT 5.381—**1.** LN 24.5 **ver de antemano**, ver con anterioridad (Ac 2:31; 21:29+); **2.** LN 28.6 **saber anticipadamente** (Ac 2:31; Gal 3:8+)

4633 προορίζω (*proorizō*): vb.; ≡ Strong 4309; TDNT 5.456—LN 30.84 **decidir de antemano**, predestinar (Ac 4:28; Ro 8:29, 30; 1Co 2:7; Eph 1:5, 11+)

4634 προπάσχω (*propaschō*): vb.; ≡ Strong 4310; TDNT 5.924—LN 24.79 **sufrir antes**, angustiarse anticipadamente (1Th 2:2+)

4635 προπάτωρ (*propatōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3962; TDNT 5.945—LN 10.20 **antepasado**, ascendiente (Ro 4:1+)

4636 προπέμπω (*propempō*): vb.; ≡ Strong 4311—**1.** LN 15.72 **enviar**, ayudar a alguien a continuar un viaje (Ac 15:3; Ro 15:24; 1Co 16:6, 11; 2Co 1:16; Tit 3:13; 3Jn 6+); **2.** LN 15.155 **acompañar** (Ac 20:38; 21:5+)

4637 προπετής (*propetēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4312—LN 88.98 **temerario**, precipitado, irracional (Ac 19:36; 2Ti 3:4+)

4638 προπορεύομαι (*proporeuomai*): vb.; ≡ Strong 4313—**1.** LN 15.143 **preceder**, ir antes que otro en una secuencia (Lk 1:76+); **2.** LN 15.181 **conducir** una marcha (Ac 7:40+)

4639 πρός (*pros*): prep.; ≡ Strong 4314; TDNT 6.720—**1.** LN 84.18 **hacia**, extensión hacia una meta (Mt 10:6; Lk 23:7); **2.** LN 84.23 **contra**, expresión que implica contacto y reacción (Mt 4:6; Ac 26:14); **3.** LN 83.24 **a**, al lado de una ubicación (Mk 1:33; Jn 18:16; Ac 5:10); **4.** LN 83.9 **entre**, con; en un lugar (Mt 13:56); **5.** LN 90.58 **a**, con; indicador de alguien que experimenta un suceso (Ac 3:25; Gal 6:10); **6.** LN 90.25 **acerca de**, indicador de contenido (Mt 27:14; Mk 12:12; Col 3:13); **7.** LN 89.112 **con**, indicador de asociación e interrelación (Jn 1:1; Ro 5:1); **8.** LN 89.60 **para**, indicador de propósito (Ac 3:10; Ro 3:26); **9.** LN 89.9 **conforme a**, indicador de correspondencia, con la implicación de reciprocidad (Lk 12:47; Gal 2:14); **10.** LN 67.162 **hacia**, indicador de un período de tiempo (Lk 24:29); **11.** LN 67.16 **al presente** (Heb 12:11); **12.** LN 78.51 **al punto de** (Jas 4:5); **13.** LN 89.7 **en cuanto a**, entre (Mt 27:4; 2Co 6:14), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4640 προσάββατον (*prosabbaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4315—LN 67.202 **viernes**, (en la terminología judía) el día anterior al sábado, el sexto día de la semana (Mk 15:42+)

4641 προσαγορεύω (*prosagoreuō*): vb.; ≡ Strong 4316—LN 33.127 **designar**, recibir un nombre (Heb 5:10+)

4642 προσάγω (*prosagō*): vb.; ≡ DBLHebr 5602, 7928; Strong 4317; TDNT 1.131—**1.** LN 15.172 **traer a la presencia de** (Lk 9:41; Ac 16:20; 1Pe 3:18+; Ac 12:6 v.l. NA26; Mt 18:24 v.l. G); **2.** LN 15.77 **aproximarse**, acercarse (Ac 27:27+)

4643 προσαγωγή (*prosagōgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4318; TDNT 1.133—LN 33.72 **un acceso** (que da el derecho a hablar) (Ro 5:2; Eph 2:18; 3:12+)

4644 προσαιτέω (*prosaiteō*): vb.; ≡ Strong 4319—LN 33.173 **mendigar** (Jn 9:8+; Mk 10:46 v.l. Lk 18:35 v.l. NA26)

4645 προσαίτης (*prosaitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4319—LN 33.174 **mendigo** (Mk 10:46; Jn 9:8+)

4646 προσαναβαίνω (*prosanabainō*): vb.; ≡ Strong 4320—LN 15.106 **subir**, ir hacia (Lk 14:10+)

4647 προσαναλαμβάνω (*prosanalambanō*): vb.; ≡ Strong 4355; TDNT 4.15—**bienvenida** (Ac 28:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4648 προσαναλίσκω (*prosanaliskō*): vb.; ≡ Strong 4321—posible forma alternativa del léxico como resultado de los cambios producidos por las inflexiones; ver 4649

4649 προσαναλόω (*prosanaloō*): vb.; ≡ Strong 4321—LN 57.148 **gastar mucho**, gastar suntuosamente (demasiado) (Lk 8:43+)

4650 προσαναπληρόω (*prosanaplēroō*): vb.; ≡ Strong 4322—LN 35.34 **proveer plenamente**, suplir (2Co 9:12; 11:9+)

4651 προσανατίθεμαι (*prosanatithemai*), προσανατίθημι (*prosanatithēmi*): vb.; ≡ Strong 4323; TDNT 1.353—**1.** LN 59.72 (dep.) **agregar** (Gal 2:6+); **2.** LN 33.175 (dep.) **pedir consejo**, consultar (Gal 1:16+)

4652 προσανέχω (*prosanechō*): vb.—LN 15.77 **aproximarse**, elevarse hacia (Ac 27:27 v.l. NA26)

4653 προσαπειλέομαι (*prosapeileomai*), προσαπειλέω (*prosapeileō*): vb.; ≡ Strong 4324—LN 33.292 (dep.) **amenazar aún más** (Ac 4:21+)

4654 προσαχέω (*prosacheō*): vb.—LN 14.81 **resonar**, es decir, el sonido de golpeteo de la marejada (Ac 27:27 v.l. NA26)

προσβιβάζω (*prosbibazō*): vb.—LN 33.299 **instar**, literalmente, hacer que alguien se acerque (en la presencia de uno) (Ac 19:33 v.l. LN)

4655 προσδαπανάω (*prosdapanaō*): vb.; ≡ Strong 4325—LN 57.147 **gastar en exceso**, gastar más de lo previsto (Lk 10:35+)

4656 προσδέομαι (*prosdeomai*): vb.; ≡ Strong 4326; TDNT 2.41—LN 57.45 **necesitar algo más** (Ac 17:25+)

4657 προσδέχομαι (*prosdechomai*): vb.; ≡ Strong 4327; TDNT 2.57—**1.** LN 31.53 **aceptar**, recibir (Ac 24:15; Heb 10:34; 11:35+); **2.** LN 34.53 **dar la bienvenida** (Lk 15:2; Ro 16:2; Php 2:29+); **3.**

LN 85.60 **esperar**, anticipar un suceso futuro (Mk 15:43; Lk 2:25, 38; 12:36; 23:51; Ac 23:21; Tit 2:13; Jude 21+; Lk 1:21 v.l. NA26; Ac 10:24 v.l. NA26)

4658 προσδίδωμι (*prosdidōmi*): vb.—**entregar** (Lk 24:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4659 προσδοκάω (*prosdokaō*): vb.; ≡ Strong 4328; TDNT 6.725—**1.** LN 25.228 **aguardar con ansiedad** (Ac 27:33); **2.** LN 30.55 **esperar**, mirar el futuro con expectativas (Mt 24:50)

4660 προσδοκία (*prosdokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4329; TDNT 6.725—LN 30.55 **expectativa**, anticipación, recelo (Lk 21:26; Ac 12:11+)

4661 προσεάω (*proseaō*): vb.; ≡ Strong 4330—LN 13.139 **permitir seguir adelante** (Ac 27:7+)

4662 προσεγγίζω (*prosengizō*): vb.; ≡ Strong 4331; TDNT 2.330—LN 15.77 **aproximarse**, acercarse (Mk 2:4 v.l.; Ac 10:25 v.l. NA26; 27:27 v.l. NA26)

4663 προσεδρεύω (*prosedreuō*): vb.; ≡ Strong 4332—**servir**, atender (1Co 9:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4664 προσεργάζομαι (*prosergazomai*): vb.; ≡ Strong 4333—LN 57.191 **ganar más**, ganar extra (Lk 19:16+)

4665 προσέρχομαι (*proserchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 5602, 7928; Strong 4334; TDNT 2.683—**1.** LN 15.77 **aproximarse**, acercarse (Jn 12:21; Mk 6:33 v.l.); **2.** LN 34.23 **procurar asociarse con**, juntarse con (Ac 10:28); **3.** LN 31.19 **estar de acuerdo con**, extensión figurativa de la primera entrada (1Ti 6:3)

4666 προσευχή (*proseuchē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9525; Strong 4335; TDNT 2.807—**1.** LN 33.178 **oración** (Lk 19:46; Ac 1:14; 3:1; Mt 17:21 v.l.); **2.** LN 33.179 **lugar para orar** (Ac 16:13, 16+)

4667 προσεύχομαι (*proseuchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 7137; Strong 4336; TDNT 2.807—LN 33.178 **orar** (Mt 5:44; Mk 1:35; Lk 1:10; Ac 1:24; Ro 8:26; 1Co 11:4; Eph 6:18; Php 1:9; Col 1:3; 1Th 5:17; 2Th 3:1; 1Ti 2:8; Heb 13:18; Jas 5:13; Jude 20; Lk 22:44 v.l.)

4668 προσέχω (*prosechō*): vb.; ≡ Strong 4337—**1.** LN 27.59 **estar alerta**, tener cuidado, estar en guardia, ser precavido (Mt 6:1); **2.** LN 30.35 **considerar cuidadosamente**, con la implicación de estar de acuerdo (Ac 8:6); **3.** LN 31.47 **seguir creyendo**, aferrarse firmemente a la fe (1Ti 1:4; 1Ti 6:3 v.l. NA26); **4.** LN 68.19 **seguir entregándose a**, dedicarse, consagrarse a (Heb 7:13)

4669 προσηλόω (*prosēloō*): vb.; ≡ Strong 4338—LN 18.20 **clavar en** (Col 2:14+)

4670 προσήλυτος (*prosēlytos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1731; Strong 4339; TDNT 6.727—LN 11.54 **prosélito**, convertido al judaísmo (Mt 23:15; Ac 2:11; 6:5; 13:43+)

4671 πρόσθεσις (*prosthesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4286—**presentación**, exposición (Mt 12:4 v.l. BAGD; Mk 2:26 v.l. BAGD; Lk 6:4 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4672 πρόσκαιρος (*proskairos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4340; TDNT 3.463—LN 67.109 **provisorio**, que dura solamente un lapso breve (Mt 13:21; Mk 4:17; 2Co 4:18; Heb 11:25+)

4673 προσκαλέομαι (*proskaleomai*), προσκαλέω (*proskaleō*): vb.; ≡ Strong 4341; TDNT 3.500—**1.** LN 33.308 **hacer venir**, convocar, mandar a llamar (Mt 15:10); **2.** LN 33.312 **convocar para una tarea** (Mt 10:1; Ac 16:10)

4674 προσκαρτερέω (*proskartereō*): vb.; ≡ Strong 4342; TDNT 3.618—**1.** LN 68.68 **persistir**, seguir adelante con devoción (Ac 2:42, 46; 6:4; Ro 12:12; Col 4:2); **2.** LN 34.2 **asociarse íntimamente**, unirse, adherirse a (Ac 1:14; 8:13); **3.** LN 35.28 **servir personalmente**, ser fiel (Mk 3:9; Ac 10:7; Ro 13:6), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4675 προσκαρτέρησις (*proskarterēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4343; TDNT 3.619—LN 68.68 **persistencia**, perseverancia (Eph 6:18+)

4676 προσκεφάλαιον (*proskephalaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4344—LN 6.110 **almohadón** (Mk 4:38+)

4677 προσκληρόομαι (*prosklēroomai*), προσκληρόω (*prosklēroō*): vb.; ≡ Strong 4345; TDNT 3.765—LN 34.22 **juntar**; (dep.) estar relacionado con, estar asociado con (Ac 17:4+)

4678 πρόσκλησις (*prosklēsis*), εώ (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4346—**inclinación desfavorable** de parcialidad (1Ti 5:21 v.l. NA26)

4679 προσκλίνομαι (*prosklinomai*), προσκλίνω (*prosklinō*): vb.—LN 34.22 **juntar**; (dep.) ser asociado con (Ac 5:36+)

4680 πρόσκλισις (*prosklisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4346—LN 88.241 **prejuicio**, favoritismo, parcialidad (1Ti 5:21+)

4681 προσκολλάομαι (*proskollaomai*), προσκολλάω (*proskollaō*): vb.; ≡ Strong 4347; TDNT 3.823—LN 34.22 **unir**; (dep.) estar unido a (Mk 10:7; Eph 5:31+; Mt 19:5 v.l. NA26; Ac 5:36 v.l. TR)

4682 πρόσκομμα (*proskomma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4348; TDNT 6.745—**1.** LN 15.229 **tropiezo**, algo que hace que uno tropiece, es decir, una piedra o bloque (Ro 9:32, 33; 1Pe 2:8+); **2.** LN 25.183 **ofensa**, una ocasión o razón para tropezar (Ro 14:13, 20+); **3.** LN 88.307 **ocasión para pecar** (1Co 8:9+)

4683 προσκοπή (*proskopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4349; TDNT 6.745—**1.** LN 22.14 **obstáculo**, piedra de tropiezo (2Co 6:3+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 25.183 **ofensa**, una ocasión o motivo para tropezar (2Co 6:3+); **3.** LN 88.307 **ocasión para pecar** (2Co 6:3+)

4684 προσκόπτω (*proskoptō*): vb.; ≡ Strong 4350; TDNT 6.745—**1.** LN 19.5 **golpear contra**, pegar (Mt 4:6; 7:27; Lk 4:11+); **2.** LN 15.228 **tropezar**, caer (Jn 11:9, 10; Ro 9:32; 1Pe 2:8+); **3.** LN 25.182 **ofenderse** (Ro 14:21+)

4685 προσκυλίω (*proskyliō*): vb.; ≡ Strong 4351—LN 15.249 **hacer rodar frente a** (Mt 27:60; Mk 15:46+; Lk 23:53 v.l. NA26)

4686 προσκυνέω (*proskyneō*): vb.; ≡ DBLHebr 2556, 6032; DBLAram 10504; Strong 4352; TDNT 6.758—**1.** LN 53.56 **adorar**, inclinarse como acto de lealtad o consideración (Mt 2:2); **2.** LN 17.21 **postrarse ante**, arrodillarse frente a como acto de reverencia (Rev 3:9)

4687 προσκυνητής (*proskynētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4353; TDNT 6.766—LN 53.57 **adorador** (Jn 4:23+)

4688 προσλαλέω (*proslaleō*): vb.; ≡ Strong 4354—LN 33.71 **hablar con**, conversar con (Ac 13:43; 28:20+)

4689 προσλαμβάνομαι (*proslambanomai*), προσλαμβάνω (*proslambanō*): vb.; ≡ Strong 4355—**1.** LN 18.2 **apresar algo**, asir (Ac 27:33, 36+; Ac 27:34 v.l. NA26); **2.** LN 15.167 **traer consigo** (Ac 17:5+), para otra interpretación, ver último; **3.** LN 15.180 **conducir aparte**, llevar a un lado, con la implicación de privacidad (Mt 16:22; Mk 8:32+); **4.** LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir (Ac 18:26; 28:2; Ro 14:1, 3; 15:7$^{(2x)}$; Phm 17+; Phm 12 v.l.); **5. reunir** (Ac 17:5+)

4690 προσλέγω (*proslegō*): vb.—LN 33.188 **replicar**, responder (Mk 16:15 v.l.)

4691 πρόσλημψις (*proslēmpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4356; TDNT 4.15—LN 34.34 **admisión** (Ro 11:15+)

4692 πρόσληψις (*proslēpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4356—**aceptación** (Ro 11:15 v.l. TR); no se encuentra en LN

4693 προσμένω (*prosmenō*): vb.; ≡ Strong 4357; TDNT 4.579—**1.** LN 85.59 **quedarse,** permanecer, estar con (Mt 15:32; Mk 8:2; Ac 18:18; 1Ti 1:3+); **2.** LN 68.11 **persistir**, continuar en (Ac 11:23; 13:43; 1Ti 5:5+)

4694 προσορμίζομαι (*prosormizomai*), προσορμίζω (*prosormizō*): vb.; ≡ Strong 4358—LN 54.20 **atracar**; (dep.), estar anclado (Mk 6:53+)

4695 προσοφείλω (*prosopheilō*): vb.; ≡ Strong 4359—LN 57.220 **deuda recíproca** (Phm 19+)

4696 προσοχθίζω (*prosochthizō*): vb.; ≡ Strong 4360—LN 88.172 **estar disgustado**, ser provocado (Heb 3:10, 17+)

4697 προσπαίω (*prospaiō*): vb.—**golpear contra** (Mt 7:25cj. BAGD); no se encuentra en LN

4698 πρόσπεινος (*prospeinos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4361—LN 23.30 **hambriento** (Ac 10:10+)

4699 προσπήγνυμι (*prospēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4362—LN 20.76 **crucificar**, sujetar a (la cruz), (Ac 2:23+); nota: en el caso de Jesús, fue sujetado a la cruz por medio de clavos (ἥλων (*hēlōn*))

4700 προσπίπτω (*prospiptō*): vb.; ≡ Strong 4363—**1.** LN 17.22 **postrarse ante**, caer de rodillas por reverencia o temor (Mk 3:11; 5:33; 7:25; Lk 5:8; 8:28, 47; Ac 16:29+); **2.** LN 19.11 **golpear contra**, batir contra (Mt 7:25+)

DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*

4701 προσποιέομαι (*prospoieomai*), προσποιέω (*prospoieō*): vb.; ≡ Strong 4364—LN 41.49 **actuar como si** (Lk 24:28+; Jn 8:6 v.l. NA26)

4702 προσπορεύομαι (*prosporeuomai*): vb.; ≡ Strong 4365—LN 15.77 **acercarse**, venir hacia (Mk 10:35+)

4703 προσρήγνυμι (*prosrēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4366—LN 19.6 **golpear contra**, un torrente que da contra una casa (Lk 6:48, 49+; Mt 7:27 v.l. NA26)

4704 προσρήσσω (*prosrēssō*): vb.; ≡ Strong 4366—posible forma alternativa del léxico resultado de los cambios producidos por las inflexiones; ver 4703

4705 προστάσσω (*prostassō*): vb.; ≡ Strong 4367; TDNT 8.37—**1.** LN 33.325 **mandar**, ordenar (Mt 1:24; 8:4; Mk 1:44; Lk 5:14; Ac 10:33, 48+ Mt 21:6 v.l. NA26); **2.** LN 62.9 **determinar que**; (voz pasiva), ser establecido, ser ordenado (Ac 17:26+)

4706 προστάτις (*prostatis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4368—LN 35.13 **ayudador** (Ro 16:2+)

4707 προστίθεμαι (*prostithemai*), προστίθημι (*prostithēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 3578; Strong 4369; TDNT 8.167—**1.** LN 68.13 (dep.), **continuar**, con el enfoque en el siguiente elemento (Lk 19:11; Mk 14:25 v.l.); **2.** LN 89.89 (dep.) **proceder a**, indicador de un suceso que sigue inmediatamente (Ac 12:3); **3.** LN 59.72 **agregar a** una cantidad existente (Lk 3:20); **4.** LN 57.78 **dar**, otorgar, proveer (Lk 12:31); **5.** LN 52.7 προστίθημι πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ (*prostithēmi pros tous pateras autou*), enterrar (Ac 13:36+)

4708 προστρέχω (*prostrechō*): vb.; ≡ Strong 4370—LN 15.234 **correr hasta** (Mk 9:15; 10:17; Ac 8:30+; Jn 20:16 v.l. NA26)

4709 προσφάγιον (*prosphagion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4371—LN 5.17 **un pez** (Jn 21:5+)

4710 πρόσφατος (*prosphatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4372; TDNT 6.766—LN 58.73 **nuevo** (Heb 10:20+)

4711 προσφάτως (*prosphatōs*): adv.; ≡ Strong 4373; TDNT 6.766—LN 67.23 **recientemente** (Ac 18:2+)

4712 προσφέρομαι (*prospheromai*), προσφέρω (*prospherō*): vb.; ≡ DBLHebr 7928; Strong 4374; TDNT 9.65—**1.** LN 41.7 (dep.) **comportarse hacia**, relacionarse con alguien de cierta manera (Heb 12:7); **2.** LN 15.192 **presentar ante**, traer algo ante la presencia de (Mt 22:19); **3.** LN 15.172 **traer ante la presencia**, conducir a alguien ante la presencia de (Lk 23:14); **4.** LN 57.80 **presentar**, hacer un regalo (Mt 2:11)

4713 προσφιλής (*prosphilēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4375—LN 25.97 **agradable**, (en la mayoría de las versiones) amable (Php 4:8+)

4714 προσφορά (*prosphora*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4376; TDNT 9.68—LN 53.16 **sacrificio**, una ofrenda, un presente (Ac 21:26; 24:17; Ro 15:16; Eph 5:2; Heb 10:5, 8, 10, 14, 18+)

4715 προσφωνέω (*prosphōneō*): vb.; ≡ Strong 4377—**1.** LN 33.27 **dirigirse a** una audiencia (Mt 11:16; Lk 23:20; Ac 21:40; 22:2+; Ac 11:2 v.l. NA26); **2.** LN 33.79 **invocar**, con la implicación de procurar una respuesta (Lk 7:32; 13:12+); **3.** LN 33.308 **llamar hacia sí**, con la implicación de una relación (Lk 6:13+)

4716 προσχαίρω (*proschairō*): vb.—**alegrarse** (Mk 9:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4717 πρόσχυσις (*proschysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4378—LN 47.7 **derramamiento**, (en la mayoría de las versiones) aspersión (Heb 11:28+)

4718 προσψαύω (*prospsauō*): vb.; ≡ Strong 4379—**1.** LN 24.75 **tocar,** un simple toque (Lk 11:46+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 18.11 **tocar para ayudar** (Lk 11:46+)

---

vb. verbo
Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
s. sustantivo, o sustantivos
fem. femenino
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
neu. neutro
adj. adjetivo o adjetivado
adv. adverbio o adverbialmente

4719 προσωπολημπτέω (*prosōpolēmpteō*): vb.; ≡ Strong 4380; TDNT 6.779—LN 88.238 **ser parcial**, mostrar favoritismo, parcialidad, ser injusto en lo económico (Jas 2:9+)

4720 προσωπολήμπτης (*prosōpolēmptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4381; TDNT 6.779—LN 88.238 **hacer acepción de personas**, alguien que muestra favoritismo, parcialidad (Ac 10:34+)

4721 προσωπολημψία (*prosōpolēmpsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4382; TDNT 6.779—LN 88.238 **parcialidad**, favoritismo (Ro 2:11; Eph 6:9; Col 3:25; Jas 2:1+)

4722 προσωποληπτέω (*prosōpolēpteō*): vb.; ≡ Strong 4380—(Jas 2:9 v.l. TR); ver 4719

4723 προσωπολήπτης (*prosōpolēptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4381—(Ac 10:34 v.l. TR); ver 4720

4724 προσωποληψία (*prosōpolēpsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4382—(Ro 2:11 v.l. TR; Eph 6:9 v.l. TR; Col 3:25 v.l. TR; Jas 2:1 v.l. TR); ver 4721

4725 πρόσωπον (*prosōpon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7156; Strong 4383; TDNT 6.768—**1.** LN 8.18 **cara**, de una cabeza humana (Mt 17:2); **2.** LN 9.9 **persona**, individuo; extensión figurativa de la primera entrada (2Co 1:11); **3.** LN 79.93 **superficie**, de un objeto que generalmente se percibe como bidimensional (Lk 21:35); **4.** LN 24.24 **aspecto**, forma o características de algo que se ve (Mt 16:3; Jas 1:11); **5.** LN 85.26 **presencia**, el estar en un lugar determinado (Ac 2:28); **6.** LN 83.33 (generalmente aparece en una frase proposicional) **delante de**, frente a, en la proximidad de; a veces indica una relación (Ac 3:13; 1Co 13:12)

4726 προτάσσω (*protassō*): vb.; ≡ Strong 4384—**determinar de antemano** (Ac 17:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4727 προτείνω (*proteinō*): vb.; ≡ Strong 4385—LN 16.21 **estirar** (Ac 22:25+)

πρότερον (*proteron*): adv. [servido por 4728]; ≡ Strong 4387 & 4386—LN 67.18 **antes**, anteriormente (Jn 6:62; 7:50; 9:8; 2Co 1:15; Gal 4:13; 1Ti 1:13; Heb 4:6; 7:27; 1Pe 1:14+)

4728 πρότερος (*proteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [ver πρότερον (*proteron*), arriba]; ≡ Strong 4387 & 4386—**1.** LN 67.18 **antes**, relativo a un tiempo pasado (Eph 4:22; Heb 10:32+); **2.** LN 60.47 **la primera vez** (Gal 4:13+), para otra interpretación, ver entrada anterior del léxico

4729 προτίθεμαι (*protithemai*), προτίθημι (*protithēmi*): vb.; ≡ Strong 4388; TDNT 8.164—**1.** LN 30.62 **proyectar de antemano** (Ro 1:13; Eph 1:9+); **2.** LN 13.15 **presentar**, ofrecer (Ro 3:25)

4730 προτρέπομαι (*protrepomai*), προτρέπω (*protrepō*): vb.; ≡ Strong 4389—LN 33.300 **instar**, animar (Ac 18:27+)

4731 προτρέχω (*protrechō*): vb.; ≡ Strong 4390—LN 15.235 **correr frente a**, correr delante de (Lk 19:4; Jn 20:4+; Ac 10:25 v.l. NA26)

4732 προϋπάρχω (*prouparchō*): vb.; ≡ Strong 4391—LN 13.78 existir anteriormente (Lk 23:12; Ac 8:9+)

4733 πρόφασις (*prophasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4392—**1.** LN 88.230 **fingimiento**, pretexto, máscara (Mk 12:40; Lk 20:47; Ac 27:30; Php 1:18; 1Th 2:5+; Mt 23:14 v.l.); **2.** LN 33.437 **excusa**, razón falsa para una justificación (Jn 15:22)

4734 προφέρω (*propherō*): vb.; ≡ Strong 4393—LN 13.85 **producir**, realizar (Lk 6:45[2x]+)

4735 προφητεία (*prophēteia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2606, 5553; Strong 4394; TDNT 6.781—**1.** LN 33.460 **declaración inspirada**, profecía de parte de Dios (Mt 13:14); **2.** LN 33.461 **habilidad para profetizar** (Ro 12:6; 1Co 13:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4736 προφητεύω (*prophēteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 5547; Strong 4395; TDNT 6.781—LN 33.459 **expresar mensajes inspirados**, profetizar (Mt 7:22; Mk 14:65; Lk 1:67; Jn 11:51; Ac 2:17; 19:6; 21:9; 1Co 11:4; 13:9; 14:1ff *passim*; Jude 14; Rev 10:11; 11:3)

masc. masculino
TR *Textus Receptus*

[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
passim aquí y allí (en diferentes sitios)

4737 προφήτης (*prophētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5566; DBLAram 10455; Strong 4396; TDNT 6.781—**1.** LN 53.79 **profeta**, uno que proclama las declaraciones de Dios (Mt 1:22; Ac 21:10); **2.** LN 33.60 (pl.), (los escritos de) **los Profetas**, una de las dos partes (Ac 24:14), o de las tres partes (Lk 24:44) en que se dividen las Escrituras judías; **3.** LN 33.58 ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται (*ho nomos kai hoi prophētai*), los escritos sagrados (Mt 7:12; 22:40; Lk 16:16; Jn 1:45; Ac 13:15; 28:23; Ro 3:21)

4738 προφητικός (*prophētikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4397; TDNT 6.781—LN 33.462 **proféticos** (Ro 16:26; 2Pe 1:19+)

4739 προφῆτις (*prophētis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4398; TDNT 6.781—LN 53.80 **profetisa** (Lk 2:36; Rev 2:20+)

4740 προφθάνω (*prophthanō*): vb.; ≡ Strong 4399; TDNT 9.88—LN 67.29 **anticipar**, iniciar una respuesta, ser el primero (en hablar) (Mt 17:25+)

4741 προχειρίζομαι (*procheirizomai*), προχειρίζω (*procheirizō*): vb.; ≡ Strong 4400; TDNT 6.862—LN 30.89 **escoger anticipadamente**, designar de antemano (Ac 3:20; 22:14; 26:16+)

4742 προχειροτονέω (*procheirotoneō*): vb.; ≡ Strong 4401—LN 30.89 **elegir anticipadamente**, señalar de antemano (Ac 10:41+)

4743 Πρόχορος (*Prochoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4402—(en la mayoría de las versiones) **Prócoro** (Ac 6:5+); LN 93.303

4744 πρύμνα (*prymna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4403—LN 6.47 popa (de una nave), (Mk 4:38; Ac 27:29, 41+)

4745 πρωΐ (*prōi*): adv. de tiempo; ≡ DBLHebr 1332; Strong 4404—LN 67.187 **temprano por la mañana** (Mt 16:3; 20:1; Mk 1:35; 13:35; 15:1; 16:2, 9; Jn 18:28; 20:1; Ac 28:23; Mk 16:9 v.l.; Jn 1:41 v.l.)

4746 πρωΐα (*prōia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4405—(Jas 5:7 v.l. TR); LN 67.187 **un amanecer** (Mt 27:1; Jn 21:4+; Mt 21:18 v.l. NA26; Jn 18:28 v.l. TR)

4747 πρώϊμος (*prōimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4406—(Jas 5:7 v.l. TR); ver 4611

4748 πρωϊνός (*prōinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4407—**1.** LN 67.188 **temprano**, relativo a la mañana; ver siguiente; **2.** LN 1.33 ἀστὴρ πρωϊνός (*astēr prōinos*), estrella de la mañana (Rev 2:28, 22:16+)

4749 πρῷρα (*prōra*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4408—LN 6.46 **proa** de una nave (Ac 27:30, 41+)

4750 πρωτεύω (*prōteuō*): vb.; ≡ Strong 4409; TDNT 6.881—LN 87.46 **tener el primer lugar**, tener supremacía (Col 1:18+)

4751 πρωτοκαθεδρία (*prōtokathedria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4410; TDNT 6.870—LN 87.18 **asiento de honor**, el asiento que indica una posición alta (Mt 23:6; Mk 12:39; Lk 11:43; 20:46+)

4752 πρωτοκλισία (*prōtoklisia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4411; TDNT 6.870—LN 87.18 **asiento de honor** (Mt 23:6; Mk 12:39; Lk 14:7, 8; 20:46+)

4753 πρωτόμαρτυς (*prōtomartys*), υρος (*yros*), ὁ (*ho*): s.masc.—**el primer mártir** (Ac 22:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4754 πρῶτον (*prōton*): adv.; ≡ Strong 4412; TDNT 6.868—LN 67.18 **antes**, más temprano, anteriormente (Mt 5:24; Mk 3:27; Lk 6:42; Jn 1:41; Ac 3:26; Ro 1:8; Heb 7:2; Jas 3:17; 1Pe 4:17; 2Pe 1:20; Mk 16:9 v.l.)

4755 πρῶτος (*prōtos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8037; Strong 4413; TDNT 6.865—**1.** LN 60.46 **el primero**, de una serie (Ac 26:23; Mk 16:9 v.l.; Jn 8:7 v.l.; Ac 13:33 v.l.); **2.** LN 67.18 **antes**, anterior, previamente (Mt 27:64); **3.** LN 87.45 **prominente**, de alto rango, en primer lugar (Mt 20:27; Mk 6:21); **4.** LN 65.24 **el mejor**, superior a todo lo comparado (Lk 15:22); **5.** LN 65.52 **el más importante** (Mk 12:28)

4756 πρωτοστάτης (*prōtostatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4414—LN 87.52 **cabecilla** en la mayoría de las versiones; en otras, simplemente "líder" (Ac 24:5+)

DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*
pl. plural
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

4757 πρωτοτόκια (*prōtotokia*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4415; TDNT 6.871—LN 10.44 **primogenitura**, derechos del primer hijo sobre la herencia (Heb 12:16+)

4758 πρωτότοκος (*prōtotokos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 1147; Strong 4416; TDNT 6.871—**1.** LN 10.43 **primogenitura**, relativo a los derechos del primer hijo sobre la herencia (Lk 2:7; Ro 8:29; Col 1:15, 18; Heb 1:6; 11:28; 12:23; Rev 1:5+; Mt 1:25 v.l. Rev 2:8 v.l. NA26); **2.** LN 13.79 **que existe desde antes** (Col 1:15); **3.** LN 87.47 **superior** (Col 1:15), para otra interpretación, ver arriba, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4759 πρώτως (*prōtōs*): adv.; ≡ Strong 4412—LN 60.48 **primeramente**, por primera vez (Ac 11:26+)

4760 πταίω (*ptaiō*): vb.; ≡ DBLHebr 5597; Strong 4417; TDNT 6.883—LN 88.291 **pecado**, literalmente, tropezar, caer, dar un traspié (Ro 11:11; Jas 2:10; 3:2$^{(2x)}$ 2Pe 1:10+)

4761 πτέρνα (*pterna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4418—**1.** LN 8.52 **talón**, parte del cuerpo humano, ver siguiente; **2.** LN 39.3 ἐπαίρω τὴν πτέρναν (*epairō tēn pternan*), oponerse, literalmente, levantar el talón (Jn 13:18+)

4762 πτερύγιον (*pterygion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4419—LN 7.53 **pináculo**, el punto más alto (Mt 4:5; Lk 4:9+), nota: una referencia al Templo de Herodes, posiblemente en la pared oriental, muy por encima del piso del antiguo valle del Cedrón

4763 πτέρυξ (*pteryx*), υγος (*ygos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4053; Strong 4420—LN 8.29 **ala**, de las aves y de los seres sobrenaturales (Mt 23:37; Lk 13:34; Rev 4:8; 9:9; 12:14+)

πτηνόν (*ptēnon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 4764]; ≡ Strong 4421—LN 4.38 **ave** (1Co 15:39+)

4764 πτηνός (*ptēnos*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4421—**alados** (1Co 15:39+); ver πτηνόν (*ptēnon*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba

4765 πτοέομαι (*ptoeomai*), πτοέω (*ptoeō*): vb.; ≡ Strong 4422—LN 25.264 (en la mayoría de las versiones) **estar aterrorizado**; asustarse (NVI, DHH, TLA) entrar en pánico (Lk 21:9; 24:37+; Lk 12:4 v.l. NA26)

4766 πτόησις (*ptoēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4423—LN 25.265 **algo alarmante** (1Pe 3:6+)

4767 Πτολεμαΐς (*Ptolemais*), ΐδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 6573; Strong 4424—(en la mayoría de las versiones) **Tolemaida** (Ac 21:7+); LN 93.557

4768 πτύον (*ptyon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4425—LN 6.6 **herramienta para aventar**, pala con forma de tenedor que arroja el grano al aire permitiendo que el viento separe la paja y las impurezas (Mt 3:12; Lk 3:17+)

4769 πτύρομαι (*ptyromai*), πτύρω (*ptyrō*): vb.; ≡ Strong 4426—LN 25.263 **tener miedo**, estar asustado (Php 1:28+)

4770 πτύσμα (*ptysma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4427—LN 8.71 **saliva**, esputo (Jn 9:6+)

4771 πτύσσω (*ptyssō*): vb.; ≡ Strong 4428—LN 79.120 **enrollar** (Lk 4:20+)

4772 πτύω (*ptyō*): vb.; ≡ Strong 4429—LN 23.43 **escupir**, arrojar saliva por la boca (Mk 7:33; 8:23; Jn 9:6+)

4773 πτῶμα (*ptōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4430; TDNT 6.166—LN 8.7 **cadáver**, cuerpo muerto, esqueleto (Mt 14:12; 24:28; Mk 6:29; 15:45; Rev 11:8, 9$^{(2x)}$+)

4774 πτῶσις (*ptōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4431; TDNT 6.167—**1.** LN 20.50 **destrucción**, ruina (Mt 7:27; Lk 2:34+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 87.75 **caída**, descenso en la posición (Lk 2:34+); **3.** LN 13.59 **empeoramiento**, un proceso de cambio hacia lo peor (Lk 2:34+)

4775 πτωχεία (*ptōcheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4432; TDNT 6.885—LN 57.52 **pobreza** (2Co 8:2, 9; Rev 2:9+)

4776 πτωχεύω (*ptōcheuō*): vb.; ≡ Strong 4433; TDNT 6.885—LN 57.54 **empobrecerse**, quedar en la miseria (2Co 8:9+)

4777 πτωχός (*ptōchos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 36, 1924, 1930, 6705, 6715; Strong 4434; TDNT 6.885—**1.** LN 57.53 **pobre**, mendi-

NVI Nueva Versión Internacional

DHH Dios Habla Hoy
TLA Traducción al Lenguaje Actual

go, desamparado (Jas 2:2); **2.** LN 65.16 **de poco valor**, relativamente indigno (Gal 4:9; 1Co 15:10 v.l. NA26); **3.** LN 88.57 πτωχὸς τῷ πνεύματι (*ptōchos tō pneumati*), ser humilde, literalmente, pobre de espíritu (Mt 5:3+), nota: hay otras interpretaciones del significado de esta frase

4778 πυγμή (*pygmē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4435; TDNT 6.915—LN 8.35 **puño**, la mano cerrada (Mk 7:3+)

4779 Πύθιος (*Pythios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.304 **Pythius** (Ac 20:4 v.l. GD)

4780 πύθων (*pythōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4436; TDNT 6.917—**1.** LN 12.48; **2.** LN 33.285 ἔχω πνεῦμα πύθωνα (*echō pneuma pythōna*), ser un adivino, alguien poseído (seducido) por pitón, un espíritu que se comunicaba por medio del oráculo de Delfos (Ac 16:16+)

πυκνά (*pykna*): adv. [servido por 4781]; ≡ Strong 4437—LN 67.12 **a menudo**, con frecuencia, muchas veces (Lk 5:33+; Mt 9:14 v.l. Mk 7:3 v.l.)

4781 πυκνός (*pyknos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver πυκνά (*pykna*), arriba; ver también πυκνότερον (*pyknoteron*), siguiente]; ≡ Strong 4437—LN 67.12 **habitual**, frecuente, numeroso (1Ti 5:23+)

πυκνότερον (*pyknoteron*): adv. [servido por 4781]; ≡ Strong 4437—LN 67.13 **tan a menudo como fuera posible**, frecuente, numeroso (Ac 24:26+)

4782 πυκτεύω (*pykteuō*): vb.; ≡ Strong 4438; TDNT 6.915—LN 50.6 **boxear**, luchar con los puños, como entrenándose para un desafio atlético (1Co 9:26+)

4783 πύλη (*pylē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9133; Strong 4439; TDNT 6.921—**1.** LN 7.48 **portón, puerta**, puerta de la ciudad (Mt 7:13(2x), 14; Lk 7:12; Ac 3:10; 9:24; 12:10; 16:13; Heb 13:12+; Lk 13:24 v.l. NA26); **2.** LN 12.50 πύλαι ᾅδου (*pylai hadou*), muerte, literalmente, las puertas del Hades (Mt 16:18+)

4784 πυλών (*pylōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4440; TDNT 6.921—**1.** LN 7.48 **puerta, portón**, usados para encerrar o dejar fuera (Ac 12:14; 14:13); **2.** LN 7.38 **entrada**, portal, vestíbulo (Mt 26:71), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4785 πυνθάνομαι (*pynthanomai*): vb.; ≡ Strong 4441—**1.** LN 33.181 **averiguar**, preguntar, interrogar (Jn 4:52; 13:24; Ac 4:7; Ac 10:29; 23:19+); **2.** LN 27.11 **enterarse de**, descubrir mediante preguntas (Mt 2:4; Lk 15:26; 18:36; Ac 10:18; 21:33; 23:20, 34+)

4786 πῦρ (*pyr*), πυρός (*pyros*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 836; Strong 4442; TDNT 6.928—**1.** LN 2.3 **fuego**, combustión de algún material (Mt 3:10); **2.** LN 2.5 **hoguera**, una fogata relativamente grande para dar calor a un grupo de personas (Lk 22:55); **3.** LN 39.15 πῦρ βάλλω (*pyr ballō*), provocar discordia (Lk 12:49), para otra interpretación, ver primera entrada; **4.** LN 1.22 **lugar de castigo, infierno** (Rev 19:20; 20:10; 21:8+), ver 2520; **5.** LN 25.199 **provocar vergüenza** (Ro 12:20+), ver también 5397

4787 πυρά (*pyra*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4443—LN 2.5 **hoguera**, fogata lo suficientemente grande como para dar calor a un grupo (Ac 28:2, 3+; Lk 22:55 v.l. BAGD)

4788 πύργος (*pyrgos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4463; Strong 4444; TDNT 6.953—LN 7.23 **torre de vigilancia** (Mt 21:33; Mk 12:1; Lk 13:4; 14:28+)

4789 πυρέσσω (*pyressō*): vb.; ≡ Strong 4445; TDNT 6.956—LN 23.159 **tener fiebre** (Mt 8:14; Mk 1:30+)

4790 πυρετός (*pyretos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4446; TDNT 6.956—LN 23.159 **fiebre** (Mt 8:15; Mk 1:31; Lk 4:38, 39; Jn 4:52; Ac 28:8+)

4791 πύρινος (*pyrinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4447; TDNT 6.951—LN 79.33 **rojo encendido**, relativo al color del fuego (Rev 9:17+)

4792 πυρόομαι (*pyroomai*), πυρόω (*pyroō*): vb.; ≡ Strong 4448; TDNT 6.948—**1.** LN 14.63 (dep.), **estar encendido** (2Pe 3:12; Eph 6:16+); **2.** LN 25.229 (dep.) **estar sumamente afligido**, consumido por la indignación (2Co 11:29+); **3.** LN 25.31 (dep.) **encenderse sexualmente**, arder interiormente de pasión (1Co 7:9+); **4.** LN 79.72 **producir un calor ardiente** (Rev 1:15; 3:18+)

Πύρος (*Pyros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Pirro** (Ac 20:4 v.l.) ver 4795

4793 πυρράζω (*pyrrazō*): vb.; ≡ Strong 4449—LN 79.32 **ponerse rojo encendido**, estar rojo como el fuego (Mt 16:2, 3+)

4794 πυρρός (*pyrros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4450; TDNT 6.952—LN 79.31 **rojo encendido**, relativo al color del fuego (Rev 6:4; 12:3+)

4795 Πύρρος (*Pyrros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.305 **Pirro** (Ac 20:4+)

4796 πύρωσις (*pyrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4451; TDNT 6.950—**1.** LN 14.63 **incendio**, el proceso de arder (Rev 18:9, 18+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 24.91 **sufrimiento,** arder de dolor (1Pe 4:12+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 78.37 **intensidad** (1Pe 4:12)

4797 πωλέω (*pōleō*): vb.; ≡ DBLHebr 4835; Strong 4453—LN 57.186 **vender** (Mt 21:12; Mk 10:21; Lk 12:6; 17:28; 22:36; Jn 2:14; Ac 4:34; 5:1; 1Co 10:25; Rev 13:17)

4798 πῶλος (*pōlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4454; TDNT 6.959—LN 4.33 **pollino**, la cría de una burra (Mt 21:2; Mk 11:2; Lk 19:30; Jn 12:15)

4799 πώποτε (*pōpote*): adv.; ≡ Strong 4455—LN 67.9 **jamás**, en ningún momento (Lk 19:30; Jn 1:18; 5:37; 6:35; 8:33; 1Jn 4:12+)

4800 πωρόω (*pōroō*): vb.; ≡ Strong 4456; TDNT 5.1025—LN 27.51 **tener una mente cerrada**, literalmente, endurecer, embotar (Mk 6:52; 8:17; Jn 12:40; Ro 11:7; 2Co 3:14+; Ac 5:3 v.l.)

4801 πώρωσις (*pōrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4457—LN 27.52 **terquedad**, endurecimiento (del corazón) (Mk 3:5; Ro 11:25; Eph 4:18+)

4802 πῶς (*pōs*): pt.; ≡ Strong 4459—LN 92.16 **¿cómo?**, indicador de una pregunta, respecto a los medios (Mt 6:28; Lk 1:34; Jn 3:4; Ac 2:8; Ro 3:6; Heb 2:3; 1Jn 3:17; Rev 3:3; Mk 4:40 v.l. NA26)

4803 πώς (*pōs*): enclítico pt., *i.e., acento va a la palabra anterior*—**de algún modo**, de alguna manera (Ac 27:12; Ro 1:10; 1Co 8:9; 2Co 2:7; Gal 2:2; Php 3:11; 1Th 3:5); no se encuentra en LN

---

pt. particular

Ρρ

4804 ρ (*r*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

4805 Ῥάάβ (*Rhaab*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8147; Strong 4460—LN 93.306 **Rahab** (Heb 11:31; Jas 2:25+)

4806 ῥαββί (*rhabbi*): semítico; ≡ Strong 4461; TDNT 6.961—LN 33.246 **maestro**, literalmente, Rabí (Mt 23:7, 8; 26:25, 49; Jn 1:38, 49; Mk 10:51 v.l. NA26)

4807 ῥαββονί (*rhabboni*): semítico; ≡ Strong 4462; TDNT 6.962—**Maestro** (Mk 10:51 v.l. TR); ver 4806

4808 ῥαββουνί (*rhabbouni*): semítico; ≡ Strong 4462—LN 33.247 **mi maestro**, literalmente ¡Raboni! (Mk 10:51; Jn 20:16+)

4809 ῥαββωνί (*rhabbōni*): semítico; ≡ Strong 4462—(Jn 20:16 v.l NA26); ver 4808

4810 ῥαβδίζω (*rhabdizō*): vb.; ≡ Strong 4463; TDNT 6.970—LN 19.8 **golpear con un palo** o varilla (Ac 16:22; 2Co 11:25+)

4811 ῥάβδος (*rhabdos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4751, 8657; Strong 4464; TDNT 6.966—**1.** LN 6.218 **palo**, vara, bastón (Mt 10:10; Mk 6:8; Lk 9:3; 1Co 4:21; Heb 9:4; 11:21; Rev 11:1+); **2.** LN 37.53 **un cetro** (que representa el mando del gobierno), (Heb 1:8 (2x); Rev 2:27; 12:5; 19:15+)

4812 ῥαβδοῦχος (*rhabdouchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4465; TDNT 6.971—LN 37.89 **alguacil**, guardia que impide la violencia (Ac 16:35, 38+)

4813 ῥαβιθά (*rhabitha*): semítico—**niña pequeña** (Mk 5:41cj. NA26); no se encuentra en LN

4814 Ῥαγαύ (*Rhagau*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8293; Strong 4466—(en la mayoría de las versiones) **Ragau** (Lk 3:35+); LN 93.307

4815 ῥᾳδιούργημα (*rhadiourgēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4467; TDNT 6.972—LN 88.301 **maldad**, crimen, infracción a la ley (Ac 18:14+)

4816 ῥᾳδιουργία (*rhadiourgia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4468; TDNT 6.972—LN 88.301 **maldad** (RVR), astucia, fraude (LBLA, NVI), vileza, malicia (RVA), charlatán (Ac 13:10+)

4817 ῥαίνω (*rhainō*): vb.—LN 47.16 **salpicar** (Rev 19:13 v.l.)

4818 Ῥαιφάν (*Rhaiphan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4481—LN 93.308 **Renfán**, un dios pagano (Ac 7:43+)

4819 ῥακά (*rhaka*): semítico; ≡ Strong 4469; TDNT 6.973—LN 32.61 **necio**, literalmente, Raca (Mt 5:22+) [Raca, del arameo, significa "cabeza vacía", "sin seso"]

4820 ῥάκος (*rhakos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4470—LN 6.152 **remiendo**, un trozo de tela (Mt 9:16; Mk 2:21+)

4821 Ῥαμά (*Rhama*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8230; Strong 4471—(en la mayoría de las versiones) **Ramá** (Mt 2:18+); LN 93.558

4822 ῥαντίζω (*rhantizō*): vb.; ≡ Strong 4472; TDNT 6.976—**1.** LN 47.16 **rociar**, salpicar líquido sobre algo (Heb 9:13, 19, 21+; Rev 19:13 v.l.); **2.** LN 53.32 **purificar** (Mk 7:4 v.l.); **3.** LN 88.31 ῥαντίζομαι τὴν καρδίαν (*rhantizomai tēn kardian*), ser purificado, literalmente, con el corazón rociado (Heb 10:22+)

4823 ῥαντισμός (*rhantismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4473; TDNT 6.976—LN 47.16 **aspersión** (Heb 12:24; 1Pe 1:2+)

4824 ῥαπίζω (*rhapizō*): vb.; ≡ Strong 4474—LN 19.4 **golpear**, pegar, posiblemente con un instrumento, por ejemplo, un látigo (Mt 5:39; 26:67+)

4825 ῥάπισμα (*rhapisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4475—LN 19.4 **un golpe**: cache-

---

cj. Conjetura

RVR Reina Valera 1960
LBLA La Biblia de las Américas
RVA Reina Valera Actualizada

tada, azote, bofetada, puñetazo, etcétera (Mk 14:65; Jn 18:22; 19:3+)

4826 ῥάσσω (*rhassō*): vb.; ≡ Strong 4486—**tirar abajo**, arrojar al suelo (Mk 9:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4827 ῥαφίς (*rhaphis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4476—LN 6.215 **una aguja**, pequeño instrumento que se usa para hacer o reparar ropa por medio de costuras (Mt 19:24; Mk 10:25+; Lk 18:25 v.l. NA26), nota: cualquier otra interpretación es dudosa e improbable

4828 ῥαχά (*rhacha*): semítico; ≡ Strong 4469—**necio**, literalmente, Raca (Mt 5:22 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4829 Ῥαχάβ (*Rhachab*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4477; TDNT 3.1—(en la mayoría de las versiones) **Rahab**, Rajab (Mt 1:5+); LN 93.309

4830 Ῥαχήλ (*Rhachēl*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8162; Strong 4478—LN 93.310 **Raquel** (Mt 2:18+)

4831 Ῥεβέκκα (*Rhebekka*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8071; Strong 4479—(en la mayoría de las versiones) **Rebeca** (Ro 9:10+); LN 93.311

4832 ῥέδη (*rhedē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4480—LN 6.53 **carro** (de cuatro ruedas), una carreta (Rev 18:13+)

Ῥεμφά (*Rhempha*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

Ῥεμφάμ (*Rhempham*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4833 Ῥεμφάν (*Rhemphan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4481—**Renfán**, un dios pagano (Ac 7:43 v.l. NA26); ver 4818

Ῥεφά (*Rhepha*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4834 Ῥεφάν (*Rhephan*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—**Renfán** (Ac 7:43 v.l. BAGD); ver 4818

Ῥεφφάν (*Rhephphan*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4835 ῥέω (*rheō*): vb.; ≡ Strong 4482—**correr** (Jn 7:38+)

4836 Ῥήγιον (*Rhēgion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 4484—LN 93.559 **Regio** (Ac 28:13+)

4837 ῥῆγμα (*rhēgma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4485—LN 20.58 **destrucción**, ruina (Lk 6:49+)

4838 ῥήγνυμι (*rhēgnymi*): vb. [ver también 4841]; ≡ Strong 4486—**1.** LN 19.31 **destrozar**, romper en pedazos, o en un sentido pasivo, "reventar" (Mt 7:6; 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37+; Lk 5:6 v.l. NA26); **2.** LN 33.85 **comenzar a gritar** (Gal 4:27+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 68.81 **prorrumpir en**, hacer rápidamente con gran energía o esfuerzo (Gal 4:27+); **4.** LN 23.168 **caer bajo un violento ataque** (Mk 9:18; Lk 9:42+)

4839 ῥῆμα (*rhēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 609, 1821; Strong 4487; TDNT 4.69—**1.** LN 33.9 **palabra**, unidad que forma parte de un discurso (Mt 27:14), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.98 **afirmación** (Mt 4:4); **3.** LN 13.115 **suceso**, asunto, cosa (Mt 18:16)

4840 Ῥησά (*Rhēsa*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4488—LN 93.312 **Resa** (Lk 3:27+)

4841 ῥήσσω (*rhēssō*): vb.; ≡ Strong 4486—posible forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión (Mk 9:18+); ver también 4838

4842 ῥήτωρ (*rhētōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4489—LN 56.36 **abogado**, defensor legal (Ac 24:1+)

4843 ῥητῶς (*rhētōs*): adv.; ≡ Strong 4490—LN 33.94 **expresamente**, claramente, exactamente (1Ti 4:1+)

4844 ῥίζα (*rhiza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9247; Strong 4491; TDNT 6.985—**1.** LN 3.47 **raíz**, parte fundamental de la planta o el árbol, que va desde la superficie hacia el interior de la tierra (Mt 3:10; Mk 4:6; 11:20; Lk 8:13; Ro 11:16–18); **2.** LN 10.33 descendiente, literalmente, la Raíz (de Isaí, David) (Ro 15:12; Rev 5:5; 22:16+); **3.** LN 89.17 **causa fundamental**, razón principal para algo (1Ti 6:10; Heb 12:15+)

4845 ῥιζόομαι (*rhizoomai*), ῥιζόω (*rhizoō*): vb.; ≡ Strong 4492; TDNT 6.990—LN 74.18 **ser fortalecido**, literalmente, arraigado (Eph 3:17; Col 2:7+)

4846 ῥιπή (*rhipē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4493—**1.** LN 16.5 **parpadear de ojos**, mejor aún, en un abrir y cerrar de ojos, representación de una unidad de tiempo virtualmente indivisible (1Co 15:52+), para otra interpretación, ver

siguiente; **2.** LN 67.114 ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ (*en rhipē ophthalmou*), repentinamente (1Co 15:52+)

4847 ῥιπίζομαι (*rhipizomai*), ῥιπίζω (*rhipizō*): vb.; ≡ Strong 4494—LN 16.11 **ser sacudido de un lado a otro** (Jas 1:6+)

4848 ῥιπτέω (*rhipteō*): vb. [ver 4849]; ≡ Strong 4495; TDNT 6.991—LN 16.10 **agitar**, o arrojar al aire (Ac 22:23+)

ῥίπτομαι (*rhiptomai*): vb.; ≡ Strong 4496—ver 4849

4849 ῥίπτω (*rhiptō*), ῥίπτομαι (*rhiptomai*): vb. [ver también 4848]; ≡ DBLHebr 8938; Strong 4496; TDNT 6.991—**1.** LN 15.217 **arrojar**, lanzar con fuerza (Mt 27:5; Lk 4:35; 17:2; Ac 27:19, 29+); **2.** LN 85.37 **poner en el suelo**, implicando prisa (Mt 15:30+); **3.** LN 25.294 (dep.) **estar abatido** (Mt 9:36+)

4850 Ῥοβοάμ (*Rhoboam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8154; Strong 4497—(en la mayoría de las versiones) **Roboam**, Roboán (Mt 1:7$^{(2x)}$+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.313

4851 Ῥόδη (*Rhodē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4498—LN 93.314 **Rode** (Ac 12:13+)

4852 Ῥόδος (*Rhodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4499—LN 93.560 **Rodas** (Ac 21:1+)

4853 ῥοιζηδόν (*rhoizēdon*): adv.; ≡ Strong 4500—LN 14.85 **con un ruido estridente**, con un estrépito, es decir, un ruido repentino provocado por un movimiento rápido (2Pe 3:10+)

4854 Ῥομφά (*Rhompha*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—**Renfán** (Ac 7:43 v.l. NA26); ver 4818

4855 ῥομφαία (*rhomphaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 995; Strong 4501; TDNT 6.993—**1.** LN 6.32 **espada**, espada ancha que se usa en la ofensiva militar, y en consecuencia, para matar (Rev 1:16; 2:12, 16; 6:8; 19:15, 21+; Lk 21:24 v.l. NA26), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 55.6 **guerra** (Rev 6:8+); **3.** LN 25.279 τὴν ψυχὴν διέρχεται ῥομφαία (*tēn psychēn dierchetai rhomphaia*), sentir dolor y pena, literalmente, como una espada que traspasa el alma (Lk 2:35+)

Ῥομφάν (*Rhomphan*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4856 ῥοπή (*rhopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4493—**movimiento descendente**, un vistazo (Jas 1:17 v.l. 1Co 15:52 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4857 Ῥουβήν (*Rhoubēn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8017, 8018; Strong 4502—LN 93.315 **Rubén** (Rev 7:5+)

4858 Ῥούθ (*Rhouth*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8134; Strong 4503; TDNT 3.1—LN 93.316 **Rut** (Mt 1:5+)

4859 Ῥοῦφος (*Rhouphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4504—LN 93.317 **Rufo** 1. hijo de Simón de Cirene (Mk 15:21); 2. un cristiano romano (Ro 16:13)+

4860 ῥύμη (*rhymē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4505—LN 1.104 **calle angosta**, callejón, senda (Mt 6:2; Lk 14:21; Ac 9:11; 12:10+)

4861 ῥύομαι (*rhyomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1457, 5911; Strong 4506; TDNT 6.998—LN 21.23 **rescatar,** liberar (Mt 6:13; 27:43; Lk 1:74; Ro 7:24; 11:26; 2Co 1:10; Col 1:13; 1Th 1:10; 2Th 3:2; 2Pe 2:7; Lk 11:4 v.l.; Ac 5:15 v.l. NA26)

4862 ῥυπαίνομαι (*rhypainomai*), ῥυπαίνω (*rhypainō*): vb.; ≡ Strong 4510—LN 88.258 **ser moralmente impuro**, ser vil (Rev 22:11+)

4863 ῥυπαρεύω (*rhypareuō*): vb.; ≡ Strong 4510—(voz pasiva) **ser corrompido** (Rev 22:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4864 ῥυπαρία (*rhyparia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4507—LN 88.256 **impureza moral** (DHH), suciedad moral (RVA), vileza, inmundicia (RVR, LBLA, NVI) (Jas 1:21+)

4865 ῥυπαρός (*rhyparos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4508—**1.** LN 79.52 **sucio**, inmundo, raído, mugriento (Jas 2:2+); **2.** LN 88.257 **moralmente impuro**, vileza, inmundicia moral (Rev 22:11+)

4866 ῥύπος (*rhypos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4509—LN 79.55 **suciedad**, mugre (1Pe 3:21+)

4867 ῥυπόω (*rhypoō*): vb.; ≡ Strong 4510—**manchar**, ensuciar (Rev 22:11 v.l. TR); no se encuentra en LN

4868 ῥύσις (*rhysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2308; Strong 4511—**1.** LN 14.17 **flujo,** ver siguiente; **2.** LN 23.182 sangrado vaginal (Mk 5:25; Lk 8:43, 44+)

4869 ῥυτίς (*rhytis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4512—LN 8.54 **arruga**, pliegue de la piel, imperfección (Eph 5:27+)

Ῥωμαῆκός (*Rhōmaēkos*), ή (*ē*), όν (*on*): ≡ Strong 4513—(Lk 23:38 v.l.); ver 4870

4870 Ῥωμαϊκός (*Rhōmaikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4513—LN 93.561 **latino**, es decir, probablemente letras del alfabeto romano (*litterarum* Lk 23:38 v.l.)

4871 Ῥωμαῖος (*Rhōmaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.pr.gent.]; ≡ Strong 4514—LN 93.562 **un romano**, es decir, un ciudadano de Roma (Jn 11:48; Ac 2:10; 16:21, 37; 22:25, 29; 23:27; 25:16; 28:17)

4872 Ῥωμαϊστί (*Rhōmaistì*): adv.pr.; ≡ Strong 4515—LN 33.7 **en** (la lengua) **latina**, (Jn 19:20+; el suscripto del Evangelio de Marcos v.l.)

4873 Ῥώμη (*Rhōmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4516—LN 93.563 **Roma** (Ac 18:2; 19:21; 23:11; 28:14, 16; Ro 1:7, 15; 2Ti 1:17+; 1Pe 5:13 v.l.; los subscriptos de Gálatas v.l. NA26, Efesios v.l. NA26, Filipenses v.l. NA26, Colosenses v.l. NA26, 2 Tesalonicenses v.l. NA26, Filemón v.l. NA26, Hebreos v.l. NA26)

4874 ῥώννυμαι (*rhōnnymai*), ῥώννυμι (*rhōnnymi*): vb.; ≡ Strong 4517;—**1.** LN 23.133 **despedida, que estén bien**, como sincera expresión de deseo de que el otro esté sano y bien (Ac 15:29+; 2Ti 4:22 v.l.; Ac 23:30 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.24 **adiós**, como un final simple expresado en una carta, para otra interpretación (y los versículos), ver anterior

gent. gentilicio

Σσ, ς

4875 ς (*s*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

4876 σαβαχθάνι (*sabachthani*): semítico; ≡ Strong 4518—**me abandonas**, literalmente, sabactani (Mt 27:46; Mk 15:34+)

4877 Σαβαώθ (*Sabaōth*): semítico; ≡ DBLHebr 7372; Strong 4519—LN 12.8 **Todopoderoso**, literalmente, Sebaot, Jehová de los ejércitos, un título para Jehová en el AT, como cabeza de un gran ejército, y por lo tanto, muy poderoso (Ro 9:29; Jas 5:4+)

4878 σαββατισμός (*sabbatismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4520; TDNT 7.34—LN 67.185 **descanso sabático,** cumplimiento del día de reposo (Heb 4:9+)

4879 σάββατον (*sabbaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8701; Strong 4521; TDNT 7.1—**1.** LN 67.184 **sábado**, el séptimo día en la semana judía, un día de descanso ceremonial, en nuestra cultura, el sábado (Mt 12:2; Mk 16:9 v.l.; Mk 16:2 v.l. NA26); **2.** LN 67.177 **semana**, período de siete días (Lk 18:12+); **3.** LN 81.28 **jornada sabática** (Ac 1:12+) ver 3847

4880 σαγήνη (*sagēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4522—LN 6.13 **red de arrastre,** una red para recoger peces (Mt 13:47+)

4881 Σαδδουκαῖος (*Saddoukaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4523; TDNT 7.35—LN 11.48 **un saduceo** (Mt 3:7; 16:1; 22:23; Mk 12:18; Lk 20:27; Ac 4:1; 5:17; 23:6)

4882 Σαδώκ (*Sadōk*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4524—(en la mayoría de las versiones) **Sadoc**, Sadoq, (Mt 1:14$^{(2x)}$+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.318

4883 σαίνομαι (*sainomai*), σαίνω (*sainō*): vb.; ≡ Strong 4525; TDNT 7.54—LN 31.66 **abandonar la fe**, literalmente, inconstante, estar intranquilo (1Th 3:3+)

4884 σάκκος (*sakkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8566; Strong 4526; TDNT 7.56—LN 6.164 **arpillera**, lienzo tosco (Mt 11:21; Lk 10:13; Rev 6:12; 11:3+)

4885 Σαλά (*Sala*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8517cf, 8941; Strong 4527—(en la mayoría de las versiones) **Sélah**, Sala, Salá, Salmón 1. hijo de Naasón (Lk 3:32); 2. hijo de Cainán (Lk 3:35)+; LN 93.319

4886 Σαλαθιήλ (*Salathiēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8630, 9003; Strong 4528—(en la mayoría de las versiones) **Salatiel** (Mt 1:12$^{(2x)}$; Lk 3:27+); LN 93.320

4887 Σαλαμίς (*Salamis*), ῖνος (*inos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4529—LN 93.564 **Salamina** (Ac 13:5+)

Σαλείμ (*Saleim*), τό (*to*): s.pr.neu. [servido por 4890]; ≡ Strong 4530—LN 93.565 (en la mayoría de las versiones) **Salim**, Salín (LN) (Jn 3:23+)

4888 σαλεύομαι (*saleuomai*), σαλεύω (*saleuō*): vb.; ≡ Strong 4531; TDNT 7.65—**1.** LN 25.242 (dep.) **estar angustiado**, estar afligido (Ac 2:25; 2Th 2:2; Rev 6:13 v.l. BAGD); **2.** LN 16.7 **sacudir**; (voz pasiva) ser sacudido, ser remecido (Mt 24:29; Lk 6:38; Heb 12:26); **3.** LN 39.44 **provocar un alboroto** (Ac 17:13)

4889 Σαλήμ (*Salēm*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8970, 8934cf; Strong 4532—**1.** LN 93.321 **Salem**, posiblemente como título de honor, para los versículos y otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 93.566 **Salem**, como lugar (Heb 7:1, 2+)

4890 Σαλίμ (*Salim*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 4530—**Salim** (Jn 3:23 v.l. BAGD); ver Σαλείμ (*Saleim*), τό (*to*), entre 4887–4888

Σαλμάν (*Salman*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.322 (estrictamente) **Salmón**, Sala, Salá, Sélah, (Lk 3:32 v.l.)

4891 Σαλμών (*Salmōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4533—LN 93.323 **Salmón** (Mt 1:4, 5+; Lk 3:32 v.l.)

4892 Σαλμώνη (*Salmōnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4534—LN 93.567 **Salmona** (Ac 27:7+)

4893 σάλος (*salos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4535; TDNT 7.65—LN 14.26 **olas encrespadas**, sacudimiento, olas que están siendo lanzadas (Lk 21:25+)

4894 σάλπιγξ (*salpinx*), ιγγος (*ingos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2956, 7967, 8795; Strong 4536; TDNT 7.71—**1.** LN 6.89 **trompeta** (1Co 14:8; 15:52; Re 8:2, 6; 9:14+); **2.** LN 6.93 **sonido de trompeta** (Mt 24:31; 1Th 4:16; Heb 12:19; Rev 1:10; 4:1; 8:6, 13+)

4895 σαλπίζω (*salpizō*): vb.; ≡ DBLHebr 9546; Strong 4537; TDNT 7.71—**1.** LN 6.90 **tocar la trompeta** (Mt 6:2); **2.** LN 6.92 **toque de trompeta** (1Co 15:52)

4896 σαλπιστής (*salpistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4538; TDNT 7.71—LN 6.91 **trompetero** (Rev 18:22+)

4897 Σαλώμη (*Salōmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4539—LN 93.324 **Salomé** (Mk 15:40; 16:1+)

4898 Σαλωμών (*Salōmōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8976; Strong 4672; TDNT 7.459—**Salomón** (Ac 7:47 v.l. BAGD); ver 5048

4899 Σαμάρεια (*Samareia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 9076; Strong 4540; TDNT 7.88—LN 93.568 **Samaria** (Lk 17:11; Jn 4:4; Ac 1:8; 8:1; 15:3)

4900 Σαμαρία (*Samaria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 9076; Strong 4540—forma alternativa del léxico; ver 4899

4901 Σαμαρίτης (*Samaritēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 9085; Strong 4541; TDNT 7.88—LN 93.569 **un samaritano**, alguien de Samaria (Mt 10:5; Lk 9:52; 10:33; 17:16; Jn 4:9, 39, 40; 8:48; Ac 8:25+)

4902 Σαμαρῖτις (*Samaritis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ DBLHebr 9085; Strong 4542; TDNT 7.88—LN 93.570 una **samaritana**, esta palabra griega describe o define el tipo de mujer en esta historia. (Jn 4:9$^{(2x)}$+)

4903 Σαμοθρᾴκη (*Samothrakē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4543—(en la mayoría de las versiones) **Samotracia** (Ac 16:11+); LN 93.571

4904 Σάμος (*Samos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4544—LN 93.572 **Samos** (Ac 20:15+)

4905 Σαμουήλ (*Samouēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9017; Strong 4545—LN 93.325 **Samuel** (Ac 3:24; 13:20; Heb 11:32+)

4906 Σαμφουρειν (*Samphourein*), Σαμφουριν (*Samphourin*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?]—**Séfora** (Jn 11:54 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4907 Σαμψών (*Sampsōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9088; Strong 4546—LN 93.326 **Sansón** (Heb 11:32+)

4908 σανδάλιον (*sandalion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4547; TDNT 5.310—LN 6.183 **sandalia**, calzado con suela de madera o cuero sujeta por tiras o correas de cuero (Mk 6:9; Ac 12:8+) **4909**

σανίς (*sanis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4548—LN 7.79 **tabla**, plancha de madera (Ac 27:44+)

4910 Σαούλ (*Saoul*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4549—LN 93.327 **Saulo**: 1. El mismo que Pablo, el apóstol, (Ac 9:4$^{(2x)}$, 17; 22:7$^{(2x)}$, 13; 26:14$^{(2x)}$+); 2. **Saúl**, el hijo de Cis (Ac 13:21+)

4911 σαπρός (*sapros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4550; TDNT 7.94—**1.** LN 65.28 **malo**, podrido, deteriorado; carente de valor (Mt 7:17, 18; 12:33$^{(2x)}$; 13:48; Lk 6:43$^{(2x)}$+); **2.** LN 20.14 **dañino**, obsceno (NVI), palabras corrompida (RVR), maledicencia, palabras o lenguaje sucio, expresiones ofensivas, malas palabas (LBLA, DHH, TLA) (Eph 4:29+)

4912 Σάπφιρα (*Sapphira*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4551—LN 93.328 **Safira** (Ac 5:1+)

4913 σάπφιρος (*sapphiros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4552—LN 2.31 **piedra de safiro** (Rev 21:19+)

4914 σαργάνη (*sarganē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4553—LN 6.148 **canasto** (grande y flexible) (2Co 11:33+)

4915 Σάρδεις (*Sardeis*), εων (*eōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 4554—LN 93.573 **Sardis**, Sardes, (Rev 1:11; 3:1, 4+)

4916 σάρδινος (*sardinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4555—**cornalina**, sardio (piedra preciosa rojiza), (Rev 4:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4917 σάρδιον (*sardion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4556—LN 2.36 **cornalina** (piedra preciosa rojiza) (RVR, RVA, NVI); rubí (DHH, TLA), sardio (LBLA) (Rev 4:3; 21:20+)

4918 σαρδόνυξ (*sardonyx*), υχος (*ychos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4557—LN 2.35 **sardónice** (LBLA), (en la mayoría de las versiones) ónice, ágata, (Rev 21:20+)

4919 Σάρεπτα (*Sarepta*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 4558—(en la mayoría de las versiones) **Sarepta** (Lk 4:26+); LN 93.574

4920 σαρκικός (*sarkikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4559; TDNT 7.98—**1.** LN 26.8 **humano**, relativo a lo humano (2Co 1:12+; Heb 7:16 v.l. NA26); **2.** LN 79.1 **material**, físico (Ro 15:27; 1Co 9:11; 2Co 10:4+); **3.** LN 79.4 características **naturales** del ser humano (1Co 3:3+; 1Co 3:1 v.l. NA26); **4.** LN 41.42 **mundano** (1Pe 2:11+; Ro 7:14 v.l. NA26)

4921 σάρκινος (*sarkinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4560; TDNT 7.98—**1.** LN 9.13 **de la gente**, relativo al aspecto físico del ser humano (Heb 7:16+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 26.8 **humano**, relativo a la naturaleza humana (2Co 3:3; Heb 7:16+); **3.** LN 79.4 las características físicas, **naturales** (1Co 3:1+; 2Co 1:12 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 41.42 **mundano** (Ro 7:14; 1Co 3:1+)

4922 σάρξ (*sarx*), σαρκός (*sarkos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1414; Strong 4561; TDNT 7.98—**1.** LN 8.63 **carne**, masa corporal de humanos y animales (Rev 19:18; Eph 5:30 v.l.); **2.** LN 8.4 **cuerpo físico** (1Ti 3:16); **3.** LN 9.11 **gente**, ser humano físico (Jn 1:14; 1Pe 1:24); **4.** LN 9.12 naturaleza física **humana** (Heb 12:9); **5.** LN 10.1 **nación**, grupo étnico (Ro 11:14); **6.** LN 26.7 **naturaleza humana**, la naturaleza sicológica del hombre (1Co 1:26; Gal 5:19; 6:8); **7.** LN 58.10 **naturaleza física**, como resultado de su desarrollo físico (Gal 4:23); **8.** LN 23.90 vida física (Heb 5:7); **9.** LN 9.14 σὰρξ καὶ αἷμα (*sarx kai haima*), ser humano (Mt 16:17; Gal 1:16); **10.** LN 9.15 κοινωνέω αἵματος καὶ σαρκός (*koinōneō haimatos kai sarkos*), ser una persona (Heb 2:14+); **11.** LN 88.279 **tener relaciones homosexuales** (Jude 7+), ver 599; **12.** LN 22.20 **problema** (2Co 12:7+), ver 5022; **13.** LN 25.29 **deseo sexual** (Jn 1:13+), ver 2525

4923 Σαρούχ (*Sarouch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8578; Strong 4562—**Serug** (Lk 3:35 v.l. TR); ver 4952

4924 σαρόω (*saroō*): vb.; ≡ Strong 4563—LN 46.19 **barrer**, limpiar con una escoba (Mt 12:44; Lk 11:25; 15:8+)

4925 Σάρρα (*Sarra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8577; Strong 4564—(en la mayoría de las versiones) **Sara** (Ro 4:19; 9:9; Heb 11:11; 1Pe 3:6+); LN 93.329

4926 Σαρών (*Sarōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9227; Strong 4565—(en la mayoría de las versiones) **Sarón** (Ac 9:35+); LN 93.575

4927 Σατάν (*Satan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8477; Strong 4566; TDNT 7.151—**Satanás** (2Co 12:7 v.l. TR); ver 4928

4928 Σατανᾶς (*Satanas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8477; Strong 4567; TDNT 7.151—**1.** LN 12.34 **satanás** como un título se refiere a un adversario general, posiblemente en Mt 16:23; Mk 8:33+, para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 93.330 **Satanás**, como nombre personal (siempre con mayúscula en GNT4), se refiere a la persona del diablo, es decir, Satanás, el Adversario (Mt 4:10; 16:23; Lk 10:18; 22:3; Ac 5:3; Ro 16:20; 1Co 5:5; 2Co 2:11; 11:14; 1Th 2:18; 1Ti 5:15; Rev 2:24; 12:9; 20:2, 7)

4929 σάτον (*saton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4568—LN 81.23 **seah**, sato, medida de capacidad de aproximadamente 12 litros (Mt 13:33; Lk 13:21+)

4930 Σαῦλος (*Saulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4569—LN 93.331 **Saulo** (Ac 7:58; 9:1; 11:25; 12:25; 13:1, 9)

4931 σβέννυμαι (*sbennymai*), σβέννυμι (*sbennymi*): vb.; ≡ DBLHebr 1980, 3882; Strong 4570—**1.** LN 14.69 (dep.) **dejar de arder** (Mt 25:8; Mk 9:48+); **2.** LN 14.70 **apagar un fuego**, extinguir (Mt 12:20; Heb 11:34+); Mk 9:44, 46 v.l.; **3.** LN 68.52 **detener**, sofocar (Eph 6:16; 1Th 5:19), nota: el paralelismo sinónimo en 1Th 5:19 (lo mismo que el uso análogo en otros cuerpos de la literatura griega), sugiere fuertemente que se trata del entusiasmo profètico del Espíritu

4932 σεαυτοῦ (*seautou*), ῆς (*ēs*): prn. *(reflexivo, segunda pers)*; ≡ Strong 4572—LN 92.10 **tú mismo** (Mt 4:6; Mk 1:44; Jn 1:22; 17:5; Ro 2:1; Gal 5:14; 1Ti 4:7; 2Ti 2:15; Phm 19)

4933 σεβάζομαι (*sebazomai*): vb.; ≡ Strong 4573; TDNT 7.172—LN 53.53 **adorar** (Ro 1:25+)

4934 σέβασμα (*sebasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4574; TDNT 7.173—**1.** LN 53.54 **santuario** (Ac 17:23+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 53.55 **objeto de adoración** (Ac 17:23; 2Th 2:4+)

4935 σεβαστός (*sebastos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [otros: ver Σεβαστός (*Sebastos*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 4575; TDNT 7.174—LN 37.76 **Imperial**, σπεῖρα (*speira*), es decir, alguien a quien se reverencia o venera (Ac 27:1+), para otra interpretación, ver siguiente

Σεβαστός (*Sebastos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 4935]; ≡ Strong 4575—LN 37.75 **el Emperador**, el Augusto, el Venerado (Ac 25:21, 25; 27:1+)

4936 σέβομαι (*sebomai*), σέβω (*sebō*): vb.; ≡ Strong 4576; TDNT 7.169—LN 53.53 **adorar**, ser devoto, ser temeroso de Dios (Mt 15:9; Mk 7:7; Ac 13:43, 50; 16:14; 17:4, 17; 18:7, 13; 19:27+)

Σειλεᾶς (*Seileas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 4976]—(Ac 15:34 v.l.); LN 93.332

σείομαι (*seiomai*): vb.; ≡ Strong 4579—ver 4940

4937 σειρά (*seira*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4577—LN 6.15 **cadena**, o cuerda (2Pe 2:4+)

4938 σειρός (*seiros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**foso**, mazmorra (2Pe 2:4 v.l. BAGD); ver 4987

4939 σεισμός (*seismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8323; Strong 4578; TDNT 7.196—**1.** LN 14.87 **terremoto** (Mt 24:7; 27:54; 28:2; Mk 13:8; Lk 21:11; Ac 16:26; Rev 6:12; 8:5; 11:13, 19; 16:18+; Ac 16:35 v.l.); **2.** LN 14.22 **tempestad** (Mt 8:24+)

4940 σείω (*seiō*), σείομαι (*seiomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8321; Strong 4579; TDNT 7.196—**1.** LN 16.7 **sacudir** (Mt 27:51; Heb 12:26; Rev 6:13+); **2.** LN 25.233 **provocar gran inquietud** (Mt 21:10+); **3.** LN 16.6 (dep.) **temblar** (Mt 28:4+)

4941 Σεκοῦνδος (*Sekoundos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4580—LN 93.333 **Segundo** (Ac 20:4+)

4942 Σελεύκεια (*Seleukeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4581—LN 93.576 **Seleucia** (Ac 13:4+)

4943 σελήνη (*selēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3734; Strong 4582—LN 1.29 **luna** (Mt 24:29; Mk 13:24; Lk 21:25; Ac 2:20; 1Co 15:41; Rev 6:12; 8:12; 12:1; 21:23+)

4944 σεληνιάζομαι (*selēniazomai*): vb.; ≡ Strong 4583—LN 23.169 **ser epiléptico** (LBLA, NVI, DHH), tener convulsiones, tener un ataque (TLA), ser lunático (RVR, RVA), literalmente, trastornado (Mt 4:24; 17:15+)

Σεμεεί (*Semeeí*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4584—**Semei**, Semeí, Semeín, (Lk 3:26 v.l. BAGD); ver 4946

4945 Σεμεΐ (*Semei*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4584—**Semei**, Semeí, Semeín, (Lk 3:26 v.l. TR); ver 4946

4946 Σεμεΐν (*Semein*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4584—LN 93.334 **Semeín** (Lk 3:26+)

4947 σεμίδαλις (*semidalis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6159; Strong 4585—LN 5.10 **harina finamente molida** (Rev 18:13+)

4948 σεμνός (*semnos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4586; TDNT 7.191—LN 88.47 **honorable**, relativo a lo que merece respeto, noble (Php 4:8; 1Ti 3:8, 11; Tit 2:2+)

4949 σεμνότης (*semnotēs*), τητος (*tētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4587; TDNT 7.191—LN 88.46 **decencia**, seriedad, conducta respetuosa (1Ti 2:2; 3:4; Tit 2:7+)

4950 Σέργιος (*Sergios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4588—LN 93.335 **Sergio** (Ac 13:7+)

4951 Σερούκ (*Serouk*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8578; Strong 4562—(Lk 3:35 v.l. NA26); ver 4952

4952 Σερούχ (*Serouch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8578; Strong 4562—LN 93.336 **Serug** (Lk 3:35+)

4953 Σήθ (*Sēth*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9269; Strong 4589—LN 93.337 **Set** (Lk 3:38+)

---

prn. pronombre
pers personal/persona

4954 Σήμ (*Sēm*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9006; Strong 4590—(en la mayoría de las versiones) **Sem** (Lk 3:36+); LN 93.338

4955 σημαίνω (*sēmainō*): vb.; ≡ Strong 4591; TDNT 7.262—LN 33.153 **aclarar**, con frecuencia en forma de predicción o pronóstico (Jn 12:33; 18:32; 21:19; Ac 11:28; 25:27; Rev 1:1+)

4956 σημεῖον (*sēmeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 253; Strong 4592; TDNT 7.200—LN 33.477 **señal**, tanto una señal normal como una señal milagrosa (Mt 12:38; Mk 8:11; Lk 2:12; 21:11, 25; Jn 2:11; Ac 2:19; 7:36; Ro 15:19; 1Co 1:22; 14:22; 2Co 12:12; 2Th 2:9; Heb 2:4; Rev 19:20; Mk 16:17, 20 v.l.)

4957 σημειόομαι (*sēmeioomai*), σημειόω (*sēmeioō*): vb.; ≡ Strong 4593; TDNT 7.265—LN 29.3 **tomar nota de**, prestar especial atención a (2Th 3:14+)

4958 σήμερον (*sēmeron*): adv. de tiempo; ≡ DBLHebr 2021 + 3427; Strong 4594; TDNT 7.269—**1.** LN 67.205 **hoy**, este día (Mt 21:28; Ac 4:10 v.l.); **2.** LN 67.87 **siempre** (Heb 13:8+) ver 2396

4959 σημικίνθιον (*sēmikinthion*), ου (*ou*), τό (*to*): ≡ Strong 4612—forma alternativa del léxico basada en una transliteración más rigurosa del latín, aparentemente, no se encuentra en los manuscritos griegos existentes, ver LS; ver 4980

4960 σήπω (*sēpō*): vb.; ≡ Strong 4595; TDNT 7.94—LN 23.205 **descomponerse**, podrirse (Jas 5:2+)

4961 σηρικός (*sērikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4596—(Rev 18:12 v.l. TR); ver σιρικόν (*sirikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*), [entre 4985–4986]

4962 σής (*sēs*), σητός (*sētos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4597; TDNT 7.275—LN 4.49 **larva de polilla** (Mt 6:19, 20; Lk 12:33+)

4963 σητόβρωτος (*sētobrōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4598; TDNT 7.275—LN 20.20 **comido por la polilla**, relativo a lo que come la larva de polilla (Jas 5:2+)

Σηχάρ (*Sēchar*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4965—(Jn 4:5 v.l.); ver 5373

4964 σθενόω (*sthenoō*): vb.; ≡ Strong 4599—LN 74.14 **hacer más capaz**, afirmar, fortalecer (1Pe 5:10+)

4965 σιαγών (*siagōn*), όνος (*onos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4305; Strong 4600—LN 8.22 **mejilla**, una parte del rostro (Mt 5:39; Lk 6:29+)

4966 σιαίνομαι (*siainomai*): vb.—**ser inquietado** (1Th 3:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4967 σιγάω (*sigaō*): vb.; ≡ Strong 4601—LN 33.121 **guardar silencio sobre**, con la implicancia de preservar algo secreto o escondido (Lk 9:36; 18:39; 20:26; Ac 12:17; 15:12, 13; Ro 16:25; 1Co 14:28, 30, 34+)

4968 σιγή (*sigē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4602—LN 33.120 **silencio** (Ac 21:40; Rev 8:1+)

4969 σιδήρεος (*sidēreos*), έα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 4603—forma alternativa no contraída del léxico; ver 4971

4970 σίδηρος (*sidēros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4604—LN 2.58 **hierro** (Rev 18:12+)

4971 σιδηροῦς (*sidērous*), ᾶ (*a*), οῦν (*oun*): adj.; ≡ DBLHebr 1366; DBLAram 10591; Strong 4603—LN 2.59 **hecho de hierro** (Ac 12:10; Rev 2:27; 9:9; 12:5; 19:15+)

4972 Σιδών (*Sidōn*), ῶνος (*ōnos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 7477; Strong 4605—LN 93.577 **Sidón** (Mt 11:21, 22; 15:21; Mk 3:8; 7:31; Lk 6:17; 10:13, 14; Ac 27:3+; Mk 7:24 v.l.)

4973 Σιδώνιος (*Sidōnios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.pr.gent. [ver Σιδώνιος (*Sidōnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 7479; Strong 4606—**1.** LN 93.578 **sidonia**; **2.** (Sarepta), es decir, esta palabra describe o limita la ciudad, al referirse a la región de la misma (Lk 4:26+).

Σιδώνιος (*Sidōnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [servido por 4973]; ≡ DBLHebr 7479; Strong 4606—LN 93.579 **un sidonio**, alguien de Sidón (Ac 12:20+)

4974 σικάριος (*sikarios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4607; TDNT 7.278—LN 20.86 **terrorista**, asesino (Ac 21:38+)

4975 σίκερα (*sikera*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8911; Strong 4608—LN 6.200 **cerveza**, bebida de grano fermentado (Lk 1:15+)

4976 Σίλας (*Silas*) o Σιλᾶς (*Silas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 4977]; ≡ Strong 4609—LN 93.339 **Silas** (Ac 15:22–18:5 *passim*+; Ac 15:34 v.l.)

Σίλεας (*Sileas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4609—(Ac 15:34 v.l.); ver 4976, 4977

4977 Σιλουανός (*Silouanos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 4976]; ≡ Strong 4610—LN 93.340 **Silvano**, la misma persona que Silas (2Co 1:19; 1Th 1:1; 2Th 1:1; 1Pe 5:12+)

4978 Σιλωάμ (*Silōam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8940; Strong 4611—LN 93.580 **Siloé** (Lk 13:4; Jn 9:7, 11+)

4979 Σιμαίας (*Simaias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Semaías** (2Ti 4:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4980 σιμικίνθιον (*simikinthion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4612—LN 6.179 **mameluco de obrero**, delantal (de cuero para obreros) (Ac 19:12+)

4981 Σίμων (*Simōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4613—LN 93.341 **Simón** 1. Pedro (Mt 4:18; 2Pe 1:1 v.l.); 2. el zelote (Lk 6:15); 3. medio hermano de Jesús (Mt 13:55); 4. de Cirene (Mt 27:32); 5. padre de Judas Iscariote (Jn 6:71); 6. un curtidor de Jope (Ac 9:43); 7. un mago de Samaria (Ac 8:9); 8. un leproso (Mt 26:6); 9. cierto fariseo (Lk 7:40)

4982 Σινά (*Sina*) o Σινᾶ (*Sina*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ DBLHebr 6099; Strong 4614; TDNT 7.282—(en la mayoría de las versiones) **Sinaí** (Ac 7:30, 38; Gal 4:24, 25+); LN 93.581

4983 σίναπι (*sinapi*), εως (*eōs*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4615; TDNT 7.287—LN 3.20 **planta de mostaza**, planta herbácea que crece grande, usada para ilustrar en base al contraste entre grande y pequeño; Jesús la señala por tener la semilla más pequeña de todas las semillas (conocidas en la Palestina en ese tiempo), (Mt 13:31; 17:20; Mk 4:31; Lk 13:19; 17:6+)

4984 σινδών (*sindōn*), όνος (*onos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4616—LN 6.155 **lienzo,** vestimenta de lino (Mt 27:59; Mk 14:51, 52; 15:46(2x); Lk 23:53+)

4985 σινιάζω (*siniazō*): vb.; ≡ Strong 4617; TDNT 7.291—LN 46.18 **zarandear** (Lk 22:31+)

σιρά (*sira*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—(2Pe 2:4 v.l. LN); ver 4937

σιρικόν (*sirikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 4986]; [BAGD adj.]; ≡ Strong 4596—LN 6.168 **paño de seda** (Rev 18:12+)

4986 σιρικός (*sirikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4596—**de seda** (Rev 18:12+); ver σιρικόν (*sirikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba

4987 σιρός (*siros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 1.59 **pozo profundo**, mazmorra, pozo, cueva (2Pe 2:4 v.l.)

4988 σιτευτός (*siteutos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4618—**1.** LN 44.2 **becerro alimentado con granos**, engordado para el matadero, lo que implicaba un valor relativamente mejor en el mercado (Lk 15:23, 27, 30+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 65.8 **preciado**, novillo valioso, para los versículos y otra interpretación, ver anterior

4989 σιτίον (*sition*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4621—**1.** LN 3.42 **grano** (Ac 7:12+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 5.2 **alimento**, comida a base de cereales (Ac 7:12+)

4990 σιτιστός (*sitistos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4619—LN 44.2 (relativo a) **ganado alimentado con granos**, engordado para el matadero (Mt 22:4+)

4991 σιτομέτριον (*sitometrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4620—LN 5.3 **ración de comida**, porción medida de alimentos, una ración de comida de cereales (Lk 12:42+)

4992 σῖτος (*sitos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1841; Strong 4621—**1.** LN 3.41 **trigo (semilla)**, grano (Ac 27:38; Ac 7:12 v.l. NA26); **2.** LN 3.31 **trigo** (planta), (Mt 13:25, 29+)

4993 Σιχάρ (*Sichar*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4965—(Jn 4:5 v.l.); ver 5373

4994 Σιών (*Siōn*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 7482; Strong 4622; TDNT 7.292—(en la mayoría de las versiones), (Monte) **Sión**, Sion, Jerusalén (Ro 9:33; 11:26; Heb 12:22; 1Pe 2:6; Rev 14:1+); **1.** LN 93.582; **2.** LN 11.66 θυγάτηρ Σιών (*thygatēr Siōn*), pueblo de Jerusalén (Mt 21:5; Jn 12:15+)

4995 σιωπάω (*siōpaō*): vb.; ≡ Strong 4623—**1.** LN 33.117 **estar en silencio**, no hablar, por propia voluntad (Mt 20:31; 26:63; Mk 3:4; 9:34; 10:48; 14:61; Lk 19:40; Ac 18:9+; Lk 18:39 v.l. NA26); **2.** LN 33.118 **no poder hablar** (Lk 1:20+); **3.** LN 14.24 **calmarse**, después de una tormenta (Mk 4:39+)

4996 σιωπῇ (*siōpē*): adv.—**en privado** (Jn 11:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4997 σκανδαλίζομαι (*skandalizomai*), σκανδαλίζω (*skandalizō*): vb.; ≡ Strong 4624; TDNT 7.339—**1.** LN 31.77 (dep.) **dejar de creer** (Mt 13:21); **2.** LN 88.305 (dep.) **caer en pecado** (2Co 11:29); **3.** LN 25.180 (dep.) **ofenderse**, sentirse agraviado por alguna acción (Mt 15:12); **4.** LN 31.78 hacer que otro deje de creer (Jn 6:61), para otra interpretación, ver última entrada; **5.** LN 88.304 **hacer pecar** (Mt 5:29; Ro 14:21 v.l.); **6.** LN 25.179 **ofender**, provocar ira o escandalizar a otro, con la implicación de que caerá en pecado si se lleva adelante la acción (Mt 17:27; Jn 6:61)

4998 σκάνδαλον (*skandalon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4625; TDNT 7.339—**1.** LN 6.25 **trampa** (Ro 11:9), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 88.306 **pecado**, piedra de tropiezo, obstáculo; lo que hace pecar (Mt 13:41); **3.** LN 25.181 **ofensa**, un obstáculo que ofende, con la implicación de provocar oposición (1Co 1:23; Gal 5:11)

4999 σκάπτω (*skaptō*): vb.; ≡ Strong 4626—**1.** LN 19.55 **cavar**, en la tierra (Lk 6:48); **2.** LN 43.3 **labrar la tierra a mano** (Lk 13:8; 16:3+)

Σκαριότα (*Skariota*): s.pr.gent. [ver 2696]—aparentemente una traducción helenizada, basada en algunas antiguas versiones no griegas, ver LN; LN 93.342 Iscariote

5000 Σκαριώθ (*Skariōth*): s.pr.gent. [ver 2696]—LN 93.342 **Iscariote**, (Mk 3:19 v.l. NA26; Jn 6:71 v.l. NA26)

5001 Σκαριώτης (*Skariōtēs*): s.pr.gent. [ver 2697]—LN 93.342 **Iscariote** (Mt 10:4 v.l. NA26; 26:14 v.l. NA26; Mk 14:10 v.l. NA26)

5002 σκάφη (*skaphē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4627—LN 6.45 **embarcación pequeña**; un esquife, un bote salvavidas, una lancha (Ac 27:16, 30, 32+)

5003 σκέλος (*skelos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4628—LN 8.46 **pierna** (Jn 19:31–33+)

5004 σκέπασμα (*skepasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4629—LN 6.163 **vestimenta**, aquello que cubre (1Ti 6:8+)

5005 Σκευᾶς (*Skeuas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4630—LN 93.343 **Esceva** (Ac 19:14+)

5006 σκευή (*skeuē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4631—LN 6.2 **equipo** (que se usa en un barco), aparejos, herramientas de una embarcación (Ac 27:19+)

5007 σκεῦος (*skeuos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3998; Strong 4632; TDNT 7.358—**1.** LN 6.1 **objeto**, cosa, cualquier tipo de herramienta (Ac 10:11; 11:5; 27:17); **2.** LN 6.118 **vasija**, tal como: jarro, plato, cerámica, etcétera, (Lk 8:16; Jn 19:29; Ro 9:21; 2Co 4:7); **3.** LN 57.20 **pertenencias**, posesiones, bienes (Mt 12:29); **4.** LN 9.21 **persona** (Ac 9:15); **5.** LN 8.6 **cuerpo** (1Th 4:4), para otra interpretación, ver las dos siguientes; **6.** LN 10.55 **esposa** (1Th 4:4; 1Pe 3:7); **7.** LN 23.63 σκεῦος κτάομαι (*skeuos ktaomai*), vida sexual (1Th 4:4), para otra interpretación, ver arriba

5008 σκηνή (*skēnē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 185, 5438, 6109; DBLAram 10445; Strong 4633; TDNT 7.368—**1.** LN 7.9 **tienda**, morada; posiblemente un refugio provisorio (Mt 17:4), o una tienda de cuero, piel o lienzo (Heb 11:9); **2.** LN 7.17 **tabernáculo** (Ac 7:44; Heb 8:2, 5)

5009 σκηνοπηγία (*skēnopēgia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4634; TDNT 7.390—LN 51.10 **Fiesta de las tiendas**, (Fiesta de los) tabernáculos (Jn 7:2+; Jn 5:1 v.l. NA26)

5010 σκηνοποιός (*skēnopoios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4635; TDNT 7.393—LN 7.10 (el negocio de un) **trabajador del cuero**, incluyendo la fabricación de tiendas (Ac 18:3+)

5011 σκῆνος (*skēnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4636; TDNT 7.381—LN 8.5 **cuerpo** (terrenal) literalmente, tabernáculo o tienda (2Co 5:1, 4+)

---

s. sustantivo, o sustantivos
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
gent. gentilicio
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland
fem. femenino
Strong Concordancia e índices de Strong
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

neu. neutro
masc. masculino
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*

5012 σκηνόω (*skēnoō*): vb.; ≡ Strong 4637; TDNT 7.385—LN 85.75 **habitar**, literalmente, vivir en una tienda (Jn 1:14; Rev 7:15; 12:12; 13:6; 21:3+)

5013 σκήνωμα (*skēnōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 185, 5438; Strong 4638; TDNT 7.383—**1.** LN 7.8 **morada**, literalmente, una tienda (Ac 7:46+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 85.77 **lugar para habitar**, lugar de residencia (Ac 7:46+); **3.** LN 8.5 **cuerpo humano**, con la implicación de ser transitorio (2Pe 1:13, 14+); **4.** LN 23.111 **morir** (2Pe 1:14+), ver 629

5014 σκιά (*skia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7498; Strong 4639; TDNT 7.394—**1.** LN 14.60 **sombra** (Mk 4:32); **2.** LN 14.61 **sombra** (Mt 4:16; Lk 1:79; Ac 5:15+; 1Jn 2:8 v.l. NA26); **3.** LN 58.65 **la sombra de lo venidero**, tenue arquetipo (Col 2:17; Heb 8:5; 10:1+)

5015 σκιρτάω (*skirtaō*): vb.; ≡ Strong 4640; TDNT 7.401—**1.** LN 15.243 **saltar de alegría** (Lk 1:41, 44; 6:23+), para un enfoque semántico ligeramente distinto, ver siguiente; **2.** LN 25.134 **estar sumamente gozoso**, para los versículos, ver anterior

5016 σκληροκαρδία (*sklērokardia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4641; TDNT 3.613—LN 88.224 **terquedad**, dureza de corazón, obstinación, impenitencia (Mt 19:8; Mk 10:5+; Mk 16:14 v.l.)

5017 σκληρός (*sklēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 7997; Strong 4642; TDNT 5.1028—**1.** LN 20.3 **violento** (Jas 3:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 76.15 **fuerte** (Jas 3:4+); **3.** LN 88.135 **riguroso**, duro, cruel (Jude 15+); **4.** LN 88.136 **exigente**, difícil (Mt 25:24; Jn 6:60; Ac 26:14+; Ac 9:4 v.l. NA26)

5018 σκληρότης (*sklērotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4643; TDNT 5.1028—LN 88.223 **terquedad**, dureza (Ro 2:5+)

5019 σκληροτράχηλος (*sklērotrachēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4644; TDNT 5.1029—LN 88.224 **terco**, testarudo (Ac 7:51+)

5020 σκληρύνομαι (*sklērynomai*), σκληρύνω (*sklērynō*): vb.; ≡ Strong 4645; TDNT 5.1030—**1.** LN 88.225 (dep.) **ser terco**, literalmente, endurecer (el corazón), (Ac 19:9; Heb 3:13+); **2.** LN 88.226 **provocar terquedad** (Ro 9:18; Heb 3:8, 15; 4:7+)

5021 σκολιός (*skolios*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4646; TDNT 7.403—**1.** LN 79.90 **torcido** (Lk 3:5+); **2.** LN 88.268 **inescrupuloso**, corrupto, moralmente torcido (Ac 2:40; Php 2:15; 1Pe 2:18+)

5022 σκόλοψ (*skolops*), οπος (*opos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4647; TDNT 7.409—LN 22.20 σκόλοψ τῇ σαρκί (*skolops tē sarki*), problema, lo que produce sufrimiento, literalmente, un aguijón en la carne (2Co 12:7+), nota: hay mucha especulación en cuanto a cuál era exactamente la aflicción

5023 σκοπέω (*skopeō*): vb.; ≡ Strong 4648; TDNT 7.414—**1.** LN 24.32 **observar cuidadosamente** (Ro 16:17; Php 3:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 27.58 **tener cuidado**, con la implicación de una respuesta frente al peligro (Ro 16:17; Gal 6:1+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 27.36 **preocuparse por** (Php 2:4+); **4.** LN 30.20 **pensar continuamente en**, examinar, poner atención a (Lk 11:35; 2Co 4:18+)

5024 σκοπός (*skopos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7595; Strong 4649; TDNT 7.413—**1.** LN 84.28 **meta**, aquello hacia lo que se dirige una acción (Php 3:14+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 89.56 κατὰ σκοπὸν διώκω (*kata skopon diōkō*), luchar por un propósito (Php 3:14+)

5025 σκορπίζω (*skorpizō*): vb.; ≡ Strong 4650; TDNT 7.418—**1.** LN 15.135 **dispersar**, esparcir (Mt 12:30; Lk 11:23; Jn 10:12; 16:32+); **2.** LN 57.95 **dar generosamente** (2Co 9:9+)

5026 σκορπίος (*skorpios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4651—**1.** LN 4.56 **escorpión**, arácnido nocturno con aguijón (Lk 10:19; 11:12; Rev 9:3, 5, 10+); **2.** LN cf. 12.43–12.50 **poder sobrenatural** (Lk 10:18–20+), nota: si la palabra καί (*kai*), (12ava palabra en la oración) se toma como epexegética (lo mismo que el contexto como un todo), entonces se trataría de un poder demoníaco, ver 1539; o bien posiblemente la afirmación podría recordar la imagen literal de la provi-

vb. verbo
adj. adjetivo o adjetivado

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

sión de seguridad por parte de Dios en circunstancias peligrosas, en el relato de Dt 8:15, para otra interpretación, ver anterior

5027 σκοτεινός (*skoteinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4652; TDNT 7.423—LN 14.54 relativo a **la oscuridad** (Mt 6:23; Lk 11:34, 36+)

5028 σκοτία (*skotia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4653; TDNT 7.423—**1.** LN 14.53 **oscuridad**, ausencia de luz (Jn 6:17; 12:35; 20:1+); **2.** LN 88.125 **el mundo del mal**, el reino del pecado (Jn 1:5; 8:12; 12:35, 46; 1Jn 1:5; 2:8, 9, 11+; Mt 4:16 v.l. NA26); **3.** LN 28.71 ἐν τῇ σκοτίᾳ (*en tē skotia*), secretamente (Mt 10:27; Lk 12:3+)

5029 σκοτίζομαι (*skotizomai*): vb.; ≡ Strong 4654; TDNT 7.423—**1.** LN 14.55 **oscurecer** (Mt 24:29; Mk 13:24; Rev 8:12+; Lk 23:45 v.l.); **2.** LN 32.44 **incapaz de entender**, literalmente, una mente entenebrecida (Ro 1:21; 11:10+; Eph 4:18 v.l. NA26)

σκοτόομαι (*skotoomai*): vb.; ≡ Strong 4656—ver 5031

5030 σκότος (*skotos*), ους (*ous*), τό (*to*) y ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.neu. *y* masc.; ≡ DBLHebr 3125; Strong 4655; TDNT 7.423—**1.** LN 14.53 **oscuridad**, ausencia de luz (Mt 27:45; Heb 12:18 v.l. TR); **2.** LN 88.125 **el mundo del mal**, donde mora el pecado (Jn 3:19); **3.** LN 1.23 **morada de los espíritus malos** (Mt 8:12; 22:13; 25:30+), ver 2035; **4.** LN 1.24 **infierno tenebroso** (2Pe 2:17; Jude 13+), ver 2432; **5.** LN 24.40 **volverse ciego** (Ac 13:11+), ver 944

5031 σκοτόω (*skotoō*), σκοτόομαι (*skotoomai*): vb.; ≡ Strong 4656; TDNT 7.423—**1.** LN 14.55 (dep.) **oscurecer** (Rev 9:2; 16:10+); **2.** LN 32.44 (dep.) **incapaz de entender**, literalmente, oscurecer la mente (Eph 4:18+)

5032 σκύβαλον (*skybalon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4657; TDNT 7.445—LN 6.225 **basura**, desecho, simple desperdicio (Php 3:8+)

5033 Σκύθης (*Skythēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 4658; TDNT 7.447—LN 93.583 **un escita**, procedente de Escitópolis es decir, un absoluto pagano (Col 3:11+)

5034 σκυθρωπός (*skythrōpos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4659; TDNT 7.450—LN 25.287 **triste**, tener aspecto sombrío, mostrarse deprimido o melancólico (Mt 6:16; Lk 24:17+)

σκῦλα (*skyla*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4661—ver 5036

5035 σκύλλομαι (*skyllomai*), σκύλλω (*skyllō*): vb.; ≡ Strong 4660—**1.** LN 22.16 (dep.) **estar afligido**, atormentado (Mt 9:36; Lk 7:6+); **2.** LN 22.23 **causar problemas**, molestar, fastidiar, importunar (Mk 5:35; Lk 8:49+)

5036 σκῦλον (*skylon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8965; Strong 4661—LN 57.243 (pl.) **botín**, despojo, el saqueo posterior al triunfo en un enfrentamiento (Lk 11:22+)

5037 σκωληκόβρωτος (*skōlēkobrōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4662; TDNT 7.456—LN 23.166 relativo a **ser comido por gusanos**, posiblemente un término técnico, aunque también implica una muerte merecida (Ac 12:23+)

5038 σκώληξ (*skōlēx*), ηκος (*ēkos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4663; TDNT 7.452—LN 4.57 **larva**, gusano (Mk 9:48+; Mk 9:44, 46 v.l.)

5039 σμαράγδινος (*smaragdinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4664—LN 2.34 **hecho de esmeralda** (Rev 4:3+)

5040 σμάραγδος (*smaragdos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4665—LN 2.33 **esmeralda**, una piedra preciosa (Rev 21:19+)

5041 σμῆγμα (*smēgma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 6.207 **ungüento perfumado**, emplasto (Jn 19:39 v.l.)

5042 σμίγμα (*smigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—**mezcla**, compuesto de ungüentos (Jn 19:39 v.l.); ver 3623

5043 I. σμύρνα (*smyrna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4666; TDNT 7.457—LN 6.208 **mirra**, resina aromática de diversos usos, elaborada con la savia o los aceites de ciertos arbustos (Mt 2:11; Jn 19:39+)

5044 II. Σμύρνα (*Smyrna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4667—LN 93.584 **Esmirna** (Rev 1:11; 2:8+)

5045 Σμυρναῖος (*Smyrnaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 4668— **de Esmirna**, (Rev 2:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

TR *Textus Receptus*

pl. plural

5046 σμυρνίζω (*smyrnizō*): vb.; ≡ Strong 4669; TDNT 7.458—LN 6.204 ἐσμυρνισμένος οἶνος (*esmyrnismenos oinos*), vino mezclado con mirra, en este contexto, una droga suave para calmar el dolor (Mk 15:23+)

5047 Σόδομα (*Sodoma*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ DBLHebr 6042; Strong 4670—LN 93.585 **Sodoma** (Mt 10:15; 11:23, 24; Lk 10:12; 17:29; Ro 9:29; 2Pe 2:6; Jude 7; Rev 11:8+)

5048 Σολομών (*Solomōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver Σολομῶν (*Solomōn*), ῶντος (*ōntos*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8976; Strong 4672—LN 93.344 **Salomón** (Mt 1:6, 7; 6:29; 12:42, 42; Lk 11:31[2x]; 12:27; Jn 10:23+)

Σολομῶν (*Solomōn*), ῶντος (*ōntos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 5048]; ≡ DBLHebr 8976; Strong 4672—LN 93.344 **Salomón** (Ac 3:11; 5:12; 7:47+)

5049 σορός (*soros*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4673—LN 6.109 **féretro**, ataúd antiguo, es decir, un entablado o camilla para cargar al muerto en la procesión hasta la sepultura (Lk 7:14+)

5050 σός (*sos*), σή (*sē*), σόν (*son*): adj. (segunda persona posesiva); ≡ Strong 4674—LN 92.8 **tu, tus** (Mt 7:3; 20:14; 24:3; Mk 2:18; 5:19; Lk 6:30; Jn 4:42; 17:6, 9, 17; Ac 5:4)

5051 σουδάριον (*soudarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4676—LN 6.159 **trozo de tela**, utilizado como sudario sobre el rostro, toalla o pañuelo (Lk 19:20; Jn 11:44; 20:7; Ac 19:12+)

5052 Σουσάννα (*Sousanna*), ης (*ēs*) o ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4677—LN 93.345 **Susana** (Lk 8:3+)

5053 σοφία (*sophia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2683; Strong 4678; TDNT 7.465—**1.** LN 32.32 **sabiduría**, prudencia, discreción, es decir, la capacidad para entender, y en consecuencia actuar de manera sabia (Col 1:28; 4:5); **2.** LN 32.37 **discernimiento**, una forma de enseñanza más o menos formal en el mundo antiguo; el contenido de aquello que se considera sabio (Ac 7:22; 1Co 2:6); **3.** LN 28.8 **conocimiento especializado**, una habilidad (1Co 1:17), para otra interpretación, ver primera entrada; **4.** LN 32.41 **Sabiduría** (título de un libro), (Lk 11:49), para otra interpretación, ver primera entrada

5054 σοφίζομαι (*sophizomai*), σοφίζω (*sophizō*): vb.; ≡ DBLHebr 2681; Strong 4679; TDNT 7.527—**1.** LN 28.10 (dep.) **saber cómo gestionar hábilmente** (2Pe 1:16+); **2.** LN 32.36 **hacer sabio** (2Ti 3:15+)

5055 σοφός (*sophos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver σοφός (*sophos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 2682; Strong 4680; TDNT 7.465—**1.** LN 28.9 **hábil**, experto (1Co 3:10+); **2.** LN 32.33 **sabio**, astuto, hábil para discernir (Ro 1:22; 16:19, 27; 1Co 1:25, 26; 3:18[2x]; 6:5; Eph 5:15; Jas 3:13+; Jude 25 v.l.)

σοφός (*sophos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 5055]; ≡ DBLHebr 2682; Strong 4680—LN 32.35 **hombre sabio**, persona experta, dotada, con frecuencia de cierta clase o tipo (Mt 11:25; 23:34; Lk 10:21; Ro 1:14; 1Co 1:19, 20, 27; 3:19, 20+), nota: es posible que el término tenga el sentido de 5055

5056 Σπανία (*Spania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4681—LN 93.586 **España** (Ro 15:24, 28+)

σπάομαι (*spaomai*): vb.; ≡ Strong 4685—ver 5060

5057 σπαράσσω (*sparassō*): vb.; ≡ Strong 4682—LN 23.167 **sufrir un ataque**, tener convulsiones, sacudirse violentamente (Mk 1:26; 9:26; Lk 9:39+; Mk 9:20 v.l. NA26)

5058 σπαργανόω (*sparganoō*): vb.; ≡ Strong 4683—LN 49.6 **envolver en pañales**, envolver (con fajas de tela), como un hecho normal en el cuidado de los niños (Lk 2:7, 12+)

5059 σπαταλάω (*spatalaō*): vb.; ≡ Strong 4684—LN 88.252 **vivir indulgentemente**, vivir entregado al placer, ser desenfrenado (1Ti 5:6; Jas 5:5+)

5060 σπάω (*spaō*), σπάομαι (*spaomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8990; Strong 4685—LN 15.212 **extraer**, sacar (una espada), (Mk 14:47; Ac 16:27+)

5061 σπεῖρα (*speira*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4686—LN 55.9 **grupo de soldados**, compañía de soldados llamada cohorte (la décima parte de una legión romana, en condiciones normales, 600 hombres) (Mt 27:27; Mk 15:16; Jn 18:3, 12; Ac 10:1; 21:31; 27:1+)

[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

5062 σπείρω (*speirō*): vb.; ≡ DBLHebr 2445; Strong 4687—LN 43.6 **sembrar semillas**, esparcir semillas (Mt 13:3 *passim*; 25:24; Mk 4:3 *passim*; Lk 12:24; Jn 4:36; 1Co 9:11; 15:36–44 *passim*; 2Co 9:6, 10; Gal 6:7; Jas 3:18)

5063 σπεκουλάτωρ (*spekoulatōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4688—**1.** LN 33.196 **correo**, mensajero (Mk 6:27+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 20.70 **ejecutor** (Mk 6:27+)

5064 σπένδω (*spendō*): vb.; ≡ DBLHebr 5818; Strong 4689; TDNT 7.528—LN 53.27 **derramar libación**; (voz pasiva) ser derramado u ofrecido en libación (Php 2:17; 2Ti 4:6+)

5065 σπέρμα (*sperma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2446; Strong 4690; TDNT 7.536—**1.** LN 3.35 **semilla**, parte del fruto o de la planta, que germina y se propaga (Mt 13:27; 2Co 9:10 v.l. NA26); **2.** LN 10.29 **descendientes**, hijos, vástagos (Ac 3:25); **3.** LN 58.13 **naturaleza**, con la implicancia de que fue dada (1Jn 3:9); **4.** LN 23.59 **procrear**, traer a la existencia, (Mt 22:24+), 482; ver también (Mk 12:19; Lk 20:28+), ver 1985; **5.** LN 23.49 **concebir** (Heb 11:11+), ver 2856

5066 σπερμολόγος (*spermologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4691—**1.** LN 27.19 **presumido ignorante** (Ac 17:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.381 **charlatán necio**, alguien que no puede expresar un argumento racional coherente (Ac 17:18+)

5067 σπεύδω (*speudō*): vb.; ≡ DBLHebr 4554; Strong 4692—**1.** LN 68.79 **hacer rápidamente**, apresuramiento, brusquedad (Lk 2:16; 19:5, 6; Ac 20:16; 22:18+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 68.80 **apresurar** (2Pe 3:12+); **3.** LN 25.74 **estar ansioso** (Ac 20:16+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5068 σπήλαιον (*spēlaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5117; Strong 4693—LN 1.57 **cueva**, madriguera, guarida (Mt 21:13; Mk 11:17; Lk 19:46; Jn 11:38; Heb 11:38; Rev 6:15+)

5069 σπιλάς (*spilas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4694—**1.** LN 21.5 **peligro oculto** (Jude 12+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 79.57 **mancha**, tacha (Jude 12+)

5070 σπίλος (*spilos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4696—LN 79.57 **mancha**, tinte, borrón (Eph 5:27; 2Pe 2:13+)

5071 σπιλόω (*spiloō*): vb.; ≡ Strong 4695—LN 79.58 **manchar**; (voz pasiva) ser manchado, ser corrompido, ser contaminado (Jas 3:6; Jude 23+)

σπλάγχνα (*splanchna*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4698—ver 5073

5072 σπλαγχνίζομαι (*splanchnizomai*): vb.; ≡ Strong 4697; TDNT 7.548—LN 25.49 **sentir compasión por**, tener lástima de, sentirse movido a (Mt 9:36; 14:14; 15:32; 18:27; 20:34; Mk 1:41; 6:34; 8:2; 9:22; Lk 7:13; 10:33; 15:20+)

5073 σπλάγχνον (*splanchnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4698; TDNT 7.548—**1.** LN 8.58 pl. **intestinos** (Ac 1:18+); **2.** LN 26.11 **deseos** (Col 3:12+); **3.** LN 25.49 **compasión**, tierna misericordia, afecto (Lk 1:78; 2Co 7:15; Php 1:8; 2:1+); **4.** LN 25.50 **objeto de afecto**, el corazón (Phm 7, 12, 20+); **5.** LN 25.55 **negarse a mostrar compasión** (1Jn 3:17+), ver 3091; **6.** LN 25.54 **limitar el propio afecto por alguien** (2Co 6:12+), ver 5102

5074 σπόγγος (*spongos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4699—LN 6.133 **esponja** (Mt 27:48; Mk 15:36; Jn 19:29+)

5075 σποδός (*spodos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 709; Strong 4700—LN 14.73 **ceniza**, residuo de una quema (Mt 11:21; Lk 10:13; Heb 9:13+)

5076 σπορά (*spora*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4701; TDNT 7.536—LN 10.23 **linaje** (mortal); (en la mayoría de las versiones) semilla, lo que es perecedero, corruptible (1Pe 1:23+)

σπόριμα (*sporima*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.] [BAGD adj.] [servido por 5077]; ≡ Strong 4702—LN 43.7 **campos sembrados de grano** (Mt 12:1; Mk 2:23; Lk 6:1+)

5077 σπόριμος (*sporimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4702; TDNT 7.536—relativo a **lo que se siembra**; ver σπόριμα (*sporima*), ων (*ōn*), τά (*ta*), arriba

5078 σπόρος (*sporos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4703; TDNT 7.536—LN 3.35 **semilla** (Mk 4:26, 27; Lk 8:5, 11; 2Co 9:10$^{(2x)}$+)

5079 σπουδάζω (*spoudazō*): vb.; ≡ Strong 4704; TDNT 7.559—**1.** LN 68.79 **hacer rápido** (Tit

---

passim aquí y allí (en diferentes sitios)

3:12); **2.** LN 68.63 **hacer lo mejor posible**, hacer el mayor esfuerzo (Gal 2:10; Eph 4:3; 1Th 2:17; 2Ti 2:15; 4:9, 21; Tit 3:12; Heb 4:11; 2Pe 1:10, 15; 3:14+); **3.** LN 25.74 **estar ansioso por**, con la implicación de buena disposición (Gal 2:10), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5080 σπουδαῖος (*spoudaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4705 & 4706 & 4707; TDNT 7.559—LN 25.75 **deseoso**, fervoroso, solícito (2Co 8:17, 22[2x]+; 2Ti 1:17 v.l. NA26)

5081 σπουδαίως (*spoudaiōs*): adv.; ≡ Strong 4709 & 4708—**1.** LN 68.65; **2.** LN 25.75 **con ansia**, fervorosamente, solícitamente, enérgicamente (Lk 7:4; Php 2:28; 2Ti 1:17; Tit 3:13+)

5082 σπουδή (*spoudē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4710; TDNT 7.559—**1.** LN 68.79 **hacer rápidamente**, apurarse, apresurarse (Mk 6:25; Lk 1:39); **2.** LN 68.63 **hacer lo mejor posible** (Ro 12:8); **3.** LN 25.74 **vehemencia** (2Co 7:12); **4.** LN 68.64 σπουδὴν πᾶσαν παρεισφέρω (*spoudēn pasan pareispherō*), hacer lo mejor posible (2Pe 1:5+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5083 σπυρίς (*spyris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4711—LN 6.149 **canasto grande** (Mt 15:37; 16:10; Mk 8:8, 20; Ac 9:25+)

5084 στάδιον (*stadion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver στάδιος (*stadios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 4712—LN 7.55 **arena**, estadio, pista para corredores (1Co 9:24+)

στάδιος (*stadios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 5084]; ≡ Strong 4712—LN 81.27 **un estadio**, medida de longitud diversamente calculada en aproximadamente 185 metros (Mt 14:24; Lk 24:13; Jn 6:19; 11:18; Rev 14:20; 21:16+)

5085 στάμνος (*stamnos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4713—LN 6.125 **tinaja** (Heb 9:4+)

5086 στασιαστής (*stasiastēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 39.37 **rebelde**, insurrecto, revolucionario (Mk 15:7+)

5087 στάσις (*stasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4714; TDNT 7.568—**1.** LN 39.34 **rebelión**, sublevación, insurrección, motín (Mk 15:7; Lk 23:19, 25; Ac 19:40; 24:5+); **2.** LN 33.448 **riña acalorada**, disputa, contienda (Ac 15:2; 23:7, 10+); **3.** LN 13.72 **existencia**, continuidad, la condición de seguir existiendo (Heb 9:8+)

5088 στατήρ (*statēr*), ῆρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4715—LN 6.80 **moneda** (de cuatro dracmas), un estatero, valuado en alrededor de cuatro días de salario del trabajo de un obrero común (Mt 17:27+; Mt 26:15 v.l. NA26)

5089 σταυρός (*stauros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4716; TDNT 7.572—**1.** LN 6.27 **una cruz** (poste plantado en el suelo con un madero al través), (Jn 19:19); **2.** LN 24.83 **sufrir hasta la muerte** (Mt 10:38; 16:24; Mk 8:34; Lk 9:23; 14:27; Jn 19:17+; Mk 10:21 v.l. NA26)

5090 σταυρόω (*stauroō*): vb.; ≡ Strong 4717; TDNT 7.581—LN 20.76 **crucificar** (Mt 20:19; Mk 15:13; 16:6; Lk 24:7; Ac 2:36; 1Co 1:23; 2:8; 2Co 13:4; Gal 3:1; 5:24; 6:14; Rev 11:8)

5091 σταφυλή (*staphylē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6694; Strong 4718—LN 3.38 **racimo de uvas** (Mt 7:16; Lk 6:44; Rev 14:18+)

5092 I. στάχυς (*stachys*), υος (*yos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8672; Strong 4719—LN 3.40 **espigas de trigo**, espigas de grano (Mt 12:1; Mk 2:23; 4:28[2x]; Lk 6:1+)

5093 II. Στάχυς (*Stachys*), υος (*yos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4720—LN 93.346 **Estaquis**, Estaquio (Ro 16:9+)

5094 στέγη (*stegē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4721—LN 7.50 **techo** (plano) (Mt 8:8; Mk 2:4; Lk 7:6+)

5095 στέγω (*stegō*): vb.; ≡ Strong 4722; TDNT 7.585—LN 25.176 **soportar**, sobrellevar una molestia o dificultad (1Co 9:12; 13:7; 1Th 3:1, 5+)

5096 στεῖρα (*steira*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4723—LN 23.56 (condición de) **esterilidad**, infertilidad (Lk 1:7, 36; 23:29; Gal 4:27; Heb 11:11+)

5097 στέλλομαι (*stellomai*), στέλλω (*stellō*): vb.; ≡ Strong 4724; TDNT 7.588—**1.** LN 13.159 **evitar**, mantener alejado de una actividad (2Co 8:20+); **2.** LN 34.41 στέλλομαι ἀπό (*stellomai apo*), evitar asociarse con, rehuir (2Th 3:6+)

5098 στέμμα (*stemma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4725—LN 6.193 **guirnalda** (Ac 14:13+)

---

adv. adverbio o adverbialmente

5099 στεναγμός (*stenagmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4726; TDNT 7.600—LN 25.143 **gemido**, suspiro (Ac 7:34; Ro 8:26+)

5100 στενάζω (*stenazō*): vb.; ≡ Strong 4727; TDNT 7.600—**1.** LN 25.143 **gemir**, suspirar, quejarse (Mk 7:34; Ro 8:23; 2Co 5:2, 4; Heb 13:17+); **2.** LN 33.384 **protestar firmemente** (Jas 5:9+)

5101 στενός (*stenos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4728; TDNT 7.604—LN 81.19 **estrecho** (Mt 7:13, 14; Lk 13:24+)

5102 στενοχωρέομαι (*stenochōreomai*), στενοχωρέω (*stenochōreō*): vb.; ≡ Strong 4729; TDNT 7.604—**1.** LN 37.18 **estar limitado** (2Co 6:12+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 22.19 **causar graves problemas**, estar agobiado (2Co 4:8+); **3.** LN 25.54 στενοχωρέομαι ἐν τοῖς σπλάγχνοις (*stenochōreomai en tois splanchnois*), limitar el propio afecto por, retener la compasión (2Co 6:12+)

5103 στενοχωρία (*stenochōria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4730; TDNT 7.604—LN 22.10 **desgracia**, prueba, dificultad (Ro 2:9; 8:35; 2Co 6:4; 12:10+)

στερεόομαι (*stereoomai*): vb.; ≡ Strong 4732—ver 5105

5104 στερεός (*stereos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4731; TDNT 7.609—**1.** LN 79.7 **sólido**, fuerte, no blando (2Ti 2:19; Heb 5:12, 14+); **2.** LN 74.21 **ser firme**, mantenerse fiel (1Pe 5:9+)

5105 στερεόω (*stereoō*), στερεόομαι (*stereoomai*): vb.; ≡ Strong 4732; TDNT 7.609—**1.** LN 79.68 **fortalecer** (Ac 3:16+); **2.** LN 74.19 **afirmar** (Ac 16:5+); **3.** LN 79.67 (dep.) **ser fuerte** (Ac 3:7+)

5106 στερέωμα (*stereōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4733; TDNT 7.609—LN 74.20 **firmeza**, constancia (Col 2:5+)

5107 Στεφανᾶς (*Stephanas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4734—LN 93.347 **Estéfanas** (1Co 1:16; 16:15, 17+; el suscripto de Primera de Corintios v.l. NA26)

5108 I. Στέφανος (*Stephanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4736—LN 93.348 **Esteban** (Ac 6:5, 8, 9; 7:59; 8:2; 11:19; 22:20+; Ac 7:1 v.l. NA26)

5109 II. στέφανος (*stephanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6498; Strong 4735; TDNT 7.615—**1.** LN 6.192 **guirnalda,** corona entretejida de vencedor (1Co 9:25), hecha de oro (Rev 4:4); o para burlarse (Mk 15:17); **2.** LN 57.121 **premio** (2Ti 4:8; Jas 1:12; 1Pe 5:4; Rev 2:10); **3.** LN 42.19 **un logro**, símbolo de una actividad o situación exitosa (Php 4:1), para otra interpretación, ver anterior

5110 στεφανόω (*stephanoō*): vb.; ≡ Strong 4737; TDNT 7.615—**1.** LN 57.122 **dar un premio**, coronar, presentar una corona de victoria en una competencia atlética (2Ti 2:5+); **2.** LN 87.13 **honrar**, extensión figurativa de entregar una corona (Heb 2:7, 9+)

5111 στῆθος (*stēthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4738—**1.** LN 8.36 torax, pecho, es decir, el tronco del cuerpo, que va desde la base del cuello hasta el abdómen (Lk 18:13; 23:48; Rev 15:6+); **2.** LN 17.25 **cenar en un lugar de honor** (Jn 13:25; Jn 21:20+), ver 404

5112 στήκω (*stēkō*): vb.; ≡ Strong 4739; TDNT 7.636—**1.** LN 17.1 **estar de pie** (Mk 3:31; 11:25+); **2.** LN 13.30 **continuar siendo o estando**, mantenerse firme, ser constante (1Co 16:13; Gal 5:1; Php 1:27; 4:1; 1Th 3:8; 2Th 2:15+; Jn 1:26 v.l.; Rev 12:4 v.l. BAGD, aquí una aspiración diferente, es decir, una marca de respiración brusca en la forma inflexiva); **3.** LN 87.56 el honor depende del juicio del señor (Ro 14:4+), ver 2625

5113 στηριγμός (*stērigmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4740; TDNT 7.653—**1.** LN 21.13 **lugar seguro**, seguridad (2Pe 3:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 74.20 **posición firme**, firmeza (2Pe 3:17+)

5114 στηρίζω (*stērizō*): vb.; ≡ Strong 4741; TDNT 7.653—**1.** LN 74.19 **fortalecer**, afirmar (Lk 22:32; Ro 1:11; 16:25; 1Th 3:2, 13; 2Th 2:17; 3:3; Jas 5:8; 1Pe 5:10; 2Pe 1:12; Rev 3:2+; Ac 18:23 v.l. NA26); **2.** LN 85.38 **establecer en un lugar** Lk 16:26+); **3.** LN 30.80 στηρίζω τὸ πρόσωπον (*stērizō to prosōpon*), decidir firmemente (Lk 9:51+)

5115 στιβάς (*stibas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4746—LN 3.52 **rama con muchas hojas** (Mk 11:8+)

5116 στίγμα (*stigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4742; TDNT 7.657—**1.** LN 8.55 **cica-**

triz, marca (Gal 6:17+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 33.481 **marca**, comunicación no verbal (Gal 6:17+); **3.** LN 90.84 βαστάζω στίγματα (*bastazō stigmata*), experimentar la condición de esclavo (Gal 6:17+)

5117 στιγμή (*stigmē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4743—LN 67.149 **un momento** (en el tiempo), un instante (Lk 4:5+)

5118 στίλβω (*stilbō*): vb.; ≡ Strong 4744; TDNT 7.665—LN 14.47 **relucir**, estar radiante, resplandecer (RVR, RVA, LBLA, NVI), brillar, estar brillante (DHH, TLA) (Mk 9:3+)

5119 στοά (*stoa*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4745—LN 7.40 **portal**, galería cubierta, pórtico (Jn 5:2; 10:23; Ac 3:11; 5:12+)

Στογύλιον (*Stogylion*): s.pr.[neu.] [ver 5591]—LN 93.587 (Ac 20:15 v.l. LN)

5120 στοιβάς (*stoibas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4746—(Mk 11:8 v.l. TR); ver 5115

5121 Στοϊκός (*Stoikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4770—LN 11.97 **un estoico**, que se adhiere a la filosofía estoica (Ac 17:18+)

στοιχεῖα (*stoicheia*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4747—ver 5122

5122 στοιχεῖον (*stoicheion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4747; TDNT 7.670—**1.** LN 2.1 (pl.) **sustancias naturales**, los materiales del universo (2Pe 3:10, 12+); **2.** LN 12.43 (pl.) **poderes sobrenaturales** (Col 2:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 58.19 (pl.) **principios fundamentales**, verdades básicas (Gal 4:3, 9; Col 2:8, 20; Heb 5:12+)

5123 στοιχέω (*stoicheō*): vb.; ≡ Strong 4748; TDNT 7.666—**1.** LN 41.12 **comportarse**, vivir de acuerdo a principios (Ac 21:24; Gal 5:25; 6:16; Php 3:16+); **2.** LN 41.47 **imitar** (Ro 4:12+), ver 2717

5124 στολή (*stolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4749; TDNT 7.687—LN 6.174 **túnica larga** (con pliegues sueltos) (Mk 12:38; 16:5; Lk 15:22; 20:46; Rev 6:11; 7:9, 13, 14; 22:14+)

5125 στόμα (*stoma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7023; Strong 4750; TDNT 7.692—**1.** LN 8.19 **boca**, parte del cuerpo (Ac 23:2); **2.** LN 33.74 **habla**, para la comunicación oral (Ac 1:16); **3.** LN 33.75 **habla**, la capacidad de hablar (Lk 1:64); **4.** LN 33.101 **declaración**, lo que se dice (Lk 19:22); **5.** LN 79.109 **borde filoso** de una espada (Lk 21:24); **6.** LN 33.125 στόμα φράσσω (*stoma phrassō*), hacer callar (Ro 3:19+); **7.** LN 20.30 στόμα φράσσω (*stoma phrassō*), evitar que se haga daño (Heb 11:33+); **8.** LN 33.105 δίδωμι στόμα (*didōmi stoma*), ayudar a decir (Lk 21:15+); **9.** LN 33.29 **comenzar a hablar** (Mt 5:2; Lk 1:64; Ac 8:35; 10:34; 18:14+), ver 487; **10.** LN 33.252 **hablar toda la verdad** (2Co 6:11+), ver 487; **11.** LN 83.39 στόμα πρὸς στόμα (*stoma pros stoma*), cara a cara (2Jn 12; 3Jn 14+)

5126 στόμαχος (*stomachos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4751—LN 8.66 **estómago** (1Ti 5:23+)

5127 στρατεία (*strateia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4752; TDNT 7.701—LN 55.4 **guerra**, lucha (2Co 10:4; 1Ti 1:18+)

5128 στράτευμα (*strateuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4753; TDNT 7.701—**1.** LN 55.7 **ejército**, gran número de tropas (Mt 22:7; Rev 9:16; 19:14, 19$^{(2x)}$+); **2.** LN 55.10 **soldados**, pequeño grupo de soldados (Lk 23:11; Ac 23:10, 27+)

5129 στρατεύομαι (*strateuomai*): vb.; ≡ Strong 4754; TDNT 7.701—**1.** LN 55.4 **entrar en guerra**, librar una guerra, luchar, batallar (2Co 10:3; 1Ti 1:18; Jas 4:1; 1Pe 2:11+); **2.** LN 55.18 **ser soldado** (Lk 3:14; 1Co 9:7; 2Ti 2:4+)

5130 στρατηγός (*stratēgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4755; TDNT 7.701—**1.** LN 37.90 **magistrado**, pretor (Ac 16:20, 22, 35, 36, 38+); **2.** LN 37.91 **jefe de la guardia del templo** (Lk 22:4, 52; Ac 4:1; 5:24, 26+), ver 2639

5131 στρατιά (*stratia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4756; TDNT 7.701—**1.** LN 12.30 στρατιὰ οὐράνιος (*stratia ouranios*), huestes de ángeles (Lk 2:13+); **2.** LN 12.45 στρατιὰ τοῦ οὐρανοῦ (*stratia tou ouranou*), poderes sobrenaturales (Ac 7:42+; 2Co 10:4 v.l. NA26)

5132 στρατιώτης (*stratiōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4757; TDNT 7.701—LN 55.17

RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
NVI Nueva Versión Internacional
DHH Dios Habla Hoy
TLA Traducción al Lenguaje Actual

soldado (Mt 8:9; 27:27; 28:12; Mk 15:16; Jn 19:23; Ac 10:7; 12:4, 6; 23:23; 27:31; 2Ti 2:3)

5133 στρατολογέω (*stratologeō*): vb.; ≡ Strong 4758; TDNT 7.701—**1.** LN 55.19 **reclutar soldados** (2Ti 2:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 55.20 **ser jefe del ejército** (2Ti 2:4+)

5134 στρατοπεδάρχης (*stratopedarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4759—(Ac 28:16 v.l.); ver 5135

5135 στρατοπέδαρχος (*stratopedarchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4759—LN 55.14 **comandante de campo**, jefe militar (Ac 28:16 v.l.)

5136 στρατόπεδον (*stratopedon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4760; TDNT 7.701—LN 55.7 **ejército** (Lk 21:20+)

5137 στρεβλόω (*strebloō*): vb.; ≡ Strong 4761—LN 33.155 **tergiversar**, distorsionar, falsear la información en una carta (2Pe 3:16+)

5138 στρέφομαι (*strephomai*), στρέφω (*strephō*): vb.; ≡ DBLHebr 2200; Strong 4762; TDNT 7.714—**1.** LN 16.13 (dep.) **volverse** (Mt 9:22); **2.** LN 31.60 (dep.) **llegar a creer** (Mt 18:3), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 41.50 (dep.) **cambiar el modo de vida** (Mt 18:3); **4.** LN 34.25 (dep.) **establecer una relación con** (Ac 13:46); **5.** LN 16.14 **volverse** (Mt 5:39); **6.** LN 13.63 **cambiar**, hacer que algo se convierta en otra cosa (Rev 11:6); **7.** LN 15.195 **devolver**, llevar y retornar algo (Mt 27:3), para otra interpretación, ver siguiente; **8.** LN 57.157 **restituir**, devolver un pago (Mt 27:3); **9.** LN 34.28 **rechazar** una relación existente (Ac 7:42)

5139 στρηνιάω (*strēniaō*): vb.; ≡ Strong 4763—LN 88.254 **vivir sensualmente**, vivir en el lujo, con la implicancia de complacer los sentidos (Rev 18:7, 9+)

5140 στρῆνος (*strēnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4764—LN 88.254 forma de **vida sensual** (LBLA, RVA), fausto, lascivia, deleites (RVR), libertinaje, lujos (NVI), derroche exagerado (DHH) (Rev 18:3+)

Στρογγύλιον (*Strongylion*): s.pr. [ver 5591]—LN 93.587 (Ac 20:15 v.l. LN)

5141 στρουθίον (*strouthion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4765; TDNT 7.730—LN 4.46 **pajarillo**, un ave relativamente común y de poco precio (Mt 10:29, 31; Lk 12:6, 7+)

Στρωγγύλιον (*Strōngylion*): s.pr.—(Ac 20:15 v.l.); ver 5591

5142 στρώννυμι (*strōnnymi*): vb.; ≡ Strong 4766—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva ver 5143

5143 στρωννύω (*strōnnyō*): vb.; ≡ Strong 4766—**1.** LN 16.22 **extender** (Mt 21:8[2x]; Mk 11:8+); **2.** LN 46.9 **amueblar una habitación** (Mk 14:15; Lk 22:12+); **3.** LN 46.10 **tender la cama**, extender la (propia) estera (Ac 9:34+)

5144 στυγητός (*stygētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4767—LN 88.204 **aborrecido** (Tit 3:3+)

5145 στυγνάζω (*stygnazō*): vb.; ≡ Strong 4768—**1.** LN 14.56 **volverse oscuro y sombrío**, estar cubierto, estar (tiempo, clima) encapotado, (Mt 16:3+); **2.** LN 25.286 **estar abatido**, estar melancólico, con aspecto triste (Mk 10:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 25.222 **estar conmocionado**, estar horrorizado (Mk 10:22+), para otra interpretación, ver anterior

5146 στῦλος (*stylos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6647, 7983; Strong 4769; TDNT 7.732—**1.** LN 7.45 **pilar**, columna (1Ti 3:15; Rev 3:12; 10:1+); **2.** LN 36.7 **líder** (Gal 2:9+)

5147 Στωϊκός (*Stōikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4770—(Ac 17:18 v.l. TR); ver 5121

5148 σύ (*sy*), σοῦ (*sou*), σοί (*soi*), σέ (*se*): prn. *(personal, segunda pers)*; ≡ Strong 4771 & 4571 & 4671 & 4675 & 5209 & 5210 & 5213 & 5216—**1.** LN 92.6 **tú, tu, tus** (Mt 6:6; Lk 12:59); **2.** LN 88.78 **Dios no lo permita** (Mt 16:22+), ver 2664; **3.** LN 92.7 **tú**, con énfasis (Ro 1:8; 1Co 4:10)

5149 συγγένεια (*syngeneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5476; Strong 4772; TDNT 7.736—LN 10.5 **pariente**, la propia gente, incluyendo la familia extendida (Lk 1:61; Ac 7:3, 14+)

5150 συγγενής (*syngenēs*), εύς (*eus*) o οῦς (*ous*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4773; TDNT 7.736—**1.** LN 10.6 **parentela**, incluyendo la familia extendida (Mk 6:4; Lk 1:58; 2:44; 14:12; 21:16; Jn 18:26; Ac 10:24; Ro 16:7, 11, 21+); **2.** LN 11.57 **compatriotas**, la propia gente (Ro 9:3+)

---

prn. pronombre
pers personal/persona

5151 συγγενίς (*syngenis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4773—LN 10.7 **pariente** (femenino), no se conoce el grado de proximidad (Lk 1:36+)

5152 συγγνώμη (*syngnōmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4774; TDNT 1.716—LN 13.141 **permiso**, (en la mayoría de las versiones) concesión, autorización (1Co 7:6+)

5153 συγκάθημαι (*synkathēmai*): vb.; ≡ Strong 4775—LN 17.13 **sentarse con** (Mk 14:54; Ac 26:30+)

5154 συγκαθίζω (*synkathizō*): vb.; ≡ Strong 4776—**1.** LN 17.13 **sentarse con**, estar sentados juntos (Lk 22:55+); **2.** LN 17.18 **hacer sentar con**, determinar que se siente con (Eph 2:6+)

5155 συγκακοπαθέω (*synkakopatheō*): vb.; ≡ Strong 4777; TDNT 5.936—LN 24.84 **compartir el sufrimiento**, sufrir junto con, soportar las dificultades con (2Ti 1:8; 2:3+)

5156 συγκακουχέομαι (*synkakoucheomai*): vb.; ≡ Strong 4778—LN 24.84 **compartir el sufrimiento**, (en la mayoría de las versiones) ser maltratado junto con, sufrir aflicción junto con, compartir (soportar) maltrato, sufrir injusticias con (Heb 11:25+)

5157 συγκαλέω (*synkaleō*): vb.; ≡ Strong 4779; TDNT 3.496—LN 33.309 **reunir**, convocar (Mk 15:16; Lk 9:1; 15:6, 9; 23:13; Ac 5:21; 10:24; 28:17+)

5158 συγκαλύπτω (*synkalyptō*): vb.; ≡ Strong 4780; TDNT 7.743—LN 28.81 **ocultar** (Lk 12:2+)

5159 συγκάμπτω (*synkamptō*): vb.; ≡ Strong 4781—LN 24.94 συγκάμπτω τὸν νῶτον (*synkamptō ton nōton*), estar abrumado por las dificultades, literalmente, tener la espalda doblada (Ro 11:10+)

5160 συγκαταβαίνω (*synkatabainō*): vb.; ≡ Strong 4782—LN 15.154 **descender con** (Ac 25:5+)

5161 συγκατάθεσις (*synkatathesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4783—LN 31.18 **acuerdo conjunto** (2Co 6:16+)

5162 συγκατανεύω (*synkataneuō*): vb.—**estar de acuerdo**, consentir (Ac 18:27 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5163 συγκατατίθεμαι (*synkatatithemai*), συγκατατίθημι (*synkatatithēmi*): vb.; ≡ Strong 4784—LN 31.18 **acordar en conjunto**, consentir (RVR, RVA), asentir, (LBLA), no disentir, estar de acuerdo (NVI, DHH, TLA) (Lk 23:51+; Ac 15:12 v.l.; Ac 4:18 v.l. NA26)

5164 συγκαταψηφίζομαι (*synkatapsēphizomai*): vb.; ≡ Strong 4785—LN 60.5 **contar**; (dep.) ser contado, ser reconocido, como resultado de un proceso de elección (en este caso luego de echar suerte) (Ac 1:26+)

5165 σύγκειμαι (*synkeimai*): vb.; ≡ Strong 4873—**reclinarse juntos** (Mt 9:10 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5166 συγκεράννυμι (*synkerannymi*): vb.; ≡ Strong 4786—LN 62.2 **disponer juntos**, combinar, unir (1Co 12:24; Heb 4:2+)

5167 συγκινέω (*synkineō*): vb.; ≡ Strong 4787—LN 39.8 **agitar**, alborotar (Ac 6:12+)

5168 συγκλείω (*synkleiō*): vb.; ≡ DBLHebr 6037; Strong 4788; TDNT 7.744—**1.** LN 44.9 **atrapar peces,** literalmente, peces atrapados en la red (Lk 5:6+); **2.** LN 13.125 **hacer que ocurra** con la implicación de restringir, literalmente, sujetar, encerrar, ser prisionero (Ro 11:32; Gal 3:22, 23+)

5169 συγκληρονόμος (*synklēronomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4789; TDNT 3.767—LN 57.134 **coparticipe**, coheredero (Ro 8:17; Eph 3:6; Heb 11:9; 1Pe 3:7+)

5170 συγκοινωνέω (*synkoinōneō*): vb.; ≡ Strong 4790; TDNT 3.797—LN 34.4 **asociarse con**, compartir, estar vinculado con (Eph 5:11; Php 4:14; Rev 18:4+)

5171 συγκοινωνός (*synkoinōnos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4791; TDNT 3.797—**1.** LN 34.6 **socio**, compañero (Php 1:7; Rev 1:9+); **2.** LN 57.10 **partícipe** (Ro 11:17; 1Co 9:23+)

5172 συγκομίζω (*synkomizō*): vb.; ≡ Strong 4792—LN 52.5 **enterrar**, o sea, sepultar (Ac 8:2+)

5173 συγκρίνω (*synkrinō*): vb.; ≡ Strong 4793; TDNT 3.953—**1.** LN 64.6 **comparar** (1Co 2:13; 2Co 10:12$^{(2x)}$+); **2.** LN 33.154 **explicar**; expresar (NVI), interpretar, describir, (1Co 2:13+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN cf. 63.5–

63.8 **combinar** (LBLA), dos ideas o conceptos, acomodar (RVR) (1Co 2:13+)

5174 συγκύπτω (*synkyptō*): vb.; ≡ Strong 4794—LN 17.32 **estar encorvado**, estar doblado por ser tullido (Lk 13:11+)

5175 συγκυρία (*synkyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4795—LN 13.116 **por coincidencia**, un hecho que simplemente ocurre (Lk 10:31+)

5176 συγχαίρω (*synchairō*): vb.; ≡ Strong 4796; TDNT 9.359—LN 25.126 **alegrarse con** (Lk 1:58; 15:6, 9; 1Co 12:26; 13:6; Php 2:17, 18+)

5177 συγχέω (*syncheō*): vb.; ≡ Strong 4797—LN 25.221 **provocar aturdimiento**, desconcertar, confundir (Ac 2:6; 9:22; 19:32; 21:27, 31+; Ac 19:29 v.l. NA26)

5178 συγχράομαι (*synchraomai*): vb.; ≡ Strong 4798—LN 34.1 **asociarse con,** tener trato con (Jn 4:9+)

συγχύννω (*synchynnō*): vb.; ≡ Strong 4797—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva; ver 5177

5179 συγχύνω (*synchynō*): vb.; ≡ Strong 4797—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva; ver 5177

5180 σύγχυσις (*synchysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4799—LN 39.43 **alboroto**, confusión (Ac 19:29+)

5181 συγχωρέω (*synchōreō*): vb.—**permitir**, autorizar (Ac 21:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5182 συζάω (*syzaō*): vb.; ≡ Strong 4800; TDNT 7.787—LN 23.96 **vivir con** (Ro 6:8; 2Co 7:3; 2Ti 2:11+)

5183 συζεύγνυμι (*syzeugnymi*): vb.; ≡ Strong 4801—LN 34.73 **unirse como matrimonio**, literalmente, compartir el yugo (Mt 19:6; Mk 10:9+)

5184 συζητέω (*syzēteō*): vb.; ≡ Strong 4802; TDNT 7.747—**1.** LN 33.440 **discutir**, debatir, polemizar (Mk 8:11; 9:14, 16; 12:28; Ac 6:9; 9:29+); **2.** LN 33.157 **hablar con**, discutir (Mk 1:27; 9:10; Lk 22:23; 24:15+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5185 συζήτησις (*syzētēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4803; TDNT 7.748—LN 33.440 **disputa**, discusión (Ac 15:2, 7 v.l. TR; 28:29 v.l. TR)

5186 συζητητής (*syzētētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4804; TDNT 7.748—LN 33.441 **disputador**, orador habilidoso; filósofo (1Co 1:20+)

5187 σύζυγος (*syzygos*) o Σύζυγος (*Syzygos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.[pr.]masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4805; TDNT 7.748—LN 42.45 **colega**; (en la mayoría de las versiones) compañero, camarada, socio, (un nombre propio) Sícigo (Php 4:3+)

5188 συζωοποιέω (*syzōopoieō*): vb.; ≡ Strong 4806; TDNT 7.787—LN 23.95 **dar vida junto con**, hacer vivir con (Eph 2:5; Col 2:13+)

5189 συκάμινος (*sykaminos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4807; TDNT 7.758—LN 3.6 **sicómoro, árbol de mora**, árbol que cuando madura alcanza unos 6 metros de altura (Lk 17:6+)

5190 συκῆ (*sykē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9300; Strong 4808; TDNT 7.751—LN 3.5 **higuera** (Mt 21:19; 24:32; Mk 11:13; Lk 13:6; 21:29; Jas 3:12; Rev 6:13)

5191 συκομορέα (*sykomorea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4809; TDNT 7.758—LN 3.7 (en la mayoría de las versiones) árbol sicómoro, sicómoro-higuera (Lk 19:4+)

5192 σῦκον (*sykon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4810; TDNT 7.751—LN 3.36 **higo** (Mt 7:16; Mk 11:13; Lk 6:44; Jas 3:12+)

5193 συκοφαντέω (*sykophanteō*): vb.; ≡ Strong 4811; TDNT 7.759—**1.** LN 33.434 **presentar cargos falsos**, acusar fraudulentamente (Lk 3:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 22.21–22.28 **oprimir** con la implicación de engañar y extorsionar, para otra interpretación, ver anterior (Lk 3:14; 19:8+)

5194 συλαγωγέω (*sylagōgeō*): vb.; ≡ Strong 4812—LN 37.10 **tomar el control de**, literalmente, tomar cautivo, llevarse a modo de botín (Col 2:8+)

5195 συλάω (*sylaō*): vb.; ≡ Strong 4813—LN 57.234 **robar** (2Co 11:8+)

5196 συλλαλέω (*syllaleō*): vb.; ≡ Strong 4814—LN 33.157 **hablar con**, discutir con, conferenciar con (Mt 17:3; Mk 9:4; Lk 4:36; 9:30; 22:4; Ac 25:12+; Ac 18:12 v.l. NA26)

---

sic "así escrito a propósito"

5197 συλλαμβάνομαι (*syllambanomai*), συλλαμβάνω (*syllambanō*): vb.; ≡ Strong 4815; TDNT 7.759—**1.** LN 35.5 (dep.) **sumarse en la ayuda** (Lk 5:7; Php 4:3+); **2.** LN 37.109 **coger**, atrapar, capturar (Lk 5:9; Ac 1:16); **3.** LN 23.49 **quedar embarazada** (Lk 1:24, 31, 36; 2:21; Jas 1:15+)

5198 συλλέγω (*syllegō*): vb.; ≡ DBLHebr 4377; Strong 4816—LN 18.10 **recoger** (frutas) o **atrapar** (peces) (Mt 7:16; 13:48; Lk 6:44+); arrancar o extraer maleza (Mt 13:28–30, 40, 41+)

5199 συλλογίζομαι (*syllogizomai*): vb.; ≡ Strong 4817—LN 33.157 **hablar con**, discutir entre sí (Lk 20:5+)

5200 συλλυπέομαι (*syllypeomai*), συλλυπέω (*syllypeō*): vb.; ≡ Strong 4818; TDNT 4.323—LN 25.276 **sentir pena por**, estar profundamente conmovido, estar entristecido por (Mk 3:5+)

5201 συμβαίνω (*symbainō*): vb.; ≡ Strong 4819—LN 13.111 **acontecer**, suceder (Mk 10:32; Lk 24:14; Ac 3:10; 20:19; 21:35; 1Co 10:11; 1Pe 4:12; 2Pe 2:22+)

5202 συμβάλλομαι (*symballomai*), συμβάλλω (*symballō*): vb.; ≡ Strong 4820—**1.** LN 35.1 (dep.) **ayudar**, ser de provecho (Ac 18:27+); **2.** LN 30.7 **pensar seriamente**, considerar, reflexionar (Lk 2:19+); **3.** LN 33.159 **hablar con** (Ac 4:15+); **4.** LN 33.439 **debatir**, discutir con (Ac 17:18+; Lk 11:53 v.l. NA26); **5.** LN 15.79 **encontrarse con**, comprometer a otro (Lk 14:31; Ac 20:14+)

5203 συμβασιλεύω (*symbasileuō*): vb.; ≡ Strong 4821; TDNT 1.591—LN 37.66 **reinar con**, ser rey con (1Co 4:8; 2Ti 2:12+)

5204 συμβιβάζω (*symbibazō*): vb.; ≡ Strong 4822; TDNT 7.763—**1.** LN 63.5 **unir**, provocar la unión (Eph 4:16; Col 2:2, 19+); **2.** LN 30.82 **concluir,** decidir, deducir (Ac 16:10+); **3.** LN 28.46 **demostrar**, hacer que algo se reconozca como cierto (Ac 9:22+); **4.** LN 33.298 **aconsejar**, instruir (Ac 19:33; 1Co 2:16+)

5205 συμβουλεύομαι (*symbouleuomai*), συμβουλεύω (*symbouleuō*): vb.; ≡ DBLHebr 3619; Strong 4823—**1.** LN 30.74 (dep.) **hacer planes contra**, conjurar, conspirar (Mt 26:4; Ac 9:23+; Jn 11:53 v.l. TR); **2.** LN 33.294 **aconsejar**, recomendar, consultar (Jn 18:14; Rev 3:18+)

5206 συμβούλιον (*symboulion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4824—**1.** LN 30.74 **planificar contra**, una decisión de complotar para hacer daño (Mt 12:14; 22:15; 27:1, 7; 28:12; Mk 3:6; 15:1+); **2.** LN 11.86 **consejo** (Ac 25:12+)

5207 σύμβουλος (*symboulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4825—LN 33.297 **consejero**, consultor (Ro 11:34+)

5208 Συμεών (*Symeōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9058; Strong 4826—LN 93.349 (en la mayoría de las versiones) **Simón**, Simeón (*passim* en algunas versiones), 1. el apóstol Pedro (Ac 15:14; 2Pe 1:1) 2. hijo de Jacob (Rev 7:7); 3. profeta en el templo (Lk 2:25, 34); 4. llamado Niger (Ac 13:1); 5. uno en la genealogía de Jesús (Lk 3:30+)

5209 συμμαθητής (*symmathētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4827; TDNT 4.460—LN 36.42 **condiscípulo** (Jn 11:16+)

5210 συμμαρτυρέω (*symmartyreō*): vb.; ≡ Strong 4828; TDNT 4.508—LN 33.266 **testificar a favor**, confirmar, dar testimonio junto con (Ro 2:15; 8:16; 9:1+; Rev 22:18 v.l. TR)

5211 συμμερίζομαι (*symmerizomai*): vb.; ≡ Strong 4829—LN 57.7 **participar** (1Co 9:13+)

5212 συμμέτοχος (*symmetochos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4830; TDNT 2.830—LN 57.8 **partícipe**, compañero (Eph 3:6; 5:7+)

5213 συμμιμητής (*symmimētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4831; TDNT 4.659—LN 41.46 **par imitador**, compañero imitador (Php 3:17+)

5214 συμμορφίζομαι (*symmorphizomai*), συμμορφίζω (*symmorphizō*): vb.; ≡ Strong 4833; TDNT 7.787—LN 58.6 **tener el mismo aspecto**, volverse como, asemejarse a (Php 3:10+)

5215 σύμμορφος (*symmorphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4832; TDNT 7.787—LN 58.5 **de forma similar**, relativo a ser hecho conforme a, ser semejante a (Ro 8:29; Php 3:21+)

5216 συμμορφόω (*symmorphoō*): vb.; ≡ Strong 4833—**dar la misma forma**; (voz pasiva) ser hecho semejante (Php 3:10 v.l. TR); no se encuentra en LN

5217 συμπαθέω (*sympatheō*): vb.; ≡ Strong 4834; TDNT 5.935—**1.** LN 24.80 **sufrir con**, compartir

el sufrimiento (Heb 10:34+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.57 **tener simpatía por**, compadecerse (Heb 4:15; 10:34+)

5218 συμπαθής (*sympathēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4835; TDNT 5.935—LN 25.58 **compasivo** (1Pe 3:8+)

5219 συμπαραγίνομαι (*symparaginomai*): vb.; ≡ Strong 4836—LN 15.123 **reunirse** (Lk 23:48+; 2Ti 4:16 v.l. NA26)

5220 συμπαρακαλέομαι (*symparakaleomai*), συμπαρακαλέω (*symparakaleō*): vb.; ≡ Strong 4837—LN 25.151 **ser animados juntos**, ser mutuamente confortados (Ro 1:12+)

5221 συμπαραλαμβάνω (*symparalambanō*): vb.; ≡ Strong 4838—LN 15.169 **llevar o traer consigo** (Ac 12:25; 15:37, 38; Gal 2:1+)

5222 συμπαραμένω (*symparamenō*): vb.; ≡ Strong 4839—**quedarse con** (alguien) para ayudar (Php 1:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5223 συμπάρειμι (*sympareimi*): vb.; ≡ Strong 4840—LN 85.30 **estar presente con** (Ac 25:24+)

5224 συμπάσχω (*sympaschō*): vb.; ≡ Strong 4841; TDNT 5.925—LN 24.84 **participar en el sufrimiento**, compartir el sufrimiento (Ro 8:17; 1Co 12:26+)

5225 συμπέμπω (*sympempō*): vb.; ≡ Strong 4842—LN 15.69 **enviar con** (2Co 8:18, 22+)

5226 συμπεριέχω (*sympériechō*): vb.—**rodear** o **estar juntos alrededor de** (Lk 12:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5227 συμπεριλαμβάνω (*symperilambanō*): vb.; ≡ Strong 4843—LN 34.65 **abrazar**, rodear con los brazos en solidaridad o por amor (Ac 20:10+)

5228 συμπίνω (*sympinō*): vb.; ≡ Strong 4844—LN 23.36 **beber juntos**, beber con (Ac 10:41+)

5229 συμπίπτω (*sympiptō*): vb.—LN 20.51 **colapsar** (Lk 6:49+)

5230 συμπληρόομαι (*symplēroomai*), συμπληρόω (*symplēroō*): vb.; ≡ Strong 4845; TDNT 6.308—**1.** LN 54.14 **inundarse**, es decir, un barco que se está llenando de agua (Lk 8:23+); **2.** LN 67.70 **llegar al final**, estar satisfecho (Lk 9:51; Ac 2:1+)

5231 συμπνίγω (*sympnigō*): vb.; ≡ Strong 4846; TDNT 6.455—**1.** LN 23.120 **hacer que mueran las plantas**, sofocar (Mk 4:7+); **2.** LN 19.48 **agolparse alrededor**, aplastar (Lk 8:42+; Lk 12:1 v.l. NA26); **3.** LN 22.22 **oprimir**; (voz pasiva) ser abrumado, literalmente, ahogado (Mt 13:22; Mk 4:19; Lk 8:14, 42+)

5232 συμπολίτης (*sympolitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4847—LN 11.72 **conciudadano** (Eph 2:19+)

5233 συμπορεύομαι (*symporeuomai*): vb.; ≡ Strong 4848—**1.** LN 15.148 **ir con**, acompañar (Lk 7:11; 14:25; 24:15+); **2.** LN 15.123 **reunirse** (Mk 10:1+)

5234 συμποσία (*symposia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4849—**comida compartida** (Mk 6:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5235 συμπόσιον (*symposion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4849—LN 11.5 **grupos para comer** (Mk 6:39$^{(2x)}$+)

5236 συμπρεσβύτερος (*sympresbyteros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4850; TDNT 6.651—LN 53.78 **compañero anciano**, uno entre los líderes cristianos (1Pe 5:1+)

5237 συμφέρω (*sympherō*): vb.; ≡ Strong 4851; TDNT 9.69—**1.** LN 15.125 **reunir**, juntar (Ac 19:19+); **2.** LN 65.44 **ser ventajoso**; (como verbo impersonal) es bueno, es mejor, es beneficioso (Mt 5:29); (como participio sust.) el bien común (1Co 12:7; Heb 12:10+; 1Co 10:33 v.l. NA26)

5238 σύμφημι (*symphēmi*): vb.; ≡ Strong 4852—LN 31.16 **estar de acuerdo con** (Ro 7:16+)

σύμφορον (*symphoron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5239]; ≡ Strong 4851—LN 65.45 **ventaja**, beneficio (1Co 7:35; 10:33+)

5239 σύμφορος (*symphoros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4851—**beneficioso**, ventajoso; ver σύμφορον (*symphoron*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada inmediata anterior

5240 συμφορτίζω (*symphortizō*): vb.; ≡ Strong 4833—**cargar junto con otros** (Php 3:10 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5241 συμφυλέτης (*symphyletēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4853—LN 11.57 **conciudadano**, compatriota (1Th 2:14+)

συμφύομαι (*symphyomai*): vb.; ≡ Strong 4855—ver 5243

5242 σύμφυτος (*symphytos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4854; TDNT 7.786—LN 89.117 **ser uno con**, relativo a estar unidos (LBLA, NVI, DHH); plantados juntos (RVR), participar (TLA), aunados, identificados (RVA), incorporados (Ro 6:5+)

5243 συμφύω (*symphyō*), συμφύομαι (*symphyomai*): vb.; ≡ Strong 4855—LN 23.193 **crecer junto con** (Lk 8:7+)

5244 συμφωνέω (*symphōneō*): vb.; ≡ Strong 4856; TDNT 9.304—**1.** LN 31.15 **estar de acuerdo con** (Mt 18:19; 20:2, 13; Ac 5:9; 15:15+); **2.** LN 64.10 **hacer juego**, es decir, la armonía entre la textura del remiendo y la tela original (Lk 5:36+)

5245 συμφώνησις (*symphōnēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4857; TDNT 9.304—LN 31.15 **acuerdo**, armonía (2Co 6:15+)

5246 συμφωνία (*symphōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4858; TDNT 9.304—LN 14.83 **música** (Lk 15:25+)

σύμφωνον (*symphōnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5247]; ≡ Strong 4859—LN 31.15 **acuerdo mutuo** (1Co 7:5+)

5247 σύμφωνος (*symphōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4859; TDNT 9.304—**mutuo consentimiento**, acuerdo (1Co 7:5+); ver σύμφωνον (*symphōnon*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada inmediata anterior

5248 συμψηφίζω (*sympsēphizō*): vb.; ≡ Strong 4860; TDNT 9.604—LN 60.4 **calcular**, hacer la cuenta del valor monetario (Ac 19:19+; Ac 1:26 v.l. NA26)

5249 σύμψυχος (*sympsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4861—LN 26.6 **armonioso**, relativo a estar unidos en el espíritu, tener la misma mentalidad (Php 2:2+)

5250 σύν (*syn*): prep.; ≡ Strong 4862; TDNT 7.766—**1.** LN 89.107 **con**, indicador de asociación (Jn 12:2; 21:3); **2.** LN 89.105 **con**, junto con; indicador de vínculo (Mt 25:27; Lk 5:19; 1Co 10:13); **3.** LN 90.2 σὺν χειρί (*syn cheiri*), con la ayuda de (Ac 7:35+)

5251 συνάγομαι (*synagomai*), συνάγω (*synagō*): vb.; ≡ DBLHebr 665, 7695; Strong 4863—**1.** LN 15.123 (dep.) **congregarse** (Mt 18:20; Jn 20:19 v.l.); **2.** LN 15.125 **reunirse** (Mt 2:4; 6:26; Mt 20:28 v.l. NA26); **3.** LN 85.48 **almacenar**, poner en reserva (Lk 12:17); **4.** LN 57.144 **convertir en efectivo** (Lk 15:13)

5252 συναγωγή (*synagōgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6337, 7736; Strong 4864; TDNT 7.798—**1.** LN 11.44 **asamblea**, reunión (Jas 2:2; Rev 2:9), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 11.45 **congregación de judíos** (Ac 9:2; Ac 13:42 v.l.); **3.** LN 7.20 **sinagoga**, un lugar (Lk 7:5; Jas 2:2)

5253 συναγωνίζομαι (*synagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 4865—LN 34.20 **unirse fervorosamente en**, literalmente, ayudar en una lucha (Ro 15:30+)

5254 συναθλέω (*synathleō*): vb.; ≡ Strong 4866; TDNT 1.167—LN 42.50 **trabajar con alguien**, con la implicación de hacerlo contra una oposición o lucha competitiva (Php 1:27; 4:3+)

5255 συναθροίζομαι (*synathroizomai*), συναθροίζω (*synathroizō*): vb.; ≡ DBLHebr 7695; Strong 4867—**1.** LN 15.130 (dep.) **estar reunidos** (Ac 12:12+; Lk 24:33 v.l. NA26); **2.** LN 15.131 **provocar una reunión** (Ac 19:25+)

5256 συναίρω (*synairō*): vb.; ≡ Strong 4868—LN 57.229 **hacer las cuentas** (Mt 18:23, 24; 25:19+)

5257 συναιχμάλωτος (*synaichmalōtos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4869; TDNT 1.195—LN 37.118 **compañero de prisión** (Ro 16:7; Col 4:10; Phm 23+)

5258 συνακολουθέω (*synakoloutheō*): vb.; ≡ Strong 4870; TDNT 1.216—LN 15.157 **acompañar**, seguir con (Mk 5:37; 14:51; Lk 23:49+; Jn 13:36 v.l. BAGD)

5259 συναλίζομαι (*synalizomai*), συναλίζω (*synalizō*): vb.; ≡ Strong 4871—**1.** LN 23.13 **comer con**, con énfasis en la camaradería (Ac 1:4+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 41.37 **quedarse con**, vivir en comunidad (Ac 1:4+); **3.** LN cf. 34.42–34.49 **hacer un pacto**, literalmente, comer sal con (cf 2Ch 13:5), (Ac 1:4+); **4.** LN cf. 15.123–15.134 **estar juntos** (Ac 1:4+)

5260 συναλίσκομαι (*synaliskomai*): vb.; ≡ Strong 4871—**ser apresados junto con** (Ac 1:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5261 συναλλάσσω (*synallassō*): vb.—LN 40.1 **reconciliar** (Ac 7:26+)

---

prep. preposición

5262 συναναβαίνω (*synanabainō*): vb.; ≡ Strong 4872—LN 15.153 **ir / venir con**, viajar con (Mk 15:41; Ac 13:31+)

5263 συνανάκειμαι (*synanakeimai*): vb.; ≡ Strong 4873; TDNT 3.654—LN 34.10 **juntarse para comer**, cenar con alguien, con la implicación de aceptación (Mt 9:10; 14:9; Mk 2:15; 6:22; Lk 7:49; 14:10, 15+)

5264 συναναμείγνυμι (*synanameignymi*): vb.; ≡ Strong 4874; TDNT 7.852—aparentemente, se trata de una forma conjetural del léxico basada en una supuesta ortografía del Ático usada por escritores del NT Bl-D sect. 23; ver συναναμίγνυμι (*synanamignymi*), abajo

συναναμίγνυμι (*synanamignymi*): vb. [servido por 5264]; ≡ Strong 4874—LN 34.1 **juntarse con** (1Co 5:9, 11; 2Th 3:14+)

5265 συναναπαύομαι (*synanapauomai*): vb.; ≡ Strong 4875—LN 23.86 **descansar con**, recuperarse juntos (Ro 15:32+)

5266 συναναστρέφομαι (*synanastrephomai*): vb.—**juntarse con**, andar con (Ac 10:41 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5267 συναντάω (*synantaō*): vb.; ≡ Strong 4876—LN 13.120 **acontecer**, con la implicación de un encuentro que ocurre en esa ocasión, por ello, se traduce con frecuencia como "encontrarse" (Lk 9:37; 22:10; Ac 10:25; 20:22; Heb 7:1, 10+; Lk 9:18 v.l. NA26)

5268 συνάντησις (*synantēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4877—una **reunión** (Mt 8:34 v.l. NA26; Jn 12:13 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5269 συναντιλαμβάνομαι (*synantilambanomai*): vb.; ≡ Strong 4878; TDNT 1.375—LN 35.5 **juntarse para ayudar**, venir en ayuda de (Lk 10:40; Ro 8:26+)

5270 συναπάγομαι (*synapagomai*), συναπάγω (*synapagō*): vb.; ≡ Strong 4879—**1.** LN 31.76 (voz pasiva) **ser llevado por mal camino** (Gal 2:13; 2Pe 3:17+); **2.** LN 34.1 (dep.) **asociarse** (Ro 12:16+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 41.22 (dep.) **participar** en (Ro 12:16+)

5271 συναποθνήσκω (*synapothnēskō*): vb.; ≡ Strong 4880; TDNT 3.7—LN 23.118 **morir con** (Mk 14:31; 2Co 7:3; 2Ti 2:11+)

5272 συναπόλλυμαι (*synapollymai*), συναπόλλυμι (*synapollymi*): vb.; ≡ Strong 4881—LN 20.32 **perecer junto con**, morir con (Heb 11:31+)

5273 συναποστέλλω (*synapostellō*): vb.; ≡ Strong 4882—LN 15.69 **enviar con** (2Co 12:18+)

5274 συναρμολογέομαι (*synarmologeomai*), συναρμολογέω (*synarmologeō*): vb.; ≡ Strong 4883; TDNT 7.855—LN 62.1 **coordinar**, unir entre sí (Eph 2:21; 4:16+)

5275 συναρπάζω (*synarpazō*): vb.; ≡ Strong 4884—**1.** LN 18.5 **apoderarse**, atrapar (Lk 8:29; Ac 6:12; 19:29+); **2.** LN 15.6 **desviar del curso**, literalmente, quedar atrapados en una tempestad (Ac 27:15+)

5276 συναυλίζομαι (*synaulizomai*): vb.; ≡ Strong 4871—**pasar la noche con** (Ac 1:4 v.l. G); no se encuentra en LN

5277 συναυξάνομαι (*synauxanomai*), συναυξάνω (*synauxanō*): vb.; ≡ Strong 4885—LN 23.192 **crecer con**, crecer juntos (Mt 13:30+)

συνδέομαι (*syndeomai*): vb.; ≡ Strong 4887—ver 5279

5278 σύνδεσμος (*syndesmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4886; TDNT 7.856—**1.** LN 18.17 **vínculo**, aquello que une (Ac 8:23; Eph 4:3; Col 2:19; 3:14+); **2.** LN 63.7 **unir**, la acción de combinar o juntar (Col 3:14+), para otra interpretación, ver anterior

5279 συνδέω (*syndeō*), συνδέομαι (*syndeomai*): vb.; ≡ Strong 4887—LN 37.116 **estar preso con**, literalmente, estar atado a (Heb 13:3+)

5280 συνδοξάζομαι (*syndoxazomai*), συνδοξάζω (*syndoxazō*): vb.; ≡ Strong 4888; TDNT 2.253—LN 87.10 **ser honrado con**, ser glorificado con alguien (Ro 8:17+)

5281 σύνδουλος (*syndoulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4889; TDNT 2.261—LN 87.81 **consiervo**, compañero de servidumbre (Mt 18:28, 29, 31, 33; 24:49; Col 1:7; 4:7; Rev 6:11; 19:10; 22:9+)

Bl-D Blass-DeBrunner

5282 συνδρομή (*syndromē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4890—LN 15.133 **un correr juntos** (Ac 21:30+)

5283 συνεγείρω (*synegeirō*): vb.; ≡ Strong 4891; TDNT 7.786—LN 23.95 **resucitar junto con** (Eph 2:6; Col 2:12; 3:1+)

5284 συνέδριον (*synedrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4892; TDNT 7.860—**1.** LN 11.79 **concilio de la ciudad**, concilio local (Mt 10:17; Mk 13:9+); **2.** LN 11.80 **el Sanedrín**, el concilio que gobierna (Mt 5:22)

5285 συνέδριος (*synedrios*): **gobernante**, miembro del concilio (Ac 5:35 v.l. NA26); ver 5286

5286 σύνεδρος (*synedros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.— **miembro del concilio** (Ac 5:35cj. BAGD); no se encuentra en LN

5287 συνείδησις (*syneidēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4893; TDNT 7.898—**1.** LN 28.4 **ser conciente de** (Heb 10:2; 1Pe 2:19+); **2.** LN 26.13 **conciencia**, la facultad psicológica que distingue entre el bien y el mal, es decir, la sensibilidad moral (Ro 2:15; Jn 8:9 v.l.; 1Co 8:7 v.l.); **3.** LN 27.54 **ser insensible a** (1Ti 4:2+), ver 3013

5288 συνείδω (*syneidō*): vb.; ≡ Strong 4894; TDNT 7.898—forma alternativa del léxico (Ac 5:2; 1Co 4:4); ver 5328 (Ac 12:12; 14:6); ver 5323

5289 I. σύνειμι (*syneimi*): vb.; ≡ Strong 4895—LN 85.2 **estar con**, ser compañía (Lk 9:18; Ac 22:11+)

5290 II. σύνειμι (*syneimi*): vb.; ≡ Strong 4896—LN 15.123 **juntarse**, reunirse (Lk 8:4+)

5291 συνεισέρχομαι (*syneiserchomai*): vb.; ≡ Strong 4897—LN 15.152 **entrar con**, entrar a (un lugar) junto con otro, (Jn 6:22; 18:15+; Mk 6:33 v.l. NA26)

5292 συνέκδημος (*synekdēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4898—LN 15.151 **compañero de viaje**, socio de viaje (Ac 19:29; 2Co 8:19+)

5293 συνεκλεκτός (*syneklektos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4899—LN 30.94 **elegido junto con**, alguien que también fue elegido (1Pe 5:13+)

5294 συνεκπορεύομαι (*synekporeuomai*): vb.—**salir con** (Ac 3:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5295 συνελαύνω (*synelaunō*): vb.; ≡ Strong 4900—**forzar**, una reconciliación (Ac 7:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5296 συνεπιμαρτυρέω (*synepimartyreō*): vb.; ≡ Strong 4901; TDNT 4.508—LN 33.268 **testificar con**, demostrar a la misma vez (Heb 2:4+)

5297 συνεπίσκοπος (*synepiskopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4862 + 1985—**compañero sobreveedor** (Php 1:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5298 συνεπιτίθεμαι (*synepitithemai*), συνεπιτίθημι (*synepitithēmi*): vb.—LN 39.50 **participar en el ataque**, presentar una acusación legal con otro (Ac 24:9+)

5299 συνέπομαι (*synepomai*): vb.; ≡ Strong 4902—LN 15.157 **acompañar** (Ac 20:4+)

5300 συνεργέω (*synergeō*): vb.; ≡ Strong 4903; TDNT 7.871—LN 42.15 **trabajar junto con**, ser colega (Ro 8:28; 1Co 16:16; 2Co 6:1; Jas 2:22+; Mk 16:20 v.l.)

5301 συνεργός (*synergos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4904; TDNT 7.871—LN 42.44 **colega**; compañero de trabajo (NVI, DHH), colaborador (RVR, RVA, LBLA) (Ro 16:3; 1Co 3:9; 2Co 1:24; 8:23; Php 2:25; 4:3; Col 4:11; 1Th 3:2; Phm 1; 3Jn 8)

5302 συνέρχομαι (*synerchomai*): vb.; ≡ Strong 4905; TDNT 2.684—**1.** LN 15.123 **reunirse** (Jn 18:20; Mk 6:33 v.l.; Lk 5:17 v.l.; Ac 10:24 v.l.); **2.** LN 15.148 **acompañar** (Jn 11:33; Ac 21:22 v.l.); **3.** LN 23.61 **tener relaciones sexuales** (Mt 1:18+)

5303 συνεσθίω (*synesthiō*): vb.; ≡ Strong 4906—LN 23.12 **comer juntos**, con la implicación de un

---

cj. Conjetura

s. sustantivo, o sustantivos
masc. masculino
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
adj. adjetivo o adjetivado
Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
NVI Nueva Versión Internacional
DHH Dios Habla Hoy
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
vb. verbo
v.l. variante de lectura en un manuscrito
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

vínculo (Lk 15:2; Ac 10:41; 11:3; 1Co 5:11; Gal 2:12+)

5304 σύνεσις (*synesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1069, 9312; Strong 4907; TDNT 7.888—**1.** LN 32.6 **lo que se entiende**, percepción, comprensión (Mk 12:33; Lk 2:47; 1Co 1:19; Eph 3:4; Col 1:9; 2:2; 2Ti 2:7+); **2.** LN 32.26 **inteligencia**, capacidad para entender (2Ti 2:7), para otra interpretación, ver anterior

5305 συνετός (*synetos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4908; TDNT 7.888—LN 32.27 **inteligente**, instruido, entendido (Mt 11:25; Lk 10:21; Ac 13:7; 1Co 1:19+)

5306 συνευδοκέω (*syneudokeō*): vb.; ≡ Strong 4909—LN 31.17 **consentir**, aprobar (Lk 11:48; Ac 8:1; 22:20; Ro 1:32; 1Co 7:12, 13+)

5307 συνευωχέομαι (*syneuōcheomai*): vb.; ≡ Strong 4910—LN 23.14 **festejar juntos**, participar en un banquete (2Pe 2:13; Jude 12+)

5308 συνεφίσταμαι (*synephistamai*), συνεφίστημι (*synephistēmi*): vb.; ≡ Strong 4911—LN 39.50 **juntarse para atacar** (Ac 16:22+)

5309 συνέχομαι (*synechomai*), συνέχω (*synechō*): vb.; ≡ Strong 4912; TDNT 7.877—**1.** LN 90.65 (dep.) **experimentar**, tener (Mt 4:24; Ac 28:8); **2.** LN 25.241 (dep.) **estar afligido** (Lk 12:50); **3.** LN 68.19 (dep.) **continuar**, seguir haciendo (Ac 18:5); **4.** LN 30.18 (dep.) συνέχομαι ἐκ (*synechomai ek*), tener pensamientos conflictivos, estar dividido entre (Php 1:23); **5.** LN 37.17 **contener** (2Co 5:14); **6.** LN 37.122 **vigilar,** custodiar (Lk 22:63); **7.** LN 19.45 **agolparse alrededor**, apretar por todas partes (Lk 8:45); **8.** LN 24.70 συνέχω τὰ ὦτα (*synechō ta ōta*), negarse a escuchar, literalmente, taparse los oídos (Ac 7:57+)

5310 συνήδομαι (*synēdomai*): vb.; ≡ Strong 4913—LN 25.127 **deleitarse en** (RVR, RVA, LBLA, NVI) complacerse (en acuerdo); amar (TLA), gustar (DHH) (Ro 7:22+)

5311 συνήθεια (*synētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4914—LN 41.25 **costumbre**, práctica (Jn 18:39; 1Co 8:7; 11:16+; Lk 23:17 v.l.)

5312 συνηλικιώτης (*synēlikiōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4915—LN 67.159 **contemporáneo**, persona de edad similar (Gal 1:14+)

5313 συνθάπτω (*synthaptō*): vb.; ≡ Strong 4916; TDNT 7.786—LN 52.8 **enterrar junto con** (Ro 6:4; Col 2:12+)

5314 συνθλάω (*synthlaō*): vb.; ≡ Strong 4917—LN 19.39 **destrozar** (Mt 21:44; Lk 20:18+)

5315 συνθλίβω (*synthlibō*): vb.; ≡ Strong 4918—LN 19.45 **agolparse contra**, una multitud que constriñe a la figura central (Mk 5:24, 31+)

5316 συνθρύπτω (*synthryptō*): vb.; ≡ Strong 4919—LN 25.282 συνθρύπτω τὴν καρδίαν (*synthryptō tēn kardian*), provocar gran dolor, literalmente, romper el corazón (Ac 21:13+)

5317 συνίημι (*syniēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 1067, 8505; Strong 4920; TDNT 7.888—**1.** LN 32.5 **entender**, comprender hasta el punto de percatarse (Mk 4:12; Ac 13:27 v.l.; Mk 4:9 v.l. NA26); **2.** LN 32.26 **ser inteligente**, tener capacidad para entender (Ro 3:11)

συνίσταμαι (*synistamai*): *una posible alternativa léxica basada en la forma inflexionada*; ≡ Strong 4921—ver 5319

συνιστάνω (*synistanō*): *una posible alternativa léxica basada en la forma inflexionada*; ≡ Strong 4921—ver 5319

5318 συνιστάω (*synistaō*): vb.; ≡ Strong 4921; TDNT 7.896—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva; ver 5319

5319 συνίστημι (*synistēmi*), συνίσταμαι (*synistamai*): vb.; ≡ Strong 4921—**1.** LN 17.2 (dep.) **permanecer con** (Lk 9:32+); **2.** LN 13.82 (dep.) **comenzar a existir** (2Pe 3:5+); **3.** LN 33.344 **recomendar**, elogiar (Ro 16:1; 2Co 3:1; 4:2; 5:12; 10:12, 18[2x]; 12:11+); **4.** LN 28.49 **demostrar** (Ro 3:5; 5:8; 2Co 6:4; 7:11; Gal 2:18+); **5.** LN 63.6 **sostener** en el lugar o disposición apropiados (Col 1:17+)

---

fem. femenino
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
TLA Traducción al Lenguaje Actual

NA26 Nestle-Aland
[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

5320 συνίω (*syniō*): *una posible alternativa léxica basada en la forma inflexionada*; ≡ Strong 4920—ver 5317

5321 συνοδεύω (*synodeuō*): vb.; ≡ Strong 4922—LN 15.149 **viajar con** (Ac 9:7+)

5322 συνοδία (*synodia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4923—LN 15.150 **grupo de viajeros**, una compañía de caminantes, una caravana (Lk 2:44+)

5323 σύνοιδα (*synoida*): vb. *(perfecto con sentido presente)*; ≡ Strong 4894—**1.** LN 28.4 **percatarse de**, ser consciente (de uno mismo) (1Co 4:4+); **2.** LN 28.5 **saber junto con**, compartir plenamente el conocimiento de algo con otro (Ac 5:2+)

5324 συνοικέω (*synoikeō*): vb.; ≡ Strong 4924—LN 41.9 **vivir con** (1Pe 3:7+)

5325 συνοικοδομοῦμαι (*synoikodomoumai*), συνοικοδομέω (*synoikodomeō*): vb.; ≡ Strong 4925; TDNT 5.148—LN 45.6 **ser edificados en conjunto** (Eph 2:22+)

5326 συνομιλέω (*synomileō*): vb.; ≡ Strong 4926—LN 33.157 **hablar con**, conversar con (Ac 10:27+; 1Pe 3:7 v.l. NA26)

5327 συνομορέω (*synomoreō*): vb.; ≡ Strong 4927—LN 85.15 **estar junto a**, generalmente, estar en la casa vecina (Ac 18:7+)

5328 συνοράω (*synoraō*): vb.; ≡ Strong 4894—**1.** LN 27.5 **enterarse de**, tomar conciencia de (Ac 14:6+); **2.** LN 32.13 **comprender**, percatarse (Ac 12:12+)

5329 συνορία (*synoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**país vecino** (Mt 4:24 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5330 συνοχή (*synochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4928; TDNT 7.886—LN 25.240 **aflicción**, angustia (Lk 21:25; 2Co 2:4+)

συνστοιχέω (*synstoicheō*): vb.; ≡ Strong 4934—**tener un estilo de vida acorde** (con lo que se ha logrado), (Php 3:16 v.l.); ver 5368

5331 συνταράσσω (*syntarassō*): vb.—**provocar confusión** (Lk 9:42 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5332 συντάσσω (*syntassō*): vb.; ≡ DBLHebr 7422; Strong 4929—LN 33.325 **mandar**, indicar, instruir (Mt 21:6; 26:19; 27:10+)

5333 συντέλεια (*synteleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4930; TDNT 8.64—LN 67.66 **fin**, cierre, término (Mt 13:39, 40, 49; 24:3; 28:20; Heb 9:26+)

5334 συντελέω (*synteleō*): vb.; ≡ DBLHebr 3983; Strong 4931; TDNT 8.62—**1.** LN 68.22 **completar**, terminar (Mk 13:4; Lk 4:13; Ro 9:28; Mt 7:28 v.l. NA26; Jn 2:3 v.l. NA26); **2.** LN 13.88 **causar la existencia** (Heb 8:8); **3.** LN 67.67 **terminar**, llegar al final (Lk 4:2; Ac 21:27; Lk 2:21 v.l. NA26)

5335 συντέμνω (*syntemnō*): vb.; ≡ Strong 4932—LN 67.72 **concluir**, con la implicación de brusquedad, limitando o acortando (Ro 9:28+)

5336 συντεχνίτης (*syntechnitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**el que está en el mismo oficio** (Ac 19:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5337 συντηρέω (*syntēreō*): vb.; ≡ Strong 4933; TDNT 8.151—**1.** LN 13.33 **conservar**, guardar en condiciones de seguridad (Mt 9:17; Mk 6:20+; Lk 5:38 v.l.); **2.** LN 29.1 tener en mente (Lk 2:19+; cf. Ge 37:11)

5338 συντίθεμαι (*syntithemai*), συντίθημι (*syntithēmi*): vb.; ≡ Strong 4934—LN 31.18 **convenir**, decidir juntos (Lk 22:5; Jn 9:22; Ac 23:20+; Ac 24:9 v.l. TR)

5339 συντόμως (*syntomōs*): adv.; ≡ Strong 4935—LN 67.108 **brevemente** (Ac 24:4+; Mk 16: Final más breve v.l.)

5340 συντρέχω (*syntrechō*): vb.; ≡ Strong 4936—**1.** LN 15.133 **correr juntos** (Mk 6:33; Ac 3:11+); **2.** LN 41.15 **compartir el tipo de vida**, literalmente, arrojarse en la misma corriente (1Pe 4:4+)

5341 συντρίβω (*syntribō*): vb.; ≡ DBLHebr 8689; Strong 4937; TDNT 7.919—**1.** LN 19.39 **destrozar** (Mk 5:4; 14:3+); **2.** LN 19.46 **aplastar**, romper, estropear (Mt 12:20; Lk 9:39; Jn 19:36+; Lk 4:18 v.l.); **3.** LN 39.53 **derrotar completamente**, destruir (Ro 16:20; Rev 2:27+)

5342 σύντριμμα (*syntrimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4938; TDNT 7.919—LN 20.59 **destrucción**, ruina (Ro 3:16+)

TR *Textus Receptus*
adv. adverbio o adverbialmente
neu. neutro

5343 σύντροφος (*syntrophos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4939—**1.** LN 10.51 **hermano de crianza**, uno que se crió con (una familia) (Ac 13:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 34.15 **amigo íntimo**, sobre la base de haber sido criado en la misma familia (Ac 13:1+)

5344 συντυγχάνω (*syntynchanō*): vb.; ≡ Strong 4940—LN 15.76 **acercarse a**, aproximarse para encontrarse con (Lk 8:19+; Ac 11:26 v.l. NA26)

5345 Συντύχη (*Syntychē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4941—LN 93.350 **Síntique** (Php 4:2+)

5346 συντυχία (*syntychia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**acontecimiento**, incidente (Lk 10:31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5347 συνυποκρίνομαι (*synypokrinomai*): vb.; ≡ Strong 4942; TDNT 8.559—LN 88.229 **simular juntos**, sumarse a la hipocresía de otros (Gal 2:13+)

5348 συνυπουργέω (*synypourgeō*): vb.; ≡ Strong 4943—LN 35.5 **sumarse para ayudar** (2Co 1:11+)

5349 συνωδίνω (*synōdinō*): vb.; ≡ Strong 4944—LN 24.88 **sufrir juntos**, literalmente, tener dolores de parto a la misma vez (Ro 8:22+)

5350 συνωμοσία (*synōmosia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4945—LN 30.73 **conspiración**, complot (Ac 23:13+)

5351 Σύρα (*Syra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—**mujer siria** (Mk 7:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5352 Συράκουσαι (*Syrakousai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 4946—LN 93.588 **Siracusa** (Ac 28:12+)

5353 Συρία (*Syria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4947—LN 93.589 **Siria** (Mt 4:24; Lk 2:2; Ac 15:23, 41; 18:18; 20:3; 21:3; Gal 1:21+)

5354 Σύρος (*Syros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 4948—LN 93.590 **un sirio**, oriundo de Siria (Lk 4:27+)

5355 Συροφοινίκισσα (*Syrophoinikissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 4949—(en la mayoría de las versiones) **sirofenicia**; una mujer de Fenicia, región que se consideraba parte de Siria (Mk 7:26+); LN 93.591

5356 Συροφοίνισσα (*Syrophoinissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.—(Mk 7:26 v.l. TR); ver 5355

5357 συρρήγνυμι (*syrrēgnymi*): vb.—**derribar** (Lk 6:49 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5358 Σύρτις (*Syrtis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4950— **la Sirte**, arena movediza; golfo traicionero en la costa norte de Africa, con bancos de arena que cambian de posición, muy temidos por los navegantes (Ac 27:17+); LN 93.592

5359 σύρω (*syrō*): vb.; ≡ Strong 4951—**1.** LN 15.212 **tirar**, arrastrar, remolcar (Jn 21:8; Rev 12:4+); **2.** LN 15.178 **llevar por la fuerza**, literalmente, arrastrar (Ac 8:3; 14:19; 17:6+)

5360 συσπαράσσω (*sysparassō*): vb.; ≡ Strong 4952—LN 23.167 **sacudir violentamente**, provocar convulsiones (Mk 9:20; Lk 9:42+)

5361 σύσσημον (*syssēmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4953; TDNT 7.269—LN 33.476 **señal**, medio de comunicación no verbal (Mk 14:44+)

συσστοιχέω (*sysstoicheō*): vb.—(Php 3:16 v.l.); ver 5368

5362 σύσσωμος (*syssōmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4954; TDNT 7.1024—LN 11.9 relativo a **ser miembro del mismo cuerpo** (Eph 3:6+)

5363 συστασιαστής (*systasiastēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4955—**compañero de amotinamiento** (Mk 15:7 v.l. TR); no se encuentra en LN

5364 συστατικός (*systatikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4956—LN 33.345 **elogiable**, relativo a una recomendación (2Co 3:1+)

5365 συσταυρόω (*systauroō*): vb.; ≡ Strong 4957; TDNT 7.786—LN 20.78 **crucificar con**; (voz pasiva) ser crucificado con (Mt 27:44; Mk 15:32; Jn 19:32; Ro 6:6; Gal 2:19+)

5366 συστέλλω (*systellō*): vb.; ≡ Strong 4958; TDNT 7.596—**1.** LN 67.118 **llegar al final**, ser acortado, ser limitado (1Co 7:29+); **2.** LN 15.200 **sacar** (Ac 5:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 79.119 **envolver**, cubrir (Ac 5:6+; Ac 5:10 v.l. NA26), para otra interpretación, ver anterior

---

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
pl. plural
gent. gentilicio

5367 συστενάζω (*systenazō*): vb.; ≡ Strong 4959; TDNT 7.600—LN 25.145 **gemir juntos**, llorar a una de dolor (Ro 8:22+)

5368 συστοιχέω (*systoicheō*): vb.; ≡ Strong 4960; TDNT 7.669—LN 58.68 **corresponder a** (Gal 4:25+; Php 3:16 v.l.)

5369 συστρατιώτης (*systratiōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4961; TDNT 7.701—LN 34.19 **compañero en la lucha**, literalmente, compañero de milicia (Php 2:25; Phm 2+)

5370 συστρέφομαι (*systrephomai*), συστρέφω (*systrephō*): vb.; ≡ Strong 4962—**1.** LN 15.123 (dep.) **reunirse** (Mt 17:22+; Ac 11:28 v.l.); **2.** LN 15.125 **congregarse** (Ac 28:3+; Ac 10:41 v.l. NA26; Ac 16:39 v.l.; Ac 17:5 v.l. NA26)

5371 συστροφή (*systrophē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4963—**1.** LN 39.43 **revuelta**, alboroto, reunión desordenada (Ac 19:40+); **2.** LN 30.72 **conspiración**, conjura (Ac 23:12+)

5372 συσχηματίζομαι (*syschēmatizomai*), συσχηματίζω (*syschēmatizō*): vb.; ≡ Strong 4964—LN 41.29 **moldear la propia conducta**; (dep.) ser conformados según un modelo o patrón (Ro 12:2; 1Pe 1:14+)

5373 Συχάρ (*Sychar*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4965—LN 93.593 **Sicar** (Jn 4:5+)

5374 Συχέμ (*Sychem*), ἡ (*hē*) como variante ὁ (*ho*): s.pr.fem. *como una variante* masc.; ≡ DBLHebr 8901; Strong 4966—**1.** LN 93.351 Siquem, la persona (Ac 7:16 v.l.); **2.** LN 93.594 **Siquem**, Siquén, el lugar (Ac 7:16$^{(2x)}$+; Jn 4:5 v.l.)

5375 σφαγή (*sphagē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4967; TDNT 7.935—**1.** LN 20.72 **matanza** (Ac 8:32; Ro 8:36+); **2.** LN 56.33 ἡμέρα σφαγῆς (*hēmera sphagēs*), día de condenación, literalmente, día de matanza (Jas 5:5+)

5376 σφάγιον (*sphagion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4968—LN 53.20 **sacrificio**, una ofrenda para matar (Ac 7:42+)

5377 σφάζω (*sphazō*): vb.; ≡ DBLHebr 8821; Strong 4969; TDNT 7.925—LN 20.72 **matar**, inmolar, ejecutar, (en algunos contextos) asesinar (1Jn 3:12$^{(2x)}$; Rev 5:6, 9, 12; 6:4, 9; 13:3, 8; 18:24+)

5378 σφάλλω (*sphallō*): vb.—**resbalar**, tropezar, caer (Mt 15:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5379 σφόδρα (*sphodra*): adv.; ≡ DBLHebr 4394; Strong 4970—LN 78.19 **extremadamente**, muy, enormemente (Mt 2:10; 17:6, 23; 18:31; 19:25; 26:22; 27:54; Mk 16:4; Lk 18:23; Ac 6:7; Rev 16:21+; Mt 14:30 v.l.; Ac 19:20 v.l.)

5380 σφοδρῶς (*sphodrōs*): adv.; ≡ Strong 4971—LN 78.19 **extremadamente**, violentamente, es decir, una furiosa tempestad (Ac 27:18+)

5381 σφραγίζω (*sphragizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3159; Strong 4972; TDNT 7.939—**1.** LN 6.55 **poner un sello sobre** (Mt 27:66; Rev 20:3); **2.** LN 33.484 **marcar** (por la posesión o la identidad) (Rev 7:3); **3.** LN 57.87 **dar algo de manera segura**, entregar (Ro 15:28), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 15.189 **entregar algo a salvo** (Ro 15:28); **5.** LN 28.53 **hacer saber**, mostrar claramente (Jn 3:33)

5382 σφραγίς (*sphragis*), ῖδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4973; TDNT 7.939—**1.** LN 6.54 **signáculo** (objeto que se usa con cera para sellar una carta) (Rev 7:2); **2.** LN 6.62 **sello**, la cera que queda impresa por el signáculo (Rev 5:2), para otro enfoque ver las dos siguientes; **3.** LN 33.483 **marca** (Rev 9:4); **4.** LN 33.47 **inscripción**, marca o impresión dejada por un sello o estampa (2Ti 2:19); **5.** LN 73.9 **prueba** de autenticidad (1Co 9:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5383 σφυδρόν (*sphydron*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4974—LN 8.51 **tobillo** (Ac 3:7+)

σφυρίς (*sphyris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4711—(Mt 15:37 v.l. BAGD; 16:10 v.l. BAGD; Mk 8:8, 20 v.l. BAGD; Ac 9:25 v.l. BAGD+); ver 5083

5384 σφυρόν (*sphyron*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4974—**tobillo** o **talón** (Ac 3:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5385 σχεδόν (*schedon*): adv.; ≡ Strong 4975—LN 78.40 **casi**, prácticamente (Ac 13:44; 19:26; Heb 9:22+)

5386 σχῆμα (*schēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4976; TDNT 7.954—**1.** LN 58.7 **forma**, naturaleza, estructura (1Co 7:31+); **2.** LN 58.17 **apariencia exterior** (Php 2:7+)

5387 σχίζω (*schizō*): vb.; ≡ Strong 4977; TDNT 7.959—**1.** LN 19.27 **partir**, rajar; desgarro físico

(Mt 27:51[2x]; Mk 15:38; Lk 5:36[2x]; 23:45; Jn 19:24; 21:11+); **2.** LN 63.26 **dividir**, división social (Ac 14:4; 23:7+); nota: análisis contrario a los versículos y entradas de LN, ver 39.013–39.017cf; **3.** LN cf. 63.28–63.31 separar (los cielos), (Mk 1:10+)

5388 σχίσμα (*schisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4978; TDNT 7.963—**1.** LN 19.28 **rotura**, separación (Mt 9:16; Mk 2:21+); **2.** LN 39.13 **división**, disensión social (Jn 7:43; 9:16; 10:19; 1Co 1:10; 11:18; 12:25+)

5389 σχοινίον (*schoinion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4979—LN 6.18 (pl.) **sogas**, cuerdas (Jn 2:15; Ac 27:32+)

5390 σχολάζω (*scholazō*): vb.; ≡ Strong 4980—**1.** LN 67.81 **dedicar tiempo a**, comprometerse fervientemente en una actividad (1Co 7:5+); **2.** LN 59.43 **estar vacío**, estar libre de, estar desocupado (Mt 12:44+; Lk 11:25 v.l.)

5391 σχολή (*scholē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4981—LN 7.14 **aula, sala de conferencia** para el estudio y la discusión (Ac 19:9+)

5392 σῴζω (*sōzō*): vb.; ≡ DBLHebr 3828, 4880; Strong 4982—**1.** LN 21.18 **rescatar** del peligro (Mt 14:30); **2.** LN 21.27 **salvar**, entregar para la salvación divina (1Co 1:21; 9:22; Mt 18:11 v.l.; Mk 16:16 v.l.; Lk 9:56 v.l. NA26; Ac 8:37 v.l.); **3.** LN 23.136 **sanar**, restituir la salud (Mk 6:56)

5393 σῶμα (*sōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4983; TDNT 7.1024—**1.** LN 8.1 **cuerpo**, de animal, ser humano, incluso vegetal, lo que es simplemente material (Lk 17:37; 1Co 12:12; 15:37); **2.** LN 9.8 **el ser físico**, la persona, más que lo simplemente material (Ro 6:6); **3.** LN 11.34 **iglesia**, los creyentes en Cristo, con la implicación de unidad y funcionalidad (Eph 4:12); **4.** LN 87.78 **esclavo**, como propiedad que se puede vender (Rev 18:13); **5.** LN 58.66 **realidad**, que corresponde a una figura previa o arquetipo (Col 2:17); **6.** LN 1.26 **cuerpo celestial** (1Co 15:40+), ver 2230; **7.** LN 23.91 **estar vivo** (2Co 5:6, 9+), ver 1897; **8.** LN 23.111 **morir** (2Co 5:8, 9+), ver 1685

5394 σωματικός (*sōmatikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4984; TDNT 7.1024—LN 8.2 **corporal**, relativo al cuerpo físico de alguien o algo (Lk 3:22; 1Ti 4:8+)

5395 σωματικῶς (*sōmatikōs*): adv.; ≡ Strong 4985—**1.** LN 8.2 **corporalmente**, corpóreo (Col 2:9+); **2.** LN 70.7 en realidad

5396 Σώπατρος (*Sōpatros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4986—LN 93.352 **Sópater**, Sópatro, Sóptaros (Ac 20:4+)

5397 σωρεύομαι (*sōreuomai*), σωρεύω (*sōreuō*): vb.; ≡ Strong 4987; TDNT 7.1094—**1.** LN 68.76 (dep.) **estar comprometido en,** literalmente, estar cargado de (2Ti 3:6+); **2.** LN 25.199 σωρεύω ἄνθρακας πυρὸς ἐπὶ τὴν κεφαλήν (*sōreuō anthrakas pyros epi tēn kephalēn*), hacer avergonzar, literalmente, amontonar brasas sobre la cabeza, interpretado esto como el dolor agudo causado por el arrepentimiento o simplemente el vencer la enemistad, una forma irónica de "tortura" justa (Ro 12:20+; cf Pr 25:21–22 ver comentarios)

5398 Σωσθένης (*Sōsthenēs*), ους (*ous*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4988—LN 93.353 **Sóstenes** (Ac 18:17; 1Co 1:1+), nota: algunos diferencian entre las dos referencias

5399 Σωσίπατρος (*Sōsipatros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4989—LN 93.354 **Sosípater**, Sosípatro (Ro 16:21+)

5400 σωτήρ (*sōtēr*), ῆρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3802, 3828, 3829; Strong 4990; TDNT 7.1003—**1.** LN 21.22 **rescatador**, alguien que libera o salva; nota: en el NT, siempre en referencia a Dios Padre y su Hijo Único (Lk 1:47; 2Pe 1:2 v.l.), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 21.31 **el Salvador**, liberación en sentido religioso (1Ti 2:3; Php 3:20)

5401 σωτηρία (*sōtēria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3802; Strong 4991; TDNT 7.965—**1.** LN 21.18 **liberación** (Ac 7:25); **2.** LN 21.25 la **salvación**, la condición de haber sido salvado (2Co 7:10; 1Pe 1:9; Mk 16: Final más breve v.l.); **3.** LN 21.26 **salvación**, el proceso de ser salvado (Ac 13:26)

5402 σωτήριον (*sōtērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 5403]; ≡ DBLHebr 3802, 8968; Strong 4992; TDNT 7.1021—**1.** LN 21.29 **salvación**, el medio por el que se experimenta la salvación (Lk 2:30; 3:6+); **2.** LN 21.30 **salvación**, el mensaje de salvación (Ac 28:28; Eph 6:17+; 1Co 2:1 v.l.)

5403 σωτήριος (*sōtērios*), ον (*on*): adj. [ver también 5402]; ≡ DBLHebr 8968; Strong 4992—LN

21.28 **salvador**, liberador, relativo a traer la salvación (Tit 2:11+)

5404 σωφρονέω (*sōphroneō*): vb.; ≡ Strong 4993; TDNT 7.1097—**1.** LN 30.22 **estar en su sano juicio**, tener una condición mental saludable (Mk 5:15; Lk 8:35; 2Co 5:13+); **2.** LN 32.34 **ser sensato**, tener una mente clara, ser juicioso (Ro 12:3; Tit 2:6; 1Pe 4:7+)

5405 σωφρονίζω (*sōphronizō*): vb.; ≡ Strong 4994; TDNT 7.1104—LN 33.229 **enseñar** (RVR, LBLA, DHH, TLA), entrenar, estimular, advertir, instruir, encaminar (RVA), aconsejar (NVI), mostrar (Tit 2:4+)

5406 σωφρονισμός (*sōphronismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4995; TDNT 7.1104—**1.** LN 32.34 **sano juicio**, actuar con sensatez (2Ti 1:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.93 **moderación**, autodisciplina (2Ti 1:7+)

5407 σωφρόνως (*sōphronōs*): adv.; ≡ Strong 4996—LN 88.94 **moderadamente**, con dominio propio, sensatamente, sobriamente (RVR, LBLA), con dominio propio, buen juicio (DHH), con justicia (NVI) (Tit 2:12+)

5408 σωφροσύνη (*sōphrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4997; TDNT 7.1097—**1.** LN 32.34 **sano juicio**, pensar de manera sensata (Ac 26:25+); **2.** LN 88.93 **moderación**, autodisciplina (1Ti 2:9, 15+)

5409 σώφρων (*sōphrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4998; TDNT 7.1097;—LN 88.94 **moderado** (NVI), con dominio propio, prudente (RVR, RVA, LBLA), juicioso (DHH), razonable, discreto (1Ti 3:2; Tit 1:8; 2:2, 5+)

Τ τ

5410 τ (*t*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5411 ταβέρναι (*tabernai*), ῶν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.fem.[pl.]; ≡ Strong 4999—ver 5553

ταβέρνη (*tabernē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4999—(Ac 28:15+); ver 5553

5412 Ταβιθά (*Tabitha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5000—LN 93.355 **Tabita** (Ac 9:36, 40+)

5413 τάγμα (*tagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5001; TDNT 8.31—LN 62.7 **orden**, en un ordenamiento de sucesión, es decir, por turno (1Co 15:23+)

Ταδδαῖον (*Taddaion*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2497]—LN 93.356 **Tadeo** (Mk 3:18 v.l.)

5414 τακτός (*taktos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5002—LN 30.85 **determinado**, (en la mayoría de las versiones) señalado, establecido, fijado (Ac 12:21+)

5415 ταλαιπωρέω (*talaipōreō*): vb.; ≡ DBLHebr 8720; Strong 5003—LN 25.136 **estar triste**, acongojarse, lamentar (Jas 4:9+)

5416 ταλαιπωρία (*talaipōria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5004—LN 22.11 **dificultad**, miseria, aflicción (Ro 3:16; Jas 5:1+)

5417 ταλαίπωρος (*talaipōros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5005—LN 22.12 (en la mayoría de las versiones) **desdichado**, miserable (Ro 7:24; Rev 3:17+)

5418 ταλαντιαῖος (*talantiaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5006—LN 86.5 **que pesa un talento**, un peso que varía entre 25.85–36.28kg (57 a 80 libras) (Rev 16:21+)

5419 τάλαντον (*talanton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5007—LN 6.82 **un talento en moneda** (de plata valuado en alrededor de 6.000 jornales; en oro, 180.000 jornales); BAGD se refiere al mismo como medida de peso (que varía entre 25.85–36.28kg). En cualquier caso, se trata de una alusión retórica, hiperbólica, a grandes cantidades de dinero (Mt 18:24; 25:15)

5420 ταλιθά (*talitha*): semítico; ≡ Strong 5008—LN 9.48 **niña**, literalmente, en arameo, **talita** (Mk 5:41+)

5421 ταμεῖον (*tameion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5009—**1.** LN 7.28 **habitación interior** (Mt 6:6; 24:26; Lk 12:3+); **2.** LN 7.32 **despensa** (Lk 12:24+)

ταμιεῖον (*tamieion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5009—(Mt 24:26 v.l. BAGD); ver 5421

5422 τανῦν (*tanyn*): contracción; ≡ Strong 3569—ὁ (*ho*), + νῦν (*nyn*), ahora, en lo que respecta a la situación actual (Ac 4:29; 5:38; 17:30; 20:32; 27:22+); no se encuentra en LN

5423 τάξις (*taxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5010—**1.** LN 61.3 **secuencia**, sucesión (Lk 1:8+); **2.** LN 62.7 **buen orden**, orden adecuado y correcto (1Co 14:40; Col 2:5+); **3.** LN 58.21 **clase**, naturaleza, tipo (Heb 5:6, 10; 6:20; 7:11 (2x), 17+; Mt 16:27 v.l.; Heb 7:21 v.l. TR)

ταπεινόομαι (*tapeinoomai*): vb.; ≡ Strong 5013—ver 5427

5424 ταπεινός (*tapeinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5011; TDNT 8.1—**1.** LN 25.295 **desanimado**, desalentado, tímido, que carece de esperanza (2Co 7:6+); **2.** LN 88.52 **humilde**, modesto (Mt 11:29+); **3.** LN 87.61 **sencillo**, de condición humilde (Lk 1:52; Ro 12:16+); **4.** LN 88.64 **amable**, dócil, manso, con la implicación de condición social baja (2Co 10:1; Jas 1:9; 4:6; 1Pe 5:5+)

5425 ταπεινοφροσύνη (*tapeinophrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5012; TDNT 8.1—LN 88.53 **humildad**, sencillez, modestia (Ac 20:19; Eph 4:2; Php 2:3; Col 2:18, 23; 3:12; 1Pe 5:5+)

5426 ταπεινόφρων (*tapeinophrōn*), ον (*on*): adj.—LN 88.54 relativo a **humildad**, sencillo (1Pe 3:8+)

5427 ταπεινόω (*tapeinoō*), ταπεινόομαι (*tapeinoomai*): vb.; ≡ DBLHebr 4044, 6700, 9164; Strong 5013; TDNT 8.1—**1.** LN 81.7 **allanar**, en

un sentido espacial (Lk 3:5), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 79.87 **nivelar**, en sentido espacial (Lk 3:5); **3.** LN 87.62 **rebajar**, en la posición social (Mt 23:12); **4.** LN 88.56 **humillar** (Mt 18:4); **5.** LN 25.198 **avergonzar** (2Co 12:21); **6.** LN 87.63 (dep.) **vivir en condiciones humildes** (Php 4:12)

5428 ταπείνωσις (*tapeinōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6715; Strong 5014; TDNT 8.1—**1.** LN 88.51 **humildad**, sencillez, la cualidad de no ser presuntuoso (Jas 1:10; Ac 8:33+); **2.** LN 87.60 **baja condición**, modestia (Lk 1:48; Php 3:21+; Heb 11:20 v.l. BAGD), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5429 ταράσσω (*tarassō*): vb.; ≡ Strong 5015—**1.** LN 16.3 **agitar** (Jn 5:7+; Jn 5:4 v.l.); **2.** LN 25.244 **provocar gran aflicción**, importunar, perturbar (Mt 2:3; Jn 14:1); **3.** LN 39.44 **provocar alboroto**, armar una confusión (Ac 17:8+)

5430 ταραχή (*tarachē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5016—**1.** LN 16.4 **movimiento**, agitación (Jn 5:4 v.l.); **2.** LN 39.42 **alboroto**, disturbio (Mk 13:8 v.l.)

5431 τάραχος (*tarachos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5017—**1.** LN 39.5 **conmoción**, disturbio (Ac 19:23+); **2.** LN 25.243 **gran aflicción**, un estado de mucha angustia (Ac 12:18+)

5432 Ταρσεύς (*Tarseus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 5018—LN 93.595 **de Tarso** (Ac 9:11; 21:39+)

5433 Ταρσός (*Tarsos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5019—LN 93.596 **Tarso** (Ac 9:30; 11:25; 22:3+; Ac 21:39 v.l. NA26)

5434 ταρταρόω (*tartaroō*): vb.; ≡ Strong 5020—LN 1.25 **arrojar al infierno**, literalmente, mantener cautivo en el Tártaro (2Pe 2:4+)

5435 τάσσω (*tassō*): vb.; ≡ DBLHebr 8492; Strong 5021; TDNT 8.27—**1.** LN 37.96 **nombrar** a alguien para una tarea particular (Ac 13:48; 15:2; 22:10+; Ac 15:7 v.l.); **2.** LN 13.13 **hacer que suceda**, estar bajo autoridad (Lk 7:8; Ro 13:1+; Mt 8:9 v.l. NA26; Ac 18:2 v.l. NA26); **3.** LN 33.325 **mandar**, ordenar, dar instrucciones (Mt 28:16+); **4.** LN 33.346 **sugerir**, proponer algo a alguien (Ac 28:23+); **5.** LN 68.69 **dedicarse a**, hacer con devoción (1Co 16:15+)

5436 ταῦρος (*tauros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8802; Strong 5022—LN 4.16 **toro**, buey (Mt 22:4; Ac 14:13; Heb 9:13; 10:4+)

5437 ταὐτά (*tauta*): contracción; ≡ Strong 5024—τά (*ta*), + αὐτά (*auta*), las mismas cosas (Lk 6:23, 26 v.l. NA26; 17:30 v.l. NA26; 1Th 2:14 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5438 ταφή (*taphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5027—LN 52.9 **lugar de entierro** (Mt 27:7+)

5439 τάφος (*taphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7700; Strong 5028—LN 7.75 **sepulcro**, tumba (Mt 23:27, 29; 27:61, 64, 66; 28:1; Ro 3:13+; Lk 11:48 v.l.)

5440 τάχα (*tacha*): adv.; ≡ Strong 5029—LN 71.12 **tal vez**, posiblemente (Ro 5:7; Phm 15+)

5441 ταχέως (*tacheōs*): adv. [ver τάχιον (*tachion*), entre 5442–5443]; ≡ Strong 5030 & 5032 & 5033—**1.** LN 67.110 **rápido**, de prisa (Gal 1:6); **2.** LN 67.56 (muy) **pronto** (Php 2:19), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5442 ταχινός (*tachinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5031—**1.** LN 67.110 **repentino**, rápido (2Pe 2:1+); **2.** LN 67.56 (muy) **pronto**, en breve (2Pe 1:14+)

τάχιον (*tachion*): adv. comp. [servido por 5441]; ≡ Strong 5031—**1.** LN 67.110 **rápìdamente**, (Jn 13:27; 20:4; Heb 13:19, 23+); **2.** LN cf. 67.56 **pronto** (Heb 13:19, 23+; 1Ti 3:14 v.l. NA26), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5443 τάχος (*tachos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5034—**1.** LN 67.111 **rápido** (Lk 18:8; Ac 12:7; 22:18+); **2.** LN 67.56 ἐν τάχει (*en tachei*), (muy) pronto (Ac 25:4; Ro 16:20; 1Ti 3:14; Rev 1:1; 22:6+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

ταχύ (*tachy*): adv. [servido por 5444]; ≡ Strong 5036 & 5035—**1.** LN 67.56 **pronto** (Mk 9:39; Rev 2:16; 3:11; 11:14; 22:7, 12, 20+); **2.** LN 67.110 **rápido** (Mt 5:25; 28:7, 8; Lk 15:22; Jn 11:29+)

---

comp. comparativo

5444 ταχύς (*tachys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj. [ver ταχύ (*tachy*), arriba]; ≡ Strong 5036 & 5035—**1.** LN 67.110 **rápido**, veloz (Jas 1:19+); **2.** LN 67.57 ὡς τάχιστα (*hōs tachista*), lo antes posible, rápidamente, en este momento (Ac 17:15+)

5445 τέ (*te*): enclítico pt., *i.e., acento va a la palabra anterior*; ≡ Strong 5037—**1.** LN 89.95 **y** (con frecuencia no se traduce), indicador de vínculo cercano (1Co 4:21); **2.** LN 89.88 **entonces** (Ac 2:37); **3.** LN 89.102 τε καί (*te kai*), tanto …como (Ac 5:24); **4.** LN 89.103 τε ... τε (*te ... te*), no solamente … sino también (Ac 9:15; 26:16; Ro 14:8)

5446 τεῖχος (*teichos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2570; Strong 5038—LN 7.61 **muro** de la ciudad (Ac 9:25; 2Co 11:33; Heb 11:30; Rev 21:12, 14, 15, 17–19+)

5447 τεκμήριον (*tekmērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5039—LN 28.45 **prueba convincente** (Ac 1:3+)

5448 τεκνίον (*teknion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5040; TDNT 5.636—LN 9.46 **hijo**, (con frecuencia en ciertos contextos se considera una expresión de cariño) **hijitos**, queridos hijos (NVI) (Jn 13:33; 1Jn 2:1, 12, 28; 3:7, 18; 4:4; 5:21+; Gal 4:19 v.l. NA26)

5449 τεκνογονέω (*teknogoneō*): vb.; ≡ Strong 5041—LN 23.52 **tener hijos**, quedar embarazada y dar a luz un hijo (1Ti 5:14+)

5450 τεκνογονία (*teknogonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5042—LN 23.52 **concibiendo hijos**, teniendo un hijo (1Ti 2:15+)

5451 τέκνον (*teknon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1201; Strong 5043; TDNT 5.636—**1.** LN 10.36 **hijo**, propio (Lk 1:7); **2.** LN 10.28 **descendiente** (Ac 2:39); **3.** LN 11.63 **habitantes** de un lugar determinado (Lk 13:34); **4.** LN 9.46 **hijo**, como expresión de cariño (Mt 9:2); **5.** LN 36.40 **discípulo**, uno que sigue a un maestro que tiene autoridad (3Jn 4); **6.** LN 58.26 **tipo** o clase de personas (1Pe 1:14); **7.** LN 11.14 τέκνα φωτός (*tekna phōtos*), pueblo de Dios (Eph 5:8+)

5452 τεκνοτροφέω (*teknotropheō*): vb.; ≡ Strong 5044—LN 35.51 **criar un hijo**, criar niños (1Ti 5:10+)

5453 τεκνόω (*teknoō*): vb.—**tener un hijo** (Heb 11:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5454 τέκτων (*tektōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3093; Strong 5045—LN 45.9 **constructor**, artesano; (en la mayoría de las versiones), carpintero, es decir, que trabaja la madera (Mt 13:55; Mk 6:3+)

5455 τέλειος (*teleios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 9448; Strong 5046; TDNT 8.67—**1.** LN 88.36 (moralmente) perfecto (Mt 5:48; Jas 3:2), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 73.6 **genuino**, que es verdadero (1Jn 4:18); **3.** LN 79.129 (físicamente) **perfecto** (Heb 9:11); **4.** LN 68.23 **completo**, acabado (Jas 1:4); **5.** LN 88.100 **maduro** en cuanto a la conducta propia (Eph 4:13; Mt 5:48), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 9.10 **adulto** (Heb 5:14); **7.** LN 11.18 **iniciado**, alguien que se integra a la comunidad de creyentes (Php 3:15; Col 1:28)

5456 τελειότης (*teleiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5047; TDNT 8.78—**1.** LN 88.101 **madurez** (Heb 6:1+); **2.** LN 88.37 **perfección**, plenitud (Col 3:14+)

5457 τελειόω (*teleioō*): vb.; ≡ Strong 5048; TDNT 8.79—**1.** LN 88.38 **hacer perfecto** (Heb 10:1; 1Jn 2:5), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 73.7 **hacer auténtico** (1Jn 2:5), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 68.22 **completar**, terminar, acabar, lograr (Ac 20:24); **4.** LN 68.31 **tener completo éxito** (Php 3:12), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 53.50 **iniciarse**, en la fe cristiana (Php 3:12), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 13.126 **hacer que ocurra**, consumar (Jn 19:28); **7.** LN 13.18 **lograr** una condición como meta (Jn 17:23)

5458 τελείως (*teleiōs*): adv.; ≡ Strong 5049—LN 78.47 **completamente,** plenamente, perfectamente (1Pe 1:13+)

5459 τελείωσις (*teleiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5050; TDNT 8.84—**1.** LN 88.38 **lo que produce la perfección** (Heb 7:11+); **2.** LN 13.126 **cumplimiento**, realización (Lk 1:45+)

5460 τελειωτής (*teleiōtēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5051; TDNT 8.86—LN 68.24 **perfeccionador**, el que completa (Heb 12:2+)

5461 τελεσφορέω (*telesphoreō*): vb.; ≡ Strong 5052—LN 23.203 **producir fruto maduro**, madurar (hasta producir una cosecha) (Lk 8:14+; Lk 8:15 v.l. BAGD)

---

pt. particular

5462 τελευτάω (*teleutaō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 5053—LN 23.102 **morir** (Mt 2:19; 9:18; 15:4; 22:25; Mk 7:10; 9:48; Lk 7:2; Jn 11:39; Ac 2:29; 7:15; Heb 11:22+; Mk 9:44, 46 v.l.)

5463 τελευτή (*teleutē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5054—LN 23.102 **muerte** (Mt 2:15+)

5464 τελέω (*teleō*): vb.; ≡ Strong 5055; TDNT 8.57—**1.** LN 68.22 **completar**, cumplir (Rev 11:7); **2.** LN 67.67 **fin**, llegar al final (Rev 20:3); **3.** LN 13.126 **hacer que suceda**, realizar (Gal 5:16); **4.** LN 36.20 **obedecer**, guardar (Ro 2:27); **5.** LN 57.178 **pagar impuestos** (Mt 17:24; Ro 13:6+)

5465 τέλος (*telos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5056; TDNT 8.49—**1.** LN 67.66 **fin**, punto en el tiempo que marca el final (Mt 24:14; Rev 1:8 v.l.); **2.** LN 89.40 **resultado** de un hecho o proceso (Mt 26:58; Ro 6:21); **3.** LN 89.55 **propósito,** intención, meta (1Ti 1:5); **4.** LN 78.47 **completamente**, plenamente, íntegramente (2Co 1:13; Heb 3:6 v.l. NA26); **5.** LN 57.179 **impuesto**, tributo, obligación (Mt 17:25); **6.** LN 61.17 τὸ τέλος (*to telos*), finalmente; **7.** LN 78.47 εἰς τέλος (*eis telos*), completamente (1Th 2:16)

5466 τελωνεῖον (*telōneion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5058—forma alternativa del léxico; ver 5468

5467 τελώνης (*telōnēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5057; TDNT 8.88—LN 57.184 **cobrador de impuestos** (Mt 5:46; 10:3; Lk 5:27, 29; 7:29; 15:1; 18:11, 13; Mt 5:47 v.l.)

5468 τελώνιον (*telōnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5058—LN 57.183 **oficina de cobro de impuestos**, mostrador de un cobrador de impuestos (Mt 9:9; Mk 2:14; Lk 5:27+)

5469 τέρας (*teras*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5059; TDNT 8.113—LN 33.480 **prodigio**, maravilla, milagro (Mk 13:22; Ac 2:19, 22; Ro 15:19; 2Co 12:12; 2Th 2:9; Heb 2:4)

5470 Τέρτιος (*Tertios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5060—LN 93.357 **Tercio** (Ro 16:22+)

5471 Τέρτουλλος (*Tertoullos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.358 **Tértulo** (el suscripto de Filemón v.l. BAGD)

5472 Τέρτυλλος (*Tertyllos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5061—LN 93.358 **Tértulo** (Ac 24:1, 2+)

5473 τεσσαράκοντα (*tessarakonta*): ≡ Strong 5062; TDNT 8.135—ver 5477

5474 τεσσαρακονταετής (*tessarakontaetēs*), ές (*es*): ≡ Strong 5063; TDNT 8.135—ver 5478

5475 τέσσαρες (*tessares*), neu. τέσσαρα (*tessara*), gen. τεσσάρων (*tessarōn*): número; ≡ Strong 5064; TDNT 8.127—LN 60.13 **cuatro** (Mt 24:31; Jn 11:17; Ac 10:11; 12:4; Rev 4:6; 20:8)

5476 τεσσαρεσκαιδέκατος (*tessareskaidekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. (número); ≡ Strong 5065—LN 60.60 **décimocuarto** (Ac 27:27, 33+)

5477 τεσσεράκοντα (*tesserakonta*): número; ≡ Strong 5062—**1.** LN 60.27 **cuarenta** (Jn 2:20); **2.** LN 67.93 **tiempo prolongado** (Mt 4:2), ver 3816; **3.** LN 67.94 **tiempo muy largo** (Ac 4:22; 7:30, 36, 42; 13:21; Heb 3:10, 17+), ver 2291

5478 τεσσερακονταετής (*tesserakontaetēs*), ές (*es*): adj. (número); ≡ Strong 5063—LN 67.172 relativo a **un período de cuarenta años** (Ac 7:23; 13:18+)

5479 τεταρταῖος (*tetartaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5066; TDNT 8.127—LN 67.181 relativo al **cuarto día** (Jn 11:39+)

τέταρτον (*tetarton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5480]; ≡ Strong 5067—LN 60.64 la **cuarta parte** (Rev 4:7; 6:8+)

5480 τέταρτος (*tetartos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver τέταρτον (*tetarton*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 5067; TDNT 8.127—LN 60.51 **cuarto** (Mt 14:25; Mk 6:48; Ac 10:30; Rev 6:7[(2x)]; 8:12; 16:8; 21:19+)

τετραάρχέω (*tetraarcheō*): vb.; ≡ Strong 5075—ver 5489

τετραάρχης (*tetraarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—ver 5490

5481 τετράγωνος (*tetragōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5068—LN 79.91 **un cuadrado**, figura geométrica (Rev 21:16+)

5482 τετράδιον (*tetradion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5069—LN 55.11 **una escuadra**

---

gen. genitivo

de cuatro soldados (Ac 12:4+), nota: en contexto, un grupo de 16 soldados

5483 τετρακισχίλιοι (*tetrakischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5070—LN 60.42 **cuatro mil** (Mt 15:38; 16:10; Mk 8:9, 20; Ac 21:38+)

5484 τετρακόσιοι (*tetrakosioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5071—LN 60.36 **cuatrocientos** (Ac 5:36; 7:6; 13:20; Gal 3:17+; Ac 21:38 v.l. BAGD)

5485 τετράμηνος (*tetramēnos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD adj.]; ≡ Strong 5072—LN 67.176 **período de cuatro meses** (Jn 4:35+)

5486 τετραπλόος (*tetraploos*), όη (*oē*), όον (*oon*): adj.; ≡ Strong 5073—ver 5487

5487 τετραπλοῦς (*tetraplous*), ῆ (*ē*), οῦν (*oun*): adj. (usado como un adv.); ≡ Strong 5073—LN 60.76 **cuádruple,** cuatro veces una cantidad inicial (Lk 19:8+)

τετράπουν (*tetrapoun*), ποδος (*podos*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5488]; ≡ Strong 5074—LN 4.4 **cuadrúpedo**, animal de cuatro patas (Ac 10:12; 11:6; Ro 1:23+)

5488 τετράπους (*tetrapous*), ουν (*oun*): adj.; ≡ Strong 5074—relativo a tener **cuatro patas**; ver τετράπουν (*tetrapoun*), ποδος (*podos*), τό (*to*), arriba

5489 τετραρχέω (*tetrarcheō*), τετρααρχέω (*tetraarcheō*): vb.; ≡ Strong 5075—LN 37.79 **ser un tetrarca**, gobernar como un rey relativamente menor (Lk 3:1[3x]+)

5490 τετράρχης (*tetrarchēs*), τετραάρχης (*tetraarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5076—LN 37.78 **tetrarca**, rey relativamente menor (Mt 14:1; Lk 3:19; 9:7; Ac 13:1+)

5491 τεφρόω (*tephroō*): vb.; ≡ Strong 5077—LN 14.72 **reducir a cenizas** (por medio del fuego), (2Pe 2:6+)

5492 τέχνη (*technē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5078—LN 42.51 **arte**, habilidad, oficio (Ac 17:29; 18:3; Rev 18:22+)

5493 τεχνίτης (*technitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5079—LN 42.53 **artesano**, obrero habilidoso (Ac 19:24, 38; Rev 18:22+; Ac 19:25 v.l. NA26); arquitecto Heb 11:10, diseñador

5494 τήκομαι (*tēkomai*), τήκω (*tēkō*): vb.; ≡ Strong 5080—LN 79.8 **volverse líquido**, derretirse, fundirse (2Pe 3:12+)

5495 τηλαυγῶς (*tēlaugōs*): adv.; ≡ Strong 5081—LN 24.36 **claramente**, evidentemente (Mk 8:25+)

5496 τηλικοῦτος (*tēlikoutos*), αύτη (*autē*), οῦτο (*outo*): prn. *(efusivo)*; ≡ Strong 5082—**1.** LN 79.128 **tan grande** en tamaño (Jas 3:4; Rev 16:18+); **2.** LN 78.36 **tan grande** en grado (2Co 1:10; Heb 2:3)

5497 τηνικαῦτα (*tēnikauta*): adv.—**entonces**, en ese momento (el suscrito de Filemón v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5498 τηρέω (*tēreō*): vb.; ≡ Strong 5083; TDNT 8.140—**1.** LN 13.32 **continuar**, seguir en un estado (1Co 7:37); **2.** LN 37.122 **vigilar**, estar en guardia (Ac 16:23; Ac 21:25 v.l.); **3.** LN 36.19 **obedecer**, cumplir (Jn 14:15; Mk 7:9 v.l.; 1Jn 5:2 v.l.)

5499 τήρησις (*tērēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5084; TDNT 8.146—**1.** LN 37.122 **custodia** (Ac 4:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 7.24 **prisión**, cárcel (Ac 4:3; 5:18+; Ac 24:27 v.l.); **3.** LN 36.19 **obediencia**, preservación, cumplimiento (1Co 7:19+)

5500 Τιβεριάς (*Tiberias*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5085—LN 93.597 **Tiberias** (Jn 6:1, 23; 21:1+)

5501 Τιβέριος (*Tiberios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5086—LN 93.359 **Tiberio** (Lk 3:1+)

[3x] La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

---

prn. pronombre
s. sustantivo, o sustantivos
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
fem. femenino
Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
s. sustantivo, o sustantivos
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
masc. masculino
Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

τιθέω (*titheō*): vb.; ≡ Strong 5087—posible forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión; ver 5502

5502 τίθημι (*tithēmi*): vb.; ≡ Strong 5087; TDNT 8.152—**1.** LN 85.32 **poner** o ubicar en un lugar (Lk 11:33; 1Co 16:2); **2.** LN 37.96 **designar** (Jn 15:16); **3.** LN 49.21 **quitar**, sacarse la ropa (Jn 13:4); **4.** LN 33.151 **explicar**, aclarar (Mk 4:30); **5.** LN 57.217 **depositar**, poner en un banco (Lk 19:21); **6.** LN 13.9 **hacer que sea**, hacer que suceda (Ac 1:7); **7.** LN 90.86 **hacer experimentar**, someter a (1Th 5:9), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5503 τίκτω (*tiktō*): vb.; ≡ DBLHebr 3528; Strong 5088—**1.** LN 23.52 **dar a luz**, tener un hijo (Mt 1:21, 23, 25; 2:2); **2.** LN 23.194 **cultivar**, producir (Heb 6:7; Jas 1:15+)

5504 τίλλω (*tillō*): vb.; ≡ Strong 5089—LN 18.9 **arrancar** (espigas de grano), (Mt 12:1; Mk 2:23; Lk 6:1+)

5505 Τιμαῖος (*Timaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5090—LN 93.360 **Timeo** (Mk 10:46+)

5506 τιμάω (*timaō*): vb.; ≡ Strong 5091; TDNT 8.169—**1.** LN 87.8 **honrar**, mostrar respeto, dar reconocimiento, con frecuencia implica una acción que demuestra esa honra (Mt 15:4; Jn 5:23); **2.** LN 57.165 **establecer el precio**, determinar una cantidad de dinero (Mt 27:9); **3.** LN 57.117 **asistir**, proveer ayuda o asistencia financiera (1Ti 5:3)

5507 τιμή (*timē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5092; TDNT 8.169—**1.** LN 87.4 **honra**, respeto, posición (Jn 4:44); **2.** LN 65.1 **valor**, mérito (1Co 12:23); **3.** LN 57.161 **precio**, monto, costo (Mt 27:9; Ac 5:2; 1Co 7:23); **4.** LN 57.167 **paga**, compensación por un servicio (1Ti 5:17)

5508 τίμιος (*timios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3701; Strong 5093—**1.** LN 65.2 **preciado**, valioso (Ac 20:24; Jas 5:7; 1Pe 1:19); **2.** LN 87.6 **honrado**, que tiene una posición elevada (Ac 5:34; Heb 13:4); **3.** LN 2.29 **gema**, piedra preciosa (1Co 3:12; Rev 17:4; 18:12, 16; 21:11, 19+)

5509 τιμιότης (*timiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5094—LN 57.35 **riqueza** (Rev 18:19+)

5510 Τιμόθεος (*Timotheos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5095—(en la mayoría de las versiones) **Timoteo** (Ac 16:1; 19:22; 20:4; 2Co 1:19; 1Ti 1:2; 6:20; 2Ti 1:2; Heb 13:23); LN 93.361

5511 Τίμων (*Timōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5096—LN 93.362 **Timón** (Ac 6:5+)

5512 τιμωρέω (*timōreō*): vb.; ≡ Strong 5097—LN 38.6 **castigar** (Ac 22:5; 26:11+)

5513 τιμωρία (*timōria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5098—LN 38.6 **castigo** (Heb 10:29+)

5514 τίνω (*tinō*): vb.; ≡ Strong 5099—LN 90.77 **experimentar algo malo**, literalmente, pagar el precio (recibiendo un castigo), (2Th 1:9+)

5515 τίς (*tis*), τί (*ti*), dat. τίνι (*tini*), acu. τίνα (*tina*), τί (*ti*): prn. *(interrogativo)*; ≡ Strong 5101—LN 92.14 **¿quién? ¿qué?** indicador de pregunta, referida a una persona o cosa (Mt 16:13; Mk 14:63; Mk 7:14 v.l. BAGD; Lk 23:34 v.l.; Jn 8:5 v.l.), nota: la forma conjugada generalmente tiene un acento agudo, en la penúltima sílaba (si hay más de una sílaba); buscar también el signo de interrogación en la oración en el GNT

5516 τὶς (*tis*), τι (*ti*), gen. τινος (*tinos*): prn. *(indefinido)*; ≡ Strong 5100—**1.** LN 92.12 **alguien, algo**, hace referencia a algo indefinido (Mt 21:3; Lk 23:8; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 92.13 **alguien importante** (Ac 5:36), ver siguiente; **3.** LN 87.49 εἰμί τις (*eimi tis*), ser importante (Ac 5:36); **4.** LN 78.43 βραχύ τι (*brachy ti*), algo (Heb 2:7, 9+), nota: la forma con inflexión generalmente no lleva un acento escrito, y si lo hace, será en la útlima sílaba

5517 Τίτιος (*Titios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 5519]—LN 93.363 (en la mayoría de

---

vb. verbo
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
fem. femenino
adj. adjetivo o adjetivado
dat. dativo
acu. acusativo (el caso del objeto directo)
prn. pronombre
v.l. variante de lectura en un manuscrito
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
GNT Nuevo Testamento Griego
gen. genitivo

las versiones) **Ticio**; Tito (RVA como variante) (Ac 18:7+)

5518 τίτλος (*titlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5102—LN 33.46 **inscripción**, señal, aviso preparado (Jn 19:19, 20+)

5519 Τίτος (*Titos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 5517]; ≡ Strong 5103—LN 93.364 **Tito** (2Co 2:13; 7:6, 13, 14; 8:6, 16, 23; 12:18; Gal 2:1, 3; 2Ti 4:10; Tit 1:4+; Ac 18:7 v.l. NA26)

5520 τοί (*toi*): pt., sólo se encuentra en composición; ≡ Strong 5104—**ciertamente** (destacando la veracidad); ver 2486; 2792; 2793; 3530; 5521; 5522; 5523

5521 τοιγαροῦν (*toigaroun*): pt.; ≡ Strong 5105—LN 89.51 **así que**, por lo tanto, entonces; indicador de una fuerte inferencia (1Th 4:8; Heb 12:1+)

5522 τοίγε (*toige*): pt.—ver 2793

5523 τοίνυν (*toinyn*): pt.; ≡ Strong 5106—LN 89.51 **entonces, por lo tanto**, indicador de una fuerte inferencia (Lk 20:25; 1Co 9:26; Heb 13:13+; Jas 2:24 v.l. NA26)

5524 τοιόσδε (*toiosde*), άδε (*ade*), όνδε (*onde*): adj.; ≡ Strong 5107—LN 58.49 **de esa clase** (2Pe 1:17+)

5525 τοιοῦτος (*toioutos*), αύτη (*autē*), οῦτον (*outon*): adj.; ≡ Strong 5108—**1.** LN 64.2 **como eso**, a modo de comparación (2Co 12:3), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 92.31 **de tal clase**, como esto (2Co 12:3; Jn 8:5 v.l.)

5526 τοῖχος (*toichos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7815; Strong 5109—**1.** LN 7.46 **pared** (Ac 23:3+), para otro enfoque ver siguiente; **2.** LN 88.234 impostor (Ac 23:3+), ver 3154

5527 τόκος (*tokos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5110—LN 57.212 **intereses** de un préstamo de dinero (Mt 25:27; Lk 19:23+)

5528 τολμάω (*tolmaō*): vb.; ≡ Strong 5111; TDNT 8.181—LN 25.161 **osar**, atreverse, tener coraje (Mt 22:46; Mk 15:43; Jn 21:12; Ac 7:32; Ro 5:7; 15:18; 1Co 6:1; Php 1:14; Jude 9)

5529 τολμηρός (*tolmēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5112; TDNT 8.181—ver 5530

5530 τολμηρότερον (*tolmēroteron*): comparativo adv.; ≡ Strong 5112—LN 25.162 **con cierto atrevimiento** (Ro 15:15+)

5531 τολμηροτέρως (*tolmēroterōs*): adv.; ≡ Strong 5112—**con cierto atrevimiento** (Ro 15:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5532 τολμητής (*tolmētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5113; TDNT 8.181—LN 25.164 **persona audaz**, hombre osado (2Pe 2:10+)

5533 τομός (*tomos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5114—LN 79.96 (como comparativo), (en la mayoría de las versiones) **más cortante**, incisivamente cortante, penetrante (RVA) (Heb 4:12+)

5534 τόξον (*toxon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8008; Strong 5115—LN 6.37 **un arco**, como arco y flecha (Rev 6:2+)

5535 τοπάζιον (*topazion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5116—LN 2.39 (en la mayoría de las versiones) **topacio** (Rev 21:20+)

5536 τόπος (*topos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5226; Strong 5117; TDNT 8.187—**1.** LN 80.1 **lugar**, un área de espacio (Mt 14:35; Lk 2:7; 14:22; Jn 11:48; Ro 9:26; 2Th 3:16 v.l.; Jn 20:25 v.l. NA26); **2.** LN 33.10 **pasaje**, porción de las Escrituras (Lk 4:17); **3.** LN 42.21 **tarea**, asignación de actividad y responsabilidad (Ac 1:25), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 87.1 **posición**, jerarquía que ocupa la persona en un grupo (Ac 1:25); **5.** LN 71.6 **posibilidad**, ocasión, oportunidad (Ac 25:16; Heb 12:17); **6.** LN 11.59 **pueblo**, habitantes de una región (Mk 6:11); **7.** LN 1.68 **arrecife** (Ac 27:41+), ver 1458; **8.** LN 54.27 **viajero del mar** (Rev 18:17+), ver 4434; **9.** LN 1.86 **lugar solitario** (Mt 14:13, 15; Mk 1:35, 45; 6:31, 32, 35; Lk 4:42; 9:12+), ver 2245

5537 τοσοῦτος (*tosoutos*), αύτη (*autē*), οῦτον (*outon*): adj.; ≡ Strong 5118—**1.** LN 59.6 **tantos** (Jn 6:9); **2.** LN 59.18 **tanto** (Mt 15:33; Heb 4:7; Rev 18:17); **3.** LN 78.52 **a tal punto que** (Rev 18:7)

5538 τότε (*tote*): adv.; ≡ Strong 5119—LN 67.47 **entonces**, cuando, en aquel tiempo (Mt 24:23; Heb 9:17 v.l.)

5539 τοὐναντίον (*tounantion*): contracción [ver también 1883]; ≡ Strong 5121—LN 89.134 τοῦ

RVA Reina Valera Actualizada
NA26 Nestle-Aland
pt. particular

adv. adverbio o adverbialmente
neu. neutro

(*tou*), + ἐναντίον (*enantion*), más bien, sino, por el contrario (2Co 2:7; Gal 2:7; 1Pe 3:9+)

5540 τοὔνομα (*tounoma*): contracción; ≡ Strong 5122—τοῦ (*tou*), + ὄνομα (*onoma*), llamado, de nombre (Mt 27:57+); no se encuentra en LN

5541 τοὐπισω (*toupisō*): contracción—τά (*ta*), + ὀπίσω (*opisō*), aforma alternativa del léxico en algunas ediciones griegas (Mk 13:16; Lk 9:62; 17:31; Jn 6:66; 18:6; 20:14+); ver 3958

5542 τουτέστιν (*toutestin*), τοῦτ' ἔστιν (*tout' estin*): contracción; ≡ Strong 5123—LN 89.106 τοῦτο (*touto*), + εἰμί (*eimi*), esto es, es decir (Mt 27:46; Mk 7:2; Ac 1:19; 19:4; Ro 7:18; 9:8; 10:6, 7, 8; Phm 12; Heb 2:14; 7:5; 9:11; 10:20; 11:16; 13:15; 1Pe 3:20+)

5543 τράγος (*tragos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5131—LN 4.21 **macho cabrío**, carnero (Heb 9:12, 13, 19; 10:4+)

5544 τράπεζα (*trapeza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8947; Strong 5132; TDNT 8.209—**1.** LN 6.113 **mesa** (Lk 16:21; Jn 2:15); **2.** LN 23.26 **comida** (Ac 16:34); **3.** LN 57.215 **banco**, lugar para hacer operaciones con dinero (Lk 19:23); **4.** LN 34.32 **pertenecer a un grupo religioso** (1Co 10:21+), ver 3576; **5.** LN 57.230 **manejar las finanzas** (Ac 6:2+), ver 1354

5545 τραπεζίτης (*trapezitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5133—LN 57.216 **banquero** (Mt 25:27+)

5546 τραῦμα (*trauma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5134—LN 20.29 **heridas**, de cualquier tipo, como resultado de una golpiza (Lk 10:34+)

5547 τραυματίζω (*traumatizō*): vb.; ≡ Strong 5135—LN 20.28 **magullar**, herir, provocar una lesión (Lk 20:12; Ac 19:16+)

5548 τραχηλίζομαι (*trachēlizomai*), τραχηλίζω (*trachēlizō*): vb.; ≡ Strong 5136—LN 28.61 (dep.) **ser fácilmente conocido**, literalmente, estar como desnudo, manifiesto (a los ojos de), como si el cuello estuviera echado hacia atrás (Heb 4:13+)

5549 τράχηλος (*trachēlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5137—**1.** LN 8.25 **cuello** (Mt 18:6; Mk 9:42; Lk 17:2+); **2.** LN 21.8 **arriesgar la vida** (Ro 16:4+), ver 5719; **3.** LN 34.64 **abrazar** (Lk 15:20; Ac 20:37+), ver 2158; **4.** LN 22.27 **sobrecargar con obligaciones** (Ac 15:10+), ver 2202

5550 τραχύς (*trachys*), εῖα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 5138—LN 79.84 **tosco**, desparejo, áspero (Lk 3:5; Ac 27:29+)

5551 Τραχωνῖτις (*Trachōnitis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5139—(en la mayoría de las versiones) **Traconite**, Traconítide (DHH, TLA) (Lk 3:1+); LN 93.598

5552 τρεῖς (*treis*) o, nom. pl. neu. τρία (*tria*), acu. pl. neu. τρία (*tria*): número; ≡ Strong 5140; TDNT 8.216—LN 60.12 **tres** (Mt 13:33; Mk 8:2; 15:29; Lk 12:52; Jn 21:11)

5553 Τρεῖς Ταβέρναι (*Treis Tabernai*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?]; ≡ Strong 5140 + 4999—**Tres Tabernas**, nombre propio de lugar, un hospedaje (Ac 28:15+); LN 7.11

5554 τρέμω (*tremō*): vb.; ≡ Strong 5141—**1.** LN 16.6 **temblar**, temblor del cuerpo (Lk 8:47; Mk 5:33+; Ac 9:6 v.l. NA26); **2.** LN 25.259 **temer**, implicando pavor y respeto (2Pe 2:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 87.14 **respetar** (2Pe 2:10+)

5555 τρέφω (*trephō*): vb.; ≡ Strong 5142—**1.** LN 23.6 **proveer alimento**, alimentar (Mt 6:26; 25:37; Lk 12:24; 23:29; Ac 12:20; Jas 5:5+); **2.** LN 35.45 **cuidar de** (Rev 12:6, 14+); **3.** LN 35.51 **criar**, educar a un niño (Lk 4:16+)

5556 τρέχω (*trechō*): vb.; ≡ DBLHebr 8132; Strong 5143; TDNT 8.226—**1.** LN 15.230 **correr**, con la implicación de darse prisa o apurarse (Lk 15:20; Heb 12:1; Rev 9:9; Mt 28:9 v.l.; Ac 19:28 v.l.); **2.** LN 68.61 **procurar** hacer, luchar por, esforzarse (Ro 9:16); **3.** LN 41.14 **mejorar** la propia conducta (Gal 5:7); **4.** LN 28.25 λόγος τρέχει (*logos trechei*), mensaje difundido (2Th 3:1+)

5557 τρῆμα (*trēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 6.216 **ojo de la aguja** (Lk 18:25+; Mt 19:24 v.l. NA26)

5558 τριάκοντα (*triakonta*): número; ≡ Strong 5144—LN 60.26 **treinta** (Mt 26:15; Mk 4:8, 20; Lk 3:23; Jn 5:5; Gal 3:17)

---

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

DHH Dios Habla Hoy
TLA Traducción al Lenguaje Actual
nom. nominativo
pl. plural

5559 τριακόσιοι (*triakosioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5145—LN 60.35 relativo al **número trescientos** (Mk 14:5; Jn 12:5+)

5560 τρίβολος (*tribolos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5146—LN 3.17 **planta con espinas**, abrojo (Mt 7:16; Heb 6:8+)

5561 τρίβος (*tribos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 784, 5019, 5985; Strong 5147—LN 1.100 **senda** (Mt 3:3; Mk 1:3; Lk 3:4+)

5562 τριετία (*trietia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5148—LN 67.171 **período de tres años** (Ac 20:31+; Ac 20:18 v.l. NA26)

5563 τρίζω (*trizō*): vb.; ≡ Strong 5149—LN 23.41 τρίζω τοὺς ὀδόντας (*trizō tous odontas*), rechinar (crujir) **los dientes**, el contexto indica una condición involuntaria, causada por un espíritu maligno, una condición muy parecida a la epilepsia (Mk 9:18+)

τρίμηνον (*trimēnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5564]; ≡ Strong 5150—LN 67.175 un **período de tres meses** (Heb 11:23+)

5564 τρίμηνος (*trimēnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5150—relativo a **tres meses** (Heb 11:23+); ver τρίμηνον (*trimēnon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

5565 τρίς (*tris*): adv.; ≡ Strong 5151; TDNT 8.216—LN 60.71 **tres veces** (Mt 26:34, 75; Mk 14:30, 72; Lk 22:34, 61; Jn 13:38; Ac 10:16; 11:10; 2Co 11:25[(2x)]; 12:8+)

5566 τρίστεγον (*tristegon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5152—LN 7.36 **tercer piso de una construcción**, es decir, segundo piso por encima de la planta baja (Ac 20:9+)

5567 τρισχίλιοι (*trischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5153—LN 60.41 relativo al **número tres mil** (Ac 2:41+)

τρίτον (*triton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 5568 & 5569]; ≡ Strong 5154—LN 60.63 **la tercera parte** (Rev 8:7–12; 9:15, 18; 12:4)

5568 τρίτον (*triton*): adv. [ver τρίτον (*triton*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba, y 5569]; ≡ Strong 5154; TDNT 8.216—**por tercera vez**, en tercer lugar, tres veces (Mk 14:41; Lk 23:22; Jn 21:14, 17[(2x)]; 1Co 12:28; 2Co 12:14; 13:1+); no se encuentra en LN

5569 τρίτος (*tritos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver 5568 y τρίτον (*triton*), ου (*ou*), τό (*to*), entre 5567–5568]; ≡ Strong 5154—**1.** LN 60.50 **tercero** (Mt 27:64); **2.** LN 1.11 **cielo** (2Co 12:2+), ver 4041

5570 τρίχινος (*trichinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5155—LN 8.13 **peludo**, hecho de pelo, tosco y grueso, de ahí "vestido de luto" (NVI, DHH) (Rev 6:12+)

5571 τρόμος (*tromos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5156—LN 16.6 **temblor** (en la mayoría de las versiones); lealtad sincera, temor, (Mk 16:8; 1Co 2:3; 2Co 7:15; Eph 6:5; Php 2:12+)

5572 τροπή (*tropē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5157—LN 16.15 **vuelta**, cambio, variación, alteración (Jas 1:17+)

5573 τρόπος (*tropos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5158—**1.** LN 89.83 **manera**, el modo en que se hace algo (2Th 2:3), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 41.10 **forma de vida**, manera de vivir (2Th 2:3; Heb 13:5)

5574 τροποφορέω (*tropophoreō*): vb.; ≡ DBLHebr 5951; Strong 5159—LN 25.173 **aguantar**, soportar (implica un padre que cría, y así también es paciente con su hijo) (Ac 13:18+; cf Dt 1:31)

5575 τροφή (*trophē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5160—LN 5.1 **comida**, alimento (Mt 3:4; 10:10; Lk 12:23; Ac 9:19; 14:17; 27:33; Heb 5:12, 14; Jas 2:15; 1Ti 5:18 v.l.)

5576 Τρόφιμος (*Trophimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5161—LN 93.365 **Trófimo** (Ac 20:4; 21:29; 2Ti 4:20+)

5577 τροφός (*trophos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5162—LN 35.52 **nodriza** (1Th 2:7+)

5578 τροφοφορέω (*trophophoreō*): vb.; ≡ Strong 5159—LN 35.45 **cuidar de** (tiernamente), (Ac 13:18 v.l. NA26)

5579 τροχιά (*trochia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5163—LN 41.30 **actuar correctamente** (Heb 12:13+), ver 3981

5580 τροχός (*trochos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5164—**1.** LN 61.5 **curso**, patrón de acontecimientos (Jas 3:6+); **2.** LN 67.83 **curso** período de tiempo indefinido (Jas 3:6+)

[(2x)] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

NVI Nueva Versión Internacional

5581 τρύβλιον (*tryblion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5165—LN 6.136 **un cuenco**, fuente (Mt 26:23; Mk 14:20+)

5582 τρυγάω (*trygaō*): vb.; ≡ Strong 5166—LN 43.18 **juntar o recoger uvas** (Lk 6:44; Rev 14:18, 19+)

5583 τρυγών (*trygōn*), όνος (*onos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5167; TDNT 6.63—LN 4.44 **paloma**; (en la mayoría de las versiones) tórtola (Lk 2:24+), nota: de la edad en que las plumas han adquirido el color adulto, según el Misná (MISHNAYOTH: KODASHIM: ZEVACHIM 14:2)

5584 τρυμαλιά (*trymalia*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5168—LN 6.216 **ojo de una aguja** (Mk 10:25+; Mt 19:24 v.l. NA26; Lk 18:25 v.l. NA26)

5585 τρύπημα (*trypēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5169—LN 6.216 **ojo de una aguja** (Mt 19:24+)

5586 Τρύφαινα (*Tryphaina*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5170—(en la mayoría de las versiones) **Trifena** (Ro 16:12+); LN 93.366

5587 τρυφάω (*tryphaō*): vb.; ≡ Strong 5171—LN 88.253 **vivir de jarana**, llevar una vida auto complaciente; (en la mayoría de las versiones) vivir en el lujo; vivir en los placeres (RVA) (Jas 5:5+)

5588 τρυφή (*tryphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5172—LN 88.253 **juerga**, jolgorio, indugencia; una vida de lujo y esplendor (Lk 7:25; 2Pe 2:13+)

5589 Τρυφῶσα (*Tryphōsa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5173—LN 93.367 **Trifosa** (Ro 16:12+)

5590 Τρῳάς (*Trōas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5174—LN 93.599 **Troas** (Ac 16:8, 11; 20:5, 6; 2Co 2:12; 2Ti 4:13+)

Τρωγύλιον (*Trōgylion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 5175—**Trogilio** (Ac 20:15 v.l.); no se encuentra en LN

5591 Τρωγύλλιον (*Trōgyllion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 5175—LN 93.600 **Trogilio** (Ac 20:15 v.l.)

5592 τρώγω (*trōgō*): vb.; ≡ Strong 5176; TDNT 8.236—LN 23.3 **comer**, alimentarse (Mt 24:38; Jn 6:54, 56–58; 13:18+)

5593 τυγχάνω (*tynchanō*): vb. [ver τυχόν (*tychon*), entre 5608–5609]; ≡ Strong 5177; TDNT 8.238—**1.** LN 90.61 **experimentar**, hacer que le suceda a (Ac 19:11; 24:2; 2Ti 2:10; Lk 10:30 v.l. NA26); **2.** LN 71.13 **probablemente**, tal vez (1Co 14:10; 15:37; 16:6+; Lk 20:13 v.l. NA26; Ac 12:15 v.l. NA26)

5594 τυμπανίζω (*tympanizō*): vb.; ≡ Strong 5178—LN 38.13 **torturar**, atormentar físicamente (Heb 11:35+)

5595 τυπικῶς (*typikōs*): adv.; ≡ Strong 5179; TDNT 8.246—LN 58.60 **como un ejemplo**, en contexto, como advertencia (1Co 10:11+)

5596 τύπος (*typos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5179—**1.** LN 8.56 **cicatriz visible** (Jn 20:25); **2.** LN 6.96 **imagen**, ídolo (Ac 7:43); **3.** LN 58.58 **modelo**, patrón, ejemplo (Ac 7:44); **4.** LN 58.59 **ejemplo**, modelo para imitar (Php 3:17); **5.** LN 58.63 **arquetipo**, figura, un modelo que anticipa una realidad posterior (Ro 5:14; 1Co 10:11 v.l. NA26); **6.** LN 58.25 **género**, clase, tipo (Ac 23:25), para otra interpretación, ver siguiente; **7.** LN 90.28 **contenido** oral o escrito (Ac 23:25)

5597 τύπτω (*typtō*): vb.; ≡ Strong 5180; TDNT 8.260—**1.** LN 19.1 **golpear**, apuñear, pegar (Mt 24:49; Ac 23:3); **2.** LN 20.15 **dañar**, herir (Ac 23:3; 1Co 8:12+), para otra interpretación, ver anterior

5598 I. Τύραννος (*Tyrannos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5181—LN 93.368 **Tiranno** (Ac 19:9+)

5599 II. τύραννος (*tyrannos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**gobernante déspota** (Ac 5:39 v.l.); no se encuentra en LN

5600 τυρβάζομαι (*tyrbazomai*), τυρβάζω (*tyrbazō*): vb.; ≡ Strong 5182—LN 25.234 **estar angustiado**, estar afligido (Lk 10:41 v.l.)

5601 Τύριος (*Tyrios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 7660; Strong 5183—LN 93.601 **tirio**, uno de Tiro (Ac 12:20+; Ac 12:22 v.l. NA26)

5602 Τύρος (*Tyros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 7450; Strong 5184—LN 93.602 **Tiro** (Mt 11:21; Mk 7:24; Lk 6:17; Ac 21:3, 7; Ac 21:8 v.l.)

5603 τυφλός (*typhlos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5185; TDNT 8.270—**1.** LN 24.38 **ciego**,

---

gent. gentilicio

relativo a una persona ciega (Jn 9:1); **2.** LN 32.42 **incapaz de entender** (Mt 15:14; Rev 3:17)

5604 τυφλόω (*typhloō*): vb.; ≡ Strong 5186; TDNT 8.270—**1.** LN 32.43 **hacer que no se entienda** (2Co 4:4+); **2.** LN 32.25 τυφλόω τοὺς ὀφθαλμούς (*typhloō tous ophthalmous*), causar que no se entienda, literalmente, provocar ceguera, privar de la vista (Jn 12:40; 1Jn 2:11+)

τύφομαι (*typhomai*): s.fem.; ≡ Strong 5188—ver 5606

5605 τυφόομαι (*typhoomai*): vb.; ≡ Strong 5187—**1.** LN 88.218 **ser extremadamente orgulloso**, ser vanidoso (1Ti 3:6; 6:4; 2Ti 3:4+); **2.** LN cf. 32.42–32.61 **ser necio**, estúpido (1Ti 6:4+), para otra interpretación, ver anterior

5606 τύφω (*typhō*), τύφομαι (*typhomai*): vb.; ≡ Strong 5188—LN 14.64 **arder**, humear (Mt 12:20+)

5607 τυφωνικός (*typhōnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5189—LN 14.7 **de viento fuerte**, viento impetuoso, tempestuoso, huracanado, comp. “tifón” (Ac 27:14+)

5608 Τυχικός (*Tychikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5190—LN 93.369 **Tíquico** (Ac 20:4; Eph 6:21; Col 4:7; 2Ti 4:12; Tit 3:12+; el suscrito de Efesios v.l. NA26 y Colosenses v.l. NA26)

τυχόν (*tychon*): adv. *o* alt. análisis [NOM *o* ACC SG NEU PAR AOR2 ACT (1Co 16:6+); servido por 5593]; ≡ Strong 5177;—LN 71.10 quizás

---

comp. comparativo
alt. alternativo

Υυ

5609 υ (*y*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5610 ὑακίνθινος (*hyakinthinos*), ίνη (*inē*), ινον (*inon*): adj.; ≡ Strong 5191—LN 79.37 **azul**, relativo al color azul oscuro, no se conoce el matiz exacto (Rev 9:17+)

5611 ὑάκινθος (*hyakinthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5192—LN 2.41 **jacinto** (en la mayoría de las versiones); turquesa, zafiro (Rev 21:20+)

5612 ὑάλινος (*hyalinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5193—LN 6.223 **de vidrio**, posiblemente cristal (de agua) (Rev 4:6; 15:2$^{(2x)}$+)

5613 ὕαλος (*hyalos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) o ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5194—**1.** LN 6.222 **vidrio** (Rev 21:18, 21+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 2.46 **cristal**, posiblemente "hielo" liso (Rev 21:18, 21+), para otra interpretación, ver anterior

5614 ὑβρίζω (*hybrizō*): vb.; ≡ Strong 5195; TDNT 8.295—**1.** LN 88.130 **maltratar**, golpear (Mt 22:6; Ac 14:5; 1Th 2:2+); **2.** LN 33.390 **insultar**, maltratar verbalmente (Lk 11:45; 18:32+)

5615 ὕβρις (*hybris*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1449, 1452, 1454; Strong 5196; TDNT 8.295—**1.** LN 88.131 **maltrato**, tratar mal (2Co 12:10+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 20.19 **daño**, perjuicio (Ac 27:10, 21; 2Co 12:10+); **3.** LN 33.391 **afrenta** (2Co 12:10+)

5616 ὑβριστής (*hybristēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5197; TDNT 8.295—**1.** LN 88.132 **persona insolente**, con la implicación de que maltrata a otros (Ro 1:30+); **2.** LN 33.392 **injuriador** (1Ti 1:13+)

5617 ὑγιαίνω (*hygiainō*): vb.; ≡ DBLHebr 8934; Strong 5198; TDNT 8.308—**1.** LN 23.129 **estar sano**, estar bien (Lk 5:31; 7:10; 15:27; 3Jn 2+; Mt 8:13 v.l. NA26); **2.** LN 72.15 **ser correcto** (1Ti 1:10; Tit 1:13)

5618 ὑγιής (*hygiēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 5199; TDNT 8.308—**1.** LN 23.129 **sano**, bien (Mt 12:13; 15:31; Mk 5:34; Jn 5:6, 9, 11, 14, 15; 7:23; Ac 4:10+); **2.** LN 72.14 **correcto**, sano (Tit 2:8+)

5619 ὑγρός (*hygros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5200—LN 79.78 **húmedo**, relativo a un árbol o planta que está mojado, en consecuencia (en la mayoría de las versiones), verde, es decir, madera húmeda (Lk 23:31+)

5620 ὑδρία (*hydria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5201—LN 6.127 **jarro**, vasija para agua (Jn 2:6, 7; 4:28+)

5621 ὑδροποτέω (*hydropoteō*): vb.; ≡ Strong 5202—LN 23.38 **beber agua** (1Ti 5:23+)

5622 ὑδρωπικός (*hydrōpikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5203—LN 23.164 **que sufre de hidropesía**, que padece de edema (Lk 14:2+)

5623 ὕδωρ (*hydōr*), ὕδατος (*hydatos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4784; Strong 5204; TDNT 8.314—LN 2.7 **agua** (Mt 3:11; Lk 16:24; Jn 3:5; 4:7; 7:38; 19:34; Eph 5:26; Heb 9:19; 10:22; 1Pe 3:20; 2Pe 3:5; 1Jn 5:6; Rev 21:6; 22:1, 17; Jn 5:3, 4 v.l. NA26)

5624 ὑετός (*hyetos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5205—**1.** LN 2.10 **lluvia**, la sustancia acuosa (Ac 14:17; 28:2; Heb 6:7; Jas 5:18; Rev 11:6+; Jas 5:7 v.l.); **2.** LN 14.10 **lluvia**, el estado o el hecho de precipitación o aspersión (Ac 14:17), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5625 υἱοθεσία (*huiothesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5206; TDNT 8.397—LN 35.53 **adopción**, poner a un niño en la posición y los derechos de un hijo propio, calidad de hijo (Ro 8:15, 23; 9:4; Gal 4:5; Eph 1:5+), nota: si bien es posible encontrar un término para referirse a la adopción de una niña en alguna literatura griega antigua, la palabra "adopción como hijo" se refiere a tanto a los hijos como a las hijas de Dios.

5626 υἱός (*huios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1201; Strong 5207; TDNT 8.334—**1.** LN 10.42 **hijo**, niño propio de sexo masculino (Gal 4:22); **2.** LN 9.46 **hijo**, como expresion de cariño (1Pe 5:13); **3.** LN 10.30 **descendiente de sexo masculino** (Mt 1:20); **4.** LN 4.9 **vástago macho** de un animal (Mt 21:5); **5.** LN 9.4 υἱὸς τοῦ (*huios tou*), persona de … literalmente, hijo de; expresión idiomática que se refiere a una persona de una clase o tipo particular (Mt 12:27; 23:15; Mk 3:17; Lk 16:8); **6.** LN 36.39 **seguidor** (Mt 12:27; 1Pe 5:13), para otra interpretación, ver arriba; **7.** LN 11.69 **ciudadano** (Mt 17:25); **8.** LN 58.26 **clase de**, persona de determinada clase (Lk 16:8), para otro enfoque, ver arriba; **9.** LN 12.15 **Hijo de Dios** (Mt 4:6), nota: aunque esta expresión podría referirse a alguien que es de una clase o tipo, también es un título único para Jesús como Uno y Único Hijo de Dios; **10.** LN 9.3 **Hijo del Hombre** (Mk 2:28), nota: ver LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5627 ὕλη (*hylē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5208—**1.** LN 3.3 **bosque** (Jas 3:5+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 3.64 **madera** (Jas 3:5+)

5628 Ὑμέναιος (*Hymenaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5211—LN 93.370 **Himeneo** (1Ti 1:20; 2Ti 2:17+)

5629 ὑμέτερος (*hymeteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5212—LN 92.9 **vuestro/a**, de ustedes (Lk 6:20; 16:12; Jn 7:6; 8:17; 15:20; Ac 27:34; Ro 11:31; 1Co 15:31; 16:17; 2Co 8:8; Gal 6:13+)

5630 ὑμνέω (*hymneō*): vb.; ≡ Strong 5214; TDNT 8.489—LN 33.113 **cantar un himno**, cantar alabanzas, en algunos contextos sin duda se refería a cantar salmos de las Escrituras judías (Mt 26:30; Mk 14:26; Ac 16:25; Heb 2:12+)

5631 ὕμνος (*hymnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5215; TDNT 8.489—LN 33.114 **himno**, canto de alabanza (Eph 5:19; Col 3:16+)

5632 ὑπάγω (*hypagō*): vb.; ≡ Strong 5217; TDNT 8.504—**1.** LN 15.15 **ir por**, andar (Lk 8:42); **2.** LN 15.35 **partir**, ir (Mk 6:31); **3.** LN 15.52 **apartarse**, irse de la presencia de (Mt 4:10; Jn 6:67); **4.** LN 23.101 **morir** (Mk 14:21); **5.** LN 13.54 **experimentar** un cambio significativo (Rev 17:8)

5633 ὑπακοή (*hypakoē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5218; TDNT 1.224—LN 36.15 **obediencia** (Ro 1:5; 5:19; 6:16; 16:26; 2Co 7:15; 10:5; Phm 21; Heb 5:8; 1Pe 1:2, 14, 22)

5634 ὑπακούω (*hypakouō*): vb.; ≡ DBLHebr 6700, 9048; Strong 5219; TDNT 1.223—**1.** LN 36.15 **obedecer**, ser obediente (Mt 8:27; Mk 1:27; Ac 6:7; Ro 6:12, 16, 17; Eph 6:1, 5; 2Th 1:8; 1Pe 3:6); **2.** LN 46.11 **atender a la puerta** (Ac 12:13+)

5635 ὕπανδρος (*hypandros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5220—LN 34.75 **casado** (Ro 7:2+)

5636 ὑπαντάω (*hypantaō*): vb.; ≡ Strong 5221; TDNT 3.625—**1.** LN 15.78 **acercarse**, salir a recibir (Mt 8:28; 28:9; Mk 5:2; Lk 8:27; Jn 4:51; 11:20, 30; 12:18; Ac 16:16+); **2.** LN 55.3 **enfrentarse en la batalla**, oponerse (Lk 14:31)

5637 ὑπάντησις (*hypantēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5222; TDNT 3.625—LN 15.78 **acercamiento**, un encuentro de mucha proximidad (Mt 8:34; 25:1; Jn 12:13+)

5638 ὕπαρξις (*hyparxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5223—LN 57.16 **posesiones**, propiedad, bienes (Ac 2:45; Heb 10:34+)

5639 ὑπάρχω (*hyparchō*): vb.; ≡ Strong 5225 & 5224—**1.** LN 13.5 **ser** soy, era, eran, etc.; en un estado (Ac 5:4); **2.** LN 13.4 **ser idéntico** (Lk 8:41); **3.** LN 13.77 **pertenecer a** (Ac 28:7), para otro enfoque, ver siguiente; **4.** LN 57.2 **pertenecer a** (Ac 28:7); **5.** LN 57.16 τὰ ὑπάρχοντα (*ta hyparchonta*), posesiones (Mt 19:21; 25:14; Lk 11:21; 12:33; 16:1; 1Co 13:3+)

5640 ὑπείκω (*hypeikō*): vb.; ≡ Strong 5226—LN 36.18 **obedecer**, someterse, sujetarse (Heb 13:17+)

5641 ὑπεναντίος (*hypenantios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5227—LN 39.6 **hostil**, opuesto, estar en contra; relativo a ser enemigo (Col 2:14; Heb 10:27+)

5642 ὑπέρ (*hyper*): prep.; ≡ Strong 5228; TDNT 8.507—**1.** LN 90.36 **por amor a**; indicador de beneficio (Jn 11:50; Gal 1:4; Col 1:7; 2Ti 2:1); **2.** LN 90.24 **acerca de**, indicador de contenido general (Jn 1:30; 2Co 1:7; 2Co 7:4); **3.** LN 78.29 **más allá de**, en un grado mayor que (1Co 10:13; 2Co 11:23); **4.** LN 87.30 **por encima de**, indicador de posición (Mt 10:24); **5.** LN 89.28 **a causa de**, indicador de motivo o razón (Ro 15:9; 1Co

---

prep. preposición

10:30); **6.** LN 88.95 μὴ ὑπὲρ ἃ γέγραπται (*mē hyper ha gegraptai*), observar las reglas (1Co 4:6+)

5643 ὑπεραίρομαι (*hyperairomai*): vb.; ≡ Strong 5229—**1.** LN 88.211 **ser demasiado orgulloso**, volverse vanidoso (2Co 12:7[2x]+); **2.** LN 39.39 **levantarse en orgullo contra**, enaltecerse (2Th 2:4+)

5644 ὑπέρακμος (*hyperakmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5230—LN 67.158 **pasada la flor de la juventud**, relativo al paso de los años (1Co 7:36+)

5645 ὑπεράνω (*hyperanō*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 5231—**1.** LN 83.49 **sobre** como ubicación, muy por encima (Heb 9:5; Eph 4:10+); **2.** LN 87.31 **sobre** como posición, en lo alto (Eph 1:21+)

5646 ὑπερασπίζω (*hyperaspizō*): vb.—LN 21.12 **proteger**, cubrir (Jas 1:27 v.l. NA26)

5647 ὑπεραυξάνω (*hyperauxanō*): vb.; ≡ Strong 5232; TDNT 8.517—LN 78.6 **aumentar en gran manera**, formalmente, crecer más y más (2Th 1:3+)

5648 ὑπερβαίνω (*hyperbainō*): vb.; ≡ Strong 5233; TDNT 5.743—LN 88.296 **pecar contra**, transgredir, agraviar (1Th 4:6+)

5649 ὑπερβαλλόντως (*hyperballontōs*): adv.; ≡ Strong 5234; TDNT 8.520—LN 78.34 **extremadamente** (golpeado), más severamente, en un grado mucho mayor (2Co 11:23+)

5650 ὑπερβάλλω (*hyperballō*): vb.; ≡ Strong 5235; TDNT 8.520—LN 78.33 **ser mucho más**, en grado o escala de medida: sobrepasar, ser mucho más grande, ser en grado superior, exceder (2Co 3:10; 9:14; Eph 1:19; 2:7; 3:19+)

5651 ὑπερβολή (*hyperbolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5236; TDNT 8.520—LN 78.33 **extraordinario**, sobresaliente; fuera de toda medida (Ro 7:13; 1Co 12:31; 2Co 1:8; 4:7, 17[2x]; 12:7; Gal 1:13+)

5652 ὑπερεγώ (*hyperegō*): adv.; ≡ Strong 5228 + 1473—**más aún** (2Co 11:23 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5653 ὑπερείδω (*hypereidō*): vb.; ≡ Strong 5237—forma alternativa del léxico (Ac 17:30+); ver 5666

5654 ὑπερέκεινα (*hyperekeina*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 5238—LN 83.55 **más allá**, referido a regiones, tierras, lugares en fronteras relativas (2Co 10:16+)

5655 ὑπερεκπερισσοῦ (*hyperekperissou*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 5240—LN 78.34 **con toda devoción**, en una medida extraordinaria (Eph 3:20; 1Th 3:10; 5:13+)

5656 ὑπερεκπερισσῶς (*hyperekperissōs*): adv.—**que supera toda medida** (1Th 5:13 v.l. NA26; Mk 7:37 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5657 ὑπερεκτείνω (*hyperekteinō*): vb.; ≡ Strong 5239; TDNT 2.465—LN 68.78 **extralimitarse** (RVR), ir demasiado lejos, traspasar, salir de los límites (RVA, DHH), excederse (LBLA) (2Co 10:14+)

5658 ὑπερεκχύννομαι (*hyperekchynnomai*), ὑπερεκχύννω (*hyperekchynnō*): vb.; ≡ Strong 5240—LN 14.19 **desbordarse**, rebosar, sugiere una porción generosa, sacudida y compactada, y que aun así desborda el recipiente (Lk 6:38+)

5659 ὑπερεντυγχάνω (*hyperentynchanō*): vb.; ≡ Strong 5241; TDNT 8.238—LN 33.348 (en la mayoría de las versiones) **interceder**, hacer intercesión, hacer personalmente una petición, rogar por (DHH, TLA), suplicar por (Ro 8:26+)

5660 ὑπερέχω (*hyperechō*): vb.; ≡ Strong 5242; TDNT 8.523—**1.** LN 65.4 **exeder en valor**, ser mejor que (Php 2:3; 4:7+); (como participio neutro articulado) **grandeza superior** (Php 3:8+); **2.** LN 37.17 **controlar**, gobernar, tener autoridad (Ro 13:1; 1Pe 2:13+)

5661 ὑπερηφανία (*hyperēphania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5243; TDNT 8.525—LN 88.213 **arrogancia**, orgullo (Mk 7:22+)

5662 ὑπερήφανος (*hyperēphanos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5244; TDNT 8.525—LN 88.214 **arrogante**, soberbio (Lk 1:51; Ro 1:30; 2Ti 3:2; Jas 4:6; 1Pe 5:5+)

5663 ὑπερλίαν (*hyperlian*): adv.; ≡ Strong 5244—LN 78.34 **extremadamente**, fuera de toda medida; (como adjetivo) **super (apóstoles)**, es decir, aquellos apóstoles verdaderamente excepcionales (2Co 11:5; 12:11+)

5664 ὑπερνικάω (*hypernikaō*): vb.; ≡ Strong 5245; TDNT 4.942—LN 39.58 **obtener un triunfo total**, ganar completamente una batalla; (en la

---

RVR Reina Valera 1960
LBLA La Biblia de las Américas

mayoría de las versiones) ser más que vencedores; tener una victoria abrumadora, ser triunfalmente victorioso, vencer de manera arrolladora (Ro 8:37+)

5665 ὑπέρογκος (*hyperonkos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5246—LN 33.373 **jactancioso** (2Pe 2:18; Jude 16+)

5666 ὑπεροράω (*hyperoraō*): vb.—LN 30.49 **descuidar**, (en la mayoría de las versiones) ignorar (Ac 17:30+)

5667 ὑπεροχή (*hyperochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5247; TDNT 8.523—LN 87.26 **palabras atractivas**, lenguaje pomposo (1Co 2:1+); **posición elevada**, autoridad (1Ti 2:2+)

5668 ὑπερπερισσεύω (*hyperperisseuō*): vb.; ≡ Strong 5248; TDNT 6.58—**1.** LN 59.49 **ser más abundante** (Ro 5:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.34 **extremo**, en contexto, gracia o gozo sobreabundante (Ro 5:20; 2Co 7:4+)

5669 ὑπερπερισσῶς (*hyperperissōs*): adv.; ≡ Strong 5249—LN 78.34 **extremadamente**, sumamente, que supera toda medida (Mk 7:37+)

5670 ὑπερπλεονάζω (*hyperpleonazō*): vb.; ≡ Strong 5250; TDNT 6.263—LN 59.49 **ser más que**, en gran abundancia (1Ti 1:14+)

5671 ὑπερυψόω (*hyperypsoō*): vb.; ≡ Strong 5251; TDNT 8.606—LN 87.16 **honrar excepcionalmente**, literalmente, elevar a la más alta posición (Php 2:9+)

5672 ὑπερφρονέω (*hyperphroneō*): vb.; ≡ Strong 5252—LN 88.210 **ser soberbio**, literalmente, tener un concepto demasiado elevado de sí mismo (Ro 12:3+)

5673 ὑπερῷον (*hyperōon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5253—LN 7.27 **habitación en la planta alta**, habitación superior, aposento alto (RVR, RVA, LBLA) (Ac 1:13; 9:37, 39; 20:8+)

5674 ὑπέχω (*hypechō*): vb.; ≡ Strong 5254—LN 90.68 **experimentar**, en contexto, padecer un sufrimiento, ser atormentado (Jude 7+)

5675 ὑπήκοος (*hypēkoos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5255; TDNT 1.224—LN 36.16 relativo a **ser obediente** (Ac 7:39; 2Co 2:9; Php 2:8+)

5676 ὑπηρετέω (*hypēreteō*): vb.; ≡ Strong 5256; TDNT 8.530—**1.** LN 35.19 **servir**, hacer de sirviente (Ac 13:36+); **2.** LN 35.32 **proveer para**, ocuparse de las necesidades de (Ac 20:34; 24:23+)

5677 ὑπηρέτης (*hypēretēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5257; TDNT 8.530—LN 35.20 **sirviente**, asistente, ayudante (Mt 5:25; Lk 1:2; 4:20; Jn 7:32; 18:3; Ac 5:22; 13:5; 1Co 4:1)

5678 ὕπνος (*hypnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5258; TDNT 8.545—**1.** LN 23.66 **sueño**, somnolencia (Mt 1:24; Lk 9:32; Jn 11:13; Ro 13:11+); **2.** LN 23.68 **tener cada vez más sueño** (Ac 20:9a+), ver 2965; **3.** LN 23.71 **estar profundamente dormido** (Ac 20:9b+), ver 2965; **4.** LN 23.71 **estar profundamente dormido** (Lk 9:32+), ver 976

5679 ὑπό (*hypo*): prep.; ≡ Strong 5259—**1.** LN 83.51 **bajo**, indicador de ubicación (Jn 1:48); **2.** LN 37.7 **bajo**, indicador de control (Gal 3:22; 4:5); **3.** LN 90.1 **por**, indicador de agente o fuerza (Mt 14:24; Mk 1:13; Lk 7:24; 2Co 2:6; Mk 16:11 v.l.); **4.** LN 89.26 **a causa de**, indicador de motivo o razón (Lk 8:14); **5.** LN 67.161 **a, al, a la** (mañana, tarde, etc), indicador de tiempo aproximado (Ac 5:21), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5680 ὑποβάλλω (*hypoballō*): vb.; ≡ Strong 5260—**1.** LN 57.176 **sobornar**, contratar a alguien para una tarea deshonesta (Ac 6:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 33.299–33.306 **instigar secretamente**, persuadir con susurros y palabras suaves, aunque es un acto fraudulento, no implica intercambio de dinero (Ac 6:11+), para otra interpretación, ver anterior

5681 ὑπογραμμός (*hypogrammos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5261; TDNT 1.772—LN 58.59 **ejemplo**, modelo (1Pe 2:21+)

5682 ὑπόδειγμα (*hypodeigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5262; TDNT 2.32—LN 58.59 **ejemplo**, modelo, patrón (Jn 13:15; Heb 4:11; 8:5; 9:23; Jas 5:10; 2Pe 2:6+)

5683 ὑποδείκνυμι (*hypodeiknymi*): vb.; ≡ Strong 5263—**1.** LN 28.47 **hacer saber**, indicar, advertir (Mt 3:7; Lk 3:7; 6:47; 12:5; Ac 9:16; 20:35+); **2.** LN 33.150 explicar a (Lk 6:47+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5684 ὑποδεικνύω (*hypodeiknyō*): vb.; ≡ Strong 5263—forma alternativa del léxico; ver 5683

ὑποδέομαι (*hypodeomai*): vb.; ≡ Strong 5265—ver 5686

5685 ὑποδέχομαι (*hypodechomai*): vb.; ≡ Strong 5264—LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir como invitado en la propia casa, alojar (Lk 10:38; 19:6; Ac 17:7; Jas 2:25+)

5686 ὑποδέω (*hypodeō*), ὑποδέομαι (*hypodeomai*): vb.; ≡ Strong 5265; TDNT 5.310—**1.** LN 49.17 **calzar sandalias** (Mk 6:9; Ac 12:8; Eph 6:15+); **2.** LN cf. 77.1–77.10 **estar preparado para la acción**, literalmente, calzarse los zapatos (Eph 6:15+), para otra interpretación, ver anterior

5687 ὑπόδημα (*hypodēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5266; TDNT 5.310—LN 6.182 (pl.) **sandalias**, calzado, posiblemente (en algunos contextos), zapato (Mt 3:11; 10:10; Mk 1:7; Lk 3:16; 10:4; 15:22; 22:35; Jn 1:27; Ac 7:33; 13:25+)

5688 ὑπόδικος (*hypodikos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5267; TDNT 8.557—LN 56.17 **sujeto a juicio**, responsable, que tiene que dar cuentas a Dios (Ro 3:19+)

5689 ὑποζύγιον (*hypozygion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5268—LN 4.7 **animal de carga**, (en la mayoría de las versiones) asno (o burro); bestia de carga (Mt 21:5; 2Pe 2:16+)

5690 ὑποζώννυμι (*hypozōnnymi*): vb.; ≡ Strong 5269—LN 54.25 **asegurar un barco**, amarrar con cuerdas o cables (Ac 27:17+)

5691 ὑποκάτω (*hypokatō*): prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 5270—**1.** LN 83.51 **bajo** (Mk 7:28; Lk 8:16; Jn 1:50; Rev 5:3, 13; 6:9+); **2.** LN 83.52 **bajo la superficie de** (Mk 6:11+); **3.** LN 37.8 ὑποκάτω τῶν ποδῶν (*hypokatō tōn podōn*), estar totalmente bajo control (Mt 22:44; Mk 12:36; Heb 2:8; Rev 12:1+)

5692 ὑπόκειμαι (*hypokeimai*): vb.—**estar debajo o en** (el ojo), (Lk 6:42 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5693 ὑποκρίνομαι (*hypokrinomai*): vb.; ≡ Strong 5271; TDNT 8.559—LN 88.227 **fingir**, actuar con duplicidad, como un falso o un hipócrita (Lk 20:20+)

5694 ὑπόκρισις (*hypokrisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5272; TDNT 8.559—LN 88.227 **simulación** (duplicidad, falsedad); (en la mayoría de las versiones) hipocresía (Mt 23:28; Mk 12:15; Lk 12:1; Gal 2:13; 1Ti 4:2; 1Pe 2:1+; Jas 5:12 v.l. NA26)

5695 ὑποκριτής (*hypokritēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5273; TDNT 8.559—LN 88.228 **simulador**, es decir, persona embustera, falsa; (en la mayoría de las versiones) hipócrita (Mt 6:2; 7:5; 15:7; 23:13; Mk 7:6; Lk 12:56; 13:15)

5696 ὑπολαμβάνω (*hypolambanō*): vb.; ≡ Strong 5274; TDNT 4.15—**1.** LN 15.102 **elevar**, hacer subir, con la implicación de retirar de la vista (Ac 1:9+); **2.** LN 33.187 **responder** (Lk 10:30+); **3.** LN 35.1 **ayudar** (3Jn 8+); **4.** LN 31.29 **suponer** (Lk 7:43; Ac 2:15+)

5697 ὑπολαμπάς (*hypolampas*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.—**ventana** (Ac 20:8 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5698 ὑπόλειμμα (*hypoleimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 63.22 **remanente** (Ro 9:27+)

5699 ὑπολείπομαι (*hypoleipomai*), ὑπολείπω (*hypoleipō*): vb.; ≡ DBLHebr 3855, 8636; Strong 5275; TDNT 4.194—LN 85.66 **ser dejado atrás**, quedar como remanente (Ro 11:3+)

5700 ὑπολήνιον (*hypolēnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5276; TDNT 4.254—LN 7.67 **artesa para vino**, cuba o fosa de un lagar, donde cae el líquido (Mk 12:1+)

ὑπόλιμμα (*hypolimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—forma alterantiva del léxico en algunas ediciones de textos griegos (Ro 9:27 v.l. BAGD); ver 5698

5701 ὑπολιμπάνω (*hypolimpanō*): vb.; ≡ Strong 5277—LN 13.91 **dejar atrás** (1Pe 2:21+)

5702 ὑπομένω (*hypomenō*): vb.; ≡ Strong 5278—**1.** LN 39.20 **resistir**, mantenerse firme en la posición (Mt 10:22; 24:13; Mk 13:13; 2Ti 2:12; Jas 1:12+; Ro 8:24 v.l.), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 85.57 **quedarse atrás**, permanecer más tiempo que (Lk 2:43; Ac 17:14+); **3.** LN 68.17 **continuar**, mantenerse firme, soportar pese a la oposición (Jas 1:12+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 25.175 **aguantar**, perseverar pese a las dificultades (2Ti 2:10)

5703 ὑπομιμνήσκομαι (*hypomimnēskomai*), ὑπομιμνήσκω (*hypomimnēskō*): vb.; ≡ Strong 5279—**1.** LN 29.9 (dep.) **recordar**, traer a la memoria, rememorar (Lk 22:61+); **2.** LN 29.10 **recordar**, traer a la memoria, llamar la atención (Jn 14:26; 2Ti 2:14; Tit 3:1; 2Pe 1:12; 3Jn 10; Jude 5+)

5704 ὑπόμνησις (*hypomnēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5280; TDNT 1.348—LN 29.10 **recordatorio**, memoria, recuerdo (2Ti 1:5; 2Pe 1:13; 3:1+)

5705 ὑπομονή (*hypomonē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5281; TDNT 4.581—LN 25.174 **resistencia**, perseverancia, paciencia (Lk 8:15; 21:19; Ro 2:7; 5:3; 8:25; 15:4; 2Co 6:4; 1Ti 6:11; 2Ti 3:10; Heb 12:1; Jas 1:3; 5:11; 2Pe 1:6; Rev 2:2, 19; Gal 5:23 v.l.)

5706 ὑπονοέω (*hyponoeō*): vb.; ≡ Strong 5282; TDNT 4.1017—LN 31.32 **sospechar**, pensar, suponer, es decir, percibir con información limitada (Ac 13:25; 25:18; 27:27+)

5707 ὑπόνοια (*hyponoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5283; TDNT 4.1017—LN 31.32 **sospecha** (1Ti 6:4+; Jas 1:17 v.l.)

5708 ὑποπιάζω (*hypopiazō*): vb.; ≡ Strong 5299; TDNT 8.590—**mantener bajo control**, someter (1Co 9:27 v.l. Thayer; Lk 18:5 v.l. MHT 2:75); ver también 5724

5709 ὑποπλέω (*hypopleō*): vb.; ≡ Strong 5284—LN 54.10 **navegar al abrigo de**, navegar a sotavento de una isla para protegerse de los vientos desfavorables (Ac 27:4, 7+)

5710 ὑποπνέω (*hypopneō*): vb.; ≡ Strong 5285—LN 14.5 **soplar suavemente** (Ac 27:13+)

5711 ὑποπόδιον (*hypopodion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5286—**1.** LN 6.117 **estrado**, (Mt 5:35; Ac 7:49; Jas 2:3+); **2.** LN 37.8 ὑποπόδιον τῶν ποδῶν (*hypopodion tōn podōn*), estar bajo el control de alguien (Lk 20:43; Ac 2:35; Heb 1:13; 10:13+; Mt 22:44 v.l. NA26; Mk 12:36 v.l.+)

5712 ὑπόστασις (*hypostasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5287; TDNT 8.572—**1.** LN 58.1 **sustancia**, naturaleza, esencia (Heb 1:3+); **2.** LN 31.84 **esperanza**, confianza, estar seguro (2Co 9:4; 11:17; Heb 3:14; 11:1+)

5713 ὑποστέλλομαι (*hypostellomai*), ὑποστέλλω (*hypostellō*): vb.; ≡ Strong 5288; TDNT 7.597—**1.** LN 13.160 **rehuir**, retirarse, apartarse, dudar (Ac 20:20, 27; Gal 2:12; Heb 10:38+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 68.53 **cesar**, para los versículos y otra interpretación ver anterior

5714 ὑποστολή (*hypostolē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5289; TDNT 7.599—LN 68.53 **acobardarse**, retroceder, cesar (Heb 10:39+)

5715 ὑποστρέφω (*hypostrephō*): vb.; ≡ Strong 5290—**1.** LN 15.88 **regresar**, volver a un lugar (Gal 1:17; Mt 17:22 v.l.; Ac 19:1 v.l.); **2.** LN 31.64 **volver la espalda a la fe** (2Pe 2:21+); **3.** LN 13.24 **estar nuevamente**, en un estado anterior (Ac 13:34+)

5716 ὑποστρωννύω (*hypostrōnnyō*): vb.; ≡ Strong 5291—LN 16.23 **extender mantos debajo** (Lk 19:36+)

5717 ὑποταγή (*hypotagē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5292; TDNT 8.46—LN 36.18 **obediencia**, sumisión (2Co 9:13; Gal 2:5; 1Ti 2:11; 3:4+)

5718 ὑποτάσσομαι (*hypotassomai*), ὑποτάσσω (*hypotassō*): vb.; ≡ Strong 5293; TDNT 8.39—**1.** LN 36.18 (dep.) **obedecer, ser obediente** (Lk 2:51; Eph 5:22 v.l.); **2.** LN 37.31 **poner bajo control**, poner en sujeción (1Co 15:27; Eph 1:22; Php 3:21; Heb 2:5, 8)

5719 ὑποτίθεμαι (*hypotithemai*), ὑποτίθημι (*hypotithēmi*): vb.; ≡ Strong 5294—**1.** LN 33.230 (dep.) **instruir**, enseñar (RVR, NVI, DHH,TLA); señalar (LBLA) (1Ti 4:6+); **2.** LN 21.8 τράχηλον ὑποτίθημι (*trachēlon hypotithēmi*), arriesgar la propia vida, literalmente, exponer el cuello (Ro 16:4+)

5720 ὑποτρέχω (*hypotrechō*): vb.; ≡ Strong 5295—LN 54.10 **navegar al abrigo de**, correr a sotavento de (Ac 27:16+)

5721 ὑποτύπωσις (*hypotypōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5296; TDNT 8.246—LN 58.59 **ejemplo**, modelo (1Ti 1:16; 2Ti 1:13+)

5722 ὑποφέρω (*hypopherō*): vb.; ≡ Strong 5297—LN 25.175 **soportar**, tener ánimo bajo, sostenerse bajo (1Co 10:13; 2Ti 3:11; 1Pe 2:19+)

5723 ὑποχωρέω (*hypochōreō*): vb.; ≡ Strong 5298—LN 15.53 **apartarse**, retirarse (Lk 5:16; 9:10+; Lk 20:20 v.l. NA26)

5724 ὑπωπιάζω (*hypōpiazō*): vb.; ≡ Strong 5299—**1.** LN 25.245 **fastidiar**, y en consecuencia agotar (Lk 18:5+); **2.** LN 88.89 **ejercer auto control**, con la implicación de someterse a un duro trato como los antiguos boxeadores que practicaban una disciplina ruda e intensa (1Co 9:27+)

5725 ὗς (*hys*), ὑός (*hyos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5300—LN 4.37 **puerca** (2Pe 2:22+)

5726 ὑσσός (*hyssos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 6.35 **jabalina** (Jn 19:29 v.l. NA26)

ὕσσωπον (*hyssōpon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 5727]; ≡ Strong 5301—**hisopo** (Jn 19:29; Heb 9:19+); LN 3.26

5727 ὕσσωπος (*hyssōpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) ο ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ DBLHebr 257; Strong 5301—ver ὕσσωπον (*hyssōpon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

5728 ὑστερέω (*hystereō*): vb.; ≡ Strong 5302; TDNT 8.592—**1.** LN 57.37 **estar en necesidad**, ser indigente, carecer (Lk 22:35; 2Co 11:9; Heb 11:37); **2.** LN 65.51 **falta de beneficio**, falta de ventaja (1Co 8:8); **3.** LN 87.65 **ser inferior**, estar en una condición más baja (1Co 12:24); **4.** LN 13.21 **no lograr**, no alcanzar (1Co 1:7)

5729 ὑστέρημα (*hysterēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5303; TDNT 8.592—**1.** LN 57.38 **necesidad**, lo que falta (Lk 21:4; 1Co 16:17; 2Co 8:14(2x); 9:12; 11:9; Php 2:30; Col 1:24; 1Th 3:10+); **2.** LN 85.29 **ausencia**, falta de presencia (1Co 16:17+), para otra interpretación, ver anterior

5730 ὑστέρησις (*hysterēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5304; TDNT 8.592—LN 57.37 **necesidad**, pobreza, carencia (Mk 12:44; Php 4:11+)

ὕστερον (*hysteron*): adv. [servido por 5731]; ≡ Strong 5306 & 5305—**1.** LN 61.16 **lo último de una serie**, finalmente (Mt 21:37; 22:27; 26:60; Lk 20:32+); **2.** LN 67.50 **más tarde** (Mt 4:2; 21:29, 32; 25:11; Jn 13:36; 1Ti 4:1; Heb 12:11+; Mk 16:14 v.l.; Heb 10:17 v.l.; Ro 11:31 v.l.)

5731 ὕστερος (*hysteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [ver ὕστερον (*hysteron*), arriba]; ≡ Strong 5305 & 5306; TDNT 8.592—**1.** LN cf. 61.16 relativo al **segundo** de dos, es decir, el último de la serie (Mt 21:31 v.l.); **2.** LN 67.50 **más tarde** (1Ti 4:1+)

5732 ὑφαίνω (*hyphainō*): vb.—LN 48.3 **tejer** (Lk 12:27 v.l.)

5733 ὑφαντός (*hyphantos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5307—LN 48.4 **tejido** (Jn 19:23+)

5734 ὑψηλός (*hypsēlos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver ὑψηλότερος (*hypsēloteros*), α (*a*), ον (*on*), siguiente]; ≡ DBLHebr 1195, 1467–1471, 5294, 5742; Strong 5308—**1.** LN 81.6 **alto**, elevado (Mt 4:8; 17:1; Mk 9:2; Rev 21:10, 12+; Lk 4:5 v.l.); **2.** LN 1.13 **el mundo de arriba**, es decir, el cielo (Heb 1:3+); **3.** LN 65.9 **muy valioso** (Lk 16:15; Heb 7:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 88.208 **arrogante** (Lk 16:15+); **5.** LN 88.209 ὑψηλὰ φρονέω (*hypsēla phroneō*), ser altivo, arrogante (Ro 11:20; 12:16+); **6.** LN 76.5 **gran poder** (Ac 13:17+), ver 1098

ὑψηλότερος (*hypsēloteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [servido por 5734]; ≡ Strong 5308—LN 83.50 (comparativo) **más sublime**, una posición por encima de otra (Heb 7:26+)

5735 ὑψηλοφρονέω (*hypsēlophroneō*): vb.; ≡ Strong 5309—LN 88.209 **ser altivo**, excesivamente orgulloso (1Ti 6:17+; Ro 11:20 v.l. NA26)

5736 ὕψιστος (*hypsistos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6610; Strong 5310; TDNT 8.614—**1.** LN 1.13 **el mundo de arriba**; las alturas, lo alto (RVR, RVA, LBLA, DHH); lo más alto del cielo (de los cielos) (NVI, TLA), en los cielos (Mt 21:9; Mk 11:10; Lk 2:14; Lk 19:38+); **2.** LN 12.4 **el Altísimo** (Mk 5:7; Lk 1:32, 35, 76; 6:35; 8:28; Ac 7:48; 16:17; Heb 7:1+)

5737 ὕψος (*hypsos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5311; TDNT 8.602—**1.** LN 81.3 **altura** (Eph 3:18; Rev 21:6+); **2.** LN 1.13 **mundo superior**, cielo (Lk 24:49; Eph 4:8+); **3.** LN 87.19 **alto rango**, posición en la vida (Jas 1:9+); **4.** LN 14.42 ἀνατολὴ ἐξ ὕψους (*anatolē ex hypsous*), la aurora [el amanecer, el alba] desde lo alto (Lk 1:78+), nota: algunas versiones usan mayúscula para Amanecer, Alba, Sol, como títulos del Mesías

5738 ὑψόω (*hypsoō*): vb.; ≡ Strong 5312; TDNT 8.606—**1.** LN 81.5 **levantar**, en sentido espacial (Jn 3:14(2x); Jn 8:28; 12:32, 34+); **2.** LN 87.20 **enaltecer**, elevar (Lk 1:52; Ac 5:31)

5739 ὕψωμα (*hypsōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5313; TDNT 8.613;—**1.** LN 1.13 **el mundo de arriba**, cielo (Ro 8:39+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 12.46 **poder sobrenatural** (Ro 8:39+); **3.** LN 88.207 **altivez**, presunción (2Co 10:5+)

Φφ

5740 φ (*ph*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5741 φάγος (*phagos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5314—LN 23.19 **glotón** (Mt 11:19; Lk 7:34+)

5742 φαιλόνης (*phailonēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5341—LN 6.172 **capa** (2Ti 4:13+)

5743 φαίνομαι (*phainomai*), φαίνω (*phainō*): vb.; ≡ Strong 5316; TDNT 9.1—**1.** LN 24.18 (dep.) **hacerse visible**, aparecer (Mt 1:20; Mk 16:9 v.l.); **2.** LN 28.36 (dep.) **hacer conocer**, con la implicación de claridad de pensamiento (Ro 7:13); **3.** LN 28.55 (dep.) **aparentar ser**, mostrar en lo superficial (Mt 23:28); **4.** LN 13.118 (dep.) ποῦ φανεῖται (*pou phaneitai*), lo que le ocurrirá a (1Pe 4:18); **5.** LN 14.37 **alumbrar**, dar luz (2Pe 1:19)

5744 Φάλεκ (*Phalek*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7105; Strong 5317—(en la mayoría de las versiones) **Peleg**, Péleg (Lk 3:35+); LN 93.371

5745 φανερός (*phaneros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5318; TDNT 9.2—**1.** LN 28.28 **ampliamente conocido**, bien conocido (Mk 6:14; Mt 6:4, 6, 18 v.l.); **2.** LN 28.58 **evidente**, claramente conocido (Ro 1:19); **3.** LN 24.20 **claramente visible**, notorio, evidente para los sentidos (Ro 2:28)

5746 φανερόω (*phaneroō*): vb.; ≡ Strong 5319; TDNT 9.3—**1.** LN 24.19 **hacerse visible**; (voz pasiva) ser descubierto, ser expuesto (Jn 21:1; Mk 16:12, 14 v.l.); **2.** LN 28.36 **manifestar**, revelar, exponer (2Co 5:11)

5747 φανερῶς (*phanerōs*): adv.; ≡ Strong 5320—**1.** LN 28.63 **públicamente** (Mk 1:45; Jn 7:10+); **2.** LN 24.20 **claramente visible**, abiertamente (Ac 10:3+)

5748 φανέρωσις (*phanerōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5321; TDNT 9.6—LN 28.36 **revelación**, manifestación, descubrimiento, una clara exposición (1Co 12:7; 2Co 4:2+)

5749 φανός (*phanos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5322—LN 6.103 **linterna**, antorcha (Jn 18:3+)

5750 Φανουήλ (*Phanouēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5323—LN 93.372 **Fanuel** (Lk 2:36+)

5751 φαντάζομαι (*phantazomai*), φαντάζω (*phantazō*): vb.; ≡ Strong 5324; TDNT 9.6—LN 24.26 **aparecer**, (como participio articulado) una visión (Heb 12:21+)

5752 φαντασία (*phantasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5325—LN 87.57 **pompa**, ostentación (Ac 25:23+)

5753 φάντασμα (*phantasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5326; TDNT 9.6—LN 12.42 **fantasma**, aparición tenebrosa (Mt 14:26; Mk 6:49+; Lk 24:37 v.l. NA26)

5754 φάραγξ (*pharanx*), αγγος (*angos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1628, 5707; Strong 5327—LN 1.51 **quebrada**, valle, desfiladero, barranco (Lk 3:5+)

5755 Φαραώ (*Pharaō*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7281; Strong 5328—LN 93.373 **Faraón**, título usado como nombre propio (Ac 7:10, 13, 21; Ro 9:17; Heb 11:24+)

5756 Φαρές (*Phares*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7289; Strong 5329—(en la mayoría de las versiones) **Peres**, Fares (Mt 1:3$^{(2x)}$; Lk 3:33+); LN 93.374

5757 Φαρισαῖος (*Pharisaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5330; TDNT 9.11—LN 11.49 **fariseo** (Mt 3:7; 5:20; 23:2; 27:62; Mk 8:15; 12:13; Lk 7:30; 18:10; Jn 3:1; 11:47; Ac 5:34; 15:5; 23:6; 26:5; Php 3:5; Jn 8:3 v.l.)

5758 φαρμακεία (*pharmakeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5331—LN 53.100 **hechicería**, brujería, magia negra (Gal 5:20; Rev 18:23+; Rev 9:21 v.l. NA26)

5759 φαρμακεύς (*pharmakeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5332—**hechicero**, que

practica la magia negra (Rev 21:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

φαρμακία (*pharmakia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5331—forma alternativa del léxico; ver 5758

5760 φάρμακον (*pharmakon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5333—LN 53.100 **hechicería**, pócima de magia negra, encantamiento; (pl.) artes mágicas (Rev 9:21+)

5761 φάρμακος (*pharmakos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5333—LN 53.101 **hechicero**, uno que practica las artes de la magia negra (Rev 21:8; 22:15+)

5762 φάσις (*phasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5334—LN 33.211 **informe**, noticia (Ac 21:31+)

5763 φάσκω (*phaskō*): vb.; ≡ Strong 5335—LN 33.218 **declarar**, afirmar, aseverar (Ac 24:9; 25:19; Ro 1:22+; Rev 2:2 v.l. TR)

5764 φάτνη (*phatnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5336; TDNT 9.49—**1.** LN 6.137 **forrajera**, pesebre con heno (Lk 2:7, 12, 16+); **2.** LN 7.64 **establo** (Lk 13:15+)

5765 φαῦλος (*phaulos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5337—LN 88.116 **malo**, malvado, moralmente bajo (Jn 3:20; 5:29; Ro 9:11; 2Co 5:10; Tit 2:8; Jas 3:16+)

5766 φέγγος (*phengos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5338—LN 14.36 **luz**, resplandor (Mt 24:29; Mk 13:24+; Lk 11:33 v.l. NA26)

5767 φείδομαι (*pheidomai*): vb.; ≡ Strong 5339—**1.** LN 22.28 **perdonar** (Ac 20:29; Ro 8:32; 11:21$^{(2x)}$; 1Co 7:28; 2Co 1:23; 13:2; 2Pe 2:4, 5+); **2.** LN 13.152 **evitar**, abstenerse de, apartarse de (2Co 12:6+)

5768 φειδομένως (*pheidomenōs*): adv.; ≡ Strong 5340—LN 59.61 **escasamente** (2Co 9:6$^{(2x)}$+)

5769 φελόνης (*phelonēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5341—forma alternativa del léxico (2Ti 4:13 v.l. BAGD); ver 5742

5770 φέρομαι (*pheromai*), φέρω (*pherō*): vb.; ≡ Strong 5342; TDNT 9.56—**1.** LN 15.11 (dep.) **mover** (Ac 2:2); **2.** LN 13.58 (dep.) **progresar** (Heb 6:1); **3.** LN 15.187 **cargar** (Lk 23:26; Ac 4:34); **4.** LN 15.166 **traer**, mover hacia un lugar (Mk 15:22); **5.** LN 15.160 **conducir por**, llevar por (Ac 27:17); **6.** LN 36.1 **guiar** (Ac 15:29 v.l.); **7.** LN 82.12 **conducir** (Ac 12:10); **8.** LN 13.133 **causar**, presentar contra (Jn 18:29); **9.** LN 85.42 **poner**, ubicar un objeto (Jn 20:27); **10.** LN 90.64 **experimentar**, pasar por algo problemático (Heb 13:13); **11.** LN 13.35 **sustentar**, sostener (Heb 1:3); **12.** LN 70.5 **demostrar la realidad de** (Heb 9:16); **13.** LN 31.55 **aceptar**, recibir (Heb 12:20); **14.** LN 25.176 **aguantar**, soportar (Ro 9:22); **15.** LN 23.199 καρπὸν φέρω (*karpon pherō*), dar fruto (Jn 15:2, 4, 5, 8, 16; Mt 7:18 v.l. NA26)

5771 φεύγω (*pheugō*): vb.; ≡ DBLHebr 5674; Strong 5343—**1.** LN 15.61 **huir**, escapar (Mt 24:16; Heb 12:25 v.l. NA26); **2.** LN 21.14 **escapar**, evitar el peligro (Heb 11:34); **3.** LN 13.95 **desaparecer rápidamente** (Rev 16:20), para otra interpretación, ver última entrada; **4.** LN 13.161 **evitar**, eludir (1Co 6:18; 2Ti 2:22); **5.** LN 24.6 **hacerse invisible** (Rev 16:20)

5772 Φῆλιξ (*Phēlix*), ικος (*ikos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5344—LN 93.375 **Félix** (Ac 23:24, 26; 24:3, 22, 24, 25, 27$^{(2x)}$; 25:14+)

5773 φήμη (*phēmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5345—LN 33.211 **informe**, noticia (Mt 9:26; Lk 4:14+)

5774 φημί (*phēmi*) o φημι (*phēmi*): vb.; ≡ Strong 5346—**1.** LN 33.69 **decir**, contar, declarar, afirmar (Mt 4:7; 1Co 7:29); **2.** LN 33.140 **implicar**, decir con objeto de mostrar las implicancias (1Co 7:29; 10:19; 15:50+)

5775 φημίζω (*phēmizō*): vb.—**divulgar las noticias** hablando (Ac 13:43 v.l.; Mt 28:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5776 Φῆστος (*Phēstos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5347—LN 93.376 **Festo** (Ac 24:27; Ac 25:1–26:32 *passim*)

5777 φθάνω (*phthanō*): vb.; ≡ Strong 5348; TDNT 9.88—**1.** LN 15.84 **venir a**, llegar (2Co 10:14+); **2.** LN 15.141 **ir antes que**, preceder (1Th 4:15+); **3.** LN 13.16 **lograr**, alcanzar un estado particular (Ro 9:31; Php 3:16+); **4.** LN 13.123 **sobrevenir**, que ya ha ocurrido (Mt 12:28; Lk 11:20; 1Th 2:16+)

5778 φθαρτός (*phthartos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5349; TDNT 9.93—LN 23.125 **mortal**, perecedero, que no dura (Ro 1:23; 1Co 9:25; 15:53, 54; 1Pe 1:18, 23+)

TR *Textus Receptus*

passim aquí y allí (en diferentes sitios)

5779 φθέγγομαι (*phthengomai*): vb.; ≡ Strong 5350—LN 33.76 **hablar**, proclamar (Ac 4:18; 2Pe 2:16, 18+)

5780 φθείρω (*phtheirō*): vb.; ≡ Strong 5351; TDNT 9.93—**1.** LN 20.39 **destruir** (1Co 3:17[2x]; 2Pe 2:12; Jude 10+); **2.** LN 20.23 **dañar** (2Co 7:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 88.266 **depravar**, corromper, perversión (1Co 15:33; 2Co 11:3; Eph 4:22; Rev 19:2+)

5781 φθινοπωρινός (*phthinopōrinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5352—LN 67.164 **otoño tardío**, relativo a la época improductiva del año (Jude 12+)

5782 φθόγγος (*phthongos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5353—**1.** LN 14.74 **sonido**, nota musical, tono musical (1Co 14:7+); **2.** LN 33.104 **palabra**, voz (Ro 10:18+)

5783 φθονέω (*phthoneō*): vb.; ≡ Strong 5354—LN 88.161 **estar celoso**, (en la mayoría de las versiones) envidiar (Gal 5:26+; Jas 4:2cj. NA26)

5784 φθόνος (*phthonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5355—LN 88.160 **celos**, envidia (Mt 27:18; Mk 15:10; Ro 1:29; Gal 5:21; Php 1:15; 1Ti 6:4; Tit 3:3; Jas 4:5; 1Pe 2:1+)

5785 φθορά (*phthora*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5356; TDNT 9.93—**1.** LN 20.38 **destrucción** (Gal 6:8; Col 2:22; 2Pe 2:12[2x]+); **2.** LN 23.205 **decadencia**, caducidad, podredumbre (Ro 8:21; 1Co 15:42, 50+); **3.** LN 88.267 **corrupción moral**, depravación (2Pe 1:4; 2:19+)

5786 φιάλη (*phialē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4670; Strong 5357—LN 6.124 **cuenco** (Rev 5:8; 15:7; 16:1–17[8x]; 17:1; 21:9)

5787 φιλάγαθος (*philagathos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5358; TDNT 1.18—LN 25.105 **que gusta de lo bueno**; (en la mayoría de las versiones) amante de lo bueno, amante de la bondad; amigo del bien (NVI), inclinado al bien (Tit 1:8+)

5788 Φιλαδέλφεια (*Philadelpheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5359; TDNT 1.144—LN 93.603 **Filadelfia** (Rev 1:11; 3:7+)

5789 φιλαδελφία (*philadelphia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5360; TDNT 1.144—LN 25.34 **amor por los creyentes**, literalmente, amor fraternal; amabilidad fraternal (Ro 12:10; 1Th 4:9; Heb 13:1; 1Pe 1:22; 2Pe 1:7[2x]+)

5790 φιλάδελφος (*philadelphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5361; TDNT 1.144—LN 25.35 **alguien que ama a los creyentes** (como hermanas o hermanos), literalmente, amar al hermano (1Pe 3:8+)

5791 φίλανδρος (*philandros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5362—LN 25.37 **amor por el esposo** (Tit 2:4+)

5792 φιλανθρωπία (*philanthrōpia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5363; TDNT 9.107—**1.** LN 25.36 **afecto por la gente**, amor (Tit 3:4+); **2.** LN 88.71 **amabilidad**, expresión de bondad (Ac 28:2+)

5793 φιλανθρώπως (*philanthrōpōs*): adv.; ≡ Strong 5364; TDNT 9.107—LN 88.72 **amistosamente**, con bondad, amablemente (Ac 27:3+)

5794 φιλαργυρία (*philargyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5365—LN 25.107 **amor al dinero**, avaricia, codicia (1Ti 6:10+)

5795 φιλάργυρος (*philargyros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5366—LN 25.108 relativo a **tener gusto o amor por el dinero** (LBLA, NVI, DHH, TLA) es decir, ser tacaño, codicioso, avaro (RVR, RVA) (Lk 16:14; 2Ti 3:2+)

5796 φίλαυτος (*philautos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5367—LN 25.39 **amor egoísta**, relativo a un excesivo amor por sí mismo, egocéntrico (2Ti 3:2+)

5797 φιλέω (*phileō*): vb.; ≡ DBLHebr 170, 5975; Strong 5368; TDNT 9.114—**1.** LN 25.33 **amar**, un amor básico, no diferente de ἀγαπάω (*agapaō*), et.al., aunque semánticamente favorece un afecto basado en la asociación interpersonal (Mt 10:37; Jn 5:20; 11:3, 36; 12:25; 15:19; 16:27; 20:2; 21:15, 16, 17; 1Co 16:22; Tit 3:15; Rev 3:19; 22:15+); **2.** LN 25.103 **gustar**, tener gusto por o disfrutar el hacer algo en particular (Mt 6:5; 23:6; Lk 20:46+); **3.** LN 34.62 **besar**, como saludo, o tal vez como expresión de un afecto de tipo familiar (Mt 26:48; Mk 14:44; Lk 22:47+)

φίλη (*philē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD adj.] [servido por 5813]; ≡ Strong 5384—LN 34.12 **amigo** (Lk 15:9+)

5798 φιλήδονος (*philēdonos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5369; TDNT 2.909—LN 25.112 relativo al amor por **el placer** (2Ti 3:4+)

---

cj. Conjetura
[8x] La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

5799 φίλημα (*philēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5370; TDNT 9.114—LN 34.62 **beso**, de tipo familiar, usado como saludo (Lk 7:45; 22:48; Ro 16:16; 1Co 16:20; 2Co 13:12; 1Th 5:26; 1Pe 5:14+)

5800 Φιλήμων (*Philēmōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5371—LN 93.377 **Filemón** (Phm 1+; título y suscripto de Filemón v.l.)

5801 Φίλητος (*Philētos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5372—LN 93.378 **Fileto** (2Ti 2:17+)

5802 φιλία (*philia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5373; TDNT 9.146—LN 25.33 **amor**; (en la mayoría de las versiones) amistad (Jas 4:4+)

5803 Φιλιππήσιος (*Philippēsios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 5374—LN 93.604 **filipense**, de Filipos (Php 4:15+; el título de Filipenses v.l.)

5804 Φίλιπποι (*Philippoi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 5375—LN 93.605 **Filipos** (Ac 16:12; 20:6; Php 1:1; 1Th 2:2+; el suscripto de Segunda Corintios v.l.)

5805 Φίλιππος (*Philippos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5376—LN 93.379 **Felipe** 1. un apóstol (Mt 10:3); 2. de la familia de Herodes (Lk 3:1); 3. un diácono (Ac 6:5; Ac 8:37 v.l.); 4. primer esposo de Herodías (Mt 14:3; Mk 6:17)

5806 φιλόθεος (*philotheos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5377—LN 25.40 relativo al **amor a Dios** (2Ti 3:4+)

5807 Φιλόλογος (*Philologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5378—LN 93.380 **Filólogo** (Ro 16:15+)

5808 φιλονεικία (*philoneikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5379—LN 33.449 **disposición a pelear**, ansia por discutir, con inclinación a la contienda (Lk 22:24+)

5809 φιλόνεικος (*philoneikos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5380—LN 33.450 **pendenciero**; contencioso (RVR, RVA, LBLA); dispuesto a argumentar, discutir (NVI, DHH, TLA) (1Co 11:16+)

φιλονικία (*philonikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5379—ver 5808

5810 φιλοξενία (*philoxenia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5381; TDNT 5.1—LN 34.57 **hospitalidad**, cuidado por los extranjeros (Ro 12:13; Heb 13:2+)

5811 φιλόξενος (*philoxenos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5382; TDNT 5.1—LN 34.58 **hospitalario**, relativo a mostrar cuidado por los extranjeros (1Ti 3:2; Tit 1:8; 1Pe 4:9+)

5812 φιλοπρωτεύω (*philoprōteuō*): vb.; ≡ Strong 5383—LN 25.110 **desear ser el primero**, amar la posición o el nivel más elevado (3Jn 9+)

5813 φίλος (*philos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [ver φίλη (*philē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*), entre 5797–5798]; ≡ DBLHebr 170, 8276; Strong 5384; TDNT 9.146—LN 34.11 **amigo** (Mt 11:19; Lk 11:5; 12:4; 15:6; 16:9; 21:16; 23:12; Jn 15:13; 19:12; Jas 2:23; 4:4; Ac 16:39 v.l.)

5814 φιλοσοφία (*philosophia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5385; TDNT 9.172—LN 32.38 **sabiduría humana**; (en la mayoría de las versiones) filosofía; especulación hueca (Col 2:8+)

5815 φιλόσοφος (*philosophos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5386; TDNT 9.172—LN 32.39 **filósofo** (Ac 17:18+)

5816 φιλόστοργος (*philostorgos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5387—LN 25.41 **ser muy afectuoso**, amar con devoción, amar tiernamente (Ro 12:10+)

5817 φιλότεκνος (*philoteknos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5388—LN 25.38 **amor por los hijos** (Tit 2:4+)

5818 φιλοτιμέομαι (*philotimeomai*): vb.; ≡ Strong 5389—LN 25.78 **aspirar a una meta**, tener una ambición (Ro 15:20; 2Co 5:9; 1Th 4:11+)

5819 φιλοφρόνως (*philophronōs*): adv.; ≡ Strong 5390—LN 88.72 **amistoso**, hospitalario, de manera afectuosa (Ac 28:7+)

5820 φιλόφρων (*philophrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5391—**amable**, cortés (1Pe 3:8 v.l.); no se encuentra en LN

5821 φιμοῦμαι (*phimoumai*), φιμόω (*phimoō*): vb.; ≡ Strong 5392—**1.** LN 33.122 (dep.) **no decir nada**, estar callado (Mt 22:12+); **2.** LN 44.6 **poner un bozal**, es decir, permitir que el animal se alimente mientras trabaja (1Ti 5:18+; 1Co 9:9 v.l. NA26); **3.** LN 33.123 **hacer callar** (Mt 22:34; 1Pe 2:15+); **4.** LN 14.86 **dejar de producir sonido** (Mk 1:25; 4:39; Lk 4:35+)

5822 φλαγελλόω (*phlagelloō*): vb.; ≡ Strong 5417—**azotar con un látigo** (Mk 15:15 v.l. BAGD); ver 5848

5823 Φλέγων (*Phlegōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5393—LN 93.381 **Flegonte** (Ro 16:14+)

5824 φλογίζω (*phlogizō*): vb.; ≡ Strong 5394—LN 14.65 **encender**; (voz pasiva) ser encendido (Jas 3:6$^{(2x)}$+)

5825 φλόξ (*phlox*), φλογός (*phlogos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5395—LN 2.4 **llama**, llamarada (Lk 16:24; Ac 7:30; 2Th 1:8; Heb 1:7; Rev 1:14; 2:18; 19:12+)

5826 φλυαρέω (*phlyareō*): vb.; ≡ Strong 5396—**1.** LN 33.374 **hablar tonterías**; acusar injustamente (LBLA), divulgar cargos falsos, denigrar (RVA), presentar acusaciones infundadas, (3Jn 10+); para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 33.404–33.405 **habladuría**, parloteo (RVR), es decir, hablar mucho y sin sentido (3Jn 10+), chismes (DHH), para otra interpretación, ver anterior

5827 φλύαρος (*phlyaros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5397—LN 33.375 **chismoso**, conversación necia (1Ti 5:13+)

5828 φοβέομαι (*phobeomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3707; Strong 5399; TDNT 9.189—**1.** LN 25.252 **tener miedo**, estado de temor, estar alarmado (Mt 10:28; 17:6; Ac 5:26); **2.** LN 87.14 **respetar**, mostrar reverencia (Lk 18:2); **3.** LN 53.58 **adorar**, mostrar profunda reverencia (Lk 1:50; Ac 13:16)

5829 φοβερός (*phoberos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3707; Strong 5398—LN 25.255 **espantoso**, horrendo, terrible (Heb 10:27, 31; 12:21+)

5830 φοβέω (*phobeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3707; Strong 5399—ver 5828

φόβηθρον (*phobēthron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5400—(Lk 21:11 v.l., ver Bl-D secc. 35.3); ver 5831

5831 φόβητρον (*phobētron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5400—LN 25.258 **algo espantoso**, hecho aterrador (Lk 21:11+)

5832 φόβος (*phobos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5401; TDNT 9.189—**1.** LN 25.251 **miedo**, estado de terror (Mt 28:8; 2Co 7:5); **2.** LN 25.254 **fuente o motivo de temor** (Ro 13:3); **3.** LN 53.59 **reverencia**, respeto que lleva a la adoración (Ac 9:31; 2Co 5:11)

5833 Φοίβη (*Phoibē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5402—(en la mayoría de las versiones) **Febe** (Ro 16:1+); LN 93.382

5834 Φοινίκη (*Phoinikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5403—(en la mayoría de las versiones) **Fenicia** (Ac 11:19; 15:3; 21:2+); LN 93.606

5835 Φοινίκισσα (*Phoinikissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 4949—(Mk 7:26 v.l. MHT 2:279); ver 5355

5836 I. φοῖνιξ (*phoinix*), ο φοίνιξ (*phoinix*), φοίνικος (*phoinikos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5404—**1.** LN 3.8 palmera, por otro enfoque ver siguiente; **2.** LN 3.53 **rama de palmera** (Jn 12:13; Rev 7:9+)

5837 II. Φοῖνιξ (*Phoinix*), Φοίνικος (*Phoinikos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5405—(en la mayoría de las versiones) **Fenice** (Ac 27:12+); LN 93.607

Φοίνισσα (*Phoinissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 4949—(Mk 7:26 v.l. NA26); ver 5356

5838 φονεύς (*phoneus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5406—LN 20.85 **homicida** (Mt 22:7; Ac 3:14; 7:52; 28:4; 1Pe 4:15; Rev 21:8; 22:15+)

5839 φονεύω (*phoneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 8357; Strong 5407—LN 20.82 **cometer homicidio**, matar (Mt 5:21; 19:18; 23:31, 35; Mk 10:19; Lk 18:20; Ro 13:9; Jas 2:11; 4:2; 5:6)

5840 φόνος (*phonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5408—LN 20.82 **asesinato**, matanza (Mt 15:19; Mk 7:21; 15:7; Lk 23:19, 25; Ac 9:1; Ro 1:29; Heb 11:37; Rev 9:21+; Gal 5:21 v.l.)

5841 φορέω (*phoreō*): vb.; ≡ Strong 5409; TDNT 9.83—**1.** LN 49.11 **usar** vestiduras o tocados (Mt 11:8; Jn 19:5; Jas 2:3+); **2.** LN 13.2 **estar** en una situación o condición particular (1Co 15:49$^{(2x)}$); **3.** LN 38.3 **tener poder para castigar** (Ro 13:4+), ver 3479

5842 φόρον (*phoron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5410—**foro** (Ac 28:15+); ver Ἀππίου Φόρον (*Appiou Phoron*), entre 716–717

5843 φόρος (*phoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5411; TDNT 9.78—LN 57.182 **tributo**, impuesto, que se paga a un rey o nación vencedora (Lk 20:22; 23:2; Ro 13:6, 7$^{(2x)}$+)

Bl-D Blass-DeBrunner

5844 φορτίζω (*phortizō*): vb.; ≡ Strong 5412; TDNT 9.86—LN 15.207 **hacer cargar** (Lk 11:46); (voz pasiva) estar cargado, agobiado (Mt 11:28+)

5845 φορτίον (*phortion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5413; TDNT 9.84—LN 15.208 **carga**, peso, cargamento (Mt 11:30; 23:4; Lk 11:46[2x]; Ac 27:10; Gal 6:5+)

5846 φόρτος (*phortos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5414—**cargamento** (Ac 27:10 v.l. TR); no se encuentra en LN

5847 Φορτουνᾶτος (*Phortounatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5415—LN 93.383 **Fortunato** (1Co 16:17+; 1Co 16:15 v.l. NA26, suscripto de Primera Corintios v.l.)

5848 φραγέλλιον (*phragellion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5416—LN 6.26 **látigo** (Jn 2:15+)

5849 φραγελλόω (*phragelloō*): vb.; ≡ Strong 5417—LN 19.9 **castigar con un látigo**, azotar (Mt 27:26; Mk 15:15+)

5850 φραγμός (*phragmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5418—**1.** LN 7.59 **cerco**, pared (Mt 21:33; Mk 12:1+); **2.** LN 1.105 **camino apartado**, camino de campo (Lk 14:23); **3.** LN 34.39 **barrera** como extensión figurativa de aquello que separa, es decir, el patio de los gentiles ahora unido al patio judío del templo (Eph 2:14+; cf Ac 21:28)

5851 φράζω (*phrazō*): vb.; ≡ Strong 5419—LN 33.141 **explicar**, interpretar, en contexto, aclarar el significado de algo difícil de entender (Mt 15:15+; Mt 13:36 v.l. NA26)

5852 φράσσω (*phrassō*): vb.; ≡ Strong 5420—**1.** LN 68.45 **hacer cesar**, detener (2Co 11:10+); **2.** LN 33.125 **silenciar** (Ro 3:19+), ver 5125; **3.** LN 20.30 **evitar que se haga daño** (Heb 11:33+), ver 5125

5853 φρέαρ (*phrear*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5421—**1.** LN 7.57 **pozo de agua** (Lk 14:5; Jn 4:11, 12+); **2.** LN 1.58 **abismo profundo**, pozo (Rev 9:1, 2[3x]+)

5854 φρεναπατάω (*phrenapataō*): vb.; ≡ Strong 5422—LN 31.12 **engañar** (Gal 6:3+)

5855 φρεναπάτης (*phrenapatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5423—LN 31.13 **engañador** (Tit 1:10+)

5856 φρήν (*phrēn*), φρενός (*phrenos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5424; TDNT 9.220—LN 26.15 **pensamiento**, comprensión (1Co 14:20[2x]+)

5857 φρίσσω (*phrissō*): vb.; ≡ Strong 5425—LN 25.260 **estar sumamente atemorizado**, literalmente, temblar (Jas 2:19+)

5858 φρονέω (*phroneō*): vb.; ≡ Strong 5426; TDNT 9.220—**1.** LN 26.16 **tener una actitud**, consideración (Php 2:5); **2.** LN 30.20 **considerar**, poner la atención en (Col 3:2); **3.** LN 31.1 **sostener un punto de vista**, sostener una idea (Gal 5:10); **4.** LN 87.12 **honrar**, reconocer la posición elevada de otro (Ro 14:6); **5.** LN 88.209 **ser altivo** (Ro 11:20; 12:16+), ver 5734

5859 φρόνημα (*phronēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5427; TDNT 9.220—LN 26.15 **mente**, es decir, la capacidad de planificar con reflexión (Ro 8:6[2x], 7, 27+)

5860 φρόνησις (*phronēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5428; TDNT 9.220—**1.** LN 26.15 **pensamiento**, comprensión (Lk 1:17+); **2.** LN 32.30 **capacidad para entender,** basada en la percepción y la sabiduría (Eph 1:8+)

5861 φρόνιμος (*phronimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5429; TDNT 9.220—**1.** LN 32.31 **sabio**, que tiene la capacidad de entender, con frecuencia en las cosas de la vida diaria; en consecuencia, sagaz (Mt 7:24), y sabio en cuestiones espirituales (1Co 4:10; 10:15; 11:19); **2.** LN cf. 88.207–88.210 φρόνιμος παρ᾽ ἑαυτῷ (*phronimos par' heautō*), vanidoso (Ro 11:25; 12:16+)

5862 φρονίμως (*phronimōs*): adv.; ≡ Strong 5430—LN 32.31 **sabiamente**, sagazmente (Lk 16:8+)

5863 φροντίζω (*phrontizō*): vb.; ≡ Strong 5431—LN 30.20 **estar continuamente pensando**, considerar, fijar la atención en (Tit 3:8+)

5864 φρουρέω (*phroureō*): vb.; ≡ Strong 5432—LN 37.119 **defender** (2Co 11:32; Php 4:7); (voz pasiva) ser hecho prisionero, ser vigilado (Gal 3:23; 1Pe 1:5+)

5865 φρυάσσω (*phryassō*): vb.; ≡ Strong 5433—LN 88.185 **conspirar**, estar furioso (Ac 4:25+)

[3x] La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

5866 φρύγανον (*phryganon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5434—LN 3.65 **leña**, ramas secas (Ac 28:3+)

5867 Φρυγία (*Phrygia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5435—LN 93.609 **Frigia** (Ac 2:10; 16:6; 18:23+; el suscripto de Primera Timoteo v.l. NA26)

5868 φυγαδεύω (*phygadeuō*): vb.—**ser un fugitivo**, vivir en el exilio (Ac 7:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

Φύγελλος (*Phygellos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5436—**Figelo** (2Ti 1:15 v.l. TR); ver 5869

5869 Φύγελος (*Phygelos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5436—LN 93.384 **Figelo** (2Ti 1:15+)

5870 φυγή (*phygē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5437—LN 15.61 **huida**, escape (Mt 24:20+; Mk 13:18 v.l. NA26)

5871 φυλακή (*phylakē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5464, 5466; Strong 5438; TDNT 9.241—**1.** LN 7.24 **prisión**, cárcel (Mt 14:10; Rev 2:22 v.l.); **2.** LN 37.123 **puesto de custodia** (Ac 12:6, 10); **3.** LN 67.196 **período de la noche**, vigilia de la noche (Mt 14:25; 24:43; Mk 6:48; Lk 12:38); **4.** LN 85.85 **guarida**, madriguera, cubil (Rev 18:2$^{(3x)}$); **5.** LN 37.119 **proteger contra** (Lk 2:8+), ver 5875

5872 φυλακίζω (*phylakizō*): vb.; ≡ Strong 5439—LN 37.114 **encarcelar** (Ac 22:19+)

5873 φυλακτήριον (*phylaktērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5440—LN 6.195 **filacteria**, pequeño estuche de cuero que se usa en la frente y el antebrazo, contiene pasajes de las Escrituras (Mt 23:5+)

5874 φύλαξ (*phylax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5441—LN 37.121 **guardia**, centinela (Ac 5:23; 12:6, 19+; Mt 27:65 v.l. NA26)

5875 φυλάσσομαι (*phylassomai*), φυλάσσω (*phylassō*): vb.; ≡ DBLHebr 9068; Strong 5442; TDNT 9.236—**1.** LN 13.154 (dep.) **mantener alejado de**, hacer un esfuerzo por abstenerse de (Lk 12:15; Ac 21:25); **2.** LN 37.120 **vigilar atentamente**, montar guardia, mantener bajo custodia (Ac 12:4); **3.** LN 36.19 **obedecer**, cumplir órdenes (Mt 19:20); **4.** LN 37.119 φυλάσσω φυλακάς (*phylassō phylakas*), hacer guardia durante la vigilia de la noche (Lk 2:8+)

5876 φυλή (*phylē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4751, 8657; Strong 5443; TDNT 9.245—**1.** LN 10.2 **tribu**, generalmente en relación con uno o más de los doce clanes que llevan los nombres de los hijos de Jacob (es decir, Israel), (Lk 2:36); **2.** LN 11.56 **nación**, un pueblo (Mt 24:30; Rev 1:7); **3.** LN 11.15 **todo el pueblo de Dios** (Jas 1:1+), ver 1557

5877 φύλλον (*phyllon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6591; Strong 5444—LN 3.51 **hoja** (Mt 21:19; 24:32; Mk 11:13$^{(2x)}$; 13:28; Rev 22:2+)

5878 φύραμα (*phyrama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5445—**1.** LN 79.92 **masa de arcilla** (Ro 9:21+); **2.** LN 63.12 **masa** (Ro 11:16; 1Co 5:6, 7; Gal 5:9+)

5879 φυσικός (*physikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5446; TDNT 9.251—LN 58.9 **natural**, relativo a las cosas según la naturaleza, lo instintivo (Ro 1:26, 27; 2Pe 2:12+)

5880 φυσικῶς (*physikōs*): adv.; ≡ Strong 5447; TDNT 9.251—LN 58.9 **por naturaleza**, por instinto, naturalmente (Jude 10+)

5881 φυσιόομαι (*physioomai*), φυσιόω (*physioō*): vb.; ≡ Strong 5448—**1.** LN 88.216 (dep.) **ser orgulloso**, ser arrogante, ser vanidoso (1Co 4:6, 18, 19; 5:2; 13:4; Col 2:18+); **2.** LN 88.217 **enorgullecer**, literalmente, envanecer, engreír, exagerar (1Co 8:1+)

5882 φύσις (*physis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5449; TDNT 9.251—**1.** LN 58.8 **naturaleza**, el carácter o la composición de algo, como resultado natural o condición (Ro 1:26; 11:21, 24; 1Co 11:14; Gal 4:8; Eph 2:3; 2Pe 1:4); **2.** LN 58.24 **tipo**, clase, especie (Jas 3:7$^{(2x)}$+)

5883 φυσίωσις (*physiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5450—LN 88.215 **orgullo**, soberbia (2Co 12:20+)

5884 φυτεία (*phyteia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5451—LN 3.1 **una planta**, vegetación (Mt 15:13+)

5885 φυτεύω (*phyteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 5749; Strong 5452—LN 43.5 **plantar** (Mt 15:13; Lk 13:6; 17:6, 28; 1Co 3:6, 7; 9:7)

5886 φύω (*phyō*): vb.; ≡ Strong 5453—LN 23.191 **crecer**, brotar (Lk 8:6, 8; Heb 12:15+)

5887 φωλεός (*phōleos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5454—LN 1.56 **madriguera**, hueco en la tierra (Mt 8:20; Lk 9:58+)

5888 φωνέω (*phōneō*): vb.; ≡ Strong 5455; TDNT 9.301—**1.** LN 33.307 **llamar**, convocar (Lk 16:2); **2.** LN 33.77 **clamar**, gritar, vociferar (Lk 8:54); **3.** LN 33.131 **nombrar** (Jn 13:13); **4.** LN 33.315 **invitar**, mostrar hospitalidad (Lk 14:12); **5.** LN 14.76 **hacer un sonido** (Mt 26:75)

5889 φωνή (*phōnē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7754; Strong 5456; TDNT 9.278—**1.** LN 14.74 **sonido**, cualquier tipo de impacto de las ondas sonoras, cualquier ruido (Lk 1:44); **2.** LN 33.103 **voz** de un ser humano (Lk 9:35); **3.** LN 33.80 **clamor**, grito (Mt 2:18; Mt 24:31 v.l.); **4.** LN 33.1 **lengua** (1Co 14:10); **5.** LN 33.78 **hablar en voz alta** (Lk 11:27; Ac 2:14; 14:11; 22:22+), ver 2048

5890 φῶς (*phōs*), φωτός (*phōtos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 240; Strong 5457; TDNT 9.310—**1.** LN 14.36 **luz**, en contraste con la oscuridad (2Co 4:6); **2.** LN 2.5 **fogata**, hoguera (Mk 14:54); **3.** LN 6.102 **antorcha** (Ac 16:29); **4.** LN 28.64 ἐν τῷ φωτί (*en tō phōti*), en público (Mt 10:27); **5.** LN 11.14 **pueblo de Dios** (Lk 16:8; Jn 12:36; Eph 5:8; 1Th 5:5+)

5891 φωστήρ (*phōstēr*), ῆρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5458; TDNT 9.310—**1.** LN 1.27 **estrella** (Php 2:15+); **2.** LN 14.49 **resplandor**, brillo, fulgor (Rev 21:11+)

5892 φωσφόρος (*phōsphoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 5459; TDNT 9.310—LN 1.32 (en la mayoría de las versiones) **lucero de la mañana**; estrella de la mañana (DHH) generalmente se considera como un planeta que brilla en el cielo de la madrugada; algunos piensan que se trata del sol (2Pe 1:19+)

5893 φωτεινός (*phōteinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5460; TDNT 9.310—**1.** LN 14.51 **lleno de luz**, bien iluminado (Mt 6:22; Lk 11:34, 36a+); **2.** LN 14.50 **brillante** (Mt 17:5; Lk 11:36b+)

5894 φωτίζω (*phōtizō*): vb.; ≡ Strong 5461; TDNT 9.310—**1.** LN 14.39 **brillar sobre**, dar luz (Lk 11:36); **2.** LN 28.36 **dar a conocer**; (voz pasiva) ser iluminado (Eph 3:9)

5895 φωτισμός (*phōtismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5462; TDNT 9.310;—**1.** LN 72.3 **verdad** (2Co 4:4+); **2.** LN 28.36 **revelación** (2Co 4:6+)

Χχ

5896 χ (*ch*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5897 χαίρω (*chairō*): vb.; ≡ Strong 5463; TDNT 9.359—**1.** LN 25.125 **regocijarse**, alegrarse, estar muy contento (Mt 5:12; Php 4:4); **2.** LN 33.22 **¡Salud!**, (en la mayoría de las versiones) ¡Salve!; literalmente (en imperativo), ¡Alégrense!; en algunos contextos (como en el mofarse de un rey), "Larga vida!"; en otros contextos es un simple "¡Hola!" (Mt 26:49; 27:29; 28:9; Mk 15:18; Lk 1:28; Jn 19:3; Ac 15:23; 23:26; Jas 1:1+)

5898 χάλαζα (*chalaza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5464—LN 2.13 **tormenta de granizo**, granizada (Rev 8:7; 11:19; 16:21$^{(2x)}$+)

5899 χαλάω (*chalaō*): vb.; ≡ Strong 5465—LN 15.111 **dejar caer**, bajar (Mk 2:4; Lk 5:4, 5; Ac 9:25; 27:17, 30; 2Co 11:33+)

5900 Χαλδαῖος (*Chaldaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4169; Strong 5466—(en la mayoría de las versiones) **caldeo**, alguien de Caldea; caldeo (Ac 7:4+); LN 93.610

5901 χαλεπός (*chalepos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5467—**1.** LN 22.29 **trabajoso**, difícil, duro (2Ti 3:1+); **2.** LN 20.2 **feroz**, violento (Mt 8:28+)

5902 χαλιναγωγέω (*chalinagōgeō*): vb.; ≡ Strong 5468—LN 88.85 **ejercitar el autocontrol**, literalmente, refrenar la lengua (Jas 1:26; 3:2+)

5903 χαλινός (*chalinos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5469—LN 6.7 **arreos para caballo** incluyendo el freno, la brida y aun las riendas, (Jas 3:3; Rev 14:20+)

5904 χαλινόω (*chalinoō*): vb.—**refrenar**, contener (Jas 1:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

χαλκείον (*chalkeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5473—(Mk 7:4 v.l. G); ver 5908

5905 χάλκεος (*chalkeos*), έα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 5470—forma alternativa no contraída del léxico; ver 5911

5906 χαλκεύς (*chalkeus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5471—LN 2.55 **herrero**, obrero del metal, el que hace objetos de cobre, sus aleaciones o de otros metales (2Ti 4:14+)

5907 χαλκηδών (*chalkēdōn*), όνος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5472—LN 2.32 **ágata**; (en la mayoría de las versiones) agata, calcedonia; turquesa (Rev 21:19+)

5908 χαλκίον (*chalkion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5473—LN 6.130 **vasija de bronce**, olla, jarro, cuenco (Mk 7:4+)

5909 χαλκολίβανον (*chalkolibanon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver χαλκολίβανος (*chalkolibanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 5474—LN 2.57 **bronce refinado**; (en la mayoría de las versiones) bronce bruñido; bronce lustrado (pulido), (Rev 1:15; 2:18+); nota: cualquier referencia al bronce no resulta un término técnicamente preciso para este metal compuesto en el uso moderno normal

χαλκολίβανος (*chalkolibanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5474—forma alternativa del léxico (Rev 1:15; 2:18+); servido por 5909

5910 χαλκός (*chalkos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5733; Strong 5475—**1.** LN 2.54 **bronce** (Rev 18:12+); **2.** LN 6.72 **moneda de cobre** (Mt 10:9; Mk 6:8; 12:41+); **3.** LN 6.95 χαλκὸς ἠχῶν (*chalkos ēchōn*), tañido de cobre (1Co 13:1+); nota: cualquier referencia al bronce no resulta un término técnicamente preciso para este metal compuesto en el uso moderno normal

5911 χαλκοῦς (*chalkous*), ῆ (*ē*), οῦν (*oun*): adj.; ≡ DBLHebr 5733; Strong 5470—LN 2.56 **hecho de bronce** (Rev 9:20+)

5912 χαμαί (*chamai*): adv.; ≡ Strong 5476—LN 1.45 **en el suelo** (Jn 9:6; 18:6+)

5913 Χανάαν (*Chanaan*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4046; Strong 5477—(en la mayoría de las versiones) **Canaán** (Ac 7:11; 13:19+); LN 93.611

5914 Χαναναῖος (*Chananaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent.; ≡ DBLHebr 4050; Strong 5478—(en

la mayoría de las versiones) mujer **cananea**, es decir, una persona de Canaán; cananeo (Mt 15:22+); LN 93.612

5915 χαρά (*chara*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5479; TDNT 9.359—**1.** LN 25.123 **alegría**, estado de regocijo, felicidad (Mt 28:8; 2Co 1:15 v.l.); **2.** LN 25.124 **motivo de alegría** (1Th 2:19)

5916 χάραγμα (*charagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5480; TDNT 9.416—**1.** LN 33.482 **señal**, sello, marca (Rev 13:16, 17; 14:9, 11; 16:2; 19:20; 20:4+; Rev 15:2 v.l. NA26); **2.** LN 6.96 **imagen**, ídolo (Ac 17:29+)

5917 χαρακτήρ (*charaktēr*), ῆρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5481; TDNT 9.418—LN 58.62 **representación exacta**, reproducción (Heb 1:3+)

5918 χάραξ (*charax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5482—LN 7.60 **barricada**, empalizada; terraplén (LBLA), baluarte (RVA), muro (NVI, DHH), vallado (RVR), rampa (TLA) (Lk 19:43+)

5919 χαρίζομαι (*charizomai*): vb.; ≡ Strong 5483; TDNT 9.372—**1.** LN 57.102 **dar generosamente** (Ro 8:32; Gal 3:18; Php 2:9; Phm 22); **2.** LN 40.10 **perdonar**, otorgar gracia (2Co 12:13); **3.** LN 57.223 **cancelar una deuda** (Lk 7:42); **4.** LN 37.30 **entregar en custodia** (Ac 25:16)

5920 χάριν (*charin*): c. *o* prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 5484—**1.** LN 89.29 **porque**, a causa de; indicador de motivo, con la implicación de un propósito (Lk 7:47; Gal 3:19; 1Jn 3:12); **2.** LN 89.60 **con el propósito de**, con motivo de (Eph 3:1, 14; 1Ti 5:14; Tit 1:5, 11; Jude 16+)

5921 χάρις (*charis*), ιτος (*itos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2834; Strong 5485; TDNT 9.372—**1.** LN 88.66 **amabilidad**, gracia (Ac 15:40; Ro 16:24 v.l.); **2.** LN 57.103 **regalo** (Ac 24:27; 1Co 16:3); **3.** LN 33.350 **gracias** (1Co 15:57); **4.** LN 25.89 **buena voluntad**, favor hacia alguien (Lk 1:30; Ac 2:47)

5922 χάρισμα (*charisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5486; TDNT 9.402—LN 57.103 **un regalo de gracia** (Ro 1:11; 5:15; 6:23; 11:29; 12:6; 1Co 1:7; 7:7; 12:4; 2Co 1:11; 1Ti 4:14; 2Ti 1:6; 1Pe 4:10)

5923 χαριτόω (*charitoō*): vb.; ≡ Strong 5487; TDNT 9.372—LN 88.66 **mostrar amabilidad**, dar de gracia, dar libremente (Eph 1:6); como participio pasivo, sust., "muy favorecida" (Lk 1:28+)

5924 Χαρράν (*Charran*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3059; Strong 5488—(en la mayoría de las versiones) **Harán**, Jarán (Ac 7:2, 4+); LN 93.613

5925 χάρτης (*chartēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5489—LN 6.58 **hoja de papel**, es decir, tiras de papiro machacadas hasta formar una superficie plana sobre la cual escribir (2Jn 12+)

5926 χάσμα (*chasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5490—LN 1.54 **abismo**, sima, grieta profunda que no puede ser atravesada (Lk 16:26+)

5927 χεῖλος (*cheilos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8557; Strong 5491—**1.** LN 1.62 **costa**, límite de la playa (Heb 11:12+); **2.** LN 33.74 **discurso**, literalmente, labios (Mt 15:8; Mk 7:6; Ro 3:13; 1Co 14:21; Heb 13:15; 1Pe 3:10+)

5928 χειμάζομαι (*cheimazomai*), χειμάζω (*cheimazō*): vb.; ≡ Strong 5492—LN 14.3 **soportar el mal tiempo**, estar magullado por las sacudidas causadas por una tormenta de invierno (Ac 27:18+)

5929 χείμαρρος (*cheimarros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5707; Strong 5493—**1.** LN 1.77 **arroyo de invierno**, riachuelo que corre en la estación lluviosa, a veces en forma de torrente (Jn 18:1+), para otro enfoque ver siguiente; **2.** LN 1.52 **uadi**, quebrada, valle normalmente seco, o donde corre un hilo de agua en la estación seca (Jn 18:1+)

χειμάρρους (*cheimarrous*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5493—forma alternativa del léxico (Jn 18:1+); servido por 5929

5930 χειμών (*cheimōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5494—**1.** LN 67.165 **invierno**, una estación (Mt 24:20; Mk 13:18; Jn 10:22; 2Ti 4:21+; Lk 21:11 v.l.); **2.** LN 14.2 **mal tiempo**, tormenta (Mt 16:3; Ac 27:20+)

5931 χείρ (*cheir*), χειρός (*cheiros*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3338, 4090; Strong 5495; TDNT 9.424—**1.** LN 8.30 **mano**, o cualquier parte de la mano, como un dedo (Mt 8:3; Lk 15:22; Mk 16:18 v.l.[2x]); **2.** LN 9.17 **persona**, como un agente de actividad (Ac 7:50), para otra interpretación, ver

c. conjunción

siguiente; **3.** LN 76.3 **poder**, fuerza (Lk 1:66; Ac 7:50); **4.** LN 37.14 **tener el control de**, tener el poder de (Ac 12:11), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5932 χειραγωγέω (*cheiragōgeō*): vb.; ≡ Strong 5496; TDNT 9.435—LN 15.184 **llevar de la mano** (Ac 9:8; 22:11+)

5933 χειραγωγός (*cheiragōgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5497; TDNT 9.435—LN 15.185 **guía**, alguien que conduce (Ac 13:11+)

5934 χειρόγραφον (*cheirographon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5498; TDNT 9.435—LN 33.40 **registro de deudas** (Col 2:14+)

5935 χειροποίητος (*cheiropoiētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5499; TDNT 9.436—LN 42.32 **hecho por el hombre**, relativo a ser hecho por manos humanas (Mk 14:58; Ac 7:48; 17:24; Eph 2:11; Heb 9:11, 24+)

5936 χειροτονέω (*cheirotoneō*): vb.; ≡ Strong 5500; TDNT 9.437—**1.** LN 30.101 **elegir**; (voz pasiva) ser elegido (2Co 8:19+); **2.** LN 37.103 **designar**, nombrar (Ac 14:23+)

5937 χείρων (*cheirōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5501—**1.** LN 88.107 **muy mal**, nocivo y dañino (Jn 5:14; 2Ti 3:13; Heb 10:29+); **2.** LN 65.29 **peor**, menos satisfactorio (Mt 9:16; 12:45; 27:64; Mk 2:21; Lk 11:26; 1Ti 5:8; 2Pe 2:20+); **3.** LN 23.150 **empeorar** la salud (Mk 5:26+), ver 2262

Χέμ (*Chem*): s.pr.—(Ac 7:16 v.l.); ver 5374

5938 Χερούβ (*Cheroub*), τό (*to*), pl. Χερουβίν (*Cheroubin*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ DBLHebr 4131; Strong 5502; TDNT 9.438—LN 6.99 **criatura alada**, querubín, (pl.) querubines (Heb 9:5+)

5939 χήρα (*chēra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 530; Strong 5503; TDNT 9.440—LN 10.61 **viuda** (Mk 12:40; Lk 4:25; 7:12; 18:3; Ac 6:1; 9:39; 1Co 7:8; 1Ti 5:3; Jas 1:27; Rev 18:7)

5940 χθές (*chthes*): adv.; ≡ Strong 5504—**ayer** (Jn 4:52 v.l. TR; 7:28 v.l. TR; Heb 13:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

χιϛ' (*chi'*): número [servido por 5947]; ≡ Strong 5516—**616** (seiscientos dieciséis), (Rev 13:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5941 χιλίαρχος (*chiliarchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5506—LN 55.15 **comandante en jefe**, oficial militar de alto rango (Mk 6:21; Jn 18:12; Ac 21:31; 22:24; 23:10; 24:22; 25:23; Rev 6:15; 19:18; Ac 24:7 v.l.)

5942 χιλιάς (*chilias*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5505; TDNT 9.466—LN 60.80 **grupo de mil** (Lk 14:31; Ac 4:4; 1Co 10:8; Rev 5:11; 11:13; 14:1)

5943 χίλιοι (*chilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5507; TDNT 9.466—LN 60.39 relativo al **número mil** (2Pe 3:8[2x]; Rev 11:3; 12:6; 14:20; 20:2–7+)

5944 Χίος (*Chios*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5508—(en la mayoría de las versiones) **Quío**, Quíos (Ac 20:15+); LN 93.614

5945 χιτών (*chitōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4189; Strong 5509—**1.** LN 6.176 **túnica**, capa, un tipo de ropa interior (Mt 5:40; 10:10; Mk 6:9; Lk 3:11; 6:29; 9:3+); **2.** LN 6.162 **prenda de vestir**, vestimenta (Mk 14:63; Jn 19:23; Ac 9:39; Jude 23)

5946 χιών (*chiōn*), όνος (*onos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5510—LN 2.12 **nieve** (Mt 28:3; Rev 1:14+; Mt 17:2 v.l.; Mk 9:3 v.l. TR)

5947 χιϛ' (*chi'*): ≡ Strong 5516—un número del sistema de numeración de G/K que no está en orden alfabético; ver χιϛ' (*chi'*), entre 5940–5941

5948 χλαμύς (*chlamys*), ύδος (*ydos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5511—LN 6.173 **capa**, manto (Mt 27:28, 31+)

5949 χλευάζω (*chleuazō*): vb.; ≡ Strong 5512—LN 33.408 **burlarse de**, despreciar, ridiculizar, mofarse de (Ac 17:32+; Ac 2:13 v.l. TR)

5950 χλιαρός (*chliaros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5513; TDNT 2.876—LN 79.74 **tibio**, entre caliente y frío, templado (Rev 3:16+)

5951 Χλόη (*Chloē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5514—LN 93.385 **Cloé**, Cloe (1Co 1:11+)

χλωρόν (*chlōron*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5952]; ≡ Strong 5515—LN 3.13 **planta**, indicaría un color verde claro; de color suave (Rev 9:4+)

5952 χλωρός (*chlōros*), ά (*a*), όν (*on*): adj. [ver χλωρόν (*chlōron*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 5515—**1.** LN 79.34 **verde claro** (Mk 6:39; Rev 8:7+); **2.** LN 79.35 **gris pálido verdoso**, el color de la muerte (Rev 6:8)

5953 χξϛ' (*chx'*): número; ≡ Strong 5516—**666** (Rev 13:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5954 χοϊκός (*choikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5517; TDNT 9.472—**1.** LN 2.16 **hecho de polvo** (1Co 15:47+); **2.** LN 1.42 **terrenal** (1Co 15:48–49+)

5955 χοῖνιξ (*choinix*), ικος (*ikos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5518—LN 81.24 medida de capacidad, aproximadamente **un litro** (Rev 6:6[(2x)]+)

5956 χοῖρος (*choiros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5519—LN 4.36 **cerdo** (Mt 7:6; Mk 5:11; Lk 8:32; 15:15)

5957 χολάω (*cholaō*): vb.; ≡ Strong 5520—LN 88.171 **estar muy enojado**, furioso (Jn 7:23+)

5958 χολή (*cholē*), ῆς (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5521—**1.** LN 8.75 **hiel**, bilis (Mt 27:34+; Jn 19:29 v.l.), nota: puede tratarse de un agente que provoque sensación amarga, y no necesariamente el líquido amargo del hígado; **2.** LN 88.166 εἰς χολὴν πικρίας εἰμί (*eis cholēn pikrias eimi*), estar terriblemente envidioso (Ac 8:23+)

5959 χόος (*choos*), χοός (*choos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5522—forma alternativa del léxico, no contraída ver 5967

5960 Χοραζίν (*Chorazin*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5523—(en la mayoría de las versiones) **Corazín** (Mt 11:21; Lk 10:13+); LN 93.615

5961 χορηγέω (*chorēgeō*): vb.; ≡ Strong 5524—LN 35.31 **proveer**, abastecer (2Co 9:10; 1Pe 4:11+)

5962 χορός (*choros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5525—LN 15.244 **baile** (Lk 15:25+)

5963 χορτάζομαι (*chortazomai*), χορτάζω (*chortazō*): vb.; ≡ DBLHebr 8425; Strong 5526—**1.** LN 23.15 (dep.) **saciarse**, llenarse hasta quedar satisfecho (Jn 6:26); **2.** LN 25.82 (dep.) **estar satisfecho** (Mt 5:6); **3.** LN 23.16 **hacer saciar** (Mt 15:33; Mk 8:4+)

5964 χόρτασμα (*chortasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5527—LN 5.1 **comida** (Ac 7:11+)

5965 χόρτος (*chortos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5528—**1.** LN 3.15 **hierba**, planta pequeña: heno, trigo (Mt 13:26; Mk 6:39); **2.** LN 3.48 **brote**, brizna de una planta (Mk 4:28)

5966 Χουζᾶς (*Chouzas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5529—(en la mayoría de las versiones) **Chuza**, Cuza, Cusa (Lk 8:3+); LN 93.386

5967 χοῦς (*chous*), χοός (*choos*), acu. sing. χοῦν (*choun*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6760; Strong 5522—LN 2.15 **polvo** (Mk 6:11; Rev 18:19+)

5968 χράομαι (*chraomai*): vb.; ≡ Strong 5530—**1.** LN 41.4 **comportarse**, tratar de cierta forma (Ac 27:3); **2.** LN 41.5 **tratar con**, tener trato con (1Co 7:31); **3.** LN 42.23 **hacer uso de** algo (1Co 9:12; 1Ti 5:23); **4.** LN 90.13 **usar** un instrumento, emplear (Ac 27:17)

5969 χράω (*chraō*): vb.; ≡ Strong 5531—posible forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión; ver 3079

5970 χρεία (*chreia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5532—**1.** LN 57.40 **lo que se necesita**, una carencia (Jn 13:29; Ro 12:13; Php 4:19); **2.** LN 71.23 **lo que debería ser**, una necesidad (Heb 5:12); **3.** LN 42.22 **tarea necesaria**, trabajo necesario (Ac 6:3)

5971 χρεοφειλέτης (*chreopheiletēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5533—LN 57.222 **deudor**, alguien que debe dinero (Lk 7:41; 16:5+)

5972 χρεωφειλέτης (*chreōpheiletēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5533—**un deudor** (Lk 7:41 v.l.; 16:5 v.l. Bl-D sect. 35); no se encuentra en LN

5973 χρή (*chrē*): pt. *o* vb. *(impersonal)*; ≡ Strong 5534—LN 71.22 **debería**, es necesario (Jas 3:10+)

5974 χρῄζω (*chrēzō*): vb.; ≡ Strong 5535—LN 57.39 **necesitar**, tener necesidad de (Mt 6:32; Lk 11:8; 12:30; Ro 16:2; 2Co 3:1+)

5975 χρῆμα (*chrēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5536; TDNT 9.480—**1.** LN 57.31 **riqueza**, bienes, abundancia (Mk 10:23; Lk 18:24+); **2.** LN 6.68 **dinero**, (Ac 4:37; 8:18, 20+; Mk 10:24 v.l.); **3.** LN cf. 57.176 **soborno** (Ac 24:26+)

5976 χρηματίζω (*chrēmatizō*): vb.; ≡ Strong 5537; TDNT 9.480—**1.** LN 28.39 **revelar el mensaje divino**; (voz pasiva) ser avisado por revelación, ser advertido (Mt 2:12, 22; Lk 2:26; Ac 10:22; Heb 8:5; 11:7; 12:25+); **2.** LN 33.127

---

sing. singular

poner un nombre, tener un nombre, ser llamado (Ac 11:26; Ro 7:3+)

5977 χρηματισμός (*chrēmatismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5538; TDNT 9.482—LN 28.40 **revelación divina**, proclama o respuesta de parte de Dios (Ro 11:4+)

5978 χρήσιμος (*chrēsimos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5539—LN 65.30 **útil**, que tiene valor, provecho (2Ti 2:14+; Mt 20:28 v.l. NA26)

5979 χρῆσις (*chrēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5540—LN 23.65 **función sexual**, relaciones carnales (Ro 1:26, 27+)

5980 χρηστεύομαι (*chrēsteuomai*): vb.; ≡ Strong 5541; TDNT 9.491—LN 88.67 **ser amable**, mostrar compasión (1Co 13:4+)

5981 χρηστολογία (*chrēstologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5542; TDNT 9.492—LN 33.30 **lenguaje atractivo**, palabras suaves (Ro 16:18+)

5982 χρηστός (*chrēstos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3202; Strong 5543; TDNT 9.483—**1.** LN 65.25 **bueno**, superior para un uso o propósito particular (Lk 5:39+); **2.** LN 88.9 (moralmente) **bueno** (1Co 15:33+); **3.** LN 88.68 **amable**, amoroso, afable (Lk 6:35; Ro 2:4; Eph 4:32; 1Pe 2:3+); **4.** LN 22.40 **fácil**, relativo a lo que es agradable, con la implicación de ser apropiado (Mt 11:30+)

5983 χρηστότης (*chrēstotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5544; TDNT 9.489—**1.** LN 88.10 **benevolencia**, utilidad (Ro 3:12+); **2.** LN 88.67 **bondad**, dar algo en un gesto de amabilidad (Ro 2:4; 11:22$^{(3x)}$; 2Co 6:6; Gal 5:22; Eph 2:7; Col 3:12; Tit 3:4+; Ro 9:23 v.l. NA26)

5984 χρῖσμα (*chrisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5545; TDNT 9.493—LN 37.107 **asignación**, tarea particular, formalmente, unción (1Jn 2:20, 27$^{(2x)}$+)

5985 Χριστιανός (*Christianos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5546; TDNT 9.493—LN 11.35 **cristiano** (Ac 11:26; 26:28; 1Pe 4:16+)

5986 Χριστός (*Christos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3549]; ≡ DBLHebr 5431; Strong 5547; TDNT 9.493—**1.** LN 53.82 **Mesías** título para el Ungido, es decir, la elección especial de Dios (Mt 2:4; Jn 1:41; 4:25); **2.** LN 93.387 **Cristo** nombre propio de Jesús de Nazaret (Mt 27:17)

5987 χρίω (*chriō*): vb.; ≡ DBLHebr 5417; Strong 5548; TDNT 9.493—LN 37.107 **designar** a una persona para una tarea, nombrar a alguien para ocupar una posición, literalmente, ungir (es decir, la práctica del AT de verter aceite de oliva sobre un profeta, sacerdote o rey como símbolo, elección o aprobación) (Lk 4:18; Ac 4:27; 10:38; 2Co 1:21; Heb 1:9+)

5988 χρονίζω (*chronizō*): vb.; ≡ Strong 5549—**1.** LN 67.122 **llegar tarde**, demorar (Heb 10:37+); **2.** LN 67.82 **dedicar mucho tiempo a** (Mt 24:48; 25:5; Lk 1:21; 12:45+; Mt 24:48 v.l. TR)

5989 χρόνος (*chronos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5550; TDNT 9.581—**1.** LN 67.78 (período indefinido de) **tiempo** (Mt 2:7; Lk 1:57; Ac 15:33); **2.** LN 67.1 **ocasión**, un momento particular (Ac 7:17); **3.** LN 67.133 **desde siempre**, desde el comienzo (Ro 16:25; 2Ti 1:9; Tit 1:2+)

5990 χρονοτριβέω (*chronotribeō*): vb.; ≡ Strong 5551—LN 67.79 **invertir tiempo** (Ac 20:16+)

5991 χρύσεος (*chryseos*), έα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 5552—forma alternativa no contraída del léxico; ver 5997

5992 χρυσίον (*chrysion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2298; Strong 5553—**1.** LN 2.49 **oro** (Heb 9:4; 1Pe 1:7; Rev 3:18; 21:18, 21+; 1Co 3:12 v.l. NA26); **2.** LN 6.189 **adornos de oro**, joyas de oro (1Ti 2:9; 1Pe 3:3; Rev 17:4; 18:16+); **3.** LN 6.69 ἀργύριον καὶ χρυσίον (*argyrion kai chrysion*), dinero, monedas de oro (Ac 3:6; 20:33; 1Pe 1:18+)

5993 χρυσοδακτύλιος (*chrysodaktylios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5554—LN 6.191 **con un anillo de oro** (Jas 2:2+)

5994 χρυσόλιθος (*chrysolithos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5555—LN 2.37 (en la mayoría de las versiones) **crisólito**; cuarzo de oro (Rev 21:20+)

χρυσόομαι (*chrysoomai*): vb.; ≡ Strong 5558—ver 5998

5995 χρυσόπρασος (*chrysoprasos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5556—LN 2.40 (en la mayoría de las versiones) **crisopraso** o crisoprasa; esmeralda (Rev 21:20+)

5996 χρυσός (*chrysos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2298; Strong 5557—**1.** LN 2.49 **oro** (Mt 2:11; 23:16, 17$^{(2x)}$; Ac 17:29; 1Co 3:12; Jas

5:3; Rev 9:7; 18:12+); **2.** LN 6.74 **dinero en oro** (Mt 10:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5997 χρυσοῦς (*chrysous*), ῆ (*ē*), οῦν (*oun*): adj.; ≡ DBLHebr 2298; Strong 5552—LN 2.50 **dorado**, hecho o constituído de oro (2Ti 2:20; Heb 9:4; Rev 1:12; 4:4; 5:8; 9:20; 15:6; 17:4; 21:15)

5998 χρυσόω (*chrysoō*), χρυσόομαι (*chrysoomai*): vb.; ≡ Strong 5558—LN 49.29 **estar adornado con oro** (Rev 17:4; 18:16+)

5999 χρώς (*chrōs*), χρωτός (*chrōtos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5559—LN 8.53 **piel**, es decir, la superficie del cuerpo humano (Ac 19:12+)

6000 χωλός (*chōlos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5560—LN 23.175 **cojo**, tullido (Mt 11:5; 15:30; Mk 9:45; Lk 14:13; Jn 5:3; Ac 3:2; 14:8; Heb 12:13)

6001 χώρα (*chōra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 824, 4519; Strong 5561—**1.** LN 1.60 **tierra**, cualquier área en contraste con el mar (Ac 27:27); **2.** LN 1.79 **región**, área sociopolítica (Ac 8:1); **3.** LN 1.87 **provincia**, área rural (Lk 21:21); **4.** LN 1.95 **campo**, tierra cultivada (Jn 4:35); **5.** LN 11.64 **habitantes** de una región (Mk 1:5)

6002 Χωραζίν (*Chōrazin*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5523—**Corazín** (Lk 10:13 v.l. TR); ver 5960

6003 χωρέω (*chōreō*): vb.; ≡ Strong 5562—**1.** LN 15.13 **circular**, avanzar (Mt 15:17; 2Pe 3:9+; Mt 20:28 v.l. NA26); **2.** LN 80.4 **tener lugar**, un cierto espacio, contener cierta cantidad (Mk 2:2; Jn 2:6; 8:37; 21:25+); **3.** LN 31.57 **aceptar**, ser capaz de recibir (Mt 19:11, 12[2x]+); **4.** LN 34.13 **ser amistoso con** (2Co 7:2+)

6004 χωρίζω (*chōrizō*): vb.; ≡ Strong 5563—**1.** LN 63.29 **separar**, aislar uno de otro (Ro 8:35); **2.** LN 34.78 **divorciar** (1Co 7:15); **3.** LN 15.49 **partir**, retirarse (Ac 1:4; 18:1); **4.** LN 85.41 **apartar**, llevar a una cierta distancia (Phm 15)

6005 χωρίον (*chōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5564—LN 1.95 **terreno**, parcela de tierra, lote (Mt 26:36; Mk 14:32; Jn 4:5; Ac 1:18, 19[2x]; 4:34; 5:3, 8; 28:7+; Ac 4:37 v.l. NA26)

6006 χωρίς (*chōris*): adv. *o* prep. *(nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 5565—**1.** LN 89.120 **sin**, fuera de, aparte de, independiente de; indicador de disociación (Jn 1:3; Jas 2:26; Heb 2:9 v.l.); **2.** LN 63.31 **separadamente**, solo (Jn 20:7)

6007 χωρισμός (*chōrismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**una sección** (Ac 4:32 v.l. NA26); no se encuentra en LN

6008 χῶρος (*chōros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5566;—LN 82.5 **el noroeste** (Ac 27:12+)

---

s. sustantivo, o sustantivos
fem. femenino
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de *Louw-Nida*
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
v.l. variante de lectura en un manuscrito
TR *Textus Receptus*
vb. verbo
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
NA26 Nestle-Aland
[2x] La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

neu. neutro
adv. adverbio o adverbialmente
prep. preposición
masc. masculino

Ψψ

6009 ψ (*ps*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

6010 ψάλλω (*psallō*): vb.; ≡ DBLHebr 2376, 5594; Strong 5567; TDNT 8.489—LN 33.111 **cantar alabanzas**, hacer música con la voz (Ro 15:9; 1Co 14:15(2x); Eph 5:19; Jas 5:13+)

6011 ψαλμός (*psalmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4660; Strong 5568; TDNT 8.489—**1.** LN 33.112 **canto de alabanza**, salmo (Lk 20:42; Ac 1:20; 13:33; 1Co 14:26; Eph 5:19; Col 3:16+); **2.** LN cf. 33.53–33.60 sección de las Escrituras hebreas, considerada como la tercera sección del canon hebreo del AT, encabezado por el libro de los Salmos (Lk 24:44+)

6012 ψευδάδελφος (*pseudadelphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5569; TDNT 1.144—LN 11.36 **falso creyente**, literalmene, falso hermano (2Co 11:26; Gal 2:4+)

6013 ψευδαπόστολος (*pseudapostolos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5570; TDNT 1.445—LN 53.75 **falso apóstol** (2Co 11:13+)

6014 ψευδής (*pseudēs*), ές (*es*): adj.; ≡ DBLHebr 423, 3942, 9214; Strong 5571; TDNT 9.594—LN 33.255 **mentiroso**, relativo a la falsedad (Ac 6:13; Rev 2:2; 21:8+)

6015 ψευδοδιδάσκαλος (*pseudodidaskalos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5572; TDNT 2.160—LN 33.250 **falso maestro** (2Pe 2:1+)

6016 ψευδολόγος (*pseudologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 5573—LN 33.255 **mentiroso** (1Ti 4:2+)

6017 ψεύδομαι (*pseudomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3950; Strong 5574; TDNT 9.594—LN 33.253 **mentir**, hablar falsamente (Mt 5:11; Ac 5:3, 4; Col 3:9; 1Ti 2:7; Heb 6:18; Jas 3:14; 1Jn 1:6; Rev 3:9; Ac 14:19 v.l. NA26)

6018 ψευδομαρτυρέω (*pseudomartyreō*): vb.; ≡ Strong 5576; TDNT 4.513—LN 33.271 **dar falso testimonio**, presentar un testimonio erróneo (Mt 19:18; Mk 10:19; 14:56, 57; Lk 18:20+; Ro 13:9 v.l.)

6019 ψευδομαρτυρία (*pseudomartyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5577; TDNT 4.513—LN 33.272 **falso testimonio** (Mt 15:19; 26:59+)

6020 ψευδόμαρτυς (*pseudomartys*), υρος (*yros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5575; TDNT 4.513—LN 33.273 **falso testigo**, el que presenta falso testimonio (Mt 26:60; 1Co 15:15+)

6021 ψευδοπροφήτης (*pseudoprophētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5578; TDNT 6.781—LN 53.81 **falso profeta** (Mt 7:15; 24:11, 24; Mk 13:22; Lk 6:26; Ac 13:6; 2Pe 2:1; 1Jn 4:1; Rev 16:13; 19:20; 20:10+)

6022 ψεῦδος (*pseudos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5579; TDNT 9.594—LN 33.254 **mentira**, falsedad, engaño (Jn 8:44; Ro 1:25; Eph 4:25; 2Th 2:9, 11; 1Jn 2:21, 27; Rev 14:5; 21:27; 22:15+)

6023 ψευδόχριστος (*pseudochristos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5580—LN 53.84 **falso Cristo** (Mt 24:24; Mk 13:22+)

6024 ψευδώνυμος (*pseudōnymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5581; TDNT 5.282—LN 33.130 relativo a lo que se nombra o identifica falsamente (1Ti 6:20+)

6025 ψεῦσμα (*pseusma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5582; TDNT 9.594—LN 33.254 **mentira**, falsedad (Ro 3:7+)

6026 ψεύστης (*pseustēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5583; TDNT 9.594—LN 33.255 **mentiroso** (Jn 8:44, 55; Ro 3:4; 1Ti 1:10; Tit 1:12; 1Jn 1:10; 2:4, 22; 4:20; 5:10+; Tit 1:9 v.l. NA26)

6027 ψηλαφάω (*psēlaphaō*): vb.; ≡ Strong 5584—**1.** LN 24.76 **tocar**, palpar (Lk 24:39; Heb 12:18; 1Jn 1:1+); **2.** LN 27.40 **tantear**, literalmente, extender la mano para tocar (Ac 17:27+)

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
adj. adjetivo o adjetivado
BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

6028 ψηφίζω (*psēphizō*): vb.; ≡ Strong 5585; TDNT 9.604—**1.** LN 60.4 **calcular**, sumar, computar (Lk 14:28; Rev 13:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 32.15 **resolver**, llegar a entender; para otra interpretación (y versículos), ver anterior

6029 ψῆφος (*psēphos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5586; TDNT 9.604—**1.** LN 2.27 **guijarro**, "una piedrecita blanca con un nombre nuevo"; hay diferentes interpretaciones, pero queda claro que se trata de una recompensa para los vencedores (Rev 2:17$^{(2x)}$+); **2.** LN 30.103 καταφέρω ψῆφον (*katapherō psēphon*), votar contra (Ac 26:10+)

6030 ψιθυρισμός (*psithyrismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5587—LN 33.404 **murmuración** expresada por lo bajo y en susurros (2Co 12:20+)

6031 ψιθυριστής (*psithyristēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5588—LN 33.405 **chismoso**, alguien que murmura, con susurros y voz baja (Ro 1:29+)

6032 ψίξ (*psix*), ψιχός (*psichos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5589—LN 5.5 **migaja**, pizca de comida (Mk 7:28 v.l.; Lk 16:21 v.l.)

6033 ψιχίον (*psichion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5589—LN 5.5 **migaja**, trozo muy pequeño de comida (Mt 15:27; Mk 7:28+; Lk 16:21 v.l.)

6034 ψυχή (*psychē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5883; Strong 5590; TDNT 9.608—**1.** LN 26.4 **ser interior**, corazón, mente; facultad psicológica (Ac 4:32; Eph 6:6; Heb 12:3); **2.** LN 23.88 **vida**, alma, el yo (con frecuencia se lo traduce por el pronombre personal); aquello que está en alguien para dar vida y diferenciación (Ro 11:3); **3.** LN 9.20 **persona**, como ser vivo (Ac 2:41; Ro 2:9); nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

ψυχικόν (*psychikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 6035]; ≡ Strong 5591—LN cf. 13.1–13.47 **la condición física del ser**, lo natural (1Co 15:46+)

6035 ψυχικός (*psychikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver ψυχικόν (*psychikon*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 5591; TDNT 9.661—**1.** LN 79.2 **físico** (1Co 15:44$^{(2x)}$+); **2.** LN 79.5 **natural**, relativo a la naturaleza humana (1Co 2:14; Jas 3:15; Jude 19+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 41.41 **mundano**, relativo a la conducta propia de la naturaleza humana caída (1Co 2:14+)

ψύχομαι (*psychomai*): vb.; ≡ Strong 5594—ver 6038

6036 ψῦχος (*psychos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5592—LN 79.75 **frío**, frialdad en el cuerpo (Jn 18:18; Ac 28:2; 2Co 11:27+)

6037 ψυχρός (*psychros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5593; TDNT 2.876—LN 79.77 relativo a la condición de **estar frío** (Mt 10:42; Rev 3:15$^{(2x)}$, 16+)

6038 ψύχω (*psychō*), ψύχομαι (*psychomai*): vb.; ≡ Strong 5594—LN 78.39 **disminuir notablemente**, literalmene, enfriarse (Mt 24:12+)

6039 ψωμίζω (*psōmizō*): vb.; ≡ Strong 5595—**1.** LN 23.5 **dar de comer**, alimentar (Ro 12:20+); **2.** LN 57.113 **dar** (posesiones) a los pobres (1Co 13:3+)

6040 ψωμίον (*psōmion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5596—LN 5.4 **trozo de pan** (Jn 13:26$^{(2x)}$, 27, 30+)

6041 ψώχω (*psōchō*): vb.; ≡ Strong 5597;—LN 19.50 **frotar**, restregar un grano entre las manos, soplar la cascarilla y comerlo (Lk 6:1+)

Ωω

6042 I. Ὦ (*Ō*) o ὦ (*ō*): s.pr.; ≡ Strong 5598; TDNT 1.1—LN 61.18 **último**, el último de una serie, literalmente, Omega, letra del alfabeto griego; "Alfa y Omega" usados en conjunto implican posición elevada y dominio (Rev 1:8; 21:6; 22:13+; Rev 1:11 v.l. NA26)

6043 II. ὦ (*ō*): pt. *(interjección)*; ≡ Strong 5599—LN 91.14 **¡Oh!** (Mt 15:28; Mk 9:19; Lk 24:25; Ac 1:1; Ro 2:1; Gal 3:1; 1Ti 6:11; Jas 2:20)

6044 Ὠβήδ (*Ōbēd*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6381; Strong 5601—**Obed** (Mt 1:5 v.l. TR; Lk 3:32 v.l. TR); no se encuentra en LN

6045 ὧδε (*hōde*): adv.; ≡ Strong 5602—**1.** LN 83.1 **aquí**, una posición cercana desde el punto de vista del que habla (Mt 28:6; Heb 13:14; Rev 4:1); **2.** LN 92.35 **en este caso** (1Co 4:2; Heb 7:8; Rev 13:10, 18; 14:12; 17:9+)

6046 ᾠδή (*ōdē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8877, 8878; Strong 5603; TDNT 1.164—LN 33.110 **canción** (Eph 5:19; Col 3:16; Rev 5:9; 14:3$^{(2x)}$; 15:3$^{(2x)}$+)

6047 ὠδίν (*ōdin*), ῖνος (*inos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5604; TDNT 9.667—**1.** LN 23.54 **dolores de parto**, parto (1Th 5:3+); **2.** LN 24.87 **gran sufrimiento**, agonía, extensión figurativa de un dolor que va en aumento, con la implicación de un alivio posterior (Mt 24:8; Mk 13:8; Ac 2:24+)

6048 ὠδίνω (*ōdinō*): vb.; ≡ DBLHebr 2655; Strong 5605; TDNT 9.667—**1.** LN 23.54 **tener dolores de parto**, estar de parto (Gal 4:27; Rev 12:2+); **2.** LN 24.87 **sufrir terriblemente** (Gal 4:19+)

6049 ὦμος (*ōmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4190, 8900; Strong 5606—LN 8.27 **hombro** (Mt 23:4; Lk 15:5+)

6050 ὠνέομαι (*ōneomai*): vb.; ≡ Strong 5608—LN 57.188 **comprar** (Ac 7:16+)

6051 ᾠόν (*ōon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5609—LN 5.18 **huevo** (Lk 11:12+)

6052 ὥρα (*hōra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6961; Strong 5610; TDNT 9.675—**1.** LN 67.1 **momento**, tiempo (Mt 26:45); **2.** LN 67.148 **un rato**, un período de tiempo relativamente indefinido (Jn 5:35); **3.** LN 67.199 **hora**, la doceava parte del día, entre la salida y la puesta del sol (Jn 4:52); nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

6053 ὡραῖος (*hōraios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5611—**1.** LN 79.10 **hermoso**, bello, decorativo (Mt 23:27; Ac 3:2, 10+); **2.** LN 67.3 **oportuno**, apropiado en cuanto al tiempo (Ro 10:15+)

6054 ὠρύομαι (*ōryomai*): vb.; ≡ Strong 5612—LN 14.78 **rugir** (1Pe 5:8+)

6055 ὡς (*hōs*): pt. *y* c.; ≡ Strong 5613—**1.** LN 64.12 **como**, igual que; indicador de una relación débil entre hechos (1Th 5:2); **2.** LN 90.21 **que**, indicador del contenido de un discurso (Php 1:8); **3.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera; indicador de la forma en que ocurrió algo (Lk 24:35); **4.** LN 67.45 **cuando** (Jn 2:9; 1Co 11:34; Jn 8:7 v.l.); **5.** LN 67.139 **mientras**, siempre que (Jn 12:35); **6.** LN 89.37 **porque**, indicador de causa o motivo (Ac 28:19; 2Pe 1:3); **7.** LN 89.61 **con el objeto de**, para; indicador de propósito (Lk 9:52); **8.** LN 89.52 **como resultado**, por lo tanto; indicador de resultado (Heb 3:11); **9.** LN 78.42 **aproximadamente**, alrededor de; indicador de grado (Ac 4:4); **10.** LN 78.13 cuán grande; **11.** LN 67.57 ὡς τάχιστα (*hōs tachista*), lo antes posible (Ac 17:15+)

6056 ὡσάν (*hōsan*): rel. adv. + pt.; ≡ Strong 5613 + 302—**como si**, como si fuera, por así decirlo (2Co 10:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

6057 ὡσαννά (*hōsanna*): semítico; ≡ Strong 5614; TDNT 9.682—LN 33.364 **¡Hosanna!**, formalmente, ¡Sálvanos, por favor!; se trataba de una exclamación de alabanza, con la implicación de soberanía (Mt 21:9$^{(2x)}$, 15; Mk 11:9, 10; Jn 12:13+)

---

pt. particular

c. conjunción
rel. relativo

6058 ὡσαύτως (*hōsautōs*): adv.; ≡ Strong 5615—LN 64.16 **de igual manera**, así también, asimismo, de manera similar (Mt 20:5; Mk 12:21; Lk 13:5; Ro 8:26; 1Co 11:25; 1Ti 2:9; Tit 2:3)

6059 ὡσεί (*hōsei*): pt.; ≡ Strong 5616—**1.** LN 64.12 **como**, indicador de comparación (Mt 3:16; 9:36; Mk 9:26; Lk 24:11; Ac 2:3; 6:15; Ro 6:13; Heb 1:12+; Lk 22:44 v.l.); **2.** LN 78.42 **aproximadamente** (Lk 9:14)

6060 Ὡσηέ (*Hōsēe*), o con acentuación de influencia semítica Ὡσῆε (*Hōsēe*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2107; Strong 5617—(en la mayoría de las versiones) **Oseas** (Ro 9:25+); LN 93.388

6061 ὥσπερ (*hōsper*): pt.; ≡ Strong 5618—LN 64.13 **tal como**; indicador de comparación o vínculo (Mt 6:2; Lk 17:24; Jn 5:21; Ac 2:2; Ro 5:12; 1Co 8:5; 2Co 8:7; Gal 4:29; 1Th 5:3; Heb 4:10; Jas 2:26; Rev 10:3)

6062 ὡσπερεί (*hōsperei*): pt.; ≡ Strong 5619—LN 64.13 **lo mismo que**, indicador de comparación (1Co 15:8+; 1Co 4:13 v.l. NA26)

6063 ὥστε (*hōste*): pt.; ≡ Strong 5620—**1.** LN 89.52 **en consecuencia**, por consiguiente; indicador de resultado (Mt 12:12); **2.** LN 89.61 **con el objeto de**, para que; indicador de propósito (Mt 10:1; Lk 9:52 v.l. NA26), nota: no siempre es fácil determinar la diferencia entre propósito y resultado

6064 ὠτάριον (*ōtarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5621; TDNT 5.558—LN 8.24 **una oreja** (Mk 14:47; Jn 18:10+)

6065 ὠτίον (*ōtion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 265; Strong 5621—LN 8.24 **una oreja** (Mt 26:51; Lk 22:51; Jn 18:26+; Mk 14:47 v.l. NA26; Jn 18:10 v.l. NA26)

6066 ὠφέλεια (*ōpheleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5622—LN 65.41 **beneficio**, valor, ventaja (Ro 3:1; Jude 16+)

6067 ὠφελέω (*ōpheleō*): vb.; ≡ Strong 5623—**1.** LN 35.2 **ayudar**, brindar asistencia (Jn 6:63); **2.** LN 68.33 **lograr**, tener éxito en cierta meta, siendo así de provecho, de valor para (Mt 27:24)

6068 ὠφέλιμος (*ōphelimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5624—LN 65.40 **beneficioso**, relativo al valor, a la utilidad, al provecho (1Ti 4:8[2x]; 2Ti 3:16; Tit 3:8+)